20 AOUT 1970.

Université d'Ottawa
DOCUMENTS OFFICIELS
GOVERNMENT PUBLICATIONS
University of Ottawa

BIBLIOTHÈQUE DE DROIT
U.d'O.
O.U.
LAW LIBRARY

RAPPORTS ANNUELS
DES
MINISTÈRES

Digitized by the Internet Archive
in 2013

http://archive.org/details/rapportmin3s192728cana

DOMINION DU CANADA

RAPPORTS ANNUELS DES MINISTÈRES

1927-28

VOL. III

OTTAWA
F. A. ACLAND
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1929

DOMINION DU CANADA

RAPPORTS ANNUELS DES MINISTÈRES

1927-28

VOL. III

RAPPORTS ANNUELS DES MINISTÈRES

VOLUME I

Auditeur général, pour l'année terminée le 31 mars 1928.

VOLUME II

Comptes publics, pour l'année terminée le 31 mars 1928.

Revenu National, ministère du, (Douanes et Accise), contenant les états des revenus avec relevés concernant les importations, exportations et accises du Dominion du Canada, pour l'année terminée le 31 mars 1928.

Revenu National, ministère du (Rapport de la navigation, Douanes) contenant la statistique de la navigation intérieure et maritime pour l'année terminée le 31 mars 1928.

Commerce, ministère du, pour l'année terminée le 31 mars 1928.

Service d'inspection des poids et mesures, (Commerce), pour l'année terminée le 31 mars 1928.

Services d'inspection de l'électricité et du gaz (Commerce), pour l'année terminée le 31 mars 1928.

Intérieur, ministère de l', pour l'année terminée le 31 mars 1928.

Immigration et colonisation; ministère de l', pour l'année terminée le 31 mars 1928.

Affaires Indiennes; département des, pour l'année terminée le 31 mars 1928.

Mines; ministère des, pour l'année terminée le 31 mars 1928.

Agriculture, ministère de l', pour l'année terminée le 31 mars 1928.

Défense nationale, ministère de la (Service de la milice et de l'aéronautique), pour l'année terminée le 31 mars 1928.

Défense nationale, ministère de la, (Service naval), pour l'année terminée le 31 mars 1928.

Pensions et Santé Nationale, ministère des, pour l'année terminée le 31 mars 1928.

Santé, ministère de la, pour l'année terminée le 31 mars 1928.

VOLUME III

Surintendant des pénitenciers, pour l'année terminée le 31 mars 1928.

Royale Gendarmerie à Cheval du Canada, pour l'année terminée le 30 septembre 1928.

Secrétaire d'État, ministère du, pour l'année terminée le 31 mars 1928.

Commission des brevets, pour l'année terminée le 31 mars 1928.

Archives, pour l'année 1928.

Commission du Service Civil, pour l'année terminée le 31 décembre 1928.

Affaires étrangères; ministère du Secrétaire d'État pour les, pour l'année terminée le 31 mars 1928.

Travail, ministère du, pour l'année terminée le 31 mars 1928.

VOLUME IV

Impressions et papeterie publiques, département des, pour l'année terminée le 31 mars 1928.

Marine et pêcheries (Marine), ministère de la, pour l'année terminée le 31 mars 1928.

Marine et pêcheries (Pêcheries), ministère de la, pour l'année terminée le 31 mars 1928.

Postes, ministère des, pour l'année terminée le 31 mars 1928.

Travaux publics; ministère des, pour l'année terminée le 31 mars 1928.

Chemins de fer et Canaux; ministère des, pour l'année terminée le 31 mars 1928.

Commission des chemins de fer du Canada, pour l'année terminée le 31 décembre 1928.

Directeur général des élections (élections partielles pour l'année 1928.)

VOLUME V

Commerce du Canada (Importations pour consommation et exportations), pour l'année terminée le 31 mars 1928.

DOMINION DU CANADA

RAPPORT

DU

SURINTENDANT DES PÉNITENCIERS

POUR L'EXERCICE TERMINÉ
LE 31 MARS, 1928

OTTAWA
F. A. ACLAND
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1929

A Son Excellence le Très Honorable Vicomte Willingdon, G.C.S.I., G.C.M.G., G.C.I.E., G.B.E., Gouverneur général et Commandant en chef du Dominion du Canada.

QU'IL PLAISE À VOTRE EXCELLENCE:

J'ai l'honneur de soumettre à Votre Excellence le rapport annuel du surintendant des pénitenciers pour l'exercice terminé le 31 mars 1928, rédigé par lui-même, conformément aux dispositions de l'article 16 de la *Loi concernant les pénitenciers.*

J'ai l'honneur d'être, de Votre Excellence,

Le très obéissant serviteur,

ERNEST LAPOINTE,
Ministre de la Justice.

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Rapport du surintendant	5
Annexe A.—Rapport du directeur fédéral de mise en liberté provisoire	18
" B.—Rapport des directeurs	19
" C.—Bilan des dépenses	34
" D.—Liste des fonctionnaires	39

RAPPORT

DU

SURINTENDANT DES PÉNITENCIERS

POUR

L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1928

A l'honorable Ernest Lapointe, B.A., L.L.B., C.R.,
Ministre de la Justice.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous soumettre ci-inclus les rapports et les statistiques concernant l'administration des pénitenciers du Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 1928.

Le nombre total des détenus, à la fin de l'année, était de 2,560, contre 2,480 au commencement de l'année. La population quotidienne moyenne a été de 2,423.

Le tableau suivant indique le mouvement de la population aux différents pénitenciers:—

MOUVEMENT DE LA POPULATION

—	Kingston	St-Vincent-de-Paul	Dorchester	Manitoba	Colombie Britannique	Saskatchewan	Total
Détenus le 1er avril 1927	720	686	275	316	242	241	2,480
Reçus depuis							
Des prisons	333	357	133	91	151	104	1,169
Des autres pénitenciers	9	.....	.....	.....	.....	.....	9
Par révocation de permis	4	5	4	.....	.....	2	15
Par manquement aux conditions	.....	.....	2	.....	2	3	7
Des institutions de réforme	.....	.....	2	.....	.....	.....	2
Libérés depuis							
A l'expiration de leur sentence	185	182	81	70	75	54	647
Graciés sur parole	86	98	71	41	18	49	363
Déportés	23	22	3	4	8	10	70
Graciés	5	4	.....	1	.....	1	11
Morts	6	1	5	1	.....	1	14
Décédés en liberté conditionnelle	.....	2	.....	.....	.....	.....	2
Transférés (à d'autres pénitenciers)	.....	4	2	1	1	1	9
Evadés de la prison provinciale des aliénés	.....	1	.....	.....	.....	.....	1
Par ordonnance des tribunaux	1	.....	.....	.....	1	.....	2
Remis aux autorités provinciales	2	.....	.....	.....	.....	1	3
Détenus le 31 mars 1928	758	734	254	289	292	233	2,560

—	Kingston	St-Vincent de Paul	Dorchester	Manitoba	Colombie-Britannique	Saskatchewan	Total
Bettes	6,159 liv.	5,057 liv.	3,500 lib.	4,800 liv.	1,720 liv.	13,750 liv.	34,986 liv.
Carottes	5,565 "	18,145 "	5,000 "	2,520 "	5,236 "	26,400 "	62,866 "
Choux	46,966 "	3,998 têtes	28,000 "	27,100 "	5,273 "	16,000 "	123,339 "
							3,998 têtes
Choux-fleurs		96 "	700 "	165 "	117 "	940 "	1,922 liv.
							96 têtes
Blé d'Inde					621 "	1,715 "	2,336 liv.
Céleri		230 =		474 "			474 "
							230 têtes
Concombres		141 douz.		250 "	1,469 "	559 "	2,278 liv.
							141 douz.
Oignons	18,372 "	1,037 liv.	325 "	3,197 "	5,190 "	4,750 "	32,871 liv.
Pommes de terre	46,214 "	117,152 "	183,600 "	122,040 "	39,817 "	270,000 "	778,823 "
Panais		3,219 "	3,375 "	351 "		11,025 "	17,970 "
Rhubarbe	1,825 "	1,187 pqts.	1,200 "	1,680 "	1,617 "	920 "	7,242 "
							1,187 pqts.
Tomates	6,132 "	16,815 liv.	1,000 "	4,330 "	195 "		28,472 liv.
Navets	18,137 "	16,219 "	402,500 "	23,750 "	895 "	25,850 "	487,351 "
Betteraves fourragères	4,000 "			108,000 "		18,950 "	130,950 "
Légumes divers	1,950 "	709 "	5,400 "	3,243 "	4,831 "	1,105 "	17,238 "
Légumes divers		5,272 pqts.					5,272 pqts.
Plants de légumes divers			1,800 plts		1,456 plts		3,256 plts
Foin	197 tonnes	266 tonnes	650 tonnes			510 charges	1,113 tonnes
							510 charges
Paille	59 "	32 "					91 tonnes
Fourrage vert	6 "	12 "	100 tonnes	78 tonnes		6 tonnes	202 "
Sarrasin	96 boiss.	29 boiss.	160 boiss.				285 boiss.
Blé				663 boiss.		3,254 boiss.	3,917 "
Orge	617 boiss.	396 boiss.	150 boiss.	609 "		1,510 "	3,282 "
Seigle						520 "	520 "
Lin						127 "	127 "
Avoine	1,851 "	479 "	2,200 "	2,647 boiss.		14,023 "	21,200 "
Cochons	52	89	201			253	595
Porcs vendus sur pied			20 têtes				20 têtes
Porcs	27,278 liv.	18,614 liv.	13,112 liv.	21,410 liv.	9,825 liv.		90,239 liv.
Bœufs			13,000 "	30,532 "			43,532 "
Taureaux			8 têtes				8 têtes
Peaux			357 liv.	3,625 liv.			3,982 liv.
Crème			162 gals.				162 gals.
Lait			5,144 "	7,540 gals.			12,684 "
Bois			40 cordes			16 cordes	56 cordes
Glace			1,600 morceaux				1,600 morceaux

SERVICE DES HÔPITAUX

—	Cas traités au dispensaire	Cas traités à l'hôpital	Coût par tête
			$
Kingston	8,338	676	1·82
St-Vincent de Paul	5,626	198	1·07
Dorchester	3,232	61	1·05
Manitoba	7,220	189	1·57
Colombie-Britannique	2,138	14	1·10
Saskatchewan	1,454	68	0 78

NATIONALITÉ (Pays d'origine)

Britannique:		
Canada	1,589	
Angleterre et Pays de Galles	197	
Ecosse	69	
Irlande	35	
Autres pays britanniques	28	
		1,918
Etrangers:		
Etats-Unis	220	
Russie	85	
Italie	75	
Autriche-Hongrie	67	
Chine	53	
Roumanie	22	
Autres pays étrangers	120	
		642
		2,560

DURÉE DE LA SENTENCE

Deux années	742	
Plus de deux et moins de trois années	77	
De trois à quatre années	584	
De quatre à cinq années	159	
De cinq à huit années	540	
De huit à dix années	44	
De dix à douze années	120	
De douze à quinze années	39	
De quinze à vingt années	68	
De vingt à vingt-cinq années	31	
Vingt-cinq années et plus	18	
A perpétuité	138	
		2,560

ÂGE

Au-dessous de 20 ans	338	
20–30 ans	1,137	
30–40 ans	587	
40–50 ans	336	
50–60 ans	122	
Au-dessus de 60 ans	40	
		2,560

HABITUDES SOCIALES

Abstèmes	446	
Tempérants	1,611	
Intempérants	503	
		2,560

ÉTAT CIVIL

Célibataires	1,597	
Mariés	849	
Veufs	110	
Divorcés	4	
		2,560

RACES

Blanche	2,409	
De couleur	43	
Peaux-Rouges	50	
Mongole	58	
		2,560

DÉNOMINATIONS RELIGIEUSES

Chrétiens—		
Catholiques romains	1,272	
Anglicans	409	
Presbytériens	272	
Méthodistes	272	
Baptistes	233	
Catholiques grecs	129	
Luthériens	58	
Autres dénominations religieuses	43	
Luthériens	64	
		2,480
Non-chrétiens—		
Hébreux	37	
Boudhistes	39	
Autres dénominations non chrétiennes	4	
		80
		2,560

DÉPENSES, 1927–1928

—	Dépenses brutes	Recettes	Dépenses nettes
	$ c.	$ c.	$ c.
Kingston	438,175 01	92,962 85	345,212 16
St-Vincent de Paul	434,444 53	22,306 46	412,138 07
Dorchester	242,334 33	21,692 43	220,641 90
Manitoba	231,030 60	23,813 14	207,217 46
Colombie-Britannique	222,801 97	6,863 06	215,938 91
Saskatchewan	232,210 16	14,727 91	217,482 25
			1,618,630 75
Alberta	2,624 73	4,477 00	1,852 27
	1,803,621 33	186,842 85	1,616,778 48

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES NETTES

—	1925–26	1926–27	1927–28
	$ c.	$ c.	$ c.
Kingston	356,217 23	295,459 19	345,212 16
St- Vincent de Paul	347,828 56	371,323 70	412,138 07
Dorchester	223,415 04	210,461 43	220,641 90
Manitoba	186,605 67	202,141 28	207,217 46
Colombie-Britannique	206,007 85	206,345 12	215,938 91
Saskatchewan	235,708 91	218,362 50	217,482 25
	1,555,783 26	1,504,093 22	1,618,630 75
Alberta	3,894 37	2,059 51	1,852 27
Totaux	1,551,888 89	1,502,033 71	1,616,778 48
Population journalière moyenne	2,396	2,456	2,423

ÉTAT COMPARATIF PAR TÊTE

—	Kingston	St-Vincent de Paul	Dorchester	Manitoba	Colombie-Britannique	Saskatchewan
Personnel	320·00	303·93	433·47	413·30	431·44	575·39
Entretien des détenus	105·45	118·14	94·65	93·50	95·83	131·18
Frais de libération	11·32	13·19	19·17	20·42	12·05	23·66
Frais d'exploitation	74·08	94·00	109·40	132·09	97·93	205·78
Industries	39·80	33·91	76·15	63·54	37·72	47·48
Terres, bâtiments et matériel	80·33	65·50	177·40	116·83	226·59	144·62
Divers	4·60	4·47	10·49	9·43	9·84	6·43
Recettes par têtes	132·05	32·76	83·43	82·11	26·19	65·17

COÛT RÉEL

Fournitures en disponibilité le 1er avril 1926	$ 531,832 68	
Dépense nette, 1926–27	1,616,778 48	
		$ 2,148,611 16
A déduire		
Fournitures en magasin le 31 mars 1927	$ 500,723 75	
Valeur approximative du travail appliqué à la production du capital	125,000 00	
		625,723 75
Coût réel		$ 1,522,887 41
Moins les dépenses au compte de capital		191,593 89
Coût net		$ 1,331,293 52
Coût par tête		549 44
Coût quotidien par tête		1 50

SOMMAIRE COMPARATIF

—	1926	1927	1928
	$ c.	$ c.	$ c.
Dépenses brutes	1,719,809 55	1,685,037 73	1,803,621 33
Dépenses nettes	1,551,888 89	1,502,033 71	1,616,778 48
Coût réel	1,359,174 22	1,448,340 64	1,522,887 41
Moins les dépenses au compte de capital	179,785 52	211,148 09	191,593 89
Coût net	1,179,388 70	1,237,192 55	1,331,293 52
Coût par tête	492 23	503,74	549 44
Coût quotidien par tête	1 35	1 38	1 50
Population journalière moyenne	2,396	2,456	2,423

Le nombre des détenus dans les pénitenciers canadiens à minuit le 31 mars 1928 était de 2,560, soit une augmentation de 80 par comparaison avec l'année dernière.

La population quotidienne moyenne fut de 2,423.

Il y avait 998 détenus purgeant une sentence de 5 ans et plus, et 138 des sentences à vie.

Il y avait 338 détenus âgés de moins de 20 ans, 1,137 âgés de 20 à 30 ans, et 40 âgés de plus de 60 ans.

Le coût par tête, par jour, est de $1.50.

Voici quelques raisons de l'augmentation du coût per capita:

Augmentation générale des salaires des officiers.

Paiement de l'ancien boni comme partie du salaire.

Paiement des dépenses imprévues autrefois soldées par le ministère des Finances.

Augmentation du nombre des officiers afin d'accorder à chaque officier un jour de congé sur sept.

Paiement des employés temporaires du pénitencier à même les argents votés pour les pénitenciers.

Paiement des dépenses de voyage des employés du ministère de la Justice à même les argents votés pour les pénitenciers.

Le revenu remis au Receveur Général est de $186,842.85. Cette somme ne comprend pas la remise des dépenses s'élevant à $4,413.70.

A l'occasion du jubilé de la Confédération du Canada, un grand nombre de prisonniers ont été graciés comme suit:

Graciés	3
Mise en liberté conditionnelle	73
Sentences diminuées à un mois pour chaque année de la peine	2,229

Tous les prisonniers à l'exception des condamnés à vie ont bénéficié de cet "Acte de clémence".

Pendant l'année, on a démoli plusieurs vieux édifices et on en a érigé de nouveaux à la place.

Il n'y eut pas d'évasions des pénitenciers au cours de l'année.

Un prisonnier, aliéné, appartenant à Saint-Vincent de Paul, s'est évadé de l'asile pour les aliénés.

Sur le nombre de 2,560 prisonniers, il y a 1,589 canadiens, 642 d'origine étrangère et la différence sont nés dans d'autres possessions britanniques.

Au pénitencier de Kingston on a fini de construire l'aile nord dans laquelle se trouvent les boutiques. On a installé partout de la machinerie nouvelle. La partie supérieure de l'édifice est occupée par la menuiserie et le rez-de-chaussée par la forge et la boutique aux machineries.

On a poursuivi activement les travaux à la prison des femmes pendant la saison d'été. L'acier est posé pour les cellules. Le vieil édifice de l'asile est en voie de rénovation. Lorsque ces travaux seront terminés, on aura une nouvelle boutique pour la machinerie et un entrepôt pour le service des toiles.

Le travail de la manufacture de chaussures de cette institution mérite une mention spéciale. On y a fabriqué une grande quantité d'excellentes chaussures, y compris des bottes et des souliers pour la Royale Gendarmerie à Cheval.

La manufacture des toiles a été très occupée au cours de l'année. Elle est judicieusement dirigée et donne un très bon revenu.

A la carrière, on a extrait de grandes quantités de pierre qui fut ensuite taillée pour la prison des femmes.

A Saint-Vincent-de-Paul, on a poussé activement tous les travaux de construction.

Un nouveau réservoir à l'eau, élevé, d'une capacité de 200,000 gallons a été construit.

On a posé des tuyaux d'aqueduc et à cette fin, il a fallu creuser dans le roc vif.

Les fondements du nouveau mur frontière ont été posés et on a construit une clôture inabordable le long de la muraille du sud-est.

On a extrait et taillé de grandes quantités de pierre pour la construction de la nouvelle porcherie et la construction des murailles.

Une partie du couloir entre le pénitencier et la porcherie a été construite.

On a construit une forge et remis la lingerie à neuf.

Les travaux ont été poussés activement dans toutes les boutiques et les divers services de l'institution, au cours de l'année, et on a fait une grande quantité de réparations.

L'augmentation de tous les matériaux produisant des revenus est sensible.

La reliure récemment installée donne un excellent rendement.

La manufacture d'articles en cuir a été des plus active et les produits qui furent manufacturés de très bonne qualité.

Au pénitencier de Dorchester, on a poussé activement la construction de la muraille d'enceinte.

Les abords de la résidence du directeur, et de celle du sous-directeur ont été transformés en terrace.

On a construit des maisons à deux logements pour les officiers.

Les travaux à l'église neuve, la cuisine, la cave, la salle de repos, la boulangerie, la salle des officiers, etc., sont terminés; toutes ces pièces sont modernes et bien organisées.

La ferme a eu une bonne année. Le grain, le foin, les racines sont de bonne qualité. La porcherie a produit tout le porc requis pour les besoins de l'institution et plusieurs cochonneaux pur sang ont été vendus à des fermiers dans les Provinces Maritimes. On a également vendu un certain nombre de taureaux de race. Le troupeau de Durham est au crédit de l'institution et du gouvernement.

L'approvisionnement d'eau a été une cause d'inquiétude pour la direction de l'institution. La source d'approvisionnement sur laquelle on comptait paraît se désécher. Il peut se faire qu'il soit nécessaire de construire une écluse sur le ruisseau Turner pour augmenter l'emmagasinage que l'on obtient actuellement de l'écluse Millbrook, construite il y a quelques années.

Les détenus ont manufacturé de grandes quantités de briques de béton de diverses couleurs et d'excellente qualité.

Au Manitoba, on travaille activement à la nouvelle cuisine, à la cave, à la chambre de repos, à la boulangerie, à la salle des officiers et à l'église.

Les réparations à l'édifice des cellules du nord se poursuivent activement.

La démolition des vieilles pompes et le posage de pompes neuves, au-dessous du niveau de la cour est une amélioration importante.

Le nouveau système d'égout est en opération. Cette amélioration se fait sentir sur l'état de santé des membres de l'institution et fait disparaître des mares croupissantes qui étaient autrefois alimentées par les égouts.

On a extrait et taillé suffisamment de pierre pour répondre aux exigences nombreuses de la saison d'été.

On vient de terminer un très bel édifice en pierre et en béton, contenant les greniers, les étables, les magasins, une cave à légumes et des compartiments pour le foin et la paille. Cet édifice fait honneur à l'institution et, déjà, la santé des chevaux est meilleure depuis qu'ils ont été transférés à l'écurie nouvelle.

La construction et le nivellement de la route qui conduit de l'institution à la gare avance bien.

Les troupeaux de cornes courtes, élevés par l'institution, sont en très bonne condition et tous les sujets sont de la meilleure qualité.

On est à refaire la clôture autour de la propriété; les coins sont en pierre et les poteaux en béton.

Si on tient compte du petit nombre de prisonniers, on doit dire qu'il s'est fait beaucoup de travail, partagé entre tous les services de l'institution.

En Colombie britannique, depuis quelques années, le travail accompli a beaucoup laissé à désirer.

Le directeur Cooper a été mis à sa retraite, en février 1928, afin d'améliorer les conditions, et, après son départ, cette institution est entrée dans une ère nouvelle.

L'inspecteur E. R. Jackson a été nommé directeur intérimaire, en charge de l'institution.

Le sous-directeur Trollope, qui comptait depuis plusieurs années comme l'un des meilleurs employés, d'une efficacité réelle, a pris sa retraite pour des raisons de santé. Il reçoit une allocation en vertu de la Loi des pénitenciers. L'instructeur des métiers, R. M. Allan, le remplace temporairement.

Le préposé aux magasins, D. C. MacKenzie, un employé de l'institution depuis un grand nombre d'années comme directeur du service de couture, a également été mis à la retraite, pour cause de santé, à la fin de l'année.

Au moment où nous écrivons, l'institution est sous le contrôle d'un directeur intérimaire, d'un sous-directeur temporaire et le gérant des magasins remplit également ses fonctions temporairement.

L'année a été très bonne au pénitencier de la Saskatchewan.

La récolte de grains a été de 19,434 boisseaux; celle des pommes de terre de 4,500 boisseaux; la vente du porc a rapporté $2,418.56, sans compter le fait que l'institution a été abondamment fournie de tout.

L'exploitation agricole indique une surplus de $9,742.06.

On a manufacturé 75,000 briques de ciment, ainsi qu'une grande quantité de poteaux de clôture et de tuyaux en béton.

La route conduisant de la rue principale à la prison a été faite en béton avec un beau boulevard en fleurs au centre.

Une nouvelle tour d'observation a été construite au centre de cette route.

La porcherie nouvelle est en construction.

La santé des détenus a été excellente. Très souvent ils souffrent de diverses maladies lors de leur admission. Tous subissent l'épreuve Wasserman et ceux qui sont atteints de maladies vénériennes sont traités avec succès.

On porte une attention spéciale aux dents, aux amygdales et à l'estomac des prisonniers. Plus de 80 p. 100 d'entre eux pèsent plus en reprenant leur liberté qu'au moment de leur admission. Les hôpitaux sont bien conduits, tenus dans un état de propreté parfaite et les chirurgiens sont compétents et assidus à leurs fonctions.

Durant l'année, on a reçu trois prisonniers souffrant d'aliénation mentale et ils ont été transférés à l'hôpital provincial pour les maladies mentales.

Dix détenus devenus fous pendant leur incarcération ont été transférés à l'hôpital pour ceux qui souffrent de maladies mentales. Le pénitencier paie leurs frais d'entretien et leurs soins jusqu'à l'expiration de leur sentence.

L'éducation des prisonniers fait l'objet d'une attention spéciale et les instituteurs méritent les plus grands éloges pour les succès obtenus. Plusieurs prisonniers ont subi avec succès les examens d'admission et d'immatriculation.

Les bibliothèques sont bien encouragées et on a fait des acquisitions considérables de livres choisis avec soin.

Les magazines qui sont fournis sont une source de difficultés. Bien que seules, celles qui sont jugées acceptables par les bureaux des bibliothèques sont acceptées et achetées, il se rencontre bien des articles qui ne sont pas une lecture recommandable pour les prisonniers dont on cherche à refaire l'éducation. On a découvert des centaines d'articles indésirables, au cours des trois dernières années.

Plusieurs jeunes gens avec des dossiers criminels chargés sont admis dans les pénitenciers. Il n'y a pas longtemps, le surintendant recevait les cartes d'admission de vingt-deux nouveaux prisonniers, indiquant que vingt de ces détenus avaient des dossiers, dont un comportait 13 condamnations, et plusieurs de quatre à six condamnations précédentes.

La majorité des hommes qui sont condamnés à l'emprisonnement dans les pénitenciers canadiens n'en sont pas à leur première offence. Voici le dossier criminel de quelques-uns d'entre eux:

Le prisonnier n° condamné à Sudbury, Ont., pour (1) bris de prison et (2) évasion, à deux ans chaque accusation, sentence à être purgée concurremment a déjà le dossier criminel suivant:—

1914—29 janvier, Ottawa, Ont., vagabondage; accusation retirée.
1914—29 janvier, Ottawa, Ont., vol avec effraction, 3 ans, pénitencier de Kingston.
1914—Transféré du pénitencier de Kingston à la ferme industrielle de Saint-Jean. S'est évadé peu de temps après.
1915—21 juillet, Winnipeg, Man., vol; un mois, prison provinciale.
1915—21 septembre, Moose Jaw, Sask., vol avec effraction. Libéré faute de preuve.
1915—24 novembre, Winnipeg, Man. Arrêté pour évasion de l'école industrielle de Saint-Jean, Toronto, et renvoyé à cette institution le 5 décembre 1915. Libéré pour s'enrôler le 22 décembre 1915.
1916—26 avril, Calgary, Alta. Vol (deux accusations) 3 mois aux travaux forcés.
1916—9 septembre, Saskatoon, Sask. Vagabondage, sentence suspendue.
1920—17 janvier, Vancouver, C.-B. Vagabondage "A". Renvoyé pour quitter la ville.
1920—31 janvier, Vancouver, C.-B. Vagabondage. Condamné à $27.50 ou 30 jours,—Ferme de la prison à Oakalla.
1921—14 juin, Port-Arthur, Ont. Vagabondage, Sentence suspendue.
1922—27 mai, Ottawa, Ont. Vol. Six mois à l'école de réforme d'Ontario.
1922—28 décembre, Toronto, Ont. Possession illégale de drogues. De 6 à 9 mois, à la ferme industrielle de Burwash.
1923—10 novembre, Montréal, P.Q. Drogues en sa possession. Six mois et $500 et les frais, ou six mois.
1924—3 novembre, Belleville, Ont. Vagabondage, 2 semaines.
1926—12 mai, Brantford, Ont. Vagabondage, 6 mois à la ferme industrielle de Burwash.
1927—18 mai, Montréal, P.Q. Ivresse, 15 jours, prison du district de Montréal.
1928—30 juillet, Toronto, Ont. Possession illégale de drogues. Six et douze mois. Ferme industrielle de Burwash. Evadé le 28 octobre, 1928.

Le prisonnier n° condamné à deux ans pour vol, à Windsor, Ont., a le dossier suivant:—

1908—15 juillet, Hamilton, Ont. Vol. Sentence suspendue.
1910—7 janvier, Hamilton, Ont. Vol, sentence suspendue.
1913—18 novembre, Hamilton, Ont. Vol, 6 mois à la prison centrale.
1915—7 avril, Montréal, P.Q. En possession de drogues sans permis, 6 mois à la prison de Bordeaux.
1916—30 août, Belleville, Ont. Voyageant à bord d'un chemin de fer, sans billet de transport. Condamné à $10 et les frais ou un mois à la prison du comté.
1917—(date incertaine) Londres, Angleterre, Assaut et désertion de l'Armée Canadienne, 6 mois à la prison de Wandsworth.
1917—18 septembre, Montréal, P.Q. Vol, 9 mois de prison.
1918—22 juin, Montréal P.Q. Vol. 6 mois à la prison du district.
1919—Hamilton, Ont. Vagabondage. Remis en liberté après admonition.
1919—17 mars, Buffalo, N.Y. Vol. 30 jours à la prison de comté d'Erie.
1919—3 mai, Buffalo, N.Y. Violation de la Loi de la Santé Publique, art. 249, Remis en liberté.
1919—12 juin, Buffalo, N.Y. Vol, 6 mois à la prison de comté d'Erie. Evasion.
1920—29 janvier, Toronto. Vol. 9 mois à la ferme industrielle de Burwash, Evasion.
1920—18 août, Toronto. Pour évasion, 24 mois moins 1 jour. Ferme industrielle de Burwash. S'évade de nouveau.
1920—3 septembre, Sudbury. Pour évasion, 2 ans au pénitencier de Kingston.
1921—6 juin, Toronto. Tentative de vol, de 6 à 24 mois moins 1 jour.
1922—21 décembre, Hamilton, Ont. Vol, 6 mois. Maison de Réforme, Guelph.
1923—25 juin, Sault-Ste-Marie, Ont. Pour contravention à la Loi des Drogues. 6 mois à la ferme industrielle, Fort-William. Evasion 17-7-23.
1923—13 septembre, Buffalo, N.Y. Vol au premier degré. Envoyé à l'hôpital civique pour être traité. Evasion, 26 septembre, 1923.
1923—22 octobre, Chutes Niagara, N.-Y. Vol. 60 jours. Prison de comté. Identifié comme un évadé de la prison de comté d'Erié, juin 1919 et transféré à cette prison le 13 décembre 1923.
1924—2 août, Détroit, Mich. Vol dans une magasin, $25 ou 20 jours.
1924—19 décembre, London, Ont. Possession illégale de drogues, 6 et 3 mois, ferme industrielle Burwash.
1926—11 janvier, Détroit, Mich. Vol à main armée; libéré par le surintendant.
1926—25 janvier, Détroit, Mich. Vol de magasin, $35 ou 30 jours.
1926—14 mars, Détroit, Mich. Pour désordre; libéré par le surintendant.
1926—1er mai, Montréal, P.Q. En possession de drogues, 6 mois, $204 ou 8 jours.
1928—16 janvier, Détroit, Mich. Vol à main armée; libéré par le surintendant.

Le prisonnier n° condamné à deux ans à Mimico, Ont., pour évasion, possède le dossier criminel suivant:

1915—10 juillet, Ottawa, Ont. Assaut, causant blessures corporelles à sa femme, $10 et $2 ou 1 mois.
1915—10 juillet, Ottawa, refus de pourvoir, $100 et $2 ou six mois (suspendue).
1915—18 septembre, Ottawa. Troubler la paix, $50 et $2 ou six mois (suspendue).
1915—25 novembre, Ottawa. Désordre et refus de pourvoir, 6 mois à la Maison de Réforme d'Ontario.
1916—3 août, Ottawa. Refus de pourvoir, 6 mois, ferme industrielle, Burwash.
1917—18 octobre, Ottawa. Assaut contre sa femme, 1 mois de prison.
1917—10 décembre, Ottawa. Vol, 12 mois, Manufacture de produits de glaise, Mimico.
1920—21 septembre, Ottawa. (1) Assaut. (2) Désordre. (1) et (2) $10 et $2 de frais pour chaque accusation ou trois semaines consécutives.
1920—2 octobre, Ottawa.
1921—30 mai, Ottawa. Faux. De 12 à 24 mois, Ecole de Réforme d'Ontario.
1922—21 juin. Evasion de l'Ecole de Réforme d'Ontario.
1922—20 décembre, Guelph. Evasion, 2 ans pénitencier de Kingston.
1924—24 janvier. Libération conditionnelle.
1926—24 juillet, Hull, P.Q. Vagabondage, $48.20, ou 2 mois à la prison du district de Montréal.
1927—12 septembre, Ottawa. Ivresse, $10 et $2, ou 5 jours de prison.
1927—21 décembre, Ottawa. Vol, 6 et 24 mois—manufacture de briques et tuiles. Evasion, 30 juillet 1928.

Le prisonnier n° condamné à deux ans, Montréal, P.Q., pour vol avec effraction, a le dossier criminel suivant:

1925—29 novembre, Montréal. P.Q. Vol, condamné à la prison.
1925—2 décembre, Montréal, P.Q. Pour vol, condamné à la prison.
1926—23 mars, Montréal. P.Q. Vol, 1 mois à la prison de Montréal.

1926—15 mai, Montréal, P.Q. Vagabondage, 1 mois à la prison de Montréal.
1926—29 juillet, Montréal. Nuisant à la circulation, 1 mois, prison de Montréal.
1926—14 décembre, Montréal. Flânerie, 2 mois, prison du district de Montréal.
1927—9 mars, Montréal. Vol, 3 mois, prison du district de Montréal.
1927—2 juin, Montréal, P.Q. Vol, 6 mois, prison du district de Montréal.
1927—4 novembre, Ottawa, Ont. Vagabondage, 6 et 24 mois, Manufacture de brique et tuiles, Mimico, Ont. En liberté conditionnelle, 13 juin 1928.

Le prisonnier n° condamné à deux ans, à Brandon, Man., pour vol (deux accusations), possède le dossier criminel suivant:

1916—2 mars, Edmonton, Alta. Vagabondage, 6 mois, travaux forcés.
1916—29 septembre, Edmonton, Alta. Vol. Accusation renvoyée.
1916—18 octobre, Edmonton, Alta. Vagabondage. Accusation renvoyée.
1920—20 novembre, Omoma. Vagabondage, 60 jours, prison Fort Saskatchewan.
1919—Pas de date, endroit non mentionné. Désertion de l'armée, 6 mois aux travaux forcés.
1920—7 janvier, Calgary, Alta. Pour blessures corporelles graves, 9 mois aux travaux forcés.
1921—8 décembre, Vancouver, C.-B. Ivresse. Accusation renvoyée.
1922—18 janvier, Vancouver, C.-B. Ivresse. Accusation renvoyée.
1922—12 mars, Vancouver, C.-B. Vagabondage et ivresse, 20 jours, travaux forcés.
1922—6 avril, Vancouver, C.-B. Ivresse. Mis en liberté.
1922—12 avril, Vancouver, C.-B. Assaut grave avec blessure, 2 mois à la ferme Oakalla.
1922—3 août, Lac La Biche, Alta. (1) Loi des liqueurs, (2) assaut indécent, $20 et les frais ou 3 mois sur la première accusation et 3 mois pour la deuxième offense, les deux sentences concurremment.
1922—16 septembre, Fort Saskatchewan, Alta. Pour évasion, 2 ans aux travaux forcés. Le 5 février 1923, le prisonnier demanda une révision de la sentence qui fut diminuée à 6 mois, prison du Fort Saskatchewan, de la date du 16 septembre 1922.
1923—22 mai, St-Albert, Alta. Assaut, accusation renvoyée.
1923—12 décembre, Edmonton, Alta. Assaut, action renvoyée.
1924—3 mars, Edmonton, Alta. Pour ivresse, $5 et les frais ou 10 jours.
1924—10 mai, Edmonton, Alta. Pour faux, sentence suspendue.
1924—26 juin, Calgary, Alta. Loi des Liqueurs, $5 et les frais ou 30 jours aux travaux forcés.
1924—4 octobre, Edmonton, Alta. (1) Loi des Liqueurs (2) Evasion. Condamné à $20 et les frais ou 1 mois, (2) deux mois aux travaux forcés, les deux sentences purgées concurremment.
1925—21 février, Edmonton, Alta. Vol. 2 ans pénitencier de la Saskatchewan.
1926—17 août libération conditionnelle.
1926—2 octobre, Moose Jaw, Sask. Vol, 18 mois aux travaux forcés. Prison de Régina. Renvoyé au pénitencier de la Sask. pour continuer terme de liberté conditionnelle, c'est-à-dire 6 mois et 4 jours.
1928—20 novembre, Réception d'impressions digitales de Winnipeg où il était détenu pour vagabondage.
On n'a pas encore reçu la décision de cette accusation.
1928—20 décembre, Brandon, Man. Vagabondage. Procédures suspendues.
Les prisonniers dont on donne plus bas les dossiers criminels sont nés aux Etats-Unis.

Le prisonnier n° condamné à deux ans, à Toronto, Ont., pour avoir de la morphine en sa possession a le dossier suivant:

1903—9 mai, Détroit, Mich. Vol. $2 ou 5 jours.
1907—21 février, Détroit, Mich. Soupçon. Libéré.
1907—28 avril, Détroit, Mich. Soupçon. Le plaignant refuse de poursuivre.
1908—26 juin, Détroit, Mich. Soupçon. Libéré.
1907—28 septembre, Détroit, Mich. Soupçon. Libéré.
1908—11 novembre, Détroit, Mich. Vol. $50 ou 90 jours dans la Maison de Réforme de Détroit.
1909—6 mars, Détroit, Mich. Soupçon. Libéré.
1909—6 avril, Détroit, Mich. Soupçon. Libéré.
1909—28 août, Détroit. Bris de prison.
1911—6 mars, Détroit. Vol. Sentence suspendue.
1911—14 juillet, Buffalo, N.-Y. Soupçonné d'avoir volé réservoir à gaz, 60 jours au pénitencier du comté d'Erié.
1911—24 octobre, Détroit. Sentence suspendue, le plaignant refusant de poursuivre.
1912—6 février, Toronto Vol. Relâché sur cautionnement de $100, ne comparut pas et le cautionnement fut confisqué et mandat d'arrestation suivit.
1912—5 mars, Détroit. Vol en plein jour. Le jury le déclare non coupable.
1913—5 janvier, Buffalo. Vagabondage, 90 jours au pénitencier d'Erié avec instruction de quitter la ville à l'expiration.
1913—19 mai, Cleveland. Soupçon. Amende de $25 et les frais et 30 jours.

1919—10 mai, Comté de Franklin, Ohio. Vol. Sentence indéterminée à la Prison d'Etat de l'Ohio.
1921—28 juin, remis en liberté conditionnelle.
1921—3 décembre, R.C. Détroit, Mich. Vol. 2½ à 5 ans. Prison d'état de Michigan, Jackson, 1923—24 décembre, liberté conditionnelle. 1924—17 novembre, libéré.
1925—25 février, Los-Angeles. Vol.
1926—19 octobre, Détroit. Vol. Libéré par le juge, 20 avril 1927.
1927—22 août, Lawrence, Mass. Vol d'un paletot de fourrure. 22 septembre, 1927, Lawrence, Mass. Grand Jury, $3,000. La cause est venue devant la Cour Supérieure le 24 septembre 1928.
1928—5 novembre, Toronto. Vol. Sentence remise.

Le prisonnier n° condamné à deux ans à London, Ont., pour vol sur la personne, possède le dossier criminel suivant:

1883—2 octobre, St-Louis, Ill. Filoutage. Sentence inconnue.
1886—30 avril, Chicago, Ill. Pour causes. Mis à l'amende et remis en liberté.
1893—3 mars, Washington, D.C. Remis aux autorités de Cumberland, Md.
1894—6 décembre, Chicago, Ill. Pour cause et filoutage. Accusation déboutée.
1897—15 février, Nouvelle-Orléans, Filoutage, amende $25 ou 30 jours dans la prison paroissiale.
1898—25 juin, Boston, Mass. Filoutage. Sentence inconnue.
1899—16 avril, New-York, N.Y. Filoutage. Accusation déboutée.
1900—22 octobre, Charlotte, Mich. Filoutage. Cautionnement de $100 confisqué.
1904—6 mars, Buffalo, N.-Y. Soupçon. Il reçoit quelques heures pour quitter la ville.
1905—13 septembre, Syracuse, N.-Y. Désordre et filoutage. Accusation renvoyée.
1906—10 mai, Binghampton, N.-Y. Vol.
1906—3 ans et ½ à 4 ans, 10 mois. Prison Auburn. Libération conditionnelle.
1910—23 octobre, Cleveland, Ohio, soupçon, quelques heures pour s'éloigner.
1911—9 mai, Syracuse, N.-Y., Filoutage, 4 jours.
1911—27 juin, Buffalo, N.-Y., renvoyé à la prison d'Auburn pour avoir manqué à sa parole.
1911—13 décembre, Springfield, Mass. Soupçon et vagabondage.
1911—15 décembre, relâché. La cause est laissée en dossier.
1912—6 mai, Athens, O. Vol sur la personne.
1912—7 décembre, 3 ans pénitencier d'Etat de l'Ohio, Colombus, O.
1912—26 août, Toledo, O., Vol (sous cautionnement).
1912—27 août, 30 jours et les frais, sentence suspendue.
1915—24 mars, Détroit, Mich., troubler la paix. Remis à la police de Toledo.
1917—4 juillet, Canton, O. Filoutage, sentence inconnue.
1918—26 janvier, Altoona, Pa. Vol sur la personne. 3 ans. Envoyé à la Compagnie Alleghany.
1919—26 juillet, Détroit, Mich. Filoutage. Remis en liberté.
1920—14 avril, Détroit, Mich. Ivresse. Amende $5 ou dix jours.
1920—1er août, Détroit, Mich. Filoutage. Remis en liberté.
1919—4 juin, Springfield, O. Filoutage. Sentence inconnue.
1922—20 juillet, Détroit, Mich., Ivresse. Remis en liberté.
1923—1er août, Windsor, Ont., Arrêté pour vol sur la personne. Accusé de vivre "du crime" sous la Loi de vagabondage. Sentence $50 ou trois mois.

Le Prisonnier N° condamné à trois ans à Toronto, Ont., pour vol sur la personne, et décédé deux mois après avoir été admis à la prison, possédait le dossier suivant:

1914—5 novembre, New-York, N.-Y. Désordre public, trois mois.
1915—Philadelphie, 28 mai, Filoutage. 10 jours. Prison de la ville.
1916—29 août, New-York, N.-Y. Vol à main armée. Accusation renvoyée.
1921—4 octobre, Wilkesbarre, Pa. Vol à main armée (pas de sentence).
1921—10 décembre, Hoboken, N.-J. Filoutage (pas de sentence).
1923—14 avril, Détroit, Mich. Ivresse, amende $8 ou dix jours.
1923—30 octobre, Détroit, Mich. Vol à main armée sur la personne (action abandonnée).
1923—31 décembre, Détroit, Mich. Filoutage (pas de sentence).
1924—18 février, Détroit, Mich., Vol à main armée sur la personne. 2½ à 5 ans. Prison de l'Etat de Michigan.
1924—9 juillet, Buffalo, N.-Y. Violation de l'article 722 du Code Pénal. Pénitencier du comté d'Erié. Cause en appel et remis en liberté.
1924—30 décembre, Détroit, Mich. Ivresse. Amende $10 ou dix jours.
1926—Date inconnue. Philadelphie. Filoutage, sentence inconnue.
1927—3 juin, Détroit, Mich. Vol sur la personne remis en liberté.

Rapport de source non officielle

1925—New Jersey, Vol sur la personne et drogues, 18 mois, pénitencier du comté d'Hudson, New Jersey.

Voici le rapport du médecin concernant ce prisonnier:

"Condition physique générale: très mauvaise.
Maladies pulmonaires: oui.
Tuberculose: Des deux poumons, modérément avancée.
Maladies du cœur et des vaisseaux sanguins: lésion cardiaque (Mitral).
Maladies vénériennes: traces de M.V.
Hémorroïdes ou varices: fistule dans l'anus.
Maladies de la peau ou autres: morphinomane.
Marques ou cicatrices: cicatrices d'abcès sur la jambe droite due à une vieille lésion de syphilis.
Il est incapable de faire quelque travail de prison que ce soit, et il sera transféré à l'hôpital pour son terme d'internement.

On peut se demander comment des sujets de cette description peuvent trouver leur admission au Canada.

Il y a eu des retraites de données, auxquelles des ministres d'autres dénominations furent invités à aider les aumôniers. Les résultats obtenus ont aidé au maintien de la discipline, et produit un grand bien. Beaucoup de prisonniers font un effort pour mener une vie meilleure. Il y a sans doute des conversions de surface, mais, beaucoup de prisonniers sont sincères et continuent à mener une bonne vie en quittant la prison.

En rapport avec une retraite prêchée au pénitencier du Manitoba, il n'y a pas longtemps, le R. P. Hanley, aumonier catholique écrit:

"Permettez-moi de vous remercier pour l'inspiration et le stimulant de la retraite du pénitencier du Manitoba qui touche à sa fin. C'est une des plus douces expériences de toute ma vie. Je regrette qu'elle soit si tôt terminée.

Pendant mes trois années de journalisme et mes trente-trois années de missionnaire Pauliste, il m'a souvent été donné d'étudier les conditions des prisonniers. C'est ma première retraite à des prisonniers et la deuxième dont j'aie encore entendu parler, sur le continent.

Je vous félicite, vous et votre officier supérieur, dont les sympathiques dispositions ont rendu cette expérience possible. C'est un succès merveilleux. Tous les retraitants ont fait leur possible et la bonne humeur dont ils ont fait preuve, indique qu'ils sont décidés de faire mieux à l'avenir.

Au nombre des prisons qu'il m'a été donné de visiter, la vôtre est un astre qui brille d'un éclat particulier. Elle est si ensoleillée, si claire, si propre; simple, frugale, de bon ton; et d'une correction impeccable sous les allures militaires; aux occupations aussi variées et si intéressantes; dirigée d'une manière tranquille et douce à tel point que je ne me suis jamais senti pour un instant en prison. Tout ce que ce terme renfermait d'odieux semble disparu. Je me suis un instant surpris à en parler,—par oubli, comme d'une université. Je suis heureusement émerveillé de la comparaison qu'il est possible d'établir entre un monastère bien dirigé et une prison. Je me suis efforcé de faire comprendre cette pensée aux hommes leur demandant une bonne conduite, comme celle qu'on mène au monastère, de travailler allègrement, en utilisant leurs loisirs pour penser à Dieu, le remercier de leur donner la tranquillité, la paix, l'abondance, éloignés qu'ils sont des soucis et des tentations du monde, et où il leur est permis de cultiver ces qualités spirituelles qui seules font les hommes véritablement libres.

Ils ont répondu de grand cœur à cet appel. Plusieurs d'entre eux vont certainement persévérer. La société contracte une dette envers cette institution pour lui rendre à la vie civile des hommes qui ont cultivé les grandes vertus qui font les bons citoyens.

Quatre-vingt-dix pour cent des catholiques se sont approchés des sacrements, la plupart d'entre eux trois fois pendant la semaine. C'est une moyenne plus élevée que pendant les retraites paroissiales. Plusieurs ne s'étaient pas reconciliés avec Dieu depuis leur enfance. Je souhaite que le Rédempteur qui est mort pour eux versera d'abondantes bénédictions sur ceux qui ont rendu possibles ces bons résultats. Puisse-t-il vous bénir et vous combler de ses faveurs.

Tous les efforts possibles devraient être tentés pour améliorer les détenus en prison. Une prison n'a pas sa raison d'être, à moins que ceux qui sont rendus à la liberté se soient visiblement améliorés pendant leur incarcération.

Il y a bien des années, alors qu'on ne mettait pas tant de soin à améliorer les conditions des prisonniers, un homme disait en obtenant son congé:

"Monsieur,—Le pays, en me condamnant à trois ans de prison, m'a pris trois des meilleures années de ma vie et ne m'a rien donné en retour. Je suis d'avis qu'on devrait être mis en demeure de justifier cette ingérence dans mon existence, parce qu'on n'a pas fait de moi un meilleur citoyen que lorsque j'ai été arrêté."

Etablissez le contraste entre cette lettre et la suivante: Un prisonnier condamné à une longue période de détention, qui touchait à sa fin, écrivait un article sur ses expériences et ses impressions au pénitencier. Voici le dernier paragraphe de ce manuscrit:

"Quand mettra-t-on un terme à ma présente condition; je l'ignore. Un de ces jours, prochainement, peut-être, mais je ne le sais pas; pour moi, ce sera un jour de joie et d'allégresse. Lorsque je sortirai, cependant, et je le dis sans crainte et en toute liberté, cette institution est 100 pour cent meilleur qu'il y a neuf ans, lorsque j'y entrai. Le doute et la confusion ont fait place à la certitude et à l'ordre; on est passé des ténèbres et des ombres à la lumière et à la substance; de la boue et de la fange des jours de ténèbres où le mensonge et l'hypocrisie marchaient la main dans la main, on s'est élevé à une droiture et une honnêteté digne des hommes. L'éducation chasse l'ignorance. La propreté du corps et la pureté de l'esprit remplacent l'immoralité et la saleté.

Ce ne sont pas les ministres et les prêtres qui ont apporté ces changements. Ils ont été rendus possibles par la direction des services des pénitenciers lesquels par leur sympathie, leur sincérité, leur façon de comprendre ces infortunés qui passent par les flammes, s'efforcent de les conduire sagement sur le chemin de conditions meilleures; en les traitant mieux; et au moyen de l'instrument de toute réforme—l'éducation.

Un autre homme sur le point de sortir écrivait:

"Lors de mon admission en prison, je ne savais rien. Je n'avais jamais eu de chances; je n'avais jamais été à l'école; je ne savais ni lire ni écrire. Je ne savais rien faire. Je rentre chez moi avec une bonne éducation, expert forgeron, et bon cordonnier. J'ai appris ces deux métiers au pénitencier. Je n'accepterais pas $15,000 pour le bien que m'a fait mon passage dans cette institution."

On devrait tenter un effort précis et coordonné, par le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux, ou mieux par les deux ensemble, pour prendre soin des familles des détenus. Laisser une pauvre mère, souvent avec des petits enfants, sans subsistance, ou de chance de gagner sa vie paraîtrait un crime plus grave que celui qui conduisit leur gagne-pain en prison. Pendant longtemps, on a accepté le dicton "Que les innocents expient pour les crimes des coupables". Peut-on pour un seul instant, dans la pleine lumière du vingtième siècle maintenir une doctrine en vertu de laquelle les mères innocentes et les petits enfants sont réduits à la famine et à des conditions pires encore.

L'Armée du Salut, par les années passées, à notre connaissance, a pris soin de centaines de familles. Le travail de l'Armée, a été tout simplement merveilleux, pendant toute l'année.

Les recommandations faites au cours des années passées sont suggérées de nouveau.

Respectueusement soumis,

W. S. HUGHES,
Surintendant.

ANNEXE A

RAPPORT DE L'OFFICIER DU DOMINION EN CHARGE DE LA MISE EN LIBERTÉ CONDITIONNELLE, 1928

R. R. Creighton, officier du Dominion en charge de la mise en liberté conditionnelle, fait rapport comme suit:

Je soumets le tableau compilé contenant l'information ordinaire quant au nombre des détenus qui ont été libérés des pénitenciers et des diverses institutions provinciales, au cours de l'année et de ceux dont la mise en libération conditionnelle a été révoquée ou annulée et le pourcentage qu'ils représentent en rapport avec les libérations totales.

TABLEAU POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS, 1928

Prisonniers en liberté conditionnelle	Annulations, pourcentage		Violations, pourcentage		Total, pourcentage	
Dorchester	70	8 ou 11·42	1 ou 1·42		·9 ou 12·85	
St-Vincent-de-Paul	98	5 ou 5·10	8 ou 8·16		13 ou 13·26	
Kingston	87	4 ou 4·59	4 ou 4·59		8 ou 9·19	
Manitoba	41		2 ou 4·87		2 ou 4·87	
Saskatchewan	48	3 ou 6·25	2 ou 4·16		5 ou 10·41	
Colombie-Anglaise	18					
Total, pénitenciers	362	20 ou 5·52	17 ou 4·69		37 ou 10·22	
Prisons, écoles de réforme, fermes industrielles, etc.	358	6 ou 1·67	6 ou 1·67		12 ou 3·35	
Grand total	720	26 ou 3·61	23 ou 3·19		49 ou 6·80	

Un examen du tableau ci-dessus indique que la perte totale est de 6.80 p. c. soit 2.21 p. c. de moins que l'année précédente.

La royale gendarmerie exerce la surveillance sur les prisonniers en liberté conditionnelle. L'état suivant préparé par elle indique le résultat de ce système, depuis 1899 au 31 mars 1928.

Mise en liberté conditionnelle des pénitenciers	9,292	
Mise en liberté conditionnelle aux prisons, maisons de détention et écoles de réforme	10,653	
		19,945
Permis révoqués	693	
Permis annulés	514	
Sentences complétées en liberté conditionnelle	18,176	
Sentences non encore complétées	562	
		19,945

L'examen de ce tableau montre que le nombre total des prisonniers libérés des pénitenciers est de 9,292, et, d'autres institutions, 10,653, soit un total de 19,945. Sur ce nombre, 18,176 ont été fidèles aux promesses faites. Ceux dont la liberté a été révoquée ou annulée sont au nombre de 1,207 ou 6.05 p. c. Le 31 mars dernier, 562 se rapportaient aux autorités.

Les différents officiers de police et les shérifs ont continué à rendre de grands services en fournissant de l'information concernant les antécédents de ceux qui demandent la libération conditionnelle. Comme par le passé, l'Armée du Salut nous est venue en aide pour trouver de l'emploi à ceux qui n'ont pas de parents ou d'amis.

ANNEXE B — RAPPORT DES DIRECTEURS

KINGSTON

Rapport de J. C. Ponsford, directeur:

—	Hommes	Femmes	Total
En prison à minuit le 31 mars 1927	681	39	720
En prison à minuit le 31 mars 1928	718	40	758

L'augmentation des prisonniers est de 37, plus 1 prisonnière, ce qui forme un total de 38.

Le nombre des prisonniers incarcérés pendant l'année est de:

Hommes	333
Femmes	13
Total	346

Libérés au cours de l'exercice:

—	Hommes	Femmes	Total
Expiration de la peine	182	3	185
Graciés	5		5
Libérés conditionnellement	77	9	86
Déportés	23		23
Par ordonnance du tribunal	1		1
Décès	6		6
Remis aux autorités provinciales, etc. 53	2		2
	299	12	308
Augmentation			38

Il y a à l'heure actuelle 10 détenus dans la division psychiatrique de l'Ecole de Réforme de Guelph, Ont., et sept d'entre eux ont été condamnés à vie. Il y a également une prisonnière à l'hôpital des maladies mentales Ponoka, Alta.

Sur 758 détenus, 573 ont moins de 40 ans, et 112 ont de 40 à 50 ans.

Le service d'hôpital a été très efficace et d'une manière générale, la santé des détenus a été très bonne. Il y a eu cinq décès dans l'institution au cours de l'année écoulée, comme suit:

N° K-987, F. Sterett, hémorragie cérébrale.
N° 267, F. Mazzer, hémorragie à la suite d'une rupture de l'aorte.
N° K-265, S. Homishen, péritonite.
N° 613, R. Denman, hémorragie cérébrale, tumeur du cerveau.
N° 767, J. Woodcock, pneumonie.

Le prisonnier F. Doyle, E-187 confié aux soins de la division psychiatrique de Guelph, Ont., est décédé dans cette institution au cours de l'année, portant à six le nombre des décès.

Toute la machinerie et l'outillage ont été installés dans la nouvelle boutique de forge et l'usine de la mécanique. L'installation de l'outillage de la menuiserie est également complète. Ces deux départements sont maintenant organisés avec ce qu'il y a de plus nouveau en fait d'éclairage, de ventilation et d'outillage.

La charpente en acier de l'aile des cellules de la nouvelle prison des femmes a été érigée. Les colonnes et les poutres ont été ajustées et rivées, jusqu'au deuxième étage.

La clôture de la ferme est pratiquement terminée et paraît très bien.

Les travaux de rénovation de l'ancien édifice de l'Asile progressent rapidement et on va les continuer au cours de l'hiver.

Les départements de la ferblanterie, de la peinture et de l'imprimerie ont été bien employés aux travaux de l'institution et aussi pour le service des douanes.

La carrière a produit 14,000 pieds cubes de pierre taillée pour la nouvelle prison des femmes.

L'école et la bibliothèque sont bien dirigées et l'éducation des prisonniers donne de bons résultats. L'ancien fonctionnaire en charge de ce service a donné sa démission et l'employé à la tête du même service à Saint-Vincent de Paul a été transféré à sa place.

La manufacture des sacs de poste, l'usine de couture, la manufacture de chaussures ont été très actives et ont produit des revenus substantiels.

La buanderie et la lingerie, ont, comme par le passé, répondu parfaitement aux besoins des prisonniers et ont rendu tous les services qu'on pouvait en attendre.

La section des femmes a accompli, avec satisfaction, le travail qui lui a été confié,—bien que plusieurs femmes aient dû coucher dans les couloirs pendant la plus grande partie de l'année, par suite de l'encombrement. J'espère bien que la nouvelle prison des femmes sera ouverte avant longtemps ce qui aura pour effet de faire disparaître cet inconvénient.

Les deux aumoniers ont veillé avec soin au bien-être spirituel des détenus et ils ont été très assidus dans l'exercice de leur ministère.

La ferme a produit 2,500 boisseaux de grain et 200 tonnes de foin. La porcherie a eu du succès dans l'élevage de son troupeau, pour les besoins de l'institution et les fins du commerce.

Le département du mécanicien a travaillé avec profit à toutes les réparations dans l'institution, aux travaux du couloir pour la nouvelle prison des femmes. On espère pouvoir ouvrir la chaleur dans les couloirs, à la fin de l'automne, ce qui permettra de continuer, pendant l'hiver les travaux en cours à la prison de femmes.

En terminant, je désire exprimer la plus haute considération pour mes officiers qui ont secondé mes efforts au cours de l'année écoulée. Je désire également offrir au surintendant et à tout le personnel de la division des pénitenciers mes sincères remerciements, pour leur coopération et leur assistance.

Je vous adresse en même temps les rapports des officiers suivants:

Médecin.
Instructeurs en chef des Métiers (2).
Mécanicien.
Instituteur et bibliothécaire.
Aumôniers (2).
Instructeur de la ferme.
Matrone de la prison des femmes.

SAINT-VINCENT DE PAUL

Rapport du colonel P. A. Piuze, directeur:

J'ai l'honneur de vous transmettre mon rapport annuel pour l'année fiscale terminée le 31 mars 1928, ainsi que les rapports suivants:

Statistique.
Médecin.
Instructeur en chef des métiers.
La ferme.
Instituteur et bibliothécaire.

Mécanicien en charge des bouilloires.
Maître d'hôtel.
Aumônier catholique.
Aumônier protestant.

Le rapport statistique indique que le 31 mars 1927, la population de l'institution était de 686, y compris ceux qui étaient à l'asile, en libération conditionnelle, ou en cour, comme témoins dans des causes civiles.

Au cours de l'année fiscale écoulée, cette institution a reçu les détenus nouveaux repartis comme suit:

De la prison commune	357	(4 femmes)
Ceux qui avaient manqué à leur parole, pour expier le reste de leur sentence	5	
Total	362	

Les détenus sont sortis de l'institution pour les causes suivantes:

Expiration de la peine	182	
Mise en libération conditionnelle	98	
Graciés	4	
Décédé	1	
Transférées à Kingston	4	(femmes)
Evadés de l'asile	1	
Déportation	22	
Décédés en libération conditionnelle	2	
Total	314	

L'augmentation de 48 détenus, tel qu'indiqué plus haut porte la population, à la fin de l'année fiscale à 734.

La ferme.—Les pluies continuelles pendant le mois de mai retardèrent les semences, mais, la récolte, en général fut satisfaisante et celle des pommes de terre dépassa le rendement de l'année précédente.

On draina environ quarante acres de terre au moyen de canaux, en différents endroits et il reste encore beaucoup de travail à faire pour assurer l'irrigation nécessaire. On a posé des clôtures nouvelles et toutes les anciennes ont été réparées.

Les chevaux sont en bonne condition et on a fait l'acquisition de trois chevaux pour remplacer ceux qui avaient été condamnés.

Les résultats de la porcherie sont satisfaisants, dans les conditions actuelles. Lorsque la nouvelle porcherie sera ouverte, avec un nouveau troupeau, on espère obtenir de meilleurs résultats.

Services des aumôniers.—Les offices religieux ont eu lieu régulièrement dans les deux chapelles par les aumôniers qui ont été très dévoués et assidus dans l'exercice de leurs fonctions. Les détenus ont eu une excellente conduite pendant les exercices religieux.

Chapelle catholique.—Le R.P. Louis Lalande, s.j., a prêché une retraite de sept jours durant le carême avec les meilleurs résultats. Presque tous les catholiques s'approchèrent des sacrements.

Sa Grandeur Mgr Gauthier archevêque de Montréal administra le sacrement de confirmation à 4 détenus.

Chapelle protestante.—Il y eut également une retraite de prêchée dans la chapelle protestante par le Rév. Canon Gower-Reese, recteur de l'Eglise St-George (Anglicane) Montréal; le Rév. Canon R. Y. Overing, secrétaire clérical du diocèse Anglican de Montréal; le Rév. Rural Dean W. Saunders, recteur de l'Eglise St-Edouard (Anglicane), Montréal, et les résultats furent très satisfaisants.

L'hôpital.—J'ai le regret de vous annoncer qu'il est survenu un décès au cours de l'année. La santé générale des détenus a été très bonne au cours de l'année. Il n'y a eu que trois accidents graves, comme suit: une congestion cérébrale, une double fracture de la jambe gauche et une fracture double avec dislocation de l'épaule droite.

Pour cause d'aliénation mentale, cinq détenus (5) ont été transférés au nouvel asile de Bordeaux.

On a fait une analyse régulière de l'eau et du lait.

Au cours de l'année écoulée, la santé des officiers a été très bonne.

Mécanique.—On a creusé une tranchée de 1,500 pieds sur la rue collège pour y enfouir les tuyaux d'aqueduc et d'égouts. Ces travaux d'excavation ne furent pas faciles, comme il fallait traverser dans le roc solide. Le groupe d'hommes préposé aux carrières a exécuté ces travaux en deux mois.

La nouvelle lingerie a été réorganisée et utilisée en décembre dernier. On a installé des tuyaux à l'eau chaude de la cuisine à l'hôpital. On a posé un fil électrique direct pour les appareils à traitements électriques à l'hôpital, pour les moteurs dans la menuiserie, afin d'activer les planeurs, et pour la machinerie dans la nouvelle manufacture à chaussures.

Dans les salles du gardien, on a posé une baignoire pour les nouveaux venus.

Un système d'éclairage a été installé dans la porcherie et sur le nouveau mur d'ornement.

On améliora les systèmes d'aqueduc, de chauffage, d'éclairage dans le logement N° 10. Tout ce qui sert au transport mécanique a été complètement nettoyé et réparé, au cours de la saison d'hiver.

Je suis heureux de déclarer qu'on a fait beaucoup d'ouvrage dans ce département au cours de l'année, et on y a accompli plusieurs changements.

Menuiserie.—L'édifice du club gênait pour poser la clôture d'ornement de sorte qu'on le déplaça de 40 pieds vers le sud-est.

La résidence du directeur a été mise à neuf.

On a fait des réparations aux logements N°s 1, 3, 5, 6, 7 et 10.

L'hôpital a été complètement remis à neuf et l'on a ajouté au plancher en béton un linoleum cimenté, sur le premier étage.

On a posé deux couches de peinture d'aluminium au toit du dôme et l'intérieur du dôme a été nettoyé au moyen d'une couche de peinture légère et d'une seconde couche de blanc émaillé.

La partie sud-est de l'édifice de l'Administration a été redécorée pour servir au gardien-en-chef et se compose de magasins nouveaux, chambre de photographie et salles de bain.

Toutes les cellules, murs principaux et le plafond de l'aile nord-est ont été peinturées. On a également fait la peinture des cellules et d'une partie des murs principaux de l'aile de l'est.

Forge et boutique de la mécanique.—Il s'est fait une grande somme d'ouvrage dans ces deux services au cours de l'année, surtout en rapport avec le nouveau garage, la porcherie et de la lingerie.

Ferblanterie.—Ce service indique une augmentation de la production sur l'an passé, exécutant tous les travaux de l'institution et des contrats pour l'extérieur.

Boutique du tailleur.—Ce service a été continuellement employé aux travaux de l'institution; à la confection de complets pour des clients, etc. Les besoins de l'institution ont été plus considérables, par suite de l'augmentation de la population et une moyenne de cinquante personnes travaillent dans cette boutique.

Cordonnerie.—On n'a pas manqué d'ouvrage pour les fins de l'institution. L'instructeur cordonnier pourra désormais consacrer tout son temps, depuis qu'il a été relevé de ses fonctions à la reliure; et, avec l'installation de la machinerie nouvelle, ce service devrait être en mesure d'exécuter beaucoup plus de contrats.

Maçonnerie.—Ce service a été très employé pendant toute l'année. Les travaux principaux sont la porcherie, le garage, la culture d'ornement, le mur de bornage et l'arrondissement de certains coins dans la cour.

Lingerie.—La nouvelle lingerie est une amélioration considérable. Elle est plus vaste. La lumière est meilleure et les détenus peuvent à tour de rôle prendre un bain, se faire la barbe et les cheveux en deux jours. Le fonctionnement de ce service est des plus satisfaisants.

Cuisine.—La cuisine de cette institution laisse beaucoup à désirer et le maître d'hôtel remplit ses fonctions dans les conditions les plus difficiles. On a fait tout en notre pouvoir pour remédier temporairement à cette situation. Ce service est bien administré. Le menu est varié et le coût en est raisonnable.

DORCHESTER

G. T. Goad, directeur fait rapport dans les termes suivants:

J'ai l'honneur de vons transmettre sous pli le rapport annuel du pénitencier de Dorchester pour l'année fiscale terminée le 31 mars 1928, ainsi que les rapports suivants:

1. Statistique.
2. Instructeur de la ferme.
3. Médecin.
4. Instituteur.
5. Bibliothécaire.
6. Aumônier catholique.
7. Aumônier protestant.
8. Mécanicien.
9. Instructeur en chef des métiers.

Le 31 mars 1928, la population de l'institution était de 254, soit une diminution de 21 par comparaison avec l'année dernière.

Nous avons reçu au cours de l'année 141 détenus et en avons libéré 162, comme suit:

Expiration de la peine	81
Libération conditionnelle	71
Déportation	3
Transférés au Pénitencier de Kingston	2
Décédés	5
Total	162

On a fait du travail dans les divers départements, au cours de l'année comme suit.

La forge.—De nouveaux grillages ont été posés dans la cuisine et le sous-sol; on a manufacturé et construit des barrières et cadres de portes pour la cuisine et la chapelle; nous avons préparé l'acier pour la nouvelle galerie du dôme et réparé les escaliers dans le dôme; on a fait les réparations aux instruments de la ferme et aux camions; ferré les chevaux; exécuté toutes les réparations générales en rapport avec la prison, les boutiques et les travaux en fer et en acier dans les commandes des douanes.

Menuiserie.—Tout le mobilier d'église, bancs, chaire, fauteuils pour le clergé, table de communion, pour la nouvelle chapelle protestante ont été manufacturés dans la menuiserie; toutes les vieilles fenêtres ont été enlevées et remplacées par des neuves au verre à teinte d'ambre.

Dans la nouvelle cuisine, on a manufacturé des formes pour l'écran en face de la table à vapeur, ainsi qu'un chevalet pour le réservoir à la mélasse dans le sous-sol.

On a manufacturé des cadres de fenêtres, des fenêtres et des formes pour les fondements des nouvelles demeures des officiers. On a également construit des formes pour 400 pieds de conduit en béton.

Des réparations considérables ont été faites à l'écurie et aux étables, ainsi que des constructions nouvelles.

On a manufacturé de nouveaux camions pour les besoins de la ferme et toutes les voitures ont été maintenues en bonne condition.

La salle de réunion, l'aile du Sud, et la lingerie ont été décorées à neuf et l'on a complètement repeinturé la nouvelle cuisine.

On a décoré et tapissé les cottages des officiers, et, exécuté toutes les réparations extérieures.

Dans le département des meubles, on a manufacturé des matelas, des oreillers, etc., et rembouré les meubles.

Chapelle catholique.—L'office divin a eu lieu régulièrement, chaque dimanche, consistant en une grande messe, une instruction sur l'éducation du caractère et une instruction religieuse. Au cours de la semaine, on permet aux détenus de s'entretenir avec l'aumônier aussi souvent qu'ils le désirent et ainsi, de s'instruire des choses de la religion.

En novembre dernier, il y eut une retraite de deux jours (deux exercices chaque jour) prêchée par l'abbé A. D. Cormier, de Shédiac, N.-B.), un ancien aumônier de l'institution. Les résultats ont été excellents et c'était le meilleur moyen de faire du bien à un grand nombre de détenus. La visite de M. l'abbé Cormier, pour cette retraite a été hautement appréciée.

L'aumônier catholique vous a soumis un rapport spécial de cette retraite.

Ces retraites sont d'une grande utilité et devraient avoir lieu, autant que possible chaque année.

La conduite des prisonniers, au cours de l'année, a été très bonne.

Chapelle protestante.—Les services religieux ont eu lieu régulièrement au cours de l'année. L'aumônier rapporte que la conduite des détenus fut exceptionnellement bonne, au cours de l'année, et tous se sont intéressés aux exercices religieux.

Sa Grâce Mgr Richardson (évêque anglican) de Fredericton, N.-B., a présidé à la cérémonie du dimanche des Rameaux, le 10 avril 1927, et quelques prisonniers reçurent la confirmation d'après les règlements et les rites de l'Eglise Anglicane. Cinq détenus furent baptisés sous condition, avant la confirmation. L'Evêque Richardson visita également l'institution le 31 octobre 1927 et donna une retraite de trois jours, à raison de deux services religieux par jour. On vous a adressé un rapport spécial de cette retraite, il y a quelque temps.

La retraite eut un bon résultat et l'aumônier est d'avis que comme conséquence, les prisonniers mènent, ou s'efforcent de mener une vie meilleure.

Le missionnaire fit d'excellents sermons et reçut un bon accueil des prisonniers et, je suis certain que plusieurs d'entre eux ont retiré un grand bénéfice de l'esprit chrétien et de la présence de l'Evêque Richardson. Je lui suis reconnaissant de la bonté qu'il a eue de donner cette retraite aux détenus et à ma connaissance personnelle, plusieurs ont été profondément secourus en écoutant ses discours d'une haute portée et d'une réelle inspiration.

Notre bon ami le capitaine Ursaki de l'Armée du Salut, Saint-Jean, N.-B., est venu nous rendre visite presque tous les mois; il est toujours bienvenu et bien apprécié des prisonniers. Le colonel Morehen secrétaire de la division de l'Est de la section juvénile de l'Armée du Salut a visité le pénitencier avec le capitaine Ursaki et a tenu un service à l'heure de midi, vendredi, le 2 mars 1928.

Des cours de bible ont eu lieu chaque semaine pendant l'année.

Mécanique.—On a installé une dynamo 75 K.W. ainsi que six transformateurs, les tableaux distributeurs ou autre outillage nécessaire. On a aménagé de nouveau la chambre des transformateurs et changé la porte d'entrée de la cham-

bre des machineries à celle des bouilloires afin de se débarrasser de la poussière de charbon qui causait des ennuis depuis plusieurs années et ce changement est une amélioration sensible. Notre installation électrique est faite de telle sorte, qu'on peut, à un moment d'avis, transférer le courant grâce à cet outillage supplémentaire.

La plomberie et le système de chauffage dans la cuisine sont terminés. On a installé dans le sous-sol de la cuisine un réchaud Toby et tous les accessoires nécessaires. On a manufacturé et installé une table à vapeur, une table à pain, sept étagères en acier et deux voiturettes pour transporter la vaisselle et tous donnent satisfaction.

Une glacière nouvelle fut installée dans le sous-sol de la cuisine et avec la chambre froide, c'est une amélioration sensible sur notre ancien système.

Les machinistes et les ferblantiers ont été occupés à la réparation et à la confection d'ustensiles, etc., pour la cuisine, la ferme et la prison en général et aussi pour les douanes.

Le lit du filtrage des égouts a été nettoyé et de nouveau recouvert de gravier.

Les appareils contre les incendies ont été inspectés soigneusement et tenus en bon état.

Au cours des mois d'hiver, deux groupes considérables ont été occupés à l'installation des réservoirs à l'eau, cherchant par des sondages, des forages, etc., à découvrir une autre source d'approvisionnement d'eau; et si nos efforts ont été couronnés de succès, je crains tout de même que cette nouvelle source ne sera pas suffisante, parce que c'est notre intention de conserver l'eau à l'écluse Millbrook, pour les cas d'urgence seulement.

Ferme.—Une température défavorable a retardé les récoltes, et bien qu'il n'y ait pas eu de récolte complètement perdue, les rendements, dans l'ensemble furent désastreux, à l'exception des choux et on en utilisa pas moins de huit tonnes dans la cuisine.

Le foin n'a pas donné un rendement moyen, bien que nous en ayons récolté plus que pour nos besoins.

Les grains ont bien poussé, mais la récolte fut endommagée par une tempête de pluie et de vent au moment de la moisson.

La récolte de pommes de terre est moyenne seulement; toutefois, je suis heureux de dire que les tubercules se conservent mieux que par les années passées.

Les bêtes à corne sont en excellente condition et nous avons eu de très beaux veaux. Nous avons vendu des animaux à boucherie à très bon prix et aussi disposé de plusieurs taureaux de race pour des sociétés agricoles dans les Provinces Maritimes.

Les truies portières ont eu de nombreuses portées et nous avons disposé des cochonneaux sans difficulté, tout en assurant l'approvisionnement de l'institution au cours de l'année.

Hôpital.—Il y a eu cinq décès au cours de l'année, deux dans l'institution et trois à l'extérieur. Celles qui survinrent dans l'institution sont dues aux causes suivantes: 1 tuberculose pulmonaire; 2, singultus. Un prisonnier qui avait été transféré à l'hôpital des aliénés en Nouvelle-Ecosse, à Dartmouth, est décédé de syphilis cérébrale spinale et deux détenus en liberté conditionnelle sont morts des suites suivantes: 1, maladie des poumons; 2, tuberculose.

Il s'est produit deux accidents graves au cours de l'année—une fracture multiple double du bras droit et de l'avant-bras et l'autre, une fracture de l'os de l'avant-bras gauche. Dans le premier cas, on eut recours aux soins du chirurgien spécialiste A. R. Myers, de Moncton, N.-B. Ces deux détenus guérissent bien.

Trois détenus ont été transférés aux hôpitaux d'aliénés durant l'année.

Tous les détenus sont soumis aux réactions Wasserman pour le sang et 11 pour cent indiquent une teinte d'infection syphilitique.

Le Dr E. P. Landry a donné de temps à autre des soins dentaires aux prisonniers au cours de l'année.

Le médecin déclare que la santé des prisonniers est bonne. Il n'est pas survenu d'épidémie grave.

Bibliothèque.—Je suis heureux de faire rapport que les détenus s'intéressent beaucoup à la lecture. Les ouvrages d'imagination sont en demande et l'on fait un choix judicieux de ces livres, comme d'ailleurs des magazines, etc. Les ouvrages sur la mécanique sont aussi bien demandés et les employés dans les manufactures peuvent puiser des informations qui leur sont utiles dans l'exécution de leurs travaux. Nous possédons un total de 1,928 ouvrages de fiction, d'éducation et sur la mécanique.

Maçonnerie.—Les travaux sont terminés dans la nouvelle cuisine et la chapelle, ainsi que les boiseries. Les visiteurs admirent beaucoup les revêtements en plâtre dans la nouvelle chapelle. Le plancher du dôme a été abaissé et on a posé un plancher nouveau en terrazzo, en carrés blancs et noirs, produisant un bel effet, tout en assurant un plancher durable.

On a construit de nouveaux postes d'observation autour du dôme et on a posé un plancher en terrazzo.

On a prolongé le couloir qui se rend maintenant sous l'édifice de l'administration, se reliant aux couloirs qui viennent des demeures du directeur et du sous-directeur.

On a terminé les fondements de la maison nouvelle d'un officier ainsi que les excavations et les bases pour une autre résidence.

Les excavations pour le nouveau mur de bornage se poursuivent régulièrement et les fondements sont faits sur une distance de 250 pieds.

Le concasseur a été actif au cours de l'année et l'on a accumulé une bonne partie de la pierre requise pour le béton.

On a produit des blocs en béton au cours de l'hiver. La production a été considérable et la qualité excellente.

Les travaux de maçonnerie dans la chambre des bouilloires, nécessaires à l'installation d'une nouvelle turbine, d'un tableau distributeur et des transformateurs sont dans un état satisfaisant.

La salle de réunions a été replâtrée à neuf pendant l'hiver.

Les tailleurs de pierre ont été employés tout l'hiver à préparer les matériaux pour le nouveau mur de bornage.

L'école.—Sur les 115 hommes libérés au cours de l'année, 94 suivirent les cours de l'école et beaucoup se déclarèrent heureux des avantages qu'ils en retiraient. L'assistance moyenne fut de 78 pendant l'année et un pourcentage élevé de ceux qui furent admis au cours de l'année était des illettrés; les progrès furent lents. Tout de même, l'instituteur rapporte que les résultats furent satisfaisants et qu'on fait des progrès appréciables. Même si on ne leur apprenait qu'à lire et à écrire, cela vaut encore la peine, mais il est difficile d'instruire cette classe de détenus, surtout lorsqu'ils sont âgés de plus de 20 ans. Je suis heureux de dire que quelques-uns ont fait des progrès sensibles, tandis que d'autres semblent des cas désespérés. Cependant, notre instituteur enseigne sans relâche, s'efforçant d'aider ces infortunés à lire et à écrire, avant qu'ils retrouvent leur liberté. Je puis dire que tous ceux qui vont à l'école, le font de leur plein gré, et que la discipline aux cours a été bonne pendant toute l'année. Nous commençons l'année nouvelle avec une inscription de 98.

Cordonnerie.—Ce service a été très employé, au cours de l'année, à la confection des chaussures des prisonniers, des souliers légers, et des mocassins, etc., à la confection et à la réparation des harnais pour la ferme, les réparations pour les boutiques et les travaux des douanes. Dans ce département, nous pourrions remplir certains petits contrats du gouvernement à la satisfaction des autorités.

Tailleur.—On a consacré une bonne partie du temps à la réparation des uniformes des officiers, à confectionner des uniformes pour les détenus en liberté conditionnelle, des habillements, ainsi qu'au nettoyage et au pressage. On répara aussi plus de 11,000 sacs de malle.

Général.—Qu'on me permette, une fois de plus, de recommander la nomination d'un officier de libération conditionnelle, parce qu'il est essentiel que chaque prisonnier, une fois sorti de l'institution soit suivi et aidé jusqu'à ce qu'il soit convenablement rétabli dans la société.

Le problème le plus difficile est celui de trouver un emploi une fois remis en liberté et à moins de trouver immédiatement de l'ouvrage, en quittant le pénitencier, il est impossible de suivre le droit sentier.

Cette année, le capitaine Ursaki de l'Armée du Salut, Saint-Jean, N.-B., a rendu de grands services en aidant à trouver de l'emploi. Il n'a rien épargné pour venir en aide aux prisonniers quittant l'institution et je désire le remercier de son excellent travail. Monsieur George H. Cochrane, de Moncton, N.-B., a aussi rendu service sous ce rapport.

A moins qu'on ait soin des prisonniers, lorsqu'ils quittent l'institution tous les efforts faits pour l'aider à se réhabiliter pendant la période de détention sont pratiquement perdus.

Tout homme a droit de reprendre le droit chemin et un officier préposé aux prisonniers en liberté conditionnelle, pourrait dans mon opinion ajouter un service nécessaire au rouage du pénitencier.

Je recommande une retraite annuelle, catholique et protestante pour les détenus. Celles qui eurent lieu dans le passé donnèrent d'excellents résultats, et les deux aumôniers veulent les répéter chaque année.

Je crois qu'on devrait désigner une allocation spéciale pour les missionnaires.

Nous continuons le programme des congés pour les prisonniers qui consistent en solos, quatuors, chants en chœur pour les hommes, avec du cinéma éducateur, industriel et des comédies. Ces programmes de distraction maintiennent un excellent esprit chez les prisonniers, rompent la monotonie de la vie de prison. D'après mon expérience, ces programmes récréatifs aident à maintenir la discipline de l'institution.

Les classes ont été très satisfaisantes et un grand nombre de prisonniers peuvent maintenant lire et écrire en quittant l'institution. On reçoit un nombre considérable d'illettrés et une heure par jour de classe ne suffit pas. Je désirerais que notre instituteur ait l'autorisation de donner 2 heures par jour, trois après-midi par semaine (pour tous les illettrés seulement) pendant les mois d'hiver. C'est un problème difficile que de tenter d'instruire cette classe de prisonniers, sans augmenter les heures de cours.

Je recommande aussi plus de travaux du gouvernement pour nos hommes. On pourrait utiliser le travail des prisonniers dans la manufacture d'uniformes et de chaussures pour l'armée, la marine, les postes, etc., et aussi de harnais pour la ferme expérimentale.

Je regrette de dire que les forages entrepris pour découvrir des puits dans la cour de la prison n'ont pas été un succès. Tout ce qu'on a obtenu, c'est dix gallons d'eau à la minute, ce qui n'est pas d'une grande utilité et nous avons l'intention de faire sauter ces puits à la dynamite, dans l'espoir de découvrir d'autres veines. Si cette expérience ne réussit pas, il faudra chercher un approvisionnement d'eau ailleurs et je crois que le forage d'un ou de plusieurs puits dans le voisinage du premier, pourrait nous donner l'approvisionnement requis. Nous avons fait des creusages à la main, au cours de l'hiver, toujours pour trouver de nouvelles sources; nous en avons découvert d'excellentes, mais l'approvisionnement supplémentaire ne suffira pas. A tout événement, on trouve des indices d'eau et avec l'aide de plusieurs petits puits, ou d'un puits profond, nous finirons par trouver l'eau dont nous avons besoin. Il n'y a encore rien de certain, mais il faut de toute nécessité résoudre ce problème. Les sources qui approvisionnaient

autrefois les réservoirs des demeures des officiers sont taries et nous devons employer l'eau des grands réservoirs.

En terminant, je désire remercier les officiers de l'institution qui ont si loyalement collaboré avec moi au cours de l'année ainsi que vous-même et les membres de votre personnel pour la courtoisie et l'assistance que vous m'avez donnés.

PÉNITENCIER DU MANITOBA

Wm. Meighen fait rapport dans les termes suivants:

J'ai l'honneur de vous transmettre mon rapport annuel pour l'année fiscale 1927-1928 ainsi que d'autres rapports et statistiques.

Statistiques.
Médecin.
Ferme.
Instructeur-en-chef des métiers.
Instituteur et bibliothécaire.
Aumônier catholique.
Aumônier protestant.

La population quotidienne moyenne fut de 290.4.

A minuit, le 31 mars 1928, il y avait 298 prisonniers, soit une diminution de 27. Nous avons reçu 91 prisonniers au cours de l'année et en avons libéré 118; 185 sont d'origine britannique ou canadienne; 24 Américains et les autres 80 viennent de 14 différents pays d'Europe; 11 purgent une condamnation à vie; 42 ont moins de 20 ans et il y en trois dans des institutions de santé, à nos frais. Il y a 119 catholiques romains et 170 protestants appartenant à diverses dénominations.

J'ai le plaisir de faire rapport qu'il n'y a pas eu d'évasions au cours de l'année.

Il y a eu un décès causé par la tuberculose pulmonaire.

Travaux agricoles.—Les travaux de la ferme n'ont pas été fructueux. Les semences ont eu lieu par une température défavorable; la rouille envahit la la récolte sur pied et ruina pratiquement tout le grain. Ce que nous avons battu était de pauvre qualité; à tel point que nous avons dû acheter de l'avoine, de l'orge, pour alimenter nos troupeaux. Nous avons d'excellents chevaux, y compris quelques juments clydesdales de sang et nous avons commencé à élever un troupeau de bêtes à cornes Durham. Les cochons sont d'excellente qualité et promettent mieux que depuis bien des années. Pour ce qui est de la récolte de grains on rapporte des conditions analogues dans le reste du Manitoba et pratiquement tous les grains de semences ont été importés de l'Alberta et de la Saskatchewan. Cependant, nous avons préparé la terre pour la saison de 1928 et espérons que cette année sera plus avantageuse.

L'instructeur de la ferme a hâte de construire une nouvelle étable, ainsi qu'une nouvelle porcherie. L'écurie, l'étable et la porcherie actuelles ont bien 40 années d'existence et sont loin de répondre aux besoins de l'élevage moderne. Il n'est pas juste d'espérer que le directeur de la ferme ait des succès dans de telles conditions. Il suffit de voir les chevaux dans l'écurie nouvelle pour comprendre que ce bâtiment s'imposait et il en est de même pour les autres services de l'élevage.

Travaux de construction.—On a terminé l'égout collecteur et il est en usage. La nouvelle grainerie est ouverte.

On a terminé les excavations dans le roc vif pour les fondements de la nouvelle cuisine; on s'est mis immédiatement à construire les fondements. On a démoli l'aile du nord, construite en brique avec des couloirs étroits; tous les matériaux utiles ont été conservés et les débris ont été transportés hors de la

cour. On a commencé immédiatement les excavations pour les fondements de l'aile nouvelle qui sera reliée à la cuisine. Nous comptons pousser très activement ces travaux au cours de la saison de 1928, afin de lever l'aile nouvelle qui comprendra 160 cellules, une cuisine moderne, la chapelle. La plus grande partie de la pierre nécessaire à la structure a été extraite et taillée au cours de l'hiver.

On a enfoncé des poteaux en béton sur un mille et un quart de route longeant la route principale, du côté de la réserve et lorsque le temps le permettra, on espère continuer cette clôture tout autour du terrain; la partie qui a été faite ajoute grandement à la beauté des terrains.

La vieille maison des pompes dans la cour d'en avant a été détruite et les pompes sont maintenant en action d'un niveau inférieur à celui de la cour.

La salle et les quartiers des officiers ont été peints et décorés à neuf. Les logements des officiers sur la réserve ont été tenus en bonne condition par les menuisiers, les ferblantiers et les maçons.

L'aile de l'est comprenant toutes les cellules a été peinturée à neuf et chaque cellule est d'une propreté parfaite.

La résidence de l'assistant-directeur avait besoin d'un nouveau plancher: d'être replâtrée, peinturée et décorée à neuf..

La vieille buanderie a été transformée en abri pour les tailleurs de pierre pendant l'hiver.

Beaucoup de pierre a été broyée pour les travaux de construction, mais un vieux concasseur est désormais hors d'usage et il faudra en acheter un autre.

Il n'a pas été possible de commencer à construire la route du nord aussi à bonne heure qu'on l'espérait, mais elle est tout de même construite. Après les forages nécessaires et l'usage de la dynamite, nous posâmes les bordures à même les matériaux recueillis dans les débris de la démolition. Cette route fut comblée au moyen de charriots à bascule. On transporta de la pierre et des débris pour construire cette route conduisant au chemin principal en se servant d'une grue activée par un moteur à gazoline. Les charriots étaient descendus en bas de la colline au bout d'un câble et remontés vides. Les travaux sont avancés sur ce chantier.

La boutique du tailleur a été lambrissée en bardeaux.

On a complété l'installation d'un système électrique à triple phase.

Le Dr A. N. MacLeod a soigné tous les détenus qui eurent besoin de ses services, comme il l'avait fait depuis trente ans. Il a toujours donné entière satisfaction. Je puis dire que nous nous réjouissons de la nomination d'un médecin attitré depuis le 1er avril de la présente année. Cet arrangement est encore plus satisfaisant, attendu que nous pourrons l'appeler le jour ou la nuit, selon le cas.

Les deux aumôniers ont été très assidus dans l'exercice de leurs fonctions. Malheureusement, notre très populaire aumônier catholique a contracté une maladie grave qui l'a forcé à demander un congé prolongé; nous avons appris avec plaisir qu'il prend du mieux et exprimons l'espoir qu'il pourra avant longtemps reprendre ses fonctions. Le R. P. Ryan le remplace temporairement. Il a pris un intérêt profond à ses nouvelles fonctions et il donne entière satisfaction.

Les cours de l'école sont bien suivis et donnent d'excellents résultats. Un certain nombre de détenus suivent les cours dans le but d'essayer les examens d'admission et d'immatriculation, cet été.

La bibliothèque est achalandée et continue d'être une source de distraction pour les prisonniers.

Dans l'ensemble, je suis d'avis que nous avons eu une année très satisfaisante. On a beaucoup travaillé; il n'y a pas eu d'évasions; pas d'émeutes ou de maladie grave d'aucune sorte.

Les officiers ont accompli leur devoir d'une manière satisfaisante et se sont en tout temps efforcés de coopérer avec moi pour promouvoir les intérêts de l'institution.

Je désire vous remercier, ainsi que tout votre personnel pour l'aide que vous m'avez donné en tout temps afin d'améliorer les conditions de l'institution.

COLOMBIE BRITANNIQUE

Rapport de l'inspecteur E. R. Jackson, directeur intérimaire:

J'ai l'honneur de vous transmettre le rapport annuel du pénitencier de la Colombie britannique pour l'année terminée le 31 mars 1928.

Par suite des développements récents dans cette institution, il est difficile pour moi de faire une revue complète des travaux accomplis pendant cette période. Ce n'est que le 25 février 1928 que j'ai pris la direction du pénitencier de la Colombie britannique. Je n'ai été en fonction que trente-cinq jours pendant l'exercice 1927-1928.

Ce changement d'administration est dû à la mise à la retraite du Lt. colonel H. W. Cooper.

En prenant charge de l'institution, j'ai constaté que la discipline et l'esprit de corps faisaient défaut. Les officiers qui sont tous du meilleur type qu'on puisse rencontrer dans les pénitenciers que j'ai eu l'honneur de visiter, paraissaient manquer complètement d'intérêt à leur travail et les travaux de routine étaient accomplis avec nonchalance. On ne faisait pas la dixième partie du travail qui pouvait être accompli par les groupes d'hommes sous la main. Je me suis mis à l'œuvre pour remédier à cet état de choses avec des résultats satisfaisants.

Le 25 février 1928 la construction des murs du nouvel édifice de l'administration étaient à la hauteur des fenêtres. Le 31 mars, on avait déposé le béton de l'entrée principale et on avait élevé les murs à la hauteur de la ligne du toit; il n'y avait plus à construire que le parapet et les tours. Il fallut suspendre les travaux en béton pour permettre l'érection des pièces en acier.

On se mit alors à démolir une clôture temporaire construite sur la rue Columbia autour de l'immeuble de l'administration. Cette ouverture dans le mur fut remplacée par une clôture d'une longueur de 40 pieds, solide et moderne.

L'intérieur du nouvel édifice de l'administration a été remis à neuf—peinture, blanc de céruse, et, d'une manière générale, on a employé tout ce qui était nécessaire pour en améliorer l'apparence. Les bureaux sont plus clairs et plus accueillants pour le personnel de l'institution.

Depuis deux ans, les terrains du comptable avaient été négligés et présentaient un coup d'œil déplorable. On y fit des terraces entourées d'une clôture et semés de pelouse. En passant, qu'il soit permis de dire que cette belle clôture fut construite à peu de frais. Tout le bois nécessaire à ce travail a été recueilli dans des pièces épargnées pendant la construction.

Sur le terrain du pénitencier, à un endroit près de la tablette souvenir érigée par la commission des sites historiques, on a commencé les travaux de tracés et d'excavations du nouvel escalier qui conduira de la rue Columbia à l'édifice de l'administration. Ces travaux sont lents à cause du roc très dur qu'on rencontre; tout de même, ils avancent bien.

Les travaux sur le mur élevé allant de la rue Columbia par la rue Cumberland avaient été interrompus. On a confié ce travail à un officier et huit hommes et les progrès sont rapides.

La pelle à vapeur obtenue des parcs du Canadien-National avait été réparée et mise en bon état avant mon arrivée. J'ai immédiatement donné ordre d'assigner des hommes et de la remettre au travail dans la vieille briqueterie. Un officier et cinq hommes prirent charge de cette pelle, avec l'aide de deux vieux camions Reo. Pendant 35 jours, ils firent l'extraction de 1,500 verges cubes de terre. Ils construisirent une jetée en bois au-dessus du ravin de sorte que les camions pouvaient aller verser leur chargement d'une hautur de 30 pieds, en bas dans la colline.

Les travaux de construction de la nouvelle demeure du sous-directeur restés en souffrance pendant quelque temps furent repris et elle sera bientôt en état d'habitation.

Une revue générale de la situation à la fin de l'année se terminant le 31 mars 1928 indique une amélioration sensible du moral de l'institution, tant en ce qui concerne les officiers que les prisonniers. En plus du déploiement d'activité de la part de ces derniers, les prisonniers ont manifesté un intérêt réel à leur travail et même une certaine jovialité. L'encouragement donné aux officiers en leur permettant de déployer de l'initiative—ce que prétendent-ils ont leur refusait autrefois—a eu son effet immédiat en augmentant le rendement.

Un facteur qui dans le passé a retardé considérablement le progrès, c'était la coutume de suspendre les travaux ou de garder les détenus à l'intérieur à la moindre indication de brouillard ou de pluie. Ces conditions climatériques en nécessitant plus de soin et de vigilance, pouvaient prendre et prenaient des proportions exagérées qui diminuaient la quantité du travail. Ces soins excessifs empêchèrent l'instructeur des métiers de poursuivre les travaux en dehors des murs, pendant l'hiver, parce qu'on arrêtait les opérations aux moindres prétextes. J'ai augmenté le nombre des hommes travaillant à l'extérieur d'environ trente, à cent, presque tout le temps.

En terminant, je désire offrir mes meilleurs remerciements aux officiers de cette institution pour leur loyale et active coopération et l'aide qu'ils m'ont accordée depuis que j'ai charge du pénitencier.

Je désire également remercier les membres de votre personnel et vous-même Monsieur, pour m'avoir secondé avec tant d'empressement afin d'augmenter le rendement et pour le précieux concours que vous m'avez apporté pendant cette période difficile.

SASKATCHEWAN

Rapport de W. J. MacLeod, directeur:

Je désire vous transmettre tous les rapports pour l'exercice fiscal terminé le 31 mars 1928.

Travaux de construction.—La nouvelle tour du côté nord du chemin principal est terminée. Cette tour assure un contrôle complet sur l'entrée principale de la prison et le gardien en devoir peut facilement se rendre compte de tout ce qui se passe, jusqu'aux prisonniers engagés aux travaux d'ornement sur le terrain. Les excavations ont été faites et on a déposé les fondements en béton pour la nouvelle porcherie et on commencera à poser la brique dès que la température le permettra. On a fini la tour du nord-est, les portes et les poteaux sur les murs du nord ont été recouverts de ciment et on a construit un trottoir conduisant du devant de la prison, le long du mur du nord jusqu'à la porte de l'est. On a construit 300 pieds de béton en face de l'entrée centrale; de plus, on a construit un parterre soutenu de bordures de ciment au centre du chemin à l'entrée principale. On a posé des planchers en terrazzo dans la cuisine, la salle des officiers, la boulangerie et le passage conduisant du dôme à la salle du gardien. Nous avons maintenant un plancher de toute première classe, de la porte d'entrée au dôme, dans l'édifice de l'administration. Nous avons manufacturé environ 75,000 briques de ciment, des tuyaux en ciment, ainsi qu'un grand nombre de poteaux en ciment pour la clôture, pendant les mois d'hiver. On a ajusté un appareil en fer à toutes les portes de cellules dans la rangée "D" pendant l'hiver.

Menuiserie.—Cette boutique a été très occupée au cours de l'année à construire et à ériger des formes pour les travaux en béton de la tour du nord, la porcherie; on a travaillé aussi à la confection de tablettes pour le magasin. On a manufacturé des boîtes de cuisine, des boîtes pour transporter les moteurs, des boîtes d'emballage pour la gazoline, pour le département des Forêts et des Parcs Nationaux. Au cours de l'hiver, on a manufacturé toutes les portes et les fenêtres pour la nouvelle porcherie.

Forge.—La forge a préparé et construit une grande barrière pour l'entrée de l'Est. On a fait toutes les réparations aux instruments aratoires et aux outils des maçons.

Manufactures de chaussures.—On a manufacturé des harnais avec ajustages en cuivre pour Stony Mountain et le pénitencier de la Colombie britannique. On a manufacturé des bottines, des bottes et des souliers de prisonniers selon le besoin, au cours de l'année.

Boutique du tailleur.—Cette boutique confectionna des uniformes, des pardessus et autres vêtements pour prisonniers, tout en faisant toutes les réparations nécessaires.

Général.—Il y a eu beaucoup de remplissage et de nivelage de fait dans la cour de la prison, autour des murs, de la porcherie et des tours.

Mécaniciens.—Le toit des tours du nord et du nord-est ont été recouverts en cuivre. On a construit des ventilateurs pour la porcherie. Un grand nombre d'ustensiles ont été manufacturés dans la ferblanterie. La tuyauterie et la plomberie ont été installées dans le nouveau magasin. On a posé un tuyau à vapeur dans la vieille glacière dont on se sert maintenant pour manufacturer des briques de ciment pendant les mois d'hiver. On a posé les fils et les appareils électriques dans le nouveau magasin, la salle des gardes et aussi dans la vieille glacière. On a installé un fil pour transmettre l'énergie électrique vers la nouvelle porcherie afin d'activer le malaxeur. Les moteurs électriques, dans les nouvelles boutiques ont été tenus en bon ordre. On a posé une garde comme couronnement de la nouvelle tour du nord et des travaux semblables ont été faits sur la tour du nord-est. Une glacière à l'ammoniac a été mise en opération et donne de très bons résultats. Toutes les réparations dans ce département ont été exécutées très rapidement.

Ferme.—Les récoltes ont été très bonnes et cette partie de l'exploitation indique un surplus de $9,742.06, pendant l'année. Nous avions 656 acres en culture et 65½ en labours d'été. Notre blé a souffert un peu de la rouille mais il s'est tout de même classé nº 3. Nous l'avons fait moudre et il a donné une excellente qualité de farine qui a été employée à cuire le pain, etc. Pendant les mois d'hiver, les chevaux ont transporté du gravier des dépôts, au delà de la rivière. On a fait beaucoup de travail sur les routes, du nivelage dans la cour et autour des murs d'enceinte. On acheta dix têtes de bétail qui furent engraissées et vendues avec un profit de $440.37; on a élevé 253 cochonneaux qui donnèrent un profit de $2,418.56.

On a cultivé sur la ferme:

Blé marquis	3,077 boiss.	Betteraves à sucre	190 boiss.
Blé garnet	177 "	Bettraves fourragéres	189 "
Avoine	14,023 "	Panais	245 "
Orge	1,510 "	Oignons	95 "
Seigle	520 "	Choux	16,000 livres
Lin	127 "	Rhubarbe	920 "
Foin cultivé	400 charges	Blé d'Inde	1,715 "
Fourrage vert	6 tonnes	Choux fleur	940 "
Pommes de terre	4,500 boiss.	Radis	390 "
Navets	517 "	Laitue	285 "
Carotte, rouges	345 "	Pois	195 "
Carotte, blanche	183 "	Fèves	235 "
Bettes	275 "	Concombres	559 "

Garage.—Les camions ont fait du bon travail durant l'année et ce département a accumulé un profit de $1,490.59. M. Bowley, notre mécanicien, a tenu tous les camions en bon état au cours de l'année. Ils servirent à transporter du gravier, du charbon et autres matériaux.

Hôpital.—Le médecin rapporte que la santé générale des détenus est bonne. Il est survenu un décès au cours de l'année. Ce prisonnier est mort pendant une opération pour l'appendicite. Deux nouveaux prisonniers furent admis à l'hôpi-

tal en arrivant dans l'institution. Un souffrait d'une blessure d'arme à feu et l'autre d'amputation de doigts gelés. On fait subir l'épreuve Wasserman pour le sang et les détenus souffrant de syphilis sont soignés. Les nouvelles expériences du sang indiquent une amélioration et quatre cas ont été complètement guéris.

Chapelle.—Les deux aumôniers se montrent très assidus à leurs devoirs et s'intéressent vivement au bien-être spirituel des prisonniers.

Ecole et bibliothèque.—L'instituteur continue à rendre d'excellents services. Quatorze détenus ont suivi leurs cours primaires pendant l'année. Les romans et les volumes sur la mécanique sont toujours en grande demande. La bibliothèque est toujours très achalandée.

Remarques générales.—Nous avons grand besoin d'une nouvelle chambre à bouilloires et nous espérons que cet édifice sera construit avant longtemps. Je désire remercier les officiers de ce pénitencier qui ont loyalement secondé mes efforts au cours de l'année. Mes sincères remerciements au surintendant ainsi qu'à son personnel d'inspecteurs pour leur assistance et la parfaite courtoisie qu'ils ne cessent de me témoigner.

ANNEXE C — DÉPENSES, 1927-1928

DÉPENSES

PÉNITENCIER DE KINGSTON

Personnel—		
Salaires	$ 206,192 93	
Allocation de retraite	3,234 31	
Uniformes	5,057 69	
Cuisine	5,787 12	
		$ 220,272 05
Entretien des prisonniers—		
Rations	41,677 95	
Habillements	12,960 36	
Hôpital	11,619 56	
Services dentaires	1,705 48	
Pipes, tabac et mèches d'allumage	2,410 85	
		70,374 20
Frais de libération—		
Habillements de sortie	3,767 72	
Frais de voyage	3,647 45	
Transfert entre institutions	109 55	
		7,524 72
Frais de service—		
Chauffage	20,516 41	
Eclairage	2,130 30	
Eau	309 99	
Entretien des bâtiments	20,660 45	
Entretien des machines	1,687 66	
Entretien des meubles, ustensiles, voitures et camions autos	5,830 00	
Entretien des chapelles	796 57	
Entretien de l'école	69 45	
Entretien de la bibliothèque	632 44	
Frais de bureau	2,509 52	
		55,142 79
Industries—		
Ferme	3,525 15	
Ateliers	22,984 35	
		26,509 50
Matériel de la prison—		
Machines	4,178 56	
Ameublement	991 38	
Ustensiles	3,705 60	
Véhicules	3,000 00	
Terrains	4,450 00	
Bâtiments et enceinte	38,790 45	
		55,115 99
Divers—		
Publicité et voyages	2,588 06	
Spécial	647 70	
		3,235 76
Total		$ 438,175 01

ST-VINCENT-DE-PAUL

Personnel—		
Salaires	$ 191,227 20	
Allocations de retraite	2,838 47	
Uniformes	6,503 28	
Cuisine	4,145 20	
		204,714 15
Entretien des prisonniers—		
Rations	39,918 23	
Habillement	17,081 31	
Hôpital	7,704 90	
Services dentaires	1,116 44	
Pipes, tabac et mèches d'allumage	3,598 36	
		69,419 24
Frais de libération—		
Habillements de sortie	6,111 19	
Allocations de voyage	3,354 65	
Transferts entre institutions	413 72	
Enterrements	3 00	
		9,882 56

ST-VINCENT-DE-PAUL—*Fin*

Frais de service—		
Chauffage	$ 23,736 86	
Eclairage	1,656 30	
Service d'eau	2,327 36	
Entretien des bâtiments	29,482 81	
Entretien des machines	2,695 11	
Entretien des meubles, ustensiles, voitures et camions autos	4,509 50	
Entretien des chapelles	685 08	
Entretien de l'école	222 56	
Entretien de la bibliothèque	572 85	
Frais du bureau	4,152 64	
		70,041 07
Industries—		
Ferme	7,935 84	
Ateliers	23,058 48	
		30,994 32
Matériel de prison—		
Machines	6,597 17	
Ameublement	1,445 87	
Ustensiles	4,115 77	
Véhicules	2,560 00	
Bâtiments et enceinte	31,626 75	
		46,345 56
Divers—		
Publicité et frais de voyage	2,365 71	
Dépenses spéciales	681 92	
		3,047 63
Total		$ 434,444 53

PÉNITENCIER DE DORCHESTER

Personnel—		
Salaires	$ 105,295 36	
Allocations de retraite	396 96	
Uniformes	2,547 44	
Cuisine	2,863 51	
		111,103 27
Entretien des prisonniers—		
Rations	12,510 14	
Habillement	3,563 18	
Hôpital	3,276 14	
Services dentaires	100 50	
Pipes, tabac et mèches d'allumage	1,394 07	
		20,844 03
Frais de libération—		
Habillements de sortie	1,620 26	
Allocations de sortie	2,172 35	
Transferts entre institutions	545 64	
Enterrements	8 26	
		4,346 51
Frais de service—		
Chauffage	11,965 76	
Eclairage	6,462 76	
Service d'eau	2,395 47	
Entretien des édifices	5,999 52	
Entretien des machines	1,620 16	
Entretien des meubles, ustensiles, voitures et camions autos	3,105 46	
Entretien des chapelles	242 85	
Entretien de l'école	81 37	
Entretien de la bibliothèque	590 67	
Frais de bureau	1,791 19	
		34,255 21
Industries—		
Ferme	6,886 07	
Ateliers des travaux	11,896 16	
		18,782 23
Matériel de prison—		
Machines	7,581 69	
Ameublement	1,374 26	
Ustensiles	1,330 29	
Véhicules	568 41	
Bâtiments et murs d'enceinte	39,419 96	
		50,274 61
Divers—		
Publicité et frais de voyage	1,237 45	
Dépenses spéciales	1,491 02	
		2,728 47
Total		$ 242,334 33

PÉNITENCIER DU MANITOBA

Personnel—		
Salaires	$ 107,209 32	
Allocations de retraite	2,613 18	
Uniformes	5,451 01	
Cuisine	4,437 80	
		119,711 31
Entretien des prisonniers—		
Rations	10,458 91	
Habillement	4,859 68	
Hôpital	2,686 29	
Services dentaires	267 75	
Pipes, tabac et mèches d'allumage	1,551 99	
		19,824 62
Frais de libération—		
Complets de sortie	1,275 71	
Allocations de sortie	2,526 87	
Transferts entre institutions	344 35	
Enterrements	23 63	
		4,170 56
Frais de service—		
Chauffage	20,358 86	
Eclairage	1,509 99	
Entretien des bâtiments	6,081 04	
Entretien des machines	1,078 10	
Entretien des meubles, ustensiles, voitures et camions autos	3,760 94	
Entretien des chapelles	366 65	
Entretien de l'école	366 82	
Entretien de la bibliothèque	490 91	
Frais du bureau	1,404 13	
		35,417 44
Industries—		
Ferme	13,447 74	
Ateliers	7,424 15	
		20,871 89
Matériel de prison—		
Machines	4,653 44	
Ameublement	1,201 60	
Ustensiles	1,747 49	
Véhicules	2,520 00	
Bâtiments et murs d'enceinte	18,177 51	
		28,300 04
Divers—		
Publicité et frais de voyage	1,734 74	
Dépenses spéciales	1,000 00	
		2,734 74
Total		$ 231,030 60

PÉNITENCIER DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE

Personnel—		
Salaires	$ 106,023 42	
Allocation de retraite	1,481 47	
Uniformes	4,438 25	
Cuisine	2,280 88	
		$ 114,224 02
Entretien des prisonniers—		
Rations	11,782 90	
Vêtements	2,873 20	
Hôpital	3,220 34	
Services dentaires	318 86	
Pipes, tabac et mèches d'allumage	1,106 94	
		19,302 24
Frais de libération—		
Complets de sortie	2,115 25	
Allocations de sortie	965 35	
Transferts entre institutions	1,180 70	
		4,261 30
Frais de service—		
Chauffage	2,595 43	
Eclairage	2,894 74	
Service d'eau	2,931 45	
Entretien des bâtiments	7,315 52	
Entretien des machines	1,429 62	
Entretien des meubles, ustensiles, voitures et camions autos	3,728 56	
Entretien des chapelles	202 45	
Entretien des écoles	182 03	
Entretien de la bibliothèque	347 86	
Frais de bureau	2,937 22	
		24,564 88

PÉNITENCIER DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE—*Fin*

Industries—		
Ferme	2,388 68	
Ateliers	7,424 61	
		9,813 29
Matériel de prison—		
Machines	2,091 93	
Meubles	557 90	
Ustensiles	1,145 37	
Véhicules	5,258 85	
Bâtiments et enceinte	39,002 81	
		48,056 86
Divers—		
Publicité et frais de voyage	2,349 08	
Dépenses spéciales	230 30	
		2,579 38
Total		$ 222,801 97

PÉNITENCIER DE L'ALBERTA

Personnel—		
Salaires	$ 2,400 00	
		$ 2,400 00
Frais de service—		
Chauffage	14 25	
Entretien des bâtiments	12 00	
Frais de bureau	67 23	
		93 48
Divers—		
Spécial	131 25	
		131 25
Total		$ 2,624 73

PÉNITENCIER DE LA SASKATCHEWAN

Personnel—		
Traitements	$ 116,216 72	
Allocations de retraite	3,158 18	
Uniformes	4,190 55	
Cuisine	3,968 81	
		$ 127,534 26
Entretien des prisonniers		
Rations	12,083 57	
Habillement	2,178 26	
Hôpital	5,160 57	
Services dentaires	659 48	
Pipes, tabac et mèches d'allumage	977 19	
		21,059 07
Frais de libération—		
Complets de sortie	2,827 52	
Allocations de sortie	2,231 65	
		5,059 17
Frais de service—		
Chauffage	23,999 86	
Eclairage	2,811 00	
Service d'eau	2,133 13	
Entretien des bâtiments	8,022 34	
Entretien des machines	449 38	
Entretien des meubles, ustensiles, voitures et camions auto	3,603 95	
Entretien des chapelles	220 88	
Entretien de l'école	32 50	
Entretien de la bibliothèque	457 46	
Frais de bureau	1,402 41	
		43,132 91

PÉNITENCIER DE LA SASKATCHEWAN—*Fin*

Industries—		
Ferme	3,484 93	
Ateliers	5,204 26	
		8,689 19
Matériel de prison—		
Machines	1,102 76	
Meubles	427 60	
Ustensiles	1,059 50	
Véhicules	2,565 00	
Bâtiments et murs d'enceinte	20,126 41	
		25,281 27
Divers—		
Publicité et voyages	1,266 89	
Dépenses spéciales	187 40	
		1,454 29
Total		$ 232,210 16

FRAIS GÉNÉRAUX

Frais de libération des détenus—		
Allocations de voyage	$ 36 08	
		$ 36 08
Frais de service—		
Frais de bureau	338 22	
		338 22
Frais divers—		
Frais spéciaux	735 25	
		735 25
Total		$ 1,109 55

ANNEXE D—LISTE DES FONCTIONNAIRES AU 31 MARS 1928

KINGSTON

Nom	Grade	Dénomination religieuse	Date de naissance	Date de la 1re nomination permanente	Date de la présente nomination	Appointements
						$
Divers—						
Ponsford, J. C.	Directeur	Anglican	5 déc. 1863	4 mars 1913	4 mars 1913	3,540
Anglin, W. G., M.D.	Médecin	Méthodiste	8 oct. 1956	1 mai 1920	1 mai 1920	3,120
Kingsley, Rév. W. T.	Aumônier	Catholiq. romain	29 mars 1875	1 nov. 1924	1 nov. 1924	1,500
Smith, Rév. W. H.	"	Anglican	12 sept. 1874	1 nov. 1924	1 nov. 1924	2,400
Hora, H.	Comptable	"	25 nov. 1879	3 mars 1922	1 mars 1925	2,160
Robinson, A. N.	Garde-magasin	"	12 août 1873	1 fév. 1921	1 déc. 1921	1,860
VanAlstyne, C. S.	Commis du Directeur	Méthodiste	7 janv. 1891	17 mars 1921	17 mars 1921	1,800
Keech, H. L.	"	"	6 mai 1890	1 oct. 1914	1 mai 1918	1,860
Caughey, R. A.	Aide aux écritures	Presbytérien	23 janv. 1870	1 nov. 1903	19 déc. 1912	1,800
Begg, H. S.	"	Anglican	27 oct. 1879	1 oct. 1902	11 juin 1914	1,620
Cleeton, H.	"	"	23 sept. 1888	1 juil. 1924	1 nov. 1921	1,620
Godwin, H. A.	"	"	7 mars 1895	1 juil. 1922	1 juin 1925	1,500
(*a*) Lapierre, R. P.	Bibliothécaire et instituteur	Eglise Unie	8 mars 1896	3 juin 1921	3 juin 1921	1,800
Edwards, J. S.	Maître d'hôtel	Anglican	15 mai 1889	1 mai 1920	1 août 1927	1,740
Madden, P.	Assistant maître d'hôtel	Catholiq. romain	27 avril 1864	1 août 1889	1 août 1913	1,560
Edgar, J. D.	"	Presbytérien	1 déc. 1870	8 mai 1916	8 mai 1916	1,560
Cherry, G. W.	Garde-malade	Anglicane	16 fév. 1891	1 juil. 1924	1 sept. 1927	1,380
MacConnell, A. D.	"	"	29 janv. 1896	11 sept. 1920	11 sept. 1920	1,560
Cherry, G. W.	"	"	16 fév. 1891	1 juil. 1924	1 sept. 1927	1,380
Robinson, E. H.	Directrice	"	30 avril 1897	20 déc. 1921	20 déc. 1921	1,320
Allain, A.	Sous-directrice	Catholiq. romain	28 fév. 1874	3 fév. 1921	3 fév. 1921	1,380
Frizzell, V. L.	"	Anglican	31 mars 1921	1 sept. 1923	1 sept. 1923	1,200
Nixon, T.	Ingénieur	"	7 fév. 1873	19 mars 1920	19 mars 1920	2,220
McKay, W.	Sous-ingénieur	Presbytérien	6 nov. 1870	4 avril 1919	4 avril 1919	1,740
Irwin, W.	"	Anglican	5 sept. 1867	12 mai 1919	12 mai 1919	1,740
Babcock, J. Z.	"	Catholiq. romain	17 sept. 1889	18 sept. 1923	18 sept. 1923	1,740
Bell, G.	Chauffeur	Anglican	3 mai 1872	1 juil. 1916	1 juil. 1916	1,500
Driscoll, D.	"	Catholiq. romain	15 mai 1872	1 mars 1919	1 mars 1919	1,500
Holland, W. B.	"	Presbytérien	8 déc. 1882	1 oct. 1924	1 oct. 1924	1,380
Gilburt, R. L.	"	Anglican	14 juin 1889	1 janv. 1927	1 janv. 1927	1,260
Industrie—						
Tweddell, J.	Inst. en chef des métiers	Méthodiste	22 janv. 1976	23 mars 1903	1 août 1918	2,520
Macdonald, F. H. C.	" "	Anglican	5 juil. 1883	28 janv. 1924	28 janv. 1924	2,160
Beaupré, P. M.	Gard. Inst. Carrière	Catholiq. romain	29 juil. 1860	10 janv. 1885	1 avril 1903	1,620
Macdonald, J. A.	" Tailleur	Presbytérien	17 juin 1871	10 nov. 1914	10 nov. 1914	1,620
Doyle, F.	" Fab. de sacs	Catholiq. romain	9 sept. 1877	1 août 1906	1 août 1918	1,620
Sullivan, G.	" "	"	20 avril 1875	1 avril 1895	1 oct. 1918	1,620
Tendall, F. P.	" Cordonnier	Anglican	28 oct. 1888	1 sept. 1926	1 sept. 1926	1,380
Mills, J. H.	" Ferblantier	Méthodiste	9 janv. 1885	26 janv. 1921	26 janv. 1921	1,560
Van Luven, R. M.	" Cultivateur	Anglican	23 nov. 1868	1 avril 1922	1 avril 1922	1,500
Villard, L. D.	" Maçon	Catholiq. romain	19 juin 1889	1 mai 1921	1 mai 1922	1,560
Burton, G.	" T. de pierre	Presbytérien	6 avril 1875	26 déc. 1922	26 déc. 1922	1,440
Otten, H. J.	" Machiniste	Salutiste	26 sept. 1894	13 fév. 1923	1 avril 1923	1,440
Walsh, W. L.	" Salle de rechange	Catholique	28 juil. 1885	1 juil. 1910	1 avril 1923	1,500
Thompson, J. R.	" Maçon	Anglican	9 août 1884	23 juin 1924	23 juin 1924	1,440
Torrents, H. N.	" Forgeron	Salutiste	29 mars 1896	24 août 1925	24 août 1925	1,380
Holder, A. H.	" Charpentier	Presbytérien	20 avril 1897	2 fév. 1926	2 fév. 1926	1,260
Dunford, E.	" Forgeron	Anglican	10 août 1878	1 oct. 1926	1 oct. 1926	1,200
Police—						
Tucker, R. R.	Sous-directeur	"	5 avril 1880	6 mai 1914	1 janv. 1921	2,520
Walsh, M. J.	Gardien en chef	Catholiq. romain	4 mars 1875	1 août 1905	1 mars 1921	2,100
McConville, A.	Gardien	"	4 juil. 1862	1 juil. 1885	1 juil. 1923	1,680
Donaghue, J. V.	"	"	9 juil. 1880	1 oct. 1907	1 juil. 1923	1,680
Nolan, G. P.	"	"	3 avril 1872	1 nov. 1907	1 juil. 1923	1,680
Donaldson, S.	"	Presbytérien	8 sept. 1878	1 juin 1913	1 juil. 1923	1,680
Atkin, S. J.	"	Anglican	27 oct. 1886	20 janv. 1920	1 juil. 1923	1,680
Gilbey, J.	"	"	4 nov. 1889	31 oct. 1919	1 août 1924	1,680
Archibald, W. N.	"	"	8 avril 1895	15 oct. 1919	1 mai 1825	1,560
Forsythe, A.	"	"	15 sept. 1893	27 juil. 1920	1 sept. 1927	1,560
West, W. H.	"	"	17 mars 1897	18 janv. 1921	1 sept. 1927	1,560
Matthews, W. H.	"	"	20 oct. 1865	1 août 1899	1 août 1899	1,500
Germain, D.	"	Méthodiste	4 avril 1870	1 août 1899	1 août 1899	1,500
Bird, P.	"	Catholiq. romain	16 déc. 1875	1 juil. 1910	1 juil. 1919	1,500
Clark, R. A.	"	Anglican	15 sept. 1881	1 avril 1912	1 avril 1912	1,500
Sears, R. W.	"	Méthodiste	24 mai 1885	1 fév. 1914	1 fév. 1914	1,500
Barr, A.	"	Presbytérien	1 déc. 1879	1 mai 1914	1 mai 1914	1,500
Tobin, T.	"	Catholiq. romain	28 mars 1880	1 déc. 1914	1 déc. 1914	1,500
Duffey, B. F.	"	"	3 nov. 1893	1 nov. 1914	1 nov. 1914	1,500
Clarke, T. N.	"	Méthodiste	14 août 1889	1 déc. 1914	1 déc. 1914	1,500
Miles, R. J.	"	Catholiq. romain	27 janv. 1892	3 oct. 1919	3 oct. 1919	1,500

LISTE DES FONCTIONNAIRES AU 31 MARS 1928 — *Suite*

KINGSTON—*Fin*

Nom	Grade	Dénomination religieuse	Date de naissance	Date de la 1re nomination permanente	Date de la présente nomination	Appointements
						$
Police—suite						
Pullen, A.	Gardien	Anglican	10 juil. 1894	25 oct. 1919	25 oct. 1919	1,500
Wendhold, H.	"	"	27 janv. 1893	22 déc. 1919	22 déc. 1919	1,500
Marshall, F. X.	"	Catholique	22 juin 1893	22 déc. 1919	22 déc. 1919	1,500
Cox, W. J.	"	Anglican	13 déc. 1886	22 déc. 1919	28 déc. 1919	1,500
Patterson, J. K.	"	Anglican	22 août 1898	9 avril 1920	9 avril 1929	1,500
Hood, J. C.	"	"	5 avril 1893	1 mai 1920	1 mai 1920	1,500
McKay, A. D.	"	Presbytérien	5 déc. 1882	1 mai 1920	1 mai 1920	1,500
Brown, A. D.	"	Anglican	11 sept. 1886	10 juin 1920	10 juin 1920	1,500
Walsh, T. J.	"	Catholique	5 fév. 1887	16 juin 1920	16 juin 1920	1,500
Robinson, W. C.	"	Anglican	4 mars 1895	21 juin 1920	21 juin 1920	1,500
Scammel, E.	"	"	29 fév. 1884	12 août 1920	12 août 1920	1,500
Davidson, S. C.	"	Presbytérien	4 déc. 1898	22 déc. 1920	22 déc. 1920	1,500
Stepenson, J. W.	"	Anglican	7 mai 1899	18 janv. 1921	18 janv. 1921	1,440
Walker, L. I.	"	Anglican	27 août 1889	18 janv. 1921	18 janv. 1921	1,440
Angrove, T. H.	"	Méthodiste	2 nov. 1894	18 janv. 1921	18 janv. 1921	1,440
Earl, O. A.	"	"	28 oct. 1897	28 janv. 1921	28 janv. 1921	1,440
Turpin, R. O.	"	Anglican	26 oct. 1887	1 fév. 1921	1 fév. 1921	1,440
Bushey, W.	"	"	4 nov. 1889	14 fév. 1921	11 fév. 1921	1,440
Parker, R.	"	"	29 juil. 1892	1 fév. 1922	1 fév. 1922	1,380
Haunts, H.	"	"	6 avril 1889	30 juin 1922	30 juin 1922	1,440
Westlake, C. F.	"	"	1 mai 1899	1 juil. 1922	1 juil. 1922	1,440
Millard, L. H	"	"	25 nov. 1897	1 juil. 1922	1 juil. 1922	1,440
Matthews, R. J.	"	Catholiq. romain	22 sept. 1897	1 avril 1923	1 avril 1923	1,380
Coppins, E.	"	Anglican	19 avril 1893	1 oct. 1923	1 oct. 1923	1,440
Wilson, G.	"	Congréganiste	7 fév. 1891	1 oct. 1923	1 oct. 1923	1,440
Stinchcombe, F. E. J.	"	Anglican	1 mai 1899	1 avril 1923	1 avril 1924	1,380
McDonald, A. D.	"	Presbytérien	13 août 1890	1 avril 1924	1 avril 1924	1,380
Reason, D. J.	"	Catholiq. romain	13 nov. 1898	1 avril 1924	1 avril 1924	1,380
Armstrong, H. W.	"	Méthodiste	8 juin 1902	1 juin 1924	1 juin 1924	1,380
Taylor, E. G.	"	Presbytérien	21 fév. 1895	1 juin 1924	1 juin 1924	1,380
Barber, W. H. G.	"	"	17 janv. 1887	1 avril 1924	1 avril 1924	1,380
Harper, W.	"	Méthodiste	27 juin 1898	1 juil. 1924	1 juil. 1924	1,380
Coughlin, D. J. H.	"	Catholiq. romain	4 mai 1898	1 ju.l. 1924	1 juil. 1924	1,380
Kenny, J. W.	"	Méthodiste	28 mai 1897	1 juil. 1924	1 juil. 1924	1,380
Badgely, C. A.	"	Presbytérien	5 juil. 1891	1 juil. 1924	1 juil. 1924	1,380
Nicholson, W. A.	"	Anglican	30 nov. 1892	1 juil. 1924	1 juil. 1924	1,380
Lambe, W. G.	"	"	3 oct. 1901	1 juil. 1924	1 juil. 1924	1,380
Spencer, G. J.	"	Catholiq. romain	12 juil. 1897	1 juil. 1924	1 juil. 1924	1,380
Pappa, D. N.	"	Méthodiste	8 août 1892	1 juil. 1924	1 juil. 1924	1,380
Dawe, A. E.	"	Anglican	21 nov. 1887	1 oct. 1924	1 oct. 1924	1,830
Kennedy, J. D.	" (Grade "B")	Catholiq. romain	16 juil. 1888	1 déc. 1924	16 déc. 1924	1,380
O'Neill, E. J.	"	"	10 août 1900	28 janv. 1925	28 janv. 1925	1,320
Lambe, J. G.	"	Brethren	3 oct. 1899	1 mars 1925	1 mars 1925	1,320
Ribbens, A. W.	"	Anglican	15 avril 1890	1 mars 1925	1 mars 1925	1,320
Hannaghan, F. P.	"	"	25 juin 1888	1 avril 1925	1 avril 1925	1,320
Smith, C. E.	"	Méthodiste	25 fév. 1893	1 juin 1925	1 juin 1925	1,320
Newman, J. C.	"	Salutiste	15 juil. 1888	1 juin 1825	1 juin 1925	1,320
Shewell, G. H.	"	Anglican	29 janv. 1898	1 juil. 1925	1 juil. 1925	1,320
Markland, F. J.	"	Méthodiste	14 juil. 1893	1 juil. 1925	1 juil. 1925	1,320
Fraser, P. S.	"	Presbytérien	8 avril 1900	1 sept. 1925	1 sept. 1925	1,320
McGlein, R.	"	Catholiq. romain	15 août 1981	1 fév. 1926	1 fév. 1926	1,260
Babcock, Q. E.	"	Méthodiste	8 août 1903	1 mars 1926	1 mars 1926	1,260
McKeown, J.	"	Catholique	8 août 1891	1 nov. 1926	1 nov. 1926	1,260
Watts, E.	"	Anglican	15 janv. 1901	1 nov. 1926	1 nov. 1926	1,260
Pindred, R. J.	"	Salutiste	2 janv. 1904	1 nov. 1926	1 nov. 1926	1,260
Anderson, T. H.	"	Presbytérien	30 nov. 1900	1 nov. 1926	1 nov. 1926	1,260
Robinson, H. D.	"	Méthodiste	16 sept. 1895	1 nov. 1926	1 nov. 1926	1,260
Lake, R. F.	"	Anglican	18 sept. 1900	1 juil. 1927	1 juil. 1927	1,200
Hunt, R. W.	"	Presbytérien	3 mars 1904	1 juil. 1927	1 juil. 1927	1,200
Richmond, V. S. J.	"	Anglican	6 fév. 1905	1 déc. 1927	1 déc. 1927	1,200
Kelly, L. C.	"	Presbytérien	23 sept. 1897	1 déc. 1927	1 déc. 1927	1,200
Luckin, W. G.	"	Anglican	10 déc. 1890	1 déc. 1927	1 déc. 1927	1,200
Rose, S. A.	"	"	14 sept. 1895	1 déc. 1927	1 déc. 1927	1,200

ST-VINCENT-DE-PAUL

Divers—						
Piuze, P. A.	Directeur	Catholiq. romain	28 oct. 1888	1 avril 1927	1 avril 1927	2,820
Robert, L., M. D.	Chirurgien	Catholiq. romain	26 fév. 1890	1 sept. 1921	1 sept. 1921	3,000
Godard, Rév. H.	Aumônier	Anglican	14 sept. 1865	1 juin 1917	1 juin 1917	3,120
Pageau, Rév. J. A.	"	Catholiq. romain	3 mars 1885	9 sept. 1923	9 sept. 1923	2,400
Garceau, Ed.	Comptable	"	9 juin 1879	1 nov. 1916	1 mars 1916	2,400
Préfontaine, A.	Garde-magasin	"	24 oct. 1861	1 juin 1911	1 juin 1911	2,400
Hallé, J. F. X.	Commis du directeur	"	16 juin 1878	1 août 1924	1 août 1924	1,800
Sigouin, Arm.	Aide aux écritures	"	24 mai 1980	1 sept. 1917	1 août 1919	1,560
Murphy, J. M. R.	"	"	18 mars 1885	1 nov. 1906	1 août 1919	1,560
Labrecque, J. E.	"	"	17 fév. 1875	24 avril 1905	1 janv. 1928	1,680
Jobin, E.	"	"	11 sept. 1875*	1 sept. 1902	1 nov. 1927	1,920
Leclaire, Albert.	"	"	5 nov. 1896	1 juil. 1925	13 juil. 1925	1,500
Dupuis, Chas. C.	Maître d'hôtel	"	9 oct. 1889—	1 oct. 1923	1 déc. 1927	1,740
Cardinal, J. A.	Sous-maître d'hôtel	"	27 juil. 1882	11 oct. 1921	1 déc. 1924	1,500
Bélanger, J. C. A.	Ingénieur	"	3 août 1899	14 janv. 1925	1 oct. 1927	1,860

LISTE DES FONCTIONNAIRES AU 31 MARS 1928 — *Suite*

ST-VINCENT-DE-PAUL—*Suite*

Nom	Grade	Dénomination religieuse	Date de naissance	Date de la 1re nomination permanente	Date de la présente nomination	Appointements
						$
Divers—suite						
Jubinville, A.	Sous-ingénieur	Catholiq. romain	29 déc. 1866	9 déc. 1901	1 juin 1919	1,740
Pelletier, G. H.	"	"	26 juil. 1890	10 fév. 1925	1 mars 1926	1,380
Landry, W.	"	"	20 août 1887	1 juil. 1926	1 janv. 1928	1,500
Riendeau, J. P.	Infirmière	"	24 mai 1896	2 oct. 1921	1 nov. 1922	1,440
Forget, P.	"	"	18 mai 1893	1 oct. 1922	1 oct. 1922	1,440
Industrie—						
Donnelly, H. H.	Instructeur en chef des métiers	Presbytérien	4 août 1887	30 janv. 1922	30 janv. 1922	2,280
Godin, F. X.	Gard. ind. charpentier	Catholiq. romain	17 oct. 1879	1 juil. 1912	1 juil. 1912	1,620
Galarneau, I.	" tailleur de pierre	"	10 janv. 1867	1 nov. 1914	1 nov. 1914	1,620
Lesage, R.	" forgeron	"	17 juin 1886	1 déc. 1912	1 avril 1925	1,620
Filiatrault, A.	" ferblantier	"	7 mai 1868	5 mars 1921	5 mars 1921	1,560
Clark, D.	" maçon	Presbytérien	18 mai 1885	21 déc. 1921	21 déc. 1921	1,560
Steben, Geo.	" cordonnier	Catholiq. romain	1 juin 1880	27 fév. 1922	27 fév. 1922	1,500
Reside, D. M.	" salle de rech.	"	1 janv. 1889	1 fév. 1924	1 fév. 1924	1,500
Dupuis, Damien	" fermier	"	31 mars 1887	1 juil. 1912	1 janv. 1924	1,620
Roy, D.	" carrière	"	4 juil. 1881	30 juin 1920	1 août 1924	1,500
Leontief, E.	" maçon	"	10 oct. 1880	1 janv. 1922	1 mars 1925	1,440
Piché, Emile	" forgeron	"	7 fév. 1892	26 juil. 1926	26 juil. 1926	1,380
Laporte, Armand	" mécanicien	"	27 avril 1895	1 oct. 1923	1 déc. 1926	1,480
Provost, A.	" menuisier	"	19 mai 1881	1 oct. 1927	1 oct. 1927	1,320
Jacques, L. E.	" tailleur	"	29 mai 1884	17 fév. 1928	17 fév. 1928	1,320
Police—						
Poirier, A. I.	Sous-directeur	"	15 oct. 1887	3 oct. 1921	1 déc. 1927	1,920
Clermont, F.	Garde-chef	"	15 oct. 1862	19 juil. 1889	1 janv. 1912	2,100
Jetté, U.	Gardien	"	18 juin 1881	1 oct. 1910	1 juil. 1923	1,680
Godin, H.	"	"	3 août 1883	1 août 1912	1 juil. 1913	1,680
Aubé, Z.	"	"	8 nov. 1893	18 oct. 1919	1 juil. 1923	1,680
Miron, Albert	"	"	16 oct. 1896	1 avril 1919	1 juil. 1923	1,680
Timlin, C. E.	"	"	18 déc. 1881	18 janv. 1921	1 juil. 1923	1,680
Payne, P. F.	"	Anglican	15oct. 1891	27mars 1922	1 juil. 1925	1,680
Morrot, P.	"	Catholiq. romain	25 oct. 1879	1 oct. 1921	1 janv. 1926	1,680
Filiatrault, N.	"	"	5 juil. 1868	4 mai 1901	4 mai 1901	1,500
Proulx, M.	"	"	9 mars 1879	1 mars 1906	1 mars 1906	1,500
Dufresne, A.	"	"	27 déc. 1881	1 août 1906	1 août 1906	1,500
Paré, A.	"	"	26 oct. 1880	9 oct. 1909	9 oct. 1909	1,500
Desrochers, J. B.	"	"	22 mai 1885	1 juil. 1912	1 juil. 1912	1,500
Bolduc, M.	"	"	28 mars 1 88	1 déc. 1912	1 déc 1912	1,500
Lapointe, J. A.	"	"	23 mai 1857	1 janv. 1917	1,500 1917	1,500
Lenden, A.	"	"	12 août 1886	1 janv. 1918	1 janv. 1918	1,500
Leroux, A.	"	"	12 janv. 1884	1 sept. 1919	1 sept. 1919	1,500
Cousineau, H.	"	"	6 janv. 1897	18 oct. 1919	18 oct. 1919	1,500
Nadeau, J.	"	"	6 juil. 1898	18 oct. 1919	18 oct. 1919	1,500
Johnson, C.	"	Anglican	20 oct. 1888	18 oct. 1919	18 oct. 1919	1,500
St-Aubin, E.	"	Catholiq. romain	21 mars 1892	28 oct. 1919	28 oct. 1919	1,500
Héneault, R.	"	"	5 nov. 1889	18 oct. 1919	18 oct. 1919	1,500
Byrne, J.	"	"	25 déc. 1880	13 avril 1920	13 avril 1920	1,500
Delorme, A.	"	"	10 oct. 1888	1 mai 1920	31 mai 1920	1,500
Girard, R.	"	"	8 oct. 1899	15 juin 1920	15 juin 1920	1,500
Cheeseman, A. W.	"	Anglican	9 juil. 1885	2 oct. 1920	2 oct. 1920	1,500
Montbriand, E.	"	"	20 mars 1883	24 mars 1921	24 mars 1921	1,440
Cormier, Albert	"	"	26 oct. 1896	24 mars 1921	24 mars 1921	1,440
Doran, S.	"	Anglican	1 août 1921	30 nov. 1884	1 août 1921	1,440
White, J. J.	"	"	1 janv. 1894	1 oct. 1921	1 oct. 1921	1,440
Pigeon, R.	"	"	29 avril 1886	1 janv. 1922	1 janv 1922	1,500
Botting, J.	"	"	29 nov. 1888	1 mai 1922	1 mai 1922	1,440
Godin, L. P.	"	Catholiq. romain	18 juin 1898	1 mai 1922	1 mai 1922	1,440
Nadeau, A. E.	"	"	4 oct. 1896	4 mai 1922	4 mai 1922	1,440
Coyle, L.	"	"	15 sept. 1867	1 juil. 1922	1 juil. 1922	1,440
Cormier, Alexandre	"	"	16 déc. 1888	1 janv. 1923	1 janv. 1923	1,440
Dusablon, Victor	"	"	28 août 1888	1 janv. 1923	1 janv. 1923	1,440
Gibson, A. K.	"	Presbytérien	9 mai 1898	1 janv. 1923	1 janv. 1923	1,440
Ferland, J. A.	"	Catholiq. romain	3 déc. 1892	1 oct. 1923	3 oct. 1923	1,440
Payette, W.	"	"	17 oct. 1897	1 oct. 1923	1 oct. 1923	1,440
Alix, Albert	"	"	25 mars 1896	1 oct. 1923	1 oct. 1923	1,440
Gauthier, Chs.	"	"	21 juin 1893	1 oct. 1923	1 oct. 1923	1,440
Juteau, F.	"	"	6 janv. 1892	1 oct. 1923	1 oct. 1923	1,440
Hudon, L.	"	"	3 mai 1895	1 avril 1924	1 avril 1924	1,380
Clermont, J. P.	"	"	30 janv. 1895	1 avril 1924	1 avril 1924	1,380
Clermont, A. E.	"	"	24 fév. 1895	1 avril 1924	1 avril 1924	1,380
Giasson, Nap.	"	"	13 oct. 1899	28 juil. 1924	28 juil. 1924	1,380
Piché, W.	"	"	7 sept. 1896	1 oct. 1924	1 oct. 1924	1,380
Joinette, Joseph	"	"	8 fév. 1924	1 oct. 1924	1 oct. 1924	1,380
Potvin, Ed.	"	"	1 avril 1896	1 oct. 1924	1 oct. 1924	1,380
Low, George	"	Presbytérien	18 déc. 1897	10 fév. 1925	10 fév. 1925	1,320
Sylvestre, Lucien	"	Catholiq. romain	31 janv. 1898	13 juin 1925	13 juin 1925	1,320
Tassé, Rodolphe	"	"	19 mars 1899	1 janv. 1926	1 janv. 1926	1,320
Brodeur, Emile	"	"	28 mars 1895	1 janv. 1926	1 janv. 1926	1,320

LISTE DES FONCTIONNAIRES AU 31 MARS 1928 — *Suite*

ST-VINCENT-DE-PAUL—*Fin*

Nom	Grade	Dénomination religieuse	Date de naissance	Date de la 1re nomination permanente	Date de la présente nomination	Appointements
						$
Police—fin						
Gravel, J. A. P.	"	"	5 août 1897	19 janv. 1926	19 janv. 1926	1,260
Chrétien, Hormisdas	"	"	14 juin 1898	1 juin 1926	1 juin 1926	1,260
Gauvin, Léofred	"	"	31 mars 1896	1 juin 1926	1 juin 1926	1,260
Loyer, Gaston	"	"	25 sept. 1892	15 avril 1926	15 avril 1926	1,260
Prieur, Gabriel	"	"	9 juil. 1896	15 avril 1926	15 avril 1926	1,260
Jubinville, Albert	"	"	4 fév. 1894	1 juil. 1926	1 juil. 1926	1,260
St-Germain, A	" (Grade "B")	"	22 fév. 1880	15 nov. 1926	15 nov. 1926	1,260
Barette, Lucien	"	"	2 déc. 1895	15 nov. 1926	15 nov. 1926	1,260
Lafond, J. T	"	"	13 avril 1899	15 nov. 1926	15 nov. 1926	1,260
Léonard, J. A	"	"	5 mars 1901	1 nov 1926	1 nov 1926	1,260
Gagnon, Danatien	"	"	6 avril 1904	1 janv. 1927	1 janv. 1927	1,260
Michaud, E	"	"	29 oct. 1887	1 mars 1927	1 mars 1927	1,200
Beauchamp, P	"	"	28 fév. 1894	1 avril 1927	1 avril 1927	1,200
Cholette, D	"	"	30 nov. 1896	1 mai 1927	1 mai 1927	1,200
Deschambault, E	"	"	29 oct. 1901	5 mai 1927	5 mai 1927	1,200
Chatelain, O	"	"	3 août 1894	1 juil. 1927	1 juil. 1927	1,200
Marotte, A	"	"	26 juin 1901	1 juil. 1927	1 juil. 1927	1,200
Doyle, P	"	"	2 avril 1904	1 oct. 1927	1 oct. 1927	1,200
Décarie, E	"	"	28 déc. 1899	1 déc. 1927	1 déc. 1927	1,200

DORCHESTER

Vivers—						
Goad, G. T	Directeur	Presbytérien	19 sept. 1890	24 août 1920	1 fév. 1925	3,060
Teed, J. F., M.D	Chirurgien	Anglican	23 fév. 1863	1 fév. 1914	1 fév. 1914	3,120
Sears, Lorne H	Comptable	Baptiste	13 nov. 1886	8 juin 1914	1 juil. 1924	2,280
Bourgeois, Rév. F. A	Aumônier	Catholiq. romain	14 nov. 1886	17 juil. 1926	17 juil. 1926	2,400
Hudson, Rév. C. K	"	Méthodiste	9 oct. 1874	1 fév. 1922	1 fév. 1922	2,400
Allain, W. L	Instituteur et bibliothécaire	Catholiq. romain	13 avril 1865	1 juin 1917	1 avril 1921	1,860
Sargent, W	Commis du directeur	Anglican	15 août 1897	16 fév. 1922	16 fév. 1922	1,800
Smith, G. M	Maître d'hôtel	"	28 juin 1899	15 avril 1925	15 avril 1925	1,740
Weatherhead, A. E	Commis aux écritures	"	1 sept. 1891	1 oct. 1924	1 oct. 1924	1,560
Chapman, F. O	Commis aux vivres	"	25 août 1879	16 janv. 1912	1 juin 1922	1,920
Shea, Chas. D	Commis aux vivres adj.	Catholiq. romain	16 juil. 1870	27 juin 1923	27 juin 1923	1,560
Steele, R. D	Ingénieur adjoint	Méthodiste	25 janv. 1881	1 mai 1924	1 mai 1924	1,680
LeBlanc, Ed. F	"	Catholiq. romain	2 oct. 1896	27 janv. 1919	27 janv. 1919	1,740
Lane, Ernest	Pompier	Méthodiste	4 fév. 1875	1 sept. 1917	1 sept. 1917	1,500
Smith, Gilbert R	Infirmière	Anglican	14 mai 1890	18 sept. 1923	18 sept. 1923	1,560
Industrie—						
Shannon, John A	Instruc. en chef de mét.	Méthodiste	16 juil. 1878	19 sept. 1922	1 mai 1924	1,260
Foran, W. J	Gard. inst. cordonnier	Catholiq. romain	15 nov. 1870	12 mars 1907	12 mars 1907	1,620
McPherson, Andrew	" cultivateur	Presbytérien	10 août 1861	4 mai 1910	4 mai 1910	1,620
McPherson, Neil A	" tailleur	"	18 août 1880	19 mai 1913	19 mai 1913	1,620
Emery, Ed. N	" maçon	Catholiq. romain	13 août 1875	1 avril 1916	1 avril 1916	1,620
Bishop, W. E	" forgeron	Méthodiste	28 mars 1869	24 juin 1920	24 juin 1920	1,620
McNichol, J. W	" maçon	Anglican	28 mai 1878	1 juil. 1924	1 juil. 1924	1,500
Ison, Harry E	" mac. auto	"	9 déc. 1895	26 juin 1924	26 juin 1924	1,500
LeBlanc, Clarence	" charpentier	Catholiq. romain	10 mars 1877	18 août 1924	18 août 1924	1,500
Dobson, Frank A	" salle de rechange	Méthodiste	11 sept. 1893	11 juil. 1921	1 janv. 1926	1,500
Auffrey, E. P	Instructeur-maçon	Catholiq. romain	9 mars 1874	1 avril 1927	1 avril 1927	1,320
Hicks, G. R	Instructeur-menuisier	Baptiste	6 mars 1897	1 janv. 1928	1 janv. 1928	1,320
Police—						
Cummings, E. H	Sous-directeur	Presbytérien	10 juil. 1881	1 fév. 1907	1 nov. 1924	2,520
McDougall, Sinclair	Gardien en chef	"	18 oct. 1871	23 juil. 1895	1 sept. 1925	1,980
McDonald, J. D	Gardien	Catholiq. romain	12 août 1878	1 janv. 1903	1 juil. 1923	1,680
Ward, N. P	"	Baptiste	9 oct. 1879	1 janv. 1911	1 juil. 1923	1,680
Bourque, A. P	"	Catholiq. romain	14 juil. 1877	1 juil. 1912	1 juil. 1923	1,680
Getson, S. H	"	Presbytérien	23 fév. 1873	1 janv. 1898	1 déc. 1924	1,680
Gumming, A. B	"	"	28 déc. 1888	1 nov. 1908	1 nov. 1925	1,680
Friel, Albert D	"	Catholiq. romain	10 nov. 1872	14 août 1906	14 août 1906	1,500
Bowes, F. C	"	Baptiste	4 sept. 1880	1 juil. 1907	1 juil. 1907	1,500
Lowerison, B. A	"	Anglican	2 fév. 1879	1 avril 1909	1 avril 1909	1,500
Sinclair, R. S	"	Presbytérien	22 nov. 1882	1 juil. 1912	1 juil. 1912	1,500
Cook, C. E	"	Baptiste	23 sept. 1887	1 oct. 1914	1 oct. 1914	1,500
Thompson, H. R	"	"	10 déc. 1893	1 nov. 1914	1 nov. 1914	1,500
DeVarenne, W. J	"	Catholiq. romain	9 avril 1892	10 déc. 1914	1 déc. 1914	1,500
Mahan, C. J	"	"	9 déc. 1879	1 déc. 1914	1 déc. 1914	1,500
Crossman, P. C	"	Baptiste	7 mai 1884	1 avril 1919	1 avril 1919	1,500
LeBlanc, Félicien L	"	Catholiq. romain	30 sept. 1878	1 avril 1919	1 avril 1919	1,500
Cole, Edgar	"	"	17 janv. 1891	1 nov. 1919	1 nov. 1919	1,500
Dobson, Frank L	"	Méthodiste	17 juin 1897	11 mars 1920	11 mars 1920	1,500
Whelan, Richard J	"	"	6 juin 1885	1 avril 1920	1 avril 1920	1,500
Pickles, W. S	Gardien	Méthodiste	22 avril 1885	1 avril 1920	1 avril 1920	1,500
Lyne, F. A	"	Anglican	8 mai 1887	29 juil. 1921	29 juil. 1921	1,440

(*a*) Mis à la retraite le 30 avril 1914, et réengagé le 24 juin 1915.

LISTE DES FONCTIONNAIRES AU 31 MARS 1928 — *Suite*

DORCHESTER—*Fin*

Nom	Grade	Dénomination religieuse	Date de naissance	Date de la 1re nomination permanente	Date de la présente nomination	Appointements
						$
Police—fin						
Belliveau, Henry	"	Catholiq. romain.	28 mars 1892..	1 août 1921..	1 août 1921..	1,440
Cormier, David	"	"	20 fév. 1920..	20 août 1921..	20 août 1921..	1,440
Sutherland, Pierce	"	Presbytérien	12 sept. 1882..	16 déc. 1921..	16 déc. 1921..	1,440
Belliveau, Marcel F	"	Catholiq. romain.	29 janv. 1895..	16 déc. 1921..	16 déc. 1921..	1,440
Hicks, H. H	"	Baptiste	14 fév. 1897..	1 avril 1923..	1 avril 1923..	1,380
Read, Rayworth, W	"	Presbytérien	26 avril 1896..	1 juil. 1923..	1 juil. 1923..	1,440
Houlahan, John E	"	Catholiq. romain.	7 août 1898..	1 août 1924..	1 août 1924..	1,380
Starratt, W. B	"	Méthodiste	25 mai 1896..	1 déc. 1924..	1 déc. 1924..	1,380
LeBlanc, Ferrain P	" (Grade "B")	Catholiq. romain.	août 1890..	1 janv. 1925..	1 janv. 1925..	1,380
Babcock, Russell H	"	Baptiste	26 mai 1903..	1 juil. 1925..	1 juil. 1925..	1,320
Oulton, T. E	"	Anglican	3 mai 1884..	1 juin 1926..	1 juin 1926..	1,260
Carter, A. W	"	"	22 sept. 1890..	1 juil. 1926..	1 juil. 1926..	1,260
DeVarenne, Fred J	"	Catholiq. romain.	12 juin 1899..	1 oct. 1926..	1 oct. 1926..	1,260

MANITOBA

Divers—						
Meighen, W	Directeur	Presbytérien	24 oct. 1878..	1 juin 1914..	1 avril 1920..	3,540
Stewart, rév. S. W. L	Chapelain	Méthodiste	29 juil. 1863..	1 déc. 1907..	1 déc. 1997..	2,400
Heffron, rév. W. J	"	Catholiq. romain.	9 sept. 1880..	27 oct. 1922..	27 oct. 1922..	2,400
Woods, H	Comptable	Anglican	18 sept. 1870..	20 oct. 1905..	1 juin 1924..	2,280
Brown, J. C	Garde-magasin	Presbytérien	29 mars 1894..	10 mars 1922..	1 sept. 1924..	1,800
Jones, B. J	Sec. du directeur	Anglican	11 avril 1888..	1 juin 1924..	1 oct. 1924..	1,800
Birchenough, J. A	Commis aux écrit	Méthodiste	1 juil. 1894..	1 déc. 1924..	1 déc. 1924..	1,560
Wilson, J. S	Instituteur et bibliothécaire	Presbytérien	11 mai 1884..	2 mai 1921..	2 mai 1921..	1,800
Linklater, G	Commis aux vivres adj.	Presbytérien	16 mars 1884..	1 juil. 1912..	1 oct. 1921..	1,560
Shead, W. H	Ingénieur	Anglican	4 juin 1879..	21 sept. 1918..	21 sept. 1918..	2,220
McLean, D	Ingénieur adj	Presbytérien	12 déc. 1886..	12 mai 1920..	1 juin 1921..	1,740
Browne, J. W	Infirmière	"	31 mars 1889..	9 juin 1915..	1 nov. 1919..	1,560
Industrie—						
Bloomfield, S. A	Instr. industriel en chef	Anglican	24 mai 1880..	1 août 1915..	1 fév. 1917..	2,280
Dawson, B. T	" maçon	Presbytérien	24 mars 1878..	1 juil. 1922..	1 juil. 1922..	1,560
Lusignan, H	" méc.-auto	Catholiq. romain	16 déc. 1878..	23 juin 1921.	1 avril 1923..	1,500
Slater, J	" cordonnier	"	17 mai 1892.	1 déc. 1923..	1 déc. 1923..	1,560
Drysdale, R. M	" charpentier	Presbytérien	8 août 1886..	1 mars 1924	1 mars 1924	1,500
Woods, H. G	" maçon	Anglican	18 juin 1879..	1 juin 1925..	1 juin 1925..	1,440
Rose, H. C	" fermier	Méthodiste	23 juil. 1893..	1 sept. 1925.	1 sept. 1925..	1,440
Leitch, S. L	" salle de rechange	Presbytérien	24 déc. 1893..	1 nov. 1922..	1 janv. 1926.	1,440
Nurney, J. J	" forgeron	Catholiq. romain.	11 sept. 1891.	1 juil. 1924..	1 juin 1926..	1,380
Campbell, A. H	" fabr. de csas de dépêches	Presbytérien	28 avril 1890..	24 mars 1921..	1 nov. 1926..	1,440
Snider, G. I	" fermier	Anglican	29 mars 1890..	1 juil. 1927..	1 juil. 1927..	1,320
McLeod, A	" tailleur	Presbytérien	15 août 1877..	1 juin 1927..	1 juin 1927..	1,320
Police—						
Abbott, W. C	Sous-directeur	Presbytérien	14 mai 1873..	1 mai 1903..	1 mars 1923..	2,520
Clayton, T	Gardien en chef	Anglican	19 mai 1879..	20 nov. 1913..	1 avril 1923..	2,100
Powell, J. A	Gardien	"	6 oct. 1883..	1 août 1912..	1 juil. 1923..	1,680
Nordin, E	"	Presbytérien	27 déc. 1895..	1 juil. 1918..	1 juil. 1923..	1,680
Ellison, O	"	"	22 juin 1892..	1 mars 1919.	1 juil. 1923..	1,680
Erskine, J	"	"	1 mai 1886..	8 nov. 1920..	1 juil. 1923..	1,680
Downey, R	Garde	"	2 août 1866..	7 juil. 1902..	7 juil. 1902..	1,500
Fisher, A	"	Anglican	17 mai 1981..	1 fév. 1912..	1 fév. 1912..	1,500
*b*Stanhope, R	"	"	12 mai 1887..	15 avril 1920..	1 oct. 1920..	1,500
Parkinson, R	"	Méthodiste	24 déc. 1881..	19 mars 1920..	19 mars 1920..	1,500
Robertson, W	"	"	7 fév. 1893..	21 ju n 1921..	21 juin 1921..	1,440
Newman, E	"	"	18 juin 1987..	31 août 1921..	31 août 1921..	1,440
Sutherland, J. N	"	"	19 oct. 1895..	6 juin 1922..	6 juin 1922..	1,440
Miller, A. W	"	"	1 avril 1894..	6 juin 1922..	6 juin 1922..	1,440
Geraghty, W. T	"	Catholiq. romain.	11 sept. 1895..	1 oct. 1922..	1 oct. 1922..	1,440
Norn, E. J	"	Anglican	11 fév. 1892..	1 mai 1923..	1 mai 1923..	1,440
Buttle, T. G	"	"	9 août 1892..	22 mai 1923..	22 mai 1923..	1,440
Gillis, D. J	"	Catnoliq. romain	24 mai 1885..	29 mai 1923..	29 mai 1923..	1,440
Sadler, H. S	"	Méthodiste	9 sept. 1885..	1 juin 1923..	1 juin 1923..	1,440
Riches, R	"	Anglican	11 nov. 1896..	1 juin 1923..	1 juin 1923..	1,440
Colman, S. C	"	"	16 janv. 1887..	23 août 1923..	23 août 1923..	1,440
Davidson, J	"	Presbytérien	24 mai 1889..	1 juin 1924..	1 juin 1924..	1,380
Heaps, J. W	"	Anglican	28 oct. 1891..	1 oct. 1924..	1 oct. 1924..	1,380
Hancock, J. W	"	Presbytérien	25 nov. 1893..	1 juil. 1925..	1 juil. 1925..	1,320
Burns, V	"	Anglican	7 mars 1895..	1 juil. 1925..	1 juil. 1925..	1,320
Vinet, H	"	Presbytérien	19 mars 1895..	1 sept. 1925..	1 sept. 1925..	1,320
Hill, E. J	"	Anglican	8 juil. 1890..	1 oct. 1925..	1 oct. 1925..	1,320
Woods, N	"	"	28 fév. 1897..	1 fév. 1987..	1 fév. 1926..	1,260
Murphy, B	"	Catholiq. romain.	26 août 1885..	1 juil. 1926..	1 juil. 1926..	1,260
Mitchell, J	"	Presbytérien	2 fév. 1901..	1 juil. 1926..	1 juil. 1926..	1,260
Tullock, R	"	Presbytérien	27 mai 1886..	1 oct. 1926..	1 oct. 1926..	1,260

LISTE DES FONCTIONNAIRES AU 31 MARS 1928 — *Suite*

MANITOBA—*Fin*

Nom	Grade	Dénomination religieuse	Date de naissance	Date de la 1re nomination permanente	Date de la présente nomination	Appointements
						$
Police—fin						
Sommers, H.	"	"	29 janv. 1882	1 nov. 1926	1 nov. 1926	1,260
Elliott, S. J.	"	Anglican	4 avril 1890	1 janv. 1927	1 janv. 1927	1,260
McDiarmid, R. D.	"	Presbytérien	27 juil. 1988	1 avril 1927	1 avril 1927	1,200
Popham, H. G. A.	"	Anglican	28 fév. 1890	21 avril 1927	1 août 1927	1,200
Coghill, J.	"	Presbytérien	22 oct. 1885	1 juil. 1927	1 juil. 1927	1,200
Baird, J. S.	"	"	16 juil. 1879	1 oct. 1927	1 oct. 1927	1,200
Lott, P. D.	"	Anglican	9 juin 1895	1 oct. 1927	1 oct. 1927	1,200
Bassett, W. J.	"	"	24 sept. 1893	1 oct. 1927	1 oct. 1927	1,200
McCullough, S. A.	" (Grade "B")	"	13 sept. 1884	1 oct. 1927	1 oct. 1927	1,200

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Divers—						
Green, T. B., M.D.	Chirurgien (au besoin)	Presbytérien	15 août 1874	8 mars 1921	8 mars 1921	1,800
Gibson, rév. John G.	Chapelain	Eglise Unie	3 nov. 1885	18 sept. 1925	18 sept. 1925	2,400
Lardon, rév. Francis, O.M.I.	" (part. du temps)	Catholiq. romain	1 nov. 1877	1 mars 1925	1 mars 1925	1,500
Ward, J. S.	Instituteur et bibliothécaire	Anglican	16 mai 1893	3 nov. 1924	3 nov. 1924	1,740
Emery, F. B.	Comptable	"	26 mars 1869	15 juin 1914	1 avril 1923	2,400
Hoult, J. H.	Commis aux écritures	"	20 mai 1890	15 nov. 1923	15 nov. 1923	1,620
Harraway, Victor J.	"	"	17 fév. 1186	16 sept. 1925	16 sept. 1926	1,680
MacKenzie, D. C.	Garde-Magasin	Méthodiste	25 août 1868	4 mars 1904	1 juin 1921	1,860
Trappitt, C. H. P.	Commis aux écritures	Anglican	27 fév. 1898	27 sept. 1926	27 sept. 1926	1,440
McHardy, W.	Infirmière	Presbytérien	17 mars 1882	14 mai 1926	14 mai 1926	1,380
Jack, Richard	Intendant	Presbytérien	2 déc. 1914	1 fév. 1925	1 fév. 1925	1,860
Wood, S. C.	Intendant adj.	Anglican	24 sept. 1890	23 juin 1925	23 juin 1925	1,440
Drinkwater, Jos.	Ingénieur	"	4 oct. 1892	20 août 1923	1 fév. 1924	2,220
Peart, W. E.	" adj.	"	19 juil. 1898	1 janv. 1923	1 mars 1924	1,680
Catheralle, Geo.	Chauffeur	Presbytérien	15 janv. 1886	26 mars 1926	26 mars 1926	1,260
Industriel—						
Allan, R. M.	Instr. en chef des métiers	Presbytérien	13 avril 1889	1 août 1913	1 nov. 1913	2,280
Raeburn, Geo.	Garde instr. tailleur	Baptiste	31 juil. 1873	18 sept. 1922	18 sept. 1922	1,460
Dixon, Geo.	" salle de rechange	Presbytérien	13 déc. 1886	4 avril 1921	1 janv. 1926	1,440
Langley, W. H.	" cordonnier	"	14 août 1879	14 mars 1924	13 mars 1924	1,500
Wardrop, J. P.	" maçon	Presbytérien	18 mai 1874	2 fév. 1925	2 fév. 1925	1,440
Robertsop, W. C.	"	Presbytérien	19 janv. 1884	6 juil. 1926	6 juil. 1926	1,380
Cooper, H. J.	" forgeron	Anglican	17 nov. 1884	6 juil. 1926	6 juil. 1926	1,320
Chinn, A. L.	" méc.-auto	"	9 avril 1892	26 oct. 1927	26 oct. 1927	1,320
Grant, W.	" maçon	Presbytérien	1 nov. 1882	7 avril 1927	7 avril 1927	1,320
Police—						
Trollope, G. W.	Sous-directeur	Anglican	8 août 1887	21 mai 1920	1 avril 1922	2,520
Goss, J. L.	Garde en chef	Méthodiste	24 mai 1884	1 mai 1914	1 janv. 1925	2,100
North, A. T.	Garde	Anglican	14 mai 1885	1 juil. 1913	1 juil. 1923	1,680
Wright, Wm.	"	"	25 fév. 1885	15 août 1919	1 juil. 1923	1,680
Douglas, R. S.	"	"	17 sept. 1893	1 déc. 1913	1 déc. 1923	1,680
McCormack, Samuel	"	"	14 juil. 1890	1 mars 1913	1 mai 1924	1,680
Gray, C. H.	"	Méthodiste	8 déc. 1877	1 avril 1921	1 nov. 1924	1,680
Mullins, B. A.	"	Anglican	4 oct. 1881	1 juil. 1910	1 juil. 1910	1,500
Craig, Robert	"	Presbytérien	18 oct. 1876	1 oct. 1911	1 oct. 1911	1,500
Davies, Wm.	"	Anglican	15 août 1893	1 nov. 1914	1 nov. 1914	1,500
Bennett, W. A.	"	"	20 avril 1883	15 fév. 1919	15 fév. 1919	1,500
Hyde, John	"	Catholiq. romain	24 juin 1886	15 août 1919	15 août 1919	1,500
Clark, John	"	Presbytérien	24 juin 1887	1 mars 1919	1 mars 1919	1,500
Pittendrigh, G. B.	"	Catholiq. romain	29 août 1894	1 avril 1921	1 avril 1921	1,440
MacDonald, B. S.	"	"	16 fév. 1884	22 oct. 1921	22 oct. 1921	1,440
Wiggins, F. H.	"	Anglican	22 mars 1889	20 mai 1921	20 mai 1921	1,440
Fraser, Samuel	"	Presbytérien	18 sept. 1892	30 mai 1921	30 mai 1921	1,440
Webb, M H.	"	"	19 mars 1897	1 oct. 1923	1 oct. 1923	1,440
Hilder, P. J.	"	"	8 juin 1882	1 dév. 1924	1 fév. 1924	1,380
Adams, Jas. A.	"	"	3 mars 1889	1 fév. 1924	1 fév. 1924	1,380
Staughton, Harry	"	"	11 oct. 1894	1 mai 1924	1 mai 1924	1,380
Hine, Ernest	"	Anglican	13 juil. 1899	1 juin 1924	1 juin 1924	1,380
Foster, C. R.	"	"	25 oct. 1899	1 juin 1924	1 juin 1924	1,380
Burgess, O.	"	"	21 oct. 1891	1 juin 1924	1 juin 1924	1,380
Hornby, Alb.	"	"	1 mai 1890	1 juil. 1924	1 juil. 1924	1,380
Field, Herbert	"	"	8 août 1892	1 juin 1925	1 juin 1925	1,320
Turney, E. C.	"	"	5 déc. 1888	4 oct. 1925	4 oct. 1925	1,320
Mitchell, S. D.	"	"	22 janv. 1888	1 fév. 1926	1 fév. 1926	1,260
Sheppard, A.	"	"	27 fév. 1887	1 juil. 1926	1 juil. 1926	1,260
Whyte, H. T.	"	Presbytérien	29 janv. 1894	1 juil. 1926	1 juil. 1926	1,260
Harrison, R. W.	"	"	5 juil. 1890	1 sept. 1926	1 sept. 1926	1,260
Lyons, R.	"	"	25 oct. 1895	1 oct. 1927	1 oct. 1927	1,200
De Guzman, H. E.	"	"	7 juin 1896	1 oct. 1927	1 oct. 1927	1,200

LISTE DES FONCTIONNAIRES AU 31 MARS 1928 — *Fin*

ALBERTA

Nom	Grade	Dénomination religieuse	Date de naissance	Date de la 1re nomination permanente	Date de la présente nomination	Appointements
						$
Divers—						
Cashman, J. J.	Comptable	Catholiq. romain	15 avril 1857	1 août 1906	1 août 1906	2,400

SASKATCHEWAN

Divers—						
Macleod, W. J.	Directeur	Presbytérien	7 août 1868	1 janv. 1896	25 mars 1914	3,540
Chishold, J. S., M.D.	Chirurgien	"	21 déc. 1870	1 sept. 1913	1 sept. 1913	1,800
Strong, rév. J. I.	Chapelain	Anglican	3 mai 1868	3 oct. 1921	3 oct. 1921	2,400
Daoust, rév. L. J.	Aumônier	"	26 août 1897	1 janv. 1927	1 janv. 1927	2,400
Carrier, L. G.	Comptable	Catholiq. romain	4 sept. 1882	1 sept. 1916	1 sept. 1916	2,400
Sergeant, F.	Sec. du directeur	Anglican	14 janv. 1882	12 avril 1922	12 avril 1912	1,860
Wall, C. F.	Garde-magasin	"	23 juil. 1881	11 juin 1921	1 oct. 1924	1,800
Akers, J. B.	Teneur de liv	"	11 mai 1890	7 avril 1921	1 juil. 1924	1,560
McIntosh, A.	Instr. et biblioth	Presbytérien	27 juin 1881	1 juil. 1921	1 juil. 1921	1,800
Everett, J. W.	Commis	Presbytérien	31 janv. 1894	1 juil. 1922	1 juil. 1922	1,560
Eggleson, G.	Garde-malade de l'hôpital	Anglican	5 déc. 1869	23 mai 1923	23 mai 1923	1,560
Robertson, R.	Maître-d'hôtel	Presbytérien	8 déc. 1891	1 nov. 1924	1 juil. 1927	1,440
Gane, H. W.	Assist. maître-d'hôtel	Anglican	2 fév. 1895	1 sept. 1923	1 juin 1927	1,440
Malcolmson, D.	Ingénieur	Presbytérien	6 juin 1886	14 juin. 1913	1 fév. 1919	2,220
Steinman, A. M.	Assistant ingénieur	Méthodiste	20 mars 1889	1 juin 1916	1 oct. 1919	1,740
Parker, J.	"	Anglican	1 avril 1897	1 mai 1923	1 avril 1925	1,620
Dussault, J. D.	Chauffeur	Catholiq. romain	8 déc. 1877	16 mars 1902	16 mars 1920	1,500
Industrie—						
Darby, C. S.	Instructeur en chef des métiers	Anglican	22 juin 1884	11 sept. 1919	1 fév. 1925	2,160
Cowie, G.	Gard. inst. tailleur	Presbytérien	14 juin 1872	28 juin 1911	28 juin 1911	1,620
Anderson, J. A.	" fermier	Baptiste	4 août 1877	1 juin 1914	1 juin 1914	1,620
McCullough, W. A.	" cordonnier	Presbytérien	20 sept. 1874	17 juil. 1919	17 juil. 1919	1,620
Tresidder, G. H.	" forgeron	Méthodiste	11 juin 1887	1 sept. 1919	1 sept. 1919	1,620
Rogers, H. C.	" fermier	Méthodiste	24 déc. 1894	1 juin 1920	1 juin 1920	1,620
Wooton, T. J.	" maçon	Anglican	18 avril 1884	1 juin 1920	1 juin 1920	1,620
Rowley, J. S.	" machiniste	"	14 avril 1885	20 janv. 1921	1 janv. 1923	1,500
Grant, D.	" charpentier	Presbytérien	25 janv. 1888	1 juil. 1922	1 nov. 1923	1,560
Moore, S.	" forgeron	Anglican	19 nov 1891	28 juin 1920	1 janv. 1924	1,560
Tarr, J.	" salle de rechange	"	15 mai 1892	1 juin 1920	1 juin 1926	1,500
Smith, E. S.	" maçon	"	4 déc. 1892	1 sept. 1923	1 mai 1926	1,440
Police—						
Wylie, R.	Sous-directeur	Presbytérien	24 juil. 1882	1 juil. 1912	18 mai 1914	2,520
Doolan, P.	Gardien en chef	Catholiq. romain	15 avril 1881	1 juin 1911	18 mai 1914	2,100
Hanson, A.	Gardien	Luthérien	7 avril 1881	1 janv. 1912	1 juil. 1923	1,680
White, H.	"	Anglican	7 déc. 1891	1 oct. 1919	1 juil. 1923	1,680
Roberts, H.	"	Presbytérien	21 juin 1886	21 fév. 1920	1 juil. 1923	1,680
Watkinson, J. V.	"	Anglican	26 août 1888	6 oct. 1919	1 mai 1926	1,620
Utley, J. A.	"	"	4 fév. 1897	6 mai 1921	1 mai 1927	1,560
Wilson, R. C. H.	Garde	"	22 mai 1886	1 mars 1917	1 mars 1917	1,500
Macleod, J.	"	Presbytérien	23 déc. 1885	6 mai 1919	6 mai 1919	1,500
Hangurud, M. B.	"	Anglican	15 août 1894	1 oct. 1919	1 oct. 1919	1,500
Cameron, J. D.	"	"	3 juil. 1895	21 janv. 1921	21 janv. 1921	1,440
Beal, F.	"	"	16 déc. 1867	19 mai 1921	19 mai 1921	1,440
Dollin, F. L.	"	Méthodiste	23 juil. 1881	11 juin 1921	11 juin 1921	1,440
Wilson, J. G.	"	Presbytérien	29 déc. 1898	1 juil. 1922	1 juil. 1922	1,440
Rice, S.	"	Anglican	24 nov. 1893	1 juil. 1922	1 juil. 1922	1,440
Tomlinson, H. E.	"	"	29 déc. 1888	1 juil. 1922	1 juil. 1922	1,440
Duff, T.	"	Presbytérien	25 mars 1888	1 juil. 1922	1 juil. 1922	1,440
Burnie, G.	"	Anglican	18 nov. 1896	1 mai 1923	1 mai 1923	1,440
Putsey, J. B.	"	"	29 juin 1889	1 mai 1923	1 mai 1923	1,440
Campbell, J. C.	"	Presbytérien	28 janv. 1889	1 mai 1923	1 mai 1923	1,440
Corrall, F.	"	"	25 juin 1892	1 janv. 1924	1 janv. 1924	1,440
Doyle, J. D.	"	Catholiq. romain	8 sept. 1898	1 janv. 1924	1 janv. 1924	1,440
Cummings, C. H.	"	Anglican	10 juin 1889	1 avril 1924	1 avril 1924	1,380
Chisholm, C. A.	"	"	21 août 1892	1 avril 1924	1 avril 1924	1,380
Topping, F. W.	"	"	14 sept. 1890	1 sept. 1925	1 sept. 1925	1,320
Williams, R. W.	"	"	29 avril 1893	1 nov. 1925	1 nov. 1925	1,320
Gee, H.	"	Anglican	23 oct. 1893	5 mars 1926	5 mars 1926	1,260
Coombe, R. L.	"	"	17 mai 1902	1 juil. 1926	1 juil. 1926	1,260
Frost, C. J.	"	"	10 déc. 1894	1 juil. 1926	1 juil. 1926	1,260
Golten, G. S.	"	Catholiq. romain	20 juin 1898	1 sept. 1926	1 sept. 1926	1,260
Gingras, A.	"	"	9 oct. 1891	1 sept. 1926	1 sept. 1926	1,260
Giles, W. B.	"	Anglican	28 sept. 1899	1 sept. 1926	1 sept. 1926	1,260
White, J. H.	"	"	13 déc. 1896	1 sept. 1926	1 sept. 1926	1,260
Anderson, A. J.	"	Catholiq. romain	26 juin 1896	23 sept. 1926	23 sept. 1926	1,260
Young, J.	"	Presbytérien	15 janv. 1902	1 janv. 1927	1 janv. 1927	1,260
O'Sullivan, G. A.	"	Catholiq. romain	25 déc. 1907	16 mai 1927	16 mai 1927	1,200
Poole, N. S. M.	"	Anglican	30 oct. 1900	1 juin 1927	1 juin 1927	1,200
Wiggins, A.	"	"	16 mai 1894	1 oct. 1927	1 oct. 1927	1,200
Walkley, W.	"	"	19 fév. 1894	1 nov. 1927	1 nov. 1927	1,200
Tanner, J. W.	" (Grade "B")	"	31 déc. 1887	12 fév. 1925	12 fév. 1925	1,320

DOMINION DU CANADA

ROYALE GENDARMERIE À CHEVAL DU CANADA

RAPPORT

DE

L'ANNÉE CLOSE LE 30 SEPTEMBRE 1928

OTTAWA
F. A. ACLAND
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1929

A Son Excellence le Très Honorable Vicomte Willingdon, Chevalier Grand Commandeur de l'Ordre très élevé de l'Etoile de l'Inde, Chevalier Grand-Croix de l'Ordre très distingué de Saint-Michel et de Saint-Georges, Chevalier Grand Commandeur de l'Ordre très éminent de l'Empire des Indes, Chevalier Grand-Croix de l'Ordre très excellent de l'Empire britannique, Gouverneur général et Commandant en chef du Dominion du Canada.

QU'IL PLAISE À VOTRE EXCELLENCE:

J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence le rapport annuel de la Royale Gendarmerie à cheval du Canada pour l'année close le 30 septembre 1928.

A vous bien respectueusement,

ERNEST LAPOINTE,
Ministre en charge de la Royale Gendarmerie à cheval du Canada.

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Rapport du Commissaire	5
Annexe A	122
Annexe B	123
Annexe C	128

ROYALE GENDARMERIE À CHEVAL DU CANADA

QUARTIERS GÉNÉRAUX,
OTTAWA (ONT.), 1928.

L'honorable Ministre
en charge de la Royale Gendarmerie à cheval du Canada,
Ottawa.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous présenter le rapport de la Royale Gendarmerie à cheval du Canada pour l'année terminée le 30 septembre 1928.

EFFECTIF ET DISTRIBUTION DE LA GENDAMERIE

Au 30 septembre, la Gendarmerie comptait 55 officiers, 936 sous-officiers et gendarmes, et 96 gendarmes spéciaux, soit 1,087 en tout. Si nous omettons les gendarmes spéciaux,—employés temporairement à des fins particulières, depuis la position de conducteurs de chiens jusqu'à celle de commis aux écritures—l'effectif comprenait 991 personnes. A la date correspondante en 1927, la Gendarmerie comprenait 52 officiers, 855 sous-officiers et gendarmes et 97 gendarmes spéciaux, soit 1,044 en tout, ou, omettant les gendarmes spéciaux, 907 personnes. Ainsi, l'augmentation de l'effectif proprement dit a été de 84, soit 9¼ p. 100. C'est surtout dans la Saskatchewan et le Nord qu'il y a eu augmentation; ailleurs il y a eu une diminution.

Ne tenant pas compte des gendarmes spéciaux, le nombre des recrues de la Gendarmerie, au cours de cette période de douze mois, a été de 186 dont 53 venaient de la Gendarmerie provinciale de la Saskatchewan ou étaient d'anciens gendarmes, et 123 de nouveaux gendarmes. Le nombre des demandes d'emploi a été de 2,257.

Le tableau suivant indique la distribution de l'effectif par province et par territoire, au 30 septembre 1928:—

—	Commissaire	Sous-Commissaires	Surintendants	Inspecteurs	Chirurgiens	Médecins vét. adjoints	Sergents d'état-major	Sergents	Caporaux	Gendarmes	Gendarmes surnuméraires	Total	Chevaux de selle	Paires de chevaux	Total	Chiens
Personnel des quartiers généraux	1	1	2	2	....	....	5	12	11	23	11	68	....	....	....	....
Provinces Maritimes	....	....	....	1	....	....	2	3	2	27	....	35	....	....	....	....
Québec	....	....	....	1	....	....	....	3	9	20	2	35	....	....	....	....
Ontario	....	....	2	6	....	....	5	22	24	227	12	298	28	4	32	11
Manitoba	....	....	1	2	....	....	2	8	8	22	6	49	6	....	6	19
Saskatchewan	....	1	2	7	1	1	6	30	42	154	18	262	77	15	92	10
Alberta	....	....	2	6	....	....	6	19	17	50	23	123	40	5	45	13
Colombie britannique	....	....	1	7	....	....	3	8	17	44	8	88	43	2	45	....
Territoires du Yukon	....	....	1	2	....	....	4	2	5	21	6	41	2	6	8	22
Territoires du Nord-Ouest	....	....	....	4	....	....	....	3	11	40	10	68	....	....	....	187
Ile de Baffin	....	....	....	....	....	....	....	2	1	4	....	7	....	....	....	47
Ile Ellesmere	....	....	....	....	....	....	....	....	1	2	....	3	....	....	....	20
Ile Devon-Nord	....	....	....	1	....	....	....	....	1	2	....	4	....	....	....	13
Chesterfield-Inlet	....	....	....	....	....	....	1	....	....	2	....	3	....	....	....	30
Légation canadienne à Washington	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	....	....	....	....
Ministère de la Marine et des Pêcheries	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	....	2	....	....	....	....
Totaux	1	2	11	39	1	1	34	112	150	640	96	1087	196	32	228	372

Depuis la réorganisation de la Gendarmerie en 1920, l'effectif a été le suivant:—

Année	Officiers	Sous-officiers, gendarmes et gendarmes spéciaux	Total de l'effectif	Effectif, non compris les gendarmes spéciaux	Chevaux
1920	73	1,598	1,671	1,532	942
1921	70	1,610	1,680	1,555	795
1922	64	1,163	1,227	1,145	656
1923	58	1,090	1,148	1,068	543
1924	58	962	1,020	941	433
1925	53	924	977	985	360
1926	53	910	963	976	314
1927	52	952	1,004	907	248
1928	55	1,032	1,087	991	228

Au 30 septembre 1928, la distribution de l'effectif, par postes et détachements, était la suivante:—

—	Postes divisionnaires	Détachements
Provinces Maritimes	1	1
Québec	1	5
Ontario	2	13
Manitoba	1	12
Saskatchewan	(1 depôt) 2	80
Alberta	2	21
Colombie britannique	1	12
Territoire du Yukon	1	12
Territoire du Nord-Ouest	.....	17
Ile de Baffin	.....	3
Ile Ellesmere	.....	1
Ile North-Devon	.....	1
Totaux	11	178

On constate ici une augmentation puisque le total n'était que de 113 en 1927. Cette augmentation doit être attribuée à deux grandes causes: le fait d'avoir accepté les fonctions de la Gendarmerie ordinaire dans la Saskatchewan, ce qui a porté notre effectif dans cette province de 20 à 80, soit une augmentation de 60; et une augmentation totale de 5 dans les autres parties du Canada. Voici comment cette augmentation se répartit: dans les provinces de Québec, d'Ontario et de la Colombie britannique, et dans les territoires du Nord-Ouest, un de plus dans chaque province; dans le Yukon, deux de plus et dans l'Alberta, un de plus.

Les variations dans le chiffre du personnel des divers districts ont été les suivantes:—

—	1920	1921	1922	1923	1924	1925	1926	1927	1928
Provinces Maritimes.....	25	32	33	32	31	30	30	36	35
District de Québec.....	8	23	31	27	24	23	31	230	33
" de l'est d'Ontario	395	442	325	343	339	341	334	349	342
" de l'ouest d'Ontario.....	31	37	34	37	46	44	41	45	40
" du Manitoba.....	189	203	100	85	55	50	54	54	50
" du sud de la Saskatchewan....	354	277	225	214	159	166	142	138	200
" du nord de la Saskatchewan.....	53	60	58	49	41	37	37	39	66
" du sud de l'Alberta.....	248	211	121	103	97	82	79	79	84
" du nord de l'Alberta.....	89	104	92	87	90	87	98	106	116
" du la Colombie britannique....	229	238	157	128	97	79	82	91	80
" du Yukon.....	50	53	51	43	41	38	35	37	41

Les subdivisions qui précèdent ne sont que territoriales et sont ainsi disposées pour faciliter la tâche de l'administration. Le sud de l'Alberta comprend le district de Kootenay-Sud, le Manitoba et une partie de l'ouest d'Ontario, et l'est d'Ontario, une partie de l'ouest de Québec; la région arctique occidentale et la vallée du Mackenzie dans les territoires du Nord-Ouest sont administrées par le nord de l'Alberta; une partie de la région de la baie d'Hudson par le nord de la Saskatchewan, la partie méridionale de la baie d'Hudson par l'ouest d'Ontario, et la région arctique orientale et Chesterfield-Inlet relèvent des quartiers généraux qui sont situés dans l'est d'Ontario.

ENTENTE AVEC LA SASKATCHEWAN

Au cours de la période qui fait l'objet de ce rapport, le gouvernement du Canada a conclu avec le gouvernement provincial de la Saskatchewan une entente aux termes de laquelle notre Gendarmerie a entrepris de faire respecter les lois et l'ordre dans la province de la Saskatchewan, surtout dans les parties de cette province où n'existe pas un corps de police municipal. La nouvelle entente a pris effet le 1er juin 1928, de sorte que le présent rapport a trait à la période de quatre mois écoulée depuis la mise en vigueur de cette entente.

Nous remplissons les fonctions de gendarmes dans la Saskatchewan depuis les premières entreprises de colonisation des Prairies, car l'arrivée de la Gendarmerie dans cette région a rendu possible le développement pacifique de la terre et l'établissement d'une administration territoriale. Pendant de nombreuses années, nous avons rempli toutes les fonctions de la police de même que des devoirs extrêmement ardus. Lorsque l'Alberta et la Saskatchewan ont été constituées en provinces, en 1905, des mesures ont été prises pour que la Gendarmerie continue à y remplir ses fonctions, chaque province contribuant à en payer les frais, tandis que la Gendarmerie, tout en relevant entièrement du gouvernement fédéral, consultait le procureur général de la province dont relevaient les questions en discussion. Cet état de choses a existé jusqu'en 1917, alors que par suite de la guerre, ces deux provinces ont accepté l'administration de la police ordinaire pour faire respecter les lois et l'ordre. En conséquence, ces provinces ont établi la police provinciale de la Saskatchewan et la police provinciale de l'Alberta, et notre Gendarmerie a rempli les fonctions indiquées dans les rapports précédents et dans les dernières pages du présent rapport.

Au cours de la conférence entre le gouvernement fédéral et les provinces, tenue à Ottawa en 1927, on a étudié la question de la police et de la Gendarmerie, car on avait découvert dans certains milieux la répétion des mêmes efforts

comme aussi l'existence de certaines dépenses inutiles par suite de l'entretien de la police fédérale et de la police provinciale dans la même région. Cette discussion a donné lieu à une nouvelle conférence tenue le 6 janvier 1928, entre le ministre de la Justice et moi-même, à titre de représentants du gouvernement fédéral, et l'honorable J. G. Gardiner, premier ministre, et l'honorable T. C. Davis, procureur général, représentants de la province de la Saskatchewan. On continua les négociations et, le 22 mars 1928, a été conclue une entente qui a pris la forme d'un arrêté du conseil nº 580, aux termes de l'article 5 du chapitre 160 des statuts revisés du Canada, 1927, et cet arrêté a été approuvé le 14 avril 1928. Cet arrêté du conseil, après avoir exposé les faits que nous connaissons touchant les négociations, donnait à l'entente la forme suivante:—

"1. (*a*) La Royale Gendarmerie à cheval du Canada restera la Gendarmerie fédérale, relevant entièrement du gouvernement fédéral, sauf dans les questions relatives à l'administration de la justice dans lesquelles le commissaire de la Royale Gendarmerie à cheval du Canada, ou un officier nommé par lui pour s'enquérir des questions criminelles dans la Saskatchewan, agira conformément aux désirs du procureur général de la Saskatchewan et sous sa direction.

"(*b*) La Gendarmerie provinciale de la Saskatchewan, qui a existé dans la province de la Saskatchewan depuis environ dix ans, sera licenciée à partir du premier jour de juin 1928, date à laquelle cette entente deviendra effective.

"2. Cette entente sera effective pendant une période de sept ans à partir du premier jour de juin 1928, et, à l'expiration de cette période, restera effective jusqu'à ce qu'elle soit résiliée par l'une ou l'autre des parties donnant à l'autre partie un avis d'un an de son intention de résilier ladite entente, cet avis devant compter de la date de sa signification. Si, vers la fin de la période de sept ans, on constate que les termes actuels de l'entente ne sont pas satisfaisants, on devra ouvrir des négociations pour étudier le remaniement des termes de l'entente, à défaut de quoi, l'entente sera automatiquement résiliée à la fin de la période de sept ans.

"3. Le gouvernement de la Saskatchewan paiera chaque année au gouvernement fédéral, en versements semi-annuels, à la fin de chaque semestre, la somme annuelle de $175,000, en versements semi-annuels, comme nous venons de le dire.

"4. En plus du paiement mentionné à l'article 3 des présentes, la province de la Saskatchewan paiera au gouvernement fédéral du Canada les frais de transport et l'entretien des prisonniers confiés aux soins de la Royale Gendarmerie à cheval du Canada. Ces deux item constitueront la contribution totale de la part de la province de la Saskatchewan au gouvernement fédéral pour les services que rendra à cette province la Royale Gendarmerie à cheval du Canada.

"5. Toutes les amendes, y compris les amendes sous le régime de la loi des liqueurs, qui, à l'heure actuelle, appartiennent à la province de la Saskatchewan par suite du fait que celle-ci voit à l'administration de la justice dans la province et au respect des lois des liqueurs dans la province, seront encore payables à la province de la Saskatchewan. En plus de toutes les amendes, tous les frais imposés à la suite de condamnations, lorsque les amendes ont été payées ou autrement, seront également payés au gouvernement de la Saskatchewan.

"6. L'administration de la justice, y compris l'administration de toutes les lois des liqueurs de la province de la Saskatchewan, sera faite par la Royale Gendarmerie à cheval du Canada, aux termes de la présente entente, le premier jour de juin 1928, et la Royale Gendarmerie à cheval du Canada remplira, à partir de cette date, dans la province de la Saskatchewan, aussi longtemps que cette entente sera effective, toutes les fonctions assignées à la police provinciale de la Saskatchewan relativement à la mise en vigueur des lois fédérales comme aussi des lois provinciales.

"7. L'administration de la justice, y cimpris l'administration de toutes les lois des liqueurs de la province de la Saskatchewan, et toutes les autres lois actuellement en vigueur ou qui le seront dans la suite, lois dont la mise en vigueur était jusqu'ici confiée à la police provinciale de la Saskatchewan, sera confiée à partir du 1er juin 1928 à la Royale Gendarmerie à cheval du Canada. Ces lois seront mises en vigueur sous la direction du procureur général de la province de la même manière et dans le même sens que si la police provinciale de la Saskatchewan existait encore et remplissait encore les devoirs qui lui ont été assignés jusqu'ici.

"8. Le commandant de la Royale Gendarmerie à cheval du Canada dans la partie sud de la Saskatchewan, à qui sera également confié le soin de faire les enquêtes en matière criminelle dans toute la province, et le commandant de la Royale Gendarmerie à cheval du Canada dans la partie nord de la Saskatchewan seront spécialement chargés de l'administration de la justice, y compris les lois des liqueurs et les autres lois dans la province par la Royale Gendarmerie à cheval du Canada, et agira de concert avec le procureur général de la Saskatchewan qui donnera ses instructions au commandant chargé de faire les enquêtes

en matière criminelle par la Royale Gendarmerie à cheval du Canada dans le sud de la Saskatchewan, qui, à son tour, donnera des instructions au commandant de la Royale Gendarmerie à cheval du Canada dans lord de la Saskatchewan.

"9. Le gouvernement fédéral du Canada s'engage, lorsque cette entente prendra effet, à maintenir en service et à continuer de maintenir en service, aussi longtemps que cette entente sera effective, au moins deux cent vingt membres de la Royale Gendarmerie à cheval du Canada dans la province de la Saskatchewan, gendarmes et officiers compris.

"10. (*a*) Il est entendu que la Royale Gendarmerie à cheval du Canada aura besoin d'environ soixante-dix hommes de plus pour s'acquitter des fonctions actuellement remplies par la Police provinciale de la Saskatchewan, et il est entendu, par les deux gouvernements, que la Royale Gendarmerie à cheval du Canada prendra, autant que possible, dans les cadres de la police provinciale de la Saskatchewan tous les gendarmes dont elle aura besoin lorsqu'elle s'acquittera des fonctions actuellement remplies par la police provinciale de la Saskatchewan.

" (*b*) Lors de l'acceptation des membres de la police provinciale de la Saskatchewan, en vue d'augmenter l'effectif de la Royale Gendarmerie à cheval du Canada, on ne leur appliquera pas les restrictions relatives au mariage contenues dans les règlements de la Royale Gendarmerie à cheval du Canada.

"(*c*) La limite d'âge pour l'admission dans la Royale Gendarmerie à cheval du Canada est de 40 ans, et tous les membres de la police provinciale de la Saskatchewan, qui sont âgés de moins de 40 ans, pourront se porter candidats, qu'ils soient mariés ou célibataires. Quant aux membres de la police provinciale de la Saskatchewan, qui sont âgés de plus de 40 ans, seulement ceux qui ont antérieurement fait du service dans la Royale Gendarmerie à cheval du Canada pourront être acceptés de nouveau, qu'ils soient mariés ou célibataires.

"11. Il est de plus entendu que parmi les officiers de la police provinciale de la Saskatchewan, le gouvernement fédéral en choisira un qui sera nommé surintendant par le commissaire, et trois autres qui seront nommés inspecteurs de la Royale Gendarmerie à cheval du Canada par un arrêté en conseil.

12. Il est de plus entendu que les membres de la police provinciale de la Saskatchewan qui remplissent les fonctions de police dans la province de la Saskatchewan, et qui ont acquis une bonne expérience dans le genre de travail particulier à la police de cette province, seront, autant que possible, maintenus en service dans cette province, aussi longtemps que la chose sera avantageuse à la bonne administration et au service public, et il est encore entendu que tous les membres de la Gendarmerie faisant du service dans la Saskatchewan sont des membres de la Gendarmerie fédérale et relèvent du gouvernement fédéral, tel que déclaré à l'article 1.

"13. Pour l'administration de la justice dans la province de la Saskatchewan, sous la direction du procureur général de cette province, le procureur général s'entendra avec le commandant chargé de faire les enquêtes en matière criminelle par la Royale Gendarmerie à cheval du Canada dans le sud de la Saskatchewan, tel que déclaré au paragraphe 8, lequel donnera les instructions nécessaires au commandant de la Royale Gendarmerie à cheval du Canada dans le nord de la Saskatchewan. Le commissaire adjoint, à Regina, s'occupera de toutes les questions de régie interne, de discipline et du personnel, et représentera le commissaire dans l'étude ou le règlement de toutes les questions qui pourront être soulevées.

"14. Quant aux édifices—les deux gouvernements sont d'accord sur le fait que le gouvernement fédéral est propriétaire des quartiers généraux de la police à différents endroits de la Saskatchewan, y compris les quartiers-généraux divisionnaires situés à Prince-Albert et à Regina. En plusieurs autres endroits, la Royale Gendarmerie à cheval du Canada loue les édifices où se trouvent situés ses quartiers-généraux. D'un autre côté, le gouvernement de la Saskatchewan possède des salles de police dans plusieurs endroits et loue des salles de police dans plusieurs autres. Il est entendu que là où le gouvernement fédéral est actuellement propriétaire des salles de police à des endroits s'adaptant très bien aux fins du service de la police, la Royale Gendarmerie à cheval du Canada continuera à occuper ces salles. Là où, cependant, le gouvernement fédéral loue les salles, alors que le gouvernement provincial est propriétaire d'immeubles dans les mêmes endroits, si les immeubles du gouvernement provincial conviennent au gouvernement fédéral, le gouvernement fédéral résiliera son bail et louera les immeubles du gouvernement provincial dans ces endroits. Si les deux gouvernements louent des immeubles dans le même endroit, le gouvernement fédéral résiliera son bail et louera les immeubles loués par le gouvernement provincial, si toutefois ces immeubles donnent satisfaction au gouvernement fédéral.

"15 (*a*) On prendra des mesures pour que les gendarmes de la police provinciale de la Saskatchewan qui deviennent membres de la Royale Gendarmerie à cheval du Canada aux termes des présentes jouissent de tous les bénéfices de la pension qui reçoivent actuellement les membres de la Royale Gendarmerie à cheval du Canada, et ces gendarmes auront droit de compter à leur crédit tout le service fait antérieurement au premier juin 1928, soit dans la Royale Gendarmerie à cheval du Canada, soit dans la police provinciale de la Saskatchewan Le gouvernement de la Saskatchewan devra verser au gouvernement fédéral une somme raisonnable, selon qu'on le jugera nécessaire, au Fonds de pension du gouvernement fédéral, afin de permettre à ces gendarmes de bénéficier de la pension en calculant la pension pour le nombre d'années de service dans la police provinciale de la Saskatchewan.

"(*b*) La somme à verser par le gouvernement de la Saskatchewan à cette fin sera déterminée plus tard, après que l'on aura consulté le ministère des Finances, et une modification de la loi de la police sera adoptée le plus tôt possible pour couvrir les bénéfices de ladite pension.

"16. Les officiers de la Royale Gendarmerie à cheval du Canada, chargés tout particulièrement de l'administration de la Justice dans la Saskatchewan, seront autorisés à agir de leur propre chef, sous la direction du procureur général, comme nous l'avons dit précédemment, sans consulter les autorités de la Gendarmerie à Ottawa, sauf dans les cas où il est question de l'application des lois fédérales ou des devoirs de la Gendarmerie fédérale, et cela dans le but d'éliminer les retards et de permettre que l'on prenne promptement des décisions dans les limites mêmes de la province."

ÉTENDUE DES TRAVAUX

Les travaux accomplis par notre Gendarmerie augmentent sans cesse, mais le relevé de cette année diffère quelque peu de celui des années précédentes pour deux raisons. La première est due à la situation nouvelle créée par l'entente conclue avec la Saskatchewan et aux termes de laquelle nous avons rempli presque tous les devoirs de la police dans cette province, et l'autre raison vient de la modification de nos méthodes de calcul. Nous remplissons certains devoirs qui demandent une grande attention, qui doivent être indiqués dans les rapports et que nous pouvons difficilement grouper sous la rubrique " enquêtes ", rubrique jusqu'ici appliquée à tous les travaux divers. Voici un exemple: nos gendarmes émettent chaque année des milliers de permis aux propriétaires d'appareils de radio, travail qui constitue un service rendu au ministère dont ces permis relèvent; tout cela prend du temps, mais c'est un travail d'écritures qui ressemble fort peu à une " enquête " dans le sens ordinaire de ce terme. Dans le but de donner une analyse claire de nos travaux, nous avons établi une nouvelle division et nous établissons maintenant une distinction entre les " enquêtes " et " l'aide ou protection " que nous donnons aux ministères fédéraux, aux autorités provinciales et autres corps de police, etc.

La Gendarmerie s'est occupée du nombre total de 46,395 cas, au cours de la période qui fait l'objet de ce rapport. Ces cas sont classés dans les catégories suivantes:—

Statuts fédéraux	3,963	
Code criminel	2,852	
Statuts provinciaux et règlements régissant les parcs fédéraux	1,938	
Enquêtes pour d'autres ministères	16,816	
		25,568
Aide de la Gendarmerie et protection accordée aux ministères fédéraux, aux autorités provinciales, aux autres corps de police, etc		20,826
Total		46,395

On trouvera les détails de ces travaux à l'annexe C. En 1917, le nombre des cas se chiffrait à 29,955 répartis comme suit:—

Statuts fédéraux	4,242
Code criminel	721
Statuts provinciaux et règlements régissant les parcs fédéraux	494
Enquêtes pour les autres ministères	24,498
Total	29,955

On constatera que, bien que le nombre des cas ayant trait aux statuts fédéraux ait diminué quelque peu, ceux qui ont trait au code criminel et aux statuts provinciaux ont été presque quatre fois plus considérables, tandis que les devoirs divers maintenant décrits sous la rubrique " enquêtes " et sous la rubrique " aide et protection " ont atteint le chiffre de 37,642 contre 24,498 l'an dernier. L'augmentation n'a pas été aussi considérable qu'on serait porté à le croire à première vue, car l'an dernier nous n'avons pas tenu compte, dans la liste des enquêtes, d'un grand nombre de cas où nous avons prêté notre concours et accordé notre

protection, n'en prenant aucun mérite pour nous-mêmes. D'un autre côté, avant l'année 1927, nous avions coutume de nous occuper de ces travaux, de sorte qu'une comparaison entre les chiffres de cette année et ceux des années précédentes s'impose; en regard des 37,641 cas de cette année, on peut mentionner les 23,280 cas de 1926, les 21,743 cas de 1925 et les 24,531 cas de 1924. En examinant ces chiffres à la lumière d'une méthode de calcul quelconque, on constate qu'il y a augmentation constante dans cette catégorie de nos travaux.

Il serait opportun de donner quelques explications générales sur ces méthodes de classement.

L'expression " mise en vigueur des statuts fédéraux " n'a trait qu'aux statuts fédéraux autres que le code criminel, la mise en vigueur du code criminel relevant des gouvernements provinciaux. A l'heure actuelle, cette catégorie de nos travaux signifie la mise en vigueur ou l'exécution des clauses pénales des divers statuts fédéraux, qui concernent directement des ministères fédéraux. Au cours des quatre dernières années, le nombre des cas de cette catégorie est resté pratiquement le même, la moyenne étant d'environ 4,000 par année. Depuis 1920, cette catégorie de nos travaux, dans l'ensemble, a varié considérablement, atteignant le chiffre de 7,447 en 1923, mais ces variations ont été dues au fait que, d'année en année, le nombre des cas au sujet desquels nous avons fait des enquêtes, sans intenter des poursuites, a varié considérablement. En 1923, plus de la moitié des cas étudiés n'ont pas donné lieu à des poursuites, alors qu'au cours des deux dernières années la proportion a été de 30 p. 100. Dans les cas que nous portons ainsi devant les tribunaux, la proportion des accusés reconnus coupables est très considérable, variant de 85 à 91 p. 100; cette année, la proportion est de 85.2 p. 100. La variation du nombre des cas " sans poursuite " est due en partie à la méthode suivie pendant un certain temps de poursuivre les petits commerçants (en même temps les plus nombreux) de narcotiques, cas que nous laissons maintenant aux corps de police de l'endroit, pour nous occuper seulement des plus importants trafiquants. Une autre circonstance vient du fait qu'au cours de ces années, la distillation illicite des liqueurs se faisait sur une grande échelle, ce qui entraînait des descentes, des recherches, etc. Dans ces deux catégories de cas, il est extrêmement difficile d'obtenir des renseignements complets pouvant établir la preuve nécessaire pour intenter une poursuite. La modification de la méthode suivie dans un cas, la modification des conditions sociales dans l'autre ont réduit considérablement les travaux qui ne donnent aucun résultat.

La mise en vigueur du code criminel jusqu'à cette année n'a relevé de notre organisme que dans les territoires situés en dehors des provinces organisées, si ce n'est dans certains cas où il s'agissait de parcs fédéraux, ou lorsque les parties lésées étaient des ministères fédéraux; les cas provenant du Yukon, des territoires du Nord-Ouest, des parcs fédéraux et ceux qui avaient trait à des ministères fédéraux, se sont chiffrés à sept ou huit cents par année pendant un certain temps. Pendant quatre mois de la période qui fait l'objet de ce rapport, notre Gendarmerie s'est occupée de la mise en vigueur du code criminel dans la Saskatchewan, et les résultats ont été immédiats et très marqués. Cette année, le nombre de ces cas a été de 2,852 dont 2,170 dans la Saskatchewan. En 1927, le nombre des cas ayant trait au code criminel a été de 678 en dehors de la Saskatchewan, alors que le nombre correspondant pour l'année dernière avait été de 682, de sorte qu'à ce point de vue, en dehors de la Saskatchewan, nos travaux ont été à peu près les mêmes. Les deux mille et quelques cas de la Saskatchewan ont été réglés par la Gendarmerie dans l'espace de quatre mois, de sorte que nous commençons nos travaux dans cette province avec une moyenne de 530 cas par mois. De ces cas, un certain nombre, parfois moins, parfois plus du cinquième du total, ne sont pas, pour une raison quelconque, poussés jusqu'à l'audition de l'affaire; mais de ceux qui sont poussés jusqu'à l'audition, la proportion des condamnations est très forte, environ 80 p. 100. Il est à remarquer que le pourcentages des condamnations dans la Saskatchewan, cette année, a été un peu plus élevé qu'ailleurs.

La catégorie des cas qui sont mentionnés sous la rubrique " Statuts provinciaux et règlements régissant les parcs fédéraux " demande certaines explications. Pour ce qui a trait aux parcs nationaux, aux termes d'une entente spéciale conclue entre le gouvernement fédéral et les administrations provinciales de la Colombie britannique et de l'Alberta, nous mettons en vigueur les lois fédérales et provinciales dans les parcs nationaux de ces deux provinces. Ceci comprend les règlements aussi bien que les lois. Cette catégorie comprenait autrefois un petit nombre de cas, environ quatre cents par année en 1926 et en 1927. En plus de ce travail, nous mettons en vigueur maintenant les lois provinciales de la Saskatchewan, ce qui, naturellement, a fait augmenter considérablement le nombre des cas; le chiffre total est maintenant de près de cinq fois ce qu'il était l'an dernier.

En 1927, ne comptant pas la Saskatchewan, le nombre de ces cas a été de 491; cette année, sans compter la Saskatchewan, le nombre a été de 370. Le nombre des cas relevant des lois de la Saskatchewan a été de 1,568 dont 1,196, ou environ les trois quarts, ont donné lieu à un procès avec condamnation pour les neuf dixièmes de ces cas. On remarquera que la moyenne mensuelle de ces cas a été de près de quatre cents.

Sous la rubrique "Enquêtes instituées pour d'autres ministères", nous faisions entrer autrefois un grand nombre de devoirs divers dont un certain nombre pouvaient difficilement être désignés de cette manière, tandis qu'en 1927 nous avons omis un grand nombre de travaux, comme l'inspection, pour le compte des autorités du service d'immigration, de huit ou neuf mille touristes au Yukon, ce qui a exigé de notre part beaucoup de travail et ce qui a tenu occupés plusieurs de nos gendarmes. Cette année, comme je l'ai déjà expliqué, nous avons établi une nouvelle catégorie de travaux, de sorte que les travaux mentionnés au chapitre des enquêtes sont conformes à une définition plus précise. Les travaux ainsi décrits comprennent des recherches de renseignements et des enquêtes faites à la demande d'autres ministères du gouvernement fédéral, comme aussi à la demande des ministères de l'administration de la Saskatchewan et, en plus un grand nombre de travaux divers tels que les services rendus aux provinces et autres corps de police, des recherches de personnes disparues, l'exécution d'instructions émanant d'autres ministères, etc. L'augmentattion rapide de cette catégorie de travaux a été mentionnée plusieurs fois dans mes récents rapports. Alors qu'on n'en comptait presque pas au cours des premières années, de 1920 à 1923 le nombre de ces cas a été d'environ 8,000 par année pour atteindre brusquement un chiffre variant de 21,000 à 25,000. Cette année, par suite de la nouvelle méthode de classement, le nombre en est de 16,800.

La nouvelle catégorie, " Services rendus à la police et protection accordée aux ministères fédéraux, aux autorités provinciales et à d'autres corps de police " a déjà été expliquée dans une certaine mesure. De fait, cette catégorie représente les mesures préventives qui constituent l'un des moyens d'actions les plus importants de tout corps de police, comme la garde des bureaux de l'impôt sur le revenu, des bureaux de postes et des fonctionnaires des douanes lorsqu'il s'y trouve, dans le cas des édifices, ou lorsqu'ils transportent, dans le cas des personnes, de fortes sommes d'argent. Elle représente encore l'exécution de travaux pour d'autres ministères dans les régions éloignées, comme lorsque nous percevons l'impôt sur le revenu dans les lointaines régions du Nord et que nous nous occupons de la plus grande partie des fonctions administratives au Yukon. Ainsi, l'émission des permis pour appareils radio-télégraphiques, en grande partie dans les districts ruraux, constitue une partie de ces travaux. A la vérité, ces travaux varient presque à l'infini.

Après cet exposé et tenant compte des difficultés que fait naître cette modification des catégories, je vous présente un rapport analytique de nos travaux basé sur nos statistiques des six dernières années:—

—	1923	1924	1925	1926	1927	1928
Statuts fédéraux	7,447	5,210	4,173	4,379	4,242	3,963
Code criminel	807	701	633	761	721	2,852
Statuts provinciaux et règlements régissant les parcs	294	238	257	408	494	1,938
Enquêtes, aide et protection	7,915	24,531	21,743	23,280	24,498	16,816 / 20,826
	16,463	30,680	26,806	38,828	29,955	46,395

Les deux catégories des " enquêtes " et de l'" aide et protection " varient continuellement, parce qu'il nous arrive souvent de faire des travaux qui ne se répétons pas, tels que l'enregistrement des Chinois en 1924, et le recensement des provinces des Prairies en 1926, et aussi parce que certains travaux augmentent brusquement pour diminuer ensuite un peu plus tard. Par suite des modifications apportées dans la méthode de classement, il est difficile d'établir une comparaison entre cette année et les autres années, mais je puis vous donner un exposé des changements survenus dans certains genres de travaux, au cours des six années qui ont précédé la présente année, et vous exposer ensuite les travaux accomplis en 1928 pour le compte des mêmes ministères.

—	1922	1923	1924	1925	1926	1927
Secrétariat d'Etat	4,473	3,933	8,666	7,997	9,047	8,153
Marine et Pêcheries	15	701	2,649	4,590	5,274	7,241
Mines	153	502	2,407	2,211	1,902	2,233
Intérieur	125	492	1,047	1,257	1,491	1,226
Immigration et Colonisation	567	272	4,970	827	882	941
Revenu national—(Douane et Accise)	116	245	524	520	743	880
Affaires indiennes	81	186	415	695	623	602
Santé	346	217	1,846	1,866	422	244

Voici les chiffres que donnent nos statistiques pour les mêmes ministères, pour l'année 1928:

—	Enquêtes	Aide et protection	Total
Secrétariat d'Etat	7,027	–	7,027
Marine et Pêcheries	220	6,306	6,526
Mines	2,429	213	2,642
Intérieur	117	1,465	1,583
Immigration et Colonisation	284	10,402	10,686
Revenu national	239	1,463	1,702
Affaires indiennes	380	488	868
Santé	2,731	–	2,731

Ainsi donc les services que nous avons rendus à ces huit ministères et que nous avons portés à notre crédit ont atteint le chiffre de 21,520 en 1927 et celui de 33,765 en 1928.

Il est intéressant de constater l'importance qu'ont prise, au cours des récentes années, les travaux accomplis par la Gendarmerie dans l'Ouest du Canada où elle a pris naissance; en 1927, l'Ouest nous a fourni 70 p. 100 de tous nos cas, soit 20,827 dans l'Ouest du Canada, et 9,125 dans l'Est. Cette année, l'entente conclue avec la Saskatchewan a augmenté encore cette prépondérance, bien que nos travaux aient augmenté sensiblement dans l'Est. Les cas se sont chiffrés

à 36,401, ou 78.4 p. 100 dans l'Ouest et 9,994, ou 21.6 p. 100 dans l'Est. Dans l'Est, par conséquent, il y a eu une augmentation de 869, soit 9½ p. 100. Voici les détails de ces travaux: —

—	Statuts Fédéraux	Code criminel	Statuts provinciaux et règlements des Parcs	Enquêtes	Aide et protection	Totaux
Dans l'Ouest—						
Colombie britannique	232	24	16	1,985	574	2,831
Alberta	328	216	289	2,063	2,110	5,006
Saskatchewan	1,281	2,170	1,568	2,298	4,832	12 149
Manitoba	625	30	–	2,017	969	3,641
Yukon	36	10	17	1,377	10,062	11,502
Territoires du Nord-Ouest	51	27	–	137	1,057	1,272
	2,553	2,477	1,890	9,877	19,604	36,401
Dans l'Est—						
Ontario	889	276	48	3,734	357	5,304
Québec	425	82	–	2,022	371	2,900
Provinces Maritimes	96	17	–	1,183	494	1,790
	1,410	375	48	6,939	1,222	9,994

PATROUILLES, SERVICE DE GARDE, ETC.

Les tableaux qui précèdent mettent en relief ce que je pourrais appeler la partie positive de nos travaux, et plus complètement encore que ne l'indiquaient les rapports précédents. Nos travaux offrent cependant un autre aspect, la partie préventive, qui ne saurait être exprimée sous forme de statistiques. Rien n'atteste mieux l'importance de nos activités en vue de protéger le public que la rareté des incidents, et donc de "causes". Nos patrouilles et nos gendarmes montent la garde à un grand nombre d'édifices à Ottawa, comme aussi aux chantiers maritimes d'Halifax et d'Esquimalt, ce à quoi sont continuellement occupés plusieurs de nos gendarmes. Des gardes permanentes sont maintenues aux bureaux des sous-receveurs généraux à Toronto, Winnipeg, Regina, Calgary et Victoria et aux bureaux de la douane à Montréal. Ces gardes sont en faction jour et nuit; ce sont des hommes d'expérience et, heureusement, jusqu'ici aucun incident fâcheux n'est survenu au cours de leurs travaux. Nous rendons également d'autres services, comme ceux qui ont pour but de protéger les deniers publics et dont il n'est pas nécessaire de dévoiler la nature, mais qui ont donné de bons résultats. Nous devons également protéger les visiteurs de marque. Notre travail dans la région arctique, confié à un dixième de nos gendarmes—tous des hommes d'une haute valeur—est d'une grande importance, bien que fournissant moins de 3 p. 100 des causes indiquées dans nos statistiques.

A ce propos, permettez-moi de mentionner les nombreuses tournées parfois très longues et pénibles, qui constituent une des traditions de la Gendarmerie. Cette observation s'applique tout particulièrement aux régions arctique et sous-arctique où nos gendarmes ont accoutumé de faire en hiver des courses de plusieurs centaines de milles avec des attelages de chiens. Nous nous servons également des hydravions comme moyens de transport. Nous faisons maintenant régulièrement des tournées d'observation et de surveillance le long du littoral arctique, depuis la frontière de l'Alaska jusqu'aux confins du pôle magnétique; il en est de même pour le détroit d'Hudson, l'île de Baffin, l'île North-Devon et la partie sud de l'île Ellesmere; tandis que nous faisons la police de la partie ouest du littoral de la baie d'Hudson et de la baie James. Les développements de l'exploitation minière dans le nord-ouest du Manitoba forcent nos

gendarmes à pousser leurs tournées plus au nord dans cette région et aussi dans le nord de la Saskatchewan, alors que nous maintenons régulièrement nos travaux dans les Terres stériles, à partir de l'extrémité est des grands lacs du Nord. Plus au sud, nous maintenons notre service de patrouilles et de surveillance, et chaque fois que l'un de nos gendarmes passe dans ces régions, cela ne veut pas dire seulement l'accomplissement de devoirs explicites, mais encore l'assertion visible de l'autorité des lois et du désir du gouvernement de venir en aide à ceux qui se trouvent dans la misère, aux prises avec la maladie ou autres afflictions. Qu'il me soit permis d'ajouter que nous exécutons toujours une certaine quantité de travail humanitaire et que cette année ce travail a été plus considérable encore, sans doute par suite de l'épidémie d'influenza qui a ravagé cette région du Nord.

AIDE AUX PROVINCES

Comme je l'ai déjà expliqué longuement, l'entente conclue avec la Saskatchewan a considérablement modifié cette partie de notre travail et nous exécutons maintenant tout le travail que comporte la police de cette province, exception faite des municipalités qui maintiennent leurs propres corps de police, comme Regina, Saskatchewan et Moose-Jaw. De plus, nous avons accompli une certaine somme de travail administratif pour quelques-unes des autres provinces, surtout pour l'Alberta. A l'extrémité nord de cette province se trouve une vaste région où l'on ne rencontre que quelques habitants et où des détachements de la Gendarmerie voient à la mise en vigueur de la loi de chasse, s'occupent des statistiques vitales et s'acquittent d'un certain nombre d'autres devoirs moins importants. Des conditions à peu près semblables existent dans l'extrême-nord du Manitoba; c'est ainsi, par exemple, que nous avons eu à nous occuper de quelques actes de violence tout près de la baie James. Nous rendons également certains services dans des districts plus fortement colonisés.

Le commandant de la région du sud de la Saskatchewan, qui doit remplir des devoirs spéciaux dans toute la province, au point de vue de la mise en vigueur du code criminel, a fait un exposé général du travail accompli, dans son rapport annuel dont on trouvera un résumé un peu plus loin. On constatera qu'il y exprime l'opinion qu'une vague de crimes a passé sur cette région. Le travail des gendarmes, il n'y a pas à en douter, a été très ardu et a porté sur une certaine proportion de crimes des plus graves. Qu'il me soit permis de vous faire un exposé succinct de certains crimes particuliers choisis plus ou moins au hasard.

Le meurtre brutal de deux personnes près de Ditton-Park, à une certaine distance à l'est de Prince-Albert, a eu pour résultat la condamnation à mort d'un dénommé Ernest Olson, après l'expiration de la période qui fait l'objet de ce rapport. Dans la nuit du 24 au 25 mai 1928, la maison d'un fermier du nom de William Robson a été incendiée et Robson et sa ménagère, Mme Carrie Swanson, ont péri dans les flammes, leur corps ayant été presque entièrement consumés par la chaleur. On savait que Robson avait contracté l'habitude de fumer dans son lit; il souffrait d'insomnie et il lui arrivait d'allumer sa lampe la nuit pour fumer et lire; de plus, il n'était pas très prudent et, en une circonstance, peu s'en était fallu que sa lampe n'allumât un incendie. Ces circonstances et le fait que la maison était un véritable foyer d'incendie portèrent les voisins à croire tout d'abord que l'incendie avait été allumé accidentellement. Au cours d'une visite de ces lieux, le gendarme W. M. Jennings, du détachement de Nipawin, constata que la position des cadavres lors de leur découverte ne s'accordait pas avec cette théorie. Il commença donc une enquête et ne tarda pas à découvrir tous les faits. Olson avait autrefois été à l'emploi de Robson. La femme de Robson l'avait quitté et pendant un certain temps avait tenu la maison d'Olson. Dans la suite, elle a quitté Olson à son tour et a pris un emploi ailleurs. Olson lui-même avait obtenu un emploi à quelques milles de

distance de la maison de Robson. Connaissant ces circonstances de la vie intime de ces trois personnes, le gendarme Jennings a fait porter son enquête sur Olson lui-même et n'a pas tardé à découvrir qu'il s'était absenté de la maison de son employeur dans la nuit de l'incendie. Lorsqu'on le questionna, Olson ne sut pas rendre compte d'une manière satisfaisante de ces agissements. Le fait qu'on lui avait demandé une déclaration suffit à le rendre nerveux et il se conduisit de manière à faire naître des soupçons chez un grand nombre de ceux qui le rencontrèrent. De plus, il se rendit chez Mme Robson, qui ne le voyait plus, et lui dit qu'il avait tué Robson et sa ménagère à l'aide d'une hache, qu'il avait répandu du pétrole sur leurs cadavres et dans les chambres et avait mis le feu à la maison. Il subit son procès à Melfort, au mois de novembre 1927, et fut condamné à être pendu le 15 février 1928.

Dans une autre affaire de meurtre, dont le procès n'a pas encore été entendu, il faut remarquer la promptitude et l'énergie déployées lors de la poursuite. L'affaire s'est passée à Makwa, au nord de Battleford, dans une région qui est, comme le dit lui-même le gendarme qui a effectué l'arrestation, "un district sauvage, fortement boisé et fort peu habité". Un homme âgé, du nom de Frank Carrier, vivait avec son fils. Le 5 septembre 1928, Carrier se trouvait dans son lit et un parent de sa bru, du nom de George Dawson, parlait avec une jeune femme dans une chambre voisine. Vers 9 heures du soir, Carrier cria à Dawson de cesser de parler et de s'en aller, ce que Dawson refusa de faire. Carrier se rendit jusqu'à la porte de la chambre, armé d'un fusil, et fit feu sur Dawson qui mourut quelques minutes après. Carrier s'enfuit à cheval emportant un fusil. Un télégramme apprit la chose à la Gendarmerie, et vers 11 heures et 15 du soir, le gendarme A. J. Stretton, de Turtleford, à environ 50 milles de Makwa, reçut instructions de faire une enquête. Il arriva sur le théâtre du meurtre à 4 heures et 15 minutes du matin, le 6 septembre, et après avoir pris les mesures nécessaires à cet endroit, il se mit à la poursuite du fugitif, visitant les *homesteads* et fouillant les maisons et les granges. Vers 11 heures du matin, il avait réussi à dépister le fugitif qui se dirigeait vers les régions désertiques du Nord. Il se lança à sa poursuite et ne tarda pas à le dépasser—c'était la course d'un automobile contre un cheval—et à 4 heures du soir il le trouva caché dans un marais. A 7 heures du soir, 22 heures après le coup de feu, Stretton, aidé de six habitants de l'endroit, avait réussi à épuiser la monture de Carrier et à arrêter le fugitif.

Le meurtre de George Edey, fermier célibataire qui vivait près du Deff, aux environs de Melville, fut une affaire en quelque sorte extraordinaire, par suite de la rapidité et de la facilité avec lesquelles le meurtrier fut découvert et condamné. Edey fut battu à mort dans sa grange, le premier ou le deuxième jour du mois de mai, et son cadavre caché sous un monceau de fumier. Lorsque l'on s'aperçut de son absence quelques jours plus tard, on remarqua immédiatement qu'un dénommé Mike Hack, membre incorrigible d'une famille très respectable, qui vivait à peu de distance de cet endroit, avait en sa possession des chevaux, une voiture et autres effets appartenant au défunt. On constata tout de suite que les explications qu'il donna étaient fausses et, à la suite de son procès, il fut condamné à mort.

Le 28 juin 1928, à Eastbrook, petit village de la partie sud-ouest de la Saskatchewan, à environ vingt-cinq milles au nord de la frontière internationale, une jeune fille de dix ans, qui retournait chez elle au sortir de l'école, fut assaillie et tuée par un employé de ferme alors en état d'ivresse. On découvrit presque immédiatement l'auteur de cet attentat et, au point de vue de la Gendarmerie, ce qui est intéressant dans cette affaire, c'est la rapidité avec laquelle les méthodes modernes nous permettent d'agir. On découvrit le corps de l'enfant tard dans l'après-midi, alors que le meurtrier s'était enfui à cheval. A 7 heures du soir, un gendarme de Eastend, une distance de seize milles, apprit cette affaire et se rendit en automobile sur le théâtre du crime; il y arriva à 8 heures

et 25 minutes du soir. Après avoir recueilli certains renseignements, il téléphona au caporal E. Langton à Shaunavon et se mit à la poursuite du fugitif. Le caporal Langton, qui avait reçu le message téléphonique à 9 heures du soir, organisa la poursuite; entre autres mesures, il avertit les fonctionnaires de la douane et de l'immigration à la frontière et, de plus, la description du meurtrier fut irradiée. Par suite de la publicité faite autour de cette affaire par le radio et le téléphone, Magill fut retenu par des citoyens, tard dans la soirée, et à 1 heure du matin, le 29 juin, environ neuf heures après que le crime eut été commis, le caporal Langton le mit en état d'arrestation. On établit une preuve complète et le procès, commencé le 30 octobre, se termina par un verdict de culpabilité, et le meurtrier fut condamné à mort. C'était un ivrogne et, le jour où le crime a été commis, à la suite de difficultés, il avait volé des liqueurs enivrantes et s'était enivré comme une brute.

Après le procès, M. H. M. Underhill, agent du procureur général qui s'était occupé de cette affaire, écrivit ce qui suit au surintendant Lindsay:—

"Je désire en cette circonstance mentionner tout particulièrement l'excellent travail accompli par le caporal Langton....qui m'a non seulement prêté son concours....mais qui a aussi mis à notre service ses propres connaissances et son expérience en nous fournissant toutes les preuves possibles pour le procès."

Il convient ici de reconnaître également les services rendus par le poste de radio CKCM de Regina.

Une tragédie dont nous faisons mention à cause de l'horreur qu'elle inspire, s'est déroulée à Mikado, près de Canora, le 4 août 1928. L'instituteur du village avait épousé la fille d'un fermier des environs; les époux avaient deux enfants et, lors de cette affaire, l'épouse se trouvait à l'hôpital où elle avait donné naissance à un autre enfant. Il semble que la jeune sœur de la femme s'était éprise du mari de sa sœur, car de bonne heure le matin du 4 août, elle le tua et se tua elle-même. L'homme dormait dans son lit à côté d'un enfant âgé de deux ans et sa petite fille âgée de quatre ans dormait dans une couchette dans la même chambre. Tout nous porte à croire que la jeune fille, se tenant debout au pied du lit, aurait fait feu sur le mari et l'atteignit à la tête; que celui-ci se serait levé pour s'élancer dans la direction de la jeune fille, mais que celle-ci tirant deux autres coups sur lui l'aurait tué et aurait ensuite tourné son revolver sur elle-même.

En voulant établir une preuve contre un homme que l'on soupçonnait de faire le commerce clandestin des liqueurs, le gendarme N. Bretherton, du détachement de Cabri, essuya des coups de fusil. Un habitant de Pennant était soupçonné de violer la loi des liqueurs, de sorte que deux de nos gendarmes montaient la garde autour de sa maison dans la nuit du 23 juillet. L'homme que l'on soupçonnait vit apparemment le gendarme Bretherton qui se cachait dans un taillis, car il lui lança des bouteilles vides et, plus tard, déchargea trois fois son revolver dans sa direction, faisant une pause entre chaque coup; la distance était de 25 pieds. Le gendarme Bretherton et le gendarme C. P. Gaudet (qui montait la garde à un autre poste d'observation) se lancèrent à sa poursuite et le mirent en état d'arrestation. Le 2 octobre, il fut reconnu coupable de " voies de fait simples " et condamné à un emprisonnement de six mois.

Un vol à main armée a été commis à la fin de septembre et nous n'avons pas tardé à découvrir les coupables. Un Chinois qui vivait à Riverhurst, village de peu d'importance près de la rivière Saskatchewan-Sud, demanda à un original de l'endroit que l'on décrit comme étant un "soi-disant vétérinaire", de le conduire à Lucky-Lake, de l'autre côté de la rivière. Dans la même maison que le " vétérinaire " vivait un jeune employé propre à tout faire et qui était sans le sou. Au moment où l'automobile faisait lentement l'ascension d'une colline, un homme masqué surgit armé d'un fusil, s'empara d'une forte somme d'argent que portait le Chinois et d'une petite somme que portait le conducteur de la voiture. Le coup de main eut lieu à 2 heures 30 de l'après-midi du 27 septembre. La nou-

velle parvint au gendarme R. S. Pyne, à Elbow, distance d'environ 25 milles, à 6 heures du soir, et au gendarme C. E. Carey, à Beechy, dans une direction opposée, un peu plus tôt. Le lendemain matin, on avait trouvé et arrêté le jeune homme qui vivait avec le conducteur de la voiture. Il avoua tout, déclarant que c'était son employeur qui avait suggéré la chose et qui avait tout arrêté. On mit alors l'autre homme en état d'arrestation. Les deux hommes ont été condamnés à subir leur procès.

Les accidents d'automobile ont été très nombreux et nous ont occasionné beaucoup de travail. A titre d'exemple, je puis vous mentionner un accident qui a eu lieu le 26 août, près de Winthorpe. Un jeune homme a été tué dans un accident où l'automobile a été renversé, et les renseignements obtenus font voir qu'au cours de la journée le défunt et ses amis avaient bu une certaine quantité de bière de ménage; que l'automobile était une vieille voiture en très mauvais état; que cet automobile avait été conduit à une grande vitesse et qu'après avoir dérapé, l'automobile avait obliqué et tourné sens dessus dessous sur une route unie. Le juré décida que le chauffeur était sous l'influence de liqueurs enivrantes et recommanda de ne plus accorder de permis aux propriétaires d'automobiles dans cet état. On a intenté une poursuite contre le chauffeur.

Après l'expiration de la période qui fait l'objet de ce rapport, nous avons terminé une affaire des plus étranges. Au mois de juillet 1924, un dénommé Isaac Braun arrivait au Canada, après avoir quitté le sud de la Russie, à l'appel des organisateurs d'un projet de colonisation de Mennonites en notre pays. A son arrivée à Rosthern, un Canadien-Mennonite du nom de H. P. Friesen essaya de lui vendre une terre; les négociations restèrent en suspens jusqu'à ce qu'un bon jour Braun exigea le paiement d'un billet de $5,000 que, prétendait-il, Friesen lui avait donné. Friesen refusa de payer, le procès eut lieu et Braun montra non seulement une reconnaissance de dette (I.O.U.) portant la signature du défendeur, mais fit comparaître également deux témoins, des jeunes gens qui déclarèrent sous serment avoir vu Friesen signer le document. Le jugement fut donc rendu en faveur de Braun. Dans la suite, les deux témoins déclarèrent qu'il s'étaient parjurés, l'affaire fut entendue de nouveau et, après la condamnation des deux témoins reconnus coupables de parjure, et après l'expédition d'autres questions qui avaient compliqué l'affaire, Braun subit son procès à Saskatoon, au cours de l'automne de 1926, sous l'accusation de subornation de parjure et condamné à un emprisonnement de cinq ans. Le procès dura seize jours et on y entendit des témoignages extraordinairement contradictoires. Braun se montra particulièrement retors et les complications furent interminables. Après sa condamnation, Braun en appela et l'affaire traîna tellement que ce ne fut qu'à l'automne de 1928 que l'on fit un nouveau procès. Braun fut de nouveau reconnu coupable et condamné de nouveau à un emprisonnement de cinq ans. A l'origine, cette affaire se trouvait entre les mains de la police provinciale de la Saskatchewan, bien que certaines questions d'à-côté aient exigé des enquêtes de notre part; mais c'est notre Gendarmerie qui a dû recueillir les éléments de la preuve pour le dernier procès. Il nous a fallu trouver les témoins, leur signifier des assignations dans les provinces d'Ontario, du Manitoba et de la Colombie britannique, en plus d'un grand nombre dans la Saskatchewan.

On a entendu parler de temps en temps de la conduite répréhensible de certains Doukhobors fanatiques. La plus grande partie de cette population semble vouloir maintenant suivre le cours d'une vie normale, mais un petit groupe en tient encore pour les anciennes extravagances. Un grand nombre de ces Doukhobors faisaient partie de la colonie qui s'était établi dans la Colombie britannique. Ils y avaient fondé une société dont le nom pourrait être traduit par "Les Fils de la Liberté" et un certain nombre des membres de cette société retournèrent à la colonie-mère pour y organiser un soulèvement contre Peter Veregin le jeune. Les divergences d'opinion se manifestèrent lors d'un congrès tenu au lac du Diable, près de Canora, le 29 juin 1928, où 5,000 à 7,000 per-

sonnes s'étaient réunies et où des discours furent prononcés par Peter Veregin et autres, ces discours comportant des conseils explicites sur la conduite que devaient tenir les auditeurs. Voici ce que dit le gendarme F. A. Dann, dans un rapport: —

"Il était évident que les personnes présentes au congrès étaient divisées en deux groupes, un groupe paisible qui écoutait les discours, chantait des hymnes et observait les rites religieux avec calme et d'une manière ordonnée. L'autre groupe, au nombre d'environ 200, tenait une conduite absolument opposée, ridiculisant les rites et les cérémonies de l'autre groupe, interrompant les orateurs à la tribune et faisant l'impossible pour désorganiser le congrès."

Au cours de l'après-midi une femme se dépouilla entièrement de ses vêtements, mais nos gendarmes réussirent à la convaincre de se vêtir et l'avertirent de ne plus recommencer. Le 30 juin, alors que la foule ne comptait plus que 2,000 personnes, les "Fils de la Liberté" se conduisirent d'une manière plus outrageante encore, puisque des "personnes nues se mirent en prière" au milieu d'une foule qui n'était pas entièrement composée de Doukhobors. On manda sur les lieux deux gendarmes qui firent des remontrances à ces personnes en leur demandant plusieurs fois de se vêtir, mais on se rit d'eux en les défiant.

"Lorsque j'eus fini de parler, un grand nombre d'entre eux parlèrent tous en même temps, disant tous qu'ils ne tenaient aucun compte de nos lois, que leurs lois avaient été faites par le Christ, et les hommes de cette secte me défièrent de porter la main sur l'une ou l'autre des femmes qui étaient nues, ajoutant que si je le faisais, ils se dépouilleraient tous ensemble de leurs vêtements."

On essaya de faire un mauvais parti au gendarme Dann et les "Fils de la Liberté" se montrèrent si menaçants qu'il fut impossible de faire quoi que ce soit pour le moment. Les chefs du groupe pacifique nous demandèrent de poursuivre les perturbateurs. Voici ce que dit notre rapport:—

"On m'a dit maintes fois que le comité des Doukhobors approuverait entièrement les mesures que je prendrais. J'ai appris des membres de ce comité que ces femmes s'étaient ainsi exposées sans vêtements depuis les premières heures de la journée et que, juste avant l'arrivée des gendarmes, quatre hommes s'étaient également dépouillés de leurs vêtements, mais qu'ils les avaient revêtus en toute hâte."

Deux de ces femmes furent arrêtées sous l'accusation de s'être exposées en public alors qu'elles n'étaient pas décemment vêtues; elles furent condamnées à un emprisonnement de six mois avec travaux forcés; toutes les deux avaient déjà été trouvées coupables de semblables délits. Lorsqu'on les conduisit à la gare, d'où elles devaient être transportées à Prince-Albert pour purger leur condamnation, elles firent beaucoup de tapage, se dépouillant de leurs vêtements et se jetant sur le plancher, et à la gare on a dû empêcher leurs amis de se montrer complètement nus en signe de protestation. Depuis cette affaire, nous apprenons que toute cette population est bien paisible.

Lorsque l'on a transporté ces deux femmes à la gare, les "Fils de la Liberté" remirent à nos gendarmes une protestation écrite ainsi adressée: "Aux Exécuteurs des Lois faites par les Hommes", qui contient ce qui suit:—

"Chers Amis,—Cette lettre a pour but de vous faire savoir que nous, Les Fils de la Liberté, vous prions de remettre en liberté les deux femmes, nos sœurs, que vous avez arrêtées au lac du Diable, le 30 juin 1928, bien qu'elles aient, dans une certaine mesure, commis un acte honteux. Mais, chers amis, n'oubliez pas un seul moment que vos femmes civilisées portent des jupes courtes, des manches courtes et s'exposent à demi vêtues. Cela est aussi répréhensibles que ce qu'ont fait les femmes qui se sont dépouillées de leurs vêtements.

"Nous sommes les Fils de la Liberté; nous ne résistons pas au mal, mais nous n'allons pas nous battre contre la chair ou le sang, ni en vue de posséder des biens matériels, mais seulement contre l'Esprit des Ténèbres—Satan qui détruit les âmes humaines.

"La loi de Dieu ne s'accorde pas avec les lois humaines, et nous suivons seulement la loi de Dieu, et non la loi humaine.

"Nous nous sommes lancés dans le droit sentier du Christ et nous ne cesserons pas de satisfaire son amour et sa foi, même s'il nous faut souffrir ou donner notre vie pour la vérité.

"Veuillez porter à cette question votre plus grande attention et n'oubliez pas que ces deux femmes ne sont pas les deux seules engagées dans le droit sentier du Christ, mais qu'il y a plus de 2,000 Fils de la Liberté ici, au Canada.

"Nous espérons que vous nous comprendrez et qu'il n'y aura aucun malentendu entre nous."

COOPÉRATION AVEC LES AUTRES FORCES POLICIÈRES

Comme dans les années précédentes, nous avons coopéré de notre mieux avec les autres forces policières. Nos relations avec celles de l'Empire britannique sont très cordiales et nous devons exprimer d'une manière toute particulière notre reconnaissance au commissaire de police de la métropole anglaise pour l'assistance que nous avons reçue des divers départements de *Scotland Yard*. Sous ce dernier rapport, nous mentionnerons la permission qui nous a été accordée d'assister aux cours d'instruction policière qui y sont donnés de temps à autre pour le bénéfice des forces policières de l'Empire. Au cours de l'année, un de nos officiers, l'inspecteur C. D. LaNaute, a profité de cette invitation. De temps à autre, nous avons eu à échanger des renseignements avec les différentes forces policières du continent européen, et nous avons coopéré avec divers corps policiers des Etats-Unis. Nous sommes aussi, naturellement, en contact continuel avec les divers corps policiers des provinces et des municipalités canadiennes et nous sommes heureux de leur rendre tous les services qu'il nous est possible de leur rendre. Par exemple, nous pouvons aider dans les cas qui surviennent de temps en temps dans une cité quelconque, où la force policière s'intéresse à une certaine cause mais ne peut la suivre quand elle sort des frontières municipales. De plus, notre division d'identification, avec sa collection d'empreintes digitales, de photographies et de dossiers pour la poursuite des criminels, est à leur disposition.

Peut-être conviendrait-il de donner quelques exemples de cette coopération.

De bonne heure en 1928, les autorités britanniques nous ont demandé de leur venir en aide en vue de l'arrestation d'un homme qui était accusé d'un grave délit et qui s'était réfugié dans notre pays. Nous avons reçu la demande le 11 avril et l'adresse donnée par la force anglaise était Totterham. L'homme avait quitté cet endroit pour se rendre à Whitby et de là à Toronto; enfin, de Toronto il se rendit à Downsview, une petite place du comté de York. La division " C " de Toronto commença à se lancer sur les traces de cet homme l'après-midi du 14 avril et il fut appréhendé le soir du 15 avril. Les procédures légales furent plus longues parce que le départ du prisonnier n'eut lieu que le 11 mai.

Nous avons un exemple de coopération rapide entre notre service et les forces policières de pays très éloignés dans le cas d'un jeune homme du nord de l'Europe. Arrêté de bonne heure en 1926, à Winnipeg, il fut trouvé coupable et déporté. Il apparut plus tard dans l'Afrique orientale britannique et le 10 février 1928, le commissaire de police de Kenya nous adressa un câblogramme nous demandant des renseignements à son sujet. Je répondis par câble le 11 février en donnant les détails nécessaires et la force policière de Kenya a dû être en possession des faits en moins de deux jours après les avoir demandés.

Les démarches nécessaires en vue de l'arrestation d'un certain Johann Klimek, dont l'extradiction était demandée, fournissent un exemple de nos difficultés lorsqu'il s'agit de trouver et identifier un journalier de naissance étrangère. Klimek est accusé d'avoir commis un meurtre en Allemagne. Il vint au Canada en mars 1917 et vécut pendant quelque temps à Fort-William ou près de cette ville. Au mois de mai 1928, le gouvernement allemand demanda son extradition. La description qui nous avait été donnée de cet individu n'était pas exacte et c'est en partie pour cette raison que nous avons eu beaucoup de difficulté à le trouver et il ne fut arrêté que vers le milieu de septembre. Au début de nos recherches, il vivait dans le quartier des aubains à Fort-William, mais plus tard il s'embarqua sur l'un des trains de moissonneurs allant dans l'ouest et il fut arrêté dans l'Alberta. Dès que nous avons reçu cette demande, le travail

de recherches s'est effectué immédiatement sur un territoire très étendu et poussé avec vigueur, notre objectif étant de visiter tous les camps de bûcherons autour de Fort-William et d'exercer une étroite surveillance en ce dernier endroit, et c'est grâce à cette dernière mesure que nous avons découvert ses traces. Cependant, vu la nature spéciale des procédures légales allemandes il nous a été impossible d'obtenir son extradition et il fut déporté.

La cause Northcroft du sud de la Californie, qui a vivement soulevé l'intérêt public a commencé, en tant que notre force policière est concernée, dans notre division de Vancouver. Vers la fin du mois d'août 1928, Mlle Jessie Clark, une jeune femme de Saskatoon se présenta à nos gendarmes de cette division et raconta qu'elle revenait justement d'une visite chez ses parents, les Northcott, établis dans la ville et dans les environs de Los-Angeles et qu'elle n'était pas satisfaite de la manière dont était traité son jeune frère qui demeurait avec son oncle, Stewart Northcott, sur sa propriété à Winsville. Elle accusait ce dernier d'immoralité grossière et ajouta que le jeune Clark lui avait dit qu'un garçon qui avait vécu sur le ranch était disparu. Ces déclarations ont été communiquées au consul général américain. La force policière de Californie institua une enquête et Stewart Northcott et sa mère, Mme Louise Northcott, s'enfuirent dans la Colombie britannique. Le 15 septembre, les autorités californiennes télégraphièrent demandant l'arrestation de Northcott, celle de sa mère ayant été demandée plus tard. Les accusés ont été arrêtés le 19 septembre: le fils à Oganagan-Landing, et la mère à Calgary, plusieurs forces policières ayant été engagées à leur poursuite. Pour notre part, neuf membres de notre division de Vancouver ont été occupés jour et nuit et notre force a de plus coopéré de différentes manières au travail qui s'est fait à Banff, Calgary et Saskatoon.

Le consul américain attaché à Vancouver écrivit au surintendant Newson, en date du 20 septembre, la lettre qui suit:—

"Je dois vous remercier pour votre coopération et celle de vos officiers en procédant à l'arrestation de Stewart Northcott et celle de sa mère, Mme Louise Northcott, pour l'appréhension desquels des mandats sont censés avoir été émis par le procureur de l'Etat pour le comté de Riverside (Californie).

"Sans aucun doute, l'intérêt que vous avez, tout le premier, pris dans cette cause, qui a eu pour résultat d'induire Mlle Clark à déposer sa plainte à ce consulat général, a eu pour conséquence directe de déterminer les autorités policières de la Californie à poursuivre une enquête au sujet des activités criminelles des accusés."

ASSISTANCE AUX AUTRES MINISTÈRES

Comme il ressort des pages qui vont immédiatement suivre, l'assistance accordée aux autres ministères a été aussi variée que durant les années précédentes. Le rapport statistique figure à l'Annexe C. Les remarques que j'ai faites dès les premières années, en ce qui concerne cette pratique de notre travail, trouvent actuellement leur application autant que jamais. Plusieurs départements ont besoin de voir à l'exécution, au dehors, de certains devoirs qui ne sont pas assez nombreux dans une localité quelconque pour justifier la nomination d'employés à l'année mais qui, cependant, dans leur ensemble, ont leur importance. Ces devoirs exigent souvent, de plus, une certaine autorité, du tact et de l'expérience dans les rapports avec le public, que l'on s'attend à trouver chez un policier entraîné. Dans ces cas-là, notre force répond aux besoins des départements, et, comme l'indiquent les chiffres déjà cités, nos hommes accomplissent une grande variété de travaux nécessitant de multiples qualifications. Nous en donnons des détails dans les paragraphes qui suivent.

MINISTÈRE DU REVENU NATIONAL

Pendant quelque temps, au cours de la période couverte par le présent rapport, nous avons coopéré avec le ministère des Douanes pour combattre la contrebande de spiritueux dans la Nouvelle-Ecosse, et, pendant ce travail, nous

avons eu plusieurs cas intéressants; plus tard, dans l'année, le Service de surveillance des douanes a assumé toute la responsabilité pour ce genre de travail. Nos travaux concernant la prévention de la distillation illicite de spiritueux n'ont pas cessé, mais nos activités se concentrèrent surtout dans la Saskatchewan.

L'arrestation d'un contrebandier de spiritueux a été l'occasion d'une preuve de courage et de fermeté conforme avec les traditions de la Gendarmerie. Le sergent J. P. Blakeney fut informé que certains membres d'une famille nommée Dauphinee, ou leur beau-frère Clarence Davis, avaient l'habitude de livrer de petites quantités de boisson à une certaine maison de Halifax. Nous avons, en conséquence, pris des mesures pour les faire intercepter par deux de nos gendarmes, le 9 janvier 1928. Voici son rapport:—

"Nous nous cachâmes dans une cour, près de l'endroit où la boisson devait être livrée Après avoir attendu quelques instants nous avons vu un automobile venir d'une direction opposée à celle que nous avions prévue... Nous sortîmes de la cour pour nous élancer vers l'auto, mais, comme les phares étaient dirigés directement sur nous, Davis nous reconnut immédiatement et accéléra son allure. L'auto était une grande routière Studebaker avec les stores de côté baissés, et, comme la voiture passait, je sautai sur le marchepied et saisis le store de devant, du côté droit de l'auto Une partie du store céda et je reconnus Clarence Davis qui était au volant et lui ordonnai, au nom du Roi, d'arrêter. Il ne fit qu'augmenter sa vitesse et filait à ce moment à 40 milles à l'heure, et, pendant tout ce temps le store auquel je me retenais cédait davantage. A un moment, je pensai que je serait obligé de sauter dans la rue, ce qui m'aurait causé de sérieuses blessures, vu la vitesse de l'auto dans le moment. Je finis par introduire ma tête et mes épaules par l'ouverture dans le store et comme je parvenais presque à atteindre Davis, il laissa le volant de sa main droite et me frappa à la figure et à la tête; mais comme il voyait que je pénétrais davantage dans la voiture il abandonna le volant tout à fait et ouvrit la porte de son côté de l'auto. Je vis qu'il voulait sauter mais à ce moment-là, j'étais assez loin pour pouvoir mettre la main dans le dos de Davis et le saisir par ses salopettes, bien que mes pieds et mes jambes fussent encore au-dessus de la porte du côté droit de l'auto.

"Au même moment, la voiture, qui voyageait encore à une grande vitesse, frappa une clôture de planches, dévia et se dirigea sur un poteau et, comme elle allait encore à environ 30 milles à l'heure, je compris l'imminence d'un accident. Dans l'intervalle, Davis cherchait à sortir de l'auto par la portière du côté gauche et sauta de la voiture juste quelque secondes avant d'arriver sur le poteau; mais j'avais encore ma prise sur le dos des salopettes, car, vu ma position, je n'avais pu le prendre autrement, et nous roulâmes tous les deux dans la rue. Ma tête frappa le sol durci, ce qui m'étourdit un peu. Dans la mêlée qui suivit, les salopettes de Davis, que je tenais encore dans la main, se déchirèrent complètement et il réussit à se sauver en m'en laissant des lambeaux.

"Davis est un homme mesurant environ six pieds, n'ayant que 27 ans et je savais que, étourdi comme j'étais, je ne pouvais pas espérer l'appréhender en le poursuivant, et de plus, je savais que le baril de 5 gallons de rhum était dans l'auto et qu'il était nécessaire de ne pas m'en éloigner, vu que c'était là notre preuve la plus importante.

"Dès que Davis s'échappa de mes mains, il courut dans la rue du marché dans la direction que nous avions suivie pour nous rendre là, et les gendarmes Beazley et Rockwell avaient couru, dans l'intervalle, le long de la rue du marché pour venir me rejoindre mais se trouvaient à plusieurs centaines de verges de distance. Ils entendirent le bruit de l'auto frappant la clôture et le poteau, et, comme la rue était bien éclairée, ils pouvaient voir Davis courant dans leur direction. Ils attendirent et lorsqu'il fut près d'eux, ils firent un effort pour s'en emparer, mais il réussit à les dépasser et courut dans une des rues latérales ayant le gendarme Rockwell à ses trousses. Le gendarme Beazley continua dans ma direction, vu qu'il craignait que je me fusse blessé dans le fracas.

"Le gendarme Rockwell poursuivit Davis sur une distance d'un demi mille, tantôt dans la rue Barrington où se trouvait bien du monde, tantôt dans des rues latérales, et finalement appréhenda son homme sur la rue Sackville où, après une courte lutte, il mit Davis sous arrêt et revint avec lui à l'endroit où j'étais, sur la rue du Marché, et je le conduisis au poste de police où il fut incarcéré.

"J'opérai la saisie du baril de rhum de 5 gallons, et l'automobile, naturellement, à cause des avaries subies lorsqu'il frappa le poteau, a dû être remorqué à l'arsenal maritime."

Le prisonnier plaida coupable à l'accusation d'être en possession de spiritueux illégalement importés au Canada; de plus, d'autres accusations furent portées pour refus de s'arrêter et voies de fait sur la personne d'un officier dans l'exécution de ses devoirs. Dans le premier cas, une amende de $500 a été imposée et il a dû payer une autre amende de $50 pour voies de fait. La voiture a été confisquée.

Dans la nuit du 30 au 31 août 1927, un groupe de nos hommes saisirent un automobile et 30 gallons de rhum près de *Tufts-Cove*; la voiture était conduite par un nommé Schelaman qui était lui-même accompagné par James Maloney. Lors de son arrestation, après avoir été averti, Schelaman admit que l'automobile et la boisson étaient sa propriété. On le connaissait sous le nom de " Jean le Belge "; il subit son procès en cour Suprême le 21 octobre 1927, et le jury, après avoir entendu un violent réquisitoire de la part du juge contre l'accusé, fit rapport après plusieurs heures de délibérations qu'il lui était impossible d'en arriver à un verdict unanime. Schelaman subit un deuxième procès le 24 octobre devant un autre jury; notre rapport dit:—

" Après la plaidoirie des avocats des deux parties, M. le juge Graham résuma les débats en termes très vigoureux et très impressionnants et dit au jury que son devoir était de trouver l'accusé " coupable ". Il déclara qu'il ne pouvait pas comprendre comment des hommes qui étaient censés être raisonnables et qui avaient juré de faire leur devoir pouvaient, d'après la preuve soumise par la défense, déclarer l'accusé " non coupable ".

" Le jury se retira et, après deux heures de délibérations, revint et rapporta qu'il ne pouvait pas tomber d'accord. Sa Seigneurie le renvoya et après encore une heure de discussion, on rapporta le même désaccord. Le juge le renvoya de nouveau et après quelques instants les membres du jury revinrent avec un verdict de " coupable "."

Schelaman fut sur-le-champ condamné à un an d'emprisonnement. Il en appela pour divers motifs de procédure, alléguant surtout que, dans son résumé des débats, le juge avait dit qu'il incombait à l'accusé de prouver que la boisson saisie avait été importée légalement et qu'en agissant ainsi le juge avait eu tort. Le tribunal d'appel confirma cette prétention, maintenant que dans ces causes il incombe à la poursuite de prouver que les marchandises concernées sont des marchandises imposables et qu'elles ont été importées. Schelaman dut subir un nouveau procès le 21 mars 1928, et, malgré le fait que la défense ne fit entendre aucun témoin et que le juge appuya fortement contre l'accusé, le jury ne fut pas d'accord. La cause fut renvoyée aux assises du mois d'octobre de la cour Suprême. Notre rapport dit:—

" Malgré le fait que la preuve apportée par la Couronne dans cette cause n'ait pas été contredite et que l'accusé fût un étranger, je suis informé que le jury était comme suit: dix en faveur de l'acquittement et deux contre."

Au mois d'octobre 1928, un quatrième procès eut lieu devant la cour Suprême de la Nouvelle-Ecosse. La défense ne fit entendre aucun témoin et le juge se prononça fortement contre l'accusé dans son résumé des débats mais le jury ne s'accorda pas.

Relativement au travail accompli pour le département de l'accise, nous avons fait, au cours des mois de janvier et février 1928, plusieurs perquisitions que nous pourrions appeler des descentes dans une localité du nord de la Saskatchewan connue sous le nom du district du lac Ponass. Une ou deux saisies ont été faites en janvier et vers la fin du mois, le sergent W. J. Gray, qui est en charge du détachement de Humboldt, reçut l'information qu'une noce devait avoir lieu à la maison d'un certain cultivateur d'origine étrangère et qu'un certain nombre de ses amis fabriquaient des spiritueux de ménage pour la fête. Comme on s'attendait à de la résistance, l'officier commandant le district renforça le détachement et le sergent Gray et trois autres membres de l'effectif se rendirent sur les lieux et firent des perquisitions. La noce alcoolique devait avoir lieu le 2 février et le matin du 1er nos hommes arrivèrent à la ferme et y trouvèrent des gens qui s'y étaient réunis en assez grand nombre, probablement en préparation de la fête. Les visiteurs s'empressèrent de déguerpir et bien que l'on ait fait tous les efforts pour les intercepter, plusieurs réussirent à s'échapper et se sauvèrent en mettant leurs chevaux au galop. Ils avertirent probablement quelques-uns de leurs amis en route. La maison où la noce devait être célébrée n'offrait aucun signe de distillation illicite, mais, pendant que les perquisitions se poursuivaient, un homme a été vu courant d'un maison non loin de là, dans la direction d'un bosquet, portant quelque chose dans ses bras. En arrivant sur les

lieux, on y a trouvé un gallon d'alcool. L'homme, rendu à la maison, répondit qu'il employait l'alcool en frictions sur une excroissance qu'il avait au poignet et fut grandement désappointé quand il vit sa boisson confisquée. On fit d'autres perquisitions dans une ou deux autres maisons où on ne trouva rien que des cruches et des bouteilles vides dont la forte odeur trahissaient la présence de boisson illicite, ces gens ayant été probablement avertis par ceux qui s'étaient sauvés du groupe des noceurs. En tout quatre saisies ont été effectuées malgré la résistance rencontrée au cours de quelques-unes d'entre elles. Voici la description de l'une de ces saisies:—

"En entrant dans la maison, j'y trouvai le propriétaire, avec sa femme et un jeune homme d'environ 18 ans et une jeune fille d'environ 17 ans. J'expliquai immédiatement le but de ma visite et produisis mon mandat de perquisition. Après avoir examiné partout je constatai que Mme Nycolat restait tout près d'une boîte tournée à l'envers près du poêle, et, comme je lui demandais de s'éloigner afin que je puisse voir ce qu'il y avait en dessous, elle refusa de bouger et chercha à renverser la boîte. Les autres gens de la maison nous entourèrent mais avec l'aide du caporal Cooper et des gendarmes Ramsey et Kerr je finis par m'emparer de ce qu'il y avait de caché sous la boîte: c'était une cruche de grès d'un gallon, à moitié remplie de boisson certainement illicite. Je saisis la cruche et nos recherches continuèrent mais sans découvrir autre chose sur les lieux. Je dois ajouter que tous le monde de la maison se trouvait, pendant ce temps-là, dans le plus grand émoi, tous criant dans leur propre langage et étant très excités."

Dans une autre maison, nous avons trouvé plus de 50 gallons de moût dans un état avancé de fermentation, destiné à la fabrication de l'alcool. Le propriétaire de cette maison est réputé être le fabricant de spiritueux illicites le plus important de tout le district. Peu de temps auparavant un constable de la force policière de la Saskatchewan avait fait une descente dans cette maison et y avait trouvé une cruche remplie d'alcool mais le propriétaire et sa femme réussirent, au cours d'une mêlée, à briser la cruche et à faire disparaître la boisson—et la preuve.

SANTÉ, PENSIONS ET RÉTABLISSEMENT DES SOLDATS DANS LA VIE CIVILE

Au cours de l'année, nous avons continué à coopérer avec le ministère de la Santé, des Pensions et du Rétablissement des soldats dans la vie civile, en vue d'aider à la suppression du trafic des stupéfiants, en dirigeant notre attention, comme au cours des années précédentes, surtout dans la direction des trafiquants les plus importants. Nous avons cependant sévi dans les endroits où ce trafic se fait sur une plus petite échelle et poursuivi notre campagne contre les médecins qui déshonorent leur profession en agissant comme distributeurs de narcotiques. La plus grande harmonie existe dans nos rapports avec le département.

Nous avons fait un beau travail dans la Colombie britannique, où nous avons effectué quelques arrestations importantes. Au cours des mois de décembre 1927 et de janvier 1928, nous avons dirigé nos activités sur Victoria où nous avons porté un coup sérieux au trafic de stupéfiants. Le distributeur le plus important de l'île de Vancouver, dans le temps, était censé être un certain Wong Wa. Le caporal Black partit de Vancouver, et, après le travail préliminaire ordinaire, il réussit à se mettre en rapports avec Wong Wa et à le convaincre que lui-même était un acheteur des Etats-Unis et obtint du Chinois une boîte-échantillon d'opium. Revenant à Victoria, le caporal Black, après un travail prolongé, effectua un achat plus important. Wong Wa fit preuve d'une grande précaution puisque lorsque la transaction fut terminée, il refusa de prendre lui-même l'argent en paiement de sa marchandise. Au lieu de cela, il accompagna le caporal Black à un entrepôt de l'autre côté de la rue et le présenta à un autre Chinois à qui il devait remettre l'argent; en recevant le montant convenu ce dernier Chinois désigna un autre compatriote d'une ruelle voisine qui livra l'opium. Malgré ces précautions élaborées, les mouvements de ces derniers ont été si bien surveillés que tous deux, le satellite et l'agent principal,

ont été trouvés coupables. Wong Wa fut condamné à trois ans d'emprisonnement et à une amende de $350 et son complice à deux ans d'emprisonnement et à une amende de $200.

Wong Wa en appela; son appel étant renvoyé, il se sauva du pays et son cautionnement a été confisqué. On fait encore des recherches pour le trouver. Dans cette cause il nous avait fallu péniblement travailler à édifier une preuve suffisante pour renverser un alibi allégué par la défense. Le prisonnier fit serment que le jour en question, il avait voyagé dans la campagne et, au cours de son contre-interrogatoire, il mentionna la quantité de neige qu'il y avait sur le sol, et d'après les preuves réunies par nos hommes, il a été démontré que ces déclarations étaient fausses.

Un autre incident d'une grande importance a été l'arrestation à Vancouver, d'un certain Lore Yip, reconnu comme étant le troisième trafiquant de narcotiques de la cité. Cette arrestation eut lieu le 14 juillet 1927 et l'accusé a été trouvé coupable le 13 septembre, mais un appel a été interjeté et les procédures légales ne prirent fin qu'au mois de janvier 1928. Lore Yip fut surpris au cours d'une vente de cocaïne à un autre Chinois et en faisant des perquisitions chez lui, en a trouvé plus de 700 onces de stupéfiants et une variété d'accessoires. Le magistrat de police l'ayant trouvé coupable, le condamna à trois ans d'emprisonnement et à une amende $200. L'appel a été interjeté pour le motif que la loi concernant l'opium et les narcotiques est *ultra vires*. Le 10 janvier 1928, M. le juge W. H. Macdonald rendit jugement dans lequel la condamnation du tribunal inférieur était maintenue.

A Vancouver, un Chinois, nommé Lee Go, et un individu originaire de l'Inde, nommé Gulan Mohammed, ont été trouvés coupables de vente illégale de narcotiques après des efforts qui, à cause des précautions prises par les trafiquants, ont été prolongés et parfois désappointants. Lee Go, qui était propriétaire d'un restaurant et d'un magasin de légumes, était le vendeur réel; mais Gulan Mohammed, qui est un vieillard et une homme très pauvre, livrait la marchandise qu'il tenait cachée dans sa cabane. C'est pendant le mois de septembre que nous avons commencé le travail qui a conduit à l'arrestation de ces criminels, mais ce n'est que vers la fin de novembre qu'ils furent mis sous arrêt, vu qu'il avait fallu procéder au moins à huit transactions avant de pouvoir obtenir une preuve suffisante. Lee Go, qui est un homme très astucieux, a été condamné à cinq ans d'emprisonnement et à $500 d'amende et l'Hindou à deux ans d'emprisonnement et à une amende de $200.

Le commissaire adjoint Duffus, qui était dans le temps l'officier commandant du district de la Colombie britannique, remarqua que "L'appréhension de Lee Go et de Gulan Mohammed a exigé un travail soigneusement préparé et, de plus, il a fallu que dans plusieurs circonstances, nos hommes passent des heures dans le bois, à la pluie battante, à toute heure de la nuit, avant de pouvoir terminer la cause." En prononçant la sentence, le magistrat, M. H. C. Shaw, s'exprima ainsi qu'il suit:—

"Et relativement à la présente cause, je crois qu'il n'est que juste que je fasse mention du travail admirable accompli par le détective Fripps et les autres officiers qui l'ont secondé. A mon avis, le sergent Fripps a fait un travail merveilleux dans cette cause et j'ai rarement vu de cause où tout était parfaitement préparé comme dans celle-ci et sans la moindre partialité—de fait le sergent a rendu témoignage avec une si bonne foi que je me fais un devoir d'en faire la remarque. Et je crois qu'il m'incombe aussi de signaler, et je le fais avec un très grand plaisir, l'importance du travail que le sergent a effectué non seulement dans la présente cause, mais aussi dans un certain nombre d'autres qui sont venues devant moi."

L'avocat de la poursuite, M. W. M. McKay, écrivit au commissaire adjoint Duffus pour lui parler "du travail excellent accompli par le sergent James Fripps et par les autres officiers qui l'ont secondé", et il ajoute:—

"J'ai eu une expérience de quinze années comme avocat de la Couronne et je ne crois pas avoir jamais vu une cause aussi bien préparée que celle qui a été préparée par le sergent Fripps dans le cas présent."

Le colonel C. H. L. Sharman, le chef de la division des narcotiques du ministère de la Santé, en parla comme "d'une cause parfaitement conduite et dans laquelle on avait fait preuve à un degré remarquable de patience et de discrétion".

La méthode suivie par ce trafiquant est un exemple des difficultés que l'on rencontre en voulant obtenir des preuves. Lorsque Lee Go recevait une commande, l'acheteur recevait l'ordre de rencontrer le vendeur à un certain endroit où il devait remettre l'argent; alors il l'envoyait dans un autre endroit où l'Hindou devait livrer la marchandise. Ce dernier cachait la drogue à un endroit désigné et disait à l'acheteur où la trouver. De plus, l'endroit de livraison était changé de temps à autre.

Le 22 mai 1928, notre effectif, agissant conjointement avec les officiers du fisc à Vancouver, fit une saisie importante au moment où le maître d'hôtel en chef du *S.S. Tacoma*, un Danois, se disposait à faire passer en contrebande 260 onces d'opium caché dans les articles de lavage du navire. Le maître d'hôtel a été condamné à deux ans d'emprisonnement et à une amende de $500. Une amende a aussi été imposée au navire. Ceci a été le résultat d'un travail patiemment et soigneusement préparé depuis plusieurs mois.

Dans le rapport annuel de l'année dernière, il a été fait mention de l'arrestation, à Winnipeg, d'un trafiquant de narcotiques nommé Henry Venegratsky, *alias* Henry Vine. Cet homme a été induit à vendre une quantité d'héroïne à un détective de notre effectif que nous avions fait venir d'une localité éloignée, et lors de son procès, ayant plaidé coupable, le juge lui imposa une sentence de deux ans en prison et une amende de $200. Vu que cet homme était réputé être le trafiquant le plus important de stupéfiants de la ville de Winnipeg, cette punition a semblé trop légère et la Couronne en appela et le terme d'emprisonnement fut porté à trois ans. Le surintendant Allard fit l'observation suivante dans son rapport:—

"Ceci est la première fois, dans l'histoire des tribunaux du Manitoba, qu'une cour d'appel a jugé à propos d'imposer une sentence plus forte que celle qui a été imposée par le tribunal de première instance et cette décision peut, par conséquent, être considérée comme importante et d'une grande portée."

Intimement associé à cette cause se trouvait un autre individu dont le cas prit une tournure nouvelle. Complice de Venegratsky, il était connu sous le sobriquet de "Rusty Stevens" et fut arrêté en même temps. Ayant été admis sous caution, cet homme s'enfuit, et, le cautionnement étant confisqué, on s'aperçut qu'il était sans valeur. Des procédures furent, en conséquence, instituées contre les cautions qui avaient déclaré sous serment qu'ils possédaient des propriétés de grande valeur. Accusés de parjure, ils plaidèrent coupables, mais leur avocat allégua qu'ils étaient victimes d'un système vicieux. Le magistrat les condamna à deux ans d'emprisonnement mais suspendit la sentence.

Un autre cas parmi tous ceux qui ont occupé notre attention à Winnipeg est celui de Robert Seigel, *alias* Sam Walters. En octobre 1927, nous avons appris qu'une certaine quantité de cocaïne et d'héroïne était expédiée de Montréal par la poste et adressée à "Sam Walters", à Winnipeg. Grâce à l'excellente coopération des autorités postales de Winnipeg, nos détectives ont pu arrêter Seigel au moment qu'il retirait le colis. Trouvé coupable d'être en possession de narcotiques, il fut condamné à trois ans d'emprisonnement et à une amende de $200, avec en plus deux autres mois de prison, à défaut de paiement de l'amende imposée. En condamnant l'accusé, le juge déclara que la cour d'appel du Manitoba avait fixé ce que devait être la première sentence sous l'empire de la loi concernant l'opium et les narcotiques et il était résolu à respecter sa décision telle que rendue dans la cause d'appel de Venegratsky dont nous avons déjà parlé. Seigel en appela mais l'appel fut renvoyé.

Au cours d'une série d'activités à Winnipeg, dans le dessein de prendre au collet les personnes adonnées au trafic des narcotiques et à la distillation illicite

des spiritueux, un détective de l'effectif, qui posait comme acheteur de narcotiques obtint un " échantillon " d'héroïne dont l'analyse prouva l'authenticité et procéda à faire une commande de 32 onces du médicament. Comme les vendeurs n'avaient pu réussir à l'induire à payer d'avance, il fut convenu que la marchandise serait livrée dans un taxi. La livraison se fit donc de cette manière et le colis offert contenait 32 flacons d'une once remplie d'une poudre ressemblant à de l'héroïne. Le détective ordonna au chauffeur de les conduire au poste de la Gendarmerie. Là on constata que les bouteilles ne contenaient pas d'héroïne mais une poudre qui en avait la ressemblance. Les trafiquants avaient cherché à tromper leur client. Cependant, vu que l'échantillon était vraiment de l'héroïne, il a été possible de déposer une plainte contre eux. L'arrestation eut lieu en avril mais le procès a dû être retardé à cause de la maladie de l'un des accusés.

Dans le groupe des cas en question, les personnes suspectées employèrent un détective d'une agence privée afin de filer et trouver en faute un de nos dénonciateurs actifs.

Pendant que l'on travaillait à cette cause, nous avons découvert un certain groupe de personnes qui se livraient à la besogne extraordinaire de fabriquer de l'alcool par la distillation de l'iode. Deux des individus en question ont été trouvés coupables et condamnés à des amendes de $400 et $200 respectivement. On croit que si ces gens n'avaient pas été arrêtés, ils auraient poursuivi cette entreprise sur une grande échelle.

Dans l'Est du Canada, nous avons continué nos efforts en vue de mettre un terme à la pratique de certains médecins qui distribuaient des narcotiques contrairement aux règlements à cette fin. Dans le cas d'un médecin des environs de Toronto, les procédures ont pris une curieuse tournure. Ce médecin a été mis en accusation au mois de septembre 1927, en application des dispositions de la loi concernant l'opium et les narcotiques, et, ayant été trouvé coupable, il fut condamné à une amende. Il en appela; et un contre-appel fut interjeté contre la sentence du juge et le résultat a été que la punition a été augmentée et qu'il a été condamné à trois mois d'emprisonnement. Quelques jours après avoir commencé à purger sa sentence, il obtint une permission extra-muros, en vertu de laquelle il était "employé en dehors de la prison sous la garde du constable en chef" à sa résidence; c'est-à-dire qu'il lui fut permis de retourner chez lui. Cette cause avait éveillé beaucoup de sympathie dans la localité et une requête en faveur du médecin avait été signée par 2,000 personnes. Le permis a été annulé plus tard et le médecin purgea sa sentence.

Dans l'ouest de l'Ontario, deux causes qui avaient langui depuis très longtemps, ont été conduites à terme au cours de la présente année. Pendant l'hiver 1925-26, comme résultat d'une enquête poursuivie dans certains districts de l'ouest de l'Ontario, des plaintes avaient été déposées contre un certain nombre de médecins accusés de fournir illégalement des narcotiques à des personnes qui se faisaient passer pour des narcomanes. Deux médecins de Brantford ont été trouvés coupables, une amende de $200 étant imposée dans chaque cas. Ces causes soulevèrent une forte résistance, l'un des intéressés interjetant appel pour vices de procédure et l'autre refusant de payer l'amende. Nous avons persisté dans nos efforts et finalement les amendes furent payées, l'une au mois de décembre 1927 et l'autre au mois de mai 1928.

Nous avons pu rendre service à un ancien soldat de l'armée canadienne dans une cause assez curieuse. L'homme en question vécut à Victoria jusqu'en 1923, alors qu'il alla vivre aux Etats-Unis. Au mois de novembre 1922, un homme a été assassiné dans un village de l'Utah, et en 1928, ce Canadien, qui n'avait jamais demeuré dans cet Etat, a été arrêté à Los-Angeles et accusé du meurtre, apparemment sur la foi d'un témoin qui prétendait l'identifier comme l'auteur du crime. La Légion canadienne prit sa cause en mains et le ministère du Rétablissement des soldats dans la vie civile fit appel à notre coopération. Un *alibi*

formidable fut établi, vu qu'un grand nombre de personnes signèrent des déclarations assermentées à l'effet que l'accusé vivait à Victoria à l'époque du meurtre. Le sous-officier non breveté en charge du district de Victoria, le caporal T. C. Brice, recueillit ces affidavit: la preuve a été établie en vertu d'une commission consulaire et le caporal Brice a aidé à faire venir les témoins et à présenter la cause. Grâce à cette intervention, les accusations contre le Canadien furent réduites à néant sur la proposition de l'avocat de la poursuite, il fut acquitté. Le colonel Laflèche, vice-président de la Légion canadienne a eu la bonté de me remercier pour ce qu'il a nommé "la splendide et effective coopération" que nous avons accordée à son association et il a ajouté la remarque suivante:—

"C'est un fait digne de remarque que dans la présente cause vos efforts ont été dirigés pour établir l'innocence d'un inculpé au lieu de chercher à le faire trouver coupable. La Légion canadienne est réellement reconnaissante pour vos services efficaces. Nous sommes persuadés que sans la Royale Gendarmerie à cheval, un verdict tout à fait différent aurait pu être rendu."

AFFAIRES INDIENNES

Nos relations avec le département des Affaires indiennes ont continué d'être aussi intimes et cordiales que jamais. Nous en avons eu un exemple des plus intéressants au cours de la période couverte par le présent rapport, lors de l'épidémie d'influenza qui a sévi dans la vallée du Mackenzie et dont il est parlé plus longuement dans une autre partie du présent rapport. Dans ce travail, nous avons aidé les officiers du département et nous en avons été aidés également, en ce qui concerne particulièrement la distribution de médicaments et de rations, le soin des malades et l'ensevelissement des morts. Par ailleurs, nous avons peut-être été moins occupés que par les années précédentes.

Au printemps de 1928, des procédures ont été heureusement instituées dans un cas de sorcellerie que nous avons eu dans le nord de la Colombie britannique et la punition infligée pourra aider à dissiper des superstitions qui peuvent facilement assumer un caractère dangereux. A la demande de l'agent des Indiens de Hazelton, le caporal M. T. Berger conduisit une enquête dont le résultat a été de faire loger une plainte contre un Indien de Kisplox, nommé Billy Williams. L'incident qui a donné lieu à l'accusation a eu lieu en 1925: il s'agit du traitement d'une Indienne qui avait mal à un genou. Un médecin de race blanche l'avait traitée mais sans succès et Williams s'offrit pour la guérir moyennant paiement. Le mari de la femme, Jasper Skulsh, donna sa déposition qui fut en substance comme il suit:—

"Le 12 mai 1925, ma femme était à la maison de mon demi-frère, Joshua Smith, à Kisplox. Billy Williams vint à la maison. Il se revêtit de son habit en peau d'ours. Sur sa tête il avait une couronne de griffes d'ours et il avait aussi un claquet de bois. Il dansa autour de ma femme et chanta en langue sauvage. Je ne sais pas ce qu'il chantait. Il dit qu'il allait sur son ranche le lendemain. Billy Williams est le prisonnier. Le 10 mai est la date de la célébration annuelle à Kisplox. Après le départ de Williams, je pris ma montre et la donnai à Timothy Harris pour en faire cadeau à Williams afin qu'il pût guérir Emma. La montre coûtait $30; j'avais bien peu d'argent.

"Le 13 mai, Billy Williams revint dans l'après-midi. Quand il entra, il revêtit son uniforme. Emma était étendue sur un matelas sur le plancher. Il retira la couverte et plaça un petit morceau de gaze sur son genou. Il fumait la pipe et souffla de la fumée sur son genou et essaya de le redresser. Il chantait à ce moment-là. Il chanta et dansa durant deux heures. Il fit sortir le mauvais esprit de son genou. Ensuite il retira de son propre corps un bon esprit et le plaça sur la tête de ma femme. Puis il dit qu'elle guérirait. Elle fut guérie.

Cette cérémonie s'appelle, dit-on, "Swanask", c'est-à-dire "soufler dehors".

Le témoignage de la patiente fut à l'effet qu'elle se rétablit en moins d'une semaine. Elle ajouta qu'elle avait peur du médecin sorcier.

Williams fut trouvé coupable et condamné à quarante jours d'emprisonnement. Le procès causa une grande excitation parmi les Indiens de Hazelton et de la vallée de Kisplox qui vinrent en grand nombre au procès.

La défense allégua que la conduite de Williams ne se résumait qu'à une pratique désignée sous le nom de " magie blanche ", mais lors de l'enquête préliminaire, Jasper Skulsh, après avoir décrit la cure opérée sur sa femme en 1925, affirma sa croyance que la mort de son père avait été causée par l'accusé.

" La rumeur s'est répandue parmi les Indiens que l'accusé avait menacé mon père et je crois que ces menaces ont avancé l'heure de sa mort. Il mourut le 11 mars 1928, sa mort survint pendant qu'il faisait la tournée de ses pièges. J'ai peur de l'accusé parce que ce qu'il a dit au sujet de mon père s'est réalisé. Il lui avait jeté *un sort* à l'effet qu'il mourrait au cours de la présente année, avant la fonte de la neige de ce printemps et qu'il mourait sans être malade. Avant de partir pour la chasse, il alla voir le docteur Connelly pour se faire examiner. Le docteur le visita et lui dit qu'il pourrait faire son voyage vu que sa santé était parfaite. Nous avons maintenant un gardien qui surveille la tombe de mon père pendant la nuit, de crainte que l'accusé ne s'y livre à quelque mystérieuse cérémonie que je n'ai jamais vue, car je n'ai jamais vu un cas de sorcellerie. Je crois que l'accusé a hâté la mort de mon père. Je crois aussi que je suis moi et toute ma famille en grand danger à cause des pouvoirs de l'accusé."

Une poursuite a été intentée dans la première cause parce que les preuves étaient plus faciles à obtenir.

Dans l'un de ses premiers rapports au sujet de ce cas, le caporal Berger s'exprime ainsi " les racines du mal dans la cause en question sont bien profondes " et il ajoute: —

" Bien qu'il soit généralement connu que les Indiens ont leur " homme de médecine ", peu de gens connaissent l'influence exercée par " l'homme de médecine " sur le reste de la tribu.

" Tommy Mitchell, un Indien de Kysplox, qui est présentement sous ce que l'on pourrait appeler une sentence de mort de la part de l'accusé, m'expliqua comment la chose se pratique. L'accusé crache sur un petit morceau d'étoffe tirée des vêtements de sa victime et, après certaines incantations, il le place dans "un endroit malpropre". La victime devient ensuite couverte de plaies ou se met à tousser et graduellement perd ses forces et finit par mourir. Une autre méthode employée est la suivante: le docteur sorcier obtient un petit morceau d'étoffe et lorsque sa victime crache, il introduit la salive dans le morceau d'étoffe qu'il met dans un " endroit malpropre ". Marcher sur l'ombre de la victime en disant certaines choses est encore une autre méthode. Ces choses pourraient sembler ridicules si les Indiens n'entretenaient pas une crainte si mortelle à leur sujet. Le susdit Tommy Mitchell s'éloigne du district avec sa femme et son enfant afin d'échapper au maléfice."

"Les Indiens généralement croient que Billy Williams a tué Timothy Skulsh qui est mort le 11 mars en faisant la tournée de ses pièges. Comme Williams est obligé de dancer deux fois autour de la tombe de la victime, la famille de Timothy Skulsh y a placé une sentinelle armée d'un fusil. Billy Williams a appris la chose et pour détourner leur attention, il incita sa bru à déposer contre Jasper Skulsh une plainte pour voies de fait. Jasper Skulsh a été condamné à une amende de $10 sur cette dernière accusation. Probablement, c'est là une raison qui l'a porté à nous donner plus de détails."

Le caporal remarqua aussi, en nous communiquant certaines déclarations obtenues avant le procès: — " C'est grâce seulement au fait que Billy Williams fût en prison dans ce temps-là qu'il m'a été possible d'obtenir des renseignements de quelque importance.

Pour la première fois notre effectif reçut directement des quartiers généraux l'ordre de faire une patrouille aérienne à l'occasion d'un cas de folie qui venait de se déclarer chez un Indien de Fort-Hope, sur la rivière Albany, une localité excessivement éloignée du nord-ouest de l'Ontario. Nos hommes de la Gendarmerie avaient de temps à autre fait des envolées dans l'exercice de leurs fonctions mais ils le faisaient de leur propre initiative. Au mois de juillet 1928 l'officier en charge d'un poste de traite à Fort-Hope télégraphia au département des Affaires indiennes qu'un Indien venait de perdre la raison, que personne n'était capable ou ne voulait tenter d'en prendre soin, qu'il devrait être conduit dans un asile et que l'on ne pouvait pas engager d'Indiens pour le conduire. A la demande du département des Affaires indiennes, le sergent A. P. Colfer, en charge du département de Kenora, fit une envolée à Fort-Hope, il prit le patient et revint avec lui en aéroplane. Nous avons eu, en cette occasion,

la bienveillante assistance de la force aérienne royale canadienne et de la division de sylviculture du département des Terres et Forêts de la province d'Ontario. Bien que deux jours aient été perdus à cause de la température, l'Indien s'est trouvé rendu à Kenora une semaine après la réception de la dépêche demandant notre aide.

Au mois de février 1928, deux jeunes Indiens d'environ 17 ans, qui fréquentaient l'école anglicane des Indiens au lac des Oignons, mirent le feu au toit de l'école pendant la nuit, dans l'espoir qu'ils reprendraient leur liberté une fois l'école détruite. De promptes mesures furent prises et le feu maîtrisé avant qu'il ait causé beaucoup de dommages. Les deux garçons furent découverts et ils plaidèrent coupables. Vu la gravité de l'affaire, ils furent condamnés chacun à une courte période d'emprisonnement. L'un de ces deux garçons s'était enfui de l'école deux ou trois ans auparavant.

Le même jour, mais plus de bonne heure, la mission catholique romaine du lac aux Oignons a été détruite par un incendie.

AFFAIRES EXTÉRIEURES

Pendant les mois d'avril et mai 1928, nous avons eu des plaintes venant de Windsor et des environs dans la province d'Ontario, à l'effet que des balles tirées par les officiers du fisc du gouvernement des Etats-Unis se perdaient en territoire canadien. A la demande du département des Affaires extérieures, le sergent G. W. Fish, en charge du détachement de Windsor et le caporal P. E. Nelson firent une enquête soignée au sujet de tous les cas mentionnés dans les plaintes et leur rapport établit exactement les endroits où chaque incident eut lieu, la distance dans chaque cas à partir de la rivière Détroit, l'angle d'incidence de la balle (quand la chose a pu être déterminée), le calibre, etc., des balles retrouvées et toute autre circonstance concomittante, telle que la proximité des endroits fréquentés par les contrebandiers de spiritueux et des lieux où ces derniers en venaient aux prises avec les officiers américains et autres. Dans plusieurs cas, les faits semblaient fortement conduire à la conclusion que les armes à feu avaient été déchargées du côté américain de la frontière, mais dans un cas, la conclusion a été que la balle avait été tirée du côté canadien. Au cours de leur enquête nos hommes coopérèrent avec les officiers américains qui ont découvert qu'une des balles retrouvées avait été tirée du pistolet porté par un membre de la patrouille limitrophe de Détroit. Le ministère des Affaires extérieures s'est appuyé sur nos rapports pour formuler des représentations à Washington.

IMMIGRATION

Pendant la plus grande partie de l'année, nous nous sommes occupés d'un cas des plus compliqués—et notre travail n'est pas encore terminé—où il s'agit des efforts tentés en vue d'introduire illéglalement des immigrants en ce pays, souvent (avons-nous raison de le croire) dans le but de les faire entrer en contrebande aux Etats-Unis. Si des cultivateurs demandent l'admission de certains immigrants désignés dans le but de les faire travailler sur leurs terres, ils reçoivent des permis à cet effet; mais nous avons lieu de croire qu'il y a eu des abus de ce privilège et que l'on a fait signer des demandes d'admission à des cultivateurs pour diriger ces immigrants une fois admis sur les cités ou au delà de la frontière. De plus, certains individus entreprenants commencèrent à demander aux gens d'origine étrangère établis au Canada des sommes exorbitantes pour des permis les autorisant à faire venir au pays leurs parents qui étaient encore outremer; en 1927 le ministère de l'Immigration refusa les permis à quelques-uns de ces trafiquants et peu de temps après des permis forgés commencèrent à faire leur apparition. Au mois de novembre 1927, nos services furent requis et depuis lors nous n'avons pas cessé nos recherches dont le résultat, à la fin de la période couverte par le présent rapport, est qu'un homme attend son procès et que des

mesures ont été prises en vue de la déportation de deux fugitifs de l'Europe continentale. Outre ces résultats dans les cas susdits, notre enquête a fait voir qu'un nombre surprenant de gens ont extorqué de ces nouveaux arrivés des sommes extraordinairement élevées.

Nous avons aidé le ministère de l'Immigration et de la Colonisation dans plusieurs autres circonstances et comme l'ont mentionné les officiers commandants du sud de la Saskatchewan et du Yukon en certains endroits, nos hommes ont agi en qualité d'agent d'immigration.

MARINE ET PÊCHERIES

Quelquefois il arrive que l'on nous confie la surveillance des vaisseaux naufragés et, au mois de février 1928, nous avons eu un exemple assez curieux de ce travail. La goélette *Loyola*, chargée de 100 caisses de spiritueux, échoua à la pointe Blueberry, à dix milles de Liverpool, (N.-E), et une foule d'environ 200 personnes du district y était rassemblée, donnant des signes évidents de son intention de vouloir monter à bord. De fait, un groupe d'une vingtaine environ tenta de gagner à bord en profitant de l'eau basse. Le percepteur du port requit nos services et le sergent C. E. Myer et quatre gendarmes se rendirent sur les lieux. Le rapport du sergent Myers dit en parti:

"Nous arrivâmes sur la scène du naufrage et vîmes de 40 à 50 personnes sur le rivage, au bord d el'eau et près de la goélette, mais quand elles virent venir les gendarmes, tout le monde, grâce à l'obscurité, se sauva dans toutes les directions. La nuit était très obscure et la marée était très basse; les pierres du rivage étaient couvertes de glace et de grosses vagues venaient frapper la rive. Il nous a été impossible de monter à bord, mais nous restâmes sur le rivage tout près de la goélette."

Pu de temps après, un petit navire à vapeur, loué par le ministère de la Douane pour sauver la cargaison, arriva sur les lieux et on commença immédiatement à décharger les caisses de boisson. Ce travail dura tout ce jour-là et une partie du jour suivant et le navire partit ensuite. Le rapport continue:

"A 4 heures de l'après-midi, accompagné des gendarmes Johnson et George Homson, je suis monté à bord du vaisseau échoué, à basse marée, afin d'examiner la goélette et voir s'il restait quelque chose à bord. Il y avait à peu près 4 pieds d'eau dans la cale et des barils vides et des barils d'huile flottaient autour tandis que beaucoup d'autres débris pouvaient être vus sous l'eau. Avec de longues perches nous avons retiré 31 colis de spiritueux de la cale et c'est là tout ce qu'on a pu trouver. Cette boisson a été livrée sur le rivage, chargée sur des camions et transportée à Liverpool où elle fut remise au percepteur de la douane.

"Pendant que nous étions à sauver la cargaison, deux gendarmes étaient constamment en fonctions, exposés au grand air de la grève, et se trouvèrent sans abri, de 4 heures 30 du matin à 8 heures du soir, dans la journée du 25. Mais après cela on a pu dresser un petit abri au moyen de toiles que les vagues déposèrent sur le rivage. Un cylindre d'huile arriva de la même façon, et on en fit une espèce de poêle qui nous donna un peu de chaleur. Pendant ce temps-là, un fort vent s'était élevé et la température s'était abaissée jusqu'à 8 degrés au-dessous de zéro.

"Il était bien évident, d'après l'attitude de la foule rassemblée sur le rivage lors de notre arrivée, que ces gens avaient certainement l'intention de s'emparer de la cargaison."

Comme je l'ai mentionné dans mon dernier rapport annuel, nous avons prêté, à l'expédition des détroits d'Hudson, les services de plusieurs de nos gendarmes qui avaient eu de l'expérience dans le Nord. Nous devons exprimer notre reconnaissance pour la manière cordiale et généreuse avec laquelle les agents du ministère de la Marine et des Pêcheries ont traité nos hommes qui ont pris part à cette expédition. Comme exemple de ce bon traitement, on peut mentionner la transmission gratuite par sans-fil des messages personnels tout autant qu'officiels à ceux de nos hommes qui étaient à ces postes. Un autre exemple est la peine que l'on s'est donnée pour m'avertir de la conduite honorable du caporal Nichols lorsque lui et le lieutenant-aviateur Coghill passèrent à travers la glace à Port-Burwell, le 9 juin 1928. D'autres politesses nous ont été rendues et nos relations ont été tout le temps des plus cordiales.

MINISTÈRE DES POSTES

Le grand nombre de vols de sacs de dépêches a eu pour effet d'attirer l'attention sur la question de la protection des dépêches et quelque chose a été accompli en ce sens. Mais ceci est un sujet où l'on doit user de discrétion; cependant, d'une manière générale, on peut dire que, dans certaines grandes cités, on a pris des précautions spéciales en vue de protéger les expéditions importantes de dépêches, vu que dans certains cas la police municipale se trouvait dans l'impossibilité de fournir la protection jugée nécessaire par le ministère des Postes. Ces fonctions épuisèrent les ressources disponibles des officiers commandants de ces localités et dans une certaine circonstance j'ai dû augmenter le nombre des hommes disponibles dans le district. Cette question est encore à l'étude.

Nous avons prêté notre concours aux autorités postales pour éclaircir une affaire de fraude ingénieuse. Le O.B.U. Bulletin, un journal hebdomadaire dont le *One Big Union* est le propriétaire à Winnipeg, a dirigé depuis quelque temps des concours de devinettes, et le concours en vogue à l'époque en question exigeait que les concurrents devinent la température qu'il faisait chaque dimanche dans un certain nombre d'endroits indiqués. Les résultats étaient régis par le rapport météorologique publié dans un journal du matin de Winnipeg le lundi suivant, et des lettres renfermant les feuilles sur lesquelles les estimations étaient inscrites furent acceptées même dans le premier courrier du lundi matin, bien que ce courrier ne fusse livrée que deux ou trois heures après la publication des journaux. Un homme domicilié à Winnipeg avait induit un parent demeurant dans une ville de l'Ontario à lui expédier par la poste des enveloppes légèrement cachetées et dont les suscriptions au crayon de mine n'étaient pas très visibles. Sur réception de ces enveloppes, l'individu effaçait la suscription, apposait la suscription du O.B.U. Bulletin, et de bonne heure le lundi matin, il substituait au contenu primitif de la lettre, une feuille d'estimation correctement inscrite. La lettre portait ainsi un timbre de poste authentique. L'individu guettait le facteur au passage quand il s'approchait des bureaux du journal, laissait tomber la lettre tout près de lui, puis l'accostait et lui disait qu'il avait laissé tomber une lettre. Le projet réussi en deux ou trois circonstances, et le concurrent remporta quelques prix malhonnêtement. Le facteur ne tarda pas à devenir soupçonneux, et une enquête aboutit, dans un bref délai, à l'arrestation du gagnant manifeste des prix dans l'Ontario. Celui-ci déposa ensuite contre le principal criminel à Winnipeg. On a eu raison de soupçonner que d'autres personnes eurent recours à cet expédient vers cette époque.

Nous avons aussi prêté notre concours à la solution d'un certain nombre de cas moins importants. Un agent de police fut constamment employé à ce genre de travail.

LE FAUX MONNAYAGE

Vers la fin de l'automne de 1927, un certain nombre de faux billets américains furent mis en circulation dans différentes parties de l'Ontario. Les coupables faisaient partie d'une bande de criminels canadiens qui avaient des liaisons aux Etats-Unis. Une enquête à laquelle les autorités du trésor les Etats-Unis prêtèrent leur concours fut instituée. A la suite de beaucoup de travail, deux des membres canadiens de la bande furent arrêtés et trouvés coupables, et condamnés respectivement à trois ans et à deux ans d'emprisonnement. Un criminel américain, qui avait agi de concert avec eux, a subi son procès à Détroit et fut condamné à dix ans de bagne. Un incident insolite marqua les opérations des criminels en question. Un groupe des faussaires, qui voyageaient en automobile, visitèrent une petite ville à l'est de Toronto, passèrent un certain nombre de billets, et continuèrent leur chemin. Cinq citoyens dont les soupçons avaient été éveillés se mirent à leur poursuite dans un camion Ford, les rejoignirent, les arrêtèrent à la pointe du revolver, les obligeant à restituer les sommes obtenues fraudu-

ieusement, puis se mirent en frais de les confier à la police, mais les faussaires réussirent à leur échapper. Ces citoyens ont témoigné au procès du criminel américain et déclaré qu'ils reconnaissaient en sa personne l'un des membres de la bande.

AGRICULTURE

Au cours de la période comprise dans ce rapport, nous fûmes appelés, en trois ou quatre circonstances, à effectuer des enquêtes concernant des transactions concernant des bestiaux de valeur, où l'on soupçonnait qu'il y avait eu fraude. Ce genre de travail comprend l'identité des animaux, les relations qui existent entre les marques qu'ils portaient et les inscriptions officielles, etc., et peut être très onéreux. Aucune de ces causes n'avait été vidée le 30 septembre.

La cause qui a le plus traîné en longueur et qui fut peut-être la plus importante se rapportait à des chevaux percherons dans l'Ouest canadien. Un marchand de chevaux demeurant dans le voisinage de Calgary avait été accusé de substituer certains chevaux inférieurs à des animaux qui avaient été enregistrés. L'investigation fut commencée en juin 1927, et le gendarme-détective A. J. Davidson, agissant sous la direction de l'inspecteur J. W. Spalding, fit une enquête fouillée. Comme résultat de cette enquête et d'enquêtes instituées dans d'autres parties du Canada, une forte preuve fut recueillie—et un grand nombre de témoins assignés—qui démontrait que des fraudes avaient été commises. A la suite de plusieurs retards et d'une lutte opiniâtre de la part de la défense, la cause fut plaidée à la cour de police de Calgary en février, mars et avril 1928. L'accusé fut trouvé coupable sous deux chefs d'accusation et condamné à payer $1,000 d'amende. L'accusé porta la cause en appel mais l'appel fut renvoyé bien que les montants des amendes fussent réduits.

Une autre cause dans l'est de l'Ontario se rapportait à une prétendue manipulation de certificats de bestiaux pur sang. Des plaintes furent portées contre un marchand de bestiaux demeurant dans le voisinage de Brockville, au cours de l'été de 1928. Il était accusé d'avoir vendu à des Américains un certain nombre de bestiaux qu'il alléguait être des bestiaux pur sang, mais qui n'étaient pas de cette catégorie. Les documents de la Société nationale de l'enregistrement du bétail avaient été modifiés illégalement. Le sergent-détective F. Syms fut chargé de faire une enquête au mois d'août. Après avoir accompli beaucoup de travail et rendu visite aux acheteurs américains, il réussit à établir une cause. L'accusation portait que le marchand avait commis de nombreuses irrégularités qui seraient préjudiciables au système de l'enregistrement des animaux pur sang.

Une des irrégularités comportait l'enregistrement d'un certain taureau comme animal reproducteur plusieurs années après qu'il eut été abattu.

Cette enquête nous a occupés jusqu'à la fin de septembre, et peu de temps après qu'elle eût été menée à terme, le ministère de l'Agriculture s'occupa de poursuivre le marchand et un homme qui était en rapport intime avec lui. Au moment où ces lignes sont écrites, la maladie des accusés retarde les procédures.

La troisième cause, qui fit l'objet d'une enquête commencée en juin 1928, se déroula dans les cantons de l'Est. Un gros marchand de bestiaux, demeurant à Ormstown dans le Québec, était soupçonné d'avoir vendu pour des bestiaux pur sang des bestiaux qu'il avait achetés comme animaux de race mélangée, une action qui constituait une falsification de documents officiels. Le gerdarme-détective Stevenson s'est rendu sur les lieux et, dès le mois de juillet, il avait recueilli tellement de preuves que la personne impliquée fut accusée d'avoir fait de fausses déclarations concernant la reproduction et la lignée de deux animaux. Le procès eut lieu à Valleyfield le 25 septembre. L'accusé fut trouvé coupable et condamné à l'amende. Avis a été donné qu'un appel serait interjeté.

Toutes ces causes avaient nécessité plusieurs déplacements. Il a fallu localiser et interroger un grand nombre de cultivateurs, d'éleveurs, de marchands, de bouviers, etc., et assigner plusieurs témoins.

Un travail à peu près semblable fut effectué, au cours de l'été de 1928, dans l'île du Prince-Edouard, où plusieurs cas qui se rapportaient à la falsification de l'enregistrement de renardeaux firent l'objet d'enquêtes. Bien qu'il ait fallu se rendre sur les lieux, le travail imposé à ceux qui dirigeaient les enquêtes ne fut pas aussi ardu que dans les autres cas mentionnés. Les enquêtes produiront probablement de bons résultats dans la région.

Une autre affaire dont nous fûmes appelés à nous occuper, dans l'intérêt du régime des animaux-types du pays, comporta une enquête au sujet d'un projet d'élevage de cochons dans l'Ouest canadien. Une compagnie américaine dont le bureau-chef à Spokane n'existait que de nom, travaillait depuis quelques années aux Etats-Unis à promouvoir une variante du système des entreprises en série, appliqué au bétail, et, en 1927, ses représentants firent leur apparition dans l'Alberta. Ils cherchaient à vendre des cochons de la variété Chester blanc. On me dit que ces cochons ne sont pas de très bonne qualité et qu'ils appartiennent à un type de porcs que le ministère de l'Agriculture cherche à bannir et à remplacer par des animaux de meilleure race. La compagnie eut recours aux services de vendeurs experts et conseilla fortement aux cultivateurs d'acheter ces cochons à des prix qui étaient environ deux fois plus élevés que les animaux ne valaient. Sans tenir compte de la question générale des types nationaux, on a prétendu que les cochons étaient des animaux pur sang, et la compagnie s'engagea à acheter à un prix élevé les rejetons des truies pendant une période de deux ans. Les contrats différaient des garanties verbales données par les vendeurs, et l'entreprise fut généralement désavantageuse, tant au cultivateur qu'au pays. Nos enquêtes ont permis au ministère de l'Agriculture de dénoncer l'entreprise publiquement—nous avons découvert entre autres choses que le système d'élevage était conduit avec négligence—et la compagnie a apparemment cessé ses opérations.

DÉFENSE NATIONALE

Nous avons aidé les autorités militaires au sujet d'une affaire qui causa une vive inquiétude au début. Dans la nuit du 28-29 août, des individus entrèrent dans un édifice au champ de tir de Long Branch, occupé par un des régiments de milice de la ville, et enlevèrent deux mitrailleuses, une quantité de munitions et certains autres articles. Comme ces articles avaient été enlevés peu de temps après un vol à main armée de dépêches postales à bord d'un convoi à la gare Union de Toronto, l'on a supposé que ces armes auraient peut-être été volées par des personnes qui projetaient d'autres actes de brigandage du même genre. Le vol fit donc l'objet d'une enquête très fouillée. Après environ trois semaines de recherches, les mitrailleuses et les autres articles disparus furent découverts dans une cachette située à plusieurs centaines de verges de l'édifice. L'on avait tout lieu de croire que les articles avaient été enlevés par des garçons qui ne surent que faire de leur pillage. Dès le commencement, il était évident que le vol était l'œuvre de novices, mais la conduite évasive de certaines personnes de caractère louche éveilla des soupçons et induisit les autorités à suivre de mauvaises pistes.

LE TRAVAIL

Nous avons prêté notre concours au ministère du Travail pour localiser un agent concussionnaire de rentes viagères du gouvernement. Le prévenu était autorisé à commencer dans le district contigu à Regina, et s'était approprié certaines sommes qu'il avait perçues au cours de ses opérations. Il prit la fuite vers le 1er mai et se rendit en automobile à Sacramento (Californie). Il fut recherché dans plusieurs villes de l'Est et aussi à divers endroits dans l'Ouest canadien, et fut découvert environ trois semaines après sa fuite quand il se mit en frais d'émettre des chèques sans valeur à l'endroit où il s'était réfugié. Afin d'éviter les frais et les retards que les démarches pour l'extrader auraient en-

traînés, nous avons pris avec les autorités américaines les dispositions nécessaires pour sa déportation. Nous l'avons mis sous arrêt à son retour au pays et l'avons conduit ensuite à Régina où il a subi son procès. Il plaida coupable et fut condamné à l'emprisonnement.

ESCORTES POUR LES TRAINS DE MOISSONNEURS

Nous avons fourni comme par le passé des escortes pour les moissonneurs qui se rendaient de l'est canadien aux Prairies, et comme d'habitude la direction de ce service a été assignée à l'inspecteur Hill, l'officier commandant de la division "N". Le nombre d'hommes requis fut recruté par des emprunts aux autres divisions. L'effectif dont nous disposons est si restreint que l'on a difficilement pu trouver le petit nombre d'hommes requis. On a constaté un peu plus de turbulence que d'ordinaire à bord de certains convois, mais aucune difficulté sérieuse ne s'est présentée. La conduite des hommes à bord de la plupart des convois fut bonne. Des escortes furent fournies pour 26 convois qui transportèrent au delà de 18,000 voyageurs. 30 sous-officiers et gendarmes furent chargés de ce service.

L'inspecteur C. H. Hill remarque dans son rapport:—

"D'après les rapports qui ont été reçus, la conduite des moissonneurs qui ont été transportés semble avoir été généralement très satisfaisante. Comme par le passé, il y eut des bris de vitres dans des compartiments et dans un cas des dégâts ont été causés quand des pierres furent lancées.

Les sous-officiers et gendarmes, qui furent affectés à ce service cette année, étaient plus ou moins expérimentés, et ils purent conséquemment accomplir la tâche d'une manière satisfaisante.

Il devient de plus en plus évident chaque année que les propriétés subiraient beaucoup de dommages s'il n'y avait pas de protection de police convenable, mais aucune difficulté ne devrait surgir quand des hommes d'expérience sont chargés de la surveillance des trains."

Le travail a été rendu plus difficile cette année par la venue de quelques 8,500 moissonneurs britanniques de la mère-patrie, en vertu d'une convention spéciale. A Winnipeg, les autorités éprouvèrent quelque difficulté à trouver de l'emploi pour un certain nombre de ces moissonneurs. Quelques communistes, qui étaient venus de la Grande-Bretagne, en se faisant passer pour des individus qui voulaient travailler aux moissons, s'employèrent énergiquement à provoquer du mécontentement. Ils furent secondés par des membres du parti communiste à Winnipeg qui distribuèrent des brochures séditieuses, adressèrent la parole aux hommes chaque fois qu'une occasion se présentait, et eurent recours à tous les moyens pour les empêcher d'accepter un emploi. Cette petite minorité tailla de la besogne pour nos hommes à Winnipeg, où les autorités de l'Immigration demandèrent des gardes qu'il a fallu maintenir en service pendant un certain temps. D'habitude, un homme suffisait pour maintenir l'ordre, cependant il a fallu renforcer la garde une ou deux fois. Le 5 septembre, alors que l'on remettait des billets qui permettraient de retourner en Angleterre à environ 300 de ces hommes, ces derniers devinrent turbulents, et il a fallu envoyer un caporal et un gendarme prêter main-forte à la police des chemins de fer Nationaux. Pour employer l'expression de M. Flynn, des chemin de fer Nationaux, "l'uniforme produisit un effet magique". Dans une autre circonstance, dans la nuit du 23-24 septembre, les services d'un sergent et de deux gendarmes furent requis pour rétablir l'ordre parmi environ 150 hommes qui passaient la nuit à la salle d'immigration. Des vitres avaient été brisées et d'autres dégâts avaient été causés à cet endroit. On s'est plaint aussi vers la même époque que certains individus tenaient un langage grossier aux repas. Des escortes furent aussi fournis pour quelques-uns des convois qui ramenaient des mineurs britanniques à Québec. Les voyageurs à bord de ces convois se sont bien conduits.

Il serait peut-être opportun d'ajouter que le *Toronto Worker*, l'organe du parti communiste au Canada, publia une déclaration autorisée à l'effet qu'un

moissonneur britannique, qui avait visité les quartiers communistes à Calgary et avait manifesté le désir d'accepter un emploi, fut assailli et obligé de refuser de travailler.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

Pour citer un exemple des tâches extraordinaires qui nous sont imposées l'on pourrait mentionner le cas du Service des parcs nationaux du ministère de l'Intérieur, qui a sollicité notre concours pour un recensement des oiseaux sauvages. Ce service avait entrepris d'établir, en collaboration avec le Bureau de biologie des Etats-Unis, le nombre approximatif ainsi que la distribution des oiseaux sauvages sur le continent, et nous nous sommes prêtés volontiers à ce travail. Des membres de la Gendarmerie ont rempli un grand nombre des cartes qui leur ont été fournies. En raison du fait que notre effectif est distribué sur une plus grande étendue de territoire dans la Saskatchewan, nous y avons fait un relevé très minutieux. Le travail a nécessité plusieurs patrouilles.

Comme par les années précédentes, la protection des canards sauvages, le long de la frontière à Détroit, a présenté des difficultés. Le massacre des oiseaux par des individus, à bord de canot-automobiles venant de la rive américaine, constituait l'infraction particulière. Par des journées calmes et brumeuses de printemps et d'automne, ces canots-automobiles faisaient leur apparition, suivaient la direction du vent et voyageaient lentement, de façon à s'approcher de la volée de canards au repos. Puis, quand les canards qui formaient en quelque sorte la frange de la volée, commençaient à s'élever dans l'air, le canot-automobile accélérait sa vitesse, fonçait au milieu de la volée et s'arrêtait, tandis que les passagers, généralement au nombre de quatre, se dressaient et déchargeaient chacun plusieurs fusils automatiques sur les canards qui s'envolaient. Il arrivait quelque fois que les canots-automobiles se mettaient à la poursuite des canards, et comme ils peuvent voyager plus rapidement que les canards ne peuvent voler, la fusillade était maintenue jusqu'à ce que les canards fussent hors de portée des armes à feu. Les canots-automobiles pouvaient retourner ensuite très rapidement du côté américain. Certains individus font aussi, à l'affût, la chasse aux canards et aux oies sauvages. Le caporal P. E. Nelson a examiné la situation de près, et comme résultat de son rapport, le Service des parcs nationaux du ministère de l'Intérieur, a fourni un canot-automobile dont le caporal Nelson s'est servi pour faire la patrouille dans les eaux limitrophes, au printemps de 1928. Il n'y eut pas d'arrestations et l'on a constaté que des armes à feu ont rarement été déchargées. La patrouille a apparemment produit l'effet désiré. Des citoyens de la région, qui sont intéressés à la protection du gibier, ont assuré le Service des parcs nationaux que la situation s'était beaucoup améliorée, que le massacre général a cessé, et qu'un grand nombre de canards se sont assemblés en bande aux endroits d'où ils avaient été chassés. Notre patrouille a coopéré avec les garde-chasse américains, en vertu de dispositions prises à cette fin. Nous fûmes avertis que quelques-uns de ces braconniers étaient des individus excessivement dangereux qui pourraient faire de la résistance, mais le caporal Nelson n'a pas éprouvé de difficultés sous ce rapport.

LA PERCEPTION DU REVENU

Dans les parties les plus reculées du pays, la Gendarmerie perçoit les revenus pour divers départements. A l'île Herschel, par exemple, l'inspecteur Kemp a perçu un montant de $18,093.89 en droits de douane, et $1,664.18 en impôts sur le revenu. Dans les territoires du Nord-Ouest, les permis de chasse avaient rapporté, jusqu'au 30 juin 1928, la somme de $19,909.

La somme totale des amendes imposées, par suite des causes que nous avons faites, s'est élevée à $137,639.78, dont $42,423.00 ont été payées par notre entremise. Nous avons perçu une somme considérable en honoraires de permis pour appareils de radio, que nous avons été chargés d'émettre. Nous avons payé des primes au montant de $27,240 pour 908 loups tués.

DISTRICT DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE

Le surintendant E. M. Newson, l'officier commandant de la division E (Colombie britannique, moins le district de Kootenay-Est) fait rapport qu'il dirigeait le 30 septembre 1928 un effectif de 80 hommes, comparé à un effectif de 90 hommes à la date correspondante en 1927. Il remarque:—

"Comme nous sommes tenus de maintenir l'effectif de nos détachements (qui comprennent actuellement un personnel de 30 hommes de tous grades), et de fournir des hommes compétents pour le bureau d'enquête criminelle, notre effectif actuel est jugé insuffisant pour l'exécution des devoirs routiniers, tels que la garde des courriers, l'entretien des grands édifices servant de casernes et des terrains contigus, et le soin de nos 32 chevaux. Nous sommes tenus en même temps de faire subir une formation convenable à nos hommes, au moyen d'exercices et de cours. Le personnel et le nombre d'hommes spécialement engagés ont été réduits au minimum, mais je considère qu'un effectif divisionnaire total de 90 hommes est nécessaire. Ce nombre mettrait en disponibilité une petite réserve de gendarmes pour le travail du bureau d'enquête criminelle et les besoins du détachement, selon les circonstances."

Le surintendant Newson fait aussi observer:—

"Comme très peu de recrues ont été assignées à cette division, au cours des deux dernières années, la durée moyenne du service de tous les sous-officiers et des gendarmes dans la division est d'environ 7¾ années, tandis que la période moyenne de service des gendarmes seulement est de 5 années. Le service prolongé produit naturellement une compétence plus marquée, mais il faut aussi tenir compte d'autre part qu'il arrive quelquefois que de jeunes sous-officiers et des gendarmes prennent leur congé à l'expiration de la période de service, car ils n'entrevoient presque aucune perspective d'avancement."

Cette division compte sept détachements. Pour ce qui concerne le détachement à Victoria, le surintendant Newson dit:—

"On maintient une garde de jour et de nuit au bureau du sous-receveur général. Le caporal est aussi chargé de diverses enquêtes dans la ville et le district. D'excellentes relations ont existé à Victoria entre le détachement et les différents départements des gouvernements fédéral et provincial."

Un détachement est établi à Esquimalt pour la surveillance du bassin de radoub. L'officier commandant remarque:—

"J'ai visité personnellement les détachements à Esquimalt et à Victoria, et bien que les fonctions à remplir aux deux endroits constituent un genre de travail plutôt monotone, les hommes paraissent très satisfaits, et les hommes mariés, qui sont maintenant postés à Esquimalt, semblent être bien adaptés aux devoirs qui leur ont été assignés."

Penticton, où un autre détachement est établi, constitue un centre important de réserves indiennes. Des enquêtes, qui nécessitent des patrouilles dans tout le district de Kootenay-Ouest et la vallée de l'Okanagan, sont constamment en cours. L'inspecteur C. L. Cadiz est le commandement du détachement.

Le surintendant Newson ajoute:—

"Le personnel actuel est établi ici depuis longtemps et se compose d'hommes intègres, qui sont bien vus dans la région."

Deux des détachements dans le nord de la Colombie britannique sont l'objet des remarques suivantes:—

"Le travail des détachements établis à Prince-George et à Telkwa se rapporte surtout à l'application de la Loi des Indiens. Un grand nombre de réserves indiennes sont situées à proximité des deux villes. Le district qui est soumis à nos patrouilles de surveillance et qui doit être parcouru au cours d'enquêtes est très vaste, et comprend souvent des régions très peu peuplées."

L'établissement d'un détachement à Hazelton, à 60 milles de Telkwa, sur la ligne des chemins de fer Nationaux, est à l'étude. On propose comme alternative l'augmentation de l'effectif du détachement à Telkwa. Un autre détachement fut établi le 1er novembre 1827 à Kitwanga, à mi-chemin entre Prince-Rupert et Telkwa. L'établissement de ce détachement suscite les remarques suivantes:—

"C'est un autre centre de réserves indiennes. De fait, il y a virtuellement aucune colonie de blancs dans le district. Le détachement fut établi après que nous eussions

institué des procédures contre des Indiens du village Kitwancool, situé tout près à la suite d'embarras causés à des arpenteurs du gouvernement. Les patrouilles régulières effectuées depuis l'établissement d'un détachement dans ce district ont produit un très bon effet."

Les quartiers généraux du sous-district de la côte sont à Prince-Rupert. L'inspecteur J. M. Tupper en est le commandant.

Traitant d'un des devoirs importants qui nous incombent, l'officier-commandant dit:—

"Nous avons maintenu d'excellentes relations et avons coopéré à notre profit mutuel avec tous les départements du gouvernement fédéral, et avec les corps de police municipaux et provinciaux."

La campagne dirigée contre l'usage des drogues narcotiques fournit un motif important de coopération. Le surintendant Newson dit dans sa conclusion générale:—

"De façon générale, je suis d'avis que la situation, au sujet du trafic des narcotiques dans ce district, s'améliore lentement d'année en année. A Vancouver, où l'on rencontre la plupart des narcomanes, les activités de notre escouade préposée à la suppression du trafic des drogues narcotiques, habilement secondée par la police de la ville, ont débarrassé les rues des trafiquants à un tel point qu'il faut qu'un narcomane soit très bien connu avant de pouvoir se procurer des drogues. Les sentences rigoureuses imposées par nos tribunaux ont aussi produit des résultats très bienfaisants.

"267 enquêtes furent effectuées pour le compte du ministère de la Santé."

Il fait aussi observer:—

"Les efforts de notre escouade préposée à la suppression du trafic des drogues narcotiques, faisant suite à la politique adoptée l'an dernier, ont porté plutôt sur l'arrestation des trafiquants que sur celle des narcomanes. Je suis heureux de dire que nous avons très bien réussi sous ce rapport. Comme résultat de nos activités, des membres importants de l'organisation des trafiquants ont été trouvés coupables d'infractions à la Loi et purgent actuellement de longues sentences d'emprisonnement qui seront suivies dans la majorité des cas de la déportation."

Le surintendant Newson cite plusieurs cas qui font l'objet d'une mention plus détaillée dans une autre partie de notre rapport, celle qui traite généralement du concours prêté à d'autres départements.

Parlant de l'aide accordée au département des Affaires indiennes, le rapport dit:—

"Des patrouilles furent organisées fréquemment pour maintenir l'ordre et assurer l'observance de la loi, et aussi pour appliquer les dispositions spéciales de la Loi des Indiens. Il n'a pas fallu recourir souvent à des mesures de répression car l'on constata en général que les Indiens étaient paisibles et soumis aux lois. La situation s'est bien améliorée sous ce rapport, par comparaison aux années précédentes.

"Au cours de l'exposition de Vancouver, en août 1928, qui dura une semaine, un sous-officier et deux gendarmes furent tenus aux terrains de l'exposition pour surveiller et contrôler les activités d'une bande de 60 Indiens du district de Kootenay-Est, qui avaient établi leur campement à cet endroit pour la semaine et y exécutaient des danses particulières à leur tribu, etc., à l'invitation des autorités de l'exposition et avec l'approbation du département des Affaires indiennes."

Relativement au ministère du Revenu national, il dit entre autres choses:—

"La fabrication illicite des spiritueux ne se pratique pas communément dans ce district, en raison du fait que des boissons de bonne marque peuvent être achetées facilement aux magasins de liqueurs du gouvernement disséminés à travers la province.

"Chaque fois qu'il a été possible, l'on a coopéré intimement avec les fonctionnaires des Douanes, particulièrement en vue d'empêcher le débarquement illicite de drogues narcotiques."

Le ministère des Mines a aussi reçu l'aide de la Gendarmerie:

"L'inspection des poudrières et des magasins, qui vendent des munitions pour des armes à feu portatives, fut effectuée systématiquement, en vue d'assurer l'application des dispositions de la Loi des explosifs. L'on examina en outre un grand nombre d'expéditions de pétards venant de l'Orient et des Etats-Unis—la plupart de l'Orient—et 521 caisses furent refusées au cours de l'inspection parce que les fabricants ne s'étaient pas conformés aux règlements.

"Des accidents causés par la manutention des explosifs, dont le nombre a été beaucoup moins considérable qu'il ne l'a été depuis plusieurs années, ont fait l'objet d'enquêtes. Des rapports sur 129 enquêtes ont été portés à la connaissance du ministère."

Un incident survenu durant l'année se rapporte à la surveillance exercée sur la construction de la goélette *St-Roch* de R.G.C.C., destinée au service dans la partie ouest de la région arctique. Le lancement de la goélette eut lieu le 7 mai 1928 et nous en avons pris possession le 15 juin. La division s'est chargée de l'outillage, des vivres et de l'équipage.

District du Sud de l'Alberta

Le surintendant Christen Junget, officier commandant de la division "K" (district de l'Alberta-Sud et de Kootenay-Est de la Colombie britannique), fait rapport qu'il dirigeait un effectif comprenant 84 hommes de tous grades, le 30 septembre 1928. Ce nombre comprend un gendarme spécial qui a été congédié, mais qui n'a pas été rayé des cadres. C'est une légère augmentation comparée à l'effectif à pareille date en 1927, qui se composait de 79 membres. Il s'y trouvait 20 détachements, soit le même nombre que l'an dernier. Le surintendant Junget écrit dans son rapport concernant ces détachements:—

"Six détachements sont établis dans les parcs nationaux dont la plupart sont situés dans ce district, à savoir les montagnes Rocheuses, Kootenay, Yoho, et les lacs Waterton. Les trois premiers parcs nommés forment le sous-district de Banff, et cinq des détachements dont il a été fait mention sont établis dans les confins de ces trois parcs. L'autre parc, le parc national des lacs Waterton se trouve dans le sous-district de Lethbridge, et l'on maintient un détachement à cet endroit à l'année. Cet endroit prend de plus en plus d'importance chaque année, car il est le point de mire de touristes américains et de visiteurs de toutes les parties du Canada. De superbes casernes pour le détachement furent érigées à cet endroit l'hiver dernier, et durant la saison de tourisme un sous-officier, deux gendarmes et un conducteur de motocyclette y furent postés.

"Nous avons maintenu une patrouille montée sur motocyclettes; six machines sont a disposition pour le service des parcs nationaux, dont cinq dans le sous-district de Banff et une dans le parc Waterton, aux fins d'exercer la surveillance sur les routes et d'appliquer les règlements relatifs à la vitesse, etc., et aussi de venir en aide aux touristes chaque fois qu'il y a lieu de leur porter secours ou de leur fournir des renseignements. Cette patrouille montée sur motocyclette rend des services très importants, car la négligence dans la conduite des automobiles sur les routes du parc,—en dépit des avertissements affichés et des efforts de nos hommes—cause chaque année un certain nombre d'accidents sérieux, dont quelques-uns ont un dénouement tragique. Chaque membre du personnel emporte avec soi un nécessaire de "premiers soins" infirmiers, et il est entraîné de façon à être en mesure de donner les premiers soins quand un accident se produit, en attendant l'arrivée d'un médecin. Le personnel à qui incombe cette tâche à aussi instruction d'user de tout son jugement dans l'exercice de sa mission à l'endroit des touristes et des visiteurs dans le parc, et d'éviter tout recours aux tribunaux, à moins, toutefois, qu'un avertissement courtois soit ignoré."

Après avoir fait allusion au grand nombre de cas relevant du code criminel, des statuts provinciaux, etc., dont les détachements établis dans les parcs se sont occupés, et parlé du travail accompli dans les réserves indiennes, il dit: —

"Il y a aussi quatre détachements faisant partie de cette division, qui sont établis aux ports d'entrée le long de la frontière internationale. Ces détachements ont surtout pour mission d'appliquer la Loi d'immigration et d'empêcher l'entrée clandestine d'étrangers en Canada, sans passer par le bureau d'immigration. L'officier non breveté, qui dirige le détachement de Twin-Lakes, remplit aussi les fonctions de sous-percepteur suppléant des douanes et d'inspecteur d'immigration, et consacre une partie de son temps à cette tâche.

A la suite de quelques autres remarques, il ajoute: —

"Il est à noter que plusieurs des 20 détachements de cette division font un travail policier général.'

Parlant de l'aide apportée aux autres départements, le surintendant Junget met en première place le travail relevant de la Loi de l'opium et des drogues narcotiques accompli pour le ministère de la Santé, et remarque que le nombre de cas accuse une augmentation: —

"La liste contient les individus suivants: — un médecin, le gérant d'une pharmacie en gros; un clerc de pharmacie; un marchand chinois; des bûcherons, et des personnes du monde interlope, qui constituent plutôt une minorité.

"Les stupéfiants dont la vente ou l'usage a entraîné des condamnations étaient également variés. Ils comprenaient la morphine, l'héroïne, l'opium, la cocaïne, Tr. Opii, et le Yen Shee...

"On rapporte le cas d'un narcomane qui eut recours à un expédient pour se procurer une provision de morphine. Il s'assurait du temps où un médecin serait absent de son bureau, puis se rendait au téléphone le plus rapproché et se mettait en communication avec le pharmacien en gros. Il personnifiait le médecin en imitant sa voix et commandait une provision de drogues. Il attendait ensuite près du bureau du médecin, surveillait l'arrivée du garçon de livraison, puis personnifiait de nouveau le médecin et attestait la livraison de la marchandise en contrefaisant la signature du médecin. Il employa cet expédient en plusieurs occasions, puis fut finalement arrêté et condamné sur trois chefs d'accusations pour avoir fourni de la morphine, de l'héroïne et de la cocaïne. Cette cause mit en relief le fait qu'un pharmacien diplômé, trouvé coupable de vendre des drogues narcotiques, pouvait être condamné à une amende de $200, tandis qu'un clerc de pharmacie ou autre employé de l'établissement, trouvé coupable de la même infraction, serait passible d'une sentence comportant au moins six mois d'emprisonnement et une amende de $200, et s'il était aubain, il serait sujet à déportation."

"Une enquête fut instituée à Revelstoke (C.-B.), à la suite des renseignements qui nous furent communiqués. Cette enquête a abouti à la condamnation d'un trafiquant chinois d'opium et de deux Chinois qui s'approvisionnaient chez cet individu."

Le nombre des condamnations pour des délits qui relèvent de la Loi des Indiens a augmenté. Les individus impliqués avaient été trouvés coupables d'infractions aux règlements régissant les spiritueux, le vagabondage et l'école buissonnière. On signale un cas dans les termes suivants: —

"Le cas d'un Indien qui s'était enivré alors qu'il campait à Lethbridge et négligeait de subvenir aux besoins de sa femme malade et la laissait abandonnée dans une tente, fit le sujet d'une enquête. L'homme fut condamné à l'emprisonnement, et l'on fournit des vivres à la femme, qui fut subséquemment transportée à l'hôpital de la réserve."

Le travail effectué pour le compte du ministère du Revenu national a diminué en raison du fait que ce ministère dirige maintenant son propre service de surveillance. Le surintendant Junget ajoute: —

"Indépendamment de ce facteur, je suis convaincu que la petite contrebande a diminué et que cette diminution est surtout attribuable au fait que le whiskey de bonne qualité, particulièrement la boisson fabriquée dans les distilleries canadiennes, peut être acheté à un prix raisonnable. Le vin domestique peut également être acheté dans des récipients d'un gallon, à un prix très raisonnable."

En ce qui concerne ce ministère, on effectua des recherches sur 54 causes et on prêta notre concours relativement à 17 autres causes.

Il fait également remarquer: —

"Le sous-officier de notre détachement à Twin Lakes remplit les fonctions de sous-percepteur suppléant de la douane à cet endroit, et les droits de douane perçus au cours de l'année se sont élevés à $5,147.42. Des déclarations de sortie représentant une valeur de $152,382.42 furent soumises à une inspection. Pas moins de 3,709 personnes sont entrées au Canada ou en sont sorties au cours de l'année, en passant par cet endroit."

Le nombre des enquêtes entreprises pour le ministère de l'Immigration et de la Colonisation a augmenté de 112 à 160. Ces enquêtes ont souvent nécessité beaucoup de travail. Plusieurs recherches ont également été effectuées à la demande du département du secrétaire d'Etat (il s'agissait ordinairement de requêtes de naturalisation), et pour le compte du ministère de la Marine et des Pêcheries. Les enquêtes afférentes à la Loi de radiotélégraphie, qui relève de ce ministère ont imposé beaucoup de travail.

On inspecta plusieurs quincailleries pour constater si les propriétaires se conformaient à la Loi des explosifs. L'officier commandant mentionne un incident intéressant dans la partie de son rapport qui traite de l'application des lois provinciales: —

"Un des parcs nationaux est situé à environ 40 milles de l'établissement du vendeur de spiritueux du gouvernement, qui se trouve le plus rapproché. Un grand nombre de touristes américains visitent ce parc. Ils s'attendent naturellement de pouvoir acheter des spiritueux dans la localité et ils sont quelque peu surpris quand ils apprennent qu'ils sont obligés

de s'adresser à un établissement situé à une quarantaine de milles de cet endroit, en vue de s'approvisionner. Cette situation est de nature à faire entrer en lice un tenancier de débit illicite. Toutefois, l'imposition d'une amende de $300 dans un cas qui s'est présenté au début de la saison estivale découragea d'autres individus qui étaient disposés à enfreindre la loi."

Parmi les remarques faites sur le régime interne de cette division, il convient de citer les paragraphes concernant les nouvelles casernes érigées pour le détachement au parc Waterton, et l'inspection de cet édifice par Leurs Excellences le gouverneur général et lady Willingdon. La division a fourni une garde d'honneur à l'occasion de la visite de leurs Excellences à Lethbridge. Le passage qui traite des manœuvres, de la formation et des exercices de tir fait mention des prouesses des membres de cette division dans les concours de tir au revolver:

"Une équipe composée du sergent A. E. Smith, des caporaux A. Ford et D. E. Forsland, et des gendarmes W. Mowat et J.-G. Pelletier a réussi à remporter la coupe de championnat de toute la police du pays dans un concours de tir au revolver de l'Association des chefs de police, organisé par la *Dominion Cartridge Company*, de Montréal.

"Cette équipe compta un total de 1,040 points, et des hauts fonctionnaires de la *Dominion Cartridge Company* m'avisent que ce pointage constitue un record mondial pour une équipe de cinq hommes.

"Le concours eut lieu sous la surveillance d'un représentant de la compagnie. Le revolver Colt réglementaire .45 fut employé comme arme de concours.

"Le caporal A. Ford a réussi à gagner le trophée Burgess, attribué à l'individu qui comptait le plus grand nombre de points dans ce concours."

DISTRICT DU NORD DE L'ALBERTA

Le surintendant James Ritchie, l'officier commandant de la division "G" (nord de l'Alberta et partie ouest des territoires du Nord-Ouest) fait rapport qu'il avait sous ses ordres, le 30 septembre 1928, un effectif de 116 hommes. Ce chiffre comprenait plusieurs membres de la Gendarmerie qui ont été transférés ou ont pris congé à l'expiration de leur période de service, mais dont les noms sont encore inscrits sur la liste officielle de la division. L'effectif réel est de 110 hommes, y compris 16 gendarmes spéciaux. C'est une augmentation de 7 comparée à l'an dernier.

En parlant de l'administration policière qui incombe à la division dans les limites de la province de l'Alberta, le surintendant Ritchie remarque qu'aucun détachement nouveau n'a été établi. Par contre, le détachement à Brûlé a été aboli quand les mines à cet endroit ont cessé d'être exploitées. Le travail à Jasper augmente, en raison de sa popularité croissante comme centre de tourisme.

Les trois détachements du district de la rivière La-Paix sont situés à rivière La-Paix, Grouard et Grande-Prairie. Dans l'Alberta se trouvent aussi les détachements de Fort-McMurray, Fort-Chipewyan et Stony-Rapids. Le premier de ces détachement est établi à un centre de distribution important et doit surveiller les réserves d'Indiens dans le voisinage. Une bonne partie du travail accompli par le détachement à Chipewyan le fut pour le compte du gouvernement provincial. Le détachement de Stony-Rapids, qui fut établi au cours de l'été de 1928, se trouve dans la Saskatchewan, sur la rivière Noire et à l'est de Fond-du-Lac, à l'extrémité est du lac Athabaska, à l'endroit où la police provinciale de la Saskatchewan dirigeait anciennement un poste. C'est un excellent emplacement.

Relativement à l'organisation dans les territoires du Nord-Ouest, le surintendant Ritchie parle d'abord du sous-district arctique occidental, qui est sous le commandement de l'inspecteur V. A. M. Kemp. Ce sous-district comprend les détachements de Herschel, Aklavik, île Baillie, Havre-Bernard, baie Cambridge, et la goélette *St-Roch*, caserne flottante d'un détachement. Grâce à l'arrivée de ce navire, l'inspecteur Kemp fut en mesure de visiter les détachements à l'est de Herschel au cours de l'été. Le voyage se fit sans incident. La direction du navire fut confiée au sergent F. Anderton, un sous-officier d'expérience, qui

connaît la région arctique. La goélette passera l'hiver à la baie Langton, à l'est de l'île Baillie. Le surintendant Ritchie fait remarquer: "L'expérience a démontré que la possession d'un navire était amplement justifiée par le succès complet obtenu jusqu'à présent."

Il se fait beaucoup d'expéditions à Herschel et ces activités ont tenu le détachement à cet endroit occupé durant l'été. En parlant de certaines améliorations qui y ont été effectuées, le surintendant Ritchie dit:

"Ce n'est pas la première fois que l'électricité a été utilisée pour des fins d'éclairage dans la région arctique. Un Esquimau, nommé Pokiak, qui demeure à Aklavik, se porta acquéreur d'un système d'éclairage électrique, la propriété de la mission anglicane à Shingle-Point, et l'installa dans sa maison. Il se trouvait probablement à être le premier Esquimau dont la demeure était éclairée à l'électricité. Quand le système fut tout d'abord installé, les autres Esquimaux s'amusèrent à manier les boutons de contact. Le fait de voir les lampes s'allumer et s'éteindre simplement en touchant le bouton de contact constituait à leurs yeux une véritable trouvaille."

"Quand l'inspecteur La Nauze conduisit Ululsuk et Sinnisiak à Edmonton, en 1916, pour répondre à des accusations de meurtre, plusieurs témoins indigènes accompagnèrent le parti. Ils s'émerveillèrent des lampes électriques installées dans les casernes et ils firent part de leurs impressions par l'entremise de l'interprète en disant 'Vous touchez simplement un bouton et la lune apparaît dans la chambre...'

'La plupart des indigènes se servent maintenant de lampes à gazoline Coleman pour éclairer leurs cabanes. L'ancienne lampe à pétrole est passée de mode."

Les projets élaborés au sujet de la construction d'édifices à Aklavik ont été laissés en suspens, à cause de l'avenir incertain de l'établissement qui sera peut-être abandonné comme centre de commerce. Le surintendant Ritchie remarque, toutefois, que "le poste de télégraphie sans fil à cet endroit nous rend de très grands services."

Il faudra probablement transporter le poste de l'île Baillie à la terre ferme, parce que le terrain sablonneux sur lequel nos baraquements et les édifices de la compagnie de la baie de Hudson sont érigés a été bouleversé au cours d'une grosse tempête. Le caporal G. M. Wall est parti de cet endroit pour entreprendre de longues patrouilles. Concernant ces patrouilles, l'officier commandant rapporte:

"Ce sous-officier et le gendarme Fielder (qui dirige le détachement à Aklavik) méritent de grands éloges pour la manière énergique et systématique dont ils ont effectué ces patrouilles, car ils ont visité virtuellement tous les indigènes et trappeurs dans leur district ou obtenu des renseignements à leur sujet."

Il ajoute:

"Le caporal Wall rapporte qu'il a constaté que les Esquimaux plus âgés sont très véridiques et soumis aux lois, mais que quelques Esquimaux plus jeunes, qui ont fréquenté les écoles indiennes pendant un certain nombre d'années, sont portés à faire les finauds et à être bien moins véridiques."

Le gendarme Wild doit prendre la direction du détachement à Barnard-Harbour, à la place du sergent E. G. Baker, qui succède au sergent F. Anderton à la baie Cambridge. L'inspecteur Kempt a mentionné particulièrement que ce détachement était en excellente condition. Le détachement à la baie Cambridge est également bien dirigé. On a remarqué que cet endroit est balayé par des grands vents. Le sergent Anderton fut appelé à faire de nombreuses patrouilles et à s'occuper de deux cas d'homicide au cours de l'hiver. On a aussi établi un recensement qui fixe la population des Esquimaux à 964.

Voici une observation qui contient le rapport:

"On a maintenu le système de patrouilles inauguré par l'inspecteur Calkin, qui a été décrit d'une manière détaillée l'an dernier. Ces patrouilles ont répondu à deux fins. Toute la côte a été patrouillée et la livraison des courriers officiels d'hiver, à destination et en provenance de cet endroit, a été confiée à nos hommes exclusivement."

Le surintendant Ritchie mentionne une situation qui ne manque certainement pas d'importance:

"Il y a une autre question qui cause de l'inquiétude sur tout le parcours de la côte et qui mérite d'être mentionnée: c'est le problème du combustible. Les indigènes et plusieurs trappeurs blancs, qui n'avaient pas les moyens de payer les prix exorbitants exigés pour le charbon, comptaient pour leur provision de combustible sur le bois flottant entraîné par les différentes rivières qui se jettent dans l'océan Arctique. Cette provision de bois flottant, qui allait s'échouer sur les grèves des différentes baies et des pointes de terre le long de la côte a diminué au point de créer une situation sérieuse. Plusieurs trappeurs font de si longues randonnées, à la recherche du bois de chauffage, qu'ils doivent négliger la surveillance de leurs pièges. Les Esquimaux vivent dans des cabanes de bois depuis si longtemps maintenant que les huttes de neige sont inconnues, et ils doivent compter entièrement sur le bois flottant pour chauffer les cabanes qui leur tiennent lieu de domicile."

Un autre passage du rapport dit:—

"Dans mon dernier rapport annuel, j'ai noté certains renseignements que le sergent Baker avait recueillis sur les coutumes relatives au mariage chez les Esquimaux. J'ai reçu d'autres détails du sergent Anderton à la baie Cambridge et certains renseignements qu'il me communique représentent ces coutumes sous un aspect qui diffère quelque peu de la description que j'en ai donnée l'an dernier. Le sergent Anderton dit que ce sont les parents qui prennent les dispositions pour la plupart des mariages quand les futurs époux sont encore de tout jeunes bébés. Ils ne vivent pas maritalement avant d'avoir atteint un âge variant de 12 à 15 ans. On rencontre des cas où un homme âgé de 20 à 30 ans a pris pour épouse une fille qui n'avait pas plus que 8 à 10 ans, et ils ont vécu maritalement, mais ces cas sont rares. Dans les cas où les parents n'ont pas fait d'arrangements au sujet d'un mariage, le père fixe le prix attaché à la main de sa fille, dès qu'elle a atteint l'âge nubile, et l'individu qui veut la marier est obligé de payer ce prix qui consiste ordinairement en une certaine quantité de munitions, de carabines ou de vivres. Les jeunes gens ne sont nullement consultés, mais nonobstant cet usage, les époux s'accordent bien généralement. La coutume d'échanger les épouses a virtuellement disparu.

"Une certaine pratique appelée concours d'"arrachement", qui a été décrite l'an dernier (*voir* le sergent Anderton), n'est employée que dans le cas d'une veuve qui a deux amants ou plus. Il dit que la pratique qui est suivie pour décider qui mariera la veuve soumet souvent la femme à beaucoup de rudesse, mais elle devient l'épouse du concurrent heureux et c'est une affaire réglée."

Dans son rapport sur le sous-district de Mackenzie, qui comprend des détachements à Simpson, Norman, Good-Hope et à la rivière Rouge arctique, l'inspecteur W. J. Moorhead, l'officier commandant, parle du système des patrouilles entre détachements qui a été organisé sous sa direction. Grâce à ce système, des patrouilles de surveillance ont été effectuées dans toute la région de la rivière Mackenzie, à partir de Wrigley jusqu'à la rivière Rouge arctique. Il remarque aussi:—

"Le détachement de Simpson à fait deux longues randonnées dans le pays de la rivière Liard, au cours de l'hiver, et a intenté un certain nombre de poursuites pour distillation illicite de liqueurs.

"Le sous-district du Grand lac de l'Esclave est sous le commandement de l'inspecteur C. Trundle. Il est établie à Fort-Smith et on lui a adjoint l'inspecteur R.-A.-R. Gagnon. Les détachements suivants sont compris dans ce sous-district: Fort-Smith, Resolution, Rae, Hay-River, Providence, Reliance, ainsi que Stoney-Rapids, Fort-Chipewyan et Fort-McMurray."

La visite des membres d'un tribunal à Resolution, pour le procès d'un métis, a constitué un événement dans ce sous-district. Un autre incident a provoqué les remarques suivantes:—

"Le 13 juin 1928, un trappeur nommé Edward Martin fut trouvé mort dans sa cabane, située de l'autre côté de la rivière, vis-à-vis de Fort-Smith.... Cet homme avait laissé une somme d'environ $6,600 et un billet sans signature, qui portait que l'argent devait être donné à la Gendarmerie après que les dépenses de ses funérailles eussent été défrayées. Je ne me rappelle jamais avoir entendu parler d'un cas où un legs, même un legs qui ne serait pas absolument conforme à la loi, a été laissé à la Gendarmerie. Je ne crois pas qu'il soit superflu d'affirmer que Martin a dû apprécier l'aide qu'il avait reçue des membres de la Gendarmerie."

On recherche les parents du défunt.

Les observations générales suivantes ont été faites au sujet de nos activités dans les territoires du Nord-Ouest:—

"Les cas sérieux qui ont fait le sujet d'enquêtes dans les territoires du Nord-Ouest, au cours de l'année écoulée, ont été peu nombreux. J'ai dit, l'an dernier, et je le répète cette année, ceci ne veut nullement dire que nos gens n'ont pas fait bonne garde. Grâce à leur application constante au devoir et aux longues patrouilles de surveillance qu'ils ont effectuées dans cet immense territoire confié à leur administration, ils ont accompli la tâche la plus importante qui incombe à n'importe quel organisme policier; ils ont empêché tout désordre sérieux."

Une autre observation générale se rapporte aux soins prodigués aux chiens. Ainsi qu'il a été noté dans une autre partie de ce rapport, une fillette de quatre ans a été tuée à Resolution par des chiens d'attelage qui n'étaient pas en laisse. Le surintendant Ritchie dit à ce sujet:—

"J'ai maintenant donné des instructions à tous mes détachements, à l'effet que tous les chiens de la Gendarmerie doivent être tenus en laisse ou enfermés. Des matériaux qui serviront à la construction d'enclos pour les chiens ont été envoyés à tous les détachements où l'on garde des chiens d'attelage. Les sous-officiers et les gendarmes de faction ont aussi été avisés que les chiens qui ont besoin d'exercice devront être attelés à un traîneau et ne pas être laissés en liberté dans les établissements."

Il ajoute quelques observations sur l'à-propos de promulguer un "règlement relatif aux chiens" comportant l'obligation immédiate d'attacher ces chiens quand ils ne sont pas utilisés et de ne pas les maltraiter.

Le surintendant Ritchie s'étend quelque peu sur l'épidémie d'influenza qui est l'objet d'une mention particulière dans une autre partie de ce rapport.

Le nombre des embarcations utilisées pour le transport des membres de la Gendarmerie constitue un fait saillant dans l'administration de cette division. La division "G" a dix-huit embarcations à sa disposition, y compris la goélette *St-Roch*. La plupart de ces embarcations sont des canots-automobiles. La division possède pas moins de 200 chiens. On a fait les démarches nécessaires en vue de l'élevage de chiens, étant donné qu'il est difficile de s'en procurer à des prix raisonnables, et que l'on paie volontiers une somme variant de $60 à $70 pour un chien qui peut être attelé. A la suite de l'épidémie dans le golfe Coronation, le prix local demandé pour un chien a atteint la somme de $150.

Le rapport mentionne ensuite le travail entrepris pour le compte des autres départements fédéraux et de la province. L'une des fonctions qui nous sont confiées se rapporte aux successions de personnes décédées dans le territoire sous notre régie:—

"On s'est livré à des recherches concernant 26 successions. Parmi les successions qui firent l'objet de ces enquêtes, 20 relevaient de l'administrateur public des territoires du Nord-Ouest, six de l'administrateur public de l'Alberta, et une de l'administrateur public du Yukon.

"Le travail consista à recueillir tous les renseignements touchant le passif et l'actif des défunts, à effectuer la vente des biens, etc. Au cours de l'exercice de ces fonctions, une somme totale de $10,505.17 fut perçue et envoyée aux administrateurs publics intéressés."

L'officier commandant remarque:—

"Je tiens à attirer l'attention sur les excellentes relations qui ont existé entre nos hommes et la police provinciale de l'Alberta ainsi que la police urbaine. Ces organismes policiers sont toujours disposés à coopérer avec nous, quand une occasion surgit, et nous leur rendons la réciproque."

DISTRICT DU SUD DE LA SASKATCHEWAN

Le rapport présenté par le surintendant W. P. Lindsay, l'officier commandant dans la Saskatchewan méridionale, couvre non seulement son propre district mais aussi dans une certaine mesure toute la province, car en vertu des nouvelles dispositions qui ont été prises, le bureau d'enquête criminelle de la province est confié à sa direction.

Les bornes du district de la Saskatchewan méridionale n'ont pas été modifiées, mais des changements effectués le 1er juin 1928 ont nécessité une réorganisation et une augmentation dans le nombre des sous-districts. Il y a maintenant trois sous-districts, Regina, Weyburn et Swift-Current. Des détachements sont établis aux endroits suivants:—

Sous-district de Regina.—Balcarres, Broadview, Craik, Canora, Elbow, Esterhazy, Foam Lake, Holdfast, Kipling, Kamsack, Melville, Moose-Jaw, Moosomin, Preeceville, Punichy, Strasbourg, Wolseley, Yorkton.

Sous-district de Weyburn.—Arcola, Assiniboïa, Avonlea, Bengough, Carlyle, Carnduff, Diamond-Crossing, Estevan, Fillmore, Gravelbourg, Mossbank, Milestone, North-Portal, Redville, Ogema, Weyburn, Willow-Bunch.

Sous-district de Swift-Current.—Cabri, Climax, Fox-Valley, Gull-Lake, Leader, Maple-Creek, Morse, Ponteix, Shaunavon, Robsart, Swift-Current, Val-Marie.

Effectif total, 48 détachements, 4 officiers, 35 sous-officiers et 55 gendarmes. Le surintendant Lindsay ajoute:—

Un sergent-détective, deux caporaux-détectives et un gendarme spécial préposé au service secret, font aussi partie de l'effectif. Un gendarme spécial et sept civils, employés aux écritures, travaillent pour le bureau d'enquête criminelle. Les détachements de Weyburn et de Swift-Current ont aussi chacun deux civils employés aux écritures."

Il y a en plus une "escouade préposée à l'application de la loi concernant les spiritueux", qui comprend maintenant six hommes employés comme gendarmes spéciaux.

Après avoir parlé de la conduite (qu'il dit être bonne), des inspections, etc., le surintendant Lindsay rapporte que l'on a effectué, au cours de l'année, 5,229 randonnées et parcouru une distance totale de 396,675 milles. Durant les premiers huit mois de l'année, il y eut 2,051 randonnées et la distance parcourue s'est élevée à 113,415 milles, soit une moyenne d'environ 250 randonnées et un parcours de 14,000 milles par mois. Au cours des quatre mois qui ont suivi le 1er juin, on a effectué en tout 3,178 randonnées, tandis que la distance parcourue durant la même période s'est établie à 283,240 milles, ce qui fait une moyenne d'environ 800 randonnées par mois, et une distance parcourue de plus de 70,000 milles.

Le surintendant dit ce qui suit touchant les nouvelles dispositions qui ont été prises:—

"En vertu d'une entente conclue avec la province de la Saskatchewan, qui est entrée en vigueur le 1er juin, la Gendarmerie se chargea de l'application du code criminel et des lois provinciales de la Saskatchewan et la police provinciale de la Saskatchewan fut licenciée. La Gendarmerie absorba 59 membres de la police provinciale de la Saskatchewan et se chargea aussi des détachements de cet organisme policier établis aux endroits suivants:—

"Sous-district de Weyburn, Arcola, Assiniboïa, Avonlea, Bengough, Carnduff, Diamond-Crossing, Fillmore, Gravelbourg, Milestone, Moosbank, Ogema, Radville et Willow-Bunch. A Estevan et à Weyburn, deux endroits où la Gendarmerie et la police provinciale de la Saskatchewan maintenaient des détachements distincts, les deux détachements furent fusionnés. Sous-district de Swift-Current: les détachemens à Cabri, Morse, Leader, Maple-Creek, Ponteix, Robsart, Val-Marie sont passés sous notre contrôle et les détachements à Swift-Curren furent fusionnés. Des détachements ont été établis à Gull-Lake, Climax et Fox-Valley depuis le 1er juin dernier.

"Sous-district de Regina, Canora, Craik, Foam-Lake, Holdfast, Elbow, Esterhazy, Kipling, Moosomin, Preeceville, Strasbourg et Wolseley. Les détachements à Kamsack, Punnichy, Balcarres, Melville, Moose-Jaw et Yorkton furent fusionnés."

Le surintendant Lindsay, en sa qualité d'officier chargé du bureau d'enquête criminelle, fait rapport sur les mesures pour réprimer le crime dans le nord et le sud de la Saskatchewan. Il remarque à ce sujet:—

"Le premier juin, nous avons pris possession de tous les dossiers, etc., appartenant à la police provinciale de la Saskatchewan, et nous nous sommes installés en même temps dans ses bureaux, rue Cornwall. Ils se trouvent au centre de la ville et conviennent à notre travail."

A la suite de certaines remarques sur le travail d'organisation, le surintendant Lindsay dit ce qui suit:

"Je voudrais attirer votre attention sur le nombre de crimes qui a nécessité notre intervention. Je pourrais affirmer qu'entre le 1er juin et le 30 septembre, nos détachements ont fait des heures supplémentaires de travail. Ce n'est qu'en travaillant les dimanches, les congés et le soir qu'ils ont réussi à faire face à la situation, car l'épidémie de crimes semble avoir augmenté constamment dans toute la province, au cours des quatre derniers mois, comme il sera possible de le constater en parcourant le rapport statistique annexé.

"Depuis le 1er juin, je crois que nous avons été appelés à nous occuper de presque toutes les méfaits énumérés dans le code criminel, en commençant par le meurtre et descendant la liste jusqu'aux voies de fait.

"Depuis que nous avons entrepris ce travail, nous avons dû faire enquête sur trois meurtres:—le meurtre brutal commis par Hugh Megill; la cause de meurtre Mike Hack, et la cause de meurtre Frank Carrier. La police provinciale de la Saskatchewan nous a aussi confié les enquêtes concernant quatre cas de meurtre, à savoir, le meurtre Cohen, le meurtre Pelly, le meurtre Olson, et la cause de meurtre Sam Pat."

L'officier commandant remarque ensuite, après avoir fait des commentaires sur plusieurs de ces causes:—

"Outre ces causes de meurtre, nous avons fait enquête sur un cas d'inceste qui a abouti à une condamnation. Le prévenu fut condamné à cinq ans d'emprisonnement et à 15 coups de fouet. L'individu, qui ressentait sans doute le déshonneur qui se rattachait à son acte, se suicida dans les cellules de la prison du détachement à Leader. Une enquête eut lieu et le jury du coroner décida qu'aucun blâme ne pouvait être imputé à la Royale Gendarmerie à cheval du Canada.

"L'on a également institué des enquêtes sur six causes d'homicide involontaire. Cinq causes furent renvoyées et aucune poursuite ne fut intentée dans la sixième cause. La majorité de ces causes découlaient d'accidents d'automobile et de négligence dans la conduite des automobiles, et en raison de ces circonstances, il est ordinairement difficile de faire condamner les accusés.

"Des enquêtes furent instituées sur cinq causes de tentative de meurtre. Deux causes sont pendantes, l'enquête se poursuit encore dans une cause, et aucune poursuite ne fut intentée dans deux causes.

"Des sentences rigoureuses furent imposées à cinq individus que nous avions arrêtés sur des accusations de viol.

"Un grand nombre de vols de grain ont fait le sujet d'enquêtes, et dans plusieurs cas les coupables furent arrêtés et condamnés par les tribunaux. Les enquêtes sur ces causes sont entourées de nombreuses difficultés et il faut que les recherches soient dirigées avec prudence et patience.

"Je regrette de rapporter que nous avons pris connaissance d'un certain nombre d'effractions de coffres-forts et de cambriolages, survenus particulièrement dans le nord de la province. Les efforts qui ont été déployés pour réprimer ce genre de crimes ont remporté peu de succès. La plus belle occasion qui pouvait s'offrir a été perdue alors que trois hommes tentaient de faire sauter un coffre-fort dans la ville de Humboldt."

Le surintendant explique que les cambrioleurs furent vus près du coffre-fort qu'ils s'apprêtaient à faire sauter, et la personne qui les remarqua, au lieu d'avertir la police, perdit la tête, fit du bruit, et alarma les voleurs qui prirent la fuite. Il ajoute, que si cette personne avait montré plus de sang-froid,

"Je suis persuadé que le mystère qui entourait toutes les effractions de coffres-forts dans le Nord aurait été éclairci...car je suis convaincu que cette bande est responsable de toutes les effractions de coffres-forts."

Une autre observation:—

"Pour ce qui a trait au travail dans le sud de cette province, nous avons, comme mesure de précaution, établi une patrouille de surveillance à la frontière, sous le commandement du sergent-major Cooper, et je suis convaincu que cette patrouille a produit un effet moral et empêche les cambrioleurs de traverser la frontière et de venir au pays pour y faire sauter des coffres-forts. La température a été idéale, et les routes furent trouvées en excellent état.

"Nous avons aussi pris connaissance de deux vols à main armée. Je suis d'avis que la loi régissant le port caché des armes devrait être plus rigoureuse. Personnellement, je n'accorde aucun permis pour le port de revolvers, sauf à des employés de banques et à un très petit nombre de citoyens jouissant d'une bonne réputation."

Le surintendant présente ensuite un exposé du travail accompli par la division.

Durant les quatre mois qui se sont écoulés du 1er juin au 30 septembre, les causes relevant du code criminel, qui ont fait le sujet d'enquêtes, se sont élevées au nombre de 2,167 et se répartissent comme suit: condamnations, 1,223, renvois, 242; pendantes, 47; encore à l'étude, 124; aucunes poursuites intentées, 531.

Le nombre des enquêtes instituées dans des causes relevant des lois provinciales se chiffre à 1,567, et se répartit comme suit: condamnations, 1,076; retirées ou renvoyées, 120; pendantes, 15; encore à l'étude, 69; aucunes poursuites intentées, 287.

Pour ce qui a trait à la mise en vigueur des lois fédérales, le nombre des nouvelles causes, qui ont donné lieu à des enquêtes, s'est élevé à 1,215, et ce nombre se répartit comme il suit: condamnations, 619; renvoyées ou retirées, 72; pendantes, 18; confiées aux départements intéressés, 122; encore à l'étude, 59; aucunes poursuites intentées, 378. Le surintendant Lindsay ajoute:—

"On a aussi fait des recherches dans la province du Manitoba sur 15 causes relevant de la Loi des Indiens, ayant pour résultat 15 condamnations, et des recherches sur 6 causes dans la province de l'Alberta ont abouti à 5 condamnations et 1 renvoi."

Ainsi, le nombre de causes, qui ont fait le sujet d'enquêtes dans ces districts, s'est élevé à 1,095, et le nombre d'investigations, instituées pour des départements, provinciaux s'est établi à 29.

Le travail fut réparti comme suit:

Causes relevant du code criminel	2,167
Causes relevant des lois provinciales	1,567
Causes relevant des lois fédérales	1,215
Investigations	1,122
Total	6,071

Voici ce que le surintendant Lindsay signale concernant d'autres activités:—

"Nos détachements furent appelés à émettre 2,912 permis pour appareils de radio. Ils ont aussi visité toutes les pharmacies relativement à la Loi de l'opium et des drogues narcotiques, de même qu'ils ont visité les quincailleries, à la demande du ministère des Mines. Notre détachement à Bengough a émis 808 permis de tourisme et a admis au Canada 1,047 personnes à titre de non-immigrants. Quelques-uns de nos détachements sont autorisés à émettre des permis d'automobiles temporaires, au nom du service des permis d'automobiles de Regina. Le nombre de permis émis s'est élevé à 944.

Je ferai aussi remarquer que l'on a institué plusieurs recherches pour d'autres organismes policiers. On a fait des recherches au sujet de personnes disparues. Le nombre d'enquêtes effectuées concernant des morts accidentelles, des suicides et des morts subites, s'est élevé à 109.

Une autre fonction est ainsi décrété:—

"Nos détachements furent aussi appelés à escorter tous les prisonniers, et à assister aux séances de la Cour du Banc du Roi, des tribunaux de district, de tous les tribunaux ainsi qu'aux enquêtes de coroners. Pour cette raison seulement, je recommanderais fortement que tous les détachements simples soient doublés. Avant que la Gendarmerie fût chargée du travail de la police provinciale, le département des Travaux publics accomplissait ce devoir d'escorte. Dans la partie nord de la province, les prisonniers sont condamnés à purger leurs sentences dans la geôle de Prince-Albert, et les prisonniers, dans le sud de la Saskatchewan, sont envoyés à la prison de Regina. Notre poste double de Regina fut utilisé pour la réception des prisonniers du sud de la province, qui furent ensuite conduits à la geôle. Durant une période de quatre mois, du 1er juin au 30 septembre, 658 prisonniers, soit une moyenne de plus de 5 prisonniers par jour, sont passés par ce poste.

Rappelant le travail que l'application des lois provinciales a imposé, le surintendant Lindsay écrit:—

"La majorité de ces causes relevait de la Loi concernant les spiritueux, et l'application de cette Loi a pris beaucoup de notre temps. Il me plaît de dire que nos gens se sont appliqués à faire observer la loi strictement et leur surveillance a abouti à 414 condamna-

tions et seulement 31 renvois durant la période de quatre mois. Le commissaire m'a autorisé à utiliser un personnel plus nombreux pour l'application de loi concernant les spiritueux, et nous avons enrôlé de nouveaux gendarmes. J'espère que l'augmentation de l'effectif aura pour effet d'alléger la tâche des détachements en ce qui concerne la Loi des spiritueux."

Voici ce qu'on lit sous la rubrique de l'application des lois fédérales:—

"La majorité des causes qui ont fait le sujet d'enquêtes se rapportaient à l'application de la Loi de l'accise. Les enquêtes ont porté sur 643 causes et ont abouti à 244 condamnations et 34 renvois. C'est une forte augmentation comparée à l'an dernier. Les amendes imposées en vertu de la Loi de l'accise se sont élevées à $37,600,000."

L'officier commandant termine cette partie de son rapport en disant:—

"Une récapitulation des délits graves dans la province démontre que l'on a fait des enquêtes sur 5,033 causes, qu'il y a eu 2,988 condamnations, et que 435 causes ont été retirées ou renvoyées. La balance des 1,536 causes se répartit comme il suit—80 causes pendantes, 124 confiées aux départements intéressés, 257 causes encore à l'étude, et 1,075 causes où des poursuites ne furent pas intentées en raison de l'insuffisance de la prouve."

Le surintendant Lindsay conclut son rapport par ces remarques:—

"Je voudrais attirer votre attention sur l'excellente coopération dont j'ai été l'objet de la part de tous les membres de l'effectif, sans égard au fait qu'ils fussent membres de la Gendarmerie ou d'anciens membres de la police provinciale de la Saskatchewan. Dès le commencement, ils ont agi de concert comme une seule unité et ont travaillé sans relâche, jour et nuit, les dimanches et les congés, pour faire face à la situation créée par l'augmentation du nombre des crimes (qui, à mon avis est imputable à la réclame faite autour de notre merveilleuse récolte avant la moisson qui a non seulement eu pour effet de réduire le prix qui serait payé au cultivateur pour son blé, mais aussi d'attirer dans cette province des escrocs en quête de victimes). Ces hommes n'ont jamais grommelé, mais ont travaillé de bon cœur en tout temps, et les seules plaintes que j'ai entendues ne comportaient pas les remarques qu'ils étaient surmenés, mais que le service public subirait peut-être des inconvénients s'ils faiblissaient à la tâche et étaient incapables de continuer.

"Je pourrais également faire mention de mon B.E.C., les membres du personnel de bureau et d'économie interne qui, je crois, n'ont pas été libres douze soirs depuis que nous avons entrepris l'administration policière provinciale. Ils n'ont certainement jamais eu la jouissance d'un seul dimanche ou d'un demi-congé, mais ils ont par contre été constamment à la tâche et ont travaillé de bon cœur en tout temps. Ils ont souvent travaillé jusqu'à trois ou quatre heures du matin et ils revenaient au bureau le matin à 8 heures 30, afin de tenir tête autant que possible à la somme de travail que les circonstances leur imposaient.

"Je voudrais aussi porter à votre connaissance la conduite de deux de nos gendarmes, le gendarme F. W. Davis, du détachement de Wolseley, et le gendarme E. G. Graham, du détachement de Milestone, pour prouver que les vieilles traditions du dévouement en activité de service sont aussi vivaces qu'elles l'ont jamais été dans la Gendarmerie.

"Le 10 juin 1928, deux prisonniers, David Forbes et Ernest Bryan, s'évadèrent de la prison de Regina et volèrent un automobile et un revolver dont le magasin était complètement rempli. Tous les détachements furent avisés de leur évasion et prévenus que ces deux hommes étaient des individus dangereux qui pourraient bien se servir du revolver s'ils en avaient l'occasion. Je détache le passage suivant du rapport du gendarme Davis:—Environ deux milles à l'est de Montmartre, j'aperçus un mouvement dans un taillis sur le côté nord de la route. J'arrêtai l'automobile que je conduisais et je courus vers le taillis où je fis la découverte des deux prisonniers étendus au milieu des broussailles. Je les ai mis sous arrêt et j'enlevai à David Forbes un revolver dont le magasin était complètement rempli, etc."

"Comme le gendarme Davis était seul en plein jour, sans aucun moyen de se protéger quand l'un des deux prisonniers cachés dans le taillis était armé et pouvait voir et surveiller le moindre mouvement qu'il faisait avant de les atteindre, il n'y a pas lieu de lire bien longuement entre les lignes pour se faire une idée du risque que le gendarme affrontait en effectuant ces arrestations.

"Le gendarme Graham, de Milestone, arrêta un prisonnier et le conduisit devant le tribunal où il devait subir son procès. Pendant le trajet, le gendarme Graham tomba et se démit l'épaule. Il en éprouva une très grande douleur, mais continua son chemin quand même et se rendit au tribunal, soumit les preuves à l'appui de sa cause, remena ensuite le prévenu et l'emprisonna. Ce n'est qu'à ce moment, et pas avant, qu'il fit mander un médecin. Le médecin constata que l'épaule avait été si sérieusement démise, qu'il fut obligé d'anesthésier le gendarme Graham pour réduire la luxation.

"Après la réduction de l'épaule, le gendarme Graham mit son bras en écharpe, ne se fit jamais relever et inscrire comme malade, et continua à exercer ses fonctions. Ce n'est qu'en prenant connaissance de la note du médecin que j'ai découvert l'incident.

DISTRICT DU NORD DE LA SASKATCHEWAN

Le surintendant T. C. Goldsmith, officier commandant la division F (Nord de la Saskatchewan) doit faire rapport de l'augmentation de l'effectif motivée par la nouvelle responsabilité qu'on lui a imposée, celle de veiller à la mise en vigueur de la loi dans la province. Il fait remarquer que:—

"Le personnel de la division a été porté de 40 à 67, de tous rangs. De nouveaux détachements ont été formés pour faire face aux changements survenus dans l'organisation, et il est d'autres aspects à étudier en vue de la formation de nouveaux détachements."

L'augmentation de l'effectif s'est effectuée par le transfert de 23 gendarmes de tous rangs (deux officiers, 7 sous-officiers et 14 gendarmes) de la police provinciale de la Saskatchewan et le transfert de 16 gendarmes appartenant à d'autres divisions; l'effectif a sans doute subi une diminution par suite de la démission de certains membres de la Gendarmerie et en raison de mutations à d'autres divisions. Les nouveaux détachements comprennent ceux de Beechy, Biggar, Cut-Knife, Elrose, Humboldt, Baie-d'Hudson, Jonction, Hamley, Hafford, Kindersley, Kerrobert, Lanigan, Melfort, Macklin, Nipawin, Radisson, Rosetown, Rosthern, Sturgeon-Landing, Shellbrook, Turtleford, Wadena, Wakaw, Wilkie, Young, Vonda, et le poste de la gare de Prince-Albert. Saskatoon est le chef-lieu du sous-district de Saskatoon et l'inspecteur J. Kelly en est le commandant.

On doit établir un nouveau détachement à Pukatawagan, et le détachement de Sturgeon-Landing doit être transporté à Cumberland-House.

On a commencé l'élevage de chiens pour le service du Nord à Le-Pas; quatre jeunes chiens seront prêts pour le service au commencement de l'hiver. On garde les chiens à Pelican-Narrows, Le-Pas et Port-Nelson; un nouvel attelage est nécessaire au détroit Pellican, en raison des patrouilles longues et difficiles que doit faire le détachement.

DISTRICT DU MANITOBA

Dans son rapport, le surintendant A.-B. Allard, commandant de la division D, (Manitoba et Ontario, à l'ouest du lac Nipigon), fait les remarques suivantes:—

"Le 30 septembre 1928, le personnel de ma division se composait de 56 gendarmes de tous rangs, six gendarmes prêtés et un transféré mais pas encore rayé des cadres. Il manque neuf hommes à mon personnel, et en raison du surcroît de travail à Winnipeg j'ai dû réduire le personnel de mes détachements, afin d'affecter des hommes à Winnipeg pour abattre la besogne supplémentaire qu'il faut accomplir. Parfois des gendarmes ont dû rester en fonctions pendant dix-huit heures consécutives. Présentement mes détachements sont réduits à un gendarme chacun, ce qui est insuffisant pour accomplir la besogne. Quand il y a des prisonniers au détachement de Norway-House, le sous-officier et l'interprète doivent, à tour de rôle, faire la garde la nuit et la surveillance, vu que je n'ai pas de gendarme à envoyer à cet endroit. Tous les jours un sous-officier et cinq gendarmes doivent faire le service du bureau du receveur général adjoint et de la douane en qualité d'escortes. Ce travail est très pénible quand il est accompli par les mêmes personnes sans relève. La seule réserve sur laquelle je puisse compter se compose de mon sergent quartier-maître et du commis de la salle d'ordonnance du district, et c'est à eux que j'ai eu recours pour faire le travail aux pistes de courses, retardant ainsi le travail d'écritures. On m'a souvent demandé de fournir des gardes pour la salle d'immigration et pour escorter les trains de moissonneurs retournant dans l'Est."

Voici le résumé qu'il donne du travail accompli:—

"Les statistiques ci-annexées accusent une augmentation des causes relevant des lois fédérales, les chiffres de 1927 étant de 716 comparés à 739 cette année.

"Les causes relevant du code criminel ont passé de 25 à 35; il s'est produit une augmentation correspondante dans le nombre de condamnations.

"Nous avons prêté notre concours aux autres ministères dans 3,231 causes. Cela comporte une diminution de 121 comparativement aux chiffres de l'an dernier, mais on observera que le nombre de demandes de naturalisation a fléchi notablement.

"La somme des amendes imposées accuse une augmentation, les chiffres de 1927 étant de $22,553 alors que ceux de la présente année sont de $26,351. Les emprisonnements sont à peu près les mêmes. Les sommes recouvrées et remboursées à d'autres ministères s'élevaient l'an dernier à $2,053 alors que pour la présente année elles sont de $2,108."

"On constate une augmentation de besogne quant aux travaux de garde exécutés pour d'autres ministères fédéraux."

Quant au partage de l'effectif, il fait rapport que:—

"Le district, dont les quartiers généraux sont à Winnipeg, comprend quinze détachements permanents, une augmentation de un depuis l'an dernier."

Nous avons exécuté beaucoup de travail pour d'autres ministères, surtout dans la lutte contre les narcotiques. Le surintendant Allard croit que cette dernière situation s'est notablement améliorée et qu'il y a une baisse importante dans l'emploi de l'opium. Il observe:—

"Une décision importante a été rendue par la Cour d'appel du Manitoba, siégeant *en tribunal pleinier*, alors qu'elle augmenta la condamnation prononcée contre Henry Venegratsky, accusé d'une infraction à la loi, six mois à trois ans. Cette décision, bien que basée surtout sur les constatations de la Cour d'appel de la Colombie britannique, démontre le changement de sentiment qui se manifeste dans les tribunaux locaux depuis un an ou deux. Cette décision est importante en ce qu'elle influera à l'avenir sur la sévérité des condamnations qui seront prononcées par la Cour d'assise de la province."

Il remarque en outre:—

"Probablement la saisie la plus importante de l'an dernier c'est celle d'environ 19 onces de narcotiques effectuée dans la cause du Roi contre Seigel. Cette saisie fut effectuée à la suite de renseignements reçus de notre détachement de Montréal. Comme conséquence de la cause Seigel, trois accusations furent portées contre un nommé Louis Rando, probablement le délinquant le plus marquant du district. Nous sommes maintenant à la recherche de Rando et nous croyons qu'il est aux Etats-Unis.

"L'arrestation et l'emprisonnement de deux cautions dans la cause du Roi contre Stevenson a également produit un excellent effet, et les cautionnements sans valeur sont maintenant beaucoup plus rares que dans le passé."

Au sujet du concours prêté au ministère de l'Immigration et de la Colonisation, après avoir mentionné le travail accompli par le détachement d'Emmerson en recueillant des preuves contre les personnes entrées au pays clandestinement, le commandant ajoute:—

"Au printemps et à l'automne de la présente année, à la demandes des fonctionnaires de l'Immigration à Winnipeg, des gardes ont été placés de faction pour maintenir l'ordre dans les salles d'immigration. Lors de la venue des moissonneurs britanniques, il se produisit parfois des désordres qui causèrent des dommages à la propriété de l'Etat. Dans une occasion, des gardes supplémentaires furent employés.

"Il n'y a pas de doute que la présence de gendarmes en uniforme fut d'un appui notable aux fonctionnaires du ministère pour la direction d'un si grand nombre de moissonneurs, particulièrement en raison de la présence d'agitateurs qui cherchaient à provoquer du désordre."

Nous avons fait 78 patrouilles pour le ministère des Affaires indiennes; nous nous sommes spécialement appliqués à empêcher la fourniture de liqueurs aux Indiens; 27 condamnations à de fortes amendes ont été prononcées.

Relativement au ministère de la Marine et des Pêcheries, le rapport ajoute:—

"La pêche à l'esturgeon dans le district du lac du Bonnet, qui s'est pratiquée illégalement dans le passé, a été l'objet d'une attention spéciale et les plaintes sont maintenant moins fréquentes.

"Une enquête conduite à la rivière du Cyprès (Manitoba), relativement à une plainte à l'effet que l'on massacrait le poisson, révéla que ce dernier était plutôt suffoqué en se pressant aux trous dans la glace."

Nous avons, au nom de la division des explosifs du ministère des Mines, fait l'inspection d'au moins 239 boutiques et magasins de quincaillerie, où l'observance des règlements était rigoureuse. Au cours des douze mois, il n'y eut qu'un accident provenant des explosifs.

Après avoir signalé plusieurs cas d'assistance au ministère de la Douane, le surintendant Allard fait observer que:—

"La petite contrebande qui se pratiquait le long de la frontière a cessé, en partie par suite de la coopération étroite des membres de mon détachement et des fonctionnaires de la douane des Etats-Unis et du Canada."

Relativement à la Loi de l'accise, il dit:—

"Le nombre de cas étudiés au cours de l'année par ma division accuse une légère diminution, et, comme dans les années passées, il est à noter que cette catégorie de délits est plutôt en vogue chez les personnes de nationalité étrangère et les habitants des districts ruraux. La coutume suivie par les magistrats d'accorder aux condamnés un délai pour le paiement de leurs amendes, a souvent été cause d'abus par les condamnés qui prenaient la fuite, et il devenait nécessaire de faire émettre un mandat d'arrestation, ce qui occasionnait des dépenses...

"Alors que les saisies de l'an dernier comprenaient cinq alambics de forte capacité, cette année nous n'avons découvert qu'un seul gros alambic, de 400 gallons, la raison étant sans doute la perte considérable occasionnée par la découverte."

DISTRICT DE L'OUEST DE L'ONTARIO

Le surintendant G. L. Jennings, officier commandant la division O (l'Ouest de l'Ontario jusqu'au lac Nipigon) déclare dans son rapport que son personnel compte 39 gendarmes, de tous rangs, comparé à 45 au 30 septembre 1927. Déduction faite des hommes attachés à des emplois permanents, etc., il a un personnel flottant de 32. Vu qu'il a dix détachements et qu'il doit accomplir des travaux saisonniers, comme la surveillance des pistes de courses, l'escorte des trains de moissonneurs, etc., le travail a été ardu; "les autres membres de la division doivent faire une besogne ardue et travailler de longues heures". Il ajoute: "Le travail était parfois si ardu que les chauffeurs et les membres de l'état-major devaient prêter leur concours". Les exercices et l'enseignement du tir ont été paralysés par le manque d'hommes. En dépit de ces difficultés, il a pu faire rapport que: —

"Tous les détachements ont été visités au cours de l'année par les officiers inspecteurs, dont les rapports sont satisfaisants. Les membres des détachements accomplissent leurs devoirs de la meilleure façon possible. Les détachements sont visités aussi souvent que possible.'

En exposant les travaux de sa division concernant le service d'enquête en matière criminelle, le surintendant Jennings déclare: —

"Le service d'enquête en matière criminelle de cette division est confié à la surveillance du sergent-major Darling qui, avec son personnel, a travaillé d'une façon très assidue, au cours de l'année, dans le but d'abattre la besogne qui se présentait, tout en consacrant un soin particulier à chaque cause individuelle. Nous attirons tout spécialement votre attention sur le travail accompli par ce service."

Au chapitre "Statuts fédéraux" il est fait mention de la Loi de l'aéronautique", et il est dit:

"Certains règlements firent l'objet de causes devant les tribunaux, mais des dix condamnations deux seulement étaient de nature grave, se rapportant aux mœurs de ce nouveau service. Une des infractions fut commise à Belle-Rivière (Ontario), et l'autre à Sarnia. Les deux causes étaient de même nature, des pilotes ayant utilisé leur machine pour transporter des liqueurs exportées du Canada. Dans les deux cas, une forte amende a été imposée."

Au sujet de la Loi des douanes et de l'accise, l'officier commandant dit:—

"Le concours que nous avons prêté au Service de surveillance de la douane aboutit à quinze saisies opérées à des endroits sis sur la frontière, entraînant le paiement d'environ $1,082, en douane et taxes. Chaque fois que la chose a été possible, le résultat de l'enquête fut porté à l'attention du Service de surveillance, qui confisqua les marchandises ou les libéra contre le paiement de la douane et d'une amende pour tentative d'infraction à la loi.

"Nous avons aussi prêté notre concours aux fonctionnaires de l'accise; des condamnations ont été prononcées dans 19 causes."

On attire l'attention sur le mauvais usage que l'on a fait des permis accordés pour la fabrication de la bière domestique, et l'on fait observer que la bière domestique se vend en fortes quantités.

Relativement à la Loi concernant l'opium et les narcotiques, le sergent Jennings fait remarquer avec regret que

" la preuve du trafic des narcotiques par les membres de la profession médicale a été de nouveau portée à notre attention. Plusieurs médecins de Toronto et de la région ont été condamnés pour infraction à cette loi et condamnés à la prison. Un médecin a été condamné sous onze chefs d'accusation."

Il fait aussi des commentaires sur les obstacles rencontrés dans les poursuites de cette nature. A ce sujet, il fait observer que:—

" Nous avons la preuve qu'un certain nombre de personnes s'adonnent à l'usage du parégorique en cette province. Le parégorique se vend sans ordonnance dans les pharmacies, pourvu que la teneur en opium n'excède pas deux grains par once de liquide. Récemment un jury à une enquête de coroner faite au sujet de la mort d'un détenu à la prison de Toronto, recommanda que des mesures fussent prises pour restreindre la vente de cette préparation. En écrivant ces lignes, j'ai à la pensée le cas d'un pharmacien qui avait une pharmacie à Toronto. Elle était fréquentée par des types indésirables. Il vendait une grande quantité de parégorique, et bien que nous fûmes incapables de recueillir la preuve nécessaire pour intenter une poursuite sous l'empire de la Loi de l'opium et des narcotiques, je suis certain que c'était le rendez-vous des personnes adonnées à l'usage du parégorique."

Il est également fait mention des poursuites intentées sous l'empire de la Loi des médicaments brevetés.

Nous avons été la victime d'un outrage extraordinaire, qui est décrit dans les termes suivants: —

" On a constaté, après enquête, que la mort soudaine de trois chevaux de la Gendarmerie à Chaweken avait été causée par du vert de Paris administré aux animaux. On ne soupçonna d'abord aucune malveillance, mais, après la mort du premier cheval, un deuxième et un troisième moururent, une enquête démontra que les chevaux avaient été empoisonnés. Jusqu'à présent aucune piste n'indique qui est coupable de ce méfait. Cela semble être l'œuvre de quelque personne connaissant le maniement des chevaux et ayant un grief contre la Gendarmerie à cheval du Canada."

Voici un autre passage du rapport:

"On a fait de temps à autre des patrouilles dans les réserves indiennes de l'Ontario, où il n'y a pas de détachement permanent de police. Ces patrouilles ne sont pas inutiles, non seulement parce qu'elles ont une influence bienfaisante sur les malfaiteurs, mais aussi parce qu'elles nous tiennent en contact avec les Indiens de la province. En une circonstance, nous avons été appelés à l'île Conlin pour nous assurer si la quarantaine imposée pour la petite vérole était bien observée. Des avertissements donnés à deux ou trois Indiens, qui essayaient d'éviter les règlements de la quarantaine produisirent l'effet voulu. L'épidémie fut de brève durée en raison surtout de la stricte observance des règlements de la quarantaine."

Il est fait une mention particulière de la patrouille du gendarme W. V. C. Chisholm, de Moose-Factory à Rupert-House et le long de la côte est des baies James et d'Hudson. Un épisode curieux qui fut porté à notre attention, c'est le maltraitement de quelques Indiens des Six-Nations par un aventurier, un avocat anglais, incapable de se livrer à la pratique de sa profession dans son propre pays, qui les provoqua à l'agitation politique, et sous le titre qu'il s'était donné lui-même de " Ministre de la Justice de la Confédération " télégraphia au gouvernement une " Déclaration d'indépendance " burlesque. Son télégramme demandait le retrait des " forces armées ", c'est-à-dire de la Gendarmerie à cheval, de la réserve de Chaweken. Il leur extorqua une certaine somme et disparut dès que nous commençâmes notre enquête sur ses antécédents.

Le surintendant Jennings traite en détail du vol des dépêches postales à Toronto, vol qui a exigé de nous une forte somme de travail: —

"Le vol des dépêches postales mentionné au paragraphe précédent, est survenu pendant la nuit du mardi 19 juin 1928. Les voleurs placèrent leur automobile près de la portière du wagon-poste, à la gare Union de Toronto, et deux voleurs pénétrèrent dans le wagon; deux

restèrent sur le quai et un autre resta au volant. Ils étaient tous armés de fusils à pistolet à canon écourté ou de révolvers. Les deux hommes qui pénétrèrent dans le wagon-poste tinrent les employés en respect pendant qu'ils s'emparaient de sept sacs de dépêches contenant $100,000 en argent, en sus d'un grand nombre de titres de diverses catégories; ils les jetèrent sur le quai et les deux hommes qui se trouvaient postés à cet endroit les placèrent dans l'automobile. Toute l'affaire ne dura que quelques secondes et les voleurs sautèrent dans l'automobile et s'enfuirent. Nos soupçons tombèrent immédiatement sur un nommé Findley McLeod, qui en 1913 avait été arrêté par le sergent G. W. Fish pour le vol de $100,000 d'un sac de dépêche recommandé à Toronto. McLeod avait purgé sa sentence de cinq ans d'emprisonnement et était à l'emploi de la ville de Toronto, dans le service de nettoyage. Notre enquête démontra le bien-fondé de nos soupçons. A une conférence convoquée par le chef de police de Toronto et à laquelle nous fûmes invités, des dispositions furent prises en vue de l'arrestation de McLeod et d'un de ses complices; des renseignements nous étaient parvenus à l'effet que ces deux personnes se rencontraient à Toronto pour faire le partage de l'argent. De bonne heure le dimanche matin, le 8 juillet, avec l'aide de la police de la ville, des fonctionnaires des Postes, de l'agence de détectives Pinkerton, Findley McLeod fut arrêté par le gendarme A. M. Veitch, de la Gendarmerie et confié à la police de la ville, qui avait également arrêté son complice et sa compagne. Une partie de l'argent volé avait été retrouvée à ce moment et une autre partie l'a été depuis. D'autres arrestations suivirent, mais le chef a réussi jusqu'à présent à éviter la police. La cause des personnes arrêtées est encore pendante."

DIVISION "A"

Le surintendant T. S. Belcher, dans son rapport des opérations de la division A (l'Est de l'Ontario et un partie de l'Ouest de Québec), fait remarquer la diminution de l'effectif, le personnel étant de 246 gendarmes, de tous rangs, comparé à 248 le 30 septembre 1927.

Notre service de tailleur est attaché à cette division, et à ce sujet le surintendant Belcher fait observer que:—

"Tous les vêtements, y compris les vareuses, sont fabriqués par le service de tailleur, et, par conséquent, les habits bien mieux ajustés que quand ils étaient fournis à forfait."

En parlant du service de transport, qui se fait exclusivement par automobiles, le surintendant Belcher fait observer que:—

"La plupart des réparations aux voitures de transport sont exécutées par le sergent L'Ecuyer et le gendarme Heeney, avec le concours des autres chauffeurs. Ce sont tous de bons mécaniciens capables de faire toutes les réparations d'ordre secondaire et ils pourraient faire davantage s'ils avaient l'outillage nécessaire. Nous n'avons pas d'outils à notre disposition et il nous faut parfois envoyer nos automobiles au garage pour les faire réparer."

Au chapitre "Conduite et discipline", après avoir déclaré que, dans l'ensemble, il n'a pas de plainte à formuler, il ajoute:—

"Considérant le grand nombre d'employés et la nature monotone du travail, j'estime que la conduite est bonne. Les employés sont étroitement surveillés et la plus légère négligence et le moindre relâchement sont immédiatement signalés."

Sur le sujet des enquêtes, le commandant déclare entre autres choses:—

"Les fonctions assumées par la division consistent surtout à protéger les bâtiments de l'Etat, à fournir des gendarmes pour les cérémonies, les enquêtes, et pour la mise en vigueur des lois fédérales, pour faire des patrouilles dans tous les parcs de l'Etat, pour la protection contre l'incendie des bâtiments de l'Etat et pour le transport des dépêches du gouvernement.

"Au cours de l'année, nous avons monté la garde dans 26 bâtiments, le même nombre que l'année précédente. Nous avons aussi périodiquement fourni des hommes pour faire la garde de la demeure du premier ministre, quand il était absent de la ville. Pendant la session, six hommes furent employés à diriger le trafic sur la colline parlementaire, et un homme a été constamment posté devant la Chambre des communes. Nous avons fourni quatre sous-officiers tous les dimanches et jeudis pour les concerts de carillon; un gendarme supplémentaire à la barrière principale de Rideau-Hall; un gendarme supplémentaire à la Galerie des Arts pour protéger quelques tableaux nouvellement acquis; un gendarme à la Cour suprême, quand elle siège, et récemment un nouveau gendarme a été demandé pour diriger le trafic autour de ce bâtiment. En outre, nos patrouilles visitèrent et firent l'inspection de 39 bâtiments pendant la nuit; nous n'avions pas de gendarmes chargés de la garde de ces bâtiments. Les portes et fenêtres étaient examinées et si on les trouvait ouvertes

on pénétrait dans le bâtiment et on faisait un examen soigné pour s'assurer que tout était dans l'ordre, et on fermait les portes et fenêtres avec soin et on faisait un rapport de la chose. Je ne puis dire que les employés de ces bâtiments se sont amendés depuis l'an dernier, vu que nous trouvons, nuit après nuit, des portes et des fenêtres ouvertes, ce qui permet l'accès du bâtiment à tout voleur qui pourrait rôder aux alentours.

"Nous avons assigné à cette besogne 174 sous-officiers et gendarmes et le travail a tout été exécuté pendant les heures régulières de travail.

"En outre, depuis le 1er janvier de la présente année, nous avons fourni des gendarmes pour 26 cérémonies à l'Hôtel du gouvernement et à d'autres endroits du même genre, pour lesquelles il a fallu assigner 315 gendarmes, et ils sont restés en fonctions pendant 1,215 heures supplémentaires. Je dois dire que ce travail a été accompli en dehors des huit heures régulières de travail.

"Nous avons fait la garde du ministère des Finances et nous avons fourni des escortes armées, en uniformes et en civil, au Service de la monnaie, pour la protection de l'or transporté de l'Hôtel de la monnaie.

"Au cours de l'année, nous avons également fourni 16 sous-officiers et gendarmes pour des fonctions spéciales à Ottawa, Belleville et Kingston, pour la protection des bureaux de l'impôt; ce travail dura dix jours et fut accompli de façon satisfaisante.

"Le service postal accompli par notre division est confié à trois gendarmes. Nous avons transporté pendant l'année 32,942 lettres, une légère diminution depuis l'an dernier. On fait quatre visites par jour à 11 bâtiments, trois visites à 10 bâtiments et deux visites à 4 bâtiments; les bordereaux sont déposés tous les soirs dans la salle de garde et classés afin qu'ils puissent être consultés si l'on rapportait que les dépêches manquent. Je suis heureux de faire rapport que, en dépit des nombreuses enquêtes relatives aux dépêches disparues, nous avons toujours réussi à prouver de façon concluante que nos gendarmes avaient livré les dépêches et qu'ils avaient fait attester la livraison par une signature, et que, par conséquent, ils n'étaient responsables d'aucune perte.

"La plupart des bâtiments sont munis d'horloges de contrôle et de téléphones. Les gendarmes doivent faire la visite de leur bâtiment à des heures régulières avec l'horloge de contrôle afin de s'assurer que tout est dans l'ordre, et à la fin des tournées faites à chaque heure, ils doivent faire rapport à la salle de garde. Un registre est tenu par le sergent à la salle de garde, de sorte que si un gendarme manque de téléphoner à l'heure indiquée, on lui téléphone immédiatement pour en connaître la raison; s'il ne répond pas ou envoie immédiatement une relève pour voir s'il a besoin d'aide. Les bâtiments sont également visités par des officiers et sous-officiers, ce qui a pour effet de tenir les gendarmes en alerte et ne leur permet pas de dormir ou de se relâcher. Nous avons les mêmes horloges de contrôle que l'an dernier, mais plusieurs sont vieilles et les réparations coûtent cher; on devrait en réalité les remplacer par de nouvelles.

"Nous avons maintenu les patrouilles régulières à la Ferme expérimentale et au parc Major, jour et nuit, afin de protéger les fleurs et les fruits et pour s'assurer que le public, qui visite ces endroits, se conduit convenablement et qu'aucun dommage n'est causé à la propriété de l'Etat."

Dans les rapports précédents, nous avons donné des détails sur le mode de protection contre l'incendie; le service d'incendie est composé d'un sergent et de six gendarmes et, au cours des douze mois écoulés, on a formé seize recrues au travail de protection contre l'incendie et au maniement des appareils, chaque gendarme consacrant deux mois à cet entraînement. On fait un examen minutieux des Bâtiments dans le but d'éliminer toute cause d'incendie. Le surintendant Belcher ajoute:—

"Au cours de l'année 1927-1928, 25 incendies ont éclaté dans les divers bâtiments de l'Etat, une augmentation de huit depuis l'an dernier. En dix occasions, le service d'incendie de la ville répondit à l'appel et nous aida à combattre les incendies, en faisant surtout usage de nos appareils. Les quinze autres incendies furent maîtrisés par nos gendarmes avec nos propres appareils. Les pertes s'élèvent à environ $3,000; la plus forte perte provenait de l'incendie qui a éclaté à la division de l'Intendance militaire 311, rue Wellington."

Le travail du service d'enquête en matière criminelle de notre division est considérable; il consiste surtout à faire des enquêtes au sujet d'innombrables plaintes, légères comme très graves, mais importantes pour les intéressés; cette situation est inévitable quand de nombreux bureaux, employant un personnel considérable de commis et autres employés, sont groupés dans la même ville. La partie du travail ne correspondant pas à la description précitée diffère peu de l'ordinaire. Au sujet de l'"Assistance et de la protection policière", le surintendant Belcher déclare:—

"Le nouveau chapitre comprend toutes les causes qui ne nécessitent pas d'enquête, tout en exigeant de la part du membre exécutant le travail une connaissance des lois fédérales et des procédés policiers. Ce sont des causes qui ne sont pas d'un caractère secret ou criminel.

"Dans la plupart de ces causes, il s'agit surtout de contrôler dans les pharmacies les registres dans lesquels on fait les inscriptions de vente de narcotiques pour le compte du ministère des Pensions et de la Santé, et d'examiner et de vérifier les registres d'explosifs et d'étudier la manière dont ceux-ci sont manutentés par les commerçants, et cela pour le compte du ministère des Mines. Je pourrais dire qu'au cours de l'année dernière chaque pharmacie de cette région qui vend des narcotiques a été visitée de même que tous les magasins de quincaillerie qui vendent des explosifs ou des munitions, ainsi que tous les autres magasins que l'on sait vendre des explosifs ou des munitions. Il y a environ trois ans que l'on a fait une visite complète de ce genre dans ce district pour les deux ministères précités; on a constaté alors que ni les pharmaciens ni les marchands ne tenaient aucun compte des prescriptions de la loi. Il était vraiment encourageant de constater, au cours de la visite faite l'an dernier, jusqu'à quel point les instructions données ont été suivies. Un très petit nombre avaient ignoré ces instructions ou avaient négligé de faire les inscriptions dans les registres, et les délits commis par ceux qui semblaient portés à se relâcher, au sujet ou des narcotiques ou des explosifs, étaient d'un caractère si léger que dans aucun cas le ministère intéressé n'a jugé nécessaire d'intenter une poursuite. L'inspection des pharmacies de la présente année a été la plus complète, car dans le passé le travail avait été discontinué avant la tournée des comtés de Lanark et de Renfrew."

Voici ce qui est dit d'un cas très curieux relevant de la loi des Indiens:—

"Des cinq affaires confiées au détachement d'Ottawa, l'une consistait à l'exécution d'un mandat ordonnant à un Indien de quitter une ferme particulière avec tous ses biens. Cette mesure nécessita la présence de deux gendarmes et trois hommes avec des attelages pendant toute une journée; il en résultat aussi une poursuite sous l'empire du code criminel. L'une comportait la violation de propriété, aux termes de l'article 115, mais l'accusation fut retirée parce que le contrevenant fut poursuivi et condamné pour une infraction plus grave du code criminel."

DIVISION "N"

L'inspecteur C. H. Hill, commandant de la division "N", stationnée à Rockliffe, près d'Ottawa, déclare avoir à sa disposition un effectif total de 32, soit une diminution de quatre depuis la date correspondante l'an dernier.

Le travail de cette division est d'un caractère très varié; l'inspecteur Hill mentionne la surveillance des pistes de courses, les parades de gala, les escortes pour les trains de moissonneurs, etc. Un travail inaccoutumé de la caserne, c'est l'élevage des chiens pour les travaux du Nord. Au cours de l'année, on a élevé treize chiens et on les a expédiés à l'anse Chesterfield; c'étaient tous des canins vigoureux et de bonne apparence.

Les casernes sont situées au vieux champ de tir de Rockliffe; l'on est à transformer une partie du terrain en aéroport. L'inspecteur Hill recommande que le reste du champ soit nivelé et que l'on y cultive du foin pour les chevaux de la division.

DISTRICT DE QUÉBEC

L'inspecteur J. W. Phillips, l'officier commandant dans la province de Québec, fait rapport d'une augmentation dans le nombre de détachements dans sa division, dont un ou deux sont des détachements nouveaux et les autres sont transférés de la division A. Le détachement de la ville de Québec et le détachement temporaire de la Pointe-Bleue existent depuis quelques années. Ceux d'Amos, dans le nord de Québec, et de Bersimis, sur le golfe St-Laurent, ont été transférés de la division A. Un détachement d'été a été établi à Gaspé et un autre a été posté à l'aérodrome de St-Hubert. Les détachements de Pointe-Bleue et de Bersimis s'emploient surtout à maintenir l'ordre dans les réserves indiennes Le détachement d'Amos, posté près du camp minier de Rouyn, a beaucoup de travail à faire relativement à la distillation illicite de spiritueux; il doit aussi surveiller les Indiens. Au sujet du détachement de Gaspé, l'inspecteur Phillips dit:—

"Vu que Gaspé est un port de mer important reliant la province de Québec à Pictou, (N.-E.), et vu qu'il n'y avait pas de protection policière à cet endroit, sur vos instructions, nous avons établi un détachement à Gaspé, le 16 avril 1928. Le rôle principal de ce détachement est de réprimer la turbulence dans les villages de Gaspé, York, Sandy-Beach, Péninsula, Fontenelle, tous dans la province de Québec. Le gendarme en charge s'occupe aussi de la besogne des autorités fédérales."

Nous nous sommes également chargés de la besogne dans les réserves indiennes de Caughnawaga, Oka et Bécancour. A la Pointe-Bleue, le brigadier Delvalet remplit les fonctions d'agent des Indiens pendant environ un mois, à compter du décès de l'agent jusqu'à la nomination de son successeur.

Il est fait mention des gardes fournis, l'un s'étant occupé d'une façon continue de l'entrepôt de vérification de la douane; on a aussi accompli d'autres travaux de ce genre.

Il est à noter qu'il ne s'est presque pas pratiqué de faux monnayage dans le district de Montréal, au cours de la période couverte par le rapport:—

"Le faux monnayage a été enrayé à Montréal—du moins pour le présent—par suite des mesures énergiques prises dans le passé Quant à la monnaie, il en a toujours circulé et il en circulera probablement toujours dans des centres comme Montréal et la ville de Québec. Nous avons réussi à faire condamner trois hommes que l'on avait trouvés en possession de fausses pièces américaines de cinquante sous. L'un de ces hommes, la chose est intéressante à observer, était employé à titre de conducteur dans le service de tramways de Montréal et utilisait sa position pour voiler ses opérations malhonnêtes. Un quatrième personnage fut également condamné; il a été prouvé qu'il vendait ces pièces d'argent et il n'y a pas de doute qu'il en était aussi le fabricant.

"Ces condamnations ont produit un excellent effet, et elles ont grandement plu au grand public, qui nous a prêté son concours appréciable, ce qui est un précieux appui pour découvrir et poursuivre les fabricants de fausse monnaie."

L'inspecteur Phillips dit au sujet des narcotiques:—

"Il n'y a pas de doute que le trafic des drogues a diminué notablement; il est difficile d'obtenir des drogues en grandes quantités et les trafiquants observent une prudence extrême.

"On a arrêté, au cours de l'année, un certain nombre de narcomanes pour avoir forgé et mis en circulation des ordonnances de narcotiques; vu qu'il est devenu difficile d'obtenir des narcotiques des colporteurs, les narcomanes s'adressent maintenant aux médecins pour satisfaire leurs besoins."

On fait encore les observations suivantes:—

"Comme je l'ai mentionné dans mon rapport de l'an dernier, le petit contrevenant, c'est-à-dire le fumeur d'opium, le narcomane et le colporteur, a été laissé à la surveillance exclusive de la police locale dans la province; en conséquence, nous nous occupons d'un moins grand nombre de cas que dans le passé. Nous nous efforçons d'atteindre le gros trafiquant; nous avons réussi à opérer une saisie de 56 onces de novocaïne. Il appert que les colporteurs vendent cette préparation à la place de la cocaïne."

Il est fait mention de plusieurs cas spécifiques.

LES PROVINCES MARITIMES

L'inspecteur G. F. Fletcher, commandant du district des provinces Maritimes, avait un effectif de 35 gendarmes, de tous rangs, comparé à 36 en 1927. Il dit:—

"La santé et la discipline de la division sont excellentes. On a constaté la nécessité d'augmenter l'effectif du détachement de St-Jean (N.-B.), d'un gendarme. Je constate que la besogne tient le personnel de la D. E. C. constamment occupé, tellement qu'il m'a fallu rappeler des membres en congé pour tenir tête à la besogne."

Au sujet des travaux accomplis, l'inspecteur Fletcher fait observer que:

"En comparant notre travail avec celui de l'an dernier, on constate une légère réduction dans les tableaux "A" et "B". Cela provient du fait que nous avons discontinué nos services au ministère du Revenu national pendant les derniers trois mois. Le tableau "D" accuse une augmentation notable dans les enquêtes entreprises."

Une grande partie de notre travail à Halifax se rapporte aux service naval et militaire. Ce travail a été effectué comme d'habitude; en outre, l'inspecteur Fletcher fait remarquer que:—

"L'échouement du navire de Sa Majesté *Le Dauntless*, à l'entrée du port d'Halifax, et le débarquement de l'équipage et de la cargaison ont occasionné un accroissement de travail pour nos gardes préposés à la surveillance du quai."

Relativement à un autre aspect de notre travail qui a pris une importance notable dans le passé, il dit:—

"Une grande somme de travail a été accomplie pour le ministère des Douanes jusqu'à la fin de mai, alors que nous avons cessé de travailler pour ce ministère. Nous avons exécuté plusieurs patrouilles et avons saisi huit automobiles portant une grande quantité de liqueurs."

Le travail accompli pour le ministère de la Santé comprend une inspection des registres de ventes de narcotiques dans toutes les pharmacies du district. Plusieurs irrégularités furent découvertes.

Au sujet de la division des explosifs du ministère des Mines, l'inspecteur Fletcher dit, entre autres choses:—

"A la demande du ministère, l'un de nos sous-inspecteurs d'explosifs s'est chargé de la Nouvelle-Ecosse. Nous avons constaté cette année une amélioration considérable dans la tenue des registres de réception et de ventes. Notre détachement de St-Jean (N.-B.), a fait des inspections semblables."

Deux poursuites furent menées à bonne fin pour la division de l'enregistrement du bétail du ministère de l'Agriculture dans l'île du Prince-Edouard, relativement à l'enregistrement des renards.

LE DISTRICT DU YUKON

Le surintendant R. Field, commandant de la division B (le Yukon) prit la direction de la division, au mois de mars, après la mort soudaine du surintendant Shoebotham, qui en avait le commandement depuis le mois d'octobre 1927. Le 30 septembre 1928, il avait un effectif de 41 gendarmes, de tous rangs, comparé à 39 l'année précédente. Son rapport contient l'énumération usuelle des longues patrouilles:—

"Au cours de l'année, on a fait des patrouilles dans tout le district autant que les circonstances l'ont permis; je vous ai adressé un rapport de chacune, de sorte qu'il n'est pas nécessaire d'ajouter de commentaires. Plusieurs de nos patrouilles au loin ont pour objet de faire enquête au sujet d'accidents, de cas d'indigence, de maladie, de personnes manquant à l'appel et très souvent pour ramener de vieux mineurs décrépits et incapables de se donner les soins nécessaires. Quelques-unes de ces patrouilles ont été d'exécution pénibles pour nos hommes vu que très souvent ces vieillards ont juché leur cabane sur des collines inaccessibles.

"'Voici les principales patrouilles exécutées:

	Milles	Jours
2 Carmacks à Whitehorse et retour	264	21
2 Rampart-House à Fort-Yukon et retour	380	22
1 Champagne à Kluane et retour	259	14
1 Rampart-House à Crow-Flats et retour	174	6
1 Ross-River à Slater-Rapids et retour	203	32
1 Keno au district Beaver et retour	136	5
1 Teslin à Whitehorse et retour	369	19
1 Rampart-House à Dawson	597	24

	Milles	Jours
1 Rampart-House à Fort-Yukon et retour	450	17 (eau)
1 Dawson à Rampart-House (district) et retour	1.400	27 "

"Voici le nombre de milles parcourus l'an dernier:

Chevaux	20.032	milles
Automobiles	3,446	"
A pieds et avec des chiens	15,694	"
Par chemins de fer et par omnibus	11,764	"
Par eau	26,473	"
Total	77,409	"

Il ajoute:—

"Je suis heureux de pouvoir faire rapport que très peu de crimes ont été commis dans le territoire, l'an dernier, et je puis dire qu'il n'y en eut aucun de nature grave."

Le surintendant Field fait observer que, à part leur tendance à l'ivrognerie, les Indiens se conduisent bien. Il dit:—

"Dans l'ensemble, ils sont prospères; plusieurs d'entre eux travaillent sur les ponts pendant l'été. Dans la partie sud du district plusieurs Indiens possèdent des automobiles et un bon nombre ont des moteurs pour leurs embarcations."

Je l'ai déjà signalé, notre travail dans cette division consiste à faire observer les lois, y compris les ordonnances municipales; nous avons à accomplir des devoirs variés. Tous les officiers, sept sous-officiers et trois gendarmes remplissent des fonctions autres que leurs attributions policières. Le surintendant Field est huissier, magistrat et coroner; il remplit aussi deux ou trois positions secondaires. L'inspecteur W. W. Bruce, commandant du sous-district de White-Horse, est chargé des fonctions suivantes:—

Magistrat.
Coroner.
Registrataire minier.
Agent des terres de la Couronne et des concessions forestières.
Inspecteur régional du service des incendies (Division des forêts, ministère de l'Intérieur).
Inspecteur vétérinaire.
Inspecteur régional du service des incendies (Commission des chemins de fer).
Sous-inspecteur des explosifs.
Garde-forestiers.
Sous-greffier de tribunal.
Sous-huissier.
Emetteur des permis de mariage.
Greffier-registraire.

Deux sous-officiers et un gendarme à Dawson se partagent dix positions entre eux. Le sergent-major Dempster à Mayo en occupe huit.

Le gros gibier était abondant, mais les loups ont fait beaucoup de ravages, et vu que le nombre de ceux-ci augmente d'année en année, nous recommandons que l'on prenne des mesures pour les combattre.

Le surintendant Field signale de nouveau l'accroissement du trafic des touristes.

Dans le domaine de la régie interne, il est fait mention du déplacement entrevu du détachement faisant présentement le service entre Rampart-House et Old-Crow.

Un triste événement s'est produit dans la noyade, dans la rivière du Yukon le 6 octobre 1927, de trois personnes parmi lesquelles se trouvait le docteur Lachapelle, médecin adjoint suppléant de la Gendarmerie à Dawson. Leur canot fut entraîné dans un chenal dangereux en amont de la ville de Stewart.

Il s'est produit un incident pathétique; c'est le rôle joué par le chien du docteur dans l'identification de la scène du désastre. Le 17 octobre, l'animal, un petit épagneul, arriva à la ville de Stewart très maigre et affaibli. Notre équipe de recherche amena l'animal dans une petite embarcation, suivant la route prise par le groupe infortuné. "Rendu à six ou sept milles de la ville de Stewart, je constatai que le chien du docteur persistait à regarder dans la direction de l'une des îles et nous ne pouvions attirer son attention ailleurs; je me dirigeai vers cette île. Quand l'embarcation accosta le chien longea le rivage et s'arrêta regardant fixément dans l'eau et je ne pus réussir à lui faire quitter cet endroit; on voyait des pistes de chiens dans la neige tout le long du rivage de l'île, qu'il avait suivi en allant et revenant, de même que le long des rives escarpées."

Relativement aux patrouilles effectuées par cette division, on observe que le travail devient de plus en plus ardu à mesure que la population décroît et que

disparaissent les facilités de voyage, telles les hôtelleries. Il y a accroissement d'activités dans le district éloigné de Rampart-House; notre détachement à cet endroit est plus rapproché de l'île Herchel que de Dawson. Le sergent d'état-major G. B. Joy fut envoyé par l'officier commandant pour en faire l'inspection, et le voyage aller et retour, comportant un trajet de 1,400 milles, dura 27 jours. Il descendit en bateau la rivière Yukon jusqu'à Fairbanks, Alaska; il remonta ensuite la rivière Porcupine en canot automobile jusqu'à Rampart-House.

Le sergent d'état major Joy note l'abondance du gibier et le grand nombre de rats musqués que l'on y a pris. L'un des incidents de l'hiver de 1927-1928, c'est l'invasion de la région, qui fait partie du territoire du Yukon, par environ 150 Indiens, avec 400 chiens, venus de la rivière Mackenzie. Ces nouveaux-venus tuèrent environ 2,000 caribous et en plus un grand nombre d'élans. Le sergent d'état-major Joy fait remarquer que:—

"La seule occupation de cette région, c'est la chasse au piège et la prise annuelle y est plus considérable que dans toute autre partie du territoire du Yukon. Tout le long de la rivière Porcupine, de sa source à son embouchure, on rencontres des cabanes de trappeurs de distance en distance, les unes appartenant à des blancs, les autres à des Indiens, et la loi non écrite relative au territoire de chacun est rigoureusement observée."

Le gendarme A. B. Thornthwaite, en charge du détachement de Rampart-House, dans son rapport relatif à une patrouille (de 174 milles en tout) à Old-Crow, au mois d'octobre 1927, insère le paragraphe suivant:—

"Le 31 octobre, nous quittâmes Old-Crow pour nous rendre à Schaeffer-Creek, traversant le district de Crow-Flat; ce district consiste en une étendue parsemée de lacs d'environ 90 milles par 100 milles. C'est l'une des étendues les plus peuplée de rats musqués du pays, les rats musqués demeurant à cet endroit pendant des périodes allant jusqu'à quatre ans. On y trouve des signes d'animaux préhistoriques, qui apparaissent tous les printemps sur les rives de la rivière Old-Crow. Le printemps dernier les Indiens ont apporté au pasteur A. C. McCallum, de la mission de l'Eglise d'Angleterre, un fémur de quelque gros animal; l'os est d'environ 36 pouces de longueur par 20 pouces de hauteur. Les trous de rats aperçus à travers la glace, au cours de notre patrouille, laisse entrevoir une abondante prise; la prise devrait être d'environ 20,000 ou 25,000 rats. Nous avons vu un grand nombre de renards de toutes espèces, mais très peu de pistes de visons. Comme cette région n'est pas le pays des martres, nous n'en avons pas vu de vestiges."

Le passage suivant du rapport illustre l'application des lois dans cette région:—

"Je convoquai une réunion des Indiens à Old-Crow (T.-Y.), le 2 novembre, à laquelle je leur expliquai le sens des lois de chasse et le code criminel, les avertissements que toute infraction serait l'objet de poursuite. Je pris cette mesure parce que le chef indien, Big Joe, qui collabore avec la police autant qu'il peut, m'avait informé que les Indiens ne craignaient plus la venue de la police parce qu'ils savaient qu'il n'y avait pas de juge pour entendre leurs procès et parce que, à moins de commettre une infraction grave, la police ne les amènerait pas à Dawson pour être jugés. Je les avertis de plus que, à l'avenir, on les amènerait à Rampart-House pour toute infraction à la loi et qu'on les y garderait jusqu'au moment de leur procès à Dawson. Après l'assemblée, le chef vint me trouver et me déclara que, sachant maintenant que l'on pourrait les garder tout l'hiver et les faire travailler jusqu'au moment de leur procès, ils étaient effrayés et il croyait qu'il ne surgirait plus de difficulté."

Entre le 5 février et le 4 mars, 1928, le brigadier C. B. Tidd, en charge du détachement de la Rivière Ross, a exécuté la patrouille de la rivière Ross à Whitehorse et retour. L'inspecteur W. V. Bruce, commandant le sous-district de Whitehorse, fait observer, dans son rapport, que la patrouille passe à travers un district que l'on ne saurait visiter en aucun autre temps de l'année; la patrouille a pour objet de recueillir des renseignements sur le caractère général du district. Le rapport du caporal Tidd contient les remarques suivantes:—

"Lors de mon voyage de la Rivière Ross à Carmacks, j'ai eu la bonne fortune d'avoir la compagnie de M. W. Atkinson et d'un Indien. Le premier est à l'emploi de MM. Taylor et Drury, marchands de fourrures à Rivière-Ross, et il était à transporter une charge de fourrures à Carmacks. Il aurait été virtuellement impossible de faire seul le voyage de Ross à Carmack à cause de la profondeur de la neige.

M. Atkinson déclare que la neige était plus profonde que jamais à sa connaissance. Toutefois, en dépit de sa présence et de son assistance, le voyage se fit très lentement. Le long de la Petite rivière du Saumon la route traverse une région qui a été ravagée par l'incendie, et il s'y trouve beaucoup de bois chablis qu'il faut enlever chaque année pour pouvoir passer; il est impossible de passer sans cela. Il serait encore plus difficile d'ouvrir une route le long de la rivière Magundy, vu que les rives sont basses et qu'elles sont souvent inondées. La ligne de partage des eaux entre la rivière Pelly et la Petite rivière du Saumon, où nous traversons cette dernière, occupe le sommet d'une forte déclivité et la pente du côté de la rivière Pelly est fortement boisée."

FORMATION

Comme je l'ai signalé dans mon dernier rapport, le sous-commissaire R. S. Knight, commandant des quartiers de division, est décédé le 4 novembre 1927, aux grands regrets de tous. Le surintendant W. P. Lindsay assuma le commandement jusqu'au 18 avril 1928, moment où il se prépara à aller assumer des fonctions en Saskatchewan; le sous-commissaire G. S. Worsley prit alors le commandement. Les conditions nouvelles ont nécessité l'enrôlement d'un beaucoup plus grand nombre de recrues, et la demande de gendarmes a été si pressante que même avec le plus grand nombre à notre disposition, il est devenu nécessaire de confier des missions à des hommes ayant subi moins de formation qu'il est désirable. Relativement à l'équitation et aux exercices à cheval, le sous-commissaire Worsley fait deux observations:—

"Toutes les recrues ont reçu leur formation à l'école d'équitation et ont été plus tard exercés aux manœuvres et au maniement des armes, à mesure que le temps le permettait; quelques-uns ont dû être mis à la besogne avant d'être suffisamment formés, à cause des exigences du service."

Au sujet des exercices de mousqueterie, il dit:

"Par suite des changements constants et de la somme de travail à faire depuis que nous avons pris la charge de la mise en vigueur des lois en matière criminelle dans la province de la Saskatchewan, nous n'avons pas pu faire beaucoup d'exercices de mousqueterie pendant les mois d'été, et, avec votre permission, le concours annuel n'a pas eu lieu."

Voici une autre observation:

"A cause du surcroît de travail et de la réorganisation dans la Saskatchewan, il m'a été impossible de faire participer les membres des détachements au concours de tir. Je me propose de tous les convoquer l'an prochain aux exercices de tir à la carabine et au revolver et de commencer de bonne heure au printemps. De cette façon, il nous sera possible de faire suivre tous les exercices convenablement."

Voici les statistiques préparées le 30 septembre 1928:

Effectif:

Tous rangs	199
Augmentation depuis l'an dernier	62

De ce nombre trois officiers et 95 sous-officiers appartiennent au district de la Saskatchewan méridionale, dont la majorité font partie de détachements.

"Suit un tableau des engagements, mutations, etc., effectués pendant l'année:

Promotions:

1 sergent au grade de sergent d'état-major.
4 gendarmes P.P.S., au grade de sergent.
8 gendarmes P.P.S., au grade de caporal.
1 brigadier au grade de sergent.
6 gendarmes au grade de caporal.

Réduction:

Aucune.

Recrues postées à la division du dépôt	131
Gendarmes spéciaux engagés	13

Mutations à d'autres divisions:

Officier	1
Sous-officiers	9
Gendarmes	67

Mutations d'autres divisions:	
Officiers	2
Sous-officiers	4
Gendarmes	25
Rayés des cadres:	
Temps expiré	2
Achat de congé	7
Invalides	8
Décédé	1
Congédié de bon gré	1
Impropres au service	4
Renvoyés	5
Gendarmes spéciaux congédiés	10

On signale l'absence d'une école d'équitation; le sous-commissaire Worsley dit "qu'on en a un grand besoin, particulièrement en hiver, alors qu'il est difficile exercer les recrues en équitation, à cause des grands froids et des tempêtes qui visitent fréquemment Regina". En parlant du tir, il mentionne l'intérêt porté au concours de tir à la carabine et au revolver, dans lequel de nombreux prix furent accordés. Il dit au sujet du champ de tir:—

"La préparation du champ de tir pour le concours annuel de la Saskatchewan imposa une somme considérable de travail, et, comme dans le passé, la tâche tomba sur nos épaules. La police fournit les marqueurs, monta les tentes et eut la gestion du camp et de la cantine. Ce concours de tir pourrait difficilement se tenir sans notre concours. L'Association nous a adressée une très élogieuse lettre de remerciement, disant que l'organisation était la plus parfaite qu'elle eût connue."

On s'est intéressé aux sports de tous genres et aux jeux athlétiques.

La discipline a été bonne et la santé satisfaisante. A ce sujet, le passage suivant est intéressant:—

"Tout le personnel a loyalement secondé mes efforts. Tous se sont montrés de bonne volonté, particulièrement à l'époque difficile où nous assumâmes les fonctions de la police provinciale de la Saskatchewan.

"Les gendarmes sont bien disposés et l'esprit de corps au dépôt est excellent."

OPÉRATIONS DANS L'EXTRÊME-NORD

Le 30 septembre 1928, nous avions dans l'Extrême-Nord un total de 100 gendarmes de tous rangs (y compris les gendarmes spéciaux), en comparaison de 77 en 1927 et de 70 en 1926. Voici l'énumération des détachements et le partage de l'effectif:

Le sous-district de l'Arctique oriental, inspecteur A. H. Joy: Port-Burwell (terre ferme, près du cap Chiddley); Pangnirtung (le golfe de Cumberland; île Centrale de Baffin); Lake-Harbour (détroit d'Hudson; île méridionale de Baffin); Pond-Inlet (île septentrionale de Baffin); Dundas-Harbour (île septentrionale de Devon); Péninsule de Bache (île centrale d'Ellesmere); six détachements; un officier; quinze hommes d'autres grades. Ceux-là relèvent des quartiers généraux.

Baie d'Hudson—Chesterfield-Inlet; Port-Nelson; Moose-Factory; Le Pas; détroit de Pélican; Sturgeon-Landing; six détachements; dix hommes d'autres rangs et deux gendarmes spéciaux. Chesterfield-Inlet relève des quartiers généraux, Moose-Factory, de Toronto, et Port-Nelson, Le-Pas, Sturgeon-Landing et le détroit de Pélican de Prince-Albert. (Le-Pas et Sturgeon-Landing sont considérés comme les portes du Manitoba septentrional et de la Saskatchewan septentrionale.)

Sous-district de l'Arctique occidental, inspecteur V. A. M. Kemp: île Herschel; île Baillie; Bernard-Harbour; Baie-Cambridge; Aklavik; Rivière-Rouge-Arctique; vapeur *St-Roch*: sept détachements; un officier, 24 hommes d'autres grades et trois gendarmes spéciaux.

Sous-district de Mackenzie, inspecteur W. J. Moorehead: Simpson; Norman; Good-Hope; Providence; quatre détachements; un officier; 11 hommes d'autres grades et trois gendarmes spéciaux.

Sous-district du Grand lac de l'Esclave: inspecteur C. Trundle et inspecteur H. A. R. Gagnon: Fort-Smith; McMurray; Chipewyan; Résolution; Reliance; Rae; Rivière au Foin; Stony-Rapids; huit détachements; deux officiers, 21 hommes d'autres grandes et quatre gendarmes spéciaux.

En outre, trois autres gendarmes furent prêtés au ministère de la Marine et des Pêcheries pour le travail du ministère dans le détroit de la baie d'Hudson.

Il y a donc en tout 31 détachements et (y compris les hommes prêtés au ministère de la Marine et des Pêcheries) cinq officiers, 84 hommes d'autres grades et 12 gendarmes spéciaux: soit 101 en tout. En 1927, l'augmentation du nombre d'hommes portant l'uniforme fut de 7, ou 10 p. 100, sur l'année 1926; cette année, l'augmentation est de 12, ou 15 p. 100. Nous avons trois nouveaux détachements' le vapeur *St-Roch* (une caserne flottante dans l'océan Arctique), Stony-Rapids (à l'est du lac Athabaska et dans le nord de la Saskatchewan), et Sturgeon-Landing (dans le nord-est de la Saskatchewan). Au point de vue géographique, on pourrait aussi inclure Rampart-House, où deux gendarmes sont de service, parce que cet endroit est situé dans l'extrême nord, entre les latitudes 66 et 67, mais on le considère comme faisant partie du territoire du Yukon. Si le Yukon était compris, nous aurions 141 hommes de tous grades faisant service dans les régions arctiques et sous-arctiques.

Il ne s'est pas opéré de changements dans les îles du nord-est. Dans le nord-est de la Saskatchewan on a organisé un détachement, à Sturgeon-Landing, au nord-ouest de Le-Pas, à cause de la grande activité déployée dans cette région par suite du développement minier. Le détachement à Stony-Rapids, sur la rivière Noire, remplace celui de Fond du Lac, dont j'ai mentionné la formation dans mon dernier rapport annuel; Stony-Rapids offre plus d'avantages, à cause du site et par suite du fait qu'il est plus au centre de la région de chasse au piège à desservir.

L'un des progrès les plus intéressants et les plus importants de ce service, c'est l'acquisition d'une goélette maritime, spécialement construite pour voyager dans les glaces, que nous utilisons sur la côte occidentale de l'Arctique comme moyen de communication et comme poste flottant. Plusieurs détachements—île Herschell, île Baillie, Bernard-Harbour et la baie Cambridge—sont échelonnés le long du rivage, la distance entre les détachements postés étant d'environ 1,500 milles. La navigation est possible pendant le court été, et nous ne pouvons autrement nous approvisionner de vivres, de combustible, de matériaux de construction, etc., parce que pendant l'hiver les communications ne sont possibles qu'avec des attelages de chiens. Jusqu'à présent, nous avons dû compter sur le service des navires appartenant aux commerçants et aux aborigènes, et c'est dans le but de nous soustraire, jusqu'à un certain point, à cette tutelle que nous avons fait construire à Vancouver une goélette d'une capacité de 200 tonnes, ayant fait prendre toutes les précautions voulues pour qu'elle fût résistable aux glaces de l'Arctique; la coque est construite de pièces de bois de 22 pouces d'épaisseur, et elle est munie de moteurs très puissants. La construction fut terminée de bonne heure en 1928, et on lui donna le nom de *St-Roch*; elle quitta le port de Vancouver le 26 juin, arriva à l'île Herschel le 30 juillet, après un heureux voyage, et elle passera l'hiver à la baie Langton, au pied de la baie Franklin, à quelque distance à l'est de l'île Baillie; pendant qu'elle sera immobilisée par les glaces, elle servira de base pour les patrouilles et les autres travaux d'hiver du détachement.

ÉPIDÉMIE D'INFLUENZA

L'événement le plus important de la période couverte par le présent rapport sur le littoral de l'Arctique et dans le bassin du fleuve Mackenzie, c'est le ravage de l'horrible influenza qui a causé environ trois cents décès, sur une population peu nombreuse. Il s'est produit deux épidémies. Dans la région du golf du

Couronnement et de l'anse Bathurst, une épidémie éclata au printemps de 1926, laquelle causa la mort de 43 personnes, croit-on; au cours de l'été de 1927 une autre épidémie d'influenza cause 31 décès. Ces deux épidémies ne doivent pas être confondues avec celle qui a éclaté pendant l'été de 1928, le long du fleuve Mackenzie et à son embouchure et qui a causé près de 200 décès. Dans les deux régions l'apparition du fléau correspondait avec l'arrivée de navires.

Nous n'avons pas eu directement l'occasion de prendre connaissance de la première épidémie de 1926 à l'anse Bathurst. Le sergent F. Anderson, en charge des opérations à la baie de Cambridge, recueillit des rapports des employés de la Compagnie de la Baie d'Hudson, au mois de mars 1927, les données du rapport qui me parvint au mois d'avril 1928. Il y est dit:—

"Apparemment, la maladie commença de bonne heure au printemps et dura tout l'été jusqu'aux gelées, et je crois que 43 personnes de tous âges et de tous sexes en moururent; chez la grande majorité, il se produisit une forte fièvre dès le commencement de la maladie, et le deuxième ou troisième jour la diarrhée éclata et dura jusqu'à la mort. Quelques-uns étaient malades pendant deux ou trois semaines et quelques-uns mouraient après quelques jours; apparemment, les médicaments administrés par les employés de la compagnie de la Baie d'Hudson n'eurent pas l'effet de soulager les malades, et dès que la diarrhée commençait, les malades devenaient dans un état de grande faiblesse, ne pouvant se déplacer et mourant sur place.

"Les mêmes symptômes se manifestèrent sur les chiens appartenant aux malades et un grand nombre moururent, mais la cause pouvait provenir de ce que les chiens mangeaient les rebuts venant des tentes des malades, ces gens n'ayant aucun sens de l'hygiène et de la propreté, même quand ils sont en santé, et il est déplorable de constater la malpropreté inconcevable de ces gens quand un membre de la famille est malade."

Au mois d'octobre 1927, le sergent E. G. Baker, à Bernard-Harbour, rapporta que 14 décès étaient survenus au cours des mois d'août et de septembre de ladite année, huit à Bernard-Harbour, un à Krusenstern, quatre à la rivière Coppermine et un à Kugaryuak-est. Il écrit:—

"Les symptômes étaient une température élevée, un pouls rapide, la perte de l'appétit et des vomissements et ressemblaient à ceux de la variété stomacale de l'influenza.

"Nous avons prodigué tous les soins possibles aux patients, leur préparant du lait, du bovril, du bouillon, etc., et nous nous efforçâmes de les tenir propres et de les protéger contre le froid. Le pasteur J. H. Webster et M. J. H. Bonsher, de la Compagnie de la Baie d'Hudson, nous prêtèrent leur concours.

"La température fut très inclémentente pendant la durée de la maladie, en raison de l'humidité et du froid. Ces gens ne veulent pas se recouvrir quand ils sont fiévreux. Il ne leur semble pas logique de se protéger contre le froid quand ils éprouvent déjà une sensation de chaleur.

"Quand ils sont malades ils tombent dans un état de faiblesse et semblent n'avoir aucune résistance."

Le sergent Anderson fit rapport qu'une autre épidémie éclata à la baie Cambridge, le 5 janvier 1928, immédiatement après l'arrivée d'un navire de commerce. Il décrit la maladie comme étant un fort rhume de poitrine suivi de l'influenza. Quand la température du malades devenait élevée, "il fallait user de force pour administrer la nourriture et les médicaments". A la baie Cambridge seize arborigènes furent simultanément atteints de la maladie; le sergent Anderson et le missionnaire de l'endroit, le pasteur C. M. Hathaway, leur prodiguèrent leurs soins et tous recouvrèrent la santé. La maladie fut suivie d'un état de faiblesse très prononcée. A Bathurst-Inlet, la maladie, qui éclata à la même époque et qui revêtait le même caractère, causa huit décès. Ailleurs, il n'y eut pas d'épidémie.

Le sergent Anderson ajoute à ces renseignements quelques observations générales que l'on pourrait citer en partie:—

"D'abord, la maladie commença après l'arrivée des navires; il n'y a peut-être pas de relations entre les deux événements, mais c'est un fait, et j'en fais mention. Et mon expérience, le long de la rivière et sur le littoral, m'a permis de constater que toute la population, blanche comme aborigène, prend le rhume après l'arrivée d'un navire,.

"Ces rhumes ne causent pas d'ennuis graves aux colons blancs, mais ils affectent plus gravement les aborigènes, qui aujourd'hui se vêtissent en partie des habits portés par les

blancs et en partie des habits indigènes. Quand ils portent les vêtements des blancs, ils n'en portent pas suffisamment pour remplacer les habits qu'ils ont portés toute leur vie; il n'est pas rare de voir un indigène portant un pantalon de fourrures et une simple camisole de laine, même s'il pleut; quand le froid augmente dans la soirée, il se recouvre d'une peau de daim, gardant sa camisole trempée, qui sèche sur son corps; quand les Indiens portent des vêtements de blancs, ils les revêtent au moment de l'achat et les gardent jusqu'à ce qu'ils pourrissent, sans jamais les changer ni les laver. La même chose est vraie de la literie employée par ces gens; ils étendent maintenant une couple de vieux draps sur la terre, alors qu'autrefois ils n'employaient jamais rien autre chose qu'une peau de daim, qui résistent à l'humidité mieux que les draps. Je leur ai donné des conseils, mais ils répondent que les blancs ne se servent pas de peaux de chevreuils, sauf en hiver. C'est vrai, mais ils ne semblent pas se rendre compte que les blancs se servent d'un drap imperméable et qu'ils font sécher leurs draps quand ils sont mouillés.

"Quant à la propagation rapide de la maladie, je relaterai ce qui est arrivé l'automne dernier à une famille du nom de Nuckahou, comprenant le mari, deux épouses et quatre enfants, sept en tout. Pendant l'été, le mari construisit un *iglou* d'un rang de pierre et d'un rang de gazon; les lits étaient également construits de pierre et de gazon. A l'automne le gazon absorbait l'humidité, et les parois intérieures étaient toutes humides. Lorsque la famille tomba malade, elle refusa d'évacuer l'*iglou*. Je prodiguai mes soins à la famille pendant la maladie; tous les malades étaient couchés sur la plate-forme, nus et recouverts de deux couvertures et de trois peaux de daims, et ils ne voulaient pas se lever pour aucune considération."

Les détails qui suivent sont si épouvantables qu'il ne convient pas de les citer ailleurs que dans un journal médical. Les blancs essayèrent de remédier à cet état de choses, mais il est difficile d'influencer les Indiens. L'inspecteur Kemp corrobore les remarques du sergent relativement à l'usage des habits portés par les blancs. Il approuve également les remarques au sujet de la difficulté de faire adopter un mode de vie hygiénique par les Esquimaux. L'inspecteur Kemp et le sergent Anderson s'accordent sur la nécessité d'un médecin dans la région du golfe du Couronnement.

L'épidémie d'influenza qui ravagea la vallée du fleuve Mackenzie, du Grand lac de l'Esclave jusqu'à l'océan Arctique, fut une autre affaire. Grâce aux mesures de quarantaine instituées par l'inspecteur Kemp, qui interdit toute communication le long de la côte et empêcha toute fréquentation entre les équipages des navires et la population, elle n'atteignit pas les Esquimaux qui habitaient plus à l'est sur la côte. Ces mesures étaient en substance identiques à celles suggérées de part et d'autre dans le monde extérieur lorsque l'existence de l'épidémie y fut connue. Dans un rapport du 30 juillet 1928, l'inspecteur Kemp, après quelques observations préliminaires, écrit: —

"Les symptômes étaient une température élevée, un pouls rapide, des douleurs vives dans la poitrine, et un état de faiblesse générale.

"Une patrouille quitta Herschel, le 22 de ce mois, avec du charbon pour Aklavik. A son arrivée à Shingle-Point, le gendarme Kells trouva environ 95 naturels malades et trois morts. Il y resta pour soigner les malades et fut admirablement assisté par M. G. E. Craig, qui était venu à Shingle-Point pour y faire la pêche. Sept indigènes sont morts depuis, mais j'apprends que quelques-uns des premiers à tomber malades sont rétablis. La tâche de la patrouille a été très difficile; elle consistait à soigner les malades et les nourrir, ainsi que leurs nombreux chiens, à inhumer les morts et, en général, à enrayer le progrès de l'épidémie.

"A Herschel, la situation était analogue. Des vingt-quatre habitants indigènes, il en est mort six, dont trois étaient atteints de tuberculose avant l'invasion de l'épidémie. Nous avons éprouvé beaucoup de difficulté à soigner ces gens, qui, effrayés, ne faisaient aucun effort pour nous aider à les ramener à la santé. Je me chargeai de leur traitement assisté par les autres blancs de la localité, qui se mirent résolument à l'œuvre et firent tout ce qu'ils pouvaient. Le 28, ayant constaté que c'était impossible de soigner les malades chez eux, toute tentative de faire baisser leur température les poussant à enlever leurs vêtements pour se refroidir, j'ai monté un hôpital temporaire dans la mission de l'Eglise anglicane. Pour cela il fut nécessaire d'acheter quatre couvertures doubles et deux lits de camp, les autres lits ayant été procurés par le détachement local. M. J. F. Moran, de la division des territoires du Nord-Ouest, qui est ici à présent, nous a aidés de grand cœur, et lorsque la note des dépenses occasionnées par cette épidémie sera rendue, il en appréciera pleinement la nécessité. L'hôpital a été surveillé jour et nuit par un membre du détachement ou par un autre blanc et nous avons employé un ou deux indigènes comme infirmiers. Il y a eu amélioration dans l'état des patients, et nous sommes maintenant à leur faire suivre le traitement convenablement.

"Les travaux occasionnés par l'arrivée de bateaux, ajoutés au fossoyage, à la fabrication de cercueils, aux visites et aux soins de malades, nous ont tenus très occupés."

Deux de nos hommes, le caporal Belcher, d'Aklavik, et le gendarme Chartrand, contractèrent la maladie et en guérirent, le premier est rendu à Macpherson pour assumer la direction du poste à cet endroit. L'inspecteur Kemp, dans son rapport, reconnaît le précieux concours de la compagnie de la Baie d'Hudson, des missionnaires et d'autres blancs.

Dans un rapport du 30 août 1928, l'inspecteur Kemp déclare l'épidémie terminée et fixe le nombre des morts à 74: Macpherson, 31; Aklavik, 18; Shingle-Point, 14; île Herschel, 7 et Kitlagaruit, 4.

"De toutes parts, dit-il, vient le même récit de difficultés rencontrées dans le traitement des naturels. A moins de monter la garde pour s'assurer qu'ils se tiennent chaudement, il est dangereux de leur donner de la quinine pour faire baisser leur température."

L'inspecteur ajoute que les derniers rapports reçus indiquent que l'épidémie ne s'est pas propagée vers l'est. Une des tâches incombant à la Gendarmerie était la gestion des successions des décédés, dont quelques-uns possédaient des biens assez considérables.

A Aklavik, d'après le rapport du caporal A. Fielding, toute la population, sauf environ six personnes, fut frappée par l'épidémie. Le caporal et quelques autres blancs durent aider à soigner et à nourrir les malades. Une demande d'assistance étant venue de Macpherson, où il n'y a pas de détachement à présent, le caporal Fielding y envoya le caporal A. T. Belcher. Celui-ci, qui relevait tout justement de maladie, s'y rendit, accompagné par un trappeur blanc, M. Carmichael, et "trouva tout le monde malade et affamé". Il fit de l'église un hôpital provisoire où il plaça vingt-cinq d'entre les plus malades et fit faire de la soupe par M. Nyman, un des blancs de l'endroit: "bien que certains des patients fussent trop malades pour se nourrir eux-mêmes et qu'il fallut les nourrir à la cuillère, ils étaient si voraces qu'aux premières bouchées ils faillirent avaler la cuillère aussi". M. Nyman étant tombé malade, le caporal Belcher dut faire la cuisine aussi bien que soigner les malades: —

"Je fis de la soupe et du pain pour les hospitalisés ainsi que pour environ deux cents autres; je fis la cuisson du poisson, etc. Je crois sincèrement que la cuisson des aliments a plus contribué à réprimer l'épidémie que les médicaments que nous avons dispensés."

Ici également, on manqua de literie. Le rapport continue:

"Je dus tuer une cinquantaine de chiens affamés dont les propriétaires étaient morts. Ces chiens, qui n'avaient pas mangé ou bu depuis plusieurs jours, étaient dans un état lamentable."

Les décès furent au nombre de 31, environ dix pour cent de la population indigène.

A Rivière-Rouge-Arctique, où sept personnes succombèrent, le gendarme A. S. Wilson, en charge du détachement, observe:—

"Les symptômes qui se manifestent le plus souvent sont d'abord un mal de tête suivi de vomissements et de saignements de nez et ensuite une toux violente. Une circonstance curieuse est qu'après un saignement de nez, le malade commence à se sentir mieux, mais il demeure longtemps faible. A cause de cette faiblesse, le gendarme Johnstone et moi dûmes remplir régulièrement les fonctions de fossoyeurs. Les indigènes nous aidèrent bien quelque peu, mais le moindre travail ardu les faisait tousser excessivement et provoquait quelquefois une rechute."

Un semblable état de choses existait le long du cours inférieur du fleuve Mackenzie. A Good-Hope, moins d'une semaine après l'arrivée du *Distributor*, tous les indigènes et la plupart des blancs étaient malades; il y eut dix-huit décès. Le gendarme J. D. Cummings fit partir tous les indigènes en état de se déplacer, fumigea leurs maisons, donna des médicaments aux malades et distribua des aliments et des médicaments aux indigènes le long de la rivière. A

Norman, le caporal R. A. G. Baker constata que ce n'était que les indigènes âgés qui succombaient. Ici également, nos hommes durent aider au fossoyage. A Simpson, on nota que les indigènes commençaient à se plaindre de maladie quelques jours avant l'arrivée du *Distributor*. Les blancs souffrirent moins que les indigènes; trente-sept de ceux-ci moururent. On remarqua que presque tous les décédés étaient ou très jeunes ou très âgés. Les blancs, y compris la police, durent creuser les fosses et faire les funérailles. Pendant la maladie du missionnaire anglican, l'inspecteur W. J. Moorhead fit lecture du service funéraire. A Providence et dans les environs, il y eut 31 décès, l'éruption de l'épidémie coïncidait avec l'assemblée convoquée pour la distribution de l'argent du traité. Ici encore, on constata que la plupart des victimes étaient des personnes âgées. Le caporal R. E. Parker et le gendarme W. S. Carter secoururent les malades, visitèrent les camps et ensevelirent les morts.

Dans la région du Grand lac de l'Esclave, la plupart des postes signalèrent un état de choses à peu près semblable. A Hay-River, sur 133 indigènes, 13 succombèrent. Il n'y eut pas de décès dans l'école de la mission. Le caporal Cook mentionne le bon travail de Mlle D. M. M. Bradford, l'infirmière du gouvernement, et de M. E. Demelt, un pêcheur de race blanche, qui "nourrirent tous les chiens et portèrent du bois et de l'eau aux indigènes". Il fait allusion aussi au peu de résistance des naturels. A Resolution, il y eut 22 décès; deux des victimes étaient des jeunes enfants et les autres des vieillards. La misère régnait, comme le raconte le sergent Clifford, "pendant une période de dix à quinze jours, nous étions occupés à creuser des fosses et à distribuer des vivres". Dans les cas où le mari et la femme succombaient tous deux, il fallait s'occuper des biens qu'ils laissaient. A Reliance, le caporal R. A. Williams fut visité par les Couteaux jaunes, une bande d'Indiens de la localité, au nombre d'environ quarante-cinq, tous malades et qui avaient vu mourir neuf des leurs. Il leur distribua des aliments et des médicaments pris sur les provisions de la Gendarmerie, ces Indiens étant dans le plus grand dénûment. Une autre bande de Couteaux jaunes, habitant au nord-est du lac de l'Esclave, se trouvait dans une situation encore plus mauvaise. Au cours d'une patrouille d'été, le caporal J. L. Halliday et le gendarme J. G. Emerson, du détachement de Rae, avaient trouvé leur village abandonné; une trentaine de chiens y avaient été laissés dont plusieurs étaient dans un état tel qu'il fallut les tuer. Le caporal Halliday se rendit à Fort-Smith, s'approvisionna de nouveau, retourna au village, tua encore des chiens affamés et secourut la bande principale des Couteaux jaunes.

Plus tard, le 31 juillet 1928, le caporal Halliday et le gendarme Emerson se rendirent à Gros-Cap, sur la rive orientale du Grand lac de l'Esclave, "afin de vérifier des rapports à l'effet qu'un camp d'Indiens dans cette région avait été décimé par l'influenza et que des chiens y avaient été abandonnés par des survivants que l'on croyait partis pour les terres stériles". Ce camp portait le nom de Goulet. La patrouille découvrit que 26 personnes avaient succombé et que quatre hommes, deux femmes et une fille de dix ans, saisis de panique, avaient pris la fuite. Le rapport continue:—

"A Gros-Cap, nous trouvâmes le camp Goulet. Une soixantaine de chiens affamés avaient ravagé, en quête de nourriture, quatre des cinq maisons qui constituaient le camp. Quelques-uns de ces chiens étaient morts et d'autres à bout de forces. Nous en tuâmes, avant la tombée de la nuit, une trentaine des plus souffrants et laissâmes le sort des autres en suspens jusqu'au lendemain. Il est difficile d'expliquer les terribles dégâts qu'ont pu causer ces chiens; ils avaient réduit les maisons en pièces; literie, harnais, peaux, tout avait été broyé. Une maison seulement était intacte; comme elle était solidement fermée à clef, ainsi que les coffres qui y avaient été laissés, je conclus qu'elle appartenait aux hommes qui avaient quitté le camp pour se rendre dans les Terres stériles. Nous passâmes la nuit sur le bateau dans la baie.

Un autre camp, désigné par le nom de "Félix", fut trouvé abandonné. "J'appris plus tard que les familles qui avaient habité ce camp avaient succombé à l'influenza à Resolution et à Stony-Island, vers l'époque du paiement de l'argent du traité."

Peu de temps auparavant, le gendarme R. C. Gray, patrouillant de Resolution à Stony-Island, avait appris à Rivière-Rocher que neuf Indiens étaient morts d'influenza et que d'autres, qui habitaient une île voisine et étaient dans un état de convalescence, avaient besoin de vivres. Quelques milles plus loin, il trouva cinq autres familles: "elles avaient toutes été malades, mais elles étaient en voie de rétablissement; nous leur laissâmes des vivres. Jusqu'à présent, le poisson était l'unique aliment des Indiens."

COMMUNICATIONS PAR SANS-FIL

Les facilités de communication avec nos détachements des régions septentrionales, au moyen de la télégraphie sans fil et de la transmission de messages par des stations radiophoniques de puissance suffisante, se sont développées si rapidement qu'il convient de s'y arrêter un moment. La partie continentale de l'Extrême-Nord est maintenant pourvue à un degré considérable d'installations de sans-fils. Le long du fleuve Mackenzie, le ministère de la Défense nationale a établi des stations permanentes à Fort-Smith, à Simpson et à Aklavik, et des stations d'été à Resolution et à Herschel. Le ministère de la Marine et des Pêcheries a des stations permanentes le long du détroit d'Hudson à l'île Nottingham, à Cape-Hope's-Advance et à Port-Burwell. A différents endroits de l'océan Arctique se trouvent des bateaux munis d'installations de sans-fil; il y a le *Baymaud*, de la compagnie de la Baie d'Hudson, qui a passé l'hiver dernier à la baie Cambridge, le *Fort-James*, de la même compagnie, près du Pôle magnétique, et notre bateau, le *Saint-Roch*, à présent dans la baie Yangton, non loin de l'île Baillie. Sur la baie d'Hudson, le ministère des Chemins de fer et Canaux possède des stations permanentes à Port-Nelson et à Churchill, et deux compagnies privées, la *Dominion Explorers, Limited*, et la *Northern Aerial Mining Exploration Company*, ont des stations à Mistake-Bay, près de Rankin-Inlet, et à l'extrémité ouest du lac Baker, respectivement. Il existe donc un réseau assez considérable de communications par sans-fils. Notre installation sur le *Saint-Roch* ne pouvant au début, pour des raisons d'ordre technique, communiquer avec Aklavik, mais pouvant atteindre l'île Nottingham, nous avons découvert qu'en utilisant cette dernière route, des messages pouvaient être transmis à Ottawa lorsque la route Mackenzie n'était pas praticable comme à présent. A cet égard, il faut rendre hommage à la libéralité dont a fait preuve le ministère de la Marine et des Pêcheries en transmettant sur son réseau des messages d'Ottawa aux régions septentrionales.

Ce réseau, naturellement, ne peut atteindre des postes comme Bernard-Harbour et l'île Baillie, et ceux des îles de l'Arctique orientale, qui ne sont pas munis d'installations de sans-fil. On a pu communiquer avec ces postes par radio-diffusion. Depuis plusieurs années, je fournis aux détachements du nord des bons appareils récepteurs et à certains temps fixés d'avance nos hommes se mettent à l'écoute. A ces moments, si j'ai des instructions à leur transmettre, je le fais par l'entremise d'un poste émetteur d'une puissance suffisante. Cela a été beaucoup facilité par la bonne volonté qu'ont montrée les différents postes émetteurs auxquels nous avons demandé ce service. Le lieutenant-commandeur C. P. Edwards, du ministère de la Marine et des Pêcheries, a bien voulu se charger pour nous des négociations techniques, et la plupart de ces messages ont été irradiés par le poste KDKA, de Pittsburgh. M. G. W. Wendt, le directeur canadien de la compagnie Westinghouse, a fait preuve d'une grande complaisance à cet égard. Non seulement ces appareils récepteurs fournissent-ils aux gendarmes le moyen de recevoir les communications officielles, mais ils contribuent à atténuer pour eux la solitude des régions lointaines où leur devoir les retient.

Beaucoup de nos officiers et gendarmes se sont particulièrement intéressés au radio et nous avons reçu plusieurs rapports à ce sujet dont nous citerons quelques-uns. Ainsi l'inspecteur C. E. Wilcox, qui passa l'hiver à Ponds-Inlet, à l'extrémité nord de l'île Baffin, écrit:—

"La réception, faible mais claire au début, s'améliorait à mesure que l'obscurité se faisait; nous recevions régulièrement les événements du jour irradiés de Chicago. Au nombre des pays entendus étaient l'Allemagne, les Iles-Britanniques, le Canada et les Etats-Unis. Nous entendions les postes allemands de Hambourg, Brême, Kiel, Frankfort-sur-le-Mein, Bresleau, et de la Silésie, et le poste anglais 5CB, de Birmingham, qui, dans le cours de la soirée, diffusait le programme du *Royal Opera House,* Covent-Gardens, Londres, et du nouveau restaurant Princess, Piccadilly, Londres. Nous entendions aussi Newcastle-on-Tyne.

"La station Westinghouse à Pittsbourgh, les postes de Boston et de Springfield (Mass.), et de Chicago, jouèrent pour nous un rôle important durant l'hiver écoulé. Un registre a été tenu des messages reçus de ces postes, les nouvelles d'ordre personnel et d'ordre général et celles d'intérêt policier y étant inscrites chronologiquement. D'autres postes entendus furent WGN, EGY, WTAM, WLS, WEAF, ainsi que plusieurs autres des côtes de l'Atlantique et du Pacifique et du sud des Etats-Unis. Les postes du Canada entendus furent Vancouver, Calgary, Saskatoon, Regina, Winnipeg et Toronto. Des postes canadiens, Winnipeg (CKY et CNRW) et Vancouver (CNRV) furent les meilleurs.

De la péninsule Bache (île d'Ellesmere), le caporal E. Anstead fait rapport:—

"Pendant la période obscure de l'hiver, la réception a été généralement bonne et en certains cas excellente. D'après le gendarme Garnett, qui est ici depuis deux ans, elle a été meilleure cette année que l'an dernier. C'est le poste KDKA de Pittsburgh qui, paraît-il, a donné le plus de satisfaction. Aucun poste canadien n'a été entendu."

De Dundas-Harbour (île North-Devon), le gendarme W. Urquhart écrit:—

"La réception fut très bonne de septembre 1927 jusqu'à la fin d'août 1928 et la plupart des messages et concerts irradiés par les différents postes furent grandement appréciés, surtout le poste KDKA, qui fut entendu clairement durant tout l'hiver. Nous avons entendu quelques postes canadiens."

Le surintendant J. Ritchie écrit d'un autre poste:—

"L'appareil de radio à Bernard-Harbour a donné des résultats merveilleux. Il est impossible d'énumérer les postes captés; qu'il suffise de dire que nous avons entendu Londres 67 fois et les villes suivantes de temps à autre: Dublin, Cork, Bournemouth, Birmingham, Newcastle, Aberdeen, Glasgow, Dantzig, Berlin, Hambourg, Madrid, Stockholm, Brisbane (Australie), et des postes japonais. Cet instrument est une source continuelle de plaisir et de délassement pour nos hommes et je m'imagine difficilement comment dans ces régions lointaines on pourrait s'en passer.

"Le gendarme Wild ayant convenu d'un code avec le sans-filiste de bateau *Baymaud,* de la compagnie de la Baie d'Hudson, ancré à la baie Cambridge, reçut, au cours de l'hiver, plusieurs communications officielles qui autrement n'auraient pu atteindre Bernard-Harbour avant l'ouverture de la navigation."

De Chesterfield-Inlet, le sergent d'état-major M. A. Joyce fait rapport.—

"L'appareil de radio reçu en 1926 a donné de très bons résultats à tous les points de vue. Depuis la mi-novembre, la réception ici est merveilleuse. Presque chaque après-midi depuis trois mois, nous entendons des postes allemands, anglais et français que nous n'avons pas encore pu identifier. Les révérends pères de la mission catholique ici ont un poste radiophonique expérimental pour la transmission de message en code Morse. Il leur est venu par radio des indications que leurs appels ont été entendus dans le monde extérieur, mais jusqu'à présent il n'ont pas reçu de messages en code Morse. Depuis quelques jours, nous nous amusons à faire des expériences en téléphonie sans fil avec un des révérends pères, qui est en train de devenir expert en la matière. De la mission au détachement, une distance d'environ trois quarts de mille, nous nous entendons l'un l'autre aussi distinctement que si nous étions dans la même chambre. Comme nous ne possédons qu'un microphone, il nous faut répondre par des signes à la personne qui l'emploie. Nous attachons simplement à notre fil de terre, lequel est relié à notre appareil récepteur, les fils conduisant du microphone. Nous n'avons encore aucune idée de la distance que porte notre voix de cette façon, mais, en continuant à nous amuser ainsi, nous le saurons avant longtemps. Il n'y a pas de doute cependant que le jour n'est pas éloigné où le radio sera un moyen de communication, du moins dans les régions isolées."

A Pangnirtung, la réception fut en général mauvaise. Plusieurs postes européens et américains ont cependant été entendus, et le gendarme G. M. Curleigh en soumit un registre qui fut prononcé par M. Wendt comme étant exceptionnellement complet.

L'EXPÉDITION À L'ÎLE ELLESMERE

L'inspecteur C. E. Wilcox, qui avait hiverné à Ponds-Inlet, d'où il commandait le sous-district de l'Arctique oriental, en revint pendant l'été de 1928 et fut remplacé par l'inspecteur A. H. Joy, un voyageur expérimenté des régions septentrionales, dont j'ai fréquemment cité les rapports de patrouille dans mes rapports annuels. L'inspecteur Joy, accompagné de relèves, fit le voyage sur le vapeur *Beothic* et passera l'hiver à Dundas-Harbour.

Dans le récit de son voyage sur le *Beothic* jusqu'à Dundas-Harbour, où il débarqua, l'inspecteur Joy raconte les incidents du parcours et sa visite à Godhavn. Il continue:—

"Nous quittons Disko à cinq heures du soir le 26 juillet. Le long de la côte groenlandaise flottent, comme toujours, quantités de gros icebergs. Le soir du 27, nous rencontrons ce qui paraît être les confins du champ de glace de la baie Melville. Cette glace étant en grande partie de la formation de l'hiver dernier et n'étant pas très serrée, le navire peut avancer lentement en suivant une voie tortueuse. On en achève la traversée le soir suivant. Nous approchons le 75e parallèle de latitude et nous nous dirigeons vers Ponds-Inlet.

"Le 28, nous sommes retardés par un épais brouillard qui dure jusqu'à ce que nous atteignons l'entrée du détroit Eclipse.

"A Button-Point, nous prenons à bord l'inspecteur Wilcox et quatre familles d'Esquimaux avec leurs effets. Nous arrivons au poste de Ponds-Inlet à minuit. Un fort vent d'est, qui souffle jusqu'à six heures du matin le 30, retient, heureusement pour nous, la glace à quelques milles à l'ouest du poste. Dès que le vent s'apaise, la masse de glace se met à avancer vers l'est, mais lorsqu'elle atteint notre position, nous avons fini de débarquer les provisions et le charbon pour le poste et le bateau est prêt à lever l'ancre. A midi, nous nous mettons en route pour Dundas-Harbour, *via* les détroits d'Eclipse et de Davis."

Le rapport mentionne la première visite du bateau à Dundas-Harbour, le 31 juillet, et le spectacle déprimant de drapeaux à mi-mât, à cause de la mort accidentelle, dont nous parlerons ci-après, du gendarme W. R. Stephens. Le soir du 31 juillet, le *Beothic* reprend sa marche vers la péninsule de Bache:—

"L'entrée méridionale du détroit Rice, où nous arrivons le 2 août, est barrée par un vaste champ de glace s'étendant du cap Sabine à la terre ferme. A l'entrée nord du même détroit, le caporal Anstead et les gendarmes Makinson et Garnett, accompagnés de trois Esquimaux, viennent à notre rencontre, dans le canot automobile du poste. Ils montent à bord et nous nous mettons en route pour le poste à l'embouchure du fiord Flagler. Le bassin de Kane est rendu impraticable par la glace épaisse qui s'y est entassée. A l'embouchure du fiord Alexandra, nous décidons de rebrousser chemin vers le détroit de Rice et d'attendre une occasion plus propice. Le lendemain, nous faisons une nouvelle tentative, qui n'aboutit pas davantage.

"Je décide alors d'essayer de gagner le poste en suivant le rivage dans le canot automobile du poste. Accompagné du caporal Anstead, des gendarmes Makinson et Garnett et des Esquimaux Nookapeeungwak et Ahkeeoo, je quitte le bateau vers une heure et demie de l'après-midi. Nous suivons la rive sud du bassin de Kane et, à quelques milles à l'ouest du fiord Alexandra, nous traversons au poste, que nous atteignons à huit heures et demie le même soir. Retenus par l'épaisse glace flottante dans la petite baie près de laquelle se trouve le poste, nous ne réussissons à partir qu'à trois heures et demie le lendemain matin.

"Le retour au bateau est plus difficile; nous suivons d'abord la rive sud de la péninsule de Bache, mais nous sommes bientôt forcés de revenir au côté nord du détroit de Hayes. Plus tard, nous parvenons, mais avec peine, à traverser le détroit et nous suivons la rive sud jusqu'au fiord Alexandra. La glace s'étant entassée toute la matinée, le bassin de Kane et les fiords adjacents étaient à midi une masse solide.

"A l'embouchure du fiord Alexandra, nous passons environ deux heures à attendre une occasion favorable pour traverser à marée basse, lorsque la pression de la glace se fait moindre. Nous y parvenons enfin, à quelques milles à l'intérieur du fiord, et atteignons le bateau à l'île Cocked-Hat vers huit heures du soir.

"Notre rapport sur l'état du bassin de Kane et des environs du poste ayant déterminé le commandeur et le capitaine à ne faire aucune nouvelle tentative avant que les conditions soient plus propices, ils dirigent le bateau vers Fram-Havn.

"Le lendemain 5 août, des collines avoisinantes, malgré le brouillard, nous pouvons constater que l'entrée septentrionale du détroit de Rice est barrée par une glace épaisse. Le lendemain matin nous essayons, mais sans succès, de la traverser et le bateau retourne encore à Fram-Havn. Les vents du sud et du sud-est ne nous permettant pas d'espérer que le bateau pourrait atteindre le poste de sitôt, nous décidons de débarquer les provisions et de les placer dans la cache de la police à Fram-Havn.

"Le bateau lève l'ancre à deux heures de l'après-midi. Vis-à-vis du détroit de Rice, nous rencontrons un vaste champ de glace qui ne présente à notre vue aucune ouverture. Au nord, à l'est et au sud, nous apercevons d'énormes masses de vieille glace arctique.

"Nous nous dirigeons maintenant vers Cape-Alexander (Groenland), où plusieurs Esquimaux du Groenland septentrional, employés à Dundas-Harbour l'an dernier, désirent débarquer.

"Durant la soirée, la glace se desserre un peu, ce qui nous permet de faire quelque progrès jusqu'à minuit.

"Le 7, vers 9 heures du matin, la glace s'étant encore relâchée, nous parvenons, par un grand effort, à atteindre la limite du champ de glace et en deux heures nous en étions complètement sortis.

"A cinq heures du soir, nous arrivons à un camp esquimau de deux familles, à une trentaine de milles au sud de Cape-Alexander; nous débarquons, ainsi que leurs effets, les Esquimaux Klishoo, Sadluk et Kaingak, venus de Dundas-Harbour.

"Les naturels de l'endroit nous informent qu'il y a quelques jours un Esquimau nommé Mittik a été attaqué et tué par un morse; l'épave de l'embarcation de la victime, muet témoin de la tragédie, fut seule retrouvée."

L'inspecteur Wilcox, qui s'embarqua à Ponds-Inlet la première fois que le bateau fit escale, raconte dans son rapport sa visite au détroit de Rice. A l'ancien poste de Craig-Harbour, on embarque diverses provisions qui doivent être distribuées aux autres postes. A Cape-Sparbo (île North-Devon), un détachement débarqua pour photographier un troupeau de bœufs musqués. Le *Beothic* poursuit ensuite sa route, arrêtant à Dundas-Harbour, où débarqua l'inspecteur Joy, et à l'île Beechey, à l'extrémité sud-ouest de l'île North-Devon, où l'on fit une cache de provisions à l'usage de l'inspecteur Joy l'hiver prochain. Après escale à Ponds-Inlet, le bateau descendit la côte de l'île Baffin, arrêtant à Pangnirtung, à Lake-Harbour et à Port-Burwell, puis se dirigea vers North-Sydney.

LA PÉNINSULE DE BACHE

Le poste de la péninsule de Bache (île d'Ellesmere) était sous la direction du gendarme (maintenant caporal) E. Anstead, qui avait avec lui les gendarmes G. T. Makinson et R. R. Garnett. Dans son rapport annuel, le caporal Anstead, après avoir mentionné le départ du *Beothic*, le 1er août 1927, et les difficultés qu'avait éprouvées ce navire à se frayer un passage à travers la glace, écrit:—

"La glace s'étant maintenue ferme durant le reste du mois d'août, les perspectives de nous procurer notre approvisionnement d'hiver de viande pour nos chiens n'étaient pas brillantes. Nous sommes parvenus, au prix de mille difficultés, à capturer quelques morses. Par suite de la force des courants, la glace est dans un état de mouvement continuel.

"C'est une vieille glace polaire, épaisse et claire, dangereuse lorsqu'il y a pression. La baleinière, munie d'un moteur marin Ford, n'y est pas adaptée, étant trop lourde pour être traînée sur la glace par six hommes, ce qui doit être fait rapidement lorsque les circonstances le demandent; il n'y a pas de temps à perdre à faire des ajustements.

"A plusieurs reprises, nous faillîmes être écrasés. Pour notre propre protection, nous remorquons un canot à rames qui nous permettrait d'atteindre le rivage. Un vent d'est continu empêcha la glace de se mettre en mouvement avant la fin d'août. La température était plutôt basse, cinq degrés au-dessus de zéro, et la mer gela à une épaisseur d'un pouce partout où le courant n'était pas très fort. Bien que nous prissions toutes les précautions possibles lorsque nous rencontrions cette nouvelle glace, la proue du navire, n'étant pas blindée assez haut, fut endommagée plusieurs fois.

"Au début de septembre, on effectua une patrouille en bateau au cap Sabine pour y chercher des effets que nous y avions cachés et dont nous avions besoin. Au large du cap Rutherford, un brouillard épais nous empêcha de voir plus que quelques verges en avant de nous. Entre l'île Cocked-Hat et la terre ferme, nous nous trouvâmes au milieu d'un véritable fouillis d'épaisse glace qui ne cessait de s'agiter, de tourbillonner, de s'entasser, et dont nous cherchions vainement l'issue. Nous n'avions qu'une idée vague de notre position jusqu'à ce que, après quatre heures de lutte, nous aperçûmes ce qui nous semblait être la

terre ferme; nous nous y dirigeâmes et constatâmes que c'était l'extrémité sud-est de l'île Cocked-Hat. Le lendemain, le brouillard s'étant dissipé, nous atteignîmes la cache. La glace nous força d'y rester deux jours, et comme elle ne se desserrait pas, nous dûmes flotter le canot le long du rivage à la marée haute, cassant les blocs de glace et les éloignant, et parvenant, au prix de mille difficultés, à nous frayer un passage au travers de la glace nouvelle qui, en certains endroits, avait plus de deux pouces d'épaisseur. C'est un heureux hasard que nous n'ayons pas perdu notre canot au cours de notre expédition dans cette région, qui est l'une des plus dangereuses de la contrée.

"A la fin de septembre, un fort vent d'ouest débarrassa le détroit et les fiords de presque toute la glace et, apparemment, de la plupart des morses, puisque nous n'en vîmes plus, sauf un vieux de temps à autre. Nous n'en avions que quatorze dans nos caches, pas assez pour durer jusqu'au printemps.

"Au fur et à mesure que la mer gelait, la glace cédait à l'action des vents et des vagues. Le 8 octobre, la glace était forte, mais il était dangereux de s'y aventurer dans le centre du détroit. Quelques jours après, la situation était meilleure, et nous pouvions traverser.

"Je vis le soleil pour la dernière fois le 17 octobre. Les quelques jours suivants furent nuageux.

"Au début de novembre, nous tentâmes la traversée à la côte ouest, mais le fiord Glagler, par suite du fort courant, étant libre de glace sur presque toute sa longueur, nous dûmes renoncer à notre projet.

"En novembre, la température fut très mauvaise; de fortes chutes de neige pesèrent sur la glace nouvelle, qui se mit à fondre par endroits, de sorte que, pendant une quinzaine de jours, il était dangereux de s'y aventurer.

"Le 10 novembre, la marée d'équinoxe fut extraordinairement haute, dépassant de deux pieds le maximum de l'année précédente, remplissant à demi nos réservoirs à graisse et couvrant du charbon que nous avions empilé près du rivage. Ce charbon a depuis été transporté ailleurs. Comme c'est possible que cette élévation extraordinaire des eaux soit due à quelque phénomène rare, j'en ferai l'objet d'un rapport particulier, qui intéressera peut-être le service météorologique.

"Au cours de ce mois, pendant que je conduisais les chiens, je me suis foulé la main droite ou peut-être cassé un petit os.

"Durant la période d'obscurité, les membres du détachement furent tenus occupés à des travaux extérieurs, emmagasinant des réserves de viande pour les chiens et, le temps permettant, patrouillant une vingtaine de milles par jour pour exercer les chiens. Certains jours il faisait tellement sombre que nous ne pouvions voir les chiens que nous conduisions. Il fallait donc nous servir de lanternes, dont nous cassâmes de nombreux globes, les lanternes qui nous sont fournies résistant mal à l'action de traîneaux en mouvement.

Après avoir mentionné la célébration de la fête de Noël et quelques autres détails, le caporal Ansted continue son rapport:—

"Le 10 janvier, pendant que je dégageais un des chiens, qui s'était enchevêtré dans les traits, les chiens s'emportèrent, me traînant une centaine de verges; il en résulta une luxation de l'épaule gauche, que le gendarme Makinson m'aida à réduire. Mon état est maintenant normal.

"Le 25 février, le soleil était visible pour la première fois depuis 129 jours.

"Ayant appris qu'il y avait une route praticable sur la glace, de la baie Sawyer au fiord Canon, et désirant y passer pour aller patrouiller la région du lac Hazen, je chargeai nos indigènes de m'en procurer tous les détails utiles. Le 14 mars, accompagné du gendarme Garnett et de trois indigènes, je quittai le détachement pour m'y engager, mais, rendus sur le glacier, les indigènes exprimèrent des doutes sur la praticabilité de la route. A tous les cinquante verges de l'ascension, les chiens tombaient dans les crevasses qui paraissaient devenir de plus en plus larges. Les indigènes pensant que nous nous étions trompés de glacier, nous descendîmes à la banquise. Nous examinâmes deux autres glaciers, mais comme ils ne nous paraissaient pas meilleurs et comme les indigènes craignaient de ne pouvoir trouver la route, nous retournâmes sur nos pas. Le voyage sur terre, par la vallée, longeant par le nord le détroit d'Eureka et le fiord Greeley, eût été trop long; nous aurions risqué de manquer le bateau.

"Alors, accompagné de deux naturels, je fis la patrouille de la côte ouest, tandis que le gendarme Makinson, avec un indigène, parti peu après pour patrouiller vers Craig-Harbour.

A la fin de mars, nous aperçûmes des pistes de loups dans un rayon de quelques milles du détachement. Un naturel qui nous visitait vit deux de ces animaux dans le fiord Glagler et tira sur eux sans succès. Le gendarme Garnett en prit un dans un piège, mais la bête se rongea le pied et s'échappa. Ces animaux sont très méfiants; malgé nos pièges et la chasse que nous leur faisons, nous n'en avons encore tué qu'un. Si nous ne les détruisons pas, ils pilleront durant l'automne nos caches de viande destinée à nourrir nos chiens pendant l'hiver.

"En mars, avril et mai, nous reçûmes la visite de quelques naturels venus d'Etah, où ils avaient évidemment passé un hiver dur.

"A la fin de mai, les indigènes nous quittèrent pour aller faire la chasse dans le voisinage du cap Sabine. Ils capturèrent plusieurs phoques et deux narvals, que nous plaçâmes en cache pour la nourriture d'hiver de nos chiens. Le gendarme Garnett et moi, nous restâmes au fiord Beitstad, où nous fîmes aussi la chasse, mettant en cache un grand nombre de phoques pour l'hiver.

"Au mois de juin, de fortes chutes de neige, s'ajoutant à celle de l'hiver, rendirent toute circulation extrêmement difficile. Les chiens pouvaient à peine y marcher; c'était impossible de tirer une charge. La glace en face du poste était devenue très mince; elle se couvrait d'eau par endroits.

"La débâcle se produisit durant la deuxième semaine de juillet; le dix, il ne restait plus de glace en face du poste. Par suite de forts vents de l'ouest, on voyait très peu de glace d'ici au cap Sabine.

"Au début de juin, en découpant un phoque pour en nourrir les chiens, le gendarme Makinson s'écorcha légèrement le pouce droit. Il s'ensuivit un empoisonnement du sang qui, malgré toutes les précautions prises, s'étendit à la main et au bras, de sorte que pendant cinq semaines le gendarme ne put travailler. Il est beaucoup mieux maintenant et il y a lieu de croire qu'il sera définitivement guéri avant l'arrivée du bateau."

Le caporal Anstead parle en termes élogieux de la conduite et des qualités des gendarmes Makinson et Garnett.

Le rapport d'inspection de l'inspecteur Joy contient les passages suivants qui démontrent la rigueur des conditions naturelles de cette contrée: —

"La toiture "rubberoid" dans le hangar à graisse ayant été déchirée par le vent, je recommande qu'en sus de la quantité que nous avons déjà demandée, l'on nous expédie l'an prochain trois rouleaux de "rubberoid" épais, afin que nous en ayons en main au cas où nos toits seraient déchirés par les tempêtes.

"La baleinière munie d'un moteur marin Ford est fortement écorchée des deux côtés de la proue et à sa partie inférieure sur la moitié de sa longueur. Cela provient de son contact avec la glace, ce qui est impossible d'éviter à ce poste.

Voici quelques autres observations contenues dans ce rapport: —

"Au poste, les seules viandes que nous mangeons sont le morse et le phoque. En patrouille, nous mangeons du pemmican importé. Toute la viande fraîche destinée aux chiens est capturée par les membres du détachement et les chasseurs indigènes employés au poste.

"Au mois de février dernier, il y avait au poste insuffisance de viande fraîche pour les chiens. Afin de conserver ce qui en restait, nous envoyâmes nos indigènes avec leurs chiens sur les bords du champ de glace le long de la côte groenlandaise où ils pouvaient trouver des phoques et des morses en quantité suffisante pour leurs besoins immédiats. Ils furent absents environ un mois. Le caporal Anstead signale une disette de phoques et de morses dans les environs du poste et ajoute que l'approvisionnement de viande en cache pour l'hiver prochain n'est que de deux morses et trente phoques.

"Les détachements furent entravés dans leurs mouvements par la profondeur exceptionnelle de la neige, restée molle tout l'hiver, dans les fiords et détroits près du poste. Il a très peu venté l'hiver dernier, bien que la saison fût beaucoup plus froide que l'année précédents et caractérisée par une humidité presque continuelle."

Expédition à Craig-Harbour

Pendant les quarante jours compris entre le 27 mars et le 5 mai 1928, le gendarme G. T. Makinson, accompagné d'un Esquimau, fit une patrouille d'environ 700 milles de la péninsule de Bache à Craig-Harbour, dans la partie sud de l'île Ellesmere. Son voyage de retour fut signalé par une intéressante découverte géographique. Au cours du voyage d'aller, il dut se frayer un passage sur une glace raboteuse depuis le cap Herschel jusqu'au cap Tennyson, c'est-à-dire sur presque tout le parcours: "Approchant le cap Isabelle, nous nous trouvâmes en face de glaces flottantes et d'eau libre. Nous attendîmes une occasion de traverser rapidement à la pointe sur la glace flottante, et, la traversée accomplie, nous campâmes sur la glace du rivage à la pointe." Bientôt après, une forte bourrasque les retint trois jours près du cap Dunsterville, arrachant de leur traîneaux et emportant une partie de leurs bagages. Le gendarme Makinson écrit: —

"A quelques milles au large de cette pointe, en plein vers l'est, se trouve une petite île, sur laquelle il y a des traces d'*iglous* indigènes. Cette île, qui n'est pas indiquée sur les cartes, est très basse et ne peut être vue de loin."

Retardé par la neige molle et la glace raboteuse, le gendarme Makinson atteignit enfin Clarence-Head: —

" Comme nous nous disposions à camper, nous aperçûmes un gros ours. Avant que nous pûmes le tuer, deux de nos chiens furent gravement blessés. Au cours de la journée, en passant sur de la glace très raboteuse, le traîneau de mon compagnon esquimau tomba sur lui, lui foulant la jambe à tel point qu'il ne put plus marcher. Comme nous ne manquions pas de viande, nous restâmes un jour de plus pour nous reposer et pour soigner la jambe de Coolitanga.

" Le soir du 6 avril, nous poursuivîmes notre patrouille vers le cap Tennyson; nous ne pûmes avancer que lentement, l'Esquimau blessé ne pouvant dégager lui-même son traîneau lorsqu'il s'enfonçait. Vers midi le 7, nous atteignîmes le cap Tennyson, où, pour la première fois depuis notre départ, nous rencontrâmes de la glace unie."

Craig-Harbour fut atteint le 9 et le détachement se reposa dans les bâtiments du poste abandonné, l'Esquimau ayant besoin de se reposer la jambe. Le détroit Jones étant ouvert, il fallut renoncer au projet de le traverser ainsi que l'île North-Devon pour visiter Dundas-Harbour. Les mêmes circonstances empêchèrent une patrouille de Dundas-Harbour de visiter Craig-Harbour. Le 22, le voyage de retour fut entrepris: —

" Quittant Clarence-Head, au lieu de couper droit à travers la baie, nous contournâmes la pointe, parce que j'avais décidé d'explorer un vaste fiord que les indigènes prétendaient exister quelque part dans les environs, mais qui n'est indiquée sur aucune des cartes. Contournant la pointe de Clarence-Head, on aperçoit une vaste baie s'ouvrant vers le sud-ouest et qui n'est pas indiquée non plus sur aucune carte.

" Doublant la pointe, nous coupâmes droit vers l'embouchure du fiord. La neige était très profonde, mais les conditions de marche devinrent meilleures à mesure que nous approchions le fiord.

" Le 26 avril, ayant laissé la plus grande partie de notre bagage en arrière afin de voyager plus rapidement, nous remontâmes le nouveau fiord. A une hauteur de quelques milles se trouve, vers le millieu du fiord, une île assez grande. A distance, on croirait qu'elle barre l'entrée du fiord, mais lorsqu'on approche on constate qu'elle laisse de chaque côté un passage d'un demi mille.

" A quelques milles au delà de cette île, sur la banquise, à sept ou huit milles de tout pâturage, je trouvai des traces de bœufs musqués. Bien que ce fût, malgré nos recherches et notre vigilance, la seule indication de leur présence, tout indique qu'ils errent quelque part dans le voisinage.

" Ce fiord paraît avoir une largeur d'environ deux milles; à une hauteur de 20 ou 25 milles, il se divise en deux branches, l'une vers le sud-ouest et l'autre vers le nord-ouest. Nous campâmes près de l'embranchement.

" Le 27 avril, nous remontâmes la branche du sud-ouest. Cette dernière, d'une largeur de cinq ou six milles et d'une longueur d'environ vingt milles, est bordée de chaque côté d'un terrain bas et onduleux, libre de glace. A mi-parcours nous tuâmes un ours dont nous nous nourrîmes et, continuant notre route, nous atteignîmes la tête du fiord à une heure tardive de la soirée. De là pouvaient se voir deux grandes vallées, l'une vers le sud-ouest et l'autre vers le sud, rejoignant probablement les fiords Starnes ou Fram.

" Le lendemain matin, mon Esquimau retourna vers notre dernier camp tandis que je patrouillai une vallée conduisant vers l'ouest afin de déterminer s'il existait un passage à la côte ouest. D'après les rapports des indigènes, il y a une étroite langue de terre qui peut être traversée en moins d'une journée. Plus tard, cependant, je constatai que c'était par la branche du nord-ouest qu'ils avaient traversé. A une centaine de verges vers l'intérieur de cette vallée, je me trouvai sur un petit lac d'environ un mille de long par trois quarts de mille de large. C'est là que, il y a plusieurs années, un groupe nombreux d'Esquimaux groenlandais qui descendaient la côte périrent de faim, bien que, dit-on, ils eussent pu prendre du poisson dans ce lac.

" A environ un mille au delà de ce lac, je dus faire halte à cause d'étendues de gravier balayé par le vent qui aurait abîmé les patins de mon traîneau si j'eusse continué. De cet endroit, avec ma lunette d'approche, je pouvais voir le reste de la vallée, qui se terminait, à peu de distance en terrain rocheux et élevé traversé par un unique petit cours d'eau. A une heure avancée de la soirée, je rejoignis mon compagnon esquimau au camp.

" Le 29 avril, nous arrivâmes de nouveau à l'embouchure du fiord; nous y campâmes un jour de plus, nos chiens ayant grand besoin de se reposer.

L'expédition se rendit ensuite à la péninsule de Bache et eut l'occasion de donner des vivres à des Esquimaux groenlandais rencontrés dans un état affamé.

Le gendarme Makinson dressa une carte du fiord qu'il avait exploré.

Expédition à Axel-Heiberg

La plus longue patrouille de l'année fut effectuée par le gendarme Anstead qui, accompagné de deux Esquimaux, traversa l'île le long de sa côte sud-ouest et visita les îles plus à l'ouest. Il fut absent quarante jours, du 22 mars au 30 avril, et parcourut, en comptant ses patrouilles à l'intérieur, environ 850 milles.

La marche préliminaire vers la passe de montagne, qui donne accès à la côte ouest, quoique peu féconde en événements, fut très pénible, à cause de "la neige couverte de croûte, des rochers, des pierres et du gravier" et de la nécessité de franchir une cascade "impassable, barrée de gros rochers, que nous traversâmes en glissant nos traîneaux sur le roc solide du lit de la rivière". Il fallut aussi franchir la ligne de partage des eaux.

"La glace ici étant lisse et les descentes faciles, nous allons bon train jusqu'à ce que nous atteignions le glacier qui barre la vallée. Les indigènes partent pour examiner la route entre le glacier et le versant de la colline. A leur retour, Nookapeeungwah la prononce impraticable, le glacier ayant avancé et faisant maintenant contact avec la falaise; il recommande de camper, prétendant connaître une meilleure voie.

"Prenant note de la pression à sa base, je calcule que le glacier a avancé une dizaine de pieds depuis le mois de septembre. La glace du lac se soulevant continuellement, il est toujours possible de se procurer de l'eau douce. Le lendemain, les indigènes examinent la route recommandée par Nookapeeungwah, pendant que je gravis les collines vers le nord, où j'obtiens une bonne vue du glacier et de la calotte glaciaire. Je constate que c'est impossible de surmonter le glacier à cause de ses bords escarpés.

"Si nous optons pour la route proposée par Nookapeeungwah, il nous faudra faire avec nos traîneaux une ascension de sept milles au sommet du glacier et ensuite surmonter la calotte de glace. Comme la voie est presque impraticable et que d'ailleurs le trajet serait trop long et trop dur pour les chiens, je décide d'examiner l'autre route.

"Son aspect n'est pas encourageant. A gauche, haut de quarante à cent pieds, se dresse le glacier, sillonné de fissures et surmonté de blocs de glace pesant plusieurs tonnes qui menacent à tout moment de s'écrouler. A droite, les collines sont presque aussi escarpées que des falaises. La voie est parsemée de débris de blocs de glace dont plusieurs sont tombés tout récemment. Les fragments, lorsque le bloc n'a pas été entièrement pulvérisé par l'impact de la chute, mesurent jusqu'à vingt pieds de côté. A droite aussi, les pierres qui dégringolent et dont la voie est également jonchée sont un danger. A un point, sur une distance de douze pieds, le glacier adhère à la falaise, ne laissant qu'un étroit espace vide qui nous permet à peine de passer. Nous l'élargissons de manière à pouvoir y faire passer un traîneau. Cet obstacle franchi, notre route nous conduit à l'énorme monceau de blocs de glace fragmentée, à travers lesquels nous nous frayons un passage avec nos haches.

"Le lendemain, nous nous remettons à la tâche, et plutôt que de faire passer nos charges pièce à pièce, nous appliquons nos efforts réunis au passage d'un traîneau à la fois, retournant chercher le suivant jusqu'à ce qu'ils aient tous été passés.

"Dans les descentes il nous est nécessaire d'employer une ligne fixée à un bloc de glace afin de tenir ferme les traîneaux, qui autrement se briseraient. Les eaux qui débordent du lac en été s'écoulent par cette gorge et sapent la base du glacier.

"La partie dangereuse est longue d'environ cinq cents verges. Cela nous prend cinq heures pour y faire passer tous nos traîneaux et à la fin nous ruisselons de sueur, quoique la température soit d'au moins trente degrés sous zéro. Après avoir ingurgité une tasse de café, dont nous avons bien besoin, nous poursuivons notre route qui nous conduit, par une descente graduelle, à la banquise. La marche est assez facile ici, sauf qu'il nous faut passer sur les rochers et les pierres aux endroits où la glace fait défaut.

"Cette traversée, y compris une journée perdue, prend quatre jours. Au moment d'arriver sur la glace maritime, au fiord de la baie Grethasoer, nous apercevons sur les hauteurs à notre droite une troupe de onze bœufs musqués.

"Comme nous n'avons tout l'hiver mangé que du phoque et du morse, je tue un des bœufs musqués pour que nous nous en nourrissions au cours du voyage. Lorsque nous retournons à nos traîneaux, il est cinq heures et demie du matin et nous sommes très fatigués. Après avoir dormi, nous passons le reste de la journée à rentrer de la viande, à sécher nos vêtements et à mettre des peaux en cache. (Au retour, nous découvrons que les loups ont réussi à dénicher ces peaux et les ont mises en lambeaux.) Une de nos chaufferettes "primus" commence à couler, la soudure autour du tuyau ayant fondu, de sorte qu'il ne nous en reste qu'une en bon état. Le lendemain, par un temps clair et froid, nous nous acheminons vers l'ouest, longeant le fiord; la route étant belle, nous pouvons rester sur les traîneaux. Nous apercevons sur la glace de nombreuses pistes de caribous faites l'automne dernier, ainsi que plusieurs pistes d'ours relativement récentes; plus loin, nous voyons une ourse de petite taille, que nous tuons et donnons en pâture à nos chiens. Ensuite nous campons.

"D'ici à l'embouchure du fiord, la glace étant très raboteuse, nous suivons de près la rive sud, où la voie est beaucoup meilleure. Nous nous engageons dans le détroit d'Eureka et prenons la direction sud. Ici la terre s'élève assez abruptement, formant une espèce d'entonnoir, de sorte qu'il vente continuellement. Ayant le vent derrière nous, nous marchons à bonne allure et campons une dizaine de milles au sud de la pointe du fiord.

"Près d'ici, nous apercevons un troupeau de onze bœufs musqués qui gravissent rapidement les collines et atteignent le plateau. Comme ce n'est qu'à une dizaine de milles plus au sud que nous passons la pointe sud-est de Storen, cette île doit être marquée trop au nord sur les cartes. Une tempête de neige soufflant du nord-est se fait tellement violente que ce n'est que par moment que nous pouvons voir nos chiens. Comme nous savons tous où camper et la position du soleil étant visible malgré la poudrerie, nous poursuivons notre route et nous nous rejoignons à la pointe méridionale de la péninsule de Stolz.

"Nous nous acheminons ensuite vers Aaakland, où nous tuons un ours que nous donnons en pâture aux chiens, et nous campons.

"Le lendemain, la tempête est si violente que nous restons au camp. Nookapeeungwah m'informe qu'il ne nous reste qu'une faible quantité d'huile. Regardant dans le tambour, je n'y trouve que huit gallons.

"Dans les circonstances, je suis forcé de renoncer à mon projet de contourner l'île Axel-Heiberg.

"Le tambour était bien vissé, il ne coulait pas, et je suis certain que nous n'avons pas dépensé douze gallons d'huile en huit jours.

"Je sais fort bien que les indigènes ne tenaient pas à faire cette patrouille; les histoires qu'ils avaient entendues de souffrances endurées par ceux des leurs qui avaient accompagné le docteur Cook, lors de sa prétendue visite au pôle, les faisaient redouter ces parages. De plus, ils voulaient faire la chasse aux ours, croyant qu'ils pourraient en vendre le produit pour des sommes fabuleuses à bord du bateau, toutefois, je les détrompai à ce sujet. La seule conclusion à laquelle je puis arriver est que l'huile fut gaspillée à dessein, mais je n'en ai encore aucune preuve définitive.

"Le lendemain, bien que la tempête persiste, je décide de me mettre en marche dans l'espoir que plus au sud le temps serait meilleur. Je fixe le lieu de réunion à la pointe méridionale de Ulvingen. Les indigènes prennent la côte orientale de l'île et je prends l'autre. Celle-là est couverte de glace raboteuse sur une longueur de plusieurs milles; sur celle-ci la route est bonne.

"La tempête nous aveugle. La rive ouest doit être très basse par endroits, puisque je me suis plusieurs fois trouvé à terre sans avoir remarqué les fissures dues à la marée.

"Les chiens flairent plusieurs fois du gibier, mais le lendemain nous ne pouvons trouver des ptarmigans, bien que des vieilles pistes de caribous soient visibles. Je m'arrête ici une journée parce que Nookapeeungwah se plaint que son *kooletah* est gelé; il ne fait cependant aucun effort pour le sécher, mais s'en va à la chasse au caribou. Il boude deux ou trois jours parce que je l'ai réprimandé.

"Nous traversons ensuite à Bjornesvingen; de là à la pointe nord-est de la péninsule de Bjorne, deux jours sans incidents, si ce n'est que nous remarquons plusieurs pistes de loups dirigées vers le sud, quoique nous ne voyons pas de loups. Le côté nord de cette péninsule monte très graduellement du rivage vers l'intérieur jusqu'aux collines, une distance de dix à quinze milles. Sur ces pentes, vers l'intérieur, nous voyons une troupe de dix bœufs musqués et une autre de six.

"Nous avançons maintenant vers l'île Hove.

"A une dizaine de milles au nord de cette île, nous passons une petite île d'environ deux milles de long sur un demi-mille de large, s'étendant du sud-ouest au nord-est. Nous campons sur l'île Hove, où nous voyons des pistes, vieilles d'une semaine, de bœufs musqués.

"D'ici nous nous dirigeons vers l'embouchure du fiord Sor, dans l'espoir d'y trouver un ours pour nos chiens, dont l'approvisionnement de viande baisse. Nous retournons bredouille à l'île Hove, car Nookapeeungwah se plaint que son sac de couchage est mouillé. Nous séchons nos vêtements à l'aide du soleil et d'anciennes billes rejetées par la mer à une époque reculée. Nookapeeungwah a un nouvel accès de mauvaise humeur parce que j'ai réprimé son usage immodéré de la chaufferette "primus". Notre dernier "primus" commence à couler, sa soudure ayant fondu; j'en bouche les ouvertures avec du savon, qui fait assez bien l'affaire.

"Nous traversons ensuite la péninsule de Bjorne à l'entrée du fiord Eids. La marche est assez facile considérant que nous voyageons sur terre; il y a beaucoup de neige, mais elle est couverte de croûte, et les montées et descentes sont très douces. Nous passons une troupe de onze bœufs musqués. La largeur du fiord à son entrée est d'environ vingt-quatre milles au lieu de dix, comme l'indique la carte. De l'embouchure du fiord Eids, nous nous dirigeons vers le cap Bjorne. Nous nous trouvons soudainement en face d'un ours endormi, qui blesse quelques-uns des chiens des indigènes avant que les chiens s'aperçoivent de sa présence. Nous tuons l'ours, nous mangeons, et nous campons. Remarquant des pistes de caribou sur la rive, les indigènes font la chasse le lendemain, mais sans succès, pendant que je monte au sommet du cap Bjorne.

"De cette hauteur la vue embrasse tout l'horizon, car le cap s'élève abruptement de la rive à une hauteur de huit ou neuf cents pieds, descend graduellement vers l'intérieur des terres, puis, en pente douce, s'élève vers les collines au delà. Le sol semble composé de glaise et d'anciens sédiments marins; la végétation y est rare.

"On a une bonne vue aussi de l'île Graham, qui paraît être beaucoup plus longue (du nord au sud) que ne l'indique la carte; sa pointe nord est approximativement nord-ouest par ouest.

"A quelques milles vers l'intérieur, malgré les deux pieds de neige molle dans laquelle je m'enfonce à chaque pas, je parviens à tuer trois caribous. Ces animaux sont fort maigres, mais ils ont l'estomac plein. Je fais une cache sur une falaise, où je place la peau de l'ours et quelques provisions, puis nous nous acheminons vers l'île Graham.

"La côte orientale de cette île est couverte de glace raboteuse sur une distance de plusieurs milles du rivage. Nous en suivons le bord jusqu'à ce que nous atteignions le cap Torrens, qui est libre. L'île Graham est assez élevée au centre et s'incline en pente douce vers le rivage. Le cap Torrens s'avance si graduellement vers l'île Buckingham qu'il semble en faire partie. Un coude du chenal fait obstacle à la vue. Nous campons sur la pointe sud-ouest de l'île Buckingham.

"Le lendemain, nous nous rendons à pied au point de partage des eaux, où nous constatons que nous sommes sur une île.

"Le sol est composé de glaise et de pierre calcaire rouge, avec très peu de rochers à la surface. La végétation est rare. Je vois des pistes de caribous, vieilles de quelques jours, et une piste fraîche de loup. Les eaux environnant les deux îles doivent être très peu profondes, car sur la rive orientale nous voyons des petits bergs qui indiquent une profondeur de huit ou neuf brasses à au moins dix milles du rivage.

"Comme il ne nous reste que trois gallons d'huile et que le temps reste froid, je décide de retourner au poste. Nous nous acheminons dans la direction sud-ouest vers North-Kent; à quelques milles du rivage, nous rencontrons baucoup de glace raboteuse.

"L'île paraissant balayé par le vent, contenant plusieurs glaciers, et ne présentant aucune indication de la présence de gibier, nous nous dirigeons vers le nord, passant près de Landsend, sur la rive nord de Hell's-Gate. Près du rivage à Nordstrand, nous tuons un énorme ours que nous donnons en pâture aux chiens. Puis nous campons.

"Nous rencontrons, au cours de la journée, les traces du passage d'un nombreux troupeaux de caribous de la péninsule de Grinnel ou des environs à l'île Ellesmere.

"D'ici nous retournons au cap Bjorne. Les chiens ont beaucoup de peine à tirer les traîneaux dans la neige couverte de croûte; à l'arrivée, ils sont exténués. Nous chargeons les provisions et une peau d'ours laissées en cache et prenons la direction de Gaaseneset. En route, nous tuons deux autres ours, nous en donnons un à manger aux chiens et chargeons l'autre pour le garder en réserve.

"Vu l'abondance de neige tombée cette année, tous les ours que nous avons tués n'ont pas de poil à la plante et sur le dessus des pattes; un d'eux n'en avait pas sur le dos.

"La marche est toujours difficile; il y a beaucoup de glace raboteuse; les indigènes disent qu'ils n'en ont jamais tant vu dans la région.

"A Gaaseneset, les indigènes voient quatre caribous, mais ne parviennent à en tuer aucun.

"La route continue mauvaise jusqu'à Bjornesvingen et les chiens paraissent manquer totalement de vigueur. Depuis qu'ils ont mangé cet énorme ours ils sont presque tous malades; ils vomissent ce qui paraît être de la bile, ils souffrent d'une diarrhée aiguë et évacuent quelquefois du sang.

"Un des chiens policiers, Nobby, étant faible au point de pouvoir à peine marcher, je le place sur le traîneau, où il reste toute la journée. Je donne aux chiens deux jours de repos, mais cela ne semble pas leur faire beaucoup de bien. Trois de mes chiens refusent de manger de l'ours cru, et comme je n'ai pas d'autre viande, j'en fais bouillir et ils le mangent. Comme ils n'avaient mangé tout l'hiver que de la viande de morse, le changement subit à la viande d'ours leur aurait dérangé l'estomac.

"A Bjornevingen je découvre, à environ deux cents pieds du charbon mou. Ce charbon est de mauvaise qualité, s'étant pulvérisé à la surface; lorsqu'on y met feu, il exhale beaucoup de fumée et des fortes vapeurs. Je vois des vieilles pistes de bœufs musqués et de caribous. Dans le détroit d'Eureka, la route devient meilleure. Je tue un autre ours, que nous chargeons pour le garder en réserve. Après une grosse journée de lutte contre un grand vent, nous campons. Je vois qu'un loup a tué et mangé un caribou. La glace étant vive sur la plus grande partie du trajet, nous allons bon train et campons à l'embouchure du fiord de la baie Grethasoer. Je trouve ici un lac long d'environ un demi-mille et renfermant des poissons d'une apparence bizarre. Vus à travers la glace ils paraissent ressembler au croquis ci-annexé, que je vous envoie, au cas où ces poissons appartiendraient à une espèce inconnue. La glace bien que parfaitement claire, étant épaisse de neuf pieds, il nous est impossible, en l'absence d'un outil assez long pour la percer, de nous procurer des specimens de ces poissons. J'essaierai d'en obtenir l'an prochain si je repasse par ici. Nookapeeungwah, qui a beaucoup voyagé, affirme qu'il n'a jamais vu de poisson semblable. Peut-être ne le trouverions-nous pas si étrange si nous en avions un specimen. Le lac est une soixantaine de pieds au-dessus du niveau de la mer et environ un demi-mille vers l'intérieur. Un cours d'eau le rejoint. La présence de quantités de coquilles et d'autres sédiments atteste que la mer couvrait autrefois cette région.

"Ici le chien Nobby meurt après cinq jours de maladie pendant lesquels nous le transportions sur le traîneau.

"Le voyage de retour, le long du fiord de la baie Grethasoer, est sans incident. Décidant de retourner par le cap de glace, nous campons à un endroit commode et cherchons des bœufs musqués pour rapporter au poste.

"Vers l'intérieur, nous en voyons deux troupeaux, un de dix et l'autre de douze, et tuons trois mâles. Comme nous avions à franchir un chemin très rocheux et plusieurs falaises, il nous faut laisser en arrière les têtes et les peaux. Nous voyons quantité de lièvres, dont nous tuons une douzaine. Pour la première fois cette année, nous voyons un phoque sur la glace, mais nous ne pouvons l'atteindre. Nous donnons aux chiens un jour de repos pour les préparer à l'ascension du glacier. La montée, par-dessus rochers et terre nue, sur une distance de trois milles, est assez rude; dans une des pentes, il a fallu attacher deux attelages à chaque traîneau.

"Au pied du glacier, qui rejoint un lac, nous nous reposons six heures jusqu'à ce que le fort vent d'est cesse de souffler, puis nous nous remettons en route. La pente n'est pas trop raide et, une fois sur le sommet, nous allons bon train. A cet endroit, la route passe entre deux chaînes de collines formant une vallée, et elle est assez unie.

"De chaque côté, la distance entre les collines varie d'un quart de mille à un demi-mille. Du côté est, on descend graduellement à un autre lac formé par un autre glacier qui barre la vallée et qu'il nous faut surmonter. Nous traversons ensuite le lac, large d'environ un mille, et nous parvenons, non sans peine, à gravir le glacier au delà. Puis vient la descente. Le glacier faisant une brusque chute d'une soixantaine de pieds, il faut prendre garde que les chiens ne s'emportent pas.

"A l'aide d'un câble, les indigènes coupent une série de marches dans la neige amoncelée dans le lit d'un ancien cours d'eau, où se trouve la seule descente qui, bien que presqu'à pic, soit praticable. Avec un long câble, nous descendons nos bagages pièce à pièce, ce qui prend six heures.

"Nous sommes maintenant à environ six cents verges de la glace maritime du fiord Beitstad. Bien que la distance entre les deux glaces maritimes ne soit que d'environ 35 milles, cela nous prend vingt-six heures de travail ardu et continu pour la parcourir.

"Il serait presque impossible d'aller de l'est à l'ouest, à cause de la difficulté de gravir le premier glacier. Dans le fiord Beitstad, nous voyons plusieurs phoques sur la glace et finalement, dans l'embouchure, les indigènes parviennent à en capturer un. Nous le donnons à manger aux chiens et nous campons.

"Le lendemain 30 avril, nous rentrons au poste.

"Au cours de cette patrouille, nous avons vu des ours et des bœufs musqués en assez grand nombre, mais peu de caribous. Peut-être étions-nous trop de bonne heure et n'avaient-ils pas commencé à émigrer en grand nombre vers le nord."

DUNDAS-HARBOUR

Le gendarme W. Urquhart, qui commande le détachement à Dundas-Harbour, sur l'île North-Devon, fait rapport que, si l'on excepte la mort accidentelle du gendarme W. R. Stephens, l'année fut peu féconde en événements. Ils écrit:—

"Pendant les mois d'août, septembre et octobre, le temps a été nuageux, et jusqu'à Noël il a fait bien doux. Ensuite, jusqu'au mois de mars, le temps a été très froid. Le printemps fut plutôt tardif; la neige fondit lentement. Le mois de juin 1928 a été exceptionnellement chaud avec un soleil brillant. Il n'y a pas eu de vent violent pendant l'année et la neige n'a pas été si abondante que l'année précédente.

"Le détroit ne se congela qu'au mois de février, formant une surface très raboteuse. Ce n'est que le 23 juin 1928 que la glace s'en alla, laissant les baies et le havre solides."

Le gibier a été assez abondant. "C'est presque impossible en automne", dit le rapport, "de se mettre à portée de tir des oies, car elles se tiennent sur les hauteurs et sont très timides."

En février 1928, on patrouilla vers l'ouest le long de la côte sud de l'île jusqu'à la crique Cumming, que la patrouille suivit sur un parcours d'une dizaine de milles vers l'intérieur. La vallée s'étend vers le nord et ensuite vers le nord-ouest; elle est large d'environ un mille à son entrée et se rétrécit graduellement, à mesure que l'on remonte la crique. Celle-ci et une gorge étroite qui y entre de l'ouest prennent toutes deux naissance dans le glacier. On remarqua de vieilles traces d'Esquimaux et de bœufs musqués. Le mauvais état de la glace, et un glacier entrant dans la mer, nous empêchèrent de poursuivre notre marche vers l'ouest. Au mois de mars, le gendarme S. J. Wilson patrouilla à travers l'île jusqu'à la côte nord à la pointe Belcher; les conditions de voyage sur la couche de glace, qui recouvre le centre de l'île n'étaient pas très bonnes, et l'eau dans le détroit de Jones empêcha le gen-

darme Wilson de poursuivre sa patrouille jusqu'à Craig-Harbour, sur l'île Ellesmere, comme il se l'était proposé. Le rapport continue:

"Une seule crevasse, près de la pointe Belcher, paraissait dangereuse; large d'environ dix-huit pieds et recouverte de neige, elle s'effondra d'un côté, laissant une cavité d'environ trois pieds de long par deux de large et qui paraissait très profonde; nous la franchîmes cependant sans difficulté."

Dans son rapport d'inspection, l'inspecteur Joy remarque:

"Le parcours total effectué dans toutes ces patrouilles fut d'environ 600 milles. Cette région est apparemment très difficile à patrouiller, à cause de l'état dangereux de la glace du détroit de Lancaster qui, de temps en temps, se détache inopinément près du rivage et descend à la mer, ce qui rend impossible pendant de longues périodes tout voyage en traîneau.

"Cela s'est produit très souvent au cours de l'hiver dernier, de sorte qu'il fut extrêmement dangereux et presque impossible d'effectuer des patrouilles dans la région."

L'année fut marquée par un tragique accident qui coûta la vie au gendarme W. R. Stephens. Le 26 août 1927, peu après le départ du bateau et pendant que se faisait la chasse au morse, le gendarme Stephens sortit avec sa carabine pour chasser. Ayant blessé un morse, il rentra au poste pour regarnir sa cartouchière. Comme il retournait au lieu de la chasse, sa carabine se déchargea de quelque façon, la balle lui perforant le crâne et le tuant instantanément. Une soigneuse enquête établit que sa mort était accidentelle.

Le gendarme Stephens, qui avait fait un an de service sur la côte de l'Arctique, était un membre compétent de la Royale Gendarmerie.

PONDS-INLET

L'inspecteur C. E. Wilcox passa l'hiver à Ponds-Inlet avec les gendarmes C. J. Cox et S. H. G. Margetts. Il écrit: —

"Le mois d'octobre fut tempétueux comme à l'ordinaire; au 15 novembre, le détroit était entièrement gelé. Le temps se refroidit à mesure que les jours raccourcissaient, et on pouvait voyager en attelage de chiens. Durant la période d'obscurité, le temps se maintint uniformément froid.

Le 8 décembre 1927, il y eut une éclipse de lune, qui commença vers 10 heures 26 du matin, fut totale à 11 heures 45, et prit fin à 2 heures 04 de l'après-midi. Le soleil brilla du côté est de la maison pour la première fois le 15 février 1928. Le temps pendant ce mois fut normal en comparaison des années précédentes. La température minimum de l'hiver fut de 53.

Des patrouilles locales furent effectuées durant l'hiver aux villages esquimaux à Button-Point, à Navy-Board-Inlet et à Arctic-Sound. Nous fîmes aussi des patrouilles plus étendues à la baie Home sur la côte orientale de l'île Baffin, au détroit de Fury et d'Hécla et à Milne-Inlet. Au cours de ces patrouilles, nous visitâmes tous les indigènes du district, à l'exception de quelques familles dispersées que nous ne pûmes trouver. Le parcours total de ces patrouilles en attelage de chiens fut d'environ 2,500 milles.

"Les indigènes de la région de Ponds-Inlet se sont procuré assez facilement la viande nécessaire pour eux-mêmes et leurs chiens. Les phoques, sur lesquels dépendent les Esquimaux pour leur subsistance, ont été assez abondants au cours de l'année écoulée. Les morses, par contre, ont été rares. L'automne dernier, on n'en a pas pris plus de trois ou quatre. Règle générale, on ne voit dans le voisinage du poste que ceux qui se sont égarés de leur habitat. Plusieurs bancs de narvals ont été aperçus l'automne dernier à un millier de verges du rivage, mais on n'en a pas tué. On en a vu quelques bandes ce printemps et on en a tué trois. Ce cétacé est un excellent aliment pour les naturels.

"Les animaux à fourrure de toutes espèces ont été très rares; les indigènes n'en ont capturé que suffisamment pour assurer leur approvisionnement de cartouches et de tabac."

Traitant de l'état physique et économique des diverses bandes d'aborigènes, l'inspecteur Wilcox remarque que les cas de dénûment ont été rares, que les habitants d'Igloolik sont dans un excellent état, puis il continue:—

"Au printemps, la plupart des indigènes souffrirent d'ophtalmie des neiges. Ceux des campements extérieurs en souffrirent le plus. Nous leur donnâmes des soins continus. Le nombre de personnes atteintes par ce mal a été extraordinairement élevé, au égard à la population du district. Un cas d'un autre ordre fut celui d'une femme atteinte d'une affection pulmonaire. Nous fîmes tout en notre pouvoir pour la soulager, et au bout

de quelques semaines son état s'améliora sensiblement. Cette femme était partie de Chesterfield-Inlet avec sa famille, avait passé par Igloolik et, finalement, était arrivée à Ponds-Inlet.

"La maladie qui se déclara chez les chiens en 1921 et sévit par intervalles durant les années suivantes ne se manifesta pas cette année; elle a probablement terminé son œuvre. Les indigènes sont tous bien pourvus de chiens et je ne crois pas qu'ils manquent du nécessaire l'hiver prochain.

"La prime accordée pour la destruction des loups a été d'une grande assistance aux indigènes. Les 42 loups dont les peaux ont été ainsi payées, furent pour la plupart tués dans les environs du détroit de Fury et d'Hécla et de la baie Arctique.

Voici d'autres observations:—

"Nous avons, durant l'année 1927-28, porté une grande attention à l'application des règlements imposés par les ordonnances relatives aux statistiques de l'état civil. Les naturels s'y sont vivement intéressés.

"Trois naissances furent enregistrées à Ponds-Inlet, trois à Arctic-Bay, une à Admiralty-Inlet, une à Port-Leopold, une sur l'île Somerset, une sur la côte orientale de l'île Baffin, cinq dans le district d'Igloolik, une à Koog-look-too, une au cap Kater, et une à Rivière-Clyde, formant un total de dix-sept.

"Le nombre de décès enregistrés fut de neuf, répartis comme suit: un à Ponds-Inlet, un à Arctic-Bay, deux à Kongatikwak, un à Milne-Inlet, un à Moffat-Inlet, un sur la route entre Igloolik et Ponds-Inlet et deux à Rivière-Clyde.

"On n'a enregistré aucun mariage pendant l'exercice 1927-28.

"La santé des membres du détachement a été très bonne durant l'année. Malgré la nature restreinte du travail auquel il leur était possible de se livrer durant la période d'obscurité, tous les membres se sont tenus pleinement occupés. C'est à cela que l'on peut en grande mesure attribuer leur bon état de santé."

Dans son rapport d'inspection, l'inspecteur Joy remarque que l'apparence du poste et des alentours est excellente.

Un événement de l'année a été l'échouement, le 30 août, dans une tempête, du petit bateau automobile *Lady Laurier*. La tempête fut si violente que sa chaîne d'ancre se brisa et il fut jeté sur le rivage. Les dommages furent considérables; douze planches de bordage furent brisées d'un côté et sept de l'autre; sept membres furent cassés. Avec le matériel en main les gendarmes du détachement remplacèrent les planches et les côtes brisées et le bateau est maintenant en état de tenir la mer. Le gendarme Margetts, le mécanicien, s'est montré fertile en ressources et très compétent en cette occasion.

Expédition au bassin de Foxe

L'événement le plus important de l'hiver à Ponds-Inlet, fut la patrouille de quelque 900 milles effectuée par l'inspecteur Wilcox au détroit de Fury et d'Hécla, au bassin de Foxe, à l'île Melville et à l'île Igloolik. Parti de Ponds-Inlet le 20 février, l'inspecteur Wilcox y retourna le 4 avril après une absence de quarante-cinq jours. Il était accompagné de trois indigènes et de deux attelages de chiens. L'expédition portait des provisions pour cinquante jours. Le rapport de l'inspecteur se lit comme il suit:—

"Le départ de Ponds-Inlet se fit par un temps beau et clair avec un léger vent arrière. Nous traversâmes le détroit d'Eclipse, allant vers l'ouest, jusqu'à ce que, vers cinq heures du soir, nous atteignîmes l'extrémité sud-ouest de l'île Bylot, où une cache de viande avait été laissée à notre intention par le gendarme Margetts. Comme il faisait très noir, nous décidâmes de nous construire un *iglou* et de camper pour la nuit. Le lendemain matin, par un temps clair mais très froid, nous levâmes le camp à neuf heures du matin et voyageâmes vers le sud-ouest jusqu'à l'entrée de Milne-Inlet, près de l'île Ragged, où nous campâmes à quatre heures du soir. Le lendemain fut très beau et la glace était bonne. Nous poursuivîmes notre route vers le sud-ouest jusqu'à sept heures du soir, alors que nous atteignîmes Koogloktook, petit hameau de Milne-Inlet, comptant cinq *iglous* et une population totale de dix-huit personnes.

"Après un cordial accueil et les salutations d'usage, les hommes nous aidèrent à construire nos *iglous* pendant que les femmes préparèrent nos lampes indigènes. Ces Esquimaux sont gais, heureux et bien portants. Un seul d'entre eux était malade; c'était une femme qui souffrait d'un léger malaise; avant notre départ, elle était rétablie. Ils avaient en magasin du phoque, du caribou et du saumon en quantité suffisante pour leur durer plusieurs mois.

L'état prospère de ce hameau nous autorise à croire que ses habitants n'auront jamais besoin de secours du gouvernement. Nous demeurâmes au camp les 23 et 24, afin que les habitants pussent faire la chasse au phoque, car nous avions besoin d'environ 200 livres de matière grasse pour nos lampes indigènes.

" A sept heures du soir, l'interprète Abe Ford, de la compagnie de la Baie d'Hudson, arriva au camp, avec deux attelages de chiens, en route pour Igloolik, où il devait notifier les Esquimaux que, les postes de traite à Seganik et à Tukik étant fermés, ils devaient se rendre à Ponds-Inlet pour la traite.

" Le 25, nous levâmes le camp à neuf heures du matin et remontâmes Milne-Inlet, arrivant vers midi à la crique Phillips, où nous reglaçâmes les patins de nos traîneaux. A deux heures de l'après-midi, nous quittâmes la glace salée et continuâmes de remonter la crique, atteignant Keetinggooyah (cascades) de bonne heure le soir. Nous parvînmes, mais avec grand'peine, à franchir la cascade. L'effort intense qu'il avait fallu déployer ayant épuisé les hommes et les chiens, nous fûmes obligés de nous arrêter et de camper. La journée ayant été excessivement froide, le pétrole dans nos chaufferettes " primus " était une masse solide qu'il nous fallut dégeler à l'aide de nos lampes indigènes avant de nous en servir. Il était donc très tard lorsque nous pûmes nous coucher. Plusieurs fois durant la journée nous vîmes des pistes de caribous.

" Le lendemain, nous continuâmes de voyager sur le lit de la crique, et il nous fallut fréquemment faire halte afin de reglacer les patins des traîneaux, qui avaient été râclés par les rochers. Ces rochers étaient tellement rapprochés les uns des autres qu'il était impossible de les éviter. Dans l'après-midi, un vent contraire s'éleva, rendant le froid très intense; nos visages et les capuchons de nos *koolitangs* étaient une masse de glace. A cinq heures, comme nous étions exténués, je fis halte. Au moment où nous achevions de construire notre *iglou*, le vent, ayant pris les proportions d'un ouragan, le jeta par terre, enchevêtrant chiens et attelages et retournant tout à l'envers. Finalement, nous parvînmes à nous faire avec des blocs de neige un abri où nous passâmes la nuit.

" Le 27, le vent s'étant apaisé durant la nuit, nous passâmes une partie de la matinée à recouvrer notre équipement qui avait été emporté par le vent et couvert par la neige. A dix heures et demie, nous nous mîmes en route, mais notre marche fut retardée par l'épaisse neige molle. Il fallut les forces réunies de tous les chiens et hommes disponibles pour tirer les traîneaux lourdement chargés. A trois heures de l'après-midi, nous recueillîmes la dernière cache qu'avait laissée pour cette patrouille le gendarme Margetts, qui était retourné à Ponds-Inlet.

" Kipoomee, un des Esquimaux qui conduisaient les chiens, tua pendant la journée deux ptarmigans et trois lièvres. Nous vîmes plusieurs pistes de caribous et, à quelque distance à notre gauche, une troupe de huit de ces animaux, que nous laissâmes passer, vu que l'obscurité approchait. L'épaisse couche de neige molle retarda notre marche; lorsque nous campâmes le soir, j'estimai que nous n'avions pas parcouru plus de huit milles dans la journée.

" Le lendemain, par un temps beau et clair mais très froid, nous levâmes le camp à neuf heures du matin et nous nous dirigeâmes vers le sud. Vers dix heures, nous traversâmes un lac assez grand qui, étant libre de neige, nous permit d'accélérer notre allure. Tout à coup, dans l'après-midi, je m'aperçus que nous marchions vers le soleil couchant, ce qui indiquant que nous faisions fausse route. Après avoir examiné la contrée environnante, je décidai de rebrousser chemin. Deux heures de marche nous amenèrent à la crique ou devait passer notre route. Nous y campâmes à six heures du soir après un après-midi perdu. Environ une heure plus tard, l'interprète Abe Ford, de la compagnie de la baie d'Hudson, et les indigènes Peewattoo, Ahnooyah et Tatteegah, arrivèrent, avec deux attelages de chiens, en route pour Igloolik. Nous vîmes beaucoup de ptarmigans et de lièvres, ainsi que plusieurs pistes de caribous.

" Le 29 février, il faisait une tempête; heureusement, nous avions vent arrière. Durant la matinée, notre route, à gauche d'une haute colline, fut assez unie; l'après-midi, nous passâmes par de hautes collines ondulées, et le soir sur des rochers. Nous campâmes entre des hautes collines rocheuses. Nous vîmes pendant la journée plusieurs pistes de caribous, mais comme nous avions assez de viande pour nos besoins et que nos traîneaux étaient déjà lourdement chargés, nous décidâmes de n'en pas tuer.

"Nous avons été contrariés, ces dernières nuits, par la congélation du pétrole dans nos lampes "primus". Comme il fallait le faire fondre à l'aide de lampes indigènes, il était très tard avant que nous pussions nous coucher.

"Le 1er mars, par un temps nuageux, nous levâmes le camp à huit heures du matin et suivîmes la crique jusque vers midi, alors qu'un des indigènes signala la présence de huit caribous sur le versant d'un coteau. Je lui ordonnai de tuer un mâle, ce qu'il fit; c'était tout ce que nous pouvions ajouter à la charge de nos traîneaux. Comme le découpage de cette viande n'aurait été terminée qu'à une heure avancée de l'après-midi, nous construisîmes un *iglou* et nous campâmes.

"Le lendemain, comme il faisait une tempête, nous demeurâmes au camp.

"Le jour suivant, nous passâmes sur une chaîne de petits lacs dans une vallée profonde qui s'étend vers le sud et légèrement vers le sud-ouest. La glace étant bonne, nous avançâmes rapidement. A midi, nous fîmes bouillir de l'eau près d'un ruisseau d'eau douce;

c'était la première fois pendant le voyage que nous pûmes faire du thé sans faire fondre de la glace ou de la neige. L'après-midi, la surface étant rocheuses, hommes et chiens durent exercer les plus grands efforts. Dans la neige molle ou sur une surface dépourvue de neige ou de glace, chaque homme, femme et chien doit revêtir un harnais destiné spécialement à cette fin et aider à tirer le traîneau. Cela peut durer des heures, quelquefois des journées entières.

"Le lendemain, comme il faisait une tempête, nous restâmes au camp. Le 5, nous traversâmes encore plusieurs petits lacs dans lesquels prenait naissance une rivière assez grande. La journée était belle et calme. La surface étant bonne, nous pûmes marcher à bonne allure Nous campâmes à cinq heures du soir à l'entrée du fiord Clifford. Pendant la journée, nous passâmes une série de cairns s'étendant du nord-ouest au sud-est sur plusieurs milles. Les Esquimaux m'informèrent qu'ils avaient été érigés par les naturels d'Igloolik pour indiquer la route de migration du caribou au printemps. Nous avons vu ces derniers jours des centaines de pistes de ces animaux. Plusieurs troupes paissaient sur les versants des collines, mais comme nous n'avions pas besoin de viande, nous ne les dérangeâmes pas. Il paraît y avoir dans la région assez de caribous pour suffire aux besoins de la population indigène. D'après les anciens habitants esquimaux, il ne semble pas que leur nombre diminue.

"La quantité de gibier dans la région nous permet de supposer qu'il serait possible, le printemps, à un détachement de faire le trajet de Ponds-Inlet à la péninsule de Melville, tirant sa subsistance de la contrée même.

"Le 6, nous nous mîmes en route à 9 heures du matin. Une brise légère nous soufflait au visage, elle se changea plus tard en un ouragan de neige. Nous nous dirigeâmes sur de la glace solide dans la direction de Fury et du détroit d'Hécla. De bonne heure dans l'après-midi, le grand vent nous avait causé tant d'engelures aux mains que nous fûmes forcés de bivouaquer, à peu de distance de l'embouchure du fiord Gifford.

"Nous partîmes de bonne heure le lendemain matin et peu après nous aperçûmes des traces fraîches de cométiques sur la neige. Après les avoir suivies, nous rejoignîmes un Esquimau qui m'apprit l'existence d'un village de naturels tout près. C'était une bonne nouvelle vu que nous avions donné aux chiens leur dernière nourriture le jour précédent. Nous arrivâmes à Kongatikuak dans le détroit de Fury et d'Hécla le même soir, où nous campâmes. Le village comprend huit *iglous* considérables et une population de 31 âmes, tous en bonne santé et gais. Ces Esquimaux appartiennent à la tribu des Igloolik et sont divisés en plusieurs petits établissements, les plus considérables étant l'île d'Igloolik, et ils sont tous situés dans un rayon de cinquante milles. Ils s'établissent sur la glace, sauf lorsqu'ils en sont chassés vers le rivage par la température chaude ou qu'ils font la chasse au caribou, généralement durant août et septembre. Il y avait une forte réserve de phoque, de morse, de caribou et de poisson, de même qu'une cache considérable de viande située sur une île à quelques milles de distance. On m'apprit que ces indigènes avaient amassé assez de viande pour les approvisionner pour un autre hiver. Il n'y avait pas rareté de chiens, chaque famille en ayant de 15 à 35; ils étaient bien nourris et en bonne condition, aussi bien qu'un grand nombre de petits chiens.

"On remarqua que leurs vêtements en peaux de caribous étaient neufs et propres, qu'ils en avaient en nombre suffisant pour leurs plateformes de couchage et en avaient mis de côtés plusieurs pour l'année prochaine.

"Les volatiles sont aussi nombreux en été, surtout les canards-eiders qui construisent leurs nids dans les nombreuses îles du voisinage. Les Esquimaux recueillent de grandes quantités d'œufs de toutes sortes, qu'ils consomment durant l'été, et ils en font des caches abondantes pour l'hiver. Ils se trouvent facilement à portée du chemin de migration des caribous, qui ne passe qu'à quelques milles du détroit de Fury et d'Hécla.

"Le morse, le phoque et le phoque à barbe se rencontrent au bord de la banquise près de la pointe Arlamak en tout temps durant l'hiver, et ils sont très nombreux dans les petites îles du détroit de Fury et d'Hécla durant l'été.

"Le soir du 9, peu après minuit, nous fûmes réveillés par le bruit de chiens se battant. Nous nous élançâmes dehors aussitôt que possible, et nous constatâmes que les chiens avaient pénétré dans une petit *iglou* construit sur le bord de la hutte de couchage où nous gardions nos provisions, et qu'en peu d'instants ils en avaient détruit tout le contenu, y compris 30 livres de sucre, 16 livres de bonbons, 10 livres de tabac, 10 livres de thé, 10 livres de café, 1 gallon de mélasse, de même qu'une certaine quantité de pétrole et de la nourriture pour les chiens. J'avais apporté ces articles avec moi dans cette expédition dans le but de les échanger pour de la nourriture pour les chiens, des vêtements, etc. Heureusement, j'avais placé une réserve assez importante dans une cache sur une petite île près de la terre ferme, pour notre voyage de retour. On estima qu'il y avait au moins 300 chiens dans la meute. Nous passâmes les journées des 8, 9 et 10 au camp à nous reposer, à nourrir nos chiens épuisés et affamés, et à prendre des photographies, etc.

"Nous partîmes de bonne heure le matin du 11, nous dirigeant vers le sud dans la direction de l'île d'Igloolik. Nous arrivâmes vers midi à un petit village d'Esquimaux, formé de deux *iglous* considérables, dont la population totale s'élève en tout à 9 âmes. Ces gens avaient de la viande en quantité en réserve et étaient satisfaits de leur sort. Ici je fis du thé que je leur fis boire et leur donnai des biscuits. C'était la première fois qu'ils en avaient eu depuis

presque un an. Dans l'après-midi, nous poursuivîmes notre route dans une direction méridionale. Le temps était clair, mais un vent violent et froid et une poudrerie rasant le sol nous soufflaient directement au visage, ce qui rendait le trajet très désagréable. Nous n'avions parcouru qu'une petite distance le lendemain lorsqu'un vent violent s'éleva plus tard, qui se changea en bourrasque de neige. Nous nous égarâmes et fûmes forcés d'établir le camp à onze heures du matin quelque part à l'extrémité septentrionale du bassin de Fox.

"Le 13, nous nous mîmes en routes de bonne heure, mais le jour précédent, nous nous étions écartés quelque peu de notre route, et nous fûmes obligés de nous diriger vers l'est. Vers midi, nous rencontrâmes quatre *cométiques* d'indigènes contenant treize personnes, en route vers Ponds-Inlet afin d'y faire leur négoce annuel. Nous nous acheminâmes dans de la neige molle et profonde le reste de la journée et nous arrivâmes à Igloolik à 6 heures du matin dans un ouragan de neige aveuglant.

"Le village d'Igloolik compte une population de 52 âmes. Il y a aussi de fortes quantités de viande dans des caches sur les diverses petites îles de cette région. Il n'a été signalé aucune maladie grave. Il y eut deux décès (deux vieillards) ainsi que cinq naissances durant l'année dernière. Il sera transmis en temps opportun le relevé des naissances et des décès, en vertu de la Loi des statistiques vitales. J'appris des Esquimaux que lorsqu'ils étaient à la chasse près de la pointe Arlamak l'été dernier, ils aperçurent un vaisseau quelconque, mais il en étaient trop éloignés. C'est le seul renseignement que je pus recueillir de tous les Esquimaux. Il n'y a pas de doute que ce vaisseau était une goélette appartenant à l'une des compagnies commerciales exerçant leurs opérations près de la baie Repulse.

"Le 14, nous passâmes une journée profitable au bord de la banquise dans le bassin de Fox, à chasser le morse pour approvisionner les chiens. Nous en abattîmes deux gros, que j'estimai devoir peser une tonne chacun. Nous aperçumes des centaines de ces animaux au cours de la journée. Nous passâmes le lendemain à découper la viande et à faire les préparatifs pour notre voyage de retour.

"C'était mon intention de poursuivre notre route jusqu'à la baie Repulse, mais Peneloo, l'un de mes conducteurs de chiens, refusa d'aller plus loin, en disant que la distance était trop grande et qu'il craignait que nous ne pussions pas retourner à Ponds-Inlet avant l'année prochaine. C'est le grand reproche qu'on peut faire aux naturels de cette région; ils ont peur de s'aventurer dans un district qui leur est inconnu. Je ne pouvais pas laisser cet indigène à Igloolik, vu que je n'avais pas de rations assez abondantes pour les distribuer. Contre mon plus vif désir, je fus forcé de renoncer à poursuivre l'expédition plus au sud.

"Nous effectuâmes des préparatifs afin de quitter Igloolik pour le voyage de retour le 17 mars, mais le temps était mauvais et nous remîmes notre départ au lendemain.

"Nous quittâmes le village le matin du 18, avec assez de nourriture pour nous permettre de subsister jusqu'à ce que nous pussions atteindre notre cache sur la terre ferme (île de Baffin). Nous voyageâmes à une très bonne allure durant la journée, et arrivâmes à une pointe de terre au nord de la baie Richard, péninsule de Melville, à 7 heures du soir. Pendant la nuit du 19, il s'éleva un uviolent ouragan de neige, lequel dura cinq jours. Nous fûmes forcés de passer tout ce temps dans notre *iglou*.

"Le matin du 24, je me faufilai hors de la hutte et m'aperçus qu'il neigeait encore, mais qu'il était possible de partir. Après avoir donné à manger à nos chiens affamés et avoir recueilli notre matériel, nous partîmes à 8 heures, nous dirigeant vers le nord, en passant à la droite de l'île Ormonde dans le détroit de Fury et d'Hécla vers midi. La neige était molle et profonde, le trajet difficile, mais nous fîmes passablement de chemin. Nos chiens étaient en excellente forme et étaient bien nourris. Nous arrivâmes à la terre ferme à 7 heures du soir, où nous construisîmes notre *iglou*.

"Le lendemain le temps était clair, mais il faisait très froid. Nous nous dirigeâmes droit au nord, et nous traversâmes la rivière Gifford près de la tête du fiord du même nom, où nous recueillîmes la cache de provisions que nous y avions précédemment laissées. Au cours de l'après-midi, nous rejoignîmes deux des *cométiques* de la compagnie de la Baie d'Hudson effectuant leur voyage de retour à Ponds-Inlet. Leurs occupants étaient à dépecer quatre caribous qu'ils avaient tués pendant la journée. Le 26, le temps était clair et il soufflait un vent violent du nord. Le parcours était difficile. Nous voyageâmes toute la journée au milieu d'énormes amoncellements de rochers, sur de la neige épaisse, sur une surface inégale. A 4 heures de l'après-midi, nous aperçumes un troupeau de caribous droit en avant de nous. J'envoyai deux Esquimaux à leur poursuite et ils réussirent à en abattre quatre. Un de nous remarqua trois loups au cours de la journée. Ce furent les premiers et les seuls que nous vîmes dans tout le cours de l'expédition.

"Peu après notre départ du camp le lendemain, nous obliquâmes à l'est et au cours de l'après-midi, nous suivîmes le rivage occidental d'un grand lac, et nous campâmes ensuite sur un petit lac près d'une grosse montagne directement à l'est. Nous aperçumes plusieurs troupeaux de caribous au cours de la journée, mais nous ne les molestâmes pas, vu que notre approvisionnement de viande était suffisant pour nos besoins. Nous avions tous plus ou moins mal aux yeux ayant négligé de porter nos verres protecteurs des neiges. C'était la première belle journée que nous avions eue depuis deux semaines.

"En nous dirigeant droit au nord le matin du 28 nous traversâmes un autre grand lac, et au cours de l'après-midi, plusieurs moins étendus. Tous avaient une surface unie ce qui

favorisa la marche des traîneaux. Le lendemain, il neigeait abondamment; nous traversâmes un petit lac, mais nous fûmes forcés de bivouaquer de bonne heure vu que nous ne pouvions pas apercevoir le soleil afin d'établir notre direction. Nous ne parcourûmes qu'environ cinq milles dans cette journée.

"Le 30, le vent soufflant avec force de l'est, nous nour dirigeâmes vers le nord-est par-dessus les collines et atteignîmes nos anciennes traces peu après dans l'après-midi, du côté méridional de la hauteur des terres. Le vent avait emporté la neige sur les rochers et la surface avait été durcie par le vent, ce qui nous aida grandement. Nous passâmes à côté de deux de nos anciens *iglous* au cours de la journée. Les chiens s'épuisaient et commençaient à faire voir les effets de cette dure randonnée. Nous ne pouvions alors que les nourrir tous les deux jours à cause de la pénurie de viande.

"Le lendemain, le temps était clair et beau; nous fîmes beaucoup de chemin au cours de la journée, arrivant au camp sur la hauteur des terres, à 6 heures de l'après-midi, après avoir accompli une bonne journée de voyage. Le 1er avril, nous parcourûmes également une bonne distance, passant par Keetinggooyak (trou dans le mur) vers midi, arrivant sur la glace salée, à la tête de Milne-Inlet, à 6 heures du soir. Ici nous donnâmes à nos chiens ce qui leur restait de nourriture.

"Les 2 et 3, en dépit du manque de nourriture pour les chiens et de l'état misérable de ceux-ci, nous fîmes un bon parcours, arrivant à Ponds-Inlet le soir du 4 avril.

"Nous aperçumes plusieurs troupeaux de caribous et des pistes fraîches presque chaque jour lors de notre voyage de retour. Nous ne vîmes pas de loups non plus que de pistes autres que celles mentionnées dans mon rapport; ceci semblerait indiquer que la prime généreuse octroyée par le Service des territoires du Nord-Ouest a de bons effets. Il est évident qu'avec le temps, si l'enthousiasme actuel persiste, ces fléaux du caribou seront réduits à leur minimum.

"Les animaux à fourrure ont été rares et les renards en particulier. La moyenne des renards pris par une famille esquimaude, durant l'année 1926-27, dépassait de beaucoup la centaine; en 1927-28 on dit qu'elle ne dépassera pas dix par famille.

"On abattit cinq caribous (mâles) qu'on utilisa, de même qu'environ une tonne de viande de morse et de phoque pour les chiens, au cours de la randonnée. Cette randonnée a duré 45 jours; la distance parcourue s'élevant à 900 milles, et nous visitâmes à peu près 150 naturels."

On peut ajouter que durant la tempête du 19 au 24 mars, le groupe fut quelque peu en danger, vu que la nourriture et même l'eau manquèrent, parce qu'eu raison du gel du pétrole, il était impossible de faire fondre la neige. La cache contenant les provisions ne se trouvait qu'à une distance de trois milles, mais il était impossible de s'éloigner de la hutte. Si la tempête s'était prolongée quelque peu nous aurions été en détresse.

En vue de préparer ce voyage, le constable S. H. G. Margetts fit une randonnée de 14 jours, sur un parcours de 380 milles, afin d'établir une cache pour le groupe de l'inspecteur Wilcox. Il quitta Ponds-Inlet le 26 janvier, accompagné de deux Esquimaux et il voyagea par Milne-Inlet et Arctic-Sound, arrivant à la hauteur des terres le 1er février. Il y laissa la cache et à son retour il laissa une autre cache plus petite, immédiatement en amont d'une chute gelée qu'il avait escaladée. Le soleil se montra pour la première fois en 1928 le 2 février. Voici un passage extrait du rapport du constable Margetts:—

"Au lieu de retourner au casernement par la même route par laquelle nous vînmes, j'obliquai à l'est, après un parcours de quelques milles vers le nord le long de Milne-Inlet et nous traversâmes l'étroite langue de terre entre les détroits de Milne et d'Arctic. Cette traversée dura deux jours; elle se fit surtout sur des lacs d'eau douce où la remorque des traîneaux était entravée par environ un pouce de neige ressemblant à du sable, ce qui faisait forcer extrêmement les chiens, et leur donnait cependant très peu de prise sur la glace vive au-dessous. Ces lacs sont nombreux et on dit que le poisson y abonde. Le second jour, nous eûmes une surprise désagréable lorsque nous enfonçâmes à travers la glace d'une petite rivière et nous mouillâmes presque tout notre matériel. Bien que la température eût oscillé entre 25 et 35 degrés sous zéro durant les deux derniers mois, nous passâmes à côté de trous libres dans le lac durant la journée.

Plus tard en avril, le gendarme C. J. Cox fit une expédition à la hauteur des terres, afin de récupérer la cache abandonnée par l'inspecteur Wilcox.

Le gendarme S. H. C. Margetts effectua une longue randonnée de 945 milles, à la baie Home et retour, à partir du 12 avril au 31 mai. Les traîneaux étaient peu chargés, à cause que la saison était avancée et que les chiens étaient eu mau-

vaise forme, (par suite du défaut de nourriture). Le gendarme Margetts conduisit l'un des deux attelages de chiens. Somme toute, la température fut bonne, sauf durant un période de quelques jours, durant lesquels il furent arrêtés, mais durant une partie du voyage, la glace raboteuse et la neige profonde les ralentirent et empêchèrent également la chasse pour l'alimentation des chiens. La dernière étape de la randonnée alla du cap Kater à une île non indiquée sur les cartes dans la baie Home, appelée par les naturels, Eveesak. La plupart des Esquimaux rencontrés étaient en bonne santé et prospères; on leur donna quelques soins médicaux rudimentaires, bien que l'on vît un ou deux cas pour lesquels le constable Margetts ne put rien faire. En tant qu'on le sait, tous les Esquimaux habitant cette côte furent visités. Un passage de son rapport traitant du gibier se lit comme il suit:—

"On nous signala que les renards étaient moins nombreux cette année, bien que dans le district de la rivière Clyde, on en prend davantage qu'à Ponds-Inlet. On aperçut un certain nombre de loups et on en prit quelques-uns. La rivière Clyde, la baie Isabella et Dexterity-Harbour semblent être de bons endroits pour la chasse au chevreuil, vu que les Esquimaux que nous avons visités étaient tous bien habillés et disent que le gibier est assez abondant. De Scott-Inlet au Cap Kater beaucoup d'ours polaires ont été tués cet hiver. Les hommes effectuant la randonnée aperçurent bien des traces d'ours et ils furent assez heureux pour s'emparer d'un ourson. On dit que les îles dans la baie Isabella et au nord de la baie Home sont de vastes aires de reproduction pour les canards. La chasse au phoque est généralement bonne le long de la côte. Il ne se fait pas de pêche pour la peine. Le morse abonde en été au large des caps Kater, Raper, Aston et Hewett. On ne prend presque pas de baleine ou de narval dans ces eaux."

PANGNIRTUNG

Le sergent O. G. Petty, M.M., qui a eu beaucoup d'expérience dans la région de la baie d'Hudson, se trouvait à la tête du détachement à Pangnirtung, avec les gendarmes G. M. Curleigh et T. Dunn. L'année fut normale, une mesure prise par le sergent Petty étant l'établissement de deux camps pour la chasse, "établis dans le double but d'obtenir de la nourriture (pour les chiens) et d'occuper les hommes pendant les jours sombres". Il ajoute: "Presque tous les hommes préféreraient plutôt sortir lorsqu'ils ont la chance de chasser durant quelques heures, même pendant le jour le plus court possible, plutôt que de rester dans la maison à bayer aux corneilles". Il fait aussi la remarque que l'exercice endurcit un homme pour les longues patrouilles dans la dernière partie de l'hiver.

Le sergent Petty fait quelques observations générales qui ne sont pas sans intérêt:—

"La besogne accomplie cette année, telle que mentionnée dans les rapports, a consisté surtout en aide à d'autres services, mais selon moi, il est impossible d'exagérer le travail de prévention exécuté par les randonnées.

"Nous avons eu une très bonne année, aucun acte criminel n'étant à signaler.

"Cependant, nous devons continuellement nous attendre dans ce district à des explosions de fanatisme religieux comme dans le cas des meurtres à Kivitoo; ou à des affaires comme le meurtre et suicide Caw-Caw, causés rien que par la méditation sur leur misère.

"Lorsque les Esquimaux sont constamment en contact avec nous, je crois qu'il y a peu à craindre.

"Ces hommes ont l'instinct du chasseur, et leur code est celui de la nature.

"Ils se remplissent la tête d'idées qu'ils ne peuvent pas comprendre, et le danger commence dès l'instant qu'un Esquimau s'éloigne d'un établissement de blancs et médite sur ses peines.

"Même une randonnée annuelle interrompt le cours de ces pensées peu salutaires, et permet aux indigènes de penser à autre chose pendant quelques mois.

"Les randonnées ont aussi beaucoup contribué à démontrer aux Esquimaux que le gouvernement leur porte un intérêt paternel, et ils commencent à respecter sérieusement les blancs puissants de l'extérieur dont la Gendarmerie est la servante.

"Si l'on considère que l'état naturel des Esquimaux en est un où ils ne reconnaissent aucun gouvernement, et peu d'autorité, si ce n'est leurs désirs personnels, l'établissement de même un semblant d'autorité directrice sage, altruiste, mais très puissante de l'extérieur, prépare les voies pour une administration future facile au très grand avantage des Esquimaux.

"Pour ces motifs, je crois que nous devrions nous efforcer de visiter tous les camps et même, si la chose était possible, chaque indigène dans notre district. Je regrette que la chose ait été impossible l'an dernier, bien que nous en ayions vu certainement les trois-quarts."

Ses observations sur les Esquimaux sont précieuses, particllement à cause des rapports qu'il a eus avec ces gens dans une autre partie du pays. Il dit des naturels dans cette région:

"Ils me semblent être faciles à diriger, mais pour des motifs mentionnés ailleurs, ne faudrait jamais les perdre de vue et on devrait visiter leurs établissements souvent. Je crois qu'ils sont pour une grande proportion nés de proches parents et la plupart ont du sang blanc. Pour moi, ils ressemblent à des Bohémiens, seulement ils ne sont pas nomades. C'est dommage qu'ils aient acquis tant de nos goûts et de nos habitudes. Pour un Esquimau de l'ancien temps, le Golfe devrait être un paradis; mais ces gens exigent ou désirent un si grand nombre de choses inutiles à leur race. Je crois souvent que les gens du Golfe pourraient présenter un grand intérêt à un ethnologue, tel que le Dr Jenness qui a fait une étude des anciens Esquimaux. Ces naturels semblent être éloignés par plusieurs générations des anciens Esquimaux, et ils ressemblent quelquefois plus à des blancs qu'à des indigènes. Cependant, en dépit de leur sang et de leurs habitudes, il me semble qu'ils conservent le développement intellectuel peu avancé de leurs ancêtres. Je suis d'avis qu'un rapport rédigé par un savant serait très précieux pour le gouvernement, afin de l'aider à prendre une décision relativement à l'administration du pays.

"Une population considérable établie dans ce pays trouve dans le Golfe ses moyens de subsistance. Il n'y a pas de doute que d'autres naturels y sont attirés. Ceux qui l'ont quitté l'ont généralement fait parce qu'ils étaient en relation avec quelque entreprise commerciale dirigée par des blancs. Je ne vois pas pourquoi le Golfe n'en ferait pas vivre beaucoup plus."

Suivent quelques observations sur l'hygiène, à l'effet que les gens établis autour du golfe de Cumberland sont en bonne santé pour des indigènes, mais leur niveau de santé n'est pas aussi élevé que celui des blancs; une observation est significative à cause de ce qui se produisait alors dans les régions arctiques occidentales. "En temps d'épidémie, tout milite contre ces gens." Suivent quelques observations sur l'hygiène. Voici d'autres détails:

"Dans l'ensemble, ils sont heureux et contents de leur sort. Le fait qu'ils ne sont pas plus prospères s'explique par leur manque de toute idée d'économie. Ils sont toujours affamés parce qu'ils n'ont pas l'idée, non plus que le désir, de faire des approvisionnements. D'après eux, les biscuits, la farine, le thé, le sucre, le tabac, etc., sont des articles de première nécessité, et il leur en manque continuellement. Le fait que les campements isolés d'indigènes se maintiennent en bonne santé quand ils y sont obligés, prouve qu'il n'en est pas ainsi, mais aussitôt que ces indigènes peuvent atteindre un poste, une forte proportion de leur prises est échangée contre ces marchandises.

"Une petite distribution gratuite de ces articles dans un établissement éloigné semble ranimer le courage des naturels.

"D'une manière générale, ces gens peuvent être plus gaspilleurs et le sont de fait, plus, non pas seulement de leur nourriture particulière, mais des objets qu'ils achètent, que la moyenne des blancs. Aussi illogiques que des enfants, ils désirent vivement un grand nombre de choses qui leur sont inutiles, et une fois qu'ils les ont, ils n'en prennent pas le moindre soin. Toutefois, ils sont très sagaces sous certains rapports, et je crois qu'ils discutent nos particularités et nos traits caractéristiques avec une exactitude qui nous surprendrait.

"L'aide du gouvernement se fait vivement sentir, mais il faudra l'accorder à très bon escient; de même que l'excès de bonté envers un enfant peut le gâter, il en est ainsi pour eux, et, de fait, la tendance s'en manifeste déjà."

Expédition à la Baie Cornel Grinnell

Le gendarme G. M. Curleigh et un Esquimau effectuèrent une randonnée difficile en février et mars jusqu'à la baie Cornel Grinnell, dans une tentative de visiter la baie Frobisher. Au cours de l'hiver précédent, le caporal Friel avait effectué cette randonnée, et il avait fait rapport qu'il serait praticable d'obtenir de la nourriture pour les chiens dans les divers "suk-buks" ou trous d'eau, que l'on rencontre chemin faisant. Les aventures que nous avons eues cet hiver démontrent d'une manière frappante les incertitudes des voyages dans les régions arctiques. On peut ajouter que cette randonnée ne sera plus nécessaire, vu que le détachement nouvellement établi à Lake-Harbour, sur le détroit d'Hudson, veillera normalement sur les besoins des établissements de la baie Frobisher.

Après s'être mis en route, le parti se dirigea vers l'île Blackhead et, après avoir laissé cette pointe il fit passablement de chemin pendant quatre jours. Le récit du gendarme Curleigh se continue: —

" Nous campâmes la quatrième nuit en vue d'une pointe de terre et de ce qui nous sembla être de la glace très raboteuse. Nous donnâmes aux chiens la réserve de la nourriture sur le traîneau, afin de l'alléger le plus possible. Nous avions fait une cache de provisions et de pétrole le jour précédent dans un *iglou* à l'intérieur de l'île Leybourne.

"Après nous être mis en route le lendemain, nous arrivâmes bientôt sur la glace raboteuse, et à mesure que nous avancions, elle le devenait de plus en plus, et le soir nous tirions le traîneau sur des amoncellements de blac de 12 à 15 pieds de hauteur. Cependant, nous poursuivîmes notre route, vu que la pointe semblait être très proche et nous espérions que cela irait mieux de l'autre côté, mais après l'avoir atteinte, nous fûmes désappointés de constater que la proximité du bord de la banquise nous empêchait de continuer notre route, l'eau libre s'étendant jusqu'à la terre qui s'élevait abruptement du rivage.

" Nous campâmes sur la glace raboteuse et le lendemain nous revînmes sur nos pas par la glace et nous grimpâmes sur la terre jusqu'à un endroit où nous puissions voir le côté le plus éloigné; bien que la journée fût brumeuse, nous pûmes constater que la glace avait beaucoup diminué, et nous aperçûmes des étendues de nouvelle glace à proximité du nord de la banquise. Nous aperçumes sur la terre un endroit moins escarpé que le reste, et l'indigène crut que nous aurions de la difficulté à faire passer le *cométique* par-dessus, vu qu'il y avait beaucoup de neige.

" Le lendemain matin, 23 février, nous réussîmes à sortir de la mauvaise glace et nous traversâmes la terre. Nous venions à peine de nous mettre en route sur la nouvelle glace qu'il s'éleva une tempête subite venant du nord. Ne pouvant voir qu'à quelques verges devant nous, nous fûmes forcés de nous laisser emporter par la tempête, tout en cherchant une ouverture dans la glace raboteuse à notre droite qui nous éloignerait du bord de la banquise, vu qu'il fallait absolument tenir compte de la possibilité que la glace nouvelle se brisât de nouveau. Ce ne fut pas avant le soir cependant, que nous découvrîmes une petite baie vers laquelle nous nous dirigeâmes et où nous trouvâmes assez de neige pour nous mettre à l'abri.

" Nous fûmes forcés de rester ici jusqu'au 29, temps pendant lequel la tempête fit rage continuellement, et nous passâmes la plus grande partie de notre temps dans nos sacs de couchage. Le 26, nous dégelâmes et donnâmes à manger aux chiens nos boules de viande et les haricots, car ils étaient alors très affamés. Nous constatâmes que les bidons renfermant le pétrole étaient tous brisés, probablement du fait de la glace raboteuse et il nous restait un demi-gallon de combustible.

"Nous quittâmes l'*iglou* à 1 heure de l'après-midi le 29; le vent était tombé, mais il tombait encore une neige légère, ce qui rendait la visibilité très mauvaise. Nokogwah n'était pac certain de sa position maintenant, mais nous savions que nous étions près du chenal Anderson. Nous campâmes la nuit à environ six milles à l'intérieur d'un chenal assez large qui allait vers l'ouest.

" Le lendemain, la tempête recommença, mais comme nous pouvions apercevoir de temps en temps la terre de chaque côté, nous chargeâmes le traîneau et nous nous préparâmes à nous en aller, vu que nous désirions atteindre un *suk-buk* afin d'avoir de la nourriture pour les chiens et de la graisse pour la lampe esquimaude, dont nous n'avions pu nous servir depuis plusieurs jours. Lorsque nous eûmes assujetti le *cométique*, le vent avait tellement augmenté de violence, que nous fûmes obligés de nous réfugier encore une fois dans l'*iglou* afin de nous mettre à l'abri du vent et de la poudrerie, en laissant les chiens attelés et le *cométique* chargé. Vers 2 heures de l'après-midi, nous aperçûmes un ours à moins de 50 verges de l'*iglou*. Après avoir libéré plusieurs chiens, nous lui donnâmes la chasse et nous réussîmes à l'abattre. Nous en tirâmes de la viande et de la graisse dont le besoin se faisait vivement sentir. Un chien se perdit dans la tempête et retrouva son chemin à l'*iglou*, tout ce qui y restait était un sac de biscuits qu'il dévora sur-le-champ n'en laissant qu'une couple de livres de miettes éparpillées ici et là.

" Le lendemain matin, 1er mars, le temps était couvert et brumeux; il soufflait une brise légère du nord-ouest. Nous suivîmes le chenal qui obliquait maintenant au nord-ouest et nous traversâmes une langue de terre, puis nous passâmes sur la glace dans une direction sud-ouest. Après avoir voyagé durant deux heures, nous constatâmes que nous faisions fausse route, c'est-à-dire, que le chemin nous ramenait sur la glace duquel nous étions partis de bonne heure le matin; évidemment, nous avions manqué l'entrée du chenal Anderson au cours de la tempête, et nous étions maintenant au milieu d'îles de l'autre côté du cap Saint-David. Nous dirigeant encore une fois au nord, nous arrivâmes à un *suk-buk* immédiatement avant l'obscurité et mon compagnon put reconnaître des repères certains et localiser la langue de terre qui se relie à la baie Cornel-Grinnell; nous nous trouvions maintenant à l'extrémité septentrionale du détroit de Robinson et nous bivouaquâmes pour la nuit près du *suk-buk*, lequel était beaucoup plus considérable que la plupart. Le courant y était très fort et on y voyait de très nombreux glaçons.

" Le lendemain matin, alors que Nukigwah était à la chasse près du *suk-buk*, je fis une marche sur la terre. Après avoir constaté que la route était indiquée au moyen de rochers et de cairns, j'arrivai bientôt à la glace de la baie, qui était couverte d'une molle neige de deux pieds d'épaisseur; les naturels disent qu'il y a ici de la neige molle en tout temps pendant l'hiver. La baie est longue et étroite; la côte est très escarpée de chaque côté, ce qui empêche le vent d'atteindre la neige et de la durcir. En retournant au *suk-buk*, je constatai que Nukigwah avait attrapé deux phoques et avait nourri les chiens; on voyait un grand nombre de phoques, mais le fort courant et les glaçons flottants rendaient leur capture difficile une fois qu'ils avaient été abattus. Nous partîmes immédiatement afin de traverser la terre; il tombait une neige légère, et lorsque nous fûmes arrivés de l'autre côté de la langue de terre, dont la largeur était d'environ huit milles, la neige tombait si abondamment que nous construisîmes un *iglou* sur la terre à proximité de la glace du rivage et nous nous arrêtâmes pour la nuit.

" C'était le commencement d'une tempête de neige qui dura jusqu'au 8 mars. Durant six jours et six nuits, la neige tomba en abondance et nous fûmes forcés de demeurer dans l'*iglou* dans l'attente d'une accalmie de la tempête, qui nous permettrait de poursuivre notre route. Nous nous trouvions alors à environ 65 milles de l'établissement esquimau de Singiyah, droit au fond de la baie.

" Le 7 mars, la neige sur la glace atteignait une épaisseur de huit ou neuf pieds. Nukigwah essaya d'y marcher mais il enfonça jusqu'aux épaules et ne put avancer. Nous nous rendîmes compte qu'il serait impossible d'avancer sur la baie, à tout événement pas avant quelques semaines jusqu'à ce que la neige se fût durcie quelque peu, et comme il ne nous restait pas maintenant de nourriture non plus que de pétrole, les chiens ayant mangé nos biscuits à part les haricots et les boules de viande, je résolus que tout ce qui nous restait à faire, c'était de renoncer à toute tentative de nous rendre à la baie Frobisher et de retourner par terre à la mare *suk-buk* et essayer de capturer des phoques pour la nourriture des chiens, et puis continuer jusqu'à l'*iglou* où nous avions fait une cache d'aliments et de pétrole.

" D'abord, nous avions pensé à laisser le traîneau sur place et à tirer nos sacs de couchage sur des peaux de chevreuil, mais nous constatâmes qu'en attachant les peaux de chevreuil sous les patins du traîneau, nous pouvions l'utiliser et qu'il nous serait précieux plus au nord où nous espérions rencontrer moins de neige.

" Nous avions fabriqué des raquettes avec les barres transversales du traîneau et, de bonne heure le matin du 8 mars, nous partîmes du camp et commençâmes notre voyage de retour par terre. Deux chiens, qui avaient disparu depuis quelques jours, n'étaient pas revenus et nous fûmes obligés de partir sans eux. La neige était très épaisse sur la terre, mais en évitant les vallées et en nous tenant au sommet des versants des collines, nous arrivâmes de l'autre côté et parvîmes à l'*iglou* une heure après l'obscurité; nous trouvâmes à l'*iglou* l'un des chiens disparus, l'autre avait probablement été tué par un ours ou des loups. Le lendemain, nous chassâmes à la mare, nous abattîmes plusieurs phoques mais nous les perdîmes à cause du fort courant et de la mauvaise glace. Nous repartîmes dans l'après-midi sans nous procurer aucun phoque, espérant rencontrer un ours ou peut-être un phoque sur la glace. La température qui avait été extrêmement douce se mit maintenant au froid sibérien; nos vêtements gelèrent sur nous, ce qui rendait la marche difficile. Il y avait maintenant environ deux pieds d'eau et de neige fondue sous la neige dans laquelle nous enfoncions à chaque pas; l'eau qui gelait sur les patins du *cométique* nous obligeait de nous arrêter fréquemment afin d'en faire tomber la glace. Nos chiens étaient maintenant en très mauvaise forme et un homme fut obligé de leur frayer la voie constamment et de les encourager.

"Le 14 mars, nous arrivâmes à l'*iglou* ou plutôt à ce qui en restait, vu que les ours l'avaient démoli et avaient tout éparpillé autour. Les renards et les corbeaux avaient consommé la plus grande partie des provisions; toutefois, nous découvrîmes un ou deux objets dans la neige et il nous fit plaisir de trouver notre bidon de pétrole intact. Il y avait une grande mare près de cet *iglou* mais nous ne pouvions pas y faire la chasse, vu que la glace sur une grande distance autour était très mince et effritée. Ceci dépendait de la neige molle qui la recouvrait et du courant au-dessous. Lorsque nous campâmes cette nuit-là, nous découpâmes une peau de chevreuil et autres morceaux de vêtements impropres à l'usage, et donnâmes à manger aux chiens.

" Le lendemain, nous rencontrâmes une autre mare dans l'après-midi, mais nous ne pûmes nous procurer de phoques à cause du mauvais état de la glace, alors nous poursuivîmes notre route vers Bear-Sound. Vers le soir nous tuâmes un ours dans le chenal Littlecote et donnâmes une certaine quantité de la viande aux chiens. Il faisait noir lorsque nous eûmes attrapé et écorché l'ours, et nous ne pûmes trouver de neige ayant une consistance suffisante pour y édifier un *iglou*, de sorte que nous fûmes obligés de coucher à la belle étoile. Comme nous ne nous trouvions maintenant qu'à environ huit milles de l'endroit où nous avions fixé notre camp le premier jour après notre départ de l'île Blacklead, je décidai de faire une cache générale avec le reste de la viande d'ours et essayer d'arriver au poste la nuit suivante avec un traîneau vide. Nous avions souffert tous deux de mauvais rhumes depuis quelque temps et nous n'étions pas en état de passer une autre nuit dehors.

" Les chiens étaient restés attelés toute la nuit, et nous partîmes à 4 heures de l'après-midi; la neige était très épaisse dans le chenal Littlecote, mais des vents locaux avaient

emporté la plus grande partie de la neige molle de la traverse par terre vers Bear-Sound. A environ quinze milles de l'île Blacklead, nous découvrîmes des traces fraîches de *cométiques*, ce qui sembla donner une vigueur nouvelle à nos chiens épuisés. Nous arrivâmes au poste à 11 heures du soir, le 17 mars."

Cette randonnée avait duré 45 jours et la distance parcourue s'élevait à approximativement 640 milles.

Le sergent Petty observe en outre ce qui suit:—

"Un chasseur venant de Blackhead, un indigène d'expérience, fut retenu pendant deux semaines rien qu'à 20 milles de chez lui, et il fut obligé de fabriquer des raquettes afin de s'en retourner chez lui."

Autres expéditions

En mars et avril 1928, le sergent Petty fit la randonnée ordinaire de quelque 537 milles, de Pangnirtung à Kivitooet, aux établissements Padlee dans la baie Home. Il dit:—

"Cette randonnée ayant été effectuée et signalée régulièrement depuis quelques années, j'ai omis de mentionner la situation des camps, la nature du pays, etc.

"Elle est dure en tout temps et durant une grande partie de l'année, il est impossible que ces camps communiquent avec nous; de fait, un campement pourrait être décimé par la maladie, et nous pourrions ne pas en entendre parler pendant presque deux ans.

"Les Esquimaux anticipent avec plaisir l'arrivée de la Gendarmerie. Elle fait certainement beaucoup afin de les empêcher de tomber dans cet état d'esprit qui a été la cause des meurtres à Kivitoo, pendant l'hiver de 1921-22.

"Il y a toujours des malades dans chaque campement, et nous faisons ce que nous pouvons pour eux; il n'y a pas de doute que nous les guérissons ou du moins les soulageons souvent, ce qui est attribuable, d'après moi, à la "foi" du patient, plutôt qu'aux simples drogues que leur donnent la plupart des gendarmes.

"On consigne les détails des statistiques vitales, on veille attentivement à la découverte des aliénés, et on fait des investigations sur toute affaire criminelle."

Les rapports donnent des détails sur les deux établissements. Il est fait mention de la passion qu'ont ces gens pour le tabac, "vu que leurs ancêtres en ont fait usage pendant des générations". Un homme s'en allait à Pangnirtung et s'attendait à faire un voyage ennuyeux rien que parce que son village en avait épuisé son approvisionnement. Il est fait une mention spéciale de l'hospitalité des naturels.

Le gendarme Curleigh, en avril et mai, a effectué une randonnée vers l'est, le long de la rive septentrionale du golfe de Cumberland jusqu'au cap Mercy, visitant les divers campements d'indigènes, et passant quelque temps à la chasse, afin de sustenter les chiens. Son rapport donne quelques détails sur les vicissitudes de la vie des Esquimaux:—

"Je poursuivis ma route jusqu'à Kekerton y arrivant vers minuit. Comme je m'y attendais, il n'y avait pas à se procurer là de la nourriture pour les chiens, bien que les indigènes obtinssent assez de très jeunes phoques, et n'étaient pas affamés. Les Esquimaux de Kekerton dépendent principalement du bord de la banquise pour leur chasse; on n'y voit pas de *suk-buk* ou mares sur une distance de plusieurs milles. Ils sont toujours affamés en hiver, notamment, à partir de la prise des glaces jusqu'au commencement de la chasse aux jeunes phoques en avril et l'arrivée des phoques sur la glace, ce qui est causé surtout par les vents. Une tempête subite venant de l'est ou du nord-est détruira rapidement la glace sur le bord de la banquise, rendant la chasse impossible jusqu'à ce que la glace détachée se consolide de nouveau. Des secours ont été envoyés à ce camp de Pangnirtung, entre Noël et le Jour de l'An, alors que les naturels étaient très affamés.

"La seule malade dans ce camp est une jeune femme, fille de Kaka, qui souffre depuis longtemps de vives douleurs à la tête. Le détachement lui a fait parvenir à plusieurs reprises, de bonne heure cette année, des médicaments, mais jusqu'ici elle n'a pas été soulagée. Ne pouvant pas sûrement diagnostiquer la maladie, qui est à n'en pas douter une forme de neurasthénie, je lui ai donné des aliments nutritifs à même les rations de la Gendarmerie, et j'ai avisé Kaka de l'amener à Pangnirtung lors de l'escale du navire et de la faire examiner par le médecin du bord."

Il dit en outre, à propos d'un endroit appelé Sohlmea:—

"Rien que Padlooapik et sa famille se trouvaient ici; le reste de l'établissement, trois familles en tout étaient à la chasse dans le voisinage des îles Kekerton. Padlooapik signala que durant l'hiver, lui et sa famille avaient beaucoup souffert de la faim; il avait perdu son

kayak et son meilleur fusil au bord de la banquise. Le plus grand nombre de ses chiens étaient morts de faim, et il ne lui restait qu'un chien et trois petits chiens. Les autres naturels avaient quitté le camp et s'étaient avancés plus avant dans le golfe, où les chances de trouver de la nourriture étaient meilleures, mais, comme il avait la direction du poste de la *Sabellum Trading Company*, il se crut obligé de demeurer à proximité de Sohlmea, mais lorsque les conditions devinrent trop mauvaises, il se transporta avec sa famille dans un petit fiord près d'Oojuktung et il réussit à capturer assez de phoques pour les empêcher de périr. Lorsque je suis arrivé, les phoques étaient plus nombreux et il n'avait pas de difficulté à s'approvisionner abondamment.

"Le vaisseau de la *Sabellum Company* n'est pas venu ici depuis quelques années, et il reste très peu de chose à Padlooapik en fait d'articles pour le commerce; les seuls objets dans son magasin étant quelques articles de quincaillerie et quelques pipes de plâtre. Il a de soixante à quatre-vingts peaux de renards et quelques peaux d'ours, et il attend avec impatience des nouvelles pour en disposer. Si le poste est aboli, il a l'intention de partir de Sohlmea et de traverser de l'autre côté du Golfe

"Les Esquimaux de Sohlmea ont toujours eu de la misère en hiver; eux, comme les indigènes de Kekerton ne peuvent faire la chasse que sur le bord de la banquise, et se trouvant à l'embouchure du golfe où l'eau est toujours libre, elle est très susceptible de changements rapides. Il ne faut pas un vent très fort pour rendre dangereuses les opérations au bord de la banquise, une glace extrêmement raboteuse est une autre particularité contre laquelle ces Esquimaux ont à lutter."

Le sergent Petty a effectué la randonnée ordinaire d'automne au golfe Cumberland dans le canot automobile *Lady Borden* dans la deuxième quinzaine d'octobre, faisant escale à tous les établissements, sauf un, et parcourant en tout une distance d'à peu près 450 milles. Le sergent Petty, qui a déjà eu de l'expérience dans la région de la baie d'Hudson, fait les observations suivantes:—

"Généralement parlant, selon moi, les Esquimaux auraient dû se trouver dans une meilleure situation, si on considère que l'année dernière a été pour eux l'une des meilleures années pour la prise des animaux à fourrure dans la région.

"Les résultats des contacts avec les blancs depuis des générations sont très apparents, tant en ce qui a trait au mélange du sang et aux habitudes de ces gens. A mon sens, ils se comparent défavorablement aux Esquimaux plus primitifs et de sang plus pur.

"On ne peut pas s'empêcher de sympathiser avec ces gens pour le vif désir qu'ils ont de notre alimentation, mais sauf quand les saisons sont mauvaises et dans certains cas, il ne devrait pas être nécessaire de leur en distribuer.

"Plus souvent qu'autrement, les malades demandent des biscuits, du thé, du sucre ou du tabac.

"De fait, la faible distribution d'aliments leur a été faite dans le but de leur faire comprendre que le gouvernement est leur ami et consent à aider les nécessiteux sans espoir de retour, et ceci sans y attacher un intérêt commercial, que parce que la chose était absolument nécessaire. Ils reçoivent du tabac et une certaine quantité de nourriture en faisant des échanges avec nous, tel que précité.

"Il faut prendre grand soin que ces gens ne nous en imposent pas en ce qui concerne les secours.

Une aventure survenue durant une chasse au morse en août 1928 a causé des avaries au canot automobile. Cette chasse avait été entreprise afin de se procurer de la nourriture pour les chiens. Les gendarmes G. M. Curleigh et T. B. Dunn étaient les chasseurs.

"De bonne heure le matin du 13, nous nous dirigeâmes de nouveau vers Kekerton; nous traversâmes une très grande étendue d'eau libre où nous aperçumes deux grands glaçons littéralement couverts de morses. Ceux-ci se jetèrent à l'eau à notre approche, mais nous en tuâmes huit ou neuf; quelques-uns d'entre eux enfoncèrent avant que nous pûmes les attacher, mais nous en obtînmes cinq et nous les ramenâmes sur la glace avec l'aide du canot automobile.

"Le vent qui avait soufflé fortement du sud-est tout l'avant-midi, se changea maintenant en ouragan et la mer était passablement houleuse. Le glaçon sur lequel nous avions émergé les morses se brisait en morceaux; l'un de ceux-ci atteignit la poupe de l'embarcation, brisa le gouvernail ainsi que le câble près du secteur d'enclenchement. Deux d'entre nous s'employèrent à démonter l'intérieur de l'embarcation et à réparer le câble brisé, tandis que les deux autres s'occupaient de protéger le canot contre les chocs sur la glace. Au cours de cette opération, le vent nous emportait vers la glace épaisse amoncelée contre le groupe d'îles de Kekerton; il était évident que pour sauver l'embarcation, il fallait nous mettre à l'ancre sur-le-champ, l'endroit sûr le plus rapproché se trouvant à une distance d'à peu près 15 milles. Nous ne pouvions pas charger les morses sur le petit bateau que nous remorquions.

vu que si nous l'avions fait il se serait empli d'eau et il aurait probablement été englouti avant que nous pussions atteindre la terre. Avec notre manière de procéder, le canot était aux trois-quarts rempli d'eau lorsque nous parvîmes en eau peu profonde.

"Le lendemain matin, comme le vent avait considérablement tombé, nous allâmes à la recherche du glaçon, mais nous ne le trouvâmes pas et nous en conclûmes qu'il avait été rompu dans la tempête."

Le gendarme T. B. Dunn effectua une randonnée de 500 milles le long du rivage méridional du golfe de Cumberland.

LAKE-HARBOUR

Le détachement à Lake-Harbour, placé sous le commandement du sergent J. E. F. Wight, a passé une année tranquille, en partie à cause de la besogne nécessaire à la construction et à l'aménagement de la caserne, et en partie à cause de conditions spéciales. Le sergent Wight dit dans son rapport:—

"Les distances parcourues par les expéditions ont été faibles, au cours de l'année dernière, parce que nous avons été occupés à la construction d'un bâtiment pour le détachement durant l'automne et l'hiver. Nos chiens étaient encore petits et sept sont morts tard à l'automne, et nous n'avons pas pu nous en procurer d'autres pour les randonnées hivernales."

Les parcours effectués par les expéditions se sont élevés à 500 milles, une patrouille effectuée vers l'ouest à Kannetukjuak étant longue de 140 milles, et une autre vers l'est jusqu'à Ward-Inlet, baie Frobisher, ayant une longueur de 360 milles.

La randonnée vers l'est a été accomplie entre le 9 et le 13 février. Une partie du rapport du sergent Wight se lit comme suit:—

"Nous arrivâmes au premier campement de huit familles à environ 20 milles à l'ouest de Lake-Harbour à la brunante; et nous campâmes dans l'un des *iglou* des Esquimaux. Je visitai toutes les familles, et, bien qu'elles n'eussent pas un excédent de viande de phoque, elles n'étaient pas aussi à plaindre qu'on aurait pu le croire. Les hommes étaient absents à la chasse au caribou et ils revinrent ce soir-là vers sept heures sans en avoir aperçu, mais ils avaient remarqué des pistes d'un petit troupeau suivi par quelques pistes de loups. Ces vieux loups qui errent dans le pays sont connus individuellement des Esquimaux par quelques traits caractéristiques et il est presque impossible de les prendre au piège ou de les tuer."

Voici ses observations au sujet de la description de l'établissement suivant qu'il visita:—

"Une chose que l'on remarque à chaque camp, c'est la pénurie des chiens; quelques indigènes en ont cinq ou six pour un attelage et quelques-uns rien que deux, alors qu'il en faut de 12 à 14 pour constituer un bon attelage. Mais ces gens ne seraient pas capables de nourrir ce nombre de chiens durant un hiver. Nous sommes toujours obligés d'emporter avec nous la nourriture pour les chiens, à partir du détachement, vu qu'il n'y a pas la moindre chance de se la procurer des naturels au cours des mois d'hiver.

Pour diverses raisons, il fut difficile de nous procurer assez de chiens pour le trajet à la baie Frobisher, lequel commença le 23 mars et se termina le 5 avril. Cette randonnée fut marquée par les incidents inhérents aux voyages dans les régions arctiques à cette époque de l'année, et le poste de la compagnie de la baie d'Hudson fut atteint en temps opportun.

"La neige était trop épaisse pour accomplir un voyage prolongé autour de tous les campements des indigènes, mais après que le détachement de Lake-Harbour sera établi, il faudrait effectuer une randonnée complète autour de la baie Frobisher et de Sinaiyah, vu que la vie familiale des Esquimaux dans ce voisinage semble être très désorganisée. Un certain nombre de naturels ont pour habitude de prendre femme et d'élever quelques enfants; ils abandonnent leur femme pour en épouser une plus attrayante, et l'autre famille devient ordinairement à charge du poste de commerce, du gouvernement et des Esquimaux qui ont assez de charité pour s'en occuper. Si la femme abandonnée a des fils qui pourraient lui venir en aide, le père fait tout ce qu'il peut afin de les lui enlever lorsqu'ils sont assez vieux pour l'aider, ce qui rend la mère à charge de la communauté pour le restant de sa vie.

"Le soir du 30 mars, une violente tempête s'éleva et le lendemain toute la neige qui avait tombé précédemment avait été emportée. Quelques familles esquimaudes visitèrent le poste pendant que je m'y trouvais et toutes semblaient dans l'attente de secours, vu que la saison de la chasse aux pièges n'avait pas été bonne. Quelques familles avaient reçu des secours temporaires de dénuement, grâce au poste de la compagnie de la Baie d'Hudson; je les visitai à mon voyage de retour, et à en juger par l'apparence du campement et de ses habitants, ces secours avaient dû être tout à fait nécessaires, parce que j'y trouvai des infirmes, dont l'un était aliéné, de vieilles femmes complètement impotentes et quelques enfants. Quelques femmes, qui n'ont personne pour prendre soin d'elles, s'occupent de la plupart de ces personnes, sans compter qu'elles élèvent parfois leur propres enfants. Au cours de l'année dernière, 13 naissances ont été enregistrées au poste de la compagnie de la baie d'Hudson, ainsi que 10 décès. Six des décès étaient ceux d'enfants âgés de six ans et le gérant du poste en ignorait l'origine, sauf que tous semblaient avoir eu une forte attaque de dysenterie; deux autres indigènes sont morts fous, à l'âge de 13 et 21 ans. Les naissances se sont partagées entre 7 garçons et 6 filles. Il semble que quatre hommes seulement se soient mariés. On a distribué des secours à six veuves âgées pendant l'année, ainsi qu'à 13 hommes, dont six auront toujours besoin d'aide, vu qu'ils sont infirmes, aveugles et aliénés. Sept personnes ont reçu des secours temporaires par suite de la mauvaise saison de chasse aux phoques et doivent toutenir une famille. Les Esquimaux ne purent se procurer de caribou au cours de l'hiver."

PORT-BURWELL

Presque à la fin de la période passée en revue, le 3 août 1928, le sous-officier à la tête du détachement, le caporal H. G. Nichols, fut victime d'un malheureux accident. Le caporal Nichols, qui avait passé quatre ans à à Port-Burwell et qui s'était très bien acquitté de ses fonctions, était à chasser en compagnie d'un certain nombre des membres de l'équipage d'un vaisseau dans le havre, et la décharge accidentlelle d'un fusil lui emporta le pouce et les deux doigts de la main droite.

L'hiver avait été quelque peu mémorable, en partie à cause de la proximité de la base d'aviation du ministère de la Marine et des Pêcheries pour ses activités aériennes relativement aux conditions de la glace dans le détroit d'Hudson, et partiellement à cause des accidents maritimes. En novembre, le vapeur *Canadian Raider* s'échoua sur des roches, fut amarré pour l'hiver en attendant son dégagement, brisa ses amarres et dût être échoué sur le rivage. Le caporal Nichols offrit son aide dans ces circonstances. Plus tard, en février 1928, l'officier aviateur Lewis, le sergent aviateur Terry et un Esquimau s'égarèrent pendant deux semaines, s'étant aventurés trop loin au-dessus de la mer dans un hydravion. Le caporal Nichols et le gendarme S. R. Montague, dont on avait offert les services à la base d'aviation, participèrent aux efforts exercés pour les découvrir et les secourir. En juin 1928, le lieutenant-aviateur Coghill et le caporal Nichols passèrent à travers la glace dans le havre et l'échappèrent belle; le caporal Nichols sauva la vie au lieutenant Coghill. Sa conduite à cet égard fut reconnue très substantiellement par le ministère.

On visita comme d'habitude les familles esquimaudes du voisinage. Leur santé générale a été bonne.

LA BAIE WAKEHAM

Le gendarme J. Murray, qui était posté à la baie Wakeham relativement à l'entente conclue avec le ministère de la Marine et des Pêcheries et la Force aérienne, dans son rapport sur la besogne accomplie par lui au cours de l'hiver, donne la description suivante de l'endroit:—

"La baie Wakeham se trouve du côté méridional du détroit d'Hudson et elle est jusqu'à mi-chemin entre Port-Burwell et Eric-Cove. La baie elle-même s'avance à l'intérieur des terres sur une distance de 16 milles dans une direction sud sud-ouest. Elle a environ 3 milles de largeur maxima et on la considère comme formant l'un des meilleurs havres du côté méridional du détroit.

"L'hiver arrive vers la fin d'octobre, la baie prend dans la dernière quinzaine de novembre, mais l'on n'estime pas qu'il soit sûr de s'aventurer sur la glace avant la deuxième semaine de décembre. La glace sur la baie atteint une épaisseur de quatre pieds et elle demeure unie. On peut dire la même chose des autres baies et anses le long d'un rivage où on en rencontre un assez grand nombre en se dirigeant vers l'ouest.

"Le pays est très accidenté et très montagneux à partir de la côte vers l'intérieur, sur une distance de 12 à 15 milles et puis il devient légèrement ondulé. Les lacs et les rivières abondent entre l'anse Sugluk et la côte occidentale de la baie d'Ungava et aussi au sud que les rivières Povungnituk et Payne. La végétation est assez abondante, mais l'on ne trouve aucun arbre ou arbuste. L'hiver est assez froid et assez long; il dure à partir de la fin d'octobre jusqu'à la fin d'avril. Les tempêtes de neige sont assez fréquentes dans la dernière partie de l'hiver et au commencement du printemps, la dernière tourmente de neige ayant eu lieu le 25 mai de cette année. Le reste de l'année est variable, la température chaude est accompagnée de beaucoup de pluie et de brouillard."

Voici ce qu'il a à dire des Esquimaux:—

"Les indigènes des environs sont tous des Esquimaux et ils sont éparpillés le long du rivage, chaque famille ayant son propre terrain de chasse reconnu. Ils se réunissent habituellement autour des postes de commerce en hiver, et ils y demeurent jusqu'à ce que le vaisseau d'approvisionnements soit parti. Il y a très peu de dénuement parmi ces gens, et encore rien que parmi les vieillards et quelques veuves à la tête de familles; les compagnies commerciales s'occupent des secours. Ces gens subsistent surtout en faisant la chasse et le piégeage, leur principale source de subsistance étant la viande de morse, celle de phoque et le poisson, qu'ils peuvent se procurer aussi bien en hiver qu'en été. Ils achètent également des quantités considérables de nourriture, surtout de la farine et du thé, des commerçants, et ils ont la tendance de s'en sustenter presque exclusivement, lorsqu'ils peuvent trouver le moyen de l'acheter. Ils croient qu'ils ne peuvent pas vivre sans de la farine et du thé, même s'ils ont de bons approvisionnements de viande fraîche.

"La santé générale de ces gens, au cours de l'année dernière, fut très mauvaise. Deux épidémies graves se sont déclarées parmi eux depuis l'automne dernier. La première a éclaté à l'automne de 1927, alors qu'ils ont tous été atteints d'une infection intestinale aiguë, laquelle, dans plusieurs cas, se changea en intoxication intestinale, étant des plus malignes chez les jeunes enfants, dont sept moururent, tous âgés de moins de cinq ans. L'autre épidémie et la plus grave éclata en juillet et en août de cette année, alors que tous les indigènes habitant autour du poste (environ 100 en tout) furent malades de l'influenza. Elle se changea en pneumonie dans un grand nombre de cas, qui causa la mort de 12 personnes tous des adultes."

Le gendarme Murray donne le compte rendu des mesures prises, afin de combattre l'épidémie, par le Dr Clothier, médecin, ainsi que par les autres blancs de l'endroit, et des soins médicaux accordés aux Esquimaux à d'autres égards. Il prend aussi note des statistiques vitales: 8 naissances et 32 décès, pour une population indigène qui à la fin d'août 1928 s'élevait à 208 âmes.

Après avoir donné quelques renseignements touchant les postes pratiquant le commerce des fourrures, il dit:—

"Le seul gibier que l'on trouve ici est le caribou; son terrain de chasse se trouve à environ 100 milles au sud, et encore on n'en trouve qu'un petit nombre. Les Esquimaux m'apprennent que leur nombre diminue constamment avec les années, et que ces animaux sont forcés d'aller plus au sud tous les ans.

"Les seuls oiseaux que l'on voit ici en hiver sont les ptarmigans, mais pas en grand nombre. J'apprends qu'ils se réunissent en très grand nombre plus à l'ouest, vers la côte orientale de la baie d'Hudson. Les canards-eiders sont très nombreux le long du rivage au printemps et en été. Ils nichent sur les îles le long de la côte entre l'anse Eric et le cap Hopes-Advance. Rien qu'une oie a été aperçue ici et c'était une oie grise du Canada."

En février, le gendarme Murray effectua une randonnée de 500 milles vers l'est jusqu'à la baie Payne, sur la côte occidentale de la baie d'Ungava. La cause de ce voyage était la disparition temporaire du lieutenant aviateur Lewis et de son compagnon, alors qu'ils faisaient une randonnée aérienne. On exprima le désir d'établir une réserve d'essence et d'huile en cas d'éventualité à un poste de commerce de là-bas et on demanda au gendarme Murray de la transporter. Une tempête de neige retarda le départ, mais le gendarme Murray se mit en route le 25 février en compagnie de trois Esquimaux et de deux traîneaux. Voici le compte rendu de son voyage:—

"Nous étant mis en route à dix heures du matin, nous nous dirigeâmes vers l'est par la vallée menant à la baie Stupart, de là sur la glace maritime qui était unie. Lorsque nous y arrivâmes, un de mes chiens tomba malade, et il fallut le renvoyer au poste avec un naturel que nous rencontrâmes alors qu'il se dirigeait vers la baie Wakeham. Poursuivant notre route, nous suivîmes la côte qui était très accidentée et dénuée de végétation, jusqu'à ce que

nous arrivâmes à l'extrémité orientale de la baie Whitley. En atteignant un îlot au centre de la baie, nous nous aperçumes que le passage entre celle-ci et la terre ferme était rempli de glace raboteuse, de sorte que nous suivîmes la côte occidentale avec l'intention de contourner l'île, mais en arrivant à la pointe septentrionale nous fûmes forcés de nous hisser sur la terre, vu que l'eau libre s'étendait jusqu'à la pointe. Nous éprouvâmes de la difficulté à passer par dessus la barrière parce que la marée était basse. Il fallut transporter un traîneau à la fois, avec l'aide des deux attelages. Le dernier fut transporté sur le rivage à 9 heures du soir, la boue ayant complètement enlevé un patin. Nous campâmes du côté oriental de l'île, le long d'un autre *iglou* occupé par un Esquimau et sa femme.

"Le lendemain matin, nous découvrîmes que deux chiens étaient disparus; ils étaient retournés au poste pendant la nuit. Etant partis à deux heures de l'après-midi, l'avant-midi ayant été consacré à réparer les traîneaux, nous arrivâmes à la baie Burgoyne à 4 heures de l'après-midi, où trois familles esquimaudes demeuraient. Comme les traîneaux ne donnaient pas satisfaction, nous fîmes halte et construisîmes le camp, et réparâmes convenablement les traîneaux. Ces naturels nous firent un accueil très cordial; ils étaient tous en bonne santé et avaient un approvisionnement abondant de viande fraîche de phoque qu'ils s'étaient procurés au bord de la banquise, à environ 5 milles au large. Ils se plaignaient du très mauvais hiver pour les fourrures; un très petit nombre de renards ayant été pris.

"Le lendemain matin, lundi le 27, nous décampâmes à 8 heures, accompagnés de l'Esquimau Ilsituk et de son fils avec un *cométique* et 4 chiens. Nous dirigeant vers l'est sur une distance de 5 milles, nous obliquâmes vers le sud sur la terre, où nous fûmes obligés de grimper sur le versant d'une colline, qui était presque vertical sur une distance de 200 verges. Nous attelâmes tous les chiens au premier traîneau, qui arriva au sommet après bien des efforts. La neige était épaisse et continuait à s'amonceler en avant. Puis nous fîmes la même manœuvre pour l'autre. Après nous être reposés pendant quelques instants, nous descendîmes l'autre versant jusqu'à un petit lac, puis nous escaladâmes une autre côte raide jusqu'à un très grand lac. Faisant halte ici, nous prîmes le lunch et fîmes reposer les chiens. L'Esquimau Ilisituk et son fils, dont nous avions vivement apprécié l'aide, partirent pour s'en retourner à leur propre camp. Traversant ce grand lac, nous suivîmes le sentier frayé par M. Berthis dans un ravin très accidenté, rempli de neige molle, ce qui fit forcer beaucoup les chiens. A mi-chemin de ce ravin, nous arrivâmes à un banc de neige d'à peu près 20 pieds de hauteur, à travers lequel nous fûmes contraints de nous ouvrir un passage. Une fois cette besogne accomplie, les hommes et les chiens étaient complètement épuisés à force de transporter les lourdes charges, de sorte que nous nous arrêtâmes et campâmes, ayant parcouru environ 12 milles au cours de la journée. Les chiens eurent une nourriture abondante ce soir-là. En examinant les bidons d'essence, je constatai que l'un était vide et que 8 autres coulaient beaucoup; nous ne pouvions rien faire pour arrêter les fuites, vu que les bidons étaient très fragiles et craqués dans les soudures et le long du fond.

"Le lendemain, nous décampâmes à 7 heures 30 et nous suivîmes les traces de M. Berthis par une série de collines peu élevées et de petits lacs. Nous passâmes, vers 3 heures de l'après-midi, l'*iglou* qu'il avait construit en se rendant à Chimo. Ayant fait halte à 6 heures du soir, nous édifiâmes le camp et nous constatâmes que deux autres bidons d'essence s'étaient complètement vidés. La température, au cours de la journée, fut belle et claire, avec un léger vent du nord-est.

"Mercredi le 29, nous laissâmes le camp à 8 heures du matin, par une très forte tempête de neige qui s'apaisa vers 10 heures du matin. Poursuivant encore notre route vers le sud-est, nous atteignîmes les rives d'un lac vers 6 heures du soir. Ce lac mesure approximativement 20 milles de longueur, il est orienté de l'est à l'ouest et se décharge dans la rivière Payne, près de son embouchure. Alors que les naturels construisaient l'*iglou*, je creusai un trou dans la glace et essayai d'attraper du poisson, mais sans succès. Les chiens furent nourris, l'un étant tombé très malade au cours de l'après-midi. En nous levant le lendemain nous constatâmes que le chien malade était mort au cours de la nuit. Le temps était très brumeux et la neige menaçait. Etant partis à 9 heures du matin, nous nous dirigeâmes à travers ce lac, en suivant les mêmes traces jusqu'à midi, alors que la neige arriva et peu après les traces disparurent. Nous perdîmes quelque temps à essayer de les localiser, mais sans succès, de sorte que nous poursuivîmes notre route dans une direction sud-est dans l'espoir de les revoir plus tard. Les naturels n'étaient pas trop certains de la route jusque vers 5 heures de l'après-midi, alors qu'ils reconnurent quelques collines aux alentours de la rivière Payne. Peu après, ils m'informèrent que nous arriverions au poste de commerce une heure plus tard environ, à ma très grande surprise, vu qu'ils avaient dit le soir auparavant que cela nous prendrait deux jours avant d'y arriver. Nous atteignîmes le poste à 7 heures du soir et nous fûmes très cordialement accueillis par M. Askew, gérant de la *Révillon Frères Trading Company*, et par M. Ford, de la compagnie de la Baie d'Hudson. Ils m'apprirent qu'ils venaient d'arriver il y avait environ une heure cette journée même de Chimo, ayant rencontré M. Berthis sur le rivage méridional de la rivière, celui-ci étant parti pour Chimo ce matin-là. En examinant l'essence, je constatai que 34 gallons sur les 104 avaient coulé. Nous transvasâmes le reste dans un tambour emprunté de la compagnie de la Baie d'Hudson.

"Le poste comprend deux bâtiments, un pour chaque compagnie commerciale, et il se trouve à environ cinq milles à l'ouest de l'embouchure de la rivière Payne sur la rive septen-

trionale. Il y a environ vingt familles indigènes dans la région avoisinante. La chasse a été très mauvais cette année; on n'a abattu que quelques morses et phoques, mais on prend beaucoup de poisson en hiver et en été . On a pris un très petit nombre de renards au cours de l'hiver dernier. La santé des naturels a été bonne durant l'année dernière.

"Comme le lendemain était très orageux, je passai la journée à visiter les Esquimaux établis aux alentours du poste, et leur appris la disparition des aviateurs et les priai d'être sur le qui-vive, au cas où ils auraient amerri dans la baie Ungava et d'en informer tous les habitants du voisinage.

"La tempête de neige soufflait encore samedi, et il n'y avait pas de signe d'une accalmie. Le dimanche, accompagné de Ford et d'Askew, je me rendis au lac à environ un mille et demi au nord-est du du poste, et délimitai un terrain d'atterrissage, au cas où quelques-uns des appareils viendraient de ce côté. La neige commença à tomber tard dans l'après-midi, et le lundi le vent s'était changé en une violente bourrasque, qui s'apaisa vers le soir. Le temps s'étant éclairci le mardi matin, le 6 mars, nous nous préparâmes à partir pour la baie Wakeham. Nous étant mis en route à onze heures du matin, nous fîmes passablement de chemin; ne transportant qu'une charge légère, nous arrivâmes à notre dernier *iglou* à 6 heures du soir, alors que la neige commença encore à tomber. Nous distribuâmes aux chiens la viande que nous avions laissée en allant.

"La température ayant été belle au cours des quatre journées suivantes, nous arrivâmes à la base à 3 heures de l'après-midi le samedi 10 mars. L'Esquimau Noonalik et moi-même souffrions d'ophtalmie causée par la neige. Distance parcourue, environ 300 milles."

Une randonnée antérieure fut effectuée à l'anse Sugluk, à l'ouest de la baie Wakeham, d'une longueur également de 300 milles. Elle a commencé le 9 février 1928. Elle fut également entreprise à la demande de la Force aérienne, dans le but d'établir un dépôt d'essence. Le gendarme Murray fut accompagné d'un Esquimau. Voici le récit de son voyage:—

"Après nous être dirigés vers l'embouchure de la baie Wakeham, nous infléchîmes notre route vers le long de la côte, entre l'île Wales et la terre ferme. L'île Wales est un rocher stérile, d'à peu près 500 pieds de hauteur et 8 milles de longueur; elle se trouve à environ huit milles au large. La glace était en parfaite condition pour le trajet jusqu'à ce que nous fûmes arrivés du côté ouest de la baie Fisher, alors qu'elle commença à devenir raboteuse, et cela alla en augmentant à mesure que nous avancions. Après avoir contourné la pointe, une fois la baie Fisher dépassée, nous rencontrâmes un campement d'Esquimaux formé de trois *iglous*. Il y avait 11 indigènes en tout. Tous se portaient bien à l'exception d'une petite fille qui avait des plaies par toute la tête et la figure, de même que des yeux gravement infectés. Je donnai à ses parents instruction de la conduire à la baie Wakeham et de l'amener voir le médecin. Etant partis de cet endroit à 3 heures de l'après-midi, nous poursuivîmes notre route jusqu'à 5 heures de l'après-midi, alors que le temps s'assombrit trop pour nous frayer un chemin dans la glace raboteuse. Nous passâmes quelque temps à la recherche de neige afin de construire un *iglou*; nous n'en trouvâmes pas en quantité suffisante pour en construire même un très petit.

"Le lendemain matin, nous partîmes à 8 heures; étant sortis des embacles vers 11 heures du matin, nous traversâmes l'embouchure du détroit King George le long du rivage jusqu'à ce que nous eûmes atteint un campement de naturels à 3 heures de l'après-midi. Il était formé de quatre *iglous* et d'environ 20 Esquimaux, qui nous accueillirent avec beaucoup de bonté. Ils avaient tous de bons approvisionnements de viande de morse, en ayant tué un certain nombre tard à l'automne, de même qu'une grande quantité de poisson frais qu'ils avaient pris dans le lac, approximativement 20 milles plus à l'ouest. Leur approvisionnement de fourrures au cours de l'hiver avait été exceptionnellement mauvais; le campement n'avait attrapé que cinq renards pendant l'hiver. Tous leurs chiens étaient morts, ayant dû être tués à cause de la rage.

"Au cours de la soirée, l'Esquimau Coolila me demande s'il pouvait m'accompagner à Sugluk, vu qu'il désirait se rendre au poste de commerce. Je lui dis qu'il pouvait venir et que nous apprécierions beaucoup son aide à cause de notre chargement très lourd et du mauvais chemin par terre.

"Nous partîmes le matin du 11 à 9 heures, voyageant par terre dans une vallée. Nous atteignîmes la glace maritime à 2 heures de l'après-midi, où Coolila découvrit un renard rouge dans l'un de ses pièges. Nous traversâmes ensuite une petite baie jusqu'à l'embouchure d'une petite rivière, que nous suivîmes sur une distance d'environ cinq milles, ce qui nous conduisit à un grand lac entouré de très hautes montagnes. Coolila y avait tendu un filet de pêche; nous l'examinâmes et nous n'y découvrîmes que trois poissons. Nous les mangeâmes pour le souper. Nous ne fîmes que très peu de chemin sur ce lac vu qu'il était balayé par le vent, les chiens ne pouvant avoir de la prise sur la glace vive. Après avoir atteint l'extrémité méridionale vers 6 heures du soir, nous édifiâmes le campement.

"Etant partis le lendemain matin, nous obliquâmes à l'ouest vers l'amont d'un versant montagneux. A plusieurs endroits l'eau ruisselait sur la glace, ce qui nous obligea de

passer sur des roches dénudées pendant une distance considérable. Ayant fait halte à mi-chemin du trajet, nous prîmes le lunch et réparâmes les patins qui étaient très déchirés. Peu après notre départ, il s'éleva un fort vent du sud-ouest, accompagné d'une poudrerie basse et violente, qui se continua tout l'après-midi ,et qui empira vers le soir. Nous arrivâmes au sommet du versant à 6 heures de l'après-midi et nous campâmes.

" Le lendemain, lundi le 13, nous décampâmes au milieu d'une tempête de neige aveuglante, qui s'éleva après que nous eûmes complété tous nos préparatifs de départ. D'abord nous n'avançâmes que très peu vu qu'il était difficile de voir où nous allions, mais le temps s'éclaircit vers midi.

"Après avoir traversé plusieurs petites collines, nous arrivâmes à une grande rivière qui se jette dans l'anse Sugluk, que nous atteignîmes à 9 heures du soir, arrivant au poste à 10 heures du soir.

" Nous fûmes reçus par M. Pearson, gérant de la *Révillon Frères Trading Company,* et par M. Ford, de la compagnie de la Baie d'Hudson.

"Ce poste est un avant-poste se rattachant à celui de la baie Wakeham et il comprend deux petits bâtiments, que les deux compagnies se partagent. Il est situé sur la rive orientale de la petite anse Sugluk. (Cette anse n'est pas indiquée sur la carte et elle se trouve à 30 milles à l'est de l'anse Sugluk, proprement dite.) On estime que cet endroit est l'un des meilleurs terrains de chasse pour le morse n'importe où dans les détroits. Les caribous sont très rares, le terrain de chasse pour eux se trouvent à environ 150 milles à l'intérieur. Jadis, ils furent très nombreux, mais dernièrement, on n'en a vu que quelques-uns et rien qu'un troupeau de 12 ou moins. On n'a pris que quelques renards cet hiver. Les Esquimaux de ces parages ont joui d'une assez bonne santé au cours de l'année dernière. Il y a en tout à peu près 20 familles qui font le commerce à ce poste.

"Comme mardi était très tempétueux, j'employai la journée à visiter les naturels. Le temps s'étant éclairci le lendemain matin, je me mis en route à 9 heures pour l'anse Sugluk accompagné de M. Pearson. Ayant traversé du côté occidental de l'anse, nous nous éloignâmes de la glace et nous nous engageâmes sur la terre. Nous n'avançâmes que très lentement avant d'atteindre la hauteur des terres. Au cours de l'après-midi, un vent violent s'éleva accompagné d'une forte chute de neige, qui se continua jusqu'à ce que nous eussions atteint le poste de commerce de M. Hall à 9 heures.

" Nous reçûmes un accueil cordial de M. Hall et de son commis, M. Bishop.

" Le poste comprend deux petits bâtiments, situés dans une petite crique du côté oriental de l'anse Sugluk et à environ 5 milles de l'entrée. Il y a environ six familles esquimaudes qui font des séjours fréquents autour du poste. La santé de ces gens a été assez bonne durant l'année dernière. La nourriture ne leur a pas manqué, vu qu'ils avaient fait des caches nombreuses de morse tard à l'automne. Les renards sont très rares; c'est la pire année à ce point de vue depuis quelque temps. Les chiens meurent tous d'une maladie endémique chez les chiens de ce pays.

'Je demeurai à cet endroit jusqu'au matin du 18, vu que trois de mes chiens étaient quelque peu malades à mon arrivée, l'un étant mort le 16. En étant partis à 9 heures du matin, nous revînmes rapidement à Little-Sugluk, y arrivant à 5 heures de l'après-midi. Plus tard dans la soirée, l'Esquimau m'apprit que la plupart des chiens paraissaient malades et qu'un autre était mort après notre arrivée, alors je pris la résolution de me mettre en route le lendemain matin pour la baie Wakeham, vu que tout indiquait qu'un certain nombre d'autres mourraient avant que nous puissions atteindre la base.

" Le temps étant beau, nous partîmes pour la baie Wakeham à 8 heures du matin le 19 avec un très léger chargement. Nous campâmes à mi-chemin du détroit King-George. Les chiens paraissaient bien mieux à la fin de la journée. Le lendemain matin, nous décampâmes à 7 heures 30 par un fort vent du sud-ouest et un épais poudrain rasant le sol. Le temps s'éclaircit à midi et il resta beau et clair pendant le reste de la journée. Nous atteignîmes le camp de Coolila à 8 heures du soir, où l'on m'apprit que l'un des avions à Port-Burwell avait été perdu avec trois hommes, et que deux avions de la baie Wakeham s'étaient rendus à Burwell.

" Etant partis le lendemain matin à 7 heures, nous parvînmes à la baie Wakeham à 5 heures de l'après-midi."

CHESTERFIELD-INLET

En octobre 1927, le sergent d'état-major M. A. Joyce, à la tête du détachement à Chesterfield-Inlet, avec les gendarmes W. B. MacGregor et J. F. S. Fletcher, effectuèrent au lac Baker, une randonnée au cours de laquelle le sergent s'acquitta d'un grand nombre des fonctions propres à la Gendarmerie. Il observe dans son rapport:—

"Je n'étais pas passé à cet endroit depuis plus de 19 ans, en compagnie de l'inspecteur Pelletier dans une patrouille effectuée à partir de Fort-Saskatchewan. Où nous avions aperçu de grands troupeaux de caribous en 1908 se trouve actuellement un petit établissement qui semble prospère."

La randonnée en question fut entreprise à travers les Terres stériles, à partir du Grand lac de l'Esclave jusqu'à la baie d'Hudson, en 1908. Le sergent d'état-major Joyce remarque que l'établissement donne toute l'apparence de la permanence.

Voici une observation extraite de son rapport:—

"Notre nouveau canot automobile avait une très jolie apparence, et il convient très bien au genre de besogne qu'on en requiert. Le gendarme MacGregor et moi-même portions nos uniformes lors de la randonnée, et tout l'équipement présentant cet aspect propre aux organisations policières. La chose n'eût pas été possible avec une embarcation plus petite au cours d'une longue randonnée."

Suit la mention d'un terrible ouragan qui a fait rage les 10, 11 et 12 octobre. Il fut impossible de se rendre à l'embarcation qui était à l'ancre dans le lac, par suite de l'absence d'un havre. Deux baleinières, qui étaient ancrées tout près, furent remplies d'eau. Il ajoute:—

"De bonne heure le matin du 12 nous remarquâmes que nos ancres chassaient et que le canot était poussé lentement vers le rivage. Grâce à l'aide de toute la population blanche et de plusieurs femmes esquimaudes, nous réussîmes à haler le canot sur une plage sablonneuse, et au moyen d'un palan, à l'éloigner suffisamment des atteintes des vagues. Afin d'y arriver, il fallut aller à la rencontre de l'embarcation en mouvement assez avant dans l'eau et la conduire à un atterrissage sûr sur une grève sablonneuse; autrement, elle aurait été gravement avariée sur les roches. M. Douglas et M. Stewart ne nous ménagèrent pas leur aide. L'eau était glacée et nous y fûmes tous plongés jusqu'aux aisselles durant plusieurs heures alors que les femmes tiraient sur le palan."

Voici les observations du sergent d'état-major Joyce relativement à l'établissement d'un détachement ici:—

"Je recommanderais fortement que l'on considère l'établissement d'un petit détachement à Baker-Lake, afin que nous puissions être en contact avec les Esquimaux habitant les districts mentionnés. Un détachement est un grand moyen de protection des hommes et des animaux."

Une randonnée entreprise de Chesterfield-Inlet en juillet 1928 est intéressante en ce que le sergent d'état-major Joyce voyagea dans un canot automobile "emprunté de l'Esquimau Cadjuk et exploité par lui et un équipage de deux autres Esquimaux".

Un faux rapport sur la famine fut cause que nous envoyâmes un Esquimau nommé Nooviar que nous employons depuis quelque dix ou douze ans dans une randonnée. Au commencement d'avril 1928, on signala qu'un Esquimau nommé Kav-Va-Uot était venu au poste à partir d'un endroit près de Corbet-Inlet, au sud de Chesterfield:—

"Cet Esquimau nous avait appris qu'une fois rendu dans le voisinage de Corbet-Inlet, il avait vu les traces d'un naturel, d'une femme et d'un enfant—tous marchaient et tiraient un petit traîneau. Il suivit ces traces sur une distance considérable mais n'aperçut pas les naturels qui les avaient faites. Le fait que l'enfant avait tant marché, et qu'il n'y avait qu'un seul homme dans le groupe fit croire à Kav-Va-Uot que ces gens étaient affamés, et qu'ils avaient abandonné l'autre homme à sa mort. Kav-Va-Uot prétend avoir pris quelque temps à la recherche des traces d'un autre homme, aussi bien qu'à suivre les traces qu'il avait vues. Les seuls Esquimaux qui étaient campés dans ce district ce printemps sont Ke-Suvh-Ah-Wah, sa femme et un petit enfant, ainsi qu'un Esquimau nommé Ou-Tow-Ney qui est le père adoptif des indigènes précités."

Comme l'Esquimau qui avait apporté cette nouvelle "était assez superstitieux pour ne pas aider, au besoin, à repérer les indigènes en question", le sergent d'état-major Joyce envoya Nooviar accompagné de Kav-Va-Uot à la recherche du groupe. Après une absence de six jours, Nooviar revint avec la nouvelle qu'il avait découvert les membres du petit groupe tous en bonne santé, vivant de poisson pris dans les lacs. Leurs chiens étaient morts, ce qui expliquait leurs traces particulières.

Le sergent d'état-major Joyce a reçu plus tôt dans la période qui nous occupe des nouvelles d'un cas de cannibalisme parmi les Esquimaux situés au sud du lac Baker, pendant l'hiver de 1926-27, et il semble malheureusement que ces nouvelles

étaient fondées. Le premier récit en est venu du gérant du poste de la compagnie de la Baie d'Hudson au lac Baker. D'après ceci, le 22 décembre 1927, deux Esquimaux arrivèrent au poste amenant avec eux une femme appelée Ikotak. "Cette femme", disait le gérant du poste dans sa lettre, "est la malheureuse qui, durant une période de famine pendant la dernière partie de l'hiver, réussit à subsister en mangeant la chair des corps d'autres naturels qui étaient morts de faim. Il semble qu'Igjugartuk avait vécu avec cette femme pendant quelque temps, et que son mari et ses parents avaient absolument refusé d'avoir aucun contact avec elle. C'est une proscrite et n'eût été la crainte d'une enquête par la Gendarmerie, on l'aurait laissée mourir de faim il y a longtemps."

L'évêque A. Turquetil, a aussi signalé l'affaire au sergent d'état-major Joyce, en ayant été informé par une lettre écrite par un Esquimau.

Ikotak fut conduite de Baker-Lake à notre détachement de Chesterfield-Inlet, où elle a été détenue. Dans son rapport préliminaire, le sergent d'état-major Joyce dit:—

"Je crois qu'il serait très peu sage de renvoyer cette femme dans sa famille à la fin de l'enquête de la Gendarmerie, vu qu'on l'abandonnerait et la laisserait périr de faim, si elle n'était pas tuée par quelques-uns des individus très primitifs qui habitent le district."

La jeune fille elle-même fit une déclaration volontaire dans laquelle elle disait que le groupe—Noo-jug, sa femme, ses deux enfants et lui-même avaient été affaiblis par la disette. Noo-jug était resté chez lui pour faire la chasse, et ils le découvrirent plus tard mort, tué par un coup parti de son propre fusil; les femmes et les enfants souffrirent de la faim, et la femme et les enfants de Noo-jug moururent. Elle se nourrit alors de leur chair. Une déclaration faite par une femme esquimaude qui découvrit Ikotak dans l'*iglou* tend à discréditer quelques-unes des circonstances justificatives qu'elle alléguait. Toutefois, le sergent d'état-major Joyce remarque:—

"Cette jeune fille a fait cette déclaration simplement et franchement et je ne vois pas de motif de douter de sa divulgation des faits tels qu'ils se sont passés. Elle est très primitive. Je ne crois pas qu'elle n'ait plus que 17 ans.

"Bien que ce ne soit pas une habitude parmi les Esquimaux, on sait qu'un grand nombre d'entre eux ont mangé leurs morts afin de ne pas périr."

Deux observations dans la déclaration d'Ikotak offrent un intérêt général. En décrivant la découverte du corps de Noo-Jug par les deux femmes, elle dit:—

"Nous retournâmes alors au camp où nous avions laissé le petit garçon. Nous apportâmes avec nous au camp la carabine Savage, vu que la femme de Noo-Jug avait dit qu'il ne l'avait pas payée, et qu'elle devait être renvoyée au poste de commerce à Padley."

L'autre observation, si repoussante soit-elle, peut être citée comme ayant trait aux croyances esquimaudes:—

"J'enlevai la chair sur les os, mais je ne brisai pas les os. J'avais peur des esprits des défunts; ils auraient été irrités si j'avais brisé leurs os et ils m'auraient mis dans une plus grande misère, et peut-être en serais-je morte."

En temps opportun, cette femme subira son procès pour ce crime, mais l'éloignement de la région présente des obstacles considérables.

Le sergent d'état-major Joyce, dans son rapport semi-annuel de février 1928, fait quelques observations qui jettent du jour sur les fonctions qu'il faut remplir:—

"Les deux gendarmes postés ici ont accompli leurs nombreuses fonctions joyeusement et sans se plaindre, et c'est beaucoup dire lorsqu'on tient compte de la nature désagréable d'un grand nombre de leurs tâches. La manipulation du blanc de baleine décomposé, et le fait de naviguer dans une embarcation dont il forme la cargaison ne sont rien moins qu'agréables, mais je ne les ai jamais entendus se plaindre. Les déplacements dans ce pays pendant environ dix mois de l'année sont désagréables et difficiles même dans les conditions les plus

favorables, sans parle des dangers auquel l'on est constamment sujet soit en été soit en hiver, cependant, j'ose dire que si ce n'étaient de ces dangers, ce serait bien plus difficile de trouver des hommes pour servir dans les régions nordiques."

Voici ses réflexions sur les randonnées:—

"Des randonnées furent effectuées en canot automobile à l'île Southampton, Baker-Lake, Marble-Island, Depot-Island, ainsi que plusieurs autres randonnées de chasse depuis mon dernier rapport du 31 juillet dernier. Depuis l'arrivée de la neige, des patrouilles furent effectuées à Fort-Churchill, au cap Fullerton, Rankin-Inlet et Baker-Foreland. Aussi plusieurs petites excursions de chasse en quête de caribous. Toutes les randonnées hivernales ont été faites au moyen d'attelages de chiens. Je m'attends à ce que le gendarme Fletcher revienne de Fort-Churchill d'un jour à l'autre. Le gendarme McGregor se trouve à l'heure actuelle en voyage à Fullerton. Au cours de toutes les randonnées, on a pris les plus grands soins de converser autant que possible avec tous les naturels qui étaient campés près de notre route. Nous leur donnâmes autant de nouvelles locales que possible et nous fîmes tout en notre pouvoir afin de gagner leur confiance et leur bonne volonté. Voici, approximativement la distance parcourue au cours des six derniers mois pendant lesquels un membre quelconque du détachement effectuait une randonnée, mais ceci ne comprend pas les voyages faits par les naturels seuls rien que dans un but de chasse.

Par embarcation .....Approx. 2,400 milles
Par traîneau à chiens.....Approx. 1,350 milles

"J'attache la plus grande importance possible à une randonnée de n'importe quel genre qui amène un membre de la Gendarmerie en contact avec un Esquimau chez lui. Lorsqu'un Esquimau vient à un établissement où il y a un détachement, il a des amis à visiter, du commerce à faire, etc., ce qui emploie son temps, mais lorsqu'on le visite chez lui, il se dépense pour essayer de rendre le séjour agréable à ses visiteurs. C'est alors que nous pouvons le mieux obtenir son attention, faire entièrement connaissance et avoir une bonne occasion de lui expliquer bien des choses qu'il est très désirable qu'il sache."

En parlant des Esquimaux et de leur bien-être, le sergent d'état-major Joyce fait des commentaires intéressants:—

"Les Esquimaux de cette région sont des gens très heureux et très insouciants, ils sont extrêmement enfantins. On les égaie, on les fâche et on les attriste facilement. Ils sont bons, généreux et ils apprennent très vite. Il y a quelques jours, j'ai appris qu'un vieil Esquimau nommé Talerucktuk, ayant entendu dire qu'un certain nombre d'indigènes qui étaient campés à plusieurs milles d'où il se trouvait, n'avaient pas de viande, envoya un de ses fils avec une grosse charge de viande de caribou au camp en question. Il n'attendit pas qu'on la lui demanda—et ne s'attendait pas non plus à recevoir quelque chose en échange; il était heureux d'être en mesure de venir en aide à ses voisins moins heureux, qui n'étaient ni de sa tribu ni de sa foi. Des actes de ce genre sont fréquents parmi les Esquimaux de ce district."

Ceci conduit à la discussion des effets qu'ont sur les naturels les efforts des missionnaires; quelques passages méritent d'être cités:—

"J'ai entendu dire parmi les gens civilisés que les Esquimaux ne deviendraient jamais chrétiens dans le vrai sens du mot; que ceux qui avaient accepté de se convertir au christianisme ne l'avaient fait que par supercherie, et qu'ils continuaient à croire à leurs anciens idéals païens et à les mettre en pratique. Ceci n'est pas exact, ou conforme aux faits, et toute personne qui les connaîtrait ne pourrait dire vraiment qu'il en est ainsi. Je suis venu pour la première fois dans ce district il y a vingt ans, et j'ai demeuré avec ces gens pendant deux ans avant l'arrivée des commerçants ou des missionnaires dans le district. Je me suis intéressé vivement à ces naturels; j'ai voyagé et j'ai travaillé avec eux tant en été qu'en hiver. Je les ai bien connus, et je sais qu'ils pratiquaient alors l'infanticide, l'abandon des infirmes et des vieillards infirmes sans se soucier de la mort qui les attendait, aussi bien que l'échange de leurs femmes et plusieurs autres coutumes païennes. Ils adhéraient à leurs tabous et à leurs superstitions dans une mesure telle, qu'il était presque impossible de faire faire par un Esquimau une besogne à l'instant où l'on voulait qu'elle fût exécutée. Ceci était très ennuyeux pour les blancs et constituait une grosse perte de temps pour ceux qui demeuraient dans le pays ou le parcouraient. J'ai l'honneur de donner l'exemple suivant:—

'Avant l'arrivée des missionnaires, le décès et l'inhumation d'un Esquimau signifiaient que tous ceux qui avaient pris part à l'inhumation ne pouvaient pas travailler avant plusieurs jours. Des hommes appartenant à certaines tribus étaient oisifs durant trois jours, tandis que d'autres appartenant à une tribu différente insistaient pour qu'il s'écoulât un laps de temps de cinq jours, avant qu'ils ne pussent accomplir les simples fonctions qu'on exigeait d'eux autour du détachement. En mars dernier, j'observais

nos quatre employés esquimaux aidant à ensevelir un des leurs. Deux de nos employés sont chrétiens, les deux autres sont païens. Une heure après avoir prêter leur concours à cet ensevelissement, nos quatre employés s'acquittaient de leurs diverses besognes autour du détachement comme s'ils ne s'étaient pas occupés de cette fonction.'

"L'infanticide, l'abandon des vieillards et des infirmes, l'échange de leurs femmes, etc., sont maintenant des choses du passé chez les chrétiens, et, je pourrais ajouter, également parmi les Esquimaux qui sont venus en contact avec leurs congénères chrétiens, mais qui ne se sont pas convertis. La Gendarmerie a beaucoup accompli afin de civiliser les naturels de ce district, et ceux-ci ont tous les motifs d'être reconnaissants de ce que les membres de la Gendarmerie ont fait pour eux. Mais jusqu'à il y a environ trois ans, il était impossible d'obtenir les services d'un interprète compétent dans ce détachement, et il en résultait que les gendarmes avaient à faire face à cette grosse difficulté. Trop peu de nos hommes demeurent dans le pays assez longtemps pour apprendre la langue esquimaude. Bien que les pères missionnaires soient venus dans le pays neuf ans après l'arrivée de la Gendarmerie, j'estime qu'ils ont fait autant sinon plus afin de civiliser les Esquimaux et d'établir la loi et l'ordre dans le district, que nous. Aussitôt que l'un des révérends pères arrive dans la région, il se met immédiatement à l'étude de la langue dominante, et il l'étudie nuit et jour jusqu'à ce qu'il l'ait apprise. Une fois qu'il la possède, il devient un travailleur infatigable dans les intérêts du christianisme et l'amélioration des conditions spirituelles et temporelles des Esquimaux. Les pères passent de très longues heures à essayer de faire comprendre aux naturels la grande différence entre le bien et le mal. A cet égard, ils exécutent presque constamment et d'une manière très efficace précisément la besogne que nous essayons d'accomplir. Ils sont le meilleur appui que nous puissions souhaiter, et qu'ils soient catholiques ou protestants, plus grande sera la collaboration entre les missionnaires et la Gendarmerie, aussi bien qu'avec les autres blancs du pays, plus grands en seront les avantages aussi bien pour les Esquimaux que pour le gouvernement."

Le gendarme J. F. S. Fletcher, du détachement de Chesterfield a visité la baie Repulse en octobre 1927; il s'était embarqué sur la goélette de la compagnie de la Baie d'Hudson, le *Fort Chesterfield*. Il a fait rapport que les caribous avaient été plus nombreux à la baie Repulse que dans la plupart des autres districts. On a aussi tué beaucoup de phoques. En janvier et février 1927, le gendarme W. B. MacGregor visitait Fullerton au moyen d'un attelage de chiens; il a signalé que les Esquimaux avaient suffisamment de nourriture.

Une expédition de chasse partie du détachement de Chesterfield-Inlet et qui s'est rendue au lac Baker en août 1927 a constaté une pénurie de caribous. Le but de cette expédition était d'obtenir des peaux de caribous pour les vêtements d'hiver. Le gendarme, dans le cours de son rapport, en dit ce qui suit: —

"Les caribous dans le voisinage du lac Baker sont plus rares cette saison qu'au cours des deux saisons précédentes, et on n'a fait la chasse qu'à des individus isolés, non pas à des troupeaux considérables. Les indigènes attribuent la rareté des caribous dans le voisinage de la rive, au bruit et à l'odeur qui proviennent des canots automobiles naviguant dans l'anse et dans le lac Baker."

SOUS-DISTRICT DE L'OUEST ARCTIQUE

Dans son rapport semi-annuel pour la période terminée le 30 juin 1928, l'inspecteur V. A. M. Kemp, officier commandant du sous-district de l'Ouest arctique, mentionne trois homicides dont il a eu à s'occuper. Une jeune Esquimaude fut accusée d'infanticide; une femme du nom d'Isyumatok, du district de Bathurst-Inlet, fut arrêtée sous l'accusation d'homicide, ayant tué d'une balle son mari, Higluk, alléguant une cruauté persistante et des menaces de mort; et un homme du nom d'Okchina, également de Bathurst-Inlet, fut arrêté pour meurtre, ayant tué un nommé Oksuk. Les deux causes de Bathurst-Inlet furent entre les mains du sergent Anderson, du détachement de Baie-Cambride. Prisonniers et témoins devaient être envoyés à l'île Herschel pendant l'été, pour y subir leur procès en 1929.

L'épidémie d'influenza s'est déjà fait sentir.

A propose de l'enquête sur le gibier, l'inspecteur Kemp fait remarquer:—

"De tous mes détachements, dit-il, me viennent des nouvelles à propos de la rareté du caribou. Le sergent Baker rapporte qu'on n'en a pas vu autour du Havre-Bernard. Le sergent Anderson déclare qu'il n'est pas nombreux à Baie-Cambridge, mais qu'on en

trouve un peu à quelque trois jours de distance. Le caporal Wall, à l'île Baillie, déclare que le caribou est très rare. Et depuis mon arrivée à l'île Herschell jusqu'à mon départ pour Aklavik, vers la fin d'avril, les habitants du district n'ont pu tuer aucun caribou. A Aklavik, on disait que, pour en avoir, il fallait se rendre très loin, et qu'on n'en avait trouvé que quelques-uns.

"Cela provenait peut-être du grand nombre de loups circulant dans la région. J'expédie à Fort-Smith, cet été, 135 peaux de loups pour lesquelles les primes ont été payées. Un indigène, qui fit un voyage de chasse sur la terre ferme au sud de l'île Herschel, me dit que, dans une tournée de chasse de quatre jours, il ne vit aucun caribou mais compta 40 loups.

"Au point de vue de la fourrure, la dernière saison a été la plus pauvre qu'il y ait eu depuis des années. Le seul dédommagement intéressant fut le nombre satisfaisant des rats musqués. Ceux-ci abondaient, mais la plupart des autres animaux à fourrure étaient rares. La situation à l'île Herschel est un bon exemple de la situation générale du sous-district. Les renards blancs ou de couleur, abattus au cours de la saison, sont au nombre de soixante seulement. L'année dernière avait été considérée comme pauvre, mais un indigène avait tué 56 renards, presque autant que toute la population de l'île ensemble n'en a tué cet hiver. Dans la partie est du district, la situation a été décourageante. Deux hommes associés n'ont abattu que sept renards, et l'on me dit qu'ils tuèrent leurs chiens pour n'avoir pas à les nourrir. Pour les traiteurs, surtout ceux qui ont des dettes, la perspective n'est pas brillante. Sur la rivière, je crois que les autres animaux à fourrure n'étaient pas si rares, mais sur la côte, le renard est le seul animal qu'on prend au piège, et sa rareté est décourageante tant pour les traiteurs que pour les trappeurs."

Après quelques mots additionnels sur les ravages des loups, il mentionne une question que j'avais signalée dans mon rapport annuel de 1927:—

"Il serait très avantageux pour les indigènes et les autres habitants que la saison de chasse du gibier à plume soit changée de manière à permettre cette chasse depuis le 1er août au lieu du 1er septembre. La législation actuelle fixe la même saison pour la partie sud des territoires que pour la côte arctique, et lorsque la saison s'ouvre, les oiseaux sont, pour la plupart, en route vers le sud. Au commencement d'août, dans ces latitudes septentrionales, la saison de reproduction est finie depuis longtemps, et si l'on pouvait changer la date pour le territoire situé au nord du cercle polaire, tous les habitants de ce territoire apprécieraient beaucoup le changement."

A propos des patrouilles, l'inspecteur Kemp dit:—

"Les détachements rapportent qu'ils ont fait une surveillance dans leurs districts respectifs, pendant le semestre terminé le 31 décembre, où ils ont parcouru un total de 4,678 milles. La plus grade partie de la surveillance se fait entre les mois de janvier et de juin, car le bris des glaces sur la côte a lieu à la fin de juin ou au commencement de juillet et la prise des glaces se produit en octobre, de sorte que la période de juillet à décembre comprend deux périodes où les voyages sont impossibles soit en bateau soit avec les chiens.

"Le transport des courriers d'hiver s'est fait d'une manière satisfaisante, sans aucun incident malheureux. Les gendarmes prennent le courrir à Baie-Cambridge et portent toutes les lettres du détachement à Aklavik, d'où on les transporte par relais."

On signale des progrès dans l'établissement des cases d'abri, pour l'usage des gendarmes en tournée d'hiver.

Les autres paragraphes du rapport sont les suivants:—

"Tous les détachements ont exprimé leur satisfaction d'avoir reçu un gracieux cadeau de livres de la *Upper Canada Tract Society*. J'ai aussi reçu des rapports intéressants concernant la réception par radio. Une bibliothèque bien assortie et d'intéressants programmes de radio servent à distraire les gendarmes dans ces endroits isolés, surtout pendant la période où ils ne voient pas le soleil."

"Le total des recettes de permis de chasse provenant du sous-district, pour l'année terminée le 31 décembre dernier, a été de $3,430, pour les territoires du Nord-Ouest, et de $225 pour le territoire du Yukon. Cent trente-cinq peaux de loup ont été acceptées pour lesquelles on a donné des bons au montant de $4,050."

"Nous avons aidé à l'administrateur public d'Edmonton à disposer des biens de certaines personnes décédées. Actuellement, les gendarmes de notre sous-district s'occupent des successions de quatre hommes dont deux, feu S. MacIntyre et F. W. Benzona, ont laissé des biens considérables. Pour disposer des appareils, goélettes, etc., il a fallu une assez forte somme de travail."

Nous devons signaler avec reconnaissance les services rendus par le *Baymaud*, navire de la Cie de la Baie d'Hudson, en ce qui concerne les messages télégraphiques.

L'inspecteur Kemp, dans son premier rapport semestriel, en date du 31 décembre 1927, donne les chiffres suivants sur les distances parcourues par les patrouilles dans l'année écoulée entre le 1er août 1926 et le 31 juillet 1927:—

—	Traîneaux à chiens	Bateaux de la compagnie de transport	Bateaux de la Gendarmerie
Havre-Bernard	2,020	.....	
Baie-Cambridge	1,252	.....	
Aklavik	2,850	.....	877
Ile Baillie	2,027	.....	462
Ile Herschel	2,098	2,000	
Patrouille de retour	.....	1,800	
Total	10,247	3,800	1,983
Grand total	16,030 milles		

L'inspecteur Kemp a dû faire plusieurs voyages de l'île Herschel à Aklavik. En l'une de ces occasions, en février 1928, il eut à subir une tempête qu'il raconte ainsi:—

"En revenant, nous avons essuyé du mauvais temps à la Pointe-au-Bardeau et à la Pointe-Kay où la pire tempête de la saison nous obligea à nous arrêter. La poudrerie fut si dense, pendant trente heures, que le traîneau, laissé à six pieds de la case, devint complètement invisible et que le vent transporta un banc de neige et balaya le côté ouest de la case."

LE "ST-ROCH"

Dans le sous-district, le fait le plus intéressant est l'acquisition de notre bateau, le *St-Roch*. On trouvera plus haut un compte rendu de sa construction et de son voyage, de Vancouver à l'île Herschel. Le 1er août 1928, il a quitté l'île Herschel pour se rendre aux quartiers des détachements de l'est. Il est revenu le 24 août. Ce voyage a permis à l'inspecteur Kemp de visiter tous les détachements et de distribuer des provisions. Le bateau est parti le 30 août pour aller prendre ses quartiers d'hiver et, le 8 septembre, il est arrivé à la baie Langton, au fond de la baie de Franklin, où il doit hiverner.

A l'exception de l'opérateur de sans-fil (qu'on a assermenté comme gendarme spécial), on a recruté l'équipage parmi les gendarmes. Pour le voyage de Vancouver à la région arctique, on engagea un capitaine et un mécanicien, mais à l'arrivée du bateau, le gendarme H. A. Larsen fut nommé navigateur, le gendarme A. F. C. Tudor, premier second, le gendarme M. J. Olsen, deuxième second, le gendarme M. F. Foster, mécanicien, et le gendarme R. W. Kells, assistant mécanicien. Tous sont parfaitement qualifiés. Le premier a ses certificats de capitaine. Le capitaine civil, W. H. Gillen, s'est montré hautement satisfait de l'équipage. Le sergent F. Anderton est en charge de la goélette pour les fins de la Gendarmerie. L'équipage constitue officiellement un détachement. Pendant l'hivernement à la baie Langton, on fera des patrouilles et on exercera une surveillance, comme font les autres détachements. A l'avenir, on pourra s'en servir pour voir aux districts où il y aura quelque chose à faire mais où il n'est pas nécessaire d'établir un poste permanent. L'inspecteur Kemp, officier commandant des sous-districts, a pris des mesures judicieuses pour l'emploi du vaisseau. A cause d'une différence de longueur d'ondes, l'appareil de sans-fil n'a pas pu communiquer avec Aklavik au début, mais il a envoyé des messages au monde extérieur par l'île de Nottingham, dans la direction opposée.

ÎLE HERSCHEL

Dans la deuxième moitié de 1927, un infanticide eut lieu à Clarence-Lagoon, pointe de la Démarcation, sur les bords de l'océan Arctique, près de l'île Herschel, mais dans le territoire du Yukon. En août 1927, une filette esquimaude de 15

ans, du nom de Lily Sarniyak, donna naissance à un enfant illégitime, et craignant la colère de ses parents, le tua et l'enterra. L'inspecteur Kemp entendit parler de l'affaire vers la fin d'octobre. Il se rendit sur les lieux au mois de novembre, dès que la glace fut assez solide. L'enquête révéla que la filette était particulièrement stupide et ignorante et que le père de l'enfant, originaire de l'Alaska, fut engagé à y retourner. Vu les circonstances, il n'y eut pas de poursuite.

ÎLE BAILLIE

A l'île Baillie, où le caporal G. M. Wall est en charge du détachement, assisté du gendarme L. F. Fielder, l'incident le plus important fut une tempête assez forte pour détruire le poste. Le détachement était installé sur une île de sable de deux milles et demi de long par 300 verges de large, à quelque trois milles de la terre ferme et séparée de celle-ci par un chenal profond. Les 15, 16 et 18 août 1928, une forte tempête fit rage et causa beaucoup de dégâts. Dix goélettes et un chaland étaient dans le port. Trois goélettes et le chaland coulèrent au fond. La brise fit monter l'eau de la mer en si grande quantité que les neuf dixièmes de l'île se trouvèrent sous l'eau. Une si forte partie de cette île de sable fut emportée qu'il fallut déménager le détachement à un endroit plus sûr. Les vagues se rendaient jusqu'aux bâtiments. Le chenil fut inondé. Il fallut abriter les indigènes qui avaient campé sur l'île. Une forte quantité de charbon et d'essence fut emportée et perdue.

Le caporal Wall, en décrivant les bâtiments, dans son rapport sur le semestre terminé le 31 décembre 1927 raconte ce qui suit:—

"Dès que la neige fut assez épaisse et assez dure, on construisit un mur de neige autour des quartiers du détachement, et l'on plaça des blocs de neige sur le toit pour se protéger contre la force du vent. Pendant les tempêtes, la nuit, lorsque les feux étaient éteints, la température baissa, bien des matins, jusqu'à zéro et les quelques légumes frais qui restaient furent perdus."

A propos du gibier,, il dit:—

"On rapporte que le caribou est très rare. En septembre, une forte tempête de neige a duré deux jours. Lorsqu'elle cessa, il y avait des bancs de neige de trois pieds de haut autour du cantonnement. Les indigènes croient que le caribou est parti vers l'intérieur des terres pour aller s'abriter dans les fourrés.

"Jusqu'à présent, la chasse au renard blanc a été un fiasco et on espère peu de changement tant que le soleil ne reviendra pas. Alors il est possible qu'il passe un bon nombre de ces animaux venant du Nord.

"Dans un voyage à la rivière Norton, en décembre, M. Wyant, traiteur de l'endroit, rapporte avoir tué sept loups. Ces loups venaient des champs de glace et se reposaient en arrière du poste, à moins de cent verges des bâtiments. Dans la nuit, ils venaient autour des casernes pour manger des déchets. Voyant cela, M. Wyant tendit six pièges, le lendemain matin, et en moins de deux heures il en avait pris six et tué un septième. Ils étaient tous affamés et dans un état lamentable."

"Au cours de l'été et de l'automne, les indigènes ont ramassé un certain nombre d'eiders morts. On en trouva trois sur l'île de Sable, près du cantonnement. Les autres étaient sur la terre ferme. Ils étaient tous maigres et chétifs."

Dans son deuxième rapport semestriel, c'est-à-dire pour la période terminée le 30 juin 1928, il donne d'autres détails:—

"Le caribou, dit-il, qui au mois de janvier avait toujours coutume de retourner à la côte, entre un endroit situé à quelques milles au sud de la rivière Norton et la pointe Pearce, n'a paru qu'à la fin d'avril en quelques rares petits groupes de six ou sept. Dans cette région, on rapporte que les loups ont causé beaucoup de tort au gibier. Un indigène m'a raconté avoir vu les pistes de sept loups qui suivaient son chemin de piégeage. Les marauds avaient pris tous les appâts et mangé deux renards. MM. Beaupré et Lessard rapportent qu'à la baie de Darnley, où ils tendaient des pièges, les loups volaient les appâts dès qu'ils étaient mis. Les indigènes qui chassaient à l'intérieur des terres, à partir de la baie de Langdon, rapportent aussi avoir vu un bon nombre de pistes de loups. D'après les rapports des gens interrogés au cours des voyages de surveillance, il semble que les loups soient venus du sud-est, se dirigeant vers l'ouest Cela expliquerait la rareté du caribou dans cette partie du pays.

De la rivière Norton vers l'ouest, on n'a vu aucune trace de loup, et à quelques milles en montant la rivière Anderson, ainsi qu'à l'intérieur à partir de là, le caribou était abondant. Au cours d'un voyage aux fourches de la rivière Anderson, au mois de mars, j'ai fait un détour vers l'intérieur des terres, et j'ai vu de nombreuses pistes de caribou indiquant qu'ils s'en allaient vers l'est.

"Les oies ont retardé à venir au nord, ce printemps, et ils n'étaient pas aussi nombreux que de coutume. Leurs endroits de nidification étaient encore couverts de neige. Celle-ci fut épaisse, cette année. Toutefois, vers la fin de juin, les canards étaient en abondance."

A propos de la température, il dit:—

"Le temps a été exceptionnellement beau. Il n'y a pas eu de tempêtes de longue durée et le soleil a été haut jusqu'au 15 novembre, où il disparut pour réapparaître le 17 janvier. La plupart du temps, la température fut basse, mais comme il n'y avait pas de forts vents, elle n'a rien dérangé. Le mois de mars a été le plus rude. Il semble que le mauvais temps se soit donné libre cours pendant ces 31 jours. La température fut la plupart du temps inférieure à 30 degrés au-dessous de zéro et il y eut un certain nombre de coups de vent, mais comme nous avions le soleil dix ou douze heures par jour, nous ne nous trouvions pas trop à plaindre."

Evidemment, ceci fut écrit avant le gros orage déjà mentionné.

En janvier et février 1928, le caporal Wall, partant de l'île Baillie, fit un voyage de surveillance au cap Parry et à la pointe Pearce, disposant sa route de manière à visiter tous ceux qui se trouvaient dans le territoire visité. Il n'en manqua que deux. Un vieil Esquimau, qui était dans la misère, reçut de la nourriture. Quelques-unes de ses observations géographiques étaient intéressantes. Il signala une baie qui n'était pas sur la carte. La santé des indigènes était assez bonne. La saison fut pauvre. On peut citer deux remarques:—

"La rareté du bois flottant le long de la côte fait perdre beaucoup de temps aux trappeurs. Quelques-uns ont à faire une dizaine de milles pour s'apporter du bois. Ce bois s'était accumulé ces dernières années. Avant longtemps, il sera probablement difficile de trouver du combustible.

"Dans tous les camps d'indigènes que nous avons visités, on a discuté la question de la conservation du gibier. A mon avis, ces gens apprécient l'intérêt qu'on porte à leur bien-être."

Vers la fin de mars 1928, le caporal Wall, avec un interprète et un guide, a fait un voyage vers l'intérieur des terres en remontant l'Anderson, rivière qui se jette dans la baie de Liverpool. Il a remonté la rivière jusqu'aux fourches. Là il a trouvé un poste de traite déserté et partiellement démoli. Il dit, à propos du gibier:—

"Le caribou, dans le district de la rivière Anderson, est plus abondant que les années précédentes. Les pacages sont tous du côté est, à quelque 15 milles de la rivière. En revenant, j'ai fait un détour vers l'intérieur des terres, et au cours d'un voyage d'une journée, j'ai vu des traces indiquant où la caribou avait brouté. Le deuxième jour, j'ai vu un troupeau de 21 caribous. Les indigènes en ont abattu six. Bien que le caribou soit nombreux, on ne le trouve que par petits troupeaux de 5 à 50. Tous s'en allaient vers la côte. Les indigènes partent du cap Dalhousie et de la pointe Atkinson et font 100 à 150 milles pour aller chasser ces animaux.

"Dans la partie boisée que nous avons traversée, nous avons remarqué plusieurs bandes de ptarmigans. La plus considérable en comptait une cinquantaine.

"Le renard, sur lequel les indigènes comptent pour leur commerce, était très rare sur la glace de mer, mais à l'intérieur des terres il y avait beaucoup de pistes de renards. La patrouille en a vu deux. Apparemment, ils étaient tous à l'intérieur des terres, cette année, et ils n'ont pas émigré vers la banquise comme les années précédentes."

La température fut très froide, les vents forts, et les gendarmes ont souffert, de même que les chiens. Tous les hommes se sont gelé le visage. L'interprète et le guide ont souffert d'ophtalmie des neiges.

En avril et en mai 1928, le caporal Wall a fait un voyage de l'île Baillie à Aklavik aller et retour, soit 622 milles en tout. A Aklavik, il s'est rapporté à l'inspecteur qui se trouvait là.

L'épidémie qui a fait rage à l'embouchure du Mackenzie ne s'est pas étendue à cet endroit. Le caporal Wall, dans son rapport semestriel pour la période terminée le 30 juin 1928, dit qu'en général la santé des indigènes a été bonne. Il ajoute: —

"Les indispositions des indigènes, comme les rhumes et la constipation, ont été traitées avec les remèdes disponibles au casernement, lorsque les gendarmes en ont eu connaissance. En voyageant, les patrouilles apportaient un petit nécessaire de médecin, qui était fort utile pour soulager les quelques cas de maladie rencontrés".

Il mentionne le cas d'un homme qui avait été malade à tel point que les Esquimaux s'attendaient de le voir mourir: —

"Les autres indigènes, dit-il, m'ont appris que, dans l'été de 1927, sa femme le portait sur son dos d'un endroit à l'autre et cependant faisait la chasse pour nourrir sa famille."

L'accident survenu au gendarme L. F. Fielder, de ce détachement, le 24 février 1928, donne un exemple des misères et des dangers du voyage dans ces régions. Accompagné par un interprète esquimau du nom de Tom Goose, il a quitté le cantonnement avec un attelage de neuf chiens pour aller chasser le phoque afin de nourrir les chiens. Un autre Esquimau avait quitté le casernement plutôt pour faire quelque commission. Il transportait sur son traîneau un *kayak*, c'est-à-dire un bateau de peau, pour faire la chasse. L'escouade du gendarme rencontra un banc de glace bouleversée qui, la veille, bordait l'eau libre.

"Un chien déserteur provenant de l'attelage de Tomiak est aperçu et disparaît immédiatement dans le banc de glace en hurlant. En croisant le chemin suivi par Tomiak, nous passons sur le banc de glace. Alors le chien Prince, qui est en avant, aperçoit le chien déserteur, et le prenant probablement pour un phoque, entraîne tout l'attelage dans sa direction sur une glace mince, à une vitesse de quelque douze milles à l'heure. Nous faisons des efforts frénétiques pour les arrêter au moyen du grappin, mais inutilement. Il nous faut quitter le traîneau, car nous sommes en danger, sur une glace fine d'un pouce et demi d'épais.

"L'attelage continue encore une quarantaine de pieds, puis la glace cède, et tous les chiens, ainsi que le traîneau, enfoncent dans l'eau.

"Nous hélons Tomiak qui est à un mille à l'ouest. Il arrive dix minutes plus tard avec son *kayak*. En attendant, nous avions fait en sorte de retirer trois chiens. Les autres faiblissent vite dans l'eau glacée à s'efforcer de regagner la glace qui se brise tout le temps.

"L'interprète Tom Goose se rend sur les lieux avec le *kayak* et par des procédés ingénieux vient à bout de libérer les chiens, que Tomiak et moi nous tirons sur la glace.

"Les chiens Pointer, nº G610 et Bob, nº G613, étaient morts. Buster, nº G614 était dans un état critique. Par de bons procédés de ranimation, on le remit sur pied après une heure de travail. Les autres chiens furent libérés du harnais, et en moins d'une heure rien n'y paraissait plus."

Deux carabines, quelques harpons et d'autres objets étaient perdus. Comme il n'y avait pas eu de négligence, la carabine de l'Esquimau fut remplacée. En terminant son rapport, le gendarme Fielder fait remarquer ce qui suit:

"Ces accidents se produisent fréquemment dans cette région. Souvent les voyageurs ne peuvent faire autre chose que de sauver leur vie.

"Les gens du district de l'île Baillie trouvent que l'alimentation des chiens est un problème difficile et gigantesque. Il faut faire de nombreux voyages d'exploration de 10 à 20 milles, arpenter la glace de la mer de Beaufort, et chercher le bord de la banquise ou des espaces d'eau libre où l'on peut trouver des phoques."

HAVRE-BERNARD

Le détachement voisin, du côté est, le long de la côte, a ses quartiers à Havre-Bernard. Il comprend trois hommes: le sergent E. G. Baker, chef du groupe, et les gendarmes R. S. Wild et C. E. Wood.

Dans son rapport semestriel pour la période terminée le 31 décembre 1927, le sergent Baker dit, à propos de statistiques vitales: —

"Pendant le semestre, il y a eu 8 naissances et 28 décès, mais aucun mariage.

"Il est souvent impossible d'obtenir tous les renseignements exigés par la loi concernant l'enregistrement des décès. Il n'y a pas moyen de déterminer l'âge juste, et parmi les vieux il y en a très peu qui savent le nom de leurs parents. Le problème se complique encore par la pratique qui a existé et qui existe encore un peu de changer ou de donner des enfants.

"Les indigènes ne peuvent pas non plus donner avis des naissances ou des décès dans le temps prescrit. J'ai obtenu les renseignements contenus dans mes rapports en m'adressant aux divers traiteurs du district dont j'ai demandé la collaboration et qui sont en contact plus étroit et plus constant avec les diverses bandes."

Dans son rapport pour le semestre terminé le 30 juin 1928, le sergent Baker fait remarquer que la distance parcourue par son détachement a été de 1,433 milles.

L'inspecteur Kemp a visité ce détachement le 8 août 1928 et fait remarquer ce qui suit: —

"C'est un des cantonnements les plus propres que j'aie jamais vus. Le sergent Baker et les deux gendarmes ont travaillé beaucoup pour le mettre en aussi bon état."

A propos du gendarme C. E. Wood, il dit: —

"Dans le transport du courrier d'hiver, il a fait diligence au point d'établir une sorte de record local. Son aide indigène, Ikalukpiak a refusé de voyager davantage avec lui."

Le sergent Baker, en décembre 1927, fit une tournée à la rivière de l'Arbre où nous avions déjà eu un casernement. Voici quelques-unes de ses remarques générales: —

"A Krusenstern, il y a 8 familles d'indigènes, à peu près 35 personnes en tout. Je les ai tous trouvés en bonne santé. Quelques-uns ont encore un peu de poisson qui leur est resté de l'automne dernier, mais ils n'ont pas de peaux de phoque, ni de caribou ni de chevreuil. Sans la dette payée en provisions par les traiteurs, ils auraient eu de la misère. Il se prend très peu de renard. Une vieille veuve — Colalook — âgée de soixante et dix ans et son jeune petit-fils sont sans moyens de subsistance. La compagnie de la Baie d'Hudson leur fournit le nécessaire.

"Au Kukaryuak ouest, j'ai vu 8 familles, comprenant en tout 34 indigènes. Ces gens sont en bonne santé, sauf qu'il y a deux ou trois infirmes. Un nommé Uluksak (un des principaux auteurs du meurtre d'un prêtre en 1915) se porte sur des béquilles, par suite d'une blessure au pied droit qu'il s'est faite en tombant sur la glace il y a un an. Il est resté infirme. Un autre, jeune homme de 30 ans, est aveugle. Il a reçu par accident une balle qui lui a traversé les os du nez, il y a plusieurs années.

"Ces deux hommes sont pourvus du nécessaire par M. Barnes, de la compagnie de la Baie d'Hudson (l'ancien sergent Barnes), qui se propose de les envoyer au Havre-Bernard le printemps prochain, dans l'espoir qu'un médecin viendra sur le bateau. Ces deux hommes sont invalides et il faut en prendre soin. Il n'y a probablement rien à faire pour guérir l'aveugle, mais les soins médicaux guériraient peut-être le pied de l'infirme.

"Un autre homme, Kyuwana, a un côté et une jambe paralysés. Mais il refuse d'aller au Havre-Bernard, de sorte qu'on ne peut faire grand'chose pour lui."

En septembre 1927, les gendarmes Wild et Wood sont allés à la rivière Coppermine chercher du poisson pour nourrir les chiens. A cause de la température, ils n'ont eu qu'un médiocre succès. Voici quelques notes qu'ils ont écrites tandis qu'ils étaient arrêtés à cause de la violence du vent:—

"Du 12 au 14 septembre, tandis que nous étions à Krusenstern, nous avons visité dix familles d'indigènes. Un bon nombre étaient malades et semblaient souffrir d'une forte attaque d'influenza. M. D. M. Pierce, le gérant du poste de la Cie de la Baie d'Hudson ici, fit tout ce qu'il pouvait pour les guérir avec les médicaments à sa disposition. Le seul décès qui se produisit fut celui d'un jeune bébé.

"A la rivière Coppermine, treize familles ont leur tente, sept sur la rive ouest, le reste de l'autre côté. L'épidémie de grippe a également visité ces camps et causé la mort de trois hommes et d'une femme, tous âgés."

En avril et mai 1928, les deux gendarmes sont partis de Havre-Bernard pour aller, du côté de l'est, aux îles Wilmot et à Bathurst-Inlet. Ils ont aussi visité la place de l'ancien casernement, à la rivière à l'Arbre, et fait la liaison avec le courrier venant de Baie-Cambridge. Absents 30 jours, ils ont parcouru 495 milles et expédié beaucoup de travail de Gendarmerie.

On trouvera un aperçu du changement de la situation dans le rapport du gendarme C. E. Woods sur le transport du courrier d'hiver entre Havre-Bernard et l'île Baillie, en février, mars et avril 1928—818 milles en 50 jours. Ayant

noté que la température fut mauvaise presque tout le temps, et que, plusieurs fois, la tempête les tint arrêtés plusieurs jours de suite, il ajoute:—

" Heureusement, nous n'avons pas été obligés de nous loger dans les huttes de neige, sauf quelques nuits. Il y avait beaucoup de campements de trappeurs le long de la route et nous pouvions nous loger confortablement à tous les avant-postes de la Cie de la Baie d'Hudson."

BAIE-CAMBRIDGE

A la baie Cambridge, où le sergent F. Anderton et le gendarme S. Dykes étaient en stationnement, l'hiver s'est signalé par deux meurtres, que nous racontons plus loin:

Dans son rapport pour les six mois terminés le 31 décembre 1927, après quelques remarques sur la situation des indigènes, le sergent Anderton dit ceci:—

" Grâce à la forte concurrence qui a eu lieu ces deux dernières années entre les compagnies de traite opérant dans la région, les prix payés aux indigènes pour la fourrure sont maintenant relativement élevés et peu inférieurs au prix payés aux indigènes du côté ouest. Cet avantage tend à rendre les indigènes paresseux, vu qu'ils obtiennent maintenant pour un renard ce qu'ils recevaient auparavant pour trois, mais il leur faudra peu de temps pour bien comprendre leur erreur et pour voir les nombreux avantages qu'ils pourraient obtenir en travaillant un peu plus énergiquement au piégeage.

" La localisation des postes de traite actuellement exigée sera, dans l'avenir, très avantageuse pour les indigènes. Dans le passé, ils ne savaient jamais où il surgirait un poste ni de la part de qui il traiterait avec eux, et comme les indigènes se tiennent naturellement autour des endroits où la chasse au caribou se fait le plus facilement, les postes s'établissaient dans les meilleurs endroits de chasse, comme actuellement, par exemple, ceux du voisinage de la rivière Perry. Si l'on supprime ces postes, aucune misère n'en résultera, mais leur suppression aura l'avantage d'éloigner les indigènes de là pour un certain temps de l'année et de les attirer aux endroits où ils peuvent vivre de poisson et de phoque, nourriture facile à obtenir mais que les indigènes n'aiment pas à se procurer en travaillant, s'ils peuvent chasser le caribou. Si l'on enlève ces postes l'été prochain, les indigènes partiront de là et émigreront vers d'autres endroits. Par conséquent, ils ne détruiront pas de caribou à l'automne, et c'est à cette saison qu'ils en tuent le plus."

Le sergent Anderton a fait un voyage de 781 milles en 68 jours pour porter le courrier de Baie-Cambridge à Havre-Bernard, aller et retour. Il a passé par la rive nord de la presqu'île de Kent, traversé Bathurst-Inlet et longé le golfe du Couronnement. Voici une partie de son rapport:—

" Pendant cette tournée, le temps fut très beau. Nous n'avons essuyé que quelques forts coups de vent. Mais le voyage surtout le long du détroit de Dease fut très rude et la deuxième journée nous avons sérieusement endommagé le traîneau. Il nous a fallu le reconstruire de notre mieux dans une hutte de neige. Dans Bathurst-Inlet, le voyage d'aller fut très dur. Les distances parcourues en un jour n'étaient pas longues. Aux endroits où le trajet n'était pas très rude il nous a fallu reglacer continuellement le traîneau à cause de la glace nue et raboteuse qui collait tout le temps, parce que la force du vent balayait la neige. Cette année, la plupart de nos campements ont été assez confortables, car le gendarme spécial Punewyuk est un excellent constructeur de huttes de neige. Mais comme guide il ne valait rien, car il n'avait jamais voyagé dans cette partie du pays. Cela ne faisait rien, car maintenant je connais bien la région.

"Cette année, nous avons eu le plaisir de pouvoir voir un grand nombre d'indigènes éparpillés autour des divers campements de chasse au phoque. Pour une raison ou une autre, ils étaient venus de l'intérieur des terres vers la côte, beaucoup plus tôt que de coutume. Ils m'ont donné comme raison que ces dernières années ils s'étaient peu occupés de la chasse au phoque et qu'ils étaient à court de peaux de phoque pour leurs bottes et le reste et qu'ils avaient faim de manger de la viande de phoque. C'était peut-être leur principale raison apparente, mais, entre nous, je crois que cette migration était due au grand nombre de décès qui avaient eu lieu parmi eux ces dernières années. Ils ont peur et ils tiennent à se grouper. On m'a clairement donné à entendre que Havre-Bernard et Bathurst-Inlet étaient des endroits dont ils tenaient à s'éloigner parce qu'il y avait eu beaucoup de décès l'automne dernier. Je n'ai pas pu voir à quoi ils attribuaient leur crainte. Ils ont simplement dit qu'il y avait eu trop de décès et que ces endroits n'étaient bons à rien. Une preuve de ce sentiment réside dans le fait que les campements de chasse au phoque étaient tous dans des endroits nouveaux. Lorsque j'en ai voulu savoir la raison, j'ai demandé s'il y avait plus de phoques à ces endroits ou si les phoques avaient quitté les lieux où l'on avait coutume de les chasser. On répondait: "Il y avait beaucoup de phoques à l'ancien endroit, il y en a un peu ici, mais ici il n'est mort personne." J'ai encouragé tant

que j'ai pu ce déménagement à de nouveaux endroits, et j'ai cherché à leur représenter la nécessité d'un tel mouvement. Il suffit de visiter l'emplacement d'un ancien campement de chasse au phoque, même un campement occupé depuis peu, pour voir la grande quantité de malpropretés qu'ils laissent derrière eux. L'impression qu'on en reçoit motive l'idée de leur conseiller de changer de place.

"Pendant la tournée, je n'ai rencontré aucun cas de misère ni de maladie grave. Quelques-uns avaient de mauvais rhumes, toussaient et crachaient beaucoup. J'en ai soulagé quelques-uns, car j'avais emporté avec moi quelques drogues prises au cantonnement. Personne n'avait beaucoup de fourrures. Dans toute la région, le renard est très rare cette année, mais le phoque est nombreux. On a pris beaucoup moins de caribou que les années précédentes, mais tous en avaient assez pour manger et lors de ma visite on était en bonne santé d'une manière générale."

Dans l'hiver de 1927-28, le sergent Anderton a fait le recensement des Esquimaux de la région parcourue par son détachement en allant vers l'ouest jusqu'à Havre-Bernard et vers l'est jusqu'à l'île du Roi-Guillaume. Le long de la côte, il a pu faire un calcul exact basé sur des renseignements recueillis avec soin auprès des indigènes. Il n'a pas pu visiter le détroit de Prince-Albert, dans l'île Victoria, ni l'île du Roi-Guillaume. Il a recueilli des estimations approximatives des Esquimaux qui connaissaient ces endroits. Il a obtenu les chiffres suivants:—

Recensement daté du 29 mars 1928	519
Recensement daté du 8 juin 1928	270
Détroit de Prince-Albert, estimation approximative	50
Ile du Roi-Guillaume	125
Total	964

Le sergent Anderton fait remarquer qu'il y a beaucoup de mariages d'une tribu à l'autre.

Le gendarme S. Dykes, en mai et juin 1918, a fait un voyage de surveillance à la rivière Perry. Il le raconte ainsi:—

"J'ai été arrêté deux ou trois jours en route par la violence du vent et j'ai trouvé le voyage très rude. Je n'avançais pas vite. Je suis arrivé à la place C. H. Clarke le 24, et je suis resté là jusqu'au 27. J'ai visité les indigènes, fait le recensement, etc. Il y avait un bon nombre de gens qui attendaient le commencement de la saison de chasse au phoque. De là, je me suis rendu au poste de la Cie de la Baie d'Hudson à la rivière Perry où je suis resté jusqu'au 2 juin. Là encore, j'ai visité les indigènes et fait le recensement. En conversant avec ces gens, j'ai appris que la plupart ne retourneraient pas vers l'intérieur des terres mais se distribueraient le long de la terre ferme entre la rivière Perry et la presqu'île de Kent. Un certain nombre s'en venaient à la terre de Victoria dans le voisinage de la baie Cambridge. Ce déplacement est dû au nombre de morts qui ont eu lieu à l'intérieur des terres à partir de la rivière Perry, l'automne dernier. Ils ont peur, en retournant dans la même région, de subir une autre épidémie.

"Pendant cette patrouille, je n'ai pas reçu de plaintes, et je n'ai constaté aucun cas de grande pauvreté. Il n'y avait pas de maladie non plus à l'époque de ma visite. L'année a été très pauvre au point de vue de la chasse aux animaux à fourrure. Le renard était rare, mais le caribou, le phoque et le poisson abondaient.

"J'ai quitté la rivière Perry le 4 juin au matin pour retourner à Baie-Cambridge où je suis arrivé le 8, à 4 heures du matin. Pendant le retour, à cause de la chaleur, la glace était très mauvaise, et la plupart des chiens avaient mal aux pattes, bien que j'aie fait utiliser les chaussures à chien tout le long du voyage."

Il fut absent 20 jours et parcourut 243 milles.

LES HOMICIDES DE OKSUK ET DE IIGLUK

A la longue liste des crimes commis par les Esquimaux de l'Ouest arctique, il faut ajouter deux homicides qui ont eu lieu dans le district de Bathurst-Inlet dans la deuxième moitié de 1927. La rapidité avec laquelle la gendarmerie apprit les faits et se mit à l'œuvre contraste avec ce qui eut lieu lors de l'affaire Radford-Street il y a dix ans. MM. Radford et Street furent tués en juin 1912; la nouvelle fut connue en juin 1913; en 1914 la Gendarmerie commença à essayer de se rendre sur les lieux pour faire enquête sur les circonstances; en mai 1917, l'inspecteur French arriva à Bathurst-Inlet venant du lac Baker, et ce ne fut qu'en janvier 1918 qu'il retourna au lac Baker pour terminer son travail.

On peut comparer le dossier de cette affaire avec celui des deux nouvelles causes. Le contraste soulignera la rapidité avec laquelle on a ouvert et maîtrisé cette contrée.

La première cause fut celle du meurtre d'Oksuk par Okchina en mai 1928. Le gendarme Dykes était en route pour aller rencontrer le courrier du printemps venant de Havre-Bernard, et le 26 avril, à une île du nom d'Oongeevik, à l'embouchure de Bathurst-Inlet un traiteur lui apprit qu'un meurtre avait eu lieu. Il travailla sur ce renseignement. Le 28 avril, à un poste de traite, il trouva un indigène du nom de Okchina, accusé d'avoir tué d'une balle un nommé Oksuk vers le mois de novembre de l'automne précédent. Interrogé après l'avertissement d'usage, Okchina admit volontiers l'accusation et fut arrêté. Le 9 mai, le prisonnier et le témoin étaient au cantonnement de Baie-Cambridge, et grâce à la télégraphie sans fil, les quartiers généraux, saisis de l'affaire, faisaient les préparatifs du procès. Le 10 mai, le sergent Anderton, qui est juge de paix, ouvrit une information préliminaire et jugea que le prisonnier devait subir un procès. Une commission judiciaire se rendra dans la région arctique en 1929 pour entendre cette cause et quelques autres.

Le meurtre avait quelque chose d'inusité. Oksuk semble avoir agi comme agent d'un autre Esquimau, de connivence avec la femme de la victime. Le rapport du gendarme Dyke résume l'affaire:—

"J'ai également trouvé ici Avacona, deuxième femme de la victime, Oksuk, et après l'avoir prévenue au sujet des déclarations qu'elle pouvait faire concernant le meurtre, elle déclara qu'elle avait été présente lors du meurtre d'Oksuk par Okchina qui l'avait tiré avec une carabine.

"D'après les renseignements que j'ai pu recueillir, il appert que l'automne dernier il y avait eu une querelle entre l'indigène Nellikok et Oksuk tandis qu'ils chassaient. Oksuk avait déjà essayé de tuer Nellikok mais n'avait pas réussi. L'animosité avait persisté, et si Nellikok, Ehakhilak et Avacona 'la deuxième femme d'Oksuk' voulaient la mort d'Oksuk, ils avaient peur de le tuer eux-mêmes, car ils craignaient de ne pas l'abattre du premier coup et de lui donner une chance de leur rendre la pareille. C'est alors qu'Okchina tua Oksuk, apparemment à la demande d'Avacona et de Nellikok."

Nellikok et l'autre Esquimau, Ehakhikak, avaient disparu. Voici quel fut le témoignage d'Avacona:—

"Question du juge de paix: Avez-vous vu Okchina tuer Oksuk?—Réponse: Oui.

Q. Comment Okchina a-t-il tué Oksuk?—R. Tandis qu'Oksuk entrait dans la maison de neige, Okchina le tira avec une carabine, une 38-55.

Q. Où la balle a-t-elle frappé Oksuk?—R. Au-dessus de l'œil et elle est sortie par l'abdomen.

Q. Qu'est-il arrivé après la mort d'Oksuk?—R. Ils ont transporté Oksuk près d'un gros rocher, ils l'ont mis du long et l'ont laissé là.

Q. Pourquoi Okchina a-t-il tué Oksuk?—R. Nellikok lui a demandé de tuer Oksuk.

Q. Pourquoi Nellikok voulait-il la mort d'Oksuk?—R. Parce qu'il me battait tant.

Q. Pourquoi te battait-il?—R. Il se fâchait pour toute sorte de choses."

La prisonnière, Avacona, et sa petite filette, ont été emmenées de Baie-Cambridge à l'île Herschel, à l'été de 1928, et elles sont encore là en détention.

L'autre cause a été signalée à l'attention du sergent Anderton le 20 mars 1928 et le rapport m'est parvenu le 30 mars. Le 20, le sergent Anderton, qui était en tournée, campa au havre de la Détention, à Bathurst-Inlet, où il apprit d'un Esquimau qu'un meurtre avait été commis dans l'hiver et que la meurtrière était à l'île Oongeevik. Le sergent se rendit à cet endroit le 22 mars, et le 23 il arrêtait une Esquimaude nommée Isyumatok sous l'accusation d'avoir tué son mari Higluk. La femme déclara qu'elle s'était mariée à Higluk quatre ans auparavant, qu'il l'avait battue tout le temps et l'avait menacée plusieurs fois de la tuer; que vers novembre 1917, non seulement il l'avait battue avec sa carabine mais il avait essayé de la tuer d'un coup de feu et l'avait menacée avec un canif, puis l'avait battue avec une hache et avait maltraité leur enfant de deux ans; et qu'elle l'avait tué avec sa propre carabine tandis qu'il dormait. Elle ajouta:—

"Il n'y avait personne près de nous lorsque j'ai tué Higluk. S'il y avait eu quelqu'un au proche pour m'aider, je ne l'aurais pas tué. Je l'ai tué parce que j'avais peur de lui, peur

qu'il me tue le lendemain, car lorsqu'il me battit avec la carabine au commencement de la soirée, il n'y avait pas de cartouche dedans Et lorsque j'ai regardé la carabine après qu'Higluk fut allé se coucher, il y avait une cartouche dans la culasse et une autre dans le magasin. Il avait menacé de tirer sur moi, mais lorsqu'il regarda dans la carabine il n'y avait pas de cartouche. Alors il me battit avec la carabine."

Il n'y avait pas de témoin oculaire, mais les témoignages recueillis corroboraient l'histoire d'Isyumatok. Le sergent Anderton, dans son rapport, exprime l'opinion que la femme était affolée par les coups continuels qu'elle recevait et les menaces qu'il lui faisait de la tuer, qu'elle avait l'impression qu'Higluk voulait la tuer et qu'en l'absence de quelqu'un à qui elle pût demander de l'aide, "elle a évidemment eu recours à ce qui lui paraissait être le moyen de préserver sa propre vie". D'autres Esquimaux avaient vu Higluk battre sa femme, mais ils avaient eu peur d'intervenir. Le sergent Anderton a compris qu'Higluk avait une mauvaise réputation et était craint des autres indigènes. Il était grand et fort, "de très mauvais caractère et cherchant toujours des querelles". Le sergent Anderton ajoute:—

"Higluk était apparemment un des membres de la tribu qui voyageait seul et demeurait très souvent seul. Très souvent il changeait de place. Cela ne se fait que par les individus qui sont très impopulaires parmi le reste de la tribu. Ordinairement la raison est visible. Une jalousie pour sa femme n'expliquerait pas pourquoi il la battait et menaçait de la tuer, car je n'ai pas pu trouver de renseignements indiquant que la femme lui avait donné lieu d'être jaloux d'elle."

L'accusée et son enfant furent conduits à Baie-Cambridge et Isyumatok aura à subir un procès.

AKLAVIK

Le caporal A. T. Belcher, en charge du détachement d'Aklavik, a fait un voyage de 150 milles, à l'époque du nouvel an, pour les raisons qu'il explique ainsi:—

"Un grand nombre de familles d'Indiens et de métis qui se rendent d'Aklavik à McPherson pour les célébrations du nouvel an, campent deux ou trois fois le long du chemin, se servant chaque nuit de quelque case de trappeur, et comme la plupart des trappeurs ne sont pas là à cette époque, leurs cases ne sont pas gardées et suivant la coutume du pays, elles ne sont pas fermées à clef. J'ai cru bon d'accompagner cette caravane d'Indiens, car parfois ils ne sont pas scrupuleux sur ce qu'ils prennent dans la case d'un autre, surtout lorsqu'ils voyagent en foule. Dans le passé, je crois qu'un gendarme a toujours accompagné ces Indiens dans leur visite à McPherson."

Du 13 février au 1er mars 1928, le gendarme R. W. Kells a fait la tournée officielle de transport du courrier, d'Aklavik à l'île Baillie aller et retour, soit 628 milles en tout. Il dut attendre trois semaines, à l'île Baillie, l'arrivée du courrier venant des postes de l'est. Voici ses remarques générales:—

"Dans cette tournée, j'ai visité 17 familles et j'ai constaté que, si l'année n'avait pas été bonne au point de vue des fourrures, il ne semblait pas y avoir de misère, sauf dans le cas de Mme John Grubin (indigène) dont je parle dans un rapport séparé.

"De Kittigaruit à la pointe Atkinson, il ne s'est pas tué de caribou cette année, et les indigènes ont dû vivre surtout de phoque et de poisson. Pour en avoir, il leur a fallu voyager assez longtemps à partir de leurs campements. A Dalhousie, ils ont été plus chanceux. Quelques caribous, tués à cinq jours au sud, ont simplifié le problème de la nourriture, quand même il n'y en avait pas beaucoup.

"Dans toute la région, on semble avoir perdu beaucoup de chiens par la maladie. En conséquence, les indigènes ont dû faire leur piégeage avec des attelages beaucoup moins nombreux que les années précédentes.

"Bien que l'année ait été pauvre au point de vue des fourrures et de la nourriture, on n'a rapporté aucun cas de maladie ni de décès."

RIVIÈRE ROUGE ARCTIQUE

Le détachement de la rivière Rouge arctique a été transféré du sous-district de Mackenzie au sous-district de l'Ouest arctique. Il y a deux gendarmes: le chef, A. S. Wilson et le gendarme C. J. L. Johnstone. Les voyages effectués

représentent 1,430 milles, dont 980 en traîneau à chiens et 450 par bateau. Dans l'hiver, on a fait un voyage à Norman, aller et retour, soit 810 milles. On a fait deux visites à McPherson avec les chiens, et pendant l'épidémie d'influenza on y a fait plusieurs voyages.

LA VALLÉE DU MACKENZIE

Dans la vallée du fleuve Mackenzie, le travail devient une routine, bien que les longs voyages au mauvais temps constituent notre tâche d'hiver dans cette région, et notre travail concerne la vie d'hommes qui mènent des existences aventureuses et périlleuses. Cette année, l'épidémie d'influenza, qui avait déjà sévi ici, a rendu la situation pénible et tragique. L'inspecteur W. J. Moorhead, qui commande ce sous-district, dont les quartiers généraux sont à Simpson, fait quelques réflexions sur l'épidémie, et ajoute les remarques suivantes:—

"Une série de tournées de liaison entre les détachements a été exécutée pendant l'hiver, de sorte qu'on a parcouru tout le sous-district et visité indiens et trappeurs blancs, traiteurs et chasseurs."

"Les graphophones et les appareils de radiophonie fournis aux détachements sont très intéressants et sont fort appréciés par nos hommes. Sans cela, les longues soirées d'hiver seraient lamentables."

"On a trouvé près de Fort-au-Liard, une bonne veine de charbon, qu'on espère exploiter pour en distribuer les produits avant l'ouverture de la navigation, en 1929. Le territoire va bénéficier grandement de cette industrie."

"Une douzaine de trappeurs blancs et de prospecteurs sont partis pour la rivière Flat, à la frontière du Yukon. Ils vont faire la chasse au piège et prospecter pendant l'hiver. Deux aéroplanes, la chaloupe automobile et le chaland de la *Northern Traders Ltd,* les aident à transporter leur outillage.

"La compagnie d'aviation porte le nom de *The Northern Aerial Mineral Exploration Ltd.* Cette compagnie a amené huit prospecteurs."

Ce rapport contient un projet d'élevage de chiens pour les détachements de Gendarmerie.

GRAND LAC DE L'ESCLAVE

Le sous-district du Grand lac de l'Esclave est d'une grande étendue. Son détachement le plus au sud, celui de Fort-McMurray dans l'Alberta, n'est pas à beaucoup moins de 500 milles de Rae, à la tête du bras nord du Grand lac de l'Esclave. A deux endroits, il s'étend au loin vers l'est. Le nouveau détachement de Stony-Rapids, à l'est du lac Athabaska, est situé dans la partie centrale du nord de la Saskatchewan à quelque 250 milles du Mackenzie, et celui de Reliance, à l'extrémité est du Grand lac de l'Esclave, près des Terres stériles. Il est sous le commandement de l'inspecteur C. Trundle, qui, avec l'inspecteur H.-Royal Gagnon, a ses quartiers à Fort-Smith.

L'inspecteur Trundle a fait sa tournée d'inspection d'hiver en janvier, février et mars 1928, et malgré une blessure qui l'a tenu en repos quelques jours, il a parcouru 1,125 milles en traîneau à chiens. Il est allé de Fort-Smith à Resolution, de Resolution au nouveau détachement de Reliance à l'extrémité est du Grand lac de l'Esclave, et après une halte à la rivière à la Poudrerie, il est revenu à Resolution puis à la rivière au Foin, à Providence et à Fort-Smith. La température a été très rigoureuse. Son journal, pour le 30 janvier, se lit ainsi:—

"Froid 47 au-dessous, et vent.

"Parti au point du jour, allumé un feu au Portage-Basilie, campé sur le continent vis-à-vis l'extrémité ouest de l'île Redcliffe pour la nuit. Tous un peu piqués par le froid. 30 milles."

L'inspecteur Trundle rapporte qu'en général il y a rareté de fourrures, mais pas de misère. La santé des gens rencontrés était bonne, sauf qu'il y avait quelques rhumes et un peu d'influenza à l'extrémité est du Grand lac de l'Esclave. A Reliance, il remarque:—

"Le chef Lockhart m'a dit qu'il n'avait jamais vu le caribou aussi abondant. La baie Charlton en était couverte. Les membres du détachement les tuaient de leur porte.

"J'ai pris soin d'avertir tous les Indiens rencontrés de ne pas tuer le caribou inutilement. Tandis que j'étais à cet endroit, je me demandais pourquoi ils ne tuaient pas plus de caribou pour le faire sécher et s'en servir plus tard, mais je n'en ai pas vu le faire. C'est une de leurs caractéristiques. Ils ne pensent pas à l'avenir. Il en est de même pour le poisson. Ils ne s'en préparent pas l'automne."

L'inspecteur Gagnon a fait une tournée d'été de Fort-Smith à Reliance, en juillet et août. Il a fait plus de 1,000 milles en bateau à vapeur. Voici une de ses remarques:—

"Les chenaux Hornby et Inconnu sont les plus belles routes possible. A tout moment, on aperçoit quelque chose pour captiver l'attention: les berges ou les falaises abruptes, leur coloration variée, les mille et une îles qu'on rencontre. Les deux chenaux sont bordés de petits ports, innombrables et jolis. L'eau, claire et froide, est pleine de truite délicieuse. Les deux chenaux sont faciles à suivre au moyen de la carte sans l'aide d'un guide ni d'un pilote, bien que le pilote soit nécessaire en dehors de la route marquée.

"Aux environs de Reliance, le pays est très beau. Il n'y a pas d'herbe, mais une abondance de mousse d'une teinte vert clair, qui donne à la terre l'apparence d'un gazon frais coupé. Il n'y a pas de bois, de sorte que le pays ressemble à un parc bien entretenu."

Il fait remarquer qu'il y a souvent des incendies dus, selon lui, à des causes naturelles.

Dans leurs rapports d'été, les deux officiers parlent longuement de l'épidémie d'influenza.

STONY-RAPIDS

Nous avons installé un nouveau détachement à Stony-Rapids, sur la rivière Noire à quelque 55 milles à l'est de Fond-du-Lac, à l'extrémité est du lac Athabaska. Ce détachement est dans la Saskatchewan. La police provinciale de la Saskatchewan en maintenait un autre à Fond-du-Lac, mais le développement du piégeage et d'autres activités dans le nord ont amené le déménagement de ce poste vers l'est. En fait, il y aura peut-être moyen, à cet endroit, d'établir un contact avec les Esquimaux, qui semblent disposés à chercher aventure plus au sud. Le détachement comprend trois hommes: le caporal H. W. Stallworthy, qui commande, le gendarme W. R. Browne et un gendarme spécial. Ce détachement fut établi le 3 juillet 1928. On lui a fourni un *sloop*: le *Halifax*. L'endroit, que l'inspecteur Trundle a trouvé magnifique, possède un bon port, et il y a beaucoup de poisson pour la nourriture des chiens. Dans son premier rapport, le caporal Stallworthy dit que, par suite de l'absence de patrouille dans cette région, il s'était développé une certaine animosité entre les Indiens et les trappeurs blancs, et il s'était produit des petits délits.

Au commencement de septembre, le caporal Stallworthy, sur l'invitation de la *Dominion Exploration Company Limited*, a fait une tournée de 200 milles en aéroplane. La machine traversa les terres stériles venant du lac Baker. Le rapport du caporal Stallworthy contient le passage suivant:—

"Nous avons quitté Stony-Rapids à 3 heures de l'après-midi et voyagé au-dessus du pays non cartographié ou nord-est du lac Wholdaïa situé sur la hauteur des terres, dans les T.N.-O. Nous allions à 100 milles à l'heure. Nous avons aperçu une tente sur le bord du lac, et ayant amerri sur le lac, nous avons constaté que M. Carrol, l'homme que l'expédition cherchait, était là avec M. O. E. Johnson, traiteur de Stony-Rapids, et un trappeur blanc. Comme il y avait un fort vent de sud-ouest, nous sommes repartis pour Stony-Rapids, peu de temps après notre atterrissage, et nous sommes arrivés à 5 heures 30. Tandis que nous étions au lac Wholdaïa, j'ai appris que le caribou se trouvait à l'extrémité nord de ce lac. On m'informe que la migration de caribou ne semble pas aussi considérable que les années dernières et que les Indiens n'en ont pas tué autant cette année, car ils ne les ont pas rencontrés aux détroit du lac Wholdaïa et du lac Boyd. Depuis, les Indiens m'ont dit qu'ils ne pouvaient pas les tuer dans l'eau avec des arcs et des flèches dont ils avaient besoin.

A mon sens, la principale raison du fait qu'il s'est tué moins de caribou dans le district, c'est que la migration a été plus faible et que, cet été, après le paiement, à Fond-du-Lac, de la rente du traité, les Indiens n'ont pas eu autant de crédit que de coutume de la part des traiteurs. Dans le passé, certaines familles sont allées au-devant du caribou munies de quatre à cinq cent cartouches.

"On connaît très peu de choses du territoire situé au nord-est de Stony-Rapids, bien que les trappeurs blancs et les Indiens voyagent dans cette direction tous les ans et prennent la même route. A vol d'aéroplane, il semble y avoir plusieurs autres rivières qui sont peut-être de meilleures routes. On voyait très net. A une altitude de trois mille pieds, on pouvait voir un grand morceau de territoire qui ne ressemble nullement aux cartes que j'avais étudiées. A regarder cette région d'un avion, il semble y avoir à peu près soixante pour cent d'eau. Elle ressemble à une grande étendue d'eau remplie d'îles de formes irrégulières. Le pays est bien boisé, en autant que j'ai pu le constater, mais les arbres sont petits et pas très drus. On devrait pouvoir y voyager sans avoir à se frayer un chemin à la hache. Nous n'y avons pas remarqué de caribou ni d'autre gibier."

FORT-SMITH

La mort d'un trappeur solitaire, près des Terres stériles, a obligé le caporal L. M. Lloyd-Walters à faire un voyage de 600 milles par une température très froide. Les Indiens ayant rapporté avoir trouvé le corps d'un nommé Walter Lanner, sujet américain, dans son campement près de la rivière Upper Taltson à un demi-mille des Terres stériles, le caporal Lloyd-Walters a quitté Fort-Smith le 24 novembre 1927, en traîneau à chiens, avec un gendarme spécial, et est revenu le 19 décembre. Il est arrivé au campement du trappeur le 7 décembre. La tente avait été fermée par l'Indien qui l'avait trouvée et un avis écrit en chipewyan disait aux Indiens de le laisser tranquille. Le malheureux était mort de faim, le caribou ayant retardé à venir, et ses tentatives de pêche ayant été infructueuses. Le caporal Lloyd-Walters l'enterra.

Le froid extrême rendit ce voyage difficile. On chercha le campement par une température de 60 degrés au-dessous de zéro, et le compte rendu du voyage mentionne plusieurs fois la rigueur du temps. Ainsi, le 28 novembre, au portage du lac Lady-Grey, après une marche de 22 milles, "nous avons campé sur ce portage, dit-il, mais nous n'avons pas pu dormir, car il faisait trop froid. Il fallait rester debout pour faire du feu. Le lendemain, ils firent 24 milles, encore par un froid intense. Le 5 décembre, ils passèrent par une tente ou deux trappeurs se réchauffaient. Ils avaient renoncé à la chasse pour ce jour-là, parce qu'il faisait trop froid. On rencontra aussi des Indiens qui avaient abandonné la chasse pour la même raison. A un moment, les provisions étaient presque épuisées. "Nous avons trouvé un caribou en quittant ce campement. C'était très heureux, car nous n'avions plus de nourriture à chiens et il nous restait peu de vivres. Toutefois, n'ayant qu'un train, je savais que je pourrais obtenir des Indiens assez de nourriture ponr nous tirer d'affaires, car je les avais connus il y a plusieurs années à Fitzgerald et je pouvais compter sur eux. Mais eux-mêmes ils n'en avaient pas beaucoup.

Les dispositions prises par le caporal Lloyd-Walters à propos des biens du défunt furent approuvées par M. H. Milton Martin, l'administrateur public. Celui-ci exprima l'opinion que le caporal avait "fait diligence pour protéger de son mieux, dans les circonstances, les intérêts de la succession." La mère du défunt a remercié le caporal Lloyd-Walters pour les services qu'il avait rendus et pour les renseignements qu'il lui avait fournis.

Voici quelques-unes des observations générales faites par le caporal Lloyd-Walters dans son rapport sur son voyage dans une région presque inconnue:—

"Une fois partis de la zone boisée qui borde la rivière de l'Esclave, les indices de présence d'animaux à fourrure étaient très clairsemés. Nous avons vu quelques pistes de marte près du campement de Baptiste Nataway. Les Indiens disaient que la fourrure était rare. D'après tous les rapports, la marte était assez nombreuse avant les grands froids, mais tandis que nous étions là elle ne circulait pas, le froid étant trop intense. Les pistes de loup étaient très nombreuses près des Terres stériles. Le caribou est plus abondant cet hiver qu'il n'a été depuis plusieurs années. Nous en avons vu des milliers dans le haut de la rivière Talston. Nous sommes allés du camp des Mangeurs de Caribou, par le lac Nanoocha, jusqu'aux Terres stériles, et nous sommes revenus jusqu'à une distance de 7 milles du lac Russell, et pendant tout ce trajet nous n'avons pas cessé d'en voir. Les Indiens disaient qu'ils foisonnaient comme les asticots sur de la viande pourrie. C'était sûrement vrai, surtout dans le haut de

la rivière Talston et au lac Nanoocha. Ils voyageaient tous vers l'ouest. Les dernières bandes que nous avons vues allaient vers le sud-ouest. Cela semble indiquer qu'ils viendront près des forts. Les femelles étaient encore avec les mâles et battaient la marche.

"J'ai particulièrement surveillé l'abatage des caribous par les Indiens, comme j'ai coutume de le faire lorsque le voyage avec eux et que le caribou est abondant, mais je n'ai pas remarqué qu'on en gaspillait ni qu'on en tuait plus que pour les besoins. J'ai remarqué que dans les temps très froids, une certaine marque de cartouches apportée dans la région ces dernières années, ne maintenait pas sa portée ordinaire et souvent faisait aux animaux une simple blessure qui ne les empêchait pas de s'échapper. Les Indiens refusent maintenant d'acheter cette marque de cartouches pour laquelle ils ont à payer le même prix que pour de meilleures marques.

"La plupart des Indiens ont mis un peu de poisson en réserve cet automne pour leurs chiens, mais pas assez pour tout l'hiver. On a tué un vieil orignal dans la région, l'automne dernier, mais ces animaux sont rares. Sur le portage entre la rivière Hanging-Ice et la rivière de l'Esclave, j'ai vu plus de pistes d'orignaux que je n'en avais jamais vus dans un aussi petit espace de terrain.

"Cette année encore, les Indiens n'ont pas pu se rendre aux Terres stériles à temps pour abattre au mois d'août le caribou dont ils avaient besoin pour faire sécher. En juillet, ils doivent amener leurs chiens avec eux à Fitzgerald pour aller recevoir leur rente. Ainsi il leur faut voyager lentement pour retourner à leurs endroits de chasse. Ils doivent pêcher et chasser pour leur nourriture et celle de leurs chiens le long du voyage. Cela veut dire qu'en général ils arrivent trop tard pour chasser le caribou au mois d'août. Si ce gibier ne revient pas dans l'hiver ou s'il est rare, ils souffrent de la faim, comme la chose est arrivée plusieurs fois ces dernières années. Si l'on pouvait prendre des mesures pour les payer plus près de leurs endroits de chasse et pour les dissuader de venir à Fitzgerald avec leur famille, ce serait à leur avantage. Maintenant qu'on a établi des postes à la rivière Snowdrift et que les Indiens ont commencé à se rendre là pour traiter en hiver, ils peuvent aussi bien y venir l'été. S'il y a un certain nombre de portages sur la route d'été qui aboutit à ce poste, le trajet n'est pas long comparé à celui qu'il faut faire pour se rendre à Fitzgerald. Le poste de Russell, à ce bout-ci du lac Thekulthli, est peut-être le meilleur endroit dont j'aie entendu parler dans ce pays pour la pêche d'été ou d'hiver. S'il n'était pas venu de caribou cet hiver, j'avais l'intention d'essayer à persuader les Indiens de travailler de ce côté avant qu'ils manquent de poisson et de provisions et qu'ils ne soient plus capables de changer de place. Mais ce plan ne fut pas nécessaire, car nous avons rencontré du caribou.

"Au dernier campement, celui de Vincent Vital, de Fond-du-Lac, nous avons appris que, pour les sept petites journées qu'il y avait à faire pour aller de là à Fond-du-Lac, il y avait des campements indiens pour chaque soir, et qu'à un endroit il y avait 10 familles. Les Indiens prétendaient que la branche sud-est de la Talston prenait sa source près du lac Athabaska et qu'ils suivaient cette rivière pour aller de Fond-du-Lac jusque-là. Je crois savoir que dans la région qui s'étend de la baie Noire, sur le lac Athabaska, jusqu'au lac Hill-Island, il y a aussi beaucoup de trappeurs indiens, blancs ou métis.

"Par suite de la rigueur du froid, du manque de chiens et de nourriture, les blancs et les Indiens ont pris très peu d'animaux à fourrure, mais ils espèrent réussir assez bien dès que le froid modérera, vu que le caribou est arrivé."

En avril 1928, le caporal J. L. Halliday a fait un voyage de plus de 500 milles, de Fort-Smith au lac Gravel, près de la rivière Thekulthli. Voici un extrait de son rapport:—

"De Russell à Nataway, nous avons enduré la plus rude journée du voyage. Le matin, nous avons eu de la tempête et l'après-midi une tempête de neige. Le fond du chemin n'était pas assez dur pour y passer sans raquettes et il était trop dur pour y marcher à l'aise en raquettes. La distance était de 70 milles. Il nous en a fallu faire 15 en raquettes pour battre le chemin. J'ai quitté Russell à 5.30 heures du matin, j'ai allumé deux feux sur la route, et je suis arrivé au camp de Nataway vers 9 heures 30 du soir."

En voici un autre passage:—

"Je n'ai pas eu le difficulté à me procurer toute la nourriture à chiens nécessaire. Les indiens appelés Mangeurs de Caribou ont tous de la viande en quantité, car le caribou est très abondant dans leur région. Il ne se gaspille pas de viande et il ne se fait pas d'abattage inutile. Le caribou se réunit en bandes, actuellement, pour s'en aller vers le nord. Les femelles sont reparties il y a deux mois. On a vu un bon nombre de ces animaux sur les petits lacs. Sur le lac Sparks, il doit y en avoir passé des milliers car il y avait un chemin d'un demi-mille de large foulé comme une basse-cour. Les Indiens ont une bonne provision de viande séchée pour l'été.

"Au campement de Nataway, nous avons appris que les indigènes avaient vu plusieurs fois 5 bœufs musqués, entre le lac Tyrrell et la rivière Thelon."

AUTRES DÉTACHEMENTS

En mars 1928, le caporal R. A. Williams a entrepris un voyage de 175 milles, avec le détachement de Reliance, à l'extrémité est du Grand lac de l'Esclave, à la recherche de M. Hornby. Ils ont passé par les Terres stériles. Le caporal Williams raconte ceci:—

"Ce court voyage, dit-il, a eu un effet salutaire sur mes idées préconçues concernant l'outillage à emporter pour faire un voyage dans le désert arctique. Tout d'abord, l'insuffisance de tout autre genre de vêtement que celui en peau de caribou. Tout le long du voyage, nous avons eu de fortes poudreries venant de l'ouest, et le froid passait au travers nos *parkas* de toile et nos culottes. Tous ceux qui entreprendront un voyage tant soit peu long dans les Terres stériles devront porter des vêtements de peau. En second lieu, le transport du combustible. Nous avions emporté du bois. Mais à l'avenir je me propose de fournir à nos voyageurs des poêles à pétrole (Optimus) et d'emporter du pétrole pour les chauffer. Enfin, la tente dont nous nous sommes servis était une tente Graham, en soie, fournie par Ottawa, et du type 8 x 10 'A'. Cette tente est excellente dans un endroi abrité. Mais dans le désert, le vent passait à travers le tissu. La manufacture Woods, si je ne me trompe, fabrique une tente double (c'est-à-dire une tente dans l'autre) munie de manches d'entrée pare-vent se fermant avec une corde en coulisse, d'un pan de toile autour des bords, à entourer de blocs de neige, et de piquets en métal. Ce genre de tente, me dit-on, est excellent pour camper dans les Terres stériles."

Le gendarme E. B. Burstall, du détachement de Fort-Chipewyan, a fait un voyage, en mars 1928, au lac Richardson, pour faire enquête sur les rumeurs relatives à l'intimidation des Indiens par les trappeurs blancs. Ces rumeurs étaient fausses, mais il est survenu un incident ainsi rapporté:—

"J'ai rencontré trois chiens que les Indiens laissaient crever de faim parce qu'ils n'avaient pas de nourriture à leur donner. J'ai trouvé le propriétaire de ces chiens. J'ai fait attacher les bêtes dans un buisson et je les ai abattues."

L'un des périls de la vie dans les régions arctiques est l'instinct féroce des chiens d'attelage; de temps en temps, ces animaux s'attaquent aux hommes, et ces attaques peuvent parfois entraîner la mort de la victime. Un pénible incident de ce genre est survenu le 3 novembre 1927, à Resolution, où un certain nombre de chiens errants se sont jetés sur une petite fille de 4½ ans, lui infligeant des blessures dont elle mourut quelques jours après. C'est pourquoi, nous avons pris des mesures pour que nos chiens soient enfermés dans un enclos en fil de fer à nos postes où vit une population mixte.

BAIE D'HUDSON

Nos détachements sur les rives de la baie d'Hudson et les régions voisines sont sous des commandements divers. Nous avons déjà mentionné le poste de Cherterfield-Inlet, situé beaucoup plus au nord. Nous parlerons des autres ici, vu que les conditions de ces postes sont à peu près les mêmes que les postes situés plus à l'ouest.

Le caporal J. H. Hellofs, en charge du détachement de Port-Nelson fit, à la fin de l'année, un voyage à Churchill pour accomplir divers travaux. Voici un passage de son rapport:—

"En général, les conditions ne sont pas très bonnes à Churchill, cet hiver, et en conversant avec William Dennycassis, le chef de la bande d'Esquimaux de Fort-Churchill, il me dit que la chasse aux chevreuils de l'automne dernier avait été très fructueuse, mais que la chasse au piège avait été bien maigre, pas un seul de la bande n'ayant pris plus de six renards; il dit que si les conditions ne devenaient pas meilleures et que s'ils ne pouvaient avoir la permission de prendre des castors, ils seraient certainement dans une grande misère et il y aurait beaucoup de nécessiteux parmi eux; car la viande de chevreuil qu'ils ont gardée de l'automne dernier était pratiquement épuisée. La santé des Indiens a été en général très bonne cet hiver.

"Il y avait en tout 25 Indiens seulement pour célébrer la fête de Noël."

Le sergent William Grennan, en charge du détachement de Le-Pas, a fait un certain nombre de patrouilles avec des chiens durant l'hiver 1927-28. Pour l'une de ces expéditions, il quitta le poste le 13 janvier pour revenir le 18 janvier, faisant plus de 150 milles. Son rapport dit:—

"Il n'y a pas de plaintes, et partout la patrouille est bien accueillie. Ces voyages ont pour effet de faire observer la loi et le bon ordre au loin de chaque côté du trajet suivi par la patrouille, car la transmission des nouvelles se fait rapidement, même en mocassins et dans ces régions. Les chiens eurent de nouveau une conduite excellente, ne nous donnant aucun trouble, et paraissant toujours anxieux de se faire atteler, et pleins de vie. Vu que les chemins n'étaient pas très bon, je n'ai pas exigé d'eux un trop fort travail, et nous avons parcouru en moyenne 20 à 30 milles par jour. Le temps a été très beau, à part le 14 janvier, où nous avons eu 40 degrés au-dessous de zéro."

Un voyage rapide d'aller et de retour a été effectué en février jusqu'à Athapuskow, en passant par Sturgeon-Landing, à une distance de 65 milles. Le sergent Grennan dit:—

"Le trajet de Sturgeon-Landing à Le-Pas a été fait hier dans des conditions idéales et en huit heures. Le chemin était en parfait état et je n'avais qu'une très faible charge."

Il ajoute:—

"Le trafic est très considérable le long de ce chemin, car il y a une succession presque continue de gens et de marchandises se rendant aux camps de mines ou de chemins de fer. Trois tracteurs traînant cinq cents tonnes par semaine pour la *Dominion Construction Company* passent par ce chemin."

DÉTROIT DE PÉLICAN

Le caporal J. J. Molloy, en charge du détachement du détroit Pélican, dans une région déserte parsemée de lacs dans le nord de la Saskatchewan, a fait plusieurs patrouilles au loin. En janvier, il remonta le haut de la rivière Churchill; heureusement, une chute de température à 50° en bas de zéro gela la neige mouillée qui retardait la marche dans les jours précédents. Cette patrouille fut remarquable par la quantité de bons avis donnés aux Esquimaux.

Plus tard, en février, le caporal Molloy entreprit un voyage pour se rendre, en passant par les lacs Reindeer et Brochet jusqu'à la frontière nord de la Saskatchewan et à quelque distance dans les territoires du Nord-Ouest. Il revint au détachement le 5 avril, ayant fait 1,050 milles en 52 jours avec un attelage de chiens; en un seul jour, il fit plus de 50 milles. Il remarqua une absence complète de caribous au lac du Brochet; il constata aussi qu'une découverte minière avait été faite sur la rive orientale du lac Reindeer, à la pointe Porc-Epic, et que l'on peut s'attendre à une ruée de la part des prospecteurs. Au sujet de sa randonnée vers le nord, il dit:—

"Mon voyage au nord du lac du Brochet jusqu'au lac Poorfish dans les territoires du Nord-Ouest aura, j'en suis sûr, un bon effet sur les Esquimaux et sur les trappeurs blancs du district. Durant cette patrouille, j'ai visité autant de campements que j'ai pu, examiné les maisons, les tentes, la condition des familles et des chiens; j'ai fait quelques enquêtes et réglé de petites disputes ou différends de famille qui m'ont été soumis. Le caribou a été abondant durant tout l'hiver dans ce district, et comme il forme le principal article, sinon le seul, de nourriture de ces naturels, ils considèrent qu'ils ont eu un bon hiver. Ils emploient peu de farine, car quand on pense que la farine se détaille $80 le 100 livres à la rivière Casmir, et $100 le 100 livres au lac Poorfish, on constate que c'est un article de luxe. J'ai trouvé la majorité de la bande des terres désertes campée à la rivière Casmir. Ils furent surpris de voir la patrouille. Le chef me déclara que la bande était agitée, parce qu'ils avaient entendu dire que la bande du lac Hachette faisait la chasse au castor, et ils voulaient avoir la même permission. Cette rumeur fut trouvée fausse, et tous furent satisfaits. Ils dirent que la chasse des animaux à fourrure était peu abondante, et je leur demandai comment ils pouvaient espérer faire une bonne chasse en restant groupés ensemble et trappant sur les mêmes terrains. S'ils étaient dispersés, ils pourraient couvrir un plus grand territoire."

En août, le caporal Molloy fit une patrouille par eau au lac La-Ronge, et son rapport contient ce qui suit:—

"Un grand nombre de prospecteurs ont visité ce district durant l'été, et l'on y voit souvent des aéroplanes. Je n'ai pas entendu dire que les prospecteurs aient eu des différends avec les Esquimaux; nombre de ceux-ci ont été employés comme guides, pour combattre les feux de forêts et pour débarrasser la rivière Montréal. Ces emplois leur ont été d'un grand secours et leur ont permis de passer l'été dans l'aisance."

MOOSE-FACTORY

A Moose-Factory, le principal incident, arrisé durant le mois d'août, fut un assaut de la part de trois Indiens sur deux autres Indiens, l'homme et la femme. Les trois délinquants apportèrent un barillet de bière à la tente des deux autres, et au cours de leur visite, les frappèrent gravement avec des bâtons. Comme il n'y a pas de magistrat dans le voisinage, l'inspecteur C.-D. LaNauze fut nommé temporairement magistrat de police et dut partir en octobre de Toronto pour se rendre à Moose-Factory, et faire le procès des accusés qui avaient été arrêtés par le constable W. V. C. Chisholm, en charge du détachement, après une patrouille au lac Kisagani, plus de 100 milles au sud-est de l'établissement. Le principal déliquant, qui avait réellement commis l'assaut, fut condamné à six mois d'emprisonnement, et les autres reçurent des condamnations moins longues. Avant de les amener à Haileybury pour leur faire subir leur internement, il fut nécessaire de leur fournir des vêtements et des chaussures; des mesures furent aussi prises pour les aider à revenir chez eux après leur libération. L'inspecteur LaNauze profita de cette occasion pour inculquer chez les accusés l'importance de garder la paix.

LE CAS HORNBY

Une tragédie des déserts arctiques longtemps mise en doute fut la mort de M. John Hornby et des membres de son équipe, probablement au début de 1927, sur la rivière Thelon, l'incertitude qui persista durant des mois au sujet de leur sort augmentant encore l'angoisse au sujet de ce malheur. M. Hornby, un Anglais fortuné et d'une bonne position sociale, avait passé des années dans le Nord et était un voyageur bien habile; il aimait à vivre dans ces régions sauvages. Il était âgé de 48 ans lorsqu'il mourut. En 1925, il arriva à Chesterfield-Inlet, après avoir traversé les déserts arctiques du lac Artillerie (à l'est du grand lac de l'Esclave) par la rivière Thelon et le lac Aberdeen jusqu'au lac Baker. Il se rendit en Angleterre. En 1926, il revint dans l'ouest du Canada, accompagné de deux jeunes gens, MM. Edgar Christian et H. C. Adlard, le premier, un cousin de M. Hornby. Ils avaient apparemment l'intention de prospecter dans les déserts arctiques, puis de retourner au Grand lac de l'Esclave, mais comme ils étaient peu communicatifs avant de partir, le but de leur voyage est incertain. En juin 1926, le parti quitta Fort-Smith pour se rendre au Grand lac de l'Esclave; leur bagage semblait assez léger, mais par contre, on connaissait l'habileté de M. Hornby pour les voyages de ce genre. En juillet 1926, ils furent aperçus par divers trappeurs, mais après cela, on les perdit de vue. Les déserts arctiques peuvent être traversés; une patrouille les traversa il y a vingt ans; plusieurs voyageurs les ont explorés, et M. Hornby les traversa en 1925, puis M. H. S. Wilson répéta cet exploit en 1926; mais ils sont néanmoins bien éloignés et dangereux à cause de la répugnance des Indiens à s'y engager.

En 1927, la disparition du parti causa de l'inquiétude, et en décembre 1927, l'on s'alarma et l'on commença des démarches pour les trouver. La Gendarmerie institua des enquêtes et des patrouilles mises sur pied dans la région à l'est du Grand lac de l'Esclave, tandis que sur la baie d'Hudson et les côtes arctiques, on guettait leur arrivée; par exemple, au poste de la baie Cambridge, sur le golfe Coronation, on était dans l'expectative. En février 1928, nous apprîmes les

agissements antérieurs de M. Hornby et où il avait l'intention de passer l'hiver de 1926-27, près du confluent des rivières Hanbury et Thelon; nous eûmes aussi des indices et pûmes rejeter une ou deux rumeurs. Plus tard, dans l'hiver de 1927-28, le caporal R. A. Williams, en charge du détachement de Reliance, visita le vieux campement de M. Hornby au nord de la rivière Casha, et fut empêché de se rendre au campement où M. Hornby se proposait de passer l'hiver par le refus des Indiens de l'accompagner. Plus tard encore, le caporal Williams groupa d'autres renseignements sur les agissements du parti, et apprit qu'en 1927 on avait trouvé une note de M. Hornby sur la rivière Casha, confirmant l'opinion répandue sur le site de ses quartiers d'hiver.

Alors, le 7 août 1928, M. H. S. Wilson, un prospecteur, vint à Chesterfield-Inlet, après avoir traversé le désert arctique, avec le renseignement que le 21 juillet 1928, son parti avait découvert les corps de M. Hornby et de ses compagnons. Ils étaient dans une cabane située dans un bosquet de quelques arbres à environ 70 milles en aval du confluent des rivières Hanbury et Thelon, les infortunés voyageurs ayant manifestement péri par la faim. M. Wilson jugea qu'ils étaient morts depuis au moins 18 mois, c'est-à-dire depuis l'hiver de 1927-28.

Le cabane fut laissée intacte par M. Wilson, qui avertit la Gendarmerie en arrivant à Chesterfield-Inlet. Vers le même temps, nous apprîmes que M. Hornby avait laissé une cache à l'est du Grand lac de l'Esclave, et des démarches furent faites pour la découvrir. Une tentative fut faite pour s'y rendre en aéroplane, mais ne put réussir par suite d'une avarie à la machine; l'hiver prochain, une patrouille partira du Grand lac de l'Esclave.

LIBÉRATION CONDITIONNELLE

Le rapport de la division des libérations conditionnelles, par le lieutenant-colonel R. de la B. Girouard, indique un moindre nombre de permis octroyés que durant l'année 1926-27; durant cette dernière année, la Loi de grâce et de clémence, à l'occasion du soixantième anniversaire de la Confédération, a été la cause d'une augmentation des libérations. Voici les chiffres comparés:—

Rapport couvrant la période comprise entre le 30 septembre 1927 et le 30 septembre 1928

	1926-27	1927-28
Libérés conditionnellement des pénitenciers	410	298
Libérés conditionnellement des prisons, geôles, et établissements disciplinaires	408	360
Total	818	658
Permis révoqués pour avoir négligé de se présenter ou de se conformer aux prescriptions	32	24
Révocations annulées	5	3
Permis annulés à la suite de délits commis en liberté conditionnelle	20	21
Permis octroyés sans conditions	9	1
Peines purgées en liberté conditionnelle	694	692
Peines qui n'ont pas été complètement purgées	666	589
Pourcentage des délinquants	5.74%	6.38%

Rapport portant sur la période écoulée à partir de l'entrée en vigueur de la Loi des libérations conditionnelles, en 1899, jusqu'au 30 septembre 1928

Libérés conditionnellement des pénitenciers	9,138	9,436
Libérés conditionnellement des prisons, geôles, et établissements disciplinaires	10,501	10,861
Total	19,639	20,297

Permis révoqués pour avoir négligé de se présenter ou de s'y conformer	677	698
Permis annulés à la suite de délits commis en liberté conditionnelle	496	517
Peines purgées en liberté conditionnelle	17,800	18,493
Peines qui n'ont pas été complètement purgées	666	589
Total	19,639	20,297
Pourcentages des délinquants	5.97%	5.98%

IDENTIFICATION DES CRIMINELS

Le rapport statistique du Service d'identification des criminels se trouve dans l'annexe C. Le nombre des empreintes digitales reçues a été de 25,395, soit une augmentations de 1,049 ou 4.3 p. 100 sur le nombre de l'année dernière, tandis que les identifications ont été de 3,272, soit 343, ou 11.7 p. 100, de plus que celles de l'année précédente. Le total des dossiers reçus depuis l'inauguration de ce service en 1911 est de 243,874, et pendant dix ans, l'augmentation a été constante. Les photographies reçues se chiffrent à 5,675, contre 6,306 en 1927 et 5,415 en 1926. Les criminels en liberté conditionnelle compris dans ces identifications ont été au nombre de 36, et les évadés, au nombre de 13.

Ce service est maintenu pour le bénéfice général de tous les corps policiers du Canada et dans le but de coopérer à la recherche des criminels à l'étranger. Il est plutôt ordonné au bénéfice des autres forces policières que la Gendarmerie, et, comme dans les premières années, j'ai invité toutes les autorités publiques à coopérer en vue de cette œuvre et à en tirer profit autant que possible.

ENGAGEMENTS, LICENCIEMENTS, ETC.

Engagements—		
Gendarmes engagés (trois ans)		123
Police provinciale de Saskatchewan (trois ans		47
Police provinciale de Saskatchewan (un an)		6
Gendarmes spéciaux engagés		60
Rengagements		10
Augmentation totale		246
Départs pour cause de décès, expiration du temps de service, invalidité, etc		165
Augmentation totale durant l'année 1928		81

Décédés—
- N° rég. 5649 sergent d'état-major Jones, J.
- N° rég. 9079 gendarme Berry, A. T.
- N° rég. 9597 gendarme Stephens, W. R.
- N° rég. 10024 gendarme St-Georges, H.-J.

Pensionnés—
- N° rég. 3419 sergent-major Nicholls, T.
- N° rég. 4523 sergent d'état-major Reckitt, P. S.
- N° rég. 4693 sergent d'état-major Millar, R. M.
- N° rég. 3116 sergent Bruce, E. F.
- N° rég. 4493 sergent Birtwistle, A.
- N° rég. 4657 sergent Bridger, G. F.

Officiers

Promu sous-commissaire: —
Surintendant A. W. Duffus.

Promus surintendants: —
Inspecteur T. M. Shoebotham.
" R. Field.

Nommé surintendant: —
Inspecteur T. C. Goldsmith, de la police provinciale de Saskatchewan.

Promu inspecteur: —
N° rég. 4919, sergent d'état-major A. H. Joy.

Nommés inspecteurs: —
Inspecteur R. R. Tait, de la police provinciale de Saskatchewan.
" J. Kelly, " " "
" J. Taylor, " " "

Décédés: —
Sous-commissaire R. S. Knight.
Surintendant T. M. Shoebotham.

Le sous-commissaire Knight fut un excellent officier dont le décès est profondément regretté. Il a fait 38 années de service, ayant été enrôlé dans la Gendarmerie en 1890; il avait commandé le dépôt durant quelque temps. Le surintendant Shoebotham était aussi un vétéran, ayant été engagé en 1900; il est mort très peu de temps après avoir été promu, à la suite d'un long service comme inspecteur, et quelques semaines après sa nomination comme commandant du district du Yukon.

SANTÉ

La santé générale de la Gendarmerie a été satisfaisante, et les conditions sanitaires des casernements ont été bonnes.

Aux quartiers généraux, 496 personnes désirant s'enrôler ont été examinées; sur ce nombre, 277 ont été trouvées impropres au service, les causes principales de refus étant: la taille insuffisante, la varicocèle et l'hypertrophie des amygdales.

Il faut rendre hommage aux médecins adjoints pour les soins qu'ils ont procurés aux membres du personnel de la Gendarmerie et à leurs familles et pour la courtoisie qu'ils ont montrée en ces occasions.

Le service médical aux quartiers généraux a été bien administré, et l'un des caractères principaux de son travail a été l'augmentation des fournitures pour le service dans les régions du Nord. Comme le démontrent les rapports de nos patrouilles, une partie du travail des détachements arctiques consiste à donner des traitements élémentaires aux Esquimaux qui souffrent d'affections bénignes; les trousses pour soins d'urgence, les petites pharmacies, etc., constituent des articles nécessaires dans les fournitures des postes arctiques.

Association ambulancière Saint-Jean

L'inspecteur M. H. Vernon, adjudant du service, et secrétaire du centre de la Gendarmerie à cheval pour l'Association ambulancière Saint-Jean, écrit ce qui suit: —

Le 1er octobre 1927, il y avait 283 membres de la Gendarmerie détenant des certificats et autres attestations. Durant l'année, il y eut des classes et examens en différents points divisionnaires avec les résultats suivants: —

Endroit	Grade mérité			
	Certificats	Attestations	Médaillons	Etiquettes
Regina	82	5	3	2
Ottawa	15	6	.....	6
Winnipeg	1	2	1	
Lethbridge	5	1	1	1
Vancouver	10	5	4	2
Victoria	2	1	.....	
Totaux	115	20	9	11

" Durant l'année, 30 membres de la Gendarmerie, détenant des grades en soins d'urgence, ont été licenciés, de sorte qu'il reste un gain net de 85 à la fin de l'année. C'est le résultat bien supérieur à celui de l'année dernière, mais on constate qu'à l'exception de Regina, les classes ont été très peu nombreuses, et qu'en plusieurs postes, par suite de la rareté des hommes et des fréquents changements de personnel, il a été impossible d'organiser des classes de premiers secours. C'est aussi pour cette raison que les équipes de la Gendarmerie royale à cheval, qui ont pris part à des concours fédéraux ou provinciaux n'ont pas eu un succès aussi marqué que dans les années antérieures, comme le fait constater le rapport suivant:

Concours Shaughnessy pour la police de l'Ouest

4e	Division " E ",	Vancouver.
6e	" " K ",	Lethbridge.
9e	Dépôt,	Regina (équipe nº 1).
10e	"	" (équipe nº 2).

Championnat Sherwood pour la police

8e	Division " E ",	Vancouver.
10e	" " K ",	Lethbridge.
13e	Dépôt.	Regina (équipe nº 1).
16e	Dépôt,	Regina (équipe nº 2).

Trophée provincial, Colombie britannique

2e	Division " E ",	Vancouver.

Police provinciale de la Saskatchewan

3e	Division du dépôt,	Regina (équipe nº 1).
5e	" "	Regina (équipe nº 2).

Trophée de la Gendarmerie

1ère	Division " E ",	Vancouver.
2e	Division " K ",	Lethbridge.
3e	Dépôt,	Regina (équipe nº 1).
4e	Dépôt,	Regina (équipe nº 2).

" On voit par ces classements que, dans les concours libres, aucune équipe de la Gendarmerie n'a pu prendre le premier rang, mais il faut espérer que cette année, avec une recrudescence d'intérêt et une augmentation dans le nombre de nos équipes, celles-ci auront plus de succès dans les concours du printemps prochain.

" En plusieurs occasions durant l'année, les membres de l'effectif ont pu rendre des soins d'urgence dans les diverses provinces et les territoires du Nord-Ouest; ces soins ont rendu de grands services à ceux qui les ont reçus, et je suis sûr que parfois les mesures prises promptement ont pu sauver des vies."

CHEVAUX

Le nombre de chevaux s'élève à 228, soit une diminution de 20 sur le chiffre de l'an dernier. Les détails des augmentations et diminutions pour les douze mois écoulés sont les suivants:

Achetés	75	
Augmentation	—	75
Réformés et vendus	89	
Abattus	6	
Diminution		95
Diminution totale pour 1928		20

TRANSPORT

D'année en année, le transport automobile prend une importance plus marquée et devient d'une valeur particulière pour la patrouille des grandes régions habitées. La tendance semble être en faveur des autos, les motocyclettes étant réservées à la surveillance des routes. Les remplacements et additions nécessaires ont été effectués.

BÂTIMENTS

L'affectation de nouveaux bâtiments se continue régulièrement. Des baraquements appropriés ont été fournis au détachement de Waterton-Park, dans le sud de l'Alberta, endroit qui attire un nombre considérable de touristes. Une série de bâtisses du type réglementaire ont été érigées à Stony-Rapids, détachement nouveau dans le nord de la Saskatchewan, à l'est du lac Athabaska. A Bersimis, on bâtit actuellement, conjointement avec le département des Affaires indiennes. L'établissement de nouveaux quartiers à Altlavik est sous considération.

HABILLEMENT

La fourniture des effets d'habillement a été satisfaisante et la qualité a été exceptionnellement bonne. Depuis que la Gendarmerie a entrepris le travail de confection, les uniformes sont de meilleure qualité, mieux confectionnés et ajustés, et il en a résulté une économie.

FOURRAGE

La fourniture du fourrage a été satisfaisante et la qualité bonne.

DIVERS

Par arrêté en conseil du 20 juin 1928 (C.P. 999), l'usage d'une édition revisée des règlements de la Gendarmerie a été autorisé à partir du 1er octobre 1928.

C'est là la conclusion d'une tâche d'une importance considérable, car la révision antérieure de ces règlements remontait à 1909, et, dans l'intervalle, les amendements ont été nombreux. La nouvelle compilation devrait être d'une grande utilité.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

CORTLANDT STARNES,
Commissaire.

ANNEXE A

LISTE DES OFFICIERS PAR ORDRE D'ANCIENNETÉ, 30 septembre 1928

Commandant honoraire

S.A.R. le Prince de Galles, KG., P.C., etc., etc., etc.

Commissaire

Starnes, Cortlandt

Sous-commissaire

Worsley, George Stanley
Duffus, Arthur William

Surintendants

Douglas, Richard Young,
Cawdron, Albert John,
Ritchie, James,
Allard, Alphonse Beddy,
Belcher, Thomas Sherlock,
Jennings, George Leslie, O.B.E.,
Newson, Henry Montgomerey,
Junget, Christen,
Lindsay, William Pentland,
Field, Richard,
Goldsmith, Thomas Charles.

Inspecteurs

Acland, Arthur Edward,
Spalding, James Wilson,
Dann, Thomas,
Wood, Stuart Taylor,
Tupper, James McDonald,
Phillips, John Willett,
Humby, Frederick,
King, Charles Herbert,
Ryan, Denis,
Cadiz, Raymond Lowder,
LaNauze, Charles Deering,
Vernon, Mark Henry,
Tait, Robert Rose,
Hill, Cecil Henry, M.C.,
Irvine, Thomas Hill,
Mead, Frederick John,
Caulkin, Thomas Benjamin,
Wilcox, Charles Ernest,
Wunsch, Theodore Vincent Sandy,
Montizambert, Guy-Cecil-Percy,
Fletcher, George Frederick,
Trundle, Charles,
Mellor, Arthur Howard Llewellyn,
Forde, Percy Ronald,
Reames, Albert Edward George Oaksleigh,
Bruce, Wyndham Valentine McMaster Brice,
Moorhead, William James,
Kemp, Vernon Alfred Miller,
Frere, Eric Gray,
Eames, Alexander Neville,
Foster, Edward,
Gagnon, Henry-Albert-Royal,
Giroux, Honoré,
Munday, Walter,
Kelly, John,
Marcoux, André,
Cunning, William Angus,
Joy, Alfred Herbert,
Cooper, Arthur Stafford.

Médecin

Morrison, Thomas Andrew, M.D.

Médecin vétérinaire adjoint

Littlehales, John Eldred, M.V.

Médecins honoraires

Mewburn, Dr F. H.
Braithwaite, Dr A. E.

Chapelains honoraires

Vénérable archidiacre E. H. Knowles, LL.B., chapelain honoraire de la Gendarmerie.
Rév. Henry Charles Lewis Hooper, chapelain honoraire de la division "E", Vancouver, C.-B.

ANNEXE "B"

EFFECTIF ET DISTRIBUTION

DISTRIBUTION—ÉTAT DE L'EFFECTIF AU 30 SEPTEMBRE 1928

Endroit	Commissaire	Sous-commissaire	Surintendants	Inspecteurs	Médecins	Médecins vét. adjoints	Sergents d'état-major	Sergents	Caporaux	Constables	Constables surnuméraires	Totaux	Chevaux de selle	Attelages	Total	Chiens
Provinces Maritimes—																
Halifax				1			2	2	2	26		33				
St-John								1		1		2				
Totaux				1			2	3	2	27		35				
District de Québec—																
Montréal				1				3	6	15	1	26				
Amos										2	1	3				
Bersimis									1	1		2				
Gaspé										1		1				
Québec									1			1				
Totaux				1				3	8	19	2	33				
Est d'Ontario—																
Division des quart. gén.—																
Peninsule de Bache									1	2		3				20
Chesterfield-Inlet							1			2		3				30
Dundas-Harbour				1					1	2		4				13
Lake-Harbour								1		1		2				18
Pangnirtung								1		1		2				24
Ponds-Inlet									1	2		3				5
Port-Burwell									1	1		2				
Commandant									2			2				
En congé				1						8		9				
Prêt au dépt. de la Marine et des Pêcheries										2		2				
Quartiers généraux	1	1	2	1			5	11	11	23	13	68				
En congé				1				1				2				
Division "A", Ottawa			1	2			2	13	13	158	4	193				
En congé				1				1	1	12	1	16				
Division "N", Ottawa				1			1	2	3	16	3	26	19	2	21	3
Commandant										5		5				
Totaux	1	1	3	8			9	30	34	237	21	342	19	2	21	113
Ouest d'Ontario—																
Division "O"—																
Toronto			1	1			1	2	1	13		19				
Haileybury										1		1				
Sault-Ste-Marie									1			1				
Niagara-Falls										1		1				
Windsor								1		2		3				
Sarnia									1			1				
Muncey										1		1	1		1	
Hamilton									1			1				
Ohsweken									1	3	1	5	1	1	2	
Camp-Borden										1		1	1		1	
Moose-Factory										1		1				
Commandant							1	1		2		4	4	1	5	
En congé										1		1				
Totaux			1	1			2	4	5	26	1	40	7	2	9	

DISTRIBUTION—ÉTAT DE L'EFFECTIF AU 30 SEPTEMBRE 1928—*Suite*

Endroit	Commissaire	Sous-commissaire	Surintendants	Inspecteurs	Médecins	Médecins vét. adjoints	Sergents d'état-major	Sergents	Caporaux	Constables	Constables surnuméraires	Totaux	Chevaux de selle	Attelages	Total	Chiens
Manitoba—																
Division "D"—																
Winnipeg	....	....	1	2	....	....	2	2	4	13	4	28	1	....	1	....
Berens-River	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	....
Brandon	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	1	1	....	1	....
Dauphin	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	1	....	....	....	....
Emerson	....	....	....	....	....	....	....	....	1	1	....	2	2	....	2	....
Fort-Frances	....	....	....	....	....	....	....	....	1	1	....	2	1	....	1	3
Fort-William	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	2	1	....	1	....
Hodgson	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	....	....	....
Kenora	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	2	....	....	....	5
Lac-du-Bonnet	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	1	....	....	....	....
Norway-House	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	2	....	....	....	6
Rossburn	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	....	....	....
Shoal-Lake	....	....	....	....	....	....	....	....	1	1	....	2	1	....	1	....
Waskada	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	2	1	....	1	....
Commandant	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	....	2	....	....	....	....
Totaux	....	....	1	2	....	....	2	9	8	22	6	50	8	....	8	14
Sud de la Saskatchewan—																
Division du Dépôt—																
Regina	....	1	....	3	1	1	4	6	7	64	13	100	66	11	77	....
Arcola	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	....	....	....
Assiniboia	....	....	....	....	....	....	....	....	1	1	....	2	....	....	....	....
Avonlea	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	....	....	....	....
Bengough	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	....	2	1	....	1	....
Balcarres	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	2	1	....	1	....
Broadview	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	1	1	....	1	....
Cabri	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	....	....	....
Carlyle	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	1	1	....	1	....
Carnduff	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	....	....	....
Canora	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	....	2	....	....	....	....
Climax	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	....	....	....
Craik	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	....	....	....
Diamond-Crossing	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	1	....	....	....	....
Elbow	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	....	....	....
Esterhazy	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	....	....	....	....
Estevan	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	....	....	....	....
Fillmore	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	....	....	....
Foam-Lake	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	....	....	....
Fox-Valley	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	....	....	....
Gravelbourg	....	....	....	....	....	....	....	....	1	1	....	2	....	....	....	....
Gull-Lake	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	....	....	....	....
Holdfast	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	1	....	....	....	....
Kamsack	....	....	....	....	....	....	....	....	1	1	....	2	1	....	1	....
Kipling	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	1	....	....	....	....
Leader	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	1	....	....	....	....
Melville	....	....	....	....	....	....	....	....	1	1	....	2	....	....	....	....
Morse	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	....	....	....
Moose-Jaw	....	....	....	....	....	....	....	1	1	2	....	4	1	....	1	....
Moosomin	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	1	....	....	....	....
Mossbank	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	....	....	....
Milestone	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	....	....	....
Maple-Creek	....	....	....	....	....	....	....	....	1	1	....	2	....	....	....	....
North-Portal	....	....	....	....	....	....	....	1	....	....	....	1	....	....	....	....
Ogema	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	....	....	....
Pontiex	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	....	....	....
Punnichy	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	....	....	....
Preeceville	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	....	1	....	....	....	....
Regina Sta. de ville	....	....	1	1	....	..	1	3	3	14	2	25	....	....	....	....

DISTRIBUTION—ÉTAT DE L'EFFECTIF AU 30 SEPTEMBRE 1928—*Suite*

Endroit	Commissaire	Sous-commissaire	Surintendants	Inspecteurs	Médecins	Médecins vét. adjoints	Sergents d'état-major	Sergents	Caporaux	Constables	Constables surnuméraires	Totaux	Chevaux de selle	Attelages	Total	Chiens
Sud de la Saskatchewan—Fin																
Division du Dépôt—*Fin*																
Radville								1				1				
Robsart										1		1				
Shaunavon									1	1		2	1		1	
Strasbourg										1		1				
Swift-Current				1				1		5		7	1		1	
Val-Marie									1			1				
Weyburn								2		3		5				
Wolseley										1		1				
Willow-Bunch									1	1		2				
Yorkton									1	3		4				
Commandant										2		2				
Totaux		1	1	5	1	1	5	22	25	124	15	200	74	11	85	
Nord de la Saskatchewan—																
Division "F"—																
Prince-Albert			1				1	2	5	6	2	17	2	2	4	
Beechy										1		1				
Biggar								1				1				
Cutknife										1		1				
Elrose									1			1				
Humboldt									1			1	1			
Hudson-Bay-Junction									1			1				
Hanley										1		1				
Hafford										1		1				
Kindersley								1				1				
Kerrobert										1		1				
Lloydminster										1		1		2	2	
Lanigan										1		1				
Melfort									1	1		2				
Macklin										1		1				
Meadow-Lake									1			1	1		1	
North-Battleford									1	1		2				
Nipawin										1		1				
Port-Nelson									1	2		3				9
Pelican-Narrows									1		1	2				10
Radisson									1			1				
Rosetown										1		1				
Rosthern									1			1				
Saskatoon				1				2	1	3		7				
Sturgeon-Landing										1		1				
Shellbrook										1		1				
Le-Pas								1			1	2				4
Turtleford										1		1				
Wadena									1			1				
Wilkie										1		1				
Wakaw									1			1				
Young										1		1				
Vonda										1		1				
Prince-Albert, sta. de ville								1		2		3				
Commandant				1						1		2				
Totaux			1	2			1	8	18	32	4	66	3	4	7	23
Sud de l Alberta—																
Division "K"—																
Lethbridge			1	1			2	4	4	11	6	29	8	2	10	
Banff				1				1	2	5	1	10	4		4	
Blairmore									1			1	1		1	
Calgary				1			1	1	1	10	2	16	3		3	
Canmore								1				1	1		1	
Cardston								1		1	1	3	2		2	

DISTRIBUTION—ÉTAT DE L'EFFECTIF AU 30 SEPTEMBRE 1928—*Suite*

Endroit	Commissaire	Sous-commissaire	Surintendants	Inspecteurs	Médecins	Médecins vét. adjoints	Sergents d'état-major	Sergents	Caporaux	Constables	Constables surnuméraires	Totaux	Chevaux de selle	Attelages	Total	Chiens
Sud de l'Alberta—Fin																
Division "K"—*Fin*																
Coutts									1			1	1		1	
Cranbrooke										1		1	1		1	
Drumheller										1		1	1		1	
Exshaw										1		1				
Fernie				1				1		1		3	2		2	
Field									1			1	1		1	
Gleichen								1		1	2	4	1		1	
Kingsgate									1			1	1		1	
Macleod								1				1		1	1	
Medicine-Hat								1				1	1		1	
Morley										1		1	3		3	
Newgate									1			1	1		1	
Radium-Hot-Springs										1		1	1		1	
Twin-Lakes								1				1	1		1	
Waterton-Park									1	1		2	2		2	
En congé								1		1		2				
Commandant											1	1	2		2	
Totaux			1	4			3	14	13	36	13	84	38	3	41	
Nord de l'Alberta—																
Division "G"—																
Edmonton			1	2			3	2	3	9	6	26	3	2	5	
Riv.-La-Paix									1			1				
Grande-Prairie								1				1	2		2	
Grouard								1				1	2		2	
Fort-McMurray								1				1				
Fort-Chipewyan									1			1				13
Fort-Smith				2					2	4	2	10				27
Stony-Rapids									1	1		2				
Resolution								1		2		3				15
Reliance									1	1	1	3				12
Rae									1	2		3				12
Hay-River									1	2	1	4				24
Providence									1	1	1	3				17
Simpson				1						4	1	6				11
Norman									1	1		2				4
Good-Hope										3	1	4				6
Rivière Rouge arctique										2		2				10
Aklavik									2	2	1	5				11
Herschel				1						3		4				11
Ile Baillie									1	1		2				9
Bernard-Harbour										2		2				11
Cambridge-Bay								1		1	1	3				7
St-Roch								1		8	1	10				
Jasper				1				1		4		6	2		2	
Commandant								1	2	2	4	9				
En congé										2		2				
Totaux			1	7			3	10	18	57	20	116	9	2	11	200
Colombie britannique—																
Division "E"—																
Vancouver			1	4			3	6	8	22	6	50	30	2	32	
Victoria									1	4		5				
Esquimalt									2	9	2	13				
Penticton				1				1	1	1		4				
Prince-Rupert				1					1			2				
Prince-George										2		2	2		2	
Kitwanga										2		2	2		2	
Telkwa									1	1		2	2		2	
Totaux			1	6			3	7	14	41	8	80	36	2	38	

DISTRIBUTION—ÉTAT DE L'EFFECTIF AU 30 SEPTEMBRE 1928—*Fin*

Endroit	Commissaire	Sous-commissaire	Surintendants	Inspecteurs	Médecins	Médecins vét. adjoints	Sergents d'état-major	Sergents	Caporaux	Constables	Constables surnuméraires	Totaux	Chevaux de selle	Attelages	Total	Chiens
Territoire du Yukon—																
Division "B"—																
Dawson			1	1			3		2	7	4	18	1	3	4	5
Carcross										1		1				
Champagne										2		2				3
Carmacks										1		1				
Dawson Sta. de ville								1		1		2				
Granville										1		1	1		1	3
Keno										2		2				2
Mayo							1			1		2				
Rampart-House									1		1	2				6
Ross-River									1			1				5
Teslin-Lake										1		1				
White-Pass-Summit										1		1				
Whitehorse				1				1	1	3	1	7		2	2	
Commandant														1	1	
Totaux			1	2			4	2	5	21	6	41	2	6	8	22

RÉCAPITULATION

Provinces Maritimes				1			2	3	2	27		35				
Québec				1				3	8	19	2	33				
Est d'Ontario	1	1	3	8			9	30	34	235	21	342	19	2	21	113
Ouest d'Ontario			1	1			2	4	5	26	1	40	7	2	9	
Manitoba			1	2			2	9	8	22	6	50	8		8	14
Sud de la Saskatchewan		1	1	5	1	1	5	22	25	124	15	200	74	11	85	
Nord de la Saskatchewan			1	2			1	8	18	32	4	66	3	4	7	23
Sud de l'Alberta			1	4			3	14	13	36	13	84	38	3	41	
Nord de l'Alberta			1	7			3	10	18	57	20	116	9	2	11	200
Colombie britannique			1	6			3	7	14	41	8	80	36	2	38	
Territoire du Yukon			1	2			4	2	5	21	6	41	2	6	8	22
Totaux	1	2	11	39	1	1	34	112	150	640	96	1087	196	32	228	372

ANNEXE "C"

RAPPORT DES RECHERCHES, CAUSES INSCRITES ET CONDAMNATIONS

RÉCAPITULATION des causes étudiées et des condamnations prononcées sous l'empire des statuts fédéraux, du code criminel, des statuts provinciaux et des règlements relatifs aux parcs fédéraux, dans toutes les provinces, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

—	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Non encore plaidées	Transmises au ministère intéressé	Encore à l'étude	Nulle poursuite intentée	Total
Statuts fédéraux—								
Colombie britannique	232	141	28	3	8	5	47	232
Alberta	328	261	24	4	24	1	14	328
Saskatchewan	1,281	621	73	18	122	59	388	1,281
Manitoba	625	290	63	4	1	18	249	625
Ontario	889	366	69	7	38	23	386	889
Québec	425	232	51	19	11	16	96	425
Provinces Maritimes	96	29	30	5	9	.....	23	96
Territoire du Yukon	36	32	2	.....	.....	.....	2	36
Territoires du Nord-Ouest	51	40	7	1	.....	1	2	51
	3,963	2,012	347	61	213	123	1,207	3,963
Code criminel—								
Colombie britannique	24	12	8	2	.....	1	1	24
Alberta	216	180	23	4	4	1	4	216
Saskatchewan	2,170	1,230	243	43	.....	124	530	2,170
Manitoba	30	23	3	.....	.....	.....	4	30
Ontario	276	83	46	8	23	24	92	276
Québec	82	47	13	7	1	1	13	82
Provinces Maritimes	17	8	9	.....	.....	.....	.....	17
Territoire du Yukon	10	9	.....	.....	.....	1	.....	10
Territoires du Nord-Ouest	27	18	4	2	.....	1	2	27
	2,852	1,610	349	66	28	153	646	2,852
Statuts provinciaux et règlements des parcs fédéraux—								
Colombie britannique	16	14	1	1	.....	.....	.....	16
Alberta	289	268	18	.....	3	.....	.....	289
Saskatchewan	1,568	1,076	120	15	1	68	288	1,568
Manitoba	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Ontario	48	42	3	.....	1	.....	2	48
Yukon	17	15	2	.....	.....	.....	.....	17
	1,938	1,415	144	16	5	68	290	1,938

RÉCAPITULATION des enquêtes intituées à la demande d'autres ministères pour délits autres que les infractions aux statuts fédéraux, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Colombie britannique	1,985
Alberta	2,063
Saskatchewan	2,298
Manitoba	2,017
Ontario	3,734
Québec	2,022
Provinces Maritimes	1,183
Territoire du Yukon	1,377
Territoires du Nord-Ouest	137
	16,816

RÉCAPITULATION de toutes les enquêtes instituées du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928

Statuts fédéraux	3,963	
Code criminel	2,852	
Statuts provinciaux et règlements des parcs	1,938	
Enquêtes faites pour d'autres ministères	16,816	
		25,569
RÉSUMÉ des cas d'aide et protection rendues par la Gendarmerie aux ministères fédéraux, aux autorités provinciales et aux autres corps policiers, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928		20,826
		46,395

TABLEAU indiquant le nombre des enquêtes et des poursuites instituées dans toutes les provinces sous le régime des statuts fédéraux, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

—	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Non encore plaidées	Transmises au ministère intéressé	Encore à l'étude	Nulle poursuite intentée	Total
Loi de la Commission de l'aéronautique	28	11	1	1	4	.....	11	28
Loi des épizooties	3	2	.....	.....	.....	.....	1	3
Loi des douanes	202	74	27	5	45	4	47	202
Loi fédérale des graines de semence	4	3	.....	.....	.....	.....	1	4
Loi des parcs et réserves forestières du Canada	4	3	.....	.....	.....	.....	1	4
Loi de l'accise	1,183	365	57	12	21	53	675	1,182
Loi des explosifs	31	13	1	1	5	.....	11	31
Loi de l'extradition	10	.....	.....	1	4	1	4	10
Loi des pêcheries	101	90	6	.....	1	.....	4	101
Loi concernant les criminels fugitifs	4	1	.....	.....	2	.....	1	4
Loi de l'impôt sur le revenu	155	117	20	3	3	6	6	155
Loi de l'immigration	94	18	.....	.....	60	5	11	94
Loi des Indiens	1,102	848	99	12	11	14	118	1,102
Loi concernant les délinquants juvéniles	4	1	2	.....	.....	.....	1	4
Loi de la généalogie du bétail	13	2	2	6	1	2	.....	13
Loi concernant le bétail et les produits du bétail	29	16	12	.....	.....	.....	1	29
Loi concern. les oiseaux migrateurs	30	7	4	.....	13	.....	6	30
Loi de la milice	12	2	1	.....	5	1	3	12
Loi du service naval	4	.....	.....	.....	.....	.....	4	4
Loi du gibier du Nord-Ouest	16	6	6	1	.....	1	2	16
Loi des territoires du Nord-Ouest	2	2	.....	.....	.....	.....	.....	2
Loi de l'opium et des stupéfiants	561	161	59	19	25	34	263	561
Loi des postes	5	4	.....	.....	.....	.....	1	5
Loi des médecines brevetées	24	8	16	.....	.....	.....	.....	24
Loi de radiotélégraphie	181	164	16	.....	.....	.....	1	181
Loi des chemins de fer	79	77	2	.....	.....	.....	.....	79
Loi spéciale des revenus de guerre	32	16	16	.....	.....	.....	.....	32
Loi de la mise en liberté conditionnelle	50	1	.....	.....	14	1	34	50
	3,963	2,012	347	61	213	123	1,207	3,963

TABLEAU indiquant le nombre des enquêtes et des condamnations prononcées sous le régime du code criminel dans toutes les provinces, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

—	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Non encore plaidées	Transmises au ministère intéressé	Encore à l'étude	Nulle poursuite intentée	Total
Délits contre la personne—								
Voies de fait simples	487	361	88	3		4	31	487
Assaut causant des bless. corpor.	30	15	4	3		3	5	30
Attentat contre la pudeur	32	15	8	4			5	32
Tentative d'avortement	2	1					1	2
Séduction	5	2	1	1		1		5
Bigamie	4			1		1	2	4
Connaissance charnelle	21	8	4	2	1	3	3	21
Connaissance charnelle d'un idiot	2			2				2
Défaut de déclarat. de naissance.	1	1						1
Abandon d'un enfant	1						1	1
Tansmission de maladie vénérien.	2					1	1	2
Conduite dangereuse de véhicule.	34	22	5		1		6	34
Intimidation	7	2	5					7
Libelle	2						2	2
Meurtre	13			5	1	4	3	13
Tentative de meurtre	5			2		1	2	5
Homicide	9		5	1	2		1	9
Refus de pourvoir	48	12	9		1	13	13	48
Accouchement négligé	1	1						1
Tentative de rapt	4	1				1	2	4
Tentative de suicide	5		1				4	5
Menaces de meurtre	3			1			2	3
Coups et blessures	24	20	2			1	1	24
Abandon d'épouse	1						1	1
Délits contre la propriété—								
Incendie volontaire	14	3					11	14
Tentative d'incendie volontaire	5	1	1				3	5
Cambriolage	5			3			2	5
Empoison. et destruc. de bestiaux	22	7	2			1	12	22
Faux	29	3	3	1		3	19	29
Cruauté envers les animaux	33	20	1		1		11	33
Fausses représentations	106	43	20	4	1	10	28	106
Fabric. et circul de fausse monnaie	48	19	9	1		2	17	48
Fabrication de fausse monnaie	31	6	6	2	2	6	9	31
Fraude et intention de fraude	18	4	5	3		2	4	18
Effraction de maison et boutiques	146	46	23	1		21	55	146
Actes malicieux	149	74	26			1	48	149
Recel d'objets volés	10	6	3				1	10
Vol à main armée	1	1						1
Brigandage	11	3	4				4	11
Vol	683	238	65	16	13	64	287	683
Vol de bétail	40	13	4	2		6	15	40
Vol de chevaux	2		2					2
Dommages malicieux	9	7	1				1	9
Délits contre l'ordre public								
Port d'armes cachées	46	39		4		2	1	46
Pointer arme à feu	3	2	1					3
Délits cont. la religion ou la morale—								
Actes d'indécence grossière	6	4					2	
Bestialité	1	1						
Tentative de bestialité	3	1					2	6
Tenir livres de paris	4	4						1
Corruption d'enfants	1	1						4
Troubler les services religieux	1	1						1
Indécence	5	4					1	1
Inceste	3	2					1	5
Tenancier de maison malfâmée	1					1		3
Entremetteur	1		1					1
Séduction	8	2	4				2	1
Vagabondage	573	531	24				18	578
Sorcellerie	1	1						3

TABLEAU indiquant le nombre des enquêtes et des condamnations prononcées sous le régime du code criminel, dans toutes les provinces, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.—*Fin.*

—	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Non encore plaidées	Transmises au ministère intéressé	Encore à l'étude	Nulle poursuite intentée	Total
Corruption et désobéissance—								
Assaut contre un officier public	1	1						1
Mépris de cour	1		1					1
Désobéissance à une sommation	1	1						1
Evasion d'une garde légale	12	8	2	2				12
Personificat. d'officier de la paix	3	2					1	3
Résistance à un officier de la paix	2	2						2
Résistance à un officier public	37	34	3					37
Résistance lors d'arrestation	4	4						4
Induire la justice en erreur—								
Parjure	8	3	1			1	3	8
Conspiration pour comm. un délit	16	5	6		5			16
Détention d'un aliéné	3	1					2	3
Instigation auprès des Indiens	1			1				1
Port illégal d'uniforme	1	1						1
	2,852	1,610	349	66	28	153	646	2,852

TABLEAU indiquant le nombre total des enquêtes instituées à la demande d'autres ministères, pour délits autres que les infractions aux statuts fédéraux, dans toutes les provinces, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

—	Colombie britannique	Alberta	Saskatchewan	Manitoba	Ontario	Québec	Provinces Maritimes	Territoires du Nord-Ouest	Territoire du Yukon	Total
Ministère de l'Agriculture	1	4	.....	4	4	3	4	.....	.....	20
Ministère des Affaires extérieures	4	.....	.....	.....	3	6	.....	.....	.....	13
Ministère de l'Immigration	74	79	54	47	12	17	1	.....	.....	284
Ministère des Affaires indiennes	43	49	71	87	68	2	.....	12	48	380
Ministère de l'Intérieur	33	12	4	2	7	23	2	31	3	117
Ministère de la Justice	24	15	14	3	6	11	102	.....	145	320
Ministère du Travail	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	2
Ministère de la Marine et des Pêcheries	176	17	2	13	5	.....	7	.....	.....	220
Ministère des Mines	311	333	449	207	258	381	490	.....	.....	2,429
Ministère de la Défense nationale	82	52	24	33	70	63	29	.....	3	356
Ministère du Revenu national	13	26	10	17	2	24	37	39	71	239
Ministère des Pensions et de la Santé publique	238	391	261	424	618	459	319	.....	21	2,731
Ministère des Postes	7	3	7	7	1	12	2	.....	.....	39
Ministère des Travaux publics	.....	.....	.....	.....	3	....	.....	.....	.....	3
Département des Impressions et de la Papeterie publiques	.....	.....	.....	.....	3	.....	.....	.....	.....	3
Ministère des Ch. de fer et Canaux	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	.....	.....	2
Secrétariat d'Etat	886	698	846	1,039	2,466	911	158	10	13	7,027
Ministère du Rétablissement des soldats	1	1	2	3	.....	1	1	.....	.....	9
Ministère du Commerce	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	.....	.....	1
Enquêtes sur personnes manquant à l'appel	.....	90	144	90	123	63	17	5	43	575
Aide aux autres forces policières	46	42	301	41	34	39	8	.....	953	1,464
Aide aux autorités provinciales	.....	203	.....	.....	17	1	6	.....	.....	227
Morts accidentelles	8	18	109	.....	.....	.....	.....	8	17	160
Successions de personnes décédées	38	8	.....	.....	.....	.....	.....	25	12	83
Décès	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	.....	2
Suicides	.....	1	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	2
Divers	.....	21	.....	.....	32	.....	.....	4	48	105
	1,985	2,063	2,298	2,017	3,734	2,022	1,183	137	1,377	16,816

SOMMAIRE des cas d'aide et protection rendues par la Gendarmerie aux ministères fédéraux, aux autorités provinciales et aux autres corps policiers, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

—	Colombie britannique	Alberta	Saskatchewan	Manitoba	Ontario	Québec	Provinces Maritimes	Territoire du Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Total
Ministère de l'Agriculture	8	15				1				24
Ministère des Affaires extérieures					2					2
Ministère des Finances		12			44	1				57
Ministère des Affaires indiennes	2	361				5			120	488
Ministère de l'Immigration	3	19	1,054	142				9,184		10,402
Ministère de l'Intérieur	10	97			1			463	894	1,465
Ministère de la Justice	6	57	55	11	4					133
Ministère de la Marine et des Pêcheries	509	1,452	2,915	233	266	359	467	62	43	6,306
Ministère des Mines								213		213
Ministère de la Défense nationale					1	1	25			27
Ministère du Revenu national	13	29	808	583	25	3	2			1,463
Ministère des Postes	12	2			1					15
Ministère des Travaux publics		3			2	1				6
Autres forces policières	11	35								46
Divers		28			10					—
										38
	574	2,110	4,832	969	357	371	494	10,062	1,057	20,826

RÉCAPITULATION des cas d'aide et protection rendues par la Gendarmerie aux ministères fédéraux, aux autorités provinciales et aux autres corps policiers, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Colombie britannique	574
Alberta	2,110
Saskatchewan	4,832
Manitoba	969
Ontario	357
Québec	371
Provinces Maritimes	494
Territoire du Yukon	10,062
Territoires du Nord-Ouest	1,057
Total	20,826

SOMMAIRE classifié des causes étudiées et des condamnations prononcées sous l'empire des statuts fédéraux, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928

Colombie britannique	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Non encore plaidées	Transmises au ministère intéressé	Encore à l'étude	Nulle poursuite intentée	Total
Délits contre—								
Loi de l'accise	10	1			4		5	10
Loi des explosifs	2	2						2
Loi des pêcheries	7	4					3	7
Loi de l'immigration	8	4			4			8
Loi des Indiens	94	73	11				10	94
Loi de l'opium et drogues narcot.	97	46	15	3		5	28	97
Loi des postes	1						1	1
Loi de radiotélégraphie	13	11	2					13
	232	141	28	3	8	5	47	232

SOMMAIRE classifié des causes étudiées et des condamnations prononcées sous l'empire du code criminel, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928

Colombie britannique	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Non encore plaidées	Encore à l'étude	Nulle poursuite intentée	Total
Tombant sous le code criminel—							
Voies de fait simples	3	2	1				3
Assaut causant des blessures corporelles	1	1					1
Cambriolage	1			1			1
Evasion d'une garde légale	1			1			1
Vol de chevaux	2		2				2
Viol	1					1	1
Vol	5	3	1		1		5
Possessions illégales de fournit. publiques	1		1				1
Vagabondage	8	5	3				8
Sorcellerie	1	1					1
	24	12	8	2	1	1	24

SOMMAIRE classifié des statuts provinciaux et des règlements des parcs fédéraux appliqués dans les parcs fédéraux, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Colombie britannique	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	En souffrance	Total
Statuts provinciaux—					
Loi des liqueurs de la Colombie britannique	2	1	1		2
Loi des véhicules moteurs de la Colombie britannique	2	2			2
Règlements des parcs fédéraux—					
Réglementation du jeu	4	4			4
Réglementation des spiritueux	1			1	1
Réglementation des véhicules moteurs	7	7			7
	16	14	1	1	16

SOMMAIRE des enquêtes instituées, à la demande d'autres ministères, pour délits autres que la violation des statuts fédéraux, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Colombie britannique	—
Ministère de l'Agriculture	1
Ministère des Douanes et de l'Accise	13
Département des Affaires extérieures	4
Ministère de l'Immigration	74
Département des Affaires indiennes	43
Ministère de l'Intérieur	33
Ministère de la Justice	24
Ministère de la Marine et des Pêcheries	176
Département des Mines	311
Ministère de la Défense nationale	82
Ministère des Pensions et de la Santé publique	238
Ministère des Postes	7
Secrétariat D'État (Naturalisation)	886
Ministère du Rétablissement des soldats	1
DIVERS	
Morts accidentelles	8
Recherches de personnes disparues	38
Assistance à d'autres corps policiers	46
Total	1,985

SOMMAIRE de l'assistance et de la protection policière prêtées aux ministères fédéraux, aux autorités provinciales et à d'autres corps policiers, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Colombie britannique	—
Ministère de l'Agriculture	8
Ministère de la Marine et des Pêcheries	509
Ministère des Affaires indiennes	2
Ministère de l'Immigration	3
Ministère de la Justice	6
Ministère de l'Intérieur	10
Ministère du Revenu national	13
Ministère des Postes	12
Assistance rendue aux autres corps policiers	11
Total	574

SOMMAIRE classifié des causes étudiées et des condamnations prononcées sous l'empire des statuts fédéraux, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928

Alberta	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	En instance	Transmises au ministère intéressé	A l'étude	Nulle poursuite intentée	Total
Délits contre—								
Loi des épizooties	2	2						2
Loi des douanes	13				13			13
Loi de l'accise	25	11	3		2		9	25
Loi des explosifs	3	2	1					3
Loi des pêcheries	11	11						11
Loi de l'immigration	4	1			3			4
Loi de l'impôt sur le revenu	38	36	2					38
Loi des Indiens	177	157	11		6		3	177
Loi de généalogie du bétail	6		2	4				6
Loi de la milice	1	1						1
Loi de l'opium et des narcotiques	15	8	4			1	2	15
Loi des postes	2	2						2
Loi de la radiotélégraphie	16	16						16
Loi des chemins de fer	15	14	1					15
	328	261	24	4	24	1	14	328

TABLEAU indiquant le nombre des enquêtes et des condamnations prononcées sous le régime du code criminel, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Alberta	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	En instance	Transmises au ministère intéressé	Encore à l'étude	Nulle poursuite intentée	Total
Tombant sous le code criminel								
Crime d'incendie	1						1	1
Voies de fait simples	50	40	9	1				50
Attentat à la pudeur	1		1					1
Tentative d'avortement	1	1						1
Grivèlerie	3	1	1				1	3
Connaissance charnelle	1	1						1
Dissimulation de naissance	1	1						1
Cruauté envers les animaux	6	5			1			6
Dommages à la propriété	2	2						2
Evasion illégale	1	1						1
Résistance à l'autorité	1	1						1
Actes impudiques	2	2						2
Intimidation	2		2					2
Homicide	2				2			2
Méfaits	4	3	1					4
Accouchement négligé	1	1						1
Resistance à un agent de la paix	1	1						1
Port d'armes prohibées	5	2		3				5
Cambriolage	6	5					1	6
Séduction	1		1					1
Tentative de suicide	1		1					1
Vol	21	17	1		1	1	1	21
Vagabondage	102	96	6					102
	216	180	23	4	4	1	4	216

SOMMAIRE classifié des statuts provinciaux et des règlements des parcs fédéraux mis en vigueur dans les parcs fédéraux, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Alberta	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Transmises au ministère intéressé	Total
Statuts provinciaux—					
Loi de l'Alberta corcernant les bouilloires	3	3			3
Loi de l'Alberta sur le gibier	4	4			4
Code de la route de l'Alberta	1	1			1
Loi de l'Alberta sur la régie des liqueurs	131	127	4		131
Loi de l'Alberta sur l'observance du dimanche	2			2	2
Loi de l'Alberta sur les maladies mentales	3	3			3
Code de l'hygiène publique de l'Alberta	1	1			1
Loi régissant les salles de pool de l'Alberta	1	1			1
Loi de l'Alberta sur les maîtres et serviteurs	2	1	1		2
Loi de l'Alberta sur les mines	7	3	4		7
Loi de l'Alberta sur les accidents du travail	11	8	3		11
Loi relative aux aliénés	2	2			2
Règlements des parcs fédéraux—					
Visites d'affaires	5	5			5
Règlements concernant les forêts	1	1			1
Loi de pêche	1	1			1
Règlements du gibier	19	17	2		19
Règlements des pâturages	6	5		1	6
Code de la route	16	16			16
Code des véhicules moteurs	72	68	4		72
Port public d'armes	1	1			1
	289	268	18	3	289

SOMMAIRE des enquêtes instituées, à la demande d'autres ministères, pour délits autres que la violation des statuts fédéraux, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Alberta	—
Ministère de l'Agriculture	4
Ministère de l'Immigration	79
Département des Affaires indiennes	49
Ministère de l'Intérieur	12
Ministère de la Justice	15
Ministère de la Marine et des Pêcheries	17
Département des Mines	333
Ministère de la Défense nationale	52
Ministère du Revenu national	26
Ministère des Pensions et de le Santé publique	391
Ministère des Postes	3
Secrétariat d'Etat	698
Département du Rétablissement des Soldats	1
DIVERS	
Morts accidentelles	18
Recherches de personnes disparues	90
Assistance à d'autres corps policiers	42
Assistance aux autorités provinciales	203
Recherches non classifiées	21
Suicide	1
Successions	8
Total	2,063

SOMMAIRE de l'assistance et de la protection policières prêtées aux ministères fédéraux, aux autorités provinciales et aux autres forces policières, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Alberta	—
Ministère de l'Agriculture	15
Ministère de la Marine et des Pêcheries	1,452
Ministère de la Justice	57
Ministère des Finances	12
Ministère de l'Intérieur	97
Ministère des Travaux publics	3
Département des Affaires indiennes	361
Ministère du Revenu national	29
Ministère de l'Immigration	19
Ministère des Postes	2
Assistance à d'autres corps policiers	35
Divers	28
Total	2,110

SOMMAIRE classifié des causes étudiées et des condamnations prononcées sous l'empire des statuts fédéraux, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928

Saskatchewan	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	En instance	Transmises au ministère intéressé	Encore à l'étude	Nulle poursuite intentée	Total
Délits contre—								
Loi des douanes	94	45	1	.....			14	94
Loi des réserves forestières et des parcs fédéraux	4	3	.....	.....		.....	1	4
Loi fédérale des grains de semence	4	3	.....	1	.....	.....	.....	4
Loi de l'accise	612	204	32	4	2	40	330	612
Loi des explosifs	9	2	.....	.....	5	.....	2	9
Loi de l'extradition	1	.....	.....	.....	1	.....	.....	1
Loi des pêcheries	67	61	5	.....	.....	.....	1	67
Loi de l'immigration	62	9	.....	.....	47	5	1	62
Loi de l'impôt sur le revenu	62	44	10	3	3	.....	2	62
Loi des Indiens	194	153	16	10	4	3	8	194
Loi des jeunes délinquants	4	1	1	.....	.....	.....	2	4
Loi de la généalogie du bétail	11	9	1	.....	.....	.....	1	11
Loi conventionnelle des oiseaux migrateurs	4	3	.....	.....	1	.....	.....	4
Loi de l'opium et des stupéfiants	69	12	4	.....	19	8	26	69
Loi des postes	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	1
Loi de la radiotélégraphie	13	12	1	.....	.....	.....	.....	13
Loi spéciale des revenus de guerre	3	2	1	.....	.....	.....	.....	3
Loi de libération conditionnelle	9	.....	.....	.....	9	.....	.....	9
Loi des chemins de fer	58	57	1	.....	.....	.....	.....	58
	1,281	621	73	18	122	59	388	1,281

SOMMAIRE classifié des causes étudiées et des condamnations prononcées sous l'empire du code criminel, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928

Saskatchewan	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	En instance	Encore à l'étude	Nulle poursuite intentée	Total
TOMBANT SOUS LE CODE CRIMINEL							
Délits contre les personnes—							
Voies de fait simples	401	294	72	2	3	30	401
Coups et blessures	19	7	4	3		5	19
Attentat à la pudeur	28	14	5	4		5	28
Avortement et tentative d'avortement	1					1	1
Enlèvement	3	2			1		3
Bigamie	4			1	1	2	4
Connaissance charnelle, moins de 14 ans	16	5	4	2	3	2	16
Connaissance charnelle sur idiote	2				2		2
Communication de maladie vénérienne	2				1	1	2
Abus de vitesse	33	21	5		1	6	33
Libelle	2					2	2
Meurtre	7			4	3		7
Tentative de meurtre	5			2	1	2	5
Homicide	6		5			1	6
Refus de pourvoir	31	4	7		9	11	31
Tentative d'enlèvement	2	1				1	2
Tentative de suicide	3					3	3
Menaces de mort	3			1		2	3
Blessures criminelles	23	20	2			1	23
Délits contre la propriété—							
Crime d'incendie	13	3				10	13
Tentative de crime d'incendie	5	1	1			3	5
Empoisonnement et abattage de bétail	21	7	2			12	21
Faux monnayage	1				1		1
Cruauté envers les animaux	24	12	1			11	24
Fausses représentations	95	41	16	3	7	28	95
Faux et usage de faux	15	3	1		1	10	15
Faux	20	4	2	2	4	8	20
Fraude et essai de fraude	14	3	2	3	2	4	14
Cambriolage de domicile et de boutique	128	36	20	1	21	50	128
Intimidation	5	2	3				5
Méfaits	139	70	22			47	139
Recel	2	1				1	2
Vol à main armée	11	3	4			4	11
Vol	506	171	44	11	57	223	506
Vol de bétail	39	12	4	2	6	15	39
Délits contre l'ordre public—							
Port d'armes cachées	34	31		1		2	34
Menaces à main armée	3	2	1				3
Divers	1	1					1
Délits contre la religion et la morale—							
Grossière impudicité	6	4				2	6
Sodomie	1	1					1
Tentative de sodomie	3	1				2	3
Pari illégal	4	4					4
Pour avoir troublé les cérém. rel. publiques	1	1					1
Impudicité	3	2				1	3
Inceste	1	1					1
Entremetteur	1			1			1
Séduction	7	2	3			2	7
Vagabondage	438	409	11			18	438
Corruption et désobéissance—							
Evasion	5	4	1				5
Résistance à un agent public	29	28	1				29
Violences à un agent de la paix	1	1					1
Pour avoir induit la justice en erreur—							
Parjure	3	1				2	3
	2,170	1,230	243	43	124	530	2,170

SOMMAIRE classifié des statuts provinciaux et des règlements des parcs fédéraux appliqués dans les parcs fédéraux, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Saskatchewan	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	En instance	Transmises au ministère intéressé	Encore à l'étude	Nulle poursuite intentée	Total
Loi du bien-être de l'enfance	19	9	1	2	.....	3	4	19
Loi d'entretien d'épouse abandonnée	15	7	5	1	.....	2	.....	15
Loi d'inspection électrique	1	.....	.....	.....	.....	.....	1	1
Animaux errants	48	23	13	.....	.....	2	10	48
Loi du gibier	11	7	3	.....	.....	.....	1	11
Colporteurs	44	22	2	.....	.....	8	12	44
Hôteliers	3	1	1	.....	.....	.....	1	3
Grandes routes	7	3	1	.....	.....	1	2	7
Loi des enfants illégitimes	4	2	.....	1	.....	.....	1	4
Loi de régie des liqueurs	637	414	31	.....	.....	38	154	637
Maîtres et serviteurs	191	147	29	9	.....	2	4	191
Véhicules-moteurs	371	292	18	.....	.....	4	57	371
Maladies mentales	87	66	9	.....	.....	.....	12	87
Profession médicale	4	2	.....	.....	.....	.....	2	4
Mauvaises herbes	26	22	3	.....	.....	.....	1	26
Loi des enfants négligés et à charge	2	2	.....	.....	.....	.....	.....	2
Loi de l'optométrie	2	1	.....	.....	.....	.....	1	2
Hygiène publique	14	11	1	.....	.....	.....	2	14
Incendies des prairies et forêts	34	9	1	2	.....	7	15	34
Loi d'entretien des parents	5	5	.....	.....	.....	.....	.....	5
Ecole	26	22	2	.....	1	.....	1	26
Chaudières à vapeur	3	2	.....	.....	.....	1	.....	3
Théâtres	12	6	.....	.....	.....	.....	6	12
Loi des maladies vénériennes	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	1
Divers	1	.....	.....	.....	.....	.....	1	1
	1,568	1,076	120	15	1	68	288	1,568

SOMMAIRE des enquêtes instituées, à la demande d'autres ministères, pour délits autres que la violation des statuts fédéraux, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Saskatchewan	—
Ministère de l'Immigration	54
Département des Affaires indiennes	71
Ministère de l'Intérieur	4
Ministère de la Justice	14
Ministère de la Marine et des Pêcheries (div. radiotélégraphique)	2
Département des Mines	449
Ministère de la Défense nationale	24
Ministère du Revenu national	10
Ministère des Pensions et de la Santé publique	261
Ministère des Postes	7
Secrétariat d'Etat (div. de la naturalisation)	846
DIVERS	
Morts accidentelles et suicides	109
Recherches de personnes disparues	144
Assistance à d'autres corps policiers	301
Total	2,298

SOMMAIRE de l'assistance et de la protection policières prêtées aux ministères fédéraux, aux autorités provinciales et aux autres forces policières, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Saskatchewan	—
Ministère de l'Immigration	1,054
Ministère de la Justice	55
Ministère de la Marine et des Pêcheries	2,915
Ministère du Revenu national	808
Total	4,832

SOMMAIRE classifié des causes étudiées et des condamnations prononcées sous l'empire des statuts fédéraux, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Manitoba	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	En instance	Transmises au ministère intéressé	Encore à l'étude	Nulle poursuite intentée	Total
Délits contre—								
Loi des douanes	5	3	1				1	5
Loi de l'accise	345	93	13	4	1	8	226	345
Loi des pêcheries	15	14	1					15
Loi des délinquants fugitifs	1	1						1
Loi de l'immigration	4	4						4
Loi de l'impôt sur le revenu	44	32	8			2	2	44
Loi des Indiens	119	105	10			2	2	119
Loi du bétail et des produits du bétail	18	7	11					18
Loi concernant les oiseaux migrat.	3		3					3
Loi de l'opium et des stupéfiants.	29	4	1			6	18	29
Loi de radiotélégraphie	7	7						7
Loi des chemins de fer	6	6						6
Loi spéciale des profits de guerre	29	14	15					29
	625	290	63	4	1	18	249	625

SOMMAIRE classifié des causes étudiées et des condamnations prononcées sous l'empire du code criminel, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Manitoba	Causes étudiées	Condamnations	Encore à l'étude	Nulle poursuite intentée	Total
Attentat à la pudeur	1	1			1
Voies de fait simples	12	10	2		12
Désertion	1			1	1
Faux	1			1	1
Inceste	1			1	1
Refus de pourvoir	1			1	1
Résistance à un agent de la paix	5	5			5
Parjure	2	2			2
Recel	1	1			1
Vol	3	2	1		3
Vagabondage	2	2			2
	30	23	3	4	30

SOMMAIRE des recherches effectuées à la demande d'autres ministères et pour objets autres que la violation des statuts fédéraux, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Manitoba	—
Ministère de l'Agriculture	4
Département des Affaires indiennes	87
Ministère de l'Immigration	47
Ministère de l'Intérieur	2
Département des Mines	207
Ministère de la Marine et des Pêcheries	13
Ministère de la Défense nationale	33
Ministère du Revenu national	17
Ministère des Pensions et de la Santé publique	424
Ministère des Postes	7
Département du Rétablissement des soldats	3
Secrétariat d'Etat	1,039
Ministère de la Justice	3
DIVERS	
Recherches de personnes disparues	90
Assistance aux autres forces policières	41
Total	2,017

SOMMAIRE de l'assistance et de la protection policières prêtées aux ministères fédéraux, aux autorités provinciales et aux autres forces policières, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Manitoba	—
Ministère du Revenu national	583
Ministère de l'Immigration	142
Ministère de la Justice	11
Ministère de la Marine et des Pêcheries (Division de la radiotélégraphie)	233
Total	969

SOMMAIRE classifié des causes étudiées et des condamnations prononcées sous l'empire du code criminel, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Ontario	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	En instance	Transmises au ministère intéressé	Encore à l'étude	Nulle poursuite intentée	Total
Délits contre—								
Loi de la Com. de l'aéronautique	27	11	1	1	4	.....	10	27
Loi des épizooties	1	.....	.....	.....	.....	.....	1	1
Loi des douanes	30	15	.....	.....	.....	.....	15	30
Loi de l'accise	130	29	1	1	4	2	93	130
Loi des explosifs	11	3	.....	.....	.....	.....	8	11
Loi d'extradition	4	.....	.....	1	1	1	1	4
Loi des fugitfs	3	.....	.....	.....	2	.....	1	3
Loi de l'impôt sur le revenu	11	5	.....	.....	.....	4	2	11
Loi des Indiens	287	193	24	2	1	2	65	287
Loi de l'immigration	14	.....	.....	.....	4	.....	10	14
Loi de la généalogie du bétail	3	.....	.....	.....	1	2	.....	3
Loi de conserv. des oiseaux mig.	22	4	1	.....	12	.....	5	22
Loi de la milice	11	1	1	.....	5	1	3	11
Loi du service naval	4	.....	.....	.....	.....	.....	4	4
Loi de l'opium et des stupéfiants	238	46	22	2	2	10	156	238
Loi des remèdes brevetés et *Proprietary*	24	8	16	.....	.....	.....	.....	24
Loi de radiotélégrapgie	54	50	3	.....	.....	.....	1	54
Loi de libération conditionnelle	15	1	.....	.....	2	1	11	15
	889	366	69	7	38	23	386	889

SOMMAIRE classifié des causes étudiées et des condamnations prononcées sous l'empire des statuts fédéraux, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Ontario	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	En instance	Transmises au ministère intéressé	Encore à l'étude	Nulle poursuite intentée	Total
Tombant sous le code criminel—								
Voies de fait simples	10	7	1			1	1	10
Coups et blessures	10	7				3		10
Attentat à la pudeur	1		1					1
Enlèvement	2		1	1				2
Bris et violation de domicile	11	5	3				3	11
Cambriolage	1						1	1
Connaissance charnelle	2	1			1			2
Mépris de cour	1		1					1
Conspiration délictueuse	14	4	6	4				14
Faux monnayage	28	3	3	1		2	19	28
Corruption d'enfants	1	1						1
Cruauté envers les animaux	1	1						1
Détention d'aliénés	3	1					2	3
Abandon d'enfants	1						1	1
Conduite d'auto en état d'ébriété	1	1						1
Evasion illégale	3	2				1		3
Fausses représentations	7	1	1	1	1		3	7
Personnification d'agent de la paix	2	1					1	2
Faux	9	1	4		2	2		9
Enlèvement illégal de bétail	1		1					1
Inceste	1	1						1
Agent provocateur auprès des Indiens	1		1					1
Personnific. d'un agent de la paix	1	1						1
Tenancier de maison malfamée	1						1	1
Meurtre	2				1		1	2
Méfaits	6	1	3			1	1	6
Refus de pourvoir	14	7	2			4	1	14
Résistance à un agent	1	1						1
Port d'armes prohibées	4	3					1	4
Empoisonnement de bétail	1					1		1
Parjure	2					1	1	2
Rapt	1					1		1
Vol à main armée	1	1						1
Recel	3	2	1					3
Suicide	1						1	1
Vol	113	26	10		18	7	52	113
Usage de faux	10	2	6	1			1	10
Port illégal d'uniforme	1	1						1
Vagabondage	2	1	1					2
Coups et blessures	1						1	1
	276	83	46	8	23	24	92	276

SOMMAIRE classifié des statuts provinciaux et des règlements des parcs fédéraux appliqués dans les parcs fédéraux, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Ontario	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Transmises au ministère intéressé	Nulle poursuite intentée	Total
Statuts provinciaux—						
Loi de chasse et des pêcheries	6	5	.....	.....	1	6
Code de la route	16	15	1	.....	.....	16
Loi des jeunes délinquants	3	2	.....	.....	1	3
Loi d'observance du dimanche	2	2	.....	.....	.....	2
Loi de régie des liqueurs en Ontario	5	4	1	.....	.....	5
Loi des véhicules dans la ville d'Ottawa	15	14	1	.....	.....	15
Divers	1	.....	.....	1	.....	1
Règlements des parcs nationaux—						
Néant.						
	48	42	3	1	2	48

SOMMAIRE des enquêtes instituées, à la demande d'autres ministères, pour délits autres que la violation des statuts fédéraux, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Ontario	—
Ministère de l'Agriculture	4
Département des Affaires extérieures	3
Ministère des Finances	1
Ministère de l'Immigration	12
Département des Affaires indiennes	68
Ministère de l'Intérieur	7
Ministère de la Justice	6
Ministère des Mines	258
Ministère de la Marine et des Pêcheries	5
Ministère de la Défense nationale	70
Minisyère du Revenu national	2
Ministère des Pensions et de la Santé publique	618
Ministère des Postes	1
Ministère des Travaux publics	3
Département de l'Imprimerie nationale	3
Secrétariat d'Etat	2,466
Minisère du Commerce et de l'Industrie	1
DIVERS	
Recherche de personnes disparues	123
Assistance à d'autres forces policières	34
Assistance aux autorités provinciales	17
Recherches à titres divers	32
Total	3,734

SOMMAIRE de l'assistance et de la protection policières prêtées aux ministères fédéraux, aux autorités provinciales et à d'autres corps policiers, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Ontario	—
Département des Affaires extérieures	2
Ministère des Finances	44
Ministère de l'Intérieur	1
Ministère de la Justice	4
Ministère de la Marine et des Pêcheries	266
Ministère de la Défense nationale	1
Ministère du Revenu national	25
Ministère des Postes	1
Ministère des Travaux publics	2
Secrétariat d'Etat	1
Divers	10
Total	357

SOMMAIRE classifié des causes étudiées et des condamnations prononcées sous l'empire des statuts fédéraux, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Québec	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	En instance	Transmises au ministère intéressé	Encore à l'étude	Nulle poursuite intentée	Total
Délits contre—								
Loi de la Commis. d'aéronautique	1	.....	.....	.....	.....	.....	1	1
Loi des douanes	8	1	3	2	.....	2	.....	8
Loi de l'accise	35	16	1	1	5	3	9	35
Loi des explosifs	2	2	.....	.....	.....	.....	.....	2
Loi d'extradition	5	.....	.....	.....	2	.....	3	5
Loi des Indiens	162	103	24	.....	.....	7	28	162
Loi de la généalogie du bétail	2	.....	.....	2	.....	.....	.....	2
Loi concernant les oiseaux migrateurs	1	.....	.....	.....	.....	.....	1	1
Loi de l'opium et des stupéfiants	108	45	13	14	1	4	31	108
Loi des postes	1	1	.....	.....	.....	.....	.....	1
Loi de radiotélégraphie	74	64	10	.....	.....	.....	.....	74
Loi de libération conditionnelle	26	.....	.....	.....	3	.....	23	26
	425	232	51	19	11	16	96	425

SOMMAIRE classifié des causes étudiées et des condamnations prononcées sous l'empire du code criminel, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Québec	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées retirées ou	En instance	Transmises au ministère intéressé	Encore à l'étude	Nulle poursuite intentée	Total
Tombant sous le code criminel—								
Voies de fait simples	1	1						1
Conspiration délictueuse	1	1						1
Bris et violation de domicile	1						1	1
Vol avec effraction	3	2	1					3
Connaissance charnelle	1						1	1
Conspiration	1			1				1
Corrupteurs d'enfants	2	2						2
Evasion illégale	1	1						1
Fausses représentations	4	1	3					4
Fraude	4	1	3					4
Faux et usage de faux	23	14	2			1	6	23
Refus de pourvoir	2		1		1			2
Port d'armes prohibées	2	2						2
Recel	2	1	1					2
Vol	26	13	2	6			5	26
Vagabondage	8	8						8
	82	47	13	7	1	1	13	82

SOMMAIRE des recherches effectuées, à la demande d'autres ministères, portant sur des objets autres que la violation des statuts fédéraux, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Québec	—
Ministère de l'Agriculture	3
Commission du Service civil	3
Département des Affaires extérieures	6
Ministère de l'Intérieur	23
Département des Affairse indiennes	2
Ministère de l'Immigration	17
Ministère de la Justice	11
Ministère du Travail	2
Ministère des Mines	381
Ministère de la Défense nationale	63
Ministère du Revenu national	24
Ministère des Pensions et de la Santé publique	459
Ministère des Postes	12
Ministère des Chemins de fer et Canaux	2
Secrétariat d'Etat	911
Ministère du Rétablissement des soldats	1
DIVERS	
Recherches de personnes disparues	63
Assistance à d'autres forces policières	39
Assistance aux autorités provinciales	1
Total	2,022

SOMMAIRE de l'assistance et de la protection policières données aux ministères fédéraux, aux autorités provinciales et à d'autres corps de police, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Québec	—
Ministère de l'Agriculture	1
Ministère des Finances	1
Département des Affaires indiennes	5
Ministère de la Marine et des Pêcheries	359
Ministère de la Défense nationale	1
Ministère du Revenu national	3
Ministère des Travaux publics	1
Totaux	371

SOMMAIRE classifié des causes étudiées et des condamnations prononcées sous l'empire des statuts fédéraux, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Provinces Maritimes	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Non encore plaidées	Trnasmises au ministère intéressé	Nulle poursuite intentée	Total
Délits contre—							
Loi des douanes	53	10	22	3	.....	18	53
Loi de l'accise	25	11	7	1	3	3	25
Loi des explosifs	4	2	1	1	.....	.....	4
Loi des pêcheries	1	.....	.....	.....	1	.....	1
Loi de l'immigration	2	.....	.....	.....	2	.....	2
Loi de la généalogie du bétail	2	2	.....	.....	.....	.....	2
Loi de l'opium et des stupéfiants	5	.....	.....	.....	3	2	5
Loi de radiotélégraphie	4	4	.....	.....	.....	.....	4
	96	29	30	5	9	23	96

SOMMAIRE classifié des causes étudiées et des condamnations prononcées sous l'empire du code criminel, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Provinces Maritimes	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Total
Tombant sous le code criminel—				
Voies de fait simples	1	.....	1	1
Assaut d'un agent de la paix	1	1	.....	1
Dommages à la propriété	3	3	.....	3
Evasion	1	.....	1	1
Faux	1	1	.....	1
Résistance à un agent de la paix	2	.....	2	2
Parjure	1	.....	1	1
Réception d'objets volés	1	1	.....	1
Résistance à un agent de la paix	4	4	.....	4
Vol	2	2	.....	2
	17	8	9	17

SOMMAIRE des enquêtes instituées, à la demande d'autres ministères, pour délits autres que la violation des statuts fédéraux, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Provinces Maritimes	—
Ministère de l'Agriculture	4
Ministère de l'Intérieur	2
Ministère de l'Immigration	1
Ministère de la Justice	102
Ministère de la Marine et des Pêcheries	7
Département des Mines	490
Ministère de la Défense nationale	29
Ministère du Revenu national	37
Ministère des Pensions et de la Santé publique	319
Ministère des Postes	2
Secrétariat d'Etat	158
Département du Rétablissement des soldats dans la vie civile	1
DIVERS	
Recherches de personnes disparues	17
Assistance à d'autres corps policiers	8
Assistance aux autorités provinciales	6
Total	1,183

SOMMAIRE de l'assistance et de la protection policières données aux ministères fédéraux, aux autorités provinciales et à d'autres corps de police, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Provinces Maritimes	—
Ministère de la Marine et des Pêcheries	467
Ministère de la Défense nationale	25
Ministère du Revenu national	2
Total	494

SOMMAIRE classifié des causes étudiées et des condamnations prononcées sous l'empire des statuts fédéraux, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Territoire du Yukon	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Nulle poursuite intentée	Total
Délits contre la—					
Loi des Indiens	36	32	2	2	36
Total	36	32	2	2	36

SOMMAIRE classifié des causes étudiées et des condamnations prononcées sous l'empire du code criminel, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Territoire du Yukon	Causes étudiées	Condamnations	Encore à l'étude	Total
Tombant sous le code criminel—				
Voie de fait simples	1	1	.....	1
Meurtre	1	.....	1	1
Vagabondage	6	6	.....	6
Vol	2	2	.....	2
	10	9	1	10

SOMMAIRE classifié des ordonnances pour le Yukon appliquées du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Territoire du Yukon	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Total
Délits contre—				
Règlements civiques	4	4	.....	4
Ordonnance des feux de forêt	1	1	.....	1
Aliénations mentale	4	2	2	4
Ordonnance des liqueurs	6	6	.....	6
Règlements des véhicules à moteur	1	1	.....	1
Ordonnance des écoles	1	1	.....	1
	17	15	2	17

SOMMAIRE des enquêtes instituées, à la demande d'autres ministères, pour délits autres que la violation des statuts fédéraux, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Territoire du Yukon	—
Commission des Chemins de fer	9
Département des Affaires indiennes	48
Ministère de l'Intérieur	3
Ministère de la Justice	145
Ministère de la Défense nationale	3
Ministère du Revenu national	71
Ministère des Pensions et de la Santé publique	21
Secrétariat d'Etat	13
DIVERS	
Assistance aux autorités provinciales	1
Assistance au gouvernement du Yukon	952
Décès et morts accidentelles	17
Succession de personnes décédées	12
Recherches de personnes disparues	43
Recherches non classifiées	39
Total	1,377

SOMMAIRE de l'assistance et de la protection policières données aux ministères fédéraux, aux autorités provinciales et à d'autres corps de police, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Territoire du Yukon	—
Ministère de l'Immigration	9,184
Ministère de l'Intérieur	463
Ministère de la Marine et des Pêcheries	62
Département des Mines	213
Ministère du Commerce et de l'Industrie	140
Total	10,062

SOMMAIRE classifié des causes étudiées et des condamnations prononcées sous l'empire des statuts fédéraux, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Territoires du Nord-Ouest	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Non encore plaidées	Encore à l'étude	Nulle poursuite intentée	Total
Loi des Indiens	33	32	1				33
Loi du gibier du Nord-Ouest	16	6	6	1	1	2	16
Loi des territoires du Nord-Ouest	2	2					2
	51	40	7	1	1	2	51

SOMMAIRE classifié des causes étudiées et des condamnations prononcées sous l'empire du code criminel, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Territoires du Nord-Ouest	Causes étudiées	Condamnations	Renvoyées ou retirées	Non encore plaidées	Encore à l'étude	Nulle poursuite intentée	Total
Attentat à la pudeur	1		1				1
Connaissance charnelle	1	1					1
Voies de fait simples	8	6	2				8
Cruauté envers les animaux	2	2					2
Homicide	1			1			1
Meurtre	3			1		2	3
Port d'armes	1	1					1
Vol	5	4			1		5
Vagabondage	5	4	1				5
	27	18	4	2	1	2	27

SOMMAIRE des enquêtes instituées à la demande d'autres ministères, pour des délits autres que la violation des statuts fédéraux, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Territoires du Nord-Ouest	—
Département des Affaires indiennes	12
Ministère de l'Intérieur	31
Ministère du Revenu national	39
Secrétariat d'Etat	10
DIVERS	—
Morts accidentelles	8
Décès	2
Succession de personnes décédées	25
Recherches de personnes disparues	5
Suicide	1
Recherches diverses	4
Total	137

SOMMAIRE de l'assitance et de la protection policières données aux ministères fédéraux, aux autorités provinciales et à d'autres corps de police, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Territoires du Nord-Ouest	—
Département des Affaires indiennes	120
Ministère de l'Intérieur	894
Ministère de la Marine et des Pêcheries	43
Total	1,057

RAPPORT du bureau d'identification des criminels, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

—	Empreintes digitales inscrites	Identifications effectuées	Retracement de violateurs de parole	Retracement de fugitifs	Réception de négatifs photographiques	Impressions photographiques	Réception de photographies
1927							
Octobre	1,882	246	3	1	107	396	517
Novembre	2,138	286	7	4	111	438	414
Décembre	1,996	259	2	.....	102	382	573
1928							
Janvier	2,491	317	4	1	130	492	401
Février	2,288	295	.....	1	143	550	545
Mars	2,740	295	4	2	99	368	494
Avril	2,231	254	3	.....	120	448	497
Mai	1,974	307	2	.....	90	316	374
Juin	2,064	251	4	1	100	400	501
Juillet	2,102	288	4	2	103	308	490
Août	1,880	284	.....	1	101	376	453
Septembre	1,609	190	3	.....	70	256	416
	25,395	3,272	36	13	1,276	4,730	5,675

Le tableau suivant résume les activités de la division jusqu'à cette date.

DONNÉES d'empreintes digitales reçues et d'identification effectuées de janvier 1911 au 30 septembre 1928.

Année	Dossiers reçus	Identifications effectuées
1911	5,554	145
1912	4,418	227
1913	6,510	359
1914	8,475	581
1915	9,330	756
1916	8,009	629
1917	7,079	612
1918	8,941	670
1919	11,306	1,004
1920	12,591	1,372
1921	17,346	1,906
1922 (9 mois à septembre	13,022	1,499
1922-23 (1-10-22 au 30-9-23)	18,788	2,297
1923-24 (1-10-23 au 30-9-24)	20,144	2,309
1924-25 (1-10-24 au 30-9-25)	20,937	2,387
1925-26 (1-10-25 au 30-9-26)	21,683	2,631
1926-27 (1-10-26 au 30-9-27)	24,346	2,929
1927-28 (1-10-27 au 30-9-28)	25,395	3,272
	243,874	25,585

TABLEAU des causes instituées sous l'empire de la Loi de l'opium et des drogues narcotiques, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Nombre d'arrestations	Nombre de poursuites intentées	Condamnations	Nombre de personnes envoyées en prison	Durée totale des termes d'emprisonnement imposés			Nombre d'amendes imposées	Montant des amendes payées	Quantité de stupéfiants saisis			Quantité et description des appareils saisis	Nationalité des personnes arrêtées
				Ans	Mois	Jours		$ c.		Liv.	On.	Grs.	
184	219	154	78	111	1	23	84	4,287 00	Opium	24	3	285	Pipes à opium 5
									Succédanés d'opium	0	6	280	Fourneaux de pipes à opium 62
									Résidu d'opium	0	11	194	Tuyaux de pipes à opium 41
									Cocaïne	1	1	424	Lampes à opium 38
									Morphine	3	6	255	Grattoirs, pipes à opium 15
									Héroïne	3	3	109	Ciseaux à opium 13
									Novocaïne	4	8	0	Balances à opium 10
													Aiguilles hypodermiques 32
													Seringueshypodermiques 8
													Œillères 1
													Divers articles 406

Blancs....77
Chinois..107
Japonais. 2
Noirs.... 3

ÉTAT des amendes imposées pour tous délits, du 1er octobre 1927 au 30 septembre 1928.

Province	Amende imposée	Payée	Délais expirés	Perçu par la R.G.C.C.
	$ c.	$ c.	ans mois jours	$ c.
Colombie britannique	15,188 00	2,298 00	6 7 25	
Alberta	14,157 00	10,547 00	9 3 25	705 00
Saskatchewan	47,876 41	29,115 41	34 6 –	21,100 00
Manitoba	20,826 00	13,186 00	22 6 20	10,091 00
Ontario	21,013 37	13,383 37	31 6 –	4,297,00
Québec	11,216 00	5,813 00	16 6 15	1,820 00
Provinces Maritimes	5,070 00	4,840 00	– 2 –	3,770 00
Territoire du Yukon	868 00	868 00	– – 25	
Territoires du Nord-Ouest	1,425 00	1,330 00	– – –	640 00
	137,639 78	81,380 78	122 2 25	42,423 00

RAPPORT

DU

SECRÉTAIRE D'ÉTAT

DU CANADA

POUR

L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1928

OTTAWA
F. A. ACLAND
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1929

A Son Excellence le Très Honorable Vicomte Willingdon, G.C.S.I., G.C.M.G., G.C.I.E., G.B.E., Gouverneur Général et Commandeur en chef de la Puissance du Canada.

MILORD,—J'ai l'honneur de déposer devant Votre Excellence le rapport ci-joint du Secrétaire d'Etat pour les douze mois expirés le 31 mars 1928.

J'ai l'honneur d'être, Milord,

de Votre Excellence le très obéissant serviteur,

FERNAND RINFRET.
Secrétaire d'Etat.

OTTAWA, le 1er avril 1928.

OTTAWA, 1er avril 1928.

L'honorable FERNAND RINFRET,
Secrétaire d'Etat du Canada.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous soumettre par les présentes mon rapport des travaux du Secrétariat d'Etat pour l'exercice 1927-1928.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

THOMAS MULVEY,
Sous-secrétaire d'Etat.

TABLE DES MATIÈRES

	Pages
Rapports annuels des compagnies constituées en corporation sous l'autorité de la "Loi des compagnies"	309
Commissions aux fonctionnaires publics	7
Division des Compagnies, Rapport de la	10
Compagnies constituées en corporation sous l'autorité de la "Loi des Compagnies" en 1927-1928, y compris les lettres patentes supplémentaires	11
Compagnies constituées en corporation sous l'autorité de la "Loi des Compagnies" en 1927-1928, y compris les lettres patentes supplémentaires, Index des	287
Division de la correspondance, Rapport de la	5
Division de la naturalisation, Rapport de la	416
Division du registraire, Rapport de la	6

RAPPORT

DU

SECRÉTAIRE D'ÉTAT DU CANADA

POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1928

DIVISION DE LA CORRESPONDANCE

La Division de la Correspondance s'occupe de la correspondance du ministère et de la correspondance officielle du gouvernement de la Puissance avec les gouvernements provinciaux et administre les " Loi des Chambres de commerce ", " Loi de Tempérance du Canada ", " Loi de la libération conditionnelle ", " Loi des Trade Unions ".

La somme de la correspondance faite durant l'année démontre une augmentation très considérable sur celle de l'année précédente.

Le sommaire suivant fait voir le travail accompli dans l'administration des lois ci-dessus:—

Lois des Chambres de commerce

Six chambre de commerce, dont la liste apparaît dans le rapport de division du Registraire, furent enregistrées durant l'année. Toute chambre de commerce enregistrée sous l'empire de la " Loi des chambres de commerce " ou des lois spéciales du Parlement ont été requises, depuis l'adoption de la loi portant modification à la Loi des chambres de commerce, 1920, de faire des rapports annuels au ministère. Ces rapports sont examinés et gardés dans la Division de la correspondance.

Loi de Tempérance du Canada

Aucun plébiscite n'eut lieu sous l'empire de la partie I, pour la mise en force de la partie II dans les comtés et villes, durant cet exercice. La partie II est en vigueur en ce moment aux endroits suivants:—

Ontario—District de Manitoulin.
Québec—La ville de Thetford-Mines et les comtés de Brome et Compton.
Manitoba—Lisgar et Marquette.

Aucun autre plébiscite n'eut lieu, durant l'exercice sous l'empire de la partie IV, sur la question de la prohibition de l'importation des liqueurs enivrantes dans les provinces, ou de leur exportation de ces mêmes provinces.

Loi de la libération conditionnelle

Cette loi est administrée de concert par les ministères de la Justice et du Secrétaire d'Etat. Le Secrétaire d'Etat reçoit les requêtes pour clémence et informe les parties intéressées du bon plaisir de Son Excellence. Durant l'année, 750 permis furent émis sous l'empire de cette loi; dans 39 autres cas les conditions de libération portées aux permis rendus antérieurement furent variées et dans 2 cas les permis furent rendus non conditionnels.

En plus de ces cas, sous l'empire de la loi des libérations conditionnelles, la Division des pardons s'est occupée des causes criminelles suivantes:—

Déportations	92
Libérations sans condition	84
Réductions et rémission des amendes (Loi de l'accise)	84
Libérations conditionnelles	12
Rémission de la peine du fouet	4
Remise d'automobile confisquée	1
Remise de la partie non purgée de la sentence	4
Peine remise	2
Cas de " refus d'intervention "	833
Révocation cancellée	3
Transfert à hôpital d'aliénés	1
Sentence réduite	1
Libérations en vertu de la Proclamation de Clémence, 30 juin 1927, et sentences purgées	924

CAS DE SENTENCE CAPITALE

Seize de ces cas occupèrent, durant cet exercice, l'attention de la Division des pardons conjointement avec le ministère de la Justice. Les rapports des juges et la preuve faite dans tous les cas sont remis au Secrétaire d'Etat, qui communique aux autorités intéressées les décisions du Gouverneur général concernant l'exécution des sentences. Dans les seize cas de peine de mort, il y a eu dix exécutions; cinq sentences furent commuées; un nouveau procès fut ordonné.

Loi des Trade Unions

Un Trade Union nouveau fut enregistré durant l'année. Les rapports faits par les Trade Unions enregistrés ont été examinés par la Division de la correspondance et gardés en dépôt par elle.

DIVISION DU REGISTRAIRE

Le travail accompli par la Division du Registraire, du 1er avril 1927 au 31 mars 1928, apparaît à l'état détaillé suivant:—

Documents	Grossoyés et copiés	Au dossier	Total
Actes de cancellation	1	1	2
Actes de cession	15	15	30
Amplifications	5	5	10
Arrêts ministériels: Transfert de terrains		24	24
Avis de modifications aux obligations générales		27	27
Baux, transports, etc		30	30
Certificats de chambres de commerce	1	7	8
Commissions	57	58	115
Contrats, élargissements et redditions		68	68
Convocations d'élection		3	3
Lettres-patentes		1,110	1,110
" supplémentaires		249	249
" rendues		79	79
" supplémentaires rendues		21	21
" d'annuités	3	3	6
" convocation au sénat	5	5	10
Mandats de recipias	10	10	20
Nominations au ministère	1	9	10
[1]Obligations	8	19	27
Permis d'occupation		8	8
" (traverses)	9	9	18
Plans et descriptions (expropriation)		9	9
Proclamations	29	30	59
Procurations		26	26
Sommations de reddition		4	4
" (loi des criminels fugitifs)	2	2	4
Trade unions (certificats et rapports)		8	8
Brevets des terres			
[2]Octrois relatifs aux terrains d'artillerie	7	7	14
" spéciaux	80	80	160
	233	1,926	2,159

[1] Il est soumis au parlement un rapport annuel en vertu de l'article 19 du chapitre 19, S.R.C. 1906 (à présent chapitre 164, S.R.C., 1927) avec le détail circonstancié des obligations enregistrées dans la division depuis le dernier rapport.

[2] On a fait parvenir des rapports trimestriels sur ces terres au registraire de chaque cité et comté de la Province d'Ontario, ainsi qu'au secrétaire-trésorier de chaque cité et comté de la Province de Québec, où il était enregistré des lettres patentes. On a également fait tenir au secrétaire Provincial d'Ontario copies de nombreux rapports émis dans Ontario.

Durant l'exercice on copia plus de 6,060 pages de documents et de dossiers y compris 837 copies certifiées et certificats.

On fit aussi un montant considérable de travaux divers, tel que la préparation de cartes d'index des compagnies de la Puissance, correction d'épreuves, préparation de mémoires de diverses sortes et la donnée d'informations trouvées dans les index et dossiers.

CHAMBRES DE COMMERCE enregistrées sous l'empire de la Loi des Chambres de Commerce, chapitre 124, S.R.C., 1927

Nom	Adresses	Dates de formation
Chambre de Commerce de Rigaud	Rigaud, P.Q.	16 mars 1927.
Chambre de Commerce de Sayabec	Sayabec, P.Q.	28 mars 1927.
South Barnaby Board of Trade	Municipalité de Barnaby, C.B.	27 janvier 1927.
District of Donnelly Board of Trade	Donnelly, Alberta	17 mai 1927.
Rouyn Chamber of Commerce—La Chambre de Commerce de Rouyn.	Rouyn, P.Q.	4 juin 1927.
Terrace and District Board of Trade	Terrace, C.B.	25 avril 1927.

TRADE-UNIONS enregistrées sous l'empire de la Loi des Trade-Unions, chapitre 125, S.R.C., 1906, à présent chapitre 202, S.R.C., 1927

Noms	Adresses	Dates d'enregistrement
Canadian Brotherhood of Stationary Engineers	Winnipeg, Man.	20 juillet 1927.

LISTE des fonctionnaires publics porteurs de commissions émises depuis le 1er avril 1927 jusqu'au 31 mars 1928

Noms	Fonction ou nomination	Date	Nomination officielle
Archibald, E. S., B.A., B.S.A. Archibald, Col. H. B. Tellier, E. P.	Commissaires pour enquêter et faire rapport sur les conditions de l'industrie du tabac dans le sud-ouest d'Ontario. Le dit E. S. Archibald, B.A., B.S.A. étant le Président de la dite Commission.	27 fév. 1928	10 mars 1928
Breadner, Robert Walker	Commissaire des Douanes	2 avril 1927	16 avril 1927
Cannon, Lawrence, Arthur, Dumoulin	Juge puîné de la Cour du Banc du Roi dans et pour la Province de Québec	19 oct. 1927	29 oct. 1927
Cardin, Hon. Pierre, Joseph, Arthur	L'un des Savants Conseillers en Loi de Sa Majesté.	16 janv. 1928	4 fév. 1928
Chisholm, Hon. Joseph, Andrew	Administrateur du Gouvernement de la Province de la Nouvelle-Ecosse à compter du 1er au 7 avril 1928, durant l'absence en congé de Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur.	29 mars 1928	7 avril 1928
Crockett, Charles Mason	Commissaire sous l'empire de la partie I de la Loi des Enquêtes, chapitre 101, S.R.C. 1906, pour enquêter sur les accusations de partisannerie politique portée contre les employés du Gouvernement de la Province de la Nouvelle-Ecosse et faire rapport du résultat de chacune de ces enquêtes.	23 juill. 1927	6 août 1927
Delage, Victor A.	Commissaire pour enquêter sur les accusations de partisannerie politique portées contre M. Henri Archambault, gardien des feux d'alignement à la traverse de la Pointe du Moulin à Vent, Québec.	19 oct. 1927	29 oct. 1927
Dowler, William Arthur	Juge de la Cour de District du district Judiciaire Provisionnel de Kenora, Ontario.	11 mai 1927	21 mai 1927
Dowler, Son Honneur William, Arthur	Juge local de la Haute Cour de Division de la Cour Suprême d'Ontario.	11 mai 1927	21 mai 1927
Dubuc, Vincent Bouliane, Adjutor. Tremblay, Adélard.	Membres de la Corporation des Commissaires du Port de Chicoutimi. Le dit Vincent Dubuc étant Président de la dite Corporation.	24 juin 1927	23 juill. 1927
Earle, Rufus, Redmond	Commissaire pour enquêter sur les accusations de partisannerie politique portées contres les employés du Gouvernement, dans la Province de la Colombie Britannique, et pour faire rapports des résultats de chacune de ces enquêtes. (En lieu de la commission émise au nom de Alexander I. Fisher, en date du 3 mars 1927).	26 mars 1927	2 avril 1927

LISTE des fonctionnaires publics porteurs de commissions émises depuis le 1er avril 1927 jusqu'au 31 mars 1928—*Suite*

Noms	Fonction ou nomination	Date	Nomination officielle
Fafard, Raoul	Commissaire pour enquêter sur les accusations de partisannerie politique portées contre M. Alphée Otis, Ingénieur du poste d'alarme de brouillard à Ste-Félicité, comté de Matane, Qué.	15 juill. 1927	23 juill. 1927
Foster, Hon. Walter Edward Scully, William Edward McMillan, Alexander.	Commissaires du Port de St-Jean. Le dit Hon. Walter Edward Foster étant Président de la dite Commission.	30 juin 1927	16 juill. 1927
Gaboury, Louis Joseph	Délégué pour représenter L'Administration Postale Canadienne à la Conférence Internationale du Service Postal aérien, à la Haye en septembre, 1927.	15 juill. 1927	23 juill. 1927
Grant, Hon. David Inglis	Juge d'Appel de la Cour de Première Division de la Division d'Appel de la Cour Suprême d'Ontario, et *ex officio* Juge de la Division de Haute Cour de la dite Cour.	16 sept. 1927	24 sept. 1927
Harris, Honorable Robert Edward	Administrateur du Gouvernement de la province de la Nouvelle-Ecosse, à compter du 1er avril inclusivement au 15 mai 1927 inclusivement, durant l'absence en congé de Son Honneur le Lieutenant Gouverneur.	29 mars 1927	9 avril 1927
Harris, Honorable Robert Edward	Administrateur du Gouvernement de la province de la Nouvelle-Ecosse, à compter du 25 août inclusivement au 25 septembre, 1927. inclusivement, durant l'absence en congé de Son Honneur le Lieutenant Gouverneur.	23 août 1927	3 sept. 1927
Harvey, Honorable Horace	Administrateur du Gouvernement de la province de l'Alberta à compter du 25 novembre inclusivement au 9 décembre 1927, inclusivement, durant l'absence en congé de Son Honneur le Leutenant Gouverneur.	16 nov. 1927	26 nov. 1927
Hunter, Colonel Alfred Taylour	Commissaire pour enquêter sur les accusations de partisannerie politique contre les employés du Ministère du Rétablissement des Soldats à Toronto, London et Ottawa, dans la province d'Ontario et pour faire rapport du résultat de chacune de ces enquêtes.	30 juin 1927	16 juill. 1927
Jack, Peter Murphy, John. Ackhurst, Charles W.	Commissaires de la Corporation des Commissaires du Port d'Halifax. Le dit Peter Jack devant être le Président de la dite Corporation.	11 janv. 1928	21 janv. 1928
Jenks, Honorable Stuart Dixon	Juge Puîné de la Cour Suprême de la Nouvelle-Ecosse.	24 sept. 1927	8 oct. 1927 18 fév. 1928
Kerr, John Garner	Juge de la Cour de Comté du Comté de Kent, Ontario.	10 janv. 1928	21 janv. 1928
Kerr, Son Honneur John Garner	Juge Local de la Division de Haute Cour de la Cour Suprême d'Ontario.	10 janv. 1928	21 janv. 1928
Kilgour, James Frederick	Juge de la Cour du Banc du Roi de Sa Majesté pour le Manitoba.	9 sept. 1927	24 sept. 1927
Knowles, William Erskine	Juge de la Cour du Banc du Roi de Sa Majesté pour Saskatchewan.	2 avril 1927	16 avril 1927
Lamont, Honorable John Henderson	Juge Puîné de la Cour Suprême du Canada	2 avril 1927	16 avril 1927
Lamontagne, Yves	Commissaire pour administrer les serments et recevoir les affidavit, déclarations et affirmations dans le Royaume de la Belgique, dans ou se rapportant à toute procédure en cours ou à être instituée à la Cour Suprême du Canada et à la Cour d'Echiquier du Canada, et pour administrer et recevoir tous autres serments, affidavit, déclarations et affirmations autorisés par la Loi.	30 juin 1927	9 juill. 1927
Mahon, George Freeman	Juge Puîné de la Cour de Comté du Comté d'Essex, Ontario.	11 mai 1927	21 mai 1927
Mahon, Son Honneur George Freeman	Juge Local de la Division de Haute Cour de la Cour Suprême d'Ontario.	11 mai 1927	21 mai 1927
Major, Honorable William James	Un des Savants Conseillers de Sa Majesté	16 janv. 1928	4 fév. 1928
Metcalfe, Joseph Henry	Commissaire pour enquêter et faire rapport sur les accusations de partisannerie politique portées contre les employés du Gouvernement, dans la province du Manitoba.	28 oct. 1927	12 nov. 1927
Moore, John Carlyle	Juge de la Cour de Comté du Comté de Dufferin, dans la province d'Ontario.	11 mai 1927	21 mai 1927
Moore, Son Honneur John Carlyle	Juge Local de la Division de Haute Cour de la Cour Suprême d'Ontario.	11 mai 1927	21 mai 1927
Mustard, William James Alexander	Commissaire pour enquêter et faire rapport sur les accusations de partisannerie politique portées contre les employés du Gouvernement, dans la province de l'Alberta.	9 nov. 1927	26 nov. 1927
McCullum, Arthur Creighton	Juge de Paix avec pouvoirs de deux Juges de Paix, dans le Territoire du Yukon, à compter du 1er janvier 1928.	13 fév. 1928	7 avril 1928
McEvoy, John Millar	Juge de la Haute Cour de Division de la Cour Suprême d'Ontario et *ex officio* Juge de la Division d'Appel de la dite Cour.	16 sept. 1927	24 sept. 1927

LISTE des fonctionnaires publics porteurs de commissions émises depuis le 1er avril 1927 jusqu'au 31 mars 1928.—*Fin*

Noms	Fonction ou nomination	Date	Nomination officielle
Macdonald, Honorable James Alexander	Administrateur du Gouvernement de la province de la Colombie Britannique, pour le terme du 5 juin au 15 août 1927 inclusivement, durant l'absence en congé de Son Honneur le Lieutenant Gouverneur.	28 mai 1927	4 juin 1927
Macdonald, Honorable Daniel Alexander	Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi de Sa Majesté, pour le Manitoba, avec le titre de Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi.	9 sept. 1927	24 sept. 1927
Mackenzie, Honorable Philip Edward	Juge d'Appel de la Cour d'Appel, pour la Saskatchewan.	2 avril 1927	16 avril 1927
Maclean, Honorable Alexander Kenneth Bill, Henry Ryder Locke. Mombourquette, Honorable Joseph George. Macmillan, Professeur Cyrus. Robichaud, John George.	Commissaires pour enquêter sur toutes les phases de l'industrie de la pêche dans les provinces Maritimes, les Iles de la Madeleine et le Littoral de la province de Québec. L'Honorable Kenneth Maclean devant être Président des dits Commissaires.	7 oct. 1927	15 oct. 1927
O'Connor, Lawrence Vincent	Juge de la Cour de Comté des Comtés Unis de Northumberland et Durham, Ont.	10 janv. 1928	21 janv. 1928
O'Connor, Son Honneur Lawrence Vincent	Juge local de la Division de Haute Cour de la Cour Suprême d'Ontario.	10 janv. 1928	21 janv. 1928
Parish, Arthur Gould	Commissaire pour enquêter sur les accusations de partisannerie politique portées contre les employés du Gouvernement, dans la province Ontario et pour faire rapport du résultat de chacune de ces enquêtes.	16 avril 1927	30 avril 1927
Perdue, Honorable William Edgar	Administrateur du Gouvernement de la province du Manitoba pour une période de 10 jours à compter du 29 avril 1927, durant l'absence en congé de Son Honneur le Lieutenant Gouverneur.	29 avril 1927	7 mai 1927
Perdue, Honorable William Egerton	Administrateur du Gouvernement de la province du Manitoba pour une période de 10 jours à compter du 31 août 1927, durant l'absence en congé de Son Honneur le Lieutenant Gouverneur.	31 août, 1927	10 sept 1927
Raney, William Edgar	Juge de la Division de Haute Cour de la Cour Suprême d'Ontario et *ex officio* Juge de la Division d'Appel de la dite Cour.	16 sept. 1927	24 sept. 1927
Ross, Donald	Juge de la Cour de Comté du Comté de Simcoe, Ontario.	27 fév. 1928	10 mars 1928
Ross, Son Honneur Donald	Juge Local de la Division de Haute Cour de la Cour Suprême d'Ontario.	27 fév. 1928	10 mars 1928
Ryckman, Alton	Commissaire pour enquêter sur les accusations de partisannerie politique portées contre les employés du Gouvernement, dans la province d'Ontario et pour faire rapport du résultat de chacune de ces enquêtes.	11 mai 1927	21 mai 1927
Smith, Honorable Robert	Juge Puîné de la Cour Suprême du Canada, au lieu et place de l'Honorable Juge Idington, en retraite.	18 mai 1927	28 mai 1927
Springsteen, Stanley G	Commissaire pour enquêter et faire rapport sur les accusations de partisannerie politique et autres portées contre Thomas McGookin, en rapport avec ses devoirs comme agent des Affaires Indiennes à Muncey, Ont.	6 mars 1928	24 mars 1928
Taylor, George Wilson	Commissaire d'Accise	2 avril 1927	16 avril 1927
Trueman, Honorable Walter Harley	Commissaire pour enquêter et faire rapport sur les accusations de presumée inconduite, incapacité, ou incompétence de Son Honneur le Juge Maulson, du District Judiciaire Nord de la province du Manitoba.	7 oct. 1927	22 oct. 1927
Walker, Bruce	Commissaire *per dedimus potestatem* pour administrer les serments et prendre et recevoir des affidavit, déclarations ou affirmations dans la Cité de Londres, dans ou en rapport avec toute procédure en cours ou à être instituée à la Cour Suprême du Canada et à la Cour d'Echiquier du Canada, et pour administrer, prendre et recevoir tous autres serments, affidavit, déclarations et affirmations autorisés par la Loi.	27 mai 1927	4 juin 1927
Walters, Chester Samuel	Commissaire de la Taxe sur le Revenu	2 avril 1927	16 avril 1927

DIVISION DES COMPAGNIES

Le sommaire des opérations de la Division des Compagnies durant l'exercice 1927-1928, démontre que le volume et la diversité du travail accomplis, de même que le revenu ont dépassé le chiffre maximum jamais obtenu pour aucun exercice dans le ministère. Le nombre des compagnies constituées en corporation a été de près de 50 pour cent plus considérable que pour aucun exercice précédent. Les droits perçus pour ces constitutions en corporation ou réorganisations ont été de près de 100 pour cent de plus considérables. Les consultations et entrevues données par l'officier en charge de la Division des Compagnies aux parties intéressées ont été de plus du double que pour l'année précédente. La même augmentation considérable s'est faite remarquer dans toutes les différentes branches de la Division.

Le nombre des compagnies constituées en corporation durant l'exercice finissant le 31 mars 1928, a été de 1,102, dont 18 sans capital actions et 547 avec actions sans valeur nominale ou au pair. Le capital total des nouvelles compagnies à actions à valeur au pair seulement fut de $196,913,220. Le capital total autorisé des compagnies à actions privilégiées à valeur nominale et à actions communes ou autres, sans valeur nominale ou au pair fut de $341,682,350 d'actions privilégiées et $349,590,040 d'actions sans valeur nominale ou au pair; on autorisa l'émission de ces actions sans valeur nominale ou au pair pour des considérations, variant de $1 par action jusqu'à un prix maximum illimité dans certains cas. Des Lettres Patentes Supplémentaires furent accordées à 261 compagnies existantes. Quatre-vingt-deux de ces compagnies augmentèrent leur capital action d'un total de $179,167,100 d'actions à valeur au pair et de 11,219,750 actions sans valeur nominale ou au pair; 31 compagnies diminuèrent leur capital autorisé de $37,123,580, et 148 Lettres Patentes Supplémentaires furent émises pour diverses raisons, tel que changement du nom corporatif, extension de pouvoir, etc. Le nombre total des Lettres Patentes Supplémentaires et autres émises durant l'exercice fut donc de 1,363. Le total du capital des compagnies nouvelles et du capital accru des compagnies existantes s'éleva à $717,762,670 d'actions à valeur au pair et à 363,809,790 actions sans valeur nominale ou au pair. On trouvera ci-après le synopsis (avec index), donnant les principaux détails de toutes les compagnies constituées en corporation et des Lettres Patentes Supplémentaires émises durant cet exercice, en faveur de compagnies existantes.

Le nombre total des documents enregistrés au cours de l'exercice, sous l'empire des dispositions de l'article 85 de la Loi des compagnies, fut de 130, concernant un total de $228,858,145 d'obligations et débentures. Les actes portés au Registre des Hypothèques en Charges comprennent 62 actions de fiducie, 10 actions supplémentaires de fiducie, 23 débentures sans actions de fiducie, 3 actions supplémentaires d'hypothèque, 1 acte d'extension de terme, 5 hypothèques, 1 bail à cheptel, 7 nominations de receveurs, 17 mémoires de solde, et 1 rapport de recettes et dépenses de receveurs et gérants. Il est à noter à ce propos que le mode de prélever des fonds pour l'extension des opérations des compagnies au moyen d'émission d'obligations ou débentures au lieu d'augmentation du capital autorisé devient chaque année d'emploi plus général.

Le nombre total des mémoires fourni sous l'empire de l'article 137 de la Loi concernant les Compagnies, durant l'exercice terminé le 31 mars 1928, fut de 5,843, soit une augmentation de 338 sur le nombre reçu pour l'exercice précédent. Dans ce total sont compris 270 mémoires, omis durant les exercices précédents. Certains détails des sommaires soumis durant l'exercice terminé le 31 mars 1928, sont donnés dans la liste ci-jointe. Soixante-dix-neuf Lettres Patentes de Compagnies furent rendues au ministère durant l'exercice. La faillite ou liquidation de 275 autres compagnies fut aussi portée à la connaissance du ministère.

TABLEAU SYNOPTIQUE DES LETTRES PATENTES ÉMISES EN FAVEUR DE COMPAGNIES CONSTITUÉES EN CORPORATION SOUS L'AUTORITÉ DE LA "LOI DES COMPAGNIES" ET DES LOIS MODIFICATRICES, DU 1er AVRIL 1926 AU 31 MARS 1927

"CANADIAN GENERAL LUMBER COMPANY LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 1er avril 1927. - - - - Capital-actions, $500,000. Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—James Aitchison, John Wellington Pickup, Collamer Chipman Calvin, John Beverly Robinson et James Wilfred Gaius Thompson, solliciteurs; tous de la ville de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3199, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"GROSVENOR COMPANY LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 1er avril 1927.—Capital-actions, 1,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Colin William George Gibson et Robert Fortune Inch, avocats; William Ormiston Zealand, teneur de livres; Annie Roberta Walker et Velma Shelton, sténographes; tous de la ville de Hamilton, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Colin William George Gibson, Robert Fortune Inch et William Ormiston Zealand.
Siège social.—Hamilton, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3203, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"JOSEPH & SHAYNE LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 1er avril 1927. - - - - Capital-actions, $49,000. Nombre d'actions, 490.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Morris Joseph, Alex Joseph Shayne, Rowan Joseph, marchands; Isidore Ballon, savant conseiller de Sa Majesté pour la ville de Québec; et Abraham Wilfred Muhlstock, avocat; tous de la ville de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Morris Joseph, Alex. Joseph Shayne et Rowan Joseph.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3201, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"McLURE AND MacKINNON SILVER FOX FARMS, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 1er avril 1927. - - - - Capital-actions, $200,000. Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Chilion Graves Heward, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Rufus Clement Holden, Junior, Paul Phelps Hutchison et Charles Trenholme Ballantyne, avocats; et Herbert William Shearer, gérant; tous de la ville de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Charlottetown, I. P.-E.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3271, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"MUTUAL HOLDINGS LIMITED"

Constituée en corporation le 1er avril 1927.—Capital-actions, 50,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—George Thomas Wright, opérateur (huile); Morris Weiss, courtier; Benjamin Ginsberg, Louis Manly Fradkin et James Oswald Campbell, avocats; tous de la ville de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3194, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"SCHWOB BROS. LIMITED"

Constituée en corporation le 1er avril 1927. - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; William Bridges Scott, Adrian Knatchbull-Hugessen et William Fraser Macklaier, avocats; et James Burnett Taylor, gérant de bureau; tous de la ville de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3203, *Gazette du Canada*, 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 2 avril 1927 à

"GENERAL AND MINING INVESTMENTS LIMITED"

Diminuant son capital-actions de 10,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 10,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair, à 2,505 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 10,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 3283, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"TAVANNES WATCH COMPANY (CANADA) LIMITED"

Constituée en corporation le 2 avril 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; William Bridges Scott, Adrian Knatchbull-Hugessen et William Fraser Macklaier, avocats; et James Burnett Taylor, gérant de bureau; tous de la ville de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3194, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"N. A. BARKER LIMITED"

Constituée en corporation le 4 avril 1927. - - - - Capital-actions, $25,000. Nombre d'actions, 250.—Montant de chaque action, $100

Membres de la corporation.—Norman Arnold Barker, marchand en gros; Adeline Barker, femme mariée; Frank Burgess McFarland, comptable; Ernest Victor Robertson, sollicitor; et Phyllis Taplin, sténographe; tous de la ville de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3274, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"THE COASTAL TRADING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 4 avril 1927. - - - - - Capital-actions, $49,000. Nombre d'actions, 490.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Patrick McBride, Thomas Griffin McBride et James Green, commis; Michael Terren McLaughlin, gérant; et George Green, marin; tous de la ville de Saint-Jean, N.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Saint-Jean, N.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3197, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"CONFEDERATION AMUSEMENTS, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 avril 1927.—Capital-actions, 10,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune, et 12,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Elias Nassif Tabah, marchand; Gui Casimir Papineau-Couture, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; John Kerry et Aimé Sydney Bruneau, avocats; et Ethel Hartley, sténographe; tous de la ville de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Elias Nassif Tabah, Gui Casimir Papineau-Couture et John Kerry.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3192, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"DRESDNER NOVELTY MFG. CO. LIMITED"

Constituée en corporation le 4 avril 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Israel Abraham Kaufmann et Max Dresdner, marchands; Benjamin Shulman et Samuel Alexander Shulman, avocats; et Dorothy Boretsky, sténographe; tous de la ville de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3276, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"LABORATOIRE MÉDICAL MONTRÉAL, LIMITÉE"

Constituée en corporation le 4 avril 1927. - - - - - Capital-actions, $20,000. Nombre d'actions, 200.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Arthur Raymond Choquette, pharmacien; Juliette Poissant, garde-malade; Léon Provost, médecin; Joseph Elie Labelle, commis-pharmacien; Louis Edmour Bernard, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; tous de la ville de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3224, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"LIGGETT & MYERS TOBACCO COMPANY OF CANADA LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 4 avril 1927. - - - - - Capital-actions, $10,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Henry John Hague, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Harry McLeod Hague et Brian Brooke Claxton, avocats; et Maud Whittaker et Annette Paterson Macdonald, sténographes; tous de la ville de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3281, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"THE PERMANENT BOND & SHARE COMPANY, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 4 avril 1927.—Capital-actions, 500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Henry Burrow Gardner, Arthur Gibson Secord Wartman, Frederick Harvey Roberts, Leonard Alexander Richard, et Glenn Alexander Sullivan, avocats; tous de la ville de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3365, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"CANADIAN HAZELTINE CORPORATION LIMITED"

Constituée en corporation le 5 juillet 1927.—Capital-actions, 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—George Frederick Henderson, savant conseiller de Sa Majesté pour la province d'Ontario; William Duncan Herridge, John Bolster Mulvey, Clarence Clifford Baker, et Ernest Gordon Gowling, avocats; tous de la ville d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3282, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"CANADIAN SOIL AMENDMENT COMPANY, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 5 avril 1927.—Capital-actions, 2,500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Emile Massicotte, René Papineau-Couture, notaires; Joseph Médard Guindon, courtier; Blanche Desjardins et Edith-Marie Fraser, sténographes; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Emile Massicotte, Joseph Médard Guindon et Blanche Desjardins.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3375, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"FOUNDRY ENGINEERS, LIMITED"

Constituée en corporation le 5 avril 1927. - - - - - Capital-actions, $1,000,000. Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Wilfrid McKinnon, ingénieur; John Elmore Taylor, courtier; John Carleton Ayer, télégraphiste; Milton Howard Staples, avocat; et Elmore Madison Taylor, secrétaire; tous de Calgary, Alberta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alberta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3276, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"TRAYMORE LIMITED"

Constituée en corporation le 5 avril 1927.—Capital-actions, 75,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $20 chacune, et 150,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—James Otto Plaxton, avocat; Joseph Sanford Booth, et Edward John Swift, comptables; Clara Gertrude Niblett, teneuse de livres; Lillian Maria McCartney, Mildred Almeda Nicholls, et Ellen Bartlett, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3272, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"DRUG PRODUCTS LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 6 avril 1927.—Capital-actions, 360 actions privilégiées de la valeur de $50 chacune; 13,000 actions communes série "A", et 19,000 actions communes série "B", sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Mooney Srul Mirochnick, Maurice Haberman, Leon Koffler, Wilfred Isaacson, et Joseph Halpern, pharmaciens; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Mooney Srul Mirochnick, Maurice Haberman, et Leon Koffler.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3423, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"INTERLAKE TRANSPORTATION CO. LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 6 avril 1927.—Capital-actions, 60,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—George Gordon Hyde, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; John Gerard Ahern, et George Beverly Pudicombe, avocats; George Miller Hyde, étudiant en droit; et Elizabeth Russell McKenzie, sténographe; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3280, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"CLAIRE FONTAINE LIMITED"

Constituée en corporation le 7 avril 1927. - - - - Capital-actions, $135,000.
Nombre d'actions privilégiées, 350.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions communes, 1,000.—Montant de chaque action $100.

Membres de la corporation.—Joseph Pierre Augustin Gravel, et Andrew Cecil Meredith Thomson, deux savants conseillers de Sa Majesté pour la province de Québec; Janet Susan Mitchell Smith, et Elizabeth Isabel Gall, sténographes; tous quatre de Québec, Québec; et Joseph Alphonse Rochette, comptable, de Saint-Romuald d'Etchemin, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Québec, Québec.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3509, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"IMPERATOR PRODUCTS CO. LIMITED"

Constituée en corporation le 7 avril 1927. - - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Willis James Thistle, comptable; Lucienne Lefrançois, sténographe; et Philip Woollcombe, commis; tous trois de Montréal, Québec; Raoul Guillaume de Lorimier, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec, de la ville de Westmount, Qué.; et John Edgar Bennett, commis, de Saint-Lambert, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3283, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"RED & WHITE CHAIN STORES, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 7 avril 1927. - - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Joseph Hubert Morris, et Raymond Lees Hughes, avocats; Norman Wolfson, étudiant en droit; Dorothy Elizabeth Doyle, sténographe; et Edith Wilhelmina Robson, commis; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3368, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"STANWYN INVESTMENTS LIMITED"

Constituée en corporation le 7 avril 1927.—Capital-actions, 50,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Colville Sinclair, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; William Taylor, gérant; Geraldine Rothschild, et Irène Cahill, sténographes; et Anna Cullen, teneuse de livres; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3278, *Gazette du Canada*, 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 9 avril 1927, à

"BRITISH COLUMBIA FISHING & PACKING COMPANY, LIMITED"

Convertissant 50,000 actions du capital-actions de la valeur au pair de $100 chacune, en 25,000 actions privilégiées, cumulatives, rachetables, 7 pour cent de la valeur au pair de $100 chacune, et 100,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.
Voir p. 3283, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"COYNE CONSOLIDATED OIL FIELDS LIMITED"

Constituée en corporation le 9 avril 1927.—Capital-actions, 1,000,000 d'actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Howard Salter Ross, Eugène-Réal Angers, et Jean Chrysostome Martineau, avocats; Joseph Alphonse Bibaud, et Joseph Henri Oliver, notaires publics; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3277, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"BOULTON MOTORS, LIMITED"

Constituée en corporation le 11 avril 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Albert Stephen Boulton, et William Angus Scott, gérants; Albert William Boulton, surintendant; Walter Selkirk Newton agent financier; et Herbert Johnston, mécanicien; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Albert Stephen Boulton, William Angus Scott, et Albert William Boulton.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3366, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"THE PROVINCIAL IMPROVEMENT CORPORATION LIMITED"

Constituée en corporation le 11 avril 1927. - - - - Capital-actions, $250,000. Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Walter Frank Schroeder et Alan Christy Flemin, avocats; Madeleine Fanny Cairus, sténographe; Berta Anna Cowan, teneuse de livres; et Brian O'Regan, commis en loi; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3275, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"STANFORD'S LIMITED"

Constituée en corporation le 11 avril 1927.—Capital-actions, 5,000 actions privilégiées, cumulatives, de fonds d'amortissements, 7 pour cent de 100 chacune; 2,000 actions privilégiées, cumulatives, de seconde classe, 7 pour cent de $100 chacune, et 20,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Ernest Edgar Vipond, Herbert Salkeld Vipond, et Henry Noël Chauvin, trois savants conseillers de Sa Majesté pour la province de Québec; Ernest Howard Cliff, et Frank Bernard Chauvin, avocats; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3433, *Gazette du Canada*, 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 12 avril 1927, à

"P. T. ROBERTS, LIMITED"

Diminuant le capital-actions de ladite compagnie, de la somme de $150,000 à la somme de $50,000.

Voir p. 3376, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"ANDREW SIGN COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 12 avril 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $25.

Membres de la corporation.—Frederick Harvey Roberts, Leonard Alexander Richard, Glenn Alexander Sullivan, Arthur Gibson Secord Wartman, et Henry Burrow Gardner, avocats; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Frederick Harvey Roberts, Leonard Alexander Richard, et Glenn Alexander Sullivan.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3279, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"COMMERCIAL MINES AND METALS LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 12 avril 1927.—Capital-actions, 1,500,000 actions sans valeur nominale ou au pair

Membres de la corporation.—Charles Austin Barnard, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Louis Antonio Dionne, comptable; Réal Robillard, huissier; Berthe Charlebois et Mary Blanche McKeown, sténographes; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3514, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"DOMINION CARBIDE EXPORTERS LIMITED"

Constituée en corporation le 12 avril 1927. - - - - Capital-actions, $600,000. Nombre d'actions privilégiées, 6 p. 100, 4,000.—Montant de chaque action, $100. Nombre d'actions communes, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Adrian Knatchbull-Hugessen et William Fraser Macklaier, avocats; James Burnett Taylor, comptable; Paul Henry Hecht, commis; Mona Agnes Overell et Aida Smardon Gibbs, sténographes, tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3279, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"FEDERAL DEVELOPMENT COMPANY LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 12 avril 1927.—Capital-actions, 5,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Clive Athelstan Thomson, et Merrill DesBrisay, avocats; Huson Murney Harman, courtier en assurance; Helen Templeton et Kathleen Hunter, filles; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Clive Athelstan Thomson, Merrill DesBrisey, et Helen Templeton.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3363, *Gazette du Canada,* 126-27.

"HUDSON SEAL FURS LIMITED"

Constituée en corporation le 12 avril 1927. - - - - - Capital-actions, $20,000.
Nombre d'actions privilégiées, 6,000.—Montant de chaque action, $1.
Nombre d'actions communes, 14,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—William John Curtis Madden, et Henry Gorman Kennedy, fermiers; Edward Henry Crandell, manufacturier; Samuel Hunter Adams, avocat; et Madge Mahood, sténographe; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3426, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"PRECAMBRIAN INVESTMENT CORPORATION LIMITED"

Constituée en corporation le 12 avril 1927.—Capital-actions, 200,000 actions privilégiées, cumulatives, rachetables, 7 pour cent de $10 chacune, et 300,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Ray Thornley Birks, solliciteur; Ethel Louise Helen Scott, comptable; Christine Mary Aldridge, Violet Marjorie Gore, et Agnes Donald Forbes, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Ray Thornley Birks, Ethel Louise Helen Scott, et Christine Mary Aldridge.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 204, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"AMERICAN 5-10-15c. TO $1.00 STORES LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 14 avril 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Louis Fitch, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Harry Blanshay, Benjamin Robinson, et Michael Garber, avocats; et Joseph Philippe Beaupré, huissier; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3369, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"THE ASMUSSEN PHARMACEUTICAL COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 14 avril 1927. - - - - - Capital-actions, $250,000.
Nombre d'actions, 25,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Ralph Henry, gentilhomme, de City View, Ont.; Joseph Alexander Barrett, marchand; William Joseph Green, et Thomas Green, avocats, tous d'Ottawa, Ont.; et Ernest Halpenny, pharmacien, de Westboro, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objets de la compagnie.—Voir p. 3276, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"CANADIAN SCOTTISH DISTILLERIES LIMITED"

Constituée en corporation le 14 avril 1927. - - - - - Capital-actions, $500,000. Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Harold Learoyd Steele, et Norman Stuart Robertson, avocats; Gerald Murphy, comptable; Edith Veruty, et Lena Duff, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3280, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"CYPRESS OIL COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 14 avril 1927.—Capital-actions, 1,000,000 d'actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—James Otta Plaxton, avocat; Edward John Swift, et Joseph Sanford Booth, comptables; William Campbell Hunter, vendeur; Clara Gertrude Niblett, teneuse de livres; Lillian Maria McCartney, et Mildred Almeda Nicholls, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3423, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"THE FERRO ENAMELING COMPANY OF CANADA, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 14 avril 1927.—Capital-actions, 300 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune, et 300 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Wilfrid Mavor, ingénieur; William Proudfoot et Craufurd Martin, avocats; Loretta Flynn, teneuse de livres; et Minnie Jane May, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3369, *Gazette du Canada,* 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 14 avril 1927, à

"MILL CITY OILS, LIMITED"

Modifiant les dispositions des lettres patentes constituant ladite compagnie, datées le 13 août 1924.

Voir p. 3376, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"UNION PACKING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 14 avril 1927. - - - - - Capital-actions, $250,000. Nombre d'actions, 25,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de corporation.—Alexander Hannah, Orrin Henry Eyres Might, Everett James Chambers, et Lewis Carnaby Ross Souter, avocats; et Cluny MacDonnell, comptable; tous de Calgary, Alberta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social—Calgary, Alberta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3371, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"RECTIGRAPH COMPANY OF CANADA LIMITED"

Constituée en corporation le 14 avril 1927. - - - - - Capital-actions, $40,000. Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Floyd Wheaton Curtis, gérant; Evelyn Anna Curtis, femme mariée; Christina Mitchell, sténographe; John Charles McKay MacBeth, et Benjamin James George MacBeth.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Floyd Wheaton Curtis, John Charles McKay Macbeth et Benjamin James George MacBeth.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3280, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"CANADIAN GRAPE PRODUCTS LIMITED"

Constituée en corporation le 16 avril 1927.—Capital-actions, 10,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune, et 100,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—James William Bain, Everett Bristol, Craig McKay, et Grant Gordon, avocats; et Willis Bertram Sturrup, gérant; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Everett Bristol, Craig McKay, et Grant Gordon.
Siège social.—Jordan, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3508, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"CANADIAN NATIONAL (WEST INDIES) STEAMSHIPS, LIMITED"

Constituée en corporation le 16 avril 1927. - - - - Capital-actions, $40,000. Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Gerard Ruel, vice-président; Reginald Herbert Montague Temple, et Thomas Waterston, avocats; Douglas Burritt Smith, officier de chemin de fer; Robert Phipps Ormsby, secrétaire; Henry Philips, assistant secrétaire; Edward Bruce Hay, premier commis; et Thomas Philip Fitzgerald, auditeur; tous les huit de Montréal, Québec; et Donald Ross Gunn, assistant secrétaire, de Saint-Lambert, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3369, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"FEDERAL SALVAGE CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 16 avril 1927. - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Jean Joseph Penverne, et Richard Duckett, avocats; Paschal Taché, commis; William John Cox, gérant; et Charles Nickel, investigateur; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3367, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"THE NEW PERFUMERS AND DISINFECTORS CO., LIMITED"

Constituée en corporation le 16 avril 1927. - - - - Capital-actions, $25,000. Nombre d'actions, 250.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Alter Budyk, avocat; Ulric Lagarde, et James Lees, promoteurs; Rae Tisner, sténographe; et Bella Mary Dora Segal, comptable; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3370, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"QUEBEC DAIRIES LIMITED"

Constituée en corporation le 16 avril 1927.—Capital-actions, 2,500 actions privilégiées, cumulatives, rachetables, de première classe, 7 pour cent, de la valeur au pair de $100 chacune; et 2,500 actions privilégiées, non cumulatives, rachetables de seconde classe, 7 pour cent, de la valeur au pair de $100 chacune; et 15,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Jean Trudel, avocat; Claud Sartoris Richardson, avocat; Francis George Bush, gérant; Herbert William Jackson, comptable; Alexander Gordon Yeoman, William Patrick Creagh, et Clifford George Meek, commis en loi; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3362, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"SISTERVILLE OIL COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 18 avril 1927.—Capital-actions, 250,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Joseph Israël Audet, et William James Duffy, comptables; Frank Rollinson Holdsworth, bijoutier, tous trois de Calgary, Alta.; Michael McLachlan, fermier, de Swift Current, Sask.; et Ernest LeRoy Bannatyne, pharmacien, de Banff, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3367, *Gazette du Canada*, 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 19 avril 1927, à

"THE HAYES WHEEL COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Diminuant son capital-actions de $1,800,000 à la somme de $1,600,000, et convertissant 15,000 actions privilégiées, cumulatives, de fonds d'amortissements, 7 pour cent de la valeur au pair de $100 chacune, et 100,000 actions communes, de la valeur au pair de $1 chacune en 15,000 actions privilégiées, cumulatives, de fonds d'amortissements, 7 pour cent de la valeur au pair de $100 chacune, et 100,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair, et de plus changeant le nom de ladite compagnie en celui de

"HAYES WHEELS AND FORGINGS LIMITED"

et de plus modifiant les dispositions des lettres patentes datées le 10 juillet 1922.

Voir p. 465, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"NATHAN CUMMINGS SHOE CO., LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 19 avril 1927. - - - - Capital-actions, $99,000. Nombre d'actions, 990.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Lazarus Phillips, Lionel Albert Sperber, et Harry Blanshay, avocats; Abraham Saul Cohen, comptable, et Joseph Philip Beaupré, huissier; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lazarus Phillips, Lionel Albert Sperber, et Abraham Saul Cohen
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3372, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"RIDEAU STORES LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 19 avril 1927.—Capital-actions, 2,500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Archibald Foulds, Roy Lindsay Kellock, avocat; Nina McElwain, comptable; Jessie Agnes Marr, et Georgina Moss, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3432, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"TIOMA EXPLORATION COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 19 avril 1927.—Capital-actions, 200,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Gregor Barclay, Adrian Knatchbull-Hugessen, et William Fraser Macklaier, avocats; James Burnett Taylor, comptable; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3365, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"MANITOWAN EXPLORATION COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 20 avril 1927.—Capital-actions, 2,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Lazarus Phillips, Lionel Albert Sperber, et Harry Blanshy, avocats; Abraham Saul Cohen, comptable; et Joseph Philip Beaupré, huissier; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lazarus Phillips, Lionel Albert Sperber, et Abraham Saul Cohen.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3429, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"SHERINGHAMS LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 20 avril 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—Harry John Hague, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Harry McLeod Hague, et Brooke Claxton, avocats; Ruth Claxton Ayer, et Maud Whittaker, sténographes; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Brooke Claxton, Ruth Claxton Ayer, et Maud Whittaker.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3362, *Gazette du Canada*, 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 20 avril 1927, à
"THE TALBOT SHOE COMPANY, LIMITED"

Convertissant le capital-actions composé, 1,750 actions de la valeur au pair de $100 chacune, en 250 actions privilégiées, classe A, de la valeur au pair de $100 chacune, et 500 actions privilégiées, classe B, de la valeur au pair de $100 chacune, et 20,000 actions communes ou ordinaires sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 3641, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"BORTS' LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 21 avril 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $25.

Membres de la corporation.—Alvin Wesley Crawford, et Abraham Borts, marchands; Abraham Lieff, et Raoul Mercier, avocats; et Ivonne Bigras, sténographe; tous d'Ottawa, Ont.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3427, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"COMPAGNIE DES PRODUITS FAGUET, LIMITED"

Constituée en corporation le 21 avril 1927. - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Ludger Gagnon, médecin-pharmacien; Emma Blouin Gagnon, épouse séparée de biens de Joseph Ludger Gagnon; Aurore Gagnon, et Simonne Blouin, filles; et Albert Gagnon, commis; tous de Montmagny, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Joseph Ludger Gagnon, Emma Blouin Gagnon, et Albert Gagnon.
Siège social.—Montmagny, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3402, *Gazette du Canada*, 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 21 avril 1927, à la

"MANSFIELD CORPORATION LIMITED'

Modifiant les dispositions des lettres patentes constituant ladite compagnie, datées le 27 février 1924.

Voir p. 3641, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"GORDON & GREEN LUMBER CO., LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 22 avril 1927. - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Francis George Bush, gérant; Herbert William Jackson, comptable; Alexander Gordon Yeoman, William Patrick Creagh, et Clifford George Meek, commis (loi); tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeur provisoires.—Francis George Bush, Herbert William Jackson, et William Patrick Creagh.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3363, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"PHOENIX MANUFACTURING LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 22 avril 1927. - - - - Capital-actions, $40,000. Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation—Charlotte Rankin, fille; Ernest Stanley Colton, comptable; William Cedric Davidson, Maurice, James Folinsbee, et Gordon Albert Binkley, avocats; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p 3367, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"SAWYER-MASSEY, LIMITED"

Constituée en corporation le 22 avril 1927.—Capital-actions, 50,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Colin William George Gibson, Robert Fortune Inch, avocats; William Ormiston Zealand, teneur de livres; Annie Roberta Walker, et Velma Shelton, sténographes; tous de Hamilton, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Hamilton, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3631, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"BUFFALO ROUYN MINES, LIMITED"

Constituée en corporation le 23 avril 1927—Capital-actions, 3,000,000 d'actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Percy Claire Finlay, William Hughes Beatty, et William Smith Walton, solliciteurs; Blanche Edith Lawless, Florence May Thomson, et Sadie May Hutchinson, sténographes; et Eileen Blanche Weeks, commis (bureau); tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2429, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"THE DOMINION AMERICAN INDUSTRIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 25 avril 1927.—Capital-actions, 230 actions privilégiées de $100 chacune, 445 actions communes, Classe B, de $100 chacune, et 7,500 actions communes, Classe A, sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Ross Thomson, procureur (patentes); Alexander John Robertson, ingénieur; Robert Henry Wilson, aviseur industriel; Percy Edwin Norman, courtier (assurance); et Ernest Théodore McGregor, courtier; tous de Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Ross Thomson, Alexander John Robertson, Robert Henry Wilson, et Percy Edwin Norman.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3516, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"HOLLIDAY BREWERIES LIMITED"

Constituée en corporation le 25 avril 1927.—Capital-actions, 2,500 actions privilégiées de la valeur de $100 chacune, et 50,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Frederick Thomas Watson, étudiant en droit; Irène McGhie, et Dorothy Carlson, secrétaires; Marie McKnight, comptable; Robert Horald Watson, courtier; et Grenville Carson Price, et Alexander Robertson Cochrane, solliciteurs; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Guelph, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3513, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"NIAGARA STORAGE AND TRANSPORT COMPANY, LIMITED"
(Compagnie privée)

Consituée en corporation le 25 avril 1927. - - - - - Capital-actions, $40,000. Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Bolster Mulvey, Walter John Gilhooly, Clarence Clifford Baker, et Ernest Gordon Gowling, avocats; et Ida Smith, sténographe; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Bolster Mulvey, Walter John Gilhooly, et Ida Smith.
Siège social.—Niagara Falls, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3374, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"PROVINCIAL PUBLISHING & PRINTING LIMITED"

Constituée en corporation le 25 avril 1927. - - - - - Capital-actions, $250,000. Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Royal Ernest Carl Werry, avocat; Doris Black et Bernard Silverman, sténographes; John Traver Smith, comptable; et Beatrice McKeown, commis; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3512, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"ROSNER, BROWNSTONE & GROSSMAN LIMITED"

Constituée en corporation le 25 avril 1927. - - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Samuel Rosner, Abraham Brownstone, Harry Grossman, Priscilla Rosner et Nellie Brownstone, marchands; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Samuel Rosner, Abraham Brownstone et Harry Grossman.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3426, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"THE UKRAINIAN SETTLERS' AID ASSOCIATION OF CANADA"
(Association)

Constituée en corporation le 25 avril 1927.—Sans capital-actions.
Membres de la corporation.—Basil Baleshta, avocat; Joseph Dyk, solliciteur; Michael Pelech, ministre; John Budachek, correspondant; et Danilo Ivanovich Lalkow, agent; tous de Winnipeg. Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3692, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"F. COOPER LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 26 avril 1927.—Capital-actions, 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Francis George Bush, gérant; Herbert William Jackson, comptable; Alexander Gordon Yeoman, et William Patrick Creagh, commis (loi); et Clifford George Meek, commis; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Francis George Bush, Herbert William Jackson, et William Patrick Creagh.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3510, *Gazette du Canada*, 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 26 avril 1927, à
"ASSOCIATED MINING AND MILLING COMPANY, LIMITED"

Augmentant son capital-actions de 100,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair, à 10,000 actions privilégiées, 7 pour cent de la valeur au pair de $25 chacune et 150,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 3641, *Gazette du Canada*, 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 26 avril 1927, à

"AUTOGRAPHIC REGISTER SYSTEMS, LIMITED"

Diminuant son capital-actions de 250 actions privilégiées, cumulatives, 7 pour cent de la valeur au pair de $100 chacune, et 3,000 actions sans valeur nominale ou au pair, à la somme de 3,000 actions sans valeur nominale ou au pair, et modifiant les dispositions des lettres patentes constituant ladite compagnie, datées le 10 août 1920.

Voir p. 3640, *Gazette du Canada*, 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 26 avril 1927, à

"GLADYNE CORPORATION, LIMITED"

Diminuant son capital-actions de la somme de $350,000 à la somme de $20,000.

Voir p. 3775, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"PIGGLY WIGGLY (CANADIAN) LIMITED"

Constituée en corporation le 26 avril 1927.—Capital-actions, 2,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune, et 20,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Charles Frederick Adams, et Manley Justin Edwards, solliciteurs; Cecile O'Brien, et Bessie Livingston, sténographes; et John Wesley McClung, étudiant (droit); tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3517, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"PREST-O-LITE STORAGE BATTERY COMPANY, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 27 avril 1927.—Capital-actions, 1,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Edson Porter Pfohl, Alexander James Gow, et Allen Joseph Dorgan, banquiers; DeWitt Dodson et Paul Pincus Cohen, conseillers (loi); tous de Niagara Falls, dans l'état de New-York, E.-U. A.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Niagara Falls, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3373, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"UNITED COPPER SYNDICATE, LIMITED"

Constituée en corporation le 27 avril 1927.—Capital-actions, 250,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Parker Callaghan, avocat; Percy William Dunbar, comptable; John Francis Trainor, et Bridget Mary Trainor, commis; Genelle Merez Trempe, secrétaire; Bridget Honora Purcell et Ada Huguenin, sténographes; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3629, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"WRIGHT FLEXIBLE AXLE MOTORS, LIMITED"

Constituée en corporation le 27 avril 1927. - - - - Capital-actions, $5,000,000.

Nombre d'actions privilégiées, cumulatives, participantes, 40,000.—Montant de chaque action, $5.

Nombre d'actions communes,600,000.—Montant de chaque action, $5.

Membres de la corporation.—James Alpheus Wright, ingénieur consultant; William Lester et John Alexander McClelland, machinistes; John Cuppello et Herbert Arthur Spence, agent (affaires); Henry Robert Stark, secrétaire financier; William Harrison Paynter, ingénieur; et Gui Casimir Papineau-Couture, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; tous de Montréal, Québec.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Alpheus Wright, William Lester, Henry Robert Stark, Herbert Arthur Spence et William Harrison Paynter.

Siège social.—Montréal, Québec.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3431, *Gazette du Canada,* 1926-27, et 464, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"THE W. S. TYLER COMPANY OF CANADA LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 28 avril 1927. - - - - Capital-actions, $150,000.
Nombre d'actions, 1,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Sydney Ellis Wedd, Bruce Victor McCrimmon et John Gowans Middleton, solliciteurs; Anna Latimer, commis (bureau); et Genevieve Ozburn, sténographe; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Sydney Ellis Wedd, Bruce Victor McCrimmon et John Gowans Middleton.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 349, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"INLAND WATERS NAVIGATION COMPANY LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 28 avril 1927. - - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Gordon Hyde, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; John Gerard Ahern et George Beverly Puddicombe, avocats; Robert John Forster, secrétaire; et Elizabeth Russell McKenzie, sténographe; tous de Montréal, Québec.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Québec.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3511, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"MORGAN, BENEDICT & COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 28 avril 1927. - - - - Capital-actions, $100,000.
Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Bridget Lawlor, ménagère; Leo Thomas Frederick Bellew, étudiant; Nora Charlotte Bellew et Bessie Rosenbaum, sténographes; et Eleanor Margaret Bellew, fille; tous de Outremont, Québec.

Premier directeurs ou directeurs provisoires.—Bridget Lawlor, Leo Thomas Frederick Bellew et Bessie Rosenbaum.

Siège social.—Montréal, Québec.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3370, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"QUEEN'S PARK PLAZA COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 avril 1927.—Capital-actions, 50,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Fred Henry Mercer Irwin, Ernest Charlton Bogart, et Arnon Wyles Burt, avocats; Laura Mabel Pierce, teneuse de livres; et Ruth Irène Muggridge, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs et directeurs provisoires.—Fred Henry Mercer Irwin, Ernest Charlton Bogart, et Laura Mabel Pierce.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3427, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"TEDWARD STUDIOS LIMITED"

Constituée en corporation le 28 avril 1927.—Capital-actions, 200 actions privilégiées 7 pour cent de $100 chacune, et 500 actions communes sans valeur nominal ou au pair.

Membres de la corporation.—Hugh Tytherleigh, gérant; Samuel Wolfson, contremaître; Clifford Jones, marchand; Margaret Hewett, sténographe; et Joseph Brown, agent; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3508, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"TRIANGLE MOTION SIGN COMPANY OF CANADA LIMITED "

Constituée en corporation le 28 avril 1927. - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Gilbert Joseph Paul Jacques, et Andrew Stuart Allaster, architectes; Marie Jacques, sténographe; John Edward Start et Francis Arthur Landriau, solliciteurs; tous de Windsor, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Andrew Stuart Allaster, Marie Jacques, et Francis Arthur Landriau.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3509, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"WOOD INDUSTRIES SUPPLY COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 28 avril 1927.—Capital-actions, 1,000 actions privilégiées, rachetables, 7 pour cent de la valeur au pair de $100 chacune, et 2,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Aubrey Huntingdon Elder, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Kenneth Archibald, avocat; Darley Burley-Smith, secrétaire; Susan Good et Eileen Walker, sténographes; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3505, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"THE ARGENTEUIL SILVER FOX COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 29 avril 1927. - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 20,000.—Montant de chaque action, $5.00.

Membres de la corporation.—Thomas Lovett, médecin; George McGillivray, agent; James McCormick, machiniste; Richard Cannon, inspecteur (chemins); et Margaret Lovett, institutrice; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3508, *Gazette du Canada,* 1926-27.

Lettres patentese supplémentaires émises le 29 avril 1927, à

"BOHEMIAN BREWERIES LIMITED"

Changeant son nom corporatif en celui de

"H. PFEIFFER BREWING COMPANY LIMITED"

Voir p. 3641, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"CANADIAN BRONZE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 29 avril 1927.—Capital-actions, 15,000 actions privilégiées, cumulatives, 7 pour cent de la valeur au pair de $100 chacune, et 50,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Francis Curzon Dobell, avocat; Claude Sartoris Richardson, avocat; Francis George Bush, gérant; Herbert William Jackson, teneur de livres; William Patrick Creagh, sténographe; Alexander Gordon Yeoman, Clifford George Meek et Michael Joseph O'Brien, commis (loi); et Harold Eldon Reid, secrétaire; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social,—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3634, *Gazette du Canada*, 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 29 avril 1927, à

"CANADIAN S. K. F. COMPANY, LIMITED"

Augmentant son capital-actions de la somme de $200,000 à la somme de $400,000.

Voir p. 3641, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"THE COOPER SCHOOL BUILDINGS LIMITED"

Constituée en corporation le 29 avril 1927.—Capital-actions, 500 actions privilégiées cumulatives, de la valeur au pair de $100 chacune, et 500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Robert Blackwood Graham, savant conseiller de Sa Majesté pour la province du Manitoba; Edward Hugh Crawford, et Thomas MacKay Long, avocats; et Islay Leary Clark, et Doris Eleanor Dowse, secrétaires; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3515, *Gazette du Canada*, 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 29 avril 1927, à

"FOREIGN POWER SECURITIES CORPORATION LIMITED"

Modifiant les dispositions des lettres patentes constituant ladite compagnie, datées le 1er mars 1927.

Voir p. 3930, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"THE PARKER-HOLLADAY CO., (CANADA) LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 29 avril 1927. - - - - Capital-actions, $5,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Charles Herbert Croft Leggott, et Edna Fitzsimons, comptables; Ariel May Hyndman, Jessie Mildred Perry et Anna McNama, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Charles Herbert Croft Leggott, Edna Fitzsimons et Jessie Mildred Perry.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3514, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"SARNIA WINE AND COGNAC COMPANY LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 29 avril 1927.—Capital-actions, 5,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Casimir Kocot, brasseur; Harold Eacrett Fuller, Norman St. Clair Gurd, et Henry Machell Taylor, avocats; et Clare Judge, sténographe; tous de Sarnia, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Sarnia, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3514, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"W. W. GIBSON LIMITED"

Constituée en corporation le 30 avril 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Olin Abner Beach, gérant; Thomas Harold Hawkins, vendeurs; Thomas Henry Johnston, surintendant mécanicien; et Stanley Cecil Stephenson, comptable; tous quatre d'Ottawa, Ont.; et William Wallace Gibson, manufacturier; de San Francisco, dans l'état de Californie, E.-U. A.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3507, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"CHARLES STEWART AND COMPANY, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 30 avril 1927. - - - - Capital-actions, $40,000. Nombre d'actions, 4,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Charles Stewart, courtiers (mines); Harry Joseph Waldman, Lionel Davis, et Samuel Max Mehr, avocats; et Florence Readt, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Charles Stewart, Harry Joseph Waldman, et Lionel Davis.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3426, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"BULEY PROCESS (CANADA) LIMITED"

Constituée en corporation le 30 avril 1927.—Capital-actions, 200,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Francis George Bush, teneur de livres; Herbert William Jackson, comptable; Michael Joseph O'Brien, et Clifford George Meek, commis; Alexander Gordon Yeoman, et William Patrick Creagh, commis (loi); tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social,—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3425, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"HALLSTEEL EQUIPMENT LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 30 avril 1927. - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Stanley Metcalfe Clark, et James Auberon Robertson, avocats; Frank Leo Murphy, étudiant (droit); Hazel Stock et Marion Rice, filles; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social,—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3432, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"MOUNTAIN MANUFACTURERS SALES LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 20 avril 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 50,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Ralph Chester Burns, John Stewart Mayor, et Berton Stone Corey, avocats; Charles William Smith, courtier; et Clyde Allen Moore, gérant; tous de Calgary, Alberta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alberta.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3530, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"G. & C. ADVERTISING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 2 mai 1927. - - - - Capital-actions, $60,000. Nombre d'actions, 60,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Robert Forres Craig, et Archie Garvin, vendeurs; Mellise Garvin, et Daisy Clarrise Craig, femmes mariées; et Glenn Ira Garvin, gérant (appartement); tous de Détroit, dans l'état de Michigan, E.-U.A.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Windsor, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3640, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"BEACON TRANSPORT COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 2 mai 1927. - - - - Capital-actions, $10,000. Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Edward James Waterston, Jacques Senecal, et William Hollister Wilson, avocats; David Moffat Johnson, avocat; et George Thom Henrie, comptable; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social,—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3430, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"CANADIAN NEWSPRINT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 2 mai 1927.—Capital-actions, 50,000 actions privilégiées, cumulatives, 7 pour cent de la valeur au pair de $100 chacune, et 10,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Linton Hossie Ballantyne, Francis Curzon Dobell, Charles Russell McKenzie, et John Leigh Bishop, avocats; Francis George Bush, gérant; Herbert William Jackson, comptable; et Alexander Gordon Yeoman, William Patrick Creagh, et Clifford George Meek, commis (loi); tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3424, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"THE HYDROPEAT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 2 mai 1927. - - - - - Capital-actions, $100,000.
Nombre d'actions privilégiées, 900.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions communes, 10,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Francis Curzon Dobell, avocat; Francis George Bush, gérant; Herbert William Jackson, teneur de livres; Alexander Gordon Yeoman, et Clifford George Meek, commis (loi); tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3633, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"L. K. EDDY COMPANY, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 2 mai 1927. - - - - - Capital-actions, $40,000.
Nombre d'actions, 4,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Leon Koffler, pharmacien; Edward Lazaresco, étudiant (droit); Noah Nathan Simon, et Nathan Milton Waldo, avocats; et Tena Koffler, femme mariée; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Leon Koffler, Edward Lazaresco, et Noah Nathan Simon.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3507, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"MUTUAL ACCEPTANCE CORPORATION LIMITED"

Constituée en corporation le 2 mai 1927.—Capital-actions, 1,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune, et 3,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Thomas Arthur Beament, savant conseiller de Sa Majesté pour la province d'Ontario; Arthur Warwick Beament et John Alphonse Grace, avocats; Mona Devine et Nora Cluff, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3633, *Gazette du Canada*, 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 3 mai 1927, à
"DEMETRE, SAULT & CIRIEZ (CANADA), LIMITED"
Augmentant son capital-actions de la somme de $100,000 à la somme de $200,000.

Voir p. 3640, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"KO-TOP-OILS, LIMITED"

Constituée en corporation le 3 mai 1927.—Capital-actions, 500,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Andrew Mark Gibb, marchand; John Ross Higgins, agriculteur; Charles Edward Meadows, courtier; Mordecai Millard, peintre; Frederick Aurelius Williams, ingénieur (pétrole); et Harry P. Saunders, avocat; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3772, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"LIND AND CATHCART LIMITED"

Constituée en corporation le 3 mai 1927. - - - - - Capital-actions, $30,000. Nombre d'actions, 300.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Craig Allan St. Clair McKay, Rowan Grant Gordon, et Everett Bristol, avocats; Hazel Leona Neville, sténographe; et Willis Bertram Sturrup, gérant; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Craig Allan St. Clair McKay, Rowan Grant Gordon, et Everett Bristol.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3633, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"GUELPH ELASTIC HOSIERY COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 mai 1927.—Capital-actions, 400 actions privilégiées cumulatives, 7 pour cent de $100 chacune, et 400 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Leo William Goetz, et Angus Dunbar, solliciteurs; Dolly Bernice Shoemaker, Grace Roberts, et Alma Martin, commis; tous de Guelph, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Leo William Goetz, Angus Dunbar, et Dolly Bernice Shoemaker.
Siège social.—Guelph, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3769, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"LINCOLN METER CO., LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 4 mai 1927.—Capital-actions, 10,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Roland Oliver Daly, Harold Ernest Manning, Richard George Meech, et Earl Edward Thistle, solliciteurs; et Charlotte Stuart, teneuse de livres; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Roland Oliver Daly, Harold Ernest Manning, et Richard George Meech.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3512, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"PERFECTION RUBBER COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 4 mai 1927.—Capital-actions, 2,500 actions privilégiées cumulatives, 8 pour cent de la valeur au pair de $100 chacune, et 15,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Hugo Wellein, trésorier; Bruce Card, gérant (ventes); Elsie Chappell, secrétaire; et Lorne Muir Coughtry, comptable; tous quatre de Montréal, Québec; et Frederick Everette Partridge, manufacturier, de Guelph, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Hugo Wellein, Bruce Card, et Frederick Everette Partridge.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3424, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"SWISS CANADIAN INVESTMENT COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 4 mai 1927.—Capital-actions, 5,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Gordon Walters MacDougall, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen, William Bridges Scott; et William Fraser Macklaier, avocats; et James Burnett Taylor, comptable; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3506, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"COLLATERAL INVESTMENTS LIMITED"

Constituée en corporation le 5 mai 1927. - - - - - Capital-actions, $25,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $25.

Membres de la corporation.—Helen Margaret Corkery et Mildred Amy Chesley, sténographes; John Coles Belyea, avocat; Ruth Beverley Robinson, fille; et Elizabeth Ann McDade, teneuse de livres; tous de Saint-Jean, N.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Coles Belyea, Ruth Beverley Robinson et Elizabeth Ann McDade.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3636, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"CONTINENTAL COPPER CO., LIMITED"

Constituée en corporation le 5 mai 1927.—Montant du Capital-actions, 500,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Hoch, gérant départemental, d'Oak Park, dans l'Etat d'Illinois, E.-U. A.; Charles Frederick Ackhoff et John William Hirst, capitalistes; Oswald Daniel Luby, procureur en loi; Hans Cempirek, Edwin Granville Cary et Gunnar Anthony Thompson, comptables; et Helen Jule Stringfellow, secrétaire; tous les sept de Chicago, Ill.; Ira David Iverson, comptable, de Wilmette, dans ledit Etat d'Illinois; Raymond Leo McVean, procureur en loi, de River Forest, dans ledit Etat d'Illinois; et Howard Russell Searight, comptable, de Wheaton, Illinois.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Iron Mask Mines, près de Kamloops, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3639, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"CONTROL MACHINES, LIMITED"

Constituée en corporation le 5 mai 1927. - - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions privilégiées, 50,000.—Montant de chaque action, $1. Nombre d'actions communes, 50,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporations.—Percy LeRoy Sanford, Everett James Chambers, Orrin Henry Eyres Might et Lewis Carnaby Ross Souter, avocats; et Cluny MacDonell, comptable; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3635, *Gazette du Canada,* 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 5 mai 1927, à
"STANLEY BROCK, LIMITED"

Convertissant 2,500 actions du capital-actions de ladite compagnie de la valeur au pair de $100 chacune en 12,500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 3775, *Gazette du Canada,* 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 5 mai 1927, à
"THE TILLSON COMPANY, LIMITED"

Diminuant son capital-actions de la somme de $200,000 à la somme de $33,040.

Voir p. 3776, *Gazette du Canada,* 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 6 mai 1927, à
"BUILDING PRODUCTS LIMITED"

Modifiant les dispositions des lettres patentes datées le 5 décembre 1925.

Voir p. 3776, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"CALEDONIA SPRINGS CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 6 mai 1927. - - - - - Capital-actions, $200,000. Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Edgar Reginald Parkins, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Jonathan Robinson, avocat; Alexander Joseph Cooney et Henry Hawkins Rath, comptables; Daniel Jerome O'Donohue, courtier (obligations); Maurice Monro Cox, gérant (bureau); et Eliza Gardner Austen, sténographe; tous de la ville de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* pages 3639-3929, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"CALLINAN FLIN-FLON MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 6 mai 1927.—Montant du capital-actions, 4,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Osborn Shore Hollinrake et Frederick Willard Bartrem, avocats; Thomas Neville Poole, commis en loi; Ethel May Melville et Irene Rouse, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Osborn Shore Hollinrake, Frederick Willard Bartrem et Thomas Neville Poole.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* pages 3516-3926, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"DARLING LADIES WEAR, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 6 mai 1927. - - - - - Capital-actions, $40,000. Nombre d'actions privilégiées de première classe, 500.—Montant de chaque action, $10. Nombre d'actions privilégiées de seconde classe, 1,500.—Montant de chaque action, $10. Nombre d'actions communes, 2,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Charles Libman, David Libman, Samuel Nehemiah Nesbitt et Louis Nusbaum, marchands; et Noah Nathan Simon, avocat; tous de la ville de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Charles Libman, David Libman, Samuel Nehemiah Nesbitt et Louis Nusbaum.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3768, *Gazette du Canada*, 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 6 mai 1927, à
"R. STEWART, SON AND CUNNINGHAM, LIMITED"
Changeant le nom corporatif de ladite compagnie en celui de
"R. STEWART & SONS, LIMITED"

Voir p. 3776, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"STROHMAYR-MORRISON, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 6 mai 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Harry Armstrong Strohmayr, manufacturier (fourrure); Reginald James Morrison, gérant (marchandise); Francis Joseph Laverty, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Charles Albert Hale et Shirley Greenshields Dixon, avocats; tous de la ville de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Harry Armstrong Strohmayr, Reginald James Morrison et Charles Albert Hale.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3635, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"AKAMINA VALLEY OIL COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 7 mai 1927.—Montant du capital-actions, 1,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Clarence Brown, avocat, de la municipalité de Point Grey, C.-B.; Winifred Dunlop, sténographe; et Angus Munn, gentilhomme; tous les deux de Vancouver, C.B.; Violet Beatrice Maxwell Ferry, femme mariée, de Burnaby Lake, C.-B., et Charles Walter Hodgson, étudiant en droit, de South Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3689, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"BEACON EXPLORATION CO. LIMITED"

Constituée en corporation le 7 mai 1927.—Capital-actions, 500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Robert Gowans, commis-solliciteur; Charles Delamere Magee, comptable; Ernest Harold Stewart, teneur de livres; James Taylor Gow et Samuel Goodman Crowell, avocat; tous de la ville de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Ernest Harold Stewart, James Taylor Gow et Samuel Goodman Crowell.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3682, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"ICE-A-TERIA REFRIGERATION COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 7 mai 1927. - - - - Capital-actions, $250,000. Nombre d'actions privilégiées cumulatives, 2,000.—Montant de chaque action, $100. Nombre d'action communes, 50,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Harry Oscar Edward Braden, avocat; Willis Lagarie, sténographe; Frederick William Heil, gérant; Horace James Donohue, comptable; et Charles Bates, marchand (tabac); tous de la ville de Hamilton, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Hamilton, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3834, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"PENN-CANADIAN OIL COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 7 mai 1927.—Capital-actions, 1,250 actions privilégiées, cumulatives, 7 pour cent de $10 chacune et 2,475 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Kaspar Fraser, Norma Lown et Stuart Alan Shoemaker, avocats; Mary Alice Corbett, Emma Staples et Lillian Dillon, sténographes; et Lillian Murray Heal, comptable; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3766, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"W. H. HOUGH & CO., LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 7 mai 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Hazel Irene Coward et Elsie Christine Pearson, sténographe; Henry Edward Clendenan Cornell, étudiant en droit; et William Bernard McHenry et John Francis Boland, avocats; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Henry Edward Clendenan Cornell, William Bernard McHenry et John Francis Boland.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3688, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"WESTERN BREWERIES LIMITED"

Constituée en corporation le 7 mai 1927. - - - - Capital-actions, $5,000,000. Nombre d'actions, 500,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—S. Hart Green et Francis Graham Mathers, avocats; William Milverton Hurley, comptable licencié; William Herbert Tait, comptable; et Merle Ferguson, sténographe; tous de la ville de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoirs.—S. Hart Green, Francis Graham Mathers et William Milverton Hurley.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3684, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"W. J. BELL PAPER COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 9 mai 1927. - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions privilégiées, 250.—Montant de chaque action, $100. Nombre d'actions communes, 750.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Henry McGuire, James Arthur Boles, avocats; Greta O'Leary, Alma Jane McKay et Evelyn Flynn, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3630, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"CANADA TEXAS OIL CO. LIMITED"

Constituée en corporation le 9 mai 1927.—Capital-actions, 150,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Louis Reich, courtier, de la ville de Brooklyn, dans l'Etat de New-York, E.-U. A.; Ernest Cole, opérateur, de Sheepshead, dans ledit Etat de New-York; Harry Beatson Van Allen, courtier, de Laurelton, dans ledit Etat de New-York; Arthur Morgan, opérateur, de Jamaica, dans ledit Etat de New-York; et Herbert Bruce Rankin, opérateur, de New-York, dans ledit Etat de New-York.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Louis Reich, Ernest Cole et Harry Beatson Van Allen.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3683, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"CONFEDERATION COAL COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 9 mai 1927.—Capital-actions, 1,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Joseph Walter Sands Chappelle, ingénieur-civil; John Fred Mackenzie et Richard Spilsted, comptables; Walter Lee White, vendeur; et Helen Nichols, sténographes; tous d'Edmonton, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Edmonton, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3835, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"INDEPENDENT BISCUIT COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 9 mai 1927.—Capital-actions, 1,500 actions privilégiées de première classe de $100 chacune; 1,000 actions privilégiées de seconde classe de la valeur au pair de $100 chacune, et 5,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Sem Wissler Field, John Macalister et William Dixon Craig, avocats; William Everett Hansford, comptable; et Gladys Hartley, sténographe; tous d'Edmonton, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Sem Wissler Field, William Dixon Craig et William Everett Hansford.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3824, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"MARKWELL MFG. CO. OF CANADA, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 9 mai 1927. - - - - Capital-actions, $5,000. Nombre d'actions, 50.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Samuel Max Mehr et Lionel Davis, avocats; Harold Mehr, étudiant en droit; Rosamond McHenry, sténographe; et Betty Pezzack, commis; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Samuel Max Mehr, Lionel Davis et Harold Mehr.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3691, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"THE ALLAIN LOCK MANUFACTURING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 10 mai 1927.—Capital-actions, 1,000 actions privilégiées, 7 pour cent de $100 chacune et 4,900 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Joseph Antoine Patenaude, manufacturier; Arthur Patenaude, gentilhomme; Norbert Desjardins, surintendant; Frank Hine Berry, courtier; tous de Montréal, Qué.; et Maurice Tétreau, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec, de la ville d'Outremont, dans ladite province de Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3924, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"THE ATLANTIC DISTILLING CO., LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 10 mai 1927.—Capital-actions, 2,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Lazarus Phillips, Lionel Albert Sperber et Harry Blanshay, avocats; Abraham Saul Cohen, comptable; et Joseph Philip Beaupré, huissier; tous de la ville de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lazarus Phillips, Lionel Albert Sperber et Abraham Saul Cohen.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3682, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"EASTERN SEABOARD STEAMSHIP AGENCIES, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 10 mai 1927. - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Lazarus Phillips, Lionel Albert Sperber et Harry Blanshy, avocats; Abraham Saul Cohen, comptable; et Joseph Philip Beaupré, huissier; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lazarus Phillips, Lionel Albert Sperber et Abraham Saul Cohen.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3637, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"GAMON METER COMPANY (CANADA) LIMITED"

Constituée en corporation le 10 mai 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Gregor Barclay, Adrian Knatchbull-Hugessen et William Fraser Macklaier, avocats; James Burnett Taylor, comptable; et Paul Henry Hecht, commis, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3637, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"REIMER ABATTOIRS LIMITED"

Constituée en corporation le 10 mai 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—John Abram Reimer, boucher; Klass Abram Reimer, acheteur; Benjamin Reimer, fabricant (saucisse); Henry Ewert, fermier; et Henry Peter Toews, vendeur; tous de Saskatoon, Sask.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Saskatoon, Sask.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3507, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"SCARAB MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 10 mai 1927.—Capital-actions, 200,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Stewart Inglis, marchand en gros; Richard Allan Shattuck, comptable; William Le Breton Ross, trésorier; Arthur Joseph Merrill, ingénieur minier; et George Wilson, gérant; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3827, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"CLARE BROTHERS LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 11 mai 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Alfred John Sneath et Florence Adell Thompson, avocats; Bruff Garrett et John Charles Jones, gentilshommes; et Anna Corrigan, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Alfred John Sneath, Bruff Garrett et Anna Corrigan.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3832, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"DOMINION CARBONIZATION LIMITED"

Constituée en corporation le 11 mai 1927.—Capital-actions, 25,000 actions privilégiées de $10 chacune et 50,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Harold Frederick Ramsay Willoughby, vendeur; Dorothy Isabel Willoughby, commis; Maude Georgina Willoughby et Margaret Agnes Russell, femmes mariées; et Edward Norman, dentiste; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3691, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"JANTZEN KNITTING MILLS OF CANADA LIMITED"

Constituée en corporation le 11 mai 1927.—Capital-actions, 2,500 actions privilégiées de $100 chacune et 250,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Sidney Wilfred Miller et George Russell Davidson, courtiers; Max Malit Grossman et Richard Rowe Holland, solliciteurs; et George Stanley Miller, étudant en droit; tous de Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3685, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"PRETTYWELL SHOES, LIMITED"

Constituée en corporation le 11 mai 1927. - - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Leslie Gordon Bell, avocat; George Montague Slater, Alfred Dominique Sebastiani et George Gilbert Hodges, manufacturiers; et Bee Silverman, commis; tous de Montréal, Qué.
Siège social,—Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3683, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"J. H. GUNDY & CO. LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 12 mai 1927. - - - - - Capital-actions, $1,250,000. Nombre d'actions privilégiées, 125,000.—Montant de chaque action, $5. Nombre d'actions communes, 125,000.—Montant de chaque action, $5.

Membres de la corporation.—William Symon Morlock, Sydney Ellis Wedd, Bruce Victor McCrimmon, Cyril Frederick Harshaw Carson, John Gowans Milldeton, solliciteurs; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Symon Morlock, Sydney Ellis Wedd et Bruce Victor McCrimmon.
Siège social,—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3765, *Gazette du Canada.* 1926-27.

"THE AUDITORIUM (VANCOUVER) LIMITED"

Constituée en corporation le 12 mai 1927.—Capital-actions, 2,000 actions privilégiées de $100 chacune et 5,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Carey Ditmars, Stuart Cameron et Misak Yremavich Aivazoff, contracteurs; James Hill Lawson, solliciteur; et Elizabeth Forrester Downie, sténographe; tous de Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3686, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"CANADIAN CARBONIZED COALS LIMITED"

Constituée en corporation le 12 mai 1927. - - - - - Capital-actions, $3,000,000. Nombre d'actions, 300,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Arthur Wellesley Holmested et Leonard Victor Sutton, avocats; Aileene Ritchie, Della McKenna, Alberta Gibbons, Edith Mary Carruthers et Dorothy Parkinson, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3688, *Gazette du Canada,* 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 12 mai 1927, à

"CANADIAN INDUSTRIAL ALCOHOL COMPANY, LIMITED"

Augmentant le capital-actions de ladite compagnie de 1,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair à 1,500,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 3775, *Gazette du Canada,* 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 12 mai 1927, à

"CANADIAN TRANSFER COMPANY, LIMITED"

Subdivisant les 5,000 actions du capital-actions de ladite compagnie de la valeur au pair de $100 chacune en 20,000 actions de la valeur au pair de $25 chacune et convertissant les 20,000 actions de la valeur au pair de $25 chacune en 20,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 3776, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"CORDAY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 12 mai 1927. - - - - - Capital-actions, $5,000. Nombre d'actions, 50.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Samuel Max Mehr, avocat; Harold Mehr, étudiant en droit; Thomas Charles Chisholm, agent d'assurance; Rosamond McHenry, sténographe; et Betty Pezzack, commis; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Samuel Max Mehr, Harold Mehr et Thomas Charles Chisholm.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3683, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"GRACE MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 12 mai 1927.—Capital-actions, 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Robert Blackwood Graham, savant conseiller de Sa Majesté pour la province du Manitoba; Edward Hugh Crawford et Thomas Mackey Long, avocats; et Islay Leary Clark et Doris Eleanor Dowse, secrétaires; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3686, *Gazette du Canada*, 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 12 mai 1927, à

"NIGHTHAWK MINES LIMITED"

Changeant le nom corporatif de ladite compagnie en celui de

"BIG HORN SILVER MINES LIMITED"

Voir p. 3837, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"PELICAN LAKE MINING CORPORATION LIMITED"

Constituée en corporation le 12 mai 1927.—Capital-actions, 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Robert Blackwood Graham, savant conseiller de Sa Majesté pour la province du Manitoba; Edward Hugh Crawford et Thomas MacKay Long, avocats; Islay Leary Clark, secrétaire; et Robert Douglas Bremner, agent d'immeubles; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3764, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"UNION TERMINAL LIMITED"

Constituée en corporation le 12 mai 1927. - - - - - Capital-actions, $1,000,000. Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Augustus Anderson, marchand de grain; Carl Eugene Austin, gérant; Charles Dwight McCabe et William Lloyd Anderson, assistant-gérant; et Travers Sweatman, un savant conseiller de Sa Majesté pour la province du Manitoba; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Augustus Anderson, Carl Eugene Austin et Travers Sweatman.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3637, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"M. P. SHARPENING DEVICES LIMITED"

Constituée en corporation le 13 mai 1927. - - - - - Capital-actions, $250,000. Nombre d'actions, 25,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—James Stanley Beatty, John Rudd Rumball, Edward Henry Brower, Lawrence Alfred Landriau et Willard Meredith Gordon, solliciteurs; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3774, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"ARTIFICIAL FLOWERS AND SPECIALITIES LIMITED"

Constituée en corporation le 13 mai 1927.—Capital-actions, 400 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 10,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Osborn Shore Hollinrake et Frederick Willard Bartrem, avocats; Thomas Neville Poole, commis en loi; et Ethel May Melville et Irene Rouse, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Osborn Shore Hollinrake, Frederick Willard Bartrem et Thomas Neville Poole.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3687, *Gazette du Canada*, 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 13 mai 1927, à
"CANADIAN GOODRICH COMPANY LIMITED"

Confirmant une entente intervenue entre la compagnie et ses actionnaires à une assemblée tenue le 29 avril 1927.

Voir p. 3837, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"MEAD SECURITIES CO., LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 13 mai 1927.—Capital-actions, 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Leigh Bishop, avocat; Francis George Bush, gérant; William Patrick Creagh, Alexander Gordon Yeoman et Clifford George Meek, commis en loi; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Leigh Bishop, Francis George Bush et William Patrick Creagh.
Siège social.—Espanola, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3682, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"CALGARY TERMINAL GRAIN COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 14 mai 1927.—Capital-actions, 2,000 actions privilégiées de $100 chacune, et 4,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Lloyd Hamilton Fenerty et Colin Campbell McLaurin, avocats; Henry Longhurst Gale, étudiant en droit; Millicent Bray et Madeleine Cassidy, sténographes; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3774, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"HOLLYCROFT SECURITIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 16 mai 1927. - - - - Capital-actions, $20,000.
Nombre d'actions, classe "A", 150.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions, classe "B", 500.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—John Wilson Cook, et Allan Angus Magee, deux savants conseillers de Sa Majesté pour la province de Québec; William Cedric Nicholson, avocat; Margaret Teresa Darragh, comptable; et Helen Mary Bagley, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Wilson Cook, Allan Angus Magee et William Cedric Nicholson.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3765, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"LONG CREEK INDUSTRIES LIMITED"

Constituée en corporation le 16 mai 1927.—Capital-actions, 1,500 actions privilégiées de $100 chacune et 6,500 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Samuel Rutherford Parker et William Heathcote Bentley, ingénieurs; Wilfred Percy Brattle, inspecteur; Reginald Charles Fox, manufacturier dentaire; tous les quatre de Regina, Sask.; Niels Anderson, gérant (mine), d'Estevan, Sask.; et Arthur Townsend, ingénieur, de Milestone, dans ladite province de Saskatchewan.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Regina, Sask.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3763, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"THE MAPLE LEAF BREWING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 16 mai 1927. - - - - Capital-actions, $500,000.
Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Edward Massey, marchand en commission; Wilfred Clayton LaMarsh, avocat; Frederick Burk Stevens, marchand (grain); John Drew, bouvier; et Queenie O'Neil, sténographe; tous de Chatham, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Edward Massey, Wilfred Clayton LaMarsh et Frederick Burk Stevens.
Siège social.—Chatham, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3767, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"NORTHERN BAKERIES OF CANADA LIMITED"

Constituée en corporation le 16 mai 1927.—Capital-actions. 300,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Robert Gowans, commis-solliciteur; Charles Delamere Magee, comptable; Ernest Harold Stewart, teneur de livres; James Taylor Gow et Robert Edmund Anglin, avocats; Stanley Jack Mogg et Grace McRae Hambly, secrétaires; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3631, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"THE ROCKY MOUNTAINS CLUB"
(Association)

Constituée en corporation le 16 mai 1927. - - - - - - Sans capital-actions.

Membres de la corporation.—Walter Ballantyne Foster, constructeur; Angus Sutherland Binnie, teneur de livres; Nahor Watson, Dilatush, marchand; Arthur Henry Harwood, maître de poste; Andrew Ford, caporal gendarmerie fédérale; tous les cinq du village de Waterton Lakes Park, Alberta; Lester Morrow, loueur (bateaux), de Glacier National Park, dans l'état de Montana, E.-U. A.; et Ralph James, empaqueteur et guide de Pocahontas, Jasper Park, dans ladite province de l'Alberta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Walter Ballantyne Foster, Angus Sutherland Binnie, Nahor Watson Dilatush et Arthur Henry Harwood.
Siège social.—Waterton Lakes Park, Alberta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3917, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"SALTCOATS SECURITIES, LIMITED"

Constituée en coropration le 16 mai 1927. - - - - - Capital-actions, $20,000.
Nombre d'actions, classe "A", 150.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions, classe "B", 500.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—John Wilson Cook et Allan Angus Magee, deux savants conseillers de Sa Majesté pour la province de Québec; William Cedric Nicholson, avocat; Margaret Teresa Darragh, comptable; et Helen Mary Bagley, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Wilson Cook, Allan Angus Magee et William Cedric Nicholson.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3764, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"SKEOCH INVESTMENTS, LIMITED"

Constituée en corporation le 16 mai 1927. - - - - - Capital-actions, $150,750.
Nombre d'actions, classe "A", 1,500.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions, classe "B", 75.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—John Wilson Cook et Allan Angus Magee, deux savants conseillers de Sa Majesté pour la province de Québec; William Cedric Nicholson, avocat; Margaret Teresa Darragh, comptable; et Helen Mary Bagley, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Wilson Cook, Allan Angus Magee et William Cedric Nicholson.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3768, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"TEMPLEWOOD SECURITIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 16 mai 1927. - - - - - Capital-actions, $20,000.
Nombre d'actions, classe "A", 150.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions, classe "B", 500.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—John Wilson Cook et Allan Angus Magee, deux savants conseillers de Sa Majesté pour la province de Québec; Willam Cedric Nicholson, avocat; Margaret Teresa Darragh, comptable; et Helen Mary Bagley, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Wilson Cook, Allan Angus Magee et William Cedric Nicholson.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3762, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"VICTORIA COLD STORAGE AND TERMINAL WAREHOUSE COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 16 mai 1927. - - - - Capital-actions, $2,000,000. Nombre d'actions privilégiées, 5,000.—Montant de chaque action, $100. Nombre d'actions communes, 15,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Henry Judah Trihey un savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Wentworth Roy Dillon, avocat; Patrick Mullin, comptable; Joseph Edouard Leduc, ajusteur (assurance); tous de Montréal, Qué.; et Paul Wickham, notaire public de Saint-Lambert, dans ladite province de Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Victoria, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3638, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"DE LANCEY SHOE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 18 mai 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre dactions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Léon Faribault et Maurice Dugas; deux savants conseillers de Sa Majesté pour la province de Québec; Paul Lévesque, étudiant; et Jeanne Hainault et Marjorie Napper, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Léon Faribault, Maurice Dugas et Paul Lévesque.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3639, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"MID-WEST UTILITIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 18 mai 1927.—Capital-actions, 100 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Henry Johnson Carr, et Leo Griffin Dafoe, solliciteurs; George William Taylor, comptable; Robert Henry Charles Harrison, étudiant en droit; et Doris Muttart, sténographe; tous d'Edmonton, Alberta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Edmonton, Alberta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3770, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"THE SOBIE SILK SHOPS LIMITED"

Constituée en corporation le 18 mai 1927.—Capital-actions, 16,000 actions privilégiées de $25 chacune et 24,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Benjamin Sobie et Philip Cohen, marchands; Donald McLeod, courtier; Arthur Williams, comptable; et Bertie Watkin, teneuse de livres; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3772, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"STAN WISDOM-SINCLAIR, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 18 mai 1927. - - - - Capital-actions, $20,000. Nombre d'actions, 200.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frank Callaghan, un savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; John Doherty Kearney et Charles Coderre, avocats; Ella Kennedy et May Crotty, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Frank Callaghan, John Doherty Kearney et Charles Coderre.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie—Voir p. 3766, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"WESTON INVESTMENTS, LIMITED"

Constituée en corporation le 18 mai 1927. - - - - Capital-actions, $5,000.
Nombre d'actions, 50.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Wilson Cook et Allan Angus Magee, deux savants conseillers de Sa Majesté pour la province de Québec; William Cedric Nicholson, avocat; Margaret Teresa Darragh, comptable; et Helen Mary Bagley, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Wilson Cook, Allan Angus Magee et William Cedric Nicholson.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3835, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"CANADIAN STOOKER MANUFACTURING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 19 mai 1927. - - - - Capital-actions, $150,000.
Nombre d'actions privilégiées, 40,000.—Montant de chaque action, $1.
Nombre d'actions communes, 110,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Otto Filman Hammill et Claude Edward Knowler, courtiers; Clayton John Harden, agent; Berton Stone Corey et Ralph Chester Burns, avocats; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3689, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"VENTO STEEL WINDOW COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 19 mai 1927.—Capital-actions, 1,000 actions privilégiées de $100 chacune et 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Jacob Gillman, gérant; Walter Thomas Smith, président; Frederick Clarke Hastings, vice-président; Wilfred Stanley Wadlow, commis-voyageur; tous quatre de Toronto, Ont.; et Gladys Henrietta Cross, sténographe, de la ville d'Oakville, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Jacob Gillman, Walter Thomas Smith et Frederick Clarke Hastings.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3831, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"HYLAND SECURITIES LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 20 mai 1927.—Capital-actions, 25,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Smith Walton, William Hughes Beatty et Percy Claire Finlay, solliciteurs; Sadie May Hutchinson et Florence May Thomson, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Percy Claire Finlay, Sadie May Hutchinson et Florence May Thomson.
Siège social.—Bridgeburg, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3825, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"C. J. HOWARD OF CANADA, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 21 mai 1927.—Capital-actions, 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Antliff Kent, comptable; Wilfred Reese Binch et Ewart Reginald Lynch, avocats; Lillian Maud Cox, sténographe; et Barbara Cameron, commis en loi; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3915, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"BELGIUM GLOVE & HOSIERY CO., LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 21 mai 1927.—Capital-actions, 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Wilfrid Hamilton Montague, George Francis Coleman, Samuel Banks Nelson et James Alexander Nelson, courtiers; et Norman Warriner Byrne, avocat; tous d'Hamilton, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Wilfrid Hamilton Montague, George Francis Coleman et Norman Warriner Byrne.
Siège social.—Hamilton, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3834, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"BUFFALO AND FORT ERIE COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 21 mai 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Arthur Courtney Kingstone, savant conseiller de Sa Majesté pour la province d'Ontario; Murton Adams Seymour et Henry Grasett Kingstone, avocats; Herbert Leopold Cummings, solliciteur; et Winnifred Loretto Coady, teneuse de livres; tous de St. Catharines, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—St. Catharines, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3925, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"MATHER & CO. OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 21 mai 1927.—Capital-actions, 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Antliff Kent, comptable; Wilfred Reese Binch et Ewart Reginald Lynch, avocats; Lillian Maud Cox, sténographe; et Barbara Cameron, commis en loi; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 17, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"REGAL HAT FRAME COMPANY LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 21 mai 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Rae Mednick, sténographe; Michael Garber, Samuel Leon Mendelsohn, Joseph Shapiro et Benjamin Robinson, avocats; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3833, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"SETH SEIDERS OF CANADA LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 21 mai 1927.—Capital-actions, 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Antliff Kent, comptable; Wilfred Reese Binch et Ewart Reginald Lynch, avocats; Lillian Maud Cox, sténographe; et Barbara Cameron, commis en loi; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3826, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"UNION STOCK YARDS OF SASKATOON, LIMITED"

Constituée en corporation le 21 mai 1927.—Capital-actions, 2,500 actions privilégiées de $100 chacune et 2,500 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Frederick Armstrong Addison Campbell et Wilfred Laidlaw Hiltz, avocats; Clara Johnston, comptable; Eunice Doreen Solomon et Jean Robinson Lawson, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3916, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"AIKEN AND MACLACHLAN LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 23 mai 1927. - - - - Capital-actions, $40,000. Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Robert Judson Aiken, contracteur; Myrtle Judson Aiken et Elizabeth Kent MacLachlan, femmes mariées, Robert Cavan MacLachlan, ingénieur civil; et Robert Bland Johnston, avocat; tous de St. Catharines, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Robert Judson Aiken, Robert Cavan MacLachlan et Robert Bland Johnston.
Siège social.—St. Catharines, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3824, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"GEOLOGY DEVELOPMENT LIMITED"

Constituée en corporation le 23 mai 1927.—Capital-actions, 2,000,000 d'actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Dean Kester, solliciteur; Aurora, Kester et Florence Burrows, femmes mariées; Adolphe Edgar Kerslake, commis-solliciteur; et Doris Corless, sténographe; tous de Timmins, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Timmins, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3685, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"THE GUNLAR CORPORATION, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 23 mai 1927. - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Aubrey Huntingdon Elder, un savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Kenneth Archibald, avocat; Darley Burley-Smith, secrétaire; et Susan Good et Eileen Walker, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de le compagnie.—*Voir* p. 75, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"JOHN CONNOR AND COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 23 mai 1927.—Capital-actions, 500 actions privilégiées, cumulatives de $100 chacune et 250 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Connor, courtier en obligations; Donald McLeod McLean Henry McKiernan, teneurs de livres; Islay Leary Clark, secrétaire; et Robert Douglas Bremner, agent d'immeubles; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3918, *Gazette du Canada,* 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 23 mai 1927, à
"MONTROY INVESTMENT CORPORATION, LIMITED"

Modifiant les dispositions des lettres patentes constituant ladite compagnie datées le 18 mars 1927

Voir p. 3930, *Gazette du Canada,* 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 23 mai 1927, à
"UNITED COPPER SYNDICATE, LIMITED"

Augmentant son capital-actions de 250.000 actions sans valeur nominale ou au pair à 500,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 3836, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"ADVISORY INVESTMENT TRUST LIMITED"

Constituée en corporation le 25 mai 1927. - - - - Capital-actions, $1,000,000.
Nombre d'actions privilégiées, 7%, 39,000.—Montant de chaque action, $25.
Nombre d'actions communes, 25,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Ethel Louise Helen Scott et Grace Dorothy Connell, comptables; Agnes Donald Forbes, sténographe; et Herbert Lovell Joy et John Stafford Hayes Beck, étudiants en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3771, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"ALMUR FUR TRADING CO. LIMITED"

Constituée en corporation le 25 mai 1927. - - - - Capital-actions, $200,000.
Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Edward Grivell, comptable; Howard Kennedy Hawthorne et Helena Peers, commis; Winnifred Marguerite Alls et Hanna Grace McKeil, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Edward Grivell, Howard Kennedy Hawthorne et Helena Peers.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3831, *Gazette du Canada,* 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 25 mai 1927, à
"LINDSAY INDUSTRIAL ALCOHOLS LMITED"

Changeant le nom corporatif de ladite compagnie en celui de Lindsay Distilleries Limited.

Voir p. 3837, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"PIEDMONT MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 25 mai 1927.—Capital-actions, 500,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Donald Clark Hart, médecin; Fred Dadson Barber, marchand; John Wesley Wood, propriétaire d'hôtel; Walter Emil Arens, pharmacien; et Andrew G. MacKinnon, avocat; tous de Regina, Sask.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Regina, Sask.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3923, *Gazette du Canada*, 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 25 mai 1927, à
"THE WINDSOR COMPANY LIMITED"
Augmentant son capital-actions de la somme de $100,000 à la somme de $200,000.

Voir p. 84, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CAMPBELL MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 27 mai 1927.—Capital-actions, 50,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Ralph Erskin Allan, avocat; Angus McLeod Murray, assistant secrétaire; Irene Cahill, et Geraldine Rothschild, sténographes; et Anna Cullen, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3829, *Gazette du Canada*, 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 27 mai 1927, à
"CONSUMERS' CREDIT COMPANY LIMITED"
Changeant son nom corporatif en celui de
"CONSUMERS' FINANCE LIMITED"

Voir p. 3930, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"KAMISKO MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 27 mai 1927.—Capital-actions, 250,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Alexandre Chevalier, avocat; Percy William Dunbar, comptable; John Francis Trainor et Bridget Mary Trainor, commis; Bridget Honora Purcell, et Ada Huguenin, sténographes; et Genelle Merez Trempe, secrétaire; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 530, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"KERCKHOFF LIMITED"

Constituée en corporation le 27 mai 1927. - - - - - Capital-actions, $4,000,000.

Nombre d'actions privilégiées, cumulatives, 6 p. 100, 20,000.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions communes, 20,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen et William Fraser Macklaier, avocats; James Burnett Taylor, comptable; et Paul Henry Hecht, commis, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lawrence Macfarlane, Adrian Knatchbull-Hugessen et William Fraser Macklaier.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3828, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"MERIDIAN LIMITED"

Constituée en corporation le 27 mai 1927. - - - - - Capital-actions, $4,000,000. Nombre d'actions privilégies, cumulatives, 6 p. 100, 20,000.—Montant de chaque action, $100. Nombre d'actions communes, 20,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen, et William Fraser Macklaier, avocats; James Burnett Taylor, comptable; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lawrence Macfarlane, Adrian Knatchbull-Hugessen, et William Fraser Macklaier.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3829, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"THE OLLIER MINES, LIMITED"

Constituée en corporation le 27 mai 1927.—Capital-actions, 1,500,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Frederick William Blakeman, médecin; Allan Travers Lewis, et James Forman Smellie, avocats; Francis Isabella Lewis, femme mariée; et Edith Jane Chambers, sténographe; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Frederick William Blakeman, Allan Travers Lewis, et James Forman Smellie.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3830, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"RAYBEN LIMITED"

Constituée en corporation le 27 mai 1927. - - - - - Capital-actions, $500,000. Nombre d'actions privilégiées, cumulatives, 6 p. 100, 2,500.—Montant de chaque action, $100. Nombre d'actions communes, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrien Knatchbull-Hugessen, et William Fraser Macklaier, avocats; James Burnett Taylor, comptable; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lawrence Macfarlane, Adrian Knatchbull-Hugessen, et William Fraser Macklaier.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3921, *Gazette du Canada*, 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 27 mai 1927, à
"UNION ELECTRIC SUPPLY CO. LIMITED"
Modifiant les dispositions des lettres patentes constituant ladite compagnie, datées le 10 mars 1926.

Voir p. 3836, *Gazette du Canada*, 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 28 mai 1927, à
"THE A. N. DUFF CONSTRUCTION COMPANY, LIMITED"
Changeant son nom corporatif en celui de
"DUFF, FLINT AND COMPANY LIMITED"

Voir p. 3930, *Gazette du Canada*, 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 28 mai 1927, à
"THE BROWN, MORRIS GRAIN COMPANY LIMITED"
Changeant le nom corporatif de ladite compagnie en celui de
"BROMOR GRAIN COMPANY, LIMITED"
Voir p. 3836, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"THE GERLACH-BARKLOW CO. OF CANADA LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 28 mai 1927.—Capital-actions, 400 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Charles Delamere Magee, comptable; Robert Gowans, commis-solliciteur; Ernest Harold Stewart, teneur de livres; Robert Edmund Anglin, solliciteur; et Stanley Jack Mogg, secrétaire; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3921, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"SAFETY DRIVE TILT-LAMP MANUFACTURING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 28 mai 1927. - - - - Capital-actions, $40,000. Nombre d'action, 1,600.—Montant de chaque action, $25.

Membres de la corporation.—Joseph Andrew Dempsey, capitaliste; Vern Francis Wallace, vendeur; Gordon Charles Green et Charles Wilson, mécaniciens; Lincoln Stephen Jackson, loueur (automobiles); tous cinq de Swift Current, Sask.; et Louis Joseph Longpré, inspecteur (licences), de Qu'Appelle, Sask.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Joseph Andrew Dempsey, Vern Francis Wallace, Gordon Charles Green, Charles Wilson et Lincoln Stephen Jackson.
Siège social.—Swift Current, Sask.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3914, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"TENGO COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 mai 1927 - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Daniel Webster Lang et Daniel Roland Michener, avocats; Catherine Alicia Hodson, Beatrice Alberta Melhuish et Agnes Bernice Alger, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3767, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"NIAGARA RIVER TRANSPORT & FERRY COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 30 mai 1927. - - - - Capital-actions, $40,000. Nombre d'actions, 4,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Jack Courtlandt Redhead, passeur; Charles Otto Currie, charpentier; et Arthur Rupert Inskeep, machiniste; tous du village de Niagara-on-the-Lake, Ont.; Joseph Aspinall Royce McCuaig et William Alfred Stilwell, avocats; tous deux de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Jack Courtlandt Redhead, Arthur Rupert Inskeep, et Joseph Aspinall Royce McCuaig.
Siège social.—Niagara-on-the-Lake, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3923, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"USSHER, FAIRLIE AND COMPANY, LIMITED
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 30 mai 1927 - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Robert Fennel, solliciteur; William Martin Penman, étudiant (droit); Laura Anne Bayes, teneuse de livres; et Margarette Butler, et Edith Mabel Tice, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Robert Fennell, William Martin Penman et Laura Anne Bayes.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 13, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ANDERSON INDUSTRIES LIMITED"

Constituée en corporation le 31 mai 1927.—Capital-actions, 2,000 actions privilégiées, classe "A", de la valeur au pair de $100 chacune; 700 actions privilégiées, classe "B", de la valeur au pair de $100 chacune; et 10,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William James Anderson, marchand; Albert Hanley Murphy, Fergus Edward Murphy et John Mackay Gunn, solliciteurs; Helen Elizabeth Atrill, et Thelma Marjorie Bailey, sténographes; et Florence Taylor, teneuse de livres; tous de London, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—London, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3823, *Gazette du Canada*, 1926-27

"BURGHETTS LIMITED"

Constituée en corporation le 31 mai 1927. - - - - Capital-actions, $3,400. Nombre d'actions communes, classe "A", 20.—Montant de chaque action, $10. Nombre d'actions communes, classe "B", 320.—Montant de chaque action. $10.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseil de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen, et William Fraser Macklaier, avocats; James Burnett Taylor, gérant bureau; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3915, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"CARDING GILL LIMITED"

Constituée en corporation le 31 mai 1927. - - - - Capital-actions, $2,400. Nombre d'actions communes, classe "A", 20.—Montant de chaque action, $10. Nombre d'actions communes, classe "B", 220.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen, et William Fraser Macklaier, avocats; James Burnett Taylor, comptable; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3918, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"FERRON PONT LIMITED"

Constituée en corporation le 31 mai 1927. - - - - Capital-actions, $1,000.
Nombre d'actions communes, classe "A", 20.—Montant de chaque action, $10.
Nombre d'actions communes, classe "B", 80.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen, et William Fraser Macklaier, avocats; James Burnett Taylor, comptable; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3917, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"GOVAN LIMITED"

Constituée en corporation le 31 mai 1927. - - - - Capital-actions, $2,400.
Nombre d'actions communes, classe "A", 20—Montant de chaque action, $10.
Nombre d'actions communes, classe "B", 220.—Montant de chaque action, $10.

Membre de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen, et William Fraser Macklaier, avocats; James Burnett Taylor, comptable; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3927, *Gazette du Canada*, 1926-27

"HERNDEN LIMITED"

Constituée en corporation le 31 mai 1927. - - - - Capital-actions, $3,400.
Nombre d'actions communes, classe "A", 20.—Montant de chaque action, $10.
Nombre d'actions communes, classe "B", 320.—Montant de chaque action, $10.

Membre de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knotchbull-Hugessen, et William Fraser Macklaier, avocats; James Burnett Taylor, comptable; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3928, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"KANDER ROOT LIMITED"

Constituée en corporation le 31 mai 1927. - - - - Capital-actions, $2,700.
Nombre d'actions communes, classe "A", 20.—Montant de chaque action, $10.
Nombre d'actions communes, classe "B", 250.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen, et William Fraser Macklaier, avocats; James Burnett Taylor, comptable; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3913, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"MENDIP LIMITED"

Constituée en corporation le 31 mai 1927. - - - - - Capital-actions, $2,400. Nombre d'actions communes, classe "A", 20.—Montant de chaque action, $10. Nombre d'actions communes, classe "B", 220.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen, et William Fraser Macklaier, avocats; James Burnett Taylor, comptable; et Paul Henry Hecht, commis, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3920, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"MURPHY DOOR BED CO. OF CANADA LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 31 mai 1927. - - - - - Capital-actions, $49,500. Nombre d'actions, 495.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Peter Bercovitch, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Harry Cohen et Jack Spector, avocats; James Johnston, comptable; et Eileen Gibbons, fille; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Peter Bercovitch, Harry Cohen et Jack Spector.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3833, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"NATIONAL TALC LIMITED"

Constituée en corporation le 31 mai 1927.—Capital-actions, 2,000 actions privilégiées, cumulatives, de la valeur au pair de $100 chacune, et 15,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Henry Matthews, journalier; Martha Eva Matthews, femme mariée; William Johnstone, courtier (assurance); et Edmund Bartlett, et William Thomas Stewart, courtiers; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3826, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"RUDEX SAMPLER LIMITED"

Constituée en corporation le 31 mai 1927. - - - - - Capital-actions, $2,700. Nombre d'actions communes, classe "A", 20.—Montant de chaque action, $10. Nombre d'actions communes, classe "B", 250.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen, et William Fraser Macklaier, avocats; James Burnett Taylor, gérant de bureau; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3919, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"SYTHIC LIMITED"

Constituée en corporation le 31 mai 1927. - - - - Capital-actions, $2,400.
Nombre d'actions communes, classe "A", 20.—Montant de chaque action, $10.
Nombre d'action communes, classe "B", 220.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen, et William Fraser Macklaier, avocats; James Burnett Taylor, gérant de bureau; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3916, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"VEARON DENT LIMITED"

Constituée en corporation le 31 mai 1927. - - - - Capital-actions, $2,700.
Nombre d'actions communes, classe "A", 20.—Montant de chaque action, $10.
Nombre d'actions communes, classe "B", 250.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen, et William Fraser Macklaier, avocats; James Burnett Taylor, gérant de bureau; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 14, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CANADIAN BEEF HIDE POOL LIMITED"

Constituée en corporation le 1er juin 1927. - - - - Capital-actions, $20,000.
Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—Edward Allison Trippe, commerçant (fourrures); Edna Stewart Trippe, et Mary Elizabeth Reid, femmes mariées; James Walter Reid, imprimeur du Roi; et Sarah Maria Turnour, teneuse de livres; tous de Regina, Sask.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Edward Allison Trippe, Edna Stewart Trippe, et James Walter Reid.
Siège social.—Regina, Sask.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3827, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"CARLING BREWERIES LIMITED"

Constituée en corporation le 1er juin 1927.—Capital-actions, 200,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Harold Charles Featherston Mockridge, avocat; Robert Gowan Ferguson, Frederick Ashton Burgess, et Charles Terrence McKeown, étudiants en droit; et George Evans Atwood, comptable; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—London, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3762, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"DE FOREST CROSLEY LIMITED"

Constituée en corporation le 1er juin 1927. - - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Donald Hamilton Rowan, Haswell Fred Parkinson, Harry Simcoe Parkinson et Frederick Goldwin Gardiner, solliciteurs; Georgina Mustard, comptable; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Donald Hamilton Rowan, Haswell Fred Parkinson et Harry Simcoe Parkinson.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3924, *Gazette du Canada,* 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 1er juin 1927, à
"EUGENE PATENAUDE LIMITED"
Changeant le nom corporatif de la compagnie en celui de
"LAURENTIAN CHARCOAL & LUMBER LIMITED"
Voir p. 3887, *Gazette du Canada*, 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 2 juin 1927, à
"J. COUGHLAN & SONS LIMITED"
Changeant le nom corporatif de ladite compagnie en celui de
"J. COUGHLAN & SON LIMITED"
Voir p. 466, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ADANAC BREWING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 2 juin 1927.—Capital-actions, 10,000 action privilégiées de $25 chacune, et 30,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Emmet Andrew McCusker, médecin; Edgar Donald McCallum, agent financier; Laurent Roy, médecin chirurgien; et Robert Grant Waddell, et Harry Albert Knight, gérants; tous de Regina, Sask.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Regina, Sask.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3763, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"BULOVA WATCH COMPANY LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 2 juin 1927. - - - - Capital-actions, $500,000. Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Jennings, savant conseiller de Sa Majesté pour la province d'Ontario; Arthur Roger Clute, et George Hughes Lovatt, avocats; Mary Margaret Scand et Lucy Cornell, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Jennings, Arthur Roger Clute, et George Hughes Lovatt.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3927, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"EASTERN OIL LIMITED"

Constituée en corporation le 3 juin 1927. - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Amédée Dionne, Arsène Dionne et Ludger Dionne, marchands; Ulric Dionne, journalier; et Laura Dionne, femme mariée; tous de Saint-Georges-Est, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Saint-Georges-Est, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3824, *Gazette du Canada*, 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 4 juin 1927, à
"M. J. O'BRIEN, LIMITED"
Diminuant le capital actions de ladite compagnie de la somme de $20,000,000 à la somme de $10,000,000.
Voir p. 18, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE DOMINION SUSPENDER COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 4 juin 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Louis Greisman, manufacturier; Arthur Lyman Fleming, et Arthur Lapierre Smoke, avocats; Gertrude Warwick, et Edith Blanche Potter, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Louis Greisman, Arthur Lyman Fleming, et Arthur Lapierre Smoke.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3914, *Gazette du Canada,* 1926-27.

Lettre patentes supplémentaires émises le 4 juin 1927, à
"THE ITALIAN MOSAIC & MARBLE CO. OF CANADA, LIMITED"
Augmentant son capital-actions de la somme de $25,000 à la somme de $100,000.
Voir p. 3930, *Gazette du Canada,* 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 4 juin 1927, à
"THE MEXICAN LIGHT & POWER COMPANY, LIMITED"
Confirmant une entente intervenue entre
"THE MEXICAN LIGHT & POWER COMPANY, LIMITED"
et ses actionnaires par ordre de l'honorable juge Middleton, et sa sanction en date du 30 mai 1927.
Voir p. 350, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"THE OWEN SOUND CEMENT COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 4 juin 1927.—Capital-actions, 15,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Sora Middlebro, savant conseiller de Sa Majesté pour la province d'Ontario; Eugene Coleman Spereman, et Charles Christopher Middlebro, avocats; William Breese, gentilhomme; et Sara McPherson, sténographe; tous de Owen Sound, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Owen Sound, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3913, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"ABBEY MINES, LIMITED"

Constituée en corporation le 6 juin 1927.—Capital-actions, 3,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Rolland Langlois, et Joseph Siméon Pilon, sténographes; Adrien Morel, sculpteur; Albert Lamoureux, comptable; et Philippe Morel, agent; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Rolland Langlois, Adrien Morel et Philippe Morel.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3922, *Gazette du Canada,* 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 6 juin 1927, à

"CONSOLIDATED WHALING CORPORATION, LIMITED"

(et réduite)

Diminuant son capital-actions de la somme de $2,000,000 à la somme de $250,000; et convertissant 25,000 actions communes de son capital-actions de la valeur au pair de $10 chacune en 25,000 actions sans valeur nominale ou au pair; et augmentant son capital-actions de 25,000 actions sans valeur nominale ou au pair en 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 289, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE DOMINION DREDGING AND RILLING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 6 juin 1927. - - - - Capital-actions, $500,000. Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John James Grant, opérateur (mine); William Henry Wilson, courtier; Walter Gow Campbell Stevenson et William Warner, avocats; et Albert Everton Bell, vendeur (automobiles); tous de Vancouver, C.-B.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Henry Wilson, Walter Gow Campbell Stevenson, et William Warner.

Siège social.—Vancouver, C.-B.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3926, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"HAINES COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 6 juin 1927. - - - - Capital-actions, $20,000. Nombre d'actions, 200.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Rolland Langlois et Joseph Siméon Pilon, sténographes; Albert Lamoureux, comptable; Philippe Morel, agent; Adrien Morel, sculpteur; tous des Montréal, Québec.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Rolland Langlois, Albert Lamoureux, et Philippe Morel.

Siège social.—Montréal, Québec.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3925, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"NATIONAL DISTILLERIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 6 juin 1927.—Capital-actions, 5,000 actions privilégiées, cumulatives, 7 pour cent de la valeur au pair de $100 chacune, et 250,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Frank Callaghan, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; John Doherty Kearney, Charles Coderre et René Chenevert, avocats; Thomas Robillard, huissier; Maria Daigle, comptable; Kathleen Cinq Mars, commis; Ella Kennedy, May Crotty, Germaine Boisvert et Teresa Mackey, sténographes; tous de Montréal, Québec.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Québec.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 17, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"STRATTON-STEWART WHOLESALE LIMITED"

Constituée en corporation le 7 juin 1927. - - - - Capital-actions, $60,000.

Nombre d'actions privilégiées, cumulatives, participantes, 50,000.—Montant de chaque action, $1.

Nombre d'actions communes, 10,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Malcolm Patrick Boyd, et Beverley Burk Mills, courtiers; Hugh Leonard O'Rourke, avocat; Mildred Bealy, sténographe; et Andrew Lacy Stevens, comptable licencié; tous de Calgary, Alberta.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Beverley Burke Mills, Mildred Bealey et Andrew Lacy Stevens.

Siège social.—Calgary, Alberta.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3928, *Gazette du Canada*, 1926-27.

"CANADIAN PACKING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 8 juin 1927.—Capital-actions, 25,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune, et 100,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Hugh Johnston McLaughlin, William Webster McLaughlin, et Dalton Courtwright Wells, solliciteurs; Duncan Brodie McIntyre et Réginald Harvey Soward, étudiants en droit; Audrey Rieta Woodcock, et Rhoda Beatrice Kennedy, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 284, *Gazette du Canada,* 1927-28

"THE LAKE ATHABASCA FISHERIES LIMITED"

Constituée en corporation le 8 juin 1927. - - - - - Capital-actions, $600,000.
Nombre d'actions privilégiées, 10,000.—Montant de chaque action, $25.
Nombre d'actions communes, 35,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Thomas Beveridge, courtier; John Edward Hanning, instructeur; Robert William Jones, gérant; Alfred Oram Mabee, marchand (bois); et John Allerton, surintendant; tous de Calgary, Alberta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alberta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 82, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"POWACO PAINT PRODUCTS LIMITED"

Constituée en corporation le 8 juin 1927.—Capital-actions, 500 actions privilégiées de $100 chacune, et 10,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Frederick Grierson et Thomas Kelso Creighton, solliciteurs; Muriel Roberta Young, sténographe; Walter George Prudence, courtier (immeubles); et Francis Clarence Shortridge, comptable; tous de Oshawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Oshawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 78, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 8 juin 1927, à

"SEAMAN KENT COMPANY, LIMITED"

Augmentant son capital-actions de 5,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune, et 20,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair, à 7,500 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune, et 50,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair, et modifiant les dispositions des lettres patentes constituant ladite compagnie, datées le 15 juillet 1924.

Voir p. 3929, *Gazette du Canada,* 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 9 juin 1927, à

"EMPRESS OILS LIMITED"

Changeant son corporatif en celui de

"EMPRESS GAS & NAPHTHA LIMITED"

Voir p. 3930, *Gazette du Canada,* 1926-27.

"GOLD MEDAL PRODUCTS LIMITED"

Constituée en corporation le 9 juin 1927.—Capital-actions, 5.000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Peter White, savant conseiller de Sa Majesté pour la province d'Ontario; Everette Bristol et Rowan Grant Gordon, avocats; Annetta Rose Brown et Helen Paterson, sténographes; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Everett Bristol, Rowan Grant Gordon, et Helen Paterson.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3927, *Gazette du Canada,* 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 9 juin 1927, à
"INTERNATIONAL GENERATORS, LIMITED"

Subdivisant 5.000 actions du capital-actions de ladite compagnie, de la valeur au pair de $100 chacune, en 50.000 actions de la valeur au pair de $10 chacune.

Voir p. 3836, *Gazette du Canada,* 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émise le 9 juin 1927, à
"LEMAISTRE-McMARTIN, LIMITED"
Changeant son nom corporatif en celui de
"P. M. LeMAISTRE & CO., LIMITED"
Voir p. 3930, *Gazette du Canada,* 1926-27

"THERIEN FRERES LIMITEE"

Constituée en corporation le 9 juin 1927. - - - - Capital-actions, $49,900. Nombre d'actions, 499.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Alexandre Thérien et Viateur Ernest Thérien, imprimeurs; Léo Paul Thérien, professeur; Elzéar Hurtubise, médecin; tous quatre de Montréal, Québec; et Euclide Desjardins, avocat, de Verdun, Québec.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 108, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"MAGDALENA SECURITIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 10 juin 1927. - - - - Capital-actions, $750,000.

Nombre d'action, 150,000.—Montant de chaque action, $5.00.

Membres de la corporation.—Robert Forsyth, Charles Courtland Martin, Joseph Sedgwick, et Clarence Harold Hewgill, solliciteurs; et Gladys Lilian Jago, sténographe; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 457, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"STEPHENS ADAMSON MFG. CO. OF CANADA LIMITED"

Constituée en corporation le 10 juin 1927. - - - - Capital-actions, $120,000. Nombre d'actions, 4,800.—Montant de chaque action, $25.

Membres de la corporation.—Gustave Albert Freeman, manufacturier; Clifford Charles Walker, marchand; Henry Corby Mackay, comptable; George Arthur Lee, tailleur; et Pearl Jeanette Jose, sténographe; tous de Belleville, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Gustave Albert Freeman, Henry Corby Mackay et Pearl Jeanette Jose.

Siège social.—Belleville, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 11, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CHARTERED MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 11 juin 1927.—Capital-actions, 2,500 actions privilégiées, cumulatives, 7 pour cent de la valeur au pair de $100 chacune, et 5,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Angus William Roe Sinclair, avocat; Edward Burton Porton Armour, William Hamilton Boswell, et James Kerr Cronyn, courtiers (assurance); et William Louis Amiraux, gérant (bureau); tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 83, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ALEXANDRA DAIRY LIMITED"

Constituée en corporation le 13 juin 1927.—Capital-actions, 1,500 actions privilégiées sujet à un dividende cumulatif de 8 pour cent par année, et de la valeur au pair de $100 chacune, et 8,500 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Michael Harry Franklin, et Ben Bernsteins, avocats; Joseph Trevor Lowry, solliciteur; Max Schachner, agent; et Joseph Philip Beaupré, huissier; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Michael Harry Franklin, Joseph Trevor Lowry, et Joseph Philip Beaupré.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 11, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE EVINRUDE MOTOR COMPANY OF CANADA LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 13 juin 1927. - - - - Capital-actions, $40,000. Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Christopher Tuthill, Arthur Scott Wincester, et Henry Mortimer East, avocats; et Edythe Allen, Mary Rogerson, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Christopher Tuthill, Arthur Scott Winchester, et Henry Mortimer East.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 13, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 13 juin 1927, à
"WILLIAMS, PARTRIDGE & RAPLEY, LIMITED"

Augmentant son capital-actions de 5,000 actions sans valeur nominale ou au pair à 1,000 actions privilégiées, rachetables, non-cumulatives, 6 pour cent de la valeur au pair de $100 chacune, et 5,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 208, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 14 juin 1927, à
"AINSWORTH OILS, LIMITED"

Modifiant les dispositions de lettres patentes constituant ladite compagnie, datées le 29 mars 1926, et changeant le nom corporatif de ladite compagnie en celui de
"COMMONWEALTH PETROLEUM, LIMITED"

Voir p. 208, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CANADIAN EXPLOSIVES LIMITED"

Constituée en corporation le 14 juin 1927. - - - - - Capital-actions, $10,000,000. Nombre d'actions, 100,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbul-Hugessen, et William Fraser Macklaier, avocats; James Burnett Taylor, gérant; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 12, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CONSOLIDATED BOLT COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 14 juin 1927. - - - - - Capital-actions, $300,000. Nombre d'actions, 3,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Molyneaux Lockhart Gordon, Clifford Kenneth Case, et George Stewart Webb, avocats; Marie Little et Mary Harper MacGregor, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Molyneaux Lockhart Gordon, George Stewart Webb, et Mary Harper MacGregor.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 12, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"NORTH AMERICAN LEATHER COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 14 juin 1927. - - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Meredith Huycke, et Harold Charles Featherston Mockridge, avocats; Robert Gowan Ferguson, et Charles Terence McKeown, étudiants en droit; et George Evans Atwood, comptable; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Omemee, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3920, *Gazette du Canada,* 1926-27.

Lettres patentes supplémentaires émises le 14 juin 1927, à

"VAUGHAN, JACKSON, LIMITED"

Modifiant les lettres patentes constituant ladite compagnie datées le 13 octobre 1922, et convertissant 10,000 actions du capital-actions de ladite compagnie de la valeur au pair de $5 chacune, en 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair, et changeant le nom corporatif de ladite compagnie en celui de

"CUMMING PUMP CORPORATION LIMITED"

Voir p. 288, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"THE LUNN SKATES MFG. CO. LIMITED"

Constituée en corporation le 15 juin 1927. - - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Alexandre-Papineau Mathieu, et Armand Mathieu, avocats; Charles de Boucherville, étudiant en droit; et Emma O'Hara, secrétaire; tous quatre de Montréal, Qué.; et Hermance Guay, secrétaire, de Terrebonne, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 14, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"THE ST. LAWRENCE PAPER BAG CO. LIMITED"

Constituée en corporation le 15 juin 1927. - - - - - Capital-actions, $300,000. Nombre d'actions, 3,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Jacques-Aimé Déry, industriel, Théophile Lambert, comptable; Louis Philbert, mécanicien; Evangeline Boutin et Bernadette Vézina, filles; tous de Québec, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Québec, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 370, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"GOLD SEAL LIMITED"

Constituée en corporation le 16 juin 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Wallace Ashton Charland, marchand; Harold Vernon, secrétaire; William John Millican, George William Harold Millican, et James Albert Henry Millican, avocats; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Saskatoon, Sask.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 15, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ASSOCIATED WOMEN'S WEAR INDUSTRIES OF CANADA"
(Association)

Constituée en corporation le 17 juin 1927. - - - - - - Sans capital-actions.
Membres de la corporation.—Bernard Joseph, Nathan Nobleman, Jack Horwitz, Philip Fainer, Issacher Greenberg, Emile Lazare, Moses Abraham Fine, Charles Nathan Sommer, Hyman Freeman, Harry Rother, Louis Bernard Daniels, Jack Philip Levee, et Moses William Wegler, manufacturiers, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 202, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"BEDARD GIRARD LIMITED"

Constituée en corporation le 17 juin 1927.—Capital-actions, 500 actions privilégiées, cumulatives, 7 pour cent de la valeur au pair de $100 chacune, et 500 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen, et William Fraser Macklaier, avocats; James Burnett Taylor, gérant de bureau; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 78, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"BROCKVILLE WELDED PRODUCTS LIMITED"

Constituée en corporation le 17 juin 1927. - - - - - Capital-actions, $40,000. Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—James Murray Dobbie, marchand; Hezekiah Allen Clark, dentiste; Henry Samuel Brown, ingénieur (plomberie et chauffage); et David John Sharp et James Peter Sharp, plombiers; tous de Brockville, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Murray Dobbie, David John Sharp, et James Peter Sharp.
Siège social.—Brockville, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 16, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 17 juin 1927, à

"CHARLES GURD & CO., LIMITED"

Subdivisant 150 actions du capital-actions de ladite compagnie de la valeur au pair de $100 chacune en 15,000 actions de la valeur au pair de $5 chacune, et convertissant 15,000 actions de la valeur au pair de $5 chacune, en 15,000 actions sans valeur nominale ou au pair, et de plus augmentant son capital-actions de 15,000 actions sans valeur nominale ou au pair à 5,000 actions privilégiées, cumulatives, 7 pour cent de la valeur au pair de $100 chacune, et 30,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 208, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 17 juin 1927, à

"SAWYER-MASEY, LIMITED"

Modifiant les dispositions des lettres patentes constituant ladite compagnie datées le 22 avril 1927

Voir p. 288, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 18 juin 1927, à

"H. B. McCARTHY, LIMITED"

Diminuant son capital-actions de la somme de $40,000 à la somme de $22,500 et convertissant 250 actions communes de son capital-actions de la valeur au pair de $30 chacune en 750 actions communes sans valeur nominale ou au pair, et augmentant son capital-actions de 150 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 750 actions communes sans valeur nominale ou au pair à 1,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 3,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair, et modifiant ses lettres patentes datées le 15 janvier 1921.

Voir p. 350, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ISBELLS, LIMITED"

Constituée en corporation le 18 juin 1927.—Capital-actions, 50,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Irving John Isbell, courtier; Harry Egbert Simons, gérant; Percy William Dunbar, comptable; John Francis Trainor, commis; et Bridget Honora Purcell, sténographe; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Irving John Isbell, Harry Egbert Simons, et Percy William Dunbar.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 77, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"PORTALES LIMITED"

Constituée en corporation le 18 juin 1927. - - - - - Capital-actions, $150,000. Nombre d'actions, 1,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Edward Grivell, comptable; Howard Kennedy Hawthorne, et Helena Peers, commis; et Winifred Marguerite Alls, et Hanna Grace McKeil, sténographes; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—Voir p. 79, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ULTRAMARES LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 18 juin 1927. - - - - - Capital-actions, $400,000. Nombre d'actions, 4,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Parsons Ebbs, avocat; Belle Fraser, Mary Hilda Kelly, Edythe Helen O'Malley, et Lyla Brennan, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 149, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 20 juin 1927, à
"CANADIAN EXPLOSIVES, LIMITED"

Convertissant 225,000 actions communes du capital-actions de la valeur au pair de $100 chacune, en 1,350,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair, et changeant son nom corporatif de Canadian Explosives, Limited, en celui de
"CANADIAN INDUSTRIES LIMITED"

Voir p. 351, *Gazette du Canada*, 1927-28.

LA FLEUR D'OR LIMITEE—THE GOLDEN FLOWER LIMITED

Constituée en corporation le 21 juin 1927.—Capital-actions, 50,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Joseph Adolphe Hurteau, avocat; Jean Charles Mathieu et Paul Mathieu, comptables; Joseph Louis Gervais, tailleur; tous quatre de Montréal, Québec; et Théophile Descarries, avocat, de Lachine, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 370, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 21 juin 1927, à
"THE ROXTON MILL AND CHAIR MANUFACTURING COMPANY, LIMITED

Modifiant les dispositions des lettres patentes datées le 21 juillet 1911.

Voir p. 489, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ST. LAWRENCE DISTILLERIES LIMITED"

Constituée en corporation le 21 juin 1927.—Capital-actions, 25,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hagessen, et William Fraser Macklaier, avocats; James Burnett Taylor, gérant (bureau); et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 79, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"TOBOGGAN WHEEL COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 21 juin 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions privilégiées, 300.—Montant de chaque action, $50. Nombre d'actions communes, 700.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—James Rupert Carey, et Elmer Jeffery Earls, vendeurs; Earl Arin Drechsler, mécanicien; Francis Thomas Carey, pharmacien; et Frederick John Whalley, agent (assurance); tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Rupert Carey, Earl Arin Drechsler, et Francis Thomas Carey.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 149, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"BELL EQUIPMENT COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 22 juin 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 50,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Percy Leroy Sanford, Everett James Chambers, Orrin Henry Eyres Might, et Lewis Carnaby Ross Souter, avocats; et Cluny MacDonnell, comptable; tous de Calgary, Alberta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alberta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 80, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 22 juin 1927, à
"CANADIAN BRONZE, LIMITED"
Changeant son nom corporatif en celui de
"MONTREAL BRONZE, LIMITED"
Voir p. 152, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 22 juin, 1927, à
"GARDNER MOTOR SALES, LIMITED"
Changeant son nom corporatif en celui de
"PRINCESS MOTORS LIMITED"
Voir p. 18, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"GOLF BALL CORPORATION OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 22 juin, 1927.—Capital-actions, 250,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Anselm Aubin et Clarence Arthur Notman, manufacturiers et Francis George Erb, expert-comptable; tous trois de Detroit, Mich., E.-U.A.; Douglas Beaumont Ellis et Frank Kinnear Ellis, avocats, de Windsor, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Windsor, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 345, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CANADIAN MULTIPLE HIGHWAY, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 23 juin 1927.—Capital-action, 100 actions sans valeur nominale ou au pair

Membres de la corporation.—Kenneth Archibald et Winchester Henry Biggar, avocats, Darley Burley-Smith, secrétaire, Susan Good et Eileen Walker, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Kenneth Archibald, Winchester Henry Biggar et Darley Burley-Smith.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 81, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"ROLLS-ROYCE OF CANADA, LIMITED"

Constitué en corporation le 23 juin 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Léon Faribault et Maurice Dugas, deux savants conseillers de Sa Majesté pour la province de Québec; Paul Lévesque, étudiant, Jeanne Hainault et Marjorie Napper, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 81, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"WAITE-ACKERMAN-MONTGOMERY MINES, LIMITED"

Constituée en corporation le 23 juin 1927.—Capital-actions, 2,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—James Young Murdoch, William Hughes Beatty et William Smith Walton, solliciteurs; Nina Eulalie Morash et Sadie May Hutchinson, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 147, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"EASTERN METALS & SMELTING CO., LIMITED"

Constituée en corporation le 24 juin, 1927.—Capital-actions, 50,000 actions sont valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Lazarus Phillips, Lionel Albert Sperber et Harry Blanshay, avocats; Abraham Saul Cohen, comptable; et Joseph Phelip Beaupré, huissier; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoirres.—Lazarus Phillips, Lionel Albert Sperber et Abraham Saul Cohen.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 199, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"TORONTOW HARDWARE COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 24 juin 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $25.

Membres de la corporation.—Joseph Torontow, Samuel Torontow et David Dover, marchands; Dora Torontow et Anna Dover, femmes mariées; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Joseph Torontow, Samuel Torontow et Dora Torontow.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 148, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CANADIAN WALLPAPER MANUFACTURERS LIMITED."

Constituée en corporation le 25 juin, 1927. - - - Capital-actions, $42,000. Nombre d'actions différées, 120.—Montant de chaque actions, $100. Nombre d'actions communes, 300.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Kaspar Fraser et Norma Lown, avocats, Lilian Murray Heal, comptable; Mary Alice Corbett et Emma Staples, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Norma Lown, Mary Alice Corbett et Emma Staples.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 303, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CANMAR INVESTMENT COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 25 juin 1927.—Capital-actions, 5,000 actions communes, Classe "A" de la valeur au pair de $100 chacune et 18,500 actions communes Classe "B" sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Gordon Walters MacDougall, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec, Adrian Knatchbull-Hugessen et William Fraser Macklaier, avocats, James Burnett Taylor, comptable; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 149, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CONTINENTAL CONFECTIONS LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 25 juin 1927.—Capital-actions, 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Richard Green Ivey, John Gordon Gillanders et Harold Carrothers Logan, solliciteurs; Lillian May Shillington et Cicely Irene Smith, sténographes; tous de London, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Richard Green Ivey, John Gordon Gillanders et Harold Carrothers Logan.
Siège social.—London, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 151, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"KIRKLAND GOLD BELT MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 25 juin 1927.—Capital-actions, 3,000,000 d'actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Roland Frederick Wilson et Thomas Joseph Day, avocats; Elmer Thomas Duggan et Harold Abraham Minden, étudiants-en-droit; Florence Lilian King, sténographe; Dorothy Margaret Durnford, opératrice (téléphone): et Susan Esther Cole, comptable; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 198, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"PROVINCIAL COTTON & FIBRE COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 25 juin 1927.—Capital-actions, 1,200 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—James Arthur Mathewson, Savant Conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Arthur Ives Smith et John Kerry, avocats; Ethel May Peirce et Florence Isabella Stewart, secrétaires; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Arthur Mathewson, Arthur Ives Smith et Ethel May Peirce.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 75, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"TITANIUM LIMITED"

Constituée en corporation le 25 juin 1927.—Capital-actions, 500 actions privilégiées cumulatives, 7% de la valeur au pair de $100 chacune et 2,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, Savant Conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen et William Fraser Macklaier, avocats; James Burnett Taylor, gérant de bureau; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 401, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"WRIGHT MOTORS WESTERN LIMITED"

Constituée en corporation le 25 juin 1927.—Capital-actions, 50,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Thomas Joseph Murray; Savant Conseiller de Sa Majesté pour la province du Manitoba; Harold Ralph Maybank, Clifford Allen Dick et Edwin Gladstone Cass, avocats; et Jean Maybank Gordon, sténographe; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 147, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CHEMICALS LIMITED"

Constituée en corporation le 26 juin 1927. - - - - Capital-actions, $250,000. Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, Savant Conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Gregor Barclay, William Bridges Scott et Adrian Knatchbull-Hugessen, avocats; et James Burnett Taylor, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 286, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"PHILADELPHIA TOBOGGAN COMPANY OF CANADA, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 27 juin 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Kenneth Archibald et Winchester Henry Biggar, avocats; Darley Burley-Smith, secrétaire; Frank Ashworth, comptable; et Eileen Walker, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Kenneth Archibald, Winchester Henry Biggar et Darley Burley-Smith.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 16, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 28 juin 1927, à

"CANADIAN STOOKER MANUFACTURING COMPANY LIMITED"

Modifiant les dispositions des lettres patentes constituant ladite compagnie datées le 19 mai, 1927.

Voir p. 151, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CORNWALL DAIRY PRODUCTS LIMITED"

Constituée en corporation le 28 juin 1927. - - - - Capital-actions, $250,000. Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Benjamin Rothwell et Thomas Andrew Spratt, fermiers, de Glocester, Ont.; et Archibald Scott, fermier de Nepean, Ont.; John Bingham, gérant; Hugh Carson, manufacturier; Alphonse Edmond Provost, marchand en gros; et Gordon Cameron Edwards, forestier; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Cornwall, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 205, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"EASTERN STEEL PRODUCTS, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 juin 1927.—Capital-actions, 7,500 actions privilégiées de première classe de $100 chacune, et 3,000 actions privilégiées de seconde classe de $100 chacune et 100,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Edward Gordon McMillan, Douglas Joseph Nickle et Ewart Réginald Lynch, avocats; Hazel Dennis, sténographe; et John Antliff Kent, comptable; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 207, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 28 juin 1927, à

"METROPOLITAN ACCEPTANCE CORPORATION, LIMITED"

Modifiant les dispositions des lettres patentes constituant ladite compagnie datées le 16 novembre, 1925, et changeant le nom corporatif de ladite compagnie en celui de

"FIDELITY DISCOUNT COMPANY, LIMITED"

Voir p. 208, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE SOUTH AMERICAN FASTENER COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 29 juin 1927. - - - - Capital-actions, $70,000. Nombre d'actions, 700.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Harold George Fox, avocat; Frank Edward Poynton, secrétaire-trésorier; Richard Lundahl, gentilhomme; Marjorie Alexander, sténographe; et Gunnar Falk, dessinateur; tous de St. Catharines, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—St. Catharines, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 400, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 30 juin 1927, à

"THE COLLINGWOOD SHIPBUILDING COMPANY, LIMITED"

Convertissant 26,000 actions de son capital-actions de $75 chacune en 26,000 actions privilégiées de $25 chacune et 52,000 actions communes de $25 chacune; et changeant le nom corporatif de "The Collingwood Shipbuilding Company, Limited" en celui de

"KINGSTON SHIPBUILDING COMPANY, LIMITED"

Voir p. 620, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 30 juin 1927, à
"ELECTRICE COMPANY, LIMITED"
Changeant le nom corporatif de ladite compagnie en celui de
"FESS ELECTRICE REFRIGERATORS, LIMITED"
Voir p. 207, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 30 juin 1927, à
"PRECIOUS METALS CORPORATION, LIMITED"
Modifiant les lettres patentes constituant ladite compagnie datées le 19 mars 1926.
Voir p. 350, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"QUEBEC DOCKING AND SHIP REPAIRING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 30 juin 1927.—Capital-actions, 2,500 actions privilégiées, cumulatives, 7% de la valeur au pair de $100 chacune et 2,500 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation,—Charles Gavan Power, Antoine Lemieux, Laetare Roy et Robert Cannon, avocats, et Isabel Gough, sténographe; tous de Québec, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Québec, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 201, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ALDERMAC MINES, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 juillet 1927.—Capital-actions, 3,000,000 d'actions sans valeur nominale ou au pair

Membres de la corporation.—Percy Claire Finlay, William Hughes Beatty et William Smith Walton, solliciteurs; Nina Eulalie Morash et Sadie May Hutchinson, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 347, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"BRYANT, LEHAN & COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 juillet 1927.—Capital-actions 1,000 actions sans valeur nominale ou au pair

Membres de la corporation.—Henry Noël Chauvin, savant Conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec, Frank Bernard Chauvin et Ernest Howard Cliff, avocats, tous trois de Montréal, Qué.; Harold Earle Walker, savant Conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec, et Jean Martineau, avocat, tous deux de Westmount, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 348, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DOMINION MALTING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 juillet 1927. - - - - Capital-actions, $1,500,000.
Nombre d'actions, 15,000.—Montant de chaque action, $100

Membres de la corporation.—Edward Spice, Horace Ormond, William Howard Auguste et Ivan James Rochester Deacon, solliciteurs; Daniel Stewart Ormond, étudiant en droit; Howard Stanley Ladell, commis; Martha Hazel Barton, sténographe; et Lilliam Ann Masterman, comptable; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeur provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—Voir p. 906, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"NORWESTERN POWER COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 juillet 1927.—Capital-actions, 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Lawrence Palk, secrétaire; Frank Henry Martin, ingénieur; Charles Whitfield Chappell, avocat; Louise Stuart et Doris Bridger, sténographes, tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lawrence Palk, Frank Henry Martin et Charles Whitfield Chappell.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 343, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"SUPERIOR WINDOWS LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 4 juillet 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Robert Wherry, William Zimmerman, Wendell Hurdman Osborne et Kenneth Davison Haywood, avocats; et Eleanor Alexandra Lyons, comptable; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Robert Wherry, William Zimmerman et Wendell Hurdman Osborne.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 286, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"UNIVERSAL AIR INDUSTRIES LIMITED"

Constituée en corporation le 4 juillet 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 50,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Thomas Henry Spence et Frederick Richard Detlefsen, vendeurs; John Richard Wight, commis; Wilfred Lawson West, photographe, et Abraham Allan Fisher, solliciteur; tous de Régina, Sask.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Régina, Sask.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 398, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CANADIAN FISH DISTRIBUTERS LIMITED"

Constituée en corporation le 5 juillet 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Frank Thomas, courtier; George Reid Wilson, Roderick MacLennan DeRochie, Walter Augustus Williams et Robert Pritchard, comptables; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 150, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"LACES LIMITED"

Constituée en corporation le 5 juillet 1927. - - - - Capital-actions, $49,000. Nombre d'actions, 980.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—Isaac Kert, notaire public; Abraham Wilfred Muhlstock et Michael Harry Franklin, avocats; Margaret Birkett, fille; et Barnett Levine, marchand; tous de Montréal, Qué.
Premiers dreicteurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 206, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"METROPOLITAN CORPORATION OF CANADA LIMITED"

Constituée en corporation le 6 juillet 1927. - - - - Capital-actions, $500,000.
Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Meredith Huycke, Wellington Ault Cameron, Archibald Woodburn Langmuir, Harold Charles Featherston Mockridge et Robert Gowan Ferguson, solliciteurs; James Broadbent Taylor, comptable; et Frances Jean Moore, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 200, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"H. H. COOPER LIMITED"

Constituée en corporation le 7 juillet 1927. - - - - Capital-actions, $200,000
Nombre d'actions privilégiées, 1,000.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions communes, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Henry Hamilton Cooper, marchand; Laurance Yeomans Cairns, avocat; Lila Elsie Van Idour, Lillian Blanche Backus et Irene Beatrice McFarlane, commis; tous d'Edmonton, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Henry Hamilton Cooper, Laurance Yeomans Cairns et Lila Elsie Van Idour.
Siège social.—Edmonton, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 202, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"J. F. PERRY & COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 7 juillet 1927. - - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Francis Perry, courtier; Catherine Hartrick, Marie Kathleen Smith et Loretta Casey, sténographes; et Redmond Code, solliciteur; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Francis Perry, Catherine Hartrick et Redmond Code.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 204, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CANADA BUTTER LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 7 juillet 1927. - - - - Capital-actions, $40,000.
Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Norman Stuart Roberts et Harold Learoyd Steele, avocats; Clifford Harper Lane, étudiant en droit; Lena Duff, sténographe; et Gerald Murphy, comptable; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Norman Stuart Robertson, Harold Learoyd Steele et Clifford Harper Lane.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 148, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CANADIAN LAST BLOCK LIMITED"

Constituée en corporation le 7 juillet 1927.—Capital-actions, 300 actions privilégiées, cumulatives de la valeur au pair de $100 chacune et 14,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Jonathan Robinson, avocat; Edgar Réginald Parkins, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Alexander Joseph Cooney et Henry Hawkins Rath, comptables; et Eliza Gardner Austen, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—St-Jean, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 287, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 7 juillet 1927 à

"CANADIAN WALLPAPER MANUFACTURING LIMITED"

Augmentant son capital-actions de la somme de $42,000 à la somme de $3,725,000.

Voir p. 351, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 7 juillet 1927, à

"CARTERS LIMITED"

Convertissant 10,000 actions du capital-actions de la dite compagnie de la valeur au pair de $10 chacune en 985 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 1,500 actions communes sans valeur nominale ou au pair et modifiant ses lettres patentes datées le 22 mars 1920.

Voir p. 465, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 7 juillet 1927, à

"GEORGE A. FULLER COMPANY LIMITED"

Changeant son nom corporatif de "George A. Fuller Company Limited, en celui de

"GEORGE A. FULLER COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Voir p. 350, *Gazette du Canada,* 1927-28

"MURRAY TAILORING LIMITED"

Constituée en corporation le 8 juillet 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 50,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Alexander D. Murray, gérant; Irene Stevens Murray, femme mariée; Berton Stone Corey, John Stewart Mavor et Ralph Chester Burns, avocats; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 205, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"MOSS ENGINEERING COMPANY, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 8 juillet 1927.—Capital-actions, 400 actions privilégiées, cumulatives de la valeur au pair de $100 chacune et 2,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Francis Wilfred Moss, ingénieur; William Symon Morlock, Bruce Victor McCrimmon et John Gowans Middleton, solliciteurs; et Edward Philp Tilley, étudiant en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Francis Wilfred Moss, William Symon Morlock et Bruce Victor McCrimmon.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 346, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 9 juillet 1927, à

"ARGONAUT CONSOLIDATED MINES, LIMITED"

Augmentant son capital-actions de la somme de $3,500,000 à la somme de $5,000,000

Voir p. 208, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"BRINK'S EXPRESS COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 9 juillet 1927. - - - - - Capital-actions, $10,000.
Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frank Allen et John Denby Allen, officiers de la compagnie; Charles William Allen, commis; et William English, procureur en loi; tous quatre de Chicago, dans l'Etat d'Illinois, E.U.A., et William Benjamin Wyne, officier de la compagnie, d'Oak Park, Ill.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Frank Allen, John Denby Allen et William English.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 285, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CROW'S NEST PASS SILVER BLACK FOX COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 9 juillet 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Ernest Léonard Warberton, gérant (Mines); Walter Almond, surveillant (Mines); Thomas Alfred Dalton, marchand; et Frederick William Reger, ingénieur minier; tous quatre de Corbin, C.B.; et Hugh Osborne, contremaître (élevage), du village de Lundbreck, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Lundbreck, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 531, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"FOUR-IN-ONE JACK OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 9 juillet 1927. - - - - - Capital-actions, $100,000.
Nombre d'actions privilégiées, cumulatives, 7%, 400.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions Classe "A", 400.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions Classe "B", 200.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Leigh Bishop et Francis Curzon Dobell, avocats; Francis George Bush, gérant; Herbert William Jackson, teneur de livres; et William Patrick Creagh, commis en loi; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 206, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"TROJAN OIL CORPORATION LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 9 juillet 1927. - - - - - Capital-actions, $1,000,000.
Nombre d'actions, 200,000.—Montant de chaque action, $5.

Membres de la corporation.—Charles Austin Barnard, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Edgar William Browning et Réal Robillard, comptables; Berthe Charlebois et Mary Blanche McKeown, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 203, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 11 juillet 1927, à

"S. F. BOWSER COMPANY, LIMITED"

(Et réduites)

Diminuant son capital-actions de la somme de $750,000 à la somme de $500,000

Voir p. 351, *Gazette du Canada*, 1927-28

"CANADA GYPSUM AND ALABASTINE, LIMITED"

Constituée en corporation le 11 juillet 1927.—Capital-actions, 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair

Membres de la corporation.—Robert Edwin Haire, manufacturier; Samuel Henry James Reid et Daniel Rankin Elwood, comptables; Sheldon LaPierre Smoke, solliciteur; Herbert John Haire, gérant; Frances Arthur Vonzuben, assistant gérant de ventes; James Randall Inksater, marchand; Oliver Roland Whitby, gentilhomme; et Zita Flannery, sténographe; tous de Paris, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Paris, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 283, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"JAMES KEILLER & SON (CANADA) LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 11 juillet 1927.—Capital-actions, 500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Charles Delamere Magee, comptable; Constance Madeline Perry, secrétaire; Edwin Campbell Snelgrove, solliciteur; James Taylor Gow et Gregory Sanderson Hodgson, avocats; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 288, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"SCHOLLER BROTHERS, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 12 juillet 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—James Grant Schiller, avocat; Cecil Sparling Kennedy, comptable; Aileen Farmer et Gertrude Kilroy, sténographes; et Nella Louise Nelson, commis en loi; tous de St. Catharines, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—St. Catharines, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 528, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"SWEDISH AMERICAN PROSPECTING COMPANY OF CANADA LIMITED"

Constituée en corporation le 12 juillet 1927.—Capital-actions, 1,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Francis Lennox, James Harold Wright, James Earl Lawson et John Edward Corcoran, avocats; John Elliott, étudiant-en-droit; et Eva Mae Tustin et Edna La Fontaine, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 347, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 13 juillet 1927, à

"THE GRAND BEACH AND BALSAM BAY SUMMER RESORTS LIMITED

(Et réduites)

Diminuant le capital-actions de ladite compagnie de la somme de $1,970,000 à la somme de $1,940,000.

Voir p. 465, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CORONA OILS LIMITED"

Constituée en corporation le 13 juillet 1927.—Capital-actions, 1,000,000 d'actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Benjamin Wax, marchand, de Calgary, Alberta; Fred Hardtke, fermier, de Graham, Alberta; Alex. Gillespie, fermier, de Gleichen, Alberta; Herbert Fenwick Stow, fermier, de Morrin, Alberta; et Rees Thomas, fermier, de Claresholm, Alberta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alberta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 344, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE RUSSELL FEEDING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 13 juillet 1927.—Capital-actions, 100 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Norman Henry Russell, fermier; John Gemmell Kelly, commerçant; Ralph Widdowfield et George Edward Brock, comptables; et Lewis Gérald Pulsford, teneur de livres; tous de Prince-Albert, Sask.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Prince-Albert, Sask.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 286, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"HALL & BRUCE LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 15 juillet 1927. - - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—John Samuel Hall et Reginald Alexander Steen Bruce, agents; Norman Gordon Larmonth et Richard Alan Olmsted, avocats; et Mary Finlayson, sténographe; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 346, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"KEATING BRASS & SUPPLY CO. LIMITED"

Constituée en corporation le 14 juillet 1927. - - - - Capital-actions, $150,000.
Nombre d'actions privilégiées, 500—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions communes, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Robert Cartwright et Thomas Basil Richardson, avocats; Teresa Burns, teneuse de livres; Edith Lackie et Phyrn Banbury, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 534, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"LIONS' GATE CINEMA STUDIOS LIMITED"

Constituée en corporation le 14 juillet 1927.—Capital-actions, 500,000 actions privilégiées de $10 chacune et 500,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Alfred John Romeril, Fay Millard Leer et Jack Andrew Anderson, courtiers; Frederick Milliachip Ryder, gentilhomme; et Loren Edwin Mackenzie, gérant; tous de Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 403, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MORRISBURG-WADDINGTON TRANSPORTATION CO. LIMITED"

Constituée en corporation le 14 juillet 1927.—Capital-actions, 600 actions privilégiées, cumulatives, rachetables, 8%, de la valeur au pair de $100 chacune et 2,500 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—James Warren York et Henry Aldous Aylen, avocats; George Henry Guy, asseyeur; Marion Daisy Chapman et Doris Alexandra Abson, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 529, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 14 juillet 1927, à
"THE REG. N. BOXER COMPANY LIMITED"
Modifiant les lettres patentes datée le 10 avril 1923.
Voir p. 288, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 14 juillet 1927, à
"WEST PUBNICO TRADING, LIMITED"
Diminuant son capital-actions de la somme de $50,000 à la somme de $10,000.
Voir p. 370, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ROBUS, BENNETT AND COMPANY, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 15 juillet 1927. - - - - Capital-actions, $100,000.
Nombre d'actions privilégiées, 400.—Montant de chaque action privilégiée, $100.
Nombre d'actions communes, 600.—Montant de chaque action commune, $100.

Membres de la corporation.—Chilion Graves Heward, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Paul Phelps Hutchison et Charles Thenholme Ballantyne, avocats; Arnold Danford Patrick Heeney, étudiant en droit; et Alan Hibbard Black, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Chilion Graves Heward, Paul Phelps Hutchison et Arnold Danford Patrick Heeney.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 461, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"STERNSON STRUCTURAL SPECIALTIES LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 15 juillet 1927. - - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Marmaduke Murray Dillon, vendeur; et Edward Tighe Sterne, chimiste; tous deux de London, Ontario; Harold William Thompson, éditeur; Helen Elizabeth Kay, sténographe; et Robert Sutherland Joy, étudiant; tous trois de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Marmaduke Murray Dillon, Harold William Thompson et Edward Tighe Sterne.
Siège social.—London, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 535, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CANADA WESTERN ROYALTIES LIMITED"

Constituée en corporation le 16 juillet 1927.—Capital-actions, 50,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William A. Piper, dentiste; George Bell, comptable; George Thomas Wrigh, agent; Susie Davey, veuve; et Norma Piper, fille; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 612, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MUSICAL PROTECTIVE SOCIETY OF CANADA"
(Association)

Constituée en corporation le 16 juillet 1927. - - - Sans capital-actions.

Membres de la corporation.—Howard James Cowan, Robert Irvin Ferguson, William John McCallum, John Earl Tansey et James Leith Ross, jr., avocats; et Régina Lacarte et Mildred Kennard, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 671, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"JAMES T. LAWSON LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 17 juillet 1927. - - - Capital-actions, $40,000. Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100

Membres de la corporation.—James Tait Lawson, agent manufacturier; Richard Stephenson Smith, gentilhomme; Maurice James Folinsbee et Gordon Albert Binkley, avocats; et Ernest Stanley Colton, comptable; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Richard Stephen Smith et Maurice James Folinsbee et Gordon Albert Binkley.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 349, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 18 juillet 1927, à

"GALE BROTHERS, LIMITED"

Augmentant son capital-actions de la somme de $250,000 à la somme de $399,900.

Voir p. 466, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"INTERNATIONAL BITUMEN COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 18 juillet 1927.—Capital-actions, 2,500,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Robert Cosmos Fitzsimmons, courtier, d'Edmonton, Alta; Robert Haggart MacMicking, courtier; Hugh Hector Gilchrist et Joseph Anthony McGee, avocats; et Constance Constable, sténographe; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Edmonton, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 458, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MAIN RADIO & AUDIO SUPPLIES LIMITED"

Constituée en corporation le 18 juillet 1927. - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Henry Aitken, comptable; d'Outremont, Qué; Sadie Catherine Barrett, sténographe; George Stanley Kerr, commis; et William Earl Foster Owens, comptable licencié; tous trois de Montréal, Qué.; et Ethel Dixon, sténographe de Longueuil, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Henry Aitken, George Stanley Kerr et William Earl Foster Owens.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 455, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 19 juillet 1927, à

"C. DUPRE & CO. LIMITED"

Changeant son nom corporatif en celui de

"ALLISON-KNOX, LIMITED"

Voir p. 466, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"INTERNATIONAL FOUNDATION OF CANADA LIMITED"

Constituée en corporation le 19 juillet 1927. - - - Capital-actions, $500,000. Nombre d'actions, 50,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—John Coles Belyea, John MacMillan Trueman, Henry Owen McInerney et Ralph George McInerney, avocats; Helen Margaret Corkery, Mildred Amy Chesley et Ruth Beverly Robinson, sténographes; et Elizabeth Ann McDade, teneuse de livre; tous de Saint-Jean, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 460, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"PROGRESSIVE CORRUGATED EQUIPMENT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 19 juillet, 1927. - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Louis Henry Schroeder, manufacturier, de Brooklyn, dans l'Etat de New-York, E.U.A.; Thelma Marjorie Bailey, sténographe; Fergus Edward Murphy, John Mackay Gumm et Albert Hanley Murphy, solliciteurs; tous de London, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Louis Henry Schroder, Thelma Marjorie Bailey, Fergus Edward Murphy et Albert Hanley Murphy.
Siège social.—London, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 285, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"THE UNITED 5c. TO $1.00 STORES OF CANADA LIMITED"

Constituée en corporation le 19 juillet 1927. - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Alter Budyk, avocat; Rae Tisner et Mendel Segal, comptables; Bella Marie Dorah Segal, sténographe; et Nessie Segal, artiste; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 401, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"WARRENDALE SHIRT COMPANY, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 19 juillet 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Léon Faribeault et Maurice Dugas, tous deux savants conseillers de Sa Majesté pour la province de Québec; Paul Lévesque, étudiant en droit; Jeanne Hainault, Eleanore Peacock, Marjorie Napper et Loretta Boivin, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 287, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"THE WONDER AUTOMATIC HARVEST STOOKER COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 20 juillet 1927. - - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—André Lapipe, directeur (agriculture); Maurice Colin, agent d'affaires; Jules Mathieu, avocat; Thomas Robillard, huissier; et Ernest Galardo, agent; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—André Lapipe, Maurice Colin et Jules Mathieu.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 488, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"ART NOVELTY STUDIOS LIMITED"

Constituée en corporation le 21 juillet 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—David Léonard Bennett, manufacturier; James Lewis Duncan et Walter Gordon Thomson, solliciteurs; Albert Broadbent, comptable; et Thomas McMillen, auditeur; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Lewis Duncan, Walter Gordon Thomson et Albert Broadbent.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 460, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 21 juillet 1927, à

"COMPAGNIE DE COMBUSTIBLE CHIMIQUE, LIMITEE—CHEMICAL CHARCOAL COMPANY, LIMITED"

Subdivisant les 5,000 actions de son capital-actions de la valeur au pair de $100 chacune en 20,000 actions de la valeur au pair de $25 chacune.

Voir p. 538, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CONFEDERATION INVESTMENT ASSOCIATION LIMITED"

Constituée en corporation le 21 juillet 1927. - - - - - Capital-actions, $4,000,000. Nombre d'actions privilégiées, 30,000.—Montant de chaque action privilégiée, $100. Nombre d'actions communes, 100,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Arthur Pierre Ridley, gérant de crédit; William Belmon Common, avocat; Arthur Burton Campbell et William Ewart Geddes, comptables; et Cornelius Algie Sage, commis; tous de Toronto, Ontario.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 526, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 21 juillet 1927, à

"THE LAWSON PATENT PROCESS COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Augmentant son capital-actions de la somme de $100,000 à la somme de $200,000.

Voir p. 536, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"PARAGON ART ASSOCIATION LIMITED"

Constituée en corporation le 21 juillet 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 50,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Benjamin Ginsberg, Louis Manly Frankin, James Oswald Campbell, Lionel Lodge Lindsay, avocats; et Agnes Jean Hughes, sténographe; tous de Calgary, Alberta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alberta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 461, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 22 juillet 1927, à

"BEAVER (ALBERTA) LUMBER, LIMITED"

Diminuant son capital-actions de la somme de $300,000 à la somme de $200,000 et convertissant 1,500 actions de son capital-actions de $100 chacune en 1,500 actions privilégiées de $100 chacune.

Voir p. 619, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE BROOKS ELEVATOR COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 22 juillet 1927. - - - - - Capital-actions, $500,000. Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Herbert Edward Swift, Clive Jeffery MacLeod, Ivan James, Rochester Deacon, solliciteurs; Daniel Stewart Ormond, étudiant en droit; et Howard Stanley Ladell, commis; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 463, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DUPRAT MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 22 juillet 1927.—Capital-actions, 5,000,000 d'actions sans valeur valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Allan Campbell, marchand de grain, de Dalkeith, Ont.; Alfred Savard, avocat; et Thomas Maher, ingénieur; tous deux de Québec, Qué.; Colin Clayton Begg, gérant de Collingwood, Ont.; Orton Todd Walker, oculiste, de Brampton, Ont.; et Edmund Edward Hampson, courtier; et James Auberon Robertson, avocat; tous deux de la ville d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Québec, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 348, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 22 juillet 1927, à

"KERCKHOFF LIMITED"

Diminuant son capital-actions de la somme de $4,000,000 à la somme de $10,000.

Voir p. 620, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"LISLE COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 22 juillet 1927. - - - - Capital-actions, $40,000.
Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Leigh Hammill Snider et Louis Harold Swartz, avocats; Corinne Emilie Gignac et Jessie Lenore Davies, sténographes; et Samuel Alden German, étudiant en droit; tous de Windsor, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Leigh Hammill Snider, Louis Harold Swartz et Corinne Emilie Gignac.
Siège social.—Windsor, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 528, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"MARITIME AGENCIES LIMITED"

Constituée en corporation le 22 juillet 1927. - - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Royal Ernest Cary Werry, et Harold Ernest Andrews Rose, avocats; Doris Black, sténographe; Beatrice McKeown, commis; et John Travers Smith, comptable; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Royal Ernest Carl Werry, Doris Black et Beatrice McKeown.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 399, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 22 juillet 1927, à

"McCOLL BROTHERS LIMITED"

Augmentant son capital-actions de 10,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune, et 150,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair, à 10,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune, et 400,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 1131, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"LEK SECURITIES COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 23 juillet 1927. - - - - Capital-actions, $10,000.
Nombre d'actions privilégiées, cumulatives, 50.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions communes, 50.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Gordon Walters MacDougall, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; William Bridges Scott et Adrian Knatchbull-Hugessen, avocats; James Burnett Taylor, gérant (bureau); et Jean St-Germain, étudiant en droit; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Gordon Walters MacDougall, William Bridges Scott, et Adrian Knatchbull-Hugessen.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 527, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"OHIO INVESTMENTS LIMITED"

Constituée en corporation le 23 juillet 1927. - - - - Capital-actions, $10,000.
Nombre d'actions privilégiées, 50.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions communes, 50.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Gordon Walters MacDougall, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; William Bridges Scott et Adrian Knatchbull-Hugessen, avocats; James Burnett Taylor, gérant (bureau); et Jean St-Germain, étudiant en droit; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Gordon Walters MacDougall, William Bridges Scott, et Adrian Knatchbull-Hugessen.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 522, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"RED ARROW EXPRESS LIMITED"

Constituée en corporation le 23 juillet 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $10.

Membre de la corporation.—Andrew Stuart Aallaster, et Gilbert Joseph Paul Jacques, architectes; Marie Jacques, sténographe; John Edward Start et Francis Arthur Landriau, solliciteurs; tous de Windsor, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Windsor, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 454, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"SAN ANTONIO LIMITED"

Constituée en corporation le 23 juillet 1927. - - - - - Capital-actions, $10,000. Nombre d'actions privilégiées, 50.—Montant de chaque action, $100. Nombre d'actions communes, 50.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation—Gordon Walter MacDougall, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; William Bridges Scott, et Adrian Knatchbull-Hugessen, avocats; James Burnett Taylor, gérant (bureau); et Jean St-Germain, étudiant en droit; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—Voir p. 462, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"SAN MARINO LIMITED"

Constituée en corporation le 23 juillet 1927. - - - - - Capital-actions, $10,000. Nombre d'actions privilégiées, 50.—Montant de chaque actions, $100. Nombre d'actions communes, 50.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation—Gordon Walter MacDougall, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; William Bridges Scott, et Adrian Knatchbull-Hugessen, avocats; James Burnett Taylor, gérant (bureau); et Jean St-Germain, étudiant en droit; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Gordon Walters MacDougall, William Bridges Scott, et Adrian Knatchbull-Hugessen.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—Voir p. 526, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 23 juillet 1927, à
"SASKATCHEWAN BREWING COMPANY LIMITED"
Changeant le nom corporatif en celui de
"CRESCENT BREWING COMPANY LIMITED"
Voir p. 3510, *Gazette du Canada,* 1927-28.
Avis d'amendement, p. 620, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 23 juillet 1927, à
"DOMINION ENGINEERING WORKS, LIMITED"
Subdivisant 25,000 actions du capital-actions de $100 chacune, en 125,000 actions de $20 chacune; et modifiant les lettres patentes datées le 10 mai 1924.
Voir p. 619, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"ATWATER KENT COMPANY OF CANADA LIMITED"

Constituée en corporation le 25 juillet 1927.—Capital-actions, 500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Archibald Woodburn Langmuir, Harold Charles Featherston Mockridge, Robert Gowan Ferguson, et George Meredith Huycke, solliciteurs; et Frances Jean Moore, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Archibald Woodburn Langmuir, Harold Charles Featherston Mockridge et Robert Gowan Ferguson.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 611, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CONFEDERATED GROCERIES LIMITED"

Constituée en corporation le 25 juillet 1927. - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions privilégiées, 500.— Mantant de chaque action, $50.
Nombre d'actions, communes, 25,000.—Montant de chaque action, $1

Membres de la corporation.—William Henry Higgins, George Mears, Eli Jacobs, Hyman Louis Lapedis, Abraham Gruman, Robert Joseph Milne, et Louis Tucker, épiciers; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège scoial.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 454, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 25 juillet 1927, à

"GOTFREDSON CORPORATION LIMITED"

Augmentant son capital-actions de 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair, à 150,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 350 *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 25 juillet 1927, à

"THE INTERNATIONAL NAVIGATION AND TRADING COMPANY LIMITED"

Modifiant les dispositions des lettres patentes, datées le 10 octobre 1895.

Voir p. 538, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 25 juillet 1927, à

"KINGSBURY FOOTWEAR COMPANY LIMITED"

(et réduite)

Diminuant son capital-actions de la somme de $300,000 à la somme de $224,000.

Voir p. 538, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 25 juillet 1927, à

"WALWORTH LIMITED"

Changeant le nom corporatif de la dite compagnie de Walworth Limited en celui de

"WALWORTH COMPANY LIMITED

Voir p. 465, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"GEORGE A. MACKENZIE AND COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 27 juillet 1927.—Capital-actions, 2,000 actions privilégiées, participantes, 7½ pour cent de la valeur au pair de $100 chacune, et 4,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Harold Alfred Jacques, et Blanche Lott, comptables; Edna Allen et Margaret Bird, sténographes; et James Mitchell Cairns, étudiant en droit; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Harold Alfred Jacques, Blanche Lott, et Margaret Bird.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 673, *Gazette du Canada,* 1927-28.

———

"ALTARIO OIL COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 28 juillet 1927.—Capital-actions, 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Pentlowe Taylor, et Ward Hudson Paterson, avocats; John Edward Lodge et Charles Williams Hague, courtiers; Cecil Talbot Eustache, secrétaire; et Helen Taylor, femme mariée; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Carstairs, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 614, *Gazette du Canada,* 1927-28.

———

"EAGLE BUTTE OIL COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 28 juillet 1927.—Capital-actions, 300,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Clarence Edward Roth, opérateur (huile), de Independence dans l'état de Kansas, E.-U.A.; Lorne Nelson Laidlaw, Charles Stewart Blanchard, et Maurice Henry Stone, avocats; et Hector Ossian Duggan, agent d'immeubles; tous quatre de Medicine Hat, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Medicine Hat, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 402, *Gazette du Canada,* 1927-28.

———

Lettres patentes supplémentaires émises le 28 juillet 1927, à

"FILM BOOKING OFFICES OF CANADA, LIMITED"

Changeant le nom corporatif de la dite compagnie de Film Booking Offices of Canada, Limited, en celui de

"F B O PICTURES CORPORATION OF CANADA, LIMITED"

Voir p. 465, *Gazette du Canada,* 1927-28

———

"THE THOMAS DAVIDSON MANUFACTURING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 juillet 1927.—Capital-actions, 7,500 actions privilégiées de $100 chacune, et 100,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Edward Gordon McMillan, Edward Warner Wright, Douglas Joseph Nickle et Ewart Reginald Lynch, avocats; John Antliff Kent, comptable; Hazel Dennis, sténographe; et Caroline Louise Bajus, commis bureau; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège scoial.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 462, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"WANIPIGOW MINES, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 juillet 1927.—Capital-actions, 2,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Smith Walton et William Hughes Beatty, solliciteurs; Evan Robertson Peacock, étudiant en droit; Florence May Thomson, sténographe; et Eileen Blanche Weeks, commis bureau; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 523, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CANADA FUR AND FISHERIES LIMITED"

Constituée en corporation le 29 juillet 1927. - - - - - Capital-actions, $500,000. Nombre d'actions privilégiées, 200,000.—Montant de chaque action, $1. Nombre d'actions communes, 300,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—William John Curtis Madden, fermier; Edward Henry Crandall, manufacturier; David Henry Maude Little, marchand; Wilfred Chambers, courtier assurance; et Samuel Hunter Adams, avocat; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 617, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes spplémentaires émises le 29 juillet 1927, à

"CANADIAN VICKERS, LIMITED"

Convertissant 50,000 actions du capital-actions de la valeur au pair de $100 chacune, en 50,000 actions sans valeur nominale ou au pair; augmentant son capital-actions de 50,000 actions sans valeur nominale ou au pair en 50,000 actions privilégiées, cumulatives, 7 pour cent de $100 chacune, et 100,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair; et modifiant les dispositions de ses lettres patentes datées le 8 juin 1911.

Voir p. 537, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"GATINEAU ELECTRIC LIGHT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 29 juin 1927.—Capital-actions, 100,000 actions privilégiées cumulatives, de première classe, 6 pour cent de la valeur au pair de $100 chacune, et 1,000,000 actions privilégiées, cumulatives, participantes, de seconde classe 7%, de la valeur au pair de $10 chacune, et 100,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Francis Curzon Dobell, Charles Russell McKenzie, John Leigh Bishop et Claude Sartoris Richardson, avocats; Francis George Bush, gérant; Alexander Gordon Yeoman et William Patrick Creagh, commis (loi); tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Hull, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 743, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"LAUREL PACKING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 29 juillet 1927—Capital-actions, 4,000 actions privilégiées, cumulatives de $100 chacune, et 3,500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Leo Francis McCarthy, gérant; Edward John Jordan, comptable; John Innes, manufacturier; Théodore Constantine Greschuk, avocat; et Mary Bowden, sténographe; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Leo Francis McCarthy, Edward John Jordan et John Innes.
Siège social.—St-Boniface, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 672, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"W. J. ARMSTRONG, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 juillet 1927.—Capital-actions, 600 actions privilégiées, cumulatives, 7 pour cent de $100 chacune, et 1,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Leo William Goetz, solliciteur; Grace Roberts, Alma Martin, Carrol Lillico et Dolly Bernice Grieve, commis; tous de Guelph, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Guelph, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 523, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"THE HOFER BREWING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 30 juillet 1927 - - - - - - Capital-actions, $200,000 Nombre d'actions, 20,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Vital Benoit, marchand, de LaSalle, Ont.; Angus Brocks Dixon, courtier, de Sandwich, Ont.; Frank Leo McCarroll, médecin; Joseph Karl Hofer, brasseur; Nicholas Ballard, et Ernest Neil Hyland, agents (immeubles); et Edward John Corcoran, gérant; tous cinq de Windsor, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—LaSalle, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 456, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"H. S. C. RANCH COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 1er août 1927 - - - - - - - Capital-actions, $40,000 Nombre d'actions, 4,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Daniel Norman Hisey, empaqueteur (viandes); Clark Shier, vendeur; Eugène Coleman Spereman et Charles Christopher Middlebro', avocats; et Sara McPherson, sténographe; tous de Owen Sound, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Owen Sound, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 535, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CONFEDERATION LAND CORPORATION LIMITED"

Constituée en corporation le 1er août 1927 - - - - - - - Capital-actions, $10,000. Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Anton Julian Kuproski, et Victor Steshyn, courtiers; George Michael Kuzyk, agent (passagers); Nicetas Romaniuk, avocat; et Thomas Tomashavsky, publiciste; tous de Edmonton, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Edmonton, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 455, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"FREEDMAN-ELLIS, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 1er août 1927 - - - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Richard Atkinson Biggs, et Samuel Percy Biggs, solliciteurs; Herbert Augustus Shaw, et John McVittie, courtiers (assurance); et Margaret Duncan Watson, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Richard Atkinson Biggs, Samuel Percy Biggs, et Herbert Augustus Shaw.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 740, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"MUTUAL TRANSPORT LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 1er août 1927 - - - - - - Capital-actions, $225,220.
Nombre d'actions privilégiées, 21,044.—Montant de chaque action, $5.
Nombre d'actions ordinaires, Groupe "A", 40,000.—Montant de chaque action, $1.
Nombre d'actions ordinaires, Groupe "B", 40,000.—Montant de chaque action, $1.
Nombre d'actions ordinaires, Groupe "C", 40,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Adam Henry Goodall, solliciteur; Harold Alfred Jacques, comptable; Louise Charbonneau, Edna Allen et Margaret Bird, sténographes; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Adam Henry Goodall, Harold Alfred Jacques, Louise Charbonneau.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 678, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 1er août 1927, à
"THE NORTHERN PAPERBOARD COMPANY LIMITED"

Confirmant une entente intervenue entre la dite compagnie et ses actionnaires.

Voir p. 755, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 1er août 1927, à
"OAK OILS LIMITED"

Modifiant ses lettres patentes datées le 2 juin 1926.

Voir p. 836, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"STEVENSON HARDWARE LIMITED"

Constituée en corporation le 1er août 1927. - - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Louis Scott, Leo Andrew Kelley et Duncan Kenneth MacTavish, avocats; Anna Elizabeth Douglas et Claribel Evelyn Proudman, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 531, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"STOP-IT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 1er août 1927. - - - - Capital-actions, $75,000.
Nombre d'actions, 3,000.—Montant de chaque action, $25.

Membres de la corporation.—Margaret Allen McEvers, et Katharine Laxton, sténographes; Wilfrid George Brown, étudiant en droit; William St. Clair Denton, agent; et Frederick Barrie Morrison, comptable; tous de Regina, Sask.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Regina, Sask.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 816, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"S. F. LAWRASON AND COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 2 août 1927.—Capital-actions, 1,500 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Mary Elizabeth Lawrason, veuve; Albert Edward Wells, gérant; Carrie Emma Baker, fille; et Théodore Clifford Margrett, gérant de banque; tous de London, Ont.; et John Purvis Lawrason, courtier, de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—London, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 534, Gazette du Canada, 1927-28.

"FEDERATED INVESTMENT COMPANY OF CANADA LIMITED"

Constituée en corporation le 3 août 1927.—Capital-actions, 100,000 actions privilégiées, Classe "A", 7 pour cent de $100 chacune; 100,000 actions sans droit de vote, Classe "B", sans valeur nominale ou au pair; et 200,000 actions avec droit de vote, Classe "C", sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Gui Casimir Papineau-Couture, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; James Alpheus Wright, ingénieur consultant; William Lester et John Alexander McClelland, machiniste; John Cuppello et Herbert Arthur Spence, agents d'affaires; et Henry Robert Stark, secrétaire financier; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Alpheus Wright, William Lester, John Alexander McClelland, Herbert Arthur Spence, et Henry Robert Stark.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—Voir p. 616, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"MODERN ADVERTISING MACHINES LIMITED"

Constituée en corporation le 3 août 1927.—Capital-actions, 2,000 actions privilégiées de $100 chacune, et 20,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Albert Edwin Honeywell, et Howard Alfred Lorne Conn, avocats; et Diantha Alice Herbert, Lottie Edna White, et Gwendolyne Helen McElroy, sténographes, tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Albert Edwin Honeywell, Howard Alfred Lorne Conn, et Gwendolyne Helen McElroy.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 673, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"WILLIAM C. BENNER AND COMPANY LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 3 août 1927. - - - - Capital-actions, $40,000. Nombre d'actions, 4,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Pincus Edward Mehr, commerçant (métal); John Webster, technicien; et Jacob Henry Greenberg, Samuel Max Mehr, et Harry Joseph Waldman, avocats; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Webster, Jacob Henry Greenberg, et Harry Joseph Waldman.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 457, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"BISCUITERIE JEANNE-D'ARC LIMITEE—JOAN OF ARC BISCUIT CO. LIMITED"

Constituée en corporation le 4 août 1927.—Capital-actions, 2,000 actions privilégiées, cumulatives, 7 pour cent de $100 chacune, et 20,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Louis de Gonzague Heneault et Wilbrod Charlebois, manufacturiers; Onesime Lavigne, cuisinier; tous trois de Montréal, Québec; Joseph Elphège Deslauriers, gérant, de Pointe-aux-Trembles, Québec; et Gaston Jobin, comptable, de Saint Vincent de Paul, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 785, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CANADIAN HEALTH PRODUCTS, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 4 août 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Lazarus Phillips, Lionel Albert Sperber, et Harry Blanshay, avocats; Frank Godine, étudiant en droit; et Joseph Philip Beaupré, huissier; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lazarus Phillips, Lionel Albert Sperber, et Abraham Saul Cohen.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 536, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 4 août 1927, à
"FRONTENAC OIL REFINERIES LIMITED"

Augmentant son capital-actions de 15,000 actions privilégiées, rachetables, cumulatives, 7 pour cent de $100, chacune, et 35,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair, à 20,000 actions privilégiées, rachetables, cumulatives, 7 pour cent de $100 chacune, et 100,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair; et modifiant les dispositions de ses lettres patentes datées le 31 octobre 1925.

Voir p. 619, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"IDEAL SALES COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 4 août 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Harry Moatry Brown, et Albert Alphonsus Brown, avocats; John James Brown, manufacturier; Reginald Joseph Brown, marchand; et Ina Hughson, sténographe; tous de Hamilton, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Harry Moatry Brown, Albert Alphonsus Brown, et John James Brown.
Siège social.—Hamilton, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 742, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"LEWIS FABERT & COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 4 août 1927. - - - - - Capital-actions, $49,000.
Nombre d'actions, 490.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Adolphe Gardner, Ben Bernstein, et Louis Henry Rohrlick, avocats; Max Schachner, collecteur; et Bessie Gardner, sténographe; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Adolphe Gardner, Ben Bernstein, et Max Schachner.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 536, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"WILLIAM COOKE & CO. (CANADA) LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 4 août 1927. - - - - - - Capital-actions, $150,000. Nombre d'actions, 1,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Charles Danby Hobbs, et Ernest Bennett Clegg, manufacturiers; Bruce Fraser, solliciteur; Henry Browning, secrétaire; et Horace Stanley Bagshaw, gérant (travaux); tous de Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 610, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CAFE HENRY, LIMITED"

Constituée en corporation le 5 août 1927.—Capital-actions, 2,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune, et 3,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Dolphe Gourgon, comptable; Alan Gordon McDougall, solliciteur; Gladys Lillian Jacklin, Kathleen Lester et Ethel York, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Hull, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 742, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"THE JOHN LANGDON COMPANY (CANADA) LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 5 août 1927. - - - - - - Capital-actions, $50,000 Nombre d'actions, 50,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Herbert Snowden, marchand; et Edwin Loftus, John Alexander McAulay, Donald Alexander Thompson, et George Eric Tritschler, avocats; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Herbert Snowden, Edwin Loftus, et John Alexander McAulay.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 671, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"KIPP PRODUCTS LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 5 août 1927.—Capital-actions, 5,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—James Livingstone Braid, Stanley Lount Springsteen, Harvey Leroy Barnes, et Harry Richards McGladdery, avocats; et Violet Vater, sténographe; tous de Windsor, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Windsor, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 618, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"LAURENTIAN LIMITED"

Constituée en corporation le 5 août 1927. - - - - - - Capital-actions, $49,000. Nombre d'actions, 490.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Louis Henry Rohrlick, Henry Louis Echenberg, et Adolph Gardner, avocats; Barnet Buckman, étudiant; et Malcolm Schachner, commis; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Louis Henry Rohrlick, Barnet Buckman, et Henry Louis Echenberg.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 747, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 5 août 1927, à
"MERLO, MERLO & RAY CO. LIMITED"
Changeant son nom corporatif en celui de
"M. M. & R. CO. LIMITED"
Voir p. 536, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ANWOOD OIL COMPANY LIMITED"
Constituée en corporation le 6 août 1927.—Capital-actions, 500,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—James Atkinson Woodward, comptable; Thorold Anderson, ingénieur; Chester Arthur Lamborn, et Dewey Lamborn, courtiers; et George Weoler, marchand, tous de Rosetown, Sask.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires—Les membres susdits.
Siège social.—Rosetown, Sask.
Objet de la compagnie.—Voir p. 532, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 6 août 1927, à
"KERCKHOFF LIMITED"
Augmentant son capital-actions de la somme de $10,000 à la somme de $2,500,000.
Voir p. 756, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 6 août 1927, à
"LEK SECURITIES COMPANY LIMITED"
Augmentant son capital-actions de la somme de $10,000 à la somme de $500,000.
Voir p. 755, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 6 août 1927, à
"OHIO INVESTMENTS LIMITED"
Augmentant son capital-actions de la somme de $10,000 à la somme de $200,000.
Voir p. 755, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 6 août 1927, à
"SAN ANTONIO LIMITED"
Augmentant son capital-actions de la somme de $10,000 à la somme de $200,000.
Voir p. 835, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 6 août 1927, à
"SAN MARINO LIMITED"
Augmentant son capital-actions de la somme de $10,000 à la somme de $150,000.
Voir p. 835, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"SAVOY TRADING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 6 août 1927. - - - - - - Capital-actions, $1,000. Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Ernest Gordon Gowling, Clarence Clifford Baker, John Bolster Mulvey, et Walter John Gilhooly, solliciteurs; et Hendry Ettie Adams, sténographe; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Ernest Gordon Gowling, Clarence Clifford Baker, et John Bolster Mulvey.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 675, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"TRANSALPINE COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 6 août 1927. - - - - - - Capital-actions, $1,000. Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Ernest Gordon Gowling, Clarence Clifford Baker, John Bolster Mulvey, et Walter John Gilhooly, solliciteurs; et Hendry Ettie Adams, sténographe; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Ernest Gordon Gowling, Clarence Clifford Baker, et John Bolster Mulvey.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 676, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"THE J. B. HATHAWAY TURBINE THRESHER COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 9 août 1927. - - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Junius Bruce Hathaway, inventeur; George Montagu Black, et Barthe Mahon Armstrong, agents financiers; Ralph Humphrey Webb, gérant; et Solomon Hart Green, avocat; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 751, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"THE CHALLENGE STEAM CAR COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 9 août 1927 - - - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Alexandre Livventaal de Livi, ingénieur; Georges Etienne Milette et Joseph Roméo Pepin, docteurs en médecine; Arthur Cyr, commis; et Frank Charles, gérant expert; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 741, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"STILLWELL MATHE MINES, LIMITED"

Constituée en corporation le 9 août 1927.—Capital-actions, 700,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—David Deloss Campbell, agent d'immeubles; Edward Cassidy Campbell, dentiste; William Russell Turner, pharmacien; Robert George Armstrong, agent de ventes; et Thomas William Miller, entrepreneur; tous de Saskatoon, Sask.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Saskatoon, Sask.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 524, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"WORKRITE RADIO LIMITED"

Constituée en corporation le 9 août 1927. - - - - - - Capital-actions, $40,000.
Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Austin Dufferin Slemin, Charles Clifford Slemin, et George Edmund Foster Sweet, avocats; Leta Alice Duckworth, sténographe; et Janet Graham, teneuse de livres; tous de Brantford, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Brantford, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 677, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CLEOPATRA CONFECTIONS, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 10 août 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Lazarus Phillips et Lionel Albert Sperber, avocats; Abraham Saul Cohen, comptable; Frank Godine, étudiant-en-droit; et Joseph Philip Beaupre, huissier; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lazarus Phillips, Lionel Albert Sperber et Abraham Saul Cohen.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 619, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DOMINION GELATINE LIMITED"

Constituée en corporation le 10 août 1927. - - - - - - Capital-actions, $100,000.
Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Jean Baptiste Elzéar Pageau, manufacturier, de Papineauville, Qué.; Charles Avila Séguin, Henri Saint-Jacques, et Thomas Charlebois, solliciteurs; et Madeline Gilmour Helman, sténographe; tous quatre de la ville d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Papineauville, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 463, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ALLCANADA DISTRIBUTING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 11 août 1927. - - - - - Capital-actions, $40,000.
Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Lorn McDougall, John Alphonse Grace, Joseph Patrick Madden et Thomas Arthur Beament, solliciteurs; Mona Devine, sténographe; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 674, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DAIRY STORES LIMITED—COMPTOIR LAITIER LIMITEE"

Constituée en corporation le 11 août 1927. - - - - - - Capital-actions, $49,900.
Nombre d'actions, 499.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Gilbert Larue, journaliste; Hector Paquet, teneur de livres; Paul Beauchamp, marchand; Henri Rochon, agent manufacturier et Joseph Aumond Cadieux, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 750, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"J. H. TUCKER (CANADA) LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 12 août 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Andrew Ross McMaster et Gui Casimir Papineau Couture, deux savants conseillers de Sa Majesté pour la province de Québec; Gordon Leslie MacGillivray, marchand; et Lillian Margaret Callagher, Margaret Isabel MacRae et Yvonne Gertrude Murphy, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 618, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"GREAT WESTERN BEEF MARKETS LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 12 août 1927.—Capital-actions, 50,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Bamber Allen, Douglas Joseph Nickle, Francis Wilkinson et Wilfred Reese Binch, solliciteurs; et Caroline Louise Bajus, commis en loi; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Bamber Allen, Douglas Joseph Nickle et Francis Wilkinson.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 611, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CANADA PACKERS, LIMITED"

Constituée en corporation le 13 août 1927.—Capital-actions, 100,000 actions privilégiées de $100 chacune et 200,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Hugh Johnston McLaughlin, William Webster McLaughlin et Dalton Courtwright Wells, solliciteurs; Duncan Brodie McIntyre et Réginald Harvey Soward, étudiants-en-droit; et Audrey Rieta Woodcock et Rhoda Beatrice Kennedy, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 608, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CONTINENTAL SMELTING AND REFINING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 13 août 1927.—Capital-actions, 1,000,000 sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Harry Joseph Waldman et Arthur Brodey, avocats; Marie Campbell, teneuse de livres; Mildred Idalia Smith et Rose Levinter, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 613, *Gazette du Canada,* 1927-28.

65968—7

"HARVIE MINING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 13 août 1927.—Capital-actions, 1,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Milton Fowler Gregg, gérant de Pointe Claire, Qué.; Harold Paul Morton, William Roberts, Charles William Summers et Jean Jacques Couture, comptables; et Ernest Léonard Elphick, vendeur; tous quatre de Montréal, Qué.; Frank Harry Sanders, comptable; May Kearney et Viola Sutcliffe, secrétaires; tous trois de Outremont, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 677, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 13 août 1927, à

"LIONS' GATE CINEMA STUDIOS LIMITED"

Modifiant ses lettres patentes datées le 14 juillet 1927.

Voir p. 836, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"SCOTIA DIATOM PRODUCTS LIMITED"

Constituée en corporation le 13 août 1927.—Capital-actions, 20,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Leslie Gordon Bell, avocat; Milton Fowler Gregg, gérant; Charles William Summers, secrétaire; Jean Couture, comptable; et Bessie Silverman, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 745, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ASCH LIMITED"

Constituée en corporation le 15 août 1927.—Capital-actions, 10,000 privilégiées, cumulatives, 7 pour cent de $100 chacune et 20,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Francis Curzon Dobell et John Leigh Bishop, avocats; Francis George Bush, gérant; et Alexander Gordon Yeoman et William Patrick Creagh, commis en loi; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 615, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DOMAIN MINES & INVESTMENT COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 15 août 1927.—Capital-actions, 1,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Russell Nesbitt, James Albert Crane Cameron et Harold Hamilton Gordon, avocats; Robert Hood Saunders, étudiant; et Robert Francis Aylesworth, courtier; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 752, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"FEDERATED WOMEN'S INSTITUTES OF CANADA"
(Association)

Constituée en corporation le 15 août 1927. - - - - - - Sans capital-actions.

Membres de la corporation.—Hattie E. Todd, veuve, d'Orillia, Ont.; Helen Lissant Beardmore, fille, de Meadowvale, Ont.; et Eliza Campbell, fille, de Fredericton, N.-B.; Emily Ferguson Murphy, femme mariée d'Edmonton, Alta; et Jennie Mary Watt, femme mariée de Birtle, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 746, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"W. P. HICKEY & COMPANY LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 16 août 1927.—Capital-actions, 500 actions privilégiées, cumulatives, 7%, de la valeur au pair de $100 chacune et 450 actions communes ou ordinaires sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Parker Hickey et George Eric McCuaig, courtiers; Alexander Muir, comptable; Beatrice Savard et Rosianna Villemaire, filles; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Parker Hickey, George Eric McCuaig et Alexander Muir.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 818, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 16 août 1927, à
"CANADA MACHINERY CORPORATION, LIMITED"

Diminuant son capital-actions de la somme de $2,000,000 à la somme de $1,750,000.

Voir p. 755, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"NEWGARD McDONALD COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 16 août 1927.—Capital-actions, 100 actions privilégiées de $100 chacune et 8,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Allan Palmer Newgard et Alexander McDonald, marchands; John MacLean et Donald Robert Campbell MacLean, avocats; et Jenny White, sténographe; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 674, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"THE C. BECK COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 17 août 1927.—Capital-actions, 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Everett Bristol et Ian McLean Macdonell, avocats; Gladys Lawrence et Hazel Neville, sténographes; et Louise Johnson, comptable; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Everett Bristol, Ian McLean Macdonell et Gladys Lawrence.
Siège social.—Penetanguishene, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 820, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"ONTARICIA MINING CO., LIMITED"

Constituée en corporation le 17 août 1927.—Capital-actions, 3,500,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Joseph Clifford Savage, avocat; Kathleen Gale, secrétaire; et Alberta Louise Whiting, Dorothy Hope Conventon et Margaret Louise Conventon, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 830, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 17 août 1927, à

"SARNIA BREWING COMPANY LIMITED"

Subdivisant les 2,600 actions de son capital-actions sans valeur nominale ou au pair en 49,400 actions sans valeur nominale ou au pair; augmentant son capital-actions de 49,400 actions sans valeur nominale ou au pair à 60,000 actions sans valeur nominale ou au pair; et modifiant les dispositions de ses lettres patentes datées le 2 juin 1925, en effaçant, en enlevant la clause de compagnie privée et convertissant de cette façon la compagnie privée en compagnie publique.

Voir p. 537, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"ROUYN CITY MINING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 18 août 1927 - - - - Capital-actions, 50,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—James Tilton Wilson et Redmond Quain, avocats; John Joseph Bogue, comptable; et Inez Ashfield Joynt et Eileen Ralph, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Hull, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 823, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"A. S. HERRMANN, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 19 août 1927. - - - - Capital-actions, $10,000. Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Bolster Mulvey, Clarence Clifford Baker et Walter Frank Schroeder, avocats; John Alfred Currie, étudiant en droit; et Ida Smith, sténographe; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Bolster Mulvey, Clarence Clifford Baker et Ida Smith.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 618, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CARLETON CONCRETE BRICK COMPANY LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 19 août 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—Clement Percy Gilman et Allan Gilman, gentilshommes; Richard Alan Olmsted, solliciteur; William Shiebler Fowler, procureur (Patentes); et Mary Finlayson, sténographe; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Clement Percy Gilman, Allan Gilman et Richard Alan Olmsted.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 741, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"FEDERAL ORTHO-SONIC RADIO, LIMITED"

Constituée en corporation le 19 août 1927.—Capital-actions, 500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Gordon Daniel Conant et Allin Foster Annie, avocats; Dorothy Conant Myers, sténographe; Margaret Conant Myers institutrice; tous quatre d'Oshawa, Ont.; et Lillian Flavie Giroux, sténographe, de West Whitby, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Gordon Daniel Conant, Allin Foster Annis et Margaret Conant Myers.
Siège social.—Bridgeburg, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 742, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 19 août 1927, à

"TURNER COAL COMPANY LIMITED"

Changeant le nom corporatif de Turner Coal Company Limited en celui de

"LIDDELL & HERRING, LIMITED"

Voir p. 538, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"INTERPROVINCIAL EXPLORATION COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 20 août 1927.—Capital-actions, 10,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $10 chacune et 500,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Hunter Cassidy, entrepreneur; George Louis Wyer, commis; Edgar William Smith étudiant; et Gordon Matthew Pender, avocat; tous quatre de Montréal, Qué.; et Raymond Beaudry, agent, d'Outremont, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 531, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"NIAGARA FALLS DISTILLING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 22 août 1927. - - - - Capital-actions, $500,000. Nombre d'actions, 50,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Francis Wilson Griffiths et George Henry Riches, avocats; Laura Marks, sténographe; Thomas Morris, agent; et William Blanckley Rogers, auditeur; tous de Niagara Falls, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Niagara Falls, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 740, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"REALTY & MINES OF ROUYN CITY LIMITED"

Constituée en corporation le 22 août 1927.—Capital-actions, 6,000,000 sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Daniel Webster Lang et Daniel Roland Michener, avocats; William Elliott Argles, Catharine Alicia Hodson, et Alexandrine Gibb, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 609, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 22 août 1927, à
"THE RELIANCE TERMINAL ELEVATOR COMPANY LIMITED"
Augmentant son capital-actions de la somme de $250,000 à la somme de $1,000,000.
Voir p. 755, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 22 août 1927, à
"SCOTIA OILS LIMITED"
Modifiant les dispositions de ses lettres patentes datées le 1er avril 1926.
Voir p. 620, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"STONE STRAW CORPORATION OF CANADA LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 22 août 1927. - - - - Capital-actions, $100,000.
Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Charles Russell McKenzie, avocat; Francis George Bush, gérant; Herbert William Jackson, comptable; Alexander Gordon Yeoman et William Patrick Creagh, commis en loi; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Charles Russell McKenzie, Francis George Bush, Herbert William Jackson et Alexander Gordon Yeoman.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 819, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"BIG SEAM COAL COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 23 août 1927.—Capital-actions, 25,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Edmund Freeman Newcombe, solliciteur; Frederick Harcourt Emra, ingénieur; Albert James Hazelgrove, architecte; Dorothy Alexandra Kalem, secrétaire; et Lillian Levis, sténographe; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Edmund Freeman Newcombe, Frederick Harcourt Emra et Albert James Hazelgrove.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—Voir p. 669, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"BINGHAM FURS LIMITED"

Constituée en corporation le 23 août 1927.—Capital-actions, 1,000 actions privilégiées de $50 chacune et 5,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Louis Scott, Leo Andrew Kelly et Byron Wakefield Howard, avocats; Anna Elizabeth Douglas et Claribel Evelyn Proudman, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p 746, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE COCHRANE DUNLOP HARWARD COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 23 août 1927.—Capital-actions, 40,000 actions privilégiées, non-cumulatives, 7 pour cent de $100 chacune et 30,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Irving Hearst, solliciteur; Joanna Ann McRae, gérant de bureau; John George Hutcheson, secrétaire; Harpin Beaumont, étudiant en droit; et Branda Rose Mowry, teneuse de livres; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 753, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"FIT PROCESS COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 23 août 1927.—Capital-actions, 1,000 actions privilégiées, non-cumulatives, 7%, de $100 chacune et 2,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la compagnie.—Donat Corbeil, comptable; Aimé Vacher, importateur; et Joseph D'Halewyn, financier; tous trois de Montréal, Qué.; Maurice Girard, agent; et James Shaw, auditeur; tous deux de la ville d'Outremont, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Aimé Vacher, Maurice Girard et James Shaw.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 785, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE GRAND CENTRAL GOLD MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 23 août 1927.—Capital-actions, 3,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Emile Piquette et John Beckman, mineurs; Cleophas Peter Pelissier, brasseur; Basil Ernest Brownlee, dentiste; et Clarence Victor McArthur, avocat; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 612, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"PARKINSON, JONCAS & COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 23 août 1927.—Capital-actions, 2,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—George Duclos, Cécile Alice Proulx et Aristide Méride Joncas, comptables; et Basil Severn Parkinson, vendeur; tous quatre de Montréal, Qué.; et Albert Lejour, comptable, de Lachine, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Aristide Méride Joncas, Basil Severn Pakinson et Albert Lejour.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 744, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE MARVEL SOAP PRODUCTS LIMITED"

Constituée en corporation le 24 août 1927. - - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Minard Mastin, manufacturier; Oswald Henden McCulloch, vendeur; Frances Caroline Coxon, veuve; Christina Mary Mastin; vendeuse; et Robert Falconbridge Cassels, solliciteur; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 818, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CAMERON-SOLMES LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 25 août 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—Martin Hall Wolff Cameron, femme mariée; Knud Carl, agent; Richard Alan Olmsted, solliciteur; Richard Heyward Bounsall, comptable; et Mary Finlayson, sténographe; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Marion Hall Wolff Cameron, Richard Alan Olmsted et Richard Heyward Bounsall.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 817, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 26 août 1927, à

"BOISCHATEL MINES LIMITED"

Augmentant son capital-actions de 3,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair à 5,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 756, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CLENCH SECURITY COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 26 août 1927. - - - - Capital-actions, $10,000. Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Stanley Henry Hewitt, avocat; Olive Woodman, sténographe; Elsie May Hodgson, femme mariée; Frank Lynn Smith, courtier; et Frederick Harrington Montier Goode, comptable; tous de Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 753, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"THE EXPLORATION COMPANY OF CANADA LIMITED"

Constituée en corporation le 26 août 1927.—Capital-actions, 2,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Arthur Ellis, Dalton McCarthy, Redmond Code, Louis Côté, Alastair Macdonald, et Austin O'Connor, avocats; Isobel Ellis, femme mariée; Marie Kathleen Smith, et Anne Summers, sténographes; Arthur Alfred Crawley, comptable licencié; et Albert Edward McDermid, comptable; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 820, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"AIM BRAND CLOTHES LIMITED

Constituée en corporation le 27 août 1927. - - - - Capital-actions, $20,000. Nombre d'actions, 200.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Max Isidore Sigler, Moses Hyman Myerson, Bernard Goldenberg, et David Mortimer Notkin, avocats; et David Grobstein, dépositaire; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 745, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 27 août 1927, à

"ARMSTRONG INDEPENDENT FISHERIES, LIMITED"

Diminuant son capital-actions de la somme de $500,000 à la somme de $424,000.

Voir p. 836, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE CRESCENT FINANCE CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 27 août 1927. - - - - - Capital-actions, $2,000,000. Nombre d'actions, 200,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—William Henry McDonald, dép.-shérif de Brownlee, Sask.; John Galbraith Bastedo, fermier de Moose Jaw, Sask.; John Otway Lodge, marchand; Alexander Crawford Mitchell et Harry Nelson Gross, inspecteur; tous trois de Regina, Sask.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Regina, Sask.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 675, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE MONDSWORTH CORPORATION LIMITED"

(Compagnie privée)

Constitue en corporation le 27 août 1927. - - - - Capital-actions, $500,000. Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Robert Clark McMichael, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Frank Breadon Common, Linton Hossie Ballantyne et John Leigh Bishop, avocats; et William Patrick Creagh, commis en loi; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Robert Clark McMichael, Frank Breadon Common, Linton Hossie Ballantyne et William Patrick Creagh.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 669, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE POMERICAN CORPORATION, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 27 août 1927. - - - - - Capital-actions, $300,000. Nombre d'actions, 3,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Robert Clark McMichael, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Frank Breadon Common, Linton Hossie Ballantyne, et John Leigh Bishop, avocats; et William Patrick Creagh, commis en loi; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Robert Clark McMichael, Frank Breadon Common, Linton Hossie Ballantyne et William Patrick Creagh.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 671, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"QUAKER OIL PRODUCTS COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 27 août 1927. - - - - - Capital-actions, $5,000. Nombre d'actions, 50.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Oscar Leander Peterson, Harry Leland Peterson et Clarence Peterson, vendeurs, et Argue Martin, avocat; tous quatre de Hamilton, Ont.; et Emil Niessen, manufacturier de Conshohocken, dans l'Etat de Pennsylvanie, E.-U. A.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Oscar Leander Peterson, Harry Leland Peterson et Clarence Peterson.
Siège social.—Hamilton, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voi* p. 823, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"SEYMOUR COPPER MINES, LIMITED"

Constituée en corporation le 27 août 1927.—Capital-actions, 2,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Kenneth McKeown et Albert John McDonald, deux savants conseillers de Sa Majesté pour la province de Québec; Thomas Duffy, agent (réclamations); Joseph Edouard Lebeau, notaire public; et Marie Elizabeth Daley, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Kenneth McKeown, Albert John McDonald et Thomas Duffy.
Siège social.—Rouyn, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 747, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"WESTCHESTER CORPORATION LIMITED"

Constituée en corporation le 27 août 1927.—Capital-actions, 1,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; William Fraser Macklaier, Francis Reginald Scott et William Bridges Scott, avocats; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lawrence Macfarlane, William Fraser Macklaier et Francis Reginald Scott.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 749, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"TRURO PAPER BOX COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 29 août 1927.—Capital-actions, 1,000 actions privilégiées, de première classe, de la valeur au pair de $100 chacune et 4,000 actions privilégiées, de seconde classe de la valeur au pair de $100 chacune et 100,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Conrad Boyer, huissier; André Demers et Emile Trottier, avocats; Raoul Cornellier, dépositaire; tous quatre de Montréal, Qué.; et Marie Jacques Turcot, sténographe, de Saint-Lambert, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 914, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"UTILITY INVESTMENTS LIMITED"

Constituée en corporation le 29 août 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Norman Emanuel Strickland et Harold Emerson Boston, avocats; Charles Terence McKeown, étudiant en droit; Clifford Gordon Lynch, secrétaire; et George Evans Atwood, comptable; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Norman Emanuel Strickland, Charles Terence McKeown et George Evans Atwood.
Siège social.—Woodstock, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 821, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"WIGGINTON LIMITED"

Constituée en corporation le 29 août 1927.—Capital-actions, 350 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Duncan Roy Kennedy et Clarence Clifford Baker, avocats; Ida Smith, Gladys Larden et Myrtle Saddington Mills, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Duncan Roy Kennedy, Clarence Clifford Baker et Ida Smith.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 672, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"ASBESTOS BY-PRODUCTS CORPORATION LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 30 août 1927.—Capital-actions, 5,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 50,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Charles Austin Barnard, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Edgar William Browning et Réal Robillard, comptables; Berthe Charlebois et Mary Blanche McKeown, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 833 et p. 2068, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"GRANDE PRAIRIE GRAIN COMPANY LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 30 août 1927.—Capital-actions, 1,000 actions privilégiées de $100 chacune et 2,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John McGillivray McKay, marchand de grain, de Swift Current, Sask.; Harold George Dawson, Dan Augustus Kane, George Arthur McEwen et James Gregor McKay, marchands de grain; tous quatre de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 911, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 30 août 1927, à
"THE GREAT ATLANTIC AND PACIFIC TEA COMPANY, LIMITED"
Modifiant et étendant ses lettres patentes datées le 7 mars 1919.
Voir p. 837, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 30 août 1927, à
"HARVARD OILS LIMITED"
Augmentant son capital-actions de la somme de $5,000 à la somme de $2,500,000 et changeant son nom corporatif en celui de
"TULAMEEN GOLD & PLATINUM RECOVERY COMPANY LIMITED"
Voir p. 756, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"RALSTON-PURINA COMPANY OF CANADA, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 30 août 1927. - - - - Capital-actions, $100,000.
Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George MacPhail Clark, William Ruston Percival Parker et Martin MacMurray Kelso, solliciteurs; Charles Herbert Croft Leggott, comptable; Anna McNama, Jessie Mildred Perry et Olive Evelyn Nix, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Woodstock, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 754, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"E. JACKSON LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 31 août 1927. - - - - - Capital-actions, $30,000. Nombre d'actions, 300.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Kenneth Lawrence Patton et Orval Wood Struthers, avocats; Ernest Bickerdike Eadie et John Ledingham, comptables; et John Peareth, commis en loi; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Kenneth Lawrence Patton, Orval Wood Struthers et Ernest Bickerdike Eadie.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 815, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 31 août 1927, à

"W. E. PHILLIPS COMPANY, LIMITED"

Augmentant son capital-actions de la somme de $150,000 à la somme de $300,000; et modifiant ses lettres patentes datées le 27 mars 1922.

Voir p. 838, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CANADIAN TRAIN CONTROL AND SIGNAL COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 31 août 1927. - - - - - Capital-actions, $1,000,000. Nombre d'actions, 1,000,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Norman Stuart Caudwell et Bert Henry Luther Symmes, solliciteurs; Thomas Zeigler Boles, étudiant en droit; et Malcolm David Murdock et Samuel Chamberlain, courtiers; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Norman Stuart Caudwell, Bert Henry Luther Symmes et Thomas Zeigler Boles.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 748, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"NEWFOUNDLAND TRANSPORT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 31 août 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Guy Meredith Jarvis, avocat; Eva Marie Gardiner, sténographe; Evelyn Matthews, comptable; John Francis Smith et Ernest Thomas Godwin, étudiant en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Guy Meredith Jarvis, Eva Marie Gardiner et Evelyn Matthews.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 824, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE REGENT 5c. TO $1.00 STORES LIMITED"

Constituée en corporation le 31 août 1927. - - - - - Capital-actions, $25,000. Nombre d'actions, 250.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Alter Budyk, avocat; Rae Tisner et Bella Mary Dora Segal, sténographes; Nessie Segal et Mendel Segal, comptables; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 909, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE ROSE ROOM LIMITED"

Constituée en corporation le 31 août 1927. - - - - - Capital-actions, $25,000. Nombre d'actions, 250.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Georges Henri Brunet, notaire; Raymond Brunet, étudiant; François Caron, avocat; Omer Masse, sous-régistrateur; et Alexis Caron, commis; tous de Hull, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 817, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"WINDFALL ROUYN MINES, LIMITED"

Constituée en corporation le 31 août 1927.—Capital-actions, $3,000,000, actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Arthur Henry Earl Becket, éditeur; Roderick Adrien Kennedy, gérant; Joseph Oscar Robillard, comptable; Earle Ransom Tamblin et Oral Douglas Cloakey, vendeur; Frances McIntosh et Ada Huguenin, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 833, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 1er septembre 1927, à

"J. B. BAILLARGEON EXPRESS, LIMITED"

Convertissant 20,000 actions communes de son capital autorisé de la valeur au pair de $50 chacune en 20,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 835, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 1er septembre 1927, à

"BRYANT OIL COMPANY LIMITED"

Augmentant son capital-actions de 1,000,000 actions sans valeur nominale à 5,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 1,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 836, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"GENERAL FISCAL CORPORATION OF CANADA LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 1er septembre 1927.—Capital-actions, 500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Arthur Warwick Beament et John Alphonse Grace, avocats; William Gilbert Pugsley, savant conseiller de Sa Majesté pour la province d'Ontario; Mona Devine et Nora Cluff, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Arthur Warwick Beament, Mona Devine et Nora Cluff.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1130, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"LARMAR COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 1er septembre 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Edward John Daly, solliciteur; Patrick Joseph Daly, commis; et Lyla Brennan, Belle Fraser et Mary Hilda Kelly, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Edward John Daly, Patrick Joseph Daly et Lylo Brennan.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 824, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"MAGASINS INDEPENDANTS VICTORIA LIMITEE—VICTORIA INDEPENDENT STORES LIMITED"

Constituée en corporation le 1er septembre 1927. - - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Boisdoré Panet-Raymond, avocat, de Westmont, Qué.; Gabrielle Vander Meerschen, sténographe, de Saint-Lambert, Qué.; et Achille Raymond, secrétaire; Antoinette Bernard et Gloria Hemond, sténographes; tous trois de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 945, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"SUPER HEALTH ALUMINUM COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 1er septembre 1927.—Capital-actions, 400 actions privilégiées de $100 chacune, 100 actions communes, classe A, sans valeur nominale ou au pair et 8,000 actions communes, classe B, sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Ernest Garside Black et Chalmers Harper Weir, avocats; Farquhar John MacRae, étudiant en droit; Lorna Myrtle Parket, teneuse de llivres et Daisy Morsman, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 827, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 2 septembre 1927, à

"J. COUGHLAN & SON, LIMITED"

(et réduites)

Diminuant son capital-actions de la somme de $3,000,000 à la somme de $1,000,000.

Voir p. 838, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"BLAKE VANNATTER FOX FARMS, LIMITED"

Constituée en corporation le 2 septembre 1927. - - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Edward Arthur McArdle et Thomas Nelson White, gérants; Herbert Francis Williams, courtier; Una Martha Woodcock, secrétaire, et Annie Duffy, commis; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 821, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"DEKART (CANADA) LIMITED"

Constituée en corporation le 2 septembre 1927 - - - - - Capital-actions, $250,000. Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Weller, entrepreneur; Edward Cowperthwaite, agent financier; Harold Edgar Perrinchief, gérant; Doris Madeline Roe, sténographe; tous de Toronto, Ont.; et John Henry Gibson Eccles, agent d'assurance de Hamilton, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Weller, Edward Cowperthwaite et Harold Edgar Perrinchief.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 905, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"LAKE BERNARD LUMBER COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 2 septembre 1927 - - - - - Capital-actions, $150,000. Nombre d'actions privilégies, 500.—Montant de chaque action, $100. Nombre d'actions communes, 4,000.—Montant de chaque action, $25.

Membres de la corporation.—Frank Whitney Richardson et William Charles Harold Swineburne, avocats; Ila Beatty, teneuse de livres; Robert Humes McKee, marchand de bois et Mary Helen Youde, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Frank Whitney Richardson, Ila Beatty et Robert Humes McKee.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 907, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 2 septembre 1927, à

"MONTANA-MAJOR OILS, LIMITED"

Augmentant son capital-actions de 50,000 actions sans valeur nominale ou au pair à 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 1699, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"SIMARD UNITED MINES, LIMITED"

Constituée en corporation le 2 septembre 1927.—Capital-actions, 3,000,000 d'actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Joseph Burke, gérant; Percy William Dunbar, comptable; John Francis Trainor et Bridget Mary Trainor, commis; Bridget Honora Purcell et Frances McIntosh, sténographes; et John Joseph Simard, prospecteur; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 828, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"STOCK MARKET REVIEW, LIMITED"

Constituée en corporation le 2 septembre 1927.—Capital-actions, 2,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Parker Callaghan, avocat; Roy Anderson secrétaire-trésorier, Joseph Oscar Robillard, comptable; Frances McIntosh et Aada Huguenin, sténographe; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Parker Callaghan, Frances McIntosh et Ada Huguenin.
Siège social.—Montréal Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 825, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ELECTROFREEZE LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 3 septembre 1927.—Capital-actions, 20,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Henry Arnold Burbidge, Robert Ramsey Evans, et John Roy Marshall, avocats; et Agnes May Walker, et Edna Graham, sténographes; tous de Hamilton, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Hamilton, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 823, *Gazette du Canada,* 1927-28.

———

"BRITISH AMERICAN BREWING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 6 septembre 1927.—Capital-actions, 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair Classe "A", et 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair Classe "B".

Membres de la corporation.—Violet Fitzsimons, sténographe; Norman Leonard Spencer, avocat; Lena Upcott, teneuse de livres; tous trois de Windsor, Ont.; Gladys Belle Thrasher, sténographe, de Sandwich, Ont; et Alfred Stevenson, étudiant en droit de Walkerville, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Windsor, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 748, *Gazette du Canada,* 1927-28.

———

"THE DUNDAS BREWING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 6 septembre 1927. - - - Capital-actions, $750,000. Nombre d'actions, 75,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Alexander Laurence Shaver, avocat; Irène Clementina Brown, secrétaire; Alberta Eugine Clugston, opératrice en chef; et Isabella Lane et Una McLaughlin, opératrices; tous de Dundas, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Alexander Laurence Shaver, Irène Clementina Brown, et Alberta Eugine Clugston.
Siège social.—Dundas, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 825, *Gazette du Canada,* 1927-28.

———

"HEATING EQUIPMENT COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 6 septembre 1927.—Capital-actions, 5,000 actions sans valeur ou au pair.

Membres de la corporation.—John Wellington Pickup, John Beverly Robinson, James Wilfred Gauis Thompson, et Robert Murray McDougall, solliciteurs; et Theresa Brookstein, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Wellington Pickup, John Beverly Robinson et James Wilfred Gauis Thompson.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 824, *Gazette du Canada,* 1927-28.

———

"MOORE LAKE MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 6 septembre 1927.—Capital-actions, 3,000,000, actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Leo Peleg Winslow, courtier; Emmeline Hazen Winslow, femme mariée; Roland Wilkinson McClure, et Douglas Nicholson, avocats; et Jemima Cannon, sténographe; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Leo Peleg Winslow, Roland Wilkinson McClure, et Douglas Nicholson.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 829, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"MOTOR ACCOUNTING COMPANY OF CANADA LIMITED"

Constituée en corporation le 6 septembre 1927. - - - Capital-actions, $10,000. Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Sydney Ellis Wedd et John Gowans Middleton, solliciteurs; Edward Philip Tilley, étudiant en droit; Anna Latimer, commis de bureau; et Geneviève Ozburn, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Sydney Ellis Wedd, John Gowans Middleton et Geneviève Ozburn.
Siège social.—Oshawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 828, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CANADA MALTING CO., LIMITED"

Constituée en corporation le 7 septembre 1927.—Capital-actions, 200,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Edward Warner Wright, John Bamber Allen, Douglas Joseph Nickle, et Wilfred Reese Binch, solliciteurs; John Antliff Kent, comptable; Hazel Dennis, sténographe; Barbara Cameron, Ruby McLean et Caroline Louise Bajus, commis (loi); tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 750, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE CANADA SUPPLY COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 7 septembre 1927. - - - Capital-actions, $10,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—William Gabriel Lional Paxman, gérant; William Edmonds Paxman, comptable en chef; Susan Jane Richardson Paxman, femme mariée; et Gladys Maud Paxman, fille; tous de Québec, Qué.; et Lional Bentley Paxman, marchand, de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Gabriel Lional Paxman, William Edmonds Paxman, Gladys Maud Paxman et Lional Bentley Paxman.
Siège social.—Québec, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p 834, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DUNDALE LIMITED"

Constituée en corporation le 7 septembre 1927. - - - Capital-actions, $2,400. Nombre d'actions communes Classe "A" 20.—Montant de chaque action, $10. Nombre d'actions communes Classe "B" 220.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen et William Fraser Macklaier, avocats; James Burnett Taylor, comptable; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1123, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 7 septembre 1927 à

"THE GENERAL LAND AND INDUSTRIAL COMPANY, LIMITED"

(et réduites)

Diminuant son capital-actions de la somme de $1,550,000 à la somme de $1,000,000.

Voir p. 919, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"STELLAR OILS LIMITED"

Constituée en corporation le 7 septembre 1927.—Capital-actions, 50,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $5 chacune, et 950,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Bessie Lewis et Gertrude Smith, caissières; Reginald Murray, étudiant; Catherine Campbell, commis; James Zimmerman, dentiste; John Bercuson, marchand; et Abe Lee Barron, avocat; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 975, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"THERMODAIRE LIMITED"

Constituée en corporation le 7 septembre 1927.—Capital-actions, 50,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—René Chenevert, Joseph Helal, Max Bernfeld, Philip Meyerovitch et Harry Batshaw, avocats; Mario Lattoni, étudiant en droit; et Thomas Robillard, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 909, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 7 septembre 1927, à

"THURSTON-FLAVELLE. LIMITED"

Augmentant son capital-actions de la somme de $1,000,000 à la somme de $1,500,000.

Voir p. 756, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"TORBANITE PRODUCTS LIMITED"

Constituée en corporation le 7 septembre 1927.—Capital-actions, 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—George Henry Kent, dentiste, de Outremont, Qué.; Hallowell Macdonald Brown, gérant; Robert Arthur Calvin, comptable; tous deux de Westmount, Qué.; Valmore Guertin, commis; et Albert Edward Thomas, caissier, tous deux de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1120, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"COMMERCIAL PAPERS LIMITED"

Constituée en corporation le 8 septembre 1927.—Capital-actions, 20,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Henry Howard Shaver, Frank Xavier Burrows, John Eddington Kerr, Harry Beck, et Clifford Earl Kitchen, avocats; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Henry Howard Shaver, Frank Xavier Burrows, John Eddington Kerr et Harry Beck.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 831, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 8 septembre 1927, à
"INTERLAKE TRANSPORTATION CO. LIMITED"
Modifiant ses lettres patentes datées le 6 avril 1927.
Voir p. 755, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 8 septembre 1927, à
"THE THOMAS DAVIDSON MANUFACTURING COMPANY, LIMITED"
Modifiant ses lettres patentes datées le 28 juillet 1927.
Voir p. 835, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CANADIAN WELLMAN-SEAVER-MORGAN COMPANY LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 9 septembre 1927. - - - - - Capital-actions, $40,000. Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Alfred Nevill Morine, Hamilton Cassels, et Donald Guthrie, solliciteurs; Marjory Leonard, opératrice téléphone; et Marion Couchman, teneuse de livres; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 908, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CONTINENTAL SALVAGE CORPORATION LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 9 septembre 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions privilégiées, première Classe, 100.—Montant de chaque action, $100. Nombre d'actions privilégiées, seconde Classe, 200.—Montant de chaque action, $100. Nombre d'actions communes, 200.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frederick Coverdale Richardson, Arthur Howard Clair Bruce, et Arthur Joseph Holmes, avocats; Thomas Gordon Chisholm, gérant; tous quatre de Toronto, Ont.; et Frederick Arthur Dashwood, avocat, de Birch Cliff, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Frederick Coverdale Richardson, Arthur Howard Clair Bruce, et Frederick Arthur Dashwood.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 973, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"KORMAN'S BEVERAGES LIMITED"

Constituée en corporation le 9 septembre 1927.—Capital-actions, 300,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Callahan, avocat; Morgan James Callahan, entrepreneur; Solly Gebirtig, étudiant en droit; Loretto Duggan et Laura Mildred Reid, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 831, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ROBY'S PRODUCTS LIMITED"

Constituée en corporation le 9 septembre 1927.—Capital-actions, 100,000 actions privilégiées de $10 chacune, et 200,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Henry Noel Chauvin, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Ernest Howard Cliff, et Frank Bernard Chauvin, avocats; tous trois de Montréal, Qué.; Earle Walker, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; et Jean Martineau, avocat, tous deux de Westmount, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 911, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"ROEDDING MANUFACTURING COMPANY LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 9 septembre 1927. - - - - - Capital-actions, $40,000. Nombre d'actions, 4,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Harold Joseph Picard, courtier; Alister George Arthur Roedding, ébéniste; Joseph Aspinall Royce McCuaig, et William Alfred Stilwell, avocats; et Herbert Egerton Harris, étudiant en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Harold Joseph Picard, Alister George Arthur Roedding et Joseph Aspinall Royce McCuaig.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 826, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"SOVEREIGN FINANCE AND DISCOUNTS LIMITED"

Constituée en corporation le 9 septembre 1927.—Capital-actions, 25,000 actions privilégiées, cumulatives, 8% de la valeur au pair de $10 chacune; et 50,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Elmer Gordon Falls, James Lyons et Joseph Elias Doyle, vendeurs; Thomas Henry Fitzgerald, comptable; et William Thomas Morris MacKinnon, colonel, tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 968, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"BYRON CREEK COLLIERIES LIMITED"

Constituée en corporation le 10 septembre 1927. - - - - - Capital-actions, $500,000. Nombre d'actions, 20,000.—Montant de chaque action, $25.

Membres de la corporation.—Linton Hossie Ballantyne et Charles Russell McKenzie, avocats; Francis George Bush, gérant bureau; Herbert William Jackson, teneur de livres; William Patrick Creagh, Alexander Gordon Yeoman et Clifford George Meek, commis en loi; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 979, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"PRESTON SPRINGS DISTILLERIES LIMITED"

Constituée en corporation le 10 septembre 1927.—Capital-actions, 3,500 actions privilégiées de $100 chacune, et 150,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Harry Clifford Edgar, courtier; Harold Thomas Homuth, manufacturier; Charles Guy Robertson, avocat; Lulu Thompson, sténographe; tous quatre de Preston, Ont.; et Walter Herman Dumart, président, de Kitchener, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Preston, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p 1055, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"SMITH-NEMO LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 10 septembre 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—James Warren York, et Henry Aldous Aylen, avocats; Marion Daisy Chapman, comptable; Doris Alexandra Abson, et Hazel Fern Banning, sténographe; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Warren York, Henry Aldous Aylen, et Marion Daisy Chapman.
Siège social, Hull, Québec.
Objet de la compagnie.—Voir p. 912, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"G. H. GUY & COMPANY LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 12 septembre 1927.—Capital-actions, 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—George Henry Guy, courtier; James Warren York et Henry Aldous Aylen, avocats; Marion Daisy Chapman, comptable; et Doris Alexandra Abson, sténographe; tous de Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—George Henry Guy, James Warren York, et Henry Aldous Aylen.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 916, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"H. G. FISCHER & CO., LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 12 septembre 1927. - - - - - Capital-actions, $10,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—George Henry Guy, courtier; James Warren York et Henry Forest dans l'état de Illinois, E.-U.A.; Peter Paul Musket, vice-président de compagnie; Allen Washington Mathis, vice-président de compagnie et directeur des ventes; et Charles Aloysius Musket, contremaître et directeur de machines; tous trois de Chicago, Illinois, E.-U.A.; Hugo Theodore Fischer, secrétaire de compagnie, de Wilmette, Illinois. E.-U.A.; et Ernest Adam Lustig, trésorier de la compagnie, de Berwyn, Illinois, E.-U.A.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Herman George Fischer, Peter Paul Musket, Allen Washington Mathis, Hugo Theodore Fischer, et Ernest Adam Lustig.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 818, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 12 septembre 1927, à
"CANADIAN CO-OPERATIVE WHEAT PRODUCERS, LIMITED"
Modifiant ses lettres patentes datées le 6 août 1924.
Voir p. 920, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 12 septembre 1927, à
"THE HOLLAND VARNISH COMPANY, LIMITED"
Modifiant ses lettres patentes datées le 11 février 1910.
Voir p. 919, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MODERN HIGHWAYS ENGINEERS COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 12 septembre 1927.—Capital-actions, 1,000 actions privilégiées de $100 chacune, et 1,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Chilion Longley Hervey, ingénieur de construction, de Montréal, West, Québec; William John Cox, gérant; Harvey Green Smith, investigateur; et Jean Joseph Penverne et Richard Louis Duckett, avocats; tous quatre de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 822, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MOHAWK RADIO LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 12 septembre 1927. - - - - Capital-actions, $40,000. Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Arthur Herbert Keith Russell, et MacNeil Clarke McLean, avocats, Laura Helen Dougall, secrétaire; John William Askham et William James Whitten, manufacturiers; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Arthur Herbert Keith Russell, Laura Helen Dougall, John William Askham, et William James Whitten.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 908, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THOMAS SKINNER OF CANADA LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 12 septembre 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John de Gaspé Audette, John Lewis O'Brien et Maurice Charles Lalonde, avocats; Erigène Godin, notaire; et Eveline Gaillarde, sténographe, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 906, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"TRANS CANADA MOTORS LIMITED"

Constituée en corporation le 12 septembre 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Carl Schiller, George Arthur Dummert, James Arthur Pigott et Nathan Penson, marchands de Winnipeg, Man.; et Harry Moses Schiller, marchand de Regina, Sask.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Carl Schiller, George Arthur Dummert, James Arthur Pigott et Nathan Fenson.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 830, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CANADIAN OVERSEAS LIMITED"

Constituée en corporation le 13 septembre 1927.—Capital-actions, 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Leigh Bishop, avocat; Francis George Bush, gérant; William Patrick Creagh, Alexander Gordon Yeoman et Clifford George Meek, commis en loi; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 974, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 13 septembre 1927, à

"SLEEMAN'S SPRING BANK BREWERY COMPANY LIMITED"

Subdivisant les 5,000 actions de son capital-actions de la valeur au pair de $100 chacune en 50,000 actions de la valeur au pair de $10 chacune.

Voir p. 835, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE ACME PRODUCTS LIMITED"

Constituée en corporation le 14 septembre 1927. - - - - Capital-actions, $600,000.
Nombre d'actions ordinaires, 52,500.—Montant de chaque action, $10.
Nombre d'actions, classe "A", 75,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—William Samuel Dunlop, gérant; James Ignatius Morkin, avocat; David Maconachie Smith, secrétaire-trésorier; Charles Andrew Pfeiffer, vendeur; et Charland Prud'homme, étudiant en droit; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Samuel Dunlop, James Ignatius Morkin et Charles Andrew Pfeiffer.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 912, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE BRANDOW PUBLISHING COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 14 septembre 1927. - - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Alexander Brandow, publiciste; Arthur James Fenton, comptable; Kenneth Farquharson Dewar, courtier; James Middleton King, étudiant; et Winnifred Gosling, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 910, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 14 septembre 1927, à

"COLLECTIVE SECURITIES COMPANY, LIMITED"

Augmentant son capital-actions de la somme de $1,000,000 à la somme de $1,250,000.

Voir p. 986, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 14 septembre 1927, à

"COLONIAL DRILL COMPANY LIMITED"

Modifiant ses lettres patentes datées le 4 janvier 1926.

Voir p. 919, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DUNTREATH, LIMITED"

Constituée en corporation le 14 septembre 1927. - - - - Capital-actions, $600,000.
Nombre d'actions, Classe "A". 4,500.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions, Classe "B", 15,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—John Wilson Cook, Allan Angus Magee, deux savants conseillers de Sa Majesté pour la province de Québec; William Cedric Nicholson, avocat; Margaret Teresa Darragh, comptable; et Helen Mary Bagley, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Wilson Cook, Allan Angus Magee et William Cedric Nicholson.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 973, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"FOUNDERS FISCAL CORPORATION LIMITED"

Constituée en corporation le 14 septembre 1927.—Capital-actions, 1,500 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 6,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Thomas Arthur Beament, savant conseiller de Sa Majesté pour la province d'Ontario; Arthur Warwick Beament, John Alphonse Grace, William Michael Unger et John Lorn McDougall, avocats; Nora Cluff et Mona Devine, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1127, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"JOHN LECKIE LIMITED"

Constituée en corporation le 14 septembre 1927. - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Alexander Macaulay, gérant; Harry Mercer et Ernest Stanley Colton, comptables; William Cedric Davidson et Gordon Albert Binkley, avocats; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Alexander Macaulay, Harry Mercer et William Cedric Davidson.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 907, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 14 septembre 1927, à

"JOSEPH PAPIN, LIMITÉE"

Augmentant son capital-actions de la somme de $75,000 à la somme de $150,000.

Voir p. 946, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 14 septembre 1927, à

"LEEDS IMPORTING COMPANY, LIMITED"

Augmentant son capital-actions de la somme de $25,000 à la somme de $150,000.

Voir p. 919, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"MONTREAL COATED PAPERS LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 14 septembre 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Leigh Bishop et Claude Sartoris Richardson, avocats; Alexander Gordon Yeoman, William Patrick Creagh et Clifford George Meek, commis en loi; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Leigh Bishop, Claude Sartoris Richardson et William Patrick Creagh.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 913, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"NATIONAL PRESSS LIMITED"

Constituée en corporation le 14 septembre 1927.—Capital-actions, 35,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Iva Bell Jackson, sténographe; Solomon Hart Green, avocat; Henri Emond, comptable; George Ivaniv Kurdydyk, publiciste; et William Milverton Hurley, comptable licencié; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Iva Bell Jackson, Solomon Hart Green et Henri Emond.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 910, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ST. MARGARETS SECURITIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 14 septembre 1927. - - - - - Capital-actions, $11,100,000. Nombre d'actions, 111,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Wilson Cook et Allan Angus Magee, tous deux savants conseillers de Sa Majesté pour la province de Québec; William Cedric Nicholson, avocat; Margaret Teresa Darragh, comptable; et Helen Mary Bagley, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Wilson Cook, Allan Angus Magee et William Cedric Nicholson.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 913, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"WILMAR LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 14 septembre 1927.—Capital-actions, 3,800 actions privilégiées de $100 chacune et 500 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Ronald Pickard Stockton, avocat; James Donald Small, comptable licencié; Lorena Agnes Small, femme mariée; Charles Henry Chambers, gérant; et Marion Mitchell, sténographe; tous de Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Donald Pickard Stockton, James Donald Small et Charles Henry Chambers.
Siège social.—Point Grey, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 983, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"E. H. RAYNER, LIMITED"

Constituée en corporation le 15 septembre 1927.—Capital-actions, 1,000 actions privilégiées, cumulatives, 7% de $100 chacune et 1,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Elijah Hardy Rayner et Rudolph Claringbould Williams, fourreurs; Charles Helen, comptable; James Arthur Mathewson, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; et Florence Isabella Stewart, secrétaire; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Elijah Hardy Rayner, Rudolph Claringbould Williams et Charles Helen.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 908, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"McLAGAN-ERLA, LIMITED"

Constituée en corporation le 15 septembre 1927. - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Ernest Ross, comptable; Lewis Jack Salter, manufacturier; James Morgan Riddell et John Murray, solliciteurs; et Isobel Brintnell, sténographe; tous de Stratford, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Ernest Ross, Lewis Jack Salter, et James Morgan Riddell.
Siège social.—Stratford, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 826, *Gazette du Canada,* 1927-28.

———.

"PREMIER GARAGE LIMITED"

Constituée en corporation le 15 septembre 1927.—Capital-actions, 1,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 4,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Clinton James Ford, Eric Lafferty Harvie, Helen Douglas Steeves, avocats; et Annie Martha Mooney et Nettie Ewing Cooper, sténographes; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 970, *Gazette du Canada,* 1927-28.

———

"BAKER ASSOCIATED COMPANIES, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 16 septembre 1927. - - - Capital-actions, $25,000. Nombre d'actions, 250.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Bolster Mulvey, Duncan Roy Kennedy, Ernest Gordon Gowling et Walter Frank Schroeder, avocats; et Muriel Joy Latour, sténographe; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 834, *Gazette du Canada,* 1927-28.

———

"MEAD, PATTON & CO. LIMITED"

Constituée en corporation le 16 septembre 1927. - - - Capital-actions, $500,000. Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Wilbert Harvard Howard, Charles Russell McKenzie et Claude Sartoris Richardson, avocats; Alexander Gordon Yeoman, William Patrick Creagh et Clifford George Meek, commis en loi; et Gordon Murphy Webster, étudiant en loi; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 979, *Gazette du Canada,* 1927-28.

———

"POPULAR SHIRT LIMITED"

Constituée en corporation le 16 septembre 1927. - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Leigh Bishop et Claude Sartoris Richardson, avocats; Alexander Gordon Yeoman, William Patrick Creagh et Clifford George Meek, commis en loi; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Sorel, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p 972, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"VOS-AD COMPANY OF CANADA, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 16 septembre 1927. - - - Capital-actions, $40,000. Nombre d'actions, 4,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Joseph Murray Gordon et Joseph Benjamin Solway, avocats; John Renilson Hainer et Arthur Hamilton Maclauchlan, gérants; et Gladys Tegart, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Joseph Murray Gordon, John Renilson Hainer et Arthur Hamilton Maclauchlan.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 969, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 16 septembre 1927, à

"WANIPIGOW MINES LIMITED"

Changeant son nom corporatif en celui de

"SAN ANTONIO MINES LIMITED"

Voir p. 920, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"THE W. F. OLIVER COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 17 septembre 1927. - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Franklin Oliver, commerçant de bois; Jessie Pallister, sténographe; Ellen Esther Oliver, femme mariée; Richard Atkinson Biggs, solliciteur; et Elizabeth Oliver, veuve; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Franklin Oliver, Jessie Pallister et Ellen Esther Oliver.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 972, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"THE CHANDOS COMPANY LIMITED"

Consituée en corporation le 17 septembre 1927. - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Lawrence MacFarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen et William Fraser Macklaier, avocats; James Burnett Taylor, gérant de bureau; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lawrence MacFarlane, Adrian Knatchbull-Hugessen et William Fraser Macklaier.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 966, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"SELKIRK (CANADIAN) MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 17 septembre 1927.—Capital-actions, 3,500,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Herbert Edward Swift, William Howard August et Evan James Rochester Deacon, avocats; Martha Hazel Barton, sténographe; et Howard Stanley Ladell, commis; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 983 et 2066, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CANADIAN INDUSTRIAL PRODUCTS LIMITED"

Constituée en corporation le 19 septembre 1927.—Capital-actions, 40,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Norman Sommerville, Wilfred Laidlaw Hiltz et Frederick Armstrong Addison Campbell, avocats; Clara Johnson, comptable; et Jean Robinson, Lawson, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Norman Sommerville, Wilfred Laidlaw Hiltz et Frederick Armstrong Addison Campbell.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 917, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"PORTLAND CANAL SECURITIES CORPORATION LIMITED"

Constituée en corporation le 19 septembre 1927.—Capital-actions, 2,500 actions privilégiées de $100 chacune et 7,500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Elmer Elsworth Hall, agent financier; Carl Innan Hall, gérant; Frank Elmer Hall, trésorier; Henry Platt Grundy et Alfred Erskine Hoskin, avocats; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 982, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 19 septembre 1927, à

"THE SHELDON FARM COMPANY, LIMITED"

Diminuant son capital-actions de la somme de $1,000,000 à la somme de $702,300.

Voir p. 986, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"D. F. MORGAN LIMITED"

Constituée en corporation le 20 septembre 1927. - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Royal Ernest Carl Werry, avocat; John Travers Smith, Bernard Silverman et Beatrice McKeown, commis; et Doris Black, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Royal Ernest Carl Werry, John Travers Smith et Bernard Silverman.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 977, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"HALL INVESTMENT CORPORATION LIMITED"

Constituée en corporation le 20 septembre 1927. - - - - Capital-actions, $1,000,000. Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $100.
Membres de la corporation.—Elmer Elsworth Hall, agent financier; Carl Inman Hall, gérant; Alfred Erskine Hoskin, avocat; Patrick Gilroy Bolin, assistant-secrétaire; et Frank Elmer Hall, trésorier; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 968, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"BITULAC (CANADA) LIMITED"

Constituée en corporation le 21 septembre 1927. - - - - - Capital-actions, $15,000. Nombre d'actions privilégiées, 1,500.—Montant de chaque action $5. Nombre d'actions différées, 1,500.—Montant de chaque action, $5.

Membres de la corporation.—John Hayden Young, comptable licencié de Dunerave, Vancouver-Ouest, C.-B.; Clive Montgomery Francis Planta, marchand; John Daniel McPhee, solliciteur; Albert Ernie Shirley, commis; et Rena McRae, sténographe; tous de Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—Voir p. 985, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"SOURIS BREWERIES LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 21 septembre 1927. - - - - - Capital-actions, $180,000. Nombre d'actions communes, 1,800.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Mathias Pitzl, brasseur; Jake Krivel, hôtelier; Anna Pitzl et Flora Krivel, femmes mariées; et Louis Gusman, boucher; tous d'Estevan, Sask.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Estevan, Sask.
Objet de la compagnie.—Voir p. 969, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"WOODLAND PRODUCTS LIMITED"

Constituée en corporation le 21 septembre 1927.—Capital-actions, 300 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 50,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Thomas Arthur Beament, savant conseiller de Sa Majesté pour la province d'Ontario; Arthur Warwick Beament et John Alphonse Grace, avocats; Mona Devine et Nora Cluff, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Cookshire, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 1058, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"FEDERATED SECURITIES CORPORATION LIMITED"

Constituée en corporation le 22 septembre 1927.—Capital-actions, 40,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $25 chacune et 40,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Henry Balfour Stecher, Edward Grenville Chesterfield et John Adam Grieve, courtiers (Investissements); Adam Henry Goodall, solliciteur; et Louis Charbonneau, sténographe; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Henry Balfour Stecher, Edward Grenville Chesterfield et John Adam Grieve.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—Voir p. 984, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE INTERNATIONAL FIRE EQUIPMENT COMPANY OF CANADA LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 22 septembre 1927. - - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Cecil Herbert Barrington, vendeur; William James Irving Watson, ingénieur; Archibald William Black, courtier; Janet Fyfe, sténographe; et Reginald Hibbert Tupper, solliciteur; tous de Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Cecil Herbert Barrington, Archibald William Black et William James Irving Watson.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—Voir p. 983, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MALCOLM GREEN & CO., LIMITED"

Constituée en corporation le 22 septembre 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—James Arthur Mathewson, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; John Kerry, Aimé Sidney Bruneau, avocats; Florence Isabella Stewart et Ethel May Peirce, secrétaires; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Arthur Mathewson, Florence Isabella Stewart et Ethel May Peirce.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 975, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 22 septembre 1927, à

"REPUBLIC TRUCK SALES CORPORATION OF CANADA LIMITED"

Changeant son nom corporatif en celui de

"RUGGLES MONTREAL LIMITED"

Voir p. 986, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 22 septembre 1927, à

"ST. FRANCES COMPANY, LIMITED"

Changeant son nom corporatif en celui de

"ST. FRANCES HYDRO-ELECTRIC COMPANY LIMITED"

Et convertissant les 1,000 actions de son capital-actions de la valeur au pair de $100 chacune en 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 919, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 22 septembre 1927, à

"ST. FRANCIS SECURITIES, LIMITED"

Augmentant son capital-actions de la somme de $10,000,000 à la somme de $11,100,000.

Voir p. 986, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CRYSTAL DRESS LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 23 septembre 1927. - - - - Capital-actions, $45,000. Nombre d'actions, 450.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Gérald Samuel Tritt et Lewis Kellert Freedman, avocats; Nathan Solomon, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Réal Robillard, huissier, et Myer Gross, étudiant en droit; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Gérald Samuel Tritt, Réal Robillard et Myer Gross.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 981, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"RIADA ROUYN MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 23 septembre 1927.—Capital-actions, 3,000,000 d'actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Austin Russell Campbell et Wilfrid Gladstone Hughes, courtiers; Harry Fletcher Hunter et Edgar McLean, comptables; et Edgar Fraser Raney, solliciteur, tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 916, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"THE SMOOT SAND & GRAVEL CORPORATION OF CANADA LIMITED"

Constituée en corporation le 23 septembre 1927.—Capital-actions, 500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Robert Gowan Ferguson, avocat; Frederick Ashton Burgess, Ernest Cecil Facer et Wallace Rankine Nesbitt, étudants en droit; et George Evans Atwood, comptable; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Robert Gowan Ferguson, Frederick Ashton Burgess et George Evans Atwood.
Siège social.—Woodstock, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1227, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 24 septembre 1927, à
"AIKEN AND MACLACHLAN LIMITED"
Changeant son nom corporatif en celui de
"AIKEN, INNES AND MACLACHLAN LIMITED"
Voir p. 986, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"EDEN VALLEY OILS LIMITED"

Constituée en corporation le 24 septembre 1927.—Capital-actions, 200,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Lewis Franklin Button, courtier; Fred Stanley Reid, marchand; Charles Duball McGregor, hôtelier; John Benson, fermier retiré et Arthur McGlashan, banquier; tous de la ville d'Outlook, Sask.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Outlook, Sask.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1220, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 24 septembre 1927, à
"NATIONAL IRON & STEEL, LIMITED"
Changeant son nom corporatif en celui de
"NORRIS-TAGGART, LIMITED"
Voir p. 986, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"RIVERSIDE SPECIALTIES AND PRODUCTS CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 24 septembre 1927. - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 100,000.—Montant de chaque acttion, $1.

Membres de la corporation.—Sidney Bell Clifford, William Greenwell Hackett et Curd Eric Wind, agents; John Wilfred Mitchell, procureur en loi; et Leland Shirley Mitchell, avocat; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 981, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"ELCURES, LIMITED"

Constituée en corporation le 26 septembre 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Frank Whitney Richardson et William Charles Harold Swineburner, avocats; Stephen Clements, constructeur, et Mary Helen Youde, sténographe, tous quatre de Toronto, Ont.; et George Wesley Gilbank, constructeur de Lansing, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Frank Whitney Richardson, Stephen Clements et Mary Helen Youde.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1050, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 26 septembre 1927, à

"FAMOUS OILS LIMITED"

Augmentant son capital-actions de la somme de $5,000 à la somme de $750,000.

Voir p. 986, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"THE NEW IDEA STORES LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 26 septembre 1927. - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Henry Hart, David Bruce Scramm, Clifford Nesbitt Hart, James Lawrence Hart et Joseph Nathaniel Scott, marchands, tous d'Owen Sound, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Owen Sound, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1050, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"SPRINGBROOK FOXES, LIMITED"

Constituée en corporation le 26 septembre 1927. - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Lewis Galen Bourland, gentilhomme de Waverley, dans l'Etat d'Illinois, E.U.A.; William Smith Neely, ministre de la ville d'Auburn, dans l'Etat d'Illinois, E.U.A.; George Humphrey Minchin, officier de chemin de fer de Chillicothe, dans ledit Etat d'Illinois, E.U.A.; David Logan Giffin, avocat; Arthur Hubert Gottschalk, épicier; Albert Newton Ovens, médecin; et Charles Richard Lenz, opticien; tous quatre de Springfield, Ill.; et Clement Chandler Avard, journaliste de Sackville, N.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lewis Galen Bourland, William Smith Neely, David Logan Giffin, Arthur Hubert Gottschalk, Albert Newton Ovens et Clement Chandler Avard.
Siège social.—Sackville, N.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2008, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"LA SEIGNEURIE LIMITED"

Constituée en corporation le 27 septembre 1927.—Capital-actions, 500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Ralph Erskin Allan, avocat; Angus McLeod Murray, assistant-secrétaire; Douglas Robert Hornsby, comptable; Anna Cullen, commis; et Irène Cahill, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1057, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE STRATFORD ENGINEERING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 27 septembre 1927.—Capital-actions, 500 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 1,500 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—James Lewis Kemp, solliciteur; d'Ottawa, Ont; Wesley Irving Kemp, sr. Wesley Irving Kemp, jr., Lewis Jack Salter et James Donald Coghill, manufacturiers; Harry John Kastner, courtier; et James Morgan Riddell, solliciteur; tous de Stratford, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Stratford, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1054, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ANGLESEY INVESTMENTS LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 28 septembre 1927. - - - Capital-actions, $10,000. Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Wilson Cook et Allan Angus Magee, tous deux savants conseillers de Sa Majesté pour la province de Québec; William Cedric Nicholson et Hugh O'Donnell, avocats et Margaret Teresa Darragh, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Wilson Cook, Allan Angus Magee et William Cedric Nicholson.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 967, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ARONA SECURITIES LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 28 septembre 1927. - - - Capital-actions, $210,000.
Nombre d'actions, Classe "A", 1,250.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions, Classe "B", 1,000.—Montant de chaque action, $10.
Nombre d'actions, Classe "C", 7,500.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—John Wilson Cook et Allan Angus Magee, tous deux savants conseillers de Sa Majesté pour la province de Québec; William Cedric Nicholson et Hugh O'Donnell, avocats et Margaret Teresa Darragh, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Wilson Cook, Allan Argus Magee et William Cedric Nicholson.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 978, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"BARLOCH MINING CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 septembre 1927.—Capital-actions, 2,500,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Philip Corbet Locke, William Andrew Johnston, avocats, Frank Thomas Spence, James Frederick Anderson, comptables, et Thomas David Jackson, agent d'Immeubles, tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1122, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CLARENDON SECURITIES LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 28 septembre 1927. - - - Capital-actions, $1,100,000.
Nombre d'actions, Classe "A", 7,500.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'action, Classe "B", 2,000.—Montant de chaque action, $10.
Nombre d'actions, Classe "C", 33,000.—Montant de chaque actions, $10.

Membres de la corporation.—John Wilson Cook et Allan Angus Magee, tous deux savants conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; William Cedric Nicholson et Hugh O'Donnell, avocats; et Margaret Teresa Darragh, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Wilson Cook, Allan Angus Magee et William Cedric Nicholson.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 967, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DIVERSIFIED INVESTMENT TRUST LIMITED"

Constituée en corporation le 28 septembre 1927.—Capital-actions, 20,000 actions privilégiées de $50 chacune et 50,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Arthur Wentworth Roebuck, Ernest Alfred Reeve Newson, James Gerald Kelly, Joseph Montgomery et Lavern Churchill, avocats; Donald Edgar Kerr, comptable; et Mildred Beryl George, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1128, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"FRIPP MINES, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 septembre 1927.—Capital-actions, 300,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Percy William Dunbar, comptable, John Francis Trainor et Bridget Mary Trainor, commis, Carl Melville Mohr, ingénieur (mines) et Bridget Honora Purcell, sténographe; de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1050, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"GILBEC MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 28 septembre 1927.—Capital-actions, 2,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Larmour Soliague, Victorine Emily Delahaye et Evelyn Clements, secrétaires; Francis Aylmer Blackburn, courtier; et Agnes Moulton, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Larmour Soliague, Victorine Emily Delahaye et Francis Aylmer Blackburn.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1118, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MAIL PUBLISHING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 septembre 1927. - - - Capital-actions, $1,000,000. Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Victor Evelyn Mitchell, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec, John William Pringle Ritchie, Jacques Sénécal, David Moffat Johnson et William Hollister Wilson, avocats; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 918, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"PEMBROKE SECURITIES LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 28 septembre 1927. - - - Capital-actions, $3,000,000. Nombre d'actions, 30,000.—Monant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Wilson Cook et Allan Angus Magee, tous deux savants conseillers de Sa Majesté pour la province de Québec; William Cedric Nicholson et Hugh O'Donnell, avocats, et Margaret Teresa Darragh, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Wilson Cook, Allan Angus Magee et William Cedric Nicholson.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 970, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"UNDORA SECURITIES LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 28 septembre 1927. - - - Capital-actions, $350,000. Nombre d'actions, Classe "A", 2,500.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions, Classe "B", 1,000.—Montant de chaque action, $10.
Nombre d'actions, Classe "C", 9,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—John Wilson Cook et Allan Angus Magee, tous deux savants conseillers de Sa Majesté pour la province de Québec; William Cedric Nicholson et Hugh O'Donnell, avocats; et Margaret Teresa Darragh, comptable, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Wilson Cook, Allan Angus Magee et William Cedric Nicholson.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 978, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"WILLIAM E. ARTHUR & COMPANY LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 28 septembre 1927.—Capital-actions, 500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Kenneth Archibald Edward Stuart McDougall et Winchester Henry Biggar, avocats; John Peters Humphrey, étudiant; Susan Good et Doris Evelyn Dickens, sténographes; Aubrey Huntingdon Elder, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Darley Burley-Smith, secrétaire; Frank Ashworth, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1059, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 29 septembre 1927, à

"DAVENOGLE, LIMITED"

Diminuant son capital-actions de la somme de $500,000 à la somme de $5,000.

Voir p. 1060, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"DOMESTIC STORAGE AND FORWARDING COMPANY LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 29 septembre 1927.—Capital-actions, 1,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Charles Delamere Magee, comptable; Ernest Harold Stewart, teneur de livres; Stanley Jack Mogg, secrétaire; et Britton Bath Osler et Robert Baldwin Fordyce Barr, étudiants en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1121, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"NATIONAL SALESMEN'S TRAINING ASSOCIATION OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 29 septembre 1927.—Capital-actions, 500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Arthur Beresford Mortimer et Ernest Middleton Lee, avocats; Alfred Bunting, agent d'immeubles; Sallie Gillies MacKellar, sténographe; et Lillian Evangeline Fowler, teneuse de livres; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1057, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"PEERLESS YEAST COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 29 septembre 1927. - - - - - Capital-actions, $250,000.
Nombre d'actions, 250.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Campbell Munro, marchand; Mary Ann Munro, femme mariée; John Stanley Bancroft, gérant; Foster Parker Archibald, comptable; et Lewis David Orr, courtier, tous de Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Campbell Munro, Mary Ann Munro et John Stanley Bancroft.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1048, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"PIONEER BOND SYNDICATE LIMITED"

Constituée en corporation le 29 septembre 1927. - - - - - Capital-actions, $200,000.
Nombre d'actions privilégiées, 1,500.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions communes, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Robert George Goulet, secrétaire; Joseph John Diederich, gérant; Alfred Francis Ward, comptable; Ephraim Robinson Sugarman, avocat; tous quatre de Vancouver, C.-B. et Grover Jake Bates, gérant de Point Grey, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1054, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE WHITESHORE SALTS AND CHEMICAL COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 29 septembre 1927. - - - - - Capital-actions, $25,000.
Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—Ziba Fisher, fermier retiré et Daniel Horne Bain, mécanicien, tous deux de Biggar, Sask.; Henry Parsons, manufacturier; Wilbert Fisher, commerçant de bois, et Delmar Lee Fisher, voyageur de commerce, tous trois de North Battleford, Sask.; et Harry Otterwell Lawrence, voyageur de commerce de Saskatoon, Sask.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Daniel Horne Bain, Henry Parsons, Wilbert Fisher et Harry Otterwell Lawrence.
Siège social.—North Battleford, Sask.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1052, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CANADA CRAYON COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 30 septembre 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Robert Richard Hall, solliciteur; Henry Edward Mountstephen, surintendant; Edward Humpage et Roy Douglas Taylor, comptable; et Lillias Whyte Hamilton, sténographe; tous de Peterborough, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Peterborough, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1049, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CANADIAN MAUSOLEUMS, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 septembre 1927.—Capital-actions, 3,000 actions privilégiées, cumulatives, 7 pour cent de la valeur au pair de $100 chacune et 20,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.
Membres de la corporation.—Léonard Victor Sutton, avocat; Edward Eugène Hawke, étudiant en droit; et Aileene Ritchie, Della McKenna et Marion Edith Garret, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1125, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CONFEDERATION TELEPHONE AND ELECTRIC MANUFACTURING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 septembre 1927.—Capital-actions, 1,000 actions privilégiées, rachetables, 6 pour cent de $100 chacune et 20,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Errol Malcolm McDougall et Gilbert Sutherland Stairs, tous deux savants conseillers de Sa Majesté pour la province de Québec; John William Pringle Ritchie, Edward James Waterson, William Hollister Wilson et David Moffat Johnson, avocats; James Robert Boyd, teneur de livres; Honorah Gallagher et Margaret McGovern, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Rigaud, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1217, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"TRIPLEX TRESHING MACHINE COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 30 septembre 1927. - - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 100,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Percy Leroy Sanford, Alexander Hannah, Everett James Chambers et Orrin Henry Eyres Might, avocats; et Cluny MacDonnell, comptable; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1058, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CANADIAN INTERNATIONAL FILMS, LIMITED"

Constituée en corporation le 1er octobre 1927.—Capital-actions, 10,000 actions privilégiées, cumulatives, 7 pour cent de la valeur au pair de $100 chacune, et 100,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Frederick Clarke et Edward Pardee Johnston, courtiers; George Franklin McFarland et Royden George Start, avocat; et Constance Margaret Rumney, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Frederick Clarke, Edward Pardee Johnston et George Franklin McFarland.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1048, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"HAMER AUTO STEERING WHEEL LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 1er octobre 1927.—Capital-actions, 500 actions privilégiées, cumulatives, 7 pour cent de la valeur au pair de $100 chacune et 200,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Marcus Meyer Sperber, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec, de Westmount, Qué., Samuel David Rudenko, avocat, d'Outremont, Qué.; Sarah Miller, secrétaire; et Gertrude Goldberg, teneuse de livres; tous deux de Montréal, Qué., et Edmond Jodoin, huissier, de St-Lambert, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1053, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"UNITED MINES OF QUEBEC LIMITED"

Constituée en corporation le 1er octobre 1927.—Capital-actions, 3,000,000 actions sans valeur nmoinale ou au pair.

Membres de la corporation.—Harry Egbert Simons, secrétaire-trésorier; Percy William Dunbar et Joseph Burke, comptables; John Francis Trainor et Bridget Mary Trainor, commis; et Genelle Merez Trempe et Bridget Honora Purcell, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1056, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"R. M. BAKER, LIMITED"

Constituée en corporation le 3 octobre 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Robert Medd Baker, gérant; Montague William Kynch, comptable; Henry Adelbert Rutherford et Andrew G. MacKinnon, avocats; et Olive Mae Draper, sténographe, tous de Régina, Sask.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Régina, Sask.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1126, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CHEMICAL DISTRIBUTORS LIMITED"

Constituée en corporation le 3 octobre 1927.—Capital-actions, 5,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $10 chacune et 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Howard Stanley Cawsey et Gordon James Allison, agents; Arthur Alexander Porter, imprimeur; Alfred Hubert Woolliams, employé d'hôtel; et Edward Albert Shaw, médecin; tous de Moose Jaw, Sask.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Moose Jaw, Sask.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1118, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"FLOWER DISTRIBUTORS LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 3 octobre 1927.—Capital-actions, 50,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Wishart Fleet Spence, étudiant en droit; Noram Lown avocat; Emma Staples, Lillian Dillon et Jessie Reid, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Wishart Fleet Spence, Norma Lown et Emma Staples.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1119, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"GENERAL MOTORS PRODUCTS (TRUCK & COACH DIVISION) LIMITED"

Constituée en corporation le 3 octobre 1927. - - - - - - Capital-actions, $10,000. Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Sydney Ellis Wedd, Bruce Victor McCrimmon, John Gowans Middleton, solliciteurs; Edward Philip Tilley, étudiant en droit; et Geneviève Ozburn, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres usdits.
Siège social.—Oshawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1054, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE GRENVILLE BREWING AND MALTING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 3 octobre 1927.—Capital-actions, 50,000 actions privilégiées de $20 chacune et 100,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Walter John Gilhooly, Clarence Baker et Ernest Gordon Gowling, avocats; Muriel Joy Latour et Ida Smith, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Walter John Gilhooly, Clarence Clifford Baker et Ernest Gordon Gowling.
Siège social.—Prescott, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1052, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 3 octobre 1927, à

"LINDSAY DISTILLERIES LIMITED"

Modifiant ses lettres patentes datées le 11 juin 1926.

Voir p. 1230, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 3 octobre 1927, à

"STANDARD CHEMICAL COMPANY, LIMITED"

Confirmant une entente intervenue entre la dite compagnie et ses actionnaires.

Voir p. 1131, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"COLONIAL COUNTRY CLUB LIMITED"

Constituée en corporation le 4 octobre 1927. - - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Francis Wilson Griffiths, George Henry Riches, avocats; Laura Marks, Maryon Hillman, sténographes; et William Dunbar Brown, inspecteur électricien; tous cinq de Niagara Falls, Ont.; Joseph Herbert McCutcheon, et Harry Earnest Timmerman, agents d'immeubles; tous deux de Bridgeburg, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Canton de Bertie, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1125, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE FRECHETTE PATENTS, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 octobre 1927. - - - - - Capital-actions, $250,000. Nombre d'actions privilégiées, 10,000.—Montant de chaque action, $10. Nombre d'actions communes, 30,000.—Montant de chaque action, $5.

Membres de la corporation.—Joseph Cohen, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Myer Gameroff, avocat; Myer Gross, étudiant; Clara Florence Solomon, et Anne Sylvia Piltch; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1297, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"LES COMMANDEURS DE L'ORDRE DE JACQUES CARTIER"
(Association)

Constituée en corporation le 4 octobre 1927, sans capital-actions.

Membres de la corporation.—Albert Ménard et Emile Lavoie, ingénieurs civils; Joseph Philippe Dubois, avocat; Albert Campeau et Oscar Lafrance, employés civils; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1338, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"DOMINION USED STORE FIXTURES, LIMITED"

Constituée en corporation le 5 octobre 1927.—Capital-actions, 2,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $25 chacune, et 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—George Rubas, marchand; Hugh Harvie Donald, et Ernest Lockburn Claridge, avocats; Rose Helen Finkle, sténographe; et Gordon Francis Murphy, agent d'assurance; tous de Toronto, Ont
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1129, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"KILSHAW-BINGHAM GRAIN COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 5 octobre 1927. - - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Edwin Leroy Bingham, Thomas William Kilshaw, et Alfred Edward Allen, marchands (commission); Marcel Marcus, avocat; et Irène Bingham, femme mariée; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Edwin Leroy Bingham, Thomas William Kilshaw, et Alfred Edward Allen.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1121, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"PERTH OUTFITTERS, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 5 octobre 1927. - - - - Capital-actions, $40,000.
Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Samuel Lepofsky, avocat; et Mayne Cassidy, sténographe, tous deux d'Ottawa, Ont.; et Simon George Greenspon, Joseph Louis Greenspon, et David Greenspon, marchands; tous trois de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Perth, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1122, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"THE TIDEWATER GRAIN AND EXPORT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 5 octobre 1927. - - - - Capital-actions, $250,000.
Nombre d'actions, 25,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Charles Frederick Jamieson, avocat; Duncan Charles MacDonald, marchands de grain; Stella Blanche Jamieson et Janet Graham Barclay MacDonald, femmes mariées; et Roy Everette Boss, comptable; tous de Calgary, Alberta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alberta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1123, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"J. O. PHOENIX LIMITEE—J. O. PHOENIX LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 7 octobre 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Orian Phoenix, et Joseph Edouard Brault, gérants, tous deux de Hawkesbury, Ont.; Charles Avila Séguin, Henri Saint-Jacques, et Hubert Pothier, avocats; tous trois d'Ottawa, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Joseph Orian Phoenix, Joseph Edouard Brault et Charles Avila Séguin.

Siège social.—Hawkesbury, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1185, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 7 octobre 1927, à

"BRINTON CARPET COMPANY LIMITED"

Subdivisant 3,500 actions du capital-actions de la valeur au pair de $100 chacune en 10,500 actions de la valeur au pair de $33.33⅓ chacune; convertissant 10,500 actions du capital-actions de la valeur au pair de $33.33⅓ chacune en 10,500 actions sans valeur nominale ou au pair; augmentant son capital-actions de 10,500 actions sans valeur nominale ou au pair, à 15,000 actions sans valeur nominale ou au pair; et changeant le nom corporatif de Brinton Carpet Company, Limited en celui de Brinton-Peterboro Carpet Co., Limited.

Voir p. 1131, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"COMRIE LIMITED"

Constituée en corporation le 7 octobre 1927. - - - - Capital-actions, $2,400. Nombre d'actions communes, classe "A", 20.—Montant de chaque action, $10. Nombre d'actions communes, classe "B", 220.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen, William Fraser Macklaier, avocats; James Burnett Taylor, comptable, et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Québec.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Québec.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1126, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"LION SPORTING GOODS COMPANY OF CANADA LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 7 octobre 1927.—Capital-actions, 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Donald Black Sinclair, Henry Folwell Gooderhan et Arthur Ernest Langman, solliciteurs; Rose Pocknell et Edith Lyle Smith, sténographes; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Donald Black Sinclair, Arthur Ernest Langman et Rose Pocknell.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1215, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"LOUIS CARRIER & COMPAGNIE LIMITEE—"LOUIS CARRIER & COMPANY LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 7 octobre 1927.—Capital-actions, 300 actions privilégiées de $100 chacune, et 1,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Louis Carrier, publiciste, de Westmount, Qué.; Alan Isles, publiciste, de Outremont, Québec; Edouard Tellier et Gustave Marin, avocats; et Blandine Simard, sténographes; tous trois de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Louis Carrier, Alan Isles et Edouard Tellier.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1120, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE STANDARD DREDGING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 8 octobre 1927. - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Robert Stewart, entrepreneur; Ernest Arthur Larmouth, comptable licencié; Edward John Daly, avocat; William George Stewart, agent d'assurance, et Ida May Cummings, comptable; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Robert Gordon Stewart, Ernest Arthur Larmouth et William George Stewart.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1126, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 10 octobre 1927, à

"BRITISH AND COLONIAL PRESS, LIMITED"

Changeant son nom corporatif en celui de Batten Limited.

Voir p. 1131, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CANDID SWITCH LIMITED"

Consituée en corporation le 10 octobre 1927. - - - Capital-actions, $2,700. Nombre d'actions communes Classe "A", 20.—Montant de chaque action, $10. Nombre d'actions communes, Classe "B", 250.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen, et William Fraser Macklaier, avocats; James Burnett Taylor, comptable; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1223, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"HEAT EXCHANGE APPARATUS, LIMITED"

Constituée en corporation le 10 octobre 1927.—Capital-actions, 2,500 actions privilégiées, cumulatives, 7 pour cent de la valeur au pair de $100 chacune, et 12,500 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Mathew Lodge, directeur du chemin de fer Canadien National; Mathew Cabot Lodge, manufacturier; Harold Hunter Oughtred, banquier; Richard Marshal Palmer, avocat; et Greta Anna Mollins, femme mariée; tous de Moncton, Nouveau-Brunswick.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1225, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"KIRTON BEACH LIMITED"

Constituée en corporation le 10 octobre 1927. - - - - Capital-actions, $2,700.
Nombre d'actions communes, Classe "A", 20.—Montant de chaque action, $10.
Nombre d'actions communes, Classe "B", 250.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen, et William Fraser Macklaier, avocats; James Burnett Taylor, comptable; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1224, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"LAMPTON SAND LIMITED"

Constituée en corporation le 10 octobre 1927 - - - - Capital-actions, $2,700.
Nombre d'actions communes, Classe "A", 20.—Montant de chaque action, $10.
Nombre d'actions communes, Classe "B", 250.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen, et William Fraser Macklaier; avocats; James Burnett Taylor, comptable; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1222, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"MOWATT & MOORE LIMITED"

Constituée en corporation le 10 octobre 1927.—Capital-actions, 500 actions privilégiées, cumulatives, 7 pour cent de $100 chacune, et 5,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Francis Curzon Dobell, avocat; Francis George Bush, gérant; Herbert William Jackson, comptable; Alexander Gordon Yeoman, et Clifford George Meek, commis en loi; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1213, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"ONTABEC COPPER CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 10 octobre 1927.—Capital-actions 4,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—James Warren York, avocat; George Henry Guy, asseyeur; Alexander Thomas MacFarlane et Marion Daisy Chapman, comptables; Hazel Fern Banning, Mabel Catherine Doxey et Mabel Helena Elliott, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1298, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"PETERBOROUGH BREWING CO. LIMITED"

Constituée en corporation le 10 octobre 1927.—Capital-actions, 5,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 50,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Bernard Nicholas Hyman, agent d'immeubles; et Ray M. Stanley, conseiller en loi; tous deux de Buffalo, New York, E.U.A.; Murton Adams Seymour, et Henry Grasett Kingstone, avocats; Herbert Léopold Cummings, solliciteur (Angleterre); et Winnifred Loretto Coady, et Amelia Kathleen Kimberley, sténographes; tous cinq de St. Catherines, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Sièges social.—Peterborough, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1127, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"SECOND CANADIAN GENERAL INVESTMENT TRUST LIMITED"

Constituée en corporation le 10 octobre 1927. - - - Capital-actions, $10,000,000
Nombre d'actions, 100,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Donald Elias Stewart et Norman McPhee, comptables; William Belmont Common, avocat; Cornelius Algie Sage, assistant gérant de collection; et Arthur Pierre Ridley, gérant de crédit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Donald Elias Stewart, Norman MacPhee, et William Belmont Common.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la Compagnie.—*Voir* p. 1216, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"STRUAN LODGE LIMITED"

Constituée en corporation le 10 octobre 1927. - - - - - Capital-actions, $2,700.
Nombre d'actions communes Classe "A", 20.—Montant de chaque action, $10.
Nombre d'actions communes Classe "B", 250.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbul-Hugessen, et William Fraser Macklaier, avocats; James Burnett Taylor, comptable; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1219, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"TINDALL DRIVE LIMITED"

Constituée en corporation le 10 octobre 1927. - - - Capital-actions, $2,700
Nombre d'actions communes Classe "A", 20.—Montant de chaque action $10.
Nombre d'actions communes Classe "B", 250.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen, et William Fraser Macklaier, avocats; James Burnett Taylor, comptable; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1226, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"COUTLEE-MUIR RUBBER CORPORATION LIMITED"

Constituée en corporation le 11 octobre 1927.—Capital-actions, 25,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Joseph-Albert Bariteau, notaire; Paul-Emile Lanctôt et Raymond Godin, avocats; Domithilde Lapointe et Emma Marchand, sténographes, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1118, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"HARLEY MILNER & CO. LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 11 octobre 1927.—Capital-actions, 20,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—George Herbert Sedgewick, William Sargent Montgomery, et Gerald Morphy Malone, avocats; Robert Hewett Littlejohn, étudiant en droit; et Dorothy Mary Jeffery, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1129, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"IROQUOIS TRADING COMPANY, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 11 octobre 1927. - - - Capital-actions, $250,000
Nombre d'actions privilégiées, 2,000.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions communes, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Walter John Gilhooly, Clarence Clifford Baker, Ernest Gordon Gowling, avocats; et Muriel Joy Latour et Ida Smith, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1124, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE ANTI-VACCINATION AND MEDICAL LIBERTY LEAGUE OF CANADA"
(Association)

Constituée en corporation le 12 octobre 1927 - - - - - Sans capital-actions.

Membres de la corporation.—George Henry Walters, constructeur; Joseph Ernest Hull, secrétaire; Lizzie Hull, femme mariée; Jacob Edward Thuna, herboriste; et Herbert Egerton Harris, étudiant en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1222, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"GAULTS (ALBERTA) LIMITED"

Constituée en corporation le 12 octobre 1927. - - - Capital-actions, $1,000,000.
Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Horatio Ray Milner, Henry Johnson Carr et Leo Griffin Dafoe, solliciteurs; George William Taylor, comptable; et Elizabeth Jean Fisher, sténographe; tous d'Edmonton, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Horatio Ray Milner, Henry Johnson Carr, et Leo Griffin Dafoe.
Siège social.—Edmonton, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1223, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 13 octobre 1927, à
"ENGINEERS HOLDING COMPANY LIMITED"

Augmentant son capital-actions de 50,000 actions sans valeur nominale ou au pair à 5,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 1131, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THORBURN & ABBOTT LIMITED"

Constituée en corporation le 13 octobre 1927. - - - Capital-actions, $40,000. Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Charles Wingfield Saddington, comptable licencié; Peter Franklin Delmer Ellis, William George Baden Read, Harold Francis Beaven et Joseph Archibald Smith, comptables; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Charles Wingfield Saddington, Peter Franklin Delmer Ellis, et William George Baden Read.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1213, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 14 octobre 1927, à

"ALEX BREMNER LIMITED"

Augmentant son capital-actions de la somme de $200,000 à la somme de $1,000,000.

Voir p. 1307, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CHURCHBRIDGE GRAIN STOOKER COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 14 octobre 1927. - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—George Henry Richardson, Albert Wagner et Frank Bily, fermiers; Henry Edward Kent, employé de garage; et Aubrey William Buckle, journalier; tous cinq de Churchbridge, Sask.; et John Franklin Wallar, agent, de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—George Henry Richardson, Albert Wagner, Frank Bily, et Henry Edward Kent.
Siège social.—Churchbridge, Sask.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1300, *Gazette du Canada,* 127-28.

"MACOT MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 14 octobre 1927.—Capital-actions, 2,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Henry Noël Chauvin, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Ernest Howard Cliff et Frank Bernard Chauvin, avocats; tous trois de Montréal, Qué.; Horald Earle Walker, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Jean Martineau, avocat; tous deux de Westmount, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Rouyn, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1470, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 14 octobre 1927, à

"PARISEAU FRÈRES, LIMITÉE"

Modifiant ses lettres patentes datées le 17 février 1913.

Voir p. 1306, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CLERICY CONSOLIDATED MINES, LIMITED"

Constituée en corporation le 15 octobre 1927.—Capital-actions, 4,000,000 d'actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Gordon Hamilton Code, gentilhomme; Frederick Arnold Sproule, ingénieur civil; James Warren York, Henry Aldous Aylen, avocats; John Stephen Stratton, ingénieur géologue; Edward Stratton, marchand; Marion Daisy Chapman, comptable; Hazel Fern Bannin, et Mabel Catherine Doxey, sténographe; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1554, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"NAPOLEON DUPONT LIMITEE

Constituée en corporation le 15 octobre 1927. - - - - - Capital-actions, $49,000.
Nombre d'actions privilégiées, 800.—Montant de chaque action, $50.
Nombre d'actions communes, 180.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—Joseph Théophile Legault, notaire; Médard Cholette, comptable; Eugène Rochon, huissier; Louis Auguste Barrière, agent; et Roméo Gauthier, entrepreneur; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3656, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ULVERTON PULP COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 15 octobre 1927.—Capital-actions, 5,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Gustave Marin et Edouard Tellier, avocats; Alphonse Authier, comptable; Gratia Longtin, caissière; et Blandine Simard, sténographe; tous de Montréal, Québec; et Paul Gouin, avocat, de Westmount, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Gustave Marin, Edouard Tellier, et Alphonse Authier.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1214, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"VISU-LITE, LIMITED"

Constituée en corporation le 15 octobre 1927.—Capital-actions, 500 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 1,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Walter Seely Johnson, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Joseph Clifford Savage, avocat; Kathleen Gale, secrétaire; et Harriett Marie Tilley et Alberta Louise Whiting, sténographes; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Walter Seeley Johnson, Joseph Clifford Savage, et Kathleen Gale.
Siège social.—Westmount, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1306, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"BORDER BREWERS AND DISTILLERS LIMITED"

Constituée en corporation le 17 octobre 1927.—Capital-actions, 200,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Henry Furlong, Alibert St-Aubin, avocats; Gladys May Hepworth et Lorene Oldershaw, sténographes; tous quatre de Windsor, Ont.; et Earl Carman Awrey, avocat, de Leamington, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Windsor, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1218, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"GENERAL STEEL WARES LIMITED"

Constituée en corporation le 17 octobre 1927.—Capital-actions, 100,000 actions privilégiées, cumulatives, 7 pour cent de la valeur au pair de $100 chacune et 3 actions "de gérance" sans valeur nominale ou au pair et 199,997 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Francis Curzon Dobell, Claude Sartoris Richardson, et Wilbert Harvard Howard, avocats; William Patrick Creagh, et Alexander Gordon Yeoman, commis en loi; et Herbert William Jackson, comptable; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Francis Curzon Dobell, Claude Sartoris Richardson et William Patrick Creagh.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1228, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"HURON SALT COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 17 octobre 1927.—Capital-actions, 1,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 2,500 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Henri Masson Loranger, et Philéas Adonias Gaudet, avocats; Jean Daout, étudiant en droit; Juliette Rochon, sténographe; et George Callander Douglas, comptable; tous de Hull, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Henry Masson Loranger, Philéas Adonias Gaudet, et Jean Daout.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1305, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"McKESSON & ROBBINS, LIMITED"

Constituée en corporation le 17 octobre 1927.—Capital-actions, 10,000 actions privilégiées, cumulatives, 7 pour cent de la valeur au pair de $100 chacune, et 80,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Wilbert Harvard Howard, Claude Sartoris Richardson, et Francis Curzon Dobell, avocats; Herbert William Jackson, comptable; Michael Joseph O'Brien, Alexander Gordon Yeoman et Clifford George Meek, commis en loi; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1229, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 17 octobre 1927, à

"ONTARICIA MINING CO., LIMITED"

Changeant son nom corporatif en celui de

"NOTRICIA MINING CO., LIMITED"

Voir p. 1475, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"RENOWN MINING SYNDICATE LIMITED"

Constituée en corporation le 17 octobre 1927.—Capital-actions, 2,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Thomas Arthur Beament, savant conseiller de Sa Majesté pour la province d'Ontario; Arthur Warwick Beament et John Lorn McDougall, avocats; Mona Devine et Nora Cluff, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1227, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 17 octobre 1927, à

"SHEDDEN FORWARDING COMPANY, LIMITED"

Diminuant son capital-actions de la somme de $750,000 à la somme de $375,000 et convertissant 15,000 actions de son capital-actions de la valeur au pair de $25 chacune en 15,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 1306, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CANADIAN DAVIS LIMITED"

Constituée en corporation le 18 octobre 1927. - - - - - - Capital-actions, $20,000. Nombre d'actions, 200.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Alfred Maurice Barry, président; Alphonse Decary, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; et Pierre de Beaufort Decary, avocat; tous trois de Montréal, Qué.; Alphège Marier, avocat, de Pointe Claire, Québec; et Jean Marie Thessereault, commis, de Lachine, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—Voir p. 1225, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MOUNT ROYAL COKE CORPORATION LIMITED"

Constituée en corporation le 18 octobre 1927.—Capital-actions, 1,500 actions privilégiées, cumulatives, 8 pour cent de la valeur au pair de $100 chacune, et 50,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Frank Callaghan, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; John Doherty Kearney et Charles Coderre, avocats; John Duquet, étudiant; Mabel Anderson, Hazel Cunningham, et Ella Graham Kennedy, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
*Objet de la compagnie.—*Voir p. 1303, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"POLLY FROCKS LIMITED"

Constituée en corporation le 18 octobre 1927. - - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500...Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Benjamin Shulman, Samuel Alexander Shulman, et Maurice Shulman, avocats; Dorothy Boretsky, sténographe; et Edmund Leonard Jackson, marchand; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 1297, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CHAMPLAIN COPPER MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 19 octobre 1927.—Capital-actions, 2,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Harold Joseph Picard, courtier; Joseph Aspinall Royce McCuaig et William Alfred Stilwell, avocats; Lionel Chevrier et Herbert Egerton Harris, étudiants en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Joseph Aspinall Royce McCuaig, William Alfred Stilwell et Herbert Egerton Harris.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 1300, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DAY OIL COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 19 octobre 1927.—Capital-actions, 500,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Samuel Victor Day, opérateur (huile); William Thomas Bowhey et Joseph Frederick Babb, gérants, Samuel Barr Ferris, surintendant; Ronald John Gillis, comptable; et Ernest William Clark, vendeur; tous d'Edmonton, Alta; et John Russell Love, fermier, de Irma, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Edmonton, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1380, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DOMINION FLOWER GROWERS, LIMITED"

Constituée en corporation le 19 octobre 1927.—Capital-actions, 5,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Arthur Wellesley Holmested et Leonard Victor Sutton, avocats; Edward Eugene Hawke, étudiant en droit; et Aileene Ritchie, Della McKenna, Marion Edith Garrett, et Edith Mary Carruthers, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1298, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"UNITED AUTO SERVICE LIMITED"

Constituée en corporation le 19 octobre 1927. - - - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Albert Brosseau, agent financier; Hector Marcotte, avocat; l'honorable Pierre Edouard Blondin, notaire; Arthur Leblanc, marchand; et Joseph Trefflé Zenon Patenaude, ingénieur civil; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Albert Brosseau, Hector Marcotte, et l'honorable Pierre Edouard Blondin.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voi* p. 1261, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"X. Y. Z. SECURITIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 20 octobre 1927. - - - - - - Capital-actions, $300,000. Nombre d'actions, 3,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Robert Fennell, Dana Harris Porter, et William Martin Penman, solliciteurs; Margarette Butler et Edith Mabel Tice, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1382, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CALUMET COAL CORPORATION AND BUILDERS' SUPPLIES LIMITED—COMPAGNIE DE CHARBON CALUMET ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION LIMITEE"

Constituée en corporation le 20 octobre 1927. - - - - - - Capital-actions, $250,000. Nombre d'actions privilégiées, 1,250.—Montant de chaque action, $100. Nombre d'actions communes, 6,250.—Montant de chaque action, $20.

Membres de la corporation.—Marie Barbe, comptable; Armande Rhéaume, sténographes; Paul Hurteau, étudiant; et Joseph Ubald Normandin, ajusteur; tous quatre de Montréal, Québec; et Néopol Charbonneau, avocat, de Westmount, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p 649, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 20 octobre 1927, à

"DOMINION BRIDGE COMPANY, LIMITED"

Subdivisant 100,000 actions du capital-actions de la valeur nominale au pair de $100 chacune en 500,000 actions de la valeur au pair de $20 chacune; et convertissant 500,000 actions du capital-actions de la valeur au pair de $20 chacune, en 500,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 1562, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"POND'S EXTRACT COMPANY INTERNATIONAL LIMITED"

Constituée en corporation le 20 octobre 1927.—Capital-actions, 5,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Wilfred Crossen James, Graham Thomas Evans et Warwick Hodgetts Noble, solliciteurs; et Myrtle Alyce Cook et Grace Dorothy Bryson, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1377, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"PORCUPINE LAKE GOLD MINING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 20 octobre 1927.—Capital-actions, 3,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Ross Stirrett, avocat; Henry Joseph Batkin, comptable; Muriel Izzarde Thompson, teneuse de livres; et Helen Gwendolyn Miller, et Edith Ainsworth Ball, sténographes, tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Ross Stirrett, Henry Joseph Batkin et Helen Gwendolyn Miller.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1377, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"WALMSLEY COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 20 octobre 1927.—Capital-actions, 10,000 actions privilégiées, cumulatives, 7 pour cent de la valeur au pair de $100 chacune et 10,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John William Pringle Ritchie, Jacques Sénécal, David Moffat Johnson, et William Hollister Wilson, avocats; et George Thom Hendrie, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1462, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE AGRICULTURAL SPECIALTY MACHINE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 21 octobre 1927. - - - - - Capital-actions, $20,000. Nombre d'actions, 200.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Hugo Klamann, Hermann Roecker, Louis Gronbach et Albert Wipper, marchands; tous de Winnipeg, Man.; et Frank Ignesius Hauser, magistrat, de Humboldt, Sask.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1380, *Gazette du Canada*, 1927-28.

65968—10½

"MORRISBURG-WADDINGTON TRANSPORTATION CO. LIMITED"

Constituée en corporation le 21 octobre 1927.—Capital-actions, 1,000 actions privilégiées, rachetables, cumulatives, 8 pour cent de la valeur au pair de $100 chacune et 2,500 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—James Warren York et Henry Aldous Aylen, avocats; et Marion Daisy Chapman, Mabel Catherine Doxey et Mabel Helena Elliott, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1461, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"UNITED SANITATION DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 21 octobre 1927.—Capital-actions, 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Charles Brotchie Nasmith, Robert Fennell et Dana Harris Porter, solliciteurs; Margarette Butler et Edith Mabel Tice sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Charles Brotchie Nasmith, Robert Fennell et Dana Harris Porter.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1621, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CANADA CEMENT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 22 octobre 1927.—Capital-actions, 130,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune, 2,400,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $5 chacune et 750,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Francis George Bush, gérant, Herbert William Jackson, comptable; Alexander Gordon Yeoman, William Patrick Creagh, et Clifford George Meek, commis en loi; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1301, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"GENERAL POWER & PAPER COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 22 octobre 1927.—Capital-actions, 50,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John William Pringle Ritchie, Edward James Waterson, Jacques Senécal, David Moffat Johnson et William Hollister Wilson; avocats; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1551, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"INTERNATIONAL FIBRE BOARD, LIMITED"

Constituée en corporation le 22 octobre 1927.—Capital-actions, 30,000 actions privilégiées, cumulatives, de première classe, 7 pour cent de la valeur au pair de $100 chacune, 65,000 actions privilégiées, non-cumulatives, de seconde classe, de la valeur au pair de $5 chacune, et 10,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Francis Curzon Dobell, John Leigh Bishop, et Claude Sartoris Richardson, avocats; Francis George Bush, gérant; Herbert William Jackson, comptable; Michael Joseph O'Brien, Alexander Gordon Yeoman, William Patrick Creagh, et Clifford George Meek, commis en loi; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1550, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE LAURENTIDE OTTAWA COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 22 octobre 1927.—Capital-actions, 1,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Wilbert Harvard Howard, avocat; Francis George Bush, gérant; Herbert William Jackson, comptable; Alexander Gordon Yeoman et William Patrick Creagh, commis en loi; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1378, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 24 octobre 1927, à

"FRASER COMPANIES, LIMITED"

Modifiant ses lettres patentes datées le 27 juin 1927, et ses lettres patentes supplémentaires datées le 26 janvier 1925; et augmentant son capital-actions de 30,000 actions privilégiées, rachetables, cumulatives, convertibles, 7% de $100 chacune, et 300,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair à 30,000 actions privilégiées, rachetables, cumulatives, convertibles, 7% de $100 chacune et 312,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 2071 et 1562. *Gazette du Canada*, 1927-28.

"H. GARIEPY & FILS, LIMITEE"

Constituée en corporation le 25 octobre 1927. - - - Capital-actions, $20,000. Nombre d'actions, 200.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Hector Gariepy, marchand; Rose Giroux femme séparée de biens du dit Hector Gariepy; George Gariepy, comptable; et Annette Gariepy, fille; tous quatre de Outremont, Québec; et Solange Denis, fille, de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1339, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ICE-A-TERIA, LIMITED"

Constituée en corporation le 25 octobre 1927.—Capital-actions, 2,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 25,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Norman Warriner Byrne, Ewart Gladstone Dixon, et George Vallance Parney Shaver, avocats; et Samuel Banks Nelson, et Wilfrid Hamilton Montague, courtiers; tous de Hamilton, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Hamilton, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p 1383, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CANADIAN HYDRO-ELECTRIC CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 26 octobre 1927.—Capital-actions 250,000 actions privilégiées, cumulatives, 6 pour cent de la valeur au pair de $100 chacune et 1,000,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Harvard Howard, Francis Curzon Dobell, Charles Russell McKenzie, et Claude Sartoris Richarson, avocats; Francis George Bush, gérant; Alexander Gordon Yeoman, et William Patrick Creagh, commis en loi; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1474, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"LOCARNO COPPER MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 26 octobre 1927.—Capital-actions, 3,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Charles Arthur Thomas, gérant; Richard Allan Olmsted, solliciteur; Sylvester Martin Grace, James Ball Donaldson Jones, et Théodore Curling, vendeurs; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1465, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"MATTHEW MOODY & SONS, COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 26 octobre 1927.—Capital-actions 2,500 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune, et 10,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Leslie Gordon Bell, avocat; William Henry Parker, manufacturier; Alfred Melrose West, étudiant en droit; Frank William George Hale, courtier; et Henry George Wynn, comptable; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Terrebonne, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1304, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"REEVES & SON (CANADA) LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 26 octobre 1927. - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Leslie Gorden Bell, avocat; Ernest James Thomas Hayes, gérant; Alfred Melrose West, étudiant en droit; Henry George Wynn, comptable; et Eldora Wilson, commis; tous de Montréel, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1302, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"ARGYLE CONSOLIDATED GOLD MINES, LIMITED"

Constituée en corporation le 27 octobre 1927.—Capital-actions, 3,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Aaron Vincent Snedeker, vendeur; Arthur Stanley Bourinot, et Livius Percy Sherwood, avocats; Oscar Vexina, commis, et Anna Edelstein, sténographe; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1463, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 27 octobre 1927, à

"BRAS D'OR COAL COMPANY, LIMITED"

Augmentant son capital-actions de la somme de $195,000 à la somme de $795,000.

Voir p 1563, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CANADIAN WRIGHT, LIMITED"

Constituée en corporation le 27 octobre 1927. - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—James Arthur Mathewson, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Arthur Ives Smith, avocat; et Florence Isabella Stewart, Ethel May Pierce et Lillian Margaret Gallagher, secrétaires; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Arthur Matthewson, Arthur Ives Smith et Ethel May Pierce.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1461, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"WEYBURN BREWING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 27 octobre 1927.—Capital-actions, 8,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $25 chacune, et 24,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—David Wesley Allen, médecin; Michael Edward Gendron, marchand; Joseph Hector Warren, pharmacien; Joseph Robert Mergens, commis; et Oliver Steele Black, avocat; tous de Weyburn, Sask.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Weyburn, Sask.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1383, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"HOWARD G. LEA & COMPANY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 28 octobre 1927.—Capital-actions, 10,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Howard Gowan Lea, courtier; et Shirley Davis, secrétaire; tous deux de New-York, dans l'état de New-York, E.-U.A.; Newman Chaffee Wade, courtier, de Rutland, dans l'Etat de Vermont, E.-U. A.; Herbert Arthur Spence, agent d'affaires, de Montréal, Québec; et Gui Casimir Papineau-Couture, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec, de Westmount, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Howard Gowan Lea, Shirley Davis et Newman Chaffee Wade.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1464, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 28 octobre 1927, à

"PEACOCK BROTHERS, LIMITED"

Convertissant 3,000 actions du capital-actions de la valeur au pair de $100 chacune, en 3,000 actions privilégiées, cumulatives, participantes avec droit de votes, 6 pour cent de la valeur au pair de $100 chacune; et augmentant le capital-actions de ladite compagnie de 3,000 actions privilégiées, cumulatives, participantes ,avec droit de votes, 6 pour cent de la valeur au pair de $100 chacune à 3,000 actions privilégiées, cumulatives, participantes, avec droit de votes, 6 pour cent de la valeur au pair de $100 chacune, et 7,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 1563, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"WOODSTOCK SECURITIES CORPORATION, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 28 octobre 1927. - - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—James White Bicknell, John Bruce O'Brien, et John Frederick Lucas, avocats; Thomas Stewart Hagan Giles, courtier; et Livingston St. Clair Little, gérant; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James White Bicknell, John Bruce O'Brien et Thomas Stewart Hagan Giles.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1627, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 29 octobre 1927, à

"CANADA CEMENT COMPANY, LIMITED"

Convertissant 800,000 des actions de $5 (£) privilégiées, cumulatives à 6½% du fond d'amortissement du capital-actions de ladite compagnie en 40,000 actions privilégiées du fond d'amortissement de $100 chacune, et cumulatives à 6½ pour cent, et modifiant ses lettres patentes constituant ladit compagnie datées le 22 octobre 1927.

Voir p. 1384, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"THE P-K MILLS LIMITED"

Constituée en corporation le 31 octobre 1927.—Capital-actions, 3,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Climie et George Guy Smith, manufacturiers; Elizabeth Taylor, comptable; John Gordon Burt et Francis Wellington Hay, marchand (grain); tous de Listowel, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Climie, George Guy Smith et Francis Wellington Hay.
Siège social.—Listowel, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1466, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"EAST BAY COPPER COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 31 octobre 1927.—Capital-actions, 3,000,000 d'actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Thomas Léo Golden et Lucien Michaud, banquiers; Clarence Arthur Huehnergard, Edward Charlebois, et Joseph Andrew Jeffery, marchands; George Edmund Gendron, bijoutier; et Budleigh Faraday, surintendant; tous de Rouyn, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Rouyn, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1466, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"FINE CHILDREN'S WEAR LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 31 octobre 1927 - - - - - - Capital-actions, $99,000. Nombre d'actions, 990.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Michael Garber, Samuel Léon Mendelsohn, Joseph Shapiro et Benjamin Robinson, avocats; et Joseph Philéas Aubin, huissier; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1622, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"HOME SUPPLY CO., LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 31 octobre 1927. - - - - Capital-actions, $30,000. Nombre d'actions, 300.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Lazarus Phillips, Lionel Albert Sperber et Harry Blanshay, avocats; Frank Melvin Godine, étudiant en droit; et Joseph Philip Beaupré, huissier; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lazarus Phillips, Lionel Albert Sperber et Frank Melvin Godine.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1470, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"NO-CO-RODE BATTERY TERMINALS LIMITED"

Constituée en corporation le 31 octobre 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions privilégiées, 200. —Montant de chaque action, $100. Nombre d'actions communes, 300.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Andrew Rouse, courtier en obligations; Erdman Rudolph Hiebert, inventeur; Robert Evans Rouse, teneur de livres; Jacob J. Kehler, gentilhomme; et Roderick James MacLennan, solliciteur; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Andrew Rouse, Erdman Rudolph Hiebert, et Roderick James MacLennan.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1470, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"SHOE SUPPLIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 31 octobre 1927.—Capital-actions, 200 actions privilégiées, cumulatives, 8 pour cent de la valeur au pair de $100 chacune, et 6,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Edgar Reginald Parkins, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Jonathan Robinson, avocat; Eliza Gardner Austen, sténographe; et Alexander Joseph Cooney, et Henry Hawkins Rath, comptables; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Edgar Reginald Parkins, Jonathan Robinson et Eliza Gardner Austen.
Siège social.—St-Jean, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1473, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"SOLLOWAY, MILLS & CO. LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 31 octobre 1927.—Capital-actions, 25,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Henry Gordon Donley, John Elton Pritchard, Frederick Gerald Fitzgerald, avocats; et Henry Joseph Donley, et Joseph Aloysius Kennedy, étudiants en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1381, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"UNITED GRAIN GROWERS TERMINALS LIMITED"

Constituée en corporation le 31 octobre 1927. - - - Capital-actions, $2,000,000. Nombre d'actions, 20,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Thomas Alexander Crerar, Cecil Rice-Jones, et John Kennedy, marchands (grain); Richard Stanley Law, secrétaire; et John Bertram McNair, comptable; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1561, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"COMPAGNIE DES PRODUITS EXKI LIMITÉE—EXKI PRODUCTS COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 2 novembre 1927. - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions privilégiées, 350.—Montant de chaque action, $100. Nombre d'actions communes, 150.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Albert Baulne, et Georges-Etienne Léonard, ingénieurs civils; Louis Bourgoin, Ludger Delorme et Ovila Rolland, ingénieurs chimiques; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Albert Baulne, Louis Bourgoin, et Ludger Delorme.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1593, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"INTERPROVINCIAL BAKERIES LIMITED"

Constituée en corporation le 2 novembre 1927.—Capital-actions, 10,000 actions, Classe "A", sans valeur nominale ou au pair, et 5,000 actions Classe "B", de la valeur au pair de $1, chacune.

Membres de la corporation.—Richard Alexander Bayly, et Ashton Ray Douglas, avocats; Grace Burnett Smith, teneuse de livres; et Charles Henry Line, boulanger; tous quatre de London, Ont.; et Gerald Brennan Gray, courtier, de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Richard Alexander Bayly, Ashton Ray Douglas et Charles Henry Line.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1560, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"PONTIAC INVESTMENT CORPORATION LIMITED"
(Compagnie privée.)

Constituée en corporation le 2 novembre 1927. - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Kenneth Archibald, et Winchester Henry Biggar, avocats; Darley Burley-Smith, secrétaire; Frank Ashworth, comptable; et Susan Good, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Kenneth Archibald, Winchester Henry Biggar et Darley Burley-Smith.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1469, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"PONTIAC REALTY CORPORATION, LIMITED"
(Compagnie privée.)

Constituée en corporation le 2 novembre 1927. - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Kenneth Archibald et Winchester Henry Biggar, avocats; Darley Burley-Smith, secrétaire; Frank Ashworth, comptable; et Susan Good, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Kenneth Archibald, Winchester Henry Biggar, et Darley Burley-Smith.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 1464, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"SHEDIAC INVESTMENT CORPORATION LIMITED"
(Compagnie privée.)

Constituée en corporation le 2 novembre 1927. - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Kenneth Archibald, Winchester Henry Biggar, avocats; Darley Burley-Smith, secrétaire; Frank Ashworth, comptable; et Susan Good, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Kenneth Archibald, Winchester Henry Biggar, et Darley Burley-Smith.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 1467, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"SHEDIAC REALTY CORPORATION LIMITED"
(Compagnie privée.)

Constituée en corporation le 2 novembre 1927. - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Kenneth Archibald, Winchester Henry Biggar, avocats; Darley Burley-Smith, secrétaire; Frank Ashworth, comptable; et Susan Good, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Kenneth Archibald, Winchester Henry Biggar, et Darley Burley-Smith.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 1468, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 2 novembre 1927, à
"THE WATKINS MANUFACTURING COMPANY OF CANADA LIMITED"
Changeant son nom corporatif en celui de
"WATKINS REBABBITTING TORONTO LIMITED"
Voir p. 1384, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 3 novembre 1927, à
"CANADIAN RAILROADER, LIMITED"
Changeant son nom corporatif en celui de
"WOODWARD PRESS LIMITED"
Voir p. 1629, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"COUNTY LUMBER AND MILLING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 3 novembre 1927.—Capital-actions, 1,000 actions privilégiées de $50 chacune, et 6,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Robertson Fleet, Douglas Charles Abbott, avocats; et Kathleen Margaret Walsh, sténographe; tous trois de Montréal Québec; James Gordon Nicholson, avocat; et Lillian Montgomery Gamble, sténographe; tous deux de Westmount, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1553, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"GLOBE TOURS, LIMITED"

Constituée en corporation le 3 novembre 1927.—Capital-actions, 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Ernest Middleton Lee, et John De Navarre Kennedy, avocats; Alfred Bunting, agent d'immeubles; John Harold Wood, étudiant en droit; et Sallie Gillies MacKellar, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1618, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE MONARCH BOND SYNDICATE LIMITED"

Constituée en corporation le 3 novembre 1927. - - - - - Capital-actions, $100,000.
Nombre d'actions privilégiées, 500.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions communes, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph John Diederich, Alexander Robinson, et Thomas James Grant, gérant; George Kyle, assistant gérant; et Stuart Nutter, gentilhomme; tous de Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1619, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"STAR BREWERY COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 3 novembre 1927.—Capital-actions, 740 actions privilégiées de $100 chacune et 1,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Arnold Aloysious McDonald, courtier; Henry Parsons ,manufacturier; John Titerle, plombier; Robert Edgerton Wayte, entrepreneur; et Frederick Roice Conroy, avocat; tous de North Battleford, Sask.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—North Battleford, Sask.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1473, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 4 novembre 1927, à

"CHEMINAL ENGINEERING EQUIPMENT COMPANY, LIMITED"

Changeant son nom corporatif en celui de

"BUSFIELD, MCLEOD LIMITED"

Voir p. 1562, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 4 novembre 1927, à

"COSMOPOLITAN DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED"

Modifiant les dispostions de ses lettres patentes datées le 15 novembre 1906.

Voir p. 2830, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 4 novembre 1927, à

"DOMINION BRAKE SHOE COMPANY, LIMITED"

Diminuant son capital-actions de la somme de $400,000 à la somme de $275,000.

Voir p. 1565, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DOMINION DISTILLERS CONSOLIDATED LIMITED"

Constituée en corporation le 4 novembre 1927.—Capital-actions, 500,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Frank Callaghan, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Frank Henry Norman, agent; Isaiah Craig et Josephat Sureau Blondin, gérants; Henry Edward Midgley et Maria Daigle, comptables; et Mabel Anderson, sténographe; tous de Montréal, Québec.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1557 et p. 2006, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ED POTTS, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 novembre 1927.—Capital-actions, 400 actions privilégiées de la valeur au pair de $50 chacune et 15,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Wishart Flett Spence et Lachlan Randolph McTavish, étudiants en droit; Stuart Alan Shoemaker, avocat; et Lillian Dillon et Jessie Reid, sténographes; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Wishart Flett Spence, Stuart Alan Shoemaker et Lillian Dillon.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1625, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MICKELSON BATTERY MANUFACTURING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 4 novembre 1927. - - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions privilégiées, 8 pour cent, 5,000.—Montant de chaque action, $10. Nombre d'actions communes, 5,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Anton Mickelson, manufacturier, Ida Bee Mickelson, femme mariée; Roland Wilkinson McClure, Douglas Nicholson et William Madeley Crichton, avocats; tous de Winnipeg, Man.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Anton Mickelson, Ida Bee Mickelson et William Madeley Crichton.

Siège social.—Winnipeg, Man.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1868, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MINDRUM GLENDALE LIMITED"

Constituée en corporation le 4 novembre 1927. - - - - Capital-actions, $2,400.
Nombre d'actions communes, classe "A", 20.—Montant de chaque action, $10.
Nombre d'actions communes, classe "B", 220.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté, pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen, et William Fraser Macklaier, avocats; et James Burnett Taylor, gérant (bureau); et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1556, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MOUNT ROYAL WALLPAPER COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 novembre 1927.—Capital-actions, 1,000 actions, privilégiées, cumulatives, de $100 chacune et 1,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Néopol Charbonneau, avocat; Françoise Charest, Marielle Daigle et Marie Barbe, sténographes; et Paul Hurteau étudiant en droit; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1473. *Gazette du Canada*, 1927-28.

"SCOTCH ANTHRACITE COAL COMPANY, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 4 novembre 1927. - - - - Capital-actions, $100,000.
Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corpartion.—Claude Sartoris Richardson, avocat; Francis George Bush, gérant; William Patrick Creagh, Alexander Gordon Yeoman, et Clifford George Meek, commis en loi; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1471, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"A. C. DOUGLAS & CO. LIMITED"

Constituée en corporation le 5 novembre 1927.—Capital-action, 2,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune, et 50,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Ewart Gladstone Dixon, et George Vallance Parney Shaver, avocats; Samuel Banks Nelson et Wilfrid Hamilton Montague, courtiers, et Mabel Agnes Melody, assistante-trésorier; tous de Hamilton, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Ewart Gladstone Dixon, George Vallance Parney Shaver, et Samuel Banks Nelson.
Siège social.—Hamilton Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1550, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"G. E. HAMILTON CO., LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 5 novembre 1927. - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Kenneth Lawrence Patton, avocat; Ernest Bickerdike Eadie, et John Ledingham, comptables; et John Peareth et William James Allen, commis en loi; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Kenneth Lawrence Patton, Ernest Bickerdike Eadie et John Ledingham.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1472, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CANADA CIGAR & TOBACCO COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 5 novembre 1927.—Capital-actions, 10,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $10 chacune et 15,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—George Russell Boucher, étudiant en droit; Elsie Walker, sténographe; Grenville Carson Price, et Alexander Robertson Cochrane, solliciteurs, et Irène McGhie, secrétaire; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1559, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 5 novembre 1927, à
"CANADIAN PACKING COMPANY, LIMITED"
Changeant son nom corporatif en celui de
"CENTRAL PACKING COMPANY, LIMITED"
Voir p. 1562, *Gazette du Canada*, 1927-28

Lettres patentes supplémentaires émises le 5 novembre 1927, à
"CANADIAN UTILITIES, LIMITED"
Confirmant une entente intervenue entre ladite compagnie et ses actionnaires.
Voir p. 1699, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 5 novembre 1927, à
"THE COCHRANE DUNLOP HARDWARE COMPANY, LIMITED"

Diminuant le capital-actions de ladite compagnie de 40,000 actions privilégiées, non-cumulatives, 7 pour cent, de $100 chacune, et 300,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair à 300,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 1563, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"PHOTO ENGRAVERS & ELECTROTYPERS LIMITED"

Constituée en corporation le 5 novembre 1927.—Capital-actions, 50,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Kaspar Fraser, Henry Borden, et Lorne Cecil Lee, avocats; Mary Alice Corbett et Marie Sedge, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1623, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"McCUAIG HENNESSY LIMITED"

Constituée en corporation le 6 novembre 1926.—Capital-actions 20,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Lawrence Thomas Martin, commerçant (bois); James Cuyler McCuaig, marchand (charbon); Arthur Ellis et Dalton McCarthy, avocats; tous quatre de Ottawa, Ont.; et James Winters Hennessy, commerçant (bois); de Fort Coulonge, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lawrence Thomas Martin, James Cuyler McCuaig, et James Winters Hennessy.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1941, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"NORTH AMERICAN OIL COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 7 novembre 1927.—Capital-actions, 1,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Stephen Elswood Richards, et Harold James Riley, avocats; Percy Primmer et Ida Cuthbert, commis; et Joséphine Sommerville, comptable; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1617, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"QUAD LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 7 novembre 1927.—Capital-actions, 250 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Lazarus Phillips, Lionel Albert Sperber, et Harry Blanshay, avocats; et Louis Mortimer Bloomfield, et Frank Melvin Godine, étudiants en droit; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lazarus Phillips, Lionel Albert Sperber, et Frank Melvin Godine.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1558, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"INTER CITY BAKING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 8 novembre 1927. - - - - - Capital-actions, $4,000,000. Nombre d'actions, 40,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Norman Sommerville, Frederick Armstrong Addison Campbell, et Wilfred Laidlaw Hiltz, avocats; Clara Johnston, comptable; Alexander Carlyle Hall, étudiant en droit; et Jean Robinson Lawson, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1383, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"JOHN WARD SHOE CO., LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 8 novembre 1927.—Capital-actions, 9,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $10 chacune, et 10,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Abraham Levy, Mortimer Louis Levy, et Lester Levy, marchands (chaussures); John Ward, comptable; et Margaret Louise Tyrrell, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Abraham Levy, Mortimer Louis Levy, et Lester Levy.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1620, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"BRO-FAR MANUFACTURING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 9 novembre 1927.—Capital-actions, 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Clovis Laporte, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Viateur Farley, avocat; Joseph Hilarion Leroux, Joseph Albert Lecompte, junior, et Joseph-Wellie Watier, comptables; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1665, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CANADIAN SAND BLAST COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 9 novembre 1927. - - - - - Capital-actions, $49,500. Nombre d'actions, 495.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Gaetan Sylvestre, Denis Eugene Magnan, et Paul Arthur Boivin, étudiants; Lucette Primeau, sténographe; et Blanche DuBerger, opératrice; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1559, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"COSMOPOLITAN VARIETY STORES LIMITED"

Constituée en corporation le 9 novembre 1927.—Capital-actions, 1,000 actions privilégiées de $100 chacune et 1,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Max Bernfeld, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; René Chenevert, avocat; Frank Godine et Mario Lattoni, étudiants; et Solomon Vineberg, notaire public; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Max Bernfeld, René Chenevert, et Frank Godine.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1628, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DIRECT-O-CLOTHES LIMITED"

Constitué en corporation le 9 novembre 1927.—Capital-actions, 1,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune, et 2,000 actions communes, Classe "A", sans valeur nominale ou au pair, et 2,000 actoins communes Classe "B", sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Roger Brossard, et Charles Coderre, avocats; Marjorie Anderson, sténographe; William Bayliss, comptable; et Archibald Sanders Wilson, huissier; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1617, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"WILLMARK SERVICE SYSTEM, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 9 novembre 1927. - - - - - Capital-actions, $1,000. Nombre d'actions, 10.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—James Leith Ross, et James Leith Ross, junior, avocats; Harvey Philip Green, étudiant en droit; Edith Mary Carruthers, et Dorothy Parkinson, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Leith Ross, James Leith Ross, junior, et Edith Mary Carruthers.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1549, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 10 novembre 1927, à
"BUILDING PRODUCTS LIMITED"

Subdivisant 4,500 actions Classe "A", et 6,486 actions Classe "B", du capital-actions de la dite compagnie, toutes de la valeur au pair de $100 chacune, en 45,000 actions classe "A", et 64,860 actions Classe "B", respectivement, toutes de la valeur au pair de $10 chacune; convertissant 40,500 actions Classe "A" de la valeur au pair de $10 chacune en 40,500 actions Classe "B" de $10 chacune; et modifiant ses lettres patentes constituant la dite compagnie datées le 5 décembre 1925.

Voir p. 1800, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MLLE EUGENIE LIMITED"

Constituée en corporation le 10 novembre 1927.—Montant du capital-actions, 2,500 actions privilégiées de la valeur au pair de $10 chacune, et 25,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Ethyl McMillan, et Helen Watt Cross, dessinatrices; Florence Helen Bateman, comptable; May Alice Liggitt, modiste; et Leonard Doyle, vendeur; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1623, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"WILLIAMS AND CUNNYNGHAM LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 10 novembre 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Bruce O'Brien, et James White Bicknell, avocats; Thomas Stewart Hagan Giles et Livingstone St. Clair Little, gérants; Charles William Milburn, courtier; Jean Courtney, sténographe; et Douglas Portice Robinson, étudiant en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1557, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CONTINENTAL GRAIN COMPANY (CANADA) LIMITED"

Constituée en corporation le 11 novembre 1927. - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Solomon Hart Green, Francis Graham Mathers, avocats; William Milverton Hurley, comptable licencié; Gerald Sydney Halter et David Delver Levin, étudiant en droit; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Solomon Hart Green, Francis Graham Mathers, et Gerald Sydney Halter.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2236, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"LAKE DUPRAT MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 11 novembre 1927.—Capital-actions, 5,000,000 d'actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Thomas Reginald Deacon, Malcolm Keith Lennox et John Claude Manley German, avocats; et Mary Helen Wilson et Christina Henry, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1626, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 11 novembre 1927, à

"VANCOUVER MILLING AND GRAIN CO., LIMITED"

Confirmant une entente entre ladite compagnie et ses actionnaires.

Voir p. 2071, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 12 novembre 1927, à

"FRONTENAC OIL REFINERIES, LIMITED"

Augmentant le capital-actions de ladite compagnie de 20,000 actions privilégiées, rachetables, cumulatives, 7% de la valeur au pair de $100 chacune, et 100,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair, à 20,000 actions privilégiées, rachetables, cumulatives, 7% de la valeur au pair de $100 chacune, et 250,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

. *Voir* p. 1699, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"INTER-LOCKING CONSTRUCTION COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 12 novembre 1927. - - - Capital-actions, $150,000. Nombre d'actions, 15,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Edward Stewart, ingénieur mécanicien; Ernest Sydney Hayter, surintendant (ferme de démonstration); Norman Alexander McMillan, avocat; William Edward Hales, et Frank Lorne Mitchell, agents d'immeubles; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1793, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"NATIONAL LEAD AND ZINC CORPORATION OF CANADA LIMITED"

Constituée en corporation le 12 novembre 1927.—Capital-actions, 5,000,000 d'actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Batten McPherson, Norman Batten McPherson et Edmund Batten McPherson, solliciteurs; et May Elizabeth Tilson et Margaret Duncan Gray, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1548, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 14 novembre 1927, à

"CUMMINGS-TRUDEL MINING AND DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED"

Augmentant son capital-actions de 2,000,000 d'actions sans valeur nominale ou au pair, à 3,000,000 d'actions sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 1562, *Gazette du Canada*, 1927-28.

GENERAL BREWERIES LIMITED"

Constituée en corporation le 14 novembre 1927. - - - Capital-actions, $150,000. Nombre d'actions, 3,000.—Montant de chaque actions, $50.

Membres de la corporation.—Aage Joachim Hansen, agent financier; John William Sanderson, propriétaire de garage; Arthur Cyril March, avocat; Manfred Ira Humphries, médecin et chirurgien; et Thomas Robertson, chirurgien dentiste; tous cinq de Prince-Albert, Sask.; Gerhard Ens, fermier retiré; et William Benjamin Bashford, agent financier, tous deux de Rosthern, Sask.; et Omer Demers, marchand, de Debden, Sask.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Aage Joachim Hansen, John William Sanderson, Thomas Robertson, William Benjamin Bashford, et Omer Demers.
Siège social.—Prince-Albert, Sask.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1548, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"GERARD F. SCHMIDT LIMITED"

Constituée en corporation le 14 novembre 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Archibald Woodburn Langmuir, et Norman Emanuel Strickland, solliciteurs; George Evens Atwood, et James Broadbent Taylor, comptables; et Clifford Gordon Lynch, secrétaire; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Archibald Woodburn Langmuir, Norman Emanuel Strickland et George Evans Atwood.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1625, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 14 novembre 1927, à

"MANITOBA POWER COMPANY, LIMITED"

Augmentant son capital-actions de 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair, à 200,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 1563, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"SASKALTA SECURITY COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 14 novembre 1927.—Capital-actions, 2,000 actions privilégiées de $100 chacune et 6,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—James Archibald Johnson, courtier; James Kirkland Mills Ogg, vendeur; Albert Hugh Kennedy, agent manufacturier; et John Stewart Mavor et Berton Stone Corey, avocats; tous de Calgary, Alberta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alberta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1620, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"FURS LIMITED"

Constituée en corporation le 15 novembre 1927.—Capital-actions, 50,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Frank Augustus Schulman, Lewis Samuel, et Walter Woods McKeown, avocats; Norman Mandelson Samuel, marchand; Henry Rutherford Jackman, courtier, et Clarke Gamble Ashworth, agent d'annonces; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1627, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"NATIONAL HOUSE PURCHASE LIMITED"

Constituée en corporation le 15 novembre 1927. - - - - Capital-actions, $20,000. Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Herbert Dunn, employé chemin de fer; Norman Deacon Dingle, et Milton Howard Staples, avocats; Gladys Elizabeth Brown, sténographe; et Mabel Beatrice Alice Dunn, femme mariée; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Herbert Dunn, Norman Deacon Dingle, Milton Howard Staples, et Mabel Beatrice Alice Dunn.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1690, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"QUARTERLY DIVIDENDS LIMITED"

Constituée en corporation le 15 novembre 1927. - - - - - Capital-actions, $20,000. Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Herbert Dunn, employé de chemin de fer; Norman Deacon Dingle, et Milton Howard Staples, avocats; Gladys Elizabeth Brown, sténographe; et Mabel Beatrice Alice Dunn, femme mariée; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Herbert Dunn, Norman Deacon Dingle, Milton Howard Staples, et Mabel Beatrice Alice Dunn.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1622, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"TIMBER SECURITIES LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 15 novembre 1927.—Capital-actions, 6,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Francis Aylmer Blackburn, commis (courtier); John Alexander McEvoy, solliciteur; Larmour Soliague, et Evelyn Clements, secrétaires; et Agnes Moulton, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Francis Aylmer Blackburn, John Alexander McEvoy, et Larmour Soliague.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1552, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ATWOOD LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 16 novembre 1927.—Capital-actions, 500 actions privilégiées, rachetables, 7% de $100 chacune, et 75,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Henry Weinfield, avocat; Marcus Meyer Sperber, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; tous deux de Westmount, Québec; Samuel David Rudenko, avocat, de Outremont, Québec; Sarah Miller, secrétaire, et Gertrude Goldberg, teneuse de livres; toutes deux de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1691, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"N. C. POLSON & COMPANY, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 17 novembre 1927. - - - - - Capital-actions, $200,000. Nombre d'actions, 2,000—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Kerry, Aimé Sydney Bruneau, Edmund Parker Dale Harris, avocats; Henry Rieder, comptable; Ethel Hartley, Lillian Margaret Gallagher, et Gladys Mabel Wright, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1690, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 17 novembre 1927,

"CANADA CEMENT COMPANY, LIMITED"

Modifiant ses lettres patentes constituant ladite compagnie datées le 22 octobre 1927, tel que modifié par les lettres patentes supplémentaires datées le 29 octobre 1927.

Voir p. 1563, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MONTREAL NOVELTY COMPANY, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 17 novembre 1927. - - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Leah Lewis, fille; Léo Abraham Maldaver, Abraham Greenbaum, et Oscar Davis, avocats; et Jennette Cohen, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Leah Lewis, Léo Abraham Maldaver, Abraham Greenbaum et Oscar Davis.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1621, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"SHIRRIFF'S LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 17 novembre 1927. - - - - - Capital-actions, $300,000. Nombre d'actions privilégiées, 900.—Montant de chaque action, $100. Nombre d'actions communes, 2,100.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Francis Adam Shirriff, gentilhomme; William McNider Shirriff, Francis Walker Shirriff et Colin Henderson Shirriff, manufacturiers; et Charles Edmund Waterhouse, comptable; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William McNider Shirriff, Francis Walker Shirriff, Colin Henderson Shirriff et Charles Edmund Waterhouse.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1794, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"SUPERIOR CAPITAL CORPORATION LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 17 novembre 1927.—Capital-actions, 50,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Ross Stirrett, et Ernest Lockburn Claridge, avocats; Fern Otis, sténographe; Albert Arthur Weiss, vendeur; et Marie Gill, teneuse de livres; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Ross Stirrett, Fern Otis et Albert Arthur Weiss.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1794, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"WASAMAC MINES LIMITED—MINES WASAMAC LIMITEE"

Constituée en corporation le 17 novembre 1927.—Capital-actions, 3,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Frank Callaghan, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; John Doherty Kearney et Charles Coderre, avocats; Maria Daigle, comptable; et Mabel Anderson, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1797, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"AMPERE ELECTRIC LIMITED"

Constituée en corporation le 18 novembre 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membre de la corporation.—Herman Vincent Finnie, ingénieur électricien; Anna May Finnie, femme mariée; Bertram Norval Trapnell et Geoffrey Martin Lampard, solliciteurs; et Isabel MacSporran, sténographe; tous de St. Catharines, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—St. Catharines.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1692, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ATLANTIC EXPORT COMPANY LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 18 novembre 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Harry Field, Norman Field, gentilhommes; et Margaret Field, femme mariée; tous de Sandwich, Ont.; et Harry James Holland, gentilhomme; et Edna Marie Parent, sténographe; tous de Windsor, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Harry Field, Norman Field, et Margaret Field.
Siège social.—Windsor, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3457, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"BRITALTA SECURITY COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 18 novembre 1927.—Capital-actions, 1,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 24,000 actions sans valeur nominale au pair.

Membres de la corporation.—John Sullivan, ingénieur, de McBride, C.-B.; Carl Wesley McKee, ingénieur, de Edson, Alberta; James Elmer Sims, entrepreneur; Joseph Dolson Oliver Mothersill, avocat; et Elsie Wilson, sténographe; tous de Edmonton, Alberta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Edmonton, Alberta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1689, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CARLYLE SECURITIES CORPORATION, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 18 novembre 1927.—Capital-actions, 5,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Duncan Kenneth MacTavish, Allan Joseph Fraser, Hugh Redford Dale Harris, avocats; Nellie Shore et Kathleen Lester, sténographes; tous de Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Duncan Kenneth MacTavish, Hugh Redford Dale Harris, et Nellie Shore.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1561, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"METALKOTE COMPANY OF CANADA LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 18 novembre 1927.—Capital-actions, 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Everett Bristol, Craig McKay, Ian McLean MacDonell et Rowan Grant Gordon, avocats; et Frederick Alan Beck, étudiant en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1603, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"HELLENIC LIBERAL POLITICAL ASSOCIATION OF CANADA"
(Association)

Constituée en corporation le 19 novembre 1927. - - - - Sans capital-actions.

Membres de la corporation.—George Kalfas, George Grivakis, Peter Goulakos, Gregory Tsipuras et Theodore Skaperdas, marchands; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—George Kalfas, Peter Goulakos et Gregory Tsipuras.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1797, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 19 novembre 1927, à

"HIRAM WALKER'S LIMITED"

Augmentant son capital-actions de 400,000 actions sans valeur nominale ou au pair à 750,000 actions sans valeur nominale ou au pair; et changeant son nom corporatif de Hiram Walker's Limited, en celui de

"HIRAM WALKER-GOODERHAM & WORTS LIMITED"

Voir p. 1629, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"LANCASHIRE SECURITIES LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 19 novembre 1927. - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Wilson Cook, et Allan Angus Magee, deux savants conseillers de Sa Majesté pour la province de Québec; Theodore Bigelow Heney, William Cedric Nicholson et Hugh O'Donnell, avocats; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Wilson Cook, Allan Angus Magee et William Cedric Nicholson.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1693, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"O. BOITEAU LIMITEE"

Constituée en corporation le 21 novembre 1927. - - - - - Capital-actions, $30,000. Nombre d'actions privilégiées, 180.—Montant de chaque action, $100. Nombre d'actions communes, 120.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Odilon Boiteau, importateur; Joseph Narcisse Rosario Leblanc et Rosarie Leprohon, comptables; Arthur Avila Béique, et Alfred Victor Beaupré, voyageurs de commerce; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1766, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"W. H. CUSHING LIMITED"

Constituée en corporation le 21 novembre 1927. - - - Capital-actions, $1,250,000. Nombre d'actions, 12,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Percy Leroy Sanford, Alexander Hannah, Everett James Chambers et Orrin Henry Eyres Hight, avocats; et Cluny MacDonnell, comptable; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1694, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"ANIMATED DISPLAY COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 21 novembre 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Louis Scott, Leo Andrew Kelley, et Byron Wekefield Howard, avocats; Anna Elizabeth Douglas et Claribel Evelyn Proudman, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1795, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"JOHN COLFORD LIMITED"

Constituée en corporation le 21 novembre 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Pierre Ledieu, Ernest Simard et Edouard Masson, avocats et Luce Lafontaine et Alice Boire, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Pierre Ledieu, Luce Lafontaine et Alice Boire.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1698, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"L'IMPRIMERIE ET PAPETERIE DE BERTHIER, LIMITEE"

Constituée en corporation le 21 novembre 1927. - - - - Capital-actions, $49,000. Nombre d'actions, 490.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Daniel Chénard, manufacturier; Laurent Mesnard, gérant; Georges Alphonse Daviault et Dominique Tessier, marchands; tous quatre de Berthier, Québec; et Joseph Alfred Daviault, manufacturier, de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Berthier, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1767, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 22 novembre 1927, à

"F. P. WEAVER COAL CO. LIMITED"

Augmentant son capital-actions de la somme de $500,000 à la somme de $1,000,000.

Voir p. 1700, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 22 novembre 1927, à

"BIG HORN SILVER MINES LIMITED

Changeant son nom corporatif en celui de Big Horn Mines Limited.

Voir p. 2155, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CHAPMAN MANUFACTURING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 22 novembre 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—George Windsor Chapman, mécanicien; Oris Sidney Chapin, financier; Arthur Simpson, gentilhomme; Isaac Foster Fitch, avocat; et Margaret Livingston, sténographe; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—George Windsor Chapman, Oris Sidney Chapin et Arthur Simpson.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1697, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 22 novembre 1927, à

"THE DOMINION REALTY COMPANY, LIMITED"

Augmentant son capital-actions de la somme de $5,000,000 à la somme de $10,000,000.

Voir p. 1699, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"RELIABLE FUR COMPANY LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 22 novembre 1927.—Capital-actions, 1,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Max Bernfield, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; René Chenevert, avocat; Frank Godine et Mario Lattoni, étudiants; et Solomon Vineberg, notaire public; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Max Bernfield, René Chenevert et Frank Godine.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1693, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"AMULET MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 23 novembre 1927.—Capital-actions, 3,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Charles Russell McKenzie, avocat; Francis George Bush, gérant; Herbert William Jackson, comptable; Alexander Gordon Yeoman, William Patrick Creagh et Clifford George Meek, commis en loi; et Ernest William Mockridge, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1864, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"C. J. CONWAY & COMPANY, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 24 novembre 1927. - - - - Capital-actions, $25,000. Nombre d'actions, 250.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Charles Austin Barnard, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Edgar William Browning et Réal Robillard, comptables; Berthe Charlebois, et Mary Blanche McKeown, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Charles Austin Barnard, Edgar William Browning et Berthe Charlebois.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1696, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"G. A. STIMSON & CO. LIMITED"

Constituée en corporation le 24 novembre 1927.—Capital-actions, 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Ernest Middleton Lee et John de Navarre Kennedy, avocats; John Harold Wood, étudiant en droit; Sallie Gillies Mackellar, sténographe; et Alfred Bunting, agent d'immeubles; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1867, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 24 novembre 1927, à

"McDONNELL & FERGUSON, LIMITED"

Diminuant le capital-actions de la dite compagnie de la somme de $180,000 à la somme de $160,000.

Voir p. 3034, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CALGARY IRON WORKS LIMITED"

Constituée en corporation le 25 novembre 1927.—Capital-actions, 1,000 actions privilégiées, participantes à 8%, de la valeur au pair de $100 chacune, et 3,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Harold Alfred Jacques et Blanche Lott, comptables; Alberta Pringle et Edna Allen, sténographes; et James Cairns, étudiant en droit; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Harold Alfred Jacques, Alberta Pringle et Edna Allen.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1860, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DEMARA MINES, LIMITED"

Constituée en corporation le 25 novembre 1927.—Capital-actions, 3,500,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Abraham Halmer Vineberg et John Parker Callaghan, avocats; Alexandre Chevalier, avocat; Francis Mckintosh et Ada Huguenin, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1790, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"INDUSTRIAL CHEMICALS LIMITED"

Constituée en corporation le 25 novembre 1927. - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Francis Egan Thistle Gill et Frederick Bouchier Taylor, étudiants; tous deux d'Ottawa, Ont.; Duncan Hugh Starkey, étudiant; et Wilfred Edgar Dunbar, agent d'assurance; tous deux de Montréal, Qué.; et Thomas Richard Durley, étudiant de Westmount, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Francis Egan Thistle Gill, Frederick Bouchier Taylor, Duncan Hugh Starkey et Thomas Richard Durley.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1696, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"KISSISSING MINES LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 25 novembre 1927.—Capital-actions, 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Lanfear Barbey Norric, ingénieur (mines), de New-York, dans l'Etat de New-York, E.-U.A.; Joseph Tuckerman Tower, ingénieur (mines), de Millbrook, dans le dit Etat de New-York, E.-U.A.; Mary Elizabeth Cherrier, commis; Everett Bristol et John Newton Herepath, avocats; tous trois de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1863, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"POND'S EXTRACT COMPANY OF CANADA LIMITED"

Constituée en corporation le 25 novembre 1927.—Capital-actions, 5,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Wilfred Crossen James, Graham Thomas Evans et Warwick Hodgetts Noble, solliciteurs; Myrtle Alyce Cook et Grace Dorothy Bryson, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1696, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 25 novembre 1927, à

"THE SHIELD DEVELOPMENT COMPANY LIMITED"

Convertissant les 2,000 actions de son capital-actions de la valeur au pair de $100 chacune en 2,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 1800, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"ALTURA MINES, LIMITED"

Constituée en corporation le 26 novembre 1927.—Capital-actions, 3,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Rolland Langlois, commis; Arthur McCloskey, comptable; Philippe Aubé, avocat; Bessie Plotnick, sténographe; et Philippe Morel, agent; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1796, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CAPITAL DRESS COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 26 novembre 1927. - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $20.

Membres de la corporation.—Joseph Tarshes et Jack Cohen, manufacturiers; Ida Tarshes et Sarah Cohen, femmes mariées; et Wilfred Alexander Togwood, avocat; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1697, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"HODGE-SHERRIFF PAPER COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 26 novembre 1927. - - - Capital-actions, $150,000. Nombre d'actions, 1,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Samuel King, Oscar Heuman King et McGillivray Aylesworth, solliciteurs; et Effie Lane et Eva Olive Reid, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Samuel King, Oscar Heuman King et Eva Olive Reid.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1690, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"MacKENZIE, McMILLAN LUMBER COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 26 novembre 1927. - - - Capital-actions, $200,000. Nombre d'actions, 40,000.—Montant de chaque action, $50

Membres de la corporation.—Gladys May Pepworth, sténographe; Louis St. Pierre, avocat; Alibert St. Aubin, Earl Carman Awrey et Bernard Henry Furlong, avocats; tous de Windsor, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Windsor, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1932, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"SUNSET CREAMERIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 26 novembre 1927. - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—John Alphonse Grace, avocat; et Mona Devine, Nora Cluff, Ruby Russell et Reta Viola Reaume, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Alphonse Grace, Mona Devine et Nora Cluff.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1792, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"ELLIOTT PETROLEUM COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 28 novembre 1927.—Capital-actions, 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Percy Le Roy Sanford, Alexander Hannah, Everett James Chambers et Orrin Henry Eyres Might, avocats; et Cluny MacDonell, comptable; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1938, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 28 novembre 1927, à

"FOUNDERS INVESTMENT TRUST LIMITED"

Modifiant ses lettres patentes datées le 4 février 1927.

Voir p. 1870, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"GUARDIAN FINANCE CORPORATION LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 28 novembre 1927. - - - Capital-actions, $200,000. Nombre d'actions, 20,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—John Bruce O'Brien, John Frederick Lucas et James White Bicknell, avocats; Thomas Stewart Hagan Giles, courtier; Livingstone St. Clair Little, gérant; Jean Courtney, sténographe; et Douglas Portice Robinson, étudiant en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1691, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 28 novembre 1927, à

"MONTREAL BRONZE, LIMITED"

Modifiant ses lettres patentes datées le 12 novembre 1913.

Voir p. 2072, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 28 novembre 1927, à

"NORTHWESTERN BRASS, LIMITED"

Modifiant ses lettres patentes datées le 14 novembre 1913.

Voir p. 2072, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"ROSE GRAIN CLEANER MANUFACTURERS LIMITED"

Constituée en corporation le 28 novembre 1927. - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions privilégiées, 1,000.—Montant de chaque action, $25.
Nombre d'actions communes, 1,000.—Montant de chaque action, $25.

Membres de la corporation.—Bertie Allan Rose, gérant; Chester Kurtz, fermier; John Macklem, avocat; et Harold George Hardy Gilding, étudiant; tous de Saskatoon, Sask.; et John Gourlie, fermier, d'Aberdeen, Sask.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Saskatoon, Sask.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1796, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"BROWN GRENIER LIMITEE"

Constituée en corporation le 29 novembre 1927. - - - Capital-actions, $20,000.
Nombre d'actions, 200.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Brown, commerçant; Arthur Grenier, cordonnier; Jeanne d'Arc Brown et Juliette Grenier, filles, et Blanche Parent, femme séparée de biens de George Brown, tous de Québec, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Québec, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1976, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"PELISSIER'S LIMITED"

Constituée en corporation le 29 novembre 1927.—Capital-actions 4,500 actions privilégiées de $100 chacune et 72,500 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Henry Walter Whitla et Frederick William Bamford, avocats; William Moore Boyd et William Durham Campbell, gérants; William Arthur Nicholson et Alfred Susans, comptables; et Thelma McClure, sténographe; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1866, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"SILVER BASIN MINES LIMITED
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 29 novembre 1927.—Capital-actions, 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Hugh Leonard O'Rourke, avocat; Malcolm Patrick Boyd et John Armour, courtiers; Leonard Edward Cross et Mildred Bealey, sténographes; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1934, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"STEBENSON & SCOTT, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 29 novembre 1927. - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Aimé Sydney Bruneau, avocat; Henry Rieder, comptable; Ethel Hartley, Lillian Margaret Gallagher et Gladys Mabel Wright, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Aimé Sydney Bruneau, Ethel Hartley et Lillian Margaret Gallagher.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2004, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 28 novembre 1927, à

"ST. THOMAS BRONZE COMPANY, LIMITED"

Modifiant ses lettres patentes datées le 13 novembre, 1913.

Voir p. 2009, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"ALBERT M. WENER & CO. LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 30 novembre 1927. - - - Capital-actions, $50,000
Nombre d'actions privilégiées, 200.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions communes, 300.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Michael Arthur Phelan, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; et James Gordon Nicholson, avocat; tous deux de Westmount, Qué.; James Hilary Hume Robertson, et Douglas Charles Abbott, avocats; et Kathleen Margaret Walsh, sténographe; tous trois de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Michael Arthur Phelan, James Hilary Hume Robertson et Douglas Charles Abbott.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 1791, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"ASBESTOS BY-PRODUCTS CORPORATION LIMITED"

Constituée en corporation le 30 novembre 1927.—Capital-actions, 5,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 500,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Charles Austin Barnard, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Edgar William Browning et Réal Robillard, comptables; Berthe Charlebois et Mary Blanche McKeown, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2068, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CANADIAN TYPEWRITER EMPORIUM LIMITED"

Constituée en corporation le 30 novembre 1927. - - - Capital-actions, $40,000.
Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Robert Reid Murdock, marchand; Guy Raymond Roach, George Parnell McHugh et Jerome Clarence FitzGerald, avocats; et Agnes Edgar, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Guy Raymond Roach, George Parnell McHugh et Jerome Clarence FitzGerald.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 1860, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CLINTON GOLD MINES, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 novembre 1927.—Capital-actions, 2,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Sidney Septimus Stevenson, Charles Myron Simpson, James Fulford Feilde et Léopold Harold Mitchell, agents d'immeubles; William Alexander MacKay, ingénieur; et Francis Mortimer Matheson, teneur de livres; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Sidney Septimus Stevenson, Charles Myron Simpson et William Alexander MacKay.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—Voir p. 1695, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"THE CREDIT CLEARING HOUSE OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 novembre 1927 - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Paul Leduc et Jean Genest, solliciteurs; Napoléon Magloire Mathé et Rébecca Mary Bobier, sténographes; tous quatre d'Ottawa, Ont.; et Lionel Morissette, commis de Hull, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1941, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 30 novembre 1927, à

"FILTRATORS (CANADA) LIMITED"

Augmentant son capital-actions de 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair à 250 actions privilégiées de $100 chacune et 10,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 1801, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 30 novembre 1927, à

"MALDEN ELEVATOR COMPANY, LIMITED"

Modifiant ses lettres patentes datées le 11 janvier 1922.

Voir p. 1870, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"NORTHWEST BRICK & SUPPLY COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 novembre 1927. - - - Capital-actions, $300,000. Nombre d'actions, 3,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Henry Charles Lionel Gillman et Harold Le Masurier, comptables; Margaret Whiteford Muir, Nellie Warning et Jean Miller, sténographes; tous d'Edmonton, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Edmonton, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2254, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 30 novembre 1927, à

"UNION TRACTOR AND HARVESTER COMPANY, LIMITED"

Augmentant son capital-actions de la somme de $50,000 à la somme de $75,000.

Voir p. 1801, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CALHOUN'S SMILE HAT SHOPS LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 1er décembre 1927.—Capital-actions, 2,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 2,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Alexander Calhoun, marchand; Bessie Scott Skeene, secrétaire-trésorier; William Maurice Noble et Sidney Lyon Goldstine, avocats; et Ruby Jean Mawhinney, sténographe; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1793, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CANADIAN DRY ICE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 1er décembre 1927.—Capital-actions, 20,000 actions privilégiées, cumulatives, 7% de la valeur au pair de $100 chacune et 120,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Wilbert Harvard Howard, Francis Curzon Dobell, Charles Russell McKenzie et Claude Sartoris Richardson, avocats; Francis George Bush, gérant; Alexander Gordon Yeoman et William Patrick Creagh, commis en loi; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2067, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CANADIAN HYDRO-ELECTRIC CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 1er décembre 1927.—Capital-actions, 375,000 actions privilégiées, de première classe, cumulatives, 6%, de la valeur au pair de $100 chacune, 250,000 actions privilégiées de seconde classe, non cumulatives, 6% de la valeur au pair de $100 chacune et 1,000,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Wilbert Harvard Howard, Francis Curzon Dobell, Charles Russell McKenzie et Claude Sartoris Richardson, avocats; Francis George Bush, gérant; Alexander Gordon Yeoman et William Patrick Creagh, commis en loi; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1798, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 1er décembre 1927, à

"CANADIAN PARAMOUNT CORPORATION LIMITED"

(Et réduites) diminuant son capital-actions de la somme de $3,837,000 à la somme de $3,602,700.

Voir p. 1871, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 1er décembre 1927, à

"CLEAR VISION PUMP COMPANY LIMITED"

Modifiant les dispositions de ses lettres patentes datées le 10 novembre 1922; augmentant son capital-actions de 35,000 actions, classe "A", et 25,000 actions, classe "B", sans valeur nominale ou au pair, à 45,000 actions, classe "A", et 25,000 actions, classe "B", toutes sans valeur nominale ou au pair; et changeant son nom corporatif en celui de

"SERVICE STATION EQUIPMENT COMPANY LIMITED"

Voir p. 1942, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MEDICINE LODGE OIL AND GAS COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 1er décembre 1927.—Capital-actions, 500,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Shaw, prospecteur; Philip Bruce Adams, subrécargue; et Duncan McRae Cameron, gérant, tous trois de Vancouver, C.-B.; Thomas Henry Payne, commis-expéditeur, de New-Westminster, C.-B.; et Alexander MacAulay, commis-expéditeur, de Vancouver-Ouest, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1792, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ADAM HOPE CO. LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 2 décembre 1927.—Capital-actions, 7,500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Henry Arnold Burbridge, Robert Ramsey Evans et John Douglas Scott, avocats; Marjorie Elizabeth Ironside et Lily Yates, sténographes; tous de Hamilton, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Hamilton, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1861, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 2 décembre 1927, à
"CANADIAN ROCK DRILL COMPANY LIMITED"
Changeant son nom corporatif en celui de
"GARDNER-DENVER COMPANY (CANADA) LIMITED"
Voir p. 1699, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 3 décembre 1927, à
"CHARLES WALMSLEY & COMPANY (CANADA) LIMITED"
Augmentant son capital-actions de la somme de $1,500,000 à la somme de $2,500,000.
Voir p. 1870, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DOMINION BOXBOARDS LIMITED"

Constituée en corporation le 2 décembre 1927.—Capital-actions, 10,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 20,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Hazel Irène Coward et Elsie Christine Pearson, sténographes; Henry Edward Clendeman Cornell, étudiant en droit; William Bernard McHenry, Joseph Dorius Richer, Walter Joseph Boland et John Francis Boland, avocats; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1868, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE VORTEX MFG. CO. (CANADA) LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 2 décembre 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Richmond Wyllie Hart, avocat; Ernest Gérald Hathway, étudiant en droit; Edna Fitzsimons, comptable; Anna McNama, et Jessie Mildred Perry, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Richmond Wyllie Hart, Ernest Gérald Hathway et Edna Fitzsimons.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1861, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"FINANCIAL AND COMMERCIAL NEWS LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 3 décembre 1927.—Capital-actions, 100 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 400 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Lester Millman Keachie, Ernest Albert Harris et Edward Neil Johnson, avocats; John Harley Crawford et George Murray Bray, étudiants en droits; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1867, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 3 décembre 1927, à
"PALACE THEATRE (MONTREAL) LIMITED"
Modifiant ses lettres patentes datées le 28 septembre 1923.
Voir p. 2072, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"SHAWINIGAN CHEMICALS LIMITED"

Constituée en corporation le 3 décembre 1927.—Capital-actions, 1,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Gordon Walters MacDougall, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen, William Fraser MacKlaier et Francis Reginald Scott, avocats; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1862, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"MILLINERY STORES OF CANADA LTD"

Constituée en corporation le 5 décembre 1927. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Peter Joseph Usher et Henri Crépeau, avocats; Arthur Clen Ernest Rankin, notaire public; Harry Frederick Glass, contrôleur; Edward Francis Cassey et Mae Goulden, comptables; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1862, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"UNITED CONSTRUCTION CO. LIMITED"

Constituée en corporation le 5 décembre 1927. - - - - Capital-actions, $1,000,000. Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Louis Scott, Leo Andrew Kelley et Byron Wakefield Howard, avocats; et Anna Elizabeth Douglas et Claribel Evelyn Proudman, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1931, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"MOORWOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 6 décembre 1927. - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 20,000.—Montant de chaque action, $5.

Membres de la corporation.—James Curtis Moore, manufacturier; William Christian Wood, comptable-licencié; Charles Francis Herbert Adams, entrepreneur; William Morrell Cook, et James Oswald Campbell, avocat; tous de Calgary, Alberta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alberta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2001, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"D. W. GUNN, LIMITED"

Constituée en corporation le 7 décembre 1927.—Capital-actions, 500 actions privilégiées de première classe de la valeur au pair de $100 chacune, 500 actions privilégiées de seconde classe de la valeur au pair de $100 chacune et 10,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Edward Gordon McMillan, Edward Warner Wright, Douglas Joseph Nickle et Ewart Reginald Lynch, avocats; et Hazel Dennis, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Edward Gordon McMillan, Edward Warner Wright et Douglas Joseph Nickle.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2065, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"INTER TRANSIT CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 7 décembre 1927. - - - - Capital-actions, $10,000. Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Maurice Nathanson et Sydney Nathanson, agents; George Alexander Scott et Gerald Emanuel Horne, comptables; et Marshall Anderson, étudiant en droit; tous de Windsor, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Maurice Nathanson, Sydney Nathanson et George Alexander Scott.
Siège social.—Windsor, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1932, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"THE LEAGUE OF NORSEMEN IN CANADA"
("NORDMANNS-FORBUNDET IN CANADA")
(Association)

Constituée en corporation le 7 décembre 1927. - - - - Sans capital-actions.

Membres de la corporation.—Frithjof Asbjorn Nordbye, médecin, et Andrew Harold Solheim, professeur, tous deux de Camrose, Alberta; Adolph Martinius Wick, agent, de Outlook, Sask.; Olav Hausmann Walby, ministre; Carl Thoresen Kummen, marchand; et James Cattermole Berg, avocat; tous trois de Winnipeg, Man.; Edward Sorteberg, fermier, de Govan, Sask.; Halfdan Atle Westergaard, banquier, du village de Macoun, Sask.; et Karl Johan Printz, dessinateur en chef, de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2420, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"MONTREAL DAIRY COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 7 décembre 1927.—Capital-actions, 5,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 60,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Edwin George Long, Roland Oliver Daly, Charles Edgar Lafayette Babcock et Richard George Meech, solliciteurs; Bertha Mary Shuman, sténographe; Donald Harrison McTaggart et Edward Russell Smith, étudiants en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1937, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"RELIANCE GRAIN COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 7 décembre 1927.—Capital-actions, 30,000 actions privilégiées, cumulatives, de la valeur au pair de $100 chacune et 100,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Edgar Reginald Parkins, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Francis Hadley, commis; Alexander Joseph Cooney, Henry Hawkins Rath et Howard Sidney Dunn, comptables; Maurice Monro Cox, gérant de bureau; et Eliza Gardner Austen, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1933, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"SEYMOUR & CO., LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 7 décembre 1927. - - - - - Capital-actions, $20,000. Nombre d'actions, 200.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Lazarus Phillips, Lionel Albert Sperber et Harry Blanshay, avocats; Louis Mortimer Bloomfield, étudiant en droit; et Joseph Philip Beaupré, huissier; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lazarus Phillips, Lionel Albert Sperber et Louis Mortimer Bloomfield.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2001, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE SOUTHAM PUBLISHING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 7 décembre 1927.—Capital-actions, 70,000 actions privilégiées, cumulatives, rachetables, 6%, de la valeur au pair de $100 chacune et 70,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Robert Gowans, commis-solliciteur; Gregory Sanderson Hodgson, Harold Coleman Walker, Allan Richard Graydon, Robert Edmund Anglin et James Taylor Gow, avocats; et Grace McRae Hambly, Lenpi Alito, Grace Thompson, Mary McCluskey, Margaret Murphy, Constance Medeline Perry, Eileen Jamison et Sarah Ostle Hethedington, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2065, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CHARLES GYDE & SON LIMITED"

Constituée en corporation le 9 décembre 1927.—Capital-actions, 1,000 actions privilégiées, cumulatives, rachetables, 7% de la valeur au pair de $100 chacune et 5,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Howard Percy Honey, George Carlyle Marler et Ernest Cameron Common, notaires; Richard George Talbot, teneur de livres; et Marjorie Millard et Kathleen Gregeen, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1936, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 9 décembre 1927, à

"THE FARMERS DAIRY COMPANY, LIMITED"

Modifiant ses lettres patentes datées le 17 juillet 1925.

Voir p. 1870, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"HEASE LANDS LIMITED"

Constituée en corporation le 9 décembre 1927. - - - - - Capital-actions, $2,400.

Nombre d'actions communes, classe "A", 20.—Montant de chaque action, $10.
Nombre d'actions communes, classe "B", 220.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen et William Fraser Macklaier, avocats; James Burnett Taylor, gérant de bureau; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2064, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"PROPERTY CORPORATION OF CANADA LIMITED"

Constituée en corporation le 9 décembre 1927.—Capital-actions, 10,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Joseph Henry Dillon, Gordon Matthew Pender et Donald Devlin Ryan, avocats; Alfred West, étudiant; et Anna Marie Walsh, fille, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1859, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CARIBOU COPPER CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 10 décembre 1927.—Capital-actions, 4,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—George Henry Guy, courtier; Charles William Powers et Marion Daisy Chapman, comptables; James Warren York et Henry Aldous Aylen, avocats; Hazel Fern Banning et Mabel Catherine Doxey, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2152, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DE LUXE CAB (MONTREAL) LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 10 décembre 1927. - - - - - Capital-actions, $220,000. Nombre d'actions privilégiées, rachetables, 7%, 2,000.—Montant de chaque action, $100. Nombre d'actions communes, 4,000.—Montant de chaque action, $5.

Membres de la corporation.—Edward Stuart McDougall, Kenneth Archibald et Winchester Henry Biggar, avocats; Darley Burley-Smith, secrétaire; Frank Ashworth, comptable; et Susan Good et Eileen Walker, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2611, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ESTRELLAS MINING & FINANCE CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 10 décembre 1927.—Capital-actions, 300,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Edward Stuart McDougall, Kenneth Archibald et Winchester Henry Biggar, avocats; Darley Burley-Smith, secrétaire; Frank Ashworth, comptable; et Susan Good et Eileen Walker, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2149, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE GLEN COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 10 décembre 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action. $100.

Membres de la corporation.—Roy Walter Lent, Charles Henry Bowyer et Edward Bricker Graham, avocats; Jessie Stuart Lent, femme mariée; et Hugh Clarke Snyder, gentilhomme; tous de Brampton, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Glenwilliams, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 1863, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 10 décembre 1927, à
"ONTARIO STEEL PRODUCTS COMPANY, LIMITED"
Modifiant les lettres patentes constituant ladite compagnie datées le 9 juin 1913.
Voir p. 1942, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 12 décembre 1927, à
"CANADIAN WRIGHT, LIMITED"
Modifiant les lettres patentes datées le 27 octobre 1927.
Voir p. 1870, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 12 décembre 1927, à
"CRANE, LIMITED"
Augmentant son capital-actions de la somme de $7,500,000 à la somme de $9,000,000.
Voir p. 2009, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DALYTE PRODUCTS, LIMITED"

Constituée en corporation le 12 décembre 1927.—Capital-action, 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Leo William Goetz et Angus Dunbar, solliciteurs; Alma Martin, Grace Roberts et Dolly Bernice Grieve, sténographes; tous de Guelph, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Alma Martin, Grace Roberts et Dolly Bernice Grieve.
Siège social.—Guelph, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2148, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 12 décembre 1927, à
"GEORGE H. DORAN COMPANY (CANADA) LIMITED"
Changeant son nom corporatif en celui de
"DOUBLEDAY, DORAN AND GUNDEY LIMITED"

Voir p. 2010, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"FLIN FLON MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 12 décembre 1927. - - - - - Capital-actions, $25,000,000. Nombre d'actions, 250,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Meredith Huycke, Norman Emanuel Strickland, Harold Charles Featherston Mockridge, et Robert Gowan Ferguson, avocats; et George Evans Atwood, comptable; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2069, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE SILK PRODUCTS COMPANY LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 12 décembre 1927. - - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Edward Charles Baker, Hugh Francis Kerrin et Joseph Ernest Paradis, comptables; Loris William Freeman, courtier; et John Francis Lee, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2002, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"M. CAPLAN LIMITED"

Constituée en corporation le 13 décembre 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Meyer Caplan et Ben Gold, marchands; Samuel Berger et Hugh John McNulty, avocats; et Marion Daisy Chapman, sténographe; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2004, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"EASTERN CANADA AIRWAYS LIMITED"

Constituée en corporation le 13 décembre 1927.—Capital-actions, 500 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 3,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Frederick Cawthorne, William Alexander Baird et John William Forde, avocats; Lucinda Treharne et Janet Russell McGie, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2005, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ORO-GRANDE MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 13 décembre 1927.—Capital-actions, 2,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Robert Dean Cumming, solliciteur; George Jasper Gibbons et Milton Boyd, marchands; Francis Robert McNally, gérant, et Leeland David Bryan, pharmacien, tous d'Haileybury, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Haileybury, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2071, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CANADIAN SALERNI PROCESSES LIMITED"

Constituée en corporation le 14 décembre 1927.—Capital-actions, 10,000 actions privilégiées, participantes, cumulatives, 7%, de la valeur au pair de $100 chacune et 250,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Francis Curzon Dobell, avocat; Francis George Bush, gérant; Herbert William Jackson, comptable; et Michael Joseph O'Brien, et Alexander Gordon Yeoman, commis en loi; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2230, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 14 décembre 1927, à

"LA COMPAGNIE À BOIS BÉDARD LIMITÉE"

(et réduites)

Diminuant son capital-actions de la somme de $250,000 à la somme de $6,000.

Voir p. 2191, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"EDDY MATCH COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 14 décembre 1927.—Capital-actions, 30,000 actions privilégiées, cumulatives, 6%, de la valeur au pair de $100 chacune et 120,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Francis Curzon Dobell et Claude Sartoris Richardson, avocats; Francis George Bush, gérant; Herbert William Jackson, comptable; William Patrick Creagh, Alexander Gordon Yeoman, Clifford George Meek, George Taylor Hardie et Ernest William Mockridge, commis en loi, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Pembroke, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2231, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MILLER IMPORTING CORPORATION LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 14 décembre 1927. - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Louis Fitch, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Harry Blanshy, Benjamin Robinson et Michael Garber, avocats; et Joseph Phillipe Beaupré, huissier; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie,—Voir p. 2004, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"ROCHE SYNDICATE LIMITED"

Constituée en corporation le 14 décembre 1927.—Capital-actions, 5,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Hector Henry King, avocat; Thomas Patrick Dillon, étudiant; Edmund Burke et Edward George Hutton, commis; et Anna Marie Walsh, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 1869, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 15 décembre 1927, à
"ALEXANDER REALTY COMPANY, LIMITED"
Changeant son nom corporatif en celui de
"READ BUILDING LIMITED"
Voir p. 2256, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 15 décembre 1927, à
"CANADIAN CARBONATE, LIMITED"
Modifiant ses lettres patentes datées le 10 janvier 1920.
Voir p. 2256, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CANADIAN EXPORT & SALES CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 15 décembre 1927.—Capital-actions, 25,000 actions privilégiées, cumulatives, 7%, de la valeur au pair de $10 chacune et 25,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Harvey Sanderson Kinnear, marchand; Percy Quinn, agent d'assurance; Albert George Halstead, gérant général; Hilliard Lyle, exportateur; et George Franklin McFarland, avocat; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3694, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"INTERNATIONAL INDUSTRIAL & CHEMICAL COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 15 décembre 1927. - - - - - Capital-actions, $75,000.
Nombre d'actions, classe "A", 490.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions, classe "B", 10.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions, classe "C", 250.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Kenneth Archibald et Winchester Henry Biggar, avocats; Darley Burley Smith, secrétaire; Frank Ashworth, comptable; et Susan Good, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objets de la compagnie.—*Voir* p. 1939, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 15 décembre 1927, à

"JOS DUFRESNE LIMITÉE"

(et réduites)

Diminuant son capital-actions de $1,000,000 à $1,000 et convertissant 10 actions de $100 chacune en 100 actions de $10 chacune.

Voir p. 2981, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"NORTHERN LIGHT AND POWER COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 15 décembre 1927.—Capital-actions, 2,500 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 10,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Murdock Alexander MacPherson et Everett Clayton Leslie, avocats; Ruth Marion Benson et Eva Smith, sténographes; et Frankie Briggs, institutrice; tous de Regina, Sask.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Indian Head, Sask.
Objet de la compagnie.—*Voir* p.2009, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"WILLIAM SOUTHAM AND SONS LIMITED"

Constituée en corporation le 15 décembre 1927.—Capital-actions, 10,000 actions privilégiées, cumulatives, rachetables, 7%, de la valeur au pair de $100 chacune et 100,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—James Taylor Gow, avocats; et Grace McRae Hambly, Lempi Alito, Grace Thompson, Mary McClusky et Margaret Murphy, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2145, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DIESEL POWER LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 16 décembre 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Thompson Scroggie, Harold Watson Timmins, Albert Cyril Clark, William Arthur Brant et Daniel Maclean, avocats, tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—George Thompson Scroggie, Harold Watson Timmins et William Arthur Brant.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2145, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"EAU MINÉRALE ÉTOILE & COMPAGNIE, LIMITÉE—STAR MINERAL WATER & COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 16 décembre 1927. - - - - - Capital-actions, $200,000. Nombre d'actions privilégiées, 7,500.—Montant de chaque action, $20. Nombre d'actions communes, 50,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Henri Massicotte, manufacturier; Paul Rivard, comptable; Henri Langlois, voyageur de commerce; et Doréa Marchand, fille; tous quatre de Ste-Geneviève de Batiscan, Qué.; et Aimé Marchand, gentilhomme retiré, de Notre-Dame de la Visitation de Champlain, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ste-Geneviève de Batiscan, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2038, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"GORCY LIMITED"

Constituée en corporation le 16 décembre 1927.—Capital-actions, 150 actions privilégiées de $100 chacune et 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Allan Angus Magee, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Théodore Bigelow Heney, William Cedric Nicholson et Hugh O'Donnell, avocats; et Margaret Teresa Darragh, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2147, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"GREAT LAKES BREWING AND DISTILLING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 16 décembre 1927.—Capital-actions, 500,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $10 chacune et 1,500,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Louis St-Pierre, avocat; Bernard Henry Furlong et Alibert St-Aubin, avocats; Evelyn Marie Dugal, Gladys May Hepworth, Lorene Oldershaw et Enid Marjorie Pope, sténographes; et May Anastasia Brady, teneuse de livres; tous de Windsor, Ont.; et Earl Carman Awrey, avocat, de Leamington, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Sandwich-Ouest, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2339, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"MONARCH ELECTRIC LIMITED"

Constituée en corporation le 16 décembre 1927.—Capital-actions, 2,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Francis George Bush, gérant; Herbert William Jackson, comptable; Alexander Gordon Yeoman, William Patrick Creagh et Clifford George Meek, commis en loi; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Francis George Bush, Herbert William Jackson et William Patrick Creagh.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2146, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"McLEOD RIVER GOLD DREDGING CORPORATION LIMITED"

Constituée en corporation le 16 décembre 1927.—Capital-actions, 5,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Henry Aldous Aylen, Osmond Francis Howe et Frederick James Hanna, avocats; Edith Helen O'Malley, Lillian Dell, Winnifred Arnold, Maria Mathieu, Anna Cecilia Kelly et Kathleen McDonald, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 1935, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"THE PENCIL COMPANY OF CANADA LIMITED"

Constituée en corporation le 16 décembre 1927.—Capital-actions, 250 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 500 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Norman Sommerville, Frederick Armstrong Addison Campbell, Wilfred Laidlaw Hiltz, avocats; Clara Johnston, comptable; Alexander Carlyle Hall, étudiant en droit; Jean Robinson Lawson, et Addie Myrtle Edmunds, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Newmarket, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2151, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"SUFFOLK INVESTMENT COMPANY, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 16 décembre 1927.—Capital-actions, 20,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Francis George Bush, gérant; Herbert William Jackson, comptable; Alexander Gordon Yeoman, Clifford George Meek et Ernest William Mockridge, commis en loi; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Francis George Bush, Herbert William Jackson et Alexander Gordon Yeoman.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2002, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CANADIAN REFRACTORIES LIMITED"

Constituée en corporation le 17 décembre 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Brinley Vernon Lewis, Charles Bradshaw Brown, Tom Gould et Alexander Smith Riva, comptables; et Sara Margaret Rappell, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2235, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"GULF OF ST. LAWRENCE FISHERIES LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 17 décembre 1927.—Capital-actions, 10,000 actions privilégiées, 7%, de la valeur au pair de $100 chacune et 1,000,000 actions ordinaires sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Charles Austin Barnard, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec, Joseph Frank, commis; Réal Robillard, comptable; Berthe Charlebois et Mary Blanche McKeown, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2239, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"JETTER BREWING AND BEVERAGE COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 17 décembre 1927.—Capital-actions, 60,000 actions privilégiées, cumulatives, 7%, de la valeur au pair de $25 chacune et 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Christian Edward Jetter, brasseur, de la ville de New-York, dans l'Etat de New-York, E.-U. A.; Edward Leonard O'Reilly et Thomas Matthew Creighton, avocats; John Crighton Hill et Alexander Cook, comptables; James Purdon Arnott, étudiant en droit; et Edna May Davis, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2006, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"KAWANDA SYNDICATE LIMITED"

Constituée en corporation le 17 décembre 1927.—Capital-actions, 4,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Redmond Quain et James Tilton Wilson, avocats; John Joseph Bogue, comptable; Inez Ashfield Joynt et Eileen Ralph, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Redmond Quain, James Tilton Wilson et Inez Ashfield Joynt.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2344, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"NATIONAL POWER & DEVELOPMENT, LIMITED"

Constituée en corporation le 17 décembre 1927.—Capital-actions, 1,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Joseph Burke, gérant; Percy William Dunbar, comptable; John Francis Trainor et Bridget Mary Trainor, commis; et Bridget Honora Purcell, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2234, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"RUBEC INVESTMENT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 17 décembre 1927.—Capital-actions, 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Joseph Burke, gérant; Percy William Dunbar, comptable; John Francis Trainor et Bridget Mary Trainor, commis; et Bridget Honora Purcell, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Joseph Burke, Percy William Dunbar et John Francis Trainor.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2248, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"A. B. FISHER & COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 19 décembre 1927. - - - - Capital-actions, $100,000.
Nombre d'actions privilégiées, 500.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions communes, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Alfred Benson Fisher, agent de manufactures; Molyneux Lockhart Gordon, avocats; Frank Robertson Lee, surintendant; Donald McCuish, teneur de livres; et Florence Muriel Bohme, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Alfred Benson Fisher, Molyneux Lockhart Gordon et Frank Robertson Lee.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2144, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 19 décembre 1927, à

"McCUAIG HENNESSY LIMITED"

Changeant son nom corporatif en celui de

"McCUAIG LIMITED"

Voir p. 2009, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"AUTOMOBILE SERVICE ASSOCIATION LIMITED"

Constituée en corporation le 20 décembre 1927.—Capital-actions, 500 actions privilégiées, cumulatives, 8%, de $100 chacune et 40,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Henri Crépeau et Peter Joseph Usher, avocats; David Costley et Mae Goulden, comptables; et Juliette Tessier, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2069, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"FREDERICK A. STOKES COMPANY (CANADA) LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 20 décembre 1927.—Capital-actions, 500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Robert Davidson Hume, Harry Dell Anger et Ernest Victor McKague, solliciteurs; Elizabeth Sibbald et Emma Victoria Delany, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2144, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"SEARLE TERMINAL LIMITED"

Constituée en corporation le 20 décembre 1927.—Capital-actions, 15,000 actions privilégiées, cumulatives, 7%, de la valeur au pair de $100 chacune et 15,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Augustus Leach Searle, marchand de grain, de Minneapolis, dans l'Etat de Minnesota, E.-U. A.; Norman Lawrence Leach, James Miller Gilchrist et Stewart Augustus Searle, marchands de grain; et Henry Platt, Grundy, avocat; tous quatre de Winnipeg, Manitoba.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2236, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"WAINWELL OILS LIMITED"

Constituée en corporation le 20 décembre 1927.—Capital-actions, 300,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Henry John Lewis, courtier; Thomas David Jackson, agent d'immeubles; Philip Corbet Locke et William Andrew Johnston, avocats; et James Frederick Anderson, étudiant en droit; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2064, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CANADIAN AUTOMOTIVE CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 21 décembre 1927. - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Henry William Lavigne, machiniste, de la ville de Worcester, dans l'Etat de Massachusetts, E.-U. A.; Edouard Henri Paquette et George Désiré Bélec, gérant de ventes, de Montréal, Qué.; Romuald Raoul Charlebois, gérant de ventes; et Louis Emilien Brais, notaire; tous deux de Longueuil, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2151, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"FRONTIER DEVELOPMENTS LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 21 décembre 1927.—Capital-actions, 500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Churchill Locke Freeman, avocat; James Scott, comptable; Adeline Isabel Wood, Nellie Warning et Louie Holden, sténographes; tous d'Edmonton, Alberta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Edmonton, Alberta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2346, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"MARK & RAWOLLE LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 21 décembre 1927. - - - - Capital-actions, $10,000. Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Gordon Hyde, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; John Gerard Ahern, George Beverly Puddicombe et Victor Martyn Lynch-Staunton, avocats, et Robert John Forster, secrétaire; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—George Gordon Hyde, John Gerard Ahern et Robert John Forster.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2238, *Gazette du Canada,* 1927-28.

McCOLL-FRONTENAC OIL COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 21 décembre 1927.—Capital-actions, 100,000 actions privilégiées, cumulatives, du fond d'amortissement, 6% de la valeur au pair de $100 chacune, et 750,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Edgar Reginald Parkins, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Maurice Monro Cox, gérant de bureau; Alexander Joseph Cooney, Henry Hawkins Rath et Howard Sidney Dunn, comptables; Francis Hadley, commis; et Eliza Gardner Austen, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2517, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"ROUYN MAIN BREAK GOLD MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 21 décembre 1927.—Capital-actions, 5,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Gladys Mary Russell, Mary Marguerite Barber, et Anne Phyllis Lawson, sténographes; Jacob Morris Wainberg, étudiant en droit; et Hyman Meyer Goodman, avocat; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2246, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 22 décembre 1927, à

"THE BRADING BREWERIES, LIMITED"

Modifiant ses lettres patentes constituant ladite compagnie datées le 1er mai 1914, comme modifiées par ses lettres patentes supplémentaires datées le 26 février 1927; et augmentant le capital-actions de ladite compagnie de 390 actions privilégiées de $100 chacune et 25,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair, à 1,000 actions privilégiées de $100 chacune, et 25,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 2155, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"GOLD BELT BREWERY LIMITED"

Constituée en corporation le 22 décembre 1927. - - - - - Capital-actions, $500,000. Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Thomas Joseph Day, Roland Frederick Wilson, et Hugh Emerson Martin, avocats; Florence Lillian King, sténographe; et Dorothy Margaret Durnford, commis opératrice; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Timmins, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2245, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 22 décembre 1927, à

"POWER CORPORATION OF CANADA, LIMITED"

Modifiant ses lettres patentes datées le 18 avril 1925.

Voir p. 2256, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"SAMUEL SILVER & COMPANY LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 22 décembre 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frank Albert Sullivan et Ernest Edward Read, comptables; Leslie Baldwin Scott, agent manufacturier; Percy Nathan Jacobson, gérant; et Jennie Davidson, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Frank Albert Sullivan, Ernest Edward Read, et Leslie Baldwin Scott.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2250, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 23 décembre 1927, à

"BREWERS & DISTILLERS OF VANCOUVER, LIMITED"

Convertissant 1,500,000 actions de son capital-actions de la valeur au pair de $5 chacune en 7,500,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 2256, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 23 décembre 1927, à

"EASTERN DAIRIES LIMITED"

Modifiant ses lettres patentes constituant ladite compagnie datées le 9 mars 1926.

Voir p. 2255, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ERINDALE SECURITIES LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 23 décembre 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Gordon Charles, gérant de collection; Norman MacPhee et Arthur Burton Campbell, comptables; Cornelius Algie Sage, commis de collection; et William Ewart Geddes, commis; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Erindale, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2232, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"FEDERATED MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 23 décembre 1927.—Capital-actions, 10,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Charles Austin Barnard, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Réal Robillard, comptable; Joseph Frank, commis; Berthe Charlebois, et Mary Blanche McKeown, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Charles Austin Barnard, Berthe Charlebois et Mary Blanche McKeown.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2240, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"GAINSBORO LUMBER CO., LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 23 décembre 1927. - - - - - Capital-actions, $20,000. Nombre d'actions, 200.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Kenneth Lawrence Patton, avocat; Ernest Bickerdike Eadie et John Ledingham, comptables; John Peareth et William James Allen, commis en loi; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Kenneth Lawrence Patton, Ernest Bickerdike Eadie et John Ledingham.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2232, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ST. LAWRENCE TRADING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 23 décembre 1927. - - - - - Capital-actions, $250,000. Nombre d'actions, 2,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Emile Carl Peterson, marchand; Robert Hamilton Peterson, et Charles Lovelace Buchanan, comptables; et Marjorie Scott McCutcheon, sténographe; tous quatre d'Outremont, Qué.; et David Charles Robertson, avocat, de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2147, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"BOSTON BLACKING COMPANY OF CANADA LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 27 décembre 1927. - - - - - Capital-actions, $200,000. Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Edward James Waterston, Jacques Senécal, John William Pringle Ritchie, et William Hollister Wilson, avocats; et Dorothy Stevenson Evans, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Edward James Waterston, Jacques Senécal, et Dorothy Stevenson Evans.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2007, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DOMINION WOOD HEEL CORPORATION, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 27 décembre 1927. - - - - - Capital-actions, $200,000. Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Edward James Waterston, Jacques Senécal, John William Pringle Ritchie, et William Hollister Wilson, avocats; et Dorothy Stevenson Evans, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Edward James Waterston, Jacques Senécal, et Dorothy Stevenson Evans.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2006, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"HUDSON BAY MINING AND SMELTING CO., LIMITED"

Constituée en corporation le 27 décembre 1927.—Capital-actions, 2,500,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—George Meredith Huycke, Norman Emanuel Strickland, et Robert Gowan Ferguson, avocats; Frederick Ashton Burgess, étudiant en droit; et George Evans Atwood, comptable; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2154, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"LAZARE & NOVEK LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 28 décembre 1927. - - - - - Capital-actions, $99,000. Nombre d'actions, 990.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Philip Meyerovitch, Harry Batshaw, David Isaac Shvemar et Lyon Levine, avocats; et Joseph Dainow, étudiant; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Philip Meyerovitch, Harry Batshaw, et David Isaac Shvemar.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2150, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"WESTERN INSTANTFREESE SALES, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 décembre 1927.—Capital-actions, 200 actions privilégiées, cumulatives, de $100 chacune, et 3,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Gordon Campbell, et Bruce Harold Dawes, vendeurs; Shirley Ogilvie Patrick Gemmill, Erskine Wallace Ireland, et Henry Gordon Harvey Smith avocats; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2237, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"C. P. FLATER & CO., LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 29 décembre 1927. - - - - - Capital-actions, $10,000. Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Charles Percival Flater, courtier; Fidelia Flater, femme mariée; tous deux de Carleton Place, Ont.; Nelson Wright McKay, vendeur, de Smith's Falls, Ont.; et Rovert Marshall Shirreff, et Henry Smith Bresee Shirreff, courtiers; tous deux de Elizabethtown, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Charles Percival Flater, Robert Marshall Shirreff et Henry Smith Bresee Shirreff.
Siège social.—Smith's Falls, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2144, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MULLIGAN-DES ROCHES SYNDICATE, LIMITED"

Constituée en corporation le 29 décembre 1927.—Capital-actions, 4,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Melville Robert Mulligan, courtier; James Warren York et Henry Aldous Aylen, avocats; Mabel Catherine Doxcy, et Mabel Helena Elliott, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2607, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"VENEZUELAN SECURITIES COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 29 décembre 1927.—Capital-actions, 10,000 actions privilégiées, cumulatives, de première classe, 7% de la valeur au pair de $100 chacune, et 7,500 actions privilégiées, cumulatives, de seconde classe, 7% de la valeur au pair de $100 chacune, et 15,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen, William Fraser Macklaier, Francis Reginald Scott, avocats; et James Burnett Taylor, gérant; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2242, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"BRITISH COLUMBIA WORSTED MILLS LIMITED"

Constituée en corporation le 30 décembre 1927.—Capital-actions, 1,500 actions privilégiées, cumulatives, 7% de $100 chacune, et 1,250 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Thomas Straith et Joseph Badenoch Clearihue, avocats; Gertrude Jessie Thorpe, sténographe; Ashley Wilfred Boyden, étudiant en droit; et Herbert Kellock Domville Heming, commis; tous de Victoria, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Victoria, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2249, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 30 décembre 1927, à

"CANADIAN INGERSOLL-RAND COMPANY, LIMITED"

Convertissant 20,000 actions du capital-actions de la valeur au pair de $100 chacune en 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 2519, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"GREAT WEST TRANSPORTATION COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 décembre 1927.—Capital-actions, 250 actions de $100 chacune et 5,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Walter Thomas Patterson, Bert Verschoyle Richardson et James Penrose Hamilton, solliciteurs; James Kerr et Samuel Wallace, comptables; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2247, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"HOOPER, VALLEE, MCNAUGHT, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 décembre 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Henry John Hague, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Harry McLeod Hague et Brian Brooke Claxton, avocats; et Annette Paterson MacDodanld et Ida Kathleen Sutherland, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2230, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"JOHN GIBB COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 30 décembre 1927.—Capital-actions, 2,500 actions privilégiées de $100 chacune et 5,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Gibb, gérant; Arthur Ward Brown, gérant de ventes; Charles Clark Paterson, Joseph Patrick O'Connor, et James McCaughy, voyageurs de commerce; et William Dunbar, comptable; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2604, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"McINTOSH LUMBER LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 30 décembre 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Kenneth Lawrence Patton, avocat; Ernest Bickerdike Eadie et John Ledingham, comptables; et John Peareth, et William James Allen, commis en loi; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Kenneth Lawrence Patton, Ernest Bickerdike Eadie et John Ledingham.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2144, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"NO-KLANK CHAIN COMPANY OF CANADA LIMITED"

Constituée en corporation le 30 décembre 1927.—Capital-actions, 500 actions privilégiées, cumulatives, 7% de la valeur au pair de $100 chacune et 5,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Joseph Emile Thomas et Louis de Gonzague Héneault, manufacturiers; Alfred Roy, ingénieur civil; Joseph Jean et Michel Chamberland, avocats; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2306, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"PREMIER LAUNDRY EQUIPMENT COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 30 décembre 1927. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Emile Carl Peterson, marchand; Robert Hamilton Peterson, et Charles Lovelace Buchanan, comptables; et Marjorie Scott McCutcheon, sténographe; tous quatre d'Outremont, Qué.: et David Charles Robertson, avocat, de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2243, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CONTINENTAL AERO CORPORATION LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 3 janvier 1928. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Charles Bradshaw Brown, Brinley Vernon Lewis, Tom Gould et Alexander Smith Riva, comptables; et Sara Margaret Rappell, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2342, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 3 janvier 1928, à
"DOMINION INSULATOR & MANUFACTURING COMPANY LIMITED"
Changeant son nom corporatif en celui de
"CANADIAN OHIO BRASS COMPANY LIMITED"
Voir p. 2255, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"JAYS LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 3 janvier 1928. - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Henry Weinfield, avocat; Marcus Meyer Sperber, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Edmond Jodoin, huissier; Sarah Miller, sténographe; et Gertrude Goldberg, teneuse de livres; tous de Montréal, Qué.
Premier directeurs ou directeurs provisoires.—Henry Weinfield, Marcus Meyer Sperber, et Sarah Miller.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2238, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"KINGFISHER GOLD MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 3 janvier 1928.—Capital-actions, 3,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Hugh Mackenzie, John Fletcher Campbell, William Edward Driscoll et John Grant Cowan, avocats; et Amy Graham, sténographe; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2233, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MERCHANTS SECURITIES LIMITED"

Constituée en corporation le 3 janvier 1928.—Capital-actions, 4,500 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 5,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Henry Cyrus Morrison et Charles Stephen Booth, avocats; Albert Bernard Fraser, évaluateur commercial; Thelma Jones, sténographe; et George James Binkley, comptable; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Henry Cyrus Morrison, Charles Stephen Booth et Albert Bernard Fraser.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2245, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MIAMI INVESTMENT COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 3 janvier 1928.—Capital-actions, 10,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Gordon Walters MacDougall, et Gregor Barclay, deux savants conseillers de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen, et Francis Reginald Scott, avocats; et James Burnett Taylor, gérant; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Gordon Walters MacDougall, Gregor Barclay, et Adrian Knatchbull-Hugessen.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2244, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CANADIAN EAGLE OIL COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 4 janvier 1928.—Capital-actions, 7,997,550 actions privilégiées, cumulatives, de première classe, de la valeur au pair de $3 chacune, 1,416,666 actions privilégiées, participantes, sans valeur nominale ou au pair, et 20,137,935 actions ordinaires sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Robert Gowans, commis solliciteur; Charles Delamere Magee, comptable; Ernest Harold Stewart, teneur de livres; Samuel Goodman Crowell, Robert Edmund Anglin, et Allan Richard Graydon, solliciteurs; Stanley Jack Mogg, Eileen Jamison, Grace McRae Hambly, et Mary McClusky, secrétaires; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2342, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DORANOL PRODUCTS LIMITED"

Constituée en corporation le 4 janvier 1928.—Capital-actions, 2,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Frederick Harvey Roberts, Leonard Alexander Richard, Glenn Alexander Sullivan, et Cecil Chester Richardson, solliciteurs; et Jeanne Anita Ethier, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Frederick Harvey Roberts, Leonard Alexander Richard et Glenn Alexander Sullivan.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2251, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MONELK MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 4 janvier 1928.—Capital-actions, 1,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Charles Mackay Cotton, avocat, de Westmount, Qué.; William Ulric Cotton, avocat, de Cowansville, Qué.; et Wallace Ross Henry, avocat, de Montréal, Qué.; Percy Luscombe, courtier, de Richelieu, Qué.; et Isabella Stewart Macfarlane, sténographe, d'Outremont, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2241, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 5 janvier 1928, à

"NOBLE CREEK PROSPECTING AND DEVELOPING CO. LIMITED"

Augmentant son capital-actions de la somme de $50,000 à la somme de $200,000.

Voir p. 2350, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 7 janvier 1928, à

"BRIZILIAN TRACTION LIGHT AND POWER COMPANY, LIMITED"

Augmentant son capital-actions de la somme de $120,000,000 à la somme de $200,000,000.

Voir p. 2256, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"C. L. AMOS COAL COMPANY OF CANADA, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 7 janvier 1928. - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Edward Grivell, comptable; Helena Peers, commis; Hanna Grace McKeil, Audrey Marie Martin et Winnifred Marguerite Alls, sténographes; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Montréal, Qué.

Objet de la compagnie.—Voir p. 2415, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE CANADIAN FOREST PRODUCTS PUBLICITY ASSOCIATION"

(Association)

Constituée en corporation le 7 janvier 1928. - - - - Sans capital-actions.

Membres de la corporation.—Thomas Henry Yull, président "Associated Advertising Agencies of Canada", de London, Ont.; Arthur Thomas, ingénieur civil; Aubrey White Colquhoun Macdonald, artiste commercial; Samuel Percival Westaway, directeur "Federal Advertising Agency"; Ernest Victor Hammond, spécialiste "annonces"; tous quatre de Hamilton, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Hamilton, Ont.

Objet de la compagnie.—Voir p. 2237, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"TRYTON INVESTMENT COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 7 janvier 1928.—Capital-actions, 2,500 actions privilégiées de $100 chacune, et 2,500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Richard Alun Roberts, comptable licencié; Harold St. Clair Scarth, Charles Kelly Guild et Joseph Thorarinn Thorson, avocats; et Sara Louise Kay, commis; tous de Winnipeg, Man.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.

Siège social.—Winnipeg, Man.

Objet de la compagnie.—Voir p. 2425, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CONTINENTAL DIAMOND DRILLING COMPANY LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 9 janvier 1928. - - - - Capital-actions, $40,000. Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Edward Grivell, comptable; Ada Lewis et Helena Peers, commis; Ella Mary Jackson, et Winnifred Margaret Alls, sténographes; tous de Montréal, Qué.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Edward Grivell, Ada Lewis et Helena Peers.

Siège social.—Rouyn, Qué.

Objet de la compagnie.—Voir p. 2252, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"SANCA MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 9 janvier 1928.—Capital-actions, 100,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $5 chacune, et 4,500,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Stewart Herron, opérateur (huile); Lloyd Hamilton Fenerty et Colin Campbell McLaurin, avocats; Robert Richmond Mitchell, étudiant en droit; et Madeleine Cassidy, sténographe; tous de Calgary, Alberta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alberta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2425, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 10 janvier 1928, à

"CANADIAN INDUSTRIAL ALCOHOL COMPANY, LIMITED"

Modifiant les dispositions regardant le capital-actions tel que portées aux lettres patentes constituant ladite compagnie datée le 30 septembre 1924, et les lettres patentes supplémentaires, augmentant le capital-actions de ladite compagnie, datée le 12 mai 1927.

Voir p. 2350, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"COMBINED LOCK NUT COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 10 janvier 1928.—Capital-actions, 300,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Ryde Milton, marchand; William James Donovan, avocat; Milton Garfield Walker, agent; Daniel Martin Bulloch, courtier; et Margaret Gibb Allison, sténographe; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Ryde Milton, William James Donovan et Milton Garfield Walker.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2923, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 10 janvier 1928, à

"D'ALLAIRD BLOUSES, LIMITED"

Changeant son nom corporatif en celui de

"D'ALLAIRD'S LIMITED"

Voir p. 2256, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 10 janvier 1928, à

"H. G. TELL & COMPANY LIMITED"

Changeant son nom corporatif en celui de

"PERMUTABLE SECURITIES LIMITED"

Voir p. 2350, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 10 janvier 1928, à

"KERCKHOFF LIMITED"

Changeant son nom corporatif en celui de

"WABASH SECURITIES COMPANY LIMITED"

Voir p. 2255, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"KIMBERLEY CONSOLIDATED MINES, LIMITED"

Constituée en corporation le 10 janvier 1928.—Capital-actions, 2,500,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Smith Walton et William Hughes Beatty, solliciteurs; Florence May Thompson, Sadie May Hutchinson, et Florence Muriel Kellam, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2254, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 10 janvier 1928, à

"LEK SECURITIES COMPANY LIMITED"

Changeant son nom corporatif en celui de

"LINDEN SECURITIES COMPANY LIMITED"

Voir p. 2255, *Gazette du Canada*, 1927-28.

LOMBARD BOND AND SHARE CORPORATION LIMITED"

Constituée en corporation le 10 janvier 1928.—Capital-actions, 20,000 actions privilégiées de $50 chacune, 10,000 actions, classe "A", sans droit de vote, sans valeur nominale ou au pair, et 10,000 actions, classe "B", sans droit de vote, sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Benjamin Cronyn Parker, Charles Alan Crawley, James Penrose Hamilton et Walter Thomas Patterson, solliciteurs; et James Kerr, comptable; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2243, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 10 janvier 1928, à

"OHIO INVESTMENTS LIMITED"

Changeant son nom corporatif en celui de

"OHIO INVESTMENT COMPANY LIMITED"

Voir p. 2255, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"PREMIER FUELS LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 10 janvier 1928. - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Edward Grivell, comptable; Ada Lewis et Helena Peers, commis; Ella Mary Jackson et Winnifred Margaret Alls, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Edward Grivell, Ada Lewis et Helena Peers.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2341, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"RUDFORD LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 10 janvier 1928. - - - - - Capital-actions, $1,200,000 Nombre d'actions, 12,000.—Montant de Chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Robert Gowans, commis solliciteur; Charles Delamere Magee, comptable; Ernest Harold Stewart, teneur de livres; et James Taylor Gow, et Robert Edmund Anglin, avocats; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Fort Erié, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2343, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"SILVER RANGE CONSOLIDATED MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 10 janvier 1928.—Capital-actions, 5,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Arthur Graeme Slaght, savant conseiller de Sa Majesté pour la province d'Ontario; James Cowan et Robert Irvin Ferguson, avocats; Denis Slaght, agent d'immeubles; Harvey Philip Green, étudiant en droit; Thomas Edward Rogers, agent "annonces"; et Régina Lacarte, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2345, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"SLINGSBY SILKS LIMITED"

Constituée en corporation le 10 janvier 1928.—Capital-actions, 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—James Harley, Edmund Sweet, Archibald Manson Harley, et George Edmund Foster Sweet, avocats; et Janet Graham, sténographe; tous de Brantford, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Brantford, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2346, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CANADIAN HELLENIC COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 11 janvier 1928. - - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Aggelis Nikolaos Antoniou, Euthimios Lokas Fotias, James Yanacopoulos, et Peter Michael Jordon, marchands; et Harry Papas, commerçant; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2154, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CHEMICAL CHARCOAL, LIMITED"

Constituée en corporation le 11 janvier 1928.—Capital-actions, 30,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Edward Stuart McDougall, Kenneth Archibald et Winchester Henry Biggar, avocats; Darley Burley Smith, secrétaire; et Frank Ashworth, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2340, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 11 janvier 1928, à
"FUROLIN PAINT MANUFACTURING COMPANY OF CANADA, LIMITED"
Changeant son nom corporatif en celui de
"ARROW PAINT AND VARNISH COMPANY LIMITED"
Voir p. 2256, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"RHODES (CANADA) LIMITED"

Constituée en corporation le 11 janvier 1928.—Capital-actions, 9,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Edward James Waterston, Jacques Senécal, William Hollister Wilson et David Moffat Johnson, avocats; et George Thom Hendrie, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Edward James Waterston, Jacques Senécal, William Hollister Wilson et David Moffat Johnson.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2417, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"WARREN G. HOPKINS CONSTRUCTION COMPANY, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 11 janvier 1928. - - - - Capital-actions, $25,000.
Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $25.

Membres de la corporation.—Glenn Elford Strike, William Michael Unger, et Samuel Lepofsky, avocats; Mabel Black et Reta Viola Rhéaume, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2613, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CORDAGE DISTRIBUTORS, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 12 janvier 1928. - - - - Capital-actions, $200,000.
Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—William Symon Morlock, Sydney Ellis Wedd, Bruce Victor McCrimmon, et John Gowans Middleton, solliciteurs; et Roderick Walker Strachan Johnston, étudiant en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2505, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 12 janvier 1928, à
"COUNTY LUMBER & MILLING COMPANY, LIMITED"
Modifiant ses lettres patentes datées le 3 novembre 1927.
Voir p. 2426, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"FRANK MASSIN AND SON LIMITED"

Constituée en corporation le 12 janvier 1928. - - - - - Capital-actions, $500,000. Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frank Massin et Francis Carl Massin, marchands; Henrietta Massin, femme mariée; George Benjamin Coleman, savant conseiller de Sa Majesté pour la province du Manitoba; et Nettleton Whitby Kerr, avocat; tous de Brandon, Man.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Frank Massin, Francis Carl Massin et Henrietta Massin.

Siège social.—Brandon, Man.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2349, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"KELLEY, PRINGLE LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 12 janvier 1928.— Capital-actions, 500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Michael Edward Francis Kelley, gérant de ventes; Sydney James Pringle, gérant; Franklin Wellington Wegenast, et Margaret Paton Hyndman, avocats; et Vera McNee, sténographe; tous de Toronto, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Michael Edward Francis Kelley, Sydney James Pringle, et Franklin Wellington Wegenast.

Siège social.—Toronto, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2414, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THOMPSON'S MALTED MILK COMPANY OF CANADA LIMITED"

Constituée en corporation le 12 janvier 1928.—Capital-actions, 2,000 actions privilégiées, cumulatives, 7% de $100 chacune, et 5,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—George Albert Munkwitz et William Alexander Fraser, manufacturiers; Herbert Joseph Smith et Burpee Bloomfield Jordan, avocats; et Pauline Regina O'Connor, secrétaire; tous de Trenton, Ont.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—George Albert Munkwitz, William Alexander Fraser et Herbert Joseph Smith.

Siège social.—Trenton, Ont.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2349, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"KENNEDY'S CANADIAN AGENCIES LIMITED"

Constituée en corporation le 13 janvier 1928. - - - - - Capital-actions, $100,000.

Nombre d'actions privilégiées, participantes, cumulatives, 7%, 7,500.—Montant de chaque action, $10.

Nombre d'actions ordinaires, 2,500.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Thomas Alexander Kennedy, courtier; Vera Marshall, Mildred Bealey et Leonard Edward Cross, sténographes; et Andrew Lacy Stevens, comptable; tous de Calgary, Alberta.

Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Thomas Alexander Kennedy, Mildred Bealey et Andrew Lacy Stevens.

Siège social.—Calgary, Alberta.

Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2348, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MANITONT PROSPECTORS, LIMITED"

Constituée en corporation le 13 janvier 1928.—Capital-actions, 2,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Norman Bruce Davis, géologue; Frederick Victor Seibert, employé civil; Samuel Guy McClenahan, secrétaire; Louis Côté et Harold Code, avocats; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2415, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ROUYN MINER PRESS, LIMITED"

Constituée en corporation le 13 janvier 1928.—Capital-actions, 5,000 actions privilégiées, de la valeur au pair de $10 chacune, et 50,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Parker Callaghan, avocat; Roderick Adrian Kennedy, gérant; Joseph Oscar Robillard, comptable; Alexandre Chevalier, avocat; et Ada Huguenin, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Parker Callaghan, Alexandre Chevalier et Ada Huguenin.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2505, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 14 janvier 1928, à
"CANADIAN LIGHTNING FASTENER COMPANY, LIMITED"
Changeant son nom corporatif en celui de
"LIGHTNING FASTENER COMPANY LIMITED"
Voir p. 2350, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ELGIN BREWING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 14 janvier 1928.—Capital-actions, 30,000 actions, classe "A", sans valeur nominale ou au pair, et 30,000 actions, classe "B", sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Albert John Gordon et Gordon Peebles Dickson, avocats; James Gregory O'Neill, chirurgien dentiste; tous de Windsor, Ont.; et John Henry Coburn, savant conseiller de Sa Majesté pour la province d'Ontario; Nathan Kerby Cornwall et Norman Conrad Reynolds, agents d'immeubles; et Henry Craig Johnson, agent; tous de Walkerville, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—St-Thomas, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2242, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"JENKINS GROCETERIA LIMITED"

Constituée en corporation le 14 janvier 1928.—Capital-actions, 5,800 actions privilégiées, cumulatives, 7% de $100 chacune, et 20,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Henry Marshall Jenkins, épicier; Joséphine Margaret Jenkins, ménagère; John Ross, secrétaire; et James Arthur Shimmin et Alexander Shearlaw, comptables; tous de Calgary, Alberta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Henry Marshall Jenkins, Joséphine Margaret Jenkins et John Ross.
Siège social.—Calgary, Alberta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2929, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"M. AND P. STORES, LIMITED"

Constituée en corporation le 14 janvier 1928.—Capital-actions, 2,000 actions privilégiées, de première classe, de la valeur au pair de $100 chacune, 300 actions privilégiées de seconde classe, de la valeur au pair de $100 chacune, et 50,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Roland Oliver Daly, Harold Ernest Manning, Richard George Meech et Earl Edward Thistle, solliciteurs; et John Henderson Thomson, étudiant en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Windsor, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2606, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"McCOMBE BROTHERS PROSPECTING SYNDICATE LIMITED"

Constituée en corporation le 14 janvier 1928.—Capital-actions, 2,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Gerald Augustine Coughlin, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; et Joseph Christopher Barry Walsh, notaire public; tous deux de Westmount, Qué.; Edmund Francis Coughlin, avocat; John Mulcair, notaire public; et Willena Patricia Goodwin, sténographe; tous trois de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2416, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MESSERVEY'S INDUSTRIES LIMITED"

Constituée en corporation le 14 janvier 1928. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Henri Gérin-Lajoie, avocat, d'Outremont, Qué.; Ephraim Lebœuf, avocat; Joseph Emile Côté, comptable; et Flore-Annette Poirier et Marie-Jeanne St-Pierre, sténographes; tous quatre de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Henri Gérin-Lajoie, Ephraim Lebœuf, et Joseph Emile Côté.
Siège social.—Bridgeburg, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2609, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"PASS AUTOMATIC TOTALIZERS, LIMITED"

Constituée en corporation le 14 janvier 1928. - - - - Capital-actions, $200,000. Nombre d'actions, 20,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Edward Malcolm Hughes, courtier; Alexander William MacIvor, Harold Leslie White, Serle Lackstone et George Carter, vendeurs; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2614, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"REINDEER LAKE SYNDICATE, LIMITED"

Constituée en corporation le 14 janvier 1928.—Capital-actions, 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Arnon Wyles Burt et Frederick Henry Mercer Irwin, avocats; Edmund William Bradwin, éducateur; Erie Maud Miller et Laura Mabel Warren, teneuses de livres; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Arnon Wyles Burt, Frederick Henry Mercer Irwin, et Edmund William Bradwin.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2503, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE OTTAWA FLYING CLUB"
(Association)

Constituée en corporation le 14 janvier 1928. - - - - Sans capital-actions.

Membres de la corporation.—John Thompson, employé civil; John Bolster Mulvey et Hugh Redford Dale-Harris, avocats; John Lilburn Drummond, et Louis Hector Ray, vendeurs; Walter Nice Deisher, George Samuel Abbott et Thomas Leonard Percival Roberts, gérants; et Frank Welford Bédard, gentilhomme; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3140, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 16 janvier 1928, à

"COOPER SCHOOL BUILDINGS LIMITED"

Augmentant son capital-actions de 500 actions privilégiées, cumulatives, de la valeur au pair de $100 chacune et 500 actions sans valeur nominale ou au pair, à 1,000 actions privilégiées, cumulatives, de la valeur au pair de $100 chacune, et 500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 2619, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DUPARQUET ROUYN MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 16 janvier 1928.—Capital-actions, 3,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Percy Luscombe, courtier, de Richelieu, Qué.; Joseph Lionel Barette, teneur de livres; et Wallace Ross Henry, avocat; tous deux de Montréal, Qué.; Charles Mackay Cotton, avocat, de Westmount, Qué.; et William Ulric Cotton, avocat, de Cowansville, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2413, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"HOME OIL DISTRIBUTORS LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 16 janvier 1928. - - - - Capital-actions, $1,000,150.
Nombre d'actions privilégiées, cumulatives, 7%, 10,000.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions communes, classe "A", 50.—Montant de chaque action, $1.
Nombre d'actions communes, classe "B", 100.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Alexander Harold Douglas, Reginald Symes et Barbara Robertson Dunsmore, avocats; James Robert Lowery, gérant; Basil John Jayne et Mary Ellen Andrews, comptables; Alexander Bruce Robertson, étudiant en droit; Ruth Helen Tait et Margery Agnes Cowper sténographes; tous de Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alberta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2423, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"KERCO JEWELLERY CO., LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 16 janvier 1928. - - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Lazarus Phillips, Lionel Albert Sperber, et Harry Blanshay, avocats; Louis Mortimer Bloomfield, étudiant en droit; et Joseph Philip Beaupré, huissier; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lazarus Phillips, Lionel Albert Sperber et Louis Mortimer Bloomfield.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2420, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MANHATTAN SILKS & WOOLLENS LIMITED"

Constituée en corporation le 16 janvier 1928. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Benjamin Shulman, Samuel Alexander Shulman, et Maurice Shulman, avocats; Dorothy Boretsky, sténographe; et Edmund Leonard Jackson, agent manufacturier; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2420, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"REED & GAMBLE LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 16 janvier 1928. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—Alfred John Sneath, et Florence Adell Thompson, solliciteurs; Bruff Garrett et John Charles Jones, gentilshommes, et Anna Corrigan, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Alfred John Sneath, Bruff Garrett et Anna Corrigan.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2516, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE SCANDIA CANADA INVESTMENTS, LIMITED"

Constituée en corporation le 16 janvier 1928. - - - - - Capital-actions, $200,000. Nombre d'actions, 4,000.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—Fred Charles Hamilton, agent d'immeubles; Herman Peter Albert Hermanson, gérant (Swedish American Line); Walter Jacobson Lindal, et Abraham Buhr, avocats; et Sten Wiktor Goerwell, solliciteurs; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2414, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DOMINION DISTILLERS CONSOLIDATED SALES COMPANY LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 17 janvier 1928. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frank Callaghan, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Louis Jérôme Floum, gérant; George William Sharp et Alfred Morris Kams, agents; et Mabel Anderson, sténographe; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Frank Callaghan, Louis Jérôme Floum et George William Sharp.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2419, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"L. L. AND B. DISTILLERIES LIMITED"

Constituée en corporation le 17 janvier 1928. - - - - - Capital-actions, $1,000,000. Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Stanley Lount Springsteen et Norman Leonard Spencer, avocats; Violet Fitzsimons, Gladys Thrasher, et Nettie Anderson, sténographes; tous de Windsor, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Stanley Lount Springsteen, Norman Leonard Spencer, et Violet Fitzsimons.
Siège social.—Walkerville, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2347, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"NORTH AMERICAN INDUSTRIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 17 janvier 1928.—Capital-actions, 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Wellington Livingston, gentilhomme, de New-York, E.-U. A.; Alan Gordon McDougall, avocat; John Dolphe Gourgon, comptable; Gladys Lillian Steeves et Ethel York, sténographes; tous quatre d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Wellington Livingston; Alan Godon McDougall, et John Dolphe Gourgon.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2508, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"ROY C. LEWIS COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 17 janvier 1928. - - - - Capital-actions, $50,000.

Nombre d'actions privilégiées, cumulatives, sans droit de vote, 7%, 250.—Montant de chaque action, $100.

Nombre d'actions communes, 250.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Roy Charles Lewis et James Grant Stenhouse, courtiers; John Thomas Wait, manufacturier; Howard Salter Ross et William Arthur Baker, avocats, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2606, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 18 janvier 1928, à

"ABITIBI POWER & PAPER COMPANY, LIMITED"

Subdivisant 250,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair du capital-actions en 500,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair; augmentant son capital-actions de 10,000 actions privilégiées, cumulatives, 7% de la valeur au pair de $100 chacune et 500,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair, à 10,000 actions privilégiées, cumulatives, 7% de la valeur au pair de $100 chacune et 1,500,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair; et
Modifiant ses lettres patentes constituant ladite compagnie datées le 9 février 1914.

Voir p. 2257, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CANADIAN DREDGE & DOCK CO. LIMITED"

Constituée en corporation le 18 janvier 1928.—Capital-actions, 20,000 actions privilégiées, cumulatives, convertibles, du fond d'amortissement, 7%, de $100 chacune et 150,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Kaspar Fraser, Henry Borden et Lorne Cecil Lee, avocats; Blanche Tozer, sténographe; et William George McMullen, comptable; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Midland, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3600, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CANADIAN EXTENSION SOCIETY LIMITED"

Constituée en corporation le 18 janvier 1928. - - - - Capital-actions, $100,000.
Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque actions, $100.

Membres de la corporation.—Henry John Lewis, financier; John William Thomson, comptable; Philip Corbet Locke et William Andrew Johnston, avocats; et Thomas David Jackson, agent d'immeubles; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Thomas David Jackson, John William Thomson et William Andrew Johnston.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2348, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"STANWORTH ORMEROD POWER COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 18 janvier 1928.—Capital-actions, 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Stuart Alan Shoemaker, avocat; Wishart Flett Spence et William Barrett Bate, étudiants en droit; et Lillian Dillon et Jessie Reid, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2513, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 18 janvier 1928, à
"WOODBINE GOLD MINING COMPANY LIMITED"
Modifiant ses lettres patentes datées le 11 février 1927.
Voir p. 2426, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"BARCLAY COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 19 janvier 1928.—Capital-actions, 100 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen, et William Fraser Macklaier, avocats; James Burnett Taylor, gérant de bureau; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lawrence Macfarlane, Adrian Knatchbull-Hugessen, et William Fraser Macklaier.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2419, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"C. R. STROUD MANUFACTURING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 19 janvier 1928. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Edward Murray Thomson, manufacturier; Joseph Arthur Cherniack, Maxwell, Eul Kopstein, et Malick David Spivak, avocats; et Marguerite Froomkin, sténographe; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Edward Murray Thomson, Joseph Arthur Cherniack et Maxwell Eul Kopstein.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2422, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE CANADA-WEST INDIES HOTELS COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 19 janvier 1928.—Capital-actions, 3,000 actions privilégiées, cumulatives, 7 pour cent de la valeur au pair de $100 chacune et 3,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Gerard Ruel, vice-président; William Craig Chisholm, consul général; Réginald Herbert Montague Temple, et Thomas Waterson, avocats; Douglas Burritt Smith, officier de chemin de fer; Henry Philips, assistant secrétaire; Edward Bruce Hay, commis en chef; et Thomas Philip Fitzgerald, auditeur; tous huit de Montréal, Québec; et Donald Ross Gunn, assistant secrétaire, de St. Lambert, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2252, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"COLD LAKE MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 19 janvier 1928.—Capital-actions, 3,500,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Wilfred Joseph Grace, John Alphonse Grace, et John Lorn McDougall, avocats; Cecil Howard, comptable; Nora Cluff, Mona Devine et Mary Reeve, sténographes; tous de Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2502, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ROBERT STRAUSS AND COMPANY LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 19 janvier 1928.—Capital-actions, 50,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Robert Samuel Strauss, John Kane Norville, vendeurs; et Helen Marie Erdmann, Fern Otis et Georgia May Sprague, secrétaires; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Robert Samuel Strauss, John Kane Norville, et Fern Otis.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2825, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MOTORADE OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 19 janvier 1928. - - - - Capital-actions, $100,000.
Nombre d'actions privilégiées, 7 pour cent, 2,000.—Montant de chaque action, $10
Nombre d'actions communes, 8,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—John Francis Lennox, Michael Joseph O'Connor et Arthur John Trebilcock, solliciteurs; Edna LaFontaine, sténographe; et William James O'Grady, financier; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 4071, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE RUMSON COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 19 janvier 1928.—Capital-actions, 100 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen et William Fraser Macklaier, avocats; James Burnett Taylor, gérant de bureau; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lawrence Macfarlane, Adrian Knatchbull-Hugessen, et William Fraser Macklaier.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2413, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CALUMET COPPER MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 20 janvier 1928.—Capital-actions, 3,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—George Clayton Anderson, employé civil; John Clark Imlay, gérant; Richard Alan Olmsted, solliciteur; Alberta Hood et Mary Finlayson, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2506, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"EMANUEL TEMPLE, PENTECOSTAL SOCIETY"
(ASSOCIATION)

Constituée en corporation le 20 janvier 1928. - - - - - Sans capital-actions.

Membres de la corporation.—John Leonard Wolfe, ministre; Emma Wolfe et Cecile Edna Holmes, femmes mariées; Howard Bertram Holmes, commis; et Joseph Brice, vitrier; tous de Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2423, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"JOHN A. CHANTLER & COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 20 janvier 1928. - - - - - Capital-actions, $100,000.
Nombre d'actions privilégiées, 500.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions communes, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Archibald Woodburn Langmuir et Norman Emanuel Strickland, solliciteurs ;George Evans Atwood et James Broadbent Taylor, comptables; et Clifford Gordon Lynch, secrétaire; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Archibald Woodburn Langmuir, George Evans Atwood, et Norman Emanuel Strickland.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2611, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ARROD EXPLORATION COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 21 janvier 1928.—Capital-actions, 500,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Edward Stuart McDougall, Kenneth Archibald et Winchester Jenry Biggar, avocats; Darley Burley-Smith, secrétaire; et Frank Ashworth, comptable; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2512, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"JOHN PATTERSON CONSTRUCTION COMPANY, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 21 janvier 1928. - - - - - - Capital-actions, $100,000.
Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Patterson, entrepreneur; William Charles Harold Swinburne, avocat; et Sadie Cation, sténographe; tous trois de Brampton, Ont.; Frank Whitney Richardson, avocat; et Mary Helen Youde, sténographe; tous deux de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Patterson, William Charles Harold Swinburne et Frank Whitney Richardson.
Siège social.—Brampton, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2421. *Gazette du Canada*, 1927-28.

"PARTICIPATIONS AND INVESTMENTS LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 21 janvier 1927. - - - - Capital-actions, $5,000,000.
Nombre d'actions privilégiées, de gérance, 5.—Montant de chaque action, $5.
Nombre d'actions ordinaires, 995,000.—Montant de chaque action, $5.

Membres de la corporation.—Robert Gowans, commis solliciteur; Charles Delamere Magee, comptable; Ernest Harold Stewart, teneur de livres; James Taylor Gow et Robert Edmund Anglin, avocats; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Robert Gowans, Charles Delamere Mageé, et Ernest Harold Stewart.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2422, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"ADVENTURES LIMITED"

Constituée en corporation le 23 janvier 1928.—Capital-actions, 10,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Symon Morlock, Sydney Ellis Wedd, Bruce Victor McCrimmon et John Gowans Middleton, solliciteurs; et Roderick Walker Strachan Johnston, étudiant en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Symon Morlock, Sydney Ellis Wedd et Bruce Victor McCrimmon.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2605, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"J. K. FINANCING COMPANY, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 23 janvier 1928.—Capital-actions, 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Charles Mackay Cotton, avocat, de Westmount, Québec; William Ulric Cotton, avocat, de Cowansville, Qué.; et Wallace Ross Henry, avocat, de Montréal, Qué.; John William O'Connor, agent, de St-Laurent, Qué.; et Isabella Stewart MacFarlane, sténographe, d'Outremont, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Québec.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2614, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 23 janvier 1928, à
"THE LETANG HARDWARE CO. LIMITED"
Modifiant ses lettres patentes datées le 5 avril 1900.
Voir p. 2350, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"LEVIN & SON LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 23 janvier 1928. - - - - Capital-actions, $60,000.
Nombre d'actions privilégiées, cumulatives, sans droit de vote, 6%, 150.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions communes, 450.—Montant de chaque actions, $100.

Membres de la corporation.—Henry Weinfield, avocat; Marcus Meyer Sperber, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; tous deux de Westmount, Qué.; Samuel David Rudenko, avocat; Sarah Miller, sténographe; et Gertrude Goldberg, teneuse de livres; tous trois de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Henry Weinfield, Marcus Meyer Sperber, Samuel David Rudenko et Sarah Miller.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2508, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"BLICK TIME RECORDERS OF CANADA, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 24 janvier 1928. - - - - - Capital-actions, $40,000. Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Arthur Herbert Keith Russell, MacNeil Clarke McLean et Albert Jeffrey Lester, avocats; Laura Helen Dougall et Norma Leolyn Hone, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Arthur Herbert Keith Russell, Albert Jeffrey Lester et Laura Helen Dougall.
Siège social.—Québec, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2503, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CANADIAN RADIANT COMPANY LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 24 janvier 1928. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Peter Campbell, gentilhomme, et Lulu Campbell, femme mariée; tous deux de Toronto, Ont.; Isabel Mary Campbell, femme mariée; Ernest Christian Rehder, manufacturier; George Lloyd Hall, comptable; tous de Bowmanville, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Bowmanville, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2618, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"E. B. WALLACE LIMITED"

Constituée en corporation le 24 janvier 1928. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Leigh Bishop et Claude Sartoris Richardson, avocats; Francis George Bush, gérant; Herbert William Jackson, comptable; Alexander Gordon Yeoman et Clifford George Meek, commis en loi; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2518, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"FABRIC AGENCIES LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 24 janvier 1928. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Gordon Hyde, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; John Gerard Ahern, George Beverly Puddicombe et Victor Martyn Lynch-Staunton, avocats; et Robert John Forster, secrétaire; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—George Gordon Hyde, John Gerard Ahern, et Robert John Forster.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2518, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 24 janvier 1928, à

"JUST MOTORS, LIMITED"

Diminuant le capital-actions de ladite compagnie de 2,000 actions privilégiées, cumulatives, non participantes, 8%, et 2,000 actons communes de la valeur au pair de $100 chacune en réduisant le nombre d'actions privilégiées de 2,000 à 1,250, et en changeant 2,000 actions communes de la valeur au pair de $100 chacune, en 2,500 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Voir pp. 2733 et 3385, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"PRE-CAMBRIAN HOLDINGS LIMITED"

Constituée en corporation le 24 janvier 1928.—Capital-actions, 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Francis Curzon Dobell, avocat; Francis George Bush, gérant; Herbert William Jackson, comptable; Alexander Gordon Yeoman et Clifford George Meek, commis en loi; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2616, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"PROSPECTORS AIRWAYS LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 24 janvier 1928. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Clarence Frederick Tuer, solliciteur; Gordon Foster Summers, ingénieur civil; Reuben Yacht Campbell, arpenteur; Lillian Margaret Harrison et Dollie Dwyer, sténographes; tous de Haileybury, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Haileybury, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2723, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"BUNKER HILL EXTENSION MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 25 janvier 1928.—Capital-actions, 5,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Hazel Irene Coward, et Elsie Christine Pearson, sténographes; Henry Edward Clendenan Cornell et George Denis O'Leary, étudiants en droit; William Bernard McHenry, John Francis Boland et Walter Joseph Boland, avocats; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2501, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE DESIGN-O-GRAPH LIMITED"

Constituée en corporation le 25 janvier 1928.—Capital-actions, 20,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Alexander McEvoy, solliciteur; Evelyn Clements et George Emeric Hobbs, secrétaires; Meada Bannerman et Hazel Riddell, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Evelyn Clements, George Emeric Hobbs, et Hazel Riddell.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2421, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"TREADWELL EXTENSION MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 25 janvier 1928.—Capital-actions, 5,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Hazel Irene Coward et Elsie Pears, sténographes; Henry Edward Clendenan Cornell et George Denis O'Leary, étudiants en droit; et William Bernard McHenry, John Francis Boland et Walter Joseph Boland, avocats; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2424, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ATLAS EXPLORATION COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 26 janvier 1928. - - - - - Capital-actions, $250,000. Nombre d'actions, 250.—Montant de chaque action, $1,000.

Membres de la corporation.—Marie Kathleen Smith, et Loretto Caset, sténographes; Norman Gregor Guthrie, Dalton McCarthy et Redmond Code, solliciteurs; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2723, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 26 janvier 1928, à

"CANADIAN PANAMA AND STRAW HAT COMPANY LIMITED"

Convertissant 500 actions de son capital-actions de la valeur au pair de $100 chacune en 500 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune; augmentant le capital-actions de ladite compagnie de 500 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune en 500 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune, et 1,000 actions sans valeur nominale ou au pair; changeant le nom corporatif de ladite compagnie de Canadian Panama and Straw Hat Company Limited en celui de

"CANADIAN PANAMA AND STRAW HATS, LIMITED"

Et modifiant les lettres patentes constituant ladite compagnie datées le 12 septembre 1916.

Voir p. 2820, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CARNEGIE FINANCE AND INVESTMENT CO. LIMITED"

Constituée en corporation le 26 janvier 1928.—Capital-actions, 1,250 actions privilégiées, classe "A", de la valeur au pair de $100 chacune, 1,250 actions privilégiées, classe "B", de la valeur au pair de $100 chacune, et 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Bertram Geddes Carnegie, et Ralph James McGuckin, agents financiers; Charles Edward Drewry, investigateur; James Harold Elliott, marchand de gros; et Henry Hamilton Fleming, comptable licencié; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2722, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"GENERAL BRONZE CORPORATION (CANADA), LIMITED"

Constitutée en corporation le 26 janvier 1928. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—James Arthur Mathewson, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Arthur Ives Smith, avocat; Ethel May Peirce, Florence Isabella Stewart et Lillian Margaret Gallagher, secrétaires; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Arthur Mathewson, Arthur Ives Smith et Ethel May Peirce.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2418, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"P. & J. TIBERGHIEN (CANADA), LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 26 janvier 1928. - - - - - Capital-actions, $5,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Gilles Dansereau et Lucien Dansereau, comptables; Elisabeth Trottier et Marie-Adrienne Brand, sténographes; tous quatre de Montréal, Qué.; et Dowina-Evariste Joyal, gérant, de St-Antoine de Longueuil, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Gilles Dansereau, Lucien Dansereau et Dowina-Evariste Joyal.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2772, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CLAUDE NEON LIGHT COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 27 janvier 1928.—Capital-actions, 5,000 actions privilégiées non cumulatives, 6% de la valeur au pair de $100 chacune et 50,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Léon Garneau, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Liguori Hébert et Paul-Jules Lorrain, avocats; Zoé Garon et Marthe Sauriol, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Léon Garneau, Paul-Jules Lorrain et Liguori Hébert.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2919, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 27 janvier 1928, à

"EDDY MATCH COMPANY, LIMITED"

Modifiant les dispositions de ses lettres patentes datées le 14 décembre 1927.

Voir p. 2830, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"GENERAL FUMIGATING COMPANY LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 27 janvier 1928. - - - - Capital-actions, $20,000. Nombre d'actions, 200.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Kerry, Aimé Sydney Bruneau et Edmond Parker Dale-Harris, avocats; et Gladys Mabel Wright et Lillian Margaret Gallagher, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Kerry, Aimé Sydney Bruneau et Edmond Parker Dale-Harris.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2610, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"GEORGE WESTON LIMITED"

Constituée en corporation le 27 janvier 1928.—Capital-actions, 10,000 actions privilégiées, cumulatives, rachetables, 7% de la valeur au pair de $100 chacune, et 25,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Charles Adams Bell, étudiant en droit; Harold Stowell Conrad, trésorier; Mary George Annie Laing, teneuse de livres; Samuel James Vogan, acheteur; William James Elliott, vendeur; et Herbert John File, expéditeur en chef; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Charles Adams Bell, Harold Stowell Conrad, Mary George Annie Laing, Samuel James Vogan et William James Elliott.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2501, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"JOHN BULL MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 27 janvier 1928.—Capital-actions, 1,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Max Malit Grossman et Richard Rowe Holland, solliciteurs; George Stanley Miller, étudiant en droit; Anna Fraser Thomas et Helen Cline Bosdet, sténographes; tous de Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Max Malit Grossman, Richard Rowe Holland et George Stanley Miller.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2601, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MANDY MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 27 janvier 1928.—Capital-actions, 3,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Alexander McEvoy, solliciteur; Evelyn Clements et Joseph Caldwell, secrétaires; Meada Bannerman et Anna Blair Laing, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2417, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"PAUL'S LIMITED"

Constituée en corporation le 27 janvier 1928. - - - - Capital-actions, $10,000. Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Alphone Décary, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Pierre de Beaufort Décary, avocat; et Juliette Lajoie, sténographe; tous trois de Montréal, Qué.; Elphége Marier, avocat, de Pointe-Claire, Qué.; et Jean-Marie Thessereault, commis, de Lachine, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2612, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"RED GOLD MINING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 17 janvier 1928.—Capital-actions, 3,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Alexandre Chevalier, avocat; Roy Anderson, secrétaire-trésorier; Ada Huguenin, Francis McIntosh et Elizabeth Hertz, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2514, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DIXON MINING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 janvier 1928.—Capital-actions, 2,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—James Embleton Dixon, instituteur; William Bourhill Wood, agent; William Wallace Pierce, principal; Andrew Murray Smith Ross et Napier Hamilton Layton, avocats; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Embleton Dixon, William Bourhill Wood et William Wallace Pierce.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2608, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 28 janvier 1928, à

"THE DOMINION COUNCIL OF YOUNG WOMEN'S CHRISTIAN ASSOCIATIONS OF CANADA"

Changeant son nom corporatif en celui de

"NATIONAL COUNCIL OF THE YOUNG WOMEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION OF THE DOMINION OF CANADA"

Voir p. 2621, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MONTREAL DRY DOCKS, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 janvier 1928.—Capital-actions, 500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—James Arthur Mathewson, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Arthur Ives Smith, avocat; Ethel May Pierce, Florence Isabella Stewart, et Lillian Margaret Gallagher, secrétaires; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Arthur Mathewson, Arthur Ives Smith et Ethel May Pierce.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2511, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"PROVIDENT ADJUSTMENT & INVESTMENT COMPANY LIMITED—LA PRÉVOYANCE, COMPAGNIE D'AJUSTEMENTS & PLACEMENTS, LIMITÉE"

Constituée en corporation le 28 janvier 1928.—Capital-actions, 5,000 actions privilégiées, cumulatives, du fonds d'amortissement, 6½% de $100 chacune, et 7,500 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Alcide Beauvais et Harry Hough Haydon, financiers; Jean Gagnon, inspecteur d'assurance; Charles Ambrose Lane Hibbard, avocat; LeBaron Leblanc, ajusteur; Joseph Odina Linteau et Hector Hubert Racine, marchands; Joseph Henri Lussier, agent; et Jules Henri Pigeon, gérant d'assurance; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2509, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ALBERTA MOUNTAIN COLLIERIES LIMITED"

Constituée en corporation le 30 janvier 1928.—Capital-actions, 14,000 actions privilégiées, cumulatives, de la valeur au pair de $5 chacune, et 80,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Howard Harold Croxton, courtier; Thomas James Emerson, et Clarence Wellington Emerson, avocats; Maud Law, comptable; et Elizabeth Marshall Innes, sténographe; tous de Moose Jaw, Sask.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Moose Jaw, Sask.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2816, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DRUMHELLER CONSOLIDATED COLLIERIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 janvier 1928.—Capital-actions, 15,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Harold Alfred Jacques, et Blanche Lott, comptables; Alberta Pringle et Edna Allen, sténographes; et James Mitchell Cairns, étudiant en droit; tous de Calgary, Alberta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Harold Alfred Jacques, Alberta Pringle et Edna Allen.
Siège social.—Calgary, Alberta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2602, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"GAUSDEN & VOLCKMAR, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 30 janvier 1928. - - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Francis Joseph Laverty, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Charles Albert Hale et Shirley Greenshields Dixon, avocats; Ivanhoe Bissonnette, notaire public; et Adery Mary Grace Carter, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Francis Joseph Laverty, Charles Albert Hale et Shirley Greenshields Dixon.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2507, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE JAY JACKSON MINING SYNDICATE LIMITED"

Constituée en corporation le 30 janvier 1928.—Capital-actions, 4,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Herbert Watson Pearson, comptable; Adrienne Marline Soublière, sténographe; Terrill Gerald Lewis, agent; Robert Duncan Thompson, commis; et Rodolphe Marjoric Beaudoin, courtier; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2614, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 30 janvier 1928, à
"NORTH AMERICAN SECURITIES, LIMITED"

Convertissant 30,000 actions de son capital-actions de la valeur au pair de $100 chacune en 30,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 2621, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 30 janvier 1928, à
"PAINT AND PRODUCTS LIMITED"

Subdivisant 5,000 actions de son capital-actions de la valeur au pair de $50 chacune en 250,000 actions de la valeur au pair de $1 chacune.

Voir p. 2620, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"STEPHEN MOTOR AND AERO COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 30 janvier 1928. - - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 100,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Franklin Gordon Stephen et Reginald Morrow, agents; Harvey Alexander Stephen, vendeur; Murdoch Alexander MacPherson et Everett Clayton Leslie, avocats; tous de Regina, Sask.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Regina, Sask.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2808, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ALDERSHOT SECURITIES LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 31 janvier 1928. - - - - - Capital-actions, $250,000.
Nombre d'actions, classe "A", 1,900.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions, classe "B", 6,000.—Montant de chaque actions, $10.

Membres de la corporation.—Allan Angus Magee, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Théodore Bigelow Heney, William Cedric Nicholson et Hugh O'Donnell, avocats; et Margaret Teresa Darragh, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Allan Angus Magee, William Cedric Nicholson et Hugh O'Donnell.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2727, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"BALMORAL SECURITIES, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 31 janvier 1928. - - - - - Capital-actions, $250,000.
Nombre d'actions, classe "A", 1,900.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions, classe "B", 6,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Allan Angus Magee, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Théodore Bigelow Heney, William Cedric Nicholson, et Hugh O'Donnell, avocats; et Margaret Teresa Darragh, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Allan Angus Magee, William Cedric Nicholson et Hugh O'Donnell.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2720, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 31 janvier 1927, à
"BORDEN'S FARM PRODUCTS COMPANY, LIMITED"
Augmentant son capital-actions de la somme de $700,000 à la somme de $3,000,000.
Voir p. 2620, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CALAIS SECURITIES, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 31 janvier 1928. - - - - - Capital-actions, $250,000.
Nombre d'actions, classe "A", 1,900.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions, classe "B", 6,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Allan Angus Magee, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Théodore Bigelow Heney, William Cedric Nicholson, et Hugh O'Donnell, avocats; et Margaret Teresa Darragh; comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Allan Angus Magee, William Cedric Nicholson et Hugh O'Donnell.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2604, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 31 janvier 1928, à
"CANADIAN EAGLE OIL COMPANY LIMITED"
Modifiant ses lettres patentes datées le 4 janvier 1928.
Voir p. 2620, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 31 janvier 1928, modifiant ses lettres patentes constituant

"CANADIAN POWER & PAPER INVESTMENTS, LIMITED"

Datées le 13 mars 1920; et augmentant le capital-actions de ladite compagnie de 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair à 25,000 actions privilégiées, convertibles, non cumulatives, 6% de $50 chacune et 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 3034, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 31 janvier 1928, à

"DISTILLERS CORPORATION LIMITED"

Modifiant ses lettres patentes constituant ladite compagnie datées le 25 janvier 1927.

Voir p. 2620, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DOVER SECURITIES, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 31 janvier 1928. - - - - Capital-actions, $2,000,000. Nombre d'actions, 20,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Allan Angus Magee, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Théodore Bigelow Heney, William Cedric Nicholson, et Hugh O'Donnell, avocats; et Margaret Teresa Darragh, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Allan Angus Magee, William Cedric Nicholson et Hugh O'Donnell.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2602, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"EMSDALE INVESTMENTS, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 31 janvier 1928. - - - - Capital-actions, $10,000. Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Allan Angus Magee, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Théodore Bigelow Heney, William Cedric Nicholson, et Hugh O'Donnell, avocats; et Margaret Teresa Darragh, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Allan Angus Magee, William Cedric Nicholson et Hugh O'Donnell.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2719, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CANADIAN GENERAL SECURITIES (ENGLAND) LIMITED"

Constituée en corporation le 1er février 1928.—Capital-actions, 10,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $5 chacune et 10,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Donald Elias Stewart, William Ewart Geddes, Arthur Burton Campbell, et Audley Hugh Hendriks, comptables; et Gordon Charles, gérant de collections; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Donald Elias Stewart, William Ewart Geddes, et Arthur Burton Campbell.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3010, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE DOUBLE 'S' SYNDICATE, LIMITED"

Constituée en corporation le 1er février 1928.—Capital-actions, 500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Kathleen MacNabb, et Vieno Niemi, sténographes; Gordon Howard Gauthier, solliciteur; Max Ryan, foreur; et Morris Bélanger, comptable; tous de Timmins, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Kathleen MacNabb, Vieno Niemi, et Gordon Howard Gauthier.
Siège social.—South Porcupine, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2510, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 1er février 1928, à

"FOUNDERS INVESTMENT TRUST LIMITED"

Augmentant le capital-actions de ladite compagnie de 10,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $50 chacune, 6,000 actions communes, classe "A" sans valeur nominale ou au pair, et 6,000 actions communes, classe "B", sans valeur nominale ou au pair, à 1,000,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $50 chacune, 2,500,000 actions communes, classe "A", sans valeur nominale ou au pair et 2,000,000 actions communes, classe "B", sans valeur nominale ou au pair, étant une addition de 990,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $50 chacune, 2,494,000 actions communes, classe "A", sans valeur nominale ou au pair, et 1,994,000 actions communes, classe "B", sans valeur nominale ou au pair; et modifiant les lettres patentes constituant ladite compagnie datées le 4 février 1927, et les lettres patentes supplémentaires émises à ladite compagnie datées le 28 novembre 1927.

Voir p. 2820, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"OTTAWA GLASS COMPANY LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 1er février 1928. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—Joseph Russell Pontifex, gérant; Lorenzo Lafleur et Abraham Lief, avocats; Rose Alba Gagné, sténographe; tous quatre d'Ottawa, Ont.; et Russell Thornton Collins, vendeur, de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2610, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"UNION TRANSIT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 1er février 1928. - - - - Capital-actions, $1,000,000. Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Robinson Donovan, secrétaire-trésorier; William Sargent Montgomery et George Herbert, Sedgewick, avocats; Catherine Leila Johnston et Dorothy Mary Jeffrey, secrétaires; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2718, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"A. A. VANTINE & CO., LIMITED"

Constituée en corporation le 2 février 1928.—Capital-actions, 500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Herbert William Jackson, teneur de livres; et William Patrick Creagh, Alexander Gordon Yeoman, George Taylor Hardie et Clifford George Meek, commis en loi; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Herbert William Jackson, William Patrick Creagh, et Alexander Gordon Yeoman.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2615, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"BRITISH-ISRAEL FEDERATION OF CANADA" (AS AN ASSOCIATION)

Constituée en corporation le 2 février 1928. - - - - - Sans capital-actions.

Membres de la corporation.—William Henry Blackaller, gentilhomme, de Victoria, C.-B.; Samuel Lamb Gorbell, secrétaire; George Speedie, surintendant; Gladstone Brown et Alpheus Allan Robeson, dessinateurs; Samuel John Frame, administrateur; Stephen John Crealock, boucher; Charles Linton Bedson, semeur; et Violet May Lymer, femme mariée; tous huit de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Henry Blackaller, George Speedie, Alpheus Allan Robeson, Samuel John Frame, et Stephen John Crealock.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3009, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"SODALUMINA CHEMICAL CORPORATION OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 2 février 1928. - - - - Capital-actions, $500,000. Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Noah Joseph Gareau et Ernest Archibald Forbes, agents; Harry Edwin Orange, marchand; Alexander Edward Blanchet, dessinateur; et Mildred Alberta Godhold, sténographe; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2720, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"BATHURST POWER & PAPER COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 3 février 1928.—Capital-actions, 750,000 actions, classe "A", sans valeur nominale ou au pair, et 500,000 actions, classe "B", sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Edgar Reginald Parkins, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Jonathan Robinson, avocat; Francis Hadley, commis; Alexander Joseph Cooney, Wilson James Muir, et Howard Sidney Dunn, comptables; et Maurice Monro Cox, gérant de bureau, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Bathurst, N.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3013, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DAY & COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 3 février 1928.—Capital-actions, 50,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Frederick George Hughes, propriétaire (hôtel); William Austin Brown, avocat; Harold Willacy Roberts, agent d'immeubles; Robert Dick Ballantyne, comptable; et Crissie Brown, femme mariée; tous de Calgary, Alberta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alberta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2720, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"EVANS COLEMAN & GILLEY BROTHERS LIMITED"

Constituée en corporation le 3 février 1928.—Capital-actions, 9,000 actions privilégiées, cumulatives, de première classe, 6½% de la valeur au pair de $100 chacune; 5,000 actions privilégiées, cumulatives, de seconde classe, 6½% de la valeur au pair de $100 chacune, et 100,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Ghent Davis, David Neil Hossie, James Chisholm Ralston, et Donald Gordon Marshall, avocats; et William Cameron Murphy, étudiant en droit; tous de Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2933, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"HAMILTON BRIDGE COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 3 février 1928.—Capital-actions, 50,000 actions privilégiées, cumulatives, de première classe, 6½% de la valeur au pair de $100 chacune; 8,000 actions privilégiées, cumulatives, de seconde classe, 7½% de la valeur au pair de $100 chacune; et 100,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Chilion Graves Heward, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Rufus Clement Holden (jr); Paul Phelps Hutchison, Frederick Thomas Collins, Charles Trenholme Ballantyne, avocats; Herbert William Shearer, gérant; Alan Hibbert Black, Margaret Catherine Munro, et Alfred Boreham Wright, sténographes; et Caroline Reekie Morrison, opératrice; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Hamilton, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2620, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"MERCHANTS PROTECTIVE AND FINANCE COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 3 février 1928.—Capital-actions, 400 actions privilégiées, cumulatives, 7% de la valeur au pair de $100 chacune, et 5,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Charles Anson Courtney, manufacturier; Victor Ames, agent; Ralph Edward Kirkrod, comptable; Lavina Mae Bears, sténographe; et David Ernest McIntosh, avocat; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Charles Anson Courtney, Victor Ames, et Ralph Edward Kirkrod.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2718, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 3 février 1928, à

"THE PRESCOTT AND OGDENSBURG FERRY COMPANY LIMITED"

Augmentant son capital-actions de la somme de $200,000 à la somme de $500,000.

Voir p. 2621, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"THIRD CANADIAN GENERAL INVESTMENT TRUST LIMITED"

Constituée en corporation le 3 février 1928. - - - - Capital-actions, $10,000,000. Nombre d'actions, 100,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Donald Elias Stewart, Norman MacPhee, et Arthur Burton Campbell, comptables; William Ewart Geddes, et Audley Hugh Henriks, commis; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Donald Elias Stewart, Norman MacPhee, et William Ewart Geddes.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2927, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 4 février 1928, à

"CANADIAN BRONZE COMPANY, LIMITED"

Modifiant les dispositions de ses lettres patentes constituant ladite compagnie datées le 29 avril 1927.

Voir p. 2734, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CANADIAN PAPER SALES, LIMITED"

Constituée en corporation le 4 février 1928.—Capital-actions, 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Claude Sartoris Richardson, avocat; Francis George Bush, gérant; Herbert William Jackson, comptable; Alexander Gordon Yeoman, et William Patrick Creagh, commis en loi; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Claude Sartoris Richardson, Francis George Bush, et William Patrick Creagh.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2615, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"NORTH KILDONAN DEVELOPMENT COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 4 février 1928.—Capital-actions, 2,500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Arthur Steedsman, entrepreneur; John Fletcher Campbell, avocat; William John Wilson, courtier; David Charles Henry Mitchell, procureur en loi; et Wilbur Charles Daniel Wright, agent manufacturier; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3138, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE PIKE LAKE OIL AND GAS DEVELOPMENT AND EXPLORATION COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 4 février 1928.—Capital-actions, 300,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Joseph Jeffery Olmstead, Aden Bowman, Charles Elmo Houlding, et John Howard Speers, marchands; et Charles Elmer Bishop, vendeur; tous de Saskatoon, Sask.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Saskatoon, Sask.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2731, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 4 février 1928, à

"PRESTON SPRINGS DISTILLERIES LIMITED"

Modifiant les lettres patentes constituant ladite compagnie datées le 10 septembre 1927.

Voir p. 2620, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"REID AIRCRAFT COMPANY LIMITED"

Constituée en croporation le 4 février 1928.—Capital-actions, 50,000 actions, classe "A", et 25,000 actions, classe "B", sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Schuyler Lighthall, avocat, de Hampstead, Qué.; Ernest Frederick Peacock et Graham de Salaberry Lewis, vendeurs d'obligations; Russell Hannan, comptable; et Edith Marceau, sténographe; tous quatre de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2515, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"SAXON COLONY & FINANCE COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 4 février 1928. - - - - Capital-actions, $110,000.
Nombre d'actions privilégiées, 10,000.—Montant de chaque action, $10.
Nombre d'actions communes, 10,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—George Schneider, publiciste; Daniel Rehner, contremaître; Fred John Schuster, médecin; John Schneider, surintendant; Fred Gustav Folberth, manufacturier; et Fred Kloess, jardinier paysagiste; tous six de Cleveland, E.-U. A.; John Bernharde Bunesch, marchand, de Salem, Ohio; John Kostjuk, mécanicien; Mikel-Scheel, artisan; Gordon Gray Gatch, vendeur; et Peter Bernard Hack, ministre; tous quatre de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2730, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DARWHILLAN INVESTMENTS, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 6 février 1928. - - - - Capital-action, $15,000.
Nombre d'actions, 150.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Allan Angus Magee, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; William Cedric Nicholson, et Hugh O'Donnell, avocats; Margaret Teresa Darragh, comptable; et Helen Mary Bagley, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Allan Angus Magee, William Cedric Nicholson et Hugh O'Donnell.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2726, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DOMINION CUTOUT COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 6 février 1928.—Capital-actions, 500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—George Alexander Kingstone, et James Richard Tate, manufacturiers; Thomas McMillen, comptable; David Martin Symons, étudiant en droit; et Dorothy Kathleen Whiteley, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2721, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DOMINION CARBON BRUSH COMPANY LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 6 février 1928.—Capital-actions, 500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—George Alexander Kingstone, et James Richard Tate, manufacturiers; Thomas McMillen, comptable; David Martin Symons, étudiant en droit; et Dorothy Kathleen Whiteley, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2616, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE FRONTIER SECURITIES LIMITED"

Constituée en corporation le 6 février 1928.—Capital-actions, 50,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Helen Whitfield Currie, avocat; Phyllis Christena Cooper, secrétaire; Dorothy Isobel Bottomley, et Sue Alice Bottomley, sténographes; et Elizabeth Helen Currie, femme mariée; toutes de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Helen Whitfield Currie, Phyllis Christena Cooper, et Elizabeth Helen Currie.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2729, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"HAMMOCK SPRING SUSPENSION COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 6 février 1928. - - - - - Capital-actions, $99,000. Nombre d'actions, 3,960.—Montant de chaque action, $25.

Membres de la corporation.—Howard Kennedy Hawthorne, et Helena Peers, commis; John Edward Grivell, comptable; Hanna Grace McKeil, et Audrey Mary Martin, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2610, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"HOLLYCROFT SECURITIES, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 6 février 1928. - - - - Capital-actions, $20,000. Nombre d'actions, classe "A", 130.—Montant de chaque action, $100. Nombre d'actions, classe "B", 20.—Montant de chaque action, $100. Nombre d'actions, classe "C", 500.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Allan Angus Magee, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; William Cedric Nicholson, et Hugh O'Donnell, avocats; Margaret Teresa Darragh, comptable; et Helen Mary Bagley, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Allan Angus Magee, William Cedric Nicholson et Hugh O'Donnell.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2823, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"COMMUNITY FOX AND FUR COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 6 février 1928. - - - - Capital-actions, $74,000. Nombre d'actions privilégiées, 490.—Montant de chaque action, $100. Nombre d'actions communes, 5,000.—Montant de chaque action, $5.

Membres de la corporation.—George Oswall Price, commerçant (bois); Frank Leroy Price, acheteur (fourrures); Hanford Price, et Edward Lewis, commerçants (bois); et Nelson Price, commis; tous de Moncton, N.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Moncton, N.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3012, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"NATIONAL PRINTERS, LIMITED"

Constituée en corporation le 6 février 1928.—Capital-actions, 250 actions privilégiées de $100 chacune, et 15,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—George Egerton Cox, et John Dougal Coleman, imprimeurs; John Dolphe Gourgon, comptable; Gladys Lillian Steeves, et Ethel York, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2828, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ROBY'S SUPPLIES (OTTAWA) LIMITED"

Constituée en corporation le 6 février 1928.—Capital-actions, 10,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $5 chacune, et 20,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Marion Hall Wolff Cameron, courtier; Knud Jazer Carl, vendeur; Charles Joseph Charlebois, secrétaire; Joseph Emile Décarie, gérant; et Richard Alan Olmsted, solliciteur; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3383, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"SALTCOATS SECURITIES LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 6 février 1928. - - - - Capital-actions, $20,000.
Nombre d'actions, classe "A", 130.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions, classe "B", 20.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions, classe "C", 500.—Montant de chaque action, $ 10.

Membres de la corporation.—Allan Angus Magee, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; William Cedric Nicholson, et Hugh O'Donnell, avocats; Margaret Teresa Darragh, comptable; et Helen Mary Bagley, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Allan Angus Magee, William Cedric Nicholson et Hugh O'Donnell.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2825, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"TARBOLTON INVESTMENTS, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 6 février 1928. - - - - - Capital-actions, $1,000.
Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Allan Angus Magee, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; William Cedric Nicholson, et Hugh O'Donnell, avocats; Margaret Teresa Darragh, comptable; et Helen Mary Bagley, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Allan Angus Magee, William Cedric Nicholson et Hugh O'Donnell.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2732, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"TEMPLEWOOD SECURITIES, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 6 février 1928. - - - - Capital-actions, $20,000.
Nombre d'actions, classe "A", 130.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions, classe "B", 20.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions, classe "C", 500.—Montant de chaque action, $ 10.

Membres de la corporation.—Allan Angus Magee, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; William Cedric Nicholson, et Hugh O'Donnell, avocats; Margaret Teresa Darragh, comptable; et Helen Mary Bagley, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Allan Angus Magee, William Cedric Nicholson et Hugh O'Donnell.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3024, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"GEM LAKE MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 7 février 1928.—Capital-actions, 4,500,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Hazel Irene Coward, et Elsie Christine Pearson, sténographes; Henry Edward Clendenan Cornell et George Denis O'Leary, étudiants en droit; William Bernard McHenry, John Francis Boland, avocats, et Walter Joseph Boland, avocat; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2603, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"J. M. de C. O'GRADY & COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 7 février 1928. - - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 100.—Montant de chaque action, $1,000.

Membres de la corporation.—John Medely de Courcy O'Grady, avocat; Donald Guy de Courcy O'Grady, agent d'assurance; Wanda Lenore O'Grady, femme mariée; William Murdin, comptable; et Knud Schioler, entrepreneur; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Medely de Courcy O'Grady, Donald Guy de Courcy O'Grady, et William Murdin.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2719, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"J. R. MACMILLAN & COMPANY, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 7 février 1928.—Capital-actions, 1,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Edward Grivell, comptable; Helena Peers, commis; Hanna Grace McKeil, Audrey Mary Martin et Winifred Marguerite Alls, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2725, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"NATIONAL UTILITIES CORPORATION LIMITED"

Constituée en corporation le 7 février 1928.—Capital-actions, 10,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune, et 100,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Norman Emanuel Strickland, solliciteur; Ernest Cecil Facer, Frederick Ashton Burgess, Malcolm Wallace McCutcheon, et Wallace Rankine Nesbitt, étudiants en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2819, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 7 février 1928, à
"THE HAMILTON BRIDGE WORKS COMPANY LIMITED"

Modifiant les lettres patentes constituant ladite compagnie datées le 12 janvier 1909.

Voir p. 2823, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"VANCOUVER CREAMERY COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 7 février 1928.—Capital-actions, 500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Joseph Edward Bird, Edward Irwin Bird et Mattie Swinton Clements, solliciteurs; Lillian Mayne, et Mae Marzy, sténographes; tous de Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alberta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2721, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"D. E. SIMONS LIMITED"

Constituée en corporation le 8 février 1928. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—Delbert Eustis Simons, commerçant de fourrures; James Beckwith Moors, marchand de quincaillerie; Henry Francis Bickford, gérant; John Archibald Campbell, avocat; et Elsie May Campbell, femme mariée; tous de Le Pas, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Delbert Eustis Simons, James Beckwith Moors, et John Archibald Campbell.
Siège social.—Lac du Brochet, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2601, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DIVERSIFIED MINING SECURITIES LIMITED"

Constituée en corporation le 8 février 1928.—Capital-actions, 40,000 actions privilégiées, cumulatives, sans droit de vote, 7% de la valeur au pair de $25 chacune, et 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Edward Cecil Snider, George Dinning Noble, Joseph Patrick McCaffery, Norman Montague Plummer, et Walter Kingsley Jull, avocats; tous de Calgary, Alberta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alberta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2812, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"LABYRINTHE-DASSERAT MINING CO., LIMITED"

Constituée en corporation le 8 février 1928.—Capital-actions, 50,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Robert Ardagh Roe Sinclair, contracteur; Charles Harold Algeo Armstrong, avocat; James Kerr Cronyn, et Whiteford George Bell, courtiers (assurance); et Charles John Frederick Ross, étudiant en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2813, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MID-CANADA GRAIN COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 8 février 1928. - - - - Capital-actions, $250,000. Nombre d'actions, 25,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Leo Stanislaus Leclerc, James Weir, et Adéodat Boileau, courtiers; Irene Hastie, sténographe; et Alexander Boyce MacDonald, avocat; tous d'Edmonton, Alberta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Edmonton, Alberta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2732, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"NATIONAL FOREST PRODUCTS, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 8 février 1928.—Capital-actions, 40,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Francis George Bush, gérant; Herbert William Jackson, comptable; Alexander Gordon Yeoman, et William Patrick Creagh, commis en loi; et George Taylor Hardie, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2916, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"NORTHWEST HOLDING AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 8 février 1928. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—Henry Charles Lionel Gillman, et Harold Le Mesurier, comptables; Margaret Whiteford Muir, Nellie Warning, et Jean Miller, sténographes; tous d'Edmonton, Alberta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Edmonton, Alberta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3372, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ROBINSON CONSOLIDATED CONE COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 8 février 1928.—Capital-actions, 3 actions de gérance, privilégiées, sans valeur nominale ou au pair, et 99,997 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Maitland MacIntosh, et Harold Walker, solliciteur; Donald Alexander MacIntosh, marchand; Frederick William Scott, employé civil; Hugh Alan MacIntosh, commis (courtier); William Edwards, teneur de livres; et Frances Kinsella, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Hamilton, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2810, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ST. JOHNS SILK COMPANY, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 8 février 1928.—Capital-actions, 5,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Francis Curzon Dobell, avocat; Francis George Bush, gérant; Herbert William Jackson, comptable; Clifford George Meek, et Alexander Gordon Yeoman, commis en loi; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Saint-Jean, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2725, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"BOND AND SHARE INVESTMENTS LIMITED"

Constituée en corporation le 9 février 1928. - - - - - Capital-actions, $500,000. Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John William Pringle Ritchie, Jacques Senécal, David Moffat Johnson, et William Hollister Wilson, avocats; et George Thom Hendrie, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2815, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"NATIONAL REFRACTORIES, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 9 février 1928. - - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Francis George Bush, gérant; Herbert William Jackson, comptable; Alexander Gordon Yeoman, William Patrick Creagh, et Clifford George Meek, commis en loi; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3003, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"RANSOME & MARLES BEARING COMPANY OF CANADA, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 9 février 1928. - - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Francis Joseph Laverty, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Charles Albert Hale, et Shirley Greenshields Dixon, avocats; Adery Mary Grace Carter, et Anna Elizabeth Brennan, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Francis Joseph Laverty, Charles Albert Hale, et Shirley Greenshieds Dixon.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2807, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE T. & B. ELECTRICAL CO. LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 9 février 1928. - - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—James Arthur Mathewson, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Arthur Ives Smith, avocat; Ethel May Pierce, Florence Isabella Stewart, et Ethel Hartley, secrétaires; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Arthur Mathewson, Arthur Ives Smith et Ethel May Pierce.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2772, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 10 février 1928, à

"B. J. OSTRANDER & COMPANY LIMITED"

Diminuant son capital-actions de la somme de $500,000 à la somme de $405,000.

Voir p. 2734, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CANADA WEST HARDWARE COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 10 février 1928. - - - - Capital-actions, $500,000.
Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Medley de Courcy O'Grady, et Robert Brabazon Baillie, avocats; Donald Guy de Courcy O'Grady, William Mathews Murdin, et Knud Schior, comptables; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Medley de Courcy O'Grady, Robert Brabazon Baillie, et Donald Guy de Courcy O'Grady.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2815, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 10 février 1928, à

"ASSOCIATION OF CANADIAN BUILDING AND CONSTRUCTION INDUSTRIES"

Changeant son nom corporatif en celui de

"CANADIAN CONSTRUCTION ASSOCIATION"

Voir p. 2830. *Gazette du Canada*, 1927-28.

"FOUND LAKE MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 10 février 1928.—Capital-actions, 3,500,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Wilfred Joseph Grace, et John Alphonse Grace, avocats; Mona Devine, Nora Cluff, Ruby Russell, et Ellen Williams, sténographes; et Morris McDougall, marchand de bois; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3028, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CANADIAN GENERAL INSURANCE AGENCIES LIMITED"

Constituée en corporation le 10 février 1928.—Capital-actions, 2,500 actions privilégiées, cumulatives, de la valeur au pair de $100 chacune, et 10,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Robert Cartwright, et Thomas Basil Richardson, avocats; Edward Alexander Anglin, Gordon Douglas Watson, et Bethune Larratt Smith, étudiants en droit; Teresa Burns, teneuse de livres; et Etta Brookstein, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2821, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CHARBONNEAU LINGERIE SHOPS LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 10 février 1928. - - - - - Capital-actions, $150,000.
Nombre d'actions privilégiées, 1,000.—Montant de chaque action, $50.
Nombre d'actions communes, 5,000.—Montant de chaque action, $20.

Membres de la corporation.—Auguste Mathieu, et Edward Mortimer MacDonald (jr), avocats; George Noël, comptable; Jean Lécuyer, et Maurice Roy, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p 2981, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"H. H. POPHAM LIMITED"

Constituée en corporation le 10 février 1928.—Capital-actions, 150 actions privilégiées de $100 chacune, et 2,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Louis Scott, Leo Andrew Kelley, et Byron Wakefield Howard, avocats; Anna Elizabeth Douglas et Claribel Evelyn Proudman, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2814, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"NORTHERN AERIAL MINERALS EXPLORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 10 février 1928.—Capital-actions, 100,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $50 chacune, et 250,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Charles Brotchie Nasmith, Robert Fennell, Dana Harris Porter, et William Martin Penman, solliciteurs; et Russell Arthur Whitely, étudiant en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3151, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 10 février 1928, à

"SERVICE STATION EQUIPMENT COMPANY LIMITED"

Augmentant son capital-actions de 45,000 actions, classe "A", et 25,000 actions, classe "B", toutes sans valeur nominale ou au pair, à 75,000 actions, classe "A", et 50,000 actions, classe "B", toutes sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 2734, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"HOWARD H. PATCH LIMITED"

Constituée en corporation le 10 février 1928.—Capital-actions 2,500 actions privilégiées, rachetables, cumulatives, 7% de la valeur au pair de $100 chacune, et 5,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Harold Earle Walker, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; George Pemberton Walker, gentilhomme; et Christina Imire, commis; tous trois de Westmount, Québec; et Ernest Howard Cliff, Frank Bernard Chauvin, avocats; tous deux de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2806, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE T. EATON CO. MARITIMES LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 10 février 1928.—Capital-actions 2,500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Edward Clarence Gordon, et Richard Dalton Walter, avocats; Nina McElwain, comptable; Jessie Agnes Marr, et Georgina Moss, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2730, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CLARENDAY, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 11 février 1928. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action $100.

Membres de la corporation.—Aubrey Huntingdon Elder, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Edward Stuart McDougall, et Winchester Henry Biggar, avocats; Darley Burley-Smith, secrétaire; et Susan Good, sténographe; tous de Montréal, Québec.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Aubrey Huntingdon Elder, Edward Stuart McDougall, et Winchester Henry Biggar.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2923, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"WRIGLEY TOOTH PASTE CO. LIMITED"

Constituée en corporation le 11 février 1928.—Capital-actions, 1,500,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—James Warren York, Henry Aldous Aylen, et Duncan Kenneth MacTavish, avocats; Hazel Fern Banning, Mabel Helena Elliott, Mabel Catherine Doxey, et Anita Bycroft, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2827, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ALBERTA HERALD LIMITED"

Constituée en corporation le 13 février 1928.—Capital-actions, 4,500 actions privilégiées, cumulatives, 8%, de $10 chacune, et 5,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—George Mike Pohl, gérant; Peter Hack, imprimeur; Alexander Boyce MacDonald, et James Harwood Ogilvie, avocats; et Irene Hastie, sténographe; tous d'Edmonton, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Edmonton, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3005, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 14 février, 1928, à

"JENKINS GROCETERIA LIMITED"

Changeant son nom corporatif en celui de

"JENKINS GROCETERIA, ALBERTA, LIMITED".

Voir p. 2929, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MERCHANTS BUYING ASSOCIATION LIMITED".

Constituée en corporation le 13 février 1928. - - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—William Clarke, voyageur de commerce; David Robertson, courtier (grain); Alois Ulrich, entrepreneur; Cyrus Benjamin Beardsley et Oswald Beardsley, agents; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2814, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"PAR-TEX FOUNDATION COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 13 février 1928.—Capital-actions, 25,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Gilles Gadbois, et Alfred Tourigny, avocats; Paul Henri Fortier, courtier; Léo Ernest Thibault, agent et Paul Lafontaine, huissier, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Gilles Gadbois, Alfred Tourigny et Paul Henri Fortier.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2616, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ROUYN-WESTERN LIMITED".

Constituée en corporation le 13 février.—1928.—Capital-actions, 5,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Lloyd Wilfred Sharpe et John Joseph Sullivan, avocats; Stanley Herbert Powell, gérant; Charles Adamson Low, secrétaire et Muriel Veidenheimer, teneuse de livres, tous de Hamilton, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Hamilton, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2827, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ASSOCIATED QUALITY CANNERS LIMITED".

Constituée en corporation le 14 février 1928.—Capital-actions, 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Alexander McEvoy, solliciteur; Evelyn Clements et George Emeric Hobbs, secrétaires; Agnès Moulton et Hazel Riddell, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Windsor, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2810, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"BOYCHUK STOOKER PATENT COMPANY LIMITED".

Constituée en corporation le 14 février 1928. - - - - - Capital-actions, $500,000 Nombre d'actions, 20,000.—Montant de chaque action, $25.

Membres de la corporation.—Nicholas Paul Boychuk, mécanicien; Alfred Louis Marks, avocat; William Healy Speer, gérant (assurance); et John Steven Shandro, fermier; tous quatre d'Edmonton, Alta, et Alfred James Martyn, fermier de North Edmonton, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Edmonton, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2820, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"BRITISH AMERICAN RAZORS, LIMITED"

Constituée en corporation le 14 février 1928.—Capital-actions, 500 actions privilégiées de première classe de la valeur au pair de $100 chacune, 20,000 actions privilégiées, classe "A" sans valeur nominale ou au pair, et 25,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Frederick Thomas Watson, Grenville Carson Price et Alexander Robertson Cochrane, solliciteurs; Aura Anna Pogue, femme mariée; Elsie Walker et Ethel Julia Jennings, sténographes; et Robert Harold Watson, courtier; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2925, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CONSTRUCTION PRODUCTS LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 14 février 1928. - - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Robert Ramsey Evans, Henry Arnold Burbridge et John Douglas Scott, avocats; Marjorie Elizabeth Ironside et Lily Yates, sténographes; tous de Hamilton, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Robert Ramsey Evans, Marjorie Elizabeth Ironside et Lily Yates.
Siège social.—Hamilton, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2726, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ENAMEL & HEATING PRODUCTS, LIMITED"

Constituée en corporation le 14 février 1928.—Capital-actions, 50,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Francis George Bush, gérant; Herbert William Jackson, comptable; Alexander Gordon Yeoman, William Patrick Creagh, Clifford George Meek, commis en loi; Ernest William Mockridge et George Taylor Hardie, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Sackville, N.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2822, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"OLD COLONY MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 14 février 1928.—Capital-actions, 6,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Larmour Soliague, Victorine Emily de la Haye et Evelyn Clements, secrétaires; Francis Aylmer Blackburn, commis-courtier; et Hugh James Dawson, comptable; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2727, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"PULP BLEACHING, LIMITED"

Constituée en corporation le 14 février 1928.—Capital-actions, 1,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Raymond Putman Hill, ingénieur, de la ville de New-York, dans l'Etat de New-York, E.-U. A.; John Augustine Mann et Cecil Gordon MacKinnon, tous deux savants conseillers de Sa Majesté pour la province de Québec; Paul Galt Michaud, étudiant; et Ethel Wright, sténographe; tous quatre de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Raymond Putman Hill, Cecil Gordon MacKinnon et Ethel Wright.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2828, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"R. IMRIE LUMBER COMPANY, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 14 février 1928. - - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Robert Imrie, Thomas Hancock et Thomas Alfred Hancock, marchands; Kathleen Nora Imrie, femme mariée; et William Manson Marsh, comptable; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Mimico Beach, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2807, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"SEA HOUSE COFFEE LIMITED"

Constituée en corporation le 14 février 1928.—Capital-actions, 3,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 10,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Joseph Montgomery, Lavern Churchill et Ernest Alfred Reeve Newson, avocats; Hazel Fern Cline et Evelyn Anna Hayden, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2830, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE PREMIER BORDER GOLD MINING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 14 février 1928.—Capital-actions, 2,500,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Isaac David Rusen et William Verne Tobias, avocats; Jacob Morris Ratner, étudiant-en-droit; Diana Rusen et Catherine Shea, sténographes; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Isaac David Rusen, William Verner Tobias et Diana Rusen.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2728, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE WINNIPEG PAINT & GLASS COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 14 février 1928. - - - - Capital-actions, $500,000. Nombre d'actions, 50,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Frederick Maxwell Burbridge, Herbert Andrews, John Kidd Bell et Owen Evans Bryan, avocats; Merrill Shepard, étudiant en droit; Robert William Killey et Jack Roland Webster, commis en loi; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3032, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 14 février 1928, à

"THE DEBENTURE COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Augmentant le capital-actions de la dite compagnie de la somme de $500,000 à la somme de $1,000,000.

Voir p. 3162, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DEVON MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 15 février 1928—Capital-actions, 3,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Robert Dean Cumming, solliciteur; George Jasper Gibbons, marchand; Violet Francis Elizabeth Blair, commis; Leeland Davis Bryan, pharmacien; et Francis Norbert McNally, gérant; tous de Haileybury, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Haileybury, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2829, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"GOLD & DRESS CO. LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 15 février 1928 - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Louis Fitch, Savant Conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Harry Blanshay, Michael Garber et Benjamin Robinson, avocats; et Joseph Philippe Beaupré, huissier; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3003, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"HURONIAN SECURITIES LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 15 février 1928 - - - - Capital-actions, $300,000. Nombre d'actions, 3,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—J. Ogle Carss et John Alexander Campbell, solliciteurs; Doris Madeline Roe, Rena Bell Tait et Ethel Foster, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—J. Ogle Carss, Doris Madeline Roe et Ethel Foster.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3023, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"INVESTORS DEVELOPMENT COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 15 février 1928.—Capital-actions, 3,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 6,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Allan Angus Magee, savant Conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Théodore Bigelow Heney, William Cedric Nicholson et Hugh O'Donnell, avocats, et Margaret Teresa Darragh, comptable; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2809, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"JAMAICA PUBLIC SERVICE LIMITED"

Constituée en corporation le 15 février 1928.—Capital-actions, 60,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Colville Sinclair, savant Conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Russell Davenport Bell, banquier; Harold James Parsons Stephenson, commerçant (obligations); Hollis Hume Blake, courtier; Anna Cullen, Geraldine Rothschild et Elizabeth Daisy Hians, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3158, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"LEDDORE MINES, LIMITED"

Constituée en corporation le 15 février 1928.—Capital-actions, 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—George Edmund Buchanan, William Marr Brodie et John Haig Clary, solliciteurs; Sarah Elizabeth Quigg, sténographes; et Michael Joseph Powell, comptable; tous de Sudbury, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Sudbury, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2813, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 15 février 1928, à
"LUCKY STRIKE OIL COMPANY LIMITED"
Changeant son nom corporatif en celui de
"MOOSE OILS LIMITED"
Voir p. 2830, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MOTOR ELIXIR (CANADA) LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 15 février 1928 - - - - - Capital-actions, $200,000.
Nombre d'actions privilégiées, 3,000.—Montant de chaque action, $1.
Nombre d'actions communes, 170,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Max Malit Grossman et Richard Rowe Holland, solliciteurs; George Stanley Miller, étudiant en droit; Anna Fraser Thomas et Helen Cline Bosdet, sténographes; tous de Vancouver, C.B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Max Malit Grossman, Richard Rowe Holland et George Stanley Miller.
Siège social.—Vancouver, C.B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3020, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MULDESKOTIA MINING CO., LIMITED"

Constituée corporation le 15 février 1928.—Capital-actions, 4,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Melville Robert Mulligan, courtier; James Warren York et Henry Aldous Aylen, avocats; Marion Daisy Hance, comptable; Hazel Fern Banning, Mabel Helena Elliott et Anita Bycroft, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2924, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"THE M. & Y. PRODUCTS LIMITED"

Constituée en corporation le 15 février 1928 - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Lloyd Wilfred Sharpe, avocat; Thomas Henry Street, James Thomas Moran, Bernard Harold Yardley et Frank MacMartin, manufacturiers; tous de Hamilton, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Hamilton, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3139, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"ACTIVE INVESTMENT COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 16 février 1928. - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'action, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Clive Jeffery Macleod, Ivan James Rochester Deacon, William Howard August, Daniel Stewart Ormond et Donald Royden Bennett, avocats; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Clive Jeffery Macleod, Ivan James Rochester Deacon et William Howard August.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2918, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"FORD COALS LIMITED"

Constituée en corporation le 16 février 1928.—Capital-actions, 55,000 actions privilégiées, rachetables, cumulatives, 7 pour 100 de la valeur au pair de $100 chacune et 500,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Harry Albert Ford, marchand de charbon, John Allan Hunter, marchand de charbon; Frank Robertson Webster, financier; Helen Elizabeth Brown, Jennie Herron et Millicent Bibby, sténographes; et Lewis Frederick Mayhood, solliciteur; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3006, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"MANDOR LIMITED"

Constituée en corporation le 16 février 1928. - - - - Capital-actions, $2,400. Nombre d'actions communes, Classe "A", 20.—Montant de chaque action, $10. Nombre d'actions communes, Classe "B", 220.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen et Maurice Théodore Lafleur, avocats; James Burnett Taylor, gérant de bureau; et Paul Henry Hetch, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lawrence Macfarlane, Adrian Knatchbull-Hugessen, Maurice Théodore Lafleur et James Burnett Taylor.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3003, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"SHOONIAH MINES, LIMITED"

Constituée en corporation le 16 février 1928.—Capital-actions, 3,500,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Andrew D. MacPherson, courtier; James Cowan et Robert Irvin Ferguson, avocats; Nina Martin MacBean et Régina Lacarte, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3007, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"SUPREME OIL COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 16 février 1928.—Capital-actions, 1,000 actions privilégiées, cumulatives, 7 pour 100 de $100 chacune et 10,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Glenn Alexander Sullivan, Léonard Alexander Richard, Frédérick Harvey Roberts et Arthur Gibson Secord Wartman, solliciteurs; et Jeanne Anita Ethier, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Glenn Alexander Sullivan, Léonard Alexander Richard et Frédérick Harvey Roberts.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2805, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"WESTERN VINEGARS, LIMITED"

Constituée en corporation le 16 février 1928.—Capital-actions, 5,000 actions privilégiées, cumulatives, 7 pour 100 de la valeur au pair de $100 chacune et 15,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Stephen Elswood Richards, Harold James Riley, William Parker Fillmore, avocats; Percy Primmer, commis; et Josephine Sommerville, comptable; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3006, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE CANADIAN MINING GAZETTE PUBLISHING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 17 février 1928. - - - - Capital-actions, $20,000. Nombre d'actions, 200.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Lorn McDougall, avocat; Morris McDougall, commerçant de bois; Ruby Russell, Nora Cluff et Mona Devine, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2829, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CRYDERMAN MINES, LIMITED"

Constituée en corporation le 17 février 1928.—Capital-actions, 2,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Philip Corbet Locke, William Andrew Johnston, avocats; Frank Thomas Spence, James Frederick Anderson, comptables; et Thomas David Jackson, agent d'Immeubles; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2920, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ELLACOTT'S LIMITED"

Constituée en corporation le 17 février 1928. - - - - - Capital-actions, $40,000. Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—James Albert Lewis Ellacott, Russell Réginald Ellacott, et Wilfred Desmarais, électriciens; Jean Ellacott, femme mariée, et Alex McKenzie, comptable public, tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Albert Lewis Ellacott, Russell Réginald Ellacott et Wilfred Desmarais.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3012, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"G. TAMBLYN, LIMITED"

Constituée en corporation le 17 février 1928.—Capital-actions, 7,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune, 1 actions différées sans valeur nominale ou au pair, et 28,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Gordon Tamblyn, pharmacien; Roland Oliver Daly, Harold Ernest Manning et Earl Edward Thistle, solliciteurs; et John Henderson Thomson, étudiant en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2805, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"HAIDAR LIMITED".

Constituée en corporation le 17 février 1928. - - - - - - Capital-actions, $2,400. Nombre d'actions, Classe "A", 20.—Montant de chaque action, $10. Nombre d'actions, Classe "B", 220.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Lawrence MacFarlane, Savant Conseiller de Sa Majseté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen, Maurice Théodore Lafleur, avocats; James Burnett Taylor, gérant de bureau; et Paul Henry Hecht, commis, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lawrence MacFarlane, Adrian Knatchbull-Hugessen, Maurice Théodore Lafleur et James Burnett Taylor.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2920, *Gazette du Canada,* 1927-28.

" LAND & WATER INVESTMENT & TRADING CORPORATION, LIMITED".

Constituée en corporation le 17 février 1928.—Capital-actions, 500,000 actions privilégiées, non-cumulatives, 7%, de la valeur au pair de $5 chacune et 1,000,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Lawrence MacFarlane, Savant Conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen, Maurice Théodore Lafleur, avocats; James Burnett Taylor, gérant de bureau; et Paul Henry Hecht, commis tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3136, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"SIMPLEX BORDER LIMITED".

Constituée en corporation le 17 février 1928. - - - - - - Capital-actions, $2,700.
Nombre d'actions communes, Classe "A", 20.—Montant de chaque action, $10.
Nombre d'actions communes, Classe "B", 250.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Lawrence MacFarlane, Savant Conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen et Maurice Théodore Lafleur, avocat; James Burnett Taylor, comptable; et Paul Henry Hecht, commis, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lawrence MacFarlane, Adrian Knatchbull-Hugessen, Maurice Théodore Lafleur et James Burnett Taylor.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2916, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE COLONIST SERVICE ASSOCIATION LIMITED"

Constituée en corporation le 18 février 1928. - - - - Capital-actions, $10,000.
Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, 10.

Membres de la corporation.—Harold Gordon Long, éditeur, et Otho Thor Lathrop, fermier, tous deux de Lethbridge, Alta.; Oryil Newton Gilbert, fermier; Charles Walter Petersen, éditeur et publiciste, et William Markle Pecover, principal d'Ecole, tous trois de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2818, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"COLONIZATION (CANADA) LIMITED".

Constituée en corporation le 18 février 1928. - - - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Percy Murray Starley, éleveur; John Michie Young, fermier, tous deux de Saint-Jean Est, N.-B.; John Sergeant, marchand de Fairville, N.-B.; Gilbert Gray Murdoch, arpenteur et Percy Johnson Steel, avocat; tous deux de Saint-Jean, N.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Saint-Jean, N.-B.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3016, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 18 février 1928, à

"KORMANN'S BEVERAGES LIMITED".

Diminuant le capital-actions de ladite compagnie de 300,000 actions sans valeur nominale ou au pair à 200,000 actions sans valeur nominale ou au pair; et augmentant le capital-actions de ladite compagnie de 200,000 actions sans valeur nominale ou au pair à 400,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 3033, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"BARRIE ALE BREWING COMPANY LIMITED".

Constituée en corporation le 20 février 1928. - - - - Capital-actions, $200,000.
Nombre d'actions, 20,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Robert Forsyth, Joseph Sedgwick et Clarence Harold Hewgill, avocats; Hedley Frank Brangwin, gérant de ventes; et William James Bullock, ingénieur, tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Robert Forsyth, Joseph Sedgwick et Clarence Harold Hewgill.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2817, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 20 février 1928, à

"DE LUXE CAB (MONTREAL) LIMITED"

Augmentant le capital-actions de ladite compagnie de la somme de $220,000 à la somme de $475,000; et modifiant les lettres patentes constituant ladite compagnie datées le 10 décembre 1927.

Voir p. 3033, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"J. K. PROSPECTING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 20 février 1928.—Capital-actions, 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Joseph Ponnyer Bignell, ingénieur, de Québec, Qué.; Charles Mackay Cotton, avocat, de Westmount, Qué.; John Konstantine Papassimakes, courtier; George Hyde, agent; tous deux de Montréal, Qué.; et William Ulric Cotton, avocat, de Cowansville, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3018, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"LETHALTA OILS LIMITED"

Constituée en corporation le 20 février 1928.—Capital-actions, 1,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Edmund Freeman Newcombe, solliciteur; Albert James Hazelgrove, architecte; Frederick Harcourt Emra, ingénieur; et Dorothy Kalem, secrétaire; tous quatre d'Ottawa, Ont.; et Arthur Maclaran Mowat, solliciteur, de Wainwright, Alberta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3031, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ONTARIO REFRACTORIES, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 20 février 1928.—Capital-actions, 1,500 actions privilégiées, cumulatives, 8%. de la valeur au pair de $100 chacune et 10,000 actions ordinaires sans valeur nominale ou au pair.
Membres de la corporation.—Archibald Stalker et John Foster Chisholm, avocats; Jean Lang Muir, comptable; Doris Edith Moorse et Eva Alice Moorse, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3018, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"BERNARD ALLEN LIMITED"

Constituée en corporation le 21 février 1928. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Bernard Allen, bijoutier; George Parnell McHugh, avocat; Winifred Pitts et Helen Emmalene Beattie, teneuses de livres; et Agnes Edgar, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Bernard Allen, George Parnell McHugh et Winifred Pitts.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2918, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"BROWN, FLEMING & CO. LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 21 février 1928.—Capital-actions, 25,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—George Nelson Brown, banquier; Murray Paton Fleming, gentilhomme; Roland Oliver Daly, Harold Ernest Manning et Earl Edward Thistle, solliciteurs; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2932, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CONSOLIDATED FOOD PRODUCTS LIMITED"

Constituée en corporation le 21 février 1928.—Capital-actions, 200,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Francis George Bush, gérant; Herbert William Jackson, comptable; Alexander Gordon Yeoman, William Patrick Creagh, et Clifford George Meek, commis en loi; Cecil Bruce Cooke et John Lawrence McCrory, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3031, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 21 février 1928, à

"GEORGE A. FULLER COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Augmentant son capital-actions de la somme de $100,000 à la somme de $1,000,000.

Voir p. 2934, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"GROFF LUGGAGE SALES LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 21 février 1928. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Edwin Whyte Clement, William Pope Clement et Victor Henry Hattin, avocats; Rubie Mary Fisher et Hilda May Hamel, sténographes; tous de Kitchener, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Edwin Whyte Clement, William Pope Clement et Victor Henry Hattin.
Siège social.—Kitchener, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2928, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 21 février 1928, à

"NEWTON-DAKIN CONSTRUCTION COMPANY, LIMITED"

Changeant son nom corporatif en celui de

"DAKIN CONSTRUCTION COMPANY, LIMITED"

Voir p. 2935, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"PACIFIC TIDEWATER MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 21 février 1928.—Capital-actions, 5,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Frederick William Jones, capitaliste; William Maurice Carmichael, orfèvre; Rowland Fennings Taylor, gérant; James Holborow Hill, comptable; et Gertrude Seale, commis; tous de Victoria, C.B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Victoria, C.B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2824, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"ST. CLAIR CANADIAN DRILLING COMPANY, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 21 février 1928. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Norman McLeod Paterson, marchand de grain; Percy Charles Poulton, Bertram Edward O'Donnell, William Earl Collison et Leslie John Greaves, comptables; tous de Fort William, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Norman McLeod Paterson, Percy Charles Poulton et Bertram Edward O'Donnell.
Siège social.—Fort William, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3014, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"DOMINION AND ANGLO INVESTMENT CORPORATION LIMITED"

Constituée en corporation le 22 février 1928. - - - - Capital-actions, $10,000,000. Nombre d'actions privilégiées, cumultatives, rachetables, 5%, 60,000.—Montant de chaque action, $100.

Nombre d'actions communes, 40,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Harold Charles Featherston Mockridge, Robert Gowan Ferguson et Harold Emerson Boston, avocats; Frederick Ashton Burgess, Malcolm Wallace McCutcheon et Wallace Rankine Nesbitt, étudiants en droit; et George Evans Atwood, comptable; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2811, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"HARGAL OILS, LIMITED"

Constituée en corporation le 22 février 1928.—Capital-actions, 1,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Howard Traunweiser, vendeur; Arthur Baldwin, agent d'immeubles; Fanny Elizabeth Naylor, sténographe; Sidney Herbert McCulloch, comptable; et William Herbert Wilson, marchand; tous de Calgary, Alberta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alberta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2821, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 22 février 1928, à

"TAYLOR & ARNOLD ENGINEERING COMPANY, LIMITED"

Changeant son nom corporatif en celui de

"TAYLOR & ARNOLD SUPPLY COMPANY, LIMITED"

Voir p. 2934, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"WHITE AND SON LIMITED"

Constituée en corporation le 22 février 1928. - - - - - Capital-actions, $200,000. Nombre d'actions, 2,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Ernest White et Alfret Saunders Chapman, ingénieurs; George Clement Rodney, vendeur; Albert Snider, fermier; Hubert White, machiniste; et John Carleton Ayer, expéditeur (chemin de fer); tous de Calgary, Alberta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alberta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3846, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"BROWN & RYAN, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 23 février 1928. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Charles Albert Hale, Shirley Greenshields Dixon, avocats; William Baylis, Antoinette Poirier Diehl et Anna Elizabeth Brennan, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Charles Albert Hale, Shirley Greenshields Dixon et William Baylis.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3009, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 23 février 1928, à

"CANADIAN POWER SPECIALTY COMPANY, LIMITED"

Changeant son nom corporatif en celui de

"FOSTER WHEELER LIMITED"

Voir p. 2934, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"AFFILIATED OILFIELDS LIMITED"

Constituée en corporation le 24 février 1928. - - Capital-actions, 500,000 livres. Nombre d'actions, 500,000.—Montant de chaque action, une livre.

Membres de la corporation.—Lord Victor Paget, capitaine retiré; David Alexander Sutherland, ingénieur (mines); Charles Patrick Johnston, directeur de compagnies publiques, et Richard William Ashton, secrétaire de compagnies publiques; tous quatre de London, Angleterre; et Robert Johnstone Fletcher, ingénieur, de Westminster, Angleterre.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3147, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"BACHRACH LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 24 février 1928. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Peter Bercovitch, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Harry Cohen et Monroe Abbey, avocats; Paul Linwood Gittings, marchand; et Curtis Harold Lankford, agent; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3139, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CAPITAL AIRCRAFT SERVICES, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 24 février 1928. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—Raoul Mercier, Abraham Lieff et Lorenzo Lafleur, avocats; William Cecil Attwood, aviateur; tous quatre d'Ottawa, Ont.; et Philip Harron Spence, aviateur, de Fort Frances, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2931, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CLYDESDALE COMPANY OF CANADA LIMITED"

Constituée en corporation le 24 février 1928. - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Louis Fitch, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Harry Blanshay, Moses Hyman Myerson et Benjamin Robinson, avocats; et Joseph Philippe Beaupré, huissier, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2933, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"GEORGE C. DRAPER LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 24 février 1928.—Capital-actions, 1,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Claude Sartoris Richardson, avocat; Francis George Bush, gérant; William Patrick Creagh, Alexander Gordon Yeoman et Clifford George Meek, commis en loi; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Claude Sartoris Richardson, Francis George Bush et William Patrick Creagh.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3014, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE GREAT WEST SADDLERY COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 24 février 1928.—Capital-actions, 10,000 actions privilégiées de première classe de $100 chacune, 2,000 actions privilégiées de seconde classe de $100 chacune et 76,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Roland Oliver Daly, Harold Ernest Manning et Earl Edward Thistle, solliciteurs; Donald Harrison McTaggart et Edward Russell Smith, étudiants en droit; et Charlotte Stuart, teneuse de livres; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2928, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 24 février 1928, à

"RIVERSIDE BREWERY COMPANY LIMITED"

Augmentant le capital-actions de la somme de $250,000 à la somme de $600,000.

Voir p. 3038, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MORGAN J. O'BRIEN FINANCE CORPORATION LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 25 février 1928. - - - - - Capital-actions, $50.000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Morgan James O'Brien, gentilhomme; Thomas Jones Scobie, médecin; William John O'Brien, gérant; Richard Alan Olmsted, solliciteur; et Mary Finlayson, sténographe; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2930, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"RIKEWOOD MINING SYNDICATE LIMITED"

Constituée en corporation le 25 février 1928.—Capital-actions, 4,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Walter Frank Schroeder, et Alan Christy Fleming, avocats; Bertha Anna Cowan, comptable; Madeleine Fanny Cairus, et Frances Ellis, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3141, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"SUGAR DISTRIBUTORS LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 25 février 1928. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Roy Marshall et Stanley Rowland Jefferess, avocats; Isabel Vila, teneuse de livres; Laura Pearl Priest et Agnes May Walker, sténographes; tous de Hamilton, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Hamilton, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3024, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"VIMPA JERSEY MILK LIMITED"

Constituée en corporation le 25 février 1928.—Capital-actions, 500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Percyval Marchant, David Spragge Tait et Percivale Robert Leighton, avocats; Catherine McGraw, sténographe; et Nina Joyce, teneuse de livres, tous de Victoria, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Percyval Marchant, David Spragge Tait et Catherine McGraw.
Siège social.—Calgary, Alberta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3020, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 27 février 1928, à

"C. W. LINDSAY LIMITED

Modifiant les lettres patentes constituant ladite compagnie datées le 19 juin, 1902.

Voir p. 3162, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"A. PATERSON & COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 27 février 1928. - - - - Capital-actions, $10,000. Nombre d'actions, 200.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—Alexander Paterson, courtier; James Warren York et Henry Aldous Aylen, avocats; Mabel Catherine Doxey et Mabel Helena Elliott, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Alexander Paterson, James Warren York et Henry Aldous Aylen.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3025, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 27 février 1928, à

"UNIVERSAL SHOE MANUFACTURING COMPANY LIMITED"

Augmentant le capital-actions de ladite compagnie de la somme de $50,000 à la somme de $125,000.

Voir p. 3162, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DOMINION ACCEPTANCE CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 27 février 1928.—Capital-actions, 5,000 actions privilégiées de $100 chacune et 25,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Emerson Taylor Coatsworth et Cuthbert Peart Coatsworth, solliciteurs; Lillian May Taylor, Minnie Beth Jones et Minnie Ruth Taylor, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3011, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MANITOBA MARBLE QUARRIES LIMITED"

Constituée en corporation le 27 février 1928.—Capital-actions, 2,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—James Kerr et Samuel Wallace, comptables; Frederick James Sharpe, avocat; Thurza Jane Delmage, secrétaire; et Erma Louise Ferguson, sténographe; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Kerr, Samuel Wallace et Frederick James Sharpe.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3005, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 27 février 1928, à

"STRANG'S ROTARY GRAIN CLEANER, LIMITED"

Modifiant les dispositions de ses lettres patentes datées le 14 juillet 1928.

Voir p. 2934, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"AIR-WAY, LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 28 février 1928. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Hamilton James Stuart, Alexander Murray Garden et McGillivray Aylesworth, avocats; Richard Edward Butler, étudiant en droit; et John Hodgart Fyfe, comptable; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Hamilton James Stuart, McGillivray Aylesworth et John Hodgart Fyfe.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3025, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ASSOCIATED HOLDING CORPORATION LIMITED"

Constituée en corporation le 28 février 1928.—Capital-actions, 2,000 actions privilégiées de $100 chacune et 10,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Stewart Mavor, Berton Stone Cory et Ralph Chester Burns, avocats; Clyde Allen Moore, gérant; et John Colwell, courtier; tous de Calgary, Alberta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Stewart Mavor, Berton Stone Corey et Ralph Chester Burns.
Siège social.—Calgary, Alberta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3022, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 28 février 1928, à

"CANADIAN WATERCRAFT LIMITED"

Convertissant 3,453 actions communes émises du capital-actions de ladite compagnie de la valeur au pair de $100 chacune en 3,453 actions privilégiées émises, de la valeur au pair de $100 chacune.

Voir p. 3255, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 28 février 1928, à

"THE CLARKE COMPANY, LIMITED"

Changeant le nom corporatif de ladite compagnie en celui de

"CLARKE STEAMSHIP COMPANY, LIMITED"

Voir p. 3162, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"RED CAP ELECTRIC WATER HEATER COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 28 février 1928. - - - - - Capital-actions, $40,000. Nombre d'actions, 800.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—John McIntyre McAdam, président; Lottie Clapp, secrétaire-trésorière; Ena MacDonald, femme mariée; Alex McKechnie, comptable public; et John Ormond Ker, gérant; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3146, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"WESTERN FOUNDRY & MACHINE CORPORATION LIMITED"

Constituée en corporation le 28 février 1928.—Capital-actions, 5,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William John Hamilton, gérant; Adrian Lake Magrath, agent; Alexander Boyce Macdonald et James Harwood Ogilvie, avocats; et Irene Hastie, sténographe; tous d'Edmonton, Alberta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Edmonton, Alberta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3032, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 29 février 1928, à

"CANADIAN INTERNATIONAL CORPORATION, LIMITED"

Modifiant les lettres patentes constituant ladite compagnie datée le 19 novembre 1918, augmentant le capital-actions de ladite compagnie de 50,000 actions sans valeur nominale ou au pair à 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair; et de plus modifiant lesdies lettres patentes constituant ladite compagnie.

Voir p. 3539, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 29 février 1928, à

"FLORENCE NIGHTINGALE CANDIES LIMITED"

Augmentant le capital-actions de ladite compagnie de 250 actions privilégiées, cumulatives, 8%, de la valeur au pair de $100 chacune et 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair, à 250 actions privilégiées, cumulatives, 8%, de la valeur au pair de $100 chacune et 14,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 3255, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 29 février 1928, à

"THE HAMILTON COTTON COMPANY, LIMITED"

Augmentant le capital-actions de ladite compagnie de la somme de $1,000,000 à la somme de $1,100,000.

Voir p. 3254, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"INTERNATIONAL MERCHANDISING LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 29 février 1928. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—Joseph Antonio Marion, comptable; Marie Barbe, Marielle Daigle et Laurette Hémon, sténographes; et Jean Cornez, étudiant en droit; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Joseph Antonio Marion, Marie Barbe et Marielle Daigle.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3031, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"PAPER MILL EQUIPMENT LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 29 février 1928.—Capital-actions, 125 actions privilégiées, rachetables, sans droit de vote, non cumulatives, non participantes, 8%, de $100 chacune et 400 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Francis George Bush, gérant; Herbert William Jackson, comptable; Alexander Gordon Yeoman, William Patrick Creagh et Clifford George Meek, commis en loi; John Lawrence McCrory, George Taylor Hardie et Cecil Bruce Cooke, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3452, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 29 février 1928, à

"W. R. BEATY & CO. LIMITED"

Modifiant les lettres patentes constituant ladite compagnie datées le 11 juillet 1925; consolidant le présent capital-actions de ladite compagnie de 10,000 actions de la valeur au pair de $1 chacune en 1,000 actions de la valeur au pair de $10 chacune; et augmentant le capital-actions de ladite compagnie de la somme de $10,000 à la somme de $150,000.

Voir p. 3163, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ALLIED POWER & DEVELOPMENT, LIMITED"

Constituée en corporation le 1er mars 1928.—Capital-actions, 1,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Parker Callaghan, avocat; Alexander Chevalier, avocats; Ada Huguenin, Francis McIntosh et Elizabeth Hertz, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3142, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DE PAOLI LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 1er mars 1928. - - - - Capital-actions, $5,900. Nombre d'actions, 50.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Rufus Clement Holden, jr, Paul Phelps Hutchison, Frederick Thomas Collins et Charles Trenholme Ballantyne, avocats; et Alan Hibbert Black, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Rufus Clement Holden, jr, Paul Phelps Hutchison et Frederick Thomas Collins.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3019, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DOMINION TRAP ROCK COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 1er mars 1928.—Capital-actions, 20,000 actions, classe "A", de $25 chacune, et 50,000 actions, classe "B", sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Allan Angus Magee, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Theodore Bigelow Heney, William Cedric Nicholson et Hugh O'Donnell, avocats; Margaret Teresa Darragh, comptable; Helen Mary Bagley et James Turner Lumsden, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3017, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"LARTIC MINES, LIMITED"

Constituée en corporation le 1er mars 1928.—Capital-actions, 3,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Hughes Beatty et William Smith Walton, solliciteurs; Florence May Thompson, Sadie May Hutchison et Florence Muriel Kellam, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3026, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"LOVELL H. TURNBULL COMPANY LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 1er mars 1928. - - - - Capital-actions, $100,000
Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Joseph Charles Zakoor et Frank Charles Zakoor, marchands de fruits, tous deux de Windsor, Ont.; Herman Franzblau et Claude Everett Steiger, marchands de produits; et Lovell Harris Turnbull, marchand de fruits; tous trois de Détroit, Mich. E.-U. A.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Joseph Charles Zakoor, Herman Franzblau et Claude Everett Steiger.
Siège social.—Windsor, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3372, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"NATIONAL NOVELTY COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 1er mars 1928. - - - - Capital-actions, $100,000.
Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—James Alan Burrows, Joseph Wilfrid Gauvreau et Harold James Burns, solliciteurs; Elsie Margaret MacNeill, sténographe; et James Howard St. George, secrétaire; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Alan Burrows, Joseph Wilfrid Gauvreau et Elsie Margaret MacNeill.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3134, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"PAPER CORPORATION OF CANADA LIMITED"

Constitée en corporation le 1er mars 1928.—Capital-actions, 35,000 actions privilégiées, rachetables, cumulatives, 6% de première classe de $100 chacune; 15,000 actions privilégiées, rachetables, cumulatives, 6% de seconde classe de $100 chacune; 20,000 actions communes, rachetables, classe "A" de $25 chacune; et 30,000 actions communes classe "B" sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Thomas Joseph Coonan et Arthur Reginald Whitney Plimsoll, avocats; Edmund Reilly et Paul Wickman, notaires; et Florence Walsh, secrétaire; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2921, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"SOCOBELGE (CANADA) LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 1er mars 1928 - - - - - - Capital-actions, $50,000 Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Claude Sartoris Richardson, avocat; Francis George Bush, gérant; Herbert William Jackson, comptable; William Patrick Creagh et George Taylor Hardie, commis en loi; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3250 *Gazette du Canada,* 1927-28.

"STURGIS CREEK MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 1er mars 1928.—Capital-actions, 2,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Frederick Thomas Harbour, mineur, de Kalso, C.-B.; Charles Hartley McGuire, comptable; William Henry Rowan, courtier; Isaiah Willis McArdle, avocat; et Rhoda MacGregor, sténographe; tous quatre de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Frederick Thomas Harbour, Charles Hartley McGuire, William Henry Rowan, et Isaiah Willis McArdle.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3039, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"SUPERIOR DAIRY PRODUCTS LIMITED"

Constituée en corporation le 1er mars 1928.—Capital-actions, 9,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $10 chacune; et 10,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Oscar Woodring Haag, commerçant; Lars Rasmus Olsen, et Rolf Ole John Rorvik, gérants; Wilfred Chambers, agent d'immeubles et agent d'assurance; et James Rigney, ingénieur mécanicien; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3145, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"TORONTO PRODUCE, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 1er mars 1928 - - - - - - Capital-actions, $40,000. Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Arthur Herbert Keith Russell, MacNeil Clarke McLean et Albert Jeffrey Lester, avocats; Laura Helen Dougall et Norma Leolyn Hone, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Arthur Herbert Keith Russell, Albert Jeffrey Lester et Laura Helen Dougall.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3140, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 1er mars 1928, à

"TURNBULL-KIELY COMPANY, LIMITED"

Changeant le nom corporatif de la dite compagnie en celui de

"THE C. L. TURNBULL COMPANY LIMITED"

Voir p. 3162, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"BALLARD, SPRAGUE (CANADA) LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 2 mars 1928 - - - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Francis George Bush, gérant; Herbert William Jackson, comptable; Alexander Gordon Yeoman, William Patrick Creagh et Clifford George Meek, commis en loi; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Francis George Bush, Herbert William Jackson et William Patrick Creagh.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3030, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"DISTILLERS CORPORATION-SEAGRAMS LIMITED"

Constituée en corporation le 2 mars 1928.—Capital-actions, 2,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—James William Bain, savant conseiller de Sa Majesté pour la province d'Ontario; Everett Bristol, avocat; Gladys Wright et Helen Paterson, sténographes; et Alice Maud Harrison, comptable, tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James William Bain, Everett Bristol, Gladys Wright et Helen Paterson.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3028, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"J. S. INNES LIMITED"

Constituée en corporation le 2 mars 1928 - - - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Charles Gavan Power, Antoine Lemieux, et Laetare Roy, avocats; Joseph Power, débardeur et Isabel Cough, sténographe, tous de Québec, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3015, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 2 mars 1928, à

"LAKE OF THE WOODS MILLING COMPANY LIMITED"

Subdivisant les 40,000 actions communes du capital-actions de la dite compagnie, toutes deux émises ou non émises de la valeur au pair de $100 chacune en 120,000 actions communes de la valeur au pair de $33.33⅓ chacune; modifiant les Lettres patentes constituant la dite compagnie datées le 29 mai 1903; et augmentant le capital-actions de la dite compagnie de 15,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 120,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair à 15,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 200,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 3320, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"NORTH RUPERT INVESTMENT COMPANY (1928) LIMITED"

Constituée en corporation le 2 mars 1928.—Capital-actions, 300,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Donald Gordon Marshall, Franklin Harrison Bonnell, Ghent Davis et James Chisholm Ralston, avocats, et William Murphy, étudiant en droit, tous de Vancouver, C.B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Vancouver, C.B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3159, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"BOLIVIAN CHINCILLA CONCESSIONS LIMITED"

Constituée en corporation le 5 mars 1928. - - - - - Capital-actions, $300,000. Nombre d'actions, 300,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Norman Henry Bacon, marchand de fourrure, de Byeways Amersham Common, Bucks, Angleterre; Charles Lionel Hanington, avocat, de Knockmill Farm, Kingsdown, près de Sevenoaks, Kent, Angleterre; Alfredo Herrera Urioste, gérant, de La Paz, dans la République de Bolivia, Amérique du Sud; John Francis Hanington Teed et Edward Colpitts Weyman, avocats, tous deux de Saint-Jean, N.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Norman Henry Bacon, Charles Lionel Hanington, Alfredo Herrera Unioste et John Francis Hanington Teed.
Siège social.—Saint-Jean, N.-B.
Objet de la compagnie.—Voir p. 2929, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"THE CANADIAN TUNGSTEN MINING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 5 mars 1928.—Capital-actions, 500,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Henry James MacCrae, courtier (fruits); Thomas Henry Webb, commis; Stanley Albert Merkley, dentiste; George Wishart Spence, régistrateur; Robert Bruce Burwell, médecin; William Harry Mayhew, inspecteur provincial de bouilloires; et Donald William McDonald, médecin vétérinaire; tous de Moose Jaw, Sask.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Moose Jaw, Sask.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3133, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CARTEL INVESTING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 5 mars 1928.—Capital-actions, 3,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—George Preston Spittall et Charles Douglas Spittall, comptables; John Ellis Thomas, agent d'assurance; John Morrison Bell, courtier; et James Lewis Kemp, avocat; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3148, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CREDIT VALLEY SANDSTONE QUARRIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 5 mars 1928. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions privilégiées, 20,000.—Montant de chaque action, $1. Nombre d'actions communes, 30,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—John Richard Huffman et Norman Lavelle Norris, avocats; Herman Humphrey Lang et William Doherty, courtiers; et Grace Jessie Huffman, fille, tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Richard Huffman, Norman Lavelle Norris et Grace Jessie Huffman.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—Voir p. 3373, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"DURAND-SMITH MINING SYNDICATE LIMITED"

Constituée en corporation le 5 mars 1928.—Capital-actions, 200,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Arthur Brown Wright, courtier; Henry Sinclair MacMillan, vendeur; Julian Telmont LeBlanc, manufacturier; Robert Duncan Thomson, commis; Adrienne Marline Soublière, sténographe; Andrew George McHugh, avocat; et Alexander Calder Smith, gérant; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Arthur Brown Wright, Henry Sinclair MacMillan, Julian Telmont LeBlanc, Robert Duncan Thomson et Adrienne Marline Soublière.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3315, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"GLASSBERG'S SILK HOUSE LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 5 mars 1928. - - - - Capital-actions, $150,000. Nombre d'actions, 1,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Michael Garber, Benjamin Robinson, Samuel Léon Mendelsohn et Joseph Shapiro, avocats, et Anna Louis, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Michael Garber, Benjamin Robinson et Samuel Léon Mendelsohn.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3135, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentairse émises le 5 mars 1928, à

"THE GUELPH CARPET & WORSTED SPINNING MILLS, LIMITED"

Convertissant les 15,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair, du capital-actions de la dite compagnie en 7,500 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 25,000 actions communes-nouvelles sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 3034, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"HALLIDAY-CRAFTSMEN, LIMITED"

Constituée en corporation le 5 mars 1928.—Capital-actions, 200 actions privilégiées de $100 chacune et 4,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Nellie Moore et Kathleen Ball Wigmore, teneuses de livres; Dorothy Gwendolyn Owen et Edna Marguerite Green, sténographes; tous quatre de Hamilton, Ont.; et Jean Burns Macaulay, sténographe, de Dundas, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Nellie Moore, Dorothy Gwendolyn Owen et Edna Marguerite Green.
Siège social.—Truro, N.-E.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3136, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MASTER TAILORS LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 5 mars 1928. - - - - Capital-actions, $40,000. Nombre d'actions, 4,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Benjamin Hillman et Elsig Shiffer, marchands; Ray Hillman et Tillie Shiffer, femmes mariées; et Abraham Singer, avocat; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Benjamin Hillman, Elsig Shiffer, Ray Hillman et Tillie Shiffer.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3135, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 5 mars 1928, à

"SMITH & WALSH, LIMITED".

Modifiant les lettres patentes constituant ladite compagnie datée le 10 octobre 1918.

Voir p. 3163, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ATLAS TEXTILE & LEATHER, LIMITED".

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 6 mars, 1928. - - - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—James Hilary Hume Robertson, et Douglas Charles Abbott, avocats; Kathleen Margaret Walsh, sténographe; tous de Montréal, Qué. James Gordon Nicholson, avocat; et Lillian Montgomery Gamble, sténographe; tous deux de Westmont, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Hilary Hume Robertson, Douglas Charles Abbott et James Gordon Nicholson.
Siège social.—St. Laurent, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3147, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MANARIO MINING SYNDICATE LIMITED".

Constituée en corporation le 6 mars, 1928.—Capital-actions, 2,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Thomas Arthur Beament, Savant Conseiller de Sa Majesté pour la province d'Ontario; Arthur Warwick Beament et John Alphonse Grace, avocats; Mona Devine et Nora Cluff, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3145, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"REX SECURITIES LIMITED".

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 6 mars 1928. - - - - - - Capital-actions, $40,000. Nombre d'actions, 400.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Joseph Patrick Walsh et Thomas Martin, Mungovan, avocats; Elmer Thomas Duggan, étudiant-en-droit; Kathleen Moir et Lénore Moir, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3157, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CANADIAN AND CONTINENTAL CORPORATION LIMITED".

Constituée en corporation le 7 mars, 1928.—Capital-actions, 5,000 actions privilégiées, participantes, de première classe de 6% de la valeur au pair de $50 chacune, 5,000 actions privilégiées, participantes, de seconde classe, de 6%, de la valeur au pair de $10 chacune et 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, Savant Conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen, William Fraser Macklaier, et William Bridges Scott, avocats; et James Burnett Taylor, gérant de bureau; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3152, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CANADIAN OHMER LIMITED".

Constituée en corporation le 7 mars, 1928.—Capital-actions, 5,000 actions privilégiées, cumulatives, 6% de $5 chacune, et 5,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Claude Sartoris Richardson, avocat; Francis George Bush, gérant; Herbert William Jackson, comptable; Alexander Gordon Yeoman et William Patrick Creagh, commis en loi; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3458, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"DANISH IMMIGRATION AID SOCIETY OF CANADA".
(Association)

Constituée en corporation le 7 mars, 1928. - - - - - - - - Sans capital-actions.

Membres de la corporation.—Anthon Martinus Rasmussen, agent d'Immeubles et commerçant de bois; de la ville de Standard, Alta.; Charles Walter Petersen, éditeur et publiciste; et Jens Knudsen, ministre; tous deux de Calgary, Alta.; Esper Espersen, fermier de Olds, Alta.; Hans David Christiansen, constructeur de Ponoka, Alta.; et Soren Peter Damskov, agent de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Anthon Martinus Rasmussen, Charles Walter Petersen et Soren Peter Damskov.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3131, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"DOW, JONES LIMITED".

Constituée en corporation le 7 mars, 1928.—Capital-actions, 2,500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Frederick Richard Taylor, Oscar Ring, Thomas Louis McGloan, Hugh Havelock McLean, jr., Adrian Bradford Gilbert, avocats; tous de Saint-Jean, N.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3130, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"THE QUEEN'S OWN RIFLES OF CANADA, ASSOCIATION".
(Association)

Constituée en corporation le 7 mars, 1928. - - - - - - - - Sans capital-actions.

Membres de la corporation.—Walter John Barr, marchand; Réginald Pellatt, courtier en obligations; Joseph Graham Lanton, gérant général; John Woodburn Langmuir, gérant d'Immeubles; et Richard Scougall Cassels, solliciteur, tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3140, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"GENERAL AIRWAYS LIMITED".
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 8 mars 1928. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—Alfred Neville Morine, Hamilton Cassels et Donald Guthrie, avocats; David Sylvester Charlton, étudiant-en-droit; et Marion Couchman, teneuse de livres; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Alfred Neville Morine Hamilton Cassels et Donald Guthrie.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3134, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"THE RADIORE COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Constituée en corporation le 8 mars 1928.—Capital-actions, 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Archibald Stalker, John Foster Chisholm, Lucien Beauregard et Gérald Hawkeswood Phillimore, avocats; Jean Lang Muir, comptable; Doris Edith Moorse et Eva Alice Moorse, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3131, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"RICHARD HELLMAN, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 8 mars 1928 - - - - - - - Capital-actions, $25,000. Nombre d'actions, 250.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—John Bolster Mulvey, Walter John Gilhooly, Duncan Roy Kennedy, Osmond Francis Howe et Frederick James Hanna, avocats; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3027, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"SIWASH MINES LIMITED"

Constituée en corporation de 8 mars 1928.—Capital-actions, 20,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—James Wesley Alexander, plombier; Henury James Amos, fabricant de tabac; George William Bilbrough, agent; Walter James Borden, et Charles Hector McWilliam, entrepreneurs; tous de Swift Current, Sask.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Swift Current, Sask.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3027, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"WHEATLAND AGENCIES LIMITED"

Constituée en corporation le 8 mars 1928 - - - - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 10,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Harry Grant Kemp, gérant; John Whyte, comptable; Thomas Brown, courtier; John James Saucier, et Edward Rusling Tavender, avocats; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3141, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MANITOBA BASIN MINING CO. LIMITED"

Constituée en corporation le 9 mars 1928.—Capital-actions, 5,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Victor Hall, teneur de livres; James Holden, commis-courtier; Myrtle Florence Smith, et Irène Antoinette Bourque, sténographes; et Donald Grand, vendeur; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3019, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE TREMCO MANUFACTURING CO. (CANADA) LIMITED"

Constituée en corporation le 9 mars 1928.—Capital-actions, 500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Norman Emanual Strickland, avocat; Frederick Ashton Burgess, Ernest Cécil Facer, Malcolm Wallace McCutcheon, et Wallace Rankine Nesbitt, étudiants en droit; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3132, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"THE CAPTAIN JACQUES LIFE-BOAT WINCHES, LIMITED"

Constituée en corporation le 10 mars 1928 - - - - - - - Capital-actions, $300,000.
Nombre d'actions privilégiées, non-cumulatives, 7%, 8,000.—Montant de chaque action, $25.
Nombre d'actions communes, 4,000.—Montant de chaque action, $25.

Membres de la corporation.—Charles Edouard Gagnon, avocat; Max Henri Gagnon, notaire; Joseph Napoléon Vaillancourt, comptable; Lucette Primeau sténographe, et Blanche DuBerger, opératrice; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3010, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CHIPMAN CHEMICALS LIMITED"

Constituée en corporation le 10 mars 1928.—Capital-actions, 500 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune et 2,333 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Glenlyon Campbell McDonald et Charles William Tupper, avocats; Robert Chrystal Irving, comptable; Marion Adell O'Brien et Evelyn Clark, sténographes; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Glenlyon Campbell McDonald, Charles William Tupper et Marion Adell O'Brien.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3144, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CREDIT ALLIANCE CORPORATION, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 10 mars 1928.—Capital-actions, 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Hamilton James Stuart, Alexander Murray Garden, et McGillivray Aylesworth, avocats; Richard Edward Butler, étudiant en droit, et John Hodgart Fyfe, comptable; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3024, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"H. A. PLANT LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 10 mars 1928 - - - - - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—James Auberon Robertson et Alastair MacDonald, avocats; Marion Rice, Hazel Stock et Elizabeth Corry, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Auberon Robertson, Alastair MacDonald et Marion Rice.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3149, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"BRITISH CANADIAN PICTURES, LIMITED".
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 12 mars, 1928.—Capital-actions, 400 actions privilégiées de $100 chacune et 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Austin de Bernus Winter, Gorden Duncan MacWilliams, et James Caven Mahaffy, avocats; Ada Mary Cummer, sténographe, et Irène Isherwood, comptable; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Austin de Bernus Winter, Gordon Duncan MacWilliams, James Caven Mahaffy et Ada Mary Cummer.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3155, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"BURROUGHS & COMPANY LIMITED".

Constituée en corporation le 12 mars, 1928. - - - - - - Capital-actions,$109,000.
Nombre d'actions privilégiées, Classe "A", 360.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions privilégiées, Classe "B", 240.—Montant de chaque action, $100
Nombre d'actions communes, 49,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—William Kaspar Fraser, Henry Borden et Lorne Cécil Lee, avocats; Mary Alice Corbett et Marie Sedge, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Kaspar Fraser, Henry Borden, Lorne Cécil Lee et Mary Alice Corbett.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3244, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ELLIOTT-LITTLE-DOWDELL LIMITED".

Constituée en corporation le 12 mars, 1928. - - - - - - Capital-actions, $100,000.
Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Arthibald Elliott, marchand de grain; William Howard August, Ivan James Rochester Deacon et Daniel Stewart Ormond, avocats, et Howard Ladell, commis; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3310 et 1321, *Gazette du Canada*, 1927-28, et 28-29.

"PYPER-CANTELL COMPANY LIMITED".
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 12 mars, 1928. - - - - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Francis Joseph Laverty, Savant Conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec, Charles Albert Hale et Shirley Greenshields Dixon, avocats; Antoinette Poirier Diehl et Anna Elizabeth Brennan, commis, tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Francis Joseph Laverty, Charles Albert Hale et Shirley Greenshields Dixon.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3151, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ALBERT GODDE BEDIN LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 13 mars, 1928. - - - - - - Capital-actions, $150,000. Nombre d'actions, 1,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Francis George Bush, gérant; Herbert William Jackson, teneur de livres; William Patrick Creagh, Alexander Gordon Yeoman, et Clifford George Meek, commis en loi; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—St-Jean, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3158, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"HILDER RUBBER COMPANY LIMITED".

Constituée en corporation le 13 mars, 1928.—Capital-actions, 15,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Albert Edward Hilder, manufacturier, de Toronto, Ont.; Arthur Cyril Boyce, Frederic James Hanna et Osmond Francis Howe, avocats, et Winnifred Arnold, Rosemarie Watson, et Gwendolynne Frances Gundersen, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3154, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"INTERCONTINENTAL FINANCIAL & ELECTRIC CORPORATION LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 13 mars, 1928. - - - - - - Capital-actions, $2,100,000. Nombre d'actions, 21,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Kenneth Archibald et Winchester Henry Biggar, avocats; Darley Burley Smith, secrétaire; Susan Good et Eileen Walker, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3137, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE SPORTSMEN'S BUREAU OF CANADA, LIMITED".
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 13 mars, 1928.—Capital-actions, 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Francis Curzon Dobell, avocat; Francis George Bush, gérant; Herbert William Jackson, comptable; Alexander Gordon Yeoman et Clifford George Meek, commis en loi; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3311, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CANADIAN RADIO CORPORATION LIMITED".

Constituée en corporation le 14 février 1928.—Capital-actions, 500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Samuel Rogers, Richard Atkinson Biggs, Walter Mills Rowland, Martin MacMurray Kelso et James Gérard Mallon, avocats, tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3144, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MEGANTIC INVESTMENT COMPANY LIMITED".
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 14 mars, 1928. - - - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Kenneth Archibald et Winchester Henry Biggar, avocats; Darley Burley-Smith, secrétaire; Frank Ashworth, comptable, et Eileen Walker, sténographe; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Kenneth Archibald, Winchester Henry Biggar et Darley Burley-Smith.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3156, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 14 mars 1928, à

"TRURO PAPER BOX COMPANY LIMITED"

Changeant le nom corporatif de la dite compagnie en celui de

"THE STANDARD PAPER BOX COMPANY OF CANADA LIMITED"

Voir p. 3034, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 15 mars 1928, à

"BUDGE CARBON PAPER MANUFACTURING COMPANY, LIMITED"

Convertissant 500 actions du capital-actions de la dite compagnie de la valeur au pair de $100 chacune en 500 actions privilégiées, rachetables, 6 pour 100 de la valeur au pair de $100 chacune et subdivisant les 1,500 actions restantes du capital-actions de la dite compagnie de la valeur au pair de $100 chacune en 7,500 actions de la valeur au pair de $5 chacune; et modifiant les Lettres patentes constituant la dite compagnie datées le 4 juillet 1913.

Voir p. 3255, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CARNEGIE FINANCE AND INVESTMENT CO. LIMITED"

Constituée en corporation le 15 mars 1928.—Capital-actions, 1,250 actions, Classe "A" privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune, 1,250 actions privilégiées, Classe "B", de la valeur au pair de $100 chacune et 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Bertran Geddes Carnegie, Ralph James McGuckin, agents financiers, Charles Edward Drewry, investigateur; James Harold Elliott, marchand de gros; et Henry Hamilton Fleming, comptable-licencié; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2722, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"WESTERN SWIMMING POOLS LIMITED"

Constituée en corporation le 15 mars 1928.—Capital-actions, 1,500 actions privilégiées, cumulatives, 7 pour 100, de $100 chacune et 3,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John James Saucier et Edward Rusling Tavender, avocats; Alice Elizabeth Millar, secrétaire; Cluny Keys MacDonnell, comptable; et Hannah Gustavson, sténographe; tous de Calgary, Alta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3243, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 16 mars 1928, à

"AMERICAN LAFRANCE FIRE ENGINE COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Changeant son nom corporatif de la dite compagnie en celui de

"LAFRANCE FIRE ENGINE AND FOAMITE, LIMITED"

Voir p. 3254, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"COSULICH LINE CANADIAN AGENCY LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 16 mars 1928.—Capital-actions, 100 actions privilégiées de $100 chacune et 300 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Archibald Stalker, avocat; Jean Lang Muir, comptable; Doris Edith Moorse et Ava Alice Moorse, secrétaires; tous de Montréal, Qué. et John Foster Chisholm, avocat, de Westmount, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Archibald Stalker, John Foster Chisholm et Jean Lang Muir.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3252, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"INTERNATIONAL ASSOCIATION OF LIONS CLUBS (CANADA)"

"Association"

Constituée en corporation le 16 mars 1928. - - - - - Sans capital-actions.

Membres de la corporation.—Harry Allen Newman et Ivan Clayton Harries, avocats; Bertram Albert Kenny, commerçant de bois en gros; Stanley Moss, courtier; et James George Wilson, publiciste; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3153, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE KEARWOOD HOLDING COMPANY LIMITED"

(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 16 mars 1928. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—James Auberon Robertson et Alastair Macdonald, avocats; Marion Rice, Hazel Stock et Elizabeth Corry, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Auberon Robertson, Alastair Macdonald et Marion Rice.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3144, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"L. FINE LIMITED"

Constituée en corporation le 16 mars 1928. - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Léon Fine, marchand; Rachel Fine, femme mariée; Max Cohen, teneur de livres; David Slover, gérant; et Veronica McCauley, sténographe; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Léon Fine, Rachel Fine et Max Cohen.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3245, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MOTOR DEALERS CREDIT CORPORATION OF CANADA, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 16 mars 1928. - - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Alfred Bicknell et Ian McLean Macdonell, avocats; Willis Bertram Sturrup, commis en loi; Douglas Fortice Robinson, étudiant en droit; et Hazel Léona Neville, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Walkerville, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3251, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"OCEAN TRADERS LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 16 mars 1928.—Capital-actions, 1,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Etienne Pelland, ingénieur civil, Margaret Ellen McLaughlin, sténographe; Timoléon Edmond Martin, comptable; et René Robert Chaubin, ingénieur mécanicien; tous quatre de Montréal, Qué.; Henri Martin et Napoléon Paul Martin, comptables, tous deux d'Outremont, Qué.; et Thomas Henry MacPeak, agent expéditeur, du village de Vaudreuil, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3150, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"PATRON OIL COMPANY, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 16 mars 1928.—Capital-actions, 50,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Jamieson Milne, avocat; Ernest Bickerdike Eddie et John Ledingham, comptables; John Twisden Peareth et William James Alien, commis en loi; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Jamieson Milne, Ernest Bickerdike Eadie et John Ledingham.
Siège social.—Winnipeg,Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3154, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 17 mars 1928, à

"CANADIAN ELECTRO PRODUCTS COMPANY, LIMITED"

Diminuant le capital-actions de la dite compagnie de la somme de $2,000,000 à la somme de $500.

Voir p. 3468, *Gazette du Canada,* 1927-28.

H. SIMON & SONS LIMITED"

Constituée en corporation le 17 mars 1928.—Capital-actions, 10,000 actions privilégiées, cumulatives, 7%, de la valeur au pair de $100 chacune et 50,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Claude Sartoris Richardson, avocat; Francis George Bust, gérant; Herbert William Jackson, comptable; Alexander Gordon Yeoman, William Patrick Creagh, commis en loi; Margaret Hazen Reid, John Lawrence McCrory, Cécil Bruce Cooke et George Taylor Hardie, sténographes; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3453, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"ZELLERS LIMITED"

Constituée en corporation le 17 mars 1928.—Capital-actions, 9,500 actions privilégiées, de la valeur au pair de $100 chacune et 50,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Walter Philip Zeller, marchand; Albert Hanley Murphy, Richard William Delmar Lewis, John Mackay Gunn, et Thomas Joseph Murphy, sollicitеurs; Thelma Marjorie Bailey et Helen Elizabeth Atrill, sténographes; tous de London, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—London, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3152, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ELECTRIC RADIOS LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation de 19 mars 1928 - - - - - - Capital-actions, $100,000.
Nombre d'actions privilégiées, 500.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions communes, 500.—Montant de chaque action, $100

Membres de la corporation.—Fred Eugène Hyland Luke, Gérald Gomez Fonseca et Lynden Arthur Fonseca, agents; Robert William Killey et Jack Roland Webster, commis-avocats; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Fred Eugène Hyland Luke, Gérald Gomez Fonseca et Lynden Arthur Fonseca.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3459, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"GIBSON MINING VENTURES LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 19 mars 1928.—Capital-actions, 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Hazel Irene Coward et Elsie Christine Pearson, sténographes; Henry Edward Clendenan Cornell, étudiant en droit; William Bernard McHenry et Walter Joseph Boland, avocats; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3247, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"LEWIS-FLEMING MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 19 mars 1928.—Capital-actions, 3,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Thomas Reginald Deacon, Malcolm Keith Lennox, Ernest Charlton Bogart et Ross Kennedy, avocats; et May Helen Wilson, teneuse de livres; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3155, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"LYMAN AGENCIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 19 mars 1928. - - - - Capital-actions, $50,000.
Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $50.

Membres de la corporation.—Arthur Lyman et Clarence Sydney Lyman, marchands; Walter Ernest Lyman, agent d'assurance; Albert Clarence Lyman, gentilhomme; et Walter Kenneth Gordon Lyman, architecte; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3312, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"PERKINS ELECTRIC COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 19 mars 1928. - - - - - Capital-actions, $150,000. Nombre d'actions, 1,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Henry Noël Chauvin, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Ernest Howard Cliff et Frank Bernard Chauvin, avocats; tous trois de Montréal, Qué.; Harold Earle Walker, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; et Jean Martineau, avocat; tous deux de Westmount, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Henry Noël Chauvin, Ernest Howard Cliff et Frank Bernard Chauvin.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3378, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"A. F. MACDONALD LUMBER LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 20 mars 1928. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Kenneth Lawrence Patton, avocat; Ernest Bickerdike Eadie et John Ledingham, comptables; John Peareth et William James Allen, commis en loi; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Kenneth Lawrence Patton, Ernest Bickerdike Eadie et John Ledingham.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3150, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CENTRAL B. C. MINES DEVELOPMENT LIMITED"

Constituée en corporation le 20 mars 1928.—Capital-actions, 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Frederick Long, John Sutherland MacKay, et Bruce Fraser, solliciteurs; et Nora Lawrence, teneuse de livres; et Olive Catherine Prévost, sténographe; tous de Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p 3253, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CRYSTAL WAIVER LIMITED"

Constituée en corporation le 20 mars 1928.—Capital-actions, 20 actions communes, classe "A", de la valeur au pair de $10 chacune, et 82,433 actions communes, classe "B", sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen, et Maurice Théodore Lafleur, avocats; James Burnett Taylor, gérant de bureau; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lawrence Macfarlane, Adrian Knatchbull-Hugessen, Maurice Théodore Lafleur, et James Burnett Taylor.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 2919 et p. 3251, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"FOOD-LAX COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 20 mars 1928. - - - - Capital-actions, $95,000. Nombre d'actions, 950.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—George Edwin Leslie, ex-vendeur; John Arthur Kent, gérant de ventes; Watson Coulter Wood, comptable; Owen Griffith, boulanger; tous de Winnipeg, Man.; Alexander Kirkwood, vendeur; Clarence Percival McFarlane, comptable; et Victor Albert Delage, avocat; tous trois de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3377, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"FRUIT IMPORTERS LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 20 mars 1928.—Capital-actions, 250,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Francis Curzon Dobell, John Leigh Bishop, Claude Sartoris Richardson, avocats; Francis George Bush, gérant; Herbert William Jackson, comptable; Michael Joseph O'Brien, Alexander Gordon Yeoman, Clifford George Meek, et George Taylor Hardie, commis en loi; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3451, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE GLOBE METAL & SMELTING CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 20 mars 1928. - - - - Copital-actions, $49,000. Nombre d'actions, 490.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Isaac Kert, notaire public; Abraham Wilfred Muhlstock, avocat; Florence Varney, et Winifred Birkett, sténographes; et Barnett Levine, marchand; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3242, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"NEW ANACONDA LIMITED"

Constituée en corporation le 20 mars 1928.—Capital-actions, 10,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Lawrence Macfarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen, William Fraser Macklaier, et Francis Reginald Scott, avocats; et James Burnett Taylor, gérant; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lawrence Macfarlane, Adrian Knatchbull-Hugessen, et William Fraser Macklaier.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3316, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ROBINSON'S LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 20 mars 1928.—Capital-actions, 5,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Alexander Goldberg, gérant; Samuel Goldberg, marchand; Sheppard Shapiro, gentilhomme; Pauline Monaker, sténographe; et Fanny Monaker, teneuse de livres; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3161, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE ROSETOWN LEASE HOLDING AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 20 mars 1928.—Capital-actions, 100,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Lionel Fraser Heartwell, assistant maître de poste; Joseph Wolseley Heartwell, greffier de la ville; Frank Albert Francis, Robert Whitfield Sanson, et Samuel Earnest Johnston, fermiers; et William Edward Innes, marchand; tous de Rosetown, Sask.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Rosetown, Sask.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3248, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"STANDARD TEXTILES, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 20 mars 1928. - - - - Capital-actions, $100,000. Nombre d'actions, 1,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Gerald Murphy, comptable; Clifton Harper Lane et Edna Dawson, étudaints en droit; Edith Verity, et Lena Duff, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3163, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"FLINTOBA MINES, LIMITED"

Constituée en corporation le 21 mars 1928.—Capital-actions, 3,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Edward Warner Wright, et John Bamber Allen, solliciteurs; John Antliff Kent, comptable; Hazel Dennis, sténographe; et Barbara Cameron, Ruby McLean, et Caroline Louise Bajus, commis en loi; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Edward Warner Wright, John Bamber Allen, John Antliff Kent, Hazel Dennis, et Barbara Cameron.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3243, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"FRASER RIVER PULP AND PAPER, LIMITED"

Constitutée en corporation le 21 mars 1928. - - - - Capital-actions, $750,000. Nombre d'actions, 7,500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Chilion Graves Heward, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Rufus Clement Holden (jr), Paul Phelps Hutchison, Frederick Thomas Collins, et Charles Trenholme Ballantyne, avocats; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Chilion Graves Heward, Rufus Clement Holden (jr), et Paul Phelps Hutchison.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3313, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 21 mars 1928, à

"McGAVIN LIMITED"

Augmentant le capital-actions de ladite compagnie de la somme de $500,000 à la somme de $750,000.

Voir p. 3467, *Gazette du Canada*, 1927-28.

NATIONAL WAREHOUSING CO. LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 21 mars 1928.—Capital-actions, 6,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Paul Galt Michaud, étudiant; Ethel Wright, sténographe; Clarence Edgar Foran, William Sanctuary, et Walter Francis Foran, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Paul Galt Michaud, Ethel Wright, Clarence Edgar Foran, et William Sanctuary.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3315, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"NORTHERN QUEEN MINING COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 21 mars 1928.—Capital-actions, 5,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Robert Blackwood Graham, savant conseiller de Sa Majesté pour la province du Manitoba; Edward Hugh Crawford, et Thomas MacKay Long, avocats; Islay Leary Clark, secrétaire; et Robert Douglas Bremner, agent; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3246, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"RENOWN MINING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 21 mars 1928.—Capital-actions, 3,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Thomas Arthur Beament, et William Gilbert Pugsley, deux savants conseillers de Sa Majesté pour la province d'Ontario; Arthur Warwick Beament, Wilfred John Grace, et John Alphonse Grace, avocats; Mona Devine, et Nora Cluff, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3247, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 21 mars 1928, à

"THE SHEET METAL PRODUCTS COMPANY OF CANADA, LIMITED"

Diminuant le capital-actions de ladite compagnie de la somme de $6,000,000 à la somme de $1,000.

Voir p. 3255, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"W. HUSTON AND SON LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 21 mars 1928.—Capital-actions, 50,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John Ross Stirrett, avocat; Fern Otis, Helen Marie Erdmann, Georgia May Sprague, et Jean Alexandra McIntosh, secrétaires; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—John Ross Stirrett, Fern Otis, et Helen Marie Erdmann.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3317, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"WORLD-WIDE SECURITIES LIMITED"

Constituée en corporation le 21 mars 1928.—Capital-actions, 1,500 actions privilégiées, cumulatives, 7% de $100 chacune, et 6,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.
Membres de la corporation.—Irene Brown, femme mariée; Ida Elizabeth Williams, garde-malade; William Harold Brown, médecin; John Campbell Marshall, et James Harwood-Ogilvie, avocats; tous d'Edmonton, Alberta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Edmonton Alberta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3160, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 22 mars 1928, à

"THE CANADIAN SALT COMPANY LIMITED"

Augmentant le capital-actions de ladite compagnie de la somme de $1,500,000 à la somme de $3,500,000.

Voir p. 3254, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CANADIAN WINERIES LIMITED"

Constituée en corporation le 22 mars 1928.—Capital-actions, 200,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—George Herbert Sedgewick, William Sargent Montgomery, et Gerald Morphy Malone, avocats; Robert Hewett Littlejohn, étudiant en droit; Dorothy Mary Jeffery, et Bertha Simons, secrétaires; et Emily Jones, teneuse de livres; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Stamford, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3253, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 22 mars 1928, à

"DRAGON & AUDETTE LIMITÉE

Changeant le nom corporatif de ladite compagnie en celui de

"DRAGON & CIE LIMITÉE"

Voir p. 3414, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 23 mars 1928, à

"BUILDING PRODUCTS LIMITED"

Modifiant les lettres patentes constituant ladite compagnie datées le 5 décembre 1925, comme modifiées par les lettres patentes supplémentaires émises à ladite compagnie et datées le 6 mai 1927, et 10 novembre 1927, respectivement.

Voir p. 3468, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 23 mars 1928, à

"CLARK DENTAL MANUFACTURING COMPANY, LIMITED"

Changeant le nom corporatif de ladite compagnie en celui de

"EQUIPMENT MANUFACTURING COMPANY LIMITED"

Voir p. 3255, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"H. C. FORTIER LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 23 mars 1928.—Capital-actions, 2,500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—George Buchanan Foster, Francis Raymond Hannen, et Felix Winfield Hackett, avocats; John Edward Grivell, comptable, et Howard Kennedy Hawthorne, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3253, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 23 mars 1928, à

"THE PRESCOTT AND OGDENSBURG FERRY COMPANY LIMITED"

Modifiant les lettres patentes constituant ladite compagnie datées le 25 juin 1909, comme modifiées par les lettres patentes supplémentaires ensuite émises à ladite compagnie et datées respectivement le 29 octobre 1919, le 15 avril 1925, et le 3 février 1928.

Voir p. 3386, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"PROGRESSIVE CHEMICALS LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 23 mars 1928.—Capital-actions, 5,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Charles Allan Smart, et Samuel Achmuty Richardson, gentilshommes, tous deux de Westmount, Qué.; Margaret Mary Flanagan, sténographe; James Robert Nesbit, vendeur; et Stephen John Lehuray, avocat; tous trois de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Charles Allan Smart, Samuel Achmuty Richardson, et Margaret Mary Flanagan.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3378, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CLARENCE FINANCE CORPORATION LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 24 mars 1928. - - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 500.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Frederick Austin Day, avocat; Melville Burgoyne Robertson Gordon, ingénieur (mine); Marion Lilian Gordon, femme mariée; et Flora Eileen Evans, sténographe; tous quatre de Toronto, Ont.; et Thomas Knott, courtier, d'Oshawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Frederick Austin Day, Melville Burgoyne Robertson Gordon, et Thomas Knott.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3312, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 24 mars 1928, à

"DELANY & PETTIT, LIMITED"

Convertissant 1,000 actions du capital-actions de ladite compagnie de la valeur au pair de $100 chacune, en 1,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune.

Voir p. 3320, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"SUPERIOR FINANCE CORPORATION LIMITED"

Constituée en corporation le 24 mars 1928. - - - - - Capital-actions, $400,000. Nombre d'actions privilégiées, 1,500.—Montant de chaque action, $100. Nombre d'actions communes, 25,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Samuel Henry Law, agent; Frank Fielding Cottrill, gérant; Margaret Ethel Law, ménagère; Joseph Fergus Davidson, avocat; et George Arthur Usher, vendeur; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3376, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"VON KAPFF'S SAURE-THERAPIE LIMITED"

Constituée en corporation le 24 mars 1928.—Capital-actions, 20,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—René Chenevert, Max Bernfeld, Harry Batshaw, et Joseph Helal, avocats; et Mario Lattoni, étudiant en droit; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3317, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"CARILLON LIMITED"

Constituée en corporation le 26 mars 1928. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Winifred Molloy, gérant; Charles Cair Knight, courtier; William Hawthorne Waddell, commis; Le Vern Owen Hartley, gérant d'annonces; et Charles Gordon Shaw, employé civil; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Winifred Molloy, Charles Cair Knight, et William Hawthorne Waddell.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3248, *Gazette du Canada,* 1927-28.

"HAUG MOTORS LIMITED"

Constituée en corporation le 26 mars 1928.—Capital-actions, 1,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Lauritz J. Haug, marchand (outils); Wilfred James Sharkey, comptable; Francis George Hayden, et Edgar Oliver Braum, vendeurs; et Alberta Chambers, sténographe, tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lauritz J. Haug, Wilfred James Sharkey, et Francis George Hayden.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3381, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 26 mars 1928, à

"NATIONAL LEAD AND ZINC CORPORATION OF CANADA LIMITED"

Changeant le nom corporatif de ladite compagnie en celui de

"CHELMSFORD MINING CORPORATION LIMITED"

Voir p. 3320, *Gazette du Canada,* 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 26 mars 1928, à

"QUEBEC DOCKING AND SHIP REPAIRING COMPANY LIMITED"

Changeant le nom corporatif de ladite compagnie en celui de

"MORTON ENGINEERING AND DRYDOCK COMPANY LIMITED"

Voir p. 3620, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 26 mars 1928, à

"THE ROBERT MITCHELL CO., LIMITED"

Subdivisant 4,000 actions du capital-actions de ladite compagnie sans valeur nominale ou au pair, en 20,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair; augmentant le capital-actions de ladite compagnie de 20,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair, à 5,000 actions privilégiées, cumulatives, de première classe, 7% de la valeur au pair de $100 chacune, 1,000 actions privilégiées, cumulatives, de seconde classe, 7% de la valeur au pair de $100 chacune, et 50,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair; et modifiant les lettres patentes constituant ladite compagnie datées le 4 décembre 1924.

Voir p. 3467, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"W. COHEN FUR COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 26 mars 1928.—Capital-action, 1,250 actions privilégiées de $100 chacune, et 1,250 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Solomon Hart Green, Francis Graham Mathers, et Gerald Sydney Halter, avocats; Wolfe Cohen, manufacturier (fourrures) et Monte Morgànstern, étudiant en droit; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Solomon Hart Green, Francis Graham Mathers, et Wolfe Cohen.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3383, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 27 mars 1928, à

"BOLIVIAN CHINCHILLA CONCESSIONS LIMITED"

Augmentant le capital-actions de ladite compagnie de la somme de $300,000 à la somme de $700,000; et convertissant 400,000 actions du capital-actions de ladite compagnie, de la valeur au pair de $1 chacune, en 320,000 actions privilégiées, cumulatives, 7%, et 80,000 actions privilégiées, ne rapportant aucun dividende, toutes de la valeur au pair de $1 chacune.

Voir p. 3538, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE COMBA-PIGGOT CORPORATION LIMITED"

Constituée en corporation le 27 mars 1928. - - - - Capital-actions, $50,000. Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Allan Frederick Moore, Herbert George Heron, Sydwell Alexander Martin, avocats; Nicholas Sylvester Corrigan, agent; et Charles Ray Harnett, courtier (assurance); tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3379, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"FRANCO-CANADIAN (DOMINION) COMPANY, LIMITED"

Constituée en corporation le 27 mars 1928. - - - - Capital-actions, $300,000.
Nombre d'actions privilégiées, première classe, 10,000.—Montant de chaque action, $10.
Nombre d'actions privilégiées, de seconde classe, 15,000.—Montant de chaque action, $10.
Nombre d'actions communes, 50,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Edwin Byron Ross, William Harold Patterson, solliciteurs; James Arthur Corble, comptable; Florence Crawford et Winnifred Jamieson, sténographes; tous de Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Edwin Byron Ross, William Harold Patterson, et James Arthur Corble.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3599, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"JOHN W. LADD COMPANY OF CANADA LIMITED"

Constituée en corporation le 27 mars 1928.—Capital-actions, 600 actions de $100 chacune, et 1,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Ralph Frederick Sheppard, et Maxfield Sheppard, avocats; Madeline Lenore McKee, Maude Esther Longley, et Margaret Elizabeth Clink, sténographes; tous de Windsor, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Windsor, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3250, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"PENINSULAR DISTILLING COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 27 mars 1928. - - - - Capital-actions, $500,000.
Nombre d'actions, 5,000.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Peter Sandrene, Joseph Ach, et Joseph Racz, vendeurs; Lawson Alexander Kirkland, manufacturier; tous trois d'Akron, dans l'état d'Ohio, E.-U. A.; et Laura Marks, sténographe, de Niagara Falls, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Niagara Falls, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3455, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 27 mars 1928, à

"SHERBROOKE RECORD COMPANY, LIMITED"

Convertissant 2,500 actions du capital-actions de ladite compagnie de la valeur au pair de $100 chacune, en 2,500 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune; et augmentant le capital-actions de ladite compagnie de 2,500 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune, à 2,500 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune, et 5,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 3320, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"BELL PIANOS, LIMITED"

Constituée en corporation le 28 mars 1928.—Capital-actions, 2,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune, et 5,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—John S. Dowling, courtier; Charles Leslie Messecar, Dybert Lyn Chrysler, et Richard Kenneth Ruddy, manufacturiers; et William Philip Graham, comptable; tous de Brantford, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Guelph, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3319, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"C. B. KELLY COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 28 mars 1928. - - - - Capital-actions, $30,000. Nombre d'actions privilégiées, 100.—Montant de chaque action, $100. Nombre d'action communes, 200.—Montant de chaque action, $100.

Membres de la corporation.—Charles Bruce Kelly, importateur, de Montréal, Qué.; John Merritt Purcell, notaire public, de Westmount, Qué.; Florence Mary Jamieson, sténographe, de Montréal-Ouest, Qué.; Helen Lottie Kelly, fille; et Bruce Lowe Kelly, commis du bureau d'enregistrement; tous deux de Huntingdon, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Charles Bruce Kelly, John Merritt Purcell, et Florence Mary Jamieson.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3310, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"DELSON STEAMSHIP COMPANY, LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 28 mars 1928.—Capital-actions, 1,000 actions privilégiées, cumulatives, 7% de $100 chacune, et 2,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.
Membres de la corporation.—James Arthur Mathewson, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Arthur Ives Smith, avocat; Ethel May Peirce, Florence Isabella Stewart, et Lillian Margaret Gallagher, secrétaires; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—James Arthur Mathewson, Arthur Ives Smith, et Ethel May Peirce.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3318, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 28 mars 1928, à

"RONALDS ADVERTISING AGENCY, LIMITED"

Convertissant 1,000 actions du capital-actions de ladite compagnie, de la valeur au pair de $100 chacune, en 1,000 actions privilégiées, rachetables, cumulatives, 6% de la valeur au pair de $100 chacune, et subdivisant le reste, 1,000 actions de la valeur au pair de $100 chacune, en 6,000 actions de la valeur au pair de $16.66⅔ chacune; et convertissant 6,000 actions du capital-actions de ladite compagnie, de la valeur au pair de $16.66⅔ chacune, en 6,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 3467, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"W. W. SHAW COMPANY LIMITED"

Constituée en corporation le 28 mars 1928.—Capital-actions, 2,000 actions privilégiées de la valeur au pair de $100 chacune, et 5,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Walter Waring Shaw, gérant; Edith Cranwell Shaw, femme mariée; Walter Alphonse Kenzie, et Nathan Diner, avocats; et Elsie Dorothy Kenzie, commis en loi; tous de Winnipeg, Man.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Winnipeg, Man.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3450, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ARMADA SECURITIES LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 29 mars 1928. - - - - - Capital-actions, $300,000.
Nombre d'actions, classe "A", 2,000.—Montant de chaque action, $100.
Nombre d'actions, classe "B", 10,000.—Montant de chaque action, $ 10.

Membres de la corporation.—Allan Angus Magee, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Theodore Bigelow Heney, William Cedric Nicholson, et Hugh O'Donnell, avocats; et Margaret Teresa Darragh, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Allan Angus Magee, William Cedric Nicholson et Hugh O'Donnell.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3384, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patenes supplémentaires émises le 29 mars 1928, à

"BELGRAVE INVESTMENT COMPANY, LIMITED"

Convertissant les 5,000 actions du capital-actions de ladite compagnie, de la valeur au pair de $100 chacune, en 500 actions communes, classe "A", de la valeur au pair de $100 chacune, et 4,500 actions communes, classe "B", de la valeur au pair de $100 chacune.

Voir p. 3386, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE MANITOBA PAS MINES, LIMITED"

Constituée en corporation le 29 mars 1928.—Capital-actions, 5,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Arthur John Trebilcock, John Edward Corcoran, et James Harold Wright, avocats; John Elliott, étudiant en droit; Loretta Anne Mackie, Eva Mae Tustin, et Corinne Williams, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3461, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MINES MANAGEMENT COMPANY LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 29 mars 1928.—Capital-actions, 40,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Ernest Garside Black, Chalmers Harper Weir, et Farquhar John MacRae, avocats; Lorne Myrtle Parker, teneur de livres; et Daisy Morsman, sténographe; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3384, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 30 mars 1928, à

"CARRIAGE FACTORIES LIMITED"

Diminuant le capital-actions de ladite compagnie de la somme de $4,000,000 à la somme de $2,220,680.

Voir p. 3468, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"CENTURY FINANCE CORPORATION, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 mars 1928. - - - - - Capital-actions, $300,000. Nombre d'actions, 12,000.—Montant de chaque action, $25.

Membres de la corporation.—Alfred Cosby Crysler, Donald Badgerow Mulholand, Charles Walter Smyth, et James Arthur Ryerson Mason, avocats; Harry Fraser Palmer, étudiant en droit; David Lloyd Millar, et Kenneth Frank Pettis, comptables; Robert Scott Mitchell, exportateur; et Redvers Robert Bate, vendeur; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3448, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"COAST SILVER MINES LIMITED"

Constituée en corporation le 30 mars 1928.—Capital-actions, 4,000,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—William Wentworth Duncan, et Howard Dawson Cameron, courtiers; Lionel Edgar Guselle, comptable; et Elmore Meredith, et Wallace Ponsford, avocats; tous de Vancouver, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—William Wentworth Duncan, Howard Dawson Cameron et Lionel Edgar Guselle.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3454, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 30 mars 1928, à

"FAMOUS PLAYERS CANADIAN CORPORATION LIMITED"

Diminuant le capital-actions de ladite compagnie de la somme de $15,000,000 à $12,700,900; modifiant les lettres patentes constituant ladite compagnie datées le 23 janvier 1920; et augmentant le capital-actions de ladite compagnie de 42,009 actions privilégiées, de première classe de la valeur au pair de $100 chacune; 10,000 actions privilégiées, de seconde classe, de la valeur au pair de $100 chacune, et 300,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair, à 42,009 actions privilégiées, de première classe, de la valeur au pair de $100 chacune; 10,000 actions privilégiées, de seconde classe, de la valeur au pair de $100 chacune, et 600,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Voir p. 3385, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"MARMION LIMITED"

Constituée en corporation le 30 mars 1928. - - - - - Capital-actions, $2,400. Nombre d'action communes, classe "A", 20.—Montant de chaque action, $10. Nombre d'actions communes, classe "B", 220.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Lawrence MacFarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen, et William Fraser MacKlaier, avocats; James Burnett Taylor, gérant de bureau; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3523, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE OLD CONTEMPTIBLES ASSOCIATION IN CANADA"
(Association)

Constituée en corporation le 30 mars 1928. - - - - - - Sans capital-actions.

Membres de la corporation.—James MacNeil, courtier, de Cloverdale, C.-B.; Charles William Train, commis; et Walter Butterworth, vendeur, tous deux de Vancouver-Sud, C.-B.; Harold Heatley Dobinson, ministre, de Vancouver-Ouest, C.-B.; Mitchell Eccles, surintendant (entrepreneur); Albert George Peasland, commis de banque; James Crawford Thomson, gérant; et George Thornhill, entrepreneur de pompes funèbres; tous quatre de Vancouver, C.-B.; et Joseph McKee, commis (épicerie), de New Westminster, C.-B.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Vancouver, C.-B.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3528, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"ONSTAN LEON LIMITED"

Constituée en corporation le 30 mars 1928. - - - - - Capital-actions, $2,700.
Nombre d'actions, classe "A", 20.—Montant de chaque action, $10.
Nombre d'actions, classe "B", 250.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Lawrence MacFarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen, et William Fraser MacKlaier, avocats; James Burnett Taylor, gérant de bureau; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3465, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THOUSAND ISLAND FLYING CLUB INCORPORATED"
(Association)

Constituée en corporation le 30 mars 1928. - - - - - - Sans capital-action.

Membres de la corporation.—Albert Richards, secrétaire; Henry Griffin Breakell, inspecteur du revenu; Daniel Fairman Ellis, collecteur de douane; Hugh John Fisher Stewart, avocat; William Miles Easter, marchand d'automobiles; tous de Brockville, Ont.; et Charles Wilfred Rivers, métallurgiste, de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Brockville, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3528, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"UNITED FUEL INVESTMENTS LIMITED"

Constituée en corporation le 30 mars 1928.—Capital-actions, 250,000 actions privilégiées, cumulatives, rachetables, 6% de la valeur au pair de $100 chacune, et 250,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Helen Billings, commis solliciteur; Charles Delamere Magee, comptable; Ernest Harold Stewart, teneur de livres; Robert Edmund Anglin, avocat; Stanley Jack Mogg, Mary McCluskey, et Grace McRae Hambly, secrétaire; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3534, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE WALKERVILLE BREWERY, LIMITED"

Constituée en corporation le 30 mars 1928.—Capital-actions, 125,000 actions, classe "A", et 50,000 actions, classe "B", sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Harvey Leroy Barnes, John Bell Aylesworth, Harry Richards McGladdery, et George Carstaire Richards, avocats; tous quatre de Windsor, Ont.; et Esau Thistle, comptable, de Détroit, dans l'état de Michigan, E.-U. A.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Walkerville, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3314, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"BEAVER FISCAL CORPORATION LIMITED"
(Compagnie privée)

Constituée en corporation le 31 mars 1928.—Capital-actions, 500 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Thomas Arthur Beament, savant conseiller de Sa Majesté pour la province d'Ontario; Arthur Warwick Beament, et John Alphonse Grace, avocats; et Mona Devine et Nora Cluff, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Thomas Arthur Beament, Arthur Warwick Beament, et Nora Cluff.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3529, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"COLOMB BRANCH LIMITED"

Constituée en corporation le 31 mars 1928. - - - - Capital-actions, $2,700.
Nombre d'actions communes, classe "A", 20.—Montant de chaque action, $10.
Nombre d'actions communes, classe "B", 250.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Lawrence McFarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen, et William Fraser MacKlaier, avocats; James Burnett Taylor, gérant de bureau; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lawrence MacFarlane, Adrian Knatchbull-Hugessen, William Fraser MacKlaier, et James Burnett Taylor.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3525, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"QUINTE BREWERIES, LIMITED"

Constituée en corporation le 31 mars 1928.—Capital-actions, 20,000 actions communes sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Henry William Fielden, courtier; Henry Thomas Stedman Young, ingénieur mécanicien; Jean Chambers Grant, secrétaire; Melissa Johnston, teneuse de livres; Evelyn Virgina Sturgis, Janet Cowan, et Ellen Dorothy Berchard, sténographes; tous de Toronto, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Toronto, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3447, *Gazette du Canada*, 1927-28.

Lettres patentes supplémentaires émises le 31 mars 1928, à

"THE QUINZE POWER COMPANY LIMITED"

Changeant le nom corporatif de ladite compagnie en celui de

"NORTHERN QUEBEC POWER COMPANY LIMITED"

Voir p. 3467, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"RAMO LIMITED"

Constituée en corporation le 31 mars 1928. - - - - - Capital-actions, $2,400. Nombre d'actions communes, classe "A", 20.—Montant de chaque action, $10. Nombre d'actions communes, classe "B", 220.—Montant de chaque action, $10.

Membres de la corporation.—Lawrence MacFarlane, savant conseiller de Sa Majesté pour la province de Québec; Adrian Knatchbull-Hugessen, William Fraser MacKlaier, avocats; James Burnett Taylor, comptable; et Paul Henry Hecht, commis; tous de Montréal, Qué.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Lawrence MacFarlane, Adrian Knatchbull-Hugessen, William Fraser MacKlaier, et James Burnett Taylor.
Siège social.—Montréal, Qué.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3456, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"THE SMOKE WASHER LIMITED"

Constituée en corporation le 31 mars 1928. - - - - - Capital-actions, $1,250,000. Nombre d'actions, 1,250,000.—Montant de chaque action, $1.

Membres de la corporation.—Albert Owen Jennings, capitaliste; George Andrew Crooks, et Ralph Erskine Lamont, gérants; Albert Elias Davis, mécanicien; et Jessie Bell Carlyle, comptable; tous de Calgary, Alberta.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Calgary, Alberta.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3376, *Gazette du Canada*, 1927-28.

"VALLEY MINING SYNDICATE LIMITED"

Constituée en corporation le 31 mars 1928.—Capital-actions, 3,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Membres de la corporation.—Thomas Arthur Beamen, savant conseiller de Sa Majesté pour la province d'Ontario; Arthur Warwick Beament, et John Alphonse Grace, avocats; Mona Devine, et Nora Cluff, sténographes; tous d'Ottawa, Ont.
Premiers directeurs ou directeurs provisoires.—Les membres susdits.
Siège social.—Ottawa, Ont.
Objet de la compagnie.—*Voir* p. 3456, *Gazette du Canada*, 1927-28.

INDEX DES RÉSUMÉS DES LETTRES PATENTES ÉMISES DU 1er AVRIL AU 31 MARS 1928

A

	Page
A. Paterson & Company, Limited	252
A. A. Vantine & Co., Limited	224
A. B. FFisher & Company, Limited	190
A. C. Douglas & Co., Limited	158
A. F. Macdonald Lumber Limited	271
A. N. Duff Construction Company (The) Limited, (S.L.P. changing name to Duff, Flint and Company Limited)	51
A. S. Herrman, Limited	100
Abbey Mines Limited	58
Abitibi Powers & Paper Company, Limited, (S.L.P. subdividing shares of capital stock increasing capital stock and amending Letters patent)	210
Acme Products (The) Limited	119
Active Investment Company Limited	242
Adam Hope Co. Limited	178
Adanac Brewing Company Limited	57
Adventures Limited	214
Advisory Investment Trust Limited	49
Affiliated Oilfields Limited	249
Agricultural Specially Machine Company, (The) Limited	147
Aiken and Maclachlan Limited	48
Aiken and Maclachlan Limited (S.L.P. changing name to Aiken, Inness and Maclachlan Limited)	127
Aiken, Inness and Maclachlan Limited (S.L.P. changing name formerly Aiken and Maclachlan Limited)	127
Aim Brand Clothes Limited	104
Ainsworth Oils, Limited (S.L.P. amending letters patent and changing name to Commonwealth Petroleum, Limited)	62
Air-Way, Limited	253
Akamina Valley Oil Company, Limited	36
Alberta Herald Limited	237
Alberta Mountain Collieries Limited	220
Albert Godde Bedin Limited	266
Albert M. Wener & Co. Limited	175
Aldermac Mines, Limited	72
Aldershot Securities, Limited	222
Alexander Realty Company, Limited (S.L.P. changing name to Read Building Limited)	186
Alexandra Dairy Limited	62
Alex Bremner Limited (S.L.P. increasing capital stock)	142
Allain Lock Manufacturing Company (The) Limited	38
Allcanada Distributing Company Limited	96
Allen (Bernard) Limited	246
Allied Power & Development, Limited	255
Allison-Knox, Limited (S.L.P. changing name formerly C. Dupre & Co. Limited)	81
Almur Fur Trading Co. Limited	49
Altario Oil Company Limited	87
Altura Mines, Limited	172
American 5-10-15c. to $1 Stores Limited	18
American LaFrance Fire Engine Company of Canada, Limited (S.L.P. changing name to LaFrance Fire Engine Foamite, Limited)	268
Amos (C.L.) Coal Company of Canada, Limited	200
Ampere Electric Limited	166
Amulet Mines, Limited	170
Anderson Industrie Limited	53
Andrew Sign Company, Limited	17
Anglesey Investment Limited	129
Animated Display Company Limited	168
Anti-Vaccination and Medical Liberty League of Canada (The) association	141
Anwood Oil Company Limited	94
Argenteuil Silver Fox Company (The) Limited	28
Argonaut Consolidated Mines, Limited (S.P.L. increasing capital stock)	75
Argyle Consolidated Gold Mines Limited	150
Armada Securities Limited	281
Armstrong Independent Fisheries, Limited (S.L.P. decreasing capital stock)	105
Armstrong (W. J.), Limited	89
Arona Securities Limited	129
Arrod Exploration Company, Limited	213
Arrow Paint and Varnish Company Limited (S.L.P. changing name formerly Furolin Paint Manufacturing Company of Canada, Limited)	204
Arthur (William E.) & Company, Limited	131
Artificial Flowers and Specialities Limited	42
Art Novelty Studios Limited	82
Asbestos By-Products Corporation Limited	107
Asbestos By-Products Corporation Limited (re-incorporation)	175
Asch Limited	98
Asmussen Pharmaceutical Company, (The) Limited	18
Associated Holding Corporation Limited	253
Associated Mining and Miling Company, Limited (S.L.P. increasing capital stock)	25
Associated Quality Canners Limited	238
Associated Women's Wear Industries of Canada	64
Association of Canadian Building and Construction Industries (S.L.P. changing name to Canadian Construction Association)	234
Atlantic Distilling Co., (The) Limited	38
Atlantic Export Company Limited	167
Atlas Exploration Company Limited	217

	Page
Atlas Textile & Leather Limited	261
Atwater Kent Company of Canada, Limited	86
Atwood Limited	165
Auditorium (Vancouver) (The) Limited	40
Autographic Register Systems, Limited (S.L.P. decreasing capital stock and amending Letters Patent)	26
Automobile Service Association Limited	191

B

B. J. Ostrander & Company Limited (S.L.P. decreasing capital stock)	234
Bachrach Limited	249
Baillargeon (J. B.) Express, Limited (S.L.P. converting shares of capital stock)	109
Baker Associated Companies, Limited.	122
Baker (R. M.) Limited	134
Ballard, Sprague (Canada) Limited	258
Balmoral Securities, Limited	222
Barclay Company, Limited	211
Barker (N. A.) Limited	12
Barloch Mining Corporation, Limited.	130
Barrie Ale Brewing Company Limited.	245
Bathurst Power & Paper Company, Limited	225
Batten Limited (S.L.P. changing name formerly British and Colonial Press Limited)	138
Beacon Exploration Co. Limited	36
Beacon Transport Company of Canada, Limited	31
Beaty (W. R.) & Co. Limited (S.L.P. amending letters patent, consolidating and increasing capital stock)	255
Beaver (Alberta) Lumber, Limited (S.L.P. decreasing capital stock and converting shares of capital stock)	83
Beaver Fiscal Corporation Limited	284
Beck (C.) Company, (The) Limited	99
Bedard Girard Limited	64
Bedin (Albert Godde) Limited	266
Belgium Glove & Hosiery Co., Limited.	47
Belgrave Investment Company, Limited (S.L.P. converting shares of capital stock)	281
Bell Equipment Company Limited	67
Bell Pianos, Limited	279
Bell (W. J.) Paper Company, Limited.	37
Benner (William C.) and Company Limited	91
Bernard Allen Limited	246
Big Horn Mines Limited (S.L.P. changing name formerly Big Horn Silver Mines Limited)	169
Big Horn Silver Mines Limited (S.L.P. changing name formerly Nighthawk Mines Limited)	41
Big Horn Silver Mines Limited (S.L.P. changing name to Big Horn Mines Limited)	169
Big Seam Coal Company Limited	102
Bigham Furs Limited	102
Biscuiterie Jeanne D'Arc Limitée (Joan of Arc Biscuit Co. Limited)	92
Bitulac (Canada), Limited	125
Blake Vannatter Fox Farms, Limited.	110
Blick Time Recorders of Canada, Limited	215
Bohemian Breweries Limited (S.L.P. changing name to H. Pfeiffer Brewing Company Limited)	29
Boischatel Mines Limited (S.L.P. increasing capital stock)	104
Boiteau (O.) Limitée	168
Bolivian Chinchilla Concessions Limited.	259
Bolivian Chinchilla Concessions Limited (S.L.P. increasing capital stock and converting shares of capital stock)	278
Bond and Share Investments Limited	253
Borden's Farm Products Company, Limited (S.L.P. increasing capital stock)	222
Border Brewers and Distillers Limited.	143
Borts' Limited	23
Boston Blacking Company of Canada Limited	194
Boulton Motors, Limited	16
Bowser (S. F.) Company, Limited (and reduced) (S.L.P. decreasing capital stock)	76
Boxer (Reg. N.) Company (The) Limited (S.L.P. amending letters patent).	79
Boychuk Stooker Patent Company Limited	238
Brading Breweries, (The) Limited (S.L.P. amending letters patent and increasing capital stock)	193
Brandow Publishing Company of Canada, (The) Limited	119
Bras D'Or Coal Company, Limited (S.L.P. increasing capital stock)	150
Brazilian Traction Light and Power Company, Limited (S.L.P. increasing capital stock)	200
Bremner (Alex.) Limited (S.L.P. increasing capital stock)	142
Brewers & Distillers of Vancouver, Limited (S.L.P. converting shares of capital stock)	193
Brink's Express Company of Canada, Limited	76
Brinton Carpet Company, Limited (S.L.P. subdividing shares of capital stock, converting shares of capital stock, increasing capital stock and changing name to Brinton-Peterboro Carpet Co., Limited)	137
Brinton-Peterboro Carpet Co., Limited (S.L.P. changing name formerly Brinton Carpet Company Limited)	137
Britalta Security Company Limited	167
British American Brewing Company Limited	112
British American Razors, Limited	238
British and Colonial Press, Limited (S.L.P. changing name to Batten Limited)	138
British Canadian Pictures, Limited	265
British Columbia Fishing & Packing Company, Limited (S.L.P. converting shares of capital stock)	16
British Columbia Worsted Mills Limited	196
British-Israel Federation of Canada	225

PAGE

Brock (Stanley). Limited (S.L.P. converting shares of capital stock)
Brockville Welded Products Limited
Bro-Far Manufacturing Company Limited
Bromor Grain Company, Limited (S.L.P. changing name formerly Brown, Morris Grain Company (The) Limited)
Brooks Elevator Company (The) Limited
Brown & Ryan, Limited
Brown, Fleming & Co. Limited
Brown Grenier Limitée
Brown, Morris Grain Company (The) Limited (S.L.P. changing name to Bromor Grain Company, Limited)
Bryant, Lehan & Company, Limited
Bryant Oil Company Limited (S.L.P. increasing capital stock)
Budge Carbon Paper Manufacturing Company, Limited (S.L.P. converting shares of capital stock, subdividing shares of capital stock and amending letters patent)
Buffalo and Fort Erie Company Limited
Buffalo Rouyn Mines, Limited
Building Products Limited (S.L.P. amending letters patent)
Building Products Limited (S.L.P. subdividing shares of capital stock, converting shares of capital stock, and amending letters patent)
Building Products Limited (S.L.P. amending letters patent and supplementary letters patent)
Buley Process (Canada) Limited
Bull (John) Mines Limited
Bulova Watch Company Limited
Bunker Hill Extension Mines Limited
Burchetts Limited
Burroughs & Company Limited
Busfield, McLeod Limited (S.L.P. changing name formerly Chemical Engineering Equipment Company, Limited)
Byron Creek Collieries Limited

PAGE
34
64
160
52
83
249
247
174
52
72
109
47
24
34
161
275
30
218
57
216
53
265
156
116
99
81
280
170
47
200
257
195
211
251

C

C. Beck Company (The), Limited
C. Dupré & Co. Limited (S.L.P. changing name to Allison-Knox, Limited)
C. B. Kelly Company Limited
C. J. Conway & Company, Limited
C. J. Howard of Canada, Limited
C. L. Amos Coal Company of Canada, Limited
C. L. Turnbull Company (The) Limited (S.L.P. changing name formerly Turnbull-Kiely Company, Limited)
C. P. Flater & Co., Limited
C. R. Stroud Manufacturing Company Limited
C. W. Lindsay Limited (S.L.P. amending letters patent)
Café Henry, Limited
Calais Securities, Limited
Caledonia Springs Corporation, Limited
Calgary Iron Works Limited
Calgary Terminals Grain Company Limited
Calhoun's Smile Hat Shops Limited, as private Company
Callinan Flin-Flon Mines Limited
Calumet Coal Corporation and Builders' Supplies Limited (Compagnie de Charbon Calumet et Matériaux de Construction Limitée)
Calumet Copper Mines Limited
Cameron-Solmes Limited
Campbell Mines Limited
Canada Butter Limited
Canada Cement Company, Limited
Canada Cement Company, Limited (S. L. P. Converting shares of capital stock and amending letters patent)
Canada Cement Company, Limited (S.L.P. amending letters patent)
Canada Cigar & Tobacco Company, Limited
Canada Crayon Company Limited
Canada Fur and Fisheries Limited
Canada Gypsum and Alabastine, Limited
Canada Machinery Corporation, Limited (S.L.P. decreasing capital stock)
Canada Malting Co., Limited
Canada Packers, Limited
Canada Supply Company, (The) Limited
Canada Texas Oil Co. Limited
Canada Western Royalties Limited
Canada West Hardware Company Limited
Canada-West Indies Hotels Company, (The) Limited
Canadian and Continental Corporation Limited
Canada Automotive Corporation, Limited
Canadian Beef Hide Pool Limited
Canadian Bronze Company, Limited
Canadian Bronze Company Limited (S.L.P. amending letters patent)
Canadian Bronze, Limited (S.L.P. changing name to Montreal Bronze, Limited)
Canadian Carbonate, Limited (S.L.P. amending letters patent)
Canadian Carbonized Coals Limited
Canadian Construction Association (S.L.P. changing name formerly Association of Canadian Building and Construction Industries)
Canadian Co-Operative Wheat Producers, Limited (S.L.P. amending letters patent)
Canadian Davis Limited
Canadian Dredge & Dock Co. Limited
Canadian Dry Ice Company, Limited
Canadian Eagle Oil Company Limited.

PAGE
93
222
35
171
43
176
35
146
212
104
50
74
148
152
165
159
133
88
77
99
113
97
113
37
80
234
211
261
192
56
29
226
67
186
40
234
117
145
210
177
199

	Page
Canadian Eagle Oil Company Limited (S.L.P. amending letters patent)	222
Canadian Electro Products Company, Limited (S.L.P. decreasing capital stock)	269
Canadian Explosives Limited	63
Canadian Explosives, Limited (S.L.P. converting shares of capital stock and changing name to Canadian Industries Limited)	66
Canadian Export & Sales Corporation, Limited	186
Canadian Extension Society Limited	210
Canadian Fish Distributers Limited	73
Canadian Forest Products Publicity Association (The)	200
Canadian General Insurance Agencies Limited	235
Canadian General Lumber Company Limited	11
Canadian General Securities (England) Limited	223
Canadian Goodrich Company Limited (S.L.P. confirming an arrangement between the company and its shareholders)	42
Canadian Grape Products Limited	20
Canadian Hazeltine Corporation Limited	14
Canadian Health Products, Limited	92
Canadian Hellenic Company Limited	203
Canadian Hydro-Electric Corporation, Limited	149
Canadian Hydro-Electric Corporation, Limited (re-incorporation)	177
Canadian Industrial Alcohol Company, Limited (S.L.P. increasing capital stock)	40
Canadian Industrial Alcohol Company, Limited (S.L.P. amending letters patent and Supplementary Letters Patent)	201
Canadian Industrial Products Limited	124
Canadian Industries Limited (S.L.P. changing name formerly Canadian Explosives, Limited)	66
Canadian Ingersoll-Rand Company, Limited (S.L.P. converting shares of capital stock)	196
Canadian International Corporation, Limited (S.L.P. amending letters patent, increasing capital stock and further amending letters patent)	254
Canadian International Films, Limited	133
Canadian Last Block, Limited	74
Canadian Lightning Fastener Company, Limited (S.L.P. changing name to Lightning Fastener Company Limited)	206
Canadian Mausoleums, Limited	133
Canadian Mining Gazette Publishing Company (The) Limited	243
Canadian Multiple Highway, Limited	68
Canadian National (West Indies) Steamships, Limited	20
Canadian Newsprint Company, Limited	31
Canadian Ohio Brass Company Limited (S.L.P. changing name formerly Dominion Insulator & Manufacturing Company Limited)	198
Canadian Ohmer Limited	262
Canadian Overseas Limited	118
Canadian Packing Company, Limited	60
Canadian Packing Company, Limited (S.L.P. changing name to Central Packing Company, Limited)	159
Canadian Panama and Straw Hat Company Limited (S.L.P. converting shares of capital stock, increasing capital stock, amending letters patent and changing name to Canadian Panama and Straw Hats, Limited)	217
Canadian Panama and Straw Hats, Limited (S.L.P. changing name formerly Canadian Panama and Straw Hat Company Limited)	217
Canadian Paper Sales, Limited	227
Canadian Paramount Corporation Limited (and reduced) (S.L.P. decreasing capital stock)	177
Canadian Power & Paper Investments, Limited (S.L.P. amending letters patent and increasing capital stock)	223
Canadian Power Specialty Company, Limited (S.L.P. changing name to Foster Wheeler Limited)	248
Canadian Radiant Company Limited	215
Canadian Radio Corporation Limited	266
Canadian Railroader, Limited (S.L.P. changing name to Woodward Press Limited)	155
Canadian Refractories Limited	189
Canadian Rock Drill Company Limited (S.L.P. changing name to Gardner-Denver Company (Canada) Limited)	178
Canadian Salerni Processes Limited	185
Canadian Salt Company (The) Limited (S.L.P. increasing capital stock)	275
Canadian Sand Blast Company Limited	161
Canadian Scottish Distilleries Limited	19
Canadian S. K. F. Company, Limited (S.L.P. increasing capital stock)	29
Canadian Soil Amendment Company, Limited	14
Canadian Stooker Manufacturing Company Limited	46
Canadian Stooker Manufacturing Company Limited (S.L.P. amending letters patent)	70
Canadian Train Control and Signal Company Limited	108
Canadian Transfer Company, Limited (S.L.P. subdividing and converting shares of capital stock)	41
Canadian Tungsten Mining Company (The) Limited	259
Canadian Typewriter Emporium Limited	175
Canadian Utilities, Limited (S.L.P. confirming an arrangement between the company and its shareholders)	159
Canadian Vickers, Limited (S.L.P. converting shares of capital stock, increasing capital stock and amending letters patent)	88
Canadian Wallpaper Manufacturers Limited	69

	Page
Canadian Wallpaper Manufacturers Limited (S.L.P. increasing capital stock)	75
Canadian Watercraft Limited (S.L.P. converting shares of capital stock)	253
Canadian Wellman-Seaver-Morgan Company Limited	115
Canadian Wineries Limited	275
Canadian Wright, Limited	151
Canadian Wright, Limited (S.L.P. amending letters patent)	183
Candid Switch Limited	138
Canmar Investment Company Limited.	69
Capital Aircraft Services, Limited	250
Capital Dress Company Limited	172
Caplan (M.) Limited	184
Captain Jacques Life-Boat Winches (The) Limited	264
Carding Gill Limited	53
Caribou Copper Corporation, Limited.	182
Carillon Limited	277
Carleton Concrete Brick Company Limited	100
Carling Breweries Limited	56
Carlyle Securities Corporation, Limited	167
Carnegie Finance and Investment Co. Limited	217
Carnegie Finance and Investment Co. Limited (re-incorporation)	267
Carriage Factories Limited (S.L.P. decreasing capital stock)	281
Carrier (Louis) & Compagnie, Limitée (Louis Carrier & Company, Limited).	138
Carrier (Louis) & Company, Limited (Louis Carrier & Compagnie, Limitée.	138
Cartel Investing Company, Limited	259
Carters Limited (S.L.P. converting shares of capital stock and amending letters patent)	75
Central B. C. Mines Development Limited	271
Central Packing Company, Limited (S.L.P. changing name formerly Canadian Packing Company, Limited)	159
Century Finance Corporation, Limited.	282
Challenge Steam Car Company (The) Limited	95
Champlain Copper Mines Limited	145
Chandos Company (The) Limited	123
Chantler (John A.) & Company Limited	213
Chapman Manufacturing Company Limited	169
Charbonneau Lingerie Shops Limited.	235
Charles Gurd & Co., Limited (S.L.P. subdividing shares of capital stock, converting shares of capital stock, and increasing capital stock)	65
Charles Gyde & Son Limited	182
Charles Stewart and Company, Limited.	30
Charles Walmsley & Company (Canada) Limited (S.L.P. increasing capital stock)	178
Chartered Mining and Finance Corporation, Limited	62
Chelmsford Mining Corporation Limited (S.L.P. changing name formerly National Lead and Zinc Corporation of Canada Limited)	277
Chemical Charcoal Company, Limited (Compangie de Combustible Chimique, Limitée) S.L.P. subdividing shares of capital stock)	82
Chemical Charcoal, Limited	203
Chemical Distributors Limited	134
Chemical Engineering Equipment Company, Limited (S.L.P. changing name to Busfield, McLeod Limited)	156
Chemicals Limited	70
Chipman Chemicals Limited	264
Churchbridge Grain Stooker Company Limited	142
Claire Fontaine Limited	15
Clare Brothers Limited	39
Clarence Finance Corporation Limited.	276
Clarenday Limited	236
Clarendon Securities Limited	130
Clark Dental Manufacturing Company, Limited (S.L.P. changing name to Equipment Manufacturing Company Limited)	275
Clarke Company, (The) Limited (S.L.P. changing name to Clarke Steamship Company, Limited	253
Clarke Steamship Company, Limited (S.L.P. changing name formerly Clarke Company, (The) Limited)	253
Claude Neon Light Company of Canada, Limited	218
Clear Vision Pump Company Limited (S.L.P. amending letters patent, increasing capital stock and changing name to Service Station Equipment Company Limited)	177
Clench Security Company Limited	104
Cleopatra Confections, Limited	96
Clericy Consolidated Mines, Limited	143
Clinton Gold Mines, Limited	175
Clydesdale Company of Canada Limited	250
Coastal Trading Company (The) Limited	13
Coast Silver Mines Limited	282
Cochrane Dunlop Hardware Company (The) Limited	103
Cochrane Dunlop Hardware Company, (The) Limited (S.L.P. decreasing capital stock)	159
Cohen (W.) Fur Company Limited	278
Cold Lake Mines Limited	212
Coleman (Evans) & Gilley Brothers Limited	225
Colford (John) Limited	169
Collateral Investments Limited	34
Collective Securities Company, Limited (S.L.P. increasing capital stock)	119
Collingwood Shipbuilding Company, (The) Limited (S.L.P. converting shares of capital stock, and changing name to Kingston Shipbuilding Company, Limited)	71
Colomb Branch Limited	284
Colonial Country Club Limited	135
Colonial Drill Company Limited (S.L.P. amending letters patent)	119
Colonists Service Association (The) Limited	245

	Page
Colonization (Canada) Limited	245
Comba-Pigott Corporation (The) Limited	278
Combined Lock Nut Company Limited	201
Commercial Mines and Metals Limited.	17
Commercial Paper's Limited	114
Commonwealth Petroleum, Limited ((S-L.P. changing name formerly Ainsworth Oils, Limited)	62
Community Fox and Fur Company Limited	229
Compagnie de Charbon Calumet et Matériaux de Construction Limitée (Calumet Coal Corporation and Builders' Supplies Limited)	146
Compagnie de Combustible Chimique, Limitée (Chemical Charcoal Company, Limited) (S.L.P. subdividing shares of capital stock)	82
Compagnie Des Produits Exki Limitée (Exki Products Company, Limited).	154
Compagnie Des Produits Faguet, Limitée	23
Comptoir Laitier Limitée (Dairy Stores Limited)	96
Comrie Limited	137
Confederated Groceries Limited	86
Confederation Amusements, Limited	13
Confederation Coal Company Limited.	37
Confederation Investment Association Limited	82
Confederation Land Corporation Limited	89
Confederation Telephone and Electric Manufacturing Company, Limited	133
Connor (John) and Company Limited.	49
Consolidated Bolt Company Limited	63
Consolidated Food Products, Limited	247
Consolidated Whaling Corporation, Limited (and reduced) (S.L.P. decreasing capital stock)	59
Construction Products Limited	238
Consumers' Credit Company Limited (S.L.P. changing name to Consumers' Finance Limited)	50
Consumers' Finance Limited (S.L.P. changing name formerly Consumers' Credit Company Limited)	50
Continental Aero Corporation Limited.	198
Continental Confections Limited	69
Continental Copper Co., Limited	34
Continental Diamond Drilling Company Limited	200
Continental Grain Company (Canada) Limited	162
Continental Salvage Corporation Limited	115
Continental Smelting and Refining Company Limited	97
Control Machines, Limited	34
Conway (C. J.) & Company, Limited	170
Cooke (William) & Co. (Canada) Limited	93
Cooper (F.) Limited	25
Cooper (H. H.) Limited	74
Cooper School Buildings (The) Limited.	29
Cooper School Buildings Limited (S.L.P. increasing capital stock)	208
Cordage Distributors, Limited	204
Corday, Limited	41
Cornwall Dairy Products Limited	71
Corona Oils Limited	78
Cosmopolitan Development Company, Limited (S.L.P. amending letters patent)	157
Cosmopolitan Variety Stores Limited	161
Cosulich Line Canadian Agency Limited	268
Coughlan (J.) & Son Limited (S.L.P. changing name formerly J. Coughlan & Sons Limited)	57
Coughlan (J.) & Son, Limited (and reduced) (S.L.P. decreasing capital stock)	110
Coughlan (J.) & Sons Limited (S.L.P. changing name to J. Coughlan & Son Limited)	57
County Lumber and Milling Company, Limited	156
County Lumber & Milling Company, Limited (S.L.P. amending letters patent)	204
Coutlee-Muir Rubber Corporation Limited	140
Coyne Consolidated Oil Fields Limited.	16
Crane, Limited (S.L.P. increasing capital stock)	183
Credit Alliance Corporation, Limited	264
Credit Clearing House of Canada, (The) Limited	176
Credit Valley Standstone Quarries, Limited	259
Crescent Brewing Company Limited (S.L.P. changing name formerly Saskatchewan Brewing Company Limited)	85
Crescent Finance Corporation, (The) Limited	105
Crow's Nest Pass Silver Black Fox Company, Limited	76
Cryderman Mines, Limited	243
Crystal Dress Limited	126
Crystal Waiver Limited	271
Cumming Pump Corporation Limited (S.L.P. changing name formerly Vaughan, Jackson Company, Limited)	63
Cummings (Nathan) Shoe Co., Limited.	21
Cummings-Trudel Mining and Development Company, Limited (S.L.P. increasing capital stock)	163
Cushing (W. H.) Limited	168
Cypress Oil Company Limited	19

D

	Page
D. E. Simons Limited	232
D. F. Morgan Limited	124
D. W. Gunn, Limited	180
Dairy Stores Limited (Comptoir Laitier Limitée)	96
Dakin Construction Company, Limited (S.L.P. changing name formerly Newton-Dakin Construction Company, Limited)	247
D'Allaird Blouses, Limited (S.L.P. changing name to D'Allaird's Limited)	201

	Page
D'Allard's Limited (S.L.P. Changing name formerly D'Allaird Blouses, Limited)	201
Dalyte Products, Limited	184
Danish Immigration Aid Society of Canada	262
Darling Ladies Wear, Limited	35
Darwhillan Investments, Limited	228
Davenogle, Limited (S.L.P. decreasing capital stock)	131
Davidson (Thomas) Manufacturing Company, (The) Limited	1
Davidson (Thomas) Manufacturing Company, (The) Limited (S.L.P. amending letters patent)	115
Day & Company, Limited	225
Day Oil Company Limited	146
Debenture Company of Canada, (The) Limited (S.L.P. increasing capital stock)	240
De Forest Crosley Limited	56
Dekart (Canada), Limited	111
De Lancey Shoe Company, Limited	45
Delany & Pettit, Limited (S.L.P. converting shares of capital stock)	276
Delson Steamship Company, Limited	280
De Luxe Cab (Montreal) Limited	183
De Luxe Cab (Montreal) Limited (S.L.P. increasing sapital stock and amending letters patent)	246
Demara Mines Limited	171
Demetre, Sault & Ciriez (Canada), Limited (S.L.P. increasing capital stock)	32
De Paoli Limited	255
Design-O-Graph (The) Limited	216
Devon Mines Limited	240
Diesel Power Limited	187
Direct-O-Clothes Limited	161
Distillers Corporation Limited (S.L.P) amending letters patent)	223
Distillers Corporation-Seagrams Limited	258
Diversified Investment Trust Limited	130
Diversified Mining Securities Limited	232
Dixon Mining Company, Limited	299
Domain Mines & Investment Company Limited	98
Domestic Storage and Forwarding Company Limited	132
Dominion Acceptance Corporation, Limited	252
Dominion American Industries, (The) Limited	24
Dominion and Anglo Investment Corporation Limited	248
Dominion Boxboards Limited	178
Dominion Brake Shoe Company, Limited (S.L.P. decreasing capital stock)	157
Dominion Bridge Company, Limited (S.L.P. subdividing and converting shares of capital stock)	147
Dominion Carbide Exporters Limited	17
Dominion Carbon Brush Company Limited	228
Dominion Carbonization Limited	39
Dominion Council of Young Women's Christian Associations of Canada (The) (S.L.P. changing name to National Council of the Young Women's Christian Association of the Dominion of Canada)	219
Dominion Cutout Company, Limited	228
Dominion Distillers Consolidated Limited	157
Dominion Distillers Consolidated Sales Company Limited	209
Dominion Dredging and Drilling Company, (The) Limited	59
Dominion Engineering Works, Limited (S.L.P. subdividing shares of capital stock and amending letters patent)	85
Dominion Flower Growers, Limited	146
Dominion Gelatine Limited	96
Dominion Insulator & Manufacturing Company Limited (S.L.P. changing name to Canadian Ohio Brass company Limited)	198
Dominion Malting Company Limited	72
Dominion Realty Company, (The) Limited (S.L.P. increasing capital stock)	169
Dominion Suspender Company (The) Limited	58
Dominion Trap Rock Company Limited	255
Dominion Used Store Fixture, Limited	136
Dominion Wood Heel Corporation, Limited	195
Doran (George H.) Company (Canada) Limited (S.L.P. changing name to Doubleday, Doran and Gunday Limited)	184
Doranol Products Limited	199
Doubleday, Doran and Gundy Limited (S.L.P. changing name formerly George H. Doran Company (Canada) Limited	184
Double "S" Syndicate, (The) Limited	224
Douglas (A. C.) & Co., Limited	158
Dover Securities, Limited	223
Dow, Jones Limited	262
Dragon & Audette Limitée (S.L.P changing name to Dragon & Cie Limitée)	275
Dragon & Cie Limitée (S.L.P. changing name formerly Dragon & Audette Limitée)	275
Draper (George C.) Limited	250
Dresdner Novelty Mfg. Co. Limited	13
Drug Products Limited	15
Drumheller Consolidated Collieries, Limited	220
Duff (A. N.) Construction Company, (The) Limited (S.L.P. changing name to Duff, Flint and Company Limited)	51
Duff, Flint and Company Limited (S.L.P. changing name formerly The A. N. Duff Construction Company, Limited)	51
Dufresne (Jos.) Limitée (and reduced) (S.L.P. decreasing capital stock and converting shares of Capital stock)	187

	Page
Dundale Limited	113
Dundas Brewing Company (The) Limited	112
Duntreath, Limited	119
Duparquet Rouyn Mines Limited	208
Dupont (Napoleon) Limited	143
Duprat Mines Limited	83
Dupre (C.) & Co. Limited (S.L.P. changing name to Allison-Knox, Limited	81
Durand-Smith Mining Syndicate Limited	260

E

E. Jackson Limited	108
E. B. Wallace Limited	215
E. H. Rayner, Limited	121
Eagle Butte Oil Company Limited	87
East Bay Copper Company, Limited	152
Eastern Canada Airways Limited	185
Eastern Dairies Limited (S.L.P. amending letters patent	193
Eastern Metals & Smelting Co., Limited	68
Eastern Oil Limited	57
Eastern Seabord Steamship Agencies, Limited	38
Eastern Steel Products, Limited	71
Eaton (T.) Co. Maritimes (The) Limited	236
Eau Minérale Etoile & Compagnie, Limitée	188
Eddy (L. K.) Company, Limited	32
Eddy Match Company, Limited	185
Eddy Match Company, Limited (S.L.P. amending letters patent)	218
Eden Valley Oils Limited	127
Ed. Potts, Limited	157
Elcures, Limited	128
ElectrICE Company, Limited (S.L.P. changing name to Fess ElectrICE Refrigerators, Limited)	72
Electric Radios Limited	270
Electrofreeze Limited as a priv. comp.	112
Elgin Brewing Company Limited	206
Ellacott's Limited	244
Elliott-Little-Dowdell Limited	265
Elliott Petroleum Company Limited	173
Emanuel Temple, Pentecostal Society	213
Empress Gas & Naphtha Limited (S.L.P. changing name formerly Empress Oils Limited)	60
Empress Oils Limited (S.L.P. changing name to Empress Gas & Naphtha Limited)	60
Emsdale Investments, Limited	223
Enamel & Heating Products, Limited	238
Engineers Holding Company Limited (S.L.P. increasing capital stock)	141
Equipment Manufacturing Company Limited (S.L.P. changing name formerly Clark Dental Manufacturing Company, Limited)	275
Erindale Securities Limited	194
Estrellas Mining & Finance Corporation Limited	183
Eugene Patenaude Limitée, (S.L.P. changing name to Laurentian Char-Coal & Lumber Limited	57
Eugenie (Mlle) Limited	162
Evans Coleman & Gilley Brothers Limited	225
Evinrude Motor Company of Canada (The) Limited	62
Exki Products Company, Limited (Compagnie Des Produits Exki Limitée)	154
Exploration Company of Canada (The) Limited	104

F

F. Cooper Limited	25
F. P. Weaver Coal Co. Limited (S.L.P. increasing capital stock)	169
F B O Pictures Corporation of Canada, Limited (S.L.P. changing name formerly Film Booking Offices of Canada, Limited)	87
Faber (Lewis) & Company Limited	92
Fabric Agencies Limited	215
Famous Oils Limited (S.L.P. increasing capital stock)	128
Famous Players Canadian Corporation Limited (S.L.P. decreasing capital stock, amending letters patent and increasing capital stock)	282
Farmers Dairy Company (The) Limited (S.L.P. amending letters patent)	182
Federal Development Company Limited	18
Federal Ortho-Sonic Radio, Limited	101
Federal Salvage Corporation, Limited	20
Federated Investment Company of Canada Limited	91
Federated Mines Limited	194
Federated Securities Corporation Limited	125
Federated Women's Institutes of Canada	99
Ferro Enameling Company of Canada (The) Limited	19
Ferron Pont Limited	54
Fess ElectrICE Refrigerators, Limited (S.L.P. changing name formerly ElectrICE Company, Limited)	72
Fidelity Discount Company, Limited (S.L.P. changing name formerly Metropolitan Acceptance Corporation, Limited)	71
Film Booking Offices of Canada, Limited (S.L.P. changing name of F B O Pictures Corporation of Canada, Limited)	87
Filtrators (Canada) Limited (S.L.P. increasing capital stock)	176
Financial and Commercial News Limited	179
Financing (J. K.) Company, Limited	214
Fine Children's Wear Limited	152
Fine (L.) Limited	268
Fischer (H. G.) & Co., Limited	117
Fisher (A. B.) & Company Limited	190
'Fit' Process Company Limited	103
Fliter (C. P.) & Co., Limited	195
Flin Flon Mines Limited	184
Flintoba Mines, Limited	273
Florence Nightingale Candies Limited (S.L.P. increasing capital stock)	254
Flower Distributors Limited	134

	PAGE
Food-Lax Company Limited	272
Ford Coals Limited	242
Foreign Power Securities Corporation Limited (S.L.P. amending letters patent)	29
Fortier (H. C.) Limited	276
Foster Wheeler Limited (S.L.P. changing name formerly Canadian Power Specialty Company, Limited)	249
Founders Fiscal Corporation Limited	120
Founders Investment Trust Limited (S.L.P. amending letters patent)	173
Founders Investment Trust Limited (S.L.P. increasing capital stock and amending letters patent and supplementary letters patent)	224
Found Lake Mines Limited	235
Foundry Engineers, Limited	14
Four-In-One Jack of Canada, Limited	76
Franco-Canadian (Dominion) Company, Limited	279
Frank Massin and Son Limited	205
Fraser Companies, Limited (S.L.P. amending letters patent and increasing capital stock)	149
Fraser River Pulp and Paper, Limited	273
Frechette Patents (The) Limited	135
Frederick A. Stokes Company (Canada) Limited	191
Freedman-Ellis, Limited	89
Fripp Mines, Limited	130
Frontenac Oil Refineries Limited (S.L.P. increasing capital stock and amending letters patent)	92
Frontenac Oil Refineries, Limited (S.L.P. increasing capital stock)	163
Frontier Securities (The) Limited	228
Frontier Developments Limited	192
Fruit Importers Limited	272
Fuller (George A.) Company Limited (S.L.P. changing name to George A. Fuller Company of Canada, Limited)	75
Fuller (George A.) Company of Canada, Limited (S.L.P. changing name formerly George A. Fuller Company Limited)	75
Fuller (George A.) Company of Canada, Limited (S.L.P. increasing capital stock)	247
Furolin Paint Manufacturing Company of Canada, Limited (S.L.P. changing name to Arrow Paint and Varnish Company Limited)	204
Furs Limited	164

G

G. Tamblyn, Limited	244
G. & C. Advertising Company, Limited	31
G. A. Stimson & Co. Limited	170
G. E. Hamilton Co., Limited	158
G. H. Guy & Company Limited	117
Gainsboro Lumber Co., Limited	194
Gale Brothers, Limited (S.L.P. increasing capital stock)	80
Gamon Meter Company (Canada) Limited	38
Gardner-Denver Company (Canada) Limited (S.L.P. changing name formerly Canadian Rock Drill Company Limited)	178
Gardner Motor Sales, Limited (S.L.P. changing name to Princess Motors Limited)	67
Gariepy (H.) & Fils, Limitée	149
Gatineau Electric Light Company, Limited	88
Gaults (Alberta) Limited	141
Gausden & Volckmar, Limited	221
Gem Lake Mines Limited	230
General Airways Limited	262
General and Mining Investments Limited (S.L.P. decreasing capital stock)	12
General Breweries Limited	163
General Bronze Corporation (Canada) Limited	217
General Fiscal Corporation of Canada Limited	109
General Fumigating Company Limited	218
General Land and Industrial Company (The) Limited (and reduced) (S.L.P. decreasing capital stock)	113
General Motors Products (Truck & Coach Division) Limited	135
General Power & Paper Company Limited	148
General Steel Wares Limited	144
Geology Development Limited	48
George A. Fuller Company Limited (S.L.P. changing name to George A. Fuller Company of Canada, Limited)	75
George A. Fuller Company of Canada, Limited (S.L.P. changing name formerly George A. Fuller Company Limited)	75
George A. Fuller Company of Canada, Limited (S.L.P. increasing capital stock)	247
George A. Mackenzie and Company, Limited	87
George C. Draper Limited	250
George H. Doran Company (Canada) Limited (S.L.P. changing name to Doubleday, Doran and Gundy Limited)	184
George Weston Limited	218
Gerhard F. Schmidt Limited	164
Gerlach-Barklow Co. of Canada (The) Limited	52
Gibb (John) Company Limited	197
Gibson Mining Ventures Limited	270
Gibson (W. W.) Limited	30
Gilbec Mines Limited	130
Gladyne Corporation, Limited (S.L.P. decreasing capital stock)	26
Glassberg's Silk House Limited	260
Glen Company (The) Limited	183
Globe Metal & Smelting Corporation, (The) Limited	272
Globe Tours, Limited	156
Godde Bedin (Albert) Limited	266
Gold & Dress Co. Limited	240
Gold Belt Brewery Limited	193

	Page
Golden Flower (The) Limited (La Fleur D'Or Limitée)	66
Gold Medal Products Limited	61
Gold Seal Limited	64
Gold Ball Corporation of Canada, Limited	67
Gorey Limited	188
Gordon & Green Lumber Co., Limited.	23
Gotfredson Corporation Limited (S.L.P. increasing capital stock)	86
Govan Limited	54
Grace Mines Limited	41
Grand Beach and Balsam Bay Summer Resorts (The) Limited (and reduced) S.L.P. decreasing capital stock)	77
Grand Central Gold Mines (The) Limited	103
Grande Prairie Grain Company Limited	107
Great Atlantic and Pacific Tea Company, (The) Limited (S.L.P. amending and extending letters patent)	107
Great Lakes Brewing and Distilling Company Limited	188
Great Western Beef Markets Limited.	97
Great West Saddlery Company, (The) Limited	250
Great West Transportation Company, Limited	196
Green (Malcolm) & Co. Limited	126
Grenville Brewing and Malting Company, (The) Limited	135
Groff Luggage Sales Limited	247
Grosvenor Company, Limited	11
Guardian Finance Corporation Limited	173
Guelph Carpet & Worsted Spinning Mills, (The) Limited (S.L.P. converting shares of capital stock)	260
Guelph Elastic Hosiery Company, Limited	33
Gulf of St. Lawrence Fisheries Limited	189
Gundy (J. H.) & Co. Limited	40
Gunlar Corporation, (The) Limited	48
Gunn (D. W.) Limited	180
Gurd (Charles) & Co., Limited (S.L.P. subdividing shares of capital stock, converting shares of capital stock, and increasing capital stock)	65
Guy (G. H.) & Company Limited	117
Gyde (Charles) & Son Limited	182

H

	Page
H. Gariepy & Fils, Limitée	149
H. Pfeiffer Brewing Company Limited (S.L.P. changing name formerly Bohemian Breweries Limited)	29
H. Simon & Sons, Limited	269
H. A. Plant Limited	264
H. B. McCarthy, Limited (S.L.P. decreasing acpital stock)	65
H. C. Fortier Limited	276
H. G. Fisher & Co., Limited	117
H. G. Teel & Company Limited (S.L.P. changing name to Permutable Securities Limited)	261
H. H. Cooper Limited	74
H. H. Popham Limited	235
H. S. C. Ranch Company Limited	89
Haidar Limited	244
Haines Company, Limited	59
Hall & Bruce Limited	78
Halliday Craftsmen, Limited	260
Hall Investment Corporation Limited	124
Hallsteel Equipment Limited	31
Hamer Auto Steering Wheel Limited.	134
Hamilton Bridge Company, Limited	226
Hamilton Bridge Works Company (The) Limited (S.L.P. amending letters patent)	231
Hamilton Cotton Company (The) Limited (S.L.P. increasing acpital stock)	254
Hamilton (G. E.) Co., Limited	158
Hammock Spring Suspension Company, Limited	229
Hargal Oils, Limited	248
Harley Milner & Co. Limited	141
Harvard Oils Limited (S.L.P. increasing capital stock and changing name to Tulameen Gold & Platinum Recovery Company Limited)	107
Harvie Mining Company Limited	98
Hathaway (J. B.) Turbine Thresher Company (The) Limited	95
Haug Motors Limited	277
Hayes Wheels and Forgings Limited (S.L.P. changing name formerly Hayes Wheel Company of Canada, (The) Limited	21
Hayes Wheel Company of Canada (The) Limited (S.L.P. decreasing capital stock, converting shares of capital stock, and changing name to that of Hayes Wheels and Forging Limited.	21
Hease Lands Limited	182
Heat Exchange Apparatus, Limited	138
Heating Equipment Company Limited.	112
Hellenic Liberal Political Association of Canada	167
Hellman, (Richard) Limited	263
Herrman (A. S.) Limited	100
Hernden Limited	54
Hickey (W. P.) & Company Limited	99
Hilder Rubber Company Limited	266
Hiram Walker-Gooderham & Worts Limited (S.L.P. changing name formerly Hiram Walker's Limited)	168
Hiram Walker's Limited (S.L.P. increasing capital stock and changing name to Hiram Walker-Gooderham & Worts Limited)	168
Hodge-Sherriff Paper Company Limited	172
Hofer Brewing Company (The) Limited	89
Holland Varnish Company (The) Limited (S.L.P. amending letters patent)	117
Holliday Breweries Limited	24
Hollycroft Securities, Limited	43
Hollycroft Securities, Limited (re-incorporation)	229
Home Oil Distributors Limited	208
Home Supply Co., Limited	153
Hooper, Vallee, McNought, Limited	197
Hopkins (Warren G.) Construction Company, Limited	204
Hough (W. H.) & Co., Limited	36
Howard (C. J.) of Canada, Limited	47

	Page
Howard G. Lea & Company, Limited.	151
Howard H. Patch Limited	236
Hudson Bay Mining and Smelting Co., Limited	195
Hudson Seal Furs Limited	18
Huronian Securities Limited	240
Huron Salt Company Limited	144
Huston (W.) and Son Limited	274
Hydropeat Company, (The) Limited.	32
Hyland Securities Limited	46

I

Ice-A-Teria, Limited	149
Ice-A-Teria Refrigeration Company, Limited	36
Ideal Sales Company Limited	92
Imperator Products Co. Limited	15
Imrie (R.) Lumber Company, Limited	239
Independent Biscuit Company Limited	37
Industrial Chemicals Limited	171
Inland Waters Navigation Company Limited	27
Innes (J. S.) Limited	258
Inter City Baking Company, Limited	160
Intercontinental Financial & Electric Corporation Limited	266
Interlake Transportation Co. Limited	15
Interlake Transportation Co. Limited (S.L.P. amending letters patent)	115
Inter-Locking Construction Company Limited	163
International Association of Lions Clubs (Canada)	268
International Bitumen Company Limited	80
International Fibre Board, Limited	148
International Fire Equipment Company of Canada (The) Limited	125
International Foundation of Canada Limited	81
International Generators, Limited (S.L.P. subdividing shares of capital stock)	61
International Industrial & Chemical Company, Limited	187
International Merchandising, Limited	254
International Navigation and Trading Company (The) Limited. (S.L.P. amending letters patent)	86
Interprovincial Bakeries Limited	154
Interprovincial Exploration Company, Limited	101
Inter Transit Corporation, Limited	180
Investors Development Company Limited	241
Iroquois Trading Company, Limited	141
Isbells, Limited	65
Italian Mosaic & Marble Co. of Canada, (The) Limited (S.L.P. increasing capital stock)	58

J

J. Coughlan & Son, Limited (S.L.P. changing name formerly J. Coughlan & Sons Limited)	57
J. Coughlan & Son, Limited (and reduced) (S.L.P. decreasing capital stock)	110
J. Coughlan & Sons, Limited (S.L.P. changing name to J. Coughlan & Son Limited)	57
J. B. Baillargeon Express, Limited (S. L.P. converting shares of capital stock)	109
J. B. Hathaway Turbine Thresher Company (The) Limited	95
J. F. Perry & Company Limited	74
J. H. Gundy & Co. Limited	40
J. H. Tucker (Canada) Limited	97
J. K Financing Company, Limited	214
J. K. Prospecting Company, Limited	246
J. M. de C. O'Grady & Company Limited	231
J. O. Phoenix Limited—J. O. Phoenix Limitée	137
J. O. Phoenix Limitée—J. O. Phoenix Limited	137
J. R. Macmillan & Company, Limited	231
J. S. Innes Limited	258
Jackson (E.) Limited	108
Jackson (Jay) Mining Syndicate (The) Limited	221
Jamaica Public Service Limited	241
James Keiller & Son (Canada) Limited	77
James T. Lawson Limited	80
Jantzen Knitting Mills of Canada Limited	39
Jay Jackson Mining Syndicate (The) Limited	221
Jay's Limited	198
Jenkins Groceteria, Alberta, Limited (S.L.P. changing name formerly Jenkins Groceteria Limited)	237
Jenkins Groceteria Limited	206
Jenkins Groceteria Limited (S.L.P. changing name to Jenkins Groceteria, Alberta, Limited)	237
Jetter Brewing and Beverage Company of Canada, Limited	190
Joan of Arc Biscuit Co. Limited—Biscuiterie Jeanne D'Arc Limitée	92
John Colford Limited	169
John A. Chantler & Company Limited	213
John Bull Mines Limited	218
John Connor and Company Limited	49
John Gibb Company Limited	197
John Langdon Company (Canada) (The) Limited	93
John Leckie Limited	120
John Patterson Construction Company, Limited	213
John Ward Shoe Co., Limited	160
John W. Ladd Company of Canada Limited	279
Jos. Dufresne Limitée (and reduced) (S.L.P. decreasing capital stock and converting shares of capital stock)	187
Joseph & Shayne Limited	11
Joseph Papin, Limitée (S.L.P. increasing capital stock)	120
Just Motors, Limited (S.L.P. decreasing capital stock)	215

K

Kamisko Mines Limited	50
Kander Root Limited	54
Kawanda Syndicate Limited	190

	Page
Kearwood Holding Company (The) Limited	268
Keating Brass & Supply Co. Limited	78
Keiller (James) & Son (Canada) Limited	77
Kelley, Pringle Limited	205
Kelly (C. B.) Company Limited	280
Kennedy's Canadian Agencies Limited	205
Kerckhoff Limited	50
Kerckhoff Limited (S.L.P. decreasing capital stock)	83
Kerckhoff Limited (S.L.P. increasing capital stock)	94
Kerckhoff Limited (S.L.P. changing name to Wabash Securities Company Limited)	201
Kerco Jewellery Co. Limited	208
Kilshaw-Bingham Grain Company, Limited	136
Kimberley Consolidated Mines, Limited	202
Kingfisher Gold Mines Limited	198
Kingsbury Footwear Company Limited (And Reduced) (S.L.P. decreasing capital stock)	86
Kingston Shipbuilding Company, Limited (changing name formerly Collingwood Shipbuilding Company, (The) Limited)	71
Kipp Products Limited	93
Kirkland Gold Belt Mines Limited	69
Kirton Beach Limited	139
Kississing Mines Limited	171
Kormann's Beverages Limited	115
Kormann's Beverages Limited (S.L.P. decreasing capital stock and increasing capital stock)	245
Ko-Top-Oils, Limited	32

L

	Page
L. Fine Limited	268
L. K. Eddy Company, Limited	32
L. L. and B. Distilleries Limited	209
Laboratoire Médical Montréal, Limitée	13
Labyrinthe-Dasserat Mining Co., Limited	232
Laces Limited	73
La Compagnie A. Bois Bédard Limitée (and reduced) (S.L.P. decreasing capital stock)	185
Ladd (John W.) Company of Canada Limited	279
La Fleur D'Or Limitée, (The Golden Flower Limited)	66
LaFrance Fire Engine and Foamite, Limited (S.L.P. changing name formerly American LaFrance Fire Engine Company of Canada, Limited)	268
Lake Athabasca Fisheries (The) Limited	60
Lake Bernard Lumber Company Limited	111
Lake Duprat Mines Limited	162
Lake of the Woods Milling Company Limited (S.L.P. subdividing shares of capital stock, amending letters patent and increasing capital stock)	258
Lampton Sand Limited	139
Lancashire Securities, Limited	168
Land & Water Investment & Trading Corporation, Limited	244
Langdon (John) Company (Canada) (The) Limited	93
La Prévoyance Compagnie D'Ajustements & Placements, Limitée—(Provident Adjustment & Investment Company Limited)	220
Larmar Company Limited	110
Lartic Mines, Limited	256
La Seigneurie Limited	129
Lazare & Novek Limited	195
Laurel Packing Company Limited	88
Laurentian Charcoal & Lumber Limited (S.L.P. changing name formerly Eugene Patenaude Limitée)	57
Laurentian Limited	93
Laurentide Ottawa Company, (The) Limited	149
Lawrason (S. F.) and Company, Limited	91
Lawson (James T.) Limited	80
Lawson Patent Process Company of Canada, (The) Limited (S.L.P. increasing capital stock)	83
League of Norsemen in Canada (The) (Nordmanns-Forbundet I Canada)	180
Lea (Howard G.) & Company, Limited	151
Leckie (John) Limited	120
Leddore Mines, Limited	241
Leeds Importing Company, Limited (S.L.P. increasing capital stock)	120
Lek Securities Company Limited	84
Lek Securities Company Limited (S.L.P. increasing capital stock)	94
Lek Securities Company Limited (S.L.P. changing name to Linden Securities Company Limited)	202
LeMaistre-McMartin, Limited (S.L.P. changing name to P. M. LeMaistre & Co., Limited)	61
Les Commandeurs de L'Ordre de Jacques Cartier	136
Letang Hardware Co. (The) Limited (S.L.P. amending letters patent)	214
Lethalta Oils Limited	246
Levin & Son Limited	214
Lewis Faber & Company Limited	92
Lewis-Fleming Mines Limited	270
Lewis (Roy C.) Company Limited	210
Liddell & Herring, Limited (S.L.P. changing name formerly Turner Coal Company Limited)	101
Liggett & Myers Tobacco Company of Canada Limited	13
Lightning Fastener Company Limited (S.L.P. changing name formerly Canadian Lightning Fastener Company Limited)	206
L'Imprimerie et Papeterie de Berthier, Limitée	169
Lincoln Meter Co., Limited	33
Lind and Cathcart Limited	33
Linden Securities Company Limited (S.L.P. changing name formerly Lek Securities Company Limited)	202
Lindsay (C. W.) Limited (S.L.P. amending letters patent)	251

PAGE

Lindsay Distilleries Limited (S.L.P. changing name formerly Lindsay Industrial Alcohols Limited).. 49
Lindsay Distilleries Limited (S.L.P. amending letters patent).. 135
Lindsay Industrial Alcohols Limited (S.L.P. changing name to Lindsay Distilleries Limited).. 49
Lions' Gate Cinema Studios Limited.. 78
Lions' Gate Cinema Studios Limited (S.L.P. amending letters patent).. .. 98
Lion Sporting Goods Company of Canada Limited.. 137
Lisle Company Limited.. 84
Locarno Copper Mines Limited.. 150
Lombard Bond and Share Corporation Limited.. 202
Long Creek Industries Limited.. 43
Louis Carrier & Compagnie, Limitée—Louis Carrier & Company, Limited.. 138
Louis Carrier & Compagnie, Limitée—Louis Carrier & Company, Limited.. 138
Lovell H. Turnbull Company Limited. 256
Lucky Strike Oil Company Limited (S.L.P. changing name to Moose Oils Limited).. 241
Lunn Skates Mfg. Co. (The) Limited. 63
Lyman Agencies, Limited.. 270

Mc

McCarthy, (H. B.) Limited (S.L.P. decreasing capital stock).. 65
McColl Brothers Limited (S.L.P. increasing capital stock).. 84
McColl-Frontenac Oil Company Limited 192
McCombe Brothers Prospecting Syndicate Limited.. 207
McConnell & Ferguson, Limited (S.L.P. decreasing capital stock).. 170
McCuaig Hennessy Limited.. 159
McCuaig Hennessy Limited (S.L.P. changing name to McCuaig Limited) 191
McCuaig Limited (S.L.P. changing name formerly McCuaig Hennessy Limited) 191
McGavin Limited (S.L.P. increasing capital stock).. 273
McIntosh Lumber Limited.. 197
McKesson & Robbins, Limited.. 144
McLegan-Erla, Limited.. 122
McLeod River Gold Dredging Corporation Limited.. 188
McLure and McKinnon Silver Fox Farms, Limited.. 11

M

M. and P. Stores, Limited.. 207
M. & Y. Products (The) Limited.. .. 242
M. Caplan Limited.. 184
M. J. O'Brien, Limited (S.L.P. decreasing capital stock).. 57
M. M. & R. Co. Limited (S.L.P. changing name formerly Merlo, Merlo & Ray Co. Limited).. 94
M. P. Sharpening Devices Limited.. .. 42
Macdonald (A. F.) Lumber Limited... 271

PAGE

Mackenzie (George A.) and Company, Limited.. 87
MacKenzie, McMillan Lumber Company, Limited.. 172
MacMillan (J. R.) & Company, Limited 231
Macot Mines Limited.. 142
Magasins Independants Victoria Limitée (Victoria Independent Stores, Limited) 110
Magdalena Securities, Limited.. 61
Mail Publishing Company, Limited... 131
Main Radio & Audio Supplies Limited. 81
Malcolm Green & Co., Limited.. 126
Malden Elevator Company, Limited (S.L.P. amending letters patent).. .. 176
Manario Mining Syndicate Limited .. 261
Mandor Limited.. 242
Mandy Mines Limited 219
Manhattan Silks & Woollens Limited.. 209
Manitoba Basin Mining Co. Limited.. 263
Manitoba Marble Quarries Limited... 252
Manitoba Pas Mines, (The) Limited.. 281
Manitoba Power Company, Limited (S.L.P. increasing capital stock).. .. 164
Manitont Prospectors, Limited.. 206
Manitowan Exploration Company Limited.. 22
Mansfield Corporation Limited (S.L.P. amending letters patent).. 23
Maple Leaf Brewing Company (The) Limited.. 43
Maritime Agencies Limited.. 84
Mark & Rawolle Limited.. 192
Markwell Mfg. Co. of Canada Limited. 38
Marmion Limited.. 282
Marvel Soap Products (The) Limited.. 103
Massin (Frank) and Son Limited.. .. 204
Master Tailors Limited.. 260
Mather & Co. of Canada, Limited.. .. 47
Matthew Moody & Sons, Company Limited.. 150
Mead, Patton & Co., Limited.. 122
Mead Securities Co., Limited.. 42
Medecine Lodge Oil and Gas Company Limited.. 177
Megantic Investment Company Limited. 267
Mendip Limited 55
Merchants Buying Association Limited. 237
Merchants Protective and Finance Company Limited.. 226
Merchants Securities Limited.. 198
Meridian Limited.. 51
Merlo, Merlo & Ray Co. Limited. (S.L.P. changing name to M. M. & R. Co. Limited 94
Messervey's Industries Limited.. 207
Metalkote Company of Canada Limited 167
Metropolitan Acceptance Corporation, Limited. (S.L.P. amending letters patent and changing name to Fidelity Discount Company, Limited).. 71
Metropolitan Corporation of Canada Limited.. 74
Mexican Light & Power Company, (The) Limited (S.L.P. confirming an arrangement between the company and its chareholders).. 58
Miami Investment Company Limited.. 199

	Page
Mickelson Battery Manufacturing Company Limited	157
Mid Canada Grain Company Limited	232
Mid-West Utilities, Limited	45
Mill City Oils, Limited (S.L.P. amending Letters Patent)	19
Miller Importing Corporation Limited	186
Millinery Stores of Canada Limited	179
Milner (Harley) & Co. Limited	141
Mindrun Glendale Limited	158
Mines Management Company Limited	281
Mines Wasamac Limitée (Wasamac Mines Limited)	166
Mitchell (Robert) Co., (The) Limited (S.L.P. sub-dividing shares of capital stock, increasing capital stock and amending letters patent)	278
Mlle Eugénie Limited	162
Modern Advertising Machines Limited	91
Modern Highways Engineers Company, Limited	118
Mohawk Radio Limited	118
Monarch Bond Syndicate (The) Limited	156
Monarch Electric Limited	188
Mondsworth Corporation (The) Limited	105
Monelk Mines Limited	199
Montana-Major Oils, Limited (S.L.P. increasing capital stock)	111
Montreal Bronze, Limited (S.L.P. changing name formerly Canadian Bronze Limited	67
Montreal Bronze, Limited (S.L.P. amending leters patent)	173
Montreal Coated Papers Limited	120
Montreal Dairy Company, Limited	181
Montreal Dry Docks, Limited	220
Montreal Novelty Company, Limited	166
Montroy Investment Corporation, Limited (S.L.P. amending letters patent)	49
Moody (Matthew & Sons, Company Limited	150
Moore Lake Mines Limited	112
Moorwood Products Company Limited	180
Moose Oils Limited (S.L.P. changing name formerly Lucky Strike Oil Company Limited)	241
Morgan, Benedict & Company Limited	27
Morgan (D. F.) Limited	124
Morgan J. O'Brien Finance Corporation Limited	251
Morrisburg-Waddington Transportation Co. Limited	79
Morrisburg-Waddington Transportation Co. Limited (re-incorporation)	148
Morton Engineering and Drydock Company Limited (S.L.P. changing name formerly Quebec Docking and Ship Repairing Company Limited)	278
Moss Engineering Company, Limited	75
Motor Accounting Company of Canada Limited	113
Motorade of Canada, Limited	212
Motor Dealers Credit Corporation of Canada, Limited	269
Motor Elixir (Canada) Limited	241
Mountain Manufacturers Sales Limited	30
Mount Royal Coke Corporation Limited	145
Mount Royal Wallpaper Company, Limited	158
Mowatt & Moore Limited	139
Muldeskotia Mining Co., Limited	242
Mulligan-Des Roches Syndicate, Limited	196
Murphy Door Bed Co. of Canada Limited	55
Murray Tailoring Limited	75
Musical Protective Society of Canada	80
Mutual Acceptance Corporation Limited	32
Mutual Holdings Limited	12
Mutual Transport Limited	90

N

	Page
N. A. Barker Limited	12
N. C. Polson & Company, Limited	165
Napoléon Dupont Limitée	143
Nathan Cummings Shoe Co., Limited	21
National Council of the Young Women's Christian Association of the Dominion of Canada (S.L.P. changing name formerly Dominion council of Young Women's Christian Association of Canada (The)	219
National Distilleries, Limited	59
National Forest Products, Limited	232
National House Purchase Limited	164
National Iron & Steel, Limited (S.L.P. changing name to Norris-Taggart Limited)	127
National Lead and Zinc Corporation of Canada Limited	163
National Lead and Zinc Corporation of Canada Limited (S.L.P. changing name to Chelmford Mining Corporation Limited)	277
National Novelty Company, Limited	256
National Power & Development, Limited	190
National Press Limited	121
National Printers, Limited	229
National Refractories, Limited	233
National Salesmen's Training Association of Canada, Limited	132
National Talc Limited	55
National Utilities Corporation Limited	231
National Warehousing Co. Limited	274
New Anaconda Limited	272
Newfoundland Transport Company, Limited	108
Newgard McDonald Company Limited	99
New Idea Stores (The) Limited	128
New Perfumers and Disinfectors Co., (The) Limited	20
Newton-Dakin Construction Company, Limited (S.L.P. changing name to Dakin Construction Company, Limited)	247
Niagara Falls Distilling Company Limited	101
Niagara River Transport & Ferry Company Limited	52
Niagara Storage and Transport Com-	

PAGE

pany, Limited.. 24
Nighthawk Mines Limited (S.L.P. changing name to Big Horn Silver Mines Limited).. 41
Nightingale (Florence) Candies Limited (S.L.P. increasing capital stock.. .. 254
Noble Creek Prospecting and Developing Co., Limited (S.L.P. increasing capital stock).. 199
No-Co-Rode Battery Terminals Limited 153
No-klank Chain Company of Canada Limited.. 197
Nordmanns-Forbundet I Canada (The League of Norsemen In Canada.. .. 180
Norris-Taggart, Limited (S.L.P. changing name formerly National Iron & Steel, Limited.. 127
North American Industries, Limited.. 210
North American Leather Company Limited.. 63
North American Oil Company, Limited 160
North American Securities, Limited (S.L.P. converting shares of capital stock).. 221
Northern Aerial Minerals Exploration, Limited.. 235
Northern Bakeries of Canada Limited 43
Northern Light and Power Company, Limited.. 187
Northern Paperboard Company (The) Limited (S.L.P. confirming an arrangement between the company and its shareholders).. 90
Northern Quebec Power Company Limited (S.L.P. changing name formerly Quinze Power Company (The) Limited.. 284
Northern Queen Mining Company, Limited.. 274
North Kildonan Development Company Limited.. 227
North Rupert Investment Company (1928) Limited.. 258
Northwest Brick & Supply Company, Limited.. 176
Northwestern Brass, Limited (S.L.P. amending letters patent).. 173
Northwestern Power Company, Limited 73
Northwest Holding and Development Company Limited.. 233
Notricia Mining Co., Limited (S.L.P. changing name formerly Ontaricia Mining Co., Limited.. 144

O

O. Boiteau Limitée.. 168
Oak Oils Limited (S.L.P. amending letters patent).. 90
O'Brien (M. J.) Limited (S.L.P. decreasing capital stock) 57
O'Brien (Morgan J.) Finance Corporation Limited.. 251
Ocean Traders Limited.. 269
O'Grady (J. M. de C.) & Company Limited.. 231
Ohio Investments Limited.. 84
Ohio Investments Limited (S.L.P. increasing capital stock).. 94
Ohio Investment Company Limited (S.L.P. changing name formerly Ohio Investments Limited).. 202
Ohio Investments Limited (S.L.P. changing name to Ohio Investment Company Limited).. 202
Old Colony Mines Limited.. 239
Old Contemptibles Association in Canada (The).. 283
Oliver (W. F.) Company, (The) Limited.. 123
Ollier Mines (The) Limited.. 51
Onstan Leon Limited.. 283
Ontabec Copper Corporation, Limited 139
Ontaricia Mining Co., Limited.. 100
Ontaricia Mining Co., Limited (S.L.P. changing name to Notricia Mining Co., Limited).. 144
Ontario Refractories, Limited 246
Ontario Steel Products Company, Limited (S.L.P. amending letters patent) 183
Oro-Grande Mines Limited.. 185
Ostrander (B. J.) & Company Limited (S.L.P. decreasing capital stock)... 234
Ottawa Flying Club (The).. 208
Ottawa Glass Company Limited.. 224
Owen Sound Cement Company (The) Limited.. 58

P

P. & G. Tiberghien (Canada) Limited 217
P-K Mills (The) Limited.. 152
P. M. LeMaistre & Co., Limited (S.L.P. changing name formerly LeMaistre-McMartin, Limited).. 61
P. T. Roberts, Limited (S.L.P. decreasing capital stock).. 17
Pacific Tidewater Mines Limited.. .. 248
Paint and Products Limited (S.L.P. subdividing shares of capital stock) 221
Palace Theatre (Montreal) Limited (S.L.P. amending letters patent).... 179
Paper Corporation of Canada Limited 256
Paper Mill Equipment, Limited.. .. 255
Papin (Joseph), Limitée (S.L.P. increasing capital stock).. 120
Paragon Art Association Limited.. .. 83
Pariseau Frères, Limitée (S.L.P. amending letters patent).. 142
Parker-Holladay Co., (Canada) (The) Limited.. 30
Parkinson, Joncas & Company Limited 103
Par-Tex Foundation Company, Limited 237
Participations and Investments Limited.. 214
Pass Automatic Totalizers, Limited ... 207
Patch (Howard H.) Limited.. 236
Patenaude (Eugene) Limited (S.L.P. changing name to Laurentian charcoal & Lumber Limited).. 57
Paterson (A.) & Company, Limited .. 252
Patron Oil Company, Limited.. 269

	Page
Patterson (John) Construction Company, Limited	213
Paul's Limited	219
Peacock Brothers, Limited (S.L.P. converting and increasing capital stock)	151
Peerless Yeast Company of Canada, Limited	131
Pelican Lake Mining Corporation Limited	41
Pelissier's Limited	174
Pembroke Securities Limited	131
Pencil Company of Canada (The) Limited	189
Peninsular Distilling Company Limited.	279
Penn-Canadian Oil Company Limited.	36
Perfection Rubber Company Limited.	33
Perkins Electric Company Limited	271
Permanent Bond & Share Company, (The) Limited	14
Permutable Securities Limited (S.L.P. changing name formerly H. G. Teel & Company Limited)	201
Perry (J. F.) & Company Limited	74
Perth Outfitters, Limited	136
Peterborough Brewing Co., Limited	140
Pfeiffer (H.). Brewing Company Limited (S.L.P. changing name formerly Bohemian Breweries Limited)	29
Philadelphia Toboggan Company of Canada, Limited	70
Philipps (W. E.) Company, Limited (S.L.P. increasing capital stock and amending letters patent)	108
Phoenix (J. O.) Limited (J. O. Phoenix Limitée)	137
Phœnix (J. O.) Limitée (J. O. Phœnix Limited)	137
Phoenix Manufacturing Limited	23
Photo Engravers & Electrotypers Limited	159
Pictures (F B O) Corporation of Canada, Limited (S.L.P. changing name formerly Film Booking Offices of Canada, Limited)	87
Piedmont Mines Limited	50
Piggly Wiggly (Canadian) Limited	26
Pike Lake Oil and Gas Development and Exploration Company (The) Limited	227
Pioneer Bond Syndicate Limited	131
Plant (H. A.) Limited	264
Polly Frocks Limited	145
Polson (N. C.) & Company, Limited.	165
Pomerican Corporation, (The) Limited.	105
Pond's Extract Company International Limited	147
Pond's Extract Company of Canada Limited	171
Pontiac Investment Corporation Limited	154
Pontiac Realty Corporation, Limited.	154
Popham (H. H.) Limited	235
Popular Shirt Limited	122
Porcupine Lake Gold Mining Company Limited	147
Portales Limited	65
Portland Canal Securities Corporation Limited	124
Potts, (Ed.) Limited	157
Powaco Paint Products Limited	60
Power Corporation of Canada, Limited (S.L.P. amending letters patent)	193
Pre-Cambrian Holdings Limited	216
Precambrian Investment Corporation Limited	18
Precious Metals Corporation, Limited (S.L.P. amending letters patent)	72
Premier Border Gold Mining Company (The) Limited	239
Premier Fuels Limited	202
Premier Garage Limited	122
Premier Laundry Equipment Company Limited	197
Prescott and Ogdensburg Ferry Company (The) Limited (S.L.P. increasing capital stock)	226
Prescott and Ogdensburg Ferry Company (The) Limited (S.L.P. amending letters patent and supplementary letters patent)	276
Prest-O-Lite Storage Battery Company, Limited	26
Preston Springs Distilleries Limited	116
Preston Springs Distilleries Limited (S.L.P. amending letters patent)	227
Prettywell Shoes, Limited	40
Princess Motors Limited (S.L.P. changing name formerly Gardner Motor Sales, Limited)	67
Products (M. & Y.) (The) Limited	242
Progressive Chemicals Limited	276
Progressive Corrugated Equipment Company, Limited	81
Property Corporation of Canada Limited	182
Prospecting (J. K.) Company, Limited.	246
Prospectors Airways Limited	216
Provident Adjustment & Investment Company Limited (La Prévoyance Compagnie D'Ajustements & Placements, Limitée)	220
Provincial Cotton & Fibre Company Limited	69
Provincial Improvement Corporation (The) Limited	15
Provincial Publishing & Printing Limited	25
Pulp Bleaching, Limited	239
Pyper-Cantell Company Limited	265

Q

	Page
Quad Limited	160
Quaker Oil Products Company of Canada, Limited	105
Quarterly Dividends Limited	165
Quebec Dairies Limited	21
Quebec Docking and Ship Repairing Company Limited	72
Quebec Docking and Ship Repairing Company Limited (S.L.P. changing name to Morton Engineering and Drydock Company Limited)	278
Queen's Own Rifles of Canada, Association (The)	262
Queen's Park Plaza Company, Limited.	28

PAGE

Quinte Breweries, Limited.. 284
Quinze Power Company (The) Limited (S.L.P. changing name to Northern Quebec Power Company Limited). 284

R

R. Imric Lumber Company, Limited 239
R. Stewart & Sons, Limited (S.L.P. changing name formerly R. Stewart, Son and Cunningham, Limited).. .. 35
R. Stewart, Son and Cunningham, Limited (S.L.P. changing name to R. Stewart & Sons, Limited).. 35
R. M. Baker Limited.. 134
Radiore Company of Canada, (The) Limited.. 263
Ralston-Purina Company of Canada, Limited.. 107
Ramo Limited.. 285
Ranch (H. S. C.) Company Limited. 89
Ransome & Marles Bearing Company of Canada, Limited.. 234
Rayben Limited.. 51
Rayner, (E. H.) Limited.. 121
Read Building Limited (S.L.P. Changing name formerly Alexander Realty Company, Limited).. 186
Realty & Mines of Rouyn City Limited.. 101
Rectigraph Company of Canada Limited.. 20
Red & White Chain Stores, Limited.. 15
Red Arrow Express Limited.. 85
Red Cap Electric Water Heater Company Limited.. 253
Red Gold Mining Company, Limited 219
Reed & Gamble Limited.. 209
Reeves & Son (Canada) Limited .. 150
Regal Hat Frame Company Limited 47
Regent 5 cent to $1 Stores (The) Limited.. 108
Reg. N. Boxer Company (The) Limited (S.L.P. Amending letters patent) 79
Reid Aircraft Company Limited.. .. 227
Reimer Abattoirs Limited.. 39
Reindeer Lake Syndicate, Limited. .. 207
Reliable Fur Company Limited.. .. 170
Reliance Grain Company, Limited.. .. 181
Reliance Terminal Elevator Company (The) Limited (S.L.P. increasing capital stock).. 102
Renown Mining Company Limited.. 274
Renown Mining Syndicate Limited.. 144
Republic Truck Sales Corporation of Canada Limited (S.L.P. changing name to Ruggles Montreal Limited) 126
Rex Securities Limited.. 261
Rhodes (Canada) Limited.. 204
Riada Rouyn Mines Limited.. 127
Richard Hellman, Limited.. 263
Rideau Stores Limited.. 22
Rikewood Mining Syndicate Limited 251
Riverside Brewery Company Limited (S.L.P. increasing capital stock)... 250
Riverside Specialties and Products Corporation, Limited.. 128

PAGE

Robert Mitchell Co., (The) Limited (S.L.P. sub-dividing shares of capital stock, increasing capital stock and amending letters patent).. 278
Roberts, (P. T.) Limited (S.L.P. decreasing capital stock).. 17
Robert S. Strauss and company Limited 212
Robinson Consolidated Cone Company Limited.. 233
Robinson's Limited.. 272
Robus, Bennett and Company, Limited.. 79
Roby's Products Limited.. 116
Roby's Supplies (Ottawa) Limited.. 229
Roche Syndicate Limited.. 186
Rocky Mountains Club (The).. 44
Roedding Manufacturing Company Limited 116
Rolls-Royce of Canada, Limited.. .. 68
Ronalds Advertising Agency, Limited S.L.P. converting and sub-dividing shares of capital stock) 280
Rose Grain Cleaner Manufacturers Limited.. 174
Rose Room (The) Limited.. 109
Rosetown Lease Holding and Development Company (The) Limited.. .. 273
Rosner, Brownstone & Grossman Limited.. 25
Rouyn City Mining Company Limited.. 100
Rouyn Main Break Gold Mines Limited 192
Rouyn Miner Press, Limited.. 206
Rouyn-Western mines Limited 237
Roxton Mill and Chair Manufacturing Cohpany, (The) Limited (S.L.P. amending Letters Patent) 66
Roy C. Lewis Company Limited.. .. 210
Rubec Investment Company, Limited, 190
Rudex Sampher Limited 55
Rudford Limited.. 203
Ruggles Montreal Limited (S.L.P. changing name formerly Republic Truck Sales Corporation of Canada Limited 126
Rumson Company (The) Limited 212
Russell Feeding Company, (The) Limited.. 78

S

S. F. Bowser Company, Limited (and reduced) (S.L.P. decreasing capital stock).. 76
S. F. Lawrason and Company, Limited.. 91
Safety Drive Tilt-Lamp Manufacturing Company Limited.. 52

St

St. Clair Canadian Drilling Company, Limited.. 248
St. Francis Company, Limited (S.L.P. changing name to St. Frances Hydro-Electric Company Limited and con-

	Page
verting shares of capital stock)..	126
St. Francis Hydro-Electric Company Limited (S.L.P. changing name formerly St. Francis Company, Limited)..	126
St. Francis Securities, Limited (S.L.P. increasing capital stock)..	126
St. Johns Silk Company, Limited..	233
St. Lawrence Distilleries Limited..	66
St. Lawrence Paper Bag Co. (The) Limited..	64
St. Lawrence Trading Company Limited	194
St. Margarets Securities, Limited..	121
St. Thomas Bronze Company, Limited (S.L.P. amending letters patent)..	175
Saltcoats Securities, Limited..	44
Saltcoats Securities Limited (re-incorporation)..	230
Samuel Silver & Company Limited..	193
San Antonio Limited..	85
San Antonio Limited (S.L.P. increasing capital stock)..	94
San Antonio Mines Limited (S.L.P. changing name formerly Wanipigow Mines Limited)..	123
Sanca Mines Limited..	201
San Marino Limited..	85
San Marino Limited (S.L.P. increasing capital stock)..	94
Sarnia Brewing Company Limited (S.L.P. subdividing shares of capital stock, increasing capital stock and amending letters patent)..	100
Sarnia Wine and Cognac Company, Limited..	30
Saskalta Security Company, Limited..	164
Saskatchewan Brewing Company Limited (S.L.P. changing name to Crescent Brewing Company Limited..	85
Savoy Trading Company Limited..	95
Sawyer-Massey, Limited..	24
Sawyer-Massey, Limited (S.L.P. amending letters patent)..	65
Saxon Colony & Finance Company Limited..	228
Scandia Canada Investments, (The) Limited..	209
Scarab Mines Limited..	39
Schmidt (Gerhard F.) Limited..	164
Scholler Brothers, Limited..	77
Schwob Bros. Limited..	12
Scotch Anthracite Coal Company, Limited..	158
Scotia Diatom Products Limited..	98
Scotia Oils Limited (S.L.P. amending letters patent)..	102
Sea House Coffee Limited..	239
Seaman Kent Company, Limited (S.L.P. increasing capital stock)..	60
Searle Terminal Limited..	191
Second Canadian General Investment Trust Limited..	140
Securities, (X.Y.Z.) Limited..	146
Selkirk (Canadian) Mines Limited..	123
Service Station Equipment Company Limited (S.L.P. changing name formerly Clear Vision Pump Company Limited)..	177
Service Station Equipment Company Limited (S.L.P. increasing capital stock)..	236
Seth Seiders of Canada Limited..	48
Seymour & Co., Limited..	181
Seymour Copper Mines, Limited..	106
Shawinigan Chemicals Limited..	179
Shaw (W. W.) Company Limited..	279
Shedden Forwarding Company Limited (S.L.P. decreasing capital stock)..	145
Shediac Investment Corporation Limited..	155
Shediac Realty Corporation Limited..	155
Sheet Metal Products Company of Canada, (The) Limited (S.L.P. decreasing capital stock)..	274
Sheldon Farm Company, (The) Limited (S.L.P. decreasing capital stock)..	124
Sherbrooke Record Company, Limited (S.L.P. converting shares of capital stock and increasing capital stock)..	279
Sherringhams Limited..	22
Shield Development Company (The) Limited (S.L.P. converting share of capital stock)..	172
Shirriff's Limited..	166
Shoe Supplies, Limited..	153
Shooniah Mines, Limited..	243
Silk Products Company (The) Limited	184
Silver Basin Mines Limited..	174
Silver Range Consolidated Mines Limited..	203
Silver (Samuel) & Company Limited..	193
Simard United Mines, Limited..	111
Simon (H.) & Sons, Limited..	269
Simons (D. E.) Limited..	232
Simplex Border Limited..	245
Sisterville Oil Company, Limited..	21
Siwash Mines Limited..	263
Skeoch Investments, Limited..	44
Skinner (Thomas) of Canada Limited..	118
Sleeman's Spring Bank Brewery Company (S.L.P. subdividing shares of capital stock)..	119
Slingsby Silks Limited..	203
Smith & Walsh, Limited (S.L.P. amending letters patent)..	261
Smith-Nemo Limited..	117
Smoke Washer (The) Limited..	288
Smoot Sand & Gravel Corporation of Canada (The) Limited..	127
Sobie Silk Shops (The) Limited..	45
Socobelge (Canada) Limited..	257
Sodalumina Chemical Corporation of Canada, Limited..	225
Solloway, Mills & Co. Limited..	153
Souris Breweries Limited..	125
South American Fastener Company (The) Limited..	71
Southam Publishing Company (The) Limited..	181
Southam (William) and Sons Limited..	187
Sovereign Finance and Discounts Limited..	116
Sportsmen's Bureau of Canada, (The) Limited..	266
Springbrook Foxes, Limited..	128

	PAGE
Standard Chemical Company, Limited (S.L.P. confirming an arrangement between the company and its shareholders)	135
Standard Dredging Company Limited	138
Standard Paper Box Company of Canada (The) Limited (S.L.P. changing name formerly Truro Paper Box Company Limited)	267
Standard Textiles, Limited	273
Stanford's Limited	17
Stanley Brock, Limited (S.L.P. converting shares of capital stock)	34
Stan Wisdom-Sinclair, Limited	45
Stanworth Ormerod Power Company Limited	211
Stanwyn Investments Limited	16
Star Brewery Company Limited	156
Star Mineral Water & Company, Limited (Eau Minérale Etoile & Compagnie, Limitée)	188
Stellar Oils Limited	114
Stephen Motor and Aero Company Limited	221
Stephens Adamson Mfg. Co. of Canada Limited	61
Sternson Structural Specialities Limited	79
Stevenson & Scott, Limited	174
Stevenson Hardware Limited	90
Stewart (Charles) and Company, Limited	30
Stewart (R.) & Sons, Limited (S.L.P. changing name formerly R. Stewart, Son and Cunningham, Limited)	35
Stewart (R.) Son and Cunningham, Limited (S.L.P. changing name to R. Stewart & Sons, Limited)	35
Stillwell Mathe Mines Limited	95
Stimson (G. A.) & Co. Limited	170
Stock Market Review, Limited	111
Stokes (Frederick A.) Company (Canada) Limited	191
Stone Straw Corporation of Canada Limited	102
Stop-It Company, Limited	90
Strang's Rotary Grain Cleaner, Limited (S.L.P. amending letters patent)	252
Stratford Engineering Company (The) Limited	129
Stratton-Stewart Wholesale Limited	59
Strauss (Robert S.) and Company Limited	212
Strohmayr-Morrison, Limited	35
Stroud (C. R.) Manufacturing Company Limited	211
Struan Lodge Limited	140
Sturgis Creek Mines Limited	257
Suffolk Investment Company, Limited	189
Sugar Distributor's Limited	251
Sunset Creameries, Limited	173
Super Health Aluminum Company Limited	110
Superior Capital Corporation Limited	166
Superior Dairy Products Limited	252
Superior Finance Corporation Limited	277
Superior Windows Limited	73
Supreme Oil Company Limited	243
Swedish American Prospecting Company of Canada Limited	77
Swiss Canadian Investment Company Limited	33
Sythic Limited	56

T

T. & B. Electrical Co. (The) Limited	234
T. Eaton Co. Maritimes (The) Limited	236
Talbot Shoe Company, (The) Limited (S.L.P. converting shares of capital stock)	22
Tamblyn, (G.) Limited	244
Tarbolton Investments, Limited	230
Tavannes Watch Company (Canada) Limited	12
Taylor & Arnold Engineering Company, Limited (S.L.P. changing name to Taylor & Arnold Supply Company Limited	248
Taylor & Arnold Supply Company, Limited (S.L.P. changing name formerly Taylor & Arnold Engineering Company Limited	248
Tedword Studios Limited	28
Teel (H. G.) & Company Limited (S.L.P. changing name to Permutable Securities Limited)	201
Templewood Securities, Limited	44
Templewood Securities, Limited (Re-incorporated)	230
Tengo Company, Limited	52
Thérien Frères Limitée	61
Thermodaire Limited	114
Third Canadian General Investment Trust Limited	226
Thomas Davidson Manufacturing Company, (The) Limited	87
Thomas Davidson Manufacturing Company, (The) Limited, (S.L.P. amending letters patent)	115
Thomas Skinner of Canada Limited	118
Thompson's Malted Milk Company of Canada Limited	205
Thorburn & Abbott Limited	142
Thousand Island Flying Club Incorporated	283
Thurston-Flavelle, Limited (S.L.P. increasing capital stock)	114
Tiberghien (P. & J.) (Canada), Limited	217
Tidewater Grain and Export Company, (The) Limited	136
Tillson Company, (The) Limited (S.L.P. decreasing capital stock)	34
Timber Securities Limited	165
Tindall Drive Limited	146
Tioma Exploration Company Limited	22
Titanium Limited	70
Toboggan Wheel Company Limited	67
Torbanite Products Limited	114
Toronto Produce, Limited	257
Torontow Hardware Company Limited	68
Transalpine Company Limited	95
Trans Canada Motors Limited	118
Traymore Limited	14

	PAGE
Treadwell Extension Mines Limited	216
Tremco Manufacturing Co. (Canada) (The) Limited	264
Triangle Motion Sign Company of Canada Limited	28
Triplex Threshing Machine Company Limited	133
Trojan Oil Corporation Limited	76
Truro Paper Box Company Limited	106
Truro Paper Box Company Limited (S.L.P. changing name to Standard Paper Box Company of Canada (The) Limited)	267
Tryton Investment Company Limited	200
Tucker (J. H.) (Canada) Limited	97
Tulameen Gold & Platinum Recovery Company Limited (S.L.P. changing name formerly Harvard Oils Limited	107
Turnbull (C. L.) Company (The) Limited (S.L.P. changing name formerly Turnbull-Kiely Company, Limited	257
Turnbull-Kiely Company Limited (S. L.P.) changing name to C. L. Turnbull Company (The) Limited	257
Turnbull (Lovell H.) Company Limited	256
Turner Coal Company Limited (S.L.P. changing name to Liddell & Herring, Limited)	101
Tyler (W. S.) Company of Canada (The) Limited	27

U

Ukrainian Settlers' Aid Association of Canada (The)	25
Ultramares Limited	65
Ulverton Pulp Company Limited	143
Undora Securities Limited	131
Union Electric Supply Co. Limited (S.L.P. amending Letters Patent)	51
Union Packing Company, Limited	19
Union Stock Yards of Saskatoon, Limited	48
Union Terminal Limited	42
Union Tractor and Harvester Company, Limited (S.L.P. increasing capital stock)	176
Union Transit Company, Limited	224
United Auto Service Limited	146
United Construction Co. Limited	179
United Copper Syndicate, Limited	26
United Copper Syndicate, Limited (S.L.P. increasing capital stock)	49
United 5 cent to $1 Stores of Canada (The) Limited	81
United Fuel Investments Limited	283
United Grain Growers Terminals Limited	154
United Mines of Quebec Limited	134
United Sanitation Development Company, Limited	148
Universal Air Industries Limited	73
Universal Shoe Manufacturing Company Limited (S.L.P. increasing capital stock)	252
Ussher, Fairlie and Company, Limited	53
Utility Investments Limited	106

V

Valley Mining Syndicate Limited	285
Vancouver Creamery Company Limited	231
Vancouver Milling and Grain Co., Limited (S.L.P. confirming an arrangement between the company and its shareholders)	162
Vantine (A. A.) & Co. Limited	224
Vaughan, Jackson Company, Limited (S.L.P. amending letters patent, converting shares of capital stock, and changing name to Cumming Pump Corporation Limited)	63
Vearon Dent Limited	56
Venezuelan Securities Company Limited	196
Vento Steel Window Company, Limited	46
Victoria Cold Storage and Terminal Warehouse Company Limited	45
Victoria Independent Stores, Limited (Magasins Indépendants Victoria Limitée)	110
Vimpa Jersey Milk Limited	251
Visu-Lite, Limited	143
Von Kapff's Saure-Therapie Limited	277
Vortex Mfg. Co. (Canada) (The) Limited	178
Vos-Ad Company of Canada, Limited.	123

W

W. Cohen Fur Company Limited	278
W. Huston and Son Limited	274
W. E. Phillips Company, Limited (S.L.P. increasing capital stock and amending letters patent)	108
W. F. Oliver Company, (The) Limited	123
W. H. Cushing Limited	168
W. H. Hough & Co., Limited	36
W. J. Armstrong, Limited	89
W. J. Bell Paper Company, Limited	37
W. P. Hickey & Company Limited	99
W. R. Beaty & Co. Limited (S.L.P. amending letters patent, consolidating and increasing capital stock)	255
W. S. Tyler Company of Canada (The) Limited	27
W. W. Gibson Limited	30
W. W. Shaw Company Limited	280
Wabash Securities Company Limited (S.L.P. changing name formerly Kerckhoff Limited)	201
Wainwell Oils Limited	191
Waite-Ackerman-Montgomery Mines, Limited	68
Walkerville Brewery, (The) Limited	284
Wallace (E. B.) Limited	215
Walmsley (Charles) & Company (Canada) Limited (S.L.P. increasing capital stock)	178
Walmsley Company, Limited	147
Walworth Company Limited (S.L.P. changing name formerly Walworth Limited)	86
Walworth Limited (S.L.P. changing name to Walworth Company Limited)	86

	Page
Wanipigow Mines, Limited	88
Wanipigow Mines Limited (S.L.P. changing name to San Antonio Mines Limited)	123
Ward (John) Shoe Co., Limited	160
Warrendale Shirt Company Limited	82
Warren G. Hopkins Construction Company Limited	204
Wasamac Mines Limited (Mines Wasamac Limitée)	166
Watkins Manufacturing Company of Canada (The) Limited (S.L.P. changing name to Watkins Rebabbitting Toronto Limited)	155
Watkins Rebabbitting Toronto Limited (S.L.P. changing name formerly Watkins Manufacturing Company of Canada (The) Limited)	155
Weaver (F. P.) Coal Co. Limited (S.L.P. increasing capital stock)	169
Wener (Albert M.) & Co. Limited	175
Westchester Corporation Limited	106
Western Breweries Limited	37
Western Foundry & Machine Corporation Limited	254
Western Instantfreese Sales, Limited	195
Western Swimming Pools Limited	267
Western Vinegars, Limited	243
Weston (George) Limited	218
Weston Investments, Limited	46
West Pubnico Trading, Limited (S.L.P. decreasing capital stock)	79
Weyburn Brewing Company Limited	151
Wheatland Agencies Limited	263
White and Son Limited	249
Whiteshore Salts and Chemical Company, (The) Limited	132
Wigginton Limited	106
William C. Benner and Company Limited	91
William Cooke & Co. (Canada) Limited	93
William E. Arthur & Company, Limited	131
Williams and Cunnynham Limited	162
William Southam and Sons Limited	187
Williams, Partridge & Rapley, Limited (S.L.P. increasing capital stock)	62
Willmark Service System, Limited	161
Wilmar Limited	121
Windfall Rouyn Mines, Limited	109
Windsor Company (The) Limited (S.L.P. increasing capital stock)	50
Winnipeg Paint & Glass Company, (The) Limited	240
Wisdom (Stan) Sinclair, Limited	45
Wonder Automatic Harvest Stooker Company, (The) Limited	82
Woodbine Gold Mining Company Limited (S.L.P. amending letters patent)	211
Wood Industries Supply Company, Limited	28
Woodland Products Limited	125
Woodstock Securities Corporation, Limited	152
Woodward Press Limited (S.L.P. changing name formerly Canadian Railroader, Limited)	155
Workrite Radio Limited	96
World-Wide Securities Limited	275
Wrigley Tooth Paste Co. Limited	236
Wright Flexible Axle Motors, Limited	27
Wright Motors Western Limited	70

X

X. Y. Z. Securities, Limited	146

Z

Zellers Limited	270

LISTE DES COMPAGNIES QUI ONT SOUMIS LE RAPPORT PRESCRIT PAR L'ARTICLE 137 DE LA LOI DES COMPAGNIES POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1928.

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
A. B. & K. Curling Rink, Limited	Winnipeg, Man.	20,000	20,000			
Aactive Chimney Sweepers, Limited	Winnipeg, Man.	10,000	1,200			
Abbey Realty Co. (The) Limited	Montreal, Qué.	500,000	250,500			
Abel-Fortin (J. P.) Limitee	Maisonneuve, Qué.	200,000	102,200			
Aberley Knitting Mills, Limited	Toronto, Ont.	50,000	46,720			
Abitibi Development Corporation, Limited.	Ottawa, Ont.	600,000	600,000			
Abitibi Fibre Co., Limited	Montreal, Qué.	100,000 actions priv. $100 chacune et 100,000 actions s. val. au p.	100,000 actions	4,000,000	10,000,000	4,000,000
Abitibi Power & Paper Co., Limited	Montréal, Que.	10,000 actions priv. $100 chacune et 250,000 actions s. val. au p.	250,000 actions	1,000,000	31,253,500	20,753,000
Abitibi Research Corporation, Limited	Iroquois Falls, Ont.	10,000	1,000			
Aboud & Boosamra, Limited	Montréal, Qué.	500,000	228,000			
Abrasives, Limited	Brantford, Ont.	6,000 actions s. val. au p.	6,000 actions			
Acco Canadian Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Accounting & Tabulating Corporation, Limited.	Montrèal, Qué.	4,500,000	3,500,000	1,000,000		
Acer & Co., Limited	Montréal, Qué.	400,000	150,000			
Ackerman (B. F.) Son & Co., Limited	Peterborough, Ont	500,000	400,000			
Ackroyd Brothers (Canada) Limited	Toronto, Ont.	200,000	100,000			
Acme Building Co., Limited	Montréal, Qué.	500 actions s. val. au p.	50 actions			
Acme Glove Works, Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	450,000	300,000		
Acme Ruler & Advertising Co., Limited.	Toronto, Ont.	100,000	50,000	27,900		
Acme Steel Co. of Canada, Limited	Montréal, Qué.	3,000	3,000			
Acme Vacuum Cleaner Co., Limited	Montréal, Qué.	20,000	19,600			
Acres (H. G.) & Co., Limited	Niagara Falls, Ont.	40,000	20,000			
Adams-Barrett Co. (The), Limited	Toronto, Ont.	50,000	35,000	5,500		
Adams Bros. Harness Mfg. Co., Limited.	Toronto, Ont.	375,000	375,000			
Adams Chemical Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	5,000	5,000		
Adams Oil Burners, Limited	Montréal, Qué.	50,000	16,200			
Adams Paint Mfg. Co., Limited	Montréal, Qué.	200 actions privilégiées $100 chacune et 200 actions s. val. au p.	200 actions	4,500		
Adana, Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Adcock & Co., Limited	Montréal, Qué.	24,000	24,000			
Addleman (M.), Limited	Ottawa, Ont.	50,000	20,000			
Adjuster & Appraisers, Limited	Montréal, Qué.	50,000	40,000			
Advance Music Co., Limited	Toronto, Ont.	25,000	13,800	2,000		
Advance Oil Co., Limited	Calgary, Alta.	300,000	224,230			
Advertising Machines of Canada, Limited.	Ottawa, Ont.	1,000 actions privilégiées $100 chacune et 10,000 actions s. val. au p.	10,000 actions	51,500		
Advertising Press Agency, Ltd	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Advertising Service Co. (The), Limited.	Montréal, Qué.	25,000	25,000			
Aero Mfg. Co., Limited	Lennoxville, Qué.	75,000	45,600	20,000		
Aerocrete Corporation of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	250 actions privilégiées $100 chacune et 750 actions s. val. au p.	750 actions	25,000		
Aerolite Oil Corporation, Limited	Calgary, Alta.	1,000,000 actions s. val. au p.	297,203 actions			
Aetna Biscuit Co., Limited	Montréal, Qué.	400,000	296,700			
Affiliated Agencies, Limited	Montréal, Qué.	250,000	150,000			
Affiliated Engineering Co., Limited	Montréal, Qué.	150,000	38,000	10,000		

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Ahern Safe Co., Limited	Montréal, Qué.	75,000	56,000	6,500		
Ainslie Heights Realty Co., Limited	Sarnia, Ont.	100,000	91,250			
Ainsworth Oils, Limited	Calgary, Alta.	1,000,000	1,000,000			
Aird & Son, Limited	Montréal, Qué.	300,000	300,000			
Aird (James M.), Limited	Montréal, Qué.	1,000	1,000			
Aked & Co., Limited	Toronto, Ont.	500,000	400,000	100,000		
Alabama Traction, Light & Power Co., Limited.	Toronto, Ont.	10,000	10,000			
Alaska Bedding of Montreal, Limited	Montréal, Qué.	500,000	328,300			
Albee Shoe Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	14,300			
Albert Soaps, Limited	Montréal, Qué.	200,000	111,750	44,450	280,000	100,000
Alberta & Arctic Transportation Co., Limited.	Toronto, Ont.	750,000	526,200			
Alberta Flathead Oil Co., Limited	Calgary, Alta.	1,000,000 actions s. val. au p.	1,000,000 actions			
Alberta Hotel, Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Alberta Linseed Oil Co., Limited	Medicine Hat, Alta.	300,000	150,000	150,000		
Alberta Pacific Grain Co., Limited (Old Co.)	Calgary, Alta.	3,000,000	1,500,000	1,250,000		
Alberta Pacific Grain Co., Limited	Winnipeg, Man.	30,000 actions priv. $100 chacune et 100,000 actions s. val. au p.	100,000 actions	3,000,000	3,500,000	3,500,000
Alberta Pacific Lumber Co., Limited	Vancouver, B.C.	150,000	3,500			
Alberta Steel Co., Limited	Medicine Hat, Alta.	1,500 actions privilégiées $100 chacune et 1,500 actions s. val. au p.	1,500 actions	62,500		
Alberta Wood Preserving Co., Limited	Calgary, Alta.	3,000 actions privilégiées $100 chacune et 20,000 actions s. val. au p.	12,000 actions	165,000		
Albert's Furniture Co., Limited	Montréal, Qué.	250,000	100,000			
Albion Drillers & Producers, Limited	Edmonton, Alta.	500,000	7			
Albion Investment Corporation, Limited.	Montréal, Qué.	50,000	22,600			
Albion Knitting Co., Limited	Peterborough, Ont.	100,000	34,150			
Alcoa Power Co., Limited	Montréal, Qué.	10,000 ac- s. val. au p.	10,000 actions			
Aldred & Co., Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	1,000,000			
Alemite Products Co. of Canada, Limited.	Belleville, Ont.	100,000		100,000		
Alexander (Jas.) Limited	Montréal, Qué.	* 250,000	50,000	40,000		
Alexander Realty Co., Limited	Montréal, Qué.	4,500 actions privilégiées $100 chacune et 10,000 actions s. val. au p.	7,873 actions	337,300		
Alexandor (A. J.) Limited	Montréal, Qué.	199,000	139,700			
Algoma Central Terminals, Limited	Sault Ste. Marie, Ont.	100,000	100,000		5,000,000	4,992,713
Algoma Eastern Terminals, Limited	Sault Ste. Marie, Ont.	100,000	100,000		3,000,000	900,000
All-American Radio, Limited	Toronto, Ont.	40,000	3,500			
All Canada Settler's Aid	Ottawa, Ont.	Sans capital-actions				
All Clear Windshields, Limited	Montrsal, Qué.	500,000	317,500			
All Risk Insurance Agencies, Limited	Vancouver, B.C.	10,000	1,000			
Allan's, Limited	Montréal, Qué.	50,000	25,000			
Allegheny Oils, Limited	Calgary, Alta.	500,000 actions s. val. au p.	500,000 actions			
Allen Bros. Co., Limited	Toronto, Ont.	40,000	13,500	18,000		
Allen (C. S.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	30,000	15,000		
Allen (Edgar) & Co. (Canada) Limited	Montréal, Qué.	50,000	20,000			
Allen-Sherman-Hoff, Limited	Montréal, Qué.	100 actions s. val. au p.	50 actions			
Allen Silk Mills, Limited	Toronto, Ont.	300,000	200,000	39,600		
Alliance Grain Co., Limited	Winnipeg, Man.	500,000	50,000			
Allied Agencies, Limited	Toronto, Ont.	40,000	800			
Allied American Corporation, Limited	Ottawa, Ont.	50,000	5,000			
Allied Drug Co. (1919) Limited	Toronto, Ont.	100,000	54,950			
Allied Securities, Limited	Winnipeg, Man.	100,000	70,500			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Allsteel Wheel Co. of Canada, Limited	Toronto, Ont.	200,000	21,270	.....	.....	
Allward (The F. J.) Co. Limited	Toronto, Ont.	50,000	.....	25,300	.....	
Alma Co., Limited	St-Joseph d'Alma, Que.	5,000	5,000	.....	.....	
Almonte Knitting Co., Limited	Almonte, Ont.	100,000	60,000	10,000	.....	
Alpha Club, Limited	Peterborough, Ont.	1,000	1,000	.....	.....	
Alpha Specialties, Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	950,000	50,000	.....	
Altamont Oil Co., Limited	Calgary, Alta.	500,000	146,269	.....	.....	
Aluminum Co. of Canada, Limited	Toronto, Ont.	500,000	500,000	.....	.....	
Aluminium Ware Mfg. Co. (The) Limited.	Oakville, Ont.	100,000	20,000	.....	.....	
Alumo Co., Limited	Toronto, Ont.	1,000 actions s. val. au p.	705 actions	.....	.....	
Alverna Catholic Association	Montreal, Que.	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Amalgamated Knitters, Limited	Port Hope, Ont.	250,000	150,000	66,500	.....	
Ambrosia Beverages, Limited	Ottawa, Ont.	90,000	54,700	.....	.....	
Ambursen Hydraulic Construction Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	50,000	50,000	.....	.....	
American Autoparts & Gear Corporation, Limited.	Montréal, Qué.	50,000	10,000	.....	.....	
American Grain Separator Co., Limited.	Winnipeg, Man.	50,000	50,000	.....	.....	
American LaFrance Fire Engine Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	250,000	250,000	.....	.....	
American Linseed Co., Limited	Winnipeg, Man.	40,000	40,000	.....	.....	
American News Co. (The) Limited	Montréal, Qué.	500,000	450,700	.....	.....	
American Nitrogen Co., Limited	Montréal, Qué.	3,000,000	100,000	.....	.....	
American Panama Hat Co., Limited	Montréal, Qué.	25,000	25,000	.....	.....	
American Spectacle Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	50,000	50,000	.....	.....	
American Thread Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	1,000,000	750,000	.....	.....	
American Wringer Co. of Canada, Limited.	Farnham, Qué.	50,000	40,000	.....	.....	
Americanada Investments Corporation Limited.	Toronto, Ont.	1,000 actions s. val. au p.	5 actions	.....	.....	
Americanada Oil Co., Limited	Toronto, Ont.	1,000 actions s. val. au p.	5 actions	.....	.....	
Ames (A. E.) & Co., Limited	Toronto, Ont.	2,500,000	557,500	1,005,000	.....	
Ames (Alex) & Sons, Limited	Sherbrooke, Qué.	100,000	50,000	.....	.....	
Ames Holden McCready Rubber Co., Limited.	Montréal, Qué.	100,000	25,000	.....	.....	
Ames Holden Tire & Rubber Corporation Limited.	Kitchener, Ont.	10,000	10,000	.....	.....	
Amherst Central Shoe Co. Limited	Regina, Sask.	100,000	100,000	.....	.....	
Amherst Pianos, Limited	Amherst, N.S.	500,000	250,000	240,100	.....	
Amity Products, Limited	Montréal, Qué.	100,000	92,000	.....	.....	
Amplion Corporation of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	50,000	15,000	.....	.....	
Amputations Association of the Great War.	Toronto, Ont.	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Anaconda American Brass, Limited	Toronto, Ont.	1,000,000	1,000,000	.....	.....	
Anaconda Investment Co. Limited	Montréal, Qué.	10,000 actions s. val. au p.	4,905 actions	.....	1,000,000	473,736
Anaconda Mines Development Co. Limited.	Winnipeg, Man.	600,000	600,000	.....	.....	
Anchor Packing Co. Limited	Montréal, Qué.	10,000	1,000	.....	.....	
Anchor Securities Corporation, Limited.	Toronto, Ont.	40,000 actions priv. $100 chacune et 20,000 actions s val.. au p.	20,000 actions	.....	1,805 500	1,805,500
Andean Copper Mines, Limited	Ottawa, Ont.	4,000.000 actions s. val. au p.	4,000,000 actions	.....	.....	
Anderson Artificial Arm Co. (The) Limited.	Toronto, Ont.	100,000	62,500	.....	.....	
Anderson (George) & Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	10,000	10,000	.....	.....	
Anderson (L. W.) Limited	Montréal, Qué.	25,000	25,000	.....	.....	
Anderson (W. J.) Mfg. & Rubber Co., Limited.	London, Ont.	50,000	22,500	.....	.....	
Andian National Corporation, Limited	Toronto, Ont.	3,000,000 actions s. val. au p.	2,125,000 actions	.....	10,000,000	10,000,000
Andrews Wire Works of Canada, Limited.	Watford, Ont.	49,000	49,000	.....	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Anglo-Alberta Oils, Limited	Edmonton, Alta.	250,000	27,290			
Anglo-American Agencies, Limited	Montréal, Qué.	200,000	150,000	41,000		
Anglo American Direct Tea Co., Limited.	Toronto, Ont.	25,000	25,000			
Anglo-American Paper Co., Limited	Merritton, Ont.	10,000 actions priv. $100 chacune et 10,000 actions s. val. au p.	8,370 actions	837,000		
Anglo-American Pork Products Co., Limited.	Toronto, Ont.	5,000	640			
Anglo American Woollen Co., Limited	Montréal, Qué.	25,000	25,000			
Anglo-Canadian Associates, Limited	Fort William, Ont.	500,000	30,000			
Anglo Canadian Engineering Co., Limited.	Toronto, Ont.	300,000	300,000			
Anglo-Canadian Leather Co., Limited.	Montréal, Qué.	5,000,000	1,000,000	2,417,700	500,000	251,000
Anglo-Canadian Mining & Refining Co., Limited.	Toronto, Ont.	100,000 actions s. val. au p.	81,925 actions		5,000,000	440,000
Anglo-Canadian Pharmaceutical Co., Limited.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Anglo Canadian Royalties, Limited	Edmonton, Alta.	150,000	150,000			
Anglo-Canadian Wire Rope Co., Limited.	Lachine, Qué.	200,000	135,000	65,000	100,000	100,000
Anglo Traders, Limited	Toronto, Ont.	50,000	25,000	25,000		
Angus & Taylor, Limited	North Bay, Ont.	80,000	25,000			
Anson Securities Corporation, Limited.	Montréal, Qué.	5,000,000	2,969,400			
Anthes Baetz Furniture Co., Limited	Kitchener, Ont.	500,000	500,000			
Anti-Stall of Canada, Limited	Montréal, Qué.	75,000	71,500			
Anti-Vivisection League of Canada	Montréal, Qué.	Sans capital-actions				
Antoinette Hat Shops, Limited	Hamilton, Ont.	50,000		10,000		
Apartment Homes, Limited	Moose Jaw, Sask.	20,000	20,000		16,000	16,000
Apco Canadian Co., Limited	Montréal, Qué.	10,000	1,400			
Apex Bag & Bagging Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	20,000			
Apex Electrical Mfg. Co. (The), Limited.	Toronto, Ont.	10,000	1,000			
Apostolic Church of Pentecost	Winnipeg, Man.	Sans capital-actions				
Applemount Land Co., Limited	Montréal, Qué.	99,000	99,000			
Aquazone Co., Limited	Toronto, Ont.	250,000	135,000			
Arabol Mfg. Co. of Canada (The), Limited.	Brampton, Ont.	50,000	50,000			
Archean Mines Development Co., Limited.	Ottawa, Ont.	200,000	200,000			
Arco Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	41,250			
Arctic Furs, Limited	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Arctic Ice Co., Limited	Winnipeg, Man.	4,000 actions privilégiées $100 chacune et 6,000 s. val. au p.	6,000 actions	400,000		
Arena Gardens of Toronto (The), Limited.	Toronto, Ont.	500,000	250,000	250,000	300,000	280,000
Argenteuil Investment Syndicate, Limited.	Montréal, Qué.	75,000	75,000		60,000	60,000
Argenteuil Lumber Co. (The), Limited	Morin Heights, Qué.	90,000	40,000			
Argonaut Consolidated Mines, Limited	Montréal, Qué.	3,500,000	3,500,000		500,000	458,500
Argue (F. W.), Limited	Ottawa, Ont.	75,000	60,000			
Aridor Co. (Canada) (The), Limited	Toronto, Ont.	150,000	47,000			
Arlington Cycle & Sports, Limited	Montréal, Qué.	20,000	20,000			
Armadale Corporation Limited	Toronto, Ont.	1,350,000 act. priv. $1 chacune et 4,000,000 actions s. val. au p.	4,000,000 actions	1,350,000		
Armour Canadian Grain Co., Limited.	Winnipeg, Man.	40,000	40,000			
Armour (John) Limited	Cranbrook, C.B.	40,000	22,820			
Armstrong Cork & Insulation Co., Limited.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Armstrong (G. T.) & Sons, Limited	Sherbrooke, Qué.	250,000	172,100			
Armstrong Independent Fisheries, Limited.	Winnipeg, Man.	500,000	176,000			
Armstrong (W. J.) Limited	Guelph, Ont.	150,000	76,000	35,600		
Army & Navy Veterans in Canada	Ottawa, Ont.	Sans capital-actions				

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Arntfield Mining Syndicate, Limited	Toronto, Ont.	1,500,000	824,888	.....	.....	
Aromint Mfg. Co. (The) Limited	Toronto, Ont.	50,000	10,000	.....	.....	
Arron's, Limited	Ottawa, Ont.	49,000	49,000	.....	.....	
Arrow Shoe Co. (The) Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000	.....	.....	
Art Emporium, Limited	Montréal, Qué.	25,000	20,000	.....	.....	
Art Lace Co., Limited	Montréal, Qué.	99,000	60,000	.....	.....	
Asbestos Corporation, Limited	Montréal, Qué.	120,000 actions priv. $100 chacune et 200,000 actions s. val. au p.	200,000 actions	7,456,400	13,000,000	7,239,000
Asbestos Mfg. Co., Limited	Québec, Qué.	1,000,000	495,000	.....	250,000	124,000
Asch, Limited	Montréal, Qué.	200,000	27,000	10,000	.....	
Asch (The J. C.) Holdings, Limited	Montréal, Qué.	2,500,000	7,500	19,100	.....	
Ascot Tile and Brick Co., Limited	Ascot Corner, Qué.	150,000	.....	150,000	.....	
Ash (Claudius) & Sons Co. (of Canada) Limited.	Toronto, Ont.	150,000	90,500	.....	.....	
Ashdown (The J. H.) Hardware Co., Limited.	Winnipeg, Man.	8,000,000	3,405,000	.....	1,500,000	1,046,400
Ash-Temple Co. (The) Limited	Toronto, Ont.	800,000	697,745	.....	.....	
Asiatic Petroleum Co. (Canada) Limited.	Montréal, Qué.	1,000	1,000	.....	.....	
Associated British Industries of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	100,000	11,150	.....	.....	
Associated Canadian Travelers	Calgary, Alta.	Sans capital-actions				
Associated Chemical Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	50,000	16,200	.....	.....	
Associated Gospel Churches	Hamilton, Ont.	Sans capital-actions				
Associated Mining & Milling Co., Limited.	Trail, B.C.	100,000 actions s. val. au p.	90,075 actions	.....	.....	
Associated Screen News, Limited	Montréal, Qué.	2,500 actions privilégiées $100 chacune et 5,000 actions s. val. au p.	3,000 actions	250,000	.....	
Associated Securities of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	1,000,000	500,000	.....	.....	
Association of Canadian Building & Construction Industries.	Ottawa, Ont.	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Association of Consulting Engineers of Canada.	Montréal, Qué.	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Atikokan Iron Co. (The) Limited	Toronto, Ont.	1,000,000	1,000,000	.....	2,000,000	2,000,000
Atkinson Marcou, Limited	Montréal, Qué.	250,000	32,750	108,000	.....	
Atlantic Finance & Public Works Corporation, Limited.	Montréal, Qué.	£500,000	£190,008	£250,000 différées	.....	
Atlantic Pacific Finance Corporation Limited.	Montréal, Qué.	100,000 actions priv. $10 chacune et 200,000 actions s. val. au p.	200,000 actions	1,500	.....	
Atlantic Service Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	25,000	.....	.....	
Atlantic Sugar Refineries, Limited	Montréal, Qué.	16,111 actions privilégiées $100 chacune et 78,889 act. s. val. au p.	78,889 actions	1,111,100	5,927,000	5,496,505
Atlantic Trading Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000	.....	.....	
Atlantic Transportation Co., (The) Limited.	Montréal, Qué.	100,000	1,000	.....	.....	
Atlantic Underwear, Limited	Moncton, N.B.	500,000	240,000	200,000	100,000	100,000
Atlas Asbestos Co., Limited	Montréal, Qué.	70,000	70,000	.....	.....	
Atlas Construction Co., Limited	Montréal, Qué.	500,000	300,000	.....	200,000	200,000
Atlas, Limited	Toronto, Ont.	75,000	1,000	.....	.....	
Atlas Metal & Alloys Co. of Canada, (The) Limited.	Lachine, Qué.	50,000	10,500	.....	.....	
Atlas Record Co., Limited	Ottawa, Ont.	50,000	50,000	.....	.....	
Attendu Engines, Limited	Montréal, Qué.	125,000	125,000	.....	.....	
Atwell Fleming Printing Co., Limited	Toronto, Ont.	100,000	100,000	.....	.....	
Au Bon Marché Letendre, Limitée	Montréal, Qué.	200,000	200,000	.....	.....	
Au Bon Marche of Black Lake, Limited.	Black Lake, Qué.	75,000	43,210	.....	.....	
Aube Steamship Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000	.....	39,000	39,000

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Aubry (A.) & Fils, Limitée	Montréal, Qué.	150,000	100,000		65,000	65,000
Aubry (A. Eug.) Limited	Ottawa, Ont.	50,000	22,300			
Audit Co. of Montreal (The), Limited.	Montréal, Qué.	250,000	119,900			
Auditorium (The) Limited	Ottawa, Ont.	500,000	175,000	182,100	290,000	290,000
Auer Light Manufacturing Co., Limited	Montréal, Qué.	25,000	25,000			
Ault & Wiborg Co. of Canada (The) Limited.	Toronto, Ont.	10,000 action sans val. au pair	10,000 actions			
Ault Shoe Co., Limited	Ottawa, Ont.	150,000	76,300			
Aurora Oilfields, Limited	Calgary, Alta.	100,000	16,765			
Aurore Publishing Co., (The) Limited.	Montréal, Qué.	10,000	6,690			
Aurous Gold Mining Co. of Canada, Limited.	Victoria, C.B.	1,500,000	1,256,018			
Autographic Register Systems, Limited.	Montréal, Qué.	250 act. priv. 100 chac. et 3,000 actions sans val. au pair	2,092 actions	25,000		
Automatic Electrical Recorders, Limited.	Toronto, Ont.	250,000	129,625			
Automatic Equipment Corporation, Limited.	Montréal, Qué.	600,000	450,000			
Automatic Paper Box Co., Limited	Toronto, Ont.	200,000	100,000	38,700		
Automatic Sprinkler Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	150,000	41,000	48,300		
Automobile Legal Association (Maritime) Limited.	Halifax, N.E.	50,000	50,000			
Automobile Owners Association, Limited.	Montréal, Qu.é.	400,000	200,000	59,320		
Average Adjusters of Canada, Limited	Montréal, Qué.	10,000	10,000			
Axle Valve Co., Limited	Montréal, Qué.	200,000	200,000			
Ayer (The A. A.) Co., Limited	Montréal, Qué.	750,000	157,000	187,000	225,000	
Ayers, Limited	Lachute Mills, Qué.	800,000	500,000			
Ayerst, McKenna & Harrison, Limited	Montréal, Qué.	1,450 actions $100 chacune et 500 actions sans val. au pair	400 actions	97,000		
Aztec Securities Co., Limited	Toronto, Ont.	10,000	1,000			
B. B. Glove Mfg. Co., Limited	Ayers Cliff, Qué.	2,000 actions priv. $50 chacune et 2,000 actions sans val. au pair	1,221 actions	23,700		
B.B.B. Co. (Canada) Limited	Montréal, Qué.	250,000	76,000	100,000		
B.C. Sugar Refinery, Limited	Vancouver, C.B.	10,000,000	3,984,000			
B.S. & M. Scale Co., Limited	Sherbrooke, Qu.é.	2,000 actions s. va. au pair	2,000 actions			
Babcock-Wilcox & Goldie-McCulloch, Limited.	Galt, Ont.	3,000,000	2,200,000			
Bacal & Uditsky, Limited	Montréal	75,000		32,000		
Bachelor Clothing Co., Limited	Sherbrooke, Qué.	20,000	20,000			
Backler (Louis) Lmited	Montréal, Qué.	50,000	7,500	9,000		
Bacon (F.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	10,200			
Baie St. Paul Lumber Co., Limited	Baie St. Paul, Qué.	350,000	301,500			
Baile (Andrew) Limited	Montréal, Qué.	200,000	200,000			
Bailey Meter Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	5,000			
Baillargeon (F.) Limitee	St. Constant, Qué.	199,000	140,000	16,000		
Baillargeon (J. B.) Express Limited	Montréal, Qué.	1,500,000	1,000,000	327,700	1,600,000	1,200,000
Bain (Donald H.) Limited	Winnipeg, Man.	500,000		500,000		
Bain Wagon Co. (The) Limited	Woodstock, Ont.	500,000	500,000			
Baker (Franklin) Limited	Montréal, Qué.	100,000	40,000			
Baker Hats, Limited	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Baker (Richard L.) & Co., Limited	Toronto, Ont.	1,000,000	100,500	400,000		
Baker (Walter) & Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Baldwins Canadian Steel Corporation Limited.	Toronto, Ont.	100,000 s. v. au pair	100,000 actions		5,000,000	5,000,000
Baldwins Montreal, Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Balfour, Guthrie Trading Co., Limited	Vancouver, C.B.	25,000	25,000			
Balfour, White & Co., Limited	Montréal, Qué.	150,000	100,000	50,000		
Balfour, White Co. of Canada, Limited	Montréal, Qué.	2,500 actions priv. $100 chacune et 2,500 actions sans val. au pair	1,430 actions	68,000		
Ball (E. M.) Limited	Montréal, Qué.	50,000	30,000			
Ball Furniture Co., Limited	Hanover, Ont.	125,000	77,600			
Ballantyne (The James) Co. Limited	Winnipeg, Man.	100,000	67,400			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Ballantyne (R. M.) Limited	Stratford, Ont.	609 actions priv. $100 chacune et 6,324 actions sans val. au pair	3,324 actions	60,900	285,000	285,000
Baltic Co., Limited	Montréal, Qué.	10,000 actions sans val. au pair	6,000 actions		400,000	400,000
Banfield (J.A.) Limited	Winnipeg, Man.	1,000,000	457,700			
Bankhead Mines, Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	5,000			
Banking Service Corporation, Limited	Toronto, Ont.	10,000	10,000			
Banner Coal Co., Limited	Calgary, Alta.	60,000	60,000		10,000	10,000
Banner Oils, Limited	Calgary, Alta.	300,000	100,991			
Barber-Ellis, Limited	Toronto, Ont.	500,000	440,000	60,000		
Barcelona Traction, Light & Power Co., Limited.	Toronto, Ont.	45,000,000	14,362,500	25,193,400	£9,798,380 50,000,000 (pesetas)	£7,118,520 42,137,000 pesetas)
Barco Mfg. Co. of Canada, Limited	Walkerville, Ont.	25,000	25,000			
Barker (J. J.) Sign Co., Limited	Cowansville, Qué.	100,000	50,000	50,000		
Barnes (E. W.) Limited	Montréal, Qué.	50,000	5,100			
Barnes (The Wallace) Co. Limited	Hamilton, Ont.	300,000	125,000			
Barnet (A.) & Co., Limited	Renfrew, Ont.	250,000	80,000			
Barnett-McQueen Construction Co., Limited.	Fort William, Ont.	183,000	151,800			
Barr Registers, Limited	Trenton, Ont.	300,000	90,300			
Barrett & Wood, Limited	Montréal, Qué.	1,000 actions priv. $100 chacune et 500 actions sans val. au pair	500 actions	100,000		
Barrett Co., Limited	Montréal, Qué.	3,000,000	449,800			
Barrie's, Limited	Peterborough, Ont.	750,000	250,000	241,500		
Barry, Cashman & Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	50,000	5,000			
Barrymore Cloth Co. (The) Limited	Toronto, Ont.	1,000,000	500,000	382,300		
Barsalou (J.) & Cie, Limitée	Montréal, Qué.	175,000	175,000			
Barth Canadian Limited	Toronto, Ont.	50,000	16,800			
Bartram Paper Products, Limited	Vancouver, C.B.	55,000	2,070	33,200		
Bartram (Robert W.) Limited	Montréal, Qué.	100,000	20,000			
Base-O-Lite Products, Limited	Toronto, Ont.	185,000	35,000	35,240		
Bastian Bros., Limited	Cobourg, Ont.	50,000	25,000	25,000		
Bate (H. N.) & Sons, Limited	Ottawa, Ont.	500,000		326,800		
Bateman, Wlikinson Co., Limited	Toronto, Ont.	250,000	125,000	125,000		
Bate & Innes, Limited	Carleton Place, Ont.	800,000	600,000	25,000	250,000	250,000
Bates Valve Bag Co., Limited	Niagara Falls, ,	50,000	50,000			
Bathurst Co., Limited	Bathurst, N.B.	15,000,000	10,184,200		3,000,000	3,000,000
Bathurst (T. W.), Limited	Ottawa, Ont.	40,000	30,973			
Battery & Automitive Supplies, Ltd.	Ottawa, Ont.	50,000	9,000			
Bauers, Limited	Waterloo, Ont.	200,000	155,200			
Baum & Brody, Limited	Windsor, Ont.	150,000	113,000			
Baumert, Limited	Huntingdon, Qué.	250,000	175,000			
Bawlf (E. J.) Grain Co., Limited	Winnipeg, Man.	100,000	100,000			
Bawlf Terminal Elevator Co., Limited	Winnipeg, Man.	1,500,000	504,500		500,000	500,000
Baxter (J. R.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	75,000	20,300			
Bayer Co. (The), Limited	Toronto, Ont.	20,000	20,000			
Beach Foundry, Limited	Ottawa, Ont.	400,000	298,250	13,750	100,000	100,000
Beach Motors, Limited	Ottawa, Ont.	100,000	98,800			
Bean & Westlake, Limited	Woodstock, Ont.	150,000	86,000	19,700		
Beare (S. B.), Limited	Toronto, Ont.	100,000	67,000			
Beats All Products, Limited	Moose Jaw, Sask.	500,000	500,000			
Beaty (W. R.) & Co., Limited	Vancouver, C.B.	10,000	10,000			
Beatty Bros., Limited	Fergus, Ont.	2,000,000	325,000	584,600		
Beau Brummel, Limited	Montréal, Qué.	49,000	5,000			
Beaubien, Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	400,000			
Beaunit Mills, Limited	Toronto, Ont.	50,000	35,500			
Beauvais (Max.), Limited	Montréal, Qué.	500,000	400,000			
Beaver (Alberta) Lumber, Limited	Winnipeg, Man.	300,000	300,000			
Beaver Co. (The), Limited	Thorold, Ont.	5,000,000	983,600	749,300		
Beaver Elevator Co. (The), Limited	Winnipeg, Man.	500,000	160,000			
Beaver Lumber Co., Limited	Winnipeg, Man.	3,000,000	1,500,000	1,500,000		
Beaver Lumber (Northern, Limited	Winnipeg, Man.	200,000	200,000			
Beaver Products Co., Limited	St. Janvier, Qué.	20,000	6,300			
Beaver Recreations, Limited	Toronto, Ont.	50,000	4,040		15,000	15,000
Beaver Soap & Chemical, Limited	Winnipeg, Man.	100,000	45,300	8,000		
Beavermill Co., Limited	Montréal, Qué.	20,000	9,140			
Beck Bros. & Turner, Limited	Montréal, Qué.	50,000	30,000	10,000		
Beck Mfg. Co., Limited	London, Ont.	50,000	50,000			
Becker & Co. of America, Limited	Halifax, N.S.	6,500	4,549			
Beckwith Box Toe, Limited	Sherbrooke, Qué.	50,000	25,000	25,000		

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Bee Products, Limited	Montréal, Qué	50,000	10,100			
Beeby Thermos Ranges, Limited	Montréal, Qué	750,000	500,000	250,000		
Beech Nut Co. of Canada, Limited	Hamilton, Ont	500,000	300,000			
Belanger Brothers & Co., Limited	Hull, Que	100,000	54,000			
Belcher's Islands Iron Mines, Limited	Toronto, Ont	1,500,000	1,331,770			
Beldam's Asbestos Packing & General Mfg. Co., Limited	Toronto, Ont	300,000	75,800	30,000		
Belding Corticelli, Limited	Montréal, Qué	2,500,000	749,500	865,300	1,000,000	367,341
Belgo-Canadian Realty Co., Limited	Montréal, Qué	500,000	500,000		2,000,000	2,000,000
Belgo Export Co., Limited	Montréal, Qué	49,000	4,900			
Belgrave Investment Co., Limited	Montréal, Qué	500,000	500,000		6,000,000	6,000,000
Belgrave Terrace, Limited	Ottawa, Ont	75,000	75,000		115,000	115,000
Bell (Duncan), Limited	Montréal, Qué	50,000		21,500		
Bell (Edwin E.), Limited	Hamilton, Ont	50,000	24,000			
Bell Engineers, Limited	Toronto, Ont	1,600 actions priv. $25 chacune et 5,000 actions sans val. au pair	6 actions	4,000		
Bell (J. & T.), Limited	Montréal, Qué	300,000	300,000		160,000	160,000
Bell Mfg. Co. of Canada, Limited	Montréal, Qué	10,000	10,000			
Bell (Thomas V.), Limited	Montréal, Qué	75,000	50,000	25,000		
Bell Thread Co. (The), Limited	Hamilton, Ont	49,500	9,200	16,800		
Bell (Wallace) Co., Limited	Montréal, Qué	45,000	30,000			
Belle Rive Realty Co., Limited	Montréal, Qué	75,000	28,500			
Bells Galleries, Limited	Montréal, Qué	400,000	100,000			
Belmont Construction Co., Limited	Montréal, Qué	500,000	50,000			
Belton (Geo. H.) Lumber Co., Limited	London, Ont	100,000	100,000			
Belvedere Properties, Limited	Montréal, Qué	250,000	100,000	150,000		
Belvidere Power Corporation, Limited	Montréal, Qué	1,100 actions priv. $100 chacune et 50,000 actions sans val. au pair	50,000 actions		100,000	63,200
Benallack Lithographing & Printing Co. (The), Limited	Montréal, Qué	400,000	191,900	41,400		
Benedict Proctor Mfg. Co., Limited	Trenton, Ont	150,000	45,000	9,400		
Benjamin Electric Mfg. Co. of Canada, Limited	Toronto, Ont	200,000	200,000			
Bennett & Messecar Co. (The), Limited	Mille Roches, Ont	50,000	30,200			
Bennett & White Construction Co., Limited	Calgary, Alta	100,000	34,900	3,500		
Bennett, Bellamy & Ovens, Limited	Toronto, Ont	40,000		19,000		
Bennett Lumber Co., Limited	Montréal, Qué	100,000	20,000			
Benson & Hedges (Canada), Limited	Montréal, Qué	1,500,000	300,000	255,300	£220,000	£200,000
Bergeron, Whissell & Co., Limited	Montréal, Qué	250,000	150,000			
Bergeronnes Lumber Co., Limited	Québec, Qué	50,000	30,000	20,000		
Bergh, Green & Co., Limited	Edmonton, Alta	50,000	14,100			
Berliner Gramophone Co., Limited	Montréal, Qué	10,000	10,000			
Bernard (A.) & Co., Limited	Montréal, Qué	100,000	20,000			
Bernier (E. O.) & Co., Limited	Québec, Qué	49,000	8,900			
Bertram (The John) & Sons Co., Limited	Dundas, Ont	600,000	60,0000			
Betcherman Iron & Metal Co., Limited	Ottawa, Ont	50,000	50,000			
Bethune (D. A.), Limited	Montréal, Qué	25,000	25,000			
Better Battery Service, Limited	Ottawa, Ont	50,000	6,000			
Better Packages of Canada, Limited	Toronto, Ont	5,000	500			
Beveridge Supply Co., Limited	Montréal, Qué	50,000	21,200			
Bick & Ostor Co., Limited	Montréal, Qué	50,000	32,500			
Bickle Fire Engines, Limited	Woodstock, Ont	200,000	51,300		20,000	20,000
Big Creek Mining Co. (The), Limited	Dawson, T.Y.	1,000,000	1,000,000			
Big Horn Silver Mines, Limited	Vancouver, C.B.	1,500,000 actions sans val. au pair				
Big Sister Association (The)	Montréal, Qué	Sans capital-actions				
Big Six Oil company, Limited	Saskatoon, Sask	250,000	169,655			
Bighorn & Saunders Creek Collieries, Limited	Blairmore, Alta	300,000	228,500		200,000	200,000
Bignell & Knox, Limited	Montréal, Qué	50,000		30,000		
Billiard Association of Canada	Toronto, Ont	Sans capital-actions				
Biltmore Hats, Limited	Guelph, Ont	250,000	90,700	30,500		
Biltmore Shirt Co., Limited	Montréal, Qué	50,000	50,000			
Biltmore Straw Hats, Limited	Guelph, Ont	50,000	19,000			
Birch Hinds Printing Co., Limited	Montréal, Qué	50,000	30,000			
Bird & Son, Limited	Hamilton, Ont	4,000 actions priv. $100 chacune et 80,000 actions sans val. au pair	75,750 actions	400,000		

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Bird Machine Co. of Canada, Limited.	Hamilton, Ont....	100 actions s. v. au pair	100 actions			
Birks Corner & Co., Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	100,000	.....	.....	
Birks (Henry) & Sons, Limited.....	Montréal, Qué....	2,000,000	1,451,000	.....	.....	
Birks Securities, Limited.....	Montréal, Qué....	500,000	460,200	.....	.....	
Birmingham Montreal Realty Co., Limited.	Montréal, Qué....	50,000	13,600	.....	.....	
Birnam Realty Co., Limited.....	Montréal, Qué....	49,900	49,900	.....	.....	
Bishop (William I.), Limited.....	Montréal, Qué....	1,000,000	300,500	148,000	.....	
Bissell Carpet Sweeper Co. of Canada, Limited.	Niagara Falls, Ont.	60,000	40,000	.....	.....	
Bituminous Sand Extraction Co., Limited.	Calgary, Alta.....	100,000 act. s. v. au pair	76,191 actions			
Bixel Brewing and Malting Co. (The), Limited.	Brantford, Ont....	15,000 actions priv. $100 chacune et 30,000 actions s. val. au pair	15,000 actions	150,000	.....	
Black & Decker Mfg. Co., Limited....	Montréal, Qué....	40,000	25,000	.....	.....	
Black & Hughes, Limited.....	Ottawa, Ont.....	25,000	25,000	.....	.....	
Black Donald Graphite Co., Limited.	Calabogie, Ont...	300,000	300,000	.....	.....	
Black (John P.) & Co., Limited.....	Montréal, Qué....	250,000	250,000	.....	.....	
Black Rock Petroleums, Limited.....	Calgary, Alta.....	150,000	150,000	.....	.....	
Black River Investment Co.,Limited	Montréal, Qué....	1,000 actions s. v. au pair	1,000 actions	.....	.....	
Black (W.) & Son, Limited.....	Belleville, Ont....	40,000	13,100	.....	.....	
Blackburn Bros., Limited.....	Ottawa, Ont.....	100,000	60,500	.....	.....	
Blackburn (C.V.) Laboratories, Lim'd	Toronto, Ont.....	100,000	25,625	1,900	.....	
Blackburn, Mills & Graham, Limited.	Winnipeg, Man....	100,000	50,000	.....	.....	
Blackburn (R. L. & R.), Limited.....	Ottawa, Ont.....	2,000 actions priv. $100 chacune et 8,000 act. s. v. au pair	8,000 actions	200,000	.....	
Blaiklock Bros., Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	85,000	.....	.....	
Blair Brothers, Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	18,300	.....	.....	
Blanchard Bro. & Lane of Canada, Limited.	Montréal, Qué....	50,000	32,000	.....	.....	
Blue Bird, Limited.....	Montréal, Qué.....	100,000	41,400	.....	.....	
Blue Bird Hat Mfg. Co., Limited.....	Montréal, Qué.....	50,000	50,000	.....	.....	
Blue Diamond Coal Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	1,500,000	1,500,000	.....	.....	
Blue River Lumber Co., Limited.....	Rivière Bleue, Qué	200,000	100,000	.....	.....	
Blue (Walter) & Co., Limited.....	Sherbrooke, Qué..	250,000	129,000	100,000	.....	
Blumenthal (J. H.) Sons, Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	50,000	.....	.....	
Bock & Tètreau, Limited.....	Montréal, Qué....	40,000	.....	23,000	.....	
Bodley, (C. J.), Limited.....	Toronto, Ont.....	50,000	31,150	.....	.....	
Bogue Bros. & Henry, Limited.....	Montréal, Qué.....	50,000	11,775	.....	.....	
Bohemian Breweries, Limited.....	Windsor, Ont.....	1,000,000	700	.....	.....	
Boileau (Ulric), Limitée.....	Montréal, Qué....	100,000	90,000	.....	.....	
Boischatel Mines, Limited.....	Ottawa, Ont.....	3,000,000 actions sans val. au pair	3,000,000 actions	.....	.....	
Boivin, Wilson & Co., Limited.....	Montréal, Qué....	1,000,000	100,000	.....	.....	
Bole Grain Co., Limited.....	Fort William, Ont	500,000	257,000	.....	220,000	220,000
Bolte (A. A.) & Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	50,000	30,000	.....	.....	
Bon Ami, Limited.....	Montréal, Qué....	500,000	500,000	.....	.....	
Bon Marché Mfg. Co., Limited.....	Peterborough, Ont	100,000	80,100	.....	.....	
Bonar (Thomas) & Co. (Canada), Limited.	Montréal, Qué....	250,000	250,000	.....	.....	
Bonbons Candiac (Canada), Limited..	Québec, Qué.....	500,000	200,000	47,000	.....	
Bond Engineering Works, Limited.....	Toronto, Ont.....	100,000	100,000	.....	.....	
Bond Exchange, Limited.....	Toronto, Ont.....	100,000	1,500	.....	.....	
Bonne Entente, League.....	Ottawa, Ont.....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Bonner-Heddle Co. (The), Limited...	St.Catharines,Ont	100,000	93,250	.....	25,000	13,000
Bonner Sand & Ballast, Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	25,000	.....	.....	
Bonner-Worth Co., Limited.....	Peterborough, Ont	1,000,000	500,000	.....	.....	
Bonus Products, Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	50,000	.....	.....	
Book & Coating Papers, Limited.....	Montréal, Qué....	10,000 act. s. val. au pair	6,200 actions	.....	.....	
Boon Manufacturing Co., Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	81,000	.....	.....	
Booth Coulter Coppersmithing Co., Limited.	Montréal, Qué....	100,000	20,100	.....	.....	
Booth Fisheries Canadian Co., Limit'd	Toronto, Ont.....	2,500,000	2,500,000	.....	.....	
Booth (J. R.), Limited.....	Ottawa, Ont.....	10,000,000	10,000,000	.....	.....	
Boots Cash Chemists of Canada, Limited.	Toronto, Ont.....	50,000	500	.....	.....	
Boots Pure Drug Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.....	50,000	500	.....	.....	
Bordeaux-Niagara Wine Co., Limited.	Toronto, Ont.....	100,000	500	.....	.....	
Borden Co. (The), Limited.....	Toronto, Ont.....	1,000,000	1,000,000	.....	.....	
Borden's Condensed Milk Co., Limited	Toronto, Ont.....	5,000	5,000	.....	.....	
Borden's Farm Products Co.,Limited.	Toronto, Ont.....	700,000	495,000	.....	.....	
Border Cities Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	1,000,000	307,100	.....	500,000	207,100

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Border Cities Investment Co., Limited.	Windsor, Ont.	9,500 actions priv. $100 chacune et 10,000 act. s. val. au pair	3,156 actions	131,400		
Border Press, Limited	Windsor, Ont.	50,000	5			
Border Transit Co., Limited	Sandwich, Ont.	50,000	34,200			
Borgefeldt (Geo.) & Co., Limited	Toronto, Ont.	150,000	150,000			
Boronow (Robert R.), Limited	Montréal, Qué.	200,000	100,000			
Boston & Yarmouth Steamship Co., Limited.	Montréal, Qué.	500,000	335,000		600,000	600,000
Boston Cattle Co., Limited	Montréal, Qué.	5,100 actions priv. $100 chacune et 13,000 act. s. val. au pair	13,000 actions		510,000	
Boston Insulated Wire & Cable Co., Limited.	Hamilton, Ont.	200,000	184,000			
Boston Last Co., Limited	Richmond, Que.	150,000		130,000		
Boudrias (J. V.) & Fils, Limitée	Montréal, Qué.	300,000	125,000	175,000		
Boulter-Redmond, Limited	Montréal, Qué.	2,000 actions priv. $100 chacune et 10,000 act. s. val. au pair	10,000 actions	200,000		
Bourcier (J. O.), Limited	Montréal, Qué.	400,000	100,000	102,300		
Bourdeau (J.) & Son, Limited	Montréal, Qué.	149,900	88,900			
Boulanger & Bergevin, Limited	Lachine, Qué.	100,000	20,000			
Boulton Paint Co. (The), Limited	Toronto, Ont.	60,000	20,800			
Boving Hydraulic & Engineering Co., Limited.	Lindsay, Ont.	500,000	142,300			
Bow, Limited	Montréal, Qué.	1,000 actions priv. $25 chacune et 1,000 act. s. val. au pair	848 actions	41,500		
Bowes Co., Limited	Toronto, Ont.	1,000,000	556,000	200,000		
Bowles Lunch, Limited	Toronto, Ont.	5,000,000	1,058,500	1,058,500		
Bowman (Erick) Remedy Co. of Canada, Limited.	Victoria, C.B.	125,000	75,500			
Bowmanville Foundry Co., Limited	Bowmanville, Ont.	100,000	60,000	40,000		
Bowser (S. F.) Co., Limited	Toronto, Ont.	750,000	500,000	250,000		
Boxer (The Reg. N.) Co., Limited	Toronto, Ont.	750,000	522,700			
Boyce (Evelyn), Limited	Montréal, Qué.	1,000	100			
Boyd (W. T. C.) Co., Limited	Toronto, Ont.	150,000	150,000			
Brach (L. S.) of Canada, Limited	Toronto, Ont.	25,000	2,550			
Brading Breweries (The), Limited	Ottawa, Ont.	390 actions priv. $100 chacune et 25,000 act. s. val. au pair	19,580	39,000		
Brake Service Station, Limited	Ottawa, Ont.	25,000	3,500			
Brandram-Henderson, Limited	Montréal, Qué.	1,750,000	1,179,900	500,000	1,750,000	1,134,500
Brandy Brook Co., Limited	Montréal, Qué.	150,000	150,000			
Brant Amusements, Limited	Brantford, Ont.	500,000	300,000			
Brantford Cordage Co. (The), Limited	Brantford, Ont.	134,000 actions priv. $100 chacune et 100,000 actions sans s. v. au pair	80,000 actions	2,850,000		
Brantford Navigation Co. (The), Limited.	Montréal, Qué.	500 act. s. val. au pair	300 actions			
Brantford Roofing Co., Limited	Brantford, Ont.	250,000	244,100		100,000	26,500
Brantford Washing Machine Co., Limited.	Brantford, Ont.	100,000	60,000	40,000		
Bras D'Or Coal Co., Limited	North Sydney, N.E.	195,000	182,900		1,000,000	750,000
Brass & Bronze Mfg. Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Bratton Corporation, Limited	Toronto, Ont.	100,000	700			
Brayley Drug Co., Limited	St. Jean, N.B.	75,000	75,000			
Brazeau Collieries, Limited	Toronto, Ont.	4,450,000	4,000,000	450,000	1,500,000	1,500,000
Brazilian Hydro Electric Co., Limited	Toronto, Ont.	5,000,000	1,000,000			
Brazilian Telephone Co	Toronto, Ont.	5,000,000	5,000,000		12,500,000	7,500,000
Brazilian Traction Light & Power Co., Limited.	Toronto, Ont.	120,000,000	106,588,300	10,000,000		
Bremner (Alex.), Limited	Montréal, Qué.	200,000	200,000			
Bremner, Norris & Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	30,000	20,000		
Brennan Paving Co., Limited	Hamilton, Ont.	100,000	100,000			
Brethour, Limited	Ottawa, Ont.	100,000	15,000			
Brett Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	50,000	26,500			
Brewers and Bottlers Supply Co., Limited.	Winnipeg, Man.	300,000	500			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Brewers and Distillers of Vancouver, Limited.	Vancouver, C.B...	7,500,000	4,898,400	.....	.....	
Brick & Tile Supply Co. (The), Limited.	Ottawa, Ont.....	5,000	520	.....	.....	
Bridge River Timber & Mfg. Co., Limited.	Montréal, Qué....	1,200,000	600,000	123,200	.....	
Bridgehead Realty Co., Limited.....	Sarnia, Ont.....	50,000	34,500	.....	.....	
Brinton Carpet Co., Limited.....	Montréal, Qué....	350,000	350,000	.....	.....	
Britannia Oils, Limited.....	Edmonton, Alta .	500,000	249,905	.....	.....	
British & Canadian Development Co. (The) Limited.	Toronto, Ont.....	100,000	1,100	.....	.....	
British & Colonial Land & Securities Co., Limited.	Toronto, Ont.....	10,000,000	1,150,800	.....	.....	
British & Colonial Press, Limited ...	Toronto, Ont....	50,000	50,000	.....	.....	
British & Oriental Grain & Elevator Co., Limited.	Vancouver, C.B..	250,000	18,000	.....	.....	
British America Co., Limited....	Toronto, Ont.....	500,000	1,000	.....	.....	
British America Elevator Co., Limited.	Winnipeg, Man....	1,500,000	1,250,000	.....	.....	
British America Express Co., (The) Limited.	Sault Ste. Marie, Ont.	100,000	100,000	.....	.....	
British American Bank Note Co., Limited.	Ottawa, Ont.....	500,000	300,000	200,000	.....	
British American Coal Co., Limited..	Toronto, Ont.....	990	990	.....	.....	
British-American Dyeing Co. (The) Limited.	Verdun, Qué.....	100,000	70,700	.....	.....	
British American Oil Co., Limited....	Toronto, Ont.....	1,600,000 actions sans val. au pair	1,096,000 actions	.....	.....	
British American Oil Refineries, Limited.	Toronto, Ont.....	500,000	400,500	.....	.....	
British American Publishing Co. (The) Limited.	Montréal, Qué....	250,000	250,000	.....	.....	
British American Silk Mills, Limited.	Montréal, Qué....	1,000 actions priv. $100 chacune et 2,000 actions sans val. au pair	2,000 actions	50,000	.....	
British American Trading Corporation, Limited.	Montréal, Qué....	250,000	250,000	.....	.....	
British Canada North Exploration & Development Co., Limited.	Le Pas, Man.....	1,000,000	1,000,000	.....	.....	
British Canadian Agencies, Limited..	Montréal, Qué...	50,000	34,000	.....	.....	
British Canadian Marble Co., (The) Limited.	St. Joseph de Beauce, Qué.	350,000	150,000	147,300	.....	
British Canadian Publishing Co., Limited.	Toronto, Ont	40,000	40,000	.....	.....	
British Canadian Securities, Limited.	Toronto, Ont.....	40,000	39,900	.....	.....	
British Colonial Contracting Co., Limited.	Montréal, Qué....	50,000	5,100	.....	.....	
British Columbia Cement Co., Limited.	Toronto, Ont.....	3,200,000	1,000	3,199,000	$1,600,000 £328,767 2 s. 6 d.	$1,600,000 £328,767 2 s. 6 d.
British Columbia Coal & Land Co., Limited.	Hamilton, Ont....	750,000	150,000	600,000	.....	
British Columbia Fishing & Packing Co., Limited.	Vancouver, C.B...	5,000,000	4,980,400	.....	.....	
British Columbia Pulp & Paper Co., Limited.	Vancouver, C.B...	10,000 actions priv. $100 chacune et 150,000 actions sans val. au pair	100,000 actions	556,200	10,000,000	5,207,500
British Columbia Sugar Refining Co., Limited.	Vancouver, C.B..,	10,000,000	4,000,000	.....	.....	
British Controlled Oilfields, Limited.	Montréal, Qué....	45,000,000	22,564,150	22,435,850	.....	
British Dominion Holding & Investment Corporation, Limited.	Toronto, Ont.....	250,000	.....	100,000	.....	
British Dominion Oil & Development Corporation, Limited.	Calgary, Alta.....	500,000	390,661	.....	.....	
British Empire Grain Co., Limited...	Winnipeg, Man....	500,000	277,000	138,500	.....	
British Empire Investments (The), Limited.	Toronto, Ont.....	100 actions priv. $100 chacune et 1,500 actions sans valeur au pair	.....	3,000	.....	
British Federal Securities Corporation. Limited.	Ottawa, Ont.....	50,000	50,000	.....	.....	
British Financial & Land Corporation, Limited.	Calgary, Alta.....	150,000	149,800	.....	115,000	115,000

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
British Guiana Oil Syndicate, Limited	Toronto, Ont.	1,500,000	1,500,000			
British Honduras Development Co., Limited.	Toronto, Ont.	10,000 act. s. val. au pair	5,151 actions			
British Immigration & Colonization Association of Canada.	Montréal, Qué.	Sans capital-actions				
British Metal Corporation (Canada), Limited.	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
British Mfg. Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	25,000	40,000		
British Permanent Oil Co., Limited	Edmonton, Alta.	500,000 actions sans val. au pair	50,000 actions			
British Petroleums, Limited	Vancouver, C.B.	5,000,000	3,440,641			
British Printing Machinery Co., Limited.	Toronto, Ont.	50,000	40,000			
British Securities Corporation, Limited.	Toronto, Ont.	400,000 actions ans val. au pair	10 actions		100,000	10,000
British Textiles, Limited	Montréal, Qué.	20,000	20,000			
British Underwriters Agency, Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
British United Press, Limited	Montréal, Qué.	10,000	10,000			
British Wainwright Oil & Development Co., Limited.	Calgary, Alta.	750,000	441,693			
British Xylonite Co. (Canada), (The), Limited.	Toronto, Ont.	25,000	25,000			
Broad Bay Mining Co., Limited	Saskatoon, Sask.	50,000	50,000			
Broadfoot Electric Co. (The), Limited	Chatham, Ont.	200,000	200,000			
Brock & Weymouth of Canada, Limited	Montréal, Qué.	50 actions s. val. au pair	50 actions			
Brock Co. (Western) (The), Limited	Calgary, Alta.	3,000 actions priv. $100 chacune et 3,000 actions sans val. au pair	2,500 actions	250,000		
Brock (Stanley), Limited	Winnipeg, Man.	250,000	137,000			
Brock (W. R.) Co., Limited	Toronto, Ont.	2,000,000	1,000,000			
Brodeur, Limited	Montréal, Qué.	49,000	5,000			
Brodie & Harvey, Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Brodie Burnham Co. (Canada), Limited.	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Brodie's, Limited	Montréal, Qué.	250,000	100,000	60,000		
Brokers, Limited	Toronto, Ont.	50,000	22,500			
Brompton Pulp & Paper Co., Limited	Montréal, Qué.	20,000 actions priv. $100 chacune et 210,000 actions sans val. au pair	140,000 actions	2,000,000	10,000,000	4,183,000
Bromsgrove Guild (Canada) (The), Limited.	Montréal, Qué.	100,000	43,200	27,000		
Bronson Co	Ottawa, Ont.	300,000	300,000			
Brooks Elevator Co., Limited	Winnipeg, Man.	350,000	345,000			
Brooks Securities, Limited	Toronto, Ont.	100,000	15,000			
Brooks Steam Motors, Limited	Toronto, Ont.	250,000 actions priv. $10 chacune et 500,000 actions sans val. au pair	500,000 actions	1,972,670	50,000	47,500
Brophey (W. A.) Co., Limited	Toronto, Ont.	100,000	62,000			
Brosseau (D. C.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	190,000	60,500	6,100		
Brouilette-Stanway Signs, Limited	Montréal, Qué.	25,000	15,500			
Brown (A. G. & A. L.), Limited	Montréal, Qué.	50,000	25,000			
Brown (The D. F.) Paper Box & Paper Co., Limited.	St. Jean, N.B.	9,000	9,000			
Brown (Foster) Co., Limited	Montréal, Qué.	20,000	20,000			
Brown (John S.) & Sons (Canada), Limited.	Toronto, Ont.	500,000	250,000			
Brown Morris Grain Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	40,000	30,000		
Brown Optical Co., Limited	Montréal, Qué.	35,000	9,600			
Brown Ranche Co., Limited	Lethbridge, Alta.	100,000	100,000			
Brown Rochette, Limited	Québec, Qué.	149,000	41,600		100,000	100,000
Brownlee Gold Mines, Limited	Rouyn, Qué.	3,000,000 actions sans val au pair	3,000,000 actions			
Bruce Trading Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	48,000			
Bruneau & Rainville, Limited	Montréal, Qué.	100,000	21,000			
Bruneau, Currie & Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	60,100			
Brunell Furnace & Boiler Co. (The), Limited.	Trois Rivières, Qué.	100,000	60,200			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Brunet (J.), Limitée	Montréal, Qué	100,000	55,000			
Brunner, Mond (Canada), Limited	Toronto, Ont	5,000,000	5,000,000			
Bryant Oil Co., Limited	Calgary, Alta	1,000,000 actions sans val. au pair	450,005 actions			
Bryson's, Limited	Montréal, Qué	80,000	80,000			
Buckley Drouin Co., Limited	Montréal, Qué	50,000	35,700			
Budge Carbon Paper Mfg. Co., Limited.	Montréal, Qué	200,000	125,400			
Budge Sales, Limited	Montréal, Qué	10,000	1,000			
Budweiser Brewing Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont	500,000	35			
Builders Sales, Limited	Ottawa, Ont	100,000	80,100			
Building Equipment Co., Limited	Winnipeg, Man	50,000	20,000			
Building Products, Limited	Ottawa, Ont	1,848,600	1,098,600	750,000		
Bull Dog Lacer Co. of Canada (The), Limited.	Hamilton, Ont	50,000	800			
Bureau of Canadian Resources, Limited.	Toronto, Ont	50,000	7,520	5,000		
Burgis (C.) & Co., Limited	Toronto, Ont	40,000	30,000	5,000		
Burkholder Fur Co., Limited	Ottawa, Ont	50,000	5,000			
Burnett, Limited	Montréal, Qué	100,000	92,000			
Burns (P.) & Co., Limited	Calgary, Alta	10,000,000	5,000,000	4,000,000	5,000,000	3,50,0000
Burns (P.) Coal Mines, Limited	Calgary, Alta	1,000,000	1,000,000			
Burnside Garage, Limited	Montréal, Qué	22,000	22,000			
Burrard Dry Dock Co., Limited	Vancouver, C.B.	1,000,000	500,500		1,811,325	1,811,325
Burrard Elevator Co., Limited	Vancouver, C.B.	500,000	500,000			
Burroughs & Co. (Eastern), Limited	Toronto, Ont	50,000	28,700			
Burroughs Adding Machine of Canada, Limited.	Windsor, Ont	250,000	250,000			
Bush Petroleum Corporation, Limited	Vancouver, C.B.	1,500,000	365,125			
Bush (W. J.) & Co. (Canada), Limited	Montréal, Qué	40,000	40,000			
Business & Professional Women's Club (The).	Montréal, Qué	Sans capital-actions				
Business Systems, Limited	Toronto, Ont	500,000	250,000	250,000	225,000	225,000
Butler-Jobin Optical Co., Limited	Montréal, Qué	100,000	20,500			
Butterworth (J. G.) Co., Limited	Ottawa, Ont	150,000	100,400			
Button Sales, Limited	Kitchener, Ont	100,000	25,000			
Byers (A. F.) & Co., Limited	Montréal, Qué	100,000	95,000			
C. & E. Townsites, Limited	Winnipeg, Man	180,000	180,000			
Cadillac Motors, Limited	Montral, Qué	50,000	25,000			
Cadillac Motor Car Co. of Canada, Limited.	Oshawa, Ont	10,000	10,000			
Cadomin Coal Co., Limited	Winnipeg, Man	2,000,000	1,800,000			
Cairns, Limited	Brantford, Ont	400,000	200,000	31,300		
Calder Mining Co. (The), Limited	Dawson, T.Y.	500,000	500,000			
Calders (Canada), Limited	Montréal, Qué	1,000,000	500,000	184,100	250,000	100,000
Caldwell (John) & Co., Limited	Montréal, Qué	50,000	30,000			
Caldwell (L. W.) & Co., Limited	Calgary, Alta	50,000	30,900			
Caldwell (R. J), Limited	Oshawa, Ont	240,000	240,000			
Caledonia Springs Co., Limited	Montréal, Qué	2,500 actions priv. $100 chacune et 10,000 act. s. val. au pair	5,000 actions	85,000		
Calgary Brewing & Malting Co., Limited.	Calgary, Alta	2,000,000	1,500,000		1,700,000	1,700,000
Calgary Kananaskis Oils, Limited	Calgary, Alta	250,000 actions sans val. au pair	50,010 actions			
Calgary Power Co. (The), Limited	Montréal, Qué	3,000,000	1,900,000		3,000,000	2,999,813
Calgary Sunburst Oils, Limited	Calgary, Alta	100,000	100,000			
Calgary Water Power Co. (The), Limited.	Calgary, Alta	100,000	100,000			
California Perfume Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué	2,000 actions s. v. au pair	1,740 actions			
California Wall Bed Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont	400 actions priv. $100 chacune et 2,500 actions s. v. au pair	2,500 actions	100		
Callard & Co., Limited	Montréal, Qué	100,000	100,000			
Callinan-McKay Exploration Co., Limited.	Toronto, Ont	750,000	750,000			
Calmont Oils, Limited	Calgary, Alta	1,000,000	440,150			
Caloric Furnaces Co., Limited	London, Ont	70,000	36,100			
Camaguey Co. (The), Limited	Montréal, Qué	1,000,000	1,000,000		$ 243,000 £51,900	
Camaguey Land Co. (The), Limited	Montréal, Qué	200,000	200,000		150,000	150,000
Cambridge Cafe, Limited	Montréal, Qué	50,000	50,000			
Camden Investment Co., Limited	Montréal, Qué	300,000	300,000		10,000,000	5,165,000
Cameron & Heap Co., Limited	Dauphin, Man	100,000	76,000	24,000		

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Cameron (J. R.), Limited	Ottawa, Ont.	50,000	10,000			
Cameron (T. H.) Fuel Co., Limited	Montréal, Qué.	250,000	25,000			
Cam-Fish Co., Limited	Toronto, Ont.	40,000	40,000			
Camp Madawaska, Limited	Madawaska, Ont.	1,000,000	100,000	500,000		
Campana Corporation, Limited	Toronto, Ont.	75,000	75,000			
Campbell Construction Co., Limited	Calgary, Alta.	100,000	11,500			
Campbell-Ewald, Limited	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Campbell Grain Co., Limited	Winnipeg, Man.	20,000	20,000			
Campbell McLaurin Lumber Co., Limited.	Montréal, Qué.	12,500 act. s. val. au pair	7,500 actions			
Campbell Steel & Iron Works, Limited	Ottawa, Ont.	100,000	36,500			
Campbellford Cloth Co. (The), Limited.	Campbellford, Ont	1,000,000	250,000	100,000		
Campbell's Creameries, Limited	Wellington, Ont.	100,000	32,800	5,700		
Canada Atlantic Grain Co., Limited	Winnipeg, Man.	300,000	170,000			
Canada Atlantic Transit Co., Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	219,000			
Canada Atlas Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	30,300			
Canada Automobile Protective Club, Limited.	Toronto, Ont.	50,000	40,250			
Canada Axe and Harvest Tool Mfg. Co., Limited.	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Canada Barrels & Kegs, Limited	Waterloo, Ont.	500,000	269,300			
Canada Biscuit Co., Limited	London, Ont.	50,000 actions priv. $100 chacune et 100,000 actions sans val. au pair	90,780 actions	3,519,000	2,500,000	2,200,000
Canada Brass Products, Limited	Montréal, Qué.	50,000	14,700			
Canada British Syndicate, Limited	Montréal, Qué.	600,000	130,000	105,000		
Canada Carbide, Limited	Montréal, Qué.	1,500,000	850,000	520,000	3,000,000	2,756,000
Canada Carbon & Ribbon Co., Limited.	Toronto, Ont.	50,000	28,000			
Canada Carpet Cleaning Co., Limited.	Montréal, Qué.	82,000	27,000			
Canada Carriage & Body Co., Limited	Brantford, Ont.	7,500 actions priv. $100 chacune et 5,000 actions sans valeur au pair	3,000 actions	292,500	200,700	200,700
Canada Casing Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	500,000	500,000			
Canada Casing Holdings, Limited	Montréal, Qué.	10,000 actions priv. $100 chacune et 5,000 actions sans val. au pair	5,000 actions	1,000,000		
Canada Cement Co., Limited	Montréal, Qué.	30,000,000	13,500,000	10,500,000	8,000,000	4,543,146
Canada Clothing Co., Limited	Smiths Falls, Ont.	30,000	17,700			
Canada Cold Storage Co. (The), Limited.	Montréal, Qué.	500,000	250,000	250,000	300,000	291,000
Canada Colonization Association	Winnipeg, Man.	Sans capital-actions				
Canada Creosoting Co., Limited	Toronto, Ont.	200,000 actions sans val. au pair	103,878 actions		2,000,000	20,000
Canada Decalcomania Co., Limited	Toronto, Ont.	100,000	100,000			
Canada Engineering & Construction Co., Limited.	Ottawa, Ont.	4,500	4,500			
Canada Fire Brick Co., Limited	Montréal, Qué.	500,000	100,000	100,000		
Canada Foundries & Forgings, Limited	Brockville, Ont.	4,000,000	960,000	960,000	750,000	383,500
Canada Furniture Manufacturers, Limited.	Woodstock, Ont.	3,000,000	734,300	1,225,800	1,000,000	3,500
Canada Games Co. (The), Limited	Toronto, Ont.	5,000	5,000			
Canada Gelatine Co., Limited	Brantford, Ont.	250,000	125,000			
Canada Glue Co., Limited	Brantford, Ont.	1,000,000	426,100			
Canada Grip Nut Co., Limited	Montréal, Qué.	250,000	139,400		100,000	50,600
Canada Ice & Coal Co., Limited	Hamilton, Ont.	175,000	125,000			
Canada Illinois Tools, Limited	Toronto, Ont.	40,000	500			
Canada Ingot Iron Co., Limited	Guelph, Ont.	1,500,000	1,000,000	128,800		
Canada Iron Foundries, Limited	Montréal, Qué.	6,300,000	1,598,900	3,877,800	1,000,000	809,298
Canada Kevin Oils, Limited	Calgary, Alta.	600,000	9			
Canada Linseed Oil Mills, Limited	Montréal, Qué.	500,000	500,000			
Canada Lock Joint Pipe, Limited	Toronto, Ont.	40,000	24,000			
Canada Machinery Corporation, Limited.	Galt, Ont.	2,000,000	1,177,500	602,400	1,000,000	301,750
Canada Mexico Oil Co., Limited	Montréal, Qué.	120,000 actions sans val. au pair	120,000 actions			
Canada Needle & Fishing Tackle Co., Limited.	Toronto, Ont.	50,000	25,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Canada Northern Power Corporation, Limited.	Montréal, Qué.	75,000 actions priv. $100 chacune et 75,000 actions sans val. au pair	50,000 actions	5,000,000	3,000,000	3,000,000
Canada Office Furniture Co., Limited.	Montréal, Qué.	35,000	28,600	.....	.....	
Canada Paint Co., Limited.	Montréal, Qué.	75,000	75 000	.....	£70,000	
Canada Paper Co., Limited.	Montréal, Qué.	1,000,000	588,600	344,100	150,000	150,000
Canada Paper Box Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	120,000	.....	100,000	.....	
Canada Pharmacal Co. (The), Limited	London, Ont.	50,000	28,000	.....	.....	
Canada Power Tree Saws, Limited.	Winnipeg, Man.	100,000	58,700	.....	.....	
Canada Printing Ink Co., Limited.	Toronto, Ont.	60,000	60,000	.....	.....	
Canada Publishing Co., Limited.	Toronto, Ont.	150,000	84,000	.....	.....	
Canada Railway News Co., Limited.	Toronto, Ont.	50,000	50,000	.....	.....	
Canada Rock Products, Limited.	Toronto, Ont.	4,800 act. s. val. au pair	4,800 actions	.....	.....	
Canada Roofing & Paving Co., Limited.	Montréal, Qué.	50,000	10,500	.....	.....	
Canada Screw Co. (The), Limited.	Hamilton, Ont.	2,500,000	1,250,000	1,250,000	.....	
Canada Slicer Corporation, Limited.	Bowmanville, Ont.	350,000	166,000	74,400	.....	
Canada Starch Co., Limited.	Cardinal, Ont.	4,500,000	1,186,500	1,186,600	2,390,000	2,390,000
Canada Steamship Lines, Limited.	Montréal, Qué.	150,000 actions priv. $100 chacune et 150,000 actions sans val. au pair	120,000 actions	15,000,000	22,617,904	22,617,904
Canada Stoker Co., Limited.	Galt, Ont.	40,000	7,833	.....	.....	
Canada Sugar Refining Co., Limited.	Montréal, Qué.	1,000,000	1,000,000	.....	.....	
Canada Super-Coal, Limited.	Montréal, Qué.	500 actions priv. $100 chacune et 500 act. s. val. au pair	500 actions	50,000	.....	
Canada Tack & Nail Co., Limited.	Hamilton, Ont.	100,000	49,000	15,400	.....	
Canada Timber & Lands, Limited.	Toronto, Ont.	250,000	237,200	12,000	134,152	134,152
Canada Tourist & Sports, Limited.	Montréal, Qué.	200,000	8,525	28,000	.....	
Canada Valve & Hydrant Co., Limited	Brantford, Ont.	50,000	25,000	25,000	.....	
Canada Vine Growers Association, Limited.	Cooksville, Ont.	50,000 actions sans val. au pair	50,000 actions	.....	.....	
Canada Vinegars, Limited.	Toronto, Ont.	5,000,000	1,063,500	1,391,800	300,000	300,000
Canada West Indies Products Corporation, Limited.	Montréal, Qué.	12,000 actions priv. $25 chacune et 200,000 actions sans val. au pair	50,000 actions	100,000	500,000	4,900
Canada Wire & Cable Co., Limited.	Leaside, Ont.	3,000,000	1,500,000	1,500,000	75,000	75,000
Canada's Baby Conservation Association.	Montréal, Qué.	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Canadian & Foreign Securities Co., Limited.	Toronto, Ont.	300,000 actions sans val. au pair	300,000 actions	.....	1,200,000	1,200,000
Canadian & General Finance Co., Limited.	Toronto, Ont.	250,000	125,000	.....	.....	
Canadian Acceptance Corporation, Limited.	Toronto, Ont.	750,000	750,000	.....	.....	
Canadian Adjusters Association, Limited.	Winnipeg, Man.	5,000	5,000	.....	.....	
Canadian Adventurer, Limited.	Toronto, Ont.	40,000	10,000	.....	.....	
Canadian Advertising Agency, Limited	Montréal, Qué.	250,000	125,000	125,000	.....	
Canadian Aerated Waters, Limited.	Montréal, Qué.	50,000	20,500	.....	.....	
Canadian Airways, Limited.	Montréal, Qué.	1,000 actions priv. $100 chacune et 3,000 actions sans valeur au pair	3,000 actions	26,000	.....	
Canadian Aladdin Co., Limited.	Toronto, Ont.	250,000	137,000	9,300	100,000	44,500
Canadian Allis-Chalmers, Limited.	Toronto, Ont.	500,000	500,000	.....	.....	
Canadian Amateur Ski Association.	Montréal, Qué.	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Canadian American Art Works, Limited.	Montréal, Qué.	10,000	10,000	.....	.....	
Canadian American Copper Refining Co., Limited.	Montréal, Qué.	5,000,000	1,000,000	94,500	.....	
Canadian American Exporters, Limited.	Ottawa, Ont.	50,000	10,000	.....	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Canadian American Lumber & Mfg. Co., Limited.	Bridgeburg, Ont.	5,000	850	.....	.....	
Canadian Ammonia Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	250,000	220,000	.....	.....	
Canadian Ansco Photo Products, Limited.	Toronto, Ont.....	50,000	50,000	.....	.....	
Canadian Anthracite Coal Co., Limited.	Ottawa, Ont.....	1,000,000	710,600	.....	.....	
Canadian Appliance Co., Limited.....	Montréal, Qué....	25,000	18,600	.....	.....	
Canadian Appraisal Co., Limited.....	Montréal, Qué....	65,000	65,000	.....	.....	
Canadian Aroma Products, Limited..	Montréal, Qué....	350,000	217,100	.....	.....	
Canadian Associate Companies, Limited.	Toronto, Ont.....	10,000 actions priv. $100 chacune et 25,000 actions sans val. au pair	25,000 actions	367,900	.....	
Canadian Associated Press, Limited...	Toronto, Ont.....	10,000	1,000	.....	.....	
Canadian Association of Advertising Agencies.	Toronto, Ont.....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Canadian Association of Broadcasters.	Montréal, Qué....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Canadian Association of Chiropodists.	Montréal, Qué....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Canadian Association of Electrophysiotherapy—Association Canadienne d'Electrophysiothérapie.	Montréal, Qué....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Canadian Association of Massage & Remedial Gymnastics.	Montréal, Qué....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Canadian Atlas Steels, Limited.....	Welland, Ont.....	2,500 actions priv. $100 chacune et 8,000 actions sans valeur au pair	6,507 actions	100,000	.....	
Canadian Austin Machinery, Limited.	Woodstock, Ont...	50,000	5,000	.....	.....	
Canadian Automobile Association.....	Toronto, Ont.....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Canadian Automobile Service Association, Limited.	Toronto, Ont.....	50,000	35,500	.....	.....	
Canadian Aviator, Limited.....	Toronto, Ont.....	40,000	10,000	.....	.....	
Canadian Bag Co., Limited.....	Montréal, Qué....	2,000,000	544,500	.....	.....	
Canadian Baker Perkins, Limited.....	Brantford, Ont....	500,000	500,000	.....	.....	
Canadian Bakeries, Limited.....	Winnipeg, Man....	20,000 actions priv. $100 chacune et 40,000 actions sans val. au pair	20,000 actions	2,000,000	800,000	800,000
Canadian Banana Co., Limited.....	Winnipeg, Man....	50,000	5,800	.....	.....	
Canadian Bank Note Co., Limited....	Ottawa, Ont.....	2,500,000	2,500,000	.....	.....	
Canadian Bar Association.....	Toronto, Ont.....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Canadian Barking Drum Co., Limited	Toronto, Ont.....	25,000	15,000	.....	.....	
Canadian Battery Container Corporation, Limited.	Windsor, Ont.....	50,000	50,000	.....	.....	
Canadian Beaver, Limited.....	Toronto, Ont.....	40,000¼	10,000	.....	.....	
Canadian Benedict Stone, Limited....	Montréal, Qué....	2,000 actions priv. $100 chacune et 6,000 actions sans valeur au pair	6,000 actions	100,000	.....	
Canadian Biographies, Limited.....	Ottawa, Ont.....	50,000	.....	50,000	.....	
Canadian Blower & Forge Co. (The), Limited.	Kitchener, Ont....	500,000	31,500	143,000	.....	
Canadian Bond Crown Co., Limited...	Montréal, Qué....	200,000	.....	200,000	.....	
Canadian Bottlers Association, Limited.	Montréal, Qué....	20,000	11,000	.....	.....	
Canadian Braid & Trimming Co., Limited.	Montréal, Qué....	100,000	75,000	.....	.....	
Canadian Brake Shoe & Foundry Co., Limited.	Montréal, Qué....	150,400	85,200	65,200	.....	
Canadian Brandes, Limited.....	Toronto, Ont.....	100,000	50,000	.....	.....	
Canadian Bridge Co., Limited.....	Walkerville, Ont..	2,000,000	994,000	.....	.....	
Canadian Britisher, Limited.....	Toronto, Ont.....	40,000	10,000	.....	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Canadian Broadcasting Corporation Limited.	Toronto, Ont.	25,000 actions priv. $100 chacune et 15,000 actions s. val. au p.	15,000 actions			
Canadian Bronze, Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	500,000	500,000		
Canadian Bronze Powder Works (The), Limited.	Montréal, Qué.	500,000	500,000			
Canadian Brown Method Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	27,500			
Canadian Bryan Steam Tractor Co., Limited.	Calgary, Alta.	200,000	40,500			
Canadian Builders' Hardware, Limited.	Montréal, Qué.	2,500 actions privilégiées $100 chacune et 25,000 actions s. val. au p.	25,000 actions	250,000		
Canadian Business Machines, Limited.	Toronto, Ont.	40,000	30,000			
Canadian Buttons, Limited	Montréal, Qué.	25,000	18,900			
Canadian Canners, Limited	Hamilton, Ont.	12,500,000	2,282,400	9,114,200	6,000,000	2,640,000
Canadian Canoe Co. (The), Limited.	Peterborough, Ont.	20,000	18,960			
Canadian Car & Foundry Co., Limited	Montréal, Qué.	12,500,000	4,975,000	7,500,000	7,500,000	7,500,000
Canadian Carbonate, Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	1,000,000			
Canadian Carborundum Co., Limited.	Niagara Falls, Ont.	1,500,000	1,500,000			
Canadian Carrier, Limited	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Cartage & Storage Co., Limited.	Montréal, Qué.	1,000,000	1,000,000			
Canadian Celanese, Limited	Montréal, Qué.	150,000 actions priv. $100 chacune et 300,000 actions s. val. au p.	220,109 actions	5,950,000		
Canadian Cellulose Co. (The), Limited	Cornwall, Ont.	10,000 actions priv. $100 chacune et 10,000 actions s. val. au p.	5,000 actions	300,000	1,000,000	500,000
Canadian Challenger, Limited	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Chewing Gum Co., Limited	Toronto, Ont.	750,000	750,000			
Canadian Chromalox Co. (The), Limited.	Toronto, Ont.	50,000	30,000	10,300		
Canadian Cinch Anchoring Systems, Limited.	Toronto, Ont.	20,000	20,000			
Canadian Cincrete, Limited	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Canadian Cleveland Fare Box Co., Limited.	Preston, Ont.	50,000	15,000			
Canadian Coal Fields, Limited	Toronto, Ont.	10,000,000	1,000,000			
Canadian Coaster, Limited	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Cocoa & Chocolate Co., Limited.	Montréal, Qué.	10,000	1,000			
Canadian Coke Corporation, Limited.	Montréal, Qué.	10,000 actions s. val. au p.	10,000 actions			
Canadian Collieries (Dunsmuir), Limited.	Victoria, C.B.	6,027,000	1,025,980	3,601,960	9,996,133	9,012,872
Canadian Commander, Limited	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Comstock Co., Limited.	Montréal, Qué.	150,000	150,000			
Canadian Connecticut Cotton Mills. Limited.	Sherbrooke, Qué.	6,500,000	1,500,000	3,000,000		
Canadian Conqueror, Limited	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Consolidated Car Co., Limited.	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Canadian Consolidated Felt Co., Limited.	Montréal, Qué.	2,000,000	1,500,000	500,000	500,000	244,000
Canadian Consolidated Rubber Co., Limited.	Montréal, Qué.	140,000	120,000			
Canadian Consolidated Underwriters, Limited.	Toronto, Ont.	300,000	300,000			
Canadian Constructor, Limited	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Contract Purchase Co., Limited.	Toronto, Ont.	50,000	5,000			
Canadian Converters' Co., Limited.	Montréal, Qué.	3,000,000	1,733,500			
Canadian Co-operative Wheat Producers, Limited.	Winnipeg, Man.	150,000	150,000			
Canadian Co-Operative Wool Growers, Limited.	Toronto, Ont.	200,000	106,600		100,000	
Canadian Cottons, Limited	Montréal, Qué.	8,000,000	2,715,500	3,661,500	5,000,000	4,166,340

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Canadian Council of the Girl Guides Association.	Toronto, Ont.....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Canadian Countryman Publishing Co. (The), Limited	Toronto, Ont.....	100,000	50,000	.....	.....	
Canadian Credit Men's Trust Association, Limited.	Winnipeg, Man....	100,000	19,580	.....	.....	
Canadian Crocker-Wheeler Co. (The), Limited.	St. Catharines Ont	1,000,000	675,000	280,000	200,000	90,000
Canadian Crown Cork Co., Limited. .	Montréal, Qué....	1,000 actions s. val. au p.	700 actions			
Canadian Crude Asbestos & Fibre Corporation, Limited.	Thetford Mines, Que.	20,000	20,000	.....	.....	
Canadian Cruiser, Ltd.....	Toronto, Ont.	40,000	10,000	.....	.....	
Canadian Cuban Export Co., Limited.	Montréal, Qué....	300,000	300 000	.....	.....	
Canadian Cutler Mail Chute Co. (The) Limited.	Montréal, Qué....	75,000	55 000	20,000	.....	
Canadian Daily Newspapers Association.	Toronto, Ont.....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Canadian Daughters' League.....	Vancouver, C.B...	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Canadian David E. Kennedy, Limited	Montréal, Qué.....	10,000	10,000	.....	.....	
Canadian Dental Research Foundation	Toronto, Ont.....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Canadian Department Stores, Limited	Toronto, Ont.....	40,000 actions priv. $100 chacune et 250,000 actions val. s. au p.	.....	.....	12,500,000	3,882,500
Canadian Desmond-Stephen Mfg. Co., Limited.	Hamilton, Ont....	50,000	50,000	.....	.....	
Canadian Detroit Twist Drill Co., Limited.	Walkerville, Ont..	20,000	20,000	.....	.....	
Canadian de Vains Process Co., Limited.	Montréal, Qué....	10,000	10,000	.....	.....	
Canadian Diamalt Co., Limited.....	Guelph, Ont.....	350,000	350,000	.....	.....	
Canadian Die Castings, Limited.	Owen Sound, Ont.	100 000	75,250	.....	.....	
Canadian Distilleries, Limited.....	Montréal, Qué.....	500,000	108 000	.....	.....	
Canadian Distributing Co., Limited.	Montréal, Qué....	50,000	15,000	.....	.....	
Canadian District Steam Co., Limited	Toronto, Ont.....	50,000	5,000	.....	.....	
Canadian Domestic Engineering Co., Limited.	Montréal, Qué....	45,000	23,000	.....	.....	
Canadian Drawn Steel Co. (The), Limited.	Hamilton, Ont....	500,000	246,400	.....	.....	
Canadian Driver-Harris Co., Limited.	Walkerville, Ont..	150,000	50,000	.....	.....	
Canadian Durabla, Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	50,000	.....	.....	
Canadian Edison Appliance Co., Limited.	Toronto, Ont.....	5,000 actions privilégiées $100 chacune et 5,000 actions s. val. au p.	5,000 actions	308,300	.....	
Canadian Electric Steel, Limited.....	Montréal, Qué....	5,000,000	1,650,500	.....	.....	
Canadian Electrical Association	Montréal, Qué....	Sans capital-actions				
Canadian Electrical Inventions, Limited.	Montréal, Qué....	5,000 actions privilégiées $100 chacune et 20,000 actions s. val. au p.	20,000 actions	500,000	.....	
Canadian Electrical Supply Co., Limited.	Montréal, Qué.....	100,000	73,500	.....	.....	
Canadian Electro Products, Co., Limited.	Montréal, Qué....	2 000,000	1,500,000	.....	5,000,000	1,590,000
Canadian Elevator Co., Limited.....	Winnipeg, Man....	3,000,000	1,500 000	500,000	.....	
Canadian Elixman Co., Limited.....	Hamilton, Ont....	50 000	50,000	.....	.....	
Canadian Engineeer, Ltd.	Toronto, Ont.....	40,000	10,000	.....	.....	
Canadian Engineering and Tool Co. (The), Limited.	Windsor, Ont.....	50,000	30,000	.....	.....	
Canadian Engineering Standards Association.	Ottawa, Ont.....	Sans capital-actions .				
Canadian Enterprises, Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	30,000	.....	.....	
Canadian Equipment Co., Limited....	Montréal, Qué....	5,000 actions s. val. au p.	2,500 actions	25,000	.....	
Canadian Explorer, Limited.....	Toronto, Ont.....	40,000	10,000	.....	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Canadian Explosives, Limited	Montréal, Qué	30,000,000	10,832,500	4,650,000	2,000,000	
Canadian Export Paper Co., Limited	Montréal, Qué	500,000	355,000			
Canadian Exporter, Limited	Toronto, Ont	40,000	10,000			
Canadian Fabrikoid, Limited	Montréal, Qué	3,000,000	3,000,000			
Canadian Fairbanks-Morse Co. (The), Limited.	Montréal, Qué	15,000 actions priv. $100 chacune et 125,000 actions s. val. au p.	80,000 actions	1,500,000		
Canadian Farmer, Limited	Toronto, Ont	40,000	10,000			
Canadian Fertilizer Co., Limited	Chatham, Ont	200,000	50,400	43,900		
Canadian File & Tool Works, Limited	Montréal, Qué	200,000	190,500			
Canadian Film Productions, Limited	Victoria, C.B	50 000	3,680			
Canadian Fire Hose Co. (The), Limited.	Montréal, Qué	40,000	20 000			
Canadian Fisher, Limited	Toronto, Ont	40,000	10,000			
Canadian Flood Lighting Co., Limited	Toronto, Ont	55,000	55,000			
Canadian Florists' and Gardeners' Association.	Montreal, Qué	Sans capital-actions				
Canadian Flower & Feather Mfg. Co. (The), Limited.	Montréal, Qué	75,000	37,000			
Canadian Footwear Co., Limited	Montréal, Qué	150,000	122,500		200,000	200,000
Canadian Foreign Investment Corporation (The), Limited.	Montréal, Qué	20,000 actions priv. $100 chacune et 75,000 actions s. val. au p.	67,000 actions	1,700,000		
Canadian Forester, Limited	Toronto, Ont	40,000	10,000			
Canadian Forestry Association	Ottawa, Ont	Sans capital-actions				
Canadian Founders' & Metal Trades Association.	Toronto, Ont	Sans capital-actions				
Canadian Foundry Supplies & Equipment, Limited.	Montréal, Qué	500,000	170 000			
Canadian Freight Bureau, Limited	Montréal, Qué	50,000	20,000			
Canadian Freighter, Limited	Toronto, Ont	40,000	10,000			
Canadian Fruit Distributors, Limited.	Vernon, C.B	40,000	3,505	500		
Canadian Garden City Homes, Limited.	Montréal, Qué	45,000	22,500	22,500		
Canadian General Council of the Boy Scouts Association.	Ottawa, Ont	Sans capital-actions				
Canadian General Electric Co., Limited.	Toronto, Ont	18,000,000	9,442,250	8,557,750	10,000,000	5,000,000
Canadian General Investment Trust, Limited.	Toronto, Ont	10,000,000	3,500,000			
Canadian General Securities, Limited	Toronto, Ont	500,000	237,000			
Canadian Germicide Co., Limited	Toronto, Ont	40,000	22,200			
Canadian Glass Mfg. Co., Limited	Montréal, Qué	25,000	25,000			
Canadian Gold Car Heating & Lighting Co., Limited.	Montréal, Qué	300,000	300,000			
Canadian Good Roads Association	Montréal, Qué	Sans capital-actions				
Canadian Goodrich Co., Limited	Kitchener, Ont	2,250 actions privilégiées $100 chacune et 20,000 actions s. val. au p.	20,000 actions	225,000	1,798,600	1,298,600
Canadian Government Merchant Marine, Limited.	Toronto, Ont	1,000,000	660,900			
Canadian Grape Products, Limited	Hamilton, Ont	33,000	33,000			
Canadian Graton & Knight, Limited	Montréal, Qué	100,000	10,000			
Canadian Guide to Bonded Lawyers, Limited.	Montréal, Qué	50,000	15,000			
Canadian Gunner, Limited	Toronto, Ont	40,000	10,000			
Canadian Gypsum Co., Limited	Toronto, Ont	300,000	271,000			
Canadian Handicrafts Guild (The)	Montréal, Qué	Sans capital-actions				
Canadian Handkerchiefs, Limited	Montréal, Qué	150,000	89,100			
Canadian Hardwood Co., Limited	Toronto, Ont	490,000	360 200		300,000	229,500
Canadian Harvester, Limited	Toronto, Ont	40,000	10,000			
Canadian Hat Mfg. Co., Limited	Montréal, Qué	50,000	50,000			
Canadian Hide & Skin Co., Limited	Toronto, Ont	100,000	100,000			
Canadian Highlander, Limited	Toronto, Ont	40,000	10,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Canadian Horticultural Council (The).	Ottawa, Ont.....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Canadian Hunter, Limited.....	Toronto, Ont.....	40,000	10,000	.....	.....	
Canadian Hunter Saddle & Light Horse Improvement Society.	Toronto, Ont.....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Canadian H. W. Gossard Co., Limited	Toronto, Ont.....	500,000	500,000	.....	.....	
Canadian Hydro Stone, Limited.....	Montréal, Qué....	500,000	375,000	125,000	.....	
Canadian Ice Machine Co., Limited...	Toronto, Ont.....	75,000	44,500	.....	.....	
Canadian Importer, Limited.....	Toronto, Ont.....	40,000	10,000	.....	.....	
Canadian Independent Oil, Limited...	St. Jean, N.B.....	1,500 actions privilégiées $100 chacune et 1,500 actions s. val. au p.	1,500 actions	150,000	.....	
Canadian Industrial Alcohol Co., Limited.	Montréal, Qué ...	1,000,000 actions s. val. au p.	969,480 actions	.....	.....	
Canadian Ingersoll-Rand Co., Limited	Montréal, Qué ...	2,000,000	1,300,000	.....	1,000,000	500,000
Canadian Inspection & Testing Co., Limited.	Toronto, Ont.....	40,000	12,100	.....	.....	
Canadian Institute of Chemistry	Montréal, Qué....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Canadian Institute of Mining & Metallurgy (The).	Montréal, Qué....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Canadian Insurance & Investment Corporation, Limited.	Montréal, Qué....	500 actions s. val. au p.	500 actions	.....	.....	
Canadian Insurance Agency & Realty Co., Limited.	Toronto, Ont.....	500 actions s. val. au p.	200 actions	.....	.....	
Canadian International Corporation, Limited.	Montréal, Qué....	50,000	12,700	2,000	50,000	1,100
Canadian International Filter Co., Limited.	Toronto, Ont.....	40,000	40,000	.....	.....	
Canadian International Paper, Limited	Montréal, Qué....	10,500,000	10,370,500	.....	.....	
Canadian Interseas Corporation, Limited.	Montréal, Qué ...	99,000	99,000	.....	.....	
Canadian Inventor, Limited	Toronto, Ont.....	40,000	10,000	.....	.....	
Canadian Irrigation, Limited.....	Toronto, Ont.....	50,000	50,000	.....	.....	
Canadian I. T. S. Rubber Co. (The), Limited.	Toronto, Ont.....	500,000	512,500	.....	.....	
Canadian Jewellers Association.....	Toronto, Ont.....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Canadian John Wood Mfg. Co., Limited.	Toronto, Ont.....	200,000	150,000	.....	.....	
Canadian Johns-Manville Co., Limited	Montréal, Qué....	2,500,000	2,500,000	.....	.....	
Canadian Journal of Religious Thought (The).	Toronto, Ont.....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Canadian K. K. Co., Limited.....	Elora, Ont.	40,000	22,500	.....	.....	
Canadian Kellogg Co., Limited.....	Montréal, Qué....	25,000	2,500	.....	.....	
Canadian Kleen-Kut Co., Limited.....	Hamilton, Ont....	25,000	500	.....	.....	
Canadian Kodak Co , Limited.	Toronto, Ont.....	5,000,000	5,000,000	.....	.....	
Canadian Kraft, Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	10,000	.....	.....	
Canadian Labor Press, Limited.....	Toronto, Ont.....	100,000	100,000	.....	.....	
Canadian Laco Lamps, Limited.....	Toronto, Ont.....	500,000	247,200	.....	.....	
Canadian Lamp & Stamping Co., Limited.	Ford, Ont.....	100,00	61,600	.....	.....	
Canadian Land & Investment Co., Limited.	Toronto, Ont.....	100,000	100,000	.....	6,000,000	
Canadian Laundry Machinery Co., (The), Limited.	Toronto, Ont.....	300,000	300,000	.....	.....	
Canadian Leader, Limited.....	Toronto, Ont.....	40,000	10,000	.....	.....	
Canadian Leaf Tobacco Co , Limited .	Chatham, Ont....	200,000	200,000	.....	.....	
Canadian League for the Advancement of Coloured People (The).	London, Ont.....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Canadian Legion of the British Empire Service League.	Ottawa, Ont.....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Canadian Leather Co. (The), Limited	Montréal, Qué....	50,000	20,500	.....	.....	
Canadian Leather Products, Limited..	Toronto, Ont.....	17,100	17,100	.....	.....	
Canadian Lever Springs, Limited.....	Peterborough, Ont.	500,000	500,000	.....	.....	
Canadian Libby-Owens Sheet Glass Co., Limited.	Hamilton, Ont....	15,000 actions priv. $100 chacune et 36,000 actions s. val. au p.	36,000 actions	1,500,000	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Canadian Library Agency, Limited	Toronto, Ont.	25,000	3,600			
Canadian Lift Truck Co., Limited	Montréal, Qué.	25,000 actions s. val. au p.	18,417 actions			
Canadian Lightning Fastener Co., Limited.	Brownsburg, Qué.	150,000	150,000			
Canadian Linotype, Limited	Toronto, Ont.	49,900	49,900			
Canadian Liquid Air Co., Limited	Montréal, Qué.	25,000 actions s. val. au p.	10,000 actions			
Canadian Locker Co., Limited	Toronto, Ont.	1,000,000	360,000		200,000	99,900
Canadian Locomotive Co., Limited	Kingston, Ont.	3,500,000	2,000,000	1,500,000	2,000,000	1,500,000
Canadian Logger, Limited	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian M. J. Daly & Sons, Limited	Toronto, Ont.	50,000	7,700			
Canadian MacArthur Concrete Pile Co., Limited.	Montréal, Qué.	24,000	24,000			
Canadian Malt Extract Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	30,000	10,000		
Canadian Manufacturers Association	Toronto, Ont.	Sans capital-actions				
Canadian Marconi Company	Montréal, Qué.	7,500,000	3,380,642			
Canadian Mariner, Limited	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Maritime Provinces Development Association.	Kentville, N.E.	Sans capital-actions				
Canadian Match Co. (The), Limited	Pembroke, Ont.	2,500,000	1,002,500			
Canadian Mead-Morrison Co., Limited	Montréal, Qué.	9,198 actions privilégiées $100 chacune et 12,000 actions s. val. au p.	9,705 actions	600,000	150,000	150,000
Canadian Medical Association	Montréal, Qué.	Sans capital-actions				
Canadian Mennonite Board of Colonization.	Rosthern, Sask.	Sans capital-actions				
Canadian Meter Co., Limited	Hamilton, Ont.	200,000	200,000			
Canadian Metropolis Securities, Limited.	Montréal, Qué.	100,000	86,000			
Canadian Miller, Limited	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Milling & Associated Industries, Limited.	Toronto, Ont.	50 000 actions priv. $5 chacune et 100,000 actions s. val. au p.	100,000 actions	250,000		
Canadian Miner, Limited	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Nashua Paper Co, Limited	Peterborough, Ont.	500,000	500,000			
Canadian National Carbon Co., Limited.	Toronto, Ont.	30,000 actions s. val. au p.	6,000 actions			
Canadian National Institute for the Blind (The).	Toronto, Ont.	Sans capital-actions				
Canadian National Land Settlement Association.	Winnipeg, Man.	Sans capital-actions				
Canadian National Realties, Limited	Toronto, Ont.	40,000	40,000			
Canadian National Rolling Stock, Limited.	Toronto, Ont.	500,000	50,000			
Canadian National Safety League	Toronto, Ont.	Sans capital-actions				
Canadian National Steamship Co., Limited.	Montréal, Qué.	100,000	15,000			
Canadian National Transfer Co., Limited.	Toronto, Ont.	500,000	500,000			
Canadian Navigator, Limited	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Non-Exhaust Pneumatic Machine Co., Limited.	Kingston, Ont.	750,000	500,500			
Canadian Northern Prairie Lands Co., Limited.	Toronto, Ont.	250,000	250,000			
Canadian Northern Rolling Stock, Limited.	Toronto, Ont.	500,000	50,000			
Canadian Northern System Terminals, Limited.	Toronto, Ont.	2,000,000	2,000,000		7,000,000	7,000,000
Canadian Northern Town Properties Co., Limited.	Toronto, Ont.	10,000,000	10,000,000		10,000,000	10,000,000
Canadian Numbering Machine Co., Limited.	Toronto, Ont.	50,000	31,800			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent .ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Canadian Observer, Limited	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Office & School Furniture Co. (The), Limited.	Preston, Ont.	100,000	100,000			
Canadian Oil Leases Syndicate, Limited.	Montréal, Qué.	300,000	300,000			
Canadian Oliver Chilled Plow Works, Limited.	Regina, Sask.	20,000	20,000			
Canadian Osteopathic Association	Montréal, Qué.	Sans capital-actions				
Canadian Otter, Limited	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Pacific Car & Passenger Transfer Co., Limited	Prescott, Ont.	560,000	560,000			
Canadian Pacific Transport Co., Limited.	Montréal, Qué.	500,000	500,000			
Canadian Packing Co., Limited	Toronto, Ont.	4,500,000	4,500,000			
Canadian Panama & Straw Hat Co., Limited.	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Canadian Paper Box Manufacturers' Association.	Toronto, Ont.	Sans capital-actions				
Canadian Paperboard Co., Limited	Montréal, Qué.	5,000,000	2,100,500	325,000	1,500,000	730,300
Canadian Paramount Corporation, Limited.	Toronto, Ont.	3,837,000	2,500,000	837,000		
Canadian Pathfinder, Limited	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Pensioners' Association of the Great War (The).	Toronto, Ont.	Sans capital-actions				
Canadian Performing Right Society, Limited.	Toronto, Ont.	10,000 actions sans val. au pair	1,000 actions			
Canadian Pharmaceutical Association.	Toronto, Ont.	Sans capital-actions				
Canadian Philatelic Society	Toronto, Ont.	Sans capital-actions				
Canadian Pickfords, Limited	Ottawa, Ont.	75,000	45,000	20,000		
Canadian Pioneer, Limited	Toronto, Ont.	100,000	10,000			
Canadian Pipe Organ Co. (The), Limited	St. Hyacinthe, Qué.	99,000	58,000	41,000		
Canadian Planter, Limited	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Playing Card Co., Limited.	Montréal, Qué.	50,000	5,000			
Canadian Pneumatic Tool Co., Limit'd	Montréal, Qué.	150,000	150,000			
CanadianPorcelain Co., Limited	Hamilton, Ont.	15,000 actions sans val. au pair	15,000 actions		200,000	200,000
Canadian Poster Co. (The), Limited.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Canadian Potato Machinery Co., Limited.	Galt, Ont.	25,000	25,000			
Canadian Potteries, Limited	St-Jean, Qué.	500,000	315,000			
Canadian Power & Paper Investments, Limited.	Montréal, Qué.	1,000,000	500,000			
Canadian Power Specialty Co., Limited.	Toronto, Ont.	100,000	100,000		500,000	250,000
Canadian Press (The)	Toronto, Ont.	Sans capital-actions				
Canadian Prisoners' Welfare Association.	Montréal, Qué.	Sans capital-actions				
Canadian Property Co. (The), Limited	Toronto, Ont.	100,000	42,000		1,300,000	1,300,000
Canadian Prospector, Limited	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Prosperity Co., Limited.	Montréal, Qué.	50,000	5,300			
Canadian Public Booth Co., Limited.	Ottawa, Ont.	50,000	50,000			
Canadian Pulpwood Association	Montréal, Qué.	Sans capital-actions				
Canadian Radio Patents, Limited	Toronto, Ont.	50,000 actions sans val. au pair	27,500 actions			
Canadian Raider, Limited	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Railroad Service Co., Limited.	Toronto, Ont.	10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions			
Canadian Railroader, Limited	Montréal, Que.	50,000	40,650	5,330		
Canadian Rancher, Limited	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Ranger, Limited	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Raybestos Co., Limited	Peterborough, Ont	250,000	67,500			
Canadian Real Estate Co., Limited.	Toronto, Ont.	1,000,000		200,000		
Canadian Realty Corporation, Limited	Montréal, Qué.	2,000,000	1,010,000		4,150,000	4,150,000
Canadian Recruit, Limited	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Resources Patents, Limited.	Winnipeg, Man.	10,000	10,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Canadian Rhodes Hochriem Mfg. Co., Limited.	Montréal, Qué....	10,000	10,000	.....	.....	
Canadian Rock Drill Co., Limited....	Toronto, Ont.....	50,000	50,000	.....	.....	
Canadian Rodboro Shoe Co., Limited.	Toronto, Ont.....	200,000	117,650	.....	.....	
Canadian Rolling Mills, Limited.....	Montréal, Qué....	1,000,000	550,000	.....	400,000	350,000
Canadian Rover, Limited.....	Toronto, Ont.....	40,000	10,000	.....	.....	
Canadian Royalties, Limited.....	Toronto, Ont.....	50,000	32,275	.....	.....	
Canadian Rubber Co. of Montreal, Limited.	Montréal, Qué....	2,000,000	2,000,000	.....	.....	
Canadian Runner, Limited.....	Toronto, Ont.....	40,000	10,000	.....	.....	
Canadian Safety Fuse Co., Limited...	Montréal, Qué....	500,000	450,000	.....	.....	
Canadian Sailor, Limited.....	Toronto, Ont.....	40,000	10,000	.....	.....	
Canadian Salt Co. (The), Limited....	Montréal, Qué....	1,500,000	1,500,000	.....	1,500,000	1,500,000
Canadian Sapper, Limited.....	Toronto, Ont.....	40,000	10,000	.....	.....	
Canadian Sawdust Co., Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	100,000	.....	.....	
Canadian Scottish, Limited.....	Toronto, Ont.....	40,000	10,000	.....	.....	
Canadian Scottish Paper Co., Limited	Vancouver, C.B..	10,000 actions priv. $15 chacune et 10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions	63,045	.....	
Canadian Sealer, Limited.....	Toronto, Ont.....	40,000	10,000	.....	.....	
Canadian Sealright Co., Limited.....	Peterborough, Ont	1,000 actions priv. $100 chacune et 1,000 actions sans valeur au pair	10 actions	50,000	.....	
Canadian Seed Growers' Association..	Ottawa, Ont.....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Canadian Seigneur, Limited.....	Toronto, Ont.....	40,000	10,000	.....	.....	
Canadian Settler, Limited.....	Toronto, Ont.....	40,000	10,000	.....	.....	
Canadian Shovel & Tool Co. (The), Limited.	Hamilton, Ont....	500,000	500,000	.....	.....	
Canadian Signaller, Limited.....	Toronto, Ont.....	40,000	10,000	.....	.....	
Canadian S. K. F. Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	200,000	200,000	.....	.....	
Canadian Skirmisher, Limited.....	Toronto, Ont.....	40,000	10,000	.....	.....	
Canadian Small Breeds Association, Limited.	Oshawa, Ont.....	40,000	1,800	.....	.....	
Canadian Soaps, Limited.....	Toronto, Ont.....	500 act. s. val. au pair	10 actions	.....	.....	
Canadian Social Hygiene Council.....	Toronto, Ont.....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Canadian Society for the Study of Diseases of Children.	Ottawa, Ont.....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Canadian Society of Anæsthetists.....	Montréal, Qué....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Canadian Society of Cost Accountants	Toronto, Ont.....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Canadian Sower, Limited.....	Toronto, Ont.....	40,000	10,000	.....	.....	
Canadian Specialties, Limited.....	Hamilton, Ont....	500 actions priv. $100 chacune et 1,000 actions sans valeur au pair	1,000 actions	18,000	.....	
Canadian Spinner, Limited.....	Toronto, Ont.....	40,000	10,000	.....	.....	
Canadian Splint & Lumber Corporation, Limited.	Pembroke, Ont...	5,000,000	1,578,800	.....	.....	
Canadian Squatter, Limited.....	Toronto, Ont.....	40,000	10,000	.....	.....	
Canadian Steel Corporation, Limited .	Ojibway, Ont.....	20,000,000	2,000,000	.....	.....	
Canadian Steel Foundries, Limited....	Montreal, Que....	5,000,000	3,000,000	1,400,000	5,000,000	3,650,000 £750,000
Canadian Steel Locked Furniture Co., Limited.	Windsor, Ont.....	5,000 act. s. val. au pair	5,000 actions	.....	.....	
Canadian Steel Strapping Co., Limited	Montréal, Qué....	50,000	30,000	.....	.....	
Canadian Steel Tire & Wheel Co., Limited.	Montréal, Qué....	1,000,000	1,000,000	.....	.....	
Canadian Stewart Co., Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	100,000	.....	.....	
Canadian Street Car Advertising Co., Limited.	Montréal, Qué ...	1,400,000	1,000,000	.....	400,000	119,000
Canadian Sugar Factories, Limited....	Raymond, Alta..	1,000,000	250,000	.....	.....	
Canadian Sunbeam Lamp Co., Limited.	Toronto, Ont.. ..	200,000	200,000	.....	.....	
Canadian Telephones & Supplies, Limited.	Toronto, Ont.....	100,000	75,000	.....	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Canadian Theatre & Electrical Supplies, Limited.	Toronto, Ont.	40,000	13,000			
Canadian Theatre Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	250,000	220,000	30,000	400,000	400,000
Canadian Tie & Lumber Co., Limited	Toronto, Ont.	267,500		117,500		
Canadian Tillsoil Farm Motors, Limited.	Montréal, Qué.	500 actions priv. $100 chacune et 10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions	50,000		
Canadian Timber Co., Limited	Toronto, Ont.	1,000,000	500			
Canadian Timber Securities, Limited	Québec, Qué.	250 000	210,000			
Canadian Toledo Scale Co., Limited	Windsor, Ont.	3,000 actions priv. $100 chacune et 10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions	300,000		
Canadian Trade Corporation, Limited	Montréal, Qué.	100,000	50,000			
Canadian Trader, Limited	Toronto, Ont.	40 000	10,000			
Canadian Transfer Co, Limited	Montréal, Qué.	500,000	300 000			
Canadian Transporter, Limited	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Trapper, Limited	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Traveller, Limited	Toronto, Ont.	40 000	10,000			
Canadian Traylor Engineering & Mfg Co. (The), Limited.	Montréal, Qué.	50 000	5,000			
Canadian Trooper, Limited	Toronto, Ont.	40 000	10,000			
Canadian Tube & Iron Co., Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	700,000		500,000	350,000
Canadian Tube & Steel Products, Limited.	Montréal, Qué.	5,000,000	1,500,000	1,600,000		
Canadian Tungsten Lamp Co., Limited	Toronto, Ont.	300,000	300,000		331,000	326,000
Canadian Turner Day Handle Co., Limited.	Strathroy, Ont.	60,000	60,000			
Canadian Tygard Engine, Limited	Toronto, Ont.	3,000,000	2,502,900			
Canadian Ukrainian Institute Prosvita	Winnipeg, Man.	Sans capital-actions				
Canadian Ulen Co, Limited	Toronto, Ont.	50,000	1,400			
Canadian Undersellers, Limited	Montréal, Qué.	49,000	49,000			
Canadian Underwriters Electrical Inspection Bureau (The), Limited.	Montréal, Qué.	25,000	25,000			
Canadian United Products Co., Limited.	Montréal, Qué.	10,000	10,000			
Canadian United Theatres, Limited	London, Ont.	3,000,000	1,565,000			
Canadian Universal Film Co., Limited	Toronto, Ont.	150,000	150,000			
Canadian Utilities, Limited	Toronto, Ont.	15,000 actions priv. $100 chacune et 60,000 actions sans val. au pair	60,000 actions	1,500,000		
Canadian Vickers, Limited	Montréal, Qué.	5,000,000	5,000,000		4,866,666	4,866,666
Canadian Victor, Limited	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Volunteer, Limited	Toronto, Ont.	40,000	10.000			
Canadian Voyageur, Limited	Toronto, Ont.	100,000	10,000			
Canadian Waist Co., Limited	Montréal, Qué.	49,000	49 000			
Canadian Warren Axe & Tool Co., Limited.	St. Catharines, Ont.	150,000	150 000			
Canadian Warrior, Limited	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Watercraft, Limited	Peterborough, Ont.	1,000,000	492,200			
Canadian Welsh Anthracite Co., Limited.	Montréal, Qué.	500,000	246,400			
Canadian West Commercial Co., Limited.	Edmonton, Alta.	500,000	98,200			
Canadian Western Lumber Co., Limited.	Toronto, Ont.	15,500,000	15,500,000		£2,278,627	£2,278,627
Canadian Westinghouse Co., Limited	Hamilton, Ont.	10,000,000	7,432,900			
Canadian Wholesale Grocers' Association.	Toronto, Ont.	Sans capital-actions				
Canadian Wholesale Newsdealers Association, Limited.	Toronto, Ont.	40,000	16			
Canadian Winner, Limited	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Canadian Wm. A. Rogers Limited	Toronto, Ont.	1,000,000	250,000	750,000		
Canadian Women's Christian Temperance Union.	Kingston, Ont.	Sans capital-actions				
Canadian Woodlands, Limited	Ottawa, Ont.	50,000	500			
Canadian Wood-Working Co. (The), Limited	Yarmouth, N.E.	40,000	40,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Canadian Yardmasters' Association	Toronto, Ont.	Sans capital-actions				
Canadian Yellow Cab Mfg. Co., Limited.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Canado European Trading Co., Limited.	Montréal, Qué.	500 actions priv. $100 chacune et 500 actions sans valeur au pair	500 actions	8,400	50,000	11,100
Canaharm Corporation, Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	250,000		10,500,000	2,800,000
Canalaska Trading Co., Limited	Vancouver, C.B.	10,000	500			
Canalta Oils, Limited	Calgary, Alta.	500,000	175,005			
Canmore Coal Co., Limited	Canmore, Alta.	50,000	50,000		200,000	
Canners Seeds, Limited	Wellington, Ont.	100,000	75,000			
Cantilever Shoe Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	50,000	15,000			
Canuba Co., Limited	Montréal, Qué.	5,000 actions s. v. au pair	505 actions			
Canuck Supply Co., Limited	Montréal, Qué.	190,000	100,000			
Capital Coal Co., Limited	Winnipeg, Man.	50,000	10,000			
Capital Electric Appliances, Limited	Ottawa, Ont.	25,000	12,200			
Capital Hide & Raw Fur Co., Limited	Ottawa, Ont.	40,000	40,000			
Caplan, (C.) Limited	Ottawa, Ont.	50,000	14,000			
Capp (T. W.) Co., Limited	Toronto, Ont.	40,000	40,000			
Capreol Hamner Lands, Limited	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Capreol Townsite, Limited	Toronto, Ont.	90,000	90,000			
Capuano & Pasquale Co., Limited	Montréal, Qué.	150,000	110,500			
Caput Petroleum Co., Limited	Vancouver, C.B.	15,000 actions sans val. au pair	11,000 actions			
Carbo Engineering Co. (Eastern), Limited.	Toronto, Ont.	100,000	60,000	6,000		
Carbon & Alloy Steels Co., Limited	Hamilton, Ont.	1,500,000	1,500,000			
Carbondale Absorption Ice Machine Co., Limited.	Montréal, Qué.	50,000	26,600			
Carbonex of Canada, Limited	Toronto, Ont.	50,000	30,000	15,200		
Card & Paper Works, Limited	Peterborough, Ont.	75,000	40,000			
Carillon Construction & Development Co., Limited.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Carillon Contracting Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Carkner (J. Howard), Limited	Ottawa, Ont.	40,000	11,500			
Carleton Motor Sales, Limited	Ottawa, Ont.	40,000	10,200			
Carling Export Brewing & Malting Co. (The), Limited.	Montréal, Qué.	1,000,000	500,000	226,300		
Carlsbad, Limited	Carlsbad Springs, Ont.	100,000	54,400			
Carnation Milk Products Co., Limited	Hamilton, Ont.	500,000	200,000			
Caron Brothers Sales Corporation, Limited.	Montréal, Qué.	20,000	20,000			
Carr Fastener Co. of Canada, Limited	Hamilton, Ont.	750,000	631,200			
Carre Viger Hotel Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Carriage Factories, Limited	Orillia, Ont.	4,000,000	1,200,000	1,200,800	1,000,000	500,000
Carrier (L. H.), Limitee	Chicoutimi, Qué.	45,000	23,000			
Carruthers Hide & Fur Co., Limited	Winnipeg, Man.	150,000	150,000			
Carson, Williams & Wilcox, Limited	Toronto, Ont.	100,000	100,000			
Carswell Co., Limited	Toronto, Ont.	180,000	160,000	20,000		
Carswell Construction Co., Limited	Toronto, Ont.	100,000	100,000			
Carter Radio Co., Limited	Toronto, Ont.	10,000	10,000			
Carter White Lead Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	475,000	318,200			
Carter Wood Lines, Limited	Montréal, Qué.	200,000	200,000			
Carter Wood Shipping Co., Limited	Montréal, Qué.	40,000	40,000			
Carters, Limited	Hamilton, Ont.	100,000	31,080			
Carters St. Catharines, Limited	St. Catharines, Ont.	50,000	9,050			
Carthage Machine Co. of Canada, Limited.	Belleville, Ont.	120,000	120,000			
Cartier Syndicate, Limited	Montréal, Qué.	500,000	175,000			
Casavant Brothers, Limited	St. Hyacinthe, Qué.	1,000,000	150,000	300,000		
Cascade Oils, Limited	Calgary, Alta.	100,000	11,280			
Cascapedia Silver Black Fox Co., (The), Limited.	Grand Cascapedia, Qué.	100,000	40,650			
Case, Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Case (J. I.) Co., Limited	Toronto, Ont.	5,000	600			
Casgrain & Charbonneau, Limitée	Montréal, Qué.	400,000	246,000	13,500		
Cash Coal Co., Limited	Edmonton, Alta.	20,000	20,000			
Cassidy's, Limited	Montréal, Qué.	10,000,000	2,500,000	3,534,100		

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Cassel Cyanide Co. of Canada (The), Limited.	Montréal, Qué.	50,000	15,000			
Cassiar Construction Co., Limited	Toronto, Ont.	20,000	20,000			
Castle Blend Tea Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	90,150			
Castle Corner, Limited	Montréal, Qué.	400,000	268,500			
Catalonian Land Co., Limited	Toronto, Ont.	100,000	100,000		100,000	100,000
Catelli (C. H.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	500,000	100,000	150,000	250,000	
Cathcart & Company, Limited	Winnipeg, Man.	500,000		300,000		
Catherine Realties, Limited	Montréal, Qué.	65,000	65,000			
Catholic Settlement Association	Montréal, Qué.	Sans capital-actions				
Catholic Social Service Guild	Montréal, Qué.	Sans capital-actions				
Catholic Truth Society of Canada (The).	Toronto, Ont.	Sans capital-actions				
Catholic University Club	Ottawa, Ont.	Sans capital-actions				
Catholic Women's League of Canada, (The).	Montréal, Qué.	Sans capital-actions				
Caufield Stooker Co., Limited	Victoria, C.B.	250,000	250,000			
Caulk (L. D.) Co. of Canada, Limited	Toronto, Ont.	40,000	40,000			
Cavendish Realty Co., Limited	Montréal, Qué.	195,000	80,500			
Caverhill, Learmont & Co., Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	500,000			
Cawsey's (Dr.) Veterinary Remedies, Limited.	Regina, Sask.	100,000	70,000			
Caya (M.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	6,000	9,000		
Cedars Rapids Transmission Co., Limited.	Toronto, Ont.	1,000,000	1,000,000			
Celite Products, Limited	Montréal, Qué.	25,000	25,000			
Celtic Knitting Co., Limited	Montréal, Qué.	200,000	66,500	12,500		
Celtic Securities, Limited	Sydney, N.E.	100,000	100,000			
Central Canada Lumber Co., Limited	Toronto, Ont.	200,000	20,000			
Central Canada Stone Co.,,Limited	Toronto, Ont.	100,000	80,900			
Central Council of the Girls' Friendly Society in Canada (The).	Toronto, Ont.	Sans capital-actions				
Central Creameries, Limited	Calgary, Alta.	300,000	227,100			
Central Development Co. (The), Limited.	Chatham, Ont.	250,000	182,400			
Central Fruit Auction Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Central Grain Co., Limited	Winnipeg, Man.	400,000	300,000			
Central Hide & Skin, Limited	Montréal, Qué.	50,000	10,000			
Central Leather Co. Limited	Montréal, Qué.	50,000	8,000			
Central Motor Apartments, Limited	Toronto, Ont.	2,200 act. s. val. au pair	2,200 actions		175,000	151,000
Central Pharmacy of Canada, Limited	Montréal, Qué.	150,000	45,000	47,000		
Central Saskatchewan Flour Mills, Limited.	Duck Lake, Sask.	60,000	52,800			
Central Scientific Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	150,000	32,000	40,000		
Centre Amusement Co., Limited	Ottawa, Ont.	100,000	59,300			
Century Coal Co., Limited	Montréal, Qué.	1,907,700	750,000			
Chaleur Bay & Gulf Fisheries, Limited	Petit Rocher, N.B	99,000	99,000			
Chalifoux (O.) & Fils, Limitée	St. Hyacinthe,, Qué.	100,000	100,000			
Chambers McQuigge & McCaffery Co., Limited.	Toronto, Ont.	450,000	48,000			
Chambly Realty Co., Limited	Montréal, Qué.	250,000	34,200			
Champlain Securities Corporation, Ltd.	Montréal, Qué.	4,500,000	4,500,000			
Champlain Syndicate, Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Champion Spark Plug Co. of Canada, Limited.	Windsor, Ont.	100,000	40,000			
Chantier Maritime de St. Laurent, Limitee.	Ile d'Orleans, Qué.	50,000	21,500			
Charbonneau, Limited	Montréal, Qué.	300,000		170,700		
Charcoal Supply Co. of Quebec, Limited.	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Charland (Emile), Limited	Montréal, Qué.	30,000	5,800			
Charlebois-Farley, Limited	Saskatoon, Sask.	25,000	25,000			
Chartered Securities Corporation, Limited.	Montréal, Qué.	500,000	200,000			
Chase (Dr. A. W.) Medicine Co., Limited.	Toronto, Ont.	10,000 actions sans val. au pair	1,000 actions			
Chateau Cheese Co., Limited	Ottawa, Ont.	50,000	45,000			
Chatterson-Clifford, Limited	Toronto, Ont.	50,000	25,000			
Chemical Charcoal Co., Limited	Montréal, Qué.	500,000	254,400			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Chemical Engineering Equipment Co., Limited.	Montréal, Qué.	50,000	15,000			
Cheramy, Limitee	Montréal, Qué.	300,000	70,000			
Chevrolet Motor Co. of Canada, Limited.	Oshawa, Ont.	10,000	10,000			
Chicago Tribune Transportation Co., Limited.	Thorold, Ont.	10,000	10,000			
Chimney Perfector Co., Limited	Ottawa, Ont.	50,000	50,000			
Chinchilla Company, Limited	North Bay, Ont.	200,000	200,000			
Chipman Holton Knitting Co. (The), Limited.	Hamilton, Ont.	1,000,000	500,000			
Chisholm Sawmills, Limited	Edmonton, Alta.	100,000	60,125		20,000	20,000
Chontales Mines, Limited	Montréal, Qué.	2,000,000	1,225,300		200,000	200,000
Choquette (J. P.), Limiteé	Montréal, Qué.	150,000	75,000			
Christie, Bros. & Co., Limited	Amherst, N.E.	300,000	300,000			
Christie, Brown & Co., Limited	Toronto, Ont.	10,000 actions privl $100 chacune et 145,000 actions sans val. au pair	81,342 actions	788,600		550,000
Christian Community of Universal Brotherhood (The), Limited.	Verigin, Sask.	1,000,000	700,000			
Christin (J.) & Cie, Limiteé	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Chrysler Corporation of Canada, Limited.	Windsor, Ont.	10,000	10,000			
Church & Church, Limited	Montréal, Qué.	50,000	37,000			
Church & Dwight, Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Church, Ross Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	41,500			
Ciba Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	75,000			
Cinzano Argentine International, Limited.	Toronto, Ont.	£1,900,000	£1,400,000	£500,000		
Circle Bar Knitting Co. (The), Limited.	Kincardine, Ont.	150,000	114,000			
Citizens Bond Corporation, Limited	Toronto, Ont.	300,000	200,000	20,500		
Citizens Dairy, Limited	Belleville, Ont.	100,000		30,100		
Citizens Lumber Co., Limited	Winnipeg, Man.	1,000,000	300,000			
Citizens' Research Institute of Canada	Toronto, Ont.	Sans capital-actions				
City & Suburban Motor Bus Co., Limited.	Toronto, Ont.	250,000	500			
City Chemical & Products Co., Limited.	Winnipeg, Man.	50,000	13,300			
City Ice Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	700,000	431,100	50,000		
Clare Bros. & Co., Limited	Preston, Ont.	290,000	286,100			
Clare, Osborne, Limited	Toronto, Ont.	50,000	5,000			
Claresholm Oil Co., Limited	Calgary, Alta.	1,000,000 actions sans val. au pair	100,000 actions			
Clark Brothers, Limited	St. Stephen, N.B.	500,000	150,000	156,700		
Clark Dental Mfg. Co., Limited	Toronto, Ont.	75,000	72,800			
Clark (Edward) & Sons, Limited	Toronto, Ont.	500,000	300,000			
Clark, Fruitier & Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Clark (R. D.) & Sons, Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Clark (W.), Limited	Montréal, Qué.	500,000	500,000			
Clarke (B. M.), Limited	Vancouver, C.B.	100,000	10,000			
Clarke Co. (The), Limited	Québec, Qué.	1,000,000	363,000			
Clarke Steamship Co. (The), Limited	Québec, Qué.	1,000,000	102,000			
Clarke Trading Co., Limited	Québec, Qué.	1,000,000	140,000			
Classic Theatre, Limited	St. James, Man.	60,000	60,000			
Clay (Charles) (Canada), Limited	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Clear Vision Pump Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Cleaton Co. (Canada), Limited	Montréal, Qué.	100,000	69,600	10,000		
Cleghorn & Beattie, Limited	Ottawa, Ont.	100,000	58,500	15,800		
Clericy Mines, Limited	Ottawa, Ont.	2,000,000 actions sans val. au pair	2,000,000 actions			
Clermont (Wilfrid), Limitee	Montréal, Qué.	40,000	40,000			
Cleveland Pneumatic Tool Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	7,500	7,500			
Cleveland-Sarnia Saw Mills Co., (The) Limited.	Sarnia, Ont.	500,000	500,000			
Cleveland Tractor Co. of Canada (The) Limited.	Windsor, Ont.	200,000	20,000			
Climax Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	50,000	8,000	10,200		
Clothes, Limited	Montréal, Qué.	195,000	97,200			
Clubb (A.) & Sons, Limited	Toronto, Ont.	250,000	250,000			
Cluett, Peabody & Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	2,500,000	2,500,000			
Coal Carriers' Corporation, Limited	Montréal, Qué.	300,000	300,000		175,000	175,000

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Coal Sellers Co., Limited	Calgary, Alta	30,000 actions sans val. au pair	10,920 actions			
Coal Service of Canada, Limited	Montréal, Qué	300,000	300,000			
Coal Valley Mining Co., Limited	Toronto, Ont	1,000,000	1,000,000		200,000	200,000
Coalspur Collieries, Limited	Edmonton, Alta	300,000	300,000			
Coast to Coast Oil Holdings, Limited	Vancouver, C.B.	300,000	169,620			
Coastal Oilfields of Colombia, Limited	Toronto, Ont	17,500,000	1,250,000	3,240,000		
Coastal Syndicate, Limited	Toronto, Ont	25,000	25			
Coastwise Steamship & Barge Co., Limited.	Vancouver, C.B.	500,000	250,000			
Coates Supplies & Agencies, Limited	Chatham, Ont	500 act. s. val. au pair	500 actions			
Cobb Electro Reduction Corporation of Canada (The), Limited.	Toronto, Ont	50,000	50,000			
Cobourg Dyeing Co. (The), Limited	Cobourg, Ont	20,000 actions sans val. au pair	11,425 actions			
Cobourg Matting & Carpet Co., Limited.	Cobourg, Ont	300,000	130,000	104,400		
Coca-Cola Co. of Canada (The), Limited.	Toronto, Ont	1,000,000	1,000,000			
Cochran Hay & Co., Limited	Toronto, Ont	200,000	49,000			
Cochrane (C. H.) & Co., Limited	Ottawa, Ont	60,000	55,100			
Cockshutt Plow Co., Limited	Brantford, Ont	15,000,000	5,000,000	6,465,000		
Code Felt & Knitting Co., Limited	Perth, Ont	500,000	400,000			
Coffield Washer Co. of Canada, Limited.	Hamilton, Ont	50,000	44,600			
Coghlin (B. J.) Co., Limited	Montréal, Qué	500,000	133,300	54,000		
Cohen (J.) & Sons, Limited	Montréal, Qué	100,000		19,600		
Cohn & Rosenberger of Canada, Limited.	Toronto, Ont	10,000	10,000			
Coilene Corset Co., Limited	London, Ont	50,000	16,000			
Coke Oven Co. of Canada, Limited	Hamilton, Ont	10,000	500			
Colborne Trading & Transportation Co., Limited.	Montréal, Qué	2,000,000	2,000,000			
Cole Mfg. Co., Limited	Lindsay, Ont	40,000	36,200			
Cole-Whitaker, Limited	Montréal, Qué	40,000	40,000			
Coleman & Co. (Canada), Limited	Toronto, Ont	50,000	50,000			
Coles, Shank & Coles, Limited	Lloydminster, Alta.	20,000	6,600			
Colgate & Co., Limited	Montréal, Qué	25,000	25,000			
Collective Securities Co., Limited	Montréal, Qué	1,000,000	1,000,000			
College Brand Clothes Co., Limited	Montréal, Qué	50,000	50,000			
Collingwood Shipbuilding Co. (The), Limited.	Collingwood, Ont.	1,950,000	1,950,000			
Collins Never-Fail Products, Limited.	Hamilton, Ont	50,000	46,300			
Collyer & Brock, Limited	Montréal, Qué	100,000	40,000			
Colonial Coal Corporation, Limited	Montréal, Qué	150,000	15,500			
Colonial Drill Co., Limited	Regina, Sask	100,000	27,200			
Colonial Fastener Co., Limited	Montréal, Qué	20,000	20,000			
Colonial Metals Exploration Co., Limited.	Montréal, Qué	2,000,000	505,670			
Colonial Traders, Limited	Chatham, Ont	40,000	40,000			
Colonial Wire Mfg. Co., Limited	Montréal, Qué	500,000	250,000		300,000	250,000
Columbia Handle & Lumber Co., Limited.	London, Ont	100,000	44,000			
Columbia Phonograph Co., Limited	Montréal, Qué	100,000	10,000			
Columbia Pictures of Canada, Limited	Toronto, Ont	20,000	20,000			
Columbia River Lumber Co. (The), Limited.	Toronto, Ont	5,500,000	3,000,000	2,500,000	£1,000,000	£1,000,000
Columbia Valley Irrigated Fruit Lands, Limited.	Invermere, C.B.	1,000,000	1,000,000		1,000,000	1,000,000
Columbia Western Lumber Yards, Limited.	Toronto, Ont	5,000,000	2,499,950	2,500,000		
Columbian Petroleum Management & Production Co., Limited.	Toronto, Ont	400,000 actions sans val. au pair	400,000 actions			
Columbus Rubber Co. of Montreal, Limited.	Montréal, Qué	400,000	300,000	100,000		
Colvin (R. V.) Co., Limited	Regina, Sask	50,000	250			
Comey (R. H.) Co., Limited	Toronto, Ont	100,000	26,200	23,700		
Commercial Alcohols, Limited	Montréal, Qué	2,500 actions priv. $100 chacune et 20,000 actions sans val. au pair	20,000 actions	250,000		
Commercial Building Co., Limited	Montréal, Qué	50,000	16,600			
Commercial Finance Corporation, Limited.	Toronto, Ont	14,000 actions $100 chacune et 6,000 actions sans val. au pair	6,000 actions	350,200		

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Commercial Fixture Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	29,400	.....	.....	
Commercial Motor Bodies & Carriages Limited.	Guelph, Ont.	40,000	40,000	.....	.....	
Commercial Products Co., Limited	Montréal, Qué.	1,000 actions s. val. au p.	100 actions	.....	.....	
Commercial Protective Association	Ottawa, Ont.	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Commercial Reproducing Co., Limited.	Windsor, Ont.	10,000 actions s. val. au p.	8,150 actions	.....	.....	
Commercial Securities Corporation, Limited.	Montréal, Qué.	200,000	153,000	.....	.....	
Commercial Trust Co., Limited	Halifax, N.-E.	100,000	55,000	.....	.....	
Commercial Twine Co., Limited	Montréal, Qué.	10,000	10,000	.....	.....	
Community Chautauquas of Canada, Limited.	Rouleau, Sask.	10,000	3,000	.....	.....	
Compo Co. (The), Limited	Lachine, Qué.	100,000	50,000	17,300	.....	
Concord Agencies, Limited	Montréal, Qué.	50,000	8,500	.....	.....	
Concord Steel Corporation, Limited	Montréal, Qué.	5,000 actions privilégiées $100 chacune et 5,000 actions s. val. au p.	5,000 actions	500,000	.....	
Confectioners, Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000	.....	.....	
Confederation Finance & Credit Corporation (The), Limited.	Toronto, Ont.	75,000	500	.....	.....	
Congdon, Marsh, Limited	Winnipeg, Man.	200,000	78,000	50,000	.....	
Conger Lehigh Coal Co., Limited	Toronto, Ont.	500,000	500,000	.....	.....	
Congoleum (Canada), Limited	Montréal, Qué.	6,000 actions privilégiées $100 chacune et 280,000 actions s. val. au p.	280,000 actions	600,000	.....	
Coniagas Reduction Co., Limited	St. Catharines, Ont.	250,000	250,000	.....	.....	
Conley (Newton), Limited	Toronto, Ont.	50,000	40,200	.....	.....	
Connor (J. H.) & Son, Limited	Ottawa, Ont.	300,000	150,000	1,500	.....	
Connor Motors, Limited	Windsor, Ont.	125,000	82,900	.....	.....	
Connors Machine Shop & Boiler Works, Limited.	Montréal, Qué.	50,000	39,000	.....	.....	
Considine-Reid, Limited	Windsor, Ont.	100,000	28,000	.....	.....	
Consiglio Brothers, Limited	Montréal, Qué.	50,000	8,000	2,000	.....	
Consolidated Asbestos, Limited	Montréal, Qué.	10,000,000	5,500,000	.....	600,000	600,000
Consolidated Cab Co., Limited	Montréal, Qué.	15,000 actions priv. $100 chacune et 50,000 actions s. val. au p.	50,000 actions	1,015,000	125,000	125,000
Consolidated Development & Holding Corporation, Limited.	Montréal, Qué.	250,000	54,000	.....	.....	
Consolidated Distilleries, Limited	Montréal, Qué.	5,000,000	5,000,000	.....	.....	
Consolidated Dye Stuff Corporation, Limited.	Montréal, Qué.	1,000,000	250,000	.....	.....	
Consolidated Elevator Co., Limited	Winnipeg, Man.	750,000	720,200	.....	.....	
Consolidated Equipment Co., Limited	Montréal, Qué.	25,000	15,000	.....	.....	
Consolidated Finance Corporation, Limited.	Winnipeg, Man.	1,500 actions privilégiées $100 chacune et 2,000 actions s. val. au p.	2,000 actions	25,000	.....	
Consolidated Lithograph Mfg. Co., Limited.	Montréal, Qué.	650,000	400,000	250,000	.....	
Consolidated Lithographing & Mfg. Co., Limited.	Montréal, Qué.	250,000	150,000	100,000	.....	
Consolidated Mining & Smelting Co. of Canada (The), Limited.	Montréal, Qué.	15,000,000	12,710,550	.....	.....	
Consolidated Optical Co., Limited	Toronto, Ont.	350,000	305,000	.....	.....	
Consolidated Plate Glass Co. (The), Limited.	Toronto, Ont.	1,000,000	450,000	.....	.....	
Consolidated Press, Limited	Toronto, Ont.	1,000,000	250,500	250,000	.....	
Consolidated Realty Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	49,210	.....	.....	
Consolidated Sales Book & Wax Paper Co., Limited.	Hamilton, Ont.	1,500,000	500,000	363,900	.....	
Consolidated Wafer Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	30,000	.....	.....	
Consolidated Whaling Corporation, Limited.	Toronto, Ont.	2,000,000	1,250,000	135,500	.....	
Consolidation Coal Lands, Limited	Coalhurst, Alta.	100 actions s. val. au p.	100 actions	.....	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Consols Securities Co., Limited	Toronto, Ont.	100,000	36,000			
Construction Equipment Co., Limited.	Dorval, Que.	250,000	250,000			
Consumers Cordage Co., Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	432,700	410,600		
Consumers Glass Co., Limited	Ville St. Pierre, Qué.	1,000,000	500,000	500,000	3,000,000	2,050,000
Continental Electric Co., Limited	Toronto, Ont.	100,000	80,000			
Continental Guaranty Corporation of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	1,000,000	300,000			
Continental Heat & Light Co., Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	750,000	250,000	3,000,000	1,482,000
Continental Import Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	25,000			
Continental Industrial Minerals, Limited.	Montréal, Qué.	100,000	7,555	10,500		
Continental Lumber Co., Limited	Riv. Charlo, N.-B	100,000	100,000			
Continental Mining & Finance Co., Limited.	Montréal, Qué.	100,000	60,000			
Continental Paper Products, Limited.	Ottawa, Ont.	2,000,000	750,000	725,000	1,500,000	750,000
Continental Utilities, Limited	Woodstock, Ont.	1,000,000	100,600			
Continental Wood Products Co., Limited.	Montréal, Qué.	1,522,000	550,000	500,000	1,500,000	750,000
Continuous Wood Grinder Co., Limited.	Montréal, Qué.	10,000 actions s. val. au p.	5,000 actions			
Conveyors, Limited	Toronto, Ont.	100,000	1,100			
Conway (Michael E.), Limited	Ottawa, Ont.	40,000	40,000			
Cooke (The George) Co., Limited	Toronto, Ont.	36,000	36,000			
Cooksville Shale Brick Co., Limited.	Montréal, Qué.	2,000,000	1,600,000	400,000	250,000	
Coombe (F. E.) Furniture Co., Limited.	Kincardine, Ont.	1,500 actions privilégiées $100 chacune et 1,000 actions sans val. au pair	1,000 actions	150,000		
Cooper-Nanton Oil Co., Limited	Calgary, Alta.	500,000	203,367			
Copeland Chatterson, Limited	Brampton, Ont.	1,000,000	403,800	255,700		
Copeland Hotel Co., Limited	Pembroke, Ont.	100,000	80,000			
Copp Clark Co. (The), Limited	Toronto, Ont.	300,000	200,000	100,000		
Copper Products, Limited	Montréal, Qué.	3,000,000	1,200,000			
Corbett Construction Co., Limited	Welland, Ont.	100,000	10,000			
Corday Textiles, Limited	Montréal, Qué.	50,000	10,000	10,000		
Corelli Trans-Canada, Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Coristine (James) & Co., Limited	Montréal, Qué.	500,000	360,000			
Corlet (W. E.), Limited	Calgary, Alta.	500 actions s. val. au p.	500 actions			
Corneil, (C. R.), Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Cornell (W. G.) Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	10,000			
Cornwall Oilcloths, Limited	Cornwall, Ont.	200,000	100,000	50,000		
Cornwall Terminal Co., Limited	Montreal, Que.	200,000	48,300	47,500		
Corona Securities & Development Co., Limited.	Toronto, Ont.	1,000 actions s. val. au p.	50 actions			
Coronach Mines Corporation, Limited	Vancouver, C.B.	3,000,000 actions s. val. au p.	5 actions			
Corporate Securities, Limited	Montréal, Qué.	300,000	275,000			
Corporation Agencies, Limited	Montréal, Qué.	50,000	49,500			
Corporation d'Achats, Limitée	Montréal, Qué.	100,000	30,000	21,000		
Corporation Real Properties, Limited.	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Corraterie, Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	1,000,000			
Cosgrave Export Brewery Co. Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	1,000,000			
Cosmopolitan Development Co., Limited.	Ottawa, Ont.	1,000,000	350,000			
Cosmos Imperial Mills, Limited	Hamilton, Ont.	15,000 actions priv. $100 chacune et 50,000 actions sans val. au pair	50,000 actions	1,500,000	980,000	980,000
Coste (Eugène) & Co., Limited	Niagara Falls, Ont.	50,000	1,000			
Cote (Jos.), Limitee	Québec, Qué.	250,000	250,000		100,000	75,000
Cotter Bros., Limited	Winnipeg, Man.	50,000	50,000			
Cotton Threads, Limited	Montréal, Qué.	200,000	20,000	130,000		
Coughlan (J.) & Sons, Limited	Vancouver, C.-B.	3,000,000	1,100,500			
Cousins (Ernest), Limited	Montréal, Qué.	5,000 actions privilégiées $100 chacune et 10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions	300,000		
Couvrette, Sauriol, Limitée	Montréal, Qué.	200,000	183,000			
Coventry Co., Limited	Woodstock, Ont.	1,000 actions s. val. au p.	1,000 actions			
Coventry Clothes Co.. Limited	Montréal, Qué.	5,000	5,000			
Cowan Company, Limited	Toronto, Ont.	50,000	50,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisés	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Cowan (The John) Chemical Co., Limited	Montréal, Qué.	200,000	82,800			
Cowells Trouble Proof Harness Co., Limited.	Toronto, Ont.	300,000	200,000	100,000		
Cowichan Lumber Co., Limited	Bobcaygeon, Ont.	150,000	150,000			
Cowie (The H. V.) Co., Limited	Toronto, Ont.	100,000	58,100			
Cox Gelatine Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	25,000			
Cox, Long & Co. (Canada), Limited	Montréal, Qué.	100,000	10,000			
Coyle (T. J.) Co., Limited	Winnipeg, Man.	50,000	40,000			
Coyne & Hamelin, Limited	Campbell's Bay, Qué.	50,000	5,000			
Crabtree Co. (The), Limited	Ottawa, Ont.	50,000	11,600	11,800		
Craft Footwear, Limited	Montréal, Qué.	50,000	22,300			
Craftsmen Golf Co., Limited	Newmarket, Ont.	50,000	1,740	5,300		
Craig (Alexander), Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Craig (H. G.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	5,000	5,000			
Craigie, Limited	Ottawa, Ont.	50,000	23,000			
Crain Printers, Limited	Ottawa, Ont.	100,000	50,000	50,000		
Crandall (E. E.) & Sons, Limited	Vancouver, C.-B.	25,000	13,000			
Crane, Limited	Montréal, Qué.	7,500,000	7,000,000			
Crane Packing Co., Limited	Windsor, Ont.	25,000	25,000			
Cranfield & Clarke of Canada, Limited	St. Jean, N.-B.	150,000	10,430	50,600		
Crawford Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	50,000	17,700			
Crawford Lockhart Lumber Co., Limited.	Winnipeg, Man.	40,000	30,700			
Crawford (W.), Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Cream (Daniel), Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Cream of Malt, Limited	Toronto, Ont.	50,000	30,000	15,000		
Credit Mont Royal, Limitee	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Creo-Dipt Co. of Canada, Limited	Toronto, Ont.	150,000	15,820			
Crescent Elevator Co., Limited	Winnipeg, Man.	100,000	51,000			
Croft (Wm) & Sons, Limited	Toronto, Ont.	400,000	351,500			
Crooks (Robert) Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Crosby (The H. H.) Co., Limited	Hebron, N.-E.	100,000	33,700			
Cross Fertilizers, Limited	Sydney, N.-E.	450,000	450,000			
Crosse & Blackwell (Canada), Limited	Toronto, Ont.	50,000	10,000			
Crowe's Iron Works, Limited	Guelph, Ont.	200,000	200,000			
Crown Cork & Seal Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Crown Lumber Co., Limited	Calgary, Alta.	800,000	700,000			
Crow's Nest Pass Coal Co., Limited	Fernie, C.-B.	10,000,000	6,616,666			
Crowther & Nicholson (Canada), Limited.	Montréal, Qué.	50,000	15,000			
Cruikshank (F. R.) & Co., of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	50,000	5,000			
Crystal Spectacle Co., Limited	Toronto, Ont.	10,000	5,050			
Crystal Spring Land Co., Limited	Montréal, Qué.	300,000	221,000			
Cummings & Cummings, Limited	Montréal, Qué.	500,000	200,500	265,000	300,000	300,000
Cummings Grain Co. (The), Limited	Clagary, Alta.	150,000	53,900			
Cunningham & Wells, Limited	Montréal, Qué.	250,000	50,000	122,700		
Curb Securities Corporation, Limited	Ottawa, Ont.	500 actions s. val. au p.	100 actions			
Currie (E. & S.), Limited	Toronto, Ont.	1,000,000	364,500	250,000		
Currie Mfg. Co. (The), Limited	Toronto, Ont.	250,000	25,060			
Currie (W. & F. P.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	150,000	150,000			
Currie (Wm.), Limited	Montréal, Qué.	250,000	151,250			
Curzon Investment Co., Limited	Montréal, Qué.	500,000	500,000	7,000,000	7,000,000	
Cushing Bros., Limited	Calgary, Alta.	2,000,000	700,000	1,300,000		
Customers' Ownership of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	5,000 actions s. val. au p.	5,000 actions			
Cuthbert Co. (The), Limited	Winnipeg, Man.	100,000	10,000			
Cyclone Fence Co., Limited	Hamilton, Ont.	100,000	100,000			
D. D. D. of Canada, Limited	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
D.X. Engineering & Sales Co., Limited.	Toronto, Ont.	50,000	19,910			
Dack's, Limited	Toronto, Ont.	100,000	15,000	15,000		
Dago Hill Mining Co. (The), Limited	Dawson, T.Y.	1,000,000	1,000,000			
Dakota Oils, Limited	Calgary, Alta.	500,000	68,005			
Dale & Co., Limited	Montréal, Qué.	300,000	155,000	100,000		
Dale & Law, Limited	Québec, Qué.	50,000	50,000			
Dalhousie Navigation Co. (The), Limited.	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Dalhousie Oil Co., Limited	Calgary, Alta.	3,000,000 actions s. val. au p.	3,000,000 actions			
D'Allaird Blouses, Limited	Montréal, Qué.	250,000	193,200			
D'Allaird Mfg. Co., Limited	Montréal, Qué.	500,000	260,400	4,500		
Dallas Oil Co., Limited	Calgary, Alta.	2,000,000	2,000,000			
Daly & Morin, Limited	Lachine, Qué.	500,000	180,000		250,000	250,000
Dalyte Electric, Limited	Guelph, Ont.	1,000,000	410,800	118,400		
Dam Creek Lumber Co., Limited	Sault Ste. Marie, Ont.	1,000,000	200,000	200,000		
Danforth Construction, Limited	Toronto, Ont.	200,000	25,005			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Daniels & Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	500			
Daniels (Dr. A. C.) Co. of Canada, Limited.	Knowlton, Que.	30,000	10,000			
Danville Water, Light & Power Co., Limited.	Danville, Que.	80,000	40,000		30,000	30,000
Daoust, Lalonde & Cie, Limitée	Montréal, Qué.	750,000	661,900			
Daprato Statuary Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Darling & Brady, Limited	Montréal, Qué.	100,000	25,000			
Darling Brothers, Limited	Montréal, Qué.	250,000	250,000			
Darwins, Limited	Montréal, Qué.	30,000	3,000			
Darwin's (Ottawa), Limited	Ottawa, Ont.	100,000	30,000			
Dasserat-Rouyn Goldfields, Limited	Ottawa, Ont.	80,000	46,465			
Daughters of Canada	Toronto, Ont.	Sans capital-actions				
D'Auteuil Lumber Co., Limited	Québec, Qué.	200,000	155,000			
Davenogle, Limited	Montréal, Qué.	500,000	250,000			
Davidge (F. C.) & Co., Limited	Toronto, Ont.	40,000	40,000			
Davidson (A. R.), Limited	Winnipeg, Man.	100,000	100,000			
Davidson (Thomas) Mfg. Co., Limited	Montréal, Qué.	5,000,000	1,514,500		1,000,000	426,000
Davies, Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Davies, Irwin, Limited	Montréal, Qué.	50,000	30,000			
Davies Irwin British Honduras, Limited.	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Davies (William) Co., Limited	Toronto, Ont.	4,250,000	3,000,000		4,000,000	2,200,000
Davignon, (J. & P.), Limited	Montréal, Qué.	45,000	45,000		50,000	50,000
Davin Securities, Limited	Regina, Sask.	50,000	50,000			
Davis (E. E.) Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	2,500			
Davis Gelatine (Canada), Limited	Toronto, Ont.	20,000	500			
Davis (Mayno) Lumber Co., Limited	Ottawa, Ont.	500,000	100,000		200,000	200,000
Davis Mfg. Co. (The), Limited	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Davis (R. H.) & Co., Limited	Yarmouth, N.-E.	20,000	20,000			
Dawson (Charles F.), Limited	Montréal, Qué.	100,000	59,000			
Dawson Reciprocating Crank Actions, Limited.	Toronto, Ont.	100,000	59,400			
Dawson (W. V.) Limited	Montréal, Qué.	300,000	220,000	50,000		
Day & Martin (Canada), Limited	Toronto, Ont.	50,000	24,500			
Day (J. Nelson), Limited	Toronto, Ont.	100,000	40,000	840		
Day-Martin, Limited	Montréal, Qué.	150,000	70,000	38,800		
Deacon Shirt Co. (The), Limited	Belleville, Ont.	200,000	100,000	100,000		
Dealers Finance Corporation, Limited	Toronto, Ont.	40,000	40,000			
Dealers Supply Co., Limited	Granby, Que.	100,000	40,000			
Dean Agencies, Limited	Calgary, Alta.	10,000	9,100			
Deane (B. W.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	25,500			
Debenture Co. of Canada (The), Limited.	Regina, Sask.	500,000	499,700			
Deep Vale Mining Co. (The), Limited	Dawson, T.Y.	500,000	500,000			
Deer Park Garage & Livery, Limited	Toronto, Ont.	500 actions privilégiées $100 chacune et 1,500 actions sans val. au pair	1,500 actions	50,000	60,000	60,000
Deere (John) Plow Co., Limited	Winnipeg, Man.	500,000	500,000			
Deere (John) Plow Co. of Calgary, Limited.	Calgary, Alta.	500,000	500,000			
Deere (John) Plow Co. of Saskatchewan, Limited.	Winnipeg, Man.	500,000	500,000			
Deery (John J.) Co., Limited	Montréal, Qué.	20,000	20,000			
DeForest Phonofilm of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	100,000 actions sans val. au pair	78,862 actions			
De Forest Radio Corporation, Limited	Toronto, Ont.	100,000	75,000	22,200		
De Giorgio, Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
de Kermor Electric Heating Co., Limited.	Edmonton, Alta.	500,000	500,000			
Delacour-Snelgrove, Limited	Montréal, Qué.	50,000		30,500		
Delahay's Mens Wear, Limited	Ottawa, Ont.	50,000	25,000			
Delany & Pettit, Limited	Toronto, Ont.	300,000	200,000			
De Laval Co., Limited	Peterborough, Ont.	2,000,000	2,000,000			
Delco-Light Co. of Canada, Limited	Toronto, Ont.	10,000	10,000			
Delmas Farm Co. (The), Limited	Thetford Mines, Qué.	75,000	75,000			
Deloraine Oil Syndicate, Limited	Deloraine, Man.	200,000	108,928			
Delorme (Wilfrid) & Cie, Limitée	Montréal, Qué.	40,000		25,000		
Deloro Smelting & Refining Co., Limited.	Deloro, Ont.	1,500,000	1,190,000			
Delson Brick Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Demerera & South American Oil Fields, Limited.	Toronto, Ont.	3,000,000	3,000,000			
Demetre, Sault & Ciriez (Canada), Limited.	Montréal, Qué.	100,000	100,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Demonstrators, Limited	Toronto, Ont.	50,000	10,900			
Denault Grain & Provision Co., Limited.	Sherbrooke, Qué.	150,000	127,000		100,000	100,000
Denis Advertising Signs, Limited	Montréal, Qué.	100,000	90,900		100,000	60,000
Denis (Claude) & Co., Limited	Montréal, Qué.	75,000	63,200			
Denne (A. J.) & Co., Limited	Toronto, Ont.	100,000	50,000	10,400		
Dennie (J. E.), Limited	Toronto, Ont	24,000	24,000			
Dennison Mfg. Co. of Canada, Limited	Toronto, Ont.	40,000	40,000			
Dent Allcroft & Co. (Canada), Limited	Montréal, Qué.	200,000	200,000			
Dental Co. of Canada (The), Limited	Toronto, Ont.	250,000	100,700	81,500		
Derby Motor Cars, Limited	Winnipeg, Man.	1,500,000	531,440	9,600		
Derbyshire (D.) Co., Limited	Brockville, Ont.	75,000	53,400			
Desbarats Printing Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	25,000	25,000		
Desbarats Realty Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	54,500			
Deschenes Electric Co. (The), Limited.	Ottawa, Ont.	60,000	55,900			
Deseronto News Co., Limited	Deseronto, Ont.	10,000	5,000			
Deshell Laboratories of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	20,000	20,000			
Desjardins (Chas.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	250,000	250,000		125,000	125,000
Deslauriers Metal Products Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	50,000	21,400			
Desmarais & Robitaille, Limited	Montréal, Qué.	190,000	170,000		85,000	85,000
Desmarois Garneau & Cie, Limitée	Montréal, Qué.	45,000	23,000			
Deutz & Ortenberg of Canada, Limited	Montréal, Qué.	50,000	10,000			
Devenish Petroleums, Limited	Calgary, Alta.	1,500,000 actions sans val. au pair	720,000 actions			
Devereux (J. R.), Limited	Montréal, Qué.	25,000	10,000			
Devins (R. J.), Limited	Montréal, Qué.	19,000	19,000			
Devon Syndicate, Limited	Montréal, Qué.	50,000	5,100		4,939,000	4,939,000
Diamond Rubber Co. (The), Limited	Toronto, Ont.	10,000	1,000			
Diamond Specialty, Limited	Windsor, Ont.	50,000	50,000			
Diaphone Signal Co. (The), Limited	Toronto, Ont.	825,000	486,500	316,900		
Diarsenol Co. (The), Limited	Toronto, Ont.	50,000	30,000			
Dibblee Construction Co., Limited	Ottawa, Ont.	100,000	63,500			
Dick (David L.), Limited	Toronto, Ont.	40,000	40,000			
Dictaphone Sales Corporation, Limited.	Toronto, Ont.	5,000	5,000			
Didsbury Sunburst Oils, Limited	Didsbury, Alta.	150,000	54,049			
Digby Pulp & Power Co., Limited	Toronto, Ont.	8,000 actions s. val. au p.	8,000 actions			
Dilecta, Limited	Montréal, Qué.	100,000	85,500			
Dillons, Limited	Montréal, Qué.	49,000	24,000	25,000		
Dingle (George S.), Limited	Montréal, Qué.	100,000	44,100			
Distillers Corporation, Limited	Montréal, Qué.	2,500,000	2,500,000			
Distillers of Canada, Limited	Toronto, Ont	2,500,000	1,250,000			
Dixie Oil Co., Limited	Vancouver, C.-B.	600,000 actions sans val. au pair	197,600 actions			
Dobell Coal Co., Limited	Québec, Qué.	250,000	75,000			
Dobell (Henry) & Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	50,000	50,000		
Dobrofsky (M.) & Sons, Limited	Montréal, Qué.	200,000	200,000			
Dodd Mead & Co. (Canada), Limited	Toronto, Ont.	500 actions s. val. au p.	50 actions			
Dodd Simpson Press, Limited	Montréal, Qué.	50,000	32,200	15,000		
Dodge Brothers (Canada), Limited	Windsor, Ont.	1,000,000	100,000			
Dodge Mfg. Co. of Canada, Limited	Toronto, Ont.	12,000 actions s. val. au p.	12,000 actions		40,000	40,000
Dods (P. D.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	211,400	10,000			
Doerr (The C. H.) Co., Limited	Kitchener, Ont.	250,000		150,000		
Doheny (Hugh) & Co., Limited	Montréal, Qué.	500,000	500,000			
Doheny Pulp & Hardwood Lumber Co. (The), Limited.	Montréal, Qué.	50,000	30,000			
Doherty-Easson Co., Limited	Toronto, Ont.	100,000	80,000			
Doherty Pianos, Limited	Clinton, Ont.	200,000	100,000			
Dolan (Joseph) & Sons, Limited	Ottawa, Ont.	50,000	20,000			
Dollard Syndicate, Limited	Montréal, Qué.	1,050,000	1,025,000			
Dolomite Oils, Limited	Calgary, Alta.	750,000	750,000			
Dome Mines, Limited	Ialfa, Ont.	1,000,000 actions sans val. au pair	999,374 actions			
Domestic Power, Limited	Montréal, Qué.	50,000	25,600			
Dominion Advertisers, Limited	Montréal, Qué.	50,500	20,500			
Dominion Alloy Steel Corporation, Limited.	Sarnia, Ont.	15,000,000	5,000,000	1,654,180		
Dominion Appraisal Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	26,600	4,800		
Dominion Association of Chartered Accountants.	Montréal, Qué.	Sans capital-actions				

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Dominion Automatic Gate Co., Limited.	Granby, Qué.	500,000	.....	200,000	.....	
Dominion Automobile Co. (The), Limited.	Toronto, Ont.	100,000	100,000	.....	.....	
Dominion Bank Note Co., Limited	Ottawa, Ont.	5,000 actions privilégiées $100 chacune et 10,000 actions sans val. au pair	.....	700	.....	
Dominion Battery Co. (The), Limited	Toronto, Ont.	400,000	250,000	40,000	100,000	90,000
Dominion Bedstead Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	56,000	30,000	.....	
Dominion Blank Book Co., Limited	St-Jean, Qué.	200,000	111,500	75,000	.....	
Dominion Brake Shoe Co., Limited	St. Thomas, Ont.	400,000	400,000	.....	.....	
Dominion Bridge Co., Limited	Lachine, Qué.	10,000,000	6,500,000	.....	.....	
Dominion Bronze & Iron, Limited	Winnipeg, Man.	100,000	53,000	.....	.....	
Dominion Canners, Limited	Hamilton, Ont.	50,000	50,000	.....	.....	
Dominion Cartridge Co., Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	1,000,000	.....	.....	
Dominion Chain Co., Limited	Niagara Falls, Ont	1,000,000	1,000,000	.....	.....	
Dominion Chartered Customs House Brokers' Association.	Montréal, Qué.	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Dominion Coach & Livery, Limited	Toronto, Ont.	50,000	16,600	.....	.....	
Dominion Cord & Tassel Co., Ltd.,	Montréal, Qué.	100,000	99,000	.....	.....	
Dominion Corrugated Steel Pipe Co. Limited.	St-Jean, Qué.	20,000	.....	20,000	25,000	
Dominion Cottons, Limited	Montréal, Qué.	5,000,000	4,645,900	.....	.....	
Dominion Council of the Young Women's Christian Association of Canada.	Toronto, Ont.	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Dominion Development Corporation, Limited.	Toronto, Ont.	250,000	.....	250,000	.....	
Dominion Dump Truck, Co., Limited	Winnipeg, Man.	50,000	11,500	.....	.....	
Dominion Electric Protection Co., Limited.	Toronto, Ont.	500,000	200,000	.....	.....	
Dominion Elevator Co. (The), Limited.	Winnipeg, Man.	500,000	400,000	.....	.....	
Dominion Engineering & Construction Co., Limited.	Longueuil, Qué.	100,000	.....	10,000	.....	
Dominion Engineering Works, Limited	Montréal, Qué.	2,500,000	2,233,300	.....	.....	
Dominion Envelope & Cartons, Limited.	Toronto, Ont.	1,000,000	.....	100,000	.....	
Dominion Equity & Securities Co., Limited.	Montréal, Qué.	500,000	50,900	.....	50,000	38,000
Dominion Estate & Mining Investment Limited.	Cobalt, Ont.	50,000	20,017	.....	.....	
Dominion Estates (The), Limited	Ottawa, Ont.	11,000 actions sans val. au pair	10,000 actions	.....	100,000	75,000
Dominion Finance Guaranty Corporation, Limited.	Toronto, Ont.	1,375,000	375,000	136,600	.....	
Dominion Fire Brick & Clay Products (The), Limited.	Moose Jaw, Sask.	409,400	269,600	.....	.....	
Dominion Fish Co., Limited	Toronto, Ont.	20,000	5,000	.....	.....	
Dominion Flour Mills, Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	100,000	.....	1,400,000	1,400,000
Dominion Flow Meter Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	33,000	.....	.....	
Dominion Flower & Feather Mfg. Co.,	Montréal, Qué.	100,000	46,500	.....	.....	
Dominion Foods, Limited	St. Catharines, Ont.	940,000	280,000	.....	.....	
Dominion Forest Products, Limited	Montréal, Qué.	5,000 actions s. val. au p.	1,500 actions	.....	.....	
Dominion Foundries & Steel, Limited.	Hamilton, Ont.	6,000,000	2,898,100	719,900	2,000,000	1,880,000
Dominion Foundry Supply Co. (The), Limited.	Montréal, Qué.	50,000	40,800	.....	.....	
Dominion Furniture Manufacturers, Limited.	Ste-Thérèse, Qué.	500,000	365,000	.....	.....	
Dominion Gas Meter Co. (The), Limited.	London, Ont.	500,000	236,100	100,000	.....	
Dominion Glass Co., Limited	Montréal, Qué.	8,000,000	4,250,000	2,600,000	3,000,000	2,000,000
Dominion Greenhouse Produce Co., Limited.	Rossland, C.-B.	50,000	33,870	.....	.....	
Dominion Hair Felt Co., Limited	St-Jean-Qué.	100,000	100,000	.....	.....	
Dominion Heater Co. (The), Limited.	Vancouver, C.-B.	100,000	30,500	.....	.....	
Dominion Hosiery Mills, Limited	Toronto, Ont.	50,000	7,500	.....	.....	
Dominion Imports, Limited	Montréal, Qué.	50,000	10,000	.....	.....	
Dominion Industrial Alcohol, Limited	Toronto, Ont.	500,000 actions sans val. au pair	500,000 actions	.....	.....	
Dominion Insulator & Mfg. Co., Limited.	Niagara Falls, Ont.	10,000 actions sans val. au pair	4,000 actions	.....	.....	
Dominion Insurance Agencies Co. (The Limited.	Montréal, Qué.	10,000	10,000	.....	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Dominion Investment Co., Limited	Montréal, Qué	500,000	50,000			
Dominion Ivory Co., Limited	Toronto, Ont	50,000	5,000			
Dominion Kewanee Boiler Co., Ltd.	Toronto, Ont	100,000	7,600	25,000		
Dominion Lawn Bowling Association	Toronto, Ont	Sans capital-actions				
Dominion Linens, Limited	Guelph, Ont	550,000	200,000	350,000		
Dominion Linseed Oil, Limited	Baden, Ont	500,000	439,000			
Dominion Lock Joint Pipe Co., Limited.	Hamilton, Ont	50,000	50,000			
Dominion Loose Leaf Co., Limited	Ottawa, Ont	500,000	35,300	118,900		
Dominion Manufacturers, Limited	Toronto, Ont	3,000,000	2,000,000	1,000,000	1,000,000	550,000
Dominion Messenger & Signal Co., Limited.	Toronto, Ont	200,000	200,000			
Dominion Metallurgical Co., Limited	Toronto, Ont	50,000 actions sans val. au pair	50,000 actions			
Dominion Mines & Quarries, Limited	Toronto, Ont	500,000	300,000			
Dominion Mining Co. (The), Limited	Dawson, Y.T	1,000,000	1,000,000			
Dominion Motor Association, Limited	Toronto, Ont	50,000	21,200			
Dominion Motor Car Co., Limited	Montréal, Qué	20,000	20,000			
Dominion of Canada Football Association (The).	Winnipeg, Man	Sans capital-actions				
Dominion of Canada Rifle Association	Ottawa, Ont	Sans capital-actions				
Dominion Office Supply Co., Limited	Walkerville, Ont	25,000	5,350			
Dominion Oilcloth and Linoleum Co., Limited.	Montréal, Qué	25,000 actions priv. $100 chacune et 500,000 actions sans val. au pair	500,000 actions	2,500,000		
Dominion Optical Mfg. Co., Limited	Montréal, Qué	50,000	18,500			
Dominion Overseas Co., Limited	Toronto, Ont	500,000	100,000	400,000	£68,000	£68,000
Dominion Oxygen Co., Limited	Toronto, Ont	17,000 actions sans val. au pair	8,200 actions			
Dominion Paint Works, Limited	Walkerville, Ont	500,000	103,850			
Dominion Paper Box Co., Limited	Toronto, Ont	395,000	107,900	135,500		
Dominion Park Co. (The), Limited	Montréal, Qué	400,000	400,000		150,000	150,000
Dominion Playing Card Co., Limited.	Montréal, Qué	50,000	5,000			
Dominion Power & Transmission Co., Limited.	Hamilton, Ont	25,000,000	7,700,000	5,231,900	25,000,000	5,452,000
Dominion Printing Ink & Color Co., Limited.	Toronto, Ont	40,000	40,000			
Dominion Produce Co., Limited	Winnipeg, Man	100,000	51,600			
Dominion Realty Co., Limited	Toronto, Ont	5,000,000	4,703,700		12,660,000	12,145,000
Dominion Reindeer Co., Limited	Vancouver, C.B	500,000	100,000	400,000		
Dominion Road Machinery Co. (The),	Goderich, Ont	300,000	115,000	1,000	40,000	
Dominion Rubber Co., Limited	Montréal, Qué	6,000,000	2,805,500	3,000,000	13,100,000	10,600,000
Dominion Rubber Co. (Alberta), Limited.	Calgary, Alta	500,000	300,000			
Dominion Rubber Co. (Manitoba), Limited.	Winnipeg, Man	500,000	500,000			
Dominion Rubber Co. (Maritime), Limited.	St. John, N.-B	500,000	300,000			
Dominion Rubber Co. (Ontario), Limited.	Toronto, Ont	1,000,000	700,000			
Dominion Rubber Co. (Pacific), Limited.	Vancouver, C.B	250,000	125,000			
Dominion Rubber Co. (Quebec), Limited.	Montréal, Qué	1,000,000	700,000			
DominionRubberCo. (Saskatchewan) Limited.	Regina, Sask	500,000	300,000			
Dominion Rubber Export Co., Limited	Montréal, Qué	500,000	500,000			
Dominion Safe & Vault Co., Limited	Niagara Falls, Ont.	525,000		150,500		
Dominion Sanitary Pottery Co., Limited.	St. John's, Qué	100,000	75,000		50,000	50,000
Dominion Scenic Studios, Limited	Toronto, Ont	500 actions privilégiées $100 chacune et 1,500 actions sans val. au pair	10 actions	50,000		
Dominion Securities Corporation (The), Limited.	Toronto, Ont	1,000,000	570,000			
Dominion Shoe, Limited	Montréal, Qué	100,000	100,000			
Dominion Shuttle Co., Limited	Lachute Mills, Qué.	50,000	50,000			
Dominion Silks & Woollens, Limited	Montréal, Qué	150,000	150,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Dominion Snath Co., Limited	Waterville, Qué	75,000	75,000			
Dominion Soap Co., Limited	London, Ont	50,000		14,500		
Dominion Spring & Equipment Co., Limited.	Montréal, Qué	50,000	3,000	2,000		
Dominion Square Land Co., Limited	Montréal, Qué	500,000	190,000			
Dominion Steel Equipment, Limited	Toronto, Ont	50,000	50,000			
Dominion Stores, Limited	Toronto, Ont	150,000 actions sans val. au pair	75,000 actions	608,900		
Dominion Straw Goods Mfg. Co., Limited.	Montréal, Qué	75,000	50,000			
Dominion Sugar Co., Limited	Chatham, Ont	30,000 actions priv. $100 chacune et 300,000 actions sans val. au pair	300,000 actions	3,000,000		
Dominion Text Book Co., Limited	Calgary, Alta	20,000	5,500			
Dominion Textile Co., Limited	Montréal, Qué	20,000 actions priv. $100 chacune et 225,000 actions sans val. au pair	225,000 actions	1,940,600	15,000,000	5,172,000
Dominion Timbers, Limited	Toronto, Ont	1,500 actions priv. $100 chacune et 7,500 actions sans valeur au pair	7,500 actions	35,100		
Dominion Tire Co., Limited	Kitchener, Ont	1,000,000	600,000			
Dominion Towing & Salvage Co., Limited.	Midland, Ont	250,000	250,000		150,000	150,000
Dominion Transport Co., Limited	Montréal, Qué	2,000,000	500,000			
Dominion Twine & Cordage Co., Limited.	Walkerton, Ont	100,000	78,800			
Dominion Wheel & Foundries, Limited	Toronto, Ont	10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions		1,200,000	1,200,000
Dominion Wire Mfg. Co., Limited	Montréal, Qué	1,000,000	500,000			
Dominion Wire Rope Co., Limited	Montréal, Qué	500,000	500,000			
Dominion Wood Heel Co., Limited	Montréal, Qué	100,000	10,000			
Donald (J. T.) & Co., Limited	Montréal, Qué	100,000	20,500	20,500		
Dongan Electric Mfg. Co. of Canada, Limited.	Walkerville, Ont	50,000	25,050			
Donnelly (D.), Limited	Montréal, Qué	125,000	100,000		75,000	67,000
Donnelly Salvage & Wrecking Co., (The), Limited.	Kingston, Ont	50,000	25,000			
Doolan Draft Hitching Devices, Limited.	Edmonton, Alta	50,000	2,750			
Doran (Geo. H.) Co. (Canada), Limited.	Toronto, Ont	500 act. sans val. au pair	50 actions			
Dorval Island Park Co., Limited	Montréal, Qué	200,000	139,800			
Dotzert Glove Co., Limited	Waterloo, Ont	50,000	7,400			
Double Wear Interchangeable Heels, Limited.	Halifax, N.-E	600,000	255,400			
Douglas (J. M.) & Co., Limited	Montréal, Qué	1,000,000	1,000,000			
Dovers, Limited	Cornwall, Ont	50,000	50,000			
Dow (Louis F.) Co., Limited	Winnipeg, Man	50,000	5,000			
Downey (W. P.), Limited	Montréal, Qué	50,000	50,000			
Down Town Garage (The), Limited	Montréal, Qué	100,000	10,500			
Doyle & DeLuca, Limited	Montréal, Qué	200,000	100,000	100,000		
Draper Mfg. Co. of Canada, Limited	Petrolea, Ont	50,000	15,000			
Dress Fabrics, Limited	Toronto, Ont	250,000	80,100			
Drimilk Co., Limited	Toronto, Ont	1,250,000	75,000	275,000		
Dring & Co., Limited	Montréal, Qué	50,000	12,000			
Drolet Fur Co., Limited	Montréal, Qué	50,000	21,000			
Dromore Investment Co. (The), Limited.	Winnipeg, Man	1,000,000	700,000			
Druggists' Corporation of Canada (The), Limited.	Toronto, Ont	40,000	39,540			
Drum (A. W.) & Co., Limited	Montréal, Qué	50,000	6,000			
Drumheller Oil Co., Limited	Drumheller, Alta	300,000	300,000			
Drummond & Co., Limited	Montréal, Qué	100,000	22,500	62,500		
Drummond McCall & Co., Limited	Montréal, Qué	1,000,000	200,000	800,000		
Drummond Park Investment Co., Limited.	Montréal, Qué	1,000,000	1,000,000			
Drury (H. A.) Co., Limited	Montréal, Qué	50,000	50,000			
Dry Ice Co., Limited	Montréal, Qué	10,000 actions sans val. au pair	6,607 actions			
Dryden (C. J.) Co., Limited	Montréal, Qué	25,000 actions	17,500			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Dryden Paper Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000 actions sans val. au pair	100,000 actions	.....	1,404,000	1,404,000
Drysdale Engineering Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	6,300	.....	.....	
DuBarry Hat Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	5,200	.....	.....	
Dubé, Limited	Montréal, Qué.	14,500	14,500	.....	.....	
Dubrule Mfg. Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	.....	35,000	.....	
Duchesneau, Limitée	Montréal, Qué.	200,000	135,000	30,000	150,000	
Duchess Dress Co., Limited	Montréal, Qué.	49,000	5,000	.....	.....	
Duclos & Payan, Limited	St. Hyacinthe, Qué.	500,000	500,000	.....	.....	
Dudzeele Patents, Limited	Montréal, Qué.	1,400 actions s. v. au pair	1,000 actions	.....	.....	
Dufferin Invesment Co., Limited	Montréal, Qué.	3,500,000	2,500,000	.....	.....	
Duffus (J. J.), Limited	Peterborough, Ont.	250,000	250,000	.....	.....	
Dufresne & Locke, Limited	Montréal, Qué.	250,000	200,000	.....	500,000	500,000
Dufresne (Jos.), Limitée	Joliette, Qué.	1,000,000	.....	373,500	100,000	100,000
Duke Investments, Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	500,000	.....	.....	
Dumas Transmission Lock & Machinery Co., Limited.	Montréal, Qué.	150,000	49,580	.....	.....	
Dumbells Co. (The), Limited	Toronto, Ont.	50,000	25,100	.....	.....	
Duncan Electrical Co., Limited	Montréal, Qué.	150,000	100,500	.....	.....	
Duncan (John) & Co., Limited	Montréal, Qué.	500 actions priv. $100 chacune et 2,000 actions sans valeur au pair	2,000 actions	50,000	.....	
Duncan, Kershaw & Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	15,000	.....	.....	
Duncan Lithographing Co., Limited	Hamilton, Ont.	48,000	37,850	.....	.....	
Duncan (R.), Limited	Montréal, Qué.	50,000	26,700	.....	.....	
Duncan Radio Corporation, Limited	Montréal, Qué.	150 actions priv. $100 chacune et 500 actions sans valeur au pair	500 actions	15,000	.....	
Duncan (The A. J.) Co., Limited	Montréal, Qué.	1,500 actions priv. $100 chacune et 30,000 actions sans val. au pair	30,000 actions	50,300	.....	
Duncan's, Limited	Sherbrooke, Qué.	50,000	50,000	.....	.....	
Dunhill (Alfred) of London, Limited	Toronto, Ont.	1,500 act. s. val. au pair	1,500 actions	.....	.....	
Dunlop Tire & Rubber Goods Co. (Canada), Limited.	Toronto, Ont.	10,000	1,000	.....	.....	
Dunn (Wm. H.), Limited	Montréal, Qué.	100,000	32,000	.....	.....	
Dunning (Geo. C.) Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	31,200	10,000	.....	
Dunnville Woollen Mills, Limited	Montréal, Qué.	25,000	13,500	.....	.....	
Duntile Co., Limited	Montréal, Qué.	150,000	50,000	38,500	.....	
Duparquet, Huot & Moneuse Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	50,000	5,000	.....	.....	
Dupont & Frère, Limited	Montréal, Qué.	400,000	300,000	5,900	.....	
Dupré (C.) & Co., Limited	Toronto, Ont.	40,000	40,000	.....	.....	
Dupuis Frères, Limitée	Montréal, Qué.	2,500,000	400,000	850,000	.....	
Dupuis (J. P.), Limited	Verdun, Qué.	300,000	146,500	.....	.....	
Durham Furniture Co. (The), Limited	Durham, Ont.	10,000 actions priv. $25 chacune et 10,000 actions sans val. au pair	7,200 actions	240,450	.....	
Duro Aluminum, Limited	Hamilton, Ont.	200,000	100,000	.....	.....	
Durocher-Duggan, Limited	Montréal, Qué.	50,000	35,600	.....	.....	
Dustbane Mfg. Co., Limited	Ottawa, Ont.	50,000	40,000	10,000	.....	
Dustbane Products, Limited	Ottawa, Ont.	50,000	50,000	.....	.....	
Dustless Sifters, Limited	Brantford, Ont.	40,000	10,000	.....	.....	
Dutch America Oils, Limited	Calgary, Alta.	2,000,000 actions sans val. au pair	773,351 actions	.....	.....	
Duys Canadian Tobacco Co., Limited	Montréal, Qué.	130,000	130,000	.....	.....	
Dwyer Elevator Co., Limited	Winnipeg, Man.	250,000	174,900	.....	.....	
Dwyer (W. H.), Limited	Ottawa, Ont.	878,500	200,000	.....	.....	
Dye & Chemical Co. of Canada, Limited.	Kingston, Ont.	5,000 actions priv. $100 chacune et 5,000 actions sans valeur au pair	5,000 actions	225,000	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
E. T. Corset Co. (The), Limited	St. Hyacinthe, Qué.	750,000	283,900	126,300	.....	
Eadie McNeilly Construction Co., (The), Limited.	Ste-Agathe des Monts, Qué.	50,000	30,000	12,000	.....	
Eagle Lumber Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	500,000	40,000	412,800	.....	
Eagle Publishing Co., Limited	Montréal, Qué.	200,000	42,400	.....	.....	
Eagle Shoe Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	75,000	25,000	100,000	
Eagle Smelting & Refining Works, Limited.	Montréal, Qué.	40,000	40,000	.....	.....	
Eagle Star Battery Co., Limited	Ottawa, Ont.	150,000	44,150	.....	.....	
Eagle Star Gold Mines, Limited	Winnipeg, Man.	1,000 actions priv. $100 chacune et 3,500 actions sans valeur au pair	1,500 actions	.....	.....	
East Kootenay Power Co., Limited	Fernie, C.-B.	50,000 actions priv. $100 chacune et 50,000 actions sans val. au pair	30,000 actions	750,000	5,000,000	2,300,000
Eastern Cafeterias of Canada, Limited	Toronto, Ont.	500,000	447,890	.....	.....	
Eastern Canada Nurserymen's Association.	Welland, Ont.	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Eastern Canada Stores, Limited	Toronto, Ont.	10,000 actions priv. $100 chacune et 100,000 actions sans val. au pair	51,000 actions	132,400	.....	
Eastern Car Co., Limited	New Glasgow, N.-E.	2,000,000	800,000	750,000	1,000,000	1,000,000
Eastern Coal Dock Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000	.....	.....	
Eastern Dairies, Limited	Montréal, Qué.	50,000 actions priv. $100 chacune et 100,000 actions sans val. au pair	50,899 actions	2,070,000	5,000,000	
Eastern Electric & Development Co. The Limited.	Sackville, N.-B.	250,000	40,000	.....	40,000	
Eastern Equipment Co., Limited	Dorval, Qué.	125,000	60,600	.....	.....	
Eastern Factories United, Limited	Hamilton, Ont.	50,000	5,000	.....	.....	
Eastern Furniture, Limited	Victoriaville, Qué.	150,000	150,000	.....	.....	
Eastern Hay & Feed Co., Limited	Sackville, N.-B.	150,000	105,900	.....	.....	
Eastern Investment & Land Co., Limited.	Toronto, Ont.	40,000	4,000	.....	.....	
Eastern Power Devices, Limited	Montréal, Qué.	3,000 act. s. val. au pair	3,000 actions	.....	.....	
Eastern Pulp Co. of Canada, Limited	Montréal, Qué.	750,000	550,000	.....	.....	
Eastern Rubber Co., Limited	Farnham, Qué.	100,000	50,000	50,000	60,000	60,000
Eastern Securities Co., Limited	St-Jean, N.-B.	250,000	25,000	87,900	.....	
Eastern Shipping Co. (The), Limited	Québec, Qué.	1,000,000	404,200	.....	.....	
Eastern Steamship Co., Limited	PortColborne,Ont	1,000,000	1,000,000	.....	.....	
EasternTheatres, Limited	Toronto, Ont.	1,800,000	800,000	500,000	.....	
Eastern Timber Co., Limited	Ottawa, Ont.	50,000	500	.....	.....	
Eastern Townships Lumber Co. (The), Limited.	Sherbrooke, Qué.	50,000	44,900	.....	.....	
Eastern Townships Poultry Farms, Limited.	Foster, Qué.	50,000	11,000	.....	.....	
Eastham Company, Limited	Montréal, Qué.	500 act. sans val. au pair	100 actions	.....	.....	
Eaton (J. R.) & Sons, Limited	Orillia, Ont.	200,000	161,000	.....	.....	
Eaves (Edmund), Limited	Montréal, Qué.	90,000	90,000	.....	.....	
Ebro Irrigation & Power Co., Limited	Toronto, Ont.	150,000 actions $100 ch et 150,000 act. différées sans val. au pair	15,000,000	.....	£11,000,000	£11,000,000
Ebsary Gypsum Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	50,000	.....	.....	
Eby-Blain, Limited	Toronto, Ont.	400,000	107,000	38,700	.....	
Eclipse Machine Co., Limited	Walkerville, Ont.	100,000	100,000	.....	.....	
Eclipse Plating and Sales Co., Limited	Ottawa, Ont.	50,000	20,500	.....	.....	
Eclipse Umbrella Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	20,100	.....	.....	
Eclipse Whitewear Co. (The),Limited	Toronto, Ont.	150,000	150,000	.....	.....	
Economic Investment Trust, Limited	Hamilton, Ont.	5,000,000	2,000,000	.....	.....	
Economic Realty, Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000	.....	.....	
Economic Stevedoring Coporation of Montreal, Limited.	Montréal, Qué.	50,000	5,000	.....	.....	
Economy Fuse & Mfg. Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	5,000	5,000	.....	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Economy Railway Appliance Co., Limited.	Montréal, Qué....	300,000	150,000	.....	200,000	170,100
Economy Stores (The), Limited.....	Montréal, Qué....	10,000	10,000	.....	.....	
Eddy (The E. B.) Co., Limited.....	Hull, Qué.....	300,000	300,000	.....	.....	
Edgcombe (R. G.) Co., Wholesale Automobile Accessories & Carriage Hardware, Limited.	London, Ont.....	100,000	78,800	.....	.....	
Edge (W. G.), Limited.....	Ottawa, Ont.....	100,000	100,000	.....	.....	
Edgewood Shipping Co., Limited.....	Montréal, Qué....	40,000	40,000	.....	.....	
Edmanson, Bates & Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	500,000	200.000	.....	.....	
Edmonton Cemetery Co., Limited....	Edmonton, Alta..	5,000	2,800	.....	.....	
Edmonton Investment Co., Limited..	Edmonton, Alta..	500,000	250,000	.....	.....	
Edmonton Stock Yards, Limited.....	Toronto, Ont.....	1,000,000	400,000	400,000	.....	
Edmonton Terminal Grain Co.,Limited.	Edmonton, Alta..	200,000	100,000	49,800	.....	
Edmonton-Wainwright Oils, Limited.	Edmonton, Alta..	1,000,000	950,000	.....	.....	
Edwards Lumber & Pulp, Limited....	Pembroke, Ont...	2,500,000	2,300,000	.....	.....	
Edwards (W. C.) & Co., Limited.....	Ottawa, Ont.....	8,000,000	400,000	.....	.....	
Edwardsburg Starch Co., Limited....	Montréal, Qué....	500,000	500,000	.....	.....	
Efficient & Economic Devices, Limited.	Montréal, Qué....	50,000	50,000	.....	.....	
Egan (G. C.) Co., Limited.....	Montréal, Qué....	40,000	25,800	.....	.....	
Egg-O Baking Powder Co., Limited..	Hamilton, Ont....	500,000	200,000	5,650	.....	
Einstein, (J.), Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	100,000	.....	.....	
Eitingon-Schild Co., Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	100,000	.....	.....	
Elbow Oil Co., Limited.....	Calgary, Alta.....	300,000	39,884	.....	.....	
Elcaya Co. of Canada (The), Limited.	Aylmer, Ont.....	50,000	25,000	6,180	.....	
Electric Bond & Share Co. of Canada, Limited.	Hamilton, Ont....	10,000 actions sans val. au pair	2,000 actions	.....	.....	
Electric Chain Co. of Canada (The), Limited.	Toronto, Ont.....	50,000	30,600	.....	.....	
Electric Control Co., Limited.....	Montréal, Qué....	10,000	3,400	.....	.....	
Electric Furnace Products Co., Limited.	Toronto, Ont.....	5,000,000	3,000,000	.....	.....	
Electric Live Signs, Limited.....	Toronto, Ont.....	2,000 actions priv. $50 chacune et 40,000 actions sans val. au pair	40,000 actions	2,700	.....	
Electric Machinery Co., Limited.....	Winnipeg, Man....	50,000	5,000	.....	.....	
Electric Motor & Machinery, Limited.	Montréal, Qué....	50,000	22,600	.....	.....	
Electric Steel & Engineering, Limited.	Welland, Ont.....	2,000,000	500,000	500,000	.....	
Electrice Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	500,000	500	.....	.....	
Electrics, Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	50,000	.....	.....	
Electro Metallurgical Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.....	30,000 actions sans val. au pair	20,000 actions	.....	.....	
Electrolier Mfg. Co... Limited.....	Montréal, Qué....	150,000	62,300	.....	.....	
Elgin Development, Land & Securities Co., Limited.	Toronto, Ont.....	50,000	50,000	.....	750,000	750,000
Elgin Syndicate, Limited.....	Montréal, Qué....	1,000,000	400,500	.....	.....	
Elite Maunfacturing Co., Limited.....	Montréal, Qué....	99,000	99,000	.....	.....	
Elkin (J.) & Co., Limited.....	Montréal, Qué.....	100,000	100,000	.....	.....	
Ellicott (A. M.) Limited.....	Montréal, Qué....	10,000	1,000	.....	.....	
Ellicott Mining Co., Limited.....	Niagara Falls,Ont	250,000	152,115	.....	.....	
Elliot-Fairchild Air Service, Limited.	Grand 'Mère, Qué.	50.000	24,750	.....	.....	
Elliot Mfg. Co., Limited.....	Peterborough, Ont	250 actions priv. $100 chacune et 15,000 actions sans val. au pair	7,026 actions	25,000	.....	
Elliott (A. C.) & Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué....	500 act. sans val. au pair	500 actions	.....	.....	
Ellis Shipping Co., Limited.....	Montréal, Qué....	75,000	25,000	46,000	.....	
El Paso Milling Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	500,000	500,000	.....	.....	
Elpeco of Canada, Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	11,000	.....	.....	
Elsie (The), Limited.....	Toronto, Ont.....	40,000	40,000	.....	.....	
Emerald Oils, Limited.....	Edmonton, Alta..	30,000 actions sans val. au pair	6,229 actions	.....	.....	
Emerson Motors, Limited.....	Ottawa, Ont.....	100,000	66,400	.....	.....	
Emmans, Limited.....	Montréal, Qué....	40,000	25,000	.....	.....	
Emmett Motors, Limited.....	Montréal, Qué....	25,000	25,000	.....	.....	
Empey (The W. F.) Co., Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	5,000	.....	.....	
Empire Coal Co., Limited.....	Montréal, Qué....	500,000	250,000	250,000	.....	
Empire Elevator Co. (The), Limited..	Winnipeg, Man....	2,000,000	820,000	500,000	375,000	375,000
Empire Flour Mills. Limited.....	St. Thomas, Ont..	500,000	211,200	.....	150,000	2,500
Empire Milking Machine Co., Limited	Ottawa, Ont.....	25,000	25,000	.....	.....	
Empire Paper Box Co., Limited.....	Montréal, Qué....	20,000	9,000	.....	.....	
Empire Sash & Door Co. (The), Limited.	Winnipeg, Man....	100,000	100,000	.....	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Empire Stove & Furnace Co., Limited	Owen Sound, Ont.	100,000	53,000	.....	29,400	29,400
Employers Detective Agency (The),	Toronto, Ont.....	100,000	80,500	.....	.....	
Empress Gas & Naphtha, Limited....	Calgary, Alta.....	1,000,000	197,005	.....	.....	
Empress Navigation Co., Limited....	Ottawa, Ont.....	100,000	.....	38,100	.....	
Engineering Equipment Co., Limited..	Montréal, Qué....	50,000	27,800	.....	.....	
Engineering Institute of Canada.....	Montréal, Qué....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Engineering Materials, Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	30,000	4,000	.....	
English Electric Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué....	20,000 actions priv. $100 chacune et 30,000 actions sans val. au pair	30,000 actions	2,000,000	.....	
Ensign Oil Co. Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	50,000	.....	.....	
Enterprise Foundry Co., Limited.....	Sackville, N.-B...	400,000	207,000	.....	.....	
Envelope Manufacturers, Limited.....	Montréal, Qué....	5	5	.....	.....	
Epstein (J. L.) Co., Limited.....	Montréal, Qué....	25,000	20,000	.....	.....	
Equity Securities Corporation, Limited.	Montréal, Qué....	20,000	10,000	.....	300,000	245,000
Erie Transit Co., Limited.....	Windsor, Ont.....	100,000	18,600	.....	.....	
Eriez Stove & Mfg. Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué....	200,000	180,000	.....	.....	
Erskine Smith, Limited.....	Ottawa, Ont.....	50,000	30,000	.....	.....	
Escuminac Lumber Co., Limited.....	Devon, N.-B.....	200,000	100,500	.....	.....	
Eskimo Pie Corporation of Canada, Limited.	Montréal, Qué....	100,000	75,000	.....	.....	
Esplin (G. & J.), Limited.....	Montréal, Qué....	400,000	100,000	.....	.....	
Essex County Light & Power Co., Limited.	Windsor, Ont.....	250,000	250,000	.....	.....	
Essex Stamp Co., Limited	Windsor, Ont.....	10,000	1,250	.....	.....	
Essex Transit Co., Limited	Ford, Ont.....	200,000	191,900	.....	.....	
Established Investments, Limited....	Trois-Rivières, Qué.	10,000	2,000	8,000	.....	
Estabrooks (T. H.) Co., Limited.....	St-Jean, N.B.....	1,000,000	500,000	.....	.....	
Estevan Briquetting Works, Limited..	Estevan, Sask....	1,000,000	426,250	.....	.....	
Ettrick Lumber Co., Limited.....	Kelso, Ont.....	20,000 actions priv. $100 chacune et 10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions	2,000,000	.....	
Eureka Canning Co., Limited.....	Collingwood, Ont.	50,000	7,180	.....	.....	
European Co. (The), Limited.....	Toronto, Ont.....	100,000	50,000	.....	.....	
Evans & Co., Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	25,000	.....	.....	
Evans & Evans, Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	20,000	.....	.....	
Evans & Kert, Limited.....	Ottawa, Ont.....	50,000	8,000	.....	.....	
Evans (Fred W.) Co., Limited.....	Montréal, Qué....	125,000	50,000	10,000	.....	
Evans Grain Co., Limited.....	Winnipeg, Man....	1,000,000	812,000	.....	.....	
Eveleigh (J.) & Co., Limited.....	Montréal, Qué....	275,000	200,000	.....	.....	
Evenchick (M.), Limited.....	Ottawa, Ont.....	50,000	25,500	.....	.....	
Ever-Clean Towel Cabinet Co., Limited.	Montréal, Qué....	50,000	600	.....	.....	
Everlastic Corporation of Canada, Limited.	Granby, Qué.....	50,000	.....	5,000	.....	
Everlasting Valve Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	40,000	12,600	.....	.....	
Ewald Hotel, Limited.....	Waterloo, Ont.....	10,000	4,300	.....	.....	
Ewing (The William) Co., Limited....	Montréal, Qué....	250,000	128,700	.....	.....	
Excavator Co. of Canada, Limited....	St. Catharines, Ont.	50,000	50,000	.....	.....	
Excelsior Building Co., Limited.....	Winnipeg, Man....	1.250 actions priv $100 chacune et 5,000 actions sans valeur au pair	520 actions	13,000	.....	
Excelsior Hats, Limited.....	Iberville, Qué.....	75,000	20,500	24,000	.....	
Excelsior Ladies Wear, Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	25,000	.....	.....	
Exchange Securities, Limited.....	Montréal, Qué....	150 actions priv. $100 chacune et 300 actions sans valeur au pair	300 actions	3,300	.....	
Exhibitors Distributing Corporation, Limited.	Toronto, Ont.....	300	145	.....	.....	
Exide Batteries of Canada, Limited...	Toronto, Ont.....	15,000 actions sans val. au pair	15,000 actions	.....	.....	
F.A.R. Corporation, Limited.....	Hull, Qué.....	50,000	50,000	.....	.....	
Fabyan Petroleums, Limited.....	Edmonton, Alta..	500,000	307,000	.....	.....	
Fainer Knitting Mills, Limited.....	Montréal, Qué....	40,000	40,000	.....	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Fainer Ladies Wear, Limited	Montréal, Qué.	50,000	40,000			
Fairbanks (E. & T.) & Co., Limited	Sherbrooke, Qué.	375,000	75,000	300,000	100,000	100,000
Fairchild Aerial Surveys Co. (of Canada), Limited.	Grand'Mère, Qué.	100,000	25,000	75,000		
Fairchild Air Transport, Limited	Grand'Mère, Qué.	100 act. sans val. au pair	100 actions			
Fairhaven Transportation & Coal Co., Limited.	Montréal, Qué.	50,000	10,000			
Falconbridge Mines, Limited	Falconbridge, Ont.	2,000 act. s. val. au pair	2,000 actions			
Famous Lasky Film Service, Limited.	Toronto, Ont.	20,000	20,000			
Famous Oils, Limited	Calgary, Alta.	5,000	5,000			
Famous Players Canadian Corporation, Limited.	Toronto, Ont.	15,000,000	7,500,000	5,200,900	2,500,000	1,200,000
Fancy Goods Co. of Canada (The), Limited.	Toronto, Ont.	100,000	100,000			
Farand & Delorme, Limited	Montréal, Qué.	100,00	100,000		60,000	60,000
Farmer Bros., Jewellery, Limited	Montréal, Qué.	50,000	25,000			
Farmers' Advocate of Winnipeg, Limited.	Winnipeg, Man.	100,000	99,100			
Farmers Dairy Co., Limited	Toronto, Ont.	1,500,000	350,000	700,000		
Faro Investment Co., Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	929,300			
Farrington Manufacturing Co., Limited.	Toronto, Ont.	50,000	46,010			
Fashion Cloak Co., Limited	Toronto, Ont.	100,000	71,500			
Fashion-Craft Mfrs., Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	176,200	520,500		
Fassett Lumber Corporation, Limited.	Montréal, Qué.	500,000	300,000			
Fawcett (Charles), Limited	Sackville, N.-B.	500,000	266,000		400,000	400,000
Fawcett (Richard) & Sons (Canada), Limited.	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Federal Auto Racing Association, Limited.	Montréal, Qué.	100,000	40,000	1,760		
Federal Distillery, Limited	Montréal, Qué.	100,000 actions sans val. au pair	66,028 actions			
Federal Estates, Limited	Ottawa, Ont.	100,000	30,000			
Federal Lumber Co., Limited	Vancouver, C.B.	50,000	50,000		10,000	
Federal Paper Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	50,000	38,200		
Federal Stone & Supply Co. (The), Limited.	Ottawa, Ont.	50,000	6,100			
Federal Trading Co., Limited	Ottawa, Ont.	400,000	400,000			
Federated Distributors, Limited	Toronto, Ont.	50,000	6,600			
Federated Leather Goods Co., Limited.	Montréal, Qué.	50,000	43,000			
Federated Order of Railroad Employees.	Toronto, Ont.	Sans capital-actions				
Federated Press, Limited	Montréal, Qué.	500,000	210,000	146,300		
Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises.	Ottawa, Ont.	Sans capital-actions				
Federation of Zionists Societies of Canada.	Montréal, Qué.	Sans capital-actions				
Fegles Construction Co., Limited	Fort William, Ont.	100,000	100,000			
Feldspar Mines Corporation, Limited.	Toronto, Ont.	50,000	30,000			
Fels, Limited	Montréal, Qué.	150,000	56,800			
Ferranti Electric, Limited	Toronto, Ont.	250,000	120,000			
Ferto Chemical Sales Co., Limited	Montréal, Qué.	70,000 actions sans val. au pair	65,948 actions			
Fess Oil Burners of Canada, Limited	Toronto, Ont.	100,000	98,500			
Fidelity (The), Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Fidelity Trade Guarantors, Limited.	Toronto, Ont.	100,000	60,100			
Film & Slide Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	10,000	10,000			
Film Booking Offices of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	100 actions sans valeur au pair	100 actions			
Film de Luxe, Limited	Montréal, Qué.	1,000 actions priv. $100 chacune et 1,000 actions sans valeur au pair	850 actions	63,000		
Filtrators Canada, Limited	Toronto, Ont.	10,000 act. s. val. au pair	10,000 act.			
Finance & Development, Limited	Toronto, Ont.	100,000 actions sans val. au pair	40,005 actions			
Financial Advertising Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Financial Investment Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	25,000	13,600		

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Financial News Bureau of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	10,000	10,000			
Financial Realty Co., Limited	Toronto, Ont.	5,000 actions s. val. au p.	5 actions			
Financial Service, Limited	Montréal, Qué.	25,000	10,000	3,000		
Financial Trust Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	11,500			
Finch Properties, Limited	Hamilton, Ont.	200,000	125,000			
Findlay (John), Limited	Montréal, Qué.	50,000	5,000			
Findlay (Wm.) Co., Limited	Toronto, Ont.	500 actions privilégiées $100 chacune et 1,000 actions sans val. au pair	1,000 actions	28,000		
Fine Hat Co., Limited	Montréal, Qué.	70,000	8,000	26,400		
Finley, Smith & Co., Limited	Montréal, Qué.	750,000	541,500			
Finnish Organization of Canada	Toronto, Ont.	Sans capital-actions				
Firestone Tire and Rubber Co. of Canada, Limited.	Hamilton, Ont.	5,000,000	2,000,000	1,000,000	1,500,000	1,500,000
First Securities Co., Limited	Toronto, Ont.	25,000	25,000			
Fish (F. A.) Coal Co., Limited	Toronto, Ont.	100,000	100,000			
Fisher & Burpe, Limited	Winnipeg, Man.	100,000	100,000			
Fisher (John) & Son, Limited	Dundas, Ont.	200,000	128,500			
Fisher Motor Co., Limited	Orillia, Ont.	600,000	275,600	148,700	100,000	100,000
Fisher Scientific Co., Limited	Montréal, Qué.	75,000	50,000	25,000		
Fit-Reform, Limited	Montréal, Qué.	500 actions s. val. au p.	500 actions			
Fix Shoe Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	90,000	90,000			
Flax Spinners, Limited	Guelph, Ont.	500,000	213,000		150,000	150,000
Fleck Bros., Limited	Vancouver, C.B.	100,000	100,000			
Fleming (C. E.) Tie & Lumber Co., Limited.	Ottawa, Ont.	100,000	65,500			
Fleming Fox Farms, Limited	Ottawa, Ont.	400 actions privilégiées $100 chacune et 350 actions sans val. au pair	350 actions	40,000		
Fleming (The Thos.) Co., Limited	Ottawa, Ont.	60,000	30,000			
Flexible Shaft Co., Limited	Toronto, Ont.	40,000	40,000			
Flint Paint & Varnish, Limited	Montréal, Qué.	500,000	350,000			
Flood, Barnes & Co., Limited	Montréal, Qué.	200,000	100,000			
Florence Nightingale Candies, Limited	Vancouver, C.-B.	250 actions privilégiées $100 chacune et 10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions	25,000		
Foamite-Childs of Canada, Limited	Toronto, Ont.	50,000	30,000			
Folden (The S. A.) Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	50,000	25,000			
Fonda-Tolsted, Limited	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Food Specialists of Canada, Limited	Montréal, Qué.	50,000	45,500			
Foothills Collieries (The), Limited	Winnipeg, Man.	300,000	190,700			
Footwear Findings of Canada, Limited	Cowansville, Qué.	100,000	15,000	16,800		
Forbes (R.) Co., Limited	Hespeler, Ont.	1,000,000	960,000			
Ford Motor Co. of Canada, Limited	Ford, Ont.	10,000,000	7,000,000			
Ford-Smith Machine Co., Limited	Hamilton, Ont.	500,000	188,800			
Foreign & Domestic Realty, Limited	Toronto, Ont.	2,000 actions s. val. au p.	2,000 actions			
Foreign Power Securities Corporation, Limited.	Toronto, Ont.	50,000 actions priv. $100 chacune et 100,000 actions sans val. au pair	50,000 actions	2,500,000		
Foreign Securities, Limited	Hull, Qué.	100,000	50,500			
Foreign Trade Co., Ltd	Montréal, Qué.	1,000 actions s. val. au p.	1,000 actions			
Foreign Utilities, Limited	Trafalgar, Ont.	10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions			
Forest Freres, Limited	Montréal, Qué.	40,000	40,000			
Forest Hooper Mfg. Co., Limited	Edmonton, Alta.	300,000	175,000			
Forestry Service Co. (The), Limited	Ottawa, Ont.	20,000	2,100			
Forged Steel Products Co., Limited	Montréal, Qué.	500,000	500,000		900,000	900,000
Forged Steel Specialties, Limited	Montréal, Qué.	500,000	500,000		900,000	900,000
Forhan's, Limited	Montréal, Qué.	300,000	300,000			
Forsyth Productions, Limited	Kitchener, Ont.	100,000	73,500			
Fort Frances Brewing Co., Limited	McIrvine, Ont.	150,000	77,200			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Fort Garry Dyers and Cleaners (The), Limited.	Winnipeg, Man.	100,000	11,500	25,000		
Fort William Elevator Co. (The), Limited.	Winnipeg, Man.	1,000,000	805,000			
Fort William Paper Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000 actions priv. $100 chacune et 100,000 actions sans val. au pair	40,000 actions	1,500,000	6,500,000	3,000,000
Fort William Power Co., Limited	Toronto, Ont.	100,000 actions sans val. au pair	79,989 actions			
Fortier (The H.) Co., Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	300,000	80,000		
Fortier (Joseph), Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Fortin, Gravelle, Gagnon, Limited	Huil, Qué.	100,000	20,500			
Foster (H. A.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	18,900			
Foster's Products, Limited	Hamilton, Ont.	65,000	500			
Found Oil & Supply Co., Limited	Toronto, Ont.	500 actions s. val. au p.	310 actions			
Foundation Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	50,000	40,000			
Foundation Co. of Canada (The), Limited.	Montréal, Qué.	950,000	300,000	650,000		
Foundation Co. (Quebec), (The), Limited.	Montréal, Qué.	30,000	3,500			
Four Wheel Drive Auto Co. (The), Limited.	Kitchener, Ont.	200,000	154,600			
Fournier (J. E.), Limited	Montréal, Qué.	200,000	100,000			
Fournier (L. G.), Limited	Ottawa, Ont.	50,000	16,000	9,000		
Fournier (Stephen), Limited	Montréal, Qué.	30,000	30,000			
Fox & Morris, Limited	Montréal, Qué.	50,000	30,400			
Fox Film Corporation, Limited	Montréal, Qué.	40,000	10,000			
Fox Raising & Trading Co. (The), Limited.	Rivière du Loup, Qué.	50,000	23,250			
Fox (T. M.) & Sons, Limited	Montréal, Qué.	150,000	20,600	80,000		
Fraas (James E.), Limited	Ottawa, Ont.	40,000	40,000			
Franco-American Chemical Co., Limited.	Montréal, Qué.	50,000	30,000			
Franke, Levasseur & Co., Limited	Montréal, Qué.	160,000	160,000			
Frankel Brothers, Limited	Toronto, Ont.	1,000,000	850,000			
Frankel Properties, Limited	Toronto, Ont.	500,000	500,000			
Franklin Railway Supply Co., Limited	Montréal, Qué.	10,500 actions sans val. au pair	9,600 actions			
Franklin Realty & Trading Co., (The), Limited.	Nokomis, Sask.	90,000	50,000			
Franquelin Lumber & Pulpwood Co (The), Limited.	Thorold, Ont.	5,000 actions privilégiées $100 chacune et 10,000 actions sans val. au pair	4,678 actions	467,800		
Fraser & Chalmers of Canada, Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Fraser Brace, Limited	Montréal, Qué.	5,000 actions privilégiées $100 chacune et 10,000 actions sans val. au pair	5,000 actions	500,000		
Fraser Brace & Clarke, Limited	Montréal, Qué.	500,000	280,000			
Fraser, Brace & Co. Limited	Montréal, Qué.	100,000	10,500			
Fraser, Brace Engineering Co., Limited.	Montréal, Qué.	50,000	5,000			
Fraser, Brace Shipyards, Limited	Montréal, Qué.	750,000	450,000			
Fraser (C. R.) Co., Limited	Toronto, Ont.	100,000	24,000			
Fraser Companies, Limited	Plaster Rock, N.-B.	13,000,000	10,000,000	2,325,000	6,000,000	6,000,000
Fraser, Gaspe, Limited	Plaster Rock, N.-B.	1,000,000	335,000			
Frasier, Thornton & Co., Limited	Cookshire, Qué.	150,000	50,000	100,000		
Freedman & Gabbe, Limited	Montréal, Qué.	50,000	30,000			
Freedman-Ellis, Limited	Toronto, Ont.	100,000	100,000			
Freedman (Wm.), Limited	Ottawa, Ont.	100,000	70,000			
Freiman (A. J.), Limited	Ottawa, Ont.	1,500,000	1,080,700			
Freiman (A. J.) Drug Co., Limited	Ottawa, Ont.	50,000	50,000			
Fremes (S.) & Co., Limited	Toronto, Ont.	200,000	98,000			
French Creek Development Co., Limited.	Vancouver, C.-B.	200,000	200,000			
French's Complex Ore Reduction Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Frenchshire, Limited	Montréal, Qué.	50,000	21,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Friction Power Corporation, Limited	Montréal, Qué	15,000 actions sans val. au pair	11,075 actions			
Frid Construction Co., Limited	Hamilton, Ont	100,000	100,000			
Frigidaire, Limited	Toronto, Ont	25,000	25,000			
Fritzsche Brothers of Canada, Limited	Toronto, Ont	50,000	50,000			
Fronisian Syndicate, Limited	Montréal, Qué	100,000	100,000			
Frontenac Breweries, Limited	Montréal, Qué	2,000,000	910,000	375,000	1,100,000	1,100,000
Frontenac Ink Works, Limited	Montréal, Qué	50,000	20,000			
Frontenac Investment Corporation, Limited.	Montréal, Qué	100,000	100,000			
Frontenac Oil Provincial, Limited	Granby, Que	1,500 actions privilégiées $100 chacune et 6,000 actions sans val. au pair	6,000 actions	50,900		
Frontenac Oil Refineries, Limited	Montréal, Qué	15,000 actions priv. $100 chacune et 35,000 actions sans val. au pair	35,000 actions	875,500		
Frontenac Realty Corporation, Limited.	Montréal, Qué	100,000	100,000			
Frontier College (The)	Toronto, Ont	Sans capital-actions				
Frontier Lumber Co., Limited	Winnipeg, Man	100,000	100,000			
Frost Steel & Wire Co., Limited	Hamilton, Ont	6,000,000	1,988,500	538,100		
Frothingham, Starke, Seybold, Limited.	Montréal, Qué	500,000	305,400		250,000	50,000
Frowde, Limited	Waterloo, Ont	1,000,000	1,000,000			
Fruit Auction of Montreal, Limited	Montréal, Qué	20,000	5,000			
Fruit Machinery Co., Limited	Belleville, Ont	40,000	20,000			
Fry (J. S.) & Sons (Canada), Limited.	Montréal, Qué	1,000,000	693,900			
Fuego Oil Co., Limited	Toronto, Ont	600,000	384,588			
Fuerst (Herb), Limited	Montréal, Qué	50,000	25,000			
Fulford (G. T.) Co., Limited	Toronto, Ont	1,000,000	1,000,000			
Fuller Brush Co., Limited	Hamilton, Ont	50,000	5,100			
Fuller (George A.) Co., Limited	Montréal, Qué	100,000	100,000			
Fulton Farms, Limited	Calgary, Alta	50,000	50,000			
Furolin Paint Mfg. Co. of Canada, Limited.	Sault Ste. Marie, Ont.	150,000	53,750	50,000		
Fyon & Fyon, Limited	Montréal, Qué	99,100	99,100			
G.C.T. Investments, Limited	Montréal, Qué	400 actions s. val. au p.	400 actions			
Gainsboro Shoppe (The), Limited	Ottawa, Ont	50,000	50,000			
Gairdner & Co., Limited		1,000 actions privilégiées $100 chacune et 10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions	50,000		
Galdyne Corporation, Limited	Toronto, Ont	350,000	332,000			
Gale Brothers, Limited	Québec, Qué	250,000	250,000			
Gale Mfg. Co., Limited	Toronto, Ont	130,000	89,500			
Galena-Signal Oil Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont	1,000,000	1,000,000			
Galibert Glove Works, Limited	Montréal, Qué	90,000	8,700			
Galt Brass Co., Limited	Galt, Ont	5,000 actions privilégiées $100 chacune et 5,000 actions sans val. au pair	4,500 actions	500,000	150,000	91,600
Galt Machine & Screw Co. (The), Limited.	Galt, Ont	500,000	300,000	63,500		
Gamble Brothers, Limited	Montréal, Qué	50,000 actions sans val. au pair	50,000 actions			
Ganong Brothers, Limited	St. Stephen, N.-B.	1,500,000	450,000	843,000		
Garde (John) & Co., Limited	Toronto, Ont	100,000	75,600			
Garden City Feeder Co., Limited	Regina, Sask	100,000	53,000			
Gardner (B.) & Co., Limited	Montréal, Qué	1,000,000	100,000	197,600		
Gardner Motor Sales, Limited	Toronto, Ont	50,000	9,000			
Gardner (Robert) & Son, Limited	Montréal, Qué	145,000	110,000			
Gareau (J. O.), Limitee	Montréal, Qué	303,740	75,000		100,000	100,000
Gargray-Knitting Co., Limited	Montréal, Qué	50,000	20,000	30,000		
Garneau, Limited	Québec, Qué	1,000,000	235,000	350,000		
Garner Bros. Grain Co., Limited	Weyburn, Sask	150,000	150,000			
Gas Production & Transportation, Limited.	Edmonton, Alta	100 actions s. val. au p.	100 actions			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Gaskin (H. M.) Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	15,774			
Gate (The Charles) & Sons Co., Limited.	Winnipeg, Man.	50,000	30,100			
Gatineau Co., Limited	Montréal, Qué.	15,900,000	900,000			
Gault Brothers, Limited	Vancouver, C.B.	500,000	83,000	124,500		
Gault Brothers Co., Limited	Montréal, Qué.	10,000	10,000 (Ordinaires)			
Gault Realties, Limited	Montréal, Qué.	500,000	100,000		1,150,000	1,150,000
Gaults, Limited	Winnipeg, Man.	1,000,000	651,100			
Gaunt (J. R.) & Son Co., (Canada), Limited.	Montréal, Qué.	250,000	29,975	775		
Gauthier, Limitée	Québec, Qué.	3,994 actions s. val. au p.	3,994 actions			
Gauthier Co., Limited	Ottawa, Ont.	75,000	42,800			
Gauthier (O.), Limitée	Montréal, Qué.	75,000	56,000			
Gauvin, Limited	Ottawa, Ont.	100,000	42,000			
Gauvreau, Beaudry, Limited	Québec, Qué.	750,000	750,000			
Gayman (Melvin), Limited	St. Catharines, Ont.	250,000	150,000	15,500		
Gazette Printing Co., Limited	Montréal, Qué.	500,000	500,000			
Gelinas (Hercule), Limitée	Montréal, Qué.	49,000	6,000		7,000	7,000
Gelinas (Raoul), Limitée	Montréal, Qué.	49,000	10,700		10,000	10,000
General & Mining Investments, Limited.	Woodstock, Ont.	10,000 actions priv. $100 chacune et 10,000 actions sans val. au pair	6,006	750,000		
General Accountants Association	Montréal, Qué.	Sans capital-actions				
General Adding Machine Exchange, Limited.	Windsor, Ont.	10,000	10,000			
General Advertising Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	10,000 actions sans val. au pair	5,000 actions			
General Asbestos Co., Limited	Montréal, Qué.	500,000	500,000			
General Assets, Limited	Winnipeg, Man.	1,500,000	815,000		227,710	227,710
General Automobile Equipment, Limited.	Montréal, Qué.	50,000	20,000			
General Business Service of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	50,000	49,000			
General Cigar Co., Limited	Montréal, Qué.	5,000,000	1,900,000	380,000	2,700,000	2,700,000
General Combustion Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
General Council of the Canadian Branch of the St. John Ambulance Association.	Ottawa, Ont.	Sans capital-actions				
General Import Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	30,000			
General Land & Industrial Co., Limited.	Toronto, Ont.	1,550,000	851,500	401,500		
General Mining & Exploration Co., Limited.	Toronto, Ont.	40,000	15,000			
General Motors of Canada, Limited	Oshawa, Ont.	10,000,000	6,940,000			
General Motors Products of Canada, Limited	Oshawa, Ont.	10,000	10,000			
General Motors Truck Co. of Canada, Limited.	Oshawa, Ont.	10,000	10,000			
General Necessities Corporation, Limited.	Walkerville, Ont.	70,000	50			
General News & Advertising Agency, Limited.	Montréal, Qué.	50,000	6,100	25,000		
General News Bureau of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	25,000	25,000			
General Publishing Co., Limited	Toronto, Ont.	100,000	100,000			
General Realty and Investments, Limited.	Montréal, Qué.	50,000	10,700			
General Supply Co. of Canada, Limited.	Ottawa, Ont.	300,000	197,400			
General Utilities Corporation, Limited	Sorel, Que.	50,000	30,000		125,000	12,500
General Wholesalers, Limited	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Genereux Motor Co., Limited	Montréal, Qué.	200,000	115,800	10,500		
Genin, Trudeau & Co., Limited	Montréal, Qué.	300,000	200,000			
Geophysical Co. of Canada, Limited	Toronto, Ont.	60,000	10,000	25		
George (W.), Limited	Montréal, Qué.	50,000	49,800			
Georgian Bay & Manitoulin Transportation Co., Limited.	Owen Sound, Ont.	50,000	16,000			
Georgian Bay Lumber Co. (The), Limited.	Waubaushene, Ont.	117,250	117,250			
German American Land Co., Limited.	Humboldt, Sask.	500,000	481,100			
Gerrard Wire Tying Machines Co., Limited.	Hamilton, Ont.	400,000	391,500			
Gerths, Limited	Montréal, Qué.	100,000	10,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Gesche (O. A.), Limited	Ottawa, Ont	50,000	3,800			
Gest (G. M.), Limited	Montréal, Qué	100,000	100,000			
Gestetner (D.) (Canada), Limited	Toronto, Ont	20,000	20,000			
Ghost River Oils, Limited	Calgary, Alta	250,000 actions sans val. au pair	50,181 actions			
Gibb & Co., Limited	Montréal, Qué	50,000	50,000			
Gibb Robertson Manufacturing Co., Limited.	Toronto, Ont	50,000	27,100			
Gibraltar Securities, Limited	Toronto, Ont	50,000	50,000			
Gibson (Robert) & Sons (Canada), Limited.	Montréal, Qué	100,000	10,000			
Giddings, Limited	Granby, Qué	125,000	100,000			
Giddings (A. A.) & Co., Limited	Montréal, Qué	50,000	22,600			
Gilbert Distributors (The), Limited	Calgary, Alta	1,000 actions s. val. au p.	5 actions			
Gilchrist Co. of Canada (The), Limited.	Toronto, Ont	50,000	5,000			
Gilchrist Grain Co., Limited	Winnipeg, Man	500,000	196,900			
Gill & Fortune Lumber Co., Limited	Trenton, Ont	3,000,000	2,800,000		700,000	48,800
Gillespie Grain Co., Limited	Edmonton, Alta	1,500,000	1,000,000		500,000	500,000
Gillespie Terminal Grain Co., Limited	Winnipeg, Man	500,000	259,000			
Gillette Safety Razor Co. of Canada,	Montréal, Qué	5,000,000	5,000,000			
Gillies Brothers, Limited	Braeside, Ont	2,500,000	1,000,000			
Gilmour & Hughson, Limited	Hull, Qué	300,000	300,000			
Gilmour (J. T.) & Co., Limited	Montréal, Qué	50,000	30,000			
Girard & Godin, Limited	Toronto, Ont	10,000	10,000			
Girouard, Limitée	Montréal, Qué	30,000	7,900			
Gittleson's, Limited	Montréal, Qué	20,000	2,000			
Givan (H. E.), Limited	Toronto, Ont	75,000	50,000			
Glasair Mining Corporation, Limited	Vancouver, C.-B	300,000	300,000			
Glassco, Limited	Oakville, Ont	100,000	62,300			
Glassco (M. S.) Co., Limited	Hamilton, Ont	50,000		26,400		
Glassford Bros. Limited	Montréal, Qué	55,000	55,000			
Gleaner Consolidated Mines, Limited	Vancouver, C.-B	400,000 actions sans val. au pair	158,307 actions			
Gledhill Co., Limited	Montréal, Qué	500,000	500,000			
Glen Transportation Co., Limited	Midland, Ont	1,000,000	741,800		400,000	400,000
Glenbow Oils, Limited	Calgary, Alta	500,000	172,180			
Glendyne Slate & Roofing Co. (The), Limited.	Richmond, Qué	100,000	45,600			
Glenmobile Co. of Canada, Limited	Toronto, Ont	500,000	255,000			
Globe Automatic Sprinkler Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont	100,000	100,000			
Globe Builders' Corporation, Limited.	Montréal, Qué	50,000	29,200			
Globe Chemical Products Co., Limited.	Montréal, Qué	20,000	20,000			
Globe Hat Works, Limited	Montréal, Qué	200,000	100,000			
Globe Industrials, Limited	Montréal, Qué	7,500 actions privilégiées $100 chacune et 5,000 actions sans val. au pair	3,500 actions	410,000		
Globe Machinery Co., Limited	Belleville, Ont	40,000	20,000			
Globe Printing Co	Toronto, Ont	1,000,000	900,000			
Globe Realty Corporation, Limited	Montréal, Qué	6,000,000	3,850,000		13,000,000	8,200,000
Globe Shoe, Limited	Terrebonne, Qué	100,000	29,000	20,000		
Globe Transportation Co., Limited	Montréal, Qué	200,000	125,000			
Globelite Battery Co. (The), Limited	Winnipeg, Man	100,000	100,000			
Glovers-Craft, Limited	Montréal, Qué	100,000	20,700	47,500		
Glovers Tanning & Knitting, Limited.	Montréal, Qué	100,000	15,000	39,000		
Gnaedinger Sons, Limited	Montréal, Qué	500,000	156,300	143,700		
Goad (J. L.) & Co., Limited	Toronto, Ont	200,000	100,000	50,000		
Goat River Mining Co., Limited	Edmonton, Alta	250,000	150,000			
Godue Casket Mfg. Co. (The), Limited.	Sutton, Qué	100,000	28,800			
Gold Coin Oils, Limited	Calgary, Alta	300,000 actions sans val. au pair	220,000 actions			
Gold Dust Corporation, Limited	Montréal, Qué	500,000	500,000			
Gold Grain Co., Limited	Winnipeg, Man	100,000	500			
Gold Medal Bedding Co., Limited	Montréal, Qué	199,000	199,000			
Golden Gate Mfg. Co., Limited	Montréal, Qué	225,000	150,000	60,000		
Golden Ray Fishing Co., Limited	Montréal, Qué	20,000	20,000			
Goldfines, Limited	Montréal, Qué	40,000	21,500			
Goldie & McCulloch Co., Limited	Galt, Ont	700,000	700,000			
Goldie (The James) Co., Limited	Guelph, Ont	1,000	1,000			
Goldsmiths' Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont	350,000	180,000			
Goldwyn Cosmopolitan, Limited	Toronto, Ont	50,000	150			
Golf, Limited	Toronto, Ont	150,000	100,000	2,800		
Gonthier-Turnbull, Limited	Montréal, Qué	5,000	500			
Goo & Patrick, Limited	Toronto, Ont	50,000	13,900			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Good Health Medicine Co., Limited	Walkerville, Ont.	40,000	1,204	.....	.....	
Gooderham & Worts, Limited	Toronto, Ont.	200,000 actions sans val. au pair	200,000 actions	.....	.....	
Goodhue (The J. B.) Co., Limited	Rock Island, Qué.	100,000	35,000	29,000	.....	
Goodhue (J. L.) & Co., Limited	Danville, Qué.	190,000	109,000	.....	.....	
Goodison (John) Thresher Co., Limitd	Sarnia Ont.	1,000,000	225,000	.....	.....	
Goodrich (The B. F.) Rubber Co., Limited.	Toronto, Ont.	50,000	50,000	.....	.....	
Goodyear Cotton Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	4,750 actions privilégiées $100 chacune et 5,250 actions sans val. au pair	5,250 actions	475,000	.....	
Gordon (A. E.) Lumber Co., Limited	Toronto, Ont.	150,000	125,500	.....	.....	
Gordon Development Co., Limited	Toronto, Ont.	499,900	271,100	.....	200,000	200,000
Gordon, Ironsides & Fares Co., Limited.	Winnipeg, Man.	4,000,000	2,177,600	28,800	1,907,600	1,902,300
Gordon (John) & Son, Limited	Montréal, Qué.	50,000	25,000	.....	.....	
Gorman's, Limited	Edmonton, Alta.	250,000	100,000	.....	.....	
Gosling-Stephenson, Limited	Winnipeg, Man.	20,000	11,100	.....	.....	
Gosse-Millerd, Limited	Vancouver, C.-B.	1,000,000	500,000	500,000	.....	
Gosse Packing Co., Limited	Vancouver, C.-B.	30,000 actions priv. $100 chacune et 20,000 actions sans val. au pair	20,000 actions	3,000,000	.....	
Gotfredson Corporation, Limited	Walkerville, Ont.	100,000 actions	100,000 actions	.....	.....	
Gotfredson Truck Corporation of Canada, Limited.	Walkerville, Ont.	500,000	500,000	.....	.....	
Goudey Gum Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	500 actions privilégiées $100 chacune et 1,000 actions sans val. au pair	1,000 actions	29,100	.....	
Goulding (G.) & Sons, Limited	Toronto, Ont.	250,000	10,000	150,000	.....	
Governor Fastener Co. of Canada (The Limited.	Montréal, Qué.	50,000	20,000	.....	.....	
Governor Radio Specialty Co., Limited.	Montréal, Qué.	35,000	4,800	.....	.....	
Gowans, Kent & Co., Limited	Toronto, Ont.	500,000	500,000	.....	.....	
Gowans, Kent, Western, Limited	Toronto, Ont.	99,900	99,900	.....	.....	
Goyeau Brothers, Limited	Windsor, Ont.	50,000	18,000	.....	.....	
Graddon Lumber Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	20,000	.....	.....	
Graham Bros., Limited	Ottawa, Ont.	50,000	40,000	.....	.....	
Graham Brothers (Canada), Limited	Toronto, Ont.	50,000	1,400	.....	.....	
Graham (P. W.) & Sons, Limited	Moose Jaw, Sask.	50,000	7,600	.....	.....	
Grain Growers' Export Co. (The), Limited.	Winnipeg, Man.	1,200,000	300,000	.....	.....	
Granada Rouyn Mining Co., Limited	Rouyn, Qué.	5,000,000 actions sans val. au pair	5,000,000 actions	.....	.....	
Granby Dairy (The), Limited	Granby, Qué.	100,000	46,400	.....	.....	
Granby Elastic Web, Limited	Granby Qué.	500,000	25,000	5,000	.....	
Granby Realties, Limited	Montréal, Qué.	49,000	8,000	.....	.....	
Grand Army of United Veterans (The)	Toronto, Ont.	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Grand Beach and Balsam Bay Summer Resorts, Limited.	Winnipeg, Man.	1,970,000	1,970,000	.....	.....	
Grand Central Park, Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000	.....	.....	
Grand Trunk Pacific Development Co. (The), Limited.	Montréal, Qué.	5,000,000	3,000,000	.....	.....	
Grand Trunk Pacific Elevator Co., Limited.	Winnipeg, Man.	1,000,000	450,000	.....	.....	
Grand Trunk Pacific Terminal Elevator Co., Limited.	Montréal, Qué.	5,000,000	501,000	.....	£600,000	£383,200
Grande (Jose), Limited	Montréal, Qué.	199,700	48,200	.....	.....	
Grande Loggia Ordine Figli d'Italia in Canada.	Montréal, Qué.	Sans capital-actions				
Grant Brothers Construction Co., Limited.	Ottawa, Ont.	200,000	153,000	.....	.....	
Grant-Holden-Graham, Limited	Ottawa, Ont.	500,000	200,900	.....	100,000	100,000
Graphic Publishers, Limited	Ottawa, Ont.	1,000 actions privilégiées $50 chacune et 1,500 actions sans val. au pair	800 actions	16,600	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Gratton (J. B.), Limitée	Montréal, Qué.	40,000	40,000			
Gravel Lumber Co. (The). Limited	Lévis, Qué.	600,000	450,000			
Graves (Geo. C.) Construction Co., Limited.	Ottawa, Ont.	250,000	37,000			
Gray (H.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	150,000	105,000			
Gray Marine Motor Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	15,000	2,100			
Gray Rocks Inn, Limited	St. Jovite Station, Qué.	50,000	32,000	6,000		
Gray (Wm.) Sons Campbell, Limited	Chatham, Ont.	2,000,000	1,131,400			
Gray's Women's Wear, Limited	Montréal, Qué.	49,000	25,000			
Great Atlantic & Pacific Tea Co., Limited.	Toronto, Ont.	100,000	500			
Great Dominion Land Co. (The), Limited.	Vancouver, C.-B.	600,000	556,600			
Great Lakes Agencies, Limited	Toronto, Ont.	5,000 actions privilégiées $50 chacune et 10,000 actions sans val. au pair	5 actions			
Great Lakes &Atlantic Canal & Power Co. (The), Limited.	Montréal, Qué.	250,000	250,000			
Great Lakes Securities Corporation, Limited.	Toronto, Ont.	700,000 actions priv. $5 chacune et 1,000,000 actions sans val. au pair	999,914 actions	1,000,000		
Great Lakes Transportation Co., Limited.	Midland, Ont.	1,000,000	504,000		2,810,000	2,752,000
Great Plains Oil & Gas Co. (The), Limited.	Limerick, Sask.	150,000	49,500			
Great War Veterans Association of Canada (The).	Ottawa, Ont.	Sans capital-actions				
Great West Coal Co., Limited	Brandon, Man.	2,000,000	2,000,000			
Great West Electric Co., Limited	Winnipeg, Man.	300,000	162,000			
Great West Explorers Corporation, Limited.	Winnipeg, Man.	50,000	39,015			
Great West Grain Co., Limited	Winnipeg, Man.	100,000	40,000			
Great West Saddlery Co., Limited	Winnipeg, Man.	2,000,000	1,690,400			
Great West Wine Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Greater Montreal Land Investment Co., Limited.	Montréal, Qué.	300,000	198,100			
Green (The G. Walter) Co., Limited	Peterborough, Ont.	150,000	150,000			
Green (The H. J.) Co. (Canada), Limited.	Toronto, Ont.	50,000	5,000			
Greene (J. M.) Music Co., Limited	Peterborough, Ont.	300,000	135,300	12,700		
Greening (The B.) Wire Co., Limited	Hamilton, Ont.	12,000 actions priv. $100 chacune et 20,000 actions sans val. au pair	15,000 actions	650,000	800,000	800,000
Greening (Thos. B.) & Co., Limited	Toronto, Ont.	1,000	1,000			
Green's Economiser, Limited	Toronto, Ont.	50,000	5,000			
Greenshields, Limited	Montréal, Qué.	1,500,000	450,000	877,500		
Greenwich Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions		900,000	900,000
Greenwood & Kahn, Limited	Montréal, Qué.	50,000	28,000			
Gregg (G. R.) & Co., Limited	Toronto, Ont.	750,000	554,600			
Grenier Motor Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	24,000			
Gres Falls Development Co., Limited	Montréal, Qué.	10,000	10,000			
Grey Dawn Fur Farms, Limited	Woodroffe, Ont.	450 actions privilégiées $100 chacune et 500 actions sans val. au pair	500 actions	2,900		
Grier (G. A.) & Sons, Limited	Montréal, Qué.	500,000	300,100			
Grier Investment Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	30,000			
Grier Timber Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	100,000	58,700			
Griffenhagen & Associates, Limited	Toronto, Ont.	1,000 actions s. val. au p.	1,000 actions			
Griffith (G. L.) & Sons, Limited	Stratford, Ont.	400,000	172,100	15,300		
Grimm Mfg. Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	150,000	125,000			
Grimsby Beach, Limited	Montréal, Qué.	300,000	150,000	150,000		
Grimsby Pickle Co., Limited	Grimsby, Ont.	40,000	7,800			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Grimsby Steel Furniture Co. (The), Limited.	Grimsby, Ont.	60,000	60,000			
Grinnell Co. of Canada, Limited	Toronto, Ont.	100,000	100,000			
Griswold & Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	10,000			
Grocers Bread Co. (The), Limited	Ottawa, Ont.	100,000	25,800			
Grolier Society (The), Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	500,000			
Grosvenor Apartments (The), Limited	Montréal, Qué.	150,000	125,000			
Grothé (L. O.), Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	467,500	500,000		
Grout's, Limited	St. Catharines, Ont.	1,000,000	278,125	100,000		
Growers Sales Agency, Limited	Calgary, Alta.	1,000	520			
Guaranteed Pure Milk Co., Limited	Montréal, Qué.	225,000	225,000		500,000	500,000
Guaranty Investment Corporation, Limited.	Montréal, Qué.	50,000	5,300			
Guaranty Silk Dyeing & Finishing Co., Limited.	St. Catharines, Ont.	1,500 actions privilégiées $100 chacune et 5,000 actions sans val. au pair	5,000 actions	150,000		
Guardian Investment Corporation, Limited.	Montréal, Qué.	200,000	30,600			
Guastavino (R.) Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	5,000	5,000			
Gude (The O. J.) Co., Limited	Montréal, Qué.	25,000	2,500			
Guelph Carpet & Worsted Spinning Mills, Limited (Old Co.).	Guelph, Ont.	1,500,000	1,500,000			
Guelph Carpet & Worsted Spinning Mills, Limited (New Co.).	Guelph, Ont.	15,000 actions sans val. au pair	15,000 actions		1,000,000	1,000,000
Guelph Lumber Co., Limited	Guelph, Ont.	1,000 actions s. val. au p.	1,000 actions			
Guelph Specialty Manufacturing Co., Limited.	Guelph, Ont.	40,000	6,000			
Guelph Spring & Axle Co., Limited	Guelph, Ont.	630 actions privilégiées $100 chacune et 6,000 actions sans val. au pair	6,000 actions	63,000		
Guerin-Pouyat-Elite, Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	1,000,000			
Guillet (E.) & Sons Co., Limited	Marieville, Qué.	150,000	150,000			
Gulf Pulp & Paper Co., Limited	Québec, Qué.	1,000,000	1,000,000		500,000	
Gundry-Pymore, Limited	Moncton, N.-B.	50,000	8,660			
Gunite Co. of Canada, Limited	Hamilton, Ont.	50,000	9,400			
Gunns, Limited	Harrison, Ont.	5,000 actions privilégiées $100 chacune et 3,000 actions sans val. au pair	3,000 actions	500,000		
Gunther (E. & A.) Co., Limited	Toronto, Ont.	150,000	112,000			
Gurd (Charles) & Co., Limited	Montréal, Qué.	75,000	75,000			
Gurney Foundry Co. (The), Limited	Toronto, Ont.	2,000,000	849,600		1,200,000	
Gurney Massey Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Gurney Scale Co., Limited	Hamilton, Ont.	2,000 actions privilégiées $100 chacune et 1,600 actions sans val. au pair	1,600 actions	200,000	150,000	150,000
Gust (The S.E.) Stores, Limited	Medicine Hat, Alta.	50,000	34,800			
Gutta Percha & Rubber, Limited	Toronto, Ont.	6,000,000	2,057,000	2,206,500		
Gypsum Cement Block, Limited	Ottawa, Ont.	100,000	26,900			
Haddington Farms, Limited	Arnprior, Ont.	50,000	30,000			
Hagar & Pettigrew, Limited	Montréal, Qué.	50,000	20,000			
Halifax Shipyards, Limited	Montréal, Qué.	10,000,000	5,000,000	3,000,000	1,000,000	1,000,000
Hall Company, Limited	Winnipeg, Man.	1,000,000	1,000,000			
Hall Engineering, Limited	Montréal, Qué.	200,000	100,000	97,000	150,000	150,000
Hall-Thompson Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Hallam Mail Order Corporation, Limited.	Toronto, Ont.	500,000	50			
Hallet & Carey Elevator Co., Limited	Winnipeg, Man.	200,000	92,000			
Hallet, Carey, Swart, Limited	Winnipeg, Man.	100,000	100,000			
Hallett, Weinberg Bedard Co., Limited.	Montréal, Qué.	50,000	18,300			
Halliday Co. (The), Limited	Hamilton, Ont.	200,000	100,000	27,600		
Halls, Limited	Lindsay, Ont.	100,000	25,000			
Hamblin-Brereton Co., Limited	Kitchener, Ont.	50,000	50,000			
Hamblin-Metcalfe, Limited	Kitchener, Ont.	75,000	40,400	19,300	25,000	21,000
Hamer, Brodkin, Limited	Montréal, Qué.	100,000	60,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Hamilton (Alexander) Institute, Limited.	Toronto, Ont.	500,000	500,000			
Hamilton Bakeries, Limited	Hamilton, Ont.	40,000	40,000			
Hamilton Bridge Works Co. (The), ited.	Hamilton, Ont.	1,000,000	1,000,000			
Hamilton Cotton Co. (The), Limited.	Hamilton, Ont.	1,000,000	1,000,000			
Hamilton Engineering Service, Limited.	Hamilton, Ont.	50,000	6,300	4,100		
Hamilton Herald, Limited	Hamilton, Ont.	3,000 actions privilégiées $100 chacune et 2,000 actions sans val. au pair	2,000 actions	300,000		
Hamilton (J. S.) & Co., Limited	Brantford, Ont.	100,000	50,000			
Hamilton Lamp Co., Ltd	Hamilton, Ont.	300,000	50,000			
Hamilton Motors, Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Hamilton Powder Co., Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	1,000,000		200,000	
Hamilton Steel & Iron Co. (The), Limited.	Hamilton, Ont.	5,000,000	3,035,200			
Hamilton Tar Products Co. (The), Limited.	Hamilton, Ont.	250,000	155,300			
Hamilton (William), Limited	Peterborough, Ont	35,000 actions sans val. au pair	20,187 actions		200,000	130,000
Hampson (Robert) & Sons, Limited.	Montréal, Qué.	100,000	25,000			
Hampton Manufacturing Co., Limited.	Montréal, Qué.	5,000 actions privilégiées $100 chacune et 5,000 actions sans val. au pair	4,592 actions	500,000		
Hampton Shoppes, Limited	Montréal, Qué.	2,500 actions privilégiées $100 chacune et 2,500 actions sans val. au pair	2,500 actions	250,000		
Hancock & Hilton, Limited	Montréal, Qué.	25,000		7,400		
Hanford(G. C.) Mfg. Co., Limited.	Montréal, Qué.	10,000	10,000			
Hankin (Francis) & Co., Limited	Montréal, Qué.	45,000	10,000	35,000		
Hann (The Otis) Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	100,000	100,000			
Hansport Graving Blocks Co., Limited.	Windsor, N.-E.	2,000	2,000			
Happiness Candy Stores, Limited	Toronto, Ont.	1,000	1,000			
Happy Thought Foundry Co., Limited	Brantford, Ont.	500,000	440,500			
Harbert Transportation Co., Limited.	Montréal, Qué.	50,000	10,400			
Harbison-Walker Refractories Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	10,000	10,000			
Harker (A. H.) Limited	Owen Sound, Ont.	50,000	50,000			
Harkness (Thomas) & Sons, Limited.	Montréal, Qué.	100,000	56,800			
Harling (Thos.) & Son, Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Harmerican Corporation (The), Limited.	Montréal, Qué.	1,000,000	500,000		20,000,000	10,100,000
Harmony Co., Limited	Toronto, Ont.	500,000	470,600		250,000	160,000
Harmony Hosiery Sales Co., Limited	Montréal, Qué.	20,000	20,000			
Harmony Lunch (Peel St.) Limited.	Montréal, Qué.	200,000	177,560			
Harmony Lunch (St. James St.) Limited.	Montréal, Qué.	100,000	90,060			
Harper-Presnail Cigar Co., Limited.	Hamilton, Ont.	200,000	144,000			
Harper (William), Limited	Toronto, Ont.	40,000	40,000			
Harris Abattoir (Western), Limited.	Winnipeg, Man.	3,000,000	2,000,000			
Harris, Barry & Luke, Limited	Ottawa, Ont.	100,000	68,200			
Harris, Forbes & Co., Limited	Montréal, Qué.	5,000 actions s. val. au p.	1,000 actions			
Harris (J. W.) Mfg. Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	15,000			
Harris Lithographing Co., Limited.	Toronto, Ont.	300,000	165,500			
Harris Oil Corporation, Limited	Toronto, Ont.	2,000,000	2,000,000			
Harris Tie & Timber Co., Limited.	Ottawa, Ont.	100,000	98,000			
Harrison & Jamieson, Limited	Campbellton, N.-B.	50,000	20,000			
Harrison (Dent), & Sons, Limited	Montréal, Qué.	20 actions s. val. au p.	20 actions			
Hart Battery Co., Limited	St-Jean, Qué.	450,000	183,500	125,100		
Hart-Otis Car Co., Limited	Ottawa, Ont.	2,500,000	2,500,000			
Hart (Samuel) & Co., Limited	Montréal, Qué.	110,000	10,000	100,000		
Harvie Smith & Co., Limited	Montréal, Qué.	12,500 actions priv. $100 chacune et 15,000 actions sans val. au pair	15,000 actions	12,500		

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Hartwell Brothers, Limited	Walkerville, Ont.	250,000	150,000			
Harvard Land Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	42,700			
Harvey Bros., Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Hatfield & Co., Limited	Hartland, N.B.	100,000	100,000			
Hatfield & Scott Co., Limited	Hartland, N.-B.	49,500	49,500			
Havana Marine Terminals, Limited	Montréal, Qué.	30,000,000	10,000,000			
Havoline Oil Co. of Canada, Limited	Toronto, Ont.	500 actions s. val. au p.	250 actions			
Hawes (W. T.)	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Hawkesbury Lumber Co., Limited	Hawkesbury, Ont.	200,000	200,000			
Hawkesbury Textiles, Limited	Montréal, Qué.	100,000	32,000	26,200		
Hawthorn Mills, Limited	Carleton Place, Ont.	4,000 actions s. val. au p.	2,500 actions		200,000	200,000
Hayes Wheel Co. of Canada (The), Limited.	Chatham, Ont.	1,800,000	618,300		400,000	335,000
Hazel, Canada, Limited	Montréal, Qué.	20,000	20,000			
Heaney (W. G.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	3,000	6,000		
Heart Stooker Co. (The), Limited	Edmonton, Alta.	2,000,000	530,710			
Heat & Humidity, Limited	Toronto, Ont.	50,000	12,000			
Heating Corporation, Limited	Montréal, Qué.	2,500 actions s. val. au p.	2,500 actions			
Heating Specialty Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	33,000			
Hebert (L. H.) & Cie., Limitée	Montréal, Qué.	350,000	194,000			
Hecker-H-O Co. of Canada, Limited	Ayr, Ont.	125,000	100,000			
Hedlund & Co. of Canada, Limited	Vancouver, C.-B.	100,000	64,880			
Hees (Geo. H.) Son & Co. Sales Corporation, Limited.	Toronto, Ont.	200,000	8,000			
Hegeman-Harris & Cook, Limited	Montréal, Qué.	25,000	2,500			
Heillig (K.) & Sons, Limited	Montréal, Qué.	100,000	54,000			
Hemphill Trade Schools, Limited	Winnipeg, Man.	1,000,000	1,000,000			
Hemsley (George F.) Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	14,420			
Hemsley (Richard), Limited	Montréal, Qué.	50,000	25,000			
Henderson & Smyth, Limited	Montréal, Qué.	150,000	90,000	35,000		
Henderson Business Service, Limited	Brantford, Ont.	40,000	20,000			
Henderson-Stuart, Limited	Montréal, Qué.	30,000	20,000			
Hendrie Investment Co., Limited	Hamilton, Ont.	500,000	250,000			
Hendry (George M.) Co., Limited	Toronto, Ont.	140,000	100,000			
Heney Harness Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	45,400			
Henry (W. H.), Limited	Montréal, Qué.	50,000	35,000			
Hepburn (John T.), Limited	Toronto, Ont.	500,000	459,200			
Heppner Elevator Co., Limited	Winnipeg, Man.	200,000	1,000			
Herald Press, Limited	Montréal, Qué.	300,000	150,000			
Herald Publishing Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	300,000	100,000			
Herald Securities, Limited	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Herb Juice Medicine Co. of Canada, Limited.	Windsor, Ont.	500,000	250,000			
Hercules Truck Co., Limited	Hamilton, Ont.	100,000	10,250	2,500		
Hermant (Percy), Limited	Toronto, Ont.	500,000	200,000			
Herron-Leblanc, Limited	Montréal, Qué.	90,000	50,000			
Hertel-Harshman Co., Limited	Toronto, Ont.	150,000	95,400	1,900		
Hertz Drivurself Stations (Canada), Limited.	Toronto, Ont.	2,000 actions privilégiées $100 chacune et 8,000 actions sans val. au pair	5,188 actions	129,700		
Hervay Chemical Co. of Canada (The) Limited.	St. Basile, Qué.	100,000	100,000			
Hess Drier Co. of Canada, Limited	Winnipeg, Man.	10,000	2,100			
Heywood-Wakefield Co. of Canada, Limited.	Orillia, Ont.	50,000	50,000			
Hickey & Aubut, Limited	Montréal, Qué.	50,000	25,000	25,000		
Hicks Oriental Rugs, Limited	Montréal, Qué.	45,000	45,000			
Hicks (Robert) Coal & Towing Co., Limited.	Cobourg, Ont.	25,000	16,000			
Higel Radio, Limited	Toronto, Ont.	40,000	25,000			
Higgins (A. J.), Limited	Montréal, Qué.	100,000	35,500			
High Grade Natural Gas Co., Limited	Chatham, Ont.	40,000	4,300			
High Park, Limited	Ottawa, Ont.	50,000	16,700			
High River Oilfields, Limited	Calgary, Alta.	150,000	27,096			
Highland Oil Co., Limited	Calgary, Alta.	1,000,000	352,866			
Highland Scotch Distillers, Limited	Toronto, Ont.	2,000,000	1,000,000	200,000		
Highway Lighthouse Co., Limited	Montréal, Qué.	400,000	200,000	200,000		
Highwood Petroleum & Natural Gas Co., Limited.	Calgary, Alta.	1,000,000	325,155	246,465		
Higman (S. & S.), Limited	Ottawa, Ont.	50,000	11,500			
Hillcrest Collieries, Limited	Montréal, Qué.	3,000,000	1,000,000	705,700	750,000	325,000
Hillcrest Collieries Investments, Limited.	Montréal, Qué.	10,000 actions priv. $25 chacune et 10 actions s. val. au p.	10 actions	25,000		

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Hillcrest Park, Limited	Montréal, Qué.	200,000	142,900			
Hinds (A. S.) Co. (Canada), Limited	Toronto, Ont.	50,000	10,000			
Hires (The Charles E.) Co., Limited	Toronto, Ont.	15,000	15,000			
His Master's Voice, Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Hisey Meat Co., Limited	Owen Sound, Ont.	150,000	35,900			
Hodge (George) & Son, Limited	Montréal, Qué.	100,000	25,000			
Hodgson Bros. & Co., Limited	Montréal, Qué.	500 actions s. val. au p.	500 actions			
Hodgson (H. E.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	25,500			
Hodgson, Rowson & Co., Limited	Montréal, Qué.	500,000	250,000	150,000		
Hodgson, Sumner & Co., Limited	Montréal, Qué.	1,500,000	900,000	100,000		
Hoerner (R. G.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	300 actions privilégiées $100 chacune et 1,000 actions sans val. au pair	1,000 actions	20,000		
Hoffman, Lemercier & Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	33,900			
Hogan Foreign Securities, Limited	Port Perry, Ont.	500 actions s. val. au p.	500 actions			
Holden Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	250,000	275,500		
Holdsworth & Co., Limited	Montréal, Qué.	149,000	80,000	20,000		
Holeproof Hosiery Co. of Canada, Limited.	London, Ont.	350,000	350,000			
Holland Bros., Limited	Montréal, Qué.	100,000	30,000			
Holland Varnish Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	100,000	50,000	50,000		
Hollander (A.) & Son, Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Holliday (L. B.) & Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	50,000	5,000			
Hollingsworth & Whitney, Limited	Halifax, N.-E.	4,000,000	4,000,000			
Holman Luggage, Limited	Guelph, Ont.	40,000	40,000			
Holmes (A. R.), Limited	Toronto, Ont.	50,000	28,300			
Holmes Foundry Co., Limited	Sarnia, Ont.	375,000	227,500			
Holophane Co. (The), Limited	Toronto, Ont.	50,000	10,000			
Holstein (L.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Holt, Limited	Montréal, Qué.	5,000,000	2,400,000			
Home Grain Co., Limited	Winnipeg, Man.	500,000	350,000			
Home Oil Co., Limited	Vancouver, C.-B.	1,000,000	380,000			
Hong Hop Co. of Canada, Limited	Vancouver, C.-B.	50,000	13,000			
Honour Made Producers of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	50,000	500			
Hookless Applications, Limited	St. Catharines, Ont.	50,000	10,100			
Hoops Printing Ink Co., Limited	Toronto, Ont.	40,000	600			
Hoover Co. (The), Limited	Hamilton, Ont.	1,000,000	500,600			
Hope (Adam) & Co., Limited	Hamilton, Ont.	120,000	120,000			
Hope (Henry) & Sons of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	240,000	120,000	104,300		
Hopkins (F. H.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	700,500			
Horne (Harry) Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	25,000	22,300		
Horner (Frank W.), Limited	Montréal, Qué.	250,000	150,000			
Horton Steel Works, Limited	Bridgeburg, Ont.	500,000	500,000			
Horwood Glass Co. (The), Limited	Ottawa, Ont.	30,000	4,400			
Hose-Kerchiefs, Limited	Toronto, Ont.	100,000	50,700			
Hosiers, Limited	Woodstock, Ont.	100,000	100,000		100,000	85,500
Houbigant, Limited	Montréal, Qué.	49,000	49,000			
Houde (B.) Co., Limited	Québec, Qué.	500,000	500,000			
House of Hobberlin (The), Limited	Toronto, Ont.	500,000	64,350	212,450		
Housser, Wood & Co., Limited	Toronto, Ont.	100,000	50,000	25,000		
Hovey Packing Co., Limited	Sherbrooke, Qué.	100,000	69,000			
Howard (Robert) & Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	30,000			
Howe Sound Pulp & Paper Co., Limited.	Toronto, Ont.	1,000 actions s. val. au p.	1,000 actions			
Hoyt Metal Co. of Canada, Limited	Toronto, Ont.	1,000,000	500,000			
Hubbard (S.) (Canada), Limited	Toronto, Ont.	10,000	10,000			
Huck Glove Co., Limited	Kitchener, Ont.	50,000	15,000			
Hudon & Orsali, Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	500,000	500,000		
Hudon, Hebert, Chaput, Limitée	Montréal, Qué.	750,000	500,000			
Hudson (L. O.) Co., Limited	St. Catharines, Ont.	2,000 actions privilégiées $100 chacune et 5,000 actions sans val. au pair	14,000 actions	70,000		
Hudson's Bay Marland Oil Co., Limited.	Winnipeg, Man.	1,000,000 actions sans val. au pair	250 actions			
Hudson's Bay Reindeer Co. (The), Limited.	Winnipeg, Man.	200,000	30,000			
Hudson's Consolidated, Limited	Montréal, Qué.	3,500,000	2,342,500	225,000		
Huether Brewing Co., Limited	Kitchener, Ont.	500,000	200,070	182,000		
Hughes, Owens Co., Limited	Montréal, Qué.	250,000	228,000			
Hughson (W. C.) & Sons, Limited	Ottawa, Ont.	100,000	17,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Hull Amusements Park, Limited	Hull, Qué	99,000	52,000	8,100		
Hull Beverages, Limited	Hull, Qué	75,000	75,000			
Hull Electric Co. (The)	Montréal, Qué	300,000	300,000			
Hull Iron & Steel Foundries (The), Limited.	Hull, Qué	250,000	154,500	57,700		
Hull Lumber Co. (The), Limited	Ottawa, Ont	600,000	600,000			
Humane Medical Co., Limited	Montréal, Qué	100,000	500			
Humphrey (J. A.) & Son, Limited	Moncton, N.-B.	500,000	151,300	152,300	75,000	
Hunt Milling Co., Limited	London, Ont	100,000	68,500			
Hunt (Robert W.) & Co., Limited	Montréal, Qué	50,000	50,000			
Hunter (Francis J.), Limited	Montréal, Qué	50,000	40,000			
Huot (Adolphe), Limited	Québec, Qué	200,000	27,200			
Hurlbut Co. (The), Limited	Preston, Ont	200,000	106,600	35,000	90,000	90,000
Huron Leather Co., Limited	Montréal, Qué	50,000	25,000			
Huronia Steel Co. (The), Limited	Toronto, Ont	50,000 actions sans val. au pair	5 actions		400,000	
Huronia Wire Co. (The), Limited	Toronto, Ont	80,000 actions priv. $100 chacune et 100,000 actions sans val. au pair	5 actions			
Hutchings & Patrick, Limited	Ottawa, Ont	50,000	14,500			
Hutchins Car Roofing Co., Limited	Montréal, Qué	500,000	225,000			
Hwaiking Shops (The), Limited	Montréal, Qué	50 actions s. val. au pair	50 actions			
Hyde (John) Audit Corporation, Limited.	Montréal, Qué	50,000	37,500			
Hydraulic Machinery Co., Limited	Montréal, Qué	200,000	10,000	40,000		
Hygiene Products, Limited	Montréal, Qué	100,000	52,500			
Hygienic Holder Co., Limited	Ottawa, Ont	50,000	17,000	8,750		
Hyman (The C. S.) Co., Limited	London, Ont	3,000,000	1,355,000			
Hyman (S.), Limited	Montréal, Qué	20,000	20,000			
Ice Mfg. Co., Limited	Montréal, Qué	250,000	174,200			
Ice-O-Matic Refrigeration Co., Limited.	Windsor, Ont	3,000 actions priv. $100 chacune et 9,000 actions sans valeur au pair	9,000 actions	155,900		
Ice Supply Co., Limited	Montréal, Qué	200,000	20,000			
Ideal Aluminum Products, Limited	Toronto, Ont	500,000	350,000			
Ideal Bread Co., Limited	Toronto, Ont	1,000	1,000			
Ideal Fence & Spring Co. of Canada, Limited.	Windsor, Ont	300,000	150,000			
Ideal Investments, Limited	Montréal, Qué	100,000	40,000	20,300		
Ideal Shoulder Pad Co., Limited	Montréal, Qué	49,000	4,900			
Idlewood Investments, Limited	Toronto, Ont	100,000	800			
Imperial Coal & Coke Co., Limited	Victoria, C.-B.	4,500,000	4,000,500			
Imperial Insurance Office	Toronto, Ont	1,000,000	457,400			
Imperial Laundry Co., Limited	Ottawa, Ont	50,000	35,500			
Imperial Liquid Meters, Limited	Toronto, Ont	100,000	100,000			
Imperial Lumber Yards, Limited	Moose Jaw, Sask.	2,000,000	1,500,000			
Imperial Oil, Limited	Sarnia, Ont	8,000,000 actions sans val. au pair	6,548,267 actions			
Imperial Oil Refineries, Limited	Toronto, Ont	1,000,000	500,000			
Imperial Pin Co., Limited	Montréal, Qué	100,000	100,000			
Imperial Pipe Line Co. (The), Limited	Sarnia, Ont	1,000,000	680,000			
Imperial Realty Co., Limited	Ottawa, Ont	800,000	400,000	400,000	400,000	400,000
Imperial Rubber Co., Limited	Montréal, Qué	20,000	20,000			
Imperial Tobacco Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué	48,733,309	32,362,200	£1,650,000	700	700
Imperial Veterans in Canada	Winnipeg, Man	Sans capital-actions				
Imperial Writing Machine Co., Limited.	Montréal, Qué	2,000 act. s. val. au pair	2,000 actions			
Import Leaf Tobacco Co., Limited	Montréal, Qué	50,000	24,500			
Independent Concrete Pipe Co., Limited.	Woodstock, Ont	200,000	100,000			
Independent Farmers, Limited	Winnipeg, Man	1,500,000	250,000			
Independent Paint & Varnish Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué	50,000	15,000			
Independent Silk, Limited	Montréal, Qué	500,000	250,000	250,000	250,000	250,000
Index Publicity Co., Limited	Edmonton, Alta.	25,000	20,000			
Indian Lake Lumber Co. (The), Limited.	Winnipeg, Man	100,000	75,000			
Individual Tea Bag Co. (The), Limited.	Toronto, Ont	50,000	30,600			
Industrial & Educational Publishing Co. (The), Limited.	Ste. Anne de Bellevue, Qué.	1,000,000	500,000	448,100		

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Industrial Acceptance Corporation of Canada, Limited.	Walkerville, Ont..	100,000	10,000	.....	.....	
Industrial Equipment Co., Limited...	Montréal, Qué....	20,000	11,000	.....	.....	
Industrial Investment Co., Limited...	Montréal, Qué....	1,000,000	100,000	.....	2,000,000	2,000,000
Industrial Processes Development, Limited.	Toronto, Ont.....	1,000 act. s. val. au pair	617 actions			
Industrial Realty Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.....	500,000	160,000	.....	.....	
Industrial Specialty Mfg. Co., Limited	Magog, Qué.....	50,000	30,000	.....	.....	
Industrial Trading Co., Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	5,000	.....	.....	
Inecto Rapid (Canada), Limited.....	Toronto, Ont.....	10,000	10,000	.....	40,000	40,000
Ingersoll Cream Cheese Co., Limited.	Ingersoll, Ont.....	250,000	132,800	.....	.....	
Ingersoll File Co., Limited.....	Ingersoll, Ont.....	500,000	250,000	.....	.....	
Ingersoll Machine & Tool Co., Limited	Ingersoll, Ont.....	9,000 act. s. val. au pair	5,000 actions	.....	.....	
Ingersoll Packing Co. (The), Limited.	Ingersoll, Ont.....	1,000,000	400,000	.....	100,000	100,000
Inglis (The John) Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	1,000,000	450,500	.....	600,000	600,000
Inglis (R. J.), Limited.....	Montréal, Qué....	48,000	.....	48,000	.....	
Inglis Realties, Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	.....	100,000	.....	
Inland Ice & Cold Storage Co., Limited.	Vernon, C.B.....	6,000 actions priv. $50 chacune et 10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions	120,000	.....	
Innovation Daytime Bakeries of Canada, Limited.	Montréal, Qué....	25,000	25,000	.....	.....	
Inspectors Lumber Co., Limited.....	Coaticook, Qué...	150,000	30,000	.....	.....	
Instant Polish Co., Limited.....	Barrie, Ont.....	50,000	50,000	.....	.....	
Instruments, Limited.....	Ottawa, Ont.....	200,000	71,000	.....	.....	
Insurance Exchange Corporation, Limited.	Montréal, Qué....	1,000,000	1,000,000	.....	2,600,000	
Intelligencer Printing & Publishing House, Limited.	Belleville, Ont....	25,000	25,000	.....	.....	
Interboro Realties, Limited.....	Montréal, Qué....	200,000	75,000	50,000	.....	
Intercolonial Trading Corporation, Limited.	Brockville, Ont...	1,000,000	1,000,000	.....	2,500,000	1,886,000
Intercontinental Investment Corporation, Limited	Montréal, Qué....	1,000,000	500,000	.....	.....	
Inter-Continental Transport Services, Limited.	Montréal Qué....	250,000	25,000	.....	.....	
Interior Oil Co., Limited.....	Wainwright, Alta.	3,000,000	3,000,000	.....	.....	
Interlake Navigation Co., Limited....	Montréal, Qué....	500,000	96,000	.....	.....	
International Art Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	100,000	100,000	.....	.....	
International Association of One Hundred Clubs.	Ottawa, Ont.....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
International Bible Students Association of Canada.	Toronto, Ont.....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
International Braid Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué....	50,000	20,000	.....	.....	
International Business Machines, Limited.	Toronto, Ont.....	2,000,000	1,000,000	750,000	.....	
International Coal & Coke Co., Limited.	Coleman, Alta....	3,000,000	3,000,000	.....	.....	
International Cooperage Co. of Canada, Limited.	Niagara Falls,	25,000	25,000	.....	.....	
International Correspondence Schools, Canadian, Limited.	Montréal, Qué....	200,000	200,000	.....	.....	
International Credit, Limited.....	Montréal, Qué....	49,900	20,000	.....	.....	
International De Lavaud Mfg. Corporation, Limited.	Toronto, Ont.....	6,000,000	5,000,000	711,000	.....	
International Elevator Co., Limited...	Winnipeg, Man....	500,000	324,000	100,000	.....	
International Equipment Co., Limited	Montréal, Qué....	250,000	38,200	.....	.....	
International Feldspar Co., Limited..	Ottawa, Ont.....	100,000	65,000	.....	.....	
International Fibre Board Co., Limited.	Montréal, Qué....	350,000	109,200	150,000	.....	
International Generators, Limited....	Ottawa, Ont.....	500,000	500,000	.....	.....	
International Graphite Corporation, Limited.	Montréal, Qué....	250,000	105,275	.....	.....	
International Hardwood Co., Limited.	St. Remi d'Amherst, Qué.	48,000	20,800	.....	.....	
International Laboratories, Limited...	St. Boniface, Man.	300,000	300,000	.....	.....	
International Light & Power Co. Limited.	Toronto, Ont.....	20,000,000	3,535,000	1,721,900	£715,500	£555,500
International Magnesite Co., Limited.	Calumet, Qué.....	250,000	250,000	.....	.....	
International Motor Boat Co. (The), Limited.	Montréal, Qué....	1,160,000	1,000,000	116,000	.....	
International Navigation & Trading Co., Limited.	Vancouver, C.-B..	100,000	100,000	.....	.....	
International Nickel Co. of Canada (The), Limited.	Toronto, Ont.....	50,000,000	45,000,000	.....	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
International Ore Corporation, Limited	Toronto, Ont.	100,000 actions sans val. au pair	100,000 actions			
International Paints (Canada), Limited.	Vancouver, C.-B.	200,000	41,000	206,000		
International Petroleum Co., Limited.	Sarnia, Ont.	100,000 actions priv. $5 chacune et 19,000,000 actions sans val. au pair	7,123,544 actions	500,000		
International Plow Works of Canada, Limited.	Hamilton, Ont.	2,500,000	2,500,000			
International Power Co., Limited.	Montréal, Qué.	100,000 actions priv. $100 chacune et 150,000 actions sans val. au pair	110,000	7,000,000	3,000,000	2,600,000
International Railway Publishing Co., Limited.	Montréal, Qué.	50,000	30,000	19,500		
International Shows, Limited	Montréal, Qué.	50,000	13,500			
International Silver Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	2,000,000	2,000,000			
International Stock Food Consumers Co. (The), Limited.	Toronto, Ont.	50,000	500			
International Stoker & Supply Co., Limited.	Galt, Ont.	50,000	2,000			
International Tailoring Co., Limited.	Montréal, Qué.	100,000	50,000	50,000		
International Utilities Finance Corporation, Limited.	Toronto, Ont.	100,000	10,000		£2,701,635	£2,701,635
International Waterways Navigation, Limited.	Montréal, Qué.	100,000	6,685	70,100	400,000	400,000
International Wheel & Rim Co. (The), Limited.	Toronto, Ont.	50,000	28,300			
Interprovincial Brick Co., Limited.	Toronto, Ont.	10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions	448,200		
Interprovincial Erection Co., Limited.	Montréal, Qué.	50,000	5,000			
Interprovincial Lumber Co., Limited.	Vancouver, C.-B.	50,000	50,000			
Interprovincial Trading Corporation, Limited.	Kingston, Ont.	2,000,000	2,000,000			
Interwoven Stocking Co. of Canada, Limited.	Kitchener, Ont.	40,000	40,000			
Inventions, Limited	Montréal, Qué.	50,000	35,000	4,500		
Invincible Utilities, Limited	Woodstock, Ont.	1,000,000	100,600			
Ionic Investment Co., Limited	Bobcaygeon, Ont.	3,000 actions s. v. au pair	2,405 actions			
Iron Works (The), Limited	Owen Sound, Ont.	96,000	62,000			
Iroquois Manufacturing Co. (Canada), Limited.	Toronto, Ont.	20,000	20,000			
Irro Gas & Oil Co., Limited	Winnipeg, Man.	1,000,000 actions sans val. au pair	26,340 actions			
Irving (J. D.), Limited	Buctouche, N.-B.	99,000	99,000			
Irwin (Edgar) Co., Limited	Alexandria, Ont.	50,000	28,420			
Isbell (I. J.) & Co., Limited	Toronto, Ont.	500 act. sans val. au pair	500 actions			
Itabira Corporation, Limited	Toronto, Ont.	250,000 actions sans val. au pair	22 actions			
Italian Mosaic & Marble Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	25,000	25,000			
Italian War Veterans' Association of Canada.	Montréal, Qué.	Sans capital-actions				
Ives Bedding Co., Limited	Cornwall, Ont.	750,000	285,700	53,500		
Jackman (F. J.), Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Jackson Construction Co., Limited.	Pierreville, Qué.	30,000	30,000			
Jackson (Wm. H.) Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	25,000	10,000			
Jamaica Hydro-Electric Co., Limited.	Montréal, Qué.	200,000	50,500			
James Corporation, Limited	Montréal, Qué.	300,000	100,000			
Jamieson & Brown, Limited	Winnipeg, Man.	50,000	29,000			
Jamieson, Bone & Co., Limited	Belleville, Ont.	40,000	15,000			
Jamieson (R. C.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	450,000	113,500	140,300		
Jaques, Horrell & Co., Limited	Vancouver, C.-B.	5,000	35			
Jardine (A. B.) & Co., Limited	Hespeler, Ont.	300,000	274,800			
Jarvis Securities, Limited	Aurora, Ont.	1,000 actions priv. $100 chacune et 1,000 actions sans valeur au pair	1,000 actions	30,000		

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Jefferson Mines, Limited	Jefferson Mines,	500 act. sans val. au pair	500 actions			
Jell-O Co. of Canada, Limited	Bridgeburg, Ont.	25,000	25,000			
Jenckes Canadian Co., Limited	Drummondville, Qué.	3,000,000	750,000	1,500,000		
Jenckes Machine Co. (The), Limited	Sherbrooke, Qué.	1,000,000	298,900			
Jenkins (B. M. & T.), Limited	Toronto, Ont.	350,000	350,000			
Jenkins Bros., Limited	Montréal, Qué.	750,000	500,000		500,000	500,000
Jenkin's Groceteria, Limited	Calgary, Alta.	500,000	26,800	7,500		
Jenkins Overalls, Limited	Rock Island, Qué.	75,000	50,000			
Jenkins (The W. A.) Mfg. Co., Limited	London, Ont.	150,000	110,000			
Jergens (The Andrew) Co., Limited	Perth, Ont.	1,000,000	1,000,000			
Jersey's, Limited	Toronto, Ont.	50,000	20,200			
Jesuit Fathers of Upper Canada	Toronto, Ont.	Sans capital-actions				
Jewish Immigrant Aid Society of Canada.	Montréal, Qué.	Sans capital-actions				
Johnson & Higgins (Canada), Limited	Montréal, Qué.	20,000	20,000			
Johnson & Johnson, Limited	Montréal, Qué.	400,000	300,000	100,000		
Johnson & Ward, Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Johnson Art Galleries, Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Johnson Bros. Co., Limited	Brantford, Ont.	500,000	265,000			
Johnson-Richardson, Limited	Montréal, Qué.	1,250 actions priv. $100 chacune et et 10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions	125,000		
Johnson (S. C.) & Sons, Limited	Brantford, Ont.	300,000	250,600			
Johnson Temperature Regulating Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Johnson Wire Works, Limited (The)	Montréal, Qué.	2,000 actions priv. $100 chacune et et 1,000 actions sans val. au pair	640 actions	200,000		
Johnston & Ward, Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Johnston (Norman D.), Limited	Montréal, Qué.	50,000	5,300			
Joliette Steel, Limited	Joliette, Qué.	1,250 actions priv. $100 chacune et 10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions	125,000	100,000	44,200
Jonek, Limited	Sudbury, Ont.	50,000	20,000			
Jones & Hind Motors, Limited	Ottawa, Ont.	50,000	30,000			
Jones Bros of Canada, Limited	Toronto, Ont.	10,000 s. v. au pair	5,513 actions		300,000	300,000
Jones (C. & J.), Limited	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Jopling (G. J.) & Sons, Limited	Peterborough, Ont.	100,000	50,000			
Jordan-Roberts Sales, Limited	Brantford, Ont.	50,000	20,700			
Jordan Wine Co., Limited	Jordan, Ont.	5,000 actions priv. $100 chacune et 5,000 actions sans valeur au pair	4,500 actions	255,000	255,000	
Joseph Manufacturing Co., Limited	Montréal, Qué.	99,000	65,000			
Journal of Commerce Publishing Co. (The), Limited.	Ste. Anne de Bellevue, Qué.	500,000	250,000	100,700		
Jumping Pound Oil Co., Limited	Calgary, Alta.	500,000 act. s. v. au pair	500,000 actions			
Junior Maid Garment Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	17,000			
Junkins (The Sydney E.) Co., Limited	Winnipeg, Man.	400,000	200,000	125,000		
Just Motors, Limited	Montréal, Qué.	400,000	100,000	150,000		
Jute Industries (Canada), Limited	Toronto, Ont.	50,000	25,010			
Kahn (Albert), Limited	Ford City, Ont.	25,000	25,000			
Kaministiquia Power Co., Limited	Montréal, Qué.	12,500 actions priv. $100 chacune et 40,000 actions sans val. au pair	40,000 actions	1,248,500	2,999,833	2,999,833
Kander Paper Stock Co., Limited	Montréal, Qué.	35,000	22,000			
Kardex of Canada, Limited	Niagara Falls, Ont.	1,000,000 actions $1 chacune et 500 actions sans valeur au pair	500 actions			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Kassab Kimono Mfg. Co. (The), Limited.	Montéral, Qué.	100,000	.....	100,000	.....	
Kastor Bros. & Co., Limited	Montréal, Qué.	25,000	25,000	.....	.....	
Kaufman Rubber Co., Limited	Kitchener, Ont.	500,000	500,000	.....	.....	
Kaufmann Klothes, Limited	Montréal, Qué.	50,000	45,000	.....	.....	
Kaumagraph, Limited	Paris, Ont.	50,000	33,000	.....	.....	
Kaustine Manufacturing Co., Limited	Dundas, Ont.	300 actions priv. $100 chacune et 5,000 actions sans val. au pair	5,000 actions	26,200	50,000	28,500
Kavanagh Provision Co., Limited	Montréal, Qué.	130,500	30,000	12,500	.....	
Kaynor Company, Limited	Fort Erie, Ont.	501,000	1,000	124,100	.....	
Kayser (Julius) & Co., Limited	Sherbrooke, Qué.	500,000	375,000	.....	.....	
Keates-Mitchell Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	10,000	.....	.....	
Keewatin Lumbering & Manufacturing Co., Limited.	Ottawa, Ont.	500,000	437,200	.....	.....	
Kellard Gamble & Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000 actions sans val. au pair	50,000 actions	.....	.....	
Kellogg (Spencer) & Sons of Canada, Limited.	Winnipeg, Man.	50,000	50,000	.....	.....	
Kelley (Thomas) & Sons, Limited	Winnipeg, Man.	1,000,000	870,400	30,400	.....	
Kel-Ola Co., Limited	Montréal, Qué.	200,000	104,600	.....	.....	
Kelvin Bottomley & Baird (Canada), Limited.	Montréal, Qué.	100,000	25,000	.....	.....	
Kelvinator of Canada, Limited	Toronto, Ont.	8,000 actions priv. $100 chacune et 100,000 actions sans val. au pair	100,000 actions	800,000	.....	
Kemp Stooker (The), Limited	Calgary, Alta.	100,000	41,500	.....	.....	
Kemptville Creameries, Limited	Kemptville, Ont.	50,000	.....	28,000	.....	
Kendall Bros., Limited	Montréal, Qué.	150,000	150,000	.....	.....	
Kendex Mfg. Co., Limited	St-Jean, Qué.	100,000	100,000	.....	.....	
Kenilworth Mfg. Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	5,000	.....	.....	
Kenmore Realty Co., Limited	Montréal, Qué.	49,900	19,500	.....	.....	
Kennedy & Co., Limited	Montréal, Qué.	125,000	45,600	2,000	.....	
Kennedy Construction Co., Limited	Montréal, Qué.	250,000	60,000	.....	.....	
Kennedy (H. P.), Limited	Toronto, Ont.	100,000	100,000	.....	.....	
Kennedy (John) & Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	50,000	.....	.....	
Kennedy Lumber Co., Limited	Winnipeg, Man.	100,000	100,000	.....	.....	
Kennedy (Wm.) & Sons, Limited	Owen Sound, Ont.	95,000	88,200	.....	200,000	200,000
Kenney (W. A.) & Co., Limited	Kazubazua, Qué.	25,000	10,000	.....	.....	
Keno Hill, Limited	Toronto, Ont.	1,000,000	764,510	.....	.....	
Kenora Brewing Co., Limited	Kenora, Ont.	100,000	10,900	21,900	.....	
Kent (E. E.), Limited	Ste. Anne de Bellevue, Qué.	50,000	50,000	.....	.....	
Kenwood Mills, Limited	Arnprior, Ont.	1,000,000	738,600	.....	.....	
Ker & Goodwin Machinery Co., Limited.	Brantford, Ont.	500,000	212,000	.....	.....	
Kern Body Service, Limited	Montréal, Qué.	50,000	.....	15,000	.....	
Kerr (The Albert) Co., Limited	Toronto, Ont.	250,000	250.000	.....	.....	
Kerr Brothers, Limited	Montréal, Qué.	50,000	20.400	.....	.....	
Keyes Supply Co., Limited	Ottawa, Ont.	54,000	21,600	12,900	.....	
Keystone Products, Limited	Toronto, Ont.	20,000	20,000	.....	.....	
Keystone Trading Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	31,000	.....	.....	
Keystone Transportation Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	1,800,000	1,800,000	.....	.....	
Keystone Transports, Limited	Montréal, Qué.	1,000 act. s. val. au pair	1,000 actions	.....	2,500,000	2,206,000
Kidd-Rutherfurd Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	50,000	2,000	48,000	.....	
Kiernan Engravers, Limited	Montréal, Qué.	50,000	17,200	.....	.....	
Kildare Securities, Limited	Hull, Qué.	400 act. sans val. au pair	400 actions	.....	.....	
Kilgour Bros., Limited	Toronto, Ont.	250,000 actions sans val. au pair	250,000 actions	.....	.....	
Kilgour (J. W.) & Bro., Limited	Beauharnois, Qué.	300,000	227,600	.....	.....	
Kilgour's, Limited	Toronto, Ont.	10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions	.....	.....	
Killam Mfg. Co., Limited	Killam, Alta.	20,000	20,000	.....	.....	
Kimberley Mines, Limited	Toronto, Ont.	100,000	100,000	.....	.....	
Kincaid, Limited	Niagara Falls, Ont.	1,000 act. s. val. au pair	855 actions	.....	.....	
King Paper Box Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	49,500	49,400	.....	.....	
King Quality Products, Limited	Bridgeburg, Ont.	50,000	50,000	.....	.....	
King (Warden), Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	200,000	400,000	300,000	166,000
Kingdon, Mining, Smelting & Mfg. Co. Limited.	Montréal, Qué.	750,000	750,000	.....	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
King's Lake Oils, Limited	Calgary, Alta	50,000 actions sans val. au pair	50,000 actions			
Kingsbury Footwear Co., Limited	Montréal, Qué	300,000	300,000		300,000	243,000
Kingsford (G. E.) & Co., Limited	Toronto, Ont	300 actions privilégiées $100 chacune et 1,000 actions sans val. au pair	1,000 actions	5,500		
Kingstone (William), Limited	Vancouver, C.-B.	50,000	30,000			
Kipawa Co., Limited	Montréal, Qué	20,000,000	8,000,000	6,000,000		
Kipawa Power Co., Limited	Toronto, Ont	1,000,000	100,500			
Kipp, Kelly, Limited	Winnipeg, Man	150,000	100,000	26,900		
Kirby Realty Co., Limited	Ottawa, Ont	200,000	150,600			
Kirby (T. Sydney) Co., Limited	Ottawa, Ont	100,000	100,000			
Kirke (The Charles) Music Co., Limited.	Ottawa, Ont	40,000	4,000			
Kirkham & Roberts, Limited	Toronto, Ont	50,000	50,000			
Kirkpatrick Lumber Co., Limited	Toronto, Ont	100,000	37,500			
Kirsch Mfg. Co. of Canada, Limited	Woodstock, Ont	50,000	50,000			
Kitchen Overall & Shirt Co. (The), Limited.	Brantford, Ont	2,750 actions privilégiées $100 chacune et 8,000 actions sans val. au pair	8,000 actions	275,000	50,000	50,000
Kitchener Buttons, Limited	Kitchener, Ont	375,000	175,800			
Kitchener Hotel, Limited	Kitchener, Ont	50,000	50,000			
Kitsumkallum Timber Co. (The), Limited.	Toronto, Ont	1,500,000	1,500,000			
Kleker (Bernard), & Co. Limited	Montréal, Qué	30,000	30,000			
Klever Dress Co., Limited	Montréal, Qué	50,000	32,600			
Kling-Del Refineries, Limited	Edmonton, Alta	165,000	85,230			
Klipstein (A.) & Co., Limited	Montréal, Qué	20,000	20,000			
Kneeland Grain Co., Limited	Winnipeg, Man	1,000,000	780,900			
Knickerbocker Exploration Co., Limited.	Montréal, Qué	50,000	50,000			
Knight (W. P.) Advertising Co., Limited.	Ottawa, Ont	50,000	4,500	8,700		
Knitters, Limited	Marieville, Qué	450,000	450,000			
Knit-To-Fit, Mfg. Co., Limited	Montréal, Qué	1,000,000	1,000,000			
Kodascope Libraries of Canada, Limited.	Mount Dennis, Ont.	40,000	1,000			
Koehring Co. of Canada, Limited	Toronto, Ont	500 actions privilégiées $100 chacune et 500 actions sans val. au pair	500 actions	50,000		
Kompfe (K. H.) & Co., Limited	Toronto, Ont	100,000	100,000			
Kops Bros., Limited	Toronto, Ont	200,000	200,000			
Kotex Co. of Canada, Limited	Niagara Falls, Ont.	1,000 actions s. val. au p.	1,000 actions			
Kraft-MacLaren Cheese Co., Limited	Montréal, Qué	1,500,000	1,500,000			
Kruger Paper Co., Limited	Montréal, Qué	100,000	30,100			
Kumfort Specialities, Limited	Montréal, Qué	50,000	50,000			
L. & N. Co., Limited	St-Jean, Qué	150,000	115,000			
L. P. Securities, Limited	Montréal, Qué	500,000	500,000		£300,000	£300,000
Labatt (John), Limited	London, Ont	250,000	250,000			
Labelle (H. P.) & Cie, Limitée	Montréal, Qué	250,000	118,000	100,000		
Laberge, Chevalier & Co., Limited	Montréal, Qué	200,000	130,000		300,000	
Laboratoire Nadeau, Limitée	Montréal, Qué	100,000	100,000			
Laboratoires Poulenc Frères du Canada, Limitée.	Montréal, Qué	200,000	45,000			
Labrador Fisheries, Limited	Québec, Qué	200,000	144,700			
Labrador Pulp & Lumber Co., Limited.	Toronto, Ont	1,500,000	1,500,000			
La Carrière Marcel, Limitée	St. Michel, Qué	99,000	50,000			
Lacasse (Jos.) Shoe Co., Limited	Montréal, Qué	125,000	75,000	24,000		
Lacey (James D.) & Co. (Canada). Limited.	Montréal, Qué	50,000	25,000			
Lachute Shuttle Co., Limited	Lachute Mills, Qué.	50,000	50,000			
La Cie à Bois Bédard, Limitée	Joliette, Qué	250,000	120,000			
La Cie Chimique Vinel, Limitée	Montréal, Qué	19,900	12,000			
La Cie de Glacières C. P. Fabien, Limitée.	Montréal, Qué	100,000	51,500			
La Cie de Publication de La Presse. Limitée.	Montréal, Qué	1,250,000	750,000	500,000		
La Cie de Publication du Canada, Limitée.	Montréal, Qué	150,000	121,000			
La Cie de Publicité Rurale, Limitée	Montréal, Qué	100,000	54,400			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
La Cie Internationale des Beaux Arts, Limitée.	Montréal, Qué....	25,000	23,500	.....	.....	
La Cie Marchand Frères, Limitée.....	Montréal, Qué....	20,000	14,000	.....	.....	
La Cie Mecanique de Princeville, Limitée.	Princeville, Qué...	50,000	40,000	.....	.....	
La Compagnie à Desrosiers, Limitée..	Montréal, Qué....	199,000	99,000	72,500	.....	
La Compagnie Bédard, Limitée.....	L'Assomption, Qué.	95,000	30,400	.....	.....	
La Compagnie Canadienne de Papeterie, Limitée.	Joliette, Qué.....	150,000	60,300	.....	.....	
La Compagnie d'Approvisionnement d'Eau, Limitée.	Montmagny, Qué.	40,000	40,000	.....	123,200	123,200
La Compagnie de Montreal Est, Limitée.	Montréal, Qué....	400,000	187,000	81,600	.....	
La Compagnie de Pompes à Incendie Tremblay, Limitée.	Montréal, Qué....	49,000	49,000	.....	.....	
La Compagnie de Publication de La Patrie, Limitée.	Montréal, Qué....	500,000	375,000	103,750	500,000	468,000
La Compagnie DesJardins, Limitée..	St. André, Qué....	250,000	219,000	.....	300,000	300,000
La Compagnie d'Immeubles de Montréal, Qué.	Montréal, Qué.....	20,000	8,100	.....	.....	
La Compagnie Générale de Frais Funéraires, Limitée.	Montréal, Qué.....	150,000	86,000	.....	.....	
La Compagnie Industrielle Transcontinentale, Limitée.	Sherbrooke, Qué..	45,000	10,600	.....	.....	
La Compagnie Jutras, Limitée.....	Victoriaville,Qué.	100,000	11,900	50,000	.....	
La Compagnie Louis Caron et Fils, Limitée.	Nicolet, Qué.....	50,000	40,500	.....	.....	
La Compagnie Mutuelle d'Immeubles, Limitée.	Montréal, Qué....	100,000	70,000	.....	.....	
La Compagnie Provinciale d'Immeubles, Limitée.	Montréal, Qué....	100,000	15,600	.....	.....	
Lacquer Specialities of Canada Limited.	Montréal, Qué....	20,000	20,600	.....	.....	
Lacroix & Leger, Limitée.....	Montréal, Qué....	99,500	99,500	.....	.....	
L'Action Sociale, Limitée.....	Qéubec, Qué.....	1,000,000	162,200	.....	.....	
Ladner Lumber, Limited.....	Toronto, Ont.....	200,000	180,000	.....	.....	
Lady Belle Shoes, Limited.....	Kitchener, Ont...	125,000	60,000	45,100	.....	
Lafleur (I. L.), Limitée.....	Montréal, Qué....	80,000	80,000	.....	.....	
Lafleur (O. B.) & Fils, Limitée.....	Lachute, Qué.....	50,000	50,000	.....	.....	
La France Textiles, Limited.....	Woodstock, Ont..	2,500 actions s. val. au p.	125 actions	.....	.....	
Lago Oil & Transport Co., Limited....	Toronto, Ont.....	25,000 actions priv. $100 chacune et 10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions	2,500,000	.....	
Laidlaw, Belton Lumber Co.,Limited.	Sarnia, Ont.....	200,000	200,000	.....	.....	
Laidlaw (R.) Lumber Co., Limited...	Toronto, Ont.....	100,000 actions sans val. au pair	100,000 actions	.....	.....	
Lake Athabasca Fisheries, Limited...	Edmonton, Alta..	500,000	300,000	73,000	.....	
Lake Erie Navigation Co., Limited..	Walkerville, Ont..	40,000	40,000	.....	.....	
Lake Louise Investment Co., Limited.	Winnipeg, Man....	250,000	108,700	.....	.....	
Lake Maron Gold Mines, Limited.....	London, Ont.....	2,500,000	1,280,014	.....	.....	
Lake of the Woods Milling Co., Limited.	Montréal, Qué....	5,500,000	3,500,000	1,500,000	.....	
Lake Steamship Co., Limited.....	Port Arthur, Ont.	500,000	415,000	75,000	.....	
Lake Superior Paper Co., Limited.....	Sault Ste. Marie, Ont.	8,000,000	5,000,000	3,000,000	5,535,333	5,535,333
Lake Winnipeg Paper Co. (The), Limited.	Ottawa, Ont.....	5,000,000	4,000,000	.....	.....	
Lakefield Steamship Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué....	50,000	25,000	.....	.....	
La Ligue des Patriotes.....	Windsor, Ont.....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
La Lithographie du Saint-Laurent, Limitée.	Montréal, Qué....	100,000	40,800	.....	.....	
Lalonde Desroches, Limitée.....	Montréal, Qué....	50,000	49,600	.....	.....	
Lamarre & Cie., Limitée.....	St. Remi, Qué....	195,000	98,500	15,000	.....	
Lambert (Alfred), Limited.....	Montréal, Qué....	500,000	100,000	350,000	.....	
Lambert (Dr. J. O.), Limitée.....	Montréal, Qué....	250,000	115,000	.....	.....	
Lambie Patents of Canada, Limited..	Toronto, Ont.....	150,000	150,000	.....	.....	
Lammers & Maase, Limited.....	Montréal, Qué....	200,000	65,000	35,000	.....	
La Mode, Limited.....	Ottawa, Ont.....	50,000	20,000	.....	.....	
Lamontagne, Limited.....	Montréal, Qué....	2,000,000	.....	1,022,500	600,000	480,000
La Monte (George) & Sons, Limited...	Toronto, Ont.....	50,000	50,000	.....	.....	
Lamoreux-Kelly, Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	10,000	.....	.....	
Lamplough (F. W.) & Co., Limited..	Montréal, Qué....	50,000	10,000	.....	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Lamy (P.) & Frrèe, Limitée	Montréal, Qué	49,000	30,000			
Lancashire Dynamo & Motor Co. of Canada (The) Limited.	Toronto, Ont	50,000	35,000			
Land, Log & Lumber Co. (The), Limited.	Winnipeg, Man	300,000	150,000			
Land Securities Co. of Canada (The), Limited.	Montréal, Qué	200,000	200,000			
Landau & Cormack, Limited	Montréal, Qué	200,000	200,000			
Lande (Nathan) Co., Limited	Montréal, Qué	35,000	35,000			
Lander Brothers, Limited	Guelph, Ont	1,500 actions privilégiées $100 chacune et 100,000 actions sans val. au pair		47,400		
Landry & Berthiaume, Limited	Montréal, Qué	30,000	30,000			
Landry Pulpwood Co., Limited	Québec, Qué	100,000	50,000			
Lane (T. H.) Shoe Co., Limited	Montréal, Qué	100,000	48,500			
Lang (John A.) & Sons Leather Co., Limited.	Kitchener, Ont	200,000	200,000			
Lang Tanning Co. (The), Limited	Kitchener, Ont	600,000	600,000			
Langelier (J. Donat), Limitée	Montréal, Qué	400,000	275,500	18,600	100,000	
Langell Transportation Co., Limited	Sarnia, Ont	40,000	40,000			
Langford (H. G.), Limited	Ottawa, Ont	50,000	6,000			
Langlois, Simard, Limited	Haileybury, Ont	100,000	60,000			
La Parisienne Shoe Co., Limited	Montréal, Qué	500,000	192,500			
La Perrelle Lumber Co., Limited	Rimouski, Qué	30,000	30,000			
Laporte, Irwin, Limited	Montréal, Qué	35,000	10,000			
Laporte Martin, Limitée	Montréal, Qué	1,000,000	500,000	500,000	250,000	250,000
Laprairie Brick Co., Limited	Montréal, Qué	1,000,000	609,500			
Laprairie Shirt Co., Limited	Laprairie, Qué	50,000	16,600			
Lardo Gold Silver Mines, Limited	Kaslo, C.B	500,000 actions sans val. au pair	218,005 actions			
La Reina Mineral & Soda Water, Limited.	Montréal, Qué	75,000	46,000	13,400		
La Salle Lead Products, Limited	Windsor, Ont	40,000	4,000			
L'Association Catholique des Voyageurs de Commerce.	Montréal, Qué	Sans capital-actions				
Lathangue (P. O.) Co., Limited	Winnipeg, Man	100,000	26,200			
La Traverse de Levis, Limitée	Québec, Qué	500,000	270,000		200,000	122,000
Laurentian Chemical Co., Limited	Toronto, Ont	590,000	150,000	168,700	100,000	100,000
Laurentian Laboratories, Limited	Montréal, Qué	500,000	400,000			
Laurentian Land Co., Limited	Ottawa, Ont	100,000	65,000			
Laurentian Realty Co., Limited	Ottawa, Ont	50,000		30,000		
Laurentian Syndicate, Limited	Montréal, Qué	100,000	25,000		6,000,000	6,000,000
Laurentide Co., Limited	Montréal, Qué	35,000,000	28,800,000			
Laurentide Construction Co., Limited.	Montréal, Qué	50,000	2,500	2,800		
Laurentide Mica Co. of Canada, Limited.	Ottawa, Ont	25,000	25,000			
Laurentide Power Co., Limited	Montréal, Qué	10,500,000	10,500,000		9,025,000	9,025,000
Laurie Machinery Co., Limited	Montréal, Qué	25,000	5,000			
Laurier Finance Corporation, Limited.	Montréal, Qué	50,000	5,000			
Laurier Mines, Limited	Montréal, Qué	5,000,000 actions sans val. au pair	497,000 actions			
Laurier Park Land & Development Co., Limited.	Montréal, Qué	150,000	63,700	54,000		
La Victoire Shoe Co., Limited	St. Hyacinthe, Qué.	90,000	25,000			
Law (W. A.) Footwear Co., Limited	Winnipeg, Man	75,000	15,300	10,700		
Lawrence (W. J.) Floral Co., Limited.	Toronto, Ont	75,000		1,500		
Lawson Patent Process Co. of Canada (The), Limited.	Hamilton, Ont	100,000	100,000			
Layton Bros., Limited	Montréal, Qué	500,000	100,000	200,000		
Lazard Investments Co., Limited	Montréal, Qué	10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions		3,000,000	3,000,000
Lazare (L. P.) & Co., Limited	Montréal, Qué	50,000	20,100			
Lea & Hawley, Limited	Ottawa, Ont	50,000	12,300			
Leach Piano Co., Limited	Montréal, Qué	145,000	145,000			
Leahey (E. O.) & Co., Limited	Ottawa, Ont	150,000	51,100			
Leaside Engineering Co., Limited	Leaside, Ont	10,000,000	5,035,400			
L'Eau Ozonisée, Limitée	Montréal, Qu.é	49,000	16,000	11,000		
Leclair (O.), Limited	Ottawa, Ont	100,000		98,700		
Leddy-McFarlane, Limited	Ottawa, Ont	40,000	25,000			
Ledoux Jennings, Limited	Montréal, Qué	250,000	229,200			
Lee Securities Co., Limited	Toronto, Ont	50,000	5,000			
Lee (Wm.) Co., Limited	Montréal, Qué	50,000	50,000			
Leeds Importing Co., Limited	Montréal, Qué	25,000	25,000			
Leeming Miles Co., Limited	Montréal, Qué	100,000	75,000			
Lefebvre (Alderic), Limited	Montréal, Qué	25,000	15,300			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Legend Oils, Limited	Calgary, Alta.	50,000 actions sans val. au pair	50,000 actions			
Lehn & Fink (Canada), Limited	Toronto, Ont.	150,000	70,000			
Leishman (Wm. H.) & Co., Limited	Toronto, Ont.	200,000	195,100			
Leitch (The Arthur S.) Co., Limited	Toronto, Ont.	100,000	10,600			
Le Maistre-McMartin, Limited	Montréal, Qué.	50,000	14,200			
Lemaitre (Paul), Limitée	Montréal, Qué.	90,000	45,000	45,000		
Lemire (E.) & Fils, Limitée	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Lennard (S.) & Sons, Limited	Dundas, Ont.	300,000	250,000			
Lennox Company, Limited	Montréal, Qué.	5,000 actions s. val. au p.	5,000 actions			
Leonard (E.) & Sons, Limited	London, Ont.	600,000	202,800	80,000		
Leonard Fisheries, Limited	Montréal, Qué.	765,000	284,800	216,700	350,000	350,000
Leone (Joseph) & Co., Limited	Montréal, Qué.	75,000	40,000			
Le Ross Imports, Limited	Montréal, Qué.	50,000	10,000	12,800		
Leslie (A. C.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	500,000	375,000			
Lessard (J. A.), Limitée	Montréal, Qué.	65,000	44,400			
Le Syndicat d'Oeuvres Sociales, Limitée.	Ottawa, Ont.	100,000	99,600		20,000	8,000
Les Usines Chimiques du Canada, Limitée.	Montréal, Qué.	1,000,000	300,000		200,000	200,000
Letang Hardware Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	99,999	99,999			
Levesque, Limited	Montréal, Qué.	50,000	38,000	12,000	100,000	100,000
Levinson (S.) Son & Co., Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	600,000			
Levy (H.) & Sons, Limited	Montréal, Qué.	199,999	173,000			
Lewis Bros., Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	473,000			
Lewis Building Col, Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000		650,000	120,000
Lewis, (G. A.) Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	4,200	3,500		
Lewis Hat Mfg. Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	30,000			
Lewis Mfg. Co. of Canada, Limited	Montréal, Qué.	500 actions s. val. au p.	500 actions			
Ley & McAllan, Limited	Montréal, Qué.	10,000	10,000			
Librairie Beauchemin, Limitée	Montréal, Qué.	500,000	500,000		250,000	250,000
Librairie Garneau, Limitée	Québec, Qué.	235,000	167,000			
Library Bureau of Canada, Limited	Ottawa, Ont.	125,000		125,000		
Life Extension Institute of Canada. Limited.	Montréal, Qué.	20,000	500			
Life Savers, Limited	Prescott, Ont.	50,000	50,000			
Life Underwriters Association of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	Sans capital-actions				
Liggett (Louis K.) Co., Limited	Toronto, Ont.	53,000 actions sans val. au pair	22,717 actions			
Liggett's, Limited	Toronto, Ont.	150,000	125,000			
Limoges (Z.) & Cie, Limitée	Montréal, Qué.	300,000	113,500	132,100		
L'Imprimerie Populaire, Limitée	Montréal, Qué.	500,000	349,300	125,000	300,000	300,000
Lincoln Investment Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	500			
Lincoln Pulp & Paper Co., Limited	Merritton, Ont.	14,500 actions priv. $100 chacune et 6,000 actions sans val. au pair	6,000 actions	1,339,600	1,000,000	968,800
Linde Canadian Refrigeration Co., Limited.	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Linder Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	31,500		19,500	19,500
Lindsay (C. W.), Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	500,000	146,500		
Lindsay Industrial Alcohols, Limited	Toronto, Ont.	5,000 actions privilégiées $100 chacune et 50,000 actions sans val. au pair	40,000 actions	135,700		
Lindsay Mining Syndicate, Limited	Toronto, Ont.	50,000	33,500			
Linton Apartments, Limited	Montréal, Qué.	600,000	200,000	343,000	892,100	892,100
Lion Grinding Wheels, Limited	Brockville, Ont.	140,000	100,000			
Lion Snapshot Service, Limited	Montréal, Qué.	11,000	10,000	10,000		
Lion Vinegar Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	14,500			
Lionais, Limited	Montréal, Qué.	100,000	80,000			
Lipton Hotel Co., Limited	Montréal, Qué.	250,000	250,000			
Lipton (Thomas J.), Limited	Toronto, Ont.	250,000	250,000			
Liquid Carbonic Co., Limited	Toronto, Ont.	10,000	10,000			
Lister (R. A.) & Co. (Canada), Limited.	Hamilton, Ont.	500,000	273,900			
L'Italia Publishing Co., Limited	Montréal, Qué.	20,000	20,000			
Literary & Historical Society of Quebec.	Québec, Qué.	Sans capital-actions				
Literature, Limited	Camrose, Alta.	50,000		5,000		
Little (T. B.) Co., Limited	Montréal, Qué.	200,000	200,000			
Little Women's Dress Co., Limited	Toronto, Ont.	40,000	10,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Live Wire Co., (The) Limited	Guelph, Ont.	100,000	50,000	32,000		
Livestock Producers of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	1,000,000	500,000	150,200		
Livingston Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions		400,000	400,000
Livshitz (Joseph) Fur Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	36,600			
Locarno Oils, Limited	Ottawa, Ont.	1,000,000	1,000,000			
Locke-Footwear Co., Limited	Montréal, Qué.	250,000	80,000			
Lockwood, Greene & Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	20,000	7,000			
Locust Valley Investment Co., Limited.	Montréal, Qué.	10,000 actions priv. $100 chacune et 25,000 actions sans val. au pair	21,500 actions	1,000,000		
Loder's Lime Co., Limited	Kananaskis, Alta.	100,000	92,500			
Loew's London Theatres, Limited	Toronto, Ont.	1,000,000	500,000	500,000		
Loew's (Marcus) Theatres, Limited	Toronto, Ont.	1,750,000	750,000	653,900	$1,500,000 400,000 (Notes)	600,000 250,000 (Notes)
Logan Woollens, Limited	Renfrew, Ont.	300,000	170,000			
Loggie, (A. & R.) Co., Limited	Loggieville, N.B.	1,000,000	1,000,000			
Logue (Charles), Limited	Maniwaki, Que.	350,000	239,300			
Lombard Investment Co., Limited	Montréal, Qué.	500,000	419,300			
Lomme (J. A.) & Cie, Limitée	St-Jean, Qué.	100,000	100,000			
London & North British Corporation, Limited.	Montréal, Qué.	40,000	17,200			
London & Petrolia Barrel Co., Limited	London, Ont.	500,000	254,600			
London Cold Storage & Warehousing Co. (The), Limited.	London, Ont.	150,000	100,000			
London Concrete Machinery Co., Limited.	London, Ont.	500,000	321,300			
London Confections, Limited	London, Ont.	75,000	75,000			
London Gas Power Co., Limited	London, Ont.	100,000	100,000			
London Hosiery Mills, Limited	London, Ont.	160,000	20,000	100,000		
London Ladies' Whitewear, Limited	Montréal, Qué.	50,000	20,400			
London Soap Co. (The), Limited	London, Ont.	250,000	100,000	115,000		
Loney (Richard) & Co., Liited	Moose Jaw, Sask.	100,000	100,000			
Long Branch Racing Association, Limited	Toronto, Ont.	500,000	500,000			
Longe Mining Co., Limited	Lampman, Sask.	50,000	75			
Longue Pointe Lands, Limited	Montréal, Qué.	135,000	135,000			
Lonsdale & Bartholomew (Canada), Limited.	Montréal, Qué.	50,000	40,000			
Loomis, McFee, Henry & McDonald, Limited.	Vancouver, C.-B.	500,000	50,500	100,000		
Loraine Chocolate Corporation, Limited.	Toronto, Ont.	600,000	155,000	146,300		
Loudon Machinery Co. of Canada, Limited.	Guelph, Ont.	250,000	184,000	50,000		
Louison Lumber Co., Limited	Jacquet River, N.-B.	450,000	200,000	250,000	100,000	100,000
Lovell & Christmas (Canada), Limited.	Montréal, Qué.	1,000,000	400,000			
Lovell (John) & Son, Limited	Montréal, Qué.	130,000	100,000	17,000		
Lovell (R. J.) Co., Limited	Toronto, Ont.	250,000	171,900			
Loverton Mfg. Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	5,000			
Lowe (Joe) Co., Limited	Toronto, Ont.	1,000 actions s. val. au p.	1,000 actions			
Lowe-Martin, Limited	Ottawa, Ont.	150,000	47,200	14,600		
Lower Ottawa Boom Co. (The), Limited.	Ottawa, Ont.	50,000	8,900			
Lowndes Co. (The), Limited	Toronto, Ont.	500,000	334,000	110,000		
Lowney (Walter M.) Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000 act. s. val. au p.	41,438 actions		1,035,800	1,035,800
Lowry's, Limited	Montréal, Qué.	50,000	15.000			
Loyal Oil, Limited	Montréal, Qué.	25,000	25.000			
Lubek Bros. Fur Co. (The), Limited	Toronto, Ont.	40,000	10.500			
Lucette of Canada, Limited	Toronto, Ont.	100,000	21.500			
Lucknow Table Co., Limited	Lucknow, Ont.	125,000		75,000		
Lucky Jack Mines, Limited	Saskatoon, Sask.	2,000,000	2,000,000			
Luke Brothers, Limited	Montréal, Qué.	100,000	50,000	47,300		
Lukis, Stewart & Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	25,000			
Lumber & Ties, Limited	Montréal, Qué.	200,000	130,000			
Lumsden Engineering & Transport Co. mited.	Toronto, Ont.	150,000	65,000	72,500		
L'Union Nationale Française d'Ottawa	Ottawa, Ont.	Sans capital-actions				
Lustre Canadien, Limitée	Montréal, Qué.	50,000	26,200			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Lutheran Immigration Board of Canada (Western Branch)	Winnipeg, Man.	Sans capital-actions				
Luxite Textiles of Canada, Limited	London, Ont.	50,000	50,000			
Lyall (P.) & Sons Construction Co., Limited.	Montréal, Qué.	3,250,000	1,750,000	1,300,000	1,250,000	1,250,000
Lyall (The William) Shipbuilding Co., Limited.	Montréal, Qué.	1.000,000	1,000,000			
Lyman Bros. & Co., Limited	Toronto, Ont.	400,000	200,000			
Lyman-Knox Co., Limited	Montréal, Qué.	150,000	90,000			
Lyman Tube & Supply Co., Limited	Montréal, Qué.	180,000	120,000	57,000		
Lymans, Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	446,400			
Lyon's Cut Rate Drug Store, Limited	Montréal, Qué.	50,000		50,000		
Lysaght Dominion Sheet Metal Corporation, Limited	Hamilton, Ont.	500,000	200,000	300,000		
Lysol (Canada), Limited	Toronto, Ont.	50,000	10,000			
Lytle Engineering Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	25,000			
M. & M. Mfg. Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	10,000			
M. & Y. Mfg. Co., Limited	Hamilton, Ont.	50,000	21,050	4,000		
McArthur (Alex.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	1,000	1,000			
McArthur Beltings, Limited	Brockville, Ont.	40,000		40,000		
McArthur Engineering & Construction Co. (The), Limited.	Guelph, Ont.	100,000	33,500	33,500		
McArthur, Irwin, Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	320,000	320,000	225,000	200,000
McAuley (T. A.) & Co., Limited	Calgary, Alta.	1,000 actions s. val. au p.	1,000 actions			
McAuley (W. J.), Limited	Montréal, Qué.	50,000	6,000			
McAvity's, Limited	St-Jean, N.-B.	100,000	10,000			
McBride (John T.) Co., Limited	Montréal, Qué.	200,000	100,000			
McCall (D.) Co., Limited	Toronto, Ont.	500,000	346,900			
McCall, Shehyn & Son, Limited	Québec, Qué.	500,000	59,300	50,000		
McCallum, Smith Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000		487,500	487,500
McCann (H. K.) Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
McCarthy Brewery & Cider Co. (The), Limited.	Toronto, Ont.	40,000	40,000			
McCarthy (H. B.), Limited	Port Hope, Ont.	40,000	20,000	12,900		
McClary Mfg. Co. (The), Limited	London, Ont.	500,000	500,000			
McColl Brothers, Limited	Toronto, Ont.	10,000 actions priv. $100 chacune et 150,000 actions sans val. au pair	105,000 actions	1,000,000		
McConnel Realties, Limited	Montréal, Qué.	20,000	20,000			
McConnell & Fergusson, Limited	London, Ont.	330,000	180,000			
McCrea Wilson Lumber Co., Limited	East Angus, Qué.	100,000	100,000		2,000,000	1,090,000
McCuaig, (P.), Limited	Montréal, Qué.	500 actions s. val. au p.	210 actions			
McDonald & Robb, Limited	Valleyfield, Qué.	300,000	200,000	50,000		
McDonald (The Alfred) Lumber Co., Limited.	Peterborough, Ont.	200,000	200,000			
McDonald Detective Agency, Limited	Winnipeg, Man.	40,000	25,000			
McDonnell (James) Co., Limited	Montréal, Qué.	49,000	5,500			
McDougall (A.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	250,000	125,000	125,000		
McDowell & Lincoln, Limited	Montréal, Qué.	100,000	50,000			
McEntyre (John), Limited	Montréal, Qué.	50,000	10,000			
McEwan Cameron, Limited	Montréal, Qué.	75,000	24,400			
McFarlane Son & Hodgson, Limited	Montréal, Qué.	250,000	50,000	200,000		
McGavin, Limited	Edmonton, Alta.	500,000	500,000			
McGaw Grain Co., Limited	Vancouver, C.-B.	150,000	150,000			
McGill Building, Limited	Montréal, Qué.	300,000	238,000			
McGillivray Creek Coal & Coke Co., Limited.	Coleman, Alta.	3,000,000	2,682,992			
McGregor Shirt Co., Limited	Hamilton, Ont.	100,000	100,000			
McGuire (W. J.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	45,000	45,000			
McHale Pyorrhea Remedy Co. of Canada (The), Limited.	Toronto, Ont.	100,000	75,000	4,350		
McIntyre & Taylor, Limited	Toronto, Ont.	20,000	20,000			
McIntyre Realty Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	300,100			
McKay Motor Co., Limited	Ottawa, Ont.	50,000	30,000			
Mckean (George) & Co., Limited	St-Jean, N.-B.	100,000	100,000			
McKee (J. A.), Limited	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
McKenna, Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
McKeown's, Limited	Montréal, Qué.	100,000	80,000			
McKim (A.), Limited	Montréal, Qué.	500,000	400,000	65,200		
McKinney & Co., Limited	Winnipeg, Man.	50,000	21,600			
McKinnon Columbus Chain, Limited	St. Catharines, Ont.	1,000,000	589,300			
McKinnon Expansion Engines, Limited	Calgary, Alta.	200,000	190,900			
McKnight-Oliver Holding Co., Limited.	Hamilton, Ont.	500,000	500,000			
McKnight Radium Laboratories, Limited.	Hamilton, Ont.	1,000,000	1,000,000			
McLagan (P. W.), Limited	Montréal, Qué.	50,000	46,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
McLagan Phonograph Corporation, Limited.	Stratford, Ont....	300,000	40,000	.....	.....	
McLaren (D. K.), Limited.....	Montréal, Qué....	250,000	100,000	.....	.....	
McLaren Fruit Co., Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	20,100	20,000	.....	
McLaren (The J. C.) Belting Co., Limited.	Montréal, Qué....	150,000	150,000	.....	.....	
McLaren (W. D.), Limited.....	Montréal, Qué....	40,000	40,000	.....	.....	
McLaughlin Elevator Co., Limited....	Winnipeg, Man....	300,000	160,500	.....	.....	
McLaughlin Motor Car Co., Limited..	Oshawa, Ont.....	10,000	10,000	.....	.....	
McLaurin Lumber Co., Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	90,000	.....	.....	
McLean (H. F.), Limited.....	Merrickville, Ont.	100,000	100,000	.....	.....	
McLean Kennedy, Limited.....	Montréal, Qué....	20,000	20,000	.....	.....	
McLennan Lumber, Limited.....	Montréal, Qué....	150,000	30,000	25,000	.....	
McLeod (George J.), Limited.....	Toronto, Ont.....	40,000	23,500	.....	.....	
McLeod, Young, Weir & Co., Limited.	Montréal, Qué....	150,000	50,000	50,000	.....	
McMullen (The Henry) Co., Limited..	Montréal, Qué....	50,000	37,400	.....	.....	
McMullen Publishers Co., Limited....	Montréal, Qué....	100,000	90,100	.....	.....	
McMurray Asphaltum & Oil, Limited.	Petrolea, Ont.....	100,000	83,550	.....	.....	
McMurray Publishing Co., Limited...	Toronto, Ont.....	50,000	10,000	.....	.....	
McNabb (The J. A.) Co., Limited....	Peterborough, Ont.	50,000	40,000	.....	.....	
McNally (W.) & Co., Limited.....	Montréal, Qué....	200,000	40,500	40,000	.....	
McNaught Lumber Co., Limited.....	Chapleau, Ont....	400,000	156,100	.....	.....	
McNeil Lumber Co., Limited.....	Montréal, Qué....	40,000	15,000	.....	.....	
McNiven Bros. Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	50,000	10,100	.....	.....	
McNulty Bros., Limited.....	Montréal, Qué....	25,000	25,000	.....	.....	
McPhail Lumber Co., Limited.....	Winnipeg, Man....	50,000	50,000	.....	.....	
McQuay Tanning Co. (The), Limited.	Owen Sound, Ont.	250,000	36,800	.....	.....	
McRae-Stowe Co., Limited.....	Sherbrooke, Qué..	25,000	25,000	.....	.....	
McWilliams Co. (The), Limited.....	Winnipeg, Man....	10,000 act. s. val. au pair	8,000 actions	.....	.....	
Ma Belle Hat Company, Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	10,000	.....	.....	
Mac & Mac Development Co., Limited	Ottawa, Ont.....	1,000 act. s. val. au pair	1,000 actions	.....	.....	
MacArthur Perks & Co., Limited.....	Ottawa, Ont.....	1,500,000	112,500	.....	.....	
Macaulay Securities, Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	100,000	.....	.....	
Macdonald (A.) & Co., Limited.....	Winnipeg, Man....	1,000,000	455,100	.....	.....	
Macdonald Engineering Co. of Canada (The), Limited.	Toronto, Ont.....	1,000 act. s. val. au pair	1,000 actions	.....	.....	
Macdonald Mfg. Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	10,000	10,000	.....	.....	
Macdonalds Consolidated, Limited....	Edmonton, Alta..	2,000,000	1,505,500	.....	.....	
Macdonalds Men's Furnishings, Limited.	Ottawa, Ont.....	50,000	25,000	.....	.....	
MacDonell & Conyers, Limited.....	Ottawa, Ont.....	100,000	75,000	.....	.....	
Macfarlane (A.) & Co., Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	100,000	.....	.....	
Macfarlane Shoe (The), Limited.....	Montréal, Qué....	400,000	200,000	200,000	.....	
MacGillivray, Beatty & Co., Limited.	Montréal, Qué....	20,000	3,500	.....	.....	
MacGregor (John), Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	26,400	.....	.....	
MacGregor Paper Co., Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	56,200	.....	.....	
Machinery & Foundries, Limited.....	Brockville, Ont...	250,000	122,500	.....	.....	
MacInnes (Robert) & Co., Limited....	Winnipeg, Man....	50,000	2,700	27,550	.....	
MacKay, Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	80,500	.....	.....	
MacKay (J. F.) & Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	400 actions priv. $100 chacune et 10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions	10,000	.....	
MacKenzie (W. A.) & Co., Limited...	Toronto, Ont.....	50,000 act. s. val. au pair	25,000 actions	.....	.....	
MacLaren (The James) Co., Limited..	Buckingham, Qué.	10,000,000	3,700,000	.....	.....	
MacLean Underfeed Stoker Co., Limited.	Toronto, Ont.....	250,000	150,000	60,000	.....	
Mack Trucks of Canada, Limited.....	Toronto, Ont.....	50,000	1,000	.....	.....	
MacKinnon, Holmes & Co., Limited..	Sherbrooke, Qué..	75,000	60,400	.....	.....	
MacKinnon Steel Co., Limited.....	Sherbrooke, Qué..	500,000	362,400	.....	.....	
Mackintosh (J. C.) & Co., Limited....	Halifax, N.-E.....	500 act. sans val. au pair	250 actions	.....	.....	
MacLean, Benn & Nelson, Limited....	Montréal, Qué....	75,000	56,000	.....	.....	
MacMillan (F. R.), Limited.....	Saskatoon, Sask..	250,000	49,950	123,960	.....	
MacMillan River Exploration Co. (The), Limited.	Ottawa, Ont.....	75,000	56,014	.....	.....	
Macpherson (A. D.) & Co., Limited...	Toronto, Ont.....	50,000	36,400	.....	15,000	15,000
MacPherson Brewing, Limited.....	Winnipeg, Man....	100,000	36,000	.....	.....	
Madera Co. (The), Limited.....	Toronto, Ont.....	1,000,000	1,000,000	.....	.....	
Madoc Iron & Steel Co., Limited.....	Niagara Falls, Ont.	300,000	6,850	.....	.....	
Magee (Fred), Limited.....	Port Elgin, N.-B..	200,000	177,800	.....	.....	
Magicoal Electric Fires (Canada), Limited.	Montréal, Qué....	100,000	50,000	18,000	.....	
Magill Hats, Limited.....	Niagara Falls, Ont	100,000	81,600	.....	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Magnolia Metal Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué....	100,000	100,000	.....	.....	
Mahoney & Rich Quarries, Limited...	Ottawa, Ont.....	50,000	50,000	.....	.....	
Mahoneys, Limited.....	Moose Jaw, Sask..	50,000	5,000	.....	.....	
Mahood Drug Co., Limited.....	Kingston, Ont....	50,000	36,100	.....	.....	
Maid of the Mist Steamboat Co., Limited.	Niagara Falls,Ont	5,000	5,000	.....	.....	
Mail Printing Co. (The), Limited.....	Toronto, Ont.....	500,000	500,000	.....	.....	
Mailloux (V.) & Fils, Limitée.....	St. Jean, Qué.....	125,000	89,500	15,000	.....	
Main Belting Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué....	5,000	5,000	.....	.....	
Maisonneuve Box & Lumber (The), Limited.	Maisonneuve, Qué.	49,500	5,400	.....	.....	
Majestic Oils, Limited.....	Calgary, Alta.....	500,000	225,000	.....	200,000	25,000
Major (J. A.), Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	50,000	.....	.....	
Makers of Canada, Limited.....	Toronto, Ont.....	1,500 actions priv. $100 chacune et 3,000 actions sans valeur au pair	3,000 actions	90,000	.....	
Malden Elevator Co., Limited.....	Rouleau, Sask....	250,000	140,000	.....	.....	
Malden Terminal Elevator Co., Limited.	Winnipeg, Man....	100,000	27,300	.....	.....	
Mallinckrodt Chemical Works, Limited.	Montréal, Qué....	100,000	70,000	.....	.....	
Malone Oil Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	15,000	15,000	.....	.....	
Maloney Allerton & Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué....	50,000	40,000	.....	.....	
Man River Oil & Gas Co., Limited....	N. Battleford, Sask.	300,000	129,488	8,579	.....	
Managers, Limited.....	Calgary, Alta.....	50,000	15,000	.....	.....	
Manhatten Shirt Co., Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	1,800	6,200	.....	
Manitoba & Saskatchewan Coal Co., Limited.	Winnipeg, Man....	1,000,000	750,000	.....	250,000	250,000
Manitoba Big Reef Mining Co., Limited.	Toronto, Ont.....	50,000	50,000	.....	.....	
Manitoba Bridge & Iron Works (The), Limited.	Winnipeg, Man....	1,000,000	948,675	.....	1,000,000	
Manitoba Copper Co., Limited.....	Montréal, Qué....	200,000	200,000	.....	.....	
Manitoba Gold Mines, Limited.....	Montréal, Qué....	2,000,000	1,500,009	.....	.....	
Manitoba Hair Goods Co., Limited...	Winnipeg, Man....	50,000	35,600	.....	.....	
Manitoba Jockey Club (The), Limited	Winnipeg, Man....	500,000	50,800	.....	.....	
Manitoba Land & Timber Co., Limited	Montréal, Qué....	400,000	236,500	.....	20,000	
Manitoba Metals Mining Co., Limited.	Toronto, Ont.....	50,000	3,025	.....	.....	
Manitoba Power Co., Limited.....	Winnipeg, Man....	100,000 actions sans val. au pair	100,000 actions	.....	75,000,000	10,000,000
Manitoba Paper Co., Limited.....	Winnipeg, Man....	10,000 actions priv. $100 chacune et 125,000 actions sans val. au pair	125,000 actions	4,800,000	10,000,000	4,000,000
Manitoba Steel & Iron Co., Limited...	Winnipeg, Man....	20,000	20,000	.....	.....	
Manitoba Steel Foundries, Limited...	Montréal, Qué....	6,000 act. s. val. au pair	2,800 actions	.....	.....	
Mannesmann Tube Co., Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	27,200	.....	.....	
Manor Estates, Limited.....	Bala, Ont.....	50,000	48,000	.....	172,000	172,000
Manotick Realty Co., Limited.....	Manotick, Ont....	25,000	7,975	.....	.....	
Mansfield Corporation, Limited.....	Montréal, Qué....	300,000	30,500	.....	.....	
Mansfield Theatre Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	1,750,000	1,000,000	750,000	.....	
Manufacturers & Distributors, Limited	Hamilton, Ont....	50,000	10,000	40,000	.....	
Manufacturers Appraisal Co., Limited.	Toronto, Ont.....	50,000	50,000	.....	.....	
Manufacturers Press, Limited.....	Toronto, Ont.....	150,000	75,000	45,200	.....	
Mapes & Ferdon, Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	10,000	.....	.....	
Maple Leaf Oil Co., Limited.....	Vancouver, C.-B...	500,000	424,720	.....	.....	
Maple Tree Producers Association, Limited.	Montréal, Qué....	20,000	7,750	.....	.....	
Mappin & Webb (Canada), Limited...	Montréal, Qué....	500,000	500,000	.....	.....	
Marca Gallo Sales Co., Limited.....	Montréal, Qué....	10,000	10,000	.....	.....	
Marceau (J. A.), Limitée.....	Montréal, Qué....	50,000	38,400	.....	.....	
Marford Investments, Limited.....	Winnipeg, Man....	500,000	299,900	.....	.....	
Marguerite, Limited.....	Ottawa, Ont.....	20,000	5,000	.....	.....	
Marier & Tremblay, Limited.....	Québec, Qué.....	48,000	40,800	.....	.....	
Marine Securities, Limited.....	Port Arthur, Ont.	1,000,000	415,600	.....	.....	
Maritime Cap Co., Limited.....	Moncton, N.-B....	75,000	75,000	.....	.....	
Maritime Co-operative Egg & Poultry Exchange.	StJean, N.-B.....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Maritime Electric Co., Limited.....	Fredericton,N.-B.	1,000,000	350,000	.....	1,000,000	906,900

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Maritime Fish Corporation, Limited	Montréal, Qué	3,500 actions priv. $100 chacune et 6,500 actions sans valeur au pair	4,858 actions	211,300	125,000	125,000
Maritime Gold Mines, Limited	Cornwall, Ont	100,000	90,505			
Maritime Import & Export Co., Limited.	St. Stephen, N.-B.	100,000	90,000	5,000		
Maritime Press, Limited	Moncton, N.-B.	45,000	12,400	2,150		
Markus (M.) & Sons, Limited	Montréal, Qué	150,000	80,000			
Marlatt (J. W.) & Co., Limited	Toronto, Ont	250,000	127,450			
Marlatt Leather Co., Limited	Oakville, Ont	500,000	50,400	100,000		
Marlborough Hotel Co. (The), Limited.	Winnipeg, Man	5,000,000	507,000			
Marnington Co., Limited	Montréal, Qué	4,000 act. s. val. au pair	4,000 actions		500,000	500,000
Marren Lloydminster Oil & Gas Co., Limited.	Regina, Sask	500,000 actions sans val. au pair	500,000 actions			
Marsh & McLennan, Limited	Montréal, Qué	50,000	5,000			
Marsh (The Wm. A.) Co., Limited	Québec, Qué	200,000	195,200			
Marshall & Harding, Limited	Toronto, Ont	50,000		10,500		
Marshall (W. A.) & Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué	200,000	70,800			
Marshall, Wells Co., Limited	Winnipeg, Man	2,000,000	1,638,100			
Marson (S. W.) Co., Limited	Winnipeg, Man	25,000	20,900			
Martel-Stewart Co., Limited	Montréal, Qué	50,000	50,000			
Martin Dome Hook Co., Limited	Toronto, Ont	300,000	300,000			
Martin (P. P.) & Co., Limited	Montréal, Qué	1,000,000	465,000	310,000		
Martin-Senour Co. (The), Limited	Montréal, Qué	400,000	375,000			
Martineau (O.) & Fils, Limitée	Montréal, Qué	100,000	63,000			
Marvel Oils, Limited	Toronto, Ont	3,000,000	3,000,000			
Marven (J. A.), Limited	Moncton, N.B.	300,000	172,300			
Marx & Rawolle of Canada, Limited	Montréal, Qué	25,000	25,000			
Masahba Development Co., Limited	Port Arthur, Ont	50,000	30,000			
Masco Co. (The), Limited	Toronto, Ont	100,000	77,000	19,000		
Mason & Risch, Limited	Toronto, Ont	1,500,000	1,106,000	199,600	1,000,000	750,000
Mason, Gordon & Co., Limited	Montréal, Qué	100,000	50,000	26,400		
Maspero Frères, Cairo, Egypt, London and Montreal, Limited.	Montréal, Qué	50,000	50,000			
Masse (Joseph) & Cie, Limitée	St-Apollinaire, Qué.	20,000	2,230			
Massey Foundation (The)	Toronto, Ont	Sans capital-actions				
Massey-Harris Co., Limited	Toronto, Ont	125,000 actions priv. $100 chacune et 500,000 actions sans val. au pair	483,596 actions	12,089,900	4,000,000	1,600,000
Massey Knitting Co., Limited	Montréal, Qué	150,000	100,000			
Massie & Renwick, Limited	Toronto, Ont	50,000	50,000			
Masson (R.) & Sons, Limited	Ottawa, Ont	50,000	30,000	20,000		
Master Craft Greeting Card Co., Limited.	Toronto, Ont	500 act. sans val. au pair	500 actions			
Mastin's of Canada, Limited	Windsor, Ont	50,000	5,000			
Matapedia Lumber Co., Limited	Rimouski, Qué	140,000	125,000			
Matapedia Valley Light & Power Co. (The), Limited.	Rimouski, Qué	800 act. sans val. au pair	800 actions		400,000	350,000
Matheson, Lindsay Grain Co. (The), Limited.	Winnipeg, Man	500,000	100,000			
Matthews Conveyer Co., Limited	Port Hope, Ont	300,000	100,000			
Mathieu (J. A.), Limited	Fort Frances, Ont	1,000,000	250,000			
Matinee Musical Club (The)	Montréal, Qué	Sans capital-actions				
Maxwell (E. J.), Limited	Montréal, Qué	100,000	60,000	40,000		
Maxwell's, Limited	St. Mary's, Ont	400,000	95,000	73,000	200,000	200,000
Mayer (Theodore) Shoe Co., Limited	Montréal, Qué	175,000	175,000			
Mead Electric Co., Limited	Montréal, Qué	50,000	35,000			
Mead, Johnson & Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont	50,000	50,000			
Meades Upholstering Co. (The), Limited.	Hanover, Ont	50,000	18,000	4,200		
Meadow-Sweet Cheese Mfg. Co., Limited.	Montréal, Qué	75,000		20,300		
Meadows (George B.), Limited	Toronto, Ont	250,000	114,200			
Meadows (Thomas) & Co. (Canada), Limited.	Montréal, Qué	50,000	10,200			
Meagher Bros. & Co., Limited	Montréal, Qué	20,000	20,000			
Meakins & Sons, Limited	Hamilton, Ont	100,000	100,000			
Mearcle Sales & Distributing Co., Limited.	Calgary, Alta	50,000	30,600			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Medfield Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions	.....	1,650,000	1,650,000
Medicine Hat Petroleum Co. (The), Limited.	Medicine Hat, Alta.	150,000	150,000	.....	.....	
Meffre (J. E. C.) & Cie., Limitée	Montréal, Qué.	250 actions priv. $100 chacune et 250 actions sans valeur au pair	250 actions	25,000	.....	
Melchers Distillery Co. (The), Limited.	Montréal, Qué.	1,000,000	100,000	100,000	.....	
Meldrum Bros., Limited	Montréal, Qué.	250,000	100,000	80,000	.....	
Meldrum Ironworks, Limited	Montréal, Qué.	50,000	24,500	.....	.....	
Mello-Creme Products, Limited	Ottawa, Ont.	50,000	50,000	.....	.....	
Melville Mount Royal Park Co., Limited.	Montréal, Qué.	100,000	100,000	.....	.....	
Memorial Marble & Tile Co., Limited	Winnipeg, Man.	50,000	20,200	.....	.....	
Mendelsohn, (A.), Limited	Montréal, Qué.	40,000	.....	14,500	.....	
Mennon Co., Limitd	Montréal, Qué.	100,000	50,000	.....	.....	
Mennonite Immigration Aid	Winnipeg, Man.	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Mercantile Corporation, Limited	Montréal, Qué.	200,000	195,100	.....	.....	
Mercantile Realty Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	15,500	5,000	.....	
Mercerisers, Limited	Trois-Rivières, Qué.	150,000	65,000	.....	.....	
Merchants Association of Montreal	Montréal, Qué.	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Merchants Awning Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	28,100	49,100	2,000	2,000
Merchants Button Co., Limited	Waterloo, Ont.	50,000	46,000	.....	.....	
Merchants Coal Co., Limited	Montréal, Qué.	18,000	18,000	.....	.....	
Merchants Fur Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000	.....	.....	
Merchants Realty Corporation, Limited	Montréal, Qué.	2,000,000	2,000,000	.....	4,000,000	4,000,000
Mercure Knitting Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	16,000	.....	.....	
Mercury Mills, Limited	Hamilton, Ont.	4,000,000	900,000	900,000	2,000,000	800,000
Mercury Press, Limited	Montréal, Qué.	1,000 actions priv. $100 chacune et 1,000 actions sans valeur au pair	997 actions	23,200	.....	
Meredith, Simmons & Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	12,000	.....	.....	
Meriden Britannia Co., Limited	Hamilton, Ont.	400,000	400,000	.....	.....	
Meridian Oils, Limited	Calgary, Alta.	500,000	333,168	.....	.....	
Merkleys, Limited	Ottawa, Ont.	150,000	150,000	.....	.....	
Merlo, Merlo & Ray Co., Limited	Ford, Ont.	500,000	182,600	.....	.....	
Merrill Co., Limited	Toronto, Ont.	500,000	500,000	.....	.....	
Merritt & Co., Limited	Chatham, Ont.	75,000	75,000	.....	.....	
Messenger Publishing Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	10,000	10,000	.....	.....	
Metal Shingle & Siding Co. (The), Limited.	Preston, Ont.	1,500,000	816,400	472,500	.....	
Metal Studios, Limited	Hamilton, Ont.	50,000	43,600	.....	.....	
Metallic Roofing Co. of Canada (The), Limited.	Toronto, Ont.	1,000,000	351,000	.....	.....	
Metals Corporation of Canada, Limited	Montréal, Qué.	20,000	2,400	.....	.....	
Metcalfe (John S.) Co., Limited	Montréal, Qué.	2,500 actions s. v. au pair	2,500 actions	.....	.....	
Metropolitan Acceptance Corporation, Limited.	Toronto, Ont.	250,000 actions priv. $10 chacune et 500,000 actions sans val. au pair	5 actions	.....	.....	
Metropolitan Corporation, Limited	London, Ont.	500,000	59,000	.....	.....	
Metropolitan Racing Association of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	40,000	40,000	.....	.....	
Metropolitan Realty Co. (The), Limited.	Montréal, Qué.	100,000	100,000	.....	.....	
Metropolitan Stores, Limited	London, Ont.	1,000,000	524,000	.....	.....	
Metropolitan Theatre Winnipeg, Limited.	Winnipeg, Man.	1,000,000	461,800	261,100	209,000	208,535
Metropolitan Tobacco Co., Limited	Toronto, Ont.	3,000,000	2,237,715	.....	.....	
Mewasin Oils, Limited	Edmonton, Alta.	300,000	190,036	.....	.....	
Mexican Electric Light Co. (The), Limited.	Toronto, Ont.	6,000,000	6,000,000	.....	6,000,000	5,567,009
Mexican Light & Power Co. (The), Limited.	Toronto, Ont.	25,000,000	13,585,000	6,000,000	$23,775,859 £3,000,000	$23,116,35 £2,000,000

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Mexico North Western Railway Co., Limited.	Toronto, Ont.	40,000,000	25,000,000		£11,959,700	£8,021,000
Mexico Tramways Co.	Toronto, Ont.	30,000,000	20,177,000		$20,000,000 £3,150,000	$10,298,000 £1,461,500
Meyer-Thomas Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	100,000	73,000			
Meyers Studios, Limited	Winnipeg, Man.	75,000	30,000			
Mica Co. of Canada, Limited	Hull, Qué.	300,000	200,000	100,000		
Michaels (Morris), Limited	Montréal, Qué.	50,000	2,000	16,500		
Michaels (Victor) Co., Limited	Montréal, Qué.	40,000	20,000			
Michaud (William J.) Co., Limited	Montréal, Qué.	60,000	30,000			
Michelin Tire Co. of Canada, Limited	Montréal, Qué.	40,000	40,000			
Michie-Mara Co., Limited	Toronto, Ont.	3,000	3,000			
Mickelson (Anton) Co., Limited	Winnipeg, Man.	100,000	46,520	4,260		
Mico Mfg. Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Middlesex Furniture Co., Limited	Strathroy, Ont.	50,000	43,825			
Midland Grain Co., Limited	Winnipeg, Man.	500,000	236,500	27,900		
Midland Iron & Steel Co., Limited	Midland, Ont.	1,000,000	781,500			
Midland Shipbuilding Co., Limited	Midland, Ont.	1,000,000	590,800			
Midland Shoe Co. (The), Limited	Kingston, Ont.	75,000	20,200	31,300		
Midland Woodworkers, Limited	Toronto, Ont.	500,000	316,000			
Mid-Valley Oil Co., Limited	Ottawa, Ont.	1,000,000	529,549			
Midwest Canada, Limited	Montréal, Qué.	50,000	5,000			
Miernicke Lavoie, Limited	Belle River, Ont.	100,000	10,500			
Miladi Silk Shops, Limited	Toronto, Ont.	40,000	15,500			
Mile End Milling Co., Limited	Montréal, Qué.	200,000	133,000			
Mill City Oils, Limited	Calgary, Alta.	400,000	194,120			
Millen (John) & Son, Limited	Montréal, Qué.	85,000	36,575	32,300		
Miller Bros. & Sons, Limited	Montréal, Qué.	250,000	75,000	75,000		
Miller Brothers (The), Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	500,500			
Miller (C. J.) & Sons, Limited	Orillia, Ont.	100,000	68,300			
Miller Extracts, Limited	Montréal, Qué.	200,000	100,000	100,000		
Miller (H.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	99,000	34,400			
Miller Lithographic Co., Limited	Toronto, Ont.	800 actions priv. $100 chacune et 2,200 actions sans valeur au pair	2,200 actions	80,000		
Miller-Morse Hardware Co., Limited	Winnipeg, Man.	500,000	500,000			
Miller (Roger) & Co. (P.E.I.), Limited	Toronto, Ont.	200,000	100,000			
Miller Rubber Co. of Canada, Limited	Toronto, Ont.	50,000	5,025			
Millers Machinery, Limited	Montréal, Qué.	150,000	93,800			
Mills Bros., Limited	Hamilton, Ont.	1,000,000		1,000,000		
Mills Co. (The), Limited	Hamilton, Ont.	250,000	75,000	75,000		
Mills (J. W.) & Son, Limited	Montréal, Qué.	50,000	30,000			
Milton, Hersey Co., Limited	Montréal, Qué.	40,000	40,000			
Miltons, Limited	Montréal, Qué.	250,000	175,000			
Milverton Furniture Mfgs., Limited	Milverton, Ont.	100,000	66,600			
Miner Rubber Co. (The), Limited	Granby, Qué.	1,000,000	1,000,000			
Miner Shoe Co., Limited	Montréal, Qué.	450,000	240,000			
Mineral Products Co., Limited	Toronto, Ont.	250,000	126,560	1,500		
Minerals Finance Syndicate, Limited	Toronto, Ont.	25,000 actions sans val. au pair	25,000 actions			
Mining Contractors & Sales Co., Limited.	Toronto, Ont.	100,000	30,600			
Mining Corporation of Canada, Limited	Toronto, Ont.	8,300,250	8,300,250			
Minpar Investment Co., Limited	Montréal, Qué.	6,000 actions s. v. au pair	5,106 actions		600,000	510,540
Minto Coal Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	400,000			
Minton (Ogden) Co., Limited	Montréal, Qué.	5,000 actions priv. $100 chacune et 5,000 actions sans valeur au pair	5,000 actions	500,000		
Minton Vacuum Dryer Co. (Canada), Limited.	Montréal, Qué.	600,000	600,000			
Minute Bonds, Limited	Toronto, Ont.	100,000	100,000			
Miramichi Quarry Co. (The), Limited	Quarryville, N.B.	90,000	89,100		40,000	
Mis-Can-Ada Mfg. Co., Limited	Ottawa, Ont.	65,000	65,000			
Mission Livestock Co., Limited	Fort William, Ont.	50,000	10,600			
Missiquash Fur & Farm, Limited	Sackville, N.B.	50,000	13,000			
Mississippi Iron Works, Limited	Almonte, Ont.	150,000	3,670			
Mitchell (A. J.) & Co., Limited	Toronto, Ont.	500,000	400,000			
Mitchell Brass Foundry, Limited	Windsor, Ont.	50,000	35,000			
Mitchell Button Co., Limited	Kitchener, Ont.	50,000	24,000			
Mitchell-Dossert Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	9,000			
Mitchell Estates, Limited	Montréal, Qué.	200,000	200,000			
Mitchell Grain Co., Limited	Winnipeg, Man.	100,000	100,000			
Mitchell-Holland & Waring-Gillow, Limited.	Montréal, Qué.	300,000	10,000	125,000		
Mitchell (N.) & Co., Limited	Granby, Qué.	90,000	50,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Mitchell (The Robert) Co., Limited..	Montréal, Qué....	4,000 act. s. val. au pair	4,000 actions	.....	.....	
Mitchell Vacuum Cleaner Co. (The), Limited.	Montréal, Qué....	50,000	20,900	.....	.....	
Mitchell (W. J.) Diamond Drill Co., Limited.	Cobalt, Ont.....	50,000	50,000	.....	.....	
Mitford Advertising, Limited.....	Toronto, Ont.....	40,000	20,600	.....	.....	
Model Oils, Limited.....	Calgary, Alta.....	600,000	209,029	.....	.....	
Modern Table Co. of Canada, Limited	Montréal, Qué....	250,000	99,940	.....	.....	
Moffats, Limited.....	Weston, Ont.....	1,000,000	341,000	.....	.....	
Mohawk Securities Corporation, Limited.	Toronto, Ont.....	50,000	5,000	.....	.....	
Moler System of Barber Schools, Limited.	Vancouver, C.-B..	50,000	50,000	.....	.....	
Moloney Electric Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.....	500,000	300,000	200,000	.....	
Molybdenite Reduction Co., Limited.	Montréal, Qué....	2,000,000	657,420	230,410	.....	
Monalta Oils, Limited.....	Calgary, Alta.....	100,000	46,982	.....	.....	
Monarch Electric Co., Limited.....	St-Lambert, Qué.	120,000	63,400	30,000	.....	
Monarch Lumber Co., Limited.....	Winnipeg, Man....	2,000,000	1,240,000	.....	.....	
Monarch Marking System, Limited...	Toronto, Ont.....	50,000	50,000	.....	.....	
Monarch Metal Co., Limited.....	Hamilton, Ont....	250,000	.....	54,500	.....	
Moncur (The James) Electric Co., Limited.	Hamilton, Ont....	100,000	50,000	.....	.....	
Monetary Times Printing Co. of Canada (The), Limited.	Toronto, Ont.....	75,000	67,500	.....	.....	
Mongeau & Robert, Limitée.....	Montréal, Qué....	99,000	85,000	.....	.....	
Monkey Link Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	50,000	25,000	.....	.....	
Monklands, Limited.....	Montréal, Qué....	12,000	12,000	.....	.....	
Monks & Co., Limited.....	Montréal, Qué....	25,000	22,000	.....	.....	
Monotype Co. of Canada, Limited.....	Toronto, Ont.....	100 act. sans val. au pair	100 actions	.....	.....	
Monroe Tailors, Limited.....	Montréal, Qué....	25,000	2,500	.....	.....	
Montana-Major Oils, Limited.....	Calgary, Alta.....	50,000 actions sans val. au pair	17,150 actions	.....	.....	
Montarville Land Co. (The), Limited.	Longueuil, Qué....	20,000	16,200	.....	.....	
Montbray Rouyn Mines (The), Limited.	Toronto, Ont.....	3,000,000 actions sans val. au pair	3,000,000 actions	.....	.....	
Montcalm Holding Co., Limited.....	Montréal, Qué....	200,000	100,000	.....	.....	
Montcalm Syndicate, Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	100,000	.....	.....	
Monterey Plumbing & Electrical Supply Co., Limited.	Toronto, Ont.....	50,000	10,000	.....	.....	
Monterey Railway, Light & Power Co. Limited.	Toronto, Ont.....	5,000,000	4,100,000	500,000	8,668,216	8,418,229
Monterey Waterworks & Sewer Co., Limited.	Toronto, Ont.....	2,000,000	2,000,000	.....	3,745,000	3,745,000
Montgomery (J.) Coal Co., Limited...	Hamilton, Ont....	50,000	50,000	.....	.....	
Montreal Agencies, Limited.....	Montréal, Qué....	500,000	250,000	.....	.....	
Montreal & Cornwall Navigation Co., Limited.	Cornwall, Ont.....	49,000	49,000	.....	.....	
Montreal & Western Grain Co., Limited.	Montréal, Qué....	100,000	20,000	10,000	.....	
Montreal Architectural Iron Works, Limited.	Montréal, Qué....	50,000	24,200	.....	.....	
Montreal Armature Works, Limited...	Montréal, Qué....	50,000	28,800	.....	.....	
Montreal Association of Big Brothers, (The).	Montréal, Qué....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Montreal Boat Builders, Limited.....	Lachine, Qué.....	100,000	.....	52,500	.....	
Montreal Bond Co., Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	15,000	.....	.....	
Montreal City Land Co., Limited.....	Montréal, Qué....	1,250,000	1,000,000	250,000	750,000	657,000
Montreal Cotton & Wool Waste Co., Limited.	Montréal, Qué....	400,000	400,000	.....	.....	.....
Montreal Cottons, Limited.....	Montréal, Qué....	10,000,000	3,000,000	3,000,000	£400,000	1,000,000
Montreal Crockery Co., Limited	Montréal, Qué....	20,000	10,000	.....	.....	.....
Montreal Debenture Corporation Limited.	Montréal, Qué....	5,000 actions priv. $100 chacune et 10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions	421,500	1,700,000	1,060,000
Montreal Development & Land Co., Limited.	Montréal, Qué....	2,000,000	2,000,000	.....	.....	
Montreal Dry Docks, Limited.....	Montréal, Qué....	450,000	405,000	.....	.....	
Montreal Dry Ice & Products, Limit'd	Montréal, Qué.....	10,000 actions priv. $100 chacune et 42,000 actions sans val. au pair	.....	.....	.....	
Montreal Electric Co., Limited.....	Montréal, Qué....	40,000	30,000	.....	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Montreal Engineering Co., Limited....	Montréal, Qué....	100,000	50,000	.....	.....	
Montreal Financial Times Publishing Co., Limited.	Montréal, Qué.....	100,000	50,000	40,000	.....	
Montreal Floral Exchange, Limited...	Montréal, Qué....	40,000	29,500	.....	.....	
Montreal Forwarding Co., Limited....	Montréal, Qué....	40,000	40,000	.....	.....	
Montreal Fruit Exchange, Limited....	Montréal, Qué....	50,000	40,500	.....	.....	
Montreal Fur Auction Sales Corporation, Limited.	Montréal, Qué....	500,000	500	.....	.....	
Montreal Hydro-Eoectric Co., Limited	Montréal, Qué....	450,000	450,000	.....	.....	
Montreal Last Co., Limited.....	Maisonneuve, Qué.	45,000	45,000	.....	.....	
Montreal Lithographing Co. (The), Limited.	Montréal, Qué....	4,000 act. s. val. au pair	3,000 actions	.....	.....	
Montreal Locomotive Works, Limited	Montréal, Qué....	3,000,000	1,800,000	1,200,000	.....	
Montreal Lumber Co. (The), Limited.	Montréal, Qué....	250,000	100,000	.....	.....	
Montreal Motor Sales, Limited.....	Montréal, Qué....	150,000	106,500	.....	.....	
Montreal Motorists' League.....	Montréal, Qué.....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Montreal Patents, Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	50,000	.....	.....	
Montreal Products Co. (The), Limited.	Montréal, Qué....	500,000	500,000	.....	500,000	500,000
Montreal Professional Hockey Club, Limited.	Montréal, Qué....	500 act. sans val. au pair	500 actions	.....	.....	
Montreal Quilting Co., Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	50,000	.....	.....	
Montreal Rail & Water Terminals, Limited.	Montréal, Qué....	20,000 actions priv. $100 chacune et 200,000 actions sans val. au pair	200,000 actions	525,000	3,800,000	3,780,000
Montreal Rouyn Mines, Limited.....	Montréal, Qué....	3,000,000	3,000,000	.....	.....	
Montreal Securities Corporation (The), Limited.	Montréal, Qué....	100,000	100,000	.....	.....	
Montreal Service & Sales, Limited....	Montréal, Qué....	25,000	6,900	.....	.....	
Montreal Shipping Co., Limited.....	Montréal, Qué....	21,000	21,000	.....	.....	
Montreal Standard Publishing Co., Limited.	Montréal, Qué....	50,000	50,000	.....	.....	
Montreal Star Co., Limited.....	Montréal, Qué....	15,000 actions priv. $100 chacune et 25,000 actions sans val. au pair	25,000 actions	1,500,000	1,500,000	1,500,000
Montreal Star Publishing Co., Limited	Montréal, Qué....	600,000	600,000	.....	500,000	
Montreal Stencil Works, Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	100,000	.....	.....	
Montreal Suspender & Umbrella Mfg. Co., Limited.	Montréal, Qué....	100,000	100,000	.....	100,000	100,000
Montreal Transportation Co., Limited	Montréal, Qué....	4,000,000	3,000,000	.....	.....	
Montreal Welland Land Co. (The), Limited.	Welland, Ont.....	1,000,000	195,400	145,200	.....	
Montreal Wood-Mosaic Flooring Co., (The), Limited.	Montréal, Qué....	5,000	2,600	.....	.....	
Mooney (A. G.), Limited.....	Montréal, Qué....	250,000	150,000	.....	.....	
Moore Bros. Machinery Co., Limited.	Montréal, Qué....	40,000	24,800	.....	.....	
Moore (The D. J) Co., Limited.....	Edmonton, Alta..	100,000	26,500	.....	.....	
Moose Jaw Silver Fox Breeders, Limited.	Moose Jaw, Sask..	50,000	5,500	.....	.....	
Moquin (L. & H.), Limitée.....	Montréal, Qué....	200,000	100,100	.....	.....	
Morden (J. A.) & Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	100,000	100,000	.....	.....	
Moreland Motors, Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	40,000	.....	.....	
Morene, Limited.....	Toronto, Ont.....	50,000	50,000	.....	.....	
Morgan (Henry) & Co., Limited.....	Montréal, Qué....	3,000,000	1,712,100	.....	.....	
Morgan Realties, Limited.....	Montréal, Qué....	3,000,000	1,510,300	.....	.....	
Morgan (S). Smith-Inglis Co., Limited	Toronto, Ont.....	200,000	20,000	.....	.....	
Morgans Supply House, Limited.....	London, Ont.....	75,000	75,000	.....	.....	
Morissette (C. Emile), Limitée.....	Québec, Qué.....	100,000	50,000	.....	.....	
Morris (Philip) & Co., Limited.....	Hamilton, Ont....	1,000	1,000	.....	.....	
Morris (The Herbert) Crane & Hoist Co., Limited.	Niagara Falls, Ont.	250,000	183,000	.....	.....	
Morris Plan Corporation of Canada, Limited.	Montréal, Qué.... Montréal, Qué....	500 act. sans val. au pair	500 actions	.....	.....	
Morris (W. D.) Realty Co., Limited..	Ottawa, Ont.....	300,000	180,000	.....	.....	
Morrisburg Ferry & Dock Co., Limited	Morrisburg, Ont..	500,000	125,000	.....	.....	
Morrisey (The Father) Medicine Co., Limited.	Chatham, N.-B...	99,000	32,100	.....	.....	
Morrison (Donald) & Co., Limited....	Winnipeg, Man....	100,000	50,000	.....	.....	
Morrison, Ness, Limited.....	Winnipeg, Man....	300,000	202,800	.....	.....	
Morrison (The James) Brass Mfg. Co., Limited.	Toronto, Ont.....	300,000	200,000	.....	.....	
Morrison (T. A.) & Co., Limited.....	Montréal, Qué....	10,000	10,000	.....	.....	
Morse Hardware & Lumber Co., Limited.	Swan River, Man.	100,000	27,300	.....	.....	
Mothersill Remedy Co., Limited.....	Montréal, Qué....	175,000	150,000	6,500	.....	
Motherwell Grain Co., Limited.....	Dundas, Ont.....	50,000	14,900	.....	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Motion Picture Distributors & Exhibitors of Canada.	Toronto, Ont.....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Motion Skreenadz, Limited.....	Vancouver, C.B...	50,000	30,030	.....	.....	
Moto-Meter Co. of Canada, Limited..	Hamilton, Ont....	25,000	25,000	.....	.....	
Motor & Coach, Limited.....	Chatham, Ont....	50,000	25,500	.....	.....	
Motor Car Supply Co. of Canada, Limited.	Calgary, Alta.....	300,000	138,000	.....	.....	
Motor Co. (The), Limited.....	Ottawa, Ont.....	50,000	48,600	.....	.....	
Motor Patents, Limited.....	Montréal, Qué....	20,000 actions sans val. au pair	20,000 actions	.....	.....	
Mott Co., Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	100,000	.....	.....	
Moulton (L. E.) & Co., Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	36,600	.....	.....	
Moulton Mfg. Co., Limited.....	Montréal, Qué....	90,000	49,500	.....	.....	
Mount Co., Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	50,000	.....	.....	
Mount Royal Agency, Limited.....	Montréal, Qué....	200,000	200,000	.....	.....	
Mount Royal Art Galleries, Limited..	Montréal, Qué....	50,000	10,000	.....	.....	
Mount-Royal Cafe (The), Limited....	Ottawa, Ont.....	50,000	4,000	.....	.....	
Mount Royal Color & Varnish Co., Limited.	Montréal, Qué....	100,000	25,100	.....	.....	
Mount Royal Creameries, Limited....	Montréal, Qué....	200,000	115,700	.....	.....	
Mount Royal Departmental Store, Limited.	Montréal, Qué....	100,000	100,000	.....	.....	
Mount Royal Foundry Co. (The), Limited.	Montréal, Qué....	100,000	90,000	.....	.....	
Mount Royal Hotel Co. (The), Limited.	Montréal, Qué....	10,000,000	5,000,000	.....	4,000,000	1,211,300
Mount Royal Metal Co., Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	79,200	.....	.....	
Mount Royal Milling & Mfg. Co., Limited.	Montréal, Qué....	1,000,000	500,000	.....	200,000	200,000
Mount Royal Plateau Co., Limited...	Montréal, Qué....	21,000	21,000	.....	.....	
Mount Royal Tunnel & Terminal Co., Limited.	Toronto, Ont.....	5,000,000	5,000,000	.....	£2,400,000	£2,253,200
Mount Vernon Oil Co., Limited.....	Winnipeg, Man....	500,000	38,245	.....	.....	
Moyer (E. N.) Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	100,000	50,000	.....	.....	
Moyneur Co-Operative Creamery, Limited.	Ottawa, Ont.....	500,000	215,400	35,400	.....	
Mudge Watson & Co., Limited.....	Montréal, Qué....	240 actions priv. $100 chacune et 370 actions sans valeur au pair	370 actions	24,000	.....	
Muffets Corporation of Canada, Limited.	St. Catharines, Ont.	5,000 actions priv. $100 chacune et 30,000 actions sans val. au pair	30,000 actions	500,000	.....	
Muir & Kirkpatrick, Limited.....	Toronto, Ont.....	100,000	50,000	.....	.....	
Mulhall Hardware, Limited.....	Ottawa, Ont.....	100,000	60,000	4,800	.....	
Muller (R. Sykes) Co., Limited.....	Montréal, Qué....	49,000	41,000	.....	.....	
Multistamp Products Co. of Canada, Limited.	Winnipeg, Man....	10,000	10,000	.....	.....	
Mumford, Medland, Limited.....	Winnipeg, Man....	50,000	6,000	.....	.....	
Munderloh & Co., Limited.....	Montréal, Qué....	300,000	100,000	.....	.....	
Mundet Cork & Insulation, Limited...	Toronto, Ont.....	10,000	10,000	.....	.....	
Municipal Publishing Co., Limited....	Montréal, Qué....	50,000	25,000	14,250	.....	
Munn & Boulet, Limitée.....	St. Jacques L'Achigan, Qué.	50,000	19,000	.....	.....	
Munn & Shea, Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	24,100	.....	.....	
Murphy Gamble, Limited.....	Ottawa, Ont.....	243,300	190,200	.....	.....	
Murphy (The John) Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	450,000	307,700	.....	.....	
Murphy (P. H.) Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué....	500,000	500,000	.....	.....	
Murphy Varnish Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué....	500,000	236,200	172,400	.....	
Murray (Alexander) & Co., Limited..	Montréal, Qué....	20,000 actions sans val. au pair	8,000 actions	.....	.....	
Murray Consolidated Mines, Limited.	Toronto, Ont.....	2,000,000	1,999,995	.....	.....	
Murton (H.), Limited.....	Guelph, Ont.....	16,000	16,000	.....	.....	
Mussens, Limited.....	Montréal, Qué....	500,000	207,000	104,600	.....	
Musterole Co. of Canada (The), Limited.	Montréal, Qué....	25,000	2,500	.....	.....	
Mutual Finance Corporation, Limited.	Windsor, Ont.....	1,200,000	342,000	684,000	.....	
Mutual Grain Co., Limited.....	Winnipeg, Man....	199,000	20,000	.....	.....	
Mutual Guarantee Co., Limited.....	Montréal, Qué....	900,000	801,400	.....	.....	
Mutual Petroleum Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué....	50,000	28,600	.....	.....	
Myers Canadian Aircraft Co., Limited.	Ottawa, Ont.....	40,000	40,000	.....	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Myers (J. R.) & Sons, Limited	Stratford, Ont.	50,000	22,800			
Nagle (The E. B.) Mining Co., Limited	Ottawa, Ont.	150,000	93,687			
Naidanac Securities Corporation	Montréal, Qué.	50,000 actions sans val. au pair	35,000 actions			
Nard Construction Co., Limited	Montréal, Qué.	750 actions priv. $100 chacune et 1,000 actions sans valeur au pair	325 actions	7,500		
Nash Engineering Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Nashford Securities, Limited	Toronto, Ont.	50,000	50,000		100,000	12,600
Nathan's, Limited	Pembroke, Ont.	30,000	12,000			
National Alumni, Limited	Toronto, Ont.	10,000	10,000			
National Appraisal Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	700			
National Association of Marine Engineers of Canada.	Montréal, Qué.	Sans capital-actions				
National Biscuit Co. (Canada), Limited.	Toronto, Ont.	500 act. sans val. au pair	500 actions			
National Boiler Washing Co., Limited.	Montréal, Qué.	25,000	25,000			
National Breweries, Limited	Montréal, Qué.	40,000 actions priv, $100 chacune et 240,000 actions sans val. au pair	180,343 actions	2,775,000	2,500,000	2,000,000
National Brick Co. of Laprairie, Limited.	Montréal, Qué.	5,500,000	2,000,000	3,339,600	750,000	750,000
National Bridge Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
National Bronze Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	25,000			
National Canned Meats, Limited	Toronto, Ont.	100,000	500			
National Cash Register Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	1,000,000	1,000,000			
National City Co., Limited	Montréal, Qué.	500,000	500,000			
National Cordage, Limited	Paris, Ont.	10,000 actions priv. $100 chacune et 15,000 actions sans val. au pair	15,000 actions	7,300		
National Council of Young Men's Christian Association of Canada.	Toronto, Ont.	Sans capital-actions				
National Cutlery, Limited	Toronto, Ont.	50,000	8,100			
National Dock & Dredging Corporation, Limited.	Québec, Qué.	95,000	95,000			
National Drug & Chemical Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	8,000,000	1,835,700	$1,303,000 £ 439,243	1,250,000	800,000
National Electric Heating Co., Limited.	Toronto, Ont.	60,000	60,000			
National Elevator Co., Limited	Winnipeg, Man.	500,000	250,000	250,000		
National Exploration Co., Limited	Edmonton, Alta.	250,000	83,871			
National Fire Proofing Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	1,000,000	300,000		300,000	300,000
National Furniture Co., Limited	Winnipeg, Man.	250,000	61,000			
National Grocers, Limited	North Bay, Ont.	50,000	50,000			
National Hay & Grain Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	18,000			
National Hydro-Electric Co. (The), Limited.	Montréal, Qué.	1,000,000	14,200		175,000	175,000
National Iron & Steel, Limited	Montréal, Qué.	100,000	20,000			
National Life Preserver Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	500,000	435,000			
National Mail Order House, Limited	Montréal, Qué.	75,000	15,000			
National Meter Co. of Canada, Limited	Toronto, Ont.	100,000	60,500			
National Milk Products Co., Limited	Toronto, Ont.	5,000 actions priv. $100 chacune et 20,000 actions sans val. au pair	13,000 actions	150,000	285,000	84,700
National Optical Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	22,500			
National Pad, Limited	Toronto, Ont.	50,000	30,000			
National Picture Frame & Art Co., Limited.	Toronto, Ont.	100,000	57,000			
National Publicity, Limited	Montréal, Qué.	49,000	29,000	20,000		
National Sales & Distributors Co., Limited.	Toronto, Ont.	25,000	15,000			
National Sales Check Books (The), Limited.	Montréal, Qué.	49,000	42,200			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
National Sales Service, Limited	Toronto, Ont.	40,000	40,000			
National Sand & Material Co., Limited	Welland, Ont.	1,000,000	600,000	200,000		
National Sanitarium Association (The)	Toronto, Ont.	Sans capital-actions				
National-Standard Co. of Canada, Limited.	Guelph, Ont.	30,000	30,000			
National Steel Car Corporation, Limited.	Hamilton, Ont.	100,000 actions sans val. au pair	100,000 actions		3,000,000	2,000,000
National System of Baking, Limited	Calgary, Alta.	100,000	60,000			
National System of Baking (Ottawa), Limited.	Ottawa, Ont.	50,000	21,500			
National Tie & Timber Co., Limited.	Sunstrum, Ont.	20,000	20,000			
National Tobacco Co., Limited	Montréal, Qué.	4,000,000	4,000,000			
National Tube Co., Limited	Fort William, Ont	500,000	160,000			
National Varnish Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	50,000	41,100			
National Waist Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	45,000	45,000			
Nations Oil Refineries (The), Limited	Montréal, Qué.	4,500,000	2,000,000	650,230		
Native Sons of Canada	Victoria, C.B.	Sans capital-actions				
National Air Driers' Corporation, Limited.	Sault Ste. Marie, Ont.	200,000	171,700			
Natural Tread Shoes Distributing Co., Limited.	Toronto, Ont.	25,000	2,500			
Nature's Rival of Canada, Limited	Québec, Qué.	50,000	5,000			
Navigation Coal Co., Limited	Montréal, Qué.	500 actions s. v. au pair	500 actions			
Navy League of Canada	Toronto, Ont.	Sans capital-actions				
Naylors of Canada, Limited	Montréal, Qué.	25,000	25,000			
Nectar's, Limited	Calgary, Ont.	50,000	50,000			
Nedloh Trading Co., Limited	Montréal, Qué.	200,000	50,000	150,000	3,000,000	2,340,000
Nelson River Construction, Limited	Winnipeg, Man.	20,000	2,400			
Neptune Oils, Limited	Calgary, Alta.	350,000	350,000			
Nerby Grain Co., Limited	Winnipeg, Man.	100,000	12,000			
Nesbitt Electric Mfg. Co., Limited	Toronto, Ont.	600,00	60,000			
Nesbitt Heights, Limited	Montréal, Qué.	200,000	182,500			
Nesbitt, Thomson & Co., Limited	Montréal, Qué.	5,000 actions priv. $100 chacune et 20,000 actions sans val. au pair	20,000 actions	500,000		
Nestlé's Food Co., Limited	Chesterville, Ont.	300,000	286,550			
New Black Diamond Oil Co., Limited	Calgary, Alta.	500,000	213,037			
New Brassware Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	100,000	68,750			
New Brunswick-Alberta Land Co. (The), Limited.	Dorchester, N.B.	100,000	100,000			
New Brunswick Potato Exchange, Limited.	Woodstock, N.B.	49,000	14,775			
New England Oil Corporation, Limited	Montréal, Qué.	10,000	10,000			
New Idea Furnaces, Limited	Ingersoll, Ont.	1,250 actions priv. $100 chacune et 4,000 actions sans valeur au pair	4,000 actions	16,300	75,000	65,000
New McDougall-Segur Oil Co., Limited.	Calgary, Alta.	500,000	500,000			
New North West Corporation (The), Limited.	Ottawa, Ont.	6,775,000	3,909,930	2,512,600	1,500,000	1,466,123
New Walrond Ranche Co., Limited	Montréal, Qué.	208,243 71	208,243.71			
New York-Alberta Oil Co., Limited.	Calgary, Alta.	1,000,000	239,916			
New York Embroidery Co., Limited.	Montréal, Qué.	20,000	3,500			
New York Hat Mfg. Co. (The), Limited.	Montréal, Qué.	100,000	79,700			
Nee York Outfitting Co. Dress-Well-on-Easy-Terms, Limited.	Vancouver, C.B.	100,000	50,039			
Newbec Mines, Limited	Toronto, Ont.	5,000,000 actions sans val. au pair	3,100,007 actions			
Newell Mfg. Co. (The), Limited	Prescott, Ont.	120,000	25,000	20,000		
Newman, Munderloh Clock Co., Limitee.	Montreal, Qué.	10,000	10,000			
Newman, Sweezey & Co., Limited	Montréal, Qué.	200,000	10,000	71,000		
News Pulp & Paper Co., Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	500,000	100,000	400,000	400,000
News Traffic Board, Limited	Halifax, N.E.	10,000	5,000			
Newsome & Gilbert, Limited	Toronto, Ont.	100,000	73,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Newton Construction Co., Limited....	Sherbrooke, Qué..	100,000	55,000	.....	.....	
Newton-Dakin Construction Co., Limited.	Sherbrooke, Qué..	250,000	121,600	.....	.....	
Niagara Falls Development Co., Limited.	Niagara Falls, Ont.	200,000	116,900	.....	.....	
Niagara Navigation Co., Limited.....	Montréal, Qué....	1,000,000	1,000,000	.....	.....	
Niagara Packers, Limited.....	Grimsby, Ont....	50,000	10,900	5,700	.....	
Niagara Plumbing Supply Co., Limited.	Niagara Falls, Ont.	40,000	40,000	.....	.....	
Niagara Wire Weaving Co. (The), Limited.	Niagara Falls, Ont.	400,000	400,000	.....	.....	
Nichol (The J. F.) Co., Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	46,500	.....	.....	
Nichols Chemical Co. (The), Limited	Montréal, Qué....	250,000	250,000	.....	.....	
Nicholson & Brock, Limited.....	Toronto, Ont.....	100,000	80,000	.....	.....	
Nicholson Constructions, Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	30,000	.....	.....	
Nicholson-Green-Gilbert, Limited....	Montréal, Qué....	100,000	45,000	.....	.....	
Nicu Steel Corporation, Limited.....	Toronto, Ont.....	300,000	248,700	.....	.....	
Nipigon Corporation, Limited.....	Montréal, Qué....	10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions	.....	.....	
Nipissing Dry Goods, Limited.....	North Bay, Ont..	50,000	10,000	.....	.....	
Nisbet & Auld, Limited.....	Toronto, Ont.....	750,000	150,000	500,000	.....	
Noble Creek Prospecting & Developing Co., Limited.	Edmonton, Alta..	50,000	50,000	.....	.....	
Nordheimer Piano & Music Co. (The), Limited.	Toronto, Ont.....	250,000	250,000	.....	.....	
Norfolk Timber Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	500 act. sans val. au pair	250 actions	.....	.....	
Norlite Reality Co., Limited.....	Ottawa, Ont.....	350,000	15,000	185,100	.....	
Norman Silver Plate Co., Limited....	Kingston, Ont....	50,000	11,400	.....	.....	
Normandin-Turcotte, Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	45,000	5,000	.....	
Norris Grain Co., Limited.....	Winnipeg, Man....	500,000	400,000	.....	.....	
North American Collieries, Limited...	Montréal, Qué....	20,000 actions sans val. au pair	19,994 actions	.....	.....	
North American Dye Corporation, Limited.	Toronto, Ont.....	250,000	250,000	.....	.....	
North American Land & Refining Co., Limited.	Montréal, Qué....	600,000	203,893	.....	.....	
North American Lumber & Supply Co. Limited.	Winnipeg, Man....	1,000,000	500,000	.....	.....	
North American Lloyd, Limited.....	Montréal, Qué....	1,000 actions priv. $100 chacune et 2,000 actions sans valeur au pair	1,325 actions	31,700	.....	
North American Magnesite Producers, Limited.	Montréal, Qué.....	1,000,000	1,000,000	.....	300,000	300,000
North American Securities, Limited..	Toronto, Ont.....	3,000,000	700	.....	.....	
North Bay Fish Co., Limited.....	Ingonish, N.B....	10,000	10,000	.....	.....	
North Country Exploration & Mining Co., Limited.	Montréal, Qué....	100,000	1,000	.....	.....	
North East Electric Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.....	50,000	50,000	.....	.....	
North Fork Power Co. (The), Limited.	Ottawa, Ont.....	500,000	300,000	.....	.....	
North Montreal Land Co., Limited...	Montréal, Qué....	175,000	175,000	.....	.....	
North Shipping Co. (The), Limited...	Québec, Qué.....	500,000	250,000	.....	.....	
North Shore Steamship Co., Limited.	Sydney, N.E.....	50,000	37,000	.....	.....	
North Star Grain Co., Limited.....	Winnipeg, Man....	1,000,000	400,000	200,000	.....	
North Star Oil & Refining Co., Limited.	Winnipeg, Man....	2,000,000	1,000,000	1,000,000	.....	
North State Power Co., Limited.....	Halifax, N.E.....	10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions	300,000	300,000	
North West Traction Advertising Co., Limited.	Winnipeg, Man....	100,000	10,000	.....	.....	
Northeastern Lunch Co., Limited.....	Montréal, Qué....	300,000	150,000	45,900	.....	
Northern Acceptance Co., Limited....	Montréal, Qué....	10,000	1,050	.....	.....	
Northern Bakeries, Limited.....	Montréal, Qué....	250,000 actions priv. $100 chacune et 250,000 actions sans val. au pair	250,000 actions	4,253,300	.....	
Northern Bolt, Screw & Wire Co., Limited.	Owen Sound, Ont.	500,000	207,600	169,000	.....	
Northern Buttons, Limited.....	Smiths Falls, Ont.	300,000	125,000	70,200	200,000	86,700
Northern Canada Consolidated Mines, Limited.	Ottawa, Ont.....	5,000,000	5,000,000	.....	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Northern Canada Supply Co., Limited	Toronto, Ont.	1,100 actions priv. $100 chacune et 5,000 actions sans valeur au pair	5,000 actions	105,000		
Northern Coal & Coke Co., Limited	Winnipeg, Man.	1,000,000	1,000,000			
Northern Construction Co., Limited	Winnipeg, Man.	200,000	200,000			
Northern Electric Co., Limited	Montréal, Qué.	10,000,000	6,000,000		10,000,000	6,000,000
Northern Elevator Co. (The), Limited	Winnipeg, Man.	1,000,000	1,000,000			
Northern Engineering & Supply Co., Limited.	Fort William, Ont	100,000	46,000			
Northern Explosives, Limited	Rigaud, Qué.	1,500,000	1,000,000	500,000		
Northern Exporters, Limited	Hamilton, Ont.	50,000	10,000			
Northern Giant Explosives, Limited	Montréal, Qué.	2,500,000	2,280,000			
Northern Grain Co., Limited	Calgary, Alta.	250,000	140,000			
Northern Light, Power & Coal Co., Limited.	Dawson, T.Y.	3,000,000	2,000,000		3,500,000	3,198,175
Northern Lithographers, Limited	Montréal, Qué.	1,500 actions priv. $100 chacune et 2,500 actions sans valeur au pair	2,500 actions	122,000		
Northern Paperboard Co., Limited	Montréal, Qué.	30,000 actions priv. $100 chacune et 70,000 actions sans val. au pair	23,220 actions	1,161,000		
Northern Rubber Co. (The), Limited	Guelph, Ont.	1,000,000	275,700	411,200		
Northern Syndicate, Limited	Calgary, Alta.	500 act. sans val. au pair	255 actions			
Northern Traders, Limited	Fort Smith, N.O.	400,000	200,000	124,700		
Northland Elevator Co., Limited	Winnipeg, Man.	3,000,000	3,000,000			
Northland Securities Co., Limited	Toronto, Ont.	1,000	1,000			
Northland Studios, Limited	Montréal, Qué.	20,000	9,300			
Northland Theatres, Limited	Rouyn, Qué.	50,000	15,250	5,950		
Northrop & Lyman Co., Limited	Toronto, Ont.	100,000	100,000			
Northwest Co., Limited	Toronto, Ont.	500,000	500,000			
Northwestern Brass, Limited	Winnipeg, Man.	1,000,000	500,000	500,000		
Northwestern Utilities, Limited	Toronto, Ont.	25,000 actions priv. $100 chacune et 60,000 actions sans val. au pair	60,000 actions	1,646,600	4,000,000	3,250,000
Norton (A. O.), Limited	Coaticook, Qué.	250,000	250,000			
Norton Carbon Paper Co., Limited	Montreal, Qué.	10,000	8,200			
Norton Co. of Canada, Limited	Hamilton, Ont.	500,000	500,000			
Norton Steel Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	75,000			
Norwegian Lutheran Church of Canada	Saskatoon, Sask.	Sans capital-actions				
Norwesco of Canada, Limited	Toronto, Ont.	50,000	30,000			
Nor'west Farmer, Limited	Winnipeg, Man.	250,000	125,000			
Norwood Engineering Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Notman (William) & Son, Limited	Montréal, Qué.	100,000	50,000	25,000		
Notox, Limited	Toronto, Ont.	100,000	10,000			
Notre Dame Investments, Limited	Montréal, Qué.	500,000	300,000			
Nouvelle Lumber Co., Limited	Hampton, N.B.	100,000	55,000			
Novelty Mfg. & Art Co., Limited	Montréal, Qué.	40,000	30,000			
Novelty Trimming & Embroidery Co., Limited.	Montréal, Qué.	49,000	29,000			
Nyal Co., Limited	Windsor, Ont.	50,000	70			
Oakland Motor Car Co. of Canada, Limited.	Oshawa, Ont.	10,000	10,000			
Oblate Fathers of St. Mary's Province	Regina, Sask.	Sans capital-actions				
O'Brien (M. J.), Limited	Ottawa, Ont.	20,000,000	17,200,000			
Occidental Fuel Co., Limited	Winnipeg, Man.	10,000	10,000			
O'Connor (D.), Limited	Ottawa, Ont.	25,000	5,500			
O'Connors, Limited	Montréal, Qué.	100,000	45,000			
Odorono Co., Limited	Toronto, Ont.	100,000	80,000			
Offer Dalziel & Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	18,000			
Office Equipment Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	100,000	38,400			
Office Specialty Mfg. Co. (The), Limited.	Newmarket, Ont.	1,500,000	595,600	237,400		

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Official Bureau of Railroad Time Service, Canada.	Winnipeg, Man.	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Ogden (J. Edward) Co., Limited	Montréal, Qué.	25,000	25,000	.....	.....	
Ogdensburg Coal & Towing Co., Limited.	Montréal, Qué.	1,500,000	1,050,000	.....	750,000	750,000
Ogilvie B ros., Limited	Montréal, Qué.	45,000	30,000	.....	.....	
Ogilvie Flour Mills Co. (The), Limited (Old company.)	Montréal, Qué.	4,500,000	2,500,000	2,000,000	2,350,000	2,350,000
Ogilvie Flour Mills Co. (The), Limited (New company.)	Montréal, Qué.	20,000 actions priv. $100 chacune et 20,000 actions sans val. au pair	75,000 actions	2,000,000	2,350,000	2,350,000
Ogilvie Grain Co., Limited	Montréal, Qué.	5,000	5,000	.....	.....	
Ogilvie (Thomas) & Sons, Limited.	Toronto, Ont.	200,000	200,000	.....	.....	
Ogilvy's (Jas. A.), Limited	Montréal, Qué.	1,500,000	750,000	750,000	.....	
Ogulnik (Sam'l) & Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	25,000	25,000	.....	
Oil Producers Corporation of Canada, Limited.	Calgary, Alta.	500,000 actions sans val. au pair	173,717 actions	.....	.....	
Oil Wells of Canada, Limited	Toronto, Ont.	1,000,000	400,000	.....	.....	
Oils Extraction Co., Limited	Montréal, Qué.	2,000 actions privilégiées $50 chacune et 10,000 actions sans val. au pair	5,000 actions	.....	.....	
Okalta Oils, Limited	Calgary, Alta.	4,500 actions privilégiées $100 chacune et 13,500 actions sans val. au pair	13,500 actions	393,700	.....	
Okanagan Saw Mills, Limited	Enderby, B.C.	500,000	200,000	250,000	300,000	300,000
O'Keefe's Beverages, Limited	Toronto, Ont.	3,000,000	1,000,000	1,163,100	.....	
Okema Mines, Limited	North Battleford, Sask.	1,000,000	110,032	.....	.....	
Olajen, Limited	Toronto, Ont.	100,000 actions sans val. au pair	30,000 actions	.....	.....	
Old Colony Club of Canada, Limited.	Ottawa, Ont.	100,000	73,000	.....	.....	
Old Windmill (The), Limited	Toronto, Ont.	2,000,000	2,000,000	.....	.....	
Old Motor Works of Canada Limited.	Oshawa, Ont.	10,000	10,000	.....	.....	
O'Leary's, Limited	Ottawa, Ont.	45,000	20,500	.....	.....	
Olive & Dorion, Limited	Montréal, Qué.	150,000	50,000	50,000	.....	
Olivier (Canada), Limited	Toronto, Ont.	100,000	100,000	.....	.....	
Olmsted (C. A.) & Sons, Limited	Ottawa, Ont.	100,000	40,000	.....	.....	
Omega Machinery (The), Limited.	St. Hyacinthe, Qué.	200,000	81,000	300	.....	
Omnium Oil Development Co., Limited.	Toronto, Ont.	£250,000	£220,845	.....	.....	
One Minute Churn & Freezer Co., Limited.	Hamilton, Ont.	10,000 actions priv. $5 chacune et 100,000 actions sans val. au pair	100 actions	200	.....	
Onek Co., Limited	Toronto, Ont.	2,000,000	2,000,000	.....	.....	
Ontabec, Limited	Ottawa, Ont.	1,500,000 actions sans val. au pair	938,295 actions	.....	.....	
Ontario Abrasive Wheels, Limited.	Prescott, Ont.	30,000	23,200	3,500	.....	
Ontario Bakeries, Limited	Toronto, Ont.	20,000 actions priv. $100 chacune et 100,000 actions sans val. au pair	100,000	223,100	6,000,000	900,000
Ontario Car Ferry Co., Limited	Montréal, Qué.	500,000	500,000	.....	.....	
Ontario Farmers Drainage Co., Limited.	London, Ont.	600,000	200,000	400,000	.....	
Ontario Fur Farms, Limited	Holstein, Ont.	40,000	19,146	.....	.....	
Ontario Glove Mfg. Co., Limited.	Kitchener, Ont.	40,000	40,000	.....	.....	
Ontario Gold Veins, Limited	Toronto, Ont.	£250,000	£248,512	.....	.....	
Ontario Gravel Freighting Co., Limited.	Windsor, Ont.	50,000	30,000	.....	.....	
Ontario Machine Co. (The), Limited.	Toronto, Ont.	100,000	50,000	.....	.....	
Ontario Marble Co., Limited	Peterborough, Ont.	200,000	100,000	.....	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Ontario National Development Corporation, Limited.	Toronto, Ont.	60,000 action sans val. au pair	40,000 actions			
Ontario Powder Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Ontario Steel Products, Limited	Gananoque, Ont.	2,750,000	750,000	750,000	600,000	600,000
Ontario Western Investment & Realty Co. (The), Limited.	Markdale, Ont.	200,000	99,000			
Ontario Wind Engine & Pump Company (Western Branch), Limited.	Toronto, Ont.	100,000	10,000			
Onward Mfg. Co., Limited	Kitchener, Ont.	250,000	175,000			
O-Pee-Chee Co., Limited	London, Ont.	250,000	157,600			
Openshaw & Bennet, Limited	Montréal, Qué.	50,000	10,000	10,000		
Oppenheimer (A.) & Co. (Canada), Limited.	Montréal, Qué.	50,000	1,000	19,000		
Oppenheimer Casing Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	20,000	20,000			
Orange Publishing Co. of Canada, Limited.	Ottawa, Ont.	1,000 actions privilégiées $100 chacune et 2,000 actions sans val. au pair	2,000 actions	100,000		
Orchard Grove Land Co., Limited	Montréal, Qué.	49,000	24,000			
O'Reilly & Belanger, Limited	Ottawa, Ont.	100,000	60,000			
Orillia Worsted Co., Limited	Orillia, Ont.	300,000	165,000			
Orion Oils, Limited	Calgary, Alta.	500,000 actions sans val. au pair	5 actions			
Orme Realty Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	250,000	136,400			
Osborn & Lange, Limited	Montréal, Qué.	50,000	10,000			
Osborn (Sam'l) (Canada), Limited	Montréal, Qué.	400,000	50,000	235,650		
Osler, Hammond & Nanton, Limited	Winnipeg, Man.	1,000,000	400,000	400,000		
Ostrander (B. J.) & Co., Limited	Winnipeg, Man.	500,000	100,000			
Otonabee Mills, Limited	Peterborough, Ont.	100,000	35,500			
Ott (L. A.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	97,000			
Ottawa & Gloucester Construction Co., Limited.	Ottawa, Ont.	40,000	40,000			
Ottawa & Hull Power Co., Limited	Hull, Qué.	15,000 actions priv. $100 chacune et 25,000 actions sans val. au pair	25,000 actions	1,500,000	5,000,000	2,500,000
Ottawa Artificial Ice Co., Limited	Ottawa, Ont.	250,000	60,500	92,800		
Ottawa Axe & Tool Co., Limited	Hull, Qué.	100,000	100,000			
Ottawa Beach Motor Co., Limited	Ottawa, Ont.	50,000	20,000			
Ottawa Bond & Security Co., Limited	Ottawa, Ont.	50,000	50,000			
Ottawa Car Mfg. Co., Limited	Ottawa, Ont.	3,000,000	1,177,900			
Ottawa Cat Club (The)	Ottawa, Ont.	Sans capital-actions				
Ottawa Composition Co. (The), Limited.	Ottawa, Ont.	50,000	14,910	5,720		
Ottawa Contractors, Limited	Ottawa, Ont.	250,000	600	44,900		
Ottawa Dairy, Limited	Ottawa, Ont.	3,000,000	800,000	200,000		
Ottawa Electric Co	Ottawa, Ont.	3,000,000	3,000,000		5,125,000	2,250,000
Ottawa Engineering Co., Limited	Ottawa, Ont.	2,500 actions privilégiées $100 chacune et 5,000 actions sans val. au pair	5,000 actions	150,000		
Ottawa Farm Development Co. (The), Limited.	Ottawa, Ont.	350,000	332,000			
Ottawa Farm Journal, Limited	Ottawa, Ont.	200,000	100,000		100,000	100,000
Ottawa Gas Co	Ottawa, Ont.	2,000,000	2,000,000		5,150,000	936,500
Ottawa Gravel and Construction Co (The) Limited.	Ottawa, Ont.	40,000	26,500			
Ottawa Hockey Association, Limited	Ottawa, Ont.	50,000	50,000			
Ottawa House Furnishings, Limited	Ottawa, Ont.	50,000	20,500			
Ottawa, Light, Heat & Power Co., Limited.	Ottawa, Ont.	5,000,000	3,500,000	1,500,000	6,850,000	640,000
Ottawa-Montreal Power Co., Limited.	Montréal, Qué.	20,000 actions priv. $100 chacune et 25,000 actions sans val. au pair	21,500 actions	1,500,000	5,000,000	1,500,000
Ottawa Paint Works, Limited	Ottawa, Ont.	250,000	120,000	80,000		
Ottawa, Paper Box Co., Limited	Ottawa, Ont.	150,000	105,500			
Ottawa Phonograph Co., Limited	Ottawa, Ont.	50,000	21,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Ottawa River Power Co., Limited....	Montréal, Qué....	30,000 actions sans val. au pair	30,000 actions	.....	15,000,000	4,000,000
Ottawa Sanitary Laundry Co. (The), Limited.	Ottawa, Ont.....	95,000	30,000	14,200	.....	
Ottawa Traction Co., Limited.....	Ottawa, Ont.....	10,000,000	5,581,500	.....	3,000,000	3,000,000
Ottawa Transportation Co., Limited..	Ottawa, Ont.....	500,000	500,000	.....	.....	
Ottawa Truss & Surgical Mfg. Co., Limited.	Ottawa, Ont.....	271,600	75,000	.....	.....	
Ottawa Valley Lumber Co., Limited.	Montréal, Qué....	50,000	5,300	.....	.....	
Ottawa Wine Vault Co. (The), Limited.	Ottawa, Ont.....	250,000	124,200	.....	.....	
Overseas Petroleum Co., Limited.....	Calgary, Alta.....	250,000 actions sans val. au pair	84,394 actions	.....	.....	
Owens Lumber Co., Limited.....	Montebello, Qué..	100,000	100,000	.....	.....	
Oxbow Lumber Co., Limited.....	Winnipeg, Man....	25,000	25,000	.....	.....	
Oxford Hotel Co., Limited.....	Montréal, Qué....	200,000	40,000	.....	.....	
Oxford Knitting Co., Limited.....	Woodstock, Ont...	50,000	50,000	.....	.....	
Oxford Society (The), Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	5,000	.....	.....	
P. & M. Co. (The), Limited.....	Montréal, Qué....	10,000	10,000	.....	.....	
P. Q. Towing Co. (The), Limited.....	Dalhousie, N.B..	50,000	14,500	.....	.....	
Pacific Coast Exploration Co., Limited	Toronto, Ont.....	50,000	50,000	.....	.....	
Pacific Construction Co. (The), Limited.	Vancouver, C.B...	1,000,000	1,000,000	.....	750,000	750,000
Pacific (Coyle) Navigation Co. Limited.	Vancouver, C.B...	20,000 actions priv. $100 chacune et 15,000 actions sans val. au pair	13,750 actions	1,056,500	.....	
Pacific Dairies, Limited.....	Montréal, Qué....	1,000 actions privilégiées $100 chacune et 10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions	100,000	500,000	200,000
Pacific Metals Transportation Co., Limited.	Montréal, Qué....	15,000	15,000	.....	.....	
Pacific Mining & Manufacturing Co., Limited.	Vancouver, C.B...	1,000,000	500,600	.....	.....	
Packard (L. H.) & Co., Limited.....	Montréal, Qué....	300,000	131,800	1,000	.....	
Packard Montreal Motor Co., Limited	Montréal, Qué....	200,000	190,000	.....	.....	
Page & Shaw (Canada), Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	50,000	50,000	95,000	95,000
Page-Hersey Export Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	100,000	50,000	.....	.....	
Page-Hersey Tubes, Limited.....	Crowland, Ont....	30,000 actions priv. $100 chacune et 175,000 actions sans val. au pair	111,612	2,975,400	2,000,000	2,000,000
Pagoda Shop (The), Limited.....	Vancouver, C.B...	50,000	10,050	.....	.....	
Paints & Products, Limited.....	Calgary, Alta.....	250,000	60,000	.....	.....	
Paint & Varnish, Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	75,000	15,200	.....	
Palace Theatre (Montreal), Limited...	Toronto, Ont.....	675,000	500,000	175,000	200,000	200,000
Palliser Oils, Limited.....	Calgary, Alta.....	300,000 actions sans val. au pair	42,900 actions	.....	.....	
Palmer & Son, Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	60,000	.....	.....	
Palmer Holding Co. (The), Limited..	Edmonton, Alta..	300,000	260,000	.....	.....	
Palmer-Perchlorate Power Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué....	561,100	500,000	61,100	.....	
Palmer Petroleums, Limited.....	Edmonton, Alta..	1,000,000	1,000,000	.....	.....	
Palmers, Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	100,000	.....	.....	
Palmolive Co. of Canada (The), Limited.	Toronto, Ont.....	400,500	400,500	.....	.....	
Palter Sons, Limited.....	Toronto, Ont.....	100,000	46,400	.....	.....	
Pamir Transportation Co., Limited...	Montréal, Qué....	50,000	50,000	.....	.....	
Panama Pacific Grain Terminals, Limited.	Regina, Sask.....	1,000,000	266,500	.....	.....	
Pan-Canadian Oils, Limited.....	Gravelbourg, Sask	500,000	205,425	.....	.....	
Panneton Electric Co., Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	28,300	.....	.....	
Panther Rubber Co., Limited.....	Sherbrooke, Qué..	100,000	100,000	.....	.....	
Paper Machinery, Limited.....	Montréal, Qué....	200,000	100,000	100,000	.....	
Papin (Joseph), Limited.....	Contrecoeur, Qué.	75,000	75,000	.....	.....	
Paramount International Rubber Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué....	7,500 actions privilégiées $100 chacune et 25,000 actions sans val. au pair	20,000 actions	75,000	250,000	250,000
Paramount Mining Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	500,000	500,000	.....	.....	
Paramount Oils, Limited.....	Calgary, Alta.....	1,000,000	360,015	.....	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Paramount Western Theatres, Limited	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Paranic Pipe Co., Limited	Montéral, Qué.	75,000	10,000			
Parfumerie L. T. Piver, Limitée	Montéral, Qué.	100,000	20,000			
Parfumerie Melba of Canada, Limited	Toronto, Ont.	10,000	10,000			
Pariseau Frères, Limitée	Montréal, Qué.	400,000	222,160			
Parisian Corset Mfg. Co., Limited	Québec, Qué.	65,000	32,000	33,000		
Parisian Imports, Limited	Windsor, Ont.	50,000	5,000	8,300		
Park Building Co., Limited	Windsor, Ont.	2,000 actions privilégiées $100 chacune et 5,000 actions sans val. au pair	2,780 actions	125,100		
Park Development Co., Limited	Toronto, Ont.	500 actions s. val. au p.	25 actions			
Parke & Parke, Limited	Hamilton, Ont.	200,000	157,300			
Parker, Eakins Co., Limited	Yarmouth, N.-E.	100,000	77,400			
Parker (Ernest S,), Limited	Winnipeg, Man.	100,000	25,000			
Parker Fountain Pen Co. (The), Limited.	Toronto, Ont.	100,000	100,000			
Parker, Irwin, Limited	Montréal, Qué.	50,000	30,000			
Parker-Steel Shoes, Limited	Preston, Ont.	100,000	67,500			
Parker's Cleaners & Dyers, Limited	Ottawa, Ont.	50,000	40,240			
Parkinson (Canada), Limited	Toronto, Ont.	100,000	10,025			
Parks Service, Limited	Hamilton, Ont.	250,000	80,300			
Parsons, Limited	Montréal, Qué.	400,000	200,000	200,000		
Parsons & Parsons Canadian, Limited	Hamilton, Ont.	100,000	45,300			
Parsons Detective Agency, Limited	Montréal, Qué.	50,000	3,100			
Parsons-Ed Co., Limited	Moncton, N.-B.	49,000	5,100			
Pascall (James), (Canada), Limited	Montréal, Qué.	100,000	67,200			
Pastene (P.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Patenaude (Eugène), Limited	Montréal, Qué.	300,000	300,000		300,000	300,000
Paterson (N.M.) & Co., Limited	Fort William, Ont.	2,000,000	1,542,000			
Paterson Steamships, Limited	Fort William, Ont.	2,000,000		2,000,000		
Paterson (William), Limited	Brantford, Ont.	2,000 actions privilégiées $100 chacune et 40,000 actions sans val. au pair	4,000 actions	17,800	250,000	192,300
Pathescope of Canada (The), Limited	Toronto, Ont.	250,000	199,700	41,500	40,000	34,470
Patte & Wolff Foxes, Limited	Peterborough, Ont	50,000	50,000			
Paul (The F. C.) Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	32,800			
Paul (Walter), Limited	Montréal, Qué.	50,000	46,700			
Peabody Overall Co., Limited	Brantford, Ont.	100,000	100,000			
Peacock Brothers, Limited	Montréal, Qué.	300,000	220,000		100,000	100,000
Pearce Northern, Limited	Cobalt, Ont.	40,000	25,050			
Peat Fuels, Limited	Montréal, Qué.	10,000 actions priv. $100 chacune et 20,000 actions sans val. au pair	20,000 actions	100,000		
Peate Musical Co., Limited	Montréal, Qué.	35,000	25,000			
Peck (John W.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	6,000,000	1,062,500	800,000		
Peck Rolling Mills, Limited	Montréal, Qué.	600,000	579,000			
Pedwell Lumber Co. (The), Limited	Toronto, Ont.	100,000	70,000			
Peelle Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	1,000 actions s. val. au p.	1,000 actions			
Peerless Coal Co., Limited	Toronto, Ont.	20,000	2,000			
Peerless Hats, Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Peerless Realties, Limited	Ottawa, Ont.	250,000	250,000			
Pegalta Oil & Development Co., Limited.	Calgary, Alta.	500,000	6			
Pelissiers, Limited	Winnipeg, Man.	200,000	105,700			
Pemaco Oil, Limited	Moose Jaw, Sask.	300,000	85,700			
Pembroke Lumber Co., Limited	Pembroke, Ont.	2,000,000	600,000	210,000		
Pembroke Milling Co. (The), Limited	Pembroke, Ont.	75,000	40,000			
Pembroke Transportation Co., Limited.	Pembroke, Ont.	40,000	18,900			
Pend d'Oreille Hydro Electric Co., Limited.	Vancouver, C.-B.	2,000,000	12,300	1,000,000		
Peninsula Tug & Towing Co., Limited	Wiarton, Ont.	20,000	8,500			
Peninsular Sugar Co., Limited	Petrolia, Ont.	2,000,000	143,000	156,390		
Penmans, Limited	Montréal, Qué.	15,000 actions priv. $100 chacune et 75,000 actions sans val. au pair	64,518 actions	1,075,000	2,000,000	2,000,000
Pennsylvania Syndicate, Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Pentecostal Assemblies of Canada	London, Ont.	Sans capital-actions				
Peoples Gas Supply Co. (The), Limited.	Ottawa, Ont.	20,000	5,000			
Perfection Counter, Limited	Montréal, Qué.	49,000	49,000			
Perfection Dairy, Limited	Montréal, Qué.	100,000	49,500			
Perfection Flax Pulling Machines, Limited.	Toronto, Ont.	500,000	350,000	100,000		
Perfection Glass Co., Limited	Montréal, Qué.	300,000 actions sans val. au pair	300,000 actions			
Perfection Petroleum Co., Limited	Toronto, Ont.	60,000	20,000	22,000		
Perfection Radiators, Limited	Montréal, Qué.	750,000	428,500	7,000	125,000	125,000
Perfection Stove Co., Limited	Sarnia, Ont.	25,000	25,000			
Perkins Glue Co., Limited	Hamilton, Ont.	40,000	10,000			
Permanent Agencies, Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Permutit Co. of Canada, Limited	Toronto, Ont.	20,000	2,500			
Perolin Co. of Canada, Limited	Toronto, Ont.	50,000	20,500			
Perth Shoe Co., Limited	Perth, Ont.	1,000,000	562,800	27,200		
Pertussin, Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Pesners, Limited	Montréal, Qué.	49,000	26,500			
Peterborough Milk Products, Limited.	Peterborough, Ont.	250,000	125,000	113,500		
Peterborough Paper Box Co., Limited	Peterborough, Ont.	50,000	15,000			
Peterborough Review Co., Limited	Peterborough, Ont.	60,000	15,000	19,300		
Peters (H. S.), Limited	Welland, Ont.	250,000	50,100	65,000		
Peters (J. Henry) Mfg. Co., Limited	Toronto, Ont.	1,000,000	200,000	100,000		
Peterson Fruit Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	25,000	16,400			
Petrie of Montreal, Limited	Montréal, Qué.	40,000	40,000			
Petroleum Royalties, Limited	Edmonton, Alta.	1,000,000	1,000,000			
Phelan (F. E.), Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Phenix Cheese, Limited	Montréal, Qué.	2,000 actions privilégiées $100 chacune et 500 actions sans val. au pair	500 actions	20,000		
Phi Kappa Pi McGill, Limited	Montréal, Qué.	50,000		9,100		
Phillips, Limited	Montréal, Qué.	60,000	60,000			
Phillips (Eugene F.) Electrical Works, Limited.	Montréal, Qué.	4,000,000	3,600,000			
Phillips (George) & Co., Limited	Montréal, Qué.	40,000	40,000			
Phillips (W. E.) Co., Limited	Montréal, Qué.	150,000	40,500	89,500		
Phoenix Finance Corporation, Limited	Montréal, Qué.	50,000	500			
Phoenix Import Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	33,000			
Phoenix Lumber Co., Limited	Winnipeg, Man.	500,000	500,000			
Phoenix Petroleums, Limited	Edmonton, Alta.	1,000,000	557,300			
Phoenix Stucco Co., Limited	Ottawa, Ont.	50,000	300			
Phonola Co. of Canada (The), Limited	Kitchener, Ont.	250,000	135,000	20,000		
Photo-Kraft Studios, Limited	Montréal, Qué.	50,000	27,500	400		
Photogelatine Engraving Co. (The), Limited.	Ottawa, Ont.	50,000	20,600			
Photographic Stores, Limited	Ottawa, Ont.	40,000	8,004			
Physicians & Surgeons Exchange, Limited.	Toronto, Ont.	50,000	17,500			
Picard (H. J.) & Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	7,500			
Pictorial Soap Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	5,000 actions s. val. au p.	5,000 actions			
Picture Service, Limited	Toronto, Ont.	50,000	46,400			
Piedmont Trading Co. of Canada, Limited.	Ottawa, Ont.	5,000	2,000			
Pierce Lumber Co., Limited	Timmins, Ont.	300,000	40,000			
Pigeon River Lumber Co., Limited	Port Arthur, Ont.	500,000	450,000			
Piko Hat (The), Limited	Montréal, Qué.	100,000	20,000			
Pilcher Mfg. Co., Limited	Windsor, Ont.	50,000	9,780			
Pilkington Brothers (Canada), Limited.	St. Catharines, Ont.	2,500,000	2,500,000			
Pillow & Hersey Mfg. Co., Limited	Montréal, Qué.	800,000	800,000			
Pilot Steel & Tool Co., Limited	Montréal, Qué.	15,000	15,000			
Pinard, Pierre & Grenier, Limitée	Montréal, Qué.	100,000	97,800			
Pine Avenue Apartments (The), Limited.	Montréal, Qué.	140,000	95,000			
Pine Falls Power Co., Limited	Winnipeg, Man.	5,000 actions s. val. au p.	5,000 actions			
Pink & Blackburn Co., Limited	Ottawa, Ont.	50,000	29,300			
Pioneer Lumber Co., Limited	Lethbridge, Alta.	350,000	350,000			
Pioneer Mining & Exploration Co., Limited.	Winnipeg, Man.	50,000	29,161			
Piper (Hiram L.) Co., Limited	Montréal, Qué.	40,000	40,000			
Pitts Construction Co. (The), Limited	Ottawa, Ont.	50,000	5,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Plant & Hampson, Limited	Ottawa, Ont.	50,000	50,000			
Planters Nut & Chocolate Co., Limited	Toronto, Ont.	200,000	20,000			
Plants Machinery, Limited	Montréal, Qué.	300,000	150,000			
Pleasant Point Realty Co., Limited	Sarnia, Ont.	125,000	67,000			
Plow (B.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	44,000			
Pneu-Brakes, Limited	Montréal, Qué.	500 actions privilégiées $100 chacune et 100,000 actions sans val. au pair	100,000 actions	12,500		
Pneumatic Scale Corporation of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	20,000	20,000			
Pointe Claire Lands, Limited	Montréal, Qué.	100,000	31,200			
Polar Diesel Engine Co., Limited	Montréal, Qué.	25,000	15,000	10,000		
Polar Ice Co., Limited	Ottawa, Ont.	50,000	13,600	12,200		
Pollack Brothers & Co., Limited	Montréal, Qué.	300,000	50,000	100,000		
Polson (N. C.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	300,000		300,000		
Polytechnos, Limitée	Montréal, Qué.	30,000	30,000			
Porcupine Estates Gold Mines, Limited	Cobalt, Ont.	3,000,000	1,500,014			
Porritts & Spencer (Canada), Limited	Hamilton, Ont.	1,000,000	817,700			
Port Arthur Construction Co., Limited	Toronto, Ont.	500,000	50,000			
Port Aux Quilles Lumber Co., Limited	Montréal, Qué.	150,000	150,000		250,000	126,250
Port Colborne & St. Lawrence Navigation Co., Limited.	Toronto, Ont.	100,000	100,000			
Port Hope Sanitary Mfg. Co., Limited	Toronto, Ont.	999,400	750,000	249,400		
Port McNeill Timber Co., Limited	Toronto, Ont.	1,000 actions s. val. au p.	1,000 actions			
Port Nelson Fish Co., Limited	Winnipeg, Man.	100,000	41,800			
Portland Mica Co., Limited	Ottawa, Ont.	6,000	6,000			
Porto Rico Railways Co., Limited	Toronto, Ont.	5,000,000	4,000,000	1,000,000	$3,000,000 £1,500,000	$3,000,000 £1,041,200
Pott (C. J.) Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	40,030			
Potter (H.) Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	10,000	3,900		
Pottery Products, Limited	Winnipeg, Man.	100,000	100,000			
Poulin (P.) & Cie., Limitée	Montréal, Qué.	200,000	163,300			
Pouliot (W.), Limited	Joliette, Qué.	250,000	250,000			
Poupore Lumber Co. (The), Limited	Ottawa, Ont.	300,000	300,000			
Powell Equipment Co., Limited	Winnipeg, Man.	50,000	12,500			
Power & Mines Corporation, Limited	Montréal, Qué.	300,000 actions priv. $5 chacune et 1,500,000 actions sans val. au pair	700,000 actions	3,000,000		
Power Corporation of Canada, Limited	Montréal, Qué.	250,000 actions priv. $100 c. et $50 c. et 250,000 actions sans val. au pair	250,000 actions	7,500,000		
Power Starter Co., Limited	Montréal, Qué.	25,000 actions priv. $5 chacune et 250,000 actions sans val. au pair	250,000 actions	118,330		
Powter's Prompt & Punctual Printery, Limited.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Practical Invention (The), Limited	Montréal, Qué.	25,000	10,000			
Prairie Coal Lands, Limited	Coalhurst, Alta.	500 actions s. val. au p.	500 actions			
Prairie Developments, Limited	Winnipeg, Man.	8,000 actions privilégiées $10 chacune et 20,000 actions sans val. au pair	20,000 actions	300,000		
Prairie Drug Co., Limited	Regina, Sask.	100,000	100,000			
Prairie Petroleums, Limited	Winnipeg, Man.	1,000,000 actions sans val. au pair	388,005 actions			
Prairie Silver Black Foxes, Limited	Saskatoon, Sask.	50,000	44,000			
Prairie Transportation Co., Limited	Regina, Sask.	3,500 actions privilégiées $10 chacune et 1,500 actions sans val. au pair	512 actions	3,470		
Pratt & Whitney Co. of Canada, Limited.	Dundas, Ont.	250,000	15,000			
Pratte (M. A.), Limitée	Montréal, Qué.	100,000	52,500	17,500		

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Precious Metals Corporation, Limited.	Toronto, Ont.....	600,000	600,000	.....	.....	
Preferred Securities Corporation, Limited.	Toronto, Ont.....	500 actions privilégiées $100 chacune et 500 actions sans val. au pair	257 actions	.....	.....	
Premier Extension Gold Mining Co., Limited.	Ottawa, Ont.....	4,000,000	4,000,000	.....	.....	
Premier Pants Co., Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	10,000	.....	.....	
Premier Vacuum Cleaner Co., Limited.	Toronto, Ont.....	50,000	50,000	.....	.....	
Prescott & Ogdensburg Ferry Co., (The), Limited.	Prescott, Ont.....	200,000	200,000	.....	.....	
President Suspender Co., Limited.....	Niagara Falls, Ont	50,000	26,100	.....	.....	
Pressed Metals Co. of Canada, Limited	Toronto, Ont.....	2,500,000	2,213,100	213,000	.....	
Prest-O-Lite Co. of Canada, Limited..	Toronto, Ont.....	20,000 actions sans val. au pair	8,000 actions	.....	.....	
Preston (Geo. E.) & Sons, Limited....	Ottawa, Ont.....	100,000	95,000	.....	.....	
Preston's Pure Preserves, Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	15,000	500	.....	
Prevost (C. A.), Limitée.....	Montréal, Qué....	50,000	14,000	.....	.....	
Price Coal Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	100,000	7,800	2,000	.....	
Price (G. U.), Limited.....	Montreal, Que.....	5,000 actions s. val. au p.	875 actions	.....	.....	
Priddis Valley Oil Co., Limited.....	Calgary, Alta.....	250,000	41,200	.....	.....	
Prince Charles, Limited.....	Toronto, Ont.....	40,000	10,000	.....	.....	
Princely Shirts, Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	6,800	10,000	.....	
Princess Dress Corporation, Limited..	Montréal, Qué....	50,000	2,500	.....	.....	
Princeton Petroleum Co., Limited....	Toronto, Ont.....	60,000 actions sans val. au pair	59,986 actions	.....	.....	
Pringle (T.) & Son, Limited.....	Montréal, Qué.....	250,000	200,500	.....	.....	
Process Engineers, Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	45,300	.....	.....	
Proctor & Gamble Co. of Canada (The), Limited.	Toronto, Ont.....	25,000	25,000	.....	.....	
Producers Dairy (The), Limited.....	Ottawa, Ont.....	750,000	302,300	62,900	.....	
Producers Explorations, Limited.....	Calgary, Alta.....	200,000	180,500	.....	.....	
Production Materials, Limited.....	Toronto, Ont.....	50,000	42,900	.....	.....	
Productive Properties, Limited.....	Toronto, Ont.....	50,000	50,000	.....	.....	
Progress Spring Bed, Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	100,000	.....	.....	
Progressive Leather Goods Co., Limited.	Toronto, Ont.....	60,000	60,000	.....	.....	
Pro-Phy-Lac-Tic Brush (Canada), Limited.	Montréal, Qué....	500 actions s. val. au p.	250 actions	.....	.....	
Protectors, Limited.....	Ottawa, Ont.....	200,000	500	.....	.....	
Protestant Federation of Patriotic Women of Canada.	Toronto, Ont.....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Province Elevator Co., Limited.....	Winnipeg, Man....	500,000	500,000	.....	.....	
Provincial Dairies, Limited.....	Cornwall, Ont....	49,000	8,500	.....	.....	
Provincial Natural Gas & Fuel Co. of Ontario, Limited.	Niagara Falls, Ont.	600,000	600,000	.....	.....	
Provincial Paper Sales, Limited.....	Toronto, Ont.....	1,000,000	250,000	.....	.....	
Provost & Allard, Limited.....	Ottawa, Ont.....	300,000	300,000	.....	.....	
Prowse (Geo. R.) Range Co., Limited	Montréal, Qué....	50,000	50,000	.....	.....	
Prudential Oil Co., Limited.....	Moose Jaw, Sask..	1,000,000 actions sans val. au pair	411,325 actions	.....	.....	
Prud'homme (A.) & Fils, Limitée.....	Montréal, Qué....	500,000	201,700	.....	.....	
Public Securities, Limited.....	Woodstock, Ont...	1,000,000	100,600	.....	.....	
Public Service Mills of Canada, Limited.	London, Ont.....	50,000	5,000	.....	.....	
Publix Theatres, Co. Limited.....	Toronto, Ont.....	1,000 actions s. val. au p.	5 actions	.....	.....	
Puebla Tramway, Light & Power Co., Limited.	Toronto, Ont.....	6,500,000	6,500,000	.....	12,000,000	4,317,50
Pulp & Paper Mill Accessories, Limited	Montréal, Qué....	150,000	111,000	.....	.....	
Pulp & Paper Securities, Limited.....	Montréal, Qué....	5,000	500	.....	.....	
Purdy & Henderson Co. (The), Limited.	Montréal, Qué....	200,000	104,900	.....	.....	
Pure Food Stores, Limited.....	Montréal, Qué....	7,000 actions privilégiées $100 et $50 chacune et 25,000 actions sans val. au pair	25,000 actions	500,000	.....	
Pure Gas & Oil Co., Limited.....	Chatham, Ont....	40,000	14,000	.....	.....	
Pure Gold Manufactiring Co., Limited	Toronto, Ont.....	60,000 actions sans val. au pair	50,000 actions	.....	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Pure Milk Co. (The), Limited	Hamilton, Ont.	2,000 actions privilégiées $50 chacune et 9,000 actions sans val. au pair	5,400 actions	64,300		
Pure Oil Co. of Canada (The), Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Puritan Orangeade Co., Limited	Montréal, Qué.	40,000 actions sans val. au pair	40,000 actions			
Purity Flour Mills, Limited	Toronto, Ont.	500,000	300,000			
Purity Milk Cap, Limited	Toronto, Ont.	500 actions privilégiées $100 chacune et 1,500 actions sans val. au pair	1,500 actions	29,000		
Purkis (Ernest A.), Limited	Toronto, Ont.	50,000	40,000	10,000		
Purser Bull & Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	11,000	15,700		
Pyke (Jas. W) & Co., Limited	Montréal, Qué.	400,000	400,000			
Pyrene Mfg. Co. of Canada, Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Quaker Candy Co., Limited	Toronto, Ont.	100,000	100,000			
Quaker City Chemical Co. of Canada, Limited.	Hamilton, Ont.	50,000	30,000			
Quaker Finance Corporation, Limited.	Calgary, Alta.	50,000		50,000		
Quality Canners of Canada, Limited	Windsor, Ont.	250,000	125,000	85,000		
Quebec Agencies, Limited	Montréal, Qué.	200,000	200,000			
Quebec Asbestos Corporation, Limited	Broughton, Qué.	800,000	800,000			
Quebec Bond Co., Limited	Montréal, Qué.	250,000	250,000			
Quebec Building, Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000		2,050,000	1,050,000
Quebec Cartage & Transfer Co. (The), Limited.	Québec, Qué.	300,000	77,000	66,600		
Quebec Development Co., Limited	Québec, Qué.	25,000,000	6,380,000			
Quebec Industrial Alcohol, Limited	Montréal, Qué.	2,000,000	1,000,000		300,000	95,500
Quebec Marine Works, Limited	Québec, Qué.	25,000	11,000			
Quebec Paper Sales Co., Limited	Donnacona, Qué.	50,000	5,000			
Quebec Railway, Light, Heat & Power Co., Limited.	Montréal, Qué.	2,500,000	2,500,000		16,000,000	14,458,255
Quebec Rubber Co., Limited	Québec, Qué.	1,500,000	607,475	234,950		
Quebec Shipbuilding & Repair Co., Limited.	Montréal, Qué.	40,000	40,000			
Queen City Hardware, Limited	Toronto, Ont.	50,000	22,500	200		
Queen City Oil Co. (The), Limited	Toronto, Ont.	25,000	25,000			
Queen Dress & Waist, Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Queen (J. M.) Oil Co., Limited	Lancaster, N.-B.	500,000	81,720	70,550		
Queen's Hotel (The), Limited	Montréal, Qué.	300,000	300,000			
Quigley Co. of Canada, Limited	Lachine, Qué.	50,000	18,000			
Quinlan Cut Stone, Limited	Montréal, Qué.	400,000	300,000		150,000	150,000
Quintal (Omer), Limitée	Montréal, Qué.	30,000	6,300			
Quinte Breweries, Limited	Toronto, Ont.	25,000 actions priv. $100 chacune et 50,000 actions sans val. au pair	50,000 actions	127,300		
Quinte Fuel Dock & Supply Co., Limited.	Deseronto, Ont.	20,000	9,100			
Quinze Power Co. (The), Limited	Toronto, Ont.	20,000 actions sans val. au pair	20,000 actions		12,500,000	2,650,000
Quyon Milling Co., Limited	Quyon, Qué.	20,000	16,800			
R. M. B. Laboratories, Limited	Vancouver, C.-B.	50,000	50,000			
Racicot & Tremblay (The), Limitée	Montréal, Qué.	150,000	19,000			
Racine (Alphonse), Limited	Montréal, Qué.	1,500,000	1,500,000			
Racing Register, Limited	Montréal, Qué.	50,000	40,500	9,400		
Radio, Limited	Montréal, Qué.	50,000	29,000			
Radio Tubes, Limited	Toronto, Ont.	500,000	465,100			
Radio Valve Co. of Canada (The), Limited.	Toronto, Ont.	200,000	200,000			
Radisson Society of Canada (The), Limited.	Toronto, Ont.	375,000	24,510			
Radium Estates, Limited	Toronto, Ont.	100,000	50,000	50,000		
Radnor Water Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	25,000	25,000		
Rahane Steamship Co., Limited	Montréal, Qué.	200,000	200,000			
Rail Joint Co. of Canada, Limited	Montréal, Qué.	49,000	49,000			
Railway & Power Engineering Corporation, Limited.	Toronto, Ont.	50,000	35,000			
Rainbow Oils, Limited	Calgary, Alta.	500,000	34			
Rainier Brewing Co. of Canada, Limited.	Vancouver, C.-B.	1,000,000	519,500			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Rains Lubri-Coated Packing Co., Limited.	Niagara Falls, Ont.	5,000 actions privilégiées $100 chacune et 45,000 actions sans val. au pair	20,005 actions	500,000	.....	
Ramsay (A. Frank), Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	45,000	.....	.....	
Ramsey (James), Limited.....	Edmonton, Alta..	1,100,000	100,000	232,300	.....	
Ramsey (James) Wholesale, Limited..	Edmonton, Alta..	100,000	25,500	.....	.....	
Randall (G. H.) Co., Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	32,100	.....	.....	
Randall, Gee & Mitchell, Limited.....	Winnipeg, Man....	25,000	25,000	.....	.....	
Ranger Oil Co., Limited.....	Calgary, Alta.....	300,000 actions sans val. au pair	300,000 actions	.....	.....	
Rankin (W. A.), Limited.....	Ottawa, Ont.....	100,000	57,500	.....	.....	
Rapid Machine Works, Limited.....	Lachine, Qué.....	50,000	5,000	.....	.....	
Rat Portage Lumber Co., Limited....	St. Boniface, Man.	2,000,000	2,000,000	.....	3,000,000	3,000,000
Raw (The J. Frank) Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	200,000	114,000	53,600	.....	
Rawleigh (W. T.) Co., Limited.....	London, Ont.....	50,000	50,000	.....	.....	
Raymond Concrete Pile Co., Limited.	Montréal, Qué....	25,000	25,000	.....	.....	
Raymond Hardware (The), Limited..	Montréal, Qué....	20,000	10,025	.....	.....	
Rayon Trimmings, Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	25,000	75,000	.....	
Reach (A. J.) Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.....	250,000	20,000	.....	.....	
Reade Construction Co., Limited.....	Minto, N.-B.....	50,000	50,000	.....	.....	
Real Silk Hosiery Mills of Canada, Limited.	Winnipeg, Man....	50,000	50,000	.....	.....	
Realties & Agencies, Limited.....	Montréal, Qué....	150,000	150,000	.....	.....	
Realty Finance Corporation, Limited.	Toronto, Ont.....	50,000	5,050	.....	.....	
Reaney, Limited.....	Ottawa, Ont.....	3,500,000	1,189,075	25,100	.....	
Record Investment Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué....	100,000	45,400	.....	.....	
Red Deer Sunburst Oils, Limited.....	Red Deer, Alta...	100,000	93,538	.....	.....	
Red Lake Consolidated Mines, Limited.	Toronto, Ont.....	100,000 actions sans val. au pair	25,000 actions	.....	.....	
Red Line, Limited.....	Ottawa, Ont.....	50,000	38,000	.....	.....	
Red River Grain Co., Limited.....	Winnipeg, Man....	250,000	80,000	.....	.....	
Red Star Sales Co., Limited.....	Montréal, Qué....	25,000	5,000	.....	.....	
Redmond & Shaughnessy, Limited....	Montréal, Qué....	10,000	10,000	.....	.....	
Redpath-Girouard, Limited.....	Montréal, Qué....	15,000	8,000	.....	.....	
Reece Machinery Co. of Canada(The), Limited.	Montréal, Qué....	50,000	5,000	.....	.....	
Reed (Geo. W.) & Co., Limited.....	Montréal, Qué....	150,000	150,000	.....	.....	
Reed, Shaw & McNaught, Limited...	Montréal, Qué....	40,000	40,000	.....	.....	
Reelheat Mfg. Co., Limited.....	Ottawa, Ont.....	25,000	14,500	.....	.....	
Reeves & Allan Grain Co., Limited...	Montréal, Qué....	100,000	80,000	.....	.....	
Referendex Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	25,000	25,000	.....	.....	
Reford (Robert) Co., Limited.....	Montréal, Qué....	1,000,000	1,000,000	.....	.....	
Refrigerating Engineers, Limited.....	Toronto, Ont.....	50,000	10,000	.....	.....	
Regal Chocolate, Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	5,000	.....	.....	
Regal Films, Limited.....	Toronto, Ont.....	375,000	362,500	.....	.....	
Regal Kitchens, Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	67,300	.....	.....	
Regal Paper Box Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	50,000	50,000	.....	.....	
Regal Shirt Co. (The), Limited.....	Hamilton, Ont....	200,000	100,000	40,400	.....	
Regent Construction Co., Limited.....	Montréal, Qué....	500,000	186,500	.....	.....	
Regent Securities, Limited.....	Tr.-Rivières, Qué.	1,000,000	1,000,000	.....	.....	
Reid Towing & Wrecking Co., Limited	Montréal, Qué....	200,000	200,000	.....	.....	
Reimer-Peters Co. (The), Limited....	Winnipeg, Man....	100,000	100,000	.....	.....	
Reindeer, Limited.....	Toronto, Ont.....	5,000	5,000	.....	.....	
Reinhardt Brewery Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	1,500 actions privilégiées $100 chacune et 200,000 actions sans val. au pair	200,000 actions	150,000	.....	
Reliable Manufacturing Co. (The), Limited.	Toronto, Ont.....	100,000	100,000	.....	.....	
Reliance Agencies, Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	5,500	.....	.....	
Reliance Engravers, Limited.....	Toronto, Ont.....	60,000	60,000	.....	.....	
Reliance Finance Corporation, Limited	Brantford, Ont....	500,000	300,000	.....	.....	
Reliance Lumber Co., Limited.....	Saskatoon, Sask..	350,000	350,000	.....	.....	
Reliance Motor Service, Limited.....	Eastview, Ont....	50,000	10,300	.....	.....	
Reliance Terminal Elevator Co., Limited.	Winnipeg, Man....	250,000	250,000	.....	.....	
Remi Realty, Limited.....	Montréal, Qué....	150,000	111,000	.....	.....	
Remington Cash Register Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.....	50,000	5,000	.....	.....	
Remington Typewriters, Limited.....	Toronto, Ont.....	500,000	500,000	.....	.....	
Remington UMC. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.....	25,000	25,000	.....	.....	
Ren Automotive Supply Co., Limited.	Preston, Ont.....	40,000	6,000	.....	.....	
Renforth Realty Co., Limited.....	Montréal, Qué.....	50,000	36,600	.....	.....	
Renfrew Textiles, Limited.....	Renfrew, Ont.....	250,000	169,700	47,100	25,500	25,500
Renfrew Wood Products, Limited.....	Renfrew, Ont.....	200,000	150,000	.....	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Renold (Hans) of Canada, Limited	Montréal, Qué.	25,000	5,140			
Reserve Mining Co., Limited	Toronto, Ont.	2,000,000	2,000,000			
Reserve Oils, Limited	Calgary, Alta.	150,000	23,696			
Resources Finance Corporation, Limited.	Toronto, Ont.	50,000	600	22,800		
Restigouche Log Driving & Boom Co., Limited.	Campbellton, N.B.	Obligations émises			150,000	150,000
Retail Merchants Association of Canada (The).	Ottawa, Ont.	Sans capital-actions				
Retail Merchants Publishing Co. of Canada (The), Limited.	Montréal, Qué.	100,000	75,000	17,500		
Retail Trade Bureau of Canada	Ottawa, Ont.	Sans capital-actions				
Rettie & Smith, Limited	Montréal, Qué.	70,000	20,000	17,000		
Révillon Frères Trading Co., Limited.	Montréal, Qué.	2,000,000	1,902,000			
Reynolds, Limited	Ottawa, Ont.	400 actions s. val. au p.	400 actions			
Rheo Oil & Gas Co., Limited	Winnipeg, Man.	50,000 actions sans val. au pair	30,521 actions			
Ribbons, Limited	Toronto, Ont.	250,000	109,400			
Ribstone Oils, Limited	Calgary, Alta.	2,000,000 actions sans val. au pair	1,704,330 actions			
Ribstone-Wainwright Oils, Limited	Moose Jaw, Sask.	1,000,000 actions sans val. au pair	1,000,000 actions			
Rice, Lewis & Son, Limited	Toronto, Ont.	500,000	310,000			
Rice (McWilliams B.) & Sons, Limited	Montréal, Qué.	40,000	40,000			
Rice Studio, Limited	Montréal, Qué.	49,000	7,900	35,000		
Richards Mfg. Co., Limited	Campbellton, N.B.	300,000	233,100			
Richards Marine Transportation Co., (The), Limited.	Montréal, Qué.	50,000		6,000		
Richardson & Bureau, Limited	Montréal, Qué.	50,000	30,000			
Richardson (James) & Sons, Limited.	Kingston, Ont.	750,000	745,000			
Richardson (James) Co., Limited	Matane, Qué.	200,000	66,500			
Richardsons Importing Co., Limited.	Kitchener, Ont.	50,000	5,000			
Richelieu Engineering Co., Limited.	Sorel, Qué.	200,000	199,500			
Richelieu Realty Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	26,300			
Richmond Agencies, Limited	Toronto, Ont.	100,000	15,000			
Riddell (John E.) & Son, Limited	Hamilton, Ont.	100,000	100,000			
Rideau Investment Co., Limited	Montréal, Qué.	700,000	700,000		£220,000	£160,000
Rideau Iron & Metal Co. (The), Limited.	Ottawa, Ont.	25,000	10,000			
Rideau Lumber Co. (The), Limited.	Ottawa, Ont.	100,000	26,000			
Rideau Securities, Limited	Ottawa, Ont.	50,000	50,000			
Rideau Timber Products, Limited	Ottawa, Ont.	100,000	78,000			
Rietkoetter & Co., Limited	Kitchener, Ont.	50,000	2,600			
Riley Engineering & Supply Co., Limited.	Toronto, Ont.	150,000	75,000			
Rinfret & Marchand, Limitée	Montréal, Qué.	50,000	12,700			
Rio de Janeiro Tramway, Light & Power Co., Limited.	Toronto, Ont.	50,000,000	45,000,000		$25,000,000 £5,016,000 Frs. 56,610,000	$25,000,000 £5,266,000 less redeemed £548,320
Riordan (B. T.) & Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	20,005			
Riordon Pulp & Paper Co., Limited.	Montréal, Qué.	7,500,000	6,000,000	1,500,000	6,500,000	2,500,000
Riordon Pulp Corporation, Limited.	Montréal, Qué.	5,000	700			
Riordon Sales Corporation, Limited.	Montréal, Qué.	5,000	500			
Ritchie & Ramsay, Limited	Toronto, Ont.	1,000,000	211,100	100,000	500,000	200,000
Ritchie (Harold F.) & Co., Limited.	Toronto, Ont.	600,000	329,500	59,300		
Ritchie (John) Co., Limited	Québec, Qué.	600,000	200,000	150,000		
Ritz-Carlton Hotel Co. of Montreal, Limited.	Montréal, Qué.	2,000,000	1,000,000	1,000,000	1,900,000	1,500,375
River & Ocean Stevedoring Co., Limited.	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
River Lievre Navigation Co. (The), Limited.	Buckingham, Qué.	50,000	13,000			
Riverhurst Oil & Gas Co. (The), Limited.	Riverhurst, Sask.	50,000	35,354			
Riverside Brewery Co., Limited	Riverside, Ont.	250,000	250,000			
Rob Roy Mills, Limited	Toronto, Ont.	250,000	250,000			
Robb Engineering Works, Limited.	Amherst, N.-E.	500,000	462,000			
Robbins, & Myers Co. of Canada, Limited.	Brantford, Ont.	2,000,000	825,000			
Roberta Oils, Limited	Calgary, Alta.	500,000	198,000			
Roberts Automatic Connector Co., Limited.	Sarnia, Ont.	1,000,000	874,200			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Roberts (F. W.) Mfg. Co. of Canada, Limited.	Niagara Falls, Ont.	50,000	26,000	.....	.....	
Roberts (P. T.), Limited	Winnipeg, Man.	150,000	85,000	.....	.....	
Robertson (D. L.), Limited	Waterloo, Qué.	100,000	.....	35,700	.....	
Robertson (Farquhar), Limited	Montréal, Qué.	250,000	250,000	.....	500,000	500,000
Robertson (H. H.) Co., Limited	Sarnia, Ont.	200,000	199,800	.....	.....	
Robertson International, Limited	Milton, Ont.	30,000	30,000	.....	.....	
Robertson (J. T.) Co., Limited	Maisonneuve, Qué.	50,000	15,000	.....	.....	
Robertson (James) Co., Limited	Montréal, Qué.	2,000,000	905,300	.....	.....	
Robertson, Pingle & Tilley, Limited	Ottawa, Ont.	50,000	39,300	.....	.....	
Robillard (C.) & Cie., Limitée	Montréal, Qué.	75,000	50,000	.....	.....	
Robin Hood Mills, Limited	Calgary, Alta.	200,000	200,000	.....	.....	
Robin, Jones & Whitman, Limited	Halifax, N.S.	1,750,000	562,800	848,000	250,000	250,000
Robinson & Climo, Limited	Montréal, Qué.	100,000	10,000	.....	.....	
Robinson & Sons, Limited	Hamilton, Ont.	1,600,000	900,000	660,000	.....	
Robinson (A.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	50,000	35,000	.....	
Robinson-Alamo, Limited	Winnipeg, Man.	30,000	18,000	.....	.....	
Robinson Glue Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	.....	36,000	.....	
Robinson (H. B.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	200,000	155,300	.....	.....	
Robinson, Little & Co., Limited	London, Ont.	2,000,000	1,045,200	650,000	.....	
Robinson (Prescott W.) Sales Co., Limited.	Montréal, Qué.	50,000	23,300	.....	.....	
Robinson, St. John & Co., Limited	Montréal, Qué.	5,000	4,000	.....	.....	
Robinson's Clothes, Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	835,000	.....	.....	
Robson (Frederick E.) & Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	30,000	5,300	.....	
Rochester & Pittsburg Coal Co., (Canada), Limited.	Montréal, Qué.	10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions	.....	.....	
Rochester-Belmont, Limited	Ottawa, Ont.	50,000	27,000	.....	.....	
Rock City Tobacco Co., Limited	Québec, Qué.	1,000,000	1,000,000	.....	800,000	800,000
Rockland Oils, Limited	Calgary, Alta.	100,000 actions sans val. au pair	71,159 actions	.....	.....	
Rockwood Sprinkler Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	75,000	75,000	.....	.....	
Rodden (F. A.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	250,000	102,000	.....	.....	
Roderique Exploration Co., Limited	Timmins, Ont.	50,000	10,000	.....	.....	
Roelofson Machine & Tool Co., Limited.	Toronto, Ont.	50,000	37,300	.....	.....	
Roessel (Louis) & Co., Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	247,000	115,000	.....	
Rogers (George H.) Co., Limited	Ottawa, Ont.	200,000	192,500	.....	.....	
Rogers Lumber Yards, Limited	Moose Jaw, Sask.	750,000	750,000	.....	.....	
Rolland & Rolland, Limitée	Montréal, Qué.	50,000	20,000	.....	.....	
Rolland Paper Co., Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	750,000	.....	500,000	500,000
Rollefson's Equipment Co., Limited	Swift Current, Sask.	8,000 actions privilégiées $25 chacune et 10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions	82,500	.....	
Rolph-Clarke-Stone, Limited	Toronto, Ont.	15,000 actions priv. $100 chacune et 30,000 actions sans val. au pair	13,800 actions	642,500	.....	
Roman Meal Co. (The), Limited	Toronto, Ont.	600,000	600,000	.....	.....	
Ronalds Advertising Agency, Limited	Montréal, Qué.	200,000	110,000	.....	.....	
Ronde Steamship Co., Limited	Montréal, Qué.	600,000	218,600	.....	.....	
Roneo Co. of Canada, Limited	Toronto, Ont.	50,000	25,000	.....	.....	
Roofers Supply Co., Limited	Toronto, Ont.	200,000	66,000	126,000	.....	
Roschman (Richard) Co., Limited	Waterloo, Ont.	100,000	70,500	.....	.....	
Rose & Laflamme, Limited	Montréal, Qué.	299,000	168,100	.....	.....	
Rose Excelsior Products, Limited	Pickering, Ont.	150,000	75,000	20,100	.....	
Rose (J. A.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	20,000	.....	.....	
Rose-McLaurin, Limited	Lachine, Qué.	100,000	10,000	.....	.....	
Rose Oil Co., Limited	Calgary, Alta.	100,000	80,975	.....	.....	
Rose Property, Limited	Regina, Sask.	20,000	10,000	.....	.....	
Rosedale Bowling Club (The), Limited	Toronto, Ont.	50,000	15,300	.....	.....	
Rosedale Coal Co., Limited	Toronto, Ont.	1,500,000	1,000,000	500,000	.....	
Rosemount Land Co., Limited	Montréal, Qué.	200,000	192,692	.....	.....	
Rosenberg (Edward) & Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	10,000	.....	.....	
Rosewood Oils, Limited	Calgary, Alta.	50,000 actions sans val. au pair	39,505 actions	.....	.....	
Roslyn Securities Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	50,500	.....	.....	
Ross, Church Road Co., Limited	Montréal, Qué.	75,000	45,000	30,000	.....	
Ross Corporation, Limited	Québec, Qué.	5,000,000	2,000,000	.....	.....	
Ross Engineering of Canada, Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000	.....	.....	
Ross-Meagher, Limited	Ottawa, Ont.	2,000 actions s. val. au p.	1,005 actions	.....	.....	
Ross-Miller Biscuit Co., Limited	Napanee, Ont.	100,000	21,000	.....	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Ross Realty Co., Limited	Montréal, Qué	1,500,000	316,000	141,200	100,000	100,000
Ross Whitehead & Co., Limited	Montréal, Qué	50,000	34,000			
Rother (Harry) & Co., Limited	Montréal, Qué	100,000	100,000			
Rothesay Realty Co., Limited	Montréal, Qué	50,000	19,500			
Rouge Boom Co	Montréal, Qué	50,000	25,000			
Roughton & Skelton, Limited	Montréal, Qué	15,000	8,100			
Round (John) & Sons, Limited	Montréal, Qué	500,000	97,900			
Routley's, Limited	Toronto, Ont	40,000	20,700			
Routly-Braund, Limited	Peterborough, Ont	50,000	34,700			
Rouyn Construction Co., Limited	Taschereau, Qué	50,000	9,050			
Rowat, Cusson, Ross, Limited	Montréal, Qué	100,000	46,300	16,500		
Rowatt, Ahearn, Limited	Ottawa, Ont	30,000	5,600			
Rowe (Robert W.), Limited	Montréal, Qué	30,000	6,000			
Rowntree & Co. (Canada), Limited	Toronto, Ont	50,000	50,000			
Rowntree Co., Ltd	Toronto, Ont	7,500 actions privilégiées $100 chacune et 20,000 actions sans val. au pair	10,000 actions	750,000	2,500,000	1,000,000
Roxborough Textiles, Limited	St. Mary's, Ont	150,000	500			
Roxton Mill & Chair Mfg. Co., Limited	Waterloo, Qué	50,000	22,200	6,200		
Royal Agencies, Limited	Montréal, Qué	250,000	50,000			
Royal Architectural Institute of Canada.	Montréal, Qué	Sans capital-actions				
Royal Canadian Academy of Arts	Montréal, Qué	Sans capital-actions				
Royal North-West Mounted Police Veterans' Association.	Edmonton, Alta	Sans capital actions				
Royalite Oil Co., Limited	Calgary, Alta	400,000 actions sans val. au pair	400,000 actions			
Royalties Financing Co., Limited	Montréal, Qué	100,000	36,000			
Rubber Association of Canada	Toronto, Ont	Sans capital-actions				
Rubber Regenerating Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué	200,000	20,000			
Rubec Mines, Limited	Montréal, Qué	5,000,000 actions sans val. au pair	5,000,000 actions			
Ruberoid Co. (The), Limited	Montréal, Qué	500,000	300,500		150,000	100,000
Ruberoid Felt Mfg. Co. (The), Limited.	Montréal, Qué	200,000	195,000			
Rubin (S.), Limited	Montréal, Qué	50,000	25,000			
Rubinovich & Haskell, Limited	Montréal, Qué	250,000	10,000	150,000		
Ruckstell Axle Co., Limited	Montréal, Qué	400,000	300,000	50,000		
Ruddy Mfg. Co., Limited	Brantford, Ont	8,000 actions privilégiées $100 chacune et 8,000 actions sans val. au pair	6,500 actions	525,100	325,000	
Rudel-Belnap Machinery Co., Limited	Montréal, Qué	40,000		30,200		
Ruel (Edouard), Limitée	Québec, Qué	150,000	100,900			
Rugg Ball Mfg. Co., Limited	Ayer's Cliff, Qué	40,000	20,000	2,500		
Ruggles & Ruse, Limited	Toronto, Ont	50,000	30,500			
Russel (Hugh) & Sons, Limited	Montréal, Qué	50,000	50,000			
Russell Co. (The), Limited	Ottawa, Ont	745,000	403,800	121,000	138,000	138,000
Russell Grader Mfg. Co. of Canada, Limited.	Winnipeg, Man	50,000	5,300			
Russell-Murray (J.) Co., Limited	Montréal, Qué	49,000	49,000			
Russo Canadian Mining Corporation, Limited.	Toronto, Ont	1,000,000	25			
Ruthenian Farmers Elevator Co., Limited.	Winnipeg, Man	250,000	151,900			
Ryan (Richard), Limited	Montréal, Qué	50,000	24,000			
Ryan's Dry Cleaning Works, Limited.	Montréal, Qué	25,000	25,000			
S.O.S. Mfg. Co. of Canada, Limited	Toronto, Ont	30,000	15,000	15,000		
Sabbath (J. L.) Co., Limited	Montréal, Qué	250,000	65,000			
Sacca Financial Agency, Limited	Montréal, Qué	50,000	12,300			
Sadler (G. W.) Belting Co., Limited	Montréal, Qué	500,000	500,000		500,000	
Safe-Cabinet Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont	100,000	100,000			
Safety Electrical Appliances, Limited.	Toronto, Ont	100,000	84,300		5,000	3,000
Saguenay Syndicate, Limited	Montréal, Qué	100,000	100,000			
St. Catherine Street Realty Corporation, Limited.	Montréal, Qué	20,000 actions sans val. au pair	10,000 actions		275,000	275,000
St. Charles Condensing Co., Limited	Toronto, Ont	5,000	5,000			
St. Clair Beach, Limited	Walkerville, Ont	500,000	250,000	75,000		

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
St. Clair Dredge & Contract Co., Limited.	Windsor, Ont.	50,000	21,000			
St. Denis Corporation, Limited	Montréal, Qué.	499,000	275,000	65,000	250,000	250,000
St. Francis Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
St. Francis Securities, Limited	Montréal, Qué.	10,100,000	100,000	9,744,500		
St. Gabriel Land & Hydraulic Co., Limited.	Montréal, Qué.	60,000	60,000			
St. Genevieve Land Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
St. Hyacinthe Distillery Co., Limited	Montréal, Qué.	3,000,000	3,000,000			
St. John Dry Dock & Shipbuilding Co. Limited.	St-Jean, Qué.	1,000,000	1,000,000			
St. Lambert Mfg. Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	80,000			
St. Lawrence Advertising, Limited	Prescott, Ont.	50,000	50,000			
St. Lawrence Brewery, Limited	Cornwall, Ont.	500,000	100,000	300,000		
St. Lawrence Bridge Co., Limited	Montréal, Qué.	5,000	500			
St. Lawrence Coal Co., Limited	Montréal, Qué	100,000	50,000			
St. Lawrence Flour Mills Co., Limited	Montréal, Qué.	1,800,000	1,200,000	575,000	300,000	300,000
St. Lawrence Importing & Distributing Co., Limited.	Toronto, Ont.	100,000	100,000			
St. Lawrence Laundry, Limited	Montréal, Qué.	50,000		23,000		
St. Lawrence Oil & Supply Co., Limited.	Gananoque, Ont.	100,000	81,700			
St. Lawrence Paper Mills, Limited	Montréal, Qué.	25,000, act. priv. $100 chacune et 50,000 actions sans val. au pair	50,000 actions	2,500,000	17,000,000	9,425,000
St. Lawrence Petroleum Co., Limited.	Montréal, Qué.	60,000	50,443		11,000,000	10,087,200
St. Lawrence Power Co., Limited	Toronto, Ont.	1,500,000	400,000		300,000	300,000
St. Lawrence Realty Co. (The), Limited.	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
St. Lawrence Sales Co., Limited	Montréal, Qué.	5,000 actions s. val. au p.	5,000 actions			
St. Lawrence Starch Co. (The), Limited.	Port Credit, Ont.	2,500,000	1,126,500			
St. Lawrence Sugar Refineries, Limiti	Montréal, Qué.	10,000,000	1,500,000	750,000	2,000,000	2,000,000
St. Lawrence Waggon Co., Limited	Montréal, Qué.	20,000	20,000			
St. Lawrence Welding & Engineering Works, Limited.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
St. Lawrence Wire Co., Limited	Montréal, Qué.	20,000	20,000			
St. Mars (Joseph), Limited	Winnipeg, Man.	50,000	40,000			
St. Mathew's Heights Realty, Limited	Québec, Qué.	200,000	200,000			
St. Maurice Construction Co., Limited	Montréal, Qué.	25,000	2,500			
St. Maurice Paper Co., Limited	Montréal, Qué.	10,000,000	9,539,300			
St. Maurice Power Co., Limited	Montréal, Qué.	8,000,000	7,200,000		12,000,000	10,000,000
St. Maurice River Boom & Driving Co. (The), Limited.	Tr. Rivières, Qué.	49,000	32,400			
St. Maurice Sales Co., Limited	Montréal, Qué.	2,500 actions s. val. au p.	2,500 actions			
St. Maurice Valley Cotton Mills, Limited.	Tr.-Rivières, Qué.	1,250,000	1,250,000		2,500,000	2,500,000
St. Pierre (Wm.), Limited	Montréal, Qué.	199,000	70,000	80,000		
St. Raphael's Ukrainian Immigrants' Welfare Association of Canada.	Winnipeg, Man.	Sans capital-actions				
St. Thomas Bronze Co., Limited	St. Thomas, Ont.	200,000	100,000	100,000	4,000,000	1,500,000
St. Thomas Metal Signs, Limited	St. Thomas, Ont.	100,000	53,900	3,300		
Ste. Agathe Lumber & Construction Co., Limited.	Ste. Agathe des Monts, Qué.	1,500 actions privilégiées $100 chacune et 1,500 actions sans val. au pair	1,500 actions	116,800	50,000	50,000
Salts & Chemicals, Limited	Kitchener, Ont.	2,500,000	2,300,000	166,487	200,000	149,300
Salva Regina Protectorate for Boys,	Montréal, Qué.	Sans capital-actions				
Salvage Disposal Corporation, Limited.	Montréal, Qué.	20,000	2,100			
Salyerds (E. B.) & Sons, Limited	Preston, Ont.	75,000	50,000			
Sampson-Matthews Press, Limited	Toronto, Ont.	40,000	13,500			
Sampson Office Service, Limited	Ottawa, Ont.	20,000	5,300	1,600		
Samson Angus, Limited	Montréal, Qué.	49,900	22,300			
Samson Cordage Works of Canada, Limited.	Sherbrooke, Qué.	50,000	10,000			
Samson Rotary Rod Weeder, Limited	Calgary, Alta.	10,000 actions sans val. au pair	3,005 actions		30,000	30,000
Samuelsohn, Limited	Montréal, Qué.	100,000	40,000			
Sandoz Chemical Works, Limited	Toronto, Ont.	100,000	20,000			
Sandvik Canadian, Limited	Montréal, Qué.	50,000	9,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Sanford Towing & Dredging Co., Limited.	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Sangamo Electric Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	300,000	298,100			
Sani Products Co., Limited	Toronto, Ont.	40,000	20,500			
Sanitary Age, Limited	Toronto, Ont.	40,000	25,000			
Sanitary Plumbing Co., Limited	Ottawa, Ont.	50,000	30,250			
Sanitary Towel Supply Co., Limited	Montréal, Qué.	250,000	175,000			
Sao Paulo Electric Co., Limited	Toronto, Ont.	10,000,000	5,000,000		£2,000,000	£2,000,000
Sapco Spring Co., Limited	Toronto, Ont.	100,000	59,100			
Sargent, Howard Latourelle, Limited	Montréal, Qué.	50,000	15,500			
Sarnia Brewing Co., Limited	Sarnia, Ont.	2,600 actions s. val. au p.	2,600 actions			
Sarnia Bridge Co., Limited	Sarnia, Ont.	500,000	245,500		200,000	200,000
Sarnia City Dairy (The), Limited	Sarnia, Ont.	100,000	33,950			
Sarnia Tug & Transit Co., Limited	Sarnia, Ont.	6,000	6,000			
Saskatchewan Elevator Co., Limited	Winnipeg, Man.	500,000	500,000			
Saskatchewan Lumber Co. (The), Limited.	Crooked River, Sask.	500,000	500,000			
Saskatchewan Land & Homestead Co. (The), Limited.	Kingston, Ont.	142,500				
Saskatchewan Pool Terminals, Limited	Regina, Sask.	50,000	11,600			
Saskatchewan Valley & Manitoba Land Co. (The), Limited.	Winnipeg, Man.	75,000	75,000			
Saskatoon Clay Products, Limited	Saskatoon, Sask.	50,000	100	2,200		
Saskatoon Rotary Stooker, Limited	Saskatoon, Sask.	500,000	209,005			
Sasko-Wainwright Oil & Gas, Limited	Saskatoon, Sask.	500,000 actions sans val. au pair	500,000 actions			
Saunders (H. & A.), Limited	Toronto, Ont.	100,000	100,000			
Saunders Ridge Coal Co., Limited	Calgary, Alta.	1,500,000	750,000	250,000		
Saunders (S. M.) Mfg. Co., Limited	Exeter, Ont.	50,000	39,000			
Saunders West Collieries, Limited	Calgary, Alta.	150,000	85,625	200		
Sawyer-Massey Co., Limited	Hamilton, Ont.	7,000,000	1,500,000	1,500,000	3,500,000	2,886,000
Saxe's, Limited	Ottawa, Ont.	20,000	4,500			
Saxonia Fruit Preserving Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	65,000			
Sayer & Co. of Canada, Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Scales & Roberts, Limited	Toronto, Ont.	500,000	300,000	105,100	750,000	600,000
Scannel Office Machine Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	10,000			
Scarfe & Co., Limited	Brantford, Ont.	500,000	423,400			
Schliom (Harry) & Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	20,000			
Schnaufer (F.) & Sons, Limited	Montréal, Qué.	40,000	39,500			
Schofield-Donald, Limited	Montréal, Qué.	50,000	44,800			
Schroeder Bros., Limited	Montréal, Qué.	50,000	20,000			
Schurman (R.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	19,000	19,000			
Scobell Drug Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	20,000			
Scotia Investments, Limited	Sydney, N-E.	50,000	50,000			
Scotia Oils, Limited	Weyburn, Sask.	500,000	97,500			
Scott & Bousquet Frères, Limitée	Montréal, Qué.	300,000	93,000			
Scott Brokerage Co. (The), Limited	Winnipeg, Man.	14,000	7,910			
Scottish Canadian Magnesite Co., Limited.	Montréal, Qué.	1,000,000	870,000	100,000	540,000	356,000
Scottish Colonial Investment Co., Limited.	Montréal, Qué.	900,000	750,000			
Scottish Immigrant Aid Society (The)	Red Deer, Alta.	Sans capital-actions				
Scottish Securities Corporation, Limited.	St-Jean, N.-B.	50,000	13,500			
Scully (William), Limited	Montréal, Qué.	200,000	100,000			
Sculthorpe Grain Co., Limited	Port Hope, Ont.	50,000	10,400			
Scythes & Co., Limited	Toronto, Ont.	1,000,000	106,500	176,500		
Scythes Vocalion Co., Limited	Toronto, Ont.	200,000	60,000	41,000		
Sea Sled Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	1,200,000	1,000,000	41,800		
Seaforth Milling Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Seagram (Joseph E.) & Sons, Limited	Waterloo, Ont.	300,000 actions sans val. au pair	210,000 actions			
Seaman, Kent Co., Limited	Toronto, Ont.	5,000 actions privilégiées $100 chacune et 20,000 actions sans val. au pair	20,000 actions	500,000	1,000,000	450,000
Seamless Rubber Co. (The), Limited	Toronto, Ont.	10,000	500			
Searle Grain Co., Limited	Winnipeg, Man.	250,000	250,000			
Searle Securities Co., Limited	Winnipeg, Man.	25,000	25,000			
Sears Co. of Canada, Limited	Toronto, Ont.	100,000	50,000			
Secord (Laura) Candy Shops, Limited	Toronto, Ont.	7,500 actions privilégiées $100 chacune et 35,000 actions sans val. au pair	35,000 actions	750,000		

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Secretary Service Corporation, Limited.	Toronto, Ont.	1,000	1,000			
Securities Acceptance Corporation (The), Limited.	Toronto, Ont.	300,000	100,000	46,600		
Security Assets, Limited	Winnipeg, Man.	40,000	40,000			
Security Elevator Co., Limited	Winnipeg, Man.	1,000,000	900,000			
Security Export Co., Limited	Winnipeg, Man.	500,000		500		
Security Fence Co., Limited	St. Catharines, Ont.	100,000	60,000			
Security Lumber Co., Limited	Moose Jaw, Sask.	1,700,000	1,700,000			
Security Transfer & Registration Co., Limited.	Toronto, Ont.	100,000	100,000			
Seely Mfg. Co., Limited	Windsor, Ont.	200,000	94,800	21,900		
Seguin (J. J.) Cie., Limitée	Québec, Qué.	10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions			
Seiberling Rubber Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	500 actions s. val. au p.	50 actions			
Selco Hat Frames, Limited	Montréal, Qué.	50,000	8,000			
Selcott Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions		2,050,000	2,050,000
Select Investments, Limited	Montréal, Qué.	500,000	300,000			
Selkirk Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000		6,700,000	6,700,000
Sellers Anchor Bottom Tie Plate Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Semi-Ready, Limited	Montréal, Qué.	250,000	250,000			
Seneca Oils, Limited	Calgary, Alta.	500,000	165,230			
Senneville Apartments, Limited	Montréal, Qué.	99,000	20,100			
Sentinel Oils, Limited	Calgary, Alta.	5,000 actions privilégiées $100 chacune et 10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions	35,000		
Serre, Limited	Ottawa, Ont.	100,000	50,000			
Service Barber Shops, Limited	Montréal, Qué.	80,000	40,000	10,700		
Service Clothes Shops, Limited	Montréal, Qué.	50,000	20,000			
Service Specialty Co., Limited	Montréal, Qué.	10,000	10,000			
Service Supplies, Limited	Ottawa, Ont.	100,000	20,000	20,000		
Service Tobacco Shops, Limited	Montréal, Qué.	8,500 actions privilégiées $100 chacune et $1,000 actions sans val. au pair	1,000 actions	837,000		
Sessenwein Brothers, Limited	Côte St. Paul, Qué.	35,000	35,000			
Settlers' Land Co., Limited	Toronto, Ont.	100,000	100,000			
Sewards, Limited	Lachine, Qué.	100,000	37,100	24,900		
Shalinsky, (J.), Limited	Montréal, Qué.	50,000	5,500			
Shank Lake Oils, Limited	Calgary, Alta.	500,000 act. s. val. au p.	75,825 actions			
Shapiro, Maurice, Harvey, Limited	Montréal, Qué.	50,000	43,200			
Sharman Lumber Co. (The), Limited	London, Ont.	100,000	22,300			
Sharples (W. & J.), Limited	Québec, Qué.	1,500,000	120,200			
Shaw Mfg. Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	45,000	32,000			
Shawinigan Cotton Co. (The), Limited	Tr.-Rivières, Qué.	1,000,000	1,000,000		2,700,000	1,366,000
Shawinigan Engineering Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	25,000			
Shawinigan Foundries, Limited	Shawinigan Falls, Qué.	40,000	31,600			
Shearer (The James) Co., Limited	Montréal, Qué.	500,000	470,500			
Shea's Winnipeg Brewery, Limited	Winnipeg, Man.	1,500,000	1,000,000			
Sheba, Limited	Toronto, Ont.	40,000	10,000			
Shedden Forwarding Co. (The), Limited.	Montréal, Qué.	750,000	525,000			
Sheet Metal Products Co., of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	6,000,000	4,000,000	2,000,000		
Sheldon Farm Co., Limited	Outlook, Sask.	1,000,000	513,600	297,700		
Sheldons, Limited	Galt, Ont.	600,000	300,000		200,000	200,000
Shell Company of Canada, Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	1,000,000			
Shemogue Oyster Co., Limited	Moncton, N.B.	250,000	250,000			
Shepard & Morse Lumber Co. (Canada), Limited.	Ottawa, Ont.	2,000,000	2,000,000			
Shepherd (W G. M.) Co., Limited	Montréal, Qué.	500 actions privilégiées $100 chacune et 1,000 actions sans val. au pair	1,000 actions	50,000		
Sherbrooke Amusement, Limited	Sherbrooke, Qué.	50,000	10,000		12,000	12,000
Sherbrooke Black Fox, Co. Limited	Sherbrooke, Qué.	150,000	12,000			
Sherbrooke Business Corporation, Limited.	Sherbrooke, Qué.	45,000		15,200		

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Sherbrooke Construction Co. (The), Limited.	Sherbrooke, Qué.	100,000	10,000	40,000		
Sherbrooke Iron, Metal & Hide Co., Limited.	Sherbrooke, Qué.	50,000	20,000			
Sherbrooke Iron Works, Limited	Sherbrooke, Qué.	100,000	500			
Sherbrooke Land & Water Power Co., Limited.	Sherbrooke, Qué.	50,000	30,000			
Sherbrooke Machinery Co., Limited	Sherbrooke, Qué.	100,000	100,000			
Sherbrooke Record Co., Limited	Sherbrooke, Qué.	250,000	250,000			
Sherer-Gillett Co., Limited	Toronto, Ont.	100,000	100,000			
Sheringhams, Limited	Montréal, Qué.	50,000	8,000			
Sherman (H. A.), Limited	Toronto, Ont.	25,000	25,000			
Sherman Paper Products, Limited	Montréal, Qué.	50,000	5,000			
Sherwin Williams Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	8,000,000	4,000,000	3,435,000		
Shevlin, Carpenter & Scanlon Co., Limited.	Winnipeg, Man.	4,500,000	3,569,000			
Shield Development Co., Limited	Ottawa, Ont.	200,000	86,000			
Shifflet, Cumber & Co., Limited	Toronto, Ont.	25,000	25,000			
Shimer Cutter Head Co. of Canada, Limited.	Galt, Ont.	50,000	50,000			
Shing Wah Po Publishing Co., Limited	Toronto, Ont.	40,000	15,500			
Shinn Mfg. Co. of Canada (The), Limited.	Guelph, Ont.	50,000	27,000			
Shipping Federation of Canada	Montréal, Qué.	Sans capital-actions				
Shoe Craft, Limited	Montréal, Qué.	50,000	16,000			
Shouldis Bread Co., Limited	Ottawa, Ont.	150,000	40,600	55,200		
Shriners Hospital for Crippled Children.	Montréal, Qué.	Sans capital-actions				
Shubert (A. B.), Limited	Winnipeg, Man.	50,000	50,000			
Shurley (T. F.) Co., Limited	St. Catharines, Ont.	500,000	259,300		300,000	300,000
Shurley & Derrett, Limited	Toronto, Ont.	250,000	100,000			
Sicily Asphaltum Paving Co. (The), Limited.	Montréal, Qué.	60,000	60,000			
Sidway-Topliff Co., Limited	Toronto, Ont.	2,000 actions privilégiées $100 chacune et 3,000 actions sans val. au pair	3,000 actions	167,000		
Siemens Brothers (Canada), Limited	Winnipeg, Man.	100,000	10,000			
Signal Hill Oil Co., Limited	Calgary, Alta.	500,000	450,336			
Silberman (Herman), Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	17,500			
Silks, Limited	Toronto, Ont.	500,000	344,500			
Sills (E. M.), Co., Limited	Montréal, Qué.	40,000	4,000			
Silver Black Fox Co-Operative Sales, Limited.	Winnipeg, Man.	50,000	1,500			
Silverman (M. J.) & Sons, Limited	Montréal, Qué.	60,000	20,000			
Simmons, Limited	Montréal, Qué.	100,000 actions sans val. au pair	100,000 actions			
Simon (H.) & Sons, Limited	Montréal, Qué.	190,000	100,000			
Simonds Canada Saw Co., Limited	Montréal, Qué.	125,000	100,000			
Simons Ladies Wear, Limited	Montréal, Qué.	50,000	10,000			
Simplex Floor Finishing Appliance Co. Limited.	Montréal, Qué.	25,000	25,000			
Simpson Co. (The), Limited	Guelph, Ont.	550,000	225,000	325,000		
Simpson Oil Co., Limited	Simpson, Sask.	1,000,000	239,912			
Simpson (The Robert) Eastern, Limited.	Toronto, Ont.	2,500,000	1,500,000			
Simpson (The Robert) Western, Limited.	Toronto, Ont.	4,000,000	1,758,000		600,000	600,000
Simpsons, Limited	Toronto, Ont.	100,000 actions sans val. au pair	100,000 actions		5,600,000	5,600,000
Sincennes-McNaughton Line (The), Limited.	Montréal, Qué.	750,000	400,000			
Sinclair & Valentine Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	250,000	180,000			
Sinclair Construction Co., Limited	Toronto, Ont.	150,000	50,100			
Sinclair Spruce Lumber Co., Limited	Edmonton, Alta.	200,000	200,000			
Sisman (T.) Shoe Co., Limited	Aurora, Ont.	200,000	200,000			
Sisters of Service of Canada	Toronto, Ont.	Sans capital-actions				
Slater (N.) Co., Limited	Hamilton, Ont.	1,000,000	750,000	168,700		
Slater Shoe Co., Limited	Montréal, Qué.	400,000	302,260	50,000		
Slazengers (Canada), Limited	Toronto, Ont.	260,000	160,000	60,000		

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Sleeman's Spring Bank Brewery Co., Limited.	Toronto, Ont.	500,000	29,900	.....	.....	
Sleight Metallic Ink Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	50,000	9,000	.....	.....	
Slingsby Mfg. Co., Limited	Brantford, Ont.	1,000,000	700,800	.....	.....	
Smadbeck (Warren & Arthur), Limited.	Montréal, Qué.	50,000	50,000	.....	.....	
Small (E. A.) Co., Limited	Montréal, Qué.	200,000	50,000	70,000	.....	
Smardon Shoe Co., Limited	Montréal, Qué.	200,000	195,100	.....	.....	
Smart Bros., Limited	Collingwood, Ont.	100,000	87,700	.....	.....	
Smart-Turner Machine Co. (The), Limited.	Hamilton, Ont.	200,000	100,000	.....	.....	
Smart's Brockville Furnaces, Limited	Brockville, Ont.	100,000	50,000	.....	.....	
Smith & Nephew, Limited	Montréal, Qué.	100,000	35,000	.....	30,000	30,000
Smith & Travers Co., Limited	Sudbury, Ont.	500,000	500,000	.....	.....	
Smith & Walsh, Limited	Toronto, Ont.	40,000	32,500	.....	.....	
Smith (Albert J.) Lumber Co., Limited.	Montréal, Qué.	25,000	24,100	.....	.....	
Smith Brothers of Montreal, Limited	Montréal, Qué.	40,000	10,500	.....	.....	
Smith (C. J.) Estate Co., Limited	Ottawa, Ont.	40,000	40,000	.....	.....	
Smith, Denne & Moore, Limited	Toronto, Ont.	50,000	30,000	3,600	.....	
Smith (E. R.) Co., Limited	St-Jean, Qué.	75,000	.....	30,000	.....	
Smith (H. G.), Limited	Regina, Sask.	500,000	225,000	225,000	.....	
Smith (Howard) Paper Mills, Limited	Montréal, Qué.	7,000,000	3,693,700	1,599,700	8,500,000	4,489,300
Smith Marble & Construction Co., Limited.	Montréal, Qué.	100,000	63,900	14,800	.....	
Smith Murphy Co. (The), Limited	Winnipeg, Man.	1,000,000	650,000	.....	.....	
Smith Patterson Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	225,000	125,000	59,000	.....	
Smith (Pemberton) & Co., Limited	Montréal, Qué.	20,000	20,000	.....	.....	
Smith (Peter) Heater Co., Limited	Walkerville, Ont.	40,000	40,000	.....	.....	
Smith (R. J.) Co., Limited	Ottawa, Ont.	500,000	300,000	7,400	.....	
Smith-Solomon Fur Traders, Limited	Montréal, Qué.	50,000	16,000	.....	.....	
Smith (Stephen) & Co. (Canada), Limited.	Toronto, Ont.	10,000	10,000	.....	.....	
Smiths Falls Construction Co., Limited.	Smiths Falls, Ont.	50,000	8,300	.....	.....	
Snap Co., Limited	Montréal, Qué.	90,000	50,000	40,000	.....	
Snead & Co. Iron Works, Limited	Toronto, Ont.	40,000	40,000	.....	.....	
Snelling Paper Sales, Limited	Ottawa, Ont.	40,000	10,000	.....	.....	
Snider (The T. A.) Preserve Co., Limited.	Toronto, Ont.	200 act. sans val. au pair	200 actions	.....	.....	
Snider (Wm.) Milling Co., Limited	Waterloo, Ont.	50,000	48,000	.....	.....	
Snyder's Limited	Waterloo, Ont.	600,000	600,000	.....	.....	
Sobie Silk Shops, Limited	Montréal, Qué.	15,000 actions sans val. au pair	10,000 actions	.....	.....	
Social Service Council of Canada	Toronto, Ont.	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Société Belge de Bienfaisance	Montréal, Qué.	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Société Générale de Bienfaisance	Montréal, Qué.	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Société Provencher d'Histoire Naturelle du Canada.	Québec, Qué.	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Society Brand Clothes, Limited	Montréal, Qué.	75,000	75,000	.....	.....	
Sodium Corporation, Limited	Toronto, Ont.	500 actions priv. $100 chacune et 10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions	50,000	.....	
Sodium Sulphate Refining Co., Limited.	Calgary, Alta.	7,000 actions priv. $5 chacune et 33,000 actions sans val. au pair	33,000 actions	.....	.....	
Sodomsky (E.) & Sons, Limited	Winnipeg, Man.	75,000	52,500	.....	.....	
Solar Oil Distributors, Limited	Coutts, Alta.	19,500 actions priv. $10 chacune et 5,000 actions sans val. au pair	5 actions	2,000	.....	
Solar Securities, Limited	Toronto, Ont.	1,000 actions s. v. au pair	5 actions	.....	.....	
Solex Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	200,000	50,000	.....	100,000	81,000
Somerville Paper Boxes, Limited	London, Ont.	500,000	500,000	.....	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Sommer (A.) & Co., Limited	Montréal, Qué	100,000	100,000			
Sommer's, Limited	Montréal, Qué	200,000	200,000			
Soo Dredging & Construction Co., Limited.	Sault Ste. Marie, Ont.	100,000	50,000			
Soo Line Mills, Limited	Weyburn, Sask	150,000	75,000			
Sorel Light & Power Co., Limited	Sorel, Qué	20,000 actions sans val. au pair	11,800 actions			
Sorema, Limited	Winnipeg, Man	200,000	31,550			
Soskin (S.) & Co., Limited	Vancouver, C.-B.	1,000,000	1,000,000			
Soublière & Charette, Limited	Ottawa, Ont	100,000		40,900		
Soublière-Lepage, Limitée	Hull, Qué	100,000	50,000			
Soudack (George) Fur Co., Limited	Winnipeg, Man	20,000	20,000			
South Sea Films, Limited	Toronto, Ont	2,000 act. s. val. au pair	1,500 actions			
South Shipping Co. (The), Limited	Québec, Qué	500,000	214,300		20,000	20,000
South Shore Realty Co., Limited	Montréal, Qué	200,000	184,000			
South Valley Corporation, Limited	Vancouver, C.-B.	500 act. sans val. au pair	500 actions			
Southeastern Railroad Securities, Limited.	Woodstock, Ont	50,000	15,600			
Southern Canada Power Co., Limited.	Montréal, Qué	100,000 actions priv. $100 chacune et 100,000 actions sans val. au pair	60,000 actions	4,910,600	50,000,000	6,000,000
Southern Ontario Land Co., Limited	Wheatley, Ont	£250,000	£45,560		65,000	65,000
Southern States Securities Co., Limited.	Montréal, Qué	50,000	50,000			
Sovereign Production Corporation (The), Limited.	Toronto, Ont	1,000,000	120,000			
Spalding (A. G.) & Bros. of Canada, Limited.	Toronto, Ont	500,000	430,000			
Spardon Electrical Products Co., (The), Limited.	Ottawa, Ont	50,000	12,200			
Sparrow (The J. B.) Theatrical & Amusement Co., Limited.	Montréal, Qué	150,000	150,000			
Special Securities, Limited	Ottawa, Ont	1,000 act. s. val. au pair	1,000 actions			
Specification Data, Limited	Toronto, Ont	40,000	8,000			
Speedwriting, Limited	Toronto, Ont	10,000	1,500			
Spencer Corporation, Limited	Winnipeg, Man	1,000,000	1,000,000			
Spencer Grain Co., Limited	Winnipeg, Man	500,000	300,000			
Spencer Heater Co. of Canada (The), Limited.	Toronto, Ont	500,000	200,500			
Sphinz Rouyn Copper Mines, Limited.	Toronto, Ont	5,000,000 actions sans val. au pair	5,000,000 actions			
Spiesz Furniture Co. (The), Limited	Hanover, Ont	200,000	150,000			
Spiral Nail Co. of Canada (The), Limited.	Toronto, Ont	100,000	75,000	2,555		
Spirella Co. of Canada, Limited	Niagara Falls, Ont.	200,000	200,000			
Spittal Brothers, Limited	London, Ont	300,000	200,300			
Spooner Oils, Limited	Calgary, Alta	1,000,000 actions sans val. au pair	517,850 actions			
Sports Corporation, Limited	Montréal, Qué	90,000		70,000		
Spring Valley Canners, Limited	Brighton, Ont	48,000	40,000			
Square "D" Co. of Canada, Limited	Walkerville, Ont	100,000	33,000	22,700		
Squibb (E. R.) & Sons of Canada, Limited.	Toronto, Ont	50,000	5,000			
Sta-Brite Manufacturing Co., Limited.	Montréal, Qué	100,000	65,000	12,800		
Stadacona Finance Corporation, Limited.	Montréal, Qué	1,000,000	750,000			
Stadacona Rouyn Mines, Limited	Montréal, Qué	5,000,000 actions sans val. au pair	2,511,556 actions			
Stafford (J. C.) & Co., Limited	Toronto, Ont	50,000	500			
Stag Shoe Co. (The), Limited	Montréal, Qué	100,000	48,000			
Stamped & Enamelled Ware, Limited.	Hespeler, Ont	250,000	119,700			
Standard Bread Co., Limited	Ottawa, Ont	500,000	300,000			
Standard Bread (Montreal), Limited.	Ottawa, Ont	1,200 actions priv. $100 chacune et 2,700 actions sans valeur au pair	2,700 actions	120,000		
Standard Chemical Co., Limited	Toronto, Ont	5,000,000	1,250,000	3,602,700	973,333	973,333
Standard Chemicals, Limited	Toronto, Ont	2,500,000	900			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Standard Church of America (The)...	Brockville, Ont...	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Standard Clay Products, Limited.....	St-Jean, Qué.....	1,000,000	750,000	.....	.....	
Standard Computing Scale Co. of Canada (The), Limited.	Windsor, Ont.....	50,000	10,000	.....	.....	
Standard Containers, Limited.....	Hull, Qué.....	200,000	100,000	100,000	.....	
Standard Diamond Drill, Limited....	Montréal, Qué....	100,000	52,000	20,000	.....	
Standard Electric Time Co. of Canada Limited.	Montréal, Qué....	30,000	3,000	.....	.....	
Standard Elevator Co., Limited.....	Winnipeg, Man....	250,000	99,600	.....	.....	
Standard Exploration Co., Limited....	Toronto, Ont.....	10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions	.....	.....	
Standard Explosives, Limited.....	Montréal, Qué....	300,000	130,000	100,000	50,000	
Standard Imports, Limited.....	Montréal, Qué....	49,000	15,000	9,300	.....	
Standard Lime Co., Limited.....	Joliette, Qué.....	1,000,000	150,000	400,000	.....	
Standard Lumber Co. of Manitoba (The), Limited.	Winnipeg, Man....	125,000	125,000	.....	.....	
Standard Machinery & Supplies, Limited.	Montréal, Qué....	250,000	200,000	.....	.....	
Standard Milling Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.....	1,000,000	608,000	.....	.....	
Standard Paper Box Co. (The), Limited.	Montréal, Qué....	200,000	140,700	35,000	.....	
Standard Paving, Limited.....	Ottawa, Ont.....	2,000,000	405,000	.....	.....	
Standard Photo Engraving Co. (The), Limited.	Montréal, Qué....	10,000	10,000	.....	.....	
Standard Radio Mfg. Corporation, Limited.	Toronto, Ont.....	5,000 actions priv. $100 chacune et 6,000 actions sans valeur au pair	6,000 actions	246,000	.....	
Standard Radium Products, Limited.	Toronto, Ont.....	40,000	40,000	.....	.....	
Standard Realties, Limited.....	Montréal, Qué....	250,000	250,000	.....	.....	
Standard Sanitary Mfg. Co., Limited..	Toronto, Ont.....	1,000,000	1,000,000	.....	.....	
Standard Shipping Co., Limited.....	Montréal, Qué....	1,000,000	1,000,000	.....	.....	
Standard Shirt Mfg. Co., Limited.....	Montréal, Qué....	1,000,000	710,100	.....	.....	
Standard Underground Cable Co. of Canada, Limited.	Hamilton, Ont....	1,000,000	500,000	350,000	.....	
Standard Wood Pipe Co. of Canada, Limited.	Chicoutimi, Qué..	50,000	50,000	.....	.....	
Stanfields, Limited.....	Truro, N.S.....	15,000 actions sans val. au pair	10,000 actions	.....	.....	
Stanford's, Limited.....	Montréal, Qué....	240,000	150,000	.....	60,000	60,000
Stanley Belting Co. (Canada), Limited.	Toronto, Ont.....	50,000	25,000	.....	.....	
Stanley Steel Co. Limited,.....	Hamilton, Ont....	250,000	100,000	.....	.....	
Stanley Tool Co. of Canada, Limited.	Roxton Pond, Qué	300,000	200,000	.....	.....	
Stanley Works of Canada (The), Limited.	Hamilton, Ont....	600,000	391,500	.....	.....	
Stanstead Granite Quarries Co., (The) Limited.	Beebe, Qué.....	300,000	213,000	.....	.....	
Stanway-Hutchins, Limited.....	Montréal, Qué....	21,000	18,000	.....	.....	
Starr Co. of Canada, Limited.....	London, Ont.....	500,000	87,000	125,000	.....	
State Elevator Co. (The), Limited....	Winnipeg, Man....	1,000,000	450,000	.....	.....	
Stauffer-Dobbie, Limited.....	Galt, Ont.....	1,000,000	385,200	.....	.....	
Stave Mfg. Co., Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	25,500	.....	.....	
Stead Rail Anchor Co. (The),Limited	Montréal, Qué....	50,000	50,000	.....	.....	
Steamer Cab, Limited.....	Toronto, Ont.....	10,000 actions sans val. au pair	105 actions	.....	.....	
Steamships, Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	50,000	.....	.....	
Stearns (Frederick) & Co. of Canada, Limited.	Windsor, Ont.....	600,000	360,000	50,950	.....	
Stedman Brothers, Limited.....	Brantford, Ont....	500,000	300,000	114,600	.....	
Stedman's Bookstore, Limited.....	Brantford, Ont....	50,000	.....	21,000	.....	
Steel Co. of Canada (The), Limited...	Hamilton, Ont....	25,000,000	11,500,000	6,495,300	10,000,000	8,496,146
Steel Equipment Co. (The), Limited.	Penbroke, Ont....	150,000	89,800	.....	50,000	50,000
Steel's Consolidated, Limited.....	Toronto, Ont.....	1,000,000	1,000,000	.....	300,000	175,000
Stein (A.) & Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	5,000	5,000	.....	.....	
Steine (M. B$_1$), Limited.....	Montréal, Qué....	150,000	51,000	.....	.....	
Stephens Sales, Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	50,000	.....	.....	
Stephenson Robillard Co., Limited...	Montréal, Qué....	25,000	13,000	.....	.....	
Sterling Appraisal Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	50,000	26,000	.....	.....	
Sterling Blend Tea Co., Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	16,500	5,780	.....	
Sterling Coal Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	3,500,000	2,500,000	.....	2,500,000	1,750,000
Sterling Engine Works (The), Limited	Winnipeg, Man....	25,000	15,000	.....	.....	
Sterling Industrial Corporation, Limited.	Ottawa, Ont.....	500 act. sans val. au pair	500 actions	.....	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Sterling Products, Limited	Toronto, Ont.	20,000	20,000			
Sterling Realty Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	25,000			
Sterling Rubber Co., Limited	Guelph, Ont.	150,000	37,400			
Sterno of Canada, Limited	Toronto, Ont.	500 act. sans val. au pair	100 actions			
Stevens (Frederick B.) of Canada, Limited.	Windsor, Ont.	100,000	10,000			
Stevens (The J.) & Son Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Stewart & Cameron, Limited	Winnipeg, Man.	100,000	100,000			
Stewart (A. T.) Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000		38,000		
Stewart Bottling Co., Limited	Montréal, Qué.	200,000	40,000			
Stewart (James) & Co., Limited	Winnipeg, Man.	500,000	75,000			
Stewart (James) Lumber Co., Limited	Winnipeg, Man.	500,000	500			
Stewart (James) Mfg. Co., Limited	Woodstock, Ont.	200,000	128,700			
Stewart (Peter), Limited	Ottawa, Ont.	100,000	27,000			
Stewart (R.), Son & Cunningham, Limited.	Ottawa, Ont.	50,000	40,500			
Stewart Terminals, Limited	Winnipeg, Man.	1,000,000	1,000,000		750,000	550,000
Stewart (Wm. B.) & Sons, Limited	Toronto, Ont.	1,000 act. s. val. au pair	750 actions			
Sticht Architectural Iron & Bronze Works, Limited.	Montréal, Qué.	20,000	2,000			
Stinson Reeb Builders' Supply Co., Limited.	Montréal, Qué.	100,000	75,000			
Stockman Oils, Limited	Calgary, Alta.	750,000	29,593			
Stodart's Canadian Agency, Limited	St. Stephen, N.B.	50,000	38,000	5,000		
Stoddart (K. B.) & Co., Limited	Winnipeg, Man.	101,000	745	100,000		
Stohn (Carl) of Canada, Limited	Granby, Qué.	250 actions priv. $100 chacune et 2,250 actions sans valeur au pair	2,250 actions	22,500	35,000	33,900
Stoker, Owen, Limited	Montréal, Qué.	100,000	30,000			
Stone Franklin of Canada, Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Stone Gold & Silver Mining Corporation, Limited	Moncton, N.B.	1,000,000	550,000			
Stoney Indian Oils, Limited	Calgary, Alta.	300,000 actions sans val. au pair	7 actions			
Storey (D.), Limited	Ottawa, Ont.	100,000	79,000			
Storey Glove Co., Limited	Acton, Ont.	300 actions priv. $100 chacune et 15,000 actions sans val. au pair	7,000 actions			
Story Lumber Co., Limited	Ottawa, Ont.	50,000	40,000			
Stowell Screw Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Strachan (A. & L.), Limited	Montréal, Qué.	2,000 act. s. val. au pair	1,500 actions			
Strachan (James), Limited	Montréal, Qué.	1,000	1,000			
Strand Cafe, Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Stratford Bridge & Iron Works Co., Limited.	Stratford, Ont.	100,000	20,300	15,000		
Strathcona Assets, Limited	Winnipeg, Man.	100,000	100,000			
Strathmar Corporation, Limited	Westmount, Qué.	100,000	79,000			
Strathmore Oils, Limited	Strathmore, Alta.	350,000 actions sans val. au pair	90,000 actions			
Straus (S. W.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	10,000			
Straw Paper Co. of Canada, Limited	Edmonton, Alta.	5,000 actions priv. $100 chacune et 10,000 actions sans val. au pair	1,002 actions	100,200		
Stromberg-Carlson Telephone Mfg. Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	100,000	100,000			
Strong Lumber Co., Limited	North Bay, Ont.	200,000	200,000			
Strong Scott Mfg. Co., Limited	Winnipeg, Man.	150,000	100,000	50,000		
Structural Steel Co., Limited	Montréal, Qué.	5,000	500			
Stuart Brothers Co. Limited	Montréal, Qué.	250,000	150,000			
Studebaker Corporation of Canada, Limited.	Walkerville, Ont.	400,000	400,000			
Studebaker Watch Co. of Canada, Limited.	Windsor, Ont.	100,000	89,000			
Sturtevant (B. F.) Co., of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	200,000	200,000			
Suburban Water, Limited	Montréal, Qué.	150,000	50,000	100,000	250,000	160,000
Success Electric Products (The), Limited.	Ottawa, Ont.	50,000	25,200			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi dse compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Sudbury Hydro Electric Development Co. (The), Limited.	Bruce Mines, Ont.	50,000	50,000	.....	6,799	6,799
Sullivan & Adams, Limited.....	Campbellton, N.B.	50,000	5,000	.....	.....	
Sullivan (M.) & Son, Limited.....	Arnprior, Ont.....	50,000	40,300	.....	.....	
Sully (George), Limited.....	Montréal, Qué....	40,000	30,000	.....	.....	
Sulphur Mining Co. (The), Limited...	Dawson, T.Y.....	500,000	500,000	.....	.....	
Sultana, Limited.....	Montréal, Qué....	90,000	60,000	.....	.....	
Sumbling Machinery Co., Limited....	Toronto, Ont.....	1,000,000	500,000	68,040	.....	
Summerhays' (William) Sons, Limited	Toronto, Ont.....	50 actions s. val. au pair	8 actions	.....	.....	
Sumner Co., Limited.....	Moncton, N.B....	400,000	300,000	.....	.....	
Sun Oil Co., Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	100,000	.....	.....	
Sunbeam Coal Co., Limited.....	Ardley, Alta.....	100,000	40,100	.....	.....	
Sundstrand Canadian Adding Machine Co., Limited.	Toronto, Ont.....	25,000	25,000	.....	.....	
Sunland Sales Association of Canada, Limited.	Montréal, Qué....	40,000	10,000	.....	.....	
Sunshine Company, Limited.....	Toronto, Ont.....	500 act. sans val. au pair	10 actions	.....	.....	
Sunshine Laundry Co. (The), Limited.	Montréal, Qué....	50,000	29,000	.....	.....	
Super Cement (America) Co., Limited	Toronto, Ont.....	500,000	350,000	100,000	.....	
Super-Power Corporation of Canada, Limited.	Montréal, Qué....	5,000 act. s. val. au pair	500 actions	.....	.....	
Superheater Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	20,000 actions sans val. au pair	15,000 actions	.....	.....	
Superior Bolt & Screw Co., Limited...	Montréal, Qué....	350,000	107,500	21,400	.....	
Superior Brick & Tile Co., Limited...	Fort William, Ont.	250,000	201,500	.....	.....	
Superior Electrics, Limited.....	Pembroke, Ont...	100,000	69,500	15,000	.....	
Superior Iron & Steel Co. of Canada, Limited.	Sault Ste. Marie, Ont.	100,000	25,000	.....	.....	
Superior Rolling Mills Co., Limited...	Fort William, Ont.	500,000	.....	100,500	.....	
Superior Sugars, Limited.....	Petrolia, Ont.....	20,000 actions priv. $100 chacune et 100,000 actions sans val. au pair	.....	800	.....	
Superior Transportation & Shipping Co., Limited.	London, Ont.....	50,000	50,000	.....	.....	
Surchlite Service Garages Co., Limited.	Toronto, Ont.....	150,000	71,305	.....	.....	
Surrey Investment Co., Limited.....	Montréal, Qué....	5,000	500	.....	.....	
Sussex Mineral Springs, Limited.....	Sussex, N.B.....	60,000	60,000	.....	.....	
Swedish Separator Co., Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	50,000	.....	.....	
Swedish Steel & Importing Co., Limited.	Montréal, Qué....	100,000	45,300	35,000	.....	
Swift Canadian Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	5,000,000	5,000,000	.....	.....	
Swift Laidlaw Co., Limited.....	Montréal, Qué....	40,000	39,100	.....	.....	
Swift Trading Co., Limited.....	Kingston, Ont.....	150,000	500	90,000	.....	
Swiss Settlement Society.....	Montréal, Qué....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Symmes (H. H.) & Co., Limited.....	Montréal, Qué....	25,000	20,000	.....	.....	
Systems Equipment, Limited.....	Winnipeg, Man....	150,000	34,600	22,800	.....	
Tabah Cousins, Limited.....	Montréal, Qué....	1,000,000	333,100	.....	.....	
Tadousac Syndicate, Limited.....	Montréal, Qué....	1,000,000	300,000	.....	.....	
Taffert (H.) & Son, Limited.....	Montréal, Qué....	99,000	55,500	.....	.....	
Tait (The James D.) Co., Limited....	St. Catharines, Ont.	100,000	50,000	.....	.....	
Talbot, Limitée.....	Rimouski, Qué....	99,000	65,000	.....	.....	
Talbot Shoe Co., Limited.....	St. Thomas, Ont..	175,000	94,100	.....	.....	
Talc Development Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué....	75,000	19,300	.....	.....	
Tallman Brass & Metal, Limited.....	Hamilton, Ont....	800,000	200,000	300,000	250,000	250,000
Tamblyn Drug Stores, Limited.....	Toronto, Ont.....	815,000	550,000	174,000	.....	
Tandy Advertising Agency, Limited..	Toronto, Ont.....	40,000	25,007	.....	.....	
Tanlac Co., Limited.....	Montréal, Qué....	400 act. sans val. au pair	400 actions	.....	.....	
Tannenbaum (I.) & Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué....	50,000	24,000	.....	.....	
Taplin Natural Tread Shoes, Limited.	Toronto, Ont.....	500,000	100,000	50,300	25,000	22,900
Tarshis (L. S.) & Sons, Limited.....	Montréal, Qué....	125,000	125,000	.....	.....	
Taylor & Arnold, Limited.....	Montréal, Qué.....	100,000	.....	65,000	.....	
Taylor & Arnold Engineering Co., Limited.	Montréal, Qué....	250,000	.....	172,000	.....	
Taylor & Bate, Limited.....	St. Catharines, Ont.	300,000	250,000	50,000	.....	
Taylor-Brasco, Limited.....	Hamilton, Ont....	50,000	25,000	.....	.....	
Taylor-Forbes Co., Limited.....	Guelph, Ont.....	1,000,000	520,000	.....	.....	
Taylor (J. & J.), Limited.....	Toronto, Ont.....	1,000,000	582,500	.....	.....	
Taylor (R. L.), Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	15,000	32,500	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Taylor (R. N.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	48,000	48,000	.....	.....	
Taylor (W. H.), Limited	Montréal, Qué.	50,000	25,000	.....	.....	
Tayside Realty Co., Limited	Montréal, Qué.	200,000	120,000	.....	.....	
Tayside Textiles, Limited	Perth, Ont.	4,000 actions priv. $100 chacune et 20,000 actions sans val. au pair	4,000 actions	750,000	.....	
Tebbutt Shoe & Leather Co. (The), Limited.	Trois-Rivières, Qué.	250,000	150,000	.....	150,000	150,000
Tecumseh Baseball & Athletic Association, Limited.	Toronto, Ont.	100,000	36,750	.....	.....	
Tecumseh Brewing Co., Limited	Tecumseh, Ont.	500,000	101,500	.....	.....	
Teel (H. G.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	1,000 act. s. val. au pair	105 actions	.....	.....	
Tees & Persse, Limited	Winnipeg, Man.	500,000	457,700	.....	.....	
Telfer Biscuit Co., Limited	Toronto, Ont.	500,000	68,700	384,100	.....	
Telfer Paper Box Co. (The), Limited	Toronto, Ont.	500,000	200,000	89,800	.....	
Telford & Chapman, Limited	Rock Island, Qué.	100,000	29,600	.....	.....	
Temiskaming Navigation Co., Limited.	Haileybury, Ont.	50,000	.....	4,600	.....	
Terminal Engineering Co., Limited	Vancouver, C.-B.	5,000,000	700	.....	.....	
Terminal Grain Co., Limited	Vancouver, C.-B.	100,000	100,000	.....	.....	
Terminal Land & Investments, Limited.	Fort William, Ont.	500,000	500,000	.....	200,000	
Terminal Warehousing Co. (The), Limited.	Montréal, Qué.	1,000,000	1,000,000	.....	.....	
Terry-Nicholson-Cates, Limited	Toronto, Ont.	500,000	300,000	.....	.....	
Tetrault Shoe Mfg. Co., Limited	Montréal, Qué.	2,000,000	500,000	589,000	700,000	300,000
Textile & Dyers Corporation, Limited	Cobourg, Ont.	20,000 actions sans val. au pair	6,012 actions	.....	.....	
Textile Holding & Investment Co. (The), Limited.	Montréal, Qué.	300 actions priv. $100 chacune et 4,000 actions sans valeur au pair	4,000 actions	8,000	.....	
Textile Mfg. Co., Limited	Toronto, Ont.	250,000	250,000	.....	.....	
Theatrical Enterprises, Limited	Montréal, Qué.	10,000 actions sans val. au pair	1,000 actions	.....	.....	
Thermos Bottle Co., Limited	Toronto, Ont.	100,000	100,000	.....	.....	
Thetford-Vimy, Limited	Montréal, Qué.	5,000 act. s. val. au pair	5,000 actions	.....	700,000	620,391
Thibaudeau & Co., Limited	Montréal, Qué.	20,000	20,000	.....	.....	
Thiel Detective Service Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	50,000	50,000	.....	.....	
Thomas Co. (The), Limited	Québec, Qué.	145,000	73,300	.....	.....	
Thomas Organ & Piano Co., Limited	Woodstock, Ont.	100,000	54,500	.....	.....	
Thomson (Fred) Co., Limited	Montréal, Qué.	250,000	62,300	61,600	.....	
Thompson (Oscar G.) & Co., Limited.	Montréal, Qué.	20,000	20,000	.....	.....	
Thompson (F. C.) Co., Limited	Toronto, Ont.	300 act. sans val. au pair	300 actions	.....	.....	
Thompson (Stanley) & Co., Limited	Toronto, Ont.	75,000	50,000	25,000	.....	
Thompson-Starrett Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000	.....	.....	
Thomson & Earle, Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000	.....	.....	
Thomson (George) & Brother, Limited.	Montréal, Qué.	50,000	5,000	.....	.....	
Thorburn & Company, Limited	Toronto, Ont.	100,000	10,000	.....	.....	
Thornburg Bros., Limited	Montréal, Qué.	50,000	21,500	.....	.....	
Thorncliffe Park Racing & Breeding Association, Limited.	Toronto, Ont.	100,000	100,000	.....	.....	
Thorndale Securities Co., Limited	Toronto, Ont.	100,000	98,500	.....	.....	
Thornton & Douglas, Limited	Hamilton, Ont.	250,000	177,000	.....	.....	
Thornton & Truman, Limited	Ottawa, Ont.	50,000	30,000	.....	.....	
Thornycroft (Canada), Limited	Montréal, Qué.	5,000	5,000	.....	.....	
Thorp-Hambrook Co., Limited	Montréal, Qué.	250,000	150,000	100,000	.....	
Three Rivers Pulp & Paper Co., Limited.	Montréal, Qué.	40,000 actions priv. $100 chacune et 80,000 actions sans val. au pair	80,000 actions	4,000,000	.....	
Three-Way Piston Ring Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	41,100	.....	.....	
Thuna (Dr.) Balsam Remedies, Limited.	Toronto, Ont.	50,000	.....	44,550	.....	
Thunder Bay Terminal Elevator Co., Limited.	Winnipeg, Man.	1,000,000	1,000,000	.....	.....	
Thurston-Flavelle, Limited	Port Moody, C.-B.	1,000,000	500,000	481,400	.....	
Thurston Park Estate, Limited	Montréal, Qué.	50,000	25,000	25,000	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Tidioute Refining Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué....	200,000	150,000	.....	.....	
Tillicum Athletic Club.....	Victoria, C.-B....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Tillson Co. (The), Limited.....	Tillsonburg, Ont..	200,000	118,000	.....	.....	
Tilt Grain Co., Limited.....	Winnipeg, Man....	200,000	150,000	.....	.....	
Time, Limited.....	Ottawa, Ont.....	500 actions privilégiées $100 chacune et 1,000 actions sans val. au pair	1,000 actions	50,000	.....	
Tire Chains and Accessories, Limited.	Toronto, Ont.....	500 actions privilégiées $50 chacune et 2,500 actions sans val. au pair	500 actions	4,100	13,250	13,250
Tobacco Products Corporation of Canada, Limited	Montréal, Qué....	650,000	650,000	.....	.....	
Tobin (John) & Co., Limited.....	Halifax, N.E.....	300,000	100,000	100,000	.....	
Todhunter, Mitchell & Co., Limited..	Toronto, Ont.....	1,000	1,000	.....	.....	
Toilet Laundries, Limited.....	Montréal, Qué....	500,000	500,000	.....	.....	
Tolton (Harry), Limited.....	Kitchener, Ont...	150,000	150,000	.....	.....	
Tolton Mfg. Co., Limited.....	Guelph, Ont.....	250,000	60,000	98,000	.....	
Tombs (Guy), Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	42,400	.....	.....	
Tomlinson Construction Co. (The), Limited.	Winnipeg, Man....	100,000	100,000	.....	.....	
Toner Gold Mining Co. (The), Limited	Timmins, Ont....	3,000,000	1,309,069	.....	.....	
Tooke Bros., Limited.....	Montréal, Qué....	12,500 actions priv. $100 chacune et 10,000 actions sans val. au pair	7,525 actions	985,000	350,000	350,000
Tooke (R. J.), Limited.....	Montréal, Qué....	300,000	300,000	.....	.....	
Tool & Engineering Co. (The), Limited.	Kingston, Ont....	400 actions privilégiées $100 chacune et 600 actions sans val. au pair	391 actions	7,100	.....	
Toplis & Harding, Limited.....	Montréal, Qué....	3,000	500	.....	.....	
Torcan Fancy Goods Co. (The), Limited.	Toronto, Ont.....	200,000	115,000	10,000	.....	
Toronto Agency Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	50,000	500	.....	.....	
Toronto Assets, Limited.....	Toronto, Ont.....	5,000 actions privilégiées $100 chacune et 5,000 actions sans val. au pair	3,360 actions	411,000	.....	
Toronto Bond Exchange, Limited.....	Toronto, Ont.....	1,000,000	989,250	.....	1,000,000	352,600
Toronto Brewing & Malting Co., Limited.	Toronto, Ont.....	200,000 actions sans val. au pair	75,685 actions	.....	.....	
Toronto Butchers' Supply Co., Limited	Toronto, Ont.....	40,000	40,000	.....	.....	
Toronto Carpet Mfg. Co., Limited....	Toronto, Ont.....	2,000,000	1,000,000	732,000	5,000,000	1,000,000
Toronto Hardware Mfg. Co., Limited	Toronto, Ont.....	500,000	500,000	.....	.....	
Toronto Hunt, Limited.....	Toronto, Ont.....	100,000	19,575	72,500	.....	
Toronto Laundry Machinery Co. (The) Limited.	Toronto, Ont.....	50,000	500	.....	.....	
Toronto Paper Mfg. Co., Limited.....	Montréal, Qué....	500	500	.....	.....	
Toronto Rattan Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	100,000	20,000	.....	.....	
Toronto Type Foundry Co., Limited..	Toronto, Ont.....	400,000	350,000	50,000	.....	
Torrington Co., Limited.....	Bedford, Que.....	150,000	150,000	.....	.....	
Touring Club Canada.....	Montréal, Qué....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Town Planning Institute of Canada (The).	Ottawa, Ont.....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Townsend (S. B.), Limited.....	Montréal, Qué....	500,000	50,500	.....	.....	
Traders' Finance Corporation (Canada), Limited.	Toronto, Ont.....	4,000 actions privilégiées $100 chacune et 200,000 actions sans val. au pair	32,500 actions	2,090,300	.....	
Traders Grain Co., Limited.....	Winnipeg, Man....	100,000	25,000	.....	.....	
Trades and Labour Congress of Canada Publishing Co., Limited.	Ottawa, Ont.....	5,000	3,000	.....	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Trained Attendants Association of Canada,	Montréal, Qué.	Sans capital-actions				
Trans-Canada Advertising, Limited	Calgary, Alta.	50,000	50,000			
Trans-Canada Bookings, Limited	Toronto, Ont.	40,000	500			
Trans Canada Lumber Co., Limited	Montréal, Qué.	200,000	65,000			
Trans Canada Productions, Limited	Winnipeg, Man.	1,000,000	80,600	40,250		
Transcontinental Securities, Limited	Montréal, Qué.	50,000	5,000			
Transit Co., Limited	Toronto, Ont.	500,000	250,000			
Transparent Rubber Goods Co., Limited.	Toronto, Ont.	150,000	40,000	36,800	3,500	3,500
Transportation & Power Corporation, Limited.	Montréal, Qué.	15,000,000	8,500,500			
Transportation Building Co. (The), Limited.	Montréal, Qué.	750,000	500,000	250,000	1,200,000	1,042,500
Transportation Equipment Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	500 actions s. val. au p.	500 actions			
Traversy, Limited	Montréal, Qué.	100,000	75,000			
Traymore Cafeteria, Limited	Toronto, Ont.	300,000	100,000	200,000		
Tree Line Navigation Co., Limited	Montréal, Qué.	10,000 actions priv. $100 chacune et 20,000 s. val. au p.	20,000 actions	1,000,000		
Trefew Securities, Limited	Montréal, Qué.	2,000 actions s. val. au p.	2,000 actions			
Trenton Amusement Co., Limited	Trenton, Ont.	49,000	49,000			
Trenton Cooperage Mills, Limited	Trenton, Ont.	100,000	60,000			
Trevisa Steamship Co., Limited	Montréal, Qué.	2,000 actions s. val. au p.	2,000 actions			
Tri-Lax Remedy, Limited	Toronto, Ont.	100,000	61,000			
Triplex By-Products, Limited	Toronto, Ont.	10,000 act. s. val. au p.	6,005 actions			
Triplex Electric Co., Limited	Toronto, Ont.	65,000	35,000	30,000		
Tripp Lumber Company, Limited	Winnipeg, Man.	50,000	20,000	6,000		
Troy Laundry Co. (The), Limited	Verdun, Qué.	40,000	20,000	20,000		
Truax Carsley & Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	5,000			
Trudeau Carriage, Limited	Montréal, Qué.	49,000	49,000			
Trudel, Ayer, Limited	Montréal, Qué.	200,000	75,000			
Trumont Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions		1,450.000	1.450.000
Trust & Realty Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	1,000,000	1,000,000			
Trust Co. of North America (The), Limited.	Toronto, Ont.	1,000,000	50,000			
Tube & Machinery Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	38,500			
Tuck (M. A.) & Co., Limited	Vancouver, C.-B.	50,000	50,000			
Tuckett, Limited	Hamilton, Ont.	10,000	1,000			
Tuckett (George E.) & Son Co., Limited.	Hamilton, Ont.	500,000	500,000			
Tuckett Tobacco Co., Limited	Hamilton, Ont.	4,500,000	2,500,000	2,000,000		
Tudhope Anderson Co., Limited	Winnipeg, Man.	1,000,000	1,000,000		1,000,000	1,000,000
Tufts Manufacturing Co., Limited	Saskatoon, Sask.	250,000	1,864			
Tulameen Gold & Platinum Recovery Co., Limited.	Vancouver, C.-B.	5,000	5,000			
Turcot, Limited	Montréal, Qué.	49,000	25,500			
Turnbull Electro Metals, Limited	St. Catharines, Ont.	50,000	26,000			
Turnbull Elevator Co., Limited	Toronto, Ont.	1,000,000	912,100			
Turnbull-Kiely Co., Limited	Toronto, Ont.	500 actions privilégiées $100 chacune et 750 actions sans val. au pair	750 actions	18,600		
Turneffe Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	30,000	23,800			
Turner Coal Co., Limited	Montréal, Qué.	25,000	25,000			
Turner (J. J.) & Sons, Limited	Peterborough, Ont.	250,000	250,000			
Turner (J. Spencer) Co. of Canada, Limited.	Hamilton, Ont.	200 actions s. val. au p.	200 actions			
Turner Wheel & Machine Co., Limited	Windsor, Ont.	20,000	20,000			
2 in 1 Polishes, Limited	Hamilton, Ont.	250,000	250,000			
Ukrainian Labour-Farmer Temple Association.	Winnipeg, Man.	Sans capital-actions				
Ukrainian Relief Association	Winnipeg, Man.	Sans capital-actions				

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Ukrainian Sporting "Sitch" Association of Canada. Associated with the General Council of the Boy Scouts Association.	Toronto, Ont.....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Underwriters' Laboratories of Canada.	Montréal, Qué.....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
Underwriters' Survey Bureau, Limited	Montréal, Qué....	10,000	10,000	.....	.....	
Ungava Miners & Traders (The), Limited.	Montréal, Qué....	400,000	224,800	.....	.....	
Unimar Co. (The), Limited.....	Markham, Ont....	500 actions s. val. au p.	400 actions	.....	.....	
Union Carbide Co. of Canada, Limited	Toronto, Ont.....	3,000,000	3,000,000	.....	.....	
Union Electric Supply Co., Limited...	Montréal, Qué....	250,000	107,100	.....	.....	
Union Grain Co., Limited.....	Winnipeg, Man....	500,000	225,000	.....	.....	
Union Metal Products of Canada, Limited.	Montréal, Qué....	100,000 actions sans val. au pair	100,000 actions	.....	.....	
Union Oil Co. of Canada, Limited.....	Vancouver, C.-B..	500,000	500,000	.....	.....	
Union Screen Plate Co. of Canada, Limited.	Lennoxville, Qué..	50,000	50,000	.....	.....	
Union Special Machine Co. of Canada (The), Limited.	Toronto, Ont.....	25,000	25,000	.....	.....	
Union Tractor & Harvester Co., Limited.	Calgary, Alta.....	50,000	21,200	.....	.....	
United Art Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	40,000	25,000	.....	.....	
United Artists Corporation, Limited..	Toronto, Ont.....	10,000	10,000	.....	.....	
United Cigar Stores, Limited.....	Toronto, Ont.....	3,000,000	1,461,000	.....	.....	
United Clothes Shops of America, Limited.	Montréal, Qué....	50,000	13,300	.....	.....	
United Columbia Investment Co., Limited.	Vancouver, C.-B..	300,000	38,820	.....	.....	
United Drug Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	30,000 actions priv. $100 chacune et $50,000 actions sans val. au pair	50,000 actions	2,577,500	.....	
United Editors, Limited.....	Toronto, Ont.....	100,000	100,000	.....	67,000	67,000
United Electric Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.....	50,000	50,000	.....	.....	
United European Investors, Limited..	Ottawa, Ont.....	600,000,000 Marcs $60,000	600,000,000 marcs	60,000	.....	
United Farmers Guide, Limited.....	Moncton, N.B....	250,000	43,000	.....	.....	
United Farmers of Quebec.....	Masson, Qué.....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
United Grain Growers, Limited.....	Winnipeg, Man....	5,000,000	3,330,575	.....	3,000,000	1,137,500
United Grain Growers Securities Co., Limited.	Calgary, Alta.....	100,000	100,000	.....	.....	
United Last Co., Limited.....	Maisonneuve, Qué.	300,000	300,000	.....	.....	
United Livestock Growers, Limited...	Winnipeg, Man....	100,000	15,000	.....	.....	
United Maple Products, Limited.....	Granby, Qué.....	1,000,000	135,000	38,100	.....	
United Oils, Limited.....	Calgary, Alta.....	350,000	230,292	.....	.....	
United Order of Canadians (The).....	Regina, Sask.....	Sans capital-actions	.....	.....	.....	
United Paper Box Co., Limited.....	Montréal, Qué....	150,000	93,800	.....	.....	
United Power Co., Limited.....	Montréal, Qué....	1,500 actions privilégiées $100 chacune et 50,000 actions sans val. au pair	50,000 actions	121,100	.....	
United Profit-Sharing Systems, Limited.	Toronto, Ont.....	50,000	50,000	.....	.....	
United Properties, Limited.....	Montréal, Qué....	2,000,000	2,000,000	.....	8,715,000	8,715,000
United Publishers of Canada, Limited	Toronto, Ont.....	200,000	200,000	.....	.....	
United Shoe Machinery Co. of Canada, Limited.	Maisonneuve, Qué.	1,500,000	1,500,000	.....	.....	
United States Rubber Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué....	20,000,000	1,300	.....	.....	
United Steamships Co., Limited.....	Montréal, Qué....	1,500 actions s. val. au p.	1,500 actions	.....	.....	
United System of Bakeries, Canada, Limited.	Calgary, Alta.....	75,000	75,000	.....	.....	
Unity Valley Oil Co., Limited.....	Calgary, Alta.....	250,000	128,207	.....	.....	
Universal Agencies, Limited.....	Montréal, Qué....	10,000	5,500	.....	.....	
Universal Button Fastening & Button Co. of Canada, Limited.	Walkerville, Ont..	20,000	20,000	.....	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Universal Cooler Co. of Canada, Limited.	Windsor, Ont.	2,500 actions privilégiées $100 chacune et 30,000 actions sans val. au pair	24,500 actions	60,000		
Universal Detachable Heel Co., Limited.	Montréal, Qué.	200,000	183,950			
Universal Fire Escape Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	32,500			
Universal "Interlock" Concrete Cribbing Co., Limited	Toronto, Ont.	150,000	150,000			
Universal Milk Co., Limited	Chesterville, Ont.	5,000	5,000			
Universal Shoe Mfg. Co., Limited	Edmonton, Alta.	50,000	48,640			
Universal Steel Wheel Co., Limited	Windsor, Ont.	100,000	43,570			
Universal Supplies, Limited	Montréal, Qué.	20,000	20,000			
Universal Wall Paper Co., Limited	Toronto, Ont.	100,000	100,000			
Unlisted Securities Corporation, Limited.	Toronto, Ont.	50,000	18,013			
Upper Ottawa Improvement Co.	Ottawa, Ont.	250,000	148,760		382,000	382,000
Upressit Cap Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	1,000,000	1,000,000			
Uptown Land Co. of Montreal, Limited.	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
Urban Lands, Limited	Sherbrooke, Qué.	99,000	99,000		115,000	
Usaca Mining & Metal Co., Limited	Toronto, Ont.	200,000	200,000			
Utility Clothes, Limited	Toronto, Ont.	50,000	5,000			
Vafiadis (Theodoro) & Co., Limited.	Montréal, Qué.	30,000	30,000			
Vaillancourt, Limitée	Montréal, Qué.	200,000	200,000			
Valentine & Martin, Limited	Waterloo, Ont.	200,000	200,000			
Valentine-Black Co., Limited	Toronto, Ont.	250 actions privilégiées $100 chacune et 2,500 actions sans val. au pair	2,500 actions	7,500		
Valentine-Edy Co., Limited	Winnipeg, Man.	100,000	10,900	20,200		
Valiquette (N. G.), Limited	Montréal, Qué.	250,000	115,000	82,000		
Vallance, Brown & Co., Limited	Hamilton, Ont.	250,000	100,000			
Valley Camp Coal Co. of Canada (The), Limited.	Hamilton, Ont.	50,000	50,000			
Valley Co-operative Creameries, Limited.	Ottawa, Ont.	30,000	30,000			
Valleyfield Coated Paper Mills, Limited.	Valleyfield, Qué.	300,000	150,000		60,000	60,000
Valleyfield Electric Co., Limited	Valleyfield, Qué.	35,000	35,000			
Vanasse (J. L.), Limited	Montréal, Qué.	14,000	14,000			
Vancouver Forwarding & Shipping Co., Limited.	Windsor, Ont.	50,000	15,005			
Vancouver Holdings, Limited	Ottawa, Ont.	2,500 actions privilégiées $100 chacune et $5,000 actions sans val. au pair	5,000 actions	33,500		
Vancouver Milling & Grain Co., Limited.	Vancouver, C.-B.	1,000,000	500,000	186,500		
Vancouver Terminal Co., Limited	Winnipeg, Man.	100,000	100,000			
Vanderhoof & Co., Limited	Windsor, Ont.	10,000	7,700			
Vandeweghe, Limited	Montréal, Qué.	150,000	110,800			
Vanguard Oil Co., Limited	Vancouver, C.-B.	750,000	152,967			
Van-Kel Cleansers, Limited	Swift Current, Sask.	500,000	103,483			
Va-Per-Marcel (Canada), Limited	Toronto, Ont.	100,000	60,000			
Vapor Car Heating Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	1,100 actions privilégiées $100 chacune et 2,400 actions sans val. au pair	2,400 actions	110,000		
Vaughan, Jackson Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	5,500			
Vawter, Luckett, Limited	Toronto, Ont.	200,000	60,000	80,000		
Venetian Sweets, Limited	Ottawa, Ont.	50,000	50,000			
Venezuela Electric Light Co., Limited	Toronto, Ont.	1,500,000	1,063,000		900,000	900,000
Venezuela Power Co., Limited	Montréal, Qué.	30,000 actions sans val. au pair	30,000 actions			
Ventilating & Blow Pipe Co. (The), Limited.	Montréal, Qué.	50,000	5,000			
Verdigris Coulee Oils, Limited	Calgary, Alta.	50,000 actions sans val. au pair	50,000 actions			
Verity Plow Co., Limited	Brantford, Ont.	600,000	504,900			
Verret, Stewart & Co., Limited	Montréal, Qué.	75,000		55,000		
Versailles (Joseph), Limitée	Montréal, Qué.	50,000		5,100		

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Versailles, Vidricaire, Boulais, Limitée	Montréal, Qué.	5,000 actions sans val. au pair	2,350 actions			
Veteran (The), Limited	Ottawa, Ont.	50,000	25,000			
Viau Home Land Co., Limited	Montréal, Qué.	300,000	165,000			
Viauville Lands, Limitée	Montréal, Qué.	500,000	250,000			
Viauville Lumber & Mfg. Co., Limited	Montréal, Qué.	150,000	38,000			
Victor Talking Machine Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	1,000,000	1,000,000			
Victor X-Ray Corporation of Canada, Limited.	Winnipeg, Man.	50,000	30,000			
Victoria Elevator Co., Limited	Winnipeg, Man.	300,000	300,000			
Victoria Phoenix Brewing Co. (1920), Limited.	Vancouver, C.-B.	1,000,000	900,600			
Victory Knitting Mills, Limited	Montréal, Qué.	50,000		27,300		
Viewbank Realties, Limited	Montréal, Qué.	150,000	120,000			
Vigormalt, Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Viking Pump Co. of Canada, Limited	Walkerville, Ont.	40,000	30,000			
Vilas (The W. F.) Co., Limited	Cowansville, Qué.	500,000	383,000	27,000		
Vilas Oil Burners, Limited	Cowansville, Qué.	100,000	25,000	18,000		
Villeneuve (L.) & Cie, Limitée	Montréal, Qué.	155,000	142,600			
Vimy Oils, Limited	Calgary, Alta.	500,000	153,461			
Vimy Realty Co., Limited	Ottawa, Ont.	200,000	199,000			
Vimy Supply Co. (The), Limited	Toronto, Ont.	75,000	38,050			
Vineberg (H.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	250,000	150,000	100,000	600,000	600,000
Vineberg Samit, Limited	Montréal, Qué.	100,000	50,000			
Vin-Ose Medicine Co. (The), Limited.	Walkerville, Ont.	100,000	75,440			
Vipond Fruit Co., Limited	Winnipeg, Man.	35,000	35,000			
Virginia Securities, Limited	Niagara Falls, Ont	400,000	293,900			
Virtue & Co. Limited	Toronto, Ont.	49,000	25,100			
Vit-a-Vim Dairy Products, Limited	Winnipeg, Man.	1,000,000 actions sans val. au pair	261,375 actions			
Vitomen Cereal, Limited	Vancouver, C.-B.	500,000	288,002			
Vivaudou (A.) of Canada, Limited	Montréal, Qué.	250,000	125,000			
Vogel (H. G.) Co. (Canada), Limited.	Montréal, Qué.	20,000	15,000			
Vogue Garments, Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Volta Mfg. Co. (The), Limited	Welland, Ont.	200,000	100,000	50,000		
Vosberg Clothes, Limited	Montréal, Qué.	100,000	25,000			
Vulcan Asphalt & Supply Co., Limited	Winnipeg, Man.	10,000	7,000			
Wabash Oils, Limited	Calgary, Alta.	500,000	182,043			
Wabasso Cotton Co. (The), Limited	Tr.-Rivières, Qué.	105,000 actions sans val. au pair	35,000 actions		1,750,000	
Waceka Oils, Limited	Calgary, Alta.	50,000 actions sans val. au pair	5,005 actions			
Wade & Butcher (Canada), Limited	Toronto, Ont.	40,000	40,000			
Wagner Electric Mfg. Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Wainwright & Lefebvre, Limited	Montréal, Qué.	2,000 actions s. val. au p.				
Wainwright Dome Oil Co., Limited	Wainwright, Alta.	1,000,000	591,319			
Wainwright Gas Co., Limited	Wainwright, Alta.	175,000	25,000	100,000		
Wainwright Petroleums, Limited	Edmonton, Alta.	1,000,000	400,000			
Walker Fish Co. (The), Limited	Toronto, Ont.	25,000	10,000			
Walker Hardware Co., Limited	Belleville, Ont.	75,000	48,500			
Walker (Hugh) & Son, Limited	Guelph, Ont.	150,000	75,000	75,000		
Walker (J. R.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	250,000	150,000			
Walker Twist Drill & Tool Co., Limited.	Walkerville, Ont.	750,000	427,100			
Walker's (Hiram), Limited	Walkerville, Ont.	400,000 actions sans val. au pair	400,000 actions			
Wallace & Tiernan, Limited	Toronto, Ont.	10,000	10,000			
Wallace Sandstone Quarries, Limited	Montréal, Qué.	1,784,400	1,000,000	784,400		
Wallaceburg Glass, Limited	Wallaceburg, Ont.	100,000	23,100			
Wallingford Bros., Limited	Ottawa, Ont.	150,000	144,600			
Wallingford (E.), Limited	Ottawa, Ont.	150,000	500			
Walmsley (Charles) & Co. (Canada), Limited.	Montréal, Qué.	1,500,000	1,500,000		1,000,000	935,000
Walpole Rubber Co. of Canada (The), Limited.	Montréal, Qué.	100,000	10,000			
Walraven (A. T.) Book Cover Co., Limited.	Toronto, Ont.	1,000	1,000			
Walsh (E. H.) & Co., Limited	Toronto, Ont.	65,000	45,800			
Walsh (James M.) Co., Limited	Toronto, Ont.	1,000 actions privilégiées $100 chacune et 25,000 actions sans val. au pair	25,000 actions	86,450		
Walsh (M.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	75,000	61,500			
Walsh (Maurice J.), Limited	Toronto, Ont.	50,000	50,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Walsh Plate & Structural Works, Limited.	Drummondville, Qué.	250,000	83,000	9,500	.....	.....
Walton's Lunch (Canada), Limited...	Montreal, Qué....	350,000	170,000	.....	200,000	175,000
Walworth, Limited.....	Montreal, Qué....	20,000	2,500	.....	.....	.....
Wampole (Henry K.) & Co., Limited.	Perth, Ont.....	1,000 actions priv. $100 chacune et 20,000 actions sans val. au pair	20,000 actions	100,000	450,000	450,000
Ward & Birkbeck Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	50,000	25,000	1,000	.....	
Ward Baking Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	1,000,000	100,500	.....	.....	
Ward (Joseph) Co., Limited.....	Montréal, Qué....	500,000	.....	228,000	150,000	150,000
Ward Realty Co. (The), Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	50,000	.....	.....	
Ward (W. N.) Fur Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	50,000	15,000	2,700	.....	
Warnock (Chas.) & Co., Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	30,000	.....	.....	
Warp Tension Governors, Limited.....	Cornwall, Ont....	150,000	85,000	7,500	.....	
Warren Bros., Limited.....	St. Catharines, Ont.	250,000	210,000	.....	.....	
Warren Co. (The), Limited.....	Rivière du Loup, Qué.	250,000	50,000	.....	.....	
Warren Collieries, Limited.....	Toronto, Ont.....	5,000	5,000	.....	.....	
Warren (Thos.) Knitting Co., Limited	Toronto, Ont.....	50,000	25,000	.....	.....	
Warwick Corporation (The), Limited.	Montréal, Qué....	50,000	50,000	.....	.....	
Water Equipment, Limited.....	Toronto, Ont.....	50,000	50	.....	.....	
Water Purification, Limited.....	Ottawa, Ont.....	40,000	13,810	.....	.....	
Water Transports, Limited.....	Montréal, Qué....	10,000 actions priv. $100 chacune et 40,000 actions sans val. au pair	10,000 actions	250,000	.....	
Waterhouse (Frank) & Co. of Canada, Limited.	Vancouver, C.-B..	200,000	50,000	50,000	.....	
Waterloo Bedding Co., Limited.....	Waterloo, Ont.....	200,000	63,400	.....	.....	
Waterman (L. E.) Co., Limited.....	Montréal, Qué....	500,000	350,000	.....	.....	
Waterous, Limited.....	Brantford, Ont....	250,000	250,000	.....	.....	
Watkins Mfg. Co. of Canada (The), Limited.	Kingston, Ont....	15,000	15,000	.....	.....	
Watson Foster Co. (The), Limited....	Montréal, Qué....	450,000	450,000	.....	.....	
Watson (The J. B.) Furniture Co., Limited.	Kincardine, Ont..	50,000	34,000	.....	.....	
Watson, Jack & Co., Limited.....	Montréal, Qué....	200,000	200,000	.....	.....	
Watson (John) & Son of Montreal, Limited.	Montréal, Qué....	49,000	39,100	.....	.....	
Watson (The John) Mfg. Co., Limited	Ayr, Ont.....	75,000	70,000	.....	.....	
Watson (Thomas), Limited.....	Woodstock, Ont..	240,000	101,500	40,000	.....	
Watt & Scott, Limited.....	Toronto, Ont.....	200,000	50,000	60,000	.....	
Watterson (J.) & Co., Limited.....	Montréal, Qué....	150,000	150,000	.....	.....	
Waverley Heights Realty Co.,Limited	Sarnia, Ont.....	75,000	70,000	.....	.....	
Way Sagless Spring Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	50,000	6,200	.....	.....	
Wayagamack News, Limited.....	Tr.-Rivières, Qué.	2,000 act. s. val. au pair	2,000 actions		£425,000	£425,000
Wayagamack Pulp & Paper Co., Limited.	Trois-Rivières, Qué.	250,000 actions sans val. au pair	100,000 actions	.....	6,500,000	6,500,000
Wayland & Carolan, Limited.....	Vancouver, B.C...	100,000	100,000	.....	.....	
Wayne Company, Limited.....	Toronto, Ont.....	50,000	10,400	.....	.....	
Weaver Canadian Co., Limited.....	Chatham, Ont....	50,000	44,800	.....	.....	
Weaver (F. P.) Coal Co., Limited.....	Montréal, Qué....	500,000	500,000	.....	.....	
Weber (E. O.), Limited.....	Waterloo, Ont....	500,000	325,500	.....	.....	
Webster & Sons, Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	100,000	.....	.....	
Webster Coal & Coke Co., Limited...	Montréal, Qué....	50,000	25,000	.....	.....	
Webster-Inglis, Limited.....	Toronto, Ont.....	100,000	50,000	.....	.....	
Webster Motors, Limited.....	Sherbrooke, Qué..	75,000	66,000	.....	.....	
Weco Products Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	50,000	5,000	.....	.....	
Wedgewood Construction Co., Limited	Montréal, Qué....	50,000	7,000	.....	.....	
Weiller & Williams Co., Limited.....	Edmonton, Alta..	100,000	32,000	.....	.....	
Weir (J. & R.), Limited.....	Montréal, Qué....	100,000	100,000	.....	.....	
Weir (The James) Co., Limited.....	Toronto, Ont.....	100,000	33,300	41,100	.....	
Weiss (B.) & Son, Limited.....	Toronto, Ont.....	100,000	100,000	.....	.....	
Wekusko Mines, Limited.....	Saskatoon, Sask..	600,000	521,554	.....	.....	
Weld (The William) Co., Limited.....	London, Ont.....	40,000	40,000	.....	.....	
Welding Engineers, Limited.....	Montréal, Qué....	50,000	50,000	.....	.....	
Weldon Court Realty Co., Limited....	Ottawa, Ont.....	100,000	40,600	.....	.....	
Wellington Acceptance Corporation, Limited.	Guelph, Ont.....	1,000 actions priv. $100 chacune et 1,000 actions sans valeur au pair	34 actions	17,400	.....	
Wellington Comox Agency, Limited...	Victoria, C.-B.....	500,000	500,000	.....	500,000	
Wellington Oil & Gas Co., Limited....	Calgary, Alta.....	500,000	500,000	.....	.....	

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Wells & Richardson Co., Limited	Montréal, Qué.	120,000	120,000			
Wendigo Power Co., Limited	Toronto, Ont.	1,000,000	225,000	15,000		
Wener (Samuel) Co., Limited	Montréal, Qué.	150,000	150,000			
Wentworth Realties, Limited	Montréal, Qué.	200,000	97,200			
Wescana Collieries, Limited	Toronto, Ont.	1,500,000 actions sans val. au pair	135,005 actions			
West Coast Collieries, Limited	Toronto, Ont.	525,000	525,000			
West Coast Mining Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	5			
West Electric Hair Curler Co. of Canada, Limited.	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
West Hill Land Co., Limited	Montréal, Qué.	175,000	175,000			
West Indies Maritime Co., Limited	Toronto, Ont.	1,000 actions s. v. au pair	1,000 actions			
West of England Dry Goods Co., Limited.	Winnipeg, Man.	100,000	20,000			
West Pubnico Trading Co., Limited	West Pubnico, N. E.	50,000	700			
West Valley Land Co., Limited	Montréal, Qué.	70,000	50,000			
Westaway (W. J.) Co., Limited	Hamilton, Ont.	200,000	91,800			
Western Appraisal Co., Limited	Winnipeg, Man.	25,000	25,000			
Western Canada Airways, Limited	Winnipeg, Man.	200,000	25,000			
Western Canada Development Co., Limited.	Winnipeg, Man.	2,000,000	1,597,000	345,000		
Western Cattle Export Co., Limited	Regina, Sask.	50,000	1,850			
Western Clock Co., Limited	Peterborough, Ont.	100,000	100,000			
Western Consolidated Oils, Limited	Edmonton, Alta.	3,448,372	1,674,014			
Western Counties Electric Co., Limited	Brantford, Ont.	500,000	120,000	200,000	100,000	100,000
Western Electric Co., Limited	Montréal, Qué.	10,000	10,000			
Western Elevator Co., Limited	Winnipeg, Man.	1,000,000	450,000			
Western Explosives, Limited	Montréal, Qué.	500,000	210,000			
Western Grain Co., Limited	Winnipeg, Man.	100,000	100,000			
Western Grocers, Limited	Winnipeg, Man.	25,000 actions priv. $100 chacune et 30,000 actions sans val. au pair	16,943 actions	1,194,300		
Western Mfg. Co. (The), Limited	Regina, Sask.	250,000	191,000			
Western Mica Corporation, Limited	Lewisville, N.-B.	1,100,000	1,100,000			
Western Nurseries, Limited	Calgary, Alta.	25,000	15,053			
Western Pacific Mining & Securities Corporation, Limited.	Toronto, Ont.	2,000,000	1,300,000			
Western Packing Co. (The), Limited	Winnipeg, Man.	500,000	108,000			
Western Park Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	40,000			
Western Paste & Gum Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	2,500	2,500			
Western Power Co. of Canada, Limited	Vancouver, C.-B.	10,000,000	5,000,000	850,000	5,500,000	5,500,000
Western Quebec Paper Mills, Limited	Montréal, Qué.	10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions		1,150,000	375,000
Western Racing Association, Limited	Windsor, Ont.	350,000	270,800			
Western Ridge Oil Co., Limited	Calgary, Alta.	350,000	350,000			
Western Sales Book Co., Limited	Toronto, Ont.	350,000	80,600	100,000		
Western Salt Co., Limited	Toronto, Ont.	250,000	150,000	100,000		
Western Seed Cleaners & Graders, Limited.	Regina, Sask.	50,000	8,400			
Western Steel Products, Limited	St. Boniface, Man.	2,500,000	1,645,700	318,000		
Western Terminal Elevator Co., Limited.	Winnipeg, Man.	2,000,000	971,000			
Western Ventures, Limited	Winnipeg, Man.	10,000	10,000			
Westlake Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Westmoreland Co., Limited	Montréal, Qué.	200,000	110,000			
Westmount Investment Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	26,200			
Westmount Realty Co. of Regina, Limited.	Ottawa, Ont.	100,000	100,000			
Westons, Limited	Toronto, Ont.	200,000	28,500	9,500		
Wethey (J. H.), Limited	St. Catharines, Ont.	300,000	280,000			
Wettlaufer Bros., Limited	Toronto, Ont.	300,000	200,010			
Wheel & Foundry Co., Limited	Toronto, Ont.	25,000	25,000			
Whelan (John P.), Limited	Hamilton, Ont.	2,000,000	250,000	161,100		
Whistle Co. of Eastern Canada, Limited.	Toronto, Ont.	450,000	56,800	20,300		
Whistle, Limited	Ottawa, Ont.	40,000	20,000			
Whitaker's, Limited	Montréal, Qué.	20,000	10,000			
White (A. J.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	5,000	5,000			
White (Charles T.) & Son, Limited	Sussex, N.B.	100,000		100,000		
White Co. (The), Limited	Toronto, Ont.	40,000	10,500			
White Egg Fillers, Limited	Montréal, Qué.	100,000	30,000	30,000		
White (George) & Sons Co., Limited	London, Ont.	750,000	105,000	350,000		
White (Robert) Co., Limited	Montréal, Qué.	162,500	162,500			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
White Shoe Co., Limited	Toronto, Ont.	150,000	117,600			
White (S. S.) Co. of Canada, Limited	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
White Supply Co., Limited	Hamilton, Ont.	50,000	15,000			
White, Thacker, Limited	Montréal, Qué.	1,175 actions priv. $100 chacune et 4,000 actions sans valeur au pair	2,825 actions			
Whitecross Co. (The) (Canada), Limited.	Montréal, Qué.	25,000	2,500			
Whitehead & Turner, Limited	Québec, Qué.	200,000	200,000			
Whitehead (E. A.) Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	50,000			
Whitelaw, Dickinson & Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	11,300			
Whittall (A. R.) Can Co., Limited	Montréal, Qué.	500,000	500,000			
Whole Grain Wheat Co. of Canada, Limited.	Toronto, Ont.	250,000	200,000	50,000		
Wholesale Lumber Co., Limited	Sherbrooke, Qué.	10,500	1,110			
Wholesale Lumber Dealers Association (The).	Toronto, Ont.	Sans capital-actions				
Wichels (Dr.) Co., Limited	Windsor, Ont.	100,000	51,000			
Wiegand (J. E.) & Co., Limited	Kitchener, Ont.	40,000	40,000			
Wiggett & Co., Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Wiggins, Limited	Ottawa, Ont.	50,000	25,000			
Wight, Chartrand & Desrochers, Limitée.	Montréal, Qué.	45,000	45,000			
Wightman Lumber Co., Limited	Montréal, Qué.	24,000	24,000			
Wilders, Limited	Montréal, Qué.	500,000	200,000			
Wildroot, Limited	Fort Erie, Ont.	50,000	500			
Wiley (A. T.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	150,000	150,000			
Wilford (F. R.) & Co., Limited	Lindsay, Ont.	50,000	30,000			
Wilkie Glove-Phit Shoe Co., Limited	Windsor, Ont.	100,000	500			
Wilkie Products (The), Limited	Simcoe, Ont.	140,000	2,120	16,200	75,000	35,000
Wilkins (Robert C.) Co., Limited	Farnham, Qué.	95,000	37,000	10,400		
Wilkinson (E. H.) & Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	50,000			
Wilkinson Grain Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	50,000	5,000			
Will & Baumer Candle Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	75,000			
Willard Storage Battery Co. of Canada Limited.	Toronto, Ont.	500,000	500,000			
Williams & Wilson, Limited	Montréal, Qué.	500,000	500,000			
Williams (A. R.) Machinery & Supply Co., Limited.	Montréal, Qué.	500,000	203,800			
Williams Engineering Co., Limited	Winnipeg, Man.	50,000	25,200			
Williams Gold Refining Co. of Canada, Limited.	Bridgeburg, Ont.	75,000	60,000			
Williams (J. B.) Co.) Canada), Limited.	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Williams (J. H.) & Co., Limited	St. Catharines, Ont.	2,000,000	2,000,000			
Williams Machines, Limited	Preston, Ont.	200,000	84,000			
Williams, Partridge & Hodgson, Limited.	Montréal, Qué.	2,500 actions s. v. au pair	2,500 actions			
Williams, Partridge & Rapley, Limited.	Montréal, Qué.	1,000 actions priv. $100 chacune et 5,000 actions sans valeur au pair	5,000 actions	100,000		
Williams Shoe, Limited	Brampton, Ont.	200,000	74,400			
Williams Textiles, Limited	Montréal, Qué.	75,000	50,000	19,500		
Williams, Thomas, Limited	Montréal, Qué.	125,000	113,000	12,000		
Williamson (F. A.) Mfg. Co.,Limited	Ottawa, Ont.	50,000	50,000			
Williamson Plow, Limited	Montréal, Qué.	400 actions priv. $100 chacune et 350 actions sans valeur au pair	250 actions	25,000		
Willis & Co., Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	850,000			
Willys-Overland Sales Co., Limited	Toronto, Ont.	100,000	100,000			
Wilpat Investments, Limited	Montréal, Qué.	1,000,000	600,000			
Wilson & Canham, Limited	Toronto, Ont.	500,000	319,800			
Wilson & Lafleur, Limited	Montréal, Qué.	80,000	26,300			
Wilson-Murray Co., Limited	Toronto, Ont.	30,000 actions priv. $100 chacune et 40,000 actions sans val. au pair	26,500 actions	500,000		
Wilson (Andrew) & Co., Limited	Toronto, Ont.	1,000,000	750,000			
Wilson, Angus & Adam, Limited	Toronto, Ont.	40,000	30,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Wilson Carbon Paper Co., Limited	Montréal, Qué.	10,000	1,000			
Wilson Cement Brick Co. (The), Limited.	Toronto, Ont.	40,000	5,000			
Wilson-Deaver, Limited	Winnipeg, Man.	100,000	30,000			
Wilson (James) & Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	80,000			
Wilson (J. C.), Limited	Montréal, Que.	2,057,000	1,657,500		1,000,000	600,000
Wilson Lumber Co., Limited	High River, Alta.	300,000	138,000			
Wilson, Patterson, Gifford, Limited	Montréal, Qué.	2,000 actions priv. $100 chacune et 10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions	200,000		
Wiltshire Securities, Limited	Toronto, Ont.	100,000	700			
Windatt Coal Co., Limited	Winnipeg, Man.	250,000	131,500			
Windsor Canning Co., Limited	St-Jenn, Qué.	100,000	75,000			
Windsor Capitol Theatre, Limited	Windsor, Ont.	1,300,000	700,000	500,000		
Windsor Company, Limited	Walkerville, Ont.	100,000	100,000			
Windsor Ferry Co., Limited	Windsor, Ont.	500,000	500			
Windsor Finance Corporation, Limited	Montréal, Qué.	1,000 act. s. val. au pair	1,000 actions			
Windsor (J. W.), Limited	Montréal, Qué.	50,000	25,800			
Wingate Chemical Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	30,000	30,000			
Winn & Holland, Limited	Montréal, Qué.	100,000	60,000			
Winnipeg & Western Agencies, Limited	Winnipeg, Man.	20,000	4,150			
Winnipeg Elevator Co. (The), Limited	Winnipeg, Man.	750,000	499,000			
Winnipeg Envelopes, Limited	Winnipeg, Man.	200,000	105,000			
Winnipeg Live Stock Exchange	St. Boniface, Man.	Sans capital-actions				
Winnipeg Piano Co., Limited	Winnipeg, Man.	600,000	377,000	73,000		
Winnipeg River Power Co., Limited	Winnipeg, Man.	1,000,000	100,900			
Winnipeg Western Land Corporation, (The), Limited.	Toronto, Ont.	1,000,000	675,400			
Winoona Investment Co., Limited	Winnipeg, Man.	1,000,000	879,400			
Winspar Co. (The), Limited	Montréal, Qué.	10,000 actions sans val. au pair	10,000 actions		1,250,000	1,250,000
Wiser's Distillery, Limited	Montréal, Qué.	3,000,000	2,000,000			
Witchell-Sheill Co. of Canada, Limited	Windsor, Ont.	10,000	10,000			
Wizard Products of Canada, Limited	Toronto, Ont.	300,000	300,000			
Wolfe (Louis) & Sons, Limited	Montréal, Qué.	100,000	25,500			
Wolthausen Hat Corporation (The), Limited.	Brockville, Ont.	2,000 actions priv. $100 chacune et 4,000 actions sans valeur au pair	4,000 actions	200,000	200,000	200,000
Wolverton Flour Mills Co., Limited	St. Mary's, Ont.	300,000	200,000	100,000		
Wolvin's, Limited	Montréal, Qué.	2,000,000	2,000,000			
Women's Art Association of Canada	Toronto, Ont.	Sans capital-actions				
Women's Institute of Domestic Arts and Sciences (Canada), Limited.	Montréal, Qué.	50,000	10,000			
Wonder Co., Limited	Montréal, Qué.	33,000 actions sans val. au pair	33,000 actions			
Wondersigns Corporation, Limited	Ottawa, Ont.	250 actions priv. $100 chacune et 8,000 actions sans valeur au pair	8,000 actions	7,000		
Wood, Alexander & James, Limited	Hamilton, Ont.	12,300 actions priv $100 chacune et 10,000 actions sans val. au pair	6,500 actions	880,000	400,000	400,000
Wood Brothers, Limited	Montréal, Qué.	50,000	24,200			
Wood (G. H.) & Co., Limited	Toronto, Ont.	100,000	50,000			
Wood, Gundy & Co., Limited	Toronto, Ont.	2,000,000	500,000	274,000		
Wood Hydraulic Hoist & Body Co., Limited.	Windsor, Ont.	100,000	90,000			
Wood, Meen & Paterson, Limited	Toronto, Ont.	2,500 actions priv. $100 chacune et 2,500 actions sans valeur au pair	2,500 actions	49,200		
Wood (W. Lloyd), Limited	Toronto, Ont.	250,000	250,000			

LISTE des compagnies qui ont soumis le rapport prescrit par l'article 137 de la loi des compagnies, etc.—*Suite*

Nom de la compagnie	Siège social	Capital-actions autorisé	Actions ordinaires émises	Actions privilégiées émises	Débent. ou obligations autorisées	Débent. ou obligations émises
		$	$	$	$	$
Woodbine Gold Mining Co., Limited	Vancouver, C.-B.	5,000,000 actions sans val. au pair	2,450,005 actions			
Woods (Edwin S.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	40,000	40,000			
Woods Mfg. Co., Limited	Montréal, Qué.	4,973,800	1,710,600	1,528,300	2,000,000	874,000
Woods (Walter), Limited	Hamilton, Ont.	1,000,000	447,100		500,000	500,000
Woodburn's, Limited	Montréal, Qué.	6,000	6,000			
Woodison (E. J.) Co., Limited	Toronto, Ont.	100,000	85,000			
Woodward (F. E.) & Sons, Limited	Lachine, Qué.	50,000	24,000			
Woollens, Limited	Montréal, Qué.	50,000	50,000			
Woolworth (F. W.) Co., Limited	Toronto, Ont.	75,000	75,000			
Worcester Fire Extinguisher Co., Limited.	Montréal, Qué.	50,000	5,000			
Workman Uniform Co., Limited	Montréal, Qué.	100,000	100,000			
World Match Corporation, Limited	Montréal, Qué.	2,600,000	600,000			
Worley's Novelty Co., Limited	St. Stephen, N.B.	19,000	14,500			
Worthington Land Co., Limited	Sherbrooke, Qué.	99,000	99,000			
Worthington (T. S.) & Co., Limited	Montréal, Qué.	20,000	16,000			
Worthmore Limited	Montréal, Qué.	50,000	20,000			
Wright (Norman S.) & Co., Limited	Toronto, Ont.	40,000	15,500			
Wright (R. W.), Limited	Aylmer, Qué.	250,000	250,000			
Wright Water Motor Co., Limited	Toronto, Ont.	100,000	1,000			
Wrigley (Wm.) Jr. Co., Limited	Toronto, Ont.	1,500,000	1,500,000			
Wry (A. E.) Standard, Limited	Sackville, N.B.	500,000	117,700	117,600		
Wylie Simpson Co., Limited	Winnipeg, Man.	50,000	21,800			
Wynnstay, Limited	Hamilton, Ont.	4,000 actions s. v. au pair	4,000 actions			
Xavier Apostolate	Montréal, Qué.	Sans capital-actions				
Yale Corporation, Limited	Québec, Qué.	50,000	6,000			
Yardley & Co. (Canada), Limited	Toronto, Ont.	40,000	5,000			
Yarmouth Cold Storage Co., Limited.	Yarmouth, N.E.	125,000	88,700			
Yates (W. H.) Construction Co., Limited.	Hamilton, Ont.	500,000	236,300			
Yellow Cab Co. of Ottawa (The), Limited.	Ottawa, Ont.	200,000	50,000			
Yocum Faust, Limited	London, Ont.	50,000	9,500	13,500		
York Assets, Limited	Toronto, Ont.	400,000	5	221,406		
York Company, Limited	Montréal, Qué.	200,000	100,000			
York Farmers Colonization Co. (The), Limited.	Toronto, Ont.	180,000	86,520			
York Publishing Co., Limited	Toronto, Ont.	50,000	20,600			
York Syndicate, Limited	Montréal, Qué.	300,000	300,000			
Young, (D. A.) Limited	Montréal, Qué.	50,000	20,000			
Young (L. A.), Industries of Canada, Limited.	Windsor, Ont.	60,000 actions sans val. au pair	19,685 actions			
Yukon Consolidated Gold Corporation Limited.	Montréal, Qué.	6,000,000	3,250,000	500,000		
Z System of Construction (Canada), Limited.	Vancouver, C.-B.	300,000	300,000			
Zenith Grain Co., Limited	Winnipeg, Man.	50,000	50,000			
Zinsstag (H.), Limited	Montréal, Qué.	100,000	27,800	50,000		

DIVISION DE NATURALISATION

Le nombre total des personnes naturalisées sous les lois de naturalisation, 1914-1920 et celle, chapitre 138, S.R.C. 1927, durant l'exercice terminé le 31 mars 1928 est de 13,466. Ce total comprend les femmes des personnes à qui des certificats ont été octroyés, de même les enfants mineurs dont les noms apparaissent aux certificats.

7,223 certificats furent octroyés durant l'exercice dont 6,607 aux aubains, 607 aux personnes déjà naturalisées en Canada sous la Loi, chapitre 77, S.R.C. 1906, 6 aux personnes qui nées en Canada mais naturalisées par la suite aux Etats-Unis demandèrent d'être rapatriées, 2 à des personnes dont la nationalité comme Sujet Britannique était douteuse, et 1 à un mineur. Ces chiffres ne comprennent pas les femmes et les enfants mineurs, mais ne se rapportent qu'aux personnes dont les noms apparaissent à la face des certificats.

On a émis, durant la même période, 142 copies de certificats octroyés sous l'empire de l'ancienne Loi de Naturalisation, chapitre 77, S.R.C. 1906, et 202 copies des certificats octroyés sous les différentes législations en force depuis l'adoption de la Loi de Naturalisation 1914.

32 certificats furent révoqués et annulés par le Gouverneur en son conseil durant l'exercice, soit une augmentation de 7 sur l'année précédente.

Des travaux différents, considérables furent faits, tel que la préparation de listes mensuelles des aubains qui furent naturalisés en Canada durant l'exercice, pour être fournies aux représentants consulaires de cinq Gouvernements étrangers. Il y eut correspondance durant toute l'année avec plus de 375 Greffiers des Cours de tout le Canada, et des rapports semi-annuels sur la requête de naturalisation furent reçus de chacun d'eux. Un temps considérable fut consacré à comparer les certificats, les rapports, etc.

Toutes questions et tous problèmes, de nationalité et naturalisation, se présentant dans l'administration des différents ministères du Service Public sont référés pour solution à cette Division de Naturalisation. Plus de 4,000, telles questions furent étudiées durant l'exercice à la demande des Ministères et du public en général.

Le personnel de cette Division est chargé de la traduction en français du rapport annuel du Ministère.

Pour aider aux références, la partie statistique du rapport de la Division qui suit est préparée par ordre alphabétique en 4 cédules.

La cédule I, sous le titre de " Pays d'Origine " fait voir le nombre de certificats émis et des personnes naturalisées durant l'exercice 1927-28.

La cédule II, fait voir, par ordre alphabétique, les noms, nationalités antérieures, dates du serment d'allégeance, date du certificat, occupations, présentes résidences et les numéros des certificats des personnes naturalisées sous l'empire des lois de 1914-1920 et la Loi de Naturalisation, chapitre 138, S.R.C. 1927, tel qu'enregistrés dans la division durant l'exercice.

La cédule III, fait voir, par ordre alphabétique, les noms, etc., des personnes naturalisées durant l'exercice précédent 1926-27 mais dont les certificats furent enregistrés trop tard pour être portés au rapport de cet exercice.

La cédule IV, fait voir, par ordre alphabétique les noms, lieux de naissance, date du certificat, date du serment d'allégeance, occupation, résidence et le numéro et la date de la révocation des certificats de naturalisation révoqués par le Gouverneur en Conseil sous les dispositions des Lois de Naturalisation, 1914-1920 et celles chapitre 138, S.R.C. 1927.

LOIS DE NATURALISATION, 1914 ET 1920

Cédule I.

Nombre des personnes naturalisées sous l'empire des Lois, 1914, et 1920 durant l'exercice finissant le 31 mars 1928

Pays d'origine	Certificats émis	Nombre de naturalisés	Pays d'origine	Certificats émis	Nombre de naturalisés
Albanie	8	14	Japon	33	33
Allemagne	171	315	Latvie	19	33
Arabie	1	1	Lithuanie	49	78
Autriche	838	1,557	Luxembourg	2	3
Autriche (Hongrie)	5	12	Monténégro	2	3
Belgique	143	293	Norvège	199	325
Bulgarie	52	79	Palestine	2	2
Chine	33	52	Perse	3	3
Colombie	1	2	Pologne	1,071	2,188
Czecho-Slovaques	37	62	Portugal	1	2
Danemark	121	214	République Argentine	2	3
Danzig	2	3	Roumanie	461	826
Egypte	1	1	Russie	848	1,576
Espagne	5	7	Serbe-Croat-Slovène	70	124
Esthonie	3	4	Section 4	2	3
Etats-Unis, Amérique	969	2,031	Suède	246	417
Finlande	127	231	Suisse	13	19
France	118	178	Turquie	10	14
Grèce	147	219	Turquie (Arménie)	14	21
Hollande	77	148	Turquie (Grèce)	2	3
Hongrie	42	69	Turquie (Syrie)	83	121
Islande	15	21			
Italie	1,175	2,156	Total	7,223	13.466

L'article 4: certificat accordé à une personne dont la nationalité, comme sujet britannique, est d'un caractère douteux.

TABLEAU II

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation conformément aux Lois de naturalisation de 1914-1920, Chapitre 138, S.R.C. 1927, au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1928

Série A.—Certificats accordés aux étrangers.
Série B.—Certificats accordés aux étrangers lorsque les noms des enfants sont compris.
Série C.—Certificats accordés aux mineurs.
Série D.—Certificats accordés aux personnes sur lesquelles on a des doutes quant à leur titre de sujet britannique.
Série E.—Certificats accordés aux personnes naturalisées antérieurement à la mise en vigueur des lois ci-dessus mentionnées.

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Aanenson, Ole	Norvège		6 août 1927	Fermier	Grimshaw, Alta	14745 B.
Aanenson, Alfred Olsen	Enfant mineur					
Aaron, Barnie	Pologne	1er avril 1927		Marchand	Windsor, Ont	11135 E.
Aaron, Morris	Pologne	1er avril 1927		Marchand	Windsor, Ont	11136 E.
Abate, Innocenzio	Italie	8 fév. 1928		Ouvrier	Toronto, Ont	17010 E.
Abdallah, Edna	Turquie (Syrie)		18 juin 1927	Employé dans la chaussure	London, Ont	50520 A.
Abel, Gustav	Russie		24 fév. 1928	Fermier	Sutherland, Sask	54422 A.
Abel, Olga	Epouse					
Abella, Max	Pologne		24 mars 1928	Boulanger	Toronto, Ont	54815 A.
Abella, Mary	Epouse					
Aberbach, Natan	Pologne		7 janv. 1928	Regrattier	Montréal, Qué	53328 A.
Aberbach, Yetta (Austager)	Epouse					
Aberman, Rosie	Roumanie		27 déc. 1927	Couturière	Montréal, Qué	53199 A.
Aboud, Kaleel	Turquie (Syrie)		2 mars 1928	Ouvrier	Montréal, Qué	20077 B.
Aboud, Sokkar (Swayer)	Epouse					
Aboud, Mathilda	Enfant mineur					
Abplanalp, John	Suisse	24 mars 1928		Mineur	Keno Hill, T.Y	17098 E.
Abraham, Camelia	Turquie (Syrie)		31 oct. 1927	Ménagère	Cobalt, Ont	52297 A.
Abraham, Jack	Autriche		8 oct. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont	51907 A.
Abraham, Dora	Epouse					
Abraham, Joseph	Serb-Croat-Slovène		29 juillet 1927	Mineur	New Waterford, N.-E	51295 A.
Abrahams, Lazarus	Latvie		17 oct. 1927	Marchand	Montréal, Qué	52070 A.
Abrahams, Pearl (Zitnik)	Epouse					
Abramovitch, Jack	Roumanie		8 juillet 1927	Marchand	Rivière du Loup, Qué	5983 A. français
Abramowich, Isaac	Pologne		4 juin 1927	Manufacturier	Montréal, Qué	50240 A.
Abramowich, Hinda (Schwartzberg)	Epouse					
Abramowsky, (Benjamen) Benjamin	Pologne		4 avril 1927	Tailleur	Sydney, N.-E	49150 A.
Abramowsky, Malka	Epouse					
Abramsky, Moses Morris	Pologne		1er juin 1927	Marchand	Kingston, Ont	50158 A.
Abramsky, Frances Bertha	Epouse					
Abugov, Harry	Russie		7 mars 1928	Fruitier	Verdun, Qué	54428 A.
Abugov, Ida (Grossman)	Epouse					
Achtemichuk, Mike	Autriche		13 avril 1927	Fermier	Sprucefield, Alta	49336 A.
Achtemichuk, Eva	Epouse					
Achtzener, Michael	Serb-Croat-Slovène		9 juin 1927	Mécanicien	Regina, Sask	50384 A.
Ackille (Achille), Angeli	Italie		3 mars 1928	Ouvrier	Philipsburg, Qué	54397 A.

Ackroyd, Charles Marion	E.-U.A		23 nov. 1927	Fermier	Magrath, Alta	52761 A.
Ackroyd, Nora Hatch	Epouse					
Acum, (Morris) Moses	Russie		23 mars 1928	Commerçant	Miscouche, I.P.-E.	55474 A.
Acum, Esther	Epouse					
Adam, Henry	E.-U.A		1er oct. 1927	Fermier	Leduc, Alta	51850 A.
Adam, Freda	Epouse					
Adam (Adamchuk), Michael *Voir* Adamchuk (Adam)	Michael No. A. 54255.					
Adamchuk (Adam), Michael	Autriche		23 fév. 1928	Cuisinier	Sault Ste. Marie, Ont.	54254 A.
Adamchuk (Adam), Alexandra	Epouse					
Adamo, Eugenio	Italie		18 juillet 1927	Ouvrier	Port Colborne, Ont.	50919 A.
Adamo, Marietto Bonifierro	Epouse					
Adamo, Salvatore	Italie		18 juillet 1927	Ouvrier	Port Colborne, Ont.	50897 A.
Adamowski, Nykola	Autriche		5 janv. 1928	Fermier	Pine River, Man.	53346 A.
Adamowski, Maria	Epouse					
Adams, Urquhart	E.-U.A		12 août 1927	Laitier	Peace River, Alta.	14758 B.
Adams, Maryle Smith	Epouse					
Adams, Virginia Frances	Enfant mineur					
Addouno, Alfonse	Italie	3 août 1927		Ouvrier	Ft. William, Ont.	11348 B.
Adduono, Carmine	Italie		20 déc. 1927	Ouvrier	Ft. William, Ont.	15062 B.
Adduono, Angela Maria	Epouse					
Adduono, Joe	Enfant mineur					
Adelman, Mordka	Pologne		2 déc. 1927	Marchand	Toronto, Ont.	15008 B.
Adelman, Malke	Epouse					
Adelman, Isaac	Enfant mineur					
Adili, Giuseppe	Italie		14 juillet 1927	Ouvrier	St. Thomas, Ont.	50865 A.
Adili, Lucy	Epouse					
Adilman, Peter	Russie		15 nov. 1927	Marchand	Allan, Sask.	52634 A.
Adilman, Pearl	Epouse					
Adler, Isaak	Russie		14 oct. 1927	Assortisseur	Winnipeg, Man.	14856 B.
Adler, Shava	Epouse					
Adler, Harry	Enfant mineur					
Adler, Sophie	Enfant mineur					
Adoranti, Egidio	Italie		25 avril 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont.	14347 B.
Adoranti, Elrigida	Epouse					
Adoranti, Antonio	Enfant mineur					
Adore, (Isidore) Isadore	Italie	11 juin 1927		Marchand	Sydney, N.-E.	11246 E.
Aggiman, Selim	Grèce		7 mars 1928	Comptable	Montréal, Qué.	54544 A.
Agostino, Nicodimo	Italie	24 août 1927		Ouvrier	Niagara Falls, Ont.	11374 E.
Agostino, Trinca	Italie		6 avril 1927	Ouvrier	Shawinigan Falls, Qué.	49197 A.
Agro, Paul	Italie		8 juillet 1927	Fruitier	Hamilton, Ont.	14588 B.
Agro, Salvatrice	Epouse					
Agro, Calogero (Charles)	Enfant mineur					
Agro, Giuseppina (Josephine)	Enfant mineur					
Agulnik, Berel	Pologne		17 mai 1927	Instituteur	Ottawa, Ont.	49951 A.
Agulnik, Gittel (Cohen)	Epouse					
Ahl, William	Allemagne		16 janv. 1928	Cordonnier	Goderich, Ont.	53499 A.
Ahl, Thressa	Epouse					
Ahmet, Bayram	Albanie		24 mars 1928	Ouvrier	Toronto, Ont.	54776 A.
Ahrens, Edward Albert	E.-U.A		23 juillet 1927	Fermier	Dapp, Alta.	51141 A.
Ahrens, George Truman	E.-U.A		17 mars 1927	Fermier	Dapp, Alta.	50007 A.
Aidelman, Abraham Josep	Pologne		26 avril 1927	Ouvrier (fer)	Toronto, Ont.	14356 B.
Aidelman, Brandla	Epouse					
Aidelman, Faiga	Enfant mineur					
Aiken, Irwin	Russie	17 janv. 1928		Epicier	Toronto, Ont.	11613 E.
Aimolo (Aimola), Guido Antonio	Italie		19 déc. 1927	Plâtrier	Toronto, Ont.	15056 B.
Aimolo (Aimola), Teresina	Epouse					
Aimolo, Ninetta	Enfant mineur					
Ain, Lazarus	Pologne		20 déc. 1927	Epicier	Montréal, Qué.	15059 B.
Ain, Jenny (Pruzensky)	Epouse					
Ain, Annie	Enfant mineur					

69688—27½

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Ain, Freda	Enfant mineur					
Aita, Joseph	Italie		27 déc. 1927	Tailleur	Lethbridge, Alta	53236 A.
Akerlund, Mathilda	Suède		7 janv. 1928	Ménagère	Kipling, Ont	53321 A.
Akkanen, Peter	Finlande		27 juillet 1927	Ouvrier	Copper Cliff, Ont	51260 A.
Akkanen, Hilma	Epouse					
Akrey, Marino	Italie		3 oct. 1927	Barbier	Toronto, Ont	51829 A.
Akrey, Josephine Girolamo	Epouse					
Akum, Jake	Russie		20 août 1927	Commerçant	Toronto, Ont	51495 A.
Akum, Fannie	Epouse					
Ala, Francesco	Italie		15 juillet 1927	Cordonnier	Montréal, Qué	50880 A.
Albert, David	Pologne		2 août 1927	Marchand	Montréal, Qué	51140 A.
Albert, Ray (Beckow)	Epouse					
Albo, Antonio	Italie		30 juillet 1927	Mineur	Fernie, C.-B	51130 A.
Albo, Antonio Mario	Italie	21 avril 1927		Mineur	Nordegg, Alta	11164 E.
Albo, Silvio Francesco	Italie		29 nov. 1927	Pompier	Michel, C.-B	52856 A.
Albo, Rosario Santo Apostolo	Epouse					
Albrecht, John William August	Allemagne		29 déc. 1927	Fermier	Stony Plain, Alta	53265 A.
Albrecht, Emma	Epouse					
Alden, Donald Lovell	E.-U.A		27 janv. 1928	Fermier	Bridesville, C.-B	53679 A.
Alden, Norah Cecil	Epouse					
Alekson, Hymie	Pologne		29 oct. 1927	Colporteur	Toronto, Ont	14906 B.
Alekson, Frieda	Epouse					
Alekson, Joe	Enfant mineur					
Alekson, Morris	Enfant mineur					
Alex, Frank	Turquie (Syrie)		15 juin 1927	Vendeur	Regina, Sask	50506 A.
Alex, Elizabeth Harris	Epouse					
Alexander, Sweede	Pologne		8 août 1927	Gardien	Sudbury, Ont	51331 A.
Alexander, Frances	Epouse					
Alexanderson (Anderson), Klas Victor	Suède		1er avril 1927	Empileur	Lumberton, C.-B	49123 A.
Alexandre, Marcel	Belgique		16 juin 1927	Employé de moulin	Ocean Falls, C.-B	50582 A.
Alexandrowicz, Michael	Autriche		8 déc. 1927	Ouvrier	New Toronto, Ont	52930 A.
Alf, Axel	Suède		27 fév. 1928	Cantonnier	Oliver, C.-B	54405 A.
Alf, Agnes	Epouse					
Alfier, Fannie	Italie		15 août 1927		Hamilton, Ont	51447 A.
Allen, Frank	E.-U.A		15 nov. 1927	Fermier	Columbine, Alta	53015 A.
Allen, Edith	Epouse					
Allison, Climmie Audine	E.-U.A		23 mars 1928	Instituteur	Wakaw, Sask	54851 A.
Almdal, Niels Theodor Karl	Danemark		4 juin 1927	Imprimeur	Winnipeg, Man	50034 A.
Alsaker, Ragnvald	Norvège		29 avril 1927	Fermier	Frenchman's Butte, Sask	14365 B.
Alsaker, Thora	Epouse					
Alsaker, Carl	Enfant mineur					
Alspach, Floyd Alexander	E.-U.A		23 juillet 1927	Fermier	Hanna, Alta	14682 B.
Alspach, Ella A	Epouse					
Alspach, Betty A	Enfant mineur					
Alspach, David A	" "					
Alspach, Norman A	" "					
Alter, Ben	Pologne	19 avril 1927		Fourreur	Toronto, Ont	11155 E.
Alter, Jack	Pologne	19 avril 1927		Fourreur	Toronto, Ont	11156 E.
Alterio, Berardino	Italie		23 janv. 1928	Fondeur	Anyox, C.-B	53708 A.
Alterio, Domenico	Italie		13 déc. 1927	Fondeur	Anyox, C.-B	53179 A.
Alterio, Luisa	Epouse					

Alterio, Luigi	Italie		1er déc.	1927	Ouvrier	Timmins, Ont.	52843 A.
Altman, Albert Charles Adam	E.-U.A.		16 mars	1928	Fermier	Didsbury, Alta.	54648 A.
Altman, Jack	Pologne		7 déc.	1927	Tailleur	Toronto, Ont.	52955 A.
Altman, Mary	Epouse						
Altman, Morris	Pologne		11 mai	1927	Instituteur	Hamilton, Ont.	49849 A.
Altman, Pinkos	Roumanie		21 sept.	1927	Vendeur	Trois-Rivières, Qué.	51724 A.
Altman, Mary Goldenberg	Epouse						
Altobelli, Antonio	Italie		8 nov.	1927	Chauffeur	Hamilton, Ont.	52450 A.
Altomare, Giuseppe	Italie		29 oct.	1927	Ouvrier	Thorold, Ont.	52371 A.
Altschuler, (Solomon) Schloima	Pologne		7 janv.	1928	Pressier	Montréal, Qué.	15091 B.
Atlschuler, Yetta (Reinish)	Epouse						
Altschuler, Sophie	Enfant mineur						
Aluisi, Carmine	Italie		8 juillet	1927	Ouvrier	Hamilton, Ont.	50744 A.
Aluisi, Roselina	Epouse						
Amber, Max	Pologne		25 oct.	1927	Vendeur	Montréal, Qué.	52193 A.
Amber, Bella (Cukierman)	Epouse						
Amborski, Piotr	Autriche		10 déc.	1927	Ouvrier	Ford Sub Station, Ont.	53004 A.
Amborski, Germain	Epouse						
Ambrogio, Agostino	Italie		16 avril	1927	Ouvrier	Hamilton, Ont.	14304 B.
Ambrogio, Maria	Epouse						
Ambrogio, Anna	Enfant mineur						
Ambrogio, Anthony	Enfant mineur						
Ambrogio, Florence	Enfant mineur						
Ambrogio, Stella	Enfant mineur						
Ambrose, Fannie	Pologne		5 déc.	1927	Couturière	Toronto, Ont.	52895 A.
Ambrose, Sylvia	Pologne		5 déc.	1927	Couturière	Toronto, Ont.	52894 A.
Ambrosi, Vasile	Roumanie		25 mai	1927	Fermier	Wheatstone, Sask.	50118 A.
Ambrosi, Dora Ivanoff	Epouse						
Amoroso, Vincenzo	Italie		16 juillet	1927	Ouvrier d'aciérie	Sault Ste. Marie, Ont.	50871 A.
Amoroso, Assunta	Epouse						
Amsel, Moses	Pologne		8 sept.	1927	Brodeur	Montréal, Qué.	51657 A.
Amsel, Sheina (Cohen)	Epouse						
Amsterdam, Herman	Autriche		22 mars	1928	Tailleur	Toronto, Ont.	54720 A.
Amsterdam, Lillian	Epouse						
Amundrud, Ludvig Larson	E.-U.A.		1er août	1927	Fermier	Valhalla Centre, Alta.	14738 B.
Amundrud, Martine	Epouse						
Amundrud, Myrtle Ella	Enfant mineur						
Amundson, Elmer	E.-U.A.		9 nov.	1927	Fermier	Tompkins, Sask.	14954 B.
Amundson, Clara	Epouse						
Amundson, Fred	Enfant mineur						
Amundson, Luella	Enfant mineur						
Anania, Sam	Italie		15 août	1927	Commis	Montréal, Qué.	51420 A.
Anchise, Anzil	Italie		20 oct.	1927	Mineur	Timmins, Ont.	52123 A.
Andal, Mathias Elias	Norvège		23 juillet	1927	Fermier	Star City, Sask.	51254 A.
Andal, Thomas Olai	Norvège		23 juillet	1927	Fermier	Star City, Sask.	14688 B.
Andal, Lovise	Epouse						
Andal, Thorvald	Enfant mineur						
Andersen, Niels Christian	E.-U.A.		8 mars	1928	Fermier	Estevan, Sask.	54511 A.
Andersen, Peter Andreas	Danemark	21 janv. 1928			Charpentier	Windsor, Ont.	11619 E.
Anderson, Adolph	Suède		16 avril	1927	Charpentier	Transcona, Man.	14320 B.
Anderson, Mary	Epouse						
Anderson, Margaret	Enfant mineur						
Anderson, Anders	Suède		9 juin	1927	Fermier	Kipling, Ont.	50402 A.
Anderson, Annie	Epouse						
Anderson, Andrew	Suède		25 avril	1927	Cocher	Burns Lake, C.-B.	49670 A.
Anderson, Andrew	E.-U.A.		16 août	1927	Retiré	Toronto, Ont.	51427 A.
Anderson, Emma Amelia	Epouse						
Anderson, Andrew Halvor	Norvège		11 avril	1927	Fermier	Clivale, Alta.	49373 A.
Anderson, Anna	Finlande		16 mars	1928	Ménagère	Port Arthur, Ont.	54627 A.
Anderson, Arthur	Norvège	5 mai 1927			Fermier	Shelley, C.-B.	11198 E.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Anderson, Arvid	E.-U.A.		16 déc. 1927	Fermier	Caroline, Alta	53175 A.
Anderson, Axel Marius	Norvège		24 nov. 1927	Mécanicien	Windsor, Ont	52727 A.
Anderson, Gladys Evelen	Epouse					
Anderson, Carl	Suède		23 juillet 1927	Charpentier	Verwood, Sask	51284 A.
Anderson, Carl Edwin	Suède		27 juillet 1927	Fermier	Gunn, Alta	50832 A.
Anderson, Bertha Mathilda	Epouse					
Anderson, Chris	Danemark		14 mai 1927	Fermier	Louis Creek, C.-B	49947 A.
Anderson, Elof	Suède		29 fév. 1928	Fermier	Whitecourt, Alta	20081 B.
Anderson, Ida	Epouse					
Anderson, John	Enfant mineur					
Anderson, June	Enfant mineur					
Anderson, Klara	Enfant mineur					
Anderson, Esten	Norvège		2 nov. 1927	Fermier	Belbutte, Sask	53110 A.
Anderson, Fred	Norvège		22 nov. 1927	Ouvrier	Victoria, C.-B	52759 A.
Anderson, Fred	E.-U.A.		10 oct. 1927	Fermier	Lobley, Alta	14859 B.
Anderson, Margaret	Epouse					
Anderson, Edith	Enfant mineur					
Anderson, Ethel	Enfant mineur					
Anderson, Mildred	Enfant mineur					
Anderson, Gottfred	Suède		11 juin 1927	Soudeur (électricité)	Headquarters, C.-B	14512 B.
Anderson, Christina	Epouse					
Anderson, Arne Walter	Enfant mineur					
Anderson, Fred	Enfant mineur					
Anderson, Gustav Adolf	Suède		12 janv. 1928	Artisan	Hanover, Ont	15118 B.
Anderson, Annie Matilda Benson	Epouse					
Anderson, Gustav Sune Lawrence	Enfant mineur					
Anderson, Harry	Norvège		1er mars 1928	Pêcheur	Victoria, C.-B	54443 A.
Anderson, Elizabeth (Mathews)	Epouse					
Anderson, Johanes Magni	Suède		23 janv. 1928	Fermier	Starbuck, Man	53632 A.
Anderson, Lars	Norvège		17 oct. 1927	Bûcheron	Vancouver, C.-B	52166 A.
Anderson, Magna	E.-U.A.		18 juillet 1927	Fermier	Wayne, Alta	14662 B.
Anderson, John Peter	Enfant mineur					
Anderson, Meta Sylvia	Enfant mineur					
Anderson, Michael Albert	Norvège		18 août 1927	Fermier	Duffield, Alta	51517 A.
Anderson, Milna	Finlande		29 déc. 1927	Ménagère	Nolalu, Ont	53277 A.
Anderson, Nels	Suède		19 janv. 1928	Contracteur	Rainy River, Ont	15152 B.
Anderson, Emma Constance	Epouse					
Anderson, Opel Virginia	Enfant mineur					
Anderson, Ruby Luverne	Enfant mineur					
Anderson, Violet Adeline	Enfant mineur					
Anderson, Nils Daniel	Suède		9 janv. 1928	Fermier	Sturgeon Valley, Sask	53368 A.
Anderson, Annie Johnson	Epouse					
Anderson, Rudolph Edwin	E.-U.A.	31 janv. 1928		Fermier	Lecorey, Alta	11633 E.
Anderson, Rudolph Leonard	E.-U.A.		12 déc. 1927	Gérant	Hamilton, Ont	53066 A.
Anderson, Ruth Irene	Epouse					
Anderson, Sven Gerhard	Suède		2 avril 1927	Bûcheron	Fort Langley, C.-B	49223 A.
Anderson, Lillian	Epouse					
Anderson, William Frederick	E.-U.A.		26 juillet 1927	Fermier	Lobley, Alta	51292 A.
Anderson, Ruth	Epouse					
Andorno, Giovanni	Italie		3 nov. 1927	Contremaître	Cap St. Martin, Qué	6031 A. (Français)
Andorno, Leo (Lood)	Epouse					

Andorson, Christian	Norvège		3 août 1927	Prospecteur	Squamish, C.-B.	51485 A.
Andreassen, Aksel Mikal	Norvège		23 juin 1927	Bûcheron	Namu, C.-B.	50618 A.
Andreassen, Margaret Rose	Epouse					
Andres, Johann Philip	Autriche		17 janv. 1928	Ouvrier	Melville, Sask.	53551 A.
Andres, Katie	Epouse					
Andrews, Charles Glenn	E.-U.A.		12 janv. 1928	Fermier	Lobley, Alta.	53526 A.
Andrews, Clara May	Epouse					
Andrews, Clarinda Emma	E.-U.A.		20 sept. 1927	Marchand	Saskatoon, Sask.	F. 2
Andrusiak, Wasyl	Roumanie		12 janv. 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man.	53477 A.
Andrusiak, Paraska	Epouse					
Aneca, Richard	Belgique		2 avril 1927	Mineur	Wayne, Alta.	49154 A.
Aneca, Mary Vonderplas	Epouse					
Angbloom, Edwin	Suède		9 juin 1927	Commis	Cranbrook, C.-B.	50412 A.
Angell, Theo	Grèce		28 fév. 1928	Garçon	Vancouver, C.-B.	54402 A.
Angelomarino, Frani	Italie		29 nov. 1927	Ouvrier	Pt. Colborne, Ont.	14994 B.
Angelomarino, Giulia	Epouse					
Angelomarino, Levio	Enfant mineur					
Anghelescu, Ricardo	Roumanie		15 juillet 1927	Confiseur	Kingston, Ont.	50844 A.
Anglos, Petr	Grèce		16 janv. 1928	Barbier	Montréal, Qué.	53511 A.
Anhorn, Henry H.	Russie		22 avril 1927	Fermier	Hilda, Alta.	49609 A.
Anhorn, Katie	Epouse					
Anhorn, Paul	E.-U.A.		21 avril 1927	Fermier	Three Hills, Alta.	49511 A.
Anhorn, Eva	Epouse					
Anhorn, Theofiel Otto	E.-U.A.		30 avril 1927	Fermier	Sunnyslope, Alta.	49707 A.
Anhorn, Emma	Epouse					
Anthony (Trupczyk), (Mafte) Mark	Pologne		13 mars 1928	Cuisinier	Winnipeg, Man.	54574 A.
Anthony (Trupczyk), Mary (Grabowiecki)	Epouse					
Anton, John	Lithuanie		10 oct. 1927	Boucher	Montréal, Qué.	51947 A.
Anton, Maggie (Kaeps)	Epouse					
Antonacci, Gregorio	Italie		19 oct. 1927	Mineur	Timmins, Ont.	52106 A.
Antonacci, Assunto	Epouse					
Antonelli, Giuseppe	Italie		2 nov. 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont.	14918 B.
Antonelli, Anna Cappella	Epouse					
Antonelli, Americo	Enfant mineur					
Antoniewich, Petro	Autriche		11 juillet 1927	Fermier	Firdale, Man.	50866 A.
Antoniewich, Antonia	Epouse					
Antonio, Ciccone	Italie	7 juin 1927		Ouvrier	Niagara Falls, Ont.	11237 E.
Antoniszyn, Steve	Autriche		26 mai 1927	Fermier	Ituna, Sask.	50119 A.
Antoniszyn, Mary	Epouse					
Antonsen, Christian	Norvège		14 fév. 1928	Acheteur (grain)	Moose Jaw, Sask.	54228 A.
Antonsen, Elizabeth Thompson	Epouse					
Antonsen, Magnus	Norvège		6 fév. 1928	Charpentier	Moose Jaw, Sask.	54141 A.
Antonsen, Karen	Epouse					
Antonuk, Ustem	Russie		20 déc. 1927	Chef	Toronto, Ont.	53143 A.
Anuroff, John	Roumanie		30 mai 1927	Cuisinier	Vancouver, C.-B.	50159 A.
Apa, Francesco	Italie		29 oct. 1927	Ouvrier	Thorold, Ont.	52288 A.
Apa, Marietta Aralina	Epouse					
Apel, Wilhelm	Allemagne		21 juin 1927	Boucher	Waterloo, Ont.	14538 B.
Apel, Emelia	Epouse					
Apel, Albert Carl	Enfant mineur					
Apel, Dorothea Anna Elizabeth	Enfant mineur					
Applebaum, Bertha	Pologne		21 mars 1928	Garde-malade	Toronto, Ont.	54747 A.
Applebaum, Henry	Pologne		2 juin 1927	Commis	Toronto, Ont.	50160 A.
April, Michael	Lithuanie		9 juin 1927	Manufacturier	Montréal, Qué.	14493 B.
April, Lea (Lapolatsky)	Epouse					
April, Aoraham	Enfant mineur					
April, Louis	Enfant mineur					
Araboni, Antonio	Italie		21 avril 1927	Ouvrier (mosaïque)	Toronto, Ont.	49447 A.
Arcieri, Giovanni	Italie		28 juillet 1927	Ingénieur	Timmins, Ont.	14694 B.
Arcieri, Erminia	Epouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Arcieri, Fidaleo	Enfant mineur					
Ardelian, John	Serb-Croat-Slovène		6 juin 1927	Ouvrier	Regina, Sask.	50035 A.
Ardelian, Draga	Epouse					
Arena, Salvatore	Italie		12 mars 1928	Fruitier	Valleyfield, Qué.	20102 B.
Arena, Cirolama Rubino	Epouse					
Arena, Carmela	Enfant mineur					
Arena, Joseph	Enfant mineur					
Argeropulos, George	Grèce		13 déc. 1927	Chef	Toronto, Ont.	53177 A.
Argeropulos, Louise	Epouse					
Argouge, Etienne	France		17 fév. 1928	Boulanger	Montréal, Qué.	54710 A.
Argyrakis, Peter	Grèce		12 déc. 1927	Restaurateur	Montréal, Qué.	53019 A.
Argyrakis, May (Thompson)	Epouse					
Ariagno, Emiliano	Italie		5 janv. 1928	Ouvrier	Montréal, Qué.	6069 A. (Français)
Ariagno, Maria (Careggio)	Epouse					
Arick, Abraham	Roumanie		13 fév. 1928	Commis	Montréal, Qué.	54130 A.
Arick, Frank	Roumanie		3 mai 1927	Marchand	Montréal, Qué.	49731 A.
Arlin, Goldie	Pologne		20 juin 1927	Vendeuse	Kingston, Ont.	50525 A.
Armanini, Maria	Italie		9 déc. 1927	Ménagère	Kamloops. C.-B.	15043 B.
Armanini, Julius	Enfant mineur					
Armilloto, (Luigi) Louis	Italie	31 août 1927		Contremaître de section	Pogamasing, Ont.	11389 E.
Armstrong, Louis	E.-U.A.		11 juillet 1927	Trésorier	Grand Mere, Qué.	50777 A.
Armstrong, May Sweet	Epouse					
Arndt, Adolf	Russie		10 oct. 1927	Fermier	Neudorf, Sask.	51990 A.
Arndt, Philippine Baron	Epouse					
Arndt, Johann	Russie		12 janv. 1928	Fermier	Neudorf, Sask.	15121 B.
Arndt, Julianna Jansler	Epouse					
Arndt, Fred	Enfant mineur					
Arndt, Ida	Enfant mineur					
Arndt, Martha	Enfant mineur					
Arnell, Swan Algot	Suède		16 avril 1927	Garçon	Vancouver, C.-B.	49536 A.
Arnesen, Gilbert Conrad John	E.-U.A.		8 juillet 1927	Commis	Nelson, C.-B.	50846 A.
Arnesen, Erma Eugene	Epouse					
Arnie, John Peter	E.-U.A.		11 avril 1927	Fermier	Okla, Sask.	49348 A.
Arrigo, Nicolo	Italie		6 déc. 1927	Chauffeur	Toronto, Ont.	52902 A.
Arrigo, Maria Cirivello	Epouse					
Arro, Alexander	Russie		11 août 1927	Fermier	Bird River, Man.	51399 A.
Artuso, Fortunato	Italie		18 oct. 1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	6023 A. (Français)
Artuso, Angelina (Gilestino)	Epouse					
Arvidson, John Arvid	E.-U.A.		29 juillet 1927	Fermier	Shaunavon, Sask.	51112 A.
Arvidson, Olive	Epouse					
Asari, Sagajiro	Japon	7 mars 1928		Constructeur de bateaux	Vancouver, C.-B.	17036 E.
Aschenbrenner, Math J.	Allemagne		27 déc. 1927	Fermier	Fulda, Sask.	53240 A.
Ashenmil, Beryl	Pologne		1er nov. 1927	Modiste	Montréal, Qué.	52298 A.
Ashley, Charles Grinnell	E.-U.A.		13 fév. 1928	Photographe	Toronto, Ont.	54135 A.
Ashlock, Isaac	E.-U.A.		24 oct. 1927	Fermier	Sarrail, Alta.	14931 B.
Ashlock, Jenettie	Epouse					
Ashlock, Bessie	Enfant mineur					
Ashlock Isabelle	Enfant mineur					
Ashlock, Nancy Jane	Enfant mineur					
Askin, Joseph	Pologne		24 mars 1928	Contremaître de section	Red Pass, C.-B.	54833 A.
Askin, Mary	Epouse					

Askren, Lewis Elmer	E.-U.A.		22 oct. 1927	Fermier	Willow River, C.-B.	**52282 A.**
Askren, Mary E.	Epouse					
Asplin, Ragnvald Albin	Norvège		13 juin 1927	Fermier	Gwynne, Alta.	50364 A.
Asplund (Lund), Peter Herman	Suède		9 nov. 1927	Menuisier	Wycliffe, C.-B.	14947 B.
Asplund (Lund), Julia Bernhardina	Epouse					
Asplund, August Bertil	Enfant mineur					
Asplund, Ellen Helfrid	Enfant mineur					
Asplund, Haldo Linus Herman	Enfant mineur					
Asplund, Oskar Andre	Enfant mineur					
Assaf, Eva	Turquie (Syrie)		30 avril 1927	Ménagère	Toronto, Ont.	49647 A.
Assaly, Alexander George	Turquie (Syrie)		20 juillet 1927	Marchand	Hawkesbury, Ont.	50969 A.
Astphan, Joseph Asaffe	Turquie (Syrie)	28 juin 1927		Gentilhomme	Montréal, Qué.	11279 E.
Astrinakis, Michael K.	Grèce		16 mars 1928	Colporteur	Toronto, Ont.	54599 A.
Astrinakis, Mana	Epouse					
Asuma, Matt	Finlande		8 mars 1928	Bûcheron	Vancouver, C.-B.	54535 A.
Asuma, Mary	Epouse					
Asunmaa, Lauri	Finlande		25 janv. 1928	Ouvrier d'aciérie	Sault Ste. Marie, Ont.	53624 A.
Asunmaa, Lempi	Epouse					
Atamaniuk, Nick	Autriche		2 fév. 1928	Ouvrier	Coniston, Ont.	54050 A.
Atamaniuk, Olga	Epouse					
Atanas, (Bill) William	Grèce		14 mars 1928	Pressier	Hamilton, Ont.	54664 A.
Atanas, Pandel	Grèce		19 avril 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	49405 A.
Atema, William	Hollande		25 oct. 1927	Peintre	Edmonton, Alta.	52253 A.
Atema, Sarah Kibders	Epouse					
Atkins, James Floyd Robert	E.-U.A.		23 août 1927	Instituteur	Moose Jaw, Sask.	51543 A.
Atkovitch, Tom	Roumanie	20 oct. 1927		Vendeur	Montréal, Qué.	11482 E.
Attilio, Renzoni	Italie		18 avril 1927	Ouvrier	Thorold, Ont.	49331 A.
Attilio, Ripa	Italie		19 nov. 1927	Ouvrier	Bridgeburg, Ont.	52664 A.
Attilio, Italia	Epouse					
Attis, Max	Lithuanie		13 juillet 1927	Boucher	Coverdale, N.B.	50816 A.
Attis, Annie	Epouse					
Auburtin, Pierre	France		3 nov. 1927	Maçon	East Templeton, Qué.	6027 A. (Français)
Auburtin, Marguerite Omaly	Epouse					
Auestad, Asbjorn	Norvège	28 oct. 1927		Fermier	Eyremore, Alta.	11493 E.
Aulenbacher, Edwin George	E.-U.A.		1er déc. 1927	Couvreur	Vancouver, C.-B.	52898 A.
Aulenbacher, Margaret	Epouse					
Aurini, Luigi	Italie		10 fév. 1928	Ouvrier	Hamilton, Ont.	54103 A.
Aurini, Lodovina	Epouse					
Autio, Kalle	Finlande		18 mai 1927	Fermier	Wabos, Ont.	14409 B.
Autio, Hulda	Epouse					
Autio, Andrew	Enfant mineur					
Avelin, Anna	Finlande		14 juin 1927	Ménagère	Port Arthur, Ont.	14509 B.
Avelin, Lempi Lahja	Enfant mineur					
Avelin, Saima Impi	Enfant mineur					
Avery, Fay Robert	E.-U.A.		16 mai 1927	Fermier	Donnelly, Alta.	50008 A.
Avery, Hig	Pologne		20 avril 1927	Fermier	Parkbeg, Sask.	49495 A.
Avery, James Milton	E.U.A.		15 juin 1927	Télégraphiste	Vermilion, Alta.	50497 A.
Avgeres, Nick	Grèce		6 avril 1927	Commerçant, fourrures	Prince George, C.-B.	49266 A.
Avrutzky, Julius	Roumanie		4 oct. 1927	Fourreur	Toronto, Ont.	51822 A.
Axdal, Sigurojorg	Danemark		1er sept. 1927		Wynyard, Sask.	51609 A.
Axelrod, Sydney	Pologne		14 juin 1927	Vendeur	Montréal, Qué.	50395 A.
Axelsen, Peter Oswald	Danemark		26 mars 1928	Fermier	Wayne, Alta.	54845 A.
Ayanian, Superb H.	Turquie (Arménie)		1er nov. 1927	Tailleur	Vancouver, C.-B.	52430 A.
Ayanian, Lily	Epouse					
Azar, Assad	Palestine		4 juillet 1927	Restaurateur	Montréal, Qué.	5980 A. (Français)
Aziz, Carl Abdelh	Turquie (Syrie)		14 mars 1928	Marchand	London, Ont.	54603 A.
Aziz, Louis	France		23 juillet 1927	Marchand	Dresden, Ont.	51091 A.
Aziz, Maheb	Epouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Baardsen, Alf	Norvège		12 janv. 1928	Pêcheur	New Westminster, C.-B.	53475 A.
Babad, Sandar	Pologne		19 juillet 1927	Fourreur	Toronto, Ont.	14639 B.
Babad, Bella	Epouse					
Babad, Chana	Enfant mineur					
Babad, Harry	Enfant mineur					
Babad, Joseph	Enfant mineur					
Babad, Max	Enfant mineur					
Babad, Morris	Enfant mineur					
Babcock, Frank James	E.-U.A.		24 oct. 1927	Fermier	Sarrail, Alta.	52439 A.
Babcock, Silas	E.-U.A.		24 oct. 1927	Fermier	Sarrail, Alta.	52442 A.
Babij, Wasyl	Autriche		15 mars 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man.	54611 A.
Babij, Catherine	Epouse					
Babinski, Bronislau	Pologne		29 oct. 1927	Ouvrier	Stamford, Ont.	52268 A.
Babinski, Mary	Epouse					
Babiuk, Adam D.	Roumanie		2 nov. 1927	Instituteur	Vegreville, Alta.	52420 A.
Babynczuk (Babynchuk), Nicholas	Autriche		13 mai 1927	Charpentier	Winnipeg, Man.	49891 A.
Babynczuk (Babynchuk), Stella	Epouse					
Bacci, Giacomo	Italie		5 déc. 1927	Machiniste	Toronto, Ont.	52896 A.
Bacci, Eva	Epouse					
Bacci, Tobia	Italie		19 sept. 1927	Sculpteur	Montréal, Qué.	6009 A. (Français)
Bacci, Speranza (Morandi)	Epouse					
Bacciaglia, Pasquale	Italie		2 août 1927	Ouvrier	Sudbury, Ont.	51347 A.
Backs, Harry	Hollande		26 sept. 1927	Fermier	Strathmore, Alta.	51773 A.
Backs, Margaret	Epouse					
Backschat, Ernest	Allemagne		13 janv. 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man.	53596 A.
Backschat, Auguste	Epouse					
Backstrom, Josef Oscar	Suède		3 août 1927	Fermier	Kipling, Ont.	14721 B.
Backstrom, Anna	Epouse					
Backstrom, Gust Helmer	Enfant mineur					
Backstrom, Karl Alfred	Enfant mineur					
Badaker, Mayer (Max)	Pologne		4 juin 1927	Instituteur	Winnipeg, Man.	50561 A.
Bader, Sam	Pologne		4 oct. 1927	Colporteur	Toronto, Ont.	14822 B.
Bader, Mary	Epouse					
Bader, Abram	Enfant mineur					
Bader, Morris	Enfant mineur					
Bader, Ruth	Enfant mineur					
Bagatto, Antonio Giovanni	Italie		6 janv. 1928	Mineur	Timmins, Ont.	53331 A.
Baggio, Santo	Italie		1er sept. 1927	Ouvrier	Windsor, Ont.	51600 A.
Baggio, Olimpia	Epouse					
Bagley, Fred	E.-U.A.		29 mars 1928	Fermier	Dapp, Alta.	54897 A.
Baguley, Adrian John	France		22 mars 1928	Comptable	Toronto, Ont.	54731 A.
Baguley, Una	Epouse					
Bahniuk, John	Autriche		24 fév. 1928	Fermier	Foxford, Sask.	54456 A.
Bahriy (Bahry), John	Autriche		5 mars 1928	Ouvrier	Chatham, Ont.	54441 A.
Bahriy (Bahry), Martha Fidiuk	Epouse					
Baigalman, Dawid	Pologne		31 mai 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	50224 A.
Baigalman, Baky	Epouse					
Baii, Vassile	Roumanie		19 déc. 1927	Boucher	Toronto, Ont.	53102 A.
Baii, Rosie	Epouse					
Bailey, Hiram Timothy	E.-U.A.		4 juin 1927	Fermier	Princeton, C.-B.	50036 A.
Baillod, Arthur	Suisse	19 juillet 1927		Maître de poste	Porquis Junction, Ont.	11325 E.

Baily, George Emmor	E.-U.A		31 oct. 1927	Fermier	Ft. Vermilion, Alta	52381 A.
Bajram, Hilmi	Albanie		9 janv. 1928	Garçon	Toronto, Ont.	53362 A.
Baker, Barbara Eva	E.-U.A		17 déc. 1927	Fermier	Stettler, Alta	15065 B.
Baker, Florence M	Enfant mineur					
Baker, Ben	Pologne		26 oct. 1927	Commerçant (meubles)	Almonte, Ont	52230 A.
Baker, Lizzie	Epouse					
Baker, Finnie	E.-U.A		15 déc. 1927	Bûcheron	Quatsino, C.-B	53178 A.
Baker, Edith	Epouse					
Baker, Harry	Russie		18 juillet 1927	Marchand	Kenaston, Sask	51034 A.
Baker, Merritt Reuben	E.-U.A		16 fév. 1928	Fruitier	Ottawa, Ont.	54149 A.
Baker, Margaret Higman	Epouse					
Bakerspigel, Alek	Pologne		31 mai 1927	Instituteur	Toronto, Ont.	14444 B.
Bakerspigel, Rifke	Epouse					
Bakerspigel, Dora	Enfant mineur					
Bakerspigel, Gertie	Enfant mineur					
Bakerspigel, Sam	Enfant mineur					
Bakstad, Simon	E.-U.A		6 déc. 1927	Fermier	La Glace, Alta	53003 A.
Bakun, Dan	Russie	13 août 1927		Machiniste	Montréal, Qué.	11359 E.
Bakuska, Ponko	Autriche		21 juillet 1927	Ouvrier	Portage la Prairie, Man.	51070 A.
Bakuska, Katie	Epouse					
Bakusko, Johann	Autriche		19 nov. 1927	Cantonnier	Winnipeg, Man.	52703 A.
Bakusko, Barbara	Epouse					
Bala, Joseph	Pologne		15 nov. 1927	Prêtre	Toronto, Ont.	52590 A.
Baladassaro, Luigi	Italie		3 fév. 1928	Décrotteur	Montréal, Qué.	54014 A.
Balogusz, Mikie	Autriche		11 fév. 1928	Mouleur	Winnipeg, Man.	54161 A.
Balakunyz, John	Autriche		6 janv. 1928	Cordonnier	Angusville, Man.	53335 A.
Balan (Bulai), Dumitru	Roumanie	18 fév. 1928		Fermier	Truax, Sask.	17025 E.
Balan, Harry	Autriche		9 avril 1927	Fermier	Dallas, Man.	49326 A.
Balan, Mary	Epouse					
Balan, Metro	Autriche		11 avril 1927	Fermier	Dallas, Man.	49333 A.
Balan, Lena	Epouse					
Balaski, Peter	Autriche		16 mai 1927	Fermier	Fosston, Sask.	49967 A.
Balaski, Dora	Epouse					
Balazs, John	Hongrie		15 oct. 1927	Ouvrier	Brantford, Ont.	52029 A.
Baldassi, Giacomo	Italie	27 oct. 1927		Ouvrier	Hamilton, Ont.	11492 E.
Baldin, Amedeo	Italie		9 fév. 1928	Ouvrier	Guelph, Ont.	54084 A.
Baldin, Teresa	Epouse					
Baldin, Leone	Italie		6 oct. 1927	Cordonnier	Sydney, N.-E.	52004 A.
Baldin, Bettina Servente	Epouse					
Baldissarro, Stefano	Italie		10 janv. 1928	Plombier	Montréal, Qué.	53351 A.
Baldissarro, Agata (Borgio)	Epouse					
Bales, Antoine Frederic	France		18 nov. 1927	Barbier	Montréal, Qué.	6039 A.
Bales, Lea (Crepeau)	Epouse					(Français)
Balkan, (Joe) Joseph	Pologne		23 déc. 1927	Garçon	Montréal, Qué.	53160 A.
Balkan, Anna (Marcovitch)	Epouse					
Ball, Solomon	Russie	11 juillet 1927		Boucher	Toronto, Ont.	11308 E.
Balla, John Pasquale	Italie		19 avril 1927	Mineur	Canmore, Alta.	49516 A.
Balla, Francesca	Epouse					
Ballard, Floyd Ervin	E.-U.A		20 juillet 1927	Fermier	Spalding, Sask.	51087 A.
Ballard, Magdalina	Epouse					
Ballard, Laura Emmeline	E.-U.A		21 avril 1927	Ménagère	Carseland, Alta.	49524 A.
Ballsrud, Lydia Margaret	E.-U.A		21 nov. 1927	Instituteur	Maymont, Sask.	52732 A.
Baltman, Nathan	Pologne		1er oct. 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	51817 A.
Balzer, Robert	Russie		1er sept. 1927	Mécanicien	Toronto, Ont.	51595 A.
Balzer, Annie	Epouse					
Band, Aron	Pologne		22 avril 1927	Cordonnier	Toronto, Ont.	14332 B.
Band, Fanny	Epouse					
Band, Sollie	Enfant mineur					
Bandelin, Frederick	E.-U.A		29 oct. 1927	Fermier	Gerald, Sask.	14908 B.
Bandelin, Louise	Epouse					
Bandelin, Gladys	Enfant mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Banderob, Peter Walter	E.-U.A		18 juin 1927	Fermier	Cremona, Alta	50550 A.
Banderob, Dena Nemitz	Epouse					
Baraban, Tam	Russie		26 juin 1927	Boucher	Kitchener, Ont	50562 A.
Baraban, Julia	Epouse					
Barach, Bozo	Serb-Croat-Slovène		4 mai 1927	Ouvrier	Ford City, Ont	49775 A.
Barach, Milka	Epouse					
Barakett, Cossom	Turquie	5 nov. 1927		Cheminot	Edmonton, Alta	11503 E.
Barakett, Elie	Turquie (Syrie)		10 oct. 1927	Commis	Trois-Rivières, Qué	6022 A. (Français)
Baram, David	Pologne		8 nov. 1927	Tailleur	Winnipeg, Man	52540 A.
Baram, Mary	Epouse					
Baram, (Jozef) Joseph	Pologne		18 oct. 1927	Ouvrier	Brandon, Man	52127 A.
Baram, Marsella	Epouse					
Baramasco, (Andrea) Andre	Italie		18 août 1927	Briquetier	Montréal, Qué	5147 B. (Français)
Baramasco, Antonietta (Mino)	Epouse					
Baramasco, Francoise	Enfant mineur					
Baran, Hrigory	Pologne		28 avril 1927	Ouvrier	Verdun, Qué	49650 A.
Baran, Katherina (Sapko)	Epouse					
Baran, Stacy	Autriche		4 juillet 1927	Fermier	Dauphin, Man	50660 A.
Baranoff, Hane	Russie		21 fév. 1928	Tailleur	Montréal, Qué	54280 A.
Baranoff, Freda (Feldman)	Epouse					
Baranowski, Mike	Autriche		27 janv. 1928	Cantonnier	Mine Centre, Ont	53652 A.
Baranowski, Pauline	Epouse					
Baraszuk, Peter	Autriche	22 nov. 1927		Cuisinier	Winnipeg, Man	11524 E.
Baratelli, Pasquale	Italie	19 mars 1928		Contremaître de section	Corbin, C.-B	17055 E.
Baravalle, Auguste Giuseppe	Italie		2 déc. 1927	Gérant (hôtel)	Montréal, Qué	6056 A. (Français)
Baravalle, Angelina (Ravizza)	Epouse					
Barazzuol, Giuseppe	Italie		3 août 1927	Briquetier	Coniston, Ont	51345 A.
Barazzuol, Filomena Marcon	Epouse					
Barbara, Kalil	Turquie (Syrie)		6 juin 1927	Barbier	Montréal, Qué	5956 A. (Français)
Barbara, Michael George	Turquie (Syrie)	12 avril 1927		Marchand	Alexandria, Ont	11147 E.
Barbara, Freddie	Enfant mineur					
Barbara, John	Enfant mineur					
Barber, Irving Ellsworth	E.-U.A		25 avril 1927	Fermier	Edmonton, Alta	49628 A.
Barber, Mary Irene	Epouse					
Barbier, Charles François	Belgique		23 juillet 1927	Mécanicien	Montréal, Qué	5993 A. (Français)
Barbier, Maria (Lacrosse)	Epouse					
Barbu, Octavian	Roumanie		16 fév. 1928	Mécanicien	Windsor, Ont	54253 A.
Barbusci, Domenico	Italie		10 juin 1927	Cuvrier	Montréal, Qué	5958 A. (Français)
Barczuk, Marjan	Autriche		16 juillet 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	50904 A.
Barczuk, Lena	Epouse					
Bardenhagen, Carson	E.-U.A		8 nov. 1927	Fermier	Pendryl, Alta	52589 A.
Bardenhagen, Alma	Epouse					
Bardenstein, David	Russie		7 déc. 1927	Instituteur	Toronto, Ont	52934 A.
Bardenstein, Ray	Epouse					
Bardou, Alexandre	France		1er avril 1927	Employé civil	Québec, Qué	5922 A. (Français)
Bardou, Anna Disbourg	Epouse					

Bardsen, Fridtjof Alf.	Norvège		27 mars 1928	Pêcheur	S. Westminster, C.-B.	54879 A.
Bargain, Julien (Julein)	France		29 déc. 1927	Fermier	Debden, Sask.	53252 A.
Bargain, Adeline (Bolduc)	Epouse					
Bargman, Harry	Pologne	15 oct. 1927		Regrattier	Toronto, Ont.	11462 E.
Barilka, Stefen	Pologne		1er juin 1927	Ménagère	Timmins, Ont.	50162 A.
Barilka, Annie	Epouse					
Barillaro, Nicodemo	Italie		22 oct. 1927	Cantonnier	Kamloops, C.-B.	14885 B.
Barillaro, Filomena (Vinci)	Epouse					
Barillaro, Francesco	Enfant mineur					
Barillaro, Guiseppi	Enfant mineur					
Barkin, Hyman	Russie	27 mai 1927		Tailleur	Montréal, Qué.	11226 E.
Barkun, Samuel	Russie		20 juillet 1927	Marchand	Montréal, Qué.	50933 A.
Barkun, Shifra (Rabinovitch)	Epouse					
Barns, Bird Lee	E.-U.A.		15 août 1927	Ingénieur	Peterborough, Ont.	14761 B.
Barns, Clara Helena	Epouse					
Barns, George Albert	Enfant mineur					
Barns, Ruth Gilbert	Enfant mineur					
Barnych, (Petro) Peter	Autriche		5 avril 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	49182 A.
Barone, Ernesto	Italie		6 janv. 1928	Barbier	Brockville, Ont.	53285 A.
Barone, Lucy Potter	Epouse					
Baroni, Pasquale	Italie		9 juin 1927	Epicier	Montréal, Qué.	5957 A. (Français)
Baroni, Caramela (Giabangna)	Epouse					
Barr, Edward	Russie		2 nov. 1927	Epicier	Montréal, Qué.	52309 A.
Barr, Jeanette (Marcovitch)	Epouse					
Barrack, Czar Joseph	Turquie (Syrie)	20 mai 1927		Vendeur	Toronto, Ont.	11219 E.
Barranoik, Georgi	Roumanie		7 juin 1927	Fermier	Boyle, Alta.	50427 A.
Barranoik, Annie Remego	Epouse					
Barsamides, George Alexander	Grèce		4 août 1927	Commis	Toronto, Ont.	51171 A.
Barsona, Pierre Joseph	Turquie (Syrie)	22 oct. 1927		Marchand	Windsor, Ont.	11484 E.
Barss, Alden Forrest	E.-U.A.		12 oct. 1927	Instituteur	Vancouver, C.-B.	14866 B.
Barss, Emily	Epouse					
Barss, Ruth	Enfant mineur					
Barss, Walter	Enfant mineur					
Bartelen, Paul	Hollande		6 janv. 1928	Fermier	Strathmore, Alta.	53345 A.
Bartelen, Mary Louisa	Epouse					
Bartolini, Antonio	Italie		17 fév. 1928	Tondeur	Hamilton, Ont.	54245 A.
Bartolini, Annunziato	Epouse					
Baryski, Harry	Pologne		12 mars 1928	Ouvrier	E. Kildonan, Man.	54558 A.
Baryski, John	Autriche		27 juillet 1927	Contremaître	Winnipeg, Man.	51274 A.
Baryski, Annie	Epouse					
Basalow, Peter	Russie		16 août 1927	Bûcheron	Ocean Falls, C.-B.	51564 A.
Basalow, Ester	Epouse					
Basalygo, Julian	Russie		9 mai 1927	Charpentier	Verdun, Qué.	49858 A.
Basalygo, Pola (Ribakava)	Epouse					
Basen, Arje	Pologne		31 mai 1927	Expéditeur	Toronto, Ont.	14443 B.
Basen, Rosie	Epouse					
Basen, Archie	Enfant mineur					
Basen, Morris	Enfant mineur					
Baserman, Samuel David	Roumanie		12 juillet 1927	Marchand	Arnprior, Ont.	50837 A.
Baserman, Fanny Shein	Epouse					
Basken, Dora	Russie		5 déc. 1927	Retiré	Toronto, Ont.	52893 A.
Basner, Israel	Latvie		27 mars 1928	Peintre	Montréal, Qué.	54842 A.
Basner, Rachel (Lapid)	Epouse					
Bass, Julius	Pologne		13 avril 1927	Tailleur	Montréal, Qué.	49367 A.
Bass, Lea (Szabrinsky)	Epouse					
Bass, Louis	Russie	28 sept. 1927		Fourreur	Westmount, Qué.	11440 E.
Bassianiotis, George A.	Grèce		7 sept. 1927	Propriétaire salle de billard	Brandon, Man.	51637 A.
Bassior, Kiva	Pologne		27 juin 1927	Tailleur	Lachine, Qué.	14542 B.
Bassior, Rebecca (Deitchman)	Epouse					
Bassior, Louis	Enfant mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Bassior, Rosy	Enfant mineur					
Basso, Joseph	Italie		20 mars 1928	Prêtre	Toronto, Ont	54675 A.
Baszucki (Bashucki), John	Autriche		16 oct. 1927	Fermier	Skylake, Man	14871 B.
Baszucki (Bashucki), Annie	Epouse					
Baszucki, Annie	Enfant mineur					
Baszucki, Nick	Enfant mineur					
Bates, Frank George	E.-U.A		10 janv. 1928	Electricien	Toronto, Ont	15100 B.
Bates, Nora	Epouse					
Bates, Francis Frederic	Enfant mineur					
Batt, Nicholas Albert	E.-U.A		6 juillet 1927	Pompier	St. Catharines, Ont	50654 A.
Batt, Susan Lily	Epouse					
Battaglia, Salvatore	Italie		24 mars 1928	Fruitier	Toronto, Ont	20139 B.
Battaglia, Giuseppe Amodeo	Epouse					
Battaglia, Joseph	Enfant mineur					
Battistone, Emilio	Italie		22 oct. 1927	Mineur	Schumacher, Ont	52167 A.
Baturinsky, Jacob	Russie		7 mars 1927	Forgeron	Ford City, Ont	49822 A.
Baturinsky, Sophia Dushen	Epouse					
Bauch, Harry William	E.-U.A		4 nov. 1927	Fabricant de balais	Vancouver, C.-B	52479 A.
Bauch, Jane Campbell	Epouse					
Bauer, Leonard John	E.-U.A		5 déc. 1927	Fermier	Lampmen, Sask	52946 A.
Bauer, Lillie	Epouse					
Baum, Abraham	Pologne		10 oct. 1927	Presseur	Toronto, Ont	51956 A.
Baum, Freda	Epouse					
Baumann, Ernest	Allemagne		19 mai 1927	Employé de moulin	Chisholm, Alta	50009 A.
Baumtrog, Klemens	Russie		1er août 1927	Fermier	Luseland, Sask	14724 B.
Baumtrog, Katharina	Epouse					
Baumtrog, Ferdinand	Enfant mineur					
Baumtrog, Katharina	Enfant mineur					
Baumtrog, Madelene	Enfant mineur					
Bavota, Costanzo	Italie		8 oct. 1927	Cordonnier	Montréal, Qué	51960 A.
Bay, Aaron	Russie		30 mai 1927	Marchand	Windsor, Ont	50198 A.
Bay, Mary	Epouse					
Bayko, John	Roumanie		2 mai 1927	Contremaître	Toronto, Ont	49726 A.
Bazan, Peter	Autriche		30 déc. 1927	Mineur	Cap Breton, N.-E	53270 A.
Bazan, Elizabeth	Epouse					
Bazar (Schachter), Touy	Roumanie	4 mai 1927			Montréal, Qué	11195 E.
Bazilsky, Peter	Russie		12 oct. 1927	Préposé aux explosifs	Parry Sound, Ont	51994 A.
Bazilsky, Frances	Epouse					
Baznik, Joe	Autriche		2 août 1927	Mineur	Garson Mine, Ont	51153 A.
Baznik, Justyna	Epouse					
Beare, David	E.-U.A		4 juillet 1927	Retiré	Vancouver, C.-B	50706 A.
Beare, Sarah A	Epouse					
Beaudet, Jean Marie	France		10 août 1927	Religieux	Good Hope, T.N.O	52143 A.
Bechtel, Milton Leroy	E.-U.A		8 avril 1927	Fermier.	Sturgeon Valley, Sask	49317 A.
Beck, Earl Arthur	E.-U.A		14 janv. 1928	Expert (irrigation)	Bassano, Alta	15140 B.
Beck, Thelma	Epouse					
Beck, Robert Senior	Enfant mineur					
Beck, Max	Pologne		31 mai 1927	Chapelier	Toronto, Ont	50163 A.
Becker, Karl Alfred Walter	Allemagne		2 nov. 1927	Mécanicien	E. Kildonan, Man	52434 A.
Becker, Christine	Epouse					
Becker, Simon	Roumanie		30 juillet 1927	Marchand	Regina, Sask	14716 B.

Becker, Annie	Epouse						
Becker, Bertha	Enfant mineur						
Becker, Louis	Enfant mineur						
Becker, Sarah	Enfant mineur						
Beerenbom, Clare	Russie		16 sept. 1927	Couturière	Montréal, Qué	51678 A.	
Beffas, John	Grèce		4 mai 1927	Chef	Toronto, Ont	14370 B.	
Beffas, Elizabeth	Epouse						
Beffas, Ella	Enfant mineur						
Beglucker, Julius Jackob	Pologne		14 oct. 1927	Vendeur	Montréal, Qué	52025 A.	
Beglucker, Sarah (Simack)	Epouse						
Begolo, Giuseppe	Italie		8 juin 1927	Ouvrier	Niagara Falls, Ont	50037 A.	
Behune, Daniel	Russie		11 nov. 1927	Trésorier (théâtre)	Ford City, Ont	52534 A.	
Beiger, Roman	Pologne		27 août 1927	Mineur	Canmore, Alta	51582 A.	
Beiger, Emma	Epouse						
Belbas, Harry	Autriche		7 avril 1927	Fermier	Glen Elmo, Man	49403 A.	
Belbas, Teenie	Epouse						
Belbas, Michael	Autriche		4 juillet 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	50662 A.	
Belcourt, Adrien Joseph	E.-U.A		16 mars 1928	Pharmacien	LaFlèche, Sask	54642 A.	
Belcourt, Jeanne (Rivard)	Epouse						
Beliaeff, John	Russie		16 sept. 1927	Mouleur	Montréal, Qué	51720 A.	
Beliaeff, Martha (Gerasumowa)	Epouse						
Belkin, Abe	Russie		12 janv. 1928	Marchand	Montréal, Qué	53383 A.	
Belkin, George	Russie	17 nov. 1927		Marchand	Montréal, Qué	11520 E.	
Belkin, Shnehr	Russie		12 mars 1928	Ouvrier	Montréal, Qué	20123 B.	
Belkin, Sarah Goldie	Epouse						
Belkin, Bessie	Enfant mineur						
Belkin, David	Enfant mineur						
Belkin, Max	Enfant mineur						
Belkin, Sam	Enfant mineur						
Belkind, Bella	Pologne		30 déc. 1927	Couturière	Toronto, Ont	53237 A.	
Belkind, Zelda	Pologne		30 déc. 1927	Couturière	Toronto, Ont	53238 A.	
Belknap, Thomas Jefferson	E.-U.A	10 janv. 1928		Fermier	Telkwa, C.-B	11597 E.	
Bell, George Howard	E.-U.A		30 juin 1927	Ingénieur (plomberie)	Vancouver, C.-B	50680 A.	
Bell, Annie	Epouse						
Bellantoni, Santo Vincenzo	Italie	27 avril 1927		Ouvrier	Welland, Ont	11180 E.	
Bellini, Antonio	Italie		22 déc. 1927	Ouvrier	Huntsville, Ont	53150 A.	
Bellini, Maria	Epouse						
Bellinkoff, Israel	Russie		25 avril 1927	Tailleur	Winnipeg, Man	49599 A.	
Bellinkoff, Olga	Epouse						
Bellino, Giovanni	Italie		15 juillet 1927	Ouvrier	Welland, Ont	50885 A.	
Belluz, Umberto	Italie		16 avril 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont	14306 B.	
Belluz, Teresa Candido	Epouse						
Belluz, Vittorino	Enfant mineur						
Belmont, Nathan	Pologne		26 mars 1928	Manufacturier (robes)	Toronto, Ont	54830 A.	
Belmont, Esther	Epouse						
Belmonte, Luigi	Italie		5 déc. 1927	Architecte	Montréal, Qué	6053 A. (Français)	
Belmonte, Marie Ange (Beaudoin)	Epouse						
Beloded, John	Russie		15 mars 1928	Barbier	Toronto, Ont	54587 A.	
Beltrami, Giacomo	Italie		16 juillet 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont	50895 A.	
Beltrami, Lidia	Epouse						
Benczarski, Mikolaj	Autriche		18 oct. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	52152 A.	
Bendikson (Bendickson), Casper	E.-U.A		4 nov. 1927	Fermier	Fairlawn, Sask	52470 A.	
Bendikson (Bendickson), Hilda	Epouse						
Benedet, Angelo	Italie		21 déc. 1927	Fondeur	Trail, C.-B	53186 A.	
Benedet, Mary Mandoli	Epouse						
Benedetti, Lorenzo	Italie		8 nov. 1927	Charpentier	Montréal, Qué	5152 B. (Français)	
Benedetti, Gizella (Moretto)	Epouse						
Benedetti, Norina	Enfant mineur						
Benedetti, Ottorino	Italie		16 sept. 1927	Chauffeur	Montréal, Qué	51709 A.	
Benedetti, Hannah (Birchell)	Epouse						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Benedetto, Ferdinando	Italie		15 juillet 1927	Mineur	Coleman, Alta	50918 A.
Benjamin, William	Lithuanie		8 juillet 1927	Voyageur	Montréal, Qué	50731 A.
Benner, Paul	Pologne		8 avril 1927	Forgeron	Michel, C.-B	49295 A.
Benner, Annie	Epouse					
Bennett, Charles Foster	E.-U.A		25 nov. 1927	Fermier	Orion, Alta	52800 A.
Bennett, Lily	Epouse					
Benoit, Edward Joseph	E.-U.A		6 fév. 1928	Machiniste	Montréal, Qué	54742 A.
Benoit, Anna (Biron)	Epouse					
Benoit, Louis Ferdinand	E.-U.A		11 juin 1927	Plâtrier	Lachine, Qué	5959 A. (Français)
Benson, Osborne Celie	E.-U.A		6 fév. 1928		S. Wellington, C.-B	54094 A.
Benton, Jake Solomon	E.-U.A		8 déc. 1927	Fermier	Athabasca, Alta	53034 A.
Bentson, Adolph Christ	E.-U.A		11 juillet 1927	Fermier	Wetaskiwin, Alta	50825 A.
Bentson, Florence Helen	Epouse					
Bentti, Ivor	Finlande		25 juillet 1927	Ouvrier	Puckasaw, Ont	51232 A.
Benum, Peter Christian Martinson	Norvège		15 sept. 1927	Charpentier	St. Boniface, Man	14788 B.
Benum, Lena	Epouse					
Benum, Frank	Enfant mineur					
Benvenuti, Adriano	Italie		2 août 1927	Maçon	Sudbury, Ont	51358 A.
Benvenuti, Celestine Paquette	Epouse					
Benvenuti, Ruggero	Italie		4 oct. 1927	Briquetier	Toronto, Ont	51853 A.
Benvenuti, Clara Caselli	Epouse					
Beraska, Nick John	Roumanie		4 juillet 1927	Mineur	Bienfait, Sask	50689 A
Beraska, Annie	Epouse					
Berbynuk, Dmitro	E.-U.A		14 nov. 1927	Marchand	Ford, Ont	14957 B.
Berbynuk, Annie	Epouse					
Berbynuk, John	Enfant mineur					
Berbynuk, Mary	Enfant mineur					
Bercovitch, Louis	Roumanie		20 oct. 1927	Tailleur	Montréal, Qué	52110 A.
Bercovitch, Regina (Kliman)	Epouse					
Bereczan (Berezan), Nick *Voir* Berezan (Bereczan), Nick No. B. 15151.						
Bereczuk, John	Pologne		10 juin 1927	Ouvrier	Beausejour, Man	14554 B.
Bereczuk, Mary	Epouse					
Bereczuk, Paulina	Enfant mineur					
Beres, John	Hongrie		23 janv. 1928	Fermier	Lestook, Sask	53621 A.
Beres, Esther	Epouse					
Beresh, Elek	Hongrie		28 mars 1928	Fermier	Bekevar, Sask	54860 A.
Beresh, Irma (Szakacs)	Epouse					
Berezan (Bereczan), Nick	Roumanie		11 janv. 1928	Fermier	Rife, Alta	15151 B.
Berezan (Bereczan), Parafta	Epouse					
Berezan, Kalena	Enfant mineur					
Berezan, Marie	Enfant mineur					
Berezanski, Peter	Autriche		8 oct. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	51986 A.
Berezanski, Mary	Epouse					
Berg, Martin	Norvège		31 août 1927	Fermier	Winnipeg, Man	51598 A.
Bergamaschi, Nicola	Italie		4 nov. 1927	Ouvrier	Depot Harbor, Ont	52414 A.
Bergamaschi, Renata	Epouse					
Bergdahl, Nels A	E.-U.A		23 août 1927	Fermier	Hyas, Sask	51567 A.
Bergdahl, Anna	Epouse					
Bergen, David Paul	Russie		25 fév. 1928	Fermier	Rosthern, Sask	54326 A.

Bergen, Isaac Isaac	Russie		31 mars 1928	Charpentier	Rosthern, Sask	54903 A.
Bergen, Margaret Welk	Epouse					
Berger, Arnold	Suisse		29 juillet 1927	Fermier	Glaslyn, Sask	51387 A.
Berger, Marie Schlienegger	Epouse					
Berger, Harry	Lithuanie		15 Janv. 1928	Manufacturier	Montréal, Qué	53506 A.
Berger, Sarah (Karolfsky)	Epouse					
Berger, Louis	Russie	23 mai 1927		Voyageur	Montréal, Qué	11221 E.
Berger, Rubin	Lithuanie		13 fév. 1928	Cordonnier	Montréal, Qué	54138 A.
Berger, Molly (Drobner)	Epouse					
Berglund, Carl Axel	Suède		25 juillet 1927	Fermier	Norman, Ont	51234 A.
Berglund, Eric Olaf	Suède		16 avril 1927	Charpentier	Ft. William, Ont	49355 A.
Berglund, Astrid	Epouse					
Bergman, August	E.-U.A		9 nov. 1927	Contremaître	Hamilton, Ont	52485 A.
Bergman, Sophia Seljestrom	Epouse					
Bergman, Ole Nicholas	E.-U.A		27 mai 1927	Fermier	Ketchen, Sask	14438 B.
Bergman, Segnie	Epouse					
Bergman, Albin	Enfant mineur					
Bergman, Emma	Enfant mineur					
Bergman, Ivy	Enfant mineur					
Bergman, Mary	Enfant mineur					
Bergquist, John Julius	Suède		6 avril 1927	Fermier	Nora, Sask	49238 A.
Bergseth, Ole	Norvège		10 oct. 1927	Fermier	Lougheed, Alta	51989 A.
Bergseth, Lena	Epouse					
Bergsma, Joe	Hollande		9 juillet 1927	Bûcheron	Bowser, C.-B	50796 A.
Bergstein, Bella	Pologne		22 avril 1927	Couturière	Edmonton, Alta	49577 A.
Bergvall, August	Suède	4 août 1927		Fermier	Erickson, Man	11350 E.
Berick, Jacob	Russie		9 août 1927	Colporteur	Montréal, Qué	51368 A.
Berjansky, Peter	Russie		1er oct. 1927	Commis	Winnipeg, Man	14805 B.
Berjansky, Shifre	Epouse					
Berjansky, Cecil	Enfant mineur					
Berjansky, Jimmie	Enfant mineur					
Berkoza, Mike	Autriche		23 mai 1927	Mécanicien	Welland, Ont	50910 A.
Berlin, Abraham	Russie		22 nov. 1927	Commerçant	Montréal, Qué	52701 A.
Berlin, Shelica (Provet)	Epouse					
Berlin, Sam	Pologne		24 janv. 1928	Boucher	Toronto, Ont	15160 B.
Berlin, Frieda	Epouse					
Berlin, Susie	Enfant mineur					
Berman, Abram	Roumanie		5 déc. 1927	Fourreur	Toronto, Ont	52887 A.
Berman, Annie	Epouse					
Berman, Hershul	Russie		8 juin 1927	Tailleur	Toronto, Ont	50120 A.
Berman, Masha	Epouse					
Berman, Max	Russie		21 juillet 1927	Forgeron	Estevan, Sask	51076 A.
Berman, Morris	Pologne		11 juin 1927	Marchand	Toronto, Ont	50359 A.
Berman, Mary	Epouse					
Berman, Saul	Latvie		16 sept. 1927	Manufacturier	Outremont, Qué	51707 A.
Berman, Bertha (Josefo)	Epouse					
Bernard, Edward	E.-U.A		17 août 1927	Vendeur	Calgary, Alta	51473 A.
Bernard, Margarita	Epouse					
Bernardi, Achille	Italie		2 juin 1927	Mouleur	Toronto, Ont	50164 A.
Bernardi, Elide	Epouse					
Bernardo, Fortunato	Italie		21 mars 1928	Tailleur	Toronto, Ont	20132 B.
Bernardo, Maria Scalyo	Epouse					
Bernardo, Giuseppina	Enfant mineur					
Bernat, Michal	Pologne		5 mai 1927	Ouvrier	Windsor, Ont	49766 A.
Bernat, Katrine	Epouse					
Bernstein, Ray Max	Pologne		3 fév. 1928	Drapier	Edmonton, Alta	54022 A.
Bernstein, Sarah	Epouse					
Berstok, Fannie	Pologne		12 janv. 1928	Couturière	Toronto, Ont	53375 A.
Berterinsky, Morris	Russie	14 sept. 1927		Tailleur	Montréal, Qué	11410 E.
Bertig, Eugenio	Italie		7 déc. 1927	Mineur	Britannia Beach, C.-B	53000 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Bertino, (Giacomo) James	Italie		18 avril 1927	Mineur	Canmore, Alta	49502 A.
Bertino, Mary	Epouse					
Bertoia, Geremia	Italie		18 avril 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont	14307 B.
Bertoia, Teodora	Epouse					
Bertoia, Emilio	Enfant mineur					
Bertoia, Eraldo	Enfant mineur					
Bertoia, Irma	Enfant mineur					
Bertoia, Mafalda	Enfant mineur					
Bertoia, Michele	Enfant mineur					
Bertoia, Giuseppe	Italie		13 juin 1927	Journalier	Trail, C.-B	50443 A.
Bertoia, Luigi	Italie		8 sept. 1927	Fondeur	Trail, C.-B	51660 A.
Bertoia, Orlandine	Epouse					
Bertoli, Achille	Italie		29 oct. 1927	Cantonnier	Kamloops, C.-B	52362 A.
Bertoli, Sarah (Giacomuzzi)	Epouse					
Bertoli, Gino	Italie		27 mai 1927	Mineur	Schumacher, Ont	50121 A.
Bertoli, Marie	Epouse					
Bertolino, Antonino	Italie		10 fév. 1928	Ouvrier d'aciérie	Hamilton, Ont	54110 A.
Bertolino, Antonia	Epouse					
Bertolo, Giuseppe	Italie		28 avril 1927	Mineur	Timmins, Ont	49627 A.
Bertolo, Maria	Epouse					
Bertone, Saverio	Italie		7 oct. 1927	Presseur	Toronto, Ont	51881 A.
Bertone, Grazia Moro	Epouse					
Bertuzzi, Mike	Italie		22 mars 1928	Fondeur	Trail, C.-B	54817 A.
Bertuzzi, Mary	Epouse					
Berzish, Fred	Russie		11 fév. 1928	Palefrenier	Winnipeg, Man	54162 A.
Berzish, Mary	Epouse					
Besser, Chona	Pologne		14 déc. 1927	Couvreur	Toronto, Ont	53042 A.
Besser, Rivka	Epouse					
Bessner, Harry	Roumanie		11 janv. 1928	Marchand	Outremont, Qué	53378 A.
Bessner, Birdie (Weinstein)	Epouse					
Bessuille, Andre	France		31 mai 1927	Blanchisseur	Vancouver, C.-B	50165 A.
Bessuille, Adeline	Epouse					
Betcher, Henry	Russie		3 déc. 1927	Ouvrier (fer)	Calgary, Alta	52914 A.
Betcher, Ida (Goss)	Epouse					
Betnesky, Isador	Russie		21 mai 1927	Commerçant de bestiaux	Huntingdon, Qué	49968 A.
Betnesky, Sarah Binderman	Epouse					
Beuselinck, Leon	Belgique		7 oct. 1927	Fermier	Ponoka, Alta	51924 A.
Bevilacqua, Luigi	Italie		12 déc. 1927	Epicier	Vancouver, C.-B	53152 A.
Bevilacqua, Maria Ghini	Epouse					
Bevilacqua, Riccardo	Italie		23 nov. 1927	Mineur	Nanaimo, C.-B	50802 A.
Bewski, Ilko	Autriche		27 juin 1927	Ouvrier	Ft. William, Ont	50597 A.
Bewski, Dokia Iwach	Epouse					
Beyko, Pete	Roumanie		2 mai 1927	Machiniste	Ford City, Ont	49714 A.
Beyko, Mary	Epouse					
Bezpilko, Nickolas	Autriche		2 mai 1927	Bûcheron	Reid Bay, C.-B	49797 A.
Bezpilko, Olga	Epouse					
Biafore, Palmo	Italie		29 sept. 1927	Fruitier	Blairmore, Alta	52006 A.
Biafore, Marietta	Epouse					
Bialkowski, John	Autriche		16 janv. 1928	Fermier	Tolstoi, Man	53564 A.
Bialkowski, Stanislaw	Pologne		13 janv. 1928	Fermier	Tolstoi, Man	53568 A.
Bialkowski, Wasalena	Epouse					

Bianchi, Antonio	Italie		31 oct. 1927	Ouvrier en fer	Hamilton, Ont.	52332 A.
Bianchi, Anna	Epouse					
Bianchi, Antonio	Italie		2 juin 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	50166 A.
Bianco, Pietro	Italie		12 juillet 1927	Plâtrier	Vancouver, C.-B.	50863 A.
Bianco, Amelia	Epouse					
Bianco, Secondo Dolino	Italie		5 déc. 1927	Ouvrier	Port Colborne, Ont.	53052 A.
Bianco, Olivera	Epouse					
Biancofiore, Francesco	Italie		5 déc. 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont.	52884 A.
Biancofiore, Filomena (Ciccone)	Epouse					
Biasi, Cesare	Italie	19 mars 1928		Ouvrier	Toronto, Ont.	17112 E.
Biasutti, Ugo	Italie		7 avril 1927	Aiguiseur d'outils	Timmins, Ont.	49205 A.
Biasutti, Raimondo	Italie		12 mai 1927	Ouvrier	Windsor, Ont.	49880 A.
Biasutti, Luigia (Lenarduzzi)	Epouse					
Biatecki, Michael	Pologne		27 août 1927	Fermier	Revelstoke, C.-B.	51586 A.
Biatecki, Annie Stycheyszeon	Epouse					
Bib, Maria	Autriche		1er sept. 1927		Riverton, Man.	14777 B.
Bib, Rosy	Enfant mineur					
Bider, Saie	Roumanie		12 déc. 1927	Marchand	Winnipeg, Man.	15048 B.
Bider, Eva	Epouse					
Bider, Abram	Enfant mineur					
Bider, Rubin	Enfant mineur					
Biegacz, Jan	Pologne		2 mai 1927	Expert (batteries)	Windsor, Ont.	49703 A.
Biffis, Giovanni	Italie		7 juin 1927	Charpentier	Toronto, Ont.	50038 A.
Biffis, Pituna Di Carla Antonio	Epouse					
Bigillion, Angele	France		29 avril 1927	Ménagère	Vancouver, C.-B.	49740 A.
Bihun, (Mike) Michael	Autriche		12 oct. 1927	Pompier	Sydney, N.-E.	52005 A.
Bikitch, Milan Theodore	Serb-Croat-Slovène		6 juin 1927	Employé consulaire	Montréal, Qué.	50241 A.
Bikitch, Ethel (Darraugh)	Epouse					
Bilesky, John	Autriche		3 sept. 1927	Fondeur	Trail, C.-B.	51620 A.
Bilesky, Julia	Epouse					
Bilich, Nick	Serb-Croat-Slovène		26 nov. 1927	Ouvrier d'aciérie	Sault Ste. Marie, Ont.	52756 A.
Bilich, Annie	Epouse					
Bilinski, John	Autriche		17 nov. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	52654 A.
Bilinski, Annie	Epouse					
Bill, Yetta	Latvie	24 nov. 1927			Montréal, Qué.	11529 E.
Bilorosiuk, Nykola	Autriche		15 juin 1927	Fermier	Vonda, Sask.	50438 A.
Bilorosiuk, Annie	Epouse					
Bilowus, Cypryan	Autriche		6 avril 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	49243 A.
Bilowus, Annie	Epouse					
Binda, Charles Graziano	Italie		9 juillet 1927	Contremaître de section	Vermilion Bay, Ont.	50791 A.
Binda, Dianine Ernestine	Epouse					
Binda, Teodore	Italie	12 mai 1927		Retiré	Montréal, Qué.	5079 E. (Français)
Binder, David	Autriche		14 nov. 1927	Gérant	Edmonton, Alta.	52667 A.
Binder, Jennie	Epouse					
Binelli, Modesto	Italie		6 oct. 1927	Remouleur	Toronto, Ont.	51865 A.
Binelli, Eleonora Maria Madalina	Epouse					
Binkowski, Nicholas	Autriche		23 avril 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	49514 A.
Birenbaum (Berenbaum), Isaak	Pologne		4 juin 1927	Marchand	Regina, Sask.	14468 B.
Birenbaum (Berenbaum), Silly	Epouse					
Birenbaum, Isador	Enfant mineur					
Birenbom, Bennie	Pologne		27 déc. 1927	Boulanger	Montréal, Qué.	53213 A.
Birenbom, Fannie (Altman)	Epouse					
Birenboum, Sarah	Russie		22 nov. 1927	Couturière	Montréal, Qué.	52710 A.
Birkeland, Syvert	Norvège		17 janv. 1928	Fermier	Lea Park, Alta.	53645 A.
Birkeland, Christian	Epouse					
Birkhan, Alta Pearl	Pologne		18 janv. 1928	Ménagère	Toronto, Ont.	53518 A.
Birnschein, Otto	Allemagne		28 juillet 1927	Fermier	Ashern, Man.	14697 B.
Birnschein, Berta	Epouse					
Birnschein, Charlotte	Enfant mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Birnschein, Curt	Enfant mineur					
Birnschein, Erich	Enfant mineur					
Birshtok, Jakob	Russie		5 nov. 1927	Chapelier	Hamilton, Ont.	52417 A.
Bisaro, Marino	Italie		2 avril 1927	Mineur	Windsor, Ont.	49111 A.
Bisaro, Angela (Sclabassi)	Epouse					
Biscaro, Antonio	Italie		5 avril 1927	Ouvrier	Powell River, C.-B.	49269 A.
Bischoff, Wilhelm	E.-U.A.		11 fév. 1928	Employé (moulin)	Vancouver, C.-B.	54308 A.
Bischoff, Mary	Epouse					
Bishara, Nahim David	Turquie (Syrie)		26 nov. 1927	Cordonnier	Kitchener, Ont.	52742 A.
Bishara, Christina Fackoury	Epouse					
Bitensky, Rubin	Pologne		29 mars 1928	Bérant	Montréal, Qué.	54861 A.
Bitkowski, Konstanty	Pologne		5 août 1927	Machiniste	Windsor, Ont.	14728 B.
Bitkowski, Helen	Epouse					
Bitkowski, Joseph	Enfant mineur					
Biy, Steve	Autriche		15 oct. 1927	Cantonnier	Nettley, Man.	52101 A.
Biy, Fanny	Epouse					
Bizek, Albert William	E.-U.A.		19 nov. 1927	Fermier	Athabasca, Alta.	52741 A.
Bizzarro, Luigi	Italie		13 fév. 1928	Cordonnier	Montréal, Qué.	54495 A.
Bjarnason, Eirikur	Danemark		2 janv. 1928	Fermier	Inausa, Man.	15086 B.
Bjarnason, Steinun Gisladottir	Epouse					
Bjarnason, Bjarney Gudrun	Enfant mineur					
Bjarnason, Eing Margret	Enfant mineur					
Bjarnason, Sigurlang Regina	Enfant mineur					
Bjarnason, Thorleifur Ingimar	Enfant mineur					
Bjerke, Ole	E.-U.A.		24 déc. 1927	Fermier	Rose Valley, Sask.	53233 A.
Bjornson, Andres Johnson	Islande		6 juin 1927	Agent	Winnipeg, Man.	50319 A.
Bjornson, Olia	Epouse					
Black (Schwartz), Abraham	Russie		15 fév. 1928	Colporteur	Ottawa, Ont.	54155 A.
Black (Schwartz), Sophia	Epouse					
Black, Adam A.	E.-U.A.		24 mai 1927	Fermier	High Prairie, Alta.	50122 A.
Black, Effie C.	Epouse					
Black, Ben	Russie		23 nov. 1927	Colporteur	Montréal, Qué.	14985 B.
Black, Sosie (Steinberg)	Epouse					
Black, Dora	Enfant mineur					
Black, Fannie	Enfant mineur					
Black, Rachel	Enfant mineur					
Black, Givadie	Russie		5 nov. 1927	Commerçant (fruits)	Montréal, Qué.	52465 A.
Black, Rosie (Wasilevsky)	Epouse					
Blackburn, John William	E.-U.A.		7 fév. 1928	Fermier	Nichol, C.-B.	54118 A.
Blahnik, Gottlieb	Tchéco-Slovaque		14 nov. 1927	Ouvrier	Sandwich, Ont.	52588 A.
Blahnik, Margaretha	Epouse					
Blain, Joseph Marie	France		19 mars 1928	Chef	Montréal, Qué.	54890 A.
Blain, Lea (Ruel)	Epouse					
Blair, Cora Florence	E.-U.A.		14 nov. 1927	Entrepreneur	Edson, Alta.	52680 A.
Blair, Roy Elwain	E.-U.A.		20 juin 1927	Commerçant (poissons)	Edmonton, Alta.	50681 A.
Blair, Bertha Frances	Epouse					
Blake, Norman	Pologne		2 mai 1927	Chauffeur	Windsor, Ont.	49718 A.
Blake, Minnie	Epouse					
Blanc, Emma	France		23 avril 1927	Ménagère	Quill Lake, Sask.	49528 A.
Blanchet, Joseph Albert	Suisse		2 nov. 1927	Fermier	Falher, Alta.	52536 A.
Blanchet, Marie Thomas	Epouse					

Blanchet, Marius	Suisse		2 nov. 1927	Fermier	Falher, Alta.	52537 A.
Blanchet, Robert	Suisse		27 oct. 1927	Fermier	Falher, Alta.	52306 A.
Blanksma, Herman	E.-U.A.		24 août 1927	Fermier	Onaway, Alta.	51570 A.
Blaschuk, William	Autriche		1er avril 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	49124 A.
Blaschuk, Dora (Marezuk)	Epouse					
Blatchford, Richard	E.-U.A.		9 nov. 1927	Retiré	Hensall, Ont.	52481 A.
Blatchford, Charlotte	Epouse					
Blezovsky, Abraham Lipa	Pologne		19 avril 1927	Instituteur	Winnipeg, Man.	49456 A.
Blicher, Joseph	Russie	19 août 1927		Dessinateur	Montréal, Qué.	11369 E.
Blinder, Harry	Russie		25 avril 1927	Ferblantier	Toronto, Ont.	49580 A.
Blinder, Fanny	Epouse					
Blitstien (Blitstein), Joseph	Roumanie		29 nov. 1927	Vendeur	Windsor, Ont.	52810 A.
Blitzer, Jennie	Roumanie		5 nov. 1927	Tailleuse	Montréal, Qué.	52451 A.
Blixt, Albin Patrick Bird	Suède		15 mars 1928	Fermier	Barons, Alta.	54615 A.
Blixt, Ellen Alfreda Bird	Epouse					
Bloch, Henry	Russie		23 nov. 1927	Fermier	Stony Plain, Alta.	52775 A.
Bloch, Paulina	Epouse					
Blochin, Victor Pavlovich	Russie		30 janv. 1928	Fermier	Aurora, Ont.	53663 A.
Block, (John) Yonah	Russie	18 mai 1927		Directeur manufacture	Montréal, Qué.	11217 E.
Bloedow, Ferdinand August	Allemagne	21 sept. 1927		Ministre	Winnipeg, Man.	11418 E.
Blomberg, Erik Albert	Suède		13 août 1927	Fermier	Cloverdale, C.-B.	51436 A.
Blomgren, Charles Frederick	E.-U.A.		25 oct. 1927	Fermier	Brightsand, Sask.	52277 A.
Blomquist, Hjalmar	Norvège		1er fév. 1928	Pêcheur	Kenora, Ont.	54044 A.
Blomquist, Sigma	Epouse					
Blondal, August	E.-U.A.	17 nov. 1927		Médecin	Winnipeg, Man.	11515 E.
Blonder, Max	Pologne		25 juin 1927	Colporteur	Montréal, Qué.	50627 A.
Bloom, Annie	Suède		20 mars 1928	Laitier	Leross, Sask.	54763 A.
Bloom, Henry	Pologne		18 juillet 1927	Imprimeur	Toronto, Ont.	50901 A.
Bloom, Bessie	Epouse					
Bloom, John	Suède		27 mai 1927	Fermier	Mirror Landing, Alta.	50242 A.
Bloom, Luis	Russie		30 juillet 1927	Epicier	Montréal, Qué.	14701 B.
Bloom, Rachel (Waxbreet)	Epouse					
Bloom, Leah	Enfant mineur					
Bloom, Solomon David	Pologne		11 juin 1927	Marchand	Toronto, Ont.	50462 A.
Bloom, Deborah	Epouse					
Bloom, Toba	Russie		23 janv. 1928	Commis	Montréal, Qué.	53615 A.
Bloomberg, Mayer	Pologne		15 juin 1927	Tailleur	Montréal, Qué.	50469 A.
Bloomberg, Rosie (Starkman)	Epouse					
Bloomfield, Bennie	Roumanie		8 juin 1927	Voyageur	Montréal, Qué.	50039 A.
Blouin, Victor Marie	France		3 déc. 1927	Fermier	Meanook, Alta.	53029 A.
Blumenauer, John Richard	E.-U.A.		8 juillet 1927	Agent (C.P.R.)	Fort Steele, C.-B.	50787 A.
Blumenauer, Alice May	Epouse					
Blumenfeld, Sidney Isadore	Roumanie	29 sept. 1927		Commis (douanes)	Montréal, Qué.	11445 E.
Blumenschein, Philipp	Russie		10 juin 1927	Ouvrier	Calgary, Alta.	50418 A.
Blumenschein, Marie Elizabeth Hergert	Epouse					
Bobiuk, Procop	Roumanie		13 oct. 1927	Ouvrier	Regina, Sask.	50234 A.
Bobiuk, Aggei	Epouse					
Boboell (Bobochel), Martin	Roumanie		21 mai 1927	Fermier	Hamlin, Alta.	14440 B.
Boboell (Bobochel), Evrosina	Epouse					
Boboell, Mary	Enfant mineur					
Boccolini, Giuseppe	Italie		12 mai 1927	Chauffeur	Depot Harbour, Ont.	49878 A.
Boccolini, Caterina	Epouse					
Bodio, Pietro	Italie		2 avril 1927	Ouvrier	Blairmore, Alta.	49191 A.
Bodnar, George Mike	Roumanie		14 avril 1927	Fermier	Smoky Lake, Alta.	49364 A.
Bodnar, Wasyl	Autriche		16 juin 1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	50493 A.
Bodnariuk, Alex	Roumanie		31 mars 1928	Fermier	Tummel, Man.	54887 A.
Bodnaruk, Fred.	Autriche		27 juillet 1927	Contremaitre de section	Whitelaw, Alta.	51164 A.
Bodnaruk, Mary	Epouse					
Bodrug, Paul	Autriche		1er avril 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	49116 A.
Bodrug, Katie Zimmer	Epouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Bodz (Bowz), John *Voir* Bowz (Bodz), John N° A. 54777.						
Boe, Christian Hansen	Allemagne		12 mars 1928	Fermier	Wayne, Alta	20109 B.
Boe, Sine Mathea Olsen	Epouse					
Boe, Hans Olsen	Enfant mineur					
Boedege, Maria (Sister Klothilde)	Allemagne		8 avril 1927	Instituteur	Bruno, Sask	49313 A.
Boesching, Henry Fred	Allemagne		11 juillet 1927	Fermier	Chilmark, Alta	50799 A.
Boffa, Lorenzo	Italie		2 juin 1927	Gardien	Niagara Falls, Ont	14455 B.
Boffa, Paola	Epouse					
Boffa, Ercole	Enfant mineur					
Boffa, Josephine	Enfant mineur					
Boffa, Marina	Enfant mineur					
Bogar, Louis (Jr.)	Hongrie		2 déc. 1927	Ouvrier	Welland, Ont	52842 A.
Bogeness, Hans	Norvège		21 déc. 1927	Fermier	Rosenheim, Alta	53168 A.
Bogoeff, Christo Philipoff	Bulgarie		27 avril 1927	Cuisinier	Toronto, Ont	49555 A.
Bogren, Edwald	E.-U.A.		24 nov. 1927	Fermier	Dunblane, Sask	52804 A.
Bogren, Anna Euginia	Epouse					
Bogress, George Nicholas	Grèce		18 mai 1927	Restaurateur	Kelowna, C.-B.	50011 A.
Bogush, Fred	Russie		7 mai 1927	Peintre	Lachine, Qué	49847 A.
Bohrn, Francis	Autriche		15 déc. 1927	Fermier	Miniota, Man	53086 A.
Bohrn, Rosina Marguerite	Epouse					
Boiko, Joseph	Autriche		16 nov. 1927	Ouvrier	Windsor, Ont	14965 B.
Boiko, Pyla	Epouse					
Boiko, Barbara	Enfant mineur					
Boiko, Peter	Enfant mineur					
Boiko, Nicholas	Roumanie		14 avril 1927	Ingénieur	Hamilton, Ont	49312 A.
Boiko, Mary	Epouse					
Boin, (Mike) Michele	Italie		6 janv. 1928	Ouvrier	Revelstoke, C.-B	53356 A.
Boin, Amelia	Epouse					
Boitusch, John	Russie		25 avril 1927	Pressier	Toronto, Ont	49550 A.
Bojeczko, Marko	Autriche		10 mai 1927	Charretier	Winnipeg, Man	49861 A.
Bojeczko, Maria Hawryszyn	Epouse					
Bojko, Pete	Autriche		22 août 1927	Fermier	Silver, Man	51526 A.
Bojko, Jennie	Epouse					
Boklaszczuk, Jurko	Autriche		24 sept 1927	Mouleur	Guelph, Ont	51738 A.
Boklaszczuk, Anna	Epouse					
Bolin, John Johnson	Suède		27 janv. 1928	Contremaître	Amesdale, Ont	53657 A.
Boll, Florian J	Russie		26 nov. 1927	Charpentier	Toronto, Ont	52767 A.
Bolohan, Jacob	Roumanie		5 mai 1927	Machiniste	Ford City, Ont	49770 A.
Bolohan, Marie	Epouse					
Bolohan, Lazor Niculai Constantin	Roumanie		5 mai 1927	Machiniste	Ford City, Ont	49769 A.
Bolohan, Ileana	Epouse					
Bolwin, Helene (Sister Scholastica)	Allemagne		12 avril 1927	Instituteur	Bruno, Sask	49314 A.
Bombaci, Giovanni	Italie		15 juin 1927	Mineur	Youngstown, Alta	50509 A.
Bombaci, Lily	Epouse					
Bombardiere, Peter	Italie		5 août 1927	Plombier	Espanola, Ont	14726 B.
Bombardiere, Maria Fazzalari	Epouse					
Bombardiere, Pasquale	Enfant mineur					
Bomel, Harry	Pologne		13 janv. 1928	Tailleur	Toronto, Ont	15115 B.
Bomel, Reisel	Epouse					
Bomel, Lillie	Enfant mineur					
Bonadei, Pietro	Italie		29 oct. 1927	Ouvrier	Niagara Falls, Ont	52374 A.

Bonavita, Carmine	Italie		12 janv. 1928	Ouvrier	Hamilton, Ont.	15113 B.
Bonavita, Philimeno	Epouse					
Bonavita, Pasquale	Enfant mineur					
Bonawitzki, Jessie	Russie	9 janv. 1928			Sydney, N.-E.	11594 E.
Boniferro, Gaetano	Italie		25 mai 1927	Ouvrier d'aciérie	Sault Ste. Marie, Ont.	50123 A.
Boniferro, Julia	Epouse					
Boniferro, Giulio	Italie		2 août 1927	Ouvrier	Thorold, Ont.	51149 A.
Boniferro, Stanislaw	Italie		18 juin 1927	Ouvrier d'aciérie	Sault Ste. Marie, Ont.	50521 A.
Boniferro, Rose	Epouse					
Bonk, John	Pologne		11 juillet 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont.	50789 A.
Bonk, Rozalier Janik	Epouse					
Bonnard, Pierre Joseph Edouard	France		21 juin 1927	Professeur	Como, Qué.	5972 A. (Français)
Bonnard, Jeanne Elise (Leclere)	Epouse					
Bonora, Umberto	Italie		4 avril 1927	Mineur	Cumberland, C.-B.	49290 A.
Bonora, Emma	Epouse					
Bonozzo (Brunozzo), Bruno. *Voir* Brunozzo (Bonozzo), Bruno No. A. 51230.						
Bontront, Marc François Joseph	France	22 oct. 1927		Propriétaire de garage	Ford City, Ont.	11488 E.
Book, Jak	Pologne		22 déc. 1927	Tailleur	Montréal, Qué.	53181 A.
Book, Minnie (Shacter)	Epouse					
Bookbinder, Benjamin	Russie		18 juillet 1927	Commis	Hodgson, Man.	51088 A.
Bookbinder, Laura	Epouse					
Boom, Mary Bly	Hollande		2 déc. 1927	Ménagère	Vancouver, C.-B.	53119 A.
Bootsman, Jelte	Hollande		18 juillet 1927	Fermier	Kitscoty, Alta.	51043 A.
Bootsman, Johan	Hollande		18 juillet 1927	Fermier	Kitscoty, Alta.	51041 A.
Boratynski, Petro	Pologne		3 août 1927	Mineur	Espanola, Ont.	51161 A.
Boratynski, Maria	Epouse					
Bordignon, Silvino	Italie		8 avril 1927	Ouvrier	Port Colborne, Ont.	49234 A.
Bordignon, Victotto Ippolita	Epouse					
Bording, Theodor Johannes	Danemark		22 avril 1927	Fermier	Standard, Alta.	49554 A.
Bordoff, Joseph	Russie	31 mars 1928		Entrepreneur	Montréal, Qué.	17102 E.
Bordt, William	E.-U.A.		16 août 1927	Fermier	Blueberry Mountain, Alta.	51484 A.
Bordun, Maksym	Autriche		21 juin 1927	Ouvrier	Edmonton, Alta.	50585 A.
Borejko, Stif	Autriche		2 juillet 1927	Fermier	Waterford, Ont.	50674 A.
Borejko, Annie	Epouse					
Borenstein, Harry	Pologne		23 avril 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	49602 A.
Borenstein, Harry	Pologne	3 sept. 1927		Tailleur	Toronto, Ont.	11394 E.
Borenstein, Joseph	Lithuanie		16 mai 1927	Barbier	Ottawa, Ont.	49954 A.
Borenstein, Max	Pologne		25 juillet 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	14678 B.
Borenstein, Sarah	Epouse					
Borenstein, Mannie	Enfant mineur					
Borenstein, Mike	Enfant mineur					
Borenstein, Mollie	Enfant mineur					
Borenstein, Morris	Enfant mineur					
Borenstein, Solle	Pologne		7 janv. 1928	Tailleur	Montréal, Qué.	53313 A.
Boreyko, Michal	Autriche		18 janv. 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man.	53547 A.
Boreyko, Mary Tuczapska	Epouse					
Borgat, Marie Louise	France		18 août 1927	Instituteur	Swift Current, Sask.	51498 A.
Borgen, Olaf	Norvège		18 nov. 1927	Fermier	Little Prairie, Alta.	52691 A.
Borgogelli, Luigi	Italie		27 mars 1928	Ouvrier	Toronto, Ont.	54813 A.
Borgogelli, Anna	Epouse					
Borkofsky, Samuel	Russie	30 juin 1927		Tailleur	Toronto, Ont.	11294 E.
Born, Abraham P.	Russie	16 mars 1928		Marchand	Hague, Sask.	17094 E.
Borne, Jean	France		16 mai 1927	Garde-moteur	Montréal, Qué.	5950 A. (Français)
Borne, Suzanne (De Herripon)	Epouse					
Borodey (Borody), Marciej	Autriche		2 juin 1927	Fermier	Roblin, Man.	50244 A.
Borodey (Borody), Katyrsyna	Epouse					
Borowiez, Daniel	Pologne		2 avril 1927	Mineur	Wayne, Alta.	49152 A.
Borrelli, Pietro	Italie		4 août 1927	Emballeur	Montréal, Qué.	51195 A.
Borrelli, Domenica (Di Rado)	Epouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Borsato, Giovanni	Italie		8 sept. 1927	Fondeur	Trail, C.-B.	51658 A.
Borsato, Rita	Epouse					
Borsato, Paolo Antonio	Italie		20 juin 1927	Ouvrier	Ocean Falls, C.-B.	14544 B.
Borsato, Rita	Epouse					
Borsato, Mary	Enfant mineur					
Borth, Daniel	Roumanie		8 juillet 1927	Fermier	Ponoka, Alta.	50770 A.
Bortolotto, Antonio	Italie		5 nov. 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont.	52419 A.
Bortolotto, Angela Beraldo	Epouse					
Bortolussi, Luigi	Italie		22 oct. 1927	Fondeur	Trail, C.-B.	52491 A.
Borysiuk, Anthony	Pologne		30 janv. 1928	Tailleur (pierre)	Ottawa, Ont.	15170 B.
Borysiuk, Annelle Annette	Epouse					
Borysiuk, John	Enfant mineur					
Boschman (Boshman), Jacob Kornelius. *Voir* Boshman (Boschman), Jacob Kornelius No. E. 11153.						
Bosco, Antonio	Italie		20 mai 1927	Ouvrier	Queenston, Ont.	14422 B.
Bosco, Caterina Commazzatto	Epouse					
Bosco, Rita	Enfant mineur					
Boselli, Carlo	Italie		13 oct. 1927	Garçon	Montréal, Qué.	51995 A.
Boselli, Assunta (Innocenti)	Epouse					
Boshman (Boschman), Jacob Kornelius	Russie	14 avril 1927		Fermier	Blumenhof, Sask.	11153 E.
Boshy, Gabran	Turquie (Syrie)	29 sept 1927		Marchand	Hebertville Station, Qué.	11443 E.
Bosowich, Mike	Roumanie		13 fév. 1928	Ouvrier	Hamilton, Ont.	54120 A.
Boss, Sam	Autriche		26 mai 1927	Fermier	Sandy Lake, Man.	50243 A.
Boss, Katheleen	Epouse					
Botel, John	Allemagne		11 nov. 1927	Fermier	Quatsino, C.-B.	52635 A.
Bothel, Ferne Erma	E.-U.A.		2 déc. 1927	Institutrice	Southey, Sask.	52922 A.
Botnick, Julius	Pologne		20 juillet 1927	Fourreur	Toronto, Ont.	50978 A.
Botter, Agostino	Italie		7 juillet 1927	Concierge	Medicine Hat, Alta.	50718 A.
Botter, Maria	Epouse					
Bottos, Guido	Italie		11 fév. 1928	Ouvrier	Hamilton, Ont.	54117 A.
Bottos, Elisa Segat	Epouse					
Bouassaly, Nicholas	Turquie (Syrie)		30 avril 1927	Restaurateur	Montréal, Qué.	5943 A. (Français)
Bouassaly, Elisabeth (Beshwaty)	Epouse					51946 A.
Boukourosis, Demetrios	Albanie		10 oct. 1927	Commis	Montréal, Qué.	
Boukourosis, Evlambia Kondi	Epouse					
Boule, Harvey Harry	E.-U.A.		20 août 1927	Fermier	North Bonaparte, C.-B.	51559 A.
Boule, Orphy Azalia	Epouse					
Boulis, James	Grèce		9 août 1927	Confiseur	Dauphin, Man.	51386 A.
Bou-Marouf, George Habib	Turquie (Syrie)		2 mai 1927	Marchand	Makamik, Qué.	5940 A. (Français)
Bounader, Joseph	Turquie (Syrie)		19 avril 1927	Colporteur	Montréal, Qué.	6005 A. (Français)
Bounader, Zakiy (Malakast)	Epouse					
Bouziane, Jacob	Turquie (Syrie)	31 janv. 1928		Marchand	Longueuil, Qué.	11639 E.
Bova, Racco	Italie		17 janv. 1928	Tailleur	Toronto, Ont.	15162 B.
Bova, Filomena	Epouse					
Bova, Joseph	Enfant mineur					
Bova, Teresa	Enfant mineur					
Bovio, John	Italie		8 fév. 1928	Mineur	Bellevue, Alta.	54102 A.
Bovio, Irene	Epouse					
Bower, Jacob	Autriche		4 avril 1927	Employé (ch. de fer)	Melville, Sask.	49206 A.

Bower, Paulina	Epouse					
Bowes, John Thomas	E.-U.A.		11 mai 1927	Fermier	Chesterwold, Alta	49911 A.
Bowes, Tada	Epouse					
Bowz (Bodz), John	Autriche		17 mars 1928	Mineur	New Aberdeen, C.B., N.E.	54777 A.
Boxenbaum, Harry	Pologne		11 juin 1927	Tailleur	Montréal, Qué.	14507 B.
Boxenbaum, Dora (Greenberg)	Epouse					
Boxenbaum, Ida	Enfant mineur					
Boxenbaum, Morris	Enfant mineur					
Boyagian, Solomon	Turquie (Arménie)		17 mars 1928	Mouleur	St. Catharines, Ont.	54665 A.
Boyagian, Markrad B.	Epouse					
Boychuck, Peter	Autriche		28 fév. 1928	Fermier	Hillside, Sask.	54463 A.
Boychuck, Nancy	Epouse					
Boyd, William George	E.-U.A.		20 juillet 1927	Fermier	Fawcett, Alta.	14658 B.
Boyd, Jessie L.	Epouse					
Boyd, Elwood Anderson	Enfant mineur					
Boyd, Zilpha Bell	Enfant mineur					
Boyd, Zula Mar	Enfant mineur					
Boyko, Iwan	Autriche		9 juin 1927	Ouvrier	Ft. William, Ont.	50167 A.
Boyko, Anastazia	Epouse					
Boyko, Alexander	Russie		1er août 1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	51123 A.
Boyko, Ustia (Lubeski)	Epouse					
Boyko, Jack	Russie		17 oct. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	52052 A.
Boyko, Paraska	Epouse					
Boyko, Mike	Autriche		12 août 1927	Jardinier	Merritton, Ont.	51396 A.
Boyko, Anna	Epouse					
Boyko, Mike	Autriche		27 mai 1927	Ouvrier	Walkerville, Ont.	50124 A.
Bozak, Mike	Autriche	26 avril 1927		Fermier	Hudson Bay Junction, Sask.	11175 E.
Bozyk, Elash	Autriche		22 août 1927	Ouvrier	Gardenton, Man.	51530 A.
Bozyk, Kofthia	Epouse					
Braaten, Harold	Norvège		21 janv. 1928	Charpentier	Moose Jaw, Sask.	53598 A.
Braaten, Amelia	Epouse					
Bracha, John (Jr.)	E.-U.A.		2 juin 1927	Fermier	Kimball, Alta.	14460 B.
Bracha, Anna M.	Epouse					
Bracha, Charles	Enfant mineur					
Bracha, Lucile	Enfant mineur					
Brackett, John Morgan	E.-U.A.		31 déc. 1927	Fermier	Dorion Station, Ont.	53248 A.
Brady, Charles Arthur	E.-U.A.		16 juin 1927	Fermier	Russell, Man.	50527 A.
Brady, Mildred Mary Laycock	Epouse					
Bragaynolo, Emilio	Italie		9 avril 1927	Mouleur	Guelph, Ont.	49230 A.
Bragaynolo, Flara	Epouse					
Brailofsky, Samuel	Russie	27 sept. 1927		Marchand	Montréal, Qué.	11439 E.
Brakebusch, Guenther	Allemagne		18 janv. 1928	Ministre	Ayton, Ont.	53524 A.
Brakebusch, Elsa Sieh	Epouse					
Bran, Michael	Pologne		4 avril 1927	Colporteur	Ottawa, Ont.	14280 B.
Bran, Sarah (Feldman)	Epouse					
Bran, Samuel	Enfant mineur					
Branstrom, Carl	Suède		23 juin 1927	Fermier	La Corey, Alta.	50649 A.
Branstrom, Agnes	Epouse					
Brass, Frank	Russie		24 juin 1927	Machiniste	Toronto, Ont.	50436 A.
Brassart, Emile	France		11 juin 1927	Mineur	Lovett, Alta.	50491 A.
Brassart, Agnes	Epouse					
Bratvold, Gunnar Alfred	Norvège		15 oct. 1927	Charpentier	Cloverdale, C.-B.	52122 A.
Braun, Frederich	Russie		18 juillet 1927	Ouvrier	Edmonton, Alta.	51004 A.
Braun, Markus	Allemagne		13 juillet 1927	Soudeur	Hamilton, Ont.	14609 B.
Braun, Mary	Epouse					
Braun, Elizabeth	Enfant mineur					
Braun, Frederick	Enfant mineur					
Brazzoni, Teresa Dozzi	Italie		20 oct. 1927	Ménagère	Kirkland Lake, Ont.	52108 A.
Breeker, Nathan	Roumanie		16 fév. 1928	Drapier	Montréal, Qué.	54324 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Brecher, Gisella (Hopmeyer)	Epouse					
Bredenberg, Edward Theodore	Suède	22 sept. 1927		Mineur	Dawson, T.Y.	11421 E.
Breitman, Hyman	Roumanie	13 fév. 1928		Fourreur	Montréal, Qué.	17013 E.
Breitman, Sam	Roumanie		16 fév. 1928	Marchand	Montréal, Qué.	20142 B.
Breitman, Paula (Lerner)	Epouse					
Breitman, Clara	Enfant mineur					
Breitman, Gertie	Enfant mineur					
Brender, Fanny	Roumanie		19 juillet 1927	Couturière	Montréal, Qué.	50968 A.
Brescacin, Sebastiano	Italie		17 déc. 1927	Charpentier	Winnipeg, Man.	15057 B.
Brescacin, Elisa	Epouse					
Brescacin, Emilia	Enfant mineur					
Brescacin, Emilio	Enfant mineur					
Brescacin, Giovanni	Enfant mineur					
Breslove, Jack	Roumanie		18 juillet 1927	Voyageur	Toronto, Ont.	14634 B.
Breslove, Rose	Epouse					
Breslove, Eva	Enfant mineur					
Breslove, Joe	Enfant mineur					
Brethaner, Konrad	Russie		26 juillet 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	14691 B.
Brethaner, Charles	Enfant mineur					
Brethaner, Henry	Enfant mineur					
Brethaner, John	Enfant mineur					
Bretzloff, Adolph John	E.-U.A.		17 mai 1927	Fermier	Colinton, Alta.	14417 B.
Bretzloff, Anna	Epouse					
Bretzloff, Aaron	Enfant mineur					
Bretzloff, Erhardt	Enfant mineur					
Bretzloff, Lilian	Enfant mineur					
Brewer, Bert	E.-U.A.		27 juillet 1927	Fermier	Lake Lenore, Sask.	51113 A.
Brewer, Bessie	Epouse					
Bricker, Edward	E.-U.A.	23 mars 1928		Chauffeur	Victoria, C.-B.	17037 E.
Bricker, Nellie	E.-U.A.		5 avril 1927		Wookpecker, C.-B.	50125 A.
Briggs, Roy	E.-U.A.		16 mai 1927	Fermier	Mirror, Alta.	14412 B.
Briggs, Katie	Epouse					
Briggs, Clarence	Enfant mineur					
Briggs, George	Enfant mineur					
Brindac, Anna	Tchéco-Slovaque		5 avril 1927	Ménagère	Michel, C.-B.	49249 A.
Brod, Emanuel	Pologne		10 mai 1927	Tailleur	North Bay, Ont.	49835 A.
Brod, Sarah	Epouse					
Brodoski, Hipolit	Pologne		24 janv. 1928	Cordonnier	Valparaiso, Sask.	53653 A.
Brodoski, Anna	Epouse					
Brody, Joseph	Autriche	20 oct. 1927		Agent d'assurance	Toronto, Ont.	11476 E.
Brody, Nelson	Pologne	30 juin 1927		Vendeur	Sandwich, Ont.	11292 E.
Brogren, Gustave Victor	E.-U.A.		1er mars 1928	Fondeur	New Westminster, C.-B.	54437 A.
Brogren, Johanna Matilda	Epouse					
Brohd, Solomon	Pologne		18 juillet 1927	Entrepreneur	Toronto, Ont.	14637 B.
Brohd, Malka	Epouse					
Brohd, Freda	Enfant mineur					
Brohd, Rachel	Enfant mineur					
Bronda, Vincenzo	Italie		29 oct. 1927	Ouvrier	Niagara Falls, Ont.	52256 A.
Bronlund, Emil	Norvège		25 avril 1927	Ingénieur (mines)	Edmonton, Alta.	49786 A.
Bronzi, Giuseppe	Italie		26 oct. 1927	Ouvrier	St. Mary's, Ont.	52248 A.
Bronzi, Ripa Ananjiata	Epouse					

Brooker, Louis	Pologne		17 oct.	1927	Décorateur	Toronto, Ont.	52043 A.
Brooker, Millie	Epouse						
Brooks, Max	Pologne		7 oct.	1927	Ferblantier	Toronto, Ont.	51914 A.
Brooks, Fannie	Epouse						
Brother Anatolius Louis (Joseph Jean Marie Lehure). *Voir* Lehure, Joseph Jean Marie No. A. 5974 (Français).							
Brother Elphege Lucien. *Voir* Kerneur, François Joseph Marie No. A. 5990 (Français).							
Brother Symphorien Auguste. *Voir* Durand, Emile Louis Marie No. A. 5987 (Français).							
Brotman, Paul	Roumanie		3 oct.	1927	Epicier	Toronto, Ont.	51805 A.
Brotman, Ella	Epouse						
Brovender, Aba	Russie	5 janv. 1928			Agent d'immeubles	Winnipeg, Man.	11585 E.
Brown, Alexander	Russie		2 août	1927	Boucher	Beausejour, Man.	51198 A.
Brown, Mary	Epouse						
Brown, Benny	Pologne		16 juin	1927	Regrattier	Montréal, Qué.	14525 B.
Brown, David	Enfant mineur						
Brown, Joe	Enfant mineur						
Brown, Moe	Enfant mineur						
Brown, Charles Leo	E.-U.A.		7 mai	1927	Commis	Bathurst, N.-B.	49837 A.
Brown, Emil Bernhard	Allemagne		25 juin	1927	Fermier	Kevisville, Alta.	50639 A.
Brown, Ella Hedwig	Epouse						
Brown, Frank Henry	E.-U.A.		13 déc.	1927	Fermier	Lea Park, Alta.	15061 B.
Brown, Emma	Epouse						
Brown, Archie	Enfant mineur						
Brown, Evelyn	Enfant mineur						
Brown, Florence	Enfant mineur						
Brown, George	Enfant mineur						
Brown, Mabel	Enfant mineur						
Brown, Milton	Enfant mineur						
Brown, Frederick Clark	E.-U.A.		10 juin	1927	Marchand de bois	Port Arthur, Ont.	50353 A.
Brown, Mary Alice	Epouse						
Brown, Jacob	Pologne		20 mars	1928	Marchand	Toronto, Ont.	20136 B.
Brown, Dora	Epouse						
Brown, Arthur	Enfant mineur						
Brown, David	Enfant mineur						
Brown, Max	Enfant mineur						
Brown, Jacob	Pologne		19 juillet	1927	Gardien	Toronto, Ont.	50953 A.
Brown, Hilda	Epouse						
Brown, Morris	Russie		17 janv.	1928	Manufacturier	Winnipeg, Man.	53548 A.
Brown (Kinsbrunner), (Oscar) Sidney	Roumanie		13 fév.	1928	Commerçant (sacs)	Montréal, Qué.	54159 A.
Brown, Richard Matthew	E.-U.A.		22 mars	1928	Employé de chemin de fer	Penticton, C.-B.	54807 A.
Brown, Mabel Austachia	Epouse						
Brown, Steve	Grèce		10 août	1927	Garçon	Toronto, Ont.	51371 A.
Brown, William	E.-U.A.		4 avril	1927	Ouvrier (fer)	Hamilton, Ont.	54900 A.
Brown, Margaret	Epouse						
Brozek, John	Pologne		5 mars	1928	Ouvrier	Amherstburg, Ont.	54446 A.
Brozek, Annie	Epouse						
Brunsaroff, Krsto	Bulgarie		10 déc.	1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	52981 A.
Brunsaroff, Elena	Epouse						
Brun, Frank	Italie		9 avril	1927	Ouvrier	Welland, Ont.	49239 A.
Brun, Eugenie	Epouse						
Brunato, Giuseppe	Italie		3 oct.	1927	Pompier	Hespeler, Ont.	51810 A.
Brunato, Maria Sunonito	Epouse						
Brunetta, John	Italie		10 juin	1927	Réparateur de bicycles	Ft. William, Ont.	50372 A.
Brunetta, Marie	Epouse						
Brunetta, Louis	Italie		10 juin	1927	Réparateur de bicycles	Ft. William, Ont.	50351 A.
Brunetta, Carrie	Epouse						
Brum, Ugo	Italie		26 sept.	1927	Ouvrier	Guelph, Ont.	51755 A.
Bruno, Gaetano Antonio Liberato	Italie		15 nov.	1927	Pompier	Windsor, Ont.	52613 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Bruno, Constance	Epouse					
Bruno, Giuseppe	Italie		27 juillet 1927	Bijoutier	Toronto, Ont	14690 B.
Bruno, Anna	Epouse					
Bruno, Mary	Enfant mineur					
Bruno, Pasquale	Enfant mineur					
Bruno, Louis	Italie		18 avril 1927	Décrotteur	Hamilton, Ont	49369 A.
Brunozzo (Bonozzo), Bruno	Italie		25 juillet 1927	Contremaître	Ft. William, Ont	51230 A.
Brunozzo (Ponozzo), Amelia	Epouse					
Brusanoski, Rudolf	Roumanie		2 mai 1927	Forgeron	Toronto, Ont	59712 A.
Brusanoski, Jadwiga	Epouse					
Bruun, Eugenie	Norvège		10 déc. 1927	Instituteur	Vancouver, C.-B	53039 A.
Bryan, Michael	Grèce		19 avril 1927	Commis	Toronto, Ont	49399 A.
Bryan, Margaret	Epouse					
Bryant, William	E.-U.A		23 juillet 1927	Fermier	Merlain, Ont	14668 B.
Bryant, Lena	Epouse					
Bryant, Mary	Enfant mineur					
Brygida, Nicholas	Autriche	14 juillet 1927		Blanchisseur	Winnipeg, Man	11318 E.
Bryla, Stanley	Pologne		19 juillet 1927	Forgeron	Toronto, Ont	50984 A.
Bryla, Sabina	Epouse					
Bucci, Francesco	Italie		22 juillet 1927	Ouvrier	Low, Qué	51056 A.
Bucci, Raffaele	Italie		9 juin 1927	Décrotteur	Montréal, Qué	50040 A.
Bucci, Clothilda (Corsi)	Epouse					
Bucek, (Wolem) William	Tchéco-Slovaque		29 fév. 1928	Fermier	Viking, Alta	54418 A.
Bucek, Frances Helen	Epouse					
Buchanan, Edward George	E.-U.A		22 nov. 1927	Marin	Prince George, C.-B	14988 B.
Buchanan, Elsie	Epouse					
Buchanan, Frank	Enfant mineur					
Buchanan, Jean	Enfant mineur					
Buckler, Harry	Roumanie		21 nov. 1927	Batelier	Moose Jaw, Sask	52722 A.
Buckler, Gafia	Epouse					
Buckley, Francis Leo	E.-U.A		4 nov. 1927	Trappeur	Peace River, Alta	52618 A.
Budning, Sylvia	Pologne		14 janv. 1928	Garde-malade	Montréal, Qué	53440 A.
Budrick, Michael	Lithuanie		14 fév. 1928	Mineur	Stellarton, N.-E	54191 A.
Budrick, Henrietta Vasniks	Epouse					
Buffon, Raimondo	Italie		29 avril 1927	Ouvrier	Windsor, Ont	49660 A.
Buffon, Lina	Epouse					
Buga, Wasyl	Autriche		6 déc. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont	15023 B.
Buga, Paraska	Epouse					
Buga, Wasylyna	Enfant mineur					
Buhl, Regnar	Danemark		13 oct. 1927	Fermier	Ardmore, Alta	52232 A.
Buhl, Hedwig Louise	Epouse					
Bujarski, Steve	Pologne		12 mars 1928	Fermier	Jedburgh, Sask	54560 A.
Bujarski, Eva	Epouse					
Bula, Trofem	Autriche		14 nov. 1927	Ouvrier	Sandwich, Ont	52573 A.
Bula, Caska (Rewech)	Epouse					
Bulai, Dumitru. *Voir* (Balan, Dumitru. N° E. 17025.						
Bulcke, Edward	Belgique		10 déc. 1927	Fermier	Vera, Sask	15044 B.
Bulcke, Josephine	Epouse					
Bulcke, Camile	Enfant mineur					
Bunda, Nick	Russie		30 nov. 1927	Fermier	Stry, Alta	52867 A.
Bunda, Klimka	Epouse					

Bunga, Demetro	Autriche	avril	1927	Mineur	Newcastle, Alta	49325 A.
Bunner, Frank Fremont	E.-U.A	20 juin	1927	Fermier	Ricinus, Alta	50570 A.
Burack, Ejber	Pologne	8 août	1927	Tailleur	Toronto, Ont	51322 A.
Burack, Rose	Epouse					
Burak, Martin	Pologne	14 juillet	1927	Ouvrier	Niagara Falls, Ont	50849 A.
Burak, Mary Novakowska	Epouse					
Burak, Paul	Roumanie	17 oct.	1927	Homme de cour	Calgary, Alta	52131 A.
Burak, Mabel	Epouse					
Burban, Nicholas	Autriche	23 avril	1927	Fabricant (balais)	Winnipeg, Man	49529 A.
Burban, Mary	Epouse					
Burbash, Nicholas William	Autriche	1er fév.	1928	Pompier	Toronto, Ont	54028 A.
Burbash, Mary	Epouse					
Burden, Dave	Roumanie	8 oct.	1927	Pressier	Toronto, Ont	51929 A.
Burden, Marie	Epouse					
Burdman, Hymie	Roumanie	14 juin	1927	Commerçant	Montréal, Qué	50399 A.
Burdman, Joe	Roumanie	13 oct.	1927	Vendeur	Montréal, Qué	51998 A.
Burgett, Ernest	E.-U.A	13 fév.	1928	Fermier	Rolla, C.-B	54267 A.
Burian, Amandus	Autriche	4 fév.	1928	Fermier	Styal, Alta	20007 B.
Burian, Frida Geiger	Epouse					
Burian, Alfred	Enfant mineur					
Burian, Reinhold	Enfant mineur					
Burian, Waldemar	Enfant mineur					
Burianyk, Anton	Autriche	18 mai	1927	Peintre	Winnipeg, Man	14428 B.
Burianyk, Mary	Epouse					
Burianyk, Annie	Enfant mineur					
Burianyk, Frank	Enfant mineur					
Burianyk, Olga	Enfant mineur					
Burke, Carl	Suède	6 Juillet	1927	Fermier	Bloomsbury, Alta	14614 B.
Burke, Betty	Epouse					
Burke, Bertha Margaretha	Enfant mineur					
Burke, Carl Elmer	Enfant mineur					
Burke, Herman Ludvig	Enfant mineur					
Burke, Roy Wilhelm	Enfant mineur					
Burke, Sven Arnie	Enfant mineur					
Burke, James Gordon	E.-U.A	29 avril	1927	Fermier	Canora, Sask	49939 A.
Burke, Ida	Epouse					
Burkich, Mike	Serbe-Croat-Slovène	31 oct.	1927	Fermier	Kenaston, Sask	14923 B.
Burkich, Annie	Epouse					
Burkich, Pete	Enfant mineur					
Burko, Mike	Pologne	12 juillet	1927	Ouvrier	St. Catharines, Ont	50775 A.
Burko, Sluva	Russie	2 mai	1927	Garde-malade	Winnipeg, Man	49888 A.
Burman, Gustaf Alfrid	Suède	25 fév.	1928	Remouleur	Benallack, C.-B	54512 A.
Burman, Tilda Christina (Erickson)	Epouse					
Burnsides, John Buckner	E.-U.A	3 déc.	1927	Fermier	Greencourt, Alta	15038 B.
Burnsides, Mary	Epouse					
Burnsides, Marie	Enfant mineur					
Burnsides, Nellie	Enfant mineur					
Burnsides, William	Enfant mineur					
Bursh, George	Roumanie	4 oct.	1927	Ouvrier	Toronto, Ont	51833 A.
Burza, Orlando	Italie	17 fév.	1928	Ouvrier	Exshaw, Alta	54362 A.
Buschemeyer, Louis	E.-U	23 juillet	1927	Fermier	Merlin, Ont	51220 A.
Buse, Max	Allemagne	11 juillet	1927	Bûcheron	Bella Bella, C.-B	14624 B.
Buse, Rosie	Epouse					
Buse, Ernest	Enfant mineur					
Buse, Leo	Enfant mineur					
Buse, Lester	Enfant mineur					
Busko, Dmetro	Roumanie	12 oct.	1927	Cordonnier	Montréal, Qué	52000 A.
Busko, Mary (Foreman)	Epouse					
Bussmann, Oscar Theodor	Allemagne	4 août	1927	Mécanicien	Calgary, Alta	51395 A.
Bussmann, Metta	Epouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Butkovich, Nick Tome	Serb-Croat-Slovène		5 sept. 1927	Mineur	Premier, C.-B.	51653 A.
Butters, James	E.-U.A.		23 fév. 1928	Prop. hôtel	Hayter, Alta.	54348 A.
Butters, Catherine	Epouse					
Butti, Peter	Italie		26 avril 1927	Electricien	Edmonton, Alta.	49631 A.
Butti, Ida	Epouse					
Butticci, Agostino	Italie		27 sept. 1927	Ouvrier	Kelowna, C.-B.	51892 A.
Butticci, Lily	Epouse					
Buyer, Jacob	E.-U.A.		29 juillet 1927	Fermier	Carbon, Alta.	14709 B.
Buyer, Fredericka	Epouse					
Buyer, Adam	Enfant mineur					
Buyer, Andrew	Enfant mineur					
Buyer, Arthur	Enfant mineur					
Buyer, Elma	Enfant mineur					
Buzas, John	Roumanie		19 mai 1927	Fermier	Punnichy, Sask.	50012 A.
Buzas, Marie	Epouse					
Buzilo, Conston	Roumanie		8 oct. 1927	Presseur	Toronto, Ont.	51909 A.
Buzilo, Dora Rosenberg	Epouse					
Byckal, Fryd	Autriche		8 mars 1928	Fermier	Hafford, Sask.	54528 A.
Byckal, Warwara	Epouse					
Byczck, Walter	Pologne		10 oct. 1927	Fermier	Hamrlik, Man.	51991 A.
Byer, Michael	Allemagne		12 nov. 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont.	52539 A.
Byle, Andrew	Hollande		3 oct. 1927	Jardinier	Middlechurch, Man.	51792 A.
Byle, David	Hollande		17 juin 1927	Jardinier	Middlechurch, Man.	14514 B.
Byle, Evelyn	Epouse					
Byle, Cornelius	Enfant mineur					
Byle, David	Enfant mineur					
Byle, Elsie	Enfant mineur					
Caccamo, Fortunato	Italie		28 nov. 1927	Ouvrier	Ottawa, Ont.	52760 A.
Cacchioner, Luigi	Italie		3 janv. 1928	Ouvrier	Montréal, Qué.	53284 A.
Cacchioner, Teresa (Sgaria)	Epouse					
Cadorin, Quirino	Italie		18 fév. 1928	Charpentier	Bestel, Ont.	54356 A.
Cadorin, Mario	Epouse					
Caicco, Domenico	Italie		19 mai 1927	Ouvrier d'aciérie	Sault Ste-Marie, Ont.	50013 A.
Caicco, Rose	Epouse					
Cailloux, Louis	France		13 déc. 1927	Accordeur	Montréal, Qué.	53044 A.
Calarco, James Nazareth	Italie		29 juin 1927	Commis	North Bay, Ont.	50629 A.
Calce, Carmine	Italie		11 nov. 1927	Commerçant	Montréal, Qué.	52558 A.
Calce, Vincenza (Diodate)	Epouse					
Calce, Gaspare	Italie		5 avril 1927	Boulanger	Port Dalhousie, Ont.	49177 A.
Calcos, Panagiotis John	Grèce		9 mai 1927	Barbier	Montréal, Qué.	49839 A.
Calcos, Therese (Coderre)	Epouse					
Calder, Horace Stewart	E.-U.A.		29 oct. 1927	Contracteur	Vancouver, C.-B.	52355 A.
Calderisi, Luigi	Italie		13 oct. 1927	Gardien	Montréal, Qué.	14853 B.
Calderisi, Maria Vincenza (Angolicchio)	Epouse					
Calderisi, Raffaele	Enfant mineur					
Calfat, Gregoire	Turquie (Syrie)		16 fév. 1928	Ouvrier	Montréal, Qué.	54790 A.
Calfat, Natalie (Elmadjian)	Epouse					
Caligura, Francesco	Italie		17 juin 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	50513 A.
Caligura, Masi Maria	Epouse					
Calis, Anthony	Grèce	19 sept. 1927		Confiseur	Selkirk, Man.	11413 E.

Callaghan, Joseph LeRoy	E.-U.A		16 janv.	1928	Fabricant de bouilloires..	Moose Jaw, Sask	15144 B.
Callaghan, Thelma Bernice	Epouse						
Callaghan, Maxine Audrey	Enfant mineur						
Calles (Kalles), Nicola. (*Voir* Kalles (Calles), Nicola, N° A. 50558)							
Caluori, Raffaele	Italie		13 déc.	1927	Barbier	Montréal, Qué	53050 A.
Caluori, Mary Bristol	Epouse						
Calvello, Rocco	Italie		8 avril	1927	Boulanger	North Bay, Ont	49203 A.
Calvin, Grant Roy	E.-U.A		10 mai	1927	Fermier	Froude, Sask	49908 A.
Calvin, Cora May	Epouse						
Camarinos, Michael	Grèce		28 oct.	1927	Marchand	Ottawa, Ont	52246 A.
Camburoff, Ganush Valcheff	Bulgarie		19 avril	1927	Charpentier	Regina, Sask	49432 A.
Camburoff, Elena	Epouse						
Camerman, Philip	Pologne		5 janv.	1928	Marchand	Vancouver, C.-B	53347 A.
Camerman, Dora	Epouse						
Campagna, Angelo	Italie		1er août	1927	Employé de chemin de fer	Ruel, Ont	51360 A.
Campagna, Concetta Ricci	Epouse						
Campagnano, Biagio	Italie	24 mars 1928			Ouvrier	Ft. William, Ont	17058 E.
Campagnola, Giosue	Italie		27 déc.	1927	Mineur	S. Porcupine, Ont	53229 A.
Campagnola, Elena	Epouse						
Campana, Ernesto	Italie		15 août	1927	Ouvrier	Sault Ste-Marie, Ont	51424 A.
Campana, Olga	Epouse						
Campbell, George N	Grèce		9 juillet	1927	Restaurateur	Kitchener, Ont	50720 A.
Campbell, Margaret Agnes	Epouse						
Campeis, Giuseppe	Italie		6 oct.	1927	Briquetier	Toronto, Ont	51878 A.
Campeis, Giselda	Epouse						
Campeol, Eugenio	Italie		7 mai	1927	Ouvrier	Windsor, Ont	49821 A.
Camplone, Giuseppe	Italie		6 juin	1927	Epicier	Montréal, Qué	5954 A. (Français)
Camplone, Antoinette Ballone	Epouse						
Candelori, Alessandro	Italie		15 sept.	1927	Marchand	Sault Ste-Marie, Ont	14787 B.
Candelori, Cesira	Epouse						
Candelori, Elsie	Enfant mineur						
Candelori, Joseph	Enfant mineur						
Candido, (Luigi) Louis	Italie		23 janv.	1928	Journalier	Stony Mountain, Man	15177 B.
Candido, Marie	Epouse						
Candido, Eugene	Enfant mineur						
Candido, Rino	Enfant mineur						
Canetto, Victor	Italie		24 nov.	1927	Ouvrier	Banff, Alta	52754 A.
Canetto, Eal	Epouse						
Cangiano, Vitaliano	Italie		9 juin	1927	Peintre	North Bay, Ont	50309 A.
Cangiano, Josephina	Epouse						
Canitz, Edward Anton Bernhard	Allemagne		12 déc.	1927	Fermier	Calderbank, Sask	53065 A.
Canitz, Rosa Gehl	Epouse						
Cannon, Louis Aspbery	E.-U.A		8 avril	1927	Agent de ventes	Winnipeg, Man	49287 A.
Cannon, Ala Hill	Epouse						
Cantar, Saul	Roumanie		21 nov.	1927	Tailleur	Toronto, Ont	52660 A.
Cantar, Rose	Epouse						
Cantarutti, Luigi	Italie		4 nov.	1927	Mécanicien	Hamilton, Ont	52413 A.
Canter, Joshua	Pologne		7 avril	1927	Etudiant	Montréal, Qué	49199 A.
Cantera, Francesco	Italie		20 juillet	1927	Cordonnier	Toronto, Ont	14642 B.
Cantera, Angelina	Epouse						
Cantera, Anello	Enfant mineur						
Cantera, Annina	Enfant mineur						
Cantor, Sam	Pologne		23 nov.	1927	Confiseur	Montréal, Qué	52725 A.
Canzanese, Gioiello	Italie		11 oct.	1927	Poseur de tuiles	Toronto, Ont	51950 A.
Capak, John	Autriche		29 juin	1927	Fermier	Elk Ranch, Man	50609 A.
Capak, Nellie	Epouse						
Capar, Alex	Autriche		7 nov.	1927	Fermier	Rembrandt, Man	52478 A.
Capar, Martha	Epouse						
Caperchione, Giuseppe	Italie		25 oct.	1927	Ouvrier	Humberstone, Ont	52210 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Caperchione, Nicola	Italie		8 juin 1927	Ouvrier	Port Colborne, Ont.	50041 A.
Caplan, Mack	Pologne	23 août 1927		Marchand	Toronto, Ont.	11372 E.
Caplan, Morris	Pologne		25 juillet 1927	Marchand de fruits	Montréal, Qué.	51208 A.
Caplan, Ray (Roth)	Epouse					
Caplin, Louis Kaufman	Russie	11 juin 1927		Voyageur	Montréal, Qué.	11245 E.
Caporicci, Gaetano	Italie		1er juin 1927	Ouvrier	Bridgeburg, Ont.	49966 A.
Caporici, Giuseppe	Italie	3 sept. 1927		Jardinier	Montréal, Qué.	11395 E.
Cappa, Paolo	Italie		5 oct. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	51844 A.
Cappa, Assunta Marziali	Epouse					
Cappadocia, Michele	Italie		4 août 1927	Contremaître de section	Stackpool, Ont.	51357 A.
Cappadocia, Michelina Ricci	Epouse					
Cappadocia, Michele	Italie		4 mai 1927	Cantonnier	North Bay, Ont.	49735 A.
Cappadocia, Luisa	Epouse					
Cappella, Alessandro	Argentine		23 avril 1927	Ouvrier	Thorold, Ont.	49508 A.
Cappelli, Mazzino	Italie		20 oct. 1927	Tailleur	Victoriaville, Qué.	6024 A. (Français)
Cappelli, Menotti	Italie		1er oct. 1927	Tailleur	Victoriaville, Qué.	6016 A. (Français)
Cappelli, Solidea Dascienzo	Epouse					
Caputa, Paul	Pologne		25 avril 1927	Mineur	Mountain Park, Alta.	49649 A.
Caputa, Anna	Epouse					
Caravaggio, Domenico	Italie		21 juillet 1927	Ouvrier	Peterborough, Ont.	50997 A.
Caravaggio, Sabetta	Epouse					
Carcasole, Antonio	Italie		20 juillet 1927	Cantonnier	North Bay, Ont.	50955 A.
Carcasole, Rosa	Epouse					
Carcasoli, Giovanni	Italie		28 nov. 1927	Cheminot	Kapuskasing, Ont.	52814 A.
Carcasoli, Olimbia Falconi	Epouse					
Cardella, Luigi	Italie		2 nov. 1927	Machiniste	Les Cèdres, Qué.	6032 A. (Français)
Cardi, Vincenzo	Italie		4 nov. 1927	Ouvrier	Lachine, Qué.	14933 B.
Cardi, Emidia (Mazzitti)	Epouse					
Cardi, Guiseppe	Enfant mineur					
Cardinal, Anton	Autriche		23 mars 1928	Tailleur	Winnipeg, Man.	54797 A.
Cardinal, Maria	Epouse					
Carere, Carlo	Italie		21 avril 1927	Machiniste	Montréal, Qué.	49483 A.
Carere, Gwunevere (Smith)	Epouse					
Cariota, Frank	Italie		4 avril 1927	Marchand	Ottawa, Ont.	49141 A.
Carioto, Marjory	Epouse					
Carline, Frank	Italie		12 sept. 1927	Mineur	Edmonton, Alta.	52021 A.
Carlot, Lino	Italie		1er sept. 1927	Inspecteur	Windsor, Ont.	51601 A.
Carlson, Anna Amalia	Suède		6 déc. 1927	Ménagère	Winnipeg, Man.	52991 A.
Carlson, August	Suède		10 janv. 1928	Mineur	Kimberley, C.-B.	53441 A.
Carlson, Carl Johan	Suède		5 mai 1927	Menuisier	Laidlaw, C.-B.	14387 B.
Carlson, Elina	Epouse					
Carlson, John Iver	Enfant mineur					
Carlson, Carl Severin	Suède		23 juin 1927	Fermier	Nipawin, Sask.	50593 A.
Carlson, Alma	Epouse					
Carlson, Charles	Suède		7 avril 1927	Commerçant de bois	Vancouver, C.-B.	49254 A.
Carlson, Freda	Epouse					
Carlson, Ernest Gottfrid	Suède		10 juillet 1927	Fermier	Mistawasis, Sask.	51065 A.
Carlson, Gustaf Alfred	Suède		1er août 1927	Tailleur	Vancouver, C.-B.	51321 A.
Carlson, Tyne	Epouse					

Carlson, Ivar Thomas	Finlande		14 juin 1927	Contremaître	Port Arthur, Ont.	50474 A.
Carlson, Hulda (Sulman)	Epouse					
Carlson, John Emil	E.-U.A.		17 nov. 1927	Mineur	Nelson, C.-B.	52689 A.
Carlson, Knut Theodor Sebastian	Suède	17 août 1927		Ingénieur	Vancouver, C.-B.	11368 E.
Carlson, Knute Albert	E.-U.A.		12 nov. 1927	Fermier	Gladmar, Sask.	14974 B.
Carlson, Bertha	Epouse					
Carlson, Clifford N.	Enfant mineur					
Carlson, Mildred A.	Enfant mineur					
Carlson, Nels Julius	Suède		9 avril 1927	Fabricant de bouilloires	Edmonton, Alta.	49303 A.
Carlson, Karen Agneta	Epouse					
Carlstrom, Charles Oscar	Suède		12 mai 1927	Fermier	Chinook Cove, C.-B.	49920 A.
Carlstrom, Mary	Epouse					
Carosiello, Giovanni	Italie		22 juillet 1927	Maçon	Niagara Falls, Ont.	14702 B.
Carosiello, Lucia	Epouse					
Carosiello, Antonieta	Enfant mineur					
Carp, Mendel	Russie		11 nov. 1927	Barbier	Windsor, Ont.	14941 B.
Carp, Sarah	Epouse					
Carp, Clara	Enfant mineur					
Carp, Edith	Enfant mineur					
Carpuzopulos, James	Grèce		14 mars 1928	Décrotteur	Port Arthur, Ont.	54568 A.
Carpuzopulos, Konstanton	Epouse					
Carra, Benedatto	Italie		17 sept. 1927	Briquetier	Montréal, Qué.	6010 A. (Français)
Carru, Vittoria (Eccaille)	Epouse					
Carrer, Angelo	Italie		22 juillet 1927	Marchand	Copper Cliff, Ont.	51020 A.
Carrico, Levi Ellis	E.-U.A.		6 oct. 1927	Fermier	Bowser, C.-B.	52014 A.
Carrico, Jane	Epouse					
Carrovetta, Gaetano	Italie		29 mars 1928	Plâtrier	Toronto, Ont.	54847 A.
Carrovetta, Teresina	Epouse					
Carso, Tony	Italie		12 déc. 1927	Ouvrier	Ft. William, Ont.	53027 A.
Carso, Mary	Epouse					
Carter, Earl Ross	E.-U.A.		2 juin 1927	Agent d'immeubles	Toronto, Ont.	50168 A.
Carter, Anna	Epouse					
Carter, Willard Bee	E.-U.A.		30 janv. 1928	Fermier	Clymont, Alta.	53716 A.
Carter, Elizabeth	Epouse					
Caruso, Agostino	Italie		31 janv. 1928	Fruitier	Toronto, Ont.	53722 A.
Caruso, Maria Lamanta	Epouse					
Cashman, George	Grèce		23 janv. 1928	Cuisinier	Cranbrook, C.-B.	53620 A.
Casola, Giovanni	Italie		18 fév. 1928	Ouvrier d'aciérie	Sault Ste-Marie, Ont.	20043 B.
Casola, Maria	Epouse					
Casola, Antonio	Enfant mineur					
Casola, Frank	Enfant mineur					
Cassano, Salvatore	Italie		21 avril 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont.	49464 A.
Cassano, Maria Michela Giangualano	Epouse					
Cassino, August	Italie		24 janv. 1928	Contremaître de section	Prince George, C.-B.	53665 A.
Cassino, Francisca	Epouse					
Castaldi, Luigi	Italie		2 nov. 1927	Ingénieur	Hamilton, Ont.	14921 B.
Castaldi, Hilda	Epouse					
Castaldi, Emma	Enfant mineur					
Castaldi, Frank	Enfant mineur					
Castaldi, Harry	Enfant mineur					
Castellan, Fortunato	Italie		6 juin 1927	Plâtrier	Toronto, Ont.	50245 A.
Castellan, Santa Cocco	Epouse					
Catalano, Antonia	Italie		6 déc. 1927	Ouvrier	Penticton, C.-B.	53010 A.
Catalano, Alice (Palfrey)	Epouse					
Caterelos, Louis	Grèce		28 avril 1927	Restaurateur	Montréal, Qué.	49625 A.
Catheart, George Mark	E.-U.A.		11 juin 1927	Fermier	Gallock, Sask.	50470 A.
Catinari, John	Italie		26 sept. 1927	Mouleur	Guelph, Ont.	51756 A.
Catinari, Regina (Colanero)	Epouse					
Catonio, Giam Battista	Italie		9 fév. 1928	Marchand	Blairmore, Alta.	54099 A.
Catonio, Accili Marie Antonia	Epouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Cauzoneri, Nicola	Italie		26 avril 1927	Ouvrier	Vancouver, C.-B.	49683 A.
Cavasin, Carlo	Italie		15 août 1927	Ouvrier	Windsor, Ont.	51444 A.
Cavasin, Eugenio	Italie		15 fév. 1928	Ouvrier	Windsor, Ont.	54198 A.
Cavasin, Rosina (Rosin)	Epouse					
Caverzan, Umberto	Italie		1er sept. 1927	Ouvrier	Windsor, Ont.	51602 A.
Caverzan, Maria (Perin)	Epouse					
Cebrario, Joseph	Italie		5 janv. 1928	Charpentier	Screiber, Ont.	53445 A.
Cecconi, Luigi	Italie		16 fév. 1928	Contremaître de moulin	Powell River, C.-B.	20055 B.
Cecconi, Dosso	Epouse					
Cecconi, Ermise	Enfant mineur					
Cecconi, Olinto	Enfant mineur					
Cecere, Michele	Italie		6 fév. 1928	Ouvrier	Montréal, Qué.	54711 A.
Cecere, Anna (Scardocchio)	Epouse					
Ceci, Paolo	Italie		4 mai 1927	Ouvrier	Kamloops, C.-B.	49818 A.
Ceci, Anna	Epouse					
Celeste, Carmine	Italie		23 août 1927	Ouvrier	Windsor, Ont.	14763 B.
Celeste, Maria Vertichio	Epouse					
Celeste, Michele	Enfant mineur					
Celeste, Rocco	Italie		22 juillet 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	51028 A.
Celeste, Rosina	Epouse					
Celi, Carmela	Italie		19 nov. 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont.	52678 A.
Celi, Domenica Trovato	Epouse					
Cembalisty, Paul	Russie		6 juillet 1927	Fabricant de macaroni	St. Catharines, Ont.	50669 A.
Cerasani, Saulle	Italie		4 juin 1927	Réparateur de wagons	Winnipeg, Man.	50246 A.
Cerasani, Amelia	Epouse					
Cerckie, Federico	Italie		14 juillet 1927	Ouvrier	Huntsville, Ont.	14616 B.
Cerckie, Teorina	Epouse					
Cerckie, Elio	Enfant mineur					
Cerminaro, (Frank) Francesco	Italie		17 fév. 1928	Ouvrier	Golden, C.-B.	54260 A.
Cervi, Raffaele	Italie		19 déc. 1927	Débardeur	Vancouver, C.-B.	53166 A.
Cervi, D'Agostini Marcella	Epouse					
Cesarin, Louis	Italie		11 avril 1927	Mineur	Fernie, C.-B.	49332 A.
Casaroni, Guerrino	Italie		14 juin 1927	Chauffeur	Toronto, Ont.	50339 A.
Cesaroni, Maria Turano	Epouse					
Cescon (Gescon), Giuseppe	Italie		17 janv. 1928	Ouvrier	Cooksville, Ont.	53493 A.
Cescon, Orlando	Italie		12 sept. 1927	Ouvrier	Sault Ste-Marie, Ont.	14783 B.
Cescon, Dosolina	Epouse					
Cescon, Giovannina	Enfant mineur					
Cevraini, Alessandro	Italie		11 avril 1927	Fermier	Rose Valley, Sask.	49581 A.
Cewe, Anton Dominic	Pologne		19 juillet 1927	Fermier	Prelate, Sask.	51048 A.
Cezar, Matthew	Russie		2 avril 1927	Machiniste	Montréal, Qué.	49078 A.
Cezar, Florence (Watson)	Epouse					
Chabinyc, John	Autriche		12 juillet 1927	Fabricant de bouilloires	Winnipeg, Man.	50835 A.
Chabinyc, Magie	Epouse					
Chacun, Leon	France		24 janv. 1928	Fermier	Pipestone, Man.	15163 B.
Chacun, Marie Louise Cochard	Epouse					
Chacun, Robert	Enfant mineur					
Chadatznik, Jacob	Russie		1er août 1927	Epicier	Montréal, Qué.	14707 B.
Chadatznik, Roza Chad (Levander)	Epouse					
Chadatznik, Abraham	Enfant mineur					
Chadatznik, Nathan	Enfant mineur					

Chadatznik, Sarah	Enfant mineur						
Chahoon, George (Jr.)	E.-U.A		11 juillet	1927	Président (Laurentide Co.)	Grand'Mère, Qué	50779 A.
Chahoon, Elizabeth McEchron	Epouse						
Chaika, Pete	Lithuanie		1er avril	1927	Fermier	Scotty Springs, Ont	49060 A.
Chale, Jean Baptiste	E.-U.A		10 oct.	1927	Aiguilleur	St-Boniface, Man	51979 A.
Chale, Leontine Gobeil	Epouse						
Chaluck, George	Roumanie		11 juin	1927	Mineur	Nelson, C.-B	50447 A.
Chaluck, Ellen Helena	Epouse						
Chamandy, Assad	Turquie (Syrie)	26 nov. 1927			Marchand	Cochrane, Ont	11533 E.
Chamberlain, Earl Robert	E.-U.A		10 fév.	1928	Serre-frein	Medicine Hat, Alta	54136 A.
Chambers, Rose Madeline	Roumanie		13 déc.	1927	Ménagère (maison de pension)	Montréal, Qué	53038 A.
Chambers, Thomas	E.-U.A		7 déc.	1927	Retiré	Vancouver, C.-B	53048 A.
Chambers, Ellen	Epouse						
Chamois, Adrien	France		30 juillet	1927	Fermier	Weyburn, Sask	51132 A.
Champion, Leon Frederick James	E.-U.A	15 juin 1927			Gérant de magasin	Anyox, C.-B	11256 E.
Chapman, Wilson	E.-U.A		1er août	1927	Fermier	Nampa, Alta	51303 A.
Chapotelle, Marceau Paul	France		3 août	1927	Fermier	Fawcett, Alta	51623 A.
Chapotelle, Marcel Edmond	France		29 juin	1927	Fermier	Fawcett, Alta	50641 A.
Charenko, John	Autriche		3 nov.	1927	Ouvrier	Edmonton, Alta	52410 A.
Charenko, Anna	Epouse						
Charkiw, Theodore	Autriche		20 juillet	1927	Ouvrier	Toronto, Ont	50987 A.
Charkiw, Anna	Epouse						
Charkovluk, George	Russie		24 janv.	1928	Ouvrier	Welland, Ont	53604 A.
Charkovluk, Annie	Epouse						
Charles, Alexandre	Turquie (Syrie)	9 nov. 1927			Marchand	La Tuque, Qué	5085 E. (Français)
Charley, Bedey	E.-U.A		21 mars	1928	Marchand	Toronto, Ont	20128 B.
Charley, Mary	Epouse						
Charley, Isabel	Enfant mineur						
Charley, Jennie	Enfant mineur						
Charny (Charney), Mike	Pologne		7 mars	1928	Fermier	Cook's Creek, Man	20094 B.
Charny (Charney), Kattie	Epouse						
Charny, Emily	Enfant mineur						
Charny, Louise	Enfant mineur						
Chebry, Nicholas	Roumanie		9 juin	1927	Contremaître (section)	Scotfield, Alta	50423 A.
Chebry, Mary	Epouse						
Chechowsky, Nestor	Roumanie		8 nov.	1927	Machiniste	Welland, Ont	52457 A.
Chechowsky, Mary	Epouse						
Chemizoff, Nicholas	Russie		6 juin	1927	Garçon	Regina, Sask	50310 A.
Chehmizoff, Nellie Zabolotney	Epouse						
Chene, René Marie Joseph	France		14 janv.	1928	Prêtre	Wendover, Ont	53505 A.
Cheong, Chan Chin (Charlie Shaw)	Chine		21 mars	1928	Propriétaire d'hôtel	Foam Lake, Sask	54766 A.
Cheplinsky, Stanley	Russie		1er oct.	1927	Ouvrier	Toronto, Ont	51790 A.
Chepyha (Czepyha), (Nykola) Nick	Autriche		14 fév.	1928	Barbier	Saskatoon, Sask	54205 A.
Cherniak, Dmytro	Pologne		31 oct.	1927	Fermier	Edmonton, Alta	52356 A.
Cherniak, Anna (Podolan)	Epouse						
Chernow, Tony	Russie	24 sept. 1927			Charpentier	Lethbridge, Alta	11432 E.
Chernow, Flora	Enfant mineur						
Chernow, Helen	Enfant mineur						
Cherubini, Paolo	Italie		7 nov.	1927	Mineur	Timmins, Ont	52475 A.
Chesneau, Christine	France		9 juillet	1927	Couturière	St. Catharines, Ont	50739 A.
Chew (Chew Chong), Charles P.	Chine	26 avril 1927			Restaurateur	Peterboro, Ont	11177 E.
Chiambrone, Marcantonio	Italie		17 sept.	1927	Ouvrier	Sault Ste-Marie, Ont	51687 A.
Chiambrone, Elizabeth Germinari	Epouse						
Chiara, Gaudenzio	Italie		5 mai	1927	Mécanicien	Lachine, Qué	49771 A.
Chiara, Carmela (Ciriello)	Epouse						
Chiavarina, Genoveffa	Italie		17 mars	1928	Prop. (maison de pension)	Toronto, Ont	54628 A.
Chielens, Henri	Belgique		4 janv.	1928	Tailleur	Winnipeg, Man	53312 A.
Chielens, Elizabeth	Epouse						
Chiesa, Ignazio	Italie	16 mai 1927			Fondeur	Trail, C.-B	11212 E.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Chikousky, Max	Russie		1er avril 1927	Fermier	Stewart Lake, Man	49129 A.
Chikousky, Nettie	Epouse					
Chinguay, Harry	Chine		9 fév. 1928	Restaurateur	Montréal, Qué	54087 A.
Chinguay, Een Fong Shan	Epouse					
Chioini, Giuseppe	Italie		15 nov. 1927	Ouvrier	Montréal, Qué	52600 A.
Chirchiglia, Giuseppe	Italie		18 juillet 1927	Ouvrier	Toronto, Ont	50900 A.
Chirchiglia, Filomena	Epouse					
Chisan, William	Allemagne		22 juillet 1927	Fermier	Quadeville, Ont	51211 A.
Chisan, Ottilie Fabian	Epouse					
Chiste, Peter	Italie		17 fév. 1928	Mineur	Michel, C.-B.	54282 A.
Chiste, Elizabeth	Epouse					
Chmelnyk, Paul	Autriche		6 mai 1927	Fermier	Hafford, Sask	49827 A.
Choinacki, Abram Chuna	Pologne		15 oct. 1927	Modiste	Montréal, Qué	52046 A.
Choinacki, Annie (Fellen)	Epouse					
Cholakis, Ernest	Grèce		24 nov. 1927	Fleuriste	Winnipeg, Man	52771 A.
Cholakis, Hellen	Epouse					
Cholodniuk, Fred	Autriche	13 mai 1927		Ouvrier	East Kildonan, Man	11210 E.
Choloduk, John	Autriche		17 nov. 1927	Fermier	Meath Park, Sask	52743 A.
Choloduk, Maggie	Epouse					
Choma, Paul	Autriche		2 avril 1927	Forgeron	Winnipeg, Man	49126 A
Choma, Annie Salij	Epouse					
Chong, Mah Yuen	Chine		26 mars 1928	Restaurateur	McBride, C.-B	54877 A.
Chop, Frances	E.-U.A		14 oct. 1927	Ménagère	Cobalt, Ont	14857 B.
Chop, Philip	Enfant mineur					
Chop, William	Enfant mineur					
Chorneiko, Hilary	Autriche	22 avril 1927		Fermier	Ethelbert, Man	11163 E.
Chorniuk, Alexander	Roumanie		4 juillet 1927	Jardinier	E. Kildonan, Man	50682 A.
Chorniuk, Katherina	Epouse					
Chornoby, Mike	Pologne		1er août 1927	Ouvrier	Cranbrook, C.-B	51197 A.
Chornoff, Max	Russie		22 oct. 1927	Bûcheron	Ioco, C.-B	52221 A.
Chornous, Katherine	Autriche		10 fév. 1928	Servante	Winnipeg, Man	54163 A.
Chramoye, Rose	Roumanie		23 sept. 1927	Modiste	Montréal, Qué	51740 A.
Christante, Lorenzo	Italie		13 janv. 1928	Ouvrier	Toronto, Ont	53399 A.
Christante, Maria (Cristofoli)	Epouse					
Christensen, Charles	E.-U.A		1er déc. 1927	Ingénieur	Drinkwater, Sask	52860 A.
Christensen (Christenson) (Kristoffer) Christopher	Norvège	5 janv. 1928		Mineur	Stewart, C.-B	11583 E.
Christensen, Henrik	Danemark		15 oct. 1927	Bûcheron	Port Alberni, C.-B	52132 A.
Christensen, Jens Jacob	Danemark		29 août 1927	Mécanicien	Outremont, Qué	51581 A.
Christensen, Donalda (Grant)	Epouse					
Christensen, Peter	Danemark		30 mai 1927	Fermier	Athabasca, Alta	50169 A.
Christian, William DeVilla	E.-U.A		29 juillet 1927	Chauffeur	McLennan, Alta	51137 A.
Christian, Winifred Mabel Haughen	Epouse					
Christiansen, Hjalmar	Danemark		16 mai 1927	Fermier	Crawford Park, Man	49940 A.
Christiansen, Ole	Danemark		16 mai 1927	Fermier	Crawford Park, Man	49911 A.
Christianson, Waldemar	Suède		31 janv. 1928	Emballeur	Keewatin, Ont	53678 A.
Christianson, Anna Ina	Epouse					
Christie, Hans	Norvège		9 avril 1927	Fermier	Innisfail, Alta	49288 A.
Christison, Orville Archibald	E.-U.A		6 juin 1927	Mécanicien	Barrière, C.-B	50290 A.
Christo, Samuel	Bulgarie		25 avril 1927	Contremaître de moulin	Almonte, Ont	49586 A.
Christofero (Christofori), Alfredo (*Aussi* Christofai (Christofero), Alfredo, No. E. 11148)						

Christoff, Chris	Bulgarie		7 juillet 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont	50688 A.
Christoff, Peter	Bulgarie		2 fév. 1928	Mineur	Glace Bay, N.-E.	54076 A.
Christoff, Mary	Epouse					
Christoff, Peter	Bulgarie		17 janv. 1928	Ouvrier	Toronto, Ont	53509 A.
Christofori (Christofero), Alfredo	Italie	12 avril 1927		Ouvrier	Welland, Ont	11148 E.
Christopher, George	Grèce		2 mars 1928	Confiseur	Leamington, Ont	54363 A.
Christopher, Pearl	Epouse					
Christopher, Louis	Grèce		25 mai 1927	Confiseur	Hamilton, Ont	50014 A.
Chrobak, Szczepan	Pologne		17 fév. 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man.	54218 A.
Chrobak, Mary	Epouse					
Chrones, (Leo) Leonidas	Grèce		7 mai 1927	Garçon	Weyburn, Sask.	49840 A.
Chrypko, John	Autriche		23 avril 1927	Commis de magasin	Toronto, Ont.	49503 A.
Chrypko, Catherine	Epouse					
Chty, Metro	Autriche		18 juillet 1927	Ouvrier	Fort Erie, Ont.	50971 A.
Chty, Katrina	Epouse					
Chuba, Sam	Russie		14 nov. 1927	Charpentier	Ford, Ont.	52581 A.
Chuba, Lukia	Epouse					
Chubaty, Bill	Autriche		23 janv. 1928	Fermier	St. Malo, Man.	53629 A.
Chubaty, Mary	Epouse					
Chuck, Harry	Roumanie		2 avril 1927	Machiniste	Montréal, Qué.	49160 A.
Chuck, Lilly (Doyle)	Epouse					
Chuey (Chu), (Chee) Ghe	Chine		17 fév. 1928	Garçon	Calgary, Alta.	54344 A.
Chuey (Chu), Lilly Wong	Epouse					
Chukry, John	Autriche		2 mai 1927	Ouvrier	Welland, Ont.	49716 A.
Chukry, Katie	Epouse					
Chulewich, Alex. Kruszelnicki	Autriche		26 sept. 1927	Ouvrier	Ituna, Sask.	51782 A.
Chulewich, Pauline	Epouse					
Chune, Joe	Serb-Croat-Slovène		20 juillet 1927	Ouvrier	Port Colborne, Ont.	50991 A.
Churik, Karp	Russie		9 mai 1927	Ouvrier	Rainy Lake, Ont.	49856 A.
Churik, Mary	Epouse					
Chwan, Daniel	Autriche		24 sept. 1927	Employé de chemin de fer	Winnipeg, Man.	51767 A.
Chwan, Annie	Epouse					
Chyc, Alex	Pologne		21 janv. 1928	Ouvrier	Toronto, Ont.	53576 A
Chyc, Josephine Medras	Epouse					
Chyc, Walenty	Pologne		17 août 1927	Fabricant de bouilloires	Toronto, Ont.	51437 A.
Chyc, Mary	Epouse					
Chykaliuk, Dmytro	Autriche		10 déc. 1927	Fermier	Slawa, Alta.	53073 A.
Chykaliuk, Paraska	Epouse					
Chykelski, John	Autriche		4 nov. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	52425 A.
Ciarfella, Raffaele	Italie		12 janv. 1928	Cordonnier	Toronto, Ont.	53401 A.
Cicci, Isidoro	Italie		17 oct. 1927	Mineur	Schumacher, Ont.	52092 A.
Cicci, Gioconda	Epouse					
Ciccore, Antonio	Italie		19 nov. 1927	Employé de factorerie	Windsor, Ont.	52673 A.
Ciccore, Pasquale	Italie		19 nov. 1927	Ouvrier	Windsor, Ont.	52659 A.
Ciccone, Rocco	Italie		19 nov. 1927	Jardinier	Windsor, Ont.	52672 A.
Ciccore, Rose	Epouse					
Cichocki, Frank	Pologne		19 juillet 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	50965 A.
Cichocki, Mary	Epouse					
Cicholski, John	Autriche		27 avril 1927	Ouvrier	Sifton, Man.	49653 A.
Cimone, Saverio	Italie		16 avril 1927	Ouvrier	Quorn, Ont.	49491 A.
Cimone, Angelina	Epouse					
Cinti, Luigi	Italie		12 juillet 1927	Tondeur	Hamilton, Ont.	50794 A.
Cinti, Giuseppina	Epouse					
Ciotti, Antonio	Italie		4 nov. 1927	Mineur	Timmins, Ont	52416 A.
Ciotti, Maria Giuseppe	Epouse					
Cipolla, Frank	Italie		13 avril 1927	Fruitier	Hamilton, Ont.	14298 B.
Cipolla, Stella	Epouse					
Cipolla, Marie	Enfant mineur					
Cipolla, Pasquale	Italie		18 juillet 1927	Employé (C.N.R.)	Belleville, Ont.	50922 A.
Cipparrone, Buonaventura	Italie		18 nov. 1927	Ouvrier	Ford City, Ont.	52682 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Cipparrone, Raffaela Tignanelli	Epouse					
Cirigliano, Giuseppe	Italie		8 août 1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	51346 A.
Cirka, John	Autriche		23 nov. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	52749 A.
Cirka, Nettie Telewiak	Epouse					
Ciseeki, Andrew	Autriche		3 oct. 1927	Marchand	Krydor, Sask.	51875 A.
Ciseeki, Anna	Epouse					
Ciszewski, Wincinty	Pologne		4 janv. 1928	Ouvrier	Vancouver, C.-B.	53301 A.
Ciszewski, Mary	Epouse					
Ciufo, Giuseppe	Italie		3 oct. 1927	Employé de ch. de fer	Mimico, Ont.	14818 B.
Ciufo, Amalia	Epouse					
Ciufo, Filippo	Enfant mineur					
Ciufo, Guiseppina	Enfant mineur					
Ciufo, Mario	Enfant mineur					
Ciufo, Rinaldo	Enfant mineur					
Cladianos, George	Grèce		10 août 1927	Restaurateur	Montréal, Qué.	51380 A.
Claman, Bennie	Russie		21 nov. 1927	Marchand	St. Jean, Qué.	52729 A.
Claman, Any Zinman	Epouse					
Clamin (Claman), Jacob	Russie	23 nov. 1927		Regrattier	Saskatoon, Sask.	11525 E.
Clara, Angelo	Italie		29 oct. 1927	Ouvrier	Bridgeburg, Ont.	52318 A.
Clara, Ida	Epouse					
Clarfeld, Yankel (Jankel)	Pologne		21 juillet 1927	Colporteur	Toronto, Ont.	51032 A.
Clarfeld, Lora	Epouse					
Clark, Francis Coleman	E.-U.A.		18 juin 1927	Fermier	Rosebud, Alta.	50553 A.
Clark, Fremont Levi	E.-U.A.		21 oct. 1927	Fermier	Regina, Sask.	52150 A.
Clark, Mary Ann	Epouse					
Clark, Morris	Pologne		22 juin 1927	Tailleur	Montréal, Qué.	50555 A.
Clark, William Filmore	E.-U.A.		27 mars 1928	Gérant d'hôtel	Montréal, Qué.	54840 A.
Clauson, Fritz	Suède		2 juin 1927	Bûcheron	Prince Rupert, C.-B.	50042 A.
Clayton, Amy	E.-U.A.		17 fév. 1928	Commis	Victoria, C.-B.	54333 A.
Clemens, Joseph Francis	E.-U.A.		1er juin 1927	Marchand	Connaught Station, Ont.	50170 A.
Clemens, Marie Elisha	Epouse					
Clement, Albert Abner	E.-U.A.		1er déc. 1927	Marchand	North Branch, Ont.	52859 A.
Clement, Estha	Epouse					
Clemente, Arnore	Italie		16 avril 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont.	14308 B.
Clemente, Calogera	Epouse					
Clemente, Charle	Enfant mineur					
Clouda, Docke Adolphe	E.-U.A.		24 mars 1928	Bûcheron	Granite Bay, C.-B.	54955 A.
Clozza, Giacomo	Iatlie		18 juin 1927	Bûcheron	Ocean Falls, C.-B.	50543 A.
Clozza, Rosina	Epouse					
Clym, William	Autriche		14 sept. 1927	Fermier	Bethel, Man.	51691 A.
Clym, Cassie	Epouse					
Coan, Sante	Italie		5 déc. 1927	Mécanicien	Crow's Nest, C.-B.	52945 A.
Cobello, Pasqualle	Italie		19 sept. 1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	51723 A.
Cobello, Anna Vitale	Epouse					
Cocchione, Angelo	Italie		13 juin 1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	50362 A.
Cocchione, Gina (Cattelli)	Epouse					
Cocco, Erminio	Italie	31 mars 1928		Ouvrier	Montréal, Qué.	17104 E.
Cockx, Jacques	Hollande		20 sept. 1927	Boucher	Montréal, Qué.	6011 A. (Français)
Coen, Henri	Belgique		18 juin 1927	Mécanicien	Montréal, Qué.	5966 A. (Français)
Coen, Rose (De Clerk)	Epouse					

Coffee, Frank	Pologne		21 juillet 1927	Fermier	Wilkie, Sask.	51081 A.
Coffee, Helen	Epouse					
Coffard, Agatha Francisca	Hollande		9 janv. 1928	Ménagère	Victoria, C.-B.	53457 A.
Cogan, Morris Norman	Russie		16 janv. 1928	Tailleur	Toronto, Ont.	53465 A.
Cogan, Edith	Epouse					
Cohen, Abe	Russie	2 août 1927		Expéditeur	Montréal, Qué.	11343 E.
Cohen, Abraham	Pologne		31 oct. 1927	Tailleur	Montréal, Qué.	52350 A.
Cohen, Esther (Vigon)	Epouse					
Cohen, Abraham	Pologne		6 juin 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	14462 B.
Cohen, Ita	Epouse					
Cohen, Meyer	Enfant mineur					
Cohen, Morris	Enfant mineur					
Cohen, Rachel	Enfant mineur					
Cohen, Sadie	Enfant mineur					
Cohen, Bennie	Pologne		25 avril 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	49574 A.
Cohen, Benny	Pologne	23 sept. 1927		Chef	Montréal, Qué.	11428 E.
Cohen, Dawid	Russie		22 nov. 1927	Fourreur	Montréal, Qué.	52706 A.
Cohen, Frank	Pologne		21 janv. 1928	Opérateur	Toronto, Ont.	53560 A.
Cohen, Harry	Russie		11 oct. 1927	Boucher	Ottawa, Ont.	14924 B.
Cohen, Sarah	Enfant mineur					
Cohen, Harry	Roumanie		17 nov. 1927	Colporteur	Montréal, Qué.	52639 A.
Cohen, Harry	E.-U.A.	12 nov. 1927		Marchand	Montréal, Qué.	11508 E.
Cohen, Harry	Russie	19 déc. 1927		Marchand	Dundas, Ont.	11562 E.
Cohen, Isaac	Russie	28 déc. 1927		Manufacturier	Montréal, Qué.	11572 E.
Cohen, Issie	Russie		8 nov. 1927	Fourreur	Montréal, Qué.	52455 A.
Cohen, Jak	Russie		2 mai 1927	Manufacturier	Toronto, Ont.	49702 A.
Cohen, Sadie	Epouse					
Cohen, Lazar	Russie		13 juin 1927	Tailleur	Montréal, Qué.	14497 B.
Cohen, Sarah (Fonkatz)	Epouse					
Cohen, Louis	Enfant mineur					
Cohen, (Leizor) Leizer	Russie		31 oct. 1927	Epicier	Winnipeg, Man.	14938 B.
Cohen, Feiga	Epouse					
Cohen, Abraham	Enfant mineur					
Cohen, Rebbeka	Enfant mineur					
Cohen, Louis	Pologne		14 mars 1928	Cordonnier	Montréal, Qué.	54561 A.
Cohen, Rachel (Gordon)	Epouse					
Cohen, Max	Pologne		21 mars 1928	Tailleur	Toronto, Ont.	54698 A.
Cohen, Morris	Russie		19 juillet 1927	Charpentier	Toronto, Ont.	50948 A.
Cohen, Esther (Minden)	Epouse					
Cohen, Morris	Pologne		5 déc. 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	15018 B.
Cohen, Dyna	Epouse					
Cohen, Fannie	Enfant mineur					
Cohen, Max	Enfant mineur					
Cohen, Sara	Enfant mineur					
Cohen, (Naten) Nathan	Roumanie		23 nov. 1927	Instituteur	Winnipeg, Man.	14987 B.
Cohen, Bessie	Epouse					
Cohen, Charles	Enfant mineur					
Cohen, Peter	Russie	7 avril 1927			Montréal, Qué.	11139 E.
Cohen, Samuel	Russie	31 oct. 1927		Assortisseur	Montréal, Qué.	11494 E.
Cohen, Samuel	Russie	23 mai 1927		Manufacturier	Montréal, Qué.	11222 E.
Cohen, Sarah Ethel	Pologne		19 sept. 1927	Sténographe	London, Ont.	51714 A.
Cohn, David	Russie		14 janv. 1928	Fourreur	Winnipeg, Man.	53471 A.
Cohn, Ethel	Epouse					
Cohn, (Ettie) Hattie	Pologne		12 mars 1928	Ménagère	Port Arthur, Ont.	54543 A.
Cohn, Herbert	Pologne		12 mars 1928	Tailleur	Port Arthur, Ont.	54541 A.
Cohn, Max	Russie	13 avril 1927		Acheteur fourrure	Calgary, Alta.	11151 E.
Coirini, Paul Pete	Italie		15 fév. 1928	Contremaître de section	Poland, Ont.	54224 A.
Coirini, Annie	Epouse					
Colacci, Angelo	Italie		5 oct. 1927	Fruitier	Toronto, Ont.	14825 B.
Colacci, Maria Giuseppa	Epouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Colacci, Francisco	Enfant mineur					
Colangelo, Raffaele	Italie		19 juillet 1927	Décrotteur	Toronto, Ont.	50949 A.
Colangelo, Incoronata	Epouse					
Colantuano (Colantuono), Silvio	Italie		5 nov. 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont.	52429 A.
Colantuano (Colantuono), Antonette Vera	Epouse					
Colapinto, Angiolina	Italie		22 oct. 1927	Tailleuse	Toronto, Ont.	52146 A.
Colaninto, Peter	Italie		21 avril 1927	Barbier	Toronto, Ont.	49436 A.
Colasurdo, Michel Angelo	Italie		28 juin 1927	Tailleur	Montréal, Qué.	5976 A. (Français)
Colasurdo, Costanza (Girolano)	Epouse					
Colautti, Isidoro	Italie		15 août 1927	Ouvrier	Windsor, Ont.	14750 B.
Colautti, Felicita Bertoia	Epouse					
Colautti, Achille	Enfant mineur					
Colautti, Giuseppe	Enfant mineur					
Colautti, Oreste	Italie		11 nov. 1927	Ouvrier	Windsor, Ont.	52513 A.
Colautti, (Peter) Pietro	Italie		1er sept. 1927	Ouvrier	Windsor, Ont.	51604 A.
Colautti, Maria Fabbro	Epouse					
Cole, Clifford Wayne	E.-U.A.		27 avril 1927	Facteur	Pakenham, Ont.	49607 A.
Cole, Annie McLarn Campbell	Epouse					
Colitti, Luigi	Italie		29 oct. 1927	Ouvrier	Thorold, Ont.	52273 A.
Colitti, Stella	Epouse					
Collin, Paul John	Suède		10 oct. 1927	Fermier	Warburg, Alta.	52028 A.
Collin, Emma Katherina	Epouse					
Collina, Domenico	Italie		14 mars 1928	Ouvrier	Hamilton, Ont.	20110 B.
Collina, Caterina	Epouse					
Collina, Filomena	Enfant mineur					
Collina, Rosina	Enfant mineur					
Collini, Giuseppe	Italie		22 oct. 1927	Remouleur	Montréal, Qué.	52168 A.
Collins, Ina Grace	E.-U. A.		21 nov. 1927	Instituteur	Corinne, Sask.	52738 A.
Cologgi, Sebastiano	Italie		1er août 1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	14710 B.
Cologgi, Lucia (Palladini)	Epouse					
Cologgi, Brigida	Enfant mineur					
Colombo, Eugene Paul	E.-U.A.		19 oct. 1927	Gérant de théâtre	S Porcupine, Ont.	52107 A.
Coloprisco, Rocco	Italie		29 nov. 1927	Cordonnier	Niagara Falls, Ont.	52844 A.
Colosimo, Francesco Antonio	Italie		16 juin 1927	Mineur	Dominion, N.E.	50544 A.
Colovos, Peter	Grèce		30 juillet 1927	Restaurateur	Montréal, Qué.	51133 A.
Colovos, Katarina (Covasty)	Epouse					
Colussi, Mario	Italie		25 mai 1927	Ouvrier	Powell River, C.-B.	50126 A.
Colwell, Harry Clay	E.-U.A.		22 août 1927	Vitrier	Red Lake, C.-B.	51639 A.
Colwell, Mary G	Epouse					
Combs, Howard Hamilton	E.-U.A.		9 avril 1927	Fermier	Spalding, Sask.	49302 A.
Combs, Mildred Gay	Epouse					
Comellas, Joseph Pi	Espagne		24 fév. 1928	Photographe	Montréal, Qué.	54319 A.
Comellas, Corinne (Marcotte)	Epouse					
Comignani, Sabatino	Italie		2 déc. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	52852 A.
Comignani, Maria Domenico	Epouse					
Comisky, Michael	Pologne		27 oct. 1927	Fermier	Mount Vernon, Ont.	14898 B.
Comisky, Helen	Epouse					
Comisky, Annie	Enfant mineur					
Comisky, John	Enfant mineur					
Comisky, Michael	Enfant mineur					
Comisky, Sophia	Enfant mineur					

Commins, Maurice Joseph	E.-U.A.		10 août 1927	Garde-forestier	Montréal, Qué.	51382 A.
Como, Emilio	Italie	7 mars 1928		Tailleur	Montréal, Qué.	17071 E.
Comstock, Frank James	E.-U.A.		17 mars 1928	Comptable	Toronto, Ont.	54655 A.
Comstock, Edna B.	Epouse					
Comte, Joseph	France		11 août 1927	Infirmier	Victoriaville, Qué.	51379 A.
Con (Yiannakopoulos), John (Yiannacopoulos)	Grèce		25 janv. 1928	Restaurateur	Toronto, Ont.	53636 A.
Condilopoulos, James	Grèce		14 mars 1928	Restaurateur	Port Arthur, Ont.	54569 A.
Condilopoulos, Pauline	Epouse					
Condio, Rinaldo Giuseppe	Italie		26 juillet 1927	Ouvrier	Vancouver, C.-B.	51299 A.
Condio, Evelyn Holmes	Epouse					
Conley, Gurry	E.-U.A.		16 avril 1927	Fermier	Birch River, Man.	49452 A.
Conley, Hester	Epouse					
Connelly, Edmund Allen	E.-U.A.		14 janv. 1928	Fermier	Bentley, Alta.	53530 A.
Connelly, Kathrine Briscoe	Epouse					
Conrad, Clarence Orville	E.-U.A.		14 fév. 1928	Fermier	Monitor, Alta.	54234 A.
Conrad, John	E.-U.A.		14 fév. 1928	Fermier	Monitor, Alta.	54235 A.
Conrad, Helga	Epouse					
Conrad, Mike	Autriche		10 juin 1927	Ouvrier	Ft. William, Ont.	50329 A.
Conrad, Anna	Epouse					
Consiglio, William	Italie		18 fév. 1928	Etudiant	Montréal, Qué.	54351 A.
Constandinoff, Alexander	Bulgarie		13 avril 1927	Préposé à grue	Niagara Falls, Ont.	49301 A.
Constantin, Theophile	E.-U.A.		11 juin 1927	Mécanicien	Montréal, Qué.	5960 A. (Français)
Constantin, Amanda (Paquette)	Epouse					
Contini, John	Italie		22 fév. 1928	Contremaître de construction	Assiniboia, Sask.	54424 A.
Coobick (Kubick), (Bernardo) Barney	Autriche	17 août 1927		Mineur	Caledonia Mines, N.E.	11367 E.
Cook, Howard Edwin	E.-U.A.		13 fév. 1928	Chauffeur	Vancouver, C. B.	20045 B.
Cook, Alice	Epouse					
Cook, Norman	Enfant mineur					
Cook, Raphael E.	Turquie (Syrie)		5 avril 1927	Agent de manufactures	Montréal, Qué.	5133 B. (Français)
Cook, Amelia (De Meluk)	Epouse					
Cook, Elia E.	Enfant mineur					
Cook, Raymonde E.	Enfant mineur					
Cook, William	Hollande		17 mai 1927	Fermier	Dublin, Ont.	49969 A.
Coons, Earl Willit	E.-U.A.		14 nov. 1927	Fermier	Alix, Alta.	14970 B.
Coons, Elva Mae	Epouse					
Coons, Beatrice Viola	Enfant mineur					
Coons, Beulah Mae	Enfant mineur					
Coons, Evelyn Luceil	Enfant mineur					
Coons, Leon Earl	Enfant mineur					
Cooper, Arthur	Russie		13 août 1927	Commis	Toronto, Ont.	51397 A.
Cooper, Harry Jacob	Russie	30 juin 1927		Marchand	Oyen, Alta.	11296 E.
Cooper, Max	Roumanie		15 fév. 1928	Marchand	Ottawa, Ont.	54178 A.
Cooper, Leah Mania	Epouse					
Cooper, Samuel	E.-U.A.		14 oct. 1927	Fermier	Sault Ste. Marie, Ont.	52024 A.
Cooper, Catherine	Epouse					
Copeland, Charley Robert	E.-U.A.		23 mars 1928	Fermier	Entwistle, Alta.	54832 A.
Copeland, Beatrice Alice	Epouse					
Copelowits, Max	Russie	10 janv. 1928		Gentilhomme	Montréal, Qué.	11595 E.
Copp, Clara	Pologne		31 janv. 1928	Tailleuse	Winnipeg, Man.	53700 A.
Coppens, Felix	Belgique		5 août 1927	Fermier	Quill Lake, Sask.	51306 A.
Coppens, Albina (Pellerive)	Epouse					
Coppers, Oscar	Belgique		5 avril 1927	Fermier	St. Alphorse, Man.	14284 B.
Coppens, Rosalie	Epouse					
Coppers, Joseph	Enfant mineur					
Corbiell (Corbeill), Armand	E.-U.A.		8 sept. 1927	Fermier	Cluny, Alta.	51644 A.
Corbiell, Francis	E.-U.A.		3 sept. 1927	Fermier	Cluny, Alta.	51625 A.
Corbiell, Odila	Epouse					
Corbiell, Henry	E.-U.A.		24 sept. 1927	Fermier	Cluny, Alta.	51774 A.
Corbiell, John Baptiste	E.-U.A.		8 sept. 1927	Fermier	Cluny, Alta.	51650 A.
Corbiell, Yvonne Bouchard	Epouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Corbiell, Joseph	E.-U.A.		15 sept. 1927	Fermier	Cluny, Alta.	51686 A.
Corbiell, Angelica	Epouse					
Cormier, Jean Charles	E.-U.A.		6 mai 1927	Marchand	Donnacona, Qué.	5946 A. (Français)
Cormier, Marie Bourdua	Epouse					
Corn, Patrinella	E.-U.A.		14 juin 1927	Ménagère	Lonira, Alta.	14532 B.
Corn, Ralph	Enfant mineur					
Cornelio, Gramoli	Italie		12 juillet 1927	Fruitier	Galt, Ont.	50854 A.
Cornelio, Mabel	Epouse					
Cornelis, Gustaaf	Belgique		18 août 1927	Fermier	Blytheswood, Ont.	51481 A.
Cornelis, Mary	Epouse					
Cornelius, George William	Danemark		3 fév. 1928	Mineur	Britannia Beach, C.-B.	54063 A.
Cornich, Mike	Serb-Croat-Slovène		14 oct. 1927	Forgeron	Prince Rupert, C.-B.	52119 A.
Cosco, Thomas	Italie	15 oct. 1927		Ouvrier	Sarnia, Ont.	11461 E.
Cosenzo, Frank	Italie	7 juillet 1927		Poseur de tuiles	Ottawa, Ont.	11304 E.
Cosimo, Graglia	Italie		15 mars 1928	Ouvrier	Trail, C.-B.	54654 A.
Cosimo, Jose	Epouse					
Coss, Charles Willard	E.-U.A.	21 janv. 1928		Ouvrier	Kaldeden, C.-B.	11616 E.
Cossaro, Giosue	Italie		15 mars 1928	Briquetier	Toronto, Ont.	54576 A.
Costa, Levigi	Italie		18 nov. 1927	Fermier	Netherhill, Sask.	52670 A.
Costa, Ursula	Epouse					
Costarello, Antonio	Italie		13 juin 1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	5962 A. (Français)
Costick, John	Autriche		26 juillet 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	51219 A.
Costick, Doris	Epouse					
Cotolesi, Emidio	Italie		21 janv. 1928	Ouvrier	Montréal, Qué.	53591 A.
Cotolesi, Francesca Paolo (Salerno)	Epouse					
Couasnon, Jules Alexis Pierre	France		10 janv. 1928	Fermier	Whitecourt, Alta.	53463 A.
Coucke, Charles	France		16 juillet 1927	Imprimeur	Ottawa, Ont.	50932 A.
Coucke, Clementine Vanderelde	Epouse					
Coudert, John Louis	France		5 oct. 1927	Missionnaire	Fort Smith, T.N.O.	52142 A.
Coulonval, Francois	Belgique		19 août 1927	Comptable	Québec, Qué.	6003 A. (Français)
Coulonval, Geraldine Bedard	Epouse					
Coutant, Maurice	France		26 mai 1927	Dessinateur	Edmonton, Alta.	50127 A.
Coutant, Jeanne	Epouse					
Cowles, Sidney Emerson	E.-U.A.		8 avril 1927	Fermier	Sturgeon Valley, Ont.	14293 B.
Cowles, Hazel Abigal	Epouse					
Cowles, Darrel Douglas	Enfant mineur					
Cowles, Lynn Emerson	Enfant mineur					
Cowles, Marian Lavern	Enfant mineur					
Cowles, Orrin Henry	Enfant mineur					
Coyle, Thomas	E.-U.A.		7 mars 1928	Pompier	Entwistle, Alta.	54529 A.
Crachiolo, Vincenzo	Italie		31 oct. 1927	Fruitier	Hamilton, Ont.	52287 A
Crachiolo, Eufamia	Epouse					
Crackower, Sam	Pologne		20 avril 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	49414 A.
Crane, Birger Martin	Norvège		5 oct. 1927	Charpentier	Vancouver, C.-B.	51903 A.
Crane, Mabel Emma	Epouse					
Crawford, George Car	E.-U.A.		11 oct. 1927	Manufacturier	Toronto, Ont.	14843 B.
Crawford, Corrine Kaye	Epouse					
Crawford, Corrine Clifton	Enfant mineur					
Crea, Ross Donald	Italie		29 sept. 1927	Employé de chemin de fer	Belleville, Ont.	51786 A.
Credille, David Oran	E.-U.A.		22 août 1927	Foreur	Wainwright, Alta.	51532 A.

Crelinsten, Arthur	Russie	20 oct. 1927		Fruitier	Montréal, Qué	11478 E.
Crelinsten, Charles	Russie	20 oct. 1927		Fruitier	Montréal, Qué	11477 E.
Crema, Giuseppe	Italie		5 août 1927	Mineur	Britannia Beach, C.-B	51363 A.
Crenn, Henri (Frère Arthur François)	France		17 mars 1928	Instituteur	Laprairie, Qué	54792 A.
Cressman, Robert Snell	E.-U.A		5 mai 1927	Commis	Québec, Qué	49765 A.
Crippen, Walter Elwin	E.-U.A		12 nov. 1927	Fermier	Aylesbury, Sask	14953 B.
Crippen, Ethel Hattie	Epouse					
Crippen, Ethel M	Enfant mineur					
Crippen, Laurence W	Enfant mineur					
Crippen, Thelma I	Enfant mineur					
Cristall, Norman	Russie		7 déc. 1927	Epicier	Brandon, Man	52994 A.
Cristall, Clara	Epouse					
Cristiano, Vincent	Italie		13 juillet 1927	Cordonnier	Vancouver, C.-B	14717 B.
Cristiano, Assunta	Epouse					
Cristiano, Mario	Enfant mineur					
Cristofoli, Agostino	Italie		8 août 1927	Mineur	Michel, C.-B	51376 A.
Cristofoli, Angelina	Epouse					
Crocco, Francesco	Italie		19 juillet 1927	Ouvrier	Welland, Ont	50937 A.
Crocco, Angiolina Cosco	Epouse					
Crocco (Grocco), Francesco	Italie		15 nov. 1927	Artisan	Timmins, Ont	52599 A.
Crock, Frank	Italie		17 janv. 1928	Entrepreneur	Toronto, Ont	53637 A.
Crock, Gertrude	Epouse					
Croisier, John Peter	Suède		20 août 1927	Fermier	Wawbewawa, Ont	51512 A.
Croitori (Taylor), George	Roumanie		25 nov. 1927	Fermier	Avonlea, Sask	52792 A.
Croitori (Taylor), Rachela	Epouse					
Croll, Bernard	E.-U.A		21 nov. 1927	Assortisseur (cigares)	Montréal, Qué	52808 A.
Croll, Nettie	Epouse					
Croll, David	Autriche		4 avril 1927	Réparateur (char)	Swift Current, Sask	49192 A.
Crosby, Francis Marion	E.-U.A		20 mars 1928	Propriétaire d'hôtel	Prince Rupert, C.-B	54804 A.
Crosby, Josephine Bertha	Epouse					
Crozier, Max	Pologne		17 oct. 1927	Tailleur	Oshawa, Ont	52085 A.
Crozier, Annie	Epouse					
Crum, Ralph Raymond	E.-U.A		28 janv. 1928	Ingénieur	Lindsay, Ont	53648 A.
Crum, Effie Yates	Epouse					
Crumb, Elmer Lee	E.-U.A		8 nov. 1927	Fermier	Belbutte, Sask	52683 A.
Crystal, Solly	Pologne		20 juin 1927	Comptable	Montréal, Qué	14529 B.
Crystal, Yemta (Hertz)	Epouse					
Crystal, Sylvia	Enfant mineur					
Csaki, Benjamin	Hongrie		28 sept. 1927	Prêtre	Punnichy, Sask	52083 A.
Cuccaro, Vincenzo	Italie	31 mai 1927		Entrepreneur	Ottawa, Ont	11232 E.
Cuccioletta Giovanni	Italie		5 avril 1927	Fondeur	Montréal, Qué	5927 A. (Français)
Cuccioletta, Giovannina (Melchiorre)	Epouse					
Cuch, Mike B	Autriche		18 nov. 1927	Forgeron	Hafford, Sask	14976 B.
Cuch, Kateryna	Epouse					
Cuch, Emilia	Enfant mineur					
Cuch, Florence	Enfant mineur					
Cuch, Helen	Enfant mineur					
Cuch, Melania	Enfant mineur					
Cucullo, Giovanni	Italie		16 juin 1927	Ouvrier d'aciérie	Sault Ste. Marie, Ont	50439 A.
Cucullo, Antonimetta	Epouse					
Cuker, Walter	Lithuanie		19 mars 1928	Eleveur	Ft. Fraser, C.-B	54783 A.
Cull, Norman Edwin	E.-U.A		17 août 1927	Fermier	Engen, C.-B	51491 A.
Cummings, Hiram Anson	E.-U.A		28 oct. 1927	Retiré	Vancouver, C.-B	52294 A.
Cummings, Emma Jane	Epouse					
Cuncic, Josip	Serb-Croat-Slovène		18 mai 1927	Restaurateur	Sault Ste. Marie, Ont	14410 B.
Cuncic, Janica	Epouse					
Cuncic, Danca	Enfant mineur					
Cundari, Carmine	Italie		31 oct. 1927	Ouvrier	Thorold, Ont	52331 A.
Cundari, Giovanna	Epouse					
Cuneo, Giuseppe	Italie		6 juillet 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont	14574 B.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Cuneo, Giuseppina	Epouse					
Cuneo, Elena	Enfant mineur					
Cunningham, Harry	E.-U.A.		18 nov. 1927	Fermier	Peace River, Alta.	52684 A.
Cunningham, Harriet Hills	Epouse					
Cunningham, Philip Patrick	E.-U.A.		19 déc. 1927	Fermier	Valhalla Centre, Alta.	53205 A.
Cunningham, Jennie	Epouse					
Curcio, Louis	Italie		29 fév. 1928	Cordonnier	Victoria, C.-B.	54391 A.
Curfman, Sarah Catharine	E.-U.A.		17 fév. 1928	Garde-malade	Edmonton, Alta.	54345 A.
Curletta, Angelo	Italie		11 août 1927	Réparateur (wagons)	Bridgeburg, Ont.	51433 A.
Curtis, George Terry	E.-U.A.		9 juin 1927	Vendeur	Montréal, Qué.	50043 A.
Curtis, Mabel (Doherty)	Epouse					
Cutler, Alik	Russie	7 juillet 1927		Ouvrier	Montréal, Qué.	11303 E.
Cuzzola, Cristofaro	Italie		1er août 1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	51125 A.
Cuzzola, Francesca (Marrara)	Epouse					
Cvitkovic, Mille	Serb-Croat-Slovène		4 juillet 1927	Mineur	Springhill, N.E.	50665 A.
Cvitkovic, Angeline	Epouse					
Czarniawski, Antoni	Pologne		6 mars 1928	Mineur	Wayne, Alta.	54216 A.
Czarniawski, Kalyna	Epouse					
Czarny, (Pawl) Pawel	Autriche		19 janv. 1928	Mouleur	Hamilton, Ont.	53529 A.
Czarny, Mary	Epouse					
Czepyha (Chepyha), (Nick) Nykola (*voir* Cheoyha (Czepyha), (Nykola) Nick, No. A. 54205)						
Czernecki, Albin	Autriche		7 juillet 1927	Fermier	Sclater, Man.	50754 A.
Czernecki, Katie	Epouse					
Czerniawski (Jackson), (William) Wasyl (*voir* Jackson, (Czerniawski), (Wasyl) William, No. E. 11346)						
Czernisz, John	Pologne		3 nov. 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont.	52447 A.
Czernisz, Mary Wojtowicy	Epouse					
Czubrij, Stefan	Autriche		19 sept. 1927	Machiniste	Montréal, Qué.	51712 A.
Czubrij, Maria (Pasiecznian)	Epouse					
Czutka, Alfred	Roumanie		2 déc. 1927	Blanchisseur	Montréal, Qué.	52839 A.
Dach, Tymko	Autriche		23 janv. 1928	Fermier	Thorhild, Alta.	15175 B.
Dach, Mike	Enfant mineur					
Daddario, Giuseppe	Italie		28 nov. 1927	Mineur	Argonaut, Ont.	52862 A.
Dagostino, Francesco Antonio	Italie		17 fév. 1928	Ouvrier	Sault Ste. Marie, Ont.	54217 A.
Dagostino, Vittorio	Epouse					
Dahl, Gustav	Norvège		29 fév. 1928	Fermier	Ceylon, Sask.	54390 A.
Daikow, John	Autriche		30 janv. 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man.	53697 A.
Daikow, Catherine	Epouse					
Dairou, Ernestine (Briand)	France		13 avril 1927	Artiste	Montréal, Qué.	5934 A. (Français)
Daitelbaum, Rose	Pologne		14 janv. 1928	Couturière	Toronto, Ont.	53425 A.
Dal Bello, Giovanni	Italie		19 avril 1927	Mineur	New Waterford, N.E.	49426 A.
Dal Bello, Agnese	Epouse					
Dalenger, Jacob	Russie		1er avril 1927	Commerçant (bois)	Winnipeg, Man.	14270 B.
Dalenger, Margaret	Epouse					
Dalenger, Jacob	Enfant mineur					
Dalessandro, Frank	Italie		14 nov. 1927	Assistant-surintendant	Montréal, Qué.	52567 A.
Dalessandro, Gioditta (Dandrea)	Epouse					

Dalton, Frederick Cleveland	E.-U.A.		19 juillet 1927	Fermier	Dalmead, Alta.	51031 A.
Dalton, Jessie Clare	Epouse					
D'Alvise, Frank	Italie		6 juin 1927	Briquetier	New Toronto, Ont.	50044 A.
D'Alvise, Rose	Epouse					
D'Amato, Antonio	Italie		28 mars 1928	Peintre	Outremont, Qué.	54846 A.
D'Amato, Rosie (Belaeff)	Epouse					
Dambrot, Samuel	Russie	24 juin 1927		Bonnetier	Toronto, Ont.	11278 E.
D'Amelio, Pasquale	Italie		16 janv. 1928	Ouvrier	Thorold, Ont.	53488 A.
D'Amelio, Carmelia	Epouse					
Dametto, Antonio	Italie		11 juillet 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont.	50765 A.
Damiano, Alphonse	Italie	2 juin 1927		Poseur de tuiles	Ottawa, Ont.	11234 E.
D'Amore, (Nick) Nicola	Italie		18 janv. 1928	Barbier	Humberstone, Ont.	53550 A.
D'Amore, Carmel D'Angelo	Epouse					
Dana, David Leslie	E.-U.A.		25 avril 1927	Fermier	Goodwin, Alta.	14347 B.
Dana, Margaret C.	Epouse					
Dana, Carroll M.	Enfant mineur					
Dana, David L.	Enfant mineur					
Dana, Thomas L.	Enfant mineur					
D'Andrea, Angelo	Italie		23 fév. 1928	Ouvrier	Kimberley, C.-B.	54321 A.
Dandrea, Berardino	Italie		20 sept. 1927	Ouvrier	Lachine, Qué.	14792 B.
Dandrea, Maria (Quaglia)	Epouse					
Dandrea, Antonetta	Enfant mineur					
Dandrea, Fausto	Enfant mineur					
D'Angelis, Giuseppe Antonio	Italie		11 oct. 1927	Mineur	Timmins, Ont.	14845 B.
D'Angelis, Maria	Epouse					
D'Angelis, Luisa	Enfant mineur					
D'Angelis, Salvatore	Enfant mineur					
D'Angelo, Giovanni	Italie		11 oct. 1927	Mineur	Coalmont, C.-B.	52086 A.
D'Angelo, Pithy Schulli	Epouse					
D'Angelo, John	Italie		21 juillet 1927	Ouvrier d'aciérie	Sydney, N.E.	51090 A.
D'Angelo, Anita Silvestri	Epouse					
Daniello, Angelo	Italie		5 avril 1927	Ouvrier d'aciérie	Sault Ste. Marie, Ont.	49147 A.
Daniello, Maria	Epouse					
Daniels, Frank	Roumanie		23 déc. 1927	Maître d'hôtel	Winnipeg, Man.	53170 A.
Daniels, Jean	Epouse					
Daniels, Henry Frank	E.-U.A.	21 déc. 1927		Fermier	Watino, Alta.	11566 E.
Danielson, Andrew	Suède		5 nov. 1927	Menuisier	Cranbrook, C.-B.	52458 A.
Danilchik, Michael	Russie		31 oct. 1927	Prêtre	Sifton, Man.	14930 B.
Danilchik, Annie	Epouse					
Danilchik, Alex	Enfant mineur					
Danilchik, Constantine	Enfant mineur					
Danilec, Katie	Autriche		11 nov. 1927	Domestique	Ford, Ont.	52515 A.
Danilec, (Max) Maksym	Pologne		12 oct. 1927	Réparateur (char)	Winnipeg, Man.	52017 A.
Danis, Pierre	Grèce		22 déc. 1927	Restaurateur	Sainte-Therese de Blainville, Qué.	53513 A.
Dankovich, (Petro) Peter	Autriche		19 avril 1927	Ebéniste	Toronto, Ont.	49381 A.
Dankovich, Evdokia	Epouse					
Dankowich, Nicholas	Autriche		19 avril 1927	Charpentier	Toronto, Ont.	49392 A.
Dankowich, Carolina	Epouse					
Danyluk, Ywon	Pologne		30 juin 1927	Employé de chemin de fer	Drumheller, Alta.	50710 A.
Danyluk, Wawara	Epouse					
Dapping, Charles Theodore	E.-U.A.		16 déc. 1927	Charpentier	Cherhill, Alta.	15060 B.
Dapping, Ruth	Epouse					
Dapping, Charles (Jr.)	Enfant mineur					
Dapping, Esther	Enfant mineur					
Dapping, George	Enfant mineur					
Dapping, Ruth	Enfant mineur					
Dargent, Hubert Joseph	Belgique		7 avril 1927	Colporteur	Montréal, Qué.	5135 B. (Français)
Dargent, Victorine (Chabot)	Epouse					
Dargent, Jacques Nicolas	Enfant mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Dasckallino (Daskallino), Michael	Roumanie		7 mars 1928	Ouvrier	Montréal, Qué	54427 A.
Daskilano, George	Roumanie		5 déc. 1927	Ouvrier	Montréal, Qué	53607 A.
Daskallino (Dasckallino), Michael (*Voir* Dasckallino (Daskallino), Michael, No. A. 54431)						
Daunais, Henri	E.-U.A.		5 mai 1927	Machiniste	Montréal, Qué	5944 A.
Daunais, Oliva (Gamache)	Epouse					(Français)
Daunheimer, Ludwig	Autriche		12 janv. 1928	Fermier	Neudorf, Sask	53417 A.
Daunheimer, Carolina Rathgeber	Epouse					
Daviau, Timothee Joseph	E.-U.A.		3 mai 1927	Gérant	Granby, Qué	5948 A.
Daviau, Corinne Lanctot	Epouse					(Français)
David, Albert	Turquie (Syrie)	24 mars 1928		Marchand	Cochrane, Ont	17099 E.
David, David	Roumanie		15 juin 1927	Marchand	Toronto, Ont	14526 B.
David, Clara	Epouse					
David, Celia	Enfant mineur					
David, Israel	Roumanie	16 juin 1927		Marchand	Montréal, Qué	11268 E.
David, Joe	Roumanie	16 juin 1927		Colporteur	Montréal, Qué	11267 E.
David, Rene Marie	France		21 janv. 1928	Institutrice	Pointe Gatineau, Qué	6077 A.
						(Français)
David, Wardy	Turquie (Syrie)	17 juin 1927		Ménagère	St-Jérome, Qué	11265 E.
Davidon, Sender	Pologne		8 juin 1927	Marchand	Montréal, Qué	14485 B.
Davidon, Annie (Altman)	Epouse					
Davidon, Mildred	Enfant mineur					
Davidovitz, George	Roumanie		2 avril 1927	Presseur	Montréal, Qué	49070 A.
Davidovitz, Toba (Isijovitch)	Epouse					
Davidson, George	Pologne		6 avril 1927	Cuisinier	Toronto, Ont	49187 A.
Davidson, Marie	Epouse					
Davidson, Louis	Pologne		11 oct. 1927	Peintre	Toronto, Ont	51958 A.
Davidson, Sarah	Epouse					
Davine, Joe	Lithuanie		10 fév. 1928	Commerçant	Montréal, Qué	54111 A.
Davis, Joe	Pologne	1er mars 1928		Tailleur	Toronto, Ont	17067 E.
Davis, Morris	Russie	20 juillet 1927		Tailleur	Montréal, Qué	11330 E.
Dawidson, Manny	Pologne	30 nov. 1927		Fourreur	Toronto, Ont	11538 E.
Dawson, Clair W	E.-U.A.		15 nov. 1927	Acheteur (fourrure)	Hazelton, C.-B	52674 A.
Dawson, Isabelle	Epouse					
Dawson, George Elmer	E.-U.A.		22 oct. 1927	Fermier	Rabbit Lake, Sask	14893 B.
Dawson ,Mary	Epouse					
Dawson, George William	Enfant mineur					
Dawson, John Edward	Enfant mineur					
Day, Jacob	Pologne		5 oct. 1927	Instituteur	Toronto, Ont	51849 A.
Day, Annie	Epouse					
De Angelis, David Anselmo	Italie		25 oct. 1927	Blanchisseur	Toronto, Ont	52203 A.
De Angelis, Salome	Epouse					
De Anna, Fiore	Italie		18 juillet 1927	Ouvrier	Michel, C.-B	51059 A.
De Anna, Giuseppe	Italie		8 avril 1927	Ouvrier	Michel, C.-B	49294 A.
De Anna, Amabile	Epouse					
De Baene, Cyrille	Belgique		17 août 1927	Briquetier	Windsor, Ont	51452 A.
De Bakker, John	Hollande	3 mars 1928		Charpentier	Windsor, Ont	17044 E.
De Benedetti, Angelo	Italie		21 nov. 1927	Contremaître	Hamilton, Ont	14982 B.
De Benedetti, Amabile Paron	Epouse					
De Benedetti, Romeo	Enfant mineur					

Debienne, Joseph (Sr.)	France		26 sept.	1927	Fermier	Locre, Man.	14797 B.
Debienne, Mary	Epouse						
Debienne, Emile	Enfant mineur						
Debienne, Marcel	Enfant mineur						
Debienne, Paul	Enfant mineur						
Debienne, Rachel	Enfant mineur						
De Blasis, Achille	Italie		22 fév.	1928	Ouvrier	Merritton, Ont.	54335 A.
De Blasis, Anna	Epouse						
Deboutte, Edmond Florimond	Belgique		20 déc.	1927	Commis	St. Boniface, Man.	53137 A.
Deboutte, Emma	Epouse						
Debray, Louise Marie	France		11 juin	1927	Ménagère	Odessa, Sask.	50467 A.
Debrone, Henry	Belgique		16 janv.	1928	Epicier	Wallaceburg, Ont.	53503 A.
Debrone, Madeline Rosseles	Epouse						
De Brunner, Adolph	Suisse		18 juin	1927	Contremaître (Moulin)	Ocean Falls, C.-B.	50586 A.
De Caesstecker, Constant	Belgique		22 juillet	1927	Ouvrier	Wallaceburg, Ont.	14656 B.
De Caesstecker, Augusta Maria	Epouse						
De Caesstecker, Maria	Enfant mineur						
De Carlo, Nicolangelo	Italie		28 avril	1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	49614 A.
De Carlo, Carmenia	Epouse						
Decaro, Ferdinando	Italie	7 mars 1928			Fermier	Low, Que.	17046 E.
De Cecco, Giulio	Italie		28 oct.	1927	Menuisier	Wycliffe, C.-B.	52319 A.
De Cecco, Gerimino Delcosa	Epouse						
Decenzo (De Cenzo), Frank	E.-U.A.		6 oct.	1927	Chauffeur moulin	Vancouver, C.-B.	51930 A.
Decenzo (De Cenzo), Louie Bridge	Epouse						
De Chaunac de Lanzac, Adhemar Fernand	France	22 août 1927			Chimiste	Montreal, Que.	5082 E. (Français)
Decicco, Antonio	Italie		5 nov.	1927	Réparateur (char)	Field, C.-B.	52509 A.
Deckelbaum, Harry	Pologne		21 juin	1927	Manufacturier (robes)	Outremont, Que.	50538 A.
Decke baum, Jennie (Sellette)	Epouse						
De Clerck, Ernest	Belgique		4 août	1927	Fermier	Wheatley, Ont.	51301 A.
De Clerck, Gladys	Epouse						
De Clercq, Rene	Belgique		11 juillet	1927	Ouvrier	St. Boniface, Man.	14611 B.
De Clercq, Eva	Enfant mineur						
De Clercq, Valentin	Enfant mineur						
De Clercq, Rene	Belgique		21 juin	1927	Fermier	Davidson, Sask.	50545 A.
De Clercq, Clothilda (Chevallier)	Epouse						
Decosse, Aime	E.-U.A.		2 sept.	1927	Fermier	St. Charles, Ont.	51612 A.
Decosse, Mary	Epouse						
DeCoursey, William James	E.-U.A.		10 juin	1927	Facteur	Rimbey, Alta.	14516 B.
DeCoursey, Cecilian	Epouse						
DeCoursey, Alice	Enfant mineur						
DeCoursey, Jean	Enfant mineur						
DeCoursey, Wellington	Enfant mineur						
Decroliere, Lambert	Belgique		31 oct.	1927	Ouvrier	Oak Lake, Man.	62351 A.
Decroliere, Irma	Epouse						
Decroliere, Victor	Belgique		31 oct.	1927	Ouvrier	Oak Lake, Man.	52352 A.
Deda, Harry	Autriche		16 juillet	1927	Mouleur	Winnipeg, Man.	51008 A.
Deda, Teena	Epouse						
Dedecker (DeDecker), Medard	Belgique		10 mars	1928	Fermier	Mountainside, Man.	54577 A.
Dedecker (DeDecker), Gabrielle Minne	Epouse						
De Elio, Tomoso	Italie		23 juin	1927	Ouvrier	Niagara Falls, Ont.	50587 A.
De Elio, Blanche Sinelli	Epouse						
DeFelice, Domenico	Italie		26 mai	1927	Mineur	Timmins, Ont.	14430 B.
DeFelice, Filamone	Epouse						
DeFelice, Bardino	Enfant mineur						
Degerman, Edward	E.-U.A.		27 juin	1927	Fermier	Buffalo Horn, Sask.	50707 A.
De Giralamo, Joseph	Italie		12 avril	1927	Fondeur	Trail, C.-B.	49337 A.
De Giralamo, Josephine Pera	Epouse						
De Gonzague, Sister Louis (Marie Ronze)	France		10 fév.	1928	Institutur rice	N. Battleford, Sask.	54189 A.
De Groot, Arjen	Hollande		9 fév.	1928	Fermier	Brainard, Alta.	54131 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
De Gryse, Sylvere	Belgique		19 août 1927	Briquetier	Walkerville, Ont.	51480 A.
De Gryse, Ulie Susanne	Epouse					
Deibele, Mike	Russie		1er déc. 1927	Fermier	Chamberlain, Sask.	15009 B.
Deibele, Regina	Epouse					
Deibele, Alaunia	Enfant mineur					
Deibele, Lizzie	Enfant mineur					
Deibert, Peter Konrad	Russie		5 déc. 1927	Fermier	Ernfold, Sask.	15033 B.
Deibert, Charlotte	Epouse					
Deibert, Lizzie	Enfant mineur					
Deinlis, Paolo	Italie		17 oct. 1927	Aiguiseur	Timmins, Ont.	52081 A.
Deitchman, Morris	Pologne		17 janv. 1928	Tailleur	Toronto, Ont.	53520 A.
Deitchman, Harriet	Epouse					
De Keyser, Camiel	Belgique		14 juillet 1927	Mineur	Wayne, Alta.	50859 A.
De Kinder, Jean	Hollande		6 avril 1927	Voyageur	Montréal, Qué.	5928 A. (Français)
De Kort, Rudolph	Hollande		11 juillet 1927	Fermier	Port Lambton, Ont.	50772 A.
Delameilleure, Pierre	Belgique		18 janv. 1928	Fermier	Chatham, Ont.	53570 A.
Delameilleure, Valerie Van Haecke	Epouse					
Delawski, Peter	Autriche		1er fév. 1928	Cantonnier	Sioux Lookout, Ont.	54037 A.
Delawski, Mary	Epouse					
Del Ben, Ermenegildo	Italie		16 août 1927	Ouvrier	Windsor, Ont.	51440 A.
Del Bianco, Ermenegildo	Italie		21 fév. 1928	Ouvrier (d'acierie)	Sault Ste. Marie, Ont.	20042 B.
Del Bianco, Ida Guitters	Epouse					
De Bianco, Alfredo	Enfant mineur					
Del Bucchia, Pietro	Italie		4 avril 1927	Fondeur	Trail, C.-B.	49286 A.
Del Bucchia, Maria Angeli	Epouse					
DelCol, Francesco	Italie		9 juillet 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont.	50729 A.
Delgren, Gunnar Fredrick	Suède		1er fév. 1928	Pêcheur	Prince Rupert, C.-B.	54101 A.
Delich, Eli	Serb-Croat-Slovène		14 fév. 1928	Mineur	Princeton, C.-B.	54186 A.
Delich, Milka	Epouse					
De Lisio, Pasquale	Italie		16 juillet 1927	Gérant d'assurance	Montréal, Qué.	5986 A. (Français)
De Lisio, Marie Rose (St. Pierre)	Epouse					
Della Bella, Angelo	Italie		14 nov. 1927	Ouvrier	Windsor, Ont.	52587 A.
Della Bella, Annetta Mastai	Epouse					
Dellaert, Petrus	Belgique		14 mai 1927	Fermier	Mariapolis, Man.	49936 A.
Dellapenta, Nicola	Italie		5 avril 1927	Marchand	Winnipeg, Man.	49190 A.
Dellapenta, Maria Giuseppa Francescone	Epouse					
Dell'Elce, Giovanni	Italie		27 déc. 1927	Contremaître	Montréal, Qué.	15084 B.
Dell'Elce, Clemonicia	Fpouse					
Dell'Elce, Tomaso	Enfant mineur					
Delmarque, Constant	Belgique		9 avril 1927	Fourreur	St. Boniface, Man.	49253 A.
Delmarque, Jules Achille	Belgique		3 janv. 1928	Restaurateur	Rainy River, Ont.	53340 A.
Delmarque, Eugenie	Epouse					
Del Negro, Attilio Del	Italie		7 oct. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	51884 A.
Delnet, Davide	Italie		14 oct. 1927	Mineur	Nordegg, Alta.	52045 A.
Del Piero, Giovanni	Italie		26 nov. 1927	Terrassier	Hamilton, Ont.	52762 A.
Del Rizzo, Giovanni	Italie		27 fév. 1928	Artisan	Sault Ste. Marie, Ont.	54367 A.
Del Rizzo, Maria	Epouse					
Delrossi, Giuseppe	Italie		13 janv. 1928	Ouvrier	Brantford, Ont.	53398 A.
Delrossi, Angiolino	Epouse					

De Luca, Erminio	Italie		28 janv. 1928	Ouvrier	Hamilton, Ont.	53698 A.
Deluca, Giuseppe	Italie		17 août 1927	Charpentier	Coniston, Ont.	51693 A.
De Luca, Luigi	Italie		12 juillet 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont.	50795 A.
De Luca, Elisa Paron	Epouse					
De Lucca, Antonio	Italie		14 fév. 1928	Ouvrier	Sault Ste. Marie, Ont.	54204 A.
De Lucca, Rosina Papa	Epouse					
Delvecchio, Matteo	E.-U.A.		14 fév. 1928	Ouvrier	Montréal, Qué.	54150 A.
Delvecchio, Maria Nicola (Decosmo)	Epouse					
Delzotti, Nicola	Italie		27 avril 1927	Cuisinier	Hamilton, Ont.	49601 A.
Delzotti, Sara Dernbeis	Epouse					
De Marco, Antonio	Italie		15 mars 1928	Polisseur	Toronto, Ont.	53586 A.
Demario, Paul	Italie		13 mars 1928	Ouvrier en ciment	Ft. William, Ont.	54581 A.
Demario, Jessie	Epouse					
De Marsico, Michele	Italie		6 juin 1927	Cordonnier	Toronto, Ont.	50247 A.
De Martino, Nicola	Italie		13 déc. 1927	Fermier	Weston, Ont.	53020 A.
De Martino, Maria Luigia	Epouse					
Demay, Aloysius Theophelus	Belgique		2 juillet 1927	Fermier	Boissevain, Man.	14576 B.
Demay, Helena Catharina	Epouse					
Demay, Albertus Petrus	Enfant mineur					
Demchuk, Georgi	Roumanie		14 nov. 1927	Fermier	Thorold, Ont.	52576 A.
Demchuk, Ekaterina	Epouse					
Demchuk, (Nick) Nikola	Autriche		25 mai 1927	Machiniste	Winnipeg, Man.	14425 B.
Demchuk, Junnie	Epouse					
Demchuk, Jennie	Enfant mineur					
Demchuk, Mary	Enfant mineur					
Demchuk, Nester	Enfant mineur					
Demianyk, John	Autriche		25 juillet 1927	Contremaître de section	Mair, Sask.	51253 A.
Demianyk, Nelly Stoven	Epouse					
Damaniskyj (Dumanski), (Demko) Daniel *Voir* (Dumanski (Damaniskyj, (Daniel) Demko, No. B. 14667)						
Demnion, John	Roumanie		5 sept. 1927	Mineur	Schumacher, Ont.	14779 B.
Demnion, Domenica	Epouse					
Demnion, Mary	Enfant mineur					
Demosten, John	Grèce		30 mai 1927	Pêcheur	Ladner, C.-B.	14457 B.
Demosten, Morfia	Epouse					
Demosten, Aristedes	Enfant mineur					
Denbigh, George	Russie		22 fév. 1928	Marchand	Victoria, C.-B.	20067 B.
Denbigh, Eunice Marguerite Mann	Epouse					
Denbigh, Alfred Alastair	Enfant mineur					
Denbigh, Gother David	Enfant mineur					
Denbigh, Hope Margaret	Enfant mineur					
Denbigh, Ian Phillips	Enfant mineur					
Denburg, Harry	Russie	14 fév. 1928		Marchand	Montréal, Qué.	17020 E.
Deneen, Dennis	E.-U.A.		25 fév. 1928	Contremaître (routes)	Prince George, C.-B.	54379 A.
Deneen, Lucy Maris Sterett	Epouse					
Deneff, Gelesko George	Bulgarie		13 juin 1927	Ouvrier	Spirit River, Alta.	50508 A.
Denino, Francesco	Italie		15 juillet 1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	50877 A.
Denino, Marie Rose (Beaudoin)	Epouse					
Denis, Louis	France	13 juillet 1927		Fermier	Hanmer, Ont.	11316 E.
Denker, Henry	Allemagne		10 mars 1928	Fermier	Duval, Sask.	54532 A.
Denys, Donald	Autriche	3 déc. 1927		Plombier	Windsor, Ont.	11541 E.
Deoni, Leone	Italie		3 août 1927	Mineur	Silver Centre, Ont.	51342 A.
Deoni, Biscaro Giovanna	Epouse					
De Paoli, Donato	Italie		23 avril 1927	Mineur	Michel, C.-B.	49634 A.
De Paoli, Amabila	Epouse					
De Pasquale, Giovanni	Italie		12 oct. 1927	Ouvrier	Brantford, Ont.	52002 A.
De Pasquale, Rosie	Epouse					
Depouw, Amand Martin	Belgique		15 août 1927	Briquetier	Riverside, Ont.	14746 B.
Depouw, Marie	Epouse					
Depouw, Frank	Enfant mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, dtc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Deprater, Antoine Paul	Belgique		27 juin 1927	Commis de banque	Montréal, Qué	5975 A. (Français)
Deprez, Desire	Belgique		6 avril 1927	Courtier	Montréal, Qué	5931 A. (Français)
Deradoorian, Harry	Turquie (Arménie)		16 sept. 1927	Ouvrier	Montréal, Qué	14791 B.
Deradoorian, Jouar (Antoian)	Epouse					
Deradoorian, Charles	Enfant mineur					
De Re, Benedetto	Italie		9 fév. 1928	Ouvrier	Windsor, Ont	20016 B.
De Re, Angela	Epouse					
De Re, Robert	Enfant mineur					
Deredin, Alfred Joseph	France		11 fév. 1928	Ouvrier	Chatham, N.-B	54168 A.
Deredin, Catherine (Richard)	Epouse					
D'Eri, Francesco	Italie		7 fév. 1928	Cordonnier	Toronto, Ont	54053 A.
De Rose, Joseph	Italie	5 oct. 1927			Extension, C.-B	11450 E.
Derousseau, Dominick Homer	E.-U.A		3 déc. 1927	Fermier	Sarrail, Alta	52984 A.
Derousseau, Elsie Elizabeth	Epouse					
Der Vartanian, Karakan	Turquie (Arménie)		21 avril 1927	Artisan (formes)	St. Catharines, Ont	49509 A.
Dery (D'Ercole), (Marano) James	Italie		28 juin 1927	Eleveur	Naramata, C.-B	50698 A.
Dery (D'Ercole), Amy Gertrude Rosamand (Ballard)	Epouse					
DeSantis, Nunziato	Italie		15 nov. 1927	Ouvrier	Montréal, Qué	52591 A.
Deschamps, Marie Henriette	France		18 nov. 1927	Garde-malade	Windsor, Ont	52676 A.
De Sena, (Felice) Filice	Italie		26 mars 1928	Ouvrier	Toronto, Ont	54803 A.
Desender, Charles	Belgique		15 sept. 1927	Fermier	Waskada, Man	51721 A.
Desender, Madeline	Epouse					
Deseure, Henry	Belgique		22 juillet 1927	Fermier	Merlin, Ont	51077 A.
Deseure, Rene	Belgique		28 juillet 1927	Fermier	Muirkirk, Ont	51165 A.
Desimone, Francesco Antonio	Italie		18 août 1927	Contremaître	Montréal, Qué	51461 A.
Desimone, Marie Anne (Allard)	Epouse					
Desjardins, Napoleon	E.-U.A		9 mai 1927	Fermier	Bromptonville, Qué	5945 A. (Français)
Desjardins, Helene Proulx	Epouse					
Deslow (Deslau), Bill	Russie		3 mai 1927	Ouvrier	Ford, Ont	49729 A.
Deslow (Deslau), Marrie	Epouse					
Desmet, Jules	Belgique		20 sept. 1927	Ouvrier	St. Martin, Qué	5149 B. (Français)
Desmet, Emma (Hack)	Epouse					
Desmet, Maurice	Enfant mineur					
De Sotto, Pietro	Italie		19 avril 1927	Machiniste	Windsor, Ont	49458 A.
De Sotto, Emilia	Epouse					
De Sousa, Phillip	Portugal		21 nov. 1927	Cuisinier	Montreal, Que	52699 A.
De Sousa, Leopoldina (Sikuire)	Epouse					
Despot, Frank	Pologne	26 avril 1927		Contremaître de section	Revelstoke, C.-B	11176 E.
Desseauve, Philippe Edmond	France		30 sept. 1927	Fermier	Prince George, C.-B	51943 A.
Dessers, Henry Louis	Belgique		15 mars 1928	Employé d'hôtel	Montréal, Qué	54724 A.
Destunis, Paul	Grèce		8 juillet 1927	Restaurateur	Montréal, Qué	50721 A.
Destunis, Lena (Bastien)	Epouse					
Detemmerman, Emile	Belgique		16 janv. 1928	Boucher	Swan Lake, Man	53617 A.
Detemmerman, Rachel Renon	Epouse					
DeTomasi, Americo	E.-U.A		15 déc. 1927	Vendeur	Sandwich, Ont	53083 A.
DeTomasi, Louise	Epouse					
D'Ettore, Giuseppe	Italie		9 fév. 1928	Ouvrier	Montréal, Qué	20006 B
D'Ettore, Maria (DiFruscia)	Epouse					
D'Ettore, Antonio	Enfant mineur					

D'Ettore, Sabatino Armando	Enfant mineur					
Devisscher, Remi	Belgique		12 janv. 1928	Laitier	Tuxedo, Man	53458 A.
Devisscher, Laura	Epouse					
Dewaele, Jules	Belgique		6 août 1927	Fermier	Tilbury, Ont	14732 B.
Dewaele, Emma	Epouse					
Dewaele, Jules	Enfant mineur					
Dewees, Willis Perry	E.-U.A		11 nov. 1927	Propriétaire de théâtre	Vancouver, C.-B	52594 A.
Dewees, Diana	Epouse					
Dewhurst, Richard Miles	E.-U.A		14 avril 1927	Assistant gérant de ventes	Fort Nelson, C.-B	49339 A.
Dewhurst, Mary Mothersill	Epouse					
Dhuyvetters, Charles Louis	Belgique		22 oct. 1927	Peintre	Montréal, Qué	6026 A. (Français)
Diakew, Sylvester William	Autriche		27 mai 1927	Fermier	Steveston, C.-B	50128 A.
Diakiw, Alex	Autriche		9 juin 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	50755 A.
Dakiw, Nettie	Epouse					
Diakow, (Michal) Michael	Pologne		15 déc. 1927	Fermier	Willows, Sask	53097 A.
Diakow, Helen	Epouse					
Diakun, Maxim	Russie		3 mai 1927	Ouvrier	Ford, Ont	14375 B.
Diakun, Annie	Enfant mineur					
Diamantakos, George	Grèce		8 nov. 1927	Confiseur	Hanover, Ont	52480 A.
Diament, Max	Pologne	3 mai 1927		Commerçant	Outremont, Qué	11194 E.
Diamond, Harry	Pologne		15 mars 1928	Tricoteur	Winnipeg, Man	54613 A.
Diamond, Mendel	Pologne		31 janv. 1928	Fourreur	Winnipeg, Man	53704 A.
Diamond, Sophie	Pologne		15 mars 1928	Tricoteur	Winnipeg, Man	54612 A.
Di Castro, Michele	Italie		19 mars 1928	Ouvrier	Montréal, Qué	51748 A.
Di Castro, Maria (Lolli)	Epouse					
Di Censo, Emidio	Italie		15 fév. 1928	Ouvrier en ciment	Montréal, Qué	20032 B.
Di Censo, Assunta (Passi)	Epouse					
Di Censo, Anademenica	Enfant mineur					
Di Cesare, Giuseppe	Italie	5 oct. 1927		Contremaître	Montréal Qué	5083 E. (Français)
Di Cesare, Luigi	Italie		17 oct. 1927	Mineur	Schumacher, Ont	52093 A.
Di Cesare, Mary	Epouse					
Di Ciocco, Antonio	Italie		13 déc. 1927	Employé de facterie	Niagara Falls, Ont	53023 A.
Dickman Bertha	Russie		2 juin 1927	Drapier	Montréal, Qué	50248 A.
Dickman, Sarah	Russie		27 juin 1927	Ménagère	Montréal, Qué	50625 A.
Di Dazio, Giuseppe	Italie		17 janv. 1928	Epicier	Montréal, Qué	53502 A.
Di Dazio, Santa (Nichilo)						
Didodo, Domenique	Italie		12 déc. 1927	Jardinier	Montréal, Qué	15053 B.
Didodo, Maria (Patrilli)	Epouse					
Didodo, Joseph	Enfant mineur					
Didodo, Nicola	Italie		13 juillet 1927	Plâtrier	Montréal, Qué	5145 B. (Français)
Didodo, Berenice (Berardino)	Epouse					
Didodo, Carolina	Enfant mineur					
Didur, Fred	Autriche	22 avril 1927		Fermier	Fenwood, Sask	11167 E.
Dieni, Antonino	Italie		3 août 1927	Chef	Montréal, Qué	51158 A.
Dieni, Francesca (Sofio)	Epouse					
Dietz, John	Roumanie		5 avril 1927	Charpentier	Winnipeg, Man	14282 B.
Dietz, Wilhelmine (Hut)	Epouse					
Dietz, Emilie	Enfant mineur					
Dietz, Heinrich John	Enfant mineur					
Di Federico, Nicola	Italie		2 nov. 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont	14917 B.
Di Federico, Adele	Epouse					
Di Federico, Ernesto	Enfant mineur					
Digerness, Tom	E.-U.A		28 juillet 1927	Fermier	Rose Valley, Sask	14703 B.
Digerness, Petra	Epouse					
Digerness, Harvey	Enfant mineur					
Digerness, Mabel	Enfant mineur					
Digerness, Trumen	Enfant mineur					
Di Giamberardino, Luigi	Italie		17 janv. 1928	Ouvrier d'aciérie	Sault Ste. Marie, Ont	53519 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Di Giamberardino, Giacontino	Epouse					
Digiasio (Digiuio), Emidio	Italie	3 janv. 1928		Finisseur de ciment	Montréal, Qué	11575 E.
Diiglio, Rocco	Italie		28 janv. 1928	Ouvrier	North Bay, Ont	53054 A.
Di Iorio, Pietro	Italie		28 juin 1927	Cordonnier	Montréal, Qué	50596 A.
Dilanowski, Steve	Pologne		13 janv. 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man	53439 A.
Dilanowski, Mary	Epouse					
Di Lenarda, (Albert) Umberto	Italie		23 mai 1927	Ouvrier	Capreol, Ont	50171 A.
Di Lenarda, Tresilla (Ferro)	Epouse					
Di Loreto, Alberto	Italie		7 juin 1927	Tailleur	Montréal, Qué	50275 A.
Di Loreto, Eliza (Angellilla)	Epouse					
Di Marco, Antonio	Italie		11 avril 1927	Aiguiseur	Schumacher, Ont	49289 A.
Dimarteno, Alexander	Italie		12 juillet 1927	Ouvrier	Port Credit, Ont	50967 A.
Dimitri, Starri	Bulgarie		13 fév. 1928	Ouvrier	Windsor, Ont	54201 A.
Dimitroff, George	Grèce		12 janv. 1928	Ouvrier	Niagara Falls, Ont	15110 B.
Dimitroff, Laura Georgieva	Epouse					
Dimitroff, Athanas George	Enfant mineur					
Dimoff, Steff	Bulgarie		9 déc. 1927	Pêcheur	Hurkett, Ont	53061 A.
Dimoff, Zynowiia Koshman	Epouse					
Dinelka, Annie	Roumanie		23 mai 1927	Ménagère	Thorold, Ont	50015 A.
Di Nella, Canzano	Italie		13 déc. 1927	Ouvrier	Ville St. Pierre, Qué	53047 A.
Dines, Morris	Pologne		1er avril 1927	Marchand	Montréal, Qué	14257 B.
Dines, Rosie (Schachter)	Epouse					
Dines, Paul	Enfant mineur					
Dingott, Eva	Roumanie		10 juin 1927	Couturière	Montréal, Qué	50330 A.
Dinis, Julien	France	23 juillet 1927		Fermier	Hanmer, Ont	11336 E.
Diodati, Antonio	Italie		15 oct. 1927	Ouvrier	Brantford, Ont	52064 A.
Diotati, Linda	Epouse					
Di Palma, Antonio	Italie		29 mars 1928	Peintre	Montréal, Qué	54859 A.
Di Palma, Maria Josefina (Galardo)	Epouse					
Di Paola, Antonio	Italie		1er juin 1927	Ouvrier	Toronto, Ont	50172 A.
Di Paola, Flora	Epouse					
Di Paolo, Sebastiano	Italie		14 avril 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont	49318 A.
Di Paolo, Elizabeth	Epouse					
Di Placido, Antonio	Italie		28 déc. 1927	Contracteur	Toronto, Ont	15077 B.
Di Placido, Maria Di	Epouse					
Di Placido, Agnes	Enfant mineur					
Di Placido, Giuseppe	Enfant mineur					
Di Placido, Pasquale	Enfant mineur					
Di Rado, Pietro	Italie		13 fév. 1928	Boucher	Hamilton, Ont	54170 A.
Di Rosso, Antonio	Italie	20 oct. 1927		Ouvrier	Montréal, Qué	11472 E.
Dirosso, Vincerzo	Italie	25 août 1927		Ouvrier	Montréal, Qué	11376 E.
Di Sano, Berardino	Italie		22 fév. 1928	Employé de moulin	Sault Ste. Marie, Ont	54289 A.
Disergoff, Usher	Roumanie		4 juillet 1927	Tailleur	Montréal, Qué	14579 B.
Disengoff, Ethel (Scolnik)	Epouse					
Disergoff, Clara	Enfant mineur					
Disergoff, Ethel	Enfant mineur					
Disergoff, Sarah	Enfant mineur					
Disenhouse, Charles	Pologne	19 juillet 1927		Couturière	Toronto, Ont	11326 E.
Diskin, Ida	Pologne		4 avril 1927	Couturière	Montréal, Qué	49163 A.
Di Stefano, Antonio	Italie		31 oct. 1927	Cordonnier	Hamilton, Ont	52293 A.
Ditrich, Vincent Anthony	Tchéco-Slovaque		31 mars 1928	Boucher	Calgary, Alta	54928 A.

Divinch, Maxim	Russie		19 août	1927	Ouvrier	Ford City, Ont	51483 A
Divinch, Olena Krywecka	Epouse						
Diviteoff, Philip	Grèce		14 juillet	1927	Garçon	Toronto, Ont	50820 A.
Di Yorio, Dan	Italie		12 sept.	1927	Ouvrier	Victoria, C.-B	14790 B.
Di Yorio, Marie di Angelis	Epouse						
Di Yorio, Matteo	Enfant mineur						
Diwert, Julius	Russie		19 juillet	1927	Fermier	Lamont, Alta	51735 A.
Diwert, Atilia	Epouse						
Dmytrow, Fred	Autriche		19 janv.	1928	Meunier	Smoky Lake, Alta	53606 A.
Dmytrow, Stefan	Autriche		12 avril	1927	Ouvrier	Thorold, Ont	49277 A.
Dmytrow, Maria	Epouse						
Dnistranski, Oleksa	Autriche		25 nov.	1927	Fermier	Olha, Man	52784 A.
Dnistranski, Katrina Dmyterko	Epouse						
Doan, Perry Albert	E.-U.A		11 août	1927	Fermier	Alliance, Alta	51430 A.
Doben, Peter	Roumanie		5 janv.	1928	Fermier	Gallocks, Sask	53294 A.
Doben, Violet	Epouse						
Dobie, John	Pologne		8 avril	1927	Fermier	Wolf Creek, Alta	49350 A.
Dobija, Joseph	Pologne		28 mars	1928	Mineur	Coleman, Alta	54886 A.
Dobija, Verona	Epouse						
Dobko, Roman	Pologne		28 fév.	1928	Fermier	Willowbrook, Sask	20074 B.
Dobko, Rosie	Epouse						
Dobko, Michael	Enfant mineur						
Dobko, William	Enfant mineur						
Dobrais, Andrew	Latvie		5 mars	1928	Pêcheur	Nanaimo, C.-B	54497 A.
Dobrinsky, David	Pologne		20 fév.	1928	Tailleur	Montréal, Qué	20002 B.
Dobrinsky, Bella	Epouse						
Dobrinsky, Bora	Enfant mineur						
Dobrinsky, Fannie	Enfant mineur						
Dobrinsky, Meyer	Enfant mineur						
Dobrinsky, Rachel	Enfant mineur						
Dobrinsky, Victor	Pologne		26 oct.	1927	Tailleur	Montréal, Qué	52224 A.
Dobrow, Abraham	Roumanie		15 fév.	1928	Fruitier	Ottawa, Ont	20036 B.
Dobrow, Feiga	Epouse						
Dobrow, Esther	Enfant mineur						
Dobrow, Minnie	Enfant mineur						
Dobrow, Soloman	Enfant mineur						
Dobrowolski, Tomasz	Pologne		9 fév.	1928	Cuisinier	Hamilton, Ont	54109 A.
Dobrowolski, Marrie	Epouse						
Dobrutsky, Harry	Pologne		19 déc.	1927	Tailleur	Montréal, Qué	53106 A.
Doehle, Albert	Allemagne		23 nov.	1927	Gérant	Parksville, C.-B	52783 A.
Doehle, Meta	Epouse						
Doerr, Wilhelm	Allemagne		19 janv.	1928	Fermier	Quinton, Sask	11593 E.
Dokai, Paul	Hongrie		1er mars	1928	Pompier	Sydney, N.E	20080 B.
Dokai, Julia	Epouse						
Dokai, Frank	Enfant mineur						
Dolansky (Horashansky), Fannie	Pologne		13 juin	1927	Ménagère	Montréal, Qué	14527 B.
Dolansky, Archie	Enfant mineur						
Dolansky, Charles	Enfant mineur						
Dolansky, Fred	Enfant mineur						
Dolansky, Joe	Enfant mineur						
Dolansky, Sydney	Pologne		3 oct.	1927	Assortisseur	Montréal, Qué	14820 B.
Dolansky, Dora (Grossman)	Epouse						
Dolansky, Fannie	Enfant mineur						
Doll, Fred	Russie		21 fév.	1928	Commis	Windsor, Ont	54285 A.
Dolotowetz, Mike	Autriche		31 oct	1927	Mouleur	Preston, Ont	52337 A.
Dolotowetz, Catherine Karcewceh	Epouse						
Dolstra, Claud	Hollande		6 avril	1927	Ouvrier	Vancouver, C.-B	49273 A.
Dombrosky, Faust	Russie		14 déc.	1927	Fermier	Radway Centre, Alta	53090 A.
Dombrosky, Konstantina	Epouse						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Dombrowsky, Titus	Russie		5 déc. 1927	Ouvrier	Edmonton, Alta	53094 A.
Dombrowsky, Sabina	Epouse					
Domenichini, Giuseppe	Italie		16 déc. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	53080 A.
Domonik, Pit	Autriche		12 déc. 1927	Chauffeur	Port Colborne, Ont.	53036 A.
Domonik, Marija	Epouse					
Donald, Nestor	Roumanie		21 fév. 1928	Mécanicien	Windsor, Ont.	54286 A.
Donati, Rodolfo	Italie		9 juin 1927	Mécanicien	Montréal, Qué.	52073 A.
Doneff, Evan	Bulgarie		13 août 1927	Ouvrier	Bridgeburg, Ont.	51450 A.
Doneff, Tsona	Epouse					
Doneff, Mitre	Grèce		14 déc. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	53054 A.
Doneff, Grozda	Epouse					
Donnard, Jean Marie	France		30 juin 1928	Instituteur	Buckingham, Qué.	6078 A. (Français)
Donnelly, James Ignatius	E.-U.A		26 nov. 1927	Etudiant	Swift Current, Sask.	52793 A.
D'Onofrio, Filomena	Italie		3 oct. 1927	Domestique	Toronto, Ont.	51802 A.
D'Onofrio, Nicola	Italie		11 janv. 1928	Ouvrier	Montréal, Qué.	15108 B.
D'Onofrio, Maria Constanza (Sorella)	Epouse					
D'Onofrio, Vincenzo	Enfant mineur					
Donohue, Edith Mary	E.-U.A		4 oct. 1927	Ménagère	Vancouver, C.-B.	51913 A.
Dooley, William Francis	E.-U.A		10 août 1927	Fermier	Bengough, Sask.	51402 A.
Doolittle, Roy Hartman	E.-U.A		10 juin 1927	Fermier	Prince Albert, Sask.	50430 A.
Doolittle, Aslang	Epouse					
Doratti, Albert	Italie		16 mars 1928	Fondeur	Trail, C.-B.	54738 A.
D'Orazio, Giovanni	Italie		26 juillet 1927	Ouvrier	Niagara Falls, Ont.	51238 A.
D'Orazio, Marie Silveri	Epouse					
Dore, Romuald	E.-U.A		13 mai 1927	Boulanger	St. Antoine de Tilly, Qué.	5949 A. (Français)
Dore, Obeline Lafleur	Epouse					
Dorey, Antony	Hongrie	23 déc. 1927		Mécanicien	Fort Erie, Ont.	11569 E.
Dorfman, Max	Russie		16 fév. 1928	Marchand	Kitchener, Ont.	54219 A.
Dorfman, Ida	Epouse					
Dorfman, Morris	E.-U.A		22 avril 1927	Manufacturier	Toronto, Ont.	49531 A.
Dorfman, Goldie	Epouse					
Dorigo, Ferruccio	Italie		7 mai 1927	Ouvrier	Windsor, Ont.	49819 A.
Dorosz, Lawrence	Pologne		2 déc. 1927	Fermier	Regina, Sask.	15026 B.
Dorosz, Mary	Epouse					
Dorosz, John	Enfant mineur					
Dosch, Hugo	Allemagne		1er oct. 1927	Fermier	Empress, Alta	51920 A.
Dottori, Vittorio	Italie		7 fév. 1928	Employé de moulin	Bestel, Ont.	54088 A.
Doukam, Mike	Roumanie		2 juillet 1927	Mineur	Vancouver, C.-B.	50672 A.
Doukam, Sarah	Epouse					
Dowhan (Dowhen), James	Autriche	20 mars 1928		Cuisinier	Winnipeg, Man.	17114 E.
Dowhan, Onofry	Autriche		28 fév. 1928	Fermier	Fraserwood, Man.	54416 A.
Dowhan, Annie	Epouse					
Dowhen, James (*Voir* Dowhan, James, N° E. 17114)						
Downard, John	E.-U.A		8 août 1927	Fermier	Lessard, Alta.	51492 A.
Downing, Thomas Vincent	E.-U.A		26 août 1927	Mineur	Beaton, C.-B.	51577 A.
Doyle, Daniel	E.-U.A		11 mai 1927	Fermier	West Point, Sask.	14465 B.
Doyle, Leona	Epouse					
Doyle, Laura Ann	Enfant mineur					
Doyle, James Bernard	E.-U.A		26 juillet 1927	Machiniste	Simcoe, Ont.	51237 A.
Doyle, Emilie Anna	Epouse					

Drachler, Samuel	Pologne		8 juin 1927	Marchand	Ottawa, Ont.	**50223 A**
Drakos, James	Grèce		29 déc. 1927	Chef	Vancouver, C.-B.	53256 A.
Drakulich (Drakulic), Mile	Serb-Croat-Slovène		8 juillet 1927	Machiniste	Hamilton, Ont.	50708 A.
Drakulich (Drakulic), Dragina	Epouse					
Drapak, John	Roumanie		3 mars 1928	Employé de chemin de fer	Ford, Ont.	54364 A.
Dravland, Algot Rangvold	E.-U.A.	20 sept. 1927		Fermier	Tribune, Sask.	11414 E.
Drebit, Iwan	Autriche		30 janv. 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man.	53681 A.
Drebit, John	Roumanie		28 nov. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	52906 A.
Drebit, Maria	Epouse					
Drefke, Mary Louisa	Allemagne		18 juillet 1927	Fermier	Clontarf, Ont.	51001 A.
Dressler, Henry	Roumanie		7 oct. 1927	Fermier	Junkins, Alta.	52003 A.
Dressler, Mildred Pauline	Epouse					
Drew, Milton Palmer	E.-U.A.		30 mars 1928	Fermier	Anselmo, Alta.	54940 A.
Drewlo, Ernst	Russie		5 nov. 1927	Ouvrier	Beausejour, Man.	52452 A.
Drewlo, Augusta	Epouse					
Dricos, George	Grèce		1er fév. 1928	Restaurateur	Vancouver, C.-B.	54016 A.
Dricos, Florence	Epouse					
Dries, Isadore	Belgique		25 mai 1927	Fermier	Ruscomb, Ont.	14431 B.
Dries, Stephanie Schiettecatte	Epouse					
Dries, Henry	Enfant mineur					
Dries, Madeliene	Enfant mineur					
Dries, Mary	Enfant mineur					
Dries, Peter	Enfant mineur					
Drobak, George	Russie		21 déc. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	53153 A.
Drohomereski, Michael	Autriche		27 avril 1927	Fermier	Pleasant Home, Man.	49671 A.
Drohomereski, Dorothy	Epouse					
Dronich, Mate	Serb-Croat-Slovène		21 oct. 1927	Ouvrier	Prince George, C.-B.	53281 A.
Droniuk, Miki	Pologne		12 déc. 1927	Nettoyeur	Montréal, Qué.	53018 A.
Droniuk, Nelli (Sobiadah)	Epouse					
Drouet, Maurice	France		29 avril 1927	Facteur	Montréal, Qué.	5937 A. (Français)
Drouet, Louise Queulin	Epouse					
Drozdowski, Stanley	Pologne		6 janv. 1928	Ouvrier	St. Norbert, Man.	53329 A.
Drozdowski, Maria	Epouse					
Drucker, Bella	Pologne		14 janv. 1928	Tailleuse	Toronto, Ont.	53426 A.
Druda, Attilio	Italie		1er avril 1927	Ouvrier en ciment	Montréal, Qué.	14264 B.
Druda, Maria (Vagnini)	Epouse					
Druda, Armando	Enfant mineur					
Druda, Dario	Enfant mineur					
Druda, Evola	Enfant mineur					
Dubiansky, Solomon	Pologne		23 avril 1927	Ouvrier en fer	Montréal, Qué.	49569 A.
Dubinsky, Anton	Russie		10 mai 1927	Fermier	Woodslee, Ont.	14396 B.
Dubinsky, Julia	Epouse					
Dubinsky, Lily	Enfant mineur					
Dubinsky, Victor	Enfant mineur					
Dubinsky, Harry	Russie		10 oct. 1927	Bonnetier	Toronto, Ont.	51933 A.
Dubitzky, Moses	Latvie		13 oct. 1927	Instituteur	Montréal, Qué.	52001 A.
Dubitzky, Samuel	Pologne		7 fév. 1928	Rabbin	Montréal, Qué.	54017 A.
Dubitzky, Paulina (Lerenblatt)	Epouse					
Dubkowscki, Nick	Autriche		15 mars 1928	Ouvrier	Montréal, Qué.	54629 A.
Dubnyk, Wasyl	Autriche		7 déc. 1927	Fermier	Calder, Sask.	52982 A.
Dubnyk, Maria Zelyny	Epouse					
Dunowski, Mike	Autriche	13 mai 1927		Fermier	Hadashville, Man.	11209 E.
Ducceschi, Brunetto	Italie		7 fév. 1928	Sculpteur	Ottawa, Ont.	55407 A.
Duchek, William	Czecho-Slovaque		23 mai 1927	Ouvrier	Grand Point, Man.	50016 A.
Dudar, John	Autriche		28 oct. 1927	Charpentier	Winnipeg, Man.	52404 A.
Dudar, Tekla	Epouse					
Dudar, Nykolaj	Autriche		6 oct. 1927	Fermier	Dnieper, Man.	15041 B.
Dudar, Paraska	Epouse					
Dudar, Malana	Enfant mineur					
Dudar, Nicholas	Enfant mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Dudar, Victoria	Enfant mineur					
Dudar, William	Autriche		4 avril 1927	Cuisinier	Winnipeg, Man	49173 A.
Dudar, Nettie	Epouse					
Dudka, John	Autriche		11 juillet 1927	Fermier	Fisher Branch, Man	50823 A.
Dufays, Marie Burnay	Belgique		28 nov. 1927		Montréal, Qué	6051 A. (Français)
Dugan, George Washington	E.-U.A		22 août 1927	Fermier	Saskatoon, Sask	51542 A.
Duke, Eda	Roumanie		5 déc. 1927	Colporteur	Toronto, Ont	15013 B.
Duke, Jennie	Epouse					
Duke, Molly	Enfant mineur					
Dull, Stanley	Autriche		3 déc. 1927	Fermier	Tarnopol, Sask	53210 A.
Dull, Nastia	Epouse					
Duma, Stefan	Pologne		18 nov. 1927	Fermier	Goodeve, Sask	52662 A.
Duma, Eva	Epouse					
Dumanski (Damaniskyj), Daniel (Demko)	Autriche		22 juillet 1927	Ouvrier	Wallaceburg, Ont	14667 B.
Dumanski (Damaniskyj), Mary	Epouse					
Dumanski, Harry	Enfant mineur					
Dumanski, Stella	Enfant mineur					
Dumenko, Stefan	Roumanie		22 juillet 1927	Fermier	Insinger, Sask	51072 A.
Dumenko, Yerena	Epouse					
Dumon, Victor	Belgique		12 juillet 1927	Fermier	Shaunavon, Sask	50886 A.
Dumont, Donat	E.-U.A		12 nov. 1927	Fermier	Rosetown, Sask	52612 A.
Dunec, (Nikolas) Nicholas	Autriche		7 mar 1928	Couvreur	Toronto, Ont	54480 A.
Dunec, Anastasia	Epouse					
Dunserud, Hans P.	E.-U.A		29 nov. 1927	Fermier	Dauphin, Man	52880 A.
Dunserud, Hilda	Epouse					
Durand, Emile Louis Marie (Brother Symphorien Auguste)	France		19 juillet 1927	Instituteur	Laprairie, Qué	5987 A. (Français)
Durand, Nicholas	Luxembourg		6 juin 1927	Charpentier	Winnipeg, Man	50291 A.
Durand, Minnie	Epouse					
Durgan, Edgar	E.-U.A		11 juin 1927	Fermier	Hillside, Sask	50286 A.
Durgan, Phoebe (Bomyes)	Epouse					
Durka, Aleksander	Pologne		21 juillet 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont	14664 B.
Durka, Katarzyna	Epouse					
Durka, Stanislaw	Enfant mineur					
Dussault, Joseph Alcide	E.-U.A		5 août 1927	Marchand	Clarenceville, Qué	5146 B. (Français)
Dussault, Marie Eva Eugenie Godreau	Epouse					
Dussault, Aldei Robert Roger	Enfant mineur					
Dussault, Anne-Marie Marguerite May	Enfant mineur					
Dussault, Georgette Alma Madeleine	Enfant mineur					
Dussault, Joseph Alcide Arcade	Enfant mineur					
Dussault, Marie-Ange Alphonsine Cecile	Enfant mineur					
Dussault, Marie-Therese Colette	Enfant mineur					
Dusznicki, Nykolay	Autriche		25 avril 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	49591 A.
Dusznicki, Jessie	Epouse					
Dutczak, Pylyp	Autriche		3 mai 1927	Ouvrier	Edmonton, Alta	49804 A.
Dutczak, Tekla	Epouse					
Dutka, Wasil	Pologne		9 juin 1927	Ouvrier	Ft. William, Ont	14491 B.
Dutka, Katarina	Epouse					
Dutka, Tony	Enfant mineur					
Dvoretsky, Elka	Pologne		4 oct. 1927	Ménagère	Toronto, Ont	51826 A.

Dvoretsky, Ida	Pologne		4 oct. 1927	Tailleuse	Toronto, Ont.	51828 A.
Dwight, Ruth Bristol	E.-U.A.		13 août 1927		Picton, Ont.	51415 A.
Dyba, Michael	Autriche		6 déc. 1927	Boulanger	Toronto, Ont.	52908 A.
Dyba, Olga	Epouse					
Dybaylo, Dan	Autriche		1er avril 1927	Fermier	Southey, Sask.	49097 A.
Dybaylo, Carrie Kissinger	Epouse					
Dybiuk, John	Roumanie		23 janv. 1928	Journalier	Stony Mountain, Man.	53727 A.
Dybiuk, Jennie Komarowski	Epouse					
Dyrndahl, Lars	Norvège		19 avril 1927	Pêcheur	New Westminster, C.-B.	49510 A.
Dyrndahl, Helga Pauline	Epouse					
Dywan, John	Pologne		23 fév. 1928	Machiniste	St. Catharines, Ont.	54347 A.
Dywan, Helen	Epouse					
Dywelska, Theodore	Allemagne		13 mai 1927	Huileur	Windsor, Ont.	49910 A.
Dywelska, Delphe	Epouse					
Dzendolet, John Paul	Lithuanie		13 mars 1928	Fermier	Meath Park, Sask.	54632 A.
Dzendolet, Elsie	Epouse					
Dziadow, Theodor	Autriche		29 oct. 1927	Forgeron	Valley River, Man.	52360 A.
Dziadow, Apolonia	Epouse					
Dzuba, Wasyl	Autriche		20 janv. 1928	Fermier	Komarno, Man.	15153 B.
Dzuba, Madeline	Epouse					
Dzuba, John	Enfant mineur					
Dzydzora, Nestor	Autriche		7 avril 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	49242 A.
Dzydzora, Frances	Epouse					
Earle, Theodore Weeden	E.-U.A.		30 janv. 1928	Gérant	Trois-Rivières, Qué.	53659 A.
Ebene, John	Italie		13 janv. 1928	Journalier	Cooksville, Ont.	53438 A.
Ebene, Mary	Epouse					
Eberle, Karl	Allemagne		6 août 1927	Boucher	Kitchener, Ont.	51323 A.
Eberle, Mary	Epouse					
Eberth, Paul	Czecho-Slovaque		4 avril 1927	Contremaître (fer)	Verdun, Qué.	49161 A.
Eberth, Elizabeth (Unger)	Epouse					
Eberts, Jack	Russie		11 juin 1927	Fermier	Chamberlain, Sask.	50477 A.
Eberts, Joseph	Russie		11 juin 1927	Fermier	Chamberlain, Sask.	14487 B.
Eberts, Barbarrie	Epouse					
Eberts, Annie	Enfant mineur					
Eberts, Marion	Enfant mineur					
Echenberg, Reva	Russie		14 juillet 1927	Sténographe	Sherbrooke, Qué.	50847 A.
Echilewich, Israel	Russie	3 sept. 1927		Laitier	Montréal, Qué.	11397 E.
Eck, Otto	Suède		4 janv. 1928	Charpentier	Vancouver, C.-B.	53358 A.
Eck, Maggie	Epouse					
Eckert, Edward Emel	E.-U.A.		22 oct. 1927	Courtier	Edmonton, Alta.	51237 A.
Eckert, Mary	Epouse					
Economides, Nick J.	Turquie		5 janv. 1928	Machiniste	Montréal, Qué.	53324 A.
Economides, Kalliope (Goulacos)	Epouse					
Economoff, John	Bulgarie		17 nov. 1927	Artisan	Kitchener, Ont.	52627 A.
Economoff, Magdalena	Epouse					
Economy, George	Grèce	22 déc. 1927		Restaurateur	Kenora, Ont.	11565 E.
Ediger, Abram	E.-U.A.		28 déc. 1927	Instituteur	Hepburn, Sask.	53310 A.
Edleman, Zalman	Russie		1er oct. 1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	14803 B.
Edleman, Daira (Belkin)	Epouse					
Edleman, Freda	Enfant mineur					
Edstrom, Clarence	E.-U.A.		26 janv. 1928	Fermier	Galahad, Alta.	53661 A.
Edstrom, Jeanie (McGowan)	Epouse					
Eger, Friedrich Johann	Allemagne		4 fév. 1928	Fermier	Dinorwic, Ont.	54029 A.
Eger, Marie Klara	Epouse					
Eggerston, Olafur	Danemark		17 oct. 1927	Ouvrier	Selkirk, Man.	52097 A.
Eggerston, Pauline	Epouse					
Eglund, (Sakari), William (Vilho)	Finlande		22 août 1927	Fermier	Parry Sound, Ont.	51505 A.
Ehret, Michael	Allemagne		6 oct. 1927	Fermier	Cherryville, C.-B.	51934 A.
Ehret, Selma	Epouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Eiboff, Suluman	Bulgarie		8 avril 1927	Ouvrier	Regina, Sask.	49236 A.
Eichhorn, Adolf	Russie		21 juillet 1927	Fermier	Westerham, Sask.	51061 A.
Eichhorn, Magdalena	Epouse					
Eide, John	Norvège	15 oct. 1927		Pêcheur	Port Essington, C.-B.	11463 E.
Eiklos, James Jay	E.-U.A.		21 juin 1927	Fermier	St. Lina, Alta.	14547 B.
Eiklos, Albertine Callion	Epouse					
Eiklos, Neoma	Enfant mineur					
Einfeld, Baibe Simon	Hollande		28 mai 1927	Boulanger	Winnipeg, Man.	14437 B.
Einfeld, Christina	Epouse					
Einfeld, Catharine	Enfant mineur					
Einfeld, Fritz	Enfant mineur					
Einfeld, Maggie	Enfant mineur					
Einfeld, Peter	Enfant mineur					
Eisenberg, Eva	Pologne		18 oct. 1927	Assortisseur (tabac)	Toronto, Ont.	52075 A.
Eisenberg, Sam	Autriche	23 mai 1927		Boulanger	Montréal, Qué.	11223 E.
Eisenzimmer, Anton	Russie		11 juin 1927	Fermier	Chamberlain, Sask.	50451 A.
Eisenzimmer, Magdelina	Epouse					
Eisert, Christian	Russie		13 avril 1927	Fermier	Vanguard, Sask.	49404 A.
Eisert, Maria Rottenberger	Epouse					
Ek, Sigfrid Esbjorn	Suède		5 janv. 1928	Tailleur	Halifax, N.E.	53315 A.
Ek, Hildur Kristina	Epouse					
Elchesyn, Joe	Autriche		14 mars 1928	Ouvrier	Toronto, Ont.	54554 A.
Elchesyn, Wasylena	Epouse					
Elden, Olaf	Norvège		4 nov. 1927	Fermier	Kandahar, Sask.	52422 A.
Elden, Gudrun Sather	Epouse					
Elder, Everett Charles	E.-U.A.		16 juin 1927	Vendeur	Drinkwater, Sask.	50487 A.
Elegeer, Arthur August	Belgique		23 déc. 1927	Fermier	Kingsville, Ont.	15068 B.
Elegeer, Stephania Vlyminck	Epouse					
Elegeer, Jeanne	Enfant mineur					
Elegeer, Joseph	Enfant mineur					
Elegeer, Rene	Enfant mineur					
Eleshen, Mike	Autriche		21 mars 1928	Ouvrier	Toronto, Ont.	54701 A.
Eleshen, Maria	Epouse					
Elia, Paolo	Italie		28 fév. 1928	Briquetier	Toronto, Ont.	54387 A.
Elia, Teresina	Epouse					
Elieff, Dimitr	Bulgarie		25 janv. 1928	Importateur	Toronto, Ont.	53616 A.
Elieff, Anastasia	Epouse					
Eligberg, Fred	Pologne		27 oct. 1927	Fabricant (montres)	Montréal, Qué.	52228 A.
Eligberg, Sarah (Rosenbaum)	Epouse					
Elisio, Emidio	Italie		10 mars 1928	Ouvrier	Montréal, Qué.	54507 A.
Elisio, Incoronata (Decosmo)	Epouse					
Eljoke, Mike	Russie		29 oct. 1927	Fermier	Elstow, Sask.	52349 A.
Eljoke, Dora	Epouse					
Elkun, Beril	Roumanie		19 mars 1928	Marchand	Winnipeg, Man.	20130 B.
Elkun, Rifka	Epouse					
Elkun, Chama	Enfant mineur					
Elkun, Esther	Enfant mineur					
Elkun, Ghers	Enfant mineur					
Ellefsen (Ellefson), Otto	Norvège		17 mars 1928	Fermier	Dome Creek, C.-B.	54735 A.
Ellentoff, Simon	Russie	11 juin 1927		Tailleur	Toronto, Ont.	11248 E.
Ellin, Nathan	Russie		1er août 1927	Cantor	Montréal, Qué.	14705 B.

Ellin, Surah Mordishenka	Epouse						
Ellin, Clara	Enfant mineur						
Ellin, Issie	Enfant mineur						
Ellin, Peter	Enfant mineur						
Ellingsen, Sigurd	Norvège		11 juin	1927	Bûcheron	Vancouver, C.-B	50445 A.
Ellingsen, Vergar Frances	Epouse						
Ellis, John Nichol	Turquie		21 fév.	1928	Marchand	Vancouver, C.-B	54492 A.
Ellis, Alice (Fox)	Epouse						
Ellis, Nicola	Turquie (Syrie)		15 fév.	1928	Fermier	Rush Lake, Sask	54211 A.
Ellis, Carrie Baba	Epouse						
Ellis, Zelda	Latvie		3 mars	1928	Tailleuse	Montréal, Qué	54519 A.
Ellison, Carl	Suède		30 avril	1927	Bûcheron	Vancouver, C.-B	49767 A.
Ellman, Sarah	Russie		6 mars	1928	Sténographe	Regina, Sask	54491 A.
Ellman, Sheva	Russie		6 mars	1928	Couturière	Regina, Sask	54459 A.
Elwood, Charles	Danemark		18 nov.	1927	Locomotive (ingénieur)	Winnipeg, Man	52665 A.
Elwood, Violet	Epouse						
Emanuel, Nickolas Stoyan	Grèce		7 oct.	1927	Restaurateur	Toronto, Ont	52177 A.
Emanuel, Dafina	Epouse						
Emenitove, Abram	Pologne		26 oct.	1927	Instituteur	Montréal, Qué	52227 A.
Emmel, (Rochus) Rockus	Russie		14 nov.	1927	Fermier	Bromhead, Sask	52624 A.
Emmel, Eva	Epouse						
Emrick, Harold	E.-U.A		25 fév.	1928	Propriétaire de garage	Osoyoos, C.-B	54421 A.
Emrick, Carrie Evelyn	Epouse						
Endleman, Gordon	Lithuanie		28 nov.	1927	Modiste	Outremont, Qué	52833 A.
Endleman, Ida (Godlentz)	Epouse						
Endman, Sam	Russie	16 août 1927			Bonnetier	Montréal, Qué	11364 E.
Engdahl, Edward Larsen	Norvège		15 oct.	1927	Mineur	Vancouver, C.-B	14874 B.
Engdahl, Helen	Epouse						
Engdahl, Dorothy	Enfant mineur						
Engdahl, Jean Elsie	Enfant mineur						
Engebretsen, Einar	Norvège		12 avril	1927	Fermier	Halbrite, Sask	14302 B.
Engebretsen, Ingrid	Epouse						
Engebretsen, Florence Myrtle	Enfant mineur						
Engebretsen, Leonard Raymond	Enfant mineur						
Engelhardt, Frederick Arthur	E.-U.A		13 juin	1927	Fermier	Holdfast, Sask	50475 A.
Engelhardt, Maybelle Selma	Epouse						
Engelking, August	E.-U.A		2 avril	1927	Fermier	Hixon Creek, C.-B	49347 A.
Englander, Joseph Harry	Russie	11 août 1927			Fourreur	Toronto, Ont	11356 E.
Englezo, John	Grèce	27 avril 1927			Pêcheur	Ladner, C. B	11181 E.
Englund, John	Suède		29 fév.	1928	Ouvrier	Norman, Ont	20076 B.
Englund, Margaret	Epouse						
Englund, Elly Sinica Paulovia	Enfant mineur						
Englund, Jenny Kristine	Enfant mineur						
Engstrom, Charley August Martin	Suède		30 mars	1928	Navigateur	St. Thomas de Montmagny, Qué.	54864 A.
Engstrom, Rose Nornandeau	Epouse						
Engstrom, Peter Julius	Suède		30 août	1927	Entrepreneur	Kapuskasing, Ont	51576 A.
Enns, John Bernard	Russie	11 juin 1927			Gérant	Morden, Man	11247 E.
Enstrom, John	Suède		19 déc.	1927	Ingénieur	Port Arthur, Ont	53109 A.
Enstrom, Ellen	Epouse						
Enushevsky, Max Benjamin	Russie		8 avril	1927	Surintendant	Guelph, Ont	49224 A.
Enyart, Hugh Dell	E.-U.A		1er fév.	1928	Fermier	Stone, Sask	51039 A.
Enyart, Lillian Maud	Epouse						
Eon, Leon Marie (Brother Florentin)	France		11 janv.	1928	Instituteur	Grand'Mere, Qué	6075 A. (Français)
Epstean, Neten	Russie		30 sept.	1927	Synagogue (gérant)	Montréal, Qué	14796 B.
Epstean, Rosie (Lacowitsky)	Epouse						
Epstean, Anna	Enfant mineur						
Epstean, Bessie	Enfant mineur						
Epstean, Max	Enfant mineur						
Epstein, Ethel	Pologne		27 mai	1927	Commis	Sydney, N.E	50129 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Epstein, Jacob Joseph	Russie	11 janv. 1928		Marchand	Montréal, Qué	11601 E.
Epstein, Max	Russie		6 juillet 1927	Marchand	Sydney, N.E.	50709 A.
Epstein, Nathan	Pologne		12 oct. 1927	Commerçant de volailles	Toronto, Ont	51977 A.
Erbe, Edward	Allemagne		18 juin 1927	Pêcheur	Ocean Falls, C.-B	50546 A.
Erick, Casper	Russie		7 juillet 1927	Fermier	Graham Hill, Sask	50768 A.
Erick, Kafie	Epouse					
Erickson, Alfred	Suède		29 juillet 1927	Trappeur	Fort du Lac, Sask	51372 A.
Erickson, Elmer	E.-U.A		3 août 1927	Fermier	Star City, Sask	14731 B.
Erickson, Rena	Epouse					
Erickson, Milton Sefer	Enfant mineur					
Erickson, Emil Gergard	Suède		26 déc. 1927	Fermier	Bergland, Ont	53453 A.
Erickson, Mathilda Josefina	Epouse					
Erickson, Eric Daniel	Suède		26 mai 1927	Trappeur	Cottonwood, C.-B	50249 A.
Erickson, Eric Ferdinand	Suède		1er avril 1927	Contremaître de section	MacLeod, Alta	49107 A.
Erickson, Alice Edith	Epouse					
Erickson, Gustaf Leonard	Suède		22 juillet 1927	Cuisinier	Seba Beach, Alta	51121 A.
Erickson, Agnes Graham	Epouse					
Erickson, Gustav Marius Peter	Danemark		11 fév. 1928	Contremaître de section	Ceylon, Sask	20044 B.
Erickson, Anna Matilda	Epouse					
Erickson, Norman Marius	Enfant mineur					
Erickson, Gustave Arvid	Suède	14 fév. 1928		Fermier	Ridgeview, Sask	17016 E.
Erickson, John Hilmer	Suède		3 déc. 1927	Bûcheron	Vancouver, C.-B	52938 A.
Erickson, Elizabeth	Epouse					
Erickson, John Theodor	Suède		26 mars 1928	Fermier	Cloverdale, C.-B	54880 A.
Erickson, Josef Emanuel	Suède		26 janv. 1928	Ouvrier	Chilliwack, C.-B	53673 A.
Ericksson, Johan Viktor Emanuel	Suède		2 avril 1927	Mineur	Smithers, C.-B	14287 B.
Ericksson, Betty Johanna	Epouse					
Ericksson, Agnes Viktoria	Enfant mineur					
Ericksson, Esbjom Emanuel	Enfant mineur					
Eriksen, Henry	Danemark		18 mai 1927	Constructeur de bateau	W. Vancouver, C.-B	50017 A.
Erikson, Erik	Suède		5 nov. 1927	Forgeron	Granville Bay, C.-B	52543 A.
Erikson, Elizabeth Roina	Epouse					
Erikson, Gustav	Suède		8 oct. 1927	Bûcheron	Kelsey Bay, C.-B	52023 A.
Frikson, Annie	Epouse					
Ernst, Friedrich Karl	Allemagne		26 juillet 1927	Fermier	Waldo, C.-B	51107 A.
Ernst, Augustine Wilhelmine Knoblouch	Epouse					
Eror, Joe	Serb-Croat-Slovène		3 nov. 1927	Mineur	Edmonton, Alta	52745 A.
Esariuk, George	Roumanie		23 janv. 1928	Journalier	Stony Mountain, Man	53725 A.
Esariuk, Katrina	Epouse					
Essau, (Rouyel) Robert	Perse		9 mars 1928	Confiseur	N. Battleford, Sask	51583 A.
Espeland, Olaus Hansen	Norvège		5 juillet 1927	Fermier	Sprague, Man	50774 A.
Esposito, Antonio	Italie		12 déc. 1927	Charpentier	Montréal, Qué	53026 A.
Esposito, Rosie (Comata)	Epouse					
Esposito, Felice	Italie		21 mars 1928	Ouvrier	Toronto, Ont	54695 A.
Esposito, Domenica	Epouse					
Esposito, Gaetano	Italie		21 déc. 1927	Ouvrier	Lachine, Qué	53132 A.
Esselee, Charles	Belgique		24 juin 1927	Fermier	Boissevain, Man	50563 A.
Esselee, Ederlie Deyonkheere	Epouse					
Esveld, Yacomina Henderika Carolina	Hollande		15 juin 1927	Ménagère	Edmonton, Alta	50484 A.
Ethier, Joseph Odilon	E.-U.A		9 juin 1927	Machiniste	Montréal, Qué	5961 A. (Français)
Ethier, Aurore (Deschamps)	Epouse					

Etziony, Mordecai	Pologne		16 sept. 1927	Etudiant (arts)	Montréal, Qué.	51710 A.
Eugenio, Tuele	Italie		20 mars 1928	Fabricant (macaroni)	St. Catharines, Ont.	51728 A.
Evanoff, Atanas	Grèce		5 oct. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	51856 A.
Evanoff, Dimano	Epouse					
Evanoff, (Chris) Christo	Grèce		29 avril 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	49611 A.
Evanoff, (Dancho) Dan	Bulgarie		8 juillet 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont.	50734 A.
Evanoff, Bertha	Epouse					
Evanoff, Minko	Bulgarie		16 nov. 1927	Pompier	Toronto, Ont.	52626 A.
Evanoff, Sam	Grèce		13 déc. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	53203 A.
Evanoff, Spas	Bulgarie		2 juin 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	50174 A.
Evanoff, (Tony) Todor	Bulgarie		9 juillet 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont.	50735 A.
Evanoff, Irene	Epouse					
Evanoff, Vasil Marinoff	Bulgarie		30 juillet 1927	Ajusteur	Oshawa, Ont.	51280 A.
Evans, Edward Burrowes	E.-U.A.		11 mai 1927	Entrepreneur	Montréal, Qué.	49873 A.
Evans, Naum	Grèce		17 janv. 1928	Machiniste	Toronto, Ont.	53498 A.
Evans, Nunta	Epouse					
Evaristo, Vit	Italie		7 juin 1927	Mineur	Schumacher, Ont.	50390 A.
Evenson, Ole	E.-U.A.		6 avril 1927	Fermier	Abbey, Sask.	49213 A.
Evenson, Grace	Epouse					
Evin, Nathan	Russie		20 avril 1927	Boulanger	Montréal, Qué.	49182 A.
Evin, Tillia (Bercovitch)	Epouse					
Ewanchuk, John	Autriche		1er fév. 1928	Fermier	St. Malo, Man.	51010 A.
Ewanchuk, Aksouna	Epouse					
Ezzy, Albert Khalill	Turquie (Syrie)		28 oct. 1927	Confiseur	Vancouver, C.-B.	52405 A.
Faber, Lewis	E.-U.A.		20 avril 1927	Manufacturier	Westmount, Qué.	49415 A.
Faber, Miriam (Glickman)	Epouse					
Fabi, Giovanni	Italie		29 juillet 1927	Mineur	Fernie, C.-B.	51115 A.
Fabi, Christina Costanzo	Epouse					
Fabrick, Joseph Benham	E.-U.A.		13 août 1927	Fermier	Lisburn, Alta.	14755 B.
Fabrick, Nellie Jane	Epouse					
Fabrick, Donald	Enfant mineur					
Fabrick, Eilbur	Enfant mineur					
Fabrick, Elmer H.	Enfant mineur					
Fabrick, Robert D.	Enfant mineur					
Fabris, Luigi	Italie		31 janv. 1928	Forgeron	Capreol, Ont.	53676 A.
Facca, Olivo	Italie		1er sept. 1927	Charpentier	Windsor, Ont.	51603 A.
Facella, Mario	Italie		16 mars 1928	Concierge	Montréal, Qué.	51618 A.
Facella, Augustina (Nuzzo)	Epouse					
Facendi, Mariano	Italie		16 mai 1927	Contremaître	Gatineau, Qué.	49912 A.
Facendi, Virginia Delasanta	Epouse					
Facey, George William	E.-U.A.		21 nov. 1927	Fermier	Naples, Alta.	52795 A.
Fadden, Benjamin Erwin	E.-U.A.		27 déc. 1927	Batelier	Rainy River, Ont.	53257 A.
Fadden, Mabel Etta	Epouse					
Fadden, Charles P.	E.-U.A.		26 mai 1927	Ouvrier	Rainy River, Ont.	50130 A.
Fadden, William Ore	E.-U.A.		21 mai 1927	Ouvrier	Rainy River, Ont.	50018 A.
Fadden, Annie	Epouse					
Faerman, Morris	Russie		2 avril 1927	Fermier	Winnipeg, Man.	49165 A.
Faibish, Philip	Roumanie		3 oct. 1927	Marchand	Toronto, Ont.	51798 A.
Faibish, Anna	Epouse					
Fainmell, Annie	Pologne		17 oct. 1927	Dessinateur	Montréal, Qué.	52057 A.
Fairhurst, Richard	E.-U.A.		28 oct. 1927	Gentilhomme	Hamilton, Ont.	52237 A.
Falck, Eugen	Suède	25 mai 1927		Pêcheur	San Josef Bay, C.-B.	11224 E.
Falk, Nels	Suède		27 fév. 1928	Ouvrier	Ft. Frances, Ont.	54382 A.
Falk, Velma	Epouse					
Fallen, Hyman	Roumanie		9 fév. 1928	Chapelier	Montréal, Qué.	51070 A.
Fallen, Ida (Raider)	Epouse					
Fallenbaum, Fanny	Roumanie		5 avril 1927	Couturière	Montréal, Qué.	49162 A.
Fallot, Paul	France		19 août 1927	Mécanicien	Cap St. Martin, Qué.	6002 A. (Français)

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Falsetto, Giuseppe	Italie		28 fév. 1928	Cordonnier	Windsor, Ont.	20072 B.
Falsetto, Vincenza Cerando	Epouse					
Falsetto, Ettore	Enfant mineur					
Fanchin, Giuseppe	Italie		25 mai 1927	Mineur	Sandon, C.-B.	50131 A.
Fandych, Alexander	Autriche		26 août 1927	Fermier	Allegra, Man.	51562 A.
Fandych, Mary	Epouse					
Fanya (Fanza), Frank Joseph	Roumanie		9 août 1927	Ouvrier	Welland, Ont.	51354 A.
Fanya (Fanza), Rafila	Epouse					
Fanya, John	Hongrie	22 avril 1927		Ouvrier	Welland, Ont.	11165 E.
Fanza (Fanya), Frank Joseph (*Voir* Fanya (Fanza), Frank Joseph, No. A. 51354)						
Faragini, John	E.-U.A.		28 nov. 1927	Fermier	Perryvale, Alta.	52853 A.
Farah, Nassim	Turquie (Syrie)		16 août 1927	Marchand	Windsor, Ont.	14749 B.
Farah, Nafey	Epouse					
Farah, Marie	Enfant mineur					
Farber, Max Joseph	Pologne		1er juin 1927	Rabbin	Toronto, Ont.	14445 B.
Farber, Chaja Sura	Epouse					
Farber, Helen	Enfant mineur					
Farber, Israel	Enfant mineur					
Farber, Ita	Enfant mineur					
Farber, Lea	Enfant mineur					
Farber, Rachmil	Enfant mineur					
Farber, Sam	Enfant mineur					
Farby, Emil	E.-U.A.		27 juillet 1927	Marchand de bois	Cranbrook, C.-B.	51285 A.
Farewell, Roy Hudson	E.-U.A.		17 mai 1927	Fermier	Last Lake, Alta.	50019 A.
Fargnoli, Carmine	Italie		9 juin 1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	50391 A.
Fargnoli, Almerinda (Derrico)	Epouse					
Faris, Said	Turquie (Syrie)	11 août 1927		Marchand	Ft. William, Ont.	11357 E.
Farranto, Salvatore	Italie		11 juin 1927	Colporteur (fruits)	Hamilton, Ont.	50388 A.
Farranto, Calogera Leone	Epouse					
Farrauta (Ferrauto), Vincenzo	Italie		9 fév. 1928	Marchand	Hamilton, Ont.	51106 A.
Farrauto (Ferrauto), Margerita	Epouse					
Fasciano, Antonino	Italie		5 oct. 1927	Fruitier	Toronto, Ont.	51871 A.
Fasciano, Giuseppe	Epouse					
Fasciano (Faxiano), Donato	Italie		18 juin 1927	Charpentier	Montréal, Qué.	5967 A. (Français)
Fasciano (Faxiano), Maria (Curci)	Epouse					
Fascione, Giuseppe	Italie		7 juin 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	50015 A.
Fascione, Elvira Di Carlo Antonio	Epouse					
Fashwki, (Zenawy) Mike	Russie		11 nov. 1927	Briquetier	Ford City, Ont.	52527 A.
Fashwki, Priscilla Levely	Epouse					
Fassina (Fasina), Angelo	Italie		20 déc. 1927	Charpentier	Port Arthur, Ont.	53122 A.
Fassina (Fasina), Anna	Epouse					
Fastner, Sebastian	Allemagne		13 fév. 1928	Mineur	New Waterford, N.E.	54251 A.
Fastner, Maria	Epouse					
Faustino, Fe	Italie		5 oct. 1927	Boulanger	Toronto, Ont.	51855 A.
Favalaro, Angelo	Italie		8 avril 1927	Ouvrier	London, Ont.	49219 A.
Favalaro, Felicia	Epouse					
Favaro (Favero), Gervasio	Italie		5 nov. 1927	Ouvrier	Aldershot, Ont.	52428 A.
Favaro (Favero), Natalino Manera	Epouse					
Favuzzi, Domenico	Italie		13 janv. 1928	Ouvrier	Niagara Falls, Ont.	53449 A.
Fedak, Mathew	Roumanie		1er août 1927	Fermier	Sheho, Sask.	51520 A.

Fedak, Nastasia	Epouse						
Federici, Quinto	Italie		2 déc. 1927	Ouvrier	Montréal, Qué		6054 A. (Français)
Federico, Domenico	Italie		3 oct. 1927	Agent (bateaux)	Parry Sound, Ont		51838 A.
Federico, Felicia	Epouse						
Fedishyn, Michael	Autriche		15 juin 1927	Boucher	St. Boniface, Man		50511 A.
Fedishyn, Bronislawa	Epouse						
Fedorciw, George	Pologne		5 mai 1927	Musicien	Ford City, Ont		49782 A.
Fedorciw, Maria Wiwsianyk	Epouse						
Fedoriw, Philip	Autriche		21 juillet 1927	Ouvrier	Toronto, Ont		51000 A.
Fedorowich, (Lukis) Lukasz	Pologne		29 nov. 1927	Plâtrier	Welland, Ont		52826 A.
Fedorowich, Mary Krivowosa	Epouse						
Fedorowicz, Michal	Pologne		23 nov. 1927	Ouvrier	Lachine, Qué		52757 A.
Fedorowicz, Ludwika (Drozdoska)	Epouse						
Fedyk, Michal	Autriche		13 mars 1928	Mineur	Wayne, Alta		54625 A.
Fedyk, Annie Woznack	Epouse						
Fedyshen, Nick	Pologne		6 juillet 1927	Fermier	Rosenort, Man		50705 A.
Fedyshen, Martha	Epouse						
Feigman, Morris	Pologne		21 avril 1927	Marchand	Toronto, Ont		49469 A.
Feigman, Gertie	Epouse						
Feilberg, Lorry Frits	Danemark	29 déc. 1927		Jardinier	Harrow, Ont		11573 E.
Feix, Ludwig John	E.-U.A		31 mars 1928	Fermier	Tawatinaw, Alta		54924 A.
Feix, Benie Agnes	Epouse						
Fekete, John	Hongrie	25 avril 1927		Ouvrier	Brantford, Ont		11171 E.
Feld, Philip	Pologne		8 juin 1927	Couturier	Toronto, Ont		14471 B.
Feld, Rebecca	Epouse						
Feld, Blanche	Enfant mineur						
Feld, Jennie	Enfant mineur						
Feldbloom, Louis	Pologne		10 juin 1927	Marchand	Toronto, Ont		50292 A.
Feldbloom, Fannie	Epouse						
Feldman, Benny	Russie		13 fév. 1928	Fruitier	Montréal, Qué		54121 A.
Feldman, Ella (Rabinovitch)	Epouse						
Feldman, Bertha	Pologne		8 juin 1927	Vendeuse	Ottawa, Ont		50282 A.
Feldman, (Isaac) Isidor	Pologne		14 oct. 1927	Tailleur	Toronto, Ont		52050 A.
Feldman, Annie	Epouse						
Feldman, Jenny	Pologne		7 mai 1927	Couturière	Toronto, Ont		14381 B.
Feldman, Mary	Enfant mineur						
Feldman, Sam	Enfant mineur						
Feldman, Joseph	Pologne		21 oct. 1927	Tailleur	Toronto, Ont		52204 A.
Feldman, Dora	Epouse						
Feldman, Max	Russie		2 mars 1928	Vendeur (pain)	Hamilton, Ont		54396 A.
Feldman, Mary	Epouse						
Feldman, Samuel	Russie		24 fév. 1928	Marchand	St. Catharines, Ont		54413 A.
Feldman, Minnie	Epouse						
Feldman, Tillie	Pologne		18 janv. 1928	Fruitier	Ottawa, Ont		15155 B.
Feldman, Jennie	Enfant mineur						
Feldman, Phillip	Enfant mineur						
Feldman, Rae	Enfant mineur						
Feldman, Sam	Enfant mineur						
Feldman, Vigdur	Pologne		13 janv. 1928	Tailleur	Toronto, Ont		53490 A.
Felice, Domenico	Italie		24 fév. 1928	Ouvrier	St. Catharines, Ont		20063 B.
Felice, Maria	Epouse						
Felice, Antonio	Enfant mineur						
Felice, Guglielmo Felice	Enfant mineur						
Felice, Maria	Enfant mineur						
Felicioni, Domenico	Italie		2 août 1927	Fabricant de bouilloires	Sudbury, Ont		51349 A.
Felicioni, Gentilina Biancucci	Epouse						
Fellows, John Edward	E.-U.A		17 janv. 1928	Fermier	Luseland, Sask		15159 B.
Fellows, Annie	Epouse						
Fellows, Robert Edward	Enfant mineur						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Felser, Alek	Russie	12 juillet 1927		Commis	Montréal, Qué	11313 E.
Felstein, Norma	Pologne		21 juillet 1927	Taill·use	Toronto, Ont	51046 A.
Feniuk, Iwan	Autriche		18 juillet 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	14646 B.
Feniuk, (Jablonska) Anna	Epouse					
Feniuk, (Wasyl) William	Autriche		18 avril 1927	Nettoyeur	Brantford, Ont	49386 A.
Feniuk, Annie	Epouse					
Fenning (Fennig), Herman	Russie		20 déc. 1927	Ouvrier	Beausejour, Man	53161 A.
Fenning (Fennig), Linita	Epouse					
Ferigo, Geremia	Italie		16 avril 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont	49343 A.
Ferigo, Anna Molinaro	Epouse					
Ferko, Kyrylo	Autriche		31 oct. 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont	52292 A.
Ferko, Annie	Epouse					
Fernicola, Antonio	Italie		20 juillet 1927	Ouvrier	Toronto, Ont	50973 A.
Ferraccioli, Domenico	Italie		31 oct. 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont	52335 A.
Ferraccioli, Maggie	Epouse					
Ferrara, Antonio	Italie		25 fév. 1928	Vendeur	St. Catharines, Ont	54265 A.
Ferrara, Joseph	Italie		11 août 1927	Fruitier	Smith's Falls, Ont	51381 A.
Ferrara, Ethel	Epouse					
Ferrarelli, Domenico	Italie		8 avril 1927	Mineur	Coal Creek, C.-B	49275 A.
Ferrarelli, Peppina Perri	Epouse					
Ferrari, Fortunato	Italie		17 mars 1928	Gardien	Corbin, C.-B	54727 A.
Ferrari, James	Italie		13 mars 1928	Commis	Winnipeg, Man	51578 A.
Ferrari, Mary	Epouse					
Ferrari, John	Italie		16 août 1927	Ouvrier	Windsor, Ont	51443 A.
Ferraro, Amedeo	Italie		9 avril 1927	Fermier	Abbotsford, C.-B	49316 A.
Ferraro, Rigoletta Carmela Conte	Epouse					
Ferraro, Luigi Pasquale	Italie	7 juin 1927		Cordonnier	Welland, Ont	11239 E.
Ferraro, Michel	Italie		5 déc. 1927	Cordonnier	Montréal, Qué	6057 A. (Français)
Ferraro, Alice (Gagnon)	Epouse					
Ferraro, Vincenzo	Italie		10 juin 1927	Ouvrier	Montréal, Qué	52093 A.
Ferraro, Maria (Bellizzi)	Epouse					
Ferrauto (Farrauto), Vincenzo (*Voir* Ferrauto (Ferrauto), Vincenzo, No. A. 54106)						
Ferret, Pierre Henri (Brother Namase Albert)	France		3 août 1927	Instituteur	Montréal, Qué	5998 A. (Français)
Ferro, Frank	Italie		14 juillet 1927	Ouvrier	St. Catharines, Ont	50848 A.
Ferstay, Paul	Autriche		6 fév. 1928	Mineur	Hillcrest, Alta	54108 A.
Ferstay, Mary	Epouse					
Ferchuk, Joseph	Autriche		19 déc. 1927	Fermier	Meath Park, Sask	53156 A.
Feschuk, Annie Tycholiz	Epouse					
Ferczyn, Nykolay	Autriche	6 juillet 1927		Ouvrier	Winnipeg, Man	11300 E.
Feshchuk, Petro	Autriche-Hongrie	31 oct. 1927		Employé de moulin	Thorold, Ont	11496 E.
Feuerberg, Helen	Pologne		19 mai 1927	Tailleuse	Toronto, Ont	49952 A.
Feuerberg, Jacob	Pologne		28 juin 1927	Fourreur	Vancouver, C.-B	14568 B.
Feuerberg, Giecia	Epouse					
Feuerberg, Ritta	Enfant mineur					
Ficocelli, Giovanni	Italie		26 nov. 1927	Contremaître de section	Fort Steele, C.-B	52831 A.
Ficocelli, Vitangela Vincenzo	Epouse					
Fiedler, Otto William	Allemagne		31 mai 1927	Photographe	Vegreville, Alta	50175 A.
Fiedler, Kate M. Bazely	Epouse					
Field, John	Autriche	23 sept. 1927		Marchand	Montréal, Qué	11429 E.

Figeland, Theodore	Norvège		21 mai	1927	Ouvrier	Big River, Sask.	50132 A.
Filgario (Filgaro), Philip	Italie		28 oct.	1927	Ouvrier	North Bay, Ont.	52239 A.
Filgario (Filgaro), Arcangelina	Epouse						
Filice, Carmine	Italie		16 mars	1928	Ouvrier	Toronto, Ont.	54595 A.
Filice, Francesco	Italie		7 oct.	1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	51894 A.
Filice, Sistina	Epouse						
Filipetto, Riccardo	Italie		20 mars	1928	Ouvrier	Niagara Falls, Ont.	54729 A.
Filipowich, Michael	Autriche		11 fév.	1928	Mineur	Dominion No. 1, N.-E.	54151 A.
Filipowich, Annie	Epouse						
Filka, Fedko	Autriche		24 mars	1928	Mineur	Hardieville, Alta.	20150 B.
Filka, Pete	Enfant mineur						
Filko (Filka), (Éliash) Aleck	Autriche		15 mars	1928	Ouvrier	Calgary, Alta.	54620 A.
Fill, Peter	Pologne		6 juin	1927	Tondeur	Montréal, Qué.	50250 A.
Fill, Dora (Kasian)	Epouse						
Fine, Symon Gregory	Pologne		5 oct.	1927	Etudiant	Toronto, Ont.	51891 A.
Finer, (Joe) Judah	Pologne		23 juin	1927	Epicier	Toronto, Ont.	50581 A.
Finer, Chaya	Epouse						
Finestein, Alex	Roumanie		16 sept.	1927	Tailleur	Montréal, Qué.	51696 A.
Fink, Max	Pologne		14 janv.	1928	Fourreur	Toronto, Ont.	53424 A.
Fink, Muncey Abraham	Autriche	31 janv. 1928			Comptable	Montréal, Qué.	11630 E.
Fink, Tilly	Pologne		4 juin	1927	Couturière	Toronto, Ont.	52051 A.
Finkelman, Samuel	Lithuanie		15 juillet	1927	Marchand	Kirkland Lake, Ont.	50369 A.
Finkelman, Annie	Epouse						
Finkelstein, Harry	Pologne		20 avril	1927	Opérateur	Toronto, Ont.	49417 A.
Finkelstein, Rosie	Epouse						
Finkelstein (Finkelsteine), Jack	Russie	12 avril 1927			Comptable	Montréal, Qué.	11149 E.
Finkelstein, Nuchem	Russie	12 juillet 1927			Ouvrier	Montréal, Qué.	11312 E.
Finkelsteine (Finkelstein), Jack (*Voir* Finkelstein (Finkelsteine), Jack, No. E. 11149)							
Finkle, Aoraham	Russie		22 avril	1927	Tailleur	Toronto, Ont.	14336 B.
Finkle, Basia	Epouse						
Finkle, Eva	Enfant mineur						
Finkle, Sarah	Enfant mineur						
Fiocco, Antonio	Italie		19 juillet	1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	50982 A.
Fior, Mose	Italie		13 fév.	1928	Contremaître de chemin de fer	O'Donnell, Ont.	54145 A.
Fior, Mary	Epouse						
Fioravanti, Domenico	Italie		22 oct.	1927	Ouvrier	Hamilton, Ont.	52196 A.
Fiorentino, Antonio	Italie		13 fév.	1928	Ouvrier	Verdun, Qué.	54125 A.
Fiorentino, Saveria (Falvo)	Epouse						
Fiorentino, Pasquale	Italie		26 juillet	1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	14679 B.
Fiorentino, Angelina (Pompilio)	Epouse						
Fiorentino, Antonio	Enfant mineur						
Fioretti, Domenico	Italie		5 janv.	1928	Ouvrier	Montréal, Qué.	6068 A. (Français)
Fioretti, Elisabetta (Massimino)	Epouse						
Fiorotto, Pietro	Italie		3 août	1927	Ouvrier	Copper Cliff, Ont.	14735 B.
Fiorotto, Ines	Enfant mineur						
Fiorotto, Luigi	Enfant mineur						
Fiorotto, Mario	Enfant mineur						
Fiorotto, Zelinda	Enfant mineur						
Fire, Benny	Autriche	17 nov. 1927			Marchand	Montréal, Qué.	11517 E.
Fischel, Moses	Russie	31 janv. 1928			Voyageur	Montréal, Qué.	11644 E.
Fish, Benjamin	Russie	4 juillet 1927			Marchand	Toronto, Ont.	11290 E.
Fishbone, Fanny	Russie		4 juin	1927	Tailleuse	Toronto, Ont.	50252 A.
Fisher, Abe	E.-U.A.	14 avril 1927			Voyageur	Montréal, Qué.	11152 E.
Fisher, August	Russie		15 oct.	1927	Employé d'acierie	Calgary, Alta.	52077 A.
Fisher, Kathrine (Schreiner)	Epouse						
Fisher, Clara	Lithuanie		21 mars	1928	Couturière	Toronto, Ont.	54699 A.
Fisher, Isadore Bernet	Russie		15 juillet	1927	Commerçant	Toronto, Ont.	14653 B.
Fisher, Eva	Epouse						
Fisher, Rubin	Enfant mineur						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Fisher, Israel	Pologne		4 oct. 1927	Presseur	Toronto, Ont.	14823 B.
Fisher, Gertrude	Epouse					
Fisher, Frances	Enfant mineur					
Fisher, Gertrude	Enfant mineur					
Fisher, Murray	Enfant mineur					
Fisher, Riva	Enfant mineur					
Fisher, Sydney	Enfant mineur					
Fisher, John	Russie		2 juillet 1927	Réparateur de wagon	Calgary, Alta.	50676 A.
Fisher, Anna Marie (Hallstein)	Epouse					
Fishman, Morris	Pologne		5 déc. 1927	Boulanger	Toronto, Ont.	15021 B.
Fishman, Masza	Epouse					
Fishman, Lily	Enfant mineur					
Fishman, Louis	Enfant mineur					
Fishman, Philip	Enfant mineur					
Fishman, Polly	Enfant mineur					
Fishman, Yettie	Enfant mineur					
Fishman, Percy	Roumanie		13 mars 1928	Commis	Winnipeg, Man.	54566 A.
Fitelovich, Louis	Pologne		22 juin 1927	Presseur	Montréal, Qué.	14535 B.
Fitelovich, Edith (Clahkin)	Epouse					
Fitelovich, Isidor	Enfant mineur					
Fitelovich, Nathan	Enfant mineur					
Fitzhenry, George William	E.-U.A.		4 juillet 1927	Loueur	Redcliff, Alta.	14583 B.
Fitzhenry, Rose	Epouse					
Fitzhenry, Bud Marie	Enfant mineur					
Fitzhenry, John Harvey	Enfant mineur					
FitzPatrick, James	E.-U.A.		2 nov. 1927	Fermier	Ypres, Sask.	52431 A.
FitzPatrick, Margaret	Epouse					
Fjeldheim, Trygue	Norvège		14 juin 1927	Fermier	Ponoka, Alta.	50442 A.
Fjeldheim, Ingrid Theresa	Epouse					
Fjelvik, Magnus J.	Norvège	31 janv. 1928		Pêcheur	New Westminster, C.-B.	11629 E.
Flack, Francis Merle	E.-U.A.		17 oct. 1927	Camionneur	Toronto, Ont.	52472 A.
Flack, Bertha Weale	Epouse					
Flackman, Gordon	Russie	1er mars 1928		Fermier	Winnipeg, Man.	17065 E.
Flamann (Flammann), Joseph	Autriche		1er avril 1927	Fermier	Odessa, Sask.	49137 A.
Flamann (Flammann), Annie	Epouse					
Fleisher, Morris	Pologne		5 oct. 1927	Tailleur	Montréal, Qué.	51839 A.
Fleisher, Husher, (Silver)	Epouse					
Fleishman, Louis	Pologne		3 oct. 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	14809 B.
Fleishman, Lily	Epouse					
Fleishman, Mollie	Enfant mineur					
Fletcher, George Ernest	E.-U.A.		25 oct. 1927	Télégraphiste	Mission City, C. B.	14897 B.
Fletcher, Mildred Marie	Epouse					
Fletcher, Robert	Enfant mineur					
Flink, Eisig	Pologne		26 nov. 1927	Expéditeur	Montréal, Qué.	52747 A.
Flis, Fred	Autriche		6 janv. 1928	Ouvrier	E. Kildonan, Man.	53308 A.
Flis, Mary	Epouse					
Flis, John	Autriche		29 oct. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	52407 A.
Flis, Rosie	Epouse					
Florek, John Joseph	Pologne		22 juillet 1927	Mouleur	Brantford, Ont.	51063 A.
Florek, Katie	Epouse					
Florinoff, Christo	Bulgarie		7 oct. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	52189 A.

Florinoff, Stoyanka	Epouse						
Fodchuk, Iwan	Autriche		14 juillet	1927	Marchand	Sifton, Man.	50921 A.
Fodchuk, Annie	Epouse						
Foderick, Peter	Autriche		30 juillet	1927	Machiniste	Foleyet, Ont.	51104 A.
Foderick, Elizabeth	Epouse						
Fong, Charlie	Chine		14 fév.	1928	Restaurateur	Montréal, Qué.	54203 A.
Fong, Lee (She)	Epouse						
Fong, Leo	Chine		2 mai.	1927	Garçon	Windsor, Ont.	49711 A.
Fong, Yee Shue Tin	Epouse						
Fong, Mah Ho	Chine		26 oct.	1927	Cordonnier	Vulcan, Alta.	52308 A.
Fong, Mah Some Kong	Epouse						
Fontana, Rosia	Italie		20 mars	1928	Ménagère	Toronto, Ont.	54676 A.
Forbes, Charles Alexander	E.-U.A.		26 oct.	1927	Forgeron	New Glasgow, N.-E.	52251 A.
Forchheim, Gerard Otto	Allemagne		21 juillet	1927	Fermier	Port Coquitlam, C.-B.	51366 A.
Forchuk (Fodczuk), Lina	Autriche		28 déc.	1927	Ménagère	Port Arthur, Ont.	53221 A.
Forcillo, Giacindo	Italie		6 fév.	1928	Ouvrier	Rosemount, Qué.	20023 B.
Forcillo, Gratia (Groce)	Epouse						
Forcillo, Michele	Enfant mineur						
Ford, Jesse	E.-U.A.		21 nov.	1927	Fermier	Ituna, Sask.	52720 A.
Forges, Felicien	Belgique		5 juillet	1927	Mineur	Hardwood Ridge, N.-B.	14607 B.
Forges, Julie	Epouse						
Forges, Roger	Enfant mineur						
Forges, Raymond	Belgique		30 juillet	1927	Mineur	Hardwood Ridge, N.-B.	51146 A.
Forman, Harry	Roumanie		5 déc.	1927	Couturière	Toronto, Ont.	52897 A.
Forman, Israel	Russie	11 juin 1927			Marchand	Sandwich, Ont.	11241 E.
Formo, Otto	E.-U.A.		25 nov.	1927	Fermier	Naicam, Sask.	52822 A.
Forsberg, Albin Bernhard	Suède		6 août	1927	Fermier	Nahma, Ont.	51330 A.
Forsberg, Marh	Epouse						
Forsberg, Erik Werner	Suède		28 nov.	1927	Marchand de bois	Yahk, C.-B.	52840 A.
Forsberg, Ella	Epouse						
Forster, John	Allemagne		10 fév.	1928	Tailleur de pierre	S. Vancouver, C.-B.	51143 A.
Forster, Katie Wechelberger	Epouse						
Fortaich, Stefan	Roumanie		1er avril	1927	Ingénieur	St. Vincent de Paul, Qué.	49112 A.
Fortaich, Lorette (Filiatrault)	Epouse						
Fortunato, Antonio	Italie		21 nov.	1927	Cordonnier	Hull, Qué.	6052 A. (Français)
Fortunato, Marostega	Italie		9 avril	1927	Mouleur	Guelph, Ont.	49231 A.
Fortunato, Angelo	Epouse						
Foss, Carl	E.-U.A.		23 déc.	1927	Fermier	Frontier, Sask.	53228 A.
Foti, Filippo	Italie		21 sept.	1927	Ouvrier en ciment	Montreal, Qué.	51722 A.
Foti, Giovannina	Epouse						
Fotos, Chris	Grèce		3 oct.	1927	Confiseur	Edmonton, Alta.	51987 A.
Fotos, Vera Georgiades	Epouse						
Fotty, Harry	Roumanie		12 juillet	1927	Contremaître de section	Fairdord, Man.	50883 A.
Fotty, Nettie	Epouse						
Fournier, Joseph Wilfred Blaise	E.-U.A.		13 mars	1928	Etudiant	Notre Dame du Portage, Qué.	51795 A.
Fournier, Jules Evariste	E.-U.A.		21 sept.	1927	Commis	Montréal, Qu.é.	6012 A. (Français)
Fournier, Graziella (Beaumont)	Epouse						
Fourny, Emile	Belgique		13 sept.	1927	Fermier	Frenchville, Sask.	51717 A.
Fourny, Marie Claude	Epouse						
Fourrier, Desire Dudonie	Belgique		25 août	1927	Ouvrier	Sioux Lookout, Ont.	14768 B.
Fourrier, Hannah	Epouse						
Fourrier, Celestine	Enfant mineur						
Fowler, William Harry	E.-U.A.		5 nov.	1927	Bûcheron	Stillwater, C.-B.	52530 A.
Fox, David	Pologne		28 oct.	1927	Peintre	Winnipeg, Man.	52267 A.
Fox, Sadie	Epouse						
Fox, Mary Emma	Allemagne		25 mai	1927	Logeur	Calgary, Alta.	50133 A.
Fox, Theodore	Roumanie		5 avril	1927	Etudiant	Montréal, Qué.	49176 A.
Fox, Nina (Urkovetzky)	Epouse						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire dEtat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Foxgord, Cassie Clara	E.-U.A.		4 juin 1927	Ménagère	Victoria, C.-B.	50046 A.
Foxman, Rachmeal	Russie		13 fév. 1928	Marchand	Winnipeg, Man.	54192 A.
Foxman, Sarah	Epouse					
Foxman, William	Russie		13 janv. 1928	Tailleur	Toronto, Ont.	53492 A.
Fracas, Giovanni	Italie		15 fév. 1928	Finisseur de ciment	Windsor, Ont.	54199 A.
Frager, Fruma	Pologne		18 juillet 1927	Tailleuse	Toronto, Ont.	50896 A.
Franc, Isidore	France		27 avril 1927	Chef	Mimico, Ont.	49588 A.
Franc, Jeanne Cerat	Epouse					
Francavilla, Tito	Italie		23 juillet 1927	Briquetier	Welland, Ont.	51221 A.
Francavilla, Giovanna	Epouse					
Franceschini, Angelo	Italie		10 juin 1927	Ouvrier	Sault Ste. Marie, Ont.	50377 A.
Franceschini, Antonio	Italie		15 août 1927	Ouvrier	Ocean Falls, C.-B.	51476 A.
Franceschini, James	Italie	30 avril 1927		Contracteur	Mimico, Ont.	11189 E.
Franceschini, Pietro	Italie		12 janv. 1928	Briquetier	Cooksville, Ont.	53389 A.
Franceschini, Carolina	Epouse					
Franchi, Federico	Italie		11 juin 1927	Ouvrier	Port Arthur, Ont.	50287 A.
Franchi, Rosie	Epouse					
Francis, Beddway S.	Turquie (Syrie)		6 juin 1927	Marchand	Mimico, Ont.	50116 A.
Francis, Carrie	Epouse					
Frank, Annie	Roumanie		7 déc. 1927	Couturière	Toronto, Ont.	52961 A.
Frank, Ervin William	E.-U.A.		22 oct. 1927	Fermier	Codette, Sask.	52250 A.
Frank, Gladys	Epouse					
Frank, Johann	Russie		23 juin 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	14565 B.
Frank, Susanna	Epouse					
Frank, Mary	Enfant mineur					
Frank, Rose	Roumanie		7 déc. 1927	Couturière	Toronto, Ont.	52962 A.
Frankfort, Moses	Roumanie		14 mars 1928	Tailleur	Montréal, Qué.	54579 A.
Frankfort, Mintzie (Zemil)	Epouse					
Frankowski, Adam	Pologne		22 déc. 1927	Ouvrier	Beausejour, Man.	15080 B.
Frankowski, Kasimir	Enfant mineur					
Frankowski, Mary	Enfant mineur					
Frando, Tony	Italie		16 juin 1927	Cuisinier	Ocean Falls, C.-B.	50547 A.
Frando, Maria	Epouse					
Fransen, Carl	Suède	11 juillet 1927		Fermier	Drumheller, Alta.	11311 E.
Franz (Frank), (Josef) Joseph	Allemagne		1er mars 1928	Mineur	Birch Grove, N.-E.	54515 A.
Franz, (Frank), Annie	Epouse					
Frascatore, Giuseppe	Italie		31 mars 1928	Epicier	Montréal, Qué.	54885 A.
Frascatore, Laura (Alvino)	Epouse					
Frasson, Emilio	Italie		9 avril 1927	Ouvrier	Guelph, Ont.	49247 A.
Frasson, Regina	Epouse					
Fratesi, Giuseppe	Italie		26 juillet 1927	Ouvrier d'aciérie	Sault Ste. Marie, Ont.	14685 B.
Fratesi, Augusta	Epouse					
Fratesi, Pierina	Enfant mineur					
Frattura, Joseph Ralph	Italie		19 juillet 1927	Cordonnier	Prescott, Ont.	50950 A.
Frattura, Mary Lena Piche	Epouse					
Fredbjarnarson, Signar	Danemark	16 mars 1928		Ouvrier	Glenboro, Man.	17095 E.
Frederick, Celestine	Hongrie		20 janv. 1928	Ouvrier	Vancouver, C.-B.	53610 A.
Fredericks, Winfield Laurence	E.-U.A.		11 déc. 1927	Commerçant de bois	Bedford, N.-E.	53057 A.
Fredericks, Hildred M.	Epouse					
Fredericksen, Hans Laurit	Danemark	12 mars 1928		Fermier	Steelhead, C.-B.	17093 E.
Frederickson, Arni	Danemark	9 nov. 1927		Retiré	S. Vancouver, C.-B.	11505 E.

Fredericksen, Aina Elina	Finlande		21 avril	1927	Domestique	Toronto, Ont.	49425 A.
Frederickson, Andrew	Suède		19 déc.	1927	Fermier	La Glace, Alta.	53196 A.
Frederickson, Magna Carolina	Epouse						
Fredericksen, Eliza	Norvège		4 nov.	1927	Ménagère	Courtenay, C.-B.	52494 A.
Freed, Louis	Pologne		12 oct.	1927	Tailleur	Outremont, Qué.	51999 A.
Freed, Toby (Dzicofsky)	Epouse						
Freedman, (Abe) Abie	Russie		13 avril	1927	Marchand	Toronto, Ont.	49323 A.
Freedman, Lilly	Epouse						
Freedman, Harry	Pologne		8 déc.	1927	Tailleur	Toronto, Ont.	52990 A.
Freedman, Rebecca	Epouse						
Freedman, Jack	Russie		22 nov.	1927	Barbier	Winnipeg, Man.	52803 A.
Freedman, Joseph	Pologne		8 oct.	1927	Fourreur	Toronto, Ont.	51928 A.
Freeman, Max	Pologne		6 déc.	1927	Fourreur	Toronto, Ont.	52905 A.
Freeman, Hilda	Epouse						
Freeman, Morris	Pologne		11 juin	1927	Fourreur	Toronto, Ont.	50381 A.
Freeman, Sara	Epouse						
French, William Washington	E.-U.A.		3 oct.	1927	Fermier	Makwa, Sask.	14839 B.
French, Miranda L.	Epouse						
French, Lita Alice	Enfant mineur						
Fretwell, Alonzo William	E.-U.A.		10 nov.	1927	Ouvrier	Vancouver, C.-B.	52592 A.
Fretwell, Mildred M.	Epouse						
Freud, Abraham	Pologne		21 mars	1928	Mécanicien	Toronto, Ont.	51706 A.
Freud, Sarah	Epouse						
Friday, Anton	Czecho-Slovaque		2 mai	1927	Bûcheron	Vancouver, C.-B.	49781 A.
Friedlansky, Joseph	Russie	27 sept. 1927			Sec. Association des Hébreux	Montréal, Qué.	11438 E.
Firedman, Benzion	Pologne		16 sept.	1927	Boucher	Montréal, Qué.	51708 A.
Friedman, Max	Roumanie		3 mai	1927	Marchand	Windsor, Ont.	49744 A.
Friedman, Nathan	Roumanie		15 juin	1927	Voyageur	Montréal, Qué.	50153 A.
Friedman, Gertie (Wechler)	Epouse						
Friedrich (Friedrick), Ferdinand	Russie		30 nov.	1927	Fermier	Lashburn, Sask.	52863 A.
Friedrich (Friedrick), Annie Sampert	Epouse						
Friesen, Herman B.	Russie	21 mars 1928			Fermier	Osler, Sask.	17116 E.
Friesen, Jacob D.	Russie	25 juin 1927			Instituteur	Haskett, Man.	11285 E.
Friesen, Peter D.	Russie	25 juin 1927			Maître de poste	Haskett, Man.	11286 E.
Friman, John	Finlande		6 juin	1927	Bûcheron	Sault Ste. Marie, Ont.	50048 A.
Frimar, Mollie	Pologne		22 déc.	1927	Couturière	Montréal, Qué.	53189 A.
Frisk, Alrik Wilhelm	E.-U.A.		2 fév.	1928	Fermier	Avola, C.-B.	54176 A.
Frisk, Karl Gustaf	E.-U.A.		8 oct.	1927	Remouleur	Bloedel, C.-B.	52016 A.
Frisk, Mary Jane	Epouse						
Frittaion, Giuseppe	Italie		20 sept.	1927	Mineur	Schumacher, Ont.	51731 A.
Frittaion, Teresina	Epouse						
Froese, Herman Gustav	Allemagne		12 janv.	1928	Peintre	Melville, Sask.	53450 A.
Froese, Elfreda	Epouse						
Frolak, Andrew	Autriche		8 juillet	1927	Ouvrier	Oshawa, Ont.	50737 A.
Frolak, Alice	Epouse						
Fromer, Sophie	Pologne		10 mars	1928	Couturière	Kitchener, Ont.	54504 A.
Froncoini, Giuseppe	Italie		24 nov.	1927	Contremaître	East Templeton, Qué.	6048 A. (Français)
Froncioni, Annina Fasoli	Epouse						
Fronlund, Karin	Suède		27 fév.	1928	Ménagère	Esquimalt, C.-B.	54404 A.
Frontier, Theophile Francois Berest	France		2 mai	1927	Courtier	Kamloops, C.-B.	49798 A.
Fryziuk, John	Autriche		21 avril	1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	49439 A.
Fryziuk, Wasylyna	Epouse						
Fuerst, Louis	Russie		12 janv.	1928	Fermier	Morris, Man.	53452 A.
Fuerst, Ronald	Russie		29 nov.	1927	Charpentier	Vancouver, C.-B.	52854 A.
Fuerst, Emma	Epouse						
Fuerst, William	Russie		18 janv.	1928	Fermier	Morris, Man.	53553 A.
Fuerst, Emily (Jaster)	Epouse						
Fuga, John	Autriche		3 déc.	1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	52878 A.
Fuga, Mary	Epouse						
Fuhrer, Max	Roumanie	31 janv. 1928			Tailleur	Ottawa, Ont.	11643 E.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Fukushima, Fujitaro	Japon	3 janv. 1928		Pêcheur	Steveston, C.-B.	11580 E.
Fulkerson, Gordon Maxwell	E.-U.A.		12 mars 1928	Ingénieur	Penticton, C.-B.	54604 A.
Fulkerson, Audrey Freya	Epouse					
Funashiro, Yaichiro	Japon	3 déc. 1927		Pêcheur	Vancouver, C.-B.	11547 E.
Furano, Louis	Italie		11 fév. 1928	Ouvrier	Prince George, C.-B.	54304 A.
Furlan, Anacleto	Italie		6 janv. 1928	Mineur	Kirkland Lake, Ont.	53336 A.
Furniotis, John	Grèce		8 juin 1927	Hôtelier	Prince Rupert, C.-B.	50482 A.
Furst, Robert	Russie		27 déc. 1927	Fermier	Greenwald, Man.	53339 A.
Furst, Florentine (Arnhold)	Epouse					
Furyk, George	Autriche		8 juillet 1927	Ouvrier	Oshawa, Ont.	50817 A.
Fusaro, Ben	Italie		14 juin 1927	Barbier	Hamilton, Ont.	50349 A.
Fusco, Vincenzo	Italie		27 avril 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont.	49621 A.
Fusco, Lucia	Epouse					
Futerman, Harry	Pologne		25 avril 1927	Colporteur	Toronto, Ont.	14348 B.
Futerman, Liebe	Epouse					
Futerman, Abraham	Enfant mineur					
Futerman, Benjamin	Enfant mineur					
Futerman, Jennie	Enfant mineur					
Futerman, Louis	Enfant mineur					
Futris, Sam	Grèce		21 oct. 1927	Gérant	Winnipeg, Man.	52161 A.
Gaba, John	Autriche		2 juin 1927	Artisan	Toronto, Ont.	50176 A.
Gaba, Sofia	Epouse					
Gabino, Valentino	Italie		21 déc. 1927	Charpentier	Coleman, Alta.	53183 A.
Gabino, Mary	Epouse					
Gabriell (Gabriel), Steve	Autriche		8 sept. 1927	Barbier	Kenora, Ont.	51647 A.
Gabrielson, Otto Hilmar	E.-U.A.		20 déc. 1927	Fermier	Prince George, C.-B.	15069 B.
Gabrielson, Helen Eliza	Epouse					
Gabrielson, Myrtle Olive	Enfant mineur					
Gafenko (Moloci), John	Roumanie		6 mai 1927	Ouvrier	Ford City, Ont.	49801 A.
Gafenko (Moloci), Dominica	Epouse					
Gagno, Augusto	Italie		30 mai 1927	Machiniste	Niagara Falls, Ont.	50161 A.
Gagno, Chiara	Epouse					
Gaigneur, Fleury Henri Edward	France		10 avril 1927	Mineur	Cape Breton, N.-E.	59885 A.
Gaigneur, Mary Rose	Epouse					
Galan, Stephen	Roumanie		5 avril 1927	Agent d'assurance	Ft. William, Ont.	49196 A.
Galan, Rosalia	Epouse					
Galardo, Epifanio	Italie		31 août 1927	Décrotteur	Montréal, Qué.	51594 A.
Galassi, Attilio	Italie		21 avril 1927	Courtier	Toronto, Ont.	49446 A.
Galbraith, Richard	E.-U.A.		28 avril 1927	Fermier	Chapple, Ont.	49643 A.
Galbraith, Janet (Rombough)	Epouse					
Galimi, Giuseppe	Italie		9 fév. 1928	Ouvrier	Montréal, Qué.	20012 B.
Galimi, Maria (Crisalli)	Epouse					
Galimi, Maria	Enfant mineur					
Galla, Michael	Tchéco-Slovaque		22 juillet 1927	Mineur	Michel, C.-B.	51222 A.
Galla, Margaret	Epouse					
Gallai, Annibale	Italie		30 déc. 1927	Mineur	S. Porcupine, Ont.	53262 A.
Gallai, Maria	Epouse					
Gallina, Giovanni	Italie		4 oct. 1927	Mineur	Dominion, N.-E.	51872 A.
Gallo, Luigi	Italie		6 juillet 1927	Cordonnier	Hamilton, Ont.	50692 A.

Gallo, Marantonia Marasco	Epouse					
Gallo, Raffaele	Italie	11 juillet 1927	Barbier	Hamilton, Ont.	50758 A.	
Gallucci, Giuseppe	Italie	23 janv. 1928	Ouvrier	Montréal, Qué.	53595 A.	
Gallucci, Maria (Torino)	Epouse					
Galoni, Domenico	Italie	23 avril 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont.	49518 A.	
Galvon, Martin	Tchéco-Slovaque	6 juin 1927	Mineur	Canmore, Alta.	50531 A.	
Gamberg (Shapiro), Bessie (*Voir* Shapiro, (Gamberg), Bessie, No. B. 14766)						
Gamborski, Michal	Autriche	1er avril 1927	Fermier	Eastgate, Alta.	14279 B.	
Gamborski, Annie	Epouse					
Gamborski, Annie	Enfant mineur					
Gamby, Joseph	Belgique	4 juin 1927	Laitier	Dickens, Man.	50403 A.	
Gamby, Madeleine Debleu	Epouse					
Gandour, (Sam) Samuel	Turquie (Syrie)	23 sept. 1927		Mulgrave, N.-E.	51746 A.	
Gandour, Mary	Epouse					
Gang, Sam	Pologne	10 déc. 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	52975 A.	
Gang, Anne	Epouse					
Gangbar, Max	Pologne	20 juillet 1927	Nettoyeur	Toronto, Ont.	50986 A.	
Gangbar, Samuel	Pologne	23 juillet 1927	Nettoyeur	Toronto, Ont.	51060 A.	
Gangbar, Rose	Epouse					
Ganim, Peter Michael	Turquie (Syrie)	14 janv. 1928	Jardinier	Ottawa, Ont.	53485 A.	
Ganim, Mary Sarckice	Epouse					
Ganim, Salim	Turquie (Syrie)	16 mai 1927	Marchand	Senneterre, Qué.	5951 A. (Français)	
Ganim, Ermina Demers	Epouse					
Ganetta, Nicola	Italie	17 janv. 1928	Fruitier	Toronto, Ont.	53489 A.	
Gannetta, Isabella	Epouse					
Garbath, Benzion	Russie	28 avril 1927	Marchand	Toronto, Ont.	49623 A.	
Garbath, Rosie	Epouse					
Gard, Ira Erwin	E.-U.A.	29 nov. 1927	Fermier	Orkney, Sask.	52889 A.	
Gard, Hattie E.	Epouse					
Gardin, Axel	E.-U.A.	5 mars 1928	Ouvrier	S. Salt Spring Island, C.-B.	54508 A.	
Gardner, Argyle Theophilous	E.-U.A.	11 mai 1927	Fermier	Ardrossan, Alta.	49887 A.	
Gardner, Elizabeth Bell	Epouse					
Garfinkle, Meyer	Russie	8 juin 1927	Gentilhomme	Montréal, Qué.	50270 A.	
Garfinkle, Gertie (Schwartz)	Epouse					
Garfunkel, Dora	Pologne	13 janv. 1928	Couturière	Toronto, Ont.	53491 A.	
Gariuk (Goriuk), Mike	Roumanie	24 janv. 1928	Fermier	Lennard, Man.	53643 A.	
Garnich, Augusta	Allemagne	2 nov. 1927	Ménagère	Hamilton, Ont.	52426 A.	
Garnich, Carl Anton	Allemagne	26 avril 1927	Machiniste	Hamilton, Ont.	49604 A.	
Garnier, Louis	France	16 mars 1928	Charpentier	Montréal, Qué.	54794 A.	
Garnier, Celeste (Blanchanden)	Epouse					
Garossino, Joseph	Italie	19 juillet 1927	Fondeur	Calgary, Alta.	14659 B.	
Garossino, Eliza Olivier	Epouse					
Garossino, Ode	Enfant mineur					
Garson, Bara	Lithuanie	10 août 1927	Marchand	St Jean, N.B.	51389 A.	
Gartner, Jacob	Roumanie	26 juillet 1927	Fermier	Hanna, Alta.	14698 B.	
Gartner, Catherina	Epouse					
Gartner, Albert	Enfant mineur					
Gartner, Irma	Enfant mineur					
Gasbarrini, Santino	Italie	3 août 1927	Marchand	St. Catharines, Ont.	51199 A.	
Gasbarrini, Grassatti	Epouse					
Gasberg, Issie	Pologne	18 juillet 1927	Charpentier	Toronto, Ont.	50943 A.	
Gasberg, Beckey	Epouse					
Gasco, (Sam) Samuel	Pologne	27 oct. 1927	Marchand	Outremont, Qué.	52225 A.	
Gasee, Ely	Pologne	5 avril 1927	Manufacturier	Toronto, Ont.	49158 A.	
Gasee, Hserfe	Epouse					
Gaspari, Sardo	Italie	16 avril 1927	Colporteur (fruits)	Hamilton, Ont.	49368 A.	
Gaspari, Carmela	Epouse					
Gates, Mike	Pologne	14 fév. 1928	Pêcheur	Vancouver, C.-B.	54279 A.	
Gates, Annie	Epou se					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Gatti, Pietro	Italie		18 avril 1927	Ouvrier	Guelph, Ont.	49384 A.
Gatti, Emilia	Epouse					
Gaum, Nathan	Pologne		4 janv. 1928	Commis	Sydney, N.-E.	53307 A.
Gaum, William	Russie	10 mars 1928		Marchand	Sydney, N.-E.	17092 E.
Gava, Eugenio	Italie		22 sept. 1927	Marchand de bois	Ganges Harbour, C.-B.	51771 A.
Gava, Rosina	Epouse					
Gavant, Valenty	Pologne		22 août 1927	Ouvrier d'aciérie	Sault Ste. Marie, Ont.	51504 A.
Gavant, Annie	Epouse					
Gavlick, Sophia	Pologne		8 déc. 1927	Ménagère	Toronto, Ont.	15028 B.
Gavlick, Joe	Enfant mineur					
Gavlick, Lottie	Enfant mineur					
Gavlick, Mary	Enfant mineur					
Gavlick, Teresa	Enfant mineur					
Gawinskey, Alexander	Pologne		11 janv. 1928	Cardeur	Renfrew, Ont.	53422 A.
Gawinskey, Veronica	Epouse					
Gawreyliuk, Nekolaj	Roumanie		23 sept. 1927	Ouvrier	Ft. Frances, Ont.	51748 A.
Gawrilow, Morris	Russie		6 juin 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	50253 A.
Gawronsky, Stephan	Autriche		5 déc. 1927	Fermier	Stuartburn, Man.	52993 A.
Gawronsky, Aniela	Epouse					
Gazdawich (Gazdewich), Jacob	Pologne		15 mars 1928	Fermier	Norquay, Sask.	54652 A.
Gazdawich (Gazdewich), Adelaide	Epouse					
Gazopoulos, Demetreos	Grèce		8 fév. 1928	Commis	Montréal, Qué.	54061 A.
Gebran, Tefik	Turquie (Syrie)		5 juillet 1927	Ouvrier	Joliette, Qué.	5979 A. (Français)
Gebran, Marie Shaar	Epouse					
Gegard, Ange Marie (Brother Gilbert-Marie)	France		12 janv. 1928	Instituteur	Grand-Mere, Qué.	6073 A. (Français)
Geist, Gottfried	Russie		25 mai 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	50075 A.
Geist, Maria (Meyer)	Epouse					
Gelber, (Markus) Marcus	Pologne		21 juillet 1927	Epicier	Toronto, Ont.	51002 A.
Gelber, Annie	Epouse					
Gelber, Nathan	Pologne		8 août 1927	Marchand	Québec, Qué.	5999 A. (Français)
Gelber, Sylvia Rabinovitch	Epouse					
Gelentso, Elias	Grèce		14 janv. 1928	Ouvrier	Toronto, Ont.	53451 A.
Geller, Ruchla	Russie		28 mars 1928	Ménagère	Winnipeg, Man.	55380 A.
Gembatiuk, Wasyl	Tchéco-Slovaque		26 sept. 1927	Ouvrier	Welland, Ont.	51764 A.
Gembatiuk, Yelena	Epouse					
Genesee, Alfonso	Italie		1er déc. 1927	Opérateur	Hamilton, Ont.	52846 A.
Genesee, Orsula	Epouse					
Genet, Hyman	Russie	10 déc. 1927		Commerçant	Sherbrooke, Qué.	11555 E.
Genik, Mike	Autriche		10 sept. 1927	Fermier	Gilbert Plains, Man.	51758 A.
Genik, Natstia	Epouse					
Gens, Robert	France	13 juillet 1927		Marchand	Outremont, Qué.	11314 E.
Gentile, Fabrizio	Italie		19 nov. 1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	14981 B.
Gentile, Maria (Verdone)	Epouse					
Gentile, Helen	Enfant mineur					
Gentile, Irene	Enfant mineur					
Gentile, Neofito	Enfant mineur					
Gentili, Gerlando	Italie	27 sept. 1927		Commerçant	Montréal, Qué.	11437 E.
George, Costandin	Turquie (Syrie)		8 avril 1927	Tonnelier	Toronto, Ont.	49342 A.
George, Sophia	Epouse					
George, Mike	Serb-Croat-Slovène	23 fév. 1928		Ouvrier	Toronto, Ont.	17029 E.

Gerace, Joseph	Italie	18 juillet 1927		Contremaître de section	Trail, C.-B.	11322 E.
Geracimo, Janes	Grèce		21 déc. 1927	Prop. (salon de crème à glace)	Montréal, Qué	53171 A.
Gerard, Leopold	Belgique		15 juin 1927	Fermier	Trois-Lacs, Qué	5958 A. (Français)
Gerard, Eva Andrews	Epouse					
Gerego, Dominick	Pologne		22 août 1927	Ouvrier en fer	Hamilton, Ont	14759 B.
Gerego, Mary	Epouse					
Gerego, Frank George	Enfant mineur					
Gerhardt, Rudolf	Allemagne		10 mars 1928	Fermier	Duval, Sask	54530 A.
Gerlock, Herman William	E.-U.A.		26 janv. 1928	Mineur	Northfield, C.-B.	54295 A.
Germain, Louis Joseph	France	21 juillet 1927		Evangéliste	Toronto, Ont	11331 E.
Germaine, Peter	Grèce		25 oct. 1927	Employé de chemin de fer	St. Thomas, Ont	52212 A.
Germaine, Doris	Epouse					
Gershevitch, Moisei	Russie	31 janv. 1928		Marchand	Montréal, Qué	11349 E.
Gershman, Joshua	Russie		11 oct. 1927	Fourreur	Toronto, Ont	51954 A.
Gershonovitz, Emma	Pologne		23 nov. 1927	Couturière	Montréal, Qué	52726 A.
Gershonowitch, Gershon	Roumanie	18 mai 1927		Débardeur	Montréal, Qué	11218 E.
Gershovitch, Sam	Russie	18 juillet 1927		Marchand	Montréal, Qué	11324 E.
Gerstein, Joseph	Russie		13 juin 1927	Epicier	Montréal, Qué	50358 A.
Gerstein, Tuba (Schluger)	Epouse					
Gertzman, Aron	Pologne		6 juin 1927	Marchand	Winnipeg, Man	14482 B.
Gertzman, Bessie	Epouse					
Gertzman, Dove	Epouse					
Gescon (Cescon), Giuseppe (*Voir* Cescon (Gescon), Giuseppe, No. A. 53493)	Enfant mineur					
Gesekus, John Charles	Allemagne		2 mai 1927	Fermier	Beaverly, C.-B.	49803 A.
Geske, Gerhard Paul	National de Dantzig		27 sept. 1927	Ouvrier	Trail, C.-B.	51797 A.
Gesser, Hersh	Pologne		29 mars 1928	Peintre	Montréal, Qué	51858 A.
Gesser, Sosga (Fineman)	Epouse					
Gettas, Harry	Grèce		23 juillet 1927	Marchand	Tillsonburg, Ont	51082 A.
Geyer, Abraham	Pologne		9 avril 1927	Regrattier	Montréal, Qué	49257 A.
Geyer, Ester Freida (Milamid)	Epouse					
Ghering, Samuel	Russie		6 avril 1927	Fermier	Grahamdale, Man	49226 A.
Ghering, Karolina	Epouse					
Giacomel, Luigi	Italie		1er juin 1927	Plâtrier	Thorold, Ont	50177 A.
Giacomel, Angela	Epouse					
Giacomo, Loro	Italie		23 janv. 1928	Mineur	New Waterford, N.-E.	53638 A.
Giambattista, Pietro	Italie		3 oct. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont	51808 A.
Giampaolo, Antonio	Italie		25 août 1927	Garçon de table	Montréal, Qué	51538 A.
Giangolano, Tony	Italie		12 juillet 1927	Ouvrier	St. Catharines, Ont	14619 B.
Giangolano, Antonietta	Epouse					
Giangolano, Lily	Enfant mineur					
Gianiorio, Antonio	Italie		19 déc. 1927	Mineur	Coleman, Alta	53144 A.
Gianiorio, Carmelo	Epouse					
Giannace, Giovanni	Italie		19 avril 1927	Finisseur de ciment	Toronto, Ont	49387 A.
Giannace, Maria	Epouse					
Giannini, Mariano	Italie		29 déc. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont	53231 A.
Giannini, Anna	Epouse					
Gibello, Pierre	Italie		10 août 1927	Imprimeur	Montréal, Qué	6000 A. (Français)
Gibson, William Henry	E.-U.A.		12 mai 1927	Fermier	Norbury, Sask	49971 A.
Gibson, Christina	Epouse					
Gielen, Theodore Julien Victor	Belgique		6 avril 1927	Ingénieur électricien	Edmonton, Alta	14289 B.
Gielen, Georgette Simonet	Epouse					
Gielen, Mark	Enfant mineur					
Giesbrecht, John J.	Russie		3 fév. 1928	Fermier	Myrtle, Man	54030 A.
Giesbrecht, Maggie	Epouse					
Gigliotti, (Dan) Daniele	Italie		8 avril 1927	Mineur	Fernie, C.-B.	49300 A.
Gigliotti, Theresa Mulligan	Epouse					
Gilbert, Albert Georges	France		24 oct. 1927	Agriculteur	Ste. Anne de la Pocatière, Qué.	6025 A. (Français)

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Gilbertson, Martin Oscar	E.-U.A.		21 déc. 1927	Fermier	Lloydminster, Alta.	53164 A.
Giles, Pirl Leslie	E.-U.A.		19 mars 1928	Fermier	Vilna, Alta.	54752 A.
Gill, Terence Alister	E.-U.A.		7 fév. 1928	Ingénieur	Montréal, Qué.	54010 A.
Gill, Marjorie (Forlong)	Epouse					
Gillam, Burton William	E.-U.A.		8 nov. 1927	Agent	Sutherland, Sask.	52508 A.
Gillam, Kate Winnifred	Epouse					
Gilman, George Warren	E.-U.A.		11 juin 1927	Surintendant	Peterborough, Ont.	14504 B.
Gilman, Blanche Grening	Epouse					
Gilman, Jean Adele	Enfant mineur					
Gingara, Peter A.	Autriche		17 janv. 1928	Fermier	Pine River, Man.	53531 A.
Gingara, Alexandra	Epouse					
Ginsberg, Gershon	Russie	11 juin 1927		Marchand	Toronto, Ont.	11242 E.
Ginsberg, Maer	Pologne		25 fév. 1928	Boucher	Montréal, Qué.	20058 B.
Ginsberg, Asni (Plotchnic)	Epouse					
Ginsberg, Esther	Enfant mineur					
Ginsberg, Fannie	Enfant mineur					
Ginsberg, Hymie	Enfant mineur					
Ginsberg, Max	Russie		25 avril 1927	Presseur	Toronto, Ont.	49543 A.
Ginsberg, Ida	Epouse					
Giordano, Pasquale	Italie		23 mai 1927	Ouvrier d'aciérie	Sault Ste. Marie, Ont.	50020 A.
Giordano, Rose	Epouse					
Giorgio, Antonio	Italie		14 janv. 1928	Mouleur	Toronto, Ont.	15123 B.
Giorgio, Mariagiuseppa	Epouse					
Giorgio, Concetta	Enfant mineur					
Giorgio, Donata	Enfant mineur					
Giorgio, Fedele	Enfant mineur					
Giorgio, Giuseppina	Enfant mineur					
Giorgio, Mario	Enfant mineur					
Giorgio, Borgna	Italie		19 oct. 1927	Mineur	Timmins, Ont.	52126 A.
Giovanetto, (Giuseppe) Joseph	Italie		19 avril 1927	Mineur	Canmore, Alta.	49515 A.
Giovinazzo (Joevenazzo), (Joe) Giuseppe	Italie	31 mai 1927		Mineur	Coalhurst, Alta.	11233 E.
Girardi, Pietro	Italie		8 août 1927	Mineur	Michel, C.-B.	51390 A.
Girinovich, Dimitry J.	Russie		21 janv. 1928	Jardinier	Moose Jaw, Sask.	53641 A.
Girotto, Caterino	Italie		31 mai 1927	Ouvrier	Port Colborne, Ont.	50178 A.
Girsberger, Rudolf	Suisse		6 janv. 1928	Forgeron	Estlin, Sask.	53414 A.
Girsberger, Emma	Epouse					
Giske, Richard K.	Norvège		5 avril 1927	Pêcheur	Prince Rupert, C.-B.	49272 A.
Gitnick, Harry	Roumanie		2 mars 1928	Fruitier	Montréal, Qué.	54179 A.
Gitnick, Chika (Gofman)	Epouse					
Giuliani, Giuseppe	Italie		24 janv. 1928	Fondeur	Anyox, C.-B.	53702 A.
Giuliano, Casimiro	Italie		11 mai 1927	Ouvrier	Ville St. Pierre, Qué.	14490 B.
Giuliano, Filomena (Di Pasquale)	Epouse					
Giuliano, Rosa	Enfant mineur					
Giuseppe, Michielin	Italie		29 nov. 1927	Ouvrier	Englewood, C.-B.	52883 A.
Giusti, (Silvestrini) Assunta	Italie		9 août 1927	Ménagère	Sudbury, Ont.	14757 B.
Giusti, Gina	Epouse					
Giustijia (Giustizia), Cesare	Italie		28 nov. 1927	Mineur	Timmins, Ont.	52806 A.
Giustijia (Giustizia), Ernesta Santavicca	Epouse					
Gjosund, Harald Sigurd	Norvège		20 janv. 1928	Pêcheur	Prince Rupert, C.-B.	53625 A.
Gladue, Claude	E.-U.A.		29 juin 1927	Fermier	Boissevain, Man.	14571 B.
Gladue, Adeline	Epouse					

Gladue, Alexander	Enfant mineur						
Gladue, Delima	Enfant mineur						
Gladue, Elizabeth	Enfant mineur						
Gladue, Mary	Enfant mineur						
Gladue, Walter	Enfant mineur						
Glass, Daniel	Pologne		2 juin 1927	Epicier	Toronto, Ont.	50179 A.
Glass, Julius	Pologne		3 mars 1928	Fermier	Candiac, Sask.	54485 A.
Glass, Morris	Russie		21 avril 1927	Peintre	Winnipeg, Man.	14345 B.
Glass, Rosie	Epouse					
Glass, Louis	Enfant mineur					
Glasser, Sprinta	Roumanie		11 avril 1927	Comptable	Montréal, Qué.	49296 A.
Gloassgold, Moses	Russie		27 avril 1927	Colporteur	Montréal, Qué.	49596 A.
Glassgold, Pearl (Agen)	Epouse					
Glassman, Jake	Pologne		9 avril 1927	Chauffeur	Montréal, Qué.	14286 B.
Glassman, Liza (Bigelman)	Epouse					
Glassman, Morris	Enfant mineur					
Glassman, Saul	Enfant mineur					
Glassman, Ksiel	Russie		2 fév. 1928	ressier	Montréal, Qué.	20014 B.
Glassman, Minnie (Tzanker)	Epouse					
Glassman, Mary	Enfant mineur					
Glassman, Louis	Russie		2 mai 1927	Fourreur	Montréal, Qué.	49679 A.
Glassman, Ida (Kreimar)	Epouse					
Glavash, Steve	Serb-Croat-Slovène		23 avril 1927	Mineur	Cadomin, Alta.	49661 A.
Glavash, Maria	Epouse					
Gleich, John	Allemagne	4 fév. 1928		Fermier	Watrous, Sask.	17006 E.
Gleisinger, Heinrich	Serb-Croat-Slovène		2 juin 1927	Ouvrier	Regina, Sask.	14467 B.
Gleisinger, Anna Niessner	Epouse					
Gleisinger, Anna	Enfant mineur					
Gleisinger, Christian	Enfant mineur					
Gleson, Toller	E.-U.A.		10 déc. 1927	Fermier	Valhalla Centre, Alta.	53088 A.
Glick, Jack	Autriche	13 juin 1927		Acheteur de fourrures	Montréal, Qué.	11254 E.
Glickman, George	Pologne		25 oct. 1927	Manufacturier d'imperméable	Montréal, Qué.	52192 A.
Glickman, Tilly (Kirch)	Epouse					
Globus, Isaac	Pologne		14 juin 1927	Agent d'assurance	Montréal, Qué.	14488 B.
Globus, Sarah (Silberchatz)	Epouse					
Globus, Annie	Enfant mineur					
Globus, Jack	Enfant mineur					
Globus, Jennie	Enfant mineur					
Globus, Leon	Enfant mineur					
Globus, Solomon	Enfant mineur					
Glodowicz, Joseph	Pologne		18 juillet 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	50898 A.
Glodowicz, Zofia	Epouse					
Glomset, Edvard Karolius	Norvège		12 janv. 1928	Commis	New Westminster, C.-B.	53507 A.
Glovasky, Roman	Autriche		10 août 1927	Fermier	Narol, Man.	51409 A.
Glovasky, Helen	Epouse					
Glover, George M.	E.-U.A.		5 mai 1927	Fermier	Clearwater Station, C.-B.	14392 B.
Glover, Sarah J.	Epouse					
Glover, George L.	Enfant mineur					
Glucksberg, Murry	Pologne		2 juin 1927	Modiste	Toronto, Ont.	50199 A.
Glucksberg, Rose	Epouse					
Gluskin, Louis	E.-U.A.		22 juillet 1927	Manufacturier	Toronto, Ont.	14654 B.
Gluskin, Rose	Epouse					
Gluskin, Nathan	Enfant mineur					
Gluzstein, Kalman	Russie		19 juillet 1927	Vendeur	Montréal, Qué.	14643 B.
Gluzstein, Sendel (Levin)	Epouse					
Gluzstein, Aron	Enfant mineur					
Gluzstein, Kathleen	Enfant mineur					
Gober, Mike	Lithuanie		18 oct. 1927	Mineur	Bienfait, Sask.	52138 A.
Gober, Mary	Epouse					
Gobert, Remi	Belgique		6 mars 1928	Ouvrier	St. Boniface, Man.	54489 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Goderis, Camiel	Belgique		18 janv. 1928	Charpentier	Swan Lake, Man.	15149 B.
Goderis, Marie Praem	Epouse					
Goderis, Julien	Enfant mineur					
Godfred, Max	Pologne		23 juin 1927	Laitier	Bolton, Ont.	50548 A.
Godfred, Frieda	Epouse					
Godine, Harry	E.-U.A.		4 mai 1927	Tailleur	Montréal, Qué.	49778 A.
Godine, Minnie (Bazar)	Epouse					
Goegan, Silvio Attilio	Italie		23 fév. 1928	Contremaître de section	Woman River, Ont.	54255 A.
Goegan, Severina Doyoun	Epouse					
Goegebuer, Achiel	Belgique		28 juillet 1927	Fermier	St. Alphonse, Man.	14719 B.
Goegebuer, Alida Muschost	Epouse					
Goegebuer, Bertha	Enfant mineur					
Goegebuer, Hortense	Enfant mineur					
Goegebuer, Leon	Enfant mineur					
Goegebuer, Marcel	Enfant mineur					
Goerwell, Sten Wiktor Elon	Suède		24 sept. 1927	Etudiant	Winnipeg, Man.	51762 A.
Goerwell, Nanee Margaret	Epouse					
Goetjen, Charles Preston	E.-U.A.		15 oct. 1927	Fermier	Horsefly, C.-B.	14879 B.
Goetjen, Tincie Ashley	Epouse					
Goetjen, Eddie	Enfant mineur					
Goetjen, Herman	Enfant mineur					
Goetjen, Lleta	Enfant mineur					
Goetjen, Raymond	Enfant mineur					
Goetjen, Thelma Hockley	Enfant mineur					
Goffard, Gustave	Belgique		14 janv. 1928	Horloger	Windsor, Ont.	53443 A.
Goffard, Octavia Maria	Epouse					
Gogal, John	Pologne		16 avril 1927	Ouvrier d'aciérie	Hamilton, Ont.	14310 B.
Gogal, Josephine Wosnick	Epouse					
Gogal, Helen	Enfant mineur					
Gogal, Stanley	Enfant mineur					
Gohl, Fred	Russie		15 avril 1927	Fermier	St. Boswells, Sask.	49442 A.
Gohl, Lydia	Epouse					
Gola, Joseph	Pologne		18 juillet 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	14657 B.
Gola, Sadie	Epouse					
Gola, Louis	Enfant mineur					
Golburt, Lester	Pologne		19 avril 1927	Tailleur	Hamilton, Ont.	49389 A.
Golburt, Bessie	Epouse					
Gold, Ben	Russie	19 déc. 1927		Manufacturier de fourrure	Ottawa, Ont.	11564 E.
Gold, Harry	Pologne		4 oct. 1927	Dessinateur	Toronto, Ont.	51824 A.
Gold, Max	Roumanie		31 mars 1928	Marchand	Montréal, Qué.	20156 B.
Gold, Rosa (Walter)	Epouse					
Gold, Harry	Enfant mineur					
Gold, Myer	Lithuanie		18 avril 1927	Ouvrier en cuir	Toronto, Ont.	49382 A.
Gold, Mary	Epouse					
Goldberg, Abraham	Russie		30 juin 1927	Marchand	Hamilton, Ont.	50607 A.
Goldberg, Ethel	Epouse					
Goldberg, David Solly	Roumanie		13 juin 1927	Vendeur	Montréal, Qué.	50336 A.
Goldberg, Frank	Roumanie		21 mars 1928	Fourreur	Toronto, Ont.	54707 A.
Goldberg, Annie	Epouse					
Goldberg, Isadore	Pologne		21 déc. 1927	Instituteur	Toronto, Ont.	53121 A.
Goldberg, Issie	Pologne		30 avril 1927	Bonnetier	Toronto, Ont.	49640 A.

Goldberg (Goldenberg), Joseph Jean	Roumanie		20 avril 1927	Marchand	Toronto, Ont.	49443 A.
Goldberg (Goldenberg), Annie	Epouse					
Goldberg, Louis	Russie	27 avril 1927		Tailleur	Montréal, Qué	11182 E.
Goldberg, Louis	Pologne		23 mai 1927	Fourreur	Toronto, Ont	49953 A.
Goldberg, Tobie	Epouse					
Goldblatt, Aaron	Russie	23 juillet 1927		Médecin	Montréal, Qué	11334 E.
Goldblatt, Benjamin	Russie	20 juin 1927		Voyageur	Hamilton, Ont	11272 E.
Goldblatt, George	Russie	14 janv. 1928		Gérant de trafic	Hamilton, Ont	11607 E.
Goldenberg (Goldberg), Joseph Jean (*Voir* Goldberg (Goldenberg), Joseph Jean, N° A. 49443)						
Goldenberg, Sonia	Russie		28 sept. 1927	Couturière	Winnipeg, Man	51783 A.
Goldenberg, Sophie	Russie		28 sept. 1927	Couturière	Winnipeg, Man	51776 A.
Goldhar, Louis	Pologne		21 juillet 1927	Modiste	Toronto, Ont	51013 A.
Goldhar, Tillie	Epouse					
Goldman, Harry	Russie		28 oct. 1927	Marchand	Toronto, Ont	52249 A.
Goldman, Leah	Epouse					
Goldman, Joe	Pologne		1er mars 1928	Tailleur	Montréal, Qué	54449 A.
Goldman, Morris	Russie		18 juillet 1927	Tailleur	Winnipeg, Man	50979 A.
Goldman, Fannie	Epouse					
Goldman, Sam	Roumanie		9 juin 1927	Gérant de magasin	Montréal, Qué	50294 A.
Goldman, Rebecca (Lester)	Epouse					
Goldman, Samuel	Russie		25 juillet 1927	Pressier	Toronto, Ont	51204 A.
Goldman, Ida	Epouse					
Goldmintz, Max	Pologne		25 oct. 1927	Voyageur	Toronto, Ont	52197 A.
Goldstein, Joseph	Pologne		1er août 1927	Ministre	Montréal, Qué	14706 B.
Goldstein, Bertha	Epouse					
Goldstein, Abraham	Enfant mineur					
Goldstein, Helen	Enfant mineur					
Goldstein, Joseph	Enfant mineur					
Goldstein, Jos.	Enfant mineur					
Goldstein, Mark	Pologne		12 déc. 1927	Voyageur	Toronto, Ont	52998 A.
Goldstein, Celia	Epouse					
Goldstein (Tatelbaum), (Norman) Nachmon (*Voir* Tatelbaum (Goldstein), (Nachmon) Norman, N° A. 51231)						
Goldstein, Solomon	Russie		14 avril 1927	Instituteur	Toronto, Ont	49383 A.
Goldstein, Zelman	Pologne		18 juillet 1927	Assortisseur de papier	Toronto, Ont	50936 A.
Goldstein, Minnie	Epouse					
Golebiowski (Golembiowski), Kazimierz (*Voir* Golembiowski (Golebiowski), Kazimierz, N° A. 53540)						
Golembiowski (Golebiowski), Kazimierz	Pologne		17 janv. 1928	Machiniste	Winnipeg, Man	53540 A.
Golembiowski (Golebiowski), Wladyslawa	Epouse					
Golosoff, Bendett	Russie	3 août 1927		Marchand	Neville, Sask	11347 E.
Golstein, Goldie	Russie		31 mai 1927		Toronto, Ont	50134 A.
Golstein, Zelig	Roumanie		27 déc. 1927	Manufacturier (de lits)	Montréal, Qué	15073 B.
Golstein, Honora (Wagner)	Epouse					
Golstein, Esther	Enfant mineur					
Golstein, Regina	Enfant mineur					
Goltz, John	Russie	23 fév. 1928		Mineur	Victoria, C.-B	17033 E.
Golub, Celia	Pologne		23 déc. 1927	Commis	Montréal, Qué	53188 A.
Golub, Isaak	Pologne		29 déc. 1927	Commis	Montréal, Qué	15117 B.
Golub, Rebecca	Enfant mineur					
Golub, Minnie	Russie		31 mars 1928	Couturière	Montreal, Que	54873 A.
Gombala, Mike	Tchèco-Slovaque		7 juin 1927	Ouvrier	Ft. William, Ont	50266 A.
Gomiero, Angelo	Italie		8 nov. 1927	Mineur	Timmins, Ont	52512 A.
Gomiero, Domenica Minellono	Epouse					
Gonigman, Leizer	Roumanie		12 déc. 1927	Entrepreneur	Montréal, Qué	53031 A.
Gonnella, Paolo	Italie	8 avril 1927		Boulanger	Sudbury, Ont	11142 E.
Gontovnick, Bennie	Pologne		2 août 1927	Plombier	Montréal, Qué	51135 A.
Gontovnick, Annie (Chodos)	Epouse					
Goodell, Wendell Ransome	E.-U.A		23 mars 1928	Fermier	McBride, C.-B	20151 B.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Goodell, Rosetta	Epouse					
Goodell, Doris Rosetta	Enfant mineur					
Goodell, Ethel Mae	Enfant mineur					
Goodell, Grace Verna	Enfant mineur					
Goodell, Oliver Everett	Enfant mineur					
Goodell, Wendell Robert	Enfant mineur					
Goodmaker, Mildred	Pologne		6 déc. 1927	Coiffeuse	Toronto, Ont.	52950 A.
Goodman, Abraham	Pologne		24 oct. 1927	Imprimeur	Ottawa, Ont.	52195 A.
Goodman, Mary	Epouse					
Goodman, Albert	Pologne		10 déc. 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	52973 A.
Goodman, Beny	Pologne		21 juillet 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	50996 A.
Goodman, Lily	Epouse					
Goodman, Hymie	Pologne		7 juin 1927	Boucher	Toronto, Ont.	50049 A.
Goodman, Samuel	Pologne		26 oct. 1927	Commis	Otthon, Sask.	52280 A.
Goodman, Helen Gottlieb	Epouse					
Goodwin, Daniel Russel	E.-U.A.		24 nov. 1927	Fermier	Athabasca, Alta.	52796 A.
Google, Joseph	Autriche		20 déc. 1927	Ouvrier	Beausejour, Man.	53151 A.
Google, Gurszula	Epouse					
Gootman, Haimy	Pologne		27 juin 1927	Artisan	Toronto, Ont.	14549 B.
Gootman, Rosie	Epouse					
Gootman, Libbie	Enfant mineur					
Gootman, Willie	Enfant mineur					
Gootson, Meyer	Russie		24 sept. 1927	Regrattier	London, Ont.	51737 A.
Gootson, Sarah	Epouse					
Goral, Albert	Pologne		16 avril 1927	Tanneur	Kitchener, Ont.	49329 A.
Goral, Catherine	Epouse					
Gorcey, Noah	Italie		13 juin 1927	Polisseur	Toronto, Ont.	50342 A
Gorcey, Annie	Epouse					
Gorda, (Ely) Eli	Roumanie		3 fév. 1928	Fermier	Shell Valley, Man.	54033 A.
Gordienko, Theodore	Russie		22 nov. 1927	Forgeron	Winnipeg, Man.	52733 A.
Gordienko, Vera	Epouse					
Gordon, Daniel Eaglesham	E.-U.A.		23 janv. 1928	Mineur	Cumberland, C.-B.	53649 A.
Gordon, Katherine	Epouse					
Gordon, Jacob	Russie		20 juillet 1927	Boucher	Halifax, N.-E.	51026 A.
Gordon, Rebecca Milber	Epouse					
Gordon, Lillie	Pologne		1er oct. 1927	Tailleuse	Toronto, Ont.	51814 A.
Gordon, Moris	Russie	17 nov. 1927		Cantor	Montréal, Qué.	11513 E.
Gorelick, Rose	Russie		29 nov. 1927	Institutrice	Winnipeg, Man.	52870 A.
Gorenstein, Wolf	Pologne		25 juin 1927	Marchand	Beausejour, Man.	50599 A.
Gorfinkel, Morris	Pologne		6 avril 1927	Marchand	Verigin, Sask.	49212 A.
Gorfinkel, Ajzner Mirka	Epouse					
Goriak, George Kelly	Roumanie		3 oct. 1927	Marchand	Winnipeg, Man.	51862 A.
Goriak, Mary	Epouse					
Goriuk (Goruk), Penteley (*Voir* Goruk (Goriuk), Penteley, No. A. 53434)						
Gorovich, Thomas	Russie		17 janv. 1928	Employé de chemin de fer	Camrose, Alta.	53571 A.
Gorovich, Margaret Mostowich	Epouse					
Goruk (Goriuk), Penteley	Roumanie		10 janv. 1928	Fermier	Wasel, Alta.	53433 A.
Goruk (Goriuk), Paraska	Epouse					
Gotlieb, Jack	Pologne		12 déc. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	53037 A.
Gotlieb, Freida	Epouse					

Gottfried, Frank	Autriche		9 juin 1927	Ouvrier	Ft. William, Ont.	50311 A.
Gottfried, Katharine	Epouse					
Gottfried, Harry	Pologne		31 déc. 1927	Marchand	Toronto, Ont.	53259 A.
Gottfried, Rosie	Epouse					
Gottheil, Norman	Pologne		7 déc. 1927	Modiste	Montréal, Qué.	52939 A.
Gottheil, Jennie (Moscovitch)	Epouse					
Gould, Nathan	Russie		7 juin 1927	Gérant	Toronto, Ont.	50272 A.
Gould, Sophia	Epouse					
Gouroff, Nicola Nicolaievitch	Russie		11 avril 1927	Dentiste	Montréal, Qué.	5136 B. (Français)
Gouroff, Helene (Masson)	Epouse					
Gouroff, Serge	Enfant mineur					
Gouzopoulos, Efthimios	Grèce		29 juin 1927	Gérant	Montréal, Qué.	50647 A.
Gozzo, Cerino	Italie		2 août 1927	Briquetier	Ville St. Laurent, Qué.	5995 A. (Français)
Gozzo, Elisabeth (Martineau)	Epouse					
Grabowski, Frank	Pologne		23 fév. 1928	Bûcheron	Vancouver, C.-B.	54350 A.
Grabowski, Walery	Pologne		14 déc. 1927	Entrepreneur	Montréal, Qué.	53055 A.
Grabowski, Antonina (Gorka)	Epouse					
Grace, Abram	Roumanie	16 juin 1927		Constructeur	Toronto, Ont.	11261 E.
Gracun, Ilia S.	Serb-Croat-Slovène		28 nov. 1927	Ouvrier	Niagara Falls, Ont.	52789 A.
Grad, Norman	Pologne		27 déc. 1927	Expéditeur	Toronto, Ont.	53197 A.
Graff, Samuel	Russie		2 mai 1927	Fermier	Churchbridge, Sask.	49728 A.
Graff, Annie May	Epouse					
Grafman, Aaron	Roumanie		24 août 1927	Colporteur	Ottawa, Ont.	51811 A.
Grafman, Gladys	Epouse					
Grafstein, Max Wolfo	Pologne		7 sept. 1927	Marchand	London, Ont.	51636 A.
Grafstein, Rose	Epouse					
Graling, John Henry	E.-U.A.		20 juin 1927	Fermier	Mirror Landing, Alta.	14515 B.
Graling, Maude	Epouse					
Graling, John Claude	Enfant mineur					
Graling, Mary Eloïse	Enfant mineur					
Gramms, Michael	E.-U.A.		4 juillet 1927	Charpentier	Calgary, Alta.	14575 B.
Gramms, Christina	Epouse					
Gramms, Ella	Enfant mineur					
Gran, David Andrew	E.-U.A.		5 janv. 1928	Fermier	Livelong, Sask.	53359 A.
Gran, Elsie May Neale	Epouse					
Granatstein, Charles Samuel	Pologne		5 oct. 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	51861 A.
Grandinetti, Giuseppe	Italie		4 avril 1927	Cordonnier	Sault Ste. Marie, Ont.	49145 A.
Grandinetti, Rosie	Epouse					
Grant, Emil	Autriche	10 mai 1927		Gendarme	Dauphin, Man.	11204 E.
Granum, Henry	E.-U.A.		14 nov. 1927	Fermier	Jarvie, Alta.	52666 A.
Gravino, Antonio	Italie		29 oct. 1927	Remouleur	Hamilton, Ont.	52278 A.
Gravino, Fiorina	Epouse					
Gray, Arthur Howard	E.-U.A.		21 juillet 1927	Cheminot	Winnipeg, Man.	51081 A.
Gray, Fjola	Epouse					
Gray, Lewis	E.-U.A.		22 fév. 1928	Fermier	Goodfare, Alta.	54328 A.
Gray, Max	Russie	31 mars 1928		Manufacturier de liqueur	Winnipeg, Man.	17061 E.
Greco, Joseph	Italie		6 avril 1927	Ouvrier d'aciérie	Sault Ste. Marie, Ont.	49179 A.
Greco, Theressa Santana	Epouse					
Greco, Rocco	Italie		25 juillet 1927	Forgeron	Timmins, Ont.	51207 A.
Greco, Rosa Cundiri	Epouse					
Greco, Salvatore	Italie		6 juin 1927	Forgeron	Lachine, Qué.	50050 A.
Greco, Blanche (Lejour)	Epouse					
Gredzuk, Nick	Pologne		23 juillet 1927	Ouvrier	Fernie, C.-B.	51224 A.
Greemberg, Sara	Pologne		27 juille 1927	Marchand	Toronto, Ont.	51251 A.
Green, Eva	Pologne		21 mars 1928	Tailleuse	Toronto, Ont.	54751 A.
Green, Fanny	Pologne		2 mai 1927	Ménagère	Toronto, Ont.	49722 A.
Green, Max	E.-U.A.		11 fév. 1928	Vendeur	Winnipeg, Man.	54132 A.
Greenberg, Abraham	Russie		4 avril 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	49169 A.
Greenberg, Harry Charles	E.-U.A.		6 déc. 1927	Gérant de magasin	Toronto, Ont.	15025 B.
Greenberg, Rose E.	Epouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Greenberg, Paul	Enfant mineur					
Greenblatt, Israel	Pologne		14 oct. 1927	Regrattier	Toronto, Ont.	14850 B.
Greenblatt, Rosie	Epouse					
Greenblatt, Max	Enfant mineur					
Greenblatt, Michael	Pologne		28 mai 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	50135 A.
Greenblatt, Sarah	Epouse					
Greenblatt, Sam	Pologne		4 oct. 1927	Peintre	Toronto, Ont.	51825 A.
Greenblatt, Esther	Epouse					
Greenbo, Laurits Johannes	Danemark		26 mars 1928	Beurrier	Chipman, Alta.	54854 A.
Greenbo, Emeline Pauline	Epouse					
Greene, (Steve) Stewe	Pologne		12 janv. 1928	Constructeur de moulin	Ft. William, Ont.	53416 A.
Greene, Mary	Epouse					
Greenfield, Henry	Pologne		20 avril 1927	Agent d'assurance	Montréal, Qué.	14331 B.
Greenfield, Jennie (Boltuch)	Epouse					
Greenfield, Eva	Enfant mineur					
Greenspan, Paul	Pologne		23 janv. 1928	Marchand	McMasterville, Qué.	53599 A.
Greenspan, Rachel (Black)	Epouse					
Greenway, William Richard	E.-U.A.		28 juillet 1927	Fermier	Wymark, Sask.	51101 A.
Greenway, Hazel Aldina	Epouse					
Grefe, George	Hollande		15 juillet 1927	Commis	Stettler, Alta.	50926 A.
Gregg, Carter Moore	E.-U.A.		8 août 1927	Manufacturier	Winnipeg, Man.	51364 A.
Gregg, Marian	Epouse					
Gregoire, Nestor	Belgique	23 nov. 1927		Fermier	N. Battleford, Sask.	11528 E.
Gregoraschuk (Gregor), Paul	Autriche		20 juin 1927	Ouvrier	Moose Jaw, Sask.	50551 A.
Gregoraschuk (Gregor), Nellie	Epouse					
Gregorio, Teno	Italie		11 janv. 1928	Ouvrier	Transcona, Man.	15114 B.
Gregorio, Mary	Epouse					
Gregorio, Sam	Enfant mineur					
Gregory, J. Arthur Maurice	E.-U.A.		20 oct. 1927	Fermier	Moricetown, C.-B.	14891 B.
Gregory, Marion	Epouse					
Gregory, Harris	Enfant mineur					
Greigg, Charles Dennis	E.-U.A.		30 juin 1927	Fermier	Foxford, Sask.	50690 A.
Greisman, Rose	Autriche		17 janv. 1928	Examinateur	Toronto, Ont.	53565 A.
Gresky, Alexander	Pologne		26 mars 1928	Trappeur	Hurkett, Ont.	54816 A.
Grespan, Luigi Ernesto	Italie		21 mai 1927	Ouvrier	Guelph, Ont.	49972 A.
Grespan, Gola Maria	Epouse					
Gretzky, Thony	Russie		18 juillet 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	14630 B.
Gretzky, Anna	Epouse					
Gretzky, Zenowy	Enfant mineur					
Grienke, Michael	Russie		28 oct. 1927	Fermier	Steinbach, Man.	52525 A.
Grienke, Amalie	Epouse					
Grigoletto, Vincenzo	Italie		17 mars 1928	Marchand	Trail, C.-B.	54732 A.
Grigoletto, Maria	Epouse					
Grigori, William	Roumanie		25 mai 1927	Ouvrier	Edmonton, Alta.	50136 A.
Griguol (Greguol), Oreste	Italie		20 août 1927	Ingénieur	Windsor, Ont.	51508 A.
Griguol)Greguol), Antoinette Polesello	Epouse					
Grimes, Harry Vern	E.-U.A.		10 nov. 1927	Fermier	Eston, Sask.	52571 A.
Grimes, Ethel	Epouse					
Grimes, Jay	E.-U.A.		3 déc. 1927	Fermier	Eston, Sask.	15034 B.
Grimes, Kate	Epouse					
Grimes, Hazel May	Enfant mineur					

Grimes, Marcus Floyd	E.-U.A		8 nov. 1927	Fermier	Eston, Sask	52531 A.
Gringer, George	Pologne		21 janv. 1928	Fourreur	Toronto, Ont	53597 A.
Gringer, Annie	Epouse					
Gripich, (Michael) Mike	Russie		9 nov. 1927	Fondeur	Trail, C.-B	14949 B.
Gripich, Abraohina	Epouse					
Gripich, Alex	Enfant mineur					
Grisak, Mike	Tchéco-Slovaque		25 oct. 1927	Mineur	Lethbridge, Alta	14892 B.
Grisak, Julia	Epouse					
Grisak, Mary	Enfant mineur					
Grishka, Joseph	Lithuanie		17 mars 1928	Ouvrier	Weston, Ont	54687 A.
Grishka, Ursula	Epouse					
Groch, Kzenia Warywoda	Autriche		14 déc. 1927	Ménagère	Welland, Ont	53013 A.
Grochowik, Juzef	Russie		17 mars 1928	Fondeur	Montréal, Qué	54605 A.
Grochowik, Magdelena (Elenevitch)	Epouse					
Grodecki, Mike	Pologne		21 juin 1927	Réparateur (chars)	Winnipeg, Man	50530 A.
Grodecki, Minnie	Epouse					
Groenhuijsen, Walter	Hollande		17 oct. 1927	Fermier	Silverton, C.-B	14878 B.
Groenhuijsen, Johanna Fredrika Zwep	Epouse					
Groenhuijsen, Johanna Fredrika	Enfant mineur					
Groenhuijsen, Willem Frederik	Enfant mineur					
Grohs, Karl	Autriche		8 juillet 1927	Fermier	Dysart, Sask	14596 B.
Grohs, Carolena	Epouse					
Grohs, Yula	Enfant mineur					
Gromeek, Feodet	Roumanie		23 juillet 1927	Mineur	Glace Bay, N.-E	51228 A.
Gromeek, Annie	Epouse					
Grondzil, Wasyl	Autriche		19 déc. 1927	Fermier	Smoky Lake, Alta	53342 A.
Grondzil, Annie Mishankewich	Epouse					
Gronlund, Frank	Finlande		23 juillet 1927	Commerçant de bois	Lund, C.-B	51183 A.
Gronlund, Kate Palliser	Epouse					
Gronski, George	Pologne		5 nov. 1927	Ouvrier d'aciérie	Port Robinson, Ont	52440 A.
Gronski, Nick	Autriche		17 fév. 1928	Epicier	Ft. William, Ont	54325 A.
Gronski, Annie	Epouse					
Groshinsky, Gabriel	Russie	1er oct. 1927		Ouvrier	Montréal, Qué	11448 E.
Gross, Gottlieb	Russie		5 nov. 1927	Fermier	Richlea, Sask	52501 A.
Gross, Ella	Epouse					
Gross, Jacob	Russie		31 déc. 1927	Fermier	Grassy Lake, Alta	53292 A.
Gross, Ruchla Sophie	Roumanie		7 oct. 1927	Finisseur	Toronto, Ont	51938 A.
Grosser, Michael Leon	Autriche		7 juillet 1927	Fermier	Edmonton, Alta	50766 A.
Grosser, Jetty	Epouse					
Grosser, Nelson Oscar	E.-U.A		25 juillet 1927	Electricien	Kerrobert, Sask	51249 A.
Grosser, Margaret Laura	Epouse					
Grossman, Florence	Russie		15 déc. 1927	Tailleuse	Toronto, Ont	53055 A.
Grossman, Myer	Allemagne	13 juin 1927		Médecin	Montréal, Qué	11252 E.
Grossman, Samuel	Pologne		10 fév. 1928	Fourreur	Montréal, Qué	20034 B.
Grossman, Sabina (Goldberg)	Epouse					
Grossman, Diana	Enfant mineur					
Grossman, Gabriel	Enfant mineur					
Grosz, Klemenz James	Russie		12 juillet 1927	Fermier	Kingsford, Sask	14733 B.
Grosz, Katharine	Epouse					
Grosz, Frances	Enfant mineur					
Grosz, Katharine	Enfant mineur					
Grosz, Mary	Enfant mineur					
Grosz, Veronica	Enfant mineur					
Grover, Harry	Roumanie		4 janv. 1928	Commis	Montréal, Qué	53282 A.
Grover, Rebecca (Traiger)	Epouse					
Grozdnaich, Katherine	Autriche		10 nov. 1927	Ménagère	Vancouver, C.-B	14950 B.
Grozdnaich, Peter	Enfant mineur					
Gruber, Aron	Pologne		18 mai 1927	Electricien	Winnipeg, Man	49973 A.
Gruber, Bline	Epouse					
Gruenwald, Cornelius	Tchéco-Slovaque		16 août 1927	Chimiste	Toronto, Ont	51416 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Grunwald, Albert	Russie		6 juillet 1927	Ministre	Conestego, Cnt	50818 A.
Grunwald, Irene	Epouse					
Grzechowski, Walter	Autriche		24 nov. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	52750 A.
Grzeczny, Marcin	Pologne		1er juin 1927	Ouvrier d'aciérie	Toronto, Ont	50180 A.
Grzeczny, Anna	Epouse					
Grzenda, Thomas	E.-U.A		14 mai 1927	Fermier	Arborg, Man	49974 A.
Grzesik, Peter	Pologne		3 oct. 1927	Mouleur	Oshawa, Ont	14819 B.
Grzesik, Mary	Epouse					
Grzesik, Mary	Enfant mineur					
Grzesik, Stella	Enfant mineur					
Guadagnolo, Gennarino	Italie		15 fév. 1928	Ouvrier	Montréal, Qué	54173 A.
Guadagnolo, Estere (Guzzetti)	Epouse					
Guarco, Natale	Italie		30 nov. 1927	Fermier	Crestwynd, Sask	52871 A.
Gualtieri, Domenico Roberto	Italie		7 déc. 1927	Ministre	Toronto, Ont	52951 A.
Gualtierie, Teresa	Epouse					
Gualtieri, Filippo	Italie		24 oct. 1927	Ouvrier	Thorold, Ont	52191 A.
Gualtieti, Giuseppe	Italie	16 juin 1927		Ouvrier	Thorold, Ont	11270 E.
Gualtieri, John	Italie		7 fév. 1928	Finisseur de ciment	Montréal, Qué	54013 A.
Guarasci, Gaetano	Italie	25 juin 1927		Ouvrier	Niagara Falls, Ont	11287 E.
Guarasci, (Joseph) Giuseppe	Italie		16 juin 1927	Réparateur de portes	Port Arthur, Ont	50444 A.
Guarasci, Antoinetta	Epouse					
Guberman, Louis	Russie	16 mai 1927		Fourreur	Montreal, P.Q	11214 E.
Guberman, Max	Pologne		25 mai 1927	Colporteur	Winnipeg, Man	50137 A.
Guberman, Edith	Epouse					
Gudergan, Edward	Russie		13 mai 1927	Fermier	Ebenezer, Sask	49913 A.
Gudz, Stefan	Russie		7 mars 1928	Ouvrier	Montréal, Qué	20084 B.
Gudz, Rosie (Hordy)	Epouse					
Gudz, Billy	Enfant mineur					
Gudzuk, Iwan	Autriche		9 mai 1927	Nettoyeur	Montréal, Qué	49850 A.
Gudzuk, Docia (Rizyn)	Epouse					
Gueguen, Emile Marie	France		3 sept. 1927	Professeur	St. Boniface, Man	51632 A.
Guerin, Pierre (Brother Timoleon)	France		10 nov. 1927	Instituteur	Montréal, Qué	6035 A. (Français)
Guerra, Domenico	Italie		10 juillet 1927	Ouvrier	Toronto, Ont	14641 B.
Guerra, Enes	Epouse					
Guerra, Lidia	Enfant mineur					
Guerra, Francesco	Italie		29 avril 1927	Ouvrier	Montréal, Qué	5938 A. (Français)
Guerra, Matteo	Italie		15 nov. 1927	Oubvrier	Montreal ,Que	52608 A.
Guerra, Maria (Madeiros)	Epouse					
Guerrasio, Carmine	Italie		15 nov. 1927	Dessinateur	Montréal, Qué	14960 B.
Guerrasio, Fernande Baroux	Epouse					
Guerrasio, Florence	Enfant mineur					
Guerrasio, Irena	Enfant mineur					
Guerrasio, Mario	Enfant mineur					
Guest, Jack	Russie		2 mai 1927	Barbier	Winnipeg, Man	49739 A.
Guest, Florence	Epouse					
Guido, Enrico	Italie		2 août 1927	Marchand	Montréal, Qué	5996 A. (Français)
Guido, Liza (Simard)	Epouse					
Guido, Rattetti	Italie		6 mai 1927	Ouvrier	Prince Rupert, C.-B	50636 A.
Guidolin, Antonio	Italie		5 août 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	51431 A.

Guidolin, Dorothy Grace	Epouse						
Guillo, Emmanuel Joseph Marie	France		9 mai	1927	Prêtre	Dorval, Qué	5947 A. (Français)
Guio, Silvio	Italie		25 mai	1927	Restaurateur	Limerick, Sask	50090 A.
Guiseppe, Augustine D	Italie		16 mars	1928	Ouvrier	Port Arthur, Ont	54616 A.
Guley, Gladys	Autriche		23 fév.	1928	Caissier	Winnipeg, Man	54336 A.
Gulleifson, Nels	Norvège		8 juillet	1927	Fermier	Dormody, Sask	51024 A.
Gulleifson, Caroline	Epouse						
Guluwaty, Yakiw	Autriche		8 déc.	1927	Fermier	Musidora, Alta	53091 A.
Guluwaty, Kalyno	Epouse						
Gundersen, Alex Richard Julius	Danemark		18 mai	1927	Contremaître	Humberstone, Ont	49975 A.
Gundersen, Otelia Margaret	Epouse						
Gunderson, Elmer	E.-U.A		14 janv.	1928	Contremaître de section	Smithers, C.-B	15141 B.
Gunderson, Bertha M	Epouse						
Gunderson, Elmer A. A	Enfant mineur						
Gunderson, Ralph E	Enfant mineur						
Gunderson, Lida	E.-U.A		28 fév.	1928	Ménagère	Russborough, Sask	20073 B.
Gunderson, Marie L	Enfant mineur						
Gunderson, Lars Lionel	Enfant mineur						
Gunia, Stanislaw	Autriche		8 juillet	1927	Cordonnier	Kitchener, Ont	50697 A.
Gunia, Julia	Epouse						
Gunnarsen, Jergen	Norvège		14 avril	1927	Charpentier	Revelstoke, C.-B	14316 B.
Gunnarsen, Anna	Epouse						
Gunnarsen, Gunner	Enfant mineur						
Gunnarsen, Hans	Enfant mineur						
Gunnarsen, Karel	Enfant mineur						
Guraliuk, Nistor	Roumanie		17 déc.	1927	Fermier	Kayville, Sask	53130 A.
Guraliuk, Irina	Epouse						
Guralnick, Rosia	Pologne		5 nov.	1927	Couturière	Montréal, Qué	52456 A.
Guran, Teodor	Autriche		8 août	1927	Ouvrier	Coniston, Ont	51353 A.
Guran, Elizabeth	Epouse						
Gurbin, Michael	Pologne		5 mai	1927	Opérateur	Windsor, Ont	14380 B.
Gurbin, Annie	Epouse						
Gurbin, Florine	Enfant mineur						
Gurinskas, Joseph	Lithuanie		16 fév.	1928	Tailleur	Montréal, Qué	54230 A.
Gurinskas, Annie (Ramonawakas)	Epouse						
Gurniak, Michal	Pologne		15 juin	1927	Ouvrier	Toronto, Ont	50407 A.
Gurvitch, Hyman	Pologne		21 nov.	1927	Dessinateur	Montréal, Qué	52694 A.
Gurvitch, Samuel	Pologne		4 juillet	1927	Etudiant	Montréal, Qué	50051 A.
Guryn, Stefan	Autriche		16 juillet	1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	50907 A.
Guryn, Magda	Epouse						
Gusella, Angelo	Italie		5 mars	1928	Ouvrier	Belmont, Man	54467 A.
Gustafson, Adolph	Suède		22 avril	1927	Fermier	Decker Lake, C.-B	49606 A.
Gustafson, Emma (Anderson)	Epouse						
Gustafson, Axel	Suède		17 juin	1927	Contremaître de section	Tashota, Ont	50574 A.
Gustafson, Alfonsina	Epouse						
Gustafson, Axel	Suède		24 mars	1928	Mineur	Penticton, C.-B	54841 A.
Gustafson, Ida Matilda	Epouse						
Gustafson, Gustaf Engelbrock	Suède		20 avril	1927	Surintendant	Hamilton, Ont	49410 A.
Gustafson, Agnes	Epouse						
Gustafson, John	Finlande		23 déc.	1927	Bûcheron	Vancouver, C.-B	53195 A.
Gustafson, Karl	Suède		9 août	1927	Pompier	Kimberley, C.-B	51405 A.
Gustafson, Otto	Finlande		13 mars	1928	Fermier	Janow, Man	20133 B.
Gustafson, Agnes	Enfant mineur						
Gustafson, Ellen	Enfant mineur						
Gustavson, Hilding Gustav	Suède		18 juin	1927	Mécanicien	Strasbourg, Sask	50534 A.
Gutnik, William	Russie	8 oct. 1927			Tailleur	Winnipeg, Man	11454 E.
Guttadauria, Louis	Italie		12 mai	1927	Fruitier	Ottawa, Ont	49867 A.
Guttdauria, Alma (Morin)	Epouse						

55—89659

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Guttman, Moses	Roumanie		12 sept. 1927	Marchand	Montréal, Qué	14784 B.
Guttman, Joseph	Enfant mineur					
Guttman, Michael	Enfant mineur					
Guy, Mark Warwick	E.-U.A.		24 oct. 1927	Fermier	Sarrail, Alta	14932 B.
Guy, Nettie	Epouse					
Guy, Ianthe Jaunita	Enfant mineur					
Guy, Meredith W	Enfant mineur					
Guze, Sarah	Roumanie		18 fév. 1928	Tailleur	Montréal, Qué	54250 A.
Guziak, John	Pologne		8 déc. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont	15029 B.
Guziak, Julia	Epouse					
Guziak, Helen	Enfant mineur					
Guziak, Joseph Julian	Enfant mineur					
Guziak, Thadeus	Enfant mineur					
Gwin, Arthur Franklin	E.-U.A.		25 fév. 1928	Fermier	Hanna, Alta	54373 A.
Gwin, Jessie Grace	Epouse					
Gyarmaty, James	Hongrie		11 fév. 1928	Mouleur	Hamilton, Ont	54060 A.
Gyarmaty, Kate	Epouse					
Haagenson, Dorthin Morius	E.-U.A.		27 oct. 1927	Fermier	Spooner, Sask	14922 B.
Haagenson, Julia	Epouse					
Haagenson, Helen Florence	Enfant mineur					
Haagenson, Lawrence Morris	Enfant mineur					
Haakousen, Einar	Norvège		15 juillet 1927	Commis	Shawinigan Falls, Qué	5988 A. (Français)
Haavisto, Salim Joseph	Finlande		14 mars 1928	Charpentier	Sunshine, Ont	54634 A.
Haber, Fishel	Pologne		11 juillet 1927	Epicier	Toronto, Ont	14602 B.
Haber, Sarah	Epouse					
Haber, Hilda	Enfant mineur					
Haber, Louis	Pologne		10 juin 1927	Tailleur	Toronto, Ont	50312 A.
Habing, Frederick	E.-U.A.		6 déc. 1927	Fermier	Beausejour, Man	52968 A.
Habing, Elizabeth	Epouse					
Habinski, Walter	Pologne		9 déc. 1927	Fermier	Ituna, Sask	53007 A.
Habinski, Victoria	Epouse					
Haczkiewicz, Stanley	Pologne		12 avril 1927	Garçon	Weyburn, Sask	49375 A.
Haczkiewicz, Margaret (Wingert)	Epouse					
Haddad, William	Turquie (Syrie)		9 mars 1928	Commis	Montréal, Qué	54793 A.
Hadden, Clarence	E.-U.A.		7 juin 1927	Fermier	New Westminster, C.-B	50449 A.
Hadden, Winnifred Elizabeth	Epouse					
Haeck, Victor	Belgique		31 oct. 1927	Fermier	St. Martin, Qué	6030 A. (Français)
Haeck, Emelie	Epouse					
Haemmerle, Alfred	Russie		10 janv. 1928	Comptable	Montréal, Qué	15099 B.
Haemmerle, Lioubow (Watt)	Epouse					
Haemmerle, Anatole	Enfant mineur					
Hagle, Charles Fell	Allemagne		16 déc. 1927	Fermier	Senate, Sask	53158 A.
Haglin, John Edward	Suède		7 mai 1927	Employé ch. de fer	Rainy River, Ont	49851 A.
Haglin, Fannie B	Epouse					
Hagman, William Henry	E.-U.A.		22 déc. 1927	Ouvrier	Golden, C.-B	53304 A.
Hagman, Annie McGowan (Hood)	Epouse					
Hajka, Peter	Autriche		23 janv. 1928	Fermier	Arnes, Man	53688 A.
Hajka, Mary	Epouse					

Hakala, Kustaa	Finlande		16 janv. 1928	Ouvrier d'aciérie	Sault Ste. Marie, Ont.	53510 A.
Hakala, Hilma	Epouse					
Haker, William	Allemagne		13 janv. 1928	Fermier	Gwynne, Alta.	53474 A.
Hakula, Ludvig Aksel	Finlande		12 août 1927	Fermier	Quartz Mines, Ont.	51393 A.
Hakula, Hilda	Epouse					
Halabisky, Martin	Autriche		20 juin 1927	Charpentier	Ft. William, Ont.	50603 A.
Halabisky, Andrie Fredirchuk	Epouse					
Halabus, Antoni	Autriche		13 avril 1927	Ouvrier	Ft. Frances, Ont.	49320 A.
Halayka, Alex	Autriche		2 août 1927	Cantonnier	Portage la Prairie, Man.	51173 A.
Halayka, Mary	Epouse					
Hall, Benjamin Franklin	E.-U.A.		6 août 1927	Fermier	Landonville, Alta.	51434 A.
Hall, Benjamin Frederick	E.-U.A.		2 déc. 1927	Fermier	Ormiston, Sask.	52992 A.
Hall, Francis Clara	Epouse					
Hallaby, Sam	Turquie (Syrie)		24 fév. 1928	Fermier	Sheerness, Alta.	54372 A.
Hallaby, Nettie	Epouse					
Halldorsson, Gudrun Kristjana Sigurjonsdottir	Danemark		25 fév. 1928	Domestique	Gimli, Man.	54399 A.
Hallen, Ivar	Norvège		30 avril 1927	Fermier	Errington, C.-B.	49791 A.
Hallen, Elizabeth May	Epouse					
Hallett, John	Turquie (Syrie)		4 mai 1927	Commis	Windsor, Ont.	49760 A.
Hallson, Olafur	Islande	11 avril 1927		Agent	Eriksdale, Man.	11144 E.
Halpern, Samuel	Roumanie		13 juin 1927	Tapissier	Montréal, Qué.	50414 A.
Halpern, Mary (Vogel)	Epouse					
Halvarson, Anton	Suède	19 juillet 1927		Forgeron	Prince Rupert, C.-B.	11327 E.
Halversen, Hildor Emilius	E.-U.A.		4 oct. 1927	Charpentier	Barwick, Ont.	53016 A.
Halversen, Clara	Epouse					
Halverson, Hans Georg Ingvald	Norvège		4 mai 1927	Barbier	New Westminster, C.-B.	49907 A.
Halverson, Huld Wilhelmin Marie	Epouse					
Halverson, John Martin	Suède		23 juillet 1927	Bûcheron	Quathiaski Cove, C.-B.	51300 A.
Halverson, Pearl	Epouse					
Halverson, Severin Mantinius	E.-U.A.		7 juin 1927	Journalier	Jarvie, Alta.	14473 B.
Halverson, Marie	Epouse					
Halverson, Martha Louise	Enfant mineur					
Halvorsen, Halfdan Mathias	Norvège		2 août 1927	Contremaître de moulin	Smooth Rock Falls, Ont.	51177 A.
Halvorsen, Anna Whalm	Epouse					
Hama, Etsuo	Japon	26 janv. 1928		Journalier	Steveston, C.-B.	11621 E.
Haman, Kondrat	Russie		3 mai 1927	Mécanicien	Ford, Ont.	49732 A.
Hamazaki, Genzo	Japon	3 janv. 1928		Pêcheur	Steveston, C.-B.	11576 E.
Hamer, Esig	Roumanie		13 oct. 1927	Marchand	Regina, Sask.	14861 B.
Hamer, Fanny	Epouse					
Hamer, Dora	Enfant mineur					
Hamer, Isidore	Enfant mineur					
Hamilton, Robert Vernon	E.-U.A.		4 janv. 1928	Fermier	Princeton, C.-B.	53337 A.
Hammer, Sam	Pologne		1er oct. 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	51806 A.
Hammer, Eva	Epouse					
Hancharuk, Nick	Autriche		17 janv. 1928	Fermier	Lac Bellevue, Alta.	53558 A.
Hancharuk, Frozyna	Epouse					
Hancharyk (Hanchar), Sam W.	Autriche		12 avril 1927	Barbier	Toutes Aides, Man.	49616 A.
Hancharyk (Hanchar), Katrine	Epouse					
Handelman, Abram	Russie		16 juin 1927	Tailleur	Montréal, Qué.	50500 A.
Handelsman, Beartice	Pologne		23 avril 1927	Couturière	Toronto, Ont.	49582 A.
Handuk (Hanzuk), John (*Voir* Hanzuk (Handuk), John No. A. 53325)						
Hanel, Richard Gustave	E.-U.A.		12 fév. 1928	Brasseur	Hamilton, Ont.	54232 A.
Hanel, Lena	Epouse					
Hanna, Azar	Turquie (Syrie)		13 juin 1927	Voyageur	North Bay, Ont.	50417 A.
Hanna, George	Turquie (Syrie)		7 avril 1927	Marchand	Grand'Mere, Qué.	5929 A. (Français)
Hanna, John Markus	Turquie (Syrie)		7 avril 1927	Marchand	Grand'Mere, Qué.	5930 A. (Français)
Hannesson, Ingibjorg	Danemark		13 déc. 1927	Fille de table	Gimli, Man.	53000 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Hansen, Axel Frederick	Danemark		4 juillet 1927	Commerçant de bois	Pass Lake, Ont.	50679 A.
Hansen, Christian Peter	Danemark	11 juillet 1927		Mineur	Winnipeg, Man.	11310 E.
Hansen, Hans Frederick	Danemark		27 oct. 1927	Fermier	Bodmin, Sask.	52286 A.
Hansen, Harold Fridjof	E.-U.A.		25 oct. 1927	Guide	Morson, Ont.	52390 A.
Hansen, Mennie Amanda	Epouse					
Hansen, Harry	Danemark		20 juin 1927	Fermier	Sellers, Ont.	14558 B.
Hansen, Annie	Epouse					
Hansen, Tellef	Enfant mineur					
Hansen, Helmer	Norvège		19 juillet 1927	Fermier	Duchess, Alta.	51074 A.
Hansen, Emma	Epouse					
Hansen, John	Norvège		19 juillet 1927	Fermier	Duchess, Alta.	51073 A.
Hansen, Sophia	Epouse					
Hansen, Jorgen Frederick Augustinus Gjessing	Danemark		26 oct. 1927	Commis	Vaudreuil, Qué.	52220 A.
Hansen, Zelma Sogaard	Epouse					
Hansen, Louis	Danemark	13 fév. 1928		Fermier	Calgary, Alta.	17014 E.
Hansen, Peder Lind Neumann	Norvège		4 nov. 1927	Mineur	Beaverdell, C.-B.	52487 A.
Hansen (Hanson), Solomon (*Voir* Hansen), Solomon N° A. 51778).						
Hansen, William Andrew	E.-U.A.		17 juin 1927	Eleveur	Nelson, C.-B.	14541 B.
Hansen, Emma Bertha (Frache)	Epouse					
Hansen, Georgia Rosa	Enfant mineur					
Hansen, Grace Emma	Enfant mineur					
Hansen, William Anton	Allemagne		27 mars 1928	Fermier	Loverna, Sask.	54871 A.
Hänser, Ruben	Latvie		13 janv. 1928	Commis	Ottawa, Ont.	53483 A.
Hanson, Carl August	Suède		26 nov. 1927	Ingénieur	Ottawa, Ont.	52752 A.
Hanson, Carlien Wolgemuth	Epouse					
Hanson, Elmer Christ	E.-U.A.		11 oct. 1927	Fermier	Marshall, Sask.	14849 B.
Hanson, Anne	Epouse					
Hanson, Emma Roselyn	Enfant mineur					
Hanson, Howard George	Enfant mineur					
Hanson, Eva Linnea	Suède		2 nov. 1927	Femme de chambre	Ft. Frances, Ont.	52433 A.
Hanson, Martin	Norvège		2 avril 1927	Fermier	Pouce Coupé, C.-B.	49305 A.
Hanson, Olof	Suède		13 oct. 1927	Ouvrier	Lac du Bonnet, Man.	14865 B.
Hanson, Anna Carolina	Epouse					
Hanson, Anna Elizabeth	Enfant mineur					
Hanson, Jenny Erika	Enfant mineur					
Hanson, Oscar Ray	E.-U.A.		24 oct. 1927	Gérant	Toronto, Ont.	52188 A.
Hanson, Martha Eleonore	Epouse					
Hanson, Peter	E.-U.A.		14 mars 1928	Fermier	Bield, Man.	20122 B.
Hanson, Sina	Epouse					
Hanson, Lenore	Enfant mineur					
Hanson, Philip	Enfant mineur					
Hanson, Peter T.	E.-U.A.		4 avril 1927	Fermier	Waiteville, Sask.	14290 B.
Hanson, Rikka	Epouse					
Hanson, Florence	Enfant mineur					
Hanson, Rictor	Enfant mineur					
Hanson, Wenney	Enfant mineur					
Hanson (Hansen), Solomon	Danemark		26 sept. 1927	Charpentier	Lintlaw, Sask.	51778 A.
Hanson (Hansen), Rosetta	Epouse					
Hanty, Thomas	Autriche		6 juin 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	50313 A.
Hanty, Nillie (Hykawa)	Epouse					

Hanzuk (Handuk), John	Pologne		3 janv. 1928	Barbier	Winnipeg, Man	53325 A.
Happy, George	Roumanie		15 nov. 1927	Opérateur	Windsor, Ont	52607 A.
Happy, Helen Allan	Epouse					
Harabagin, Alexander	Roumanie		14 fév. 1928	Marchand	Windsor, Ont	54202 A.
Harabagin, Barbara (Sauciuk)	Epouse					
Haramis, Nikalaos Demetrius	Grèce		13 juillet 1927	Restaurateur	Renfrew, Ont	50828 A.
Harasymchuk, Stach	Autriche		9 nov. 1927	Fermier	Garland, Man	52521 A.
Harasymchuk, Olena	Epouse					
Harasymczuk, Michal	Autriche		23 mai 1927	Jardinier	Oshawa, Ont	50022 A.
Harasymczuk, Annie	Epouse					
Harewicz, Martin	Russie		11 oct. 1928	Chauffeur	Montréal, Qué	51972 A.
Haria, Moses	Roumanie		2 août 1927	Ouvrier	Montréal, Qué	51139 A.
Maring, Jacobus	Hollande		9 janv. 1928	Ouvrier	Stratford, Ont	15107 B.
Maring, Marie Vandervalk	Epouse					
Maring, Annie	Enfant mineur					
Maring, Lambertis	Enfant mineur					
Maring, Patronella	Enfant mineur					
Harju-Marttunen, Otto Edward	Finlande	16 juin 1927		Ouvrier	Port Arthur, Ont	11271 E.
Harmas, Michael	Luxembourg		13 juin 1927	Ouvrier	Fort Steele, C.-B	50503 A.
Harmon, William	E.-U.A		4 juin 1927	Eleveur	Riske Creek, C.-B	50387 A.
Harms, Edward	E.-U.A		29 oct. 1927	Instituteur	Hepburn, Sask	52388 A.
Harper, Harry S	E.-U.A		26 nov. 1927	Gardien	Yahk, C.-B	52825 A.
Harper, Grace Bernice (Ilsley)	Epouse					
Harrington, Ertle Leslie	E.-U.A		14 mai 1927	Professeur d'Université	Saskatoon, Sask	14403 B.
Harrington, Olive	Epouse					
Harrington, Harrel Lee	Enfant mineur					
Harrington, Roger Ertle	Enfant mineur					
Harris, Bennie	Lithuanie		19 oct. 1927	Tailleur	Montréal, Qué	52109 A.
Harris, Morris	Pologne		24 oct. 1927	Marchand	Bridgeburg, Ont	52199 A.
Harris, Annie	Epouse					
Harrison, Benjamin	Pologne		1er juin 1927	Boucher	Toronto, Ont	14450 B.
Harrison, Malka	Epouse					
Harrison, Annie	Enfant mineur					
Harrison, Charlie	Enfant mineur					
Harrison, Esther	Enfant mineur					
Harrison, Irving	Enfant mineur					
Harrison, Jake	Enfant mineur					
Harrison, Louis	Enfant mineur					
Harshbarger, Joseph	E.-U.A		29 mars 1928	Fermier	Dapp, Alta	54896 A.
Hart, Oscar	Allemagne		15 avril 1927	Marchand	Balsam Bay, Man	49453 A.
Hart, Meta	Epouse					
Harte, William	E.-U.A		19 avril 1927	Agent de station	Three Hills, Alta	49568 A.
Harte, Elizabeth Ewen	Epouse					
Hartfell, Ludwig	Russie		17 nov. 1927	Imprimeur	Edmonton, Alta	52656 A.
Hartman, Abie	Pologne		21 mars 1928	Imprimeur	Toronto, Ont.	54761 A.
Hartman (Hakman), Chasza	Pologne		10 nov. 1927	Ménagère	Ottawa, Ont	14942 B.
Hartman (Hakman), Ettie	Epouse					
Hartman, Elmer Lawrence	E.-U.A		7 juillet 1927	Fermier	Ohaton, Alta	50855 A.
Hartsock, Charles Walter	E.-U.A		11 juin 1927	Fermier	Benton, Alta	50458 A.
Hartsock, Frank Dudley	E.-U.A		10 janv. 1928	Ouvrier	Cooksville, Ont	53390 A.
Hartsock, James C	E.-U.A		7 janv. 1928	Journalier	Cooksville, Ont	15111 B.
Hartsock, Laura G	Epouse					
Hartsock, Elnora A	Enfant mineur					
Hartsock, Harold	Enfant mineur					
Hartwig, (Friedrich) Frederick	Russie	31 janv. 1928		Fermier	Lorlie, Sask	11651 E.
Hartzman, Ben	Pologne		23 juillet 1927	Fruitier	Toronto, Ont	51064 A.
Hartzman, Nathan	Russie		25 juillet 1927	Commerçant de volailles	Toronto, Ont	14676 B.
Hartzman, Sura Leja	Epouse					
Hartzman, Lena	Enfant mineur					
Hartzman, Riwka	Enfant mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Hasbrouck, Walter Craig	E.-U.A		22 oct. 1927	Mineur	Keithley Creek, C.-B.	52270 A.
Hasbrouck, Florita Augusta	Epouse					
Hascoet, Jean Guillaume (Brother Jean Baptiste)	France		18 fév. 1928	Instituteur	Neuville, Qué	54802 A.
Hashchuk, Nazarrie	Russie		26 avril 1927	Mouleur	Galt, Ont	49557 A.
Hashchuk, Amelia	Epouse					
Haskell, Elmo Wayne	E.-U.A		24 juin 1927	Commerçant de bois	New Westminster, C,-B	14551 B.
Haskell, Emma Pettys	Epouse					
Haskell, Carrol Mabel	Enfant mineur					
Haskell, Rose	Enfant mineur					
Hatab, Georgette	Egypte		25 mai 1927	Ménagère	Montréal, Qué	49955 A.
Hatmansky, Joseph	Pologne		5 déc. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont	52899 A.
Hatmansky, Margret	Epouse					
Hato, Hannes	Finlande		4 août 1927	Trappeur	Shabaqua, Ont	51193 A.
Hattori, Dennosuke	Japon	5 mars 1928		Pêcheur	Steveston, C.-B	17085 E.
Haugen, Olav Paulson	Norvège		14 oct. 1927	Ouvrier	Dinant, Alta	52076 A.
Havelock, George	Russie		2 avril 1927	Mineur	Glace Bay, N.E	49144 A.
Havelock, Peter	Autriche		19 nov. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	52702 A.
Havelock, Emilie	Epouse					
Hawresh, Alex	Roumanie		24 nov. 1927	Fermier	Spring Creek, Alta	52777 A.
Hawresh, Sija	Epouse					
Hawryluk, Steve	Russie		27 déc. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	53218 A.
Hawryluk, Kattie	Epouse					
Hayward, Frank Guilford	E.-U.A		27 oct. 1927	Fermier	Dane, Ont	52235 A.
Hayward, Catharine	Epouse					
Heber, Julius	Russie		13 oct. 1927	Prêtre	Earl Grey, Sask	52044 A.
Heber, Hanna (Schneider)	Epouse					
Hechter, Marcu	Roumanie	20 juillet 1927		Marchand de charbon	Regina, Sask	11329 E.
Heck, Frank	Russie		14 juin 1927	Fermier	Chamberlain, Sask	14521 B.
Heck, Juliana	Epouse					
Heck, Frank	Enfant mineur					
Hedberg, Gustaf Hjalmar	Suède		29 juillet 1927	Fermier	Moberly, C.-B	51117 A.
Hedberg, Nils	Suède		29 juillet 1927	Fermier	Moberly, C.-B	14704 B.
Hedberg, Edla	Epouse					
Hedberg, Gerda	Enfant mineur					
Hedberg, Gottnar	Enfant mineur					
Heden, Frederick	Suède	5 juillet 1927		Mineur	New Westminster, C.-B	11298 E.
Hedland, Louis	Norvège		18 juillet 1927	Contracteur	Harrison Hot Springs,C-B.	51019 A.
Hedland, Mathilde	Epouse					
Hedstrom, Herman Hugo	Suède		10 oct. 1927	Mineur	Prince Rupert, C.-B	52053 A.
Heeg, Christian	Russie		29 fév. 1928	Acheteur de grain	Estuary, Sask	54415 A.
Heeg, Emma	Epouse					
Hefte, Herman	Norvège		20 juillet 1927	Fermier	Flagstone, C.-B	51066 A.
Hegler, John	E.-U.A		14 juillet 1927	Fermier	Aylmer, Ont	50888 A.
Hegler, Rachel	Epouse					
Heiber, Dora	Pologne		3 oct. 1927	Couturière	Toronto, Ont	51807 A.
Heidt, Balzer	Russie		9 avril 1927	Fermier	Swift Current, Sask	49261 A.
Heidt, Mary	Epouse					
Heighes, James Byron	E.-U.A		20 fév. 1928	Fermier	Glenevis, Alta	54343 A.
Heikkila, Juho	Finlande		16 mai 1927	Forgeron	Sault Ste. Marie, Ont	49976 A.
Heikkila, Emmi	Epouse					
Hein, Albert	Allemagne		5 nov. 1927	Fermier	Maple Creek, Sask	14934 B.

Hein, Augusta	Epouse						
Hein, Charlotte	Enfant mineur						
Hein, Joseph William	E.-U.A.		20 juillet	1927	Fermier	Hussar, Alta.	51083 A.
Hein, Hattie Marguerite	Epouse						
Heino, Paavo Oskar	Finlande		18 juillet	1927	Fermier	Sault Ste-Marie, Ont.	14635 B.
Heino, Arno	Epouse						
Heino, Sivia	Enfant mineur						
Heino, Weikko	Enfant mineur						
Heit, Rose	Russie		6 sept.	1927	Blanchisseuse	Toronto, Ont.	51621 A.
Helgason, Hermann Helgi	Islande		4 avril	1927	Charpentier	Ashern, Man.	49188 A.
Helgason, Holmfridur	Epouse						
Helget, Joseph James	E.-U.A.		16 juillet	1927	Mécanicien	Goodwater, Sask.	51006 A.
Heller, Annie	Autriche		19 mars	1928	Drapier	Toronto, Ont.	51653 A.
Heller, John Konstantine	Grèce		17 janv.	1928	Confiseur	Chatham, Ont.	53514 A.
Hello, Bedwa Peter	Turquie (Syrie)	23 mars 1928			Marchand	Campbellton, N.B.	17038 E.
Hellstrom, Nils Johan	Suède		22 nov.	1927	Fermier	Tyner, Sask.	52774 A.
Hellstrom, Ruth Estelle	Epouse						
Helman, Maurice	Roumanie	27 avril 1927			Marchand	Regina, Sask.	11186 E.
Hemeryck, Florent Julles	Belgique		14 juin	1927	Fermier	Doloraine, Man.	50637 A.
Hemeryck, Zoe	Epouse						
Hemeryck, Isidore Polydore	Belgique		10 mars	1928	Fermier	Doloraine, Man.	51556 A.
Hemeryck, Irma Decorte	Epouse						
Henderson, Gust	Suède		4 juin	1927	Pêcheur	Prince Rupert, C.-B.	50396 A.
Henderson, Halmar (Helmar) Marinius	Danemark		13 sept.	1927	Fermier	Yorkston, Ont.	14785 B.
Henderson, Dagmar Thyra Berngaria Henricksen	Epouse						
Henderson, Borge Hjarmar	Enfant mineur						
Henderson, Ralph Olaf	Suède		11 avril	1927	Sommelier	Westmount, Qué.	49440 A.
Henderson, Lethitia (Dumphy)	Epouse						
Hendrickson, Carl	E.-U.A.		4 juillet	1927	Fermier	Parkland, Alta.	14586 B.
Hendrickson, Anna Christine	Epouse						
Hendrickson, Elsie Florence	Enfant mineur						
Hendrickson, Helen Christine	Enfant mineur						
Hendrickson, Reuben Carl	Enfant mineur						
Hendrickson, John	E.-U.A.		7 juillet	1927	Fermier	Stavely, Alta.	50699 A.
Henick, Thomas	Roumanie		19 avril	1927	Briquetier	Sydney, N.E.	49428 A.
Henick, Elizabeth Bitzon	Epouse						
Henke, Luella	E.-U.A.		2 avril	1927	Ménagère	Battleford, Sask.	14275 B
Henke, William Ancil	Enfant mineur						
Henkel, Henry	Russie		23 mai	1927	Fermier	Burtonville, Alta.	14432 B.
Henkel, Margaret	Epouse						
Henkel, John	Enfant mineur						
Henkel, Mary	Enfant mineur						
Hennig, Charles	Allemagne		30 déc.	1927	Marchand	Cullen, Sask.	53291 A.
Henschel, Ella	E.-U.A.		21 juin	1927	Institutrice	Outremont, Qué.	50307 A.
Henson, Harold Bond	E.-U.A.		12 sept.	1927	Fabricant de papier	Ocean Falls, C.-B.	51688 A.
Henson, May Hendry	Epouse						
Henuset, Odile	Belgique		21 juin	1927	Retiré	Verdun, Qué.	5971 A. (Français)
Heonis, Deonis	Grèce		12 oct.	1927	Charpentier	Montréal, Qué.	52039 A.
Heonis, Maria (Lefort)	Epouse						
Heraciu (Heracia), William	Autriche		21 fév.	1928	Ouvrier	Oshawa, Ont.	54277 A.
Heraciu (Heracia), Dora	Epouse						
Herdt, Johann Frederick	Russie		16 juillet	1927	Fermier	Pontrilas, Sask.	14627 B.
Herdt, Marie Catharina	Epouse						
Herdt, Pauline L.	Enfant mineur						
Herdt, Rosa M.	Enfant mineur						
Herendiner, John	Russie		19 déc.	1927	Fermier	Saskatoon, Sask.	53120 A.
Herer, Sulim	Roumanie		18 juin	1927	Colporteur	Montréal, Qué.	50496 A.
Herer, Marie (Cohen)	Epouse						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Hergert, Conrad	Russie		28 sept. 1927	Réparateur de wagon	Calgary, Alta	14798 B.
Hergert, Marie Elisabeth (Morasch)	Epouse					
Hergert, Marie	Enfant mineur					
Hergesheimer, Henry	Allemagne		14 juillet 1927	Ouvrier	Elmwood, Man	14623 B.
Hergesheimer, Magdalena	Epouse					
Hergesheimer, John	Enfant mineur					
Hergesheimer, Valentine	Enfant mineur					
Herman, Emanuel M	Russie	22 oct. 1927		Fermier	Delia, Alta	11486 E.
Herman, Harry	Pologne		10 oct. 1927	Tailleur	Montréal, Qué	51957 A.
Herman, Rivka (Hammer)	Epouse					
Herman, Juda	Roumanie		28 déc. 1927	Commis	Montréal, Qué	53227 A.
Herman, Michael	Hongrie	8 mars 1928		Fermier	Bruno, Sask	17090 E.
Hermant, Catharine	Russie		18 janv. 1928	Commis	Toronto, Ont	53555 A.
Hermant, Tosia	Russie		18 janv. 1928	Commis	Toronto, Ont	53554 A.
Hermant, Zelig	Russie		18 janv. 1928	Commis	Toronto, Ont	53556 A.
Hermant, Bella	Epouse					
Herrington, Perry Andree	E.-U.A		6 fév. 1928	Fermier	Ashmont, Alta	20041 B.
Herrington, Fanny Margaret	Epouse					
Herrington, Alene	Enfant mineur					
Hersch, Sofie	Roumanie		13 oct. 1927	Tailleuse	Toronto, Ont	52115 A.
Herscovitch, Willie	Roumanie	2 nov. 1927	2 nov. 1927	Marchand	Montréal, Qué	11497 E.
Hershenfield, Bernard	Pologne		5 août 1927	Tailleur	Montréal, Qué	51332 A.
Hershenfield, Mali (Frenkel)	Epouse					
Hershkowitz, Max	Pologne		21 mars 1928	Tailleur	Toronto, Ont	51750 A.
Hershorn, Bennie	Pologne		3 oct. 1927	Opérateur	Toronto, Ont	51801 A.
Hershorn, Fannie	Epouse					
Hershorn, Charles	Russie	18 juillet 1927		Marchand	Montréal, Qué	11321 E.
Herzog, Elke	Russie		12 mars 1928	Ménagère	Toronto, Ont	54534 A.
Hesby, Peter	Norvège		26 fév. 1928	Fermier	Griffin, Sask	54383 A.
Hesby, Johannah	Epouse					
Hester, James Lush	E.-U.A		9 août 1927	Fermier	Notikewan, Alta	51610 A.
Hetzler, Cyrus Delevan	E.-U.A		13 oct. 1927	Bûcheron	Stuart Island, C.-B	52170 A.
Hetzler, Miranda E	Epouse					
Hetzler, Russell Artie	E.-U.A		29 fév. 1928	Bûcheron	Stuart Island, C.-B	54468 A.
Heuten, Victor	Belgique		15 nov. 1927	Charretier	Walkerville, Ont	52614 A.
Heuten, Gertrude D. Becker	Epouse					
Hewitt, Frank Jones	E.-U.A		27 déc. 1927	Fermier	Warrensville, Alta	53261 A.
Hewko, Joseph	Autriche		23 janv. 1928	Ouvrier	Dauphin, Man	53633 A.
Hewko, Warwara	Epouse					
Hewko, Nicholas	Autriche		17 fév. 1928	Fermier	Sarrail, Alta	54311 A.
Hickie, John	Roumanie		9 juin 1927	Fermier	Duval, Sask	50411 A.
Hido (Segarra), Jaime (*Voir* Segarra (Hido), Jaime N° A. 5952 (French).						
Hietanen, Eino Mathew	Russie	15 oct. 1927		Marchand	Port Arthur, Ont	11467 E.
Hiettola, Daniel Victor	Finlande		15 nov. 1927	Fermier	South River, Ont	52620 A.
Hiettola, Luzzie	Epouse					
Higberg, Gust	Suéde		29 juillet 1927	Fermier	Cochrane, Ont	51106 A.
Higberg, Margaret	Epouse					
Higbie, Western	E.-U.A		23 avril 1927	Agent	Vancouver, C.-B	51617 A.
Higbie, Elizabeth Marie Charlebois	Epouse					
Higgins, James Arthur	E.-U.A		13 déc. 1927	Fermier	Edmonton, Alta	53242 A.

Higley, Edwin Russell	E.-U.A		21 oct. 1927	Fermier	Langdon, Alta	52185 A.
Higley, Elsa Stokes	Epouse					
Higo, Binosuke	Japon	3 janv. 1928		Ouvrier	Eburne, C.-B	11577 E.
Hilbert, Arvo Aaro	Finlande		18 oct. 1927	Ouvrier	Websters Corners, C.-B	52145 A.
Hildrum, Einar	Norvège		28 nov. 1927	Fermier	Spiritwood, Sask	52868 A.
Hildrum, Ragner	Epouse					
Hildrum, Nels	Norvège		5 ja v. 1928	Fermier	Spiritwood, Sask	53377 A.
Hill, Lee Collins	E.-U.A		30 juin 1927	Bûcheron	Port Alberni, C.-B	14573 B.
Hill, Marian Humphries	Epouse					
Hill (Dawson), William Clifton	E.-U.A		23 mars 1928	Débardeur	Victoria, C.-B	54810 A.
Hillis, Benjamin Arthur	E.-U.A		26 mars 1928	Pêcheur	Port Alberni, C.-B	20167 B.
Hillis, Flora May	Epouse					
Hillis, Mildred Lillian	Enfant mineur					
Hillstad, Hans George	E.-U.A		24 sept. 1927	Fermier	Norquay, Sask	14800 B.
Hillstad, Bertha	Epouse					
Hillstad, Effie Lenore	Enfant mineur					
Hillstad, Ester May	Enfant mineur					
Hillstad, Pearl Louise	Enfant mineur					
Hinkel, Konrad	Russie		27 juin 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	14562 B.
Hinkel, Kataryna	Epouse					
Hinkel, Henry	Enfant mineur					
Hinkel, Katie	Enfant mineur					
Hintz, William Fred	Allemagne		3 déc. 1927	Finisseur (cuivre)	Walkerville, Ont	52885 A.
Hirakida, Katsumi	Japon	3 mars 1928		Journalier	Eburne, C.-B	17074 E.
Kirkala, John	Tchéco-Slovaque		20 juillet 1927	Fermier	Esterhazy, Sask	51052 A.
Kirkala, Kedwid	Epouse					
Hirschfield, Rudolph	Russie		9 janv. 1928	Fermier	Sundown, Man	53382 A.
Hirschfield, Katherine	Epouse					
Hirschmueller, Jacob	Roumanie		5 avril 1927	Fermier	Spring Valley, Sask	14283 B.
Hirschmueller, Anna	Epouse					
Hirschmueller, Anna	Enfant mineur					
Hirschmueller, John	Enfant mineur					
Hirschmueller, Peter	Enfant mineur					
Hisaoka, Bunji	Japon	8 fév. 1928		Constructeur (bateaux)	Vancouver, C.-B	17005 E.
Hislop (Hoimovitch) Maurice	Roumanie	6 juin 1927		Vendeur	Montréal, Qué	11235 E.
Hitzig, Abraham	Roumanie		9 fév. 1928	Modiste	Montréal, Qué	54071 A.
Hitzig ,Lilliam (Benjamin)	Epouse					
Hixt, John	Russie		7 janv. 1928	Prop. magasin de chaussures	Beiseker, Alta	53388 A.
Hixt, Margaret	Epouse					
Hixt, Philipp	Russie		20 avril 1927	Fermier	Beiseker, Alta	14343 B.
Hixt, Catharina	Epouse					
Hixt, Jake	Enfant mineur					
Hlady, Michael	Pologne		6 juillet 1927	Fermier	Sclater, Man	50752 A.
Hlady, Nellie	Epouse					
Hnatiuk, John	Autriche		27 déc. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	53224 A.
Hnatiuk, Michael	Autriche		2 juillet 1927	Fermier	Tyndall, Man	50667 A.
Hnatiuk, Anna	Epouse					
Hnatiw, Constantyn	Autriche		17 juin 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	50591 A.
Hnatkowski, William	Pologne		26 mars 1928	Mineur	Drumheller, Alta	54844 A.
Hnatkowski, Julia	Epouse					
Hnatow, Julian	Autriche		3 janv. 1928	Préposé de grue	Montréal, Qué	53289 A.
Hnydiuk, Peter	Autriche		31 janv. 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man	53707 A.
Hnydiuk, Helen	Epouse					
Hobensheld, Anton	E.-U.A		16 janv. 1928	Fermier	Woodcock, C.-B	53562 A.
Hobensheld, Mable (Doll)	Epouse					
Hochberg, William Samuel	E.-U.A		13 janv. 1928	Marchand	Uxbridge, Ont	53671 A.
Hochberg, Pearl Goldie	Epouse					
Hodas, Saul	Lithuanie		23 nov. 1927	Voyageur	Toronto, Ont	52812 A.
Hofer, Joseph Karl	Autriche		17 nov. 1927	Marchand	Windsor, Ont	52641 A.
Hofer, Muriel	Epouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Hoff, Jacob Christian	Norvège		14 janv. 1928	Chimiste	Belleville, Ont	53427 A.
Hoff, Mildred Pennock	Epouse					
Hoffart, Anton	Russie		11 juin 1927	Fermier	Chamberlain, Sask	50424 A.
Hoffart, Katie	Epouse					
Hoffart, Carl	Russie		13 juin 1927	Fermier	Chamberlain, Sask	50476 A.
Hoffart, Lena	Epouse					
Hoffart, Joseph	Russie	4 avril 1927		Fermier	Odessa, Sask	11138 E.
Hoffart, Steve	Russie		16 juin 1927	Fermier	Chamberlain, Sask	50540 A.
Hoffart, Bragita	Epouse					
Hoffman, Charles	Serb-Croat-Slovène		25 juillet 1927	Ingénieur	Vancouver, C.-B	51293 A.
Hoffman, David	Russie		6 mars 1928	Marchand	Metcalfe, Ont	54429 A.
Hoffman, (Frank) Francis George	Pologne		18 fév. 1928	Marchand	Calmar, Alta	54296 A.
Hoffman, Louis	Pologne	2 mars 1928		Tailleur	Toronto, Ont	17043 E.
Hoffman, Louis	Russie		6 sept. 1927	Marchand	Chatham, N.-B	51626 A.
Hoffman, Hannah	Epouse					
Hoffman, Solly	Pologne		10 mai 1927	Charcutier	Toronto, Ont	49875 A.
Hoffman, Becky	Epouse					
Hoffman, Wolf	Russie		25 avril 1927	Voyageur	Toronto, Ont	14352 B.
Hoffman, Yetti	Epouse					
Hoffman, Benny	Enfant mineur					
Hoffman, Izzie	Enfant mineur					
Hoffman, Jennie	Enfant mineur					
Hoffmann, Albert	Allemagne		2 sept. 1927	Mineur	New Waterford, N.-E	51643 A.
Hoffmann, Mary Bloha	Epouse					
Hogan, Perry Cobb	E.-U.A		9 avril 1927	Fermier	Foxford, Sask	49360 A.
Hogan, Laura	Epouse					
Hoimovitch (Hislopp), Maurice (*Voir* Hislopp (Hoimovitch), Maurice N° E. 11235).						
Holbrook, Joseph Gordon	E.-U.A		14 juillet 1927	Fermier	Bowsman River, Man	14636 B.
Holbrook, Ida Pearl	Epouse					
Holbrook, Ernest Harold	Enfant mineur					
Holbrook, Esther Fawn	Enfant mineur					
Holbrook, Harry Everett	Enfant mineur					
Holbrook, Lavonne Elizabeth	Enfant mineur					
Holbrook, Raymond Russell	Enfant mineur					
Holbrook, Roland Carlysle	E.-U.A		20 mars 1928	Gérant (Carbonate Ltd.)	Montréal, Qué	54685 A.
Holbrook, Florence (Leckie)	Epouse					
Holland, Daniel Joseph	E.-U.A		1er avril 1927	Cordonnier	Crankbrook, C.-B	49146 A.
Holland, Robert	E.-U.A		23 mai 1927	Fermier	Spalding, Sask	50138 A.
Holland, Effie	Epouse					
Hollenberg, Irving	Roumanie		19 mars 1928	Tapissier	Winnipeg, Man	54713 A.
Hollsten, John	Suède		15 oct. 1927	Ouvrier	Prince Rupert, C.-B	52187 A.
Holm, Einar Martin	Danemark		4 fév. 1928	Fermier	Greenwood, C.-B	54086 A.
Holm, Tom	Finlande		25 juillet 1927	Fermier	Wabos, Ont	51242 A.
Holm, Martha	Epouse					
Holmberg, Eric Urban	Suède		25 nov. 1927	Bûcheron	Vancouver, C.-B	52805 A.
Holmes, Albert	E.-U.A		6 juillet 1927	Ouvrier	Crozier, Ont	50767 A.
Holmes, Helen Edna	E.-U.A		3 mai 1927	Commis	Toronto, Ont	49748 A.
Holmgren, August	Suède		5 août 1927	Mineur	Atlin, C.-B	51438 A.
Holmgren, Johan Sverdrup	Norvège		11 janv. 1928	Charpentier	New Westminster, C.-B	15120 B.
Holmgren, Anna	Epouse					

Holmgren, Edward	Enfant mineur						
Holmgren, Inger	Enfant mineur						
Holmgren, Sigrid	Enfant mineur						
Holouka, John	Roumanie		26 mai	1927	Mineur	Cobalt, Ont	50023 A.
Holouka, Kathleen	Epouse						
Holowachuk, Dmytro	Autriche		5 mars	1928	Fermier	Pine River, Man	54458 A.
Holowaczuk, Anton	Autriche		13 juin	1927	Fermier	Pine River, Man	14518 B.
Holowaczuk, Justina	Epouse						
Holowaczuk, Yaroslava	Enfant mineur						
Holowchak (Holowczak), Stephen	Autriche		19 oct.	1927	Marchand	Transcona, Man	52153 A.
Holowchak (Holowczak), Tenie	Epouse						
Holpar, John	Hongrie		18 fév.	1928	Fabricant de patron	Hamilton, Ont	54236 A.
Holt, Hjalmar	Finlande		17 mars	1928	Bûcheron	Webster's Corners, C.-B.	54702 A.
Holtet, Einar Dahl	Norvège		13 déc.	1927	Fermier	Plenty, Sask	53071 A.
Holtet, Bertha Maria	Epouse						
Holth, Hagbart	Norvège		9 mars	1928	Fermier	Archerwill, Sask	20101 B.
Holth, Matilda	Epouse						
Holth, Virginia	Enfant mineur						
Holth, Hans	Norvège		15 mars	1928	Fermier	Archerwill, Sask	20100 B.
Holth, Marie	Epouse						
Holth, Riedar	Enfant mineur						
Holverson, Martin	E.-U.A		9 mai	1927	Fermier	Fork Lake, Alta	49917 A.
Holverson, Dorothy Agnes (Davis)	Epouse						
Holyk, Alexander	Roumanie		6 mai	1927	Plâtrier	Vancouver, C.-B	49841 A.
Holyk, Kay	Epouse						
Holzman, Peter	Russie		5 août	1927	Fermier	Scott, Sask	51326 A.
Holzman, Mary	Epouse						
Hon, Quan Yuen	Chine		10 nov.	1927	Restaurateur	Vanguard, Sask	52570 A.
Hon, De May	Epouse						
Honegger, John Henry	Suisse		13 mars	1928	Boulanger	Westboro, Ont	54537 A.
Honegger, Emma Ottilie	Epouse						
Honickman, Tobias	Russie		10 août	1927	Chauffeur	Ottawa, Ont	51471 A.
Honigman, Alexander	Russie		4 oct.	1927	Revendeur	Ottawa, Ont	51830 A.
Honne, Tom	E.-U.A		25 fév.	1928	Fermier	Canwood, Sask	54181 A.
Honne, Amalia Theodora	Epouse						
Hope, Lillian	E.-U.A		10 sept.	1927	Sténographe	Calgary, Alta	51663 A.
Hoppe, Adolph	Allemagne		1er déc.	1927	Fermier	Edmonton, Alta	52911 A.
Hoppe, Catherine	Epouse						
Hopperstand, Daniel	Russie		5 oct.	1927	Brodeur	Toronto, Ont	51860 A.
Hopping, George Redstone	E.-U.A		12 mars	1928	Entomologiste	Vernon, C.-B	54591 A.
Hopping, La Velle Yantis	Epouse						
Horbachyk, William	Autriche		15 juillet	1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	50857 A.
Horbachyk, Mary	Epouse						
Horban, Trofim	Russie		15 juin	1927	Fermier	Toronto, Ont	50468 A.
Horban, Paraska	Epouse						
Horbatiuk, Andrew	Autriche		30 nov.	1927	Ouvrier	St. Boniface, Man	15003 B.
Horbatiuk, Julia	Epouse						
Horbatiuk, Stepka	Enfant mineur						
Horbowy, Nicholas	Autriche		18 fév.	1928	Contremaître de section	Winnipeg, Man	54337 A.
Horbowy, Nettie	Epouse						
Hordowski, John	Autriche		19 déc.	1927	Contremaître de section	Winnipeg, Man	53154 A.
Horlick, Philip	Russie		23 avril	1927	Tailleur	Montréal, Qué	14353 B.
Horlick, Sophia (Katz)	Epouse						
Horlick, David	Enfant mineur						
Horn, Rudolph Wilhelm	Russie		25 nov.	1927	Fermier	Heatherdown, Alta	14997 B.
Horn, Augusta	Epouse						
Horn, David	Enfant mineur						
Horn, Nettie	Enfant mineur						
Hornbeck, Magnus	Danemark		13 juin	1927	Fermier	Pass Lake, Ont	50346 A.
Horner, Thorwald Hansen	Norvège		17 mai	1927	Contremaître de section	Rosebery, C.-B	50021 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Horner, Edna Josephine Nickleby	Epouse					
Horness, Notto Barufson	E.-U.A.		13 janv. 1928	Fermier	Lea Park, Alta.	15148 B.
Horness, Ida Louise	Epouse					
Horness, Ingmar Orneil	Enfant mineur					
Horney, Henry	France		5 nov. 1927	Fermier	Northfield, N.B.	14937 B.
Horney, Leoladie	Epouse					
Horney, Elsie	Enfant mineur					
Horney, Oliver	Enfant mineur					
Hornseth, Sam Harold	Norvège		30 nov. 1927	Fermier	Haynes, Alta.	52855 A.
Hornseth, Ethell Arabell	Epouse					
Hornstein, Joseph	Pologne		26 sept. 1927	Commis	Ponoka, Alta.	51775 A.
Hornstein, Tauba	Epouse					
Hornum, Niels Christian Otto	Danemark		8 juillet 1927	Comptable	Montréal, Qué.	50745 A.
Hornum, Inez (Parkinson)	Epouse					
Horochalin, Ruth Ann	Pologne		29 oct. 1927	Ménagère	Red Cap, C.-B.	52378 A.
Horodesky, John	Russie		1er juin 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	49960 A.
Horodesky, Josephine	Epouse					
Horovitz, Jack	Pologne		22 avril 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	49476 A.
Horovitz, Eva	Epouse					
Horowitz, Naftali	Pologne		2 juin 1927	Rabbin	Toronto, Ont.	50200 A.
Horowitz, Cina	Epouse					
Horrick, John	Autriche		7 juin 1927	Forgeron	Calgary, Alta.	50347 A.
Horrick, Mary Kuprowsky	Epouse					
Horvath, Julius	Hongrie		15 juillet 1927	Fermier	Otthon, Sask.	50884 A.
Horvath, Marie Barsi	Epouse					
Horwat (Horwoot), Paul (*Voir* Horwoot (Horwat), Paul, N° A. 54065)						
Horwitz, Sam	Pologne		20 juillet 1927	Manufacturier de fourrures	Outremont, Qué.	50957 A.
Horwitz, Bertha (Silber)	Epouse					
Horwoot (Horwat), Paul	Serb-Croat-Slovène		6 fév. 1928	Cantonnier	Minaki, Ont.	54065 A.
Hoshooley (Hoshooly), Dimitro	Autriche		30 juin 1927	Contremaître	Guelph, Ont.	50644 A.
Hoshooley (Hoshooly), Annie	Epouse					
Hoshooley, Michael	Autriche		8 juillet 1927	Mouleur	Guelph, Ont.	50704 A.
Hoshooley, William	Autriche		12 juillet 1927	Mouleur	Guelph, Ont.	14605 B.
Hoshooley, Kathrina	Epouse					
Hoshooley, George	Enfant mineur					
Hoshooley, Nicholas	Enfant mineur					
Hoshooly (Hoshooley), Dimitro (*Voir* Hoshooley (Hoshooly), Dimitro, N° A. 50644)						
Hoskovich, Philip	Pologne		20 fév. 1928	Mineur	Kimberley, C.-B.	54290 A.
Hoskovich, Nellie	Epouse					
Hostin, Jules Leopold	Belgique	31 janv. 1928		Fermier	Constance, Sask.	11636 E.
Hostin, Omer	Belgique	31 janv. 1928		Fermier	Constance, Sask.	11635 E.
Hostiuck, Vasilo	Roumanie		5 mai 1927	Plombier	Windsor, Ont.	49776 A.
Hostiuck, Annie	Epouse					
Housley, James Dorman	E.-U.A.		12 avril 1927	Fermier	Lac Cardinal, Alta.	49363 A.
Howes, Thomas Spensley	E.-U.A.		2 août 1927	Ingénieur	Montréal, Qué.	51138 A.
Howes, Edith Harris	Epouse					
Howrelecki (Hawryleczko), George	Autriche	22 juillet 1927		Fermier	Poplar Park, Man.	11333 E.
Hoy, Chow Jay	Chine		16 avril 1927	Restaurateur	Windsor, Ont.	49860 A.
Hrabal, Frank	Tchéco-Slovaque		9 juillet 1927	Fermier	Limerick, Sask.	50310 A.

Hrabal, Mary	Epouse						
Hrabal, Joseph	Tchéco-Slovaque		14 juin	1927	Fermier	Limerick, Sask	50514 A.
Hrabel, Frances	Epouse						
Hrinchuk, Moses	Russie		20 fév.	1928	Ouvrier	Ft. William, Ont	51272 A.
Hrinchuk, Kathleen	Epouse						
Hrycay, Peter	Pologne		2 mai	1927	Charpentier	Ford, Ont	49706 A.
Hrycysyn, Bazil Dennis	Autriche	6 déc. 1927			Ouvrier	Winnipeg, Man	11553 E.
Hrydowy, Stefan	Autriche		11 avril	1927	Fermier	Hamrlik, Man	14319 B.
Hrydowy, Christyna	Epouse						
Hrydowy, Anna	Enfant mineur						
Hrydowy, Catheryna	Enfant mineur						
Hrydowy, Joannes	Enfant mineur						
Hrydowy, Palagia	Enfant mineur						
Hryhoriak, Nykola	Autriche		10 mars	1928	Propriétaire de taxi	Saskatoon, Sask	51519 A.
Hrymaluk, Dmytro	Autriche		21 juillet	1927	Ouvrier	Toronto, Ont	51015 A.
Hrymaluk, Anna	Epouse						
Hrymaluk, William	Autriche		5 août	1927	Ouvrier	Toronto, Ont	51179 A.
Hryniuk, Michael	Pologne	26 nov. 1927			Instituteur	Wakaw, Sask	11534 E.
Huberman, David	Russie		15 juin	1927	Epicier	Montréal, Qué	50360 A.
Huberman, Rebecca (Pearl)	Epouse						
Hubert (Huber), John	Roumanie		17 juin	1927	Charpentier	Ft. Frances, Ont	50590 A.
Hubert, Robert	Allemagne		15 juillet	1927	Fermier	Alice, Ont	50843 A.
Hubert, Wilhelmina Yanke	Epouse						
Hucul, John	Autriche		22 oct.	1927	Charpentier	Montréal, Qué	52184 A.
Hucul, Anna (Melnyk)	Epouse						
Huculiak, (Simeon) Simion	Roumanie		21 juillet	1927	Fermier	Insinger, Sask	51085 A.
Huculiak, Maria	Epouse						
Hudak, (Nikolaj) Nicholas	E.-U.A.		9 avril	1927	Ouvrier	Hosmer, C.-B.	49278 A.
Hudak, Mary (Fliser)	Epouse						
Huddleston, George	E.-U.A.		4 juin	1927	Fermier	Fa Ta Creek, C.-B.	14663 B.
Huddleston, Stella Johnson	Epouse						
Huddleston, Donald	Enfant mineur						
Hudson, Glenn Clifford	E.-U.A.		10 mai	1927	Fermier	Stauffer, Alta	50201 A.
Hudson, James Harvey	E.-U.A.		10 mai	1927	Fermier	Stauffer, Alta	50202 A.
Hudson, Mary E.	Epouse						
Hudy, John	Autriche		2 juin	1927	Fermier	Melville, Sask	50254 A.
Hudy, Vera	Epouse						
Huhta, Alfred	Finlande		15 fév.	1928	Fermier	Burritt, Ont	20038 B.
Huhta, Mary Keturi	Epouse						
Huhta, Hiloa	Enfant mineur						
Huhta, Ona	Enfant mineur						
Huhtala, Charles	Finlande		6 oct.	1927	Fermier	Whitefish, Ont	51905 A.
Huhtala, Martha	Epouse						
Huk, Stefan	Autriche		18 nov.	1927	Fermier	Vilna, Alta	52690 A.
Huk, Ewka	Epouse						
Hulett, Charles Eddy	E.-U.A.		24 mars	1928	Ingénieur	Penticton, C.-B.	20147 B.
Hulett, Hessie Weaver	Epouse						
Hulett, Robert Weaver	Enfant mineur						
Hume, George	Autriche		8 oct.	1927	Tailleur	Toronto, Ont	51931 A.
Hume, Maria	Epouse						
Humen, Afanacin	Roumanie		22 mars	1928	Ouvrier	Toronto, Ont	51739 A.
Humen, Yustyna	Epouse						
Humen, Daniel	Russie		13 fév.	1928	Ouvrier d'aciérie	Sault Ste. Marie, Ont	51133 A.
Humeniuk, Kasian	Autriche		6 avril	1927	Ouvrier	Grand View, Man.	49229 A.
Humeniuk, Hafija	Epouse						
Humeniuk, Leon	Autriche		14 juillet	1927	Fermier	Waterford, Ont	50868 A.
Humenuk, Leona	Epouse						
Humenuk, Michael	Russie		9 avril	1927	Remouleur	Thorold, Ont	14294 B.
Humenuk, Ksenia	Epouse						
Humenuk, Andrew	Enfant mineur						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Huminski, Jan	Pologne		13 mai 1927	Ouvrier	Ottawa, Ont.	49916 A.
Huminski, Anna	Epouse					
Humphrey, George Washington	E.-U.A.		23 janv. 1928	Forgeron	Ruby Creek, C.-B.	15165 B.
Humphrey, Rose	Epouse					
Humphrey, Clayton Earl	Enfant mineur					
Humphrey, Francis Henry	Enfant mineur					
Hunike, Bernard	Allemagne		4 avril 1927	Fermier	St. Albert, Alta.	49368 A.
Hunka, Harry	Pologne		7 nov. 1927	Ouvrier	Willow River, C.-B.	52511 A.
Hunter, Fred	France		27 janv. 1928	Fermier	Lavington, C.-B.	53669 A.
Huot, Henriette Delia	E.-U.A.		27 juillet 1927	Institutrice	Debden, Sask.	51294 A.
Hurkot, Michael	Pologne		17 déc. 1927	Ouvrier	Brandon, Man.	53104 A.
Hurkot, Mary	Epouse					
Hurushit, Begat	Turquie		3 avril 1927	Cantonnier	Windsor, Ont.	49734 A.
Hussey, Dorothy Lougheed	E.-U.A.		21 janv. 1928		Calgary, Alta.	3 F.
Husson, Hashem	Turquie (Syrie)	31 janv. 1928		Fermier	Young, Sask.	11634 E.
Hutchinson, Henry Gallup	E.-U.A.		12 janv. 1928	Gérant	Whitefish, Ont.	53408 A.
Hutchinson, Alise S.	Epouse					
Hutcovsky, Jimmy	Russie		14 juin 1927	Boucher	Montréal, Qué.	50494 A.
Hutcovsky, Keatty (Rodek)	Epouse					
Hutri, John	Filnande		20 fév. 1928	Fermier	Solsqua, C.-B.	54353 A.
Huzar, (Pawl) Paul	Autriche		6 juin 1927	Cheminot	Assiniboia, Sask.	50314 A.
Hyamo, Harry	Russie	17 oct. 1927		Examinateur	Montréal, Qué.	11469 E.
Hyde, James Wilson	E.-U.A.		21 janv. 1928	Ingénieur	Tyee Siding, C.-B.	53634 A.
Hyde, Ella May	Epouse					
Hykowy, Josef	Autriche		28 fév. 1928	Cantonnier	Winnipeg, Man.	54454 A.
Hykowy, Ivancisska	Epouse					
Hyman, Lees	Russie		14 avril 1927	Manufacturier	Hamilton, Ont.	14304 B.
Hyman, Paula	Epouse					
Hyman, David	Enfant mineur					
Hyman, Israel	Enfant mineur					
Hyman, Jacob	Enfant mineur					
Hyshka, Wasyl	Roumanie		20 août 1927	Fermier	Glendon, Alta.	51597 A.
Hytner, Jacob	Roumanie		7 mars 1928	Cordonnier	Regina, Sask.	54506 A.
Hytner, Bertha	Epouse					
Iachetti, Francesco	Italie		17 juillet 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont.	14587 B.
Iachetti, Antonina	Epouse					
Iachetti, Pasqueline	Enfant mineur					
Iacoboni, Ludovico	Italie		14 nov. 1927	Ouvrier	Hagersville, Ont.	52552 A.
Iacoponi, Alfredo	Italie		15 juin 1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	50464 A.
Iacoponi, Giuseppe	Italie		15 juin 1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	50409 A.
Iacovone, Aristide	Italie		3 nov. 1927	Employé de chemin de fer	Timmins, Ont.	52432 A.
Iacucci, Giuseppe	Italie		1er oct. 1927	Cordonnier	Montréal, Qué.	51800 A.
Iacuzzi, Antonio	Italie		7 mai 1927	Ouvrier	Windsor, Ont.	49826 A.
Iallin, Antonio Camillo	Italie		16 mai 1927	Ouvrier	Port Colborne, Ont.	49977 A.
Iallin, Deyme Justina	Epouse					
Iampietro, Michiele	Italie		26 nov. 1927	Mouleur	Hamilton, Ont.	52763 A.
Iampietro, Oliva	Epouse					
Ianri, Luigi	Italie	24 janv. 1928		Cordonnier	Montréal, Qué.	11620 E.
Iannarelli, Sante	Italie		14 janv. 1928	Briquetier	Toronto, Ont.	52423 A.
Iannarelli, Linda	Epouse					

Iannucci, Donato	Italie		7 avril	1927	Mineur	Fernie, C.-B.	49222 A.
Iannucci, Agnes Inglis Ormond Wilson	Epouse						
Iantorno, Enrico	Italie		8 déc.	1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	52958 A.
Iantorno, Grazia	Epouse						
Ichau, Felix	Belgique		29 juin	1927	Cuisinier	Montréal, Qué.	5142 B. (Français)
Ichau, Marie (De Waengeneire)	Epouse						
Ichau, Joanna	Enfant mineur						
Icton, William	Autriche		28 mai	1927	Contremaître de section	Vician, Man.	50139 A.
Icton, Lilie Diduch	Epouse						
Iszal, Christopher	Norvège		6 déc.	1927	Fermier	Rolla, C.-B.	53085 A.
Idzal, Mabel Birthure	Epouse						
Ignatescu, Ted	Roumanie		18 juin	1927	Opérateur vues animées	Truax, Sask.	50569 A.
Ikebata, Masao	Japon	5 mars 1923			Pêcheur	Steveston, C.-B.	17082 E.
Ikonen, Johan Frederick	Finlande		18 oct.	1927	Fermier	Port Moody, C.-B.	52149 A.
Ikonen, Matilda	Epouse						
Ilchuk, Michailo	Roumanie		2 janv.	1928	Fermier	Wassel, Alta.	53295 A.
Ilchuk, Katherine	Epouse						
Ilitych, Basil	Autriche		4 juin	1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	50255 A.
Ilitych, Katherine	Epouse						
Ilnicki, Stanislaus	Autriche		17 fév.	1928	Gardien	O'Donnell, Ont.	54221 A.
Ilvanian, Bedros	Turquie (Arménie)		8 mars	1928	Commis	Montréal, Qué.	54469 A.
Imbedian, Ohannes	Turquie (Arménie)		19 août	1927	Mouleur	Sandwich, Ont.	51507 A.
Imbedian, Mariam	Epouse						
Inama, Lodovico	Italie		23 juillet	1927	Remouleur	Toronto, Ont.	51097 A.
Inama, Anna	Epouse						
Indine, Mariano	Italie		13 mai	1927	Ouvrier	Verdun, Qué.	14402 B.
Indine, Antonia (Lucie)	Epouse						
Indine, Alfredo	Enfant mineur						
Indine, Valerio	Enfant mineur						
Infanti, (Pietro) Peter	Italie		13 fév.	1928	Journalier	Hamilton, Ont.	20021 B.
Infanti, Virginia	Epouse						
Infanti, Luciano	Enfant mineur						
Infanti, Olympio	Enfant mineur						
Ingebretson, Sam John	E.-U.A.	18 oct. 1927			Fermier	Torquay, Sask.	11471 E.
Ingman, John	Finlande		26 mai	1927	Charpentier	Welland, Ont.	14436 B.
Ingman, Ina	Epouse						
Ingman, Elizabeth	Enfant mineur						
Ingram, Flora Elizabeth	E.-U.A.		25 mai	1927	Institutrice	Winnipeg, Man.	49956 A.
Innamorati, Pietro	Italie		24 mars	1928	Cordonnier	Toronto, Ont.	54799 A.
Innes, George	E.-U.A.		7 mars	1928	Ministre	Westmount, Qué.	54435 A.
Innes, Alma Beulah (Lossing)	Epouse						
Internoscia, Nicola	Italie	1er mars 1928			Tailleur	Montréal, Qué.	17011 E.
Irving, Montgomery Alexander	Chine		18 nov.	1927	Médecin	Toronto, Ont.	52633 A.
Isaacs, Carl	Roumanie		20 déc.	1927	Vendeur	Montréal, Qué.	53118 A.
Isaacs, Lily (Bloom)	Epouse						
Isaacson, Albert	Suède		30 avril	1927	Bûcheron	Vancouver, C.-B.	49768 A.
Isbell, George Deville	E.-U.A.		18 juin	1927	Fermier	Racinus, Alta.	50565 A.
Isbell, Augusta Elizabeth	Epouse						
Israel, Louis	Lithuanie		22 déc.	1927	Voyageur	Montréal, Qué.	53185 A.
Issariuk (Isariuk), Oleksa	Roumanie		23 janv.	1928	Journalier	Stony Mountain, Man.	53724 A.
Issariuk (Isariuk), Irene	Epouse						
Itskovitz, Isaak	Pologne		25 juin	1927	Colporteur	Winnipeg, Man.	50608 A.
Itskovitz, Elsa Kallai	Epouse						
Ivanitsky, Wasyl	Autriche		22 avril	1927	Fermier	Gypsumville, Man.	49534 A.
Ivanitsky, Annie	Epouse						
Ivankovich, Blaz	Serb-Croat-Slovène		15 sept.	1927	Ouvrier	Welland, Ont.	51699 A.
Ivankovich, Mary	Epouse						
Iverson, Arne	Norvège		10 août	1927	Fermier	Chagoness, Sask.	14742 B.
Iverson, Gudrun Sofie	Epouse						
Iverson, Alvilde	Enfant mineur						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, dtc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Iverson, Crist	Norvège		24 juin 1927	Eleveur	Parcher Island, C.-B.	50633 A.
Iverson, Bessie	Epouse					
Iwachniuk, Harry	Autriche		22 avril 1927	Artisan (fer)	Montréal, Qué.	14338 B.
Iwachniuk, Mary Budzyk	Epouse					
Iwachniuk, Billy	Enfant mineur					
Iwaniuta, Wasyl	Autriche		4 nov. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	52506 A.
Iwaniuta, Bornislowa	Epouse					
Iwanoczko, John	Autriche		10 juin 1927	Cantonnier	Janow, Man.	50119 A.
Iwanoczko, Sophie	Epouse					
Iwasenko, Joseph	Autriche		18 juin 1927	Contremaître de section	Bonheur, Ont.	50519 A.
Izenberg, Oscar	Pologne		19 juillet 1927	Opérateur	Toronto, Ont.	50966 A.
Izzotti, Paolino	Italie		14 avril 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont.	49309 A.
Izzotti, Marie Blanche Brunet	Epouse					
Jaakkola, Maria	Finlande		16 mai 1927	Fermier	Copper Cliff, Ont.	49925 A.
Jabour, Farris Deaukey	Turquie (Syrie)	31 janv. 1928		Vendeur	Cobalt, Ont.	11638 E.
Jabour, George	Turquie (Syrie)		26 août 1927	Ouvrier	Cobalt, Ont.	51550 A.
Jabour, Mabel	Epouse					
Jackson, Elmer Allan	E.-U.A.		31 janv. 1928	Commerçant de Ford	Wheatley, Ont.	15171 B.
Jackson, Olive	Epouse					
Jackson, William	Enfant mineur					
Jackson (Yutkovich), Solomon	Russie	5 nov. 1927		Tailleur	Toronto, Ont.	11502 E.
Jackson (Czerniawski), (Wasyl) William	Roumanie	2 août 1927		Retiré	Toronto, Ont.	11346 E.
Jacobs, Charly Roy	E.-U.A.		6 déc. 1927	Ingénieur	McMurdo, C.-B.	52976 A.
Jacobs, Heinrich	Allemagne		17 fév. 1928	Fermier	Punnichy, Sask.	54271 A.
Jacobs, Sofie	Epouse					
Jacobs, Jack	Pologne	30 juillet 1927		Vendeur	Montréal, Qué.	11340 E.
Jacobs, Regina	Pologne		18 janv. 1928	Epicier	Toronto, Ont.	15142 B.
Jacobs, Nathan	Epouse					
Jacobsen, Carl Anton	Norvège		21 nov. 1927	Bûcheron	Vancouver, C.-B.	52736 A.
Jacobsen, Christian	Danemark		2 avril 1927	Commerçant de bois	Vancouver, C.-B.	49202 A.
Jacobsen, Louis Jacoby Leonard	Danemark		8 déc. 1927	Fermier	Sexsmith, Alta.	53028 A.
Jacobsen, Dorothy Leonard	Epouse					
Jacobsen, Olaf Lew	Norvège	29 juin 1927		Entrepreneur	Vancouver, C.-B.	11288 E.
Jacobson, Anton	Norvège		6 juin 1927	Mineur	Britannia Beach, C.-B.	14472 B.
Jacobson, Marie	Epouse					
Jacobson, Alf	Enfant mineur					
Jacobson, Camilla	Enfant mineur					
Jacobson, Einar	Enfant mineur					
Jacobson, John	Enfant mineur					
Jacobson, Charles	Russie	23 mars 1928			New Westminster, C.-B.	17097 E.
Jacobson, Hans Andreas	Norvège		22 juin 1927	Saleur	Vancouver, C.-B.	50642 A.
Jacobson, Wilhelmina	Epouse					
Jacobson, Jacob	Latvie		23 avril 1927	Regrattier	Toronto, Ont.	14346 B.
Jacobson, Rosie	Epouse					
Jacobson, Myer	Enfant mineur					
Jacobson, Johan Adolf	Suède		21 oct. 1927	Charpentier	Princeton, C.-B.	52281 A.
Jacobson, Esther	Epouse					
Jacobson, Jorgen	Norvège	3 déc. 1927		Entrepreneur	Milo, Alta.	11540 E.

Jacqmain, Georgess Chislain	Belgique		29 déc.	1927	Fermier	Swan Lake, Man.	53266 A.
Jacqmain, Elizabeth Van den Bussch	Epouse						
Jacyszyn (Jacyshyn), Michal	Autriche		30 sept.	1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	51725 A.
Jacyszyn (Jacyshyn), Mary	Epouse						
Jadchischin, Nick	Pologne		10 mai	1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	49896 A.
Jadchischin, Maria	Epouse						
Jadowski, Michal	Autriche		7 sept.	1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	51635 A.
Jadowski, Mary	Epouse						
Jaeger, (Matt) Matthew	E.-U.A.		19 nov.	1927	Fermier	Paradise Hill, Sask.	14986 B.
Jaeger, Gertie Kassier	Epouse						
Jaeger, Irene Anna	Enfant mineur						
Jaeger, John Valentine	Enfant mineur						
Jager, Raymond Marentius	Norvège		15 août	1927	Pêcheur	Bella Bella, C.-B.	51514 A.
Jager, Freda Alberta	Epouse						
Jakobowski, Jan	Pologne		28 oct.	1927	Mineur	Glace Bay, N.E.	52304 A.
Jakobowski, Helen	Epouse						
Jakobson, Maurits	Norvège	7 juillet 1927			Fermier	Daysland, Alta.	11301 E.
Jakowec, Joseph	Autriche		11 janv.	1928	Fermier	Tarnopol, Sask.	53444 A.
Jakowec, Annie	Epouse						
Jakubowski, Frank	Pologne		17 janv.	1928	Ouvrier	Toronto, Ont.	15129 B.
Jakubowski, Mary	Epouse						
Jakubowski, Stephen	Enfant mineur						
Jakubowski, John	Pologne		21 mars	1928	Fermier	Neepawa, Man.	54758 A.
Jakubowski, Jennie Kulbacki	Epouse						
James, David Thomas	E.-U.A.	24 sept. 1927			Cuisinier	Hedley, C.-B.	11430 E.
James, Esther Ivyl	E.-U.A.		11 mai	1927		Macdonald, Man.	49863 A.
James, John Floyd	E.-U.A.		25 juillet	1927	Fermier	Bergfield, Sask.	51248 A.
James, Samuel George	E.-U.A.		27 fév.	1928	Fermier	Lac Cardinal, Alta.	54401 A.
Janczynski, Piotr	Pologne		16 août	1927	Contremaître	Ford City, Ont.	51442 A.
Jangula, Jacob	Russie		7 juin	1927	Fermier	Swift Current, Sask.	14484 B.
Jangula, Barbara	Epouse						
Jangula, Carrie	Enfant mineur						
Jangula, John	Enfant mineur						
Jangula, Lizzie	Enfant mineur						
Janicki, John	Roumanie		1er juin	1927	Charpentier	Toronto, Ont.	50181 A.
Janicki, Frances	Epouse						
Janik, Paul	Tchéco-Slovaque		5 juilet	1927	Ouvrier	Ft. William, Ont.	50361 A.
Janik, Helen	Epouse						
Janiszewski, Jan	Pologne		26 oct.	1927	Boucher	Montréal, Qué.	52229 A.
Janiszewski, Parasia (Litwin)	Epouse						
Janke, August	Russie		11 avril	1927	Fermier	Ashern, Man.	14303 B.
Janke, Ernestina	Epouse						
Janke, Lena	Enfant mineur						
Janke, Mathilda	Enfant mineur						
Jansen, Jacob	Norvège		25 oct.	1927	Mineur	Vernon, C.-B.	52261 A.
Jensen, Hilda	Epouse						
Janson, Daniel	Finlande	26 janv. 1928			Fermier	Copper Cliff, Ont.	11622 E.
Janssen, Lambertus	Hollande		9 sept.	1927	Fermier	Edmonton, Alta.	14780 B.
Janssen, Bottje	Epouse						
Janssen, Lambertus	Enfant mineur						
Jansson, Jonas	Suède		10 janv.	1928	Fermier	Peesane, Sask.	15125 B.
Jansson, Maria Erickson	Epouse						
Jansson, Andres Algot	Enfant mineur						
Jansson, Anna Lisa	Enfant mineur						
Jansson, Erick Ingvar	Enfant mineur						
Jansson, Joel Frederick W.	Enfant mineur						
Jansson, Per Olaf	Enfant mineur						
Janzen, Diedrich A.	Russie		28 déc.	1927	Fermier	Morden, Man.	53553 A.
Janzen, Annie	Epouse						
Janzen, John	E.-U.A.		8 mars	1928	Fermier	Wingard, Sask.	54522 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Janzow, Carl Christian	E.-U.A.		13 juin 1927	Ministre	Nelson, C.-B.	50450 A.
Janzow, Adeline Anna (Dersch) Johanna	Epouse					
Jarama (Jerama), Steve	Pologne		9 mars 1928	Fermier	Sandy Lake, Man.	51527 A.
Jarama (Jerama), Mary	Epouse					
Jaremkiewicz, John	Autriche		25 mai 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	14426 B.
Jaremkiewicz, Annie	Epouse					
Jaremkiewicz, Nettie	Enfant mineur					
Jarvis, Chester Deacon	E.-U.A.		14 juillet 1927	Agent d'assurance	Hamilton, Ont.	50824 A.
Jarvis, Marion Smith	Epouse					
Jarvis, David	Finlande		14 fév. 1928	Bûcheron	Vancouver, C.-B.	51241 A.
Jarvis, Amalia	Epouse					
Jarycki, Pawlo	Pologne		6 déc. 1927	Fermier	Medika, Man.	52985 A.
Jarycki, Katie	Epouse					
Jaskiw, Michael Kazymyr	Pologne		26 juillet 1927	Contremaître de section	Sexsmith, Alta.	51163 A.
Jaskiw, Pearl	Epouse					
Jawroski, Antoni	Pologne		3 nov. 1927	Ouvrier	Iroquois Falls, Ont.	52449 A.
Jenks, Victor William	E.-U.A.		28 mars 1928	Fermier	Del Bonita, Alta.	51895 A.
Jensen, Anders	Danemark		12 avril 1927	Pompier	Corbin, C.-B.	49371 A.
Jensen, Anna Jacobine	Danemark		1er fév. 1928	Ménagère	Holden, Alta.	54008 A.
Jensen, Anton	Danemark		31 janv. 1928	Cuisinier	Vancouver, C.-B.	53720 A.
Jensen, Chris Gregersen Marinus	Danemark		15 fév. 1928	Fermier	Standard, Alta.	54214 A.
Jensen, El se Marie	Epouse					
Jensen, Erik	Danemark		6 mai 1927	Pêcheur	Vancouver, C.-B.	49833 A.
Jensen, Jens	Danemark		17 oct. 1927	Ouvrier	Bourkes, Ont.	52098 A.
Jensen, Knud Peter	Danemark		13 fév. 1928	Gardien de pont	Winnipeg, Man.	54206 A.
Jensen, Lars	Danemark		5 juillet 1927	Fermier	Makepeace, Alta.	50695 A.
Jensen, Benna Antonette	Epouse					
Jensen, Marinus Miller	Danemark		16 janv. 1928	Ouvrier	Prince Albert, Sask.	15136 B.
Jensen, Olga Marie Gaare	Epouse					
Jensen, John Marinus	Enfant mineur					
Jensen, Maude Peggy	Enfant mineur					
Jensen, Thomas Stanley	Enfant mineur					
Jensen, Marius Anton	Danemark		16 août 1927	Beurrier	Saskatoon, Sask.	51164 A.
Jensen, Peter Veldemer	Danemark		26 oct. 1927	Fermier	Pibroch, Alta.	52324 A.
Jepson, Nels Peter	Danemark		23 janv. 1928	Commerçant de bois	Yahk, C.-B.	15164 B.
Jepson, Florence Estella Kirk	Epouse					
Jepson, Paul	Enfant mineur					
Jerkovich, Mitar	Serb-Croat-Slovène		28 juillet 1927	Mineur	Britannia Beach, C.-B.	51134 A.
Jerkovich, Sophia	Epouse					
Jernberg, Carl Fritiof	Suède		3 déc. 1927	Machiniste	Moose Jaw, Sask.	52881 A.
Jernberg, Cena	Epouse					
Jessel, Albert	Russie		26 juillet 1927	Epicier	Toronto, Ont.	51216 A.
Jessel, Sadie	Epouse					
Jessel, Daniel	Russie		27 juillet 1927	Epicier	Toronto, Ont.	51217 A.
Jetmundson, John	Norvège		12 juin 1927	Cantonnier	Beota, Ont.	50422 A.
Jike, Victor	Finlande		4 fév. 1928	Ouvrier	Pembroke, Ont.	54043 A.
Jike, Aestrid (Beuson)	Epouse					
Jobagy, (Kelly) Kelley	Hongrie	16 mars 1928		Fermier	Harrow, Ont.	17051 E.
Jober, Michall	Pologne		10 juin 1927	Fermier	Holden, Alta.	50333 A
Jober, Katie	Epouse					

Joevenazzo (Giovinazzo), (Joe)Giuseppe (*Voir* Giovinazzo (Joevenazzo), (Joe) Giuseppe), N° E. 11233.							
Johannesson, Halldora	Danemark		10 janv. 1928	Blanchisseuse	Selkirk, Man	53380	A.
Johansen (Johanson), Ernst Frederick	Suède		20 août 1927	Bûcheron	Squamish, C.-B.	51554	A.
Johansen, Jens Peter Holger	Danemark		11 oct. 1927	Chauffeur	Winnipeg, Man	52032	A.
Johanson (Johnsan), Anders Leonard	Suède		25 avril 1927	Fermier	Theresa, Sask	49589	A.
Johanson, Axel	Suède		7 juillet 1927	Fermier	Strathmore, Alta	50831	A.
Johanson, Marie	Epouse						
Johanson (Johansen), Ernst Frederick *Voir* Johansen (Johanson), Ernst Frederick N° A. 51554.							
Johanson, John	Finlande		17 nov. 1927	Fermier	Canwood, Sask	52669	A.
Johanson, Walfrid	Suède		6 fév. 1928	Débardeur	Vancouver, C.-B.	54056	A.
Johanssan, Oscar	Finlande		10 oct. 1927	Ouvrier d'acierie	Sault Ste. Marie, Ont.	51980	A.
Johansson, Anton Helmfrid	Suède		25 fév. 1928	Charpentier	Vanouver, C.-B.	54378	A.
Johansson, Axel Edward (*Voir* Johnson, Alex Edward N° A. 53306).							
Johansson, Wilhelm Berthold	Suède		6 juillet 1927	Mineur	Prince Rupert, C.-B.	50805	A.
Johner, Mikel	E.-U.A.	9 mai 1927		Fermier	Estevan, Sask.	11203	E.
Johner, Per Lamuel	Suède		12 nov. 1927	Peintre	Broadview, Sask.	52550	A.
Johnsan (Johanson), Anders Leonard *Voir* Johanson (Johsan), Anders Leonard N° A. 49589.							
Johnsen (Johnson), Segvard	Norvège		9 juin 1927	Fermier	Millet, Alta.	50279	A.
Johnson, Alexander Eldjarn	Islande	25 juin 1927		Fermier	Glenboro, Man.	11282	E.
Johnson, Arthur Miles	E.-U.A.		16 mars 1928	Fermier	Vanderhoof, C.-B.	54722	A.
Johnson, Mary Kathleen	Epouse						
Johnson (Johansson), Axel Edward	Suède		5 janv. 1928	Laitier	Moose Jaw, Sask.	53306	A.
Johnson (Johansson), Mabel Grace	Epouse						
Johnson, Bernard	Suède	3 mars 1928		Propriétaire d'hôtel	Kitchener, Ont.	17045	E.
Johnson, Carl Bernard	Suède		8 sept. 1927	Bûcheron	Ocean Falls, C.-B.	51575	A.
Johnson, Carl Erik	Suède		15 déc. 1927	Charpentier	Prince Rupert, C.-B.	53146	A.
Johnson, Sanna	Epouse						
Johnson, Carl John	Norvège		19 août 1927	Fermier	Strongfield, Sask.	51513	A.
Johnson, Laura Carlson	Epouse						
Johnson, Einar Johann	Islande		11 avril 1927	Fermier	Vestfold, Man.	49376	A.
Johnson, Sigurbjorg, Emarson	Epouse						
Johnson, Eric Albert	Suède		21 mai 1927	Fermier	Colonsay, Sask.	50033	A.
Johnson, Erick Benjamin	E.-U.A.		16 juillet 1927	Fermier	Robsart, Sask.	51025	A.
Johnson, Martha	Epouse						
Johnson (Jonsson), Erik Engelbert	Suède		16 août 1927	Ouvrier	Sioux Lookout, Ont.	51435	A.
Johnson, Ernest	E.-U.A.		11 juin 1927	Charpentier	Wainwright, Alta.	50452	A.
Johnson, Fred Oscar	Suède		19 mai 1927	Bûcheron	Silverdale, C.-B.	50025	A.
Johnson, George Adolf	Norvège		10 déc. 1927	Pêcheur	S. Vancouver, C.-B.	15049	B.
Johnson, Ella Mary Anne	Epouse						
Johnson, Ernest	Enfant mineur						
Johnson, Gudmundur S.	Islande		11 août 1927	Fermier	Glenboro, Man.	51413	A.
Johnson, Gudny B.	Epouse						
Johnson, Gustav Harold	Suède		7 janv. 1928	Fermier	Rose Valley, Sask.	53391	A.
Johnson, Gustav Henrik	Suède		24 oct. 1927	Bûcheron	Vancouver, C.-B.	52255	A.
Johnson (Johnsan), Gustave Albert	Suède		25 avril 1927	Forgeron	Chatfield, Man.	49615	A.
Johnson (Johnsan), Sally (Sverkerson)	Epouse						
Johnson, John	Suède		30 janv. 1928	Ouvrier	Ft. Frances, Ont.	53682	A.
Johnson, John Bernhard	Suède		24 mars 1928	Charpentier	Vancouver, C.-B.	54827	A.
Johnson, Justina	Epouse						
Johnson, John Ellsworth	E.-U.A.		17 oct. 1927	Entrepreneur	Toronto, Ont.	52078	A.
Johnson, Ada Viola	Epouse						
Johnson, John Emanuel	Suède		20 juin 1927	Fermier	Springdale, Alta.	50571	A.
Johnson, John L.	Suède		18 juin 1927	Fermier	Scandia, Alta.	14546	B.
Johnson, Emily	Epouse						
Johnson, Clerence Theoder	Enfant mineur						
Johnson, Evelyn Astrid	Enfant mineur						

LISTE des étrangers à qui le secréraire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Johnson, John Marselius	Norvège		10 juin 1927	Barbier	Olds, Alta	50425 A.
Johnson, Christina	Epouse					
Johnson, Konrad Hjalmar	Suède		2 août 1927	Mineur	Atlin, C.-B	51391 A.
Johnson, Louis	Norvège		21 oct. 1927	Mineur	Coalmont, C.-B	52214 A.
Johnson, Martin	E.-U.A		13 juillet 1927	Fermier	Zealandia, Sask	14620 B.
Johnson, Pauline	Epouse					
Johnson, Thelma Janette	Enfant mineur					
Johnson, Nels	Suède		19 avril 1927	Forgeron	Sexsmith, Alta	49523 A.
Johnson, Olaf	Suède		2 avril 1927	Fermier	Scandia, Alta	14281 B.
Johnson, Ida	Epouse					
Johnson, Allan	Enfant mineur					
Johnson, Olof	Suède		26 mars 1928	Fermier	Ryley, Alta	54856 A.
Johnson, Hilda	Epouse					
Johnson, Orren M	E.-U.A		31 mai 1927	Fermier	Bridge Lake, C.-B	50203 A.
Johnson, Alma Verna Janes	Epouse					
Johnson, Oscar	Finlande		15 août 1927	Fermier	Creighton Mine, Ont	14747 B.
Johnson, Mary	Epouse					
Johnson, Aarne	Enfant mineur					
Johnson, Aini	Enfant mineur					
Johnson, Bertha	Enfant mineur					
Johnson, Elna	Enfant mineur					
Johnson, Oscar	Suède		11 mai 1927	Contracteur	New Liskeard, Ont	49914 A.
Johnson, Paul Oscar	Suède		22 fév. 1928	Eleveur	Long Bay, C.-B	54318 A.
Johnson, Peter	Norvège		20 juin 1927	Constructeur de moulins	Ocean Falls, C.-B	50567 A.
Johnson, Peter Adolf	Suède		31 janv. 1928	Bûcheron	Vancouver Island, C.-B	53718 A.
Johnson, Richard Ogle	E.-U.A		8 oct. 1927	Courtier	Montréal, Qué	51882 A.
Johnson, Isabel Jean Herbert (Fleming)	Epouse					
Johnson (Johnsen), Segvard (*Voir* Johnsen (Johnson., Segvard, N° A. 50279)						
Johnson, Sylvester Bernard	Suède		3 juin 1927	Marchand de poissons	Kamloops, C.-B	50052 A.
Johnson, Alice Selina	Epouse					
Johnson, Wilho Johannes	Finlande		3 août 1927	Fermier	Espanola Station, Ont	51155 A.
Johnson, Fanni	Epouse					
Johnson, William	Pologne		5 oct. 1927	Charpentier	Toronto, Ont	14829 B.
Johnson, Anna	Epouse					
Johnson, Leon	Enfant mineur					
Johnston, Arthur Cameron	E.-U.A		8 déc. 1927	Gentilhomme	Sarnia, Ont	2 G.
Johnston, Gladys Moore	Epouse					
Johnston, Alexander	Enfant mineur					
Johnston, Charles John	Norvège		13 août 1927	Mineur	Telegraph Creek, C.-B	51557 A.
Johnston, Robert James	E.-U.A		14 mai 1927	Dentiste	Drumheller, Alta	49933 A.
Johnston, Blanche	Epouse					
Joki, Verner	Finlande		16 mai 1927	Fabricant de boulons	Sault Ste. Marie, Ont	49978 A.
Joki, Elsa	Epouse					
Jonat, (Rudolph) Ralph	Pologne		21 mai 1927	Fermier	Arcadia, Sask	50026 A.
Jonat, Martha Lehman	Epouse					
Jones, Charlie J	E.-U.A		19 nov. 1927	Peintre	Montréal, Qué	52644 A.
Jones, Linda (Colletto)	Epouse					
Jones, Harry	Roumanie	2 août 1927		Comptable	Montréal, Qué	11344 E.
Jonsson (Johnson), Erik Engelbert (*Voir* Johnson (Jonsson), Erik Engelbert, N° A. 51435)						

Jorgensen, Einer	Danemark		23 fév. 1928	Boucher	Glenworth, Ont	54300 A.
Jorgensen, Jorgan	Danemark		12 oct. 1927	Fermier	Chesterwold, Alta	14862 B.
Jorgensen, Margareth	Epouse					
Jorgensen, Ester	Enfant mineur					
Jorgensen, Ethel	Enfant mineur					
Jorgenson, Benjamin Lewis	E.-U.A		16 avril 1927	Fermier	Vilna, Alta	14411 B.
Jorgenson, Oral	Epouse					
Jorgenson, Roy Reginald	Enfant mineur					
Josok, Hans Petter Kornelius Olsen	Norvège		30 juillet 1927	Pêcheur	Fraser Mills, C -B	51311 A.
Jost, Earl	Autriche		4 juillet 1927	Mineur	Springhill, NE	50666 A.
Jost, Clemens	Epouse					
Jostremski, Thomas	Pologne		6 avril 1927	Cantonnier	Portage la Prairie, Man	49291 A.
Jostremski, Katre	Epouse					
Joye, Henri	Belgique		26 nov. 1927	Fermier	Minto, Man	52947 A.
Joye, Pharailde (Coole)	Epouse					
Juba, Steve	Autriche		11 avril 1927	Mineur	Fernie, C.-B	49334 A.
Juba, Annie Gash	Epouse					
Juchiem, Michal	Autriche		26 sept. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	51765 A.
Juchiem, Fawrona	Epouse					
Julian, Frank	Italie		25 mai 1927	Contremaître chemin de fer	Parry Sound, Ont	50140 A.
Julian, Assunta	Epouse					
Jumarchik, Steve	Pologne		23 août 1927	Mineur	Coleman, Alta	51523 A.
Jumarchik, Leona	Epouse					
Juravsky, Louis	Russie		3 mai 1927	Marchand	Garson, Man	14386 B.
Juravsky, Luba	Epouse					
Juravsky, Lottie	Enfant mineur					
Jurgensen, John	Russie		18 mars 1928	Fermier	Lettonia, Man	54633 A.
Juegensen, Dora	Epouse					
Jurgensen, Wilhelm Nicolaus	Allemagne		18 nov. 1927	Fermier	Walnut Grove, C.-B	52685 A.
Juwfe (Yuffe), David	Pologne		11 juillet 1927	Regrattier	Petrolia, Ont	50784 A.
Juwfej(Yuffe), Tilly	Epouse					
Juzyk, Mike	Autriche		4 mai 1927	Fermier	Erickson, Man	49812 A.
Juzyk, Rose	Epouse					
Kaarsberg, Andrew Andersen	Danemark		30 juillet 1927	Fermier	Standard, Alta	14714 B.
Kaarsberg, Else Marie	Epouse					
Kaarsberg, Andrew	Enfant mineur					
Kaarsberg, Ernst	Enfant mineur					
Kabach, Martin John	Autriche		25 nov. 1927	Mineur	Mountain Park, Alta	52869 A.
Kabach, Catherine Blanche	Epouse					
Kaby (Szubalyj), (Samko) Sam	Autriche	15 oct. 1927		Contremaître de section	Revelstoke, C.-B	11464 E.
Kachuck, Boruch	Russie		26 mars 1928	Marchand	Toronto, Ont	20146 B.
Kachuck, Bruca	Epouse					
Kachuck, Abraham	Enfant mineur					
Kachuck, Annie	Enfant mineur					
Kachuck, Bella	Enfant mineur					
Kachuck, Dawid	Enfant mineur					
Kachur, Harry	Autriche		13 août 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	51470 A.
Kachur, Mareja	Epouse					
Kaczor, Nikolaus	Autriche		4 juin 1927	Ouvrier	Ft. William, Ont	50256 A.
Kaczor, Maria	Epouse					
Kaczur, Jacob	Pologne		4 juin 1927	Machiniste	Windsor, Ont	49964 A.
Kaczur, Annie	Epouse					
Kadlec (Kadlic), Charles	Czecho-Slovène		23 janv. 1928	Fermie	Minto, Man	53614 A.
Kadyshewitz, Anschel	Pologne		10 juin 1927	Colporteur	Toronto, Ont	14500 B.
Kadyshewitz, Mary	Epouse					
Kadyshewitz, Jennie	Enfant mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Sérieet numéro
Kafka, Wensel	Pologne		14 juin 1927	Fermier	Molson, Man	14520 B.
Kafka, Mary	Epouse					
Kafka, Adolf	Enfant mineur					
Kahan, Eugenia	Pologne		14 oct. 1927	Machiniste	Winnipeg, Man	14860 B.
Kahan, Mildred	Enfant mineur					
Kahan, Theodore	Enfant mineur					
Kahane, Jack	Roumanie		4 mai 1927	Vendeur	Winnipeg, Man	49784 A.
Kahlenberg, Dawid	Roumanie		29 juin 1927	Commerçant de fruits	Verdun, Qué	11550 B.
Kahlenberg, Susil (Kornfeld)	Epouse					
Kahlenberg, Bennie	Enfant mineur					
Kahlenberg, Yetta	Enfant mineur					
Kains, Archibald Chetwode	E.-U.A		1 juin 1927	Retiré	Ottawa, Ont	F. 1
Kaiser, Reinhart	E.-U.A		23 fév. 1928	Fermier	Whitelaw, Alta	20068 B.
Kaiser, Grace Ella	Epouse					
Kaiser, Albert B	Enfant mineur					
Kaiser, Elmer F	Enfant mineur					
Kajari, John	Hongrie		12 nov. 1927	Artisan (moule)	Windsor, Ont	52524 A.
Kakuradza (Kakuroza), Miro (*Voir* Kakuroza (Kakuradza), Miro N° A. 49289).						
Kakuroza (Kakuradza), Miro	Autriche		9 avril 1927	Fermier	Kinosota, Man	49289 A.
Kakuroza (Kakuradza), Mary	Epouse					
Kalachnik, William	Russie		11 juin 1927	Ouvrier	Toronto, Ont	50401 A.
Kalachnik, Michalina	Epouse					
Kalampusis, Basil	Grèce		2 nov. 1927	Restaurateur	Calgary, Alta	52424 A.
Kalberg, Reinhard	E.-U.A		6 sept. 1927	Fermier	Ardmore, Alta	51677 A.
Kalbhenn, Joseph	Allemagne		22 juillet 1927	Ingénieur (ventilation)	New Waterford, N.-E	51079 A.
Kalbhenn, Veronica O'Handley	Epouse					
Kalcsits, Charles	Hongrie		20 août 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	51499 A.
Kalcsits, Annie	Epouse					
Kalenchuk, George	Roumanie		12 mars 1928	Employé de chemin de fer	N. Regina, Sask	54564 A.
Kalenchuk, Mary	Epouse					
Kalenius, Haniel	Finlande		7 fév. 1928	Mineur	Copper Cliff, Ont	54035 A.
Kalenius, Hilja	Epouse					
Kalfas, George	Grèce	6 août 1927		Gérant	Montréal, Qué	11354 E.
Kalichman, Bernard	E.-U.A		1 juin 1927	Nettoyeur	Ottawa, Ont	49957 A.
Kalichman, Esther (Yrovsky)	Epouse					
Kaliczynski, Mike	Pologne		4 oct. 1927	Ouvrier	E. Kildonan, Man	51868 A.
Kaliczynski, Annie	Epouse					
Kalin, Max	Russie		21 mars 1928	Tailleur	Toronto, Ont	54693 A.
Kalis, Josef	Pologne		9 fév. 1928	Charpentier	Montréal, Qué	45080 A.
Kalisok, Tony	Pologne		2 juin 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	50257 A.
Kalles (Calles), Nicola	Grèce		18 juin 1927	Garçon	N. Battleford, Sask	50558 A.
Kalles (Calles), Mary	Epouse					
Kallin, Otto Fred	Autriche		25 avril 1927	Fermier	Toronto, Ont	49617 A.
Kalmicoff, Fanny	Russie		19 mars 1928	Couturière	Toronto, Ont	54681 A.
Kaloyanoff, Nikola K	Bulgarie		16 mai 1927	Ouvrier	Toronto, Ont	49929 A.
Kaloyanoff, Zlata	Epouse					
Kaluzy, George	Russie		20 juillet 1927	Fermier	Perdue, Sask	51062 A.
Kaluzy, Mary	Epouse					
Kalyn, Andrew	Pologne		2 nov. 1927	Marchand	Komarno, Man	52441 A.
Kalyn, Pauline Dragan	Epouse					

Kalyna, (Jakiw) Jack	Autriche		10 nov.	1927	Fermier	Leduc, Alta	52551 A.
Kalyna, Kate	Epouse						
Kalyniuk, Ilya	Roumanie		2 avril	1927	Mineur	Timmins, Ont	49133 A.
Kalyniuk, Wasylynor	Epouse						
Kalynka, Philip	Autriche		13 fév.	1928	Ouvrier	Oshawa, Ont	20040 B.
Kalynka, Marya	Epouse						
Kalynka, Malinka	Enfant mineur						
Kalynka, William	Enfant mineur						
Kalynowycz, Nick	Autriche		26 juillet	1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	51246 A.
Kamazynski, Mike	Autriche		27 mars	1928	Fermier	Honeymoon, Sask	20166 B.
Kamasynski, Jurynka	Epouse						
Kamazynski, Wladeh	Enfant mineur						
Kambakopoulos, George Christou	Turquie		5 sept.	1927	Garçon	London, Ont	51619 A.
Kamenir, Zelia	Russie		20 avril	1927	Modiste	Toronto, Ont	14325 B.
Kamenir, Lucia	Enfant mineur						
Kamenir, Mary	Enfant mineur						
Kamenir, Morris	Enfant mineur						
Kamianka, Anton	Autriche		17 sept.	1927	Mineur	Canmore, Alta	14793 B.
Kamianka, Angela	Epouse						
Kamianka, Charles	Enfant mineur						
Kamin, Hyman	Pologne		14 janv.	1928	Charpentier	Toronto, Ont	15122 B.
Kamin, Rachel	Epouse						
Kamin, Grace	Enfant mineur						
Kamin, Mollie	Enfant mineur						
Kamin, Pauline	Enfant mineur						
Kamin, Ruth	Enfant mineur						
Kaminski, John	Pologne		10 fév.	1928	Ouvrier	Hamilton, Ont	54062 A.
Kaminski, Catharine	Epouse						
Kanarsky, John	Russie		17 fév.	1928	Ouvrier	Eden, Man	54256 A.
Kanarsky, Mary Pasaniuk	Epouse						
Kandalaft, Thomas	Turquie (Syrie)		7 janv.	1928	Marchand	Sherbrooke, Qué	53305 A.
Kandalaft, Mary Zakaib	Epouse						
Kandel, Leizer	Roumanie		8 nov.	1927	Colporteur	Toronto, Ont	52970 A.
Kane, William John	E.-U.A		14 mars	1928	Laveur de bouilloire	Lethbridge, Alta	54641 A.
Kane, Eliza Jane	Epouse						
Kanemy, Elias Michael	Turquie (Syrie)		24 oct.	1927	Commis	Montréal, Qué	52174 A.
Kanevsky, Elia	Russie		18 juin	1927	Voyageur	Montréal, Qué	14531 B.
Kanevsky, Luba (Golinsky)	Epouse						
Kanevsky, Vira	Enfant mineur						
Kanigsberg, Isidor	Pologne		11 nov.	1927	Tailleur	Montréal, Qué	52590 A.
Kanigsberg, Rosa (Leckovitz)	Epouse						
Kankewitch, Alter	Russie	20 janv. 1928			Vendeur	Winnipeg, Man	11615 E.
Kankowsky, Eva	Russie		30 avril	1927	Ménagère	Crowland, Ont	49724 A.
Kanner, Haiman	Roumanie		29 nov.	1927	Epicier	Montréal, Qué	52828 A.
Kanner, Mary Cohen	Epouse						
Kaplan, Nathan	Russie	12 mars 1928			Commerçant de bestiaux	Winnipeg, Man	17107 E.
Kaplin, David	Russie	11 juillet 1927			Laitier	Toronto, Ont	11307 E.
Karachun, Nikata	Russie		31 oct.	1927	Mineur	Canmore, Alta	52373 A.
Karachun, Nellie	Epouse						
Karcha, Mary	Roumanie		16 nov.	1927	Ménagère	Ford City, Ont	14936 B.
Karcha, William Unchulenko	Enfant mineur						
Kardowska, Rosie	Pologne		26 oct.	1927	Couturière	Montréal, Qué	52219 A.
Karotnik, Mors	Pologne		25 mai	1927	Bonnetier	London, Ont	50027 A.
Karotnik, Chaia	Epouse						
Karmalska, Katasyna	Pologne		19 janv.	1928	Tailleuse	Toronto, Ont	53535 A.
Karman, George	Autriche		17 mars	1928	Artisan (moule)	Toronto, Ont	54617 A.
Karman, Michalina	Epouse						
Karmin, Salomon	Pologne		5 août	1927	Musicien	St. Jean, N.-B	51902 A.
Karmin, Emma	Epouse						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Karnatt (Kernatt), John (*Voir* Kernatt (Karnatt), John N° A. 50378).						
Karoll, John Felix	Pologne		19 nov. 1927	Contremaître de section	Coleridge, Alta	52709 A.
Karoll, Maryanna	Epouse					
Karowski (Karwoski), John (*Voir* Karwoski (Karowski), John N° A. 51518).						
Karpluk, Antony	Autriche		17 janv. 1928	Cordonnier	Edmonton, Alta	53544 A.
Karpluk, Maria	Epouse					
Karpman, Moris	Russie		23 avril 1927	Commerçant de fruits	Montréal, Qué	49567 A.
Karpman, Annie (Robinovitch)	Epouse					
Karry, Peter Theo	Grèce	11 juin 1927		Confiseur	Chatham, Ont	11243 E.
Karstove, Perikles	Grèce		5 déc. 1927	Boucher	Toronto, Ont	52892 A.
Karwoski (Karowski), John	Pologne		23 août. 1927	Ouvrier	Byng Inlet, Ont	51516 A.
Karwoski (Karowski), Rose	Epouse					
Kasdan, David	Russie		18 juillet 1927	Fourreur	Toronto, Ont	50902 A.
Kasdan, Clara	Epouse					
Kashtan, Esther	Pologne		16 fév. 1928	Couturière	Montréal, Qué	54212 A.
Kasiutich, Dorofey	Pologne		21 janv. 1928	Ouvrier	Toronto, Ont	53573 A.
Kaskiw, John	Autriche		6 fév. 1928	Fermier	Erickson, Man	54082 A.
Kasouf, Annie Habeeb	Turquie (Syrie)		20 mars 1928	Confiseur	Ottawa, Ont	20120 B.
Kasouf, Alfred	Epouse					
Kaspar, Josef	Autriche		5 déc. 1927	Fermier	Waldo, C.-B	52987 A.
Kaspar, Mathilde	Epouse					
Kassab, Antoine	Turquie (Syrie)		7 juillet 1927	Voyageur	Montréal, Qué	50703 A.
Kassar (Kassap), Abraham	Turquie (Arménie)		4 avril 1927	Colporteur	Lyster, Qué	5926 A. (Français)
Katainen, William	Finlande		11 mai 1927	Fermier	Vancouver, C.-B	49979 A.
Katainen, Minda	Epouse					
Katerelou, Katerelos	Grèce	25 nov. 1927		Confiseur	Lachine, Qué	11532 E.
Kathren, Benjamin	Lithuanie		12 nov. 1927	Boucher	Sandwich, Ont	52517 A.
Kathren, Sarah Forman	Epouse					
Katsanos, Minas	Grèce		10 sept. 1927	Manufacturier	Toronto, Ont	51646 A.
Katsof, Joe	Russie	24 sept. 1927		Tailleur	Montréal, Qué	11434 E.
Katz, Aaron	Russie		19 août 1927	Marchand	Picton, Ont	51489 A.
Katz, Jennie	Epouse					
Katz, Benjamin	Russie		30 janv. 1928	Imprimeur	Toronto, Ont	53660 A.
Katz, David	Russie		17 sept. 1927	Marchand	Picton, Ont	51701 A.
Katz, Esther	Pologne		28 avril 1927	Tailleuse	Montréal, Qué	49651 A.
Katz, Mendel	Pologne		7 déc. 1927	Vendeur	Toronto, Ont	52917 A.
Katz, Sam	Pologne		23 mai 1927	Chapelier	Toronto, Ont	50028 A.
Katzman, Rosie	Russie		25 avril 1927	Couturière	Ottawa, Ont	49532 A.
Kauffeldt, Bertha Lena	Allemagne		28 juillet 1927	Fermier	Wolfe, Ont	51265 A.
Kaufman, David	Russie		3 fév. 1928	Modiste	Montréal, Qué	54057 A.
Kaufman, Esther (Shore)	Epouse					
Kaufman, Ethel	Russie		1 août 1927	Couturière	Montréal, Qué	51124 A.
Kaufman, Mendel	Roumanie		20 oct. 1927	Epicier	Montréal, Qué	14880 B.
Kaufman, Rosa (Labal)	Epouse					
Kaufman, Lottie	Enfant mineur					
Kaufman, Max	Enfant mineur					
Kaufman, Nathan	Russie		1 oct. 1927	Tailleur	Montréal, Qué	14807 B.
Kaufman, Molty (Shulman)						

Kaufman, Cecilia	Enfant mineur						
Kaufman, Rosa	Roumanie		31 mars 1928	Couturière	Montréal, Qué	54867 A.
Kauppi, Andy	Finlande		20 oct. 1927	Bûcheron	Sointula, C.-B	52241 A.
Kauppi, Mary (Heikkila)	Epouse					
Kauppinen, Edi	Finlande		9 août 1927	Ouvrier	Nemegos, Ont	14739 B.
Kauppinen, Emma	Epouse					
Kauppinen, Lyydi	Enfant mineur					
Kavluk, Samuel	Roumanie		27 oct. 1927	Mineur	Glace Bay, N.-E	52302 A.
Kay, Charles	Russie	28 nov. 1927		Manufacturier	Toronto, Ont	11536 E.
Kay, Joseph	Russie		27 mai 1927	Barbier	Winnipeg, Man	50182 A.
Kay, Pearl	Epouse					
Kay, Morris	Russie		6 déc. 1927	Mécanicien	Toronto, Ont	52904 A.
Kay, Rebecca	Epouse					
Kay, Morris	Pologne		19 mars 1928	Tailleur	Toronto, Ont	54677 A.
Kay, Jennie	Epouse					
Kayaian, Hovsep	Turquie (Arménie)		13 juin 1927	Commis	Montréal, Qué	50455 A.
Kayser, Morris	Roumanie		2 fév. 1928	Mécanicien	Montréal, Qué	54001 A.
Kazakevich, Abraham	Russie		6 fév. 1928	Acheteur de bestiaux	Preeceville, Sask	54077 A.
Kazakow, Harry	Pologne		28 janv. 1928	Charpentier	Toronto, Ont	53650 A.
Kazakow, Kainy	Epouse					
Kazdan, Annie	E.-U.A		3 oct. 1927	Ménagère	Toronto, Ont	14806 B.
Kazdan, Aaron	Enfant mineur					
Kazdan, Catherine	Enfant mineur					
Kazdan, Harry	Enfant mineur					
Kazmiryk, Pete	Autriche		29 juillet 1927	Fermier	Elk Ranch, Man	51287 A.
Kazmiryk, Annie	Epouse					
Kazzmor, West	Autriche		8 avril 1927	Ouvrier	London, Ont	49235 A.
Kazzmor, Sophia	Epouse					
Keces, Hyman	Russie	24 sept. 1927		Presseur	Montréal, Qué	11433 E.
Kefalas, Peter	Grèce		16 fév. 1928	Commerçant	Guelph, Ont	54172 A.
Kefalas, (Bill) Vasili	Grèce		16 fév. 1928	Restaurateur	Guelph, Ont	54209 A.
Keihas, Paul	Finlande		22 août 1927	Pompier	Montréal, Qué	51509 A.
Keim, George	Allemagne		30 mars 1928	Fermier	Ituna, Sask	20159 B.
Keim, Bessie Lena (Ross)	Epouse					
Keim, Ruth Elizabeth	Enfant mineur					
Keitzer (Kietzer), (Carl) Karl	Allemagne	19 mars 1928		Ouvrier	Beausejour, Man	17110 E.
Keiwan, Mary	Autriche		18 juillet 1927	Employé de moulin	Welland, Ont	50908 A.
Kelbia (Kilbia), Sanda (*Voir* Kilbia (Kelbia), Sanda, N° A. 51412)						
Keliher, Joseph Thomas	E.-U.A	15 juin 1927		Employé civil	Ottawa, Ont	11275 E.
Kelley, Leo	E.-U.A		20 juin 1927	Fabricant de papier	Ocean Falls, C.-B	14572 B.
Kelley, Nina Gladys	Epouse					
Kelley, Leota	Enfant mineur					
Kelley, Marion Priscilla	Enfant mineur					
Kellum, William	E.-U.A		16 juillet 1927	Fermier	Idylwild, Sask	14655 B.
Kellum, Ethel Jane	Epouse					
Kellum, Raymond J	Enfant mineur					
Kemerling, George Lewis	E.-U.A		13 juin 1927	Expéditeur (train)	Nelson, C.-B	50446 A.
Kemerling, Arlee G	Epouse					
Kemmelman (Kimmelman), Aaron	Russie		7 juin 1927	Colporteur	Winnipeg, Man	14486 B.
Kemmelman (Kimmelman), Mary	Epouse					
Kemmelman, Fanny	Enfant mineur					
Kemmelman, Goldin	Enfant mineur					
Kemmelman, Joseph	Enfant mineur					
Kemp, Henry	Finlande		24 mars 1928	Bûcheron	Vancouver, C.-B	54828 A.
Kemper, Teunis	Hollande		16 mai 1927	Laitier	Edmonton, Alta	14406 B.
Kemper, Gerritje Dykslag	Epouse					
Kemper, Teunis	Enfant mineur					
Kempf, Oscar Rudolph	E. U.A		1 juin 1927	Fermier	Beaver Lake, C.-B	14539 B.
Kempf, Jessie	Epouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Kempf, Eugene Charles	Enfant mineur					
Kempf, Oscar Roy	Enfant mineur					
Kenig, Benjamin	Roumanie	27 août 1927		Manufacturier	Toronto, Ont	11384 E.
Kennedy, George	E.-U.A		22 fév. 1928	Fermier	Nora, Sask	54354 A.
Kenrikson, John William	Suède		3 fév. 1928	Ouvrier	Ft. Frances, Ont	54024 A.
Kentz, Carl Erik	E.-U.A		8 oct. 1927	Bûcheron	Bloedel, C.-B	52010 A.
Kerboriou, Yves-Marie (Frère Gonzalve-Albert)	France		28 déc. 1927	Instituteur	La Pointe-du-Lac, Qué	6066 A. (Français)
Kerlow, Parasko	Roumanie		21 janv. 1928	Ménagère	Welland, Ont	53670 A.
Kermeg, Aurelia	Autriche		13 août 1927	Couturière	Antigonish, N.E	51411 A.
Kernatt (Karnatt), John	Roumanie		4 juin 1927	Ouvrier	Sylvan, Man	50378 A.
Kernatt (Karnatt), Marie	Epouse					
Kernaz, William	Roumanie		5 mars 1928	Ouvrier	West Transcona, Man	54482 A.
Kernaz, Mary	Epouse					
Kerneur, François Joseph Marie (Frère Elphège Lucien)	France		23 juillet 1927	Instituteur	La Pointe-du-Lac, Qué	5990 A. (Français)
Kerst, Leo Martin	Esthonie		18 janv. 1928	Fabricant d'outils	Richmond Hill, Ont	53539 A.
Kerst, Mary Louise	Epouse					
Keses, Saul	Russie	29 juillet 1927		Colporteur	Montréal, Qué	11339 E.
Kesztenbaum, Net	Roumanie		14 juin 1927	Dessinateur	Montréal, Qué	50137 A.
Ketay, Bella	Pologne		19 avril 1927	Couturière	Montréal, Qué	49454 A.
Ketsilouk, Ivan	Pologne		26 mars 1928	Ouvrier	Thetford Mines, Qué	54822 A.
Ketsilouk, Paraska	Epouse					
Kettner, Isaac	Pologne		16 juillet 1927	Regrattier	Winnipeg, Man	14628 B.
Kettner, Feige	Epouse					
Kettner, Celia	Enfant mineur					
Kettner, Michael	Enfant mineur					
Kettunen, Veikko	Finlande		8 oct. 1927	Ouvrier	Sointula, C.-B	52061 A.
Kinler, Ambrozy	Pologne		21 fév. 1928	Plâtrier	Dysart, Sask	54341 A.
Kibler, Eugenei	Epouse					
Kibnyk, John	Autriche		19 janv. 1928	Mineur	Birch Grove, C.-B	15168 B.
Kibnyk, Lena	Epouse					
Kibnyk, Michael	Enfant mineur					
Kideckel, Louis	Russie	17 nov. 1927		Tailleur	Windsor, Ont	11519 E.
Kiehlbauch, Leonard Joseph	E.-U.A		14 janv. 1928	Fermier	Hilliard, Alta	53521 A.
Kiehlbauch, Matilda	Epouse					
Kiehlbauch, Magdelena	E.-U.A		19 oct. 1927	Fermier	Hilliard, Alta	15040 B.
Kiehlbauch, Bennie	Enfant mineur					
Kiehlbauch, Rueben	Enfant mineur					
Kiengersky, Alexsander	E.-U.A		11 fév. 1928	Fermier	Leslieville, Alta	20008 B.
Kiengersky, Sofia Gralafska	Epouse					
Kiengersky, Edward	Enfant mineur					
Kiengersky, Leocadea	Enfant mineur					
Kiengersky, Paul	Enfant mineur					
Kiengersky, Wanda	Enfant mineur					
Kiengersky, Zigmond	Enfant mineur					
Kietzer, Karl (Carl) (*Voir* Keitzer, Karl (Carl) N° E. 17110).						
Kijek, Joseph	Pologne		12 nov. 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont	52532 A.
Kijex, Frances Kielbasa	Epouse					
Kilbia (Kelbia), Sanda	Roumanie		11 août 1927	Ménagère	Port Colborne, Ont	51412 A.

Killian, Hendry Peter	E.-U.A		9 janv. 1928	Fermier	Colgate, Sask	53435 A.
Killian, Pearl	Epouse					
Kimmel, Harry Elsworth	E.-U.A		13 juillet 1927	Fermier	Albreda, C.-B	14648 B.
Kimmel, Sylvia	Epouse					
Kimmel, Gordon	Enfant mineur					
Kimmel, Leila	Enfant mineur					
Kimmel, Richard	Enfant mineur					
Kimmel, Karl	Russie		3 sept. 1927	Fermier	Acme, Alta	51614 A.
Kimmel, Catherina	Epouse					
Kimmitt, William Hugh	E.-U.A		1 août 1927	Fermier	Burdett, Alta	14722 B.
Kimmitt, Leah Cecilia	Epouse					
Kimmitt, Edward Warren	Enfant mineur					
Kimmitt, Elsie Marie	Enfant mineur					
Kinaschuk, Fred	Autriche		29 août 1927	Garçon	Regina, Sask	51590 A.
Kinder, Mikolaj	Pologne		22 avril 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont	49486 A.
Kinder, Rosalie	Epouse					
Kinders, Jan Hendrik	Hollande		14 mai 1927	Peintre	Edmonton, Alta	49935 A.
Kinders, Johanna Christina	Epouse					
King, Charlie Lee	Chine		13 oct. 1927	Blanchisseur	Toronto, Ont	52007 A.
King, Louise Fay Jean	Epouse					
King, Frank Charles	Douteux		8 juin 1927		Ottawa, Ont	5015 D.
King, Kathleene	Epouse					
King, Gertie (Harrison)	E.-U.A		9 déc. 1927	Femme de peine	Montréal, Qué	15035 B.
King, Cecilia	Epouse					
King (Kichak), Wladislaw	Pologne		30 mai 1927	Chef	Toronto, Ont	50115 A.
Kingstone, Abraham	Pologne		13 juin 1927	Tailleur	Montréal, Qué	50460 A.
Kinsbrunner (Brown), (Sydney) Oscar (*Voir* Brown (Kinsbrunner), (Oscar) Sydney N° A. 54159).						
Kintop, (Fred) Frederick	Russie		15 mars 1928	Fermier	Greenwald, Man	54608 A.
Kintop, Mary	Epouse					
Kinzel, Christopher	Russie		13 oct. 1927	Fermier	Beaman, Man	52033 A.
Kinzel, Mary Katherine	Epouse					
Kipling, Edward George	E.-U.A		10 oct 1927	Fermier	Tisdale, Sask	14847 B.
Kipling, Mattie Margaret	Epouse					
Kipling, Neama	Enfant mineur					
Kippen, Adoniram Judson	E.-U.A		14 mars 1928	Fermier	Salvador, Sask	G. 3
Kippen, Christine M	Epouse					
Kippen, Isabel	Enfant mineur					
Kirkeby, Karsten	E.-U.A		19 août 1927	Fermier	Nipawin, Sask	51496 A.
Kirshenbaum, David	Pologne		7 sept. 1927	Rabbin	London, Ont	51608 A.
Kirshenbaum, Pearl	Epouse					
Kirshenbaum, Julius	Russie		13 juin 1927	Dessinateur	Montréal, Qué	14498 B.
Kirshenbaum, Libby (Birinbaum)	Epouse					
Kirshenbaum, Fanny	Enfant mineur					
Kiryk, Stefan	Autriche		2 nov. 1927	Fermier	Hafford, Sask	52418 A.
Kiryk, Annie	Epouse					
Kirzner, Alexander	Pologne	27 avril 1927		Tailleur	Toronto, Ont	11185 E.
Kiser, Wayne Garrett	E.-U.A		19 sept. 1927	Entrepreneur	Chatham, Ont	51713 A.
Kiser, Jennie Kathleen	Epouse					
Kiser, William Harrison	E.-U.A		25 juillet 1927	Entrepreneur (huile)	Chatham, Ont	14672 B.
Kiser, Ila Maud	Epouse					
Kiser, Lawrence Milton	Enfant mineur					
Kisil, Stefan	Autriche		1 fév. 1928	Ouvrier	Rosthern, Sask	54023 A.
Kisil, Aksenia	Epouse					
Kislosky, Charles	Lithuanie		20 avril 1927	Ouvrier	Brantford, Ont	49462 A.
Kislosky, Annie	Epouse					
Kitches, Lazarus	Russie	20 oct 1927		Gentilhomme	Montréal, Qué	11479 E.
Kittner, Paul	Allemagne		21 fév. 1928	Cuisinier	Arnprior, Ont	54258 A.
Kittner, Sarah Jane	Epouse					
Kiven, Frank	Finlande		21 juin 1927	Fermier	Edmonton, Alta	50600 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Kivinen, Olga Maria	Finlande		8 fév. 1928	Ménagère	Vermilion Bay, Ont	54091 A.
Kivisto, Frank John	Finlande		5 oct. 1927	Tailleur	Toronto, Ont	51848 A.
Kivisto, Ida Sofia	Epouse					
Klaar, Karl	Finlande		21 juillet 1927	Mineur	Britannia Beach, C.-B.	51099 A.
Klaar, Sophia Storm	Epouse					
Klaen, Frank	Roumanie		2 sept. 1927	Fermier	Bromhead, Sask	51698 A.
Klaen, Frances	Epouse					
Klapitur, Nikolas	Autriche		1 déc. 1927	Mineur	Robb, Alta	52879 A.
Klapkiw, George	Autriche		6 mars 1928	Ouvrier	Preston, Ont	54447 A.
Klapkiw, Annie	Epouse					
Klaprat, Julius	Russie		19 sept. 1927	Fermier	Whitemouth, Man	51719 A.
Klaprat, Matra	Epouse					
Klasen, Henry	E.-U.A.		24 août 1927	Agent de ventes	Prince Albert, Sask	51558 A.
Klebo, Marta	Norvège		12 juillet 1927	Ménagère	Winnipeg, Man	50807 A.
Klecman, Wasyl	Autriche		31 oct. 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont	52345 A.
Klecman, Nettie	Epouse					
Kleebaum, Reinhold	Russie		8 oct. 1927	Fermier	Neudorf, Sask	51971 A.
Kleebaum, Olga	Epouse					
Kleeshcz, Andrew	Autriche		27 juillet 1927	Fermier	Rossburn, Man	14711 B.
Kleeshcz, Anna	Epouse					
Kleeshcz, Paulina	Enfant mineur					
Klein, Abie	Pologne		28 avril 1927	Tailleur	Toronto, Ont	49624 A.
Klein, Sylvia	Epouse					
Klein, Ilona	Hongrie		28 janv. 1928	Ménagère	Toronto, Ont	53655 A.
Klein, Isaac	Turquie	29 sept. 1927		Pharmacien	Montréal, Qué	11444 E.
Klein, Joseph	Russie		14 nov. 1927	Tailleur	Kitchener, Ont	52544 A.
Klein, Jennie	Epouse					
Klein, Samuel	Etat Tchéco-Slovaque		8 avril 1927	Commis	Welland, Ont	49208 A.
Klein, Simon	Roumanie		31 oct. 1927	Colporteur	Montréal, Qué	14913 B.
Klein, Lea (Lupa)	Epouse					
Klein, Aurelia	Enfant mineur					
Klein, Diana	Enfant mineur					
Klein, Solomon	Enfant mineur					
Kleinberg, Benjamin	Pologne		29 juillet 1927	Tailleur	Toronto, Ont	51271 A.
Kleinberg, Hilda	Epouse					
Kleines, Julius	Pologne		10 Juin 1927	Garçon	Toronto, Ont	50315 A.
Kleines, Frida	Epouse					
Kleinhempel, John Henry Augustus Joseph	Allemagne		17 mai 1927	Commis	Montréal, Qué	49937 A.
Kleinhempel, Edie (Hiley)	Epouse					
Kleinmann (Rotman), Bobo	Russie		22 déc. 1927	Epicier	Montréal, Qué	15070 B.
Kleinmann, Ella	Enfant mineur					
Kleinmann, Lily	Enfant mineur					
Kleinmann, Solomon	Enfant mineur					
Klementowicz, John	Pologne		9 juillet 1927	Mouleur	Hamilton, Ont	14600 B.
Klementowicz, Mary	Epouse					
Klementowicz, Sophie	Enfant mineur					
Kletke, Adolph	Pologne		14 janv. 1928	Charpentier	Winnipeg, Man	15133 B.
Kletke, Matilda	Epouse					
Kletke, Lydia	Enfant mineur					
Kletke, Reinhold	Enfant mineur					
Kletke, Rudolph	Enfant mineur					

Klewchuk, Tony	Roumanie		23 janv. 1928	Journalier	Stony Mountain, Man.	15176 B.
Klewchuk, Zoiza	Epouse					
Klewchuk, Peter	Enfant mineur					
Kliffer, Karl	Roumanie		18 oct. 1927	Commis	Maniwaki, Qué.	52084 A.
Kliman, Jacob	Pologne		22 déc. 1927	Fourreur	Toronto, Ont.	53128 A.
Kliman, Pearl	Epouse					
Kling, Ola Nilson	Suède		8 juillet 1927	Contremaître de section	Pelican, Ont.	14606 B.
Kling, Carolina Swanson	Epouse					
Kling, Edla Narta Adele	Enfant mineur					
Kling, Gunar Fridolr	Enfant mineur					
Kling, Mary Singne	Enfant mineur					
Klingbeill, Frederick	Pologne		29 avril 1927	Fermier	Beauséjour, Man.	49342 A.
Klingbeill, Natalie Gritzniger	Epouse					
Klinger, Seide	Pologne		15 juin 1927	Assortisseur	Montréal, Qué.	14524 B.
Klinger, Sarah (Eisenberg)	Epouse					
Klinger, Yetta	Enfant mineur					
Klingler, George Noel	E.-U.A.		21 juillet 1927	Fermier	Luseland, Sask.	51075 A.
Klippenstein, Abram	Russie	14 janv. 1928		Fermier	Laird, Sask.	11608 E.
Klomp, Hendrik Abraham	Hollande		28 déc. 1927	Charpentier	Montréal, Qué.	53211 A.
Klomp, Antje Bloemberg	Epouse					
Klomp, William	Hollande		13 oct. 1927	Charpentier	Ft. William, Ont.	51997 A.
Klomp, J. C. R. Andries	Epouse					
Kloppenburg, Charles Albert James	Hollande		16 fév. 1928	Fermier	Munson, Alta.	54338 A.
Klos, Frank	Pologne		15 août. 1927	Ouvrier	Windsor, Ont.	51451 A.
Klos, Katherine	Epouse					
Kloster, Henry	Russie		28 juillet 1927	Fermier	Luseland, Sask.	14695 B.
Kloster, Barbara	Epouse					
Kloster, Albert	Enfant mineur					
Kloster, Henry	Enfant mineur					
Kloster, Lilia	Enfant mineur					
Kloster, Philip	Enfant mineur					
Klug, Adam Joseph	Russie		21 déc. 1927	Ferblantier	Camrose, Alta.	53163 A.
Klug, Helena Rosa	Russie		21 déc. 1927	Ménagère	Camrose, Alta.	15067 B.
Klug, Anton H.	Enfant mineur					
Klug, Joseph Geo.	Enfant mineur					
Klug, Percy	Pologne		21 avril 1927	Peintre	Toronto, Ont.	49459 A.
Klugerman, Sam	Russie	17 sept. 1927		Regrattier.	Montréal, Qué.	11412 E.
Klusek, Joe	Pologne		9 juillet 1927	Mouleur	St. Catharines, Ont.	50803 A.
Klym, Aliksander	Autriche		3 août 1927	Ouvrier	Espanola, Ont.	51175 A.
Klym, Paulina	Epouse					
Klym, Kost	Autriche		28 sept. 1927	Mineur	Canmore, Alta.	51910 A.
Knauer, Samuel	Autriche	17 nov. 1927		Importateur	Montréal, Qué.	11518 E.
Kniehnicki, Andrew	Autriche		3 avril 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	49125 A.
Kniehnicki, Mary	Epouse					
Knight, Morris	Roumanie		19 avril 1927	Imprimeur	Montréal, Qué.	49445 A.
Knoll, Paul	Allemagne		18 fév. 1928	Fabricant de pneus	Kitchener, Ont.	54210 A.
Knoll, Johannah	Epouse					
Knorn, Henry Carl	Allemagne		1 déc. 1927	Barbier	Wilcox, Sask.	52877 A.
Knorn, Mary Minnie Predotzer	Epouse					
Knudsen, James Skow	Danemark		3 mars 1928	Fermier	Youngstown, Alta.	54430 A.
Knudsen, Rose	Epouse					
Knyp (Gnyp), Maksym	Pologne		19 nov. 1927	Cantonnier	Rivers, Man.	52668 A.
Knysh, Michael	Autriche		16 janv. 1928	Etudiant	Toronto, Ont.	53476 A.
Knysh, Nick	Pologne		29 oct. 1927	Ouvrier	Medicine Hat, Alta.	52322 A.
Knysh, Marya	Epouse					
Knysh, Steve	Autriche		30 juillet 1927	Machiniste	Creighton Mine, Ont.	51111 A.
Kobylyk, Gene	Roumanie		13 oct. 1927	Ouvrier	Oba, Ont.	52095 A.
Kobzan, Sam	Autriche		4 août 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	51186 A.
Kobzan, Annie	Epouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Kochanowski, Martin	Pologne		11 fév. 1928	Fermier	West Montrose, Ont.	54158 A.
Kochanowski, Bernice	Epouse					
Kochios, Harry (*Voir* Panagiotopulos (Kochios), Aristides, N° A. 50420)						
Kochne, Caspar Michael	Autriche		27 juillet 1927	Fermier	Lestock, Sask.	51278 A.
Kochne, Elizabeth	Epouse					
Kochut, John	Autriche		23 avril 1927	Fermier	Doon, Ont.	49519 A.
Kochut, Mary	Epouse					
Kocolas, Marcu	Roumanie		25 mai 1927	Finisseur de ciment	Windsor, Ont.	50029 A.
Kocolas, Lina	Epouse					
Kocot, Ignacy	Pologne		24 déc. 1927	Fermier	Lintlaw, Sask.	53220 A.
Koczan, Andrzej	Pologne		8 nov. 1927	Fermier	Melrose, Man.	52535 A.
Koczan, Mary	Epouse					
Koehn, Frank Francis	E.-U.A.		26 nov. 1927	Commis	Herbert, Sask.	52797 A.
Koenen, Uko Lee	E.-U.A.		10 juin 1927	Machiniste	Lethbridge, Alta.	50348 A.
Koenen, Ila McNabb	Epouse					
Kohlhuber, George	Autriche		1 août 1927	Ouvrier	Chapleau, Ont.	14708 B.
Kohlhuber, Maria	Epouse					
Kohlhuber, George	Enfant mineur					
Kohlhuber, William	Enfant mineur					
Kohut, Bert	Autriche		17 mars 1928	Cantonnier	Hemlo, Ont.	54669 A.
Kohut, Protz	Autriche		19 mars 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man.	54708 A.
Kohut, Dora Bilenkyj	Epouse					
Kohutch, Oleksa	Autriche		1 déc. 1927	Fermier	Glen Elmo, Man.	52890 A.
Kohutch, Nastia	Epouse					
Kojiklieff, Kroum Ganeff	Bulgarie		26 oct. 1927	Décrotteur	Niagara Falls, Ont.	52209 A.
Kolbeins, Bjarni Eyolfson	Denemark		7 fév. 1928	Charpentier	Vancouver, C.-B.	51113 A.
Kolbeins, Dora	Epouse					
Kolesar, John Franjo	Serb-Croat-Slovène		11 avril 1927	Ouvrier	Niagara Falls, Ont.	49259 A.
Kolesar, Rosie	Epouse					
Kolisnyk, Michael	Autriche		2 fév. 1928	Fermier	Sclater, Man.	54032 A.
Kolisnyk, Helen	Epouse					
Kolodij, Hnat	Autriche		9 mars 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man.	54531 A.
Kolodij, Anna	Epouse					
Kolomeey, Onesy	Russie		17 fév. 1928	Ouvrier	Ford City, Ont.	54223 A.
Kolomeey, Alexandra	Epouse					
Kolos, Nick	Autriche		14 juin 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	50461 A.
Kolos, Mary	Epouse					
Komar, Mike	Autriche		13 juin 1927	Fermier	Dysart, Sask.	50408 A.
Komar, Fanny	Epouse					
Komor, Hugo Francisco	Roumanie		22 juillet 1927	Agent d'immeubles	Saskatoon, Sask.	51212 A.
Komor, Aurelia Rapp	Epouse					
Konantz, Gordon Edward	E.-U.A.		19 déc. 1927	Marchand	Winnipeg, Man.	53126 A.
Konantz, Margaret	Epouse					
Konarski, Louis	Pologne		16 nov. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	52636 A.
Konarski, Sophie	Epouse					
Koneur, Martin	Autriche		19 sept. 1927	Ouvrier	Edmonton, Alta.	51741 A.
Koneur, Aniela (Chamulka)	Epouse					
Kondo, Tokukazu	Japon	7 mars 1928		Pêcheur	Steveston, C.-B.	17086 E.
Kondryszyn, Mary	Autriche	1 mars 1928		Confiseur	Winnipeg, Man.	17062 E.
Konetschnig, Valentin	Autriche		6 juin 1927	Mineur	New Waterford, N.F.	50393 A.

Konik, Louis	Pologne		20 juillet 1927	Colporteur	Sydney, N.E.	14665 B.
Konik, Bella	Epouse					
Konik, Eva	Enfant mineur					
Konik, Louis William	Enfant mineur					
Konik, Tillie	Enfant mineur					
Konoval, Nicholas	Russie		25 fév. 1928	Fermier	Snug Harbour, Ont.	54346 A.
Konoval, Elizabeth Ramsay	Epouse					
Konrad, John	E.-U.A.	31 janv. 1928			Spalding, Sask.	11631 E.
Koopmans, Anna Van Ark	Hollande		7 avril 1927	Ménagère	Toronto, Ont.	49211 A.
Kooyman, Marinus	Hollande		18 janv. 1928	Jardinier	North Kildonan, Man.	53542 A.
Kooyman, Fenna	Epouse					
Kopaczynski, Andrew	Autriche		13 juin 1927	Ouvrier	Brandon, Man.	50472 A.
Kopaczynski, Annie	Epouse					
Kopiakowski, Michal	Autriche		31 mars 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man.	20158 B.
Kopiakowski, Elizabeth	Epouse					
Kopiakowski, Joseph	Enfant mineur					
Koppang, Nels	E.-U.A.		14 juin 1927	Fermier	Telfordville, Alta.	14258 B.
Koppang, Rena	Epouse					
Koppang, Majory Elizabeth	Enfant mineur					
Kopulos, James	Grèce		26 avril 1927	Fermier	Three Hills, Alta.	14354 B.
Kopulos, Gost Choprotis	Epouse					
Kopulos, Ernest	Enfant mineur					
Kopulos, Olla	Enfant mineur					
Korbow, Lazar	Russie		7 janv. 1928	Photographe	Montréal, Qué.	53299 A.
Korchenko, Jack Andrew	Russie		23 mai 1927	Fermier	Duvernay, Alta.	50141 A.
Korchenko, Annie	Epouse					
Korenfeld, Moses	Pologne		21 avril 1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	14337 B.
Korenfeld, Bertha (Goldberg)	Epouse					
Korenfeld, Helen	Enfant mineur					
Korenfeld, May	Enfant mineur					
Korman, Bennie	Pologne		21 juillet 1927	Cordonnier	Toronto, Ont.	51040 A.
Korman, Rosa	Epouse					
Kormylo, Harry	Pologne		5 juillet 1927	Mécanicien	Kenora, Ont.	50785 A.
Kormylo, Teeny	Epouse					
Koroway, Alek	Autriche		17 janv. 1928	Fermier	Angusville, Man.	53590 A.
Koroway, Orena	Epouse					
Korpacz, Jacob	Autriche		17 juin 1927	Fermier	Glaslyn, Sask.	50579 A.
Korpacz, Annie Danyhiv	Epouse					
Korson, Sarah	Russie		14 mars 1928	Ouvrier en cuir	Montréal, Qué.	54562 A.
Kortes, George	Grèce		20 sept. 1927	Cuisinier	Edmonton, Alta.	51742 A.
Kortsman, Aaron	Lithuanie		30 avril 1927	Manufacturier	Hamilton, Ont.	49665 A.
Kortsman, Sarah	Epouse					
Koryluck, Nickolas	Autriche		13 oct. 1927	Cuisinier	Calgary, Alta.	52058 A.
Koryluck, Anna (Balagush)	Epouse					
Kosar, Rudolf	Etat Tchéco-Slovzque		22 mars 1928	Mineur	Bellevue, Alta.	54786 A.
Kosar, Francis	Epouse					
Kose, Armin	Esthonie		24 mars 1928	Bûcheron	Kindersley, Sask.	54829 A.
Koser, Frederick William	Allemagne		30 mai 1927	Ouvrier	Barriere, C.-B.	50201 A.
Koshman, Teodor	Roumanie		4 oct. 1927	Fermier	Bellis, Alta.	51944 A.
Koshman, Marie Moskalick	Epouse					
Kosiek (Kosiec), Joseph	Pologne		8 avril 1927	Mineur	Fernie, C.-B.	49452 A.
Kosiek (Kosiec), Caroline Powlus	Epouse					
Kosiuk, George	Autriche		18 juillet 1927	Charpentier	Toronto, Ont.	14629 B.
Kosiuk, Josephine	Epouse					
Kosiuk, Jane	Enfant mineur					
Koskela, Alex	Finlande	14 juin 1927		Gérant de bains publics	Timmins, Ont.	11253 E.
Koski, Peter	Pologne		11 août 1927	Contremaître de section	Hadashville, Man.	51404 A.
Koski, Annie Klapek	Epouse					
Koski, Wiljo Alexander	Finlande		30 juillet 1927	Mineur	Levack Mine, Ont.	51279 A.
Koski, Saima Maria	Epouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certifiacts de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Koslowsky, John Peter :	Russie		26 nov. 1927	Horloger	Winnipeg, Man	14993 B.
Koslowsky, Anna	Epouse					
Koslowsky, John	Enfant mineur					
Kosmenko, Bill	Russie		30 janv. 1928	Ouvrier	Port Colborne, Ont	53680 A.
Kosmenko, Poligia	Epouse					
Kosmer, (Silvestor) Sam	Roumanie		25 juin 1927	Bûcheron	Vancouver, C.-B	50613 A.
Kosobowicz, Bill	Autriche		31 oct. 1927	Mouleur	Preston, Ont	52336 A.
Kosobowicz, Mary	Epouse					
Kosolup, Szezefan	Pologne		26 août 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	51566 A.
Kosolup, Mary	Epouse					
Kosowich, James Mytro	Autriche		10 fév. 1928	Contremaître de section	Malachi, Ont	54134 A.
Koss, John Jack	Russie		13 fév. 1928	Mouleur	Winnipeg, Man	54183 A.
Koss, Ledey	Epouse					
Kossower, Pearl	Pologne		30 avril 1927	Couturière	Toronto, Ont	49669 A.
Kostadinoff, Zari	Bulgarie		22 avril 1927	Ouvrier	Toronto, Ont	49465 A.
Kostadinoff, Naska	Epouse					
Kostakos, Kostas	Grèce		14 oct. 1927	Restaurateur	Montréal, Qué	52068 A.
Kostakos, Anna (Georgyopoulos)	Epouse					
Kostal, Frank	E.-U.A		10 janv. 1928	Ouvrier	Blue River, C.-B	53481 A.
Kostaszek, Demeter	Roumanie		30 juillet 1927	Artisan (fer)	Lachine, Qué	51286 A.
Kostaszek, Bornislawa Krasnodemska	Epouse					
Kostecky, Tony	Autriche		20 déc. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	53135 A.
Kostecky, Annie	Epouse					
Kosteniak, William	Roumanie		13 mai 1927	Ouvrier	Ford, Ont	49948 A.
Kosteniak, Anna	Epouse					
Kostikian, Sharo	Turquie (Arménie)		19 nov. 1927	Mouleur	Galt, Ont	52652 A.
Kostikian, Mary	Epouse					
Kostiuk (Kostuk), John	Autriche		27 juin 1927	Ouvrier	Ft. William, Ont	50598 A.
Kostiuk (Kostuk), Anastasia	Epouse					
Kostiuk, Manoli	Roumanie		2 nov. 1927	Fermier	Earl Grey, Sask	52443 A.
Kostiuk, Olga	Epouse					
Kostiw, Anton	Autriche		1er avril 1927	Ouvrier	Glen Elmo, Man	49130 A.
Kostiw, Tryna	Epouse					
Kostuchenki, Sergie	Russie		7 sept. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	51634 A.
Kostuchenko, Dora	Epouse					
Koszlay, Phylyp	Autriche		10 oct. 1927	Nettoyeur	Montréal, Qué	51949 A.
Koszlay, Katarysa (Kosachak)	Epouse					
Kot, Joseph	Pologne		15 août 1927	Ouvrier	Le Pas, Man	51494 A.
Kot, Katherine	Epouse					
Kotcheff, Christo Natse	Bulgarie		7 déc. 1927	Cuisinier	Toronto, Ont	52959 A.
Kotler, Jacob	Russie		16 avril 1927	Epicier	Montréal, Qué	14317 B.
Kotler, Chaika (Spiwak)	Epouse					
Kotler, Chana	Enfant mineur					
Kotler, Eva	Enfant mineur					
Kotler, Louis	Enfant mineur					
Kotovich, Peter	Autriche		23 janv. 1928	Fermier	Sclater, Man	53631 A.
Kotovich, Nastia	Epouse					
Kott, Jacob	Pologne		4 nov. 1927	Entrepreneur	Kapuskasing, Ont	52411 A.
Kott, Anastazia Mordan	Epouse					
Kotyk, (Joe) Joseph	Autriche		10 oct. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	51969 A.
Kotyk (Kotykowycz), (Sergiusz) Sam	Autriche		4 juillet 1927	Ouvrier	Keewatin, Ont	50653 A

Kotyk (Kotykowycz), Anna	Epouse					
Kotynski, Nicholas	Autriche		11 juillet 1927	Ouvrier	St. Catharines, Ont	14604 B.
Kotynski, John	Enfant mineur					
Koulouris, Demetrios K	Grèce		7 mars 1928	Distillateur	Montréal, Qué	54464 A.
Koulouris, Ekaterina (Poulimanakos)	Epouse					
Kovac, Josef	Hongrie		9 juillet 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont	50743 A.
Kovacheff, Angelo Ts	Bulgarie		2 juin 1927	Forgeron	Niagara Falls, Ont	50207 A.
Kovacs, Andrew	Roumanie		20 janv. 1928	Charpentier	Welland, Ont	53546 A.
Kovacs, Regina	Epouse					
Koval, (Mike) Michael	Russie		7 mars 1928	Cordonnier	St-Jean, N.B	54486 A.
Kovalchuk, George	Roumanie		25 avril 1927	Contremaître de chemin de fe	Kapuskasing, Ont	49595 A.
Kovalchuk, Domnica	Epouse					
Koven, Herbert	Russie		5 déc. 1927	Commis	Grand Falls, N.B	52935 A.
Kovreg, (Meron) Miron	Roumanie		26 oct. 1927	Ouvrier	Niagara Falls, Ont	52208 A.
Kovreg, Evdokia	Epouse					
Kowal, Tony	Autriche		16 avril 1927	Ouvrier	Montréal, Qué	49335 A.
Kowalchuk, Joseph	Autriche		4 juin 1927	Ouvrier	Ft. William, Ont	50205 A.
Kowalchuk, Michal	Autriche		18 avril 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	49520 A.
Kowalchuk, Katie	Epouse					
Kowalik, Piotr	Pologne		2 juin 1927	Mécanicien	Toronto, Ont	50206 A.
Kowalik, Zofia	Epouse					
Kowalski, Franciszek	Pologne		28 déc. 1927	Mineur	Cape Breton, N.E	15082 B.
Kowalski, Antonina	Epouse					
Kowalski, Wanda	Enfant mineur					
Kowalski, Wladyslaw	Enfant mineur					
Kowalski, Teofil	Pologne		24 fév. 1928	Ouvrier	St. Catharines, Ont	54270 A.
Kowalski, Annie	Epouse					
Kowbel, Mike	Pologne		14 juillet 1927	Fermier	Punnichy, Sask	50878 A.
Kowerchuk, (Mike) Michael	Autriche		18 nov. 1927	Cantonnier	Winnipeg, Man	52858 A.
Kowerchuk, Anna	Epouse					
Kowganko, Kost	Pologne		17 août 1927	Forgeron	Levack Mine, Ont	51448 A.
Koyama, Unosuke	Japon	3 janv. 1928		Pêcheur	Steveston, C.-B	11582 E.
Kozak, John	Autriche		11 janv. 1928	Fermier	Tarnopol, Sask	15139 B.
Kozak, Dora	Epouse					
Kozak, Fred	Enfant mineur					
Kozak, Michael	Autriche		31 mars 1928	Jardinier	West Hill, Ont	55356 A.
Kozak, Mike	Autriche	21 avril 1927		Ouvrier	Winnipeg, Man	11160 E.
Kozak, Nickolas	Autriche		4 oct. 1927	Garçon	Toronto, Ont	51820 A.
Kozak, Evdokia	Epouse					
Kozak, Piotrowi	Pologne		19 janv. 1928	Restaurateur	Prince Rupert, C.-B	53622 A.
Kozak, Maria	Epouse					
Kozak, Prokop	Pologne		22 déc. 1927	Ouvrier	Molson, Man	53173 A.
Kozak, Olenka	Epouse					
Kozey, Ivan	Pologne		18 juillet 1927	Ouvrier	Toronto, Ont	50927 A.
Kozey, Wasil	Pologne		29 juillet 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	51049 A.
Kozey, Marfa	Epouse					
Kozik, Harry	Russie		7 mai 1927	Ouvrier	Ft. Frances, Ont	49854 A.
Kozik, Mary	Epouse					
Koziol, Lukoz	Autriche		6 juin 1927	Fermier	Calmar, Alta	50277 A.
Koziol, Mary	Epouse					
Kozlick, Sam	Russie		17 juin 1927	Ouvrier	Montréal, Qué	14517 B.
Kozlick, Dorah (Medon)	Epouse					
Kozlick, Abraham	Enfant mineur					
Kozlowski, Joseph	Pologne		11 nov. 1927	Contremaître de section	Alameda, Sask	52574 A.
Kozlowski, Victoria	Epouse					
Kozluk, Andro	Pologne		13 mars 1928	Ouvrier	Millar, Ont	54565 A.
Kozluk, Parania	Epouse					
Kozluk, Pete	Russie		8 juillet 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont	50702 A.
Kozluk, Annie	Epouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire dEtat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Kraft, David	Roumanie		24 oct. 1927	Tailleur	Montréal, Qué	52175 A.
Kraft, Ethel (Cohen)	Epouse					
Kragh, Adolf	Danemark		28 déc. 1927	Fermier	Product, Sask	53640 A.
Kragh, Margaret Patterson	Epouse					
Krahn, David	Russie		13 juillet 1927	Acheteur de grain	North Battleford, Sask	50864 A.
Krakauer, Charles	Pologne		22 avril 1927	Tailleur	Toronto, Ont	49474 A.
Krakauer, Lilian	Epouse					
Kramer, Eddie	Russie	27 mai 1927		Colporteur	Windsor, Ont	11230 E.
Krantzberg, Moses	Pologne		9 juin 1927	Instituteur	Ottawa, Ont	14479 B.
Krantzberg, Leah (Vineberg)	Epouse					
Krantzberg, Annie	Enfant mineur					
Krantzberg, Isadore	Enfant mineur					
Krantzberg, Murray	Enfant mineur					
Krapinsky, Joseph	Autriche		11 juin 1927	Fermier	Edenwold, Sask	50404 A.
Krasick, Sam	Russie	14 fév. 1928		Cantor	Toronto, Ont	17017 E.
Krasilczuk, William	Autriche		28 nov. 1927	Fermier	Lumsden, Sask	52836 A.
Krasilczuk, Annie	Epouse					
Krasniz, Louis	Russie		19 juillet 1927	Commerçant de fruits	Montréal, Qué	14631 B.
Krasniz, Jennie (Xiniz)	Epouse					
Krasniz, Annie	Enfant mineur					
Krasniz, Vivian	Enfant mineur					
Krasnowski, Leopold	Pologne		24 sept. 1927	Charpentier	Winnipeg, Man	51750 A.
Krasnowski, Julia	Epouse					
Krassov, Hyman	Russie		29 avril 1927	Tailleur	Winnipeg, Man	49656 A.
Krassov, Bessie	Epouse					
Kratzer, Howard James	E.-U.A		3 juillet 1927	Trappeur	Hay River Settlement, T.N.O.	51674 A.
Kravitz (Kravetz), George	Lithuanie		13 juin 1927	Colporteur	Montréal, Qué	50345 A.
Kravitz, Joseph	Pologne		7 mars 1928	Rabbin	Montréal, Qué	20085 B.
Kravitz, Sonia (Glazerman)	Epouse					
Kravitz, Bella	Enfant mineur					
Kravitz, Jake	Enfant mineur					
Kravitz, Louis	Enfant mineur					
Kravitz, Mollie	Enfant mineur					
Krawchuk, Andrew	Autriche		29 avril 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	49644 A.
Krawchuk, Mary	Epouse					
Krawchuk, John	Pologne		3 nov. 1927	Ouvrier	Smooth Rock Falls, Ont	14926 B.
Krawchuk, Kate Kelyo	Epouse					
Krawchuk, Nekola	Enfant mineur					
Krawchuk, Wasyl	Enfant mineur					
Krawenczuk, Wasyl	Roumanie		20 mai 1927	Barbier	Vegreville, Alta	50030 A.
Krawenczuk, Kalyna	Epouse					
Kreimer, Koppel	Roumanie		15 nov. 1927	Colporteur	Montréal, Qué	14959 B.
Kreimer, Ethel (Fishman)	Epouse					
Kreimer, Bessie	Enfant mineur					
Kretschmer, Edward	Russie		4 juillet 1927	Fermier	Whitemouth, Man	50655 A.
Kretschmer, Emelia	Epouse					
Kreuger, Otto Carl	E.-U.A		23 juin 1927	Electricien	Port Arthur, Ont	50578 A.
Kreuger, Lillian Josephine	Epouse					
Krezanosky, Harry	Russie		23 sept. 1927	Marchand	Winnipeg, Man	51739 A.
Krezanosky, Francis	Epouse					

Kricheldorf, Herman Gustav	Allemagne		8 août 1927	Fermier	Glenavon, Sask.	14741 B.
Kricheldorf, Lucy	Epouse					
Kriczuniuk, Harry	Roumanie		28 avril 1927	Ouvrier	Lachine, Qué.	49633 A.
Krieger, Regina	Pologne		6 juin 1927	Examinateur	Toronto, Ont.	50258 A.
Krikorian, Megrditch	Bulgarie		24 juin 1927	Mouleur	Galt, Ont.	50596 A.
Krissie, Phillip	Pologne		12 août 1927	Mineur	Drumheller, Alta.	51454 A.
Krissie, Matilda	Epouse					
Krivitshey, Meyer	Russie		11 avril 1927	Fourreur	Edmonton, Alta.	14311 B.
Krivitchey, Nessie	Epouse					
Krivitshey, Bertha	Enfant mineur					
Krivitshey, Harry	Enfant mineur					
Krivitshey, Minnie	Enfant mineur					
Krivitshey, Molea	Enfant mineur					
Kroes, Johannes Otto	Hollande		19 août 1927	Contremaître	Hamilton, Ont.	14760 B.
Kroes, Maria Peereboom	Epouse					
Kroes, Johannes Otto (Jr.)	Enfant mineur					
Krogsgaard, Harold	Danemark		18 fév. 1928	Fermier	Ogema, Sask.	51358 A.
Krogsgaard, Martha Alvida	Epouse					
Krol, Andrew	Pologne		9 juillet 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont.	50746 A.
Krol, Anna (Wegrzun)	Epouse					
Kroll, Harry	Russie		6 juin 1927	Homme de garage	Toronto, Ont.	49965 A.
Kroll, Anna	Epouse					
Kron, John Albin	Suède		20 janv. 1928	Fermier	Gardenhead, Sask.	53613 A.
Kronbauer, Joseph	Hongrie		10 déc. 1927	Ouvrier	Kelowna, C.-B.	53077 A.
Kronbauer, Elizabeth Kirschner	Epouse					
Kronick, Samuel	Russie	24 déc. 1927		Modiste	Toronto, Ont.	11570 E.
Kroon, Frank	E.-U.A.		2 fév. 1928	Barbier	Standard, Alta.	51009 A.
Kroon, Hannah Louise	Epouse					
Krshull, Frank	Serb-Croat-Slovène		14 nov. 1927	Ouvrier	Ford City, Ont.	52558 A.
Kruhms, Martin	Russie		21 juin 1927	Bûcheron	Ocean Falls, C.-B.	50612 A.
Kruk, Michael	Autriche		28 nov. 1927	Fermier	Square Hill, Sask.	15006 B.
Kruk, Polly	Epouse					
Kruk, Walter	Enfant mineur					
Kruk, Sawa	Autriche		1er avril 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	49122 A.
Kruk, Annie	Epouse					
Krupp, Frank	Allemagne		21 avril 1927	Fermier	Merry Flat, Sask.	49548 A.
Krupp, Antony	Epouse					
Krupp, Harry	Pologne		27 oct. 1927	Cantor	Montréal, Qué.	14912 B.
Krupp, Basha (Kulesky)	Epouse					
Krupp, Lilly	Enfant mineur					
Krupp, Sam	Enfant mineur					
Krupp, Solomon	Enfant mineur					
Krupp, Sonia	Enfant mineur					
Krupp, Philip	Russie	24 sept. 1927		Fruitier	Montréal, Qué.	11436 E.
Kruszelnicky, John	Autriche	27 mai 1927		Interprète	Ford, Ont.	11227 E.
Kryske, William	E.-U.A.		30 avril 1927	Fermier	Erikson, Man.	49749 A.
Kryske, Annie	Epouse					
Krystalowicz, Mike	Autriche		6 mars 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man.	51466 A.
Krzyzanowski, George	Autriche		6 fév. 1928	Ouvrier	Coniston, Ont.	51038 A.
Krzyzanowski, Justina	Epouse					
Krzyzanowski, Wladyslaw	Autriche		31 oct. 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont.	52291 A.
Krzyzanowsky, Michael	Pologne		27 fév. 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man.	51380 A.
Krzyzanowsky, Florence	Epouse					
Kszywy, Jan	Autriche		31 oct. 1927	Ouvrier	Welland, Ont.	52375 A.
Kszywy, Anthony	Epouse					
Kubala, John	Tchéco-Slovaque		22 août 1927	Contremaître de section	Nakusp, C.-B.	14770 B.
Kubala, Karolin	Epouse					
Kubala, Gladys	Enfant mineur					
Kube, John	Russie		13 mars 1928	Fermier	Lipton, Sask.	51585 A.
Kube, Katie	Epouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Kubesh (Kubish), Alex	Autriche	26 avril 1927		Ouvrier	Beauséjour, Man	11178 E.
Kubik, Antoni	Pologne		31 déc. 1927	Mineur	Glace Bay, N.E	53269 A.
Kubik, Francis	Epouse					
Kubis, Frank	Pologne		12 janv. 1928	Ouvrier	Toronto, Ont	53379 A.
Kubish (Kubesh), Alex (*Voir* Kubesh (Kubish), Alex N° E. 11178).						
Kucher, Leo	Autriche		16 mai 1927	Ouvrier	Edmonton, Alta	49980 A.
Kucher, Mary	Epouse					
Kucherka, Harry	Autriche		20 déc. 1927	Ouvrier	Ft. William, Ont	53140 A.
Kucherka, Marie	Epouse					
Kuchta (Kuckta), Alex	Autriche	12 nov. 1927		Ouvrier	Melville, Sask	11509 E.
Kucy, (Ludwig) Louis Joseph	Pologne		5 janv. 1928	Pompier	Ft. William, Ont	53364 A.
Kuczkowski, Ludwig	Autriche		7 oct. 1927	Chauffeur	E. Kildonan, Man	14840 B.
Kuczkowski, Juzefa	Epouse					
Kuczkowski, Nellie	Enfant mineur					
Kuczkowski, Stella	Enfant mineur					
Kuczynski, (Piter) Peter	Pologne		4 juillet 1927	Ouvrier	Beauséjour, Man	50668 A.
Kuczynski, Mary	Epouse					
Kudlacek, Frances	Etat Tchéco-Slovaque		13 fév. 1928	Fermier	Viking, Alta	54240 A.
Kudlack, Iwan	Pologne		4 mai 1927	Ouvrier	Hudson Bay Junction, Sask.	49802 A.
Kudrei, Ludwik	Pologne		15 fév. 1928	Forgeron	Windsor, Ont	54200 A.
Kudrei, Josephine	Epouse					
Kudybor, Andrew	Pologne		8 sept. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	51648 A.
Kuhnle, Gottlieb	Roumanie	19 mars 1928		Charpentier	Elmwood, Man	17111 E.
Kuisma, John	Finlande		29 nov. 1927	Prop. (bain)	Sault Ste. Marie, Ont	14995 B.
Kuisma, Helen	Epouse					
Kuisma, Abraham	Enfant mineur					
Kuisma, Onni	Enfant mineur					
Kujanpaa, Karl	Finlande		19 mars 1928	Peintre	Port Haney, C.-B	54767 A.
Kukowicz, John	Pologne		14 nov. 1927	Ouvrier	Windsor, Ont	52584 A.
Kukowicz, Jule	Epouse					
Kukta, Samuel	Pologne		11 avril 1927	Commis	Ottawa, Ont	49263 A.
Kukta, Mary	Epouse					
Kulak, Thomas	Autriche		29 déc. 1927	Ouvrier	Edmonton, Alta	53255 A.
Kulak, Anna	Epouse					
Kulchycki, Heronim	Pologne		12 janv. 1928	Fermier	Tolstoï, Man	53569 A.
Kulchycki, Nellie	Epouse					
Kulczycki, Egnac	Autriche		2 avril 1927	Charretier	Winnipeg, Man	49106 A.
Kulczycki, Jessie	Epouse					
Kulesza, Antoni	Pologne		18 juillet 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	50975 A.
Kuley, Fred	Autriche	7 juin 1927		Ouvrier	Ft. William, Ont	11238 E.
Kulievich, John	Roumanie		18 juillet 1927	Ouvrier	Toronto,Ont	50906 A.
Kulshezki, Nicolas	Autriche		14 juin 1927	Cantonnier	Arden, Man	50712 A.
Kulshezki, Karoleni	Epouse					
Kuly, John	Autriche		25 juillet 1927	Ouvrier	Portage la Prairie, Man	51258 A.
Kuly, Lena	Epouse					
Kulyk, William	Autriche		5 mai 1927		Portage la Prairie, Man	49813 A.
Kulyk, Annie	Epouse					
Kulynych, Jacob	Pologne		15 mars 1928	Employé de messagerie	Winnipeg, Man	54622 A.
Kulynych, Sophie	Epouse					

Kunda, John	Pologne		3 janv.	1928	Cordonnier	Kitchener,Ont	53276 A.
Kunda, Nellie	Epouse						
Kunec, Henry	Autriche		21 oct.	1927	Charpentier	Winnipeg, Man	52165 A.
Kunec, Annie	Epouse						
Kunka, John	Autriche		10 déc.	1927	Ingénieur	Anyox, B.C	53098 A.
Kunka, Marie Prisazniuk	Epouse						
Kuntz, August	Russie		12 mai	1927	Fermier	Charleswood, Man	49894 A.
Kuntz, Edward	Russie		12 mai	1927	Fermier	Charleswood, Man	49893 A.
Kuntz, John	Russie		12 mai	1927	Fermier	Charleswood, Man	49892 A.
Kuntz, Ester	Epouse						
Kuntz, Rudolph	Russie		12 mai	1927	Fermier	Charleswood, Man	49895 A.
Kuonen, Joseph	Suisse		13 sept.	o$917	Fermier	Humboldt, Sask	51679 A.
Kuonen, Emily Jane (Causon)	Epouse						
Kupchuk, Steven	Autriche	1 août 1927			Ouvrier	Winnipeg, Man	11341 E.
Kupiak, Michael	Autriche		20 oct.	1927	Ingénieur	Vancouver, C.-B	52182 A.
Kupiak, Mary	Epouse						
Kpuiec, John	Allemagne		18 fév.	1928	Brasseur	Kitchener, Ont	54252 A.
Kpuiec, Annie	Epouse						
Kupser, Kaspar	Russie		21 avril	1927	Ouvrier	Wilkie, Sask	14344 B.
Kupser, Thresia	Epouse						
Kupser, Katherine	Enfant mineur						
Kuresh, Semeon	Roumanie		6 fév.	1928	Cuisinier	Montréal, Qué	54006 A.
Kuretzky, Benjamin	Russie		1 juin	1927	Fourreur	Toronto, Ont	14446 B.
Kuretzky, Minnie	Epouse						
Kuretzky, Jacob	Enfant mineur						
Kuretzky, Sam	Enfant mineur						
Kurilovich, John	Pologne		17 mai	1927	Barbier	Sault Ste. Marie, Ont	49942 A.
Kurilovich, Katerina	Epouse						
Kurimai, Janos	Hongrie		2 déc.	1927	Ouvrier	Sydney, N.E	52874 A.
Kurimai, Bertha	Epouse						
Kurt, Frank	Allemagne		23 avril	1927	Ouvrier	Kitchener, Ont	14340 B.
Kurt, Mary	Epouse						
Kurt, Henry	Enfant mineur						
Kurtz, Pearl	Pologne		4 oct.	1927	Couturière	Toronto, Ont	51834 A.
Kurylak, Nick	Autriche		5 déc.	1927	Charpentier	Winnipeg, Man	52931 A.
Kurz, Robert	Latvie		7 janv.	1928	Forgeron	Winnipeg ,Man	53367 A.
Kurz, Alwine	Epouse						
Kushner, Morris	Russie		13 avril	1927	Marchand	Montréal, Qué	14313 B.
Kushner, Lea (Potashnik)	Epouse						
Kushner, Molly	Enfant mineur						
Kushner, Paissah	Russie		13 juin	1927	Propriétaire d'hôtel	Sherbrooke, Qué	50335 A.
Kushner, Racil	Epouse						
Kushnir, Alexander	Roumanie		15 oct.	1927	Contremaître de section	Swift Creek, C.-B	52120 A.
Kushnir, Dora Lukian	Epouse						
Kusmich (Kuzmick), Wasyl	Russie		29 oct.	1927	Fermier	Last Lake, Alta	52553 A.
Kusmich (Kuzmick), Lena	Epouse						
Kuss, Rudolph	Russie		1 oct.	1927	Laitier	Neudorf, Sask	51804 A.
Kuss, Karrie	Epouse						
Kustner, Albert	Allemagne		28 mai	1927	Fermier	Copper Mountain, C.-B	50284 A.
Kuszner, Peter	Autriche		24 sept.	1927	Opérateur (signaux)	Churchbridge, Sask	51757 A.
Kuszner, Maggie	Epouse						
Kutash, Stefan	Roumanie		1 fév.	1928	Contremaître de section	Coniston, Ont	54048 A.
Kutchan (Kutchar), Andro	Autriche		12 oct.	1927	Fermier	Findlater, Sask	52009 A.
Kutchan (Kutchar), Rosie	Epouse						
Kutz, John	Autriche		10 oct.	1927	Ouvrier	Regina, Sask	51981 A.
Kuxhouse, Henry	Russie		2 fév.	1928	Ouvrier	Winnipeg, Man	20005 B.
Kuxhouse, Mary	Epouse						
Kuxhouse, Jack	Enfant mineur						
Kuyek, Fred	Roumanie		11 avril	1927	Fermier	Ladstock, Sask	49311 A.
Kuyek, Katherene	Epouse						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Kuyek, Mike	Roumanie		11 avril 1927	Fermier	Ladstock, Sask	49751 A.
Kuyek, Rody	Epouse					
Kuz, Wasyl	Autriche		18 janv. 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man	53578 A.
Kuz, Rosie	Epouse					
Kuzina, Michal	Autriche		20 janv. 1928	Fermier	Cook's Creek, Man	53601 A.
Kuzina, Marya	Epouse					
Kuzma, Mylan	Autriche		19 oct. 1927	Fermier	Enderby, C.-B	52159 A.
Kuzma, Annie (Levicky)	Epouse					
Kuzman, John	Autriche		6 mai 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	49866 A.
Kuzman, Annie	Epouse					
Kuzmar, Harry	Autriche		16 avril 1927	Fermier	Buchanan, Sask	14318 B.
Kuzmar, Paulina	Epouse					
Kuzmar, Natalka	Enfant mineur					
Kuzmar, Oleska	Enfant mineur					
Kuzmick (Kusmich), Wasyl (*Voir* Kusmich (Kuzmick), Wasyl, N° A. 52553)						
Kuzmoff, George W	Russie		11 juin 1927	Employé de moulin	Brighouse, C.-B	50355 A.
Kuzmoff, Annie	Epouse					
Kuzub, Elias	Roumanie		26 juillet 1927	Fermier	Brombury, Sask	51256 A.
Kuzub, Wasylka	Epouse					
Kuzyk, Michael Harrison	Autriche		8 sept. 1927	Boulanger	St. Catharines, Ont	51659 A.
Kuzyk, Teenie	Epouse					
Kuzyk, Nick	Autriche		12 août 1927	Fermier	Newbrook, Alta	51422 A.
Kuzyk, Maria	Epouse					
Kuzymko, Peter	Autriche		5 janv. 1928	Fermier	Mountain Road, Man	53286 A.
Kuzymko, Magdalene Tanasizcork	Epouse					
Kwalwasser, Israel	Pologne		7 fév. 1928	Bonnetier	Montréal, Qué	20017 B.
Kwalwasser, Eva (Silvinsky)	Epouse					
Kwalwasser, Celia	Enfant mineur					
Kwalwasser, Emma	Enfant mineur					
Kwalwasser, Sam	Enfant mineur					
Kwapis, Jan	Pologne		6 déc. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont	15024 B.
Kwapis, Annie	Epouse					
Kwapis, Jozef	Enfant mineur					
Kwasny, Albert	Pologne		8 déc. 1927	Débardeur	Vancouver, C.-B	53002 A.
Kwiecien, Andre	Pologne		7 fév. 1928	Ouvrier	Lachine, Qué	54045 A.
Kwiecien, Palagia (Cagak)	Epouse					
Kwiecien, Antoni	Pologne		4 oct. 1927	Forgeron	Toronto, Ont	51821 A.
Kwiecien, Kataavzyna	Epouse					
Kyba, Kyrylo	Autriche		11 juillet 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	50834 A.
Kyba, Teeny	Epouse					
Labine, Henri	E.-U.A		3 déc. 1927	Fermier	New Liskeard, Ont	52903 A.
Labine, Annie	Epouse					
Labiuk, Daniel	Autriche	1 avril 1927		Cordonnier	Montréal, Qué	11137 E.
Labiuk, Mitay	Autriche		21 sept. 1927	Fermier	Elk Ranch, Man	51729 A.
Labiuk, Martha Adamek	Epouse					
Lacalamita, Vito Paolo	Italie		2 juin 1927	Cordonnier	Toronto, Ont	14453 B.
Lacalamita, Vicenza Morgesa	Epouse					

Lacalamita, Angelo	Enfant mineur							
Lacalamita, Francis	Enfant mineur							
Lachovsky, Michal	Russie			25 mai	1927	Ouvrier	Windsor, Ont.	49800 A.
Lachovsky, Agnes	Epouse							
Lacny, Ladislaus	E.-U.A.	7 mars	1928			Fermier	Blairmore, Alta.	17017 E.
Ladato, Innocenzio	Italie	16 août	1927			Marchand	Aylmer, Ont.	11363 E.
Ladisic, Niko	Serb-Croat-Slovène			8 mars	1928	Mineur	Schumacher, Ont.	54472 A.
Ladowsky, Keve	Pologne			18 avril	1927	Marchand	Toronto, Ont.	49427 A.
Laesser, William	E.-U.A.			22 juin	1927	Décorateur	Windsor, Ont.	50532 A.
LaFave, Thomas Elden	E.-U.A.			2 juin	1927	Chauffeur	Tranquille, C.-B.	50380 A.
LaFave, Evelyn Alice	Epouse							
La Fave, Walter Granville	E.-U.A.			9 août	1927	Chauffeur	Vancouver, C.-B.	51565 A.
La Fave, Kathleen Gertrude	Epouse							
Lagaden, Ilia	Roumanie			22 nov.	1927	Machiniste	Lachine, Qué.	52712 A.
Lagaden, Korolka (Bobak)	Epouse							
Lagendyk, Jan Maarten	Hollande			20 oct.	1927	Peintre	Montréal, Qué.	52105 A.
Ladgendyk, Wellemoje Fracina (Wynterswyk)	Epouse							
Lagler, Louis	Autriche	3 mars	1928			Fermier	Braddock, Sask.	17035 E.
Lagomarsini, Carlo	Italie			19 oct.	1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	52118 A.
Laguillat, Etienne	France			17 déc.	1927	Mécanicien	Montréal, Qué.	6060 A. (Français)
Lahta, Anton	Russie			21 oct.	1927	Electricien	Montréal, Qué.	52155 A.
Lahta, Fanny (Woronczy)	Epouse							
Laible, Harry Cornelius	Allemagne			11 juin	1927	Agent	Carman, Man.	50110 A.
Laible, Annie Toews	Epouse							
Laine, Frank	Finlande	16 mars	1928			Charpentier	Ford City, Ont.	17052 E.
Lajoie (Farah), Solomon	Turquie (Syrie)	31 janv.	1928			Restaurateur	L'Assomption, Qué.	11640 E.
Lake, Harry Magnus	Finlande			21 fév.	1928	Employé (C.N.R.)	Melville, Sask.	54287 A.
Lake, Eva Dajmar	Epouse							
Lalinga, Antonio	Italie			29 août	1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	14769 B
Lalinga, Elizabeth	Epouse							
Lalinga, Leonardo	Enfant mineur							
Lalinga, Michele	Enfant mineur							
Lalinga, Nicola	Enfant mineur							
Lalinga, Rosina	Enfant mineur							
Lalousis, Paul	Grèce			5 mars	1928	Commis	Montréal, Qué.	54688 A.
Lammers, Bernard	E.-U.A.			23 nov.	1927	Fermier	Lancer, Sask.	52748 A.
Lammers, Helen	Epouse							
Lampert, Max	Russie			10 fév.	1928	Préposé magasin	St-Jean, N.B.	54153 A.
Lampert, Minnie (Rosenberg)	Epouse							
Lampinen, David	Finlande			30 juillet	1927	Ouvrier	Sudbury, Ont.	51118 A.
Lampinen, Sylvia	Epouse							
Lampinen, Otto	Finlande	25 avril	1927			Charpentier	Ford City, Ont.	11172 E.
La Munica, John Samuel	Italie			31 janv.	1928	Commis	Winnipeg, Man.	53703 A.
La Munica, Josephine	Epouse							
Lancione, Antonio	Italie			20 sept.	1927	Mineur	Timmins, Ont.	51727 A.
Lancucki, Leopold Clemens	Autriche	20 avril	1927			Maçon	Windsor, Ont.	11157 E.
Landau, (Jack) Jackob	Pologne			13 juin	1927	Boucher	Montréal, Qué.	50454 A.
Landau, Rose (Sheinfield)	Epouse							
Landes, Sam	Pologne			24 janv.	1928	Fourreur	Toronto, Ont.	53627 A.
Landes, Esther	Epouse							
Landy, Troffyn	Autriche			22 juillet	1927	Charpentier	Winnipeg, Man.	51213 A.
Landy, Katherine	Epouse							
Lang, Abie	Pologne			25 juin	1927	Marchand de fruits	Montréal, Qué.	50628 A.
Lang, Selde (Hustecki)	Epouse							
Lang, Hyman	Lithuanie			13 fév.	1928	Tailleur	Montréal, Qué.	20037 B.
Lang, Annie (Draband)	Epouse							
Lang, Sarah	Enfant mineur							
Langan, Edward	E.-U.A.			30 mars	1928	Fermier	Boggy Creek, Man.	51913 A.
Langan, Louise	Epouse							

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Lange, Christian	Allemagne	7 déc. 1927		Fermier	Central Butte, Sask.	11554 E.
Langlois, Napoleon Henri	E.-U.A.		21 nov. 1927	Retiré	Montréal, Qué.	6042 A. (Français)
Langlois, Helene Marie (Bernaquez)	Epouse					
Langnes, Barbara	Norvège		6 oct. 1927	Ménagère	Courtenay, C.-B.	51923 A.
Langstaff, George Percival	E.-U.A.		19 avril 1927	Fermier	Roycroft, Alta.	49506 A.
Langstaff, Minerva Lamont	Epouse					
Lanki, Sima)	Finlande		13 juin 1927	Fermier	Waskatenau, Alta.	50920 A.
Lanki, Helma	Epouse					
Lanner, Hyman	Pologne		13 juin 1927	Brodeur	Montréal, Qué.	50415 A.
Lanoue, Joseph Arthur	E.-U.A.		21 nov. 1927	Fermier	Meadow Lake, Sask.	52801 A.
Lanoue, Louis Edward	E.-U.A.		5 oct. 1927	Fermier	Meadow Lake, Sask.	52027 A.
Lanoue, Louis Joseph	E.-U.A.		5 oct. 1927	Fermier	Meadow Lake, Sask.	52026 A.
Lanoue, Pauly Foulds	Epouse					
Lanza, Alfonso	Italie		8 mars 1928	Commis	Montréal, Qué.	54689 A.
Lanza, Antoinette (Lavicoli)	Epouse					
Lapadula, Joseph	Italie		19 oct. 1927	Presseur	Toronto, Ont.	52095 A.
Lapadula, Antonia Rita Lella	Epouse					
Lape, Frank Andy	Latvie		23 mars 1928	Ouvrier	Ohsweken, Ont.	54769 A.
Lape, Mary	Epouse					
Lapinsky, Anton	Pologne	10 fév. 1928		Ouvrier	Ft. Frances, Ont.	17011 E.
Lapka, Ilko	Autriche		28 sept 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	14795 B.
Lapka, Kataryna	Epouse					
Lapka, Mary	Enfant mineur					
Lapohn, Richard	Allemagne	7 mars 1928		Fermier	Leader, Sask.	17048 E.
Lapohn, Lucy	Enfant mineur					
LaRaine, Richard Laclede	E.-U.A.		2 fév. 1928	Fermier	Rocky Mountain House, Alta.	54055 A.
LaRaine, Suzanne Antonine	Epouse					
Larinde, Angelo	Italie		11 janv. 1928	Mineur	Premier, C.-B.	53594 A.
Larinde, Josephine	Epouse					
Larochelle, Florian	E.-U.A.		12 mars 1928	Fermier	St-Arsène, Qué.	5501 B. (Français)
Larochelle, Philomene Lumina	Epouse					
Larochelle, Laurent	Enfant mineur					
LaRosa, Ognazio	Italie		8 nov. 1927	Ouvrier	Niagara Falls, Ont.	14935 B.
LaRosa, Concetta	Epouse					
LaRosa, Angelina	Enfant mineur					
Larsen, Arne	E.-U.A.		27 juillet 1927	Fermier	Daylesford, Sask.	51122 A.
Larsen, Christina	Epouse					
Larsen, Bergliot Marie	Norvège		19 mars 1928	Sténographe	Regina, Sask.	54753 A.
Larsen, Carl Otto	Allemagne		21 avril 1927	Comptable	Toronto, Ont.	49493 A.
Larsen, Harry	Norvège		16 mars 1928	Entrepreneur	Decker Lake, C.-B.	54718 A.
Larsen, John Henry	Suède		7 mai 1927	Fermier	Vavenby, C.-B.	49876 A.
Larson, Albin	Suède		27 juin 1927	Trappeur	Hudson Hope, C.-B.	51605 A.
Larson, Axel Harold Valdemar	Suède		11 juillet 1927	Artisan (fer)	Hamilton, Ont.	50793 A.
Larson, Bobertina Lovisa	Epouse					
Larson, Ben	E.-U.A.		5 juillet 1927	Fermier	Pine River, Man.	50738 A.
Larson, Tillie	Epouse					
Larson, Conrad Fridolf	Suède		23 avril 1927	Artisan (fer)	Hamilton, Ont.	49527 A.
Larson, Edward	Norvège		20 août 1927	Fermier	Lloydminster, Sask.	51510 A.
Larson, Ella Elizabeth	Epouse					
Larson, (Fred) Frederick Vilhelm	Danemark		11 nov. 1927	Fermier	Parry, Saskatchewan	52546 A.
Larson, Karen	Epouse					

Larson, Jean Joel Ossian	Suède		23 août 1927	Contremaître de section	Portage la Prairie, Man	51548 A.
Larson, Florence Selina	Epouse					
Larson, Laurits	Norvège		8 sept. 1927	Fermier	Kelliher, Sask	14782 B.
Larson, Mary	Epouse					
Larson, Thorlf	Enfant mineur					
Larson, Lenor Conard	E.-U.A		23 juillet 1927	Fermier	Rose Valley, Sask	51098 A.
Larson, Alice	Epouse					
Larson, Louie Christ	E.-U.A		24 janv. 1928	Fermier	Rose Valley, Sask	53646 A.
Larson, Oscar Charles	E.-U.A		15 juillet 1927	Fermier	Hoadley, Alta	51058 A.
Lashcowsky, John	Russie		23 avril 1927	Tailleur	Windsor, Ont	49796 A.
Lasinski, Konstanteen	Pologne		28 oct. 1927	Charpentier	Crowland, Ont	52254 A.
Lasinski, Anastasia Peremebida	Epouse					
Laskarastro, John	Grèce		17 nov. 1927	Restaurateur	Montréal, Qué	52650 A.
Laskarastro, Mathilda (Lachapelle)	Epouse					
Laskerin, Maria (Rubeck)	Serb-Croat-Slovène		15 sept. 1927		Schumacher, Ont	51681 A.
Lasota, Mary	Pologne		1er déc. 1927		Welland, Ont	15014 B.
Lasota, Annie	Enfant mineur					
Lasota, Helen	Enfant mineur					
Latavice, Paul	Autriche	26 avril 1927		Contremaître de section	Beausejour, Man	11174 E.
Latiff, Jim	Turquie (Syrie)		1er août 1927	Voyageur	Fernie, C.-B	51192 A.
Latkoczky, Louis	Hongrie		11 mai 1927	Fermier	Otthon, Sask	49904 A.
Latkoczky, Martha Kovach	Epouse					
Latoski, Wasyl	Autriche		23 avril 1927	Fermier	Cadomin, Alta	49652 A.
Latoski, Julien	Epouse					
Latouf, George	Turquie (Syrie)		9 mars 1928	Marchand	Montréal, Qué	54481 A.
Latterman, Anet (Kett)	Russie		27 août 1927	Tailleuse	Montréal, Qué	51574 A.
Latvala, John	Finlande		16 fév. 1928	Marchand de bois	Sault Ste. Marie, Ont	54238 A.
Latvala, Hulda	Epouse					
Lauber, Solly	Pologne		27 août 1927	Tailleur	Montréal, Qué	51575 A.
Lauinger, Joe	Russie	10 janv. 1928		Fermier	Tramping Lake, Sask	11596 E.
Lault, Charles Victor	France		24 août 1927	Prêtre	Montréal, Qué	6004 A. (Français)
Laumaillet, Henery Eugene	France		4 août 1927	Ouvrier	Vancouver, C.-B	51337 A.
Laumaillet, Octavie	Epouse					
Laun, Erwin	Allemagne		1er avril 1927	Fermier	Pibroch, Alta	49140 A.
Laurent, Jules	France		6 mars 1928	Garçon	Montréal, Qué	54691 A.
Laurent, Reine (Giguere)	Epouse					
Lauritsen, Henry Levi	E.-U.A		12 nov. 1927	Contremaître	Vancouver, C.-B	52611 A.
Lauritsen, Mabel	Epouse					
Lausch, Eudolf, Max	Allemagne		24 nov. 1927	Charpentier	Matheson, Ont	52766 A.
Lausch, Gertrud Alma	Epouse					
Laviola, Giuseppe	Italie	22 août 1927		Ouvrier	Toronto, Ont	11371 E.
Lawrij, Ignac	Autriche		26 oct. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	52252 A.
Lawrij, Marie	Epouse					
Laws, Oliver Alfred	E.-U.A		9 nov. 1927	Fermier	Lucky Lake, Sask	15002 B.
Laws, Mabel Ora	Epouse					
Laws, Mildred Rose	Enfant mineur					
Laws, Thelma Olive	Enfant mineur					
Lawson, Amos	E.-U.A		18 juillet 1927	Fermier	Hardisty, Alta	15183 B.
Lawson, Addie	Epouse					
Lawson, Donald Fleming	Enfant mineur					
Lawson, Theodore Allen	Enfant mineur					
Lawson, Charlie W	Chine		8 avril 1927	Restaurateur	Trois-Rivières, Qué	49232 A.
Lawson, Lee Ping	Epouse					
Lazarou, James Naoum	Grèce		15 déc. 1927	Boucher	Toronto, Ont	53058 A.
Lazarou, Lucy Adelaide	Epouse					
Lazarovitch, Marcus	Roumanie		12 mars 1928	Journalier	Montréal, Qué	20106 B.
Lazarovitch, Sali (Antchel)	Epouse					
Lazarovitch, Freda	Enfant mineur					
Lazarovitch, Henry	Enfant mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Lazowski, Petro	Pologne		11 août 1927	Fermier	Newbrook, Alta	51428 A.
Lazowski, Wasil	Autriche		1er déc. 1927	Fermier	Radway Centre, Alta	53076 A.
Lazowski, Anna Lkozylas	Epouse					
Lazurca, Zaharie	Roumanie		18 juillet 1927	Fermier	Crystal Hill, Sask	50990 A.
Lazurca, Frozina	Epouse					
Lazzarin, Albert Mariano	Italie		17 oct. 1927	Mécanicien	Quesnel, C.-B	52171 A.
Lazarin, Maria	Epouse					
Leabovitz, Jacob	Pologne		8 déc. 1927	Couturière	Toronto, Ont	53040 A.
Leabovitz, Lily	Epouse					
Leahy, John Leo	E.-U.A		2 fév. 1928	Fermier	Grassy Lake, Alta	54046 A.
Leahy, Ida Marie Gilbert	Epouse					
Lear, Norman	Pologne		20 avril 1927	Artiste	Montréal, Qué	49431 A.
Lebeson, George	Russie		24 août 1927	Ouvrier	Capreol, Ont	51676 A.
Lebeson, Laura Range	Epouse					
Lebsack, Jacob A	Russie		18 juin 1927	Fermier	Champion, Alta	14534 B.
Lebsack, Maria	Epouse					
Lebsack, Benjamin	Enfant mineur					
Lebsack, Freda	Enfant mineur					
Lebsack, Jacob	Enfant mineur					
Lebsack, Minnie	Enfant mineur					
Lebsack, Samuel	Enfant mineur					
Lechter, Sam E	Russie		6 mars 1928	Marchand	Roblin, Man	54526 A.
Lechter, Rosa	Epouse					
Leckman, Ernest	Pologne		6 mars 1928	Tailleur	Montréal, Qué	54445 A.
Leckman, Antonina (Kropienski)	Epouse					
Leckner, Samuel	Roumanie		8 juillet 1927	Colporteur	Montréal, Qué	50732 A.
Leckner, Beckie (Singher)	Epouse					
Le Clanche, Joachim Marie (Frère Gustavien Marie)	France		23 déc. 1927	Instituteur	Laprairie, Qué	6063 A. (Français)
Leclercq, Arthur	Belgique		11 mai 1927	Mineur	Edmonton, Alta	49884 A.
Leclercq, Clara Champagne	Epouse					
Le Coq, Louis (Frère Tharsice)	France		3 fév. 1928	Instituteur	Donnacona, Qué	6516 A. (Français)
LeCreux, Theodore	France		25 juin 1927	Mineur	Birch Grove, N.-E	14563 B.
LeCreux, Josephine	Epouse					
LeCreux, Louis	Enfant mineur					
Lecuyer, Jules	France		5 oct. 1927	Missionnaire	Arctic Red River, T.N.O.	52172 A.
Ledieu, Cyril Pamphil	Belgique		12 août 1927	Fermier	Deloraine, Man	51446 A.
Lee, Henry Carr	E.-U.A		23 janv. 1928	Fermier	Pouce Coupe, C.-B	53672 A.
Lee, John Christian	E.-U.A		24 juin 1927	Fermier	Emo, Ont	14570 B.
Lee, Florence	Epouse					
Lee, Charles	Enfant mineur					
Lee, Helen	Enfant mineur					
Lee, John Tensing	Chine	15 oct. 1927		Marchand	Montréal, Qué	11465 E.
Lee, Joseph	Roumanie		6 juin 1927	Ouvrier (fer)	Toronto, Ont	50259 A.
Lee, Annie	Epouse					
Lee, Low Kon	Chine		20 mars 1928	Restaurateur	Carberry, Man	51721 A.
Lee, Chan See	Epouse					
Lee, Reuben Edward	E.-U.A		11 juin 1927	Musicien	Toronto, Ont	50117 A.
Lee, Susan Jane	Epouse					
Lee, Robert Elias	E.-U.A		1er juin 1927	Marchand de grain	Winnipeg, Man	50208 A.

Lee, Alexandria Fern Dagg	Epouse					
Le François, Eugene	France		6 fév. 1928	Barbier	Marpole, C.-B.	51115 A.
Le François, Eugenie (Bourgoen)	Epouse					
Legein, Remi	Belgique		21 mars 1928	Fermier	Leamington, Ont.	51744 A.
Legger, Conrad Thomas	Italie		20 sept. 1927	Boucher	Calgary, Alta.	51744 A.
Lehmann, Ludwig Wilhelm Edmund	Allemagne	31 mars 1928		Ingénieur électricien	Saskatoon, Sask.	17106 E.
Lehnert, Caroline	Allemagne		25 oct. 1927	Ménagère	Naseby, Sask.	52700 A.
Lehti, Albin	Finlande		18 juin 1927	Mineur	Nanaimo, C.-B.	50536 A.
Lehti, Juliana Ida	Epouse					
Lehto, Liisi	Finlande	21 fév. 1928		Domestique	Toronto, Ont.	17027 E.
Le Huerou, Yves Marie (Frère Anatolius)	France		21 janv. 1928	Instituteur	Gatineau Point, Qué.	6076 A. (Français)
Lehure, Joseph Jean Marie (Frère Anatolius Louis)	France		25 juin 1927	Instituteur	Montréal, Qué.	5974 A. (Français)
Leibovitch, Moise	Roumanie		9 mars 1928	Gérant de magasin	Montréal, Qué.	51479 A.
Leibovitz, Solomon	Russie		30 janv. 1928	Regrattier	Bracebridge, Ont.	53664 A.
Leibovitz, Sadie	Epouse					
Leibowitz, Eddie	Russie		7 déc. 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	52952 A.
Leibowitz, Lilian	Epouse					
Leibowitz, Joe	Pologne		7 déc. 1927	Fourreur	Toronto, Ont.	15027 B.
Leibowitz, Rebecca	Epouse					
Leibowitz, Sallie	Enfant mineur					
Lein, Esther Theodora	E.-U.A.		4 juillet 1927	Institutrice	Macoun, Sask.	50701 A.
Leino, Arvo George	Finlande		10 juin 1927	Commis	Port Arthur, Ont.	50371 A.
Leinweber, John	Russie		3 fév. 1928	Ouvrier	Calgary, Alta.	51020 A.
Leinweber, Peter	Russie		2 juillet 1927	Réparateur (chars)	Calgary, Alta.	50715 A.
Leinweber, Katharina Elizabeth (Blumenschein)	Epouse					
Leinweber, Peter George	Russie		15 avril 1927	Réparateur (chars)	Calgary, Alta.	49463 A.
Leinweber, Katrina	Epouse					
Leip, Lor	Chine		6 fév. 1928	Blanchisseur	Brockville, Ont.	51067 A.
Leipert, William Albert	Russie	8 fév. 1928		Acheteur de grain	Burstall, Sask.	17231 E.
Leisner, Moses	Pologne		25 juillet 1927	Regrattier	Toronto, Ont.	14681 B.
Leisner, Solly	Enfant mineur					
Lemaitre, Valers	Belgique		22 sept. 1927	Ferblantier	Chatham, Ont.	14814 B.
Lemaitre, Julia	Epouse					
Lemaitre, Maurice	Enfant mineur					
Lemecha, Wasyl	Autriche		31 janv. 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man.	53706 A.
Lemecha, Efemia	Epouse					
Lemekhow, Rodion	Russie		10 fév. 1928	Fabricant de caoutchouc	Kitchener, Ont.	51089 A.
Lemekhow, Mary	Epouse					
Lemenchick, Alexander James	Pologne		12 janv. 1928	Marchand	Renfrew, Ont.	53132 A.
Lemenchick, Catherine	Epouse					
Lemny, Harry	Roumanie		25 juillet 1927	Barbier	Winnipeg, Man.	51244 A.
Lemny, Helen	Epouse					
Leniuk, Dmytro	Autriche		29 oct. 1927	Employé de chemin de fer	Saskatoon, Sask.	52330 A.
Leniuk, Mary	Epouse					
Lenk, Frank	Pologne		23 mai 1927	Cuisinier	Vancouver, C.-B.	50031 A.
Lenkewich, Karl	Autriche		8 mars 1928	Fermier	Sandy Lake, Man.	51518 A.
Lenkewich, Lena	Epouse					
Lenkiw, Mike	Autriche		26 fév. 1928	Mineur	Sudbury, Ont.	51263 A.
Lenko, Michael	Autriche		28 janv. 1928	Contremaître de section	Bashaw, Alta.	53711 A.
Lenko, Jenny	Epouse					
Lenko, Wasyl	Pologne		7 juillet 1927	Contremaître de bouilloire	Sioux Lookout, Ont.	50714 A.
Lentgis, (Gus) Charles	Grèce		7 sept. 1927	Marchand	Ottawa, Ont.	51613 A.
Leonard, Albert Clark	E.-U.A.		2 juin 1927	Fermier	Northside, Sask.	50281 A.
Leonard, Anna Bugg	Epouse					
Leonard, Daniel Arthur	E.-U.A.		30 sept. 1927	Marbrier	Peterborough, Ont.	14799 B.
Leonard, Leona	Epouse					
Leonard, Raymond	Enfant mineur					
Leonard, Romeo	Enfant mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Leonardi, Luigi	Italie		29 juin 1927	Ouvrier	Montréal, Qué	50650 A.
Leonardi, Antoinetta	Epouse					
Leonardi, Nazzareno	Italie		1er oct. 1927	Ouvrier	Montréal, Qué	14808 B.
Leonardi, Francesca (Coloroci)	Epouse					
Leonardi, Natli	Enfant mineur					
Leone, Filippo	Italie		14 janv. 1928	Forgeron	Winnipeg, Man	53472 A.
Leone, Rasina	Epouse					
Leonzio, Quirino	Italie		15 mars 1928	Marchand	Ft. William, Ont	54594 A.
Leonzio, Maria	Epouse					
Leppanen, Albert	Finlande		27 juin 1927	Fermier	Suomi, Ont	50640 A.
Lequiea, Joseph	E.-U.A		28 fév. 1928	Garçon	Vancouver, C.-B	54366 A.
Lequiea, Margaret	Epouse					
Leray, Emile	France		6 janv. 1928	Fermier	St. Brieux, Sask	53334 A.
Lerman, Aron	Russie		15 nov. 1927	Fruitier	Montréal, Qué	52578 A.
Lerman, Rachel (Sivak)	Epouse					
Lerner, Issie	Roumanie		3 mai 1927	Fruitier	Montréal, Qué	49741 A.
Lerner, Moses	Pologne		26 avril 1927	Rabbin	Montréal, Qué	14368 B.
Lerner, Leah (Nishtater)	Epouse					
Lerner, David	Enfant mineur					
Lerner, Dora	Enfant mineur					
Lerner, Eva	Enfant mineur					
Leroy, Marie Catherine	Belgique		22 juin 1927	Ménagère	Edmonton, Alta	50486 A.
Lesay, Della S (Bottineau)	E.-U.A		31 mai 1927	Fermier	Bordenave, Alta	50260 A.
Leskiw, Demko	Autriche		4 mai 1927	Cordonnier	Winnipeg, Man	49785 A.
Leskiw, Nettie	Epouse					
L'Esperance, Louis Noel	E.-U.A		21 juillet 1927	Gérant d'assurance	Outremont, Qué	51243 A.
L'Esperance, Weeatha (Mosley)	Epouse					
Lester, Nathan	Pologne		16 janv. 1928	Colporteur	Toronto, Ont	53468 A.
Lester, Annie	Epouse					
Les Ventes, Paul Alexandre (Frère Aurelien Louis)	France		23 nov. 1927	Instituteur	Montréal, Qué	6045 A. (Français)
Leszczyszyn, John	Autriche		4 août 1927	Fermier	Marco, Man	51338 A.
Leszczyszyn, Annie	Epouse					
Leszko, Peter	Autriche		6 juin 1927	Sellier	Fenwood, Sask	50316 A.
Leszko, Kornella (Matuszewski)	Epouse					
Letenetsky, Becky	Russie		30 avril 1927	Couturière	Montréal, Qué	49648 A.
Letkeman, Jacob K	Russie		30 nov. 1927	Fermier	Reinland, Man	52872 A.
Letkeman, Helena	Epouse					
Levchak, Alexander	Russie		5 mai 1927	Mécanicien	Sandwich, Ont	49773 A.
Levchak, Dora	Epouse					
Levchuk, Tony	Autriche		19 oct. 1927	Fermier	Fernie, C.-B	52178 A.
Levesky (Lachoveska), (Solomon) Samuel	Roumanie	4 nov. 1927		Peintre	Montréal, Qué	11499 E.
Levi, Charles	Roumanie		25 avril 1927	Colporteur	Montréal, Qué	49541 A.
Levi, Leon	Roumanie		28 avril 1927	Restaurateur	Montréal, Qué	49622 A.
Levi, Ethel (Wenkert)	Epouse					
Levin, Harry Lazer	Russie	14 janv. 1928		Marchand	Hamilton, Ont	11606 E.
Levin, Henry	Pologne		27 déc. 1927	Tailleur	Montréal, Qué	53214 A.
Levin, Libbie (Travisky)	Epouse					
Levin, Morris	Lithuanie		2 déc. 1927	Agent d'immeubles	Montréal, Qué	52848 A.
Levine, Benjamin Louis	Russie		10 mai 1927	Vendeur	St-Jean, N.-B	49881 A.

Levine, Israel	Russie		22 mars 1928	Barbier	Toronto, Ont	20131 B.
Levine, Fanny	Epouse					
Levine, Minnie	Enfant mineur					
Levine, Morris	Enfant mineur					
Levine, Molly	Lithuanie		7 déc. 1927	Tailleur	Toronto, Ont	52942 A.
Levinne, David	Russie	15 juin 1927		Voyageur	Toronto, Ont	11257 E.
Levitt, Mark	Lithuanie		8 mars 1928	Commis	Montréal, Qué	54484 A.
Levitsky, Wasyl	Autriche	30 juin 1927		Ouvrier	Toronto, Ont	11291 E.
Levson, Abie	Pologne		2 juin 1927	Plâtrier	Toronto, Ont	50210 A.
Levson, Bella	Epouse					
Levy, David	Pologne		2 mai 1927	Pressier	Montréal, Qué	49682 A.
Levy, Sylvia (Kos)	Epouse					
Levy, Louis	Russie	8 mars 1928		Marchand	Montréal, Qué	17091 E.
Levy, Morris	Pologne		1er oct. 1927	Boulanger	Toronto, Ont	14801 B.
Levy, Rosy	Epouse					
Levy, Leo	Enfant mineur					
Levy, Solly	Russie	15 juin 1927		Epicier	Montréal, Qué	11276 E.
Lewchuk, Mykyta	Autriche		22 avril 1927	Mineur	Luscar, Alta	49611 A.
Lewchuk, Katherine Terlecka	Epouse					
Lewicki, Elias	Autriche		15 nov. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	52630 A.
Lewicki, Maria	Epouse					
Lewis, Abraham	Roumanie		4 oct. 1927	Tailleur	Toronto, Ont	51967 A.
Lewis, Fanny	Epouse					
Lewis, Homer Harrison	E.-U.A		6 fév. 1928	Fermier	Craigend, Alta	20125 B.
Lewis, Nellie	Epouse					
Lewis, Clifford Loyal	Enfant mineur					
Lewis, Ella May	Enfant mineur					
Lewis, Gladys Fay	Enfant mineur					
Lewis, Glen Warren	Enfant mineur					
Lewis, Mildred Louise	Enfant mineur					
Lewis, Myrtle Elexa	Enfant mineur					
Lewis, Vanessa Marie	Enfant mineur					
Lewis, Julius	Russie		2 avril 1927	Commis	Perdue, Sask	49174 A.
Lewis, Leon Homer	E.-U.A		9 déc. 1927	Fermier	Lac La Biche, Alta	53167 A.
Lewis, Sophia	Russie		15 fév. 1928		Saskatoon, Sask	54215 A.
Lewis, William Hugh	E.-U.A		13 oct. 1927	Charretier	Smithers, C.-B	14869 B.
Lewis, Lily Bell	Epouse					
Lewis, Wilmer Lorrain	Enfant mineur					
Lewis, Winnie Harland	Enfant mineur					
Lewkoski, Antoni	Pologne		28 fév. 1928	Mineur	Levack, Ont	54388 A.
Lewkoski, Fanciske	Epouse					
L'Herrant, Peter	France		29 oct. 1927	Ouvrier	Port Colborne, Ont	52372 A.
L'Herrant, Marie Jean	Epouse					
Liabotis, Panagiotis	Grèce		30 janv. 1928	Marchand	London, Ont	53662 A.
Liberatore, Pietro	Italie		4 fév. 1928	Ouvrier	Montréal, Qué	20013 B.
Liberatore, Filomena (Di Paola)	Epouse					
Liberatore, Antonio	Enfant mineur					
Liberatore, Berardino	Enfant mineur					
Liberatore, Carmine	Enfant mineur					
Liberman, Abram	Pologne		28 juillet 1927	Dessinateur	Montréal, Qué	51247 A.
Liberman, Benjamen	Russie	19 avril 1927		Marchand	Ottawa, Ont	11154 E.
Liberman, Harry	Lithuanie		27 août 1927	Tailleur	Montréal, Qué	51569 A.
Liberman, Eva (Salpeter)	Epouse					
Licari, Domenico	Italie		28 déc. 1927	Ouvrier	London, Ont	53191 A.
Licari, Paulina Bella	Epouse					
Licastro, Giuseppe	Italie		15 déc. 1927	Tailleur	Montréal, Qué	15054 B.
Licastro, Mariantonia	Epouse					
Licastro, Raffaele	Enfant mineur					
Licci, Armando	Italie		16 fév. 1928	Plâtrier	Vancouver, C.-B	54297 A.
Lichter, Richard	Allemagne		9 juillet 1927	Fermier	Big Beaver, Sask	50838 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Licursi, Pasquale	Italie		19 nov. 1927	Ouvrier	Montréal, Qué	52687 A.
Licursi, Michelina (Bardolini)	Epouse					
Liebig, John	Russie		9 nov. 1927	Fermier	Maple Creek, Sask	14945 B.
Liebig, Louisa	Epouse					
Liebig, Helen	Enfant mineur					
Liebig, Jacob	Enfant mineur					
Liebig, John	Enfant mineur					
Liebling, Bernard	Pologne		23 juin 1927	Agent d'assurance	Montréal, Qué	14564 B.
Liebling, Schlindel (Barer)	Epouse					
Liebling, Clara	Enfant mineur					
Liebling, Pauline	Enfant mineur					
Liebling, Sally	Enfant mineur					
Liebman, Harry	Pologne		11 fév. 1928	Tailleur	Montréal, Qué	20015 B.
Liebman, Sophie (Ackerman)	Epouse					
Liebman, Beckie	Enfant mineur					
Liebman, Gilly	Enfant mineur					
Liebman, Morris	Enfant mineur					
Liebman, Nathan	Enfant mineur					
Lien, Andrew	E.-U.A		14 mars 1927	Fermier	Menisino, Man	54623 A.
Lien, Ingeborg	Epouse					
Lien, Ole	Norvège		3 mars 1928	Fermier	Redcliff, Alta	54563 A.
Lien, Josephine	Epouse					
Lienaux, Omer Eugene	Belgique		5 janv. 1928	Mineur	Birch Grove, N.-E	53314 A.
Liesveld, Johannes Hendrikus	Hollande		23 mai 1927	Fermier	Fanford, Sask	50053 A.
Likoudis, Harry	Grèce		16 avril 1927	Restaurateur	Montréal, Qué	49328 A.
Lillethun, Anders	Norvège		5 janv. 1928	Jardinier	Saskatoon, Sask	53318 A.
Lillevick, Arne	Norvège		21 déc. 1927	Machiniste	Hamilton, Ont	53131 A.
Lilliestierna, Erik	Suède		24 oct. 1927	Pêcheur	Vancouver, C.-B	52379 A.
Lindberg, Abram Peter	E.-U.A		9 déc. 1927	Fermier	Valhalla, Alta	15051 B.
Lindberg, Rachel	Epouse					
Lindberg, Oscar	Enfant mineur					
Lindblad, Einar Bertel Frederick	Finlande		20 mars 1928	Charpentier	Winnipeg, Man	54736 A.
Lindblad, Lydia	Epouse					
Linden, Hans Elov Theodor	Suède		28 nov. 1927	Fabricant de bouilloires	Edmonton, Alta	53013 A.
Linden, Signe	Epouse					
Linder, Charles	Suède		24 oct. 1927	Trappeur	Pelican, Alta	52436 A.
Lindstedt, John Algat	E.-U.A		1er nov. 1927	Fermier	Forestburg, Alta	52408 A.
Lindstedt, Amanda (Parson)	Epouse					
Lindstrom, Anders Hugo	Suède		28 avril 1927	Fleuriste	Mimico, Ont	49637 A.
Lindstrom, Mathilda McDonlad	Epouse					
Liner, Solomon	Pologne		30 juillet 1927	Presseur	Montréal, Qué	14700 B.
Liner, Zelda (Oshansky)	Epouse					
Liner, Ida	Enfant mineur					
Liner, Yetta	Enfant mineur					
Ling, Charles Lung	Chine	6 sept. 1927		Restaurateur	Toronto, Ont	11398 E.
Lingerfelter, James Orville	E.-U.A	16 mai 1927		Commis	Carleton Place, Ont	11213 E.
Linville, Edward Earl	E.-U.A		27 avril 1927	Vendeur	Blairmore, Alta	14362 B.
Linville, Leona May	Epouse					
Linville, Richard	Enfant mineur					
Lipka, Frank	Pologne		27 janv. 1928	Ouvrier	Toronto, Ont	53642 A.
Lipka, Katharine Gawloska	Epouse					

Lipovitch, Max	Pologne		14 janv. 1928	Regrattier	Brantford, Ont	15126 B.
Lipovitch, Ida	Epouse					
Lipovitch, Morris	Enfant mineur					
Lipsin, Hyman	Russie		21 nov. 1927	Marchand	Montréal, Qué	52697 A.
Liron, Pierre Anguste Jean	France		8 nov. 1927	Peintre	Montréal, Qué	6033 A. (Français)
Liron, Emelie (Marcel)	Epouse					
Liskowitz, Leizer	Pologne		18 avril 1927	Retiré	Toronto, Ont	49393 A.
Liskowitz, Rachel Beilia	Epouse					
Liskowsky, Wasily	Russie		2 mai 1927	Tailleur	Lachine, Qué	49677 A.
Liskowsky, Irena Alexena (Attamanchuk)	Epouse					
Lisowski, Joseph	Pologne		19 avril 1927	Ouvrier d'aciérie	Hamilton, Ont	49416 A.
Lisowski, Dominicela	Epouse					
Liss, Stanley	E.-U.A		4 juin 1927	Fermier	Dapp, Alta	50375 A.
Liszka, Wejciech	Pologne		28 oct. 1927	Mineur	Glace Bay, N.-E	52402 A.
Litman, Max	Pologne		8 août 1927	Charpentier	Montréal, Qué	51316 A.
Litman, Rosie (Lefkovitz)	Epouse					
Litman, Rachel	Pologne		18 juillet 1927	Ménagère	Toronto, Ont	50910 A.
Litschgy, Ernest	France		4 juillet 1927	Charpentier	Kitchener, Ont	14577 B.
Litschgy, Theresia	Epouse					
Litschgy, Alice	Enfant mineur					
Litschgy, Marie	Enfant mineur					
Little, Amos	E.-U.A		21 août 1927	Peintre	Montréal, Qué	51315 A.
Little, Honora (Chevalier)	Epouse					
Littner, Mayer	Roumanie	11 avril 1927		Fourreur	Toronto, Ont	11145 E.
Litvak, Nathan	Russie		1er juin 1927	Forgeron	Toronto, Ont	50211 A.
Litvak, Eva	Epouse					
Litvak, Tony	Etat Tchéco-Slovaque		18 fév. 1928	Fermier	Trochu, Alta	54313 A.
Litvak, Helen	Epouse					
Litwin, Peter	Pologne		3 fév. 1928	Fermier	Leross, Sask	20022 B.
Litwin, Maria	Epouse					
Litwin, (John) Ivan	Enfant mineur					
Litwin, Smel	Pologne		27 avril 1927	Peintre	Montréal, Qué	49667 A.
Litwin, Tillie (Sigel)	Epouse					
Litwyn, Sawka	Autriche		28 avril 1927	Ouvrier	Montréal, Qué	49635 A.
Litzenberger, Valentine	Autriche		24 fév. 1928	Fermier	Melville, Sask	54273 A.
Litzenberger, Margaret	Epouse					
Livergant, Solomon	Russie	25 avril 1927		Marchand	Plunkett, Sask	11169 E.
Locanto, Antonio	Italie		20 oct. 1927	Mécanicien	Timmins, Ont	52133 A.
Locatelli, Salvatore	Italie		14 juillet 1927	Ouvrier	Ottawa, Ont	50841 A.
Locatelli, Rosa Spignesi	Epouse					
Lochert, Peter	Russie		7 mai 1927	Fermier	St. Boswells, Sask	49845 A.
Lochert, Katty	Epouse					
Lochman, Mary	Russie		19 avril 1927	Ménagère	Winnipeg, Man	14339 B.
Lochman, Mary	Enfant mineur					
Lockman, Stive	Roumanie		8 août 1927	Boulanger	St-Jean, N.-B	51356 A.
Lodder, Arie Adrianus	Hollande		7 janv. 1928	Ouvrier	Exeter, Ont	15088 B.
Lodder, Charles Ferdinand	Enfant mineur					
Loeffler, George Berthold	Pologne		20 sept. 1927	Retiré	Ottawa, Ont	51702 A.
Loeffler, Elizabeth Harriet (Koeling)	Epouse					
Loeppky, Abram A	Russie	28 avril 1927		Fermier	Altona, Man	11188 E.
Logan, Petro	Pologne		8 juin 1927	Cordonnier	Ft. William, Ont	14477 B.
Logan, Maria Prystanska	Epouse					
Logan, Frank Joseph	Enfant mineur					
Loggozzo (Nigozio), (Joe) Giuseppe	Italie		25 juillet 1927	Ouvrier	Port Arthur, Ont	51229 A.
Loggozzo (Nigozio), Filomena	Epouse					
Loiese, Lambert Joseph Etienne	Belgique		19 nov. 1927	Ouvrier	Montréal, Qué	6038 A. (Français)
Loiese, Marie Caroline Therese (Smets)	Epouse					
Lokken, Torger	Norvège	27 janv. 1928		Fermier	Amisk, Alta	11625 E.
Lomach, Pete	Pologne		12 déc. 1927	Fondeur	London, Ont	53012 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Lombardi, Giovanni	Italie		14 juillet 1927	Ouvrier	Montréal, Qué	50798 A.
Lombardi, Libera (Leccese)	Epouse					
London, Morris	Russie	31 janv. 1928		Musicien	Toronto, Ont	11628 E.
Long, Charles Lincoln	E.-U.A		29 août 1927	Fermier	Olds, Alta	14774 B.
Long, Grace Lucile Kellogg	Epouse					
Long, Charmian Lucile	Enfant mineur					
Long, Robert Oscar	E.-U.A		22 août 1927	Fermier	Claresholm, Alta	14765 B.
Long, Laura Metlie	Epouse					
Long, Robert L	Enfant mineur					
Longault, Gregory	Italie		5 avril 1927	Médecin	Gravelbourg, Sask	49102 A.
Longault, Josephine Lemoine	Epouse					
Longo, Antonio	Italie	5 oct. 1927		Ouvrier	Montréal, Qué	11449 E.
Longo, Augustino	Italie		22 mars 1928	Fruitier	Toronto, Ont	54737 A.
Longo, Giovanni	Italie	15 déc. 1927		Fermier	Niagara Falls, Ont	11559 E.
Longo, Giuseppe	Italie		12 oct. 1927	Fruitier	Toronto, Ont	14870 B.
Longo, Antonina	Epouse					
Longo, James	Enfant mineur					
Longo, Joseph	Italie		8 fév. 1928	Gentilhomme	Oakville, Ont	54097 A.
Longo, Catarina	Epouse					
Loon, Tom	Chine		15 juin 1927	Restaurateur	Montréal, Qué	50466 A.
Loon, Leong (Wing)	Epouse					
Loose, Eric Frederick Julius	Allemagne		29 sept. 1927	Fermier	Magrath, Alta	51885 A.
Loose, Mabel	Epouse					
Looy, John	Hollande		7 fév. 1928	Fermier	Throne, Alta	54139 A.
Lore, Isadore Louis	Italie	20 sept. 1927		Barbier	Hamilton, Ont	11416 E.
Lorentz, Wilhelm	Pologne	29 sept. 1927		Ouvrier	Windsor, Ont	11447 E.
Lorentzen, Johan Jacob Christian	Danemark		1er juin 1927	Gentilhomme	Toronto, Ont	50183 A.
Lorentzen, Thyra Elizabeth	Danemark		1er juin 1927	Garde-malade	Toronto, Ont	50184 A.
Lorenz, Walter Adolph	Allemagne		24 août 1927	Fermier	Wadena, Sask	51583 A.
Lorenzon, Guglielmo	Italie		28 juin 1927	Contremaître	Shawinigan Falls, Qué	5141 B. (Français)
Lorenzon, Giulia Ruzzin	Epouse					
Lorenzon, Idolina	Enfant mineur					
Lorger, Frank	Autriche-Hongrie		3 mai 1927	Fermier	Kingsville, Ont	14376 B.
Lorger, Annie	Enfant mineur					
Lorger, Anthony	Enfant mineur					
Lorger, Frank	Enfant mineur					
Loring, Frank Curtis	E.-U.A		22 déc. 1927	Ingénieur	Toronto, Ont	53172 A.
Loring, Florence Brown	Epouse					
Loshka, Wasyl	Autriche		7 mai 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	49830 A.
Loshka, Mary	Epouse					
Lotoski, John	Russie		18 juin 1927	Fermier	Morden, Man	50542 A.
Lotycz, John	Pologne		1er avril 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	49083 A.
Lotycz, Victoria	Epouse					
Louis, Chan Quan	Chine		2 mai 1927	Propriétaire de restaurant	Amherstburg, Ont	49717 A.
Louis, Chu Chan	Epouse					
Lovachoff, Giro Atanasoff	Bulgarie		19 mars 1928	Tailleur	Toronto, Ont	54662 A.
Lovachoff, Katerina	Epouse					
Love, David	Pologne		7 mars 1928	Expéditeur	Montréal, Qué	54426 A.
Love, Samuel	Russie	22 avril 1927		Marchand	Rosthern, Sask	11166 E.
LoVecchio, Mariano	Italie		6 janv. 1928	Fruitier	Toronto, Ont	53470 A.
Lovelace, Oliver H	E.-U.A		10 août 1927	Fermier	Talmage, Sask	51425 A.

Lovelace, May G.	Epouse						
Lovstad, Odin	Norvège		25 nov.	1927	Pêcheur	Prince Rupert, C.-B.	52827 A.
Lovstad, Ellen	Epouse						
Loyda, Adolf	Autriche		20 juillet	1927	Presseur d'habits	Vancouver, C.-B.	51086 A.
Loye, Arthur Charles	E.-U.A.		10 juin	1927	Fermier	Czar, Alta.	14499 B.
Loye, Mellie May	Epouse						
Loye, Hellen	Enfant mineur						
Lozinski, John George	Autriche		22 oct.	1927	Fermier	Ituna, Sask.	52218 A.
Lozinski, Mary Kozakewicz	Epouse						
Lozinsky, Michael	Pologne		26 juillet	1927	Forgeron	Gerald, Sask.	51264 A.
Lozinsky, Anna	Epouse						
Lubes, Alex	Roumanie		25 avril	1927	Fermier	La Corey, Alta.	49780 A.
Lubes, Sophie	Epouse						
Lubin, Jack	Russie	14 déc. 1927			Ouvrier	Welland, Ont.	11558 E.
Lubinski, John Karol	Pologne		3 août	1927	Fermier	Edson, Alta.	51305 A.
Lubinski, Anella	Epouse						
Luby, Harry	Autriche		21 juillet	1927	Cordonnier	Brockville, Ont.	51053 A.
Lucaro, Ralph Francis	Italie		11 juin	1927	Ouvrier	Lethbridge, Alta.	50350 A.
Lucente, Sam	Italie		25 avril	1927	Cantonnier	North Bay, Ont.	14349 B.
Lucente, Concetta Cipparone	Epouse						
Lucente, Carlo	Enfant mineur						
Luchetta, Antonio	Italie		10 mars	1928	Mineur	S. Porcupine, Ont.	54571 A.
Luchin, Antonio	Italie		21 juillet	1927	Remouleur	Powell River, C.-B.	51226 A.
Luciani, Vincenzo	Italie		2 nov.	1927	Ingénieur	Montréal, Qué.	52403 A.
Luciani, Madeleine (Di Lalla)	Epouse						
Ludwig, Henry Albert	E.-U.A.		5 mai	1927	Fermier	Browning, Sask.	49792 A.
Ludwig, Vincent Herbert	E.-U.A.		30 juin	1927	Fermier	Browning, Sask.	50664 A.
Ludwig, Cecelia	Epouse						
Ludzki, Abraham	Pologne		11 oct.	1927	Presseur	Toronto, Ont.	51959 A.
Ludzki, Anna	Epouse						
Luft, John	Russie		3 déc.	1927	Fermier	Didsbury, Alta.	52901 A.
Luft, Katrina	Epouse						
Lugli, Giuseppe	Italie		3 août	1927	Fondeur	Copper Cliff, Ont.	51359 A.
Lugli, Margherita Caterina	Epouse						
Lukashwitch, Mjchael	Autriche		13 août	1927	Fermier	Lower Nicola, C.-B.	51463 A.
Lukasiewicz, Marya	Pologne		17 janv.	1928	Ménagère	Winnipeg, Man.	53541 A.
Lukasta (Lacosta), (John) Iwan	Roumanie		30 juillet	1927	Ouvrier	Ansonville, Ont.	51182 A.
Luke, Thomas	Autriche		11 nov.	1927	Ouvrier	Port Colborne, Ont.	52498 A.
Luke, Olga	Epouse						
Luna, Roger Silas	E.-U.A.		6 juin	1927	Acheteur (grain)	Cadogan, Alta.	50032 A.
Luna, Bertha Mary	Epouse						
Lunardon, Sebastiano Luigi	Italie		21 janv.	1928	Ouvrier	Welland, Ont.	53582 A.
Lunardon, Albertina Lenardo	Epouse						
Lund, Lars Albin	Suède		23 fév.	1928	Bûcheron	Squamish, C.-B.	54420 A.
Lund, Merenus De Loss	E.-U.A.		27 sept.	1927	Eleveur	Raymond, Alta.	51788 A.
Lund, Mary Ellen	Epouse						
Lundberg, Johan Alexander	Suède		12 oct.	1927	Forgeron	Clinton, C.-B.	52036 A.
Lunde, Jorgen	Norvège		20 avril	1927	Marin	Vancouver, C.-B.	49497 A.
Lundstrom, John	Suède		3 mars	1928	Fermier	Hughenden, Alta.	54433 A.
Lundstrom, Hilda Nelson	Epouse						
Lungarini, Pietro	Italie		14 nov.	1927	Commis	Sault Ste-Marie, Ont.	52623 A.
Lungarini, Luigia	Epouse						
Lungen, (Lungeac), (Ilie) Leo	Roumanie		9 fév.	1928	Cordonnier	Windsor, Ont.	54059 A.
Lungen ,(Lungeac), Edith	Epouse						
Lunney, Robert Emile	Danemark		2 mai	1927	Teneur de livres	Winnipeg, Man.,	49745 A.
Lunney, Myrtle	Epouse						
Luoma, Alex	Finlande		5 oct.	1927	Fermier	Rheault, Ont.	14821 B.
Luoma, Alma	Epouse						
Luoma, Helmi Maria	Enfant mineur						
Luoma, Toivo Heikki	Enfant mineur						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Luoma, John Kust	Finlande		18 nov. 1927	Fermier	Carlin, C.-B.	52693 A.
Luoma, Sofia	Epouse					
Lupkey, Steven	Autriche		13 mars 1928	Ouvrier	Saskatoon, Sask.	54596 A.
Lupkey, Anastasia	Epouse					
Luppino, Rocco	Italie		15 nov. 1927	Forgeron	Windsor, Ont.	14963 B.
Luppino, Concetta	Epouse					
Luppino, Joe	Enfant mineur					
Lussin, Antonio	Italie		5 oct. 1927	Chauffeur	Vancouver, C.-B.	52988 A.
Lussin, Foscee	Epouse					
Lutz, Edward	Pologne		12 nov. 1927	Fermier	Moosehorn, Man.	52615 A.
Lutz, Wilhelmina	Epouse					
Lutz, Jacob	Russie		6 juin 1927	Ouvrier	Neudorf, Sask.	14483 B.
Lutz, Wilhelmine Pekrul	Epouse					
Lutz, Ernst	Enfant mineur					
Lutz, Ottilie	Enfant mineur					
Lutz, John	Roumanie		23 juillet 1927	Charpentier	Medicine Hat, Alta.	51270 A.
Lutz, Amelia Sailer	Epouse					
Lutz, John	Russie		7 oct. 1927	Fermier	Neudorf, Sask.	51895 A.
Lutz, Ralph	Russie		23 juillet 1927	Fermier	Medicine Hat, Alta.	51209 A.
Lynum, (Harold) Harald	Norvège		23 août 1927	Forestier	Vancouver, C.-B.	51561 A.
Lynum, Mary	Epouse					
Lypka, Alexander	Roumanie		13 janv. 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man.	53446 A.
Lypka, Mary	Epouse					
Lypka, George	Autriche		7 mai 1927	Fermier	Turtle Beach, Sask.	49883 A.
Lypka, Mary	Epouse					
Lysenki, Fryt	Autriche		15 nov. 1927	Ouvrier	Windsor, Ont.	52596 A.
Lysenki, Mary	Epouse					
Lysyj, (Steve) Styfan	Autriche		6 oct. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	51921 A.
Lysyj, Annie Rybak	Epouse					
Lytwyn, Mike	Autriche		12 nov. 1927	Ouvrier	Ford, Ont.	52526 A.
Lytwyn, Annie	Epouse					
Maas, Jan Cornelis	Hollande		17 fév. 1928	Fermier	Sheho, Sask.	20049 B.
Maas, Marie Louise Van Gils	Epouse					
Maas, Johanna	Enfant mineur					
Maas, Marie	Enfant mineur					
Maas, Nicolaus	Allemagne		30 mars 1928	Fermier	Waldville, Sask.	20169 B.
Maas, Anna Maria Antonia	Epouse					
Maas, Anna Maria Antonia	Enfant mineur					
Maas, Henry Nicolaus	Enfant mineur					
Maas, William	Hollande		8 mars 1928	Fermier	Wheatley, Ont.	54470 A.
Mabo, David	Russie		26 août 1927	Modiste	Montréal, Qué.	51545 A.
Mabo, Mary (Miller)	Epouse					
Macadym, Joe	Autriche		11 nov. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	14961 B.
Macadym, Annie	Epouse					
Macdym, Gunko	Enfant mineur					
Macadym, Pete	Enfant mineur					
Macagni, Flaminio	Italie		20 mars 1928	Fruitier	Toronto, Ont.	54679 A.
Macagni, Emma	Epouse					
Macalister, John Norman Kennedy	E.-U.A.		22 juin 1927	Asst commissaire (C.P.R.)	Westmount, Qué.	G. 1

Macalister, Hortense Grenelle	Epouse					
Macalister, John Norman Grenelle	Enfant mineur					
Macalister, Robert Douglass Greenshields	Enfant mineur					
Macarone, Isidoro	Italie	25 août	1927	Pompier	Montréal, Qué	51534 A
Macarone, Giovanna (Caruso)	Epouse					
MacDonald, Archibald Joseph	E.-U.A.	21 avril	1927	Fermier	Nichol, C.-B.	49608 A.
Macenko, Wasyl	Pologne	11 août	1927	Mineur	Luscar, Alta	51414 A.
Macenko, Mary	Epouse					
MacHart, Edward James	E.-U.A.	11 août	1927	Fermier	Marriott, Sask	51700 A.
Machewski, Wasyl	Autriche	20 mars	1928	Charpentier	E. Selkirk, Man	54723 A.
Machewski, Polly	Epouse					
Mackey, Otto	Finlande	28 janv.	1928	Ouvrier	Pembroke, Ont	15169 B.
Mackey, Catherine (Penkda)	Epouse					
Mackey, Fannie	Enfant mineur					
Mackey, William	Enfant mineur					
Mackrous, (Michel) Mickial	Turquie (Syrie)	8 juillet	1927	Colporteur	Joliette, Qué	5978 A. (Français)
Mackrous, Rosalie Nassar	Epouse					
Macoretta, John	Italie	18 juillet	1927	Ouvrier	Welland, Ont	50941 A.
Macoretta, Lena	Epouse					
Macorok, (Nick) Nicola	Pologne	2 août	1927	Fondeur	Trail, C.-B.	51329 A.
Macri, Domenic	Italie	2 nov.	1927	Charpentier	Guelph, Ont	14909 B.
Macri, Rose	Epouse					
Macri, Angelino	Enfant mineur					
Macri, George	Enfant mineur					
Macri, Grocommo	Enfant mineur					
Macri, Mary	Enfant mineur					
Macri, Michael	Enfant mineur					
Macri, Raffaele	Enfant mineur					
Macri, Pasquale	Italie	16 juin	1927	Ouvrier	Cranbrook, C.-B.	50580 A.
Macri, Mary Pascuzzo	Epouse					
Madick, Peter	Autriche	15 mars	1928	Ouvrier	Falls View, Ont	54600 A.
Madick, Mary	Epouse					
Madison, Henry	E.-U.A.	16 mai	1927	Fermier	Dawson Creek, C.-B.	50055 A.
Madison, Ida	Epouse					
Madoff, Max	Russie	17 août	1927	Marchand	Windsor, Ont	51453 A.
Madoff, Sarah	Epouse					
Madorsky, Bessie	Russie	19 avril	1927	Etudiant	Toronto, Ont	49494 A.
Madsen, Alof Ephraim	Norvège	30 avril	1927	Ouvrier	Margaret Bay, C.-B.	49898 A.
Madsen, Iris	Epouse					
Madsen, Herman	Danemark	5 mars	1928	Bûcheron	Pender Harbour, C.-B.	54521 A.
Madsen, Rasmus Knud	Danemark	28 oct.	1927	Charpentier	Banff, Alta	14907 B.
Madsen, Ingred Jensen	Epouse					
Madsen, Egon	Enfant mineur					
Mady, Arsene Mustapha	Turquie (Syrie)	13 juin	1927	Marchand	Granby, Qué	5963 A. (Français)
Mady, Camille Rashid	Turquie (Syrie)	6 avril	1927	Marchand	Granby, Qué	49198 A.
Maenpaa, John	Finlande	19 août	1927	Fermier	Waters, Ont	51466 A.
Maenpaa, Ilmi	Epouse					
Maer, Ludwig	Russie	8 nov.	1927	Fermier	Millet, Alta	52499 A.
Maer, Lydia	Epouse					
Maes, Engelbert	Belgique	8 août	1927	Fermier	St-Alphonse, Man	51385 A.
Maestra, Guido Della	Italie	12 juillet	1927	Ouvrier	Hamilton, Ont	50808 A.
Maestra, Caterina Della	Epouse					
Magario, Rilli	Italie	22 nov.	1927	Pompier	Montréal, Qué	52715 A.
Magario, Maria (Leone)	Epouse					
Magder, Samuel	Roumanie	8 juillet	1927	Marchand	Dunnville, Ont	50724 A.
Magder, Mary	Epouse					
Maggi, Agostino	Italie	9 nov.	1927	Plombier	Montréal, Qué	5154 B. (Français)
Maggi, Rosa (Lemetti)	Epouse					
Maggi, Angelo	Enfant mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Maggi, Amido	Enfant mineur					
Maggi, Alberto	Italie		14 janv. 1928	Boulanger	Toronto, Ont	53420 A.
Maggi, Ermelinda	Epouse					
Magis, Hrynko	Autriche		7 juillet 1927	Fabricant de bouilloires	Sioux Lookout, Ont	50723 A.
Magis, Wasyl	Pologne		11 juillet 1927	Machiniste	Sioux Lookout, Ont	50839 A.
Magis, Sophia	Epouse					
Maglinzzo, Joseph	Italie		10 sept. 1927	Chauffeur	Sault Ste-Marie, Ont	51662 A.
Magnoli, Girolamo	Italie		29 oct. 1927	Cordonnier	Guelph, Ont	14901 B.
Magnoli, Catherine (Maio)	Epouse					
Magnoli, Domenic	Enfant mineur					
Magnusson, Jon Sigurdur	Islande		12 nov. 1927	Charretier	Winnipeg, Man	52619 A.
Magnusson, Thorgerdur	Epouse					
Mahoney, Edward Leonard	E.-U.A		7 mai 1927	Cuisinier	Blind River, Ont	49811 A.
Maimone, Fortunato	Italie		3 fév. 1928	Ouvrier	Montréal, Qué	54027 A.
Maimone, Katarina	Epouse					
Mainella, Giovanni Sabatino	Italie		21 juillet 1927	Ouvrier	Toronto, Ont	51016 A.
Mainella, Antoinetta	Epouse					
Mains, Bessie	Russie	27 avril 1927		Sténographe	Winnipeg, Man	11184 E.
Mains, Esther	Russie	27 avril 1927		Comptable	Winnipeg, Man	11183 E.
Maio, Giuseppe	Italie		26 sept. 1927	Mineur	Fernie, C.-B	51780 A.
Maio, Rosaria Verdi	Epouse					
Maizel, Samuel	Pologne		7 oct. 1927	Rabbin	Montréal, Qué	14832 B.
Maizel, Leja (Spira)	Epouse					
Maizel, Jehuda	Enfant mineur					
Maizel, Salomon	Enfant mineur					
Maizel, Sarah	Enfant mineur					
Maizel, Susanna	Enfant mineur					
Majory, Edward Coleman	E.-U.A		2 sept. 1927	Charpentier	Vancouver, C.-B	51616 A.
Majory, Cora	Epouse					
Makagon, Joseph	Roumanie		25 oct. 1927	Ouvrier	Niagara Falls, Ont	52194 A.
Makagon, Helen	Epouse					
Makarchuk, Edward	Pologne		2 août 1927	Ouvrier	Halifax, N.E	51156 A.
Makarowsky, Theophane	Roumanie		18 fév. 1928	Mouleur	Hamilton, Ont	54231 A.
Makela (Maki), Mikko	Finlande		27 oct. 1927	Ouvrier	Port Colborne, Ont	52233 A.
Makela (Maki), Siami Malea	Epouse					
Makelin, Edgar Louis	E.-U.A		16 juin 1927	Fermier	Edgeley, Sask	50504 A.
Makelin, Laura Bennett	Epouse					
Maki, Fiina	Finlande		28 avril 1927		Porcupine, Ont	49713 A.
Maki, Frank	Finlande		15 mars 1928	Fermier	Sault Ste-Marie, Ont	54607 A.
Maki, Alli	Epouse					
Maki, Gust Yrjo	Finlande		26 avril 1927	Bûcheron	Vancouver, C.-B	49655 A.
Maki, Jack	Finlande		6 août 1927	Barbier	Sudbury, Ont	51307 A.
Maki, Jalmar	Finlande		10 août 1927	Fermier	Rehault, Ont	51365 A.
Maki, Hilma	Epouse					
Maki (Makela), Mikko (*Voir* Makela (Maki), Mikko. N° A 52233)						
Maksemuk, Mitro	Roumanie		28 nov. 1927	Fermier	Canora, Sask	52813 A.
Maksemuk, Sadie	Epouse					
Maksymchuk, Tom	Autriche		23 janv. 1928	Fermier	St-Malo, Man	53630 A.
Maksymchuk, Nelie	Epouse					
Maksymiw, Dmytro	Autriche		10 mars 1928	Ouvrier	Sydney, N.-E	54548 A.

Maksymiw, Theodosia	Epouse					
Makutra, Michael	Autriche		16 juin 1927	Barbier	Saskatoon, Sask	50489 A.
Makutra, Algenia	Epouse					
Malanchuk, John	Pologne		15 nov. 1927	Epicier	Outremont, Qué	52583 A.
Malanchuk, Katie (Hishchok)	Epouse					
Malanowski (Melanwoski), Steve (*Voir* Melanowski (Malanowski), Steve, N° B. 14744)						
Malar, Vladimir	Russie		15 nov. 1927	Marchand	Ford City, Ont	52603 A.
Malar, Maria (Zdyr)	Epouse					
Malczewski, Vincent	Pologne		24 juin 1927	Tanneur	Kitchener, Ont	14552 B.
Malczewski, Josephine	Epouse					
Malczewski, Leona	Enfant mineur					
Malinowski, Karol	Pologne		7 avril 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	49227 A.
Malinowski, Johanna	Epouse					
Malinowski, Stanislaw	Autriche		15 juin 1927	Ouvrier	Beausejour, Man	14519 B.
Malinowski, Louis	Enfant mineur					
Malinowski, Martin	Enfant mineur					
Malkevich, Peter	Pologne		29 oct. 1927	Ouvrier	Welland, Ont	52333 A.
Malkevich, Annie	Epouse					
Mallard, Alek	E.-U.A		27 déc. 1927	Fermier	Spalding, Sask	15081 B.
Mallard, Marguerite Henriette	Epouse					
Mallard, Edith	Enfant mineur					
Mallet, Colman	Pologne		7 mai 1927	Marchand	Montréal, Qué	49815 A.
Mallet, Betsy (Benjamin)	Epouse					
Mallit, Zelick	Lithuanie		21 avril 1927	Marchand	Outremont, Qué	49485 A.
Malmerona, Carl Herman	Suède		21 janv. 1928	Bûcheron	Vancouver Island, C.-B.	53647 A.
Malmo, Karl	Norvège		21 juillet 1927	Pêcheur	Kenora, Ont	51103 A.
Malofy, Nikolaus	Roumanie		7 mai 1927	Artisan (fer)	Lachine, Qué	49848 A.
Malofy, Paraska (Pawlalis)	Epouse					
Maloney, James Martin	E.-U.A		13 mars 1928	Fermier	Iron Springs, Alta	54643 A.
Maloney, Margaret Ethel	Epouse					
Malor (Chryk), (Vladimire) Adam J	Autriche	19 nov. 1927		Agent d'immeubles	Windsor, Ont	11522 E.
Malouvet, Emile Jule	France		26 oct. 1927	Fermier	Egg Lake, Alta	52317 A.
Malt, Morris	Roumanie		29 nov. 1927	Marchand	Regina, Sask	52841 A.
Maltese, Pete	Italie		1 déc. 1927	Cantonnier	Port Arthur, Ont	52921 A.
Maltese, Katarina	Epouse					
Mammarella, Nicola	Italie		10 juin 1927	Ouvrier	Sault Ste. Marie, Ont	50376 A.
Mammarella, Angelina	Epouse					
Mancini, Giustino	Italie		7 déc. 1927	Boulanger	Toronto, Ont	52964 A.
Mancini, Donata	Epouse					
Mancini, Nicola	Italie		15 nov. 1927	Ouvrier	Montréal, Qué	52609 A.
Mancuso, Giovanni Battista	Italie		16 juillet 1927	Machiniste	Montréal, Qué	5989 A. (Français)
Mancuso, Carmela (Talarico)	Epouse					
Mandacini, Sebastiano	Italie		27 oct. 1927	Ouvrier	Montréal, Qué	52263 A.
Mandeff, Kane	Bulgarie		12 janv. 1928	Prop. salle de billards	Montréal, Qué	53466 A.
Mandeff, Nelli (Duffey)	Epouse					
Mandel, Abraham	Pologne		25 avril 1927	Fourreur	Toronto, Ont	49564 A.
Mandel, Dora	Epouse					
Mandelcorn, (Beiny) Beiniy	Pologne		20 déc. 1927	Regrattier	Montréal, Qué	53142 A.
Mandelcorn, Ida (Backelman)	Epouse					
Mandelzus, Wolfe	Pologne		20 oct. 1927	Brodeuse	Montréal, Qué	14868 B.
Mandelzus, Maria (Maiman)	Epouse					
Mandelzus, Alter	Enfant mineur					
Mandia, Antonio (James)	Italie	27 janv. 1928		Marchand	Ottawa, Ont	11624 E.
Mandryk, Michael	Autriche		11 juillet 1927	Ouvrier	Ottawa, Ont	50760 A.
Mandryk, Nikolas	Roumanie		18 mai 1927	Imprimeur	Viceroy, Sask	50056 A.
Mandryk, Rachila	Epouse					
Mandzuk, George	Autriche		30 juin 1927	Laitier	Edmonton, Alta	50575 A.
Mandzuk, Maria	Epouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Manes, Nicola	Italie		20 fév. 1928	Ouvrier	Montréal, Qué	54307 A.
Manes, Rosa (Di Tommaso)	Epouse					
Mangel, Alex	Russie		4 août 1927	Fermier	Chamberlain, Sask	51355 A.
Mangel, Tessie	Epouse					
Mangoff, Vasile K	Turquie		12 oct. 1927	Assistant contremaître	Toronto, Ont	51988 A.
Mangoff, Nell	Epouse					
Manis, Nick	Turquie (Grèce)		2 mai 1927	Garçon	Moose Jaw, Sask	49799 A.
Manley, (Alex) Alexander	Hongrie		7 mars 1928	Ouvrier	Sydney, N.-E	54483 A.
Manley, Barbara	Epouse					
Mann, Louis	Pologne		10 juillet 1927	Marchand	Vancouver, C.-B	14595 B.
Mann, Pearl	Epouse					
Mann, Annie	Enfant mineur					
Mann, Isadore	Enfant mineur					
Mann, Morris	Enfant mineur					
Mann, Seymour Harry	Pologne		30 mars 1928	Etudiant	Toronto, Ont	54853 A.
Manno, Giuseppe	Italie		7 oct. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont	51888 A.
Manno, Carmela	Epouse					
Manos, William	Grèce		11 oct. 1927	Marchand	Toronto, Ont	52056 A.
Manos, Tessie Chrisomaly	Epouse					
Mansi, Francesco Antonio	Italie		21 avril 1927	Chauffeur	Montréal, Qué	49481 A.
Manso, Segundo	Espagne		11 janv. 1928	Cigarier	Toronto, Ont	53386 A.
Manso, Margaret Olive Irene Bell	Epouse					
Manteau, Francois	Belgique	26 nov. 1927		Fermier	Ste Rose du Lac, Man	5086 E. (Français)
Manucci, Pompeo Alessandro	Italie		30 sept. 1927	Mouleur de statues	Montréal, Qué	6015 A. (Français)
Manucci, Paolina (Pellini)	Epouse					
Manza, Antonio	Italie		6 sept. 1927	Ouvrier	Thorold, Ont	51618 A.
Manza, Giuseppina	Epouse					
Manzo, Ernesto	Italie		26 oct. 1927	Contremaître	Montréal, Qué	5150 B. (Français)
Manzo, Concetta (Ciamarra)	Epouse					
Manzo, Pasquale	Enfant mineur					
Manzo, Rocco	Italie		22 oct. 1927	Machiniste	Montréal, Qué	52156 A.
Manzo, Rosina (Ricciuti)	Epouse					
Mar, Joseph Bong	Chine		17 oct. 1927	Restaurateur	Calgary, Alta	52323 A.
Marafiewich, Steven (*Voir* Maryk, Steven N° A. 54457).						
Maragoni, Antonio	Italie		21 déc. 1927	Mineur	Cap Breton, N.-E	53184 A.
Marak, Michal	Pologne		14 mai 1927	Plombier	Amherstburg, Ont	49918 A.
Marangoni, Luigi	Italie		12 nov. 1927	Mineur	Dominion, N.-E	52606 A.
Marangos, Joannie	Grèce		29 août 1927	Boulanger	Brandon, Man	51592 A.
Marano, (Dry) (James) D'Ercole (*Voir* Dery (Marano), (D'Ercole) James N° A. 50698).						
Marasco, Salvatore	Italie		6 avril 1927	Mineur	Fernie, C.-B	49248 A.
Marasco, Sunta Migale	Epouse					
Marcaccio, Pasquale	Italie		25 oct. 1927	Ouvrier	St. Mary's, Ont	52247 A.
Marcaccio, Michlena	Epouse					
Marcellini, Giovanni	Italie		18 juillet 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont	50914 A.
Marcellini, Eliza	Epouse					
Marcello, Bianchi	Italie		16 déc. 1927	Fondeur	Trail, C.-B	53123 A.
Marcello, Sabina	Epouse					
Marcello, Nick	Italie		14 mai 1927	Artisan (caoutchouc)	Guelph, Ont	49889 A.
Marcello, Leonilda	Epouse					

March, Frank	Pologne		18 fév. 1928	Menuisier	Kitchener, Ont	20047 B.
March, Helen	Epouse					
March, Alexander	Enfant mineur					
March, Alfred	Enfant mineur					
March, Edward	Enfant mineur					
Marchak, Nicholas	utriche		8 oct. 1927	Mouleur	To onto, Ont	14838 B.
Marchak, Anastazia	Epouse					
Marchak, Frances	Enfant mineur					
Marchand, Hector Joseph	E.-U.A		15 juillet 1927	Acheteur de grain	Dollard, Sask	50890 A.
Marchand, Ida	Epouse					
Marches, Joseph Leo	E.-U.A		12 avril 1927	Fermier	Last Lake, Alta	40525 A.
Marches, Leo Joseph	E.-U.A		15 avril 1927	Fermier	Last Lake, Alta	49496 A.
Marches, Beryl Hazel	Epouse					
Marchese, Andrea	Italie		5 janv. 1928	Tailleur	Hamilton, Ont	53323 A.
Marchese, Calogera Cicero	Epouse					
Marchese, Concetta	Italie		13 avril 1927	Ménagère	Hamilton, Ont	14299 B.
Marchese, Lucy	Enfant mineur					
Marchesi, Armando	Italie		26 mai 1927	Fermier	Venica, Alta	50212 A.
Marchesi, Giuseppina Dallera	Epouse					
Marchi, Antonio	Italie		8 août 1927	Mineur	Michel, C.-B	51377 A.
Marchi, Maria	Epouse					
Marchione, Domenico	Italie	3 mars 1928		Garde-moteur	Toronto, Ont	17075 E.
Marchiori, Leo	Italie		5 avril 1927	Ouvrier (fer)	Vancouver, C.-B	49497 A.
Marchiori, Ethel	Epouse					
Marchision, Giovanni	Italie		3 mai 1927	Tonnelier	Windsor, Ont	49763 A.
Marchision, Elena	Epouse					
Marchitiello, Cesare	Italie	10 déc. 1927		Tailleur	Montréal, Qué	11557 E.
Marciano, Vincenzo	Italie		13 juillet 1927	Cordonnier	Montréal, Qué	50819 A.
Marciano, Emilia (Teramo)	Epouse					
Marcicki, Joe	Autriche	30 janv. 1928		Ouvrier	Windsor, Ont	11626 E.
Marcicky, John	Autriche	27 mai 1927		Ouvrier	Windsor, Ont	11228 E.
Marcinek (Marcinkow), John (*Voir* Marcinkow (Marcinek), John N° A. 53264).						
Marcinkow (Marcinek), John	Autriche		26 déc. 1927	Fermier	Sandy Lake, Man	53264 A.
Marcinkow (Marcinek), Paulina	Epouse					
Marco, Forlin	Italie		16 avril 1927	Tanneur	Huntsville, Ont	49361 A.
Marco, Maria	Epouse					
Marco, Henry	Roumanie		17 oct. 1927	Manufacturier	Montréal, Qué	14867 B.
Marco, Sophie (Briskin)	Epouse					
Marco, Edith	Enfant mineur					
Marcolini, Solindo	Italie		2 août 1927	Ouvrier	Sudbury, Ont	51351 A.
Marcolini, Anna Andreattini	Epouse					
Marcon, Pietro	Italie		17 août 1927	Fondeur	Coniston, Ont	51694 A.
Marcon, Romana Modolo	Epouse					
Marcos, Elias	Turquie (Syrie)		16 juin 1927	Restaurateur	Montréal, Qué	50463 A.
Marcos, Annie (Zarbatany)	Epouse					
Marcovitch, Julius	Serbe-Croate-Slovaque		30 janv. 1928	Ouvrier	Vancouver, C.-B	15473 B.
Marcovitch, Julius	Enfant mineur					
Marcovitch, Katrina	Enfant mineur					
Marcovitch, Mendel	Roumanie		21 oct. 1927	Epicier	Montréal, Qué	14875 B.
Marcovitch, Bertha Rosner	Epouse					
Marcovitch, Morris	Enfant mineur					
Marcucci, Fioranto	Italie		9 janv. 1928	Contremaître	Port Credit, Ont	15101 B.
Marcucci, Giovine	Epouse					
Marcucci, Beain	Enfant mineur					
Marcuzzi, Luigi	Italie		8 nov. 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont	52454 A.
Marcy, Donald Burcky	E.-U.A		2 déc. 1927	Fermier	Grande-Prairie, Alta	52928 A.
Marcy, Rose Georgina (Boyd)	Epouse					
Marcy, Theodore McKinley	E.-U.A		13 avril 1927	Fermier	Grande-Prairie, Alta	49388 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Marcynuk, Dmytro	Autriche		19 juillet 1927	Ouvrier	Toronto, Ont	14645 B.
Marcynuk, Anna	Épouse					
Marcynuk, Anna	Enfant mineur					
Mardall, Mike	Autriche		4 mai 1927	Ouvrier	Windsor, Ont	14374 B.
Mardall, Palahna	Épouse					
Mardall, Mary	Enfant mineur					
Marfise, Joseph	Italie		22 avril 1927	Fruitier	Toronto, Ont	49467 A.
Marfise, Leo	E.-U.A		5 juillet 1927	Fruitier	Toronto, Ont	50678 A.
Marfise, Rose	Épouse					
Margolin, Esther	Russie		8 fév. 1928	Brodeur	Montréal, Qué	54095 A.
Margules, Frida	Pologne		20 juillet 1927	Tailleuse	Toronto, Ont	50960 A.
Margulies (Margolies), Harry	Pologne		9 déc. 1927	Commerçant	Toronto, Ont	52971 A.
Margulies (Margolies), Clara	Épouse					
Maria, Maurice Rene Albert	France		9 juillet 1927	Machiniste	St-Jean, Qué	50790 A.
Maria, Cecile Lachance	Épouse					
Mariani, Adolfo Sechiaroli	Italie		7 oct. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont	14830 B.
Mariani, Regina	Épouse					
Mariani, Giuseppe	Enfant mineur					
Marinacci, Giuseppe	Italie		9 mars 1928	Ouvrier	Montréal, Qué	54476 A.
Marinacci, Antonetta (Silvano)	Épouse					
Marinelli, Angello	Italie		18 nov. 1927	Cuisinier	Montréal, Qué	6040 A. (Français)
Marinelli, Adelina (Bonenfant)	Épouse					
Marinelli, Innocenzo	Italie		1er oct. 1927	Ingénieur	Montréal, Qué	6017 A. (Français)
Marinelli, Alice (Charlebois)	Épouse					
Marinelli, Nicola	Italie	20 oct. 1927		Ouvrier d'acierie	Sault Ste-Marie, Ont	11473 E.
Marinelli, Michele	Italie		20 mars 1928	Charpentier	E. Templeton, Qué	54964 A.
Marinelli, Lenni (Zanettini)	Épouse					
Marini, Antonio	Italie		14 fév. 1928	Ouvrier	Wallaceburg, Ont	54301 A.
Marini, Pia Caruso	Épouse					
Marinig, Giordano	Italie		18 oct. 1927	Mineur	Schumacher, Ont	52094 A.
Marino, Domenico	Italie	16 fév. 1928		Ouvrier	Montréal, Qué	17022 E.
Marino, Vincenzo	Italie		25 fév. 1928	Ouvrier	St. Catharines, Ont	20062 B.
Marino, Caterina	Épouse					
Marino, John	Enfant mineur					
Marion, Giovanni	Italie		14 nov. 1927	Ouvrier	Windsor, Ont	52564 A.
Marion, Valentino	Italie		8 avril 1927	Ouvrier	Shawinigan Falls, Qué	5933 A. (Français)
Markoff, Paul Naum	Grèce		28 mars 1928	Restaurateur	Toronto, Ont	54826 A.
Markoff, Velika	Épouse					
Markovich, Nick	Serb-Croat-Slovène		10 sept. 1927	Boulanger	Stewart, C.-B	51695 A.
Markow, Morris	Russie		4 janv. 1928	Fabricant de tabac	Montréal, Qué	15087 B.
Markow, Tilley (Walter)	Épouse					
Markow, Freda	Enfant mineur					
Markow, William	Autriche		26 avril 1927	Mouleur	Galt, Ont	49549 A.
Markow, Sophia	Épouse					
Markowitz, Isaac	Pologne		19 avril 1927	Colporteur	Montréal, Qué	49391 A.
Markstrom, (Isak) Isaac H	Suède		27 fév. 1928	Commerçant de bois	Sidmouth, C.-B	54377 A.
Markuson, Levi	Suède		3 août 1927	Menuisier	Cranbrook, C.-B	51313 A.
Marlow, Joseph Robert	E.-U.A		20 janv. 1928	Fermier	Lougheed, Alta	53589 A.
Marlow, Margaurite Olive	Épouse					
Marmina, Vincenzo	Italie	21 nov. 1927		Ouvrier	North Bay, Ont	11523 E.

Marnyk (Marynuk), John	Autriche		14 janv. 1928	Ouvrier	Kenora, Ont.	53486 A.
Marnyk (Marynuk), Nostir Melniczuk	Epouse					
Marohonic, Stanley	Serb-Croat-Slovène		24 nov. 1927	Ouvrier	Port Arthur, Ont.	52769 A.
Marohonic, Josephine	Epouse					
Maroney, Charles	Turquie (Syrie)	3 mai 1927		Marchand	Newcastle, N.B.	11192 E.
Marquis, Edmond	E.-U.A.		15 sept. 1927	Commis	Montréal, Qué.	6013 A.
Marquis, Bernadette (Grenier)	Epouse					(Français)
Marra, Fred Ludwig	Italie		19 avril 1927	Machiniste	Canmore, Alta.	49522 A.
Marra, Ricardo Edward	Italie		19 avril 1927	Commis	Canmore, Alta.	49521 A.
Marrocchi, Cesino	Italie		29 juin 1927	Ouvrier	Parry Sound, Ont.	50616 A.
Marrone, Nicola	Italie	7 juillet 1927		Contremaître	Ville St-Pierre, Qué.	11306 E.
Marston, Orlando	E.-U.A.		8 août 1927	Fermier	Brainard, Alta.	51493 A.
Martel, Arthur Joseph	E.-U.A.		6 juillet 1927	Marbrier	Vankleek Hill, Ont.	50686 A.
Martel, Adiana Richer	Epouse					
Martel, George Joseph	E.-U.A.		6 juillet 1927	Marbrier	Vankleek Hill, Ont.	50685 A.
Martel, Clara Ida Timbers	Epouse					
Martel, Napoleon	E.-U.A.		6 juillet 1927	Marbrier	Vankleek Hill, Ont.	14585 B.
Martel, Josephine Legare	Epouse					
Martel, Georgina	Enfant mineur					
Martel, Isabel	Enfant mineur					
Martelli, Angelo	Italie		16 mars 1928	Garçon	St-Augustin, Qué.	54772 A.
Martelli, Anita Brunoni	Epouse					
Martenson (Martinson), Emil	Norvège		9 juillet 1927	Fermier	Midale, Sask.	14601 B.
Martenson (Martinson), Johanna	Epouse					
Martenson, Andrew	Enfant mineur					
Martenson, Emma	Enfant mineur					
Martenson, Ingeborg	Enfant mineur					
Martenson, Sigard	Enfant mineur					
Martin, Charles Jay	E.-U.A.		29 nov. 1927	Marchand de grain	Winnipeg, Man.	14998 B.
Martin, Sybil Kneeland	Epouse					
Martin, Nancy Kneeland	Enfant mineur					
Martin, Gottfred	Russie		28 déc. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	15078 B.
Martin, Mary	Epouse					
Martin, Katie	Enfant mineur					
Martin, Susie	Enfant mineur					
Martin, Michael	Autriche		15 oct. 1927	Fermier	Jordan Station, Ont.	52059 A.
Martin, Dora	Epouse					
Martin, Olivo	Italie		10 mai 1927	Mineur	Windsor, Ont.	49846 A.
Martin, Maria Ida (Tavian)	Epouse					
Martin, Walter	E.-U.A.		23 mars 1928	Concierge	Victoria, C.-B.	54808 A.
Martine, Luigi	Italie		18 mai 1927	Ouvrier	Port Colborne, Ont.	50076 A.
Martine, Sibille Vittoria	Epouse					
Martinelli, Giovanni	Italie		22 oct. 1927	Garçon	Montréal, Qué.	52164 A.
Martinelli, Vincenzo	Italie		9 avril 1927	Ouvrier d'acierie	Sault Ste. Marie, Ont.	49250 A.
Martinelli, Suta	Epouse					
Martinello, Primo	Italie		19 nov. 1927	Ouvrier	Wallaceburg, Ont.	52648 A.
Martinello, Angela	Epouse					
Martinsen, Ole	Norvège		15 déc. 1927	Fermier	Arras, C.-B.	53165 A.
Martinson, Magnus Martin	E.-U.A.		4 fév. 1928	Contremaître de section	Vernon, C.-B.	20033 B
Martinson, Teckla	Epouse					
Martinson, John Howard	Enfant mineur					
Martinuk, Todor	Roumanie		2 mai 1927	Ouvrier	Lachine, Qué.	49737 A.
Martinuk, Catherine (Harischuk)	Epouse					
Martinuzzi, Emilio	Italie		4 avril 1927	Ouvrier	Windsor, Ont.	49143 A.
Martinuzzi, Maria (Corelli)	Epouse					
Martorana, Salvatore	Italie	7 sept. 1927		Commerçant	Montréal, Qué.	11404 E.
Martyn, John	Autriche		20 janv. 1928	Barbier	Vancouver, C.-B.	53609 A.
Martyn, Mary	Epouse					
Martynchuk, Mike	Pologne		3 mai 1927	Ouvrier	Windsor, Ont.	14364 B.
Martynchuk, Ilena	Epouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Martynchuk, Annie	Enfant mineur					
Martyniuk, George	Autriche		12 nov. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	52605 A.
Marudiak, Maria	Autriche		22 juin 1927	Servante	Winnipeg, Man	50592 A.
Marugg, Peter	Suisse		26 mars 1928	Chef	Montréal, Qué	54831 A
Marugg, Jessie (Innes)	Epouse					
Maruszak, Idek	Pologne		23 mai 1927	Ouvrier	Welland, Ont	50058 A.
Maruszak, Rosie	Epouse					
Marx, Nellie Adelaide (Sister Margaret)	E.-U.A		25 juillet 1927	Institutrice	Prelate, Sask	51267 A.
Maryk (Marafiewich), Steven	Roumanie		6 mars 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man	54457 A.
Maryk (Marafiewich), Dora	Epouse					
Marynuk (Marnyk), John (*Voir* Marnyk (Marynuk), John N° A. 53486).						
Marzinzik, John	Allemagne		23 nov. 1927	Mineur	Coalhurst, Alta	14989 B.
Marzinzik, Charlotte	Epouse					
Marzinzik, Charles John	Enfant mineur					
Marzinzik, Martha Mary	Enfant mineur					
Masalski, Madeline	Pologne		21 juillet 1927	Ménagère	Toronto, Ont	50974 A.
Masaro, Pietro	Italie		6 juillet 1927	Ouvrier	Cooksville, Ont	50659 A.
Maschio, Victor	Italie		19 avril 1927	Mineur	Canmore, Alta	49512 A.
Maschio, Angela	Epouse					
Mascitelli, Gaetano	Italie		27 août 1927	Forgeron	Montréal, Qué	51572 A.
Mascitelli, Elizabetta (Martinelli)	Epouse					
Mascolo, Ciro Vincenzo	Italie		11 juin 1927	Forgeron	Québec, Qué	5965 A. (Français)
Mascolo, Regina Baron	Epouse					
Mascolo, Costanzo	Italie		14 juin 1927	Ouvrier	Trail, C. B	50483 A.
Mascolo, Agata	Epouse					
Maski, Joseph	Pologne		4 oct. 1927	Artiste	Toronto, Ont	14815 B.
Maski, Hettie	Epouse					
Maski, Anita Virginia	Enfant mineur					
Mason, John Albert	E.-U.A		15 juillet 1927	Fermier	Arrowwood, Alta	14650 B
Mason, Sadie	Epouse					
Mason, Francis Windle	Enfant mineur					
Mason, William Everett	Enfant mineur					
Mason, William Jennings	E.-U.A		11 juillet 1927	Fermier	Leslieville, Alta	50853 A.
Mason, Helen Alberta Seeland	Epouse					
Masotti, Annibale	Italie		6 juillet 1927	Cantonnier	Everard, Ont	50683 A.
Masse, Henry	E.-U.A		14 juin 1927	Fermier	Lac du Bonnet, Man	50356 A.
Massi, Agostino	Italie		7 juillet 1927	Opérateur	Hamilton, Ont	50693 A.
Massi, Nazta (Nellie)	Epouse					
Massing, Olaf	Norvège		8 oct. 1927	Fermier	Ponoka, Alta	51970 A.
Massing, Sigard	Epouse					
Masson, Henri Leopold	Belgique		14 fév. 1928	Graveur	Ottawa, Ont	54190 A.
Mastroianni, Antonio	Italie		17 oct. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	52099 A.
Mastvalerio, Giuseppe	Italie		14 déc. 1927	Fermier	Hylo, Alta	53081 A.
Mastvalerio, Concetta Tarolla	Epouse					
Masure, Henri	Belgique		20 sept. 1927	Cuisinier	Ottawa, Ont	51705 A.
Masure, Beatrice Lacasse	Epouse					
Maszlanka, Peter	Autriche		9 juin 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	50365 A.
Maszlanka, Katie	Epouse					
Mataloni (Mattaloni), Marino (*Voir* Mattaloni (Mataloni), Marino N° A. 50615).						

Matera, Frank	Italie		12 déc. 1927	Barbier	North Bay, Ont	15045 B.
Matera, Mary	Epouse					
Matera, Adeline	Enfant mineur					
Matera, Gino	Enfant mineur					
Matera, Raffael	Enfant mineur					
Mathison, John	E.-U.A		2 mai 1927	Fermier	Ootsa Lake, C.-B	49899 A.
Matichuk, Alex	Autriche		3 janv. 1928	Ouvrier	Port Arthur, Ont	53271 A.
Matichuk, Sophronia Sokolowska	Epouse					
Matichuk, Fred O	Autriche		11 mai 1927	Fermier	Zawale, Alta	49886 A.
Matichuk, Nastasia	Epouse					
Matichuk, Todosi	Autriche		25 mai 1927	Ouvrier	Transcona, Man	50077 A.
Matichuk, Kattie	Epouse					
Matijaszczuk, Michael	Autriche		6 mars 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man	20095 B.
Matijaszczuk, Annie	Epouse					
Matijczyk, Harry	Autriche		14 nov. 1927	Délivreur	Windsor, Ont	52566 A.
Matijczyk, Marie	Epouse					
Matilainen, John	Finlande		22 mars 1928	Mouleur	Toronto, Ont	54733 A.
Matkovich, Joe	E.-U.A		14 déc. 1927	Fermier	Shell Lake, Sask	53105 A.
Matkovich, Mike	Serb-Croat-Slovène		5 août 1927	Fermier	Shell Lake, Sask	51406 A.
Matkovich, Annie	Epouse					
Matlock, Anthony	Tchéco-Slovaque		29 fév. 1928	Mineur	New Waterford, N.E	54406 A.
Matlock, Lilian	Epouse					
Matlock, Stephen	Tchéco-Slovaque		29 fév. 1928	Mineur	New Waterford, N.E	54407 A.
Matlock, Mary Ann (Williams)	Epouse					
Matlow, David	Pologne		23 juin 1927	Marchand	Kitchener, Ont	50529 A.
Matlow, Harry	Pologne		8 juillet 1927	Marchand	Kitchener, Ont	14590 B.
Matlow, Silly	Epouse					
Matlow, Abe	Enfant mineur					
Matlow, Leo	Enfant mineur					
Matousek, Frank	Tchéco-Slovaque		13 mars 1928	Forgeron	Rosedale, Alta	54631 A.
Matousek, Karel	Tchéco-Slovaque		9 avril 1927	Mineur	Minnehik, Alta	14309 B.
Matousek, Frances	Epouse					
Matousek, Anne	Enfant mineur					
Matson, Victor	Finlande	18 oct. 1927		Fermier	Albion, C.-B	11470 E.
Matsumura, Shigematsu	Japon	3 déc. 1927		Pêcheur	Vancouver, C.-B	11545 E.
Mattaloni (Mataloni), Marino	Italie		28 juin 1927	Briquetier	Bridgeburg, Ont	50615 A.
Mattern, LeRoy	E.-U.A	31 mars 1928		Instituteur	Edmonton, Alta	17108 E
Mattern, (Michel) Michael	Autriche	24 nov. 1927		Charpentier	Regina, Sask	11530 E.
Mattia, Violino	Italie		7 oct. 1927	Plâtrier	Bridgeburg, Ont	52200 A.
Mattia, Polano Angelina	Epouse					
Mattila, Manne	Finlande		7 nov. 1927	Fermier	Norembego, Ont	52467 A.
Mattila, Olga	Epouse					
Mattina, Angelo	Italie	23 nov. 1927		Ouvrier	Hamilton, Ont	11527 E.
Mattioda, (Jim) Giacomo	Italie		4 nov. 1927	Fermier	Grand Forks, C.-B	52463 A.
Mattioda, Antonietto Orsolina	Epouse					
Mattioli, Guilio	Italie		18 août 1927	Pompier	Windsor, Ont	51459 A.
Mattioli, Susie	Epouse					
Mattioli, Nazzareno	Italie		18 juillet 1927	Marchand	Hamilton, Ont	50917 A.
Mattioli, Loreta Vallesi	Epouse					
Mattola, Pietro	Italie		27 fév. 1928	Ouvrier d'acierie	Sault Ste. Marie, Ont	54369 A.
Mattola, Raffela	Epouse					
Mattson, Matt	Finlande		2 août 1927	Fermier	Paddockwood, Sask	51343 A.
Matwijeszyn, Piotr	Autriche		2 juin 1927	Ouvrier	Toronto, Ont	50213 A.
Matyko, (Emel) Emil	Russie		22 juillet 1927	Fermier	Borden, Sask	14674 B.
Matyko, Donna	Epouse					
Matyko, Mary	Enfant mineur					
Maulding, Zaila June	E.-U.A		9 avril 1927	Instituteur	Moose Jaw, Sask	49270 A.
Maure, Isidore (Sr)	France		6 sept. 1927	Fermier	Beaumont, Alta	51655 A.
Mauws, Alphons	E.-U.A		7 mai 1927	Fermier	Swan Lake, Man	14393 B.
Mauws, Marie Brokevelt	Epouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Mauws, Anna	Enfant mineur					
Mauws, Charlie	Enfant mineur					
Mauws, Leon	Enfant mineur					
Mauws, Zoe	Enfant mineur					
Mavrou, Vassilios T	Grèce		29 fév. 1928	Ouvrier	Toronto, Ont	54412 A.
Mavrou, Velica	Epouse					
Maxime, John	Autriche		10 oct. 1927	Ouvrier	Westboro, Ont	51955 A.
Maxime, Mary Maksymchuk	Epouse					
May, Amos Edward	E.-U.A		22 oct. 1927	Garde-moteur	Toronto, Ont	52144 A.
May, Susie	Epouse					
May, Arnold Calvin	E.-U.A		5 nov. 1927	Fermier	Eatonia, Sask	52496 A.
May, (Teddy) Theodore	Pologne		17 mars 1928	Fermier	Lacombe, Alta	54781 A.
Mayer, Fanny	E.-U.A	11 oct. 1927		Sténographe	Toronto, Ont	11456 E.
Maza, John	Autriche		28 nov. 1927	Ouvrier	E. Kildonan, Man	52817 A.
Maza, Caroline	Epouse					
Mazuff, Sam	Russie		6 juillet 1927	Fruitier	Montréal, Qué	50691 A.
Mazuff, Rosie (Charagortsky)	Epouse					
Mazurek, John	Pologne		19 juillet 1927	Ouvrier	Toronto, Ont	50985 A.
Mazurek, Maria	Epouse					
Mazurick, Harry	Roumanie		30 juillet 1927	Ouvrier	Copper Cliff, Ont	51110 A.
Mazurick, (Jack) Yakow	Russie		10 juin 1927	Musicien	Welland, Ont	50317 A.
Mazurski, Nick	Autriche		1 juin 1927	Mouleur	Ft. William, Ont	50214 A.
Mazurski, Eva	Epouse					
Mazza, Antonio Filippo	Italie		9 janv. 1928	Contremaître de ponts	Montréal, Qué	53348 A.
Mazza, Alice (Hayward)	Epouse					
Mazza, Guido	Italie		22 déc. 1927	Charpentier	Gatineau Mills, Qué	53116 A.
Mazzie, Joseph	Italie		1 avril 1927	Gérant	Trois-Rivières, Qué	49045 A.
Mazzocco, Cerillo	Italie		27 oct. 1927	Mécanicien	Ottawa, Ont	52223 A.
Mazzocco, Maria Padovan	Epouse					
McAlpine, Clarice Alethea	E.-U.A		13 juillet 1927	Institutrice	Goodwater, Sask	50872 A.
McBlain, William Robert	E.-U.A		23 avril 1927	Ingénieur	Denfield, Ont	49538 A.
McCaghren, Charles Walter	E.-U.A		26 nov. 1927	Fermier	Bracken, Sask	15007 B.
McCaghren, Allie May	Epouse					
McCaghren, Elmer W	Enfant mineur					
McCaghren, Herschel Collins	Enfant mineur					
McCandless, George Ford	E.-U.A		30 mai 1927	Manufacturier	Toronto, Ont	49958 A.
McCandless, Minnie Owen	Epouse					
McCarthy, Joseph Bartholemew	E.-U.A		28 déc. 1927	Ingénieur	Montréal, Qué	53232 A.
McCarthy, Lucille A. (Levasseur)	Epouse					
McCauley, Ralph Wesley	E.-U.A		14 avril 1927	Fermier	Rouleau, Sask	49340 A.
McClatchie, Glen	E.-U.A		13 fév. 1928	Ingénieur	Kenora, Ont	54146 A.
McClatchie, Ella E	Epouse					
McCreary, Cloyd David	E.-U.A		30 juillet 1927	Fermier	Daysland, Alta	51143 A.
McCreary, Myrtle Alice	Epouse					
McCuaig, Kentucky	E.-U.A		21 mars 1928	Télégraphiste	Ft. William, Ont	54726 A.
McCuaig, Laura May	Epouse					
McDaniel, David Emil	E.-U.A		7 oct. 1927	Gérant de théâtre	Trail, C.-B	51963 A.
McDaniel, Elizabeth	Epouse					
McDonald, John J	E.-U.A		22 juin 1927	Fermier	Williams Point, N.E	50584 A.
McDowell, Herbert Osgood	E.-U.A		5 mai 1927	Mécanicien	Montréal, Qué	14373 B.
McDowell, Leonora Henrietta (Flandemeyer)	Epouse					

McDowell, Caroline Helen	Enfant mineur						
McDowell, Herbert Osgood	Enfant mineur						
McGrath, Philip	E.-U.A.		10 janv.	1928	Fermier	Sprague, Man	53402 A.
McGregor, Mary Roberta	E.-U.A.		7 mars	1928	Sténographe	Saskatoon, Sask	54509 A.
McKinley, Samuel	Pologne		3 avril	1927	Bijoutier	Outremont, Qué	49666 A.
McNulty, Daniel Roscoe	E.-U.A.		7 fév.	1928	Fermier	Barrhead, Alta	54156 A.
McPhail, Cassie	E.-U.A.		27 avril	1927	Retiré	Toronto, Ont	49598 A.
McPhail, Sarah	E.-U.A.		27 avril	1927	Retiré	Toronto, Ont	49597 A.
Meady (Mikita), Michael	Etat Tchéco-Slovaque		23 mars	1928	Ouvrier	Ft. William, Ont	54778 A.
Meady (Mikita), Terezia	Epouse						
Mecchi, Tulio	Italie		12 nov.	1927	Charretier	St-François de Sales, Qué	52561 A.
Mecoli, Augusto	Italie		22 nov.	1927	Ouvrier	Montréal, Qué	6046 A. (Français)
Mecoli, Cecile (Leblanc)	Epouse						
Medbury, Charles Franklin	E.-U.A.		1 oct.	1927	Gérant	Montréal, Qué	51789 A.
Meduck, William	Autriche		14 mai	1927	Fermier	Willowbrook, Sask	50059 A.
Meduck, Lena	Epouse						
Medwed, Pinchos	Pologne		22 avril	1927	Homme d'affaire	Toronto, Ont	49585 A.
Megley, John	Roumanie		1 août	1927	Fermier	Kahwin, Alta	51336 A.
Megley, Mary	Epouse						
Mehalosky, Sam	Russie		9 août	1927	Huileur	Montréal, Qué	51335 A.
Mehrinka, Victor Effimoff	Russie		10 oct.	1927	Tailleur	Toronto, Ont	51937 A.
Mehrinka, Irene	Epouse						
Meidler, Samuel	Roumanie		10 fév.	1928	Commis	Winnipeg, Man	54083 A.
Meilman, Sam	Russie		8 juillet	1927	Pressier	Montréal, Qué	14598 B.
Meilman, Ethel (Larnar)	Epouse						
Meilman, Moses	Enfant mineur						
Meitner, Alexander	E.-U.A.		6 fév.	1928	Fermier	Manitou, Man	20029 B.
Meitner, Ruth Elenora	Enfant mineur						
Melanowski (Malanowski), Steve	Autriche		3 août	1927	Ouvrier	Lac du Bonnet, Man	14744 B.
Melanowski (Malanowski), Annie	Epouse						
Melanowski, Mary	Enfant mineur						
Melissa, Beniamino Luigi	Italie		19 mars	1928	Mineur	Nanaimo, C.-B	54782 A.
Melissa, Angeline	Epouse						
Melling, Friedrich	Russie		30 janv.	1928	Ouvrier	Winnipeg, Man	15172 B.
Melling, Emma	Epouse						
Melling, Elsie Annie	Enfant mineur						
Melnechuk, (Alex). Olexa	Roumanie		29 mars	1928	Ouvrier	Ottawa, Ont	54843 A.
Melnechuk, Katerina (Kushnerek)	Epouse						
Melnychook, Alex J.	Roumanie		25 oct.	1927	Fermier	Desjarlais, Alta	52377 A.
Melnychook, Odokia	Epouse						
Melnychuk, Alexander	Roumanie		16 juin	1927	Fermier	Redwater, Alta	50512 A.
Melnychuk, Eva	Epouse						
Melnychuk, Harry	Autriche		22 mars	1928	Commerçant de bois	Winnipeg, Man	54770 A.
Melnychuk, Anna	Epouse						
Melnyk, Fred	Autriche		13 fév.	1928	Métallurgiste	Sydney, N.E.	54148 A.
Melnyk, Charlotte	Epouse						
Melnyk, John	Autriche		4 août	1927	Ouvrier	Saskatoon, Sask	51327 A.
Melnyk, Katyrine	Epouse						
Melnyk, Jwan	Pologne		3 juin	1927	Mineur	Timmins, Ont	50261 A.
Melnyk, Mike	Autriche		26 nov.	1927	Ouvrier	Ft. William, Ont	52751 A.
Melnyk, Michilina Lukin	Epouse						
Melnyk, Peter	Autriche		17 janv.	1928	Pompier	Toronto, Ont	53487 A.
Melnyk, Caroline	Epouse						
Melonsky, Leo	Pologne		16 avril	1927	Artisan (moule)	Hamilton, Ont	49349 A.
Melonsky, Nellie	Epouse						
Meltzer, Abraham	Pologne		31 oct.	1927	Regrattier	Montréal, Qué	14902 B.
Meltzer, Sarah (Caplan)	Epouse						
Meltzer, Issie	Enfant mineur						
Meltzer, Sam	Enfant mineur						
Melzer, Solomon	Enfant mineur						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Mendelson, Max	Roumanie	7 sept. 1927		Sellier	Toronto, Ont	11406 E.
Mendicino, Frank	Italie		21 janv. 1928	Ouvrier	Sault Ste. Marie, Ont	53567 A.
Meneghello, Giovanni	Italie		10 sept. 1927	Charpentier	Stewart, C.-B	51692 A.
Mentavlos, Nicolas	Grèce		19 mai 1927	Cuisinier	Toronto, Ont	14427 B.
Mentavlos, Demetroula	Epouse					
Mentavlos, Constantine	Enfant mineur					
Menz, Joseph	E.-U.A		25 oct. 1927	Fermier	Dendron, Sask	52242 A.
Menz, Cecelia (Doll)	Epouse					
Mercantini, Annetta	Italie		19 mars 1928	Fabricant de patrons	Montréal, Qué	54862 A.
Mercantini, Ottavio	Italie		14 nov. 1927	Tailleur	Montréal, Qué	52569 A.
Merchione, Luigi	Italie	7 janv. 1928		Ouvrier	Niagara Falls, Ont	11587 A.
Mereu, Cesare	Italie		15 juillet 1927	Mineur	Coleman, Alta	50894 A.
Mergaert, Arthur Francis Joseph	Belgique		28 déc. 1927	Briquetier	Edmonton, Alta	53279 A.
Mergaert, Eva Dion	Epouse					
Merrill, Charles	E.-U.A		2 juillet 1927	Pêcheur	Wabigoon, Ont	50656 A.
Merrill, Marjorie	Epouse					
Merrill, Edgar William	E.-U.A		17 oct. 1927	Ouvrier	Palling, C.-B	52180 A.
Merrill, Elizabeth	Epouse					
Merson, Michael	Russie		5 mai 1927	Pharmacien	Windsor, Ont	49772 A.
Merten, Michael Henry	E.-U.A		15 juillet 1927	Hôtelier	Unity, Sask	50909 A.
Merten, Rose E	Epouse					
Mesaros, Alex	Roumanie		3 janv. 1928	Fermier	Limerick, Sask	53344 A.
Meshewlik, John Oscar	Lithuanie		10 oct. 1927	Contremaître de section	Alpland, C.-B	52069 A.
Mesiewicz, Joseph	Autriche		10 juin 1927	Jardinier	Port Arthur, Ont	14503 B.
Mesiewicz, Elizabeth	Epouse					
Mesiewicz, Josefa Martin	Enfant mineur					
Messmer, Paul Oscar	Allemagne		28 mars 1928	Fermier	Naples, Alta	54945 A.
Mesyvicz, Kasimar	Pologne		7 juin 1927	Jardinier	Port Arthur, Ont	50354 A.
Mesyvicz, Annie	Epouse					
Metrofanuk, Matwiy	Roumanie		20 mai 1927	Ouvrier	Ford City, Ont	49981 A.
Metrofanuk, Annie Litwinuk	Epouse					
Metz, Katharina Elizabeth	Pologne		22 déc. 1927		Winnipeg, Man	53169 A.
Metzler, Martin	Russie		9 mai 1927	Fermier	Churchbridge, Sask	49857 A.
Mewes, William	Allemagne		25 août 1927	Expéditeur	Montréal, Qué	51529 A.
Mewes, Louisa (Kolsch)	Epouse					
Meyer, Adam	Russie		27 juin 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	14561 B.
Meyer, Amalia	Epouse					
Meyer, Adam	Enfant mineur					
Meyer, Albert Herman	E.-U.A		19 juillet 1927	Peintre	Didsbury, Alta	51027 A.
Meyer, Conrad	E.-U.A		29 mars 1928	Pêcheur	Bamfield, C.B	20168 B.
Meyer, Arvilla	Epouse					
Meyer, Maude	Enfant mineur					
Meyer, Henry	E.-U.A		29 mars 1928	Bûcheron	Port Alberni, C.-B	20162 B.
Meyer, Leonore Gwendolin	Epouse					
Meyer, Lawrn Alton	Enfant mineur					
Meyer, Roscoe Arthur	Enfant mineur					
Meyer, Herman	E.-U.A		4 janv. 1928	Fermier	Grand Haven, C.-B	53580 A.
Meyer, Juliana	Roumanie		22 oct 1927	Sténographe	Regina, Sask	52202 A.
Meyers, George Edwin	E.-U.A		3 oct. 1927	Conducteur	Saskatoon, Sask	51841 A.
Mezey, Julia	Hongrie		3 juin 1927	Ménagère	Bridgeburg, Ont	14469 B.
Mezey, Paul	Enfant mineur					

Mezzapelle, Nicola	Italie		13 déc. 1927	Ouvrier	Montréal, Qué	6059 A.
Mezzapelle, Maria Michela (Sticco)	Epouse					(Français)
Mialkowski, Leo Joseph	Roumanie		9 janv. 1928	Journalier	Winnipeg, Man	53374 A.
Mianer (Mizner), Jean (*Voir* Mizner (Mianer), Jean N° A. 49709).						
Miara, Louis	Russie	12 janv. 1928		Marchand	Montréal, Qué	11600 E.
Miatello, Giuseppe	Italie		12 mai 1927	Ouvrier	Port Colborne, Ont	49865 A.
Miatello, Antonia	Epouse					
Michael, Savas	Italie		28 juin 1927	Fermier	Sion, Alta	50646 A.
Michailuk, Mike	Roumanie		14 janv. 1928	Cuisinier	East Kildonan, Man	53525 A.
Michailuk, Ellen	Epouse					
Michaliszyn, Franko	Pologne		18 mars 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man	54927 A.
Michaliszyn, Paruka	Epouse					
Michaloff, Constantine	Russie		28 mars 1928	Machiniste	Prince Rupert, C.-B	54909 A.
Michaloff, Ruth	Epouse					
Michalowski, Adolf	Autriche		7 juillet 1927	Cordonnier	Kitchener, Ont	50725 A.
Michalski, Frank	Pologne		9 juin 1927	Mineur	Kimberley, C.-B	50435 A.
Michaud, David	E.-U.A		13 fév. 1928	Fermier	Pouce Coupé, C.-B	54322 A.
Michelson (Pedersen), Einar (Peter) (*Voir* Pedersen (Michelson), Peter (Einar) N° A. 52169).						
Micheluz, Peitro	Italie		5 déc. 1927	Ouvrier	Powell River, C.-B	52980 A.
Micheluz, Teresa	Epouse					
Michette, Jean Victor	Italie		7 mai 1927	Chaudronnier	Montréal, Qué	5138 B.
Michette, Aline (Fillot)	Epouse					(Français)
Michette, Renee	Enfant mineur					
Michlin, Ruben	Russie		20 oct. 1927	Charretier	Montréal, Qué	14881 B.
Michlin, Ida (Kahansky)	Epouse					
Michlin, Charlie	Enfant mineur					
Michlin, Jack	Enfant mineur					
Mickelson, Arvid	Suède		21 mai 1927	Mineur	Princeton, C.-B	50060 A.
Micucci, Mariano	Italie		23 juillet 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont	51067 A.
Micucci, Amedea	Epouse					
Miculan, Giovanni	Italie		11 juillet 1927	Ouvrier (outils)	Hamilton, Ont	50781 A.
Miculan, Orsola	Epouse					
Miczalowski, John	Pologne		5 avril 1927	Fermier	Arborg, Man	49210 A.
Miczalowski, Annie	Epouse					
Midownik, Rachmiel	Pologne		10 oct. 1927	Voyageur	Toronto, Ont	14844 B.
Midownik, Chana Hendel	Epouse					
Midownik, Bella	Enfant mineur					
Midownik, Esther	Enfant mineur					
Migliavacca, Guido	Italie		20 août 1927	Garçon	Montréal, Qué	14773 B.
Migliavacca, Minna (Fairman)	Epouse					
Migliavacca, Yolanda	Enfant mineur					
Miglierina, Ercole	Italie		9 mars 1928	Boulanger	Drumheller, Alta	51514 A.
Miglierina, Theresa Rosetti	Epouse					
Migliore, Vincenzo	Italie		19 mars 1928	Chauffeur	Toronto, Ont	20118 B.
Migliore, Rosa	Epouse					
Migliore, Agostino	Enfant mineur					
Migliore, Grazietta	Enfant mineur					
Migowsky, Benjamin	Roumanie		27 fév. 1928	Tailleur	Leader, Sask	20071 B.
Migowsky, Johanna (Wingenbach)	Epouse					
Migowsky, Walter	Enfant mineur					
Mihaliuk, Stefan	Roumanie		25 fév. 1928	Artisan (moules)	St. Catharines, Ont	54182 A.
Mihaliuk, Nellie	Epouse					
Mihalynuk, Peter	Roumanie		8 sept. 1927	Mineur	Michel, C.-B	51641 A.
Mihalynuk, Helen	Epouse					
Mihiloff, Elio	Grèce		16 mai 1927	Décrotteur	Guelph, Ont	49922 A.
Mihoff, Stoyan	Bulgarie		31 mai 1927	Garçon	Toronto, Ont	50285 A.
Miiller, Carl	Allemagne		15 oct. 1927	Fermier	Asquith, Sask	52117 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Mikita (Meady), Michael (*Voir* Meady (Mikita), Michael N° A. 54778).						
Mikus, (Andro) Andrew	Autriche		2 juin 1927	Concierge	White River, Ont	50215 A.
Mikus, Sophie	Epouse					
Milanese, Antonio	Italie		16 juin 1927	Mineur	Britannia Beach, C.-B.	50502 A.
Milfeit, Joseph	Tchéco-Slovaque		2 mai 1927	Fermier	Edmonton, Alta	49754 A.
Milicki, Mateuse	E.-U.A.		2 avril 1927	Fermier	Bowden, Alta	49181 A.
Millar, (Miller), Chris	Bulgarie		20 juillet 1927	Mineur	New Aberdeen, N.-E.	51038 A.
Millar, (Miller), Margaret	Epouse					
Millas, Peter	Grèce	4 nov. 1927		Confiseur	Midland, Ont	11501 E.
Millas, Helen	Enfant mineur					
Miller, Abraham	Russie		27 janv. 1928	Presseur	Toronto, Ont	53667 A.
Miller, Sarah	Epouse					
Miller, Adolph Henry	Allemagne		16 janv. 1928	Fermier	Eganville, Ont	53461 A.
Miller, Augusta	Epouse					
Miller, Alfred	Allemagne		8 avril 1927	Fermier	Sundre, Alta	49256 A.
Miller, Mary Keler	Epouse					
Miller (Millar), Chris (*Voir* Millar (Miller), Chris N° A. 51038).						
Miller, Christopher, David	Bulgarie		3 août 1927	Menuisier	Toronto, Ont	51318 A.
Miller, Amy May	Epouse					
Miller, Edward	E.-U.A.		18 janv. 1928	Importateur	Vancouver, C.-B.	53552 A.
Miller, Sophia	Epouse					
Miller, Fanny	Russie		19 juillet 1927	Couturière	Montréal, Qué	50928 A.
Miller, Gideon	E.-U.A.		9 janv. 1928	Fermier	Allan, Sask	53387 A.
Miller, Harry	Pologne	23 sept. 1927		Drapier	Montréal, Qué	11427 E.
Miller, Henry	Latvie		31 mai 1927	Commerçant	Outremont, Qué	49959 A.
Miller, Minnie, Goldstein	Epouse					
Miller, Henry	Russie		18 janv. 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man	53545 A.
Miller, Lena	Epouse					
Miller, Ida	Russie		20 déc. 1927		Ottawa, Ont	53107 A.
Miller, Isadore	Lithuanie		28 fév. 1928	Gérant	Montréal, Qué	54385 A.
Miller, Maimie (Wolf)	Epouse					
Miller, John	Serb-Croat-Slovène		21 juillet 1927	Fermier	Ceylon, Sask	14675 B.
Miller, Katie	Epouse					
Miller, Joseph	Enfant mineur					
Miller, Leon	Pologne		16 juillet 1927	Tailleur	Montréal, Qué	50842 A.
Miller, Goldie (Klepper)	Epouse					
Miller, Louis	Russie	2 août 1927		Marchand	Lachine, Qué	11342 E.
Miller, Martin	Autriche		3 oct. 1927	Boulanger	Winnipeg, Man	51851 A.
Miller, Barbra	Epouse					
Miller, Moise	Russie		18 juillet 1927	Colporteur	Montréal, Qué	50891 A.
Miller, Paulinus	Suède		25 fév. 1928	Bûcheron	Vancouver, C.-B.	54453 A.
Miller, (Phillip) Philip John	E.-U.A.		14 nov. 1927	Mécanicien	Athabasca, Alta	52698 A.
Miller, Lizzie	Epouse					
Miller, Roy Philip	E.-U.A.		12 oct. 1927	Instituteur	Allan, Sask	52063 A.
Miller, Thomas	E.-U.A.		12 juillet 1928	Fermier	Kelso, Sask	50873 A.
Millette, Adelard	E.-U.A.		17 juin 1927	Navigateur	Sorel, Qué	5970 A. (Français)
Milleville, Arthur	Belgique		4 août 1927	Fermier	Merlin, Ont	51317 A.
Millman, Alex	Russie		5 déc. 1927	Boulanger	Toronto, Ont	15019 B.

Millman, Sarah	Epouse					
Millman, Dora	Enfant mineur					
Millman, Eva	Enfant mineur					
Millman, Solly	Russie	25 oct 1927		Brodeuse	Montréal, Qué	11489 E.
Millman, Solomon	Roumanie		7 déc. 1927	Commerçant	Granby, Qué	52963 A.
Millman, Tony Getz	Epouse					
Milner, Harry	Russie		3 fév. 1928	Marchand	Toronto, Ont	54047 A.
Milner, Goldil	Epouse					
Milsen, Moe	Russie	23 juillet 1927		Brodeuse	Montréal, Qué	11335 E.
Milt, Linen	E.-U.A		12 mars 1928	Fermier	Archerwill, Sask	54598 A.
Mimarbachi, Georges Ephreme	Turquie (Syrie)		16 janv. 1928	Marchand	Asbestos, Qué	53699 A.
Minardi, Alipio	Italie		23 fév. 1928	Mineur	Kirkland Lake, Ont	54365 A.
Minello, Ugo	Italie		2 mai 1927	Ouvrier	Ford, Ont	49705 A.
Minello, Florence L. Jane Ellwood	Epouse					
Mingarelli, Silvio	Italie		17 sept. 1927	Ouvrier	Sydney, N.E.	51711 A.
Minargelli, Cassie McIntosh	Epouse					
Minion, George Dallas	E.-U.A		1er oct. 1927	Instituteur	Rinard, Alta	51809 A.
Minion, Dagmar	Epouse					
Minkoff, Nikolas	Bulgarie		12 janv. 1928	Contremaître (ouvrier)	Arvida, Qué	53456 A.
Minkoff, Bessy Wrangel	Epouse					
Minne, Henri Louis	Belgique		4 fév. 1928	Fermier	Croll, Man	54034 A.
Minne, Rosalie (Gladue)	Epouse					
Minovitch, Sonia	Pologne		4 oct. 1927	Garde-malade	Toronto, Ont	51866 A.
Mintenko, John	Roumanie		20 juillet 1927	Fermier	Belle Plaine, Sask	51080 A.
Mintenko, Elizabeth	Epouse					
Mintz, Bennie	Pologne		23 nov. 1927	Assortisseur	Montréal, Qué	52723 A.
Mintz, Eva (Sherfeld)	Epouse					
Mintz, Harry	Pologne		21 déc. 1927	Tapisseur	Montréal, Qué	53141 A.
Mintz, Minnie (Shuster)	Epouse					
Mintz, Israel	Russie		3 déc. 1927	Peintre	Regina, Sask	15017 B.
Mintz, Elena	Epouse					
Mintz, Goldie	Enfant mineur					
Mintz, Sadie	Enfant mineur					
Mintz, Sam	Enfant mineur					
Mintzberg, Samuel	Russie	28 fév. 1928		Etudiant	Montréal, Qué	17034 E.
Miro, Carlo	Italie		19 déc. 1927	Charpentier	Port Arthur, Ont	53180 A.
Miro, Rosa	Epouse					
Miron, John	Roumanie	30 déc. 1927		Fermier	Wheatstone, Ont	11574 E.
Mirsky, Joseph	Pologne		14 nov. 1927	Marchand	Windsor, Ont	14951 B.
Mirsky, Mary	Epouse					
Mirsky, Sophie	Enfant mineur					
Mirtchou, Nicholas Phillip	Grèce		8 oct. 1927	Restaurateur	Toronto, Ont	52176 A.
Mirtchou, Sotira	Epouse					
Mischey, Jack	Autriche		6 avril 1927	Fermier	Winnipeg, Man	49237 A.
Misener, Wesley Herschel	E.-U.A		10 nov. 1927	Fermier	St. Louis, Sask	14948 B.
Misener, Emily Helen	Epouse					
Misener, Dora Evelyn	Enfant mineur					
Mispelon, Eugene	Belgique		12 mars 1928	Fermier	Deloraine, Man	54589 A.
Misuraca (Misuraco), Antonio (*Voir* Misuraco (Misuraca), Antonio N° E. 17024).						
Misuraco (Misuraca), Antonio	Italie	18 fév. 1928		Mineur	Blairmore, Alta	17024 E.
Mitchell, Harry Beril	Pologne		10 sept. 1927	Marchand	Winkler, Man	51669 A.
Mitchell, Nickolos Zajaczkowska	Pologne		15 oct. 1927	Mouleur	Brantford, Ont	52035 A.
Mitchell, Annie Z	Epouse					
Mitchell, Sam	Russie		31 mai 1927	Machiniste	Winnipeg, Man	50185 A.
Mitchell, Molly (Bulstein)	Epouse					
Mitches, Stephen George	Grèce		26 oct. 1927	Propriétaire (quilles)	London, Ont	52243 A.
Mitches, Thomas George	Grèce		26 oct. 1927	Propriétaire (quilles)	London, Ont	52238 A.
Mitchnick, Schlemie	Russie		9 fév. 1928	Tailleur	Montréal, Qué	20004 B.
Mitchnick, Yetta (Dubinsky)	Epouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Mitchnick, Beckie	Enfant mineur					
Miteff, Dobry	Bulgarie		26 oct. 1927	Ouvrier	Niagara Falls, Ont	52213 A.
Miteff, Sam	Bulgarie		29 juin 1927	Garçon	Vancouver, C.-B.	50643 A.
Mitgang, Adolf	Pologne		22 juin 1927	Tailleur	Kitchener, Ont	14536 B.
Mitgang, Brana	Epouse					
Mitgang, Morris	Enfant mineur					
Mitkus, Kazis	Lithuanie		6 oct. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont	51869 A.
Mitkus, Rose	Epouse					
Mitseff, Nicola	Grèce		1er mars 1928	Prop. salle de billards	Kitchener, Ont	54375 A.
Mitseff, Krista	Epouse					
Mizner (Mianer), Jean	Pologne		2 mai 1927	Vendeuse	Hamilton, Ont	49709 A.
Mleczko, Joseph	Pologne		6 oct. 1927	Mineur	Glace Bay, N.-E.	51942 A.
Mleczko, Mary	Epouse					
Moan, Siman Marelius Edvardsen	Norvège		8 mars 1928	Pêcheur	Vancouver, C.-B.	54520 A.
Mocharski (Macharski), Wasyl	Autriche		18 nov. 1927	Contremaître de section	Winnipeg, Man.	52876 A.
Mocharski (Macharski), Anna	Epouse					
Mochulski, Stephen	Autriche		22 fév. 1928	Cordonnier	Saskatoon, Sask.	54298 A.
Mochulski, Polly	Epouse					
Mock (Mok), (Feiga) Fanny	Pologne		11 oct. 1927	Tailleuse	Winnipeg, Man.	51993 A.
Mocon, Jakub	Pologne		11 mars 1928	Pompier	Mimico, Ont.	54650 A.
Mocon, Michalina	Epouse					
Moe, Sam	Norvège		3 janv. 1928	Fermier	Malakwa, C.-B.	53290 A.
Moellmann, Albert	Russie	29 mars 1928		Instituteur	Argo, Sask.	17039 E.
Moga, John	Roumanie		28 janv. 1928	Gérant d'hôtel	Winnipeg, Man.	53690 A.
Mogensen, Johannes Elholm	Danemark		31 déc. 1927	Peintre	Hazelton, C.-B.	53332 A.
Mohammed, Hassen	Arabie	31 mars 1928		Fermier	Wood Mountain, Sask.	17105 E.
Mohr, Edward James	E.-U.A.		25 nov. 1927	Fermier	Wistaria, C.-B.	15004 B.
Mohr, Hanna Henrietta	Epouse					
Mohr, Charles Herman	Enfant mineur					
Mohr, Dorothy Edward	Enfant mineur					
Mohr, Edward James	Enfant mineur					
Mohr, Glenn Raymond	Enfant mineur					
Mohr, Henry Walter	Enfant mineur					
Mohr, Ruth Henrietta	Enfant mineur					
Mohr, Gustav	E.-U.A.		1er juin 1927	Fermier	Consort, Alta.	14475 B.
Mohr, Dora	Epouse					
Mohr, Albert	Enfant mineur					
Mohr, Florence	Enfant mineur					
Mohr, Gustav	Enfant mineur					
Moidel, Maurice	Roumanie		26 août 1927	Vendeur	Montréal, Qué.	51540 A.
Moidel, Bessie (Cohen)	Epouse					
Moisan, François Joseph Marie	France		5 juillet 1927	Missionnaire	Fort Simpson, T.N.O.	52140 A.
Moisiuk, Alexander	Roumanie		13 oct. 1928	Forgeron	Regina, Sask.	52022 A.
Moisiuk, Veronia	Epouse					
Moison, Pierre	France		30 mars 1928	Ouvrier	St. Boniface, Man.	54883 A.
Mok (Mock), (Fanny) Feiga (*Voir* Mock (Mok), (Feiga) Fanny N° A. 51993).						
Mokrycki, William	Pologne		14 avril 1927	Forgeron	Walso, C.-B.	49406 A.
Mokrynski, Dmytro	Autriche		28 juin 1927	Commis	Montréal, Qué.	50632 A.
Mokrynski, Anna (Kucharawa)	Epouse					
Moldofsky, Morris	Roumanie		18 avril 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	49401 A.

Moldofsky, Clara	Epouse						
Moldowan, John	Autriche		23 déc.	1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	53145 A.
Moldowan, Alice	Epouse						
Moldowsky, Abraham	Russie	6 déc. 1927			Tailleur	Toronto, Ont	11550 E.
Molinari, GioBatta	Italie		14 nov.	1927	Ouvrier	Windsor, Ont	52572 A.
Molinari, Ernesta (Mussio)	Epouse						
Molla, Kazimirz	Pologne		22 oct.	1927	Mouleur	Rosemount, Qué	52163 A.
Molla, Ladwicz (Pierozyska)	Epouse						
Mollot, Gabrielle	France	28 avril 1927			Professeur de musique	Winnipeg, Man	11187 E.
Molnar, Frank	Serb-Croat-Slovène		10 oct.	1927	Fermier	Young, Sask	14884 B.
Molnar, Margaret	Enfant mineur						
Molnar, Julius	Epouse						
Moloci (Gafenko), John (*Voir* Gafenko (Moloci), John N° A. 49801).							
Molosh, Demitre	Pologne		2 juin	1927	Ouvrier	Toronto, Ont	50216 A.
Molosh, Steve	Pologne		11 août	1927	Ouvrier	Toronto, Ont	51373 A.
Monaco, Colardo	Italie		19 avril	1927	Ouvrier	Field, C.-B	49489 A.
Mondini, (John) Jack	Italie		17 déc.	1927	Fermier	Brighouse, C.-B	53139 A.
Mondrzak, Sigmund	Pologne		19 avril	1927	Musicien	Toronto, Ont	49397 A.
Mondrzak, Marian	Epouse						
Monsen, Fred	Norvège		12 avril	1927	Fermier	Spiritwood, Sask	49824 A.
Monsen, Henry	Norvège		12 avril	1927	Fermier	Spiritwood, Sask	49825 A.
Montaine, Olga Helen	Roumanie		18 mai	1927	Coiffeur	Winnipeg, Man	49982 A.
Moor, Russell Albertus	E.-U.A		14 fév.	1928	Fermier	Benton, Alta	54220 A.
Morabito, Annunziato	Italie		14 juin	1927	Ouvrier	Welland, Ont	50340 A.
Morabito, Josephine	Epouse						
Moran, David	Pologne		4 oct.	1927	Tailleur	Toronto, Ont	51911 A.
Moran, Rose	Epouse						
Morara, Narciso	Italie		6 fév.	1928	Cuisinier	Montréal, Qué	54026 A.
Morara, Lucia (Marabbini)	Epouse						
Moras, Osvaldo	Italie		26 avril	1927	Mineur	Timmins, Ont	49603 A.
Morassutti, Guglielmo	Italie		16 janv.	1928	Briquetier	Toronto, Ont	53479 A.
Mordeca, Giuseppe	Italie		13 avril	1927	Ouvrier	Hamilton, Ont	49370 A.
Mordeca, Beatrice	Epouse						
Morellato, Albino	Italie		6 mai	1927	Mineur	Dominion No. 6, N.-E	49870 A.
Morelli, Fioravante Battista	Italie		14 janv.	1928	Inspecteur de tramway	Montréal, Qué	53429 A.
Morelli, Catarina (Carrino)	Epouse						
Moren, Joseph Benjamin	E.-U.A		7 juin	1927	Fermier	Sedalia, Alta	50428 A.
Morenger, Onerzime	E.-U.A		18 janv.	1928	Fermier	Midnapore, Alta	53588 A.
Mores, Dan	Serb-Croat-Slovène		24 mars	1928	Employé de moulin	Snowshoe, C.-B	54986 A.
Mores, Lena	Epouse						
Mores, Giuseppe	Italie		10 juillet	1927	Ajusteur	Nelson, C.-B	50870 A.
Morettin, Albino	Italie		7 mai	1927	Finisseur de ciment	Windsor, Ont	49820 A.
Morettin, Teresa (Coan)	Epouse						
Morettin, Emilio	Italie					Sault Ste. Marie, Ont	51477 A.
Morettin, Angelina	Epouse						
Morgan, Abraham Chiel	Pologne		18 oct.	1927	Tailleur	Montréal, Qué	52091 A.
Morgan, Yetta (Rosenblum)	Epouse						
Morgan, Esther Viola	E.-U.A		31 mars	1928	Institutrice	Tantallon, Sask	54892 A.
Morgan, Ralph Leroy	E.-U.A		20 mars	1928	Fermier	Styal, Alta	54823 A.
Morgan, William Lloyd	E.-U.A		2 mai	1927	Marchand de combustible	Victoria, C.-B	14382 B.
Morgan, Mary Ellen	Epouse						
Morgan, William Lloyd	Enfant mineur						
Mori, Alfonso	Italie		8 mars	1928	Journalier	Hamilton, Ont	54465 A.
Mori, Emma	Epouse						
Morillo, Harry	Italie		16 juillet	1927	Contremaître d'usine	Windsor, Ont	50903 A.
Morillo, Annie	Epouse						
Morina, Francesco	Italie		3 juin	1927	Ouvrier	Toronto, Ont	50262 A.
Morina, Gertrude	Epouse						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Moroni, Tito	Italie		1 juin 1927	Forgeron	Ottawa, Ont	50217 A.
Moroni, Pazienza	Epouse					
Moroz, Antoni	Autriche		11 fév. 1928	Tailleur	Winnipeg, Man	54160 A.
Moroz, Mary	Epouse					
Moroz, Kornel	Pologne		8 nov. 1927	Fermier	Wishart, Sask	52554 A.
Moroz, Jennie	Epouse					
Morra, Rocco	Italie		3 oct. 1927	Chauffeur	Toronto, Ont	51892 A.
Morris, Konrad	Autriche		8 août 1927	Mineur	Edson, Alta	51408 A.
Morris, Frozia	Epouse					
Morris, William	Pologne		3 août 1927	Marchand	Montréal, Qué	51154 A.
Morris, Fredan (Chymovitch)	Epouse					
Morrison, Max	Roumanie		21 sept. 1927	Colporteur	Ottawa, Ont	51716 A.
Morrison, Pearl	Epouse					
Morson, Luigi	Italie		21 juin 1927	Ouvrier	Sault Ste-Marie, Ont	50523 A.
Morson, Vittona	Epouse					
Mortensen, Carl Marius	Danemark		7 juillet 1927	Fermier	Atlee, Alta	50761 A.
Mortensen, Fredrik August	Danemark		5 mai 1927	Fermier	Makepeace, Alta	49809 A.
Mortensen, Elsie	Epouse					
Mortensen, Niels Peter	Danemark		16 avril 1927	Fermier	Valbrand, Sask	49530 A.
Morton, Gordon	E.-U.A		31 janv. 1928	Pompier	Calgary, Alta	53713 A.
Moscovitch, Malca	Roumanie		21 mai 1927	Couturière	Winnipeg, Man	14419 B.
Moscovitch, Rosalie	Enfant mineur					
Mosessohn, Samuel	Roumanie		20 avril 1927	Voyageur	Montréal, Qué	49437 A.
Moshkovitch, Simon	Russie	28 sept. 1927		Agent	Westmount, Qué	11441 E.
Moshonas, Anastasios	Grèce		13 mars 1928	Restaurateur	Montréal, Qué	54567 A.
Moshonas, Anastasia (Manolakos)	Epouse					
Moshuk, Victor	Roumanie		7 déc. 1927	Instructeur de danse.	Toronto, Ont	52932 A.
Moshuk, Pulcheria	Epouse					
Moskal, Bartko	Autriche		12 mars 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man	54555 A.
Moskal, Annie	Epouse					
Moskalik, George	Pologne		20 avril 1927	Ebéniste	Kitchener, Ont	49422 A.
Moskalik, Annie	Epouse					
Moskaluk, Mike	Roumanie		28 nov. 1927	Ouvrier	Ottawa, Ont	52790 A.
Moskaluk, Mary	Epouse					
Moskowitz, Joe Sam	Pologne		14 nov. 1927	Vendeur	Windsor, Ont	52577 A.
Moskowitz, Annie Scorish	Epouse					
Mosseau, Mary	Pologne		22 avril 1927	Ménagère	Toronto, Ont	49545 A.
Mossenta, Edoardo	Italie		2 août 1927	Mineur	Timmins, Ont	51152 A.
Mosset, Edward Bernard	Belgique		21 nov. 1927	Fermier	Dand, Man	52744 A.
Moster, Charles	Poland	27 oct. 1927		Retiré	Toronto, Ont	11491 E.
Moszynski, Konstanty	Pologne		20 mars 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man	20141 B.
Moszynski, Sophie	Epouse					
Moszynski, Muczyslaw	Enfant mineur					
Motto, Harry	Autriche		3 mai 1927	Prospecteur	North Bay, Ont	49743 A.
Mottus, Ludwig	Russie		21 juin 1927	Fermier	Gilby, Alta	50610 A.
Mottus, Elma	Epouse					
Moum, Johan Edward	Norvège		17 mars 1928	Menuisier	New Westminster, C.-B.	20127 B.
Moum, Agnes Margis	Epouse					
Moum, Elna Helene	Enfant mineur					
Moum, Grethe Synove	Enfant mineur					
Mowry, Dankel Prescott	E.-U.A		13 déc. 1927	Dentiste	Montréal, Qué	53041 A.

Mowry Beatrice Emelie (Bourgaize)	Epouse					
Moyaert, Paula	Belgique		16 avril 1927	Servante	Chatham, Ont.	49338 A.
Mucciacciaro, Terenzio	Italie		21 mars 1928	Tailleur	Toronto, Ont.	54717 A.
Mudrak, Aleksander	Roumanie		10 déc. 1927	Fermier	Witchigan Lake, Sask.	53063 A.
Mufraggi, Antoine	France		30 juin 1927	Garçon	Montréal, Qué.	5977 A. (Français)
Mull, Michael	Pologne	29 juin 1927		Vendeur	Montréal, Qué.	11281 E.
Muller, Ferdinand Joseph	Etat Tchéco-Slovaque		5 janv. 1928	Fermier	Hussar, Alta.	53411 A.
Muller, Elizabeth Schneider	Epouse					
Munaretto, Albino	Italie		7 juin 1927	Terrassier	Toronto, Ont.	50057 A.
Mundt, Oscar	Allemagne		13 mai 1927	Machiniste	Hamilton, Ont.	49983 A.
Mundt, Lucy	Epouse					
Munitz, Harry	Russie		17 sept. 1927	Boulanger	Windsor, Ont.	51097 A.
Munitz, Rachel	Epouse					
Muntyn, Nikolaj (Nick)	Roumanie		2 nov. 1927	Forgeron	Winnipeg, Man.	52731 A.
Muntyn, Anna	Epouse					
Murawtchik, Rubien	Pologne		2 mai 1927	Colporteur	Windsor, Ont.	49719 A.
Murette, Luciano	Italie		9 fév. 1928	Epicier	Montréal, Qué.	54098 A.
Murette, Maria (Chiapa)	Epouse					
Murofsky, Willie	Pologne		23 nov. 1927	Tailleur	Montréal, Qué.	52724 A.
Murofsky, Sarah (Michelsko)	Epouse					
Murphy, Henry	E.-U.A.		1 mars 1928	Ouvrier	Riding Mountain, Man.	54448 A.
Murphy, Ada Stinson	Epouse					
Murphy, Milton Burnell	E.-U.A.		31 janv. 1928	Surintendant du C.P.R.	Capreol, Ont.	53687 A.
Murphy, Mary Matthews	Epouse					
Murray, George	E.-U.A.		25 mai 1927	Fermier	Polworth, Sask.	50186 A.
Murray, Gilbert	E.-U.A.		18 oct. 1927	Ingénieur civil	Melville, Sask.	52130 A.
Murray, Helen Begg	Epouse					
Murzin, Stanislaw	Pologne		19 juillet 1927	Ouvrier en cuir	Toronto, Ont.	50951 A.
Murzin, Wladyslawa	Epouse					
Musci, Felice	Italie		2 mai 1927	Briquetier	Montréal, Qué.	5939 A. (Français)
Musci, Marie Louise (Rheaume)	Epouse					
Muscovitch, Nathan	Russie	9 janv. 1928		Manufacturier de chapeaux	Toronto, Ont.	11588 E.
Musicant, Hyman	Russie	15 oct. 1927		Mécanicien	Ste-Agathe des Monts, Qué.	11466 E.
Musso, Marius Jean	France		17 oct. 1927	Ouvrier (fer.)	St. Boniface, Man.	52125 A.
Musso, Jeanne Spinelli	Epouse					
Mustachio, Gennaro	Italie	3 sept. 1927		Ouvrier	Fernie, C. B.	11395 E.
Muszumanski, Juzef	Autriche		6 fév. 1928	Fermier	Shorncliffe, Man.	54085 A.
Muszumanski, Nastia	Epouse					
Muyres, Michael Reinhard	E.-U.A.		10 mars 1928	Fermier	Forestburg, Alta.	54588 A.
Muyres, Rosa Maria	Epouse					
Muzik, George	Roumanie		27 mars 1928	Forgeron	Oshawa, Ont.	54818 A.
Muzik, Johanna	Epouse					
Muzzatti, G., Battista	Italie		11 mars 1928	Fabricant de bouilloires	Windsor, Ont.	20098 B.
Muzzatti, Felia	Epouse					
Muzzatti, Elsa	Enfant mineur					
Muzzin, Antonio	Italie		7 mai 1927	Fermier	Tecumseh, Ont.	14385 B.
Muzzin, Angela	Epouse					
Muzzin, Giuseppe	Enfant mineur					
Muzzo, Antonio	Italie		17 mars 1928	Ouvrier	Windsor, Ont.	54592 A.
Muzzo, Isolina Zanetti	Epouse					
Mychalik, Dmytro	Autriche		13 oct. 1927	Chauffeur	Sydney, N.E.	52031 A.
Mychalik, Mary	Epouse					
Myers, Fanny	Pologne		6 déc. 1927	Tailleuse	Toronto, Ont.	52900 A.
Myers, Joseph	Russie		5 mars 1928	Marchand	Winnipeg, Man.	20086 B.
Myers, Clara	Epouse					
Myers, Alex.	Enfant mineur					
Myers, Moses	Pologne		26 août 1927	Tailleur	Montréal, Qué.	51555 A.
Myers, Sarah (Cohen)	Epouse					
Myers, Otto	E.-U.A.		27 déc. 1927	Fermier	Carling, C.-B.	53250 A.

LISTE des étrangers à qui le secréraire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Mykola (Fedor) Fred	Autriche		22 juillet 1927	Ouvrier	Wallaceburg, Ont	14671 B.
Mykola, Catherine	Epouse					
Mykola, Peter	Enfant mineur					
Mylnychuk, Fred	Roumanie		29 oct. 1927	Fermier	Insinger, Sask	52342 A.
Mylnychuk, Nelle	Epouse					
Mynarski, Walter	Autriche	11 juillet 1927		Tailleur	Winnipeg, Man	11309 E.
Myrlovich, Andrew	Autriche		17 fév. 1928	Marchand	Winnipeg, Man	54227 A.
Myrlovich, Annie	Epouse					
Myroniuk, (Myronyk), Dimitro	Pologne		27 déc. 1927	Mineur	S. Porcupine, Ont	53215 A.
Myroniuk (Myronyk), Annie	Epouse					
Myrovitch, Hymie	Pologne		18 mai 1927	Fourreur	Winnipeg, Man	49984 A.
Myska, Petro	Autriche		17 août 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	51479 A.
Myska, Anna	Epouse					
Myskow, Wasyl	Autriche		25 juillet 1927	Ouvrier	Ogden, Alta	51269 A.
Myscow, Annie Romaniuk	Epouse					
Myslicki, Stanislaw	Pologne		20 oct. 1927	Fermier	Moose Hill, Ont	52124 A.
Myslicki, Catherine	Epouse					
Myson, Paul	Autriche		10 juin 1927	Contremaître de section	N. Edmonton, Alta	50429 A.
Myson, Chymka Myson	Epouse					
Nabert, Godfrey	Russie		18 juillet 1927	Boulanger	Arnprior, Ont	50892 A.
Nabert, Nina Lillian	Epouse					
Nabilsi (Nililsi), Albert	Turquie (Syrie)		28 avril 1927	Marchand	Granby, Qué	5936 A. (Français)
Nacarato, (Naccarato) Francesco	E.-U.A		3 oct. 1927	Ouvrier	Rossland, C.-B	51886 A.
Nachtigal, Harry	Pologne		26 juillet 1927	Epicier	Toronto, Ont	14684 B.
Nachtigal, Annie	Epouse					
Nachtigal, Dave	Enfant mineur					
Nachtigal, Mollie	Enfant mineur					
Nachtigal, Morris	Enfant mineur					
Nachtigal, Pearl	Enfant mineur					
Nachtigal, Ruth	Enfant mineur					
Nadalin, Luigi	Italie		11 avril 1927	Ouvrier	Wallaceburg, Ont	49298 A.
Nadalin, Maria	Epouse					
Nadeau, Béatrice (Sœur Marie Ernest)	E.-U.A		23 août 1927	Institutrice	Marcelin, Sask	6007 A. (Français)
Nadler, Max	Pologne	7 Sept. 1927		Tailleur	Montréal, Qué	11402 E.
Nagel, Charles	Pologne		22 avril 1927	Brodeur	Toronto, Ont	14333 B.
Nagel, Mania	Epouse					
Nage, Fannie	Enfant mineur					
Nagel, Irving	Enfant mineur					
Nagel, Sara	Enfant mineur					
Nagel, Harry	Pologne		21 mars 1928	Collecteur	Toronto, Ont	54703 A.
Nagel, Michael	Russie		30 juillet 1927	Fermier	Mossbank, Sask	51144 A.
Nagel, Alma	Epouse					
Nagler, Saul	Autriche		3 nov. 1927	Confiseur	Winnipeg, Man	52492 A.
Nagler, Molly	Epouse					
Nahl, William	Allemagne		21 juillet 1927	Ingénieur	Nelson, C.-B	51214 A.
Nahl, Calistia	Epouse					
Nahunka, Mike	Autriche		23 janv. 1928	Journalier	Stony Mountain, Man	53723 A.
Nahunka, Alexandra	Epouse					

Naidenoff, Vasil	Bulgarie		13 janv. 1928	Ouvrier	Toronto, Ont	53409 A.
Nail, Benjamin Franklin	E.-U.A		9 nov. 1927	Fermier	Makepeace, Alta	52556 A.
Naiman, Morris	Latvie		22 juillet 1927	Tailleur	Toronto, Ont	51050 A.
Najman, Mikolaj	Pologne		13 juin 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	50845 A.
Najman, Antonia	Epouse					
Nakel, George	Turquie (Syrie)		31 oct. 1927	Manufacturier	Montréal, Qué	52353 A.
Nakluski, Nick	Russie		25 avril 1927	Mouleur	Brantford, Ont	49565 A.
Nakluski, Ellen Hukofski	Epouse					
Nalezyty, Louis	Autriche		27 déc. 1927	Ouvrier	Ft. William, Ont	53207 A.
Nalezyty, Lillie	Epouse					
Nameth, Joseph	Hongrie		5 nov. 1927	Mouleur	Hamilton, Ont	52462 A.
Nameth, Mary Horvath	Epouse					
Nanou, Petre Christo	Grèce		19 mars 1928	Ouvrier	Toronto, Ont	54656 A.
Nanou, Elena	Epouse					
Napady, Samuel	Pologne		19 déc. 1927	Ouvrier	Boissevain, Man	53129 A.
Napady, Annie Karwacki	Epouse					
Napierkowski, Joseph	Pologne		12 janv. 1928	Ouvrier	Sault Ste-Marie, Ont	53407 A.
Napierkowski, Adela	Epouse					
Napody, Hrynko	Pologne		9 juin 1927	Bûcheron	Wardrope, Ont	50343 A.
Napody, Katharine Peker	Epouse					
Napoleone, Giacinto	Italie		14 mars 1928	Ouvrier	Montréal, Qué	20108 B.
Napoleone, Vincenzo (Di Castro)	Epouse					
Napoleone, Andrea	Enfant mineur					
Narajowski, Wladislaus	Autriche	5 mai 1927		Cordonnier	Sudbury, Ont	11197 E.
Nardi, Angelo	Italie		12 avril 1927	Chef	Toronto, Ont	49285 A.
Nardi, Ellen	Epouse					
Nardone, Vincenzo	Italie		31 oct. 1927	Ouvrier	Niagara Falls, Ont	52325 A.
Nardone, Maria Giuseppa	Epouse					
Narrol, Shirley	Pologne		20 mars 1928	Vendeuse	Toronto, Ont	54692 A.
Nasadyk, Peter	Autriche		23 avril 1927	Mouleur	Galt, Ont	49517 A.
Nasadyk, Waleria	Epouse					
Nash, John	Roumanie		7 juillet 1927	Marchand	St. Catharines, Ont	50726 A.
Nash, Rose	Epouse					
Nasir, Peter	Russie		23 mai 1927	Peintre	Winnipeg, Man	50061 A.
Nasir, Mary	Epouse					
Naslund, Karl Ivar	Finlande		13 mai 1927	Ouvrier	Sudbury, Ont	49879 A.
Nasr, Salim	Turquie (Syrie)	25 oct. 1927		Marchand	Amqui, Qué	5084 E. (Français)
Nassif, Nassif Assad	Turquie (Syrie)	6 fév. 1928		Colporteur	Chambly Canton, Qué	17008 E.
Natsuk, Peter	Roumanie		5 janv. 1928	Fermier	Baldur, Man	54475 A.
Natsuk, Anna (Syrnyk)	Epouse					
Natuk, Philip John	Autriche		27 fév. 1928	Fermier	Narol, Man	54384 A.
Naturman, Clara	Pologne		28 nov. 1927	Couturière	Montréal, Qué	52791 A.
Nawolski, (Nowolski), Anton	Pologne		7 mai 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	49828 A.
Nawolski, (Nowolski), Michaline	Epouse					
Nawrocky, Stella	Roumanie		5 nov. 1927	Ménagère	Hamilton, Ont	52427 A.
Nayda, Anthony	Autriche		20 déc. 1927	Ouvrier en fer	Ft. William, Ont	53127 A.
Nayda, Annie Baziuk Relpink	Epouse					
Nazar, William	Autriche		24 oct. 1927	Marchand de bois	Winnipeg, Man	52205 A.
Nazar, Kattie	Epouse					
Nazarevich, William	Autriche		22 fév. 1928	Barbier	Calgary, Alta	54187 A.
Nazarevich, Nellie Dowhan	Epouse					
Nebbeling, Antonius Wilhelmus	Hollande		12 juillet 1927	Mécanicien	Hanover, Ont	50813 A.
Nebbeling, Olivia L. (Damm)	Epouse					
Necker, August Frederick	Allemagne	14 juillet 1927		Retiré	Moose Jaw, Sask	11317 E.
Nedelcoff (Nidelcoff), Todor (*Voir* Nidelcoff (Nedelcoff), Todor, N° A. 50143)						
Needle, Irving	Pologne		5 oct. 1927	Brodeur	Toronto, Ont	51852 A.
Negro, Giovanni Antonio	Italie		8 fév. 1928	Fermier	Lac La Biche, Alta	54208 A.
Neiderstrausser, Anton	E.-U A		3 fév. 1928	Fermier	Marquis, Sask	54064 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Neidik, Samuel	Pologne		11 août 1927	Voyageur	Montréal, Qué	51375 A.
Neilsen (Neilsan), Hans	Danemark		5 déc. 1927	Fermier	Plaster Rock, N.-B	15031 B.
Neilsen (Neilsan), Camilla Aguste	Epouse					
Neilsen, Esther	Enfant mineur					
Neilsen, Sigurd	Enfant mineur					
Neilson, Charles	Danemark		8 déc. 1927	Chimiste	Sturgeon Falls, Ont	52924 A.
Neilson, Rose	Epouse					
Neiman, Irving	Pologne		11 oct. 1927	Tailleur	Toronto, Ont	51953 A.
Neiman, Isadore Harry	Russie		22 mars 1928	Marchand	Victoria, C.-B	54811 A.
Neiman, Adele	Epouse					
Nellans, James H	E.-U.A		9 nov. 1927	Fermier	Paddockwood, Sask	52523 A.
Nellans, Theresa	Epouse					
Nelson, Adam	Lithuanie		5 nov. 1927	Mineur	Sydney Mines, N.-E	52473 A.
Nelson, Annie	Epouse					
Nelson, Albin	E.-U.A		13 juin 1927	Contracteur	Brooks, Alta	50526 A.
Nelson, Isabel Pauline	Epouse					
Nelson, Albin Nels	E.-U.A		28 mars 1928	Fermier	Jarvie, Alta	54872 A.
Nelson, Alfred	Suède		8 août 1927	Mineur	Atlin, C.-B	51465 A.
Nelson, Andrew Otto	Suède		16 juillet 1927	Fermier	Red Willow, Alta	50977 A.
Nelson, Arvid	Finlande		25 juillet 1927	Mineur	Creighton Mine, Ont	51225 A.
Nelson, Annie	Epouse					
Nelson, Arvid Gunnar	Suède		19 avril 1927	Fermier	Veteran, Alta	49571 A.
Nelson, August Edward	Suède		4 mai 1927	Fermier	Silverdale, C.-B	49862 A.
Nelson, Berthel Patrick Otto	E.-U.A		26 mai 1927	Fermier	Kamloops, C.-B	50142 A.
Nelson, Carl Gustav	Suède		16 juillet 1927	Fermier	Stavely, Alta	50913 A.
Nelson, Inga Christine	Epouse					
Nelson, Edward	Suède		23 avril 1927	Concierge	Powell River, C. B	49673 A.
Nelson, Einar	Norvège		25 juillet 1927	Contremaître	Maycroft, Alta	51261 A.
Nelson, Edith (Brandham)	Epouse					
Nelson, Einar Kotila	Finlande		17 oct. 1927		Colleymount, C.-B	52231 A.
Nelson, Ida Hakkarainen	Epouse					
Nelson, Emil	Suède		2 mars 1928	Fermier	Red Willow, Alta	54478 A.
Nelson, Fritz Walter	E.-U.A		16 juillet 1927	Fermier	Pikes Peak, Sask	50939 A.
Nelson, Gladys Milles	Epouse					
Nelson, George	Danemark		21 mai 1927	Fermier	Makepeace, Alta	50062 A.
Nelson, Harris	E.-U.A		3 janv. 1928	Fermier	Naicam, Sask	53287 A.
Nelson, Joe	Suède		16 août 1927	Trappeur	Resolution, T.N.O	51462 A.
Nelson, John Frederick	Suède		6 août 1927	Fermier	Kelvington, Sask	51378 A.
Nelson, John Peter	Danemark	27 août 1927		Marchand de bois	Revelstoke, C.-B	11379 E.
Nelson, Joseph	Norvège		14 nov. 1927	Cuisinier	Sidney, C.-B	52657 A.
Nelson, Jane Stewart	Epouse					
Nelson, Nels	E.-U.A		15 nov. 1927	Fermier	Kitscoty, Alta	52642 A.
Nelson, Agnes Marie	Epouse					
Nelson, Nick	Norvège		11 avril 1927	Fermier	Fillmore, Sask	49377 A.
Nelson, Esther Dalby	Epouse					
Nelson, Olaf	Norvège		30 nov. 1927	Fermier	Fillmore, Sask	52873 A.
Nelson, Rachel Mary	Epouse					
Nelson, Oscar Manfred	Suède		19 mai 1927	Fermier	Silverdale, C.-B	50063 A.
Nelson, Christina Albertina	Epouse					
Nelson, Pete August	Suède		12 oct. 1927	Fermier	Red Willow, Alta	52030 A.
Nelson, Peter	Suède		16 juillet 1927	Fermier	Red Willow, Alta	14640 B.

Nelson, Martha Elvera	Enfant mineur					
Nelson, Peter Gustave	Suède	6 déc. 1927		Fermier	Quathiaski Cove, C.-B.	11551 E.
Nemetz, Boris	Pologne		28 mars 1928	Entrepreneur	Vancouver, C. B.	54875 A.
Nemetz, Leo	Pologne		27 mars 1928	Ingénieur	Vancouver, C.-B.	54874 A.
Nemirovsky, Michael	Russie		9 nov. 1927	Marchand	Molson, Man.	52504 A.
Nemirovsky, Gertrude	Épouse					
Nemis, William	Autriche	19 janv. 1928		Soudeur	Winnipeg, Man.	11614 E.
Nerdini, Patrizio	Italie		15 fév. 1928	Ouvrier d'aciérie	Saulte Ste. Marie, Ont.	54213 A.
Nerdini, Linda	Épouse					
Neri, Attilio	Italie		12 nov. 1927	Polisseur de plancher	Windsor, Ont.	52563 A.
Nestor, Tom	Roumanie		20 août 1927	Employé de chemin de fer	Moose Jaw, Sask.	51522 A.
Neswall, Herman	Suède		5 oct. 1927	Journalier	Vancouver, C.-B.	51952 A.
Neswall, Signe	Épouse					
Netjip, Ali	Grèce		25 avril 1927	Employé de chemin de fer	Windsor, Ont.	49559 A.
Netterstrom, Ernest	Suède		9 mai 1927	Bûcheron	Silverdale, C.-B.	49909 A.
Neudoerffer, Ernst	Allemagne		20 déc. 1927	Instituteur	Waterloo, Ont.	53115 A.
Neudoerffer, Anna Rohrer	Épouse					
Neufeld, Fred	E.-U.A.		18 janv. 1928	Messager	Altona, Man.	53543 A.
Neufeld, Sarah	Épouse					
Neumann, Alven Engelbert	E.-U.A.		11 oct. 1927	Fermier	Crooked River, Sask.	14854 B.
Neumann, Bella Johanna	Épouse					
Neumann, Alvin Herbert	Enfant mineur					
Neumann, Clifford Garfield	Enfant mineur					
Neumann, Loverna	Enfant mineur					
Neumann, Manville	Enfant mineur					
Neuwirth, Mathias	Hongrie		19 mai 1927	Mineur	Wayne, Alta.	50064 A.
Neuwirth, Julia Sheman	Épouse					
Newburg, Carl Sevrien	Norvège		5 déc. 1927	Charpentier	Moose Jaw, Sask.	52953 A.
Newburg, Louise	Épouse					
Newman, Charles Rafael	Russie	29 juin 1927		Marchand	Montréal, Qué.	11280 E.
Newman, Emil	Pologne		24 oct. 1927	Fermier	Hobbema, Alta.	14887 B.
Newman, Julia Yanna	Épouse					
Newman, Albert	Enfant mineur					
Newman, Edwin	Enfant mineur					
Newman, Otto	Enfant mineur					
Newman, Fred Barrows	E.-U.A.		12 mai 1927	Jardinier	North Ridge, Ont.	49877 A.
Newman, Elsie Louise Maud Davis	Épouse					
Newton, Edward Martin	E.-U.A.		29 juillet 1927	Ingénieur	Toronto, Ont.	51266 A.
Newton, Clara Louise Thayer	Épouse					
Nicandro, Flena	Italie		11 avril 1927	Ouvrier	Amigari, Ont.	49281 A.
Nicer, Fridrich	Pologne		29 mars 1928	Plâtrier	Strathcona, Alta.	54884 A.
Nicer, Klementyna	Épouse					
Nichelput, Urbain	Belgique		26 déc. 1927	Fermier	Boissevain, Man.	53234 A.
Nichelput, Martha Rummleara	Épouse					
Nichol, Edward	Russie		18 juillet 1927	Scieur	Winnipeg, Man.	51005 A.
Nichol, Annie	Épouse					
Nicholas (Nicholoudakis), (Nicholas) Nick	Grèce		11 juillet 1927	Ouvrier	Stewart, C.-B.	50910 A.
Nichols, Gilbert Lewis	E.-U.A.		7 janv. 1928	Fermier	Greenlawn, Alta.	53462 A.
Nichols, Irene Lumley	Épouse					
Nicholson, John Sotirios	Grèce		28 fév. 1928	Marchand	Sorel, Qué.	51741 A.
Nicholson, Laurette Desjardins	Épouse					
Nick, Nicola John	Grèce	5 juillet 1927		Restaurateur	Toronto, Ont.	11297 E.
Nickolson, Claus Victor	Suède	16 août 1927		Garde-forestier	Golden, C.-B.	11361 E.
Nicli, Louis	Italie		26 mars 1928	Mineur	Vancouver, C.-B.	55109 A.
Nicola, Gimondi	Italie		26 juillet 1927	Contremaître de section	Port Coquitlam, C.-B.	51119 A.
Nicola, Teresa	Épouse					
Nicola, Jim	Grèce		11 juillet 1927	Cuisinier	Toronto, Ont.	50771 A.
Nicolau, Stilian Iovanis	Grèce		5 oct. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	51926 A.
Nicolau, Dulba	Épouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Nicoletti, Joseph	Italie	25 juillet 1927		Entrepreneur	Montréal, Qué	5081 E. (Français)
Nicoloff, Elea	Serb-Croat-Slovène		23 mai 1927	Décrotteur	Oshawa, Ont	49962 A.
Nicoloff, George	Grèce		14 janv. 1928	Boucher	Toronto, Ont	53437 A.
Nicoloff, George	Bulgarie		15 mars 1928	Ouvrier	Toronto, Ont	51573 A.
Nicoloff, Yona	Epouse					
Nicoloff, Mito	Bulgarie		16 nov. 1927	Restaurateur	Hamilton, Ont	52617 A.
Nicoloff, Maria	Epouse					
Nicolucci, Giuseppe	Italie		17 oct. 1927	Artisan (formes)	Toronto, Ont	52042 A.
Nicolucci, Conatina Caruso	Epouse					
Nidel off (Nedel off), Todor	Bulgarie		30 mai 1927	Ouvrier	Toronto, Ont	50143 A.
Nideloff (Nedel off), Helen T	Epouse					
Nield, George	E.-U.A		1 déc. 1927	Machiniste	Welland, Ont	52824 A.
Niel l, Ada	Epouse					
Nielsen, John	Danemark		15 mars 1928	Fermier	Wayne, Alta	51624 A.
Nielsen, Nels Marius	Danemark		9 avril 1927	Charpentier	Vancouver, C.-B	49304 A.
Nielsen, Mattie	Epouse					
Nielsen, Thorvald	Danemark		15 juin 1927	Fermier	Chancellor, Alta	50515 A.
Nielsen, Madthe	Epouse					
Niemann, Eduard Heinrich	Allemagne		23 déc. 1927	Fermier	Edgerton, Alta	53194 A.
Niemi, Aarne Bruno Valfrid	Finlande		4 juin 1928	Tailleur	Toronto, Ont	53273 A.
Niemi, Elvi	Epouse					
Niemi, Jonas	Finlande		28 fév. 1928	Fermier	Meadow Portage, Man	20079 B.
Niemi, Greeda	Epouse					
Niemi, Laina	Enfant mineur					
Niemi, Reino	Enfant mineur					
Nieminen, Knut Adolf	Finlande		31 mars 1928	Bûcheron	N. Vancouver, C.-B	54930 A.
Nieminen, Anna	Epouse					
Niezbrzycki, Adolf	Pologne		10 fév. 1928	Tailleur	Windsor, Ont	20119 B.
Niezbrzycki, Mary	Epouse					
Niezbrzycki, Adrian	Enfant mineur					
Nigozio (Loggozzo), (Giuseppe) Joe (*Voir* Loggozzo (Nigozio), (Joe) Giuseppe N° A. 51229).						
Nikolaisen, Hans Christian	Danemark	21 oct. 1927		Fermier	Central Butte, Sask	11481 E.
Nile, Octave	Belgique		21 mai 1927	Fermier	Barraute, Qué	5139 B. (Français)
Nile, Emilie Fourny	Epouse					
Nile, Arthura	Enfant mineur					
Nile, Gustave Desire	Enfant mineur					
Nile, Octave	Enfant mineur					
Nile, Prosper	Belgique		4 mai 1927	Fermier	Montréal, Qué	5941 A. (Français)
Nililsi (Nabilsi), Albert (*Voir* Nabilsi (Nililsi), Albert N° 5936 A. (Français).						
Nilsen, Anna Marie	Norvège		10 juin 1927	Ménagère	Brandon, Man	50431 A.
Nilson (Nilsson), Johan (Nilsson (*Voir* Nilson), Johan N° 50065 A.).						
Nilson, Per Manne	Suède		11 avril 1927	Fermier	Fosston, Sask	14312 B.
Nilson, Caroline	Epouse					
Nilson, Annie	Enfant mineur					
Nilson, Elsie	Enfant mineur					
Nilson, Nels	Enfant mineur					

Nilson, Rudolf	Suède		26 sept. 1927	Pêcheur	Prince Rupert, C.-B.	51796 A.
Nilsson (Nilson), Johan Alfred	Suède		21 mai 1927	Ouvrier	Sudbury, Ont.	50065 A.
Nimegeers, Rene	Belgique		21 fév. 1928	Fermier	Ceylon, Sask.	20060 B.
Nimegeers, Marie Dossche	Epouse					
Nimegeers, Evan	Enfant mineur					
Nimegeers, Irene	Enfant mineur					
Nimegeers, Irma	Enfant mineur					
Ninatti, Louis	Italie		20 fév. 1928	Mineur	Nanaimo, C.-B.	51316 A.
Nipomnishti, Abram	Pologne		28 avril 1927	Commis	Dauphin, Man.	49678 A.
Nirenberg, Susie	Russie		29 oct. 1927	Instituteur	Hamilton, Ont.	52327 A.
Nirenberg, Bina	Epouse					
Nishi, Yoshio	Japon	3 janv. 1928		Pêcheur	Steveston, C.-B.	11578 E.
Nishimoto, Shotaro	Japon	5 mars 1928		Pêcheur	Marpole, C.-B.	17080 E.
Nisrallah, Thomas	Turquie (Syrie)		25 mai 1927	Commis	Montréal, Qué.	50144 A.
Nissen, Hans Christian	Danemark		5 janv. 1928	Fermier	Grimshaw, Alta.	15098 B.
Nissen, Astrid Margaret	Enfant mineur					
Nissen, Ellen Segrid	Enfant mineur					
Nitchie, John	Autriche	3 déc. 1927		Fermier	Bright Sand, Sask.	11549 E.
Nix, Solomon Bary	E.-U.A.		4 avril 1927	Portier	Vancouver, C.-B.	49200 A.
Nix, Josephine	Epouse					
Niziol, Michal	Pologne		14 juillet 1927	Pompier	Brantford, Ont.	50806 A.
Niziol, Johanna	Epouse					
Noel, Laurent Leon	Belgique		12 janv. 1928	Contremaître	Toronto, Ont.	15109 B.
Noel, Maria	Epouse					
Noel, Leon Laurent	Enfant mineur					
Noer, George	Danemark		6 juin 1927	Fermier	Pass Lake, Ont.	49963 A.
Noer, Altonia	Epouse					
Nolan, Calvin H.	E.-U.A.		15 juillet 1927	Fermier	Boggy Creek, Man.	50976 A.
Nolan, Lou T.	Epouse					
Nolan (Nolen), Jess James	E.-U.A.		11 juillet 1927	Fermier	Boggy Creek, Man.	50829 A.
Nolan (Nolen), Allie Verga	Epouse					
Nollet, Isidore Charles	E.-U.A.		27 mai 1927	Eleveur	Freemont, Sask.	50218 A.
Norberg, Daniel	Suède		1 fév. 1928	Bûcheron	Vancouver, C.-B.	54019 A.
Nordin, Erik Petter Eliasson	Suède	19 juillet 1927		Fermier	New Sarepta, Alta.	11328 E.
Nordling, Mauritz	Finlande		8 nov. 1927	Bûcheron	Vancouver, C.-B.	52520 A.
Nordman, Edward	E.-U.A.		13 déc. 1927	Surintendant (mine)	Beaverdell, C.-B.	53103 A.
Nordman, Amanda	Epouse					
Nordquist, John Frederick	Suède		6 mai 1927	Ingénieur	Yahk, C.-B.	49834 A.
Nordquist, Irma	Epouse					
Nordstrom, Arthur Axel	E.-U.A.		5 mai 1927	Fermier	Beaverlodge, Alta.	49897 A.
Nordstrom, Della	Epouse					
Nordvie, Charlie	E.-U.A.		20 mars 1928	Fermier	Forestburg, Alta.	54785 A.
Nordvie, Karen Royna	Epouse					
Noreen, John Julius	Suède		24 mars 1928	Bûcheron	O'Brian Bay, C.-B.	55072 A.
Noreen, Mina May	Epouse					
Noren, Emil Anton	Suède		29 mars 1928	Contremaître de section	Robinson, Ont.	54869 A.
Norman, Olaf	Suède		13 déc. 1927	Mineur	Edmonds, C.-B.	15058 B.
Norman, Karin	Epouse					
Norman, Per Rune	Enfant mineur					
Norman, Runa Anna Helma	Enfant mineur					
Norman, Zelick	Russie		17 fév. 1928	Acteur	Montréal, Qué.	54225 A.
Norman, Dora (Kodel)	Epouse					
North, Charles Herbert	E.-U.A.		19 juillet 1927	Gentilhomme	Picton, Ont.	50934 A.
North, Eva	Epouse					
Nortoft, Gunnar	Danemark		9 août 1927	Fermier	Standard, Alta.	51403 A.
Nortoft, Kathrine	Epouse					
Noske, Vladimir Louis	Russie		8 fév. 1928	Chauffeur	Vancouver, C.-B.	54123 A.
Nosov, Barney	Roumanie		1 août 1927	Marchand	Montrock, Ont.	51136 A.
Nosov, Tillie	Epouse					
Notrice, Emile	Roumanie		15 nov. 1927	Garçon d'hôtel	Montréal, Qué.	52604 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Novack, Rebecca	Pologne		16 nov. 1927	Marchand	Halifax, N.-E	14973 B.
Novack, Chana	Enfant mineur					
Novack, Cyrla	Enfant mineur					
Novack, Getla	Enfant mineur					
Novack, Lewek	Enfant mineur					
Novak, Frank	Pologne		25 mars 1928	Ouvrier	St. Catharines, Ont	20145 B.
Novak, Veronica	Epouse					
Novak, Lottie	Enfant mineur					
Novak, Maryanna	Pologne		29 oct. 1927	Domestique	Hamilton, Ont	52301 A.
Noveck, Isaac	Pologne		8 nov. 1927	Messager	Montréal, Qué	52461 A.
Noveck, Rosie (Yalovsky)	Epouse					
Novodvorski, Nicholas	Russie		18 nov. 1927	Fermier	Warrensville, Alta	52782 A.
Novodvorski, Gladys Mabel	Epouse					
Nowak, Walter	Pologne		11 fév. 1928	Boucher	Kitchener, Ont	54058 A.
Nowak, Annie	Epouse					
Nowlin, Gordon Arthur	E.-U.A		14 juillet 1927	Fermier	Boggy Creek, Man	50954 A.
Nowlin, Beatrice	Epouse					
Nowolski (Nawolski), Anton. (*Voir* Nawolski (Nowolski), Anton, N° 49828 A.)						
Noxel, Albert Philip	E.-U.A		28 mai 1927	Cordonnier	Port Colborne, Ont	14441 B.
Noxel, Alice	Epouse					
Noxel, Alta	Enfant mineur					
Nudelman, Itzek	Russie		7 déc. 1927	Boulanger	Toronto, Ont	15030 B.
Nudelman, Freida	Epouse					
Nudelman, Abram	Enfant mineur					
Nulman, Nathan	Russie		28 déc. 1927	Tailleur	Montréal, Qué	53239 A.
Nulman, Esther (Schneiderman)	Epouse					
Nunciato (Giovanni) John	Italie		31 oct. 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont	52338 A.
Nunciato, Isabella	Epouse					
Nunnari, Angelo	Italie		9 mai 1927	Machiniste	North Bay, Ont	49823 A.
Nusca, Leopoldo	Italie		26 sept. 1927	Mineur	Fernie, C.-B	51777 A.
Nusca, Margarita Valente	Epouse					
Nygaard, Olaf Johan Olsen	Norvège		24 déc. 1927	Fermier	Miniota, Man	53200 A.
Nygard, John Olsen	Norvège		9 fév. 1928	Pêcheur	Vancouver, C.-B	54137 A.
Nygard, Oscar Emil	E.-U.A		25 juillet 1927	Gérant de garage	Battrum, Sask	51236 A.
Nygard, Minnie C	Epouse					
Nykolaichuk, Harry	Roumanie		30 nov. 1927	Journalier	Port Arthur, Ont	52830 A.
Oberg, Hilda Josefina	Suède		27 déc. 1927	Ménagère	Edmonton, Alta	53280 A.
Oberg, (Jonas) John	Suède		10 déc. 1927	Menuisier	Cranbrook, C.-B	53035 A.
Oberweige, Nicholas	Serb-Croat-Slovène		21 avril 1927	Fermier	Young, Sask	49551 A.
Oberweige, Crolina	Epouse					
Obradovich, Milan	Serb-Croat-Slovène		5 mars 1928	Mineur	Britannia Beach, C.-B	54505 A.
Occhipinti, Giorgio	Italie		4 oct. 1927	Fruitier	Toronto, Ont	14816 B.
Occhipinti, Giorgia	Epouse					
Occhipinti, Salvatrice	Enfant mineur					
Ochrimyuk, Wladimer	Pologne		21 mars 1928	Ouvrier	Toronto, Ont	54714 A.
Ochrimyuk, Paraska	Epouse					
Ocket, Richardus	Belgique		10 mars 1928	Fermier	Deloraine, Man	54590 A.
Ocket, Emily	Epouse					
Oddson, Ingibjorg Sigurros	Islande		12 mars 1928		Winnipeg, Man	55032 A.

Ode, Takejiro	Japon	21 avril 1927	Pêcheur	Vancouver, C.-B.	11161 E.
Odrzewolski, John	Pologne	12 nov. 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont.	14944 B.
Odrzewolski, Josepha Bryla	Epouse				
Odrzewolski, Alexander	Enfant mineur				
Odrzewolski, Stella	Enfant mineur				
Odrzywolska, Frances	Pologne	5 mai 1927	Artisan (moule)	Hamilton, Ont.	49855 A.
Ogawa, Iawkichi	Japon	5 mars 1928	Pêcheur	Marpole, C.-B.	17081 E.
Ogiboski, John	Autriche	4 avril 1927	Cordonnier	Vancouver, C.-B.	49214 A.
Ogilvie, (Gine) Gina	Norvège	16 sept. 1927	Ménagère	Edmonton, Alta.	51728 A.
Ogren, Fabian Waldemar	Suède	30 juillet 1927	Fermier	Ridgeview, Sask.	14715 B.
Ogren, Julia Katerina	Epouse				
Ogren, Carl Gustaf	Enfant mineur				
Ogren, Erik Valdemar	Enfant mineur				
Ogren, Magnus Emanuel	Enfant mineur				
Ogren, Ruth Christina	Enfant mineur				
Ogren, Signe Marie	Enfant mineur				
Ogresko, Paul	Autriche	11 oct. 1927	Contremaître de section	Odessa, Sask.	52013 A.
Ogresko, Carrie Stockal	Epouse				
Ohara, Masajiro	Japon	3 mars 1928	Courtier (poisson)	Steveston, C.-B.	17077 E.
Ohlsson, Cyril Abraham	Suède	18 oct. 1927	Opérateur d'élévateur	Winnipeg, Man.	52113 A.
Ohlsson, Martha	Epouse				
Oikwa, Masami	Japon	3 déc. 1927	Pêcheur	New Westminster, C.-B.	11544 E.
O'Keefe, Charles Francis	E.-U.A.	10 juin 1927	Ouvrier	Fort William, Ont.	50379 A.
O'Keefe, Ella Mildred	Epouse				
Okenhaug, Emil	Norvège	17 oct. 1927	Employé de moulin	Vancouver, C.-B.	52162 A.
Olafson, Johannes	Islande	8 avril 1927	Ouvrier	Macleod, Alta.	49292 A.
Olafson, John	Danemark	14 oct. 1927	Pêcheur	Selkirk, Man.	52640 A.
Olafson, Kjartan	Islande	3 août 1927	Forgeron	MacLeod, Alta.	51325 A.
Olding, Norman Renton	E.-U.A.	7 sept. 1927	Expert (radio)	Windsor, Ont.	51629 A.
Olding, Marguerite	Epouse				
Oleksiuk, Dmytro	Pologne	14 mai 1927	Ouvrier	Windsor, Ont.	49903 A.
Olenczuk, Luc	Autriche	10 déc. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	52083 A.
Olenczuk, Maria	Epouse				
Oleniuk, Anthony	Russie	4 oct. 1927	Boulanger	Toronto, Ont.	51818 A.
Oleniuk, Francis	Epouse				
Oleskie, Joseph	Pologne	3 janv. 1928	Huileur	Ft. William, Ont.	53484 A.
Oleskie, Steve	Pologne	24 janv. 1928	Huileur	Ft. William, Ont.	53628 A.
Oley, Tom	Allemagne	25 janv. 1928	Fermier	Rochfort Bridge, Alta.	53658 A.
Oley, Marie	Epouse				
Olich, John	Etat Tchéco-Slovaque	24 mars 1928	Mineur	Bellevue, Alta.	54838 A.
Olich, Mary	Epouse				
Olijnyk, Hnat	Pologne	12 mars 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man.	20107 B.
Olijnyk, Sophie	Epouse				
Olijnyk, Annie	Enfant mineur				
Olijnyk, Nykola	Autriche	4 mai 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	49814 A.
Olijnyk, Annie	Epouse				
Olin, Jacob	Russie	19 mars 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man.	54852 A.
Olin, Rachel	Epouse				
Olinyk (Olynyk), John	Autriche	14 mars 1928	Fermier	Ruthenia, Man.	54919 A.
Olinyk (Olynyk), Polly	Epouse				
Oliverio, John	E.-U.A.	30 mai 1927	Dessinateur	Toronto, Ont.	14439 B.
Oliverio, Antoinette	Epouse				
Oliverio, Albert	Enfant mineur				
Oliverio, Edward	Enfant mineur				
Oliverio, Jessie	Enfant mineur				
Oliverio, John	Enfant mineur				
Oliverio, Rudolph	Enfant mineur				
Oliverio, Sylvia	Enfant mineur				
Olivieri, Antonio	Italie	12 mars 1928	Ouvrier	Hamilton, Ont.	17049 E.
Olsen, Carl Peter Willy	Danemark	14 déc. 1927	Fermier	Avonhurst, Sask.	53695 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Olsen, Christ	E.-U.A		4 août 1927	Fermier	Cabri, Sask	14736 B.
Olsen, Bertha Johannson	Epouse					
Olsen, Chale Ruben	Enfant mineur					
Olsen, Emel Benhart	Enfant mineur					
Olsen, Emma Christina	Enfant mineur					
Olsen, Gunnilda Andrina	Enfant mineur					
Olsen, Laura Olina	Enfant mineur					
Olsen, Harry Bernhard	Norvège		4 oct. 1927	Ouvrier	Cap de la Madeleine, Qué	51845 A.
Olsen, Johan Severin	Norvège		13 fév. 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man	54193 A.
Olsen, Karl	Norvège		31 oct. 1927	Ouvrier	Birch Hills, Sask	52359 A.
Olsen, Nikolai Oscar	Norvège		16 avril 1927	Ouvrier	Linaria, Alta	49557 A.
Olsen, Ole Kornelius	Norvège		21 avril 1927	Pêcheur	New Westminster, C.-B	49704 A.
Olsen, Oskar Andreas	Norvège		4 oct. 1927	Contremaître	Cap de la Madeleine, Qué	51847 A.
Olsen, Sigvarda Amalie	Epouse					
Olsen, Peder Martin	Norvège		3 mars 1928	Pêcheur	Vancouver, C.-B	17070 E.
Olson, Andrew Fridolf	Suède	15 juin 1927		Fermier	Bergland, Ont	11255 E.
Olson, Arthur	E.-U.A		16 mai 1927	Fermier	Nipawin, Sask	49985 A.
Olson, Charles	Suède		13 mars 1928	Ouvrier	Vancouver, C.-B	54639 A.
Olson, Minnie	Epouse					
Olson, Emil	E.-U.A		30 mai 1927	Fermier	Ohaton, Alta	50219 A.
Olson, Marie	Epouse					
Olson, Gustaf Oskar	Suède		3 mars 1928	Bûcheron	Vancouver, C.-B	54502 A.
Olson, John	Norvège		19 nov. 1927	Fermier	Lang, Sask	52695 A.
Olson, John	Suède		12 août 1927	Charpentier	Kenora, Ont	51418 A.
Olson, Mary Anderson	Epouse					
Olson (Olsan), John	Norvège		25 juillet 1927	Fermier	Sanford Dene, Sask	51252 A.
Olson (Olsan), Clementine	Epouse					
Olson, John Norman	E.-U.A		23 août 1927	Bûcheron	Peace River, Alta	51551 A.
Olson, Mary Gunil	Epouse					
Olson, Manda O	E.-U.A	16 mai 1927		Ménagère	Bawlf, Alta	11211 E.
Olson, Matt	Norvège	7 sept. 1927		Entrepreneur	Lytton, C.-B	11407 E.
Olson, Nikodemus	Norvège		29 juillet 1927	Fermier	Naicam, Sask	51147 A.
Olson, Beret Anna	Epouse					
Olson, Olaf Rudolph	Norvège		4 juin 1927	Fermier	Blumenhof, Sask	50067 A.
Olson, Gertrude Benedict Elizabeth Iverson	Epouse					
Olson, Ole	Norvège		8 mars 1928	Fermierr	Sinclair Mills, C.-B	51533 A.
Olson Samuel Peter	Norvège		3 mars 1928	Ingénieu	Coronation, Alta	20087 B.
Olson, Josie Theressa	Epouse					
Olson, Margaret	Enfant mineur					
Olson, Sidney	Enfant mineur					
Olswang, Harry	Lithuanie		12 déc. 1927	Presseur	Montréal, Qué	53046 A.
Olswang, Sarah (Black)	Epouse					
Olszewski, Felix	Pologne		17 oct. 1927	Cordonnier	Elmwood, Man	52151 A.
Olszewski, Jozefa	Epouse					
Olynek, Metro	Roumanie		11 août 1927	Contremaître de section	Calgary, Alta	51410 A.
Olynek, Domna	Epouse					
Olynick, Frank	Russie		2 mai 1927	Cuisinier	S. Vancouver, C.-B	49807 A.
Olynick, Ivy	Epouse					
Omasta, Peter	Autriche		23 juillet 1927	Fermier	Guénette, Qué	51094 A.
Omasta, Parania Ciaciak	Epouse					
Omilusik, George	Pologne		8 déc. 1927	Fermier	Lake Thelma, Alta	53030 A.

Omilusik, Audacia	Epouse						
Omundson, Gunstein Bjorguf	E.-U.A		14 avril	1927	Fermier	Valhalla Centre, Alta	49561 A.
Omundson, Anne	Epouse						
Onda, Frank	Hongrie	27 oct. 1927			Fermier	Port Robinson, Ont	11490 E.
Onda, (Nickoles) Nickolas	Hongrie		23 mars	1928	Fermier	Melville, Sask	54764 A.
Onefrichik (Onifrichuk), Aleck (*Voir* Onifrichuk (Onefrichuk), Aleck, N° A. 51210)							
Onichuk, Harry	Russie		9 mai	1927	Ouvrier	Ft. Frances, Ont	49853 A.
Onichuk, Sophia	Epouse						
Onifrichuk (Onefrichuk), Aleck	Autriche		25 juillet	1927	Ouvrier	Welland, Ont	51210 A.
Onifrichuk (Onefrichuk), Annie	Epouse						
Onin, Sirge	Roumanie		16 sept.	1927	Fermier	Kayville, Sask	51704 A.
Onin, Lena	Epouse						
Onofrichuk (Onufrichuk), Iwan	Roumanie		1 juin	1927	Fermier	Foam Lake, Sask	50220 A.
Onofrichuk (Onufrichuk), Katrina	Epouse						
Opala, Yan	Pologne		14 juin	1927	Journalier	Sault Ste. Marie, Ont	50406 A.
Opala, Rosie	Epouse						
Opolsky, Harry	Russie	7 juillet 1927			Marchand	Montréal, Qué	11302 E.
Oppel, Magnus	Allemagne		28 juin	1927	Fermier	Alhambra, Alta	50614 A.
Oppel, Barbara Pauline MacFarlane	Epouse						
Oppelt, Peter	Allemagne		14 oct.	1927	Fermier	Ft. Saskatchewan, Alta	52041 A.
Oppelt, Mary	Epouse						
Opsahl, Ole	Norvège		6 oct.	1927	Fermier	Ponoka, Alta	51906 A.
Opsahl, Peder Alfred	Norvège		13 mai	1927	Fermier	Chagoness, Sask	49986 A.
Opyr, John	Autriche		11 juillet	1927	Ouvrier	Montréal, Qué	50769 A
Opyr, Tekla (Sahajdak)	Epouse						
Ordahl, John	Norvège		15 août	1927	Fermier	Tribune, Sask	51456 A.
Ordahl, Joanna	Epouse						
O'Reilly, Joseph	E.-U.A		24 déc.	1927	Fermier	Shaunavon, Sask	53209 A.
Orenczuk, Elias	Autriche		16 déc.	1927	Fondeur	Trail, C. B	53108 A.
Orenczuk, Annie	Epouse						
Oreskovic, Nick	Serb-Croat-Slovène		23 nov.	1927	Entrepreneur	Cobalt, Ont	52707 A.
Oreskovic, Zora	Epouse						
Oreskovich, Martin	Serb-Croat-Slovène		10 oct.	1927	Mineur	Princeton, C.-B	14855 B.
Oreskovich, Evka	Epouse						
Oreskovich, Michael	Enfant mineur						
Oreskovich, Nicholas	Enfant mineur						
Oretzki, Louis	Russie	13 janv. 1928			Marchand	Winnipeg, Man	11605 E.
Orezietti, Giovanni	Italie		23 fév.	1928	Briquetier	Sault Ste. Marie, Ont	54309 A.
Orkowicz, Rose	Pologne		6 août	1927	Couturière	Outremont, Qué	51547 A.
Orlans, Max	Pologne		8 déc.	1927	Tailleur	Toronto, Ont	52956 A.
Orlans, Ray	Epouse						
Ornstein, Sam	Russie	22 oct. 1927			Ouvrier	Montréal, Qué	11485 E.
Orr, John Edson	E.-U.A		15 juin	1927	Agent chemin de fer	Caron, Sask	14523 B.
Orr, Elvie Mae	Epouse						
Orr, John Ethelbert	Enfant mineur						
Ortenberg, Misha	Pologne		31 mars	1928	Vendeur	Toronto, Ont	54878 A.
Ortenberg, Sylvia	Epouse						
Ortiz, Agapito	Espagne		2 juin	1927	Cigarier	Toronto, Ont	50221 A.
Ortuso, Vincenzo	Italie		26 juillet	1927	Ouvrier	Montréal, Qué	5994 A. (Français)
Ortuso, Angela Maria (Baraciolo)	Epouse						
O'Ruark, James Calhoun	E.-U.A		20 juin	1927	Mineur	Prince George, C.-B	50821 A.
Osadan (Osadon), Martin	Etat Tchéco-Slovaque		22 mars	1928	Mineur	Frank, Alta	54774 A.
Osadan (Osadon), Annie Jassz	Epouse						
Osadchuk, Dan	Autriche		25 nov.	1927	Ouvrier	Port Arthur, Ont	52768 A.
Osadchuk, Jacob	Autriche		23 mai	1927	Mineur	Luscar, Alta	50145 A.
Osadchuk, Mary Senyk	Epouse						
Osaer, Frank	Belgique		29 août	1927	Fermier	Coatsworth, Ont	51588 A.
Osaer, Louise	Epouse						
Osborn, Lester Le Roy	E.-U.A		10 août	1927	Commis	Edson, Alta	51511 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Oselka, Clara	Pologne		19 mars 1928	Couturière	Toronto, Ont.	54661 A.
Oshust, John	Pologne		5 avril 1927	Chef	Calgary, Alta.	49241 A.
Oshust, Sophie Mary Brockakol	Epouse					
Osidak, Paul	Russie		5 oct. 1927	Manufacturier (gaz)	Sault Ste. Marie, Ont.	14827 B.
Osidak, Teodosia Tesluk	Epouse					
Osidak, Stephania	Enfant mineur					
Osika, John	Pologne		16 juin 1927	Fermier	Hafford, Sask.	50495 A.
Osika, Maria	Epouse					
Osipenko, John	Russie		27 mars 1928	Fermier	Scotty Springs, Ont.	54819 A.
Osland, Arthur	E.-U.A.		16 juillet 1927	Fermier	Iron River, Alta.	51282 A.
Osler, Frank	E.-U.A.		26 mai 1927	Commerçant de bois	Rainy River, Ont.	50146 A.
Osler, Arthemise	Epouse					
Osolen, Ernest	Latvie		14 janv. 1928	Fileur (métal)	Toronto, Ont.	53460 A.
Osolen, Zelma	Epouse					
Ossea, Sam	Pologne		8 oct. 1927	Regrattier	Toronto, Ont.	14836 B.
Ossea, Bessie	Epouse					
Ossea, Alexander	Enfant mineur					
Osside, Giovanni Mario	Italie		29 août 1927	Mécanicien	Montréal, Qué.	6006 A. (Français)
Osso, Pietro	Italie		8 déc. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	52929 A.
Ostafichuk, Bill	Pologne		30 juillet 1927	Ouvrier	Portage la Prairie, Man.	51180 A.
Ostafichuk, Helen	Epouse					
Ostafijczuk, Dmytro	Autriche		19 juillet 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	50962 A.
Ostafijczuk, Maria	Epouse					
Oster, Sidney	Pologne		23 avril 1927	Vendeur	Ottawa, Ont.	49430 A.
Osterberg, Carl John Julius	Suède		30 juin 1927	Fermier	Buford, Alta.	50874 A.
Osterberg, Erik Julius	Suède		29 août 1927	Fermier	Buford, Alta.	51718 A.
Osterberg, Kattarina Attanasia	Epouse					
Ostergaard, Axel	Danemark		12 juillet 1927	Fermier	Rumsey, Alta.	50862 A.
Ostir, Michael	Autriche		26 janv. 1928	Fermier	Shorncliffe, Man.	15174 B.
Ostir, Kataryna	Epouse					
Ostir, Charlie	Enfant mineur					
Ostir, Frank	Enfant mineur					
Ostir, Josef	Enfant mineur					
Ostir, Mary	Enfant mineur					
Ostir, Vincent	Enfant mineur					
Ostling, Johan	Suède		11 juillet 1927	Mécanicien	Kenora, Ont.	50783 A.
Ostling, Ruth	Epouse					
Ostlund, Alexander	Suède	28 mai 1927		Ingénieur	East Kildonan, Man.	11231 E.
Ostlund (Eastlund), Axel	Suède		30 avril 1927	Hôtelier	Sandy Lake, Man.	49762 A.
Ostlund (Eastlund), Ethel	Epouse					
Ostman, John	Finlande		23 déc. 1927	Bûcheron	Vancouver, C.-B.	53201 A.
Ostrom, Knut Olov Sigurd	Suède		20 juin 1927	Mécanicien	Bella Bella, C.-B.	50302 A.
Ostronowich (Chubej), Julia	Pologne		9 fév. 1928	Maîtresse de maison	Lachine, Qué.	54093 A.
Ostrowski, Frank	Autriche		16 déc. 1927	Fermier	Tyndall, Man.	53162 A.
Ostrowski, Julia	Epouse					
Ostrowski, John	Autriche		22 oct. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	52179 A.
Ostrowski, Annie	Epouse					
Ostryzniuk, John	Autriche		25 avril 1927	Charpentier	Montréal, Qué.	49552 A.
Ostryzniuk, Annie (Skura)	Epouse					
Ostryzniuk, Tom	Autriche		26 sept. 1927	Bûcheron	Ft. Frances, Ont.	51781 A.

Ostwald, Alexander	Russie		29 fév. 1928	Charpentier	Burstall, Sask.	20082 B.
Ostwald, Maria Katharina	Epouse					
Ostwald, Alexander	Enfant mineur					
Ota, Umenosuke	Japon	7 mars 1928		Fermier	Marpole, C.-B.	17087 E.
Otherson, Oscar	Suède		1er août 1927	Contremaître de section	Cranbrook, C.-B.	51196 A.
Otherson, Alma Theresa Swanson	Epouse					
Othmen, Mohmmed	Turquie (Syrie)		12 juillet 1927	Restaurateur	Plenty, Sask.	50860 A.
Othmen, Mary	Epouse					
Otsu, Sakichi	Japon	5 mars 1928		Charpentier	Steveston, C.-B.	17079 E.
Ottoson, Otto Sigfrid	Suède		21 juillet 1927	Ouvrier	Ignace, Ont.	51151 A.
Ouchi, Tsutomu	Japon	3 déc. 1927		Fermier	Sunbury, C.-B.	11542 E.
Ouellett, Elie Joseph	E.-U.A.		29 oct. 1927	Fermier	Falher, Alta.	52389 A.
Ova, Halvor	E.-U.A.		31 mars 1928	Fermier	Greencourt, Alta.	54972 A.
Ovas, Annie	Serb-Croate-Slovène		9 déc. 1927	Ménagère	Schumacher, Ont.	52936 A.
Oventhal, Samuel	Pologne		16 août 1927	Marchand	Walkerville, Ont.	51439 A.
Overgaard, Byer Bernt	E.-U.A.		21 avril 1927	Fermier	Belbutte, Sask.	14342 B.
Overgaard, Randa	Epouse					
Overgaard, Agnes	Enfant mineur					
Overgaard, Olga	Enfant mineur					
Overgaard, Raymond	Enfant mineur					
Ovitch, Martin	Roumanie		24 août 1927	Couturier	Montréal, Qué.	51524 A.
Owchar (Owczar), Roman	Autriche		7 nov. 1927	Fermier	Shorncliffe, Man.	14939 B.
Owchar (Owczar), Katherina	Epouse					
Owchar, Michal	Enfant mineur					
Owen, Paul	E.-U.A.		28 mai 1927	Fermier	Carlie, Alta.	50147 A.
Owen, Bertha Margaret	Epouse					
Owesen, Carl Ludvig	Norvège		14 mars 1928	Marin	Proctor, C.-B.	54666 A.
Oxorn, Harry	Pologne		19 juillet 1927	Garçon	Montréal, Qué.	50970 A.
Oyama, Shokichi	Japon	5 mars 1928		Courtier	Steveston, C.-B.	17078 E.
Oye, Masakichi	Japon	3 déc. 1927		Courtier	Steveston, C.-B.	11548 E.
Ozadovsky, Meer	Roumanie		28 nov. 1927	Marchand	Windsor, Ont.	14996 B.
Ozadovsky, Jennie	Epouse					
Ozadovsky, Joseph	Enfant mineur					
Ozymok, Andrew	Autriche		16 janv. 1928	Ouvrier	Welland, Ont.	53494 A.
Ozymok, Marie	Epouse					
Pace, Antonio	Italie		17 mai 1927	Ouvrier	Niagara Falls, Ont.	49928A.
Pace, Domenica Tomei	Epouse					
Pacholu, (Piotr) Peter	Autriche		14 nov. 1927	Fermier	Spedden, Alta.	14968 B.
Pacholu, Anna	Epouse					
Pacholu, Alex	Enfant mineur					
Pacia, (Mike) Michael	Italie		15 juillet 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont.	50852 A.
Pacini, Adam	Italie		20 janv. 1928	Jardinier	Lambton, Ont.	15147 B.
Pacini, Ida	Epouse					
Pacini, Louis	Enfant mineur					
Pacini, Severio	Italie		6 oct. 1927	Fruitier	Toronto, Ont.	14828 B.
Pacini, Laura	Epouse					
Pacini, Silvio	Enfant mineur					
Padolsky, Jacob	Russie	13 juin 1927		Ouvrier	Edmonton, Alta.	11249 E.
Paduano, Michele	Italie		12 déc. 1927	Cordonnier	Montréal, Qué.	53021 A.
Paduano, Anna Giuseppe (Campolietto)	Epouse					
Pagnan, Angelo	Italie		3 mai 1927	Ouvrier	Amherstburg, Ont.	49764 A.
Pagnucco (Pagnuco), Umberto	Italie		16 fév. 1928	Mineur	Blairmore, Alta.	54291 A.
Pagnucco (Pagnuco), Maria	Epouse					
Pagura, Angelo	Italie		24 mars 1928	Charretier	Wycliffe, C.-B.	54812 A.
Pagura, Erminia	Epouse					
Pagura, Frank	Italie		8 juin 1927	Fondeur	Trail, C.-B.	50386 A.
Pagura, Inus Jus	Epouse					
Pagurek, John	Pologne		8 oct. 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	51904 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Paik, Joe	Roumanie		4 avril 1927	Fermier	Punnichy, Sask.	49204 A.
Paik, Annie	Epouse					
Paikin, Israel	Russie	1er sept. 1927		Marchand	Hamilton, Ont.	11393 E.
Painelli, Elvino	Italie		25 nov. 1927	Charpentier	Thorold, Ont.	52780 A.
Pajak, Wincenty	Pologne		1er juin 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	50187 A.
Pajak, Anna	Epouse					
Palahniuk, Mike	Roumanie		25 oct. 1927	Fermier	Garland, Man.	52264 A.
Palahniuk, Kaska	Epouse					
Palanyca, Nick	Autriche		2 août 1927	Mécanicien	Fort William, Ont.	51150 A.
Palavos, Vasilios	Grèce		28 avril 1927	Garçon	Kingston, Ont.	49630 A.
Palay, Abraham	Russie		27 oct. 1927	Fourreur	Winnipeg, Man.	52258 A.
Palay, Ida	Epouse					
Paleczny, Louis B.	Pologne		14 fév. 1928	Boucher	Kitchener, Ont.	54207 A.
Paleczny, Natalia	Epouse					
Paley, David	Russie		23 janv. 1928	Barbier	Winnipeg, Man.	53612 A.
Palichuk, Stella	Pologne	27 août 1927		Coiffeur	Toronto, Ont.	11383 E.
Paliczuk, Michal	Autriche		13 déc. 1927	Fermier	Delph, Alta.	53070 A.
Palladini, Egisto	Italie		12 juillet 1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	50780 A.
Palladini, Lucia (Nichilo)	Epouse					
Pallaria, Domenico	Italie		25 mai 1927	Chauffeur	London, Ont.	50066 A.
Palley, Nathan	Russie		6 juillet 1927	Chapelier	Montréal, Qué.	14580 B.
Palley, Sarah	Epouse					
Palley, Annie	Enfant mineur					
Palma, Pietro	Italie		18 nov. 1927	Ouvrier	Humberstone, Ont.	52637 A.
Palma, Rosario Yario	Epouse					
Palmgren, Henrik	Suède		13 janv. 1928	Fermier	Campbell River, C.-B.	15134 B.
Palmgren, Teresia	Epouse					
Palmgren, Carl Henrik	Enfant mineur					
Palmucci, Sabatini	Italie		17 sept. 1927	Boucher	Stratford, Ont.	51682 A.
Palmucci, Paolina	Epouse					
Palomaki, Wilhelm Emil	Finlande		28 mars 1928	Marchand de bois	Sault Ste. Marie, Ont.	54865 A.
Palumbo, Ottaviano	Italie		20 août 1927	Contremaître de section	Endako, C.-B.	14776 B.
Palumbo, Anna	Epouse					
Palumbo, Dolly	Enfant mineur					
Panagapka, Cazimir	Pologne		29 avril 1927	Fermier	Kapuskasing, Ont.	49646 A.
Panagiotopulos (Kochios), (Harry) Aristides	Grèce		9 juin 1927	Fermier	Winterburn, Alta.	50420 A.
Panas, Harry	Autriche		16 juillet 1927	Fermier	Spedden, Alta.	51029 A.
Panas, Helen	Epouse					
Panasuk, Mina	Russie		21 fév. 1928	Fermier	Ringleton Firs, Sask.	54188 A.
Panasuk, Lizza	Epouse					
Panazuk, Harry	Russie		14 mai 1927	Peintre	Lachine, Qué.	49931 A.
Panchuk, Andrew Efiner	Russie		27 avril 1927	Employé de moulin	Smooth Rock Falls, Ont.	49626 A.
Panek, Emilie	E.-U.A.		5 janv. 1928	Fermier	Raven, Alta.	53360 A.
Pankow, Bill	Autriche		9 mars 1928	Bûcheron	S. Porcupine, Ont.	54501 A.
Pankow, Gregory	Pologne		18 mai 1927	Cheminot	Welland, Ont.	14418 B.
Pankow, Yaryna	Epouse					
Pankow, Milka	Enfant mineur					
Pankow, Samko	Enfant mineur					
Pankowski, Mitchell	Pologne	22 sept. 1927		Couturier	Toronto, Ont.	11422 E.
Pankowski, Sidney Joseph	Pologne	14 nov. 1927		Tailleur	Toronto, Ont.	11510 E.
Pankratz, Michael	E.-U.A.		13 juin 1927	Fermier	Prince George, C.-B.	50480 A.

Pantalone, Nicola	Italie		13 déc. 1927	Commis	Montréal, Qué.	53024 A.
Pantalone, Grazia (Cernignani)	Epouse					
Panttila, John	Finlande	2 mars 1928		Commerçant de bois	Sault Ste. Marie, Ont.	17069 E.
Pantuso, Antonio	Italie		14 mars 1928	Fondeur	Trail, C.-B.	54626 A.
Pantuso, Arnone Emelia	Epouse					
Paoli, Angelo	Italie		30 nov. 1927	Mineur	Cadomin, Alta.	52926 A.
Paolinelli, Alemanno	Italie	24 juin 1927		Ouvrier	Sault Ste-Marie, Ont.	11277 E.
Paolini, Francesco	Italie		18 juin 1927	Ouvrier	Fort William, Ont.	50537 A.
Paolini, Rocco	Italie		9 juillet 1927	Chauffeur	Hamilton, Ont.	50730 A.
Paolo, Nicola	Italie		26 mai 1927	Décrotteur	Vancouver, C.-B.	50148 A.
Paolo, Candido	Epouse					
Paolucci, Domenico	Italie		6 juin 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	50222 A.
Paolucci, Lizzie	Epouse					
Papadomanolakis, Mixel	Grèce		2 avril 1927	Chef	Windsor, Ont.	49094 A.
Papalia, Domenico	Italie		8 juin 1927	Boulanger	Toronto, Ont.	14476 B.
Papalia, Mary Versage	Epouse					
Papalia, Tony	Enfant mineur					
Papania, Agostino	E.-U.A.		2 juin 1927	Epicier	Toronto, Ont.	50225 A.
Papania, Josephine	Epouse					
Paparo, Roco	Italie		13 janv. 1928	Ouvrier	Transcona, Man.	53431 A.
Paparo, Katharina	Epouse					
Papazos, Dimitri Lambro	Grèce		4 oct. 1927	Boucher	Toronto, Ont.	51927 A.
Pappas, Denis	Grèce		4 fév. 1928	Fleuriste	Montréal, Qué.	54012 A.
Pappas, George	Grèce		2 avril 1927	Confiseur	New Westminster, C.-B.	49172 A.
Pappas, Delilah	Epouse					
Pappas, George	Grèce	15 oct. 1927		Gardien	Hope, C.-B.	11459 E.
Paraniuk, Teodor	Roumanie		12 janv. 1928	Ouvrier	Marmora, Ont.	53403 A.
Paraniuk, Helen	Epouse					
Pardillo, Pasquale	Italie		19 juillet 1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	50958 A.
Parasi, Arcangelo	Italie		14 avril 1927	Barbier	Hamilton, Ont.	49310 A.
Parisi, Margaret	Epouse					
Parisotto, Alessandro	Italie		30 janv. 1928	Ouvrier	Shawinigan Falls, Qué.	53666 A.
Park, Fanny	Lithuanie		11 avril 1927	Couturière	Montréal, Qué.	49293 A.
Parkovnick, Max	Russie		26 oct. 1927	Commerçant de bestiaux	Montréal, Qué.	14886 B.
Parkovnick, Masha (Reshin)	Epouse					
Parkovnick, Israel	Enfant mineur					
Parkovnick, Jennie	Enfant mineur					
Parkovnick, Sam	Enfant mineur					
Parkovnick, Solomon	Enfant mineur					
Parks, Frank Athol	E.-U.A.	31 août 1927		Fermier	Craik, Sask.	11390 E.
Parkstrom, Charles John	Suède		18 mai 1927	Fermier	Malakwa, C.-B.	14413 B.
Parkstrom, Hulda Carolina	Epouse					
Parkstrom, Annie Elizabeth	Enfant mineur					
Parkstrom, John Valdmar	Enfant mineur					
Parkstrom, Erik Gunnar	Suède		18 mai 1927	Fermier	Malakwa, C.-B.	50068 A.
Parkstrom, Karl Gustaf	Suède		18 mai 1927	Fermier	Malakwa, C.-B.	50069 A.
Parkstrom, Vilhelm Einar	Suède		18 mai 1927	Fermier	Malakwa, C.-B.	50078 A.
Parniak, Carl	Pologne		3 oct. 1927	Artisan	Toronto, Ont.	51803 A.
Parniak, Mary	Epouse					
Paron, Angelo	Italie		16 juillet 1927	Charpentier	Hamilton, Ont.	50876 A.
Paron, Emilia Deganutti	Epouse					
Parrish, Charles Henry	E.-U.A.		24 fév. 1928	Fermier	Reno, Alta.	54329 A.
Parrish, Daisy Dean	Epouse					
Parsons, Jay Harry	E.-U.A.		28 nov. 1927	Conducteur de tramway	Medicine Hat, Alta.	52925 A.
Parsons, May	Epouse					
Partenza, Donato	Italie		16 déc. 1927	Musicien	Montréal, Qué.	53084 A.
Paruch, (Joseph) Jozef	Pologne		30 mars 1928	Ouvrier	Sydney, N.E.	20152 B.
Paruch, Mary	Epouse					
Paruch, Stanislawa	Enfant mineur					
Pascuzzi, Michele	Italie		28 juillet 1927	Mineur	Fernie, C.-B.	51109 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Pascuzzi, Louisa Costanzo	Italie		28 juillet 1927	Mineur	Fernie, C.-B.	51109 A.
Pasechnick, Sam	Russie		12 mars 1928	Ouvrier en cuir	Montréal, Qué.	20105 B.
Pasechnick, Sarah (Litwin)	Epouse					
Pasechnick, Harry	Enfant mineur					
Pasechnick, Leah	Enfant mineur					
Pashek, Michael	Pologne		16 avril 1927	Fermier	Jedburgh, Sask.	49351 A.
Pasichniak, Maksymilian	Autriche		22 juin 1927	Marchand	Winnipeg, Man.	50556 A.
Pasichniak, Klimentina	Epouse					
Paskas, George	Grèce		26 oct. 1927	Confiseur	Regina, Sask.	52259 A.
Paskas, Angeliko Karatgalis	Epouse					
Paskiwski, Steve	Roumanie		27 oct. 1927	Mineur	Hardieville, Alta.	52358 A.
Paskiwski, Bess	Epouse					
Pasma, Joe	Hongrie		31 oct. 1927	Ouvrier	Port Colborne, Ont.	52300 A.
Pasma, Mary	Epouse					
Passet, Emile	Belgique		22 nov. 1927	Forgeron	Montréal, Qué.	6044 A. (Français)
Passet, Irene (Lusignan)	Epouse					
Pasternack, Morris	Pologne		22 avril 1927	Boulanger	Toronto, Ont.	49475 A.
Pasternack, Fannie	Epouse					
Pasternak, Carl	Pologne		21 mars 1928	Charpentier	Toronto, Ont.	54749 A.
Pasternak, Nellie	Epouse					
Pastoff, Herman	Russie		24 août 1927	Manufacturier	Montréal, Qué.	14764 B.
Pastoff, Fannie (Schneffler)	Epouse					
Pastoff, Isidore	Enfant mineur					
Pastoff, Ruth	Enfant mineur					
Pastoff, Silvio	Enfant mineur					
Pastuck, William	Autriche		9 mai 1927	Contremaître	Hudson Bay Jct., Sask.	49872 A.
Pastuck, Mary (Saranchan)	Epouse					
Pasut, Pasquale	Italie		1 sept. 1927	Ouvrier	Windsor, Ont.	51599 A.
Pasut, Amabile (Viol)	Epouse					
Paswick, William	Autriche		18 juin 1927	Chef	Montréal, Qué.	50498 A.
Paszuk, Iwan	Autriche		18 juin 1927	Fermier	Foxford, Sask.	50622 A.
Paszuk, Marie (Gall)	Epouse					
Patan, Nazar	Autriche		12 déc. 1927	Bûcheron	Vancouver, C.-B.	53067 A.
Patraccone, Vincenzo	Italie		1 juin 1927	Ouvrier	Perth, Ont.	50263 A.
Patrick, Sigurdur Gudbjartson	Islande		1 nov. 1927	Fermier	Riverton, Man.	52448 A.
Pattenick, Oscar	Pologne		1 nov. 1927	Marchand	Toronto, Ont.	52820 A.
Pattenick, Gertrude	Epouse					
Patycki, Michael	Pologne		5 mars 1928	Epicier	Montréal, Qué.	54425 A.
Patycki, Pawlina (Dezubien)	Epouse					
Patzar (Patzer), Karl	Russie		13 mai 1927	Charpentier	Winnipeg, Man.	11208 E.
Pauk, Emanuel	Roumanie		27 déc. 1927	Mineur	S. Porcupine, Ont.	53230 A.
Pauk, Fruzina	Epouse					
Paul, Antonia	Roumanie		31 mars 1928	Fermier	Crooked River, Sask.	54918 A.
Paulick, Peter	Russie		15 juillet 1927	Ouvrier	Niagara Falls, Ont.	50994 A.
Paulo, Sotir	Albanie		22 avril 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	49466 A.
Paulo, Athenia	Epouse					
Paulovicz, Grigori	Autriche	29 mars 1928		Fabricant de bouilloires	Winnipeg, Man.	17101 E.
Paulsen, Paul	Denmark		30 nov. 1927	Fermier	Hanley, Sask.	15005 B.
Paulsen, Maria	Epouse					
Paulsen, Inga Marie	Enfant mineur					

Paulsen, Paul Maurice	Enfant mineur						
Paulsen, Rosa Henny	Enfant mineur						
Paulson, Nils	Norvège		7 janv.	1928	Fermier	Yeoford, Alta	15116 B.
Paulson, Bertha	Enfant mineur						
Paulson, Clara	Enfant mineur						
Paulson, Myrtle	Enfant mineur						
Pavan, Eugenio	Italie		8 nov.	1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	52476 A.
Pavan, Luigi	Italie		21 avril	1927	Contremaître de section	Perry, Ont.	49490 A.
Pavoni, Domenico	Italie		22 fév.	1928	Ouvrier	Hamilton, Ont.	20053 B.
Pavoni, Teresa	Epouse						
Pavoni, Mary	Enfant mineur						
Pawlina, Petro	Pologne		23 fév.	1928	Ouvrier	Edmonton, Alta	20064 B.
Pawlina, Rosie	Epouse						
Pawlina, William	Enfant mineur						
Pawliuk, John	Roumanie		27 fév.	1928	Fermier	Gonor, Man.	54493 A.
Pawliuk, Katie	Epouse						
Pawlowski, Anthony	Pologne		7 sept.	1927	Mécanicien	Winnipeg, Man.	51642 A.
Pawlowski, Adelleida	Epouse						
Pawluk, Mathew	Autriche		22 mars	1928	Ouvrier	Winnipeg, Man.	54784 A.
Pawluk, Doncela	Epouse						
Pawluk, Petro	Autriche		11 juin	1927	Fermier	Broad Valley, Man.	14510 B.
Pawluk, Paraska	Epouse						
Pawluk, Dmytro	Enfant mineur						
Pawluk, Wasyl	Enfant mineur						
Pawluk, Tomasy	Autriche		8 mars	1928	Ouvrier	Winnipeg, Man.	54498 A.
Pawluk, Katyryna	Epouse						
Payak, Anton	Argentine		12 juillet	1927	Fermier	Libau, Man.	50887 A.
Payak, Marie	Epouse						
Payne, Maxwell	E.-U.A.		24 mars	1928	Gérant	Toronto, Ont.	54800 A.
Payne, Bertha	Epouse						
Pazarina, Annie	Autriche	24 déc. 1927				Plum Coulee, Man.	11571 E.
Pearce, Henry Eckert	E.-U.A.		11 août	1927	Fermier	Nanton, Alta.	51407 A.
Pearl, Judah Louis	Roumanie		14 nov.	1927	Voyageur	Montréal, Qué.	52579 A.
Pearl, Louis	Pologne		12 déc.	1927	Epicier	Toronto, Ont.	15046 B.
Pearl, Molly	Epouse						
Pearly, Abe	Enfant mineur						
Pearl, Harry	Enfant mineur						
Pearl, Joe	Enfant mineur						
Pearl, Lily	Enfant mineur						
Pearl, Tillie	Enfant mineur						
Pearl (Perelman), Max L.	Pologne		20 déc.	1927	Commis	Québec, Qué.	6071 A (Français)
Pearson, Amanda Christina	Suède		12 mars	1928	Ménagère	Kelliher, Sask.	20113 B.
Pearson, Margaret V.	Enfant mineur						
Pearson, Andy	Suède		12 nov.	1927	Fermier	Erskine, Alta.	52622 A.
Pearson, Erik Frank	Suède		17 déc.	1927	Fermier	Lac du Bonnet, Man.	15063 B.
Pearson, Anna Lydia	Epouse						
Pearson, Fritz David	Enfant mineur						
Pearson, Lydia Margerite	Enfant mineur						
Pearson, Nils Arne	Enfant mineur						
Pearson, John	Suède		20 mai	1927	Charpentier	Beatty, Sask.	14429 B.
Pearson, Mary	Epouse						
Pearson, Ellen	Enfant mineur						
Pearson, Selma	Enfant mineur						
Pease, Nathan Conant	E.-U.A.		15 oct.	1927	Ingénieur	Campbell River, C.-B.	52147 A.
Pease, Christie Campbell	Epouse						
Pechenick, Joseph Solomon	Pologne		19 juillet	1927	Horloger	Toronto, Ont.	50941 A.
Pechenick, Molly	Epouse						
Pedersen (Michelson), Einar	Danemark		19 oct.	1927	Entrepreneur	Vancouver, C.-B.	52169 A.
Pedersen (Michelson), Louisa	Epouse						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Pedersen, Jens Lauridsen	Danemark		4 déc. 1927	Ingénieur	Yahk, C.-B.	52957 A.
Pedersen, Julius	Danemark		20 juillet 1927	Bûcheron	Pass Lake, Ont.	50989 A.
Pedersen, Kristian	Danemark		20 mai 1927	Fleuriste	St-Jean, N.B.	49987 A.
Pedersen, Jennie	Epouse					
Pedersen, Peder Matias Ludvik	Norvège		15 juillet 1927	Fermier	Elm Creek, Man.	50983 A.
Pedersen, Jonette Karoline	Epouse					
Pedersen, Soren	Danemark		31 déc. 1927	Fermier	Wetaskiwin, Alta.	53274 A.
Pedrale, Innocenzo Domenico Giuseppe	Italie		25 avril 1927	Boulanger	Montréal, Qué.	5935 A. (Français)
Pedrale, Francesca Modesta (Gibello)	Epouse					
Pedwinski, Wasyl	Autriche	16 août 1927		Fermier	Smithville, Ont.	11362 E.
Peich, George	Monténégro		26 nov. 1927	Commis	Drumheller, Alta.	52815 A.
Peich, Eleanor	Epouse					
Peirone, Joseph F.	Italie		17 oct. 1927	Manufacturier de cigares	Ilderton, Ont.	52088 A.
Peirone, Margaret	Epouse					
Pekeles, Essak	Russie		12 nov. 1927	Commerçant	Montréal, Qué.	14955 B.
Pekeles, Sheindel (Betenetsky)	Epouse					
Pekeles, Sam	Enfant mineur					
Pelander, Karl Gustaf	Finlande		31 oct. 1927	Chauffeur	Sault Ste. Marie, Ont.	52290 A.
Pelander, Sophia	Epouse					
Pelech, Harry	Pologne		9 juin 1927	Ouvrier	Fairbank, Ont.	50385 A.
Pelech, Sabina Kawcryuska	Epouse					
Pelissero, Maria	Italie		26 juillet 1927	Ménagère	Welland, Ont.	51218 A.
Pelland (Pellaet), Peter	E.-U.A.		28 sept. 1927	Ouvrier	Nelson, C.-B.	51793 A.
Pelle, (Frank) Francesco Antonio	Italie		19 juillet 1927	Fermier	Sirdar, C.-B.	51069 A.
Pelle, Conjette	Epouse					
Pellenz, Guisbert Peter	E.-U.A.		4 avril 1927	Gérant	Winnipeg, Man.	49195 A.
Pellenz, Alma Willard	Epouse					
Pelletier, Napoleon Arthur	E.-U.A.		24 fév. 1928	Marchand	Sherbrooke, Qué.	54342 A.
Pelletier, Germaine Ledoux	Epouse					
Pelletier, Thuribe	E.-U.A.		10 juin 1927	Hôtelier	Sherbrooke, Qué.	5964 A. (Français)
Pencak, Semko	Autriche		17 fév. 1928	Journalier	Kitchener, Ont.	54246 A.
Perdergast, Margaret Elizabeth	E.-U.A.		5 mars 1928	Institutrice	Dewar Lake, Sask.	54510 A.
Pendyk, Wladyslaw	Pologne		18 mai 1927	Garçon	Winnipeg, Man.	49988 A.
Pennampede, Potito	Italie		6 fév. 1928	Presseur	Montréal, Qué.	54036 A.
Pennelli, Marco	Italie		4 mai 1927	Plâtrier	Toronto, Ont.	49725 A.
Penno, Ferdinand	Russie		17 fév. 1928	Fermier	Yellow Grass, Sask.	54332 A.
Penno, Paulino Huebner	Epouse					
Pensato, Giovanni	Italie		13 déc. 1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	53049 A.
Pentesco (Penteskul), George	Roumanie		23 fév. 1928	Charretier	St. Catharines, Ont.	20056 B.
Pentesco (Penteskul), Elena	Epouse					
Pentesco, Joseph	Enfant mineur					
Penwell, Clay	E.-U.A.		30 juin 1927	Bûcheron	Ocean Falls, C.-B.	50700 A.
epper (Popper), Henry	Pologne		22 avril 1927	Tailleur (cuir)	Toronto, Ont.	49473 A.
Perala, Mary	Finlande		21 juin 1927	Ménagère	Toronto, Ont.	14540 B.
Perala, Elna	Enfant mineur					
Perala, Sulo	Enfant mineur					
Perchaluk, Borys William	Autriche		6 mars 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man.	54474 A.
Perchaluk, Mary	Epouse					
Peresin, Gentile Augusto	Italie		24 mars 1928	Mineur	Blairmore, Alta.	54820 A.
Peresin, Oliva	Epouse					

Peresty (Pysisty), Wasyl	Autriche		8 avril 1927	Fermier	Ethelbert, Man	14350 B.
Peresty (Pysisty), Mary	Epouse					
Peresty, John	Enfant mineur					
Peresty, Julia	Enfant mineur					
Peresty, Stefan	Enfant mineur					
Peretto, Antonio	Italie		18 juillet 1927	Ouvrier	Hull, Qué	50930 A.
Perez, Alexander	Colombie		8 oct. 1927	Electricien	Vancouver, C.-B	51995 A.
Perez, Emely	Epouse					
Perin, Pietro	Italie		30 janv. 1928	Mineur	Natal, C.-B	53709 A.
Perin, Stilla	Epouse					
Perison, Harold Magnus	E.-U.A		13 juillet 1927	Mécanicien	Ft. St. James, C.-B	51383 A.
Perison, Lournea Russell	Epouse					
Perl, Herman	E.-U.A		10 oct. 1927	Agent	Montréal, Qué	51936 A.
Perl, Sarah (Cantor)	Epouse					
Perlin, Isaac	Pologne		13 mai 1927	Vendeur	Sydney, N.E	49890 A.
Perlmutter, Alexander	Pologne		3 mai 1927	Ajusteur	Windsor, Ont	49738 A.
Perlmutter, Mary	Epouse					
Pernaroski, John	Pologne		9 déc. 1927	Ouvrier	Timmins, Ont	53309 A.
Pernaroski, Malunko	Epouse					
Perner, (Joe) Joseph	E.-U.A		24 janv. 1928	Fermier	Hillmond, Sask	15166 B.
Perner, Ella	Epouse					
Perner, Leo	Enfant mineur					
Perner, Mary	Enfant mineur					
Perozak, Mike	Autriche		8 juillet 1927	Ouvrier	Oshawa, Ont	50736 A.
Perrone, Luigi	Italie	17 nov. 1927		Ouvrier	Montréal, Qué	11514 E.
Perry, Edwards Beers	E.-U.A		6 oct. 1927	Restaurateur	Vancouver, C.-B	51948 A.
Perry, Jenny Gertrude	Epouse					
Perry, Edwin Commodore	E.-U.A		17 août 1927	Fermier	Prince George, C.-B	14756 B.
Perry, Francis A	Epouse					
Perry, Lila Josephine Virginia	Enfant mineur					
Perry, Peter	Russie		5 nov. 1927	Eleveur	Nootka, C.-B	52548 A.
Perticarini, Giuseppe	Italie		31 oct. 1927	Ouvrier	Bridgeburg, Ont	52295 A.
Pertosa, Leonardo	Italie		12 mai 1927	Cordonnier	Montréal, Qué	49859 A.
Pertosa, Rosina (Campanozzi)	Epouse					
Peruzi, Adelard	Italie		29 oct. 1927	Ingénieur	Montréal, Qué	6029 A. (Français)
Peruzi, Mari (Vandermissen)	Epouse					
Pessah, Joseph	Turquie		3 mai 1927	Ferblantier	Toronto, Ont	49721 A.
Pestes, Nicolae	Roumanie		15 août 1927	Fermier	Crystall Hill, Sask	51449 A.
Petcoff (Petkoff), Toney (*Voir* Petkoff (Petcoff), Toney N° A. 52482)						
Peters, Arthur Christopher	E.-U.A		16 mars 1928	Fermier	Grandview, Man	54640 A.
Peters, Thomas	Grèce		25 mai 1927	Boulanger	Prince Albert, Sask	50149 A.
Peters, Helen	Epouse					
Petersen, Anton	Danemark		24 nov. 1927	Contremaître de construction	Alexo, Alta	52819 A.
Petersen, Laura	Epouse					
Petersen, Asmus Jessen	Danemark		2 avril 1927	Fermier	Dapp, Alta	14277 B.
Petersen, Anna Margretha	Epouse					
Petersen, Christian Jessen	Enfant mineur					
Petersen, Inge Marie Christine	Enfant mineur					
Petersen, Benjamin	E.-U.A		20 oct. 1927	Fermier	Forestburg, Alta	52207 A.
Petersen, Ottilie (Christensen)	Epouse					
Petersen, Ed	Norvège		25 oct. 1927	Pêcheur	Prince Rupert, C.-B	52299 A.
Petersen (Peterson), Richard	Suède		19 mars 1928	Menuisier	Prince George, C.-B	54780 A.
Peterson, Adolf Frederick	Denmark		6 août 1927	Fermier	Halcourt, Alta	51432 A.
Peterson, Albert Martin	Suède		1 déc. 1927	Fermier	Scandia, Alta	15015 B.
Peterson, Josephine Krestina	Epouse					
Peterson, Alva Linea	Enfant mineur					
Peterson, Austin Ernest	Enfant mineur					
Peterson, Bro Elvin	Enfant mineur					
Peterson, Andy	Norvège		8 déc. 1927	Marin	Vancouver, C.-B	53022 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Peterson, Borge Peter	Danemark		25 fév. 1928	Fermier	Morden, Man.	54376 A.
Peterson, Carl Alfred	Danemark		21 juillet 1927	Fermier	Fairmont, Sask.	51078 A.
Peterson, Carl Pontus	Suède		14 juin 1927	Ministre	Ft. William, Ont.	50405 A.
Peterson, Frida Christina (Johnson)	Epouse					
Peterson, Christian	Norvège		23 sept. 1927	Fermier	Naicam, Sask.	51772 A.
Peterson, Annie	Epouse					
Peterson, Edward Neil	Pologne		26 juillet 1927	Cuisinier	Vancouver, C.-B.	51290 A.
Peterson, Annie	Epouse					
Peterson, Jean Margido	Norvège		20 déc. 1927	Pêcheur	Vancouver, C.-B.	53149 A.
Peterson, John	E.-U.A.		29 oct. 1927	Fermier	Whitelaw, Alta.	52376 A.
Peterson, Kalle	Finlande		12 juillet 1927	Fermier	Port Arthur, Ont.	14613 B.
Peterson, Aino	Epouse					
Peterson, Miriam	Enfant mineur					
Peterson, Reino	Enfant mineur					
Peterson, Katherina Salomi	Finlande		2 mars 1928	Ménagère	Esquimalt, C.-B.	54432 A.
Peterson (Petersen), Kris Jacob	Danemark		28 juillet 1927	Charpentier	Ft. Frances, Ont.	14720 B.
Peterson (Petersen), Sophia	Epouse					
Peterson, Mary	Enfant mineur					
Peterson, Nicholas Hilias	Grèce		1er juin 1927	Marchand	Almonte, Ont.	50188 A.
Peterson, Ole	Norvège		24 mars 1928	Bûcheron	Courtney, C.-B.	54881 A.
Peterson, Tolvte	E.-U.A.		18 avril 1927	Fermier	Calais, Alta.	14351 B.
Peterson, Elevine	Epouse					
Peterson, Clara Burnes	Enfant mineur					
Peterson, Earl Ruben	Enfant mineur					
Peterson, Ottie Carlu	Enfant mineur					
Peterson, Raymond Francis	Enfant mineur					
Peterson, Walter Chandler	Enfant mineur					
Petit, John Leonard	E.-U.A.		18 août 1927	Fermier	Halcourt, Alta.	51563 A.
Petkoff, Marko	Bulgarie		14 nov. 1927	Barbier	Hamilton, Ont.	52545 A.
Petkoff (Petcoff), Toney	Bulgarie		8 nov. 1927	Ouvier	Thorold, Ont.	52482 A.
Petolas, Georges Maurice	France		4 avril 1927	Editeur	Westmount, Qué.	5134 B. (Français)
Petolas, Bernadette (Lecavalier)	Epouse					
Petolas, Micheline Marie Bernadette	Enfant mineur					
Petraniuk, William	Autriche		18 juillet 1927	Boulanger	Fort William, Ont.	50931 A.
Petraniuk, Rosie	Epouse					
Petrar, Dimitru	Roumanie		21 avril 1927	Fermier	Dysart, Sask.	49507 A.
Petrar, Eva	Epouse					
Petrashchuk, Petro	Roumanie		12 avril 1927	Ouvrier	Whitford, Alta.	49341 A.
Petrasiewicz, Michael	Pologne		18 nov. 1927	Brasseur	Winnipeg, Man.	52658 A.
Petrasiewicz, Karolina	Epouse					
Petrasz, Joseph	Autriche		5 nov. 1927	Fermier	Sundown, Man.	52490 A.
Petrasz, Annie	Epouse					
Petritis, John	Grèce		20 mars 1928	Restaurateur	Montréal, Qué.	54765 A.
Petrocca, Vincenzo	Italie		29 sept. 1927	Cordonnier	Montréal, Qué.	6014 A. (Français)
Petroff (Pitrov), Abraham	Russie		15 juillet 1927	Ouvrier	Falls View, Ont.	50995 A.
Petroff (Pitrov), Mary Belousova	Epouse					
Petroff, Spiro	Grèce		7 juin 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	50070 A.
Petroff, Geraka	Epouse					
Petrone, Michele	Italie		17 sept. 1927	Fabricant de bouilloires	Montréal, Qué.	51706 A.
Petrone, Emelia (Yannoni)	Epouse					

Petroni, Armando	Italie		14 juin 1927	Fondeur	Trail, C.-B.	50518 A.
Petroni, Emilio	Italie		15 juin 1927	Fondeur	Trail, C.-B.	50517 A.
Petroni, Giulio	Italie		12 janv. 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man.	53447 A.
Petroni, Carmela	Epouse					
Petros, Mike	Roumanie	15 déc. 1927		Ouvrier	Brocket, Alta.	11560 E.
Petrowski, Ilko	Autriche		4 juillet 1927	Mineur	Newcastle, Alta.	14589 B.
Petrowski, Anastasyia	Epouse					
Petrowski, Annie	Enfant mineur					
Petrowski, Marry	Enfant mineur					
Petrowski, Sam	Autriche		19 juillet 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	14666 B.
Petrowski, Mary	Epouse					
Petrowski, Anna	Enfant mineur					
Petrowski, Nicetas	Enfant mineur					
Petrozzi, Francesco	Italie		10 fév. 1928	Ouvrier	Windsor, Ont.	20027 B.
Petrozzi, Angelina Pistelli	Epouse					
Petrozzi, Andrea	Enfant mineur					
Petrucci, Anastasio	Italie		10 oct. 1927	Tailleur	Montréal, Qué.	51952 A.
Petrucci, Concheta (Poliseno)	Epouse					
Petrus, Paul	Autriche		20 juin 1927	Fermier	Ladywood, Man.	50568 A.
Petrus, Mary Lopata	Epouse					
Petruszka, John	Pologne		23 nov. 1927	Emballeur	Moose Jaw, Sask.	52740 A.
Petryk, Alex	Pologne		12 nov. 1927	Mineur	Taylorton, Sask.	52598 A.
Petrynka, John	Autriche		10 mai 1927	Fermier	Mountain Road, Man.	49869 A.
Petrynka, Pete	Autriche		5 mars 1928	Ouvrier	Mountain Road, Man.	54462 A.
Petrynka, Maddie Wolocki	Epouse					
Petsopoulos, Demetrios Mantho	Grèce		13 mars 1928	Fermier	Mullingar, Sask.	54610 A.
Petsopoulos, Pauline	Epouse					
Pettas, Constant	Grèce		16 mai 1927	Garçon	Montréal, Qué.	49930 A.
Pettit, Purl Wm	E.-U.A.		26 août 1927	Fermier	Pibroch, Alta.	14771 B.
Pettit, Eula May	Epouse					
Pettit, Bessie	Enfant mineur					
Peturson (Pjetursson), Stefan. (*Voir* Pjetursson (Peturson) Stefan, N° 11216 E.).						
Pezzoletti, Tullio	Italie		31 août 1927	Chauffeur	Montréal, Qué.	51591 A.
Pezzullo, Frank	Italie	21 mars 1928		Courtier d'assurance	Matane, Qué.	17056 E.
Philip, Charles	Roumanie		13 avril 1927	Garçon	Montréal, Qué.	49352 A.
Philip, Adele (Costello)	Epouse					
Philipson (Phillypsson), John	Danemark	30 janv. 1928		Pêcheur	Osland, C.-B.	11627 E.
Philipson, Minnie	Lithuanie		14 juin 1927	Vendeuse	Halifax, N.E.	50368 A.
Phillipp, Amenee Georges	France		30 juillet 1927	Ferblantier	St. Boniface, Man.	51145 A.
Phillips, Martin	Russie		14 juin 1927	Contremaître de section	Sedley, Sask.	50448 A.
Phillips, Barbara	Epouse					
Phillips (Philips), Max	Russie	17 août 1927		Fourreur	Toronto, Ont.	11366 E.
Pianosi, Raffaele	Italie		18 janv. 1928	Ouvrier	Toronto, Ont.	15135 B.
Pianosi, Augusta Dellamartre	Epouse					
Pianosi, Alfredo	Enfant mineur					
Pianosi, Gina	Enfant mineur					
Pic, Stefan	Autriche		3 août 1927	Ouvrier	Espanola, Ont.	51160 A.
Pic, Warwow	Epouse					
Picard, Fernand Maurice	France		26 mars 1928	Chef	Vancouver, C.-B.	54848 A.
Picard, Marcelle	Epouse					
Piccinin, Giovanni	Italie		10 oct. 1927	Mineur	Britannia Beach, C.-B.	52008 A.
Piccinin, Marcelle	Italie		19 mars 1928	Ouvrier	Gatineau, Qué.	54097 A.
Piccioni, Giovanni	Italie		19 mars 1928	Ouvrier	Montréal, Qué.	54073 A.
Piccioni, Giovannina (Angelini)	Epouse					
Piccoli, Davide	Italie		26 nov. 1927	Poseur de tuiles	Windsor, Ont.	52765 A.
Piccoli, Anna (Bertossi)	Epouse					
Piccoli, Galiano	Italie		9 janv. 1928	Fermier	Powell River, C.-B.	53464 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Piccoli, Giuseppe	Italie		26 avril 1927	Remouleur	Powell River, C.-B.	14360 B.
Piccoli, Anna	Epouse					
Piccoli, Mafalda	Enfant mineur					
Pichach (Pehoch) Sylvester	Autriche		9 avril 1927	Fermier	Lavoy, Alta.	14297 B.
Pichach (Pehoch), Fruska	Epouse					
Pichach, Evka	Enfant mineur					
Pichach, Hanlra	Enfant mineur					
Pichach, Michael	Enfant mineur					
Pickrell, Morise George	E.-U.A.		23 mai 1927	Fermier	Fort Kent, Alta.	14442 B.
Pickrell, Ollie Bell	Epouse					
Pickrell, Bertha M.	Enfant mineur					
Pickrell, James Frederick	Enfant mineur					
Picquet, Henri (FrèreAlexandre)	France		5 mars 1928	Directeur de collège	St-Casimir, Qué.	54743 A.
Picun, Andrew	Autriche		6 mai 1927	Chauffeur	Winnipeg, Man.	49829 A.
Picun, Annie	Epouse					
Pidlaski, Andrew	Autriche		10 nov. 1927	Pointeur	Winnipeg, Man.	52516 A.
Pidlaski Mary	Epouse					
Pierce, Clarence Alton	E.-U.A.		8 mars 1928	Agent de ventes	Regina, Sask.	54503 A.
Pieroni, Pietro	Italie	7 avril 1927		Ouvrier	St. Catharines, Ont.	11141 E.
Pierpaoli, Marino	Italie		26 août 1927	Tailleur	Montréal, Qué.	51541 A.
Pierpaoli, Gina (Molinelli)	Epouse					
Pierson, Paul Lyle	E.-U.A.		6 juillet 1927	Fermier	Rimbey, Alta.	50757 A.
Pierson, Clara Marie	Epouse					
Pierucci, Pietro	Italie		11 janv. 1928	Ouvrier	Toronto, Ont.	53370 A.
Pietroniro, Americo	Italie		27 avril 1927	Ouvrier	London, Ont.	49563 A.
Pietroniro, Amla	Epouse					
Pietroniro, Raffaele	Italie		26 avril 1927	Cordonnier	Montréal, Qué.	49592 A.
Pietroniro, Giovanna (Pellegrino)	Epouse					
Pietropaoli, Antonio	Italie		30 juin 1927	Briquetier	Montréal, Qué.	50673 A.
Piffero, Giuseppe	Italie		15 nov. 1927	Peintre	Sandwich West, Ont.	52595 A.
Piffero, Giuditta	Epouse					
Pigozzo, Mario P.	Italie		18 nov. 1927	Finisseur de ciment	Windsor, Ont.	52646 A.
Pihlaja, Matti	Finlande		6 juin 1927	Bûcheron	Vancouver, C.-B.	50318 A.
Pihulak, Michailo	Roumanie		25 juillet 1927	Ouvrier	Fort Frances, Ont.	52541 A.
Pihulak, Annie Husulak	Epouse					
Piilonen, Ida	Finlande		3 août 1927	Fermier	Turbine, Ont.	14713 B.
Piilonen, Taimi	Enfant mineur					
Piilonen, Toini	Enfant mineur					
Piilonen, Toivo	Enfant mineur					
Pilava (Pilawa), Jacob	Pologne		2 août 1927	Machiniste	Hamilton, Ont.	51344 A.
Pilava (Pilawa), Josephine	Epouse					
Pilniuk, John	Autriche		24 sept. 1927	Mouleur	Sault Ste. Marie, Ont.	51753 A.
Pilniuk, Mary Tesluk	Epouse					
Pin, Antonio	Italie		18 fév. 1928	Assistant-contremaître	Paugan Falls, Qué.	54226 A.
Pinelli, Giacomo	Italie		11 avril 1927	Ouvrier	Amigari, Ont.	49279 A.
Pinelli, Anna	Epouse					
Pinkert, Joseph	Autriche		14 mai 1927	Fermier	Hathersage, Alta.	14404 B.
Pinkert, Mary	Epouse					
Pinto, Micheal	Italie		17 fév. 1928	Fruitier	Waterloo, Ont.	54247 A.
Pinto, Rose	Epouse					
Pioli, Ippolito	Italie		20 avril 1927	Ouvrier	Kelowna, C.-B.	49747 A.

Pioli, Annunziata	Epouse						
Piontkowski, Joseph	Autriche		29 mars	1928	Mineur	Cobalt, Ont	54960 **A.**
Piontkowski, Frances	Epouse						
Pipi, Angelina	Italie		18 oct.	1927	Ménagère	Toronto, Ont	52979 A.
Pirart, Jules	Belgique		5 nov.	1927	Commerçant	Leask, Sask	52483 A.
Pirgentile, Tomaso	Italie		17 oct.	1927	Charretier	Stony Creek, Ont	52049 A.
Pirgentile, Lilly	Epouse						
Piro, Michael Biagio	Italie		25 oct.	1927	Ouvrier	Port Colborne, Ont	52198 A.
Pirodi, Efisio	Italie		14 nov.	1927	Propriétaire salle de billard	Cumberland, C.-B	52647 A.
Pisapio, Emilio	Italie		21 déc.	1927	Propriétaire d'hôtel	Trail, C.-B	53155 A.
Pischke, Friedrick	Russie		6 janv.	1928	Fermier	Leask, Sask	15102 B.
Pischke, Juliana	Epouse						
Pischke, Juliana	Enfant mineur						
Pisesky, Mike	Autriche		18 juillet	1927	Charpentier	Edmonton, Alta	14647 B.
Pisesky, Katie	Epouse						
Pisesky, John	Enfant mineur						
Pishker, Joseph	Russie		31 janv.	1928	Marchand	Winnipeg, Man	53705 A.
Pishniuk (Pisniuk), Kost	Roumanie		1er août	1927	Ouvrier	Stony Mountain, Man	51174 A.
Pishniuk (Pisniuk), Lena	Epouse						
Pisko, Mike	Pologne		20 juillet	1927	Ouvrier	Toronto, Ont	50988 A.
Pisko, Millie	Epouse						
Piskor, John	Autriche		8 août	1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	51370 A.
Pitchell, Steve	Autriche		7 déc.	1927	Mouleur	Toronto, Ont	52916 A.
Pitchell, Stella	Epouse						
Pitkakallia, Oskar	Finlande		14 juin	1927	Commerçant de bois	Sault Ste. Marie, Ont	50473 A.
Pitkakallia, Olga	Epouse						
Pitolaj, Michael	Autriche		2 mai	1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	14371 B.
Pitolaj, Anna	Epouse						
Pitolaj, Anthony	Enfant mineur						
Pitrov (Petroff), Abraham (*Voir* Petroff (Pitrov), Abraham N° A. 50995).							
Pittao, Giuseppe	Italie		14 mai	1927	Mineur	Michel, C.-B	49989 A.
Pittao, Esther	Epouse						
Pitul, Laurenti	Roumanie		14 nov.	1927	Employé	Windsor, Ont	52557 A.
Pitul, Helen	Epouse						
Pitzel, Michael John	E.-U.A	12 janv. 1928			Instituteur	Pilger, Sask	11602 E.
Piva, Serafino	Italie		9 juin	1927	Mineur	Dominion N° 1, N.E	50373 A.
Pizzagalli, Angelo	Italie		31 oct.	1927	Poseur de tuiles	Montréal, Qué	6028 A. (Français)
Pizzati, Giuseppe	Italie		1er juin	1927	Ouvrier	North Bay, Ont	14447 B.
Pizzati, Maria	Epouse						
Pizzati, Antonia	Enfant mineur						
Pizzati, Placido	Enfant mineur						
Pjetursson (Peturson), Stefan	Islande	18 mai 1927			Maçon	Winnipeg, Man	11216 E.
Plambeck, Einar Holger	Danemark		29 fév.	1928	Restaurateur	Vancouver, C.-B	54455 A.
Plambeck, Augusta	Epouse						
Planques, Louis G	France		11 oct.	1927	Bactériologiste	London	51982 A.
Planques, Ethel M	Epouse						
Plawucki, Laurenty	Autriche		22 nov.	1927	Fondeur	Montréal, Qué	52717 A.
Plawucki, Kataryna (Humena)	Epouse						
Plazuk, Mike	Autriche		20 juin	1927	Fermier	Tyndall, Man	50533 A.
Plazuk, Mary	Epouse						
Plewnicki, Lukasz	Autriche		13 oct.	1927	Machiniste	Toronto, Ont	51992 A.
Plexman, Karl	Pologne		8 août	1927	Machiniste	Winnipeg, Man	14737 B.
Plexman, Annie	Epouse						
Plexman, Aloiz Edward	Enfant mineur						
Plexman, Helen	Enfant mineur						
Pliske, Bretislav	Tchéco-Slovaque		3 déc.	1927	Directeur gérant	Ottawa, Ont	52838 A.
Pliske, Yvonne Marie Antoinette Bradley	Epouse						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Plotkin, Ben	Russie		23 août 1927	Marchand	St. Boniface, Man	51536 A.
Plotkin, Leisa Lipowsky	Epouse					
Plotnick, Owsei	Pologne		2 fév. 1928	Boucher	Montréal, Qué	54054 A.
Plotnick, Zelde (Begelman)	Epouse					
Plotzky (Plotszki), John	Roumanie		16 juillet 1927	Fermier	Colonsay, Sask	50981 A.
Plotzky (Plotzki), Leogatia Brickner	Epouse					
Poce, Vincenzo	Italie		15 mars 1928	Ouvrier	Montréal, Qué	20111 B.
Poce, Maria (Cicciarelli)	Epouse					
Poce, Salvatore	Enfant mineur					
Poch, Abram	Russie		24 mars 1928	Modiste	Toronto, Ont	20138 B.
Poch, Esther	Epouse					
Poch, Elizabeth	Enfant mineur					
Poch, Louis	Russie		24 mars 1928	Modiste	Toronto, Ont	54787 A.
Poch, Samuel	Russie		24 mars 1928	Colporteur	Toronto, Ont	20137 B.
Poch, Ginda	Epouse					
Poch, Ida	Enfant mineur					
Pochailo, Joseph	Autriche		24 déc. 1927	Fermier	Rainy River, Ont	53204 A.
Pochailo, Anna	Epouse					
Pochailo, Kasimir	Autriche		21 juin 1927	Fermier	Rainy River, Ont	14557 B.
Pochailo, Julia	Epouse					
Pochailo, Mary	Enfant mineur					
Pochinok, Thomas	Russie		22 sept. 1927		Ford City, Ont	51732 A.
Pockele, Jules	Belgique		23 juillet 1927	Fermier	Tilbury, Ont	14686 B.
Pockele, Leonie	Epouse					
Pockele, Margaret	Enfant mineur					
Podas, Dimitrios Nick	Grèce		26 mars 1928	Cuisinier	Saskatoon, Sask	54920 A.
Podesta, Ernest	Italie		25 fév. 1928	Chauffeur	Merritton, Ont	20059 B.
Podesta, Maria	Epouse					
Podesta, Angelo	Enfant mineur					
Podobnik, John	E.-U.A		22 avril 1927	Fermier	Warrensville, Alta	49645 A.
Podskalny, Antoni	Autriche		10 juin 1927	Ouvrier	Eastview, Ont	14492 B.
Podskalny, Idoria Dunajewska	Epouse					
Podskalny, Olga	Enfant mineur					
Podwysocki, Andro	Autriche		24 mars 1928	Bûcheron	Benallack, C.-B	54834 A.
Pohribny, Sam	Autriche		12 mars 1928	Chauffeur	Winnipeg, Man	54575 A.
Pohribny, Tetiana	Epouse					
Poirier, Jean	France		20 déc. 1927	Epicier	Montréal, Qué	0061 A. (Français)
Poirier, Jeanne Vitoz	Epouse					
Pokotilo, Genevieve	Serb-Croat-Slovène		28 avril 1927	Instituteur	Claresholm, Alta	49674 A.
Pokrywka, Frank	Pologne		30 juin 1927	Cordonnier	Kitchener, Ont	50651 A.
Pokrywka, Katrina	Epouse					
Polahicki, Wasyl	Autriche	26 janv. 1928		Fermier	Hafford, Sask	11623 E.
Polanski, Adolf	Pologne		15 oct. 1927	Fermier	Jasmin, Sask	52087 A.
Polanski, Katie	Epouse					
Poldoit, John	Esthonie		19 janv. 1928	Bûcheron	Vancouver, C.-B	53602 A.
Poleszczuk, Peter	Pologne		22 août 1927	Ouvrier	Ft. William, Ont	51500 A.
Poleszczuk, Margaret	Epouse					
Polichuk, Leonky	Russie		16 fév. 1928	Contremaître de section	McVittie, Ont	54002 A.
Polichuk, Justina	Epouse					
Polien, Freda	Roumanie		6 déc. 1927	Artisan	Toronto, Ont	52941 A.
Polikretis, Antonios E	Grèce		31 août 1927	Cuisinier	Montréal, Qué	51596 A.

Polikretis, Urene F. (Pappas)	Epouse						
Polischuk, Andrey	Autriche		14 juin 1927	Fermier	Mundare, Alta	14515 B.
Polischuk, Matrona	Epouse						
Polischuk, Michael	Enfant mineur						
Polisena, Antonio	Italie	8 fév. 1928		Agent d'immeubles	Montréal, Qué	17009 E.
Polito, Salvatore	Italie		9 juin 1927	Cordonnier	Ottawa, Ont	50054 A.
Polito, Anita (Regimbal)	Epouse						
Poll, William	Roumanie		18 fév. 1928	Cantonnier	Skookumchuk, C.-B.	54331 A.
Poll, Weronia Podelhak	Epouse						
Pollack, Abram	Russie	9 janv. 1928		Plâtrier	Montréal, Qué	11590 E.
Pollack, Moses	Russie		27 avril 1927	Marchand	Edmonton, Alta	49675 A.
Pollack, Anna	Epouse						
Pollack, Norman	Roumanie		22 juin 1927	Imprimeur	Montréal, Qué	50557 A.
Pollock, Harry	Russie		11 juin 1927	Presseur	Toronto, Ont	50189 A.
Pollock, Bessie	Epouse						
Pollock, Jack	Russie	9 janv. 1928		Peintre	Montréal, Qué	11589 E.
Pollock, Louis Samuel	Russie	16 fév. 1928		Marchand	Biggar, Sask	17023 E.
Pollowy, Nick	Autriche		20 juillet 1927	Propriétaire de taxi	Hamilton, Ont	51007 A.
Pollowy, Jennie	Epouse						
Polnik, Lawrence	Autriche		18 juillet 1 927	Laveur de bouilloire	Brandon, Man	50944 A.
Polnik, Helen	Epouse						
Polo, Silvio	Italie		6 fév. 1928	Mineur	Britannia Beach, C.-B	54119 A.
Polonchuk, Vasiliy	Russie		11 janv. 1928	Ouvrier	Welland, Ont	53406 A.
Polonchuk, Any	Epouse						
Polonoff, Nahum	Russie		6 fév. 1928	Agent	Montréal, Qué	20010 B.
Polonoff, Rachel (Kushnirski)	Epouse						
Polonoff, Irving	Enfant mineur						
Polonsky, Samuel	Russie		19 mars 1928	Epicier	Winnipeg, Man	20129 B.
Polonsky, Esther	Epouse						
Polonsky, Celia	Enfznt mineur						
Polonsky, Sonia	Enfant mineur						
Polowy, Petro	Autriche	23 déc. 1927		Ouvrier	Winnipeg, Man	11568 E.
Poloz, Jacob	Autriche		30 juin 1927	Fermier	Windham Centre, Ont	50619 A.
Poloz, Rosse	Epouse						
Polsky, Mike	Russie		4 fév. 1928	Fermier	St. Charles, Ont	54042 A.
Polsky, Marie	Epouse						
Polson, Fred	E.-U.A		8 mars 1928	Machiniste	Vancouver, C.-B	54524 A.
Polson, Oscar	Suède		4 juin 1927	Fermier	Kathryn, Alta	50276 A.
Polson, Emma	Epouse						
Polych, Steve	Autriche		29 juillet 1927	Journalier	Foleyet, Ont	51105 A.
Polych, Annie Hlushko	Epouse						
Pomberg, Aloys	Allemagne		10 août 1927	Vendeur de médicaments	Leader, Sask	51417 A.
Pomes, Stanley	Pologne		28 avril 1927	Pressier	Winnipeg, Man	49659 A.
Pomroy, Lawrence Walter	E.-U.A		14 nov. 1927	Fermier	Rockyford, Alta	52653 A.
Pomroy, Berenice May	Epouse						
Ponessa, Giuseppe	Italie		22 mars 1928	Marchand	Toronto, Ont	54759 A.
Pong, Charlie	China		6 juin 1927	Restaurateur	Toronto,Ont	50264 A.
Ponzo, Giuseppe	Italie		14 fév.	Epicier	Mimico, Ont	54124 A.
Ponzo, Crocifissa	Epouse						
Ponzo, Vito	Italie		27 oct. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont	14889 B.
Ponzo, Caterina	Epouse						
Ponzo, Salvatore	Enfant mineur						
Poole, Dewey Raymond	E.-U.A		13 mai 1927	Marchand	Rockyford, Alta	49924 A.
Poole, Olive Katherine	Epouse						
Popko, Peter	Pologne		25 juillet 1927	Ouvrier	Portage la Prairie, Man	51255 A.
Popko, Mary	Epouse						
Popoch, Jack	Russie		8 juillet 1927	Tailleur	Montréal, Qué	50750 A.
Popoch, Goldie (Krasnostawska)	Epouse						
Popoff, Nume	Grèce		14 avril 1927	Chef	Hamilton, Ont	49306 A.
Popoff, Maria	Epouse						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Popolillo, Pietro	Italie		30 juillet 1927	Cordonnier	St. Catharines, Ont	51181 A.
Popolillo, Charlotte Evelyn Touch	Epouse					
Popovich, Oleksa	Roumanie		7 avril 1927	Marchand	Winnipeg, Man.	49246 A.
Popovich, Ksenia	Epouse					
Popovsky, Kyril Naumoff	Bulgarie		25 avril 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	49553 A.
Popovsky, Petra K.	Epouse					
Popowicz, Fred	Autriche		15 juin 1927	Fermier	Calmar, Alta.	50507 A.
Popowicz, Christina	Epouse					
Popper (Pepper), Henry. (*Voir* Pepper (Popper), Henry, N° 49473 A.).						
Porco, Francesco	Italie		21 juillet 1927	Ouvrier	Thorold, Ont.	51022 A.
Porco, Grazio	Epouse					
Porechny, Mike	Autriche		21 juillet 1927	Ouvrier	Steveston, C.-B.	51206 A.
Porotsky, Benjamin	Russie		19 avril 1927	Marchand	Toronto, Ont.	49380 A.
Porotsky, Vera	Epouse					
Porta, Constantino Della	Italie		6 juin 1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	50320 A.
Porte, Albert	Roumanie		7 fév. 1928	Presseur	Vancouver, C.-B.	54157 A.
Portello, Ernesto	Italie		8 avril 1927	Mineur	Fernie, C.-B.	49276 A.
Portello, Pasqua Santarosso	Epouse					
Portey, Sam	Autriche		5 déc. 1927	Fabricant de bouilloires	Toronto, Ont.	52886 A.
Portey, Ewdokia	Epouse					
Portwood, William	E.-U.A.		25 juillet 1927	Fermier	Rosefield, Sask.	51187 A.
Porucznik, Fred	Roumanie		23 janv. 1928	Journalier	Stony Mountain, Man.	53726 A.
Porucznik, Fruzina	Epouse					
Posehn, Friedrich (Sr)	Russie		13 juin 1927	Fermier	Kronau, Sask.	50361 A.
Posehn, Maria (Fritz)	Epouse					
Post, Ahrend	E.-U.A.		19 déc. 1927	Fermier	Treelon, Sask.	53147 A.
Post, Rankie	E.-U.A.		19 déc. 1927	Fermier	Treelon, Sask.	53148 A.
Postel, Florence	Roumanie		27 avril 1927	Tailleuse	Toronto, Ont.	49629 A.
Postel, Minashe	Roumanie		25 avril 1927	Rabbin	Toronto, Ont.	49572 A.
Poston, Robt. Raymond	E.-U.A.		15 août 1927	Fermier	Warman, Sask.	14753 B.
Poston, Ruby Clarice	Epouse					
Poston, Naomi F.	Enfant mineur					
Poston, Nellie C.	Enfant mineur					
Poston, Roberta R.	Enfant mineur					
Posuschak, Timofey	Russie		23 avril 1927	Pompier	Galt, Ont.	49526 A.
Posuschak, Pasaskeva G.	Epouse					
Poszniak, Hryhory	Roumanie		4 avril 1927	Charpentier	Ford City, Ont.	14274 B.
Poszniak, Acsenia	Epouse					
Poszniak, Maria	Enfant mineur					
Pothier, John M.	France		13 août 1927	Fermier	St. Charles, Ont.	51421 A.
Pothier, Celina	Epouse					
Potofsky, Moses	Russie	30 juin 1927		Tailleur	Montréal, Qué.	11293 E.
Poublon, Gustave Leopold	Belgique		13 août 1927	Pêcheur	Wheatley, Ont.	14748 B.
Poublon, Martha Maria	Epouse					
Poublon, George Jules	Enfant mineur					
Powell, John	Roumanie		5 mars 1928	Artisan	Kitchener, Ont.	54393 A.
Powell, Gertrude	Epouse					
Pozner, Max	Pologne		5 déc. 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	15010 B.
Pozner, Eva	Epouse					
Pozner, Sam	Enfant mineur					

Pozniak, Nicholas	Autriche		23 sept. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	51747 A.
Pozniak, Amalia Chalupa	Epouse					
Pozzi, Rinaldo	Italie	1 mars 1928		Ingénieur	Blairmore, Alta.	17063 E.
Praat, Hendrik Pieter	Hollande		20 mars 1928	Concierge	Toronto, Ont.	54082 A.
Praat, Bertha	Epouse					
Pramparo, Antonio	Italie		16 juillet 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont.	50879 A.
Pramparo, Eufemia Zorsi	Epouse					
Prashker, Jack	Pologne		21 avril 1927	Brodeur	Montréal, Qué.	49479 A.
Prato, Francesco Saverio	Italie		26 juillet 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	51215 A.
Prato, Teresina	Epouse					
Prato, Stanisloa	Italie		11 janv. 1928	Cordonnier	Toronto, Ont.	53365 A.
Prato, Teresina (Piraino)	Epouse					
Pratz, Israel	Pologne		21 juillet 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	51045 A.
Pratz, Jennie	Epouse					
Preiss, William	Pologne		14 oct. 1927	Fermier	Dysart, Sask.	52047 A.
Preiss, Josephine	Epouse					
Pressacco, Redento	Italie		17 mars 1928	Fermier	Rose Valley, Sask.	54671 A.
Pressacco, Lubio	Epouse					
Presta, Antonio Zicarelli	Italie		12 janv. 1928	Machiniste	Niagara Falls, Ont.	53396 A.
Presta, Agnes	Epouse					
Pretulack, Anna	Autriche		16 mars 1928	Fermier	Stanley, Ont.	54636 A.
Prevot, Emile Désiré	Belgique		21 juillet 1927	Commis	Montréal, Qué.	5991 A. (Français)
Prevot, Elise (Lejong)	Epouse					
Price, Frances Marion	E.-U.A.		9 avril 1927	Instituteur	Saskatoon, Sask.	49315 A.
Price, Frederick Howard	E.-U.A.		16 juillet 1927	Fermier	Nipawin, Sask.	50998 A.
Price, Margaret Jane	Epouse					
Price, Meyer	Pologne		1 oct. 1927	Bonnetier	Toronto, Ont.	14812 B.
Price, Sadie	Epouse					
Price, Morris	Enfant mineur					
Price, Sam	Enfant mineur					
Priemer, Israel David	Pologne		3 oct. 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	51813 A.
Priemer, Esther Liba	Epouse					
Priftis, Eraklis A.	Albanie		30 déc. 1927	Restaurateur	Montréal, Qué.	52345 A.
Priftis, Sophia (Kondilis)	Epouse					
Primerano, Giuseppe	Italie		13 janv. 1928	Ouvrier	Toronto, Ont.	53436 A.
Principi, (Sam) Anselmo	Italie		27 fév. 1928	Contremaître	St. Catharines, Ont.	54327 A.
Principi, Margaret	Epouse					
Prinez, Paul	Hongrie		7 déc. 1927	Ouvrier	Welland, Ont.	52936 A.
Prinster, Bernhard	Russie		15 juin 1927	Mécanicien	Regina, Sask.	50481 A.
Prinster, Katharina (Klauss)	Epouse					
Procak, Wasyl	Autriche		27 fév. 1928	Fermier	Elphinstone, Man.	54663 A.
Procopio, (Giuseppe) Joseph	Italie		29 oct. 1927	Cantonnier	Cranbrook, C.-B.	52311 A.
Procopio, Catherine Tito	Epouse					
Procyszyn, Timohteg	Autriche		1 oct. 1927	Ouvrier	Sarnia, Ont.	51791 A.
Procyszyn, Katyrina	Epouse					
Prodan, Michael	Pologne	21 fév. 1928		Ouvrier	Ford City, Ont.	17028 E.
Profio, Cesare	Italie		4 juillet 1927	Cordonnier	Coleman, Alta.	14584 B.
Profio, Mary	Epouse					
Profio, Walter	Enfant mineur					
Prokop, Leo	Pologne		5 nov. 1927	Ouvrier	Kitchener, Ont.	52423 A.
Prokop, Mary	Epouse					
Prokopski, Wolodymir	Autriche		7 mai 1927	Marchand	McMunn, Man.	14399 B.
Prokopski, Teresa	Epouse					
Prokopski, Franciszek	Enfant mineur					
Prokos, Comnenus Jack	Grèce		4 avril 1927	Commis	London, Ont.	49156 A.
Prokpfijew, Afanasij	Russie		28 fév. 1928	Fermier	Meath Park, Sask.	54452 A.
Pronovost, Joseph Oscar	E.-U.A.		29 mars 1928	Agent de chemin de fer	Garneau Junction, Qué.	54911 A.
Pronovost, Marie Juliette Duhamel	Epouse					
Proseilo, Julius Joseph	Autriche		15 fév. 1928	Electricien	Nokomis, Sask.	54222 A.
Proseilo, Therese	Epouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Proshtala, Peter	Serb-Croat-Slovène		13 mai 1927	Mineur	Edmonton, Alta	49923 A.
Proshtale, Florence	Epouse					
Prosi, Benjamin	Finlande		8 déc. 1927	Mineur	Timmins, Ont	15097 B.
Prosi, Hilya	Epouse					
Prosi, Pentti	Enfant mineur					
Proskurniak Nick	Autriche		22 avril 1927	Mineur	Luscar, Alta	49605 A.
Prupas, Henry	Russie		13 juin 1927	Tailleur	Montréal, Qué	50334 A.
Prupas, Pauline (Levine)	Epouse					
Pruscyk, Martin	Autriche		22 oct. 1927	Ouvrier	Selkirk, Man	14883 B.
Pruscyk, Regina	Epouse					
Pruscyk, Angela	Enfant mineur					
Pruss, Ben	Russie	7 avril 1927		Regrattier	Montréal, Qué	11140 E.
Prymak, Harry	Autriche		18 fév. 1928	Manufacturier (saucisses)	Winnipeg, Man	54355 A.
Prymak, Mary	Epouse					
Prytula, Wasyl	Autriche		6 déc. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont	52909 A.
Przybyla, Jacob	Pologne		2 avril 1927	Forgeron	Wayne, Alta	49151 A.
Przybyla, Pauline Maline	Epouse					
Pshebylo, Carl	Autriche		11 juillet 1927	Opérateur téléphone	Krydor, Sask	50858 A.
Pucai, Mihai	Roumanie		6 mai 1927	Ouvrier	Montréal, Qué	49793 A.
Pucai, Garafira (Sarghii)	Epouse					
Puff, Edward Colegrove	E.-U.A		21 nov. 1927	Peintre	Moose Jaw, Sask	52711 A.
Puff, Alice	Epouse					
Pugach, Jacob	Russie		12 déc. 1927	Voyageur	Montréal, Qué	15042 B.
Pugach, Rosie (Irga)	Epouse					
Pugach, Sarah	Enfant mineur					
Puleo, Stefano	Italie		7 mai 1927	Pêcheur	S. Westminster, C.-B	49882 A.
Pulkki, Hilja	Finlande		11 fév. 1928	Restaurateur	Sudbury, Ont	51496 A.
Pulkownik, Paulo	Autriche		19 mars 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man	54730 A.
Pullen, Aaron	Russie		11 mai 1927	Tailleur	Winnipeg, Man	14398 B.
Pullen, Anna	Epouse					
Pullen, Goldie	Enfant mineur					
Pullen, Nathan	Enfant mineur					
Pullen, Sarah	Enfant mineur					
Puntervold, Mathias Severinsen	Norvège		20 juin 1927	Pêcheur	Prince Rupert, C.-B	50601 A.
Pupeza, William	Autriche		12 mars 1928	Commis	Kaministiquia, Ont	54602 A.
Pura, Andrey	Autriche		17 fév. 1928	Ouvrier	Transcona, Man	54184 A.
Pura, Josepha	Epouse					
Pura, Steve	Autriche		12 nov. 1927	Fermier	Thornhild, Alta	52651 A.
Pura, Annie	Epouse					
Purmal, Alexander	Russie	17 oct. 1927		Fermier	Little Plume, Alta	11468 E.
Purnis, Christopher	Latvie		27 déc. 1927	Cordonnier	S. Porcupine, Ont	15089 B.
Purnis, Minna	Epouse					
Purnis, John	Enfant mineur					
Purnis, Lucy	Enfant mineur					
Purnis, Robert	Enfant mineur					
Pushcaroff, Alex	Russie		15 fév. 1928	Ouvrier	Ford City, Ont	20039 B.
Pushcaroff, Rose	Epouse					
Pushcaroff, Jennie	Enfant mineur					
Pushcaroff, Lena	Enfant mineur					
Puszkar, Nick	Autriche		22 nov. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	53226 A.
Puszkarenko, Michal	Pologne		21 avril 1927	Cuisinier	Montréal, Qué	49480 A.

Puszkarenko, Staszko (Wowrycziuk)	Epouse						
Putko, Paulina	Pologne		6 janv.	1928	Ménagère	Windsor, Ont	53361 A.
Pylypiuk, Stefan	Autriche		25 juin	1927	Gardien	Ocean Falls, Ont	50620 A.
Pyper, Alexander	E.-U.A		4 juillet	1927	Fermier	Sunnybrook, Alta	50727 A.
Pytyl, (Pytel), (Iwan) Jan	Autriche		6 août	1927	Fermier	Blezard Valley, Ont	14730 B.
Pytyl, (Pytel), Tatiana	Epouse						
Pytyl, Peter	Enfant mineur						
Quaedvlieg, Amanuel Walter	Hollande		26 juillet	1927	Fermier	Keremeos, C.-B	51296 A.
Quaedvlieg, Hendrick Hubert Victor (Sr)	Hollande		26 juillet	1927	Fermier	Keremeos, C.-B	51297 A.
Quaedvlieg, Auguste Elizabeth	Epouse						
Quaedvlieg, Hendrick Hubert Victor (Jr)	Hollande		26 juillet	1927	Fermier	Keremeos, C.-B	51291 A.
Quaedvlieg, Mary	Epouse						
Quaedvlieg, Jacob Eugen	Hollande		20 août	1927	Fermier	Keremeos, C.-B	51571 A.
Quaeler, Siegmund	Pologne		20 mars	1928	Tailleur	Toronto, Ont	54700 A.
Quaeler, Mary	Epouse						
Quarin, Donato	Italie		24 sept.	1927	Mineur	Blairmore, Alta	51766 A.
Quarin, Lydia Weltens	Epouse						
Quast, Christian	Roumanie		9 mai	1927	Charpentier	Hanna, Alta	14397 B.
Quast, Magdelina	Epouse						
Quast, Jake	Enfant mineur						
Quattrocchi, Giovanni	Italie		11 oct.	1927	Mineur	Camrose, Alta	52038 A.
Quattrocchi, Alfia	Epouse						
Que, Chong	Chine		19 janv.	1928	Marchand	Toronto, Ont	53537 A.
Que, Chan She	Epouse						
Quest, Carl William	Suède		24 juin	1927	Electricien	Victoria, C.-B	50648 A.
Quest, Constance Bertha (Chesterman)	Epouse						
Questard, William Bedford	E.-U.A		28 mai	1927	Tanneur	Oshawa, Ont	50150 A.
Questard, Minnie	Epouse						
Quilico, Antonio	Italie		13 août	1927	Ouvrier	Montréal, Qué	6001 A. (Français)
Raake, Fredrick Paul	Allemagne		17 fév.	1928	Fermier	Agassiz, C.-B	54361 A.
Rabagia, Charles	Serb-Croat-Slovène		26 nov.	1927	Ouvrier	Port Alice, C.-B	52857 A.
Raber (Samuel), Symcha	Pologne		7 janv.	1928	Manufacturier	Winnipeg, Man	15096 B.
Raber, Liba	Epouse						
Raber, Ber	Enfant mineur						
Raber, Michael	Enfant mineur						
Raber, Wolf	Enfant mineur						
Rabinovitch, Isadore	Russie		21 mai	1927	Epicier	Montréal, Qué	50079 A.
Rabinovitch, Annie (Mitnick)	Epouse						
Rabinovitch, Kasiel	Russie		9 mars	1928	Rabbin	Montréal, Qué	20088 B.
Rabinovitch, Brucha (Ruvman)	Epouse						
Rabinovitch, Chaika	Enfant mineur						
Rabinovitch, Moische	Enfant mineur						
Rabinovitch, Nathan	Russie		6 mars	1928	Epicier	Montréal, Qué	20083 B.
Rabinovitch, Esther (Raber)	Epouse						
Rabinovitch, Ida	Enfant mineur						
Rabinovitch, Rebecca	Enfant mineur						
Rabinovitch, Sam	Russie		17 oct.	1927	Marchand	Winnipeg, Man	14872 B.
Rabinovitch, Anny	Epouse						
Rabinovitch, Polly	Enfant mineur						
Rabinovitch, Rose	Enfant mineur						
Rabinovitch, Sam	Russie		28 nov.	1927	Directeur de musique	Montréal, Qué	14992 B.
Rabinovitch, Feiga (Fundberg)	Epouse						
Rabinovitch, Jack	Enfant mineur						
Rabinovitch, Joe	Enfant mineur						
Rabiza, Michael	Russie		18 mai	1927	Charpentier	Montréal, Qué	49990 A.
Rachwalski, Antoni	Pologne		6 mars	1928	Ouvrier	Sydney, N.E	20089 B.
Rachwalski, Katarzyna	Epouse						
Rachwalski, Boleslaw	Enfant mineur						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Radkow, Peter	Russie		14 mars 1928	Fermier	Brightstone, Man	54601 A.
Radmanovich, Paul	Serb-Croat-Slovène		23 mai 1927	Ouvrier	Port Colborne, Ont	50080 A.
Radmanovich, Anna	Epouse					
Rady, Max	Russie		10 juin 1927	Médecin	Winnipeg, Man	50433 A.
Rady, Rosie	Epouse					
Raginsky, Bernard	Russie	16 juin 1927		Médecin	Outremont, Qué	11266 E.
Raginsky, Harry	Russie	16 juin 1927		Vendeur	Montréal, Qué	11263 E.
Ragot, Paul	France		22 mars 1928	Fermier	Nominigue, Qué	54863 A.
Ragot, Antoinette	Epouse					
Rahal, Alexander Camille	Turquie (Syrie)		30 mai 1927	Confiseur	Montréal, Qué	50226 A.
Rahal, Joseph	Turquie (Syrie)		29 déc. 1927	Marchand	St-Hyacinthe, Qué	6070 A. (Français)
Rahal, Alexandra (Nassif)	Epouse					
Rahal, Moise	Turquie (Syrie)		9 mars 1928	Commis	Montréal, Qué	54791 A.
Raich, Manuel	E.-U.A.		19 mai 1927	Agent manufacturier	Outremont, Qué	49991 A.
Raich, Millie Bernstein	Epouse					
Raichelson, Jack	Pologne		31 mars 1928	Tailleur	Montréal, Qué	54882 A.
Raichelson, Ruby	Russie		11 janv. 1928	Brodeur	Montréal, Qué	53587 A.
Raichelson, Sarah (Milsen)	Epouse					
Raizner, Kalman	Roumanie		29 oct. 1927	Colporteur	Montréal, Qué	52344 A.
Raizner, Betty (Polovinchik)	Epouse					
Rakai, John	Hongrie		10 juin 1927	Fermier	Punnichy, Sask	14489 B.
Rakai, Rozsi	Epouse					
Rakai, Annie	Enfant mineur					
Rakai, Helen	Enfant mineur					
Rakai, Mary	Enfant mineur					
Ramacieri, Francesco	Italie		12 nov. 1927	Ouvrier	Freeman, Ont	52510 A.
Raniowski (Ranosky), Joseph. (*Voir* Ranosky (Raniowski), Joseph, N° 53566 A.)						
Ranni, Michele	Italie		19 nov. 1927	Ouvrier d'aciérie	Sydney, N.E.	52692 A.
Ranni, Christina Marino	Epouse					
Ranosky (Raniowski), Joseph	Pologne		19 janv. 1928	Marchand	Winnipeg, Man	53566 A.
Ranosky (Raniowski), Mary	Epouse					
Rantz, Johanna Luisa	Allemagne		19 juillet 1927	Ménagère	Petawawa, Ont	50915 A.
Ranucci, Giovanni	Italie		10 janv. 1928	Garçon	Montréal, Qué	53354 A.
Ranucci, Maud (Parr)	Epouse					
Rapaich, Stojan	Serb-Croat-Slovène		5 sept. 1927	Mineur	Premier, C.-B.	51654 A.
Raphael, Sam	Pologne		8 juillet 1927	Manufacturier	Hamilton, Ont	14594 B.
Raphael, Annie	Epouse					
Raphael, Sarah	Enfant mineur					
Rapkine, Louis	Russie	20 sept. 1927		Etudiant	Montréal, Qué	11415 E.
Rappaport, Jacob	E.-U.A.		6 déc. 1927	Colporteur	Toronto, Ont	15032 B.
Rappaport, Fanny	Epouse					
Rappaport, Gussie	Enfant mineur					
Rappaport, Lillie	Enfant mineur					
Rappaport, Sadie	Enfant mineur					
Raskin, Maria Joseph	Belgique		2 mars 1928	Sténographe	Montréal, Qué	54494 A.
Rasky, Louis	Roumanie		3 juin 1927	Instituteur	Toronto, Ont	14461 B.
Rasky, Pearl	Epouse					
Rasky, Dora	Enfant mineur					
Rasky, Pearl	Enfant mineur					
Rasky, Sam	Enfant mineur					

Rasmussen, Andrew Christian	Danemark		19 janv.	1928—	Forgeron	Dover Centre, Ont.	15157 B.
Rasmussen, Christina Laurilben	Epouse						
Rasmussen, Hester Jane	Enfant mineur						
Rasmussen, Charl Laurits	Danemark		3 sept.	1927	Fermier	Lund, C.-B.	51633 A.
Rasmussen, Nora Jacobson	Epouse						
Rasmussen, Chris	E.-U.A.		20 août	1927	Fabricant de balais	Vancouver, C.-B.	51528 A.
Rasmussen, Muriel Helena	Epouse						
Rasmussen, Niels Christian	Danemark		22 oct.	1927	Fermier	Overland, Sask.	52279 A.
Raspa, Giuseppe	Italie		25 août	1927	Cordonnier	Montréal, Qué.	51537 A.
Raspa, Maria (Grossi)	Epouse						
Rathgeber, John	Autriche		10 nov.	1927	Fermier	Hague, Sask.	52528 A.
Ratkowski, Leon	Pologne		16 janv.	1928	Fermier	Fraserwood, Man.	15143 B.
Ratkowski, Tekla	Epouse						
Ratkowski, Daniel	Enfant mineur						
Ratner, Moses	Russie		18 mai	1927	Tailleur	Montréal, Qué.	49992 A.
Rauch, John	Pologne		19 juillet	1927	Boucher	Leader, Sask.	51017 A.
Rauch, Matilda	Epouse						
Raunio, Emil John	Finlande		6 mai	1927	Fermier	Vancouver, C.-B.	49921 A.
Raunio, Lyyli Vivian	Epouse						
Rausch, Henry	Allemagne	25 avril 1927			Peintre	Tavistock, Ont.	11168 E.
Ravemdo (Ravenda), Demitro	Italie		19 mai	1927	Ouvrier	Welland, Ont.	49970 A.
Ravemdo (Ravenda), Rosina	Epouse						
Ray, Frank Berl	E.-U.A.		13 oct.	1927	Fermier	Copeau, Sask.	52040 A.
Rayezokowski, John	Pologne		18 janv.	1928	Fermier	Nipawin, Sask.	53586 A.
Rayman, Leon	Pologne		29 déc.	1927	Acheteur de fourrure	Winnipeg, Man.	53094 A.
Raymondi, Pietro	Italie	9 mai 1927			Contremaître de section	Iroquois Falls, Ont.	11200 E.
Razzo, Paul	Autriche		22 déc.	1927	Employé de moulin	Powell River, C.-B.	52933 A.
Razzo, Mary (Fogel)	Epouse						
Razzolini, Giovanni	Italie		30 janv.	1928	Fermier	Eckville, Alta.	53710 A.
Razzolini, Marina	Epouse						
Rebelato, Basilio	Italie		29 oct.	1927	Pompier	Revelstoke, C.-B.	52314 A.
Rebelato, Margaret	Epouse						
Rebizant, (Jhon) John	Pologne		9 juin	1927	Boucher	Winnipeg, Man.	50352 A.
Reboul, Joseph (Brother Noe Joseph)	France		11 nov.	1927	Instituteur	Montréal, Qué.	6036 A. (Français)
Rebski, John	Autriche		25 avril	1927	Ouvrier	Transcona, Man.	49610 A.
Recchi, (Giacomo) Giacomino	Italie		16 déc.	1927	Fondeur	Trail, C.-B.	53124 A.
Rediger, Edward	Pologne		20 déc.	1927	Fermier	Margo, Sask.	15066 B.
Rediger, Wilhemina	Epouse						
Rediger, Julius	Enfant mineur						
Rediger, Oswald	Enfant mineur						
Redkevich, Ambrose	Autriche		20 août	1927	Prêtre	Calgary, Alta.	51503 A.
Reese, Claus	E.-U.A.		20 Avril	1927	Fermier	Lake Lenore, Sask.	14334 B.
Reese, Mary	Epouse						
Reese, Carl	Enfant mineur						
Reese, Frank	Enfant mineur						
Reese, Fred	Enfant mineur						
Reese, John Robert	E.-U.A.		27 mai	1927	Fermier	Lake Lenore, Sask.	50190 A.
Refvik, Nils	Norvège		4 fév.	1928	Contremaître de section	Altamont, Man.	54175 A.
Reglin, Leokadia Locona	Russie		28 fév.	1928	Garde-malade	Ponoka, Alta.	54414 A.
Regusz, Dmytro	Autriche		4 juillet	1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	50671 A.
Regus, Lillie	Epouse						
Reich, Joseph	Allemagne		4 juillet	1927	Fermier	Red Rock, C.-B.	50719 A.
Reichson, Jack	Russie		22 nov.	1927	Fourreur	Montréal, Qué.	52708 A.
Reichson, Mary (Bockmuz)	Epouse						
Reider, Abe	Russie		30 janv.	1928	Retiré	Winnipeg, Man.	53692 A.
Reider, Sara	Epouse						
Reider, Zena	Russie		30 janv.	1928	Caissière	Winnipeg, Man.	53691 A.
Reierson, Ingeborg Dorthia	E.-U.A.		20 mai	1927	Ménagère	High Prairie, Alta.	14420 B.
Reierson, Clara Bortha	Enfant mineur						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Reierson, Nels Oliver	Enfant mineur					
Reierson, Lars Alexander	E.-U.A		3 nov. 1927	Fermier	High Prairie, Alta	52471 A.
Reiffenstein, Peter	Danemark		13 août 1927	Fermier	Standard, Alta	51467 A.
Reilly, John	E.-U.A		28 déc. 1927	Fabricant de papier	River Bend, Qué	53319 A.
Reilly, Alice Poulin	Epouse					
Reiner, Sam	Autriche	27 août 1927		Restaurateur	Montréal, Qué	11386 E.
Reingold, Bella	Pologne		21 avril 1927	Ménagère	Toronto, Ont	49471 A.
Reignold, Frank Irving	Pologne		21 avril 1927	Etudiant	Toronto, Ont	49470 A.
Reinholt, Indridi Frederickson	Islande	27 mai 1927		Fermier	Meanook, Alta	11229 E.
Reinholz, Herman Otto	Allemagne		13 déc. 1927	Fermier	Broadacres, Sask	53074 A.
Reinsilber, Joe	Pologne		12 janv. 1928	Tailleur	Toronto, Ont	53393 A.
Reinsilber, Lillie	Epouse					
Reisberg, Abie	Pologne		18 juillet 1927	Fourreur	Toronto, Ont	50935 A.
Reisdorf, Karl	Russie		17 mars 1928	Fermier	Lipton, Sask	54715 A.
Reisdorf, Olga	Epouse					
Rempel, David J	Russie		5 mars 1928	Vendeur	Leader, Sask	54488 A.
Rempel, Jacob Peter	Russie		24 juin 1927	Ministre	Whitemouth, Man	14559 B.
Rempel, Martha	Epouse					
Rempel, Lillian	Enfant mineur					
Remue, René	Belgique		2 juin 1927	Barbier	Montréal, Qué	5953 A. (Fannçais)
Renas, Gustav	Russie		1 oct. 1927	Ouvrier	Neudorf, Sask	14810 B.
Renas, Molly	Epouse					
Renas, Bertha	Enfant mineur					
Renas, Robert	Enfant mineur					
Rendberg, Rubin	Pologne		1 juin 1927	Fourreur	Toronto, Ont	50191 A.
Reniewiecki, Anthony	Pologne		6 août 1927	Charpentier	Hamilton, Ont	51333 A.
Reniewiecki, Valeria	Epouse					
Renson (Rançon), Charles	Belgique	22 sept. 1927		Mineur	Wellington, C.-B	11425 E.
Resentera, (Frank) Francesco	Italie		12 oct. 1927	Mécanicien	Toronto, Ont	51965 A.
Resentera, Poldy	Epouse					
Resnick, Jacob	Russie		13 janv. 1928	Regrattier	Toronto, Ont	53504 A.
Resnick, Ida	Epouse					
Resnick, Joseph	Russie		4 oct. 1927	Gérant de théâtre	Montréal, Qué	51842 A.
Respitz, Sam	Pologne		18 mai 1927	Fourreur	Montréal, Qué	49993 A.
Respitz, Bella (Shulman)	Epouse					
Respitz, Sol	Pologne		26 août 1927	Ouvrier	Montréal, Qué	51549 A.
Ressel, Joseph	Pologne		4 août 1927	Contremaître de mine	Levack, Ont	51170 A.
Ressel, Emmily (Lipp)	Epousse					
Restivo, Calogero	Italie		16 avril 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont	49344 A.
Restivo, Maria	Epouse					
Rey, Samuel André	France		19 juillet 1927	Tailleur	Portage la Prairie, Man	50992 A.
Rey, Elizabeth (Perier)	Epouse					
Beyers, Henry	Hollande		19 avril 1927	Meunier	Silverthorn, Ont	49400 A.
Reyers, Margaret	Epouse					
Reyn, (Wilhelm) William	Hollande		2 août 1927	Fermier	Holland, Man	51178 A.
Reyn, Marie	Epouse					
Reznick, Haim	Roumanie		13 juin 1927	Electricien	Edmonton, Alta	50456 A.
Rhynard, John Henry	E.-U.A		17 juin 1927	Fermier	Fort William, Ont	50510 A.
Rhynard, Adla Lucy	Epouse					
Riabko, Wasyl	Roumanie		9 avril 1927	Fermier	Insinger, Sask	49255 A.

Riabko, Elena	Epouse					
Ribandt, August	E.-U.A.		9 juillet 1927	Fermier	Bowser Station, C.-B.	51162 A.
Ricci, Giovanni	Italie		19 nov. 1927	Ouvrier	Thorold, Ont.	52675 A.
Ricci, Annunciata	Epouse					
Ricci, Vincenzo	Italie		4 fév. 1928	Ouvrier	Espanola, Ont.	54031 A.
Ricci, Angelina	Epouse					
Riccio, Giuseppe	Italie		10 fév. 1928	Boucher	Montréal, Qué.	54104 A.
Riccio, Olindo	Italie		3 août 1927	Employé de chemin de fer	Coniston, Ont.	51350 A.
Rice, Charles Oliver	E.-U.A.		14 fév. 1928	Fermier	Fort Pitt, Sask.	54242 A.
Rice, Jack	Russie		16 mai 1927	Teneur de livres	Winnipeg, Man.	50081 A.
Rich, Harry	Autriche	21 oct. 1927		Fourreur	Moncton, N.B.	11483 E.
Richardson, Alexander	Russie	2 nov. 1927		Marchand	Windsor, Ont.	11498 E.
Richardson, Raymond John	E.-U.A.		5 mai 1927	Publiciste	Treherne, Man.	14383 B.
Richardson, Jemima Anne (Roberts)	Epouse					
Richardson, Robert Leonard	Enfant mineur					
Richer, Max	Russie	2 août 1927		Pharmacien	Montréal, Qué.	11345 E.
Richman, Issie	Pologne		6 août 1927	Tailleur	Montréal, Qué.	51319 A.
Richman, Sarah (Grudman)	Epouse					
Richman, Sam	Roumanie		16 mai 1927	Commerçant de bestiaux	Yorkton, Sask.	49945 A.
Richman, Samuel	Pologne		4 oct. 1927	Fourreur	Toronto, Ont.	51827 A.
Richman, Rida	Epouse					
Richter, David	Russie		31 oct. 1927	Révérend	Montréal, Qué.	14971 B.
Richter, Sarah	Epouse					
Richter, Beatrice	Enfant mineur					
Richter, Bella	Enfant mineur					
Richter, David Ernest Otto	Allemagne		3 janv. 1928	Fermier	Minnedosa, Man.	15092 B.
Richter, Anna Louise	Epouse					
Richter, Margot Irmgard	Enfant mineur					
Richter, Natan	Roumanie		12 juillet 1927	Marchand	Arnprior, Ont.	50822 A.
Richter, Riwka	Epouse					
Richter, William	Russie		9 déc. 1927	Ebéniste	Edmonton, Alta.	53006 A.
Richter, Helene Fenske	Epouse					
Ridolfi, Nicholas	Italie		11 juin 1927	Ouvrier	Nipigon, Ont.	50426 A.
Ridolfi, Maria	Epouse					
Rieger, Julius	Allemagne		28 fév. 1928	Bûcheron	Vancouver, C.-B.	54523 A.
Riemula, Ferdinand	Finlande		12 sept. 1927	Ouvrier	Port Arthur, Ont.	51680 A.
Rientjes, Albertus	Hollande		14 fév. 1928	Jardinier	North Kildonan, Man.	54305 A.
Rientjes, Laura	Epouse					
Rigato, Amedeo	Italie		2 fév. 1928	Plâtrier	Port Arthur, Ont.	54051 A.
Rigato, Virginio	Italie		20 déc. 1927	Concierge	Port Arthur, Ont.	53117 A.
Rigato, Julia	Epouse					
Rigo, Giovanni	Italie		1 juin 1927	Briquetier	Toronto, Ont.	50227 A.
Rigo, Inez	Epouse					
Riklin, Louis	Russie		3 mai 1927	Epicier	Windsor, Ont.	14366 B.
Riklin, Anna	Epouse					
Riklin, Alexander	Enfant mineur					
Riklin, Seymour	Enfant mineur					
Rilling, William	Russie		8 juin 1927	Fermier	Three Hills, Alta.	51047 A.
Rilling, Leona	Epouse					
Rimdeonok, Nikolay	Pologne		7 fév. 1928	Fabricant de bouilloires	Montréal, Qué.	54011 A.
Rimdeonok, Aleksadra (Matack)	Epouse					
Rimestad, Samuel	Norvège		19 sept. 1927	Bûcheron	Port Alberni, C.-B.	51736 A.
Rinaldi, Natale	Italie		11 juillet 1927	Ouvrier	St. Catharines, Ont.	50788 A.
Rinaldi, Anna	Epouse					
Rinaldi, Severino	Italie		6 déc. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	52907 A.
Rinaldi, Maria (Mancini)	Epouse					
Ringel, Salamon	Roumanie		29 nov. 1927	Regrattier	Montréal, Qué.	52829 A.
Rinholm, Christen	Norvège		9 août 1927	Fermier	Birch Hills, Sask.	51394 A.
Rinholm, Paula Margret Opsuth	Epouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Ripa, Serafino	Italie		13 fév. 1928.	Ouvrier	Hamilton, Ont.	54154 A.
Ripa, Assunta	Epouse					
Rippy, Claude Robert	E.-U.A.		8 fév. 1928.	Fermier	Foxford, Sask.	54081 A.
Ristow, Hubert	E.-U.A.		30 juin 1927.	Bûcheron	Ocean Falls, C.-B.	50711 A.
Ritchie, Alexander	E.-U.A.		31 mars 1928.	Tailleur de pierre	Nelson, C.B.	20164 B.
Ritchie, Bessie	Epouse					
Ritchie, Alex. C	Enfant mineur					
Ritchie, George Thomas	E.-U.A.		4 avril 1927.	Fermier	Corinne, Sask.	49207 A.
Ritchie, Mary Elizabeth	Epouse					
Ritter, George	France		20 mai 1927.	Fermier	Edmonton, Alta.	50082 A.
Ritz, Rebecca	Pologne		19 avril 1927.	Couturière	Toronto, Ont.	14323 B.
Ritz, Eva	Enfant mineur					
Ritz, Issy	Enfant mineur					
Rivet, Frances Claudine	France		23 juillet 1927.	Tailleuse	Toronto, Ont.	51071 A.
Rizzo, Giuseppe	Italie		8 juin 1927.	Cordonnier	London, Ont.	50392 A.
Rizzo, Theresina Cernado	Epouse					
Rizzo, James	Italie		10 fév. 1928.	Ouvrier	Hamilton, Ont.	54105 A.
Rizzo, Rosa	Epouse					
Rizzo, Luigi	Italie		17 mars 1928.	Ouvrier	Port Arthur, Ont.	54606 A.
Rizzo, Saveria	Epouse					
Rizzo, Pietro	Italie		24 déc. 1927.	Propriétaire de laiterie	Fort William, Ont.	15074 B.
Rizzo, Santa Santarossa	Epouse					
Rizzo, Mario	Enfant mineur					
Roach, Ellis Wilbert	E.-U.A.		6 fév. 1928.	Fermier	Paddockwood, Sask.	20026 B.
Roach, Claudia Mae Dodson	Epouse					
Roach, Ellis	Enfant mineur					
Roach, James	Enfant mineur					
Roach, John	Enfant mineur					
Roach, Robert	Enfant mineur					
Robb, Barend	Hollande		25 juillet 1927.	Peintre	Pitt Meadows, C.-B.	51281 A.
Robbins, John Drake	E.-U.A.		8 déc. 1927.	Bûcheron	Bowsman River, Man.	53008 A.
Roberto, Tommaso	Italie		3 oct. 1927.	Ouvrier	La Tuque, Qué.	6019 A. (Français)
Roberto, Rosina Modena	Epouse					
Robertson, Donald	E.-U.A.		18 oct. 1927.	Ouvrier	Vancouver, C.-B.	52148 A.
Robin, Richard	Pologne		27 juin 1927.	Voyageur	Montréal, Qué.	50624 A.
Robin, Celia (Levin)	Epouse					
Robins, Saul	Pologne		19 mars 1928.	Commis	Regina, Sask.	54762 A.
Robinson, George Fowler	E.-U.A.		26 oct. 1927.	Teneur de livres	Napanee, Ont.	5906 C.
Robinson, Sam	E.-U.A.		9 fév. 1928.	Vendeur	Winnipeg, Man.	54090 A.
Robinson, Thomas Francis	E.-U.A.		20 oct. 1927.	Prospecteur	Vancouver, C.-B.	52183 A.
Robinson, Mary Stewart	Epouse					
Roboretski (Roborecki), (John) Iwan	Autriche		29 nov. 1928.	Fermier	Fort William. Ont.	52821 A.
Roboretski (Roborecki), Agatha (Ahafija) Andrejczuk)	Epouse					
Rocchia, Antonio	Italie		11 janv. 1928.	Cordonnier	Montréal, Qué.	53373 A.
Rocchia, Rosina (Barone)	Epouse					
Rocco, Nick Matteo	Italie		13 janv. 1928.	Boulanger	Welland, Ont.	53400 A.
Rocco, Lena	Epouse					
Rochlenko, Benjamin	Russie		12 juillet 1927.	Commis	Montréal, Qué.	50836 A.
Rochman, Jack	Pologne		4 oct. 1927.	Décorateur	Toronto, Ont.	51831 A.
Rochman, Max	Pologne		19 août 1927.	Charpentier	Toronto, Ont.	52734 A.
Rochman, Sofie	Epouse					

Rochmil, Nathan	Pologne		29 mars 1928	Soudeur	Montréal, Qué	54857 A.
Rochmil, Mollie (Bernstein)	Epouse					
Rochstein, Isidore	Autriche	23 juillet 1927		Marchand	Montréal, Qué	11337 E.
Rodanz, Richard George	Allemagne		18 juin 1927	Fermier	Goodwood, Ont	50528 A.
Rodanz, Clara	Epouse					
Rodaro, Ricardo	Italie		25 avril 1927	Briquetier	Toronto, Ont	49575 A.
Rodda, Alphonse	Italie		19 avril 1927	Commis	Canmore, Alta	49505 A.
Rodewohlt, Carl H	Allemagne		19 juillet 1927	Charpentier	Kitchener, Ont	50945 A.
Rodewohlt, Louisa	Epouse					
Rodgers (Roggero), Virginio	Italie		11 juillet 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont	50763 A.
Rodi, Paolo	Italie		12 juillet 1927	Ouvrier	Montréal, Qué	5984 A. (Français)
Rodi, Maria (Datoni)	Epouse					
Rodin, Sam	Russie		15 fév. 1928	Drapier	Edmonton, Alta	54233 A.
Rodzik, Anthony	Pologne		12 nov. 1927	Mécanicien	Windsor, Ont	14946 B.
Rodzik, Stefania	Epouse					
Rodzik, Cecilia	Enfant mineur					
Rodzinyak, Jakob	Autriche-Hongrie		29 oct. 1927	Mineur	Lethbridge, Alta	14920 B.
Rodzinyak, Mary	Epouse					
Rodzinyak, Annie	Enfant mineur					
Roeher, Gottfried	Russie		16 mai 1927	Fermier	Hodgeville, Sask	14407 B.
Roeher, Juliana	Epouse					
Roeher, Alma	Enfant mineur					
Roeher, Leonard	Enfant mineur					
Rogal, John	Pologne		12 juillet 1927	Contremaître de section	Druid, Sask	14608 B.
Rogal, Annie	Epouse					
Rogal, Francis	Enfant mineur					
Rogal, Peter	Enfant mineur					
Rogers, Christopher William	E.-U.A		25 juillet 1927	Epicier	Mimico Beach, Ont	51205 A.
Roggero (Rodgers), Virgino. (*Voir* Rodgers (Roggero), Virgino, No. 50763 A.)						
Rogolino, Filippo	Italie	19 mars 1928		Ouvrier	Hamilton, Ont	17096 E.
Rogowski, John	Autriche		25 nov. 1927	Contremaître de section	Lancer, Sask	52786 A.
Rogowski, Nellie	Epouse					
Rohl, George	Russie		21 mai 1927	Réparer de chars	Calgary, Alta	14423 B.
Rohl, Katherine	Epouse					
Rohl, Elvina	Enfant mineur					
Rohl, Florence	Enfant mineur					
Rohl, Henry	Enfant mineur					
Rohl, John	Enfant mineur					
Rohl, Mary	Enfant mineur					
Rohling, Elizabeth (Sœur Clémentine)	Allemagne		10 mars 1928	Institutrice	Bruno, Sask	54538 A.
Rohold, David	Palestine		10 janv. 1927	Etudiant	Toronto, Ont	50321 A.
Rokita, Eli	Russie	31 janv. 1928		Etudiant	Montréal, Qué	11637 E.
Rokochy, Dmytro	Roumanie		28 janv. 1927	Fermier	Edmore, Sask	50623 A.
Rokochy, Akeana	Epouse					
Rolfstad, Jakob Andreasen	Norvège		20 mars 1928	Fermier	La Glace, Alta	54806 A.
Rolfstad, Karen Martha	Epouse					
Roll, Nathan	Roumanie		1 avril 1927	Instituteur	Montréal, Qué	49127 A.
Roll, Mariam (Bernstein)	Epouse					
Rollag, Ole	Norvège		9 déc. 1927	Mécanicien	Prince Rupert, C.-B	53053 A.
Rollevstad, George	E.-U.A		13 fév. 1928	Fermier	Bawlf, Alta	20103 B.
Rollevstad, Elise	Epouse					
Rollevstad, Ingeborg Henrietta	Enfant mineur					
Rollevstad, James Selfritch	Enfant mineur					
Rollevstad, Olive Josephine	Enfant mineur					
Romagnoli, Camillo	Italie		21 juillet 1927	Fermier	Beamsville, Ont	51039 A.
Romagnoli, Henrietta	Epouse					
Romanchuk, Nikola	Autriche		9 mai 1927	Ouvrier	Fort Frances, Ont	14390 B.
Romanchuk, Antonina	Epouse					
Romanchuk, Stella	Enfant mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Romanelli, Giovanni	Italie		26 avril 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	49587 A.
Romanelli, Annie	Epouse					
Romaniec, Anton	Autriche		14 mai 1927	Fermier	St. Andrews, Man.	14041 B.
Romaniec, Kataryna	Epouse					
Romaniec, Lukasz	Enfant mineur					
Romanin, Luigi	Italie		21 fév. 1928	Ouvrier	Transcona, Man.	54499 A.
Romaniuk, Wasyl	Autriche		8 nov. 1927	Electricien	Brandon, Man.	52493 A.
Romaniuk, Rose Michael	Epouse					
Romano, Angelo	Italie		26 avril 1927	Chauffeur	Roseberry, C.-B.	49564 A.
Romano, Francesco	Italie		21 déc. 1927	Mineur	Michel, C.-B.	15071 B.
Romano, Rosa	Epouse					
Romano, Domenico	Enfant mineur					
Romano, Olimpia	Enfant mineur					
Romanuk, George	Russie		21 mars 1928	Fermier	Square Hill, Sask.	20143 B.
Romanuk, Patronella	Epouse					
Romanuk, Anna	Enfant mineur					
Romanuk, Anthony	Enfant mineur					
Romanuk, Harry	Roumanie		16 oct. 1927	Contremaître de section	Red Pass, C.-B.	52135 A.
Rombas, George Yoannou	Grèce		16 janv. 1928	Ouvrier	Toronto, Ont.	15128 B.
Rombas, Ristana George	Epouse					
Rombas, Olga	Enfant mineur					
Romberg, Joseph	Pologne		4 juillet 1927	Marchand	Toronto, Ont.	50652 A.
Romberg, Minnie	Epouse					
Romeo, Francesco, Vitale	Italie		7 déc. 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	52954 A.
Romeo, Teresina Chianese	Epouse					
Rondina, Cesar	Italie		17 janv. 1928	Ouvrier	Gatineau, Qué.	6074 A. (Français)
Roness, Shulim	Russie		9 fév. 1928	Rabbin	Lachine, Qué.	20020 B.
Roness, Ruchla (Serebrenick)	Epouse					
Roness, Avram	Enfant mineur					
Roness, Jankel	Enfant mineur					
Roos, Louie	Russie		4 avril 1927	Fermier	Cranbrook, C.-B.	49194 A.
Rorvik, Peter P.	Norvège	21 janv. 1928		Pêcheur	Vancouver, C.-B.	11618 E.
Roschman, Emma	Allemagne		4 oct. 1927		Toronto, Ont.	51816 A.
Rose, Beryl	Pologne		24 janv. 1928	Tailleur	Toronto, Ont.	15161 B.
Rose, Minca	Epouse					
Rose, Abie	Enfant mineur					
Rose, Gussie	Enfant mineur					
Rose, Josef	Enfant mineur					
Rose, Sheindel	Enfant mineur					
Rose, Szimon	Enfant mineur					
Rose, Max	Russie		20 juillet 1927	Gérant	Toronto, Ont.	51036 A.
Rose, Annie	Epouse					
Rose, Nathan	Russie		10 juin 1927	Contremaître	Toronto, Ont.	14505 B.
Rose, Jennie	Epouse					
Rose, Harry	Enfant mineur					
Rose, Sidney	Russie	17 août 1927		Tailleur	Toronto, Ont.	11365 E.
Rosella, Francesco	Italie		7 juin 1927	Cuisinier	Toronto, Ont.	50071 A.
Rosemarin, Lazare	Pologne		18 mai 1927	Tailleur	Montréal, Qué.	49994 A.
Rosen, Abraham	Pologne		27 avril 1927	Presseur	Toronto, Ont.	14355 B.
Rosen, Leah	Epouse					

Rosen, Hymie	Enfant mineur						
Rosen, Molly	Enfant mineur						
Rosen, Philip	Enfant mineur						
Rosen, Isidor	Russie		11 juillet	1927	Colporteur	Montréal, Qué.	50762 A.
Rosen, Anna (Milman)	Epouse						
Rosen, Jack	Pologne		21 nov.	1927	Boucher	Montréal, Qué.	14978 B.
Rosen, Annie (Cooperman)	Epouse						
Rosen, Hyman	Enfant mineur						
Rosen, Sarah Leah	Enfant mineur						
Rosen, Yento Rachel	Enfant mineur						
Rosen, Louis	Pologne		16 mars	1928	Brodeur	Toronto, Ont.	54672 A.
Rosen, Nathan	Russie		19 mai	1927	Epicier	Montréal, Qué.	14405 B.
Rosen, Sima (Yosher)	Epouse						
Rosen, Abe	Enfant mineur						
Rosen, Elli	Enfant mineur						
Rosen, Yolik	Enfant mineur						
Rosen, Samuel	Roumanie		26 juillet	1927	Etudiant	Hamilton, Ont.	51239 A.
Rosen, Samuel Berel	Pologne	30 juin 1927			Bonnetier	Toronto, Ont.	11295 E.
Rosenberg, Benjamin	Russie		18 avril	1927	Tailleur	Hamilton, Ont.	49395 A.
Rosenberg, Lily	Epouse						
Rosenberg, Harry	Pologne		17 juin	1927	Voyageur	Montréal, Qué.	50501 A.
Rosenberg, Joseph	Russie		25 avril	1927	Marchand	North Bay, Ont.	49537 A.
Rosenberg, Pearl	Epouse						
Rosenberg, Michael	E.-U.A.		23 avril	1927	Serrurier	Toronto, Ont.	49499 A.
Rosenberg, Elizabeth	Epouse						
Rosenberg, Sam	Pologne		22 juillet	1927	Manufacture de chaussures	Toronto, Ont.	51037 A.
Rosenberg, Rebecca	Epouse						
Rosenbloom, Maurel Joseph	Pologne		10 janv.	1928	Commis	South Porcupine, Ont.	53363 A.
Rosenburg, Isaac	Roumanie		12 nov.	1927	Marchand	Chatham, N.B.	52529 A.
Rosenfield, Louis	Pologne		10 juin	1927	Vendeur	Toronto, Ont.	50322 A.
Rosenfield, Sam	Pologne		19 juillet	1927	Tailleur	Toronto, Ont.	50940 A.
Rosengarten, Noah	Pologne		5 oct.	1927	Dessinateur	Montréal, Qué.	51867 A.
Rosenthal, Abraham	E.-U.A.		27 fév.	1928	Directeur de musique	Brantford, Ont.	54310 A.
Rosenthal, Fannye A. Hanlon	Epouse						
Rosenthal, (Simon) Samuel Alexandrovitch	Russie	31 janv. 1928			Gentilhomme	Montréal, Qué.	11648 E.
Rosenzweig, Saul	Pologne		1er juin	1927	Instituteur	Montréal, Qué.	14448 B.
Rosenzweig, Judith (Bendel)	Epouse						
Rosenzweig, Alizah	Enfant mineur						
Rosin, Attilio	Italie		19 avril	1927	Mineur	Canmore, Alta.	49500 A.
Rosin, Erman	Russie		8 août	1927	Fermier	Beausejour, Man.	51392 A.
Rosin, Wilhelmina (Litke)	Epouse						
Rosin, Giuseppe	Italie		3 fév.	1928	Emballeur de poissons	Prince Rupert, C.-B.	54107 A.
Rosito, Giuseppe	Italie		15 mars	1928	Propriétaire de taverne	Montréal, Qué.	54771 A.
Rosito, Chiara (Ferrara)	Epouse						
Rosner, Isaac	Pologne		18 oct.	1927	Ouvrier	Hoffer, Sask.	52154 A.
Rosner, Rose	Pologne		22 avril	1927	Couturière	Toronto, Ont.	49477 A.
Ross, Frank Gordon	Allemagne		25 nov.	1927	Ouvrier	Alma, N.B.	52807 A.
Ross, Georgia M. Cochrane	Epouse						
Ross, Jake	Pologne		22 avril	1927	Boulanger	Toronto, Ont.	49468 A.
Ross, Jennie	Epouse						
Rossi, Antonino	Italie		17 nov.	1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	6037 A. (Français)
Rossi, Valentine (Auger)	Epouse						
Rossi, Pasquale	Italie		13 sept.	1927	Fermier	East Angus, Qué.	51665 A.
Rossi, Pietro	Italie		29 août	1927	Ouvrier	Ansonville, Ont.	51578 A.
Rossiter, Ernest	E.-U.A.		19 avril	1927	Manufacturier	Westmount, Qué.	14391 B.
Rossiter, Mary (Ellen)	Epouse						
Rossiter, Ernest	Enfant mineur						
Rossoni, Alfonso	Italie		4 mai	1927	Mécanicien	Windsor, Ont.	49756 A.
Rossoni, Rose	Epouse						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Rotelli, Saveria	Italie		28 oct. 1927	Ouvrier	Niagara Falls, Ont.	52276 A.
Rotelli, Constance	Epouse					
Rotfogel, Nathan	Pologne		26 avril 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	49563 A.
Rotfogel, Rebecca	Epouse					
Roth, Harry	Pologne		27 juin 1927	Distributeur (pain)	Toronto, Ont.	14550 B.
Roth, Jennie	Epouse					
Roth, Clara	Enfant mineur					
Roth, Gertrude	Enfant mineur					
Roth, Lilian	Enfant mineur					
Rothstein, Max	Russie	24 sept. 1927		Fermier	Vancouver, C.-B.	11435 E.
Rotilio, Donato	Italie		21 mai 1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	50083 A.
Rotilio, Annunziata (Pavoni)	Epouse					
Roussos (Rousso), Nicholas Antonio	Grèce		2 mai 1927	Garçon	Montréal, Qué.	49720 A.
Rovito (Roveto), Florindo	Italie		11 juillet 1927	Charpentier	Montréal, Qué.	50786 A.
Rovito (Roveto), Marie (Cichetti)	Epouse					
Roytenberg, Lazar	Pologne		27 fév. 1928	Marchand	Winnipeg, Man.	54371 A.
Roytenberg, Esther	Epouse					
Rozek, John	Pologne		15 juillet 1927	Mouleur	Hamilton, Ont.	50850 A.
Rozek, Mary Bartkiewizz	Epouse					
Roznowski, Dmytro	Autriche		1er août 1927	Ouvrier	Creighton-Mine, Ont.	51126 A.
Rozofsky, Leon	Russie		7 janv. 1928	Secrétaire d'école	Montréal, Qué.	53326 A.
Rozofsky, Nechma (Rubenstein)	Epouse					
Rozyn (Rozen), Peter	Autriche		4 juin 1927	Fermier	Krasne, Sask.	50323 A.
Rozyn (Rozen), Mary	Epouse					
Rtszelczyk, Antoni	Allemagne	29 nov. 1927		Fermier	Eden, Man.	11537 E.
Ruark, Harry Lee	E.-U.A.	14 janv. 1928		Expéditionnaire	North Bend, C.-B.	11610 E.
Ruback, Harry	Pologne		4 oct. 1927	Presseur	Toronto, Ont.	14813 B.
Ruback, Fannie	Epouse					
Ruback, Bella	Enfant mineur					
Ruback, Bernard	Enfant mineur					
Ruback, Gertie	Enfant mineur					
Ruback, Mary	Enfant mineur					
Ruback, Sarah	Enfant mineur					
Rubbicini, Pasquale	Italie		22 fév. 1928	Ouvrier	Depot Harbour, Ont.	54360 A.
Rubbicini, Annetta Constance	Epouse					
Rubcic, Sam	Serb-Croat-Slovène		29 juillet 1927	Mineur	Schumacher, Ont.	51129 A.
Rubcic, Katarina Katica Banic	Epouse					
Rubenstein, David	Roumanie		1er juin 1927	Modiste	Toronto, Ont.	50192 A.
Rubin, Bernard	Turquie		4 oct. 1927	Bijoutier	Montréal, Qué.	51863 A.
Rubin, Clara (Azriel)	Epouse					
Rubin, Haskell	Latvie		26 nov. 1927	Commis	Windsor, Ont.	52753 A.
Rubin, Hyman Theodore	Russie		4 oct. 1927	Marchand	Montréal, Qué.	51836 A.
Rubin, Hattie (Goodendy)	Epouse					
Rubin, Ida	Latvie		15 fév. 1928	Sténographe	Windsor, Ont.	54302 A.
Rubin, Isaac	Lithuanie		19 août 1927	Marchand	Hillsboro, N.B.	51501 A.
Rubin, Joseph Solomon	Pologne		9 sept. 1927	Manufacturier	Outremont, Qué.	14778 B.
Rubin, Sylvia (Kominsky)	Epouse					
Rubin, Muriel Berata	Enfant mineur					
Rubinoff, Harry	Russie		28 avril 1927	Manufacturier	Toronto, Ont.	49639 A.
Rubinoff, Herman	Russie		29 juillet 1927	Préposé magasin	Toronto, Ont.	51276 A.
Rubinoff, Gertie	Epouse					

Rubinoff, Mendel	Russie		24 nov. 1927	Poissonnier	Toronto, Ont.	52737 A.
Rubinoff, Motla	Epouse					
Rubinoff, Sam	Russie		21 mars 1928	Etudiant	Toronto, Ont.	54740 A.
Rubinstein, Bennie	Pologne		1er juin 1927	Fourreur	Toronto, Ont.	50228 A.
Rubinstein, Harry Isaac	Pologne		8 juin 1927	Commerçant de volailles	Toronto, Ont.	14495 B.
Rubinstein, Ida	Epouse					
Rubinstein, Fanny	Enfant mineur					
Rubinstein, Max	Enfant mineur					
Rubman, William	Russie	7 sept. 1927		Teneur de livres	Montréal, Qué.	11403 E.
Ruchitsky, Solomon	Russie		16 nov. 1927	Acheteur de bestiaux	Winnipeg, Man.	14969 B.
Ruchitsky, Ethel	Enfant mineur					
Rucklers, Hyman	Pologne		10 janv. 1928	Ouvrier	Montréal, Qué.	53357 A.
Rucklers, Rebecca (Kosofsky)	Epouse					
Rudaneck, John	Autriche		22 avril 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	49570 A.
Rudd, Clarence Silvester	E.-U.A.		11 oct. 1927	Fermier	Darlingford, Man.	52012 A.
Rudd, Margaret Jane	Epouse					
Rudd, Edward Hansen	E.-U.A.		6 fév. 1928	Fermier	Darlingford, Man.	54079 A.
Rudd, Mattie	Epouse					
Rude, Ole	Norvège		26 mai 1927	Fermier	Coronach, Sask.	50229 A.
Rudnik, Alexander	Pologne		27 oct. 1927	Fabricant de papier	Thorold, Ont.	14888 B.
Rudnik, Mary	Enfant mineur					
Rudolph, Arthur James	E.-U.A.		26 sept. 1927	Fermier	Molson, Man.	51770 A.
Rudolph, Kathleen (Cawthorne)	Epouse					
Rudolph, Moses	Russie		24 nov. 1927	Fruitier	Montréal, Qué.	52764 A.
Rudolph, Lilly (Maron)	Epouse					
Rudolph, William	E.-U.A.		9 janv. 1928	Ouvrier	West Point, Sask.	53395 A.
Rudowski Alexander	Pologne		16 nov. 1927	Ouvrier	Ford, Ont.	14967 B.
Rudowski, Chesterine	Epouse					
Rudowski, Hattie	Enfant mineur					
Rudowski, Jenny	Enfant mineur					
Rudowski, John	Enfant mineur					
Rudowski, Joseph	Enfant mineur					
Rudyk, Joe	Autriche		17 fév. 1928	Machiniste	Fort William, Ont.	54323 A.
Rudyk, Lena	Epouse					
Ruemer, Leo	Russie		5 mars 1928	Ouvrier	Regina, Sask.	54471 A.
Ruemer, Karolina (Young)	Epouse					
Ruffo, Guiseppe	Italie	5 juillet 1927		Cordonnier	Montréal, Qué.	11299 E.
Rufrano, Emilio	Italie		19 mai 1927	Ouvrier	Niagara Falls, Ont.	49995 A.
Rufrano, Mary	Epouse					
Ruggeri, Camillo	Italie		4 oct. 1927	Chapelier	Montréal, Qué.	51879 A.
Ruggeri, Brigita (Teoli)	Epouse					
Rugolo, Antonio	Italie	3 mars 1928		Marchand	Montréal, Qué.	17076 E.
Rulli, Camillo	Italie		16 juillet 1927	Tailleur de pierre	Montréal, Qué.	14622 B.
Rulli, Maria (Napoleone)	Epouse					
Rulli, Guiseppe Antonio	Enfant mineur					
Rundgren, Annie Sophia	Suède		23 nov. 1927	Cuisinier	North Vancouver, C.-B.	52818 A.
Runkle, David Vogt	E.-U.A.		10 oct. 1927	Encanteur	Regina, Sask.	51966 A.
Runkle, Amy Watson	Epouse					
Runte, Carl	Allemagne		5 nov. 1927	Fermier	Wetaskiwin, Alta.	14943 B.
Runte, Marie	Epouse					
Runte, Heinrich C.	Enfant mineur					
Runte, Marie	Enfant mineur					
Runte, Wilhelm	Enfant mineur					
Rupnik, Frank	Italie		19 janv. 1928	Mineur	New Waterford, N.E.	53584 A.
Rupnik, Angela	Epouse					
Ruryk, Dmytro	Autriche		6 janv. 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man.	53341 A.
Ruscetta, Nunzio	Italie		5 oct. 1927	Fruitier	Toronto, Ont.	51876 A.
Ruscetta, Carmina	Epouse					
Rusk, Shalama	Lithuanie		12 août 1927	Boucher	Montréal, Qué.	51429 A.
Rusnak, (Bill) William	Roumanie		23 mars 1928	Fermier	Samburg, Sask.	54870 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Rusnak, John	Roumanie		18 juin 1927	Mineur	Sandon, C.-B.	50588 A.
Rusniak, Joseph	Roumanie		11 fév. 1928	Ouvrier	Hamilton, Ont.	20057 B.
Rusniak, Mary (Pregon)	Epouse					
Rusniak, Eta	Enfant mineur					
Rusofsky, Harry	Russie	16 nov. 1927		Médecin	Montréal, Qué.	11512 E.
Russ, Dumitru	Roumanie		19 août 1927	Ouvrier	Ford City, Ont.	51482 A.
Russ, Domenica Rusnachuk	Epouse					
Russell, Loris Shano	E.-U.A.		30 mai 1927	Etudiant	Edmonton, Alta.	50230 A.
Russell, Luther Columbus	E.-U.A.		11 juin 1927	Fermier	Blackie, Alta.	50367 A.
Russell, Cora Ethel	Epouse					
Russell, Robert A.	E.-U.A.		13 mars 1928	Fermier	Francois Lake, C.-B.	54835 A.
Russin (Rusin), Victoria	Autriche		30 juillet 1927	Fermier	Hanmer, Ont.	51116 A.
Rust, Leopold	Pologne		22 oct. 1927	Fermier	Biggar, Sask.	52240 A.
Rustad, Haakon	E.-U.A.		4 avril 1928	Fermier	Vancouver, C.-B.	49267 A.
Rustad, Lorentz	Norvège		27 fév. 1928	Ingénieur	Capilano, C.-B.	20075 B.
Rustad, Trine	Epouse					
Rustad, Richard	Enfant mineur					
Rustad, Torvald	Enfant mineur					
Rustemeyer, Joseph Richard	Allemagne		24 août 1927	Chauffeur	Saskatoon, Sask.	51553 A.
Rustemeyer, Ada Baggabay	Epouse					
Ruszczak, Joe	Autriche		8 août 1927	Chauffeur	Toronto, Ont.	51314 A.
Ruszczak, Rose	Epouse					
Ruta, Giuseppe	Italie		25 avril 1927	Fruitier	Toronto, Ont.	49576 A.
Ruta, Rocca Salva Ignazza	Epouse					
Rutberg, Johan Ludvig	Norvège		6 juin 1927	Fermier	Claresholm, Alta.	50324 A.
Rutberg, Sarah Barbara Christopher	Epouse					
Rutkowsky, Samuel	Autriche		2 déc. 1927	Agent d'assurance	Brandon, Man.	52861 A.
Rutkowsky, Clara	Epouse					
Rutledge, Michael Joseph	E.-U.A.		26 oct. 1927	Ingénieur civil	St. Lambert, Qué.	52217 A.
Rutledge, Ethel (Burgess)	Epouse					
Ruud, Anton	Norvège		14 déc. 1927	Fermier	Westhazel, Sask.	15055 B.
Ruud, Aagot	Epouse					
Ruud, Bernice	Enfant mineur					
Ruud, Otinus	E.-U.A.		23 mars 1928	Ingénieur	Penticton, C.-B.	20148 B.
Ruud, Othelia Ninanda	Epouse					
Ruud, Evelyn Irene	Enfant mineur					
Ryan, Edward James	E.-U.A.		6 mai 1927	Médecin	New Westmisnter, C.-B.	49836 A.
Ryan, Gladys Winnifred	Epouse					
Ryan, Patrick Francis	E.-U.A.		28 oct. 1927	Fermier	Eldred, Sask.	52312 A.
Ryan, Mary Kilcoyn	Epouse					
Rubaczek, Antoni	Pologne		11 juin 1927	Machiniste	Toronto, Ont.	50280 A.
Rubaczek, Agnieszka	Epouse					
Rybak, Mike	Autriche		14 déc. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	53068 A.
Rybak, Mary	Epouse					
Rychlicki, Petro	Pologne		22 août 1927	Fermier	Silver, Man.	51525 A.
Rychlicki, Tenie	Epouse					
Rygej, (Michajlo) Michal	Pologne		20 janv. 1928	Fermier	Meleb, Man.	15154 B.
Rygej, Anna	Epouse					
Rygej, Wasyl	Enfant mineur					
Rylan, David	E.-U.A.		9 déc. 1927	Fermier	Pouce Coupé, C.-B.	53087 A.

Ryndak, Ladislaus	Pologne		7 mai 1927	Ebéniste	Kitchener, Ont	49806 A.
Ryndak, Amelia	Epouse					
Ryplanski, John	Autriche		11 oct. 1927	Ouvrier d'aciérie	Sault Ste. Marie, Ont	51978 A.
Ryplanski, Martha (Zaets)	Epouse					
Ryssin, Ruby	Latvie		4 avril 1927	Teneur de livres	Winnipeg, Man	49170 A.
Saad, George Bandar	Turquie (Syrie)		6 mai 1927	Epicier	Montréal, Qué	5942 A.
Saad, Marie (Majdal)	Epouse					(Français)
Saad, Michael Rizzick	Turquie (Syrie)	18 juillet 1927		Marchand	Ford City, Ont	11323 E.
Sabbadin (Sabbadino), Demetrio	Italie		24 août 1927	Chef	Windsor, Ont	51531 A.
Sabbath, John Louis	Autriche	29 mars 1928		Bijoutier	Montréal, Qué	17165 E.
Sabbaton, Frederic Augustus	E.-U.A		11 juillet 1927	Manufacturier de papier	Grande'Mère, Qué	50782 A.
Sabbaton, Mary Ada	E.-U.A		11 juillet 1927		Grande'Mère, Qué	50778 A.
Sabbe, Henry	Belgique		30 août 1927	Fermier	Lafleche, Sask	51593 A.
Sabetti (Ross), (George) Domenico	Italie		17 déc. 1927	Ouvrier	Ottawa, Ont	53096 A.
Sabetti (Ross), Luisa-Maria Marino	Epouse					
Saccomano, Raffaele	Italie		13 fév. 1928	Ouvrier	Hamilton, Ont	54116 A.
Sacher, (Frank (Jr.)	E.-U.A		11 fév. 1928	Fermier	Browning, Sask	54349 A.
Sacher, Marie	Epouse					
Sack, Ignacy	Pologne		29 sept. 1927	Fermier	Newdale, Man	51787 A.
Sack, Lena	Epouse					
Sack, Vincent	Italie		16 mars 1928	Courtier de change	Montréal, Qué	20114 B.
Sack, Maria Rosa (De Pietro)	Epouse					
Sack, Antoinette	Enfant mineur					
Sack, Josephine	Enfant mineur					
Sackman, George	Russie	5 janv. 1928		Charpentier	Vancouver, C.-B	11584 E.
Sacks, Hyman	Russie		14 oct. 1927	Tailleur	Toronto, Ont	52072 A.
Sacks, Rebecca	Epouse					
Sadegursky, Jack	Russie		8 juillet 1927	Collecteur	Montréal, Qué	50747 A.
Sadegursky, Minnie (Sidilkofsky)	Epouse					
Sadegursky, Sydney	Russie		8 juillet 1927	Brodeur	Montréal, Qué	50748 A.
Sadlick, Michael	Pologne		11 fév. 1928	Machiniste	Hamilton, Ont	20018 B.
Sadlick, Mary Starzecka	Epouse					
Sadlick, Charles	Enfant mineur					
Sadlick, Julius	Enfant mineur					
Sadlowski, Safat	Autriche		20 déc. 1927	Fermier	Spedden, Alta	53330 A.
Sadovchuk, Demetro	Roumanie		2 juin 1927	Ouvrier	Port Colborne, Ont	50231 A.
Sadovchuk, Stefania	Epouse					
Sadovsky, Vincent	Russie		17 mars 1928	Presseur	St-Jean, N.B	20115 B.
Sadovsky, Alice	Epouse					
Sadovsky, Movena Olga	Enfant mineur					
Sadowyj, John	Autriche		10 nov. 1927	Ouvrier	Calgary, Alta	52518 A.
Saenz, Victor	Espagne		20 fév. 1928	Marchand	Vancouver, C.-B	54276 A.
Safir, Clara	Pologne		3 oct. 1927	Modiste	Toronto, Ont	51799 A.
Safran, Ben	Roumanie		6 fév. 1928	Tailleur	Montréal, Qué	54041 A.
Safran, Sylvia (Adeland)	Epouse					
Safran, Solomon	Roumanie		23 mai 1927	Tailleur	Montréal, Qué	50084 A.
Saganovitch, Vasil	Russie		26 nov. 1927	Bûcheron	Ocean Falls, C.-B	15016 B.
Saganovitch, Della	Epouse					
Saganovitch, Alex	Enfant mineur					
Saganovitch, George	Enfant mineur					
Saganovitch, Nicholas	Enfant mineur					
Sagen, Severin	Norvège		25 oct. 1927	Fermier	Grosmont, Alta	52445 A.
Sagman, (Juho) John	Finlande		25 nov. 1927	Ouvrier	Port Arthur, Ont	14991 B.
Sagman, Hilda	Epouse					
Sagman, Elva	Enfant mineur					
Sagman, Helma	Enfant mineur					
Sahajdak, Todosij	Autriche	24 nov. 1927		Ouvrier	Winnipeg, Man	11531 E.
Sahanovitch, Michael	Russie		13 fév. 1928	Bûcheron	Ocean Falls, C.-B	54849 A.
Sahlen, Gunnar Earnest	Suède		2 août 1927	Fermier	Wymark, Sask	51200 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Saiko, Steve	Autriche		8 avril 1927	Fermier	Lake Eliza, Alta	49283 A.
Saiko, Pasy	Epouse					
Sailt, Myer	Russie	29 mars 1928		Regrattier	Niagara Falls, Ont	17059 E.
Sain, Con	Roumanie		27 fév. 1928	Ouvrier	Poer Arthur, Ont	54386 A.
Sak, John	Pologne		29 nov. 1927	Réparateur (char)	Winnipeg, Man	52847 A.
Sakai, Frank Sekiji	Japon	5 mars 1928		Fermier	Marpole, C.-B	17084 E.
Sakall, Casper	Lithuanie		9 juilet 1927	Fermier	West Point, Sask	50812 A.
Sakari (Eglund), (William) Vilho. (*Voir* Eglund (Sakari), (Vilho) William, N° 51505 A.)						
Saki, Heigoro	Japon	7 mars 1928		Pêcheur	Steveston, C.-B	17088 E.
Sakurai, Shoichi	Japon	3 janv. 1928		Ouvrier	Vancouver, C.-B	11579 E.
Sala, Kasper	Pologne		13 oct. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont	14848 B.
Sala, Catherine	Epouse					
Sala, Vladka	Enfant mineur					
Salamendras, Antonio	Grèce		20 juillet 1927	Mouleur	Montréal, Qué	50993 A.
Salamendras, Angeline (Pavlou)	Epouse					
Salamondra, Wasyl	Autriche		11 mai 1927	Cantonnier	Hudson Bay Jct., Sask	49902 A.
Salamondra, Onorh'a (Belil')	Epouse					
Salamone, Antonio	Italie		22 juin 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	14566 B.
Salamone, Elisabetta	Epouse					
Salamone, Antonina	Enfant mineur					
Salamone, Gilda	Enfant mineur					
Salamone, Maria	Enfant mineur					
Salari, Federico	Italie		11 juillet 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont	50764 A.
Salari, Lidia Donati	Epouse					
Salberg, Iman	Hollande		17 nov. 1927	Courtier (grain)	Winnipeg, Man	52663 A.
Salberg, Lottie Kathleen Ironside	Epouse					
Salem, Oscar	Pologne		2 mai 1927	Marchand	Windsor, Ont	49742 A.
Salem, Bessie	Epouse					
Salerno, Francesco Paolo	Italie		16 janv. 1928	Ouvrier	Montréal, Qué	15132 B.
Salerno, Onestina (Rossi)	Epouse					
Salerno, Angiolina	Enfant mineur					
Salerno, Gaetano	Enfant mineur					
Salerno, Giuseppe Salvatore	Italie		6 oct. 1927	Contremaître de chemin de fer	Depot Harbour, Ont	51887 A.
Salette, Auguste	France		22 mars 1928	Peintre	Montréal, Qué	50007 A.
Salette, Louise (Baron)	Epouse					
Salewycz, Dmytro	Pologne		28 nov. 1927	Boucher	Moose Jaw, Sask	52816 A
Salewycz, Gesse	Epouse					
Salfi, Anthony	Italie		25 juin 1927	Riveur	Port Arthur, Ont	50604 A.
Salhany, Ale Azar	Turquie (Syrie)		23 sept. 1927	Confiseur	Schumacher, Ont	51898 A.
Salhany, Marguerite Alteen	Epouse					
Salhany, Salomon	Turquie (Syrie)		3 mai 1927	Marchand	Shawinigan Falls, Qué	5137 B. (Français)
Salhany, Fadwa Aboud	Epouse					
Salhany, Alexandra	Enfant mineur					
Salhany, Alice	Enfant mineur					
Salhany, Louis	Enfant mineur					
Salisbury, Willis	E.-U.A		21 fév. 1928	Fermier	Shell Lake, Sask	54259 A.
Salive, Alphonse Paul	France	12 août 1927		Imprimeur	Windsor, Ont	11358 E.
Salm, Mary Elizabeth	E.-U.A		26 juillet 1927	Instituteur	Valpariso, Sask	51263 A.
Salo, John	Finlande		1 avril 1927	Ouvrier d'aciérie	Sault Ste. Marie, Ont	49087 A.
Salo, Aina	Epouse					

Salo, Matti	Finlande		19 avril 1927	Cuisinier	Toronto, Ont.	49409 A.
Salovaara, John Emil	Finlande		15 nov. 1927	Fermier	South River, Ont.	52616 A.
Salovaara, Selma	Epouse					
Salowicz (Salowich), John	Autriche		28 avril 1927	Ouvrier	Teulon, Man.	49672 A.
Salowicz (Salowich), Annie (Tokar)	Epouse					
Saltzman, (Chiel) Charles	Pologne		28 juillet 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	14689 B.
Saltzman, Ida	Epouse					
Saltzman, Etta	Enfant mineur					
Saltzman, Wolfe	Enfant mineur					
Saluri, Giacomo	Italie		11 avril 1927	Cordonnier	Niagara Falls, Ont.	49282 A.
Saluri, Rosie	Epouse					
Salvador, Hyacinthe Lucien	Italie		7 déc. 1927	Teneur de livres	Lachine, Qué.	6058 A. (Français)
Salvador, Yvonne (Gagnon)	Epouse					
Salvati, Giuseppe	Italie		27 juillet 1927	Cordonnier	Montréal, Qué.	51250 A.
Salvati, Maria (Silveri)	Epouse					
Salvatore, Antonio	Italie		15 oct. 1927	Ouvrier	Brantford, Ont.	14864 B.
Salvatore, Angela	Epouse					
Salvatore, Filomena Anna Rosalia	Enfant mineur					
Salvatore, Michele Salvatore	Enfant mineur					
Salvatore, (Euginio) Eugenio	Italie		21 mars 1928	Mineur	Wayne, Alta.	54801 A.
Salvatore, Nicola	Italie		6 déc. 1927	Remouleur	Toronto, Ont.	53343 A.
Salvatore, Maria Lauro (Pallotto)	Epouse					
Salverson, George	E.-U.A.		14 avril 1927	Inspecteur (train)	Calgary, Alta.	49362 A.
Salverson, Laura Goodman	Epouse					
Salyzyn, Mychajlo	Autriche		20 oct. 1927	Fermier	Eastgate, Alta.	52190 A.
Salyzyn, Paraska	Epouse					
Sametz (Samec), John	Autriche		30 août 1927	Fermier	Dauphin, Man.	51666 A.
Sammons, Richard Hudson	E.-U.A.		4 août 1927	Comptable	Toronto, Ont.	14723 B.
Sammons, Hazel M.	Epouse					
Sammons, Richard H.	Enfant mineur					
Sampson, Anselm	Finlande		17 nov. 1927	Fermier	Lac du Bonnet, Man.	52643 A.
Sampson, Whilmahmeena	Epouse					
Samulski, Joseph	Allemagne		16 juin 1927	Mineur	Amos Qué.	50541 A.
Samyc, John	Autriche	6 déc. 1927		Ouvrier	Niagara Falls, Ont.	11552 E.
Sanchiuk, Meron	Roumanie		7 juillet 1927	Ouvrier	St. Catharines, Ont.	50740 A.
Sanchiuk, Jennie	Epouse					
Sanderson, Elroy Woolford	E.-U.A.		10 juin 1927	Fermier	Homebrook, Man.	50471 A.
Sanderson, Oma Mae	Epouse					
Sandgren, William	Suède		17 mars 1928	Chauffeur	Nelson, C.-B.	54704 A.
Sandgren, Bertha	Epouse					
Sandler, Jacob Solomon	Russie	5 janv. 1928		Tailleur	Montréal, Qué.	11586 E.
Sandness, Percival Richard	Norvège		27 sept. 1927	Employé de chemin de fer	Saskatoon, Sask.	51785 A.
Sands, Robert Howe	E.-U.A.		5 mai 1927	Acheteur	Cochrane, Ont.	14379 B.
Sands, Hildred Georganna Robb	Epouse					
Sands, Donald Robb	Enfant mineur					
Sandstrom, John Albert	Suède		19 sept. 1927	Mineur	Stewart, C.-B.	51763 A.
Sandulescu, John	Roumanie		29 nov. 1927	Retiré	Regina, Sask.	52832 A.
Sandulescu, Ileana (Kovaluk)	Epouse					
Sandusky, Emma	E.-U.A.		20 juillet 1927	Sténographe	Toronto, Ont.	51042 A.
Sandusky, Julius	Allemagne		30 juin 1927	Surintendant	Brampton, Ont.	14569 B.
Sandusky, Louisa	Epouse					
Sandusky, Margaret	Enfant mineur					
Sansone, Cosimo	Italie		5 oct. 1927	Fruitier	Toronto, Ont.	51873 A.
Sansone, Saveria	Epouse					
Sansone, Rocco	Italie	16 août 1927		Ouvrier	Toronto, Ont.	11360 E.
Santello, Donato Luigi	Italie		29 août 1927	Jardinier	Montréal, Qué.	51589 A.
Santello, Teresa (D'Amico)	Epouse					
Santocono, Girolamo	Italie		14 janv. 1928	Maçon	Toronto, Ont.	53480 A.
Santocono, Vincenzina	Epouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Santoro, Achille	Italie		6 sept. 1927	Ouvrier	Vancouver, C.-B.	51651 A.
Santoro, Elvira	Epouse					
Sapinet, Giuseppe	Italie		19 avril 1927	Garçon	Toronto, Ont.	14328 B.
Sapinet, Domaine Angela	Epouse					
Sapinet, Edoardo	Enfant mineur					
Saporgia, George	Serb-Croat-Slovène		11 fév. 1928	Ouvrier	Hamilton, Ont.	54127 A.
Sara, Louis	Turquie (Syrie)	31 janv. 1928		Commis	Montréal, Qué.	11632 E.
Saramaka, Kost	Autriche		15 juin 1927	Journalier	Innisfree, Alta.	14530 B.
Saramaka, Katie	Epouse					
Saramaka, Martha	Enfant mineur					
Sardella, Leonardo	Italie		14 déc. 1927	Ouvrier	Humberstone, Ont.	53072 A.
Sardella, Incoronata Greco	Epouse					
Sardo, Girolamo	Italie		13 avril 1927	Boucher	Hamilton, Ont.	49319 A.
Sargis, Saul	Perse		25 fév. 1928	Ouvrier	Ford, Ont.	54293 A.
Sarnecki, Jan	Pologne		6 déc. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	52966 A.
Sarnecki, Bronislawa	Epouse					
Sarvallo (Servello), Salvatore. (*Voir* Servello (Sarvallo), Salvatore, N° 50087 A.)						
Sasnella, Paul	Autriche		18 avril 1927	Contremaître de section	Gypsumville, Man.	14330 B.
Sasnella, Jessie	Epouse					
Sasnella, Anna	Enfant mineur					
Sasnella, Michael	Enfant mineur					
Sass, Ewan	Autriche	16 fév. 1928		Fermier	Paincourt, Ont.	17032 E.
Sasso, Vincenzo	Italie		21 fév. 1928	Fermier	Robins Range, C.-B.	54288 A.
Satter (Satterinski), Samuel	Pologne		18 août 1927	Commerçant	Fredericton, N.B.	51457 A.
Satter (Satterinski), Rose (Sheppard)	Epouse					
Sauer, Karl L.	E.-U.A.		18 avril 1927	Fermier	Edenwold, Sask.	49461 A.
Sauer, Martin	Roumanie		4 juillet 1927	Fermier	Fox Valley, Sask.	14649 B.
Sauer, Elizabeth	Epouse					
Sauer, Amelia	Enfant mineur					
Saunder, Max	Pologne		2 juin 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	50232 A.
Savage, Richard Patrick	E.-U.A.		30 déc. 1927	Confiseur	Vancouver, C.-B.	53275 A.
Savage, Jean	Epouse					
Savage, Stanley	Autriche	7 fév. 1928		Télégraphiste	Winnipeg, Man.	17007 E.
Savalas, Charles	Grèce		14 fév. 1928	Manufacturier	Toronto, Ont.	54144 A.
Savornin, Alphonse Andrew	France		3 mai 1927	Constructeur de moulin	New Westminster, C.-B.	49795 A.
Savornin, Louise	Epouse					
Sawarin, Demeter	Pologne		13 juin 1927	Fermier	Lestock, Sask.	14513 B.
Sawarin, Catherine	Epouse					
Sawarin, Marie	Enfant mineur					
Sawaya, Mannie Tannas	Turquie (Syrie)		1er août 1927	Vendeuse	Wetaskiwin, Alta.	51194 A.
Sawchuk (Sawczuk), Demnion.. (*Voir* Sawczuk (Sawchuk), Demnion, N° 54281 A.)						
Sawchuk, Harry	Roumanie		12 mai 1927	Ouvrier	Rainy River, Ont.	49900 A.
Sawchuk, Mara	Epouse					
Sawchuk, Louies	Autriche		2 avril 1927	Opérateur	Winnipeg, Man.	49148 A.
Sawchuk, Annie	Epouse					
Sawchuk, Tom	Russie		18 août 1927	Ouvrier	Ford City, Ont.	51474 A.
Sawchuk, Elsie	Epouse					
Sawczuk (Sawchuk), Demnion	Roumanie		28 fév. 1928	Bûcheron	Vancouver, C.-B.	54281 A.
Sawczuk (Sawchuk), Carrie	Epouse					

Sawczuk, Michael	Autriche		14 fév. 1928	Mineur	Natal, C.-B.	54239 A.
Sawczuk, Julia	Epouse					
Sawczuk, Mitrofan	Russie		23 mars 1928	Concierge	Winnipeg, Man.	20140 B.
Sawczuk, Eufrosinia	Epouse					
Sawczuk, Iwan	Enfant mineur					
Sawczuk, Tymko	Enfant mineur					
Sawczuk, Nikolai	Pologne		20 juin 1927	Mineur	Sandon, C.-B.	50564 A.
Sawczuk, Nikolaj	Autriche		28 nov. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	52811 A.
Sawczuk, Annie	Epouse					
Sawicki, Pat	Autriche		22 juillet 1927	Menuisier	Woodstock, Ont.	51012 A.
Sawicki, Fannie	Epouse					
Sawitzka, Josephine	Autriche		18 fév. 1928	Couturière	Winnipeg, Man.	54339 A.
Sawitzka, Ludwinka	Autriche		18 fév. 1928	Couturière	Winnipeg, Man.	54340 A.
Sawka, Pawel	Pologne		28 mai 1927	Pointeur	Montréal, Qué.	50151 A.
Sawka, Amy (Waloszyn)	Epouse					
Sawluk, Mike	Russie		9 mars 1928	Colon	Newsto, Alta.	54539 A.
Sawrygo, Nykola	Pologne		9 mai 1927	Fermier	Hearst, Ont.	49852 A.
Sawrygo, Odokie	Epouse					
Sbragia, Angelo	Italie		21 nov. 1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	6041 A. Français
Sbragia, Enrica (Ubaldi)	Epouse					
Sbrega, Leandro	Italie		31 janv. 1928	Marchand	Capreol, Ont.	53677 A.
Sbrega, Nina	Epouse					
Scafone, Domenico	Italie		17 mai 1927	Ouvrier	Windsor, Ont.	14408 B.
Scafone, Angela	Epouse					
Scafone, Ernestina	Enfant mineur					
Scafone, Jak	Enfant mineur					
Scali, Nicodemo	Italie		5 juillet 1927	Cantonnier	Vancouver, C.-B.	14591 B.
Scali, Futunata	Epouse					
Scali, Mary	Enfant mineur					
Scali, Rosie	Enfant mineur					
Scali, Nicola	Italie		20 juillet 1927	Barbier	Sault Ste. Marie, Ont.	51021 A.
Scali, Caterina	Epouse					
Scalzo, Francesco	Italie		4 oct. 1927	Ouvrier	La Tuque, Qué.	51864 A.
Scalzo, Pasqualina Chiarella	Epouse					
Scapillati, Nicolino	Italie	29 août 1927		Ouvrier	Thorold, Ont.	11388 E.
Scapinello, Sante	Italie		20 avril 1927	Ouvrier	Elora, Ont.	49419 A.
Scarabelli, Pietro	Italie		11 fév. 1928	Cuisinier	Montréal, Qué.	54836 A.
Scarenzi, Luigi	Italie		5 avril 1927	Mineur	Cap Breton, N.-E.	49201 A.
Scariello, Francesco	Italie		31 oct. 1927	Ouvrier	Port Colborne, Ont.	52283 A.
Scariello, Assunta	Epouse					
Scarrett, Anna	Autriche		24 fév. 1928	Employé d'usine	St. Catharines, Ont.	54264 A.
Schaafsma, Alec	Hollande		5 janv. 1928	Fermier	Burdett, Alta.	53353 A.
Schaafsma, Cornelia	Epouse					
Schachter, Joe	Russie		4 fév. 1928	Tailleur	Montréal, Qué.	54005 A.
Schachter, Beckie (Simon)	Epouse					
Schafer, Max	Roumanie		4 mai 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	49753 A.
Schafer, Sara	Epouse					
Schafer, Sam	Pologne		5 nov. 1927	Manufacturier	Montréal, Qué.	52466 A.
Schafer, Goldie (Tezibulink)	Epouse					
Schaff, Joseph John	E.-U.A.		16 janv. 1928	Fermier	Fife Lake, Sask.	15179 B.
Schaff, Linnie	Epouse					
Schaff, Florentena	Enfant mineur					
Schaff, John	Enfant mineur					
Schaff, Joseph	Enfant mineur					
Schaff, Whillimena	Enfant mineur					
Schan, John	Pologne		13 oct. 1927	Cantonnier	Morder, Man.	14858 B.
Schan, Josepha	Epouse					
Schan, Verognia	Enfant mineur					
Schannel, Anthony Charles	E.-U.A.		30 juillet 1927	Mineur	Halcourt, Alta.	51328 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, dtc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Schapira, Solomon	Pologne		9 fév. 1928	Marchand	Hamilton, Ont	54072 A.
Schapira, Regina	Epouse					
Schatz, Gabriel	Russie		5 mars 1928	Charpentier	Regina, Sask	54434 A.
Schatz, Julia Lebaldus	Epouse					
Schatz, Louis	Pologne		23 avril 1927	Ouvrier en cuir	Toronto, Ont	49504 A.
Schatz, Ray	Epouse					
Schechter, Nathan	Autriche		17 janv. 1928	Rabbin	Toronto, Ont	15130 B.
Schethcer, Fannie	Epouse					
Schetcher, Louis	Enfant mineur					
Scheel, (Carl) Charles	Allemagne		23 juillet 1927	Ouvrier	Kitchener, Ont	51092 A.
Scheel, Augusta	Epouse					
Scheffer, John	Hollande		7 déc. 1927	Emballeur (cigares)	Toronto, Ont	52972 A.
Scheffer, Alida	Epouse					
Schelling, Mary	Tchéco-Slovaque		19 août 1927	Ménagère	Ft. Willian, Ont	51490 A.
Scheske, David	Russie		11 juin 1927	Fermier	Wetaskiwin, Alta	50341 A.
Scheske, Louise	Epouse					
Scheuer, Jacob	Autriche		12 oct. 1927	Fermier	Southey, Sask	52062 A.
Scheuer, Magdalena	Epouse					
Schildkraut, Leopold	Autriche		21 juillet 1927	Gérant d'usine	Cowansville, Qué	53009 A.
Schildkraut, Eugenie Lillian Schnapp	Epouse					
Schillaci, Antonino	Italie		21 avril 1927	Fruitier	Toronto, Ont	14329 B.
Schillaci, Giuesppa	Epouse					
Schillaci, Agostino	Enfant mineur					
Schillaci, Anna	Enfant mineur					
Schillaci, Antonia	Enfant mineur					
Schillaci, Cosimo	Enfant mineur					
Schillaci, Francesco	Enfant mineur					
Schillaci, Giuseppina	Enfant mineur					
Schillaci, Maria	Enfant mineur					
Schillaci, Providenzia	Enfant mineur					
Schiller, Charlie	Roumanie		13 avril 1927	Fermier	Drinkwater, Sask	49358 A.
Schiller, Edward	Pologne		22 nov. 1927	Fermier	Beauséjour, Man	52716 A.
Schiller, Christine Maier	Epouse					
Schjesvold, Sigmund	Norvège	3 mars 1928		Pêcheur	Prince Rupert, C.-B	17073 E.
Schlagel, George	E.-U.A		1er déc. 1927	Fermier	Gahern, Alta	52948 A.
Schlagel, May Frances	Epouse					
Schlaian, Rachel	Pologne		7 oct. 1927	Couturière	Winnipeg, Man	51915 A.
Schlamb, Jacob	Pologne		16 fév. 1928	Mineur	Glace Bay, N.-E	54248 A.
Schlamp, Philip	Pologne		16 juillet 1927	Ouvrier	Langenburg, Sask	50899 A.
Schlamp, Corolina	Epouse					
Schlechter, John Lenhart	Roumanie		18 juillet 1927	Forgeron	Grayson, Sask	50956 A.
Schlechter, Emma	Epouse					
Schlichting, Albin	Allemagne		17 déc. 1927	Mécanicien	Brandon, Man	53099 A.
Schlichting, Lena	Epouse					
Schlifer, Frederick	Roumanie		10 oct. 1927	Machiniste	Toronto, Ont	14841 B.
Schlifer, Molly	Epouse					
Schlifer, Abraham Louis	Enfant mineur					
Schlifer, Clara	Enfant mineur					
Schmeltzer, Schulium	Roumanie		25 juillet 1927	Commis expéditeur	Montréal, Qué	14680 B.
Schmeltzer, Freda Herschensohn	Epouse					
Schmeltzer, Herman	Enfant mineur					

Schmeltzer, Jack	Enfant mineur						
Schmeltzer, Rosie	Enfant mineur						
Schmerzler, Leah	Pologne		26 oct.	1927	Couturière	Montréal, Qué	52215 A.
Schmidt, Carl Joseph	Allemagne		28 déc.	1927	Jardinier	S. Vancouver, C.-B	53254 A.
Schmidt, Hermann Ferdinand Max	Allemagne		9 juin	1927	Briquetier	Regina, Sask	50400 A.
Schmidt, Freda	Epouse						
Schmidt, Isidore	Roumanie		4 nov.	1927	Gérant de Bath Robe Co	Montréal, Qué	52469 A.
Schmidt, Netty (Stattner)	Epouse						
Schmidt, Ludwig	Pologne		17 fév.	1928	Ouvrier	Winnipeg, Man	54283 A.
Schmidt, Christina Slam	Epouse						
Schmidt, Marta Marie	Tchéco-Slovaque		11 oct.	1927	Sténographe	Saskatoon, Sask	52011 A.
Schmidt, Valentine	Russie		22 fév.	1928	Fermier	Vernon, C.-B	54317 A.
Schmidt, Dorothy	Epouse						
Schmidt, Xlaver	Allemagne		2 nov.	1927	Fermier	Leipzig, Sask	14929 B.
Schmidt, Barbara	Epouse						
Schmidt, Antona	Enfant mineur						
Schmidt, Hermann	Allemagne		22 nov.	1927	Commerçant	Edmonton, Alta	52781 A.
Schmitt, Lena Katz	Epouse						
Schmitz, Peter (Sr.)	E.-U.A		13 oct.	1927	Fermier	St. Brieux, Sask	52019 A.
Schmitz, Elizabeth	Epouse						
Schnarr, August	E.-U.A		6 mai	1927	Bûcheron	Orford Bay, C.-B	49871 A.
Schnarr, Zaida	Epouse						
Schnedier, Harry	Russie	9 nov. 1927			Tailleur	Montréal, Qué	11506 E.
Schnedler, Ole Bernt Louis S	Danemark		29 avril	1927	Mécanicien	Windsor, Ont	49658 A.
Schnedler, Anna	Epouse						
Schneider, Hyman	Pologne		30 mars	1928	Tailleur	Montréal, Qué	20157 B.
Schneider, Yetta (Levitt)	Epouse						
Schneider, Lilly	Enfant mineur						
Schneider, Sarah	Enfant mineur						
Schneider, Louis	Roumanie		9 mars	1928	Presseur	Montréal, Qué	20104 B.
Schneider, Brana (Auslander)	Epouse						
Schneider, Sarah	Enfant mineur						
Schneider, Michael	Russie		14 oct.	1927	Ouvrier	Regina, Sask	52112 A.
Schneider, Andrea Nimegaers	Epouse						
Schnepf, Morris Valentine	E.-U.A		5 nov.	1927	Fermier	Alix, Alta	52484 A.
Schnepf, Anna	Epouse						
Schnepf, Valentine	E-U.A		5 nov.	1927	Fermier	Alix, Alta	14936 B.
Schnepf, Ellen	Epouse						
Schnepf, Karl Jay	Enfant mineur						
Schnittman, Meyer	Russie		1er avril	1927	Tailleur	Toronto, Ont	49099 A.
Schnittman, Rachael	Epouse						
Schnor, Frederick	E.-U.A		28 juillet	1927	Fermier	Little Woody, Sask	51114 A.
Schnor, Nellie	Epouse						
Schnyder, John	Russie		16 mai	1927	Fermier	Cupar, Sask	49946 A.
Schoenfeldt, William	Allemagne		13 janv.	1928	Fermier	Golden Lake, Ont	53405 A.
Schoenfeldt, Wilhelmina	Epouse						
Schofield, Ernest	Grèce		9 janv.	1928	Marchand	Glace Bay, N.E	53366 A.
Schofield, Blanche Skinner	Epouse						
Schortinghuis, Hugo Theodorus	Hollande		28 oct.	1927	Assistant gérant	Winnipeg, Man	14894 B.
Schortinghuis, Lupkea	Epouse						
Schortinhuis, Hendericus	Enfant mineur						
Schow, George Sidney	E.-U.A		18 fév.	1928	Fermier	Cardston, Alta	20065 B.
Schow, Ingeborg	Epouse						
Schow, Celestia	Enfant mineur						
Schow, Rex	Enfant mineur						
Schow, Ruth	Enfant mineur						
Schow, Sidney	Enfant mineur						
Schow, Virginia	Enfant mineur						
Schow, Williamina	Enfant mineur						
Schow, Hans Christian	Danemark		24 déc.	1927	Fermier	Rumsey, Alta	53223 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Schrader, Georges	France		24 déc. 1927	Machiniste	St. Jean, Qué	6062 A. (Français)
Schreyer, Victor Emanuel	Roumanie		10 sept. 1927	Fermier	Waskatenau, Alta	51664 A.
Schroeder, William	Allemagne		20 fév. 1928	Forgeron	New Hamburg, Ont	20051 B.
Schroeder, Elly	Epouse					
Schroeder, Ernst	Enfant mineur					
Schroeder, William	Enfant mineur					
Schroh, John Peter	Russie		9 fév. 1928	Fermier	Luseland, Sask	20009 B.
Schroh, Mariana	Epouse					
Schroh, Annie	Enfant mineur					
Schroh, Elizabeth	Enfant mineur					
Schudlo, Andrew	Russie		29 oct. 1927	Ouvrier	Welland, Ont	14910 B.
Schudlo, Marfa	Epouse					
Schudlo, Alexandra	Enfant mineur					
Schulman, (Jonas) John	Roumanie		13 fév. 1928	Comptable	Québec, P.Q	54725 A.
Schulte, Caspar	Allemagne		3 oct. 1927	Forgeron	Englefeld, Sask	51880 A.
Schulte, Rosa Pitha	Epouse					
Schulte, Paul	Allemagne		14 mai 1927	Bûcheron	Chemainus, C.-B	50085 A.
Schulz, Albert Henry	E.-U.A		7 fév. 1928	Imprimeur	Ardrossan, Alta	54092 A.
Schulz, Frieda Asmussen	Epouse					
Schulz, Carl	Allemagne		30 janv. 1928	Boulanger	Saskatoon, Sask	53684 A.
Schulzon, Sivert	E.-U.A		14 avril 1927	Fermier	Hendon, Sask	49357 A.
Schumacher, Barbara Helen	E.-U.A		3 déc. 1927	Institutrice	Leipzig, Sask	52944 A.
Schutz, Joseph	Autriche		12 janv. 1928	Fermier	Neudorf, Sask	53418 A.
Schutz, Caroline	Epouse					
Schwalb, Marks	Autriche		6 juillet 1927	Voyageur	Toronto, Ont	51057 A.
Schwalb, Bessie	Epouse					
Schwanke, Gustav	Russie		18 juillet 1927	Cantonnier	Herbert, Sask	14669 B.
Schwanke, Leokadia (Krueger)	Epouse					
Schwanke, Helen	Enfant mineur					
Schwanke, Rudolf	Enfant mineur					
Schwartz (Black), Abraham (*Voir* Black (Schwartz), Abraham). N° 54156*a*.						
Schwartz, Benjamin Alfred	Roumanie	6 mai 1927		Notaire public	Montréal, Qué	11199 E.
Schwartz, Ida	Russie		25 août 1927	Couturière	Montréal, Qué	51527 A.
Schwartz, Joseph	Russie		12 janv. 1928	Marchand	Toronto, Ont	53394 A.
Schwartz, Nathan	Roumanie		3 mai 1927	Marchand	Toronto, Ont	49746 A.
Schwartz, Sam	Roumanie	22 sept. 1927	22 sept. 1927	Marchand	Montréal, Qué	11424 E.
Schwartz, Solly	Russie	31 janv. 1928		Marchand de fourrure	Montréal, Qué	11645 E.
Schwartzburg, Jacob	Russie	6 août 1927		Colporteur	Ottawa, Ont	11355 E.
Schwartzman, Jacob C	Russie	12 mai 1927		Etudiant	Montréal, Qué	11206 E.
Schwenk, Hans	Allemagne		5 déc. 1927	Fermier	Chinook Cove, C.-B	52997 A.
Schwenk, Erna Charlotte (Schmidt)	Epouse					
Schwindt, Georg	Russie		5 avril 1927	Ministre	Grahamdale, Man	49271 A.
Schwindt, Mary	Epouse					
Sciak, John	Autriche		27 oct. 1927	Barbier	Winnipeg, Man	52307 A.
Sciak, Katie	Epouse					
Scime, Edward	Italie		20 mars 1928	Garçon	Toronto, Ont	54683 A.
Sciscente, Domenico	Italie		10 janv. 1928	Ouvrier	Montréal, Qué	15103 B.
Sciscente, Magdalena (Pietroantonio)	Epouse					
Sciscente, Nicola	Enfant mineur					

Sclippa, Pasquale	Italie		12 avril 1927	Mineur	Fernie, C.-B.	49324 A.
Sclippa, Margaret Wallace	Epouse					
Scoccia, Mariano	Italie		19 juillet 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	50952 A.
Scoccia, Rosa	Epouse					
Scodellaro, Leonardo	Italie		2 mai 1927	Mineur	Timmins, Ont.	49710 A.
Scodellaro, Luigi	Italie		2 août 1927	Mineur	Timmins, Ont.	51172 A.
Scodellaro, Lucia	Epouse					
Scopelleti, Francesco	Italie		11 juillet 1927	Cordonnier	Montréal, Qué.	14603 B.
Scopelleti, Teresa (Panetta)	Epouse					
Scopelleti, Carmela	Enfant mineur					
Scopelleti, Domenico	Enfant mineur					
Scordino, Philippo	Italie		22 juin 1927	Ouvrier	Niagara Falls, Ont.	14556 B.
Scordino, Virginia Rescelia	Epouse					
Scordino, Frank	Enfant mineur					
Scordino, Mike	Enfant mineur					
Scordino, Umberto	Enfant mineur					
Scott, John Franklin	E.-U.A.		31 oct. 1927	Fermier	Lonira, Alta.	52387 A.
Scott, William	E.-U.A.		19 mars 1928	Marchand de bois	Port Arthur, Ont.	54696 A
Scott, Mary	Epouse					
Sculnik, Jack	Russie	6 sept. 1927		Mécanicien	Montréal, Qué.	11401 E.
Sculnik, Norman	Russie	24 sept. 1927		Ingénieur	Montréal, Qué.	11431 E.
Sdao, Francesco	Italie		12 sept. 1927	Chauffeur	Kenogami, Qué.	6008 A. (Français)
Searl, Oscar Alonzo	E.-U.A.		14 mars 1928	Fermier	Vilna, Alta.	54621 A.
Searl, Luvern Chrystal	Epouse					
Searle, Stewart Augustus	E.-U.A.		5 août 1927	Marchand	Winnipeg, Man.	51312 A.
Searle, Salay	Epouse					
Sears, Charles Sherman	E.-U.A.		30 juillet 1927	Fermier	Landis, Sask.	51168 A.
Sears, Kathleen Winnifred Smith	Epouse					
Sebastiano, Antonio	Italie		14 fév. 1928	Ouvrier	Hamilton, Ont.	54114 A.
Sebastiano, Domico	Italie		24 juin 1927	Ouvrier	Nanaimo, C.-B.	50635 A.
Sebastiano, Nicola	Italie		20 avril 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	49413 A.
Sebesti, Andrew	Autriche-Hongrie		13 nov. 1927	Concierge	Hamilton, Ont.	15050 B.
Sebesti, Theresa	Epouse					
Sebesti, Peter	Enfant mineur					
Secard, George Nahon	Turquie (Syrie)		23 déc. 1927	Electricien	Montréal, Qué.	6064 A. (Français)
Se ren, Johan Albert Karlson	Suède		17 juin 1927	Fermier	Ronan, Alta.	50583 A.
Seeren, Jennie Fredricka	Epouse					
Segal, Abie	Russie		12 nov. 1927	Ouvrier	Ft. William, Ont.	52547 A.
Segal, Hyman	Russie		12 sept. 1927	Tailleur	Montréal, Qué.	51667 A.
Segal, Fanny (Moscovitch)	Epouse					
Segall, Morris	Roumanie		21 juillet 1927	Marchand	Hazenmore, Sask.	51233 A.
Segarra, (Hido) Jaime	Espagne		23 mai 1927	Mineur	Black Lake, Qué.	5952 A. (Français)
Segersten, Josef	Suède		14 nov. 1927	Fermier	Fort Langley, C.-B.	52686 A.
Segura, Roch	Pologne		20 avril 1927	Boucher	Montréal, Qué.	49449 A.
Segura, Milia (Koroneuwec)	Epouse					
Seiden, Simon	Pologne		4 juillet 1927	Commerçant de volailles	Toronto, Ont.	14578 B.
Seiden, Rose	Epouse					
Seiden, Anne	Enfant mineur					
Seiden, Frank	Enfant mineur					
Seierstad, John P.	Norvège		27 fév. 1928	Fermier	Belbutte, Sask.	54403 A.
Seilstad, Alfred John	E.-U.A.		7 avril 1927	Fermier	Nora, Sask.	49228 A.
Seiter, Leopold	Allemagne		30 mars 1928	Fermier	Brightholme, Sask.	20165 B.
Seiter, Christiana	Epouse					
Seiter, Christine	Enfant mineur					
Seiter, Emme	Enfant mineur					
Seiter, Frederick	Enfant mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Sekret, Nick	Russie		28 nov. 1927	Ouvrier	Regina, Sask	15011 B.
Sekert, Paraska Tyszczenko	Epouse					
Sekret, Jack	Enfant mineur					
Selent, Gotlieb	Russie		28 mars 1928	Fermier	Glenbush, Sask	54876 A.
Selesky, Joseph	Russie		5 juillet 1927	Ouvrier	Regina, Sask	14581 B.
Selesky, Mary	Epouse					
Selesky, Magdalena	Enfant mineur					
Selkamaa, Oscar	Finlande	29 sept. 1927		Fermier	Port Arthur, Ont	11442 E.
Selsky, Sophie	Russie		26 août 1927	Couturière	Montréal, Qué	51479 A.
Selter, Charles	Roumanie		18 nov. 1927	Marchand	Windsor, Ont	14972 B.
Selter, Sarah	Epouse					
Selter, Nathan N	Enfant mineur					
Seltzer, Harry	Pologne		26 sept. 1927	Marchand	Jonquière, Qué	51769 A.
Selvin, Gust	Suède		12 déc. 1927	Charpentier	Prince Rupert, C.-B	53101 A.
Semak, Osip Pavlovich	Pologne		14 mars 1928	Censeur	Montréal, Qué	54614 A.
Semanik, (Symoniuk) John (*Voir* Symoniuk (Semanik), John, N° E. 11179.						
Sembal, Philip	Russie		25 avril 1927	Mineur	Robb, Alta	49612 A.
Sembal, Marie Busch	Epouse					
Semchuk, Mike	Russie		11 juin 1927	Fermier	Wood Mountain, Sask	50369 A.
Semchuk, Lucy Samjuk	Epouse					
Semel, Morris	E.-U.A		18 janv. 1928	Marchand	Welland, Ont	15137 B.
Semel, Molly	Epouse					
Semel, Abraham	Enfant mineur					
Semel, Lily	Enfant mineur					
Smeeniuk, George	Autriche		20 juin 1927	Fermier	Sandy Lake, Man	50552 A.
Semeniuk, Dora	Epouse					
Semeniuk, Maksym	Autriche		28 avril 1927	Tailleur (gants)	Winnipeg, Man	49676 A.
Semeniuk, Olena	Epouse					
Semeniuk, Roman	Autriche		8 nov. 1927	Fermier	Myrnam, Alta	52497 A.
Semeniuk, Annie	Epouse					
Semkow (Simkow), Piatra (*Voir* Simkow (Semkow), Piatra, N° A. 52593.)						
Semotiuk, Anasthasia	Autriche		14 nov. 1927	Cuisinière	Ford, Ont	52582 A.
Senediak, Wasyl	Pologne		16 août 1927	Barbier	Windsor, Ont	51445 A.
Senediak, Effie Timkovich	Epouse					
Senger, Joseph	Russie		29 fév. 1928	Fermier	Burstall, Sask	54394 A.
Senger, Christina	Epouse					
Senio, Atanas	Autriche		7 mai 1927	Fermier	Conjuring Creek, Alta	49838 A.
Senio, Katrina	Epouse					
Senkiw, Fred	Autriche		3 sept. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	51628 A.
Senkiw, Anastasia	Epouse					
Senyk, (Antonie) Antoni	Autriche		17 mai 1927	Ouvrier	Rainy River, Ont	50086 A.
Senyk, Teonka	Epouse					
Senyk, Dmyter	Pologne		20 avril 1927	Ouvrier	Kapuskasing, Ont	49433 A.
Sepe, Giuseppe	Italie		22 mars 1928	Ouvrier	Toronto, Ont	54756 A.
Sepe, Marguerite Pechia	Epouse					
Seppala, Jaakko	Finlande		28 juillet 1927	Préposé (bain)	Sudbury, Ont	51259 A.
Seppala, Ida	Epouse					
Serafini, Ernesto	Italie		18 nov. 1927	Cordonnier	Windsor, Ont	14980 B.
Serafini, Antina	Epouse					

Serafini, Augusto	Enfant mineur					
Serafini, Derna	Enfant mineur					
Serafini, Etra	Enfant mineur					
Seratto, Luigi	Italie		23 avril 1927	Mineur	New Waterford, N.-E.	49547 A.
Serbin, Salomon	Russie	31 août 1927		Marchand	Montréal, Qué	11392 E.
Sergnese, Carlo	Italie		28 oct. 1927	Ouvrier	Thorold, Ont	52236 A.
Sergnese, Consigliacolitti	Epouse					
Sergnese, Liberato	Italie		1 nov. 1927	Ouvrier	Thorold, Ont	52289 A.
Sergnese, Josephine	Epouse					
Serravalli, Francisco	Italie		29 mars 1928	Mineur	Wayne, Alta	54866 A.
Serravalli, Gaetano Gallo	Epouse					
Servello (Sarvello), Salvatore	Italie		23 mai 1927	Ouvrier	Port Colborne, Ont	50087 A.
Servello (Sarvello), Seraphina Concessi	Epouse					
Setlakwe, Calil	Turquie (Arménie)		5 juillet 1927	Marchand	Thetford Mines, Qué	5981 A. (Français)
Setlakwe, Michel	Turquie (Arménie)		5 juillet 1927	Marchand	Thetford Mines, Qué	5982 A. (Français)
Setter, Gullick Larson	E.-U.A		28 nov. 1927	Fermier	Edmonton, Alta	53014 A.
Setter, Mary	Epouse					
Setter, Thomas	E.-U.A		29 déc. 1927	Ouvrier	Ocean Falls, C.-B	53297 A.
Severson, Severt Theodore	E.-U.A		26 mai 1927	Hôtelier	Ryley, Alta	50152 A.
Severson, Betsie Thompson	Epouse					
Sgambaro, Carlo	Italie		8 sept. 1927	Journalier	Trail, C.-B	51661 A.
Sgouros, Thomas	Grèce		27 juin 1927	Décrotteur	Vancouver, C.-B	50638 A.
Shacter, Dora	Pologne		5 avril 1927	Fille de table	Toronto, Ont	49157 A.
Shaffel, Solomon	Pologne		19 avril 1927	Teneur de livres	Toronto, Ont	14324 B.
Shaffel, Sabina	Epouse					
Shaffel, Benjamin	Enfant mineur					
Shaffel, Hyman	Enfant mineur					
Shaffel, Jacob	Enfant mineur					
Shaffer (Klein), Celia	Roumanie		19 déc. 1927	Couturière	Montréal, Qué	53114 A.
Shambleau, Phyllis Virginia	E.-U.A		4 juin 1927	Etudiante	London, Ont	50072 A.
Shamp, Bert J	E.-U.A		4 janv. 1928	Fermier	Winfield, Alta	15105 B.
Shamp, Lydia E	Epouse					
Shamp, Clement J	Enfant mineur					
Shamp, Della G	Enfant mineur					
Shamp, Raymond	Enfant mineur					
Shanbom, Abraham	Pologne		9 mai 1927	Tailleur	Windsor, Ont	14388 B.
Shanbom, Rachel	Epouse					
Shanbom, Annie	Enfant mineur					
Shanbom, Tillie	Enfant mineur					
Shanfield, John	Russie		5 mai 1927	Ouvrier	Windsor, Ont	49774 A.
Shanner, Willie	Russie		8 juillet 1927	Fermier	Estevan, Sask	14599 B.
Shanner, Rosa	Epouse					
Shanner, John	Enfant mineur					
Shanner, Ralph	Enfant mineur					
Shapiro (Gamberg), Bessie	Russie		25 août 1927	Ménagère	Montréal, Qué	14766 B.
Shapiro, Esther	Enfant mineur					
Shapiro, Leah	Enfant mineur					
Shapiro, Max	Roumanie	13 juin 1927		Tailleur	Montréal, Qué	11251 E.
Shapiro, Morris	Pologne		19 mai 1927	Dessinateur	Montréal, Qué	50088 A.
Shapiro, Rosie (Benditsky)	Epouse					
Shapiro, Myer	Russie		25 août 1927	Vendeur de journaux	Montréal, Qué	51533 A.
Shapka, John	Roumanie		25 nov. 1927	Ouvrier	Ft. William, Ont	52772 A.
Sharp, Ben	Roumanie		4 juin 1927	Marchand	Regina, Sask	50325 A.
Sharp, Bessie	Epouse					
Shastko, Michal	Autriche		8 déc. 1927	Fermier	Calder, Sask	53092 A.
Shastko, Michalina Hacha	Epouse					
Shatz, Benjamin	Russie		19 avril 1927	Tailleur	Toronto, Ont	49398 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Shatzky, Paul	Pologne		18 mai 1927	Presseur	Montréal, Qué	49938 A.
Shatzky, Dina (Hymovitch)	Epouse					
Shavela, Anthony	Pologne		9 avril 1927	Cuisinier	Yahk, C.-B	49284 A.
Shavela, Elizibeth	Epouse					
Shaw, Ernest James	E.-U.A		16 août 1927	Manufacturier	Wallaceburg, Ont	14752 B.
Shaw, Ella Beatrice	Enfant mineur					
Shaw, Frank Preston	Enfant mineur					
Shaw, James Corrigan	E.-U.A		29 fév. 1928	Ouvrier	Vancouver, C.-B	54635 A.
Shaw, Philles	Epouse					
Shawaga (Shawga), Alex	Autriche		20 janv. 1928	Homme de cour (C.N.R.)	Transcona, Man	53592 A.
Shawaga (Shawga), Jessie (Uhryniuk)	Epouse					
Shea, John Leo	E.-U.A		18 juillet 1927	Fermier	St. Brieux, Sask	50999 A.
Shechtman, Gerson	Russie		4 avril 1927	Bijoutier	Montréal, Qué	14275 B.
Shechtman, Sara (Cantor)	Epouse					
Shechtman, Jacob	Enfant mineur					
Shecter, Bella	Russie		4 mai 1927	Couturière	Lachine, Qué	49779 A.
Shefer, Harry	Russie		29 juillet 1927	Marchand	Winnipeg, Man	14699 B.
Shefer, Molly	Epouse					
Shefer, Morris	Enfant mineur					
Shefer, Ruth	Enfant mineur					
Sheffel, Moses	Pologne		14 janv. 1928	Boucher	Winnipeg, Man	53482 A.
Sheffel, Goldie	Epouse					
Sheldon, Harold Nathaniel	E.-U.A		16 juillet 1927	Trappeur	Wold Creek, Alta	14670 B.
Sheldon, Grace D	Epouse					
Sheldon, Mary	Enfant mineur					
Sheldon, Michael	Enfant mineur					
Sheldon, Paul	Enfant mineur					
Sheldon, Willis	Enfant mineur					
Shelegy, Petro	Autriche		2 sept. 1927	Ouvrier	Ford, Ont	14775 B.
Shelegy, Annie	Epouse					
Shelegy, Jennie	Enfant mineur					
Shelegy, Sophie	Enfant mineur					
Shelmaszuk, Mikita	Autriche		11 oct. 1927	Fermier	Winnipeg, Man	51984 A.
Shelmaszuk, Malanka (Derbacz)	Epouse					
Shelyst, Wasyl	Autriche	1er mars 1928		Ouvrier	Winnipeg, Man	17066 E.
Shemko, John	Autriche		14 mai 1927	Charpentier	Ford, Ont	49906 A.
Shemko, Nellie	Epouse					
Sheps, Israel	Pologne		23 fév. 1928	Commerçant	Oshawa, Ont	20091 B.
Sheps, Molly	Epouse					
Sheps, Emma	Enfant mineur					
Sheps, Isaac	Enfant mineur					
Sheps, Pauline	Enfant mineur					
Sheps, Samuel	Enfant mineur					
Sher, Hyman	Pologne		4 oct. 1927	Tailleur	Toronto, Ont	14824 B.
Sher, Brana Sura	Epouse					
Sher, Bennie	Enfant mineur					
Sher, Max	Enfant mineur					
Sherette, Alvin Edward	E.-U.A		20 fév. 1928	Fermier	Paddockwood, Sask	20069 B.
Sherette, Delight	Epouse					
Sherette, Leatha	Enfant mineur					
Sherette, Leona	Enfant mineur					

Sherette, Lester	Enfant mineur					
Sherka, Sam	Pologne		19 juillet 1927	Tailleur	Toronto, Ont	50964 A.
Sherman, Esther Dora	Pologne		14 nov. 1927	Commis	Sydney, N.E	52602 A.
Sherman, Gabriel	Pologne		28 janv. 1928	Distributeur de pain	Toronto, Ont	53644 A.
Sherman, Harry Blaisdell	E.-U.A		1er déc. 1927	Surintendant (téléphone)	Regina, Sask	52864 A.
Sherman, Gladys	Epouse					
Sherman, Harry Marvin	Russie	22 sept. 1927		Etudiant	Toronto, Ont	11423 E.
Sherman, Irving	Roumanie		5 mai 1927	Agent	Toronto, Ont	49759 A.
Sherman, Liza	Epouse					
Sherman, Morris	Pologne		19 mars 1928	Cordonnier	Toronto, Ont	54638 A.
Sherman, Eva	Epouse					
Sherman, Solomon	Russie		19 juillet 1927	Marchand	Wynyard, Sask	51010 A.
Sherman, Fannie	Epouse					
Sherman, William	Russie		6 mars 1928	Contremaître	Montréal, Qué	54444 A.
Sherman, Lena (Cohen)	Epouse					
Sherwin, Eugene	E.-U.A		26 oct. 1927	Fruitier	Montréal, Qué	14890 B.
Sherwin, Olga (List)	Epouse					
Sherwin, Olga Jean	Enfant mineur					
Shetzer, Louis	Russie		31 août 1927	Presseur	Montréal, Qué	14772 B.
Shetzer, Minnie (Adelman)	Epouse					
Shetzer, Abe	Enfant mineur					
Sheuer, Peter	Allemagne		1er déc. 1927	Fermier	Rush Lake, Sask	52875 A.
Sheuer, Ernstine	Epouse					
Shidlowsky, Israel Ber	Pologne		16 janv. 1928	Marchand	Toronto, Ont	53469 A.
Shields, William	E.-U.A		23 fév. 1928	Peseur	Lethbridge, Alta	54320 A.
Shields, Jessie McGregor	Epouse					
Shiff, Sam	Russie		27 oct. 1927	Tailleur	Montréal, Qué	52216 A.
Shiff, Jennie Goodzith	Epouse					
Shiffman, Ben	Pologne		5 nov. 1927	Chauffeur	Winnipeg, Man	52488 A.
Shiffman, Oscar	Russie		7 janv. 1928	Acheteur de bestiaux	Winnipeg, Man	53338 A.
Shiffman, Sadie	Epouse					
Shilling, Hollie Jerdon	E.-U.A		17 oct. 1927	Fermier	Estlin, Sask	14877 B.
Shilling, Jennie	Epouse					
Shilling, Ada Mildred	Enfant mineur					
Shilling, Enid	Enfant mineur					
Shilling, Margery	Enfant mineur					
Shilling, Owen Dale	Enfant mineur					
Shin, Sidney Zentaro	Japon	23 mars 1928		Bûcheron	Whonnock, C.-B	17118 E.
Ship, Jack	Pologne		22 oct. 1927	Charpentier	Montréal, Qué	52139 A.
Ship, Esther (Silverman)	Epouse					
Shypilo (Shypylo), William (*Voir* Shypylo (Shipylo), William N° A. 53577).						
Shires, Sydney Ashton	E.-U.A		6 oct. 1927	Courtier	Montréal, Qué	51889 A.
Shires, Nadine (Betts)	Epouse					
Shkliar, Wolf	Russie		5 déc. 1927	Epicier	Montréal, Qué	15012 B.
Shkliar, Malka (Lebenstein)	Epouse					
Shkliar, Bessie	Enfant mineur					
Shlafmintz, Abe	Pologne	12 janv. 1928		Voyageur	Montréal, Qué	11599 E.
Shlomowitz, Leib	Roumanie		21 mai 1927	Tailleur	Montréal, Qué	50089 A.
Shlomowitz, Rachel (Feldquet)	Epouse					
Shmorgun, Nikifor	Russie		12 oct. 1927	Presseur	Montréal, Qué	51964 A.
Shmorgun, Nina (Arbouzova)	Epouse					
Shmulovitch, Moe	Roumanie		27 déc. 1927	Fruitier	Montréal, Qué	53212 A.
Shneebalg, Syma	Pologne		17 déc. 1927	Contremaîtresse	Montréal, Qué	53078 A.
Shnider, Morris	Pologne		21 nov. 1927	Fourreur	Windsor, Ont	14979 B.
Shnider, Freda	Epouse					
Shnider, Leah	Enfant mineur					
Shnier, Rose	Russie		24 nov. 1927	Couturière	Winnipeg, Man	52755 A.
Shnitman, Benjamin	Pologne	22 avril 1927		Tailleur	Toronto, Ont	11162 E.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Shooman, Isaac	Pologne		6 déc. 1927	Marchand	Ft. William, Ont.	53635 A.
Shooman, Teuby	Epouse					
Shor, Morris	Roumanie		21 juillet 1927	Marchand	Toronto, Ont.	51014 A.
Shore, Abram	Russie		20 mars 1928	Marchand	Toronto, Ont.	20121 B.
Shore, Szule	Epouse					
Shore, Emma	Enfant mineur					
Shore, Mary	Enfant mineur					
Shore, Bella	Russie		15 juillet 1927	Fourreur	Montréal, Qué.	50875 A.
Shore, Harry	Roumanie		13 janv. 1928	Fourreur	Toronto, Ont.	53397 A.
Shore, Becky	Epouse					
Shostak, Sam	Russie		7 sept. 1927	Fourreur	Montréal, Qué.	51630 A.
Shovgeniuk, Alexy	Autriche		29 sept. 1927	Ministre	Nisku, Alta.	51794 A.
Shovgeniuk, Wasylna	Epouse					
Shpicer, John	Autriche		2 avril 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	14271 B.
Shpicer, Rosy	Epouse					
Shpicer, Tony	Enfant mineur					
Shugar, Joseph	Pologne		22 déc. 1927	Assortisseur	Montréal, Qué.	15064 B.
Shugar, Dressel (Grossberg)	Epouse					
Shugar, David	Enfant mineur					
Shugar, Harold	Enfant mineur					
Shugar, Sam	Pologne		26 mars 1928	Manufacturier	Toronto, Ont.	20149 B.
Shugar, Lena	Epouse					
Shugar, Bertha	Enfant mineur					
Shugar, Izzie	Enfant mineur					
Shugar, Louis	Enfant mineur					
Shugar, Saul	Enfant mineur					
Shugarman, (Hyman), Hymie	Russie		16 fév. 1928	Commis	Edmonton, Alta.	54278 A.
Shulman, Max	Russie		9 août 1927	Charpentier	Montréal, Qué.	51369 A.
Shuman, Lena Vineberg	Russie	19 mars 1928		Ménagère	Montréal, Qué.	17054 E.
Shung, Chang Chung	Chine		11 mai 1927	Marchand	Calgary, Alta.	49901 A.
Shungen, Yip	Chine		11 nov. 1927	Cuisinier	Montréal, Qué.	52559 A.
Shungen, Lee Lung	Epouse					
Shuparsky, Alex	Roumanie		17 janv. 1928	Fermier	Wroxton, Sask.	53574 A.
Shuparksy, Helen	Epouse					
Shusterove, Nuchem Lewick	Russie		15 nov. 1927	Peintre	Winnipeg, Man.	14964 B.
Shusterove, Annie	Epouse					
Shusterove, Dora	Enfant mineur					
Shusterove, Robert	Enfant mineur					
Shypylo (Shipylo), William	Pologne		19 janv. 1928	Fermier	North Branch, Ont.	53577 A.
Shypylo (Shipylo), Elizabeth	Epouse					
Sias, Mirl Leo	E.-U.A.		19 mars 1928	Fermier	Fraser Lake, C.-B.	54768 A.
Sias, Violet Hattier Smith	Epouse					
Siavelis, Gus Leanidas	Grèce		5 avril 1927	Garçon	Toronto, Ont.	49171 A.
Sibestianowich, Denil	Pologne		19 mai 1927	Fondeur	Lachine, Qué.	49996 A.
Sibestianowich, Sophia (Levitska)	Epouse					
Sibinski, Mary	Autriche		18 août 1927	Ménagère	Ford, Ont.	51460 A.
Sicari, Vincenzo	Italie		27 oct. 1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	14895 B.
Sicari, Maria	Epouse					
Sicari, Catharina	Enfant mineur					
Sideri, Angelo	Italie		14 fév. 1928	Ouvrier	Forestburg, Alta.	54257 A.

Sidney, William	Pologne		6 août 1927	Fermier	Armstrong, C.-B.	51362 A.
Sidney, Mary Ross	Epouse					
Sidorsky, Myers	Pologne		29 avril 1927	Marchand	Calgary, Alta	14363 B.
Sidorsky, Alta Bloomanthal	Epouse					
Sidorsky, Bessie	Enfant mineur					
Sidorsky, Max	Enfant mineur					
Sieffert, John	France		3 août 1927	Jardinier	Varsity View, Man	51188 A.
Sieffert, Pearse	Epouse					
Siegal, (Siegel) Albert	Russie	31 janv 1928		Pourvoyeur	Montréal, Qué	11650 E.
Siegel, Harry	Pologne		11 juin 1927	Bonnetier	Hamilton, Ont	50413 A.
Siegel, Mary	Epouse					
Siegrist, Gustave	Suisse		4 oct. 1927	Sommelier	Hull, Qué	6018 A. (Français)
Sielski, Joseph Nicholas	Autriche		6 fév. 1928	Fermier	Vonda, Sask	54073 A.
Sielski, Pauline	Epouse					
Sievert, Daniel Theodor	Allemagne		3 août 1927	Fermier	Prince Rupert, C.-B	51423 A.
Sievert, Johanna Margarete	Epouse					
Sigal, Sam	Pologne		13 déc. 1927	Ménagère	Toronto, Ont	53025 A.
Sigurdsson, Thorbjorg	Danemark	17 nov. 1927		Ménagère	Winnipeg, Man	11521 E.
Sikorski, Joseph	Pologne		14 oct. 1927	Fermier	Ituna, Sask	52071 A.
Sikorski, Agnes	Epouse					
Silberherz, Simon	Roumanie		2 mai 1927	Contremaître	Montréal, Qué	14361 B.
Silberherz, Seraphina (Gootenplin)	Epouse					
Silberherz, Sylvia	Enfant mineur					
Silianoff, Lale	Serb-Croat-Slovène		12 janv. 1928	Restaurateur	Toronto, Ont	53381 A.
Silianoff, Velika	Epouse					
Silvano, Carmine	Italie		25 août 1927	Epicier	Montréal, Qué	51546 A.
Silvano, Madalena (Di Nenna)	Epouse					
Silver, Ernest Ludwig	Suède		18 fév. 1928	Fermier	Perryvale, Alta	54315 A.
Silver, Hilda Elizabeth	Epouse					
Silver, Gordon	Pologne		9 juin 1927	Tailleur	Toronto, Ont	50331 A.
Silver, Louis	Russie		22 juin 1927	Tailleur	Toronto, Ont	50572 A.
Silver, Solomon David	Russie	13 sept. 1927		Commerçant de bois	Timmins, Ont	11408 E.
Silverberg, Harry	Russie		1er juin 1927	Ferblantier	Toronto, Ont	50233 A.
Silverberg, Girtie	Epouse					
Silverberg, Hyman	Pologne		23 avril 1927	Tailleur	Toronto, Ont	49546 A.
Silverberg, Joseph	Pologne		5 déc. 1927	Fourreur	Toronto, Ont	15020 B.
Silberberg, Reisel	Epouse					
Silverberg, Abraham David	Enfant mineur					
Silverberg, Max Fishel	Enfant mineur					
Silverberg, Sara	Enfant mineur					
Silverberg, Shaia	Enfant mineur					
Silverberg, Yetta	Enfant mineur					
Silverberg, Rubin	Pologne		19 mars 1928	Regrattier	Monkton, Ont	54674 A.
Silverman, Annie	Russie		22 nov. 1927	Tailleuse	Winnipeg, Man	52823 A.
Silverman, Baruch	Russie	6 sept. 1927		Médecin	Montréal, Qué	11400 E.
Silverman, Norman	Russie	9 janv. 1928		Pharmacien	Montréal, Qué	11591 E.
Silverstein (Silverstien), Max (*Voir* Silverstien (Silverstein), Max, N° 11170 E.).						
Silverstein, Samuel	Russie		15 nov. 1927	Epicier	Windsor, Ont	52625 A.
Silverstein, Dena	Epouse					
Silverstien (Silverstein,)Max	Pologne	25 avril 1927		Machiniste	Toronto, Ont	11170 E.
Simanowsky (Simonowsky), William	Latvie		6 mars 1928	Charpentier	Lac du Bonnet, Man	54551 A.
Simanowsky (Simonowsky), Louisa	Epouse					
Simeon, Alexander	Autriche	4 août 1927		Fermier	Regina, Sask	11349 E.
Simeonoff, Anastas	Bulgarie		30 mai 1927	Ouvrier	Toronto, Ont	50193 A.
Siminiuk, Sidor	Roumanie		22 nov. 1927	Fermier	Horizon, Sask	52735 A.
Siminiuk, Cassendra Macsimeb	Epouse					
Simioni, Rodolfo	Italie		19 déc. 1927	Boulanger	Hungsville, Ont	53111 A.
Simioni, Evelina	Epouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Simkow (Semkow), Piatra	Pologne		15 nov. 1927	Ouvrier	Windsor, Ont	52593 A.
Simkow (Semkow), Annie	Epouse					
Simmons, Isidore	France		3 fév. 1928	Fourreur	Sudbury, Ont	54025 A.
Simmons, Leah	Epouse					
Simon, Florence	Pologne		15 mars 1928	Ménagère	Toronto, Ont	54584 A.
Simon, Israel	Lithuanie		28 fév. 1928	Marchand	Birch Grove, N.E	54398 A.
Simon, Dora	Epouse					
Simon, Joseph	Pologne		4 oct. 1927	Modiste	Toronto, Ont	51819 A.
Simon, Spero	Grèce		13 mai 1927	Cuisinier	Calgary, Alta	49915 A.
Simonds, Frank Leslie	E.-U.A		15 oct. 1927	Contremaître de section	Quick, C.-B	14882 B.
Simonds, Alica A	Epouse					
Simonds, Florence Elva	Enfant mineur					
Simonds, Grace Arline	Enfant mineur					
Simonds, Pearl Alta	Enfant mineur					
Simone, Rocco	Italie	19 mars 1928		Cordonnier	London, Ont	17053 E.
Simonetta ,(Nicodemo) Nickodemo	Italie		15 sept. 1927	Employé de moulin	Powell River, C.-B	51715 A.
Simonetta, Maria	Epouse					
Simoni, Antonio	Italie		10 fév. 1928	Mineur	Michel, C.-B	54306 A.
Simonowsky (Simanowsky), William (*Voir* Simanowsky (Simonowsky), William, N° A. 54551).						
Simons, Birceis Holton	E.-U.A		28 juin 1927		Hamilton, Ont	50594 A.
Simons, Delbert Eustis	E.-U.A		16 janv. 1928	Inspecteur (fourrure)	The Pas, Man	53528 A.
Simons, Elizabeth	Epouse					
Simonton, Roy	E.-U.A		28 avril 1927	Fermier	Thorhild, Alta	49381 A.
Simpson, Alexander	Belgique		6 mars 1928	Agent d'assurance	Montréal, Qué	54439 A.
Simpson, Maria Eglantine (Degre)	Epouse					
Simpson, John	Suède	4 nov. 1927		Fermier	Malakwa, C.-B	11504 E.
Simpson, Lillie	Islande		19 nov. 1927	Blanchisseuse	Windsor, Ont	52649 A.
Singer, Abraham	Pologne		23 déc. 1927	Fermier	Calgary, Alta	53190 A.
Singer, Bella Switzer	Epouse					
Singer, Alex F	Pologne		9 janv. 1928	Fermier	Tribune, Sask	53369 A
Singer, Bessie	Pologne		19 mars 1928	Domestique	Toronto, Ont	54639 A.
Singer, Philip	Pologne		23 mai 1927	Tailleur	Montréal, Qué	50091 A.
Singer, Sam	Russie		17 mai 1927	Marchand	Winnipeg, Man	49949 A.
Singer, Sonia	Epouse					
Sino, Andrew	Grèce		9 juin 1927	Fleuriste	Verdun, Qué	50389 A.
Sino, Penelope (Angelides)	Epouse					
Sirianni, Filippo	Italie		17 sept. 1927	Ouvrier	Sault Ste-Marie, Ont	51685 A.
Sirianni, Giuseppina	Epouse					
Sirken, Louis	Russie		8 juillet 1927	Souffleur	Montréal ,Qué	50749 A.
Sirota, Onufrij	Autriche		21 avril 1927	Artisan (moules)	Brantford, Ont	49438 A.
Sirota, Stamer	Epouse					
Sisinni, Michele	Italie		27 oct. 1927	Gardien	Hope, C.-B	52320 A.
Sisinni, Antonia	Epouse					
Sitar, Mike	Pologne		6 mars 1928	Ouvrier	Beauséjour, Man	54525 A.
Sitar, Lena	Epouse					
Sitaruk, Wasyl	Roumanie		12 nov. 1927	Mineur	Glace Bay, N.E	52597 A.
Sitaruk, Domna Hamange	Epouse					
Sittenauer, Joseph	E.-U.A		21 janv. 1928	Prêtre	Muenster, Sask	53618 A.
Sjoberg, Kurt Axel Sven Gustaf	Suède		7 déc. 1927	Journalier	Jordan River, C.-B	53011 A.
Sjoberg, Sedie	Epouse					

Sjogren, Carl Magnus	Suède	19 déc. 1927		Commerçant	Winnipeg, Man	11561 E.
Sjostrand, Svante Nilson	Suède		26 mars 1928	Fermier	Terrace, C.-B	54868 A.
Skafte, Karl Jorgen George	Danemark		5 janv. 1928	Fermier	Valbrand, Sask	53322 A.
Skafte, Zenia	Epouse					
Skakun, (Danylo) Daniel	Autriche	9 mai 1927		Ouvrier	W. Kildonan, Man	11202 E.
Skakun, (Mike) Michael	Autriche		14 janv. 1928	Ouvrier	Ottawa, Ont	53421 A.
Skakun, Eliza	Epouse					
Skalbred, Torger Johannessen	Norvège		13 oct. 1927	Fermier	Staynor Hall, Sask	52048 A.
Skantgos, Nicola Gianaki	Grèce		19 mars 1928	Ouvrier	Toronto, Ont	54657 A.
Skantgos, Dafina	Epouse					
Skaperdas, Theodore G	Grèce		1 avril 1927	Fourreur	Montréal, Qué	14261 B.
Skaperdas, Eugenia Anastasios	Epouse					
Skaperdas, George	Enfant mineur					
Skauge, Andrew	Norvège	10 fév. 1928		Forgeron	Robsart, Sask	17012 E.
Skelton, Silas Bruce	E.-U.A		15 sept. 1927	Ouvrier	Oliver, C.-B	51703 A.
Skelton, Millie	Epouse					
Skiba, (Adam) Wawrzynec	Pologne		9 juin 1927	Artisan (moules)	Toronto, Ont	14511 B.
Skiba, Vorineca	Epouse					
Skiba, Tollie	Enfant mineur					
Skiles, Ira Taft	E.-U.A		12 avril 1927	Marchand	Irma, Alta	14300 B.
Skiles, Archie	Enfant mineur					
Sklar, Harry	Russie		20 mai 1927	Colporteur	Montréal, Qué	50092 A.
Sklash, Jacob	Pologne		3 mai 1927	Colporteur	Windsor, Ont	14372 B.
Sklash, Dora	Epouse					
Sklash, Davis	Enfant mineur					
Skokum, Paul	Autriche		30 juin 1927	Contremaître de section	Kilwinning, Sask	50684 A.
Skokum, Sofia	Epouse					
Skolski, Fred	Autriche		19 nov. 1927	Fermier	Innisfree, Alta	52688 A.
Skolski, Julia	Epouse					
Skonnord, Karl	Norvège		22 juin 1927	Fermier	Viceroy, Sask	14553 B.
Skonnord, Helga (Lauritson)	Epouse					
Skonnord, Laila	Enfant mineur					
Skonnord, Ruth	Enfant mineur					
Skorodenski, Nikolaj	Autriche		2 avril 1927	Mineur	Winnipeg, Man	49142 A.
Skorodenski, Kataryna	Epouse					
Skory, Demitro	Pologne		14 juillet 1927	Ouvrier	Niagara Falls, Ont	14618 B.
Skory, Christina	Epouse					
Skory, Anny	Enfant mineur					
Skory, Michael	Enfant mineur					
Skow, Charles	E.-U.A		30 juin 1927	Fermier	Rabbit Lake, Sask	50756 A.
Skowronek, Andro	Pologne		26 avril 1927	Cordonnier	Hamilton, Ont	49558 A.
Skowronek, Mary	Epouse					
Skrepnek, John	Roumanie		21 juillet 1927	Ouvrier	Deseronto, Ont	51044 A.
Skerpnek, Florence	Epouse					
Skuranac, Louis	Serb-Croat-Slovène		31 oct. 1927	Chauffeur	Welland, Ont	52284 A.
Skuranac, Rosie	Epouse					
Skyba, Mike	Autriche		10 juin 1927	Réparateur (char)	Winnipeg, Man	50398 A.
Skyba, Sophia	Epouse					
Skyhar, Nick	Roumanie		10 juin 1927	Fermier	Edmore, Sask	50332 A.
Skyhar, Mary	Epouse					
Slama, Florian Jean Emile Hubert	Belgique		26 nov. 1927	Cuisinier	Montréal, Qué	6049 A.
Slama, Virginie (Grosjean)	Epouse					(Français)
Slater, Sabina	Pologne		20 mai 1927	Tailleuse	Montréal, Qué	50093 A.
Slaton, John Allen	E.-U.A		19 août 1927	Prospecteur	Wilmer, C.-B	51506 A.
Slavik, Frank Robert	E.-U.A		15 juin 1927	Fermier	Viking, Alta	50505 A.
Slavik, Victoria Antonia	Epouse					
Slavin, Samuel	Russie		26 juillet 1927	Cordonnier	Ottawa, Ont	51054 A.
Slawski, Mike	Pologne		7 janv. 1928	Mouleur	Brampton, Ont	53317 A.
Slawski, Julie	Epouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Sleik, Antoni	Autriche		24 mars 1928	Charretier	E. Kildonan, Man	54808 A.
Sleik, Anna	Epouse					
Slemko, Nick	Autriche		4 oct. 1927	Mineur	Coalhurst, Alta	51902 A.
Slemko, Jessie	Epouse					
Slemp, Leo Bryan	E.-U.A		19 déc. 1927	Fermier	Fleet, Alta	53243 A.
Slemp, Olive Augusta	Epouse					
Slenker, Gustaf	Roumanie		22 nov. 1927	Fermier	Fox, Alta	53176 A.
Slinker, (Mike) Michael	Roumanie		31 janv. 1928	Fermier	Fox, Alta	53717 A.
Sloan, Louis	Pologne		13 janv. 1928	Presseur	Toronto, Ont	53495 A.
Sloan, Leah	Epouse					
Slobidnyk, Steve	Autriche		6 août 1927	Mouleur	Vancouver, C.-B	51367 A.
Slobidnyk, Annie	Epouse					
Slobodian, John	Autriche		30 nov. 1927	Marchand	Ft. William, Ont	52835 A.
Slobodian, Pearl	Epouse					
Slobodian (Slobodzian), Sam	Autriche		17 oct. 1927	Epicier	Toronto, Ont	52073 A.
Slobodian (Slobodzian), Annie	Epouse					
Slobodzian, John	Autriche		9 août 1927	Cordonnier	Winnipeg, Man	51400 A.
Slomka, Joseph	Pologne		22 oct. 1927	Machiniste	Hamilton, Ont	52157 A.
Slomka, Annie	Epouse					
Slosberg, Bernard	Pologne		12 mars 1928	Photographe	Toronto, Ont	54516 A.
Slotnik, Philip Abraham	Pologne		7 janv. 1928	Modiste	Montréal, Qué	53303 A.
Slugocke, Antone	Pologne		15 oct. 1927	Assembleur	Brantford, Ont	52037 A.
Slugocke, Mary	Epouse					
Slugosky, William	Autriche		8 oct. 1927	Commis	Winnipeg, Man	51975 A.
Slugosky, Francis	Epouse					
Smaha, Andrew	Autriche		29 avril 1927	Fermier	St-Jean Baptiste, Man	49708 A.
Smaha, Alexandra	Epouse					
Smashnuk (Smoshnuk), Peter	Roumanie		3 déc. 1927	Fermier	Bezanson, Alta	52989 A.
Smashnuk (Smoshnuk), Lenna	Epouse					
Smerechanski, Leon	Autriche	14 juillet 1927		Fermier	Elmgrove, Man	11320 E.
Smereka, George	Roumanie		17 janv. 1928	Fermier	Rife, Alta	53575 A.
Smereka, Elena	Epouse					
Smider, Josef	Hongrie		25 juillet 1927	Fermier	Grove Park, Sask	14687 B.
Smider, Elizabeth	Epouse					
Smider, Charles	Enfant mineur					
Smith, Adam	Russie		8 déc. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont	52943 A.
Smith, Alice Cummings	Epouse					
Smith, Alban Edwin	E.-U.A		20 août 1927	Fermier	Whitelaw, Alta	51568 A.
Smith, Albert Francis	E.-U.A		14 déc. 1927	Fermier	Gibson's Landing, C.-B	53089 A.
Smith, Margaret	Epouse					
Smith, Carroll Elmer	E.-U.A		13 fév. 1928	Fermier	Winfield, Alta	54244 A.
Smith, Charles Joseph	E.-U.A		4 juillet 1927	Fermier	Foxford, Sask	50658 A.
Smith, Curt Paul Max	Allemagne		28 juin 1927	Propriétaire d'hôtel	Wetaskiwin, Alta	14615 B.
Smith, Mary Francis	Epouse					
Smith, Curt Paul	Enfant mineur					
Smith, David	Russie	11 juillet 1927		Commerçant	Québec, Qué	5080 E. (Français)
Smith, Edward	Russie		22 avril 1927	Marchand	Toronto, Ont	49560 A.
Smith, Sarah	Epouse					
Smith, Elmer, P	E.-U.A		18 fév. 1928	Fermier	New Norway, Alta	20054 B.
Smith, Stella M	Epouse					

Smith, Beryl Blossom	Enfant mineur						
Smith, Donald Merl	Enfant mineur						
Smith, Dvell Wiuston	Enfant mineur						
Smith, Esther Cecilia	E.-U.A		17 mai	1927	Ménagère	Wainfleet, Ont	49943 A.
Smith, Frank Herrick	E.-U.A		11 nov.	1927	Fermier	Verlo, Sask	52538 A.
Smith, James	Pologne		20 mai	1927	Peintre	Montréal, Qué	49997 A.
Smith, Fannie (Lapomsky)	Epouse						
Smith, Lloyd	E.-U.A		9 janv.	1928	Eleveur	Williams Lake, C.-B	53419 A.
Smith, May E	Epouse						
Smith, Mike	E.-U.A		12 avril	1927	Fermier	Donnelly, Alta	49366 A.
Smith, Robert	E.-U.A		2 nov.	1927	Assistant gérant	Selkirk, Man	14927 B.
Smith, Agnes Lindsay	Epouse						
Smith, Hugh Lindsay	Enfant mineur						
Smith, Marjorie Jean	Enfant mineur						
Smith, Samuel Archibald	Russie		29 déc.	1927	Etudiant	Toronto, Ont	53235 A.
Smith, Seth Thomas	E.-U.A		11 fév.	1928	Télégraphiste	Winnipeg, Man	54164 A.
Smith, Walter Scott	E.-U.A		14 juin	1927	Fermier	Mattawa, Ont	50337 A.
Smits, Gysbert	Hollande		11 juillet	1927	Tailleur de verre	Toronto, Ont	50759 A.
Smits, Klara Johanna	Epouse						
Smits, (Harry) Henricus Joannes	Hollande		14 fév.	1928	Fermier	Sheho, Sask	54171 A.
Smits, Anna M. F. Naaykens	Epouse						
Smokot, Todor	Roumanie		1 avril	1927	Cuisinier	Ford City, Ont	49080 A.
Smolak, Harry	Autriche		9 juillet	1927	Mouleur	Smiths Falls, Ont	14593 B.
Smolak, Anna Dolna	Epouse						
Smolak, Byl	Enfant mineur						
Smolkin, Boruch	Russie		9 juillet	1927	Boucher	Montréal, Qué	14597 B.
Smolkin, Leah	Enfant mineur						
Smolkin, Isac	Russie		5 janv.	1928	Voyageur	Montréal, Qué	53298 A.
Smoshnuk (Smashnuk), Peter (*Voir* Smashnuk (Smoshhuk), Peter N° A. 52989).							
Smykaliski, Harry	Autriche		21 nov.	1927	Contremaître de section	Redvers, Sask	52728 A.
Smykaliski, Mary Zoliniski	Epouse						
Snare, Bennie	Russie		6 oct.	1927	Peintre	Montréal, Qué	51893 A.
Snare, Mary (Horowitz)	Epouse						
Snauwaert, Henri	Belgique		4 janv.	1928	Fermier	Sarnia, Ont	15083 B.
Snauwaert, Emiline Bruneel	Epouse						
Snauwaert, Cimalle	Enfant mineur						
Snauwaert, Evona	Enfant mineur						
Snauwaert, Mary	Enfant mineur						
Snauwaert, Paul	Enfant mineur						
Sneden, Benjamin E	E.-U.A		8 oct.	1927	Fermier	Iola, Alta	14846 B.
Sneden, Clara	Epouse						
Sneden, Laurence B	Enfant mineur						
Sneider, Bella	Russie		4 juin	1927	Couturière	Toronto, Ont	50326 A.
Sneidor (Sneider), Issidor	Russie		31 janv.	1928	Tailleur	Toronto, Ont	53683 A.
Snider, Sam	Pologne		21 mars	1928	Tailleur	Toronto, Ont	54705 A.
Sniderman, Izzie	Roumanie		22 avril	1927	Tailleur	Toronto, Ont	49478 A.
Sniderman, Sylvia	Epouse						
Snyder, Joe	Pologne		19 avril	1927	Fourreur	Toronto, Ont	49396 A.
Snyder, Minnie	Epouse						
Sobkiw, Andrej	Autriche		16 mars	1928	Ouvrier	Winnipeg, Man	20117 B.
Sobkiw, Annie	Epouse						
Sobkiw, Annie	Enfant mineur						
Sobko, William	Roumanie		3 août	1927	Contremaître de section	Tate, Sask	51348 A.
Sobko, Eve	Epouse						
Soble, Ralph	Pologne		4 mai	1927	Vendeur	Windsor, Ont	49750 A.
Soble, Thelma	Epouse						
Sobola, Martin	Pologne		2 fév.	1928	Cordonnier	Hagersville, Ont	20030 B.
Sobola, Anna	Epouse						
Sobola, Andrew	Enfant mineur						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Sobola, Francis	Enfant mineur					
Sobola, Mary	Enfant mineur					
Sobolewski, Michal	Pologne		11 avril 1927	Fermier	Craigmyle, Alta	49353 A.
Sobolewski, Margaret Moulding	Epouse					
Socaransky, Benny	Russie	3 mai 1927		Artiste	Montréal, Qué	11193 E.
Socaransky, Sam	Russie	31 mars 1928		Tailleur	Montréal, Qué	17103 E.
Socol, Ida	Pologne		7 déc. 1927	Instituteur	Toronto, Ont	52940 A.
Socolosky, Marion	Autriche		6 août 1927	Ouvrier	Espanola, Ont	51324 A.
Socolosky, Mary	Epouse					
Socoransky, Jock	Russie	15 juin 1927		Tailleur	Montréal, Qué	11258 E.
Soda, Eugenio	Italie		7 fév. 1928	Ouvrier	Vancouver, C.-B	20001 B.
Soda, Teresina	Epouse					
Soda, Giuseppe	Enfant mineur					
Soderberg, Lars Peter	Suède		28 nov. 1927	Retiré	Red Deer, Alta	15000 B.
Soderberg, Berita Ulrika	Epouse					
Soderberg, Anna Ulreka Pauline	Enfant mineur					
Soderstrom, Carl Siegfried	E.-U.A		3 mars 1928	Fermier	Armena, Alta	54431 A.
Soenen, Archie Emiel Joseph	Belgique		3 janv. 1928	Fermier	Langenburg, Sask	53278 A.
Soenen, Emiel	Belgique		24 sept. 1927	Fermier	Churchbridge, Sask	51751 A.
Soenen, Joseph	Belgique		18 août 1927	Fermier	Rodney, Ont	14754 B.
Soenen, Irene	Epouse					
Soenen, Charles	Enfant mineur					
Soenen, Edmond	Enfant mineur					
Soenen, Frederick	Enfant mineur					
Soenen, Joseph	Enfant mineur					
Soenen, Marguerite	Enfant mineur					
Soenen, Mary	Enfant mineur					
Soich, Joseph	Serb-Croat-Slovène		8 août 1927	Mineur	Edson, Alta	51398 A.
Soich, Gwynet	Epouse					
Sokalet, Mike	Autriche-Hongrie	21 avril 1927		Fermier	Retlaw, Alta	11159 E.
Sokol, Mytro	Autriche		26 juillet 1927	Cuisinier	Winnipeg, Man	51684 A.
Sokol, Pearl	Epouse					
Sokoliuk, Onufrij	Roumanie		1er mars 1928	Fermier	Sundown, Man	54395 A.
Sokoliuk, Maria	Epouse					
Sokolosky, Mike	Autriche		1er fév. 1928	Ouvrier	Espanola, Ont	54049 A.
Sokolosky, Annia	Epouse					
Sokolowski, Jan	Pologne		5 déc. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont	52891 A.
Sokolowski, Mary	Epouse					
Sokolowski, Nikodem	Pologne		16 janv. 1928	Charpentier	Tolstoi, Man	53563 A.
Sokolowski, Mary	Epouse					
Sokoluk, Michael	Roumanie		27 déc. 1927	Marin	Montréal, Qué	53217 A.
Soldat, Nickolas	Roumanie		19 déc. 1927	Restaurateur	Welland, Ont	53100 A.
Soldat, Annie	Epouse					
Solie, Gustav	Norvège		15 juin 1927	Charpentier	Golden, C.-B	50490 A.
Solomiansky, Israel	Pologne		2 juin 1927	Concierge	Toronto, Ont	50234 A.
Solomiansky, Rosie	Epouse					
Solomin, Simon	Lithuanie		20 mai 1927	Presseur	Montréal, Qué	49998 A.
Solomon, Bennie	Roumanie		28 juillet 1927	Presseur	Montréal, Qué	52145 A.
Solomon, Annie (Berger)	Epouse					
Solomon, Joseph	Russie		15 mars 1928	Fourreur	Toronto, Ont	54680 A.
Solomon, Leonty	Russie		24 janv. 1928	Ouvrier	Welland, Ont	53603 A.

Solomon, Mary	Epouse						
Solomonian, Sahak	Turquie (Arménie)		30 juillet 1927	Mouleur	Galt, Ont	51128 A.
Solomonian, Vergin	Epouse						
Soloway (Solway), Simon	Russie	28 nov. 1927		Marchand	Toronto, Ont	11535 A.
Solowij, Petro	Autriche		27 oct. 1927	Forgeron	Winnipeg, Man	52303 A.
Solowij, Maria	Epouse						
Solski, (Jozef) Joseph	Pologne		2 août 1927	Ouvrier	Coniston, Ont	51159 A.
Solski, Annie	Epouse						
Soltys, Josef	Pologne		21 janv. 1928	Mineur	Caledonia Mines, N.E	53611 A.
Soltys, Marcin	Pologne		4 fév. 1928	Ouvrier d'aciérie	Sault Ste-Marie, Ont	20025 B.
Soltys, Annie	Epouse						
Soltys, Mary	Enfant mineur						
Soltys, William	Autriche		5 mai 1927	Fermier	Erickson, Man	49816 A.
Soltys, Mary	Epouse						
Solway (Soloway), Simon (*Voir* Soloway (Solway), Simon N° E. 11535).							
Solwin (Solwen), Samuel	Autriche	11 avril 1927		Riveur	Toronto, Ont	11146 E.
Sommer, Bennie	Russie		14 mars 1928	Commis	Montréal, Qué	54557 A.
Sommer, Sarah (Fine)	Epouse						
Sommerstein, Morris	Pologne		20 avril 1927	Vendeur	Toronto, Ont	49424 A.
Sondergaaid, Olif Efgil Christensen	Danemark		19 mai 1927	Mécanicien	Olds, Alta	50153 A.
Sondergaaid, Winnifred Phoebe (Hatch)	Epouse						
Sonik, Daniel	Roumanie		2 mai 1927	Mécanicien	Ford City, Ont	49733 A.
Sonik, Lena	Epouse						
Sontag, Friedrich	Autriche	14 janv. 1928		Retiré	Rosenfeld, Man	11609 E.
Soon (Tom), (Ah) Cheu	Chine	14 fév. 1928		Entrepreneur	Nanaimo, C. B	17018 E.
Sopiwnyk, Mike	Autriche		13 janv. 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man	53473 A.
Sopiwnyk, Sophia	Epouse						
Sorensen, Christian	Danemark		7 juin 1927	Fermier	Scandia, Alta	14480 B.
Sorensen, Christina	Epouse						
Sorensen, Amanda Marie	Enfant mineur						
Sorensen, Ernest Benedict	Enfant mineur						
Sorensen, Esther Augusta	Enfant mineur						
Sorensen, Juta Sophia	Enfant mineur						
Sorensen, Mylius Holmbo	Enfant mineur						
Sorensen, Jorgen	Norvège		22 nov. 1927	Marin	Beacher Bay, C.-B	52779 A.
Sorensen, Mads Ole	Danemark		21 juillet 1927	Fermier	Standard, Alta	50196 A.
Sorensen, Mary Thomine	Epouse						
Sorensen, Peter	Danemark		23 avril 1927	Pompier	Jasper, Alta	49619 A.
Sorochan, John	Roumanie		3 mai 1927	Fermier	Ladstock, Sask	49758 A.
Sorochan, Mary	Epouse						
Sorocki (Srocki), Bill (*Voir* Srocki (Sorocki), Bill, N° 54580 A.)							
Soroczynski, Karol	Autriche		8 avril 1927	Mouleur	Weston, Ont	14288 B.
Soroczynski, Katherine	Epouse						
Soroczynski, Augustine	Enfant mineur						
Soroczynski, Mary	Enfant mineur						
Soroka, Bernard	Pologne		27 juin 1927	Teinturier et nettoyeur	Lachine, Qué	14543 B.
Soroka, Masha (Goldner)	Epouse						
Soroka, Jake	Enfant mineur						
Soroka, Ray	Enfant mineur						
Soronow, Max	Russie	6 juin 1927		Marchand	Winnipeg, Man	11236 E.
Sorsa, Enok	Finlande		26 août 1927	Mineur	Canmore, Alta	51645 A.
Sorsa, Lydia	Epouse						
Sorvig, Johannes	Norvège		28 déc. 1927	Pêcheur	Prince Rupert, C.-B	53288 A.
Soufrine, Samuel	Roumanie	11 oct. 1927		Gentilhomme	Montréal, Qué	11458 E.
Soulier, Ernestine (Lambert)	France		1er avril 1927	Artiste	Montréal, Qué	5925 A. (Français)
Sowaler, Anton	Autriche	20 juin 1927		Ouvrier	London, Ont	11273 E.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Sowchuk, Harry	Pologne		16 janv. 1928	Barbier	Fort Frances, Ont.	53549 A.
Sowchuk, Stella	Epouse					
Sowchuk, (Nick) Nicolay	Autriche		30 mai 1927	Cantonnier	Atikokan, Ont.	50235 A.
Sowchuk, Mariga	Epouse					
Soychuk, Dick	Autriche	25 août 1927		Mineur	Toronto, Ont.	11378 E.
Spacca, Domenico	Italie		27 juillet 1927	Assistant-ingénieur	Toronto, Ont.	14683 B.
Spacca, Maria	Epouse					
Spacca, Sabina	Enfant mineur					
Spaciuk, Petro	Autriche		18 mai 1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	50094 A.
Spaciuk, Julienne (Zaboroska)	Epouse					
Spada, Giovanni	Italie		4 août 1927	Ouvrier	Timmins, Ont.	51320 A.
Spada, Theresa	Epouse					
Spada, Pietro	Italie		11 janv. 1928	Ouvrier	Toronto, Ont.	53371 A.
Spada, Glancia Constance	Epouse					
Spada, Vincenzo	Italie		4 août 1927	Commerçant de fruits	Timmins, Ont.	51304 A.
Spada, Vincenza	Epouse					
Spadetto, Cesare	Italie		30 juillet 1927	Ouvrier	Beachville, Ont.	51289 A.
Spadetto, Rosa	Epouse					
Spadoni, Arturo	Italie		23 mai 1927	Cordonnier	Montréal, Qué.	50095 A.
Spadoni, Maria (Coraducci)	Epouse					
Spagnoletti, Rocco	Italie		28 mars 1928	Contremaître	Montréal, Qué.	54839 A.
Spagnoletti, Pasqualina (Calci)	Epouse					
Spak, Mike	Autriche		12 sept. 1927	Charretier	Transcona, Man.	51672 A.
Spak, Katie	Epouse					
Spaniel, Antony Joseph	Pologne		26 nov. 1927	Mineur	Mountain Park, Alta.	52851 A.
Spaniel, Catherine Marie	Epouse					
Spanos, James	Grèce		14 mars 1928	Marchand	New Westminster, C.-B.	54644 A.
Spanos, Maude Maynard	Epouse					
Sparman, Joseph	Suède		6 sept. 1927	Mécanicien	Lac du Bonnet, Man.	51627 A.
Sparman, Gunhild, Regina	Epouse					
Spears, Charles Walter	E.-U.A.		31 janv. 1928	Mécanicien	Cold Lake, Alta.	53728 A.
Spears, Sadie	Epouse					
Spector, Sam	Russie		18 mai 1927	Tailleur	Montréal, Qué.	49999 A.
Spector, Sadie (Schreiber)	Epouse					
Speisman, Morris Kalma	Pologne		8 oct. 1927	Couturière	Toronto, Ont.	51922 A.
Speisman, Faye	Epouse					
Sperrazza, Raffaele	Italie		11 juillet 1927	Ouvrier	St. Catharines, Ont.	50792 A.
Sperzel, (Josef) Joseph	Serb-Croat-Slovène		13 mai 1927	Ouvrier	Calgary, Alta.	50000 A.
Sperzel, Elizabeth	Epouse					
Spicher, Hetrick Bruce	E.-U.A.		7 mai 1927	Bûcheron	O'Brien Bay, C.-B.	14394 B.
Spicher, Bessie Viola May	Epouse					
Spicher, Hanna Rebecca	Enfant mineur					
Spicher, Paul Albert	Enfant mineur					
Spicher, Sara Jane	Enfant mineur					
Spiegle, Benjamin	Autriche	13 fév. 1928		Tailleur	Toronto, Ont.	17015 E.
Spigel, Izral	Pologne		10 oct. 1927	Presseur	Toronto, Ont.	14842 B.
Spigel, Jetta	Epouse					
Spigel, Gertie	Enfant mineur					
Spigel, Louis	Enfant mineur					
Spigel, Sara	Enfant mineur					
Spigel, Morris	Pologne		22 avril 1927	Colporteur	Toronto, Ont.	14335 B.

Spigel, Frimeth	Epouse					
Spigel, Chaja Rachel	Enfant mineur					
Spina, Thomas	Italie	16 juin 1927	Gentilhomme	Ottawa, Ont	11259 E.
Spinazze, Domenico	Italie	10 sept. 1927	Ouvrier	Windsor, Ont	51656 A.
Spinelli, Frank	Italie	20 août 1927	Fermier	Smiths Falls, Ont	51488 A.
Spinelli, Catherine	Epouse				
Spinning, Dennis T	E.-U.A	21 avril 1927	Fermier	Ryley, Alta	49513 A.
Spinning, Marie Antonette	Epouse				
Spivack, Louis	Russie	31 janv. 1928	Manufacturier	Outremont. Qué	11647 E.
Spivak, Israel	Roumanie	7 juin 1927	Marchand	Toronto, Ont	14496 B.
Spivak, Eva	Epouse				
Spivak, Sam	Enfant mineur				
Spizter, Morris	Enfant mineur	22 nov. 1927	Presseur	Montréal, Qué	52696 A.
Splett, Edward	Russie	15 juin 1927	Sellier	Beausejour, Man	50440 A.
Splett, Alwine	Epouse				
Spodaryk, Stev	Autriche	27 août 1927	Fermier	Riverton, Man	51584 A.
Spodaryk, Mable	Epouse				
Sponarski, Adolf	Pologne	7 mai 1927	Ouvrier	Sandwich, Ont	49808 A.
Sponarski, Michaline Karczewska	Epouse				
Spooner, Peter James	E.-U.A	20 mars 1928	Barbier	New Hazelton, C.-B	54796 A.
Sposato, Pietro	Italie	18 janv. 1928	Ouvrier	Niagara Falls, Ont	53536 A.
Sposato, Teresa Vesci	Epouse				
Sprague, John Harry	E.-U.A	20 fév. 1928	Gérant de ventes	Saskatoon, Sask	20052 B.
Sprague, Stella Hortense	Epouse				
Sprague, Gordon Harvey	Enfant mineur				
Sprague, Walter Howard	Enfant mineur				
Spreen, Ernest Johan	Allemagne	23 avril 1927	Fermier	Onoway, Alta	49584 A.
Spreen, Johanna Adele	Epouse				
Sprela, Martin	Tchéco-Slovaque	14 avril 1927	Ouvrier	Wayne, Alta	49372 A.
Sprenger, Antonius Gustaaf	Hollande	16 juillet 1927	Fermier	Bowsman River, Man	51011 A.
Sprenger, Emily Beatrice	Epouse				
Sprentz, Mike	Serb-Croate-Slovène	17 oct. 1927	Barbier	Dysart, Sask	52090 A.
Sprentz, Annie	Epouse				
Spring, Hersh	Pologne	14 déc. 1927	Instituteur	Toronto, Ont	53045 A.
Spring, Chawa	Epouse				
Spring, Hugh Ferguson	E.-U.A	15 oct. 1927	Agent d'immeubles	Saskatoon, Sask	52080 A.
Spring, Frances Edith	Epouse				
Sprovieri, Francesco	Italie	7 janv. 1928	Réparateur portes	Port Arthur, Ont	53320 A.
Sprovieri, Gisa	Epouse				
Squire, Isadore	Russie	8 nov. 1927	Tailleur	Montréal, Qué	52464 A.
Srocki (Sorocki), Bill	Autriche	13 mars 1928	Contremaître de section	Candiac, Sask	54580 A.
Srocki (Sorocki), Tesse	Epouse				
Stachow, Peter	Autriche	11 janv. 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man	53410 A.
Stachyra, Ignace	Pologne	9 nov. 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont	52503 A.
Stachyra, Maria Helenick	Epouse				
Stadinsky, Thomas	Pologne	10 nov. 1927	Ouvrier	Sault Ste. Marie, Ont	52500 A.
Stadinsky, Joseph	Pologne	1er août 1927	Fermier	Goulais Bay, Ont	14712 B.
Stadnisky, Mary Prorok	Epouse				
Stadnisky, Helen	Enfant mineur				
Stadnyk, Dmytro	Autriche	18 janv. 1928	Fermier	Plainview, Sask	53581 A.
Stadnyk, Lenia	Epouse				
Stadnyk, Ostap	Autriche	19 mai 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	50001 A.
Staflund, Gustaf Hilding	Suède	29 sept. 1927	Mineur	Nora, Sask	51837 A.
Stamenoff, Cristo	Bulgarie	3 mai 1927	Employé chemin de fer	Windsor, Ont	49727 A.
Stamenoff, Maria	Epouse				
Stampfel, John	Hongrie	15 nov. 1927	Charpentier	Regina, Sask	52632 A.
Stampfel, John	Autriche	3 nov. 1927	Fermier	Regina, Sask	52446 A.
Standridge, Arthur John	E.-U.A	13 août 1927	Prospecteur	Wilmer, C.-B	51458 A.
Staniek, Ludwik	Pologne	11 avril 1927	Ouvrier	Thorold, Ont	14292 B.
Staniek, Paulina	Epouse				

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Staniek, Helen	Enfant mineur					
Stankewich, Nikola	Pologne		29 juillet 1927	Gardien de pont	Winnipeg, Man.	51102 A.
Stankewich, Annie	Epouse					
Stannah, Albert Robinson	E.-U.A.		4 juin 1927	Ingénieur	Mimico Beach, Ont.	14459 B.
Stannah, Hester May	Epouse					
Stannah, Albert	Enfant mineur					
Stannah, Damon	Enfant mineur					
Stannah, Naomi	Enfant mineur					
Stanoski, John	Autriche		11 fév. 1928	Contremaître de section	Port Mann, C.-B.	54142 A.
Staphanson, Make	Russie		6 juin 1927	Cordonnier	Kingston, Ont.	50073 A.
Staphanson, Mary	Epouse					
Staradub, Mike	Autriche		13 mars 1928	Ouvrier d'aciérie	East Selkirk, Man.	54593 A.
Staradub, Annie	Epouse					
Starchuk, John N.	Roumanie		24 juin 1927	Fermier	Smoky Lake, Alta.	50595 A.
Starchuk, Sanda	Epouse					
Starecki, Mike	Autriche		30 avril 1927	Fermier	Debrowody, Sask.	49680 A.
Starecki, Lily	Epouse					
Starink, Norman	Roumanie		23 mai 1927	Mécanicien	Winnipeg, Man.	50002 A.
Starink, Hazel Beatrice	Epouse					
Stark, Ray Leslie	E.-U.A.		8 juin 1927	Fermier	Bellshill, Alta.	50416 A.
Stark, Edith Anna	Epouse					
Stark, Sophie	Russie		25 fév. 1928	Ménagère	Vanguard, Sask.	54513 A.
Stark, William	Russie	31 juillet 1928		Voyageur	Outremont, Qué.	11646 E.
Starkman, Max	Pologne		20 juillet 1927	Bonnetier	Toronto, Ont.	51033 A.
Starodub, Peter	Pologne		7 oct. 1927	Fermier	Selkirk, Man.	51916 A.
Starr, Ben	Pologne		18 juillet 1927	Regrattier	Kitchener, Ont.	50905 A.
Starr, Joseph	Russie		13 déc. 1927	Commis	Toronto, Ont.	53032 A.
Staruch, Pauline	Autriche		2 sept. 1927	Fermier	Port McNicoll, Ont.	51640 A.
Stasiak (Stanislaw), Stanley	Pologne		22 juin 1927	Tanneur	Kitchener, Ont.	50559 A.
Stasiak, Johanna	Epouse					
Stasiuk, Deonyzi	Roumanie		20 avril 1927	Ouvrier	Redwater, Alta.	49498 A.
Stasiuk, Dmytro	Autriche		22 nov. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	52718 A.
Stasiuk, Paulina	Epouse					
Stasiuk, Harry	Roumanie		2 déc. 1927	Fermier	Hamlin, Alta.	15022 B.
Stasiuk, Ewdakia	Epouse					
Stasiuk, Joseph	Autriche		10 fév. 1928	Ouvrier	Hamilton, Ont.	20028 B.
Stasiuk, Mary	Epouse					
Stasiuk, Nykaloi	Enfant mineur					
Stasiuk, Michael	Pologne		11 fév. 1928	Mouleur	Hamilton, Ont.	54122 A.
Stasiuk, Mary	Epouse					
Stasuk, Manuel Victor	Roumanie		27 mai 1927	Ouvrier	Phillips, Alta.	50833 A.
Stasyn, Alex	Autriche		23 juin 1927	Journalier	Nelson, C.-B.	50605 A.
Stasyn, Rosie	Epouse					
Stasynec, Sam	Autriche		1 avril 1927	Fermier	Ruthenia, Man.	49134 A.
Stasynec, Nellie	Epouse					
Stawycznyj, Fred	Autriche		29 fév. 1928	Fermier	Angusville, Man.	20078 B.
Stawycznyj, Annie	Enfant mineur					
Stayha, John Stepanov	Russie		4 juin 1927	Métallurgiste	Toronto, Ont.	50283 A.
Stayha, Mary	Epouse					
Stechyshyn, John Walter	Autriche		25 nov. 1927	Etudiant	Fort William, Ont.	52778 A.
Steck, Henry	E.-U.A.		31 mars 1928	Fermier	Jarvie, Alta.	20163 B.

Steck, Marble	Epouse						
Steck, Matilda	Enfant mineur						
Stecko (Stesko), Mytro. (*Voir* Stesko (Stecko), Mytro. N° A. 50096.							
Steczkewicz, Wasyl	Autriche		5 mai	1927	Fermier	Erickson, Man	49831 A.
Steczkewicz, Mary	Epouse						
Stefania, Vincenzo	Italie		17 mai	1927	Ouvrier	Montréal, Qué	49934 A.
Stefania, Maria (Recchia)	Epouse						
Stefanides, Angelo	Albanie		6 fév.	1928	Commis	Montréal, Qué	54690 A.
Stefanides, Taliko (Garulis)	Epouse						
Stefaniuk, John	Autriche		28 juillet	1927	Contremaître de section	Winnipeg, Man	51108 A.
Stefaniuk, Lucyna	Epouse						
Stefaniuk, Nyck	Pologne		28 mars	1928	Fermier	Tarnopol, Sask	20160 B.
Stefaniuk, Paranka	Epouse						
Stefaniuk, John	Enfant mineur						
Stefaniuk, Nastia	Enfant mineur						
Stefanoff, Kime	Serb-Croat-Slovène		6 oct.	1927	Ouvrier	Toronto, Ont	51935 A.
Stefanoff, Luba	Epouse						
Stefansson, Gudmundur Adalsteinn	Danemark		18 oct.	1927	Plâtrier	Winnipeg, Man	52128 A.
Stefansson, Johanna	Epouse						
Stefanyk, Nickolas	Autriche		18 fév.	1928	Marchand	North Regina, Sask	54330 A.
Steffen Henry	Russie		16 juin	1927	Fermier	Govan, Sask	50539 A.
Steffen, Emma	Epouse						
Stein, Frederick	Allemagne		4 avril	1927	Expéditeur	Lachute Mills, Qué	49736 A.
Stein, Grace Lucy Elizabeth Logan	Epouse						
Stein, Jan	Hongrie		16 janv.	1928	Ouvrier	Edmonton, Alta	15181 B.
Stein, Albertdina	Epouse						
Stein, Hattie	Enfant mineur						
Stein, Loui	Enfant mineur						
Stein, Louis	Pologne		21 avril	1927	Boucher	Toronto, Ont	49434 A.
Stein, Ida	Epouse						
Stein, Peter	Russie	12 avril 1927			Ouvrier	Neudorf, Sask	11150 E.
Stein, Sam	Pologne		2 nov.	1927	Vendeur	Montréal, Qué	52401 A.
Steinburg, Fanny	Autriche		6 janv.	1928		Toronto, Ont	15090 B.
Steinberg, Bertha	Enfant mineur						
Steinberg, Bobby Sigmond	Enfant mineur						
Steinberg, Jack	Russie		8 oct.	1927	Marchand	Toronto, Ont	1918 A.
Steinberg, Jacob	Russie		3 août	1927	Revendeur	Hamilton, Ont	2919 A.
Steingerg, Elizabeth	Epouse						
Steinberg, Karl	Russie		20 mars	1928	Décorateur	Toronto, Ont	54667 A.
Steinberg, Oscar	Pologne		24 fév.	1928	Tailleur	Montréal, Qué	54294 A.
Steinberg, Samuel	Pologne		19 juillet	1927	Presseur	Toronto, Ont	14638 B.
Steinberg, Helen	Epouse						
Steinberg, Nathan	Enfant mineur						
Steinfeld, David	Roumanie		18 mai	1927	Voyageur	Montréal, Qué	49944 A.
Steinfeld, Eva (Segall)	Epouse						
Stelmachovich, Peter	Autriche		30 déc.	1927	Mineur	Bellevue, Alta	53249 A.
Stelmack, Alexander Michael	Pologne		22 déc.	1927	Chauffeur	Brandon, Man	53159 A.
Stelmack, Sophia Sucha	Epouse						
Stelmaschuk (Wasyl), William	Autriche		30 nov.	1927	Fermier	Monkman, Alta	53017 A.
Stelmaschuk, Tacka	Epouse						
Stemplowski, Jan	Pologne		31 oct.	1927	Employé de moulin	Thorold, Ont	14905 B.
Stemplowski, Jan	Enfant mineur						
Stemplowski, Janina	Enfant mineur						
Stemplowski, Vincenty	Enfant mineur						
Stephanopulos, John Demitrios	Grèce		30 nov.	1927	Garçon	Moose Jaw, Sask	53093 A.
Stephanopulos, Demitro	Epouse						
Stephens, Charles	Allemagne		25 oct.	1927	Boucher	Kamloops, C.-B	52265 A.
Stephens, Mary	Epouse						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Steppeling (Steppling), Richard	Allemagne		7 juin 1928	Fermier	Borderland, Sask	14474 B.
Steppeling (Steppling), Mina	Epouse					
Steppeling, Henry	Enfant mineur					
Steppeling, John	Enfant mineur					
Steppeling, Katherine	Enfant mineur					
Sterin, Isaac	Russie		19 sept. 1927	Marchand	Spedden, Alta	51730 A.
Stern, Issie	Roumanie		6 déc. 1927	Tailleur	Montréal, Qué	52918 A.
Stern, Maurice	Pologne		2 avril 1927	Voyageur	Winnipeg, Man	49110 A.
Sternastek, Peter	Pologne		7 oct. 1927	Fermier	Oak Bluff, Man	14837 B.
Sternastek, Mary	Enfant mineur					
Sternastek, Stella	Enfant mineur					
Sternfeld, Josep	Pologne		19 oct. 1927	Ferblantier	Montréal, Qué	52103 A.
Sternfeld, Annie (Kliger)	Epouse					
Sternthal, Boriss	Roumanie		15 déc. 1927	Importateur	Montréal, Qué	53059 A.
Stesko (Stecko), Mytro	Roumanie		25 mai 1927	Mineur	Cobalt, Ont	50096 A.
Stesko (Stecko), Antonina	Epouse					
Stevanato, Alesandro	Italie		13 oct. 1927	Ouvrier	Etonicoke, Ont	52051 A.
Stevanato, Carlota	Epouse					
Stevens, Alex	Russie	23 août 1927		Ouvrier	Toronto, Ont	11373 E.
Stevens, Alexander	Italie		25 juillet 1927	Gérant	Sudbury, Ont	51100 A.
Stevens, Bert Garfield	E.-U.A.		6 mai 1927	Fermier	Bengough, Sask	49905 A.
Stevens, Frederick	E.-U.A.		31 oct. 1927	Commerçant de bois	Fort George, C.-B	14925 B.
Stevens, Anna Marie	Epouse					
Stevens, Allan Wallace	Enfant mineur					
Stevens, (Georgi) George	Roumanie		11 août 1927	Ouvrier	Welland, Ont	49260 A.
Stevens, Francis	Epouse					
Stevens, John	E.-U.A.		30 juillet 1927	Fermier	Mattice, Ont	51167 A.
St. George, Tom	Grèce		11 nov. 1927	Cordonnier	Windsor, Ont	52565 A
St. George, Marguerite Louise Bateman	Epouse					
St. Germain, Joseph	E.-U.A.		2 avril 1927	Fermier	St. Raphaël d'Aston, Qué	5924 A. (Français)
St. Germain, Victorine	Epouse					
Sthal, Jack	Pologne		27 juin 1927	Musicien	Montréal, Qué	50634 A.
Sthal, Etta (Goldberg)	Epouse					
Stibitz, Joseph	E.-U.A.		8 nov. 1927	Fermier	Langdon, Alta	52505 A.
Stien, Jean Juke Joseph	France		30 mars 1928	Restaurateur	Montréal, Qué	54912 A.
Stien, Cecile (Cheron)	Epouse					
Stienberg, Bennie	Pologne		12 mars 1928	Tailleur	Montréal, Qué	54546 A.
Stienberg, Nachman	Pologne		3 oct. 1927	Concierge	Toronto, Ont	51815 A.
Stienberg, Rosa (Fajga)	Epouse					
Stiernotte, Pol Ghislain	Belgique		8 avril 1927	Ingénieur	Calgary, Alta	14301 B.
Stiernotte, Louise Lebon	Epouse					
Stiernotte, Alfred	Enfant mineur					
Stockhaus, Peter	Suède		12 avril 1927		Fernie, C.-B	49322 A.
Stojanovich, Anton Christo	Serb-Croat-Slovène		5 oct. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont	51925 A.
Stojanovich, Zora	Epouse					
Stoliar, Haim	Russie		3 nov. 1927	Manufacturier en fourrures	Montréal, Qué	14919 B.
Stoliar, Malia (Waxer)	Epouse					
Stoliar, Ethel	Enfant mineur					
Stoliar, Eva	Enfant mineur					
Stone, Benny	Pologne		16 avril 1927	Peintre	Toronto, Ont	49327 A.
Stone, Annie	Epouse					

Stordal, Conrad	Norvège		2 avril 1927	Mineur	Smithers, C.-B	49189 A.
Storey, Clarence William	E.-U.A		7 oct. 1927	Agent de station	Delburne, Alta	52102 A.
Storey, Ethel A. Stevens	Epouse					
Storness, Peder Ingvald	Norvège		25 mai 1927	Charpentier de navire	Vancouver, C.-B	50154 A.
Storness, Marie Magdelaine	Epouse					
Storoschuk, Nichols	Roumanie		13 juillet 1927	Ouvrier en fer	Hamilton, Ont	50815 A.
Storoski, Alec	Autriche		8 déc. 1927	Peintre	Welland, Ont	52937 A.
Storoski, Mary	Epouse					
Storper, Fanny	Roumanie		19 mai 1927	Couturière	Montréal, Qué	50003 A.
Stoyan, Dimitri	Grèce		13 janv. 1928	Ouvrier	Toronto, Ont	53404 A.
Stoyan, Vasilka	Epouse					
Stoyan, John	Hongrie	27 août 1927		Electricien	Winnipeg, Man	11385 E.
Strand, Anton Helmer	Norvège		3 juin 1927	Fermier	Shenston, Ont	50327 A.
Strang, Dare Stanley	E.-U.A		16 mars 1928	Fermier	Vanderhoof, C.-B	54734 A.
Strang, Mary Rachael	Epouse					
Strangio, Bruno	Italie		25 juillet 1927	Mineur	Kimberley, C.-B	51273 A.
Strappasson, John	Italie		3 janv. 1928	Ouvrier	Seebe, Alta	53302 A.
Strappasson, Croppi Pierina	Epouse					
Strasser, (Louis) Ludwig	Allemagne		5 mai 1927	Ouvrier	Saskatoon, Sask	49794 A.
Stratachuck, Anton	Roumanie		17 janv. 1928	Fermier	Grenfell, Sask	53712 A.
Stratachuck, Warvara	Epouse					
Stratulat, John	Roumanie	25 avril 1927		Ouvrier	Ford City, Ont	11173 E.
Straub, Adolf Gustav	Allemagne		1 mars 1928	Fermier	Pioneer, Alta	20090 B.
Straub, Emilie	Epouse					
Straub, Arthur	Enfant mineur					
Straub, Ella	Enfant mineur					
Straub, Hedwig	Enfant mineur					
Strauss, Harry	Pologne		11 oct. 1927	Tailleur	Toronto, Ont	51951 A.
Strauss, Minnie	Epouse					
Strauss, Jack	Pologne		22 juin 1927	Tailleur	Kitchener, Ont	50535 A.
Strimboldh, Edith Victoria	Suède		25 avril 1927	Commis	Topley, C.-B	49752 A.
Strimboldh, Eric Johan	Suède		26 avril 1927	Fermier	Topley, C.-B	49757 A.
Strimboldh, Elin Christina	Epouse					
Strobbe, Alphonse	Belgique		2 juin 1927	Cuisinier	Toronto, Ont	14458 B.
Strobbe, Madeleine Vermœlin	Epouse					
Strobbe, Andre	Enfant mineur					
Stroeder, Lawrence Otto	E.-U.A		20 juillet 1927	Fermier	Marysburg, Sask	51018 A.
Stroeder, Clare Elizabeth	Epouse					
Stroietchi (Stroiske), Elie	Roumanie		9 nov. 1927	Fermier	Stonehenge, Sask	52522 A.
Stroietchi (Stroiske), Nettie	Epouse					
Stroklund, John Olof	E.-U.A		3 nov. 1927	Fermier	Invergordon, Sask	52412 A.
Stroklund, Amanda	Epouse					
Strom, Andrew	Norvège	14 juillet 1927		Ouvrier (fer)	Winnipeg, Man	11319 E.
Strombeck, Charles Gustaf	Russie	14 janv. 1928		Mineur	Vancouver, C.-B	11611 E.
Stromberg, Eric Erhard	Suède		29 mars 1928	Mineur	Britannia Beach, C.-B	54902 A.
Strome, Ernest	Suède		18 juillet 1927	Fermier	Polwarth, Sask	51023 A.
Stromquist, Helmer	E.-U.A		26 mars 1928	Fermier	Paddockwood, Sask	20154 B.
Stromquist, Hattie Elinora	Epouse					
Stromquist, Annie Elinore	Enfant mineur					
Stromquist, John Riley	Enfant mineur					
Strother, William	E.-U.A		29 avril 1927	Portier	Saskatoon, Sask	49777 A.
Struger, Pitro	Roumanie		22 juin 1927	Bûcheron	Vancouver, C.-B	50606 A.
Strycharz, Peter	Pologne		22 nov. 1927	Fermier	Tyvan, Sask	52773 A.
Strycharz, Agnes Piwowarczyk	Epouse					
Stryker, Edward Austin	E.-U.A		19 oct. 1927	Eleveur	South Bank, C.-B	52226 A.
Stryker, Evelin May	Epouse					
Strzelecki, Joseph N	Russie		12 juillet 1927	Peintre	Moose Jaw, Sask	50851 A.
Strzelecki, Annie	Epouse					
Strzelycki, Stif	Autriche		11 janv. 1928	Fermier	Sundown, Man	53719 A
Strzelycki, Jawdocka	Epouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Stubbs, Lloyd Abraham	E.-U.A		20 août 1927	Fermier	Bickford, Ont	51652 A.
Stubelt, Rudolf	Russie		14 fév. 1928	Charpentier	Edmonton, Alta	20048 B.
Stubelt, Paulina	Epouse					
Stubelt, Emma	Enfant mineur					
Stuckey, Jason Kelmn	E.-U.A		3 déc. 1927	Surintendant	Winnipeg, Man	52974 A.
Stuckey, Jessie H	Epouse					
Stulberg, Alex	Pologne		21 avril 1927	Presseur	Toronto, Ont	49448 A.
Stulberg, Goldie	Epouse					
Styfura, Wasyl	Autriche		29 oct. 1927	Charpentier	Edmonton, Alta	52585 A.
Styfura, Yawdocha	Epouse					
Stylkowski, Wasyl	Autriche		20 déc. 1927	Fermier	Thalberg, Man	53272 A.
Stylkowski, Anna	Epouse					
Subsky, Alex	Autriche		15 juin 1927	Ouvrier	Rivers, Man	50499 A.
Subsky, Katie	Epouse					
Sugar, Jacob Naftole	Pologne		20 avril 1927	Instituteur	Galt, Ont	14326 B.
Sguar, Annie	Epouse					
Sugar, Percy	Enfant mineur					
Sugar, Samuel	Enfant mineur					
Sugar, Sarah	Enfant mineur					
Sugar, Sam	Pologne		19 avril 1927	Tailleur	Toronto, Ont	49379 A.
Sugar, Sara	Epouse					
Sulkers, Antoni	Hollande		28 déc. 1927	Jardinier	Middlechurch, Man	53246 A.
Sulkers, Adriana	Epouse					
Sunday, Peter	Roumanie		5 mai 1927	Ouvrier	Port Colborne, Ont	49761 A.
Sundby, Oscar Fredrich	Norvège		30 juillet 1927	Mécanicien	Edmonton. Alta	14718 B.
Sundby, Olga Gudrun	Epouse					
Sundby, Mary Alvide	Enfant mineur					
Sundholm, Erick Axel	Suède		18 avril 1927	Fermier	Fosston, Sask	49455 A.
Sundin, August Paulus	Suède		1er fév. 1928	Fermier	Rainy River, Ont	54004 A.
Sundin, Ester Desideria	Suède		14 fév. 1928	Ménagère	Rainy River, Ont	54185 A.
Sundin, Malcolm Axel	Suède		11 fév. 1928	Fermier	Rainy Rover, Ont	54195 A.
Sundqvist, Gustaf	Finlande		12 déc. 1927	Bûcheron	Vancouver, C.-B	53075 A.
Suomi, Oskar	Finlande		5 juillet 1927	Bûcheron	Vancouver, C.-B	50722 A.
Supino, Francesco Antonio	Italie		14 janv. 1928	Ouvrier	Montréal, Qué	53434 A.
Supino, Carmella (Vincelli)	Epouse					
Surgen, Harry Daniel	Russie		31 mai 1927	Dessinateur	Toronto, Ont	50194 A.
Surgen, Anna	Epouse					
Suriani, Valerio	Italie		10 juin 1927	Pompier	Sault Ste, Marie, Ont	50328 A.
Suriani, Giuseppina	Epouse					
Surko, Harry	E.-U.A		14 avril 1927	Fermier	Little Buffalo, Sask	49374 A.
Surko, Caryl Marie Reed	Epouse					
Susani, Matthew	Autriche		7 fév. 1928	Fermier	Bradner, C.-B	54128 A.
Susani, Judith	Epouse					
Sussman, Arthur	Pologne		24 sept. 1927	Marchand	Arthur, Ont	51743 A.
Sussman, Lottie	Pologne		3 oct. 1927	Tailleuse	Toronto, Ont	51812 A.
Suwala, Stephan	Autriche		13 août 1927	Inspecteur	Edmonton, Alta	51468 A.
Suzich, Stanko	Serb-Croat-Slovène		7 mars 1928	Ouvrier	Welland, Ont	54490 A.
Suzich, Maria	Epouse					
Suzick, Peter	Serb-Croat-Slovène		27 déc. 1927	Blanchisseur	Port Arthur, Ont	52308 A.
Suzick, Stella	Epouse					
Svedahl, Erick O	Norvège		13 juillet 1927	Fermier	Ogema, Sask	50881 A.

Svedahl, Iver N.	Norvège		30 juillet 1927	Fermier	Ogema, Sask.	51308 A.
Svedberg, Per Erik Emanuel	Suède		12 août 1927	Mineur	Stewart, C.-B.	51469 A.
Svedberg, Anna	Epouse					
Svenson, Axel	E.-U.A.		2 juin 1927	Préposé d'ascenseur	Vancouver, C.-B.	50288 A.
Svenson, Muriel	Epouse					
Sverhun, George	Autriche		13 fév. 1928	Soudeur	Ford, Ont.	54112 A.
Svoboda, Frank	E.-U.A.		16 mars 1928	Fermier	Viking, Alta.	20124 B.
Svoboda, Tarasa	Epouse					
Svoboda, Anna Marie	Enfant mineur					
Svoboda, Ferdinand George	Enfant mineur					
Svoboda, Francis Edward	Enfant mineur					
Svoboda, Joseph William	Enfant mineur					
Swaan, Jacob	Hollande		23 juillet 1927	Fermier	Palo, Sask.	14673 B.
Swaan, Johanna Kuyper	Epouse					
Swaan, Greta	Enfant mineur					
Swaan, Jacob	Enfant mineur					
Swaan, Nicholas	Enfant mineur					
Swaan, William	Hollande		27 oct. 1927	Fermier	Palo, Sask.	52269 A.
Swadron, David	Pologne		23 mars 1928	Artisan	Toronto, Ont.	54760 A.
Swan, Carl Richard	Suède		18 fév. 1928	Fermier	Kelliher, Sask.	54274 A.
Swan, Beda Christina Hemmington	Epouse					
Swanson, Alfred	E.-U.A.		17 oct. 1927	Fermier	Lethbridge, Alta.	52134 A.
Swanson, August	Suède		18 mai 1927	Ouvrier	Sudbury, Ont.	50097 A.
Swanson, Conrad William	Suède		22 juin 1927	Bûcheron	Butedale, C.-B.	50621 A.
Swanson, John Ludwig	Suède		27 août 1927	Mineur	Britannia Beach, C.-B.	51606 A.
Swartz, Jack	Pologne		21 avril 1927	Voyageur	Toronto, Ont.	49444 A.
Swartz, Mollie	Epouse					
Swartz, Jack	Russie		19 juillet 1927	Fourreur	Toronto, Ont.	50963 A.
Swartz, Jennie	Epouse					
Swartzack, Anthony	Pologne		18 juillet 1927	Mineur	New Aberdeen, N.E.	50959 A.
Swartzack, Annie (Metlok)	Epouse					
Swatz, Morris	Pologne		12 janv. 1928	Tailleur	Toronto, Ont.	15127 B.
Swatz, Sadie	Epouse					
Swatz, Beckie	Enfant mineur					
Swedberg, Lilly Kristina	Suède		3 mars 1928	Domestique	Winnipeg, Man.	54473 A.
Sweid, Simon	Autriche		18 oct. 1927	Marchand	Winnipeg, Man.	52136 A.
Sweid, Bernice	Epouse					
Swensen, Carl	Norvège		9 janv. 1928	Fermier	Calais, Alta.	53501 A.
Sweron, Alphonse	Belgique		30 avril 1927	Boulanger	Kingsville, Ont.	49662 A.
Sweron, Trma Depoorter	Epouse					
Swibel, Pearl	Autriche		17 oct. 1927	Ménagère	Calgary, Alta.	52116 A.
Swiggum, Arent Olson	Norvège	25 juin 1927		Trappeur	Prince George, C.-B.	11283 E.
Swinehart, Wilma Ruth	E.-U.A.		30 avril 1927	Institutrice	Shackleton, Sask.	50631 A.
Swirhun, Sam	Autriche		8 juillet 1927	Ouvrier	Kenora, Ont.	50861 A.
Swirhun, Rosie	Epouse					
Switzman, Willie	Pologne		5 janv. 1928	Tailleur	Toronto, Ont.	53600 A.
Swortz, Morris	Roumanie		3 oct. 1927	Fourreur	Toronto, Ont.	14816 B.
Swortz, Reizal	Epouse					
Swortz, Louis	Enfant mineur					
Swyck, Metro L.	Autriche		6 fév. 1928	Fermier	Marlin, Sask.	54169 A.
Swyck, Nastia	Epouse					
Swydovetsky, Naum	Autriche		6 déc. 1927	Cuisinier	Toronto, Ont.	52965 A.
Sydney, Nils	Norvège		13 mars 1928	Ouvrier	Prince Rupert, C.-B.	54068 A.
Sydorchuk, John	Autriche		21 nov. 1927	Contremaître de section	Knedive, Sask.	52739 A.
Sydorchuk, Julia	Epouse					
Sydorko, William	Autriche		28 déc. 1927	Fermier	Brightstone, Man.	53260 A.
Sydorko, Dora	Epouse					
Sylvester, Bagioli	Italie		11 août 1927	Ouvrier	Prince Rupert, C.-B.	51472 A.
Sylvester, Capett Rosi	Epouse					
Symoniuk, (Semaniuk) John	Autriche	27 avril 1927		Ouvrier	Kenora, Ont.	11179 E.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Synichyzsin, Harry	Autriche		24 déc. 1927	Forgeron	Winnipeg, Man.	53157 A.
Synichzsin, Mary	Epouse					
Syroid, Tony	Autriche		9 juin 1927	Restaurateur	Port Arthur, Ont.	50289 A.
Syroid, Mary	Epouse					
Syrotiuk, Hnat	Autriche		6 déc. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	52910 A.
Syrotiuk, Maria	Epouse					
Sys, Camiel	Belgique		2 avril 1927	Fermier	St. Boniface, Man.	49175 A.
Sys, Armandina	Epouse					
Sys, Leon	Belgique		2 avril 1927	Ouvrier	St. Boniface, Man.	49193 A.
Sys, Pauline	Epouse					
Szabaha, Jakim	Russie		21 avril 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont.	49429 A.
Szabaha, Anna	Epouse					
Szabo, Dezso	Hongrie		18 fév. 1928	Machiniste	Hamilton, Ont.	54243 A.
Szachtaj, Paul	Pologne		5 janv. 1928	Fermier	Zbaraz, Man.	53333 A.
Szachtaj, Katie	Epouse					
Szczepaniak, Martin	Pologne		16 janv. 1928	Mineur	New Waterford, N.-E.	15145 B.
Szczepaniak, Theodozia	Epouse					
Szczepaniak, Helen	Enfant mineur					
Szczepaniak, Palagia	Enfant mineur					
Szkilnyk, Michael George	Autriche		13 mars 1928	Ouvrier	Fort William, Ont.	54552 A.
Szkortatowski, Steve	Pologne		10 nov. 1927	Fermier	Lanigan, Sask.	14952 B.
Szkortatowski, Mary	Epouse					
Szkortatowski, Stefenyj	Enfant mineur					
Szkwarek, John	Pologne		4 juillet 1927	Réparateur de wagon	Winnipeg, Man.	50675 A.
Szkwarek, Aniela	Epouse					
Szlenko, Wasyl	Autriche		13 juin 1927	Ouvrier	Edmonton, Alta.	50716 A.
Szlenko, Anna	Epouse					
Szostak, Piotr	Pologne		11 fév. 1928	Ouvrier	Hamilton, Ont.	54126 A.
Szulikowski, Franko	Pologne		5 août 1927	Fermier	Battrum, Sask.	14729 B.
Szulikowski, Maria	Epouse					
Szulikowski, Mary	Enfant mineur					
Szulikowski, Nancy	Enfant mineur					
Szumski, (Nykola), Nicholas	Autriche		1er nov. 1927	Journalier	Winnipeg, Man.	52438 A.
Szumski, Victoria	Epouse					
Szuszkiewicz, Onufrij	Autriche		4 mai 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	14377 B.
Szuszkiewicz, Maggie	Epouse					
Szuszkiewicz, Afina	Enfant mineur					
Szwaluk, Petro	Autriche		31 mars 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man.	54889 A.
Szwaluk, Anna	Epouse					
Szymonowicz, Steve	Pologne		18 fév. 1928	Fermier	Revelstoke, C.-B.	54352 A.
Szymonowicz, Pearl	Epouse					
Szywaga, Nicholas	Autriche		15 juin 1927	Ouvrier	Pinawa, Man.	50516 A.
Szywaga, Mary	Epouse					
Tabor, Nicholas	Serb-Croate-Slovène		30 janv. 1928	Barbier	Winnipeg, Man.	53701 A.
Tabor, Eva	Epouse					
Taciuk, Fred	Autriche		1er fév. 1928	Inspecteur sanitaire	Capreol, Ont.	20031 B.
Taciuk, Anna	Epouse					
Taciuk, Mary	Enfant mineur					
Taddeo, Donato	Italie		9 avril 1927	Ouvrier	Port Colborne, Ont.	49233 A.
Taddo, John	Italie	31 mars 1928		Ouvrier	Ignace, Ont.	17109 E.

Tadman, Benjamin	Russie		8 nov. 1927	Marchand de meubles	Prince Albert, Sask.	52555 A.
Tadman, Etta	Epouse					
Tafler, Berl	Russie	22 sept. 1927		Gentilhomme	Montréal, Qué.	11419 E.
Tafler, Shey	Russie	10 nov. 1927		Colporteur	Montréal, Qué.	11507 E.
Taiger, Martin	Pologne		17 sept. 1927	Bijoutier	Montréal, Qué.	51690 A.
Takenaka, Nisaburo	Japon	31 mars 1928		Ouvrier	Woodfibre, C.-B.	17060 E.
Takkunen, John	Finlande		26 sept. 1927	Fermier	Fort Frances, Ont.	51779 A.
Takkunen, Serafia	Epouse					
Takvam, Robert Andrewson	E.-U.A.		1er août 1927	Fermier	Carman, Man.	51190 A.
Takvam, Anette Mebgard	Epouse					
Tallenger, Charles	E.-U.A.		6 avril 1927	Fermier	Broad Valley, Man.	49225 A.
Tallenger, Madelaine	Epouse					
Tambosso, Guiseppe	Italie		9 avril 1927	Mineur	Michel, C.-B.	49299 A.
Tambosso, Maria	Epouse					
Tamvakis, Alexios George	Grèce		10 mars 1928	Contremaître chemin de fer	Carmi, C.-B.	54582 A.
Tanczuk, Stephen	Autriche		21 juillet 1927	Employé chemin de fer	Portage la Prairie, Man.	51240 A.
Tanczuk, Nellie	Epouse					
Tanda, Gabrielle A. (Sœur Agnes St. Charles)	France		1er juin 1927	Institutrice	Willow Bunch, Sask.	50237 A.
Tannenbaum, Boruch	Russie		19 août 1927	Epicier	Montréal, Qué.	14740 B.
Tannenbaum, Mania (Kligerman)	Epouse					
Tannenbaum, Clara	Enfant mineur					
Tannenbaum, Isidore	Enfant mineur					
Tannenbaum, Rosie	Enfant mineur					
Tannenbaum, Chaim	Russie		19 juillet 1927	Voyageur	Montréal, Qué.	14651 B.
Tannenbaum, Rony	Epouse					
Tannenbaum, Isy	Enfant mineur					
Tansem, Hjalmar	E.-U.A.		3 fév. 1928	Fermier	Belloy, Alta.	54074 A.
Tansem, Laura Bolduc	Epouse					
Tanz, Louis	Pologne		26 avril 1927	Manufacturier	Toronto, Ont.	49566 A.
Tanz, Gertrude	Epouse					
Tapsay, Stefan	Autriche	11 oct. 1927		Contremaître de section	Fort William, Ont.	11457 E.
Tarabochia, Joseph Nick	Italie		16 janv. 1928	Constructeur de bateaux	Ladner, C.-B.	53585 A.
Tarabochia, Nettie	Epouse					
Tarabochia, Mario	Italie		16 janv. 1928	Constructeur de bateaux	Ladner, C.-B.	53557 A.
Tarabochia, Vera	Epouse					
Tarasoff, Sam	Russie		15 nov. 1927	Ouvrier	Ford, Ont.	52601 A.
Tarasoff, Sarah	Epouse					
Tarlattini, Gennaro	Italie		28 avril 1927	Contremaître	Toronto, Ont.	49638 A.
Tarnovietacki, John	Roumanie		8 nov. 1927	Cantonnier	McCreary, Man.	52486 A.
Taskoff, Zari	Bulgarie		31 janv. 1928	Ouvrier	Arvida, Qué.	53686 A.
Tasoulis, George	Grèce		10 nov. 1927	Commis	Hamilton, Ont.	52489 A.
Tassella, Nicola Rocca	Italie		28 mars 1928	Ouvrier	Toronto, Ont.	54837 A.
Tassitano (Spain), (Frank) Gaetano	Italie		10 fév. 1928	Marchand	La Tuque, Qué.	20135 B.
Tassitano (Spain), Antoinetta Prettie	Epouse					
Tassitano (Spain), Dolorosa	Enfant mineur					
Tassos, Alexandro Nicho	Grèce		28 avril 1927	Confiseur	Toronto, Ont.	49636 A.
Tassos, Vassika	Epouse					
Tartarcyn, (Bill) Wasyl	Autriche		11 nov. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	52542 A.
Tatarcyn, Mary	Epouse					
Tatelbaum (Goldstein), Nachmon (Norman)	Russie		27 juillet 1927	Bonnetier	Hamilton, Ont.	51231 A.
Tatelbaum (Goldstein), Molly	Epouse					
Tattari, John	Finlande		31 oct. 1927	Fermier	Solaqua, C.-B.	52460 A.
Tatto, Donato	Italie		12 nov. 1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	52562 A.
Tatto, Filomena (Grsnato)	Epouse					
Tauber, Ben	Pologne		22 nov. 1927	Commis	Montréal, Qué.	52705 A.
Tausan, Ilie	Roumanie		21 janv. 1928	Mineur	South Wellington, C.-B.	53625 A.
Tausan, Mary	Epouse					
Tavenier, Peter	Belgique		29 fév. 1928	Fermier	Alida, Sask.	54423 A.
Tavenier, Blondina Maria	Epouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Taylor (Croitori), George. (*Voir* Croitori (Taylor), George, N° 52792 A.)						
Taylor, Irvine	Pologne	29 août 1927		Commerçant	Windsor, Ont.	11387 E.
Taylor, James William	E.-U.A.		7 janv. 1928	Batelier	Emo, Ont.	15104 B.
Taylor, Eva Ruth	Epouse					
Taylor, Gwendline	Enfant mineur					
Taylor, Ted	Enfant mineur					
Tchitcherin, Boris	Russie		23 mars 1928	Inspecteur	Toronto, Ont.	54788 A.
Tchitcherin, Kathryn Elizabeth	Epouse					
Tchorawski (Tchorowski), Joseph	Pologne		10 oct. 1927	Cantonnier	East Kildonan, Man.	51976 A.
Tchorawski (Tchorowski), Nettie	Epouse					
Tchorowski, John	Pologne		11 août 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	51411 A.
Tchorowski, Anna	Epouse					
Tchorowski (Tchorawski), Joseph. (*Voir* Tchorwaski (Tchorowski), Joseph, N° 51976 A.)						
Tedesco, Giuseppe	Italie		26 avril 1927	Ouvrier	St. Catharines, Ont.	49632 A.
Tedesco, Carmina	Epouse					
Tedesco, Giuseppe (Jr.)	Italie	5 oct. 1927		Ebéniste	Guelph, Ont.	11451 E.
Tedesco, Louis	Italie		13 janv. 1928	Ouvrier	Streetsville, Ont.	53455 A.
Teetaert, Ceryle	Belgique		6 fév. 1928	Fermier	Aldergrove, C.-B.	54129 A.
Teetaert, Paul	Belgique		7 déc. 1927	Fermier	Aldergrove, C.-B.	53005 A.
Teitelbaum, Morris	Pologne		5 oct. 1927	Tailleur	Montréal, Qué.	14826 B.
Teitelbaum, Golda (Lipshitz)	Epouse					
Teitelbaum, Leon	Enfant mineur					
Teitelbaum, Rebecca	Enfant mineur					
Teitelbaum, Sam	Enfant mineur					
Telisman, Strul	Roumanie		23 déc. 1927	Manufacturier	Montréal, Qué.	53174 A.
Telisman, Dora (Nadler)	Epouse					
Templeman, Lew Devilla	E.-U.A.		4 oct. 1927	Vendeur de journaux	Vancouver, C.-B.	51932 A.
Templeman, Henrietta	Epouse					
Tendeck, Joseph	Autriche	3 mai 1927		Contremaître de section	Traynor, Sask.	11191 E.
Tenenholtz, Hymie	Pologne		4 oct. 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	51857 A.
Tengerstrom, Carl Erik	Suède		13 janv. 1928	Retiré	Winnipeg, Man.	53454 A.
Tengerstrom, Edla Johanna	Epouse					
Tenisi, Francesco	Italie		2 mai 1927	Ouvrier	Windsor, Ont.	14369 B.
Tenisi, Amelia	Epouse					
Tenisi, Graziella	Enfant mineur					
Tenisi, Maria	Enfant mineur					
Tenzer, Sam	Pologne		5 oct. 1927	Tailleur	Montréal, Qué.	51890 A.
Tenzer, Bertha (Eppelbaum)	Epouse					
Tepperman, Nathan	Russie		16 nov. 1927	Marchand	Windsor, Ont.	52681 A.
Teranishi, Yoshimatsu	Japon	3 déc. 1927		Ouvrier	Steveston, C.-B.	11543 E.
Terechoff, Wasil	Russie		11 oct. 1927	Fermier	Sopoff, Sask.	52067 A.
Tereshyn, John	Autriche		6 fév. 1928	Fourreur	London, Ont.	54007 A.
Teresto, Antonio	Italie		30 sept. 1927	Ouvrier	Sault Ste. Marie, Ont.	51784 A.
Teresto, Armina	Epouse					
Terlecki, Oleksa	Roumanie		8 juin 1927	Fermier	Waterford, Ont.	14494 B.
Terlecki, Justynn	Epouse					
Terlecki, Anna	Enfant mineur					
Terlecki, Genia	Enfant mineur					
Terlecki, Michaylo	Enfant mineur					

Terlecki, Nykolay	Enfant mineur						
Terlecki, Stefapin	Enfant mineur						
Terminesi, Giovanni	Italie		14 juin	1927	Ouvrier	Toronto, Ont	50338 A.
Terminesi, Alvida Donofrio	Epouse						
Terzanelli (Tersanelli), Attilio	Italie		4 juin	1927	Ouvrier	Toronto,Ont.	14464 B.
Terzanelli (Tersanelli), Enrica	Epouse						
Terzanelli (Tersanelli), Fride	Enfant mineur						
Terzanelli (Tersanelli), Iride	Enfant mineur						
Terzi, Guido	Italie		7 déc.	1927	Garçon	Calgary, Alta	52977 A.
Tesch, Frederick	Russie		7 juin	1927	Mécanicien	Toronto, Ont	50074 A.
Tesluk, Arseny	Russie		25 mai	1927	Ouvrier	Chippawa, Ont	50098 A.
Testa, Vittorio	Italie		19 nov.	1927	Epicier	Montréal, Qué	52645 A.
Testa, Benedetta (Venditti)	Epouse						
Tetrault, Alex	E.-U.A		22 déc.	1927	Fermier	Naicam, Sask	53263 A.
Tetrault, Irene	Epouse						
Therens, Henry	E.-U.A		25 oct.	1927	Fermier	Meyronne, Sask	14899 B.
Therens, Susan	Epouse						
Therens, Anthony	Enfant mineur						
Therens, Leona	Enfant mineur						
Therens, Jessup	Enfant mineur						
Therens, Peter	Enfant mineur						
Theriault, William John	E.-U.A		26 déc.	1927	Fermier	Jarvie, Alta	15079 B.
Theriault, Minnie Rosina	Epouse						
Theriault, Gene Charlotte	Enfant mineur						
Theriault, William John (Jr.)	Enfant mineur						
Theule, Jacob	Hollande		18 oct.	1927	Jardinier	Cartierville, Qué	52100 A.
Theule, Isabella (Miller)	Epouse						
Thib, Rachel	(Syrie) Turquie		7 avril	1927	Ménagère	Englehart, Ont	49265 A.
Thies, August	Allemagne	12 mars 1928			Mineur	Cranbrook, C.-B	17050 E.
Thiessen, John David	E.-U.A		2 sept.	1927	Fermier	Lloydminster, Sask	51611 A.
Thiessen, Mary	Epouse						
Thiessen, William George	E.-U.A		24 août	1927	Fermier	Lloydminster, Sask	51573 A.
Thiessen, Emily Margaret	Epouse						
Thoden, Walter Martin	E.-U.A		14 mai	1927	Contremaître	Humboldt, Sask	49919 A.
Thom, Christian Arnoldrus	Norvège		9 juillet	1927	Débardeur	Vancouver, C.-B	50825 A.
Thom, Margerite	Epouse						
Thomas, Carl	E.-U.A		13 avril	1927	Fermier	Spiritwood, Sask	49346 A.
Thomas, David Abraham	(Syrie) Turquie		12 oct.	1927	Marchand de fruits	Ottawa, Ont	51973 A.
Thomas, Earl Alvin	E.-U.A		29 mars	1928	Fermier	Spiritwood, Sask	54934 A.
Thomas, Erakles	Albanie		26 août	1927	Restaurateur	Montréal, Qué	51539 A.
Thomas, Eftalea (Papachristo)	Epouse						
Thomas, Kosta	Grèce		28 mars	1928	Restaurateur	Toronto, Ont	54825 A.
Thomas, Rosie (Varga)	Hongrie		7 juillet	1927	Domestique	Hamilton, Ont	50802 A.
Thomas, Shaheen, Tanous	(Syrie) Turquie	25 août 1927			Restaurateur	Owen Sound, Ont	11377 E.
Thomas, Vernon Ray	E.-U.A		13 avril	1927	Fermier	Spiritwood, Sask	49345 A.
Thompson, Carl, Albert	E.-U.A		5 mai	1927	Ouvrier	Tete Jaune, C.-B	49868 A.
Thompson, Chris T	Grèce		5 avril	1927	Ouvrier	Toronto, Ont	49168 A.
Thompson, George Crouthers	E.-U.A	11 mai 1927			Ouvrier	Saskatoon, Sask	11205 E.
Thompson, Gilbert Edward	E.-U.A		15 juin	1927	Fermier	Glenreagh, Alta	50522 A.
Thompson, Gilbert J	E.-U.A		9 juin	1927	Fermier	Hattonford, Alta	50524 A.
Thompson, Harvey Leroy	E.-U.A		15 avril	1927	Fermier	Whitelaw, Alta	49501 A.
Thompson, Bertha	Epouse						
Thompson, James Oliver	E.-U.A		7 oct.	1927	Fermier	Lachute, Qué	14831 B.
Thompson, Alberta Parker	Epouse						
Thompson, Albert Russell	Enfant mineur						
Thompson, Edna E	Enfant mineur						
Thompson, Florence Evelyn	Enfant mineur						
Thompson, Willard Ross	Enfant mineur						
Thompson, Martin	Finlande		13 janv.	1928	Bûcheron	Gibson's Landing, C.-B	53534 A.
Thompson, Isabella	Epouse						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Thompson, Peder	Norvège		19 déc. 1927	Charpentier	Assiniboia, Sask.	53192 A.
Thompson, William Henry	E.-U.A.		8 nov. 1927	Agent	Ocean Falls, C.-B.	52628 A.
Thompson, Nan Seton	Epouse					
Thomsen, Herman	Allemagne		10 oct. 1927	Fermier	Cochrane, Alta.	51985 A.
Thomson, Eric	Suède		23 mai 1927	Marin	Vancouver, C.-B.	50099 A.
Thomson, Ernst	Suède		2 juin 1927	Marin	Vancouver, C.-B.	50295 A.
Thomson, Thomas Edward	E.-U.A.		5 avril 1927	Surintendant	Winnipeg, Man.	49183 A.
Thomson, Helen Fuhrer	Epouse					
Thorbjornsen, Thorleif Andreas	Norvège		16 mai 1927	Pêcheur	Vancouver, C.-B.	50100 A.
Thorsen, Anna Christina	Danemark		9 nov. 1927	Garde-malade	Vancouver, C.-B.	52533 A.
Thorsen, Jens Christian	Danemark		13 juillet 1927	Bûcheron	Pass Lake, Ont.	50856 A.
Thorson, Nels Joergen	E.-U.A.		14 déc. 1927	Surintendant	Calgary, Alta.	53079 A.
Thorson, Vera Casey	Epouse					
Thorsteinson, Thomas I.	Islande		10 fév. 1928	Charpentier	Winnipeg, Man.	54165 A.
Thorsteinson, Gudrun	Epouse					
Thygesen, Peter	Danemark		16 janv. 1928	Gérant	Daysland, Alta.	53532 A.
Tiber, Louis	Autriche	21 déc. 1927		Tailleur	Montréal, Qué.	11567 E.
Ticoll (Berlin), Clara	Russie		22 nov. 1927	Caissière	Montréal, Qué.	14984 B.
Ticoll (Berlin), Joseph	Enfant mineur					
Ticoll (Berlin), Louis	Enfant mineur					
Tienhaara, Edward	Finlande		9 mai 1927	Commerçant de bois	Sault-Ste-Marie, Ont.	14389 B.
Tienhaara, Nestor	Enfant mineur					
Tienhaara, Sulvia	Enfant mineur					
Tiganash, Nicolaus	Roumanie		9 juin 1927	Boulanger	Regina, Sask.	50394 A.
Tiganash, Amelia (Mohr)	Epouse					
Tiger, Joseph	Pologne		15 nov. 1927	Fourreur	Montréal, Qué.	52580 A.
Tiller, Harry Lewis	E.-U.A.		5 mai 1927	Fermier	Scandinavia, Man.	49817 A.
Tiller, Thyra	Epouse					
Tillotson, John Marshall	E.-U.A.		26 nov. 1927	Fermier	Leamington, Ont.	14990 B.
Tillotson, Viola Maude	Epouse					
Tillotson, Calvin Edward	Enfant mineur					
Tillotson, Helen Clyde	Enfant mineur					
Tillotson, James Wood	Enfant mineur					
Tillotson, Joe Henry	Enfant mineur					
Timak (Timoshuk), Alexy	Russie		13 mars 1928	Ouvrier	Thorold, Ont.	54540 A.
Timak, Evgenia Bodnaruk	Epouse					
Timco, Nykola (Nyk)	Autriche		7 juillet 1927	Machiniste	St. Catharines, Ont.	50687 A.
Timco, Sophia	Epouse					
Timm, (Rudolf) Rudolph	Russie		27 mai 1927	Ouvrier	Neudorf, Sask.	50195 A.
Timm, Julia Pecrul	Epouse					
Timmens, Andrew	E.-U.A.		18 juillet 1927	Fermier	Ardmore, Alta.	51283 A.
Timmers, Cornelius Gysbertus	Hollande		12 nov. 1927	Fermier	Elkhorn, Man.	52631 A.
Timoshuk (Timak), Alexy (*Voir* Timak (Timoshuk), Alexy, N° A. 54540)						
Tirello, Antonio	Italie		23 nov. 1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	52721 A.
Tirello, Teresa (Maccaco)	Epouse					
Tiroles, Raymond	Finlande		21 mai 1927	Fermier	Rosyth, Alta.	50101 A.
Tirone, Giuseppe	Italie		29 fév. 1928	Ouvrier	Hamilton, Ont.	54368 A.
Tischman, Samuel	Pologne		18 juillet 1927	Epicier	Toronto, Ont.	50938 A.
Tischman, Elsie	Epouse					
Titel, Harold	Pologne		4 oct. 1927	Marchand	Toronto, Ont.	51823 A.

Title, Philip	Pologne	15 nov. 1927			Modiste	Toronto, Ont.	11511 E.
Tiveron, Joseph Richard	Italie		15 août 1927		Jardinier	Etobicoke, Ont.	51426 A.
Tiveron, Rosina Carolina	Italie		30 août 1927		Ménagère	Etobicoke, Ont.	51587 A.
Tkach, Tom	Russie		1er juin 1927		Ouvrier	Niagara Falls, Ont.	14448 B.
Tkach, Mary Boyko	Epouse						
Tkach, Kasimir	Enfant mineur						
Tkachuk, Leon	Roumanie		24 fév. 1928		Fermier	Glen Elder, Sask.	54409 A.
Tkachuk, Tina	Epouse						
Tkachuk, (Sam) Samuel	Autriche		25 juillet 1927		Fermier	Whitby, Ont.	51223 A.
Tkachuk, Catherine	Epouse						
Tkachyk, Peter	Autriche		12 juillet 1927		Fermier	Mossbank, Sask.	50882 A.
Tkaciuk (Tcaciuc), Iwan	Roumanie		5 oct. 1927		Réparateur (toit)	Winnipeg, Man.	51896 A.
Toader, Bilan	Roumanie		17 fév. 1928		Fermier	Crystal Hill, Sask.	54268 A.
Tocholke (Tucholke), Ludwig	Pologne		21 juin 1927		Fermier	Beauséjour, Man.	50560 A.
Tocholke (Tucholke), Pauline	Epouse						
Tockar, Nicholas John	Russie		25 oct. 1927		Gardien	N. Vancouver, C.-B.	14900 B.
Tockar, Neena	Epouse						
Tockar, Olga	Enfant mineur						
Todaro, Giuseppe	Italie		11 juin 1927		Ouvrier	Montréal, Qué.	5969 A. (Français)
Todaro, Maria (Sauro)	Epouse						
Todea, Vasilie	Roumanie		19 avril 1927		Ouvrier	Hamilton, Ont.	49407 A.
Todea, Marie	Epouse						
Toderash, John	Roumanie		11 mai 1927		Fermier	Astwood, Sask.	49926 A.
Toderash, Mary	Epouse						
Toderian, John	Roumanie		14 déc. 1927		Fermier	Usherville, Sask.	53095 A.
Toderian, Mary	Epouse						
Todero, Luigi	Italie		21 sept. 1927		Ouvrier	Windsor, Ont.	51733 A.
Todi, Americo	Italie		10 janv. 1928		Ouvrier	Montréal, Qué.	15106 B.
Todi, Rosaria (Palladini)	Epouse						
Todi, Isabella	Enfant mineur						
Todoroff, Christo	Bulgarie		18 janv. 1928		Pompier	Toronto, Ont.	53517 A.
Todoroff, Evan	Bulgarie		25 avril 1927		Ouvrier	Toronto, Ont.	49544 A.
Todoroff, Mary E	Epouse						
Todoroff, Sam	Bulgarie		19 avril 1927		Employé de moulin	Hamilton, Ont.	49408 A.
Todoroff, Stella	Epouse						
Todoruk, Wasyl	Autriche		6 fév. 1928		Mineur	Hillcrest, Alta.	54096 A.
Todruk, Alexander	Roumanie		8 juin 1927		Charretier	Regina, Sask.	50397 A.
Todruk, Eleanor	Epouse						
Toews, Cornelius Warkentin	Russie	13 juin 1927			Fermier	Greenland, Man.	11250 E.
Tofan, Alex	Autriche		11 oct. 1927		Ouvrier	Saskatoon, Sask.	52015 A.
Tofan, John	Autriche		4 nov. 1927		Ouvrier	Hamilton, Ont.	52409 A.
Toftner, Lawrence Orvin	E.-U.A.		2 déc. 1927		Fermier	Wanham, Alta.	53033 A.
Toftner, Olaf L.	E.-U.A.		28 avril 1927		Fermier	Wanham, Alta.	49730 A.
Toftner, Johana	Epouse						
Tokalski, Nicholas	Autriche		21 nov. 1927		Contremaître de section	Ogema, Sask.	52730 A.
Tokalski, Francis	Epouse						
Tokar, Sam	Roumanie		25 août 1927		Cuisinier	Montréal, Qué.	51535 A.
Tokar, Steven	Autriche		17 fév. 1928		Boucher	Teulon, Man.	54334 A.
Tokey, George	Roumanie		6 fév. 1928		Ouvrier	Minaki, Ont.	54068 A.
Tokey, Annie Victoria	Epouse						
Toki, John	Roumanie		14 mars 1928		Charpentier	Montréal, Qué.	54553 A.
Toki, Paraskeva	Epouse						
Tolchinsky, Louis	Russie	7 oct. 1927			Bonnetier	Toronto, Ont.	11453 E.
Tolmonen, Evert	Finlande		20 juillet 1927		Fermier	Dorion, Ont.	51003 A.
Tolmonen, Naima (Kaukala)	Epouse						
Tomac, Joseph	Serb-Croat-Slovène		13 janv. 1928		Préposé pont	Transcona, Man.	15131 B.
Tomac, Mary	Epouse						
Tomac, Doris	Enfant mineur						
Tomainolo, Cesare	Italie		12 juillet 1927		Ouvrier	St. Catharines, Ont.	50827 A.
Tomainolo, Mary	Epouse						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Tomashewski, Michael	Autriche		7 sept. 1927	Fermier	Pleasant Home, Man.	51673 A.
Tomashewski, Dorothy	Epouse					
Tomasik, Michael	Pologne		22 juillet 1927	Mineur	Mountain Park, Alta.	51257 A.
Tomasik, Mary	Epouse					
Tomasini, Angelo	Italie		21 juillet 1927	Cordonnier	Maynooth, Ont.	51030 A.
Tomiczek, Stanley	Pologne		24 mars 1928	Mineur	Dominion, N.E.	20144 B.
Tomiczek, Franciszka	Epouse					
Tomiczek, Wladyslaw	Enfant mineur					
Tomsky, Joseph Reuben	Pologne		8 déc. 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	15037 B.
Tomsky, Ethel	Epouse					
Tomsky, Max	Enfant mineur					
Tondi, Dominique	Italie		8 oct. 1927	Tapissier	Montréal, Qué.	6021 A. (Français)
Tondi, Teresa (Evangelisti)	Epouse					
Tonelli, Thomas Andrew	Italie		20 avril 1927	Mécanicien	Winnipeg, Man.	49573 A.
Tonelli, May Maude	Epouse					
Tonello, Vittorio	Italie		30 avril 1927	Ouvrier d'aciérie	Hamilton, Ont.	49654 A.
Tonnellier, Paul	France		4 août 1927	Fermier	Wauchope, Sask.	51340 A.
Tonnellier, Alice	Epouse					
Toolchinsky, Harry	Russie		22 sept. 1927	Marchand	Winnipeg, Man.	51745 A.
Tooichinsky, Esther	Epouse					
Topolnicki, Bill	Autriche		31 oct. 1927	Butonnier	Kitchener, Ont.	52285 A.
Topolniski, Stanislaus	Russie		2 déc. 1927	Ebéniste	Montréal, Qué.	52850 A.
Topolniski, Genevieve (Traczek)	Epouse					
Topolniski, Wisenty	Russie		19 juillet 1927	Fermier	LaMacaza, Qué.	50929 A.
Topolniski, Francisca Koslakosta	Epouse					
Toporowski, Nicholas John	Autriche		5 déc. 1927	Contremaître de section	Brock, Sask.	52969 A.
Toporowski, Michalina Magdalena	Epouse					
Toppassini, Vittorio	Italie		20 juin 1927	Ouvrier	Port Colborne, Ont.	50589 A.
Toppassini, Annie	Epouse					
Toppazzini, Giuseppe	Italie		23 août 1927	Fondeur	Copper Cliff, Ont.	14789 B.
Toppazzini, Maria Natolino	Epouse					
Toppazzini, Alberto	Enfant mineur					
Toppazzini, Luigi	Enfant mineur					
Torino, Vincenzo	Italie		14 juillet 1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	50797 A.
Torino, Maria Guiseppa (Vendittoli)	Epouse					
Tormey, Wilfred Jack	E.-U.A.		25 mai 1927	Pompier	Toronto, Ont.	50102 A.
Torna, Samuel	Pologne		21 nov. 1927	Ouvrier	Moose Jaw, Sask.	52704 A.
Torna, Martha	Epouse					
Torno, Sophie	Pologne		3 juin 1927	Couturière	Toronto, Ont.	50296 A.
Torno, Zelda	Pologne		3 juillet 1927	Couturière	Toronto, Ont.	50297 A.
Toro, Alvo	Italie		13 juillet 1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	5985 A. (Français)
Toro, Marie (Carrino)	Epouse					
Torontow, Michael	Russie	4 août 1927		Marchand	Ottawa, Ont.	11351 E.
Torontow, Saul	Russie	4 août 1927		Marchand	Ottawa, Ont.	11352 E.
Torresin, Bernardo	Italie		18 juillet 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont.	14633 B.
Torresin, Rosina Filippetto	Epouse					
Torresin, Antonio	Enfant mineur					
Torresin, Giovanna	Enfant mineur					
Tortolo, Luigi	Italie		17 mars 1928	Briquetier	Toronto, Ont.	54619 A.
Torwalt, August	Russie		23 avril 1927	Fermier	Jansen, Sask.	49542 A.
Torwalt, Amelia	Epouse					

Torwalt, Martin	Russie		4 avril 1927	Fermier	Jansen, Sask	49185 A.
Torwalt, Martha	Épouse					
Toscho, Gligor Dimitro	Grèce		16 janv. 1928	Ouvrier	Toronto, Ont	53478 A.
Toscho, Anna	Épouse					
Tosky, Mary	Roumanie		31 oct. 1927	Ménagère	Hamilton, Ont	52326 A.
Toth, Charles	Hongrie		18 juin 1927	Fermier	Windsor, Ont	50478 A.
Toth, John	Hongrie		8 nov. 1927	Gardien	Hamilton, Ont	52468 A.
Toth, Barbara Gall	Épouse					
Tourtellotte, Clarence William	E.-U.A		27 mai 1927	Assistant gérant (Can. Govt. Merchant Marine).	Vancouver, C.-B	14452 B.
Tourtellotte, Katherine	Épouse					
Tourtellotte, Louis Marion	Enfant mineur					
Tow, Norman	Russie		28 oct. 1927	Boucher	Montréal, Qué	52262 A.
Traboulsee, Alexander George	(Syrie) Turquie	27 août 1927		Courtier	Glace Bay, N.-E	11380 E.
Traboulsee, Joseph Anthony	(Syrie) Turquie	27 août 1927		Vendeur (automobile)	Glace Bay, N.-E	11382 E.
Traboulsee, Mary	(Syrie) Turquie	27 août 1927			Glace Bay, N.-E	11381 E.
Trach, John	Pologne		20 juin 1927	Fermier	Naughton Glen, Alta	14555 B.
Trach, Victoria	Épouse					
Trach, Joseph	Enfant mineur					
Trach, Teklia	Enfant mineur					
Trach, Victoria	Enfant mineur					
Tramp, May	Danemark		16 mars 1928	Fermier	Abbotsford, C.-B	20126 B.
Tramp, Julie	Épouse					
Tramp, Flemming	Enfant mineur					
Transky, Joe	Russie		10 mars 1928	Tailleur	Montréal, Qué	54542 A.
Transky, Leah (Silverman)	Épouse					
Transky, Meyer	Russie		2 nov. 1927	Voyageur	Montréal, Qué	52459 A.
Trefiak, Alex	Autriche		26 mai 1927	Pompier	Winnipeg, Man	50155 A.
Trefz, Jacob J	E.-U.A	11 janv. 1928		Fermier	Hanna, Alta	11598 E.
Tregret, Jean François (Frère Cyprius Celestin)	France		25 nov. 1927	Instituteur	Laprairie, Qué	6047 A. (Français)
Trella, (Andzei) Andrzei	Pologne		9 juillet 1927	Aide (C.P.R.)	Montréal, Qué	50753 A.
Trepel, Solomon	Russie		13 fév. 1928	Graveur	Winnipeg, Man	54194 A.
Trepel, Rose	Épouse					
Trepoff, Sandre	Serb-Croat-Slovène		6 mars 1928	Commerçant de bois	Ansonville, Ont	54440 A.
Trevisan, Alessandro	Italie		16 juin 1927	Ouvrier	Alexo, Alta	50573 A.
Trevisan, Giovanni Battista	Italie		20 juillet 1927	Scieur	Powell River, C.-B	51202 A.
Trevisan, Gertrude	Épouse					
Trevison, Pietro	Italie		7 avril 1927	Propriétaire salle de billard	Trail, C.-B	49262 A.
Trevison, Emma	Épouse					
Trimble, Rennie Cringan	E.-U.A		21 mai 1927		Toronto, Ont	14415 B.
Trimble, Rennie Cringan	Enfant mineur					
Trimble, William B. S	Enfant mineur					
Trischuk, Wasyl	Autriche		3 janv. 1928	Fermier	Elstow, Sask	5332_7 A.
Trischuk, Marie	Épouse					
Trochimczuk (Trochimeruk), Tadej	Autriche		21 juin 1927	Ouvrier	Fort William, Ont	1453_7 B.
Trochimczuk (Trochimeruk), Lucy	Épouse					
Trochimczuk, Martha	Enfant mineur					
Trofinioff, Ivan	Russie	10 déc. 1927		Ingénieur	Montréal, Qué	1155_6 E.
Troiani, Gaetano	Italie	16 juin 1927		Mineur	Schumacher, Ont	1126_2 E.
Tronel, Roger	France		5 mars 1928	Contremaître de moulin	Port Arthur, Ont	5443_8 A.
Trono, Serafino Louis	Italie		16 fév. 1928	Bijoutier	Blairmore, Alta	5429_2 A.
Trono, Marguerite	Épouse					
Tront, Cathrine	Pologne		1er déc. 1927	Ménagère	Winnipeg, Man	5288_8 A.
Trosman, Sam	Pologne		9 août 1927	Décorateur	Toronto, Ont	5135_2 A.
Trosman, Ester	Épouse					
Trostenko, Sam	Russie		26 avril 1927	Tailleur	Cochrane, Ont	49600 A.
Troster, Jack	Pologne		8 déc. 1927	Cordonnier	Toronto, Ont	52960 A.
Troster, Ray	Épouse					
Troyniak, Mike	Pologne		9 fév. 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man	54166 A.
Truant, Giuseppe	Italie		16 déc. 1927	Fondeur	Trail, C.-B	53125 A.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Truffa, (Charles) Carlo Luigi	Italie		28 déc. 1927	Mécanicien	River Bend, Qué	53311 A.
Trugman, Morris	Russie		30 déc. 1927	Marchand de fourrure	Saskatoon, Sask	53268 A.
Trugman, Lenna	Epouse					
Trulia, John	Serbe-Croate-Slovène		25 oct. 1927	Ouvrier	Port Colborne, Ont	52206 A.
Trulia, Milka	Epouse					
Trus, (Mike) Michael	Autriche		2 déc. 1927	Réparateur (char)	Winnipeg, Man	52866 A.
Truster, Nathan	Pologne		11 avril 1927	Dessinateur	Toronto, Ont	14295 B.
Truster, Sophie	Epouse					
Truster, Samuel	Enfant mineur					
Truster, Solomon	Enfant mineur					
Truster, Rose	Enfant mineur					
Tryman, Nathan	Pologne		2 juin 1927	Artisan	Toronto, Ont	14454 B.
Tryman, Pearl	Epouse					
Tryman, Esther	Enfant mineur					
Tryman, Evelin	Enfant mineur					
Tryman, Jennie	Enfant mineur					
Tryman, Mariam	Enfant mineur					
Tryman, Rachel	Enfant mineur					
Tryon, Victor Weld	E.-U.A		29 nov. 1927	Marchand de grain	Winnipeg, Man	15001 B.
Tryon, Grace Brown	Epouse					
Tryon, Philip Tremaine	Enfant mineur					
Tryon, Victor Weld (Jr.)	Enfant mineur					
Tsachoff, Angel	Bulgarie		19 mars 1928	Ouvrier	Toronto, Ont	54651 A.
Tsafaroff, Stavro Christo	Turquie		18 juillet 1927	Cuisinier	Toronto, Ont	51268 A.
Tsinones, Constantinos	Grèce		12 mai 1927	Restaurateur	Toronto, Ont	49950 A.
Tsinones, Christina	Epouse					
Tuchsen, Hans Nissen	Danemark		21 juillet 1927	Laitier	Edmonton, Alta	14421 B.
Tuchsen, Anton Ulrik Fversen	Enfant mineur					
Tuchsen, Hansine Chatrine	Enfant mineur					
Tuchsen, Jen Peter	Enfant mineur					
Tuchsen, Jorgine Margrethe	Enfant mineur					
Tuchsen, Nis Christian	Danemark		17 mai 1927	Laitier	Edmonton, Alta	50103 A.
Tucken, Olaf	Norvège		29 oct. 1927	Fermier	Gull Lake, Sask	52316 A.
Tucken, Alma	Epouse					
Tucker, Leroy Clyde	E.-U.A		12 sept. 1927	Fermier	Lasqueti Island, C.-B	51671 A.
Tucker, Eva May	Epouse					
Tuokko, John	Finlande		19 avril 1927	Charpentier	Port Arthur, Ont	49450 A.
Tuokko, Hulda Wilhelmina	Epouse					
Tuomi, Eli	Finlande		8 nov. 1927	Fermier	Dunblane, Sask	52495 A.
Turchak, Fred	Autriche		6 juillet 1927	Fermier	Goodeve, Sask	50742 A.
Turchak, Sophie	Epouse					
Turczyniewicz, John	Autriche		12 janv. 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man	15119 B.
Turczyniewicz, Mary	Epouse					
Turczyniewicz, Joseph	Enfant mineur					
Turczyniewicz, Polly	Enfant mineur					
Turetzki, Iwan	Roumanie		24 fév. 1928	Ouvrier	Montréal, Qué	54314 A.
Turetzki, Wasylyna (Stadnyk)	Epouse					
Turkenich, Dorothy	Pologne		16 nov. 1927	Couturière	Windsor, Ont	52629 A.
Turner, Annie	Roumanie		25 août 1927	Couturière	Montréal, Qué	51544 A.
Tussman, Louis	Russie		12 janv. 1928	Instituteur	Winnipeg, Man	53459 A.
Tuttle, Frederick Garfield	E.-U.A		10 août 1927	Pêcheur	Alberni, C.-B	

Tuttle, Grace Pauline	Epouse					
Tuttle, Harriett Ann	Enfant mineur					
Tuttle, Walter Frederick	Enfant mineur					
Tvoruschuk (Tworuyszczuk), Teodor	Autriche		12 janv. 1928	Ouvrier	Welland, Ont	53415 A.
Tvoruschuk (Tworuyszczuk), Zevdokia	Epouse					
Tychyj, Wasyl	Autriche		4 juin 1927	Contremaître de section	Gordon Station, Man	50298 A.
Tychyj, Maria (Belej)	Epouse					
Tychynski, John	Autriche		21 mars 1928	Ouvrier	Toronto, Ont	54694 A.
Tychynski, Anna	Epouse					
Tymchuk, George	Autriche		5 oct. 1927	Préposé (char)	Fernie, C.-B	51901 A.
Tymchyshyn, Thomas	Autriche		12 oct. 1927	Instituteur	Winnipeg, Man	52018 A.
Tymchyshyn, Katherine	Epouse					
Tymosz, Wasyl	Autriche		16 mars 1928	Mineur	Wayne, Alta	54659 A.
Tymosz, Anna Manyluk	Epouse					
Udovitch, Benjamin	Russie		16 juillet 1927	Tailleur	Winnipeg, Man	50893 A.
Udow, Ralph	Russie	13 mai 1927		Marchand	Winnipeg, Man	11207 E.
Uebell, Vincent	E.-U.A		23 sept. 1927	Boulanger	Hardisty, Alta	14794 B.
Uebell, Kate	Epouse					
Uebell, Joseph	Enfant mineur					
Uebell, Mary	Enfant mineur					
Uffelman, George	Russie		25 nov. 1927	Fermier	Beiseker, Alta	52787 A.
Uffelman, Christina	Epouse					
Uffelmann, Andrew	Russie		20 janv. 1928	Fermier	Beiseker, Alta	53721 A.
Uffelman, Elizabeth	Epouse					
Uhryn, Eugenia	Autriche		2 nov. 1927	Instituteur	Winnipeg, Man	52435 A.
Uhryn, Zenobia	Autriche		2 nov. 1927	Instituteur	Winnipeg, Man	52437 A.
Uklejewski, Boleslaw	Pologne		15 sept. 1927	Fermier	Polonia, Man	51689 A.
Uklejewski, Mary Popean	Epouse					
Ulman, Andrew	Pologne		28 sept. 1927	Boulanger	Ottawa, Ont	51768 A.
Ulman, Sonia	Epouse					
Ulriksen, Fred Ejnar	Danemark		17 nov. 1927	Fermier	Parry, Sask	52661 A.
Ulriksen, Esther Christinia	Epouse					
Umansky, Louis	Roumanie		23 nov. 1927	Epicier	Montréal, Qué	52719 A.
Umansky, Rebecca (Sperling)	Epouse					
Urban, Michal	Autriche		9 juillet 1927	Fermier	Honeymoon, Sask	14610 B.
Urban, Maria (Kruhlak)	Epouse					
Urban, Harry	Enfant mineur					
Urban, Josef	Enfant mineur					
Urbanowitch, Konstantin	Pologne		29 oct. 1927	Ouvrier	Montréal, Qué	52343 A.
Urbanowitch, Nadezda (Belic)	Epouse					
Urbanski, Lawrynse	Pologne		15 nov. 1927	Contremaître d'usine	Windsor, Ont	14962 B.
Urbanski, Annie	Epouse					
Urbanski, Alex	Enfant mineur					
Urbanski, Annie	Enfant mineur					
Urbanski, Frank	Enfant mineur					
Urbanski, Reiman	Enfant mineur					
Urman, Sam	Pologne		25 juillet 1927	Tailleur	Toronto, Ont	51203 A.
Urman, Annie	Epouse					
Urshan, Benjamin David	Perse		10 mars 1928	Charpentier	Montréal, Qué	54570 A.
Ursino, Giuseppe	Italie		7 mai 1927	Fruitier	Toronto, Ont	49810 A.
Uscicki, Antoni	Autriche		14 sept. 1927	Fermier	Rainy River, Ont	51683 A.
Uscicki, Mary	Epouse					
Usedin, Benny	Russie	1er mars 1928		Tailleur	Montréal, Qué	17068 E.
Uyeno, Mohachi	Japon	3 déc. 1927		Manufacturier d'avirons	N. Vancouver, C.-B	11546 E.
Vaccariello, Guglielmo	Italie		18 janv. 1928	Presseur	Toronto, Ont	53515 A.
Vaccariello, Maria	Epouse					
Vader, John Harold	E.-U.A		5 janv. 1928	Ingénieur	Penticton, C.-B	53352 A.
Vader, Jennie	Epouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Vader, William Franklin	E.-U.A.		30 avril 1927	Gardien	Juliet, C.-B.	49755 A.
Valderhaug, Martin	Norvège		13 fév. 1928	Pêcheur	Prince Rupert, C.-B.	54261 A.
Valensky, Louis	Russie		12 déc. 1927	Marchand	Toronto, Ont.	52999 A.
Valenti, Dominic Antonio	Italie		22 août 1927	Ouvrier	St. Catharines, Ont.	51497 A.
Valenti, Mary Catherine	Epouse					
Valentini (Valentino), Vincenzo	Italie		16 mai 1927	Cordonnier	London, Ont.	49932 A.
Valentini (Valentino), Anna Cristi	Epouse					
Valeri, Michele	Italie		9 juillet 1927	Ouvrier d'aciérie	Hamilton, Ont.	50733 A.
Valeri, Mary	Epouse					
Valerioti, Salvatore	Italie	23 mars 1928		Ouvrier	Welland, Ont.	17057 E.
Valianti, Giulio	Italie		20 fév. 1928	Ouvrier	Hamilton, Ont.	54299 A.
Valoppi, Augusto	Italie		17 déc. 1927	Polisseur (marbre)	Toronto, Ont.	53136 A.
Valoppi, Maria Masotti	Epouse					
Valorzi, Leone	E.-U.A.		11 oct. 1927	Mineur	Coalmont, C.-B.	52060 A.
Valvasori, Evaristo	Italie		13 fév. 1928	Ouvrier	Hamilton, Ont.	20019 B.
Valvasori, Maria Trevisan	Epouse					
Valvasori, Giovanni	Enfant mineur					
Van Berkel, Hendricus Idatius Aloysius	Hollande		5 avril 1927	Cordonnier	Vancouver, C.-B.	49244 A.
Van Berkel, Eleanor	Epouse					
Van Daele, Augustinus	Belgique		10 nov. 1927	Fermier	Langeburg, Sask.	52507 A.
Van Daele, Charles	Belgique		7 déc. 1927	Fermier	Medora, Man.	52978 A.
Van Daele, Mary (Aneca)	Epouse					
Vandaele, Jules	Belgique		3 sept. 1927	Fermier	Melita, Man.	51624 A.
Vandaele, Marie	Epouse					
Van Damme, Zoe Elodie	Belgique		9 fév. 1928	Ménagère	Vernon, C.-B.	20024 B.
Van Damme, Odiele Marie	Epouse					
Vande Kindern, Honore Vital Joseph	Belgique		2 avril 1927	Mineur	Wayne, Alta.	49164 A.
Vande Kindern, Madelin (Gayse)	Epouse					
Vandenberghe, Peter	Belgique		9 mars 1928	Fermier	Petrolia, Ont.	20093 B.
Vandenberghe, Eugenie	Epouse					
Vandenberghe, Basil	Enfant mineur					
Vandenberghe, Rosalie	Enfant mineur					
Van Den Bossche, Alfons	Belgique		24 nov. 1927	Fermier	Boissevain, Man.	52776 A.
Van Den Wyngaert, John Augustine	E.-U.A.		20 mai 1927	Employé de chemin de fer	Vancouver, C.-B.	50107 A.
Van de Poel, Juste Leopold	France		9 juillet 1927	Blanchisseur	Vancouver, C. B.	50809 A.
Van de Poel, Delima	Epouse					
Van der Kracht, Albert	Hollande		27 mars 1928	Ouvrier	Paddockwood, Sask.	54855 A.
Van der Kracht, Angeligue Charles	Epouse					
Vanderleck, John	Hollande	12 janv. 1928		Chimiste	Ottawa, Ont.	11604 E.
Van der Wal, Jan	Hollande		7 avril 1927	Polisseur (plancher)	Toronto, Ont.	49216 A.
Van der Wal, Alida Wallenberg	Epouse					
Van Dijk, Frederik Henderik	Hollande		18 janv. 1928	Surintendant	Brockville, Ont.	53527 A.
Van Dillen, Hubert	Allemagne		14 nov. 1927	Fermier	Snowflake, Man.	52610 A.
Vandistance, Olga	Pologne		4 oct. 1927	Chapelier	Toronto, Ont.	51832 A.
Van Eaton, Guy Franklin	E.-U.A.		27 juin 1927	Fermier	Shellbrook, Sask.	14626 B.
Van Easton, Anna Flavel	Epouse					
Van Eaton, Bruce Walker	Enfant mineur					
Van Eaton, Flavel Antionette	Enfant mineur					
Van Eaton, Frances	Enfant mineur					
Van Eaton, Shirley Ruth	Enfant mineur					

Van Geystelen, Emil	Belgique	6 oct.	1927	Jardinier	Prince Rupert, C.-B.	51974 A.
Van Geystelen, Adel	Epouse					
Van Haelewyn, Maurice	Belgique	20 août	1927	Fermier	Leamington, Ont.	51515 A.
Van Haelewyn, Romanie	Epouse					
Van Heeswyk, Andrew	Allemagne	7 juin	1927	Fermier	Borderland, Sask.	50357 A.
Van Holten, Carl Herbert	Danemark	14 déc.	1927	Fermier	Stony Plain Road, Alta.	15052 B.
Van Holten, Erna	Epouse					
Van Holten, Eileen	Enfant mineur					
Van Holten, John	Enfant mineur					
Van Lent, Theophile	Belgique	23 juin	1927	Chef	Montréal, Qué.	5140 B. (Français)
Van Lent, Germaine	Enfant mineur					
Van Mierlo, Hubert	Hollande	29 juin	1927	Fermier	Powassan, Ont.	50645 A.
Van Mierlo, Maria Elizabeth	Epouse					
Van Neck, Cornelius	Belgique	18 nov.	1927	Fermier	Blenheim, Ont.	52677 A.
Van Neck, Marion	Epouse					
Vanoni, Giulio	Italie	23 déc.	1927	Maçon	Blairmore, Alta.	53187 A.
Vanoni, Louisia	Epouse					
Van Reeder, Leroy	E.-U.A.	15 juillet	1927	Fermier	Ellscott, Alta.	14660 B.
Van Reeder, Isabella C.	Epouse					
Van Reeder, Alberta Mattie	Enfant mineur					
Van Reeder, Clarence S.	Enfant mineur					
Van Reeder, Johnnie F.	Enfant mineur					
Van Reeder, Laura Bell	Enfant mineur					
Van Reeder, Texor Jewal	Enfant mineur					
Van Reeder, Vanette	Enfant mineur					
Van Roark, Arthur	E.-U.A.	30 juillet	1927	Fermier	Finmore, C.-B.	51310 A.
Van Schaik, John Henry	Hollande	19 août	1927	Chauffeur	London, Ont.	51486 A.
Van Schaik, Florence	Epouse					
Van Steenkiste, Theophile	Belgique	12 avril	1927	Ouvrier	St. Boniface, Man.	14314 B.
Van Steenkiste, Martha	Epouse					
Van Steenkiste, Georgina Maria	Enfant mineur					
Van Tomme, Camiel	Belgique	4 janv.	1928	Fermier	Benson, Sask.	15093 B.
Van Tomme, Flavia	Epouse					
Van Tomme, Gusstass	Enfant mineur					
Van Tomme, Julianne	Enfant mineur					
Vanular, Albert	Russie	26 avril	1927	Musicien	Winnipeg, Man.	14357 B.
Vanular, Eda	Epouse					
Vanular, Jennie	Enfant mineur					
Vanular, Mike	Enfant mineur					
Varnam, Leon Edward	E.-U.A.	13 juillet	1927	Propriétaire d'hôtel	Simcoe, Ont.	50840 A.
Varrone, Giuseppe	Italie	17 janv.	1928	Ouvrier	Windsor, Ont.	53522 A.
Varrone, Filomena (Cifarello)	Epouse					
Varvaro, Giuseppe Pietro	Italie	12 janv.	1928	Employé de chemin de fer	Montréal, Qué.	15112 B.
Varvaro, Antonia (Autolitano)	Epouse					
Varvaro, Domenico	Enfant mineur					
Vasil, Traian	Serb-Croat-Slovène	20 juillet	1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	51055 A.
Vasil, Yardana	Epouse					
Vasilofsky, Kostandin Christoff	Serb-Croat-Slovène	12 janv.	1928	Ouvrier	Toronto, Ont.	53392 A.
Vasilofsky, Yovanka	Epouse					
Vasis, Foto	Albanie	3 fév.	1928	Restaurateur	Montréal, Qué.	50415 A.
Vasis, Dokina (Tsipi)	Epouse					
Vass, Joseph	Hongrie	4 juillet	1927	Ouvrier	Whitewood, Sask.	50663 A.
Vasseur, Rene	France	11 fév.	1928	Fermier	Three Hills, Alta.	54174 A.
Vasseur, Violet	Epouse					
Vayda, Martin	E.-U.A.	21 nov.	1927	Fermier	Dunvegan, Alta.	52758 A.
Vecchio, Giovanni	Italie	28 juillet	1927	Mineur	Fernie, C.-B.	51298 A.
Vecchio, Rosie Sirainni	Epouse					
Vechter, Harry	Pologne	27 juillet	1927	Marchand	Belleville, Ont.	14693 B.
Vechter, Bessie	Epouse					
Vechter, Alex	Enfant mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Vechter, Sam	Enfant mineur					
Vedvik, Olaf Edvin	Norvège		27 sept. 1927	Marin	Vancouver, C. B.	14804 B.
Vedvik, Amelia	Epouse					
Vedvik, Clarence	Enfant mineur					
Veenis, Richard	Hollande		5 fév. 1928	Electricien	Capreol, Ont.	54052 A.
Veenis, Bethune	Epouse					
Veldhoen, Jacob	Hollande		5 août 1927	Fermier	Pinkham, Sask.	51339 A.
Velianoff (Valianoff), Tryko	Serb-Croat-Slovène		9 juin 1927	Boulanger	Port Colborne, Ont.	14481 B.
Velianoff (Valianoff), Voidana	Epouse					
Velianoff, Rosie	Enfant mineur					
Velianoff, Yllia	Serb-Croat-Slovène		17 janv. 1928	Marchand	Toronto, Ont.	53500 A.
Velo, Traian	Grèce		7 juillet 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	14582 B.
Velo, Velica	Epouse					
Velo, Boris	Enfant mineur					
Veltri, Vincent	Italie		7 mars 1928	Entrepreneur	Port Arthur, Ont.	54477 A.
Venafro, Antonio	Italie		22 nov. 1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	6043 A. (Français)
Venafro, Maria (Di Stefano)	Epouse					
Venafro, Biagio	Italie		7 oct. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	51897 A.
Venafro, Savina Aliano	Epouse					
Vender, Rubin	Roumanie		18 juillet 1927	Colporteur	Montréal, Qué.	50946 A.
Vender, Rachel (Zaichik)	Epouse					
Vendetti (Venditti), Michele	Italie		18 janv. 1928	Ouvrier	Ignace, Ont.	53656 A.
Venditti, Lorenzo	Italie	16 janv. 1927		Contremaître	Montréal, Qué.	11264 E.
Venditti, Raffaele	Italie		27 oct. 1927	Ouvrier	Thorold, Ont.	52245 A.
Venditti, Maria	Epouse					
Vendittoli, Lorenzo	Italie		24 août 1927	Propriétaire, salle de billard	Montréal, Qué.	51518 A.
Vendittoli, Dolorata (Mainella)	Epouse					
Vengroff, Saul	Pologne	7 juillet 1927		Ouvrier	Montréal, Qué.	11305 E.
Venturato, Antonio	Italie		7 déc. 1927	Mineur	Britannia Beach, C.-B.	53001 A.
Verah, Harry	Pologne		9 juin 1927	Chauffeur	Montréal, Qué.	50299 A.
Vercauteren, Gustave Louis	Belgique		12 nov. 1927	Ouvrier	St-Jean, Qué.	52586 A.
Vercauteren, M. A. Habel	Epouse					
Vercauteren, Paul Louis	Belgique		29 oct. 1927	Charpentier	St-Jean, Qué.	52406 A.
Vercauteren, Smelda Benjamin	Epouse					
Verchomin, John	Autriche		1 oct. 1927	Médecin	Edmonton, Alta.	51877 A.
Verdone, Carmine	Italie		15 oct. 1927	Cordonnier	Montréal, Qué.	50254 A.
Verdone, Antonia (Corse)	Epouse					
Verdone, Domenico	Italie		15 juillet 1927	Contremaître de construction	Montréal, Qué.	50924 A.
Verdone, Nicoletta (Ruggiero)	Epouse					
Vergouwen, Peter	Hollande		23 avril 1927	Fermier	Strathmore, Alta.	49590 A.
Verhaeghe, Edmund	Belgique		6 oct. 1927	Chauffeur	Deloraine, Man.	51917 A.
VerHanes, Arthur Dallas	E.-U.A.		7 janv. 1928	Fermier	Paddockwood, Sask.	15178 B.
VerHanes, Goldie	Epouse					
VerHanes, Evelyn	Enfant mineur					
Verlinde, Emiel	Belgique	2 mars 1928		Ouvrier	St. Boniface, Man.	17042 E.
Vermandere, Joseph (Frère Placide)	Belgique		7 mars 1928	Institutrice	Montréal, Qué.	6501 A. (Français)
Vermeersch, Emile Edmund	E.-U.A.		17 août 1927	Cantonnier	Grande Prairie, Alta.	51521 A.
Verner, Motel	Pologne		27 déc. 1927	Commis	S. Porcupine, Ont.	15075 B.
Verner, Rucia	Epouse					
Verner, Anna	Enfant mineu					

Verner, Harry	Enfant mineur						
Verner, Rose	Enfant mineur						
Verner, Rutta	Enfant mineur						
Verschoor, Gerrit Ewout	Hollande		2 avril 1927	Fermier	Whitelaw, Alta	14358 B.
Verschoor, Stoffelina Elzabeth Gelegnse	Epouse					
Verschoor, Peter Johannes Gerrit Ewout	Enfant mineur					
Vervaet, Octaaf	E.-U.A		5 mai 1927	Fermier	Leamington, Ont	14378 B.
Vervaet, Emily	Epouse					
Vervaet, Albert	Enfant mineur					
Vervroegen, Francois	Belgique		20 juin 1927	Peintre	Montréal, Qué	5973 A.
Vervroegen, Therese (SoMers)	Epouse					(Français)
Verwichte (Mouse), Charles	Belgique		17 janv. 1928	Fermier	Chatham, Ont	15138 B.
Verwichte (Mouse), Emily Haest	Epouse					
Verwichte, Maurice	Enfant mineur					
Vetere, Vingengo	Italie	24 août 1927		Mécanicien	Thorold, Ont	11375 E.
Veteri, Alfonso	Italie		30 nov. 1927	Forgeron	Port Arthur, Ont	52837 A.
Vetsch, Pius	Russie		17 janv. 1928	Acheteur (grain)	Vibank, Sask	53533 A.
Vetsch, Magdalena Deis	Epouse					
Vetter, Bannard Lloyd	E.-U.A		23 avril 1927	Fermier	Veteran, Alta	49613 A.
Vetter, Josephine	Epouse					
Vezeteu, Coston	Roumanie		11 fév. 1928	Mécanicien	Ford City, Ont	54140 A.
Viala, Louis Rene Etienne	France		5 déc. 1927	Photographe	Montréal, Qué	6055 A.
Viala, Guanita (Parks)	Epouse					(Français)
Viale, Concetta	Italie		19 mars 1928	Ménagère	Toronto, Ont	54645 A.
Viberg, Ernest Frederick	E.-U.A	17 mai 1927		Etudiant	Montréal, Qué	11215 E.
Vicevich, Ivan Mariyan	Serb-Croat-Slovène		3 nov. 1927	Maçon	Dalemead, Alta	52421 A.
Vicevich, Eva Cuculic	Epouse					
Victor, Max	Russie	8 mars 1928		Tailleur	Montréal, Qué	17089 E.
Vidas, Joseph	Serb-Croat-Slovène		10 déc. 1927	Ouvrier (fer)	Merritton, Ont	52995 A.
Vieille, Louis Joseph Florentin (Frère Rimer Ludovic)	France		6 fév. 1928	Instituteur	Montréal, Qué	54773 A.
Vien, Hyacinthe Olivier	E.-U.A		8 nov. 1927	Fermier	Roberval, Qué	6034 A.
Vien, Alice Cleary	Epouse					(Français)
Vigen, Alfred	E.-U.A		20 fév. 1928	Fermier	Minnehik, Alta	20061 B.
Vigen, Signe	Epouse					
Vigen, Clifford	Enfant mineur					
Vigen, Vivian	Enfant mineur					
Vincelli, Antonio	Italie		9 nov. 1927	Epicier	Montréal, Qué	14939 B.
Vincelli, Alfonsa (Micheli)	Epouse					
Vincelli, Maria Constanza	Enfant mineur					
Vincelli, Francesco	Italie		9 juin 1927	Cordonnier	Montréal, Qué	5955 A.
Vincelli, Genella (Lanese)	Epouse					(Français)
Vincenzo, Umberto	Italie		11 juillet 1927	Ouvrier	Sarnia, Ont	50773 A.
Vinck, Benoit	Belgique		21 mars 1928	Employé (C.N.R.)	St. Boniface, Man	54775 A.
Vinck, Marie Carpentier	Epouse					
Vinckier, Julien Artene	Belgique	23 mars 1928		Mécanicien	St. Boniface, Man	17117 E.
Viner, Gittel	Russie		10 déc. 1927		Ottawa, Ont	52996 A.
Vinnedge, Norman Silas	E.-U.A		20 mars 1928	Fermier	Fraser Lake, C.-B	54805 A.
Vinnedge, Otto Elbil	E.-U.A		2 avril 1927	Entrepreneur	Fort Fraser, C.-B	49180 A.
Vinnedge, Fannie Brand	Epouse					
Viola, Domenico	Italie		8 mars 1928	Ouvrier	Montréal, Qué	54460 A.
Vit, John Domenico	Italie		5 oct. 1927	Ouvrier	Woodfibre, C. B	51968 A.
Vitale, Salvatore	Italie		25 mai 1927	Ouvrier	Niagara Falls, Ont	50104 A.
Vitale, Santa	Epouse					
Vivian, James	E.-U.A		23 avril 1927	Ouvrier	Oakland, Ont	49540 A.
Vizzaccaro, Romolo	Italie		17 mai 1927	Ouvrier	Perth, Ont	49927 A.
Vizzaccaro, Mariagiuseppa	Epouse					
Voelker, George Fred	Allemagne		16 fév. 1928	Fermier	Kitchener, Ont	54357 A.
Vogel, Frank	E.-U.A		5 août 1927	Fermier	Fosston, Sask	51475 A.
Vogelgesang, Joseph	Autriche		3 fév. 1928	Fermier	Dundurn, Sask	20096 B.
Vogelgesang, Elizabeth	Epouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Vogelgesang, Helen	Enfant mineur					
Vogelgesang, Madilda	Enfant mineur					
Vogelgesang, Marie	Enfant mineur					
Vogstad, Arnfin	E.-U.A.		24 oct. 1927	Fermier	Sarrail, Alta.	52444 A.
Volansky, Leon	Pologne		25 avril 1927	Commerçant	Montréal, Qué.	49533 A.
Volansky, Sadie (Niemy)	Epouse					
Volden, Mathias Tobiason	Norvège	20 mai 1927		Fermier	Stanmore, Alta.	11220 E.
Volpe, Andrea	Italie		24 oct. 1927	Ouvrier	Montréal, Qué.	52222 A.
Volpe, Teresina (Vituli)	Epouse					
Vos, Charles Louis Joseph	Belgique		18 nov. 1927	Fermier	Girouxville, Alta.	6050 A. (Français)
Vos, Blanche Lespugnol	Epouse					
Vos, Roelof	Allemagne		19 janv. 1928	Fermier	Burdett, Alta.	53605 A.
Vos, Catherine Gozina	Epouse					
Voshell, Jesse Barber	E.-U.A.		3 juin 1927	Fermier	Canwood, Sask.	50267 A.
Voshell, Charlotte Elizabeth	Epouse					
Voskian, Ohannes	Turquie (Arménie)		30 juillet 1927	Ouvrier	Galt, Ont.	51127 A.
Voth, Gerhard	Russie	25 juin 1927		Fermier	Gretna, Man.	11284 E.
Vottero, Pietro Giuseppe	Italie		26 déc. 1927	Fermier	Huntsville, Ont.	53258 A.
Vottero, Celestina Clemente	Epouse					
Vrebosch, William	Belgique		16 juin 1927	Charpentier	North Bay, Ont.	14625 B.
Vrebosch, Jeanne Van Reeth	Epouse					
Vrebosch, August	Enfant mineur					
Vrebosch, Maurice	Enfant mineur					
Vres, Gust	Grèce		10 janv. 1928	Cuisinier	Edmonton, Alta.	53583 A.
Vres, Athania	Epouse					
Vrock, John	Roumanie		23 juillet 1927	Ouvrier	Golden, C.-B.	51227 A.
Vrock, Anna Ropchon	Epouse					
Vucinich, Savo P.	Monténégro		14 janv. 1928	Mineur	Edmonton, Alta.	53512 A.
Vujanovich, (Kreun) Kraun	Serb-Croat-Slovène		30 mars 1928	Mineur	Brule Mines, Alta.	54963 A.
Vulgaridis, Vasillios Nicolou	Grèce		8 mars 1928	Confiseur	Montréal, Qué.	54496 A.
Wachinuk, Nicholas	Roumanie		2 sept. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	51608 A.
Wachinuk, Maria	Epouse					
Wachniuk, George	Autriche		15 juin 1927	Ouvrier	Port Arthur, Ont.	50363 A.
Wachutkewich, Michael	Autriche		10 juin 1927	Ouvrier	Fort William, Ont.	50366 A.
Wachutkewich, Julia Slobodzian	Epouse					
Wacker, Gerard Henry	Hollande		23 mars 1928	Agent d'assurance	Toronto, Ont.	54745 A.
Wacker, Irma Marie	Epouse					
Wackid, Eva	Douteux		13 sept. 1927	Fruitier	Ottawa, Ont.	5017 D.
Wadsten, Carl Oscar	Finlande		13 oct. 1927	Bûcheron	Prince George, C.-B.	52111 A.
Waese, Joe	Pologne		2 août 1927	Manufacturier	Toronto, Ont.	51148 A.
Waese, Rosie	Epouse					
Wagenlander, William	Allemagne		26 nov. 1927	Fermier	Enderby, C.-B.	52865 A.
Wager, Samuel	Roumanie	14 sept. 1927		Opticien	Montréal, Qué.	11409 E.
Wagner, Frederick	Allemagne		24 fév. 1928	Fermier	Pioneer, Alta.	20070 B.
Wagner, Mary	Epouse					
Wagner, Frederick	Enfant mineur					
Wagner, Harry	Pologne		13 juin 1927	Fabricant de bouilloires	Regina, Sask.	50465 A.
Wagner, Jess Nissen	Allemagne		23 juillet 1927	Fermier	Consul, Sask.	51275 A.
Wagner, Rosa Lillian	Epouse					

Wagner, Joseph	Allemagne		15 fév. 1928	Missionnaire	Berwyn, Alta	54275 A.
Wagner, Phillip	Russie		28 nov. 1927	Forgeron	Earl Grey, Sask.	52834 A.
Wagner, Helene	Epouse					
Wahl, Albert Henry	E.-U.A		16 mars 1928	Fermier	Strathclair, Man	54649 A.
Wahl, Ed	Norvège		9 janv. 1928	Pêcheur	Port Essington, C.-B.	53467 A.
Wahl, Hildur	Epouse					
Wahl, Emil	Allemagne		29 fév. 1928	Fermier	Bindloss, Alta	54417 A.
Wahl, Victor Olsen	E.-U.A		2 déc. 1927	Fermier	Paddockwood, Sask	52920 A.
Waid (Waidubca), Jacob	Roumanie		10 juin 1927	Instituteur	Winnipeg, Man	14533 B.
Waid (Waidbuca), Freda	Epouse					
Waid, Lillian	Enfant mineur					
Waide, William Nelson	E.-U.A		27 mai 1927	Fermier	Fort St. John, C.-B.	50300 A.
Waisman, Lilly	Pologne		12 janv. 1928	Opérateur	Winnipeg, Man	53448 A.
Waizman, Beny	Pologne		22 avril 1927	Tailleur	Toronto, Ont	49441 A.
Wajciak (Wujciak), Adam	Autriche		23 mai 1927	Fermier	Molson, Man	14456 B.
Wajciak (Wujciak), Josephine Yarmola	Epouse					
Wajciak, Bertha	Enfant mineur					
Wajciak, Mary	Enfant mineur					
Wajsowicz, Wasyl	Autriche		23 mars 1928	Ouvrier	Toronto, Ont	54757 A.
Wajsowicz, Emilia	Epouse					
Wakariuk, Wasyl	Autriche		14 janv. 1928	Fermier	Ridgeview, Sask	15146 B.
Wakariuk, Katrina Wolowidnek	Epouse					
Wakariuk, Mary	Enfant mienur					
Wakariuk, Mike	Enfant mineur					
Walach, Nicholas	Pologne		9 juin 1927	Garçon	Montréal, Qué	50301 A.
Walberg, Gustaf Otto	Suède	25 mai 1927		Marchand	Fort William, Ont	11225 E.
Wald, Samson	Autriche	19 déc. 1927		Epicier	Montréal, Qué	11563 E.
Waldentz, Feodor	Russie		23 déc. 1927	Ouvrier	Québec, Qué	6065 A. (Français)
Waldentz, Hellen Hrinik	Epouse					
Waldick, Mike	Autriche		9 juin 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	50432 A.
Waldick, Jessie	Epouse					
Waldo, Charles Samuel	E.-U.A		2 fév. 1928	Vendeur	Winnipeg, Man	54021 A.
Waldren, Alya Burris	E.-U.A		2 mars 1928	Fermier	Durlingville, Alta	20092 B.
Waldren, Mina Ora	Epouse					
Waldren, Faroie Myrtle	Enfant mineur					
Waldren, Guy Foster	Enfant mineur					
Walfish, Rose	Pologne		25 avril 1927	Teneur de livres	Toronto, Ont	49578 A.
Walker, Guernsey Edmund	E.-U.A		18 juillet 1927	Fermier	Mozart, Sask	50961 A.
Walker, Arminta Ann	Epouse					
Walkestein, Charles Russel	Allemagne		5 avril 1927	Ouvrier	Edmonton, Alta	49209 A.
Walkestein, Fanny Collins	Epouse					
Walkiewicz, Leon	Pologne		11 juin 1927	Ouvrier	Toronto, Ont	50382 A.
Walkiewicz, Catherine	Epouse					
Walkin, Morris	Pologne		18 juillet 1927	Vendeur	Toronto, Ont	50889 A.
Walkin, Sarah	Epouse					
Wall, Henry	Russie		6 déc. 1927	Instituteur	Gretna, Man	52967 A.
Wall, Marie Klassen	Epouse					
Wallace, Avery Graham	E.-U.A		7 juin 1927	Fermier	Ashmont, Alta	50441 A.
Wallenhauer, Bianca Ida	Allemagne		17 mars 1928	Garde-malade	Toronto, Ont	54647 A.
Wallet, Minna	Allemagne		17 oct. 1927	Tailleur	Montréal, Qué	52055 A.
Walliser, Robert	Russie		9 juillet 1927	Fermier	Kingsford, Sask	50804 A.
Walliser, Annie	Epouse					
Wallish (Wallisch), John	Autriche		21 janv. 1928	Charretier	Edmonton, Alta	53619 A.
Walser, Anselm	Allemagne		10 déc. 1927	Bûcheron	O'Brien's Bay, C.-B.	53113 A.
Walser, Annie Crescentia	Epouse					
Walsi, Hugo	Finlande		2 août 1927	Marchand	Timmins, Ont	51184 A.
Walter, Israel	Roumanie		26 mai 1927	Marchand de fourrure	Winnipeg, Man	14433 B.
Walter, Rose	Epouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Walter, Max	Enfant mineur					
Walthery, Pierre	Belgique		21 juillet 1927	Musicien	Montréal, Qué	5992 A.
Walthery, Marie (Soudon)	Epouse					(Français)
Waluk, Harry	Autriche	23 nov. 1927		Marchand	Cardiff, Alta	11526 E.
Wandler, Sebastien	Russie		13 avril 1927	Charpentier	Wilkie, Sask	49354 A.
Wandler, Magdalena	Epouse					
Wandziak, George	Roumanie		1er août 1927	Ouvrier	Coniston, Ont	51151 A.
Wanziak, Annie	Epouse					
Wanous, Walter Luverne	E.-U.A		2 mars 1928	Fermier	Reno, Alta	54536 A.
Wanous, Rachel Margaret Anna	Epouse					
Waper, Leo Fred	E.-U.A		26 août 1927	Fermier	Fawcett, Alta	51585 A.
Waplak, Peter	Autriche	20 mars 1928		Ouvrier	Winnipeg, Man	17115 E.
Waranuk, Sam	Autriche		12 sept. 1927	Ouvrier	Rainy River, Ont	14786 B.
Waranuk, Antonina	Epouse					
Waranuk, Charles	Enfant mineur					
Ware, William Warren	E.-U.A		17 sept. 1927	Fermier	Fort Vermilion, Alta	14802 B.
Ware, Anna Mary	Epouse					
Ware, Natalie	Enfant mineur					
Warkentin, Heinrich	Russie		30 nov. 1927	Fermier	Winkler, Man	52849 A.
Warkentin, Maria	Epouse					
Warren, Earl	E.-U.A		28 nov. 1927	Fermier	Nanton, Alta	14999 B.
Warren, Marie Dolly	Epouse					
Warren, Alta	Enfant mineur					
Wasalenko, George	Roumanie		20 mars 1928	Ouvrier	Toronto, Ont	54686 A.
Wasalenko, Maria	Epouse					
Washbern, Arthur Bacon	E.-U.A		2 juin 1927	Fabricant de bouilloires	Smithers, C.-B	50278 A.
Washbern, Doris Fixter	Epouse					
Washburn, Norman Cornelius	E.-U.A		20 juillet 1927	Fermier	Lasqueti Island, C.-B	51095 A.
Washburn, Adda M	Epouse					
Washkevich, Philip	Pologne		27 déc. 1927	Mineur	S. Porcupine, Ont	53222 A.
Wasiluk, Anton	Russie		12 mars 1928	Pompier	S. Porcupine, Ont	54545 A.
Wasiluk, Sophia	Epouse					
Wasser, Herman	Pologne		9 août 1927	Teneur de livres	Toronto, Ont	14734 B.
Wasser, Ethel	Epouse					
Wasser, Alexandra	Enfant mineur					
Wasser, Eugene	Enfant mineur					
Wasser, Helen	Enfant mineur					
Wasserman, Bernard	Pologne		11 juillet 1927	Mécanicien	Montréal, Qué	50801 A.
Wasserman, Annie (Adler)	Epouse					
Wasserman, Osias	Roumanie		15 déc. 1927	Marchand	North Bay, Ont	53062 A.
Wasserman, Sophie	Epouse					
Wasserman, Sam	Pologne	22 sept. 1927		Tailleur	Toronto, Ont	11420 E.
Wassick, Harry	Roumanie		16 août 1927	Classificateur de bois	Nelson, C.-B	51487 A.
Wassick, Annie Mary	Epouse					
Wassmer, Ernest	Allemagne		20 juillet 1927	Fermier	Meyronne, Sask	51093 A.
Wassmer, Katie	Epouse					
Wasson, Robert Lincoln	E.-U.A		4 juillet 1927	Gérant	Goodwater, Sask	50696 A.
Wasson, Yvonne Josephine	Epouse					
Wastian, Franz Haver	Allemagne		4 août 1927	Fermier	Errington, C.-B	51334 A.
Wasyluk, Mychajlo	Autriche		20 sept. 1927	Prop. maison de pension	Yahk, C.-B	51734 A.
Wasyluk, (Vera) Warwara	Epouse					

Watanabe, Hakuzo	Japon	3 mars 1928		Propriétaire de poissonnerie	Vancouver, C.-B.	17072 E.
Watkins, Frederick Josuah	E.-U.A.		18 mai 1927	Fermier	Midnapore, Alta.	50108 A.
Wauk, Demeter	Roumanie		26 avril 1927	Ouvrier	Ville St. Pierre, Qué.	49594 A.
Wauk, Domnika (Melnichuk)	Epouse					
Wawryk, Joseph	Autriche		14 mai 1927	Instituteur	Saskatoon, Sask.	50105 A.
Wawryszyn, Annie	Autriche		17 août 1927	Domestique	Windsor, Ont.	51455 A.
Wawrzynkiewicz, Bronislaw	Pologne		8 nov. 1927	Ouvrier d'aciérie	Hamilton, Ont.	52453 A.
Wawrzynkiewicz, Mary Simon	Epouse					
Waxman, Ben	Pologne		21 avril 1927	Regrattier	Hamilton, Ont.	49460 A.
Waxman, Fannie	Epouse					
Wayda, Mike	Tchéco-Slovaque		6 sept. 1927	Barbier	Edmonton, Alta.	51649 A.
Wayda, Rose	Epouse					
Waytos (Woytas), Kathrine	Pologne		4 juin 1927	Domestique	Penzance, Sask.	50302 A.
Webber, Louis	Roumanie		12 mars 1928	Tailleur	Montréal, Qué.	54547 A.
Webber, Maria (Derita)	Epouse					
Weber, Jack	Russie	23 sept. 1927		Vendeur	Montréal, Qué.	11426 E.
Weber, Karl Hermann	Allemagne		24 juin 1927	Fermier	Strasbourg, Sask.	14548 B.
Weber, Magdelina Bloom	Epouse					
Weber, Irvin	Enfant mineur					
Wedekindt, Gustave Max	Allemagne		23 mars 1928	Fermier	Middle Lake, Sask.	20155 B
Wedekindt, Emelia	Epouse					
Wedekindt, Alfred	Enfant mineur					
Wedekindt, Court	Enfant mineur					
Wedel, Jacob	Russie		26 nov. 1927	Teneur de livres	Winnipeg, Man.	52799 A.
Wedel, Katherin	Epouse					
Weenk, Evert Jan	Hollande		3 mars 1928	Machiniste	Saskatoon, Sask.	54389 A.
Wegh, Sigmond	Hongrie		13 janv. 1928	Modiste	Vulcan, Alta.	15124 B.
Wegh, Armanda	Epouse					
Wegh, Luella	Enfant mineur					
Wehr, Joseph	Allemagne		12 oct. 1927	Fermier	Cloverdale, C.-B.	14863 B.
Wehr, Johanna	Epouse					
Wehr, Joseph Johannes Frederick	Enfant mineur					
Weinberg, Bernard	Pologne	6 fév. 1928		Etudiant	Toronto, Ont.	17002 E.
Weinberg, Jack	Pologne		20 avril 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	49390 A.
Weinberg, Sarah	Epouse					
Weinberg, Minnie	Russie		23 avril 1927	Tailleuse	Toronto, Ont.	49579 A.
Weiner, Hyman	Russie		3 août 1927	Fruitier	Ottawa, Ont.	51189 A.
Weiner, Isidor Leslie	Pologne		10 fév. 1928	Vendeur	Montréal, Qué.	54075 A.
Weiner, Ethel (Lessor)	Epouse					
Weiner, Samuel	Russie	8 juin 1927		Vendeur	Montréal, Qué.	11240 E.
Weingarten, Abe	Pologne		6 juin 1927	Tailleur	Toronto, Ont.	50303 A.
Weingarten, Rosie	Epouse					
Weinlos, Moses	Roumanie		26 juillet 1927	Etudiant	Edmonton, Alta.	51272 A.
Weinmayer, Philip	Russie		28 oct. 1927	Teinturier	Ford City, Ont.	52275 A.
Weinmayer, Lena Rau	Epouse					
Weinper, Sylvia	Pologne		5 déc. 1927	Tailleuse	Toronto, Ont.	52882 A.
Weinrot, Isidore Joseph	Pologne		27 juillet 1927	Agent	Toronto, Ont.	51241 A.
Weinstein, Chaim	Pologne		4 juillet 1927	Sacristain	Toronto, Ont.	51191 A.
Weinstein, Samuel	Russie	6 sept. 1927		Epicier	Toronto, Ont.	11399 E.
Weintraub, Sarah	Roumanie		10 oct. 1927	Commis	Toronto, Ont.	51945 A.
Weis, Wictor	Pologne		4 juillet 1927	Tailleur	Montréal, Qué.	50677 A.
Weis, Sarah (Cardonsky)	Epouse					
Weisdorf, Morris	Pologne		20 avril 1927	Couturier	Toronto, Ont.	49412 A.
Weisdorf, Mary	Epouse					
Weiser, Max	Roumanie	16 juin 1927		Manufacturier	Montréal, Qué.	11269 E.
Weiskop, Abe	Pologne		9 juin 1927	Tailleur	Montréal, Qué.	50304 A.
Weiskop, Jennie (Dluznofsky)	Epouse					
Weisman, Jean	Pologne		22 mars 1928	Vendeur	Toronto, Ont.	54719 A.
Weiss, Francis	Autriche		10 oct. 1927	Garçon	Montréal, Qué.	51941 A.
Weiss, Frances Kearle	Epouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Weiss, Joseph August	Suisse		23 nov. 1927	Fermier	Jasper, Alta	52798 A.
Weissbloom, Jennie	Pologne		11 janv. 1928	Couturière	Toronto, Ont	53372 A.
Weissman, Hyman	Autriche	2 mai 1927		Acteur	Montréal, Qué	11190 E.
Weitzman (Wietzman), Gershen (*Voir* Wietzman (Weitzman), Gershen N° A. 52714						
Wellde, Carl Oscar	Norvège		1 août 1927	Mineur	Prince Rupert, C.-B	51374 A.
Welyczka, Zwan	Autriche		30 nov. 1927	Confiseur	Winnipeg, Man	52845 A.
Welyczka, Mary	Epouse					
Welykie, Wasyl	Pologne		28 oct. 1927	Ouvrier	Thorold, Ont	52305 A.
Welykie, Uzeaa Garasimuk	Epouse					
Wenglowska (Wehlowska), Frances	Pologne		14 janv. 1928	Ménagère	Winnipeg, Man	53516 A.
Weninger, Sebastian	Russie		22 sept. 1927	Fermier	Revenue, Sask	51752 A.
Weninger, Regina	Epouse					
Wentz, Mark Edward	E.-U.A		18 juin 1927	Electricien	Pinawa, Man	50554 A.
Wentz, Anna	Epouse					
Werba, Hadassah	Pologne		2 mars 1928	Ouvrier	Winnipeg, Man	54408 A.
Werbrouck, Charles	Belgique		2 fév. 1928	Emailleur	Ville St. Laurent, Qué	54709 A.
Werner, Christian	Russie		21 mai 1927	Fermier	Bruderheim, Alta	50109 A.
Werner, Marie	Epouse					
Werner, Isaac	Roumanie		27 oct. 1927	Marchand	Winnipeg, Man	52260 A.
Werner, Waldimar	Russie		14 mai 1927	Fermier	Bruderheim, Alta	50004 A.
Werner, Natalia	Epouse					
Wernquist, Axel	E.-U.A		3 janv. 1928	Fermier	Mattes, Sask	53296 A.
Wernquist, Helene	Epouse					
Werzun, Fredrik	Russie		2 août 1927	Entrepreneur	Smooth Rock Falls, Ont	51185 A.
Werzun, Julia Marak	Epouse					
West, Fred	Suède		6 juin 1927	Commerçant de bois	Anglemont, C.-B	50383 A.
West, Samuel Morrison Emmons	E.-U.A		19 mars 1928	Fermier	Strathmore, Alta	54755 A.
Westberg, Gustav	Suède		14 oct. 1927	Fermier	Francois Lake, C.-B	52158 A.
Westberg, Dagmar	Epouse					
Westberg, Jalmer Emil	E.-U.A		6 juillet 1927	Fermier	Dahlton, Sask	50814 A.
Westberg, Lina	Epouse					
Westby, Einar Nicolai	Norvège		23 janv. 1928	Fermier	Holden, Alta	53623 A.
Westby, Emma	Epouse					
Westbye, Peter Petersen	Norvège		18 juin 1927	Ingénieur	Peterboro, Ont	50492 A.
Westbye, Olgie Marie	Epouse					
Westendorp, Eugene	Allemagne		5 déc. 1927	Vendeur	Toronto, Ont	52912 A.
Westendorp, Mathilde	Epouse					
Westerholm, George	Finlande		19 mai 1927	Ouvrier	Bruce Mines, Ont	50005 A.
Westerholm, Selma	Epouse					
Westerlund, Frank	Finlande		24 déc. 1927	Bûcheron	Nipigon, Ont	53182 A.
Westerlund, Ida	Epouse					
Westerveld, John	Hollande		8 fév. 1928	Ouvrier	Durlingville, Alta	20035 B.
Westerveld, Gertrude Mols	Epouse					
Westerveld, Gertrude	Enfant mineur					
Westin, Ostin	Suède	29 juillet 1927		Fermier	Calgary, Alta	11338 E.
Westphal, August	E.-U.A		16 mars 1928	Fermier	Staynor Hall, Sask	54850 A.
Westra, Klaas Jarigs	Hollande		9 sept. 1927	Fermier	Lougheed, Alta	14781 B.
Westra, Anna	Epouse					
Westra, George Klazes	Enfant mineur					
Wexler, Sam	E.-U.A		25 août 1927	Serrurier	Montréal, Qué	14767 B.

Wexler, Brucha (Cohen)	Epouse					
Wexler, Marie	Enfant mineur					
Wexler, Max	Enfant mineur					
Wheeloch, George Lee	Chine		4 oct. 1927	Marchand	Kingston, Ont	51840 A.
Whine, Abram	Russie		10 oct. 1927	Cordonnier	Toronto, Ont	51940 A.
Whine, Lillie	Epouse					
White, Arthur	Russie	9 janv. 1928		Fourreur	Toronto, Ont	11592 E.
White, George Elice	E.-U.A		17 janv. 1928	Fermier	Maxim, Sask	15156 B.
White, Florence	Epouse					
White, Ralph Allison	Enfant mineur					
White, Russel George	Enfant mineur					
White, James	E.-U.A		9 janv. 1928	Trappeur	Mazama, C.-B	53508 A.
White (Wait), John	Allemagne		9 avril 1927	Fermier	Grimshaw, Alta	49359 A.
White, John Wesley	E.-U.A		23 mars 1928	Commerçant de bois	Nakusp, C.-B	54824 A.
White, Macleod	E.-U.A		27 janv. 1928	Ingénieur	Atlin, C.-B	15180 B.
White, Kathleen Frances Keats	Epouse					
White, Alan MacLeod	Enfant mineur					
White, Thomas Nash	E.-U.A		14 juillet 1927	Manufacturier	Montréal, Qué	14612 B.
White, Jennie Newhall (Burt)	Epouse					
White, William	Enfant mineur					
Whiteley, Leonard	E.-U.A		29 août 1927	Fermier	Shanty Bay, Ont	51580 A.
Whiteley, Elizabeth Jane	Epouse					
Whiteman, Bernard	Pologne		11 nov. 1927	Marchand	Windsor, Ont	52514 A.
Whiteman, Charlie	Russie	19 août 1927		Epicier	Montréal, Qué	11370 E.
Whitfield, Joseph	E.-U.A		4 janv. 1928	Fermier	Boissevain, Man	53316 A.
Whitfield, Sarah Ellen	Epouse					
Whiting, Louie Bond	E.-U.A		7 janv. 1928	Cordonnier	Montréal, Qué	53300 A.
Whiting, Bella (Lemoyne)	Epouse					
Whitmore, Sarah Rogene Alexandra	E.-U.A		27 avril 1927	Employé civil	Ottawa, Ont	49593 A.
Whitney, Reubin Henri	E.-U.A		2 août 1927	Ouvrier	Lillooet, C.-B	14727 B.
Whitney, Nina Mae	Epouse					
Whitney, Ernest Ewans	Enfant mineur					
Whitten, Charles Sumner	E.-U.A		7 juillet 1927	Employé de chemin de fer	McBride, C.-B	50811 A.
Whitten, Marion	Epouse					
Wick, Hannes	Norvège		1 août 1927	Fermier	Edfield, Sask	51157 A.
Wick, Olga Ziola	Epouse					
Wick, Ole	Norvège		28 juillet 1927	Charpentier	Prince Rupert, C.-B	51169 A.
Wick, Ruth	Epouse					
Wickenkamp, Frank Henry	E.-U.A		5 mai 1927	Fermier	Stenen, Sask	14384 B.
Wickenkamp, Emma	Epouse					
Wickenkamp, Estelles Arthur	Enfant mineur					
Wickenkamp, Ester Lucil	Enfant mineur					
Wickenkamp, Richard Andre Paul	Enfant mineur					
Wicks, Paul	Danzig		23 fév. 1928	Pêcheur	Prince Rupert, C.-B	54180 A.
Wicks, Alfreda	Epouse					
Widman, Gunnar Ferdinand	Suède		4 avril 1927	Bûcheron	Church House, C.-B	49215 A.
Wiebe, Jacob Benjamin	Russie		26 nov. 1927	Instituteur	Langham, Sask	52809 A.
Wiebe, Peter	Russie	22 oct. 1927		Fermier	Meadow Lake, Sask	11487 E.
Wiedeman, Lucien Edouard	France		27 mai 1927	Fermier	Vernon, C.-B	50196 A.
Wiedeman, Marie Pauline	Epouse					
Wiegelt, Wilfred	Russie		29 juillet 1927	Fermier	Mossbank, Sask	51120 A.
Wiegelt, Mili	Epouse					
Wierikko, William	Finlande		4 avril 1927	Charretier	Mokoman, Ont	49245 A.
Wierikko, Lila Kivipelto	Epouse					
Wiertz, Hubert	Allemagne		4 juillet 1927	Journalier	Montréal, Qué	5143 B. (Français)
Wiertz, Eva (Puissant)	Epouse					
Wiertz, William	Enfant mineur					
Wiesdorf, William	Pologne		18 avril 1927	Marchand	Toronto, Ont	49330 A.
Wiesdorf, Rosie	Epouse					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Wiethold, August	Allemagne		28 juillet 1927	Fermier	Erin Lodge, Alta	51419 A.
Wiethold, Carolina Tangerding	Epouse					
Wieting, Charlie Christian	E.-U.A.		29 juillet 1927	Fermier	Buford, Alta	51176 A.
Wieting, Hilda	Epouse					
Wietzman (Weitzman), Gershen	Pologne		23 nov. 1927	Boulanger	Montréal, Qué	52714 A.
Wietzman (Weitzman), Marie (Zukuhantli)	Epouse					
Wigdor, Wolfe	Pologne		12 mars 1928	Commis	Montréal, Qué	20099 B.
Wigdor, Chaca (Klionsky)	Epouse					
Wigdor, Jennie	Enfant mineur					
Wigdor, Nadzia	Enfant mineur					
Wiggelaar, Cornelis	Hollande		19 nov. 1927	Ajusteur	Toronto, Ont	14975 B.
Wiggelaar, Cornelia	Epouse					
Wiggelaar, Jacob	Enfant mineur					
Wiggelaar, Sybrecht	Enfant mineur					
Wikjord, Gerhard	Norvège	21 janv. 1928		Marchand	Dahlton, Sask	11617 E.
Wilbur, John Smith	E.-U.A.		3 janv. 1928	Fermier	Rio Grande, Alta	53349 A.
Wilcox, Albert Franklin	E.-U.A.		21 fév. 1928	Fermier	West Point, Sask	54374 A.
Wilcox, Calara Ruth	Epouse					
Wilhelm, Nickolaus	Russie		29 juillet 1927	Charpentier	Calgary, Alta	51131 A.
Wilhelm, Emilia (Benner)	Epouse					
Wilke, Paul	Allemagne		26 mai 1927	Fermier	Viscount, Sask	50156 A.
Wilke, Arillia Koob	Epouse					
Wilkes, Henry Charles	E.-U.A.		19 janv. 1928	Concierge	St. Boniface, Man	53559 A.
Wilkes, Elizabeth Spittal	Epouse					
Wilks, Joseph	E.-U.A.		7 juillet 1927	Ministre	Millbrook, Ont	50728 A.
Wilks, Amy Frances	Epouse					
William, Ernest Andrew	Allemagne		2 sept. 1927	Bûcheron	Vancouver, C.-B	51638 A.
Williams, Albert Filander	E.-U.A.		25 avril 1927	Conducteur de char	Toronto, Ont	49535 A.
Williams, Elizabeth	Epouse					
Williams, Alfred Clarence Frank	E.-U.A.		23 juillet 1927	Agent	Fort Erie, Ont	51309 A.
Williams, Florence R	Epouse					
Williams, Ernest Warner	E.-U.A.		23 déc. 1927	Fermier	Horsefly, C.-B	15158 B.
Williams, Verna	Epouse					
Williams, Aubrey A	Enfant mineur					
Williams, Hubert D	Enfant mineur					
Williams, Roy V	Enfant mineur					
Williams, Vinnie E	Enfant mineur					
Williams, George Robert	E.-U.A.		17 fév. 1928	Barbier	Raymore, Sask	20050 B.
Williams, Ruby May	Epouse					
Williams, Lucy Lorrine	Enfant mineur					
Williams, Henry Dwight	E.-U.A.		8 oct. 1927	Fermier	Picton, Ont	14834 B.
Williams, Edith C	Epouse					
Williams, Agnes	Enfant mineur					
Williams, Dwight	Enfant mineur					
Williams, Ruth	Enfant mineur					
Williams, John Jasper	E.-U.A.		30 déc. 1927	Employé de chemin de fer	Minnedosa, Man	53247 A.
Williams, Catherine Wilma	Epouse					
Williams, Leland S	E.-U.A.		5 déc. 1927	Marchand	Edmonton, Alta	53051 A.
Williams, Marion Letitica	Epouse					
Williams, Silas C	E.-U.A.		23 mars 1928	Manufacturier	Toronto, Ont	54754 A.
Williams, Frances	Epouse					

Williams, Steve	Bulgarie		10 juillet	1927	Ouvrier	St. Catharines, Ont	14592 B.
Williams, Marjorie	Epouse						
Williams, Lawrence	Enfant mineur						
Williams, (Willie) William Cecil	E.-U.A		26 mai	1927	Fermier	Brant, Alta	50238 A.
Williams, William Riley	E.-U.A		26 mai	1927	Fermier	Brant, Alta	49961 A.
Williams, Susie Ann Harmon	Epouse						
Willinger, Frank	Autriche		31 mai	1927	Fermier	Naughton Glen, Alta	50265 A.
Willinger, L	Epouse						
Willison, Walter David	E.-U.A		5 oct.	1927	Fermier	Paisley Brook, Sask	14835 B.
Willison, Alma Margaret	Epouse						
Willison, Elaine Jean	Enfant mineur						
Willison, Eleanor Alma	Enfant mineur						
Willison, Florence	Enfant mineur						
Willison, Glen Oliver	Enfant mineur						
Willman, Nils Ingemar	Norvège		8 oct.	1927	Mécanicien	Camrose, Alta	51983 A.
Willman, Mary	Epouse						
Wills, Alexander Clark	E.-U.A		14 déc.	1927	Fermier	McLennan, Alta	15072 B.
Wills, Catherine	Epouse						
Wills, Alexander	Enfant mineur						
Wills, Catherine	Enfant mineur						
Wills, Grace	Enfant mineur						
Wills, Isabella	Enfant mineur						
Wilson, Andrew	Norvège		11 avril	1927	Fermier	Robin Hood, Sask	49307 A.
Wilson, Julia	Epouse						
Wilson, August Adolph	E.-U.A		20 juillet	1927	Opérateur	Toronto, Ont	50980 A.
Wilson, Nellie	Epouse						
Wilson, Ellwood	E.-U.A		2 avril	1927	Ingénieur civil	Grand'Mère, Qué	49139 A.
Wilson, Hilda Emily (Rea)	Epouse						
Wilson, Harry Webber	E.-U.A		2 août	1927	Conducteur de chemin de fer	Rainy River, Ont	14725 B.
Wilson, Laveta	Epouse						
Wilson, Dick	Enfant mineur						
Wilson, Johannes William Enevoldsen	Danemark		14 juillet	1927	Marchand	Edson, Alta	50916 A.
Wilson, Elise Marie Jensen	Epouse						
Wilson, Joseph	Pologne		1 avril	1927	Confiseur	Toronto, Ont	49050 A.
Winchester, Charles Bernard	E.-U.A		24 juin	1927	Charpentier	Ricinus, Alta	14567 B.
Winchester, Martha May	Epouse						
Winchester, Raymond Elmer	Enfant mineur						
Winckewicz, Albert	Russie		20 déc.	1927	Mineur	New Waterford, N.-E	53138 A.
Wineberg, David	Pologne		10 juin	1927	Tailleur	Montréal, Qué	14502 B.
Wineberg, Rebecca (Leser)	Epouse						
Wineberg, Mollie	Enfant mineur						
Wineski, Frank Ambrose	E.-U.A		28 fév.	1928	Fermier	Belloy, Alta	54451 A.
Wineski, Iva	Epouse						
Wing, Fong	Chine		9 août	1927	Restaurateur	Montréal, Qué	51361 A.
Wing, Woo See	Epouse						
Wing, Lee Quai	Chine		22 déc.	1927	Restaurateur	Kingston, Ont	53193 A.
Wing, Ing See	Epouse						
Wing, Wong	Chine		10 août	1927	Restaurateur	Radway Centre, Alta	51401 A.
Winger, Anna	Norvège		17 oct.	1927	Ménagère	Vancouver, C.-B	52129 A.
Wingerd, Curtis Grover	E.-U.A		5 août	1927	Fermier	Reno, Alta	51431 A.
Wingerd, Mary Victoria	Epouse						
Winkler, Harry	Pologne		28 déc.	1927	Tailleur	Toronto, Ont	53225 A.
Winkler, Doris	Epouse						
Winogradoff, Vladimir	Pologne		14 juin	1927	Machiniste	Winnipeg, Man	50457 A.
Winogradoff, Jennie	Epouse						
Wintoniw, John	Autriche	22 juillet 1927			Fermier	Zhoda, Man	11332 E.
Wirta, Hjalmar	Finlande		23 mai	1927	Bûcheron	Sault-Ste-Marie, Ont	50110 A.
Wirta, Anna	Epouse						
Wirtanen, Isak Wilhelm	Finlande		8 janv.	1928	Briquetier	Sault-Ste-Marie, Ont	53350 A.
Wirtanen, Sophia	Epouse						

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Wise, Charles Clarence	E.-U.A		20 juin 1927	Ouvrier	Corbin, C.-B	50549 A.
Wiseberg, Abraham	Russie	11 oct. 1927		Comptable	Montréal, Qué	11455 E.
Withington, Loren H	E.-U.A		13 oct. 1927	Fermier	Horsefly, C.-B	52173 A.
Witkowski, Stanislaw	Pologne		28 oct. 1927	Mineur	Glace Bay, N.E	52272 A.
Witkowski, Agnes	Epouse					
Wiwchar, Tom	Autriche		9 juillet 1927	Ouvrier	Fisher Branch, Man	50800 A.
Wiwchar, Helen Gushul	Epouse					
Wiwczaruk, George	Roumanie		5 sept. 1927	Ouvrier	Ottawa, Ont	51615 A.
Wiwczaruk, Mary	Epouse					
Wlad, Emile	Roumanie		21 mars 1928	Fermier	Gardenton, Man	54789 A.
Wladyka, Wasyl	Autriche		8 nov. 1927	Fermier	Winnipeg, Man	52519 A.
Wlajko, (Mike) Michael	Autriche		7 déc. 1927	Expéditeur	Toronto, Ont	52949 A.
Wlajko, Kateryna	Epouse					
Wlosek, Mike	Autriche		5 juin 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	14463 B.
Wlosek, Polly	Epouse					
Wlosek, Prokop	Enfant mineur					
Wlosek, Stinkowyj	Enfant mineur					
Wodzinski, Peter	Pologne		22 nov. 1927	Fermier	Tyvan, Sask	52770 A.
Wodzinski, Poly Sivrak	Epouse					
Wohlgelernter, Jacob	Pologne		21 oct. 1927	Rabbin	Toronto, Ont	14876 B.
Wohlgelernter, Deborah	Epouse					
Wohlgelernter, Maurice	Enfant mineur					
Woie, Alfstrom Martin	Norvège		20 août 1927	Pêcheur	Prince Rupert, C.-B	51556 A.
Wojnarski, Mike	Autriche		13 mars 1928	Fermier	Elphinstone, Man	54658 A.
Wojnarski, Pauline	Epouse					
Wojnarski (Woynarski), Paul	Pologne		19 mars 1928	Ouvrier	Ford, Ont	54670 A.
Wojnarski (Woynarski), Anna	Epouse					
Wolczak (Woloczak), Frank	Pologne		10 nov. 1927	Ouvrier	London, Ont	52502 A.
Wolf (Wolfe), Abraham	Russie		21 nov. 1927	Commerçant de peaux	Montréal, Qué	14983 B.
Wolf (Wolfe), Golda (Dubrowsky)	Epouse					
Wolf, Dora	Enfant mineur					
Wolf, Sam	Enfant mineur					
Wolf, Franz Ernest	Allemagne		29 oct. 1927	Sculpteur	Waterloo, Ont	14915 B.
Wolf, Elizabeth	Epouse					
Wolf, Annie	Enfant mineur					
Wolf, Paul Arno	Allemagne		24 sept. 1927	Fermier	Matheson, Ont	51760 A.
Wolgien, Erick Ernst Johannes	Allemagne		6 fév. 1928	Fermier	Rife, Alta	54100 A.
Wolgien, Annie	Epouse					
Wolinsky, Joseph	Russie	16 janv. 1928		Marchand	Winnipeg, Man	11612 E.
Wolkowski, Michal	Pologne		9 janv. 1928	Fermier	Barford, Sask	53385 A.
Wolkowski, Rosalia	Epouse					
Wolman, Louis	Russie	17 sept. 1927		Tailleur	Montréal, Qué	11411 E.
Woloch, Wojciech	Pologne		14 fév. 1928	Machiniste	Windsor, Ont	54303 A.
Woloch, Catharine	Epouse					
Woloczak (Wolczak), Frank (*Voir* Wolczak (Woloczak), Frank, N° A. 52502)						
Wolodarsky, Polly	Russie		11 janv. 1928	Couturière	Winnipeg, Man	53413 A.
Wolos, Nicholai	Pologne		2 août 1927	Machiniste	Creighton Mine, Ont	51142 A.
Wolos, Mary (MacKenzie)	Epouse					
Woloshin, Ignaty	Russie		2 mai 1927	Ouvrier	Windsor, Ont	49723 A.
Woloshin, Ulita	Epouse					

Woloszuk, Myreta	Autriche		30 déc. 1927	Ouvrier	Mountain Road, Man.	53251 A.
Wolstein, Abraham	Russie	5 mai 1927		Ebéniste	Ottawa, Ont.	11196 E.
Woo, Edward	Chine		18 mai 1927	Marchand	Montréal, Qué.	50106 A.
Woo, Leung Koi	Epouse					
Wood, Altie	E.-U.A.		2 mars 1928	Fermier	Sanford, Man.	54392 A.
Wood, Lauren Othello	E.-U.A.		21 sept. 1927	Fermier	Idylwild, Sask.	51759 A.
Woodring, John Ross	E.-U.A.		12 déc. 1927	Journaliste	Edmonton, Alta.	53069 A.
Woodring, Kathlyn Helen	Epouse					
Woods, William	E.-U.A.		10 janv. 1928	Electricien	Severn Bridge, Ont.	53355 A.
Woods, Martha Elizabeth	Epouse					
Wooley, John Henry	E.-U.A.		26 oct. 1927	Fermier	Pibroch, Alta.	52296 A.
Worobec, Nick	Autriche		27 juillet 1927	Concierge	Prince Rupert, C.-B.	51166 A.
Worobetz, Wasyli	Russie		7 oct. 1927	Ouvrier	Byng Inlet, Ont.	51919 A.
Worobetz, Domka	Epouse					
Woronka, George	Roumanie		27 déc. 1927	Epicier	Montréal, Qué.	53206 A.
Woronka, Eleana (Antolovici)	Epouse					
Worthington, John Frank	E.-U.A.		1er fév. 1928	Contremaître de section	Westbridge, C.-B.	20003 B.
Worthington, Hazel	Epouse					
Worthington, Amy	Enfant mineur					
Worthington, Christine	Enfant mineur					
Worthington, Foch	Enfant mineur					
Worthington, Paul	Enfant mineur					
Worthington, Roy	Enfant mineur					
Wosk, Abe	Russie		23 féb. 1928	Marchand	Vancouver, C.-B.	20066 B.
Wosk, Eva	Epouse					
Wosk, Esther	Enfant mineur					
Wotta, Josef	Roumanie		12 nov. 1927	Fermier	Redvers, Sask.	52549 A.
Wotta, Katharina Wiszniak	Epouse					
Wotzke, Frederick	Russie		14 avril 1927	Fermier	Vanguard, Sask.	14322 B.
Wotzke, Emilia	Epouse					
Wotzke, Atty	Enfant mineur					
Wouters, Andry	Hollande		21 avril 1927	Boucher	Vancouver, C.-B.	49620 A.
Wouters, Maria	Belgique		24 août 1927	Couturière	Montréal, Qué.	51519 A.
Woydon, Anton	Autriche		5 août 1927	Fermier	Kenaston, Sask.	52104 A.
Woytas (Waytos), Kathrine (*Voir* Waytos (Woytas), Kathrine, N° A. 50302)						
Woytella (Woytyla), (Jozef) Joseph	Pologne		23 déc. 1927	Fondeur	Trail, C.-B.	53202 A.
Woytella (Woytyla), Karolina	Epouse					
Woznesensky, Harry	Russie		24 fév. 1928	Fermier	Abernethy, Sask.	54269 A.
Woznesensky, Rosie	Epouse					
Wozniak, John	Pologne		20 mars 1928	Homme de cour	Winnipeg, Man.	54746 A.
Wozniak, Antonina	Epouse					
Wretling, Axel Adrian	Suède		22 oct. 1927	Bûcheron	Hazelton, C.-B.	52244 A.
Wright, Charles Edwin	E.-U.A.		14 mars 1928	Fermier	Regina, Sask.	54597 A.
Wright, Nellie Marie	Epouse					
Wright, Glen Allen	E.-U.A.		15 mars 1928	Fermier	Bentley, Alta.	54646 A.
Wright, Marie Catherine	Epouse					
Wright, Hal Clinton	E.-U.A.		23 janv. 1928	Fermier	Erskine, Alta.	53639 A.
Wright, Viola Helen	Epouse					
Wright, Henry Griffith	E.-U.A.		15 oct. 1927	Vendeur	Saskatoon, Sask.	52074 A.
Wright, Grace Brown	Epouse					
Wright, Percy	Russie	2 déc. 1927		Marchand en gros	Hamilton, Ont.	11539 E.
Wrobleski, Bron	Pologne		29 juillet 1927	Opérateur	Toronto, Ont.	14695 B.
Wrobleski, Mary	Epouse					
Wrobleski, Stella	Enfant mineur					
Wrubleuski, Boleslaw	Pologne		28 oct. 1927	Mineur	Glace Bay, N.-E.	52266 A.
Wrubleuski, Wladyslaw	Epouse					
Wujciak (Wajciak), Adam (*Voir* Wajciak (Wujciak), Adam N° B. 14456)						

65988—43

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Wybou, Achille	Belgique		31 oct. 1927	Mécanicien	Montréal, Qué	5151 B. (Français)
Wybou, Marie Louise (Sillis)	Epouse					
Wybou, Anna	Enfant mineur					
Wybou, Joseph Jean	Enfant mineur					
Wybraniak, George	Pologne		9 juillet 1927	Mouleur	Hamilton, Ont	50717 A.
Wybraniak, Josephine	Epouse					
Wyler, Robert Omer	E.-U.A.		23 juillet 1927	Fermier	Luseland, Sask	51277 A.
Wyler, Maggie	Epouse					
Wyman, Clarence Wilbur	E.-U.A.		10 nov. 1927	Fermier	Madison, Sask	14956 B.
Wyman, Alberta	Enfant mineur					
Wyman, Earl	Enfant mineur					
Wyman, Edna	Enfant mineur					
Wyman, Russell	Enfant mineur					
Wyszynski, Wasyl	Autriche		12 mai 1927	Contremaître	Sault Ste. Marie, Ont	14395 B.
Wyszynski, Mary Hyerbut	Epouse					
Wyszynski, John	Enfant mineur					
Xenos, Demetrios	Grèce	6 août 1927		Restaurateur	Montréal, Qué	11353 E.
Yaceniuk, Stephan	Autriche		23 mai 1927	Ouvrier	Oshawa, Ont	50111 A.
Yacentiuk, Harry	Autriche	20 oct. 1927		Fermier	Pine River, Man	11474 E.
Yackman, Hugo Nikodemus	Finlande		31 janv. 1928	Ingénieur	Sudbury, Ont	53674 A.
Yackman, Hilda Maria	Epouse					
Yacuk, Fred	Pologne		2 avril 1927	Ouvrier	Edmonton, Alta	49365 A.
Yacuk, Dora	Epouse					
Yaffe, Benni	Pologne		4 avril 1927	Modiste	Montréal, Qué	49128 A.
Yaffe, Sophie (Lubitch)	Epouse					
Yahnitzki, Steve	Autriche		21 janv. 1928	Boulanger	Royal Park Station, Alta	53651 A.
Yahnitzki, Jessie	Epouse					
Yakimishyn, (Iwan John Levi	Pologne		21 oct. 1927	Fermier	Roblin, Man	52160 A.
Yakimishyn, Mary	Epouse					
Yakiwczyk, Teodor	Autriche		7 sept. 1927	Ouvrier	Espanola, Ont	51631 A.
Yakiwczyk, Yarna	Epouse					
Yakubovitz, Noe	Roumanie		6 oct. 1927	Fruitier	Toronto, Ont	14833 B.
Yakubovitz, Sarah	Epouse					
Yakubovitz, Bessie	Enfant mineur					
Yakubovitz, Max	Enfant mineur					
Yamamoto, Toraichi	Japon	3 janv. 1928		Ouvrier	Eburne, C. B.	11581 E.
Yampolsky, Golda (Wanberg)	Pologne		11 juin 1927	Restaurateur	Montréal, Qué	14508 B.
Yampolsky, Robert	Enfant mineur					
Yanciw, Harry	Autriche		4 nov. 1927	Fermier	Hamrlik, Man	14928 B.
Yanciw, Barbara	Epouse					
Yanciw, Pete	Enfant mineur					
Yanikum, Israel	Lithuanie		9 déc. 1927	Instituteur	Montréal, Qué	15036 B.
Yanikum, Rachel (Jacobson)	Epouse					
Yanikum, Miriam	Enfant mineur					
Yanikum, Simon	Enfant mineur					
Yaniszevski, Nicolas	Pologne		5 oct. 1927	Boucher	Montréal, Qué	51874 A.
Yaniszevski, Annie (Capek)	Epouse					

Yankofsky, Abraham H.	Pologne		27 juin	1927	Tailleur	Montréal, Qué	50626 A.
Yankofsky, Leah (Berenzweig)	Epouse						
Yanover, Morris	Pologne		31 oct.	1927	Fruitier	Hamilton, Ont	14904 B.
Yanover, Thema	Epouse						
Yanover, Benny	Enfant mineur						
Yanover, Max	Enfant mineur						
Yanover, Rose	Enfant mineur						
Yanover, Sam	Enfant mineur						
Yanowski, George	Pologne		21 janv.	1928	Machiniste	Toronto, Ont	53572 A.
Yanowski, Helen	Epouse						
Yanulevich (Levich), (Clem) Klemns	Pologne		4 juin	1927	Fermier	Neepawa, Man	50268 A.
Yanulevich (Levich), Wicenty	Epouse						
Yanushkiewicz, Konstanty	Pologne		17 mars	1928	Tapissier	Toronto, Ont	54609 A.
Yanuszewski, Krazmiar	Pologne		6 juin	1927	Fermier	Neepawa, Man	50269 A.
Yaremco, Mark	Pologne		7 mai	1927	Forgeron	Windsor, Ont	49805 A.
Yaremco, Annie	Epouse						
Yarmey, Nicholas Williamson	Autriche		2 mai	1927	Etudiant	Ford, Ont	49715 A.
Yaroslasky, Joseph	Pologne		5 avril	1927	Confiseur	East Kildonan, Man	49184 A.
Yashinsky, Max	Pologne		10 oct.	1927	Fourreur	Toronto, Ont	51939 A.
Yashinsky, Hilda	Epouse						
Yasinski, Tony	Pologne		21 déc.	1927	Fermier	Port Arthur, Ont	53134 A.
Yasinski, Rosie	Epouse						
Yatchuk, Peter	Russie		5 déc.	1927	Ouvrier	Niagara Falls, Ont	52913 A.
Yatchuk, Anastasia	Epouse						
Yates, Peter Bertram	E.-U.A		23 fév.	1928	Ingénieur	St. Catharines, Ont	54266 A.
Yates, Margery Venett	Epouse						
Yawny, Petr	Autriche		31 janv.	1928	Mineur	Creighton Mine, Ont	53689 A.
Yawny, Julia	Epouse						
Yaworski, Nellie	Autriche		20 mars	1928	Ménagère	Toronto, Ont	54678 A.
Yaworski, Stefan	Roumanie		1er avril	1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	14263 B.
Yaworski, Theodosia Isar	Epouse						
Yaworski, Genie	Enfant mineur						
Yaworski, Lena	Enfant mineur						
Yee Hoy, Charles	Chine		7 avril	1927	Restaurateur	Avonlea, Sask	49218 A.
Yee Hoy, Soo	Epouse						
Yelin, Louis	Pologne		29 oct.	1927	Tailleur	Montréal, Qué	14914 B.
Yelin, Bessie (Lochs)	Epouse						
Yelin, Harry	Enfant mineur						
Yelin, Rachel	Enfant mineur						
Yelin, Rubin	Enfant mineur						
Yellin, Harry	Pologne		8 juin	1927	Presseur	Montréal, Qué	50305 A.
Yensen, Sophus Marthinus	Danemark		21 mars	1928	Conducteur	Ottawa, Ont	54712 A.
Yensen, Anna	Epouse						
Yesbec, Charles John	Turquie (Syrie)	19 mars 1928			Marchand	St. Quentin, N.-B	17113 E.
Yewczyn, Joseph	Autriche		13 mars	1928	Charpentier	Ft. William, Ont	54559 A.
Yewczyn, Yowdocha	Epouse						
Yezzi, Camillo	Italie		17 fév.	1928	Ouvrier d'aciérie	Sault-Ste-Marie, Ont	54229 A.
Yezzi, Amelia	Epouse						
Yianoutsos, Athanasios	Grèce		4 oct.	1927	Commis	St-Lambert, Qué	51846 A.
Yick, Gee	Chine		30 nov.	1927	Cuisinier	N. Edmonton, Alta	52915 A.
Yick, Margaret	Epouse						
York, Elmer E.	E.-U.A		28 fév.	1928	Fermier	Leedale, Alta	54450 A.
Yost, Thomas Joseph	Autriche	7 mai 1927			Mouleur	Cobourg, Ont	11201 E.
Youakim, Hattam Elias	Turquie (Syrie)		27 oct.	1927	Barbier	Montréal, Qué	14896 B.
Youakim, Sadie (Elias)	Epouse						
Youakim, Latifa	Enfant mineur						
Young, (Joe) Joseph	Russie		26 avril	1927	Tailleur	Toronto, Ont	49583 A.
Young, Gertrude	Epouse						
Young, Woo	Chine		18 mai	1927	Restaurateur	Montréal, Qué	50113 A.
Young, Gin (Sam) Woo	Epouse						

65968—43½

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Younka, Stanley Frank	Pologne		17 oct. 1927	Forgeron	St Boniface, Man	52096 A.
Younka, Cary	Epouse					
Yousph, Martin	Roumanie		27 juillet 1927	Fermier	Carstairs, Alta	51288 A.
Yousph, Louise (Marwood)	Epouse					
Yuffe (Juwfe), David (*Voir* Juwfe (Yuffe), David N° A. 50784)						
Yukno, Frank Anton	Lithuanie		28 janv. 1928	Fermier	Mud River, C.-B	53696 A.
Yungelson, Joseph	Lithuanie		22 déc. 1927	Instituteur	Vancouver, C.-B	53198 A.
Yurak, Alex	Roumanie		20 juillet 1927	Fermier	Lessard, Alta	51201 A.
Yurak, Mary	Epouse					
Yuratovich, John	Serbe-Croate-Slovène		19 juillet 1927	Chauffeur	St. Catharines, Ont	51068 A.
Yuratovich, Anna	Epouse					
Yurchuk, Yakow	Russie		20 juillet 1927	Marchand	Thorold, Ont	50972 A.
Yurchuk, Annie	Epouse					
Yurek, Josephine	Pologne		15 sept. 1927	Tailleuse	Toronto, Ont	51670 A.
Yurkawich, Nick	Pologne		14 fév. 1928	Ouvrier	Margach, Ont	54147 A.
Yurkewich, Michael	Autriche	15 oct. 1927		Ingénieur	Toronto, Ont	11460 E.
Yurkow, Stefan	Autriche		12 oct. 1927	Fermier	Gimli, Man	52066 A.
Yurkow, Maria	Epouse					
Yurovych (Yurowych), Olga	Russie		19 juillet 1927	Ménagère	Montréal, Qué	50923 A.
Yuryczuk, Annie	Autriche		20 avril 1927	Fermier	Blezard Valley, Ont	49423 A.
Yurzenko, Marsin	Pologne		24 mars 1928	Ouvrier	Welland, Ont	54779 A.
Yurzenko, Anna	Epouse					
Yust, John	Pologne		28 fév. 1928	Fermier	Alticane, Sask	54411 A.
Yutkovich(Jackson), Solomon(*Voir* Jackson(Yutkovich), Solomon, N° E. 11502)						
Zabolotny, (Sam) Samuel	Pologne		23 mai 1927	Ouvrier d'aciérie	Sault-Ste-Marie, Ont	50114 A.
Zaccardi, Attilio	Italie		16 fév. 1928	Marchand	Hamilton, Ont	54152 A.
Zaccardi, Mary	Epouse					
Zacharkiw, Michael	Autriche		11 juillet 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	50830 A.
Zacharkiw, Maria	Epouse					
Zacks, Moses Samuel	Pologne		14 juillet 1927	Marchand	Peterborough, Ont	14692 B.
Zacks, Mnucha	Epouse					
Zacks, Louise	Enfant mineur					
Zacks, Sylvia	Enfant mineur					
Zacks, William	Russie		19 avril 1927	Marchand	Toronto, Ont	49402 A.
Zadoorian, Sholiz	Turquie (Arménie)		27 juillet 1927	Ménagère	Hamilton, Ont	51235 A.
Zadorzony (Zadorozony), Nykola	Autriche		30 mars 1928	Fermier	Sclater, Man	54891 A.
Zadorzony (Zadorozony), Rosie	Epouse					
Zaferis, (James) Dimitrios	Grèce		16 nov. 1927	Restaurateur	Victoria, C.-B	52679 A.
Zaffini, Reno	Italie		15 nov. 1927	Ouvrier	Windsor, Ont	52713 A.
Zaffuto, Ferdinando	Italie	13 juillet 1927		Boucher	Hamilton, Ont	11315 A.
Zagra, John	Hongrie	8 avril 1927		Mineur	Hardieville, Alta	11143 E.
Zagrodnik, John	Pologne		21 mars 1928	Fermier	Toronto, Ont	54716 A.
Zaharia, Nikolaj	Roumanie		25 oct. 1927	Ouvrier	Welland, Ont	52234 A.
Zaharia, Domna	Epouse					
Zaiczkowski, Dmytro	Autriche		22 août 1927	Ouvrier	Ford, Ont	14762 B.
Zaiczkowski, Wasylyna	Epouse					
Zaiczkowski, Mike	Enfant mineur					
Zaionce, Rose	Pologne		19 janv. 1928	Bonnetier	Toronto, Ont	53538 A.

Zajac, Paul	Autriche		14 juin 1927	Contremaître de section	Whitemouth, Man	50459 A.
Zajac, Annie	Epouse					
Zakaib, Nicholas	Turquie (Syrie)	28 mars 1928		Epicier	Montréal, Qué	17100 E.
Zakala, Michael	Autriche		10 mai 1927	Ouvrier	East Kildonan, Man	49864 A.
Zakala, Polly	Epouse					
Zakhem, Benjamen	Pologne		5 oct. 1927	Colporteur	Sydney, N.-E	51883 A.
Zakhem, Mary	Epouse					
Zakiab, Nassif	Turquie (Syrie)		29 déc. 1927	Commis	Montréal, Qué	15076 B.
Zakiab, Dana	Epouse					
Zakiab, Michel	Enfant mineur					
Zakoroff, George	Bulgarie		26 oct. 1927	Cantonnier	Windsor, Ont	52346 A.
Zakraywski, George	Roumanie		6 avril 1927	Ouvrier	Wakaw, Sask	49251 A.
Zakraywski, Katarina (Lesak)	Epouse					
Zakszewski, John	Pologne		21 avril 1927	Tondeur	Hamilton, Ont	49487 A.
Zakszewski, Catharine Pruchno	Epouse					
Zalesky, Joseph	Pologne		5 nov. 1927	Ouvrier	Niagara Falls, Ont	52477 A.
Zalesky, Veronia	Epouse					
Zalewski, Axenti	Pologne		19 juillet 1927	Ouvrier d'aciérie	Sault Ste-Marie, Ont	50912 A.
Zalewski, Jestina Wolska	Epouse					
Zalucki, Stif	Autriche		9 mars 1928	Fermier	Waterford, Ont	54500 A.
Zalucki, May	Epouse					
Zambaikas (Zambeikas), George	Grèce		22 mars 1928	Marchand	Port Moody, C.-B	54814 A.
Zambon, Giuseppe Ferdinando	Autriche		25 oct. 1927	Mouleur	Vancouver, C.-B	52271 A.
Zambon, Helen	Epouse					
Zamek, Joe	Pologne		3 oct. 1927	Cordonnier	Montréal, Qué	14811 B.
Zamek, Fannie (Stepner)	Epouse					
Zamek, Bennie	Enfant mineur					
Zamek, Harry	Enfant mineur					
Zamek, Samuel	Enfant mineur					
Zamosky, Max	Pologne	31 août 1927		Colporteur	Tiverton, Ont	11391 E.
Zamperin, Dionisio	Italie		4 juin 1927	Mineur	Dominion, N.-E	50306 A.
Zanello, Domenico	Italie		19 avril 1927	Poseur de tuiles	Toronto, Ont	14321 B.
Zanello, Domenica	Epouse					
Zanello, Alice	Enfant mineur					
Zanier, Giordano	Italie		15 mars 1928	Fondeur	Trail, C.-B	54660 A.
Zanier, Pietro	Italie		27 juillet 1927	Chargeur de char	Creighton Mine, Ont	51262 A.
Zanin, Luigi	Italie		11 fév 1928	Expéditeur	Hamilton, Ont	20011 B.
Zanin, Teresa	Epouse					
Zanin, Annie	Enfant mineur					
Zannella, Francesco Paolo	Italie		21 avril 1927	Mouleur de ciment	Toronto, Ont	49435 A.
Zannella, Nicodemo	Italie		5 oct. 1927	Ouvrier	Toronto, Ont	51843 A.
Zannella, Maria Civita	Epouse					
Zanni, Emanuel	Italie		19 sept. 1927	Ouvrier	Banff, Alta	51726 A.
Zannier, Attilio Rodolfo	Italie		23 fév. 1928	Ouvrier	Kimberley, C.-B	54312 A.
Zannier, Santino	Epouse					
Zaporozan, Joseph	Autriche		14 juin 1927	Confiseur	Edmonton, Alta	50485 A.
Zaporozan, Maria	Epouse					
Zardo, Angelo	Italie		4 juillet 1927	Ouvrier	Streetsville, Ont	50670 A.
Zardo, Frances	Epouse					
Zarecki, Bill	Autriche		26 août 1927	Fermier	Brightstone, Man	51552 A.
Zarecki, Eva	Epouse					
Zaremski, Alex	Pologne		19 avril 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont	49411 A.
Zaremski, Mary	Epouse					
Zarinczuk, Wasyl	Autriche		13 oct. 1927	Nettoyeur	Montréal, Qué	14852 B.
Zarinczuk, Paraska (Dowhaniuk)	Epouse					
Zarinczuk, Anna	Enfant mineur					
Zarinczuk, Nicola	Enfant mineur					
Zarow, Leib	Russie		26 mai 1927	Marchand	Winnipeg, Man	14434 B.
Zarow, Sarah	Epouse					
Zarow, Beila	Enfant mineur					

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Zarow, Goldie	Enfant mineur					
Zarychta, Joseph	Pologne		31 déc. 1927	Mineur	Cap Breton, N.-E.	53267 A.
Zascow (Zescow), Samuel (*Voir* Zescow (Zascow), Samuel N° A. 51607)						
Zasloff, Beny	Russie		23 juillet 1927	Ebéniste	Montréal, Qué.	14661 B.
Zasloff, Rachel (Spector)	Epouse					
Zasloff, Fannie	Enfant mineur					
Zasloff, Rubin	Enfant mineur					
Zass, Gustave	Russie		10 janv. 1928	Fermier	Ridgeville, Man.	53376 A.
Zass, Bertha	Epouse					
Zawada, Michal	Pologne		17 août 1927	Fermier	Janow, Man.	51478 A.
Zawada, Ane	Epouse					
Zazanski, Jan	Autriche		15 juillet 1927	Fermier	Waterford, Ont.	50867 A.
Zazanski, Mary	Epouse					
Zberanowsky, Richard	Pologne		10 mai 1927	Homme de garage	Buchanan, Sask.	49874 A.
Zberanowsky, Bertha	Epouse					
Zdan, Nick	Autriche		31 janv. 1928	Fermier	Badger, Man.	53714 A.
Zdan, Maggie	Epouse					
Zdrafcoff, Trayco Lazar	Grèce		27 mai 1927	Ouvrier	Toronto, Ont.	50112 A.
Zdrafcoff, Vana T.	Epouse					
Zechin, Giovanni	Italie		30 janv. 1928	Ouvrier	Thorold, Ont.	53668 A.
Zeidle, Fanny	Russie		26 nov. 1927	Ménagère	Winnipeg, Man.	52788 A.
Zeidler, Frederick Adolph Julius	Allemagne		16 mars 1928	Docteur en philosophie	Toronto, Ont.	20112 B.
Zeidler, Irma	Epouse					
Zeidler, Doris G.	Enfant mineur					
Zeidman, Hyman	Pologne		25 avril 1927	Instituteur	Toronto, Ont.	49556 A.
Zeidman, Liza	Epouse					
Zeiler, Elza Nelson	E.-U.A.		8 août 1927	Fermier	Boissevain, Man.	51388 A.
Zeiler, Emilienne	Epouse					
Zeiler, Robert Anderson	E.-U.A.		13 juillet 1927	Fermier	Boissevain, Man.	14617 B.
Zeiler, Mary Ann	Epouse					
Zeiler, Ethel Mildred	Enfant mineur					
Zeiler, Robert Edward	Enfant mineur					
Zeiler, Roy MacKay	Enfant mineur					
Zeiler, Walter Lee	Enfant mineur					
Zeldin, Julius	Russie		4 oct. 1927	Teneur de livres	Toronto, Ont.	51858 A.
Zeldin, Mike	Autriche		7 déc. 1927	Cuisinier	Toronto, Ont.	52927 A.
Zeldin, Mary	Epouse					
Zeldis, Ida	Roumanie		5 oct. 1927	Tailleuse	Montréal, Qué.	51870 A.
Zelinski, John	Autriche		8 déc. 1927	Fermier	Kinsella, Alta.	53009 A.
Zelinski, Anna	Epouse					
Zelinsky, Antony	Russie		18 nov. 1927	Mouleur	Preston, Ont.	52638 A.
Zelisko, Mike	Autriche		25 oct. 1927	Ouvrier	Prince Rupert, C.-B.	53729 A.
Zelisko, Lucy Oleksiuk	Epouse					
Zeluk, Paul	Autriche		16 mai 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man.	50157 A.
Zeluk, Sofrona	Epouse					
Zemp, William	E.-U.A.		10 oct. 1927	Fermier	Raymond, Alta.	52020 A.
Zemp, Lucia Scoville	Epouse					
Zener, Abraham	Pologne		19 avril 1927	Colporteur	Toronto, Ont.	49418 A.
Zener, Gitel Rosen	Epouse					
Zentner, Eugene	Russie		27 déc. 1927	Teneur de livres	Regina, Sask.	53241 A.

Zentner, Emma Victoria	Epouse						
Zerbini, Primo	Italie		5 oct. 1927	Sculpteur	Montréal, Qué	6020 A. (Français)
Zerker, Samuel	Russie	7 sept. 1927		Manufacturier	Toronto, Ont	11405 E.
Zernitsky, Joseph	Pologne		21 avril 1927	Dessinateur	Toronto, Ont	14327 B.
Zernitsky, Sarah	Epouse					
Zernitsky, Helen	Enfant mineur					
Zernitsky, Izzie	Enfant mineur					
Zernitsky, Pinkey	Enfant mineur					
Zeroldo, Giuseppe	Italie		23 avril 1927	Ouvrier	Windsor, Ont	14341 B.
Zeroldo, Luigia (Miotto)	Epouse					
Zeroldo, Nillo	Enfant mineur					
Zeroldo, Olimpia	Enfant mineur					
Zescow (Zascow), Samuel	Roumanie		3 sept. 1927	Ouvrier	London, Ont	51607 A.
Zescow (Zascow), Vera	Epouse					
Zetterberg, Fritjof	Suède		12 nov. 1927	Menuisier	Cranbrook, C.-B.	52575 A.
Zetterstrand, Mildred Mathilda	E.-U.A.		4 juin 1927	Institutrice	Chamberlain, Sask	50308 A.
Zeweniuk, Onofrey	Autriche		4 juillet 1927	Machiniste	Sioux Lookout, Ont	50657 A.
Zeweniuk, Mary	Epouse					
Ziegler, Walter Tyson	E.-U.A.		19 avril 1927	Etudiant	Toronto, Ont	49421 A.
Ziegler, Annie Jaffray	Epouse					
Ziehm, Hermann Karl Ferdinand	Allemagne		12 avril 1927	Fermier	Aneroid, Sask	49321 A.
Ziemski, Jan	Pologne		30 janv. 1928	Plombier	Winnipeg, Man	53675 A.
Ziemski, Genowefa	Epouse					
Ziemski, Wincenty	Pologne		8 juillet 1927	Mouleur	St-Boniface, Man	50694 A.
Ziemski, Rosie Howrylik	Epouse					
Ziemski, Wladyslaw	Autriche		26 oct. 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	52257 A.
Ziemski, Mary	Epouse					
Zilberberg, Jacob	Pologne	29 sept. 1927		Couturier	Toronto, Ont	11446 E.
Zilz, Charles William	E.-U.A.		12 oct. 1927	Dentiste	Somerset, Man	14851 B.
Zilz, Fanny N.	Epouse					
Zilz, Woodrow Wilson	Enfant mineur					
Zimman, Forence	Lithuanie		19 oct. 1927	Vendeuse	Montréal, Qué	52121 A.
Zinchuk, Harry	Russie		18 juillet 1927	Garde-moteur	Toronto, Ont	50947 A.
Zingrone, Francesco	Italie		16 juillet 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont	14632 B.
Zingrone, Teresa Dattilo	Epouse					
Zingrone, Giuseppe	Enfant mineur					
Zinman, Solomon	Russie		27 déc. 1927	Marchand	St. Jean, Qué	53244 A.
Zinman, Rosie Katz	Epouse					
Zinnato, Paolo	Italie		4 juin 1927	Agent	Montréal, Qué	14466 B.
Zinnato, Angala (Maio)	Epouse					
Zinnato, Giuseppe	Enfant mineur					
Zinnato, Pasquale	Enfant mineur					
Ziola, John	Pologne		7 avril 1927	Boucher	Winnipeg, Man	14285 B.
Ziola, Maria Hnatyszyn	Epouse					
Ziola, Peter	Enfant mineur					
Ziraldo, Alessandro	Italie		7 juin 1927	Mineur	Schumacher, Ont	50271 A.
Zittrer, David	France		30 août 1927	Agent d'assurance	Montréal, Qué	5148 B. (Français)
Zittrer, Sarah (Goldman)	Epouse					
Zittrer, Julienne	Enfant mineur					
Zlateff, Peter Ev.	Bulgarie		11 avril 1927	Fruitier	Kitchener, Ont	49274 A.
Zlateff, Sara	Epouse					
Znak, William	Autriche		6 oct. 1927	Tailleur de pierre	Winnipeg, Man	51912 A.
Znak, Maria	Epouse					
Zoberman, Annie	Pologne		17 janv. 1928	Tailleuse	Toronto, Ont	53497 A.
Zoccali, Giuseppe	Italie		27 fév. 1928	Pompier	St. Catharines, Ont	54381 A.
Zografos, Angelos	Grèce		25 mai 1927	Nettoyeur	Edmonton, Alta	50197 A.
Zook, Nicholas John	Pologne		3 mars 1928	Ouvrier	Rosalind, Alta	54436 A.
Zoppi, Rinaldo	Italie		22 août 1927	Ouvrier d'aciérie	Sault-Ste-Marie, Ont	51502 A.
Zorzit, Francesco	Italie		15 août 1927	Maçon	Windsor, Ont	14751 B.

LISTE des étrangers à qui le secrétaire d'Etat du Canada a accordé des certificats de naturalisation, etc.—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Zorzit, Anna	Epouse					
Zorzit, Elio	Enfant mineur					
Zowarych, Dmytro	Autriche		11 juin 1927	Ouvrier	Ft. William, Ont	50370 A.
Zowarych, Frazina	Epouse					
Zowtuk, Mike	Autriche		25 oct. 1927	Fermier	Holden, Alta	52274 A.
Zowtuk, Yustyna	Epouse					
Zrilich, Sam	Serbe-Croate-Slovène		13 juin 1927	Fabricant de papier	Powell River, C.-B	50479 A.
Zubek, Peter	Autriche		30 janv. 1928	Contremaître de section	Falkland, C.-B	53715 A.
Zubek, Mary	Epouse					
Zubyk, Dmytro	Autriche		10 fév. 1928	Commis	Transcona, Man	54177 A.
Zuccarini, Fiore	Italie		9 fév. 1928	Ouvrier	Hamilton, Ont	54078 A.
Zuccarini, Luigia	Epouse					
Zuccato, Costanto	Italie	31 oct. 1927		Ouvrier	Sault Ste. Marie, Ont	11495 E.
Zucco, Giuseppe	Italie		20 déc. 1927	Contremaître de construction	Montréal, Qué	53112 A.
Zuck (Zuch), Sam	Russie		3 nov. 1927	Ouvrier	Port Colborne, Ont	14916 B.
Zuck (Zuch), Mary Semenova	Epouse					
Zuck, Sofia	Enfant mineur					
Zuckermann, George	Roumanie		19 nov. 1927	Charpentier	Windsor, Ont	52655 A.
Zuckermann, Beriha	Epouse					
Zuhajewicz, Fedor	Autriche		18 mai 1927	Ouvrier	Prince Albert, Sask	50006 A.
Zuhajewicz, Katernya	Epouse					
Zuk, Dmytro	Pologne		7 mars 1928	Ouvrier	Montréal, Qué	54461 A.
Zuk, Joana (Wasylciu)	Epouse					
Zuk, Nick	Pologne		10 juin 1927	Ouvrier	Janow, Man	50421 A.
Zuker, Harry	Roumanie		9 juin 1927	Presseur	Montréal, Qué	50274 A.
Zuker, Louis Judah	Pologne		19 avril 1927	Etudiant	Toronto, Ont	49378 A.
Zuker, Philip	Pologne		8 oct. 1927	Tailleur	Toronto, Ont	51908 A.
Zukowsky, Wasyl	Autriche		1er juin 1927	Ouvrier	Winnipeg, Man	50239 A.
Zukowsky, Polley	Epouse					
Zupanski, Fedor	Autriche		24 sept. 1927	Mouleur	Guelph, Ont	51749 A.
Zupanski, Catherine	Epouse					
Zussman, Abram	Pologne		13 déc. 1927	Tailleur	Montréal, Qué	15047 B.
Zussman, Rosie (Yarost)	Epouse					
Zussman, Fanny	Enfant mineur					
Zussman, Israel	Enfant mineur					
Zussman, Sophie	Enfant mineur					
Zwanetz, Isak	Russie		22 avril 1927	Vendeur de journaux	Montréal, Qué	49484 A.
Zwanetz, Ida (Spector)	Epouse					
Zwanziger, Anna Margaretha Cornelia	Hollande		9 janv. 1928	Garde-malade	Victoria, C.-B	53428 A.
Zwarun, Oleksa	Autriche		17 mars 1928	Mineur	Dominion, N.-E	54684 A.
Zwarun, Anastazia	Epouse					
Zwarych, Joe	Autriche		10 juin 1927	Ouvrier	Ft. William, Ont	50434 A.
Zwarych, Annie	Epouse					
Zwarych, Nick	Autriche		9 janv. 1928	Commerçant de bois	Wasa, C.-B	53430 A.
Zweker, Max	Roumanie		27 déc. 1927	Presseur	Montréal, Qué	53216 A.
Zweker, Celia (Cohen)	Epouse					
Zwolak, Antoni	Pologne		31 oct. 1927	Ouvrier	Hamilton, Ont	52328 A.
Zwolak, Zofia Przybos	Epouse					
Zymerfojgel, Rywka	Pologne		13 janv. 1928	Couturière	Toronto, Ont	53496 A.
Zymusiak, Tomasz	Pologne		24 oct. 1927	Mouleur	Welland, Ont	52186 A.
Zymusiak, Kate	Epouse					
Zywina, Michael Francis	Autriche	14 fév. 1928		Serre-frein	Portage La Prairie, Man	17019 E.

CÉDULE III

Loi de Naturalisation de 1914 et de 1920

Liste supplémentaire des aubains à qui des certificats de naturalisation, d'après les lois de naturalisation de 1914 et de 1920, ont été accordés par le secrétaire d'Etat du Canada avant le 1er avril 1926.

Série A.—Certificats accordés aux aubains.
Série B.—Certificats accordés aux aubains dans lesquels sont compris les noms des enfants mineurs.
Série C.—Certificats accordés aux mineurs.
Série D.—Certificats accordés aux personnes au sujet desquelles il existe un doute quant à leur nationalité de sujets britanniques.
Série E.—Certificats accordés aux personnes naturalisées avant l'entrée en vigueur des lois précitées.
Série F.—Rapatriement.

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Aiello, Antonio	Italie		26 janv. 1927	Barbier	Creighton Mine, Ont	49109 A.
Andreoli, Giuseppe	Italie		31 déc. 1926	Briquetier	Montréal, Qué	5125 B. (Français)
Andreoli, Giuseppa (Maglierina)	Epouse					
Andreoli, Adele	Enfant mineur					
Andreoli, Fortuna	Enfant mineur					
Andreoli, Regina	Enfant mineur					
Angelini, Dominico	Italie		20 déc. 1926	Ouvrier	Montréal, Qué	5868 A. (Français)
Angelini, Christina (Bianco)	Epouse					
Antonutti, Giuseppe	Italie		19 janv. 1927	Employé de chemin de fer	Stackpool, Ont	49120 A.
Antonutti, Eugenia Aita	Epouse					
Apostolidas, Yasson Z	Grèce		20 oct. 1926	Restaurateur	Montréal, Qué	46978 A.
Arndt, Fredrick	Pologne		28 mai 1926	Fermier	Hubbard, Sask	43457 A.
Bakalinsky, Percy	Russie		19 janv. 1927	Chauffeur	Winnipeg, Man	48070 A.
Bakalinsky, Mollie	Epouse					
Barber, Jules	Espagne		21 fév. 1927	Cordonnier	Thetford Mines, Qué	5900 A. (Français)
Barber, Berthe Aube	Epouse					
Barrett, Lynn Warwick	E.-U.A		5 avril 1926	Fermier	Aldersyde, Alta	43217 A.
Barrett, Elizabeth	Epouse					
Barsky, Moses	Russie		24 mars 1927	Marchand	Regina, Sask	14414 B.
Barsky, Anna	Epouse					
Barsky, Soloman	Enfant mineur					
Beckschafer, William	Allemagne		25 sept. 1926	Missionnaire	Fort Aklavik, T.N.O	47775 A.
Bickford, James Bruff	E.-U.A		22 fév. 1927	Fermier	Minitonas, Man	48576 A.
Bickford, Carrie Margaret	Epouse					
Bilinsky, Stanislaw	Autriche		27 sept. 1926	Ouvrier	Edmonton, Alta	48597 A.
Billups, John	E.-U.A		5 mai 1926	Trappeur	Fort Smith, T.N.O	43683 A.
Botnick, Joseph	Pologne		29 sept. 1926	Plombier	Toronto, Ont	13638 B.
Botnick, Rachel	Epouse					
Botnick, Harry	Enfant mineur					
Botnick, Lena	Enfant mineur					
Botnick, Moses	Enfant mineur					
Botnick, Sarah	Enfant mineur					
Breda, Angelo	Italie		22 déc. 1926	Ouvrier	Copper Cliff, Ont	47384 A.
Breda, Marie Polesel	Epouse					
Brefalt, Charles	Suède		25 oct. 1926	Mineur	Keno City, T.Y	46433 A.

LISTE supplémentaire des aubains à qui des certificats de naturalisation, d'après les lois de naturalisation de 1914 et de 1920, ont été accordés par le secrétaire d'Etat du Canada avant le 1er avril 1926—*Fin*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Frère Anselme (*Voir* Kerboriou, Joseph-Marie, N° A. 5873 (Français)						
Frère Joachim Mathurin (*Voir* Guihur, Noël Mathurin, N° A. 5871 (French).						
Frère Maximilien François (*Voir* Trellu, Francois Yves, N° A. 5870 (Français)						
Frère Octavien Marie (*Voir* Diascorn, Jean Marie, N° A. 5875 (Français)						
Butler, Richard Edward	E.-U.A		24 juillet 1926	Fermier	Notikewan, Alta	44951 A.
Cappadocia, Antonio	Italie		28 déc. 1926	Contremaître de section	Paget, Ont	47383 A.
Cappadocia, Lucia Ricci	Epouse					
Ceretti, Joseph	Italie		25 oct. 1926	Imprimeur	Montréal, Qué	5120 B. (Français)
Ceretti, Josephine (Lazzari)	Epouse					
Ceretti, Bruno	Enfant mineur					
Ceretti, Emma	Enfant mineur					
Ceretti, Henri	Enfant mineur					
Chapman, Walter Charles	E.-U.A		16 déc. 1926	Fermier	Telkwa, C.-B	47740 A.
Christo, Yani	Grèce		14 déc. 1926	Ouvrier	Windsor, Ont	47723 A.
Chykoski, John	Autriche		28 fév. 1927	Fermier	Vonda, Sask	14222 B.
Chykoski, Kate	Epouse					
Chykoski, Nick	Enfant mineur					
Chykoski, Peter	Enfant mineur					
Clark, George Allen	E.-U.A		5 fév. 1927	Vétérinaire	Toronto, Ont	48577 A.
Clark, Ruby M	Epouse					
Cohen, Benjamin	E.-U.A		17 déc. 1926	Médecin	Toronto, Ont	47641 A.
Cohen, Minnie	Epouse					
Cooper, Louise	France		30 sept. 1926	Gouvernante	Toronto, Ont	45676 A.
Cordonier, Pierre	Suisse		6 mai 1926	Fermier	Monte Creek, C.-B	44105 A.
Dael, Emile	Belgique		15 déc. 1926	Aide	Ville St-Pierre, Qué	5861 A. (Français)
Dael, Marie Virginie (Généreux)	Epouse					
D'Andrieu, Daniel Noël Roger	France		4 déc. 1926	Pompier	Verdun, Qué	5853 A. (Français)
D'Andrieu, Anna (Langevin)	Epouse					
De Merlis, André	France		16 déc. 1926	Voyageur	Montréal, Qué	5872 A. (Français)
De Merlis, Fernande (Bertin)	Epouse					
Demetracopoulos, Apostolos N	Grèce		14 juin 1926	Fruitier	Ft. William, Ont	43547 A.
Desanti, Mario	Italie		20 déc. 1926	Briquetier	Copper Cliff, Ont	47382 A.
Desanti, Anita Perlini	Epouse					
Diascorn Jean Marie (Frère Octavien Marie)	France		28 déc. 1926	Instituteur	Montréal, Qué	5875 A. (Français)
Di Peitro, Simone	Italie		14 fév. 1927	Briquetier	Montréal, Qué	5899 A. (Français)
Di Pietro, Pasqualina (Carobenne)	Epouse					
D'Ornando, Charlotte Marguerite Antoinette	France		14 fév. 1927	Sténographe	Ottawa, Ont	5905 C.
Druz, Philip	Russie		30 mars 1927	Mouleur	Oshawa, Ont	50173 A.
Druz, Julia	Epouse					
Esprit, Adolphe Antoine	Belgique		19 oct. 1926	Tailleur	Montréal, Qué	5119 B. Francais
Esprit, Hortense Marie (De Meulenaere)	Epouse					

Esprit, Louis	Enfant mineur						
Estes, David Royal	E.-U.A.		26 janv. 1927	Fermier	Grande Haven, C.-B.	48315 A.	
Evenchick, Meyer	Russie		31 janv. 1927	Importateur	Ottawa, Ont.	48149 A.	
Evenchick, Lillian	Epouse						
Falconi, Francesco	Italie		22 déc. 1926	Employé de chemin de fer	Stackpool, Ont.	47385 A.	
Falconi, Angela Carcasole	Epouse						
Fallaize, Pierre	France		25 sept. 1926	Missionnaire	Bear Lake, T.N.O.	47908 A.	
Field, William	Esthonie		31 janv. 1927	Pêcheur	Prince Rupert, C.-B.	48233 A.	
Field, Mary	Epouse						
Filliol, Jean Baptiste	France		3 déc. 1926	Charpentier	Montréal, Qué.	5854 A. (Français)	
Filliol, Marthe Clerc	Epouse						
Filliol, Pierre	France		24 déc. 1926	Charpentier	Montréal, Qué.	5874 A. (Français)	
Filliol, Catherine (Clara)	Epouse						
Garson, Abram Isaac	Russie		27 oct. 1926	Marchand	St-Jean, N.-B.	46396 A.	
Garson, Bertha	Epouse						
George, Arthur Frank	E.-U.A.		26 fév. 1927	Fermier	Peace River, Alta.	14291 B.	
George, Lodema	Epouse						
George, Raymond	Enfant mineur						
Goffin, Rodolphe	Belgique		9 déc. 1926	Marbrier	Chicoutimi, Qué.	5859 A. (Français)	
Goffin, Adele	Epouse						
Gomann, Emile Albert	Allemagne		17 janv. 1927	Ministre	Walkerton, Ont.	48316 A.	
Gomann, Emmy (Kuhlmann)	Epouse						
Graublin, Edward Christopher	Russie		4 août 1926	Mécanicien	Aklantik, T.N.O.	45385 A.	
Grechuk (Gryczuk), John	Pologne		25 janv. 1927	Ouvrier	Fernie, C.-B.	48050 A.	
Grechuk (Gryczuk), Paraskiewa	Epouse						
Greenberg, Cornelius	Norvège		28 août 1926	Mineur	Glacier Creek, T.Y.	45331 A.	
Guihur, Noël Mathurin (Frère Joachim Mathurin)	France		16 déc. 1926	Instituteur	Montréal, Qué.	5871 A. (Français)	
Haak, Abraham	Hollande		17 mai 1926	Journalier	St. Boniface, Man.	13099 B.	
Haak, Dina	Epouse						
Haak, Adrian	Enfant mineur						
Haak, Adriana	Enfant mineur						
Haak, John	Enfant mineur						
Haas, Charles	France		6 mai 1926	Commis	Montréal, Qué.	5764 A. (Français)	
Haas, Alice (Savard)	Epouse						
Hadad, Solomon	Turquie (Syrie)	3 mai 1926		Ouvrier	Montréal, Qué.	10413 E.	
Hagel, Emmanuel N.	E.-U.A.		26 mai 1926	Marchand	Beiseker, Alta.	13131 B.	
Hagel, Emanuel Michael	Enfant mineur						
Hagel, Magadaline Katherina	Enfant mineur						
Halldorson, Arni	Islande		21 mai 1926	Fermier	High Prairie, Alta.	43274 A.	
Halldorson, Christine Goodman	Epouse						
Haluszczak (Haluszchak), Steven	Autriche		3 mai 1926	Ouvrier	Fort William, Ont.	42699 A.	
Haluszczak (Haluszchak), Olga	Epouse						
Handley, Evart Arthur	E.-U.A.		27 mai 1926	Journalier	New Westminster, C.-B.	13128 B.	
Handley, Sarah Alice	Epouse						
Handley, Walter	Enfant mineur						
Hanko (Nistor), Nistru	Roumanie		28 mai 1926	Chauffeur	Lethbridge, Alta.	43265 A.	
Hansen (Hanson), Alfred (*Voir* Hanson (Hansen) Alfred, N° 43383 A.)							
Hansen, August	Norvège		4 mai 1926	Bûcheron	Langley Prairie, C.-B.	42843 A.	
Hansen, Annie	Epouse						
Hansen, Soren Sorensen	E.-U.A.		25 fév. 1927	Fermier	Niobe, Alta.	48670 A.	
Hessler, Richard John Walter	E.-U.A.		30 oct. 1926	Fermier	Enfold, Sask.	13699 B.	
Hessler, Augustina	Epouse						
Hessler, Walter A.	Enfant mineur						
Hochberg, Rachel	Pologne		15 janv. 1927	Ménagère	Toronto, Ont.	13266 B.	
Hochberg, Abie	Enfant mineur						
Hochberg, Morris	Enfant mineur						

LISTE supplémentaire des aubains à qui des certificats de naturalisation, d'après les lois de naturalisation de 1914 et de 1920, ont été accordés par le secrétaire d'Etat du Canada avant le 1er avril 1926—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Hoggan, John	Hongrie		14 déc. 1926	Fermier	Bengough, Sask	48213 A.
Holm, Arvi	Finlande		24 juin 1926	Marchand de bois	Pilot Harbour, Ont	44320 A.
Holm, Hilda	Epouse					
Houssais, Gabriel	France		25 sept. 1926	Missionnaire	Fort Norman, T.N.O	47744 A.
Jacobson, Cecil Benjamin	Russie		27 janv. 1927	Commerçant	Halifax, N.E	48201 A.
Jacobson, Helen	Epouse					
Jerosky, Michal	Autriche		2 mars 1927	Ouvrier	Elmwood, Man	50713 A.
Jerosky, Mary	Epouse					
Johnsen, Rudolf Thorvald	Danemark		21 août 1926	Ingénieur	Herschell Island, T.N.O	45350 A.
Kaltasatos, Bill	Grèce		25 janv. 1927	Ouvrier	Dollarton, C.-B	48366 A.
Kerautret, Derrien	France		25 sept. 1926	Missionnaire	Fort Aklavik, T.N.O	47741 A.
Kerrboriou, Joseph-Marie (Frère Anselme)	France		23 déc. 1926	Instituteur	Montréal, Qué	5873 A. (Français)
Kireluk, Dmetro	Roumanie		28 juin 1926	Ouvrier	Oshawa, Ont	44216 A
Klimov, Samuel	Russie		21 juin 1926	Marchand	Edmonton, Alta	45123 A.
Klimov, Minnie	Epouse					
Kondroski, Antony	Pologne		16 oct. 1926	Mineur	Keno City, T.Y	13735 B.
Kondroski, Annie Klemovec	Epouse					
Kondroski, Wladzi	Enfant mineur					
Kossever, Hyme	Pologne		25 oct. 1926	Tailleur	Montréal, Qué	13620 B.
Kossever, Rachel (Cohen)	Epouse					
Kossever, Johna	Enfant mineur					
Kossever, Milton	Enfant mineur					
Le Guen, Joseph	France		25 sept. 1926	Prêtre (O.M.I.)	Fort Providence, T.N.O	47356 A.
Leonard, Ervil Austin	E.-U.A		9 nov. 1926	Fermier	Perryvale, Alta	47344 A.
Leonard, Angela Ghiloni Dalhousie	Epouse					
Litwin, George	Autriche		16 oct. 1926	Fermier	Ethelbert, Man	46490 A.
Litwin, Annie	Epouse					
Lopes. Peter	E.-U.A		4 août 1926	Trappeur	Baillie Island, T.N.O	45382 A.
Lopes, Nellie	Epouse					
Luhowny, Alex	Autriche		28 sept. 1926	Ouvrier	Fort William, Ont	45371 A.
Lycett, Arthur Marvle	E.-U.A		9 sept. 1926	Fermier	Bridgetown, N.-E	45122 A.
Lycett, Bessie L	Epouse					
Lyons, William Anthony	E.-U.A		27 mai 1926	Fermier	Baintree, Alta	43402 A.
Lyons, Francis Wyman	Epouse					
Maki, Victor	Finlande		28 juin 1926	Fermier	Nolalu, Ont	44215 A.
Maki, Tiina (Perala)	Epouse					
Mamchuk (Mamzuk), Mike	Autriche		20 oct. 1926	Fermier	Revelstoke, C.-B	46092 A.
Mamchuk (Mamzuk), Annie	Epouse					
Marcous, Abraham	Turquie (Syrie)	26 oct. 1926		Marchand	Makamik, Qué	5075 E. (Français)
Marino, Vito	France		15 déc. 1926	Briquetier	Montréal, Qué	5862 A. (Français)

Marsan, Joseph Alcide	E.-U.A.		16 déc. 1926	Fermier	Little Woody, Sask.	47377 A.
Marsan, Anna	Epouse					
Massif, Thomas	Turquie (Syrie)		6 déc. 1926	Marchand	Trois-Rivières, Qué.	5856 A. (Français)
Massif, Edna Bookalam	Epouse					
Mathew, Lukas	Grèce		14 juin 1926	Nettoyeur	Toronto, Ont.	43566 A.
Matt, Adolf	E.-U.A.		25 sept. 1926	Fermier	Kelliher, Sask.	14089 B.
Matt, Louise	Epouse					
Matt, Benny	Enfant mineur					
Matt, Mary	Enfant mineur					
Matt, Willie	Enfant mineur					
Matta, Kalil	Turquie (Syrie)		26 avril 1926	Marchand	Campbellton, N.B.	13097 B.
Matta, Sadie	Epouse					
Matta, Antoine	Enfant mineur					
Mazepa, Stack	Autriche		2 fév. 1927	Fermier	Primula, Alta.	14236 B.
Mazepa, Annie	Epouse					
Mazepa, Jean	Enfant mineur					
Merlo, Pietro	Italie		19 avril 1926	Fermier	Nanaimo, C.-B.	44116 A.
Merlo, Violet	Epouse					
Mertens, Constant	Belgique		15 déc. 1926	Imprimeur	Montréal, Qué.	5864 A. (Français)
Mertens, Edouard	Belgique		15 déc. 1926	Imprimeur	Montréal, Qué.	5863 A. (Français)
Mertens, Josephine (Montwyne)	Epouse					
Michel, Jean Louis	France		25 sept. 1926	Missionnaire	Fort Providence, T.N.O.	47804 A.
Miliw, Michael	Autriche		27 mars 1927	Mécanicien	Toronto, Ont.	43542 A.
Miliw, Paline	Epouse					
Miller, Charles A.	Grèce		23 fév. 1927	Cuisinier	Prince Albert, Sask.	48991 A.
Miller, Helen	Epouse					
Miller, Clyde	E.-U.A.		2 mai 1926	Fermier	Waterhole, Alta.	13256 B.
Miller, Esther E.	Epouse					
Miller, Cleoror K.	Enfant mineur					
Miller, Geraldine N.	Enfant mineur					
Miller, Roland H.	Enfant mineur					
Montavani, Luigi	Italie		15 oct. 1926	Poseur de tuiles	Vancouver, C.-B.	46336 A.
Mortier, Benjamin	Belgique		12 avril 1926	Fermier	Bear Line, Ont.	13245 B.
Mortier, Phorilde	Epouse					
Mortier, Adolphe	Enfant mineur					
Mortier, Cecille	Enfant mineur					
Mortier, Leo	Enfant mineur					
Mortier, Martha	Enfant mineur					
Mortier, Oscar	Enfant mineur					
Nassif, Namy	Turquie (Syrie)		4 déc. 1926	Marchand	Trois-Rivières, Qué.	5855 A. (Français)
Neolet, Paul	France		7 déc. 1926	Poseur de tuiles	Montréal, Qué.	5857 A. (Français)
Neolet, Germaine (Gauthier)	Epouse					
Newman, Eva	Pologne	17 déc. 1027		Sténographe	Vancouver, C.-B.	11047 E.
Nielsen, Niels Axel Valentin	Danemark		20 oct. 1926	Marchand de fourrures	Pelican Narrows, Sask.	46345 A.
Ollikka, Ernest	Finlande		9 déc. 1926	Fermier	Waskatenau, Alta.	13940 B.
Ollikka, Anna Mari	Epouse					
Ollikka, Tauna Harry	Enfant mineur					
Olson, Oley	Norvège		22 juillet 1927	Mécanicien	Winnipeg, Man.	44971 A.
Olson, Maggie	Epouse					
Ostergard, August	Finlande		9 août 1926	Trappeur	Baillie Island, T.N.O.	4535 A.
Pacula, Steve	Pologne		23 déc. 1926	Fermier	Thorsby, Alta.	47354 A.
Pacula, Minnie	Epouse					
Paris, John Peter	France		30 oct. 1926	Fermier	Langdon, Alta.	46110 A.
Paris, Elizabeth Laspoumaderes	Epouse					
Paul, Samuel Joseph	E.-U.A.		7 mai 1926	Fermier	Meadow Lake, Sask.	13395 B.

LISTE supplémentaire des aubains à qui des certificats de naturalisation, d'après les lois de naturalisation de 1914 et de 1920, ont été accordés par le secrétaire d'Etat du Canada avant le 1er avril 1926—*Suite*

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Série et numéro
Paul, Eatt	Epouse					
Paul, Daniel	Enfant mineur					
Paul, Evelyn	Enfant mineur					
Paul, Kathleen	Enfant mineur					
Paul, Patrick	Enfant mineur					
Pauly, Jean	France		20 déc. 1926	Garde-moteur	Montréal, Qué	5866 A. (Français)
Pauly, Marie Julie (Estival)	Epouse					
Person, John Otto	E.-U.A		9 oct. 1926	Trappeur	Ft. Smith, T.N.O	47743 A.
Peter, Michell	Pologne		29 mai 1926	Fermier	Ada, Sask	43774 A.
Pietro, Simone Di (*Voir* Simone Di Pietro), N° A. 5899 (Français)						
Pollara, Rosario	Italie		20 déc. 1926	Briquetier	Montréal, Qué	5867 A. (Français)
Pollara, Emilia (Di Franco)	Epouse					
Pont, Matteo	Italie		15 déc. 1926	Ouvrier	Montréal, Qué	5865 A. (Français)
Popp, Valeriu	Roumanie		29 mai 1926	Ouvrier	Kingston, Ont	44655 A.
Popp, Flora	Epouse					
Reeves, John Louis	E.-U.A		30 oct. 1926	Fermier	Kinuso, Alta	46100 A.
Reeves, Clara	Epouse					
Regina, Frank Joseph	Russie		2 oct. 1926	Cordonnier	Toronto, Ont	46306 A.
Regina, Frances	Epouse					
Reyda, Theodor	Autriche		10 juin 1926	Fermier	Kerndale, Alta	13287 B.
Reyda, Stella	Epouse					
Reyda, Judah	Enfant mineur					
Reyda, Walter	Enfant mineur					
Riehl, Daniel William	Russie		19 juin 1926	Fermier	Leduc, Alta	13307 B.
Riehl, Rosalie	Epouse					
Riehl, Arthur	Enfant mineur					
Riehl, Elsie	Enfant mineur					
Ritter, Charlie (Jr.)	Allemagne		31 janv. 1927	Fermier	Edmonton, Alta	48825 A.
Rivière, Albert Robert	Belgique		5 mai 1926	Fermier	Laflèche, Sask	46909 A.
Robin, Alexis Casimer Marie	France		25 sept. 1926	Missionnaire	Fort Good Hope, T.N.O.	47777 A.
Rupoli, Giuseppe	Italie		20 déc. 1926	Ouvrier	Copper Cliff, Ont	47370 A.
Rupoli, Ida Imperatori	Epouse					
Sabolo, Andrea	Italie		23 déc. 1926	Ouvrier	Montréal, Qué	5123 B. (Français)
Sabolo, Maria (Petitti)	Epouse					
Sabolo, Guglielmo	Enfant mineur					
Scott, Jessie Mizella	E.-U.A		30 oct. 1926	Fermier	Barnhart, Ont	13712 B.
Scott, Jean Evelyn	Enfant mineur					
Scott, Laura Esma	Enfant mineur					
Scott, Robert Elmer	Enfant mineur					
Seigel (Siegel), Abram	Pologne		26 mars 1927	Presseur	Montréal, Qué	14470 B.
Seigel (Siegel), Dwoira (Dworokovitch)	Epouse					
Seigel, Bennie	Enfant mineur					
Seigel, Sidney	Enfant mineur					
Singer, John Walter	Roumanie		15 mars 1927	Dentiste	Montréal, Qué	49844 A.

Smith, Warren	E.-U.A		30 avril	1926.	Fermier	Ft. Vermilion, Alta	13080 B.
Smith, Beulah Wall	Epouse						
Smith, Jimmie	Enfant mineur						
Stang, Leo Archie	E.-U.A		30 nov.	1926.	Fermier	Westasta Valley, Sask	49016 A.

CÉDULE IV

Loi de Naturalisation

Liste des personnes dont les certificats de naturalisation furent révoqués par le gouverneur en conseil sous l'empire des dispositions desdites lois durant l'exercice 1927-1928

Nom	Pays	Date du certificat	Date du serment d'allégeance	Occupation	Résidence	Date de la révocation	Série et numéro
Bringewatt, Oscar	Allemagne	10 mars 1913		Charpentier	Edmonton, Alta	Oct. 26, 1927	
Christianson, Anton Frithjof	Norvège	27 sept. 1916		Fermier	Spear Hill, Man	Oct. 26, 1927	
Ciancio, Vincent	Italie	17 avril 1914		Ouvrier	Namarata, C.-B	Mai 27, 1927	
Denzler, Edward Henry	Suisse	25 janv. 1915		Fermier	Black Diamond, Alta	Oct. 7, 1927	
Dillon, George (Jr.), fils de George Dillon	E.-U.A		19 sept. 1922	Fermier	Stanger, Alta	Juin 17, 1927	8906 B.
Esposito, Enrico	Italie	21 déc. 1908		Ouvrier	Victoria, C.-B	Mai 27, 1927	
Farah, Nassim	Turquie (Syrie)		16 août 1927	Marchand	Windsor, Ont	Mars 13, 1928	14749 B.
Glick, (William) Wolf	Russie (Pologne)	21 sept. 1914		Commerçant	Yarmouth, N.E	Nov. 16, 1927	
Grandolfo, Antonio	Italie		22 nov. 1924	Ouvrier	Montréal, Qué	Jan. 31, 1928	33619 A.
Kesisoghn, Adam T	Grèce	11 janv. 1904		Ouvrier	Montréal, Qué	Mai 27, 1927	
Logusz, Mike	Autriche	14 mai 1913		Mineur	Coalspur, Alta	Août 31, 1927	
Majowski, Jan	Autriche	1 juin 1914		Ouvrier	Brooklands, Man	Fev. 20, 1928	
Martinuzzi, Emilio	Italie		4 avril 1927	Ouvrier	Windsor, Ont	Sept. 9, 1927	49143 A.
Miller, Bertel Karl	Danemark		23 déc. 1926	Fermier	Winnipeg, Man	Août 31, 1927	47077 A.
Munroe (Monroe), Francis Marion	E.-U.A		10 mai 1921	Fermier	Edgerton, Alta	Oct. 7, 1927	6735 B.
Niro, Domenico Antonio	Italie	12 avril 1924		Ouvrier	Montréal, Qué	Jan. 31, 1928	8773 E.
Paivanen, Frans Mikael	Finlande	11 oct. 1912		Ouvrier	Port Arthur, Ont	Sept. 24, 1927	
Peletto (Paletti), Guglielmo	Italie	15 avril 1915		Ouvrier	Québec, P.Q	Oct. 7, 1927	
Perrone, Louigi	Italie	24 avril 1922		Imprimeur	Montréal, Qué	Jan. 18, 1928	6775 E.
Popiacki, Mieczyslaw	Autriche	25 nov. 1914		Machiniste	Toronto, Ont	Juin 17, 1927	
Ranta, John	Finlande		2 déc. 1920	Fermier	Finland, Ont	Jan. 4, 1928	5650 B.
Riza, (Estnef) Estref	Albanie		14 janv. 1925	Marchand	Windsor, Ont	Oct. 26, 1927	34431 A.
Stati, Giuseppe	Italie	12 juin 1923		Ouvrier	Montréal, Qué	Mars 13, 1928	7849 E.
Swanson, Carl John	Suède	3 oct. 1913		Bûcheron	Vancouver, C.-B	Oct. 7, 1927	
Tompke, Edward William	E.-U.A		20 juillet 1923	Fermier	Blooming, Sask	Juin 30, 1927	25268 A.
Traush, Jacob	Hongrie	21 déc. 1906		Ebéniste	Montréal, Qué	Sept. 9, 1927	
Vanderburgh, Abel	E.-U.A	24 oct. 1908		Fermier	MacLeod, Alta	Oct. 7, 1927	
Weeks, Oscar D	E.-U.A	2 sept. 1911		Médecin	Cardston, Alta	Sept. 9, 1927	
Yamida, Yasutaro	Japon	7 oct. 1908			Vancouver, C.-B	Mars 2, 1928	

DOMINION DU CANADA

RAPPORT

DU

COMMISSAIRE DES BREVETS

POUR

L'année financière terminée le 31 mars 1928

OTTAWA
F. A. ACLAND
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1928

A Son Excellence le très Honorable vicomte Willingdon, chevalier grand commandeur de Notre-Ordre très élevé de l'Etoile de l'Inde, chevalier grand-croix de Notre-Ordre très distingué de Saint-Georges, chevalier grand commandeur de Notre-Ordre très éminent de l'Empire indien, chevalier grand-croix de Notre-Ordre très excellent de l'Empire britannique, Gouverneur général et Commandant en chef du Dominion du Canada.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE,

Le soussigné a l'honneur de présenter à votre Excellence le rapport du Commissaire des brevets pour l'année financière terminée le 31 mars 1928.

Le tout respectueusement soumis.

FERNAND RINFRET,
Secrétaire d'Etat du Canada.

OTTAWA, le 1er juillet 1928.

RAPPORT ANNUEL
DU
COMMISSAIRE DES BREVETS

A l'honorable Fernand Rinfret, député,
Secrétaire d'Etat du Canada.

Monsieur,—Conformément aux dispositions de l'article 60 de la loi des brevets, chapitre 23 des statuts de 1923, j'ai l'honneur de rendre compte comme suit des travaux de l'année financière terminée le 31 mars 1928.

AFFAIRES GÉNÉRALES

Le volume d'affaires faites par le Bureau est légèrement moindre que celui de l'année dernière. Les transactions ayant trait aux brevets, aux marques de commerce, aux droits d'auteur, aux dessins de fabrique et aux marques de bois s'élèvent au nombre de 60,010, accusant 231 transactions de moins que dans les derniers douze mois.

Le total des demandes de brevets est cette année de 11,845, une augmentation de 439 ou de presque 4 pour cent de plus que l'année dernière. C'est le plus grand nombre de demandes de brevets qui aient été déposées en toute année normale et n'est surpassé seulement que par les deux années qui ont suivi les ordonnances du Traité de Paix et par l'année de la mise en vigueur de la nouvelle loi des brevets de 1923. Nous avons délivré 9,518 brevets d'invention, représentant une diminution de 500 brevets ou de près de 5 pour cent. Les demandes de brevets accordées par les examinateurs forment le total de 10,267, diminution de 188 ou de près de 2 pour cent. En outre des demandes accordées les examinateurs ont présenté 6,053 rapports, augmentation de 336 ou de près de 6 pour cent. Des certificats de renouvellement furent délivrés pour 319 brevets, accusant une diminution de 1,885 ou de 85 pour cent. Quarante-six de ces renouvellements étaient acceptés en vertu de l'article 47 de la loi des brevets. Le nombre des renouvellements ira en diminuant d'année en année vu que depuis 1921 presque tous les brevets ont été délivrés pour toute leur durée de dix-huit ans. L'enregistrement des cessions accuse une augmentation sur l'année dernière et atteint le deuxième rang parmi les enregistrements annuels précédents. Ces cessions se chiffrent à 7,011, augmentation de 602 ou de plus de 9 pour cent. Les demandes et concession de caveat sont de 409 et 370 respectivement, ce qui donne sept demandes et vingt-sept concession de moins que l'année précédente. Nous avons préparé 6,144 copies certifiées de mémoires descriptifs et de dessins. C'est 532 copies de plus que l'année dernière ou plus de 9 pour cent d'augmentation. Trente-huit demandes de brevet abandonnées ont été rétablies en vertu du règlement 11. En exécution de l'alinéa 3 de l'article 43 de la loi des brevets, 181 demandes de brevet en déchéance furent réinstallées, et en exécution de l'article 47 de la loi des brevets, 46 brevets devenus nuls par cause de non-payement des droits furent remis en vigueur.

Les transactions concernant les brevets forment un total de 52,201, une diminution de 747 sur l'année précédente.

Les enregistrements de droits d'auteur s'élèvent à 2,889, une diminution de 278 ou de 8 pour cent sur l'année dernière. Les enregistrements de marques de commerce sont de 2,210, une augmentation de 382 ou de près de 21 pour cent.

Cent cinquante-sept marques de commerce ont été renouvelées. Les dessins de fabrique enregistrés sont de 411, une augmentation de 35 ou de 9 pour cent, et 70 dessins ont obtenu renouvellement. Les enregistrements de marques de bois sont baissés de 18 l'année dernière à 8 cette année. Les cessions et licences de droits d'auteur, de marques de commerce, de dessins de fabrique et de marques de bois s'élèvent à 2,064, augmentation de 417 ou de plus de 25 pour cent.

Le montant total des enregistrements concernant les droits d'auteur, les marques de commerce, les dessins de fabrique et les marques de bois se chiffre à 7,809, ou 516 de plus que dans les douze mois précédents.

Nous donnons à l'annexe A les détails des transactions du Bureau des brevets et des droits d'auteur, et aux annexes B et C respectivement les états comparatifs depuis 1872 de la division des brevets et de la division des droits d'auteur et des marques de commerce.

RECETTES ET DÉPENSES

Le montant total des droits perçus est moindre que celui de l'année dernière. Les recettes nettes atteignent le total de $495,937.09, accusant une diminution de $21,992.65. Les droits de la division des brevets ont rapporté $412,145.79, ou $26,543.99 de moins que l'année dernière. Dans cette division de notre Bureau la diminution s'applique aux droits perçus pour les brevets tandis qu'il y a augmentation pour les cessions, les copies et les abonnements à la gazette des brevets. Les taxes venant de la division des droits d'auteur et des marques de commerce s'élèvent à $83,791.30, ou $4,551.34 de plus que dans les douze mois précédents. Dans cette division l'augmentation des recettes est due aux marques de commerce, aux dessins et aux cessions, tandis que les taxes de droits d'auteur, de marques de bois et de copies sont légèrement moindres que l'année dernière.

Les principaux item des déboursés—gouvernement civil, impression de la gazette des brevets, papeterie et dépenses éventuelles—sont environ les mêmes que l'année dernière. Le total des déboursés s'élève à $215,743.69.

L'excédent des recettes sur les déboursée est de $280,193.40.

Nous donnons à l'annexe D un état des recettes et des déboursés, et aux annexes E et F respectivement les états comparatifs détaillés des dix dernières années, pour la division des brevets et pour la division des droits d'auteur et des marques de commerce.

PAYS D'HABITATION DES INVENTEURS

A l'annexe G nous donnons le pays d'habitation des inventeurs qui ont obtenu des brevets. Le nombre des demandeurs domiciliés au Canada est de 1285 ou plus de 13 pour cent du total accusant ainsi une augmentation de plus de 1 pour cent sur l'année dernière. La Grande-Bretagne et ses colonies et possessions en ont obtenu 905 ou plus de 9 pour cent du total. Sur le total des brevets délivrés, 6,287 étaient présentés par des inventeurs des Etats-Unis. Ce montant représente 66 pour cent du total, mais accuse une diminution de 3 pour cent sur l'année dernière. Les autres brevets, au nombre de 1,041 ou 11 pour cent du total, ont été obtenus par des inventeurs de trente autres pays, une augmentation de 2 pour cent sur l'année précédente.

LA GAZETTE DES BREVETS ET L'ÉCHANGE DE PUBLICATIONS

L'émission de notre gazette officielle, "The Canadian Patent Office Record and Register of Copyrights and Trademarks", a eu lieu le mardi de chaque semaine, correspondant ainsi avec la date de délivrance des brevets. Nous y publions les principaux dessins et les plus importantes revendications des brevets, les avis d'audition et autres procédures en exécution de la loi des brevets, les abrégés des marques de commerce et dessins et la liste des droits d'auteur et

des cessions. En outre des abonnements et du débit, cette gazette a été distribuée gratuitement à quatre-vingt-quatorze bibliothèques gouvernementales, publiques et universitaires au Canada, à plus de soixante-neuf autres dans la Grande-Bretagne et ses Dominions, à quarante-six aux Etats-Unis et à vingt-cinq autres bibliothèques et bureaux consulaires étrangers.

Durant l'année nous avons échangé notre gazette des brevets avec les publications et les rapports officiels des brevets, des marques de commerce et des dessins de la Grande-Bretagne, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande, de la France, des Etats-Unis d'Amérique, de la Belgique, du Japon, de la Suisse, d'Italie, de la Norvège, du Mexique et de l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques. Le Bureau a aussi reçu les mémoires descriptifs complets et les abrégés des brevets délivrés par la Grande-Bretagne, des copies imprimées des brevets délivrés en France, en Australie, aux Etats-Unis, en Italie, ainsi qu'à l'Union des Républiques Socialistes Soviétiques.

Nous continuons à recevoir en échange de notre gazette des brevets, environ cinquante périodiques scientifiques et techniques, pour l'usage du personnel.

BIBLIOTHÈQUE DU BUREAU DES BREVETS

Notre bibliothèque est mise à la disposition du public pendant les heures ordinaires de bureau. Nous y conservons les volumes reliés des brevets britanniques et leurs abrégés de mémoire descriptifs depuis 1617, des brevets des Etats-Unis depuis 1872, des premiers brevets français et des récents brevets australiens et italiens, en outre des index, gazettes et rapports britanniques, australiens, zélandais, français, des Etats-Unis et autres. Dans le cours de l'année nous y avons ajouté 401 volumes comprenant des volumes de mémoires descriptifs de brevets et de gazettes de brevets, formant ainsi un total de 11,500 volumes à la disposition du public. Notre bibliothèque a été consultée cette année par un plus grand nombre de lecteurs que l'année précédente.

PERSONNEL

Le nombre moyen des officiers, commis et employés a été de 92 durant l'année, dont 82 permanents et 10 temporaires. C'est une augmentation de quatre dans le personnel permanent et une diminution de trois chez les temporaires.

LETTRES, ETC.

Le nombre de lettres reçues concernant les brevets, les droits d'auteur et autres transactions du Bureau s'est élevé à 62,973, et les lettres envoyées, les formules de correspondance et les colis de publications transmises par le Bureau ont été au nombre de 135,417. L'augmentation dans le nombre de lettres reçues était de 1,966, et dans la quantité envoyé de 4,344.

ENREGISTREMENT DES PROCUREURS DE BREVETS

En exécution de l'article 57 de la loi des brevets nous avons ajouté au tableau d'enregistrement 169 noms de nouveaux procureurs de brevets et d'autres autorisés à présenter et à poursuivre les demandes, ce qui à la fin de l'année formait dans le régistre un total de 2,013 noms.

REMISE EN VIGUEUR DES BREVETS

En vertu de l'article 47 de la loi des brevets il nous était présenté 42 demandes de réinstallation et de remise en vigueur de brevets devenus nuls par le non-payement des droits de renouvellement. Deux auditions de l'année précédente restaient à être entendues en exécution du présent article. Pendant l'année trente-neuf auditions eurent lieu, et cinq restaient en instance à la fin de l'année. Les auditions entendues furent suivies d'ordonnances de rétablissement et de remise en vigueur de cinquante brevets.

DÉCHÉANCES, RÉINSTALLATIONS ET RÉTABLISSEMENTS DE BREVETS

Par cause de non-payement des droits de délivrance dans le temps prescrit, 1,131 demandes accordées sont tombées en déchéance. De ce nombre, 181 furent réinstallées sur versement de droits additionnels tel que prévu à l'alinéa 3 de l'article 43 de la loi des brevets. Il y a eu aussi 38 rétablissements de demandes devenues nulles pour n'avoir pas été complétées et poursuivies dans le délai fixé par le règlement 10 des règles, règlements et formules.

LÉGISLATION

La loi modifiant la loi des marques de commerce et dessins (Statuts revisés du Canada, chapitre 71) permettant l'enregistrement des étiquettes des unions ouvrières était sanctionnée le 14 avril 1927. Deux autres lois, l'une modifiant la loi des brevets et l'autre la loi des marques de commerce et dessins, furent sanctionnées le 29 mars 1928. La première modifiait les articles 40, 41 et 49 de la loi des brevets et la seconde les articles 11, 17, 33, 45, 49 et 52 de la loi des marques de commerce et dessins, de manière à se conformer aux termes de la Convention internationale pour la propriété industrielle revisée à la Conférence de la Haye de 1925. Trois lois pour le droit des titulaires de cinq brevets furent aussi adoptées par le Parlement. La première prolongeait le délai d'acceptation des droits et le délai de fabrication d'un brevet; la deuxième, le délai d'acceptation des droits, le délai de fabrication et le délai d'importation d'un autre brevet; et la troisième, le délai d'acceptation des droits de trois autres brevets.

Respectueusement soumis,

THOS-L. RICHARD,
Commissaire des Brevets.

OTTAWA, le 1er juillet 1928.

ANNEXES

ANNEXE A

TRANSACTIONS DU BUREAU DES BREVETS ET DES DROITS D'AUTEUR DU 1ER AVRIL 1927 AU 31 MARS 1928

(*a*) TRANSACTIONS DU BUREAU DES BREVETS—

Demandes de brevets		11,845
Brevets accordés—		
Droits payés pour 6 ans à la délivrance	15	
Droits payés pour 18 ans à la délivrance	9,457	
Redélivrances accordée—		
Pour 6 ans	2	
Pour 18 ans	44	
Total		9,518
Certificats de renouvellement après délivrance		319
Cessions de brevets		7,011
Demandes accordées par les examinateurs		10,267
Rapports des examinateurs en outre des brevets accordés		6,053
Demandes de caveat		409
Caveat concédés		370
Demandes de brevets rétablies		38
Demandes de brevets réinstallées en vertu de l'article 43		181
Pétitions de remise en vigueur de brevets en vertu de l'article 47		42
Copies conformes de brevets		6,144
Demandes en exécution des articles 40 et 41		4
Total des transactions		52,201

(*b*) TRANSACTIONS DE LA DIVISION DES DROITS D'AUTEUR ET DES MARQUES DE COMMERCE—

1. Droits d'auteur avec certificats	2,649	
Droits d'auteur sans certificats	240	
Cessions de droits d'auteur	1,092	
Licences de droits d'auteur enregistrées	9	
Total		3,990
2. Marques de commerce	2,210	
Renouvellements de marques de commerce spéciales	157	
Cessions de marques de commerce	892	
Total		3,259
3. Dessins industriels	411	
Renouvellements de dessins industriels	70	
Cessions de dessins industriels	54	
Total		553
4. Marques du bois	8	
Cessions de marques du bois	17	
Total		25
Total des enregistrements		7,809
Grand total		60,010

ANNEXE B

ÉTAT COMPARATIF DE LA DIVISION DES BREVETS DE 1872 À 1928

Année	Demandes de brevets	Brevets	Caveat	Certificats de renouvellement	Cessions	Recettes
						$ c.
1872	752	671	184	.....	327	18,651 65
1873	1,124	1,016	171	10	547	28,889 64
1874	1,376	1,218	200	27	711	32,962 48
1875	1,418	1,266	194	57	791	33,380 82
1876	1,548	1,337	185	46	761	34,429 38
1877	1,445	1,277	168	75	841	33,656 30
1878	1,428	1,172	172	96	832	31,992 42
1879	1,358	1,137	203	101	728	30,868 88
1880	1,601	1,252	227	156	855	38,334 99
1881	1,956	1,510	226	222	907	48,083 95
1882	2,266	1,846	198	291	955	55,854 79
1883	2,641	2,178	243	291	1,052	67,625 48
1884	2,681	2,456	238	167	1,172	63,257 47
1885	2,549	2,233	222	214	1,075	62,176 23
1886	2,776	2,610	187	250	1,322	67,176 23
1887	2,874	2,596	219	254	1,335	67,942 21
1888	2,747	2,257	240	282	1,159	65,246 51
1889	3,279	2,725	221	356	1,437	78,046 72
1890	3,560	2,428	248	369	1,307	84,150 78
1891	3,233	2,343	215	393	1,231	77,723 63
1892	3,176	3,417	242	415	1,500	77,216 76
1893*	2,614	3,153	229	292	1,345	63,850 19
1894	3,291	2,756	301	462	1,445	80,682 56
1895	3,387	3,074	343	422	1,550	86,358 48
1896	3,728	3,488	306	413	1,420	93,532 52
1897	4,300	4,013	377	284	1,551	102,117 92
1898	4,200	3,611	363	262	1,657	99,361 95
1899	4,305	3,151	311	412	1,467	107,261 56
1900	4,628	4,522	283	482	1,914	113,852 46
1901	4,817	4,766	302	551	2,323	120,064 37
1902	5,301	4,391	317	510	2,339	129,896 82
1903	5,912	5,673	328	432	2,384	141,363 81
1904	6,061	6,091	303	517	2,472	145,896 10
1905	6,355	6,111	300	536	2,576	152,085 45
1906*	2,857	2,378	137	271	1,232	69,700 46
1907	7,077	6,121	285	634	3,003	169,548 78
1908	7,406	6,774	317	744	2,900	178,482 29
1909	7,239	6,395	319	827	3,001	176,692 05
1910	7,789	7,223	448	1,010	3,147	194,571 54
1911	8,037	7,249	406	1,002	3,256	200,164 41
1912	8,293	7,399	348	1,113	3,725	207,762 77
1913	8,681	7,502	353	1,199	3,741	218,125 02
1914	8,359	7,918	354	1,323	3,432	215,001 71
1915	7,302	6,867	391	1,211	3,391	190,028 37
1916	7,793	6,812	419	1,419	3,311	202,630 40
1917	8,751	7,520	358	1,599	3,661	†223,316 70
1918	8,683	7,233	364	1,847	3,425	†224,051 93
1919	9,025	6,052	349	2,022	3,690	†235,531 03
1920	11,198	9,527	408	2,036	4,479	†294,046 28
1921	13,446	11,152	410	2,549	5,525	†344,712 23
1922	12,274	7,393	420	2,620	5,481	†380,206 90
1923	10,806	12,542	452	2,127	5,143	†413,237 82
1924	10,441	9,000	415	1,793	5,061	†390,933 66
1925	14,834	9,508	392	1,485	7,519	†474,614 28
1926	11,133	11,001	396	1,761	5,948	†455,211 48
1927	11,406	10,018	397	2,204	6,409	†438,689 78
1928	11,845	9,518	370	319	7,011	†412,145 79

*1893—10 mois seulement. *1906—5 mois seulement.
†Recettes nettes.

ANNEXE C

ÉTAT COMPARATIF DE LA DIVISION DES DROITS D'AUTEUR ET DES MARQUES DE COMMERCE DE 1872 À 1928

Année	Droits d'auteurs	Marques de commerce	Dessins de fabrique	Marques de bois	Cessions	Recettes
						$ c.
1872	87	103	17	64	11	927 00
1873	122	95	30	69	20	940 50
1874	134	163	30	41	19	1,339 50
1875	131	149	31	21	15	1,175 00
1876	178	238	47	17	33	1,758 25
1877	138	227	50	18	31	1,732 70
1878	193	223	40	10	14	1,671 25
1879	184	154	41	13	24	2,434 82
1880	185	113	40	19	28	3,806 15
1881	225	156	38	30	22	4,772 70
1882	224	160	45	21	64	4,956 40
1883	253	160	66	24	33	5,397 72
1884	281	196	68	14	49	6,273 22
1885	555	209	48	16	54	6,898 98
1886	574	203	54	17	58	6,795 42
1887	554	245	105	16	56	8,192 53
1888	556	288	71	29	71	9,262 86
1889	616	280	88	26	49	9,111 88
1890	688	293	68	21	104	9,876 38
1891	541	307	129	11	51	9,236 96
1892	536	294	30	27	66	9,496 29
1893*	475	257	41	19	55	8,013 33
1894	546	311	39	20	77	9,463 63
1895	601	374	52	20	70	11,673 26
1896	653	331	68	14	161	10,579 54
1897	756	446	75	13	94	14,101 93
1898	734	423	136	15	114	13,535 17
1899	702	430	112	5	117	14,161 28
1900	893	447	126	22	136	14,782 53
1901	888	521	146	24	183	16,823 26
1902	900	528	164	26	222	17,703 09
1903	900	557	88	23	272	18,086 25
1904	1,106	621	107	25	118	20,647 30
1905	1,130	661	139	22	154	23,706 77
1906*	440	281	64	14	68	12,839 57
1907	1,228	1,119	125	47	282	33,107 13
1908	1,240	848	182	33	136	30,073 29
1909	1,416	892	162	44	343	37,514 00
1910	1,535	1,059	143	108	174	38,071 13
1911	1,701	1,021	118	39	286	42,153 76
1912	1,595	1,212	149	39	230	46,327 86
1913	1,760	1,315	128	15	559	51,043 21
1914	1,835	1,378	165	57	261	49,574 18
1915	1,648	1,106	224	24	242	39,599 69
1916	1,477	951	200	27	279	35,653 21
1917	1,388	840	196	55	333	†28,642 81
1918	1,440	987	177	31	234	†32,265 28
1919	1,436	919	169	121	257	†40,178 82
1920	2,028	1,735	186	22	320	†60,450 69
1921	1,729	2,030	259	58	624	†63,174 50
1922	1,465	2,488	369	20	570	†74,679 34
1923	1,591	2,393	372	17	413	†71,241 09
1924	1,760	2,202	407	17	989	†68,846 61
1925	2,795	2,202	456	22	2,489	†75,916 70
1926	2,861	2,061	494	12	1,744	†79,927 86
1927	3,167	1,828	376	18	1,647	†79,239 96
1928	2,889	2,210	411	8	2,064	†83,791 30

*1893—10 mois seulement. *1906—5 mois seulement.
†Recettes nettes.

ANNEXE D

Recettes et dépenses

Recettes		Dépenses	
Argent reçu	$ 514,361 90	Gouvernement civil	$ 157,084 31
Argent remboursé	18,424 81	Gazette des brevets	34,005 98
		Dépenses éventuelles	24,653 40
			$ 215,743 69
		Ex. recettes sur dépenses	$ 280,193 40
Montant net en argent	$ 495,937 09		$ 495,937 09

ANNEXE E

ÉTAT DÉTAILLÉ DES DROITS PERÇUS PAR LA DIVISION DES BREVETS, DE 1918 À 1928 INCLUSIVEMENT

Année financière	Brevets	Cessions	Copies certifiées	Caveat	Abonnements à Gazette	Divers	Notifications sous art. 8	Licences obligatoires	Importation	Fabrication	Réinstallation de demandes	Rétablissement de demandes	Remise en vigueur de brevets	Articles 17, 24, 40, 41	Totaux
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1918-19....	220,554 23	8,253 47	2,834 13	1,917 00	1,021 20	32 50	918 50	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	235,531 03
1919-20....	273,590 20	11,543 68	4,300 11	2,225 52	1,496 47	29 90	860 40	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	294,046 28
1920-21....	321,879 38	12,703 60	5,414 32	2,331 45	1,572 73	54 75	756 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	344,712 23
1921-22....	346,329 53	11,836 35	5,474 80	2,467,65	1,680 47	467 80	762 00	8,343 30	1,583 00	1,262 00	.....	.....	.....	.....	380,206 90
1922-23....	368,462 26	11,704 75	6,940 78	2,598 29	1,825 04	153 00	579 10	17,454 50	1,309,00	2,211 10	.....	.....	.....	.....	413,237 82
1923-24....	354,546 20	11,455 80	7,565 68	2,351 50	1,986 03	117 30	176 00	2,340 90	532 25	427 00	2,205 00	330 00	6,900 00	.....	390,933 66
1924-25....	436,438 86	17,164 00	9,808 84	2,113 15	3,280 92	291 04*	.....	.....	.....	.....	2,030 00	705 00	3,364 55	.....	474,614 28
1925-26....	413,870 50	18,214 70	10,377 95	2,152 25	3,933 03	26 95*	.....	.....	.....	.....	3,805 00	690 00	2,135 00	60 00	455,211 48
1926-27....	400,793 00	15,224 30	10,417 86	2,034 50	3,997 37	2 25*	.....	.....	.....	.....	3,400 00	645 00	2,110 00	70 00	438,689 78
1927-28....	371,491 88	16,800 61	11,866 22	2,031 75	4,254 38	59 30	.....	.....	.....	.....	3,226 65	555 00	1,815 00	45 00	412,145 79

*Remboursés en sus pour licences obligatoires d'années antérieures.
Les licences obligatoires, l'importation et la fabrication commençaient en 1922 et se discontinuaient le 1er septembre 1923.
La réinstallation, le rétablissement et la remise en vigueur commençaient le 1er septembre 1923.

ANNEXE F

ÉTAT DÉTAILLÉ DES TAXES PERÇUES PAR LA DIVISION DES DROITS D'AUTEUR ET DES MARQUES DE COMMERCE, DE 1918 À 1928 INCLUSIVEMENT

Année financière	Marques de commerce	Droits d'auteur	Dessins de fabrique	Marques de bois	Cessions	Copies	Totaux
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1918-1919.....	36,335 89	1,592 48	1,234 50	216 00	473 70	326 25	40,178 82
1919-1920.....	55,647 47	2,200 82	1,412 15	88 60	583 80	517 85	60,450 69
1920-1921.....	57,193 72	2,024 06	1,884 65	157 50	1,221 22	693 35	63,174 50
1921-1922.....	69,392 70	1,841 72	2,125 25	58 50	796 00	464 35	74,679 34
1922-1923.....	66,108 30	1,809 34	1,938 80	66 00	802 65	606 00	71,241 09
1923-1924.....	61,365 47	3,348 37	2,094 75	80 00	1,192 50	765 52	68,846 61
1924-1925.....	61,257 05	8,572 55	2,612 30	42 50	2,765 05	667 25	75,916 70
1925-1926.....	64,284 56	9,202 65	3,006 00	31 00	2,324 75	1,078 90	79,927 86
1926-1927.....	63,934 25	9,226 11	2,775 00	52 00	2,339 00	913 60	79,239 96
1927-1928.....	67,875 05	9,175 85	2,898 50	28 00	3,124 25	689 65	83,791 30

ANNEXE G

PAYS D'HABITATION DES INVENTEURS TITULAIRES DE BREVETS EN 1927-1928

Canada—		
Ontario	537	
Québec	298	
Colombie Britannique	152	
Saskatchewan	100	
Alberta	88	
Manitoba	71	
Nouvelle-Ecosse	24	
Nouveau-Brunswick	21	
Ile du Prince-Edouard	3	
Total		1,285
Grande-Bretagne et Irlande—		
Angleterre	653	
Ecosse	37	
Irlande	14	
Pays de Galles	7	
Total		712
Dominions, colonies et possessions britanniques—		
Australie	119	
Nouvelle-Zélande	54	
Afrique du Sud	11	
Indes	6	
Terre-Neuve	2	
Egypte	1	
Total		193
Pays étrangers—		
Amérique—		
Etats-Unis	6,287	
Mexique	6	
Cuba	5	
République Argentine	4	
Chili	1	
République Dominicaine	1	
Equateur	1	
Uuruguay	1	
Total		6,306
Pays étrangers—*Fin*		
Europe—		
Allemagne	419	
France	197	
Suède	70	
Hollande	65	
Suisse	46	
Norvège	39	
Autriche	37	
Belgique	37	
Italie	30	
Danemark	29	
Hongrie	12	
Tchécoslovaquie	10	
Finlande	6	
Union des Républiques Socialistes Soviétiques	2	
Grèce	1	
Jougoslavie	1	
Luxembourg	1	
Pologne	1	
Serbes, Croates et Slovènes	1	
Espagne	1	
Total		1,005
Asie—		
Japon	14	
Chine	2	
Indes Néerlandaises Est	1	
Total		17
Grand total		9,518

DOMINION DU CANADA

RAPPORT

SUR LES

ARCHIVES PUBLIQUES

POUR L'ANNÉE 1928

ARTHUR G. DOUGHTY
Conservateur des Archives publiques

OTTAWA
F. A. ACLAND
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1929

DOMINION OF CANADA

REPORT

OF THE

ARCHIVES PUBLIQUES

POUR L'ANNÉE 1904

ARTHUR G. DOUGHTY

Commissaire des Archives publiques

OTTAWA

IMPRIMÉ PAR S. E. DAWSON

IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI

1905

OTTAWA, le 1er novembre 1928.

L'honorable Secrétaire d'Etat,
Ottawa.

MONSIEUR LE MINISTRE,—J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport ci-joint sur les travaux accomplis aux Archives publiques en 1928.

La demande de documents originaux concernant le Canada dépasse de beaucoup ce que nous pouvons fournir au public. Au cours de l'an dernier, plusieurs pièces importantes se vendirent aux enchères, mais le département dénué de fonds ne tenta pas de les acquérir. Toutefois il a pu, en les achetant de particuliers, mettre la main sur d'importants documents comprenant des cartes géographiques, des livres et des brochures.

Parmi les plus importants manuscrits se trouve le journal d'un voyage que fit au Canada et dans d'autres pays, en 1662, Asseline de Ronual, jeune homme riche qui partit de Dieppe en quête d'un voyage de plaisir: c'est peut-être le premier touriste qui vint au Canada. En juin 1662, il arriva à Tadoussac et rédigea d'intéressantes notes sur cet endroit. A Québec, après avoir été reçu chez le baron d'Avaugour, alors gouverneur, il rencontra le père Dablon qui venait de terminer une mission chez les sauvages. Pendant son séjour à Québec, il fut l'hôte de M. Jean Gloria, natif de Dieppe. Jeune homme observateur, il a laissé des remarques instructives sur Québec, Montréal et les Trois-Rivières.

Cette année, le département a obtenu de trois sources différentes une documentation relative à l'administration de lord Durham, pendant l'époque troublée de 1837-38. C'est d'abord une lettre remarquable de Charles Buller expliquant la démission de lord Durham; on trouvera dans ce rapport cette lettre reproduite en entier. C'est ensuite la collection Roebuck, résultat de plusieurs années de recherches de M. Kashnor de Londres. Elle comprend plusieurs lettres de L. J. Papineau et d'autres personnes qui jouèrent un rôle important dans les affaires canadiennes de l'époque. On y trouve également un journal que tint madame Roebuck et une gravure de son époux, la seule, semble-t-il, qui ait été tirée sur la planche car elle se brisa au cours de l'impression.

Un volumineux et très instructif journal de Charles Ellice, seigneur de Beauharnois, constitue la troisième source de documentation. Annexée au journal se trouve une collection de remarquables aquarelles faites au cours de l'époque agitée de 1837-38; elles illustrent certains passages du journal. Les principales représentent les patriotes armés arrêtant Ellice, l'intérieur du presbytère où on emprisonna madame Ellice, l'intérieur du manoir de Beauharnois et des vues du village. C'est le major Ellice, D.S.O., de Londres qui a offert cette importante collection.

Pendant longtemps on rechercha un portrait de Frederick Haldimand qui, sous le commandement du général Amherst, prit possession de Montréal en 1760 et devint plus tard gouverneur de Québec après le départ de Guy Carleton. On a pu se procurer une excellente reproduction du portrait de cet homme grâce à l'obligeance du colonel Butler du Wilderness Redding.

En outre, 40 tableaux relatifs à l'Ouest canadien et peints entre 1880-90 furent ajoutés à la section des gravures du département de même qu'un grand nombre de dessins, œuvre du colonel Cockburn, qui représentent divers endroits du Canada, il y a cent ans.

La comtesse de Minto a fait don aux Archives, pour qu'il soit exposé dans la chambre Minto, d'un tableau de son époux, ancien gouverneur du Canada, qui recommanda d'ériger l'hôtel des Archives.

Peu de personnes ont tiré un meilleur parti des Archives que M. J. S. Ewart, C.R., d'Ottawa. Depuis de nombreuses années, il dirige des recherches en vue

de composer l'histoire complète du Canada. Les résultats de ces labeurs ont été classés et mis en volumes que M. Ewart a généreusement offerts aux Archives pour l'usage des étudiants. Lorsque tous les volumes seront terminés, on reparlera de cet important travail.

On reçoit un si grand nombre de brochures qu'on a jugé nécessaire d'en dresser une nouvelle liste. Ce travail sera long mais il s'impose de toute façon.

Le département s'est entendu avec le Public Record Office de l'Irlande du Nord pour publier cette année le journal de Kelsey; on découvrit ce manuscrit en 1926 dans les Archives d'Etat.

Il convient de mentionner que, parmi le grand nombre de nouvelles cartes géographiques ajoutées à notre collection, se trouve la copie d'une carte française du lac Ontario en 1757 montrant les deux forts ennemis d'Oswego et de Frontenac avec illustration en couleur représentant la construction et l'armement des flottilles anglaise et française du lac. En outre, nous avons reçu un atlas italien en quatre volumes renfermant plusieurs intéressantes cartes géographiques du Canada.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur le Ministre,

Votre obéissant serviteur,

A. G. DOUGHTY,
Sous-ministre.

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Rapport du sous-ministre	3
Rapports des chefs de section	5
Appendices:	
A. Catalogue des papiers Roebuck	20
B. Journal d'Asseline de Ronual venu au Canada en 1662	28
C. Entente conclue le 9 juin 1700 au sujet du commerce du castor	33
D. Mémoire du major Paul Mascarene en date du 13 novembre 1713	46
E. Remarques sur le commerce de la compagnie du Nord-Ouest (1809)	58
F. Lettre de Charles Buller à John Stuart Mill (13 octobre 1838)	76

RAPPORT SUR LES ARCHIVES PUBLIQUES

POUR L'ANNÉE 1928

SECTIONS DU CLASSEMENT, DE L'INDEX ET DES RENSEIGNEMENTS

CLASSEMENT

I *Papiers du ministère des Douanes.*

Le classement des papiers du ministère des Douanes (1841-1867) se poursuit; beaucoup de travail a été accompli, mais on n'a pas encore tout à fait terminé cette tâche. Il reste encore à dresser la liste et les tables de la correspondance.

II *Papiers du ministère des Travaux Publics.*

On a ajouté plusieurs centaines de documents à ceux plus anciens que nous avions déjà concernant le ministère des Travaux publics.

III *Correspondance et Rapports des Inspecteurs du ministère des Postes.*

Le ministère des Postes a commencé le transfert de ses anciens documents aux Archives; il nous a déjà fait parvenir sa correspondance départementale depuis 1879 à 1901 inclusivement ainsi que les rapports des inspecteurs sur les divers centres postaux depuis 1876 à 1900. Il y a environ 175,760 rapports formant à peu près 527,280 documents. En outre le département possède environ 57,900 liasses de correspondance comprenant chacune une moyenne de 3 lettres, ce qui fait un total de 172,700 documents. Le nombre total de papiers reçus du ministère des Postes s'élève à plus de 700,000.

IV *Documents de la Milice.*

Le classement des documents de la Milice s'est poursuivi sans relâche et se continue avec succès. Déjà les résultats de ce travail se font sentir puisqu'on épargne beaucoup de temps à ceux qui demandent des renseignements sur cette question.

V *Documents concernant la Grande Guerre.*

On vient de recevoir du ministère de la Défense nationale 15,000 portefeuilles remplis de comptes, de relevés de comptes et de reçus se rapportant aux années de guerre 1914-18 ainsi qu'à 1919 jusqu'à 1924 inclusivement. Parmi ces papiers se trouvent des documents d'une grande valeur historique. On en fera bientôt l'examen et le classement. On continue a recevoir les liasses des papiers personnels des officiers décédés; pendant les derniers vingt mois plusieurs milliers de ces liasses furent envoyées aux Archives. En outre, le ministère de la Milice nous a fait parvenir plusieurs milliers de listes imprimées de noms et de tableaux des pertes subies par les différents détachements ayant pris part à la Grande Guerre.

RENSEIGNEMENTS

Depuis la publication du dernier rapport et sans tenir compte des informations demandées verbalement nous avons répondu à 1047 demandes de renseignements faites par écrit. Ces questions portaient sur des sujets variés: familles des United Empire Loyalists, noms géographiques, commerce des fourrures. Guerres françaises et américaines, expédition du Nord-Ouest, coup de main des Fénians, guerre sud-africaine, notices biographiques, postes, nominations, etc.

Des sociétés d'histoire et des journalistes ont demandé des renseignements sur l'origine de villes, d'églises et de diverses autres institutions. Le soixantième anniversaire de la Confédération du Canada suscita de multiples demandes de renseignements.

On prépare actuellement pour l'usage du département et des étudiants un guide de la série S. comprenant les papiers reçus du secrétariat d'Etat en 1904.

INDEX

Depuis la publication du dernier rapport 39,119 cartes furent préparées, classées et distribuées dans leurs casiers respectifs. Elles comprennent:

Gazette de Québec (jusqu'à 1803 inclusivement)	20,000
Série C. (Série de la Milice)	19,000
Biographies canadiennes	119
Total	39,119

SECTION DES MANUSCRITS

TRANSCRIPTION DE FRANCE

A. Archives

1. *Colonies*

I. Paris

Series	C^{11A}	Vol.	84	Correspondance Générale M. Hocquart, Intendant. Autres fonctionnaires de la Colonie 1745.
"	"	"	94	Correspondance Générale M. Cugnet Directeur du Domaine. Actes de Vente et Titres de Propriété 1749.
"	"	"	113–119	Dépenses Générales 1663-1754.
"	C^{11C}	"	11–16	Amérique du Nord. Ile Royale 1714-1757.

2. *Marine*

Series	B^2	Vol.	260–261	Dépêches de la Marine de Ponant, 1721.
"	"	"	262	Ordres du Roy et Dépêches de la Marine de Levant. 1721.
"	"	"	263–264	Dépêches de la Marine de Ponant, 1722.
"	"	"	265	Ordres du Roy et Dépêches de la Marine de Levant 1722.
"	B^3	"	252	Service Général. Correspondance Ponant, Lorient. 1718.
"	"	"	253	Service Général, Correspondance Levant, Toulon, Petits Ports de Levant. 1718.
"	"	"	254	Service Général. Correspondance Ministres, Clergé, Intendants des Provinces, fonctionnaires Divers. 1718.
"	B^4	"	26	Côtes de France, Côtes D'Angleterre, Pays-bas, Espagnols, Italie, Amérique du Nord, Mers Orientales 1704.
"	"	"	27	Espagne, Velez, Malaga, Altea, Gibraltar. 1704.
"	"	"	28	Côtes de France, Mer du Nord, Espagne, Sièges de Gibraltar, de Barcelone & de Minorque. 1705.

3. *Nationales*

Series	Y	15654	Scellés du 7 Mars 1767 sur les effets laissés par Mr. De Bienville.
"	C^F	340	Dossier Vaudreuil, 1672-1725.

4. *St. Sulpice* — Éloges, 1732.

C. Ministère

1. *Des Affaires Etrangères*

Angleterre Vol. 426-429. M. Le Duc De Mirepoix, 1749-50.

II. Provinces

A. Archives

2. *Maritime*

4e Arrondissement Rochefort

Series	Ia	Vols. 9–11	Lettres du Ministre, 1724–47.
"	Ie	" 96–126	Dépêches de la Cour, 1721–1735.
"	Ce^2	" 1 & 12	Subsistances, Pièces diverses, 1705–1751 & 1718–1724.
"	$2G^2$	" 1–9	Devis de Vaisseaux, Formules Imprimées, 1751–1759.
"	$2G^2$	" 14–15	Devis de Vaisseaux, Formules Imprimées, 1763–1764.
"	Ir	" 45	Pertes de Bâtiments, 1725.

5. *Sarthe, de la*

H. 1807 Archives Ecclésiastiques.

Clergé Régulier, Congrégation de St. Joseph de la Flèche, Etablissement d'une maison de la Congrégation à Montréal en Canada. 1656–1705.

Éloges

TRANSCRIPTIONS D'ANGLETERRE

Public Record Office

3. Colonial Office

C. O. 5 Vol.	182	Divers documents de la Milice, 1779–80.
" "	183	" " " 1779–81.
" "	184	" " " 1780–81.
" "	185	Lettres diverses, 1779–94.
" "	186	Dépêches navales, 1782–84.
" "	196–199	Commissions & Instructions, 1734–42.
" "	200	" " 1744–54.
" "	201–203	Instructions, 1763–71.
" "	204	Commissions & Instructions, Lettres patentes, 1770–79.
" "	205–207	Instructions, 1771–82.
" "	208	Commissions & Instructions, 1784.
" "	210	Dépêches aux gouverneurs et à d'autres personnes, 1706–10.
" "	213	Aux gouverneurs et commandants dans l'Amérique du Nord, etc., 1758.
" "	214	Dépêches aux gouverneurs et à d'autres personnes, 1759–63.
" "	215	Brouillons, 1759–63.
" "	216	Instructions, Rapports du Bureau du Commerce, etc., 1761-69.
" "	220	Dépêches au généralissime, 1768.
" "	223	Lettres au Bureau du Commerce, 1766–68.
" "	224	Lettres du secrétaire d'Etat, 1766–68.
" "	225	" " " (affaires indiennes), 1766–68.

3. Colonial Office

C. O. 5	Vol.	226	Lettres au secrétaire d'Etat, 1766-68.
"	"	228	" " " 1770–74.
"	"	234–236	Dépêches militaires, 1769–79.
"	"	240	" " 1781–82.
"	"	241–242	" aux gouverneurs, 1768–90.
"	"	243–245	" " commandants, 1770–83.
"	"	246	Lettres personnelles, 1771-77.
"	"	247–249	" reçues, 1771–82.
"	"	250–252	" envoyées, 1771–82.
"	"	253	Précis, 1774–77.
"	"	254–255	Lettres à l'Amirauté, 1775–82.
"	"	256–257	Lettres du War Office et de l'Arsenal, 1775–82.
"	188 "	58	Fonctions publiques, 1837.
"	218 "	13	Lettres du secrétaire d'Etat adressées au Cap Breton, 1801–1820.
"	"	17–18	Lettres de la Nouvelle-Ecosse adressées au secrétaire d'Etat, 1766–1777.
"	"	25–32	Lettres du secrétaire d'Etat, 1768–1842.
"	226 "	53	Ile-du-Prince-Edouard: le président Wright, Sir J. Harvey. Divers, 1836.

6. Papiers d'État (Étranger)

Vol. 101–102 Documents relatifs au traité, 1712-13.

1. *Amirauté*

Livre de loch du vaisseau de S.M. *Assistance*, 1853.

6. Papiers d'État (Intérieur)

Lettres re Abbé Le Loutre, 1775–1763.

DOCUMENTS DE SOURCE CANADIENNE

Transcriptions

Fédérale

Ministère de la Marine et des Pêcheries.

Enquête sur la perte de l'*Empress of Ireland* en 1914.

Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest.

Documents relatifs aux explorations: " The Fram ".

Provinciale

Province de Québec.

Archives. Conseil Souverain, ff. 1201–3019, 1750–1758.
Registre de la paroisse de St-Benoît, 1825–27.
Palais de Justice de Montréal. Collection Judiciaire, 1712.
Voltigeurs Canadiens, 1812.
Bataillon de Milice, 1812–14.
Université McGill. Liste des papiers de Léry-Macdonald.
Bibliothèque St-Sulpice. Manuscrits Baby — correspondance, 1645–1879.

Documents de la province de la Nouvelle-Ecosse.

Archives. Noms des centres de l'Ontario et du Québec.

PARTICULIÈRE.

Ottawa.

Arbre généalogique du chevalier Johnston.
Papiers de sir Standford Fleming, 1827-1913.
Papiers relatifs à la question des écoles du Manitoba.
Papiers relatifs à la *Anti-Confederation League*, 1866.
Papier relatif à la *Chignecto Marine Transport Railway Co.*, 1894. Don de M. Lawrence Burpee.
Registre de la *Children's Aid Society*, 1922.
Lettre de W. L. Hocker au Gouverneur Général en 1861 où il lui demande de l'argent. Don de John Macoun.
Administration financière des contingents canadiens d'outre-mer. 12 vol. Don de M. J. G. Ross.
Spécimen de la signature des officiers commandant les contingents canadiens d'outre-mer. Don de la Banque de Montréal.
Mémoire sur les événements de 1837 par T. S. Brown.
Lettre de Mgr Ignace Bourget à sir H. Lafontaine, en date du 5 août 1855, lui annonçant qu'il a été nommé chevalier commandeur de St-Sylvestre.
Lettres de L. J. Papineau écrites à Paris, France, 1842-44. Don de Mademoiselle Bourassa.
Lettres de T. D'Arcy McGee à J. G. Moylan écrites entre 1857 et 1883.
Lettres de sir John A. Macdonald à J. G. Moylan écrites entre 1863 et 1887. Don de J. G. Moylan.
Papiers de l'hon. R. W. Scott sur les écoles séparées et autres questions, 1855-1899. Don de R. W. Scott.
Manuscrits sur les difficultés du Nord-Ouest de 1869. Don du sénateur Desjardins.
Réclamation des Postes de £725 contre la Grande-Bretagne. Don de W. Smith.
Papiers de R. Hamilton, 1749-1809. Queenston, Ont. Don de Mademoiselle A. M. Hamilton.
Copie photographiée de l'arbre généalogique de la famille Corwin. Don d'E. Green.
Copie photographiée d'un acte notarié de John McLellan et autres particuliers.

Québec.

Brevet accordé par le Roi de France à Thimothé Sylvain.
Brevet de médecin accordé par le Roi de France à Thimothé Sylvain.
Photographie de Pierre Boucher.
Brevet d'enseigne accordé au sieur de la Generais.
Brevet de Capitaine en pied accordé au sieur de la Generais.
Brevet d'enseigne de vaisseau accordé au sieur de la Generais.
Document relatif au fief de Montarville.
Brevet de major accordé à Joseph Boucher de la Brocquerie.
Brevet de colonel accordé au sieur Bouart.
Brevet d'enseigne accordé au sieur Bouart.
Lettres de noblesse accordées à Pierre Boucher.
Ordres envoyés au sieur Bouart par le Marquis de la Jonquière. Don de M. Taché.
Manuscrit sur l'affaire Gray vs. Grant, 1787, La loi sur la Succession.
Divers manuscrits de W. J. Sharples & Co. 1867, 1884-1914.
Divers manuscrits des frères Price, 1811-1906.

Toronto.

Liste des manuscrits de sir Edmund Walker, 1867-1924. Don du professeur Kennedy.

Testament de Wm. Dunlop de Gairbraid, Colborne, comté d'Huron, 1842. Don de D. MacDonald.

Halifax.

Divers Manuscrits de W. C. Milner, 1817-1876.

Lettres au sénateur Miller de sir John Thompson et d'autres personnes écrites entre 1877-1893. Don de J. A. Chisholm.

Papiers sur la famille Archibald, 1874-1924.

Livre d'ordres du fort Cumberland, N.-E., 1759.1760. Don de Mlle Kinnear.

Histoire du comté de Sunbury, Nouveau Brunswick. Don de Mademoiselle W. D. Smith.

Histoire et généalogie de la famille Gorham, 992-1919. Don de R. P. Gorham.

Papiers relatifs à l'*Empire Club,* 1925. Don de J. P. Murray.

Chicago, E.-U.

Journal de Josiah Hollister, 1780-1782. Don de R. N. Bunn.

TRANSCRIPTIONS D'IRLANDE

DUBLIN

De la National Library

Transcriptions intitulées *Transcripts of Irish Customs Record of trade with British North America,* 1782-1823.

Du Registry of Deeds

Transcriptions de mémoires portant sur des actes notariés relatifs à Wolfe et à certaines familles.

Du Quit Rent Office

Transcription de documents relatifs à la subvention de l'émigration au Canada.

De John Hawkesby Mullins, Esq., de Newlands, Clondalkin, comté de Dublin.

Lettre originale de W. W. Currie à son père le Dr James Currie (Edinburgh, 18 février 1804), renfermant une allusion au poème de Grey récité avant la bataille des Plaines d'Abraham.

BELFAST

Du Public Record Office de l'Irlande du Nord.

Transcriptions des manuscrits suivants de la collection Dobbs:

Papiers de Henry Kelsey.

Journal de C. Middleton tenu à bord du *Furnace,* vaisseau de S.M. 1741-42.

Journal de F. Smith tenu à bord du *California,* 1746-47.

Papiers d'Arthur Dobbs: exploration, commerce, colonisation en Amérique.

Lettres et discours d'Arthur Dobbs.

Papiers de la famille Dobbs.

Journal anonyme du siège de Québec, 1759.

De M. John Robinson, commissaire, 28 rue Arthur, Belfast.

Transcription d'un document relatif à l'affaire "Stirling Peerage".

TRANSCRIPTIONS D'ANGLETERRE

ARCHIVES PARTICULIÈRES

The Amherst Family MSS. Packets 29-52, 1758-81.
Canada Company: Records 1834-1919.
Miss Hall: Francis Hall's Military & Indian Notes, 1813.
The Douglas Family MSS: Account of wreck of transport H.M.S. *Phyllis*, 1795, by Sir Howard Douglas.
The Society for the Propagation of the Gospel, Vol. D^{12}, Quebec, Pts. I and II, 1850-59.
H. P. Biggar: Letters of Samuel Bruce, Fort Garry, 1862.

SECTION DES CARTES GÉOGRAPHIQUES

Depuis la parution du dernier rapport, on a terminé le classement des cartes géographiques et commencé à faire la liste des atlas au nombre desquels se trouvent des recueils des meilleurs cartographes: Blaeu, Sanson, de Lisle, Moll et plusieurs autres.

Les cartes géographiques dont le classement est terminé ont été déposées dans des tiroirs. Puis la nécessité d'un catalogue et d'un index s'imposa. On fait actuellement ce catalogue sur des cartes appropriées contenant une description complète de la carte géographique à laquelle elle se rapporte: titre en entier, description de la carte, format, collation pour identifier l'édition; les copies portent des renvois à l'original.

L'index des cartes s'effectue en même temps que le catalogue et en augmentera l'utilité. Jusqu'à ce jour, on a écrit à la machine environ 30,000 cartes qui furent déposées dans leurs casiers respectifs. Une fois le catalogue et l'index terminés, un recueil complet de cartes géographiques sera à la disposition du public.

RECHERCHES

Le nombre d'étudiants qui consultent les cartes géographiques ainsi que les demandes de renseignements augmentent considérablement. Les professeurs d'histoire et leurs élèves se servent des cartes géographiques pour mieux frapper l'imagination; les écrivains, pour illustrer des travaux sur l'histoire, l'économie politique et les débuts de certains établissements. Au cours de l'été 1927, plus de 40 professeurs des universités canadiennes et américaines, un de l'Australie et deux de la Grande-Bretagne consultèrent les cartes géographiques et reçurent les copies de 118 cartes et plans.

En outre, cette section du département fit environ 300 recherches et fournit 50 copies photographiées de cartes à ceux qui les avaient demandées. Ces demandes se rapportaient à des sujets divers: emplacement et plans de forts anglais et français au XVIIIe siècle, frontières déterminées par le traité d'Utrecht, frontières de comtés et de cantons à différentes époques, emplacement de seigneuries de la province de Québec, titre de propriété de certaines îles, endroits où se trouvaient les anciennes réserves du Clergé et de la Couronne.

Il convient d'observer que l'intérêt que suscita dans tout le pays la célébration du soixantième anniversaire de la Confédération fut pour villes, villages et municipalités l'occasion de demander des copies d'anciennes cartes géorgraphiques ou de plans montrant l'état de ces centres respectifs en 1867 et à des époques ultérieures.

ADDITIONS

Au cours de l'année qui vient de s'écouler, 240 pièces s'ajoutèrent à cette collection. De ce nombre, l'atlas "Atlante Novissimo" publié à Venise entre les année 1775-84 par Antonio Zatta offre un intérêt particulier. Ce très bel ouvrage en quatre volumes complets très bien conservés est enrichi de gravures avec demi-reliure en vélin. Un rapport du bibliothécaire de la Carter Brown Library fait ainsi allusion à une copie de cet atlas acquise en 1925:—

"Notre section géographique a reçu une autre pièce très intéressante: l'*Atlante Novissimo,* atlas en 4 volumes publié à Venise entre les années 1775-84 par Antonio Zatta. Phillips ne mentionne pas ce magnifique ouvrage et le British Museum, semble-t-il, n'en possède pas une copie. Plusieurs des dix-huit cartes de l'Amérique du Nord qu'il renferme furent gravées pendant la Révolution et sont enrichies de légendes relatives à des engagements militaires ou navals de l'époque".

CARTES REÇUES EN 1927

Alberta, Province de l'. Carte de l'Alberta. Sans date.

Allumette Island, Que. (*Ile-aux-Allumettes, Qué.*). Plan of the Township of Allumette Island. D. P. Papineau, C.C.L. 1846.

Arrowhead, B.C. Topographical Map of Arrowhead, B.C. Dept. of Lands, B.C. Map No. 4 H. 1927.

Atlas. Reid's Atlas of Modern Geography. 1841.

A New General and Universal Atlas Containing Forty-five Maps. By Andrew Drury. No date.

Walker's International Atlas. 1910.

The Library Atlas of the World. Rand and McNally. Vol. 1 and 11. 1912.

Der Weltkriez. 25 Karten ans E. Debes Neuen Hand Atlas. 4 Auglage. 1914-16.

A Book of Old Maps. Delineating American History from the Earliest Days down to the Close of the Revolutionary War. 1926.

Batoche, Battle of. (*Bataille de Batoche*). Plan of the Attack on Batoche, Under the command of Gen. Middleton. 12th May, 1885.

Beauce County, Que. (*Comté de la Beauce, Qué*). Topographical Map of Portion of Beauce County, Sheet 12. Natural Resources and Intelligence Branch. 1926.

Bellechasse County, Que. (*Comté de Bellechasse, Qué.*) Topographical Map of Portion of Bellechasse County, Sheet 12. Natural Resources Intelligence Branch. 1926.

Belle Isle (Détroit de). Carte du Détroit de Belle Isle Et Embochure du Fleuve de St. Laurent tirée a l'air devent du Compas. 1926.

Boston Harbour. (*Havre de Boston*). A plan of the Town and Chart of the Harbour of Boston. 1775.

British Columbia. (*Colombie Anglaise*). Mineral Reference Map Showing surveyed claims. Dept. of Lands, Victoria, B.C. 1927.

British Columbia. (*Colombie Anglaise*). Topographical Map of. Dept. of the Interior. 1927.

Canada, Map of. (*Carte du Canada*). Canada by the Proclamation of 1763. By Darbishire, Oxford, 1908.

Canada, Central. (*Le Canada du centre*). Map of Central Canada showing Transportation and Commercial Development. N.D.

Canada, Dominion of. (*Dominion du Canada*). Indexed Atlas of the Dominion of Canada. 1905.

Map of, Shewing the Establishments and transport routes of the Hudson's Bay Company, 1927.

Map of, Department of Mines, Geological Survey, 1927.

Geological Map of the Dominion of Canada and Newfoundland, 1927.

Western Canada Atlas. Issued by direction of the Hon. Clifford Sifton. 1902.

Carbonere Island, Nfld. (*Ile Carbonere, Terre-Neuve*). Sketch of Carbonere Island in Conception Bay, Island of Nfld. N.D.

Cathcart Township. Plan of a Part of each of the Townships of Cathcart, Chertsey, Rawdon and Kildare and its Augmentation showing especially a portion of the Township of Cathcart. 1846.

Chaleur Bay. (*Baie des Chaleurs*). A Draft of the Upper Part of Chaleur Bay, called Restigouche, in Gulf of St. Lawrence. N.D.

Churchill Harbour. (*Havre Churchill*). Topographical Map of Churchill Harbour and Vicinity. 1927.

Colborne District. (*District de Colborne*). Map of the Newcastle and Colborne Districts, Upper Canada. 1848.

Conception Bay, Nfld. (*Baie Conception, Terre-Neuve*). A plan of Harbour Grace, Carbonere Island, Musketa Cove &c., in the Island of Nfld. 1926.

Cormoran Lake. Man. (*Lac Cormorant, Man.*). Topographical Map of Cormorant Lake, Man. 1927.

Dorchester County. (*Comté de Dorchester*). Standard Topographical Map of Dorchester County, Que. 1926.

Ferryland Harbour, Nfld. (*Havre Ferryland, Terre-Neuve*). A report of Ferryland Harbour in the Island of Nfld. with a sketch thereof taken in obedience to your order, dated at St. John, 29th Sept. 1762.

Fish Creek, Battle of. (*Bataille de Fish Creek*). Plan of the Battle of Fish Creek on the 24th April, 1885.

Florida, U.S.A. (*Floride, E.-U.-A.*). A Map of the New Governments of East and West Florida. N.D.

Fort du Sault St. Louis. Plan du Fort du Sault St. Louis avec le Village des Sauvages Iroquois. 1752.

Fort St. Louis. A New and Exact Plan of the Harbour of Port Louis with ye Attack of Fort St. Louis. 1748.

Fort Frederick, Que. Plan of Richelieu River with Fort Frederick (Inset). 1926.

Frontenac County. (*Comté de Frontenac*). Illustrated Historical Atlas of Frontenac Co., 1878.

Standard Topographical Map of Frontenac County, 1926.

Grand Bend, Ont. Grand Bend Sheet, Map No. 99. 1927.

Grand Calumet Island, Que. (*Ile Grand Calumet, Qué*). Plan of the Township of Grand Calumet Island, 21st Sept. 1846.

Halifax, N.E. Line of Battle—Defences of Halifax—Fort Massey—Defences of the Town and Defences of the Naval Yard. 1758.

Halton County, Ont. (*Comté de Halton, Ont.*). Historical Atlas of Halton County. 1877.

Hillsborough Bay. (*Baie de Hillsborough*). The Great Bay of Hillsborough. 1926.

Kildare Township. Plan of a Part of the Township of Kildare. 1846.

Labrador. Map of the Labrador Peninsula. Map No. 2.

Lennox and Addington Counties, Ont. (*Comtés de Lennox et d'Addington, Ont.*). Illustrated Historical Atlas of Lennox et Addington Counties. 1878.

Louisbourg, C.B. Plan de la Cote de Louisbourg y compris La Rivière Mire depuis son embouchure jusqu'a l'endroit du Lac de ce nom, où aboutit le grand chemin qui y conduit de Louisbourg. Copied at P.R.O. Feb. 1927.

Lower Canada. (*Bas Canada*). The Two Canadas under Constitutional Act of 1791.

Mallorytown, Ont. Published by the Geographical Section, Dept. of National Defence. 1927.

Manitoba, Province du. Map of the Province of Manitoba and Part of the Northwest Territories showing Dominion Land Surveys to August, 1885.

Maritimes (*Provinces*). Extrema Americæ versus Boream ubi Terra Nova Nova Francia Adjacentiag. No. 34. Amsterdami Io Blaeu, Exc. 1636.

The Two Canadas under the Constitutional Act of 1791, and the Maritime Provinces, 1791.

Michilimackinac, Ont. A Plan of the Straits of St. Mary and Michilimackinac to show the Situation and Importance of the two Westermost settlements of Canada for the Fur Trade. No date.

Mississipi (*Le fleuve*). A New Map of the River Mississippi from the Sea to Bayagonlas. No date.

Montreal, P.Q. Karte Von Der Insel Montreal. Inset—Von. N. Bellin. 1760. Cayenne (Ville Marie) Montreal. No date.

New castle District, U.C. Map of the Newcastle and Colborne Districts. 1848.

Newfoundland. (*Terre-Neuve*). Geological Map of the Dominion of Canada and Newfoundland. 1927.

New Wastminster, C.-A. Map of New Westminster District, B.C. 1886.

New-York. A Plan of the City of New York and its Environs. Surveyed in 1775 by John Montresor.

New York Island (*Ile de New-York*). Topographical Map of the North Part of New York Island, now For Knyphausen. Published April 12, 1793.

North America. (*Amérique du Nord*). Early Map of Northern Part of North America.

Lower Canada and New Brunswick with part of New York, Vermont and Maine. (Photostat Copy) Sheet No. 11.

A New Map of North America from the Latest Discoveries. 1763.

Northwest Territories. (*Territoires du Nord-Ouest*). Map showing Mounted Police Stations & Patrols throughout the Northwest Territories during the year 1886.

Map of the Northwest Territories. 1926.

Ontario, (*Province d'*). Topographical Map. No date.

Philadelphia. A Map of Philadelphia and Parts Adjacent. No date.

Portage du Fort. Figurative Plan of Portage du Fort Islands. No date.

Sketch of Portage du Fort Mill Pond &c. 1854.

Port Hope, Ont. Map of Port Hope, Canada West. 1853.

Port La Joye, I.P.E. A Sketch of the Harbour of Port La Joye in the Island of St. John's.

Port Louis. A New and Exact Plan of the Harbour of St. Louis with ye attack on Fort St. Louis. 1848.

Quebec. Plan of Quebec, 1759.

Wolfe's Quebec Campaign of 1759. From History of the United States by Elroy M. Avery.

A Plan of Quebec. The Port and Environs of Quebec, as it was when attacked by the English 1759.

Plan de la ville de Quebec indiquant les parties de cette ville qui ont été la proie des flammes lors des incendies successifs des mai 28 et juin 28, 1845.

Queen Charlotte (*Iles*). Preliminary Map of Queen Charlotte Islands. 1927.

Rawdon Township. (*Canton de Rawdon*) Plan of Port of the Township of Rawdon. 1846.

Richelieu (*Rivière, Qué.*). Plan of River Richelieu with Fort Frederick. 1926.

Rossland, C.A. Topographical Map of Rossland, B.C. 1927.

Sackville, N.B. Photostat from Original. No date.

St. Andrews, Que. Railway. Route of Railway from St. Andrews, N.B. to Quebec.

St-Laurent (*Golfe du*). Plan de la Riviere de Canada—St. Laurence River and Gulf. 1926.

St-Laurent (*Fleuve*). Plan de la Rivière de Canada. 1926.

Ste-Marie (*Détroits de*). Plan of the Straits of St. Mary and Michilimackinac. No date.

St. Mary's Ont. Topographical Map of St. Mary's, Ont. 1927.

Saskatoon, Sask. Topographical Map of Saskatoon, Sask. 1937.

Stratford, Ont. Topographical Map of Stratford, Ont. 1927.

Sullivan (*Lac*). Alta. Topographical Map of Sullivan Lake, Alta. 1926.

Thetford, Que. Thetford Sheet, Que. Map No. 89. 1927.

Three Rivers, Que. (*Les Trois-Rivières*). Photostat copy of Trois Rivières, Que. 1667.

Touchwood, Man. Topographical Map of Touchwood, Man. 1927.

Upper Canada. (*Haut-Canada*). The Two Canadas under Constitutional Act, 1791.

Vancouver Island, B.C. (*Ile Vancouver, C.-A.*). Map of the South Eastern Districts of Vancouver Island. 1880.

Wentworth County, Ont. (*Comté de Wentworth, Ont.*). Illustrated Historical Atlas of the County of Wentworth. 1875.

Westport, Ont. Topographical Map of Westport, Ont. Sheet No. 100. 1927.

Weyburn, Sask. Topographical Map of Weyburn, Sask. Sheet No. 20. 1927.

Yorkton, Sask. Topographical Map of Yorkton, Sask. Sheet No. 170. 1926.

SECTION DES RECHERCHES ET DE LA PUBLICATION

I RECHERCHES

Cette section a accompli autant que les circonstances le permettaient, le travail qui lui a été assigné; elle fit 44 recherches spéciales que lui avaient demandées des départements du Gouvernement ou des personnes de l'extérieur étudiant l'histoire du Canada. Quelques-unes de ces recherches demandèrent à un spécialiste plusieurs jours, voire même plusieurs semaines de travail.

II PUBLICATIONS

On continue à préparer le texte d'un nouveau volume du catalogue des gravures. Jusqu'à présent, la publication d'autres travaux par cette section n'est qu'à l'état de projet.

III PEINTURES, DESSINS ET GRAVURES

Gravures reçues	660

En décembre 1926, lorsque fut terminée la nouvelle aile des Archives où furent installés des casiers spéciaux, on put déposer dans une seule pièce toutes les gravures non encadrées. On n'a pris aucune décision définitive au sujet de ces gravures, mais on en a fait un index sommaire qui facilite les recherches. Le travail du catalogue définitif des gravures se poursuit; on a maintenant catalogué plus de 23,000 pièces.

IV PHOTOGRAPHIES ET COPIES PHOTOGRAPHIQUES

Copies photographiques préparées et classées	515
Clichés préparés et classés	371

Au cours de l'année cette section a fourni aux personnes du dehors qui les demandaient plus de 3,800 clichés ou copies photographiques de pièces déposées aux Archives. L'immense majorité de ces demandes fut occasionnée par la célébration du soixantième anniversaire de la Confédération; plus de la moitié de ces clichés ou copies photographiques fut envoyée au comité officiel de publicité de la célébration. Lorsqu'il s'est agi de préparer ces photographies pour le comité, le bureau des renseignements du département des ressources naturelles du ministère de l'Intérieur a généreusement offert sa collaboration aux Archives.

V PLAQUES À PROJECTION

Plaques à projection préparées	289

Le département des Archives publiques a décidé de préparer des plaques à projection propres à illustrer l'histoire du Canada en se servant des pièces qu'il possède: gravures, cartes géographiques et manuscrits et de prêter ces plaques pour quelque temps à certains professeurs et conférenciers au Canada. Cette initiative est toute récente, mais déjà professeurs et conférenciers ont reçu à ce sujet une aide considérable.

SECTION DE LA BIBLIOTHÈQUE

Livres et Brochures reçus et classés	3986
Cartes pour l'index préparées et écrites à la machine	16000
Journaux et articles de revues classés	2500
Livres prêtés aux étudiants et au personnel	10000
Recherches pour fins de bibliographie ou de renseignements	175

SECTION DE LA RELIURE

Volumes reliés	1417
Demandes de réparation	155
Volumes qu'on relie actuellement	345
Cartes montées et gravures encadrées	155

On prit un temps considérable à réparer des cartes et manuscrits ainsi qu'à classer et à monter des milliers de documents épars qui furent ensuite reliés.

SECTION DE LA PHOTOGRAPHIE

Pages photographiées	19762
Gravures photographiées	669
Gravures photographiées pour la section de la publication	3800

SECTION DE LA RÉPARATION

Le travail de cette section consiste à réparer les gravures et les peintures, à enlever le cadre des images qui doivent être photographiées et à maintenir en bon état les chambres où sont exposées les pièces des Archives. Les collections s'accumulant, il y a toujours beaucoup à faire dans cette section.

APPENDICE A

CATALOGUE DES PAPIERS ROEBUCK

I. Manuscrit de "The Discovery of America".
II. Manuscrit de "Political and Historical Account of Lower Canada".
III. Manuscrit de "Colonies of England".
IV. Manuscrit de "Review of Bouchette's Canada".
V. Lettres de L. J. Papineau à J. A. Roebuck (1834-45). Manuscrits reliés et catalogués.
VI. Lettre de L. J. Papineau à l'Orateur des Assemblées de l'Amérique du Nord britannique (avec la signature de L. J. Papineau).
VII. Pétition de l'Assemblée du Bas-Canada relative à la destitution du juge Gale, 1837.
VIII. Lettre de J. A. Roebuck à lord Melbourne, 1837. Considérations sur la situation au Canada; suggestions en vue d'une entente; fédération des provinces. Manuscrit de la main de Roebuck.
IX. Papiers relatifs à la nomination de Roebuck comme agent de l'Assemblée du Bas-Canada.
1. Projet de loi de l'Assemblée relatif à la nomination.
2. Copies des décisions de l'Assemblée transmises aux Assemblées de de l'Amérique du Nord britannique.
X. Deux lettres de E. B. O'Callaghan:
1.—L'une de New-York, le 10 juillet 1838, adressée à H. S. Chapman:— Description et critique des mesures prises contre les prisonniers et les réfugiés de 1837; visite de Wakefield à Vermont; statistiques sur l'immigration pendant 1837-8; désapprobation des incursions sur la frontière.
2.—L'autre de New-York, le 13 nov. 1838, adressée à J. A. Roebuck: Il raconte ce qui vient de se passer sur la frontière.
XI. Lettre de J. A. Roebuck à L. J. Papineau. Christchurch, Hants, le 4 sept. 1836. Il lui décrit l'état des partis en Angleterre et lui dit pourquoi les radicaux se rallient à l'administration des Whigs. Compte rendu de ce qu'il a fait et de la politique qu'il a adoptée comme agent de l'Assemblée. Il suggère que l'Assemblée intente un procès à lord Gosford pour malversations lorsque celui-ci ne sera plus gouverneur. Ses idées sur les terres en friche et les chartes royales. Commentaire sur la proposition d'exclure les agents coloniaux de la Chambre des Communes de l'Angleterre.
XII. Trois lettres de P. de S. La Terrière. Affaires personnelles.
XIII. Documents relatifs à la nomination de J. A. Roebuck comme agent. Dans un carton. Correspondance incomplète entre Roebuck et le Bureau des Colonies au sujet du défaut de paiement du salaire de ce fonctionnaire remplissant les fonctions d'agent.
Lettres de l'Assemblée signifiant à Roebuck que l'Administration refuse de lui payer son traitement.
Notes et brouillons de lettres et de discours à ce sujet.
XIV. Lettres autographes de Spring Rice et d'autres particuliers adressées à J. A. Roebuck.
1. 17 sept. 1835. Leopold de Rothschild.
2. 27 mars 1837. James Williams.
3. 21 sept. 1837. J. M. Leader.
4. 18 mars 1837. Lord Howick.
5. 8 oct. '37. Leader.

6. 28 déc. '37. Joseph Hume. Opinions sur l'insurrection dans le Bas-Canada. "Si les Yankees viennent à leur secours, tout ira bien".
7. 24 déc. '37. Joseph Hume.
8. 28 juin '34. Labouchere.
9. 17 sept. '35. A. V. Hitié et L. Letord.
10. 5 fév. '43. Joseph Parker.
11. 4 lettres brèves de Spring Rice.
12. 29 juin '39. Lord John Russell.
13. 8 fév. '55. C. de Berguet.
14. 9 mai '43. Cavaignac.
15. Sir R. Peel
16. Lord Durham
17. Sans date. La marquise de Lincoln.

XV. *Imprimé.* Projet de loi prévoyant des mesures temporaires pour le Gouvernement du Canada, 1838.

XVI. Motion sur le Canada que lord John Russell proposera. 1837. Notes manuscrites de la main de Roebuck. *Imprimé.*

XVII. *Imprimé.* Etats des dépenses imprévues de l'Assemblée du Bas-Canada, 1834, 1835 et 1836.

XVIII. *Imprimé.* Rapport sur les charges et les droits seigneuriaux. 1834.

XIX. Votes et délibérations de l'Assemblée législative.
27 avril 1849 } (*Imprimé*)
6 août 1851 }

XX. Mémoire rédigé pour lord Durham avant son départ pour le Canada. Objectifs. Remarques sur la situation. Moyens à employer pour atteindre les buts désirés: (a) un gouvernement provincial; (b) un gouvernement fédéral; (c) la suprématie anglaise.
Projet de gouvernement du Bas-Canada: il nie l'existence d'un conflit d'intérêts entre Anglais et Canadiens français.
Administration. (*a*) Le gouverneur nommé par la Couronne.
(*b*) L'Exécutif nommé par le gouverneur.
L'Assemblée votera pour une période de six ans le traitement du gouverneur et des conseillers.
Législation. Les fonctions législatives du Conseil exécutif comporteront le droit d'amender mais non pas de rejeter les projets de loi. On ne modifiera pas les droits de l'Assemblée.
Revenus. L'Assemblée aura le contrôle de tous les revenus provinciaux.
N.B.—Par inadvertance on annexa à ce document le brouillon d'un discours sur l'exposé budgétaire devant être prononcé à la Chambre des Communes de l'Angleterre.

XXI. Pétition de citoyens de Montréal relative au transport des détenus. 1843.

XXII. Documents relatifs au transport des détenus:
1. Liverpool 22 déc. 1838. J. G. Parker à lord Broughan. Expose son cas et proteste contre les traitements qu'on lui a infligés.
2. Liverpool 22 déc. 1838. Benjamin Waite à Joseph Hume. Déclarations et protestation.
3. Liverpool 27 déc. 1838. Pétition de William Reynolds, sujet américain, adressée à la reine.
4. Correspondance échangée entre Hume, lord John Russell et Mr. Rush au sujet des détenus américains.
   (*a*) 27 déc. 1838. Hume à Russell (copie).
   (*b*) 28 déc. 1838. Russell à Hume.
   (*c*) 31 déc. 1838. Hume au ministre américain.
   (*d*) 1 janv. 1839. Rush à Hume.
5. Sans date. Lord Broughan à Roebuck. Secours financiers aux prisonniers

6. Liverpool. 28 déc. 1838. Livine Miller à Roebuck. Expose son cas et proteste contre l'emploi de procédés inconstitutionnels.
7. Liverpool. 26 déc. 1838. Benjamin Waite à Hume. Protestation des prisonniers américains.
8. Copie d'une loi du Haut-Canada reconnaissant le droit de transport. Avec la signature de Waite. Pièce jointe à (7).
9. Montréal 3 déc. 1838. L. H. Lafontaine à lord Brougham. Il proteste contre l'emploi de procédés inconstitutionnels.
10. Ordonnance de Colborne et de son Conseil en date du 19 mars 1839 pour hâter la capture des personnes accusées de haute trahison, etc. (*Imprimé*)
11. Compte rendu publié dans un journal d'un discours prononcé le 4 juillet 1839 à Springfield, Mass., par Caleb Cushing, membre du Congrès, au sujet du Canada.
12. 19 nov. 1839. Lettre oblitérée. L. J. Papineau à Roebuck. Commentaires sur Durham, sir George Arthur, les incidents survenus à la frontière en 1838 et le traitement accordé aux prisonniers.
13. Newgate 10 juillet 1839. Lettre de remerciements adressée à Roebuck et munie de la signature de 9 prisonniers du Haut-Canada.
14. Québec le 25 mai 1844. Chauveau à Roebuck. Il s'efforce de hâter le retour des détenus.
15. Liste des Canadiens à Sydney, Nouvelle-Galles du Sud.
16. Liste des Canadiens français qui ont obtenu leur pardon de sir Charles Metcalfe.
17. Londres 26 nov. 1844. Lanctôt, Huot et Rochon à Roebuck. Demandent du secours pour se rendre de Londres au Canada.
18. Londres 29 nov. 1844. Pétition signée par 38 prisonniers qui ont quitté la Nouvelle-Galles du Sud et se rendent au Canada.
19. Londres 30 nov. 1844. Lord Stanley à Roebuck. Promet d'avancer de l'argent pour le passage des détenus.
20. Nov. 1844. Etat de comptes d'un marchand pour les vivres qu'il a fournis pendant un voyage à New-York.
21. Honoraires d'avocat pour services professionnels en faveur des détenus canadiens.
22. Dito.
23. Notes pour des discours (?) de la main de Roebuck.
24. Copies de lettres de "J. G. P." (arker?) à Thibledo. Ham. 7 nov. 1837 et 22 nov. 1837 au sujet des préparatifs pour l'insurrection.

XXII. 25. Copie d'une lettre de "J. G. P." à I. Williams. Ham 1er déc. 1837. Préparatifs pour l'insurrection. Concours des Américains.

XXIII. Manuscrit de Mme Roebuck.

1. Copie d'un discours sur le Canada prononcé par J. A. Roebuck dans la salle de la Chambre des Lords, le 5 fév. 1837.
2. Récit d'un voyage sur le Saint-Laurent en 1843. (Par un officier anglais).
3. Lettre en date du 18 mai 1849. Mr. Hubert Saunders à J. A. Roebuck. La question des terres en Irlande.
4. Photographie et esquisses.
5. Carnet. Quelques pages sont des copies de lettres ou le journal de J. A. Roebuck. Une bonne partie de cette documentation se trouve dans "Autobiography and Letters of J. A. Roebuck" publiée par R. E. Leader (Londres 1897).

L. J. Papineau à J. A. Roebuck

La politique de Spring Rice le désappointe. Le favoritisme considérable qui s'est développé à l'ombre du Bureau des Colonies explique le triste état de la colonie. Avantages du commerce libre sur le système colonial de la réglementation tarifaire. Raison de rappeler Viger et d'inviter Roebuck à être l'agent provincial. Duel projeté entre Aylmer et James Stuart. Le changement de date de la convocation de l'Assemblée l'ennuie. Avant 1834, la Chambre des Communes siégeait en comité secret. Il discute les résultats que pourrait avoir en Angleterre la chute du ministère Melbourne. Il transmet une pétition signée par quatre membres du Conseil législatif; il donne les raisons du petit nombre de signatures. — 16 janv. 1835 Montréal (15 pp.)

Force respective des partis dans la nouvelle Assemblée. Il se plaint du système d'administration du Bas-Canada. Ses vues sur l'emploi qu'Aylmer fit de fonds pris à même la caisse militaire; il se demande si Aylmer avait le droit d'agir ainsi. Il maintient sa détermination de ne pas voter les subsides si on n'accorde pas à l'Assemblée le droit de contrôler toutes les dépenses. Relations entre l'Assemblée et le Conseil. Bill relatif au jury. On peut s'attendre à recevoir des secours des Etats-Unis. Partialité et inexactitudes de la presse anglaise au Canada. Il désire voir les institutions canadiennes semblables à celles des Etats-Unis. Relations entre l'Assemblée et le Conseil législatif. Quatre bills sur cinq ont été rejetés; les difficultés qui s'opposent à l'adoption d'un projet de loi pour accorder un avocat aux félons. Le geste de lord Aylmer et ses conséquences possibles. — 25 mars 1935 Montréal (Voir une remarque intéressante sur le dos de la dernière page) (15 pp.)

Il dit à Roebuck que celui-ci vient d'être nommé agent provincial; il lui transmet les adresses qui devront être soumises au Parlement. (Ici une lettre est disparue des dossiers). — 25 mars 1835 Montréal (3 pp.)

En raison de l'arrivée de Gosford, on pourrait modifier la politique d'opposition systématique à l'administration. Papineau est porté à croire qu'on pourrait voter les subsides a cause des déclarations libérales de Gosford. Ses vues sur Greg, Gipps et le status de la Commission. Déclaration faite à W. L. Mackenzie et attribuée à Gipps. Conversation entre Gipps et Papineau: la Commission suggérera le contrôle des revenus par l'Assemblée moyennant la liste civile; Papineau insiste sur la nécessité d'un Conseil électif; Gipps dit que l'Acte de 1791 ne sera certainement pas modifié; il suggère la création d'un tribunal spécial pour juger les fonctionnaires concussionnaires; Papineau objecte que cette réforme lui enlèverait une de ses raisons de demander un Conseil électif. — 23 oct. 1835 Québec (6 pp.)

Il transmet les adresses de l'Assemblée sur l'état de la province. Le gouvernement a l'alternative d'accorder au Canada la plénitude de ses droits constitutionnels ou de le gouverner suivant les méthodes du Czar en Pologne. Remarques sur le cas de Mr. Gale. — 14 mars 1836 Québec (2¼ pp.)

Il autorise Roebuck à se servir d'une lettre du consul Buchanan afin d'obtenir des réformes. Les Américains convoitent le Canada. Le Bureau des Colonies ignore la situation locale. Les révélations de Mackenzie au sujet de Buchanan. Vues sur la conduite de Gosford dans la société. La conduite de Gosford en politique: suppression de ses instructions et faux renseignements à leur sujet. Il se plaint des intrigues que la Commission trame contre lui. Les constitutionnalistes ont essayé d'obtenir une majorité temporaire afin d'éviter une demande de la Chambre. — 13 mars 1836 Québec (39 pp.)

Conversation avec sir George Gipps qui déclare que le rapport financier de la Commission est favorable à l'Assemblée et conseille la modération. Réponse intransigeante de Papineau.

Entrevue avec lord Gosford qui se déclare surpris des paroles de Gipps à Papineau; vues conciliatrices de H.E.; plan de campagne attribué à sir Chas Gray; opinion de Gosford sur Gray: "sir Charles nous embarrasse; il parle trop"; discussion au sujet des Carabiniers; Gosford déclare qu'il est faux d'affirmer comme Papineau le fait, que la Commission est divisée.

Autre entrevue avec H.E. avertissant Papineau qu'on projette de tuer le patriote canadien. (Le compte rendu de cette entrevue a été interpolé dans le contexte).

Les idées de Papineau sur la constitution communiquées à lord Gosford; affectations illégales de fonds par l'administration; création de nouvelles paroisses; l'impossibilité de maintenir le présent système de gouvernement. H.E. nie que l'indisposition de Gosford soit attribuable à la tension d'esprit occasionnée par la longue entrevue. La publication par sir F. B. Head des instructions de Glenelg. Visite de Mr. Elliot qui explique l'attitude de Gosford; il informe Papineau que sir Charles Gray fut nommé membre de la Commission sur la demande de Hume. Remarques sur sir Charles Gray.

Vues sur le nouveau Conseil législatif; sa politique financière et sa ligne de conduite au sujet des écoles.

Bédard élevé à la dignité de juge. La Compagnie des Terres et le cas du colonel MacDougall. Le monopole de la compagnie de la baie d'Hudson.

Extrait d'une lettre de Hume à Mackenzie (5 déc. 1835); il craint que l'influence de sir George Gipps ne détache sir F. Head de la cause canadienne.

La proposition de Morin de modifier les dispositions de 31 Geo. III c. 31 au sujet du Conseil législatif; ses difficultés; Roebuck peut faire comme si le bill avait été voté par l'Assemblée. Il transmet les copies des bills non modifiés.

9 mai 1836
Montréal
(14 pp.)

Il se plaint que Gosford supporte le Conseil. Ce que font les gens de l'endroit pour réduire au minimum les conséquences funestes du rejet du bill relatif aux écoles. Il demante à Roebuck d'obtenir la publication des dépêches de la Commission et de voir à ce que l'Acte du Revenu de 1831 ne soit pas abrogé.

Il expose ses idées sur la constitution. Opinion d'Ellice, de McGillivray, de Bell et de Davidson. Ces vues sur la cession de Montréal au Haut-Canada.

Le cas de Mr. Felton; vues sur la convention constitutionnelle et le choix de Mr. Porteous comme délégué. Relations commerciales avec les Etats-Unis et vues sur l'immigration des Canadiens à New-York. (La lettre datée du 25 sept. est disparue des dossiers).

22 oct. 1836
Montréal
(11 pp.)

La Commission siège toujours à Québec quoique maintenant les deux partis la jugent inutile. Une autre session sur la dissolution?

Conséquences aux Etats-Unis des dissensions dans le Bas-Canada. Vues du consul Buchanan sur la Commission et son projet d'enquête devant un Comité spécial de la Chambre des Communes qui entendrait douze délégués élus du Canada, six de la majorité et six de la minorité. Objections à ce projet.

Il attaque la réputation des chefs de la minorité et des membres de la Commission. La conduite de sir F. B. Head dans le Haut-Canada.

Le cas de Mr. Chisholm. L'intention de Glenelg de mettre entre les mains du roi les nominations à des postes comportant un traitement de £200 par an. La brochure de Mr. Borrough; son caractère et sa nomination comme recorder à Québec. Conduite irrégulière des juges dans le cas de la seigneurie de la Salle. Vues sur l'Irlande, lois défectueuses. Education.

On empêche les réfugiés aux Etats-Unis de préparer une invasion. Le gouvernement américain est déterminé à maintenir la paix. Il nie avoir songé à la résistance armée. Sa vie à Philadelphie sous le nom de Mr. Louis. Ses espérances au sujet de lord Durham; abolition des sinécures, esquisse des réformes politiques et judiciaires, projet sur l'éducation, canaux. 17 mai 1838 Philadelphie (10 pp.)

Vues sur les événements dans le Haut-Canada, et l'exode aux Etats-Unis. L'Angleterre a failli être entraînée dans une guerre contre les Etats-Unis. Vues sur la possibilité d'une guerre aux Etats-Unis.

Invectives contre le système anglais du gouvernement et la commission de lord Durham. 28 sept. 1838 Saratoga Springs (16 pp.)

Compte rendu de la conversation avec Charles Buller; il déclare que Papineau n'est pas coupable d'avoir fomenté l'insurrection; ses vues sur la situation dans le Bas-Canada; la durée de l'exil de Papineau est le fruit des intrigues de ses ennemis politiques; la conduite de Papineau pendant et après l'insurrection.

Le travail des sociétés secrètes en Amérique; il craint la possibilité de coups de main contre le Haut-Canada. L'ambassadeur français l'invite à se rendre en France et à intéresser la presse française aux questions canadiennes.

Il attaque lord Durham. Compte rendu de la conversation entre l'évêque de Québec et lord Durham. Remarque sur le juge Reid. Les incidents à la frontière et le programme militaire de Colbourne pour l'hiver. Situation des exilés aux Bermudes. Compte rendu des actions de R. Neilson. On rapporte que lord Durham demande au ministère de déclarer la guerre aux Etats-Unis. Il observe que Viger et d'autres personnes n'ont pas pris part à l'insurrection. Condamnation générale de Durham. 10 nov. 1838 Albany (8 pp.)

Commentaires sur le duel entre Roebuck et Powerscourt. Il se propose de demander au Congrès un territoire pour les réfugiés. Considérations générales sur la politique. 13 mars 1839 Paris (3 pp.)

Il reproduit la substance de la première lettre. Remarques sur Edward Ellice à propos des premières mesures prises par les Anglais dans le Bas-Canada. 25 mars 1839 Paris (3 pp)

Conversation avec Leader sur les affaires canadiennes avec allusion à une rencontre possible avec lord Brougham. Il demande à Roebuck de plaider en faveur des prisonniers dans le Haut-Canada. Il considère comme très probable une guerre entre les Etats-Unis et l'Angleterre; ses projets au cas où cet événement viendrait à se produire. 12 avril 1839 Paris (3 pp.)

Il rédige actuellement des articles sur les questions canadiennes pour des journaux de France. Il demande l'opinion de Roebuck sur les projets du ministère au sujet du Canada. 1 mai 1839 Paris (3 pp.)

Vues sur les injustices du gouvernement anglais. Il a l'intention de faire venir sa famille; visite de son fils en Angleterre. 26 juillet 1839 (3 pp.)

Il fait part à Roebuck de l'arrivée de sa famille en France. Etudes sur l'histoire. Vues sur Poulett Thomson. Il présente son neveu. 11 octobre 1839 Paris (3 pp.)

20 oct. 1839
Paris
(3 pp.)

Commentaires sur les actes de violence relatifs au cas Jalbert et sur les tentatives de l'impliquer ainsi qu'O'Callaghan et d'autres particuliers dans l'insurrection de l'automne de 1838. Il demande à Roebuck de prendre des mesures pour vendre sa seigneurie de la Petite Nation; il lui communique des notes sur le prix des terres de la Couronne dans les environs. (Quelques lettres sont disparues des dossiers).

17 déc. 1839
Paris
(3½ pp.)

Il craint que ses lettres à Roebuck ne soient interceptées par le gouvernement anglais. Commentaires sur la proclamation de la loi martiale publiée par Colborne le 3 nov. 1838, l'incarcération de Viger, et la façon d'agir des cours martiales. Il transmet les remarques de Cherrier, son avocat, au sujet des poursuites intentées contre lui au Canada.

18 fév. 1843
Paris
(3 pp.)

Il présente des excuses pour la conduite de son neveu en Angleterre.

31 oct. 1843
Paris
(3 pp.)

Commentaires sur la visite de la reine en France, l'alliance anglo-française, les affaires d'Irlande, O'Connell. Remarques sur le bref de nolle prosequi pris contre lui et d'autres rebelles.

14 août 1845
Paris
(2⅔ pp.)

Il a l'intention de rendre visite à Roebuck à Londres.

17 août 1845
Londres
(1 page)

Il regrette de ne pas avoir vu Roebuck.

J. G. P.

Le 5 déc. 1837, on arrêta John G. Parker pour avoir entretenu une correspondance criminelle au sujet de l'insurrection. Au mois de novembre de l'année suivante, on l'envoya en Angleterre avec d'autres détenus.

En déc. 1838, de la prison de Liverpool, il écrit à lord Brougham et à Joseph Hume, M.P., pour se gagner leurs sympathies et leur appui en faveur de ses compagnons et de lui-même.

La lettre à Hume renferme un exposé de son cas; il y affirme que, au commencement de novembre 1837, il écrivit certaines lettres considérées comme entachées de trahison. Il prétend qu'on ne saurait y trouver autre chose qu'un commentaire enflammé d'événements politiques excitants écrit à un ami intime et qui ne nécessitait aucune réponse. A ce sujet, on peut observer que dans la lettre du 22 novembre 1837 adressée à A. Thibledo, Parker fait allusion aux démarches spéciales qu'il a faites pour empêcher qu'elles ne se perdent et il se plaint de n'avoir reçu aucune réponse aux lettres antérieures. Serait-il permis d'affirmer que ces lettres, une fois interceptées, constituèrent le motif de l'accusation de trahison portée contre lui?

Parker fait allusion à une autre lettre "très répréhensible" qu'il avait adressée aux MM. Brown, de Montréal; il prétend l'avoir écrite afin de pousser MM. Brown, en faisant un commentaire politique des événements récents, à répondre à d'autres lettres relatives à une dette qu'ils lui devaient.

Ce dossier renferme également une lettre écrite à Newgate en juillet 1839 et portant la signature de J. G. Parker et de ses compagnons de détention; ils expriment leur gratitude à J. A. Roebuck qui les a sortis de la prison et leur a enlevé la perspective d'un séjour dans une colonie pénitentiaire.

Correspondance criminelle de J. G. P.

Documents Roebuck

Le carton qui porte l'inscription: "Papers relating to Transported Prisoners" contient les copies de lettres écrites par un certain J.G.P. de Hamilton au cours des derniers jours de novembre 1837.

J.G.P. à Augt Thibledo, Hamilton 7 nov. 1837 *Personnelle*

"L'organisation est à l'ordre du jour; il faut former des unions politiques fortes de 40 membres chacune, chaque union choisissant son secrétaire et son chef. Faites rapport à W. A. McKenzie, secrétaire correspondant. Tout va bien dans le district général. La Chambre s'organise et déjà elle s'exerce une fois par semaine. Il n'y a pas de temps à perdre."

J.G.P.

Il faut travailler sans bruit et sans relâche; laissez le médecin venir avec les autres et tout ira bien. Il n'y a pas un seul soldat dans la garnison de Toronto.

Sans signature? J.G.P. à Thibledo Hamilton 22 nov. 1837 *Personnelle*

Redoutant les erreurs du bureau de poste, il envoie à Mr. Bradbury une lettre qu'il joint à ses pièces. Il demande des renseignements sur les événements qui se sont déroulés sur le théâtre de la guerre. Les radicaux du Haut-Canada ont des doutes sur le courage des Bas-canadiens. Il y a un dépôt de fusils à Hamilton et la plupart des fermiers se munissent de ces armes. "Il y a un nid de radicaux écossais de la pire espèce au nord de Toronto; un homme de l'endroit m'a rapporté qu'ils s'entraînent avec succès et que dès qu'ils auront des bonnes nouvelles du Bas-Canada, ils entreront dans la ville". On prétend que London et le district de l'ouest sont en effervescence et prêts à servir. Les unions. Augmentation probable de la valeur immobilière. Il ne craint pas les conséquences dans le Haut-Canada; il attend les nouvelles de Québec. Quelques fonctionnaires prétendent que les Canadas sont perdus. Les Américains apporteront-ils leur concours? On affirme que les Bas-canadiens divisés sont sans chef et sans fonds.

J.G.P. à I. Williams Hamilton 1 déc. 1837

Il désire des renseignements sur les événements du Bas-Canada ainsi que sur la situation et les perspectives des rebelles. Que demandent-ils aux Etats-Unis et quel secours viendra de ce pays? Quel est l'avenir d'un homme qui se joint à eux? "Le Haut-Canada est en ce moment très agité; et si la révolution est victorieuse dans le Bas-Canada, le Haut-Canada suivra cet exemple immédiatement et s'annexera aux Etats-Unis".

Perspective d'une hausse dans la valeur immobilière.

APPENDICE B

Voyage de Canadas en La nouvelle-france, par Asseline de Ronual, 1662[1]

En mil six cens soixante et deux Le vingt deux De may Je menbarquay, Le mesme soir nous fismes voilles et après un mois De trajet nous arivasmes hureusement sur Le fleuve De St Laurens et nous montasmes avec vent favorable Jusque Devant Tadousac ou Le vent nous vint Contraire ce qui nous obligea a y Laisser tomber nottre ancre.

Tadousac est Le premier Lieu que Lon rencontre qui aye esté habité, Je ne scay apresent ce qui peut estre mais en ce temps La il y avoit une chapelle quelques maisons et deux moulins a leau Le tout ases en Desordre acause des continuels partis des hiroquois qui en sont pourtant esloignés aprochant de Deux cents cinquante Lieues.

Pour donner toute La satisfaction au Lecteur il est bon et apropos que Je noublye pas a Luy faire un recit veritable Juste et fidelle De ceque Jay veu pendant mes voyages cest pourquoy Je commenceray par ce qui ariva a Tadousac Lorsque nous y passasmes comme Le premier Lieu ou Jay passé en fesant mon premier voyage.

Deux Jeunes hiroquois aimoient tendrement La fille Dun De leurs capiteinne, ils Convinrent que celuy qui Lépouseroit aporteroit Le premier La cheveleure Dune femme ou fille De leurs ennemis a ce suject qu'ils yroient seuls en party chacun de leur costé, il est a remarquer quils tiennent entre eux a plus grande bravoure De tuer une femme ou une fille qun home puisque il fault estre ases hardy Daller Les chercher Jusque dans Leurs maisons ou tres proche pour Les trouver par ceque en ce pays La elles nen sortent presque poin a Cause Des Continuelles Courses De sy redoutables ennemis qui sont toujours en embuscade pour pouvoir atraper quelqun, ils sont sy patiens et sy Dangereux ennemis que Sy ils Croyaient prendre une personne ils resteroient huict Jours sans se Remuer Dune place a ne manger par Jour que plein Leur main de farine.

Quoyque Leurs pays soit fort esloigné De Tadousac néamoins un De Ses amans y alla et Lors que on sonnoit La messe a La chapelle et que tout le monde sy assembloit, cet hiroquois sortit Du bois et alla sur une petite eminence qui est proche de terre ferme que La mer couvre presque tout a faict Lorsquelle est hauste et ou Lon va a pied sec Lorsquelle est retirée Sur Laquelle il y voyoit Deux femmes qui cherchoient Du Coquilage, ces pauvres femmes Lorsquelles aperceurent leur ennemy elles fuirent De toutes leurs forces, néanmoins il y en eut une qui ne luy peut échaper, il La tua a Coups De sagaye luy sans sen estre plus émeu et comme sy il ne luy estoit rien arivé, luy leva la cheveleure cequi se leve facilement et La mit a sa seinture après cette action il fut question De sortir De cet endroit que La mer avoit presque investie Depuis quil y estoit arivé et lorsquil cherchoit pasage il fut aperceu De quelques habitants qui sceurent ausy par la femme qui cettoit sauvée lorsquils alloient pour entendre La messe Les quels armés coururent a Luy apres Lavoir blessé Le prirent vivant et le livrerent le Landemain a Des algonquins sauvages qui sont de nos amis qui se trouverent la fort apropos Lesquels Le firent mourir cruellement, il chanta jusque au Dernier soupir De la vie, estant leur coustume De chanter Dans Les tourmens austrement ils passeroient pour laches, ce fut les algonquins qui nous dirent la Determination De cet hiroquois et le suject qui lavoit faict venir seul sy loing il faloit quil fust un amant bien passioné pour luy faire prendre une sy grande resolution.

[1] Ce voyage est extrait d'un manuscrit de 438-2 pages, 8vo, acquis cette année par les Archives du Canada. Il porte le titre: "Journal en abrégé des voyages de Monsieur Asseline de Ronual tant par terre que par mer avec plusieurs Remarques, Circonstances et avantures très Curieuses", (1662-1694). On n'a publié ici que la partie qui concerne le Canada.

Aussitost que le vent nous fut favorable nous quitasmes Tadousac et nous montasmes le fleuve nous costoyasmes lisle Dorleans sur laquelle en ce temps la il ny avoit qune maison a un nommé maheu qui fut tué dans sa maison avec tous ses gens par des hiroquois apres sestre deffendus en braves gens, ces cruels ne se contentèrent pas de leur avoir osté la vie ils leurs leverent a tous la cheveleure pour montrer quand ils sont de Retour ches eux quils ont eu une victoire asseurée ils ne les levent que quand ils ne peuvent avoir le monde vivant, il vault mieux se faire tuer ou vaincre que de se laisser prendre vivant car quand on est ases malhureux den estre pris prisonnier ils mennent les prisonniers ches eux pour leurs faire suffrir autant de cruautés quils en peuvent imaginer, vous scaures que les algonquins, les hurons, les ataouas, les poissons blancs sans ceux que lon ne cognoit poin sont tous sauvages et naturel de ce pays la avec lesquels nous trafiqons et par consequent de nos amis ils habitent la contrée de ce grand et vaste pays proche qubec et tous sont ennemis des hiroquois et tous sont ausy cruels les uns que les austres, ces sortes de sauvages quinze jours auparavant de partir pour aller a la guerre sasemblent et se festinent, leurs plus excelents mets sont du chien du poisson fumé ou boucané et de la viande fresche et fumée meslé avec du bled dinde et des legumes letout cuit ensemble ils apellent sagamité et apres quils ont mangé ils se metent sur leur cû comme des singes et se partagent dans leurs cabanes moityé dun costé moityé de laustre et quelques uns dentre eux se promenent au milieu tenant quelque arme en main et parlent comme fort en colere et dit quil est necessaire de vanger la mort de leurs parents et quil ny a rien de plus glorieux que de mourir en se vengeant a quoy tous les autres qui sont asis sur leur derriere respondent de signes de teste en disant en quadence hè, hè, signifiant, par la quils sont du mesme avis, et peu de jours auparavant de partir pour la guerre, ils se peignent et se colore le visage de diverses couleurs cequils apellent matachév, ils suyllent les cheveux qui sont fort longs et sornent de coliers de rasade ausy de diverses couleurs qui se pendent au col et en font ausy des ceintures, pour leurs vestements ont des robes de castor. Sont ils prest de partir pour la guerre ils enbarquent leurs armes et de la farinne dans des canots faicts decorce d'arbres, les quels dans lebesoin ils les portent sur leurs épaules quoyquils soient dune grandeur pour porter huict a dix homes, ils ne marchent ordinairement que la nuict et lorsquils reposent y en a toujours en sentinelle depeur destre surpris, ils font la guerre très subtilement pour surprendre leurs ennemis et tachent autant quils peuvent de les prendre vivant, quand ils en sont aux mains avec leurs ennemis ils se batent bravement et tirent fort droit et ceux qui renportent la victoire lesvent la calote de la teste a leurs ennemis morts pour marquer leur victoire quand ils sont de retour a leur pays et ceux qui sont ases malhureux de nestre pas tués au combat ou navoir pû fuir sont menés au pays des vainqueurs ou ils sont comme Jay dit traités cruellement, Leur coustume est de chanter pendant leurs plus grandes douleurs jusque au dernier soupir et ceux qui ne chantent pas ils les estiment laches comme des poules, ils font mettre le bout des doits dans leurs pipes qui y apellent calumet quand elles sont aleumées, ils arachent les ongles, ils passent un baton par les nerfs quils tournent autant qu'il leur plaist de sorte que les bras ou jambes deviennent en telle forme qui leur plaist et quand ils voyent que Lon est prest de mourir ils font marcher sur des charbons ardents et apres La mort ils ne manquent jamais de Lever la cheveleure quils pendent au hault de leurs cabanes pour faire cognoistre leurs victoires au public, et après La mort de Leurs ennemis ils se rejouissent et se festinent. Je finis ce discours plein de cruautés et reprendray a Lisle Dorleans dou insensiblement je mestois échapé pour parler des cruautés de ces sortes de sauvages.

De Lisle Dorleans en peu de temps nous arivasmes sur la rade de quebec ny ayant que deux Lieues De lune a l'austre, nous saluasmes la forteresse de sept coups de canon et ausitost Je descendis a terre et je fus en auberge chés un ancien habitant qui estoit de Dieppe nommé gloria, unjour ou deux apres mon-

sieur Davaucour envoyé du roy pour gouverneur en la nouvelle France y ariva accompagné de quelques gentilshomes et de trois cens soldats, Le lendemain jeû lhonneur de laller saluer et luy offrir mes très humbles services. Le jour dapres jallay voir le reverend pere dablon Jesuite natif de dieppe il me dist quil estoit tout nouvellement revenu de prescher levangile aux hiroquois lesquels pour le récompenser de ses penibles travaux le traiterent fort rigoureusement mais comme il scavoit leur langue dans toute la perfection il se tira adroitement.

La ville de quebec est partagée en deux scavoir haulte et basse, en la haulte il y a quantité de maisons et plusieurs églises une Desquelles est la catédralle quy estoit en ce temps la gouvernée par monseigneur levesque de petré. Les autres estoient celles des Reverends peres Jesuites et des reverendes meres urcelines et hospitalieres, a droit en decendant pour aller en la basse ville il y a grand nombre de cabanes de sauvages qui sont enfermées dune palisable darbres tous entiers et qui se touchent les uns les autres ou on ne pouroit entrer que a coups de haches, un Jesuite tous les matins va dans toutes ces cabanes querir les sauvages et les conduit a la messe et le soir il en faict de mesme pour les conduire au salut. La basse ville est scituée sur lebord du fleuve St Laurens qui est trois fois au moins large devant quebec comme la Seinne est devant rouen, elle est mieux batye que la haulte parceque cest la demeure des marchands et ou sont tous les magazins, elle a en hault a la droite fesant face au fleuve une petite forteresse qui regarde le levant scituée sur une petite montagne escarpée du costé du fleuve. Le pays en ce temps la proche quebec nestoit decouvert que jusque au vilage St francois qui nest que a deux Lieues de la ville, La coste de beau pré estoit très habitée, il y a une riviere qui tombe dune haulte montagne en bas que lon nomme Le Sault de mémorancy qui est a deux lieues de quebec Dou on le voit comme sy on en estoit tout proche et dou aussy lon entend le bruit de la chute. Tout le pays produit toutes choses pour la vie car le bon bled y croit en abondance, il y a toutes sortes de viandes et de gibier, Les jardins y donnent toutes les legumes que lon peut souhaiter, pour le boire, on y porte du vin et de leau de vie de france, chés les peres Jesuites on y fesoit de la biere il ny a pas a douter que présentement il ny aye quantité de vignes qui y peuvent produire quantité de raisin le teroir y estant bon et que quebec et ses environs sont sous la hauteur de La rochelle et le terroir des trois rivieres et du montréal dont je parleray apres sont beaucoup plus sud, par consequent plus propres pour le vin. Le poisson y est en grand nombre de toutes especes, on y prend abondamment des anguilles que lon salle pour toute lannée. Les marsouins y sont blancs comme nége, il y a des mines destain cuivre et charbon de terre son trafic est ases cognu puisque ou en raporte en France quantité de peaux de castor de loutre et dorignal et de loups marin. Le castor ne peut vivre quil nage la queue dans leau; elle est large de trois doits longue environ de my pied presque ovalle, elle est caillée comme un poisson, en hyver il se cabane sur lebord de leau en sorte quil aye toujours la queue de dans, il est fort bas sur jambes et ases Long de corps il a quatre dents au devant de la gueule et lorsque cet animal cest ataché a ronger un arbre tout gros quil puisse estre il ne le quite point qu'il ne laye faict tomber, il fault costoyer les rivières pour latraper ausibien que le loutre duquel je ne diray Rien puisque il sen voit quantité en france. Lorignal est grand comme un grand bœuf il a les cornes plates et fourcheues par le bout et court mediocrement vite on le prend le plus ordinairement en hyver sur la nége car lanimal estant fort pesant il enfonce sy avant dans la nége quil a peinne a se retirer et se fatigue facilement et promptement, estant poursuivy du chasseur monté sur des raquettes sans manches sans quoy le chasseur ne pouroit marcher sur la nége dans laquelle il enfonceroit trop, cet animal estant vivement poursuivy de cette sorte on le tue lorsquil ne peut plus fuir. Pourquoy il faict sy froid en ce pays la et quil y tombe tant de nége puisque quebec est presque le plus septentrional des terres que nous y habitons qui est sous le mesme meridien de la rochelle et les auttres encore plus meridionaux, c'est que la terre estant entierement cou-

vertes darbres qui y sont fort épais et forts hauts le soleil ne peut échauffer la terre ne pouvant percer qa travers tous les arbres et sous les arbres ou il ny a jamais eu de soleil il y faict sy froid que lon y peut y demeurer sans y glacer, mais aux lieus qui sont défrichés il y faict chaud en eté comme en europe, sous leur mesme hauteur et ou je me suis beigné plusrs fois pour la grande chaleur.

Les loups marins y sont aussy en grand nombre ils ont les jambes courtes et quand ils sont a terre on les tue a la course avec des batons allant fort doulcement on les tuent aussy tres souvent quand il sont endormis. Sur la terre ou ces animaux sont presque toujours en troupe ils ont linstinc quand on en a frappé quelques uns quils saignent de sen aprocher et de sensenglanter du sang de leurs Camarades aupres duquel ils se couchent comme sy ils estoient ausy morts ce qui trompe quelque fois le chasseur et lorsquil quitte ceux la quil croit morts pour aller apres les autres, ceux qui se sont ensanglantés se sauvent voila un instinc ases rusé pour se sauver la vie, ils ont la teste faitte comme celle dun veau. De leur peau on en faict des manchons et auttre fois on en fesoit des *baudries*, on en faict ausy des desus de soulier.

Trois sepmeines se passerent a la promenade et a la chasse aux environs de quebec ou je remarquay que le pays est arozé de plusieurs rivières qui se déchargent dans le fleuve, Le bois pour se chaufer et pour battir ne coutte que a couper apres quoy japris par la ville que mons^r^ davaucourt se disposoit a faire le voyage des trois rivieres et du mont real soixante Lieues au desus de quebec. Je le fus prier quil me fist lhonneur que je lacompagnasse ce qui macorda, il fit preparér plusieurs barques pour porter trois cens homes, Le jour du départ je menbarquay sur celle quil montoit, Je noubliay rien pendant ce voyage pour matirer son amityé, il commanda a vingt deux sauvages algonquins de le suivre pour courir dans les bois a la decouverte pendant toute nottre marche sur ce fleuve, nos ne visme de costé et daustres que le plus beau pays du monde et tres fertille, il y a une grande quantité de veines du fleuve qui secoulent dans des prairies pour en arozer la terre afin que elle produise toutes les herbes necessaires pour nourir des multitudes de bestes sauvages qui seules habitent ce beau pays.

Nous nous arrestasmes au trois rivieres trente lieu au dessus de quebec moityé chemin du montreal cest asseurement le pays le plus beau et le meilleur que lon puisse souhaitter, il semble que la nature aye pris plaisir a le faire, sy il estoit bien cultivé et habité on en feroit un vray paradis terestre, Ses habitans sceroient trop heureux de posseder un sy precieux pays sy ils nettoient de jour et de nuict dans de continuels perils de perdre la vie par les frequentes courses des hiroquois, plusieurs que nous estions estant à la promenade proche du bourg toujours les armes sur le corps. Les habitans nous montrerent le lieu ou peu de temps auparavant que nous y arivassions deux cieurs de long avoient etté pris bien subtillement par des hiroquois et voicy comme ils nous le dirent.

Deux cieurs de long ayant travaillé depuis longtemps a cier du bois auprés de leurs maisons leur long travail avoit produit un gros monceau de mouleure de bois, les pauvres homes a lheure de midy comme a leur ordinaire quiterent leur travail pour aller disner chés eux, pendant lintervalle quils furent a manger deux hiroquois dune plus grande troupe qui en apparence avoient épié les deux pauvres ouvriers se mirent et se cacherent dans le monceau de poussiere de bois et quand ces deux malhureux un peu aprés quils eurent recommencé leurs ouvrage ne songeant que a leur travail, ces deux coquins sortirent de ce monceau de poussiere et les saisirent et incontinent ceux qui estoient dans lambuscade sortirent sur ces deux pauvres homes quils menerent quand eux lesquels aparamment les firent mourir avec des tourments pareils a ceux que jay cy devant raportés puisque ils ne font jamais austrement.

Nostre sejour aus trois rivieres dont le bourg porte le nom par ceque trois rivieres s'y joignent ne fut que autant que monsieur Dacauvour le trouva nécessaire pour le service du roy et nous poursuivismes nostre voyage du montreal non pas sans grande peinne car le courant de leau nous estoit toujours contraire le flot de la mer ne pouvant monter sy hault, c'est pourquoy nous ne pûsmes y

ariver que a forces de rames, en ce temps la le montreal estoit peu habité on y voyoit qune chapelle ou deux peres Jesuites disoient la messe tous les jours et les maisons quoy que en petit nombre ne laissaient pas destre belles spatieuses et agreables celle de monsieur Le moine natif de dieppe surpassoit toutes les austres. mon camarade duchesne diberville estant son parent nous fusmes loger ches luy ou il nous receut en bons amis et comme gens du mesme pays. Il pria et obligea mon camarade comme son parent a hyverner ches luy mais il ny resta guerre parcequil fut tué des hiroquois comme je lapris a quebec deux a trois jours aprés nostre depart du montreal, La vie en ce pays la est plus en danger que celle de loiseau sur la branche, Le montréal ne demande que des habitans pour leur faire goutter la bonté de son air et pour leur faire cultiver ses vastes et fertiles campagnes.

Monsieur Davaucour ayant des affaires a quebec plus pressantes que celles qui larrestoient au montréal ou après les y avoir terminées en quinze jours et aprés y avoir laissé vingt soldats pour augmenter la garnison de la redoute nous en partisme et en peu de jours nous arivasmes a quebec ayant presque toujours le courant favorable ou estant arivé et nayant aucun dessein de retourner en france cette année je mapliquay a faire des habitudes avec lesquels jallois tous les jours a la chasse et a la pesche et le temps secoula insensiblement et lair devenant froid et les neges tombant ases frequemment empeschoient nos exersices ordinaires estant obligé de garder le logis il menuyoit beaucoup, monsieur gloria ches qui jestois en pention me dist que sy je passois icy lhyver qui est trés long et rigoureux jaurois loisir de menuyer, il me conseilla de retourner en france je le crus et peu de jours apres je demanday mon congér a monsieur Davaucour il resista quelque temps a me lacorder en me prometant la premiere enseigne vaquante et après plusieurs prières il me laccorda. La fin docto[re1] je menbarquay sur le vaisseau St pierre sur lequel aussy monseigneur Levesque de petré passa en france ou nous arivasme le douze Xbre mesme année de mon départ, depuis jusque aceque jeus apris que le roy fesoit marcher des troupes vers marsat en Loreinne, Je restay ches madame depreaux ma mere au quel sieur De preaux ma mere se maria en seconde nosces il estoit le frere aisné de monsieur de bulonde Lieutenant general des armées Du Roy.

Les Sauvages ameriquains qui habitent depuis les environs du montreal qui est soixante lieues audessus de quebec et jusque a quebec et plus bas vers tadousac, nommes ataouas, algonquins et hurons qui sont tous sauvages nos amis et avec lesquels nous trafiquons connoissent dieu sous le nom de grand esprit quils prient a leur maniere et voicy comment.

Grand esprit maistre de nos vies, grand esprit maitre des choses visibles et invisibles, esprit maistre des autres esprits bons et mauvais, Commande aus bons destre favorable a tes enfans Les ataouas, algonquins, et hurons, Commande aux mechants de sélogner deux, o grand esprit conserve la force et le courage de nos guerriers pour resister a la fureur de nos ennemis, conserve les vieillards en qui les Corps ne sont pas encore tout a faict uzés pour donner des Conseils a la Jeunesse, Conserve nos enfans, augmente en le nombre, déslivre les des mauvais esprits et de la main des mechants homes afinque en nostre vieillesse ils nous fasent vivre et nous réjouissent, conserve nos moissons et les animaux sy tu veux que nous ne mourions pas de faim, garde nos vilages et les chasseurs en leur chasse, deslivre nous de funeste surprise pendant que tu cesse de nous donner la lumiere du soleil qui nous presche ta grandeur et ton pouvoir, avertit nous par lesprit des songes ce quil te plaist que nous fasions ou nous ne fassions pas, quand il te plaira que nos vies finissent envoye nous dans le grand pays des ames ou se trouvent celles de nos peres de nos meres, de nos femmes, de nos enfans, et de nos autres parents, o grand, grand esprit écoute la voix de la nation, écoute tous tes enfants et souviens toy toujours deux.

[1] *Le Journal des Jésuites*, p. 310 porte que Mgr de Laval s'embarqua pour la France, le 12 octobre 1662.

APPENDICE C

CONVENTIONS PARTICULIÈRES[1]

Entre la Colonie de Canada et le fermier du domaine d'Occident pour concilier leurs interests touchant la consommation des castors qui leur appartiennent dans la reunion des uns et des autres dans une seulle main qui en puisse retablir le commerce en bon negociant, tant en France que dans les pays Etrangers./.

PRIMO

Louis Guigue fermier general du domaine d'Occident a du roy huit cent cinquante milliers de castors gras sec et moscovitte pour la somme de quinze cent mil livres payable en douze ans du premier Octobre mil six cent quatre vingt dix sept araison de Cent vingt cinq mil livres par an, pour soixante dix mil huit cent trente trois livres de castors a debiter par an revenant aprix commun apres de trente cinq sols la livre./.

2.

jl a jouy de son bail du premier Octo mil six cent quatre vingt dix sept au premier avril dix sept cent qui est jntervenu l'arrest du Conseil qui a regle toutes les affaires entre la Colonie et le fermier, les deux années et demie araison de soixante dix mil huit cent trente trois livres de castors par année faisant en total pour deux années et demie cent soixante dix sept mil quatre vingt deux livres./.

3.

Laquelle quantité distraite de huit cent cinquante mil livres du forfait du Roy reste encore entre les mains de Guigue de cette partie sauf les dechetz celle de six cent soixante douze mil neuf cent vingt huit livres./.

4.

Pour laquelle partie de Castor ensemble pour les fermes de Canada compris le quart des castors en especes et pour lamarque de Chapeaux du Royaume, Guigue êtoit obligé de payer au Roy la somme de Deux Cent mil livres de ferme par an sur laquelle le Roy ayant eu la bonté d'accorder Trente mil livres de diminution par an pour les années restantes a expirer du Bail, jl ne paye plus a present que Cent soixante dix mil livres./

5.

Outre les castors du forfait du Roy Guigue a encore receu et payé de ses deniers tous les castors cy apres qui luy apartiennent en propre./.

Scavoir

	l.[1]	
De la Baye du Nord année 1697	14638.	
Id. de M. Desevigny 1698	35175.	l.
Id. des Iroquois 1698	294.	70614:
Id. de M. Desevigny 1699	20507.	
Du Canada 1698 et 1699		86552:
Total		157166:

[1] Le présent texte est tiré d'un manuscrit original, 19 pages, folio, qui se trouve aux Archives du Canada. Il porte à l'endos: "Ratification par les habitans de (Canada) du traitté fait avec le fermier d'Occident, 10 octobre 1700"

[1] La lettre l signifie livre. La livre était l'équivalent d'un franc ou vingt sous.

6.

Laquelle quantité luy a cousté les sommes cy apres q[l] a payée ou doit payer et q[l] s agist aujourdhtuy de luy rembourser

Scavoir

	l.	
Baye du Nord année 1697.. ..	14638 pd	43815.
M. desevigny..	35175. pd	127636.17:6.
A luy pour Iroquois..	294.	780: 7:6.
A luy pour..	20507.	98881:10.
Au Canada..	86552.	330496. 7:7.
Total.	157166.	601610: 7:7.

7.

Guigue devant suivant le Calcul cy dessus avoir dans ses magasins les Castors suivant.

Scavoir

	l.
De Ceux du fort fait du Roy..	672918:
Et de ceux qui luy apartiennent en propre..	157166:
Total sauf les dechetz..	830084:

8.

La colonie de Canada qui par l'arrest du Conseil du neuf de fevrier dernier a la liberté de commercer ses castors a l avenir jndependamment du fermier, represente pour luy faciliter son commerce tant en france qu'en hollande elle auroit besoin de tous les castors que le fermier a actuellement en france et hollande et des fermes de Canada avec celle de lamarque des Chapeaux du Royaume necessaire pour suivre la consommation des castors avec les chapeliers a quoy le fermier pour le bien de cette colonie voulant bien consentir rien n'a paru plus juste que de convenir avec elle./.

9.

De luy remettre toutte la partie des castors du Roy de six cent soixante douze mil neuf cent dix huit livres suivant l'Etat de l'autre part etant a la Rochellle et a Paris en l'Etat qujls se trouveront sans etre tenu en aucune maniere de leur bonne ou mauvaise qualité ensemble les fermes du Canada et celle de la marque des chapeaux du Royaume dont les jouissances commanceront du premier Octobre mil six cent quatre vingt dix neuf, pour Ordre de Compte, le tout pour la même somme de Cent soixante dix mil livres de ferme par chacun an pendant les dix années restantes a expirer du Bail de Guigue dud. jour premier Octobre Mil six cent quatre vingt dix neuf, lad. somme payable par chacune année de quartier en quartier et par avance./

10.

A l effet de quoy la retrocession de toute ces trois parties sera faite par led. Guigue purement et simplement a la Colonie de Canada sous le nom de qui elle voudra a Paris bien et deuement cautionné pour la seureté dud. Guigue qui demeurera toujour le Chargé envers le Roy jusqu'a ce q[l] ayt plu a sa Majesyé le decharger de ces trois parties sur la Ratification du present Traitté par la Colonie./

11.

Guigue remettra encore a la Colonie entre les mains de Messieurs les Commissionnaires a Paris la quantité de Cent Cinquante sept mil cent soixante six livres de castors qui luy apartiennent en propre et memes qualitez et espece quelles se trouveront a la Rochelle Hollande et Lyon ou elles sont actuellement pour la somme de Sept Cent mil livres convenue pour le prix de tous ces castors et jnterests djceus, et enjceux compris ceux qui sont actuellement en Hollande entre les mains de M. Scellier, Les dix mil peaux moscovittes chargées a la Rochelle en dernier lieu et qui doivent être arrivées a Amsterdam entre les mains de Mr Brian et Commiss^{res} de la Colonie et de ceux qui onté vendu a Lyon au Sr Malzard Marchand Chapelier dont le Traitté fait entre luy et Guigue sera excusé selon sa forme et teneur ou a luy envoyé pour Marseille.

12.

Ainsy Guigue remettra a la Colonie les Castors cy apres scavoir:

Ceux du Roy..	672918[1])	830084:1
Ceux du fermier..	157166:)	

Même tous ceux qui pouroient se trouver dans les magasins dud Guigue au dela de lad. quantité a quoy quelle ce puisse monter comme tous compris en la presente remise et vente, mais ne poura toutesfois lad. quantité au total être moindre de huit cent trente mil livres./.

13.

Les castors dans la remise qui en sera faite par Guigue seront pesez poids de marc et comptez poids pour poids sans autres tort ny bon poids que trois livres par Balot pour toutte chose attendu que ceux du Roy ont eté rebatus netoyez et mis en etat par Guigue l'année derniere, Ce qui ne sest pû faire sans un tres grand dechet.

14.

Guigue ayant fait les frais de regie de ferme de Canada, même payé ou accepté toutes les Lettres de Change qui ont été tirées pour l'acquittement des charges de cette année pour éviter toutes discution entre la Colonie et luy a ce sujet attendu q^{l} est dit cy devant que la jouissance desd. fermes commencera du premier Octobre de l'année dernière mil six cent quatre vingt dix neuf. Il a été convenu que la Colonie jouira de tout le produit net desd. fermes dud. Canada le quart des Castors compris dud. jour premier Octobre de l'année dernière. A l'Effet de quoy les Directeurs, Agents, Receveurs et Commis de Guigue rendront leurs comptes des recettes et depenses pour lad. année qui seront arrêtez par la Colonie.

15.

Et pour pouvoir par Elle payer a Guigue l'Equivalent de la jouissance de lad. ferme de Canada pour lad. année seulement, le prix desd. fermes cy devant reglé a Cent soixante dix mil livres par an ne sera pour cette premiere année que de Cent mil livres. Les soixante dix mil livres restant demeurans payables avec les sept cent mil livres cy devant convenu pour le prix des castors en quatorze payemens egaux de six mois en six mois de Cinquante cinq mil livres chacun, Premier payement echeant au premier Janvier de l'année prochaine dix sept cent un.

16.

La Colonie pour plus grande seureté aud. Guigue dud. payement de sept cent soixante dix mil livres luy ayant presentement remis des Billets au porteur de ses Commissionnaires dont la notte en suit et signez de quatre gens solvables.

17.

Quoy q[l] soit dit que la jouissance des fermes de Canada doive commencer des le premier Octobre de l'année mil six cent quatre vingt dix neuf cela ne s'en tend que pour les droits qui se recoivent en argent et non pour le quart en Castors, Lesquels quoy que receus posterieurement au premier Octobre mil six cent quatre vingt dix neuf sont censez de la Recette de l'année mil six cent quatre vingt dix neuf et apartiennent par consequent a Guigue.

18.

Touttes ces conventions nul de part et d'autre iusqua' ce q[l] ayt plû au Roy ordonner par arrêt que tout les Castors naufragez de la Manon etant a la Rochelle et a Paris pour compte de Pointeau soient bruslez comme viciez et capable de renverser la consommation des Castors de la Colonie.

19.

Guigue demeurant au même etat q[l] se trouve aujourd huy jusqua' la remise des billets payables au porteur des Commissionnaires de la Colonie pour la somme de sept cent soixante dix mil livres sans lesquels jl ne peut entrer en aucun ajustement avec la Colonie, lesquels billets seront remis apres la livraison des castors, dont jusqu'a ce une clef restera ez mains dud. Guigue.

20.

Si le Roy venoit a suprimer la marque des Chapeaux du Royaume, Guigue tiendra compte a la Colonie sur led. prix de Cent soixante dix mil livres par an de la meme somme dont le Roy luy fera diminution sur le prix de sa ferme pour la non jouissance de lad. marque des chapeaux, La Colonie prenant a ses risques peril et fortune de payer aud. Guigue led. prix de Cent soixante dix mil livres de ferme par an, a la deduction seulement de la meme somme dont le Roy poura luy tenir compte pour la non jouissance de lad. marque.

21.

Guigue responsable envers le Roy du prix desd. fermes de Cent soixante dix mil livres par an ayant grant jntérêt de veiller en Canada a la seureté de la Regie des fermes jl y conservera un agent general a ses frais sy bon luy semble.

La Colonie s obligeant de payer en Canada dans chacune année et suivant l'usage ordinaire les charges de l'Etat du Roy de chacune année en deduction du prix de la ferme de cent soixante dix mil livres et de raporter a Guigue l'Etat desd. charges bien et deuement arreté et signé par Monsieur L'jntendant avec les pieces justifficative d jceluy en bonne et deue forme suivant q[l] se pratique pour jceluy sans que Guigue soit pour l'acquittement desd. Charges obligé d'accepter doresnavant enfrance aucune lettre de change.

23.

Se reservant led. Guigue a de faire payer et rembourser par ses Commis Agents et receveurs en Canada de ce qui peut luy être par Eux dub de solde de tous les comptes passez jusqu'au premier Octobre de lad. année derniere mil six cent quatre vingt dix neuf.

24.

Et jusqu'a l'entiere et parfait payement du montant des billets au porteur des Commissionnaires de la Colonie pour lad. somme de sept cent soixante dix mil livres, la Colonie toûjour responsable de validité et valeur desd. bilets demeurera garente de ce qui pouroit s'en trouver deû aux escheances de chacun d jceux.

25.

La Colonie ratifiera les presentes conventions par acte authentique en presence de Messieurs les Gouverneur, Evêque et Intendant dans le courant de la presente année, Guigue gardant jusqu'a lad. ratification une clef des magasins des castors tant a Paris qua la Rochelle pour suivre a ses frais la vente et consommation d jceux que les Commissionnaires pouront faire comme bon leur semblera sans pouvoir être gené en quoy que ce soit par led. Guigue ou ses preposes.

Fait et arrete a Paris pour servir de projet au reglement qui en sera fait en conformité a Paris ce quinzieme may mil sept cent signé Richer de Roddes pour Guigue, et Pascaud a la minutte.

Et le troisième jour de juin de lad. année mil sept cent, lad caution dud Guigue pour lequel Monsieur De Roddes auroit signé le projet cy desseux et des autres part, n'ayant voulu le signer avec luy, sur les contestations survenues et portées devant Monseigneur le comte de Pontchartrin et Monseigneur de Chamillart devant qui elles auroient êté disputées apres avoir été ordonné par nosd. seigneurs, que la colonie de Canada payeroit aud. Guigue la somme de sept cent cinquante mil livres pour le prix des castors que Guigue devoit remettre et dans les termes de payement convenus par led. projet cy devant au lieu des sept cent mil livres convenu par le traitté cy devant ecrit, jl se seroit fait encore entre led. Pacaud et led. Sr. De Roddes plusieurs autres propositions sur lesquelles enfin jl auroit été conclu diffinitivement de qui ensuit./

PRIMO:

Que pour plus grande seureté aud. Guigue et eviter toutes disentions a lavenir au sujet des payemens qui ne devroient être faits qu'en cette année de six en six mois par egalle portion lad. somme de sept cent cinquante mil livres cy devant convenu pour le prix des castors demeureroit reduitte a celle de quatre cent soixante dix mil livres payable en argent comptant dans Paris par lesd. Commissionnaires de la colonie aussitost après la livraison qui seroit faite par led. Guigue auxd. Commissionnaires de tous les castors aprendre par eux ez villes et lieux et magasins ou jls se trouveront, laquelle livraison sera commencée des demain et continuée sans discontinuation de maniere quelle puisse être faite avant le dernier jour du present mois, et que led. payement des quatre cent soixante dix mil livres se puisse aussi faire led. jour dernier du présent mois/

2.

Guigue remettant a la Colonie seulement la jouissance des fermes de Canada le quart des castors en espece comprise du premier octobre de l'année mil six cent quatre vingt dix neuf pour tout le temps restant a expirer de son bail pour la somme de soixante dix mil livres par an payable par elle scavoir en Canada le montant des charges de l'Etat du Roy de chacune année dont elle sera tenue de raporter en france les acquits et decharges valables en la maniere accoutumé et le surplus jusqu'a concurrence de lad. somme de soixante dix mil livres de ferme par chacun an, en argent comptant en france a la fin de chacune année en raportant l'Etat des Charges/

3.

Mais la Colonie ne se trouvant pas en etat de payer a Guigue lad somme de soixante dix mil livres pour la jouissance de lad. premiere année du premier Octobre mil six cent quatre vingt dix neuf au premier Octobre prochain, Guigue pour luy faire plaisir a bien voulu prendre son payement de lad. somme pour cette année seulement en sept années consecutives, en sorte qu'a commencer du premier Janvier de lannée prochaine pendant chacune des sept années sui-

vantes dud. Bail des fermes de Canada, la Colonie au lieu des soixante dix mil livres de ferme par an payera la somme de quatre vingt mille livres, et pour les deux autres années restantes dud Bail de Guigue, seulement lesd. soixante dix mil livres cy devant expliquées./

4.

Avec convention tres expresse que sy le Roy venoit pendant le cours desd. dix années restantes a expirer du bail de Guigue a suprimer la marque des Chapeaux du Royaume, la Colonie payera a Guigue la somme de vingt cinq mil livres au dela des sommes fixées cy devant pour le prix desd. fermes de Canada, et ce pour chacune des années restantes dud Bail de Guigue qujl cesseroit de jouir de lad. marque des Chapeaux qui luy a été donnée par le Roy pour soixante quinze mil livres par an et q[l] veut bien garder pour cent mil livres a la susd. condition et non autrement ayant cy devant remis a la Colonie, et lad. marque des Chapeaux et lesd. fermes de Canada pour cent soixante dix mil livres./

5.

Pour seurete de l'execution desquels deux derniers articles les castors de la Colonie tant en Canada qu'en france demeureront par privilège special affectez et hypotéequez pour ceux seulement qui se trouveront en nature, et temps et en cas de l'jnexecution d jceux en ce non compris les castors vendus par le traitté cy devant ecrit meme ceux vendus pour le compte de la colonie depuis le premier octibre dernier./

6.

La colonie devant jouir des fermes de Canada de la présente année au moyen du payement cy dessus en sept ans, elle fera compter les commis, agens, receveurs et controlleurs dud. Guigue en Canada dud jour premier octobre de l année derniere mil six cent quatre vingt dix neuf, demeurant tenue dud jour de tous les frais de regie desd. fermes dont elle promet garantir relever et indemniser led. Guigue excepté ceux des appointements et frais de voyage du Sieur de Villebois qui ne seront point a la charge de la colonie./

7.

Guigue se reservant de faire compter lesd. commis de Canada directement des sommes de deniers ustanciles et effets qui se trouvront par eux deubs de leur compte de l année mil six cent quatre vingt dix huit, et encore du montant des Lettres de Change qujls ont sur luy tirées pour l acquittement des charges de la presente année, et dont pour la valleur djcelle jls remettront aud. Guigue l'Etat des Charges de lad. presente année arrêté en bonne et deue forme par Monsieur ljntendant avec les pieces justifficatives d'jcelui./

8.

La livraison de tous les castors sera faite en chacun des magasins ou jls se trouveront et ou la Colonie les fera recevoir a la sortie de la balance a ses frais/

9.

Guigue jusqu'au parfait payement d'jceux et coutant comme dit est gardant par devers luy une des clefs des magasins ou la Colonie fera retirer lesd. castors qui jusqu'au dit parfait payement demeurant tous par privilege special affectez et hypoteequez, Guigue restant mem en l'Etat ql. se trouve aujourdhuy et sans deroger a ses privileges jusqu'aud. payement./

10.

Comme touttes ces conventions convenues sous l'autorité de nos seigneurs les ministres pour le plus grand avantage de la Colonie doivent être exécutées sans a voir egard aux traittes que Guigue peut avoir fait ou fait faire concernant le Canada, est jcy expressement convenu, que tous traittes cy devant faits concernant le Canada ou qui pourroient l'être avant la ratification presente par la Colonie demeureront nuls et comme non avenus, la Colonie promettant relever garantir et jnderniser led. Guigue de touttes demandes et pretentions allencontre de luy pour l'jnexecution d jceux./

11.

Même de faire omologuer au Conseil toutes lesd. presentes conventions pour la plus grande validité djcelles et sauve quoy elles demeureront nulles.

12.

Le dit sieur de Roddiez demeure garand en nom de la vente et livraison des castors mentionnes au present Traitté et en celuy cy devant ecrit, excepté des frais du Roy seulement.

Fait et arrete double entre nous soussignes les an et jour susd. ainsy signé Richer de Roddes, Pascaud, et Bailly el la minutte./

Aujourd'hui sont comparus pardevant les Conseillers du Roy Nottaire gardenottes en son Chastelet de Paris soussignes Charles Nicolas Richer Sieur de Roddes demeurant a Paris rue de Charenton fauxbourg St. Antoine paroisse St. Paul, en son nom et comme seul caution de Nicolas Bailly sous fermier general de la ferme des Castors et marque des Chapeaux du Royaume ayant les droits des sieurs Orry, foubert, Le Berger, Tevnar, Menil et Chasseau qui etoient conjointement avec luy, tous cautions dud Bailly sollidaires envers Louis Guigue fermier général du Domaine d'Occident, pour l'execution du Traitté fait sous le nom dud. Bailly et dud. Guigue le vingt uniême jour d'avril mil sept cent, suivant la deliberation et arreté fait entre led, sieur de Rodes et lesd. sieurs cy dessus nommes le vingt huitiême jour de may dernier qui a été déposé pour minutte a Richard l'un des Notairres soubsignes par acte de ce jourd'huy en la presence et du consentement en tant que besoin seroit dud Nicolas Bailly sous fermier de lad. ferme des Castors et marque de Chapeaux du Royaume et des domaine du Canada demeurant a Paris en la maison du sieur Richer de Roddes susd. rue de Charanton d'une part.

Et Antoine Pacaud Marchand et député de la Colonie et des habitants du Canada au nom et comme stipulant pour lesd. colonies et habitants demeurant ordinairement en la ville de Montréal en Canada. Etant a Paris logé a 1 image St. Jacques rue de la Truanderie paroisse St. Eustache d autre part.

Lesquels reconnoissent avoir fait ecrire et ensuite avoir signé de leur signature ordinaire les deux traittes et conventions des quinze May dernier et troisième Juin present mois cy devant ecrit en sept rolles non compris le present, dans lesquels jl ny a aucuns autres renvoy ny rature que ceux qui sont portes au feuilles quatrieme Recto, article vingt un, ou jl y a un apostil et une aprobation de rature au feuillet cinquieme verso oujl y a une apostile une aprobation de ra ture, et au sixieme feuillet verso a larticle cinq un apostil, tous lesquels apostils et aprobation de rature ont été aprouves par lesd. sieurs comparans ayant mis leurs paraphes enfin djceux, et desquels traittes et conventions cy devant ecrits lesd. sieurs de Rodes et Pacaud esd. qualites promettant respectivement executer entretenir de point enpoint selon leur forme et teneur, a peine de tous depens domages et interets et ont esleu leur domicile en cette ville pour l'exécution des presentes sçavoir led. sieur de Rodes en la maison ou jl est demeurant et led. sieur Pacaud pour lesd. colonies et habitant de Canada en la maison de sieur Jean

Pasquier marchand bourgeois de Paris *scise* St. Julien des menetriers paroisse St. Nicolas ausquels lieux a eté convenu que le Traitté du quinze May dernier cy devant ecrit demeurera toûjour en sa force et vertu au surplus de ce qujl ny est point derogé par led. Traitté du trois Juin present mois aussy cy devant ecrit, et par ces memes presentes led. sieur Pacaud en lad. qualité a cedé et delaisse aud. sieur de Rodes acceptant la quantité de cinquante trois mil sept cent cinquante livres pezant de castor faisant partie de ceux qui ont été delaisses et vendus par lesd. traittes et conventions devant ecrits, et que led. sieur de Rodes declare etre ceux ql. a declaré par lesd. traittes être apresent scavoir trente trois mil sept cent cinquante livres pezant en hollande es mains des sieurs Brian freres et Jcellier marchands a Amsterdam, et vingt mil livres pesant es mains du sieur Malzard marchand chapelier a Lyon qui luy ont êté vendus et livres suivant le traitté du neuf avril dernier que led. sieur de Rodes sera tenu d'executer de la livraison de laquelle quantité de castor led. sieur de Rodes est contant et en decharge Led. sieur Pacaud, prenant lad. quantité a ses risques et forfait et pour son compte sans pretendre aucuns frais, au moyen dequoy ne reste plus a livrer par led. sieur de Rodes de la quantité de huit cent trente milliers de castors pezant ql a promis de fournir par lesd. traittes que celle de sept cent soixante seize mil deux cent cinquante livres pezans de castors sans au surplus deroger a ce qui est porté ausd. Traittes. En cas qujl s en trouve une plus grande quantité qui demeurera acquise ausd. Colonie et habitans de Canada; ce délaissement fait moyenant la somme de cent vingt mil livres de laquelle lad. colonie et habitans de Canada demeure quittes et dechargez sur celle de quatre cent soixante dix mil livres deû aud. sieur de Rodes suivant qujl est porté and. Traitté du trois du present mois dont partant jl ne luy reste plus deû que trois cent cinquante mil livres qui luy seront payes selon ainsy qujl est stipulé aux susd. traittes, promettant obligeant chacun en droit soy renonceant fait et passé a Paris en la maison de Monsieur La Vigne secretaire de Monsieur Amelot Con^{er} d'Etat ordinaire, L'An mil sept cent le neufvieme jour de Juin avant midy, et ont lesd. sieurs De Rodes et Pacaud et Bailly signé avec les notaires.

Soubsigne la minutte des presentes etant ensuitte desd. Traittes et Conventions, Le tout demeuré a Richard l'un desd. notaires.

Scellé a Paris Taboûe Richard

9 Juin 1700 R

Pardevant les not^{res} et gardenotes du Roy en sa ville et Prevote de Quebec en la Nouvelle France Soussignés, En l'Assemblée tenue presentement dans la grande salle du Château de cette ville Convoquée par Monseig^{r} le Gouverneur General et Monseig^{r} l'jntendant, suiv^{t} la lettre—du Roy du 11 Juin dernier a eux adressée pour cet effet; ou se sont trouvés Nos Seigneurs les deux Eveques les procureurs des Communautés ecclésiastiques seculieres et regulieres et la meilleure partye des gens des autres etats de ce pays pour composer et arréter les reglemens de la Compagnie que lad. Assemblée a convnu devfaire pour l'execution du traitté fait entre le Sr Antoine Pacaud deputé de cette colonye, et les Srs N^{as} Richer de Rodes et N^{as} Bailly ez noms et qualités portées par led. traitté passé entre eux a Paris soue leurs signatures privées le 3 juin der^{nier} reconnu pardevant M^{res} Richer de Rodes et Mre Taboue Con^{ers} du Roy Not^{res} au Chatelet de Paris le neuf dud. mois: comme appert en l'Expedition signée desd. notaires cy devant escrite, produits en lad. assemblée; aprés que lecture a été faite distinctement et jntelligiblement de tout le contenu au dit traitté par Monsr le Pro^{eur} du Roy au Con^{l} Souverain de ce pays en presence de toute la dite assemblée, Toutes les personnes soûssignées au nombre de quatre vingt huit faisant en cette partye pour toute lad. colonye de ce pays de Canada, ont dit et déclaré avoir entierement compris toutes les conditions clauses et conventions dud.

Traitté et qujls l'approuvent agreent et ratifient en tout son contenu au nom de toute lad. Colonie pour être exécuté selon sa forme et teneur: Dont a été fait et passé le présent acte de ratification sans que par ces presentes on puisse pretendre la ratification du traitté fait par ledit Sr Pacaud ez dits noms avec les sieurs N^sre^ Grouet, Pasquier, Boulet l'aîné le neuf juin que lad. assemblée desapprouve et ainsy et pour les raisons portées dans l'Acte de ce jour qui seront deduites par acte subséquent en la dite assemblée sur les quatre a cinq heures du soir le dixieme octobre mil sept cent soûs les signatures qui ensuivent.

Approuvé la rature de six mots a la fin du present acte et le renvoy pour bon.

Approuvé la rature de treize mots en la dixème ligne de cette page pour nulle valeur; et le renvoy cy enfin pour bon.

P 26

le che^er^ de Callieres

Jean eveque de Quebec

Bochart Champigny — Fran. anc. eves. de Quebec

Ruette d'Auteuil 1 — R. L. Chartier de Lotbinière 4 — Dupont 2

Charles Aubert de la Chesnaye 3

D. Riverin 5 — Juchereau de St. Denis 6

Duplessis 7 — Gobin 8

Deschambault 10 — Aubert 9

Dartigny 13

F. Hazeur 11 — De Tonnancourt 12

Delino 14 — Dupont 15

Delestarge 16

P 27

Lebé 18½ — Pinaut 17

J. Riverin 18 — Gabriel Duprat 24

Peire

J. Lagrange 20 — Fornel 20½

Boullenger 20¾ — Foucoult 21 — Dupré 22

Legay 23

Suite des signatures et paragraphe de L'acte de ratification

cy à coté
St Romain 25 Le gros 26 Rondeau 27
Rousselot 28
Macart 29 Delestarge despeiroux 30 Chartier 31
Pouperet 32 Cerineul 33
Jacques Hertel 34 Lebé pour M leber par sa procuration 36
De Cournoyer 35 Eustache
Page 28
Eustache Fortin 37 Gamelin 38 Dupy 39
Alexis Marchand 40 Bondy 41 L. Prat 42
le Gardeur debeauvais 43 Jean Giasson 44
Minet 45 St Simon 46 Cheron 47
Boutteville 48 Peire 49 J. Braham 50 Baudoin 51
C. Villiers 52 Laurent Pinau 53 P. Normandin 54 F. Sauvage 55
Lehoux 56 C. Lefebvre 57
C Lefebvre 58 Thibierge 59 Etienne Thibierge 60 J. Lajus 61
Soullard 62 N. Gannereau 63
C. F. Juchereaupachot 64 Haimard 65 Vensennes 66
G Rageot 67 Berthier 68 P. Lessan 69 Martel 70 Pe Lamoureux jeune 71
Fromage 72
Beaulieu 73 Vital Caron 74 Landeron 75
P 29
Prieur 76 Perthuis 77
Laplante 84
Volant 78 Lalongée 80 Jean Sebille 82 Janvrin 83
Bergeron 79
Delajoüe 81 G. Gaillard 85 Chambalon 86

Remarques sur les signataires [1]

Cette convention entre le fermier du domaine d'Occident et la colonie du Canada pour remettre entre les mains de cette compagnie le monopole de la traite des fourrures fut signée à Québec, au chateau St-Louis, par 92 personnes comprenant les notables de la colonie, les représentants du Conseil supérieur, la noblesse et les marchands. On a cru qu'il serait intéressant de mentionner la profession certaine ou probable qu'exerçaient les signataires de ce document.

Le chevalier de Callières, gouverneur général;
Jean de St-Vallier, deuxième évêque de Québec;
Bochart de Champigny, intendant;
François de Laval-Montmorency, premier évêque de la Nouvelle-France.

LISTE NUMÉROTÉE

1. Francois Ruette d'Auteuil, conseiller du Roi et procureur général, (1658-1737)
2. Nicolas Dupont de Neuville—conseiller du Roi. (1632-1716)
3. Charles Aubert de la Chenaye, Agent General de la compagnie des Indes (1630–1702) occidentales et plus tard conseiller du Roi.
4. René Louis Chartier, Seigneur de Lotbinière, conseiller du Roi. (1642-1709)
5. Denis Riverin—conseiller du Roi.
6. Charles Juchereau de St. Denis— conseiller du Roi et lieutenant général de la (1655-1703) juridiction royale de Montréal.
7. Duplessis—Marchand de Québec.
8. Jean Gobin—Marchand de Québec. (1616–1703)
9. Aubert—Marchand.
10. Jacques-Alexis Fleury d'Eschambault—Conseiller du Roi—Lieut. général au (1642) siège ordinaire de la justice royale de Montréal.
11. Francois Hazeur—Marchand. (1638–1708)
12. René Godfroy de Tonnancourt—Conseiller du Roi et lieutenant général de la (1667–1738) juridiction royale des Trois-Rivières (1717).
13. Louis Rouer d'Artigny—Conseiller du Roi. (1667–1744)
14. Francois Martin de Lino—Marchand. • Délégué en France. (1657–1731)
15. Pierre Dupont—Marchand. (1668–1731)
16. Pierre de Lestarge, marchand de Montréal 1699. (1668–1731)
17. Nicolas Pinaut, marchand. (–1722)
18. Joupe Riverin, marchand et banquier.

18½. Jean Jacques Lébé, marchand. (1672–1708)

19. Peire.
20. J^e^ Lagrange.

[1] M. l'abbé N. Dubois est l'auteur de ces notes.

20½. Fornel.
20¾. Pierre Le Boulanger, seigneur de St Pierre.
(–1736)
21. Foucault.
22. Dupré.
23. Legay.
24. Gabriel Duprat, marchand.
(1657–)
25. François Chorel de St. Romain.
(1639–1709)
26. Jean Legros, marchand.
(1656–)
27. Rondeau.
28. Nicolas Rousselot de la Prairie.
(1638–1708)
29. Charles Macart, conseiller du Roi.
(1651–1732)
30. Delestarge despeiroux.
31. Chartier.
32. Claude Pouperet, marchand.
33. Cerineul.
34/35. Jacques Hertel de Cournoyer—Capitaine dans les troupes de la Marine.
(1667–1748)
36. Leber, marchand.
37. Eustache Fortin.
38. Gamelin.
39. Paul Dupuy, seigneur de l'Ile-aux-Œufs, lieutenant général de la Prévoté de Québec.
40. Alexis Marchand, marchand.
(1666–1738)
41. Jacques Douaire de Bondy, marchand.
42. Louis Prat, capitaine du Port.
43. Rene le Gardeur de Beauvais, capitaine dans les troupes de la Marine.
(1660–1742)
44. Jean Giasson.
(1668–)
45. Jean Minet, marchand.
(1637–1712)
46. Paul Denis, Sieur de St Simon. Grand Prévost des Maréchaux de France
(1649–1731) au Canada.
47. Martin Chéron, marchand, conseiller du Roi.
(1662–1717)
48. Lucien Boutteville, marchand.
(1634–1707)
49. Peire, marchand.
50. J. Braham, marchand.
51. Baudoin.
52. C. Villiers, marchand de Montréal.
53. Laurent Pinau.

54. Pierre Normandin dit Sauvage, marchand.
(1673–1733)
55. Jacques Sauvage.
56. Lehoux.
57/58. C. Lefebvre.
59. Thibierge.
60. Etienne Thibierge.
(1663–1740)
61. Jourdain Lajus, médecin en chef.
(1672–1742)
62. Jean Soullard.
(–1710)
63. N. Gannereau.
64. Charlotte Françoise Juchereau de St. Denis, comtesse de St-Laurent.
65. Pierre Haimard, marchand.
(1674–1724)
66. Jean Baptiste Bissot, sieur de Vinsceñnes.
(1668–1736)
67. Gilles Rageot, Seigneur de St Luc, greffier en chef de la Prévoté de Québec.
(1672–1704)
68. Alexander Berthier, seigneur de Villemur.
(1676–1703)
69. Lessan.
70. Raymond Martel, seigneur de la Chenaye.
(1663–1708)
71. Pierre Lamoureux—St Germain.
72. Pierre François Fromage, greffier de la Prévoté de Québec (1702)
(1669)
73. Beaulieu.
74. Vital Caron.
75. Etienne Landeron, (Bourgeois).
(1666–1702)
76. Prieur.
77. Charles Perthuis, marchand.
(1664–1722)
78. Nicolas Volant, marchand.
(1668–1703)
79. Dominique Bergeron, marchand.
(1666–1710)
80. Bertrand Lalonge dit Le Gascon.
(1656–1736)
81. Jacques de Joue, lieutenant de la Compagnie pour la protection du revenu
(1665–) du Roi.
82. Jean Sebille, Québec, marchand.
83. Nicolas Janvrin-Dufresne, marchand.
(–1703)
84. Laplante.
85. Guillaume Gaillard, marchand. Conseiller du Roi dans le Conseil supérieur
(1669–1725) Seigneur de l'île et du comté d'Orléans.
86. Louis Chambalon, notaire du Roi et médecin.
(1663–1716)

APPENDICE D

MÉMOIRE

Le 6 nov.1713

A Son Excellence, Francis Nicholson, écuyer, général et commandant en chef des forces de Sa Majesté dans la Nouvelle-Ecosse, à Terre-Neuve, etc.

Qu'il plaise à Votre Excellence,

Je ne saurais, ce me semble, mieux me conformer aux ordres de Votre Excellence qu'en lui soumettant un exposé fidèle et véridique de tous les événements qui, à ma connaissance, se sont déroulés au sujet de la garnison de Sa Majesté à Annapolis Royal après la réduction de cette place, au moment où Votre Excellence la confia au commandement du colonel Sam. Vetch.

Je n'entreprendrai pas de démontrer ou de commenter l'injustice ou la malhonnêteté de quelques procédés: comme j'ignorais tout à fait les ordres et les instructions du col. Vetch, j'ai pu alors considérer comme justes et raisonnables toutes ses décisions ou celles de ses subalternes. Mais Votre Excellence qui lui laissa ces ordres et ces instructions doit être le seul juge qualifié qui décidera si on les exécuta avec ponctualité et si on les mit en pratique.

Après votre départ, l'opinion commune de la garnison au sujet des habitants du pays nouvellement conquis était que ceux de la banlieue inclus dans la capitulation constitueraient les seuls Français qui seraient réputés amis pendant les deux premières années. Quant à ceux que ladite capitulation ne visait pas, on nous donna à entendre que le gouverneur Vetch aurait le privilège de nouer des relations avec eux et de les considérer comme amis jusqu'à ce que Sa Majesté fît connaître sa volonté.

Par suite, des députés de Manis et de presque tous les établissements situés en dehors de la banlieue se présentèrent devant le colonel Vetch comme ils s'étaient, je crois, présentés devant Votre Excellence pour savoir dans quelle mesure ils seraient soumis au nouveau gouvernement et jusqu'à quel point ils pourraient compter sur lui. Je présume que le colonel Vetch ne jugea pas à propos de répondre directement aux députés de Manis mais crut qu'il était plus opportun d'envoyer quelqu'un à l'endroit même.

En conséquence le choix s'arrêta sur ma personne à cause de mon âge et de l'ancienneté de mon grade de capitaine et parce que je connaissais le français. On me confia un lieutenant et un chirurgien ainsi qu'un parti de 50 hommes tirés des divers détachements qui composaient la garnison. Mais avant de poursuivre ce récit, je dois prier Votre Excellence de lire, de la main du colonel Vetch, un manuscrit annexé à ce mémoire et intitulé "Instructions to Capt. Paul Mascarene to be observed upon his arrival at Manis by Sam. Vetch Esq. Adjutant Gen. of all her Maj. of Great Britains forces Genl. and Comdr. in chief of al her Troops in those parts and Govr. of her Fort

Voir 1 nov.1710

[1] Ce mémoire est tiré de la série: *Colonial Office Records, Nova Scotia, A4*, pp. 166-196, aux Archives du Canada. L'original se trouve au British Museum, dans la série *Additional Manucripts, No. 19070*, f. 2. L'auteur du mémoire est le Major Paul Mascarene, officier huguenot de talent et de probité reconnue, qui prit part, avec son régiment, à la capture de Port-Royal et qui resta dans le pays où il devint lieutenant gouverneur d'Annapolis Royal en 1740 et de toute la province en 1744.

at Annapolis Royal and Country of Accadia and Nova Scotia". Comme je suppose que vous avez lu ces instructions, je vais maintenant donner à Votre Excellence un compte rendu de mon voyage et de la conduite que j'ai tenue en l'occurrence; je ne saurais mieux le faire qu'en mettant sous vos yeux mon journal du voyage.

Le 8 novembre, je m'embarquai sur le brigantin Betty commandé par le capitaine Blackstone ayant sous mes ordres un détachement de 25 soldats de marine et autant de soldats de terre. Le 9, nous traversâmes le bassin pour en sortir de bon matin le 11. Vers la fin du même jour, nous jetâmes l'ancre en face de l'île Spencer. Ici nous trouvâmes une petite corvette et après en avoir capturé la chaloupe nous constatâmes que c'était une corvette française dont le capitaine vint sur le brigantin après le retour de notre chaloupe. Il me dit avoir quitté Manis ce jour même ayant à bord quelques pelleteries qu'il voulait offrir au gouverneur d'Annapolis. Je lui proposai de retourner à Manis avec moi où il apprendrait que les ordres que le gouverneur m'avait donnés concernaient les gens de l'endroit. Il accepta cette proposition et, le 12 au matin, nous levâmes l'ancre pour nous arrêter vers midi au chemin de Manis. Immédiatement je dépêchai un Français, alors à bord du brigantin, qui demeurait en cet endroit; je lui donnai un écrit en français dont la version anglaise est annexée à ce mémoire sous la rubrique "No 2".

Le lendemain, c'est-à-dire le lundi 13 novembre, vers midi, je descendis dans un bateau plat avec 42 hommes et leurs officiers. Je me rendis au rivage, où environ 150 habitants m'accueillirent avec joie. J'ordonnai de faire marcher les hommes jusqu'à la maison que les natifs avaient désignée comme quartier des officiers. Après avoir constaté qu'il m'était impossible de suivre les instructions, m'obligeant de monter à bord de mon vaisseau tous les soirs puisqu'il mouillait à trois lieues de l'endroit où je me trouvais et que, en raison de l'égalité du sol, la marée était si rapide qu'elle montait et descendait en moins d'une heure et demie, je cantonnai mes gens dans quatre maisons autour de celle qu'on avait choisie pour les officiers. Après avoir donné des ordres au garde d'un sergent et à 12 hommes, j'allai me reposer. Ensuite, je fis part aux habitants presque tous réunis de l'objet de ma mission. Ils me demandèrent la permission de choisir un certain nombre d'entre eux qui agiraient comme leurs représentants; la plupart de ces gens demeuraient dans des endroits reculés et ne pouvaient rester longtemps avec nous. De bonne grâce, je leur accordai cette permission; ils désignèrent alors Mr. Pierre Melançon, les quatre anciens capitaines de leur milice ainsi qu'un homme de Manis, un autre de Chicaunecto et un autre de Copequid, en tout huit représentants, auxquels je communiquai plus clairement toutes mes instructions qui semblaient vivement les intéresser. Ils me décrivirent la détresse dans laquelle avait été plongé le pays par suite de la tyrannie que Mr. de Subercase avait exercée sur eux et conclurent à l'impossibilité de payer la rançon exigée. Comme le tiers de la population n'avait pas un sou vaillant et se livrait même à la mendicité, ils me prièrent d'accepter cette dernière proposition: on leur permettrait de se disperser afin qu'ils pussent trouver les moyens de recueillir la moitié de cette somme et, entre temps, ils demanderaient au gouverneur de bien vouloir leur remettre l'autre moitié en raison de l'état misérable des habitants. Je crus que je ne pouvais leur refuser cette permission. En outre, ils me prièrent d'être investis de certains pouvoirs qui leur permettraient de forcer les plus chiches d'entre eux à verser leur quote-

part selon leurs moyens; si, dans la nécessité présente, ceux-ci négligeaient ou refusaient de payer leurs contributions, tout le fardeau de la rançon retomberait sur une dizaine de ceux qui étaient le plus animés d'esprit public et qui acculés à la ruine totale se verraient tous obligés d'abandonner le pays. Après avoir prêté l'oreille à ces vives instances, j'allai jusqu'à leur donner le papier marqué du chiffre 2 et traduit de l'original français dont je fis tenir une copie aux représentants de Chicanecto avec ordre de la remettre à MM. Michel et Charles Bourgeois et une autre copie aux représentants de Copequid avec ordre de la transmettre à Mr. Malt. Martin pour qu'ils versassent leur quote-part de la moitié de la somme qu'avaient fixée les huit représentants susmentionnés. Sans plus tarder, les six représentants de Manis dressèrent une liste des habitants de l'endroit et établir une imposition sur leurs concitoyens et sur eux-mêmes en tenant compte simultanément de leur capacité de payement et de la somme à recueillir. Après avoir cédé de bonne grâce (ce fut du moins mon impression) les pelleteries que chacun pouvait alors donner aux six représentants susmentionnés, elles furent déposées entre les mains d'un des leurs, un certain John Landry, capitaine de la corvette dont nous avons déjà parlé, afin de les transporter à bord du brigantin à Annapolis Royal. Maintenant il ne serait pas hors de propos d'observer que la veille de la date que j'avais fixée pour notre embarquement, je donnai mes ordres aux soldats et fit savoir aux habitants que s'ils avaient subi des offenses de la part de mes gens ou si ceux-ci étaient mécontents de ce qu'on leur avait donné, ils devraient eux-mêmes s'adresser à moi et justice leur serait rendue. Non seulement personne ne porta plainte, mais au contraire, les habitants louangèrent la courtoisie des soldats; je payai 16 livres pour la pension et le logement du lieutenant, du chirurgien et de moi-même. C'est pourquoi, à l'aube, je marchai trois milles avec mes gens jusqu'à l'endroit où j'avais demandé au capitaine Blackstone d'envoyer le vaisseau. Après avoir, sans encombre, atteint le brigantin, nous levâmes bientôt l'ancre et arrivâmes le 20 novembre, à Annapolis Royal où je me rendis moi-même chez le colonel Vetch pour lui montrer ce journal dont il sembla satisfait et lui présenter ledit John Landry qui avait apporté avec lui des fourrures dont j'ignorais au juste la valeur mais qui pouvaient bien au dire de Landry, valoir 50 ou 60 pistoles. Ensuite je présentai au gouverneur la pétition des habitants de Manis demandant la remise de la moitié de la rançon, à savoir, 3,000 livres; on exigeait 6 livres de chacun ainsi que 20 pistoles mensuellement. Je ne puis au juste me rappeler la réponse qu'ils reçurent, mais je sais toutefois qu'ils ne versèrent jamais les 3000 livres ou une partie des 20 pistoles. Ils nous cédèrent d'abord des fourrures puis effectuèrent leurs versements au moyen de billets, de blé ou de pois. Mr. Subercase avait autrefois émis ces billets que le colonel Vetch acceptait après les avoir endossés. La somme que celui-ci devait à Mr. Subercase était considérable sans doute, car il y avait un grand nombre de billets en circulation.

A mon retour de Manis, j'appris que le major Forbes, le capitaine Abercromby et Mr. Capon avaient reçu du colonel Vetch l'ordre d'exiger des habitants domiciliés le long de la rivière anglaise et en dehors des limites de la banlieue la même somme de 6000 livres ainsi que 20 pistoles par mois; j'ignore tout à fait quelle fraction de cette somme fut payée et la méthode employée à cet effet.

L'hiver arriva bientôt pour de bon. Comme il y avait un excès d'officiers et de soldats dans le fort, le logement devint très étroit et désagréable. Tout ce monde ne put se loger confortablement dans les casernes jusqu'au jour où l'ingénieur diminua la superficie de la chapelle et transforma le reste en deux vastes casernes qui abritèrent la plus grande partie des troupes de terre. Mais les temps froids retardèrent la construction des cheminées et les hommes eurent beaucoup à souffrir du manque de feu qui les eût réchauffés et leur eût permis de cuire leurs aliments. Au bout de quelque temps, le bois fut très recherché: on fournissait du combustible à pas moins de 27 foyers ainsi qu'aux trois chambres des gardes. Après la prise de la place, on n'y trouva que peu ou pas de bois et il me faut avouer que ce n'est sans doute qu'avec beaucoup de peine, de périls et de frais considérables que la garnison se procura du combustible pendant cet hiver. Toutefois le prix du bois était très raisonnable: on le sciait et on le transportait au bord de l'eau à raison d'une couronne la corde. Mais comme ce bois se trouvait de l'autre côté de la rivière, trois vaisseaux plats firent presque continuellement la navette pour le transporter; un certain Mr. Wm Winnet dirigeait et surveillait ces travaux.

Nous commençâmes bientôt à souffrir du manque de vivres. L'absence de pain nous incommodait vivement; si j'ai bonne mémoire, on ne servait à la garnison que des pois, du bœuf et peu ou pas de porc. Comme j'ignore la quantité de vivres qui nous fut accordée ainsi que les mesures prises en vue du ravitaillement, je ne saurais dire pourquoi nos provisions vinrent à manquer en si peu de temps; je pourrais toutefois observer qu'en faisant travailler dans le fort environ 20 Français qui recevaient tous leur ration et quelques-uns double ration, on contribua certainement à précipiter la venue de la disette.

Néanmoins on prit des mesures pour obtenir du maïs des habitants domiciliés le long de la rivière. M. Capon laissa à entendre au gouverneur que s'il obtenait la permission d'accepter l'invitation des habitants et de se rendre chez-eux, il pourrait, à ce sujet, rendre des services à la garnison. Entreprit-il ce voyage pour d'autres raisons? Je n'en ai jamais rien su. Le colonel Vetch lui permit de partir. Accompagné de cinq ou six notables, du haut de la rivière, M. Capon fit voile et se rendit à la maison d'un certain Pierre Leblanc située à environ 9 milles du fort. Durant le souper, trois ou quatre individus arrivèrent à l'improviste. Armés de mousquets, ils prirent des airs menaçants et ordonnèrent à M. Capon de les suivre en menaçant de tuer sur-le-champ le premier qui offrirait résistance. Ils le transportèrent, la nuit, à travers les bois puis s'arrêtèrent à une maison pour se reposer. Ils lui dirent qu'ils le conduisaient au Canada. Mais ledit Pierre Leblanc les rejoignit et les persuada de relâcher le prisonnier moyennant une rançon de 20 pistoles qu'il avança sur-le-champ pour M. Capon. Le lendemain, il se rendit au fort et raconta cette aventure; c'était la première fois que les Français nous fournissaient une occasion de formuler une plainte contre eux.

Immédiatement le gouverneur émit une proclamation contre ces bandits et promit une récompense à celui qui capturerait un de ces individus. Les Français affirmèrent qu'ils emploieraient leurs efforts à cette fin mais toutes leurs tentatives échouèrent.

C'est à ce moment, ou peut-être quelques jours auparavant, qu'arriva de Manis une corvette chargée de maïs dont une partie était envoyée par les habitants au gouverneur mais dont la plus grande

part était destinée aux gens de la banlieue. Comme cette consignation a été l'objet de plusieurs interprétations, je crois qu'il est de mon devoir d'entrer dans les détails à ce sujet. Les Français de la banlieue ne cultivent que peu de maïs qu'ils achètent presque entièrement de Manis en échange de certains articles. Avec cette denrée et du pain, ils font vivre leurs familles. D'ordinaire une ou deux corvettes de Manis transportent cette cargaison; dès son arrivée à Annapolis Royal et après déduction faite d'une certaine somme pour prix du fret, elle est distribuée au peuple qui envoie des gens pour la chercher. Aussitôt que les Français de la banlieue aperçurent ladite corvette, ils vinrent réclamer leurs parts respectives. On tenta de prendre la cargaison entière pour les besoins de la garnison, mais les Français poussèrent de hauts cris et invoquèrent les privilèges que la capitulation leur avait octroyés. C'est pourquoi on ne put les amener à renoncer qu'à une très faible partie de ce qui, à leur dire, constituerait leur unique moyen de subsistance pendant tout l'hiver. Quelque temps après, la corvette de Gourdeau se rendit au même endroit, à Manis, pour y faire un chargement de pois et de maïs; à son retour, cette cargaison fut entièrement réquisitionnée pour le service de la garnison, ce qui suscita du tumulte et des clameurs. J'ai oublié de faire allusion à une autre irrégularité qui contribua beaucoup, à mon avis, à réduire nos vivres quoique je ne puisse lancer, à ce sujet, une accusation catégorique, puisque j'en pris connaissance par ouï-dire et que la-dessus je constatai moi-même peu de choses. Il y avait deux commissaires préposés à la distribution des vivres, l'un pour les soldats de marine et l'autre pour les autres détachements. Ces commissaires retenaient la huitième partie des meilleures provisions pour les fournir aux Français; ce procédé accrédita le bruit que d'une part la garnison avait besoin de vivres mais que, d'autre part, on en vendait aux Français. Dans la matinée du 11 janvier 1710, le capitaine John Alden arriva à un moment où nous étions dans un bien triste état; il est permis de croire que c'est par une protection spéciale du Tout-Puissant qu'une corvette ait été en mesure, à cette saison, de franchir la distance qui sépare Boston de notre rade. Cette visite nous rasséréna. Comme tout allait très bien maintenant, le gouverneur résolu d'aller à Boston, mais non sans avoir réglé les deux questions suivantes: 1° réparer l'affront fait à M. Capon et obtenir simultanément un serment de fidélité des habitants et 2° trouver un moyen quelconque de réparer plusieurs brèches faites à notre rempart qui ne manqueraient pas de se multiplier avant la fin du printemps. Ces deux décisions une fois prises, furent communiquées aux officiers supérieurs et aux capitaines de la garnison.

Afin de mettre à exécution la première de ces résolutions, le capitaine Abercromby à la tête d'un parti de 50 hommes descendit dans deux vaisseaux plats pour remonter la rivière, un dimanche matin, et mettre à terre en face de la maison dudit Pierre Leblanc. De là, ils se dirigèrent vers la chapelle à moins d'un demi mille de distance où le capitaine apprit au prêtre et à quatre habitants, à savoir Pierre Leblanc, Wm Bourgeois et deux autres dont j'ai oublié les noms, qu'il avait reçu l'ordre de les conduire au fort, ce à quoi ils consentirent sans opposer la moindre résistance. Ainsi le capitaine Abercromby s'en revint avec ses hommes sans avoir commis le moindre dégât ou fait, du moins à ma connaissance, rien de plus que ce que je viens de raconter.

A son arrivée, il présenta le prêtre et les quatre habitants au gouverneur qui leur dit, en présence de la plupart des officiers que l'on usait ainsi de représailles pour venger l'affront fait à M. Capon et qu'on les élargirait lorsque les habitants lui remettraient les auteurs de l'attentat. Ces détenus eurent une chambre et reçurent leur ration prise à même les vivres de la garnison; en somme ils furent l'objet de beaucoup d'égards.

En second lieu, il fallait réparer les brèches faites au rempart: la terre employée à cette fin était très sablonneuse et tombait facilement sur le sol lorsqu'elle était ébranlée par une canonnade ou lorsqu'un dégel subit succédait à un temps froid. On répara donc entièrement l'une des faces du bastion du prince électeur, mais trois mois ne s'étaient pas écoulés que des brèches avaient été faites dans chaque courtine et dans chaque face des bastions. Le major Forbes, notre ingénieur constata qu'on ne saurait réparer ces brèches à moins de soutenir les murs en fixant au sol des troncs droits d'arbres. On envoya un charpentier français examiner les deux côtés de la rivière anglaise afin de savoir s'il pourrait trouver un certain nombre de ces arbres à un endroit d'où l'on pourrait facilement les transporter au bord de l'eau. Il s'acquitta de cette mission non sans courir le grand risque d'être malmené par les habitants; à son retour, il nous fit savoir qu'il y avait, si j'ai bonne mémoire, plus de 800 de ces arbres.

On ne pouvait se les procurer sans le concours des habitants. C'est pourquoi quelques-uns d'entre-eux furent envoyés auprès de leurs gens pour leur démontrer qu'on était réduit à cette nécessité et que la garnison avait besoin de ce bois immédiatement et comptait sur la population pour lui rendre ce service. C'est sir Charles Hobby, commandant en chef en l'absence du col. Vetch qui reçut plus tard la direction de cette affaire.

Quelque temps avant le départ du gouverneur, il avait cru opportun de se débarrasser des griefs continuels que les Français se jetaient à la tête au cours de leurs querelles ou démêlés personnels, en nommant quelques personnes qui, en vertu de leur titre de juge de paix, mettraient ordre aux affaires civiles des habitants, entendraient et jugeraient leurs causes et rendraient justice à chacun d'eux. A cette fin il choisit donc le major Forbes, le capitaine Abercromby, M. Capon et moi parce que nous possédions le mieux le français et nous adjoignit deux habitants, MM. Cahouet et St-Scène. Nous prîmes l'habitude de nous réunir deux fois par semaine et de sommer ceux contre lesquels on avait formulé des griefs de comparaître devant notre tribunal; puis nous vidions le différend aussi facilement que faire se pouvait. Les revenus de cette cour ne purent jamais suffire à payer ce que nous avions convenu de donner à un greffier pour tenir la plume aux audiences. Et nous étions rien moins que satisfaits des dérangements continuels que ces fonctions nous occasionnaient.

Sur le point de partir pour Boston et afin d'avoir une meilleure garantie de la fidélité des habitants, le gouverneur résolut d'amener le prêtre français ainsi qu'un sauvage qui l'avait grossièrement insulté quelques jours auparavant. Il désigna sir Charles Hobby pour assumer le haut commandement pendant son absence.

Immédiatement après le départ du gouverneur Vetch, sir Charles s'occupa de ce que nous considérions tous maintenant comme la question essentielle: l'acquisition d'arbres pour réparer les brèches. Le moment arriva où les Français devaient nous dire s'ils acquiesçaient à

notre demande. Tout d'abord, ils semblèrent très disposés à faire tout leur possible pour rendre service à la garnison. Toutefois ils demandèrent un court délai sous prétexte que le manque de fourrage avait affaibli leurs bestiaux et que les ruisseaux encore recouverts de glaces retarderaient la construction de radeaux; ils alléguèrent encore d'autres raisons insignifiantes qui n'étaient que des excuses, comme l'avenir le prouva, pour gagner du temps et mieux préparer la réussite de l'entreprise que, à ce moment, ils commençaient à méditer.

A l'instar de tous les peuples nouvellement conquis, les Français se flattaient de recouvrer ce qu'ils venaient de perdre. Ils éprouvèrent donc une vive satisfaction à constater que tous les jours des pans de rempart s'écroulaient dans le fossé, l'hôpital se remplissait de soldats et que, d'une façon générale, une vague de découragement déferlait sur la garnison entière; aussi nourrissaient-ils sans doute l'espérance de rétablir leur propre gouvernement après nous avoir forcés à évacuer le fort.

Vers cette époque, ils dépêchèrent presque à notre insu le prêtre de Manis au Canada, porteur, comme de juste, d'un compte rendu de tout ce qui venait de se passer. Simultanément, au plus fort de l'hiver, une certaine femme appelée madame Freneuse vint, de l'autre côté de la baie de Fundy, dans un canot de bouleau, accompagnée seulement de son jeune garçon et d'un sauvage. Comme nous avons lieu de le croire, cette femme avait reçu du Canada par l'intermédiaire de M. Castine l'ordre de maintenir l'effervescence des Français et d'obtenir d'eux qu'ils refusent de fournir à la garnison l'une ou l'autre des nécessités de la vie; en outre, elle devait chercher à pénétrer nos secrets pour les révéler à ses gens qui attendraient la première occasion pour tenter de nous chasser du pays. Dans toutes ces démarches, la chance ne la favorisa que trop, malheureusement. Mais tout d'abord, elle nous raconta une tout autre histoire: de pressantes nécessités l'avaient contrainte à jouer son va-tout et à traverser la baie en cette inclémente saison; tous les sauvages de Penobscot mouraient de faim et elle avait été obligée de venir ici pour savoir si on lui permettrait de relever de la nouvelle administration. Sur ce, sir Chs. Hobby subvint à ses besoins avec une grande bienveillance et on lui accorda la permission demandée.

Entre temps, les Français poursuivaient leur politique d'atermoiements. Comme les excuses de la glace et de la maigreur de leurs bestiaux ne tenaient plus, ils en trouvèrent une autre sur-le-champ; ils affirmèrent qu'à peine avaient-ils commencé à traîner au bord de l'eau quelques-uns des arbres qu'ils avaient abattus qu'un parti de sauvages vint les menacer de les tuer et de les brûler au cas ou ils s'offriraient de transporter un seul arbre pour réparer les brèches du fort.

Après avoir enfin percé les motifs de cette supercherie et sur l'avis des plus paisibles habitants qui, désirant vivre en paix, prévoyaient les difficultés prochaines et ne demandaient pas mieux que de contraindre les séditieux à fournir leur part de travail comme ils le feraient eux-mêmes de bon gré mais non pas seuls par crainte des mutins, sir Charles résolut de lever à cet effet un parti de 50 hommes sous la direction du capitaine Bartlet et me remit les ordres annexés à cette lettre sous la rubrique No. 3.

Ces ordres mentionnaient tout particulièrement un certain Le Basque réputé le plus turbulent des Français qui demeurait à l'endroit le plus reculé dans le haut de la rivière. Arrivé dans la maison

de Pierre Leblanc, j'envoyai chercher ce mutin ainsi que quelques autres de ses semblables. Ceux-ci ayant répondu à toutes les questions que je devais leur poser, je les renvoyai le soir même. Après avoir fait bonne garde, je me rendis, le lendemain matin, accompagné des mêmes Français et d'un petit détachement, à l'endroit où l'on avait abattu les arbres et, ayant exécuté mes ordres et payé pour tout ce que les habitants nous avaient fourni sans que l'un d'entre nous les eut molesté, je revins au fort et fit à sir Charles Hobby le récit de cette petite expédition.

Elle eut les résultats que nous étions en droit d'attendre. Vers le jour désigné à cet effet, chaque habitant commença à apporter le nombre d'arbres fixé. On envoya plusieurs soldats de la garnison travailler comme journaliers qui recevaient, je crois, un salaire de 15 pence par jour en monnaie de Boston. On commença alors à réparer quelques-unes des brèches du fort quoique leur nombre et leurs dimensions considérables rendissent ce travail long et monotone. Aussi la moitié de notre tâche n'était-elle point terminée que les Français prirent les armes contre nous.

Vers ce moment (où peut-être quelques jours auparavant) nous fûmes à court de vivres. Nous étions pour ainsi dire réduits à la dernière extrémité lorsque John Bull et sa corvette arrivèrent de Boston; cette deuxième visite releva le moral chancelant de nos soldats.

Peu de temps après, vers la fin d'avril, le colonel Vetch revint accompagné de John Alden et de sa corvette nolisée par le service de Sa Majesté pour le transport des vivres à la garnison. Nous avions maintenant tout en abondance: les Français acceptaient notre argent pour des provisions fraîches ou les troquaient contre du sel.

Au moment où le vaisseau du gouverneur était sur le point de s'engager dans un bras de mer appelé le "détroit de Jenny", nos hommes découvrirent, du haut du brigantin, une petite corvette qui s'efforçant de s'éloigner d'eux s'enfuit dans une baie. Ils armèrent le vaisseau sur-le-champ et se lancèrent à la poursuite de la corvette, bateau français de Chicannecto, comme ils le constatèrent bientôt. Le commandant de notre vaisseau, homme de mer appelé Gallant, aperçut les Français qui, après avoir fait une descente, étaient en train de transporter leurs effets dans les bois. Interpellés, le capitaine et son fils se rendirent. Sortie de la baie, la corvette fut placée sous l'escorte du brigantin. Le capitaine Blackstone ordonna à l'un de ses matelots appelé Goodrick ainsi qu'à un soldat de marine et à un autre soldat de ma compagnie de monter à bord de la corvette pour remonter le bras de mer, mais comme ceux-ci ne pouvaient conduire le bâtiment, Gallant et son fils purent rester à bord de leur vaisseau. Lorsque la flotille mouilla en rade, le Français fit tant et si bien que, au retour de la marée, le brigantin leva l'ancre, mais la corvette ne put faire de même, prise qu'elle était dans un remous. Ainsi le brigantin fut obligé de rester en arrière de la corvette. Constatant qu'il ne pourrait mettre à la voile avant que la marée se fût presque entièrement retirée, Goodrick posta le soldat de marine sur le pont et alla se reposer pendant quelques instants ainsi que l'autre soldat. Mais le Français et son fils ourdirent un complot: ils assommèrent sur-le-champ le soldat de marine puis frappèrent dans sa cabine Goodrick qui s'apprêtait à monter sur le pont pour s'enquérir sur ce bruit. Constatant qu'il commandait le vaisseau, Gallant ordonna à l'autre soldat de sauter dans un canot et envoya chercher Goodrick pour l'y descendre également pendant que son fils surveillait

le soldat de marine qui pouvait à peine reprendre ses sens. Ces ordres exécutés et une fois le canot attaché par le câblot à la poupe de la corvette, le Français leva l'ancre et était en train de hisser les voiles lorsque Goodrick, revenu à lui, coupa le câblot avec son couteau de poche et se rendit en canot jusqu'au fort avec l'aide du soldat qui était alors dans son embarcation. Ces événements se déroulèrent au milieu de la nuit. Arrivé à l'endroit où mouillait le brigantin presque à couvert du fort, Goodrick fut acclamé et prié de monter à bord où il raconta son aventure au capitaine Blackmore qui arma immédiatement son vaisseau et se lança à la poursuite de la corvette. De bonne heure, dans la matinée, il la rejoignit. Considérant qu'il serait inutile d'offrir la moindre résistance, les Français se rendirent; après les avoir constitués prisonniers, on les amena au fort où ils furent étroitement incarcérés.

papier en en date du 16 avril 1711

Quelques jours plus tard, je reçus l'ordre de présider un conseil de guerre, comme c'était à mon tour de le faire. Par suite j'ai annexé à cette lettre un mandat sous la rubrique No. 4. Le Français comparut devant ce tribunal. Le gouverneur soutenait que l'accusé devait subir la peine capitale, mais la Cour, ne l'ayant pas trouvé coupable d'une faute passible de mort, le condamna à la détention selon le bon plaisir du gouverneur. Toutefois on exigea de ne point révéler cette sentence et c'est ainsi que bon nombre de gens crurent que Gallant avait vraiment été condamné à mort.

Quelque temps après, un certain Baptiste venu de l'autre côté de la baie dans une corvette, propriété de son beau-père Gourdeau qui demeurait dans la banlieue, ayant répandu la nouvelle qu'un corsaire français côtoyait le rivage, le capitaine Pidgeon reçut l'ordre de monter à bord du brigantin avec un parti de 50 hommes. Je dois toutefois m'en rapporter à lui sur la nature des ordres ou des instructions qui lui furent transmis ainsi que sur les circonstances de son voyage puisque je n'ai jamais su toute la vérité à ce sujet.

Voir 14 déc. 1710

Il y avait une petite chaloupe appartenant à six ou à sept d'entre nous dont les noms sont mentionnés dans le certificat qui nous fut remis à cet effet et que j'ai annexé à cette lettre sous la rubrique No. 5. Nous l'appelions la "Royall Mess" parce qu'elle était la propriété de ceux d'entre nous qui mangions à la même table. Nous l'avions trouvée peu de temps après la réduction du fort, dans une baie, en remontant la rivière, en dehors des limites de la banlieue et le colonel Vetch nous en avait fait cadeau. Elle ne rapporta jamais un sou de profit à ses propriétaires mais ne rendit pas moins des services appréciables à la garnison en permettant aux soldats de prendre une quantité considérable de morues et d'autres poissons lorsque nous étions à court de vivres. Si j'ai bonne mémoire, vers la fin de mai, cette chaloupe fut envoyée de l'autre côté de la baie avec quelques Français au nombre desquels se trouvait Baptiste. J'ignorais absolument le but de ce voyage et tous les propriétaires de la chaloupe sauf M. Capon n'apprirent pas le départ de l'embarcation. Quand nous en demandâmes la raison, le gouverneur nous répondit que c'était M. Capon lui-même qui avait fait cette suggestion et qu'il pensait que chacun de nous en avait été averti, mais plus tard, M. Capon, mis au pied du mur, nia la première assertion du gouverneur. Quand la chaloupe arriva de l'autre côté de la baie, les sauvages s'en emparèrent pour divers usages et notamment pour transporter le capitaine Pidgeon lorsqu'il fut constitué prisonnier, comme il me le raconta lui-même.

Entre temps on réparait les brèches du rempart, mais nous avions encore besoin d'arbres parce que quelques Français n'en avaient pas apporté du tout et que d'autres n'avaient fourni que la moitié de leur quote-part, quoique nous eussions eu recours à la douceur et aux menaces contre ledit Le Basque notamment accusé par les Français eux-mêmes d'avoir incité les sauvages à proférer des menaces contre les habitants. Ces tergiversations et cette apathie obligèrent le gouverneur à ordonner à un autre parti de remonter la rivière puisque l'élargissement des quatre otages plus haut mentionnés ainsi que d'autres mesures prises étaient demeurées sans résultat. Le départ de ce parti s'effectua dans le plus grand secret: je n'en sus rien si ce n'est vers dix heures du soir alors que couché et quelque peu fatigué, je reçus la visite du capitaine Bartlett, mon compagnon de chambre qui vint me dire aurevoir après s'être malheureusement offert pour faire partie de cette expédition.

Votre Excellence sait déjà ou pourra savoir, comme je l'ai déjà dit, au capitaine Pidgeon qui commanda ce parti sous la direction du major Forbes, notre ingénieur, si ces gens s'acquittèrent de leur mission avec succès et s'ils reçurent d'autres ordres que ceux dont j'ai entendu parler. Toutefois on se rendit bien compte qu'ils avaient tous essuyé un coup de main puisque ce n'est qu'avec beaucoup de difficultés que nos blessés purent recouvrer la liberté au nombre desquels se trouvait le capitaine Bartlett qui paya pour sa rançon 50 livres en argent de Boston et chaque soldat 10 livres, lesquelles sommes furent avancées par le colonel Vetch et payées en nature à l'abbé Gaulin envoyé par les sauvages pour les recevoir.

Il convient cependant d'ajouter que les Français nous rappellèrent en maintes circonstances que le parti de sauvages, qui malheureusement en vint aux prises avec le nôtre, n'avait opéré une descente que la veille, de l'autre côté de la baie et que pas un seul des habitants français ne s'était encore joint à eux. Un et peut-être deux des fils de madame Freneuse plus haut mentionnée se trouvaient parmi eux et vinrent à la basse-ville chercher leur mère le soir qui suivit la défaite de nos hommes.

A partir de ce moment, les Français modifièrent leur attitude: au lieu de paraître humbles et soumis, ils devinrent fiers et arrogants et nous menacèrent rien moins que de nous prendre d'assaut et de ne nous passer tous au fil de l'épée.

La mort, les désertions et la récente expédition malheureuse avaient réduit la garnison à environ 240 combattants, effectif insuffisant pour s'opposer avec succès aux Français dont le nombre, selon nos calculs, s'élevait à pas moins de 500 ou 600 hommes. On pensa que le meilleur parti à tirer de la situation était de conserver ce que nous avions déjà, à savoir, le fort et la basse-ville dont la possession nous était nécessaire pour protéger le brigantin ainsi que les autres vaisseaux en rade et fournir du combustible à la garnison ainsi que du bois de construction afin de réparer le mieux possible les nombreuses et larges brèches qui se voyaient encore dans le rempart. En tout premier lieu, on creusa une tranchée profonde ou cuvette dans le fossé. Ce travail auquel la garnison entière prit part s'accomplit en deux jours. En somme, on ne négligea pas de faire tout ce qui nous permit de nous préserver de la seule chose que nous pouvions craindre: un coup de main. C'est pourquoi la permission de dormir pendant la nuit ne fut accordée à aucun officier mais seulement à la

moitié des soldats et ceux-ci devaient-ils encore se reposer en uniforme et avec leurs armes à côté d'eux. Ces fatigues et ces misères eussent vite épuisé la garnison si la nouvelle de l'arrivée à Boston de Votre Excellence que suivait une flotte considérable n'avait relevé notre moral alors tombé au plus bas point possible.

Le colonel Vetch ayant eu l'ordre de se joindre à l'expédition confia la défense du fort à sir Charles Hobby qui reçut bientôt de nouveaux ordres du général Hill ainsi qu'un renfort de deux compagnies du gouvernement du Massachusetts. Entre temps les Français nous renfermèrent dans un cercle étroit et, un matin, tombèrent à l'improviste sur la garde. Tous les avant-midi nous envoyions quelques personnes dans la basse-ville pour les raisons déjà alléguées. En faisant feu d'une maison où ils avaient tendu une embûche, ils tuèrent le sergent et deux des quatre hommes qui à quelques pas de distance, l'accompagnaient et marchaient en tête. Puis ils obligèrent le lieutenant Lyndesay commandant la garde à se retirer, ce qu'il fit sans encombre ainsi qu'un autre parti envoyé pour lui prêter main forte; il n'était pas prudent d'attaquer les Français qui se massaient au bout de la jetée qui s'étend le long de l'île Hogg. Ces événements se déroulèrent avant l'arrivée des deux compagnies déjà mentionnées. Lorsqu'elles furent arrivées, il devint impossible de contenir les soldats désireux de livrer bataille aux Français. Ils réclamèrent un combat avec tant d'insistance que sir Charles finit par croire opportun d'acquiescer à leur désir. A cet effet le capitaine Lyon reçut, pendant la nuit, l'ordre de tâcher de surprendre quelques Français, mais il se trompa de chemin. Les Français l'ayant aperçu se lancèrent en grand nombre contre lui et ses hommes, mais à peine le bruit de cet engagement fut-il arrivé au fort qu'on envoya un puissant détachement pour seconder Lyon avec tant de succès que les Français furent mis en pleine déroute et que quelques-uns de leurs hommes reçurent de dangereuses blessures.

Cette victoire enthousiasma nos gens à un tel point qu'il devint difficile pour nos officiers de les ramener au fort. Une fois revenus, ils firent entendre des propos si bruyants et demandèrent avec tant d'instance la permission de brûler la maison où les Français avaient établi leurs quartiers généraux que sir Charles fut pratiquement contraint de détacher 200 hommes qu'il plaça sous mon commandement puisque c'était à mon tour de diriger cette expédition. Nous nous acquittâmes de notre mission sans rencontrer la moindre résistance de la part des Français.

La cause du malentendu auquel j'ai déjà fait allusion et qui existait entre la garnison et sir Charles Hobby provenait du fait que ce dernier n'avait pas transmis à qui que ce soit, sauf au capitaine Abercromby et à moi-même, les ordres qu'il avait reçus du général Hill. Il pourra, à ce sujet et mieux que je ne saurais le faire moi-même, fournir des explications à Votre Excellence et lui donner un compte rendu de la soumission que firent les Français après cet échec.

Vers ce moment, deux brigantins et une galère vinrent s'approvisionner afin d'accompagner la flotte à Québec. Le capitaine Abercromby et moi-même reçûmes l'ordre de quitter la garnison et de suivre l'expédition du Canada. En conséquence nous montâmes à bord de la galère et quittâmes Annapolis Royal le 10 septembre 1711.

Je viens de donner à Votre Excellence un compte rendu des principaux événements qui se sont déroulés à Annapolis Royal pendant que j'étais en cet endroit, attaché au service de Sa Majesté. Je ne

pourrais affirmer avoir suivi dans ce récit l'ordre chronologique: deux années se sont écoulées depuis mon départ de la garnison et j'ai dû m'aider presque uniquement de la mémoire pour rédiger cette lettre. Je puis toutefois garantir l'authenticité de ces faits et la fidélité de mon récit; il concordera, j'en ai la ferme conviction, avec le témoignage de ceux qui ayant eu comme moi une connaissance approfondie de ces événements les rapporteront, avec fidélité et impartialité. A ce sujet, je me permets de donner à Votre Excellence l'assurance que pendant mon séjour en Nouvelle-Ecosse, je n'ai jamais consulté mon propre intérêt comme vous le révéleraient d'autres renseignements que vous pourriez prendre auprès des officiers de la garnison d'Annapolis et des Français eux-mêmes qui m'ont considéré, je l'affirme avec un sentiment de légitime orgueil, comme un homme juste et désintéressé. Au contraire, j'ai toujours eu en vue le bien du service de Sa Majesté. Et si j'en ai jamais méconnu la nature, on ne saurait imputer cette faute à un manquement volontaire ou à des visées égoïstes de ma part, puisque je ne crains pas d'affirmer que je n'ai jamais retiré quarante shillings de profit de la garnison et que je n'ai jamais eu d'autres moyens de subsistance que ma solde et la ration accordée à chaque officier et à chaque soldat.

En ce qui concerne les comptes de la garnison ou la façon dont on a disposé des sommes affectées aux dépenses imprévues, je ne puis fournir de renseignements à Votre Excellence puisque je n'ai sur ce chapitre, connu rien de plus que ce que je viens de vous faire savoir ni manipulé de l'argent sauf en diverses circonstances où le colonel Vetch quitta la garnison pour prendre part à l'expédition du Canada; il m'ordonna alors de recevoir de sir Charles et d'autres particuliers une somme de près de 200 livres sterling pour la remettre à M. Davis alors payeur des journaliers. C'est pourquoi Votre Excellence pourra prendre connaissance d'un reçu annexé à cette lettre et portant la signature de sir Charles.

Dans ma prochaine lettre, je me propose de faire, selon le désir de Votre Excellence, une enquête sur la Nouvelle-Ecosse, ses produits, le caractère, et le nombre de Français et de vous dire dans quelle mesure ils seraient en état d'entretenir la garnison qui pourra être requise pour assurer la sécurité du pays. En outre, je serai toujours heureux de montrer, par la fidélité avec laquelle j'exécuterai les ordres de Votre Excellence, mon vif désir de promouvoir les intérêts de Sa Majesté et de vous persuader que je suis avec mon plus profond respect,

de Votre Ecellence,

le très fidèle, très humble et très obéissant serviteur,

P. MASCARENE.

Boston, Nouvelle-Angleterre.
le 6 nov. 1713.

(Col of Rec. A 4 N.S.—M. 395-2, 166).

APPENDICE E

EXPOSÉ DU COMMERCE DE LA COMPAGNIE DU NORD-OUEST

AVANT-PROPOS

Ce document est la reproduction d'une copie photographique conservée aux Archives nationales du Canada. L'original comprenant 23 pages, grand format, se trouve dans la bibliothèque du Royal Colonial Institute à Londres. Il s'y trouve aussi un manuscrit sur le dos duquel W^m^ M^c^Gillivray écrivit: "MSS. Journal du défunt Duncan M^c^Gillivray", Les Archives d'Ottawa en possèdent une copie photographique. Ces deux documents sont écrits de la même main; il semble que Duncan M^c^Gillivray, le frère de William M^c^Gillivray, fameux animateur de la compagnie du Nord-Ouest, en soit l'auteur. On peut donc conclure à bon droit que c'est lui qui rédigea l'*Exposé* ainsi que le *Journal*.

On peut lire sur la garde du *Journal* cette ligne écrite d'une main plus ferme et en caractères plus gros que ceux du manuscrit: "A John Henry, Esq. de son ami W. M^c^Gillivray". C'est encore l'écriture de William M^c^Gillivray. On retrouve cette écriture dans toutes les remarques, les corrections, les notes marginales, les additions sur les pages en regard du texte et sur les pages annexées au manuscrit et se rapportant à la compagnie du Sud-Ouest.

Il ne porte aucune date, mais William M^c^Gillivray a écrit sur le dos: "Aperçu sur le commerce des fourrures au Canada, 1809". Cette date n'indique pas nécessairement l'année où ces notes furent rédigées, mais plutôt le moment où W^m^ M^c^Gillivray fit ses additions et ses commentaires. On peut, semble-t-il, conclure que, en 1809, W^m^ M^c^Gillivray retoucha cet *Exposé* de Duncan M^c^Gillivray, mort le 9 avril 1808, avec l'idée de les publier sous le titre de *"Aperçu sur le commerce des fourrures."*

Il est probable que John Henry, le héros de l'épisode des lettres de Henry reçut ce manuscrit ainsi que ce *Journal* quelque temps avant la guerre de 1812; c'est lui sans doute que l'on choisit pour rédiger un livre d'après ces données. Comme il appert par l'étude de la préface du *Journal de Duncan M'Gillivray* que publie Arthur S. Morton et que la McMillan Company de Toronto met actuellement sous presse, Henry avait déjà défendu par ses écrits les marchands de fourrures de Montréal et se trouvait alors dans leurs bonnes grâces. Peut-être emporta-t-il ces deux manuscrits lorsqu'il traversa l'Atlantique; ils auraient alors fini par tomber entre les mains du Royal Colonial Institute.

Publia-t-on jamais le livre qui devait s'inspirer de l'*Exposé?* La brochure intitulée *"L'origine et les progrès de la compagnie du Nord-Ouest, Londres, 1881"* tient compte de l'*Exposé*; elle leur emprunte même des phrases et des paragraphes entiers. A ce sujet, il serait inutile de faire une démonstration savante; il suffira de mettre en regard les premières lignes de ces deux textes et de souligner les mots communs aux deux documents.

Extrait tiré de l'*Exposé*:

"Ce négoce, *qui commença avec la découverte du Canada et n'était tout d'abord qu'un troc de peu de valeur, est devenu maintenant le commerce le plus important qui se fait entre l'Amérique britannique et la mère patrie.* Ses conséquences politiques sont peut-être beaucoup plus importantes que toutes les autres, puisqu'il *rattache à l'Empire britannique un groupe d'hommes* (les tribus sauvages) dont l'obéissance et la fidélité ne sauraient être garanties par *aucun système* de gouvernement et dont l'attachement et *la dévotion sont nécessaires pour assurer le salut* et conserver l'intégrité *de la plus grande* partie, sinon de l'ensemble *des dominions de Sa Majesté dans l'Amérique du Nord".*

Extrait tiré de *Origine et Progrès*:

"Le commerce des fourrures, c'est-à-dire le trafic avec les sauvages *qui commença avec la découverte du Canada et n'était tout d'abord qu'un troc de peu de valeur est maintenant* très considérable et est devenu *le commerce le plus important qui se fait entre l'Amérique britannique et la mère patrie.* C'est ce négoce qui *rattache à l'Empire britannique un groupe d'hommes* (les sauvages) dont l'obéissance et la fidélité ne sauraient être garanties par *aucun système* purement politique et dont l'attachement et la dévotion *sont nécessaires pour assurer le salut et conserver l'intégrité de la plus grande partie des dominions de Sa Majesté dans l'Amérique du Nord.*"

Il est donc certain que la brochure intitulée: *Origine et progrès de la compagnie du Nord-Ouest,* s'inspira de *l'Exposé du commerce de la compagnie du Nord-Ouest;* il est très probable que c'est M. John Henry qui la rédigea sous ce nouveau titre. Le document intitulé *Origine et progrès* conservé à la Public Reference Library de Toronto porte le nom de Nathaniel Acheson tout comme si cet homme en était l'auteur. Mais le style de la brochure diffère de celui d'Acheson.

L'*Exposé du commerce de la compagnie du Nord-Ouest* décrit les travaux de la compagnie et les avantages qu'en retirent les sauvages et surtout les fabricants anglais. Elles mettent en lumière le rôle que soutint le marchand de fourrures en maintenant le loyalisme des sauvages envers l'Empire britannique. Dans la dernière ligne de la brochure apparaît l'objectif de cette savante propagande:

"Tous ces travaux ne sauraient s'effectuer sans l'assistance du Gouvernement anglais qui pourrait difficilement refuser de venir au secours d'une entreprise aux conséquences politiques et commerciales si considérables." Ce discret appel à la générosité des autorités métropolitaines se transforme dans *Origine et Progrès* en une demande formelle de charte.

Pour faciliter la lecture du document, on a imprimé en italiques toutes les corrections, les commentaires et les notes que William McGillivray écrivit en marge, au bas des pages ou dans le corps du texte.

Dans la plupart des cas, on a gardé, dans la traduction, l'orthographe des noms propres du manucrit anglais.

EXPOSÉ DU COMMERCE DE LA COMPAGNIE DU NORD-OUEST (1)

Ce négoce qui commença avec la découverte du Canada et n'était tout d'abord qu'un troc de peu de valeur est maintenant devenu le commerce le plus important qui se fait entre l'Amérique du Nord et la mère patrie. Ses conséquences politiques sont peut-être beaucoup plus importantes que toutes les autres puisqu'il rattache à l'Empire britannique un groupe d'hommes (les tribus sauvages) dont l'obéissance et la fidélité se sauraient être garanties par aucun système de gouvernement et dont l'attachement et la dévotion sont nécessaires pour assurer le salut et conserver l'intégrité de la plus grande partie, sinon de l'ensemble des dominions de Sa Majesté dans l'Amérique du Nord. L'influence que les marchands exercent sur ceux qui s'en remettent à eux pour obtenir les commodités du progrès et de la civilisation et se procurer facilement et en plus grande abondance que jadis la nourriture et le vêtement est considérable et en raison directe des modifications que les sauvages observent dans leur état de vie et qui résultent de leur contact avec ces blancs. Cette vérité trouve son application chez les tribus sauvages qui commercent avec la compagnie du Nord-Ouest. Nous voudrions retracer l'évolution de ce commerce depuis ses origines, au moment où il était entre les mains des coureurs de bois ou colporteurs, jusqu'à l'instant où il devint ce qu'il est aujourd'hui: un vaste organisme.

1. *Importance commerciale et politique.*

Avant la conquête du Canada par les armes anglaises, le commerce des fourrures dans la partie du pays connue des Français se faisait sous la surveillance du Gouvernement. Le Canada était divisé en districts de commerce et on accordait le droit exclusif de trafiquer dans certaines régions aux serviteurs méritants ou aux créatures du Gouvernement en récompense de services rendus ou comme faveurs politiques. Pour prévenir des abus et ramener le titulaire sous le contrôle gouvernemental, on lui remit une licence lui permettant de continuer le troc des fourrures ou de concéder le monopole de la traite à plusieurs personnes moyennant une partie des profits. Dans chaque district se trouvaient un missionnaire et un parti de quelques soldats qui se conformaient aux vues du Gouvernement. Sous la double influence de l'intérêt et de la religion, les tribus sauvages vinrent à se plier, autant que faire se pouvait en l'occurrence, aux désirs du Gouvernement. Leur fidélité et leur utilité dans toutes les guerres subséquentes avec les colonies avoisinantes (2) constituent le meilleur commentaire de cette politique et des mesures alors adoptées. Les pelleteries recueillies aux différents postes étaient envoyées annuellement aux magasins du roi à Montréal et remises à l'intendant à un prix fixe (3); il transmettait aux agents de la compagnie française des Indes ces fourrures qui constituaient une partie très importante du commerce de cette société. S'il importe de les connaître, il serait assez difficile d'établir les conditions du monopole des fourrures de la compagnie française des Indes Occidentales. Avec toutes ses lacunes, ce système de négoce répondait à l'attente de ceux qui l'avaient établi.

2. *Historique de l'ancien système.*

1 Titre écrit au dos du document: *Aperçu sur le commerce des fourrures au Canada, 1805.*

2 *Imbu de partialité, Charlevoix était jaloux du commerce grandissant des Anglais à Orange. Les Iroquois, avec lesquels s'effectuait la plus grande partie du commerce des Anglais, guerroyaient toujours contre les Français. Toutefois la traite à Albany ne pouvait être comparée à celle de Montréal.*

3 *En 1764 le castor se vendait à Montréal 8 ll. la livre.. Sous l'administration française, l'intendant fixa le prix du castor à 4 ll. la livre; ainsi les 127,000 peaux recueillies en 1748 à raison de 1½ ll. la livre représentaient une valeur de 600,000 ll. ou environ £8,000 livres sterling.*

Le pays alors divisé en districts de commerce ne comprenait qu'une insignifiante partie de cet immense territoire où s'introduisirent les produits anglais à la faveur de découvertes subséquentes. Il n'existait en somme que huit postes de commerce *à l'ouest de Détroit:* 3. *Anciens districts de commerce.*

Un à Ste-Marie.
(1) Trois sur les confins des lacs Michigan et St-Joseph.
Un à Kaministiguia.
Un au lac des Bois.
Un sur l'Assiniboine.
Un sur les bords de la Shaskatchiwan.

Ce dernier poste, le plus éloigné de tous ceux que fréquentaient les trafiquants français était à 54 degrés de latitude nord et à 105 degrés de longitude ouest.

Quoiqu'on ne puisse au juste connaître le nombre de peaux recueillies aux différents postes (2), on sait toutefois que lorsqu'elles tombèrent entre les mains des Anglais, la valeur totale indiquée par les premiers relevés n'excédait pas cent mille livres sterling. L'exiguité du territoire et le bas prix des peaux de castor qui constituaient les principales marchandises provenant des postes du nord permettent de conclure que même ces chiffres sont exagérés. 4. *Et valeur de ce commerce.*

Quoique les objets fournis par les trafiquants français aux sauvages ne fussent pas d'aussi bonne qualité et ne se vendissent pas aussi bon marché que les produits anglais, ils étaient de même nature que ceux que la compagnie du Nord-Ouest expédie actuellement: lainages grossiers, couvertures de laine, armes et munitions, tabac en carotte, articles fabriqués à Manchester, toiles et gros draps de lit, fils et ficelles, quincaillerie, dinanderie, ainsi que le rhum (3), don gratuit et prélude indispensable, de mémoire d'homme, aux marchés et aux transactions avec les sauvages. Le commerce des fourrures aux Canadas souffrit peu par la conquête du pays et du changement d'allégeance. 5. *Description des marchandises envoyées dans le Nord-Ouest.*

Montréal se rendit en 1760. Le printemps de l'année suivante, quelques trafiquants anglais et français expédièrent des marchandises au lac Supérieur. Quelques-uns d'entre eux se dirigèrent vers le nord et atteignirent le lac à la Pluie. Ils firent de même jusqu'en 1763 au moment ou les sauvages capturèrent le poste de Michillimakinac. Poussé par l'affection qu'ils ressentaient pour leurs anciens alliés, les Français, et encouragés par quelques trafiquants qui, pas plus qu'eux-mêmes, ne voulaient reconnaître la capitulation signée par les commandants anglais et français, ces sauvages attaquèrent tous les postes que les Anglais occupaient depuis Niagara jusqu'à la Baie (4). Sir 6. *En 1760 La traite tombe entre les mains des Anglais.*

---

1 La note suivante a été rayée:
1 à Michilimackinac?
1 à la baie?
1 sur la Saint-Joseph? Il y avait certainement un poste à St-Joseph.

2 *En 1712, Charlevoix se plaignait de ce que le poste d'Albany attirât tous les trifiquants parce que les Anglais pouvaient vendre leurs objets à des prix relativement bas. On peut douter de cette assertion lorsqu'on constate que, en 1743, 127,000 peaux de castor furent expédiées à La Rochelle; le barême des prix que payaient les Français de Montréal et les Anglais d'Albany éclaircirait sans doute cette question.*

3 Les mots: "et était écheté au Canada" ont été rayés.

4 La note suivante a été rayée:
Le 8 août 1764, le général Bradstreet arriva à Détroit; de cet endroit, il envoya le capitaine Howard et 2 compagnies de 300 volontaires canadiens à Michillimakinac qu'ils atteignirent le 16. On signa la paix. Au printemps de 1765, Mr. Henry acheta des marchandises à Michillimakinac avec lesquelles il monta à bord d'un vaisseau le 14 juillet. Le fort ne tomba aux mains des assiégeants qu'après l'arrivée des marchandises en 1763: le commerce fut donc paralysé pendant une saison seulement. Et même pendant l'été de 1764, les trafiquants français eurent des marchandises à Michillimakinac.

Alexander Mackenzie affirme que le commerce ne reprit pas avant 1766. Mais d'après les témoignages précités provenant de bonnes sources, il semble que cette assertion ne corresponde pas tout à fait à la réalité.

(1) Le traité conclu entre sir William Johnson, le général Bradstreet et les tribus alors aux prises avec les Anglais termina le conflit; mais l'attachement des sauvages à l'ancienne administration était si tenace que ce n'est qu'à partir de 1771 que les trafiquants anglais purent se rendre sans encombre jusqu'à la rivière Shascatchiwan, le plus éloigné des postes français. Le commerce des fourrures à l'intérieur du pays s'est toujours développé en raison directe des désirs des sauvages et du succès qui couronnait les premiers essais dans une nouvelle région. En raison des périls et des privations auxquels s'expose un aventurier s'efforçant de trafiquer pour la première fois avec une tribu inconnue: l'ignorance de l'idiome et des coutumes des sauvages, la probabilité de devenir la victime de leur cupidité, la nécessité d'exposer sa vie pour défendre ses biens, il faut confier cette mission à des hommes très habiles et d'une grande fermeté de caractère. Toutefois cette difficulté se résout aujourd'hui plus facilement qu'autrefois: les sociétaires et les serviteurs de la compagnie sont si jeunes lorsqu'ils se rendent au milieu des sauvages qu'ils finissent par connaître parfaitement leur idiome et leurs coutumes avant qu'un poste soit commis à leur garde.

7. *Extension des limites géographiques du commerce; obstacles à vaincre pour obtenir ce résultat.*

8. *Description des personnes présentement employées.*

9. *Description des personnes autrefois employées et des circonstances.*

Autrefois la traite était entre les mains d'individus inconstants dans leurs efforts. Après avoir hiverné avec une tribu nouvelle dans un endroit propice, le trafiquant apprenait des sauvages l'existence d'un autre centre encore plus éloigné où se trouvaient des vivres en abondance et où le négoce pouvait s'effectuer sans la menace de la concurrence. Il se transportait en ce lieu et lorsqu'on lui permettait d'y vivre seul, il maintenait généralement l'ordre chez les sauvages et se procurait leurs fourrures à un prix raisonnable. Mais comme tout le monde avait le droit de vendre ses marchandises en n'importe quel endroit, celui qui avait découvert un lieu favorable constatait que, une fois la première saison terminée, d'autres se disposaient à vendre à plus bas prix que lui et à lui enlever le fruit de ses labeurs si grands et si périlleux. Les droits et les privilèges dérivent de la propriété; c'est pourquoi, celui qui voyait un concurrent envahir son territoire faisait l'impossible pour obtenir des faveurs des sauvages et nuire à son adversaire. Cette conduite, justifiable ou non, suscitait des représailles. Avec du rhum, les trafiquants achetaient les sauvages et se procuraient leurs marchandises à vil prix. Par suite, ils se ruinaient les uns les autres, corrompaient les indigènes et faisaient tomber dans le mépris le caractère anglais. Ces disputes étaient souvent entachées de sang. Cette concurrence ayant produit des scènes honteuses et nui à toutes les personnes en cause, on finit par s'apercevoir que dans l'intérêt commun et pour s'adapter aux circonstances, il fallait former une compagnie et réglementer ce commerce.

10. *En 1779 union des intérêts*

C'est pourquoi, en 1779, neuf groupes distincts de trafiquants s'engagèrent à faire cause commune pendant un an. L'actif de la compagnie fut divisé en actions et chaque porteur, à la satisfaction mutuelle, recevait sa part de bénéfices. Chaque membre fournissait l'équipement nécessaire et défrayait les dépenses en proportion des intérêts qu'il avait dans l'entreprise commune. Voir à ce sujet la convention intitulée: "Articles de la société générale adoptés au Grand Portage en 1779".

[1] Les mots: "En 1776" ont été rayés.

On peut considérer cette association qui ne devait pourtant durer qu'un an comme le noyau autour duquel se forma et se développa la compagnie du Nord-Ouest aujourd'hui bien assise. Un accord établi pendant un an ne pouvait produire de résultats durables et ne valait guère mieux qu'une cessation temporaire d'hostilités; toutefois on préféra l'entente à la concurrence et en 1870 on la renouvella pour trois ans, en y ajoutant quelques modifications. Mais comme les sociétaires avaient hâte de voir la compagnie se dissoudre, ce nouvel accord ne répondit pas à toutes les espérances de ses auteurs. Au bout de deux ans, il prit fin et on fit de faibles et infructueuses tentatives pour continuer la traite en rétablissant la liberté du commerce. Mais comme les difficultés et les maux antérieurs menaçaient ainsi de surgir encore une fois les principaux marchands conclurent une nouvelle entente à Montréal en janvier 1784. Et pendant cinq ans, cette association fut connue sous le nom de la compagnie du Nord-Ouest. Après y avoir introduit quelques modifications insignifiantes, on renouvela cet accord qui se maintint jusqu'en 1802, où on adopta une convention plus stable qui devait durer vingt ans à partir de 1803 et qui est encore en vigueur. Entre 1793 et 1796 surgit une opposition de quelques individus qui, après avoir acheté les sauvages avec du rhum (1) ou d'autres moyens jugés nécessaires, détournèrent une partie de la traite de l'entrepôt principal. On finit toutefois par constater que le côté le plus fort ne céderait pas; il resta maître de la situation jusqu'en 1799, alors qu'un groupe plus puissant fut organisé en vue de participer aux bénéfices de la traite du Nord-Ouest. Quand on considère les moyens avec lesquels le trafiquant se gagnait l'affection des sauvages et les appâts dont il se servait pour frustrer un concurrent du fruit de ses labeurs, on peut se représenter facilement les désordres qui en résultaient et qui menaçaient non seulement de ruiner le commerce, mais encore de corrompre et d'aliéner les sauvages. Cette concurrence ne se faisait qu'entre deux sociétés rivales nanties de capitaux considérables et portées par l'intérêt et l'esprit de représailles à se détruire mutuellement. Il serait probablement désagréable et irritant de relater les éphémérides de ces deux compagnies pendant les cinq années subséquentes. Au lieu de subvenir aux besoins de leurs femmes et de leurs enfants, ces misérables sauvages demeuraient en état d'ébriété dans les environs du poste pendant plusieurs semaines. Les partis en présence et leurs employés se livraient une guerre continuelle et il se commit un si grand nombre d'actes de violence qu'on envoya une pétition en Angleterre et que, pour y donner suite, un acte du Parlement fut adopté en 1803, ayant pour effet de placer tous les territoires britanniques habités par les sauvages sous la juridiction des tribunaux du Bas-Canada. Cette loi avait pour but de soumettre à une autorité compétente qui pourrait juger ceux qui dans les limites de ces territoires alors existants se rendraient, fréquemment peut-être, coupables de meurtre.

En 1780.

En 1782, la société est dissoute.

En 1784 rétablissement de la compagnie du Nord-Ouest.

1802

Opposition.

En 1804, les deux partis en présence constatant que le conflit n'avait d'autre résultat que de dissiper leurs fonds et de rendre les sauvages paresseux, débauchés et insubordonnés, décidèrent d'associer leurs intérêts; chacun consentit à insérer dans ses propres statuts les concessions (2) faites à l'adversaire. Depuis, personne n'a suscité de l'opposition à la compagnie en vue d'obtenir une partie quelconque de la traite. L'ignorance de l'idiome sauvage et la difficulté de supplanter une compagnie si (3) puissante et si bien organisée empê-

1 Les mots "cadeaux de" ont été rayés.
2 Les mots "devant être faites" sont rayés.
3 Le mot "riche" est rayé.

cheront sans doute qui que ce soit de s'aventurer dans le pays des indigènes jusqu'au moment ou expirera la présente convention; alors il faudra s'attendre à ce que les désordres déjà décrits se renouvellent sur une plus grande échelle et d'une façon plus nocive.

12. *Heureuses conséquences résultant de la concession de la traite à une seule compagnie.*

Du point de vue moral ou politique, voici le plus grand avantage qui résulte de la concession de la traite du Nord-Ouest à une seule compagnie: les sauvages étant alors à la merci des marchands deviennent donc laborieux et obéissants; cette obéissance garantit leur fidélité au Gouvernement car, pour acquiescer à son désir, au premier signal, ils cesseraient de chasser et déterreraient la hache de guerre. Mais comme la convention déjà mentionnée expirera au bout de quatorze ans, ou à peu près on peut se demander, avec de graves anxiétés, si le conflit qui surgira nécessairement de la séparation d'intérêts maintenant unis n'entraînera pas la perte de cette influence. L'organisation des tribus sauvages sera suspendue, le commerce souffrira, la moralité et les coutumes des indigènes subiront des atteintes et la nation anglaise ne pourra plus les réduire à l'obéissance.

Exemple: Les Spiritueux.

On peut facilement se rendre compte des maux que la concurrence apporte aux sauvages en contact avec les marchands si l'on compare la quantité de spiritueux qu'ils reçurent au cours du conflit déjà mentionné avec celle qu'achète [1] maintenant la compagnie détentrice du monopole.

Frais d'achat de rhum et de spiritueux de toutes espèces pour l'usage des souvages et des serviteurs au service de la compagnie depuis 1793 jusqu'à 1808 inclusivement.
De 1793 à 1798 inclusivement; débit annuel moyen: 9,600 gallons.

1799....	10,189	
1800....	10,098	
1801....	10,539	
1802....	14,850	Moyenne pendant 6 ans; 12,340 gallons.
1803....	16,299	
1804....	12,168	
1805....	13,500	
1806....	10,800	
1807....	9,500	Moyenne pendant 4 ans: 10,700 gallons
1808....	9,000	

La faible opposition qui surgit en 1793 obligea l'ancienne compagnie a accroître la quantité de spiritueux distribués aux sauvages; celle qui commença à se manifester en 1799 eut pour effet de doubler, ou à peu près, le débit des eaux-de-vie en 1803, alors que les deux partis en présence mesuraient leurs forces l'un contre l'autre. Si nous ajoutons à ce total la quantité de spiritueux que le parti en quête d'établissement introduisit dans le pays des sauvages, nous pouvons sans peine nous représenter les conséquences de cette concurrence sur les indigènes [2].

Pendant les années 1802, 1803 et 1804, où le conflit parvint à son

1 Les mots "donnés en cadeau" ont été remplacés par "qu'achète".

2 La note suivante a été rayée:

Les sauvages qui reçurent des spiritueux, entre 1799 et 1804 inclusivement étaient-ils aussi nombreux que ceux qui en obtinrent depuis le printemps de 1805? Oui.

Les quantités réduites de 1807 et de 1808 constitueront-elles vraisemblablement, sous la présente administration, la moyenne de débit pour les années subséquentes? Je crois que 10,000 gallons serait une moyenne raisonnable de débit pour tous les sauvages et les serviteurs au service de la compagnie.

point culminant, le débit annuel (1) pour la compagnie du Nord-Ouest fut de 14,400 gallons et celui de l'adversaire fut d'au moins 5,000 gallons, ce qui fait un total de 19,400 gallons.

13. *Conséquences politiques.*

Ces statistiques démontrent péremptoirement que, au cours du conflit entre les deux compagnies, le débit de spiritueux dans le territoire des sauvages doubla ou peu s'en fallut. Lorsqu'on examine les conséquences morales des contacts entre sauvages et trafiquants, on ne saurait passer sous silence les conséquences politiques qui s'offrent à notre considération, puisque le contrôle des indigènes sera toujours entre les mains de ceux qui leur fournissent des armes et des vêtements. Lorsqu'elle détient le monopole de la traite, une compagnie est tenue par tous les mobiles que l'intérêt personnel peut lui suggérer de préserver les sauvages des guerres, de l'ivrognerie, de la paresse et de tout ce qui pourrait les détourner de la chasse et diminuer la quantité de peaux reçues annuellement aux différents postes. Et chaque fois qu'on leur demande de prendre part à une guerre, leur obéissance et leur empressement sont en raison directe de l'influence que les marchands exercent sur eux. Sur une population de près de 60,000 âmes, disséminées entre les détroits de *Bellisle* à 48° de latitude nord et à 55° de longitude ouest et le lac de la Grande Ourse à 67° de latitude nord et à 130° de longitude ouest, il y a au moins 12,000 hommes en état de porter les armes. Il est possible qu'on ait exagéré leur importance, mais ce qui est certain, *c'est que les Français qui les connurent* firent l'impossible pour les rendre loyaux à l'ancien gouvernement du Canada; à cette fin, ils témoignèrent ouvertement du respect pour les coutumes et les préjugés des sauvages, on leur fit des dons tous les ans et des missionnaires s'établirent parmi eux. Il arriva malheureusement que, après avoir embrassé la religion chrétienne, ces sauvages—sauf ceux qu'on put soustraire à la juridiction de l'autorité civile—n'ont amélioré en rien leur conduite si ce n'est en pardonnant les injures; aujourd'hui ce sont eux qui, de tous les sauvages manquent le plus de bien-être et de courage (2). Tel est le résultat de toutes les peines endurées et de tout l'argent dépensé au profit des sauvages qui vivent sur les confins des établissements des Canadiens. Ils sont timides, paresseux, misérables, réduits à une extrême pénurie de vivres et s'en remettent à la générosité du gouvernement qui accorde annuellement à chacun d'eux une grossière couverture de laine. Ayant de la répugnance pour les travaux des champs, ignorant de parti pris l'agriculture et trop insouciants pour supporter les fatigues de la chasse depuis que la civilisation a réduit la quantité de gibier, ils restent sous leur tente dans un état d'inaction presque complète, à moins que la faim ne les pousse à faire des efforts subits et irrésolus pour soutenir leur existence. Au contraire, les indigènes de l'intérieur sont braves, actifs, industrieux; ils aiment la chasse qui leur procure la nourriture et des peaux qu'ils échangent contre des produits de fabrication anglaise. Les quelques pelleteries, qu'un travail fait à contre-cœur a placé entre les mains du sauvage à demi-civilisé, sont à peine mises à la portée d'un trafiquant de troisième ordre qu'elles sont troquées contre du rhum qu'on peut toujours obtenir dans une région où chaque habitant fait le commerce des fourrures et semble oublier, dans la chaleur du combat engagé pour obtenir un traitement privilégié des sauvages, qu'il a un certain intérêt à prévenir un fléchissement du

1 La note suivante a été rayée: *Ce débit est-il bien celui des eaux-de-vie?*

2 Voir sur cette question le jugement que MacKenzie porte sur les Iroquois et les Algonquins du lac des Montagnes, tribus réputées pourtant les plus morales et les plus paisibles de celles qui vivent dans le voisinage des blancs.

caractère de ce peuple. Il s'ensuit que ces sauvages sont d'une moins grande valeur politique qu'un groupement aussi considérable d'indigènes de l'intérieur vraiment en état de faire la guerre avec succès. Ces derniers sèment la terreur dans les états avoisinants et, depuis l'insurrection, leur conduite envers la Grande-Bretagne subit l'influence des sentiments d'affection et d'obéissance qu'ils nourrissaient à son égard. En 1796, lorsque le sénat des Etats-Unis étudiait le traité conclu entre l'ambassadeur américain et le ministère britannique, les gens du pays s'y opposèrent carrément; si on l'adopta c'est surtout parce qu'on redoutait une guerre avec les sauvages. Même les fédéralistes toujours portés à promouvoir la bonne entente avec l'Angleterre déclarèrent, en termes non équivoques, par la bouche d'un de leurs plus grands hommes d'Etat "qu'ils ratifieraient ce traité afin d'empêcher le tomahawk de tomber sur la tête des innocents colons vivant sur la frontière".[1]

Cette arme formidable dont dispose le gouvernement britannique et dont la conservation est nécessaire pour assurer l'intégrité de l'Amérique britannique est maintenant entre les mains des trafiquants et y restera aussi longtemps que le présent système de commerce ne subira pas de modifications essentielles, nonobstant les efforts que le parti prédominant d'Amérique tentera pour l'affaiblir par la discorde. Ambassades, pots-de-vin, promesses et essais ont échoué grâce à la vigilance et à l'influence des marchands anglais dont les intérêts s'identifient avec ceux du gouvernement dans leurs relations avec les sauvages.

Les indigènes vivant dans les territoires où la compagnie du Nord-Ouest fait son commerce ne sont pas tous également exposés aux intrigues du gouvernement américain. Pour bien comprendre cette vérité, il faut d'abord avoir une idée générale du pays où trafique la compagnie et de ses habitants.

14. *Pays où la compagnie fait son commerce.*

C'est au détroit de *Bellisle*, à 48° de latitude nord et à 55° de longitude ouest, que se trouve le poste le plus à l'est de la compagnie; tout le territoire britannique, c'est-à-dire le pays qui s'étend au nord-ouest d'une ligne tirée de l'extrémité nord-ouest du lac des Bois et allant jusqu'à la source du Mississipi, à l'ouest des Rocheuses, à 47° de latitude nord et à 111° de longitude ouest, est relié par des postes établis à des endroits accessibles et séparés les uns des autres par des distances raisonnables. On ne se trompe guère en considérant les Rocheuses comme l'ossature de la région du nord, puisqu'elles constituent le faîte de partage des eaux qui coulent, les unes vers l'ouest et se jettent dans la Pacifique, les autres vers l'est et alimentent le golfe du Mexique, la baie d'Hudson et la partie nord du Pacifique. Voici les principales rivières qui tirent leur origine des Rocheuses et des régions avoisinantes:

Le Missouri qui prend naissance dans les Rocheuses à environ 46° de latitude et se jette dans le Mississipi à St-Louis.

Le Mississipi qui apparaît à environ 4° à l'ouest du lac Supérieur et à environ 47° de latitude et 95° de longitude. Après s'être gonflé des eaux de l'Ohio, du Missouri et de plusieurs autres tributaires, il se jette dans le golfe du Mexique près de la Nouvelle-Orléans.

La Shascatchiwan prend également sa source dans les Rocheuses, à 53° ou 54° de latitude et à 117° de longitude par la réunion de plusieurs cours d'eau. Elle reçoit les eaux de la rivière à l'Arc, le tribu-

[1] Lire à ce sujet dans une brochure intitulée *"The Columbian Orator"* le discours que prononça M. Ames sur le traité britannique.

taire le plus au sud venant après le Missouri, et se perd dans le lac Ouinipigue qui se jette dans la baie d'Hudson en passant par la Nelson.

L'Arthabasca se compose de plusieurs cours d'eau qui sortent des Rocheuses à peu de distance des tributaires septentrionaux de la Shascatchiwan; elle se précipite dans le lac Arthabasca près du fort Chipaweyan à environ 60° de latitude.

La rivière à la Paix sort également des Rocheuses à environ 56° de latitude nord et se jette dans la rivière qui sort du lac Arthabasca et charrie ses eaux dans le lac des Esclaves; de là, elles tombent dans la mer du Nord à 70° de latitude nord, en passant par la McKenzie.

L'Assiniboine prend sa source dans les prairies à environ 52° de latitude nord et 104° de longitude ouest. Elle coule à l'est et se jette dans le lac Ouinipigue après avoir reçu les eaux de la rivière Rouge à 50° de latitude nord et à 97° de longitude ouest.

La rivière aux Castors, principal tributaire de la Churchill, sort près du lac Red Deer à environ 55° de latitude nord et à 102° de longitude ouest; elle arrose surtout les prairies jusqu'à l'île à la Crosse où elle reçoit les eaux du lac Buffalo et constitue la rivière Michinippi que les voyageurs appellent la rivière aux Anglais et que les Anglais nomment la rivière Churchill. Elle se jette dans la baie d'Hudson au fort du prince de Galles.

Le long de ces fleuves et des rivières qui les relient, la compagnie du Nord-Ouest a établi ses postes de commerce. Il y en a 84, à savoir:

15. *Postes de la Compagnie.*

(1) Postes du Roi et seigneurie de Mingan sur la rive nord du St-Laurent depuis la rivière Saginn jusqu'aux environs des détrois de *Belisle*	10	postes
Sur le St-Maurice — aussi appelé les Cheniaux	3	"
Sur l'Ottawa	3	"
Sur le Temiscamingue et l'Abitibi jusqu'à la source de de la rivière aux Orignaux	5	"
Sur la Ste-Marie, à l'extrémité est du lac Supérieur	1	"
Sur la Michipicoton, La Nipigon et le Pic, à l'extrémité nord du lac Supérieur	12	"
Le fort William, entrepôt et rendez-vous général des trafiquants du Nord-Ouest	1	"
Sur les Mille Lacs et le lac à la Pluie	4	"
Sur le lac des Bois, le lac et la rivière Ouinipigue	6	"
Le fort Dauphin et ceux qui sont élevés sur les rivières au nord du lac Ouinipigue	4	"
Sur l'Assiniboine et la Rouge	6	"
Sur la Shascatchewan	5	"
Sur la Michinnipi (Churchill)	8	"
Sur le petit lac des Esclaves	1	"
A l'ouest des Rocheuses	3	"
Dans le district de l'Arthabasca, y compris la rivière à la Paix, la McKenzie, le lac des Esclaves, etc	12	"
Total	84	"

[1] *Le domaine royal que le gouvernement avait affermé à la compagnie pour 20 ans, à partir de 1802, à raison de 1050 livres sterling par an et les seigneuries de Mingan et de Mille Vaches pour la même période, à raison de 600 livres sterling par an.*

16. *Nations.*

Remarques sur les nations ou tribus qui vivent aux alentours des postes et le long des cours d'eaux déjà mentionnés:—

Les sauvages qui vivent près des postes du Roi dans la seigneurie de Mingan depuis les détroits de Bellisle jusqu'au Saguenay constituent la tribu de la nation des Algonquins demeurant le plus à l'est dans le pays; ils parlent un dialecte algonquin. Population: environ 600 personnes. Ils sont insouciants, timides et faibles.

Les sauvages qui demeurent sur les bords du St-Maurice sont aussi des Algonquins. Population: 150 personnes. Ils diffèrent très peu de ceux qui vivent près des postes du Roi.

Au Témiscamingue et sur l'Abitabie, il y a environ 1800 sauvages algonquins, ainsi que 2,800 autres sauvages de la même nation sur l'extrémité nord du lac Supérieur. Ils parlent un algonquin plus pur, ont une plus belle apparence et sont plus audacieux, entreprenants et actifs que leurs frère de l'est.

Au fort William, il y a 150 sauvages de la même nation.

Les sauvages vivant à Mille Lacs et dans la région qui va jusqu'à la rivière à la Pluie sont aussi des Algonquins ou Ochipoys. Population: environ 700 personnes.

Les sauvages demeurant sur les bords du lac Ouinipigue et le long de la rivière du même nom appartiennent également à la nation algonquine. Population 800 ou 1000 personnes.

Sur les rives sud de l'Assiniboine et de la Rouge erre une tribu de Chipeways qui faisaient autrefois partie de la nation vivant sur les bords du lac et de la rivière Ouinipigue; ils ressemblent beaucoup à ceux dont nous venons de parler par leur langage, leur us et coutumes. Population: environ 500 âmes.

En remontant davantage la rivière Ouinipigue, on rencontre une tribu de Knisteneaux (1). Population: environ 400 âmes. Moins farouches que les Chepeways, ils tirent assurément leur origine de cette tribu. Quoiqu'ils parlent un dialecte différent de ces derniers, le Chepeway et le Knisteneau se comprennent.

Dans les prairies qu'arrosent l'Assiniboine et la Rouge vit une tribu de sauvages appelés les Assiniboines qui diffèrent profondément de ceux dont nous venons de parler. Ils viennent de la nation des Scioux qui demeurent dans les prairies à l'ouest du Mississipi et de la Rouge. Audacieux et intrépides, ils sont toutefois doux et hospitaliers lorsqu'ils viennent en contact avec leurs amis. Population: environ 1500 âmes.

Près de 600 Ochipoys et Knisteneaux errent autour des postes du fort Dauphin à l'extrémité nord-ouest du lac Ouinipigue.

On peut dire que les indigènes sont assez nombreux depuis les sources de la Shascatchiwan jusqu'à son embouchure, au lac Ouinipigue. Ils se sont multipliés avec rapidité depuis 1781 alors que la variole les fit mourir par milliers. Voici les noms de ces diverses tribus qui trafiquent aux différents postes établis le long de la rivière:

1 *Est-ce ainsi que se nomment les Kinnistinaux? Ni-hi-tha-way Ithinieû.*

Ochipoys (1), Knisteneaux, Assiniboines, Cercies, Pieds Noirs, Piegans. Gens du Sang, et Gros Ventres du Saut. Elles se subdivisent en familles qui portent un nom particulier et doivent sans doute leur existence à des divisions intestines. Les Ochipoys ne se composent que de quelques émigrants du pays des Ochipeways attirés vers cette région, parce qu'ils pouvaient y subsister plus facilement que dans leur pays d'origine. Environ vingt-quatre familles font partie de cette tribu; elles parlent la langue de la nation mère et ont conservé leurs coutumes. Les Knisteneaux, sont nombreux et répandus dans tout le pays. Ils parlent un dialecte algonquin quelque peu différent de l'idiome des Chipeways, qu'ils comprennent toutefois et avec lesquels ils peuvent parler. Environ 250 familles font partie de cette tribu. Ils ont des coutumes particulières, mais ne se soumettent à aucune loi ni à aucune personne sauf en cas de guerre où ils obéissent à un chef. On peut à juste titre considérer cette tribu comme la plus civilisée de celles qui vivent le long de cette rivière; ces sauvages sont braves, généreux et accueillent hospitalièrement l'étranger. Les Assiniboines émigrèrent de la rivière du même nom; ce sont d'anciens *Scioux* comme le prouvent leurs manières et leur langage. Ils se divisent en plusieurs tribus et comprennent environ 230 familles; on les dit braves lorsqu'ils font la guerre et très adroits à la chasse. Les Cercies ne comprennent qu'environ 60 familles. Ils ont un idiome particulier très difficile à posséder; très braves, ils imposent le respect à leurs voisins quoiqu'ils soient peu nombreux. Les Pieds Noirs, *Piegans* et les Gens du sang forment indubitablement une seule nation, puisqu'ils parlent tous la même langue et ont les mêmes us et coutumes; environ 700 familles font partie de ce groupement. Comme ils vivent près des frontières (2), ils sont presque toujours en guerre avec leurs voisins; ils font même des incursions de l'autre côté des Rocheuses et dépassent considérablement le Missouri. Nation stupide et brutale, elle a ses lois propres et est généralement dirigée par *ses chefs et ses grands hommes.* On ne peut dire que ces sauvages sont braves, quoiqu'ils sèment la terreur en raison de leur nombre. Ils nourrissent peu ou pas de sentiments de générosité communs aux autres tribus; paresseux au possible, ils pourvoient toutefois facilement à leur subsistance, car ils vivent dans un magnifique pays couvert de bisons et d'autres animaux. Environs 200 familles composent la tribu des Gros ventres du Saut. Leur pays comprend les régions avoisinant la source de la rivière à l'Arc et de la Missouri. Ce sont de valeureux guerriers par atavisme et ils ont des coutumes ressemblant à celles des Pieds Noirs et des autres tribus; leur langue s'acquiert difficilement. Comme tous les habitants des Prairies, ils sont d'excellents cavaliers et savent guerroyer et chasser avec habileté. Ils ont généralement de une à quatre et quelquefois même de cinq à dix femmes; ils possèdent un grand nombre de chevaux dont quelques-uns sont très rapides et avec lesquels ils chassent les bisons. La plupart de ces sauvages se servent de flèches et d'arcs quoique l'usage des armes à feu soit très répandu parmi eux. C'est ordinairement une question de chevaux ou de femmes qui occasionne leurs conflits.

1 *Noms des tribus vivant sur les bords de la Shaskatchiwan: Ochipoys ou Sauteux, Kinnistineaux ou Nihithaways, Assiniboines, Cercies, Pieds Noirs, Piegans, Gros Ventres du Saut, Gens du Sang, Gros Ventres.*

2 On a substitué à "dans une situation plus critique" les mots *"près de la frontière"*.

Cruels et perfides pendant la guerre, ils n'épargnent ni l'âge ni le sexe. Ils apprécient hautement l'appui qu'ils reçoivent de la compagnie du Nord-Ouest; très polis, ils obéissent au trafiquant qu'ils respectent. Leur pays produit peu de pelleteries d'une valeur quelconque; toutefois ces sauvages peuvent être réputés les plus heureux indigènes du continent. C'est surtout la compagnie qui maintient ces établissements afin de se procurer des vivres et de pouvoir ainsi trafiquer jusque dans les régions septentrionales du pays. Les récentes explorations que la compagnie a faites au-delà des Rocheuses, le long des rivières de la Colombie ont démontré que les indigènes y sont nombreux et qu'on pourrait améliorer leur sort. Ils vivent dans un climat tempéré, mais éprouvent beaucoup de difficultés à subsister en raison de la pénurie de gibier; ce sont surtout les mammifères du genre cerf qui errent dans ces parages.

Après la Shascatchiwan et plus au nord coulent les eaux du Mississipi (1) (2). La région qu'elle arrose depuis la source de la rivière aux Castors y compris tous les autres tributaires principaux jusqu'à son embouchure est le pays des Knisteneaux qui comprend environ 350 familles formant une population de 2000 âmes. Toutefois au cours des trente dernières années, des tribus de Chepywyan ont en grand nombre émigré de l'Arthabasca et des terres incultes, (si bien décrites par M. Hearne dans le journal du voyage qu'il fit en partant du fort du prince de Galles en 1773), pour se rendre sur les rives du Mississipi, après avoir constaté que ce pays répondait mieux à leurs besoins, en leur offrant un bon terrain pour la chasse. En outre, ils pouvaient se procurer ce dont ils avaient besoin à plus bas prix qu'en allant aux postes très éloignés où ils avaient coutume de trafiquer ou à la baie d'Hudson, voyage qui durait une saison entière et au cours duquel ils devaient supporter les pires fatigues dans le plus complet dénûment. Il n'est guère facile de connaître la population de cette tribu demeurant sur les rives du Mississipi, puisque ces sauvages ne restent pas en place entre ce pays d'adoption et leur pays d'origine; on peut toutefois sans crainte d'erreur affirmer que cette tribu comprend 150 familles. Leur langage est tout à fait différent de celui des Knisteneaux, mais ils parviennent à se faire comprendre de ces derniers en apprenant la langue de cette tribu. Celle-ci toutefois ne rend pas la réciproque. Bons et industrieux, les Chipewyans du Mississipi sont timides et craignent terriblement les Knisteneaux qui les surpassent de beaucoup en bravoure et en méchanceté. Il ne se contracte presque jamais de mariage entre personnes de l'une et de l'autre tribu; toutes deux vont rarement à la chasse ensemble. Les Chipewyans ne sont pas d'aussi bons chasseurs que les Knisteneaux; leurs principaux moyens de subsistance sont la chasse aux castors et la pêche car ce sont de très habiles pêcheurs.

Sir Alexander Mackenzie a décrit les sauvages du département de l'Athabasca, c'est-à-dire ceux de la rivière au Cerf, de la rivière à la Paix, du lac des Esclaves, de la rivière Mackenzie, etc., etc. Comme ce sont des peuplades errantes, il n'est guère facile d'en con-

1 On a rayé les mots suivants: "appelé la Churchill par les serviteurs de la compagnie de la baie d'Hudson et la rivière des Anglais par les Canadiens".

2 *Déjà mentionné dans la description des grands cours d'eau.*

naître la population qui ne saurait cependant s'élever à moins ([1]) de 10,000 âmes ([2]) si l'on tient compte de toutes les tribus.

Il reste à faire quelques remarques générales sur les tribus du point de vue de la traite dont nous venons d'esquisser le fonctionnement. 17.

Les sauvages considérés du point de vue de la traite. ([3])

Du point de vue de la traite des fourrures, la compagnie du Nord-Ouest divise en deux catégories les tribus quelles que soient leurs caractéristiques, leurs coutumes, leurs manières et leur langue: celles qui ont des fourrures et celles qui n'en ont point, c'est-à-dire, les sauvages des régions boisées ou montagneuses et ceux des prairies. Ceux-là ([4]) fournissent des fourrures rares et précieuses; éloignés des intrigues et de l'influence d'émissaires étrangers ([5]), ils demeurent loyaux envers le Gouvernement britannique et soumis à la compagnie dont ils dépendent pour l'obtention de vêtements quelconques, d'armes et d'ustensiles de cuisine, car les fonctionnaires ([6]) du Gouvernement anglais ne leur ont jamais distribué des présents et même ne les ont *presque jamais* vus. Il en est de même pour les sauvages des prairies. Mais ils vivent sur les limites d'un territoire concédé aux Etats-Unis, en vertu de la cession de la Louisiane, et comme ils ne détiennent pas de fourrures assez précieuses pour défrayer les frais de transport de cette région à un port de mer, on pourrait difficilement s'attendre à ce qu'ils maintinssent leur soumission envers la compagnie et le Gouvernement britannique; leur défection éventuelle sera donc naturelle. Quoiqu'ils aient beaucoup de provisions et de vêtements, (car ils vivent dans un pays fertile en bisons et en chevreuils), et qu'ils manquent *de peu* d'objets manufacturés ([7]), ils aiment toutefois à avoir des armes, des munitions, des parures et de l'eau-de-vie et c'est à eux qu'on distribue une partie considérable ([8]) des spiritueux envoyés ([9]) dans LE PAYS DES SAUVAGES. Comme ils sont, en raison de leur situation géographique, indépendants de la compagnie du Nord-Ouest et même de toute autre association, les présents de rhum, d'armes et de munitions qu'on leur distribue à certaines époques déterminées ([10]) constituent le principal encouragement qu'ils reçoivent pour accom-

Gens des Prairies.

---

[1] *Estimation de toute la population en relations commerciales avec la compagnie du Nord-Ouest.*

Depuis l'extrémité de la seigneurie de Mangan en longeant la rive nord du St-Laurent y compris les postes du roi, le St-Maurice la Grande Rivière et le Témiscamingue jusqu'au lac Supérieur—environ	*4,000 âmes*
Rives nord et nord-ouest du lac Supérieur, région du Nipigon, lac à la Pluie, lac des Bois, rivière et lac Ouinipigue, vallée inférieure de la Rouge, fort Dauphin, vallée inférieure de la Shaskatchiwan, Mississipi et pays montagneux et boisés	*8,000 âmes*
Différentes régions de l'Athabasca qui composent tout le département	*10,000 âmes*
Les Prairies ou Plaines comprenant l'Assiniboine, la rivière de l'Act et la Shaskatchiwan, toutes au nord du Missouri	*30,000 âmes*
Total: environ	*52,000 âmes*

De ce nombre sont exclus les sauvages vivant dans les parages de la baie d'Hudson et sur le territoire cédé aux Etats-Unis.

Cette distinction est nominale: les sauvages des bois et des régions plus au sud recherchent les pelleteries de moindre valeur et des vivres.

[2] On a rayé les mots: "de 5 à 6,000 âmes".

[3] On a rayé ici les mots suivants: "*1° Les deux catégories faites par la compagnie: 1. Gens des Bois forts. 2. Gens des Prairies*".

[4] On a rayé dans la marge les mots: "*Gens de Bois forts*".

[5] On a substitué au mot "américain" le mot "étranger".

[6] On a substitué le mot "fonctionnaires" au mot "agents".

[7] On a substitué aux mots "ils ne veulent aucun" les mots "manquent de peu".

[8] On a substitué aux mots "la plus grande partie" le mot "*considérable*".

[9] *Ne peut-on pas donner des chiffres précis à ce sujet?*

[10] *A la vérité, rien, sauf l'appât des spiritueux, ne pouvait les induire à chasser. Je me demande avec beaucoup d'inquiétude si tout ce qu'ils reçoivent, en plus de l'eau-de-vie, suffirait à conserver leur bonne humeur ou à assurer la sécurité à ceux qui les visitent.*

plir certains travaux qu'on exige d'eux. Le principal service qu'ils rendent au commerce des fourrures consiste à tuer les bisons et les cerfs, à en apprêter la chair et le suif pour les serviteurs de la compagnie. Sans ces vivres qui ne peuvent s'obtenir en aucune autre partie du pays, ceux-ci seraient forcés de renoncer aux plus forts bénéfices de la traite. Les sauvages apprêtent assez de ces vivres pour en fournir (1) non seulement aux postes établis dans leur pays ou aux environs, mais encore pour établir des dépôts considérables à la disposition de ceux qui, après avoir quitté leurs lieux d'hivernement dans les régions boisées du nord, descendent en canot les rivières pour se rendre au rendez-vous général sur les bords du lac Supérieur; quelquefois ces voyageurs se fournissent de provisions lorsqu'ils retournent à l'intérieur du pays. Comme ces sauvages sont belliqueux, turbulents et vindicatifs, on doit, de toute façon, se féliciter de ce que la compagnie requière leurs services à l'occasion; autrement, ils considéreraient comme ennemis les étrangers et leurs amis et pourraient être plus facilement amenés à épouser la cause américaine. De fait, ils nourrissent toutefois des sentiments de vive affection à l'égard de la compagnie qui maintient toujours au milieu d'eux des secrétaires et des commis et font de ces sauvages un des rouages de cette vaste administration. Même ceux qui, en vertu de la cession de la Louisiane, ont passé sous le drapeau américain, sont encore fidèles à leurs anciens amis, les trafiquants anglais, et leur obéissent tout autant que n'importe quelle autre tribu.

18. *Etat de la traite depuis la fondation de la compagnie.*

Valeur des fourrures que la compagnie a recueillies depuis 1784 à 1807 inclusivement avec tableau, montrant les progrès du commerce depuis la fondation de la compagnie:

	Livres sterling
Les dépenses de 1784 rapportèrent	30,000
1785-86-87, moyenne annuelle de	30,000
1788 rapportèrent	40,000
1789 rapportèrent	53,000
1790 à 1795, moyenne pour 6 ans	72,000
1796 à 1799, moyenne pour 4 ans	98,000
1800 à 1804, moyenne pour 5 ans	107,000
1805 à 1807, moyenne pour 3 ans	140,000

Objets de fabrication anglaise importés chaque année pour le commerce des fourrures de la compagnie du Nord-Ouest (2): *35,000 livres* sterling.

Droits payés annuellement sur les fourrures: environ *15,000 livres sterling* (3).

19. *Le commerce a souffert par suite des accords conclus avec les Etats-Unis.*

Dans l'Amérique britannique, aucune catégorie d'individus n'a plus souffert, par suite des accords politiques conclus entre la Grande-Bretagne et les Etats-Unis, que les marchands de fourrures du Canada. Ces ententes placèrent la (4) traite du sud de Michillimackinac sous le plein contrôle des Américains ainsi qu'une partie de la traite du Nord. Par la cession, en 1796, des postes établis sur la

1 On a rayé les mots suivants: "Les différents postes à l'intérieur qui sont établis près de leur pays".

2 Provisions achetées au Canada, spiritueux, canots, bateaux; le salaire des employés constitue le reste des dépenses annuelles.

3 On avait d'abord écrit *"40,000"* et *"16,000"*.

4 On a biffé les mots "traite des fourrures".

frontière, le vieux centre d'échanges au détroit de Ste-Marie tomba sous la juridiction des Etats-Unis; du même coup, les canots et leurs contenus durent subir les exactions des douaniers américains, qui, en vertu de leur pauvreté et de l'encouragement qu'ils recevaient de leurs chefs, purent sans songer aux conséquences commettre des actes illégaux ou vexatoires. Pour parer à un si grave inconvénient, la compagnie ouvrit un canal, construisit des écluses, unit ainsi les eaux du lac Huron à celles du lac Supérieur et établit un moyen de communication à l'intérieur du territoire britannique. Mais tel n'est pas le seul exemple des difficultés qu'ils durent résoudre. En vertu du traité de 1783, (selon l'interprétation qu'en donnaient les Américains), le Grand Portage c'est-à-dire le lieu du rendez-vous général ou centre d'échanges de tous les objets apportés de l'intérieur du pays, tomba sous la juridiction américaine; le Gouvernement américain eut donc le droit de prélever un impôt sur les marchandises. C'est pourquoi, en 1803, les marchands abandonnèrent leur ancien établissement et ouvrirent une nouvelle route à l'intérieur du pays. Sur les rives du lac Supérieur, à 50 milles à l'est du Grand Portage, à l'embouchure de la rivière Kaministiguia, ils construisirent de nouveaux bâtiments, devant servir d'entrepôts qui coûtèrent au bas mot dix milles livres sterling. La compagnie donna à ce lieu le nom de *Fort William* en l'honneur de celui qui est le chef de l'établissement.

20. *Extension projetée de la traite.*

Les travaux de la compagnie du Nord-Ouest prouvent péremptoirement que l'esprit qui anime cette compagnie est fertile en ressources et d'une inlassable activité dans la recherche de nouvelles sources de richesses. Non satisfaite de contrôler l'immense région qui s'étend à l'est des Rocheuses et d'y avoir établi des postes, elle médite d'étendre son champ d'action jusqu'à la mer du Sud et elle a déjà introduit des articles de fabrication anglaise chez les indigènes du versant occidental des Rocheuses avec l'idée d'y faire plus tard un établissement général devant servir à la traite en ce pays, le long de la rivière Colombie qui reçoit et charrie dans l'océan, comme nous l'avons déjà dit, toutes les eaux qui prennent naissance à l'ouest des montagnes. Le commerce qui se fait en ce moment au-delà des Rocheuses, loin de produire des bénéfices, occasionne de lourdes pertes à la compagnie: le transport des fourrures à Montréal, d'où on les envoie en Europe, mange plus que les profits qu'on en retire. En outre, on ne saurait pour le moment établir un poste quelconque sur le littoral du Pacifique: à la suite de mauvais traitements que leur ont infligés certains aventuriers américains trafiquant sur la côte il y a quelque dix ans, les indigènes sont très hostiles aux blancs. Mais ces préjugés tomberont lorsque ces sauvages constateront qu'il leur est beaucoup plus avantageux de posséder non plus des pierres polies, un arc et des flèches, mais bien une hachette et un fusil avec lesquels ils se familiariseront petit à petit et lorsqu'ils se seront rendus compte de la bonté et de l'honnêteté de ceux qui désirent s'établir pour de bon parmi eux. Si le succès couronne cette entreprise de la compagnie, un nouveau débouché sera assuré aux articles de fabrication anglaise et on annexera à l'Empire un vaste pays renfermant une population considérable. On se rend toutefois compte que tous ces rêves ne peuvent se réaliser sans le concours du Gouvernement britannique qui ne saurait sans doute refuser de venir en aide à une entreprise d'une si considérable portée commerciale et politique.

REMARQUE

Ici se termine ces considérations, mais sur la page suivante du manuscrit on peut lire le texte suivant (1) de la main de William McGillivray.

Les mobiles de la fondation de la compagnie du Nord-Ouest, en 1784, induisirent également les trafiquants alors engagés dans la traite du Sud-Ouest ou Mississipi à se réunir en une société. En 1785 ils formèrent une alliance qui devait durer trois ans, période trop brève pour qu'ils eussent été en droit d'espérer des effets durables de leur accord.. Ils ne tardèrent pas à constater que des intérêts personnels influençaient trop de sociétaires et détruisaient ainsi la confiance mutuelle nécessaire au succès de l'entreprise. Il s'aperçurent également qu'ils ne pouvaient débarrasser le pays d'aventuriers étrangers: l'harmonie ne régnait pas suffisamment entre eux pour qu'ils pussent repousser ces envahisseurs. L'action simultanée de ces diverses causes amena la dissolution de la société; chaque parti continua le commerce pour son propre compte et avec des succès variés jusqu'en 1806, alors que tous les trafiquants entrèrent pour dix ans dans une société qu'ils appelèrent la compagnie de Michillimakinac dont les statuts ressemblent à ceux de la compagnie du Nord-Ouest.

En 1796, lors de la cession au gouvernement des Etats-Unis des postes établis sur la frontière, ce commerce tomba entre les mains des Américains, qui ne tardèrent pas à frapper d'impôt les marchandises et à adopter à ce sujet les règlements qu'ils jugeaient opportuns; ils obligèrent ainsi le trafiquant à se munir d'un permis sans lequel il n'avait pas le droit d'aller à l'intérieur du pays. Aussi longtemps que le trafiquant put vendre à prix élevé les peaux recueillies au sud, il ne souffrit pas trop de ces exactions; mais lorsque les Français prohibèrent toute relation commerciale entre l'Angleterre et le continent, les peaux ne se vendirent plus. Vers cette époque, les Américains manifestèrent un désir évident de ruiner la traite tout entière en défendant à tout sujet britannique de trafiquer sur la rive ouest du Mississipi, sous prétexte que ce territoire faisait partie de la Louisiane non comprise dans le traité de 1794.

Sous le coup de ces malheurs accumulés, les trafiquants n'eurent plus d'autre moyen de conserver une partie quelconque de leur commerce que de se réunir en une société générale. Et ils ont jusqu'ici maintenu ce commerce et conserver leur influence sur les sauvages dans l'espérance que leur Gouvernement leur accorderait quelques faveurs ou conclurait un nouvel accord avec les Etats-Unis d'Amérique.

Les peaux recueillies en ce pays depuis plusieurs années dépassent en valeur la somme de 100,000 livres sterling. Elles se répartissent en peaux de cerfs, de ratons, d'ours, de rats musqués, de castors, de loutres, de martres et de zibelines. On peut estimer à 30,000 livres sterling la valeur des marchandises importées; il y a actuellement au service de la compagnie 1,000 hommes y compris les commis et les sociétaires.

Le champ d'action de la compagnie de Michillimakinac comprend: les côtés sud et ouest du lac Supérieur, les deux côtés du lac Huron et de la rivière St-Joseph dans le Michigan, l'Illinois, le Missis-

1 Sur la page à gauche, en regard de ce texte, se trouvent les lignes suivantes:

Compagnie du Nord-Ouest,
100 canots
$.255 8/12 pièces

sipi, depuis St-Louis jusqu'à ses tributaires les plus au nord, le Missouri jusqu'au moment où le Gouvernement américain prohiba l'accès à cette région.

Nombre de chasseurs véritables qui trafiquent avec la compagnie de Michillimakinac:

Outawas ou Courtes Oreilles	*750*
Ochipvoys ou Sauteux	*800*
Poutewatamies	*600*
Kikopous et Mascoutins	*400*
Manou-minies ou folles-Avoines	*400*
Winnibagon ou Puants	*600*
Ottogamies ou Renards	*1000*
Saakies	*1000*
Ayawois	*250*

Scioux comprenant les tribus suivantes:

Titons,
Oicitons,
Yancton,
Gens des Lacs,
Gens de la Feuille *5000*
Gens de la Feuille tirée,
Gens de la Rassade,
Gens du Bois Brûlé

En tout *10,000 guerriers*

Mississsouries comprenant les tribus suivantes:

Châwoinon,
Petits Osages,
Grands Osages,
Ranz,
Ottos,
Mahas,
Familles de Panies,
Abbaina Kii,
Mandannes .. *10,000* (1)

20,000

1 10,000. Il n'est pas très facile de connaître la population des Mississouries, car les trafiquants ont atteint cette région et ne s'y sont établis définitivement que depuis peu. L'erreur dans leurs calculs—si erreur il y a—doit être insignifiante. En remontant la rivière on rencontre, outre les Mandannes, plusieurs autres tribus qui ne vinrent jamais en contact avec les trafiquants de la compagnie du Michillimakinac. A la source de la Shaskatchiwan, la compagnie du Nord-Ouest commerce avec ces tribus. Leur pays est très fertile en animaux de grande taille et le castor ne manque pas aux sources du Mississourie.

APPENDICE F

LETTRE DE CHARLES BULLER À JOHN STUART MILL[1]

Lettre confidentielle

QUÉBEC, le samedi 13 octobre 1838.

MON CHER MILL,

Je n'ai reçu qu'avant hier votre longue et si satisfaisante lettre; le mot ultérieur que vous m'avez fait tenir pour justifier Roebuck m'est arrivé avant votre lettre.

La seule bévue que la lettre ait occasionnée fut de publier ces renseignements sous ma signature au lieu de les reproduire avec ma permission au cas où on l'eût jugée nécessaire. En dépit de ce contretemps, je crois que la publication de ces lignes ne fit aucun mal; au contraire elle produisit de bons résultats. Elle avait pour but de me jeter dans un léger embarras, et je constate qu'elle a suscité un assez vif sentiment de jalousie chez les ministres qui ne peuvent se faire à l'idée d'un fonctionnaire quelconque fournissant des renseignements à qui que ce soit si ce n'est à eux-mêmes. Celui qui leur confierait le dossier de sa défense serait vraiment un idiot fieffé. D'autre part, je dois admettre que nous nous sommes fourvoyés en ne leur fournissant pas de meilleures pièces justificatives. Une bonne lettre longue et complète eût prévenu ces ennuis. Mais je n'avais pas alors le temps de rédiger une telle lettre. Quoique très diligent, je ne suis pas encore un bon homme d'affaires et le simple travail de routine de ce détestable bureau ne me laisse aucun répit.

Nous en sommes arrivés à une conclusion différente de la vôtre et je suis certain que nous avons raison. Vous avez sans doute appris que lord Durham a manifesté publiquement son intention de démissionner. La proclamation dont vous trouverez une copie ci-incluse renferme l'exposé public de ses raisons. Je vais maintenant vous communiquer ses motifs d'ordre privé. Vous ne devez montrer cette lettre à âme qui vive sauf à mon père, à ma mère et peut-être à Charles Austin: je ne voudrais pas que quelque autre personne sût que je trouve à redire sur un homme comme lord Durham qui m'inspire une si vive estime.

A vrai dire, l'état de santé et le caractère de lord Durham le rendent tout à fait inapte au poste qu'il occupe en ce moment. C'est lui qui pourrait le mieux s'acquitter de cette mission parce qu'il est d'une honnêteté intégrale et qu'il a des idées meilleures et plus larges que celles de tous nos hommes publics. Mais il est si impatient et si nerveux qu'il ne peut vraiment pas supporter le poids des responsabilités à distance. Pendant les jours d'attente qui s'écoulèrent avant l'arrivée de la nouvelle, il tomba dans un tel état d'abattement qu'il ne voulut rien faire pendant quelque temps ni me permettre de faire quoi que ce soit. J'étais au désespoir. Si je l'ai amené, par de sévères remontrances, à agir comme il convenait, j'eus la ferme conviction que le plus vite il pourrait se tirer de cette affaire avec honneur, le mieux ce serait pour lui-même et ses amis. A sa place, je n'aurais pas offert ma démission de gouverneur général; mais, à mon sentiment, c'était ce qu'il avait de mieux à faire. Je voyais là pour lui un excellent prétexte de faire ce que je cherchais seulement un prétexte pour lui faire exécuter.

A sa place, j'aurais continué à administrer le pays comme il l'avait fait auparavant, à légiférer hardiment et à me servir de l'échec même que je venais d'essuyer pour combattre les imbéciles qui me l'avaient préparé. Mais il n'aurait

[1] Copie de l'original conservé aux Archives publiques du Canada.

pu poursuivre son œuvre avec intrépidité. Il est très courageux et son courage est du meilleur aloi, mais il manque de *persévérance*. Comment un homme dont tout le corps est tracassé par les rhumatismes et les maladies du foie pourrait-il exhiber de la persévérance et de la fermeté?

Cette politique aurait eu pour résultat de mettre Durham à la remorque du parti anglais et de devenir, dans une certaine mesure, un instrument entre leurs mains. Ma sympathie pour les Canadiens n'est en rien diminuée. Mon premier principe est encore de leur rendre justice à eux qui constituent l'immense majorité. Mais soyez convaincus qu'ils ne peuvent rien faire pour eux-mêmes: ils n'ont pas l'habitude de compter sur leurs propres forces et leurs amis doivent les servir sans leur demander un appui. Malheur à celui qui se fie à leur énergie et à leur prudence lorsque leurs propres intérêts sont en jeu. C'est pourquoi dès qu'il cesse de compter sur lui seul, tout homme qui tient ici les rênes de l'administration sert de cible au parti anglais qui déploie beaucoup d'énergie et d'esprit de tact ou devient son allié. Lord Durham se serait uni au parti anglais: son caractère rendait la chose inévitable. Mais plutôt que d'agir ainsi, il valait mieux démissionner. S'il venait à subir un échec, il n'en serait pas ainsi responsable.

Fût-il resté à son poste, lord Durham eût échoué dans son entreprise. Par conséquent je crois qu'il était de bonne tactique de le faire démissionner au moment où d'autres porteraient le blâme d'une telle décision. Il ne reste qu'à savoir si les circonstances le justifient d'agir *comme il a déjà décidé de le faire.*

Il a démissionné comme gouverneur général. Il dit que les méthodes d'attaque de ses ennemis et la trahison du Gouvernement montrent qu'il n'est pas capable de faire traverser cette crise à la colonie avec la collaboration de la mère patrie. Si l'insurrection vient à éclater, Colborne la réprimera aussi bien que Durham. S'il n'a pas l'assurance d'être appuyé par la métropole, celui-ci ne saurait, en vertu des pouvoirs de son Conseil spécial, entreprendre de modifier les lois civiles comme elles doivent l'être afin d'assurer la tranquillité future du pays lorsque le gouvernement représentatif aura été rétabli. Que peut faire lord Durham? Proposer un projet pour l'apaisement futur de la colonie. Voilà ce qu'il fera; et c'est la seule chose qu'il lui reste à faire.

Vous ne manquerez donc pas de remarquer qu'il dit dans sa proclamation que s'il renonce à l'espoir de faire quelque bien en continuant à agir comme *gouverneur*, il terminera son travail de Haut Commissaire. Il rédigera un rapport sur la situation au Canada, en exposant les mesures à prendre pour ramener et assurer la tranquillité. Il ne quitte donc pas brusquement son poste; il ne rentre pas en Angleterre avec une tâche inachevée. Il s'acquittera de la mission spéciale qu'on lui a confiée et proposera l'adoption d'une nouvelle constitution pour le Canada. Il ne peut, comme il l'a désiré et tenté de le faire, rester ici pour effectuer de grands changements accessoires et mettre ses mesures à exécution. Mais il s'en va après avoir rétabli l'ordre, fait disparaître toute trace de la récente insurrection, ramené la paix et la bonne entente avec les Américains et extirpé de leur cœur tout sentiment de sympathie à l'égard des insurgés canadiens; en outre, il a préparé un exposé complet ou plutôt décisif des abus existants et recommandé d'importantes réformes; il a surtout mis au point un système qui, à son sentiment, assurera désormais une bonne administration aux provinces.

Vous pouvez invoquer ces raisons pour justifier sa rentrée en Angleterre; pour les motifs que vous m'avez allégués avec énergie, des radicaux habiles et modérés devront le défendre. Je vous ai déjà dit que je serais resté en fonctions, si j'avais été à sa place; mais même si j'avais suivi cette ligne de conduite et agi avec un courage et une sagesse plus faciles à déterminer en théorie qu'à mettre en pratique, je n'aurais pas eu la moindre assurance de réussir. Personne ne peut blâmer lord Durham de n'avoir pas couru de tels risques. Et s'il met à

exécution ce qu'il prétend encore vouloir faire, il aura accompli plus de travail que n'importe quel autre homme à sa place eût pu le faire; en outre, il aura abattu une besogne suffisante pour lui mériter la plus vive gratitude.

Vous déterminerez la ligne de conduite que devront suivre les radicaux au sujet de sa rentrée qui défie ouvertement les Whigs et les Tories. J'ai pris connaissance avec un vif intérêt de vos idées sur la situation politique générale et je constate que tous les autres rapports corroborent vos assertions. Avec le concours de certaines circonstances qui semblent approcher, nous pourrons certainement l'obliger à prendre le pouvoir. Le rôle de tout radical consiste donc à le recevoir et à voir en lui un homme qui a non pas échoué dans son entreprise, mais plutôt accompli de grandes choses puisqu'il a maintenu la paix au Canada, réglé le sort des prisonniers avec une fermeté et une mansuétude remarquables, rétabli les relations amicales avec les Etats-Unis, entrepris de réformer les abus et de modifier les lois civiles défectueuses et surtout préparé une constitution pour le Canada. On interrompit brusquement son utile travail et ces ministres imbéciles qui ne peuvent résister aux Tories séditieux et dissolus l'empêchèrent de faire tout le bien qu'il se proposait d'accomplir.

Mais vous savez mieux que moi ce qu'il faut faire. Toute ce que je puis vous communiquer est l'état des esprits dans le pays. Tous ceux qui connaissent lord Durham approuvent sa décision de partir. L'arrivée de la nouvelle suscita tout d'abord une indignation et un désappointement si général que je n'avais encore rien vu de semblable. Tous—Anglais comme Canadiens—se formalisèrent de la conduite des lords. Même ceux qui s'étaient le plus ouvertement opposés à la politique de lord Durham eurent un accès de fureur en constatant de quelle façon les autorités éloignées et ignorantes avaient contrecarré ses vues. Cinq jours ne s'étaient pas écoulés depuis la réception de la dépêche que l'Anglais qui avait déclenché les plus vives attaques contre l'amnistie, celui-là même qui s'évertuait à proclamer sa loyauté et son attachement à la connexion britannique commença à parler familièrement de la séparation. Lorsque lord Durham reçut, il y a trois jours, la mémorable adresse renfermant les regrets de la population anglaise, l'émotion était telle que je ne crains pas d'affirmer, quoique cette assertion puisse sembler absurde, que s'il eût été assez sot pour le vouloir, il ne lui eût pas été impossible de devenir roi du Canada. Avec la timidité qui leur est propre et à la dérobée, les Canadiens français exprimèrent les mêmes regrets en poussant d'imperceptibles soupirs. Une réunion des plus ridicules convoquée en faveur de lord Brougham échoua. Je crois que Morin et les autres chefs du Bas-Canada rédigeront une adresse convenable. Dans le Haut-Canada, les membres de tous les partis sont vraiment furieux. Réformistes, Orangistes, membres du Family Compact, tous manifestent leurs regrets: les premiers espéraient de bonnes nouvelles et la tranquillité; les derniers voyaient en lord Durham la seule personne qui pût les empêcher d'être passés au fil de l'épée.

Tous les journaux américains approuvent hautement la conduite de lord Durham. Tous louangent sa clémence et l'excellence de sa politique; tous affirment qu'il aurait sauvé les Canadas. Certains journalistes qui avaient une dent contre le gouvernement britannique firent volte-face et lui donnèrent leur concours. Si les Américains croient que nos actes sont empreints d'humanité et d'esprit de liberté, nous ne devons pas, ce me semble, nous occuper des accusations contraires que lancent les Tories anglais, Brougham et Leader.

Ce dernier s'est vraiment conduit comme un âne bâté. Je suis heureux de constater que Molesworth continue à bien agir. On me dit que Grote déraille tout à fait; sa mauvaise humeur, son manque de jugement, son entêtement ou l'influence de Ritoul en seraient-ils la cause? En somme la conduite de nos amis radicaux me cause de vives satisfactions. Ils se sont admirablement bien comportés, du moins la plupart d'entre eux, et se sont montrés, comme je l'espérais depuis longtemps, utiles et sensés.

Mais vous avez agi avec dignité et je crois que ce n'est que dans votre revue que le radicalisme pourra se montrer tel qu'il est. Sous votre direction, il accomplira tout le travail nécessaire. Votre article (dont nous avons eu des passages sans avoir reçu le numéro de la deuxième édition que vous me dites m'avoir envoyé) nous a tous réjouis et notamment lord Durham.

Wakefield nous a été d'un très grand secours. C'est un homme très intelligent et d'une puissante envergure, mais on doit toujours se défier de sa précipitation et de ses caprices.

Arthur se comporte magnifiquement; je suis vraiment très fier qu'il soit mon frère. Nous n'exagérons pas en disant que nous avons tous constaté que sur toutes les questions, c'est lui qui a émis les plus sains jugements et exhibé le plus invincible courage.

Puisse Dieu vous bénir et veuillez ne pas cesser de combattre.

Bien à vous,

CHARLES BULLER.

J'ai lu votre aimable article sur Bentham. J'approuve votre nouvelle attitude conservatrice et je fais mien votre principe relatif à la nécessité de limiter le pouvoir de la majorité. Mais je ne puis vous suivre lorsque vous appliquez ce principe aux Etats-Unis. Tous les plus grands hommes de ce pays qui suscitent le plus d'admiration s'opposent à la majorité. A mon avis, nous ne devons pas, comme vous êtes disposé à le faire, louanger outre mesure les institutions des Etats-Unis: tout me porte à croire qu'elles reposent sur des fondements solides, mais qu'elles sont imparfaites et défectueuses comme toute institution naissante. C'est le premier grand gouvernement qui ait adopté comme principe fondamental la volonté de la majorité. Quoique ce principe soit excellent, les Américains ont fait peu d'efforts pour en améliorer l'application.

Lord Durham partira d'ici le 27 et quittera Montréal le 31 pour séjourner aux Etats-Unis jusqu'aux premiers jours de décembre, alors qu'il se rendra à New-York pour s'embarquer sur l'*Inconstant* à destination de l'Angleterre où il espère arriver vers la Noël. Je reste ici jusqu'à la fin de novembre pour rédiger mes rapports. Je ne verrai rien des Etats-Unis sauf la route que je suivrai pour le rejoindre à New-York.

VINGTIÈME RAPPORT ANNUEL

DE LA

COMMISSION DU SERVICE CIVIL DU CANADA

POUR L'ANNÉE 1928

OTTAWA
F. A. ACLAND
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1929

A Son Excellence le très honorable Vicomte Willingdon, G.C.S.J., G.C.M.G., G.C.I.E., G.B.E., Gouverneur général et Commandant en chef du Dominion du Canada.

Qu'il Plaise à Votre Excellence:

Le soussigné a l'honneur de transmettre respectueusement à Votre Excellence le rapport ci-joint de la Commission du Service civil du Canada pour l'année terminée le 31 décembre 1928.

Respectueusement soumis,

FERNAND RINFRET,
Secrétaire d'Etat.

Ottawa, le 16 avril 1929.

Le 16 avril 1929.

A L'HONORABLE FERNAND RINFRET, B.A.,
Secrétaire d'Etat du Canada.

MONSIEUR,—En conformité de l'article 4, sous-article 4, de la Loi du Service civil (chap. 22, statuts revisés de 1927), j'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint les actes de la Commission du Service civil du Canada pour l'année terminée le 31 décembre 1928.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

WILLIAM FORAN,
Secrétaire.

TABLE DES MATIÈRES

PAGE

Rapport des Commissaires v

Remerciements (liste des personnes qui ont servi comme examinateurs aux concours spéciaux) x

ANNEXE

Tableaux—

1. Nominations permanentes 3
2. Maîtres de poste 48
3. Nombre de nominations aux emplois permanents, de saison et temporaires 53
4. Promotions 54
5. Transferts 96
6. Nombre de demandes d'employés permanents, de saison et temporaires 103

RAPPORT DES COMMISSAIRES

En conformité des dispositions de l'article 4, sous-article 4, de la Loi du Service civil, Statuts revisés 1927, les Commissaires du Service civil soumettent leur vingtième rapport annuel, couvrant les travaux de la Commission pour l'année 1928.

Examens

La Commission a tenu au cours de l'année, plus de dix-neuf cents examens séparés dans lesquels les aptitudes de plus de vingt et un mille personnes furent étudiées. C'est là une augmentation sur l'année précédente dans le nombre d'examens tenus, avec diminution légère dans le nombre de candidats examinés.

Comme dans les années précédentes, la Commission a profité dans ses examens des services d'hommes de science, de profession et d'affaires n'appartenant pas aux ministères du Gouvernement, ainsi que de ceux des fonctionnaires des ministères. Dans une liste donnée à la page x, la Commission offre ses remerciements aux personnes qui ont rendu ces services, dans tous les cas sans rémunération aucune. L'intérêt dont ils ont fait preuve a eu pour résultat une meilleure application du système du mérite.

NOMINATIONS, PROMOTIONS ET PERMUTATIONS

Des tableaux donnant les nominations, promotions et permutations faites par la Commission se trouvent à l'appendice et à ce sujet les Commissaires désirent faire remarquer que dans chaque cas la Commission n'a agi que sur demande expresse des ministères intéressés.

Les tableaux indiquent que deux mille deux cent quatre-vingt-douze (2,292) nominations d'un caractère permanent furent faites, y compris deux cent quarante-sept (247) maîtres de poste ruraux, et qu'il y a eu quatre mille cent quatre-vingt-onze (4,191) nominations pour diverses périodes d'emploi temporaire. Des certificats furent aussi émis pour mille six cent soixante-quinze (1,675) promotions et deux cent onze (211) permutations.

PRÉFÉRENCE AUX VÉTÉRANS ET PENSIONNAIRES

La Commission a fidèlement appliqué la préférence accordée dans les examens d'entrée aux vétérans et pensionnaires de la Grande Guerre sous l'article 29 (4), Loi du Service civil. Sur mille neuf cent douze (1,912) hommes nommés à des positions permanentes au cours de l'année, huit cent soixante-six (866) étaient des vétérans. Sur trois mille trois cent soixante et onze (3,371) hommes nommés à des emplois temporaires, mille soixante dix-neuf (1,079) étaient des vétérans. A ce sujet, la Commission est heureuse d'offrir aux sociétés de vétérans du Canada ses remerciements pour le concours et l'aide qu'elles lui ont prêtés.

DÉPARTS DU SERVICE

Au cours de l'année, quinze cents (1,500) personnes ont quitté le service public. De ce nombre, onze cent quarante et une (1,141) occupaient des positions permanentes, cent douze (112) des positions de saison et deux cent quarante-sept (247) des positions de maître de poste.

MISE À LA RETRAITE

D'après la Loi de mise à la retraite du Service civil, 1924, la Commission du Service civil doit décider s'il est dans l'intérêt public d'accorder ou de refuser une pension. Des difficultés ont surgi concernant ceux des employés qui ont été mis à leur pension par suite "d'abolition de position"; toutefois, ces difficultés furent aplanies de concert avec le ministère des Finances. Au cours de l'année, la Commission a approuvé l'octroi d'annuités dans quatre-vingt-cinq (85) cas.

CLASSIFICATION

Conformément à la politique adoptée par la Commission du Service civil et approuvée par le Bureau de la Trésorerie, toutes les demandes de nouvelle classification de positions furent examinées, mais les changements ne prirent pas effet au cours de l'année fiscale 1928-29, si l'argent n'avait pas été prévu spécialement dans le budget pour cette année. D'autres changements proposés par le ministère et approuvés par la Commission ne prirent effet qu'au 1er avril 1929. La Commission n'a remarqué aucune diminution dans les demandes pour nouvelle classification de positions individuelles; la Commission a fait des commentaires à ce sujet dans des rapports précédents, et, à son avis, le nombre de ces demandes devrait diminuer.

Dans son étude des changements demandés par les ministères, la Commission du Service civil s'est efforcée de limiter son approbation d'une classification plus élevée aux cas où un changement ou une augmentation réelle dans les devoirs et les responsabilités pouvait être démontré.

Les ministères ont demandé une classification plus élevée dans le cas de huit cent six (806) positions, et la Commission a approuvé quatre cent vingt-sept (427) changements. Les ministères demandaient une classification moins élevée dans le cas de soixante-quinze (75) positions, la plupart vacantes. Un certain nombre de positions vacantes qui n'étaient plus nécessaires ont été rayées des cadres. La création de quatre cent soixante et une (461) nouvelles positions a été approuvée. La grande majorité de ces positions étaient en dehors d'Ottawa dans les grades inférieurs et on peut en attribuer la plus grande partie à une augmentation de travail, chose hors du contrôle du ministère.

TRANSFERTS

On a remarqué que plusieurs ministères sont tombés dans une pratique, qui, de l'avis de la Commission, devrait être discontinuée immédiatement—celle de transférer des employés d'une division à une autre sans considération du travail qu'ils seront appelés à faire dans leur nouvelle division. Dans la plupart des cas, l'employé ainsi transféré aura à faire un genre de travail tout à fait différent, et en certains cas quand les devoirs de la position ont été étudiés on a trouvé que l'employé transféré faisait du travail d'une importance bien au-dessous du grade dans lequel son ancienne position était classifiée. On pourrait citer plusieurs cas où de tels transferts ont été suivis d'une demande de classification plus élevée en faveur de l'employé ayant assumé les fonctions de l'employé transféré illégalement, mais aucune demande de réduction de classe n'est faite pour l'employé assigné à un travail moins important.

RÉVISION DES TRAITEMENTS

Dans les premiers jours de l'année, la Commission a complété l'étude des taux de rémunération pour les positions de nature professionnelle et scientifique et les positions du service de traduction, conformément aux instructions de

Son Excellence le Gouverneur Général en Conseil, et un rapport a été soumis à la considération de Son Excellence le Gouverneur Général en Conseil.

Incidemment, cette étude des positions de nature professionnelle et scientifique a vite convaincu la Commission que les taux de rémunération pour ce genre de positions au service de l'Agriculture étaient de beaucoup au-dessous des traitements prévus pour d'autres groupes professionnels d'employés et un rapport spécial concernant ces positions est actuellement devant le Gouverneur Général en Conseil.

ORGANISATION

Des relevés d'un nombre de divisions de ministères ont été complétés au cours de l'année et des cadres fixes de positions ont été établis pour ces divisions. En plus de plusieurs petits changements dans l'organisation, des cadres de personnel pour des divisions complètes ont été dressés au cours de l'année pour les services suivants:—

Chambre des Communes:

(a) Toutes les positions de nature permanente dans le personnel de la Chambre des Communes.

Immigration et Colonisation:

(a) Division de l'Est.

Intérieur:

(a) Division de l'astronomie.
(b) Terres du Dominion, division de l'Ouest.
(c) Division des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon.
(d) Administration des terres du Dominion, Ottawa (sous étude).

Marine et Pêcheries:

(a) Levés hydrographiques.
(b) Canaux du Saint-Laurent.
(c) Service des Pêcheries (sous étude).

Mines:

(a) Division du dessin, levés géologiques.

Défense nationale:

(a) Division de l'aviation civile.
(b) Cadre du personnel des gardiens et des ingénieurs stationnaires.
(c) Personnel des commis civils dans les districts militaires.
(d) Division du génie aéronautique.

Revenu national:

(a) Port de Québec.
(b) Division de la taxe d'accise.
(c) Personnel des bureaux généraux du ministère.

Postes:

(a) Division du personnel et de la publicité.
(b) Section du service des bureaux, division des finances.
(c) Section des mandats de poste, division des finances.
(d) Division de la poste aérienne.

Un projet de classification complète pour cette partie du ministère des Pensions et de la Santé nationale qui n'a pas encore été amenée sous la Loi du Service civil, et qui est nécessaire en vertu de la Loi des Pensions et de la Santé nationale de l'année dernière, est maintenant sous étude.

OBSERVANCE DE LA LOI DU SERVICE CIVIL ET DES RÈGLEMENTS

L'article 4 *(b)* de la Loi du service civil enjoint à la Commission de faire rapport "sur la violation de toutes dispositions de la présente loi ou de tout règlement établi sous son régime". La Commission offre de nouveau les suggestions faites dans son dernier rapport.

Nominations intérimaires:

Dans leur dernier rapport les Commissaires attiraient l'attention sur l'habitude qui existe fréquemment de placer dans des positions vacantes des fonctionnaires à titre intérimaire longtemps avant de demander à la Commission de prendre les mesures nécessaires pour remplir les vacances, soit par promotion soit par concours général. Quand le concours est enfin tenu, le titulaire temporaire de la position a évidemment un avantage immérité sur les autres concurrents. Par conséquent, la Commission prie les ministères de faire le plus tôt possible leurs demandes de nominations ou de promotions, afin que quand la position devient vacante il ne soit pas nécessaire de faire une nomination intérimaire, mais que le nouveau titulaire soit prêt à entrer en fonctions.

Délais dans les promotions:

Les Commissaires doivent de nouveau mentionner le nombre considérable de plaintes reçues concernant les délais apportés dans les promotions dans certains ministères. Dans la grande majorité de ces cas, une enquête a démontré qu'il y avait eu retard parce que le ministère intéressé n'avait pas fourni à la Commission, dans un délai raisonnable, les rapports sur les aptitudes des candidats en question, rapports qui servent de base principale aux choix pour promotion. Quand les ministères fournissent ces rapports promptement et que les promotions sont faites sans délai, le service public a tout à y gagner, car des délais prolongés causent de l'incertitude et du mécontentement chez les employés et cela ne peut manquer de réagir sur leur compétence et leur moral.

Délais dans l'installation des personnes nommées:

En certain cas les personnes qui ont été choisies et en faveur de qui la Commission a émis un certificat en conformité des dispositions de la loi du Service civil concernant les nominations aux positions vacantes n'ont pas été installées dans ces positions par les ministères sans ce que les Commissaires considèrent être un retard injustifiable. Dans quelques cas aucune mesure n'a encore été prise pour mettre en fonctions des candidats nommés il y a des mois, et des personnes engagées par un ministère sans autorité légale ont été maintenues en fonctions. Bien que dans des circonstances exceptionnelles les conditions dans un ministère puissent être telles qu'il ne soit pas bon d'agir immédiatement, les Commissaires sont d'avis qu'après un délai raisonnable les personnes choisies et en faveur de qui des certificats ont été émis en conformité de l'article 21 de la loi du Service civil devraient être mises en fonctions par les ministères intéressés.

Demandes inutiles d'employés:

Bien qu'en général les ministères ne fassent des demandes de nominations que s'il y a un besoin réel de nouveaux employés, les Commissaires regrettent d'avoir à dire qu'en certains cas, plutôt que d'accepter la personne nommée par la Commission après concours, tel que prévu par la loi, le ministère inté-

ressé a retiré sa demande, donnant l'impression que l'intention de cette demande était de donner de l'emploi à un individu en particulier et non d'obtenir un nouvel employé réellement nécessaire au travail du ministère. Il va sans dire que le système de concours général prescrit par la Loi du Service civil a beaucoup fait pour éliminer la possibilité de l'emploi fréquent de pareilles tactiques.

Stage et renvois:

L'article 24 de la Loi du Service civil prescrit un stage après nomination, au cours duquel le sous-ministre du ministère intéressé peut renvoyer le titulaire, si ses services ne sont pas jugés satisfaisants. Cette disposition de la loi a été appliquée en général avec modération et justice, mais, en certains cas, de l'avis des Commissaires, on n'a pas accordé aux personnes nommées une occasion raisonnable de démontrer leurs aptitudes pour les positions en question. Ceci s'applique particulièrement à un ministère où les personnes nommées par la Commission sont refusées sans être mises à l'essai. Il est à remarquer que sur 2,202 nominations à des positions permanentes au cours de l'année, 56 titulaires seulement, soit moins de 3 pour cent, furent rejetés en vertu de la loi, preuve que les personnes choisies et nommées à ces postes par la Commission étaient bien qualifiées. Les Commissaires réalisent, toutefois, que même le meilleur des examens ne peut être qu'un indice approximatif de l'habileté d'un candidat à remplir certains devoirs, et par conséquent ils conseillent aux ministères de se servir sans hésitation de la clause du stage, afin que la classe la plus satisfaisante d'employés publics soit choisie et maintenue en fonctions.

Les Commissaires protestent, toutefois, de toute leur force contre le rejet sans essai, et ils attribuent en une grande mesure à ces tactiques les difficultés qu'ils rencontrent dans l'administration de la Loi du service civil. Il est évident que si les candidats à la tête d'une liste d'éligibles sont mis de côté sans avoir l'occasion de démontrer leurs aptitudes à remplir les fonctions qui doivent leur être attribuées, cette façon d'agir n'est juste ni envers la Commission, ni envers les éligibles, et elle est absolument contraire à l'esprit de la loi. Aussi les Commissaires sont-ils d'opinion que la Loi du service civil devrait être amendée de façon à assurer une mise à l'épreuve juste à tous ceux qui sont choisis pour nomination.

Le tout respectueusement soumis,

W. J. ROCHE,
Président,

NEWTON MacTAVISH,

J. EMILE TREMBLAY,
Commissaires.

Le 16 avril 1929.

REMERCIEMENTS

La Commission du Service civil désire exprimer sa reconnaissance aux personnes mentionnées ci-dessous, qui ont volontiers, et souvent non sans sacrifices de leur part, rendu de précieux services en consentant à faire partie de bureaux d'examens dans certains concours spéciaux tenus sous la direction de la Commission.

A. H. S. Adams, instructeur technique en dessin, école technique, Ottawa.
S. J. Alton, gérant, bureau des taux et du tarif, chemin de fer Canadien-national, Montréal, P.Q.
J. R. Akins, ingénieur des arpentages, division des levés topographiques, ministère de l'Intérieur, Ottawa.
John A. Anderson, comptable, division de la Santé, Pensions et Santé nationale, Ottawa.
Dr R. M. Anderson, chef, division de la biologie, département des Mines, Ottawa.
Dr E. S. Archibald, directeur des fermes expérimentales, ministère de l'Agriculture, Ottawa.
L'honorable L. A. Audette, juge de la Cour de l'Echiquier du Canada, Ottawa.
F. Aust, agent de district du fret, chemin de fer Pacifique Canadien, Ottawa.
Byron Baker, représentant en loi, union des ingénieurs de locomotives, Ottawa.
Dr C. M. Barbeau, ethnologue, département des Mines, Ottawa.
A. J. Barclay, architecte senior de la construction, ministère des Travaux publics, Ottawa.
G. D. Barrowman, gardien et ajusteur d'instruments d'arpentage, division des levés géologiques, département des Mines, Ottawa.
Dr F. W. Blakeman, médecin en charge, section des traitements étrangers, Pensions et Santé nationale, Ottawa.
G. Bonnycastle, "Canada Biscuit Company, Limited", Edmonton, Alta.
G. A. Bourbeau, surintendant, "Crabtree Company", Ottawa.
E. D. Bryant, géographe, ministère de l'Intérieur, Ottawa.
W. S. Campbell, gérant des douanes et du transport, "Canadian General Electric Company", Toronto, Ont.
W. S. Carter, photographe de vues animées, bureau des vues animées, ministère du Commerce et de l'Industrie, Ottawa.
Dr W. H. Collins, directeur des levés géologiques, département des Mines, Ottawa.
R. de B. Corriveau, ingénieur en chef adjoint, ministère des Travaux publics, Ottawa.
H. C. Craig, comptable de ministère, ministère de l'Intérieur, Ottawa.
W. C. Cunningham, graveur en chef de cartes, département des Impressions et de la papeterie publiques, Ottawa.
Hugh Dalton, secrétaire, division de la Colombie britannique, association des manufacturiers canadiens, Vancouver, C.B.
Son honneur, le juge E. J. Daly, Ottawa.
Dr G. A. Dauth, secrétaire, école de science vétérinaire, université de Montréal, Montréal, P.Q.
N. B. Davis, ingénieur des mines et géologue consultant, Ottawa.
A. Dickison, chef, division du dessin et de la reproduction, division de la cartographie, levés géologiques, ministère des Mines, Ottawa.
Ernest Fosbery, artiste, Ottawa.
R. J. Fraser, hydrographe, levés hydrographiques, ministère de la Marine et des Pêcheries, Ottawa.
C. A. Gaudry, dessinateur en chef de cartes, division des renseignements sur les ressources naturelles, ministère de l'Intérieur, Ottawa.
Dr W. O. Gliddon, conseiller médical, Pensions et Santé nationale, Ottawa.
F. H. Grindley, secrétaire, société canadienne des agriculteurs techniques, Ottawa.
Milton Ham, courtier en produits, Toronto, Ont.
H. Hands, Sr., photographe, Ottawa.
Dr N. McL. Harris, bactériologiste en chef, division de la Santé, Pensions et Santé nationale, Ottawa.
Dr J. J. Heagerty, administrateur en chef, adjoint médical et général, division de la Santé, Pensions et Santé nationale, Ottawa.
G. F. Henderson, C.R., avocat, Ottawa.
Frank Hennessey, artiste, division de l'entomologie, ministère de l'Agriculture, Ottawa.
Bower Henry, président, "Producer's Dairy Ltd", Ottawa.
W. J. T. Hickey, ingénieur électricien adjoint, ministère des Travaux publics, Ottawa.
E. A. Hodgson, sismologue, observatoire du Dominion, ministère de l'Intérieur, Ottawa.
E. S. Hopkins, agriculteur du Dominion, division des fermes expérimentales, ministère de l'Agriculture, Ottawa.
Dr D. Jenness, chef, division de l'anthropologie, département des Mines, Ottawa.

P. E. Joubert, directeur-gérant, Lamontagne Ltée, Montréal, P.Q.
R. G. Knox, professeur en élevage des animaux, école d'agriculture d'Ontario, Guelph, Ont.
H. M. Lancester, analyste en chef, division de la Santé, Pensions et Santé nationale.
F. E. Lathe, adjoint technique du président du conseil national de recherches, Ottawa.
Clyde Leavitt, spécialiste en sylviculture et inspecteur des feux de chemins de fer, Commission des chemins de fer, Ottawa.
B. S. Liberty, commis en chef, bureau du fret de division, chemins de fer Canadien-national, Ottawa.
Hoyes Lloyd, surveillant de la protection des animaux sauvages, division des oiseaux migrateurs et des animaux des parcs, division des parcs, ministère de l'Intérieur, Ottawa.
Dr A. G. Lochead, bactériologiste agricole du Dominion, division des fermes expérimentales, ministère de l'Agriculture, Ottawa.
Thomas J. Locke, ingénieur de district, ministère des Travaux publics, Halifax, N.-E.
F. C. C. Lynch, directeur, division des renseignements sur les ressources naturelles, ministère de l'Intérieur, Ottawa.
A. L. MacDonald, professeur conjoint en droit, université Dalhousie, Halifax, N.-E.
W. T. Macoun, horticulteur du Dominion, ministère de l'Agriculture, Ottawa.
Dr M. O. Malte, botaniste en chef, herbier national, département des Mines, Ottawa.
P. Marchand, contrôleur des finances, ministère de l'Intérieur, Ottawa.
Dr S. Marion, premier traducteur, Archives nationales, Ottawa.
N. Marr, ingénieur hydraulique de district, service fédéral de la force hydraulique et de la réclamation, ministère de l'Intérieur, Ottawa.
I. B. Martin, directeur adjoint de la division de l'industrie animale, ministère de l'Agriculture d'Ontario, Toronto, Ont.
Dr C. D. McGilvray, principal du collège de médecine vétérinaire d'Ontario, Guelph, Ont.
H. B. McKinnon, secrétaire de la Commission du tarif, Ottawa.
J. B. McRae, ingénieur civil, édifice Jackson, Ottawa.
V. Meek, directeur adjoint, service fédéral de la force hydraulique et de la réclamation, ministère de l'Intérieur, Ottawa.
T. M. Mouat, enquêteur des valeurs et estimateur spécial, ministère du Revenu national, Vancouver, C.B.
B. E. Norrish, directeur-gérant, "Associated Screen News of Canada, Limited", Montréal, P.Q.
R. Gurney Orr, architecte, département des Affaires des sauvages, Ottawa.
Dr F. S. Parney, médecin, Pensions et Santé nationale, Ottawa.
L. A. Pelton, contremaître de la reliure, Impressions et Papeterie publiques, Ottawa.
F. Pepper, gérant, "Gaults Limited", Edmonton, Alta.
C. P. Plaxton, C.R., avocat conseil senior, ministère de la Justice, Ottawa.
Hector H. Racine, Alphonse Racine Ltée, Montréal, P.Q.
Edward Richards, estimateur adjoint de douane du Dominion, ministère du Revenu national, Ottawa.
J. W. Russell, agent acheteur, "The Massey Harris Company Limited", Toronto, Ont.
J. E. Saint-Laurent, ingénieur de district, ministère des Travaux publics, Ottawa.
Dr Frank W. Schofield, professeur de pathologie, collège d'agriculture d'Ontario, Guelph, Ont.
Dr Duncan Campbell Scott, sous-surintendant général des Affaires des sauvages, Ottawa.
Dr O. D. Skelton, sous-secrétaire d'Etat pour les Affaires étrangères, Ottawa.
F. G. Smith, ingénieur de ponts et structures d'acier, ministère des Travaux publics, Ottawa.
Col. H. I. Stevenson, inspecteur de forêts de district, ministère de l'Intérieur, Winnipeg, Man.
E. A. Stone, président général, union des ingénieurs de locomotives, chemin de fer Intercolonial, Moncton, N.-B.
A. G. Taylor, aviculteur, ministère de l'Agriculture, Ottawa.
Adélard Thériault, contremaître, atelier des presses, Impressions et Papeterie publiques, Ottawa.
Dr A. E. Tingle, analyste en chef des douanes, ministère du Revenu national, Ottawa.
G. E. Tomsett, directeur du service de placement, province de la Saskatchewan, Regina, Sask.
Gustave Toupin, professeur d'industrie animale, collège d'agriculture d'Oka, La Trappe, P.Q.
W. P. Tuttle, président, agence de publicité Ronalds, Montréal, P.Q.
Harry Underwood, division du montage des cartes, division des renseignements sur les ressources naturelles, ministère de l'Intérieur, Ottawa.
A. Walker, adjoint de l'agent général du fret, chemin de fer Pacifique Canadien, Montréal, P.Q.

COMMISSION DU SERVICE CIVIL

ANNEXE

TABLEAUX

1. Nominations permanentes.
2. Maîtres de poste.
3. Nombre de nominations aux emplois permanents, temporaires et de saison.
4. Promotions.
5. Transferts.
6. Demandes d'employés.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil.

S.A.O.—"Service actif outre-mer"—service actif outre-mer dans l'armée ou la marine de Sa Majesté, ou des alliés de Sa Majesté, au cours de la Grande Guerre.

§Préférence pour incapacité physique.

§§Préférence pour S.A.O., accordée aux veuves en vertu des dispositions de l'article 29 (4) de la Loi du Service civil, chapitre 22, S.R. 1927.

†Position exempte, au point de vue du principe du concours pour nomination, de l'application de la Loi du Service civil (chapitre 22, article 59, S.R. 1927).

*Position de saison.

**Nomination au-dessus du minimum de la classe en vertu de l'art. 23, Loi du Service civil, S.R. 1927.

AGRICULTURE

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
McGregor, William.....§S.A.O.	Adjoint de laboratoire.	1,140	1–12–27	Edmonton, Alta.
Marritt, John Wesley.....	Inspecteur de district des insectes nuisibles ou des maladies des plantes.	1,620	28–11–27	Saskatoon, Sask.
Stubbington, John T.....S.A.O.	Inspecteur des œufs.	1,620	1– 1–28	Toronto, Ont.
Harrington, Mary J.....	Sténographe, gr. 2...	1,080	1–10–27	Calgary, Alta.
Evans, Oral Richard.....S.A.O.	Classificateur junior de porcs.	1,800	5–12–27	Province d'Ontario.
Moore, Donald L.....	Investigateur des maladies des plantes.	1,320	*2– 1–28	Fredericton, N.-B.
MacIsaac, Francis M.....	Adjoint de ferme expérimentale, gr. 2.	1,620	15–12–27	Scott, Sask.
Bonard, Joseph.....S.A.O.	Inspecteur de wagons à bestiaux.	1,260	28–11–27	Niagara Falls, Ont.
Newton, William.....S.A.O.	Phytopathologiste..	2,520	7– 2–28	Province de la Colombie britannique, Quartiers généraux à Agassiz, C. B.
Ewens, Evelyn May.....	Analyste des semences.	1,200	*1– 1–28	Winnipeg, Man.
Card, Frederick G.....§S.A.O.	Préposé de machines de bureau, gr. 2.	1,020	10– 1–28	Ottawa.
Eward, Phoebe Evelina.....	Sténographe, gr. 1...	720	1– 4–28	"
Boulais, Aquilas.....	Inspecteur des produits laitiers.	1,260	1– 2–28	Montréal, P.Q.
Byers, Kathleen.....	Sténographe, gr. 2...	1,080	1– 2–28	Ottawa.
Milligan, William.....S.A.O.	Contrôleur des vaches laitières.	1,260	1– 1–28	Provinces maritimes.
Duke, Helena Alice.....	Dactylographe, gr. 1	720	1– 1–28	Winnipeg, Man.
McLean, John Melville.....	Inspecteur des œufs.	1,620	1– 1–28	Regina, Sask.
Bridgman, Charles G..... S.A.O.	Commis, gr. 2.....	1,080	11– 2–28	Fort Vermillion, Alta.
Labbé, Jean I .P.....	Sténographe, gr. 1...	720	1– 1 28	Montréal, P.Q.
McNaughton, Fred B.....	Commis, gr. 3.....	1,380	1– 3–28	Ottawa.
Richardson, Wentworth S.....	Préposé de parcelles d'essai.	1,320 et allocation	13– 2–28	"
Jackson, Hildred H.....	Commis, gr. 1.....	720	2– 2–28	"
Héon, Henri.....	Propagandiste en élevage des moutons.	1,620	12– 3–28	Province de Québec.
Denison, Simeon M.....	Classificateur junior de porcs.	1,800	5–12–27	Province d'Ontario.
Hurtubise, Raoul.....	Inspecteur de graines de semence et de produits alimentaires.	1,920	*Saison 1928	Ontario est, quartiers généraux à New Liskeard, Ont.
Harvey, Florence K. R.....	Analyste junior de graines de semence.	780	*1– 3–28	Toronto, Ont.
Burns, Warren A.....	Apiculteur.....	1,080	9– 3–28	Charlottetown, I.P.-E
Berthiaume, Thérèse.....	Sténographe, gr. 1...	720	1– 3–28	Farnham, P.Q.
Nixon, Winona Jessie.....	" gr. 1...	720	20– 2–28	Ottawa.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

AGRICULTURE—*suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
LeBlanc, M. A. Corinne	Analyste junior de graines de semence	780	*17- 1-28	Province de Québec.
Wheeler, Carl L. B	Propagandiste en industrie laitière.	1,620	1- 4-28	"
Safe, Annie Florence	Sténographe, gr. 1...	720	1- 4-28	Belleville, Ont.
Jones, Samuel J. S.A.O.	Inspecteur des œufs..	1,620	1- 4-28	Swift Current, Sask.
Dontigny, M. E. C	Aide de laboratoire.	720	1- 4-28	Ottawa.
Lefebvre, J. Gordon A. S.A.O.	Propagandiste de district en élevage des moutons.	2,040	12- 4-28	Province d'Ontario.
Sallans, Bryce J	Investigateur des maladies des plantes.	1,320	*Saison 1928	Saskatoon, Sask.
Davis, Thomas S.A.O.	Chimiste junior	1,800	1- 4-28	Ottawa.
Montgomery, Ronald S	Commis, gr. 2	1,080	1- 4-28	"
Verret, Joseph Elzéar	Contrôleur des vaches laitières.	1,260	1- 4-28	Province de Québec.
Furlong, John P	Inspecteur des chargements.	1,500 et allocation 1.50 p. j.	23- 4-28	Montréal, P.Q.
Mulligan, John	Inspecteur des œufs.	1,620	1- 4-28	Truro, N.-E.
Cochrane, Hugh §S.A.O.	"	1,620	1- 4-28	Winnipeg, Man.
Bowell, Stephen R	"	1,620	1- 4-28	Edmonton, Alta.
Herdman, Ida Margaret	Sténographe, gr. 1...	720	27- 4-28	Ottawa.
Martin, Muriel Grace	" gr. 1...	720	1- 4-28	Montréal, P.Q.
Weber, Clarence S. S.A.O.	Inspecteur des œufs.	1,620	1- 4-28	Toronto, Ont.
Browne, David Leonard S.A.O.	"	1,620	1- 4-28	Winnipeg, Man.
Cain, John Patrick S.A.O.	"	1,620	1- 4-28	Calgary, Alta.
Baron, William J	Commis, gr. 2	1,080	17- 4-28	Ottawa.
Girard, Hector	Adjoint de ferme expérimentale, gr. 2.	1,620 et logis	12- 3-28	Sainte-Anne de la Pocatière, P.Q.
Gillies, John A	Classificateur junior de porcs.	1,800	1- 4-28	Provinces maritimes.
St. James, Mary H	Sténographe, gr. 1...	720	1- 5-28	Ottawa.
Neil, Hazel Catherine J	" gr. 1...	720	1- 4-28	Vernon, C. B.
Currie, Mary White	Analyste junior de graines de semence	780	*1- 4-28	Ottawa.
Rusenel, Ruth	"	780	*Saison 1928	Winnipeg, Man.
Monteith, Mary M	"	780	*Saison 1928	"
Fontaine, Joseph A	Inspecteur des œufs.	1,620	1- 4-28	Montréal, P.Q.
Henderson, Henry S.A.O.	"	1,620	1- 4-28	Saskatoon, Sask.
Sanders, Stanley S	"	1.620	1- 4-28	Montréal, P.Q.
St. Denis, J. M. Alvarez	Investigateur des maladies des plantes.	1,320	*11- 4-28	Province de Québec.
Gray, George Melvin	Inspecteur de graines de semence et de produits alimentaires.	1,920	*21- 5-28	Ouest d'Ontario.
Elderkin, Marjorie E	Sténographe, gr. 1...	720	1- 4-28	Ottawa.
Doyle, Thomas Lawless	Inspecteur de wagons réfrigérants.	1,620 et allocation 1.50 p.j.	*7- 5-28	Montréal, P.Q.
Coyle, John Robertson S.A.O.	Premier jardinier...	1,320	14- 5-28	Lethbridge, Alta.
Foden, Ivy	Sténographe, gr. 1...	720	1- 4-28	Kapuskasing, Ont.
Reoch, John	Inspecteur des œufs.	1,620	1- 4-28	Regina, Sask.
Patterson, Donald F	Entomologiste junior	1,620	18- 5-28	Vineland, Ont.
Labelle, M. E. Gilberte	Commis, gr. 1	720	1-10-28	Ottawa.
Sinclair, Margaret Miriam	Analyste junior de graines de semence	780	*Saison 1928	Winnipeg, Man.
Darnell, Alfred F	Inspecteur des œufs.	1,620	1- 4-28	Edmonton, Alta.
Price, Rhoda Eileen	Sténographe, gr. 2...	1,080	23- 5-28	"
Thébarge, Eva May	" gr. 2...	1,080	15- 5-28	Ottawa.
Woodward, Robert H. §S.A.O.	Inspecteur des œufs.	1,620	1- 4-28	Hamilton, Ont.
Laing, Robert Gordon S.A.O.	"	1,620	1- 4-28	Moose Jaw, Sask.
Viccars, Marion Ada	Analyste junior de graines de semence	780	*1- 3-28	Toronto, Ont.
Graham, Archibald R	Entomologiste adjoint.	2,040	22- 5-28	Ottawa.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

AGRICULTURE—*suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Rodrigue, Joseph P.	Propagandiste de district en élevage des moutons.	2,040	1- 6-28	Province de Québec.
Minter, Ella Susie G.	Adjoint de bibliothèque.	1,080	1- 7-28	Ottawa.
Robert Edward	Sténographe, gr. 2...	1,080	6- 6-28	"
Drinkwater, James H. S.A.O.	Inspecteur junior de fruits et de légumes.	*1,620	3- 7-28	Kelowna, C. B.
Metford, Lionel S. S.A.O.	"	*1,620	25- 6-28	Salmon Arm, C. B.
Wheatley, Francis M. S.A.O.	Inspecteur vétérinaire.	1,920	18- 5-28	Moose Jaw, Sask.
Beckstead, Helen A.	Sténographe, gr. 1...	720	1- 7-28	Ottawa.
Hénault, J. E. Noé	Inspecteur des œufs.	1,620	1- 4-28	Montréal, P.Q.
Gilbert, Walter James. S.A.O.	Gardien d'animaux..	960	28- 7-28	Emerson, Man.
Fraser, Edward Bruce	Eleveur d'animaux..	2,040	20- 7-28	Ottawa.
Roger, John Charles. S.A.O.	Phytopathologiste adjoint.	2,040	1- 8-28	Summerland, C. B.
Bruce, Harvey Robert. S.A.O.	Classificateur junior de porcs.	1,800	1- 6-28	Ouest d'Ontario.
Choquette, Marie L. Y.	Sténographe, gr. 1...	720	1- 9-28	Montréal, P.Q.
Conway, Edward. S.A.O.	Inspecteur de wagons à bestiaux.	1,260	1- 6-28	Winnipeg, Man.
Davidson, James Glen.	Adjoint de ferme expérimentale, gr. 3.	1,920 et allocation	15- 8-28	Indian Head, Sask.
Freedman, Anne	Sténographe, gr. 1...	720	1- 7-28	Ottawa.
Blenkhorn, Geneva	" gr. 2...	1,080	1- 7-28	Nappan, N.-E.
Campbell, Forrest K.	Commis, gr. 2.....	1,080	13- 8-28	Ottawa.
LeBlanc, Jules	Contremaître de ferme.	1,320	1- 9-28	L'Assomption, P.Q.
Ponton, Henry Hutton. S.A.O.	Inspecteur junior de fruits et de légumes.	1,620	*20- 8-28	Toronto, Ont.
MacDonell, John Colin F.	Propagandiste en aviculture.	1,620	1- 8-28	Province de la Nouvelle-Ecosse.
McMunn, Frances Ellen	Sténographe, gr. 1...	720	1- 4-28	Morden, Man.
Forward, Bower	Analyste senior de graines de semence	1,620	10- 8-28	Calgary, Alta.
Hanna, William F. S.A.O.	Phytopathologiste senior.	2,760	22- 8-28	Winnipeg, Man.
Druckman, Leah	Sténographe, gr. 2...	1,080	23- 6-28	"
Nelson, Nels Theodore	Chef, division du tabac.	3,000	11- 8-28	Ottawa.
Broadfoot, William C.	Phytopathologiste..	2,520	6- 8-28	Edmonton, Alta.
Britton, John Edgar	Adjoint de ferme expérimentale, gr. 2.	1,620	23- 7-28	Summerland, C. B.
Dill, James Raymond	Inspecteur junior de fruits et de légumes.	1,620	*10- 9-28	Falmouth, N.-E.
Kent, Lionel A. C.	"	1,620	*1- 8-28	Vernon, C. B.
Downs, John H.	Premier préposé de basse-cour.	1,320	15- 9-28	Lethbridge, Alta.
Martyn, Charles W. J.	Premier jardinier...	1,320	26- 9-28	Ottawa.
Marcoux, Joseph A.	Classificateur de porcs.	2,040	17- 9-28	Montréal, P.Q.
Flook, Bertram C. S.A.O.	Inspecteur vétérinaire.	1,920	1- 8-28	Winnipeg, Man.
Johnson, John J.	Inspecteur junior de fruits et de légumes.	1,620	*6- 8-28	Comté de Middlesex, Ont.
Bell, Norman F.	Surveillant des stations de démonstration.	1,800	28- 8-28	Province de la Saskatchewan.
Chevrette, Henri Louis F. P.	Commis, gr. 3.....	1,380	5- 7-28	L'Assomption, P.Q.
Granger, Philippe	Adjoint de ferme expérimentale, gr. 2.	1,620 et allocation	24- 9-28	"
Whyte, Andrew. S.A.O.	Inspecteur de produits laitiers.	1,620	18-10-28	Toronto, Ont.
Matthews, Ernest. §S.A.O.	Commis, gr. 3.....	1,380	15-10-28	Winnipeg, Man.
Wooding, Beryl D.	Sténographe, gr. 1...	720	1-10-28	Ottawa.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

AGRICULTURE—*fin*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Gordon, Thomas E.....S.A.O.	Contrôleur de vaches laitières.	1,260	1–10–28	Province d'Ontario.
Stubbs, William F. R.....S.A.O.	Inspecteur vétérinaire.	1,920	10–10–28	Toronto, Ont.
Parsons, Wilfrid M.....S.A.O.	"	1,920	21– 9–28	Edmonton, Alta.
Feesey, Frances C.....	Sténographe, gr. 1...	720	1–10–28	Winnipeg, Man.
Ashmore, Frank A.....S.A.O.	Agent junior de marchés à bestiaux.	1,740	1–10–28	Moose Jaw, Sask.
Peck, Edward Finch.....	Inspecteur vétérinaire.	1,920	22– 9–28	Winnipeg, Man.
Henderson, Helen M.....	Sténographe, gr. 2...	1,080	1 – 7–28	Edmonton, Alta.
Luther, Harvey T.....	Premier apiculteur..	1,320	1–10–28	Lethbridge, Alta.
Deguire, Armand.....	Agent junior de marchés à bestiaux.	1,740	4– 9–28	Montréal, P.Q.
Cummings, Lillian V.....	Sténographe, gr. 1...	720	12–10–28	Ottawa.
Colebourn, Harry.....S.A.O.	Inspecteur vétérinaire.	1,920	1– 9–28	Winnipeg, Man.
MacPherson, Archibald.....	Inspecteur de graines de semence et de produits alimentaires.	160p.m.	*26– 4–28	Moose Jaw, Sask.
Perley, Edith G.....	Sténographe, gr. 2...	1,080	1–11–28	Truro, N.-E.
Turnbull, William.....	Inspecteur vétérinaire.	1,920	1– 9–28	Winnipeg, Man.
Howe, Edna Grace.....	Sténographe, gr. 1...	720	11–10–28	Ottawa.
Hughes, John T. M.....S.A.O.	Inspecteur vétérinaire	1,920	24– 9–28	Winnipeg, Man.
McLachlan, Clifford.....S.A.O.	Contremaître de ferme.	1,320	1–12–28	Rosthern, Sask.
Hyslop, Herman Telfer.....S.A.O.	Inspecteur vétérinaire.	1,920	2–10–28	Calgary, Alta.
Brown, Pearson C.....	Inspecteur de district des insectes nuisibles.	1,620	19–10–28	Estevan, Sask.
Smith, Charles Austin.....S.A.O.	" " ..	1,620	19–10–28	Winnipeg, Man.
Upton, Harry Endicott.....	Inspecteur de volailles.	1,620	1–10–28	Province de la Colombie britannique.
Midwinter-Steane, Frank...S.A.O.	Inspecteur vétérinaire.	1,920	1–11–28	Toronto, Ont.
Lieffshitz, L. Hyman.....	Messager.....	720	10–11–28	Ottawa.
Gibson, Adrian Boyd.....S.A.O.	Inspecteur vétérinaire.	1,920	1–11–28	Toronto, Ont.
McCann, Mary Loyola.....	Sténographe, gr. 1...	720	24–11–28	Ottawa.
Hynd, Dorothy J. F.....	Analyste junior de graines de semence.	780	*15–10–28	Calgary, Alta.
Gibson, Alan Kershaw.....S.A.O.	Inspecteur de district des insectes nuisibles.	1,620	19–10–28	Halifax, N.-E.
Gilbert, Georges H. A.....	Inspecteur de graines de semence et de produits alimentaires.	160p.m.	*30–11–28	Ottawa.
Siddit, Leonard D.....	Aide de laboratoire.	720	1– 7–28	"
Warner, Gladys Mae.....	Analyste de graines de semence.	1,200	* 1–11–28	Winnipeg, Man.
Gaw, Elmore Chambers.....	Inspecteur vétérinaire.	1,920	1–12–28	Montréal, P.Q.

AUDITEUR GÉNÉRAL

Bigras, M. C. Gilberte.....	Commis, gr. 1.....	720	1– 4–28	Ottawa.
Elliott, Sidney R.....	" gr. 2.....	1,080	1– 5–28	"
Potvin, Marie R. D.....	" gr. 1.....	900 (y compris augmentation horizontale)	1– 4–28	"

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

AUDITEUR GÉNÉRAL—*fin*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Johnstone, Sarah G.	Commis, gr. 1	720	1- 4-28	Ottawa.
Madore, Lionel Victor	Secrétaire, bureau de de l'Auditeur Général.	3,000	25- 6-28	
Crowley, Harold Gerard	Commis, gr. 3	1,380	1- 9-28	"
Girard, Marie L. E.	" gr. 4	1,620	1-10-28	"

COMMISSION DU SERVICE CIVIL

Slonemsky, Beatrice R.	Dactylographe, gr. 1	720	1- 1-28	Ottawa.
Plouffe, Eglantine	Sténographe, gr. 2	1,080	1- 1-28	"
Martin, Percy Oliver	Garçon de bureau	420	1-10-27	"
Smith, Walter Albert S.A.O.	Dessinateur	1,500	1- 4-28	"
Doré, Marie Lilianne	Sténographe, gr. 1	720	11- 4-28	"
Crawford, Frederick J.	Garçon de bureau	420	1- 4-28	"
Archambault, J. E. Oscar	"	420	1- 4-28	"
Reardon, Ella M.	Sténographe, gr. 1	720	12-10-28	"
Lanthier, Béatrice G.	" gr. 2	1,080	1-10-28	"

AFFAIRES ÉTRANGÈRES

McKenzie, Marjorie	Secrétaire de haut fonctionnaire.	1,740	3- 2-28	Ottawa.
Clément, Marie J. Y.	Sténographe, gr. 2	1,080	1- 4-28	"
Jackson, Muriel V.	Commis, gr. 1	720	1- 4-28	"
MacNee, Jean Isabel	" gr. 2	1,080	1- 4-28	"
Boucher, Mildred F.	Dactylographe, gr. 1	720	1- 4-28	"
Hart, Grace	Bibliothécaire adjoint.	1,440	23- 7-28	"
Cullen, William H.	Commis, gr. 2	1,080	1- 4-28	"
Egan, Julia Veronica	Sténographe, gr. 2	1,080	1- 4-28	"
Pearson, Lester B. S.A.O.	Premier secrétaire	3,840	1- 9-28	"

FINANCES

Elford, Jean Thornley	Commis, gr. 1	720	9- 1-28	Ottawa.
Cumming, Mde Margaret	" gr. 1	900 (y compris augmentation horizontale)	1-12-27	"
Shore, Helen Mary	" gr. 1	720	1- 1-28	"
Dallaire, M. E. Alice	" gr. 1	720	1- 1-28	"
Dompierre, M. A. Fleurette	" gr. 1	900 (y compris augmentation horizontale)	1- 1-28	"
Laurnatus, Lillian	Sténographe, gr. 1	720	1- 1-28	"
Larivière, Marie Alvina	Commis, gr. 1	720	1- 1-28	"
Brousseau, Marie E. L.	Dactylographe, gr. 1	900 (y compris augmentation horizontale)	1-12-27	"
Taylor, Mary Elizabeth	Commis, gr. 1	720	1- 1-28	"
Doyle, Helen	" gr. 1	720	1- 1-28	"
Humphrey, Harry P.	" gr. 2	1,080	1- 1-28	Saint-Jean, N.-B.
Hughes, Cornelius M.	" gr. 1	720	8- 2-28	Ottawa.
Ruhl, Eugène F.	" gr. 3	1,380	1-10-27	Toronto, Ont.
MacLeod, Peter S.A.O.	" gr. 2	1,080	13- 2-28	"
Gray, Sydney A.	" gr. 2	1,080	1- 4-28	Winnipeg, Man.
Murphy, Helen Teresa	" gr. 1	720	1- 4-28	Ottawa.
Stonehouse, Kathleen	Dactylographe, gr. 1	720	1- 4-28	"
Scott, Winona M.	Sténographe, gr. 1	720	1- 4-28	"

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

FINANCES—*fin*

Nom		Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
			$		
McMurchy, Grace Irene		Commis, gr. 1	720	1-10-28	Ottawa.
O'Connor, Mary B		" gr. 1	720	1-10-28	"
Gosson, Mary W		" gr. 1	720	1-10-28	"
Herbert, Dorothy E		" gr. 1	720	1-10-28	"
Baldwin, Pyra L		" gr. 1	720	1-10-28	"
Dugas, M. Marguerite E		" gr. 1	720	1-10-28	"
Labelle, Germaine		" gr. 1	720	1-10-28	"
Best, Lyda M		" gr. 1	720	1-10-28	"
Morisset, M. L. L. Lucienne		" gr. 1	720	1-10-28	"
Wooff, Grace Evelyn		Dactylographe, gr. 1	720	1-10-28	"
Burn, Audrey L		" gr. 1	720	1-10-28	"
McClenaghan, Helen R		Commis, gr. 1	720	10- 9-28	Toronto, Ont.
Murphy, Teresa M		Dactylographe, gr. 1	720	1-12-28	Ottawa.
Cotton, Edith Emily M		Commis, gr. 1	720	1-10-28	"
Lawson, Viola M		Sténographe, gr. 2	1,080	1-12-28	Victoria, C. B.
Davies, Edward T. W		Commis, gr. 2	1,080	1-10-28	Ottawa.
CHAMBRE DES COMMUNES					
Charbonneau, Henry A	S.A.O.	Messager en chef adjoint du Parlement.	1,320	1- 1-28	Ottawa.
IMMIGRATION ET COLONISATION					
Bigham, Jean Margaret		Sténographe, gr. 2	1,080	1-12-27	Ottawa.
Oliver, Dorothy May		" gr. 2	1,080	1- 1-28	"
Dron, Evelyn		Commis, gr. 4	1,620	1-10-27	Londres, Angleterre.
Boudreau, D. G. Alice		Préposé de machines de bureau, gr. 2.	1,020	1- 4-27	Ottawa.
Carey, William Henry	S.A.O.	Commis, gr. 4	1,620	1-10-27	Londres, Angleterre.
Gauvin, Honoré W. Oscar		" gr. 2	1,080	1- 1-28	Ottawa.
Lamb, Louise Hortense		Sténographe, gr. 1	720	1- 1-28	"
McIlhargey, John D		Dactylographe, gr. 2	1,080	1- 1-28	Calgary, Alta.
Létourneau, J. H. J. F. Dorval		Garçon de bureau	420	1- 2-28	Ottawa.
Taylor, W. Russell	§S.A.O.	Agent d'émigration, gr. 1.	1,680 et allocation 500	23- 2-28	Belfast, Irlande.
Thorpe, Thomas	S.A.O.	"	1,680 et allocation 500	25- 2-28	Glasgow, Ecosse.
Dröy, Francis Orval	S.A.O.	Inspecteur d'immigration.	1,500	1-11 27	Richmond Road, N.-B.
Hugh, Bevan L. W		"	1,500	*Saison 1928	Pacific Highway, C.B.
Morton, Thomas F	§S.A.O.	"	1,500	1- 4-28	Huntingdon, C. B.
Sabine, James Rancler		"	1,500	1- 4-28	Bridgeburg-Fort Erie, Ont.
Cannon, Albert E	S.A.O.	"	1,500	1- 4-28	Windsor, Ont.
Pearce, Walter	§S.A.O.	"	1,500	1- 4-28	"
Wilson, Joseph	S.A.O.	"	1,500	1- 4-28	"
Good, Joseph	S.A.O.	"	1,500	1- 3-28	Québec, P.Q.
Devlin, Margaret M		Sténographe, gr. 2	1,080	1- 4-28	Ottawa.
Strickland, G. Wm	§S.A.O.	Gardien d'immigration.	900 et allocation	1- 4-28	Sydney Nord, N.-E.
Harrison, Harold P	S.A.O.	Inspecteur d'immigration.	1,500	1- 4-28	Windsor, Ont.
Huber, Marion Agnes		Sténographe, gr. 2	1,080	1- 4-28	Ottawa.
Pageau, Marie Jeanne A		Préposé de machines de bureau, gr. 2.	1,020	1- 4-28	"
Anderson, Allan T	S.A.O.	Inspecteur d'immigration.	1,500	1- 4-28	Windsor, Ont.
Poissant, Louis P		"	1,500	1- 4-28	St-Armand, P.Q.
Keay, David Hewit	§S.A.O.	Concierge de salle d'immigration (service intermittent).	300 et 8.00 p.m. pour nettoyage et allocation	17- 2-28	Spirit River, Alta.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

IMMIGRATION ET COLONISATION—*fin*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Hamilton, Robert Ross.....S.A.O.	Inspecteur d'immigration.	1,500	1- 4-28	Bridgeburg-Fort Erie, Ont.
Brandhardt, Herman E.....S.A.O.	"	1,500	1- 4-28	Windsor, Ont.
Phillips, Frank.....S.A.O.	"	1,500	1- 4-28	"
Pew, Harry W.	"	1,500	1- 4-28	Niagara Falls, Ont.
Damude, Harold.....S.A.O.	"	1,500	1- 4-28	"
McKinley, Percy Hugh.	"	1,500	1- 4-28	Walkerville, Ont.
Grice, Wm. Ernest.	"	1,500	1- 4-28	Windsor, Ont.
Skinner, Haggai G.....S.A.O.	"	1,500	1- 4-28	Niagara Falls, Ont.
Hussey, Edith Kathleen.	Sténographe, gr. 2...	1,080	1- 5-28	Ottawa.
Crackel, James A.....S.A.O.	Inspecteur d'immigration.	1,500	15- 6-28	Rainy River, Ont.
Todd, George F.	Commis, gr. 2.....	1,080	1- 4-28	Winnipeg, Man.
Garrett, Edward John.....§S.A.O.	Inspecteur d'immigration.	1,500	1- 4-28	Niagara Falls, Ont.
Garlick, George Fearey.....S.A.O.	"	1,500	1- 6-28	Emerson, Man.
Clarke, Bruce.....S.A.O.	"	1,500	1- 4-28	Windsor, Ont.
Griffith, Isabella F.	Sténographe, gr. 1...	720	1- 8-28	Ottawa.
Mossop, James W.....S.A.O.	Inspecteur d'immigration.	1,500	1- 6-28	Portal Nord, Sask.
Miller, J. A. Aurele.	Garçon de bureau...	420	1- 6-28	Ottawa.
Michalski, Helen V.	Sténographe, gr. 2...	1,080	1-10-28	Winnipeg, Man.
Arden, Arthur.....§S.A.O.	Concierge.....	1,200	1- 9-28	Edmonton, Alta.
Ferguson, Ethel.	Sténographe, gr. 2...	1,080	1- 7-28	Montréal, P.Q.
Lang, Alexander.	Inspecteur d'immigration.	1,500	*1- 9-28	Sarnia, Ont.
Baldwin, Paul T.....S.A.O.	"	1,500	*1-10-28	Stanhope, P.Q.
Townsley, Joseph.	Garde d'immigration.	900 et allocation	*1-10-28	Québec, P.Q.
Allen, John S.	"	900 et allocation	*1-10-28	"
Gillespie, Ada Lola.	Sténographe, gr. 1...	720	1-7 -28	Ottawa.
Murray, Thomas J.	Garde d'immigration.	900 et allocation	*1-10-28	Québec, P.Q.
Johns, Earl William.	Inspecteur d'immigration.	1,500	1-10-28	Bridgeburg, Ont.
Picard, Joseph M. V.	Garde d'immigration.	900 et allocation	*1-10-28	Québec, P.Q.
Lapointe, Isaac.	"	900 et allocation	*1-10-28	"
McClintock, Robert.....S.A.O.	Sténographe, gr. 3...	1.380	11-10-28	Toronto, Ont.
Boissy, Ernest R.	Inspecteur d'immigration.	1,500	1-10-28	Emerson, Man.
Gosselin, Wilfrid.	Garde d'immigration.	900 et allocation	*1-10-28	Québec, P.Q.
Demers, Henry B.	Inspecteur d'immigration.	1,500	*1-10-28	Phillipsburg, P.Q.
Jobin, Albert.	Garde d'immigration.	900 et allocation	*1-10-28	Québec, P.Q.
Tremblay, Joseph S.	"	900 et allocation	*1-10-28	"
McMillan, Henry.	Inspecteur d'immigration.	1,500	*1-10-28	Bridgeburg, Ont.
Naylor, Arthur W.	"	1,500	1-10-28	"
Paterson, William H.	"	1,500	*1-10-28	Niagara Falls, Ont.
Maidens, Ewart, S.	"	1,500	*1-10-28	"
Pattinson, John C.	"	1,500	*1-10-28	Bridgeburg, Ont.
Webster, Robert D.....S.A.O.	"	1,500	*1- 9-28	Brockville, Ont.
Stewart, James B.....S.A.O.	"	1,500	*1-10-28	Niagara Falls, Ont.
Cupolo, Francis J.	"	1,500	*1-10-28	"
Neil, Alexander McK.....S.A.O.	Garde d'immigration.	900 et allocation	*19-11-28	Saint-Jean, N.-B.
Woosman, Harold F.....S.A.O.	Inspecteur d'immigration.	1,500	*1-10-28	Niagara Falls, Ont.
Denham, Ralph Delbert.	"	1,500	*1-10-28	Bridgeburg, Ont.
Easterbrook, Frank.....S.A.O.	"	1,500	*1-10-28	"
Sexsmith, Harold C.	"	1,500	*1-10-28	"
Clans, Vincent M.	"	1,500	*1-10-28	Niagara Falls, Ont.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

AFFAIRES DES SAUVAGES

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Henderson, William E.	Médecin (service intermittent).	1,000	1- 1-28	New Westminster, C. B.
Forster, Francis R. C.	" ..	2,100	2-12-27	Réserve Six Nations, Ohsweken, Ont.
O'Connor, Morna M.	Sténographe, gr. 2...	1,080	1-1 -28	Ottawa.
Campbell, Ernest Albert.	Médecin (service intermittent).	750	1-11-27	Agence Bella Coola, C. B.
Sutherland, Lawrence J. S.A.O.	Commis, gr. 2.	1,080 et allocation	1- 1-28	Agence Pelly, Kamsack, Sask.
Robertson, Donald. §S.A.O.	Agent des sauvages, gr. 3.	720 et allocation	1- 1-28	Agence Saugeen, Ont.
McKenzie, Hector C.	Médecin (service intermittent).	800	1- 1-28	Agence Williams Lake, C. B.
Skinner, Frederick T. S.A.O.	Dessinateur.	1,500	1- 1-28	Ottawa.
Maloney, John.	Agent des sauvages, gr. 2.	420	7-12-27	Agence Mingan, P.Q.
MacGillivray, Ronald. S.A.O.	" ..	300	1- 4-28	Comté Pictou, N.-E.
Millidge, Edwin.	Commis, gr. 2.	1,080	1-10-27	Agence Clandeboye, Man.
Armstrong, G. Herbert. S.A.O.	Médecin (service intermittent).	700	4- 1-28	Agence Blackfoot, Alta.
Palmer, Guy F. S.A.O.	" ..	700	1- 4-28	Ucluelet, C. B.
Simpson, Sydney H. S.A.O.	Commis, gr. 2.	1,080 et allocation 50 p.m.	1- 5-28	Agence Battleford, Sask.
Pinault, Henri.	Médecin (service intermittent).	650	1- 5-28	Agence Pointe Bleue, P.Q.
Rennie, George M.	Médecin.	2,100	1- 5-28	Réserve Six Nations, Ohsweken, Ont.
Johnson, Bjorn G.	†Instructeur agricole de réserves des sauvages.	840 et allocation 20 p.m.	1- 4-28	Réserve Dog Creek, Agence Portage la Prairie, Man.
Cyr, J. G. O. Arthur.	Garçon de bureau...	420	8- 5-28	Ottawa.
Howe, Robert. S.A.O.	Instructeur agricole de réserves des sauvages et constable.	840 et allocation de 300	5- 6-28	Kamloops, C. B.
Holmes, Thomas C. S.A.O.	Médecin, service intermittent.	1,500 et 200 pour médicaments	1- 6-28	Agence Lytton, C.B.
Reed, Thomas F. H. S.A.O.	Agent des sauvages, gr. 5.	2,100 et allocation de 400	1- 4-28	Agence Stikine, C.B.
Francis, Arnold. S.A.O.	Médecin, service intermittent.	500	1- 7-28	Agence Okanagan, C. B.
Taylor, Henry Edwin. S.A.O.	Agent des sauvages, gr. 5.	2,100 et allocation de 300	30- 4-28	Agence Williams Lake, C. B.
Rothery, Crossley B. S.A.O.	Commis, gr. 2.	1,080 et allocation	16- 7-28	Agence Onion Lake, Sask.
Young, Thomas W. H. S.A.O.	Médecin, service intermittent.	700 plus honoraires maximum 200	1- 4-28	Agence Rice et Mud Lakes, Ont.
McPhail, Norval H. S.A.O.	Agent des sauvages, gr. 3.	720	1- 7-28	Division du nord, Nouveau-Brunswick.
Little, John.	Commis, gr. 4.	1,620	1-10-28	Regina, Sask.
McDermott, John J.	Médecin, service intermittent.	300	1- 7-28	Agence Thessalon, Ont.
Stone, John Agar.	Commis, gr. 2.	1,080 et allocation	1- 8-28	Agence Kenora, Ont.
de la Boissière, Achille.	Agent des sauvages, gr. 3.	720 et allocation	21- 7-28	Agence Pointe Bleue, P.Q.
McDonald, Stewart.	"	720 et logis	1- 9-28	Agence Walpole Island, Ont.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

AFFAIRES DES SAUVAGES—*fin*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Richard, Arthur	Agent des sauvages, gr. 3 et médecin, service intermittent.	720 et allocation, et 780 plus allocation 150 pour médicaments	2- 8-28	Agence Restigouche, P.Q.
Reid, George Ralston....S.A.O.	Commis, gr. 4.....	1,620	25- 8-28	Regina, Sask.
Robertson, Peter C.....	Médecin, service intermittent.	1,800	25- 9-28	Agence Le Pas, Man.
Turpel, William N.....	Médecin surintendant.	3,120	1- 7-28	Agence Norway House, Man.
Auld, James Currie.....S.A.O.	†Instructeur agricole de réserves des sauvages.	840 et allocation plus 20 p.m. pour rations	1-10-28	Portage la Prairie, Man.
Ward, Artemus.....S.A.O.	† " ..	840 et allocation	1-10-28	Réserve Enoch, agence Edmonton, Alta.
Davey, Sydney John.....S.A.O.	† " ..	840 et allocation	5-10-28	Agence Qu'Appelle, Sask.
Galbraith, Arthur.....	Concierge-chauffeur.	1,200	1- 8-28	Regina, Sask.
Bernard, George.....S.A.O.	Constable, réserve des sauvages, service intermittent.	360	1-10-28	Réserve Tobique, N.-B.
Hunt, Frederick W.....S.A.O.	†Instructeur agricole de réserves des sauvages.	840 et allocation	19-11-28	Agence File Hills, Balcarres, Sask.

ASSURANCE

Ling, George Sherry.....	Commis actuaire....	1,320	6- 6-28	Ottawa.
Dargavel, William.....	Adjoint d'actuaire..	1,560	3- 7-28	"
Guthrie, Jessie I.....	Sténographe, gr. 2...	1,080	28- 6-28	"
Nagle, Marie Ethel.....	" gr. 2...	1,080	1- 4-28	"
Needham, Evelyn R.....	" gr. 2...	1,080	1-12-28	"

INTÉRIEUR

Lindsay, S. M. Dorothea.....	Sténographe, gr. 2...	1,080	1-12-27	Ottawa.
Jackson, Frederick W.....	Garçon de bureau...	420	1- 9-27	"
Goffin, A. H.....	" ..	420	1- 1-28	"
Campbell, Wm. M.....	Garde-feu forestier, gr. 2.	Taux en cours.	*1- 6-27	Norway House, Man.
Mann, Robert Henry.....S.A.O.	Gardien de parc.....	1,320	*23-11-27	Field, C. B.
Kuhn, Olga Madeline.....	Sténographe, gr. 2...	1,080	1-11-27	Ottawa.
Donovan, Margaret Mary.....	" gr. 1...	720	1- 1-28	"
Ross, Alastair W. E.....	Dactylographe, gr. 2	1,080	1-11-27	"
Campbell, Wm. Paton.....S.A.O	Chimiste adjoint....	2,220	1- 1-28	Calgary, Alta.
Lifshitz, Max.....	Garçon de bureau...	420	25-10-27	Ottawa.
Gould, Rose.....	Sténographe, gr. 1...	720	1-12-27	"
Owler, John F.....	Photolithograveur..	2,700	16- 1-28	"
Beach, Alma Annie.....	Sténographe, gr. 2...	1,080	1-12-27	"
May, Wm. C.....	Fabricant d'instruments, gr. 2.	1,800	1- 1-28	"
Stewart, Angus H.....	G.-feu forest., gr. 2.	Taux en cours.	*16- 9-27	Le Pas, Man.
Bristow, Wm. E.....S.A.O.	Inspecteur de terres du Dominion.	1,740	1- 1-28	Edmonton, Alta.
Virr, Alfred E.....	Dessinateur.....	1,500	30-12-27	Ottawa.
Hogan, E. Audrey.....	Sténographe, gr. 1...	720	1- 1-28	"
Mattice, Helen Ethella.....	" gr. 1...	720	1- 2-28	"
White, Annie Irene.....	" gr. 1...	720	1- 2-28	"
Bowlen, Daniel.....	Gardien de parc.....	1,320	1- 1-28	Jasper Park, Alta.
Levitin, Rose.....	Sténographe, gr. 1...	720	1- 2-28	Ottawa.
Bates, Bessie Boyd.....	" gr. 2...	1,080	1- 2-28	"
Walrod, Charles Otis.....	Gardien de parc.....	1,320	1- 2-28	Prince-Albert, Sask.
Merrell, Harry Douglas.....	"	1,320	1- 2-28	"

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

INTÉRIEUR—*suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Davies, George S.A.O.	Gardien de parc	1,320	1- 2-28	Prince-Albert, Sask.
McKay, Donald A	Inspecteur de terres du Dominion.	1,740	1- 1-28	Edmonton, Alta.
Logan, Bessie M	Sténographe, gr. 2	1,080	1- 2-28	Ottawa.
Purcell, Helen M	" gr. 1	720	8- 2-28	"
Reed, Margaret E	" gr. 1	720	1- 1-28	Edmonton, Alta.
Cole, Arthur W. W S.A.O.	Elève stagiaire	1,800 quatrième année	*Saison 1928	Province d'Ontario.
Hubley, Robert F S.A.O.	Adjoint en sylviculture, gr. 2.	1,440	*29- 4-27	Lac des Esclaves, Alta.
Genge, Henry Wm	Gardien de parc	1,320	1- 2-28	Prince-Albert, Sask.
McArthur, Muriel M	Sténographe, gr. 1	720	1- 1-28	"
Bartlett, Ernest	Elève stagiaire	1,800 quatrième année	*Saison 1928	Province de l'Alberta.
Whyte, Claudia I	Sténographe, gr. 1	720	1- 2-28	Ottawa.
Morgan, Thomas M S.A.O.	Inspecteur de terres du Dominion.	1,740	1- 1-28	Moose Jaw, Sask.
Ross, Redvers Roberts	Elève stagiaire	1,800 quatrième année.	*Saison 1928	Province de la Nouvelle-Ecosse.
Napper, George E S.A.O.	Commis, gr. 2	1,080	1- 3-28	Calgary, Alta.
Blandford, Ernest W	Garçon de bureau	420	1- 3-28	Ottawa.
Wilkins, Francis C S.A.O.	Commis senior du génie.	1,800	1- 4-28	"
Byers, John W. F	Elève stagiaire	1,680 troisième année.	*Saison 1928	Province de la Nouvelle-Ecosse.
MacLeod, Donald A	"	1,560 deuxième année.	*Saison 1928	Province du Nouveau-Brunswick.
Surette, Germain A S.A.O.	"	1,800 quatrième année.	*Saison 1928	Province de la Nouvelle-Ecosse.
Weldie, Victor E. K S.A.O.	Adjoint en produits sylvicoles, gr. 1.	1,440	3-12-27	Vancouver, C. B.
Greenhalgh, Mde Flora	Téléphoniste	720	6- 2-28	Banff, Alta.
Graham, J. Alide	Elève stagiaire	1,680 troisième année.	*Saison 1928	Province de Québec.
Lilly, Joseph E	"	1,800 quatrième année.	* "	Province de la Nouvelle-Ecosse.
Lamert, J. M. Eugène	"	1,800 quatrième année.	* "	Province de Québec.
Archer, Emid Maria	Sténographe, gr. 1	720	23- 1-28	Moose Jaw, Sask.
Moulton, Lionel C	Adjoint en sylviculture, gr. 1.	1,140 et allocation	*1- 4-28	Rivière des Prairies, Sask.
Rosser, George L S.A.O.	Adjoint en produits sylvicoles, gr. 1.	1,440	24- 2-28	Ottawa.
Reddington, Edna M	Sténographe, gr. 1	720	1- 1-28	"
Ness, Jennie	Téléphoniste	720	16- 1-28	Banff, Alta.
Vaudry, M. Loretta	Sténographe, gr. 1	720	1- 5-28	Ottawa.
Buell, Allan Foster	Adjoint en arpentage des forêts.	Taux en cours.	*25- 5-28	Chalk River, Ont.
Lalanne, Euclide	Concierge	1,200 et allocation	1- 5-28	Chambly, P.Q.
Blakemore, Ruby K	Téléphoniste	720	10- 4-28	Banff, Alta.
Hanson, Ralph Ellis	Elève stagiaire	1,800 quatrième année.	*Saison 1928	Province de la Nouvelle-Ecosse.
Ryan, Thomas Harold	Ingénieur forestier, gr. 1.	1,800	5- 6-28	Kamloops, C. B.
Madgwick, T. George S.A.O.	Ingénieur du pétrole, gr. 3.	4,320	1- 7-28	Calgary, Alta.
Duckworth, Francis R S.A.O.	Commis, gr. 1	720	1- 4-28	Moose Jaw, Sask.
Loomis, Reginald D	Adjoint en génie forestier.	Taux en cours	*6- 6-28	Manitoba.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

INTÉRIEUR—*suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
McLaren, Ian Charles	Commis, gr. 1	720	1- 4-28	Prince-Albert, Sask.
Veats, Mde O	Sténographe, gr. 1	1,080	1- 4-28	Edmonton, Alta.
Atkinson, G. Ruth	" gr. 1	720	11- 6-28	Ottawa.
Cory, Thomas Lewis S.A.O.	Avocat, ministère de l'Intérieur.	4,020	1- 7-28	"
Stevenson, Robert L S.A.O.	Garde-feu forestier, gr. 2.	Taux en cours.	*26- 4-28	Winnipeg, Man.
Prince, John Blakney	Adjoint en arpentage des forêts.	"	*5- 6-28	Nord d'Ontario.
Brown, Joseph	Garde-feu forestier, gr. 2.	"	*15- 4-28	Salmon-Arm, C. B.
Garratt, William J S.A.O.	Garde-feu forestier, gr. 1.	"	*15- 4-28	"
Smith, William S.A.O.	Adjoint en sylviculture, gr. 2.	1,440	*1- 5-28	Entrance, Alta.
Livingstone, Leslie D	Médecin, Territoires du Nord-ouest, gr. 2.	3,000	18- 6-28	Territoires du Nord-ouest et du Yukon, régions polaires.
Livingstone, Mary C	Sténographe, gr. 2	1,080	1- 4-28	Edmonton, Alta.
Janssen, John Louis S.A.O.	Garde-feu forestier, gr. 2.	Taux en cours.	*10- 4-28	"
Clarke, Charles H. D	Adjoint en arpentage des forêts.	Taux en cours.	*24- 5-28	Nord d'Ontario.
Squires, Henry C S.A.O.	Garde-feu forestier, gr. 2.	"	*23- 5-28	Edmonton, Alta.
Calder, William S.A.O.	Ingénieur du pétrole, gr. 2.	3,780	7- 4-28	Calgary, Alta.
Low, David S.A.O.	Garde-feu forestier, gr. 2.	Taux en cours.	*16- 5-28	Winnipeg, Man.
Hart, Harold Edgar S.A.O.	Adjoint en sylviculture, gr. 1.	1,140 et allocation	12- 6-28	Swan River, Man.
McMahon, Catherine I	Commis, gr. 1	720	1- 7-28	Ottawa.
Lambert, Frank M S.A.O.	Inspecteur des terres du Dominion.	1,740	1- 4-28	Moose Jaw, Sask.
Smith, Laurence	Adjoint en arpentage des forêts.	Taux en cours.	*10- 6-28	Manitoba.
Drysdale, Alexander A	Garde-feu forestier, gr. 2.	"	*17- 7-28	Winnipeg, Man.
Fraser, John Franklin	"	"	*1- 4-28	Salmon Arm, C. B.
Smith, Frederick R	Adjoint en arpentage des forêts.	"	*24- 5-28	Nouveau-Brunswick.
Sisam, John William	"	"	*29- 5-28	"
Creighton, G. Wilfrid I	"	"	*27- 5-28	Nouvelle-Ecosse.
Miller, Howard S.A.O.	Garde-feu forestier, gr. 2.	"	*27- 6-28	Edmonton, Alta.
Reid, Hazel M	Sténographe, gr. 2	1,080	1- 7-28	Ottawa.
Davison, Alice P. E	" gr. 1	720	1- 7-28	"
Cummings, Thomas G S.A.O.	Adjoint en sylviculture, gr. 1.	1,140 et allocation	*3- 5-28	Rocky Mountain House, Alta.
Mackie, Celia M	Sténographe, gr. 1	720	1- 8-28	Ottawa.
Hierlihy, William W	Adjoint en arpentage des forêts.	Taux en cours.	*1- 6-28	Province du Nouveau-Brunswick.
Stott, Margaret E	Sténographe, gr. 1	720	21- 7-28	Ottawa.
Bartlett, Grace I	" gr. 1	720	5- 8-28	"
Hislop, Walter L S.A.O.	Garde-feu forestier, gr. 2.	Taux en cours.	*8- 5-28	Le Pas, Man.
Hoar, Edward	Préposé de parc	1,080	1- 4-28	Radium Hot Springs, C. B.
Stickney, Harry B	Inspecteur de terres du Dominion.	1,740	1- 4-28	Calgary, Alta.
Currie, Bruce Smith	Adjoint en arpentage des forêts.	Taux en cours.	*23- 5-28	Province de Québec.
McGee, George Hazen	"	"	*11- 6-28	"
Charlebois, Joseph C. L	Adjoint de laboratoire.	1,140	30- 7-28	Ottawa.
Querns, Sophia B	Sténographe, gr. 2	1,080	10- 7-28	Kamloops, C. B.
Leslie, Andrew P	Adjoint en arpentage des forêts.	Taux en cours.	*16- 5-28	Chalk River, Ont.
Ray, Richard George	"	"	*4- 6-28	"
O'Connor, Mary Evelyn	Sténographe, gr. 1	720	1- 9-28	Ottawa.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

INTÉRIEUR—*suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Converse, Alice E.	Dactylographe, gr. 2	1,080	1- 7-28	Moose Jaw, Sask.
Best, Albert Leslie	Adjoint en arpentage des forêts.	Taux en cours.	*11- 6-28	Fredericton, N.-B.
Clynick, George Fred	" ..	"	*11- 6-28	Province du Manitoba.
Hewett, Fred	" ..	"	*11- 6-28	"
Lockhart, G. Arthur	" ..	"	*11- 6-28	Province du Nouveau-Brunswick.
Aubey, George Alfred	" ..	"	*11- 6-28	Province du Manitoba.
Allan, Robert James	Adjoint en sylviculture, gr. 1.	1,140 et allocation	*27- 7-28	Calgary, Alta.
Turcotte, Evelyn A.	Sténographe, gr. 1...	720	4- 8-28	Ottawa.
Walters, Theodore	Garde-feu forestier, gr. 2.	Taux en cours.	*10- 4-28	Edmonton, Alta.
MacBean, Angus P.	Adjoint en arpentage des forêts.	Taux en cours.	*18- 5-28	Province de l'Alberta.
Scott, Edna Frances	Sténographe, gr. 1...	720	1- 8-28	Ottawa.
Lewis, Violet May	" gr. 1...	720	1- 9-28	Winnipeg, Man.
Maubach, Edward O. J.	Traducteur senior...	1,920	22- 8-28	Ottawa.
Wright, John James S.A.O.	Adjoint en sylviculture, gr. 1.	1,140 et allocation	1-10-28	Swan River, Man.
Corbett, John E.	Adjoint en arpentage des forêts.	Taux en cours.	*11- 6-28	Fredericton, N.-B.
Snipper, Mona	Sténographe, gr. 1...	720	1- 8-28	Ottawa.
Mather, John	Commis, gr. 2.....	1,080	1- 9-28	Field, C. B.
Slipp, Albert W.	Adjoint en arpentage des forêts.	Taux en cours.	*16- 6-28	Fredericton, N.-B.
Gowdie, Thomas	Garde-feu forestier, gr. 2.	"	*9- 5-28	Edmonton, Alta.
McCardell, William H. S.A.O.	Commis, gr. 2.....	1,080	1- 7-28	Banff, Alta.
Probert, Stanley Wm. S.A.O.	Photolithograveur..	2,700	20- 8-28	Ottawa.
Dowdall, Olive K.	Sténographe, gr. 2...	1,080	1-10-28	"
Naubert, J. A. Roger	Garçon de bureau...	420	7-10-28	"
Raby, James S.A.O.	Gardien de parcs des animaux.	1,320	1- 7-28	Banff, Alta.
Roberts, Jean R.	Sténographe, gr. 1...	720	1- 9-28	Ottawa.
Clark, Alexander L. B.	Adjoint en sylviculture, gr. 1.	1,140 et allocation	*3- 8-28	Kamloops, C. B.
Bailey, John Alan	Commis, gr. 3.....	1,380	13- 6-28	Coalspur, Alta.
Wooldridge, Cecil R. S.A.O.	Garde-feu forestier, gr. 1.	Taux en cours.	*Saison 1928	New Westminster, C. B.
Braisher, Alfred O. §S.A.O.	Garde-feu forestier, gr. 1.	"	*1- 5-28	Revelstoke, C. B.
Bagshaw, Daisy Eileen	Commis, gr. 2.....	1,080	1- 4-28	Prince-Albert, Sask.
Johnson, Manuel Isidor S.A.O.	Garde-feu forestier, gr. 1.	1,200 Taux en cours.	*10- 5-28	Revelstoke, C. B.
Oakey, George Wilbert	Garde-feu forestier, gr. 2.	1,560 Taux en cours.	*23- 4-28	"
Driver, Harcourt A. S.A.O.	Commis senior du génie.	1,800	1- 4-28	Ottawa.
Cowan, Margaret I. C.	Sténographe, gr. 1...	720	1- 4-28	"
Fowlie, George S.A.O.	Gardien de parc.....	1,320	1- 5-28	Jasper, Alta.
Donnelly, Patricia B. M.	Sténographe, gr. 1...	720	28- 3-28	Ottawa.
Wilson, Garnet Earl S.A.O.	Commis, gr. 2.....	1,080	20- 4-28	"
Land, Herbert	Elève stagiaire.....	1,800 quatrième année	*Saison 1928	Province de la Colombie britannique.
McBeath, Douglas S.A.O.	Garde-feu forestier..	1,560	*23- 4-28	Revelstoke, C. B.
Karloske, Pauline A.	Sténographe, gr. 2...	1,080	1- 4-28	Le Pas, Man.
Sylvester, Albert T.	Adjoint en arpentage des forêts.	Taux en cours.	*23- 5-28	Chalk River, Ont.
Bennett, William D.	" ..	"	*24- 5-28	Nord d'Ontario.
Gibson, Agnes	Sténographe, gr. 1...	720	1- 7-28	Calgary, Alta.
Tardif, Marcel	Adjoint en arpentage des forêts.	Taux en cours.	*23- 5-28	Québec, P.Q.
Burton, Ivy	Sténographe, gr. 2...	1,080	1- 4-28	Edmonton, Alta.
Matheson, Jean Isabel	Adjoint de bibliothèque.	1,080	1-10-28	Ottawa.
Walter, Margaret A.	Sténographe, gr. 1...	720	1-10-28	"
Glenn, Leona M. M.	" gr. 1...	720	1-10-28	"
Bernard, Frances	" gr. 1...	720	3-10-28	Lethbridge, Alta.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

INTÉRIEUR—*fin*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Shannon, Thomas M.....S.A.O.	Adjoint en sylviculture, gr. 1.	1,140 et allocation	1-11-28	Kinistino, Sask.
Eades, Reginald James.....S.A.O.	Adjoint en produits sylvicoles, gr. 1.	1,440	9- 7-28	Vancouver, C. B.
Brownlee, William Andrew.....	Adjoint en sylviculture, gr. 1.	1,140 et allocation	1-11-28	Kennedy, Sask.
McAllister, Leslie S.....S.A.O.	Gardien de parc.....	1,320	*20-11-28	Waterton Park, Alta.
Christopher, Bertie E.....	Garçon de bureau...	420	1-10-28	Ottawa.
James, Sidney George.....§S.A.O.	Préposé de parc.....	1,140 et allocation 180	1- 9-28	Banff, Alta.
Johnson, James William.....S.A.O.	Adjoint en arpentage des forêts.	Taux en cours.	*4- 6-28	Province du Manitoba.
Law, Byres James.....S.A.O.	Adjoint en sylviculture, gr. 1.	1,140 et allocation	*1- 7-28	Province de la Colombie britannique.
Hughes, Charles.....	" ..	1,140	*1-10-28	Coalspur, Alta.

JUSTICE

Kelly, Lorne Campbell.....S.A.O.	Gardien de prison..	1,200	1-12-27	Kingston, Ont.
Décarie, J. V. E. Edouard.....	" ..	1,200	1-12-27	Saint-Vincent-de-Paul, P.Q.
Rose, Stanley Angus.....S.A.O.	" ..	1,200	1-12-27	Kingston, Ont.
MacNeill, John F.....S.A.O.	Avocat-conseil junior	2,640	17-12-27	Ottawa.
MacKenzie, Alexander.....	Messager.....	720	9- 1-28	"
Provost, Alphonse.....	Instructeur de métier (charpenterie)	1,320	1-10-27	Saint-Vincent-de-Paul, P.Q.
Luckin, William G.....S.A.O.	Gardien de prison..	1,200	1-12-27	Kingston, Ont.
Jacques, Louis Emile.....	Instructeur de métier (tailleur).	1,320	13- 1-28	Saint-Vincent-de-Paul, P.Q.
Bould, Clifford Wm.....S.A.O.	Gardien de prison..	1,200	1- 4-28	Prince-Albert, Sask.
Gobeil, Charles E.....	Bibliothécaire.....	2,640	24- 2-28	Ottawa.
Hicks, Gideon R.....S.A.O.	Instructeur de métier (charpenterie)	1,320	1- 1-28	Dorchester, N.-B.
Anderson, Robert B.....S.A.O.	Médecin de pénitencier.	2,520	1- 4-28	Stony Mountain, Man.
Carrier, Joseph L. N.....	Messager.....	720	1- 4-28	Ottawa.
Laberge, J. Emile A.....	Gardien de prison..	1,200	1- 4-28	Saint-Vincent-de-Paul, P.Q.
Charbonneau, Joseph.....	" ..	1,200	1- 4-28	" "
Bédard, J. Alph. A.....	" ..	1,200	1- 4-28	" "
MacKenzie, George.....S.A.O.	" ..	1,200	1- 7-28	New Westminster, C. B.
Drysdale, James John.....S.A.O.	" ..	1,200	1- 7-28	Stony Mountain, Man.
Cade, Frederick H.....S.A.O.	" ..	1,200	1- 7-28	"
Roger, Omer.....	Instructeur de métier (reliure).	1,320	19- 4-28	Saint-Vincent-de-Paul, P.Q.
Boudrias, Maximilien.....S.A.O.	Gardien de prison...	1,200	1- 4-28	"
Duguay, Léopold.....	" ..	1,200	1- 7-28	"
Leblanc, J. N. Armand.....	" ..	1,200	1- 7-28	"
Black, Gordon Fred.....	" ..	1,200	1- 7-28	Kingston, Ont.
Inall, Edward.....S.A.O.	" ..	1,200	1- 7-28	Stony Mountain, Man.
Trudeau, Albert.....	Pompier de prison...	1,200	1- 6-28	Saint-Vincent-de-Paul, P.Q.
McQueen, Hugh Mack.....S.A.O.	Gardien de prison...	1,200	1- 7-28	Kingston, Ont.
Rochon, Wilfrid.....	" ..	1,200	1- 7-28	Saint-Vincent-de-Paul, P.Q.
Heppell, Honorius.....	" ..	1,200	1- 7-28	"
Bouthillette, Jos.....S.A.O.	Surveillant, aqueduc de l'institution.	1,500	5- 7-28	"
Hall, Sidney.....S.A.O.	Gardien de prison...	1,200	1- 7-28	Stony Mountain, Man.
Wade, Randolph Geo.....S.A.O.	" ..	1,200	1-10-28	Prince-Albert, Sask.
Bassett, Ralph A.....S.A.O.	" ..	1,200	1-10-28	"
Weeks, John Henry.....S.A.O.	" ..	1,200	1-10-28	"
Brian, William Earl (Wilfred Arnold).	" ..	1,200	1- 7-28	Dorchester, N.-B.
Cooper, William A.....S.A.O.	" ..	1,200	1-10-28	Prince-Albert, Sask.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

JUSTICE—*fin*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Gavan, Theresa Mary	Sténographe, gr. 2	1,080	1–10–28	Ottawa.
McCormick, John Jas	Gardien de prison	1,200	1– 7–28	Kingston, Ont.
Makepeace, Thomas	"	1,200	1–10–28	Prince-Albert, Sask.
Miller, William H	Pompier de prison	1,200	13–11–28	Kingston, Ont.
Jacques, Emile J. S.A.O.	Gardien de prison	1,200	1–12–28	Prince-Albert, Sask.
Mott, Robert Egbert	"	1,200	1–11–28	Kingston, Ont.
Willshire, John G. S.A.O.	"	1,200	1–11–28	"

TRAVAIL

Brown, Howard Morton	Commis junior en recherches industrielles.	1,500	1–11–27	Ottawa.
O'Neill, James D. S.A.O.	Avocat de ministère	3,240	1– 2–28	"
Hood, Grace D	Sténographe, gr. 1	720	1– 4–28	"
McCann, Isabel M	" gr. 2	1,080	1– 4–28	"
McGregor, Helen	" gr. 1	720	1– 4–28	"
McTavish, Edith M	" gr. 1	720	1– 4–28	"
Scott, Margaret E	" gr. 1	720	1– 1–28	"
Mason, Vera M. C	Dactylographe, gr. 1	720	4– 4–28	"
LeNeveu, Allan Henry	Commis en recherches industrielles.	1,860	17– 4–28	"
Williams, Knox N	"	1,860	17– 4–28	"
Blanchard, Bruce R. S.A.O.	Commis, gr. 4	1,620	1– 7–28	Toronto, Ont.
McIntosh, Willis Helen	Sténographe, gr. 1	720	29– 8–28	Ottawa.
Doherty, William M. S.A.O.	Commis, gr. 4	1,620	1– 7–28	Toronto, Ont.
Montgomery, Vera M	Sténographe, gr. 1	720	28– 8–28	Ottawa.
Wild, Ernest E	Messager	720	20– 9–28	"
Kennedy, Mary Theresa	Sténographe, gr. 1	720	1–10–28	"
Spears, John A	" gr. 1	720	1–10–28	"
Henderson, Walter Henry	Commis, gr. 2	1,080	1–10–28	"
Cathcart, Reta M	Sténographe, gr. 1	720	1–10–28	"

MARINE ET PÊCHERIES

Kilpatrick, Charles E. S.A.O.	Surveillant des pêcheries.	1,140	15–12–27	Comtés Sunbury et Carleton, N.-B.
Pineau, George A	Gardien de phare, gr. 4, cl. 14.	180	1–12–27	Rustico-Nord, I. P.-E.
Sleigh, Edward Mason	Inspecteur des vapeurs (coques et appareils).	2,520	27–12–27	Vancouver, C. B.
McPhail, John. S.A.O.	Adjoint de piscifacture.	1,200 moins 20 p.m. si subsistance pourvue	1–10–27	Piscifacture de Rivers Inlet, C. B.
Priebe, Edward H	Garçon de bureau	420	1– 1–28	Ottawa.
McDonnell, A. R	Surveillant des pêcheries.	1,140	1–11–27	District des sources de la rivière Skeena, C. B.
Manson, Matthew M. S.A.O.	"	1,140 et 400 pour automobile.	4– 1–28	Comté Guysboro, N.-E.
Smith, Edwin Frank	Radiotélégraphiste junior.	1,320 et allocation	1–10–27	Où assigné.
Westhead, Thomas	"	1,320 et allocation	1–10–27	"
Unwin, Arthur	"	1,320 et allocation	1–10–27	"
Sanson, William John	Adjoint de piscifacture.	1,200	15–12–27	Piscifacture du lac Anderson, C. B.
Ostrander, William J	Gardien de phare, gr. 4, cl. 12.	360	28–10–27	Pte Prince-Edouard, Ont.
Routcliffe, Frederick. S.A.O.	Gardien de phare, gr. 3, cl. 6.	1,260	28–10–27	Pointe Amphitrite, C. B.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

MARINE ET PÊCHERIES—*suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Kanarie, James	Gardien de phare, gr. 3, cl. 8.	1,020	28-10-27	Cap St. Lawrence, N.-E.
Blais, Alphonse	Gardien de phare, gr. 4, cl. 13.	210	2- 4-27	Baie Bradore, P.Q.
Coté, J. A. Aurèle	Gardien de phare, gr. 2, cl. 3.	1,860	15-12-27	Cap Chat, P.Q.
Pottruff, Robert E. V	Radiotélégraphiste junior.	1,320 et allocation	1-10-27	Où assigné.
Redgrave, Nellie E. D	Sténographe, gr. 2...	1,080	1- 1-28	Victoria, C.B.
McRae, Rod Alexander	Adjoint de piscifacture.	1,200	15-12-27	Piscifacture de la rivière Skeena, C.B.
Hooper, Herman A.....S.A.O.	Radiotélégraphiste junior.	1,320 et allocation	1-10-27	Où assigné.
McDonald, Theresa M	Sténographe, gr. 1...	720	1- 2-28	Halifax, N.-E.
Lauder, Harold R.....S.A.O.	Gardien de phare, gr. 2, cl. 2.	2,460	11- 1-28	Ile Partridge, N.-B.
Billington, William H.....S.A.O.	Adjoint de piscifacture.	1,200	1-12-27	Piscifacture de Rivers Inlet, C.B.
Ruttle, John Edgar.....S.A.O.	Gardien de phare, gr. 4, cl. 11.	420	5- 8-27	Pointe Clark, P.Q.
Smith, Nelson John	Radiotélégraphiste junior	1,320 et allocation	1-10-27	Où assigné.
Sainsbury, Wilfred	"	1,320 et allocation	1-12-27	"
Moore, Herbert John	"	1,320 et allocation	1- 3-28	"
Dyson, Harry	Inspecteur junior de radio et électricien junior de radio.	1,620	1- 1-28	Regina ou Saskatoon, Sask.
Jamieson, William L.....S.A.O.	Gardien de phare, gr. 4, cl. 11.	420 et 3 p.m. pour trompe de brouillard	1- 4-28	Queensport, N.-E.
Stratton, Philip B	Adjoint de piscifacture.	1,200	1- 1-28	Piscifacture du lac Stuart, C.-B.
Day, Gordon Edison	Radiotélégraphiste junior.	1,320 et allocation	1- 3-28	Où assigné.
Morin, Joseph J. A	Garçon de bureau...	420	5- 3-28	Ottawa.
Geary, Philip E.....S.A.O.	Adjoint de piscifacture.	1,200 moins 20 p.m si subsistance pourvue	1- 9-27	Piscifacture de Winnipegosis, Man.
Gervais, John Allan	Radiotélégraphiste junior.	1,320 et allocation	1- 3-28	Où assigné.
Murphy, Hubert Michael	Radiotélégraphiste junior.	1,320 et allocation	1- 3-28	"
Humble, William F.....§S.A.O.	Observateur et calculateur junior, service météorologique.	1,200	1- 1-28	Victoria, C.-B.
Price, Roland John C	Radiotélégraphiste junior.	1,320 et allocation	1- 3-28	Où assigné.
Pidgeon, Frank	Gardien de phare, gr. 4, cl. 11.	420	16- 3-28	Cap Tryon, I.P.-E.
Gruzelier, Stanley.....S.A.O.	Inspecteur des vapeurs en général.	2,820	26- 3-28	Montréal, P.Q.
Smithman, Henry H.....S.A.O.	Gardien de phare. gr. 3, cl. 6.	1,260	30-11-27	Sisters, C.-B.
Grimes, James H	Gardien de phare, gr. 3, cl. 9.	930	19- 1-28	Feux d'alignement de Brighton, Ont.
Keating, Edward F.....S.A.O.	Gardien de phare. gr. 3, cl. 8.	1,020	6-12-27	Ile Bryon, Iles-de-la-Madeleine, P.Q.
Wilson, James	Gardien de phare, gr. 4, cl. 15.	150	1-12-27	Miscou Gulley, N.-B.
Aitkens, Francis C	Radiotélégraphiste junior.	1,320 et allocation	1-10-27	Victoria, C.B.
Mitchell, Donald	"	1,320 et allocation	1- 3-28	Où assigné.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

MARINE ET PÊCHERIES—*Suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Laliberté, Maurice	Agent de signaux et préposé au sémaphore.	900 et 15 p.m. pour sémaphore	1- 4-28	Saint-Nicolas, P.Q.
Percey, James William	Radiotélégraphiste junior.	1,320 et allocation	1- 3-28	Où assigné.
Barrie, Charles G	"	1,320 et allocatio	1- 2-28	"
Eaton, James Hughston	"	1,320 et allocation	1- 3-28	"
McConnell, Kenneth A.....S.A.O.	Gardien de phare, gr. 2, cl. 4.	1,800	11- 4-28	False Ducks, Ont.
Villeneuve, M. P. Rosalie	Sténographe, gr. 1...	720	3- 2-28	Parry Sound, Ont.
Cashin, Denis Vincent.....S.A.O.	Gardien de phare. gr. 4, cl. 11.	420 et 3 p.m. pour trompe de brouillard	1- 5-28	Port Félix, N.-E.
McDonald, William C.....S.A.O.	Gardien de phare, gr. 4, cl. 11.	420	1- 6-28	Ile Pictou, N.-E.
Heatley, James W	Adjoint de piscifacture.	1,200 moins 20 p.m. si subsistance pourvue	8- 4-28	Piscifacture Middleton, N.-E.
Justason, Franklin E.....S.A.O.	Surveillant des pêcheries.	1,140 et allocation	18- 4-28	Cté Charlotte, N.-B.
Hanrahan, Angus E	Commis, gr. 1.....	720	1- 4-28	Ottawa.
Kitchin, James E	Radiotélégraphiste junior.	1,320 et allocation	1- 4-28	Où assigné.
Beaudro, Rocque F.....S.A.O.	Observateur, service météorologique, station gr. 2.	500	23- 4-28	Cochrane, Ont.
Hadley, Norman.....S.A.O.	Radiotélégraphiste junior.	1,320 et allocation	1- 4-28	Où assigné.
Nagle, William E. F	"	1,320 et allocation	1- 3-28	"
MacLean, John James.....§S.A.O.	Surintendant des phares.	2,820	5- 6-28	Halifax, N.-E.
Martell, Winfred A	Gardien de phare, gr. 2, cl. 2	2,460	1- 3-28	Scatarie, N.-E.
Martell, John James	Gardien de phare. gr. 2, cl. 2.	2,460	7- 3-28	Flint Island, N.-E.
Ward, Steven Clark	Gardien de phare, gr. 3, cl. 7.	1,110	1- 5-28	Peck's Point, N.-B.
Sweeney, Joseph E.....§S.A.O.	Gardien de phare, gr. 3, cl. 10.	840 et 3 p.m. pour trompe de brouillard	24- 5-28	Pointe Maquereau, P.Q.
Fish, Tom.....S.A.O.	Gardien de phare, gr. 3, cl. 7.	1,110 et 3 p.m. pour trompe de brouillard	25- 4-28	Nootka, C.B.
Bélanger, François	Gardien de phare, gr. 3, cl. 6.	1,260	17- 4-28	Sainte-Félicité, P.Q.
Clermont, Joseph	Gardien de phare, gr. 4, cl. 11.	420	1- 5-28	Lac Saint-Pierre, P.Q.
Cormier, Amédée	Gardien de phare. gr. 4, cl. 15.	150	11- 4-28	Saint-Sulpice, P.Q.
Webber, Charles A	Gardien de phare, gr. 4, cl. 11.	420 et 3 p.m. pour trompe de brouillard	1- 4-28	Torbay, N.-E.
Wocding, Beryl D	Sténographe, gr. 2...	1,080	20- 6-28	Ottawa
Dunn, Clifford R	Commis, gr. 1.....	720	1- 7-28	Parry Sound, Ont.
Campbell, Mildred E	Sténographe, gr. 2..	1,080	31- 7-28	Ottawa.
Gingras, Charles, Jr	Agent de signaux....	900	*Saison de 1928-29	Bridge Station, P.Q.
Pickering, William J.....§	"	900	1- 6-28	Halifax, N.-E.
Merritt, Simeon E.....S.A.O.	Gardien de phare, gr. 3, cl. 9.	930 et 3 p.m. pour trompe de brouillard	23- 5-28	Ile Victoria, Ont.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

MARINE ET PÊCHERIES—*suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Carmichael, John.....S.A.O.	Observateur, service météorologique, station gr. 6.	1,620	26- 7-28	Saint-Hubert, P.Q.
Pattinson, Herbert W.....S.A.O.	Surveillant des pêcheries.	1,140	26- 6-28	District de Naas River, C.B.
Davies, Peter.....S.A.O.	Radiotélégraphiste junior.	1,320 et allocation	1- 7-28	Où assigné.
Bennett, Agnes D.....	Sténographe, gr. 2..	960	1- 9-28	Winnipeg, Man.
Arney, Marion Betty.....	" gr. 2..	1,080	7- 6-28	Prince Rupert, C.B.
Landry, Blanche M. E.....	" gr. 2..	1,080	1- 7-28	Ottawa.
Sealey, Frederick.....	Radiotélégraphiste junior.	1,320 et allocation	11- 5-28	Où assigné.
Gaudet, James Mark.....§S.A.O.	Gardien de phare, gr. 4, cl. 11.	420	12- 9-28	Pointe Nord, I.P.-E.
Duncan, James H.....	Gardien de phare, gr. 2, cl. 3.	1,860	1-10-28	Whitehead Island, N.-E.
Richardson, Eric S.....§S.A.O.	Surveillant des pêcheries.	1,140	8 -5-28	Iles Reine Charlotte, C.B.
Sparks, Roy Aubrey.....§S.A.O.	Gardien de phare, gr. 4, cl. 11.	420 et 3 p.m. pour trompe de brouillard	29- 5-28	Havre Beaver, N.-B.
MacDonald, Archibald.....S.A.O.	Gardien de phare, gr. 4, cl. 1.	420	27- 7-28	Ile Pictou, N.-E.
Boland, George G.....§S.A.O.	Gardien de phare, gr. 3, cl. 10.	840 et 3 p.m. pour trompe de brouillard	4- 8-28	Shaganash, Ont.
Goodlet, William.....S.A.O.	Adjoint de piscifacture.	1,200 moins 20 p.m. si subsistance pourvue	1- 7-28	Piscifacture Gerrard, C.B.
Woodrow, Fred Stanley.....	Radiotélégraphiste junior.	1,320 et allocation	1- 3-28	Où assigné.
Collette, Télesphore.....S.A.O.	Surveillant des pêcheries.	1,140	7- 8-28	Cté de Kent, N.-B.
Stephens, Mabel Carla.....	Dactylographe, gr. 1	720	22- 8-28	Ottawa.
Mailloux, Joseph Arthur.....	Gardien de phare, gr. 3, cl. 10.	840	27- 7-28	Cap au Corbeau, P.Q.
Spears, John.....S.A.O.	Agent de signaux....	900	1- 6-28	Chebucto Head, N.-E.
Duval, Napoléon.....	Gardien de phare, gr. 4, cl. 15.	150	13-10-28	Feux d'alignement postérieur de Contrecoeur, P.Q.
Hall, Harold.....	Adjoint de piscifacture.	1,200	1- 1-28	Piscifacture du Lac Babine, C.B.
Lowery, Howard.....S.A.O.	Gardien de phare, gr. 2, cl. 4.	1,800	12- 4-28	Point Peter, Ont.
Thibault, Ernest.....S.A.O.	Gardien de phare, gr. 2, cl. 2.	2,460	4- 5-28	Ile Bicquette, P.Q.
Michaud, Joseph.....	Agent de signaux....	900	1-10-28	Québec, P.Q.
Berthiaume, Aldéas.....	Gardien de phare, gr. 4, cl. 15.	150	12-10-28	Feux d'alignement de Contrecoeur, P.Q.
Breton, Joseph Edgar.....	Gardien de phare, gr. 3, cl. 7.	1,110	1- 9-28	Pointe Rich, Terre-Neuve.
McLeod, Jean Christene.....	Sténographe, gr. 1...	720	24- 9-28	Regina, Sask.
Hughes, Thomas Lewis.....S.A.O.	Commis, gr. 3.....	1,380	1- 10-28	Victoria, C.B.
Bailey, Gerald E.....	Adjoint de piscifacture.	1,200 moins 20 p.m. si subsistance pourvue	1-10-28	Lacs Waterton, Alta.
Coughlin, C. Oleida.....	Dactylographe,gr. 1.	720	1-10-28	Ottawa.
Durie, Reginald V.....	Radiotélégraphiste junior.	1,320 et allocation	1-10-28	Où assigné.
Allan, Harry Vallance.....	"	1,320 et allocation	1-10-28	"
Harcourt, John.....S.A.O.	Agent télégraphiste, bureau météorologique, Toronto.	1,980	9-10-28	Toronto, Ont.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

MARINE ET PÊCHERIES—*fin*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Cummings, Joseph A.	Gardien de phare, gr. 4, cl. 11.	420 et 3 p.m. pour trompe de brouillard	19- 9-28	Bear Island, N.-E.
Larventz, Rachel	Dactylographe, gr. 1	720	1-11-28	Ottawa.
Stanley, Neil	Gardien de phare, gr. 4, cl. 14.	180	1-10-28	Hauts-fonds Paddy et Janvrin, Bassin de Gaspé, P.Q.
Doughty, James W.	Gardien de phare, gr. 3, cl. 8.	1,020 et 3 p.m. pour trompe de brouillard	15-12-28	Mavy Bar, N.-B.
Lagarde, J. Edouard E. E.	Commis, gr. 2.	1,080	12-12-28	Montréal, P.Q.
Fletcher, Christopher	Gardien de phare, gr. 3, cl. 6.	1,260	19- 7-28	Pointe Amphitrite, C.B.
Hill, Irene May	Sténographe, gr. 1.	720	5-11-28	Halifax, N.-E.

MINES

Anderson, Alexander K.	Ingénieur, division des mines, gr. 3.	2,820	1-10-27	Ottawa.
York, T. Hubert	Sténographe, gr. 2.	1,030	5-12-27	"
Campbell, Albina H.	" gr. 2.	1,030	1- 1-28	"
Fergus, Martin J.	Aide de laboratoire.	720	6-12-27	"
Gunning, Henry C.	Géologue adjoint.	2,220	1- 1-28	"
O'Brian, Colin Lewis.....S.A.O.	Chimiste adjoint.	2,220	1- 2-28	"
Beer, Harold L.	Chimiste junior.	1,800	24-10-27	"
Hodgkin, Harold D.	Aide de laboratoire.	720	3- 2-28	"
Burrough, Edward J.....S.A.O.	Ingénieur, division des mines, gr. 2.	2,220	17-11-27	"
Fournier, Marie A. G.	Sténographe, gr. 1.	720	16- 2-28	"
D'Arcy, Rose Veronica	" gr. 1.	720	13- 3-28	"
Herbert, C. Robert.....S.A.O.	Emballeur et aide.	1,080	1- 4-28	"
Farnham, Margaret E.	Adjoint de bibliothèque.	1,080	1- 4-28	"
Tuttle, Arthur C.	Ingénieur-topographe junior.	1,800	1- 4-28	"
Larocque, Sylvio	Garçon de bureau.	420	19- 4-28	"
Mercier Hector	Aide de laboratoire.	720	1- 4-28	"
Evans, Charles S.....S.A.O.	Géologue adjoint.	2,220	8- 6-28	"
Larocque, Joseph A. A.	Adjoint de musée.	1,320	22- 5-28	"
Phillips, James Gordon.	Ingénieur, division des mines, gr. 2.	2,220	1- 7-28	"
Brousseau, Lauréa	Sténographe, gr. 1.	720	7- 8-28	"
Hardy, Thomas W., Jr.	Ingénieur, division des mines, gr. 4.	3,480	1- 9-28	"
Oliver, Lola Evelyn	Sténographe, gr. 1.	720	1- 8-28	"
Young, Marjorie Viola	" gr. 2.	1,080	1- 9-28	"
Waite, Albert Victor.....S.A.O.	Photolithograveur.	2,340	15- 9-28	"
Swartzman, Edward	Chimiste junior.	1,800	20- 8-28	"

DÉFENSE NATIONALE

Strachan, David Dalton	Garçon de bureau.	420	1-10-27	Ottawa.
Paré, R. M. B. Adrienne	Sténographe, gr. 2.	1,080	1- 1-28	Québec, P.Q.
Nicholson, Edward F. M.	Garçon de bureau.	420	1- 1-28	Ottawa.
Turpin, Alexander J.	"	420	1- 1-28	"
Saunders, Howard E.	"	420	9- 2-28	"
Palen, A. Frederick	"	420	9- 2-28	"
Brûlé, Philippe Jean	"	420	1- 1-28	"
Neal, Harold.....§S.A.O.	Nettoyeur et aide.	900	17- 4-28	Kingston, Ont.
McHale, Leo.....§S.A.O.	"	900	13- 4-28	"
Rhéaume, Joseph O.	Commis, gr. 2.	1,080	1- 5-28	Québec, P.Q.
McLaurin, William.....S.A.O.	Inspecteur de magasins, gr. 2.	1,560	1- 7-28	Esquimalt, C.B.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

DÉFENSE NATIONALE—*fin*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Bray, M. Béatrice	Dactylographe, gr. 2	1,080	1- 7-28	Ottawa.
Nerbonne, J. A. Léon	Garçon de bureau	420	1- 6-28	"
Paquin, Alice L.	Couturière	780	16- 7-28	Kingston, Ont.
Duckworth, Reuben	Commis, gr. 1	720	1- 8-28	Esquimalt, C.B.
Connors, Reta	Couturière	780	2- 8-28	Kingston, Ont.
Thorpe, William S. S.A.O.	Commis, gr. 1	720	12- 7-28	Esquimalt, C.B.
Noonan, Edith C.	Sténographe, gr. 2	1,080	1- 9-28	Ottawa.
Hulbert Cyril K. S.A.O.	Commis, gr. 2	1,080	1- 7-28	"
Mulligan, Mde Annie	Couturière	780	10- 8-28	Halifax, N.-E.
Wilson, William B.	Ingénieur adjoint	2,220	1- 9-28	Ottawa.
Thomson, Violet M.	Sténographe, gr. 2	1,080	26- 9-28	Toronto, Ont.
Millar, Sarah	" gr. 2	1,080	1-11-28	Ottawa.
Coolen, Eva J.	" gr. 2	1,080	12- 8-28	Halifax, N.-E.
Hutchingame, John	Garçon de bureau	420	1- 4-28	Ottawa.
Leitch, Hugh L. C. S.A.O.	Gérant de pigeonnier	2,040	1- 9-28	"
Engler, Aileen	Sténographe, gr. 2	1,080	27- 9-28	"
Dickson, George S.A.O.	Nettoyeur et aide	900	1- 7-28	Kingston ,Ont.
Abbott, George Samuel S.A.O.	Inspecteur de l'aviation civile.	3,300	5- 6-28	Ottawa.
Moulson, John S.A.O.	Sténographe, gr. 2	1,080	10- 8-28	Esquimalt, C.B.
Gorman, Helen May	" gr. 2	1,080	1-10-28	Ottawa.
Wakeman, George Godfrey S.A.O.	Inspecteur de l'aviation civile.	3,300	30- 5-28	"
Hardy, Arthur Curtis S.A.O.	Directeur de port aéronautique,	2,700	1- 7-28	Saint-Hubert, P.Q.
Oliver, James Herbert	Garçon de bureau	420	1-10-28	Ottawa.
Hamilton, William O. S.A.O.	Commis, gr. 2	1,080	1-10-28	"
Hughes, Philip Haskins	Instituteur	1,800	1-10-28	Esquimalt, C.B.
Bisson, M. J. Mélina	Dactylographe, gr. 2	1,080	1-11-28	Ottawa.
Neary, Frances L.	Sténographe, gr. 1	720	1-10-28	Halifax, N.-E.

REVENU NATIONAL

Richmond, Smith A. §S.A.O.	Camionneur de douane.	1,080	28-11-27	Toronto, Ont.
Lafontaine, M. Loretta	Sténographe, gr. 2	1,080	1-12-27	Ottawa.
Morley, Clarence G.	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	14-10-27	Sydney, N.-E.
Brown, Robert S.A.O.	Commis, gr. 1	720	21- 9-27	Winnipeg, Man.
Kukta, Samuel §S.A.O.	" gr. 2	1,080	28-11-27	Ottawa.
Wright, Constance I.	Sténographe, gr. 2	1,030	1-12-27	"
Barrett, Samuel T. §S.A.O.	Commis de douane et d'accise.	1,200	1- 1-28	Toronto, Ont.
Winslow, Charles §S.A.O.	Gardien de douane	1,080	1-10-27	Vancouver, C.B.
Miller, Duncan P.	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	1-10-27	Prince-Rupert, C.B.
de Montigny, Siméon A. S.A.O.	Gardien	900	1-12-27	Montréal, P.Q.
Coleman, Marie E.	Sténographe, gr. 2	1,030	1-12-27	Ottawa.
Heyes, Harry S.A.O.	Commis, gr. 1	900 y compris augmentation horizontale	1-12-27	"
Todd, Walter §S.A.O.	Camionneur de douane.	1,080	28-11-27	Toronto, Ont.
Brewer, Douglas J. §S.A.O.	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	1- 1-28	Fredericton, N.-B.
Kohn, Minna	Sténographe, gr. 2	1,080	1-10-27	Regina, Sask.
Gaboury, Joseph E.	Avocat de ministère	3,240	18-11-27	Ottawa.
Kendall, James T. H. §S.A.O.	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	1- 1-28	Toronto, Ont.
Mosion, Freda C.	Sténographe, gr. 2	1,080	1-12-27	Ottawa.
McIntyre, Agnes M.	Sténographe, gr. 2	1,080	1- 2-28	"
Couture, J. Georges A.	Sous-percepteur de douane et d'accise, avant-port service limité.	840	1- 1-28	Clarenceville, P.Q.
Bélanger, J. L. Jean-Paul	Messager	720	11- 1-28	Montréal, P.Q.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

REVENU NATIONAL—*suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Lavallée, Joseph B. L.	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	1–10–27	Berthierville, P.Q.
Barrett, Howard A.	Garçon de bureau.	420	21–11–27	Toronto, Ont.
Anderson, George A. S.A.O.	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	1– 1–28	Prescott, Ont.
Kells, Gordon	Examinateur de douane et d'accise, avant-port gr. 1.	1,200	21– 1–28	Sandwich, Ont.
Purcell, Daniel H.	Commis, gr. 2.	1,080	1– 1–28	Ottawa.
Charbonneau, J. Paul	Agent-surveillant de douane et d'accise.	600	1– 2–28	Notre-Dame-des-Bois, P.Q.
Bird, Thomas J. S.A.O.	Messager	720	1– 1–28	Halifax, N.-E.
Valiquette, Rita M.	Sténographe, gr. 2.	1,080	1– 2–28	Ottawa.
Lovesey, Raymond D. S.A.O.	Commis, gr. 1.	720	11–10–27	Winnipeg, Man.
Adam, Richmond	" gr. 1.	720	28–12–27	Vancouver, C.B.
Milton, Murray C. S.A.O.	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	23– 1–28	London, Ont.
Taylor, Harry G. §S.A.O.	" "	1,200	1– 1–28	Walkerville, Ont.
Chartrand, Joseph O. L.	Camionneur de douane.	1,080	1– 1–28	Montréal, P.Q.
Males, Ernest C. S.A.O.	" "	1,080	28– 1–28	Toronto, Ont.
Richardson, Frederick. S.A.O.	" "	1,080	28– 1–28	"
Sarault, M. F. Gabrielle	Sténographe, gr. 2.	1,080	1– 2–28	Montréal, P.Q.
Allan, Andrew B.	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	16– 2–28	Thorold, Ont.
Cleary, John W. §S.A.O.	Commis, gr. 1.	720	10– 2–28	Toronto, Ont.
Swerdfager, George E.	" gr. 2.	1,080	1– 1–28	Ottawa.
Hulme, Rachel	Sténographe, gr. 2.	1,080	1– 2–28	"
Lyons, Harold V. S.A.O.	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	20– 2–28	St. Stephen, N.-B.
Campbell, Henry L. S.A.O.	Camionneur de douane.	1,080	30– 1–28	Toronto, Ont.
Morin, Francis §S.A.O.	Commis de douane et d'accise.	1,200	1– 3–28	Ottawa.
Lomer, John Max §S.A.O.	Commis, gr. 2.	1,080	1– 1–28	"
Sutherland, Hugh D. F. §S.A.O.	Commis de douane et d'accise.	1,200	1– 1–28	Walkerville, Ont.
Doucette, Walter J. §S.A.O.	Messager	720	1– 2–28	Winnipeg, Man.
McInnis, N. A. Edison	Commis de douane et d'accise.	1,200	1– 1–28	Regina, Sask.
Caza, J. D. G. Emery	Examinateur de douane et d'accise, avant-port service limité.	960	1– 2–28	Dundee, P.Q.
Linton, William S.A.O.	Camionneur de douane.	1,080	28– 1–28	Toronto, Ont.
MacKinnon, Archibald. S.A.O.	" "	1,080	30– 1–28	"
Milburn, George W.	Commis de douane et d'accise.	1,200	16– 2–28	Swift Current, Sask.
Travis, Kenneth V. S.A.O.	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	28– 2–28	McAdam Junction, N.-B.
Ritchie, Robert A. S.A.O.	Gardien	900	10– 2–28	Toronto, Ont.
Whiteside, William S.A.O.	Camionneur de douane.	1,080	1– 2–28	"
McKenzie, Freeland K .P. S.A.O.	Sous-percepteur de douane et d'accise, avant-port service limité.	720	1–12–27	Centreville, N.-B.
Brown, Weldon	Gardien de vaisseau.	900	22– 9–27	Saint-Jean, N.-B.
Potter, Reginald	Sous-percepteur de douane et d'accise, avant-port service limité.	960	14– 2–28	Deloraine, Man.
Shaw, Ernest C. S.A.O.	Camionneur de douane.	1,080	21– 2–28	Toronto, Ont.
McGauvran, Patrick	Commis, gr. 2.	1,080	1– 4–28	Ottawa.
Cavaliero, Edward. S.A.O.	Messager	720	7–12–27	Vancouver, C. B.
Paré, A. Ulric	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	1– 1–28	Lacolle, P.Q.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

REVENU NATIONAL—*suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Redfern, Charles.....S.A.O.	Camionneur de douane.	1,080	12- 3-28	Toronto, Ont.
Dow, Andrewina.....	Sténographe, gr. 2...	1,080	1- 2-28	Vancouver, C.B.
Greenley, Clifford A.....S.A.O.	Camionneur de douane.	1,080	1- 2-28	Toronto, Ont.
Smith, Frank.....§S.A.O.	" "	1,080	25- 2-28	London, Ont.
Wilson, James W.....S.A.O.	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	1- 4-28	Pacific highway, C.B.
McKellar, Norman L.....	" "	1,200	1- 4-28	London, Ont.
Hollaway, Francis.....	Sous-percepteur de douane et d'accise, avant-port service limité.	720	15-10-27	Mahone Bay, N.-E.
Bélisle, J. Ovilas C.....	Examinateur de douane et d'accise, avant-port gr. 1.	1,200	7- 9-27	Richmond, P.Q.
Berthiaume, J. Alcide R.....	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	1-11-27	Montréal, P.Q.
Macfie, John D. A.....S.A.O.	Inspecteur adjoint de douane et d'accise.	2,220	1- 4-28	"
McDonald, Linwood L.....S.A.O.	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	1- 5-28	New Westminster, C.B.
Hackett, Thomas P.....	Messager.....	720	1- 3-28	Ottawa.
Moore, Francis J.....§S.A.O.	Commis, gr. 1.....	720	16- 2-28	Montréal, P.Q.
Taylor, Henry.....S.A.O.	Examinateur de douane et d'accise, avant-port gr. 1.	1,200	15- 3-28	Camrose, Alta.
Barnaby, J. Clifford O.....	Messager.....	720	15- 3-28	Ottawa.
Braun, Irvin.....	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	1- 4-28	Waterloo, Ont.
Dover, Jack C.....	Commis, gr. 2.....	1,080	1- 4-28	Ottawa.
McKim, V. Blanche.....	Sténographe, gr. 2...	1,080	1- 4-28	"
Desmarais, J. L. Armand.....	Commis, gr. 1.....	720	19- 3-28	Montréal, P.Q.
Leaf, George N.....S.A.O.	Inspecteur adjoint de douane et d'accise.	2,220	1- 4-28	Windsor, Ont.
Bell, James H.....S.A.O.	Commis de douane et d'accise.	1,200	1- 4-28	Vancouver, C.B.
Kelly, Rayford E.....S.A.O.	" "	1,200	1- 4-28	Oshawa, Ont.
Armstrong, Doris S.....	Sténographe, gr. 2...	1,080	16- 4-28	Sault-Ste-Marie, Ont.
Baldwin, Mary E.....	" gr. 1...	720	1- 4-28	Ottawa.
Duffy, Leo Francis.....S.A.O.	Inspecteur adjoint de douane et d'accise.	2,220	1- 4-28	"
Barrett, Robert A.....	Commis de douane et d'accise.	1,200	1- 4-28	Vancouver, C.B.
Laferrière, Jos. V. F. R.....	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	1- 4-28	Berthierville, P.Q.
Smirle, Denzal R.....	Commis, gr. 2.....	1,080	1- 4-28	Ottawa.
Mathews, Jack Stuart.....	Camionneur de douane.	1,080	1- 4-28	Hamilton, Ont.
McDonald, John I.....	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	1- 4-28	Waterloo, Ont.
Trevelyan, George E.....	Sous-percepteur de douane et d'accise, avant-port service limité.	900	16- 4-28	Thessalon, Ont.
Dean, Clifford.....S.A.O.	Examinateur de douane et d'accise, avant-port service limité.	1,200	1- 4-28	Phillipsburg, P.Q.
Allen, William John.....§S.A.O.	Camionneur de douane.	1,080	15- 3-28	Winnipeg, Man.
Landry, Aurèle Elzéar.....S.A.O.	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	1- 5-28	Bathurst, N.-B.
Quackenbush, Clarence.....S.A.O.	Commis de douane et d'accise.	1,200	1- 4-28	Smith's Falls, Ont.
Farrell, Francis James.....	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	1- 4-28	Niagara Falls, Ont.
Lafontaine, Joseph E.....	Commis de douane et d'accise.	1,200	1- 4-28	Chicoutimi, P.Q.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

REVENU NATIONAL—*suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Page, Albert J. W.....S.A.O.	Inspecteur adjoint de douane et d'accise.	2,200	1- 4-28	Vancouver, C.B.
Potter, Francis B.....	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	1- 4-28	Niagara Falls, Ont.
Miron, J. O. Laurenzo.....	Messager.....	720	26- 4-28	Ottawa.
McLeod, George Hugh.....S.A.O.	Commis de douane et d'accise.	1,200	16- 4-28	Prince-Albert, Sask.
Nicholls, Walter V.....	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	1- 4-28	Sarnia, Ont.
Squire, William Harold.....S.A.O.	Commis, gr. 1.....	720	1- 4-28	Toronto, Ont.
Matta, J. Frederick.....S.A.O.	Inspecteur adjoint de douane et d'accise.	2,220	1- 4-28	Stratford, Ont.
Latham, Walter V.....S.A.O.	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	1- 4-28	Ottawa.
Lebeau, Amédée Hector.....	" " ..	1,200	1- 4-28	Abercorn, P.Q.
Déziel, Joseph F. R.....	Commis, gr. 2.....	1,080	1- 4-28	Ottawa.
Robichaud, Alphonse G.....	Sous-percepteur de douane et d'accise, avant-port service limité.	1,020	4- 4-28	Shippigan, N.-B.
Lefebvre, Joseph F. J.....	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	1- 5-28	Athelstan, P.Q.
Wilson, George F.....S.A.O.	Commis de douane et d'accise.	1,200	4- 5-28	Port Arthur, Ont.
Holtby, Edgar G.....	Inspecteur adjoint de douane et d'accise.	2,220	1- 4-28	Nelson, C.B.
Howse, Warren Bristol.....S.A.O.	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	1- 4-28	Niagara Falls, Ont.
Savage, Douglas.....§S.A.O.	Gardien de douane..	1,080	12- 4-28	Vancouver, C.B.
Jeffrey, Peter C.....S.A.O.	Messager.....	720	1- 7-28	Victoria, C.B.
Thurgood, Ernest.....S.A.O.	Commis, gr. 1.....	720	17- 5-28	Winnipeg, Man.
Lanyon, George Price.....S.A.O.	Messager.....	720	11- 6-28	Saint-Jean, N.-B
Donald, William Milton.....S.A.O.	"	720	11- 4-28	Winnipeg, Man.
Chamberlain, George J.....	Inspecteur adjoint de douane et d'accise.	2,220	1- 4-28	Toronto, Ont.
Sloan, Earle Beatty.....	" " ..	2,220	1- 4-28	Calgary, Alta.
Leng, Douglas Harry.....	" " ..	2,220	1- 4-28	Kitchener, Ont.
Kendall, Edward E.....S.A.O.	Messager.....	720	15- 3-28	Vancouver, C.B.
McMaster, William N.....	Commis de douane et d'accise.	1,200	27- 4-28	London, Ont.
Austin, Arthur William.....S.A.O.	" " ..	1,200	1- 6-28	Walkerville, Ont.
Charlesworth, Frank.....S.A.O.	Inspecteur adjoint de douane et d'accise.	2,220	1- 4-28	North Bay, Ont.
Finlayson, Farquhar.....	" " ..	2,220	1- 4-28	Toronto, Ont.
Davies, Charles E.....§S.A.O.	Camionneur de douane.	1,080	1- 4-28	Vancouver, C.B.
Murphy, Stewart Sydney...S.A.O.	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	1- 7-28	Saint-Jean, N.-B.
Smedley, John William....§S.A.O.	Messager.....	720	1- 5-28	Vancouver, C.B.
Kell, George Arthur.....§S.A.O.	"	720	7- 5-28	Walkerville, Ont.
Ramey, Harry Byron.....S.A.O.	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	11- 6-28	Cobalt, Ont.
Lawrence, Frederick.....S.A.O.	Camionneur de douane.	1,080	11- 6-28	Winnipeg, Man.
Cacchione, Giuliano R.....	Commis, gr. 1.....	720	1- 7-28	Montréal, P.Q.
Vanasse dit Beauvais, Wilfrid Joseph	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	1- 7-28	Beebe Junction, P.Q.
Lamon, Lyle William.....S.A.O.	" " ..	1,200	1- 7-28	Walkerville, Ont.
Groleau, Edouard.....	Agent-surveillant de douane et d'accise.	600	1- 4-28	Saint-Zacharie, P.Q.
Beaton, Clifford J.....S.A.O.	Examinateur de douane et d'accise, port service limité	960	7- 7-28	Digby, N.-E.
Goy, Richard Thomas.....	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	1- 7-28	Niagara Falls, Ont.
Pilon, Joseph Félix A.....	Estimateur adjoint de douane.	1,860	31- 5-28	Montréal, P.Q.
Gauvreau, Lucien.....S.A.O.	" " ..	1,860	30 -5-28	"
Stubbs, George A.....§S.A.O.	Gardien de douane..	1,080	8- 5-28	Vancouver, C.B.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

REVENU NATIONAL—*suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Jones, John Owens.....S.A.O.	Inspecteur adjoint de douane et d'accise.	2,220	1- 4-28	Toronto, Ont.
Donaldson, John Lee.....	" " ..	2,220	1- 4-28	St. Catharines, Ont.
Massé, Georges.....S.A.O.	Camionneur de douane.	1,080	17- 5-28	Saint-Jean, P.Q.
Murphy, Rebecca L.....	Sténographe, gr. 2...	1,080	1- 6-28	Toronto, Ont.
Harris, Frederick G.....S.A.O.	Commis de douane et d'accise.	1,200	9- 7-28	Stratford, Ont.
Somerville, Frank L.....S.A.O.	" " ..	1,200	1- 7-28	Niagara Falls, Ont.
McCann, John Charles.....	Commis, gr. 2.....	1,080	1- 7-28	Ottawa.
Fergus, Martin Joseph.....	" gr. 2.....	1,080	1- 7-28	"
Wright, William J. C.....	Commis de douane et d'accise.	1,200	1- 7-28	Walkerville, Ont.
Thomas, Arthur W.....S.A.O.	Messager.....	720	12- 7-28	Winnipeg, Man.
Tucker, Leland Andrew.....	Commis de douane et d'accise.	1,200	1- 7-28	Walkerville, Ont.
Farrer, Arthur Samuel.....S.A.O.	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	1- 7-28	"
Tilt, Frederick J.....S.A.O.	" " ..	1,200	1- 7-28	Windsor, Ont.
Guilfoyle, Emmet A.....	Inspecteur adjoint de douane et d'accise.	2,220	1- 4-28	Montréal, P.Q.
Fraser, James Andrew.....	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	1- 7-28	Bridgeburg, Ont.
Bellamy, Harriet M.....	Sténographe, gr. 2...	1,080	1- 9-28	Ottawa.
Hughson, Leo Francis.....	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	1- 7-28	Niagara Falls, Ont.
Flynn, Thomas Norman.....	" " ..	1,200	1- 7-28	"
Baker, Charles Redmond.....	Commis, gr. 2.....	1,080	1- 8-28	Ottawa.
Dickner, Marie-Rose A.....	Sténographe, gr. 2...	1,080	1- 7-28	Montréal, P.Q.
Wardle, George.....	" gr. 2...	1,080	4- 8-28	Belleville, Ont.
Clifford, Fred.....S.A.O.	Commis, gr. 2.....	1,080	1- 7-28	Ottawa.
Hicks, Lance Villenoy.....S.A.O.	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	1- 7-28	Regina, Sask.
Hector, James Herbert.....S.A.O.	Commis, gr. 3.....	1,380	1- 4-28	Ottawa.
Reading, James Sterling.....	Commis de douane et d'accise.	1,200	1- 7-28	Walkerville, Ont.
Woodley, Willa Esther.....	Sténographe, gr. 2...	1,080	1- 8-28	Saint-Jean, N.-B.
Driscoll, J. O'Gorman.....	Commis, gr. 2.....	1,080	1- 7-28	Ottawa.
Lymburner, Charles E.....	Inspecteur adjoint de douane et d'accise..	2,220	1- 4-28	Montréal, P.Q.
Doeg, Hubert.....S.A.O.	Camionneur de douane.	1,080	29- 8-28	Toronto, Ont.
Geldart, Areitta G.....	Sténographe, gr. 2...	1,080	1- 7-28	Saskatoon, Sask.
Bishop, Samuel Marquis.....	Agent-surveillant de douane et d'accise.	900	1- 6-28	Rivière de Chute, N.-B.
Stevens, George Albert.....	Sous-percepteur de douane et d'accise, avant-port, gr. 1.	1,260	11- 7-28	Shaunavon, Sask.
Odlum, Charles E.....	Commis de douane et d'accise.	1,200	1- 9-28	Vancouver, C.-B.
Robidas, Joseph Emile.....	Agent-surveillant de douane et d'accise.	900	1- 9-28	Hereford road, P.Q.
Nichols, Charles E.....	Commis de douane et d'accise.	1,200	1- 7-28	Niagara Falls, Ont.
Glynn, Clarence Leo.....	" " ..	1,200	1- 7-28	"
Gillie, George D.....S.A.O.	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	1- 7-28	Cornwall, Ont.
Thyer, James.....§S.A.O.	Gardien de douane..	1,080	1- 8-28	Vancouver, C.B.
Pleming, Philip E.....	Commis de douane et d'accise.	1,200	1- 9-28	"
Lovis, Thomas Sleeman....§S.A.O.	" " ..	1,200	24- 7-28	Moose Jaw, Sask.
Darragh, Ledson P.....	" " ..	1,200	10- 9-28	Amherstburg, Ont
St. John, Joseph R.....	Sous-percepteur de douane et d'accise, avant-port service limité.	720	5- 9-28	Souris, I. P.-E.
Destroismaisons, L. P.....	Dactylographe, gr. 2	1,080	1-10-28	Montréal, P.Q.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

REVENU NATIONAL—*suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Smallbone, William E.....S.A.O.	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	1-10-28	Oshawa, Ont.
Blanchard, Erle D.....	" " ..	1,200	1- 7-28	Bridgeburg, Ont.
Muir, Robert A.....	" " ..	1,200	1- 9-28	Walkerville, Ont.
Hale, Robert Judson.....	" " ..	1,200	11- 9-28	Woodstock, N.-B.
Larose, Joseph E. G.....	Commis, gr. 2.....	1,080	1- 7-28	Ottawa.
Faucher, Philippe.....	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	1- 9-28	Montréal, P.Q.
Lord, Paul.....	Commis de douane et d'accise.	1,200	1- 9-28	Shawinigan Falls, P.Q
LaFortune, Albert J.....§S.A.O.	" " ..	1,200	1- 8-28	Vancouver, C.B.
Stevenson, Richard B.....§S.A.O.	" " ..	1,200	1- 7-28	Edmonton, Alta.
Hodgson, Frederick Earl.....	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	*1- 9-28	Pont de Queenston, Ont.
Phillipson, Charles E.....	Inspecteur adjoint de douane et d'accise.	2,220	1-10-28	Windsor, Ont.
Furlong, Martin J.....	" " ..	2,220	1-10-28	Toronto, Ont.
Blandford, Raymond D.....S.A.O.	" " ..	2,220	1-10-28	London, Ont.
Adams, Arthur W.....	Commis de douane et d'accise.	1,200	1- 9-28	Vancouver, C.B.
Brunet, Joseph Edouard.....	Messager.....	720	1- 7-28	Ottawa.
Larochelle, Adjutor J.....	Inspecteur adjoint de douane et d'accise.	2,220	1-10-28	"
Bernier, J. J. M. Raymond.....	Camionneur de douane.	1,080	25- 8-28	Winnipeg, Man.
Goth, William Meredith.....	Commis, gr. 2.....	1,080	1- 7-28	Ottawa.
Girard, L. C. P. André.....	" gr. 1.....	720	1-10-28	Montréal, P.Q.
Nixon, John Buchanan.....S.A.O.	Camionneur de douane.	1,080	2-10-28	Toronto, Ont.
Roughley, Marie Irene.....	Dactylographe, gr. 2	1,080	4- 9-28	"
Kemp, Harold S. M.....S.A.O.	Commis de douane et d'accise.	1,200	2-10-28	Prince-Albert, Sask.
Alarie, Jean A.....	Commis, gr. 1.....	720	1-10-28	Ottawa.
Séguin, J. Fernand R.....	" gr. 1.....	720	1-10-28	Montréal, P.Q.
Boucher, M. Joseph.....	" gr. 2.....	1,080	1- 7-28	Ottawa.
Sutherland, William.....S.A.O.	Percepteur de douane et d'accise, service limité.	660	4- 9-28	Lockeport, N.-E.
Gagné, Arthur.....S.A.O.	Camionneur de douane.	1,080	1-10-28	Sherbrooke, P.Q.
McCarthy, David G.....S.A.O.	Commis de douane et d'accise.	1,200	1-10-28	Prescott, Ont.
McKay, George.....S.A.O.	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	1-10-28	Winnipeg, Man.
Berry, Leslie Seymour.....S.A.O.	Commis de douane et d'accise.	1,200	1- 7-28	Regina, Sask.
Tyler, Fred John.....§S.A.O.	" " ..	1,200	1- 8-28	Vancouver, C.B.
Casparson, Carl John.....S.A.O.	Gardien de douane..	1,080	21- 9-28	"
Kendall, George.....S.A.O.	Camionneur de douane.	1,080	25- 9-28	"
Ross, Bernal.....	Inspecteur adjoint de douane et d'accise.	2,220	1-10-28	Hamilton, Ont.
MacAllister, William G.....S.A.O.	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	1-10-28	Toronto Ouest, Ont.
Kerr, Henry Cameron.....	Inspecteur adjoint de douane et d'accise.	2,220	1-10-28	Saskatoon, Sask.
Alain, Edouard.....	Camionneur de douane.	1,080	1-10-28	Montréal, P.Q.
Whiting, Frederick L.....S.A.O.	Agent-surveillant de douane et d'accise.	960	1-11-28	Stanhope, P.Q.
Everingham, Roy W.....	Examinateur de douane et d'accise.	1,200	1-10-28	Bridgeburg, Ont.
Woodruff, George A.....S.A.O.	" " ..	1,200	*1- 9-28	Pont de Queenston, Ont.
Salustro, Aurelia.....	Sténographe, gr. 2...	1,080	23-11-28	Windsor, Ont.
Flanagan, T. Warren A.....	Inspecteur adjoint de douane et d'accise.	2,220	1-10-28	Toronto, Ont.
Groleau, Edouard J. E.....	Agent-surveillant de douane et d'accise.	600	1- 4-28	Saint-Zacharie, P.Q.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

REVENU NATIONAL—*fin*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Bingham, Gerald L.....S.A.O.	Camionneur de douane.	1,080	2-10-28	Toronto, Ont.
James, George.....S.A.O.	Gardien de douane..	1,080	4-10-28	Vancouver, C.B.
Kidner, Ernest Alfred.....§S.A.O.	Messager.....	720	29-11-28	"
Robbins, John Stanley.....	Inspecteur adjoint de douane et d'accise.	2,220	1-10-28	Toronto, Ont.

BREVETS D'INVENTION ET DROITS D'AUTEUR

Voir Secrétariat d'État.

PENSIONS ET SANTÉ NATIONALE

Beed, John Albert.....S.A.O.	Infirmier senior d'hôpital.	780 et allocation entière	1- 1-28	Halifax, N.-E.
Lambert, Mabel Frances.....	Sténographe, gr. 2...	1,080	1- 1-28	Ottawa.
Trépanier, Mary Bertha.....	" gr. 1...	720	1- 1-28	"
Nodwell, George Ross.....S.A.O.	Médecin, gr. 1 (outre-mer).	3,000 et allocation de 660	14-11-27	Grande-Bretagne et continent.
Meston, Edward S.....S.A.O.	Aide de laboratoire..	720	1- 3-28	Ottawa.
Arpin, J. C. Norbert U.....	Médecin, gr. 1 (outre-mer).	3,000 et allocation de 660	1- 4-28	Dantzig, Pologne.
Boyce, George J.....S.A.O.	"	3,000 et allocation de 660	17- 3-28	Grande-Bretagne et continent.
Neelin, Wellington E. E.....S.A.O.	"	3,000 et allocation de 660	17- 3-28	" "
Kemmis, H. Aileen.....	Sténographe, gr. 1,..	720	1- 4-28	Ottawa.
Gibbard, James.....	Chimiste (bactériologiste).	2,820	1- 4-28	"
Cartwright, Conway.....S.A.O.	Médecin, gr. 1.....	2,520	1- 3-28	Vancouver, C.B.
Boyd, William John.....S.A.O.	Médecin, gr. 1 (outre-mer).	3,000 et allocation de 660	1- 4-28	Brande-Bretagne et continent.
Meech, Lloyd R.....S.A.O.	Médecin, gr. 1 (service intermittent).	1,200	1- 4-28	Sydney nord, N.-E.
Leslie, Marshall F.....	†Médecin, gr. 1 (outre-mer).	3,000 et allocation de 660	16- 1-28	Belfast, Irlande.
Farrell, Joseph A. L. R.....	Adjoint de laboratoire.	1,140	1- 4-28	Ottawa.
Holden, Wm. Bernard.....S.A.O.	Gardien d'hôpital.	900 et allocation	21- 3-28	Halifax, N.-E.
MacLeod, Clement.....S.A.O.	Médecin, gr. 1 (outre-mer).	3,000 et allocation de 660	17- 3-28	Grande-Bretagne et continent.
Lee, J. Murray.....	Aide de laboratoire..	720	1- 4-28	Ottawa.
Tremayne, Henry Ernest....S.A.O.	Médecin, gr. 1.....	2,520	10- 4-28	Victoria, C.B.
Artlett, Frank Ernest.....	Chimiste adjoint....	2,220	1- 4-28	Ottawa.
Shrewsbury, William B....§S.A.O.	Concierge.....	1,200	1- 4-28	William Head, C.B.
Macdonald, John D.....§S.A.O.	Inspecteur de produits alimentaires et de médicaments.	1,440	4- 5-28	Toronto, Ont.
Hossick, Kenneth C.....S.A.O.	Adjoint du chef, division des narcotiques, département de la Santé.	2,400	1- 4-28	Ottawa.
Chapman, Clifford W.....S.A.O.	Chimiste.....	2,820	25- 6-28	"
Hart, Hubert R. L.....	Chimiste adjoint....	2,220	4- 7-28	Toronto, Ont.
Carruthers, John E.....	Garçon de bureau..	420	16- 7-28	Ottawa.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

PENSIONS ET SANTÉ NATIONALE—*fin*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Partridge, Victor R.....S.A.O.	†Commis principal..	1,920	24- 7-28	Londres, Angleterre.
Chrétien, J. Donat L.....	Médecin, gr. 1.....	3,000	5- 7-28	Québec, P.Q.
Gaudreau, J. Eddy.....	Gardien senior d'hôpital.	1,260 et allocation	1- 7-28	Grosse Isle, P.Q.
Fermor, Elsie N.....	†Commis, gr. 4.....	1,620	18- 9-28	Londres, Angletrerre.
Tomlinson, Horace O.....	Chimiste adjoint....	2,220	15-11-28	Vancouver, C.B.

POSTES

(Pour nominations de maîtres de poste, voir tableau n° 2)

Dagneau, M. Léda E. A.....	Sténographe, gr. 2...	1,080	15- 1-28	Québec, P.Q.
Foucher, Edouard.....	Auxiliaire des postes	1,020	1- 9-27	Montréal, P.Q.
Fitzgibbon, John M.....S.A.O.	" "	1,020	1- 9-27	"
Dick, James Lees.....§S.A.O.	" "	1,020	1- 9-27	"
Maisonneuve, Maurice.....S.A.O.	" "	1,020	1- 9-27	"
Labelle, Paul.....	" "	1,020	1- 9-27	"
Picard, Joseph A. E.....	" "	1,020	1- 9-27	"
Perreault, Adam.....S.A.O.	" "	1,020	1- 9-27	"
Brisebois, Arthur.....	" "	1,020	1- 9-27	"
Savard, Ovila.....	" "	1,020	1- 9-27	"
Asselin, Amable.....	" "	1,020	1- 9-27	"
Constant, J. Charles E.....	" "	1,020	1- 9-27	"
Locas, Gabriel.....	" "	1,020	1- 9-27	"
Ball, Walter A.....S.A.O.	" "	1,020	1-11-27	Vancouver, C.B.
Dumphey, Cyril W. B.....	" "	1,020	1-12-27	Toronto, Ont.
Lintern, Sidney H.....	" "	1,020	1-12-27	"
Lucas, Gerard C.. .....S.A.O.	" "	1,020	1-11-27	Vancouver, C.B.
Blatchford, Thomas L.....S.A.O.	" "	1,020	1-11-27	"
Phillips, Peter.....S.A.O.	" "	1,020	1-11-27	Windsor, Ont.
Marshall Gordon J.....	" "	1,020	1-10-27	Saskatoon, Sask.
Copland, David.....S.A.O.	" "	1,020	1-11-27	Vancouver, C.B.
Turner, Bertie F.....S.A..O	" "	1,020	1-10-27	Oshawa, Ont.
Sweeting, Jack.....	" "	1,020	1-12-27	Toronto, Ont.
Butler, Herbert G.....	" "	1,020	1-10-27	Regina, Sask.
Halpin, John D.....S.A.O.	" "	1,020	9-11-27	London, Ont.
Butler, William G.....S.A.O.	" "	1,020	1-10-27	Saskatoon, Sask.
Ferguson, Henry G.....§S.A.O.	" "	1,020	18-11-27	Toronto, Ont.
Blake, Charles H.....S.A.O.	" "	1,020	1-12-17	London, Ont.
Walker, Stanley.....§S.A.O.	" "	1,020	18-11-27	Hamilton, Ont.
Piggott, George A.....S.A.O.	" "	1,020	1-12-27	"
Parent, J. A. Edouard.....	Facteur.....	1,080	1-10-27	Thetford Mines, P.Q.
Book, Wilfred L.....	Auxiliaire des postes	1,020	1-12-27	Toronto, Ont.
Welsh, Charles J.....	" "	1,020	1-12-27	"
Fortier, J. Zéphirin.....	" "	1,020	1- 9-27	Montréal, P.Q.
Loranger, J. A. Philippe.....	" "	1,020	1- 9-27	"
Clermont, J. Raoul R.....	" "	1,020	1- 9-27	"
Boyer, J. J. Hector.....	" "	1,020	1- 9-27	"
Charpentier, J. G. Réginald.....	" "	1,020	1- 9-27	"
Clegg, John.....S.A.O.	" "	1,020	1-12-27	Vancouver, C.B.
Brown, Stephen.....S.A.O.	" "	1,020	1-12-27	"
Fuller, Charles.....S.A.O.	" "	1,020	1-11-27	"
Michon, N. J. Paul.....	" "	1,020	1-11-27	Hull, P.Q.
Gagnon, Flora C.....	Sténographe, gr. 2...	1,080	3- 1-28	North Bay, Ont.
Lavallée, J. C. E. A.....	Auxiliaire des postes	1,020	1- 9-27	Montréal, P.Q.
Bourgeois, Claude R.....	" "	1,020	1- 9-27	"
St-Cyr, Joseph E. L.....	" "	1,020	1- 9-27	"
Rogers, John.....S.A.O.	" "	1,020	1-12-27	Windsor, Ont.
Mainville, M. Marguerite.....	Commis, gr. 1.....	720	1- 4-27	Montréal, P.Q.
Ramsay, Alexander K.....S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1-12-27	Hamilton, Ont.
Grundy, Henry S.....S.A.O.	" "	1,020	1-12-27	Windsor, Ont.
Gaudette, J. Armand H.....	" "	1,020	1- 9-27	Montréal, P.Q.
Bessette, Georges S.....S.A.O.	" "	1,020	1- 9-27	"
Béland, Louis A. J.....	" "	1,020	1- 9-27	"
Lacombe, Joseph A.....S.A.O.	" "	1,020	1- 9-27	"
Stevens, Lester D.....S.A.O.	" "	1,020	1-12-27	Vancouver, C.B.
Lefebvre, Juliette.....	Sténographe, gr. 2...	1,080	1-10-27	North Bay, Ont.
Labelle, J. Henri.....	Auxiliaire des postes	1,020	1-11-27	Hull, P.Q.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

POSTES—*suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
White, Percival W. §S.A.O.	Commis, gr. 2	1,080	24-12-27	Toronto, Ont.
Carrière, Paul V.R.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 9-27	Montréal, P.Q.
Charbonneau, J. A. Raoul	" "	1,020	1- 9-27	"
Sinclair, James W. §S.A.O.	" "	1,020	1- 7-27	Vancouver, C.B.
Laurin, François R.	Préposé de machines de bureau, gr. 2	1,020	4-11-27	Ottawa.
Donnelly, Wm. James	Auxiliaire des postes	1,020	1-12-27	Toronto, Ont.
Walsh, F. G. Arnold	" "	1,020	1-12-27	Windsor, Ont.
Potvin, J. Jean-Baptiste	" "	1,020	1-12-27	"
Woodford, Horace W. S.A.O.	" "	1,020	1- 1-28	Owen Sound, Ont.
Buxton, Bernard W. J. S.A.O.	" "	1,020	1-12-27	Vancouver, C.B.
Bouchard, J. Louis P. L.	Facteur	1,080	1-12-27	Chicoutimi, P.Q.
Tremblay, J. R. Fernand	"	1,080	3-11-27	"
Whaley, Elizabeth Ada	Sténographe, gr. 1	720	20-12-27	Ottawa.
Toms, Alma O. V.	" gr. 2	1,080	9- 1-28	Toronto, Ont.
Westerby, Walter A. S.A.O.	Emballeur et aide	1,080	1- 2-28	Ottawa.
Desautels, Romulus	Auxiliaire des postes	1,020	1- 9-27	Montréal, P.Q.
Hopper, James Norbert	Commis, gr. 2	1,080	29-12-27	Toronto, Ont.
Tingley, David S.A.O.	" gr. 2	1,080	16-12-27	"
Coffer, Phineas S.A.O.	" gr. 2	1,080	21-12-27	"
Gillan, John O.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 9-27	"
Dunnett, Kenneth K.	" "	1,020	1-10-27	Kingston, Ont.
Belec, Rolland	" "	1,020	1- 9-27	Montréal, P.Q.
Besner, Jos. Raoul	" "	1,020	1- 9-27	"
Gagnon, Thomas Marie	" "	1,020	1- 9-27	"
Maillé, Charlemagne W. S.A.O.	" "	1,020	1- 9-27	"
Brossard, Paul	" "	1,020	1- 9-27	"
Dupuis, Jos.	" "	1,020	1- 9-27	"
LeFrançois, J. Omer	" "	1,020	1- 9-27	"
Boulet, Gerald L.	" "	1,020	1- 9-27	"
Valiquette, Jeanne	Sténographe, gr. 1	720	19- 1-28	Ottawa.
Cronin, Francis J.	Auxiliaire des postes	1,020	1-11-27	Charlottetown, I.P.-E
Cuff, Samuel T. §S.A.O.	" "	1,020	1-12-27	Ottawa.
Montemurro, Samuel	" "	1,020	1- 1-28	North Bay, Ont.
Rye, Edmund H. B.	" "	1,020	1-11-27	Peterborough, Ont.
Anctil, J. Henri	" "	1,020	1- 9-27	Montréal, P.Q.
Robert, Sylvio §S.A.O.	" "	1,020	16-11-27	"
Millar, Alfred C. S.A.O.	" "	1,020	1- 1-28	Calgary, Alta.
Carrière, J. P. Sylvio	Messager	720	1- 1-28	Ottawa.
Dérôme, J. Gaston R.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 9-27	Montréal, P.Q.
Healey, L. M rcella	Sténographe, gr. 1	720	20- 1-28	Ottawa.
Mordle, Charles E.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 1-28	St. Catharines, Ont.
Whitelaw, Robert S.A.O.	" "	1,020	1- 1-28	Winnipeg, Man.
Gregory, Wm. Arthur S.A.O.	" "	1,020	1- 1-28	"
Smith, Frederick C. S.A.O.	Commis, gr. 2	1,080	1- 9-27	Ottawa.
Tremblay, Paul Henri	Facteur	1,080	1-12-27	Chicoutimi, P.Q.
Charron, Albert R.R.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 1-28	"
Harrigan, Arthur J.	" "	1,020	1-10-27	Saskatoon, Sask.
Jean, J. L. Ludger	" "	1,020	1- 9-27	Montréal, P.Q.
Major, Jean Philippe	" "	1,020	1- 9-27	"
DeMontigny, J. N. Roméo	" "	1,002	1- 9-27	"
Cassels, John A. S.A.O.	" "	1,020	1- 1-28	Calgary, Alta.
Coggon, George S.A.O.	" "	1,020	1- 1-28	Saint-Jean, N.-B.
Moran, Norbert	" "	1,020	1-12-27	Windsor, Ont.
Sackville, Gordon E.	" "	1,020	1- 1-28	Calgary, Alta.
Bell, James	" "	1,020	1-12-27	Toronto, Ont.
Baril, J. Georges T.	" "	1,020	1- 9-27	Montréal, P.Q.
Lacasse, J. E. Gérard T.	" "	1,020	1- 9-27	"
Birmingham, Joseph P.	" "	1,020	1- 1-28	Ottawa.
Flavelle, Edwin	" "	1,020	1- 1-28	Toronto, Ont.
Snodgrass, Percy M. S.A.O.	" "	1,020	1- 1-28	Saint-Jean, N.-B.
Debois, Ambrose H.	" "	1,020	1- 1-28	Toronto, Ont.
Knight, Emanuel F.	" "	1,020	1- 1-28	Winnipeg, Man.
Laverty, Stewart F. S.A.O.	" "	1,020	1- 1-28	"
Mills, Guy Albert	" "	1,020	1- 1-28	Lindsay, Ont.
Jenkins, William	" "	1,020	1- 1-28	Winnipeg, Man.
Coleman, John F.	Commis, gr. 2	1,080	13-2-28	Toronto, Ont.
Higgins, Walter G. S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 1-28	Saint-Jean, N.-B.
Davidson, Frederick W. S.A.O.	" "	1,020	1- 1-28	Cornwall, Ont.
Delahunt, John W.	" "	1,020	1- 1-28	Moncton, N.-B.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

POSTES—*suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Smith, Charles F. V.R.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 1-28	Calgary, Alta.
Cusson, J. Ubald	" "	1,020	1- 9-27	Montréal, P.Q.
Reburn, John Henry	" "	1,020	1- 1-28	Toronto, Ont.
Saranchuk, Matthew	" "	1,020	1- 1-28	Winnipeg, Man.
Robinson, Samuel G. S.A.O.	" "	1,020	1- 1-28	Saint-Jean, N.-B.
Turner, Charles W, S.A.O.	" "	1,020	1- 1-28	"
Toddington, Charles H.	" "	1,020	1- 1-28	Moose Jaw, Sask
Ferlito, Francisco C.	Commis, gr. 2	1,080	8-11 27	Toronto, Ont.
Maximchuk, Michael E. A.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 1-28	Prince-Albert, Sask.
McCarthy, Helen C.	Sténographe, gr. 2	1,080	1-10-27	Ottawa.
Horgan, Jeremiah S.A.O.	Commis, gr. 2	1,080	1- 1-28	Toronto, Ont.
Bartlett, Roynald D.	Commis des postes	1,080	1-12-27	Prince-Rupert, C.B.
Reinhardt, Joseph A.	Auxiliaire des postes	1,020	1-11-27	Hull, P.Q.
Bourgeois, Albert	" "	1,020	1- 1-28	Moncton, N.-B.
Busst, Albert G. S.A.O.	Commis, gr. 2	1,080	1- 1-28	Toronto, Ont.
Layzell, Henry James S.A.O.	" gr. 2	1,080	1- 1-28	"
Gardiner, Albert E. S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 2-28	London, Ont.
Coates, William	" "	1,020	1- 1-28	Toronto, Ont.
Binette, Horace §S.A.O.	" "	1,020	1- 9-27	Montréal, P.Q.
Dick, George §S.A.O.	" "	1,020	1- 9-27	"
Arnold, William R.	" "	1,020	1- 1-28	Saskatoon, Sask.
Behenna, Richard A.	" "	1,020	1-10-27	Toronto, Ont.
Dubois, Joseph G. §S.A.O.	" "	1,020	1- 9-27	Montréal, P.Q.
McHugh, Monica L.	Commis, gr. 2	1,080	1- 3-28	Ottawa.
Vaillancourt, Marie B.	Sténographe, gr. 2	1,080	20- 2-28	Montréal, P.Q.
Stubbs, John P. S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 1-28	Toronto, Ont.
Watson, Edgar Wm. §S.A.O.	" "	1,020	1- 1-28	"
Walker, Leonard B. S.A.O.	" "	1,020	1- 2-28	"
Whiteman, Stanley Wm. §S.A.O.	" "	1,020	1- 1-28	"
Mosson, Henry A. S.A.O.	" "	1,020	1- 1-28	Brandon, Man.
McQuarrie, Frederick §S.A.O.	" "	1,020	1- 2-28	Halifax, N.-E.
Machabée, J. Lucien F. S.A.O.	" "	1,020	1- 9-27	Montréal, P.Q.
Saunders, Alexander	" "	1,020	1- 1-28	Moose Jaw, Sask.
Creak, William J.	" "	1,020	1- 1-28	Winnipeg, Man.
Keliher, Francis J.	Commis des postes	1,080	1- 6-28	Glace Bay, N.-E.
Bigley, Mary	Commis, gr. 1	720	1- 6-28	"
MacLeod, Mary E.	" gr. 2	1,080	1- 6-28	"
Barnett, John §S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 1-28	Saskatoon, Sask.
Cameron, John D.	Maître de poste adjoint, bureau gr. 4.	2,100	1- 6-28	Glace Bay, N.-E.
Crook, Florence M.	Commis, gr. 1	720	1-10-27	Halifax, N.-E.
Flawn, Mde Nellie J.	" gr. 1	720	1-10-27	"
Huston, Joseph I.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 1-28	Winnipeg, Man.
McKinnon, Alexander S. §S.A.O.	Commis, gr. 2	1,080	6- 2-28	Brandon, Man.
Gardner, George S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 2-28	Hamilton, Ont.
Stunden, Lorne H. S.A.O.	" "	1,020	1- 2-28	"
Meech, Athol C.	" "	1,020	1- 1-28	Toronto, Ont.
Gartland, William J. S.A.O.	" "	1,020	1- 2-28	Hamilton, Ont.
Rompré, F. M. Philippe	Facteur	1,080	1- 1-28	Trois-Rivières, P.Q.
Cowan, George C. S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1-10-27	Edmonton, Alta.
Cullen, Annie	Commis, gr. 1	720	1- 6-28	Glace Bay, N.-E.
Barnhardt, Grace E.	" gr. 2	1,080	1- 2-28	Welland, Ont.
Simmonds, Edith Doris	" gr. 2	1,080	1- 2-28	"
Massey, Alice Harling	" gr. 2	1,080	1- 2-28	"
Bernaquez, J. A. R. Loyola	Auxiliaire des postes	1,020	1- 2-28	Trois-Rivières, P.Q.
Crooke, Wm. T. S.A.O.	" "	1,020	1- 1-28	Ottawa.
Stewart, Milton F. S.A.O.	Maître de poste adjoint, bureau gr. 4.	2,100	1- 2-28	Welland, Ont.
Borrowman, Harper F. S.A.O.	Commis des postes	**1,200	1- 2-28	"
McIntyre, Peter S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 2-28	Windsor, Ont.
Falconer, Wm. Innes	" "	1,020	1- 1-28	Winnipeg, Man.
Doyle, J. E. Georges F.	Facteur	1,080	1-12-27	Lévis, P.Q.
Sloane, John S.A.O.	Commis, gr. 2	1,080	1- 1-28	Toronto, Ont.
Johnston, John S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 2-28	Windsor, Ont.
Busst, Herbert S.A.O.	" "	1,020	1- 1-28	Vancouver, C.B.
Brown, Arthur E. S.A.O.	" "	1,020	1- 1-28	"
Hannan, John P.	" "	1,020	1- 3-28	Halifax, N.-E.
Armstrong, John S.A.O.	" "	1,020	1- 3-28	Edmonton, Alta.
Beal, Alfred §S.A.O.	" "	1,020	1- 2-28	Oshawa, Ont.
Claydon, Harry	" "	1,020	1- 1-28	Winnipeg, Man.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

POSTES—*suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Blakemore, William C.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 1-28	Winnipeg, Man.
Muir, Harry A. S.A.O.	" "	1,020	1- 3-28	Edmonton, Alta.
McCuaig, Jessie A.	Commis, gr. 2	1,080	1- 3-28	Ottawa.
Quirt, Gordon D.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 2-28	Kingston, Ont.
Reeves, Frederick J. S.A.O.	" "	1,020	1- 3-28	Hamilton, Ont.
Bellefeuille, Russell	" "	1,020	1- 1-28	Winnipeg, Man.
McDonald, Marguerite	Sténographe, gr. 2	1,080	1- 2-28	Ottawa.
Sparks, Wm. A. S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 3-28	Edmonton, Alta.
Brown, John Mellor	Dactylographe, gr. 1	720	1-10-27	Ottawa.
Young, John Adam S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 3-28	Edmonton, Alta.
Lawrence, Edward J. §S.A.O.	" "	1,020	1- 3-28	"
MacLean, Muriel	Sténographe, gr. 2	1,080	12-3-28	Toronto, Ont.
Jackson, Henry G. §S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	16-3-28	Edmonton, Alta.
Purdon, Robert L. S.A.O.	" "	1,020	1- 1-28	Vancouver, C.B.
Sarsfield, J. E. S.A.O.	Facteur	1,080	1- 3-28	Pembroke, Ont.
Ward, Bertram E. S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 3-28	Hamilton, Ont.
Wensley, Arthur S.A.O.	" "	1,020	1- 3-28	Edmonton, Alta.
McLellan, Edward R.	" "	1,020	1- 3-28	Halifax, N.-E.
Pennington, Geo. A. S.A.O.	" "	1,020	1- 3-28	"
Johnson, Roxanna	Sténographe, gr. 1	720	8- 3-28	Winnipeg, Man.
Meunier, Rodolph J.	" gr. 2	1,080	1-12-27	Ottawa.
Foley, James S.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 3-28	Halifax, N.-E.
Hunt, Lewis B. §S.A.O.	Messager	720	1- 4-28	Winnipeg, Man.
Quévillon, Louise	Sténographe, gr. 2	1,080	2- 4-28	Ottawa.
Hardy, Laurence S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 3-28	Sarnia, Ont.
Stanway, Ernest E. S.A.O.	" "	1,020	1- 1-28	Vancouver, C.B.
Sullivan, Frederick A.	" "	1,020	1- 3-28	Halifax, N.-E.
Johnson, Richard J. S.A.O.	" "	1,020	1- 3-28	London, Ont.
Olive, Arthur D. S.A.O.	" "	1,020	1- 1-28	Saint-Jean, N.-B.
Contant, Armand S.A.O.	" "	1,020	1- 9-27	Montréal, P.Q.
O'Grady, Wm. Timothy. S.A.O.	Emballeur et aide	1,080	1- 1-28	Ottawa.
Dorman, Lillian M.	Sténographe, gr. 2	1,080	9- 3-28	"
Mears, William F. §S.A.O.	Commis, gr. 2	1,080	24-2-28	Toronto, Ont.
Black, Richard H. S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 3-28	Moncton, N.-B.
Barrick, Harold W.	Commis, gr. 1	720	1- 2-28	Welland, Ont.
Jackson, Henry A. S.A.O.	Facteur	1,080	1- 2-28	"
Burniston, Arkas W. H. S.A.O.	"	1,080	1- 2-28	"
Hughes, Stephen S.A.O.	"	1,080	1- 2-28	"
Bull, George Robert §S.A.O.	"	1,080	1- 2-28	"
Adamson, Herbert S. §S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 2-28	Saskatoon, Sask.
Roberts, William D. S.A.O.	" "	1,020	1- 1-28	"
Callon, James S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	Sault-Ste-Marie, Ont.
Lightbound, Thomas A. S.A.O.	Commis des postes	1,080	1- 2-28	Lethbridge, Alta.
Weir, John A. S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 3-28	Charlottetown, I.P.-E
Harrop, Harry Alma	" "	1,020	1- 3-28	Halifax, N.-E.
Watson, Leslie John	" "	1,020	1- 1-28	Calgary, Alta.
Duffy, Herbert W. S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	Moncton, N.-B.
Montague, John V.	" "	1,020	1- 4-28	Saint-Jean, N.-B.
Léveillé, J. Alfred E.	" "	1,020	1- 1-28	Regina, Sask.
Potter, Thomas S.A.O.	Facteur	1,080	1- 2-28	Welland, Ont.
Hoey, Marguerite C.	Sténographe, gr. 2	1,080	1- 1-28	Ottawa.
Paige, Henry Wm. S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 4-28	London, Ont.
Deschamps, M. Gabrielle	Sténographe, gr. 2	1,080	1- 4-28	Ottawa.
Martin, Madeline T.	Dactylographe, gr. 2	1,080	1-10-27	"
Doherty, Grace H.	Sténographe, gr. 2	1,080	1- 3-28	Saint-Jean, N.-B.
Kehoe, Wilfred B.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 2-28	Kingston, Ont.
Peacock, George J. S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	New Westminster, C.B.
Anthony, Albert G. S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	Oshawa, Ont.
Morris, Urbin §S.A.O.	Facteur	1,080	1- 2-28	Welland, Ont.
Jamie, David F. S.A.O.	"	1,080	1- 2-28	"
Crowe, Wm. George	Auxiliaire des postes	1,020	1- 2-28	Winnipeg, Man.
Thomson, Wm. S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	Regina, Sask.
Hotchin, Ernest	" "	1,020	1- 4-28	Winnipeg, Man.
Cleminson, Frank P. R.	" "	1,020	1- 4-28	Windsor, Ont.
Bouchard, Stella	Sténographe, gr. 2	1,080	1- 4-28	Ottawa.
Murphy, Marie D.	" gr. 2	1,080	23-4-28	Toronto, Ont.
Smith, George C.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 1-28	Vancouver, C.B.
Fearey, Edgar A. S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	Regina, Sask.
Dousett, Donald W.	" "	1,020	1- 3-28	Cornwall, Ont.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

POSTES—*suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Scott, James B.....S.A.O.	Préposé de machines de bureau, gr. 2	1,020	1- 4-28	Ottawa.
	" "	1,020		
Fagan, M. Monica.....	" "	1,020	13- 4-28	"
Larkin, Frank D.....	Commis, gr. 1.....	720	2- 5-28	"
Alexander, Wilfrid M.....S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 4-28	Hamilton, Ont.
Morrison, Frederick.....	" "	1,020	1- 4-28	Sydney, N.-E.
Simpkins, Francis A.....	" "	1,020	1- 4-28	Regina, Sask.
Bickley, William A.....	" "	1,020	1- 4-28	Vancouver, C.B.
Michaud, Marie L. P.....	" "	1,020	1- 4-28	Québec, P.Q.
Miller, James.....S.A.O.	" "	1,020	1- 5-28	Peterborough, Ont.
Bennett, Raymond H.....	" "	1,020	1- 4-28	"
Hewlett, Wilfred H.....	" "	1,020	1- 4-28	Windsor, Ont.
Barton, Thomas.....§S.A.O.	" "	1,020	1- 5-28	"
Compton, Philip.....	" "	1,020	1- 4-28	Vancouver, C.B.
Audette, Jean Charles.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	Québec, P.Q.
Rioux, Joseph W. L.....	" "	1,020	1- 4-28	"
Létourneau, Joseph A.....	Facteur.....	1,080	1- 3-28	Thetford Mines, P.Q.
Daigle, Joseph J. H.....	"	1,080	1- 3-28	"
Gallacher, Jessie.....	Préposé de machines de bureau, gr. 2	1,020	1- 4-28	Ottawa.
Bunt, William Charles.....S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 4-28	Vancouver, C.B.
Allen, Reginald D. C.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	"
Craig, Milton D.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	"
Brown, Gordon Alward.....	Auxiliaire des postes	1,020	1- 4-28	Winnipeg, Man.
Magee, Edwin Albert.....S.A.O.	Facteur.....	1,080	1- 4-28	New Westminster, C.B.
Simpson, Robert.....S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1-12-27	Medicine Hat, Alta.
Caron, J. F. Eloi.....	" "	1,020	1- 4-28	Trois-Rivières, P.Q.
Hepburn, Thomas Gould....S.A.O.	Facteur.....	1,080	1- 4-28	New Westminster, C.B.
Cole, Arthur Edwin.....S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 4-28	Toronto, Ont.
Bolté, C. E. Z. René.....	" "	1,020	1- 4-28	Montréal, P.Q.
Desrosiers, Wilfrid.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	"
Leclair, Aimé Arthur D.....	" "	1,020	1- 4-28	"
Lefrançois, Rosario.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	"
Trudel, Ludovic.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	"
Wallis, Walter.....§S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	"
Harrison, Thomas.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	"
Davidson, Alice Edith.....	Sténographe, gr. 2...	1,080	1- 5-28	Winnipeg, Man.
Thornton, Richard T.....	Auxiliaire des postes	1,020	1-12-27	Toronto, Ont.
Champagne, J. X. A. Alcide.....	" "	1,020	1- 4-28	Montréal, P.Q.
Trottier, Charles H.....	" "	1,020	1- 4-28	"
Green, Harry.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	"
Muncey, Frederick W.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	"
Wylie, Joseph.....§S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	"
Walker, Robert James.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	Toronto, Ont.
Savoie, J. L. Raymond.....	Facteur.....	1,080	1- 3-28	Thetford Mines, P.Q.
Wyatt, William George.....S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 1-28	Toronto, Ont.
Elvy, Raymond Thomas...S.A.O.	" "	1,020	1- 5-28	Kitchener, Ont.
Forgues, J. J. B. Paul.....	" "	1,020	1- 4-28	Montréal, P.Q.
Morton, Hugh Dale.....§S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	Vancouver, C.B.
Hewson, Herbert.....	" "	1,020	1- 4-28	"
Arcus, James.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	Saskatoon, Sask.
Austen, Harold Bernard.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	"
Dussault, Jean B. A.....	Commis des postes..	1,080	1- 9-27	Lévis, P.Q.
Edge, Albert.....	Auxiliaire des postes	1,020	1- 4-28	Vancouver, C.B.
deBellefeuille, Henry.....	" "	1,020	1- 3-28	Windsor, Ont.
Henderson, James L.....	" "	1,020	1- 4-28	Winnipeg, Man.
Ashton, Thomas S.....	" "	1,020	1- 4-28	Windsor, Ont.
Davis, Thomas A.....	" "	1,020	1- 4-28	Vancouver, C.B.
Ménard, Alfred.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	Montréal, P.Q.
Varley, Frank.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	Toronto, Ont.
Lodge, Richard H.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	"
Wright, Walter.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	"
Allen, J. L. Barcelo.....	" "	1,020	1-10-27	"
Brown, George Richard....§S.A.O.	" "	1,020	1- 1-28	Fort William, Ont.
Lord, John Arnold.....S.A.O.	Facteur.....	1,080	1- 4-28	New Westminster, C.B.
Guay, J. E. Emile.....	Commis des postes.	1,080	1- 9-27	Lévis, P.Q.
Macaulay, Gordon B.....	Auxiliaire des postes	1,020	1- 4-28	Moncton, N.-B.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

POSTES—*suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Taylor, Charles L.....§S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1-12-27	Medicine Hat, Alta.
Howe, Raymond M.....	" "	1,020	1- 5-28	St. Catharines, Ont.
Husk, Samuel Charles.....	" "	1,020	1- 4-28	Regina, Sask.
Tracey, Joseph B.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	Toronto, Ont.
Guilbeault, Albert H.....	" "	1,020	1- 4-28	Montréal, P.Q.
Bergeron, Louis G.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	"
Seymour, Arthur C.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	Toronto, Ont.
Ramsay, Warren James.....	" "	1,020	1- 6-28	Saint-Jean, N.-B.
Willison, Walter S.....§S.A.O.	Commis des postes	1,080	1- 4-28	Portage la Prairie, Man.
Grant, Patrict J.....	Auxiliaire des postes	1,020	1- 4-28	Sault-Ste-Marie, Ont.
Bourgault, Joseph E.....	" "	1,020	1- 4-28	Montréal, P.Q.
Chartrand, Sarto.....	" "	1,020	1- 4-28	"
Boissonnault, J. G. Philippe.....	" "	1,020	1- 4-28	"
Mongeau, Gustave.....	" "	1,020	1- 4-28	"
Plante, J. Edouard W.....	" "	1,020	1- 4-28	"
Ménard, J. Florent.....	" "	1,020	1- 4-28	"
Poulin, Ernest.....S.A.C.	" "	1,020	1- 4-28	"
Finley, Alban W. C.....	" "	1,020	1- 6-28	Saint-Jean, N.-B.
Gagnier, Alfred.....	" "	1,020	7- 5-28	Cornwall, Ont.
Evans, Richard H.....	" "	1,020	1- 5-28	Hamilton, Ont.
Goulet, J. G. Sylvio.....	" "	1,020	1- 5-28	Sherbrooke, P.Q.
Mulholland, Charles J.....	" "	1,020	1- 6-28	Saint-Jean, N.-B.
Brown, Henry.....§S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	Vancouver, C.B.
Robitaille, Joseph H.....S.A.O.	Facteur.....	1,080	1- 5-28	Lévis, P.Q.
Lovell, James L.....S.A.O.	Commis, gr. 2.....	1,080	1- 6-28	Oshawa, Ont.
Swift, Thomas Hill.....S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 4-28	Vancouver, C.B.
Murray, Joseph Alfred.....	Facteur.....	1,080	1- 4-28	Chicoutimi, P.Q.
Deneault, M. C. Eva.....	Dactylographe, gr. 2	1,080	19- 6-28	Ottawa.
Venne, J. E. Alexandre.....S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 4-28	Montréal, P.Q.
Gravel, J. L. Denis.....	" "	1,020	1- 4-28	"
Bertrand, Joseph.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	"
Poupart, J. E. Raoul.....	" "	1,020	1- 4-28	"
Chevalier, Lucien.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	"
Goyer, Joseph Avila.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	"
Dart, Hugh Ross.....	" "	1,020	1- 4-28	Niagara Falls, Ont.
Gagnon, Georges H.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	Montréal, P.Q.
Gould, Clarence.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	"
McKay, Alexander.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	"
Pink, Eleanor Ruth.....	Sténographe, gr. 2...	1,080	26- 5-28	Ottawa.
Stubbs, Harold A.....	Messager.....	720	1- 5-28	"
Bethune, Leslie E.....S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 4-28	Yarmouth, N.-E.
Shaw, William C.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	Toronto, Ont.
Bromley, William C.....S.A.O.	" "	1,020	1- 5-28	Vancouver, C.B.
Wolstenholme, Charles.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	Toronto, Ont.
Sanders, George.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	"
Coull, John.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	"
Dillon, James R.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	"
Ashbee, Charles F.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	"
Douglas, David.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	"
Mitchell, Earl Peter.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	"
Creasy, Cecil G.....S.A.O.	" "	1,020	1- 5-28	Windsor, Ont.
House, Lucius H.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	Toronto, Ont.
Field, Albert F.....S.A.O.	" "	1,020	1- 5-28	"
Williamson, Eric C.....	" "	1,020	1- 5-28	St. Catharines, Ont.
Cockburn, Stephen.....S.A.O.	" "	1,020	1- 6-28	Medicine Hat, Alta.
Graziadei, Michael P.....	" "	1,020	1- 6-28	Ottawa.
Blais, J. Edgar.....	" "	1,020	1- 4-28	Montréal, P.Q.
Talioretti, Victor.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	"
Boily, J. Antonio E.....	" "	1,020	1- 6-28	Thetford Mines, P.Q.
Best, Cecil Herbert.....S.A.O.	" "	1,020	1- 6-28	Owen Sound, Ont.
Chevalier, Charles A.....	" "	1,020	1- 4-28	Montréal, P.Q.
Turgeon, M. Yvette G.....	Commis, gr. 1.....	720	1- 9-28	Lévis, P.Q.
Beauchamp, J. Aimé A.....	Auxiliaire des postes	1,020	1- 7-28	Montréal, P.Q.
Desjardins, Paul.....	" "	1,020	1- 7-28	"
Brunet, Joseph.....	" "	1,020	1- 7-28	"
Thériault, Henry-André.....S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	"
Labelle, J. Alfred A. E.....	" "	1,020	1- 4-28	"
Johnston, Curtis C.....	" "	1,020	1- 6-28	Saint-Jean, N.-B.
Tims, Lewis Robert.....	" "	1,020	1- 6-28	Fredericton, N.-B.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

POSTES—*suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Gervais, Alfred A.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 7-28	Montréal, P.Q.
Roberts, Coryell A. E. S.A.O.	" "	1,020	1- 6-28	London, Ont.
Alexander, William C. S.A.O.	" "	1,020	1- 5-28	Toronto, Ont.
Dunwoody, Harold S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	Winnipeg, Man.
VanHecke, Raymond S.A.O.	" "	1,020	1- 6-28	Lethbridge, Alta.
Walton, Charles J. §S.A.O.	" "	1,020	1- 6-28	Guelph, Ont.
Donaldson, Eric V. S.A.O.	" "	1,020	1- 6-28	Lethbridge, Alta.
Lear, Herbert §S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	Winnipeg, Man.
Cook, Walter A.	" "	1,020	1- 4-28	Lethbridge, Alta.
Richardson, Herbert A. §S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	Vancouver, C.B.
McGuire, John Henry	Commis, gr. 2	1,080	1- 6-28	Oshawa, Ont.
Durant, Ernest §S.A.O.	Messager	720	1- 7-28	Moose Jaw, Sask.
Bédard, L. Josaphat	Facteur	1,080	1- 3-28	Thetford Mines, P.Q.
McQuillan, Henry V.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 7-28	Toronto, Ont.
Smith, Harry Edward S.A.O.	" "	1,020	1- 7-28	Windsor, Ont.
Gemmell, Marguerite E.	Commis, gr. 1	720	1- 7-28	North Battleford, Sask.
Gibson, Henry Graham §S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 7-28	Saint-Jean, N.-B.
Macdonald, Hector J.	" "	1,020	1- 7-28	Toronto, Ont.
Gallahan, William L.	" "	1,020	1- 7-28	"
Gallant, Marie Julia	Sténographe, gr. 2	1,080	1- 7-28	Ottawa.
Ware, Charles Herbert S.A.O.	Chargeur des postes	1,080	4- 5-28	Halifax, N.-E.
Sawyer, Sarah	Commis, gr. 2	1,080	1- 9-27	Lévis, P.Q.
Richer, J. G. L. Jude	Auxiliaire des postes	1,020	1- 7-28	Montréal, P.Q.
Deveault, J. Albert	" "	1,020	1- 7-28	"
Taylor, Theodore §S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	Edmonton, Alta.
Wright, Wilfred Clark S.A.O.	" "	1,020	1- 6-28	Charlottetown, I.P.E.
Parrett, Alfred H. S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	Toronto, Ont.
Auchincloss, William	" "	1,020	1- 7-28	"
Murray, William A. S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	"
Bergeron, Alphonse	" "	1,020	1- 6-28	Sherbrooke, P.Q.
Lane, J. N. Henry	" "	1,020	6- 6-28	Winnipeg, Man.
McHenry, E. Jessie	Commis, gr. 1	720	1- 1-28	North Battleford, Sask.
MacKenzie, Hugh John §S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 5-28	Regina, Sask.
Lambkin, P. Irene	Préposé de machines de bureau, gr. 2.	1,020	1- 7-28	Ottawa.
Doyon, Marie A.	Commis, gr. 2	1,080	1- 7-28	Thetford Mines, P.Q.
Highet, Mildred E.	Sténographe, gr. 2	1,080	1- 7-28	Saskatoon, Sask.
Davis, Vera Florence	Préposé de machines de bureau, gr. 2.	1,020	1- 7-28	Ottawa.
Fagg, Charles Morgan S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 7-28	Windsor, Ont.
Wilbur, Wesley Beecher	" "	1,020	1- 7-28	Moncton, N.-B.
Cameron, James Roy S.A.O.	Facteur	1,080	1- 6-28	Glace Bay, N.-E.
Cayer, Joseph Hector	Auxiliaire des postes	1,020	1- 7-28	Montréal, P.Q.
Charbonneau, J. W. Camille	" "	1,020	1- 7-28	"
Gérin-Lajoie, J. Georges S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	"
Laflamme, Arthur	" "	1,020	1- 5-28	"
Culliton, Gerald Thomas	" "	1,020	1- 7-28	Toronto, Ont.
Webb, Victor H. S.A.O.	Chargeur des postes	1,080	1- 6-28	Moose Jaw, Sask.
Jeannotte, Louis P.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 7-28	Montréal, P.Q.
Létourneau, Joseph R.	" "	1,020	1- 6-28	Québec, P.Q.
Côté, J. Ovide	" "	1,020	1- 6-28	Montréal, P.Q.
Dunlop, Frank R. §S.A.O.	Commis, gr. 2	1,080	13- 6-28	Ottawa.
Villeneuve, M. J. Louis	" gr. 2	1,080	1- 6-28	Lévis, P.Q.
Dalling, Robert W. S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 7-28	Moose Jaw, Sask.
Grant, William S.A.O.	" "	1,020	1- 7-28	"
Tomb, Thomas Henry S.A.O.	" "	1,020	1- 7-28	"
Turnbull, John James H.	" "	1,020	1- 8-28	Hamilton, Ont.
Turgeon, J. Albert M.	Facteur	1,080	1- 6-28	Lévis, P.Q.
Walker, George Duncan	"	1,080	1- 6-28	Glace Bay, N.-E.
Westlake, Robert M. S.A.O.	Chargeur des postes	1,080	1- 6-28	Moose Jaw, Sask.
Steeves, Frances R. P.	Sténographe, gr. 2	1,080	1- 9-28	Saint-Jean, N.-B.
Béchard, J. Arthur	Auxiliaire des postes	1,020	1- 7-28	Québec, P.Q.
Quesnel, J. N. Gaston	" "	1,020	1- 4-28	Montréal, P.Q.
Roles, Albert §S.A.O.	Emballeur et aide	1,080	27- 7-28	Ottawa.
Bonnell, Harold E. S.A.O.	Commis, gr. 2	1,080	1- 7-28	"
Lyonnais, J. Henri G.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 8-28	Québec, P.Q.
Shier, Morris	" "	1,020	1- 7-28	Toronto, Ont.
Cooper, Carson V.	" "	1,020	1- 7-28	"

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

POSTES—*suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Barrett, Lawrence §S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 7-28	Winnipeg, Man.
Herbert, Sidney §S.A.O.	" "	1,020	1- 7-28	Vancouver, C.B.
Gaboury, Joseph R.	" "	1,020	1- 7-28	Montréal, P.Q.
Déchêne, Yvon M.	" "	1,020	1- 7-28	"
Mercier, M. J. Jean Paul	" "	1,020	1- 8-28	Québec, P.Q.
Smith, James S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	Saskatoon, Sask.
Amon, Max	" "	1,020	1- 5-28	Regina, Sask.
Allan, Robert S.A.O.	" "	1,020	1- 4 28	Winnipeg, Man.
Jones, Clarence S.	" "	1,020	1- 8-28	Windsor, Ont.
Mercier, Georges	" "	1,020	1- 7-28	Québec, P.Q.
Demers, Jean B. A.	" "	1,020	1- 7-28	"
Bélanger, Joseph E.	" "	1,020	1- 7-28	Sherbrooke, P.Q.
O'Neill, Goar I.	Facteur	1,080	1- 6-28	Glace Bay, N.-E.
Imbeau, Antoine	"	1,080	1- 6-28	Chicoutimi, P.Q.
Giroux, J. Alexandre E.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 6-28	Québec, P.Q.
Moffet, Jules Albert	" "	1,020	1- 7-28	"
Donnelly, John Henry	" "	1,020	1- 7-28	Toronto, Ont.
Freedman, Gertrude E.	Préposé de machines de bureau, gr. 2.	1,020	1- 9-28	Ottawa.
Riendeau, J. A. René	Commis, gr. 1	720	25- 8-28	"
Moore, Wilfrid Harry S.A.O.	Commis des postes	1,080	1- 7-28	North Battleford, Sask.
Duchesneau, Albert	Auxiliaire des postes	1,020	1- 7-28	Québec, P.Q.
Cloutier, Joseph A.	" "	1,020	1- 7-28	"
Symes, William Keith §S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	Victoria, C.B.
Webster, Oswald E. S.A.O.	" "	1,020	1- 8-28	Galt, Ont.
Passey, Harry S.A.O.	" "	1,020	1- 7-28	Winnipeg, Man.
Wilkins, John F.	" "	1,020	1- 4-28	Toronto, Ont.
Longmore, Thomas H.	" "	1,020	1- 7-28	Moose Jaw, Sask.
Bérard, Reine	Commis, gr. 1	720	11- 9-28	Ottawa.
Jamieson, Isobel Mae	Sténographe, gr. 2	1,080	1- 8-28	"
Trépanier, M. Simonne G.	Préposé de machines de bureau, gr. 2.	1,020	1- 9-28	"
O'Brien, Elmer W.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 9-28	Collingwood, Ont.
Kirk, Reginald	" "	1,020	1- 7-28	Toronto, Ont.
Winter, Edward §S.A.O.	" "	1,020	1- 8-28	Brantford, Ont.
Kealey, Mary Norma	Préposé de machines de bureau, gr. 2.	1,020	1- 9-28	Ottawa.
Ervine, James S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 9-28	Lethbridge, Alta.
Guay, Jean Marcel	" "	1,020	1- 8-28	Québec, P.Q.
Cranley, Walter B. S.A.O.	" "	1,020	1- 9-28	Lethbridge, Alta.
Seville, Lawrence L.	" "	1,020	1- 7-28	Calgary, Alta.
Tyldesley, John §S.A.O.	" "	1,020	1- 7-28	Vancouver, C.B.
Jones, Wilfred V. S.A.O.	" "	1,020	1- 4-28	Toronto, Ont.
Elliott, Harry Charles §S.A.O.	" "	1,020	1- 5-28	Sarnia, Ont.
Langley, Eldred E.	" "	1,020	1- 8-28	Niagara Falls, Ont.
Felker, Arthur Alonzo	Facteur	1,080	1- 8-28	North Battleford, Sask.
Hobbs, Ernest Charles S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 8-28	" "
Chapleau, René	" "	1,020	1- 7-28	Montréal, P.Q.
Tyler, Alfred Mark S.A.O.	" "	1,020	1- 7-28	Edmonton, Alta.
Jenner, Alan T. S.A.O.	" "	1,020	1- 7-28	Calgary, Alta.
Wight, Thomas John	" "	1,020	1- 7-28	"
Shepherd, George E. S.A.O.	" "	1,020	1- 7-28	"
Birchall, Thomas S.A.O.	" "	1,020	1- 7-28	"
Bixby, Herbert K. S.A.O.	" "	1,020	1- 7-28	Winnipeg, Man.
Monk, Eric S.A.O.	" "	1,020	1- 9-28	Cornwall, Ont.
Guay, Joseph Napoléon D.	" "	1,020	1- 9-28	Hull, P.Q.
Déry, Paul Henry	" "	1,020	1- 8-28	Québec, P.Q.
Boivin, Joseph Alphonse	" "	1,020	1- 8-28	"
Wilson, George §S.A.O.	" "	1,020	1- 7-28	Vancouver, C.B.
Armstrong, Frederick R.	" "	1,020	1- 7-28	Toronto, Ont.
Newman, Leonard A.	" "	1,020	1- 7-28	"
Skelton, Nigel S. S.A.O.	" "	1,020	1- 9-28	Saskatoon, Sask.
Smith, Ian Stephen	" "	1,020	1- 7-28	Toronto, Ont.
Creamer, Arthur	" "	1,020	1- 7-28	"
Devoy, Ralph Leo	" "	1,020	1- 7-28	"
Ralston, James	" "	1,020	1- 7-28	"
Smith, Henry Ernest	" "	1,020	1- 7-28	"

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

POSTES—*suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Page, Ruth	Sténographe, gr. 2	1,080	16- 9-28	Moose Jaw, Sask.
Clark, George Norman	Auxiliaire des postes	1,020	1- 9-28	Saskatoon, Sask.
Tréau de Coeli, M. R. Edithe	Commis, gr. 1	720	27- 9-28	Ottawa.
Nickerson, Ruby A	" gr. 1	720	1- 7-28	Yarmouth, N.-E.
Bédard, M. M. Lucienne	Sténographe, gr. 2	1,080	1-10-28	Québec, P.Q.
Kalil, G. Anderson	Commis, gr. 1	720	9-10-28	Ottawa.
Wilford, Harry R S.A.O.	Commis des postes	1,080	26- 7-28	North Battleford, Sask.
Reid, William S.A.O.	Commis, gr. 2	1,080	11-10-28	Ottawa.
Bradbury, Ernest R S.A.O.	" gr. 2	1,080	1-10-28	Vancouver, C.B.
Moore, Norman Harold	Dessinateur architecte.	1,500	20- 9-28	Ottawa.
Giroux, Oliva §S.A.O.	Chauffeur postier	1,140	3- 8-28	Montréal, P.Q.
McDonald, Harold Ewart S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1-10-28	London, Ont.
Lachance, J. Azarius	" "	1,020	1- 9-28	Ottawa.
Woodfin, Robert Payne S.A.O.	Facteur	1,080	1- 8-28	North Battleford, Sask.
Hamel, Charles Victor	"	1,080	1- 9-28	Chicoutimi, P.Q.
Marshall, William B S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 7-28	Calgary, Alta.
Hosler, William S.A.O.	" "	1,020	1- 7-28	Edmonton, Alta.
Jessop, Charles F S.A.O.	Facteur	1,080	1- 8-28	North Battleford, Sask.
Girard, J. P. E. Alfred	Auxiliaire des postes	1,020	1- 7-28	Montréal, P.Q.
Carbonneau, J. Jules L	" "	1,020	1- 8-28	Québec, P.Q.
McClure, James Kent	" "	1,020	1-10-28	Truro, N.-E.
Merchant, William S.A.O.	" "	1,020	1-10-28	Oshawa, Ont.
Stevens, Kenneth Percy	" "	1,020	1- 7-28	Toronto, Ont.
Parr, Cecil Henry W	" "	1,020	1- 7-28	"
Scullion, John S.A.O.	" "	1,020	1- 9-28	Edmonton, Alta.
Eddie, James A. R S.A.O.	" "	1,020	1-10-28	Victoria, C.B.
Constable, Ernest J S.A.O.	" "	1,020	1- 9-28	"
Batchelor, Walter G S.A.O.	" "	1,020	1- 7-28	Winnipeg, Man.
Winch, Percy	" "	1,020	1- 7-28	Toronto, Ont.
Stray, Ernest William S.A.O.	" "	1,020	1- 9-28	Windsor, Ont.
Grant, John M S.A.O.	" "	1,020	1- 7-28	Winnipeg, Man.
Dussault, M. A. A. Irène	Commis, gr. 1	720	1-11-28	Thetford Mines, P.Q.
Kimber, John Alfred S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 9-28	Ottawa.
McKinlay, Peter M	Facteur	1,080	1- 9-28	Glace Bay, N.-E.
Gagné, M. J. Wilfrid	Auxiliaire des postes	1,020	1- 9-28	Québec, P.Q.
Armstrong, James G	" "	1,020	1-10-28	Sault Ste-Marie, Ont.
Gannon, Gerald F	" "	1,020	1-10-28	Cornwall, Ont.
Ferguson, Richard W	" "	1,020	1-10-28	Brockville, Ont.
Proctor, Ernest	" "	1,020	1-10-28	New Westminster, C.B.
Biback, Aaron	" "	1,020	1- 9-28	Toronto, Ont.
Jeffrey, William G	" "	1,020	1- 7-28	"
Ellerbeck, Frank S.A.O.	" "	1,020	1- 7-28	Winnipeg, Man.
Deschênes, J. Gérard A	Facteur	1,080	1- 8-28	Lévis, P.Q.
Mercer, Robert A S.A.O.	Auxiliaire des postes	1,020	1-10-28	London, Ont.
Cowan, Arthur Blake S.A.O.	" "	1,020	1- 7-28	Edmonton, Alta.
Boisvert, J. H. Paul	Facteur	1,080	1- 8-28	Lévis, P.Q.
Whyte, Archibald L	Auxiliaire des postes	1,020	1- 9-28	Calgary, Alta.
O'Shea, James	" "	1,020	1-10-28	Ottawa.
Chapman, Frank H S.A.O.	" "	1,020	1- 9-28	Vancouver, C.B.
Cheetham, John H	" "	1,020	1- 9-28	Saskatoon, Sask.
Barrow, Thomas	" "	1,020	1- 9-28	Toronto, Ont.
Akrey, James Joseph	" "	1,020	1- 9-28	"
Vachon, J. P. Valère	" "	1,020	1- 8-28	Québec, P.Q.
Frost, Frank E	" "	1,020	1- 9-28	Calgary, Alta.
Airey, Richard	" "	1,020	1- 9-28	"
Richardson, Wilfrid S.A.O.	Facteur	1,080	1-10-28	New Westminster, C.B.
McMullin, Georges H. A	Auxiliaire des postes	1,020	1-11-28	Québec, P.Q.
Joplin, Albert Edward S.A.O.	" "	1,020	1-10-28	Vancouver, C.B.
Arthur, Leonard S.A.O.	" "	1,020	1-10-28	"
Hutchinson, David S	" "	1,020	1-10-28	London, Ont.
Yoxall, William J	" "	1,020	1- 9-28	Calgary, Alta.
Boivin, Joseph O. R	" "	1,020	1-10-28	Montréal, P.Q.
Vulliez, J. N. Jean	" "	1,020	1- 7-28	Winnipeg, Man.
Lachance, J. L. Antonia	" "	1,020	1-11-28	Québec, P.Q.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

POSTES—*fin*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Barbour, John Davison	Auxiliaire des postes	1,020	1- 7-28	Winnipeg, Man.
Proulx, J. M. Gabriel	" "	1,020	1-10-28	Montréal, P.Q.
Flynn, Lottie Merle	Sténographe, gr. 2	1,080	8- 9-28	Ottawa.
Kenney, John Oliver	Auxiliaire des postes	1,020	1- 9-28	Toronto, Ont.
Smith, Robert N. G. §S.A.O.	" "	1,020	1- 7-28	Winnipeg, Man.
Guy, Reginald L.	" "	1,020	18- 9-28	Port Arthur, Ont.
Atkinson, Barnett	" "	1,020	1- 9-28	Calgary, Alta.
Johnston, Lloyd K.	" "	1,020	1- 8-28	Toronto, Ont.
Saucier, J. V. A. Edmond	" "	1,020	1-10-28	Montréal, P.Q.
Mercier, J. C. Charles	" "	1,020	1- 7-28	Québec, P.Q.
Beaulieu, Joseph P. E. A.	" "	1,020	1-10-28	"
Kane, Edward George	Commis des postes	1,080	1- 4-28	Prince Rupert, C.B.
Frulling, Earle E.	Auxiliaire des postes	1,020	1- 7-28	Calgary, Alta.
Spencer, Walter Heber §S.A.O.	" "	1,020	1-10-28	Toronto, Ont.
Cant, W. G. L.	Facteur	1,080	1- 8-28	North Battleford, Sask.
Robitaille, J. Hector	Auxiliaire des postes	1,020	1-11-28	Québec, P.Q.
Couture, Joseph A. E.	" "	1,020	1-11-28	"
Landry, J. O. Aurèle	" "	1,020	1-11-28	"
Jeffrey, Charles E.	" "	1,020	1-10-28	Toronto, Ont.
Tough, William §S.A.O.	" "	1,020	1-11-28	Fort William, Ont.
Clavel, J. A. Florent	" "	1,020	1-10-28	Montréal, P.Q.
Bracey, Maurice H. §S.A.O.	" "	1,020	1-10-28	Vancouver, C.B.
Gray, Victor Lee §S.A.O.	" "	1,020	1- 7-28	Winnipeg, Man.
Monastyrsky, Joseph E.	" "	1,020	1- 7-28	"
Clay, Percy §S.A.O.	" "	1,020	1-10-28	Vancouver, C.B.
Murray, John McLean §S.A.O.	" "	1,020	1-10-28	"
Snow, Robert Norman §S.A.O.	" "	1,020	1-10-28	"
Jones, Edmund §S.A.O.	" "	1,020	1-10-28	"
Imbeau, M. Hélène	Commis, gr. 1	720	1-12-28	Chicoutimi, P.Q.
Doré, Joseph Georges L.	Auxiliaire des postes	1,020	1-11-28	Québec, P.Q.
McKellar, Robert Fulton	" "	1,020	1- 9-28	Toronto, Ont.

ARCHIVES PUBLIQUES

Story, Norah Cecilia	Archiviste adjoint	1,320	1- 2-28	Ottawa.
Johnston, Dr. Victor K.	Adjoint du président bureau des publications historiques	2,520	1- 7-28	"
Noble, John Edward	Relieur	38 par semaine	8- 5-28	"
Harwood, Jeanne M. L. F.	Dactylographe, gr. 1	720	1- 7-28	"

IMPRESSIONS ET PAPETERIE PUBLIQUES

Boudreault, Rolland	Commis, gr. 2	1,080	21-12-27	Ottawa.
Cardiff, John F.	" gr. 2	1,080	1- 1-28	"
Corp, Frederick H. J. §S.A.O.	Préposé d'ascenseur	1,080	11- 3-28	"
Weinman, Ethel	Sténographe, gr. 2	1,080	1- 4-28	"
Vézina, Oscar	Commis, gr. 2	1,080	25- 5-28	"
Roberts, Ernest §S.A.O.	Emballeur et aide	1,080	1- 6-28	"
Adams, Herman A.	Commis, gr. 2	1,080	1- 6-28	"

TRAVAUX PUBLICS

DesRoche, Medrick §S.A.O.	Concierge	1,200 moins 300 pour subsistance, et 50 pour soin de l'horloge	1-11-27	Tignish, I.P.-E.
Dempsey, James §S.A.O.	Nettoyeur et aide	900	1-11-27	Toronto, Ont.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

TRAVAUX PUBLICS—*suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Tudor, George	Concierge, (service limité).	625 moins 300 pour subsistance	1- 1-28	Parkhill, Ont.
Holmes, Obadiah Rose §S.A.O.	Nettoyeur et aide	900	25- 1-28	Montréal, P.Q.
Raye, Daisy Mary E	Dactylographe, gr. 2	1,080	1- 8-27	Ottawa.
Moss, Thomas W	Messager de télégraphe	660 (taux en cours)	18- 1-28	Victoria, C.B.
Cosgrove, William T S.A.O.	Commis, gr. 2	1,080	23-12-27	Ottawa.
Forget, S. Arthur	" gr. 2	1,080	11- 1-28	"
Smith, Thomas Henry S.A.O.	Concierge	900 et 300 pour subsistance, et 50 pour soin de l'horloge du 23- 1-28	22- 1-28	Trenton, Ont.
Beattie, Thomas A S.A.O.	"	1,200 moins 300 pour subsistance	1- 7-27	Seaforth, Ont.
Guérin, Hormisdas S.A.O.	"	1,200 et 50 pour soin de l'horloge	1- 2-28	Lac Mégantic, P.Q.
Cameron, Kenneth	Nettoyeur et aide (service intermittent).	500	21- 1-28	Ottawa.
Hammersley, Forrest G §S.A.O.	Nettoyeur et aide	900	30- 1-28	Winnipeg, Man.
Andrews, John B §S.A.O.	" "	900	28-10-27	Toronto, Ont.
McDougall, Alexander S.O.A.	Nettoyeur et aide (service intermittent).	500	1- 1-28	Ottawa.
Lemyre, Walter A	Concierge, (service intermittent).	540	1- 2-28	Gravenhurst, Ont.
Maudsley, Edwin §S.A.O.	Nettoyeur et aide	900	1- 2-28	Toronto, Ont.
McGarry, Simon	Préposé d'ascenseur.	1,260 (y compris augmentation horizontale)	1- 4-27	Montréal, P.Q.
McVeigh, Felix	Nettoyeur et aide (service intermittent).	500	1- 4-28	Ottawa.
Mellish, John Frederick	Ingénieur junior	1,800	24- 1-28	"
Granger, Joseph O	Concierge	1,200 moins 300 pour subsistance	1- 3-28	Saint-Gabriel de Brandon, P.Q.
Armstrong, Thomas M §S.A.O.	Nettoyeur et aide	900	1- 2-28	Toronto, Ont.
Timms, Richard W	Concierge	1,200 moins 300 pour subsistance	7-11-27	Rossland, C.B.
Day, Robert H §S.A.O.	"	1,200 moins 300 pour subsistance	23- 2-28	Ingersoll, Ont.
Parr, Frank	"	1,200 moins 300 pour subsistance	1- 3-28	Niagara Falls, Ont.
Sprague, Frank L §S.A.O.	"	1,200 moins 300 pour subsistance	13- 3-28	Sussex, N.-B.
Gagné, Joseph H. A §S.A.O.	"	1,200 moins 300 pour subsistance	16- 3-28	Limoilou, P.Q.
Ellis, Lucy Marie	Téléphoniste (service des télégraphes)	780 (taux en cours)	1- 2-28	Keremeos, C.B.
Villeneuve, L. Laurent O	Garçon de bureau	420	1- 1-28	Ottawa.
Kennedy, Lottie Elizabeth	Agent télégraphiste (service des télégraphes).	1,560 (taux en cours)	17- 2-28	Vancouver, C.B.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

TRAVAUX PUBLICS—*suite*

Nom		Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
			$		
Oxenham, John Charles	§S.A.O.	Concierge (service intermittent).	400	17- 3-28	Pacific Highway, C. B.
Follwell, Percy E. J.	S.A.O.	Concierge	1,200 moins 300 pour subsistance	12- 2-28	Belleville, Ont.
Wrathall, William W.		Agent télégraphiste.	1,881 (taux en cours)	1- 3-28	Prince Rupert, C.B
Mighton, Janet M.		Messager de télégraphe.	660 (taux en cours)	1- 1-28	Rivière Powell, C.B.
Edwards, Dorothy C.		" "	480 (taux en cours)	1- 4-28	Kamloops, C.B.
Eburne, J. John D., jr		Nettoyeur et aide (service intermittent).	500	16- 3-28	Ottawa.
Paris, Victor	§S.A.O.	Gardien	900	1- 3-28	Montréal, P.Q.
Nicolson, Catherine		Sténographe, gr. 2	1,080	1- 1-28	Winnipeg, Man.
Thomas, Evan Thomas	S.A.O.	Préposé d'ascenseur.	1,200 (y compris augmentation horizontale)	18- 2-28	Ottawa.
Larter, Geo. S. M	§S.A.O.	Concierge	1,200	1- 4-28	Charlottetown, I.P.E.
Spurr, George W.	S.A.O.	"	1,200 et 50 pour soin de l'horloge	12- 4-28	Liverpool, N.-E.
Buchanan, Melvin G.	§S.A.O.	Nettoyeur et aide	900	23- 2-28	Winnipeg, Man.
Savoy, Louise K.		Sténographe, gr. 2	1,080	1- 2-28	Ottawa.
Johnstone, James LeBaron		Concierge	1,200 moins 300 pour subsistance	1- 4-28	Chatham, N.-B.
Connolly, Wm. Wallace	§S.A.O.	Nettoyeur et aide	900	1- 4-28	Toronto, Ont.
Kincaid, Samuel	S.A.O.	Gérant de bureau de télégraphe.	2,040 (taux en cours)	1- 5-28	Hazelton, C.B.
McIntosh, Donald	S.A.O.	Agent télégraphiste.	1,260 (taux en cours)	7- 2-28	Second Cabin, C.B.
Baxter, John Milton		Essayeur de matériaux de construction.	1,800	19- 5-28	Ottawa.
Doig, Lowe James	S.A.O.	Nettoyeur et aide	900	10- 4-28	Toronto, Ont.
Bouvette, Wilfred S.	S.A.O.	Agent télégraphiste.	144 p.m. (taux en cours)	1- 5-28	Lillooet, C.B.
Ethier, Avila		Nettoyeur et aide	900	1- 5-28	Montréal, P.Q.
Juteau, Abondius		Concierge (service intermittent).	600	1- 5-28	Mont-Laurier, P.Q.
Ward, Walter	§S.A.O.	Gardien	900	30- 1-28	Esquimalt, C.B.
Ryan, Henry		Gardien de barrage	900	10- 5-28	Témiskaming station, P.Q.
Shaw, William	§S.A.O.	Nettoyeur et aide	900	21- 3-28	Saint-Jean, N.-B.
Olson, Edward Martin	S.A.O.	Préposé d'ascenseur.	1,080	1-10-28	Ottawa.
Gerrie, Alexander	§S.A.O.	Concierge	1,200 et allocation 300	2- 6-28	Niagara Falls, Ont.
Kingsley, A. G. Albert		Garçon de bureau.	420	30- 5-28	Ottawa.
Walton, Leonard	S.A.O.	Nettoyeur et aide	900	7- 5-28	Toronto, Ont.
Drewery, John William	S.A.O.	Concierge	1,200 moins 300 pour subsistance	1- 5-28	Melfort, Sask.
Atkinson, Henry N.	§S.A.O.	"	1,200 moins 300 pour subsistance	1- 5-28	Nanaïmo, C.B.
McCabe, Joseph Henry	S.A.O.	Ingénieur stationnaire (chauffage), gr. 2	1,440	1- 6-28	Brantford, Ont.
Best, Bertram Charles	S.A.O.	Jardinier	1,080	3- 5-28	Ottawa.
Irvine, Arthur St. Clair		Agent télégraphiste.	164 p. m. (taux en cours)	1- 6-28	Hazelton, C.B.
St-Pierre, J. A. Roméo	§S.A.O.	Concierge (service intermittent).	600 moins 300 pour subsistance.	16- 7-28	Kenogami, P.Q.
Dibkin, Louis		Garçon de bureau.	420	27- 7-28	Ottawa.
O'Hara, Mde Alice		Couturière	1,020	26- 6-28	"

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

TRAVAUX PUBLICS—*suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Laurent, Sara Roséa	Sténographe, gr. 2...	1,080	11- 6-28	Montréal, P.Q.
Régnier, Lucien	Concierge (service intermittent).	600 moins 300 pour subsistance.	1- 7-28	Rockland, Ont.
Thornton, Thomas §S.A.O.	Nettoyeur et aide (service intermittent).	500	1- 7-28	Ottawa.
Porteous, William §S.A.O.	Gardien	900	1- 4-28	Esquimalt, C.B.
Conroy, John §S.A.O.	Nettoyeur et aide (service intermittent).	500	19- 7-28	Ottawa.
Davies, Donald	Garçon de bureau..	420	1- 4-28	"
Bachand, Joseph	Nettoyeur et aide..	900	1- 7-28	Montréal, P.Q.
Hall, Tompkins E. F. §S.A.O.	Préposé d'ascenseur.	1,080	25- 6-28	"
Embley, Mabel Helen M.	Téléphoniste	Taux en cours	11- 7-28	Vanderhoof, C.B.
Green, John §S.A.O.	Nettoyeur et aide (service intermittent).	500	1- 4-28	Ottawa.
Burnett, Joseph §S.A.O.	" "	500	24- 7-28	"
Clarke, Vernon Oscar §S.A.O.	Nettoyeur et aide..	900	1- 4-28	London, Ont.
Gates, William John §S.A.O.	Nettoyeur et aide (service intermittent).	500	1-10-28	Ottawa.
Magrichuk, Fred. P.	Contremaître des forages d'essai.	1,860	17- 7-28	"
Jesty, William S.A.O.	Nettoyeur et aide (service intermittent).	500	1- 7-28	"
Beauchemin, Victor	Concierge	1,200	1- 8-28	St-Lambert, P.Q.
Charland, Ernest §S.A.O.	Nettoyeur et aide (service intermittent).	13 500	13- 4-28	Ottawa.
Ayotte, Ernest S.A.O.	Préposé d'ascenseur.	1,080	21- 8-28	"
Pageau, Oscar	" "	1,080	21- 8-28	"
Dingley, George O. §S.A.O.	Nettoyeur et aide (service intermittent).	500	10- 4-28	"
Smith, William King §S.A.O.	" "	500	1- 7-28	"
Lloyd, Eva Jay	Commis, gr. 2	1,080	1- 8-28	Vancouver, C.B.
Finless, John E. §S.A.O.	Nettoyeur et aide (service intermittent).	500	1- 7-28	Ottawa.
Bourgouing, Silvio	Ingénieur junior	1,800	14- 6-28	Trois-Rivières, P.Q.
Delaney, William Layton S.A.O.	Concierge (service intermittent).	400	4- 8-28	Kensington, I.P.-E.
McAllister, Charles D. S.A.O.	Ingénieur junior	1,800	1-11-28	St-Jean, N.B.
Baron, John Harry §S.A.O.	Préposé d'ascenseur.	1,080	17- 8-28	Montréal, P.Q.
Sexsmith, George E. §S.A.O.	Nettoyeur et aide..	900	16- 7-28	Calgary, Alta..
Boucher, J. A. Maurice	Dessinateur	1,500	1- 4-28	Québec, P.Q.
Evans, Frank Lloyd	Ingénieur junior	1,800	1-10-28	Winnipeg, Man.
Burns, Mary Stella	Préposé de machines de bureau, gr. 2.	1,020	6- 9-28	Ottawa.
Martin, Antonio	Concierge	1,200 moins 300 pour subsistance.	1-10-28	Rimouski, P.Q.
Turnbull, Thomas Alfred	Téléphoniste (service des télégraphes)	31·25 p. m. (taux en cours)	1- 5-28	Grosse Isle, Iles-de-la-Madeleine, P.Q.
Currell, William James S.A.O.	Aide de laboratoire	720	10- 9-28	Ottawa.
Desjardins, Alfred E.	Agent télégraphiste.	1,080 (taux en cours)	20- 4-28	Bersimis, P.Q.
Pariseau, Royal §S.A.O.	Préposé d'ascenseur.	1,080	1- 4-28	Ottawa.
Hill, Flora Ina	Sténographe, gr. 1..	720	1- 9-28	Victoria, C.B.
Ray, Aaron D. §S.A.O.	Préposé d'ascenseur.	1,080	16-8-28	Montréal, P.Q.
Workman, Allan §S.A.O.	" "	1,080	1- 7-28	New Westminster, C. B.
Painchaud, Charles F.	Téléphoniste	31.25 p.m. (taux en cours)	1- 5-28	Amherst, Iles-de-la-Madeleine, P.Q.
Mitchell, Myrtle L.	"	1,020 (taux en cours)	1-11-28	Vanderhoof, C.B.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

TRAVAUX PUBLICS—*fin*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Hill, Robert.....§S.A.O.	Nettoyeur et aide (service intermittent).	500	16- 4-28	Ottawa.
St-Jean, E. Roger.....	Dactylographe, gr. 2	1,080	22-10-28	"
Borley, Phillip James.....§S.A.O.	Nettoyeur et aide..	900	1-10-28	Calgary, Alta.
Foster, John.....	Télégraphiste, constructeur de lignes.	144 p.m. (taux en cours)	11-10-28	100 Mile House, C.B.
Lelièvre, Charles J.....	Messager de télégraphe.	93 p.m. (taux en cours)	1- 4-28	Dawson, T.Y.
Gariépy, Joseph A.....	Concierge (service intermittent).	660 moins 300 pour subsistance.	1-10-28	Baie Saint-Paul, P.Q.
Tremblay, Lorenzo.....	Concierge.....	1,200 moins 300 pour subsistance	15-10-28	Jonquière, P.Q.
Stevens, Harry S.....§S.A.O.	"	1,200	1-11-28	Hillsboro, N.-B.
Bayne, William Petrie.....§S.A.O.	Commis des travaux, gr. 2.	1,740	1-11-28	Calgary, Alta.
Buck, Daniel Edmund.....	Agent télégraphiste.	130 p.m. (taux en cours)	14- 9-28	Lac des Esclaves, Alta
Laliberté, M. Pauline E.....	Sténographe, gr. 2...	1,080	15-10-28	Montréal, P.Q.
Lavoie, Frank.....	Concierge.....	1,200 moins 300 pour subsistance	1-11-28	Trois-Rivières, P.Q.
McCoull, Robert.....S.A.O.	"	1,200 moins 300 pour subsistance	5-11-28	Westville, P.Q.
Lanctôt, Alexandre.....	Nettoyeur et aide..	900	13-11-28	Montréal, P.Q.
Després, Edouard.....	Téléphoniste (service des télégraphes)	31.25 p.m. (taux en cours)	1- 5-28	Grindstone, Iles-de-la-Madeleine, P.Q.
Edwards, George A.....	Inspecteur des télégraphes, provinces maritimes.	2,400	31-10-28	Provinces maritimes.
Hoggan, George D.....	Agent télégraphiste.	120 p.m. (taux en cours)	21- 9-28	Ogilvie, T.Y.
Labrie, Raoul.....§S.A.O.	Nettoyeur et aide (service intermittent).	500	14- 8-28	Ottawa.

CHEMINS DE FER ET CANAUX

St-Laurent, J. A. Gérard.....	Commis, gr. 2.....	1,080 et 25 p. m. pour devoirs additionnels.	1- 6-27	Montréal, P.Q.
McHugh, Frank.....	Mécanicien d'écluse.	960	*9-12-27	Canal Welland, Ont.
Cameron, Hugh Brodie.....	" "	960	*9-12-27	"
Muschitz, Michael.....	Mécanicien d'écluse et de pont.	1,050	*Saison 1928	"
Wright, Fred J.....	" "	1,050	*Saison 1928	"
Allan, Thomas J.....	Mécanicien d'écluse.	960	*Saison 1928	"
Birchall, Henry.....	" "	960	*Saison 1928	"
Morrow, William.....	" "	960	*Saison 1928	"
Casselman, Elery S.....	Maître-éclusier et gardien de pont (service intermittent).	1,020 et 84 pour gardien de pont (service intermittent).	1-11-27	Iroquois, Ont.
La Brosse, J. J. B. Arthur.....	Commis, gr. 2.....	1,080	28- 3-28	Ottawa.
Shackell, Samuel W.....S.A.O.	Ingénieur junior.....	1,800	1- 6-28	Canal Trent, Ont.
Rae, James Harold.....	Mécanicien d'écluse et de pont.	1,050	*7- 4-28	Port Colborne, Ont.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

CHEMINS DE FER ET CANAUX—*suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Patterson, John W.....S.A.O.	Mécanicien de pont..	960	*16- 4-28	Canal Welland, Ont.
Rowland, Clifford W.....§S.A.O.	Mécanicien d'écluse et de pont.	1,050	*16- 4-28	"
Leidy, Joseph David.....	Mécanicien de pont..	960	*16- 4-28	"
Larente, Delphis.....	Préposé de déversoir régulateur.	840	*26- 5-28	Canal Lachine, P.Q.
Parent, Alfred.....§S.A.O.	Mécanicien d'écluse.	960	*16- 4-28	Canal Welland, Ont.
Neal, Edward James.....S.A.O.	Mécanicien de pont..	960	*23- 4-28	"
Thomson, Angus Roy.....§S.A.O.	Mécanicien d'écluse.	960	*16- 4-28	St. Catharines, Ont.
Bundy, John Calvin.....	" "	960	*16- 4-28	Canal Welland, Ont.
Nortcliff, Charles.....S.A.O.	" "	960	*16- 4-28	"
McKersie, George.....S.A.O.	Eclusier.....	840	* 1- 7-28	Sault-Ste-Marie, Ont.
Carroll, Arthur Joseph.....§S.A.O.	Mécanicien de pont..	960	*16- 4-28	Canal Welland, Ont.
Hooper, Arthur C.....S.A.O.	Mécanicien d'écluse et de pont.	1,050	*16- 4-28	"
Groulx, Joseph O.....	Mécanicien d'écluse.	960	*22- 6-28	Canal Lachine, P.Q.
Rochon, Cléophas.....S.A.O.	Manœuvre de pont..	840	*21- 6-28	"
Lord, Henry Charles.....§S.A.O.	Commis, gr. 2.....	1,080	20- 6-28	Peterborough, Ont.
Sypes, Clifford Roy.....	Eclusier.....	960	*1- 7-28	Canal Rapide Plat, Ont.
MacDonald, James.....	Mécanicien d'écluse.	960	*1- 5-28	Canal Welland, Ont.
Edwards, Albert Victor....§S.A.O.	Mécanicien d'écluse et de pont.	1,050	*Saison 1928	"
Reid, Charles.....	Eclusier.....	840	*9- 4-28	Frankford, Ont.
Nichols, Alfred.....S.A.O.	"	840	*15- 7-28	Bobcaygeon, Ont.
Shaubel, Charles W.....	Mécanicien d'écluse et de pont.	1,050	*16- 4-28	Port Colborne, Ont.
McNulty, John Francis.....S.A.O.	Mécanicien d'écluse.	960	*1- 6-28	Canal Welland, Ont.
Potter, Robert Thomas....§S.A.O.	" "	960	*16- 4-28	"
Robinson, Henry A.....§S.A.O.	Eclusier.....	840	*7- 7-28	Canal Rideau, Ont.
Daulne, Charles.....	Manœuvre de pont..	840	*20- 6-28	Canal Lachine, P.Q.
Champagne, Sévère	Eclusier.....	840	*1- 6-28	Canaux Carillon et Grenville, P.Q.
Morin, Jean-Louis.....S.A.O.	"	840	*1- 6-28	"
Caden, Charles William.....	Mécanicien d'écluse.	960	*25- 6-28	Canal Welland, Ont.
Doyle, Leonard Alfred.....S.A.O.	Eclusier.....	840	*1- 7-28	Sault-Ste-Marie, Ont.
Andrews, Wesley J.....S.A.O.	"	840	†1- 7-28	Healey Falls, Ont.
Currie, Victor Robert.....	Ingénieur adjoint....	2,220	14- 8-28	Peterborough, Ont.
McIntyre, Percy Roy.....S.A.O.	Mécanicien de pont..	960	*1- 8-28	Canal Welland, Ont.
Roberts, James.....S.A.O.	Manœuvre de pont..	840	*5- 7-28	St. Catharines, Ont.
Riddle, William R.....S.A.O.	Mécanicien d'écluse.	960	*25- 6-28	Canal Welland, Ont.
Montgomery, Clayton F...§S.A.O.	Maître-éclusier.....	1,020	*22- 7-28	Canal Trent, Ont.
Fitzgerald, Richard.....§S.A.O.	Mécanicien de pont..	960	*1- 6-28	Canal Welland, Ont.
Sowrey, Harold.....S.A.O.	Mécanicien d'écluse.	960	*1- 8-28	"
Lamb, Terence.....S.A.O.	" "	960	*1- 8-28	"
Brell, Michael.....§S.A.O.	Mécanicien d'écluse et de pont.	1,050	*1- 4-28	"
Jones, Percival Charles.....S.A.O.	" "	1,050	*1- 8-28	"
McNamara, Timothy.....	Mécanicien d'écluse.	960	*1- 5-28	"
Dufort, Edouard.....	Manœuvre de pont..	840	*22- 6-28	Canal Lachine, P.Q.
Cooper, Eugene H.....S.A.O.	Commis, gr. 2.....	1,080	1-10-28	Ottawa.
Delisle, Adélard.....	Préposé de déversoir régulateur.	840	*25- 9-28	Canal Lachine, P.Q.
Kimball, Eric.....§S.A.O.	Gardien de pont.....	840	*1- 7-28	Canal Trent, Ont.
Taylor, Alfred George.....§S.A.O.	Mécanicien de pont..	960	*8- 5-28	Canal Welland, Ont.
Jennings, Albert Edward...S.A.O.	Préposé de pont.....	1,500	1-10-28	"
Saucier, Victor.....S.A.O.	Mécanicien d'écluse.	960	*1-11-28	Cornwall, Ont.
Frise, Wilbert Henry.....S.A.O.	Préposé de données hydrométriques.	1,560	15-10-28	Canal Trent, Ont.
Armstrong, Willard H.....	Commis, gr. 2.....	1,080	5- 9-28	Sault-Ste-Marie, Ont.
Duffy, Hugh Rodden.....S.A.O.	Mécanicien d'écluse.	960	*5- 7-28	St. Catharines, Ont.
Henry, William Charles.....	Eclusier.....	840	*1-10-28	Sault-Ste-Marie, Ont.
Bluteau, J. Armand.....	Mécanicien d'écluse.	960	*21- 6-28	Montréal, P.Q.
Hurman, James.....S.A.O.	Préposé de pont.....	1,500	*15-10-28	Welland, Ont.
Noble, Herbert Henry.....S.A.O.	"	1,500	*1-10-28	"
Grosse, Egitio.....	Mécanicien d'écluse.	960	*16- 8-28	Canal Welland, Ont.
Lalonde, George A.....S.A.O.	" "	960	*1- 9-28	Canal Cornwall, Ont.
Flynn, James Joseph.....§S.A.O.	Eclusier.....	840	*1- 8-28	Ottawa.
Williams, Charles R.....§S.A.O.	Manœuvre de pont..	840	*1-10-28	Welland, Ont.
Gorman, Herbert John.....S.A.O.	" " ..	840	*27- 6-28	Lachine, P.Q.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

CHEMINS DE FER ET CANAUX—*fin*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Coallier, Eugène	Mécanicien d'écluse	960	*24- 9-28	Lachine, P.Q.
Thompson, Albert William §S.A.O.	" "	960	*1- 8-28	Canal Welland, Ont.
Lister, James Fred §S.A.O.	Mécanicien d'écluse et de pont.	1,050	*1- 8-28	" "
Charlebois, Idala	Mécanicien de pont	960	*1-11-28	Canal Soulanges, P.Q.
Tétreault, Joseph Albert §S.A.O.	Manœuvre de pont	840	*27- 6-28	Canal Lachine, P.Q.
St. Pierre, Benjamin A. S.A.O.	Préposé de pont	1,500	1-10-28	Welland, Ont.
Couillard, Achille	Mécanicien d'écluse	960	*25- 9-28	Canal Lachine, P.Q.
Howard, Albert George	Eclusier	840	*1-11-28	Frankford, Ont.
Forrest, William §S.A.O.	Manœuvre de pont	840	*1-10-28	Welland, Ont.
Pye, Sylvanus §S.A.O.	Gardien de pont et gardien de phare de canal (service intermittent).	840 et 15 p. m. quand employé comme gardien de phare de canal (service intermittent.)	1-10-28	Atherley, Ont.

COMMISSION DES CHEMINS DE FER

Doody, Joseph M	Sténographe, gr. 2	1,080	1- 1-28	Ottawa.
Tinney, Harry Gordon S.A.O.	Commis, gr. 2	1,080	21- 2-28	"
Carisse, Paul Emile	Garçon de bureau	420	1- 1-28	"
Hawkins, Charles E S.A.O.	Commis senior du trafic.	2,040	16- 4-28	"
Evans, George Douglas S.A.O.	" "	2,040	1- 4-28	"
Boileau, Onésime N	" "	2,040	1- 4-28	"
Bowman, Arthur	" "	2,040	1- 4-28	"
Prud'homme, George A. D	Garçon de bureau	420	1- 4-28	"

ROYALE GENDARMERIE À CHEVAL DU DOMINION

Nixon, Jessie E	Sténographe, gr. 2	1,080	1-10-27	Ottawa.
Stotts, Alvin Ernest	Messager confidentiel.	1,080	1- 4-28	"
White, Harvey John S.A.O.	Commis, gr. 4	1,620	1-10-28	"
Hawkins, Edwin W	" gr. 4	1,620	1-10-28	"
Perrin, Leonard Wilbur	" gr. 4	1,620	1-10-28	"
Robertson, Alex K S.A.O.	" gr. 4	1,620	5- 9-28	"
Goodman, Alexander	Commis principal	1,920	25- 9-28	"
Castonguay, Raoul J	Commis, gr. 3	1,380	1-10-28	"
Rock, Michael Desmond	" gr. 4	1,620	1-10-28	"

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

Ryan, Mary Maud	Dactylographe, gr. 1	720	1- 4-27	Ottawa.
Montgomery, Muriel I	" gr. 2	1,020	14-11-27	"
St-Jean, M. A. Régina	Sténographe, gr 1	720	1-11-27	"
Mulvagh, Isabella F	Dactylographe, gr. 1	720	7- 1-28	"
Cram, Hazel Althea	" gr. 1	720	1- 1-28	"
Hartney, Michael John	Commis, gr. 1	720	28- 1-28	"
Parent, Joseph E	Garçon de bureau	420	1- 2-28	"
Grimes, Rose A	Sténographe, gr. 2	1,080	23- 3-28	"
Monson, Mildred Jean	Dactylographe, gr. 1	720	1- 3-28	"
Corbett, Evelyn Robina	" gr. 1	720	19- 3-28	"
Russel, Marian G	" gr. 1	720	1- 8-28	"
Cafferty, Grace Marie	" gr. 1	720	1- 8-28	"
Boyer, J. O. Lucien	Commis, gr. 1	720	27- 8-28	"
Bergeron, Aurore	Sténographe, gr. 2	1,080	1-10-28	"
Dier, Marjorie D	Dactylographe, gr. 1	720	1-10-28	"

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

SÉNAT

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Larose, Rodolphe.....S.A.O.	Commis, gr. 2.....	1,080	1- 6-28	Ottawa.

COMMERCE ET INDUSTRIE

Popham, John.....	Echantillonneur de grains.	1,320	* 1- 1-28	Winnipeg, Man.
Cornwall, Walter.....	" " ..	1,320	* 1- 1-28	"
McLeod, Alexander B.....S.A.O.	" " ..	1,320	* 1- 1-28	"
Franklin, Thomas.....	" " ..	1,320	* 1- 1-28	"
Johnson, H. A.....S.A.O.	Commis, gr. 3.....	1,380	* 1- 1-28	"
Stevens, Chas. Fred.....	" gr. 3.....	1,380	* 1- 1-28	"
Plaskett, Elsie Elizabeth.....	Sténographe, gr. 2...	1,080	1-12-27	Ottawa.
McPherson, Mary Dorothy.....	" gr. 2..	1,080	1-12-27	"
Wight, John.....S.A.O.	Préposé aux grains sur la voie.	1,080	* 1-12-27	Vancouver, C.B.
Lansbury, Fred W.....S.A.O.	Dactylographe, gr. 2	1,080	*30-12-27	Winnipeg, Man.
Neysmith, Jas. F.....	Inspecteur de l'électricité et du gaz.	1,680	19-12-27	Montréal, P.Q.
Hawes, S. J.....S.A.O.	Peseur de grains.....	1,800	*31-12-27	Saskatoon, Sask.
Begley, Eleanor M.....	Sténographe, gr. 1..	720	1- 1-28	Ottawa.
Moore, Gladys Wright.....	" gr. 2..	1,080	1-12-27	"
Blake, Myrtle Louise.....	" gr. 2..	1,080	1- 1-28	Hamilton, Ont.
McNicoll, Marie A. Solange.....	Commis, gr. 1.....	720	1- 1-28	Ottawa.
Ferguson, Mde. Mildred A.....	" gr. 2.....	1,080	1- 1-28	"
Morgan, George H.....S.A.O.	Inspecteur de poids et mesures.	1,500	16- 1-28	Saskatoon, Sask.
Marchessault, Marc A.....	Commis, gr. 2.....	1,080	1- 1-28	Ottawa.
Bedwell, William G.....S.A.O.	Echantillonneur de grains.	1,320	* 1-10-27	Winnipeg, Man.
Berry, James.....S.A.O.	" " ..	1,320	* 1-10-27	"
McNaughton, M. C. Irene.....	Dactylographe, gr. 1	720	1- 1-28	Ottawa.
Stuart, Robert A.....§S.A.O.	Inspecteur de poids et mesures.	1,500	1- 2-28	"
Caron, J. E. Pierre.....	" " ..	1,500	13- 2-28	Québec, P.Q.
McLaughlin, John.....	Commis, gr. 3.....	1,380	* 1- 4-28	Winnipeg, Man.
Webb, Janet.....	Sténographe, gr. 2...	1,080	* 1- 4-28	Moose Jaw, Sask.
Beattie, Alexander.....	Echantillonneur de grains.	1,320	* 1- 1-28	Winnipeg, Man.
Berry, Henry A.....	" " ..	1,320	*10- 1-28	"
Hillis, Harold B.....	Commis, gr. 3.....	1,380	* 1-10-27	Fort William, Ont.
Speers, Jacob G. Frank.....	Commissaire junior du commerce.	1,620	1- 3-28	Ottawa.
McCallum, Frederick L.....	Inspecteur de poids et mesures.	1,500	9- 1-28	Toronto, Ont.
Penn, Violet J.....	Dactylographe, gr. 2	1,080	*19- 3-28	Winnipeg, Man.
Bogue, Arthur H.....	Commis principal...	1,920	1- 4-28	Ottawa.
Thornton, Harry C.....	Sous-contremaître, échantillonneur de grains.	1,800	* 6- 2-28	Edmonton, Alta.
Tyrell, Frank C.....	Photographe.....	1,440	1- 4-28	Ottawa.
Wallace, Frederick R.....S.A.O.	Commis, gr. 3.....	1,380	* 3- 4-28	Moose Jaw, Sask.
Munro, Hubert A.....	" gr. 3.....	1,380	2- 4-28	"
Allan, Kenneth.....§S.A.O.	Peseur de grains.....	1,800	* 1- 4-28	Medicine Hat, Alta.
Morris, Lola Ellen.....	Aide de bibliothèque.	720	1- 4-28	Ottawa.
Mahon, Mary M.....	Sténographe, gr. 2...	1,080	1- 4-28	"
Pittaway, Henry.....	Photographe.....	1,440	1- 4-28	"
Fahey, Margaret.....	Commis, gr. 1.....	720	* 1- 5-28	"
Robin, Allan M.....	" gr. 3.....	1,380	* 1- 4-28	Moose Jaw, Sask.
Fraser, Alexander G.....§S.A.O.	Inspecteur de poids et mesures.	1,500	24- 1-28	London, Ont.
Hueston, E. M.....	Peseur de grains.....	1,800	* 1- 5-28	Fort William et Port Arthur, Ont.
Green, S. H.....S.A.O.	"	1,800	* 1- 5-28	"
Stewart, Peter C.....S.A.O.	"	1,800	* 1- 5-28	"
Bruce, Frank.....S.A.O.	"	1.800	* 1- 5-28	"
Lees, Oliver.....S.A.O.	"	1,800	* 1- 5-28	"

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

COMMERCE ET INDUSTRIE—*suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Wilcock, Peter	Peseur de grains	1,800	* 1- 5-28	Fort William et Port Arthur, Ont.
Graham, Irwin Percy....S.A.O.	"	1,800	* 1- 5-28	"
Saunders, Percy E.....S.A.O.	"	1,800	* 1- 5-28	"
Elder, Robert.....S.A.O.	"	1,800	* 1- 5-28	"
McCallum, Matthew.....S.A.O.	"	1,800	* 1- 5-28	"
Earley, Hugh Greer.....S.A.O.	Commis, gr. 3	1,380	*10- 5-28	Winnipeg, Man.
Howe, Jean Louise	Artiste peintre, projections lumineuses, gr. 2.	1,080	1- 4-28	Ottawa.
Gladd, Arnold Edwin	Commis, gr. 3	1,380	*16- 4-28	Fort William, Ont.
Berthiaume, M. A. Jeannette	Préposée de machines de bureau, gr. 2.	1,020	21- 5-28	Ottawa.
Copeland, Dorothy Mary	" "	1,020	16- 5-28	"
Mutter, James Lindsay	Commissaire junior du commerce.	1,920	12- 6-28	"
Gauvreau, Eugène Emile	" "	1,920	5- 6-28	"
Riddiford, William J	" "	1,920	6- 6-28	"
Lea, Charles	Peseur adjoint de grains.	1,620	* 1- 5-28	Fort William et Port Arthur, Ont.
Long, A	" "	1,620	* 1- 5-28	"
Scott, S. W	" "	1,620	* 1- 5-28	"
Mackett, A	" "	1,620	* 1- 5-28	"
Preston, William	" "	1,620	* 1- 5-28	"
James, Henry Edward.....S.A.O.	" "	1,620	* 1- 5-28	"
Proudfoot, Percy	" "	1,620	* 1- 5-28	"
Gibbon, Robert	" "	1,620	* 1- 5-28	"
Durack, Helen Kathleen	Commis, gr. 1	720	1- 8-28	Ottawa.
Melrose, Allan Gould	Dactylographe spécial, gr. 3.	1,380	* 1- 7-28	Winnipeg, Man.
Humphrey, Sidney G.....S.A.O.	Peseur adjoint de grains.	1,620	* 1- 5-28	Port Arthur et Fort William, Ont.
Slayter, Robert U	Commissaire junior du commerce.	1,920	6- 7-28	Ottawa.
Sparling, Gordon	Editeur de vues cinématographiques	2,520	5- 7-28	"
Greenway, Harold F	Statisticien	2,520	16- 7-28	"
Cliché, Joseph E. A	Inspecteur de poids et mesures.	1,500	30- 5-28	Québec, P.Q.
Williamson, John H. D	Commis, gr. 2	1,080	1- 7-28	Ottawa.
Mooney, Mary Eileen	Sténographe, gr. 1	720	15- 7-28	"
Fountain, George A.....S.A.O.	Inspecteur de l'électricité et du gaz.	1,680	1- 8-28	Toronto, Ont.
Délisle, Joël Wilfrid	Dessinateur	1,500	5- 7-28	Ottawa.
McLane, Paul Vernon	Commissaire junior du commerce.	1,920	14- 8-28	"
Brown, Edwin Henry.....S.A.O.	Sous-inspecteur de grains.	1,920	1- 9-28	Fort William, Ont.
Levasseur, Josephat T	Inspecteur de l'électricité et du gaz.	1,680	13- 7-28	Trois-Rivières, P.Q.
Weakes, James Harold	" "	1,680	16- 7-28	London, Ont.
Moffat, Quincy Clifford	Préposé des essais d'humidité (grain).	1,680	1- 7-28	Moose Jaw, Sask.
Gerahty, Digby George.....S.A.O	Directeur de la publicité du commerce canadien, en Grande-Bretagne.	3,420 et allocation	1- 4-28	Londres, Ang.
Cryer, Kenneth	Inspecteur de l'électricité et du gaz.	1,680	1- 8-28	Hamilton, Ont.
Meaden, Lewis Leonard	Commis, gr. 3	1,380	* 1- 9-28	Fort William, Ont.
Robson, Thomas	" gr. 3	1,380	* 1- 9-28	"
Graham, Joseph R	" gr. 3	1,380	* 1-10-28	"
Turner, Laura Harris	Sténographe, gr. 1	720	28- 7-28	Ottawa.
Anderson, A. A.....S.A.O.	Peseur adjoint de grains.	1,620	* 1- 5-28	Fort William ou Port Arthur, Ont.
Sellick, Stanley T.....S.A.O.	" "	1,620	* 1- 5-28	"
Pilon, Joseph Honorius.....S.A.O.	Inspecteur de poids et mesures.	1,500	21- 8-28	Montréal, P.Q.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—suite

COMMERCE ET INDUSTRIE—*suite*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit de la nomination
		$		
Naylor, Clarence Gordon...S.A.O.	Peseur de grains....	1,800	* 1- 8-28	Winnipeg, Man.
Simmons, Arthur.....S.A.O.	Sous-inspecteur de grains.	1,920	1- 9-28	Fort William, Ont.
Coursolle, Minnie.....	Dactylographe, gr. 2	1,080	* 1- 9-28	"
Bridger, Denis M.....S.A.O.	Echantillonneur de grains.	1,320	* 1-10-28	"
Christy, Bert George.....§S.A.O.	" " ..	1,320	* 1-10-28	"
Clarke, John Mitchell.....S.A.O.	" " ..	1,320	* 1-10-28	Port Arthur, Ont.
Cousineau, William Homer.....	" " ..	1,320	* 1-10-28	"
Crowe, George Frederick.....	" " ..	1,320	* 1-10-28	Fort William, Ont.
Day, George.....	" " ..	1,320	* 1-10-28	Port Arthur, Ont.
Henderson, John.....S.A.O.	" " ..	1,320	* 1-10-28	"
Nordquist, William E.....S.A.O.	" " ..	1,320	* 1-10-28	"
Morgan, Reginald I.....	" " ..	1,320	* 1-10-28	Fort William, Ont.
O'Farrell, Michael.....S.A.O.	" " ..	1,320	* 1-10-28	"
Rome, Andrew Murray.....	" " ..	1,320	* 1-10-28	Port Arthur, Ont.
Ross, Albert.....S.A.O.	" " ..	1,320	* 1-10-28	Fort William, Ont.
Steih, George Octave.....	" " ..	1,320	* 1-10-28	"
Thow, William.....§S.A.O.	" " ..	1,320	* 1-10-28	Port Arthur, Ont.
Whitfield, Joseph C.....	" " ..	1,320	* 1-10-28	Fort William, Ont.
Williams, Harry.....S.A.O.	" " ..	1,320	* 1-10-28	"
Williamson, Hugh Joseph.....	" " ..	1,320	* 1-10-28	Port Arthur, Ont.
Wozencroft, David W.....S.A.O.	" " ..	1,320	* 1-10-28	"
Leask, Sinclair.....S.A.O.	Sous-inspecteur de grains.	1,920	1- 9-28	Winnipeg, Man.
Palmer, Philip Errol.....S.A.O.	Inspecteur de dist. de l'électricité et du gaz (service intermittent).	900	25- 6-28	Charlottetown, I.P.-E.
McFarlane, Alfred I.....S.A.O.	Sous-inspecteur de grains.	1,920	16- 9-28	Port Arthur, Ont.
Johnson, Harry Ernest.....S.A.O.	" " ..	1,920	1- 9-28	"
Phillips, Charles S.....S.A.O.	Inspecteur de poids et mesures.	1,500	14- 8-28	Toronto, Ont.
Johnston, Dorothy J.....	Préposée de machines de bureau, gr.2.	1,020	1- 9-28	Ottawa.
White, George Gordon.....S.A.O.	Commis principal...	1,920	21- 8-28	Winnipeg, Man.
Macdonald, Donald.....S.A.O.	Peseur de grains.....	1,800	* 1- 9-28	Vancouver, C.B.
Beard, Herbert W.....	"	1,800	* 1- 9-28	"
Manson, J. J.....S.A.O.	"	1,800	* 1- 9-28	"
Wells, Willoughby C.....S.A.O.	"	1,800	* 1- 9-28	"
MacNab, Allan Cameron...S.A.O.	"	1,800	* 1- 9-28	"
Thompson, Charles W.....S.A.O.	"	1,800	* 1- 9-28	"
Wight, John.....S.A.O.	"	1,800	* 1- 9-28	"
Marcotte, Joseph Paul O.....	Inspecteur de poids et mesures.	1,500	1- 9-28	Montréal, P.Q.
Morisset, Joseph A. L. R.....	Commis, gr. 2.....	1,080	18- 9-28	Ottawa.
Lang, Reginald G. A.....S.A.O.	Peseur de grains.....	1,800	* 1- 9-28	Vancouver, C.B.
Stafford, Harry.....S.A.O.	Préposé aux grains sur la voie.	1,200	* 1- 9-28	Fort William, Ont.
Page, Reginald, Robert.....S.A.O.	" " ..	1,200	* 1- 9-28	Port Arthur, Ont.
Herd, Magnus.....S.A.O.	" " ..	1,200	* 1- 9-28	"
Dawson, Herbert George.....	" " ..	1,200	* 1- 9-28	"
McCaw, Gordon Leslie.....	Sous - contremaître, échantillonneur de grains.	1,800	*20-10-28	Moose Jaw, Sask.
Sandham, Ernest.....S.A.O.	Préposé aux grains sur la voie.	1,200	* 1- 9-28	Port Arthur ou Fort William, Ont.
Cooke, William John.....	" " ..	1,200	* 1- 9-28	"
Castigan, Timothy.....S.A.O.	" " ..	1,200	* 1- 9-28	"
Spencer, Fred.....S.A.O.	" " ..	1,200	* 1- 9-28	"
Morton, James.....S.A.O.	" " ..	1,200	* 1- 9-28	"
Johnstone, Archibald.....S.A.O.	" " ..	1,200	* 1- 9-28	"
Lewis, John William.....S.A.O.	" " ..	1,200	* 1- 9-28	Port Arthur, Ont.
Laflèche, Mde. Marie-Anne.....	Commis, gr. 1.....	720	8- 9-28	Ottawa.
O'Brien, Grace.....	" gr. 1.....	720	1-11-28	"
Ross, David Ernest.....	Sous-inspecteur de grains.	1,920	1-10-28	Winnipeg, Man.
Creighton, Arthur M.....S.A.O.	" " ..	1,920	24- 9-28	Edmonton, Alta.
Riddall, John Henry.....	Peseur de grains.....	1,800	* 1- 9-28	Vancouver, C.B.

Tableau n° 1—Nominations permanentes de toutes classes faites par la Commission sous les termes de la Loi du Service civil—fin

COMMERCE ET INDUSTRIE—*fin*

Nom	Classe	Traitement	Date	Endroit dela nomination
		§		
Richardson, Albert James...S.A.O.	Inspecteur de poids et mesures.	1,500	1- 9-28	Toronto, Ont.
Paradis, M. Marthe A. G.....	Préposée de machines de bureau, gr. 2	1,020	1-10-28	Ottawa.
Legrow, Lewis Nathaniel.....	Commis, gr. 3.....	1,380	*22-10-28	Fort William, Ont.
Bouchard, Marie Amanda.....	" gr. 1.....	720	1-10-28	Ottawa.
Dodge, Dorothy Ellinor.....	Sténographe, gr. 2...	1,080	1-11-28	"
Monarque, Joseph Paul.....	Inspecteur de poids et mesures.	1,500	1- 9-28	Montréal, P.Q.
Millar, William.....S.A.O.	Sous-inspecteur de grains.	1,920	13-11-28	Saskatoon, Sask.
Smith, Violet E.....	Préposée de machines de bureau, gr. 2.	1,020	11-10-28	Ottawa.
McCormick, Alfred S.....	Commis, gr. 1.....	720	* 1-11-28	Fort William, Ont.
Lemay, Honoré A.....S.A.O.	Inspecteur de poids et mesures.	1,500	13-10-28	Québec, P.Q.
Ohr, Margarette Sophia.....	Dactylographe, gr. 2	1,080	* 1-10-28	Moose Jaw, Sask.
McCracken, Marjorie L.....	Préposée de machines de bureau, gr. 2.	1,020	1-10-28	Ottawa.
Patterson, Sarah Margaret.....	Commis, gr. 1.....	720	21-11-28	"
Pollock, James.....	Sous-inspecteur de grains.	1,920	16- 9-28	Vancouver, C.B.
Armstrong, Wilson.....	" " ..	1,920	16- 9-28	"
Denney, Samuel Robert.....	" " ..	1,920	16- 9-28	"
McRuvie, William M.....S.A.O.	Préposé aux grains sur la voie.	1,200	* 1-10-28	Saskatoon, Sask.
Coghlan, Justine Anne.....	Préposée de machines de bureau, gr. 2	1,020	1-12-28	Ottawa.
Choquette, Marie Irène.....	" " ..	1,020	1-12-28	"
McArthur, Hector.....	Sous-inspecteur de grains.	1,920	16- 9-28	Vancouver, C.B.
Young, Norman Hudspeth.....	Inspecteur de l'électricité et du gaz.	1,680	1-11-28	Regina, Sask.
McLennan, Angus.....S.A.O.	Sous-inspecteur de grains.	1,920	1-12-28	Fort William, Ont.
Armson, Margaret Martha.....	Dactylographe, gr. 2	1,080	* 1-12-28	"

Tableau n° 2—Nominations aux positions de maître de poste

ALBERTA

Bureau de poste	Titulaire	
Airdrie	Duncan, Mme Edith	
Aldersyde	Laing, Chester R	
Ashmont	Ashlee, Thomas	S.A.O.
Benalto	Kinna, Mme Emma	
Beverly	Dando, Mme Marguerite J	
Blackfoot	Sulman, Mme Evelyn Jane	
Bruederheim	Rosnau, Erdman	
Brûlé Mines	McMillan, Mme Sadie	
Cadomin	Higgins, Mme Edith Julia	
Cessford	Smith, Edgar Irwin	S.A.O.
Condor	Aylsworth, Edward B	
Eckville	Clausen, Daniel	
Edberg	Acton, Richard	
Elk Point	Quin, Joseph C	S.A.O.
Excel	Bishop, Horace Louis	
Gwynne	Johnson, Mme Inger Maria	
Hill Spring	Brooks, Alex M	
Kathryn	Switzer, Wilfred M	S.A.O.
Midlandvale	Jones, Arthur Henry	
Morinville	Trottier, Joseph Alphonse	
Mountain Park	Cuthbertson, Mlle Fanny A. B	
Newcastle Mine	Murphy, James Patrick	S.A.O.
Provost	Holtsbaum, William B	
Queenstown	Lawther, Alfred Graham	
Roycroft	Garraway, Frank E	S.A.O.
Schuler	Hingsburger, Michael W	
Seba Beach	Welch, Mme E. V	
Sexsmith	Wilson, Andrew D	
Wabamum	White, Henry	
Waterhole	Smith, David P	S.A.O.
Westlock	Armstrong, Walter St. George	S.A.O.

S.A.O. 8; Hommes, civils 14; Femmes 9; Total 31.

COLOMBIE BRITANNIQUE

Ardley	Armstrong, Henry A	
Bella Bella	Morison, John Whiston	S.A.O.
Bull River	Jostad, Oscar	
Cloverdale	Milton, Ernest Lytle	S.A.O.
Cowichan Station	Weeks, Wilfred	S.A.O.
Dollarton	Ryall, Sydney, G	S.A.O.
Fort Fraser	Willington, Arthur	S.A.O.
Galiano	New, Donald Arthur	S.A.O.
Harrison Mills	Kilby, Acton	
Hazelton	Wrinch, Cooper H	
Hutton Mills	Grogan, Mme Winnifred M	
Lasqueti	Oben, Albert Roy	§S.A.O.
Lockeport	Simpson, William James	
Ocean Falls	Riley, Robert John	S.A.O.
Ocean Falls	Latimer, Gerald Bristol	S.A.O.
Rock Bay	Aitken, Thomas	S.A.O.
Sardis	Thornton, Mme Grace	
Smithers	Kilpatrick, Norman H	S.A.O.
Stewart	Cameron, Mme Dorothy A	
Tofino	Towler, Frederick W	
Woodfibre	Hopper, George Barham	
Ymir	Curwen, Smith Amiraux	

S.A.O. 11; Hommes, civils 8; Femmes 4; Total 22.

MANITOBA

Amaranth	Broadfoot, Robert E	
Arrow River	Elliott, James Murdock	
Dominion City	Anderson, Hjalti S	S.A.O.

Tableau n° 2—Nominations aux positions de maître de poste—suite

MANITOBA—*fin*

Bureau de poste	Titulaire	
Fort Whyte	Douglas, James D	
High Bluff	Large, Edwin Lorne	
Komarno	Kalyn, Andrew	
Norwood Grove	Fryday, John Nicholas	S.A.O.
Ridgeville	Stringer, Arthur L	S.A.O.
Rorketon	Rorke, George Alfred	

S.A.O. 3; Hommes, civils 6; Femmes 0; Total 9.

NOUVEAU-BRUNSWICK

Canterbury Station	Depow, John B	
Dalhousie	Alain, Arsène	
Lakeville	Gee, Hartley M	
Memramcook	Melanson, Théotime D	
Milledgeville	Hunter, Mme Viola	
St-Louis de Kent	Robichaud, Dominique	
Salisbury	Sentell, Edwin P	
Stanley	Boulter, John	S.A.O.
Upper Kent	Ritchie, Mme Mae Jean	
Young's Cove Road	Ferris, Mme Melinda A	

S.A.O. 1; Hommes, civils 6; Femmes 3; Total 10.

NOUVELLE-ÉCOSSE

Advocate Harbour	Mills, Carl Rupert	
Barrington	Mitchener, Harry L	§
Bear River	Harris, Vernon Lester	S.A.O.
Canning	Bigelow, John Erle	
Clementsport	Brown, William Ernest	S.A.O.
Granville Ferry	Littlewood, James Prescott	
Lawrencetown	Rumsey, Amon Percy	
Melvern Square	Brown, Freeman H	
Old Barns	Yuill, Amos I	
St. Ann's	Morrison, Murdock Donald	
Springhill Junction	McKenzie, Mme Ada	
Waterville	McGill, Alfred Charles	§S.A.O.
West Arichat	Perrot, Eugène	

S.A.O. 3; Hommes, civils 9; Femmes 1; Total 13.

ONTARIO

Allan Water	Gastmeier, Christopher D	
Alton	Hawkins, William	
Ashton	Bigford, W. H	
Auburn	Rollinson, Alfred	S.A.O.
Aultsville	Morgan, John Stanley	
Belgrave	Cole, William John	
Belwood	White, John T	
Breslau	Cressman, Hoah H	
Brinston	Saver, Byron J. M	
Brooklin	Rood, George W	
Burwash Station	Racicot, Alphonse	§S.A.O.
Byng Inlet	Joy, Frank R	
Canoe Lake	Pinchin, Robert	
Casselman	Brisson, Joseph Alvarez	
Cheminis	Emond, Joseph	
Chepstow	Massel, Edgar Francis	
Clarence Creek	Fortier, Godfroid W	
Consecon	Zufelt, William Vincent	S.A.O.
Copetown	Patterson, Herbert C	
Corunna	Smith, Mlle Frances Annie	
Formosa	Noll, William J	

Tableau n° 2—Nominations aux positions de maître de poste—suite

ONTARIO—*fin*

Bureau de poste	Titulaire	
Gelert	Myers, Andrew M	
Goodherham	Maxwell, William Austin	
Granton	Henderson, James F	S.A.O.
Grimsby Beach	Russ, Franklin B	
Hagersville	Laidlaw, Gideon Scott	S.A.O.
Hawkesbury	Berthiaume, Adrien Henri	S.A.O.
Hornby	Robertson, Henry	
Hornepayne	Copps, John Edward	S.A.O.
Horning's Mills	Lambert, Robert Kerr	S.A.O.
Humberstone	Lawson, Lawrence	
Inkerman	Baldwin, Mlle Nellie L	
Iron Bridge	Tulloch, Edwin W	
Jerseyville	Wait, Wallace E	
Kaministikwia	Bregg, Thomas Henry	§S.A.O.
Kenilworth	McGillicuddy, John B	
Laurel	Tate, Frank	
MacTier	Boyt, William Alfred	S.A.O.
Malton	Garbutt, William John	
Mattice	Dallaire, Joseph	
Maynooth	Flynn, Michael J	
Mimico	Perry, Walter	S.A.O.
Mitchell	Hingst, Edwin John	S.A.O.
New Dundee	Zinken, Mme Emma	
Nicholson Siding	Bahr, Albert E	S.A.O.
Oil Springs	Hillis, James T	
Orton	Hayward, Thomas M	§
Oxdrift	Latimer, Robert	
Pendleton	Farrell, Wilfrid	
Petersburg	Schwartzentruber, Joseph B	
Petrolia	Nash, Robert Arthur S	S.A.O.
Picton	Purtelle, Robert James	
Raith	Hogle, Thomas H	
Ramore	Guertin, John A	
Roche's Point	Walinck, Alex H	S.A.O.
Rockwood	Day, Frank	S.A.O.
St. David's	Woodruff, Archibald Edward	
Scarborough Junction	Everest, Henry Vincent	
Searchmont	Taylor-Bailey, William P	
Simcoe	Bowyer, Charles Rex	S.A.O.
South Woodslee	Keating, Mlle Norah B	
Spragge	Seymour, Patrick T	
Sturgeon Falls	Gagné, Joseph Charles Edouard	
Swastika	Pearce, Charles L	
Teeswater	Donahue, Melville Anderson	§S.A.O.
Utterson	Johnston, Frederick M	
Victoria Harbour	Moreau, David Philip	
Wabigoon	Wright, Archibald	S.A.O.
Wallenstein	Martin, Isaiah F	
Waterdown	Burns, Charles Sealey	
Waterloo	Schmuck, Albert L	S.A.O.
Webbwood	Streich, Mlle Mary Cecilia	
Wellington	Burd, Ira Lawrence	S.A.O.
West Hill	Durnford, Villiers H	S.A.O.
Woodbridge	Deane, John J	S.A.O.
Wooler	Scott, Mme Lorna B	
Wyoming	Dale, George	

S.A.O. 23; Hommes, civils 48; Femmes 6; Total 77.

ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD

Kensington	Howard, Hartle Lloyd	S.A.O.
Kinkora	McCarvill, John Edward	
Princetown	Crozier, Alex S	

S.A.O. 1; Hommes, civils 2; Femmes 0; Total 3.

Tableau n° 2—Nominations aux positions de maître de poste—suite

QUÉBEC

Bureau de poste	Titulaire	
Abbotsford	Stebbins, Mlle Yvonne	
Alcove	Mullen, James Edison	
Angliers	Foisy, Réginald	
Batiscan	Moreau, Wilfrid	
Cacouna	Sirois, Antonio	
Caughnawaga	Giasson, Mme Napoléon	
Chelsea	Smith, Mme Lillian E	
Desbiens	Lachance, Gédéon	
East Broughton Station	Turcotte, J. Irénée	
Pointe au Père	Heppell, Mlle Marie Rose	
Grande Ligne	Gendreau, Arthur J	
Grandes Bergeronnes	Larouche, Alfred	
Howick Station	Brosseau, Mme Mary A	
Joliette	Breton, Jules	
Jonquières Ouest	Ratté, Louis	
Lac aux Sables	Lavallée, Joseph	
Mont Carmel	Paradis, Georges	
Nicolet	Beauchemin, Joseph A	
Notre-Dame-du-Lac	Landry, Antoine	
Padoue	Desrosiers, Mlle Léontine	
Rivière-à-Pierre	Thibaudeau, Isidore	
Roxton Pond	Delorme, Mme Lucrèce M	
St-Antoine, Rivière Richelieu	Dorais, Mlle Alice	
St-Charles-de-Caplan	Côté, Joseph	
St-Chrysostome	Foisy, Elzéar	
St-Cuthbert	de Grandpré, Mme F. D	
St-Gédéon	Lavoie, P. A. Ernest	
St-Hubert	Brassard, Jean	
St-Jean Station	Tongas, Rodolphe	
Ste-Marie	Dupuis, Arthur	S.A.O.
Ste-Martine	Hébert, Joseph B	
St-Maurice	Doucet, Nérée	
St-Paul-du-Buton	Talbot, Joseph Alfred	
St-Pierre-les-Becquets	Lemelin, Mlle Blanche	
Ste-Sophie-de-Lévrard	Barabé, Thomas	
Ste-Thérèse-de-Blainville	Robillard, Victor	
Sawyerville	Gilman, John Smith	
Sayabec	Beaulieu, Alphonse	
Sherrington	Sicotte, Joseph Rosario	
Sillery	Marcoux, Mlle Blanche	
Stanbridge East	Kidd, Robert	
Valcourt	David, Léon	
Windigo	Pagé, Joseph H	

S.A.O. 1; Hommes, civils 31; Femmes 11; Total 43.

SASKATCHEWAN

Anerley	Higgit, Alfred Percy	
Antelope	Moon, Stanley W	
Bromhead	Vaughan, Melvin R	
Carmel Station	Bruser, Clemens	
Cedoux	Rainville, Julien R	
Central Butte	McDougall, Mme Lilian S	
Ceylon Station	Meredith, John Thomas	S.A.O.
Drinkwater	Kelly, Wilfred L	S.A.O.
Duval	Chandler, Richard James	S.A.O.
Eldersley	Taylor, Fred L	S.A.O.
Findlater	Avery, Philip	
Francis	Rowe, William Edgar	S.A.O.
Gerald	Hardy, Edward Earl	
Girvin	Baird, Mlle Meryle Evelyn	
Hallonquist	Ramsden, Sykes	S.A.O.
Hyas	Anderson, Joseph M	
Imperial	Allen, William Preston	S.A.O.
Insinger	Hay, John E	S.A.O.
Kayville	Ritsco, Dan	
Laflèche	Bilodeau, Edmond Hector	

Tableau n° 2—Nominations aux positions de maître de poste—fin

SASKATCHEWAN—*fin*

Bureau de poste	Titulaire	
Lebret	Fitzpatrick, Joseph Léo	
Macoun	McLeod, Hugh	
Manor	Stevens, James Edward	S.A.O.
Mendham	Deck, Joseph J	
Mozart	Eliasson, Jens	S.A.O.
Peterson	Felix, Joseph J	
Portreeve	Forester, Christopher	
Rabbit Lake	Donais, Arthur	S.A.O.
Regina Beach	Ireton, Thomas R	
Renown	Young, Arthur Myles	S.A.O.
Richard	Symonds, Nathaniel William	S.A.O.
Rosthern	Ballantine, Mme Margaret A	
Shell Brook	Poppy, Edward R	S.A.O.
Spruce Lake	Smith, Frederic Hurnard	
Strasbourg Station	Hemingway, Walter	
Tuberose	Bruton, Albert Edward	S.A.O.
Valor	Robertson, John	
Wood Mountain	Hudson, Mme Rosina Theresea	
Zelma	Middelkamp, Mme Johanna	

S.A.O. 15; Hommes, civils 19; Femmes 5; Total 39.

GRAND TOTAL

S.A.O. 66; Hommes, civils 143; Femmes 38; Total 247.

Tableau n° 3—Nombre de nominations aux emplois permanents, de saison, et temporaires

Département	Permanent				De saison				Temporaire			
	S.A.O.	Civils hommes*	Femmes*	Total	S.A.O.	Civils hommes*	Femmes*	Total	S.A.O.	Civils hommes*	Femmes*	Total
Agriculture	40	51	32	123	3	12	10	25	71	258	114	443
Auditeur Général	....	3	4	7	....	....	....	....	....	8	8	16
Commission du Service civil	1	3	5	9	....	....	....	....	....	7	21	28
Affaires étrangères	1	1	7	9	....	....	....	....	3	12	28	43
Finances	1	5	28	34	....	....	....	....	1	9	39	49
Comité de surveillance des contrats du Gouvernement	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	2	2
Bureau du Secrétaire du Gouverneur Général	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Chambre des communes	1	....	....	1	....	....	....	....	....	....	....	....
Immigration et Colonisation	25	13	13	51	6	19	....	25	60	104	52	216
Affaires des Sauvages	21	19	1	41	....	....	....	....	18	36	11	65
Assurances	....	2	3	5	....	....	....	....	....	3	3	6
Intérieur	27	26	49	99	20	45	....	65	47	158	108	313
Justice	21	21	1	43	....	....	....	....	39	57	11	107
Travail	3	6	10	19	....	....	....	....	2	6	10	18
Bibliothèque du Parlement	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Marine et Pêcheries	39	63	13	115	....	1	....	1	27	123	40	190
Mines	5	13	7	25	....	....	....	....	10	144	14	168
Défense nationale	12	13	13	38	....	....	....	....	58	63	31	152
Revenu national	106	104	20	230	1	1	....	2	145	219	25	389
Pensions et Santé nationale	16	11	4	31	....	....	....	....	6	21	18	45
Postes	265	299	58	622	....	....	....	....	400	813	146	1359
Maîtres de poste (Voir tableau n° 2)	66	143	38	247	....	....	....	....	....	....	....	....
Conseil Privé	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....
Archives publiques	....	2	2	4	....	....	....	....	....	1	....	1
Impressions et papeterie publiques	2	4	1	7	....	....	....	....	3	6	5	14
Travaux publics	65	46	15	126	....	....	....	....	134	136	32	302
Chemins de fer et Canaux	7	5	....	12	40	30	....	70	39	50	9	98
Commission des chemins de fer	3	5	....	8	....	....	....	....	1	3	5	9
Royale gendarmerie à cheval du Dominion	2	6	1	9	....	....	....	....	1	2	4	7
Secrétariat d'état	....	3	12	15	....	....	....	....	....	4	18	22
Sénat	1	....	....	1	....	....	....	....	....	....	....	....
Commerce et Industrie	19	31	27	77	50	40	6	96	18	49	62	129
	§746	§§898	364	2008	§120	§148	16	284	§1083	§§2292	816	4191

Sommaire: Permanents (y compris les emplois de saison) 2,292
Temporaires 4,191

Total 6,483

*Dans tous les cas où des civils ou des femmes ont été nommés, il n'y avait aucun vétéran disponible possédant les qualités requises.

§Y compris 156 (permanents) 21 (de saison) et 240 (temporaires) S.A.O. qui ont obtenu la préférence pour incapacité physique partielle.

§§Y compris 3 (permanents) 1 (de saison) et 4 (temporaires) pensionnaires (Canada).

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927

Ministère et nom	De	À
AFFAIRES DES SAUVAGES—		
Barber, Alfred H.	Instructeur agricole des sauvages et constable, agence Kamloops, C.B.	Agent des sauvages, gr. 5, agence Williams Lake, C.B.
Churchill, Winnifred	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Sténographe, gr. 3.
Davis, Rothwell S.	Instructeur agricole des sauvages, agence Duck Lake. Sask.	Agent des sauvages, gr. 5, agence Qu'Appelle, Sask.
Denny, Kathleen	Sténographe, gr. 1, Victoria, C.B.	Sténographe, gr. 2.
Dodds, George Adam	Instructeur agricole des sauvages, agence Qu'Appelle, Sask.	Agent des sauvages, gr. 4, agence File Hills, Balcarres, Sask.
Fairchild, Herbert W.	Ingénieur adjoint, Ottawa	Ingénieur de levés, gr. 3.
Graham, Hugh Michael	Comptable de ministère, gr. 1, Ottawa.	Comptable de ministère, gr. 2.
Jean, Emile	Comptable de ministère, gr. 3, Ottawa.	Comptable de ministère, gr. 4.
Stone, Ervin L.	Surintendant médical, réserve des sauvages, Norway House, Man.	Directeur des services médicaux, Ottawa.
Waite, Sidney John	Instructeur agricole des sauvages, Portage la Prairie, Man.	Agent des sauvages, gr. 4.
AFFAIRES ETRANGÈRES—		
Bearman, Gladys M.	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Boyce, Jocelyn F.	Commis-secrétaire, Ottawa	Commis en chef.
Cooper, Albert Lewis	Commis, gr. 4, Ottawa	Commis principal.
Dillon, Marjorie A.	" 1, "	Commis, gr. 2.
Drysdale, Sarah E.	" 3, "	" gr. 4.
Hall, Arthur L.	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Sténographe, gr. 3.
Hart, Grace	Bibliothécaire adjoint, Ottawa	Bibliothécaire de ministère, gr. 2.
Jackson, Muriel V.	Commis, gr. 1, Ottawa	Commis, gr. 2.
Leblanc, J. A.	Traducteur senior, Ottawa	Traducteur principal.
Macdonald, James	Commis principal, Commerce et Industrie, Ottawa.	Troisième secrétaire, Affaires étrangères.
Nicol, John S.	Messager confidentiel, Ottawa.	Portier, bureau du Premier Ministre.
AGRICULTURE—		
Bailey, Elva L.	Sténographe, gr. 1, Ottawa	Sténographe, gr. 2.
Bouchard, Camille	Vacher, Sainte-Anne-de-la-Pocatière, P.Q.	Premier vacher.
Bourbonnais, Joseph	Contrôleur des vaches laitières, province d'Ontario.	Classificateur adjoint de produits laitiers, Montréal, P.Q.
Bourque, Marie M.	Sténographe, gr. 1, Ottawa	Sténographe, gr. 2.
Brenton, Warren Lloyd	Inspecteur des produits laitiers, Halifax, N.-E.	Inspecteur de chargements.
Brown, Williamson J.	Entomologiste adjoint, Ottawa.	Entomologiste.
Bryan, Robert Joseph	Préposé de basse-cour, Kapuskasing, Ont.	Premier préposé de basse-cour.
Buffam, Alfred	Inspecteur de produits laitiers, Vancouver, C.B.	Classificateur de produits laitiers.
Buker, Frank H.	Propagandiste de la production des œufs, Brockville, Ont.	Propagandiste senior en aviculture.
Carson, Wareham S.	Commis, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Carter, Alfred M. W.	" gr. 3, Winnipeg, Man.	Inspecteur de graines de semence et de produits alimentaires.
Chamberlain, Gerald	Phytopathologiste adjoint, St. Catharines, Ont.	Phytopathologiste.
Clark, John Artemus	Surintendant de ferme expérimentale, gr. 1, Charlottetown, I.P.-E.	Surintendant de ferme expérimentale, gr. 2.
Clément, Marie L. A.	Dactylographe, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Cochrane, Elsie V.	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Sténographe, gr. 3.
Craigie, John H.	Phytopathologiste, Winnipeg, Man.	Phytopathologiste senior.
Craigie, John H.	Phytopathologiste senior, Winnipeg, Man.	Phytopathologiste senior (recherches sur les maladies des céréales).
Crispin, Anna Marie	Sténographe, gr. 2, Winnipeg, Man.	Commis, gr. 3.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
AGRICULTURE—*suite*		
Curran, Arthur E.	Propagandiste de la production des œufs, Truro, N.-E.	Propagandiste senior en aviculture.
de la Salle, J. J. B. A.	Messager, Ottawa	Préposé de machines de bureau, gr. 2.
Dexter, William Henry	Adjoint de laboratoire, Ottawa	Adjoint senior de laboratoire.
Dunsmore, Wilfred G.	Adjoint de l'éleveur du Dominion, Ottawa.	Propagandiste senior en élevage des moutons, province de l'Ile du Prince-Edouard.
Foster, George W.	Classificateur junior de porcs, Kitchener, Ont.	Classificateur de porcs.
Fraser, Mde Ethel	Analyste de graines de semence (emploi de saison), Winnipeg, Man.	Analyste de graines de semence (permanent).
Giles, George Reid	Chimiste adjoint, Ottawa	Chimiste adjoint.
Gilliatt, Frederick C.	Entomologiste junior, Annapolis Royal, N.-E.	Entomologiste adjoint.
Gilmore, Lloyd Elmo	Investigateur des insectes nuisibles ou des maladies des plantes (emploi de saison), Ottawa.	Chimiste adjoint.
Glendenning, Reginald	Entomologiste junior, Agassiz, C.B.	Entomologiste adjoint.
Goode, Hannah Lillian	Sténographe, gr. 1, Toronto, Ont.	Sténographe, gr. 2.
Gordon, William L.	Phytopathologiste adjoint, Winnipeg, Man.	Phytopathologiste.
Goulden, Cyril H.	Spécialiste en céréales, Winnipeg, Man.	Spécialiste senior en céréales.
Graham, James W.	Propagandiste de district en élevage des moutons, Moncton, N.-B.	Classificateur de porcs.
Heisler, Eva May	Sténographe, gr. 1, Ottawa	Sténographe, gr. 2.
Herdman, Ida M.	" gr. 1, "	" gr. 2.
Hicks, William Harold	Surintendant de ferme expérimentale, gr. 1, Agassiz, C.B.	Surintendant de ferme expérimentale, gr. 2.
Hopper, Robert Milton	Adjoint de ferme expérimentale, gr. 2, Brandon, Man.	Adjoint de ferme expérimentale, gr. 3.
Hughes, Frederick W.	Inspecteur de wagons à bestiaux, Vancouver, C.B.	Inspecteur senior de wagons à bestiaux.
Knights, Stanley W.	Commis, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Knox, Agnes F.	Sténographe, gr. 1, Ottawa	Sténographe, gr. 2.
Langevin, Jean O.	Inspecteur vétérinaire, district de Québec, P.Q.	Inspecteur vétérinaire de district.
Main, Florence Helen	Analyste junior de graines de semence (emploi de saison), Toronto, Ont.	Analyste de graines de semence (emploi de saison).
Mann, Arthur James	Adjoint de ferme expérimentale, gr. 2, Summerland, C.B.	Spécialiste en culture du tabac.
Matthews, George D.	Adjoint de ferme expérimentale, gr. 3, Indian Head, Sask.	Surintendant de ferme expérimentale, gr. 1, Scott, Sask.
McLennan, Sydney C.	Préposé des expositions avicoles, Ottawa.	Propagandiste senior en industrie animale.
Moynan, John Chambers	Surveillant adjoint du chef, stations de démonstration, Ottawa.	Surveillant en chef, stations de démonstration.
Neatby, Kenneth W.	Céréaliste, Winnipeg, Man.	Spécialiste en céréales.
Newton, Margaret	Phytopathologiste, Winnipeg, Man.	Phytopathologiste senior.
Nixon, Winona J.	Sténographe, gr. 1, Ottawa	Sténographe, gr. 2.
Norwood, Mary E.	" gr. 1, "	" gr. 2.
Pawley, John Lloyd	Agent de marchés à bestiaux, gr. 1, Moose Jaw, Sask.	Agent de marchés à bestiaux, gr. 2.
Peterson, Archibald	Classificateur de porcs, provinces maritimes.	Inspecteur-surveillant de district, porcs de race pure (pour tous endroits au Canada).
Piché, Noël	Commis, gr. 2, Montréal, P.Q.	Commis, gr. 4.
Pineau, Edmond F.	Propagandiste en élevage des moutons, Moncton, N.-B.	Propagandiste de district en élevage des moutons.
Popp, William	Investigateur des insectes nuisibles ou des maladies des plantes (emploi de saison), Winnipeg, Man.	Phytopathologiste adjoint (permanent).

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
AGRICULTURE—*fin*		
Rhoades, Ernest	Chef adjoint, division de l'aviculture, Ottawa.	Editeur, gr. 2.
Robichaud, J. Albert	Agent junior de marchés à bestiaux, province de Québec.	Classificateur de porcs.
Sallans, Bryce John	Investigateur des maladies des plantes (emploi de saison), Saskatoon, Sask.	Phytopathologiste adjoint (permanent).
Scafe, Dana Chester	Commis, gr. 4, Ottawa	Premier commis.
Scott, Gordon A	Phytopathologiste adjoint, Saskatoon, Sask.	Phytopathologiste.
Simmonds, Pyre Morton	Phytopathologiste, Saskatoon, Sask.	Phytopathologiste senior.
Smith, Charles D	Inspecteur junior de fruits et légumes (emploi de saison), province du Nouveau-Brunswick.	Inspecteur senior de fruits et légumes (emploi de saison).
Trudeau, Mary M	Sténographe, gr. 1, Ottawa	Sténographe, gr. 2.
Verreault, Ludovic	Jardinier, Sainte-Anne de-la-Pocatière, P.Q.	Premier jardinier.
White, Oliver Henry J	Classificateur adjoint de produits laitiers, Montréal, P.Q.	Classificateur de produits laitiers.
Wilson, James	Vacher, Wainwright, Alta	Premier vacher.
ARCHIVES PUBLIQUES—		
Audet, Francis J	Archiviste, gr. 1, Ottawa	Archiviste, gr. 2.
Chénier, Alberte	Sténographe, gr. 2, ministère des Postes, Ottawa.	Sténographe, gr. 3, Archives publiques.
Hamilton, George T	Archiviste conjoint, Ottawa	Archiviste.
Kinnear, A. Muriel	Archiviste adjoint, Halifax, N.-E.	Archiviste conjoint.
St. Amour, Oscar	Photographe, Ottawa	Photographe senior.
ASSURANCES—		
Gardener, George C	Adjoint d'actuaire senior, Ottawa.	Adjoint d'actuaire en chef.
Nagle, Marie Ethel	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Sténographe, gr. 3.
Patterson, John R. E	Examinateur junior de compagnies, Ottawa.	Examinateur adjoint de compagnies.
Warwick, Robert W	Examinateur actuaire, Ottawa	Examinateur actuaire senior.
Weaver, Gerald T	Commis, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
AUDITEUR GÉNÉRAL—		
Casselman, Willis H	Comptable vérificateur, gr. 2, Ottawa.	Comptable vérificateur, gr. 3.
Hamlyn, Rupert G	" " "	" " gr. 3.
MacKay, Walter E	Commis, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
MacKay, Walter E	" gr. 3, "	" gr. 4.
MacKay, Walter E	" gr. 4, "	Commis vérificateur principal.
Morrison, May	" gr. 1, "	Commis, gr. 2.
BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT—		
Throop, Herbert D	Commis-teneur de livres de bibliothèque, Ottawa.	Catalogueur.
CHAMBRE DES COMMUNES—		
Boulet, Louis	Messager de confiance, Ottawa	Commis, gr. 4.
Fortin, Louis David	Messager du Parlement, Ottawa.	" gr. 4.
Lamb, Charles Ernest	Traducteur senior, ministère de l'Immigration et de la Colonisation, Ottawa.	Traducteur du Parlement, Chambre des Communes.
Pepper, George W	Messager du Parlement, Ottawa.	Messager de confiance.
CHEMINS DE FER ET CANAUX—		
Alexander, John	Maître-éclusier (emploi de saison), canal Welland, Ont.	Gardien.
Bramah, Edward A	Mécanicien d'écluse (emploi de saison), canal Welland, Ont.	Maître-éclusier (emploi de saison).

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
CHEMINS DE FER ET CANAUX—*suite*		
Brownson, John R.	Eclusier (emploi de saison), canal Sault-Ste-Marie, Ont.	Mécanicien d'écluse (emploi de saison).
Bush, William G.	Mécanicien d'écluse et de pont (emploi de saison), canal Welland, Ont.	Maître-éclusier (emploi de saison).
Carter, Arthur.	Mécanicien d'écluse (emploi de saison), canal Welland, Ont.	Maître-éclusier (emploi de saison), écluse n° 22.
Clark, Bruce C.	Préposé d'écluse d'ascension, canal Trent, Ont.	Maître-éclusier, écluse d'ascension, et commis de canaux (service intermittent).
Deenihan, John.	" "	Maître-éclusier (emploi de saison).
Donnolly, Daniel.	Manœuvre de pont (emploi de saison), canal Lachine, P.Q.	Mécanicien d'écluse.
Donovan, Richard.	Manœuvre de pont (emploi de saison), canal Lachine, P.Q.	Mécanicien d'écluse (emploi de saison).
Finlay, Harry.	Maître-éclusier (emploi de saison), canaux de Québec, P.Q.	Maître-éclusier (permanent).
Foley, Peter.	Mécanicien d'écluse (emploi de saison), canal Lachine, P.Q.	Maître-éclusier (emploi de saison).
Grummitt, Edmund.	Dessinateur, canal Welland, Ont.	Dessinateur senior.
Guy, Léo.	Manœuvre de pont (emploi de saison), canal Lachine, P.Q.	Mécanicien de pont (emploi de saison).
Hamlin, Walter.	Maître-éclusier (emploi de saison), canal Trent, Ont.	Maître-éclusier (permanent), écluse n° 25.
Hanratty, Mary C.	Sténographe, gr. 2, Ottawa.	Sténographe, gr. 3.
Haywood, Archie J.	Mécanicien de pont (emploi de saison), canal Welland, Ont.	Préposé de pont (emploi de saison).
Hoard, James Claude.	Eclusier (emploi de saison), canal Trent, Ont.	Maître-éclusier (permanent).
Hodge, Robert Gordon.	Préposé des instruments, canaux Williamsburg, Ont.	Surintendant de canal, gr. 3.
Kerr, John.	Commis, gr. 3, Ottawa.	Commis, gr. 4.
Lahey, Laura Mary.	Sténographe, gr. 2, Ottawa.	Sténographe, gr. 3.
Lynch, Joseph.	Mécanicien d'écluse et de pont (emploi de saison), canal Welland, Ont.	Maître-éclusier (emploi de saison).
McCourt, Leo.	Ingénieur junior, canal Trent, Washago, Ont.	Ingénieur adjoint.
McCubbin, William.	Mécanicien d'écluse et de pont (emploi de saison), canal Welland, écluse n° 3.	Maître-éclusier (emploi de saison).
McDonald, John A.	Manœuvre de pont (emploi de saison), canal St. Peter, N.-E.	Eclusier (permanent).
McElroy, Myrtle M.	Sténographe, gr. 2, Ottawa.	Sténographe, gr. 3.
McFall, William S.	Commis, gr. 2, Ottawa.	Commis, gr. 3.
McGrath, James P.	" gr. 2, Peterborough, Ont.	Surintendant de canal, gr. 2.
McPherson, Peter D.	Mécanicien d'écluse (emploi de saison), Cornwall, Ont.	Mécanicien d'écluse (permanent).
Olmsted, Percy M.	Mécanicien d'écluse (emploi de saison), canal Welland, St. Catharines, Ont.	Maître-éclusier (emploi de saison).
Olmsted, Percy M.	Maître-éclusier (emploi de saison), canal Welland, St. Catharines, Ont.	Gardien (permanent), Thorold, Ont.
Page, Elijah.	Mécanicien d'écluse et de pont (emploi de saison), canal Welland, Ont.	Maître-éclusier (emploi de saison), écluse n° 13.
Pratt, David B.	Commis, gr. 4, Ottawa.	Commis principal.
Rennie, David.	Mécanicien d'écluse et de pont (emploi de saison), canal Welland, Ont.	Maître-éclusier (emploi de saison), écluse n° 1.
Richer, Alexandre.	Mécanicien de pont (emploi de saison), canal Lachine, P.Q.	Préposé de pont (permanent).
Robertson, Duncan.	Mécanicien d'écluse (emploi de saison), canal Welland, St. Catharines, Ont.	Maître-éclusier (emploi de saison).
Robinson, Harry.	Eclusier (emploi de saison), canal Sault-Ste-Marie, Ont.	Mécanicien d'écluse (emploi de saison).
St. Louis, John.	Mécanicien d'écluse (emploi de saison), canal Cornwall, Ont.	Mécanicien d'écluse (permanent).

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
CHEMINS DE FER ET CANAUX—*fin*		
Salter, Ambrose A.	Mécanicien de pont (emploi de saison), canal Welland, Ont.	Préposé de pont (emploi de saison).
Sibley, William G.	Mécanicien d'écluse (emploi de saison), canal Welland, St. Catharines, Ont.	Maître-éclusier (emploi de saison)
Smith, William N.	Mécanicien d'écluse (emploi de saison), canal Welland, Ont.	" "
Stairs, C. G.	Commis, gr. 3, canal Welland, Ont.	Commis, gr. 4.
Sullivan, John G.	Porte-mire, canal Ontario-Saint-Laurent.	Préposé des instruments.
Sullivan, John W.	Mécanicien d'écluse (emploi de saison), canal Welland, Ont.	Maître-éclusier (emploi de saison), écluse n° 18.
Tremaine, James Harvey.	Mécanicien d'écluse (emploi de saison), canal Welland, écluse n° 4.	Maître-éclusier (emploi de saison).
Weir, John Wellington.	Comptable de ministère, gr. 1, Ottawa.	Comptable de ministère, gr. 2.
Whitmarch, Warner, A.	Sténographe, gr. 2, Ottawa.	Commis, gr. 4.
Wilson, John Edward.	Mécanicien d'écluse, canal Welland, Ont.	Maître-éclusier.
York, Elsie E.	Sténographe, gr.2, Ottawa.	Sténographe, gr. 3.
COMITÉ DE SURVEILLANCE DES CONTRATS DU GOUVERNEMENT—		
Plouffe, Alger.	Messager, Ottawa.	Commis, gr. 2.
COMMERCE ET INDUSTRIE—		
Anderson, Harold R. W.	Inspecteur de l'électricité et du gaz, London, Ont.	Inspecteur senior de l'électricté et du gaz.
Ardies, Ernest C.G.	Echantillonneur de grains, Winnipeg, Man.	Sous-contremaître-échantillonneur de grains.
Armstrong, Oscar.	Commissaire junior du commerce, Ottawa.	Commissaire adjoint du commerce, Buenos-Ayres, République Argentine, Amérique du Sud.
Barnes, George.	Echantillonneur de grains, Winnipeg, Man.	Sous-contremaître-échantillonneur de grains.
Beaton, Ella M.	Sténographe, gr. 2, Ottawa.	Sténographe, gr. 3.
Bissett, Clifford S.	Commissaire adjoint du commerce, Cape Town, Afrique du Sud.	Commissaire du commerce, gr. 1.
Bissonnette, Horace.	Inspecteur de l'électricité et du gaz, Montréal, P.Q.	Inspecteur senior de l'électricité et du gaz.
Blandford, E. B.	" "	" " "
Bleakney, A. Stuart.	Commissaire du commerce, gr. 1, Rio de Janeiro, Brésil, Amérique du Sud.	Commissaire du commerce, gr. 2.
Buckle, John Gray.	Commis-vérificateur principal, bureau de l'Auditeur-Général, Ottawa.	Comptable de ministère, gr. 4, ministère du Commerce et de l'Industrie, Londres, Angleterre.
Caron, Georges C.	Inspecteur de l'électricité et du gaz, Montréal, P.Q.	Inspecteur senior de l'électricité et du gaz.
Chaput, Omer.	Traducteur senior, Ottawa.	Premier traducteur.
Charbonneau, Mary.	Préposé de machines de bureau, gr. 2, Ottawa.	Commis, gr. 2.
Cheney, Harry W.	Secrétaire, levés géologiques, département des Mines, Ottawa.	Secrétaire, bureau des renseignements commerciaux, ministère du Commerce et de l'Industrie.
Clayton, J. W.	Inspecteur de l'électricité et du gaz, Montréal, P.Q.	Inspecteur senior de l'électricité et du gaz.
Cohen, Abraham.	Commis, gr. 4, Ottawa.	Commis principal.
Cole, D. S.	Commissaire du commerce, gr. 1, Bristol, Angleterre.	Commissaire du commerce, gr. 2.
Corbett, Bert.	Sous-inspecteur de grains, Saskatoon, Sask.	Sous-inspecteur en chef de grains.
Cottrell, Alfred.	Echantillonneur de grains, Fort William, Ont.	Sous-inspecteur de grains.
Daly, Myrtle Ivy.	Commis, gr. 1, Ottawa.	Commis, gr. 2.
Dawson, Helen.	Sténographe, gr. 2, Ottawa.	Sténographe, gr. 3.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
COMMERCE ET INDUSTRIE—*suite*		
Dion, Mde Mary	Commis, gr. 1, Ottawa	Commis, gr. 2.
Dolighan, Anna S.	Préposé de machines de bureau, gr. 2, Ottawa.	" gr. 2.
Duclos, Victor E.	Commissaire junior du commerce, Ottawa.	Commissaire adjoint du commerce, Londres, Angleterre.
Duffy, Maisie	Sténographe, gr. 2, Fort William, Ont.	Sténographe, gr. 3.
Dykes, Christian A. S.	Peseur de grains, Fort William, Ont.	Maître-peseur de grains.
Edwards, Gwillym	Peseur de grains, Calgary, Alta.	Sous-inspecteur de grains.
English, John H. F.	Commissaire adjoint du commerce, New-York, E.-U.	Commissaire du commerce, gr. 1, Dublin, Irlande.
Fahey, Margaret	Commis, gr. 1 (emploi de saison), Ottawa.	Commis, gr. 1 (permanent).
Fallowdown, W. A.	Inspecteur senior de poids et mesures, Toronto, Ont.	Inspecteur de district de poids et mesures.
Farrell, Florence I.	Commis, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Finley, W. W.	Inspecteur de l'électricité et du gaz, Toronto, Ont.	Inspecteur senior de l'électricité et du gaz.
Freestone, Bertram	Commis, gr. 4, Fort William, Ont.	Commis principal, Vancouver, C.B.
Frith, Lawrence E. C.	Inspecteur de l'électricité et du gaz, Winnipeg, Man.	" " "
George, H. C.	Peseur de grains, Port Arthur, Ont.	Maître-peseur de grains.
Gibeault, A.	Inspecteur de poids et mesures, Montréal, P.Q.	Inspecteur senior de poids et mesures.
Giles, George H.	Photographe adjoint, Ottawa	Photographe.
Gordon, Ernest	Commis principal, Winnipeg, Man.	Premier commis.
Guévremont, Hermance	Commis, gr. 1, Ottawa	Commis, gr. 2.
Gunby, George W.	Echantillonneur de grains, Port Arthur, Ont.	Sous-inspecteur de grains.
Hamlet, William	Commis, gr. 3, Fort William, Ont.	Commis, gr. 4.
Hanrahan, M. Edith	Sténographe, gr. 3, Ottawa	" gr. 4.
Heasman, George R.	Commissaire junior du commerce, Ottawa.	Commissaire adjoint du commerce, Batavia, Java.
Hillis, Joseph	Inspecteur de l'électricité et du gaz, London, Ont.	Inspecteur senior de l'électricité et du gaz.
Hogan, Helen Gladys	Préposé de machines de bureau, gr. 2, Ottawa.	Commis, gr. 2.
Hollebone, Stanley	Photographe junior de vues animées, Ottawa.	Photographe de vues animées.
Howe, F. E.	Inspecteur de poids et mesures, Toronto, Ont.	Inspecteur senior de poids et mesures.
Hudd, Frederic	Commissaire du commerce, gr. 1, New-York, E.-U.	Commissaire du commerce, gr. 2.
Hulse, Frederick J.	Emballeur et aide, Ottawa	Photographe adjoint.
Jaffray, E. L.	Commis principal, Fort William, Ont.	Premier commis.
Jarrett, Harry Victor	Commis, gr. 4, Ottawa	Commis principal.
Kennedy, Agnes	Secrétaire de haut fonctionnaire, Ottawa.	" "
Keogh, Percy Thomas	Inspecteur de l'électricité et du gaz, Ottawa.	Inspecteur senior de l'électricité et du gaz.
King, Dorothy A.	Sténographe, gr. 1, Ottawa	Sténographe, gr. 2.
Labelle, Joseph H.	Commis, gr. 3, ministère du Revenu national, Ottawa.	Inspecteur de l'électricité et du gaz, ministère du Commerce et de l'Industrie, Québec, P.Q.
Lett, Lester Turnbull	Commis, gr. 3, Ottawa	Comptable de ministère, gr. 1.
Léveillé, Aurèle	Garçon de bureau, Ottawa	Messager.
Lyons, Frederick	Comptable de ministère, gr. 1, Ottawa.	Comptable de ministère, gr. 2.
MacFarlane, Jeanette	Sténographe, gr. 1, Ottawa	Sténographe, gr. 2.
Macgillivray, John C.	Commissaire adjoint du commerce, Hambourg, Allemagne.	Commissaire du commerce, gr. 1, Rotterdam, Hollande.
Marples, Percy J.	Sous-inspecteur de grains, Moose Jaw, Sask.	Sous-inspecteur en chef de grains.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
COMMERCE ET INDUSTRIE—*fin*		
Marshall, Herbert	Statisticien, Ottawa	Chef, division du commerce interne, bureau des statistiques du Dominion.
McEachern, C.A	Inspecteur de poids et mesures, Toronto, Ont.	Inspecteur senior de poids et mesures.
McGregor, B. W	Commis, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
McNicoll, Marie Anne	" gr. 1, "	Préposé de machines de bureau, gr. 2.
McPherson, Mary D	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Sténographe, gr. 3.
McRae, Harriet	" gr. 3, "	Commis, gr. 4.
Moffatt, Ida Mary	Préposé de machines de bureau, gr. 2, Ottawa.	" gr. 2.
Moreton, Ella J	" "	" gr. 2.
Morris, Bella Jane	Commis, gr. 3, Ottawa	" gr. 4.
O'Neill, Dominic J	" gr. 3, Winnipeg, Man.	" gr. 4.
Ormrod, Annie L	" gr. 1, Ottawa	" gr. 2.
Palmer, Max Bayard	Commissaire junior du commerce, Ottawa.	Commissaire adjoint du commerce, Hambourg, Allemagne.
Pemberton, Frederick	Inspecteur de l'électricité et du gaz, Toronto, Ont.	Inspecteur senior de l'électricité et du gaz.
Proctor, John	Commis, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 4.
Pyett, George Edward	Echantillonneur de grains, Port Arthur, Ont.	Sous-inspecteur de grains.
Read, S. Charles	Commis principal, Fort William, Ont.	Premier commis.
Reesor, M. W	Inspecteur de l'électricité et du gaz, Toronto, Ont.	Inspecteur senior de l'électricité et du gaz.
Robertson, Alexander	Inspecteur de l'électricité et du gaz, Winnipeg, Man.	" "
Ross, Christina M	Dactylographe, gr. 1, Toronto, Ont.	Dactylographe, gr. 2.
Roughsedge, Mary E. K	Adjoint de publicité, Ottawa	Commis principal.
Shildrick, Gladys L	Dactylographe, gr. 1, London, Ont.	Dactylographe, gr. 2.
Slayter, Robert U	Commissaire junior du commerce, Ottawa.	Commissaire adjoint du commerce, New-York, É.-U.
Smith, J. Forsyth	Commissaire du commerce, gr. 2, Liverpool, Angleterre.	Commissaire du commerce, gr. 3.
Smith, Mary Marjorie	Sténographe, gr. 1, Ottawa	Sténographe, gr. 2.
Smith, Sydney B	Commis principal, Ottawa	Statisticien.
Smith, W. A	Inspecteur de l'électricité et du gaz, Hamilton, Ont.	Inspecteur senior de l'électricité et du gaz.
Steih, Emery G	Commis, gr. 3, Fort William, Ont.	Echantillonneur de grains.
Stevens, George Roy	Commissaire du commerce, gr. 1, Cape Town, Afrique du Sud.	Commissaire du commerce, gr. 2.
Stewart, Sheila A	Adjoint de bibliothèque, Ottawa	Bibliothécaire de ministère, gr. 1.
Tunnoch, Catherine G	Sténographe, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Turner, John Albert	Messager, Ottawa	Messager senior.
Upper, Stanley B	Inspecteur de l'électricité et du gaz, Toronto, Ont.	Inspecteur senior de l'électricité et du gaz.
Vechsler, Jack	Commis, gr. 4, ministère du Revenu national, Ottawa.	Commissaire junior du commerce, ministère du Commerce et de l'Industrie.
Waine, Mde Anna E. I	Commis, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Whitfield, Paget	Inspecteur de l'électricité et du gaz, Ottawa.	Inspecteur senior de l'électricité et du gaz.
Wilson, Ernest R	Photographe, Ottawa	Photographe junior de vues animées.
Wright, Ernest B. H	Commis, gr. 4, Ottawa	Commis principal.
Wright, Frederick	Echantillonneur de grains, Port Arthur, Ont.	Sous-inspecteur de grains.
Young, Richard T	Commissaire adjoint du commerce, Port d'Espagne, la Trinité.	Commissaire du commerce, gr. 1.
COMMISSION DES CHEMINS DE FER—		
Bourgault, John L	Commis, gr. 3, Ottawa	Inspecteur d'exploitation des chemins de fer, Winnipeg, Man.
Brethour, Lionel L	Commis senior du trafic, Ottawa	Premier commis.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
COMMISSION DES CHEMINS DE FER —*fin*		
Burke, Wilfred E.	Commis, gr. 2, ministère de la Défense nationale, Ottawa.	Commis, gr. 3, Commission des Chemins de fer.
Carruthers, John P.	Commis, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Chambers, David H.	" gr. 3, "	" gr. 4.
Doody, Maynard J.	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Sténographe, gr. 3.
Drum, Angus D.	Commis, gr. 4, Ottawa	Commis senior du trafic.
Extence, George A.	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Langelier, Joseph D. I.	Commis, gr. 3, Ottawa	" gr. 4.
Nadeau, Lawrence A.	" gr. 2, ministère de l'Agriculture, Ottawa.	" gr. 3, Commission des Chemins de fer.
Usher, John R.	Commis principal du trafic, Ottawa.	Premier commis.
Valiquette, Roméo J.	Garçon de bureau, Ottawa	Messager.
COMMISSION DU SERVICE CIVIL—		
McElroy, M. Charlotte	Dactylographe, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Paradis, M. I. Graziella	Commis, gr. 3, Ottawa	" gr. 4.
Patterson, Rita M.	" gr. 3 "	" gr. 4.
Rainboth, Marie E.	" gr. 2 "	" gr. 3.
Reid, Jean Gibbons	Examinateur junior du Service civil, Ottawa.	Examinateur senior du Service civil.
DÉFENSE NATIONALE—		
Bélair, Albert	Garçon de bureau, Ottawa	Commis, gr. 1.
Brown, Mde Laura M.	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Sténographe, gr. 3.
Brown, Zoe H.	Photographe adjoint, Ottawa	Photographe.
Case, Stanley H.	Commis des travaux, gr. 2, Halifax, N.-E.	Commis des travaux, gr. 3.
Cauchon, Lucien C.	Commis, gr. 3, Québec, P.Q.	Adjoint senior de laboratoire.
Cranston, Adam H.	Cartographe principal, Ottawa	Cartographe en chef.
Cutts, Alfred J. A.	Gardien de l'outillage d'arpentage, Ottawa.	Gardien et ajusteur de l'outillage d'arpentage, levés géologiques.
Donnelly, Bernard	Commis, gr. 4, Ottawa	Commis principal.
Geddes, Alexander	" gr. 1, Esquimalt, C.B.	Commis, gr. 2.
Gent, Harold Edward	" gr. 1, "	" gr. 2.
Hay, John Carter	Ingénieur-topographe junior, Ottawa.	Ingénieur des levés, gr. 2.
Lafortune, Albert	Commis, gr. 1, Ottawa	Commis, gr. 2.
Lyons, James M.	Garçon de bureau, Ottawa	" gr. 1.
Nysater, Ragnhild S.	Dactylographe, gr. 1, Ottawa	Sténographe, gr. 2.
Phillips, John R.	Commis, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Plamondon, Edward A.	Ingénieur-topographe junior, Ottawa.	Ingénieur des levés, gr. 2.
Pooler, Gladys C.	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Sténographe, gr. 3.
Shaw, Henry	Commis principal, Esquimalt, C.B.	Comptable de ministère, gr. 2.
Simmons, Verna A.	Sténographe, gr. 1, Ottawa	Sténographe, gr. 2.
Smith, Leonard G.	Photolithograveur, Ottawa	Photolithograveur senior.
Têtu, M. J. Alexander	Commis, gr. 4, Ottawa	Commis principal.
Turner, Orland David	Garçon de bureau, Ottawa	Commis, gr. 1.
Strachan, Dalton D.	" "	" gr. 2.
Young, Florence	Sténographe, gr. 1, Ottawa	Dactylographe, gr. 2.
FINANCES—		
Armstrong, Minnie E.	Commis, gr. 1, Ottawa	Commis, gr. 2.
Birch, George Edward	" gr. 1, "	" gr. 2.
Condie, Annie Bernice	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Sténographe, gr. 3.
Effemy, George D.	Commis, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Fenton, Marjorie F.	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Sténographe, gr. 3.
Frost, Marjorie C.	Commis, gr. 1, Ottawa	Commis, gr. 2.
*Garland, Frances G.	" gr. 1, "	" gr. 2.
Gibson, E. May	" gr. 1, "	" gr. 2.
Herdman, Richard C.R.	" gr. 1, "	" gr. 2.

*Certificats de promotion émis en 1927. Promotions acceptées par le ministère en 1928, à prendre effet le 1er octobre 1928.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
FINANCES—*fin*		
Hutton, Mary Ishbel	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Sténographe, gr. 3.
Lefeuvre, Gertrude R	" gr. 1, "	" gr. 2.
Livingston, Stanley L	Commis, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Megloughlin, Nora E	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Sténographe, gr. 3.
*Mordy, Phyllis	Commis, gr. 1, Ottawa	Commis, gr. 2.
Ross, Beatrice	" gr. 1, "	" gr. 2.
*Salter, Kathleen	" gr. 1, "	" gr. 2.
Schryer, Alvin	" gr. 2, "	" gr. 2.
IMMIGRATION ET COLONISATION—		
Adams, O. G	Inspecteur surveillant d'immigration, gr. 3, Windsor, Ont.	Inspecteur surveillant d'immigration, gr. 4.
Asselin, M. Laura	Sténographe, gr. 2, Montréal, P.Q.	Commis, gr. 3.
Bain, Mde Mabel Young	Matrone, Montréal, P.Q.	Matrone senior.
Barnstead, W. L	Agent d'immigration, gr. 3, Halifax, N.-E.	Inspecteur-surveillant d'immigration, gr. 4.
Bayley, Harold	Commis, gr. 2, Halifax, N.-E.	Commis, gr. 4.
Belliveau, Béatrice	Dactylographe, gr. 2, Ottawa	" gr. 3.
Boone, Clara May	Sténographe, gr. 2, Saint-Jean, N.-B.	Sténographe, gr. 3.
Borg, Eric L	Inspecteur d'immigration, Halifax, N.-E.	Inspecteur-interprète d'immigration.
Boulais, Joseph Armand	Agent-enquêteur d'immigration, gr. 1, division de l'Est.	Inspecteur-surveillant d'immigration, gr. 1.
Brown, Alfred	Inspecteur d'immigration, Rainy River, Ont.	" "
Burke, Annie Beatrice	Sténographe, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Byers, Jessie M	Commis, gr. 3, Ottawa	" gr. 4.
Casey, Patric A	" gr. 3, "	" gr. 4.
Christie, Arthur G	Agent d'immigration, gr. 1, Sydney nord, N.-E.	Inspecteur-surveillant d'immigration, gr. 2.
Clark, George J D	Messager, Ottawa	Messager de confiance.
Collins, George R. N	Sténographe, gr. 3, Toronto, Ont.	Agent-enquêteur d'immigration, gr. 1.
Cotsworth, Frank B	Agent d'émigration, gr. 2, York, Angleterre.	Agent d'émigration, gr. 3, Londres, Angleterre.
Désormeau, C. W	Sténographe, gr. 3, Montréal, P.Q.	Agent-enquêteur d'immigration, gr. 1.
Elliott, William	Inspecteur d'immigration, Pigeon River, Ont.	Inspecteur-surveillant d'immigration, gr. 1.
Ferguson, Herbert S	Inspecteur d'immigration, Vancouver, C.B.	Agent d'émigration, gr. 1, Dantzig, Pologne.
Ferguson, Herbert S	Agent d'émigration, gr. 1, Dantzig, Pologne.	Agent d'émigration, gr. 2, Rotterdam, Hollande.
Fraser, Amelia Mary	Sténographe, gr. 2, Winnipeg, Man.	Sténographe, gr. 2.
Gerrie, R. A	Inspecteur-surveillant d'immigration, gr. 1, Winnipeg, Man.	Agent-enquêteur d'immigration, gr. 2, Saskatoon, Sask.
Gervais, Joseph O. E	Garçon de bureau, Ottawa	Messager.
Grant, Hubert M	Adjoint de l'agent d'immigration, Saint-Jean, N.-B.	Inspecteur-surveillant d'immigration, gr. 3.
Hamilton, Robert R	Inspecteur d'immigrat., Bridgeburg, Ont.	Inspecteur-surveillant d'immigration, gr. 1, division de l'Est.
Hébert, Nérée C	Inspecteur-surveillant d'immigration, gr. 1, division de l'Est, Canada.	Agent d'émigration, gr. 3, Dantzig, Pologne.
Irvine, R. B	Inspecteur d'immigration, Emerson, Man.	Inspecteur-surveillant d'immigration, gr. 2.
Jankiewicz, A	Inspecteur d'immigration, Winnipeg, Man.	Inspecteur-surveillant d'immigration, gr. 1.
Johns, Fred	Inspecteur-surveillant d'immigration, gr. 2, Bridgeburg, Ont.	Inspecteur-surveillant d'immigration, gr. 3.
Kingston, William W	Examinateur de douane et d'accise, ministère du Revenu national, Prescott, Ont.	Inspecteur d'immigration, ministère de l'Immigration et de la Colonisation.

*Certificats de promotion émis en 1927. Promotions acceptées par le ministère en 1928, à prendre effet le 1er octobre 1928.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
IMMIGRATION ET COLONISATION—*fin*		
Lavery, Alexander H.	Sténographe, gr. 3, Montréal, P.Q.	Agent-enquêteur d'immigration, gr. 1.
Légaré, Honoré E.	Inspecteur d'immigration, Québec, P.Q.	Agent d'émigration, gr. 1, Paris, France.
Matthews, James Owen	Sténographe, gr. 3, Windsor, Ont.	Inspecteur d'immigration.
McGavin, Hazel A.	Sténographe, gr. 2, Winnipeg, Man.	Sténographe, gr. 3.
McGinnis, Lionel J.	Commis, gr. 2, Finances, Ottawa	Commis, gr. 4, Immigration et Colonisation.
McNeill, J. R.	Inspecteur d'immigrat., Bridgeburg, Ont.	Inspecteur senior d'immigration.
McPhee, Katherine	Dactylographe, gr. 1, Ottawa	Dactylographe, gr. 2.
Mott, Francis Arthur	Commis, gr. 3, Défense nationale, Ottawa.	Commis, gr. 4, Immigration et Colonisation.
Ostiguy, Vincent	Agent de déportation, Montréal, P.Q.	Commis, gr. 3.
Perdue, John Garney	Agent d'émigration, gr. 1, Liverpool, Angleterre.	Agent d'émigration, gr. 2, York, Angleterre.
Purinton, Lewis H.	Inspecteur d'immigration (service intermittent), Richmond Corners, N.-B.	Inspecteur d'immigration (emploi de saison), Houlton-Woodstock highway, N.-B.
Reid, Jessie Ann	Sténographe, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Robertson, Walter	Agent-enquêteur d'immigration, gr. 2, Saskatoon, Sask.	Inspecteur divisionnaire d'immigration, gr. 1, Winnipeg, Man.
Sleeth, Joseph	Commis, gr. 2, Saint-Jean, N.-B.	Commis, gr. 3.
Smith, Charles E.	Agent d'émigration, gr. 1, Kansas City, Mo.	Agent d'émigration, gr. 2, Syracuse, N.Y.
Souaillard, Henri	Gardien d'immigration, Montréal, P.Q.	Agent de déportation.
Strickland, George W.	Gardien d'immigration, Sydney Nord, N.-E.	Inspecteur d'immigration.
Taylor, Louise Carol	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Sténographe, gr. 3.
Todd, George F.	Commis, gr. 2, Winnipeg, Man.	Commis, gr. 3.
Tubman, Mary E.	Dactylographe spécial, gr. 3, Ottawa.	" gr. 4.
Winton, Thomas	Examinateur de douane et d'accise, ministère du Revenu national, Walkerville, Ont.	Inspecteur d'immigration, ministère de l'Immigration et de la Colonisation, Windsor, Ont.
IMPRESSIONS ET PAPETERIE PUBLIQUES—		
Babin, George E.	Commis, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Cunningham, Robert H.	Apprenti-graveur de cartes sur cuivre, Ottawa.	Graveur junior de cartes sur cuivre.
Cunningham, Walter A.	Graveur junior de cartes sur cuivre, Ottawa.	Graveur senior de cartes sur cuivre.
INTÉRIEUR—		
Adams, Thomas Edwin	Commis, gr. 3, Calgary, Alta.	Commis, administration des terres.
Allan, F. M.	Commis senior du génie, Ottawa.	Ingénieur adjoint de bureau.
Anderson, John H.	Commis, gr. 4, Prince-Albert.	Comptable de ministère, gr. 1.
Anderson, Mabel G.	Sténographe, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Anderson, William	Adjoint en sylviculture, gr. 1, (emploi de saison), Alingly, Sask.	Gardien de Parc, Prince-Albert, Sask.
Andrews, George	Commis, gr. 4, Edmonton, Alta	Comptable de ministère, gr. 1.
Archibald, Frank	Ingénieur hydraulicien junior, Vancouver, C.B.	Ingénieur hydrométrique divisionnaire.
Ardouin, Germaine	Sténographe, gr. 1, Ottawa	Sténographe, gr. 2.
Armstrong, Helen A.	Commis, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Bainbridge, Archibald	Adjoint en sylviculture, gr. 3, Greenbush, Sask.	Ingénieur forestier, gr. 2.
Barber, Lily Jane	Sténographe, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Barnes, Bertram	Gardien de parc (emploi de saison), Parc Waterton Lakes, Alta.	Gardien de parc (permanent).
Barneston, Robert D.	Préposé junior des données hydrométriques, Calgary, Alta.	Préposé des données hydrométriques.
Barrett, Mabel E.	Sténographe, gr. 1, Ottawa	Sténographe, gr. 2.
Barry, Charles Wilmer	Garçon de bureau, Ottawa	Commis, gr. 1.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
INTÉRIEUR—*suite*		
Bartlett, Ernest	Elève stagiaire (emploi de saison), Ottawa.	Ingénieur des levés, gr. 1.
Bateman, Albert E.	Comptable de ministère, gr. 2, Ottawa.	Premier commis.
Baxter, Allen Joseph	Commis, gr. 4, Ottawa	Editeur, gr. 1.
Beauchamp, Joseph	Adjoint en sylviculture, gr. 1 (emploi de saison), Marchand, Man.	Adjoint en sylviculture, gr. 1 (permanent).
Beeston, George K.	Préposé des données hydrométriques, Vancouver, C.B.	Ingénieur hydraulicien junior.
Beilby, Rosa	Commis, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Bell, Alexander C.	" gr. 3, Dauphin, Man.	Commis, administration des terres.
Bell, John E.	Adjoint en sylviculture, gr. 1 (emploi de saison), Calgary, Alta.	Adjoint en sylviculture, gr. 2 (permanent).
Bell, William Murray	Adjoint en sylviculture, gr. 1 (emploi de saison), réserve forestière Clearwater, Alta.	" " "
Bethune, William C.	Commis principal, Ottawa	Premier commis.
Bidgood, Margaret	Sténographe, gr. 1, Ottawa	Sténographe, gr. 2.
Birnie, Edwin	Garçon de bureau, Ottawa	Commis, gr. 1.
Birnie, Edwin	Commis, gr. 1, Ottawa	" gr. 2.
Bourdon, Henry	" gr. 2, "	" gr. 3.
Bracken, Thomas F.	" gr. 4, "	" principal.
Bradley, Henry A.	" gr. 4, "	Comptable de ministère, gr. 1.
Brault, Marie G.	Sténographe, gr. 3, Ottawa	Traducteur.
Brophy, Maurice J.	Ingénieur en produits sylvicoles, gr. 1, Montréal, P.Q.	Ingénieur en produits sylvicoles, gr. 3, Ottawa.
Brown, John James	Garçon de bureau, Ottawa	Messager.
Brown, Roscoe M.	Ingénieur forestier, gr. 6, Kamloops, C.B.	Ingénieur en produits sylvicoles, gr. 5, Vancouver, C.B.
Burns, Maude Mary T.	Sténographe, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Burton, Donald	Commis, gr. 1, Calgary, Alta.	" gr. 2.
Burton, Robert H.	" gr. 3, Prince-Albert, Sask.	Commis, administration des terres.
Burwash, Lachlin T.	Ingénieur d'exploration, Ottawa.	Enquêteur, Territoires du Nord-Ouest, gr. 3.
Carr, Emma Melissa	Sténographe, gr. 2, Winnipeg, Man.	Commis, gr. 3.
Carstairs, W. F. W.	Commis, gr. 2, Edmonton, Alta.	" gr. 3.
Case, Frank Walter	" gr. 3, Winnipeg, Man.	Commis, administration des terres.
Champagne, Nazaire	" gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Charlebois, Honoré	" gr. 2, "	" gr. 3.
Choquette, Arnold Z.	" gr. 3, Calgary, Alta.	Commis, administration des terres.
Clarke, Joseph M.	Commis principal, Ottawa	Premier commis.
Cole, Arthur W. W.	Elève stagiaire (emploi de saison), Ottawa.	Ingénieur des levés, gr. 1.
Cottingham, Florence	Commis, gr. 2, Edmonton, Alta.	Commis, gr. 3.
Cowell, C. Antrobus	" gr. 3, Calgary, Alta.	Commis, administration des terres.
Craig, Henry C.	Comptable de ministère, gr. 2.	Comptable de ministère, gr. 3.
Crockett, Edwin H.	Agent adjoint des terres du Dominion, gr. 2, Calgary, Alta.	Agent des terres du Dominion, gr. 2.
Cross, Helen Esther	Commis, gr. 3, Dauphin, Man.	Commis, administration des terres.
Dempsey, Michael J.	Garde-chasse senior, Fort Smith, T. N.-O.	Gardien de parc.
Dingman, Charles W.	Inspecteur d'exploitation du pétrole et du gaz naturel, Calgary, Alta.	Ingénieur du pétrole, gr. 1.
Donovan, Margaret M.	Sténographe, gr. 1, Ottawa	Sténographe, gr. 2.
Dooley, Mde Winnie S.	Commis, gr. 3, Edmonton, Alta.	Commis, administration des terres.
Doyle, John Francis	Commis, gr. 4, Ottawa	Commis principal.
Dunning, Mde Zoe M.	" gr. 3, Calgary, Alta.	Commis, administration des terres.
Earl, Harold Eugene	Commis, gr. 3, Rocky Mountain House, Alta.	Commis principal, Prince-Albert, Sask.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
INTÉRIEUR—*suite*		
Edgar, Frederick G.	Ingénieur forestier, gr. 1, Pincher Creek, Alta.	Ingénieur forestier, gr. 2.
Elderkin, Gladys M.	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Sténographe, gr. 3.
Elliott, Fred Walker	Commis, gr. 3, Calgary, Alta	Commis, administration des terres.
Fairbain, Gertrude	Sténographe, gr. 3, Edmonton, Alta.	" "
Faulkner, Victoria A.	Sténographe, gr. 2, Dawson, T. Y.	Sténographe, gr. 3.
Ferguson, Wilfred J.	Adjoint en sylviculture, gr. 3, Kamloops, C.B.	Ingénieur forestier, gr. 2.
Fraser, James McL.	Adjoint en sylviculture, gr. 1 (emploi de saison), réserve forestière Tranquille, Kamloops, C.B.	Adjoint en sylviculture, gr. 2 (permenent).
Furniss, Henry	Commis, gr. 3, Prince-Albert, Sask.	Commis, administration des terres.
Gillespie, Kathleen M.	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Sténographe, gr. 3.
Girvan, Margaret	" gr. 1, "	" gr. 2.
Goddard, Mde Ida H.	" gr. 2, Edmonton, Alta.	Commis, administration des terres.
Goffin, Alan Henry	Garçon de bureau, Ottawa	Commis, gr. 2.
Gorman, Arthur Oswald	Ingénieur des levés, gr. 2, Ottawa	Ingénieur des levés, gr. 3,
Gorton, Joseph G.	Commis, gr. 3, Lethbridge, Alta.	Commis, administration des terres.
Goulet, Alfred A.	" gr. 3, Winnipeg, Man.	" "
Graham, Mary Lennox	" gr. 1, Ottawa	Commis, gr. 2.
Griffith, Lambert B.	" gr. 2, Edmonton, Alta.	" gr. 3.
Hartley, William H.	Gardien de parc (emploi de saison), Parc Yoho, Field, C.B.	Gardien de parc (permanent).
Hatton, Christina M.	Dactylographe, gr. 2, Ottawa	Sténographe, gr. 3.
Hayward, Mde Anne F.	Commis, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 4.
Hewitt, Walter H.	Commis du génie, Ottawa	Commis senior du génie.
Hollingsworth, Norman	Garçon de bureau, Ottawa	Commis, gr. 1.
Holt, John Smith	Ingénieur forestier, gr. 2, Greenbush, Sask.	Surveillant des feux de forêts, gr. 3, Winnipeg, Man.
Holtz, Albert Harry	Commis, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Huestis, Eric Stephen	Ingénieur forestier, gr. 1, réserve forestière Athabasca, Alta.	Ingénieur forestier, gr. 2, réserve Lesser Slave, Alta.
Jackson, Frederick W.	Garçon de bureau, Ottawa	Commis, gr. 1.
Jackson, Frederick W.	Commis, gr. 1, Ottawa	" gr. 2.
Jackson, Winifred L.	Sténographe, gr. 2, Ottawa	" gr. 3.
Jamieson, Gordon W.	Adjoint en sylviculture, gr. 1 (emploi de saison), réserve forestière Pasquia Greenbush, Sask.	Adjoint en sylviculture, gr. 1 (permanent).
Jandrew, Catharine E.	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Kelly, Edward John	Commis, gr. 2, Ottawa	" gr. 3.
Kennelly, Catherine	Sténographe, gr. 1, Ottawa	Sténographe, gr. 2.
Ketchum William Q.	Commis, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Kirkpatrick, Mde Victoria H.	" gr. 2, Edmonton, Alta	" gr. 3.
Knight, Herbert	Gardien-surveillant de parc, gr. 1, Parc Waterton Lakes, Alta.	Gardien-surveillant de parc, gr. 2.
Laliberté, Oscar	Commis, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Lambert, Joseph G.N.	" gr. 2, Edmonton, Alta.	" gr. 3.
Lawrence, Jack	" gr. 2, Lethbridge, Alta	" gr. 3.
Lester, Aileen Mary	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Sténographe, gr. 3.
Livesley, Mde Louise	" gr. 2, Edmonton, Alta.	Commis, administration des terres.
Lowe, William R.	Commis, gr. 3, New Westminster, C.B.	" "
Lyle, John	Commis, gr. 4, Winnipeg, Man.	Comptable de ministère, gr. 1.
Lynch, Thomas I.	" gr. 4, New Westminster, C.B.	" "
MacDonald, Donald Angus	Surveillant des feux de forêts, gr. 3, Ottawa.	Ingénieur forestier, gr. 5.
MacDonald, Harry M.	Messager, Ottawa	Commis, gr. 3.
MacDonald, Jean Marie	Commis, gr. 3, Kamloops, C.B.	Commis, administration des terres.
MacDonald, Mary B.	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
INTÉRIEUR—*suite*		
Macdonald, Redmond D.	Ingénieur adjoint de bureau, Ottawa.	Ingénieur adjoint.
Macdonnell, Jean L.C.	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Mann, Robert Henry	Gardien du parc (emploi de saison), parc Glacier, C.B.	Gardien de parc.
Matheson, Grace A.	Sténographe, gr. 1, Ottawa	Sténographe, gr. 2.
McCarthy, William	Adjoint en sylviculture, gr. 1 (emploi de saison), Marchand, Man.	Adjoint en sylviculture, gr. 1 (permanent).
McEwen, Roy Stewart	Commis, gr. 3, Prince-Albert, Sask.	Commis, administration des terres.
McGillis, Mary Lily	Sténographe, gr. 1, Ottawa	Sténographe, gr. 2.
McGinnis, Frederick	Commis, gr. 3, Prince-Albert, Sask.	Commis, administration des terres
McGuire, Mary	Commis, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
McLenahan, John Leroy	Adjoint en arpentage des forêts, district du Manitoba.	Ingénieur forestier, gr. 1, réserve forestière, Cypress Hills, Alta.
Millward, Albert Edward	Commis, principal, Ottawa	Editeur, gr. 1.
Moran, John Francis	Premier commis, Ottawa	Commis en chef.
Morrison, Mde Ellen	Commis, gr. 2, Winnipeg, Man.	Commis, gr. 3.
Munro, Murdoch A.	" gr. 3, Edmonton, Alta	Commis, administration des terres.
Murison, Thomas Baird	Messager, Ottawa	Commis, gr. 2.
Murphy, Gerald G. D.	Commis, gr. 4, Fort Norman, T.N.-O.	Commis principal.
Norrish, Wilbert Henry	Ingénieur des levés, gr. 3, Ottawa	Enquêteur, ressources naturelles, gr. 5.
O'Connor, James C.	Adjoint en sylviculture, gr. 1 (emploi de saison), réserve forestière Big River, Sask.	Adjoint en sylviculture, gr. 1 (permanent).
Patterson, John Duncan	Commis, gr. 2, Winnipeg, Man.	Commis, gr. 3.
Pepper, George D.	Dessinateur, Ottawa	Artiste, publicité.
Phillips, Edmund M.	Commis, gr. 4, Ottawa	Commis principal.
Powell, Albert	" gr. 4, Moose Jaw, Sask	Comptable de ministère, gr. 1.
Pratt, James William	Sténographe, gr. 2, Edmonton, Alta.	Commis, gr. 3.
Purvis, George E.	Premier commis, Ottawa	Commis en chef.
Reaume, Harold E.	Commis, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Redmond, John Joseph	" gr. 4, Grande Prairie, Alta.	Agent adjoint des terres du Dominion, gr. 1.
Robinson, Harold M.	Commis, gr. 3, Winnipeg, Man.	Commis, gr. 4.
Rochester, Gordon H.	Surveillant des essais de bois de construction, Montréal, P.Q.	Ingénieur en produits sylvicoles, gr. 4.
Rogers, S. Maynard	Surintendant de parc, gr. 3, Jasper, Alta.	Commis en chef, Ottawa.
Rosborough, Violet M.	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Sténographe, gr. 3.
St. Amand, Joseph	Messager, Ottawa	Commis, gr. 2.
Scott, Ida May	Commis, gr. 3, Calgary, Alta.	Commis, administration des terres.
Seaman, Alfred Tennyson	Adjoint en produits sylvicoles, gr. 2, Montréal, P.Q.	Ingénieur en produits sylvicoles, gr. 1, Ottawa.
Shiel, Robertson J.	Commis, gr. 2, Dauphin, Man.	Commis, gr. 3.
Sibbald, Howard E.	Inspecteur des parcs du Dominion, parc Rocky Mountains, C.B.	Surintendant de parc, gr. 3, parc Kootenay, C.B.
Smart, James	Ingénieur forestier, gr. 5, Prince-Albert, Sask.	Ingénieur forestier, gr. 6.
Smith, Florence Iva	Sténographe, gr. 1, Ottawa	Sténographe, gr. 2.
Smith, Mabel Irene	" gr. 1, Prince-Albert, Sask.	" gr. 2.
Somers, James Godfrey	Garde forestier senior, réserve Pasquia, Sask.	Ingénieur forestier, gr. 2, réserve Fort à la Corne, Kinistino, Sask.
Speer, Margaret L.	Commis, gr. 3, Edmonton, Alta.	Commis, administration des terres.
Staines, Alfred T.	" gr. 4, Lethbridge, Alta	Comptable de ministère, gr. 1.
Steel, Francis M.	Inspecteur d'exploitation du pétrole et du gaz naturel, Calgary, Alta.	Ingénieur du pétrole, gr. 1.
Steeves, Ronald J. J.	Adjoint en arpentage des forêts (emploi de saison), district du Manitoba.	Ingénieur forestier, gr. 1, Calgary, Alta.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
INTÉRIEUR—*fin*		
Summers, John Wesley	Préposé au photostat, Ottawa	Photographe senior.
Surette, Germain A	Élève stagiaire (emploi de saison), Ottawa.	Ingénieur des levés, gr. 1.
Swain, Edgar	Commis, gr. 3, Moose Jaw, Sask.	Commis, administration des terres.
Taylor, Percival E	Commis, gr 3, Edmonton, Alta.	Commis, gr. 4.
Traveller, Adeline	" gr. 2, Ottawa	" gr. 3.
Trudel, Joseph P. E	" gr. 4, Fort Smith, T. N.-O.	Comptable de ministère, gr. 1.
Tupper, James Joseph	Adjoint en sylviculture, gr. 1 (emploi de saison), Kamloops, C.B.	Adjoint en sylviculture, gr. 2 (permanent).
Turcott, Brenda M	Sténographe, gr. 1, Ottawa	Commis, gr. 2.
Turner, Joseph E	Adjoint en sylviculture, gr. 1 (emploi de saison), Prince-Albert, Sask.	Adjoint en sylviculture, gr. 1 (permanent).
Turriff, Clementina	Commis, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Vaudry, Mathilda L	Sténographe, gr. 1, Ottawa	Sténographe, gr. 2.
Webb, Joseph	Commis, gr. 2, Edmonton, Alta.	Commis, gr. 3.
Webb, Joseph	" gr. 3, "	Commis, administration des terres.
Weder, Ella	Sténographe, gr. 1, Edmonton, Alta.	Commis, gr. 2.
Wey, Henry	Commis, gr. 4, Kamloops, C.B.	Commis principal.
White, Annie Irene	Sténographe, gr. 1, Ottawa	Sténographe, gr. 2.
White, George	Commis, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Willis, Mde Margaret	" gr. 1, "	" gr. 2.
Wimberley, Arthur C	Ingénieur junior, Ottawa	Ingénieur adjoint, division du pouvoir hydraulique et du service de réclamation du Dominion.
Wright, William A	Commis, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Young, Louis G	" gr. 4, Calgary, Alta.	Comptable de ministère, gr. 1.
JUSTICE—		
Bélanger, Joseph C. A	Mécanicien adjoint d'usine de force motrice à vapeur, Saint-Vincent-de-Paul, P.Q.	Mécanicien d'usine de force motrice à vapeur.
Bowes, Frederick C	Gardien de prison, Dorchester, N.-B.	Concierge de prison.
Brian, Wilfred A	" "	Instructeur de métier (mécanicien de moteur).
Brodeur, Emile	Gardien de prison, Saint-Vincent-de-Paul, P.Q.	Concierge de prison.
Dupuis, Charles C	" "	Econome de prison.
Foster, Arthur	Messager, Ottawa	Messager de confiance.
Friel, Albert	Gardien de prison, Dorchester, N.-B.	Concierge de prison.
Geraghty, William T	Gardien de prison, Stony Mountain, Man.	Mécanicien adjoint d'usine de force motrice à vapeur.
Gibson, Alexander K	Gardien de prison, Saint-Vincent-de-Paul, P.Q.	Surveillant, service de l'aqueduc.
Helson, Frederick I	Commis, gr. 4, Ottawa	Comptable de ministère, gr. 1.
Ison, Harry E	Instructeur de métier (mécanicien de moteur), Dorchester, N.-B.	Mécanicien d'usine de force motrice à vapeur.
Labrecque, J. E	Concierge de prison, Saint-Vincent-de-Paul, P.Q.	Commis, gr. 4.
Landry, Walter	Gardien-pompier de prison, Saint-Vincent-de-Paul, P.Q.	Mécanicien adjoint d'usine de force motrice à vapeur.
Lawson, Wilfrid S	Ingénieur en construction, Ottawa.	Ingénieur en chef des pénitenciers.
Linklater, George	Econome adjoint de prison, Stony Mountain, Man.	Econome de prison.
McLeod, May Irene	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Patterson, John Knox	Gardien de prison, Kingston, Ont.	Instructeur de métier (agriculture).
Piché, William	Gardien de prison, Saint-Vincent-de-Paul, P.Q.	Commis, gr. 3.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
JUSTICE—*fin*		
Poirier, Israël A.	Commis, gr. 4, Saint-Vincent-de-Paul, P.Q.	Sous-directeur.
Proulx, M.	" "	Concierge de prison.
Rhéaume, Marie G.	Sténographe, gr. 2, Ottawa.	Sténographe, gr. 3, (loi).
Runciman, Marjorie G.	" gr. 2 (loi), Ottawa.	" "
Turney, Ernest C.	Gardien de prison, New Westminster, C.B.	Instructeur de métier (culture).
Vallillee, Edith A.	Sténographe, gr. 2, Ottawa.	Sténographe, gr. 3 (loi).
MARINE ET PÊCHERIES—		
Alexander, Andrew	Gardien de phare, gr. 3, cl. 7, Lamb Island, Ont.	Gardien de phare, gr. 2, cl. 3.
Bachand, G. A.	Hydrographe adjoint, Ottawa.	Hydrographe, gr. 4.
Beauchemin, J. Ulric	" "	" gr. 4.
Bent, Reginald W.	Hydrographe junior, Ottawa.	" gr. 2.
Bowes, Clarence E.	Radiotélégraphiste junior, division de l'Est.	Radiotélégraphiste senior, gr. 1.
Bridger, Herbert Reay	Radiotélégraphiste senior, gr. 2, division de l'Est.	Radiotélégraphiste en chef.
Brooman, John P.	Radiotélégraphiste junior, division de l'Est.	Radiotélégraphiste senior, gr. 1.
Brydon, Walter F.	Gardien de phare, gr. 3, cl. 9, Lucy Island, C.B.	Gardien de phare, gr. 3, cl. 6.
Bunt, Ralph Loan	Radiotélégraphiste junior, division de l'Est.	Radiotélégraphiste senior, gr. 1.
Butler, George E.	Adjoint de piscifacture, Winnipegosis, Man.	Surintendant de piscifacture, gr. 4.
Cardin, Edward B.	Agent de placement, gr. 1, Sorel, P.Q.	Agent de placement, gr. 2.
Champion, George E.	Radiotélégraphiste junior, division de l'Est.	Radiotélégraphiste senior, gr. 1.
Chartrand, Sidonie	Sténographe, gr. 2, Ottawa.	Sténographe, gr. 3.
Colgan, Patrick	Agent de signaux, Halifax, N.-E.	Commis de signaux.
Corriveau, Hector F.	Radiotélégraphiste senior, Pachena, C.B.	Radiotélégraphiste en chef.
Crichton, Gordon L.	Cartographe en chef, Ottawa.	Chef, division des cartes hydrographiques.
Davies, Louis R.	Hydrographe junior, Ottawa.	Hydrographe, gr. 2.
Davy, H. Walter	Hydrographe adjoint, Ottawa.	Ingénieur, chenal du Saint-Laurent.
Delaute, Frederic J.	Cartographe principal, Ottawa.	Chef adjoint, division des cartes hydrographiques.
Edmonds, Esther	Commis, gr. 4, Ottawa.	Commis principal.
Foreman, John L.	Hydrographe junior, Ottawa.	Hydrographe, gr. 2.
Forneret, Victor F. W.	Ingénieur surintendant, chenal du Saint-Laurent, Ottawa.	Ingénieur en chef, chenal du Saint-Laurent.
Fortune, Anthony F.	Commis, gr. 1, Ottawa.	Commis, gr. 2.
Ghysens, Edouard A.	Hydrographe adjoint, Ottawa.	Hydrographe, gr. 3.
Goulet, René H.	Inspecteur des bouées à gaz, Montréal, P.Q.	Inspecteur, signaux de marine.
Gratton, John W.	Gardien de phare, gr. 4, cl. 11, Portage Island, N.-B.	Gardien de phare, gr. 4, cl. 10A.
Gregoire, Everett D.	Radiotélégraphiste junior, division de l'Est.	Radiotélégraphiste senior, gr. 1.
Johnston, William T. F.	Radiotélégraphiste senior, gr. 2, division de l'Est.	Radiotélégraphiste en chef.
Jones, Frederick S.	Hydrographe adjoint, Ottawa.	Ingénieur, chenal du Saint-Laurent.
Kaine, Bernard Joshua	Surintendant des phares, Québec, P.Q.	Agent de navigation.
Kennedy, W. S.	Commis, gr. 3, Victoria, C.B.	Commis, gr. 4.
Kitchen, James E.	Radiotélégraphiste junior, division de l'Ouest.	Radiotélégraphiste senior, gr. 1.
Knight, John Harry	Hydrographe adjoint, Ottawa.	Hydrographe, gr. 3.
Kuhring, Paul Ludwig	Ingénieur junior, Ottawa.	Hydrographe adjoint.
Kuhring, Paul Ludwig	Hydrographe adjoint, Ottawa.	Ingénieur adjoint, chenal du Saint-Laurent.
Laflèche, Joseph F.A.	Ingénieur senior adjoint, Ottawa.	Ingénieur, chenal du Saint-Laurent.
Langille, Allan M.	Gardien de phare, gr. 3, cl. 8, Chester Ironbound, N.-E.	Gardien de phare, gr. 2, cl. 4, Little Hope, N.-E.
Layeux, Bernadette	Dactylographe, gr. 1, Ottawa.	Dactylographe, gr. 2.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
MARINE ET PÊCHERIES—*fin*		
Leadman, Heaman L.	Hydrographe adjoint, Ottawa.	Hydrographe, gr. 3.
Légaré, Joseph A.	Messager, Québec, P.Q.	Commis, gr. 2.
Leslie, Alfred N.	Gardien de phare, gr. 4, cl. 12, Spry Bay, N.-E.	Gardien de phare, gr. 4, cl. 11.
MacKinnon, Murdock	Hydrographe junior, Ottawa	Hydrographe, gr. 2.
Macklin, Hugh R.	Radiotélégraphiste junior, division de l'Ouest.	Radiotélégraphiste senior, gr. 1.
Matthewman, Arthur S.	Préposé des données hydrométriques, Ottawa.	Commis senior du génie.
McDonald, Maude	Sténographe, gr. 1, Ottawa	Sténographe, gr. 2.
McLean, Harold H.	Radiotélégraphiste junior, division de l'Est.	Radiotélégraphiste senior, gr. 1.
McLean, Norman B.	Ingénieur, chenal du Saint-Laurent, Ottawa.	Ingénieur en chef adjoint, chenal du Saint-Laurent.
Miller, William J.	Préposé des données hydrométriques, Ottawa.	Commis senior du génie.
Mills, George	Gardien de phare, gr. 4, cl. 12, Fox Island, N.-B.	Gardien de phare, gr. 4, cl. 11.
Mitchell, Donald	Radiotélégraphiste junior, division de l'Ouest.	Radiotélégraphiste senior, gr. 1.
Moffet, Flavien V.	Commis, gr. 4, Québec, P.Q.	Surintendant des phares.
Morris, Foster	Gardien de phare, gr. 3, cl. 10, Sulphur Island, Ont.	Gardien de phare, gr. 3, cl. 8, Mississagi Island, Ont.
Myrick, John Bernard	Radiotélégraphiste junior, division de l'Est.	Radiotélégraphiste senior, gr. 1.
O'Hanley, Charles J.	Inspecteur de la préparation et du pacquage du poisson (emploi de saison), Yarmouth, N.-E.	Inspecteur de la préparation et du pacquage du poisson (permanent).
Paquette, Oliver L.	Radiotélégraphiste junior, division de l'Est.	Radiotélégraphiste senior, gr. 1.
Payzant, F. A.	Commis, gr. 4, Victoria, C.B.	Commis senior du trafic.
Petry, Frederick J.	Acheteur de ministère, gr. 1, Ottawa.	Acheteur de ministère, gr. 2.
Price, Charles A.	Ingénieur hydrométrique junior, Ottawa.	Ingénieur adjoint.
Reed, Florence A.	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Sténographe, gr. 3.
Robertson, George	Radiotélégraphiste senior, gr. 1, division de l'Est.	Electricien junior de radio.
Shillington, Kenneth	Adjoint de piscifacture, Saint-Jean, N.-B.	Surintendant de piscifacture, gr. 2, Florenceville, N.-B.
Smith, Alfred K.	Radiotélégraphiste junior, division de l'Est.	Radiotélégraphiste senior, gr. 2.
Smith, Edwin Frank	Radiotélégraphiste junior, division de l'Ouest.	Radiotélégraphiste senior, gr. 1.
Smith, Frank C. G.	Hydrographe junior, Ottawa	Hydrographe, gr. 2.
Steeves, Clarence E.	Commis, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Stewart, William M.	Radiotélégraphiste junior, division de l'Est.	Radiotélégraphiste senior, gr. 1.
Stinson, Harold W.	" "	" "
Stocker, Arthur	Radiotélégraphiste senior, gr. 2, division de l'Est.	Radiotélégraphiste en chef.
Stocker, John	Gardien de phare, gr. 4, cl. 15, Ile Perrot, P.Q.	Gardien de phare, gr. 4, cl. 14.
Sutherland, William	Radiotélégraphiste junior, division de l'Est.	Radiotélégraphiste senior, gr. 1.
Teasdale, Paul	Commis de signaux (emploi de saison) (service intermittent), Montréal, P.Q.	Agent de signaux (nuit).
Toplas, Edith	Commis, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Tremblay, Hélène	Commis principal, Ottawa	Premier commis.
Turcotte, Paul A.	Dactylographe, gr. 1, Québec, P.Q.	Commis, gr. 2.
Walsh, Gerald N.	Sténographe, gr. 2, Halifax, N.-E.	" gr. 4.
Whitmore, A. J.	Commis, gr. 4, Vancouver, C.B.	Commis principal.
Williams, Harry P.	Préposé des données hydrométriques, Ottawa.	Commis senior du génie.
Willis, Walter K.	Hydrographe junior, Ottawa	Hydrographe, gr. 2.
Williston, Seymour	Gardien de phare, gr. 4, cl. 11, Fox Island, N.-B.	Gardien de phare, gr. 4, cl. 10A.
Wilson, Norman	Hydrographe junior, Ottawa	Hydrographe, gr. 2.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
MINES—		
Anderson, Rudolph M.	Zoologue, mammifères, Ottawa.	Chef, division de la biologie.
Bowlby, James L.	Chimiste junior, Ottawa.	Chimiste adjoint.
Chantler, Howard M.	Chimiste adjoint, ministère de l'Agriculture, Ottawa.	Chimiste, département des Mines.
Collin, Louis P.	Ingénieur, division des Mines, gr. 2, Ottawa.	Ingénieur, division des Mines, gr. 3.
Connell, Gerald P.	Chimiste adjoint, ministère de l'Agriculture, Ottawa.	Chimiste, département des Mines.
Dear, Alice E.	Sténographe, gr. 2, Ottawa.	Commis, gr. 3.
Dickison, Alexander.	Cartographe en chef, Ottawa.	Chef, division du dessin et de la reproduction, levés géologiques.
Eardley-Wilmot, Vere.	Ingénieur, division des Mines, gr. 2, Ottawa.	Ingénieur, division des Mines, gr. 3.
Edwards, Edith May.	Sténographe, gr. 3, Ottawa.	Commis, gr. 4.
Ellsworth, Hardy V.	Minéralogiste conjoint, Ottawa.	Minéralogiste.
Francis, James.	Commis principal, Ottawa.	Premier commis.
Freeman, Correll H.	Ingénieur, division des Mines, gr. 1, Ottawa.	Ingénieur, division des Mines, gr. 2.
Goudge, Monson F.	Ingénieur, division des Mines, gr. 2, Ottawa.	" " " gr. 3.
Hanson, George.	Géologue conjoint, Ottawa.	Géologue.
Hume, George S.	" "	"
Mahoney, Morgan.	Adjoint de musée, Ottawa.	Adjoint senior de musée.
McCloskey, Michael D.	Ingénieur des levés, gr. 3, ministère de l'Intérieur, Ottawa.	Ingénieur, division des Mines, gr. 3, département des Mines.
McLean, Stewart C.	Ingénieur-topographe, Ottawa.	Ingénieur des levés, gr. 4.
Mercier, Hector.	Aide de laboratoire, Ottawa.	Adjoint de laboratoire.
Neate, Frank Graham.	Ingénieur, division des Mines, gr. 2, Ottawa.	Ingénieur, division des Mines, gr. 3.
Reid, William.	Adjoint de laboratoire, Ottawa.	Adjoint senior de laboratoire.
Rosewarne, Pearce V.	Chimiste, Ottawa.	Ingénieur, division des Mines, gr. 4.
Sadler, Alfred.	Chimiste adjoint, Ottawa.	Chimiste.
Steeves, Samuel M.	Ingénieur-topographe junior, Ottawa.	Ingénieur-topographe.
Strong, Robert A.	Ingénieur, division des Mines, gr. 3, Ottawa.	Ingénieur, division des Mines, gr. 4.
Trudel, Marie Yvonne.	Sténographe, gr. 2, Ottawa.	Commis, gr. 3.
Wait, Eric H.	Ingénieur, division des Mines, gr. 1, Ottawa.	Ingénieur, division des Mines, gr. 2.
PENSIONS ET SANTÉ NATIONALE—		
Brickenden, Frederick.	Ingénieur junior (emploi de saison), district des Grands Lacs.	Ingénieur junior (permanent).
Caswell, Willard E.	Commis, gr. 3, ministère de l'Agriculture, Ottawa.	Commis, gr. 4, ministère de la Santé.
Heagerty, Dr. John J.	Chef, division du contrôle des maladies vénériennes, Ottawa.	Administrateur en chef, adjoint médical et général, ministère de la Santé.
Henderson, Reginald.	Médecin (service intermittent), département des Affaires des sauvages, agence Lytton, C.B.	Médecin, gr. 1 (outre-mer), ministère de la Santé, Grande-Bretagne et Continent.
Hill, William Henry.	Chimiste adjoint, Vancouver, C.B.	Chimiste.
Inch, Andrew J.	Garçon de bureau, Ottawa.	Messager.
Jamieson, Mary E.	Sténographe, gr. 1, Ottawa.	Sténographe, gr. 2.
Kemmis, H. Aileen.	" gr. 1, "	" gr. 2.
Partridge, Victor R.	Adjoint du médecin consultant en Europe, Dantzig, Pologne.	Commis principal, Londres, Angleterre.
Robertson, Albert.	Ingénieur stationnaire (chauffage), gr. 2 (emploi de saison), Saint-Jean, N.-B.	Ingénieur stationnaire (chauffage), gr. 2, (permanent).
Shearman, Edna M.	Sténographe, gr. 3, Ottawa.	Commis, gr. 4.
POSTES—		
Adams, John Thomas.	Auxiliaire des postes, Edmonton, Alta.	Facteur.
Allen, Melbourne.	Auxiliaire des postes, Halifax, N.-E.	"
Allen Reginald D. C.	Auxiliaire des postes, Vancouver, C.B.	"

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
POSTES—*suite*		
Allison, Lloyd	Commis des postes, Calgary, Alta.	Commis ambulant, district postal de Calgary.
Amos, Lambert Edgar	Auxiliaire des postes, Calgary, Alta.	Chargeur des postes.
Anctil, Henri	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Andrews, William James	Auxiliaire des postes, Regina, Sask.	"
Angers, Albert N	Commis des postes, Limoilou, P.Q.	Commis senior des postes.
Anthony, Albert G	Commis des postes, Oshawa, Ont.	Facteur.
Archibald, Ambrose A	Commis des postes, Toronto, Ont.	Chargeur des postes.
Armitage, Bruce	Commis des postes, London, Ont.	Commis des postes.
Armstrong, Frank A	Commis senior des postes, Moncton, N.-B.	Comptable de ministère, gr. 1.
Armstrong, George H	Auxiliaire des postes, Calgary, Alta.	Chargeur des postes.
Arsmtrong, John	Auxiliaire des postes, Edmonton, Alta.	"
Armstrong, William S	Commis des postes, Toronto, Ont.	Dessinateur.
Artt, William Thomas	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Facteur.
Ashcroft, James	Auxiliaire des postes, Regina, Sask.	Chargeur des postes.
Asselin, Amable	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Atwater, Harold E	Inspecteur en chef, service postal, Ottawa.	Surintendant, division des finances.
Audette, Jean C	Auxiliaire des postes, Québec, P.Q.	Chargeur des postes.
Austen, Harold B	Auxiliaire des postes, Saskatoon, Sask.	Facteur.
Baker, Ernest W. B	" "	"
Baker, James F	Auxiliaire des postes, Winnipeg, Man.	Chargeur des postes.
Baldwin, Charles	Auxiliaire des postes, Brantford, Ont.	Facteur.
Bamford, James Henry	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Commis des postes.
Baril, Joseph G	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Barker, John	Auxiliaire des postes, Edmonton, Alta.	"
Barnett, John	Auxiliaire des postes, Saskatoon, Sask.	"
Barnett, Joseph	Auxiliaire des postes, Winnipeg, Man.	Chargeur des postes.
Barrett, John C	Commis des postes, Toronto, Ont.	Commis, gr. 4.
Baxter, Law	Auxiliaire des postes, Moose Jaw, Sask.	Commis des postes.
Bearsto, Walter E	Auxiliaire des postes, Charlottetown, I P.-E.	Facteur.
Beauchamp, Joseph A	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Chargeur des postes.
Béchard, Joseph Arthur	Auxiliaire des postes, Québec, P.Q.	Commis ambulant, district postal de Québec.
Béland, Louis Arthur	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Bélanger, Joseph H. R	" "	Chargeur des postes.
Bélanger, Joseph N	" "	"
Bell, John Ernest	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Facteur.
Ball, Thomas	" "	"
Benjamin, Harry	Commis senior des postes, Montréal, P.Q.	Commis principal des postes.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
POSTES—*suite*		
Bergeron, Louise G.	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Bernaquez, Loyola	Auxiliaire des postes, Trois-Rivières, P.Q.	Facteur senior.
Bernard, Roland	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Commis des postes.
Bernier, Robert	" "	Chargeur des postes.
Berringer, Ritchie L.	Commis des postes, Saint-Jean, N.-B.	Surveillant de facteurs.
Bertrand, Joseph	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Bessette, Georges	" "	Commis des postes.
Bickley, William A.	Auxiliaire des postes, Vancouver, C.B.	" "
Binette, Horace	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Bird, Stafford	Facteur senior, London, Ont.	Surveillant de facteurs.
Bissonnette, Mme Antoinette	Commis, gr. 1, Ottawa, Ont.	Commis, gr. 2.
Blais, Alphonse	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Commis des postes.
Blake, Charles Henry	Auxiliaire des postes, London, Ont.	Facteur.
Blatchford, Thomas L.	Auxiliaire des postes, Vancouver, C.B.	"
Bloom, Albert H.	" "	"
Boland, George M.	Commis senior des postes, Toronto, Ont.	Commis principal des postes.
Book, Wilfred L.	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Commis des postes.
Booth, Ernest B.	Commis senior des postes, Nanaïmo, C.B.	Maître de poste adjoint, bureau gr. 4.
Boucher, Hervé	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Boulet, Gérard L.	" "	Chargeur des postes.
Boulet, Gérard L.	Chargeur des postes, Montréal, P.Q.	Commis des postes.
Bourassa, Joseph C.	Facteur, Montréal, P.Q.	Facteur senior.
Bourgault, Léo	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Bourgault, Marie L.	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Bourgault, Marie A.	Commis, gr. 2, Ottawa	" gr. 3.
Bourgeois, Albert	Auxiliaire des postes, Moncton, N.-B.	Chargeur des postes.
Bourgeois, Claude	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Bourque, Alexandre	Auxiliaire des postes, Ottawa	"
Boyer, Hector	" " Montréal, P.Q.	Commis des postes.
Bradbury, William	Chargeur des postes, Vancouver, C.B.	"
Bradwell, Joseph	Auxiliaire des postes, Nanaïmo, C.B.	Facteur.
Brehaut, William M.	Commis des postes, Charlottetown, I. P.-E.	Maître de poste adjoint, bureau gr. 5.
Bremner, William	Commis des postes, Calgary, Alta.	Commis senior des postes.
Bridge, William	Auxiliaire des postes, Hamilton, Ont.	Chargeur des postes.
Brisebois, Arthur	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Commis des postes.
Brisebois, Joseph A.	Facteur, Montréal, P.Q.	Facteur senior.
Brisebois, Thomas	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Brooks, Ethel Agnes	Préposé de machines de bureau, gr. 2, Ottawa, Ont.	Commis, gr. 2.
Britnell, William H.	Préposé de machines de bureau, gr. 2, Winnipeg, Man.	" gr. 2.
Brown, Agnes Cram	Sténographe, gr. 2, Ottawa	" gr. 3.
Brown, Arthur Edwin	Auxiliaire des postes, Vancouver, C.B.	Facteur.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
POSTES—*suite*		
Brown, Charles Edwin	Auxiliaire des postes, Saint-Jean, N.-B.	Facteur.
Brown, George R	Auxiliaire des postes, Fort William, Ont.	"
Brown, James	Commis des postes, Moose Jaw, Sask.	Commis senior des postes.
Brown, Luke William	Auxiliaire des postes, Calgary, Alta.	Facteur.
Brown, Robert Milton	Commis des postes, Toronto, Ont.	Commis senior des postes.
Buck, Maurice W	Facteur, Vancouver, C.B	Facteur senior.
Burchell, Joseph R	Maître de poste (bureau de revenu), Glace Bay, N.-E.	Maître de poste, bureau gr. 4.
Bureau, Joseph H	Auxiliaire des postes, Ottawa	Chauffeur postier.
Burelle, Joseph Henri	" " Montréal, P.Q.	Facteur.
Burke, James Martin	Commis des postes, Ottawa, Ont.	Commis senior des postes.
Burrows, Sydney E	Auxiliaire des postes, New Westminster, C.B.	Facteur.
Busst, Albert George	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Commis des postes.
Busst, Herbert	Auxiliaire des postes, Vancouver, C.B.	Facteur.
Butler, Claud Edwin	Auxiliaire des postes, Regina, Sask.	Chargeur des postes.
Butler, Claud Edwin	Chargeur des postes, Regina, Sask.	Commis des postes.
Butler, Herbert G	Auxiliaire des postes, Regina, Sask.	Chargeur des postes.
Butler, James	Facteur, Saint-Jean, N.-B	Commis des postes.
Butler, William-G	Auxiliaire des postes, Saskatoon, Sask.	Chargeur des postes.
Buxton, Bernard W. J	Auxiliaire des postes, Vancouver, C.B.	Commis des postes.
Callahan, Albert B	Facteur-surveillant, London, Ont.	Surveillant des dépêches, bureau gr. 8.
Callon, James	Auxiliaire des postes, Sault Sainte-Marie, Ont.	Facteur.
Calverley, Ernest A	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Chargeur des postes.
Campbell, John	" "	"
Campling, Raymond	Auxiliaire des postes, Winnipeg, Man.	Commis des postes.
Carey, Arthur F	Auxiliaire des postes, Saskatoon, Sask.	Facteur.
Caron, Marie Edwina	Commis, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Carrière, Joseph S	Messager, Ottawa	Messager de confiance.
Carrière, Paul V. R	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Carrière, Philéas	Commis principal, Ottawa	Comptable de ministère, gr. 2.
Carroll, Richard H	Auxiliaire des postes, Moncton, N.-B.	Chargeur des postes.
Cave, Frank W	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Facteur.
Cawood, James W	Chargeur des postes, Toronto, Ont.	Commis des postes.
Caza, Mme Marie E. M	Sténographe, gr. 1, département des Mines, Ottawa.	Sténographe, gr. 2, ministère des Postes.
Challis, Sydney I	Auxiliaire des postes, Winnipeg, Man.	Facteur.
Charbonneau, Salvini	Commis des postes, Montréal, P.Q.	Comptable de ministère, gr. 1.
Charpentier, R	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Commis des postes.
Charron, Adrien	" "	Chargeur des postes.
Charron, Albert R. R	Auxiliaire des postes, Québec, P.Q.	Commis ambulant, district postal de Québec.
Chartrand, Arthur	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
POSTES—*suite*		
Chartrand, Félicien	Commis des postes, Montréal, P.Q.	Commis principal des postes.
Chevalier, Lucien	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Commis des postes.
Chevrier, Antonio	" "	Chargeur des postes.
Chevrier, Antonio	Chargeur des postes, Montréal, P.Q.	Commis des postes.
Cinq-Mars, Maurice	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	"
Clamp, Richard M	Chargeur des postes, Vancouver, C.B.	"
Clark, George E	Messager, Halifax, N.-E.	Commis, gr. 2.
Clark, Ralph Douglas	Auxiliaire des postes, Vancouver, C.B.	Commis des postes.
Clarke, Gordon H	Inspecteur du service postal, Vancouver, C.B.	Maître de poste, bureau gr. 10.
Clarke, James Henry	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Facteur.
Clarkson, John	Commis principal des postes, Toronto, Ont.	Premier commis des postes.
Cleator, John R	Auxiliaire des postes, Victoria, C.B.	Facteur.
Clermont, Raoul	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	"
Cloutier, Loredan	" "	"
Colbeck, John	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	"
Cole, Henry Lorne	Auxiliaire des postes, Fort William, Ont.	"
Collins, Clarence P	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Commis des postes.
Connolly, John James	Facteur, Charlottetown, I. P.-E.	"
Constant, Charles E	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Cook, Walter A	Auxiliaire des postes, Lethbridge, Alta.	Commis des postes.
Coombs, Stanley H	Auxiliaire des postes, Hamilton, Ont.	"
Cope, Richard	Chargeur des postes, Toronto, Ont.	"
Copland, David	Auxiliaire des postes, Vancouver, C.B.	"
Corbeil, René	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	"
Cornwall, John F	Commis des postes, Ottawa	Commis senior des postes.
Côté, Joseph F. X. A	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Coull, John	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Commis des postes.
Cox, Henry S	Auxiliaire des postes, Edmonton, Alta.	Chargeur des postes.
Cran, Frank G. H	Auxiliaire des postes, Calgary, Alta.	Facteur.
Crapper, Harold W	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	"
Crawley, Bertie F	Auxiliaire des postes, London, Ont.	"
Crayden, Bert	Facteur, Toronto, Ont	Facteur senior.
Crierie, Athol F	" Vancouver, C.B	Commis des postes.
Cronin, Francis J	Auxiliaire des postes, Charlottetown, I. P.-E.	Facteur.
Crook, Harold Roche	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Commis des postes.
Crooke, William T	Auxiliaire des postes, Ottawa	Chauffeur postier.
Cuff, Samuel Thomas	" "	"
Cusson, Joseph U	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Dagenais, Ludovic J. E	Auxiliaire des postes, Windsor, Ont.	Commis des postes.
Daigle, Joseph Albert	Auxiliaire des postes, Sherbrooke, P.Q.	Facteur.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
POSTES—*suite*		
Dando, Arthur Orchard	Auxiliaire des postes, Calgary, Alta.	Chargeur des postes.
Danes, Arthur Ernest	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Chauffeur postier.
Daniels, Stanley	Facteur, Ottawa, Ont.	Commis des postes.
D'Auray, Antonin	Commis senior des postes, Ottawa.	Commis principal des postes.
David, Joseph E. R.	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Commis des postes.
Davidson, Frederick	Auxiliaire des postes, Cornwall, Ont.	Facteur.
Davies, John Burlton	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	"
Davis, William McT.	Auxiliaire des postes, Ottawa, Ont.	"
Daye, William J.	Auxiliaire des postes, Sydney, N.-E.	"
Dean, Arthur E.	Auxiliaire des postes, Saint-Jean, N.-B.	"
Deaville, Alfred S.	Commis des postes, Victoria, C.B.	Commis senior des postes.
Dechene, Yvon M.	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Chargeur des postes.
DeGeer, Edward	Auxiliaire des postes, Hamilton, Ont.	Commis des postes.
Delahunt, John William	Auxiliaire des postes, Moncton, N.-B.	Chargeur des postes.
Delisle, Eugène	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	"
Demontigny, Roméo	" "	Facteur.
Dépatie, Etienne	" "	Chargeur des postes.
DeRochie, Charles	Auxiliaire des postes, Cornwall, Ont.	Facteur.
Deruchie, Charles	Commis, gr. 4, Ottawa, Ont.	Comptable de ministère, gr. 1.
Desorcy, Henri	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Chargeur des postes.
Dexter, Isaac V.	Commis ambulant, district postal d'Halifax, N.-E.	Examinateur de district, service postal.
Dick, James Lees	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Chargeur des postes.
Dickson, David S.	Facteur, Montréal, P.Q.	Commis des postes.
Didemus, Harold J.	Auxiliaire des postes, Niagara Falls, Ont.	Facteur.
Donaldson, Eric V.	Auxiliaire des postes, Lethbridge, Alta.	Commis des postes.
Donnelly, Charles	Facteur senior, Toronto, Ont.	Facteur-surveillant.
Doran, Albert James	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Doris, Patrick J.	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	"
Dousett, Donald Ward	Auxiliaire des postes, Cornwall, Ont.	"
Doyle, Mary D.	Commis principal, Ottawa	Premier commis.
Dransfield, John D.	Facteur, New Westminster, C.B.	Commis des postes.
Driver, Gilbert L. A.	Auxiliaire des postes, Moose Jaw, Sask.	Chargeur des postes.
Drolet, Raoul G.	Chargeur des postes, Québec, P.Q.	Commis des postes.
Dubois, Joseph G.	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Dubroy, Alfred A.	Commis, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Duggan, Frederick	Chargeur des postes, Edmonton, Alta.	Commis des postes.
Duggleby, Lawrence	Facteur-surveillant, Saskatoon, Sask.	Commis principal des postes.
Dumphey, Cyril W. B.	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Commis des postes.
Dupuis, Joseph	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	"
Durant, Ernest	Messager, Moose Jaw, Sask.	Commis, gr. 2.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
POSTES—*suite*		
Durrant, John A. W.	Auxiliaire des postes, Calgary, Alta.	Facteur.
Dussault, Jean B.	Commis des postes, Lévis, P.Q.	Commis senior des postes.
Dussault, Joseph J.	" Québec, P.Q.	"
Edge, Albert	Auxiliaire des postes, Vancouver, C.B.	Facteur.
Elliott, David L.	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	"
Elliott, William H.	Messager, North Bay, Ont.	Commis, gr. 2.
Elms, Charles E.	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Facteur.
Elsworth, James	Auxiliaire des postes, Regina, Sask.	"
Elsworth, James	Facteur, Regina, Sask.	Commis des postes, district postal de Moose Jaw.
Elvidge, Walter	Auxiliaire des postes, Edmonton, Alta.	Chargeur des postes.
Emerson, Lillian D.	Sténographe, gr. 2, Saint-Jean, N.-B.	Sténographe, gr. 3.
Ethier, J. Henri	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Chargeur des postes.
Falvey, William P.	Commis principal des postes, Toronto, Ont.	Premis commis.
Farmer, William John	Auxiliaire des postes, Hamilton, Ont.	Facteur.
Farmer, William John	Facteur, Hamilton, Ont.	Commis des postes.
Faulkner, Cécile H.	Commis, gr. 2, Ottawa	Sténographe, gr. 3.
Fecteau, Adélard	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Finucan, Maurice P.	Auxiliaire des postes, Winnipeg, Man.	Commis des postes.
Fitzgibbon, John M.	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Chargeur des postes.
Flavelle, Edwin	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Commis des postes.
Fleeton, Charles	" "	"
Fletcher, Fred	Auxiliaire des postes, Regina, Sask.	Chargeur des postes.
Flower, Robert G.	Chargeur des postes, Regina, Sask.	Commis des postes.
Foley, James Stanley	Auxiliaire des postes, Halifax, N.-E.	Facteur.
Forgues, Paul	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Commis des postes.
Forsyth, Norman B.	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Facteur.
Fortier, Henri	Investigateur spécial des postes, Ottawa.	Inspecteur en chef du service postal.
Fortier, Zéphirin	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Foucault, Joseph A. Z.	Auxiliaire des postes, Sherbrooke, P.Q.	"
Foucher, Edouard	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Commis des postes.
Fournier, Jean J.	" "	"
Fournier, Joseph A.	" "	Facteur.
Foy, Charlie Edgar	Facteur, Vancouver, C.B.	Commis des postes.
Fraser, Marguerite	Commis, gr. 1, Ottawa	Commis, gr. 2.
Fraser, Victor L.	Facteur, Kingston, Ont.	Commis des postes.
Fuller, Charles	Auxiliaire des postes, Vancouver, C.B.	Facteur.
Fulton, David	Auxiliaire des postes, Guelph, Ont.	"
Fyfe, Louis Raymon	Facteur, Fort William, Ont.	Commis des postes.
Gagné, Laura	Dactylographe, gr. 1, Montréal, P.Q.	" "
Gagné, Theela A.	Commis, gr. 1, Ottawa	Commis, gr. 2.
Gagnier, Alfred	Auxiliaire des postes, Cornwall, Ont.	Facteur.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
POSTES—*suite*		
Gagnon, Georges H	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Commis des postes.
Gagnon, Thomas M	" "	"
Gardiner, Albert E	Auxiliaire des postes, London, Ont.	Facteur.
Gardiner, George H	Maître de poste adjoint, bureau gr. 7, Victoria, C.B.	Maître de poste, bureau gr. 7.
Gaudet, Lucien	Auxiliaire des postes, Trois-Rivières, P.Q.	Commis des postes.
Gaudette, Joseph A	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Gauthier, Alfred	Commis principal des postes, Montréal, P.Q.	Commis en chef des postes.
Gauthier, Alfred	Commis en chef des postes, Montréal, P.Q.	Surintendant des dépêches, bureau gr. 12.
Gélinas, Edmund	Chargeur des postes, Montréal, P.Q.	Commis, gr. 3.
Genest, Edgar	Facteur, Montréal, P.Q.	Commis des postes.
Germain, Flora M	Sténographe, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Gervais, René	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Commis des postes.
Gibbons, Joseph A	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Facteur.
Gibson, Henry G	Auxiliaire des postes, Saint-Jean, N.-B.	Chargeur des postes.
Giguère, Adélard	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	"
Gilhooly, Rose Effie	Commis, gr. 1, Ottawa	Commis, gr. 2.
Gingras, René	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Commis des postes.
Giroux, Alexandre E	Auxiliaire des postes, Québec, P.Q.	Commis ambulant.
Glancy, John	Auxilaire des postes, Toronto, Ont.	Facteur.
Glennie, Adam John	" "	"
Goodwin, Harold W	Auxiliaire des postes, Saint-Jean, N.-B.	Commis des postes.
Gosselin, Joseph F. D	Commis ambulant, district postal de Québec, P.Q.	Inspecteur du service postal.
Gossling, Guy	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Chargeur des postes.
Goyer, Joseph Avila	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Commis des postes.
Graham, Luella F	Commis, gr. 1, Ottawa	Commis, gr. 2.
Grant, George A	Commis des postes, Vancouver, C.B.	Commis senior des postes.
Grant, John S	Facteur, Saint-Jean, N.-B.	Commis des postes.
Grant, William	Auxiliaire des postes, Moose Jaw, Sask.	Chargeur des postes.
Gray, Earl G	Auxiliaire des postes, Vancouver, C.B.	Facteur.
Gray, Oliver	Chargeur des postes, Toronto, Ont.	Commis des postes.
Green, George W	Commis des postes, Nanaïmo, C.B.	Commis senior des postes.
Green, Harry	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Commis des postes.
Grimshaw, George W	Commis senior des postes, London, Ont.	Surveillant des dépêches, bureau gr. 8.
Groves, William G. B	Auxiliaire des postes, Winnipeg, Man.	Chargeur des postes.
Groves, William G. B	Chargeur des postes, Winnipeg, Man.	Facteur.
Grundy, Henry S	Auxiliaire des postes, Windsor, Ont.	"
Guilbault, Antonin	Auxiliaire des postes, Winnipeg, Man.	Chargeur des postes.
Guilbault, Joseph S	Commis des postes, Montréal, P.Q.	Commis, gr. 4.
Guiol, Joseph	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Chargeur des postes.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
POSTES—*suite*		
Hachborn, Theodore H	Commis des postes, Kitchener, Ont.	Commis senior des postes.
Haley, Percy	Auxiliaire des postes, Fort William, Ont.	Facteur.
Hall, Richard Edward	Commis senior des postes, Ottawa.	Commis principal des postes.
Hamilton, Mary	Commis, gr. 1, Ottawa	Commis, gr. 2.
Hannan, John P	Auxiliaire des postes, Halifax, N.-E.	Facteur.
Hardwell, Herbert W	Auxiliaire des postes, Saskatoon, Sask.	"
Hardy, Henry F	Commis principal des postes, Saskatoon, Sask.	Maître de poste adjoint, bureau gr. 7.
Harlow, Robert E	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Commis des postes.
Harper, Walter J	Auxiliaire des postes, Medicine Hat, Alta.	Facteur.
Harrigan, Arthur J	Auxiliaire des postes, Saskatoon, Sask.	Commis ambulant, district postal de Saskatoon.
Harrington, Francis	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Facteur.
Harris, Albert George	" "	"
Harrison, Thomas	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	"
Harrison, William	Auxiliaire des postes, Regina, Sask.	"
Harrison, William	Auxiliaire des postes, Calgary, Alta.	Chargeur des postes.
Hartley, Herbert J	Commis senior des postes, Brantford, Ont.	Maître de poste adjoint, bureau gr. 6.
Hartling, Edward A	Commis ambulant, district postal d'Halifax, N.-E.	Commis principal des postes, Halifax, N.-E.
Harvie, George Hume	Facteur, Edmonton, Alta.	Commis des postes.
Hawthorn, Thomas A	Auxiliaire des postes, Calgary, Alta.	Facteur.
Hedley, John Herbert	Auxiliaire des postes, Victoria, C.B.	"
Hepburn, Thomas Gould	Facteur, New Westminster, C.B.	Commis des postes.
Hewitt, Harry J	Auxiliaire des postes, Calgary, Alta.	Chargeur des postes.
Hewitt, Harry J	Chargeur des postes, Calgary, Alta.	Commis des postes.
Hewlett, Wilfred E	Auxiliaire des postes, Windsor, Ont.	Facteur.
Hickman, Arthur Edwin	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	"
Higgins, Frank L	Commis des postes, Saskatoon, Sask.	Commis senior des postes.
Figgins, Walter G	Auxiliaire des postes, Saint-Jean, N.-B.	Commis des postes.
Higton, Charles R	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Facteur.
Hill, John Charles	Commis senior des postes, Hamilton, Ont.	Surveillant des dépêches, bureau gr. 8.
Hillis, James R	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Commis des postes.
Himmen, Jacob J	Commis des postes, Hamilton, Ont.	Commis senior des postes.
Hinds, Cecil William	Chargeur des postes, Moose Jaw, Sask.	Commis des postes.
Hiseler, George W	Commis senior des postes, Halifax, N.-E.	Surveillant des dépêches, bureau gr. 8.
Hitchcock, Patrick	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Commis des postes.
Hodgkinson, Stanley V	" "	Facteur.
Hollister, Allan C	Auxiliaire des postes, Ottawa	Commis des postes.
Holmes, Albert	Chargeur senior des postes, Toronto, Ont.	Agent principal de transfert.
Holroyd, Smith	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Chargeur des postes.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
POSTES—*suite*		
Hoople, Della Mae	Commis, gr. 1, Ottawa	Préposé de machines de bureau, gr. 2.
Hoople, Della Mae	Préposé de machines de bureau, gr. 2, Ottawa.	Commis, gr. 2.
Hopkins, Ralph F	Commis principal des postes, Halifax, N.-E.	Inspecteur du service postal.
Horn, William	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Facteur.
Hornby, George	Facteur, Saskatoon, Sask	Facteur-surveillant.
Horridge, Thomas W	Auxiliaire des postes, Saskatoon, Sask.	Chargeur des postes.
Horton, W. H	Commis senior des postes, Toronto, Ont.	Comptable de ministère, gr. 1.
Howe, John Scott	Auxiliaire des postes, Hamilton, Ont.	Facteur.
Howe, Marion L	Commis, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Howey, Edgar William	Commis des postes, Brantford, Ont.	Commis senior des postes.
Howie, James Robert	Auxiliaire des postes, Fredericton, N.-B.	Facteur.
Hudson, John D	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Commis des postes.
Hunter, John Henry	Inspecteur du service postal, Saskatoon, Sask.	Surintendant de district du service postal.
Hunter, Robert M	Auxiliaire des postes, London, Ont.	Chargeur des postes.
Jackson, Albert G	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Facteur.
Jackson, William	Facteur, Toronto, Ont	Commis des postes.
James, Joseph H	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Facteur.
Jameson, William	Auxiliaire des postes, New Westminster, C.B.	"
Jean, Joseph L. L	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	"
Jenkins, George E	Auxiliaire des postes, Winnipeg, Man.	Chargeur des postes.
Jenkins, William	" "	"
Jetté, Joseph D'Arcy	Commis, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Jobe, Andrew Teddie	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Chargeur des postes.
Jobidon, Jules	Facteur, Québec, P.Q	Commis ambulant.
Johnson, Fred A	Commis des postes, Fredericton, N.-B.	Commis senior des postes.
Johnson, James F	Auxiliaire des postes, Hamilton, Ont.	Commis des postes.
Johnson, William H	Commis des postes, Winnipeg, Man.	Commis ambulant, district postal de Winnipeg.
Johnston, John	Auxiliaire des postes, Windsor, Ont.	Facteur.
Johnston, Warden J	Maître de poste adjoint, bureau, gr. 4, Medicine Hat, Alta.	Maître de poste, bureau gr. 4.
Jonas, George	Auxiliaire des postes, Calgary, Alta.	Chargeur des postes.
Joynt, Thomas Gordon	Auxiliaire des postes, Ottawa	Chauffeur postier.
Juneau, Alexina	Téléphoniste, Montréal, P.Q	Commis des postes.
Keenan, James	Commis des postes, Hamilton, Ont.	Commis senior des postes.
Keeping, Weston K	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Facteur.
Kent, Gordon Barnes	Auxiliaire des postes, Saint-Jean, N.-B.	"
Ketch, Frederick H	Facteur, Fredericton, N.-B	Commis des postes.
Kiloh, Andrew Dickie	Facteur, Winnipeg, Man	Chargeur des postes.
Klock, William B	Commis, gr. 1, Ottawa	Emballeur et aide.
Labelle, Paul E	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Chargeur des postes.
Lacasse, Gérard	" "	Commis des postes.
Lachapelle, Rhéa A	Commis, gr. 1, Ottawa	Commis, gr. 2.
Lackenby, Joseph W	Auxiliaire des postes, Lethbridge, Alta.	Facteur.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
POSTES—*suite*		
Lacombe, Joseph Albert	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Lafontaine, Yvonne	Commis, gr. 1 (surnuméraire), Ottawa.	Commis, gr. 2.
Lahaie, Lucien	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Laing, Robert A	Auxiliaire des postes, Vancouver, C.B.	"
Lamontagne, Georges	Chargeur des postes, Québec, P.Q.	Chargeur senior des postes.
Landry, Elizabeth	Commis, gr. 2, Ottawa	Commis des postes.
Landsborough, Robert	Chargeur des postes, Hamilton, Ont.	"
Langford, Louis N. H	Commis des postes, Edmonton, Alta.	Commis ambulant, district postal d'Edmonton.
Langlois, Fernando	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Langlois, Joseph A. M	Auxiliaire des postes, Windsor, Ont.	Commis des postes.
Laplante, J. Edmour	Facteur, Montréal, P.Q.	"
Laroche, Joseph E	Commis, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
LaRochelle, René G	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Commis des postes.
LaRocque, Joseph G	" "	"
Laughlin, Francis	Chargeur des postes, Toronto, Ont.	"
Lavallée, Armand	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Chargeur des postes.
Lavers, P. A	Commis des postes, Halifax, N.-E.	Commis senior des postes.
Laverty, Stewart F	Auxiliaire des postes, Winnipeg, Man.	Chargeur des postes.
Lawford, Earl L	Chargeur des postes, Ottawa	Commis des postes.
Leach, Albert	Auxiliaire des postes, Guelph, Ont.	Facteur.
LeBlanc, Joseph E. A	Chargeur des postes, Saint-Jean. N.-B.	Commis ambulant, district postal de Saint-Jean.
Leclair, Aimé A. D	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Lecompte, Paul Emile	" "	Chargeur des postes.
L'Ecuyer, Joseph C. A	" "	Commis des postes.
Ledger, Percy A	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Facteur.
Lefebvre, Alexandre	Facteur, Montréal, P.Q.	Commis des postes.
Lefebvre, J. Hilaire	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Chargeur des postes.
LeFrançois, Joseph G	Chargeur des postes, Québec, P.Q.	Commis ambulant, district postal de Québec.
Lefrançois, Rosario	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Légaré, Hormisdas W	Commis senior des postes, Montréal, P.Q.	Commis principal des postes.
Legault, Alphonse J	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Commis des postes.
Léger, J. A. H. D	Commis des postes, Moncton, N.-B.	Commis senior des postes.
Léger, Jean Edmond	Commis senior des postes, bureau du district postal de Saint-Jean, N.-B.	Inspecteur du service postal.
Leitch, John	Auxiliaire des postes, Lethbridge, Alta.	Commis des postes.
Lemay, Philias	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Lennox, William	Facteur, Regina, Sask	Facteur senior.
Léveillé, Léonidas	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Lingley, Allan W	Maître de poste adjoint, bureau gr. 7, Saint-Jean, N.-B.	Maître de poste, bureau gr. 7.
Linning, William	Maître de poste adjoint, Lethbridge, Alta.	" "
Lintern, Sidney H	Maître de poste adjoint, bureau gr. 7, Toronto, Ont.	Commis des postes.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
POSTES—*suite*		
Little, George F	Facteur, Kingston, Ont	Facteur senior.
Lttle, William A	Commis des postes, Guelph, Ont.	Commis senior des postes.
Locas, Gabriel	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Commis des postes.
Lord, John William	Maître de poste adjoint, bureau gr. 6, New Westminster, C.B.	Maître de poste, bureau gr. 6.
Lowe, Alfred	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Chargeur des postes.
Lussier, Lorenzo	Auxiliaire des postes, Ottawa	"
Lyall, John Homan	Commis des postes, Edmonton, Alta.	Commis ambulant, district postal d'Edmonton.
Lyle, Thomas	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Chargeur des postes.
Lymburn, James F	Facteur, Winnipeg, Man	Facteur senior.
Macdougall, Allan	Commis des postes, Winnipeg, Man.	Commis senior des postes.
Machabée, Lucien	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
MacKean, Hugh R	Auxiliaire des postes, Winnipeg, Man.	Commis des postes.
Mackin, William	Commis des postes, Saint-Jean, N.-B.	Commis senior des postes.
MacPherson, Murdo	Auxiliaire des postes, Vancouver, C.B.	Chargeur des postes.
Maillé, Charlemagne	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Maillet, Joseph L	" "	"
Maisonneuve, Maurice	" "	"
Major, Jean P	" "	Commis des postes.
Marcotte, Armand	" "	Facteur.
Markham, Edward	Auxiliaire des postes, Owen Sound, Ont.	"
Masson, Mary E	Commis, gr. 1, Ottawa	Commis, gr. 2.
Mathewson, William W	Chargeur des postes, Halifax, N.-E.	Commis des postes.
Mavor, James	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Facteur.
Maximchuk, Michael E	Auxiliaire des postes, Saskatoon, Sask.	Commis ambulant, district postal de Saskatoon.
Mayer, George E. R	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Commis des postes.
McAulay, Alexander	Auxiliaire des postes, Sydney, N.-E.	"
McBride, Henry A	Auxiliaire des postes, Ottawa	Facteur.
McClintock, John T	Auxiliaire des postes, Edmonton, Alta.	Chargeur des postes.
McConnell, Norman	Auxiliaire des postes, Lindsay, Ont.	Commis des postes.
McCrady, John F	Auxiliaire des postes, Brockville, Ont.	"
McDonald, Percy	Auxiliaire des postes, Moose Jaw, Sask.	Chargeur des postes.
McDougall, Allan L	Commis senior des postes, Medicine Hat, Alta.	Maître de poste adjoint, bureau gr. 4.
McFayden, Gilbert G	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Chargeur des postes.
McGill, Howard W	Surveillant des dépêches, bureau gr. 8, London, Ont.	Maître de poste adjoint, bureau gr. 8.
McGrath, Roy C	Dactylographe, gr. 1, Ottawa	Commis, gr. 2.
McHenry, Jessie E	Commis, gr. 1, North Battleford, Sask.	" gr. 2.
McIntyre, Peter	Auxiliaire des postes, Windsor, Ont.	Facteur.
McKinney, Millen E	Auxiliaire des postes, Saint-Jean, N.-B.	"
McKinnon, Joseph R	Auxiliaire des postes, Winnipeg, Man.	Chargeur des postes.
McLaren, Joseph	Chargeur des postes, Brantford, Ont.	Commis des postes.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
POSTES—*suite*		
McLellan, Edward R.	Auxiliaire des postes, Halifax, N.-E.	Facteur.
McManus, Thomas P.	Commis, gr. 4, Ottawa.	Comptable de ministère, gr. 1.
McNulty, John James.	" gr. 3 (surnuméraire), Ottawa.	Commis principal.
McPherson, Murray.	Facteur, Sydney, N.-E.	Commis des postes.
McQuarrie, F. C.	Auxiliaire des postes, Halifax, N.-E.	Facteur.
McRae, William F. M.	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Commis des postes.
McRoberts, Florence	Commis, gr. 3, Ottawa.	Commis, gr. 4.
McVicar, Albert Baxter.	Auxiliaire des postes, London, Ont.	Commis des postes.
Mellis, Andrew Innis.	Commis senior des postes, Saskatoon, Sask.	Maître de poste adjoint, bureau gr. 4, North Battleford, Sask.
Ménard, Alfred.	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Ménard, Alfred F.	Commis principal des postes, Montréal, P.Q.	Premier commis des postes.
Ménard, Marie Thérèse.	Commis, gr. 1, Ottawa.	Commis, gr. 2.
Mercier Arthémise.	Sténographe, gr. 2, Ottawa.	Sténographe, gr. 3.
Mercier, Charles H.	Auxiliaire des postes, Québec, P.Q.	Commis ambulant, district postal de Québec.
Mercier, Georges.	" "	" "
Merian, Jacques C.	Auxiliaire des postes, Windsor, Ont.	Commis des postes.
Merrithew, Harry L.	Auxiliaire des postes, Fredericton, N.-B.	"
Michaud, Marie Louis P.	Auxiliaire des postes, Québec, P.Q.	"
Middlemiss, Frederick.	Commis principal des postes, Vancouver, C.-B.	Inspecteur du service postal.
Miles, Horace.	Auxiliaire des postes, Peterborough, Ont.	Facteur.
Miller, Donald.	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	"
Miller, Roy W.	Commis des postes, Edmonton, Alta.	Commis senior des postes.
Millhench, Frank.	Auxiliaire des postes, Hamilton, Ont.	Facteur.
Milne, John Alexander.	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	"
Milne, Thompson L.	" "	Commis des postes.
Minshall, Harry.	Auxiliaire des postes, London, Ont.	Facteur.
Mireault, Joseph O.	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Commis des postes.
Miron, Albert T.	Auxiliaire des postes, Sault-Sainte-Marie, Ont.	Facteur.
Moffett, Jules A.	Auxiliaire des postes, Québec, P.Q.	Commis ambulant, district postal de Québec.
Monette, Henri Honoré.	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Monro, Michael John.	Facteur, Ottawa.	Commis des postes.
Mordle, Charles E.	Auxiliaire des postes, St. Catherines, Ont.	Facteur.
Morgan, George Henry.	Auxiliaire des postes, Vancouver, C.B.	"
Morris, Edwin Adam.	Auxiliaire des postes, Edmonton, Alta.	"
Morris, Johnston Eric.	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Commis des postes.
Morris, William A.	" "	Chargeur des postes.
Morrow, George.	Facteur senior, New Westminster, C. B.	Facteur-surveillant.
Morton, Albert.	Chauffeur postier, Toronto, Ont.	Préposé aux réparations, garage des postes.
Moss, John.	Auxiliaire des postes, Saskatoon, Sask.	Facteur.
Mulligan, Mary Inez.	Sténographe, gr. 2, Toronto, Ont.	Commis des postes.
Mullin, Otis P.	Facteur, Saint-Jean, N.-B.	"

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
POSTES—*suite*		
Muncey, Frederick W.	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Munn, Walter E. R.	Auxiliaire des postes, Winnipeg, Man.	"
Murphy, Frederick	Chargeur des postes, Toronto, Ont.	Commis des postes.
Murphy, George F.	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	"
Murphy, Hugh John	Auxiliaire des postes, Niagara Falls, Ont.	"
Murphy, John Joseph	Auxiliaire des postes, Saint-Jean, N.-B.	Facteur.
Nantel, Adrien	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	"
Near, John Raymond	Commis des postes, Niagara Falls, Ont.	Commis senior des postes.
Nelson, Horace G.	Facteur, Toronto, Ont.	Commis des postes.
Neveu, Lorenzo	Commis des postes, Montréal, P.Q.	Commis ambulant, district postal de Montréal.
Newcomb, Frederick	Commis des postes, Saint-Jean, N.-B.	Commis senior des postes.
Newdick, Stewart T.	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Commis des postes.
Newton, Paul M.	Commis ambulant, district postal de North Bay, Ont.	Commis senior des postes.
Nicholas, Archibald L.	Chargeur des postes, Vancouver, C.B.	Commis des postes.
Nock, George Alfred	Auxiliaire des postes, Sault-Sainte-Marie, Ont.	Facteur.
Norman, Richard	Auxiliaire des postes, Calgary, Alta.	"
O'Farrell, Agnes D.	Commis, gr. 3, Ottawa	Traducteur senior.
Olive, Arthur D.	Auxiliaire des postes, Saint-Jean, N.-B.	Facteur.
Olivier, Joseph L.	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Chargeur des postes.
Olivier, Paul Emile	" "	Commis des postes.
Opie, Harold James	Chargeur des postes, Tor., Ont.	"
Orr, Robert John	Facteur, Vancouver, C.B.	Facteur senior.
Pace, James H.	Auxiliaire des postes, Halifax, N.-E.	Facteur.
Pagé, Joseph Elzéar	Commis, gr. 3, Ottawa.	Commis, gr. 4.
Papineau, Raphael	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Commis des postes.
Patterson, William J.	Commis des postes, Lethbridge, Alta.	Commis ambulant, district postal de Calgary.
Paul, George William	Auxiliaire des postes, Regina, Sask.	Chargeur des postes.
Paulhus, Joseph A. H.	Commis des postes, Montréal, P.Q.	Commis senior des postes.
Peacock, George J.	Auxiliaire des postes, New Westminster, C.B.	Facteur.
Pedrick, Evelyn M.	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Pelletier, Joseph S.	Commis des postes, Ottawa	Commis senior des postes.
Pelot, William John	Auxiliaire des postes, Ottawa	Sténographe, gr. 3.
Pendergast, Charles	Auxiliaire des postes, Tor., Ont.	Commis des postes.
Penfold, Ernest	Auxiliaire des postes, Regina, Sask.	Facteur.
Pennington, George A.	Auxiliaire des postes, Halifax, N.-E.	"
Perreault, Adam	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	"
Phillips, Peter	Auxiliaire des postes, Windsor, Ont.	"
Piché, Lucien	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Commis des postes.
Pick, William Henry	Auxiliaire des postes, Winnipeg, Man.	Chargeur des postes.
Pilon, Antoine U. C.	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Pilotte, Wilfrid	Facteur, Montréal, P.Q.	Commis des postes.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
POSTES—*suite*		
Plante, J. Edouard	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Commis des postes.
Poisson, Yvette	Sténographe, gr.2, Montréal, P.Q.	"
Pothier, Alphee Simon	Premier commis, Ottawa	Comptable de ministère, gr. 4.
Potts, William E. S.	Commis des postes, London, Ont.	Commis senior des postes.
Poulin, Arthur A.	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Chargeur des postes.
Poulin, Ernest	" "	Commis des postes.
Poupart, Raoul	" "	"
Préfontaine, Charles	Commis des postes, Montréal, P.Q.	Commis, gr. 4.
Prime, Arthur	Facteur, Vancouver, C.B.	Commis des postes.
Purdon, Robert Lloyd	Auxiliaire des postes, Vancouver, C.B.	Chargeur des postes.
Quirt, Gordon D.	Auxiliaire des postes, Kingston, Ont.	Commis des postes.
Ramsden, Samuel	Auxiliaire des postes, Vancouver, C.B.	Facteur.
Ray, Charles E.	Commis senior des postes, Victoria, C.B.	Maître de poste adjoint, bureau gr. 7.
Relf, Arthur James	Chargeur des postes, Regina, Sask.	Commis des postes.
Renaud, Adolphe	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Chargeur des postes.
Richards, Charles H.	Auxiliaire des postes, Edmonton, Alta.	Commis des postes.
Richardson, George E.	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Chargeur des postes.
Rickard, Percy Enoch	" "	Commis des postes.
Rioux, Joseph W. L.	Auxiliaire des postes, Québec, P.Q.	Commis ambulant, district postal de Québec.
Rippengale, William	Commis principal des postes, Saskatoon, Sask.	Inspecteur du service postal, district de Saskatoon.
Rivest, Viateur	Commis des postes, Montréal, P.Q.	Commis senior des postes.
Rivett, Ernest	Facteur, Vancouver, C.B.	Facteur senior.
Rivett, H.	" "	"
Robert, François de S.	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Robert, Roméo	" "	"
Roberts, William D.	Auxiliaire des postes, Saskatoon, Sask.	Commis ambulant, district postal de Saskatoon.
Robitaille, Joseph A.	Commis des postes, Québec, P.Q.	Commis ambulant, district postal de Québec.
Rogers, John	Auxiliaire des postes, Windsor, Ont.	Facteur.
Rogers, Wilfrid E.	Auxiliaire des postes, London, Ont.	Commis des postes.
Rohland, Joseph P.	Commis senior des postes, Montréal, P.Q.	Commis principal des postes.
Rollo, James D.	Auxiliaire des postes, Winnipeg, Man.	Commis des postes.
Rootes, John Lee	Auxiliaire des postes, Niagara Falls, Ont.	"
Roper, Joseph	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Chargeur des postes.
Roy, Georges E.	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Russell, Stella M.	Préposé de machines de bureau, gr. 2, Ottawa.	Commis, gr. 2.
Rutty, Jocelyn W.	Auxiliaire des postes, Hamilton, Ont.	Facteur.
Sackville, Gordon E.	Auxiliaire des postes, Calgary, Alta.	"
Saint-Cyr, Joseph E. L.	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	"
Saint-Denis, Emma	Commis, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Saint-Jean, Paul	Commis des postes, Ottawa	" gr. 4.
Sanders, Arthur Bert	Chargeur des postes, Toronto, Ont.	Chargeur senior des postes.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927

Ministère et nom	De	À
POSTES—*suite*		
Sangster, Beverly T.	Premier commis, Toronto, Ont.	Surintendant, bureau du Secrétaire, bureau de poste gr. 12.
Savard, Ovila	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Commis des postes.
Scallion, Bernard T.	Auxiliaire des postes, Halifax, N.-É.	Facteur.
Scott, Milton J.	Auxiliaire des postes, Brandon, Man.	"
Seberry, Dalton R.	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Commis des postes.
Séguin, Charles	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Chargeur des postes.
Seroy, George	Auxiliaire des postes, Winnipeg, Man.	Commis des postes.
Shaw, William	Auxiliaire des postes, Cornwall, Ont.	"
Shearman, Percival J.	Chargeur des postes, Toronto, Ont.	"
Sheldon, Corydon C.	Commis principal, Ottawa	Comptable de ministère, gr. 2.
Simpson, Edward C.	Auxiliaire des postes, Winnipeg, Man.	Chargeur des postes.
Simpson, George	Auxiliaire des postes, Vancouver, C.B.	Facteur.
Simpson, John Alvis	Auxiliaire des postes, Winnipeg, Man.	"
Simpson, William J.	" "	Commis des postes.
Sinclair, Horace V.	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	" "
Sinclair, James W.	Auxiliaire des postes, Vancouver, C.B.	Facteur.
Singleton, Walter C.	Commis des postes, Brockville, Ont.	Maître de poste adjoint, bur. gr. 4
Skarott, Christopher	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Facteur.
Skinner, Frederick C.	Auxiliaire des postes, Winnipeg, Man.	"
Slattery, Mary G.	Commis, gr. 1, Ottawa	Commis, gr. 2.
Smith, Frances W.	Sténographe, gr. 2, Winnipeg, Man.	Sténographe, gr. 3.
Smith, George Calvin	Auxiliaire des postes, Vancouver, C.B.	Facteur.
Smith, Peter	Commis des postes, Lethbridge, Alta.	Commis ambulant, district postal de Calgary.
Soul, Arthur C.	Auxiliaire des postes, New Westminster, C.B.	Facteur.
Sparks, William A.	Auxiliaire des postes, Edmonton, Alta.	Chargeur des postes.
Stacey, Arthur T.	Auxiliaire des postes, Calgary, Alta.	Facteur.
Stacey, Walter D.	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Chargeur des postes.
Staines, William F.	Chargeur des postes, Regina Sask.	Commis des postes.
Staley, Reginald	" "	" "
Stanley, Arthur E.	Auxiliaire des postes, Moose Jaw, Sask.	Chargeur des postes.
Stanley, Arthur E.	Chargeur des postes, Moose Jaw, Sask.	Commis des postes.
Stanton, George Burns	Commis principal des postes, Toronto, Ont.	Premier commis des postes.
Stanway, Ernest E.	Auxiliaire des postes, Vancouver, C.B.	Facteur.
Stevens, Lester D.	" "	"
Stokes, William John	Chargeur des postes, Saint-Jean, N.-B.	Commis des postes.
Stuart, Archibald	Facteur, London, Ont	" "
Stuart, William A. M.	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Chargeur des postes.
Sutton, Charles S.	Facteur, Saskatoon, Sask	Commis des postes.
Swift, Thomas Hill	Auxiliaire des postes, Vancouver, C.B.	" "

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
POSTES—*suite*		
Taillefer, Georges A.	Commis des postes, Montréal, P.Q.	Commis senior des postes.
Tardif, Joseph Albert	Facteur, Québec, P.Q.	Commis des postes.
Taylor, Charles L.	Auxiliaire des postes, Medicine Hat, Alta.	Chargeur des postes.
Taylor, George J.	Maître de poste adjoint, bureau gr. 6, Brantford, Ont.	Maître de poste, bureau gr. 6.
Taylor, Herbert H.	Chargeur des postes, Winnipeg, Man.	Commis des postes.
Thibault, Wallace W.	Chargeur des postes, Ottawa	" "
Thompson, Gordon S.	Auxiliaire des postes, Ottawa	Chargeur des postes.
Thomson, Walter E.	Maître de poste adjoint, bureau gr. 4, Nanaïmo, C.B.	Maître de poste, bureau gr. 4.
Thornton, H. R.	Commis de renseignements postaux, Toronto, Ont.	Commis senior des postes.
Toddington, Charles	Auxiliaire des postes, Moose Jaw, Sask.	Chargeur des postes.
Tracey, John Edwin P.	Auxiliaire des postes, Saint-Jean, N.-B.	" "
Tremblay, Fernand	Facteur, Québec, P.Q.	Commis ambulant.
Trenham, William P.	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Truelove, Ambrose	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	"
Turner, Bertie F.	Auxiliaire des postes, Oshawa, Ont.	"
Uhrig, Louis William	Auxiliaire des postes, Hamilton, Ont.	"
Urquhart, George	Auxiliaire des postes, Calgary, Alta.	"
Vaillancourt, Romuald	Facteur, Montréal, P.Q.	Facteur senior.
Vaillant, Napoléon A.	Commis, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Vanasse, Joseph A.	Chargeur des postes, Montréal, P.Q.	Commis des postes.
VanHecke, Raymond	Auxiliaire des postes, Lethbridge, Alta.	" "
VanHorne, Burton C.	Auxiliaire des postes, Hamilton, Ont.	Facteur.
VanVeen, William R.	Auxiliaire des postes, Saskatoon, Sask.	Commis des postes.
Villeneuve, Fernand E.	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	" "
Vincent, Thomas H. J.	Auxiliaire des postes, Vancouver, C.B.	Facteur.
Waddington, Richard	Commis principal des postes, Windsor, Ont.	Surveillant des dépêches, bureau gr. 8.
Wade, Harold George	Sténographe, gr. 2, New Westminster, C.B.	Commis des postes.
Walker, Robert L. M.	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	" "
Wallis, Walter	Auxiliaire des postes, Montréal P.Q.	Facteur.
Walsh, Francis G. A.	Auxiliaire des postes, Windsor, Ont.	"
Walsh, John Vincent	Facteur, Halifax, N.-E.	Commis des postes.
Wanklin, Harold J.	Auxiliaire des postes, Kitchener, Ont.	Facteur.
Waterhouse, Charles	Auxiliaire des postes, Vancouver, C.B.	"
Watson, Frederick	Commis des postes, Calgary, Alta.	Commis senior des postes.
Watson, James	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Commis des postes.
Watson, Leslie John	Auxiliaire des postes, Calgary, Alta.	Facteur.
Watson, William W.	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Chargeur des postes.
Way, William John	Commis des postes, Hamilton, Ont.	Commis senior des postes.
Webb, Victor H.	Chargeur des postes, Moose Jaw, Sask.	Commis des postes.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
POSTES—*fin*		
Webster, Charles	Commis, gr. 2, Ottawa	Commis des postes.
Weir, George Russell	Auxiliaire des postes, Regina, Sask.	Facteur.
Weir, George Russell	Facteur, Regina, Sask	Commis des postes.
Wells, William Bryan	Chargeur senior des postes, Winnipeg, Man.	" "
Welsh, Charles J.	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Chargeur des postes.
Welsh, Charles J.	Chargeur des postes, Toronto, Ont.	Commis des postes.
Whalen, John Bernard	Commis des postes, Calgary, Alta.	Commis ambulant, district postal de Calgary.
White, Albert	Auxiliaire des postes, Collingwood, Ont.	Commis des postes.
White, Hubert S.	Auxiliaire des postes, Vancouver, C.B.	Facteur.
Whitelaw, Robert	Auxiliaire des postes, Winnipeg, Man.	"
Whitnall, Philip	Auxiliaire des postes, Peterborough, Ont.	"
Wilkins, Charles	Auxiliaire des postes, Hamilton, Ont.	"
Wilkins, William A.	Auxiliaire des postes, Calgary, Alta.	Chargeur des postes.
Williams, Admiral H.	Facteur, Winnipeg, Man	Commis des postes.
Williams Frederick	Auxiliaire des postes, Brantford, Ont.	Chargeur des postes.
Williams, Raymond	Auxiliaire des postes, Saint-Jean, N.-B.	" "
Willmott, Harold, C.M.	Comptable de ministère, gr. 1, Toronto, Ont.	Comptable de ministère.
Wilson, Arthur C.	Auxiliaire des postes, Sarnia, Ont	Facteur.
Wilson, Arthur G. A.	Auxiliaire des postes, Vancouver, C.B.	"
Woodford, Horace W.	Auxiliaire des postes, Owen Sound, Ont.	"
Wooding, Alfred	Maître de poste adjoint, gr. 4, Brockville, Ont.	Maître de poste, bureau gr. 4.
Worsley, George	Facteur, Toronto, Ont.	Facteur senior.
Wright, Albert D.	Auxiliaire des postes, Toronto, Ont.	Commis des postes.
Wright, Joseph	" "	" "
Wyatt, William G. W.	" "	Chargeur des postes.
Yetts, Maynard A.	Commis des postes, Ottawa	Commis, gr. 4.
Young, John Adam	Auxiliaire des postes, Edmonton, Alta.	Chargeur des postes.
Yvon, Pamphile	Auxiliaire des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
REVENU NATIONAL—		
Abrahart, William A.	Examinateur de douane et d'accise, Hamilton, Ont.	Préposé spécial de l'accise, gr. 3, Sarnia, Ont.
Addison Rowland	Commis de douane et d'accise, Toronto, Ont.	Caissier et commis calculateur.
Arkell, Walter	Garçon de bureau, Toronto, Ont.	Commis, gr. 1.
Arkison, Robert L.	Caissier de douane, messageries et postes, Québec, P.Q.	Commis calculateur.
Ash, Willima George	Messager, Vancouver, C.B.	Gardien de douane.
Ashmore, Harry	Commis calculateur, messageries et postes, Winnipeg, Man.	Caissier de douane, messageries et postes.
Ashmore, Harry	Caissier de douane, messageries et postes, Winnipeg, Man.	Commis calculateur.
Bain, John William	Camionneur de douane, Winnipeg, Man.	Examinateur de douane et d'accise.
Baker, Arthur	Commis calculateur, messageries et postes, Winnipeg, Man.	Caissier de douane, messageries et postes.
Baker, Harold	Commis de douane et d'accise, Vancouver, C.B.	Préposé spécial de l'accise, gr. 1.
Bamber, George B.	" "	Caissier et commis calculateur.
Barrett, Howard	Garçon de bureau, Toronto, Ont.	Commis, gr. 1.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
REVENU NATIONAL—*suite*		
Barry, Joseph Jean	Examinateur de douane et d'accise, Montréal, P.Q.	Commis calculateur, messageries et postes.
Barton, J. C.	Inspecteur adjoint de douane et d'accise, Vancouver, C.B.	Chef de division, service préventif des douanes et de l'accise, gr. 1.
Baxter, Robert James	Examinateur de douane et d'accise, Winnipeg, Man.	Commis calculateur, messageries et postes.
Beach, William Hume	Commis, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Beaulieu, Rosaire	Commis de douane et d'accise, Montréal, P.Q.	Préposé spécial de l'accise, gr. 1.
Beetlestone, Harry	Agent-surveillant de douane et d'accise (surnuméraire), Aldergrove, C.B.	Examinateur senior de douane et d'accise, Huntingdon, C.B.
Belton, Frank Sydney	Commis calculateur, Toronto, Ont.	Commis senior de douane et d'accise.
Bennett, Lillie H.	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Sténographe, gr. 3.
Bird, Thomas James	Messager, Halifax, N.-E.	Commis de douane et d'accise.
Blouin, Joseph A.	Agent surveillant de douane et d'accise, Québec, P.Q.	Inspecteur adjoint de douane et d'accise.
Blyth, Samuel	Commis, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Bowes, Alfred Douglas	Examinateur de douane et d'accise, Halifax, N.-E.	Examinateur senior de douane et d'accise.
Break, Elton	Estimateur adjoint de douane, Kitchener, Ont.	Estimateur de douane.
Briggs, Arthur	Commis de douane et d'accise, Toronto, Ont.	Caissier de douane, messageries et postes.
Buck, Arthur James	" "	" "
Bull, William W.	Messager, Vancouver, C.B.	Camionneur de douane.
Bush, George Laurent	Caissier et commis calculateur, Guelph, Ont.	Commis calculateur.
Burns, Alexander	Estimateur adjoint de douane, Toronto, Ont.	Estimateur de douane.
Button, Fred	Camionneur de douane, Montréal, P.Q.	Examinateur de douane et d'accise.
Caldicott, Clarence W.	Gardien de douane, Vancouver, C.B.	" " "
Calvert, Edgar R.	Commis, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Campbell, Peter	Caissier et commis calculateur, Toronto, Ont.	Préposé spécial de l'accise, gr. 1.
Campeau, Auguste N.	Commis calculateur, messageries et postes, Montréal, P.Q.	Commis calculateur.
Cannell, Richard T.	Camionneur de douane, Vancouver, C.B.	Examinateur de douane et d'accise.
Cardy, William Dennis	Camionneur de douane, Toronto, Ont.	Commis de douane et d'accise.
Carmichael, Andrew	Commis senior de douane et d'accise, Edmonton, Alta.	Estimateur adjoint de douane.
Carrier, Joseph R. R. A.	Commis, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Carson, Holford L.	Adjoint du chef, service préventif des douanes et de l'accise, Ottawa.	Surintendant du service des gardes-côtes.
Chagnon, Louis Paul	Commis de douane et d'accise, Montréal, P.Q.	Commis calculateur, messageries et postes.
Chase, Alfred Edward	Commis de douane et d'accise, Port Arthur, Ont.	Commis senior de douane et d'accise.
Clarke, Edward M.	Examinateur de douane et d'accise, Belleville, Ont.	Préposé spécial de l'accise, gr. 1.
Cleary, E. J.	Examinateur de douane et d'accise, Cornwall, Ont.	Percepteur de douane et d'accise, port gr. 2.
Coe, Percy Charles	Examinateur de douane et d'accise, avant-port gr. 1, Kingsgate, C.B.	Examinateur de douane et d'accise, Cranbrook, C.B.
Comper, Colin C.	Messager, Toronto, Ont.	Commis de douane et d'accise.
Cook, Frederick M.	Sous-percepteur de douane et d'accise, avant-port service limité, Dorchester, N.-B.	Examinateur de douane et d'accise, Saint-Jean, N.-B.
Cook, Milton J.	Examinateur de douane et d'accise, Sarnia, Ont.	Caissier et commis calculateur.
Cook, William J.	Préposé spécial de l'accise, gr. 2, Belleville, Ont.	Préposé spécial de l'accise, gr. 3.
Cowley, John	Camionneur de douane, Winnipeg, Man.	Commis de douane et d'accise.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
REVENU NATIONAL—*suite*		
Curley, Frank T	Inspecteur junior de fruits et de légumes, ministère de l'Agriculture, Montréal, P.Q.	Estimateur adjoint de douane, ministère du Revenu national.
Cusack, Bernard S	Examinateur de douane et d'accise, Vancouver, C.B.	Gardien d'entrepôt de douane.
Daly, John M	Caissier de douane, messageries et postes, Montréal, P.Q.	Caissier de douane et d'accise, port gr. 8.
Davidson, Gladys A	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Davies, James Edward	Commis calculateur, messageries et postes, Winnipeg, Man.	Caissier de douane, messageries et postes.
Dean, Clifford	Examinateur de douane et d'accise (avant-port service limité) Phillipsburg, P.Q.	Examinateur de douane et d'accise, Saint-Armand, P.Q.
Deeley, Frederick	Commis senior de douane et d'accise, Vancouver, C.B.	Préposé spécial de l'accise, gr. 2.
Deschênes, Joseph T	Commis de douane et d'accise, Shawinigan Falls, P.Q.	Percepteur de douane et d'accise, port gr. 2.
Després, Ernest J	Commis de douane et d'accise, Montréal, P.Q.	Commis calculateur, messageries et postes.
Després, Ernest J	Commis calculateur, messageries et postes, Montréal, P.Q.	Commis calculateur.
Dickson, William A	Camionneur de douane, Montréal, P.Q.	Commis de douane et d'accise.
Dohan, William	Commis de douane et d'accise, Montréal, P.Q.	Commis calculateur, messageries et postes.
Doherty, Albert E	Commis de douane et d'accise, Kingston, Ont.	Caissier et commis calculateur.
Donovan, John E	Commis calculateur, messageries et postes, Ottawa.	Caissier de douane et d'accise.
Down, Reginald Fred	Commis, gr. 1, Toronto, Ont.	Commis de douane et d'accise.
Doyle, Thomas Henry	Dactylographe, gr. 2, Toronto, Ont.	" " "
Duckworth, Francis	Commis, gr. 1, ministère de l'Intérieur, Moose Jaw, Sask.	Commis de douane et d'accise, ministère du Revenu national.
Dumont, Théophile	Commis, gr. 3, Ottawa	Traducteur senior.
Ellis, Harold H	Avocat junior de ministère, Ottawa.	Avocat de ministère.
Evans, Robert Ellis	Messager, Winnipeg, Man.	Examinateur de douane et d'accise.
Finucan, William	Caissier de douane et d'accise, port gr. 8, Toronto, Ont.	Commis principal.
Fitch, Thomas F	Commis de douane et d'accise, Prince-Rupert, C.B.	Examinateur senior de douane et d'accise.
Fitzgerald, Maurice R	Camionneur de douane, Toronto, Ont.	Examinateur de douane et d'accise
Forshaw, James	Commis, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Fowler, George B	Commis principal, Ottawa	Chef de division, service préventif des douanes et de l'accise, gr. 2, Toronto, Ont.
Gauthier, Georges	Estimateur adjoint de douane, Montréal, P.Q.	Surintendant de douane, messageries ou postes.
Gaynor, Robert Davis	Agent surveillant de douane et d'accise, McAdam Junction, N.-B.	Examinateur de douane et d'accise.
Gervais, Joseph O.C	Commis, gr. 1, Montréal, P.Q.	Commis de douane et d'accise.
Gillis, Daniel	Camionneur de douane, Vancouver, C.B.	Examinateur de douane et d'accise.
Gladu, Joseph M. V	Commis de douane et d'accise, Montréal, P.Q.	Commis calculateur, messageries et postes.
Glass, James Wilmot	Commis, gr. 2, Ottawa	Préposé de machines de bureau, gr. 3.
Glover, Terrot H	Inspecteur adjoint de douane et d'accise, Prescott, Ont.	Inspecteur de douane et d'accise.
Godfrey, Arthur	Examinateur de douane et d'accise, Pictou, N.-E.	Percepteur de douane et d'accise, port gr. 1.
Guthrie, William F	Commis principal, Toronto, Ont.	Premier commis.
Hackney, John Taylor	Commis de douane et d'accise, Toronto, Ont.	Commis calculateur, messageries et postes.
Hall, L. H	Commis de douane et d'accise, Moose Jaw, Sask.	Agent spécial de douane et d'accise, gr. 3, Winnipeg, Man.
Hanlon, James Raymond	Commis calculateur, Guelph, Ont.	Percepteur de douane et d'accise, port gr. 3.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
REVENU NATIONAL—*suite*		
Hardy, William A. G	Préposé spécial de l'accise, gr. 1, Belleville, Ont.	Préposé spécial de l'accise, gr. 2.
Henry, William J	Commis, gr. 4, Ottawa	Commis vérificateur senior de douane et d'accise.
Hepburn, William V	Messager, Vancouver, C.B.	Commis de douane et d'accise.
Hewton, Frederick C	Commis calculateur, Ottawa	Commis senior de douane et d'accise.
Hogg, Peter Brown	Commis, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Horn, John	Commis calculateur, Regina, Sask.	Commis senior de douane et d'accise.
Hornsby, Edwin	Messager, Victoria, C.B.	Gardien de douane.
Hotchkin, Roy Frank	Commis, gr. 1, Toronto, Ont.	Examinateur de douane et d'accise.
Howden, William John	Camionneur de douane, Vancouver, C.B.	" "
Howes, Walter Ernest	Gardien de douane, Vancouver, C.B.	" "
Howie, William MacG	Commis de douane et d'accise, London, Ont.	Commis calculateur, messageries et postes.
Hughes, Frederick W	Commis, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Humphrey, Frank	Commis de douane et d'accise, Vancouver, C.B.	Commis calculateur, messageries et postes.
Hunter, George E. M	Adjoint du chef, service préventif des douanes et de l'accise, Ottawa.	Commis en chef.
Hyatt, E. B	Commis de douane et d'accise, Saskatoon, Sask.	Agent spécial de douane et d'accise, gr. 3, Bridgeburg, Ont.
Ivimey, James	Commis, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Jacques, William A	Agent spécial de douane et d'accise, gr. 2, Windsor, Ont.	Agent spécial de douane et d'accise, gr. 3.
James, Charles A	Agent surveillant de douane et d'accise, Morden, Man.	Agent spécial de douane et d'accise, gr. 3, Calgary, Alta.
Jeffrey, Andrew John	Commis de douane et d'accise, Stratford, Ont.	Commis calculateur, messageries et postes.
Kenney, Alfred S	Commis, gr. 4, Ottawa	Commis principal.
King, Fred	Agent surveillant de douane et d'accise, Port Renfrew, C.B.	Messager, Victoria, C.B.
King, Gerald Clifton	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 4.
Kirk, Philip	Camionneur de douane, Toronto, Ont.	Examinateur de douane et d'accise.
Kuhn, Shirley, R. M	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Sténographe, gr. 3.
Kukta, Samuel	Commis, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Labelle, Joseph H	" gr. 2, "	" gr. 3.
Lafontaine, Charles E	Inspecteur adjoint de douane et d'accise, Québec, P.Q.	Inspecteur de douane et d'accise, Ottawa.
Laidman, George H. R	Examinateur de douane et d'accise, pont de Queenston, Ont.	Examinateur senior de douane et d'accise.
Langevin, J. H. H	Agent surveillant de douane et d'accise, Ottawa	Agent spécial de douane et d'accise, gr. 2.
Lanyon, George Price	Messager, Saint-Jean, N.-B.	Camionneur de douane.
Lauzon, Joseph A	Commis vérificateur principal, bureau de l'Auditeur Général, Ottawa.	Inspecteur adjoint de douane et d'accise, Revenu national, Sherbrooke, P.Q.
LaRue, Gérard	Commis de douane et d'accise, Québec, P.Q.	Caissier de douane, messageries et postes.
Lagacé, Michel	Commis, gr. 3, bureau de l'Auditeur Général, Ottawa.	Inspecteur adjoint de douane et d'accise, Revenu national, Sherbrooke, P.Q.
Lemieux, Joseph J	Commis de douane et d'accise, Québec, P.Q.	Caissier et commis calculateur.
Lemieux, René	Commis calculateur, Montréal, P.Q.	Estimateur adjoint de douane.
Létourneau, Joseph P	Commis de douane et d'accise (remplaçant), Québec, P.Q.	Préposé spécial de l'accise, gr. 1.
Lillie, John D	Commis de douane et d'accise, Guelph, Ont.	Caissier et commis calculateur.
Lindsay, W. A. C	Examinateur de douane et d'accise, London, Ont.	Caissier de douane et d'accise.
Lloyd, Linwood	Caissier de douane, messageries et postes, Toronto, Ont.	Estimateur adjoint de douane.
Lovesey, Raymond D	Commis, gr. 1, Winnipeg, Man.	Camionneur de douane.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
REVENU NATIONAL—*suite*		
Lovesey, Raymond D.	Camionneur de douane, Winnipeg, Man.	Commis de douane et d'accise.
Lucas, Gerald Gay	Auxiliaire des postes, ministère des Postes, Vancouver, C.B.	Gardien de douane, ministère du Revenu national.
McConnell, Claudius H.	Commis, gr. 2, Ottawa	Préposé de machines de bureau, gr. 3.
McCullough, James L.	Commis calculateur, Ottawa	Agent spécial de douane et d'accise, gr. 3.
McDaniel, Matthew G.	Commis, gr. 1, Vancouver, C.B.	Examinateur de douane et d'accise.
McDonald, Archibald	Examinateur de douane et d'accise, Calgary, Alta.	Gardien d'entrepôt de douane.
McDonald Richard	Commis calculateur, Oshawa, Ont.	Commis en chef de douane et d'accise, port gr. 4.
McFarlane, Gordon	Commis, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
McGill, Josiah	Camionneur de douane, Toronto, Ont.	Examinateur de douane et d'accise.
McGill, Robert V.	Messager, Ottawa	Commis, gr. 4.
McGauvran, Patrick	Commis, gr. 2, Ottawa	" gr. 3.
McKenzie, Alexander	Camionneur de douane, Winnipeg, Man.	Commis de douane et d'accise.
McLaughlin, Burton H.	Agent-surveillant de douane et d'accise, Cheverie, N.-E.	Agent spécial de douane et d'accise, gr. 2, Lunenburg, N.-E.
McLeod, Ernest E.	Sous-percepteur de douane et d'accise, avant-port service limité, Selkirk, Man.	Commis calculateur, messageries et postes, Winnipeg, Man.
McLeod, John	Examinateur de douane et d'accise, Toronto Ouest, Ont.	Caissier de douane et d'accise.
McMillan, Joseph McR.	Commis de douane et d'accise, Vancouver, C.B.	Commis calculateur, messageries et postes.
MacKay, John Carlton	Examinateur de douane et d'accise, Toronto, Ont.	Estimateur adjoint de douane.
MacKenzie, Alexander	Messager, ministère de la Justice, Ottawa.	Sténographe, gr. 1, ministère du Revenu national.
MacNeill, Duncan	Camionneur de douane, Toronto, Ont.	Examinateur de douane et d'accise.
Mallette, William J. H.	Commis, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Marsh, Edward Alfred	Caissier de douane et d'accise, Ottawa.	Commis calculateur.
Martin, Joseph A.	Commis, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Martineau, O. E. J.	Préposé spécial de l'accise, Québec, P.Q.	Inspecteur adjoint de douane et d'accise.
Matley, Francis W.	Commis, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
McAllister, John S.	Garçon de bureau, Toronto, Ont	" gr. 1.
McCluskey, Ivan C.	Examinateur de douane et d'accise (avant-port service limité), Grand Falls, N.-B.	Sous-percepteur de douane et d'accise (avant-port service limité).
Meek, Robert	Caissier de douane et d'accise, Oshawa, Ont.	Estimateur adjoint de douane.
Mercil, Lucien	Agent spécial de douane et d'accise, gr. 1, Montréal, P.Q.	Commis calculateur.
Millar, William	Commis, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Moore, A. C.	Agent spécial de douane et d'accise, gr. 2, Ottawa.	Inspecteur adjoint de douane et d'accise.
Mulvaney, James	Commis calculateur, messageries et postes, Vancouver, C.B.	Commis calculateur.
Munro, Fenton	Caissier de douane et d'accise, Regina, Sask.	"
Murphy, John W.	Préposé spécial de l'accise, gr. 1, Saint-Jean, N.-B.	Préposé spécial de l'accise, gr. 3.
Olivier, Joseph A.	Préposé spécial de l'accise, gr. 1, Berthierville, P.Q.	Préposé spécial de l'accise, gr. 3, Sorel, P.Q.
O'Neill, James Charles	Commis, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Orrell, Samuel	Commis de douane et d'accise, Montréal, P.Q.	Commis principal.
Paquette, Uldéric	Agent spécial de douane et d'accise, gr. 2, Ottawa.	Inspecteur adjoint de douane et d'accise.
Paré, Lucien	Sous-percepteur de douane et d'accise, avant-port gr. 2, Drummondville, P.Q.	Percepteur de douane et d'accise, port gr. 2.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
REVENU NATIONAL—*suite*		
Penrose, Richard M.	Commis de douane et d'accise, Toronto, Ont.	Caissier de douane, messageries et postes.
Pirrie, John	Examinateur de douane et d'accise, Sarnia, Ont.	Examinateur senior de douane et d'accise.
Plunkett, Samuel John	Commis, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 4.
Price, Francis Noel	Commis de douane et d'accise, Winnipeg, Man.	Commis calculateur, messageries et postes.
Purcell, Daniel H.	Commis, gr. 2, Ottawa	Préposé de machines de bureau, gr. 3.
Pyott, Robert	Camionneur de douane, Winnipeg, Man.	Commis de douane et d'accise.
Quick, Arthur S.	Caissier de douane et d'accise, Belleville, Ont.	Inspecteur adjoint de douane et d'accise, Prescott, Ont.
Quinn, Francis J.	Commis de douane et d'accise, Hamilton, Ont.	Commis calculateur.
Racicot, Dosilva	Examinateur de douane et d'accise, Lacolle, P.Q.	Examinateur de douane et d'accise.
Rand, William R. J.	Maître de poste (bureau de revenu), ministère des Postes, Mazenod, Sask.	Sous-percepteur de douane et d'accise, avant-port service limité, ministère du Revenu national, West Poplar River, Sask.
Randall, John James	Examinateur de douane et d'accise, avant-port gr. 1, Dunnville, Ont.	Commis de douane et d'accise (remplaçant), Hamilton, Ont.
Rattey, Joseph L.	Commis, gr. 4, Ottawa	Commis principal.
Raymond, James E.	" gr. 2, "	" gr. 3.
Raymond, Stanley H.	Examinateur de douane et d'accise, Bridgeburg, Ont.	Commis calculateur.
Reaich, James	Gardien de douane, Vancouver, C.B.	Gardien senior de douane.
Richardson, Ernest	Commis de douane et d'accise, Oshawa, Ont.	Caissier et commis calculateur.
Rigney, Wilfrid H.	Commis, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Rigney, Wilfrid H.	" gr. 3, "	" gr. 4.
Roberge, Louis E.	Examinateur de douane et d'accise, Rock Island, P.Q.	Examinateur senior de douane et d'accise.
Roberts, James W.	Camionneur de douane, Toronto, Ont.	Examinateur de douane et d'accise.
Robichaud, Martin F.	Commis de douane et d'accise, Fernie, C.B.	Caissier et commis calculateur, Nelson, C.B.
Rolston, Leslie LeR.	Messager, Saint-Jean, N.-B.	Commis de douane et d'accise.
Rooney, Evelyn Agnes	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Sténographe, gr. 3.
Rouleau, Emile	Examinateur de douane et d'accise, Québec, P.Q.	Préposé spécial de l'accise, gr. 1.
Rubbra, T. C.	Sous-percepteur de douane et d'accise (avant-port gr. 1), Wetaskiwin, Alta.	Commis calculateur, Edmonton, Alta.
Rutherford, James M.	Commis de douane et d'accise (remplaçant), Halifax, N.-E.	Commis senior de douane et d'accise.
Rutledge, Percy	Messager, Ottawa	Commis, gr. 2.
Ryerson, William E.	Camionneur de douane, Hamilton, Ont.	Commis de douane et d'accise.
Ste. Marie, Lucien	Agent-surveillant de douane et d'accise, Montréal, P.Q.	Examinateur de douane et d'accise.
Scanlon, Michael	Examinateur de douane et d'accise, Montréal, P.Q.	Examinateur senior de douane et d'accise.
Shiles, C. E.	Commis, gr. 4, Ottawa	Examinateur de réclamations de remboursement.
Simpson, Duncan P.	Agent-télégraphiste, ministère des Travaux publics, Oliver, C.B.	Sous-percepteur de douane et d'accise (avant-port service limité), ministère du Revenu national, Osoyoos, C.B.
Smedley, John W.	Messager, Vancouver, C.B.	Gardien de douane.
Smith, Alexander H.	Commis calculateur, Toronto, Ont.	Caissier de douane et d'accise, port gr. 8.
Smith, Sidney A. G.	Examinateur de douane et d'accise, Ottawa.	Commis calculateur, messageries et postes.
Smithers, Harry L.	Comptable de ministère, gr. 2, Ottawa.	Premier commis.
Somerville, Joseph	Commis, gr. 4, Ottawa.	Commis principal.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
REVENU NATIONAL—*fin*		
Southby, Richard E.	Commis de douane et d'accise, Port Hope, Ont.	Percepteur de douane et d'accise, port gr. 1.
Sprinks, William D.	Commis calculateur, messageries et postes, Toronto, Ont.	Commis calculateur.
Steenson, Thomas	Commis de douane et d'accise, Montréal, P.Q.	Commis calculateur, messageries et postes.
Struthers, Edward J.	Sous-percepteur de douane et d'accise, avant-port gr. 1, Noyan Junction, P.Q.	Percepteur de douane et d'accise, port gr. 2, Beebe Junction, P.Q.
Stuart, John H.	Examinateur de douane et d'accise, avant-port gr. 1, Noyan Junction, P.Q.	Sous-percepteur de douane et d'accise, avant-port gr. 1.
Stubbs, William H.	Examinateur de douane et d'accise, Winnipeg, Man.	Agent spécial de douane et d'accise, gr. 3.
Sucee, Melville J.	Commis, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Sunter, Joseph Henry	Commis senior de douane et d'accise, Toronto, Ont.	Commis principal.
Sutherland, Neil F.	Camionneur de douane, Halifax, N.-E.	Examinateur de douane et d'accise.
Taylor, Leonard H.	Commis principal, Ottawa	Premier commis.
Taylor, Thomas	Caissier de douane et d'accise, messageries et postes, Toronto, Ont.	Commis calculateur.
Tippitt, S.C.	Examinateur de douane et d'accise, Saint-Jean, N.-B.	Préposé spécial de l'accise, gr. 1.
Thompson, John	Estimateur adjoint de douane, Toronto, Ont.	Estimateur de douane.
Tobin, Joseph John	Commis senior de douane et d'accise, Toronto, Ont.	Estimateur adjoint de douane.
Turner, Norman	Messager, Kingston, Ont.	Commis de douane et d'accise.
Turner, Willard L.	Caissier de douane, messageries et postes, Halifax, N.-E.	Commis senior de douane et d'accise.
Uffelmann, Adam	Préposé spécial de l'accise, gr. 1, Waterloo, Ont.	Préposé spécial de l'accise, gr. 2.
Veitch, William J.	Caissier et commis calculateur, Galt, Ont.	Percepteur de douane et d'accise, port gr. 3.
Walker, George Cayley	Messager, Vancouver, C.B.	Camionneur de douane.
Wallace, William	Commis de douane et d'accise, Coaticook, P.Q.	Percepteur de douane et d'accise, port gr. 2.
Watkins, Charles G.	Camionneur de douane, Toronto, Ont.	Examinateur de douane et d'accise.
Watson, William	Messager, Victoria, C.B.	Commis de douane et d'accise.
Way, Cecil Frank	Camionneur de douane, Vancouver, C.B.	Examinateur de douane et d'accise.
Westfield, Edwin E.	Examinateur de douane et d'accise, Windsor, Ont.	Commis calculateur, Walkerville, Ont.
Wheeler, Ernest H.	Camionneur de douane, Toronto, Ont.	Examinateur de douane et d'accise.
White, James B.	Estimateur de douane, port gr. 3, Prescott, Ont.	Percepteur de douane et d'accise, port gr. 3.
White, Mde Mary A.	Agent spécial de douane et d'accise, gr. 1, Ottawa.	Commis, gr. 4.
Wilkie, Edward A. P.	Examinateur de douane et d'accise, Walkerville, Ont.	Préposé spécial de l'accise, gr. 1.
Williamson, James	Messager senior, Halifax, N.-E.	Camionneur de douane.
Wilson, Joseph G.	Commis, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Wiseman, Ronald V.	" gr. 3, "	" gr. 4.
Wood, Sydney E.	Commis de douane et d'accise, London, Ont.	Commis calculateur, messageries et postes.
Woolard, William J.	Commis de douane et d'accise, Toronto, Ont.	" "
Yeo, Stanley Dibb	Préposé spécial de l'accise, gr. 1, Walkerville, Ont.	Préposé spécial de l'accise, gr. 3, Humberstone, Ont.
Young, Angus	Inspecteur adjoint de douane et d'accise, Sydney-Nord, N.-E.	Inspecteur spécial de douane et d'accise.
Young, William James	Examinateur senior de douane et d'accise, Lacolle, P.Q.	Sous-percepteur de douane et d'accise, avant-port gr. 2.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Ministère et nom	De	À
ROYALE GENDARMERIE À CHEVAL DU CANADA—		
Culhane, Margaret A.	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Sténographe, gr. 3.
Lachance, Henry V.	Premier commis, Ottawa	Archiviste de la correspondance, Royale Gendarmerie à cheval du Canada.
Levell, Eva Pearl	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Sténographe, gr. 3.
Noël, Lionel	Commis, gr. 1, Ottawa	Commis, gr. 3.
Noël, Lionel	" gr. 3, "	" gr. 4.
Ranger, Eugène A.	" gr. 4, "	Commis principal.
Taylor, James	Messager de confiance, Ottawa	Commis, gr. 3.
Wright, Winnifred	Sténographe, gr. 3, Ottawa	" gr. 4.
SANTÉ—*Voir* "PENSIONS ET SANTÉ NATIONALE".		
SECRÉTARIAT D'ÉTAT—		
Bumstead, James	Messager, Ottawa	Dactylographe, gr. 2.
Coderre, Oscar	Avocat junior de ministère, Ottawa.	Chef, division de la Naturalisation.
Duggan, Joseph Edwin	Commis, gr. 4, Ottawa	Commis principal.
Fontaine, Georgette	Sténographe, gr. 1, Ottawa	Dactylographe, gr. 2.
Fulton, George D. M.	Dactylographe, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Jérôme, M. A. Patricia	Sténographe, gr. 3, Ottawa	" gr. 4.
Lefebvre, Antoinette	" gr. 2, "	" gr. 3.
Mackay, Marie Ange	" gr. 1, "	Sténographe, gr. 2.
Pinard, Marie Flore	Commis, gr. 1, Ottawa	Commis, gr. 2.
Shibley, Gervase Rea	Commis en chef, Ottawa	Sous-secrétaire d'Etat adjoint.
SÉNAT—		
Larose, Rodolphe	Commis, gr. 2, Ottawa	Secrétaire, bureau du greffier en loi.
Perkins, William D.	Gardien adjoint de la salle de lecture, Ottawa.	Gardien de la salle de lecture.
TRAVAIL—		
Fleming, Margaret E.	Sténographe, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Grimes, Ernest Joseph	Commis, gr. 4, Ottawa	Commis principal.
Houston, Alice S.	Adjoint d'actuaire, Ottawa	Adjoint senior d'actuaire.
Jackson, Athol Yvonne	Sténographe, gr. 1, Ottawa	Sténographe, gr. 2.
Macdonald, Katherine	Commis, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Magee, James Henry	Editeur, gr. 1, Ottawa	Editeur, gr. 2.
McQuarrie, Clifton H.	Commis, gr. 4, Ottawa	Commis principal.
Pearce, Joses	" gr. 2, "	Commis, gr. 3.
Scott, Margaret Eileen	Sténographe, gr. 1, Ottawa	Sténographe, gr. 2.
Soulière, Marie Edna	" gr. 3, "	Commis, gr. 4,
Walker, H. J.	Commis principal, Ottawa	Editeur, gr. 1.
Wilson, Hilda G.	Sténographe, gr. 1, Ottawa	Sténographe, gr. 2.
TRAVAUX PUBLICS—		
Armson, Mde Margaret	Sténographe, gr. 2, Fort William, Ont.	Sténographe, gr. 3.
Arnall, Thomas J.	Ingénieur stationnaire (chauffage), gr. 2, Victoria, C.B.	Ingénieur stationnaire (chauffage), gr. 3.
Ashacker, John	Télégraphiste-constructeur de lignes, Plamondon, Alta.	Agent-télégraphiste, Lac la Biche, Alta.
Bélanger, Mde Marie L.	Commis, gr. 3, Ottawa	Commis, gr. 4.
Benbow, Hector A.	Nettoyeur et aide, Vancouver, C.B.	Concierge.
Boisvert, Joseph E.	Nettoyeur et aide, Montréal, P.Q.	Commis des travaux, gr. 1.
Bonaventure, Joseph E.	Ingénieur junior, Québec, P.Q.	Ingénieur adjoint.
Boucher, William O.	Commis, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Brault, Joseph C. G.	Architecte adjoint, Ottawa	Architecte-constructeur senior.
Bray, J. E.	Commis, gr. 4, Ottawa	Commis principal.
Cardill, Patrick J.	" gr. 2, "	Commis, gr. 3.
Charette, Joseph L. L.	Garçon de bureau, Ottawa	" gr. 2.
Connell, Annie	Sténographe, gr. 2, Halifax, N.-E.	Sténographe, gr. 3.
Connor, William	Nettoyeur et aide (service intermittent), Ottawa.	Nettoyeur et aide (service intermittent) (contremaître).
Considine, Michael F.	Nettoyeur et aide, Montréal, P.Q.	Préposé d'ascenseur.

Tableau N° 4—Promotions faites par la Commission sous l'autorité de l'article 49 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—fin

Ministère et nom	De	À
TRAVAUX PUBLICS—*fin*		
Davis, William J.	Jardinier adjoint, Ottawa	Préposé de serre.
Donnelly, Mary Lucy E.	Sténographe, gr. 1, Ottawa	Sténographe, gr. 2.
Dunlop, Margaret C.	" gr. 1, "	" gr. 2.
Ferguson, John A.	Architecte ajdoint, Ottawa	Architecte.
Gates, John Henry	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Groulx, Arthur	Garçon de bureau, Ottawa	Dactylographe, gr. 1.
Heisler, John Arthur	Commis principal, Ottawa	Premier commis.
Henry. Peter R.	Contremaître, service du ménage (service intermittent), Ottawa.	Contremaître, service du ménage (plein service).
Hunt, Walter	Nettoyeur et aide, Vancouver, C.B.	Concierge.
Hutchison, George N.	Architecte-surveillant, Ottawa	Architecte en chef adjoint.
Kirkpatrick, Alexander	Ingénieur adjoint, London, Ont.	Ingénieur adjoint senior, Winnipeg, Man.
Langlois, Cyprienne	Commis, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 3.
Laperrière, J. M. Henri	Dactylographe, gr. 1, Ottawa	Dactylographe, gr. 2.
Laurendeau, Hector	Mécanicien de pont (emploi de saison), ministère des Chemins de fer et Canaux, Montréal, P.Q.	Préposé d'ascenseur (permanent), ministère des Travaux publics.
Laverie, David	Commis des travaux, gr. 2, Ottawa.	Commis des travaux, gr. 3.
Legg, Harry Gale	Ingénieur adjoint, Ottawa	Ingénieur adjoint senior.
Logie, Harry R.	Ingénieur junior, Saint-Jean, N.-B.	Ingénieur adjoint.
Marion, Ernest P. E.	Dessinateur, Ottawa	Ingénieur junior, Montréal, P.Q.
McInnes, Arthur	Nettoyeur et aide, Toronto, Ont.	Préposé d'ascenseur.
McLean, Bessie P.	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Commis, gr. 4.
Miller, Jean Alice	" gr. 1, "	Sténographe, gr. 2.
Owen, John	Architecte adjoint, Ottawa	Architecte-constructeur.
Pelletier, Joseph A. H.	Ingénieur adjoint en construction, Ottawa.	Ingénieur en construction.
Platt, Ernest A.	Ingénieur-mécanicien junior, Ottawa.	Ingénieur-mécanicien adjoint.
Pratte, Hervé.	Comptable de ministère, gr. 2, Ottawa.	Comptable de ministère, gr. 3.
Rankin, Thomas D.	Architecte-constructeur senior, Ottawa.	Architecte-surveillant.
Regan, John Francis	Préposé d'ascenseur, Vancouver, C.B.	Concierge.
Richards, Agnes E. M.	Agent-télégraphiste (service des télégraphes), Ashcroft, C.B.	Commis, gr. 1.
Robotham, Ambrose A.	Nettoyeur et aide, Toronto, Ont.	Préposé d'ascenseur.
Sellens Charles	Commis des travaux, gr. 2, Calgary, Alta.	Architecte dirigeant de district.
Skelton, Thomas	Cartographe junior, ministère de l'Intérieur, Ottawa.	Dessinateur, ministère des Travaux publics.
Slater, Mary Blanche	Sténographe, gr. 2, Ottawa	Sténographe, gr. 3.
Smith, George H.	Préposé d'ascenseur, Ottawa	Concierge, observatoire du Dominion.
Smith, James Murray	Messager de télégraphe, Powell River, C.B.	Messager de télégraphe, Hazelton, C.B.
Stinson, Mde I. M.	Sténographe, gr. 2, Toronto, Ont.	Sténographe, gr. 3.
Stone, Charles Hugh	Messager de télégraphe, Dawson, T.Y.	Agent-télégraphiste, service du télégraphe, Selkirk, C.B.
Sutherland, Stella B.	Sténographe, gr. 2, London, Ont.	Sténographe, gr. 3.
Temple, Eric Edward	Architecte adjoint, Ottawa	Architecte-constructeur.
Thompson, John W. D.	Architecte junior, Ottawa	Architecte adjoint.
Vroom, Karl H.	Nettoyeur et aide, Saint-Jean, N.-B.	Préposé d'ascenseur.
Walsh, Thomas H.	Agent-télégraphiste, Dorreen, C.B.	Agent-télégraphiste, Terrace, C.B.
Wilson, Frank H.	Ingénieur-mécanicien adjoint, Ottawa.	Ingénieur-mécanicien (chauffage), ventilation et hygiène.
Wright, Arthur Brown	Architecte junior, Ottawa	Architecte adjoint.

Tableau N° 5—Transferts approuvés par la Commission sous l'autorité de l'article 50 de la Loi du Service civil. S.R. 1927

Nom	De	À
Aldersmith, R. A.	Sous-percepteur de douane et d'accise, avant-port gr. 1, Revenu national, Waneta, C.B.	Commis de douane et d'accise, Nelson, C.B.
Alexander, Earl B.	Commis des postes, Moose Jaw, Sask.	Winnipeg, Man.
Allard, Frank	Facteur, Winnipeg, Man.	Halifax, N.-E.
Allen, John C.	Maître de poste, bureau de revenu, North Battleford, Sask.	Maître de poste, bureau gr. 4.
Allum, F.	Préposé d'ascenseur, Travaux publics, Toronto, Ont.	Nettoyeur et aide.
Anderson, Mde E.	Commis surnuméraire, gr. 1, Postes, Ottawa.	Commis, gr. 1.
Appleton, F.	Peseur de grains, emploi de saison, Commerce et Industrie, Medicine Hat, Alta.	Calgary, Alta.
Aubin, H.	Facteur, Montréal, P.Q.	Chargeur des postes.
Aylward, George A.	Inspecteur d'immigration, Immigration et Colonisation, North Portal, Man.	Emerson, Man.
Ball, Herbert E.	Investigateur de réclamations de drawback, Revenu national, Toronto, Ont.	Commis principal, Buffalo, N.-Y., E.-U.
Ball, W. J. B.	Commis, gr. 2, Affaires des sauvages, agence Saddle Lake, Alta.	Agence Qu'Appelle, Sask.
Barber, A. H.	Agent des sauvages, gr. 5, Affaires des sauvages, agence Williams Lake, C.B.	Agence Nicola.
Bastien, Louis P.	Commis de douane et d'accise, Revenu national, Montréal, P.Q.	Examinateur de douane et d'accise, Saint-Jean, P.Q.
Bates, Samuel J.	Examinateur senior de douane et d'accise, Revenu national, Huntingdon, C.B.	Examinateur de douane et d'accise, Vancouver, C.B.
Beach, Floyd K.	Ingénieur hydrométrique divisionnaire, Intérieur, Calgary, Alta.	Ingénieur adjoint.
Beattie, F. T. W.	Facteur, Toronto, Ont.	Chargeur des postes.
Begaire, T. M.	Préposé spécial de l'accise, gr. 1, Revenu national, Windsor, Ont.	Walkerville, Ont.
Berry, Kathleen E.	Sténographe, gr. 2, Commerce et Industrie, Ottawa.	Intérieur.
Bisson, George	Gardien senior d'hôpital, Pensions et Santé nationale, Grosse Ile, P.Q.	Saint-Jean, N.-B.
Blois, Howard E.	Examinateur de douane et d'accise, Revenu national, Portage la Prairie, Man.	Winnipeg, Man.
Bouchard, H. M.	Commis des postes, Sherbrooke, P.Q.	Montréal, P.Q.
Bouchard, J. M. A.	Commis de douane et d'accise, surnuméraire, Revenu national, Québec, P.Q.	Examinateur de douane et d'accise (permanent).
Boucher, Elie	Commis des postes, Montréal, P.Q.	Chargeur des postes.
Bourassa, C. A.	Facteur senior, Montréal, P.Q.	Facteur.
Bowman, Samuel	Inspecteur d'immigration, Immigration et Colonisation, Emerson, Man.	Winnipeg, Man.
Bowsher, H. K.	Commis des postes, Toronto, Ont.	Facteur.
Boyd, James	Surveillant des pêcheries, Marine et Pêcheries, Rivers Inlet, C.B.	Prince-Rupert et bas de la rivière Skeena, C.B.
Bradley, Reta	Sténographe, gr. 2, Revenu national, Ottawa.	Winnipeg, Man.
Brandon, Mme Mary E.	Commis, gr. 3, Intérieur, Prince-Albert. Sask.	Edmonton, Alta.
Brenot, Maurice	Commis, gr. 3, division de l'enregistrement, bureau du Secrétaire, Intérieur, Ottawa.	Division des postes et de la livraison par automobile.

Tableau N° 5—Transferts approuvés par la Commission sous l'autorité de l'article 50 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Nom	De	À
Brown, D. A	Adjoint de ferme expérimentale, gr. 2, Agriculture, Morden, Man.	Surveillant de stations de démonstration, Brandon, Man.
Brown, Thomas R	Facteur, Owen Sound, Ont.	Chargeur des postes.
Burman, A	Chargeur des postes, Owen Sound, Ont.	Facteur.
Burns, Maud May T	Commis, gr. 3, division du personnel du bureau du Secrétaire, Intérieur, Ottawa.	Sténographe, gr. 3, bureau du directeur général des Levés.
Busst, A. G	Commis, gr. 2, Postes, Toronto, Ont.	Auxiliaire des postes.
Cain, John P	Inspecteur des œufs, Agriculture, Calgary, Alta.	Vancouver, C.B.
Calverley, E. A	Chargeur des postes, Toronto, Ont.	Facteur.
Carrier, L. R. C	Maître de poste, bureau de revenu, Lévis, P.Q.	Maître de poste, bureau gr. 4.
Carroll, R. H	Chargeur des postes, Moncton, N.-B.	Facteur.
Cartwright, T. A	Commis senior des postes, Calgary, Alta.	Commis des postes.
Cato, B. T	Commis senior de douane et d'accise, Revenu national, Montréal, P.Q.	Commis de douane et d'accise.
Cheney, Harry Wallace	Secrétaire, levés géologiques, Mines, Ottawa.	Secrétaire, bureau des Renseignements commerciaux, Commerce et Industrie.
Chiverall, B. J	Sténographe, gr. 2, Travaux publics, Victoria, C.B.	Commis, gr. 2, Esquimalt, C.B.
Choquet, P. E	Commis des postes, Montréal, P.Q.	Sherbrooke, P.Q.
Cleghorn, James P	Commis de douane et d'accise, Revenu national, Moose Jaw, Sask.	Agent-surveillant de douane et d'accise, East Poplar River, Sask.
Cleland, James E	Examinateur de douane et d'accise, Revenu national, Beebe Junction, P.Q.	Examinateur de fret (Etats-Unis), Newport, Vt.
Clyma, J. H	Estimateur adjoint de douane, Revenu national, Montréal, P.Q.	Examinateur de douane et d'accise.
Colebrook, J. H	Commis calculateur, messageries et postes, Revenu national, Montréal, P.Q.	" "
Colfer, John A	" "	Commis de douane et d'accise.
Cormier, Odilon	Agent d'émigration, gr. 3, Immigration et Colonisation, Dantzig, Pologne.	Inspecteur-surveillant d'immigration, gr. 4, Québec, P.Q.
Cossette, Joseph H	Commis, gr. 3, Postes, Ottawa.	Commis des postes.
Crossan, T. G	Investigateur de réclamations de drawback, Revenu national, Toronto, Ont.	Commis principal, Détroit, Mich., E.-U.
Cryderman, Clark W	Examinateur de douane et d'accise, Revenu national, Queenston bridge, Ont.	Niagara Falls, Ont.
Curry, Freeman J	Gardien de phare, gr. 2, classe 5, Marine et Pêcheries, Flint Island, N.-E.	Western Head, N.-E.
Cutts, Edward J	Commis des postes, bureau de poste d'Edmonton, Alta.	Bureau du district postal d'Edmonton.
Dagan, J. B	Examinateur senior de douane et d'accise, Revenu national, Sarnia, Ont.	Examinateur de douane et d'accise.
Daoust, Mde E	Commis surnuméraire, gr. 1, Postes, Ottawa.	Commis, gr. 1.
Darnell, A. F	Inspecteur des œufs, Agriculture, Edmonton, Alta.	Calgary, Alta.
Darnley, William	Commis ambulant, Toronto, Ont.	Commis des postes.
Davidson, W. A	Chimiste, Pensions et Santé nationale, Vancouver, C.B.	Toronto, Ont.

Tableau N° 5—Transferts approuvés par la Commission sous l'autorité de l'article 50 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Nom	De	À
Davis, Eric P.	Inspecteur d'immigration, Immigration et Colonisation, Emerson, Man.	Kingsgate, C.B.
Dennison, Philip E.	Inspecteur adjoint de douane et d'accise, Revenu national, Edmonton, Alta.	Commis senior de douane et d'accise.
Desjardins, Jean P.	Chargeur des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Desrosiers, Donat.	Facteur senior, Montréal, P.Q.	"
Desrosiers, Donat.	Facteur, Montréal, P.Q.	Chargeur des postes.
Dickson, Z.	Commis surnuméraire, gr. 1, Postes, Ottawa.	Commis, gr. 1.
Donnen, Joseph Earl.	Investigateur des valeurs, Revenu national, Boston, Mass.	Buffalo, N.Y., E.-U.
Donoghue, William P.	Chauffeur postier, Toronto, Ont.	Chargeur des postes.
Donohue, William W.	Commis de quai, Marine et Pêcheries, Saint-Jean, N.-B.	Commis, gr. 2.
Dorman, Lillian M.	Sténographe, gr. 2, Postes, Ottawa, Ont.	" gr. 2.
Dorval, Ida.	Sténographe, gr. 2, Intérieur, Ottawa.	Travaux publics, Québec, P.Q.
Dorward, John.	Commis des postes, Windsor, Ont.	Woodstock, Ont.
Douglas, Edgar R.	Investigateur des valeurs, Revenu national, Rochester, N.Y	New York, N.Y.
Drake, G. B.	Facteur, Saint-Jean, N.-B.	Chargeur des postes.
Dukelow, Arthur.	Chargeur des postes, Winnipeg, Man.	Facteur.
Ennis, John T.	Chargeur des postes, Moose Jaw, Sask.	"
Evans, William J. A.	Facteur, Halifax, N.-E.	Chargeur des postes.
Fairbairn, T. J.	Commis des postes, Toronto, Ont.	Facteur.
Ferns, S. J.	Inspecteur de volailles, Agriculture, Calgary, Alta.	Propagandiste en aviculture, Winnipeg, Man.
Filteau, Joseph L.	Commis des postes, Postes, Québec, P.Q.	Commis des postes, bureau du district de Québec.
Fleming, H. B.	Commis, gr. 3, Commerce et Industrie, Fort William, Ont.	Préposé aux grains sur la voie.
Forrest, John J.	Examinateur de douane et d'accise, Revenu national, Coaticook, P.Q.	Commis de douane et d'accise.
Fraser, Duncan.	Commis des postes, Saskatoon, Sask.	Winnipeg, Man.
Fraser, Duncan.	Commis des postes, Winnipeg, Man.	Moose Jaw, Sask.
Fraser, Frank Wise.	Commissaire du commerce, gr. 1, Commerce et Industrie, Dublin, Irlande.	Kingston, Jamaïque.
Fréchette, Rosaire.	Commis ambulant, district postal de Montréal, P.Q.	Commis des postes, Sherbrooke, P.Q.
Garon, Emilie.	Sténographe, gr. 2, Travaux publics, Rimouski, P.Q.	Commis, gr. 2.
Gaumond, Joseph.	Commis de douane et d'accise, surnuméraire, Revenu national, Québec, P.Q.	Examinateur de douane et d'accise.
George, May.	Commis, gr. 2, Agriculture, Ottawa.	Analyste junior de graines de semence, Calgary, Alta.
Gilbert, James F.	Commis ambulant, district postal de Saint-Jean, N.-B.	Commis des postes, Saint-Jean, N.-B.
Goodhouse, Frederick.	Commis gr. 2, Impressions et Papeterie publiques, Ottawa.	Commerce et Industrie.
Graham, John H.	Commis ambulant, district postal d'Edmonton, Alta.	Commis des postes, Edmonton, Alta.
Grant, James.	Commis des postes, Winnipeg, Man.	Saskatoon, Sask.
Graves, W. W.	Facteur, Halifax, N.-E.	Chargeur des postes.
Greer, Frederick R.	Investigateur des valeurs, Revenu national, Cleveland, Ohio	Chicago, Ill.
Guthrie, E. H. G.	Investigateur de réclamations de drawback, Revenu national, Toronto, Ont.	Commis principal, Chicago, Ill.

Tableau N° 5—Transferts approuvés par la Commission sous l'autorité de l'article 50 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Nom	De	À
Hare, John	Commis de douane et d'accise, Revenu national, Halifax, N.-E.	Essayeur de thés.
Harvey, Robert	Surveillant des feux de forêt, gr. 1, Intérieur, Norway House, Man.	Le Pas, Man.
Hearnden, Edith	Sténographe, gr. 2, Affaires étrangères, Ottawa.	Dactylographe, gr. 2, Agriculture.
Hébert, H. A	Examinateur de douane et d'accise, Revenu national, Abercorn, P.Q.	Commis de douane et d'accise, Montréal, P.Q.
Hébert, Marie	Commis, gr. 1, Commerce et Industrie, Ottawa.	Postes.
Hepburn, William V	Commis, gr. 2, Revenu national, Ottawa.	Messager, Vancouver, C.B.
Horncastle, Otty Guy	Ingénieur forestier, gr. 2, Intérieur, bureau d'inspection de Saskatchewan, Prince-Albert, Sask.	Réserve forestière Pasquia, Rivière Prairie, Sask.
Horning, Frederick	Chef, division du commerce interne, Commerce et Industrie, Ottawa	Chef, division des statistiques agricoles.
Hudon, Georges	Sous-percepteur de douane et d'accise, gr. 1, Revenu national, Hubertville, P.Q.	Commis de douane et d'accise, Québec, P.Q.
Ironside, Ernest O	Commis des postes, Vancouver, C.B.	Toronto, Ont.
Jacques, Joseph	Facteur-surveillant, Montréal, P.Q.	Commis des postes.
Jarvis, F. W	Commis de douane et d'accise, Revenu national, Nelson, C.B.	Sous-percepteur de douane et d'accise, avant-port gr. 1, Waneta, C.B.
Jobin, Eusèbe	Econome de prison, Justice, Saint-Vincent-de-Paul, P.Q.	Commis, gr. 4.
Johnston, Claude C	Commis des postes, Ottawa	" gr. 3.
Kelly, James P	Commis des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Kerr, Mabel E	Commis, gr. 2, surnuméraire, Postes, Ottawa.	Commis, gr. 2.
Kidde, Robert H	Facteur, Halifax, N.-E.	Chargeur des postes.
Kinninmouth, William	Inspecteur senior de wagons à bestiaux, Agriculture, Vancouver, C.B.	Inspecteur de wagons à bestiaux.
Kirk, Henry W	Inspecteur d'immigration, Immigration et Colonisation, Kingsgate, C. B.	Fort William, Ont.
Lacasse, Alexandre J	Examinateur de douane et d'accise, Revenu national, Rock Island, P.Q.	Beebe Junction, P.Q.
Laniel, J.A.	Ingénieur adjoint, Travaux publics, Halifax, N.-E.	Rimouski, P.Q.
Lapierre, Roméo Paul	Instituteur de pénitencier, Justice, Saint-Vincent-de-Paul, P.Q.	Kingston, Ont.
Layzell, H. J	Commis, gr. 2, Postes, Toronto, Ont.	Auxiliaire des postes.
Lea, S. J	Commis calculateur, messageries et postes, Revenu national, Winnipeg, Man.	Examinateur de douane et d'accise, Vancouver, C.B.
Lee, Thomas E	Commis de douane et d'accise, Revenu national, Vancouver, C.B.	Examinateur de douane et d'accise, Montréal, P.Q.
Lemieux, Eileen I	Commis, gr. 2, Immigration et Colonisation, Ottawa.	Intérieur.
Leslie, George V	Sténographe, gr. 2, Mines, Ottawa.	Intérieur.
Létourneau, Joseph P	Examinateur de douane et d'accise, Revenu national, Québec, P.Q.	Commis de douane et d'accise.
Livesley, Mde Louise	Commis, administration des terres, Intérieur, Edmonton, Alta	Commis, gr. 3, Ottawa.
Long, Maurice A	Commis des postes, Toronto, Ont.	Vancouver, C.B.

Tableau N° 5—Transferts approuvés par la Commission sous l'autorité de l'article 50 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Nom	De	À
MacFayden, Charles	Ingénieur forestier, gr. 6, Intérieur, Prince-Albert, Sask.	Kamloops, C.B.
MacKay, L. A	Commis des postes, Woodstock, Ont.	Windsor, Ont.
MacKenzie, Donald M	Ingénieur forestier, gr. 2, Intérieur, Coalspur, Alta.	Revelstoke, C.B.
MacLean, George I	Comptable de ministère, gr. 5, Intérieur, Ottawa.	Commissaire de l'or, Dawson, T.Y.
MacLeod, Ewen	Agent des sauvages, gr. 5, Affaires des sauvages, Agence Williams Lake, C.B.	Agence Kamloops, C.B.
Malley, A. L	Examinateur de douane et d'accise, Revenu national, Deseronto, Ont.	Belleville, Ont.
Matheson, Grace A. M	Sténographe, gr. 2, Intérieur, Ottawa.	Edmonton, Alta.
Matthew, R. G	Inspecteur vétérinaire, Agriculture, Régina, Sask.	Hamilton, Ont.
McArthur, George H	Préposé spécial de l'accise, gr. 3, Revenu national, Belleville, Ont.	Toronto, Ont.
McDonald, A	Facteur, Vancouver, C.B	Chargeur des postes.
McGill, R. V	Commis, gr. 4, division de l'inspection, Revenu national, Ottawa.	Personnel des quartiers-généraux.
McIntosh, Charles	Eclusier (emploi de saison), Chemins de fer et Canaux, canal St. Peters, N.-E.	Manœuvre de pont (emploi de saison).
McIntosh, Irene	Sténographe, gr. 2, Postes, Ottawa, Ont.	Défense nationale.
McKibbin, Helen L	Sténographe, gr. 3, Pensions et Santé nationale, Ottawa, Ont.	Sténographe, gr. 2, Toronto, Ont.
McKinnon, William Q	Commis ambulant, Postes, district postal de Toronto, Ont.	Moose Jaw, Sask.
McLachlan, Gilbert	Gardien de phare, gr. 2, classe 3, Marine et Pêcheries, Otter Island, Ont.	Angus Island, Ont.
McPhail, Frances	Sténographe, gr. 3, Défense nationale, Ottawa, Ont.	Sténographe, gr. 2, Secrétariat d'Etat.
Mecredy, J. H	Commis senior des postes, division des renseignements, London, Ont.	Section de l'exploitation.
Messier, Joseph	Surintendant de douane, messageries ou postes, Revenu national, Montréal, P.Q.	Commis senior de douane et d'accise (surnuméraire).
Miller, Francis C	Examinateur de marchandises (Etats-Unis), Revenu national, Newport, Vt.	Examinateur de douane et d'accise, Beebe Junction, P.Q.
Millhench, Frank	Facteur, Hamilton, Ont.	Auxiliaire des postes.
Moloughney, Agnes L	Dactylographe, gr. 1, Marine et Pêcheries, Ottawa.	Commis, gr. 1 (avec connaissance de la dactylographie).
Montreuil, J. E	Surintendant de ferme expérimentale, Agriculture, Farnham, P.Q.	L'Assomption, P.Q.
Moore, J. J	Estimateur adjoint de douane, Revenu national, Montréal, P.Q.	Commis de douane et d'accise.
Moore, William H	Maître de poste, bureau de revenu, Welland, Ont.	Maître de poste, bureau gr. 4.
Morse, C. O	Commis, gr. 1, Postes, Ottawa	Aide de bibliothèque, Justice.
Munn, Thomas	Chargeur des postes, Winnipeg, Man.	Facteur.
Munro, D	Agent de marchés à bestiaux, gr. 1, Agriculture, Montréal, P.Q.	Saskatoon, Sask.
Murphy, Edward J	Inspecteur d'immigration, Immigration et Colonisation, Québec, P.Q.	Agent-enquêteur d'immigration, gr. 1, Montréal, P.Q.
Murray, William R	Adjoint en sylviculture, gr. 2, Intérieur, réserve forestière Moose Mountain, Sask.	Réserve forestière Porcupine, Man.

Tableau N° 5—Transferts approuvés par la Commission sous l'autorité de l'article 50 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—suite

Nom	De	À
Nicholson, Claus V.	Adjoint en sylviculture, gr. 2 (emploi de saison), Intérieur, réserve forestière Tranquille, Kamloops, C.B.	Gardien de parc, parc Yoho, Field, C.B.
Nicholson, Claus V.	Gardien de parc, Intérieur, parc Yoho, Field, C.B.	Adjoint en sylviculture, gr. 2 (emploi de saison), réserve forestière Tranquille, Kamloops, C.B.
O'Dougherty, Mary	Sténographe, gr. 2, Pensions et Santé nationale, Ottawa.	Travail, Vancouver, C.B.
Olivier, Mde M. L.	Commis surnuméraire, gr. 1, Postes, Ottawa.	Commis, gr. 1.
O'Neil, William J.	Commis ambulant, Postes, district postal d'Ottawa.	Commis des postes, Ottawa.
O'Regan, J.	Mécanicien de pont, Chemins de fer et Canaux, canal Welland, Ont.	Manœuvre de pont.
Passfield, George	Facteur, Halifax, N.-E.	Winnipeg, Man.
Peppiatt, George	" Lindsay, Ont.	Toronto, Ont.
Perrin, Winona A.	Sténographe, gr. 2, Postes, Ottawa.	Commis, gr. 2.
Pike, Ronald Taylor	Ingénieur forestier, gr. 2, Intérieur, réserve forestière Pasquia, Prairie River, Sask.	Bureau d'inspection de Saskatchewan, Prince-Albert, Sask.
Plante, Louis	Facteur, Montréal, P.Q.	Chargeur des postes.
Poitevin, G. H.	Commis de douane et d'accise, surnuméraire, Revenu national, Québec, P.Q.	Commis de douane et d'accise (permanent).
Prosser, H. T. V.	Examinateur de douane et d'accise, Revenu national, Montréal, P.Q.	Commis de douane et d'accise, Vancouver, C.B.
Purdy, Robert G.	Inspecteur adjoint de douane et d'accise (auditeur de taxes de vente), Revenu national, Toronto, Ont.	Commis calculateur.
Quick, A. S.	Inspecteur adjoint, Revenu national, Prescott, Ont.	Caissier de douane et d'accise, Belleville, Ont.
Rance, Ernest	Facteur, Toronto, Ont.	Lindsay, Ont.
Riordon, J. B.	Agent d'émigration, gr. 2, Immigration et Colonisation, Portland, Me., É.-U.	Manchester, N.H., É.-U.
Robinson, Ira Carleton	Commis ambulant, Postes, Moose Jaw, Sask.	Toronto, Ont.
Ross, G. W.	Premier commis, service des bureaux, division du service postal, Postes, Ottawa.	Division du service des commis ambulants.
Roy, Joseph P.	Examinateur de douane et d'accise, Revenu national, Québec, P.Q.	Lévis, P.Q.
St. Denis, Roméo	Préposé de machines de bureau, gr. 2, Postes, Ottawa.	Emballeur et aide.
St. Onge, C. A.	Chargeur des postes, Montréal, P.Q.	Facteur.
Saunders, E. G.	Ingénieur forestier, gr. 2, Intérieur, Kamloops, C.B.	Surveillant des feux de forêts, gr. 2, New Westminster, C.B.
Simmins, Richard G.	Investigateur senior, Commission du Service civil, Ottawa.	Chef, division des animaux sauvages, Intérieur.
Sinclair, David	Examinateur de douane et d'accise, Revenu national, Cantic, P.Q.	Beebe Junction, P.Q.
Skilleter, Arthur E.	Commis des postes, Toronto, Ont.	Commis, gr. 2.
Sloane, John	Commis, gr. 2, Postes, Toronto, Ont.	Auxiliaire des postes.
Snazelle, R.	Contrôleur de vaches laitières pour l'Est du Canada, Agriculture.	Province du Nouveau-Brunswick
Somerville, R. M.	Commis des postes, bureau de poste de Winnipeg, Man.	District postal de Winnipeg.
Steele, Inez I.	Sténographe, gr. 2, Justice, Ottawa.	Sténographe, gr. 2 (Loi).

Tableau N° 5—Transferts approuvés par la Commission sous l'autorité de l'article 50 de la Loi du Service civil. S.R. 1927—fin

Nom	De	À
Stevens, George Roy	Commissaire du commerce, gr. 2, Commerce et Industrie, Cape Town, Afrique du Sud.	Lima, Pérou.
Stone, C. F	Inspecteur adjoint de douane et d'accise, Revenu national, avec Quartiers-généraux à Perth, Ont.	Préposé spécial de l'accise, gr. 1, Toronto, Ont.
Sweeney, Margaret A	Sténographe, gr. 2, Postes, Ottawa.	Commis, gr. 2.
Swinton, Robert	Commis calculateur, messageries et postes, Revenu national, Montréal, P.Q.	Commis de douane et d'accise.
Tapley, A. G	Ingénieur adjoint, Travaux publics, Saint-Jean. N.-B.	Halifax, N.-E.
Teal, G. M	Examinateur de fret, Etats-Unis, Revenu national, Niagara Falls, Ont.	Examinateur de douane et d'accise.
Teevens, Evelyn M	Sténographe, gr. 2, Travail, Vancouver, C.B.	Pensions et Santé nationale, Ottawa.
Thomas, George A	Inspecteur-surveillant d'immigration, gr. 1 (remplaçant), Immigration et Colonisation, division de l'Est.	Inspecteur d'immigration, Sarnia, Ont.
Thomas, William H	Facteur, Winnipeg, Man.	Chargeur des postes.
Thornton, Lionel	Inspecteur d'immigration, Immigration et Colonisation, Fort William, Ont.	Pigeon River, Ont.
Thrupp, A. C	Ingénieur forestier, gr. 2, Intérieur, Kamloops, C.B.	Indian Head, Sask.
Tremblay, Adeline	Commis senior des postes, North Bay, Ont.	Commis des postes, Ottawa.
VanCamp, J. L	Ingénieur forestier, gr. 2, Intérieur, Pincher Creek, Alta.	Indian Head, Sask.
Watson, Edith J	Analyste de graines de semence, Agriculture, Toronto, Ont.	Calgary, Alta.
Webb, Eugene G	Examinateur de douane et d'accise, Revenu national, Beebe Junction, P.Q.	Rock Island, P.Q.
Webb, Eugene G	Examinateur de douane et d'accise, Revenu national, Rock Island, P.Q.	Commis de douane et d'accise, Montréal, P.Q.
Wendover, E. L	Examinateur de douane et d'accise, Revenu national, Windsor, Ont.	Commis de douane et d'accise.
Whalley, James	Peseur de grains, Commerce et Industrie, Vancouver, C.B.	Victoria, C.B.
Whitaker, Frank	Examinateur de douane et d'accise, Revenu national, Saint-Jean, P.Q.	Commis de douane et d'accise, Montréal, P.Q.
Whiteside, Robert	Camionneur de douane, Revenu national, Vancouver, C.B.	Messager.
Wilkie, E. A. P	Examinateur de douane et d'accise, Revenu national, Walkerville, Ont.	Préposé spécial de l'accise, gr. 1.
Williams, H. L	Préposé aux grains sur la voie, Commerce et Industrie, Keewatin, Ont.	Fort William, Ont.
Winfield, J. E	Examinateur de douane et d'accise, Revenu national, Toronto, Ont.	Commis de douane et d'accise.
Wood, James A	Surintendant de parc, gr. 3, Intérieur, parc Rocky Mountains, Banff, Alta.	Prince-Albert, Sask.
Wright, F	Mécanicien d'écluse et de pont (emploi de saison), écluse n° 6, Chemins de fer et Canaux, canal Welland, Ont.	Ecluse n° 3.

Tableau N° 6—Nombre de demandes d'employés permanents, de saison et temporaires, pour l'année 1928.

Département	Permanents			De saison			Temporaires			Total		
	Existantes	Nouvelles	Total	Existantes	Nouvelles	Total	Existantes	Nouvelles	Total	Existantes	Nouvelles	Total
Affaires des sauvages	46	4	50	9		9	36	22	58	91	26	117
Affaires étrangères	1	6	7				10	33	43	11	39	50
Agriculture	154	83	237	4	1	5	321	179	500	479	263	742
Archives publiques	6		6					1	1	6	1	7
Assurances	5		5				2	2	4	7	2	9
Auditeur Général	13	2	15				16		16	29	2	31
Bibliothèque du Parlement	1		1							1		1
Chambre des Communes	3		3							3		3
Chemins de fer et Canaux	78	4	82	42	4	46	43	38	81	163	46	209
Commerce et Industrie	201	74	275	7	16	23	52	45	97	260	135	395
Com. S. des Con. Gouv.								2	2		2	2
Commission des chemins de fer	11	2	13				4	6	10	15	8	23
Commission du S.C.	3	3	6				7	15	22	10	18	28
Conseil Privé												
Défense nationale	46	19	65				90	56	146	136	75	211
Finances	53		53				15	22	37	68	22	90
Immigration et Colonisation	60	84	144	10	8	18	111	107	218	181	199	380
Impressions et papeterie publiques	11	2	13				4	10	14	15	12	27
Intérieur	169	51	220	25	7	32	151	162	313	345	220	565
Justice	60	6	66				8	95	103	68	101	169
Marine et Pêcheries	202	32	234				79	74	153	281	106	387
Mines	23	7	30				87	84	171	110	91	201
Pensions et Santé nat.	20	17	37				14	19	33	34	36	70
Postes	1,279	262	1,541				130	1,201	1,331	1,409	1,463	2,872
Revenu national	356	147	503				175	183	358	531	330	861
R. G. à ch. can	1	13	14					5	5	1	18	19
Sec. Gouverneur généra.												
Secrétariat d'Etat	14	10	24				11	11	22	25	21	46
Sénat	2	2	4							2	2	4
Travail	12	18	30					19	19	12	37	49
Travaux publics	144	38	182	2		2	117	163	280	263	201	464
Total	2,974	886	3,860	99	36	135	1,483	2,554	4,037	4,556	3,476	8,032

Ces totaux comprennent les "demandes retirées" comme suit:—

Affaires des sauvages							1		1	1		1
Affaires étrangères								1	1		1	1
Agriculture	1		1				13	16	29	14	16	30
Assurances	1		1							1		1
Chemins de fer et Canaux				2		2		1	1	2	1	3
Commerce et Industrie								1	1		1	1
Défense nationale	1		1					1	1	1	1	2
Imm. et Colonisation								2	2		2	2
Impressions et papeterie publiques	1		1					1	1	1	1	2
Intérieur	4		4	1		1	1	15	16	6	15	21
Justice								1	1		1	1
Marine et Pêcheries	2		2					1	1	2	1	3
Mines	1		1				2	1	3	3	1	4
Revenu national	15	3	18				5	3	8	20	6	26
Secrétariat d'Etat								1	1		1	1
Travail								1	1		1	1
Travaux publics	1		1				2	10	12	3	10	13
Total	27	3	30	3		3	24	56	80	54	59	113
Total net	2,947	883	3,830	96	36	132	1,459	2,498	3,957	4,502	3,417	7,919

DOMINION DU CANADA

RAPPORT

DU

SECRÉTAIRE D'ÉTAT

AUX

AFFAIRES EXTÉRIEURES

POUR

L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE
LE 31 MARS

1928

OTTAWA
F. A. ACLAND
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1929

DOMINION DU CANADA

RAPPORT

DU

SECRÉTAIRE D'ÉTAT

DES

AFFAIRES EXTÉRIEURES

POUR

L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINANT
LE 31 MARS

1938

A Son Excellence le Très Honorable Vicomte Willingdon, G.C.S.I., G.C.M.G., G.C.I.E., G.B.E., Gouverneur général et Commandant en chef du Dominion du Canada.

MILORD,

J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence le rapport annuel du ministère des Affaires extérieures pour l'année financière 1927-28.

J'ai l'honneur d'être, de Votre Excellence,

l'obéissant serviteur,

W. L. MACKENZIE KING,
Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures.

OTTAWA, 25 janvier 1929.

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Rapport du sous-secrétaire d'Etat aux Affaires Extérieures	5
Annexe A. Représentation canadienne à l'extérieur	11
Annexe B. Représentation au Canada du Gouvernement de Sa Majesté en Grande-Bretagne	12
Annexe C. Représentation diplomatique au Canada	13
Annexe D. Liste alphabétique des consuls au Canada	14
Annexe E. Liste alphabétique des pays représentés par des consuls au Canada	19

RAPPORT DU SOUS-SECRÉTAIRE D'ÉTAT AUX AFFAIRES EXTÉRIEURES

Au Très Honorable W. L. Mackenzie King, C.M.G., M.P.,
Secrétaire d'Etat aux Affaires Extérieures,
Ottawa.

Monsieur,—J'ai l'honneur de vous soumettre, selon la coutume, la revue annuelle des activités du ministère comprenant l'année financière écoulée et l'année civile au 31 décembre 1928.

Une nouvelle étape dans le développement de nos relations directes avec les puissances étrangères a été franchie durant l'année, par suite de la nomination de l'honorable Philippe Roy, ancien Commissaire général à Paris, comme Ministre canadien auprès de la République française, et de la réception, à Ottawa, de Monsieur Jean Knight comme Ministre de cette République au Canada. M. Roy se rendit chez le Président de la République pour lui présenter ses lettres de créance le 29 septembre et M. Knight présenta les siennes au Gouverneur général le 16 novembre.

Le Japon, conformément aux mesures prises en vue d'une représentation mutuelle, établissait, lui aussi, sa Légation à Ottawa le 20 juillet. M. Shuh Tomii, jusqu'ici Consul général, était désigné aux fonctions de premier Secrétaire de la Légation, et, en attendant la nomination du ministre, à celles de Chargé d'Affaires en exercice.

Le Gouvernement de Sa Majesté en Grande-Bretagne nomma également un Haut-Commissaire pour le représenter à Ottawa, dans la personne de Sir William Clark, K.C.S.I., qui entra en fonctions le 24 septembre.

Traités

Au nombre des traités que le Canada a conclus, le plus important est celui de la Renonciation à la Guerre comme instrument de politique nationale dont l'initiative des négociations fut prise par le Gouvernement des Etats-Unis. Invité par ce gouvernement, le Canada prit part aux négociations, et, avec la Grande-Bretagne et l'Irlande du Nord, l'Australie, l'Afrique du Sud, l'Etat Libre d'Irlande, l'Inde, l'Allemagne, les Etats-Unis, la Belgique, la France, l'Italie, le Japon, la Pologne et la Tchécoslovaquie, a signé le traité à Paris, le 27 août. Le Premier Ministre apposa sa signature comme Plénipotentiaire du Canada.

La Convention de commerce avec la Tchécoslovaquie signée à Ottawa le 15 mars 1928, et approuvée par le Parlement, fut dûment ratifiée. Les ratifications ont été échangées à Ottawa le 30 octobre et la convention entra en vigueur le 14 novembre.

Aux termes d'une loi adoptée à la session de 1928 en vue de mettre le Canada à même de bénéficier des dispositions des différents accords commerciaux conclus entre la Grande-Bretagne et certains pays étrangers, auxquels le Canada n'est pas partie, mais qui offrent aux Dominions, à titre de réciprocité, le traitement de la nation la plus favorisée à leurs produits, des proclamations furent promul-

guées autorisant l'extension de ce traitement aux pays suivants et à compter des dates ci-après mentionnées:—

Lettonie	14 juillet.
Roumanie	1 août.
Etat Serbes, Croates et Slovènes	9 août.
Estonie	1 septembre.
Lithuanie	15 septembre.
Portugal	1 octobre.

La sanction parlementaire ayant été accordée, les dispositions du Traité de commerce et de navigation entre le Royaume-Uni et l'Espagne, conclu à Madrid, le 31 octobre 1922, tel que revisé par la convention du 5 avril 1927, et l'Accord avec ce pays portant réglementation du régime des sociétés, signé le 27 juin 1924, s'appliquent maintenant au Canada depuis le premier août, à la suite de l'échange de notes, à cet effet, du 19 juillet.

L'application des traités d'extradition, conclus entre la Grande-Bretagne et les puissances suivantes, a été étendue au Canada à la suite d'une notification faite conformément aux dispositions de ces traités:—

Traité avec la Tchécoslovaquie du 11 novembre 1924 à compter du 15 août.
Convention avec l'Estonie du 18 novembre 1925, à compter du 21 septembre.
Traité avec la Finlande du 30 mai 1924, à compter du 22 septembre.
Traité avec la Lithuanie du 18 mai 1926, à compter du 24 septembre.
Traité avec la Lettonie du 16 juillet 1924, à compter du 1 octobre.
Traité avec l'Albanie du 22 juillet 1926, à compter du 20 octobre.

L'adhésion du Canada, à titre d'Etat contractant, à la Convention internationale du Droit d'auteur, signée à Berne le 9 avril 1886, et revisée à Berlin le 13 novembre 1908, a été acceptée le 10 avril 1928, conformément à un avis à cet effet adressé au Gouvernement suisse. A la conférence internationale tenue à Rome, à laquelle le Canada était représenté par l'honorable Philippe Roy, cette convention fut de nouveau revisée et signée le 2 juin par M. Roy au nom du Canada.

Les ratifications de Sa Majesté, au nom du Canada, sur la Convention internationale pour la protection de la Propriété industrielle, du 20 mars 1883, revisée le 14 décembre 1900, le 2 juin 1911, et, finalement, à La Haye, le 6 novembre 1925, ont été déposées avec le Gouvernement des Pays-Bas le premier mai.

Après avoir été approuvés par le Parlement, la deuxième Convention de l'Opium et le Protocole relatif aux drogues nuisibles, signés à Genève le 19 février 1925, ont été ratifiés au nom du Canada et les ratifications du Roi furent déposées au Secrétariat de la Société des Nations le 27 juin.

Les ratifications du Canada sur la Convention internationale de l'Esclavage, conclue à Genève le 25 septembre 1926, ont été également déposées au Secrétariat de la Société le 6 août.

Une nouvelle extension d'un an, à compter du 11 février 1928, a été accordée au Traité de commerce avec le Mascate du 19 mars 1891. Le Canada s'est réservé le droit de cesser, en tout temps, d'être partie audit traité sur un préavis à cet effet.

Dans le but de soulager les propriétaires de navires de la double imposition sur le revenu provenant des entreprises de navigation maritime, un accord a été effectué avec le Gouvernement des Etats-Unis, par un échange de notes entre

le Ministre canadien à Washington et le Secrétaire d'Etat des Etats-Unis, en vertu duquel les citoyens de l'un ou de l'autre pays non domiciliés dans l'autre, ainsi que les corporations organisées dans l'un ou l'autre pays, exploitant des navires documentés en ce pays, seront exempts de l'impôt sur le revenu dans l'autre pays en ce qui concerne les gains provenant de sources dans ce pays et tirés exclusivement de l'exploitation de ces navires. Cette exemption sera accordée à partir de 1921.

A la suite d'un préavis du Ministre canadien à Paris au Gouvernement français, les dispositions de la convention entre Sa Majesté et le Président de la République au sujet des Actes de procédure en matière civile et commerciale du 2 février 1922, ont été étendues au Canada à compter du 29 novembre.

Conférences Internationales

Il conviendrait peut-être ici de mentionner la Conférence internationale concernant l'abolition des prohibitions et restrictions d'importation et d'exportation tenue à Genève, sous les auspices de la Société des Nations, du 17 octobre au 8 novembre 1927, et dont le rapport est parvenu trop tard pour être inclus dans le résumé de l'an dernier. Le Canada y était représenté par le Dr W. A. Riddell.

Le Canada a participé à la sixième session de la Conférence générale de l'Institut international du froid, qui s'est réunie à Rome le 11 avril, et à laquelle M. Roy assistait comme délégué canadien.

A la Conférence internationale du Travail qui eut lieu à Genève du 30 mai au 16 juin, le Gouvernement était représenté par l'honorable Peter Heenan, ministre du Travail, et le Dr W. A. Riddell. MM. T. J. Coughlin et O. Filion remplissaient les fonctions de conseillers techniques auprès d'eux. Le délégué représentant les patrons était M. H. H. Champ, vice-président de la *Steel Company* du Canada, avec M. E. Blake Robertson, comme conseiller technique. Le représentant des ouvriers était M. Tom Moore, président du Congrès général des syndicats dont le conseiller technique était M. Robert J. Tallon. La Conférence adopta un projet de Convention concernant l'institution de méthodes de fixation des salaires minima et une recommandation concernant l'application de ces méthodes.

La huitième Conférence mondiale de la Laiterie s'est réunie en Grande-Bretagne en juin et juillet. Le Dr J. J. Ruddick, commissaire de l'industrie laitière et de la réfrigération du ministère de l'Agriculture, représentait le Canada.

Sur l'invitation du Gouvernement des Etats-Unis, des délégués canadiens assistèrent au quatrième Congrès international d'entomologie tenu durant le mois d'août, à Ithaca, New-York.

Le Gouvernement italien a également transmis une invitation de la part du président du comité d'organisation de l'Union internationale contre la tuberculose, à participer à la sixième conférence que cette Union a tenue à Rome en septembre. Le Dr R. E. Wodehouse, secrétaire de l'Association canadienne contre la tuberculose, a été désigné pour représenter le Canada à cette conférence.

La Neuvième Assemblé ordinaire de la Société des Nations a eu lieu à Genève du 3 au 26 septembre. Le Canada y était représenté par le Premier Ministre, le très honorable W. L. Mackenzie King, l'honorable Raoul Dandurand et l'honorable Charles Dunning. L'assemblée, au cours de la session, a adopté des résolutions touchant les sujets suivants:—

Codification du Droit international;

Revision du Statut de la Cour permanente de Justice internationale;

Rapports des différentes organisations de la Société des Nations;
Alcoolisme;
Règlement pacifique des Différends internationaux;
Commission préparatoire de la Conférence du Désarmement;
Etablissement d'une station radiotélégraphique de la Société;
Trafic de l'Opium et autres drogues nuisibles.

Un rapport séparé complet des délégués à cette assemblée sera présenté au Parlement.

Une Conférence forestière impériale s'est réunie en septembre et octobre en Australie et en Nouvelle-Zélande, à laquelle le Gouvernement canadien a délégué les personnes suivantes: M. E. H. Finlayson, directeur de la Sylviculture, au ministère de l'Intérieur, M. D. Roy Cameron, directeur adjoint, et le Dr J. M. Swaine, entomologiste adjoint du Dominion.

La Conférence internationale de l'Union télégraphique a eu lieu à Bruxelles, en septembre, pour étudier la question de la réglementation du langage convenu relatif à la correspondance télégraphique. Assistèrent à cette conférence comme délégués canadiens, M. C. P. Edwards du ministère de la Marine et des Pêcheries et M. J. R. M. Walker de ce ministère.

Le Canada a reçu une invitation du Gouvernement des Etats-Unis à participer à une Conférence internationale de l'Aéronautique civile tenue sous ses auspices, à Washington, du 12 au 14 décembre et à laquelle le Gouvernement s'est fait représenter par M. G. J. Desbarats, sous-ministre de la Défense nationale, M. W. W. Cory, sous-ministre de l'Intérieur, M. P. T. Coolican, sous-ministre adjoint des Postes, le lieutenant-colonel aviateur J. L. Gordon, et MM. J. A. Wilson, F. H. Peters, A. W. Narraway et T. T. Bower.

Une Conférence internationale pour la limitation des Expositions internationales s'est réunie à Paris en novembre. L'honorable Philippe Roy, ministre canadien à Paris, représentait le Canada.

Bureaux à l'Étranger

Mentionnons les bureaux en dehors du Canada relevant de ce ministère:

Le travail de la Légation à Washington augmente constamment. En plus des questions ordinaires qui occupent son attention, comme celles de la protection des pêcheries, du commerce maritime, de l'extradition des criminels, de l'aviation, en ce qui concerne ses aspects internationaux, on pourrait mentionner à titre de questions présentant un intérêt spécial, dont elle eut à s'occuper au cours de l'année écoulée, le Traité multilatéral de Renonciation à la Guerre, la Convention en vue de la Conservation de la beauté naturelle des chutes Niagara, la Conférence internationale concernant la Radiotélégraphie et la Conférence internationale touchant l'Aéronautique civile.

Une division importante des fonctions de la Légation se trouve dans la protection des intérêts de simples particuliers canadiens, et, sous ce rapport, on a constaté, sur l'an dernier, un accroissement considérable dans le volume du travail à accomplir, en ce qui regarde particulièrement les cas de déportation et les questions relatives aux prisonniers.

On a aussi constaté une augmentation notable dans la correspondance avec les particuliers au sujet des questions de commerce et certaines autres questions telles que les réclamations pécuniaires, les griefs de tout genre, le règlement des successions, les demandes de renseignements touchant l'immigration, des difficultés relatives aux passeports, l'ajustement des pensions et la protection des

vétérans canadiens aux Etats-Unis. En outre, elle a fourni au Gouvernement, aux maisons de commerce et aux hommes d'affaires, une information de plus en plus complète.

L'inauguration de la Légation à Paris a eu lieu le 29 septembre, le jour où le Ministre présenta ses lettres de créance au Président de la République au Château de Rambouillet, et, plus tard, se rendit avec le Premier Ministre et M. Dandurand à l'Arc de triomphe pour déposer une couronne sur la tombe du Soldat inconnu.

Les fonctions du Commissariat général, maintenant absorbées par la Légation, se sont étendues, comme d'habitude, à une variété de questions au nombre desquelles il convient de mentionner les relations commerciales entre les deux pays, le parc et le monument de la Crête de Vimy, la diffusion de renseignements concernant le Canada, l'aide aux voyageurs canadiens, etc. M. Roy a été chargé de représenter le Canada à la Conférence générale de l'Institut international du froid, à l'Institut international de Coopération intellectuelle et à la Conférence pour la limitation des Expositions internationales, et à la Neuvième Assemblée de la Société des Nations en septembre.

Le Bureau du Haut-Commissaire à Londres s'est acquitté des devoirs importants et très variés qui lui incombent. Il a servi d'intermédiaire en ce qui concerne le maintien des relations minutieuses utiles entre les administrations des Gouvernements de Sa Majesté en Canada et en Grande-Bretagne et relativement aux dépenses et aux contrats du Gouvernement en ce dernier pays, en tenant le public britannique renseigné quant aux choses canadiennes et en offrant l'assistance requise aux visiteurs canadiens. Le Bureau s'est fait représenter aux séances périodiques de la Commission du câble transpacifique, de l'Institut impérial, de la Commission des sépultures militaires et du Comité impérial du transport maritime.

Conformément à son habitude, et, pour se tenir au courant des affaires canadiennes, le Haut-Commissaire a visité le Canada durant le mois d'août et a adressé la parole et accordé des entrevues à différents endroits. Il a, en outre, participé activement à la conclusion d'un accord avec le Gouvernement de la Bulgarie, aux termes duquel, les biens des ressortissants bulgares au Canada, dont le Curateur des biens ennemis avait ordonné le séquestre, leur seront restitués, et à l'arrangement relatif au transfert à la marine royale canadienne du *Champlain* et du *Vancouver*, ainsi qu'à la construction de deux nouveaux contre-torpilleurs pour la marine militaire canadienne.

Les attributions du Conseiller permanent canadien à Genève ont été augmentées à la suite de l'élection du Canada au Conseil de la Société des Nations. Il a assisté à quatre sessions du Conseil tenues à Genève et à une cinquième à Lugano. Comme membre suppléant du conseil d'administration du Bureau international du Travail, il a pris part également aux séances trimestrielles de ce conseil qui ont eu lieu à Genève, sauf celle du mois d'octobre qui s'est tenue à Varsovie.

En plus des services qu'il a rendus à nos délégués à la Neuvième Assemblée, le Bureau du Conseiller s'est occupé de trois autres conférences au cours de l'année, à savoir, la Conférence internationale du Travail, la Conférence au sujet de la double imposition et celle concernant la Statistique économique. Par ailleurs, l'assistance aux sessions des diverses commissions du désarmement et à l'assemblée semestrielle de l'Institut international d'Agriculture à Rome, occasionna un supplément de travail.

Le volume d'affaires du Bureau des passeports s'est constamment maintenu. Ce bureau a émis au cours de l'année terminée le 31 octobre 1928, 27,112 passe-

ports nouveaux et a accordé 3,905 renouvellements. Les recettes provenant de l'émission des passeports et de l'octroi des visas se sont élevées à $144,088.93.

Il me fait plaisir d'exprimer ma satisfaction de la manière dont tous les membres du personnel se sont acquittés de leurs devoirs.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

O. D. SKELTON,
Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires Extérieures.

OTTAWA, 15 janvier 1929.

ANNEXE A

REPRÉSENTATION CANADIENNE À L'EXTÉRIEUR

Bureau du Haut-Commissaire du Canada, Londres. (Etabli en 1880).

Haut-Commissaire—L'honorable Peter C. Larkin.

Secrétaire—M. Lucien Pacaud.

Conseiller permanent canadien auprès de la Société des Nations, Genève. (Nommé en 1925).

Dr W. A. Riddell.

Légation canadienne à Washington. (Etablie en 1927).

Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire—L'honorable Vincent Massey.

Premiers Secrétaires—M. Laurent Beaudry et M. H. H. Wrong.

Secrétaire commercial—M. M. M. Mahoney.

Troisième Secrétaire—M. Thomas A. Stone.

Légation canadienne à Paris. (Etablie en 1928).

Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire—L'honorable Philippe Roy.

Conseiller—M. Jean Désy.

Deuxième Secrétaire—M. Pierre Dupuy.

ANNEXE B

REPRÉSENTANT AU CANADA DU GOUVERNEMENT DE SA MAJESTÉ EN GRANDE-BRETAGNE.

Bureau du Haut-Commissaire (établi, 1928), Wellington Chambers, Ottawa.

Haut-Commissaire au Canada du Gouvernement de Sa Majesté en Grande-Bretagne—Sir William H. Clark, K.C.S.I., C.M.G.

Premier Secrétaire—M. R. H. Hadow, M.C.

Premier Secrétaire—M. P. Liesching.

ANNEXE C

REPRÉSENTANTS DIPLOMATIQUES AU CANADA.

LÉGATION DES ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE (ÉTABLIE, 1927).
Rue Wellington, Ottawa.

Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire—L'honorable William Phillips.

Conseiller de Légation—M. Ferdinand L. Mayer.

Secrétaire de Légation—M. H. Dorsey Newson.

Attaché commercial—M. Lynn W. Meekings.

Attaché commercial adjoint—M. O. B. North.

LÉGATION DE FRANCE (ÉTABLIE, 1928).
140 rue Wellington, Ottawa.

Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire—M. Jean Knight.

Secrétaire d'Ambassade—M. Henri Coursier.

Secrétaire archiviste—M. Yves Corson.

Attaché commercial—M. Henri de Clerval.

LÉGATION DU JAPON (ÉTABLIE, 1928).
Rue Wellington, Ottawa.

Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire—

Chargé d'Affaires et Premier Secrétaire—M. Shuh Tomii.

Attaché—M. Kiyoshi Fukui.

Attaché—M. Tetsujiro Kohri.

Chancelier—M. Kenzo Yokoh.

ANNEXE D

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls et agents consulaires au Canada, d'après les derniers renseignements fournis au ministère des Affaires extérieures.

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Adams, P.	Consul	Etats-Unis	Campbellton, N.-B.	1928
Aiken, M.	Consul honoraire	Venezuela	Toronto, Ont.	1927
Alexander, K.	Vice-Consul	Etats-Unis	Hamilton, Ont.	1926
Allen, C. W.	Vice-Consul	Etats-Unis	North Bay, Ont.	1927
Allison, M. A.	Consul	Portugal	St-John, N.-B.	1903
Ambrosi, G. B.	Vice-Consul	Italie	Montréal, P.Q.	1928
Anderson, P. M.	Vice-Consul	Belgique	Régina, Sask.	1924
Andreasen, O. W.	Vice-Consul hon.	Danemark	Saskatoon, Sask.	1928
Antonisen, J.	Vice-Consul	Norvège	Port Arthur, Ont.	1922
Armstrong, W. W.	Consul	Siam	Vancouver, C.-B.	1924
Aubert, L. C. M.	Consul Général	Norvège	Montréal	1917
Baldwin, L.	Vice-Consul	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1927
Bancroft, P.	Agent consulaire	Grèce	Vancouver, C.B.	1927
Baptista, A.	Consul	Venezuela	Montréal, P.Q.	1926
Barattieri, di San Pietro, Comte G.	Agent consulaire	Italie	Winnipeg, Man.	1910
Barranco y Fernandez, C.A.	Consul	Cuba	Toronto, Ont.	1918
Barringer, G. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	Québec	1926
Baschlin, E.	Consul hon.	Suisse	Vancouver, C.-B.	1928
Beaton, W. J.	Vice-Consul intérimaire	Suède	Toronto, Ont.	1924
Beebe, H. S.	Agent consulaire	Etats-Unis	Beebe, Jct., P.Q.	1909
Bell, C. N.	Consul	Guatemala	Winnipeg, Man.	1896
Belovsky, S. A.	Vice-Consul	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1927
Bernard, F. W.	Vice-Consul	République Argentine	Vancouver, C.-B.	1925
Bernard, F. W.	Vice-Consul hon.	Espagne	Vancouver, C.-B.	1926
Betancourt y Pairol, R.	Consul	Cuba	St-John, N.-B.	1926
Bjorke, C. J.	Vice-Consul	Norvège	Vancouver, C.-B.	1920
Black, W. A.	Consul	Panama	Halifax, N.-E.	1910
Black, Walter A.	Vice-Consul	République Dominicaine	Halifax, N.-E.	1926
Blair, F. N.	Vice-Consul intérimaire	Portugal	Rimouski, P.Q.	1913
Blohm, L. R.	Consul	Etats-Unis	Régina, Sask.	1929
Boggild, J. E.	Consul Général pour le Dominion du Canada	Danemark	Montréal, P.Q.	1924
Bohne, F. A.	Vice-Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1922
Bonet y Leon, P. A.	Consul Général	Cuba	Ottawa, Ont.	1926
Bouillon, E. A. A.	Vice-Consul	Brésil	Paspebiac, P.Q.	1918
Bourgouin, J. H.	Agent consulaire	France	Winnipeg, Man.	1916
Bourinot, J. J.	Agent consulaire	Etats-Unis	Port Hawkesbury, N.-E.	1923
Bowerman, P.	Consul	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1928
Braga, A. R.	Consul	Brésil	Montréal, P.Q.	1924
Brand, N. F.	Consul	Etats-Unis	Fernie, C.-B.	1918
Branson, C. L. H.	Consul honoraire	Mexique	Victoria, C.-B.	1925
Branson, C. L. H.	Vice-Consul	République Argentine	Victoria, C.-B.	1923
Branson, C. L. H.	Consul honoraire	Bolivie	Victoria, C.-B.	1923
Brennan, E.	Vice-Consul	Etats-Unis	St. Stephen, N.-B.	1928
Brisebois, A.	Vice-Consul	République Dominicaine	Montréal, P.Q.	1928
Brist, G. L.	Vice-Consul	Etats-Unis	St. Stephen, N.-B.	1925
Brown, W. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	Halifax, N.E.	1923
Bucklin, G. A.	Consul	Etats-Unis	Victoriac, C.-B.	1924
Carter, E. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	St. John, N.-B.	1919
Carter, K. J.	Agent Consulaire	Etats-Unis	Gaspé, P.Q.	1922
Carteron, E.	Consul Général	France	Montréal, P.Q.	1928
Carosella, L.	Agent consulaire intérimaire	Italie	Fernie, C.B.	1917
Cattin, Paul	Consul intérimaire	Suisse	Winnipeg, Man.	1923
Chow Kwo-Hsien	Consul Général	Chine	Ottawa, Ont.	1925
Clarholm, M.	Consul Général	Suède	Montréal, P.Q.	1921
Colbertaldo, P.	Agent Consulaire int.	Italie	Edmonton, Alta.	1928
Collard, T.	Agent consulaire	Belgique	Prince Rupert, C.-B.	1919

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls et agents consulaires, etc.—*Suite*

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Colombo, G. C.	Agent consulaire int.	Italie	Sudbury, Ont.	1928
Corriveau, J. E.	Vice-Consul	République Argentine.	Québec, P.Q.	1924
Coulombe, H.	Vice-Consul hon.	Espagne	Québec, P.Q.	1926
Cournoyer, G. A.	Vice-Consul	Etats-Unis	Campbellton, N.-B.	1927
Creaghan, D. S.	Vice-Consul	Suède	Chatham, N.-B.	1925
Creaghan, D. S.	Vice-Consul	Suède	Newcastle, N.-B.	1925
Creaghan, J. A.	Agent consulaire	Etats-Unis	Newcastle, N.-B.	1925
Cressé, L. G. A.	Consul honoraire	Guatemala	Montréal, P.Q.	1913
Cuetara, D.	Consul honoraire	Pérou	Montréal, P.Q.	1926
Currie, W.	Vice-Consul	Lettonie	Halifax, N.-E.	1926
Daoust, J.	Consul	Haïti	Montréal, P.Q.	1925
Davis, C. R.	Consul Général	Pérou	Vancouver, C.-B.	1924
Davison, J. M.	Vice-Consul	Suède	Halifax, N.-E.	1906
Deane, H. M.	Consul	Etats-Unis	Montréal, P.Q.	1927
de Angelis, G.	Agent consulaire	Italie	Edmonton, Alta.	1920
Defries, R. L.	Consul	Honduras	Toronto, Ont.	1913
De Jardin, A.	Consul	Belgique	Winnipeg, Man.	1922
DeLamater, H. I.	Vice-Consul	Etats-Unis	Fort William et Port Arthur, Ont.	1920
de Lima, F. J.	Consul	Chili	Montréal, P.Q.	1924
Dennison, E. H.	Consul	Etats-Unis	Québec, P.Q.	1919
de Roussy de Sales, F.	Agent consulaire	France	Calgary, Alta.	1923
Déry, A.	Consul	Nicaragua	Québec, P.Q.	1923
Desaulniers, J. V.	Consul honoraire	Lettonie	Montréal, P.Q.	1927
de St-Victor, R.	Agent consulaire	France	Québec, P.Q.	1913
de Souza e Napoles, C.	Consul honoraire	Portugal	Montréal, P.Q.	1926
Dickie, F. W.	Consul honoraire	Haïti	Halifax, N.-E.	1925
Disher, C. E.	Vice-Consul hon.	Uruguay	Vancouver, C.-B.	1926
Douglas, A. C.	Consul hon.	République Dominicaine	Toronto, Ont.	1927
Douglass, A. S.	Consul hon.	Mexique	Winnipeg, Man.	1926
Dunn, G.	Vice-Consul	Suède	Québec, P.Q.	1927
Dupont, R.	Consul	Belgique	Québec, P.Q.	1920
Dybhavn, John	Vice-Consul	Norvège	Price Rupert, C.-B.	1918
Eakin, W. R.	Consul honoraire	Uruguay	Montréal, P.Q.	1924
Eakins, A. W.	Consul	Cuba	Yarmouth, N.-E.	1907
Edwards, M. B.	Vice-Consul	Suède	St-John, N.-B.	1913
Emanuels, S. J.	Vice-Consul	Brésil	Vancouver, C.-B.	1915
Falardeau, A.	Consul	Pérou	Québec, P.Q.	1916
Fernandez, J. D.	Consul Général	Mexique	Toronto, Ont.	1928
Fetherstonhaugh, F. B.	Vice-Consul	République Argentine.	Toronto, Ont.	1923
Firth, T. A.	Vice-Consul	Suède	Dawson, T. Y.	1920
Fitts, H. L.	Vice-Consul	Etats-Unis	Calgary, Alta.	1922
Fletcher, C. P.	Vice-Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1924
Fox, R.	Consul	Etats-Unis	Winnipeg, Man.	1928
Franke, F.	Consul honoraire	Autriche	Montréal, P.Q.	1924
Franssi, T.	Vice-Consul hon.	Finlande	Copper Cliff, Ont.	1926
Fremming, C. C. S.	Vice-Consul intérimaire	Danemark	Winnipeg, Man.	1927
Frost, W.	Consul Général	Etats-Unis	Montréal, P.Q.	1928
Fuentes, E. G.	Consul	Nicaragua	Montréal, P.Q.	1928
Fukui, K.	Vice-Consul	Japon	Ottawa, Ont.	1928
Fukuma, T.	Consul	Japon	Vancouver, C.-B.	1928
Fuller, G. G.	Consul	Etats-Unis	Kingston, Ont.	1928
Futcher, F. A.	Vice-Consul	Norvège	Victoria, C.-B.	1907
Gaboury, E.	Agent consulaire	France	Halifax, N.-E.	1916
Garrety, W. P.	Consul	Etats-Unis	Prescott, Ont.	1925
George, W. P.	Consul	Etats-Unis	Rivière du Loup, P.Q.	1926
Godoy, E. G.	Consul Général	République Dominicaine	Montréal, P.Q.	1927
Godin, E.	Consul honoraire	Mexique	Montréal, P.Q.	1923
Goforth, H. W.	Consul	Etats-Unis	Sherbrooke, P.Q.	1927
Goodier, H. T.	Consul	Etats-Unis	Vancouver, C.B.	1928
Gordon, J. A.	Vice-Consul	République Argentine.	Montréal, P.Q.	1908
Greig, R. D.	Vice-Consul hon.	Norvège	Québec, P.Q.	1927
Guerrero, A. G.	Consul honoraire	Chili	Toronto, Ont.	1921
Gunn, J. A.	Consul	Haïti	Toronto, Ont.	1925
Gunsaulus, E. N.	Vice-Consul	Etats-Unis	Charlottetown, I.P.-E.	1924
Hackett, W.	Vice-Consul	Norvège	North Sydney, N.-E.	1010
Hackett, W.	Vice-Consul	Portugal	North Sydney, N.-E.	1910
Hanrahan, E. C.	Vice-Consul	Belgique	Sydney, N.-E.	1921
Hanson, J. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	Prince Rupert, C.-B.	1928

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls et agents consulaires, etc.—*Suite*

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Hanson, O	Vice-Consul	Suède	Prince Rupert, C.-B	1920
Harris, E. L	Consul Général	Etats-Unis	Vancouver, C.-B	1925
Harrison, W. H	Agent consulaire	France	St-John, N.-B	1924
Hawley, H. F	Consul	Etats-Unis	Windsor, Ont	1924
Hechler, P. E	Consul	Libéria	Halifax, N.-E	1928
Heintzleman, P.S	Consul Général	Etats-Unis	Winnipeg, Man	1925
Hendricks, P. M	Vice-Consul intérimaire	Norvège	Outlook, Sask	1917
Herbert, E. E	Vice-Consul	Etats-Unis	Régina, Sask	1922
Hergel, F. H	Vice-Consul	Danemark	Montréal, P.Q	1928
Hermanson, A	Vice-Consul hon	Finlande	Winnipeg, Man	1926
Hermanson, A	Consul	Suède	Winnipeg, Man	1928
Hoyt, E. M	Vice-Consul	Etats-Unis	Ottawa, Ont	1925
Hugill, John W	Vice-Consul	Pays-Bas	Calgary, Alta	1923
Hugill, John W	Consul	Suède	Calgary, Alta	1925
Huot, A	Agent consulaire	Italie	Québec, P.Q	1921
Hutchinson, G. A	Vice-Consul	Suède	Richibucto, N.-B	1911
Jackson, J. B	Consul	Etats-Unis	Fort William et Port Arthur, Ont	1928
Jaeckel, T	Consul Général	Etats-Unis	Halifax, N.-E	1928
Jean, S. M	Agent consulaire intérim	France	Régina, Sask	1922
Jenvrin, P. G	Agent consulaire	France	Edmonton, Alta	1920
Johnson, A. C	Consul	Danemark	Winnipeg, Man	1924
Johnson, E. G	Consul	Panama	Vancouver, C.-B	1927
John, E. H	Vice-Consul	Etats-Unis	Sydney, N.-E	1928
Jonhson, F. C	Vice-Consul	Etats-Unis	Fredericton, N.-B	1921
Johnson, J. O	Vice-Consul	Suède	Port Arthur et Fort William, Ont	1921
Johnson, L. H	Vice-Consul	Etats-Unis	Winnipeg, Man	1925
Jones, A. N	Vice-Consul	République Argentine	Halifax, N.-E	1923
Jones, A. N	Consul	Belgique	Halifax, N.-E	1921
Jones, H. W	Vice-Consul hon	Espagne	Halifax, N.-E	1926
Kelley, M. A	Vice-Consul	Norvège	Campbellton, N.-B	1916
Kempff, L	Consul Général	Allemagne	Montréal, P.Q	1921
Kendrick, S. E. C	Vice-Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont	1926
Klein, D. V	Vice-Consul	Danemark	Toronto, Ont	1925
Koetz, M	Consul	Luxemburg	Québec, P.Q	1927
Korte, E. J	Consul	Finlande	Port Arthur, Ont	1926
Kummen, C. J	Vice-Consul	Norvège	Winnipeg, Man	1926
Kveton, F	Consul Général intérim	Tchécoslovaquie	Montréal, P.Q	1926
Labbie, A. P	Agent consulaire	Etats-Unis	St. Leonards, N.-B	1915
Lacroix, Ed	Agent consulaire	France	North Sydney, N.-E	1909
Ladner, L	Consul	Belgique	Vancouver, C.-B	1920
Lakin, H. M	Consul	Etats-Unis	Montréal, P.Q	1926
Lane, C. W	Agent consulaire	Etats-Unis	Lunenburg, N.-E	1924
Leary, R. E	Vice-Consul	Etats-Unis	Vancouver, C.-B	1927
LeBoutillier, C. S	Vice-Consul	Brésil	Gaspé, P.Q	1876
Ledingham, W. D	Agent consulaire intérimaire	Italie	St-John, N.-B	1919
Le Feuvre, E	Consul honoraire	Panama	Toronto, Ont	1925
LeGros, P. E	Agent consulaire	Brésil	Gaspé, P.Q	1918
Levasseur, T	Vice-Consul	Brésil	Québec, P.Q	1902
Leveson, E. J	Consul hon	Mexique	Vancouver, C.-B	1928
Leveson, E. J	Consul Général int	Pérou	Vancouver, C.-B	1928
Lewis, G. D. D	Vice-Consul intérimaire	Norvège	Louisburg, N.-E	1921
L'Heureux, H. J	Vice-Consul	Etats-Unis	Windsor, Ont	1927
Linnell, I. N	Consul Général	Etats-Unis	Ottawa, Ont	1927
Linthicum, W. J	Vice-Consul	Etats-Unis	Sherbrooke, P.Q	1926
Loren, O. G	Vice-Consul	Etats-Unis	Edmonton, Alta	1926
Lorenz, Dr M	Consul	Allemagne	Winnipeg, Man	1926
Lucas, F. C. T	Consul honoraire	Costa Rica	Vancouver, C.-B	1926
Machuca, R. V	Vice-Consul	Mexique	Toronto, Ont	1928
Madsen, H. P	Vice-Consul	Danemark	Edmonton, Alta	1928
Magnuson, E. W	Consul	Etats-Unis	Halifax, N.-E	1927
Major, A	Consul	Belgique	Ottawa, Ont	1927
Mann, O. N	Vice-Consul	Suède	Sydney et North Sydney, N.-E	1927
Marcotte, L	Consul hon	Salvador	Montréal, P.Q	1928
Margotti, G. M. P	Consul Général	Italie	Ottawa, Ont	1928
Margueirat, J. C	Consul Général	République Argentine	Ottawa, Ont	1924
Marino, E	Agent consulaire	Italie	Fort William, Ont	1912
Marsh, O. G	Consul	Etats-Unis	Sydney, N.-E	1927

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls et agents consulaires, etc.—*Suite*

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Martin, N. L.	Vice-Consul hon.	Grèce	Toronto, Ont.	1927
Masi, N.	Agent consulaire int.	Italie	Niagara Falls, Ont.	1927
Masi, N.	Agent consulaire	Italie	Hamilton, Ont.	1922
Masi, N.	Agent consulaire	Italie	Vancouver, C.-B.	1915
Mason, T. J.	Agent consulaire	Brésil	Toronto, Ont.	1918
Massie, O. H.	Vice-Consul	Etats-Unis	Niagara Falls, Ont.	1926
Mathers, H. I.	Consul	Danemark	Halifax, N.-E.	1906
Mathers, H. I.	Consul	Norvège	Halifax, N.-E.	1906
Meeks, N. P.	Vice-Consul	Etats-Unis	Vancouver, C.B.	1928
Mersereau, C. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Bathurst, N.-B.	1915
Midence, A. C.	Consul	Honduras	Montréal, P.Q.	1925
Miles, Henry	Consul Général	Paraguay	Montréal, P.Q.	1924
Mitchell, F. N.	Vice-Consul	Etats-Unis	St. Stephen, N.-B.	1925
Morales, N. F.	Consul	Colombie	Québec, P.Q.	1927
Morang, G. N.	Consul	Guatemala	Toronto, Ont.	1896
Morissette, J. B.	Agent consulaire	Brésil	Québec, P.Q.	1918
Mooers, H.	Consul	Etats-Unis	Québec, P.Q.	1928
Morris, H. J.	Consul	Colombie	Vancouver, C.-B.	1925
Morris, M. P.	Consul Général	Chili	Vancouver, C.-B.	1892
Mueller, G. A.	Vice-Consul	Allemagne	Montréal, P.Q.	1927
Mullin, D.	Consul	Belgique	St-John, N.-B.	1908
Maclean, J. B.	Consul honoraire	Portugal	Toronto, Ont.	1922
McCombie, G.	Consul honoraire	Paraguay	Winnipeg, Man.	1927
McKay, A. N.	Consul honoraire	Tchécoslovaquie	Toronto, Ont.	1926
McKee, E.	Vice-Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1928
McLean, H. H.	Vice-Consul	République Argentine	St. John, N.-B.	1908
McLean, H. H., Jr.	Vice-Consul	Norvège	St. John, N.-B.	1922
McLennan, A. N.	Vice-Consul hon.	Pays-Bas	Sydney, N.-E.	1921
Nagle, T.	Vice-Consul hon.	Pays-Bas	St. John, N.-B.	1918
Neville, J.	Vice-Consul	Uruguay	Halifax, N.-E.	1913
Newcomb, R. M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Victoria, C.-B.	1914
Nordbye, Dr F. A.	Vice-Consul	Norvège	Camrose, Alta.	1916
Nordheimer, A.	Consul Général hon. pour Ontario	Pays-Bas	Toronto, Ont.	1922
O'Sullivan, W. H.	Vice-Consul	Pérou	Montréal, P.Q.	1928
Owen, J. M.	Agent consulaire	Etats-Unis	Annapolis, N.-E.	1872
Oxley, H.	Consul	Portugal	Halifax, N.-E.	1926
Palazuelo y Garcia, L.	Consul	Espagne	Montréal, P.Q.	1927
Palleck, J. M.	Vice-Consul hon.	Tchécoslovaquie	Fort William, Ont.	1926
Pasquin, M.	Consul	Monaco	Montréal, P.Q.	1927
Payne, C. E. B.	Vice-Consul	Etats-Unis	London, Ont.	1927
Pena y Poldo, F.	Consul	Cuba	Halifax, N.-E.	1928
Periera, R. L.	Consul	Colombie	Toronto, Ont.	1927
Petersen, C. W.	Vice-Consul hon.	Danemark	Calgary, Alta.	1928
Petry, W. H.	Vice-Consul	Danemark	Québec, P.Q.	1911
Pistone, T. D.	Agent consulaire intérimaire	Italie	Sydney, N.-E.	1923
Planta, Z. E.	Vice-Consul	Norvège	Nanaïmo, C.-B.	1907
Polet, M.	Consul	Belgique	Edmonton, Alta.	1927
Polychroniades, A.	Consul Général	Grèce	Montréal, P.Q.	1927
Ponce, Jorge A. Gonzales	Consul Général	Colombie	Montréal, P.Q.	1924
Prescott, J. W.	Agent consulaire	Brézil	Vancouver, C.-B.	1918
Printz, C. J. P.	Vice-Consul	Norvège	Toronto, Ont.	1908
Ragland, J. P.	Vice-Consul	Etats-Unis	Halifax, N.-E.	1928
Rauanheimo, A.	Consul Général	Finlande	Montréal, P.Q.	1926
Rauanheimo, A.	Consul honoraire	Estonie	Montréal, P.Q.	1927
Reat, Samuel G.	Consul	Etats-Unis	Calgary, Alta.	1918
Remès, A.	Consul Général	Belgique	Montréal, P.Q.	1926
Restaldi, V. V.	Vice-Consul honoraire	Italie	Montréal, P.Q.	1925
Pinaldo, M.	Agent consulaire	Italie	Toronto, Ont.	1927
Robins, F. B.	Consul	Espagne	Toronto, Ont.	1928
Rochereau de la Sablière, C. E.	Consul	Belgique	Toronto, Ont.	1904
Rochereau de la Sablière, C. E.	Agent consulaire	France	Toronto, Ont.	1908
Roderick, F. L.	Vice-Consul	Brézil	St. John, N.-B.	1923
Ross, T. P.	Vice-Consul hon.	Pays-Bas	Québec, P.Q.	1910
Rouillard, L.	Consul	Haïti	Québec, P.Q.	1920
Royer, J. S.	Consul honoraire	Guatemala	Québec, P.Q.	1925
Russell, J.	Vice-Consul	Norvège	New Castle, N.-B.	1927

LISTE ALPHABÉTIQUE des consuls, vice-consuls et agents consulaires, etc.—*Fin*

Nom	Titre	Pays	Résidence	Année de la nomination
Saarimaki, A.	Vice-Consul honoraire	Finlande	Toronto, Ont.	1924
Sandstrom, A.	Vice-Consul	Finlande	Montréal, P.Q.	1926
Sandford, H. M.	Vice-Consul	Etats-Unis	Ottawa, Ont.	1918
Sauer, E.	Consul	Etats-Unis	Toronto, Ont.	1925
Savage, W.	Consul	Lettonie	Vancouver, C.-B.	1926
Schefbeck, S. J.	Consul	Hongrie	Winnipeg, Man.	1927
Seferovitch, A. V.	Consul	Serbes, Croates et Slovènes	Montréal, P.Q.	1918
Seferovitch, A. V.	Consul Général int.	Grèce	Montréal, P.Q.	1928
Seya, C. L.	Consul Général	Lettonie	Londres, Angl.	1928
Schuurman, J. A.	Consul Général	Pays-Bas	Montréal, P.Q.	1927
Silver, R. H.	Vice-Consul	Venezuela	Halifax, N.-E.	1924
Simard, Geo. A.	Consul Général	Roumanie	Montréal, P.Q.	1919
Skarin, E. R. T.	Vice-Consul	Suède	Edmonton, Alta.	1920
Slater, F. C.	Consul	Etats-Unis	Sarnia, Ont.	1925
Smale, W. A.	Consul	Etats-Unis	Montréal, P.Q.	1928
Squire, P. C.	Consul	Etats-Unis	Windsor, Ont.	1928
Steckmest, S.	Vice-Consul	Norvège	Montréal, P.Q.	1920
Spencer, W. B.	Agent consulaire intérimaire	Italie	Halifax, N.-E.	1919
Stahlschmidt, C. B.	Consul	Norvège	Vancouver, C.-B.	1907
Steinkopf, M.	Consul	Tchécoslovaquie	Winnipeg, Man.	1926
Stewart, D. O.	Agent consulaire	Etats-Unis	Summerside, I. P.-E.	1926
Stewart, F. R.	Consul	Etats-Unis	Niagara Falls, Ont.	1928
Stewart, F. S.	Consul honoraire	Mexique	St John, N.-B.	1923
Strazewski, Dr M.	Consul Général avec juridiction dans tout le Canada	Pologne	Montréal, P.Q.	1922
Suzor, P. M.	Consul	France	Vancouver, C.B.	1915
Tanguay, E. G.	Vice-Consul	Paraguay	Québec, P.Q.	1914
Terry, W. S.	Consul	Belgique	Victoria, C.B.	1912
Tétrault, N.	Consul	Panama	Montréal, P.Q.	1920
Tewell, H. S.	Consul	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1925
Thurnheer, W.	Consul Général	Suisse	Montréal, P.Q.	1925
Tornroos, G. W.	Vice-Consul	Finlande	Vancouver, C.-B.	1924
Turcot, P.	Vice-Consul	Danemark	St. John, N.-B.	1926
Van Riemsdijk, L. J. F	Consul hon.	Pays-Bas	Winnipeg, Man.	1924
Van Roggen, M. A.	Consul	Pays-Bas	Vancouver, C.-B.	1921
Viau, Paul	Consul Général	Nicaragua	Montréal, P.Q.	1927
Viau, Paul	Consul	Bolivie	Montréal, P.Q.	1927
Walsh, H. L.	Consul	Etats-Unis	Hamilton, Ont.	1928
Ward, W. A.	Consul	Danemark	Vancouver, C.-B.	1923
Warren, F. K.	Vice-Consul	Pays-Bas	Halifax, N.-E.	1923
Weaver, F. S.	Vice-Consul	Etats-Unis	Vancouver, C.-B.	1926
Westergaard, H. A.	Vice-Consul	Norvège	Estevan, Sask.	1927
Whitman, F. C.	Consul	Cuba	Annapolis, N.-E.	1904
Whitman, P. L.	Vice-Consul	Brésil	Halifax, N.-E.	1928
Williams, A. R.	Vice-Consul	Etats-Unis	Moncton, N.-B.	1927
Williams, R. D.	Vice-Consul hon.	Equateur	Vancouver, C.-B.	1927
Willson, G. R.	Consul	Etats-Unis	Yarmouth, N.-E.	1924
Winch, R. V.	Vice-Consul	Suède	Vancouver, C.-B.	1906
Winter, Dr C.	Consul Général	Hongrie	Montréal, P.Q.	1928
Withey, H. F.	Consul	Etats-Unis	London, Ont.	1927
Woodward, G. C.	Consul	Etats-Unis	Prince Rupert, C.-B.	1927
Wormuth, R.	Consul	Etats-Unis	St. John, N.-B.	1924
Yeigh, F.	Vice-Consul	Paraguay	Toronto, Ont.	1903
Yost, B. F.	Consul	Etats-Unis	Sault Ste-Marie, Ont.	1926
Young, J. A.	Vice-Consul	Norvège	Sydney, N.-E.	1911
Zanotti-Bianco, M.	Consul	Italie	Montréal, P.Q.	1928
Zuerrer, E. R.	Consul	Suisse	Toronto, Ont.	1920
Zwolski, S.	Consul	Pologne	Winnipeg, Man.	1928

ANNEXE E

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, vice-consuls et agents consulaires d'après les derniers renseignements fournis au ministère des Affaires extérieures.

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination
Allemagne	Montréal, P.Q.	Kempff, L.	Consul Général	1921
	Montréal, P.Q.	Mueller, G. A.	Vice-Consul	1927
	Winnipeg, Man.	Lorenz, Dr. M.	Consul	1926
République Argentine	Halifax, N.-E.	Jones, A. N.	Vice-Consul	1923
	Montréal, P.Q.	Gordon, J. A.	Vice-Consul	1908
	Ottawa, Ont.	Margueirat, J. C.	Consul Général	1924
	Québec, P.Q.	Corriveau, J. E.	Vice-Consul	1924
	St-John, N.-B.	McLean, H. H.	Vice-Consul	1908
	Toronto, Ont.	Fetherstonhaugh F. B.	Vice-Consul	1923
	Vancouver, C.B.	Bernard, F. W.	Vice-Consul	1925
	Victoria, C.B.	Branson, C. L. H.	Vice-Consul	1923
Autriche	Montréal, P.Q.	Franke, F.	Consul honoraire	1924
Belgique	Edmonton, Alta.	Polet, M.	Consul	1927
	Halifax, N.-E.	Jones, A. N.	Consul	1921
	Montréal, P.Q.	Remès, A.	Consul Général	1926
	Ottawa, Ont.	Major, A.	Consul	1927
	Prince Rupert, C.B.	Collart, T.	Agent consulaire	1919
	Québec, P.Q.	Dupont, R.	Consul	1920
	Régina, Sask.	Anderson, P. M.	Vice-Consul	1924
	St-John, N.-B.	Mullin, D.	Consul	1908
	Sydney, N.-E.	Hanrahan, E. C.	Vice-Consul	1921
	Toronto, Ont.	Rochereau de la Sablière, C.	Consul	1904
	Vancouver, C.B.	Ladner, L.	Consul	1920
	Victoria, C.B.	Terry, W. S.	Consul	1912
	Winnipeg, Man.	de Jardin, A.	Consul	1922
Bolivie	Montréal, P.Q.	Viau, Paul	Consul	1927
	Victoria, C.B.	Branson, C. L. H.	Consul hon.	1923
Brésil	Gaspé, P.Q.	LeGros, P.E.	Agent consulaire	1918
	Gaspé, P.Q.	LeBoutillier, C. S.	Vice-Consul	1876
	Halifax, N.-E.	Whitman, P. L.	Vice-Consul	1928
	Montréal, P.Q.	Braga, A. R.	Consul	1924
	Montréal, P.Q.			
	Paspébiac, P.Q.	Bouillon, E. A. A.	Vice-Consul	1918
	Québec, P.Q.	Levasseur, T.	Vice-Consul	1902
	Québec, P.Q.	Morissette, J. B.	Agent consulaire	1918
	St-John, N.-B.	Roderick, F. L.	Vice-Consul	1923
	Toronto, Ont.			
	Toronto, Ont.	Mason, T. J.	Agent consulaire	1918
	Vancouver, C.B.	Emanuels, S. J.	Vice-Consul	1915
	Vancouver, C.B.	Prescott, J. W.	Agent consulaire	1918
Chili	Montréal, P.Q.	de Lima, F. J.	Consul	1924
	Toronto, Ont.	Guerrero, A. G.	Consul honoraire	1921
	Vancouver, C.B.	Morris, M. P.	Consul général	1892
Chine	Ottawa, Ont.	Chow Kwo Hsien	Consul Général	1925
	Vancouver, C.B.			
Colombie	Montréal, P.Q.	Ponce, Jorge A. Gonzalez	Consul Général	1924
	Québec, P.Q.	Morales, N. F.	Consul	1927
	Toronto, Ont.	Pereira, R. L.	Consul	1927
	Vancouver, C.B.	Morris, H. J.	Consul	1925
Costa Rica	Vancouver, C.B.	Lucas, F. G. T.	Consul honoraire	1926
Cuba	Annapolis, N.-E.	Whitman, F. C.	Consul	1904
	Bridgewater, N.-E.	Roberts, A.	Agent consulaire	1925
	Halifax, N.-E.	Pena y Poldo, F.	Consul	1928
	Montréal, P.Q.			
	Ottawa, Ont.	Bonet y Leon, P. A.	Consul Général	1926
	St-John, N.-B.	Betancourt y Pairol, R.	Consul	1926
	Toronto, Ont.	Barranco y Fernandez, C. A.	Consul	1918
	Yarmouth, N.-E.	Eakins, A. W.	Consul	1907

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls et des agents consulaires, etc.—*Suite.*

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination
Danemark	Calgary, Alta	Petersen, C. W	Vice-Consul hon	1928
	Edmonton, Alta	Madsen, H. P	Vice-Consul	1928
	Halifax, N.-E	Mathers, H. I	Consul	1906
	Montréal, P.Q	Boggild, J. E	Consul Général pour le Dominion du Canada	1924
	Montréal, P.Q	Hergel, F. H	Vice-Consul	1928
	Québec, P.Q	Petry, W. H	Vice-Consul	1911
	Saskatoon, Sask	Andreasen, O. W	Vice-Consul	1928
	St-John, N.-B	Turcot, P	Vice-Consul	1926
	Toronto, Ont	Klein, D. V	Vice-Consul	1925
	Vancouver, C.B	Ward, W. A	Consul	1923
	Winnipeg, Man	Johnson, A. C	Consul	1924
	Winnipeg, Man	Fremming, C. C. S	Vice-Consul	1928
République Dominicaine	Halifax, N.-E	Black, Walter A	Vice-Consul	1926
	Montréal, P.Q	Godoy, E. G	Consul Général	1927
	Montréal, P. Q	Brisebois, A	Vice-Consul	1928
	Toronto, Ont	Douglas, A. C	Consul honoraire	1927
Équateur	Vancouver, C.B	Williams, R. D	Vice-Consul hon	1927
Espagne	Halifax, N.-E	Jones, H. W	Vice-Consul	1926
	Montréal, P.Q	Palazuelo y Garcia L.	Consul	1927
	Québec, P.Q	Coulombe, H	Vice-Consul hon	1926
	Toronto, Ont	Robins, F. B	Consul	1928
	Vancouver, C.B	Bernard, F. W	Vice-Consul honoraire	1926
Estonie	Montréal, P.Q	Rauanheimo, A	Consul honoraire	1927
Etats-Unis	Annapolis, N.-E	Owen, J. M	Agent consulaire	1872
	Bathurst, N.-B	Mersereau, C. M	Agent consulaire	1915
	Beebe Junction, P. Q	Beebe, H. S	Agent consulaire	1909
	Calgary, Alta	Fitts, H. L	Vice-Consul	1922
	Calgary, Alta	Reat, Samuel G	Consul	1918
	Campbellton, N.-B	Adams, P	Consul	1928
	Campbellton, N.B	Cournoyer, G. A	Vice-Consul	1927
	Charlottetown, I. P.-E	Gunsaulus, E. N	Vice-Consul	1924
	Edmonton, Alta	Loren, O. G	Vice-Consul	1926
	Fernie, C.-B	Brand, N. F	Consul	1926
	Fort William, Ont	Jackson, J. B	Consul	1928
	Fort William, Ont	De Lamater, H. I	Vice-Consul	1920
	Fredericton, N.-B	Johnson, F. C	Vice-Consul	1921
	Gaspé, P.Q	Carter, K. J	Agent consulaire	1922
	Halifax, N.-E	Jaeckel, T	Consul Général	1928
	Halifax, N.-E	Magnuson, E. W	Consul	1927
	Halifax, N.-E	Brown, W. H	Vice-Consul	1923
	Halifax, N.-E	Ragland, J. P	Vice-Consul	1928
	Hamilton, Ont	Walsh, H. L	Consul	1928
	Hamilton, Ont	Alexander, K	Vice-Consul	1926
	Kingston, Ont	Fuller, G. G	Consul	1928
	Lethbridge, Alta	Thrall, R. A	Agent consulaire	1921
	London, Ont	Withey, H. F	Consul	1927
	London, Ont	Payne, C. E. B	Vice-Consul	1927
	Lunenburg, N.-E	Lane, C. W	Agent consulaire	1924
	Moncton, N.-B	Williams, A. R	Vice-Consul	1927
	Montréal, P.Q	Frost, W	Consul Général	1928
	Montréal, P.Q	Lakin, H. M	Consul	1926
	Montréal, P.Q	Deane, H. M	Consul	1927
	Montréal, P.Q	Smale, W. A	Consul	1928
	Newcastle, N.-B	Creaghan, J. A	Agent consulaire	1925
	Niagara Falls, Ont	Stewart, F. R	Consul	1928
	Niagara Falls, Ont	Massie, O. H	Vice-Consul	1926
	North Bay, Ont	Allen, C. W	Vice-Consul	1927
	Ottawa, Ont	Linnell, I. N	Consul Général	1927
	Ottawa, Ont	Sandford, H. M	Vice-Consul	1918
	Ottawa, Ont	Hoyt, E. M	Vice-Consul	1925
	Ottawa, Ont	Baldwin, L	Vice-Consul	1927
	Ottawa, Ont	Bowerman, P	Consul	1928
	Port Arthur, Ont	Jackson, J. B	Consul	1928
	Port Arthur, Ont	De Lamater, H. I	Vice-Consul	1920
	Port Hawkesbury, N.-E	Bourinot, J. J	Agent consulaire	1923
	Prescott, Ont	Garrety, W. P	Consul	1925
	Prince Rupert, C.B	Woodward, G. C	Consul	1927

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls et des agents consulaires, etc.—*Suite.*

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination
Etats-Unis—*fin*	Prince Rupert, C.B.	Hanson, J. H.	Vice-Consul	1928
	Québec, P.Q.	Dennison, E. H.	Consul	1919
	Québec, P.Q.	Mooers, H.	Consul	1928
	Québec, P.Q.	Barringer, G. H.	Vice-Consul	1926
	Rivière du Loup, P.Q.	George, W. P.	Consul	1926
	Regina, Sask.	Blohm, L. R.	Consul	1929
	Regina, Sask.	Herbert, E. E.	Vice-Consul	1923
	Sarnia, Ont.	Slater, F. C.	Consul	1924
	Sault Ste-Marie, Ont.	Yost, B. F.	Consul	1926
	Sherbrooke, P.Q.	Goforth, H. W.	Consul	1927
	Sherbrooke, P.Q.	Linthicum, W. J.	Vice-Consul	1926
	Summerside, I. P.-E.	Stewart, D. O.	Agent consulaire	1926
	Sydney, N.-E.	Marsh, O. G.	Consul	1927
	Sydney, N.-E.	Johnson, E. H.	Vice-Consul	1925
	St. John, N.-B.	Wormuth, R.	Consul	1924
	St-John, N.-B.	Carter, E. H.	Vice-Consul	1919
	St-Leonards, N.-B.	Labbie, A. P.	Agent consulaire	1915
	St Stephen, N.-B.	Brennan, E.	Vice-Consul	1928
	St-Stephen, N.-B.	Brist, G. L.	Vice-Consul	1925
	Toronto, Ont.	Sauer, E.	Consul	1925
	Toronto, Ont.	Bohne, F. A.	Vice-Consul	1922
	Toronto, Ont.	Fletcher, C. P.	Vice-Consul	1924
	Toronto, Ont.	Kendrick, S. E. C.	Vice-Consul	1926
	Toronto, Ont.	McKee, E.	Vice-Consul	1928
	Vancouver, C.B.	Harris, E. L.	Consul Général	1925
	Vancouver, C.B.	Tewell, H. S.	Consul	1925
	Vancouver, C.B.	Blohm, L. R.	Consul	1925
	Vancouver, C.B.	Goodier, H. T.	Consul	1928
	Vancouver, C.B.	Leary, R. E.	Vice-Consul	1927
	Vancouver, C.B.	Weaver, F. S.	Vice-Consul	1926
	Vancouver, C.B.	Meeks, N. P.	Vice-Consul	1928
	Vancouver, C.B.	Belovsky, S. A.	Vice-Consul	1927
	Victoria, C.B.	Bucklin, G. A.	Consul	1924
	Victoria, C.B.	Newcomb, R. M.	Vice-Consul	1914
	Windsor, Ont.	Hawley, H. F.	Consul	1924
	Windsor, Ont.	Squire, P. C.	Consul	1928
	Windsor, Ont.	L'Heureux, H. J.	Vice-Consul	1927
	Windsor, Ont.	Mitchell, F. N.	Vice-Consul	1928
	Winnipeg, Man.	Heintzleman, P. S.	Consul Général	1925
	Winnipeg, Man.	Fox, R.	Consul	1928
	Winnipeg, Man.	Johnson, L. H.	Vice-Consul	1925
	Yarmouth, N.-E.	Willson, G. R.	Consul	1924
Finlande	Copper Cliff, Ont.	Franssi, T.	Vice-Consul hon.	1926
	Montréal, P.Q.	Rauanheimo, A.	Consul Général	1926
	Montréal, P.Q.	Sandstrom, A.	Vice-Consul	1926
	Port Arthur, Ont.	Korte, E. J.	Consul	1926
	Québec et St-John, N.-B.			
	Toronto, Ont.	Saarimaki, A.	Vice-Consul honoraire	1924
	Vancouver, C.B.	Tornroos, G. W.	Vice-Consul honoraire	1924
	Winnipeg, Man.	Hermanson, A.	Vice-Consul hon.	1926
France	Calgary, Alta.	de Roussy de Sales, F.	Agent consulaire	1923
	Edmonton, Alta.	Jenvrin, P. G.	Agent consulaire	1920
	Halifax, N.-E.	Gaboury, E.	Agent consulaire	1916
	Montréal, P.Q.	Carteron, E.	Consul Général	1928
	Québec, P. Q.	de Saint-Victor, R.	Agent consulaire	1913
	Regina, Sask.	Jean, S. M.	Agent consulaire intérimaire	1922
	North Sydney, N.-E.	Lacroix, Ed.	Agent consulaire	1909
	St-John, N.-B.	Harrison, W. H.	Agent consulaire	1924
	Toronto, Ont.	Rochereau, de la Sablière, C. E.	Agent consulaire	1908
	Vancouver, C.B.	Suzor, P. M.	Consul	1925
	Winnipeg, Man.	Bourgoin, J. H.	Agent consulaire	1916
Grèce	Montréal, P.Q.	Polychroniades, A.	Consul Général	1927
	Montréal, P.Q.	Seferovitch, A. V.	Consul Général int.	1928
	Toronto, Ont.	Martin, N. L.	Vice-Consul hon.	1927
	Vancouver, C.B.	Bancroft, P.	Agent consulaire	1927
Guatemala	Montréal, P.Q.	Cressé, L. G. A.	Consul honoraire	1913
	Québec, P.Q.	Royer, J. S.	Consul honoraire	1925
	Toronto, Ont.	Morang, G. N.	Consul	1898
	Winnipeg, Man.	Bell, C. N.	Consul	1893

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls et des agents consulaires, etc.—*Suite.*

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination
Haïti	Halifax, N.-E.	Dickie, F. W.	Consul honoraire	1925
	Montréal, P. Q.	Daoust, J.	Consul	1925
	Québec, P.Q.	Rouillard, L.	Consul	1920
	Toronto, Ont.	Gunn, J. A.	Consul honoraire	1925
Honduras	Montréal, P.Q.	Midence, A. C.	Consul	1925
	Toronto, Ont.	Defries, R. L.	Consul	1913
Hongrie	Montréal, P.Q.	Winter, Dr. C.	Consul Général pour le Dominion du Canada	1928
	Winnipeg, Man.	Schefbeck, S. J.	Consul	1927
Italie	Edmonton, Alta.	Colbertaldo, P.	Agent consulaire intérimaire	1928
	Fernie, C.-B.	Carosella, L.	Agent consulaire intérimaire	1917
	Fort-William, Ont.	Marino, E.	Agent consulaire	1912
	Halifax, N.-E.	Spencer, W. B.	Agent consulaire intérimaire	1919
	Hamilton, Ont.	Masi, N.	Agent consulaire	1922
	Montréal, P.Q.	Zanotti-Bianco, M.	Consul	1928
	Montréal, P.Q.	Restaldi, V. V.	Vice-Consul honoraire	1925
	Niagara Falls, Ont.	Masi, N.	Agent consulaire intérimaire	1927
	Ottawa, Ont.	Margotti, G. M. P.	Consul Général pour le Dominion du Canada	1928
	Ottawa, Ont.	Ambrosi, G. B.	Vice-Consul	1928
	Québec, P.Q.	Huot, A.	Agent consulaire	1921
	St-John, N.-B.	Ledingham, W. D.	Agent consulaire intérimaire	1919
	Sudbury, Ont.	Colombo, G. C.	Agent consulaire intérimaire	1928
	Sydney, N.-E.	Pistone, T. D.	Agent consulaire intérimaire	1923
	Toronto, Ont.	Rinaldo, M.	Agent consulaire	1927
	Vancouver, C. B.	Masi, N.	Agent consulaire	1915
	Winnipeg, Man.	Barattieri di San Pietro, Comte G.	Agent consulaire	1910
Japon	Ottawa, Ont.	Fukui, K.	Vice-Consul	1928
	Vancouver, C.-B.	Fukuma, T.	Consul	1928
Lettonie	Halifax, N.-E.	Currie, W.	Vice-Consul	1926
	Londres, Angl.	Seya, C. L.	Consul Général	1928
	Montréal, P.Q.	Désaulniers, J. V.	Consul	1927
	Vancouver, C.-B.	Savage, W.	Consul	1926
Liberia	Halifax, N.-E.	Hechler, P. E.	Consul	1928
Luxembourg	Québec, P.Q.	Koetz, M.	Consul	1927
Mexique	Montréal, P.Q.	Godin, E.	Consul honoraire	1923
	St-John, N.-B.	Stewart, F. S.	Consul honoraire	1923
	Toronto, Ont.	Fernandez, J. D.	Consul Général	1928
	Toronto, Ont.	Machuca, R. V.	Vice-Consul	1928
	Vancouver, C.-B.	Levesón, E. J.	Consul honoraire	1928
	Victoria, C.-B.	Branson, C. L. H.	Consul honoraire	1923
	Winnipeg, Man.	Douglass, A. S.	Consul honoraire	1926
Monaco	Montréal, P.Q.	Pasquin, M.	Consul	1927
Nicaragua	Montréal, P.Q.	Viau, Paul	Consul Général	1927
	Montréal, P.Q.	Fuentes, E. G.	Consul	1928
	Québec, P.Q.	Déry, A.	Consul	1923
Norvège	Campbellton, N.-B.	Kelly, M. A.	Vice-Consul	1916
	Camrose, Alta.	Nordbye, Dr. F. A.	Vice-Consul	1916
	Halifax, N.-E.	Mathers, H. I.	Consul	1906
	Louisburg, N.-E.	Lewis, G. D. D.	Vice-Consul	1921
	Estevan, Sask.	Westergaard, H. A.	Vice-Consul	1927
	Montréal, P.Q.	Aubert, L. C. M.	Consul Général avec juridiction sur tout le Dominion du Canada	1917
	Montréal, P.Q.	Steckmest, S.	Vice-Consul	1920
	Nanaimo, C.-B.	Planta, A. E.	Vice-Consul	1907
	Newcastle, N.-B.	Russell, J.	Vice-Consul	1927
	North Sydney, N.-E.	Hackett, W.	Vice-Consul	1910
	Outlook, Sask.	Hendricks, P. M.	Vice-Consul intérimaire	1917
	Port Arthur, Ont.	Antonisen, J.	Vice-Consul	1922

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls et des agents consulaires, etc.—*Suite.*

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination
Norvège—*fin*	Prince Rupert, C.-B.	Dybhavn, John	Vice-Consul	1918
	Québec, P.Q.	Greig, R. D.	Vice-Consul	1927
	St-John, N.-B.	McLean, H. H., Jr.	Vice-Consul	1922
	Sydney, N.-E.	Young, J. A.	Vice-Consul	1911
	Toronto, Ont.	Printz, C. J. P.	Vice-Consul	1908
	Vancouver, C.-B.	Stahlschmidt, C.B.	Consul	1907
	Vancouver, C.-B.	Bjorke, C. J.	Vice-Consul	1920
	Victoria, C.-B.	Futcher, F. A.	Vice-Consul	1907
	Winnipeg, Man.	Kumnen, C. T.	Vice-Consul	1926
Panama	Halifax, N.-E.	Black, W. A.	Consul	1910
	Montréal, P.Q.	Tétrault, N.	Consul	1920
	Toronto, Ont.	Le Feuvre, E.	Consul honoraire	1925
	Vancouver, C.-B.	Johnson, E. G.	Consul	1927
Paraguay	Montréal, P.Q.	Miles, Henry	Consul général	1924
	Québec	Tanguay, E. G.	Vice-Consul	1914
	Toronto, Ont.	Yeigh, F.	Vice-Consul	1903
	Winnipeg, Man.	McCombie, G.	Consul honoraire	1927
Pays-Bas	Calgary, Alta.	Hugill, J. W.	Vice-Consul honoraire	1923
	Halifax, N.-E.	Warren, F. K.	Vice-Consul honoraire	1923
	Montréal, P.Q.	Schuurman, J. A.	Consul Général	1927
	Québec, P.Q.	Ross, T. B.	Vice-Consul honoraire	1910
	St-John, N.-B.	Nagle, T.	Vice-Consul honoraire	1922
	Sydney, N.-E.	McLannen, A. N.	Vice-Consul honoraire	1921
	Toronto, Ont.	Nordheimer, A.	Consul Général honoraire pour Ontario	1922
	Vancouver, C.-B.	Van Roggan, M. A.	Consul honoraire	1921
	Winnipeg, Man.	Van Riemsdijk, L.J.F.	Consul honoraire	1924
Pérou	Montréal, P.Q.	Cuetara, D.	Consul honoraire	1926
	Montréal, P.Q.	O'Sullivan, W. H.	Vice-Consul	1928
	Québec, P.Q.	Falardeau, A.	Consul	1916
	Vancouver, C.B.	Davis, C. R.	Consul Général avec juridiction dans tout le Canada	1928
	Vancouver, C.-B.	Leveson, E. J.	Consul Général intérimaire	1928
Pologne	Montréal, P.Q.	Straszewski, Dr. M.	Consul Général avec juridiction dans tout le Canada	1924
	Winnipeg, Man.	Zwolski, S.	Consul	1928
Portugal	Halifax, N.-E.	Oxley, H.	Consul	1916
	Montréal, P.Q.	de Souza e Napoles, C.	Consul honoraire	1926
	North Sydney, N.-E.	Hackett, W.	Vice-Consul	1910
	Rimouski, P.Q.	Blair, F. N.	Vice-Consul intérimaire	1913
	St-John, N.-B.	Allison, M. A.	Consul	1903
	Toronto, Ont.	Maclean, J. B.	Consul honoraire	1922
Roumanie	Montréal, P.Q.	Simard, Geo. A.	Consul Général	1919
Salvador	Montréal, P.Q.	Marcotte, L.	Consul honoraire	1928
Royaume des Serbes, Croates et Slovènes	Montréal, P.Q.	Seferovitch, A. V.	Consul pour le Dominion du Canada	1918
Siam	Vancouver, C.-B.	Armstrong, W. W.	Consul	1924
Suède	Calgary, Alta.	Hugill, J. W.	Consul	1925
	Chatham, N.-B.	Creaghan, D. S.	Vice-Consul	1925
	Dawson, T.-Y.	Firth, T. A.	Vice-Consul	1920
	Edmonton, Alta.	Skarin, E. R. T.	Vice-Consul	1920
	Halifax, N.-E.	Davison, J. M.	Vice-Consul	1906
	Montréal, P.Q.	Clarholm, M.	Consul Général	1921
	Newcastle, N. B.	Creaghan, D. S.	Vice-Consul	1925
	Port Arthur et Fort William, Ont.	Johnson, J. O.	Vice-Consul	1921
	Prince Rupert, C.-B.	Hanson, O.	Vice-Consul	1924
	Québec, P.Q.	Dunn, G.	Vice-Consul	1927
	Richibucto, N.-B.	Hutchinson, G. A.	Vice-Consul	1911
	Sydney et North Sydney, N.-E.	Mann, O. N.	Vice-Consul	1927
	St-John, N.-B.	Edwards, M. B.	Vice-Consul	1913
	Toronto, Ont.	Beaton, W. J.	Vice-Consul	1924
	Vancouver, C.-B.	Winch, R. V.	Vice-Consul	1906
	Winnipeg, Man.	Hermansson, A.	Consul	1928

LISTE ALPHABÉTIQUE des pays étrangers représentés au Canada par des consuls, des vice-consuls et des agents consulaires, etc.—*Fin.*

Pays	Résidence	Nom	Titre	Année de la nomination
Suisse	Montréal, P.Q.	Thurnheer, W.	Consul Général	1925
	Toronto, Ont.	Zuerrer, E. R.	Consul	1920
	Winnipeg, Man.	Cattin, Paul	Consul intérimaire	1923
	Vancouver, C.-B.	Baschlin, E.	Consul honoraire	1928
Tchécoslovaquie	Fort William, Ont.	Palleck, J. M.	Vice-Consul honoraire.	1926
	Montréal, P.Q.	Kveton, F. V.	Consul Général intérimaire	1926
	Toronto, Ont.	McKay, A. N.	Consul honoraire	1926
	Winnipeg, Man.	Steinkopf, M.	Consul	1926
Uruguay	Halifax, N.-E.	Neville, J.	Vice-Consul	1913
	Montréal, P.Q.	Eakin, W. R.	Consul honoraire	1924
	St-John, N.-B.			
	Vancouver, C.-B.	Disher, C. E.	Vice-Consul honoraire.	1926
Venezuela	Halifax, N.-E.	Silver, R. H.	Vice-Consul	1924
	Montréal, P.Q.	Baptista, A.	Consul	1926
	Toronto, Ont.	Aiken, M.	Consul honoraire	1927

DOMINION DU CANADA

RAPPORT

DU

MINISTÈRE DU TRAVAIL

COUVRANT

L'exercice clôturé le 31 mars 1928

OTTAWA
F. A. ACLAND
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1929

A Son Excellence le très honorable vicomte Willingdon, G.C.S.I., G.C.M.G., G.C.I.E., G.B.E., Gouverneur général et commandant en chef du Dominion du Canada.

EXCELLENCE:

Le soussigné a l'honneur de soumettre à Votre Excellence le rapport du sous-ministre sur l'activité du ministère fédéral du Travail au cours de l'exercice clos le 31 mars 1928, le tout respectueusement soumis.

PETER HEENAN,
Ministre du Travail.

TABLE DES MATIÈRES

		Page
Introduction		5
I.	Loi sur les conflits du travail	13
II.	Conciliation	46
III.	Justes salaires	49
IV.	Statistique	61
V.	*Gazette du Travail*	76
VI.	L'organisation du travail au Canada	78
VII.	L'organisation de l'Industrie, du Commerce et des Professions libérales au Canada	91
VIII.	La législation du travail au Canada	95
IX.	La bibliothèque du ministère	108
X.	Loi des enquêtes sur les coalitions	109
XI.	Loi sur les rentes viagères du Gouvernement	114
XII.	Loi sur les pensions de vieillesse	117
XIII.	Loi de coordination des bureaux de placement	135
XIV.	Loi sur l'enseignement technique	146
XV.	L'Organisation internationale du Travail	198

RAPPORT DU
SOUS-MINISTRE DU TRAVAIL

COUVRANT

L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1928

L'honorable PETER HEENAN,
Ministre du Travail.

MONSIEUR LE MINISTRE:—J'ai l'honneur de vous exposer l'activité du ministère du Travail durant l'exercice clos fin mars 1928.

Les statuts revisés du Canada, 1927, sont entrés en vigueur le 1er février 1928. Les législations suivantes, portant leurs titres révisés, relèvent de la juridiction du ministre du Travail: (1) Loi établissant le ministère du Travail, S.R.C., 1927, chap III; (2) Loi sur la conciliation et le travail, S.R.C., 1927, chap. 110; (3) Loi des enquêtes sur les différends industriels, S.R.C., 1927, chap. 112; (4) Loi des rentes viagères du Gouvernement, S.R.C., 1927, chap. 7; (5) Loi sur les pensions de vieillesse, S.R.C., 1927, chap. 156; (6) Loi de coordination des bureaux de placement, S.R.C., 1927, chap. 57; (7) Loi de l'enseignement technique, S.R.C., 1927, chap. 193; (8) Loi des enquêtes sur les coalitions, S.R.C., 1927, chap. 26; (9) Loi sur la fabrication d'allumettes de phosphore blanc, S.R.C., 1927, chap. 128. De plus, est aussi confiée au ministre l'administration du Règlement sur les justes salaires adopté par les Communes en 1900.

Le présent rapport, sauf en ce qui concerne la loi sur la fabrication d'allumettes de phosphore blanc, laquelle interdit la fabrication, la vente et l'importation de telles allumettes et concernant laquelle aucune infraction n'a été signalée au ministre durant l'exercice, expose les procédures, durant la période visée, sous le régime des législations et règlements précités.

1927 a été marqué par une progression générale de l'activité. Pratiquement toutes les industries principales reflètent une accentuation de rendement. La récolte de blé est la seconde en importance enregistrée à date, tandis que les revenus collectifs dans l'agriculture surpassent ceux d'aucune des trois années antérieures les plus prospères. L'activité a été particulièrement prononcée dans les divisions de la construction, de la pulpe et du papier, des mines, des entreprises manufacturières, du transport et des affaires de banque. La pêche est l'une des rares industries qui accusent une contraction en regard de 1926. Le mouvement d'immigration s'est considérablement accentué, tandis que le niveau d'emploi a été généralement plus favorable. De fait, il ressort de rapports communiqués à l'Office fédéral de la Statistique par 6,060 firmes canadiennes représentatives, que le nombre de travailleurs employés en 1927 est le plus élevé enregistré depuis 1920. Le nombre-indice de l'emploi (base janvier 1920=100) reflète 103.4 pour 1927, à rapprocher de 98.4 pour 1926, 92.5 pour 1925, 92.3 pour 1924, 94.6 pour 1923, 87.9 pour 1922 et 87.8 pour 1921. D'autre part, les rapport fournis au ministère du Travail par les syndicats ouvriers établissent qu'il y a eu fléchissement du chômage en 1927 en regard de 1926, le pourcentage de chômage chez les travailleurs syndiqués étant de 4.9 pour l'exercice considéré, à rapprocher de 5.1 pour 1926 et de 7.0 pour 1925.

Comme il était à prévoir dans une période de grande activité, dans la plupart des industries les salaires ont monté, atteignant des niveaux qui ne le cédaient qu'à ceux de 1920 et 1921. Par ailleurs, les prix de gros, qui accusent généralement une tendance ascendante dans de telles conditions, reflétaient un faible fléchissement, le nombre-indice (base—prix en 1913=100) passant successivement de 160.3 en 1925 à 156.2 pour 1926 et 151.6 pour 1927.

Il ressort d'une comparaison mensuelle avec 1926 que dans nombre de mois correspondants en 1927 les prix de détail et le coût de la vie étaient plus bas. Le budget familial hebdomadaire englobant le coût de l'alimentation, du combustible et du loyer dans une soixantaine de villes canadiennes, publié mensuellement dans la *Gazette du Travail*, donne une moyenne de $21.20 pour 1927, à rapprocher de $21.47 pour 1926.

Bien que 79 conflits du travail aient éclaté en 1927, en regard de 77 pour 1926, ils n'eurent pas cependant un caractère grave, et la perte de temps, entraînée par eux (165,288 journées de travail), si on excepte 1902 et 1915, est la plus faible enregistrée depuis l'inauguration, en 1901, d'une statistique en la matière par le ministère du Travail. Pas un seul des conflits en existence en 1927 n'impliqua plus de 4,000 travailleurs ni n'occasionna une perte de temps supérieure à 25,000 journées de travail.

Il est à propos de mentionner ici que le ministre du Travail s'est dépensé sans compter pour maintenir et développer au pays les relations amicales entre patrons et employés, et qu'il est difficile de se faire une idée exacte de la mesure dans laquelle ses efforts et ceux du personnel sous sa direction ont contribué à assurer la situation favorable signalée sous rapport des conflits du travail. Il est certain que le grand public est très peu au fait de la nature et de la portée de l'activité des fonctionnaires appelés à régler les conflits du travail. Le ministère, sur requête à cet effet soumise par l'un ou l'autre des intéressés, est toujours heureux de prêter son concours dans l'aplanissement des difficultés soulevées, et le succès qui a couronné les efforts du ministre et de son personnel touchant la prévention des conflits du travail a eu pour effet de créer chez patrons et employés cette tendance des plus recommandables de s'adresser à la médiation du ministre avant de recourir à la grève ou au lock-out.

L'accentuation croissante de la demande des bons offices de notre service ministériel de conciliation au cours de ces dernières années a fait ressortir la nécessité d'une centralisation des activités de cet ordre, et la création de la position de chef du service de conciliation fut décidée. M. M.-S. Campbell, de Dryden, Ontario, y fut nommé le 1er novembre 1927 par la Commission du Service civil.

De nombreuses instances ont été faites auprès du ministère visant la nomination d'un fonctionnaire résident du ministère du Travail dans les Provinces maritimes, et il y a possibilité que cette nomination, que l'honorable M. Heenan envisage depuis quelque temps déjà, soit faite dans un avenir prochain.

LOI DES CONFLITS DU TRAVAIL

La Législature d'Alberta, au cours de sa session de 1928, adopta une législation permettant l'application de la loi fédérale sur les conflits du travail aux conflits en existence dans la province appartenant aux catégories énumérées dans la loi fédérale et reconnus de la compétence exclusive des provinces. La nouvelle législation entra en vigueur sur proclamation du Lieutenant gouverneur en conseil rendu le 2 mai 1928, peu de temps après la clôture de l'exercice considéré. Il est à noter que l'Ontario, le Québec et l'île du Prince-Edouard sont maintenant les seules provinces canadiennes qui n'ont pas encore adopté la législation nécessaire à l'extension de la loi fédérale aux conflits du travail relevant exclusivement de la compétence provinciale.

Le présent rapport résume les procédures instituées sous le régime de la loi sur les conflits du travail durant l'exercice visé. Vingt-sept requêtes visant l'établissement de commissions de conciliation et d'enquête ont été soumises en exécution des prescriptions de la loi, et onze commissions furent instituées. Deux commissions établies durant l'exercice 1926-27 poursuivirent leurs travaux dans l'exercice considéré. Au cours de l'exercice, deux commissions furent appelées à s'occuper de pair de deux conflits chacune. Dans les quinze conflits ayant amené

l'institution de commissions, il a été possible d'éviter la grève ou le lock-out qui menaçaient.

Relativement aux cas dans lesquels il ne fut pas institué de commission, l'objet visé par la loi—la solution des conflits du travail sans le recours à la grève ou au lock-out—a été atteint dans la presque totalité des cas grâce à la médiation du ministre du Travail ou des fonctionnaires du ministère ou par l'aplanissement des difficultés à la suite d'arrangements intervenus mutuellement entre les intéressés durant la période des procédures visant l'établissement de commissions. Dans deux cas seulement, deux conflits ne relevant pas directement du cadre de la loi, les offres de médiation du ministère ne furent pas acceptées.

PENSIONS DE VIEILLESSE

La loi sur les pensions de vieillesse adoptée par le Parlement canadien en 1927 reçut la sanction royale le 31 mars de la même année. Le projet de loi, qui est décrit dans le rapport annuel du ministère pour l'exercice clos fin mars 1927, fut soumis aux Communes par le ministre du Travail, l'honorable Peter Heenan.

Des règlements ont été élaborés sous le régime de la loi précitée au début de l'exercice envisagé, dont l'administration, en même temps que celle de la loi elle-même, a été confiée, par arrêté ministériel en date du 15 juillet 1927, au ministre du Travail.

La loi fédérale étant entrée en vigueur le dernier jour de l'exercice 1927, il ne pouvait être question dans le rapport du ministère pour ce même exercice d'un exposé des progrès de sa ratification par les diverses provinces. Toutefois, la Législature de la Colombie britannique, par loi adoptée le 7 mars 1927, avait autorisé le gouvernement de la province à conclure avec les autorités fédérales une entente visant l'application dans la province de toute législation que pourrait adopter subséquemment le Parlement canadien en matière de pensions de vieillesse, et autorisé le versement par la province de la partie du coût de ces pensions qui lui sera imputée. La loi de Colombie britannique sanctionnant la législation fédérale est entrée en vigueur le 7 août 1927, sur proclamation du Lieutenant gouverneur en conseil. Au cours de ce même mois, l'honorable M. Heenan se rendit en Colombie britannique où il conféra avec les autorités provinciales touchant l'inauguration dans la province du système de pensions de vieillesse et son administration. Une entente fut finalement intervenue et signée au nom de la province par l'honorable A.-M. Manson, procureur général et ministre du Travail pour la Colombie britannique. et au nom du Gouvernement fédéral et avec l'autorisation du Conseil privé du Canada, par l'honorable Peter Heenan, ministre fédéral du Travail. La Colombie britannique a donc été la première province canadienne à ratifier le système des pensions de vieillesse.

L'administration du système de pensions de vieillesse en Colombie britannique, qui y a été inauguré le 1er septembre 1927, relève de la Commission provinciale de réparation des accidents du travail. Les pensions payées au 31 mars 1928 totalisent la somme de $262,904.04, dont la moitié, ou $131,452.02, contribuée par le Gouvernement fédéral.

Des législations similaires ont aussi été adoptées au début de 1928 par les provinces de Manitoba et de Saskatchewan, l'administration de la loi dans la seconde de ces provinces étant confiée par arrêté ministériel au ministre du Service de protection de l'enfant, tandis qu'au Manitoba, elle relève de la Commission provinciale de réparation des accidents du travail. Aucune entente visant l'administration du système de pensions n'avait encore été intervenue entre ces provinces et les autorités fédérales à l'expiration de l'exercice considéré.

Le Conseil du territoire du Yukon, par arrêté en date du 7 juin 1927, autorisa le Commissaire de l'Or à négocier et conclure avec le Gouvernement fédéral une entente visant l'extension au Yukon des bénéfices prévus par la loi fédérale sur les pensions de vieillesse. Les intéressés entrèrent donc en négociations. Toutefois, l'approbation par le Gouverneur en conseil est indispensable à la ratification de tout régime d'administration arrêté.

RENTES VIAGÈRES DU GOUVERNEMENT CANADIEN

La campagne de publicité en faveur du système des rentes viagères du Gouvernement canadien comme mesure de protection du vieil âge, inaugurée par le ministère du Travail durant l'exercice 1927-28, a remporté un vif succès; 1,223 personnes ont acheté des rentes représentant un total de $630,360, à rapprocher de 503 acheteurs et d'une valeur de $195,360 pour l'exercice précédent. Les versements de primes effectués durant l'exercice atteignent $3,843,087, soit une accentuation de $1,948,202, ou de 104 pour cent, en regard de la période précédente. Cette augmentation doit être attribuée principalement aux méthodes mises en œuvre par le ministère au cours de l'exercice, comprenant une campagne de publicité dans les journaux et les périodiques, causeries diffusées par radio et la nomination dans différentes parties du pays de représentants spéciaux du service des rentes viagères, afin de faire mieux connaître aux Canadiens les avantages du système.

Au cours de l'exercice, la province de Québec a adopté le système fédéral de rentes viagères sous forme de pensions de retraite aux professeurs d'écoles techniques. Ce plan de retraites, qui reçut l'approbation du secrétaire de la province, s'étendait à la fin de l'exercice visé aux professeurs des écoles techniques fonctionnant à Montréal, Québec et Hull, ainsi qu'au personnel enseignant de l'Ecole polytechnique et de l'Ecole des hautes études commerciales. La prime est constituée d'une retenue de cinq pour cent sur les appointements du professeur et d'une contribution égale à la somme de cette retenue consentie par le gouvernement provincial. La rente échoit à l'âge de 65 ans.

M. E.-G. Blackadar, actuaire du Service des rentes viagères, a été nommé surintendant de ce service le 1er juillet 1927, charge qu'il occupait par intérim depuis le décès de son prédécesseur dans la position, M. S.-T. Bastedo, survenu l'an dernier.

LOI DES ENQUÊTES SUR LES COALITIONS

Les activités sous le régime de la loi des enquêtes sur les coalitions au cours de l'exercice considéré comprennent le complètement de l'enquête sur la Proprietary Articles Trade Association, une organisation de pharmaciens de gros et de détail ainsi que de manufacturiers afin de fixer et de maintenir des prix minima de revente de médicaments brevetés et d'articles de toilette. Le rapport du commissaire chargé de l'enquête, M. L.-V. O'Connor, a paru en octobre 1927. Le commissaire, qui trouva l'organisation coupable d'infraction à la loi, déclare dans son rapport: "Je suis parfaitement convaincu que le P.A.T.A., en raison du contrôle complet qu'elle exerce ou est destinée à exercer sur le commerce entier des médicaments brevetés et des articles de toilette grâce à une campagne nationale de publicité, est une organisation qui fonctionne ou est susceptible de fonctionner au détriment du public et contre ses intérêts". Les décisions rendues dans cette cause ont été publiées dans la GAZETTE DU TRAVAIL de novembre 1927, page 1265.

Le rapport traite aussi d'autres enquêtes en cours, dont deux intéressaient des industries dans lesquelles, était-il allégué, la concurrence étrangère aussi bien que que la domestique avait été éliminée, tandis que dans les autres cas il s'agissait d'ententes imposant des prix de revente, la fixation de prix de revente, refus d'approvisionner et autres pratiques que l'on prétendait entraver la liberté de commerce et affecter défavorablement les intérêts du public.

Un règlement satisfaisant a aussi été rapporté dans un cas impliquant une restriction de la concurrence par l'adoption d'un système de contrats exclusifs, la compagnie intéressée ayant accepté de retrancher de ses contrats les clauses privilégiées en question.

L'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

Le chapitre consacré au fonctionnement de la loi sur l'enseignement technique expose les progrès accomplis dans ce domaine au cours de l'exercice. L'inscription totale à toutes les écoles professionnelles subventionnées en vertu de

cette législation fédérale se chiffre à 109,008 élèves pour l'exercice visé, soit une accentuation de 12,326 sur la période précédente.

Les placements d'élèves d'écoles techniques dans des positions appropriées, selon les registres tenus par diverses écoles professionnelles en Ontario, reflètent des résultats encourageants, le nombre de ces placements atteignant 9,392, répartis comme suit: élèves de classes commerciales, 4,282; de classes industrielles, 3,193; d'arts ménagers, 1,378; navigation, 198; exploitation minière, 108; arts, 99; agriculture, 92; génie maritime, 27; télégraphie, 15. Le directeur provincial annonce que la réunion d'une statistique annuelle des placements est à l'étude, ainsi que l'établissement d'un système satisfaisant de placements et d'action suivie dans ces localités où il fait actuellement défaut.

Les provinces de Québec et d'Ontario ont adopté durant l'exercice considéré des législations de grande importance en matière de formation professionnelle. La législation québécoise modifie la loi de la province de Québec sur les écoles techniques ou professionnelles et décrète la création d'écoles d'arts et de métiers ayant en vue le développement dans la province de l'enseignement professionnelle primaire. La loi ontarienne sur la formation professionnelle, administrée par le ministère provincial du Travail, est la première du genre établie en Canada, et devrait contribuer puissamment à l'encouragement et au développement de la formation de la jeunesse canadienne dans les occupations industrielles exigeant habileté et expérience. Cette législation vise le contrôle et la réglementation de la formation d'apprentis dans certaines occupations, la nomination d'un inspecteur de formation professionnelle, la création de comité de formation professionnelle, etc.

Le service de l'Enseignement technique du ministère du Travail a publié cinq bulletins durant l'exercice visé, intitulés respectivement: "Woodworking and Building Construction" (Façonnage du bois de bâtiment). "Apprenticeship and Vocational Schools" (Apprentissage et écoles professionnelles), "Metal Trades" (Métallurgie", "Electricity and Printing" (électricité et imprimerie), "Automobile Mechanics, Gas and Steam Engineering" (Mécanique automobile et installations de gaz et de vapeur). Plus de quatre milles exemplaires de ces fascicules ont été distribués à travers le pays.

L'ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL

La dixième session de la Conférence internationale du Travail (Société des Nations) s'est tenue à Genève (Suisse), du 25 mai au 16 juin 1927 inclusivement. La délégation canadienne à cette session se composait comme suit: délégués gouvernementaux, MM. R.-A. Rigg et le Dr W.-A. Riddell; délégué patronal, M. W.-C. Coulter, et délégué ouvrier, M. P.-M. Draper. Les questions principales inscrites à l'ordre du jour de la Conférence intéressaient (1) l'assurance-maladie (étude définitive); (2) la liberté d'association (premier examen) et (3) méthodes de fixation de salaires minima dans les industries où l'organisation, tant chez les patrons que chez les ouvriers, est défectueuse et les salaires exceptionnellement bas, ayant égard particulièrement à l'industrie domiciliaire (étude définitive). Deux conventions furent adoptées concernant la question de l'assurance-maladie, la première intéressant les travailleurs de l'industrie et du commerce, ainsi que du service domestique; l'autre, les travailleurs agricoles, ainsi qu'une recommandation sur les principes généraux de l'assurance sociale. L'inscription de la question de l'adoption de méthodes de fixation de salaires minima à l'ordre du jour de la Conférence de 1928 fut décidée. Le projet de questionnaire concernant la liberté d'association fut cependant rejeté et ne figurera pas à l'ordre du jour de la prochaine conférence.

ACTIVITÉS DIVERSES DU MINISTÈRE

La loi de coordination des bureaux de placement a fonctionné comme par le passé, les versements effectués aux provinces sous le régime de la loi atteignant $150,000. Cette somme, répartie entre les provinces proportionnellement à leurs dépenses respectives pour fins d'administration de bureaux de placement représentait un remboursement de 34.1 pour cent de leur dépenses brutes sous ce rapport. Des bureaux de placement ont fonctionné dans soixante et quatre centres durant l'exercice, les placements effectués se chiffant à 418,306, à rapprocher de 410,310 pour l'exercice précédent.

Durant l'exercice 1927-28, le service des justes salaires a élaboré 145 échelles de justes salaires destinées à être insérées dans des contrats couvrant des travaux exécutés pour le compte de l'Etat. Le nombre des échelles de justes salaires élaborées depuis l'inauguration de ce service, en 1900, se chiffre à 4,487. Les réclamations communiquées au ministère durant l'exercice touchant infractions à la politique de justes salaires ont été peu nombreuses, seulement dix-sept plaintes de contravention par les entrepreneurs aux clauses relatives aux conditions de travail insérées dans les contrats ayant été reçues.

Le ministère continua au cours de l'exercice considéré la réunion de statistiques sur les grèves et lock-outs, salaires et durée du travail, prix et coût de la vie et conflits du travail.

Tout comme par le passé, la *Gazette du Travail*, la publication officielle du ministère, a paru mensuellement en anglais et en français, son tirage mensuel moyen ayant été de 10,029 exemplaires pour la version anglaise et 1,856 pour la française. Ont aussi paru au cours de l'exercice, sous forme de suppléments à la *Gazette du Travail*, des bulletins sur (1) les salaires et les heures de travail au Canada, de 1920 à 1927 et (2) les prix au Canada et à l'étranger en 1927. L'article sur les grèves et lock-outs au Canada en 1927, paru dans la *Gazette du Travail* de février 1928, a aussi été réimprimé et publié sous forme de fascicule séparé.

Le Service de l'Information ouvrière s'est occupé de la préparation des rapports spéciaux sur l'organisation du travail au Canada en 1927 et sur l'organisation de l'industrie, du commerce et des professions libérales au Canada dans la même année.

Un chapitre du présent rapport résume la législation intéressant particulièrement les classes ouvrières adoptée par les gouvernements fédéral et provinciaux au cours de l'exercice considéré. Comme par le passé, ces législations diverses ont été analysées dans la *Gazette du Travail*. Toutefois, étant donné l'élaboration en cours d'une consolidation de la législation du travail en existence à la fin de 1928, il a été décidé de retarder la publication du rapport annuel sur la législation du travail au Canada. Cette refonte renfermera le texte des législations ouvrières comprises dans les Statuts révisés du Canada pour 1927 et des lois provinciales refondues.

De nouveau, en 1927, le Gouvernement fédéral a consenti à l'Association canadienne nationale de sécurité une subvention de $10,000 afin de lui aider dans l'accomplissement de son œuvre. Le siège social de cette association signale l'organisation, au cours de l'exercice, d'une succursale en Colombie britannique, avec siège provincial à Vancouver. Les associations provinciales suivantes sont actuellement affiliées à la centrale: Ontario Safety League (Ligue de sécurité de l'Ontario; Province of Quebec Safety League (Ligue de sécurité de la province de Québec); Maritimes Safety League (Ligue de sécurité des Provinces maritimes) dont l'activité s'étend au Nouveau-Brunswick, à la Nouvelle-Ecosse et à l'île du Prince-Edouard), Manitoba Safety League (Ligue de sécurité du Manitoba) et British Columbia Safety League (Ligue de sécurité de la Colombie britannique). Un service d'information par correspondance en matière de sécurité a aussi été maintenu durant l'exercice par le siège social pour le bénéfice des provinces d'Alberta et de Saskatchewan.

CONFÉRENCE FÉDÉRALE-PROVINCIALE

Une conférence, dont l'objet était de permettre un libre et franc échange d'opinions concernant les problèmes d'intérêt commun, réunit à Ottawa, du 3 au 10 novembre 1927, des représentants du Gouvernement fédéral et des neuf législatures provinciales. Le Cabinet fédéral au complet et les premiers ministres et autres ministres des diverses provinces canadiennes participèrent à cette conférence, dont l'ordre du jour comportait une grande variété de sujets. Mentionnons au nombre des questions intéressant les classes ouvrières: (1) la participation des provinces aux réunions de la Conférence internationale du Travail; (2) la loi sur les conflits du travail; (3) maintien de l'assistance financière fédérale à l'enseignement technique; (4) assistance fédérale au soulagement du chômage; (5) pensions de vieillesse; (6) assurance sociale (assurance-chômage, maladie et invalidité).

La question de la participation des provinces aux réunions de la Conférence internationale du Travail, à Genève, fut soumise par l'hon. W.-J. Major, procureur général pour le Manitoba, appuyé par l'hon. A.-M. Manson, de la Colombie britannique. La proposition soumise était à l'effet que l'un des deux délégués gouvernementaux aux sessions annuelles de la Conférence devrait être désigné par les provinces. Jusqu'ici, les représentants des provinces ont eu rang de conseillers auprès des délégués gouvernementaux nommés par le Gouvernement fédéral. Le ministre du Travail, l'hon. P. Heenan, déclara qu'il accueillerait favorablement toute suggestion visant à encourager une participation plus active aux travaux de la Conférence internationale du Travail, ajoutant qu'il était disposé à nommer délégué gouvernemental tout représentant que les provinces pourrait désigner de concert. Toutefois, l'exercice se termina sans la soumission au Gouvernement fédéral par les provinces d'un choix unanime comme délégué gouvernemental.

Le ministre du Travail, l'honorable Peter Heenan, attira l'attention de la conférence sur l'article 2 (*a*) de la loi sur les conflits du travail, adoptée en 1925, qui autorise l'établissement de commissions de conciliation et d'enquête afin d'enquêter sur "tout différend qui relève exclusivement de la juridiction législative d'une province et qui, par les lois de la province, est subordonné aux dispositions de la présente loi." Le ministre déclara que plusieurs provinces avaient déjà ratifié la législation fédérale et insista sur les avantages qui découleraient de son application générale au pays.

La conférence ne s'arrêta pas longuement à la question du soulagement du chômage. Si l'on excepte le Manitoba, nul délégué provincial ne réclama une assistance financière fédérale dans cette direction.

Les représentants des diverses provinces participèrent tous au débat sur la question de la contribution financière fédérale, en exécution de la loi sur l'enseignement technique, qui expirera le 3 mars 1929, à la généralisation de l'enseignement technique ou professionnel.

Le ministre du Travail fit distribuer à la délégation des précis d'informations concernant des plans d'assurance-chômage et maladie, élaborés par le ministère du Travail. Les juristes du ministère de la Justice, déclara-t-il, avaient reconnu que l'assurance obligatoire était de la compétence provinciale. Le ministre pressa les provinces de mettre la question à l'étude, et exprima l'espoir que les recueils d'information distribués leur seraient utiles relativement à cette étude.

Le ministre du Travail, l'hon. Peter Heenan, attira l'attention de la conférence sur la Loi des pensions de vieillesse adoptée par le Parlement à sa dernière session, et expliqua que le système de pensions prévu par cette loi pouvait être établi dans toute province individuelle en vertu d'une entente conclue entre la province et le Gouvernement fédéral, entente visant à la répartition égale du coût des pensions payées entre l'autorité fédérale et la province. Au cours du

débat qui suivit, plusieurs provinces protestèrent que le fardeau financier résultant de l'application du système serait trop lourd pour elles. D'autres provinces opinèrent que le Gouvernement fédéral devrait verser sa contribution sans astreindre les provinces à une obligation similaire.

La Colombie britannique, cependant, appuya la législation en vigueur, tandis que le Manitoba, tout en protestant qu'il appartenait au Gouvernement fédéral d'assumer exclusivement le coût du système, signifia son intention de ratifier la législation fédérale. En ce qui concerne la province de Québec, il fut déclaré que le système actuel de protection des vieillards et des indigents donnait satisfaction. On convint généralement que le principe des pensions de vieillesse était bien fondé.

CONCLUSION

Il me fait plaisir d'exprimer de nouveau cette année toute mon appréciation des services précieux et efficaces rendus par le personnel du ministère.

J'ai l'honneur d'être,
Monsieur le Ministre,
Votre obéissant serviteur,

H.-H. WARD,
Sous ministre du Travail et greffier des commissions de conciliation et d'enquête.

I. LA LOI DES ENQUÊTES EN MATIÈRE DE CONFLITS DE TRAVAIL

Ce chapitre forme le 21ème rapport annuel du greffier des commissions de conciliation et d'enquête sur l'application de la loi des enquêtes en matière de conflits de travail pendant l'exercice clos le 31 mars 1928.

La loi des enquêtes en matière de conflits de travail, qui formait le chapitre 20 des Statuts de 1907, telle qu'amendée par le chapitre 29, 1910, le chapitre 27, 1918, le chapitre 29, 1920 et le chapitre 14, 1925, forme le chapitre 112 des Statuts Refondus de 1927. Dans la refonte et la codification de la loi de 1907 et de ses multiples amendements, la Commission de revision a modifié en certains endroits des Statuts l'ordre des articles et des alinéas. Voilà pourquoi nous donnons le texte de la loi revisée à la suite de l'exposé des moyens d'application de la loi.

LÉGISLATION SANCTIONNATRICE EN ALBERTA

Six des provinces canadiennes appliquent maintenant les dispositions de la loi fédérale relativement aux conflits qui relèvent de l'autorité provinciale, les seules exceptions étant les provinces d'Ontario, de Québec et de l'île du Prince-Edouard. La législation sanctionnatrice la plus récente a été celle votée par la province d'Alberta au cours de la session de 1928, la loi ayant entré en vigueur le 2 avril 1928 par promulgation du lieutenant gouverneur en conseil. La Labour Disputes Act votée le 8 avril 1926 par la législature albertaine, reste dans les statuts provinciaux, mais son application est limitée aux conflits de travail relevant exclusivement de l'autorité provinciale et "ne tombant pas sous le coup des dispositions de la loi fédérale des enquêtes en matière de conflits de travail".

VINGT ET UNE ANNÉES D'APPLICATION

Depuis la création de la loi le 22 mars 1907 jusqu'au 31 mars 1928, les demandes d'institution de commissions de conciliation et d'enquête ont totalisé le nombre de 684, et 472 commissions ont été instituées, ce qui laisse 212 conflits qui ont été tranchés par d'autres voies ou au sujet desquels la loi était inapplicable. Dans 37 cas seulement n'a-t-on pas réussi à éviter la cessation de travail dont on était menacé ou à mettre fin à la grève déjà commencée.

L'EXERCICE 1927-1928

Vingt-trois demandes d'institution de commissions ont été transmises au greffier pendant l'exercice clos le 31 mars 1928; cependant, il y a eu vingt-sept conflits durant l'année, quatre conflits de l'exercice précédent s'étant prolongés jusqu'en 1928. Les conflits ont eu lieu dans les industries suivantes: charbon, 4; transports ferroviaires, 9; chemins de fer électriques et tramways, 3; navigation 1; télégraphe, 1; téléphone, 1; éclairage et puissance hydraulique, 2; et conflits ne tombant pas clairement sous le coup direct de la loi, 6. Les ouvriers directement englobés dans les vingt-sept conflits ont totalisé le nombre de 38,350 à peu près.

Les sentences des commissions n'ont provoqué aucun arrêt de travail, l'accord s'étant fait sur les questions de travail, dans les deux cas où un conflit a éclaté, avant qu'une commission n'eût été saisie du conflit, et la grève ayant été évitée dans tous les autres cas.

Onze commissions ont été instituées au cours de l'exercice; en outre, deux commissions instituées au cours de l'exercice précédent n'avaient pas encore terminé leurs travaux comme l'exercice envisagé commençait. Deux commissions ont eu chacune deux conflits à régler. Dans six de ces quinze cas, le commission

a réussi à faire intervenir un contrat de travail entre les parties adverses; les constatations de deux commissions ont été acceptées comme règlement du conflit par les parties en litige; dans un cas les recommandations au sujet desquels les trois commissaires étaient d'accord ont été acceptées par la compagnie et les ouvriers. L'on négociait encore comme l'exercice finissait sur les recommandations d'une commission; et dans un autre cas les ouvriers englobés dans un conflit qui, à leur dire, était un lock-out, réintégrèrent les locaux de travail à certaines conditions, se conformant de ce fait aux recommandations du rapport de la minorité. Dans chacun des quatre autres cas les recommandations de la Commission ont été rejetées soit par l'une, soit par l'autre, des parties, mais une transaction intervint plus tard dans un cas, et nulle grève n'eut lieu dans les trois autres cas bien qu'il ne semble pas qu'aucun d'eux n'eût été tranché.

Dans le cas de neuf demandes, l'on n'a pas eu à instituer de commission, l'intervention du ministre du Travail et celle des fonctionnaires du ministère ayant joué un grand rôle dans la solution de sept des conflits; quand aux deux autres les négociations se poursuivaient comme l'exercice finissait.

La loi est restée inapplicable dans le cas de trois demandes d'institution de commission.

Il convient de passer brièvement en revue les caractéristiques des conflits de l'exercice.

CONFLITS DANS L'INDUSTRIE EXTRACTIVE DU CHARBON

Quatre des demandes d'institution de commission de l'exercice écoulé étaient relatives à des conflits dans l'industrie extractive du charbon qui présentaient plusieurs côtés très épineux.

L'une des demandes, se rattachant à un conflit entre l'Inverness Railway and Coal Company et une partie de ses ouvriers mineurs, avait été faite au cours de l'exercice précédent. La direction de l'entreprise avait proposé de réduire les salaires sur le motif que la mine, entre les mains du consignataire depuis quelques années, était encore exploitée à perte. Les représentants des United Mine Workers of America, union à laquelle appartenaient, disait-on, la moitié à peu près des mineurs, proposa un contrat prévoyant une diminution de salaire, mais stimulant l'emploi des membres de l'union exclusivement. La direction repoussa cette offre et afficha la nouvelle échelle de salaires. Le 3 mars 1927, les ouvriers qui n'appartenaient pas aux United Mine Workers of America demandèrent au ministère du Travail d'instituer une commission de conciliation et d'enquête en protestant contre la réduction des salaires et en réclamant une amélioration des conditions de travail. Le ministre du Travail délégua deux fonctionnaires du ministère, MM. E. McG. Quirk et J. D. O'Neill, lesquels offrirent leurs services aux parties pour les amener à s'entendre. Les ouvriers membres des United Mine Workers of America ne retournèrent pas à l'ouvrage, mais installèrent des postes de surveillance aux abords de la mine, et la direction mit l'exploitation sur un pied d'entretien en attendant une solution du différend. Ceux qui avaient demandé l'institution d'une commission prièrent le ministre de ne rien faire avant que le résultat d'autres négociations n'eût été connu. La grève des ouvriers qui faisaient partie des United Mine Workers of America prit fin le 21 avril, l'exploitant ayant conclu avec cette union un contrat prévoyant l'emploi de ses membres exclusivement. Le contrat prévoyait aussi une diminution de salaire de quatre pour cent à peu près, ce qui mettait la mine d'Inverness sur le même pied que les autres mines de l'île du Cap-Breton en ce qui concernait les salaires. Lorsque la mine recommença à produire à ces conditions, les ouvriers qui ne faisaient pas partie des U.M.W. of A. ne furent pas repris; ils modifièrent en conséquence leur demande, plaidant qu'ils étaient lock-outés. Leur demande était appuyée par le maire d'Inverness et la Chambre de Commerce de cette ville, qui déclarèrent que la situation était critique. Le ministre du Travail institua le 12 mai 1927 une commission de conciliation et d'enquête. Le rapport de la commission qui

portait la signature du président, le Rév. Dr John Shaw, ainsi que celle du représentant des ouvriers, M. Angus L. Macdonald, recommandait à l'exploitant de reprendre immédiatement les ouvriers qui n'étaient pas membres des U.M.W. of A. à la condition suivante: au bout de trois mois, l'on tiendra un référendum, et l'union qui recueillera le plus de suffrages sera la seule union reconnue dans la mine. Le représentant des employeurs, M. R. S. McLellan, soumit un rapport de la minorité recommandant le fusionnement immédiat des deux unions en une seule, qui serait les U.M.W. of A. Lorsque le rapport de la commission fut connu, les requérants décidèrent de s'affilier aux U.M.W. of A. et ils réintégrèrent les locaux de travail le 1er juin, exécutant ainsi ce que recommandait le rapport de la minorité.

Deux demandes découlèrent d'une revendication de mineurs de charbon de l'île Vancouver, qui voulaient se faire rendre une somme de soixante cents soustraite de leur gratification en juin 1925 et voir s'opérer certaines modifications dans les salaires et les conditions de travail, les exploitations englobées étant la Western Fuel Corporation of Canada, Limited, et les Canadian Collieries (Dunsmuir), Limited.

Dans le cas de la Western Fuel, le rapport de la commission, qui était signé par le président, Son Honneur le juge C. H. Barker, et le représentant des employeurs, M. D. S. Wallbridge, recommandait la continuation des salaires existants avec, cependant, l'incorporation de la gratification actuelle de 30 cents par jour au salaire de base. Le rapport de la minorité, signé par le représentant des mineurs, M. Joseph Hitchen, recommandait une augmentation de salaire de 38 cents par jour. Le rapport de la majorité fut accepté par la compagnie qui en appliqua les dispositions le 15 février 1928. Les ouvriers accusèrent alors la compagnie d'injustice dans le congédiement d'ouvriers aux mines, choisissant de préférence pour les congédier certains membres de leur comité de négociations; les mineurs eurent à se prononcer sur la question de savoir s'ils devaient se mettre en grève, mais ils décidèrent, à la pluralité des voix, de rester à l'ouvrage.

Dans le cas des Canadian Collieries, le président de la commission, M. H. A. Maclean, C.R., et le représentant des employeurs, M. Wm. Fleet Robertson, en vinrent à la conclusion que vu que la compagnie opérait à perte, ils ne pouvaient recommander d'augmenter le salaire des mineurs. M. Hitchen, le représentant des ouvriers dans ce cas comme dans celui de la Western Fuel, soumit un rapport de la minorité dans lequel il recommandait la même augmentation proportionnelle de salaire que dans le cas de l'autre conflit de mineurs de charbon. Les ouvriers repoussèrent le rapport de la majorité et renouèrent des négociations directes avec les employeurs, mais nul règlement n'intervint.

MM. F. E. Harrison, représentant du ministère résidant sur la côte du Pacifique, et J. D. McNiven, sous-ministre du Travail de la province de Colombie britannique, suivirent également de très près les deux conflits de mineurs de charbon sur l'île Vancouver, et aidèrent le plus possible à régler amiablement les objets en litige, visitant à cet effet les mines à plusieurs occasions.

Le chef du service de conciliation du ministère, M. M. S. Campbell, visita Minto et Saint-Jean (Nouveau-Brunswick) en janvier 1928 relativement à une requête transmise par certains mineurs de charbon à l'emploi de la Avon Coal Company, Limited. L'hon. M. Heenan, ministre du Travail, s'entretint également à Ottawa, en février, avec le directeur de la compagnie, qui consentit à payer les mêmes salaires qu'auparavant et à redresser certaines conditions dont les ouvriers s'étaient plaints. Le directeur notifia plus tard le ministère qu'il avait rempli sa promesse le 23 février.

CONFLITS DANS LES TRANSPORTS FERROVIAIRES

Les dispositions de la loi ont été appliquées avec succès durant l'exercice envisagé dans les cas suivants: 1) le Chemin de Fer de l'Etat et une quinzaine de mille de ses commis, ouvriers du transport des marchandises, etc.; 2) le Chemin

de Fer de l'Etat et 1,100 de ses conducteurs de wagons-dortoirs, chefs de wagons-restaurants, chefs de cuisine, etc.; 3) la Toronto, Hamilton and Buffalo Railway Company et 85 de ses contremaîtres, vérificateurs d'entrepôts à marchandises vérificateurs, etc.; 4) la Canadian Pacific Railway Company et ses ouvriers du transport maritime des marchandises et des élévateurs à grain. Dans le dernier cas, deux conflits ayant englobé respectivement 375 et 140 ouvriers ont été déférés à une seule commission.

Une autre commission instituée pendant l'exercice a eu à s'occuper d'un conflit entre la Canadian Pacific Railway Company et certains de ses ouvriers du service mécanique aux usines Angus, membres du Brotherhood of Railway and Steamship Clerks, Freight Handlers, Express and Station Employees. Le conflit découlait de propositions soumises par les ouvriers relativement à la conclusion d'un contrat intéressant le tarif de rétribution et les conditions de travail. La commission avait à se prononcer sur le point suivant: certains employés du bureau du contremaître des usines Angus lesquels, au dire de la compagnie, remplissaient des postes de confiance, devaient-ils ou non être englobés avec les autres employés en vue de la négociation d'un contrat général de travail. Dans un rapport unanime la commission recommanda à la compagnie de conclure un contrat général avec le personnel des usines Angus, en excluant les employés du bureau du contremaître, laissant à ceux-ci le soin de discuter avec la direction la question de la conclusion d'un contrat qui les couvrirait exclusivement. A la fin de l'exercice les négociations se poursuivaient en vue de la conclusion d'un contrat général de travail.

Dans le cas de trois conflits dans les transports ferroviaires, l'on n'a pas eu besoin de recourir à l'institution d'une commission, un règlement à l'amiable étant intervenu dans chaque cas grâce à l'intervention du ministère. Le règlement le plus important a été effectué par l'honorable M. Heenan, ministre du Travail, dans le cas d'un différend au sujet des salaires englobant 7,000 mécaniciens de locomotives des chemins de fer de l'Etat, Canadian Pacific et Temiskaming and Northern Ontario. M. Heenan s'entretint plusieurs fois avec les parties en litige à Ottawa et à Montréal, et avec son concours un règlement intervint en vertu duquel les ouvriers obtenaient une augmentation de salaire d'à peu près cinq pour cent.

Grâce aux efforts de M. M. S. Campbell, chef du service de conciliation du ministère, les négociations ont été reprises dans le cas d'un conflit entre la Quebec Power Company et une partie du personnel de son service d'exploitation. En fusionnant deux ateliers, la compagnie avait abaissé la durée du travail et augmenté dans quelques cas et réduit dans d'autres le salaire horaire. Les ouvriers demandaient un autre abaissement considérable de la durée du travail et une forte augmentation du salaire horaire. Des négociations directes aboutirent à un contrat accordant aux ouvriers l'abaissement de la durée du travail qu'ils demandaient et une augmentation de salaire assez considérable pour ramener les salaires au niveau où ils étaient avant que la durée du travail n'eut été diminuée du tout.

Dans un autre conflit découlant d'une requête présentée par 400 magasiniers du Canadian Pacific Railway à l'effet de reviser l'accord et d'accroître les salaires, M. E. McG. Quirk, représentant spécial du ministère, parvint à renouer les négociations, et les ouvriers retirèrent leur requête. Plus tard on apprit qu'un contrat avait été conclu.

CONFLITS DANS LES ENTREPRISES DE TRAMWAYS

Un seul conflit dans les entreprises de tramways a été déféré pendant l'exercice à une commission de conciliation et d'enquête. Ce conflit a découlé d'une demande des employés de tramways de la British Columbia Electric Railway Company à l'effet d'augmenter les salaires et de modifier les conditions de travail,

les employés directement englobés étant au nombre de 1,700. Les deux parties demandèrent au ministère d'instituer une commission. Le rapport de la commission, qui était signé par le président et le représentant de la compagnie, recommandait aux parties de renouveler le vieux contrat pour trois autres années en y apportant certaines modifications, dont une augmentation de salaire de 1 cent par heure aux wattmen et conducteurs de trois ans d'expérience. Le représentant des ouvriers, dans un rapport de la minorité, exprima l'opinion que les ouvriers avaient prouvé le bien-fondé de leur demande d'augmentation de salaire et d'amélioration des conditions de travail. Les ouvriers acceptèrent par scrutin de référendum le rapport de la majorité, mais ils y mirent la condition que le contrat pourrait être résolu à trente jours d'avis. La compagnie repoussa l'offre des ouvriers, et elle offrit à son tour une augmentation générale de 1 cent par heure et autres concessions si les ouvriers voulaient conclure un contrat de trois ans. Les ouvriers acceptèrent l'offre de la compagnie.

Les wattmen et conducteurs de tramways et conducteurs d'autobus de la Winnipeg Electric Company ont demandé deux fois au ministère pendant l'exercice d'instituer une commission de conciliation. La première demande, que le ministère reçut le 7 mai 1927, couvrait 850 ouvriers qui demandaient une augmentation de salaire de 3 cents par heure et certaines modifications dans les conditions de travail. Le ministre du Travail parvint à réaboucher les parties, et la compagnie ayant offert aux ouvriers une augmentation générale de 1 cent par heure chaque année pendant trois années de suite ainsi que certaines améliorations dans les conditions de travail, ceux-ci acceptèrent ces propositions et conclurent un contrat de trois ans.

La deuxième demande provenait de wattmen et conducteurs de tramways et conducteurs d'autobus de la Winnipeg Electric Company et fut reçue au ministère le 26 janvier 1928. Les ouvriers protestaient contre le congédiement injuste d'un des leurs. Le ministère apprit que les esprits étaient très montés à ce sujet et il se rendit à Winnipeg et s'entretint plusieurs fois avec les parties en litige. Le ministre fit certaines propositions que les deux parties promirent d'examiner. Le ministre donna plus tard l'ordre aux fonctionnaires du service de conciliation, MM. M. S. Campbell et E. McG. Quirk, de se rendre à Winnipeg pour régler les détails de l'accord qui s'était fait.

CONFLIT DANS LA NAVIGATION

Le seul conflit dont le ministère ait eu à s'occuper a été un conflit commencé l'exercice précédent et au sujet duquel une commission de conciliation et d'enquête a été établie le 2 novembre 1926. Les parties en litige étaient la Shipping Federation of Canada et la Canadian Pacific Steamships, Limited, et leurs vérificateurs et tonneliers, membres du Brotherhood of Railway and Steamship Clerks, Freight Handlers, Express and Station Employees. Deux rapports provisoires furent reçus le 17 novembre 1926 et le 17 janvier 1927 respectivement; dans les deux cas la commission ajournait ses séances en attendant le résultat de négociations nouées entre les parties. Nul règlement satisfaisant n'intervint, cependant, et la commission se réunit de nouveau et présenta un rapport définitif le 4 mai 1927. La commission recommandait à l'unanimité d'augmenter de 3 cents par heure le salaire des ouvriers intéressés. Cette recommandation fut acceptée par les ouvriers, mais les armateurs refusèrent de s'y rallier. Plus tard, cependant, le ministère apprit que les armateurs s'y étaient conformés à compter du 1er octobre 1927.

CONFLITS DANS LES ENTREPRISES DE TÉLÉGRAPHES ET DE TÉLÉPHONES

Des télégraphistes commerciaux à l'emploi des télégraphes de l'Etat, membres des Electrical Communication Workers of Canada, s'adressèrent durant l'exercice au ministère pour faire instituer une commission de conciliation et d'enquête pour lui soumettre leur demande d'augmentation de salaire à laquelle ils joignaient une demande concernant la modification sur certains points d'ordre secondaire des règlements de travail. Au moment où le ministère recevait la requête des ouvriers, des négociations se poursuivaient entre les télégraphes de l'Etat et des officiers de la Commercial Telegraphers Union of America en vue d'une revision du contrat existant régissant les conditions de travail et les salaires des télégraphistes de l'Etat, et un nouveau contrat fut conclu avec cette dernière union exécutoire à partir du 1er octobre 1927, lequel augmentait les salaires et modifiait les conditions de travail.

Une commission a été établie durant l'exercice dans le cas d'un conflit entre la British Columbia Telephone Company et certains de ses employés à Vancouver et Victoria (Colombie britannique), au nombre de 260, dans lequel entraient les questions de la reconnaissance de l'union, des salaires, de la durée du travail, etc. Le rapport de la commission, qui était signé par le président et le représentant de la compagnie, donnait satisfaction à la compagnie, mais il fut rejeté par les ouvriers, qui votèrent pour décider s'ils devaient faire la grève, mais ils décidèrent, cependant, de rester à l'ouvrage.

CONFLITS DANS LES ENTREPRISES D'ÉCLAIRAGE ET DE POUVOIR

Des ouvriers électriciens à l'emploi de la Dominion Power and Transmission Company dans le district d'Hamilton et Burlington demandèrent l'institution d'une commission pour s'occuper de leur proposition d'abaisser la durée du travail sans toucher à leurs gains quotidiens. Une comparaison des taux de rétribution et des conditions d'emploi observés par la Dominion Power and Transmission Company et la Hamilton Hydro Commission établissait que les gains quotidiens des ouvriers de mêmes catégories étaient presque égaux, mais que la durée quotidienne du travail était de huit heures chez celle-ci, tandis qu'elle était de neuf heures chez celle-là. La commission recommanda à l'unanimité de conserver le contrat existant jusqu'au 1er mai 1928. Le président de la commission et le représentant des ouvriers recommandaient que les ouvriers de la Dominion Power and Transmission Company fussent placés sur un pied d'égalité avec ceux de la Hamilton Hydro Commission relativement à la durée du travail et aux taux de rétribution, lorsque à l'expiration du présent contrat les parties entreront en négociation concernant des conditions d'emploi et des taux de salaires nouveaux, sous réserve que la commission ferroviaire de l'Ontario accorde à la compagnie l'autorisation d'élever son tarif. Le représentant de la compagnie ne se rallia pas à cette dernière recommandation. Le rapport de la commission fut accepté par les ouvriers, mais la compagnie n'accepta que les recommandations auxquelles s'étaient ralliés les trois commissaires.

Des poseurs de fils et des épisseurs de câbles à l'emploi de la Hydro-Electric System de Winnipeg demandèrent aussi au ministère d'instituer une commission pour considérer leur demande concernant l'abolition ou la modification du contrat régissant la nomination aux emplois municipaux, lequel empêchait les requérants de s'affilier à une union ouvrière. Le ministre du Travail s'entretint à Winnipeg avec les parties en litige et leur fit certaines propositions en vue de régler le conflit, que les représentants de la ville promirent de placer devant le conseil de ville. Celui-ci n'avait pas encore été saisi de ces propositions comme l'exercice finissait.

CONFLITS NE TOMBANT PAS CLAIREMENT SOUS LE COUP DIRECT DE LA LOI

D'un commun accord, les intéressés ont consenti à l'institution d'une commission de conciliation et d'enquête dans le cas de deux conflits qui ne ressortaient pas directement à la loi sur les enquêtes en matière de conflits de travail, à savoir: (1) entre le Brompton Pulp and Paper Company, Limited, et ses ouvriers de la pâte de bois et de la pâte au bisulfite; et (2) entre le Manitoba Telephone System et une partie de ses électriciens employés à la réparation des fils. Dans les deux cas la commission a réussi à accorder les intéressés sur les points en litige. La deuxième demande, telle que présentée au ministère, se rattachait à un conflit englobant des poseurs de fils, des épisseurs de câbles, des réparateurs de fils et des poseurs de fils (stations), à l'emploi du Manitoba Telephone System et de la Winnipeg Electric Company, Limited. Grâce à l'intervention personnelle du ministre du Travail, l'accord se fit au sujet de toutes les questions en litige sauf sur celle du salaire des réparateurs de fils à l'emploi du Manitoba Telephone System, et ce point seul fut déféré à la commission de conciliation.

Vers la fin de l'exercice le ministère apprit que plusieurs centaines d'ébarbeurs à l'emploi de la General Motors à Oshawa, Ont., s'étaient mis en grève parce que la compagnie avait mis en vigueur un nouveau tarif de rétribution aux pièces dans l'atelier d'ébarbage, un tarif qui, d'après eux, signifiait une diminution de salaire de 30 à 40 pour cent. De son côté, la compagnie déclarait que le nouveau tarif ne modifiait en rien les gains quotidiens. D'autres ouvriers firent cause commune avec les ébarbeurs ou durent chômer par l'impuissance où plusieurs ateliers étaient de fonctionner. Toujours est-il que 5,500 ouvriers à peu près se virent en chômage. L'industrie affectée ne tombait pas sous le coup direct des dispositions de la loi des enquêtes en matière de conflits de travail, et une commission ne pouvait être instituée que sur le consentement des deux parties. Le ministère se rendit à la demande des grévistes et envoya sur les lieux M. M. S. Campbell, le chef du service de conciliation, avec l'ordre d'aider les parties à se mettre si possible d'accord. L'hon. M. Heenan se rendit lui-même à Oshawa le 30 mars, et grâce à son intervention les intéressés consentirent à déférer le conflit à une commission de conciliation et d'enquête, la direction s'engageant à payer les anciens salaires en attendant que la commission eut présenté sont rapport et à réinstaller dans leur emploi tous les ouvriers. Ces derniers réintégrèrent donc les locaux de travail le 31 mars 1928 et une commission fut instituée un peu après la fin de l'exercice.

Trois conflits intéressant des fonctionnaires municipaux donnèrent lieu à l'institution de commissions de conciliation et d'enquête durant l'exercice. Les parties intéressées au premier de ces conflits étaient la Hydro-Electric Commission d'Hamilton et une partie de ses ouvriers, membres de la filaiale 138 de l'International Brotherhood of Electrical Workers; les deux autres conflits englobaient des pompiers de Winnipeg et de Vancouver respectivement. Vu que pas un de ces trois conflits ne tombait sous le coup direct de la loi, une commission ne pouvait être instituée que sur le consentement des deux parties. L'employeur, dans chaque cas refusant son consentement, nulle commission ne fut établie. Dans le premier de ces conflits, cependant, les parties renouèrent les négociations et réussirent à régler les questions sur lesquelles elles étaient en désaccord.

ÉTATS SOMMAIRES DES PROCÉDURES SOUS LE RÉGIME DE LA LOI DES ENQUÊTES EN MATIÈRE DE CONFLITS DU TRAVAIL, 1907

Les tableaux présentés ci-après se divisent en plusieurs parties: i) les procédures par industrie intéressée au cours de l'exercice 1927-1928; ii) les procédures par industrie intéressée du 22 mars 1907 au 31 mars 1928; iii) pour chacun des exercices financiers 1907 à 1928, le nombre des conflits considérés; iv) pour

chacune des années civiles 1907 à 1928, le nombre des conflits considérés; v) l'état sommaire des procédures sous le régime de la loi au cours de l'exerice financier clos le 31 mars 1928.

I. ÉTAT DES PROCÉDURES PAR INDUSTRIE AU COURS DE L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1928

Industries intéressées	Nombre de requêtes reçues demandant l'établissement de commissions*	Nombre de commissions instituées	Nombre de conflits inévités ou non tranchés
I. Conflits intéressant les mines, le transport et les communications, ainsi que les autres utilités publiques—			
(1) Mines—			
De charbon	4	3	0
(2) Transport et communications—			
(*a*) Chemins de fer à vapeur	9	3	0
(*b*) Tramways et chemins de fer électriques	3	1	0
(*c*) Navigation	1	0	0
(*d*) Télégraphe	1	0	0
(*e*) Téléphone	1	1	0
(3) Divers—			
Eclairage et pouvoir	2	1	0
II. Conflits ne tombant pas sous le coup direct de la loi	6	2	0
Total	27	11	0

*Y compris les quatre cas ci-dessous reportés de l'exercice précédent.

Les procédures de l'exercice comprennent quatre cas reportés de l'exercice précédent: (1) Inverness Railway and Coal Company et une partie de son personnel d'ouvriers mineurs; (2) Shipping Federation of Canada et la Canadian Pacific Steamships, Limited, et certains de leurs employés, des vérificateurs et des tonneliers, membres du Brotherhood of Railway and Steamship Clerks, Freight Handlers, Express and Station Employees; (3) Chemin de Fer de l'Etat et certains de ses commis, préposés du transport des marchandises, ouvriers d'entrepôts, employés de gares à voyageurs, magasiniers, mécaniciens de machines fixes, chauffeurs de machines fixes, manœuvres classés et non classés comme tels dans les ateliers, entrepôts, etc., membres du Canadian Brotherhood of Railroad Employees; (4) British Columbia Telephone Company et certains de ses employés, membres des filiales 230 et 310 de l'International Brotherhood of Electrical Workers.

Le 31 mars 1928 rien n'était encore résulté de trois requêtes concernant l'institution d'une commission dans le cas de conflits entre (1) General Motors of Canada, Limited, et une partie de son personnel ouvrier à Oshawa, Ont.; (2) Ville de Winnipeg et les poseurs de fils et épisseurs de câbles à l'emploi de son service hydro-électrique; et (3) Canadian Pacific Railway Company et certains de ses employés du service mécanique aux ateliers Angus, membres du Brotherhood of Railway and Steamship Clerks, Freight Handelers, Express and Station Employees.

II. ÉTAT DES PROCÉDURES PAR INDUSTRIE INTÉRESSÉE DU 22 MARS 1907 AU 31 MARS 1928

Industries intéressées	Nombre de requêtes reçues demandant l'établissement de commissions	Nombre de grèves non évitées ou terminées
I. Conflits intéressant les mines, le transport et la communication ainsi que les autres utilités publiques et les œuvres de guerre—		
(1) Mines—		
(*a*) De charbon	75	10
(*b*) Métallifères	20	5
(*c*) D'amiante	1	0
(2) Transport et communication—		
(*a*) Chemins de fer à vapeur	206	7
(*b*) Tramways et chemins de fer électriques	111	7
(*c*) Messageries	12	1
(*d*) Navigation	34	0
(*e*) Télégraphe	24	1
(*f*) Téléphone	8	0
(3) Divers—		
(*a*) Eclairage et pouvoir	26	3
(*b*) Elévateurs	1	0
(4) Œuvres de guerre	30	1
II. Conflits ne tombant pas sous le coup direct de la loi	136	2
Total	684	37

III. TABLEAU MONTRANT, PAR EXERCICE, 1907-1928 LE NOMBRE DES CONFLITS CONSIDÉRÉS

—	1907-1908	1908-1909	1909-1910	1910-1911	1911-1912	1912-1913	1913-1914	1914-1915	1915-1916	1916-1917	1917-1918	1918-1919	1919-1920	1920-1921	1921-1922	1922-1923	1923-1924	1924-1925	1925-1926	1926-1927	1927-1928	Total
Nombre de requêtes	34	21	27	24	18	21	16	16	14	36	52	95	72	63	49	39	22	19	4	19	23	684
Nombre de commissions établies	31	19	25	19	15	17	15	17	11	20	38	60	46	37	31	27	13	9	0	11	11	472
Nombre de conflits au sujet desquels la grève n'a pas été ou évitée ou terminée	1	1	4	4	4	4	0	1	1	1	1	2	3	6	1	2	0	1	0	0	0	37

On serait porté à croire, en comparant la statistique ci-dessus avec celle donnée dans l'état sommaire, qu'elle contient des erreurs. Un examen plus attentif, cependant, montrera leur concordance. Un état complet des procédures pour un exercice doit nécessairement embrasser tous les conflits considérés durant ledit exercice. La statistique donnée dans l'état annuel embrasse donc les conflits reportés de l'exercice précédent, lesquels ont paru dans l'état sommaire des procédures au cours dudit exercice. Ainsi, le même conflit peut très bien figurer à l'état annuel pour chacun des deux exercices. Dans une récapitulation statistique couvrant plusieurs années du genre de celle présentée ci-dessus, il importe que chaque conflit ne soit compté qu'une fois, et il est tenu compte du nombre des requêtes reçues durant l'exercice et ainsi amenées sous le coup de la loi.

IV. TABLEAU MONTRANT, PAR ANNÉE CIVILE, DE 1907 À 1928, LE NOMBRE DES CONFLITS CONSIDÉRÉS

—	*1907 9 mois.	1908	1909	1910	1911	1912	1913	1914	1915	1916	1917	1918	1919	1920	1921	1922	1923	1924	1925	1926	1927	1928 3 mois†	Total
Nombre de requêtes	25	27	22	28	21	16	18	18	15	29	53	93	70	61	54	42	22	22	4	14	26	4	684
Nombre de commissions établies	22	25	21	23	16	16	15	18	12	16	37	59	47	41	26	29	17	10	0	9	13	0	472
Nombre de conflits au sujet desquels la grève n'a pas été évitée ou terminée	1	1	4	4	4	3	1	1	1	1	1	2	3	5	2	2	0	0	1	0	0	0	37

*La Loi entra en vigueur le 22 mars 1907, de sorte que les procédures ne couvrent que neuf mois de l'année.
†Jusqu'à la fin de l'exercice financier, c'est-à-dire le 31 mars.
(La note à la fin du tableau III s'applique également aux différences apparentes entre l'état sommaire ci-dessus par année civile et les états sommaires annuels des procédures.)

V. RELEVÉ DES DEMANDES D'INSTITUTION DE COMMISSIONS DE CONCILIATION ET D'ENQUÊTE ET PROCÉDURES QUI EN ONT DÉCOULÉ DU 1ER AVRIL 1927 AU 31 MARS 1928

I.—*MINES, SERVICES DE TRANSPORT ET AUTRES SERVICES D'UTILITÉ PUBLIQUE*

1. Nommé par le ministre, en vertu de l'article 8, paragraphe 1, de la Loi des enquêtes en matières de différends industriels, sur recommandation de la partie intéressée.
2. Nommé par le ministre, en vertu de l'article 8, paragraphe 2, de la Loi des enquêtes en matière de différends industriels, en l'absence d'une recommandation de la part de la partie intéressée.
3. Nommé par le ministre, en vertu de l'article 8, paragraphe 3, de la Loi des enquêtes en matière de différends industriels, sur la recommandation collective des deux arbitres nommés en premier lieu.
4. Nommé par le ministre, en vertu de l'article 8, paragraphe 4, de la Loi des enquêtes en matière de différends industriels, en l'absence d'une recommandation collective des deux arbitres nommés en premier lieu.

(1) INDUSTRIE MINIÈRE ET AFFINAGE DES MÉTAUX

MINES DE CHARBON

Date de la réception de la requête	Parties au différend	Requérants	Localité	Nombre des intéressés	Sujet du différend	Noms des membres du conseil: (Pr.) Président; (P) Patrons; (O) Ouvriers	Date de la constitution du conseil	Date de la réception du rapport du conseil	Résultat de l'enquête
3 mars 23 avril 1927	Inverness Railway and Coal Company et certains de ses ouvriers mineurs.	Employés.....	Inverness, N.-E.....	(1) 554 dir. (2) 270 dir.	Contre réduction des salaires et pour amélioration des conditions de travail; aussi contre lock-out soi-disant des ouvriers.	Rév. Dr. John Shaw, (Pr.) 3; R. S. McLellan (P) 1; Angus L. Macdonald (O) 1.	12 mai 1927	28 mai 28 mai 1927	Peu après la réception de la première demande, MM. E. McG. Quirk et J. D. O'Neill, représentants du ministère, furent délégués sur les lieux du conflit, et grâce à leur intervention, les requérants prièrent le ministre de suspendre provisoirement son action au sujet de leur demande. Le 23 avril 1927, les requérants transmirent une demande modifiée contresignée par le maire et la Chambre de Commerce d'Inverness, qui déclarèrent que la situation était grave. Une commission de conciliation et d'enquête établit que les requérants appartenaient à la One Big Union, et que d'autres ouvriers de l'entreprise, membres de la United Mine Workers of America, avaient, le 14 avril, conclu avec la compagnie un contrat instituant le régime de l'atelier fermé et décrétant une réduction de salaire. Remplissant sa promesse d'instituer l'atelier fermé, la compagnie refusa d'employer les membres de la One Big Union, qui se déclarèrent lock-outés. Le rapport de la commission, qui était signé par le président et M. Macdonald, contenait certaines recommandations propres à régler le conflit. M. McLellan présenta un

V. RELEVÉ DES DEMANDES D'INSTITUTION DE COMMISSIONS DE CONCILIATION ET D'ENQUÊTE, ETC.—*Suite*

Date de la réception de la requête	Parties au différend	Requérants	Localité	Nombre des intéressés	Sujet du différend	Noms des membres du conseil: (Pr.) Président; (P) Patrons; (O) Ouvriers	Date de la constitution du conseil	Date de la réception du rapport du conseil	Résultat de l'enquête
									rapport de la minorité. Dès qu'ils eurent pris connaissance du rapport de la commission, les requérants décidèrent de s'affilier à la United Mine Workers of America et réintégrèrent les locaux de travail le 1er juin, se conformant de ce fait aux recommandations du commissaire minoritaire.
Demande irrégulière par sans fil le 4 oct.; 8 oct. 1927.	Western Fuel Corporation of Canada, Limited, et ses ouvriers du fond.	Employés.....	Nanaïmo, C.B.....	Environ 800 dir.; 450 indir.	Les ouvriers désiraient ravoir une somme de 60 cents soustraite du bonus quotidien en juin 1925; ainsi que le rajustement des salaires et des conditions de travail.	Son Honneur le juge H. Barker (Pr.) 4; D. S. Wallbridge (P) 1; Joseph Hitchen (O) 1.	4 nov. 1927	27 déc. 27 déc. 1927	Le rapport, qui était signé par le président et M. Wallbridge, contenait des recommandations propres à régler le conflit. M. Hitchen soumit un rapport de la minorité. Le rapport de la commission fut accepté par la compagnie qui s'y conforma le 15 février 1928. Les ouvriers accusèrent alors la compagnie de faire des passe-droits dont souffraient certains membres de leur comité de négociations, et ils décidèrent d'aller aux urnes pour savoir s'ils devaient faire la grève, mais ils votèrent pour rester au travail.
24 oct. 1927	Canadian Collieries (Dunsmuir), Limited, et une partie du personnel ouvrier de ses mines d'Extension, Wellington et South Wellington, sur l'île Vancouver.	Employés.....	Ladysmith, C.B....	Environ 700 dir.	Même cause que ci-dessus.	H. A. Maclean, C. R., (Pr.) 4; Wm. Fleet Robertson (P) 1; Joseph Hitchen (O) 1.	9 janv. 1928	22 fév. 27 fév. 1928.	Le rapport était signé par le président et M. Robertson. M. Hitchen présenta un rapport de la minorité. Les ouvriers rejetèrent les recommandations de la commission et ils renouèrent avec la compagnie des négociations qui n'aboutirent à rien, cependant.
4 janv. 1928	Avon Coal Company, Limited, et certains de ses ouvriers mineurs, membres de la One Big Union.	Employés.....	Minto, N.-B.....	40 dir. 100 indir.	Les ouvriers voulaient revenir aux anciens taux de salaires et modifier sur certains points les conditions de travail.	.....	.....	.....	M. M. S. Campbell, chef du service de conciliation du ministère du Travail, se rendit à Minto pour examiner les conditions de travail aux mines de la Avon Coal Company. A Minto, M. Campbell s'entretint avec les ouvriers intéressés; M. Campbell visita aussi Saint-Jean et discuta la question avec le directeur de la compagnie. En février, l'Hon. M. Heenan,

									ministre du Travail, s'entretint à Ottawa avec le directeur, qui consentit à revenir aux anciens salaires et à redresser certaines conditions de travail dont les ouvriers se plaignaient. Le directeur notifia plus tard le ministère qu'il avait rempli sa promesse à cet effet.

(2) TRANSPORT ET COMMUNICATIONS

(*a*) Chemins de fer à vapeur

4 mars 1927	Chemin de fer de l'Etat et certains de ses employés, des commis, préposés du transport des marchandises, entreposeurs, employés de gares, magasinieurs, mécaniciens et chauffeurs de machines fixes, manœuvres classés et non classés comme tels employés dans les ateliers, entrepôts, etc., membres du Canadian Brotherhood of Railroad Employees.	Employés.....	Réseaux du chemin de fer de l'Etat.	15,000 dir.	Pour une amélioration du régime de travail, un meilleur salaire et autres changements.	W. J. Donovan, (Pr.) 4; Peter White, C. R., (P) 1; H. S. Ross, C. R., (O) 1.	29 mars 1927	Rapports provisoires, 23 avril; 2 mai 1927	Le rapport provisoire de la commission, qui était signé par le président et M. Ross, contenait des recommandations sur la question de salaire seulement. M. White présenta un rapport de la minorité sur ce côté du conflit. Les divergences à propos des conditions de travail devaient faire l'objet d'autres négociations, la commission devant se réunir de nouveau au cas où les deux parties ne pourraient trouver un terrain d'entente. Les ouvriers étaient prêts à se ranger à l'avis de la commission sur la question de salaire, mais la compagnie refusa de s'y rallier, et des négociations directes reprirent sur cet objet du litige. Les parties ne purent tomber d'accord sur la question des règlements et des conditions de travail, et la commission tint de nouvelles séances en juillet et réussit à les faire tomber d'accord sur ce point. Plus tard il fut annoncé qu'un règlement était intervenu à propos des salaires, grâce à des négociations directes et que des échelles détaillées de conditions de travail et de taux de salaires devant entrer en vigueur, ceux-ci le 1er mai 1927, celles-là le 1er septembre 1927, n'attendaient que la signature des intéressés.

V. RELEVÉ DES DEMANDES D'INSTITUTION DE COMMISSIONS DE CONCILIATION ET D'ENQUÊTE, ETC.—*Suite*

TRAMSPORT ET COMMUNICATIONS

(*a*) CHEMINS DE FER À VAPEUR—suite.

Date de la réception de la requête	Parties au différend	Requérants	Localité	Nombre des intéressés	Sujet du différend	Noms des membres du conseil: (Pr.) Président; (P) Patrons; (O) Ouvriers	Date de la constitution du conseil	Date de la réception du rapport du conseil	Résultat de l'enquête
1 avril 1927	Le chemin de fer de l'Etat et certains de ses employés, des conducteurs de wagons-dortoirs, des chefs de wagons-restaurants, des chefs de cuisine, des cuisiniers, des portefaix, etc., membres du Canadian Brotherhood of Railroad Employees.	Employés.....	Réseaux du chemin de fer de l'Etat.	1,100 dir.	Comme pour le conflit précédent.	.....	.....	1 déc. 1927	Du consentement des deux parties, ce conflit fut déféré, le 6 avril 1927, à la commission déjà établie pour s'enquérir d'un conflit entre la même compagnie et ses commis, préposés du transport du fret, etc., membres de la même union (Voir ci-dessus). La commission se réunit au début d'avril et, avec l'agrément des deux parties, elle ajourna à plus tard ses séances pour permettre à ces dernières de renouer directement les négociations. La commission se réunit de nouveau plusieurs fois dans les mois de mai, juin et juillet. Aux dernières séances qu'elle tint, les parties convinrent d'un contrat verbal couvrant tous les points contestés et s'entendirent pour compléter les détails de la nouvelle cédule et communiquer copie de cette dernière à la commission. Cette dernière reçut la copie en question en novembre et l'annexa à son rapport.
29 avril 1927	La Canadian Pacific Railway Company et certains de ses employés du service mécanique aux usines Angus, membres du Brotherhood of Railway and Steamship Clerks, Freight Handlers, Express and Station Employees.	Employés.....	Réseaux de l'est de la C.P.R.	275 dir.	Propositions des employés à l'effet de conclure un contrat relativement aux salaires et aux conditions de travail, impliquant la question de savoir si l'on devait embrasser dans les négociations en vue d'un contrat général certains employés de bureau réputés, au dire de la compagnie, occuper des postes de confiance.	Prof. Edouard Montpetit (Pr.) 3; Sir Wm. Stavert (P) 2; J. T. Foster (O) 1.	1 nov. 1927	16 janv. 1928	La commission, dans un rapport unanime, recommanda à la compagnie de conclure un contrat général avec le personnel des usines Angus, en excluant les employés du bureau du contremaître, ces derniers étant invités à conclure un accord séparé avec la compagnie. Des négociations en vue d'un contrat général se poursuivaient comme l'exercice finissait.

29 avril 1927	La Canadian Pacific Railway et certains de ses employés d'entrepôts, des commis, entreposeurs, préposés au matériel, aides, etc., membres du Brotherhood of Railway and Steamship Clerks, Freight Handlers, Express and Station Employees.	Employés.....	Réseaux de l'est de la C.P.R.	400 dir.	Pour revision du contrat et augmentation de salaire et modification des conditions de travail.	.....	.....	.....	Grâce à l'intervention de M. E. McG. Quirk, représentant spécial du ministère, les parties en litige renouèrent les négociations, ce que voyant les requérants retirèrent leur demande. Il fut annoncé plus tard que les parties étaient tombées d'accord sur tous les points et avaient conclu un contrat.
24 sept. 1927	(1) Chemin de fer de l'Etat, (2) Canadian Pacific Railway, et (3) Temiskaming and Northern Ontario Railway, respectivement, et certains de leurs employés, des mécaniciens de locomotives, membres du Brotherhood of Locomotive Engineers.	Employés.....	Le Canada tout entier.	7,000 dir.	Augmentation de salaire de 15 pour cent.	.....	.....	.....	Dans la dernière semaine de septembre, l'hon. M. Heenan, ministre du Travail, invita les représentants des compagnies et ceux de l'union à venir le voir à Ottawa, où fut tenue une conférence que M. Heenan présida. Les compagnies et l'union promirent d'examiner certaines propositions que le ministre avaient faites pour servir de base au règlement du conflit. Les négociations qui se poursuivirent pendant les deux semaines qui suivirent n'aboutirent à rien, cependant, et le ministre du Travail se transporta à Montréal pour voir de nouveau les parties au litige. M. Heenan s'entretint plusieurs fois avec les représentants des compagnies et ceux de l'union, et grâce à son concours un règlement intervint en vertu duquel les mécaniciens de locomotives obtenaient à compter du 1er juillet 1927 une augmentation de salaire se montant en moyenne à 5 pour cent.
14 oct. 1927	Toronto, Hamilton and Buffalo Railway Company et certains de ses employés, des contremaîtres de hangars aux marchandises, des vérificateurs, des camionneurs, des commis, des messagers, etc., membres du Canadian Brotherhood of Railroad Employees.	Employés.....	Hamilton, Ont.....	85 dir.	Salaires et conditions de travail; aussi soi-disant renvoi d'un ouvrier pour participation syndicale.	H. J. McNulty (Pr.) 3; Bernard Rose, C. R., (P) 2; John L. Counsell, C. R., (O) 1.	11 janv. 1928	15 fév. 1928	Dans un rapport unanime, la commission déclara que tous les points contestés avaient été réglés à la satisfaction des intéressés.

V. RELEVÉ DES DEMANDES D'INSTITUTION DE COMMISSIONS DE CONCILIATION ET D'ENQUÊTE, ETC.—*Suite*

(2) TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS

CHEMINS DE FER À VAPEUR.

Date de la réception de la requête	Parties au différend	Requérants	Localité	Nombre des intéressés	Sujet du différend	Noms des membres du conseil: (Pr.) Président; (P) Patrons; (O) Ouvriers	Date de la constitution du conseil	Date de la réception du rapport du conseil	Résultat de l'enquête
9 déc. 1927	Canadian Pacific Railway Company et le personnel de ses élévateurs à grain de Saint-Jean, N.-B., membres de la filiale 1,121 de l'International Longshoremen's Association.	Employés.....	Saint-Jean, N.-B....	140 dir. 3,000 indir.	Augmentation de salaire et meilleures conditions de travail.				
12 déc. 1927	Canadian Pacific Railway Company et certains de ses employés, des préposés du transport des marchandises, tonneliers, plombeurs et chauffeurs de wagons, membres de la filiale 838 de l'International Longshoremen's Association.	Employés.....	Saint-Jean, N.-B....	375 dir. 2,800 indir.	Augmentation de salaire et meilleures conditions de travail.	Hon. Henry Miles (Pr.) 4; Frederick E. Sayre (P)1; J. E. Tighe (O) 1.	29 déc. 1927	8 fév. 1928	Ces deux conflits se ressemblaient tellement qu'il fut décidé de les déférer à une seule commission. Grâce aux efforts de cette dernière, les parties renouèrent les négociations et réussirent à conclure un contrat.
23 fév.* 1928	Québec Power Company et certains employés de ses ateliers de chemins de fer, membres de l'International Association of Machinists, de l'International Brotherhood of Blacksmiths, and Drop Forgers and Helpers of America, de l'International Brotherhood of Boilermakers and Iron Ship Builders and Helpers of America et du Brotherhood of Railway Carmen of America.	Employés.....	Québec, P.Q.....	75 dir. 10 indir.	Augmentation de salaire et abaissement de la durée hebdomadaire du travail.	.....	.....	.....	En fusionnant deux ateliers, la compagnie avait abaissé la durée du travail et augmenté dans quelques cas et réduit dans d'autres le salaire horaire. Les ouvriers demandaient un autre abaissement considérable de la durée du travail et une forte augmentation du salaire horaire. Des négociations directes aboutirent à un contrat en vertu duquel les ouvriers voyaient leur durée de travail abaissée comme ils le demandaient et leur salaire accru de façon à ramener les gains au niveau où ils étaient avant que la durée du travail n'eut été réduite du tout.

(*b*) CHEMINS DE FER ELECTRIQUES ET TRAMWAYS

7 mai 1927	Winnipeg Electric Company et certains de ses employés, des wattmen et conducteurs de tramways et des conducteurs d'autobus, membres de la Street Railway Employees, Unit, One Big Union.	Employés.....	Winnipeg, Man.....	850 dir. 1,000 indir.	Augmentation de salaire de 3 cents par heure et meilleures conditions de travail.	.....	.....	.....	Le ministre du Travail parvint à aboucher de nouveau les parties. La compagnie offrit aux employés une augmentation générale de 1 cent par heure chaque année pendant trois ans ainsi que certaines modifications du régime de travail. Les employés acceptèrent cette offre et conclurent un contrat de trois ans. L'on n'eut pas besoin par conséquent de recourir à l'aide d'une commission.
27 août 30 août 1927	British Columbia Electric Railway Company, Limited, et certains de ses employés, membres des filiales 101, 109 et 114 de l'Amalgamated Association of Street and Electric Railway Employees of America.	Employés et employeurs.	Vancouver, Victoria et New Westminster, C.B.	1,700 dir.	Augmentation de salaire et meilleures conditions de travail.	Son Honneur le juge D. A. McDonald (Pr.) 4; A. G. McCandless (P) 1; Percy R. Bengough (O) 1.	16 sept. 1927	29 nov. 3 déc. 1927	Le rapport de la commission, qui était signé par le président et le représentant de la compagnie, recommandait aux parties de renouveler le vieux contrat pour trois autres années en y apportant certaines modifications dont une augmentation de salaire de 1 cent par heure aux wattmen et conducteurs de trois ans d'expérience. M. Bengough présenta un rapport de la minorité. Les ouvriers acceptèrent par scrutin de référendum les recommandations de la commission, mais à condition que le contrat pourrait être résolu à trente jours d'avis. La compagnie repoussa la proposition des ouvriers à l'effet de résilier le contrat à trente jours d'avis, et elle offrit une augmentation générale de 1 cent par heure et autres concessions si les ouvriers voulaient conclure un contrat de trois ans. Ce qui fut accepté par les employés.
26 janv. 1928	Winnipeg Electric Company et certains de ses employés, des wattmen et conducteurs de tramways et des conducteurs d'autobus, membres de la Street Railway Employees' Unit, One Big Union.	Employés.....	Winnipeg, Man.....	800 dir	Contre congédiement d'un employé.	.....	.....	.....	La situation était très tendue lorsque le ministre du Travail visita Winnipeg et s'entretint plusieurs fois avec les intéressés. Les deux parties promirent d'examiner des propositions que le ministre leur fit. Dans la suite, le ministre donna l'ordre aux conciliateurs du ministère, MM. M. S. Campbell et E. McG. Quirk, de se rendre à Winnipeg pour régler les détails de l'accord qui s'était fait.

*Ce conflit affectait les ouvriers des ateliers de tramways comme ceux des ateliers de chemins de fer à vapeur de la Quebec Power Company.

V. RELEVÉ DES DEMANDES D'INSTITUTION DE COMMISSIONS DE CONCILIATION ET D'ENQUÊTE, ETC.—*Suite*

(2) TRANSPORT ET COMMUNICATIONS

(c) Navigation

Date de la réception de la requête	Parties au différend	Requérants	Localité	Nombre des intéressés	Sujet du différend	Noms des membres du conseil: (Pr.) Président; (P) Patrons; (O) Ouvriers	Date de la constitution du conseil	Date de la réception du rapport du conseil	Résultat de l'enquête
14 sept. 1926	Shipping Federation of Canada et Canadian Pacific Steamships, Limited, et certains de leurs employés, des vérificateurs et des tonneliers, membres du Brotherhood of Railway and Steamship Clerks, Freight Handlers, Express and Station Employees.	Employés.....	Montréal, P.Q.....	225 dir. 225 indir.	Pour augmentation de salaire et modification des conditions de travail.	Farquhar Robertson (Pr.) 3; Sir Wm. Stavert (P) 2; J. T. Foster (O) 1.	2 nov. 1926	Premier rapport provisoire le 17 nov. 1926; deuxième rapport provisoire le 17 janvier 1927; rapport définitif le 4 mai 1927.	Au premier rapport provisoire était annexée une lettre des employeurs dans laquelle ils promettaient de rencontrer les ouvriers dans le mois de mars 1927 ou vers ce temps, pour discuter les conditions de travail pour l'année qui s'en venait. Les ouvriers regardaient un tel arrangement avec faveur, déclarait le rapport. Un deuxième rapport provisoire déclarait que la commission ajournait ses séances en attendant le résultat de négociations qui se poursuivaient directement entre les intéressés. Les parties ne pouvant tomber d'accord, la commission se réunit de nouveau le 18 avril, et le 4 mai elle présentait un rapport définitif dans lequel elle recommandait à l'unanimité une augmentation de salaire de 3 cents par heure. Les ouvriers se rallièrent à cette recommandation mais les employeurs refusèrent de s'y ranger. Plus tard, le ministère apprit cependant que les employeurs s'étaient conformés à la recommandation de la commission à compter du 1er octobre 1927.

(d) Télégraphes

29 juin 1927	Les télégraphes de l'Etat et certains de leurs employés du service commercial, membres de l'Electrical Communication Workers of Canada.	Employés.....	Réseaux télégraphiques de l'Etat.	1,350 dir. 4,000 indir.	Pour augmentation de salaire et modification du régime de travail sur certains points d'importance secondaire.	.....	.....	.....	Lorsque la demande fut faite, la compagnie et la Commercial Telegraphers' Union of America étaient en négociations pour reviser le contrat existant, et un nouveau contrat fut conclu exécutoire à partir du 1er octobre 1927, lequel accordait aux employés certaines augmentations de salaire et modifiait sur certains points les conditions de travail.

(e) TÉLÉPHONES

29 mars 1927	British Columbia Telephone Company et certains de ses employés, membres des filiales 230 (Victoria, C.B.) et 310 (Vancouver, C.B.)de l'International Brotherhood of Electrical Workers.	Employés.....	Province de Colombie britannique.	260 dir.	Reconnaissance de l'union, salaires, durée du travail, etc.	F. J. Gillespie (Pr.) 4; James A. Campbell (P) 2; Robert H. Neelands, M. P.P. (O) 1.	29 avril 1927	28 mai 28 mai 1927	Le rapport de la commission était signé par le président et M. Campbell. M. Neelands présenta un rapport de la minorité. Le rapport était satisfaisant aux yeux de la compagnie, mais les employés refusèrent de s'y rallier, et ils votèrent pour savoir s'ils feraient la grève, mais ils décidèrent de rester à l'ouvrage.

(3) DIVERS

ÉCLAIRAGE ET POUVOIR

9 août 1927	Dominion Power and Transmission Company et certains de ses employés, des poseurs de fils, des réparateurs de fils de haute tension, des "groundmen", des ouvriers d'ateliers, des enrouleurs d'enduits, des machinistes, des poseurs, de fils (intérieur), des aides, etc., membres de la Canadian Electrical Trades Union, filiale d'Hamilton.	Employés.....	Hamilton Burlington et district, Ont.	60 dir. 300 indir.	Abaissement de la durée du travail sans changement dans les gains quotidiens.	J. M. Godfrey, C. R., (Pr.) 3; Colin G. Snider, C. R., (P) 1; John L. Counsell (O) 1.	12 sept. 1927	4 oct. 1927	Le rapport de la commission contenait certaines recommandations auxquelles concouraient les trois membres, M. Snider, cependant, différant d'avis sur un point. Les employés se rangèrent à l'avis de la commission, mais la compagnie n'accepta que cette partie du rapport sur laquelle la commission était unanime.
27 oct. 1927	La ville de Winnipeg et les poseurs de fils et épisseurs de câbles à l'emploi de son service hydro-électrique.	Employés.....	Winnipeg, Man.....	50 dir. 100 indir.	Abolition ou modification du contrat en ce qui concerne la nomination aux emplois municipaux.	.....	.....	.....	Le ministre du Travail s'entretint avec les intéressés et leur fit certaines propositions que les représentants de la ville promirent de placer sous les yeux du conseil de ville, ce qu'ils n'avaient pas encore fait comme l'exercice finissait.
12 avril 1927	Brompton Pulp and Paper Company, Limited, et certains de ses employés, membres de la filiale et 98 de l'International Brotherhood of Pulp, Sulphite and Paper Mill Workers.	Employés.....	East Angus, P.Q ...	25 dir. 500 indir.	Les requérants prétendaient que certains employés avaient été congédiés à cause de leur affiliation à une union ouvrière.	W. A. Dowler, C. R. (Pr.) 4; Emile Rioux C. R. (P) 1; J. T. Foster (O) 1.	29 avril 1927	13 mai 1927	L'industrie affectée ne tombait pas sous le coup direct de la loi des enquêtes en matière de conflits de travail. Cependant, une commission fut instituée avec l'agrément des deux parties. La commission présenta un rapport unanime renfermant un contrat qu'avaient conclu les parties au litige.

V. RELEVÉ DES DEMANDES D'INSTITUTION DE COMMISSIONS DE CONCILIATION ET D'ENQUÊTE, ETC.—*Suite*

Date de la réception de la requête	Parties au différend	Requérants	Localité	Nombre des intéressés	Sujet du différend	Noms des membres du conseil: (Pr.) Président; (P) Patrons; (O) Ouvriers	Date de la constitution du conseil	Date de la réception du rapport du conseil	Résultat de l'enquête
13 mai 1927	Commission hydro-électrique de la cité d'Hamilton et certains de ses employés, membres de la filiale 138 de l'International Brotherhood of Electrical Workers.	Employés.....	Hamilton, Ont.....	24 dir. 15 indir.	Augmentation de salaire et modification du régime de travail sur certains points.	.....	.....	.....	Le conflit n'étant pas de la compétence du Parlement fédéral, une commission ne pouvait être constituée qu'avec l'agrément des parties. L'employeur refusant d'accorder son consentement, nulle commission ne fut instituée. Les négociations furent renouées plus tard et les parties réussirent à tomber d'accord.
25 mai 1927	La ville de Winnipeg et certains de ses employés, des pompiers.	Employés.....	Winnipeg, Man.....	242 dir.	Augmentation de salaire et certaines modifications dans les conditions de travail.	.....	.....	.....	L'industrie affectée ne tombant pas directement sous le coup de la loi des enquêtes en matière de conflits de travail, une commission ne pouvait être constituée qu'avec l'agrément des parties. La ville donna alors à entendre qu'elle ne désirait pas se joindre aux employés pour déférer le conflit à une commission de conciliation et d'enquête, et nulle action ne fut prise en vue de la constitution d'une commission.
2 juin 1927	Winnipeg Electric Company, Limited, et Manitoba Telephone System, et certains de leurs employés, des poseurs de fils, épisseurs de câbles, réparateurs de fils, poseurs de fils (stations), membres des filiales 435 et 1,037 de l'International Brotherhood of Electrical Workers.	Employés.....	Winnipeg, Man.....	Winnipeg Electric Company, 50; Manitoba Telephone System 200.,	Augmentation de salaire.	Robert Jacob, C. R., (Pr.) 3; W. G. Chace (P) 1; J. G. Hutchison (O) 1.	30 nov. 1927	29 mars 1928	Grâce à l'intervention personnelle du ministre du Travail, un règlement à l'amiable intervint dans le conflit entre la Winnipeg Electric Company et ses employés. Un accord intervint également entre le Manitoba Telephone System et ses employés et un contrat fut conclu englobant tous les ouvriers électriciens à l'exception des réparateurs de fils, dont le cas fut déféré à une commission d'arbitrage. La commission présenta un rapport unanime que les intéressés adoptèrent.

4 août 1927	La ville de Vancouver et certains de ses employés, des pompiers, membres de la City Fire Fighters' Union N° 18, International Association of Fire Fighters.	Employés.....	Vancouver, C.B.....	Environ 200.	Augmentation de salaire.	.....	.....	.....	L'industrie affectée ne tombant pas directement sous le coup de la loi des enquêtes en matière de conflits de travail, une commission ne pouvait être établie qu'avec l'agrément des parties. La ville refusant d'accorder son consentement, nulle commission ne put être constituée.
30 mars, 30 mars 1928	General Motors of Canada, Limited, et certains de ses employés.	Employeurs et employés.	Oshawa, Ont.....	Environ 5,500	Adoption dans l'atelier d'ébarbage de nouveaux taux de salaire comportant une diminution de 30 à 40 pour cent dans les gains quotidiens au dire des employés, et nul changement dans les salaires quotidiens au dire des employeurs.	.....	.....	.....	Le 24 mars, 450 ouvriers de l'atelier d'ébarbage se mirent en grève. Dans les 24 heures qui suivirent, 1,500 ouvriers firent cause commune avec les ébarbeurs. Le reste des ouvriers se joignirent aux grévistes ou furent forcés de chômer à cause du fait que plusieurs départements ne pouvaient plus fonctionner. L'usine cessa donc de produire, et de 5,000 à 5,500 ouvriers se trouvèrent en chômage. A la demande des ouvriers, le ministre du Travail donna à M. M. S. Campbell, chef du service de conciliation du ministère, l'ordre de se transporter à Oshawa et de s'efforcer d'aboucher les parties. Le ministre du Travail se rendit lui-même à Oshawa le 30 mars et obtint des parties leur consentement à l'institution d'une commission de conciliation et d'enquête, la direction s'engageant à payer les anciens salaires en attendant que la commission eût présenté son rapport, et à reprendre tous les ouvriers. Une commission fut instituée peu après la fin de l'exercice.

TEXTE DE LA LOI REVISÉE

Voici le texte de la loi des enquêtes en matière de conflits de travail telle qu'elle figure dans les Statuts Refondus du Canada, 1927:—

CHAPITRE 112.

Loi ayant pour objet d'aider à prévenir et à régler les grèves et lock-outs dans les mines et dans les industries se rattachant aux services publics.

TITRE ABRÉGÉ.

Titre abrégé.

1. La présente loi peut être citée sous le titre : Loi des enquêtes en matière de différends industriels. 1907, c. 20, art. 1.

INTERPRÉTATION

Définitions.

2. En la présente loi, à moins que le contexte ne s'y oppose, l'expression

"Conseil."

a) "conseil" signifie un conseil de conciliation et d'enquête établi sous la présente loi;

"Demande."

b) "demande" signifie une demande de nomination d'un conseil sous la présente loi;

"Différend."

"Différend industriel."

c) "différend" ou "différend industriel" signifie tout différend entre un patron et l'un ou plusieurs de ses employés sur des matières ou choses qui se rattachent au travail fait ou à faire par cet employé ou ces employés, ou sur les privilèges, droits et devoirs des patrons ou des employés, abstraction faite des violations des privilèges et droits qui constituent un acte criminel, et, sans restriction de la portée générale de la définition ci-dessus, comprend toutes matières relatives

i) au salaire ou autre rémunération des employés, ou au prix payé ou à payer pour leur travail;

ii) aux heures de travail, au sexe, à l'âge, aux qualités requises ou à la situation des employés, ainsi qu'au mode et aux conditions de leur emploi;

iii) au travail des enfants ou de toute ou toutes personnes ou toute classe de personnes ou au renvoi de toute ou toutes personnes ou classe de personnes ou au refus de les employer;

iv) aux prétentions, de la part d'un patron ou d'un employé, relatives à la question de savoir s'il doit ou non, et les circonstances dans lesquelles il doit ou non être donné préférence en matière d'emploi à une classe de personnes sur une autre composée ou non de membres d'organisations ouvrières ou autres, de sujets britanniques ou d'aubains;

v) aux matériaux fournis et prétendus mauvais, impropres ou non convenables, ou aux dommages censés faits à l'ouvrage;

vi) aux us et coutumes établis, soit d'une manière générale, soit dans la région intéressée;

vii) à l'interprétation d'un contrat ou de l'une de ses clauses;

"Employé." Un employé ou un patron ne cesse pas d'être considéré comme tel, par suite, de grève, lock-out, etc.

d) "employé" signifie toute personne employée par un patron à quelque travail de métier ou non, à un travail manuel ou d'écritures, pour salaire ou rémunération, dans une industrie à laquelle s'applique la présente loi; et un lock-out ou une grève ne doit pas, et, quand la demande d'un conseil est faite dans les trente jours qui suivent la destitution, une destitution ne doit pas non plus être cause qu'un employé cesse d'être un employé, ou un patron cesse d'être un patron, au sens et pour les objets de la présente loi;

"Grève."

e) "grève" ou "se mettre en grève", sans restriction du sens ordinaire de l'expression, signifie cessation de travail de la part d'un certain nombre d'employés agissant d'un commun accord, ou refus concerté ou refus réglé par entente mutuelle d'un certain nombre d'employés de continuer à travailler pour un patron, en conséquence d'un différend, dans le but de forcer le patron ou d'aider d'autres employés à forcer leur patron à accepter certaines conditions de travail;

f) "lock-out", sans restriction du sens ordinaire de l'expression, signifie la fermeture d'un établissement de travail, ou une suspension de travail, ou le refus d'un patron de continuer à faire travailler un certain nombre de ses employés en conséquence d'un différend, dans le but de forcer ses employés ou d'aider un autre patron à forcer ses employés à accepter certaines conditions de travail; "Lock-out."

g) "ministère" signifie le ministère du Travail; "Ministère."

h) "ministre" signifie le ministre du Travail; "Ministre."

i) "patron" signifie toute personne, compagnie ou corporation qui emploie dix personnes ou plus et qui possède ou exploite une propriété minière, une agence de transport ou de communication, ou un service public, y compris, sauf les réserves ci-dessous, les chemins de fer, qu'il s'agisse de traction à la vapeur, à l'électricité ou par une autre force motrice, les paquebots, les lignes de télégraphe et de téléphone, le gaz, la lumière électrique, les distributions d'eau et les usines de force motrice; ou elle signifie un certain nombre de ces personnes, compagnies ou corporations agissant de concert ou qui, de l'avis du ministre, ont des intérêts communs; "Patron."

j) "prescrit" signifie prescrit par la présente loi ou par les règles ou règlements établis sous son empire; "Prescrit."

k) "registraire" signifie le registraire des conseils de conciliation et d'enquête sous la présente loi; "Registraire."

l) "union ouvrière" ou "union" signifie une organisation d'employés formée dans le but de régler les relations entre patrons et employés. 1907, c. 20, art. 2; 1918, c. 27, art. 1; 1920, c. 29, art. 1. "Union ouvrière" ou "union."

APPLICATION DE LA LOI

3. La présente loi ne s'applique qu'aux différends suivants:

a) Tout différend qui se rattache à l'emploi dans ou concernant des travaux, entreprises ou affaires qui relèvent de l'autorité législative du Parlement du Canada, y compris, mais sans restreindre la généralité des dispositions précédentes— Différends auxquels la loi s'applique.

i) les travaux, entreprises ou affaires exploités ou exécutés pour la navigation et les transports par eau, ou s'y rattachant, que ce soit à l'intérieur ou sur l'océan; Chantiers qui relèvent de l'autorité du Parlement.

ii) les lignes de bateaux à vapeur ou autres, chemins de fer, canaux, télégraphes et autres travaux et entreprises qui relient une province à une autre ou à plusieurs autres, ou qui s'étendent au delà des limites de la province; Navigation et marine marchande.

iii) les lignes de paquebots entre une province et un pays britannique ou étranger; Lignes de bateaux et de chemin de fer, etc., qui relient les provinces.

iv) les bateaux de passage entre une province et un pays britannique ou étranger, ou entre deux provinces; Lignes de paquebots.

v) les travaux, entreprises ou affaires qui appartiennent à des aubains, que des aubains exécutent ou exploitent, y compris les corporations étrangères qui immigrent au Canada pour y faire le commerce; Bateaux de passage.

vi) les ouvrages qui, tout en étant situés entièrement dans la province, ont été ou peuvent être déclarés, par le Parlement du Canada, d'utilité publique pour le Canada, ou d'utilité publique pour deux provinces ou plus; Travaux exécutés par des aubains et par des corporations étrangères.

vii) les travaux, entreprises ou affaires d'une compagnie ou corporation constituée par le Parlement du Canada ou sous son autorité; Travaux d'utilité publique au Canada.

b) Tout différend dont le règlement de la manière prévue par la présente loi ne relève pas exclusivement de l'autorité d'une législature provinciale; Travaux sous charte fédérale.

Juridiction provinciale non exclusive.

c) Tout différend que, par suite d'un péril national, réel ou redouté, le gouverneur en son conseil déclare assujetti aux dispositions de la présente loi;

Dans des circonstances critiques.

d) Tout différend qui relève exclusivement de la juridiction législative d'une province et qui, par les lois de la province, est assujetti aux dispositions de la présente loi.

Différends assujettis à la présente loi par les lois provinciales.

2. Les dispositions du présent article ne s'interprètent pas de manière à étendre la signification du mot "patron" tel qu'il est ci-dessus défini. 1925, c. 14, art. 1.

Administration.

Interprétation de l'article.

4. Le ministre est chargé de l'administration générale de la présente loi. 1907, c. 20, art. 3.

Le ministre administre la présente loi.

5. Le gouverneur en son conseil nomme un registraire des conseils de conciliation et d'enquête, qui possède les attributions et remplit les fonctions prescrites.

Registraire.

2. La charge de registraire des enquêtes peut être occupée séparément ou en même temps que toute autre charge du service public, et dans ce dernier cas le registraire, si le gouverneur en son conseil le juge à propos, peut être nommé non en titre mais par désignation de cette autre charge, et dès lors la personne en exercice ou qui en remplit les fonctions est d'office le registraire. 1907, c. 20, art. 4.

CONSEIL DE CONCILIATION ET D'ENQUÊTE

Constitution des conseils.

Différends soumis à des conseils de conciliation et d'enquête.

6. Quand il existe un différend entre un patron et quelqu'un de ses employés, et que les parties sont incapables de le régler, l'une ou l'autre des parties au différend peut demander au ministre la nomination d'un conseil, auquel puisse être référé le différend sous les dispositions de la présente loi.

2. S'il s'agit d'un différend entre une compagnie de chemin de fer et ses employés, ce différend peut, pour les fins de conciliation et d'enquête, être référé en conformité des dispositions de la Loi de la conciliation et du travail concernant les différends relatifs au travail sur les chemins de fer. 1907, c. 20, art. 5.

Sur demande, le ministre doit constituer le conseil.

7. Chaque fois que, en vertu de la présente loi, une demande est faite en due forme pour la constitution d'un conseil, le ministre doit, dans les quinze jours à dater de la réception de la demande, établir ce conseil sous ses seing et sceau officiels, s'il est convaincu que les dispositions de la présente loi sont applicables.

Décision du ministre est définitive et la constitution légitime du conseil ne doit pas être mise en doute.

2. La décision du ministre quant à l'autorisation ou au refus de constituer un conseil est définitive, et quand un conseil est accordé par le ministre, il est censé péremptoirement autorisé par la présente loi et conforme à ses dispositions, et aucune ordonnance ne doit être rendue ou aucune procédure ne doit être instituée devant un tribunal pour révoquer en doute l'autorisation ou le refus de constitution d'un conseil, ou pour reviser, interdire ou restreindre l'établissement de ce conseil ou ses délibérations. 1918, c. 27, art. 2.

Membres du conseil.

8. Chaque conseil est composé de trois membres nommés par le ministre.

2. Des trois membres du conseil, l'un est nommé sur la présentation du patron, un autre sur la présentation des employés et le troisième sur la présentation des deux premiers ainsi choisis. 1907, c. 20, art. 7.

Procédure pour la constitution du conseil.

9. Pour la nomination des membres du conseil, les dispositions qui suivent s'appliquent:

a) Chaque partie au différend peut, lors de la demande ou dans les cinq jours après en avoir été requise par le ministre, présenter le nom d'une personne disposée et prête à agir en qualité de membre du conseil, et le ministre nomme cette personne membre du conseil;

b) Si l'une ou l'autre des parties manque ou néglige de faire régulièrement une présentation dans ledit délai ou dans la limite de la prorogation de ce délai que, pour cause, peut accorder le ministre, ce dernier doit, aussitôt que possible, nommer membre du conseil une personne propre à cet office; et ce membre est censé nommé sur la présentation de ladite partie;

c) Les membres choisis sur la présentation des parties peuvent, dans les cinq jours qui suivent leur nomination, présenter le nom d'une personne disposée et prête à agir en qualité de troisième membre du conseil, et le ministre nomme cette personne membre du conseil;

d) Si les membres choisis sur présentation des parties manquent ou négligent de faire régulièrement une présentation dans ledit délai ou dans la limite de la prorogation de ce délai que, pour cause, peut accorder le ministre, ce dernier doit, aussitôt que possible, nommer troisième membre du conseil une personne propre à cet effet, et ce membre est censé nommé sur la présentation des deux autres membres du conseil;

e) Le troisième membre est président du conseil 1907, c. 20, art. 8.

Les noms des membres notifiés aux parties.

10. Aussitôt que possible après que le conseil a été constitué par le ministre, le registraire notifie aux parties les noms des membres du conseil et de son président, et cette notification est à toutes fins définitive. 1907, c. 20, art. 9.

Durée des fonctions.

11. Chaque membre d'un conseil reste en fonctions depuis la date de sa nomination jusqu'à ce que le rapport du conseil ait été signé et transmis au ministre et, pour les fins du paragraphe deux de l'article vingt-huit de la présente loi, depuis la date où le conseil est convoqué de nouveau par le président jusqu'à ce que le rapport requis en vertu de cet article soit transmis au ministre. 1907, c. 20, art. 10; 1918, c. 27, art. 3.

Les membres n'auront pas d'intérêt pécuniaire.

12. Doit s'abstenir d'agir en qualité de membre d'un conseil, quiconque a un intérêt pécuniaire direct dans l'issue d'un différend dont le conseil est saisi. 1907, c. 20, art. 11.

Comment les vacances sont remplies.

13. Toute vacance dans la composition d'un conseil est remplie de la même manière que s'il s'agissait de la nomination première d'une membre nommé. 1907, c. 20, art. 12.

Serment d'office et secret.

14. Avant d'entrer en fonction, les membres d'un conseil, y compris le président, prêtent serment ou affirment devant un juge de paix ou une autre personne autorisée à faire prêter un serment ou à recevoir une affirmation, qu'ils rempliront fidèlement et impartialement les devoirs de leur charge, et aussi que, sauf dans l'exercice de ces fonctions, ils ne révéleront à qui que ce soit les témoignages ou autres matières portés devant le conseil. 1907, c. 20, art. 13; 1910, c. 29, art. 1.

Aides aux écritures, etc.

15. Le ministère peut fournir au conseil un secrétaire, un sténographe, ou tels autres aides aux écritures qui paraissent au ministre nécessaires à la bonne exécution des dispositions de la présente loi. 1907, c. 20, art. 14.

Procédure pour le renvoi d'un différend à un conseil.

Manière de faire la demande d'un conseil.

16. Pour déterminer la manière dont la nomination d'un conseil doit être demandée et les personnes qui doivent faire cette demande, les dispositions qui suivent s'appliquent:

a) La demande est faite par écrit selon la formule prescrite et requiert en substance le ministre de nommer un conseil auquel le différend survenu puisse être référé sous la présente loi;

b) La demande est accompagnée d'un exposé énonçant

i) Les parties au différend;

ii) La nature et la cause du différend, y compris ce qu'une des parties réclame ou exige de l'autre et que cette dernière refuse de concéder;

iii) Le nombre approximatif des personnes dont les intérêts sont en jeu dans le différend ou peuvent le devenir;

iv) Les efforts faits par les parties elles-mêmes pour régler le différend.

Déclaration statutaire doit accompagner la demande de nomination d'un conseil.

2. La demande de nomination d'un conseil doit être accompagnée d'une déclaration statutaire énonçant qu'au mieux de la connaissance et croyance de l'auteur de ladite déclaration, si le différend ne se règle ou n'est soumis par le ministre à un conseil, il y aura grève ou lock-out, selon le cas, et, excepté dans le cas où la demande est faite par un patron en conséquence de la perspective d'un changement dans les salaires ou les heures proposés par ledit patron, que l'autorisation nécessaire pour la déclaration d'un lock-out ou d'une grève a été obtenue; ou, lorsque le différend atteint directement des employés dans plus d'une province et que ces employés font partie d'une union ouvrière ayant un

Déclaration des dignitaires d'une union ouvrière.

comité général autorisé à conduire des négociations dans les différends entre patrons et employés et est ainsi reconnu par le patron, d'une déclaration statutaire faite par le président et par le secrétaire de ce comité énonçant que, au mieux de la connaissance et croyance des auteurs de la déclaration, si le différend ne se règle pas ou n'est pas soumis par le ministre à un conseil, il y aura grève, que le différend a fait le sujet de négociations entre le comité des employés et le patron, ou qu'il a été impossible d'obtenir une conférence ou d'entrer en négociations, que tous les efforts tentés dans le but d'obtenir un règlement satisfaisant ont échoué, et qu'il n'y a aucun espoir raisonnable d'obtenir un règlement au moyen de nouveaux efforts ou de nouvelles négociations.

3. La demande peut mentionner le nom d'une personne disposée et prête à agir et désirant agir à titre de membre du conseil représentant la ou les parties qui font la demande. 1907, c. 20, art. 15; 1925, c. 14, art. 2.

Signatures requises sur les demandes de référer les différends aux conseils, et sur les déclarations statutaires les accompagnant.

17. La demande et la déclaration qui l'accompagne doivent être signées

a) Si elles sont faites par un patron qui est un particulier, par le patron lui-même;

b) Si elles sont faites par un patron qui est une société, firme ou association, par la majorité des associés ou membres;

c) Si elles sont faites par un patron qui est une compagnie ou corporation légalement constituée, par un de ses gérants régulièrement autorisés ou par un ou plusieurs de ses principaux dignitaires;

d) Si elles sont faites par des employés qui sont membres d'une union ouvrière, par deux dignitaires de cette union autorisés par écrit par la majorité de ses membres intéressés; mais si cette autorisation est obtenue par un vote pris totalement ou partiellement en assemblée, cette assemblée est convoquée par un avis de trois jours au moins, et ce vote a lieu au scrutin secret. Si un différend atteint directement des employés dans plus d'une province, et que ces employés soient membres d'une union ouvrière ayant un comité général autorisé à conduire des négociations dans des différends entre patrons et employés et dont le patron reconnaît ainsi l'autorité, la demande et la déclaration peuvent être signées par le président et par le secrétaire dudit comité;

e) Si elles sont faites par des employés qui ne font pas partie ou dont quelques-uns ne font pas partie d'une union ouvrière, par deux d'entre eux autorisés par écrit par la majorité de ce groupe d'employés. Si cette autorisation est obtenue totalement ou partiellement par un vote pris en assemblée, cette assemblée est convoquée par un avis de trois jours au moins, et le vote a lieu au scrutin secret.

Lorsqu'il y a plus d'une partie à la demande.

2. Si plus d'un patron, ou plus d'une union ouvrière, ou si les employés de plus d'un patron sont intéressés, la demande et la déclaration doivent être signées de la manière susdite par chaque patron, chaque union ouvrière ou les employés de chaque patron ainsi intéressés, ou en leur nom, ou par la majorité de ces patrons, de ces unions ouvrières ou de ces employés, ou en leur nom. 1920, c. 29, art. 2.

La demande doit être transmise par lette recommandée.

18. Toute demande de nomination d'un conseil est transmise par la poste, sous pli recommandé adressé au registraire des conseils de conciliation et d'enquête, au ministère du Travail à Ottawa, et la date de la réception de cette lettre recommandée au ministère est regardée comme la date de la réception de la demande. 1907, c. 20, art. 17.

Celui qui fait la demande doit en transmettre copie à l'autre partie.

19. Dans chaque cas de demande de nomination d'un conseil, la partie qui fait la demande doit, à la date où elle la transmet au registraire, transmettre aussi à l'autre partie au différend, par lettre recommandée ou personnellement, une copie de la demande ainsi que de l'exposé et de la déclaration qui l'accompagnent. 1907, c. 20, art. 18.

Réponse à transmettre au registraire et au demandeur.

20. Quand l'une ou l'autre des parties à un différend reçoit une copie d'une demande de nomination d'un conseil, cette partie doit sans retard préparer une réponse à la demande et la transmettre par lettre recommandée ou personnellement au registraire et à la partie qui fait la demande. 1907, c. 20, art. 19.

A qui adresser les copies des demandes et des réponses.

21. Les copies des demandes ou des réponses aux demandes, que, sous les articles précédents, une partie transmet à l'autre, doivent être envoyées comme suit:

(*a*) Lorsque l'autre partie est un patron, une compagnie ou corporation légalement constituée, elles sont adressées au gérant ou autre principal administrateur de la compagnie ou corporation;

(*b*) Lorsque l'autre partie est un patron qui n'est pas une compagnie ou corporation légalement constituée, elles sont adressées au patron individuellement ou sous le nom généralement connu de la maison de commerce ou de la raison sociale;

(*c*) Lorsque l'autre partie se compose d'employés qui sont membres d'une union ouvrière, elles sont adressées au président et au secrétaire de cette union;

(*d*) Lorsque l'autre partie se compose d'employés dont la totalité ou un certain nombre ne sont pas membres d'une union ouvrière,

(i) Si quelques-uns des employés sont membres d'une union ouvrière, elles sont adressées au président et au secrétaire de l'union à titre de représentants des employés appartenant à l'union;

(ii) Si quelques-uns des employés ne sont pas membres d'une union ouvrière et qu'il n'y ait personne d'autorisé à les représenter, elles sont envoyées à dix d'entre eux;

(iii) Si, sous l'alinéa (*e*) du premier paragraphe de l'article dix-sept, deux individus ont été autorisés à faire une demande, elles sont envoyées à ces deux personnes.

A qui doivent être remises les copies des demandes et des réponses. Associations de patrons.

2. Lorsque l'autre partie comprend plus d'un patron et que ces patrons font partie d'une association autorisée à conduire les négociations dans les différends entre patrons et employés, les copies des demandes ou des réponses doivent être transmises au secrétaire ou au principal administrateur de cette association; lorsqu'il n'existe pas de telle association, les copies des demandes ou des réponses doivent être transmises à chaque patron individuellement, ou, par convention, un patron peut être désigné par les patrons individuels intéressés pour recevoir copie des demandes ou des réponses.

Groupes d'unions ouvrières.

3. Lorsque, dans une industrie particulière, l'autre partie comprend plus d'une union ouvrière et que ces diverses unions sont groupées en un conseil ou fédération autorisée à conduire des négociations entre patrons et employés, les copies des demandes ou des réponses doivent être transmises au président ou au secrétaire de ce conseil ou de cette fédération. Lorsque ce conseil ou cette fédération n'existe pas, les copies des demandes ou des réponses doivent être transmises au président ou au secrétaire de chaque union particulière. 1907, c. 20, art. 20; 1920, c. 29, art. 3.

Fonctions, pouvoirs et procédures des conseils

Juridiction. Au moins dix employés doivent être intéressés.

22. Tout différend peut être référé à un conseil sur demande à cet égard de la part de l'une des parties et faite suivant la formule régulière; mais nul différend n'est susceptible de renvoi à un conseil sous la présente loi si les employés dont les intérêts sont en jeu dans le différend sont moins de dix en nombre. 1907, c. 20, art. 21.

Mode de renvoi des différends aux conseils.

23. Lors de la nomination d'un conseil, le registraire adresse au président une copie de la demande qui a provoqué la nomination de ce conseil, et une copie de l'exposé et de la déclaration qui l'accompagnent ainsi que de la réponse de l'autre partie au différend, et le conseil doit incontinent s'occuper des matières mentionnées dans ces pièces.

Des affaires nouvelles peuvent être référées au conseil.

2. Si, à une phase quelconque de la procédure, afin de faciliter un règlement satisfaisant des questions en litige, il lui paraît nécessaire de référer également au conseil, le cas échéant, une ou plusieurs autres affaires mêlées ou se rattachant à celles qui apparaissent dans la demande et la réponse, le ministre peut sous ses seing et sceau d'office référer ces affaires au conseil. 1907, c. 20, art. 22; 1918, c. 27, art. 4.

Devoir du conseil.

24. Chaque fois qu'un différend a été régulièrement référé à un conseil, il est du devoir du conseil de s'efforcer d'en effectuer le règlement, et à cette fin il doit, de la manière qu'il juge à propos, s'enquérir promptement et avec soin du différend et de toutes matières qui peuvent en affecter le fond et le règlement équitable.

2. Au cours de cette enquête, le conseil peut suggérer et faire les choses qu'il juge équitables et propres à engager les parties à en venir à un règlement juste et amiable du différend, et il peut ajourner les délibérations pour toute période qu'il juge à propos pour permettre aux parties de s'entendre sur les conditions de règlement. 1907, c. 20, art. 23.

S'il y a règlement, acte doit en être rédigé et rapporté au ministre.

25. Si les parties en arrivent à une entente pendant que le différend est devant le conseil, celui-ci rédige un acte de règlement que doivent signer les parties, et, si ces dernières se mettent d'accord à ce sujet, cet acte les lie comme s'il constituait une recommandation du conseil sous l'article soixante-trois de la présente loi. Copie de cet acte, avec le procès-verbal des délibérations, doit être expédiée au ministre. 1907, c. 20, art. 24.

Dans le cas contraire, le conseil fait un rapport accompagné de recommandations.

26. Si les parties n'arrivent pas à une entente pendant que le différend est devant le conseil, celui-ci fait au ministre un rapport complet où se trouvent consignées ses délibérations et les mesures qu'il a prises pour se renseigner avec soin et complètement sur les faits et les circonstances. Dans ce rapport sont aussi relatés ces faits et circonstances ainsi que les conclusions du conseil, avec indication des causes du différend et la recommandation du conseil pour le règlement du différend en conformité du bon droit et de la justice. 1907, c. 20, art. 25.

Formule de la recommandation.

27. La recommandation du conseil porte sur chaque point du différend et énonce en termes clairs, en évitant autant que possible toute technicité, ce que, de l'avis du conseil, devraient ou ne devraient pas faire respectivement les parties intéressées.

2. Chaque fois que le conseil juge la chose à propos, sa recommandation dit aussi la période pendant laquelle le règlement proposé devrait demeurer en vigueur et la date de sa mise à effet. 1907, c. 20, art. 26.

Rapport et recommandation au ministre par écrit.

28. Le rapport et la recommandation du conseil au ministre doivent être par écrit et signés par ceux des membres qui y donnent leur adhésion. Le président les transmet par lettre recommandée au registraire aussitôt que possible après que le différend a été soumis au conseil; et un membre dissident du conseil peut de la même manière présenter un rapport de minorité.

Nouvelles matières sur lesquelles le ministre peut demander l'avis du conseil.

2. Lorsqu'il y a doute au sujet de la signification ou de l'application d'une chose se rattachant ou se rapportant à

a) toute recommandation faite par le conseil; ou

b) tout projet de règlement rédigé par le conseil en vertu de l'article vingt-cinq de la présente loi;

le ministre, s'il le juge à propos, peut, à la demande de l'une ou l'autre partie, ou de son propre mouvement, prier le président d'exprimer l'avis du conseil sur ce doute. Le président, sur réception de cette demande, convoque de nouveau le conseil qui, aussitôt que possible, fait connaître au ministre son opinion sur cette question. 1907, c. 20, art. 27; 1918, c. 27, art. 5.

Dépôt et distribution du rapport.

29. Sur réception du rapport du conseil, le ministre fait immédiatement déposer ce rapport au bureau du registraire et en fait expédier sans frais une copie aux parties au différend et au représentant de tout journal publié au Canada qui en fait la demande; et le ministre peut faire distribuer des copies du rapport, ainsi que dud rapport d ela minorité, de la manière qui lui paraît la plus utile comme moyen d'obtenir un acquiescement à la recommandation du conseil.

2. Sur demande et moyennant un honoraire établi, le registraire fournit des copies attestées aux personnes non mentionnées dans le présent article. 1907, c. 20, art. 28.

Publication de rapports.

30. Aux fins de renseigner le Parlement et le public, le rapport et la recommandation du conseil, et tout rapport de minorité doivent, sans retard, être publié dans la *Gazette du Travail*, mot pour mot, ou sous une forme sommaire, selon que le ministre peut en décider. 1918, c. 27, art. 5.

Pouvoir du conseil d'assigner les témoins et de forcer la production de documents.

31. Pour les besoins de son enquête, le conseil a tous les pouvoirs des cours d'archives en matière civile pour assigner les témoins et les forcer à comparaître, leur faire prêter serment et exiger d'eux qu'ils rendent témoignage sous serment ou par déclaration solennelle, s'ils ont le droit de déclarer solennellement en matière civile, et qu'ils produisent les livres, papiers ou autres documents ou choses que le conseil juge nécessaires à l'examen minutieux des matières sur lesquelles porte son enquête.

2. Tout membre du conseil peut faire serment et le conseil peut accueillir, admettre et rechercher tout témoignage qu'en équité et conscience il juge à propos que ce témoignage soit strictement légal ou non. 1907, c. 20, art. 30.

Formule d'assignation.

32. Les assignations doivent être suivant la formule prescrite et peuvent enjoindre à toute personne de produire devant le conseil tous livres, papiers ou autres documents ou toutes choses en sa possession ou dont elle peut disposer et qui se rattachent de quelque manière à l'objet de l'enquête. 1907, c. 20, art. 31.

Les documents ne sont pas rendus publics.

33. Les livres, papiers et autres documents ou choses produits devant le conseil, soit volontairement, soit à la suite d'une assignation, peuvent être examinés par le conseil et aussi par ceux à qui le conseil permet de les examiner; mais les renseignements qui y ont été puisés ne sont pas rendus publics, excepté dans la mesure que le conseil juge à propos, et les parties des livres, papiers ou autres documents qui, de l'avis du conseil, ne se rapportent pas au différend peuvent être scellées. 1907, c. 20, art. 32.

Les parties peuvent être forcées de rendre témoignage.

34. Toute partie aux procédures est habile à déposer en qualité de témoin et peut y être forcée. 1907, c. 20, art. 33.

Rétribution des témoins.

35. Quiconque a été assigné et est exact à comparaître comme témoin a droit à une allocation pour ses frais selon l'échelle de rétribution alors en vigueur pour les témoins en matière civile devant les cours supérieures de la province où se fait l'enquête, et cette allocation est au minimum de quatre dollars par jour. 1907, c. 20, art. 34; 1920, c. 29, art. 4.

Transport gratuit des témoins dans les différends entre chemins de fer et leurs employés.

36. Quand un conseil est saisi d'un différend entre une compagnie de chemin de fer et ses employés, tout témoin assigné par le conseil au sujet de ce différend a droit au transport gratuit sur tout chemin de fer en se rendant à l'endroit où siège le conseil et en retournant chez lui; et le conseil doit fournir à ce témoin un certificat approprié établissant son droit à la gratuité de transport. 1907, c. 20, art. 35.

Peine pour désobéissance à une assignation.

37. Est coupable d'une infraction et passible d'une amende n'excédant pas cent dollars, à moins qu'il ne justifie de bonne et suffisante raison pour ce défaut, quiconque, ayant été régulièrement assigné comme témoin et à qui ont en même temps été payés ou offerts ses frais de voyage raisonnables en conformité de l'échelle ci-dessus mentionnée, manque de se présenter en temps opportun ou de produire quelque livre, papier ou autre document ou chose requise par son assignation. 1907, c. 20, art. 36.

Injure au conseil.

38. Si, au cours des travaux du conseil, quelqu'un de propos délibéré insulte un de ses membres ou interrompt les procédures ou sans raison valable refuse de témoigner ou de quelque autre manière se rend volontairement coupable de manque d'égards envers le conseil, tout fonctionnaire du conseil ou tout constable peut arrêter le délinquant, l'expulser des lieux et le faire incarcérer jusqu'à la fin de la séance du conseil, et le délinquant est passible d'une amende n'excédant pas cent dollars. 1907, c. 20, art. 37.

Visite des lieux.

Pouvoir d'interroger; examen des fabriques, etc.

Inspection des travaux.

Amende.

39. Le conseil ou quelqu'un de ses membres et, sur autorisation par écrit du conseil, toute autre personne, sans autre mandat que la présente loi, peuvent pénétrer à toute heure dans un bâtiment, une mine, un chantier de mine, un navire, un bateau, une fabrique, un atelier, un lieu ou local quelconque où s'exerce une industrie ou des travaux se poursuivent ou ont été faits ou commencés, ou s'accomplit ou s'est accompli quelque chose qui fait le sujet d'un renvoi au conseil, et là inspecter et examiner les ouvrages, matériaux, machines, appareils et articles qui s'y trouvent et y interroger toutes personnes à propos ou au sujet de toute matière ou chose ci-dessus mentionnée; et quiconque entrave ou embarrasse le conseil ou toute personne autorisée comme susdit dans l'exercice de tout pouvoir conféré par le présent article, est coupable d'une infraction et passible d'une amende n'excédant pas cent dollars. 1907, c. 20, art. 38.

Comment les parties peuvent être représentées devant le conseil.

40. Toute partie à un renvoi peut être représentée devant le conseil par trois ou moins de trois personnes désignées à cette fin, ou par procureur ou avocat lorsque le permettent les dispositions ci-dessous. 1907, c. 20, art. 39.

Parties liées par les actes de leurs représentants.

41. Toute partie qui comparaît par représentant est liée par les actes de ce représentant. 1907, c. 20, art. 40.

Procureurs ou avocats doivent être agréés par les parties et par le conseil.

42. Nul procureur ou avocat n'a droit de comparaître ou de se faire entendre devant le conseil à moins du consentement des parties au différend, et, nonobstant ce consentement, le conseil peut refuser la comparution de procureurs ou avocats. 1907, c. 20, art. 41.

Les membres doivent être sujets britanniques.

43. Nul autre qu'un sujet britannique n'est admis à agir en qualité de membre du conseil. 1907, c. 20, art. 42.

Présence des parties.

44. Si, sans justifier de raisons valables, une partie au différend devant le conseil manque de comparaître ou de se faire représenter, le conseil peut poursuivre ses travaux comme si la partie avait dûment comparu ou avait été représentée. 1907, c. 20, art. 43.

Temps et lieu des séances du conseil.

45. Les séances du conseil se tiennent aux temps et lieu qu'au besoin fixe le président après consultation, avec les autres membres du conseil, et le président donne avis aux parties des temps et lieu où doivent avoir lieu les séances. Toutefois, autant que possible, le conseil siège dans la localité où le différend dont il est saisi a pris naissance. 1907, c. 20, art. 44.

Séances publiques, si le conseil n'en ordonne autrement.

46. Les séances du conseil sont publiques. Toutefois, au cours de ces séances, le conseil, de son propre mouvement ou à la demande de l'une des parties, peut ordonner que les séances se tiennent à huis clos et que toutes personnes autres que les parties, leurs représentants, les fonctionnaires du conseil et les témoins rendant leur témoignage se retirent. 1907, c. 20, art. 45.

Majorité du conseil.

47. La décision de la majorité des membres présents à une séance est la décision du conseil, et les conclusions et recommandations de la majorité de ses membres sont les conclusions et recommandations du conseil. 1907, c. 20, art. 46.

Quorum.

48. La présence du président et d'au moins un autre membre du conseil est nécessaire pour constituer une séance du conseil. 1907, c. 20, art. 47.

Tous les membres doivent être présents, à moins qu'ils n'aient reçu avis.

49. Si un membre est absent d'une assemblée du conseil, les deux autres ne passent pas outre, à moins qu'il ne soit établi que le troisième membre a reçu avis de l'assemblée assez tôt pour être présent.

Décès d'un membre.

2. Si un membre du conseil décède, ou devient incapable, refuse ou néglige d'agir, son successeur est nommé de la manière prescrite à l'égard de son prédécesseur. 1907, c. 20, art. 48.

Matières triviales.

50. Le conseil peut toujours mettre de côté toute question qui lui est soumise et qu'il juge frivole ou triviale. 1907, c. 20, art. 49.

Emploi d'experts.

51. Avec le consentement du ministre, le conseil peut employer des experts ou assesseurs compétents pour examiner les livres ou les rapports officiels de l'une ou de l'autre des parties et l'éclairer sur toute question technique ou autre ayant de l'importance dans son enquête; mais il ne doit pas dévoiler ces rapports ni les résultats de cette inspection ou de cet examen sous le présent article sans le consentement des deux parties au différend. 1907, c. 20, art. 50.

Rémunération et frais du conseil.

Rémunération des membres du conseil.

52. Les membres d'un conseil sont rémunérés de leurs services comme suit:

(*a*) Aux membres, autres que le président, il est attribué une allocation de cinq dollars par jour pour une période n'excédant pas trois jours pendant laquelle ils sont effectivement occupés au choix d'un troisième membre du conseil;

(*b*) A chaque membre du conseil, y compris le président, une allocation de vingt dollars pour chaque jour de séance du conseil, et pour chaque jour nécessairement pris pour le voyage entre sa résidence et le lieu de la réunion, soit pour se rendre à une séance soit pour en revenir. 1910, c. 20, art. 4.

Il est interdit aux membres d'accepter des revenants-bons.

53. Il est interdit à tout membre du conseil d'accepter, en sus de son traitement de membre du conseil, un revenant-bon ou une gratification quelconque de la part d'une corporation, association, société ou personne intéressée dans une affaire ou chose soumise ou qui doit être soumise au conseil conformément aux dispositions de la présente loi.

2. L'acceptation de ce revenant-bon ou de semblable gratification par un membre du conseil constitue une infraction et rend ce membre passible d'une amende n'excédant pas mille dollars. 1907, c. 20, art. 52. Amende.

54. Chaque membre du conseil a droit à ses frais réels et nécessaires de voyage pour chaque jour qu'il passe à voyager entre le lieu de sa résidence et celui des séances du conseil, soit pour se rendre à ces séances soit pour en revenir. 1907, c. 20, art. 53. Frais réels et nécessaires de voyage alloués aux membres.

55. Toute dépense du conseil, y compris les frais de transport de ses membres ou de personnes sous ses ordres dans la poursuite des enquêtes sous la présente loi, les appointements des employés et agents, les honoraires et déplacements des témoins, est ordonnancée et payée sur présentation d'acquits détaillés de ces frais approuvés par le président du conseil, qui les transmet au ministre. Paiement des frais du conseil.

2. Le président fait aussi tenir au ministre une liste détaillée et attestée des séances du conseil, portant mention des membres présents à ces séances. 1907, c. 20, art. 54.

DEVOIRS DU REGISTRAIRE

56. Il est du devoir du registraire

(*a*) De recevoir et enregistrer, et, sous réserve des dispositions de la présente loi, de mener à fin toute demande de la part de patrons ou d'employés, tendant au renvoi d'un différend à un conseil, et de porter immédiatement chaque pareille demande à la connaissance du ministre; Recevoir et mener à fin les demandes.

(*b*) De faire avec les parties et les membres des conseils la correspondance nécessaire pour constituer les conseils aussi promptement que possible, en conformité des dispositions de la présente loi; Aider à constituer des conseils.

(*c*) De recevoir et mettre en liasses tous les rapports et les recommandations des conseils, et faire la correspondance et les choses qui peuvent aider à rendre effectives les recommandations des conseils, en conformité des dispositions de la présente loi; Aider à donner effet aux recommandations des conseils.

(*d*) De tenir un registre dans lequel sont inscrits les détails concernant toutes les demandes, les renvois, les rapports et recommandations se rattachant à la nomination d'un conseil et à ses travaux; et garder en sûreté les demandes, les exposés, les rapports, les recommandations et les autres documents qui se rapportent aux travaux des conseils et, sur demande, les transmettre, ou en transmettre quelques-uns au ministre; Tenir registre en détail des procédures devant les conseils et garder en sûreté tous les documents concernant les travaux.

(*e*) De fournir à toutes parties, sur demande, des renseignements sur la présente loi ou sur les règlements établis ou les travaux accomplis sous son régime, et aussi fournir aux parties à un différend et aux membres du conseil les formules imprimées en blanc, les formules d'assignations et autres papiers ou documents requis pour la mise à exécution effective des dispositions de la présente loi; Fournir les formules nécessaires et les renseignements sur les procédures devant le conseil.

(*f*) En termes généraux, de faire toutes choses et de prendre toutes procédures qui peuvent être nécessaires dans l'accomplissement des devoirs prescrits par la présente loi ou tout règlement établi sous son empire. 1907, c. 20, art. 55. En général.

ILLÉGALITÉ DES GRÈVES ET DES LOCK-OUTS AVANT LE RENVOI À UN CONSEIL OU PENDANT SES TRAVAUX

57. Il est interdit à un patron de déclarer ou faire déclarer un lock-out ou à un employé de se mettre en grève au sujet d'un différend avant que ce dernier soit soumis à un conseil ou pendant les travaux d'un conseil au sujet de ce différend sous les dispositions de la présente loi, ou avant ou pendant un renvoi sous les dispositions de la Loi de la conciliation et du travail concernant les différends relatifs au travail sur les chemins de fer. Interdiction des grèves et lock-outs avant qu'un conseil ait fini ses travaux ou pendant ses travaux

2. Nulle disposition de la présente loi n'interdit la suspension ou la discontinuation d'une industrie ou du travail de toutes personnes qui y sont employées, pour une cause quelconque ne constituant pas un lock-out ou une grève. Exception.

Exception.

3. Sauf lorsque les parties ont conclu une convention sous l'article soixante-trois, nulle disposition de la présente loi n'est censée interdire à un patron de déclarer un lock-out, ou à un employé de se mettre en grève à l'occasion d'un différend dûment référé à un conseil et dont il a été disposé sous l'article vingt-cinq ou l'article vingt-six de la présente loi, ou à l'occasion d'un différend qui a fait l'objet d'un renvoi sous les dispositions de la Loi de la conciliation et du travail concernant les différends relatifs au travail sur les chemins de fer. 1907, c. 20, art. 56.

Les relations entre les parties restent inchangées tant que le conseil n'a pas fait rapport.

58. Les patrons et les employés doivent donner préavis d'au moins trente jours d'un projet ou d'un désir de changement affectant les conditions du travail relativement aux salaires ou aux heures de labeur; et dans le cas d'un différend résultant de ce projet ou de ce désir de changement il est illicite pour le patron de mettre en vigueur un changement projeté dans les salaires ou les heures ou pour les employés de se mettre en grève, jusqu'à ce qu'un conseil se soit finalement prononcé sur le différend et qu'une copie de son rapport ait été remise par l'intermédiaire du registraire aux deux parties intéressées.

2. La demande de nomination d'un conseil est faite par les patrons ou les employés qui proposent le changement dans les salaires ou les heures; ni l'une ni l'autre de ces parties ne doit changer les conditions du travail au sujet du salaire ou des heures, ni faire ni contribuer à faire, directement ou indirectement, rien qui soit de la nature d'un lock-out ou d'une grève, ou qui constitue une suspension ou discontinuation d'emploi ou de travail, et les rapports entre patrons et employés doivent continuer ininterrompus par le différend ni par rien qui en résulte.

3. Si, de l'avis du conseil, l'une ou l'autre des parties invoque la présente disposition ou toute autre de la présente loi dans le but de maintenir injustement, au moyen de retard, un état de choses donné, et que le conseil rapporte la chose au ministre, cette partie est coupable d'infraction et passible des mêmes peines que celles imposées pour violation de l'article qui précède. 1925, c. 14, art. 3.

Peines.

Peine pour lock-out ou un changement dans les salaires ou les heures.

59. Un patron qui, contrairement aux dispositions de la présente loi, déclare ou cause un lock-out ou effectue un changement dans les salaires ou les heures, est passible d'une amende d'au moins cent dollars et d'au plus mille dollars pour chaque jour ou partie de jour que dure ce lock-out ou ce changement. 1925, c. 14, art. 4.

Peine pour le fait de se mettre en grève.

60. Tout employé qui se met en grève contrairement aux dispositions de la présente loi est passible d'une amende de dix à cinquante dollars pour chaque jour ou partie de jour que cet employé est en grève. 1907, c. 20, art. 59.

Peine pour le fait d'inciter à une grève ou à un lock-out.

61. Est coupable d'une infraction et passible d'une amende de cinquante à mille dollars, quiconque incite, encourage ou aide de quelque façon un patron à déclarer ou continuer un lock-out, ou un employé à se mettre en grève ou à rester en grève contrairement aux dispositions de la présente loi. 1907, c. 20, art. 60.

Procédure pour l'application des peines.

62. La procédure pour l'application des peines imposées ou dont l'imposition est autorisée par la présente loi, est celle prescrite par les dispositions du Code criminel au sujet des déclarations sommaires de culpabilité. 1907, c. 20, art. 61.

DISPOSITIONS SPÉCIALES

La recommandation du conseil lie en certains cas.

63. Avant que le conseil ait fait son rapport et sa recommandation, ou après, une partie à un différend qui, sous la présente loi, peut être référé à un conseil, peut toujours convenir par écrit de se tenir pour liée par la recommandation du conseil de la même manière que sont liées les parties par une sentence arbitrale résultant d'un renvoi à l'arbitrage par décision d'une cour d'archives.

Devient ordonnance de cour.

2. Toute convention par laquelle une seule partie se tient ainsi pour liée est expédiée au registraire, qui la communique à l'autre partie, et si l'autre partie convient pareillement de se tenir pour liée par la recommandation du conseil, la recommandation devient une ordonnance de ladite cour à la demande de l'une ou de l'autre des parties et est exécutoire de la même manière. 1907, c 20, art. 62.

Application de la loi à tous les différends à la demande des parties.

64. Si un différend s'élève dans une industrie ou un métier qui ne tombe pas sous les dispositions de la présente loi, et que ce différend menace de résulter en une grève ou un lock-out, ou qu'il en soit effectivement résulté une grève ou un lock-out, l'une ou l'autre des parties peut se déclarer par écrit prête à permettre que le différend soit soumis à un conseil constitué sous les dispositions de la présente loi.

2. Toute convention permettant ce renvoi est expédiée au registraire, qui la communique à l'autre partie, et si cette autre partie convient pareillement de permettre que le différend soit référé à un conseil, le différend peut être ainsi référé tout comme si l'industrie ou le métier et les parties étaient du domaine des dispositions de la présente loi.

3. A compter du moment où les parties ont reçu du registraire avis par écrit qu'en conséquence de leur consentement réciproque à référer le différend à un conseil sous les dispositions de la présente loi, le ministre a décidé de référer ce différend, la grève ou le lock-out, s'il y a lieu, doit cesser incontinent et les dispositions de la présente loi lient les parties. 107, c. 20, art. 63.

Le ministre peut en certains cas et que cela soit demandé ou non, constituer un conseil ou recommander une enquête.

65. Chaque fois que, dans une industrie, une grève ou un lock-out est déclaré ou lui paraît imminent, le ministre peut, s'il le juge à propos dans l'intérêt public ou pour toute autre raison, à la demande de toute municipalité intéressée ou du maire, du *reeve* ou autre premier magistrat ou adjoint au premier magistrat de cette municipalité, ou de sa propre initiative, sans que l'une ou l'autre des parties au différend, à la grève ou au lock-out, en ait fait la demande, et soit qu'un ou plusieurs patrons ou des employés à l'emploi d'un patron ou de divers patrons y soient impliqués ou non, constituer un conseil de conciliation et d'enquête sous la présente loi à l'égard de tout différend ou de toute grève ou lock-out. Il peut aussi en tout pareil cas, s'il le juge à propos et que cela soit demandé ou non par toute partie intéressée, recommander au gouverneur en son conseil la nomination d'une personne ou de quelques personnes comme commissaire ou commissaires, en vertu des dispositions de la Loi des enquêtes, pour s'enquérir au sujet du différend, de la grève ou du lock-out, ou au sujet de toutes matières ou circonstances s'y rattachant. 1918, c. 27, art. 6; 1920, c. 29, art. 6.

Loi des enquêtes.

Le ministre peut ordonner des enquêtes en matières industrielles.

66. Le ministre peut, quand il le juge à propos, et soit qu'une demande ait été faite ou non à cet égard, ouvrir ou faire ouvrir toute enquête qu'il juge raisonnable au sujet de questions industrielles, et il peut faire prendre par son ministère et ses fonctionnaires les mesures qui lui semblent de nature à assurer la paix industrielle et à amener des conditions favorables au règlement des différends. 1918, c. 27, art. 6.

DIVERS

La procédures, etc., devant un conseil n'est pas reconnue par les cours. Exceptions.

67. Nulle cour de justice du Canada ou de l'une de ses provinces ou de l'un de ses territoires, n'a le pouvoir ni la juridiction de reconnaître ou de mettre à effet, ou d'admettre comme preuve un rapport d'un conseil, ou un témoignage rendu ou un acte de procédure accompli devant un conseil à l'encontre de qui que ce soit ou pour une fin quelconque, excepté contre l'accusé dans le cas d'une poursuite pour parjure. 1907, c. 20, art. 64.

Vice de forme n'invalide pas la procédure.

68. Nulle procédure sous le régime de la présente loi n'est tenue pour invalide pour cause de vice de forme ou d'irrégularité technique. 1907, c. 20, art. 65.

Rémunération des services sous la loi.

69. Le ministre fixe l'allocation ou les sommes à payer à toutes personnes, les membres d'un conseil exceptés, employées par le gouvernement ou un conseil, y compris le registraire, les secrétaires, commis, experts, sténographes ou autres remplissant des fonctions sous la présente loi. 1907, c. 20, art. 66.

Rapport au registraire, des poursuites sous la loi.

70. Dans les poursuites sous la présente loi, qu'il y ait eu déclaration de culpabilité ou non, il est du devoir du greffier du tribunal devant lequel ces poursuites sont intentées de faire au registraire un rapport succint des circonstances de ces poursuites dans les trente jours après leur conclusion, et ce greffier a droit à un honoraire déterminé pour la rémunération de ses services. 1907, c. 20, art. 67.

Le gouverneur en son conseil peut faire, changer et modifier des règlements.

71. Le gouverneur en son conseil peut établir des règlements concernant les délais dans lesquels doivent se faire toutes choses autorisées par la présente loi et aussi concernant toutes matières ou choses qui lui paraissent nécessaires ou à propos pour l'exécution effective des différentes dispositions de la présente loi.

2. Tous ces règlements entrent en vigueur dès le jour de leur publication dans la *Gazette du Canada*, et ils sont déposés devant le Parlement dans les quinze jours de leur publication, ou, si le Parlement n'est pas alors en session, dans les quinze jours après l'ouverture de la session suivante du Parlement. 1907, c. 20, art. 68.

Dépenses.

72. Tous les frais et dépenses faits par le gouvernement touchant l'administration de la présente loi sont soldés à même les crédits votés à cette fin par le Parlement. 1907, c. 20 art. 69.

Rapport au Parlement.

73. Le ministre fait chaque année au gouverneur général un rapport de toutes les affaires qu'il a transigées sous la présente loi et le dépose devant le Parlement dans les quinze premiers jours de chaque session. 1907, c. 20, art. 70.

II. CONCILIATION

Les services du ministère ont été utilisés dans le cours de l'exercice pour la solution de conflits intéressant diverses industries. Le Premier ministre actuel, le très honorable W.-L. Mackenzie King, alors qu'il était attaché au ministère du Travail, s'est fait une réputation internationale comme médiateur heureux, et ce ministère poursuit toujours son œuvre bienfaisante de prévention et de solution des conflits du travail.

L'intervention du ministère a été sollicitée relativement à nombre de conflits durant l'exercice considéré. Certains conflits ayant fait l'objet de demandes d'établissement de commissions de conciliation et d'enquête en exécution de la loi sur les conflits du travail n'entraient pas sous la couverture de cette législation, mais, néanmoins, le ministère prête le concours de son personnel dans une tentative de solution à l'amiable des différends. Dans d'autres cas, il devint inutile de procéder à l'institution des commissions demandées, les questions controversées ayant été réglées grâce à l'intervention du ministère. Relativement à nombre de conflits ainsi solutionnés sans grève par le recours à la conciliation, il fut décidé de faire le minimum de publicité, avec le résultat que bien souvent les plus beaux succès en matière de conciliation remportés par le ministère ne sont connus que des intéressés.

Le ministre du Travail, non satisfait de s'intéresser personnellement à la solution de tous les conflits portés à l'attention du ministère, alla jusqu'à offrir ses services à titre de médiateur dans nombre de conflits, et il est à noter que son intervention a toujours été heureuse. Nombreuses sont les interruptions de travail qu'il a contribué à éviter, et au nombre des conflits les plus importants ainsi réglés mentionnons: le différend impliquant 7,000 mécaniciens de locomotives à l'emploi des réseaux ferrés de l'Etat, du Pacifique-Canadien et du *Temiskaming and Northern Ontario;* une menace de grève dans les charbonnages du Nouveau-Brunswick et un différend impliquant 800 wattmen, conducteurs et chauffeurs d'autobus à l'emploi de la *Winnipeg Electric Company.* Dans plusieurs autres cas où les conflits avaient déjà entraîné une interruption du travail, le ministre s'employa à obtenir une reprise des négociations brisées. Il parvint ainsi à régler une grève des charpentiers à Toronto qui avait entraîné une grève de solidarité chez les autres travailleurs du bâtiment de l'endroit. Le ministre visita aussi Oshawa lorsque y éclata la grève des employés de la compagnie *General Motors of Canada,* et unissant ses efforts à ceux d'un conciliateur délégué par le ministère du Travail, obtint des parties de soumettre le conflit à une commission de conciliation et d'enquête, le personnel ouvrier acceptant de reprendre le travail dans l'intervalle. Grâce aussi aux bons offices du ministre, la clause de justes salaires suivante, visant la protection de la main-d'œuvre employée, fut insérée dans une entente intervenue entre le Gouvernement fédéral et la *Manitoba Paper Company* autorisant cette dernière à abattre dans le nord du Manitoba le bois nécessaire à l'alimentation de la pulperie-papeterie qu'elle exploite à Pine Falls, au Manitoba:

"La rétribution payée par la compagnie à son personnel engagé dans ces travaux ne devra pas être inférieure à celle généralement reconnue comme courante pour chaque métier ou occupation similaires dans le district, et les conditions de travail ne devront pas être moins favorables que celles offertes dans des entreprises similaires dans le même district."

Ajoutons que le ministre du Travail contribua aussi à établir sur un pied d'égalité avec les tarifs en vigueur sur la côte du Pacifique les salaires des mécaniciens de marine des différents services gouvernementaux.

M. M.-S. Campbell, de Dryden, Ontario, a été nommé chef du service de Conciliation du ministère du Travail le 1er novembre 1927. Son bureau est à Ottawa et il a la direction générale du service. M. Campbell, dès son entrée en fonctions, contribua à la solution de conflits du travail dans toutes les parties du pays. Un des conflits réglés comme résultat de son intervention impliquait les imprimeurs de journaux de London, Ontario. Peu de temps après ce différend, l'intervention du ministère fut sollicitée relativement à une menace de grève dans un charbonnage de l'Est du pays. Le chef du service de Conciliation s'y rendit immédiatement et la grève fut évitée. Une interruption du travail, affectant approximativement 6,000 travailleurs, éclata aussi dans le cours de l'exercice à l'usine de la compagnie *General Motors of Canada,* à Oshawa, Ontario. M. Campbell fut sur les lieux promptement, et, de concert avec le ministre du Travail qui, tel que déjà mentionné, se rendit lui-même à Oshawa, parvint à ramener au travail les grévistes et à faire soumettre le conflit à une commission de conciliation et d'enquête instituée en exécution de la loi sur les conflits du travail. Un autre différend dans lequel le chef de la Conciliation dut intervenir intéressait les employés d'ateliers de la *Quebec Power Company,* à Québec. Tous les employés concernés s'étaient entendus pour demander l'établissement d'une commission de conciliation et d'enquête sous le régime de la loi sur les conflits du travail, afin de considérer les propositions qu'ils avaient soumises à la compagnie visant la conclusion d'une convention de travail couvrant les conditions de travail, les salaires et la durée du travail. Grâce aux bons offices de M. Campbell, les parties renouèrent directement les négociations abandonnées et un règlement satisfaisant fut conclu.

D'autre part, le ministère exerça encore sa médiation par l'entremise des enquêteurs des justes salaires établis dans les principaux centres industriels au Canada, savoir: M. F.-E. Harrison, enquêteur, résident à Vancouver, qui est le représentant du ministère pour les quatre provinces de l'Ouest; M. E.-N. Compton, enquêteur, résident à Toronto, qui a juridiction sur la province d'Ontario, et M. Théo. Bertrand, enquêteur, résident à Montréal, dont la sphère d'activité comprend la province de Québec. Bien qu'il ne soit pas un fonctionnaire régulier du ministère, M. E.-McG. Quirk intervint dans plusieurs conflits dans la province de Québec et les Provinces maritimes à titre de représentant extraordinaire du ministère.

Comme par les années passées, M. Harrison visita de temps à autre les principaux centres industriels des provinces de l'Ouest afin de se tenir au fait de la situation, de réunir des données sur les salaires et de régler les conflits du travail. Douze conflits éclatèrent dans ce district durant l'exercice considéré, et dans dix cas, M. Harrison obtint une solution satisfaisante. De plus, il prêta son concours relativement à vingt-deux autres conflits du travail, au nombre desquels nous mentionnerons les suivants: En mai 1927, les ouvriers-tôliers à l'emploi de différentes firmes d'Edmonton quittèrent le travail. Ils réclamaient une élévation des salaires. M. Harrison se rendit à Edmonton et le conflit fut réglé après trois semaines de grève. Dans le même mois, M. Harrison se rendait à Saskatoon afin de s'occuper d'un conflit intéressant nombre d'ouvriers d'un établissement industriel. Les plombiers à l'emploi de diverses firmes de Vancouver firent grève vers le même temps, reprenant le travail huit semaines plus tard, après avoir obtenu une augmentation de salaires. M. Harrison contribua à la solution de ce conflit. Les conventions de salaires dans les charbonnages de l'île Vancouver expirèrent en novembre et décembre 1927. M. Harrison s'efforça, mais en vain, à amener les parties intéressées à un règlement à l'amiable, et deux commissions de conciliation durent être instituées pour examiner les points controversés.

L'enquêteur des justes salaires du ministère à Toronto, M. E.-N. Compton, eut à intervenir dans dix-neuf conflits ayant entraîné une grève ou menaçant de le faire, et dans la plupart des cas son intervention eut un résultat heureux.

Ces conflits intéressaient les catégories d'ouvriers suivantes, à Toronto: peintres, plombiers, mécaniciens de théâtre et musiciens, électriciens, charpentiers, poseurs de terrazzo, ouvriers d'entrepôts à grain, mécaniciens de monte-charges à vapeur, débardeurs, ouvriers de la chaussure, brodeuses, ouvriers en confections et casquettiers. M. Harrison fut aussi appelé à se rendre fréquemment dans la région traversée par le canal Welland afin de trancher des questions ouvrières se rattachant aux contrats pour travaux de construction du canal. Il est traité de ce sujet sous le chapitre intitulé "Justes salaires".

M. Bertrand eut à s'occuper principalement de l'élaboration d'échelles de justes salaires et du règlement de conflits du travail découlant des salaires payés relativement à l'exécution de travaux pour le compte du Gouvernement dans la province de Québec. De plus, M. Bertrand collabora, sur demande, à la préparation de nombreuses conventions du travail.

Comme par les années passées, M. E.-McG. Quirk, de Montréal, agit en capacité de représentant extraordinaire du ministère du Travail. Il s'intéressa, sur demande, à la solution de plusieurs conflits éclatés à Montréal, Québec et dans les Provinces maritimes et, de plus, visita différentes localités en Ontario et au Manitoba. Mentionnons que sous ce rapport M. Quirk a rendu de très précieux services.

III. JUSTES SALAIRES

La politique des justes salaires du Gouvernement du Canada est administrée par le ministère du Travail depuis sa création en 1900. Elle s'inspire d'une résolution adoptée par les Communes en 1900, et est exprimée dans l'arrêté ministériel en date du 7 juin 1922. Toutefois, cette politique fut modifiée par arrêté en date du 9 avril 1924. La résolution adoptée par la Chambre des Communes à sa session de 1900 se lit comme suit:—

Il est résolu que tous les contrats du gouvernement devraient contenir des conditions de nature à prévenir les abus qui peuvent résulter du sous-louage de ces contrats, et que tous les efforts possibles devraient être faits pour assurer le paiement des salaires qui sont généralement acceptés comme courants, dans chaque métier, pour des ouvriers compétents, dans le district où les travaux sont exécutés, et que cette Chambre approuve cordialement une semblable politique et croit qu'il est du devoir du gouvernement de prendre des mesures immédiates pour lui donner effet.

Il est par les présentes déclaré que les travaux auxquels s'applique la politique ci-dessus comprennent non seulement les travaux entrepris par le gouvernement lui-même, mais aussi tous les travaux aidés d'un octroi des fonds publics du Dominion.

La directive esquissée dans la proposition ci-dessus fut acceptée et rigoureusement observée par l'Etat depuis.

Une force nouvelle a été donnée en 1903 à la politique des justes salaires par l'inclusion dans la Loi des chemins de fer d'un article stipulant que les taux de salaire courants seront payés à tous les ouvriers employés à la construction de voies ferrées à l'égard desquelles le Parlement voterait un subside. Cet article, qui se lit comme suit, est le paragraphe 244, chapitre 170 des Statuts revisés du Canada, 1927:—

"(1) Chaque fois que le Parlement du Canada votera un crédit d'argent sous forme de subvention ou de garantie à l'égard de travaux de construction de voies ferrées, tous les ouvriers, manœuvres et autres personnes qui travaillent auxdits travaux de construction seront rétribués d'après les taux de salaire qui sont généralement payés aux ouvriers compétents dans le district où les travaux doivent être exécutés; et s'il n'y a pas de taux courant dans ledit district, alors il sera payé un taux juste et raisonnable.

"(2) Si parfois un conflit viendrait à l'élever au sujet de l'interprétation du terme "salaire juste et raisonnable", la question sera décidée par le ministre, dont la décision sera finale."

En 1907 fut aussi promulgué un arrêté en conseil exigeant des entrepreneurs qu'ils affichent leurs cédules de salaires dans un endroit bien en vue sur les chantiers de travaux de construction et qu'ils tiennent un compte des salaires versés aux ouvriers qu'ils emploient, compte subordonné à l'inspection des enquêteurs des justes salaires du Gouvernement.

Pour que les dispositions relatives aux justes salaires insérées dans les contrats gouvernementaux fussent douées d'une uniformité aussi complète que possible quant à leurs termes et leur administration, la politique des justes salaires fut confirmée en 1922 par un arrêté en conseil (Voir rapport annuel, 1922, pages 44 à 48).

Cet arrêté en conseil contient deux séries de conditions du travail marquées "A" et "B" respectivement. La première est applicable à "tous les contrats conclus au nom du Gouvernement du Canada pour la construction ou la restauration d'édifices publics de toute sorte, chemins de fer, canaux, routes, ponts, écluses, cales sèches, élévateurs, ports, jetées, quais, phares, et autres travaux pour l'amélioration ou la sécurité des transports et de la navigation, champs de tir, fortifications et autres travaux de défense, barrages, travaux hydrauliques, glissoirs, jetées, estacades et autres travaux pour faciliter le transport du bois,

et tous les autres travaux et immeubles construits ou restaurés pour le compte du gouvernement du Canada"; les mêmes conditions doivent aussi, autant que possible, être observées par le ou les départements du gouvernement du Canada dans toute convention faite par le gouvernement comportant l'octroi de fonds publics du Dominion sous forme de subvention, avance, prêt ou garantie pour quelqu'une des fins mentionnées. Les conditions marquées "B" doivent être observées par le ou les départements intéressés dans "tous les contrats pour la fabrication et la fourniture au gouvernement du Canada d'aménagement d'édifices publics, harnais, sellerie, vêtements et autres articles d'équipement des forces militaires et navales, de la Royale Gendarmerie canadienne à cheval, des facteurs de la poste, et autres fonctionnaires et employés du gouvernement, de sacs à dépêches, de boîtes aux lettres, de matériel postal, et de tout autre article et chose désigné à l'avenir par le gouverneur en conseil."

Comme résultat de l'expérience acquise dans l'administration de la politique des justes salaires, telle qu'exposée dans l'arrêté en conseil du 7 juin 1922, certains amendements furent apportés aux conditions "A" par un arrêté en conseil pris le 9 avril 1924 sur la recommandation du ministre du Travail; ces amendements, sans altérer la portée et l'esprit de la politique, sont destinés à rendre son but plus clair et plus défini.

Dans le cas de tous les contrats auxquels s'appliquent les conditions "A", le département du gouvernement intéressé est tenu de communiquer au ministère du Travail la nature du contrat projeté et les classes de main-d'œuvre qui seront probablmnt requises pour son exécution. Le ministère du Travail est chargé de la préparation de cédules exposant les taux de salaires et les heures de travail généralement acceptés comme courants, pour des ouvriers compétents des diverses classes requises, dans le district dans lequel es travaux doivent être exécutés. Cette échelle des justes salaires est ensuite insérée dans le contrat. Dans tout cas où le ministère du Travail est incapable de fournir des cédules de justes salaires pour les fins susdites, l'autorité est donnée d'insérer dans le contrat une clause des justes salaires rédigée dans les termes suivants:—

A tous les ouvriers, manœuvres ou autres personnes qui font de l'ouvrage dans l'exécution des travaux pour lesquels le présent contrat est conclu, seront payés les salaires acceptés comme courants, de temps à autre, pendant la durée du contrat, pour des ouvriers compétents dans le district où les travaux sont exécutés, pour le genre ou la classe d'ouvrage dans lequel ils sont respectivement employés, et s'il n'existe pas de taux courants dans ce district, des taux justes et raisonnables, et ils travailleront pendant le nombre d'heures fixé par la coutume du métier dans le district où les travaux seront exécutés, ou, s'il n'existe pas dans le district de coutume du métier concernant les heures de travail, un nombre d'heures juste et raisonnable, à moins que pour la protection de la vie et des biens, ou pour une autre cause valable établie à la satisfaction du ministre, de plus longues heures de service ne soient requises. Le ministre du Travail pourra en tout temps et de temps à autre déterminer, pour les fins de ce contrat, quels sont les taux de salaires courants ou justes et raisonnables et les heures de travail courantes ou justes et raisonnables, et pourra de temps à autre rescinder, révoquer, modifier ou varier toute telle décision, pourvu que sa détermination et toute modification ou variation n'aient pas d'effet avant l'expiration des trois mois suivant immédiatement la date de cette décision. Là où existe des circonstances spéciales qui au jugement du ministre du Travail rendent à propos qu'il le fasse, il peut, de la manière et sous réserve des dispositions ci-dessus exposées, décider quels sont les taux de salaires courants ou justes et raisonnables pour le travail supplémentaire et quelle est la classification convenable de tout travail pour les fins des salaires et des heures. Sur réception de l'avis d'une décision du ministère du Travail en vertu des présentes, l'entrepreneur devra immédiatement rajuster les salaires et les heures et la classification de l'ouvrage de façon à donner effet à cette décision. Dans le cas où l'entrepreneur négligera de le faire ou de payer à un employé ou à des employés, pour tout service rendu ou pour un nombre d'heures de travail les salaires conformes aux taux fixés par le ministre du Travail, le ministre du Travail peut donner pouvoir et ordre au ministre (*) de payer ces salaires aux taux ainsi fixés et d'en déduire le montant de tout argent dû par le gouvernement à l'entrepreneur, et tout tel paiement sera, pour toutes fins

*NOTE.—Le terme "ministre" s'entend en ce cas du ministre du département avec lequel le contrat est conclu.

entre l'entrepreneur et le gouvernement, censé et considéré un paiement fait à l'entrepreneur, et l'entrepreneur sera lié, pour toutes fins quelconques par tout tel pouvoir, ordre ou paiement tel que susdit. Les pouvoirs du ministre du Travail en vertu des présentes ne seront pas exercés à l'égard d'un ou de plusieurs employés s'il est établi, à sa satisfaction qu'une convention écrite existe et est en vigueur entre l'entrepreneur et la classe d'employés à laquelle appartiennent ce ou ces employés, ou le représentant autorisé de cette classe d'employés, fixant les taux des salaires, les conditions du travail supplémentaire et les heures de travail.

Les enquêteurs des justes salaires ont fait partie du personnel du ministère du Travail dès l'origine de la politique des justes salaires en l'année 1900, leurs services étant utilisés dans l'élaboration des cédules de justes salaires et l'accommodement des griefs et conflits s'élevant de temps à autre au sujet des taux de salaire payables sous le régime des contrats du gouvernement.

Paraît dans le présent chapitre un état des réclamations dont ont été saisis durant l'exercice les enquêteurs des justes salaires du ministère.

Durant l'année 1927-1928, le ministère du Travail a élaboré des conditions relatives aux justes salaires concernant l'exécution de 145 contrats, répartis comme suit entre les différents ministères fédéraux: Marine et Pêcheries, 14; Chemins de fer et Canaux, 10; Défense nationale, 11; Affaires indiennes, 5; et Travaux publics, 104; Intérieur, 1.

TRAVAUX POUR LESQUELS DES CONDITIONS RELATIVES AUX JUSTES SALAIRES ONT ÉTÉ PRÉPARÉES

Les tableaux qui suivent donnent des renseignements sur les conditions de justes salaires élaborées par le ministère du Travail au cours de l'exercice financier 1927-28:—

CONTRATS AU SUJET DESQUELS DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX JUSTES SALAIRES ONT ÉTÉ ÉLABORÉES DANS L'EXERCICE 1927-28

Nature du travail	Localité	Date à laquelle les dispositions ont été communiquées par le ministère	Montant du contrat	N° de la *Gazette du Travail* ayant publié les dispositions	
MINISTÈRE DES AFFAIRES INDIENNES				Vol.	Page
Construction d'une école permanente	Réserve indienne Keeseekoose, Sask	6 avril 1927	$51,953.00	XXVIII	
Construction d'une école	Réserve indienne Caughnawaga, Qué	4 avril 1927	$44,847.00	XXVII	1211
Construction d'une école permanente	Shubenacadie, N.-E	12 janv. 1928	Contrat non encore adjugé		
Construction d'un pont	Réserve indienne de Maniwaki, Qué	7 fév. 1928	Contrat non encore adjugé		
Construction d'annexe à école permanente	Kamloops, C.B	23 mars 1928	Contrat non encore adjugé		
MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES					
Const. d'habitation (en bois) et d'un phare	Green Island (Richmond), N.-E	6 avril 1927			
Construction d'habitation (en bois) et d'un phare	Country Harbour (Guysboro), N.-E	8 avril 1927	$ 5,850.00		
Construction d'un établissement de pisciculture	Florenceville, N.-B	2 juin 1927	$ 8,865.00		
Construction d'habitation-phare (en bois) et d'un hangar à bâteaux et cale inclinée	Medway Head, N.-E	4 juil. 1927	$ 5,450.00		
Construction phare-signal de brume en béton armé	Port Colborne, Ont	11 juillet 1927			
Construction établissement de pisciculture (poisson blanc)	Widewater, Alta	3 août 1927	$24,881.00		
Construction établissement de pisciculture	Waterton Lakes Park, Alta	25 août 1927	$11,566.00		
Construction d'une habitation en bois	Yellow Island, C.B	19 août 1927			
Construction échelle de montée pour poissons	Rivière Magaguadavic, N.-B	24 août 1927	Contrat non encore adjugé		
Construction signal de brume en bois et entrepôt d'huile	Lucy Island, Chatham Sound, C.B	7 fév. 1928	Contrat non encore adjugé		
Construction habitation-phare	Pearl Island (Lunenburg), N.-E	15 fév. 1928	Soumissions non encore demandées.		
Construction entrepôt à grain	New Westminster, C.B	9 fév. 1928	$460,279.00		
Construction de deux tours d'acier comme bornes-frontière internationale entre l'Etat de Washington et la Colombie britannique	Point Roberts, C.B	17 mars 1928	Contrat non encore adjugé		
Construction laboratoire de recherches marines	Eastern Passage (Halifax), N.-E	27 mars 1928	Contrat non encore adjugé		
MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE					
Construction d'une soute à poudres	Bedford Basin, N.-E	17 mai 1927	$107,900.00	XXVIII	
Construction d'un champ de tir	Saskatoon, Sask	15 juin 1927	Travaux non encore entrep.		
Construction d'un champ de tir	Woodstock, N.-B	17 juin 1927	Travaux non encore entrep.		

Construction immeuble pour concurrents, champ de tir Connaught	South Marsh, Ont	18 juin	1927	$26,030	XXVIII	90
Agrandissement du champ de tir	Sussex, N.-B	19 juillet	1927	$ 7,980	XXVIII	90
Construction laboratoire de mécanique, Collège militaire royal	Kingston, Ont	3 sept.	1927	$19,910	XXVIII	90
Nivellement des buttes d'arrêt du champ de tir	Rockliffe	24 janv.	1928	$ 9,557.95	XXVIII	
Construction gabare de 60 tonnes (en bois) livrée au chantier maritime (H.M.C. Dockyard)	Halifax, N.-E	25 janv.	1928	$10,900	XXVIII	
Contrats secondaires	Halifax, N.-E	1 fév.	1928			
Réparation et modification de bâtiments existant, construction de nouveaux bâtiments et autres travaux à l'aéroport	Rockliffe, Ont	22 mars	1928	Contrat non encore adjugé		
Route reliant nouvel aéroport à route nationale de Montréal	Rockliffe, Ont	6 mars	1928	Contrat non encore adjugé		

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

Construction de certains chemins publics	Prince Albert, Sask (Parc national)	27 mars	1928	Contrat non encore adjugé		

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

Construction d'un immeuble public	Durham, Ont	2 avril	1927	$17,041.00	XXVII	1210
Modifications et réparations à immeuble public	Hamilton, Ont	2 avril	1927	$ 5,300.00		
Construction d'un immeuble public	Rockland, Ont	2 avril	1927	$16,990.00	XXVII	1348
Modifications à immeuble public	Prince Albert, Sask	4 avril	1927	$ 4,200.00	XXVII	1210
Construction d'un immeuble public	Tisdale, Sask	4 avril	1927	Contrat non adjugé		
Construction d'un immeuble public	Wainwright, Alta	4 avril	1927	Contrat non adjugé		
Asphaltage de la Plaza	Ottawa, Ont	13 avril	1927	$24,203.30	XXVII	869
Extension de la rampe devant nouvelle usine de la Thunder Bay Paper Co., Ltd	Port Arthur, Ont	5 avril	1927	$184,900 (approx.)	XXVII	1101
Construction d'un quai	Grande Anse, St-Maurice, Qué	5 avril	1927	Contrat non adjugé		
Réfection du quai et jetée	St-Ignace de Loyola sud, Qué	5 avril	1927	$ 4,490 (approx.)	XXVII	978
Prolongement du quai	Montmagny, Qué	8 avril	1927	$ 6,748.80	XXVII	869
Travaux à Rideau Hall	Ottawa, Ont	11 avril	1927	$ 2,150.00		
Const. immeuble destiné au lin, Ferme expérimentale	Ottawa, Ont	5 mai	1927	$ 9,750	XXVII	869
Construction d'un quai	Ile-aux-Coudres, Qué	19 avril	1927	$10,437.30	XXVII	1347
Réfection du mur de revêtement	St-Grégoire, Qué	22 avril	1927	Contrat non adjugé		
Prolongement du brise-lames	New Harbour, N.-E	23 avril	1927	$27,140 (approx.)	XXVII	1101
Réparations à jetée ouest et construction mur de pilotis en bois	Port Maintland, Ont	26 avril	1927	$26,485.34	XXVII	978
Construction d'un quai	Egmont Bay, I.P.-E	3 mai	1927	$10,945 (approx.)	XXVII	1101
Construction d'un laboratoire pour le ministère de la Défense nationale	Lévis, Qué	5 mai	1927	$ 9,200	XXVII	1101
Construction d'un radier en béton sous écluses	Temiskaming, Ont	10 mai	1927	$54,996.75	XXVII	1101
Réfection du quai	Ste-Anne-de-Beaupré, Qué	11 mai	1927	$13,176 (approx.)	XXVII	1209
Construction d'un ascenseur au bassin de radoub Champlain	Lauzon, Qué	12 mai	1927	$ 4,517.00		

CONTRATS AU SUJETS DESQUELS DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX JUSTES SALAIRES ONT ÉTÉ ÉLABORÉES DANS L'EXERCICE 1926-28—*suite.*

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS—*Suite*

Nature du travail	Localité	Date à laquelle les dispositions ont été communiquées par le ministère	Montant du contrat	N° de la *Gazette du Travail* ayant publié les dispositions	
				Vol.	Page
Réparations au débarcadère	Pointe-au-Père, Qué	13 mai 1927	$47,252 (approx.)	XXVII	1210
Construction d'un mur de protection	Grindstone, Iles-de-la-Madeleine, Qué	6 mai 1927	$33,917.40 (approx.)	XXVII	1210
Réfection section du quai et prolongement	Delibaire (Matane), Qué	17 mai 1927	$36,378.60	XXVII	1210
Réfection du quai	Sturdie's Bay, C.B	30 mai 1927	Contrat non encore adjugé.		
Prolongement du quai	Hecla, Man	20 mai 1927	$11,280 (approx.)	XXVII	1100
Const. dispositif de protection du rivage	Lac Mégantic, Qué	20 mai 1927			
Prolongement sur distance de 435 pieds de la partie extérieure est du quai du National-Canadien et construction d'un hangar aux marchandises	Charlottetown, I.P.-E	25 mai 1927	$135,379.00		
Prolongement mur du havre	Owen Sound, Ont	27 mai 1927	$39,948 (approx.)	XXVII	1101
Construction d'un quai	Colonie des Grèves, Qué	27 mai 1927	$ 7,210 (approx.)	XXVII	1210
Construction d'un "crib headblock"	Choisy, Qué	27 mai 1927	$ 4,580 (approx.)	XXVII	1348
Réfection de la jetée nord sur distance de 500 pieds	Goderich, Ont	30 mai 1927	Soumissions non encore demandées.		
Réparations aux jetées nord et sud	Kincardine, Ont	31 mai 1927	$24,750.46 (approx.)	XXVII	868
Réparations au brise-lames	Rustico Harbour, I.P.-E	31 mai 1927	$21,584 (approx.)	XXVII	1210
Réfection de la chaussée La Salle	Kingston, Ont	23 juin 1927	$ 5,940.00	XXVII	1347
Construction d'un brise-lames	Blue Cove (Gloucester), N.-B	1er juin 1927	$21,393.20	XXVII	1347
Réfection du brise-lames	Scott's Bay, N.-E	1er juin 1927	$ 9,045.00 (approx.)	XXVII	1210
Construction d'un brise-lames	Green Point, N.-B	7 juin 1927	$39,969.00 (approx.)	XXVII	1210
Construction d'un quai	Saint-Simon, N.-B	7 juin 1927	$25,245.00	XXVII	1347
Construction d'un brise-lames	Grass Cove, N.-E	7 juin 1927	$36,896.00 (approx.)	XXVII	1461
Réparations des constructions du havre	Saugeen River, Ont	7 juin 1927	$31,320.10	XXVII	1210
Construction d'un quai-brise-lames	Petite Rivière Saint-François, Qué	9 juin 1927	$ 7,842.00 (approx.)	XXVII	1347
Construction d'un pont international sur la rivière Ste-Croix, reliant Ste-Croix, N.-B. et Vanceboro, Maine (E.U.)	Sainte-Croix, N.-B	10 juin 1927	$14,797.65	XXVII	1210
Prolongement du brise-lames	Escuminac, N.-B	14 juin 1927	$47,252.00	XXVII	1210
Construction d'un brise-lames	Hopetown-Ouest, Qué	14 juin 1927	$ 5,942.16 (approx.)	XXVII	1210
Prolongement du quai	Petite Vallée (Gaspé), Qué	14 juin 1927	$ 7,151.00	XXVII	1210
Construction de trottoirs en ciment sur la Colline	Ottawa, Ont	17 juin 1927	$ 9,500.00	XXVII	1209
Construction d'un débarcadère	Tourelle (St-Joachim), Qué	14 juin 1927	$ 8,889.30 (approx.)	XXVIII	89
Construction d'un quai public	Sydney, N.-E	14 juin 1927	$59,755.00	XXVII	1347
Construction et réfection de routes, etc., en tarvia et construction d'un mur en pierres sèches à la caserne de la Gendarmerie royale à cheval du Canada	Esquimalt, C.B	27 juin 1927	$ 7,089.68	XXVII	1347
Construction d'un quai	Jeune Landing, Comox-Alberni, C.B	23 juin 1927	$ 7,684.78 (approx.)	XXVII	1209

Prolongement du brise-lames	Pointe-Sapin, N.-B	17 juin	1927	$ 9,100.00	XXVII	1210
Construction d'un brise-lames	Ruisseau LeBlanc, Qué	20 juin	1927	$12,315.81 (approx.)	XXVII	1210
Prolongement du quai public	Meteghan, N.-E	21 juin	1927	$ 6,562.86 (approx.)	XXVII	1213
Prolongement du quai	Cap-Chat (Gaspé), Qué	23 juin	1927	$31,800.00 (approx.)	XXVII	1348
Réfection du quai	Deschambault, Qué	6 juillet	1927	$ 8,872.75 (approx.)	XXVII	1461
Construction de quai	Ste-Angèle-de-Laval, Qué	6 juillet	1927	$120,285.00		
Construction d'un quai	Cap-de-la-Madeleine, Qué	6 juillet	1927	$10,937.00	XXVII	1347
Réparation, amélioration et réfection d'une section du quai	Grande-Rivière, Qué	6 juillet	1927	$18,395.00	XXVII	1347
Réparations générales au quai et approches	St-Jean Deschaillons, Qué	6 juillet	1927	$ 6,800.00	XXVII	1347
Construction d'un quai	Winnipeg, Man	6 juillet	1927	Soumissions non encore demandées.		
Modifications et additions à immeuble public	North Battleford, Sask	18 juillet	1927	$ 4,400.00	XXVII	1346
Const. de piles et dispositif de protection	Muskoka Narrows, Ont	9 juillet	1927	$ 3,060.14	XXVII	1347
Réfection de brise-lames	Roberval, Qué	13 juillet	1927	$13,466.00 (approx.)	XXVII	1461
Construction levée en pierre entre Woodward's Island et No. One Island	Fraser River, C.B	19 juillet	1927	$32,334.70		
Construction d'un débarcadère	Etang du Nord, Iles de-la Madeleine, Qué	15 juillet	1927	$55,497.36 (approx.)		
Construction d'un brise-lames et parapet	Tracadie Beach, N.-B	16 juillet	1927	$16,307.00	XXVII	1347
Construction d'un quai public	Rockland, Ont	16 juillet	1927	$16,990.00		
Construction d'un immeuble public	Waterloo, Qué	16 juillet	1927	Contrat non adjugé		
Construction de deux brise-lames en béton	Lanoraie, Qué	20 juillet	1927	$3,481.00 (approx.)	XXVII	1461
Construction du brise-lames N° 2	Powell River, C.B	26 juillet	1927	$115,972.20		
Construction d'un bateau à essence pour Esquimalt Graving Dock	Esquimalt, C.B	27 juillet	1927	$4,460.00		
Réfection partie du brise-lames	Crabtree Mills, Qué	28 juillet	1927	$6,094.00	XXVII	1461
Reconstruction d'un nouvel étage et toiture à ancien immeuble des douanes	Montréal, Qué	2 août	1927	$36,000.00	XXVII	1460
Construction d'un hangar-abri, Station de quarantaine	Grosse-Ile, Qué	30 juillet	1927	$17,000.00	XXVII	1460
Réfection de l'entrepôt et section du quai	Bagotville, Qué	2 août	1927	$14,200.00 (approx.)	XXVIII	89
Construction d'une jetée et d'un quai	Sorel, Qué	2 août	1927	$349,802.82 (approx.)	XXVIII	222
Remplacement du quai	Iles-aux-Grues, Qué	10 août	1927	$10,139.50 (approx.)	XXVIII	89
Construction d'un arsenal	Sarnia, Ont	22 août	1927	$4,990.00		
Construction d'un laboratoire, rue Booth	Ottawa, Ont	15 août	1927	$48,659.00	XXVII	1460
Réparation et réfection du quai	Rivière-du-Loup, Qué	20 août	1927	$16,950.00	XXVII	1209
Construction de digues et barrage	Rivière Roseau, Man	31 août	1927	$84,290.50 (approx.)	XXVIII	89
Modification au bureau de poste	Montréal, Qué	24 août	1927	$3,600.00		
Construction de résidence et autres bâtiments	Esquimalt, C.B	25 août	1927	$21,453.00 (approx.)	XXVIII	443
Réparations au quai	Port Simpson, C.B	25 août	1927	$7,871.49 (approx.)	XXVIII	89
Construction d'un quai et draguage	Rivière Manicouagan, Qué	22 sept.	1927	Soumissions non encore demandées.		
Réfection du quai à charbon	Trois-Rivières, Qué	30 sept.	1927	$189,754.60	XXVIII	334
Rénovations à immeuble public	Vancouver, C.B	21 sept.	1927	$26,066.00		
Rénovations au quai	Bella Bella, C.B	10 oct.	1927	$3,955.87	XXVIII	334
Charpente métallique pour remise à avions	St-Hubert, Qué	24 oct.	1927	$8,400.00	XXVIII	222
Construction d'un plancher à l'hôtel central des postes	Montréal, Qué	20 déc.	1927	Contrat non adjugé		
Modifications au bureau de poste	Hamilton, Ont	24 déc.	1927	$5,300.00	XXVIII	443
Travaux supplémentaires au quatrième étage de l'ancien immeuble des douanes	Montréal, Qué	23 janv.	1928	$4,900.00		
Construction d'un quai	Port Alberni, C.B	10 fév.	1928	Contrat non encore adjugé		
Modifications aux bureaux de l'impôt sur le revenu	Montréal, Qué	16 fév.	1928	$10,800.00		

CONTRATS AU SUJETS DESQUELS DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX JUSTES SALAIRES ONT ÉTÉ ÉLABORÉES DANS L'EXERCICE 1927-28.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS—*fin.*

Nature du travail	Localité	Date à laquelle les dispositions ont été communiquées par le ministère	Montant du contrat	N° de la *Gazette du Travail* ayant publié les dispositions	
				Vol.	Page
Réparation et redressement section extérieure du brise-lames sud	Miminigash Harbour, Î. P.-É.	3 mars 1928	Soumissions non encore demandées.		
Construction passage couvert au bureau de poste	Ottawa, Ont.	15 mars 1928	Contrat non encore adjugé.		
Construction, de bâtis pour machines, fosses en béton etc., au laboratoire des produits forestiers	Ottawa, Ont.	12 mars 1928	$2,426.00		
Construction d'une grue électrique de 4 tonnes pour quai	Port Alberni, C.B.	20 mars 1928	Soumissions non encore demandées.		
Construction d'un remblai et superstructure de barrage de contrôle sur rivière Okanagan	Penticton, C.B.	20 mars 1928	Soumissions non encore demandées.		
Rénovations et réparations à l'ancien immeuble des douanes	Montréal, Qué.	24 mars 1928	Soumissions non encore demandées.		
Construction d'une remise pour avions	Rimouski, Qué.	30 mars 1928	Soumissions non encore demandées.		
Construction d'une remise pour avions	Saint-Hubert, Qué.	26 mars 1928	$8,400.00		
MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX					
Agrandissement de l'entrepôt à grain	Halifax, N.-É.	4 avril 1927	$151,550.00	XXVII	612
Construction de superstructure des ponts-levants nos 14, 16 et 20	Canal Welland, Ont.	3 mai 1927	$1,107,842.00	XXVII	1211
Empierrement du niveau supérieur	Canal Welland, Ont.	9 mai 1927	$11,500.00 (approx.)	XXVII	979
Construction d'un barrage en béton à écluse n° 24	Canal Trent, Ont.	10 mai 1927	$82,276.50 (approx.)	XXVII	1101
Remplissage en arrière du mur du quai	Canal Rideau, Ottawa, Ont.	17 juin 1927	$25,000.00 (approx.)		
Construction d'un pont carrossable à armature d'acier en arbalète, avec trottoirs annexés et tablier en béton au-dessus de l'entrée de l'écluse à vannes n° 1	Canal Welland, Port Dalhousie, Ont.	12 déc. 1927	$12,450.00 (approx.)	XXVIII	90
Construction de superstructure ponts-levants verticaux nos 10 et 21	Canal Welland, Ont.	24 janv. 1928	$1,109,181.00 (approx.)	XXVIII	444
Construction d'un "gate yard"	Canal Welland, Port Weller, Ont.	2 fév. 1928	Contrat non encore adjugé.		
Construction et posage d'une paire de portes d'écluse	Canal Welland, Port Weller, Ont.	22 fév. 1928		XXVIII	444
Fabrication et livraison de 31 poutres d'acier pour tablier des travées fixes du pont n° 21	Canal Welland, Port Colborne, Ont.	3 mars 1928	Contrat non encore adjugé.		

TABLEAU indiquant, par province, les conditions relatives aux justes salaires élaborées en 1927-28

Ministère	Ile du Prince-Edouard	Nouvelle-Ecosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Alberta	Colombie britannique	Saskatchewan	Totaux
Affaires indiennes	.....	1	.....	2	.....	.....	1	.....	1	5
Marine et Pêcheries	.....	5	2	.....	1	.....	.....	2	4	14
Défense nationale	.....	3	2	.....	5	.....	1	.....	.....	11
Intérieur	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	.....	.....	1
Travaux publics	4	5	7	46	22	3	3	1	13	104
Chemins de fer et Canaux	.....	1	.....	.....	9	.....	.....	.....	.....	10
Total	4	15	11	48	37	3	6	3	18	145

CONTRATS POSTAUX.—Liste des articles fournis au ministère des Postes, par contrat ou autrement sous le régime des conditions élaborées relativement à la protection de la main-d'œuvre employée et approuvée par le ministère du Travail, 1927-28.

Nature de la commande	Montant de la commande
	$ c.
Fabric. dateurs et caractères en métal, timbres à main et sceaux de la couronne en cuivre	577 64
Fabric. et réparation timbres en caoutchouc, dateurs, etc	647 38
Fabric. et fourniture d'uniformes de facteurs, etc	3,120 93
Tampons, encre, etc	242 02
Accessoires pour sacs à dépêches	7,628 14
Toile pour sacs à dépêches	445 26
Balances	236 25
Sacs de facteurs	1,633 58
Fabric. dateurs et caractères en métal, autres timbres à main et sceaux de la couronne en cuivre	825 48
Fabric. et réparation de timbres en caoutchouc, dateurs, etc	184 99
Fabric. et fourniture d'uniformes de facteurs, etc	1,243 82
Tampons, encre, etc	37 46
Accessoires pour sacs à dépêches	1,962 50
Sacs de facteurs	1,370 90
Fabric. dateurs et caractères en métal, autres timbres à main et sceaux de la couronne en cuivre	658 79
Fabric. et réparation de timbres en caoutchouc, dateurs, etc	156 28
Fabric. et fourniture d'uniformes de facteurs, etc	14,346 84
Tampons, encre, etc	317 15
Accessoires pour sacs à dépêches	22,016 03
Sacs à serrure	2,115 00
Toile pour sacs à dépêches	3,053 31
Balances	47 40
Fabric. de dateurs et caractères en métal, autres timbres à main et sceaux de la couronne en cuivre	1,031 26
Fabric. et réparation de timbres en caoutchouc, dateurs, etc	189 86
Fabric. et fourniture d'uniformes de facteurs, etc	7,063 84
Tampons, encre, etc	667 84
Accessoires pour sacs à dépêches	8,554 88
Sacs à serrure	188 00
Balances	505 00
Fabric. de dateurs et caractères en métal, autres timbres à main et sceaux de la couronne en cuivre	1,384 57
Fabric. et réparation de timbres en caoutchouc, dateurs, etc	127 53
Fabrication et fourniture d'uniformes de facteurs, etc	17,942 42
Tampons, encre, etc	289 71
Accessoires pour sacs à dépêches	37,589 37
Sacs à serrure	47 00
Balances	504 10
Matériel pour sacs à dépêches	2,787 34
Boîtes à lettres	774 20
Fabric. de dateurs et caractères en métal, autres timbres à main et sceaux de la couronne en cuivre	631 35
Fabric. et réparation de timbres en caoutchouc, dateurs, etc	155 57
Fabric. et fourniture d'uniformes de facteurs, etc	17,301 18
Tampons, encre, etc	490 19
Accessoires pour sacs à dépêches	24,560 68
Balances	3,638 95
Matériel pour sacs à dépêches	24,025 38
Boîtes à lettres	388 58

CONTRATS POSTAUX.—Liste des articles fournis au ministère des Postes, par contrat ou autrement sous le régime des conditions élaborées relativement à la protection de la main-d'œuvre employée et approuvée par le ministère du Travail, 1927-28.

Nature de la commande	Montant de la commande
	$ c.
Fabric. de dateurs et caractères en métal, autres timbres à main et sceaux de la couronne en cuivre	764 22
Fabric. et réparation de timbres en caoutchouc, dateurs, etc	219 36
Fabric. et fourniture d'uniformes de facteurs, etc	6,969 10
Tampons, encre, etc	177 50
Accessoires pour sacs à dépêches	6,369 95
Balances	847 80
Matériel pour sacs à dépêches	65,228 61
Boîtes à lettres, etc	452 60
Fabric. de dateurs et caractères en métal, autres timbres à main et sceaux de la couronne en cuivre	1,148 01
Fabric. et réparation de timbres en caoutchouc, dateurs, etc	177 19
Fabric. et fourniture d'uniformes de facteurs, etc	8,017 93
Tampons, encre, etc	382 65
Accessoires pour sacs à dépêches	12,679 35
Balances	673 95
Matériel pour sacs à dépêches	9,663 21
Boîtes à lettres, etc	2,278 49
Boîtes rurales	17,777 00
Fabric. de dateurs et caractères en métal, autres timbres à main et sceaux de la couronne en cuivre	2,127 81
Fabric. et réparation de timbres en caoutchouc, dateurs, etc	192 07
Fabric. et fourniture d'uniformes de facteurs, etc	12,133 93
Tampons, encre, etc	540 13
Accessoires pour sacs à dépêches	3,311 89
Balances	731 38
Matériel pour sacs à dépêches	7,175 74
Boîtes à lettres, etc	466 29
Boîtes postales rurales	9,723 00
Sacs de facteurs	480 00
Fabric. de dateurs et caractères en métal, autres timbres à main et sceaux de la couronne en cuivre	986 83
Fabric. et réparation de timbres en caoutchouc, dateurs, etc	215 15
Fabric. et fourniture d'uniformes de facteurs, etc	11,109 11
Tampons, encre, etc	379 32
Accessoires pour sacs à dépêches	7,552 29
Balances	655 55
Boîtes postales rurales	5,851 22
Fabric. de dateurs et caractères en métal, autres timbres à main et sceaux de la couronne en cuivre	762 55
Fabric. et réparation de timbres en caoutchouc, dateurs, etc	151 53
Fabric. et fourniture d'uniformes de facteurs, etc	10,645 59
Tampons, encre, etc	187 90
Accessoires pour sacs à dépêches	3,622 30
Balances	125 00
Boîtes postales rurales	26,931 00
Boîtes à lettres	1,775 95
Fabric. de dateurs et de caractères en métal, autres timbres à main et sceaux de la couronne en cuivre	668 31
Fabric. et réparation de timbres en caoutchouc, dateurs, etc	359 73
Fabric. et fourniture d'uniformes de facteurs, etc	8,992 25
Tampons, encre, etc	291 15
Accessoires pour sacs à dépêches	3,047 16
Balances	776 60
Boîtes postales rurales	25,416 00
Boîtes à lettres	396 00
Total	$495,313 54

Date reçue	Localité et nature du travail	Ministère intéressé	Cause de l'enquête	Règlement
16 avril 1927	Canal Welland	Ch. de fer et Canaux	Plainte de non rétribution au tarif fixé d'un machiniste employé par sous-traitant.	Enquête conduite par enquêteur des justes salaires du ministère du Travail démontra que l'ouvrier en question était employé comme simple aide machiniste, et que sa réclamation n'était pas fondée.
18 avril 1927	Canal Welland	Ch. de fer et Canaux	Plainte de non paiement aux charpentiers, machinistes, servants d'excavateurs à vapeur, mécaniciens de monte-charge et de treuils mécaniques et servants de grue mobile des tarifs courants.	Enquête conduite par enquêteur des justes salaires du ministère du Travail sur tarifs de rétribution prévus par contrat. A la demande du ministre du Travail, les entrepreneurs et des représentants des catégories d'ouvriers intéressés se réunirent en conférence, mais sans succès. A la suite d'une visite en personne dans la localité, le ministre du Travail sanctionna les tarifs modifiés suivants, devant entrer en vigueur en août 1927: charpentiers, 85 cents l'heure; machinistes, 70 cents; mécaniciens d'excavateur à vapeur, $1.09; "Steam shovel cranemen", 80 cents; chauffeurs d'excavateur à vapeur, 65 cents; mécaniciens de monte-charges et de treuils à vapeur, 75 cents; servants de grue mobile, 80 cents.
2 août 1927	Canal Welland	Ch. de fer et Canaux	Non paiement par entrepreneur à un fumiste du tarif fixé, et non observation du tarif pour surtemps.	L'entrepreneur, à la suite d'une enquête conduite par un enquêteur des justes salaires du ministère du Travail, fit droit à la réclamation.
8 août 1927	Canal Welland	Ch. de fer et Canaux	Plainte par trois ouvriers engagés comme gréeurs par sous-traitant et appelés à faire de la charpenterie, et non rétribution pour surtemps.	Une enquête fut instituée par un enquêteur des justes salaires du ministère du Travail, mais les procédures furent ensuite arrêtées à la suite d'une conférence tenue avec les réclamants.
18 août 1927	Canal Welland	Ch. de fer et Canaux	Non paiement du tarif courant à gréeur employé par entrepreneur.	Réclamation prouvée non fondée après enquête instituée par enquêteur des justes salaires du ministère du Travail.
20 sept. 1927	Canal Welland	Ch. de fer et Canaux	Non paiement du tarif courant à ouvrier employé comme charpentier par entrepreneur	Enquête conduite par enquêteur des justes salaires du ministère du Travail établit que les fonctions de l'intéressé étaient celles d'un aide charpentier, et que, par conséquent, la réclamation n'était pas fondée.
10 oct. 1927	Canal Welland	Ch. de fer et Canaux	Plainte de non rétribution à tarif supplémentaire par sous-traitant pour travail exécuté le dimanche.	Le sous-traitant concerné, à la suite d'une enquête conduite par l'enquêteur des justes salaires du ministère du Travail, convint de rétribuer à un tarif spécial tout travail nécessaire exécuté le dimanche.
2 nov. 1927	Canal Welland	Ch. de fer et Canaux	Imposition aux solliciteurs d'emploi comme charpentiers d'une formule par laquelle ils s'engageaient à fournir deux heures supplémentaires de travail par jour au tarif pour travail régulier.	Le ministre du Travail porta la chose à l'attention des entrepreneurs, avec instructions d'abandonner la pratique là où elle existait. Une firme s'entendit avec des charpentiers individuels qui avaient fourni du travail supplémentaire au tarif régulier de rétribution.
12 nov. 1927	Canal Welland	Ch. de fer et Canaux	Non rétribution au tarif courant d'un charpentier employé par un sous-traitant.	Enquête conduite par enquêteur des justes salaires du ministère du Travail établit que cette réclamation n'était pas fondée.
23 nov. 1927	Canal Welland	Ch. de fer et Canaux	Non rétribution au tarif pour travail supplémentaire d'un ouvrier employé comme aide forgeron par un sous-traitant.	Enquête par enquêteur des justes salaires du ministère du Travail établit le bien fondé de la réclamation et règlement fut effectué.
2 déc. 1927	Canal Welland	Ch. de fer et Canaux	Rétribution du servant d'un train de construction à un seul employé au tarif pour serre-freins au lieu du tarif pour conducteur, et non rétribution par entrepreneur pour surtemps fourni par aiguilleur.	Première partie de la réclamation était bien fondée et les entrepreneurs y firent droit. L'enquête conduite par un enquêteur des justes salaires du ministère du Travail démontra que la réclamation du tarif pour aiguilleur n'était pas fondée.
12 déc. 1927	Canal Welland	Ch. de fer et Canaux	Non paiement à charpentier par entrepreneur du tarif pour travail supplémentaire.	L'entrepreneur régla la réclamation à la suite d'une enquête conduite par un enquêteur des justes salaires du ministère du Travail.
27 janv. 1927	Canal Welland	Ch. de fer et Canaux	Non rétribution au tarif courant d'un ouvrier employé comme serre-freins par sous-traitant.	Enquête conduite par un enquêteur des justes salaires du ministère du Travail établit que la réclamation n'était pas fondée.

PLAINTES REÇUES INTÉRESSANT DES TRAVAUX DE L'ÉTAT ET MODALITÉS DE RÈGLEMENT AU COURS DE L'EXERCICE CLOS 31 MARS 1928

Date reçue	Localité et nature du travail	Ministère intéressé	Cause de l'enquête	Règlement
6 juin 1927	Kénogami, Qué. (Bureau de poste).	Travaux publics	Non rétribution des charpentiers aux tarifs courants.	Réclamation trouvée justifiée après enquête conduite par enquêteur des justes salaires du ministère du Travail, et tarif courant adopté et appliqué rétroactivement.
19 août 1927	Lytton, C. B. (Ecole pour Indiens).	Affaires indiennes	Application des tarifs pour charpentiers payés à Vancouver réclamée par syndicat des charpentiers, attendu que les ouvriers devaient être recrutés à Vancouver.	A la suite d'une enquête conduite par un enquêteur des justes salaires du ministère du Travail, le tarif pour charpentiers en vigueur à Vancouver fut adopté et son application rétroactive à l'inauguration des travaux acceptée.
30 août 1927	Halifax, N.-E. (Terminus océanique), Quai N° 21.	Ch. de fer et Canaux	Non observation des tarifs et heures courantes pour plombiers et fumistes.	Bien fondé de la réclamation reconnue après enquête par un enquêteur des justes salaires du ministère du Travail, et entrepreneurs reçurent ordre d'observer les conditions de travail courantes à Halifax.
28 nov. 1927	Widewater, Alta. (Ferme de pisciculture).	Marine et Pêcheries	Non rétribution des charpentiers aux tarifs courants.	Bien fondé de la réclamation établi après enquête par un enquêteur des justes salaires du ministère du Travail, et le tarif courant fut donc adopté.

IV. STATISTIQUES

Tel que le prescrit la loi portant création du ministère du Travail, chapitre 111, Statuts Refondus de 1927, article 4, le ministère du Travail recueille et publie, depuis sa fondation en 1900, des statistiques et des données sur les conditions de travail. Conformément aux prescriptions de la loi de 1918 sur la statistique, Statuts Refondus de 1927, chapitre 190, et en vertu d'un accord conclu avec le statisticien du Dominion, la statistique est recueillie et publiée en collaboration avec ce dernier et en rapport intime avec la statistique de la situation générale économique et sociale telle que recueillie par l'Office fédéral de la Statistique.

L'un des traits dominants de l'accord dont on parle au paragraphe précédent, c'est la faculté du ministère du Travail d'utiliser le mode de classement des industries et des occupations adopté par l'Office et suivi par différents ministères fédéraux relativement à la compilation et la publication des données et des statistiques.

Le présent chapitre expose la statistique des grèves et des lock-outs, des salaires et de la durée du travail, des prix et du coût de la vie, et des accidents de travail mortels. On trouvera à d'autres chapitres celle du marché de la main-d'œuvre, de l'organisation des travailleurs, etc.

GRÈVES ET LOCK-OUTS

Les archives ministérielles relatives aux conflits de travail en Canada remontent à l'année où le ministère du Travail a été créé, c'est-à-dire jusque vers la fin de 1900, et la statistique des grèves et des lock-outs a paru sans interruption dans la *Gazette du Travail*, l'organe mensuel du ministère du Travail. Au surplus, chaque année, l'un des premiers numéros de la *Gazette du Travail* résume et analyse la statistique de l'année précédente. La statistique porte sur l'année civile plutôt que sur l'exercice financier, vu qu'ainsi sa comparaison avec celle des autres pays est plus facile, étant donné qu'à l'étranger c'est surtout l'année civile qui fait foi.

A paru en 1913 un rapport spécial couvrant les années 1901 à 1912, suivi en 1918 d'un autre rapport contenant des tableaux récapitulatifs pour les années 1901 à 1916 et des tableaux circonstanciés pour les cinq années 1911 à 1916. Vu que l'édition de ces rapports est épuisée depuis quelque temps et comme le mode de classement des industries et des occupations a subi des modifications en 1918, puis encore en 1922, tandis que certains autres changements étaient effectués dans les modes de compilation et d'analyse, la statistique tout entière est actuellement en voie de revision en vue de la publication d'un rapport spécial.

La statistique du ministère embrasse toutes les grèves et tous les lock-outs qui sont portés à sa connaissance, et les moyens que le ministère met en œuvre pour se procurer les données nécessaires écartent presque tout à fait la possibilité d'erreurs graves. Vu qu'un lock-out ou un état de choses ressemblant à un lock-out se rencontre rarement, la statistique embrasse indistinctement les grèves et les lock-outs, et l'expression "conflit" ou "conflit de travail" est souvent employée. Quant aux données sur la durée du conflit, le nombre d'ouvriers englobés, etc., il est impossible qu'elles soient toujours exactes, mais les approximations qui sont fournies dans ces cas sont le résultat de recherches laborieuses et, vu l'expérience considérable du ministère dans ce domaine, ce dernier est convaincu que la statistique traduit la situation avec une précision raisonnable.

Une grève ou un lock-out, pour figurer dans la statistique du ministère, doit être un arrêt de travail englobant six travailleurs et durant au moins un jour ouvrable. Les conflits d'une durée inférieure à une journée de travail et englobant moins de six travailleurs ne figuraient pas, avant 1924, dans la statistique publiée, mais dans une statistique séparée dressée au ministère. Depuis 1924, cependant, la statistique publiée embrasse tous les conflits durant dix jours ouvrables et plus. En 1927, un seul conflit figure dans la statistique séparée des conflits d'une durée inférieure à dix jours ouvrables; ce conflit a englobé quatre travailleurs pendant une demi-journée et la perte de temps qui en est résultée s'est montée à deux journées de travail.

Le ministère connaît l'existence des conflits de travail par la voie des journaux et par l'intermédiaire des correspondants de la *Gazette du Travail* dans plus de soixante centres industriels du Dominion, de ses fonctionnaires chargés de suivre le progrès des conflits et de voir à nouer les négociations ainsi que par l'entremise des unions ouvrières et des employeurs intéressés. Dès qu'un conflit est signalé, le ministère fait parvenir aux intéressés des formulaires de rapport sur lesquels ils sont invités à indiquer la date où le conflit a éclaté, les effectifs englobés, l'origine du conflit, les négociations entamées, les termes de l'accord intervenu, etc. Ces rapports et les autres renseignements recueillis servent de base aux statistiques ainsi qu'aux états paraissant dans la *Gazette du Travail* et autres publications. Il est très rare de voir les parties refuser de transmettre au ministère les données qu'il demande, car les deux côtés réalisent toute l'importance d'une statistique complète et exacte du conflit. Si le conflit dure au delà d'un mois, le ministère se procure à la fin de chaque mois et parfois plus fréquemment un rapport sur l'état du conflit. Au surplus, des fonctionnaires du ministère et les correspondants de la *Gazette du Travail* sont invités à fournir également un rapport, surtout lorsque les données transmises par les intéressés ne concordent pas.

La statistique de l'année civile 1927, que l'on trouvera en détail dans la *Gazette du Travail* de février 1928, porte sur 79 conflits, 72 desquels commencés en 1927 et 7 reportés de 1926. Ces conflits—en nombre presque égal à ceux de 1926—ont englobé 652 employeurs et 22,683 travailleurs et fait perdre au total 165,288 journées de travail, contre 296,611 en 1926, dont les deux tiers du fait de conflits dans la chaussure et l'habillement. En 1927, la perte de temps s'est manifestée surtout dans l'industrie du bâtiment (55,979 jours), l'industrie minière (54,048 jours), la confection (24,122 jours) et les produits alimentaires d'ordre végétal (10,000 jours). Dans ce dernier cas la perte de temps a été causée par une seule grève, celle de 73 ouvriers boulangers de Montréal, laquelle a éclaté en mai et durait encore comme l'année finissait.

Cependant les conflits de l'année 1927 ont été moins nombreux, ont fait perdre moins de temps et ont englobé moins de travailleurs et d'employeurs que ceux de la plupart des années qui se sont succédées depuis 1900, et l'année envisagée a été marquée, au surplus, par une absence de ces conflits prolongés englobant des effectifs considérables. Deux grèves de mineurs de charbon ont englobé des effectifs ouvriers considérables, mais elles n'ont duré l'une que quatre jours, l'autre qu'une journée, la première étant une grève de solidarité, la seconde une protestation des ouvriers contre l'exécution de Sacco et de Vanzetti dans l'Etat du Massachusetts. L'année envisagée a été marquée par une augmentation du nombre et de l'importance des conflits de travail dans l'industrie du bâtiment, y ayant eu dans cette industrie 22 conflits ayant englobé 3,535 ouvriers et fait perdre 55,979 journées de travail, soit le tiers de la perte de temps totale de l'année, ces chiffres étant à peu près le double de ceux de 1926. Les principaux conflits ont été une grève de charpentiers de Toronto, qui combattaient pour l'atelier fermé et une augmentation de salaire, et des grèves de solidarité auxquelles ont pris part d'autres ouvriers du bâtiment de Toronto. Le règlement qui intervint grâce à l'intervention du ministère du Travail prévoyait la conclusion entre l'union internationale des charpentiers et l'association des entre-

preneurs généraux d'un contrat en vertu duquel les ouvriers obtenaient l'augmentation de salaire qu'ils demandaient ainsi que le régime de l'atelier fermé.

Les provinces dans lesquelles la perte de temps a été la plus considérable sont celles d'Ontario (51,062 jours), de Nouvelle-Ecosse (47,677 jours), de Québec (45,766 jours), de Colombie britannique (11,295 jours) et d'Alberta (6,371 jours); dans les autres provinces la perte de temps a été peu considérable.

Voici l'origine des conflits: question de salaire, durée du travail et conditions de travail (37 conflits), questions précédentes compliquées de la question syndicale (37 conflits), congédiement d'ouvriers (7 conflits), solidarité ouvrière (4 conflits), et un conflit non classé, celui se rattachant à l'exécution de Sacco et de Vanzetti. Il ressort d'un classement des conflits par résultat que sur un total de 22,683 ouvriers englobés, 3,041 ont remporté un succès complet, 7,763 ont échoué et 2,781 ont remporté un succès partiel; il reste donc 9,098 ouvriers ayant figuré dans des conflits dont le résultat est resté incertain ou non encore réglés.

Il ressort d'un classement des conflits par modalité de règlement que sur les 79 conflits, 35 ont été tranchés grâce à des négociations directes entre les intéressés, 7 par la médiation et la conciliation de tiers, 1 par une commission de conciliation et d'enquête instituée en exécution des dispositions de la loi des enquêtes en matière de conflits de travail, 17 par le retour des ouvriers aux conditions des employeurs, 15 par le remplacement des grévistes; les 4 autres duraient encore à la fin de l'année.

Les tableaux qui suivent indiquent par année en remontant jusqu'à 1901 ainsi que par mois à partir de 1921, le nombre de conflits, les effectifs patronaux et ouvriers englobés et la perte de temps enregistrée.

STATISTIQUE DES GRÈVES ET LOCK-OUTS PAR ANNÉE

Année	Nombre de conflits		Conflits en existence dans l'année		
	En existence dans l'année	Commencés dans l'année	Patrons intéressés	Ouvriers intéressés	Perte de temps en jours ouvrables
1901	104	104	273	28,086	632,311
1902	121	121	420	12,264	120,940
1903	146	146	927	50,041	1,226,500
1904	99	99	575	16,482	265,004
1905	89	88	437	16,223	217,244
1906	141	141	1,015	26,050	359,797
1907	149	144	825	36,224	621,962
1908	68	65	175	25,293	708,285
1909	69	69	397	17,332	871,845
1910	84	82	1,335	21,280	718,635
1911	99	96	475	30,094	2,046,650
1912	150	148	989	40,511	1,099,208
1913	113	106	1,015	39,536	1,287,678
1914	44	40	205	8,678	430,054
1915	43	38	96	9,140	106,149
1916	75	74	271	21,157	208,277
1917	148	141	714	48,329	1,134,970
1918	196	191	766	68,489	763,341
1919	298	290	1,913	138,988	3,942,189
1920	285	272	1,273	52,150	886,754
1921	145	138	907	22,930	956,461
1922	85	70	569	41,050	1,975,276
1923	91	77	419	32,868	768,494
1924	73	63	415	32,494	1,770,825
1925	83	81	510	25,796	1,743,996
1926	77	73	598	24,142	296,811
1927	79	72	652	22,683	165,288
Total	3,154*	3,029	18,166*	908,310*	25,324,944

*Les données se rattachant aux conflits se prolongeant jusqu'à l'année suivante figurent plusieurs fois dans cette statitstique.

GRÈVES ET LOCK-OUTS, PAR MOIS, AU COURS DE 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926 et 1927

Mois	Conflits en existence							Nombre d'ouvriers intéressés							Pertes de temps en jours ouvrables						
	1921	1922	1923	1924	1925	1926	1927	1921	1922	1923	1924	1925	1926	1927	1921	1922	1923	1924	1925	1926	1927
Janvier	23	22	18	13	12	11	9	1,765	3,435	2,852	14,294	731	823	283	30,646	68,474	53,966	209,834	5,526	9,769	4,085
Février	31	24	20	17	14	10	10	2,906	3,200	3,950	12,933	3,066	2,450	410	36,361	62,935	46,030	197,083	27,013	21,730	6,403
Mars	32	20	19	13	15	14	10	3,468	2,569	1,533	827	11,891	1,032	543	55,502	62,737	33,229	11,087	249,400	14,269	7,248
Avril	29	26	27	16	13	14	14	4,453	13,086	2,561	8,667	12,149	924	1,973	63,480	272,946	34,972	199,968	297,949	8,773	14,478
Mai	56	31	39	14	19	15	21	9,323	13,433	4,767	7,955	13,240	4,018	5,669	175,889	279,857	53,891	202,710	307,229	59,591	27,765
Juin	50	25	28	26	23	15	20	10,239	11,093	6,268	12,296	14,761	2,881	2,081	188,020	263,402	42,400	214,790	320,594	35,769	15,060
Juillet	41	21	23	19	21	18	15	9,413	15,553	18,095	8,701	13,458	10,891	3,317	92,891	255,734	307,433	210,736	331,976	49,058	12,585
Août	31	25	20	16	20	14	14	3,442	25,364	3,651	9,472	13,430	4,326	6,194	73,273	450,692	30,721	206,118	112,524	34,800	14,321
Septembre	26	23	18	9	14	14	13	3,948	17,736	1,729	7,687	1,297	2,347	2,016	59,849	99,732	30,773	183,723	20,553	20,922	9,231
Octobre	17	18	16	7	8	12	20	1,897	3,240	2,322	8,023	705	2,561	3,923	46,036	54,758	50,402	127,763	12,142	27,873	39,493
Novembre	18	14	15	3	11	13	16	3,354	2,036	2,237	353	3,925	1,133	1,933	73,149	48,023	55,978	5,148	38,187	9,892	9,455
Décembre	18	15	13	3	9	10	9	3,759	2,950	2,446	125	1,532	198	301	61,365	55,986	28,699	1,865	20,903	4,365	5,164
Année	145*	85*	91*	73*	83*	77*	79*	22,930*	41,050*	32,868*	32,494*	25,796*	24,142*	22,683*	956,461	1,975,276	768,494	1,770,825	1,743,996	296,811	165,288

*Ces chiffres ne concernent que le nombre réel de conflits en existence et de travailleurs intéressés au cours de l'année et ne sont pas une récapitulation des chiffres mensuels dans chaque cas.

Le graphique ci-joint, qui donne des indications sur la perte de temps par groupe d'industries pour chaque année en remontant jusqu'à 1901, fait voir que la perte de temps a été considérable dans les industries extractives en 1903, 1909, 1910, 1911 et 1913, et encore en 1917, 1919, 1922, 1923, 1924 et 1925, et très faible en 1926 et 1927. Dans la métallurgie le temps perdu n'a pas été très considérable sauf en 1919, alors que les grèves des ouvriers métallurgiques de différentes villes ainsi que la grève générale livrée à Winnipeg pour aider la cause des ouvriers métallurgistes de cette ville, ont causé une perte de temps estimée à deux millions de jours ouvrables à peu près. Cependant, la perte de temps a été assez considérable dans la métallurgie en 1918, 1920 et 1923. Dans le bâtiment et la construction, la perte de temps a été considérable en 1903, 1907, 1911 et 1919. Dans le transport, la perte de temps n'a été considérable qu'en 1901, à cause d'une grève de cheminots; en 1908, à cause d'une grève de machinistes dans les ateliers de chemin de fer; et en 1918 et 1919, à cause de plusieurs grèves dans les entreprises de tramways ainsi que chez les portefaix, dans le transport local, le camionnage, etc. Dans les "industries diverses", la perte de temps a été comparativement considérable en 1926 dans la chaussure.

Il ressort d'un examen du graphique que la majorité des ouvriers ont remporté un succès complet ou incomplet dans les années 1905, 1906, 1915, 1917 et 1918, au cours desquelles les prix ont constamment monté et les affaires se sont constamment accrues, mais qu'ils ont échoué en 1908, 1919 et 1920, années d'instabilité industrielle. Depuis 1920, le mouvement, soit d'un côté, soit de l'autre, n'a pas été considérable, sauf en 1923, année qui a été marquée par de graves échecs pour les travailleurs.

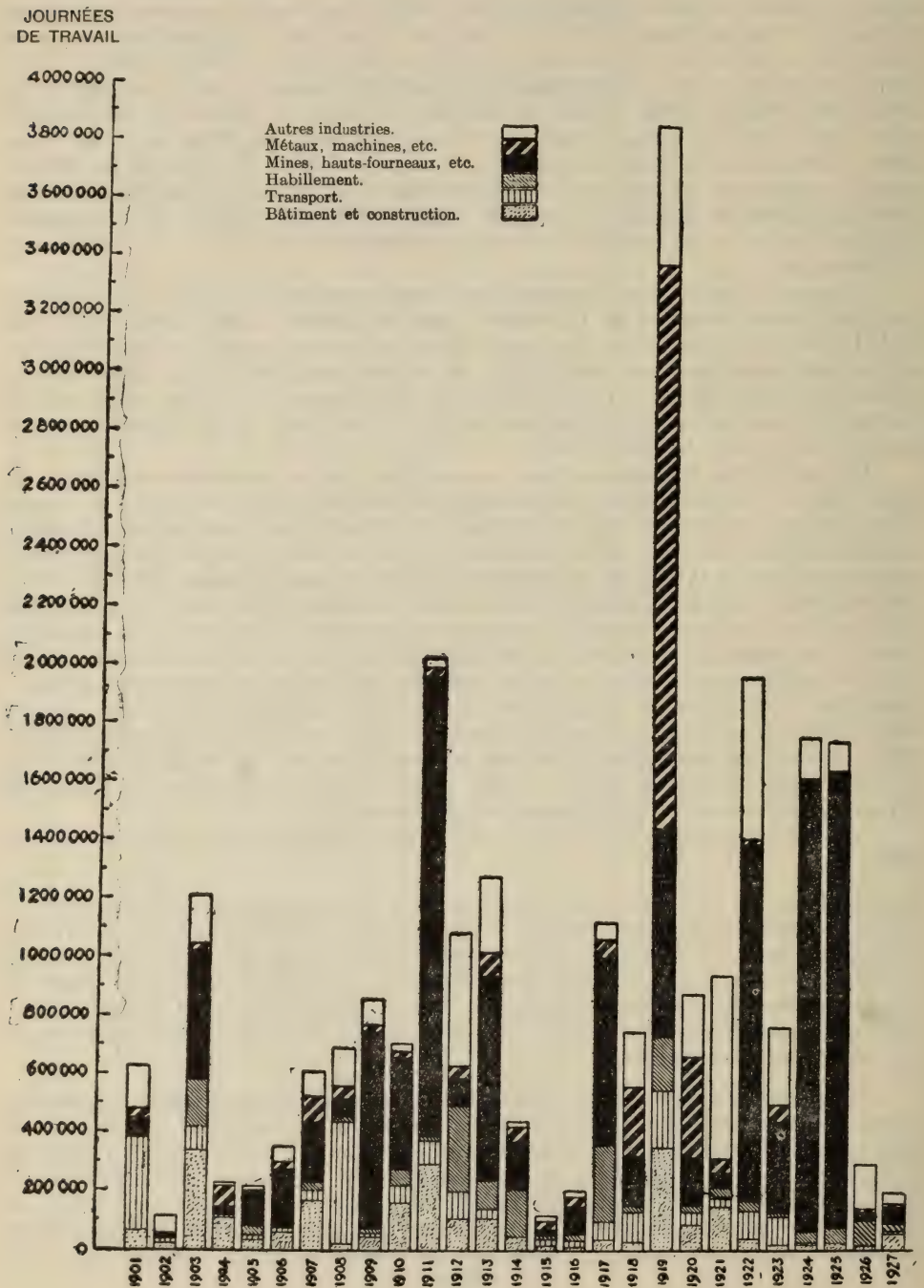
La statistique n'embrasse pas les conflits d'ordre secondaire du genre de ceux dont il est parlé dans un paragraphe précédent, ni ceux dont la raison d'être n'existe plus mais que les unions intéressées n'ont pas encore révoqués. Le ministère possède des renseignements sur les conflits suivants de cette catégorie: ouvriers de fabriques de confections pour dames, Toronto, 30 juin 1926; électrotypeurs, Toronto, 20 décembre 1926; plombiers, Windsor, Ont., 5 avril 1927; et ferblantiers, Montréal, 1er septembre 1927. En outre, le ministère possède des renseignements sur les conflits suivants de la même catégorie reportés des années précédentes et ayant pris fin en 1927: polisseurs sur métaux, Sackville, N.-B., 15 mars 1921, tombé en juin 1927; mouleurs, Galt, Ont., 2 août 1922, tombé en août 1927; cigariers, Montréal, 24 mars 1925, tombé en septembre 1927; ouvriers de fabriques de confections pour hommes, Saint-Hyacinthe, P.Q., 15 mars 1926, terminé le 20 juin 1927; et ouvriers de l'industrie des fourrures, Winnipeg, 25 septembre 1926, tombé en décembre 1927.

Les notes suivantes font ressortir les caractéristiques des conflits de l'année 1927.

Exploitation forestière.—Les deux conflits de coupeurs de bois de pulpe de l'Ontario septentrional n'ont englobé qu'un nombre relativement faible d'ouvriers à plusieurs camps qui, s'étant mis en grève pour obtenir soit une augmentation de salaire, soit une amélioration des conditions de travail se remirent pour la plupart à l'ouvrage ou furent remplacés. Les rapports disent que la grève n'était nulle part concertée, si l'on excepte un petit nombre d'ouvriers à plusieurs camps qui paraissaient organisés.

Industrie extractive du charbon.—Sur 25 conflits, ayant englobé 16,580 ouvriers et occasionné une perte de 54,048 journées de travail, 2 seulement ont englobé des effectifs ouvriers relativement nombreux, l'un de ceux-ci étant une grève d'une journée déclarée le 22 août en guise de protection contre l'exécution de Sacco et de Vanzetti dans l'Etat de Massachusetts, l'autre une grève de solidarité se rattachant à un conflit de constructeurs de voies ferrées déclaré la veille. Il y a eu également plusieurs grèves au sujet de l'emploi d'ouvriers

PERTE DE TEMPS EN JOURNÉES DE TRAVAIL CAUSÉE PAR LES CONFLITS EN CANADA DE 1901 À 1927 PAR GROUPE D'INDUSTRIE



non syndiqués ou de membres d'une autre union, et les autres grèves ont été pour la plupart des grèves d'ouvriers du fond ayant pour origine les conditions de travail, la modification des modes de rétribution, etc. Dans la presque totalité des cas, l'union n'avait pas autorisé la grève et les grévistes durent retourner à l'ouvrage, les points contestés donnant lieu à des négociations entre les parties aux contrats que les mineurs avaient conclus.

Industries de transformation.—Comme d'habitude depuis quelques années, les conflits ont été en grand nombre dans les fabriques de confections, surtout celles de confections pour hommes. La plupart des conflits se sont livrés autour de l'obtention ou du maintien des salaires et du régime de travail syndicaux dans les fabriques elles-mêmes ou dans les ateliers exécutant du travail à forfait. Nul de ces conflits n'a revêtu une grande importance en 1927.

Construction.—Depuis 1921 les conflits sont relativement peu nombreux dans la construction du bâtiment, mais en 1927 il y en a eu plusieurs, qui ont duré et fait perdre pour la plupart peu de temps. L'origine de la plupart des grèves a été la question de salaire et celle de la durée du travail, et bon nombre d'entre eux ont été tranchés nettement en faveur des ouvriers. Le conflit le plus important qui se soit déroulé dans le bâtiment a été une grève de charpentiers de Toronto en octobre, pour la conclusion d'un contrat exécutoire à partir du 1er janvier 1928 avec le United Brotherhood of Carpenters and Joiners, les entrepreneurs intéressés ayant un contrat expirant à la fin de 1927 avec les Amalgamated Carpenters of Canada. Deux grèves de solidarité qui englobaient d'autres ouvriers du bâtiment se produisirent pendant la durée de la grève des charpentiers, mais ces grèves n'affectèrent que les chantiers où des charpentiers briseurs de grève étaient employés, et n'occasionnèrent par conséquent qu'une faible perte de temps. Grâce à l'intervention du ministre du Travail un règlement intervint prévoyant la conclusion entre les entrepreneurs et le United Brotherhood d'un contrat devant entrer en vigueur le 1er janvier 1928, lequel régissait le travail des charpentiers à l'emploi des entrepreneurs signataires mais n'instituait pas le régime de l'atelier fermé. Une augmentation de salaire de 85 cents par heure à $1, exécutoire à partir du 1er janvier 1928, avait déjà été consentie par les entrepreneurs.

Transport et utilités publiques.—Trois conflits ont eu lieu, lesquels ont englobé 226 travailleurs et occasionné une perte de 471 journées de travail: débardeurs à Toronto (4 jours), charretiers de voiture double à Saskatoon ($\frac{1}{2}$ journée) et conducteurs de taxi à Vancouver (3 jours).

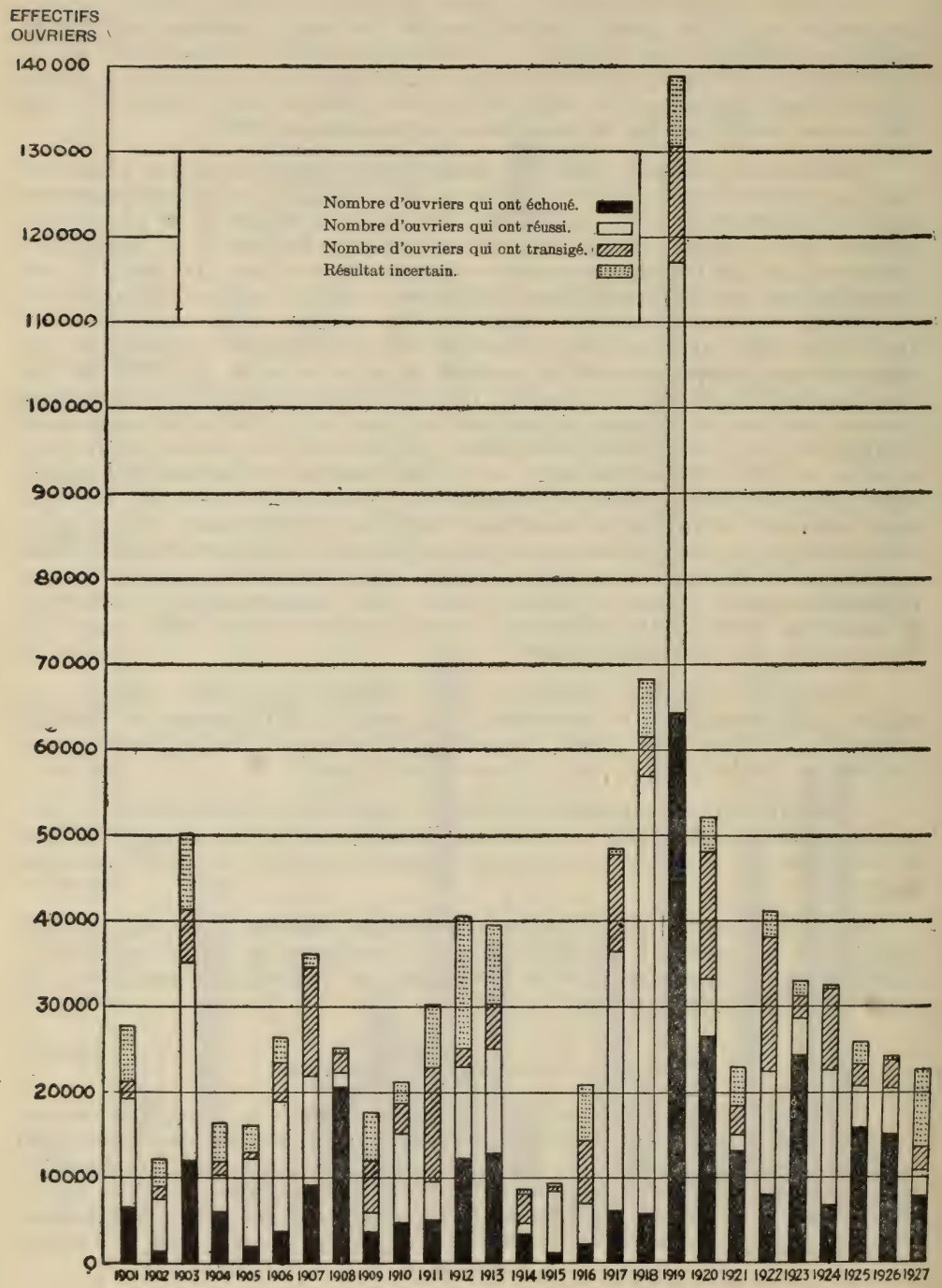
Commerce.—Des cherretiers de voitures doubles de Charlottetown à l'emploi de marchands détaillants de charbon de cette ville se mirent en grève pour se faire adjoindre des pelleteurs pour décharger les wagons. Le succès couronna leurs efforts.

Service.—Quatre conflits: deux d'employés de théâtres (dont une grève de machinistes par esprit de solidarité pour des musiciens en grève), un dans le blanchissage du linge et un dans les restaurants ont englobé 92 personnes et fait perdre 1,128 journées de travail.

GRÈVES ET LOCK-OUTS À L'ÉTRANGER

Il y a intérêt à rapprocher les conflits du Canada de ceux que se sont déroulés à l'étranger, et le tableau ci-joint présente la statistique des années 1926 et 1927. A l'heure actuelle, les modes de compilation et de publication de la statistique des conflits de travail ne sont pas les mêmes partout, de sorte que la statistique des différents pays ne peut être comparée que très généralement. Quelques pays, en établissant le nombre des conflits, embrassent dans leur statis-

LES CONFLITS DU TRAVAIL EN CANADA DE 1901 À 1927
PAR RÉSULTAT



tique tous les conflits qui ont éclaté durant l'année; d'autres ne tiennent compte que de ceux qui ont pris fin durant l'année, tandis que d'autres encore, le Canada est un de ces derniers, font porter leur statistique sur tous les conflits relevés au cours de l'année. Pour ce qui est des effectifs ouvriers englobés, quelques pays ne donnent que ceux englobés directement, tandis que d'autres, comme le Canada, donnent également les effectifs englobés par répercussion, c'est-à-dire les effectifs ouvriers que la grève ou le lock-out force à chômer. Quelques pays dressent séparément la statistique des grèves et celle des lock-outs, mais le tableau qui suit embrasse les deux. Dans quelques cas la perte de temps de travail n'est pas indiquée.

Le tableau donne la population de chacun des pays au dernier recensement. Ainsi, l'on peut comparer l'étendue des interruptions apportées à la production industrielle dans les différents pays.

LES CONFLITS DU TRAVAIL DANS LES PAYS BRITANNIQUES ET AILLEURS EN 1926 ET EN 1927

Pays	Année	Nombre de conflits	Effectifs ouvriers englobés	Perte de temps en jours ouvrables	Population du pays
Canada	1926	77	24,142	296,811	8,788,483
	1927	79	22,683	165,288	
Grande-Bretagne et Nord de l'Irlande	1926	323	2,751,300	162,233,000	44,173,704
	1927	308	114,200	1,174,000	
Etat libre d'Irlande	1926	57	3,455	85,345	2,972,802
	1927	53	2,312	64,020	
Australie	1926	360	80,768	1,310,261	6,139,832
	1927	441	157,581	1,713,581	
Nouvelle-Zélande	1926	59	6,264	47,811	1,463,278
	1927	36	4,384	10,395	
Inde anglaise	1926	128	186,811	1,097,478	247,003,000
	1927	129	131,655	2,019,970	
Autriche	1926	204	21,943	297,684	6,600,000
	1927	210	34,334	685,708	
Belgique	1926	140	77,368	.....	7,600,000
	1927	186	39,873	.....	
Tchécoslovaquie	1926	150	35,412	464,383	14,300,000
	1927	198	167,846	1,395,024	
Danemark	1926	32	1,050	23,000	3,435,000
	1927	17	2,851	119,000	
Esthonie	1926	14	524	1,196	1,116,000
	1927	5	218	3,067	
Finlande	1926	72	10,230	386,355	3,500,000
	1927	79	13,368	1,528,182	
France	1926	1,770	338,339	.....	40,000,000
	1927	443	120,551	.....	
Allemagne	1926	365	96,509	1,404,875	63,000,000
	1927	770	401,298	4,618,836	
Japon	1926	1,005	100,000	.....	84,000,000
	1927	383	46,672	791,599	
Lettonie	1926	53	5,065	68,493	2,000,000
	1927	95	5,273	60,269	
Pays-Bas	1926	212	9,100	281,300	7,527,000
	1927	202	11,700	.....	
Norvège	1926	113	51,487	2,205,000	2,789,000
	1927	96	22,456	1,374,000	
Pologne	1926	590	145,493	1,422,540	27,000,000
	1927	602	231,799	2,429,070	
Roumanie	1926	88	20,442	328,086	18,000,000
	1927	.....	.....	.....	
Espagne	1926	96	21,851	247,223	21,763,000
	1927	.....	.....	.....	
Suède	1926	206	52,891	1,711,200	6,074,000
	1927	189	9,477	400,000	
Suisse	1926	35	2,721	.....	4,000,000
	1927	26	1,604	34,160	
Etats-Unis d'Amérique	1926	1,035	329,592	.....	106,000,000
	1927	734	349,434	.....	

SALAIRE ET DURÉE DU TRAVAIL

Le ministère se procure une forte partie de sa statistique des salaires et de la durée du travail grâce aux nombreuses données recueillies par ses différents services sur les conflits de travail, les contrats de travail, la conciliation et la médiation, l'application de la loi des enquêtes en matière de conflits de travail, les justes salaires et les modifications de salaires et de durée de travail. Chaque année, des employeurs représentatifs des différentes industries sont invités à faire connaître au ministère les salaires et la durée quotidienne et hebdomadaire du travail des principales catégories de main-d'œuvre à leur emploi, et à fournir des informations additionnelles sur le régime de travail; taux de rétribution des heures supplémentaires ainsi que celles du dimanche et des jours fériés, gratifications accordées, participation du personnel aux bénéfices, prestations de vieillesse ou autres formes de la mutualité, congés annuels payés et temps de maladie rétribué, contrats régissant les salaires et le régime de travail, etc. Les unions ouvrières sont aussi invitées à fournir des données sur les salaires, la durée du travail, les autres conditions de travail, ainsi qu'une copie des contrats conclus avec les employeurs ou des échelles de salaires et de conditions de travail en vigueur.

Tous ces renseignements forment la matière d'un supplément annuel à la *Gazette du Travail* paraissant en janvier, dans lequel on trouve la statistique des salaires et de la durée du travail des principales catégories d'ouvriers employés dans les industries indiquées ainsi qu'un tableau des indices des salaires payés dans certaines industries à partir de 1901 (base ramenée à 1913 = 100). Ces suppléments ont débuté par la publication, en mars 1921, d'un rapport sur un certain nombre d'industries et d'occupations au cours des années 1901 à 1920, ainsi que sur certaines industries de transformation pendant la période 1911-1920. Depuis lors, le sujet du rapport a été élargi de façon à mieux couvrir plusieurs des industries et à accroître le nombre des industries couvertes, surtout celui des industries de transformation, au sujet desquelles des données complètes n'existaient pas auparavant. La statistique des salaires dans l'industrie extractive du charbon, celle des métaux et dans l'agriculture est indiquée, celle au sujet de l'agriculture ayant été dressée par l'Office fédéral de la Statistique grâce aux données transmises par ses correspondants dans les régions agricoles. Les tableaux statistiques se rattachant à l'exploitation forestière et au débitage mécanique du bois ont été considérablement accrus, et le supplément de janvier 1928, le numéro 11 de la série, publie une statistique beaucoup plus complète au sujet des industries de transformation, en particulier la métallurgie. Etait annexée au supplément, en outre, une statistique des salaires et de la durée du travail dans les transports ferroviaires de 1901 à 1927, accompagnée d'indices revisés pour cette industrie ramenés à une base plus compréhensive.

Toutes les fois qu'il le peut, le ministère se procure sans tarder les contrats conclus entre les industriels et les unions ouvrières et autres organisations ou les représentants des ouvriers, et les résume dans la *Gazette du Travail,* ou les publie au complet dans le même organe lorsque leur importance l'exige. Dans ce domaine, la *Gazette du Travail* publie également les échelles de salaires et de conditions de travail mises en vigueur par des municipalités, d'autres organismes publics, etc. La partie de la *Gazette du Travail* exposant les modalités de règlement des conflits de travail fournit aussi une foule d'indications pleines d'actualité sur les salaires, la durée du travail, etc.

Outre de paraître dans la *Gazette du Travail,* la statistique des salaires et de la durée du travail dressée par le ministère est utilisée pour trancher des conflits de travail, pour appliquer la politique des justes salaires dans les travaux publics fédéraux, pour fixer les salaires, la durée du travail, etc., de certaines catégories de fonctionnaires fédéraux relevant de l'autorité de la Commission du Service Civil, et pour répondre aux demandes de renseignements sur les salaires, la durée du travail, etc.

Le tableau ci-après d'indices des taux de salaires de différentes catégories de main-d'œuvre, publié en janvier 1928, montre les niveaux des salaires en 1927, avec rappel des chiffres de 1926 et d'années précédentes. On notera que de faibles augmentations ont eu lieu dans toutes les industries, celle du charbon exceptée, mais que nulle industrie, si ce n'est celle de l'imprimerie, n'a enregistré un niveau égal à celui de l'année 1920, après laquelle de fortes diminutions se sont manifestées dans toutes les industries, celles de l'imprimerie et du charbon exceptées, les diminutions ayant été nombreuses en 1922 également. A partir de 1922, de faibles augmentations se manifestent dans la plupart des industries, mais de fortes réductions se produisent dans celle du charbon, non seulement en 1922, mais en 1924 et en 1925.

INDICE DES SALAIRES DE DIVERSES CATÉGORIES DE TRAVAILLEURS AU CANADA, DE 1901 À 1927

(Salaires en 1913=100)

Année	Métiers du bâtiment (a)	Métiers métallurgiques (b)	Métiers de l'imprimerie (c)	Chemins de fer électriques (d)	Chemins de fer à vapeur (e)	Industrie de la houille (f)	Moyenne*	Manœuvres de fabriques (g)	Métiers divers de fabriques (g)	Industrie forestière et scieries (g)
1901	60·3	68·6	60·0	64·0	68·8	82·8	67·4	.....	.....	.....
1902	64·2	70·2	61·6	68·0	72·0	83·8	70·0	.....	.....	.....
1903	67·4	73·3	62·6	71·1	75·1	85·3	72·5	.....	.....	.....
1904	69·7	75·9	66·1	73·1	76·9	85·1	74·5	.....	.....	.....
1905	73·0	78·6	68·5	73·5	74·5	86·3	75·7	.....	.....	.....
1906	76·9	79·8	72·2	75·7	79·3	87·4	78·6	.....	.....	.....
1907	80·2	82·4	78·4	81·4	81·0	93·6	82·8	.....	.....	.....
1908	81·5	84·7	80·5	81·8	86·1	94·8	84·9	.....	.....	.....
1909	83·1	86·2	83·4	81·1	86·3	95·1	85·9	.....	.....	.....
1910	86·9	88·8	87·8	85·7	90·1	94·2	88·9	.....	.....	.....
1911	90·2	91·0	91·6	88·1	95·7	97·5	92·3	94·9	95·4	93·3
1912	96·0	95·3	96·0	92·3	97·9	98·3	96·0	98·1	97·1	98·8
1913	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**	**100·0**
1914	100·8	100·5	102·4	101·0	101·4	101·9	101·3	101·0	103·2	94·7
1915	101·5	101·5	103·6	97·8	101·7	102·3	101·4	101·0	106·2	89·1
1916	102·4	106·9	105·8	102·2	105·9	111·7	105·8	110·4	115·1	109·5
1917	109·9	128·0	111·3	114·6	124·6†	130·8	119·9	129·2	128·0	130·2
1918	125·9	155·2	123·7	142·9	158·0	157·8	143·6	152·3	146·8	150·5
1919	148·2	180·1	145·9	163·3	183·9	170·5	165·3	180·2	180·2	169·8
1920	180·9	209·4	184·0	194·2	221·0	197·7	197·8	215·3	216·8	202·7
1921	170·5	186·8	193·3	192·1	195·9	208·3	191·2	190·6	202·0	152·6
1922	162·5	173·7	192·3	184·4	184·4	197·8	182·4	183·0	189·1	158·7
1923	166·4	174·0	188·9	186·2	186·4	197·8	183·3	181·7	196·1	170·4
1924	169·7	175·5	191·9	186·4	186·4	192·4	183·7	183·2	197·6	183·1
1925	170·4	175·4	192·8	187·8	186·4	167·6	179·7	186·3	195·5	178·7
1926	172·1	177·4	193·3	188·4	186·4	167·4	180·5	187·3	196·7	180·8
1927	179·3	178·1	195·0	189·9	198·4	167·9	184·3	187·7	199·4	182·8

*Moyenne simple des six colonnes précédentes.
†Y compris des augmentations vers la fin de l'année.
(a) Sept métiers de 1901 à 1920, huit de de 1921 à 1926, neuf pour 1927.
(b) Cinq métiers de 1901 à 1926, quatre pour 1927.
(c) Deux métiers de 1901 à 1920, quatre pour 1921 et 1922, six de 1923 à 1927.
(d) Deux catégories de 1901 à 1920, cinq de 1921 à 1927.
(e) Vingt-trois catégories.
(f) Quatre catégories de 1901 à 1920, douze de 1921 à 1927.
(g) Le nombre de catégories a été accru chaque année depuis 1920.

PRIX ET COÛT DE LA VIE

La *Gazette du Travail* publie chaque mois, depuis janvier 1910, la statistique des prix de détail d'un nombre donné d'objets de première nécessité, ainsi que celle des frais de chauffage et d'éclairage et de logement, dans les centres industriels du Canada, en particulier dans les villes de 10,000 âmes et plus, le nombre des objets couverts et celui des villes recensées étant accrus de temps à autre. Les changements enregistrés dans le prix des objets sont indiqués dans un tableau montrant le coût hebdomadaire d'un budget de famille calculé en tenant compte des prix moyens enregistrés chaque mois dans la totalité des villes recensées, la quantité de chacun des objets étant établie suivant son importance ou la place qu'il occupe dans la dépense d'une famille ouvrière. Le nombre des objets d'alimentation, de chauffage, etc., étant relativement restreint et incomplet, la statistique qui en est résultée n'a pas été jugée propre à indiquer, soit la dépense réelle de la famille moyenne, soit un niveau de vie quelconque, mais elle a été quand même publiée afin de faire voir les changements que subit d'un mois à l'autre le prix de certains objets ainsi que pour servir de base au calcul approximatif de l'étendue des changements dans le coût de la vie. Depuis 1918 le ministère recueille également des données sur les prix des vêtements, des chaussures, des meubles et des objets d'ordre divers, et depuis mars 1921 la *Gazette du Travail* publie de temps en temps, généralement au début de chaque année, des indices de changements enregistrés dans le coût de la vie dressés à l'aide des données servant à établir le budget familial hebdomadaire susmentionné, avec en plus des données sur les frais d'habillement et les dépenses diverses de la famille. Ces données résultent de calculs provisoires dressés en attendant une statistique plus compréhensive, et en janvier 1927 le ministère a été en mesure de publier une nouvelle série de données sur les item suivants: chauffage et éclairage, habillement, et dépenses diverses, et cette statistique a été mise constamment à jour par le ministère et publiée mensuellement dans la *Gazette du Travail.* Ces données ne représentent que des moyennes pour l'ensemble du Canada, et l'intention du ministère est de dresser des calculs semblables pour les provinces et quelques villes. Dans le calcul de ces indices, on a tenu compte du poids de chacun des objets par rapport à la dépense moyenne de la famille ouvrière.

Le tableau ci-après présente les indices par groupe, sans excepter un seul item, en remontant jusqu'à l'année 1914 (base ramenée à 1913 = 100). On remarquera que les prix, malgré une dégringolade à partir de juin 1920, l'époque de leur apogée, jusqu'à l'été de 1922, ont été relativement fermes ensuite. Pendant ce temps, l'indice n'a pas dépassé 160 ni descendu plus bas que 153, les changements enregistrés ayant été en majeure partie d'ordre saisonnier et attribuables en général aux différences accusées d'une année à l'autre dans la production agricole, lesquelles ont influé sur les prix des aliments. Le groupe " chauffage et éclairage " a eu à subir l'influence des grèves de 1922 dans l'industrie extractive du charbon, surtout dans le dernier semestre de l'année en question, et la tendance descendante enregistrée ces dernières années est sans nul doute attribuable à l'emploi accru de coke dans le ménage, et des huiles combustibles dans l'industrie et le transport, lequel a exercé une certaine influence sur le prix du charbon. La production accrue d'électricité provenant de la mise en valeur des pouvoirs d'eau a aussi influé sur le coût du combustible pour la cuisson des aliments ainsi que sur le prix de la lumière électrique.

La *Gazette du Travail* publie, en même temps que des données sur les prix de détail en Canada, une statistique des prix de gros et des prix à l'étranger. Depuis 1924 la statistique des prix de gros est dressée par l'Office fédéral de la Statistique, lequel a pris en main la statistique et l'indice dressés par le ministère du Travail et publiés de 1910 à 1924. La *Gazette du Travail* publie également des indices de prix de gros en Canada dressés et publiés par la Banque canadienne de Commerce. Le supplément à la *Gazette du Travail* de janvier 1928 contenait une revue des prix en Canada et à l'étranger en 1927, avec rappel des données pour les années précédentes.

CHANGEMENTS ENREGISTRÉS DANS LE COÛT DE LA VIE DE 1913 À MARS 1928*

(Prix moyens en 1913=100)

—	Alimentation	Chauffage et éclairage	Loyer	Habillement	Divers	Tous les items*
Décembre 1914	108	98	97	103	100	103
Décembre 1915	111	96	94	115	110	107
Décembre 1916	138	109	95	136	122	124
Décembre 1917	167	125	102	158	134	143
Mars 1918	172	132	104	171	139	149
Juin 1918	174	132	109	171	143	152
Septembre 1918	181	139	111	185	147	159
Décembre 1918	186	146	111	185	151	162
Mars 1919	178	143	112	197	154	162
Juin 1919	187	139	119	197	157	166
Septembre 1919	195	146	121	210	161	173
Décembre 1919	201	148	122	210	164	176
Mars 1920	218	157	124	251	166	191
Juin 1920	231	168	137	251	169	200
Septembre 1920	217	189	138	232	171	194
Décembre 1920	202	200	142	232	173	190
Mars 1921	180	191	142	193	173	175
Juin 1921	152	179	149	193	173	165
Septembre 1921	161	174	149	177	173	165
Décembre 1921	150	172	150	177	173	161
Mars 1922	144	169	151	165	173	157
Juin 1922	139	167	154	165	174	156
Septembre 1922	140	179	155	162	174	157
Décembre 1922	142	177	155	162	174	157
Mars 1923	147	178	156	163	173	159
Juin 1923	139	169	158	163	173	156
Septembre 1923	142	171	158	164	172	157
Décembre 1923	146	172	158	164	171	159
Mars 1924	144	169	158	160	171	157
Juin 1924	134	163	158	160	170	153
Septembre 1924	140	163	158	159	169	154
Décembre 1924	144	162	158	159	169	156
Mars 1925	146	162	158	160	168	156
Juin 1925	142	159	158	160	168	155
Septembre 1925	147	160	158	159	167	156
Décembre 1925	157	166	158	159	166	160
Mars 1926	156	166	158	157	166	159
Juin 1926	151	162	156	157	166	157
Septembre 1926	149	160	156	157	166	156
Décembre 1926	152	162	156	157	166	157
Janvier 1927	155	161	156	157	166	158
Février 1927	153	161	156	157	166	157
Mars 1927	151	161	156	157	166	157
Avril 1927	147	160	156	154	166	155
Mai 1927	147	159	156	154	166	155
Juin 1927	148	158	156	154	166	155
Juillet 1927	149	158	156	154	166	155
Août 1927	149	158	156	154	166	155
Septembre 1927	148	158	156	155	166	155
Octobre 1927	150	158	156	155	166	156
Novembre 1927	151	158	156	155	166	156
Décembre 1927	152	158	156	155	166	157
Janvier 1928	152	159	156	155	166	157
Février 1928	150	159	156	155	166	156
Mars 1928	149	159	156	155	166	156

* La statistique totale a été obtenue en donnant le coefficient suivant à chacun des différents groupes: Alimentation, 35%; chauffage, 8%; logement, 18¾%; habillement, 18¼%; divers, 20%.

ACCIDENTS DE TRAVAIL MORTELS

La *Gazette du Travail* publie tous les trois mois la statistique des accidents de travail mortels, et au début de chaque année elle publie une revue des accidents de cette nature arrivés dans l'année civile précédente. La statistique embrasse tous les accidents de travail mortels arrivés pendant le trimestre considéré ainsi que les décès résultant de maladies professionnelles mises au rang des accidents de travail par les commissions de réparation des accidents de travail, etc. La statistique met à contribution les rapports des gouvernements fédéral et provinciaux, ceux des correspondants de la *Gazette du Travail*, les données transmises par les employeurs et le compte rendu des accidents dans les journaux, les différents textes étant vérifiés et collectionnés pour éviter que les accidents ne figurent à plus d'un endroit dans la statistique. La statistique publiée ces dernières années n'a tenu compte que des accidents mortels, mais l'intention du ministère est de l'étendre aux accidents non mortels.

Les accidents mortels ont été au nombre de 1,378 pendant l'année envisagée; ils se répartissent comme suit entre les différentes industries: transport et utilités publiques (314 ou 22.8 pour cent du nombre total); construction (183 ou 13.3 pour cent); industrie minière, affinage des métaux non ferreux et extraction de la pierre (165 ou 12 pour cent); agriculture (162 ou 11.7 pour cent); exploitation forestière (155 ou 11.2 pour cent); industrie de transformation (151 ou 11 pour cent); pêche et piégeage (125 ou 9.1 pour cent); service (96 ou 6.9 pour cent); commerce (26 ou 1.9 pour cent); finance (1).

Il ressort d'un classement des accidents par cause que le plus grand nombre, soit 499, ont été causés par " des trains, voitures, etc., en mouvement ". Cette catégorie embrasse tous les accidents dus aux wagons ou aux locomotives, y compris les wagons dans les mines et les carrières, et aux automobiles et autres véhicules à moteur et traînés par des chevaux, ainsi que ceux dus à des machines actionnées soit par la force motrice, soit par des chevaux et ceux attribuables aux véhicules maritimes et aériens. La majeure partie des accidents dus à ces causes, soit 173, sont attribuables à des véhicules maritimes, et 112 des victimes étaient employées dans l'industrie de la pêche et 45 dans le transport par eau.

Le tableau des accidents mortels par mois, fait voir que c'est en août que les accidents ont été les plus nombreux (200), et que la moyenne mensuelle a été de 114.8. Le nombre minimum (77) a été enregistré en février. L'augmentation du nombre des accidents mortels en août est due à 90 pertes de vie dans la pêche, les victimes étant les équipages de bateaux de pêche de la Nouvelle-Ecosse perdus en mer.

LES ACCIDENTS DE TRAVAIL MORTELS EN CANADA EN 1927 PAR MOIS ET PAR INDUSTRIE

Industrie	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Total pour 1927	Pourc. du total	Nombre estimé d'employés* (a)	Pourc. d'accidents en 1927 par 1,000 employés	Nombre total d'accidents en 1927 (e)	Pourcentage du total (e)	Pourcentage d'accidents en 1926 par 1,000 emp. (e)
Agriculture	**12**	**10**	**7**	**19**	**10**	**14**	**25**	**18**	**17**	**13**	**13**	**4**	**162**	**11·7**	**1,041,618**	**0·2**	**152**	**11·4**	**0·1**
Exploitation forestière	**11**	**12**	**14**	**7**	**29**	**9**	**13**	**8**	**15**	**18**	**17**	**11**	**155**	**11·2**	(a) **39,815**	**3·9**	**129**	**9·7**	**3·2**
Pêche et piégeage	**8**	**2**	**1**	**3**	...	**3**	**3**	**90**	**3**	**4**	**4**	**4**	**125**	**9·1**	(d) **61,371**	**2·0**	**71**	**5·3**	**1·2**
Mines, affinage de métaux non ferreux et carrières	**12**	**16**	**7**	**10**	**14**	**7**	**16**	**17**	**15**	**18**	**18**	**15**	**165**	**12·0**	(c) **77,931**	**2·1**	**162**	**12·1**	**2·1**
Mines métalliques	7	5	4	6	3	1	6	3	6	2	6	4	53	3·8	23,742	2·2	52	3·9	2·2
Mines de charbon	3	7	2	4	8	5	5	11	6	11	7	10	79	5·7	28,368	2·8	85	6·4	3·0
Mines non métalliques et carrières, s.a.d.	2	1	...	...	3	...	3	1	2	4	3	1	20	1·5	7,798	2·6	24	1·8	3·1
Matériaux de construction	...	3	1	...	...	1	2	2	1	1	2	...	13	0·9	18,023	0·7	1	0·1	0·1
Industrie manufacturière	**19**	**11**	**19**	**10**	**18**	**17**	**5**	**10**	**14**	**5**	**10**	**13**	**151**	**11·0**	(b) **544,224**	**0·3**	**187**	**14·0**	**0·3**
Comestibles d'origine végétale, boissons, tabac	4	...	2	2	1	1	...	1	1	2	1	3	18	1·3	59,072	0·3	11	0·8	0·2
Comestibles d'origine animale	2	...	...	2	1	...	...	...	4	...	...	...	9	0·7	38,655	0·2	8	0·6	0·2
Textile et habillement	...	...	1	...	...	1	...	...	...	...	...	...	2	0·1	94,531	0·02	8	0·6	0·1
Cuir, fourrures et prod.	...	...	...	...	...	...	...	...	1	...	...	...	1	0·1	24,997	0·04	2	0·2	0·1
Objets en caoutchouc	...	1	...	...	1	...	...	...	...	...	...	...	2	0·1	12,962	0·2	1	0·1	0·1
Débitage et rabotage du bois	4	5	5	2	6	8	3	2	2	...	...	...	37	2·7	45,563	0·8	48	3·6	1·1
Objets de bois	...	...	...	2	1	1	...	1	1	...	...	...	6	0·4	18,800	0·3	8	0·6	0·4
Pulpe, papier et objets de papier	1	1	5	1	2	2	...	...	2	1	2	2	19	1·4	34,889	0·5	40	3·0	1·1
Impression et édition	...	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	1	2	0·1	28,607	0·1	2	0·2	0·1
Fer, acier et produits	6	3	3	...	6	4	1	4	3	1	4	4	39	2·8	90,125	0·4	41	3·1	0·5
Produits des métaux non ferreux	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1	0·1	27,735	0·04	1	0·1	0·04
Produits des minéraux non métalliques	1	...	1	1	...	...	1	2	...	...	2	2	10	0·7	24,468	0·4	13	1·0	0·5
Produits chimiques et connexes	...	1	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2	0·1	13,951	0·1	4	0·3	0·3
Sans classification	1	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1	...	3	0·2	29,869	0·1	.....	.....	.....
Construction	**10**	**6**	**6**	**9**	**16**	**20**	**29**	**14**	**19**	**17**	**20**	**17**	**183**	**13·3**	(a) **185,202**	**1·0**	**166**	**12·5**	**0·9**
Bâtiment et structures	4	2	2	6	9	10	9	7	10	10	13	2	84	6·1	.....	.....	100	7·5	.....
Voies ferrées	1	1	...	...	...	...	3	...	3	...	...	1	9	0·6	.....	.....	.....	.....	.....
De navires	1	...	...	...	1	...	1	...	...	...	...	...	3	0·2	8,903	0·3	2	0·2	0·2
De ponts et chaussées	1	2	2	1	1	7	7	2	3	2	1	2	31	2·3	.....	.....	11	0·8	.....
Diverses	3	1	2	2	5	3	9	5	3	5	6	12	56	4·1	.....	.....	53	4·0	.....
Transports et utilités publiques	**23**	**14**	**24**	**25**	**20**	**31**	**19**	**27**	**25**	**27**	**29**	**50**	**314**	**22·8**	.....	.....	**354**	**26·6**	.....
Ch. de fer à vapeur	16	7	12	12	12	15	10	13	13	12	18	18	158	11·5	(c) 174,266	0·9	194	14·6	1·1
Ch. de fer électriques et tramways	1	...	2	1	...	2	...	...	...	2	...	...	8	0·6	(c) 16,961	0·5	10	0·8	0·6
Transport par eau	4	3	6	8	5	6	3	7	6	6	6	27	87	6·3	(a) 22,846	3·8	87	6·5	3·8
Transport aérien	...	...	...	...	...	...	...	1	...	...	...	...	1	0·1	.....	.....	.....	.....	.....
Transport local	1	3	2	1	2	2	1	2	4	2	2	2	24	1·7	(a) 47,923	0·5	19	1·4	0·4
Emmagasinage	...	...	...	1	...	...	...	...	1	2	1	2	7	0·5	.....	.....	6	0·5	.....
Electricité et gaz	1	1	2	2	1	4	4	2	1	1	2	1	22	1·6	(c) 17,084	1·3	29	2·2	1·7
Télégraphe et téléphone	...	...	...	...	...	...	2	1	2	...	2	...	7	0·5	(c) 29,322	0·2	9	0·7	0·3
Commerce	**2**	...	**2**	**2**	**4**	**5**	...	**5**	**2**	...	**2**	**2**	**26**	**1·9**	(a) **310,439**	**0·1**	**27**	**2·0**	**0·1**
De gros	1	...	2	...	1	2	...	2	2	...	...	1	11	0·8	.....	.....	2	0·2	.....
De détail	1	...	...	2	3	3	...	3	...	...	2	1	15	1·1	.....	.....	25	1·9	.....
Finance	**1**	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	**1**	**0·1**	(a) **61,301**	**0·02**	**2**	**0·2**	**0·03**
Service	**3**	**6**	**10**	**3**	**5**	**8**	**15**	**11**	**12**	**8**	**10**	**5**	**96**	**6·9**	(a) **547,073**	**0·2**	**72**	**5·4**	**0·1**
Administration	3	4	9	...	2	7	11	7	8	7	6	2	66	4·8	94,541	0·7	53	4·0	0·6
Amusements	...	...	...	1	1	...	...	...	...	...	...	1	3	0·2	7,807	0·4	5	0·4	0·6
Confection, réparation	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	1	2	0·1	48,782	0·04	1	0·1	0·02
Personnel et domestique	...	2	...	1	2	1	4	3	3	1	3	1	21	1·5	214,552	0·1	11	0·8	0·1
Professionnel	...	...	1	1	...	...	...	1	1	...	...	...	4	0·1	181,391	.....	2	0·2	.....
Sans classification	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	.....	.....	.....	.....	11	0·8	.....
Total	**101**	**77**	**90**	**88**	**107**	**114**	**125**	**200**	**122**	**110**	**123**	**121**	**1,378**	**100·0**	.....	.....	**1,333**	**100·0**	.....

(a) Recensement de 1921. (b) Recensement annuel de l'industrie 1925. (c) Recensement annuel de l'industrie 1926.
(d) Pêcheurs seulement, 1926. (e) Chiffres revus pour 1926.

V. LA GAZETTE DU TRAVAIL

Tel que prescrit par l'article 10 de la loi de 1900 sur la conciliation (article 4 de la loi établissant le ministère du Travail, statuts refondus du Canada, 1927, chapitre 111), la publication mensuelle de la *Gazette du Travail* est une des fonctions principales du ministère. L'article en question décrète:—

"En vue de disséminer des statistiques précises ainsi que des renseignements d'autres natures ayant trait aux conditions de travail, le ministre créera un ministère du Travail qu'il se chargera de diriger dans la tâche qui lui incombera de collectionner, classer et publier, sous forme appropriée, la statistique et les renseignements d'autres natures portant sur des conditions de travail, d'instituer et de mener des investigations sur des questions importantes concernant le travail au sujet desquelles des renseignements sûrs n'ont pu être obtenus dans le moment, et de publier au moins une fois par mois une publication qui sera connue sous le titre de *Gazette du Travail* et qui fournira des informations sur la situation du marché de la main-d'œuvre et d'autres sujets s'y rattachant, et ladite publication sera distribuée conformément aux termes et conditions que le ministre prescrira à cet égard."

Le premier numéro de la *Gazette du Travail* parut en septembre 1900. Il énonçait les principes et les objectifs de la nouvelle publication, qui sont encore aujourd'hui ce qu'ils étaient alors. "La *Gazette du Travail*", y est-il dit, "ne s'arrêtera pas aux simples questions d'opinion et elle ne servira pas de milieu pour l'expression d'idées individuelles; et, comme telle, elle tiendra à ne publier que des rapports et des compilations statistiques dignes de foi. En choisissant et en publiant ces renseignements l'on aura grand soin de les avoir aussi complets et aussi impartiaux que possible, et ils seront arrangés de telle manière que, tout en fournissant de mois en mois des faits et des chiffres d'intérêt du jour, ils pourront, à certains intervalles, être classifiés et compilés de façon à démontrer la direction et le développement des sujets traités, pendant certaines périodes de temps. Le travail ainsi entrepris fournira, il est à espérer, une base pour former des opinions saines, et pour en tirer des déductions exactes, mais celles-ci, en elles-mêmes, sont des tâches qui dépassent le but de la *Gazette,* et des fins qu'elle cherchera à servir, mais non à atteindre."

Bien que les objectifs de la publication soient dans leur essence encore les mêmes qu'à l'époque du premier numéro, on note cependant un élargissement graduel du cadre des sujets traités par la *Gazette* au cours de ses vingt-huit années d'existence, lequel a résulté d'une extension du champ d'action du ministère, qui embrasse à l'heure actuelle la conciliation et l'arbitrage des conflits du travail.

La *Gazette du Travail* publie mensuellement les procédures afférentes à la Loi de 1907 sur les conflits du travail, y compris le texte intégral des rapports des commissions de conciliation et d'enquête instituées en exécution de la loi. Elle contient également des renseignements sur les activités sous le régime des autres lois administrées par le ministère du Travail: Loi de coordination des bureaux de placement; Loi de l'enseignement technique; Loi des rentes viagères de l'Etat; Loi des enquêtes sur les coalitions; ainsi que sur les procédures instituées sous le régime de l'arrêté en conseil fédéral décrétant le paiement de justes salaires aux ouvriers employés aux travaux adjugés par l'Etat.

Les renseignements statistiques et autres touchant les conditions de travail, que le ministère est tenu de recueillir, classer et publier en exécution de l'article 10 précité de la loi de conciliation de 1900, comprennent un examen mensuel des prix de gros et de détail en Canada et des aperçus sur la moyenne du coût de la vie, les prix des articles de consommation générale et les indices des changements qui se sont produits dans les prix au cours d'une période d'années. Des statistiques semblables tirées de compilations étrangères y sont aussi données pour fins de comparaison. Elle publie états et tableaux périodiques afin de faire connaître le mouvement de la main-d'œuvre et l'étendue du chômage en Canada et dans les différentes provinces et villes. Ces renseignements découlent de trois sources: (1) états provenant des 64 bureaux du Service de Placement du

Canada indiquant le chiffre des demandes de travail, les emplois vacants et des travailleurs placés; (2) états provenant de syndicats ouvriers indiquant l'étendue du chômage parmi leurs membres; (3) états provenant d'employeurs de toutes les parties du Canada indiquant le chiffre des employés figurant sur leurs bordereaux de salaires. Des articles spéciaux publiés à intervalles fournissent des renseignements statistiques sur les changements constatés dans les taux de salaires et la durée du travail. On y trouve également des tableaux mensuels et annuels des conflits industriels dans lesquels sont indiqués la cause, l'étendue et le résultat de chaque conflit. Les conventions intervenues entre les employeurs et les ouvriers y sont analysées chaque mois. Des statistiques trimestrielles et annuelles y sont données sur les accidents mortels constatés dans les diverses branches de l'industrie, l'attention étant attirée sur la cause de ces accidents en vue de faire disparaître si possible les dangers qu'offre l'industrie. Des notes sur la sécurité et l'hygiène du travail sont publiées en série mensuelle à cette même fin.

La *Gazette du Travail*, à la clôture de chaque session, publie un aperçu de la législation du travail votée par le Parlement fédéral, et elle parle le plus souvent possible de l'œuvre accomplie en Canada sous le régime des lois ou réglementations déjà en vigueur. Chaque numéro contient également le compte rendu de décisions judiciaires importantes aux yeux des travailleurs.

Les conventions et autres travaux des syndicats du travail y sont consignés chaque mois et il y est fait tout spécialement mention des propositions législatives préconisées par des délégués ouvriers. L'enseignement technique et l'apprentissage sont des sujets qui sont aussi traités dans des notes publiées en série.

Un chapitre de la *Gazette du Travail* est consacré à l'œuvre importante de l'Organisation internationale du Travail de la Société des Nations; les projets de conventions et les recommandations élaborés de temps à autre y sont publiés dans leur texte, et le progrès des ratifications, tant par le Canada que par les pays étrangers, y est suivi avec attention. La *Gazette* passe aussi en revue les précieuses publications du Bureau international du Travail (Genève), qui présentent le résultat d'investigations des conditions ouvrières conduites dans différents pays par des experts.

Outre les articles périodiques et réguliers, la *Gazette* publie des articles spéciaux ayant trait à des questions suscitées par l'activité générale du ministère, ainsi que des notes sur des questions susceptibles d'intéresser l'ouvrier.

La *Gazette du Travail* a paru en français et en anglais au cours de chacun des mois de l'exercice financier clos le 31 mars 1928. La *Gazette* comptait à cette date vingt-huit années d'existence. La circulation mensuelle s'est chiffrée en moyenne à 10,029 exemplaires anglais et 1,856 exemplaires français. La circulation mensuelle rétribuée a été en moyenne de 6,916 exemplaires: 5,779 anglais et 1,137 français. La faible somme de 20 sous par année, ou 3 sous l'exemplaire, constitue le prix de l'abonnement, l'objet de ce prix modique étant de maintenir la circulation dans les limites de la demande réelle plutôt que couvrir les frais de publication. On note sur la liste des abonnés des banques à charte, des employeurs, des syndicats ouvriers, qui ont pris des abonnements à l'intention de leur personnel ou de leurs adhérents. Outre sa circulation rétribuée, la *Gazette du Travail* pénètre à titre gracieux chez des organisations et institutions publiques, ministères fédéraux et provinciaux, municipalités, bibliothèques universitaires et publiques, chambres de commerce, organisations ouvrières, publications commerciales et journaux, ainsi que chez des particuliers qui à certains intervalles communiquent les renseignements dont le ministère peut avoir besoin. La *Gazette* est parfois envoyée à des particuliers qui demandent au ministère des informations sur des questions qu'elle a déjà traitées. La circulation mensuelle à titre gracieux a été en moyenne de 4,250 exemplaires anglais et de 719 français, un total de 4,969 exemplaires.

A la fin de chaque exercice la *Gazette du Travail*, reliée et augmentée d'un index alphabétique, est offerte au public au tarif de $2.00 le volume.

VI. L'ORGANISATION DU TRAVAIL

Le dix-septième rapport annuel sur l'organisation du travail au Canada, couvrant l'année civile 1927, a été élaboré par le service d'Information ouvrière du ministère. Il renferme les informations ordinaires sur la nature des organisations ouvrières auxquelles adhèrent les travailleurs syndiqués canadiens, ainsi qu'une statistique complète sur le mouvement syndical en Canada. Il traite aussi de certaines questions importantes présentant de l'intérêt pour les ouvriers syndiqués et autres personnes s'intéressant au mouvement syndical.

Le rapport de 1927 (un volume de 312 pages) fait voir que le mouvement syndical canadien se décompose en groupes comme suit:—

(1) Unions locales des organisations industrielles internationales ayant leur siège principal aux Etats-Unis;

(2) "One Big Union", organisation industrielle internationale ayant son siège principal à Winnipeg;

(3) Unions locales de l'"Industrial Workers of the World", syndicat industriel révolutionnaire ayant son siège principal à Chicago;

(4) Organisations industrielles nationales ayant leur siège principal au Canada;

(5) Syndicats ouvriers indépendants;

(6) Syndicats nationaux et catholiques.

Le groupe international, qui englobe l'effectif canadien de 85 organisations, 4 de moins qu'en 1926 (l'absorption par le groupe national ou canadien du Brotherhood of Railroad Employees explique la perte d'une de ces uuités) accuse une augmentation de 26 unions locales et de 6,694 membres. Il compte actuellement 1,869 unions (142 de moins que l'année précédente) et 180,755 membres, un gain de 1,488. La "One Big Union" compte actuellement 19,245 membres répartis entre 50 syndicats locaux, soit une perte de 10 syndicats et un gain de 580 adhérents. L'"Industrial Workers of the World" accuse 7 syndicats et 4,400 membres, un gain d'une unité et une perte de 200 adhérents. Le groupe national (canadien) compte 24 organisations (un gain de 4) et 537 unions locales groupant 48,435 adhérents, ce qui représente une augmentation de 241 unions et de 13,598 en comparaison avec 1926. Les syndicats indépendants ne sont plus qu'au nombre de 39, une perte d'une unité, tandis que leur effectif global de 12,447 reflète un gain de 212 adhérents. Les syndicats nationaux et catholiques sont au nombre de 104 (un gain d'une unité) comptant 25,000 adhérents, le même effectif que les trois années précédentes. En additionnant les chiffres ci-dessus nous voyons que les syndicats des différentes organisations ouvrières ont augmenté de 89 et leur effectif de 15,678, et nous obtenons pour tout le Canada 290,282 ouvriers syndiqués répartis entre 2,604 unions locales. Le graphique ci-joint, tiré du rapport, fait voir les fluctuations du mouvement syndical canadien de 1911 à 1927, les années couvertes par ces rapports annuels sur l'organisation du travail.

Un autre graphique fait voir comment sont répartis par profession les 290,282 travailleurs syndiqués du Canada:

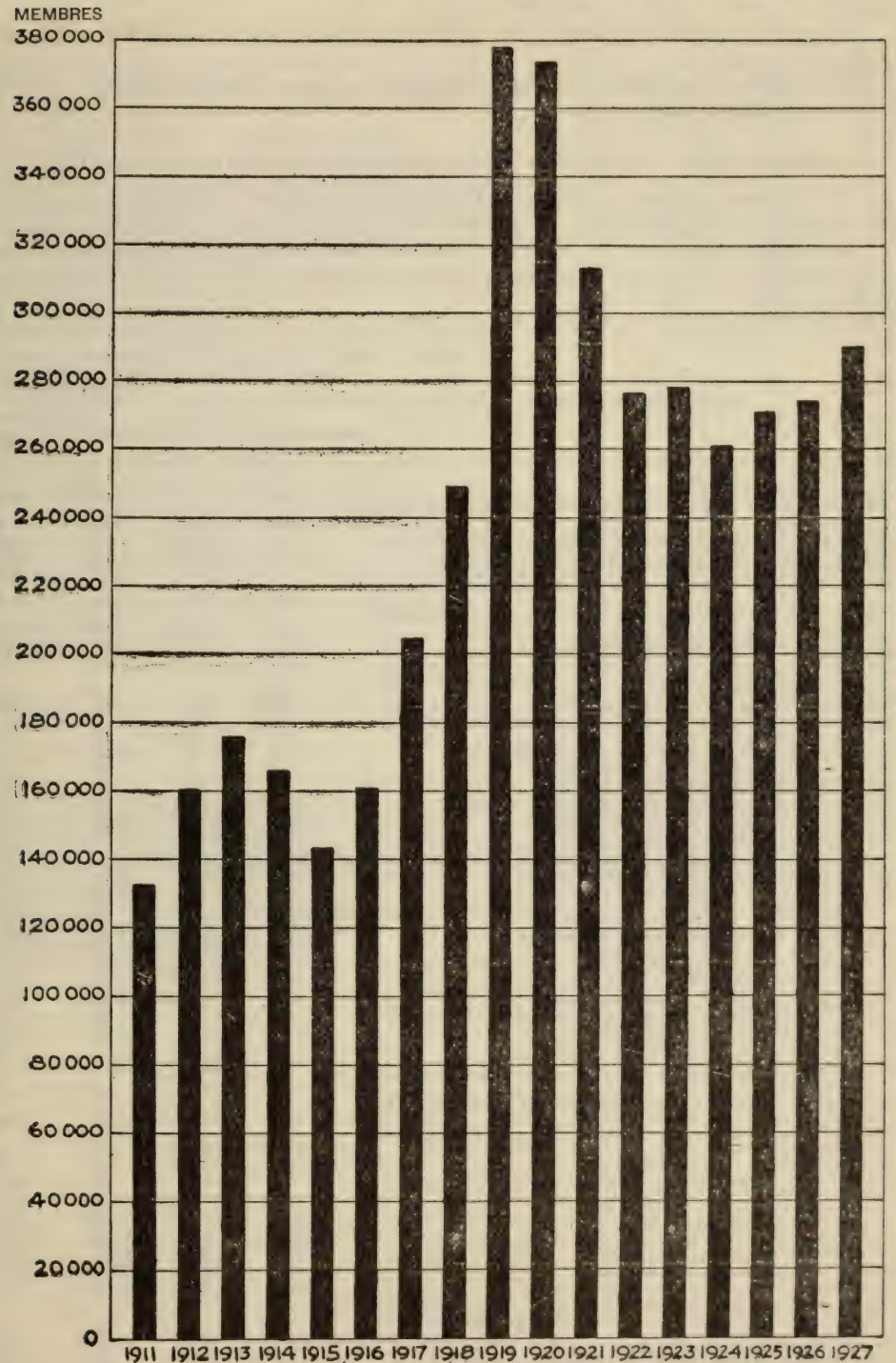
Syndicats d'employés de chemins de fer: 82,822 adhérents (28.53 pour cent de l'effectif total des syndiqués);

Syndicats d'employés publics, de théâtre ou de lieux d'amusement: 32,700 membres (11.27 pour cent);

Syndicats d'ouvriers du bâtiment: 30,751 adhérents (10.59 pour cent);

Syndicats d'ouvriers des industries du transport et de la navigation: 25,507 adhérents (8.79 pour cent);

DIX-SEPT ANNÉES DE SYNDICALISME AU CANADA



Syndicats d'ouvriers des mines et carrières: 25,027 adhérents (8.62 pour cent);

Syndicats d'ouvriers de la métallurgie: 22,237 adhérents (7.66 pour cent);

Syndicats d'ouvriers imprimeurs et papetiers: 14,291 adhérents (4.90 pour cent);

Syndicats de confectionneurs et d'ouvriers de la chaussure: 11,908 adhérents (4.10 pour cent);

Syndicats d'ouvriers de toutes professions autres que celles ci-dessus: 43,039 adhérents (15.52 pour cent).

ORGANISATIONS SYNDICALES PRINCIPALES FONCTIONNANT AU CANADA

Le tableau ci-après indique: (1) les organisations internationales ayant des membres en Canada; (2) le nombre de leurs filiales en Canada et ailleurs; (3) leur effectif canadien et étranger basé sur des statistiques confirmées ou sur une estimation; (4) les autres organisations syndicales principales fonctionnant en Canada:

Organisations internationales	Nombre d'unions		Nombre de membres, d'après les chiffres officiels ou approximatifs	
	Au Canada	En dehors du Canada (a)	Au Canada	En dehors du Canada (a)
**Fédération américaine du Travail	(b) 3	(b) 339	(b) 51	(b) 24,186
*Asbestos Workers, International Association of Heat and Frost Insulators and	3	61	100	5,000
**Bakery and Confectionery Workers' International Union of America	8	196	264	25,526
**Barbers' International Union of America, Journeymen	35	884	1,496	53,241
*Bill Posters and Billers of America, International Alliance of	3	95	300	2,500
**Blacksmiths, Drop Forgers and Helpers, International Brotherhood of	21	190	1,500	7,000
**Boilermakers, Iron Shipbuilders and Helpers, International Brotherhood of	35	*341*	1,795	*15,965*
**Bookbinders, International Brotherhood of	12	160	531	13,712
**Boot and Shoe Workers' Union	10	122	1,322	36,087
**Brewery, Flour, Cereal and Soft Drink Workers, International Union of the United	(c) 15	(c) 212	616	16,000
**Bricklayers, Masons and Plasterers' International Union of America	53	861	3,614	115,000
**Bridge, Structural and Ornamental Iron Workers, International Association of	9	142	145	20,901
**Carpenters and Joiners of America, United Brotherhood of	85	1,983	10,552	377,840
*Carvers' Association of America, International Wood	1	20	18	1,268
*Cigarmakers' International Union of America	7	347	549	20,514
**Cloth Hat, Cap and Millinery Workers' International Union	4	40	250	14,350
Clothing Workers of America, Amalgamated	15	121	6,000	119,000
**Commercial Telegraphers' Union of America	10	32	2,100	3,600
*Conductors, Order of Sleeping Car	1	39	13	2,287
*Coopers' International Union of North America	1	45	6	961
*Electrical Workers, International Brotherhood of	36	652	2,300	112,020
**Elevator Constructors, International Union of	2	*75*	102	*12,240*
Expressmen, Order of Railway	2	*53*	55	*18,000*
*Federal Employees, National Federation of	1	322	*61*	35,000
**Firemen and Oilers, International Brotherhood of	30	900	1,094	28,096
**Fire Fighters, International Association of	21	120	2,490	19,000
**Fur Workers' Union, International	7	25	500	15,000
**Garment Workers of America, United	10	250	1,578	60,000
*Garment Workers' Union, International Ladies'	*9*	*102*	*1,200*	*96,000*
**Glass Bottle Blowers' Association of the United States and Canada	4	100	145	5,782
**Glass Workers' Union, American Flint	3	127	122	7,000
*Glove Workers' Union, International	.....	11	12	650
**Granite Cutters' International Association of America	4	135	150	8,350
**Hod Carriers, Building and Common Labourers' Union of America, International	7	512	425	80,000
*Hotel and Restaurant Employees' International Alliance and Bartenders' International League of America	13	252	1,363	37,466
**Iron, Steel and Tin Workers of North America, Amalgamated Association of	1	120	62	10,000
*Jewellery Workers' Union, International	*1*	*18*	32	*720*
**Lathers, International Union of Wood, Wire and Metal	8	172	162	16,500
*Leather Workers' International Union, United	2	52	96	2,350
*Lithographers of America, Amalgamated	*7*	*38*	*422*	*6,840*
Locomotive Engineers, Brotherhood of	103	810	6,086	77,472
Locomotive Firemen and Enginemen, Brotherhood of	104	823	7,062	97,715
**Longshoremen's Association, International	15	228	5,000	45,000
**Machinists, International Association of	85	678	15,000	100,000
**Maintenance-of-Way Employees, Brotherhood of	189	1,103	*6,763*	*33,840*
*Marble, Stone and Slate Polishers, Rubbers and Sawyers, Tile and Marble Setters' Helpers and Terrazzo Workers' Helpers, International Association of	1	42	61	*5,880*
**Metal Polishers' International Union	2	109	85	8,325
**Metal Workers' International Association, Sheet	20	426	850	25,000
**Mine Workers of America, United	40	2,500	15,400	485,395

Organisations internationales	Nombre d'unions		Nombre de membres, d'après les chiffres officiels ou approximatifs	
	Au Canada	En dehors du Canada (a)	Au Canada	En dehors du Canada (a)
**Moulders' Union of North America, International	34	354	1,900	45,000
*Musicians, American Federation of	40	735	8,000	120,000
**Painters, Decorators and Paperhangers of America, Brotherhood of	32	1,166	1,681	120,086
**Papermakers, International Brotherhood of	24	48	1,390	4,122
**Pattern Makers' League of North America	(d) 13	124	474	9,980
**Paving Cutters' Union of the United States and Canada	5	67	125	2,275
**Photo Engravers' Union of North America, International	5	73	367	8,220
*Piano, Organ and Musical Instrument Workers' International Union	1	9	12	500
**Plasterers and Cement Finishers' International Association, Operative	16	418	720	38,300
**Plumbers, Gas and Steam Fitters, United Association of Journeymen	32	729	1,500	45,000
**Printers, Die Stampers and Engravers' Union, International Plate	1	14	43	1,235
**Printing Pressmen and Assistants' Union, International	18	364	2,000	47,000
**Pulp, Sulphite and Paper Mill Workers of the United States and Canada, International Brotherhood of	17	50	2,078	5,500
**Quarry Workers' International Union of North America	2	58	450	5,000
**Railroad Signalmen of America, Brotherhood of	8	150	200	8,000
**Railroad Telegraphers, Order of	13	111	7,984	55,178
Railroad Trainmen, Brotherhood of	96	882	14,629	169,635
**Railway Carmen of America, Brotherhood of	114	478	12,967	58,408
**Railway and Steamship Clerks, Freight Handlers, Express and Station Employees, Brotherhood of	54	1,161	3,164	111,836
Railway Conductors, Order of	73	606	3,500	51,521
**Railway Employees of America, Amalgamated Association of Street and Electric	25	271	7,500	101,300
*Retail Clerks' International Protective Association	4	*334*	*100*	*12,000*
*Seamen's Union of America, International	1	66	250	15,000
*Siderographers, International Association of	1	2	10	58
**Stage Employees, International Alliance of Theatrical	34	620	600	23,000
**Steam and Operating Engineers, International Union of	32	384	1,998	34,782
**Stereotypers and Electrotypers' Union, International	10	139	282	6,896
**Stonecutters' Association of North America, Journeymen	16	130	500	5,300
*Switchmen's Union of North America	8	236	150	9,400
**Tailors' Union of America, Journeymen	13	170	366	6,743
**Teamsters, Chauffeurs, Stablemen and Helpers, International Brotherhood of	10	356	1,200	90,000
*Textile Workers of America, United	2	350	*65*	*36,000*
Train Dispatchers' Association, American	.....	.....	15	3,087
**Typographical Union, International	50	807	4,364	76,031
*Upholsterers' International Union of America	7	77	331	10,761
*Wall Paper Crafts of North America, United	.....	10	1	832
Totaux	1,869	28,534	180,755	3,662,565
One Big Union	50	1	19,245	170
Industrial Workers of the World	7	55	4,400	32,100
Grand total	1,926	28,590	204,400	3,694,835

(a) Y compris les Etats-Unis, le Mexique, la zone du Canal, Terre-Neuve, les Iles Philippines et Hawaï, etc.

(b) Ne comprend que les organisations ayant reçu directement leurs chartes, c'est-à-dire qui ne sont pas affiliées par l'intermédiaire d'une organisation internationale. La F. A. du T. compte: 106 organisations, nationales ou internationales, affiliées, ayant entre elles 29,394 unions locales; 4 divisions; 49 fédérations d'Etats; 794 organisations centrales urbaines; 365 unions fédérales ouvrières ou unions locales ouvrières, formant un total de 1,318 chartes, représentant 2,812,407 membres ayant payé leur cotisation. En y ajoutant les membres n'ayant pas payé leur cotisation pour cause de grève ou de chômage ce nombre est de 3,312,407.

(c) Y compris 4 subdivisions d'unions locales au Canada et 50 aux Etats-Unis.

(d) Y compris 7 subdivisions d'unions locales.

*Indique que l'union est affiliée à la F. A. du T.

**Indique que l'union a également affilié ses membres canadiens au congrès syndical canadien.

Organisations nationales	Unions ou filiales	Nombre officiel de leurs membres
Congrès syndical canadien	(a) 46	(a) 6,405
Congrès pancanadien du Travail	(b) 16	(b) 868
*Amalgamated Carpenters of Canada	16	1,693
Amalgamated Civil Servants of Canada	23	3,200
Brotherhood of Canadian Pacific Express Employees	26	1,550
*Canadian Association of Railway Enginemen	28	612
*Canadian Brotherhood of Railroad Employees	181	15,670
Canadian Brotherhood of Stationary Engineers	.....	158
Canadian Carpet Weavers' Beneficial Association	4	136
*Canadian Electrical Trades Union	9	1,107
*Canadian Federation of Bricklayers, Masons, Plasterers and Other Building Trades	5	546
Canadian Theatrical Arts and Crafts Society	.....	54
**Civil Service Association of Alberta	12	667
Dominion Postal Clerks' Association	(c) 27	1,549
Dominion Mail Porters and Chauffeurs' Association	6	760
Dominion Railway Mail Clerks' Federation	15	985
*Electrical Communication Workers of Canada	6	1,074
**Federated Association of Letter Carriers	37	1,769
Federated Seafarers' Union of Canada	3	1,500
Great Lakes' Seamen's Association of Canada	2	612
*Lumber Workers' Industrial Union of Canada	13	1,200
*Mine Workers' Union of Canada	20	4,067
**National Association of Marine Engineers	14	1,139
*National Union of Painters, Decorators and Paperhangers of Canada	1	197
Provincial Federation of Ontario Fire Fighters	(d) 24	(d) 842
Saskatchewan Brotherhood of Steam and Operating Engineers	3	75
Totaux	537	48,435

(*a*) Ne comprend que les unions locales ayant reçu directement leur charte du Congrès, à la fin de 1927. Il compte en outre au nombre de ses filiales les trois organisations nationales marquées de deux astérisques, et représentant 62 unions locales; 2 fédérations provinciales et 40 conseils des métiers et du travail. Plusieurs unions locales d'organisations internationales s'affilièrent individuellement au cours de l'année et payèrent leur cotisation, ainsi que 55 organisations internationales qui lui affilièrent tous leurs membres canadiens, au nombre de 105,847, répartis dans 1,420 unions. Le Congrès réunit 114,362 membres.

(*b*) Ne comprend que les unions locales ayant reçu leur charte directement du Congrès. Le Congrès pancanadien du Travail a en outre accordé une charte aux 9 organisations centrales précédées d'un astérisque; à la One Big Union, dont le nom figure au tableau des organisations internationales, lesquelles comptent 329 unions locales et 45,411 membres, ainsi qu'à 6 conseils de métiers et du travail, le nombre total des adhérents du Congrès étant de 46,279.

(*c*) Comprend l'union de Montréal, qui est également un syndicat national et catholique. Cette union figure parmi les syndicats catholiques et son effectif est embrassé avec celui de la Confédération des travailleurs catholiques.

(*d*) Ne comprend que les unions locales ayant reçu directement leur charte. La Federation of Ontario Fire Fighters compte également parmi le nombre de ses filiales 4 unions locales de l'International Association of Fire Fighters, ce qui lui fait un total de 28 unions locales comptant 1,692 adhérents.

*Indique affiliation au Congrès pancanadien du Travail.

**Indique affiliation au Congrès syndical canadien.

RÉPARTITION PAR PROVINCE DES SYNDICATS OUVRIERS

Le rapport fait voir comment sont répartis entre les différentes provinces les 2,604 unions locales de toutes catégories existant en Canada, et il indique le nombre de celles qui ont fait connaître leur effectif ainsi que le chiffre de l'effectif déclaré.

Provinces	Nombre d'unions	Ayant déclaré le nombre de leurs membres	Nombre de membres déclarés
Nouvelle-Ecosse	127	89	13,211
Nouveau-Brunswick	108	78	6,156
Ile du Prince-Edouard	12	9	259
Québec	476	346	53,549
Ontario	1,014	792	64,082
Manitoba	166	121	15,057
Saskatchewan	184	148	7,390
Alberta	263	196	17,845
Colombie britannique	254	221	25,187
Non groupés par province	.....	.....	*9,804
Totaux	2,604	2,000	212,540

*Ces chiffres comprennent les membres des organisations des réseaux télégraphiques.

LE MOUVEMENT SYNDICAL DANS LES VILLES DU CANADA

Le rapport fait voir qu'il y a en Canada 32 villes qui comptent au moins 20 unions locales de toutes catégories; ces 32 villes englobent approximativement 58 pour cent de toutes les unions locales fonctionnant au Canada et à peu près 50 pour cent de l'effectif ouvrier global.

Le tableau qui suit fait voir: (1) les villes qui comptent au moins 20 unions locales; (2) le nombre d'unions locales dans chaque ville; (3) le nombre d'unions locales qui ont fait connaître leur effectif; (4) l'effectif déclaré:

Villes	Nombre d'unions	Unions ayant déclaré le nombre de leurs membres	Nombre de membres déclarés	Villes	Nombre d'unions	Unions ayant déclaré le nombre de leurs membres	Nombre de membres déclarés
Montréal	202	153	37,608	Moose Jaw	29	26	1,822
Toronto	142	110	23,931	Sherbrooke	26	18	760
Winnipeg	102	68	11 480	Fort William	25	20	973
Vancouver	95	89	16,254	Brandon	25	22	874
Calgary	70	43	4,129	Lethbridge	25	23	1,607
Edmonton	68	55	4,426	Moncton	24	20	2,418
Ottawa	63	50	4,163	Port Arthur	24	19	1.264
Québec	63	40	5,228	Stratford	23	15	1.300
Hamilton	60	49	3,991	North Bay	23	17	1,306
London	55	50	3,694	Trois-Rivières	21	17	2,152
Regina	42	29	1,441	Brantford	21	18	816
Victoria	42	38	1,917	Kingston	20	13	483
Saskatoon	40	35	1,833	St. Catharines	20	15	526
Halifax	35	25	2,509	Guelph	20	14	400
Saint-Jean	34	24	2,143	Sault Ste Marie	20	12	410
Windsor	33	32	2,122				
St. Thomas	31	31	2,445	Totaux	1,523	1,190	146,425

Le Congrès général des syndicats du travail du Canada, établi en 1873, est reconnu comme la centrale des syndicats internationaux au Canada. La Fédération américaine du travail ainsi que 54 de ses filiales les plus importantes, y ont affilié la totalité de leur effectif ouvrier canadien.

Le Congrès pancanadien du travail, fondé en mars 1927 et qui a absorbé la Fédération canadienne du travail, s'inspire du principe que "le mouvement syndical au Canada doit être absolument libre de toute influence réactionnaire de la part des syndicats ouvriers dirigés par le syndicalisme américain," et "que la création d'un organe qui permettra aux ouvriers canadiens de travailler collectivement à l'avancement de leurs intérêts généraux ainsi qu'à l'amélioration de leurs critères économiques et sociaux est urgente."

Le tableau ci-après fait voir la force numérique des deux congrès rivaux et les groupements desquels ils tirent cette force:—

—	Union locales	Membres	Membres affiliés au Congrès syndical canadien	Membres affiliés au Congrès pancanadien du Travail
Syndicats internationaux	1,869	180,755	130,215	.....
«One Big Union»	50	19,245	.....	19,245
«Industrial Workers of the World»	7	4,400	.....	.....
Organisations canadiennes	537	48,435	9,980	27,034
Syndicats ouvriers indépendants	37	12,447	.....	.....
Syndicats catholiques et nationaux	104	25.000	.....	.....
Totaux	2,604	290,282	*140,195	46,279

*Ce total est supérieur par 25,833 à l'effectif global ouvrier signalé par le Congrès, l'explication donnée étant que le total le plus faible ne comprend que les adhérents ayant acquitté leurs cotisations syndicales, tandis que le chiffre ci-haut donné comprend tous les adhérents sans distinction.

Le rapport consacre un chapitre aux syndicats catholiques et nationaux, un mouvement qui, en autant qu'est concerné le Canada, a pris naissance dans la province de Québec en 1902. Tous les syndicats de cette catégorie, si on en excepte un seul établi en Ontario, fonctionnent dans le Québec.

Il est traité au long dans le rapport des divers groupements formés en exécution du plan d'organisation des travailleurs du contient nord-américain en vue de la coordination de l'activité des corps de métiers connexes et professions particulières relativement à la considération des problèmes intéressant la collectivité des groupements syndicaux représentés.

Le syndicalisme ouvrier dans divers pays.—Le rapport, en sus des informations concernant l'effectif des organisations ouvrières au Canada et aux Etats-Unis, publie des chiffres indiquant la force numérique des travailleurs syndiqués dans 45 autres pays, les 47 pays considérés groupant 40,355,764 travailleurs. De ce nombre, environ 18,000,000 sont sympathiques aux directives de la Fédération internationale des syndicats ouvriers (bien que tous n'y soient pas directement affiliés), une organisation avec laquelle le Congrès général des syndicats ouvriers du Canada, qui groupe 114,362 adhérents est identifié. Nous publions ci-après les statistiques les plus récentes disponibles coucernant ces divers pays:

Argentine	120,000	Islande	4,000
Australie	800,000	Inde	195,800
Autriche	756,392	Irlande (Etat libre d')	148,501
Belgique	726,126	Italie	2,234,520
Brésil	104,000	Japon	235,000
Bulgarie	49,803	Lettonie	38,867
Canada	290,282	Lithuanie	28,250
Chili	162,000	Luxembourg	14,451
Chine	3,000,000	Memel	3,894
Cuba	100,000	Mexique	838,000
Tchécoslovaquie	1,379,779	Nouvelle-Zélande	80,000
Danemark	274,428	Norvège	95,000
Indes orientales hollandaises	60,000	Palestine	23,000
Egypte	12,000	Pérou	25,000
Esthonie	30,000	Pologne	539,089
Finlande	62,056	Portugal	36,000
France	1,068,046	Roumanie	46,863
Allemagne	5,077,309	Russie	10,000,000
Grande-Bretagne et Irlande du nord	5,531,000	Afrique du Sud	27,670
		Espagne	453,578
Grèce	88,000	Suède	436,812
Guatemala	3,000	Suisse	261,713
Hollande	517,914	Etats-Unis	4,045,736
Hongrie	267,885	Yougoslavie	64,000

Organisations ouvrières internationales.—La Troisième Internationale (communiste) est la centrale des organisations politiques révolutionnaires. L'objet de cette association, formée à Moscou le 6 mars 1919, est l'organisation du salariat, en vue du renversement du Capitalisme, de la destruction de l'Etat bourgeois et de l'établissement de la dictature prolétaire. L'Internationale, désireuse de faire pénétrer ses doctrines dans les syndicats ouvriers, fonda en juillet 1921 l'Internationale rouge des syndicats ouvriers, dont la Ligue d'éducation des syndicats, qui a son siège principal à New-York, est la représentative officiel aux Etats-Unis et au Canada. Le Parti communiste canadien, fondé le 17 février 1922, et dont le siège est à Toronto, lequel reconnaît l'organisation de Moscou comme l'unique foyer de l'activité révolutionnaire dans l'univers entier, est le représentant de l'Internationale communiste au Canada.

La Ligue de la Jeunesse communiste est affiliée au Parti communiste. Elle a été créée en juillet 1922. Son projet, ainsi que celui de sa section juvénile, qui porte le nom de Section des Jeunes pionniers, est de propager dans les rangs de la jeunesse ouvrière la doctrine communiste, et, en vue de la réalisation de cette aspiration, la Ligue favorise la création de foyers d'éducation par la centrale communiste au Canada. Il existe à Toronto, rapporte-t-on, trois écoles du

dimanche communistes groupant des alhérents de la section des Jeunes pionniers. M. l'abbé Philippe Casgrain, de Québec, qui parcourut le Canada dans l'hiver de 1926, rapporte qu'il existe au pays environ 40 de ces "foyers révolutionnaires", lesquels groupent approximativement 2,000 enfants.

Le rapport résume les rapports soumis à la convention de 1927 du Parti communiste canadien, ainsi que les délibérations de cette convention. On y relève une proposition intéressant l'œuvre d'organisation syndicale dans laquelle il est déclaré entre autres choses (1) que la passivité a caractérisé le mouvement syndical au Canada au cours des années de 1925 à 1927; (2) que l'industrie canadienne au cours de la même période a été caractérisée par une expansion progressive; (3) que la nécessité s'impose au mouvement syndical canadien de pousser activement les travailleurs à lutter agressivement afin de participer plus adéquatement à l'accentuation des bénéfices découlant de la production; (4) que le Parti communiste canadien s'efforcera de faire naître et de généraliser des réclamations de la part des syndiqués concernant les salaires et les questions économiques d'ordre général, et qu'il s'emploiera à étendre le terrain de la lutte en entraînant dans la mêlée un nombre de plus en plus grand de travailleurs. La convention ratifia également un programme d'action visant à faciliter l'activité du Parti communiste dans le domaine agricole, l'objet avoué du Parti étant de soustraire les cultivateurs pauvres à l'influence de la classe riche et de les adjoindre aux ouvriers dans une attaque générale contre la Capitalisme.

L'opposition faite par certaines organisations à la propagation des doctrines communistes est exposée en détail dans le rapport. Le Conseil du travail du district de Toronto chargea une commission spéciale d'enquêter sur les ramifications au pays du mouvement communiste. Cette commission n'avait pas encore publié son rapport à la fin de 1927. A la suite d'un raid effectué le 12 mai 1927 aux bureaux de l'Arcos (la société coopérative panrusse), à Londres, l'agent commercial principal du gouvernement des Soviets sous traité de commerce anglo-russe, raid dont l'objet était la saisie et du recouvrement de documents officiels et confidentiels de la plus haute importance, il fut annoncé que le gouvernement anglais avait décidé de rompre toutes relations avec la Russie. Le premier ministre déclara aux Communes anglaises que le Gouvernement avait la preuve "que les bureaux de l'Arcos et de la légation commerciale des Soviets servait de foyer de distribution de littérature subversive". Le parti travailliste anglais adopta subséquemment une proposition condamnant le raid sur les bureaux de l'Arcos ainsi que la rupture des relations diplomatiques avec la Russie. Le gouvernement canadien termina le 25 mai 1927 son traité de commerce avec la Russie, ce qui amena le Parti communiste canadien ainsi que deux autres organisations ouvrières à adopter des propositions condamnant l'attitude du gouvernement canadien.

La Fédération internationale des syndicats ouvriers.—Le rapport s'intéresse aussi à la convention de la Fédération internationale des syndicats ouvriers tenue à Paris en 1927, à la séance inaugurale de laquelle le président de l'organisation, M. A.-A. Purcell, en raison de ses tendances communistes, s'attira les protestations de la délégation des mouvements syndicaux du continent, à tel point que ses collègues du bureau de direction répudièrent ses déclarations. Des dissensions domestiques, découlant de la soi-disant politique pro-russe de la direction du Congrès général des trade-unions britanniques, furent mises sur le tapis. Deux des secrétaires furent démis de leurs fonctions et les délégués continentaux refusèrent d'appuyer la réélection de M. Purcell au conseil de direction, où il fut remplacé par un autre délégué anglais. Nonobstant les controverses soulevées à la convention, les délégués ratifièrent nombre de propositions intéressant des questions très importantes, entre autres (1) la lutte internationale en faveur de la journée de huit heures, et (2) le désarmement et la lutte antimilitariste. La Fédération internationale compte 25 centrales nationales affiliées groupant un grand total de 12,839,174 ouvriers. Le rapport mentionne la proposition faite

par le Conseil central panrusse des syndicats ouvriers à la Fédération internationale des syndicats ouvriers suggérant la tenue d'une conférence libre en vue "de présenter un front uni au militarisme et au mouvement réactionnaire fasciste", proposition qui fut agréée par le bureau de direction du Congrès général des trade-unions britanniques, mais que la Fédération internationale rejeta, préférant s'en tenir à la ligne de conduite qu'elle s'était tracée en 1925, savoir: qu'elle n'accepterait dans son sein l'organisation russe que sur requête à cet effet présentée par cette dernière, accompagnée d'une déclaration à l'effet qu'une conférence serait convoquée en vue de permettre un échange d'opinions le plus tôt possible après le désir signifié par le Conseil panrusse d'être admis dans le sein de la Fédération internationale. Désireux d'établir des relations intimes entre les travailleurs britanniques et russes, afin de rallier ces derniers à la Fédération internationale, le Congrès général des trade-unions britanniques collabora à la création du Conseil consultatif paritaire anglo-russe. Les délégués fraternels de l'organisation russe furent accueillis par le Congrès britannique, mais le gouvernement britannique interdit en 1926 l'entrée au pays aux délégués russes. Le président du Conseil panrusse adressa à la convention du Congrès britannique un message dans lequel il critiquait le gouvernement britannique ainsi que le conseil général du Congrès relativement à l'ordre donné de faire la grève générale. Le Conseil général protesta contre les critiques ainsi que les insultes dirigées contre certains membres du conseil, procédé qu'il qualifia "d'intervention intolérable dans l'administration domestique des syndicats britanniques". Le Congrès britannique, toutefois, ratifia une proposition priant le conseil général de poursuivre son œuvre de solidarisation du mouvement syndical international. Le Conseil général informa la convention de 1927 du Congrès britannique qu'un mémoire concernant l'attitude et les directives du mouvement syndical russe avait été adressé à Moscou. Ce mémoire laissait entendre que la politique que le Congrès britannique se proposait d'adopter à l'endroit du Conseil paritaire panrusse dépendrait de la réponse qui serait faite par le groupement syndical russe. La réponse obtenue de la Russie équivalant à une sortie contre les chefs ouvriers anglais, le Conseil général donna à entendre à la convention qu'il était impossible de s'attendre à des résultats satisfaisants du maintien du Conseil paritaire aussi longtemps que le mouvement russe s'en tiendrait à l'attitude qu'il avait adoptée. La convention ratifia le rapport du Conseil par une majorité de près de deux millions de voix, et toutes relations avec les syndicats russes furent en conséquences rompues.

Industrial Workers of the World.—Le rapport s'intéresse aussi aux *Industrial Workers of the World,* plus généralement désignés sous le nom de "I.W.W.", une organisation qui préconise le syndicalisme industriel révolutionnaire et aspire à la suppression du travail à salaire. A son organisation en 1905, cette organisation accusait un effectif de 400,000 adhérents, mais les dissensions domestiques et les procédures légales instituées par le gouvernement des Etats-Unis contre un grand nombre de ses membres, sous l'accusation d'avoir entravé certaines mesures de guerre du gouvernement contribuèrent à restreindre l'activité de cette organisation, à tel point qu'à la fin de 1927 elle ne comptait que 36,500 adhérents, dont 4,000 compris dans sept syndicats locaux canadiens.

Syndicats enregistrés.—Les deux enregistrements effectués au cours de 1927 porte à onze le nombre des syndicats enregistrés fonctionnant en vertu de patentes délivrées sous l'empire de la loi sur les syndicats du travail, adoptée en 1872 par le Parlement du Dominion. Dans le Québec, 30 organisations ouvrières sont enregistrée sous l'empire de la loi provinciale sur les syndicats professionnels, une législation ratifiée en 1924 par la Législature provinciale à la requête de la Fédération des travailleurs catholiques du Canada.

L'enregistrement de l'étiquette syndicale.—Il est rapporté dans le rapport que depuis la ratification par le Parlement fédéral, en 1927, de la législation

concernant l'enregistrement de l'étiquette syndicale, dix-huit organisations ouvrières ont recouru à la loi pour protéger leurs étiquettes respectives au Canada.

Sacco et Vanzetti.—Le rapport traite des procès et de la condamnation de Nicola Sacco et de Bartholomeo Vanzetti accusés du meurtre d'un payeur et d'un gardien à South Braintree, dans le Massachusetts, lesquels occasionnèrent des démonstrations de protestations à divers endroits au Canada.

Le travail syndiqué et la politique.—Le rapport examine la demande originale d'une action politique indépendante de la part du travail syndiqué, et fait voir comment le Parti travailliste canadien, qui compte actuellement cinq sections provinciales, a été formé à la suggestion du Congrès général des syndicats ouvriers du Canada. Il existe dans trois provinces des partis ouvriers indépendants. Lors des élections provinciales tenues au Manitoba en 1927, le Parti travailliste indépendant mit de l'avant neuf candidats, dont trois furent élus. Le Parti communiste présenta aussi un candidat à cette élection, mais il fut défait. Comme résultat de l'adoption de certaines directives considérées révolutionnaires par la section ontarienne du Parti travailliste du Canada (que l'on prétend être dirigée par des communistes) plusieurs délégués se réunirent et décidèrent d'organiser (ou de rétablir) dans la province le Parti travailliste indépendant. 106 candidats à des charges municipales furent mis en nomination ou appuyés dans 23 municipalités par des partis politiques ouvriers ou des groupements ouvriers syndiqués, et 39 furent élus, savoir, 24 échevins, 13 commissaires scolaires et 2 commissaires.

Protestations syndicales.—Au cours de 1927, note le rapport, neuf organisations ouvrières canadiennes ont versé des prestations à leurs adhérents, les déboursés de ce chef atteignant $43,673, soit une augmentation de $10,700.65 en regard de 1926. Des 87 organisations internationales ayant des syndicats locaux au Canada, 61 versèrent des prestations d'un genre ou d'un autre, 56 d'entre elles ayant offert des prestations-décès; 7 des prestations-chômage et de déplacement; 29 des prestations de grève; 22 des prestations-maladie et accident, et 9 des prestations de retraites. L'état suivant fait voir pour 1927 les déboursés par classes de prestations:—

Décès	$13,349,076
Chômage et déplacement	927,735
Grève	1,475,056
Maladie et accident	3,646,695
Pensions de vieillesse et divers	5,056,973

Le rapport établit que, en sus des sommes déboursées par les centrales internationales, 533 des syndicats locaux fonctionnant au Canada, ainsi que 63 syndicats d'organisations canadiennes, 10 syndicats indépendants et 23 syndicats catholiques et nationaux ont versé des prestations à leurs adhérents, les sommes déboursées de ce chef atteignant $263,261, ce qui marque une diminution de $53,731 en regard du montant versé par 654 syndicats locaux en 1926. Les prestations versées par les divers syndicats locaux au cours de 1927 se répartissent par classes de prestations comme suit:—

Décès	$ 88,606
Chômage	13,703
Grève	23,874
Maladie	107,199
Autres prestations	29,879

Associations non ouvrières.—Il est question dans le dernier chapitre du rapport d'une catégorie d'associations n'ayant absolument aucune attache au mouvement syndical, bien qu'elles se recrutent principalement parmi les salariés. Des renseignements sur ces associations sont fréquemment demandés. Il existe 81 de ces organisations, groupant un total de 106,866 adhérents, et les plus importantes sont composées d'instituteurs, de fonctionnaires gouvernementaux et de voyageurs de commerce.

Tout comme ses prédécesseurs, le dix-septième rapport sur l'organisation du travail au Canada constitue un manuel d'informations ouvrières complet, car il offre non seulement les noms et adresses des principaux fonctionnaires des syndicats ouvriers locaux ainsi que des corps délégués au Canada, mais aussi des renseignements analogues concernant les fonctionnaires des organisations centrales auxquelles sont affiliés les travailleurs syndiqués canadiens.

Les tableaux suivants montrant en détail les prestations versées ont été tirés du rapport:—

Nom des organisations	Secours payés par suite de décès	Secours payés pour cause de chômage ou de déplacement	Secours payés pour cause de grève	Secours payés pour cause de maladie ou d'accident	Retraites de vieillesse et secours divers
	$	$	$	$	$
Fédération américaine du Travail	.....	.....	10,990	.....	.....
Bakery and Confectionery Workers' International Union of America	26,225	.....	5,688	128,171	750
Barbers' International Union of America, Journeymen	81,650	.....	24,940	205,790	.....
Blacksmiths, Drop Forgers and Helpers, International Brotherhood of	11,300	.....	.....	.....	.....
Boilermakers, Iron Shipbuilders and Helpers, Brotherhood of	209,500	.....	662	32,000	.....
Bookbinders, International Brotherhood of	35,600	.....	8,278	.....	.....
Boot and Shoe Workers' Union	37,925	.....	.....	(a) 83,848	.....
Bricklayers, Masons and Plasterers' International Union of America	313,037	.....	.....	.....	(b)1,021,858
Bridge, Structural and Ornamental Iron Workers, International Association of	50,600	.....	.....	.....	(a) 86,300
Carpenters and Joiners, United Brotherhood of	687,825	166,304	367,062	156,300	64,745
Carvers' Association of America, International Wood	3,800	.....	2,940	.....	.....
Cloth Hat, Cap and Millinery Workers' International Union	.....	.....	20,415	12,840	.....
Clothing Workers of America, Amalgamated	.....	675,000	.....	.....	.....
Commercial Telegraphers' Union of America	2,575	.....	.....	.....	.....
Conductors, Order of Sleeping Car	21,000	.....	.....	.....	.....
Coopers' International Union of North America	2,625	.....	.....	.....	.....
Electrical Workers, International Brotherhood of	249,955	.....	.....	.....	.....
Firemen and Oilers, International Brotherhood of	18,000	.....	.....	.....	.....
Fur Workers' Union, International	1,725	.....	.....	.....	.....
Garment Workers of America, United	24,100	.....	.....	.....	.....
Glass Bottle Blowers' Association of the United States and Canada	39,500	.....	.....	.....	.....
Glass Workers' Union, American Flint	.....	.....	10,000	.....	.....
Granite Cutters' International Association of America	60,708	.....	6,736	3,750	18,147
Hotel and Restaurant Employees' International Alliance and Bartenders' International League of America	19,725	.....	28,719	47,538	16,814
Hod Carriers, Building and Common Labourers' Union, International	38,000	.....	.....	.....	.....
Iron, Steel and Tin Workers of North America, Amalgamated Association of	26,000	.....	.....	.....	.....
Lathers' International Union, Wood, Wire and Metal	25,716	.....	.....	.....	.....
Leather Workers' International Union, United	2,300	.....	.....	2,567	.....
Locomotive Engineers, Brotherhood of	2,996,000	.....	.....	331,424	1,795,429
Locomotive Firemen and Enginemen, Brotherhood of	(a) 1,335,347	.....	497,738	56,209	675,944
Machinists, International Association of	181,457	.....	13,631	.....	.....
Maintenance-of-Way Employees, Brotherhood of	131,278	.....	.....	(a) 950	.....
Marble, Stone and Slate Polishers, etc., International Association of	2,550	.....	.....	.....	.....
Metal Polishers' International Union	6,000	3,300	3,000	.....	.....
Metal Workers' International Association, Sheet	39,000	.....	4,950	.....	.....
Moulders' Union of North America, International	297.106	74,994	166,619	(a) 218,402	.....
Painters, Decorators and Paperhangers of America, Brotherhood of	324,182	.....	59,408	.....	.....
Papermakers, International Brotherhood of	4,075	.....	.....	.....	.....
Pattern Makers' League of North America	10,200	.....	6,196	6,238	6,051
Paving Cutters' Union of the United States and Canada	4,450	1,612	5,165	.....	.....
Photo Engravers' Union of North America, International	10,400	.....	2,624	22,247	.....
Piano, Organ and Musical Instrument Workers' International Union	640	25	.....	515	.....
Plumbers, Gas Fitters, Steam Fitters and Steam Fitters' Helpers, United Association of Journeymen	112,000	.....	82,000	128,000	.....
Printers, Die Stampers and Engravers' Union of North America, International	7,616	.....	.....	.....	.....
Printing Pressmen and Assistants' Union, International	122,399	.....	9,342	.....	36,372
Quarry Workers' International Union	2,437	.....	284	.....	900
Railroad Signalmen of America, Brotherhood of	2,139	.....	.....	.....	.....
Railroad Telegraphers, Order of	210,300	.....	.....	.....	.....
Railroad Trainmen, Brotherhood of	2,551,460	.....	.....	1,993,623	.....
Railway and Steamship Clerks, Freight Handlers, Express and Station Employees, Brotherhood of	168,862	.....	.....	.....	.....
Railway Carmen, Brotherhood of	102,350	.....	.....	(a) 11,550	.....
Railway Conductors, Order of	1,594,990	.....	.....	162,584	270,591

Nom des organisations	Secours payés par suite de décès	Secours payés pour cause de chômage ou de déplacement	Secours payés pour cause de grève	Secours payés pour cause de maladie ou d'accident	Retraites de vieillesse et secours divers
	$	$	$	$	$
Railway Employees of America, Amalgamated Association of Street and Electric	655,461	.....	4,055	(a) 27,850	72,800
Retail Clerks' International Protective Association	6,225	.....	.....	.....	.....
Steam and Operating Engineers, International Union of	.....	.....	18,470	.....	.....
Stereotypers and Electrotypers' Union, International	20,700	.....	2,378	.....	.....
Stone Cutters' Association, Journeymen	19,100	.....	6,466	.....	.....
Tailors' Union of America, Journeymen	9,299	.....	4,796	14,299	.....
Train Despatchers' Association, American	3,500	.....	.....	.....	.....
Typographical Union, International	423,662	.....	101,504	.....	990,229
Wall Paper Crafts of North America, United	4,500	6,500	.....	.....	.....
Totaux	13,349,076	927,735	1,475,056	3,646,695	5,056,37

(a) Comprend indemnité d'invalidité. (b) Comprend indemnités de vieillesse et de veuvage.

Unions locales d'organisations internationales	Nombre d'unions couvertes	Prestations				
		Décès	Chômage	Grève	Maladie et accident	Diverses
	$	$	$	$	$	$
Bakery and Confectionery Workers' International Union of America	3	430	150	3,336	1,393	.....
Barbers' International Union of America, Journeymen	14	950	35	.....	3,419	450
Bricklayers, Masons and Plasterers' International Union of America	15	3,500	83	.....	392	268
Blacksmiths, Drop Forgers and Helpers, International Brotherhood of	10	7	62	30	100	54
Boilermakers, Iron Shipbuilders and Helpers, Brotherhood of	2	2,000	3	10	.....	.....
Bookbinders, International Brotherhood of	1	.....	.....	.....	15	.....
Boot and Shoe Workers' Union	4	140	.....	.....	573	175
Brewery, Flour, Cereal and Soft Drink Workers, International Union of the United	2	.....	302	.....	202	.....
Bridge, Structural and Ornamental Iron Workers, International Association of	1	.....	30	.....	.....	.....
Carpenters and Joiners, United Brotherhood of	34	4,940	1,264	2,007	6,273	1,501
Cigarmakers' International Union of America	6	4,100	480	.....	4,687	398
Electrical Workers, International Brotherhood of	6	1,015	35	.....	290	110
Expressmen, Order of Railway	1	.....	.....	.....	50	.....
Fire Fighters, International Association of	10	5,775	100	.....	151	273
Firemen and Oilers, International Brotherhood of	3	.....	.....	.....	50	74
Glass Workers' Union, American Flint	1	100	.....	.....	100	.....
Granite Cutters, International Association	2	550	.....	.....	.....	26
Hod Carriers, Building and Common Labourers' Union, International	2	300	75	74	15	14
Hotel and Restaurant Employees' International Alliance and Bartenders' International League	6	278	.....	.....	644	200
Leatherworkers' International Union, United	1	.....	20	.....	.....	.....
Lithographers of America, Amalgamated	4	2,000	2,885	3,605	1,353	.....
Longshoremen's Association, International	2	807	.....	200	.....	.....
Locomotive Engineers, Brotherhood of	25	2,695	.....	1,247	2,733	1,844
Locomotive Firemen and Enginemen, Brotherhood of	30	1,034	.....	2,834	110	4,507
Machinists, International Association of	21	4,000	167	.....	725	1,255
Maintenance-of-Way Employees, Brotherhood of	53	790	60	281	2,144	1,289
Marble, Stone and Slate Polishers, Rubbers and Sawyers, Tile and Marble Setters' Helpers, and Terrazzo Workers' Helpers, International Association of	2	.....	.....	750	40	100
Metal Polishers' International Union	1	25	.....	.....	193	.....
Metal Workers' International Union, Sheet	2	.....	.....	320	.....	11
Mine Workers of America, United	16	3,175	3,972	3,000	1,385	1,884
Moulders' Union of North America, International	20	2,725	252	9	5,099	30
Musicians, American Federation of	10	4,725	250	239	148	525
Painters, Decorators and Paperhangers of America, Brotherhood of	7	131	.....	.....	110	200
Papermakers, International Brotherhood of	5	.....	50	.....	3	310
Pattern Makers' League of North America	2	600	.....	.....	82	.....
Photo Engravers' Union of North America, International	2	.....	105	.....	50	.....
Piano, Organ and Musical Instrument Workers' Union	1	.....	.....	.....	70	.....
Plasterers and Cement Finishers' International Association, Operative	2	1,600	.....	.....	.....	.....
Plumbers, Gas Fitters, Steam Fitters and Steam Fitters' Helpers, United Association of Journeymen	15	1,050	.....	.....	1,927	463
Printing Pressmen and Assistants' Union, International	8	2,400	.....	.....	246	206
Pulp, Sulphite and Paper Mill Workers, International Brotherhood of	8	40	125	.....	3,164	650
Railway Carmen, Brotherhood of	46	2,070	60	95	2,700	1,190
Railway and Steamship Clerks, Freight Handlers, Express and Station Employees, Brotherhood of	17	456	105	.....	190	574

Unions locales d'organisations internationales	Nombre d'unions couvertes	Prestations				
		Décès	Chômage	Grève	Maladie et accident	Diverses
		$	$	$	$	$
Railway Conductors, Order of	11	475	200	.....	2,804	480
Railway Employees of America, Amalgamated Association of Street and Electric	9	725	50	.....	13,645	119
Railroad Trainmen, Brotherhood of	30	8,345	468	.....	13,994	2,656
Seamen's Union, Montreal	1	100	.....	.....	158	900
Stage Employees, International Alliance of Theatrical	6	50	.....	.....	65	125
Steam and Operating Engineers, International Brotherhood of	13	2,084	115	340	697	122
Stereotypers and Electrotypers' Union, International	2	300	.....	.....	25	.....
Stonecutters' Association of North America, Journeymen	2	.....	.....	.....	35	.....
Tailors' Union of America, Journeymen	6	100	.....	270	170	50
Teamsters, Chauffeurs, Stablemen and Helpers, International Brotherhood of	4	200	55	.....	3,358	20
Typographical Union, International	19	2,337	753	20	7,962	2,111
One Big Union	4	.....	.....	12	170	260
Industrial Workers of the World	2	.....	.....	872	10	.....
Syndicats locaux d'organisations canadiennes						
Congrès pancanadian du Travail	2	25	.....	.....	.....	11
Amalgamated Carpenters of Canada	7	875	304	23	157	303
Canadian Association of Railway Enginemen	2	.....	50	.....	80	50
Canadian Federation of Bricklayers, Masons, Plasterers	1	700	.....	.....	.....	.....
Canadian Carpet Weavers' Beneficial Association	1	50	.....	.....	10	.....
Dominion Postal Clerks' Association	3	.....	.....	.....	15	93
Electrical Communication Workers of Canada	1	.....	.....	.....	680	.....
Mine Workers' Union of Canada	8	2,125	222	.....	5,388	2,415
Provincial Federation of Ontario Fire Fighters	4	386	.....	.....	178	200
Syndicats catholiq es nationa ix	23	11,921	21	4,000	11,778	300
Railroad Employees, Canadian Brotherhood of	25	65	310	.....	1,494	275
Congrès Syndical canadien	9	325	50	.....	222	387
Unions locales indépendantes						
British Columbia Miners' Association, Fernie	1	850	249	.....	.....	.....
British Columbia Miners' Association, Michel	1	450	.....	.....	1,200	.....
Independent Association of Harbour Employees, Montreal	1	1,117	.....	.....	25	.....
Independent Brotherhood of Telephone Workers, Winnipeg	1	.....	.....	.....	597	.....
Independent Lumber Handlers' Association, Vancouver	1	75	.....	.....	.....	.....
Chevaliers du Travail, conseil Papineau	1	128	186	200	241	50
Société de secours mutuel des ouvr. en navirer de Québec	1	200	.....	.....	890	250
Skeena Fishermen's Association, Port Essington	1	70	.....	.....	.....	75
Steveston Fishermen's Benevolent Society (Japonaise)	1	120	.....	.....	.....	.....
Vancouver and District Waterfront Workers' Association	1	.....	.....	.....	300	100
Total	629	88,606	13,703	23,874	107,199	29,879

(*a*) Comprend indemnité d'invalidité. (*b*) Comprend indemnités de vieillesse et de veuvage.

ORGANISATIONS NE FAISANT PAS PARTIE DE MOUVEMENT OUVRIER

Le rapport consacre un chapitre à une certaine catégorie d'associations ne pouvant se rattacher à aucune groupe mais trop importantes cependant pour être ignorées dans un rapport du genre de celui-ci. Ces associations diverses, qui se recrutent principalement parmi les salariés et concernant lesquelles des informations sont fréquemment demandées, sont au nombre de 81 et groupent un total de 106,866 adhérents, comprenant principalement des instituteurs et institutrices, fonctionnaires gouvernementaux et voyageurs de commerce.

VII. L'ORGANISATION DE L'INDUSTRIE, DU COMMERCE ET DES PROFESSIONS LIBÉRALES

Le service de l'Information ouvrière s'occupe aussi de l'élaboration du Rapport sur l'organisation de l'industrie, du commerce et des professions libérales au Canada. Ce rapport a paru pour la première fois en 1921, en réponse à une demande d'informations sur le mouvement d'organisation chez les industriels (les commerçants et les gens de professions libérales au pays). La réception faite par le public au premier rapport de cette série encouragea le ministère à poursuivre son activité dans ce domaine. Ce rapport paraît annuellement, et le rapport pour 1927 marque la sixième unité de la série. C'est un volume de 180 pages exposant les objets des associations considérées, dont plusieurs, en plus de pourvoir au bien-être général de leurs adhérents, s'emploient à obtenir l'adoption de législations considérées nécessaires. Ces associations se répartissent en groupes divers:—

I. Manufactures
II. Construction
III. Mines
IV. Transport et communications
V. Imprimerie et librairie
VI. Blanchissage, dégraissage et réparations
VII. Services personnels, lieux d'amusement
VIII. Patrons et industriels en général
IX. Finances
X. Agriculture
XI. Laiterie
XII. Elevage de chevaux, bétail et moutons
XIII. Sociétés coopératives
XIV. Marchands de gros
XV. Marchands de détail
XVI. Agents d'immeubles
XVII. Professions libérales
XVIII. Technique et science
XIX. Assurances
XX. Pompes funèbres

Le rapport note que l'effectif des huit premiers groupes précités, qui comprennent 374 associations englobant 44,925 membres, est constitué d'employeurs ou de firmes intéressés dans des industries qui ne sauraient se dispenser de main-d'œuvre. Certains des employeurs de cette catégorie sont liés avec des organisations ouvrières correspondantes par des accords régissant les conditions de l'emploi dans leurs établissements respectifs. Pour ce qui est des 12 autres groupes, la main-d'œuvre, dans certains cas, n'est qu'incidente à l'exploitation, et, exception faite des groupes du service personnel et des lieux d'amusements, ainsi que des marchands de détail, il n'existe pas de groupements ouvriers syndiqués correspondants. Bien que la majorité des associations énumérées dans le rapport soient essentiellement canadiennes, un certain nombre, cependant, sont identifiées avec des organisations ayant leur siège social aux Etats-Unis. Le rapport indique qu'il y avait au Canada, exclusion faite des sociétés coopératives (1,155 sociétés englobant 474,160 adhérents), 1,300 associations groupant 1,024,364 membres. Les noms de 2,455 organisations de toutes classes figurent dans le rapport, ce qui représente une augmentation de 514 unités sur 1926, la principale accentuation (353 sociétés) ayant pris place dans le groupe des associations coopératives. L'effectif global des associations de toutes catégories se chiffrait à 1,498,524 en 1927, un gain de 259,712 adhérents sur 1926, année où l'on comptait 1,941 associations groupant 1,238,812 adhérents.

On trouvera dans le tableau ci-après le nombre d'associations principales, et de filiales ainsi que l'effectif dans chaque cas.

—	Associations principales	Filiales	Effectif
I. Manufactures—			
L'Association des industriels canadiens	1	26 *(a)*	4,124
Métallurgie	1	.....	45
Maréchaux ferrants et carossiers	6	43	1,265
Ebéniste et instruments de musique	3	.....	102
Bois de construction	13	1	704
Pulpe et papier	2	.....	15,145
Caisserie	1	.....	86
Confection et chaussures	6	.....	426
Caoutchouc et sellerie	2	.....	97 *(b)*
Laine	1	.....	134
Alimentation et liquides	12	10	1,016 *(c)*
Pêcheries et conserve de poisson	9	1	370 *(d)*
Cigares et tabac	1	1	48
Monuments	1	.....	87
Pharmacie	2	.....	140
Peintures, briques, huiles et verrerie	5	1	374
Autres manufactures	2	.....	195
Totaux	68	83	24,358
II. Construction—			
Entrepreneurs généraux et fournisseurs de matériaux	4	23	1,262
Peintres et décorateurs	4	14	194
Plombiers	4	8	480
Entrepreneurs—électriciens	5	3	318
Autres métiers de la construction	8	8	262 *(e)*
Totaux	25	56	2,516
III. Mines—			
Mines de métaux	4	.....	132
«Chambers of Mines and Mining Prospectors»	5	.....	1,120
«Natural Gas and Oil Promotors»	3	.....	329
Totaux	12	.....	1,581
IV. Transports et communications—			
Service des chemins de fer	5	5	335 *(f)*
Navigation	4	2	2,398
Service des tramways	2	.....	148 *(g)*
Automotive Transport	3	.....	278
Camionnage, emmagasinage, etc	8	.....	6,333
Communications	4	1	750 *(h)*
Totaux	26	8	10,242
V. Imprimerie et librairie—			
«United Typothetae of America»	1	2	292
Autres imprimeries commerciales	4	.....	240
Journaux et éditeurs d'annuaires	15	7	897 *(i)*
Allied Printing Associations	3	.....	49
Annonces	7	.....	977
Totaux	30	9	2,455
VI. Buanderie, dégraissage, réparations—			
Buandiers	1	8	151
Dégraisseurs et teinturiers	2	.....	127
Savetiers	2	6	160
Totaux	5	14	438
VII. Services personnels et lieux d'amusement—			
Restaurateurs et hôteliers	11	.....	1,606
Lieux d'amusement	3	6	83
Coiffeurs	2	6	685
Barbiers	4	5	1,354
Totaux	20	17	3,728
VIII. Manufacturiers en général—			
Manufacturiers	2	.....	97 *(j)*
Patrons	1	.....	225
Totaux	3	.....	322

—	Associations principales	Filiales	Effectif
IX. Finances—			
Banquiers	3	2	155
Autres associations financières	5	17	1,585
Totaux	8	19	1,740
X. Agriculture—			
Conseil Canadien d'Agriculture	1	.....	150,000
Fermiers-unis	7	.....	46,139
Autres sociétés agricoles	36	38	258,880 *(k)*
Sociétés d'expositions	3	.....	250,007
Totaux	47	38	705,026
XI. Laiterie—			
Laiterie en général	25	42	33,068
Autres sociétés laitières ou connexes	10	.....	10,605
Totaux	35	42	43,673
XII. Eleveurs de chevaux, moutons, etc.—			
Eleveurs de chevaux	16	3	5,751
Eleveurs de bétail et associations analogues	40	35	65,246
Eleveurs de moutons	10	.....	3,578
Eleveurs de porcs	11	.....	4,765
Apiculteurs	10	29	2,187
Aviculteurs	24	9	3,160
Eleveurs d'animaux à fourrure, etc	12	4	6,492
Totaux	123	80	91,179
XIII. Sociétés coopératives—			
«Co-operative Union of Canada»	1	24	24 *(l)*
Maraîchers	78	72	19,390
Laiterie	39	14	21,232
Bétail	53	95	61,880
Agriculteurs	194	3	286,270
Coopératives diverses	520	62	85,364 *(m)*
Totaux	885	270	474,160
XIV. Marchands de gros—			
Epiciers en gros	1	4	69
Autres marchands en gros	15	.....	1,103
Chambre de commerce de Montréal	1	9	324
Chambre de commerce de Toronto	1	8	213
Chambre de commerce de Calgary	1	7	391
Chambre de commerce de Edmonton	1	15	605
Chambre de commerce de Vancouver	1	13	.....
Autres Chambres de commerce	3	.....	95 *(n)*
Totaux	24	56	2,800
XV. Détaillants—			
Association des marchands détaillants	1	70 *(o)*	..... *(o)*
Bijoutiers	1	16	820
Tailleurs	2	5	138
Autres détaillants	30	3	12,906
Total	34	94	13,864
XVI. Agents d'immeubles—			
«National Association of Real Estate Boards»	1	13	355
Totaux	1	13	355
XVII. Professions libérales—			
Avocats	24	7	12,603
Médecins	27	2	30,099
Dentistes	19	.....	4,299
Masseurs	4	.....	197
Infirmières	1	8	7,029
Opticiens	1	7	927
Pharmaciens	1	10	3,709
Ingénieurs	12	41	27,634 *(p)*
Architectes	2	6	649
Arpenteurs	7	.....	844
Comptables patentés	17	9	3,167
Littérateurs, artistes et musiciens	13	11	4,077
Vétérinaires	3	.....	356
Divers	2	3	356
Totaux	133	104	95,946

—	Associations principales	Filiales	Effectif
XVIII. Associations techniques et scientifiques—			
Canadiennes	12	5	3,462
Internationales	9	7	1,682
Société "Royale du Canada"	1	5 (q)	.....
Totaux	22	17	5,144
XIX. Assurance—			
Feu, vie et automobiles	11	3	3,624 (r)
Prévention des accidents et des incendies	6	6	13,185 (s)
Autres associations dans ce groupe	4	.....	1,689
Total	21	9	18,498
XX. Service de pompes funèbres—			
Directeurs de pompes funèbres	4	.....	499
Totaux	4	.....	499
Grands totaux	1,526	929	1,498,524

(*a*) Sections commerciales. (*b*) Comprend 20 firmes. (*c*) Comprend 15 firmes. (*d*) Comprend 16 firmes. (*e*) Représentation des réseaux de chemins de fer. (*f*) Comprend 329 navires. (*g*) Comprend 48 compagnies. (*h*) Comprend 18 compagnies. (*i*) Comprend 98 journaux quotidiens. (*j*) Comprend 12 compagnies. (*k*) Représentation de toutes les firmes (*l*) Comprend 75 compagnies. (*m*) Comprend 106 compagnies. (*n*) Représente des sociétés seulement. (*o*) Comprend 30 sociétés. (*p*) Comprend 9 conseils provinciaux et 61 sections commerciales; il a été impossible d'obtenir des renseignements sur le nombre total des associations locales et sur leurs effectifs. (*q*) Comprend 16,000 membres de la Canadian Forestry Association. (*r*) Représente les cinq sections en lesquelles la société est divisée. (*s*) Comprend 255 compagnies d'assurance. (*t*) Comprend quatre compagnies.

VIII. LÉGISLATION DU TRAVAIL AU CANADA

Le ministère du Travail publie annuellement depuis 1915 un rapport qui donne le texte de la législation du travail votée par le Parlement fédéral et les législatures des provinces. Les rapports de 1915 et 1920 codifient la législation du travail jusqu'au 31 décembre de chacune de ces deux années. La codification qui aurait dû paraître en 1925 ne va paraître qu'avec le rapport de 1928, ce retard s'expliquant par la refonte que subissaient à l'époque le code fédéral et celui de plusieurs provinces. En raison de la parution de la législation codifiée, le ministère a décidé de ne pas publier un rapport pour 1927.

En avril, mai, juin, juillet et octobre la *Gazette du Travail* a exposé les dispositions principales de la législation du travail votée pendant l'année 1927. La *Gazette* a examiné la situation de la législation du travail dans chaque province ainsi qu'au Yukon, mais le présent chapitre passe celui-ci sous silence en raison du fait que la législation adoptée par le Yukon n'a trait qu'aux pensions de vieillesse, sujet amplement développé dans un autre chapitre du présent rapport.

LES SALAIRES ET LA DURÉE DU TRAVAIL

L'*Ontario Wages Act* (salaires) a été modifié de façon à ce qu'une portion du salaire du débiteur, portion ne dépassant pas la somme de $15, soit affranchie de la saisie, sauf si le débiteur est un célibataire sans famille ou si la dette a été contractée pour pension alimentaire ou logement, alors que l'exemption n'est pas accordée.

Le *Manitoba Child Welfare Act* (bien-être de l'enfance) a été modifié en sorte de permettre à toute société de protection de l'enfance, ayant le contrôle d'économies appartenant à ses pupilles, de placer lesdites économies en des garanties dans lesquelles le *Manitoba Trustee Act* autorise un fidéicommis de placer les fonds à lui confiés.

Le *Master and Servants Act of Manitoba* (maîtres et serviteurs) a été modifié de façon à permettre à l'ouvrier qui intente des procédures judiciaires en recouvrement de salaires d'obtenir les services d'un avocat moyennant des honoraires de $5, si le montant réclamé est inférieur à $50, et moyennant des honoraires de $15, si le montant réclamé est supérieur à $50. Si le plaignant désire faire servir une assignation au défendeur, le coût de la déposition, de la délivrance de l'assignation et les frais de l'épreuve judiciaire ne devront pas dépasser $2. Le juge de paix, s'il est satisfait que le serviteur n'est pas en moyens de défrayer les frais de la cause, peut le libérer du paiement desdits frais ou en ajourner le paiement à après la délivrance du jugement, alors que si ledit jugement est défavorable au maître, les frais ordinaires plus les frais d'avocat peuvent être ajoutés au montant par ce dernier. Cet amendement est entré en vigueur le 1er mai 1927.

Le *Metalliferous Mines and Quarries Regulations Act of Nova Scotia* (réglementation visant les mines métalliques et les carrières de pierre de la Nouvelle-Ecosse), qui codifie et modifie la loi sur les mines et les carrières, dispose que les salaires ne peuvent être payés qu'à la mine ou au bureau général de la compagnie.

L'*Attachment of Debts Act* de la Colombie britannique (saisie pour dettes) a été modifié par l'adjonction d'un alinéa portant sur les informations requises dans les affidavits dressés à l'appui d'une saisie-arrêt.

Un amendement au *Merchanics' Lien Act* de Colombie britannique (saisie-salaire) dispose que le droit d'une personne ayant droit à une saisie-salaire pourra être légué à son héritier et, eu égard aux dispositions de la loi, être cédé par écrit. Anciennement seul le droit d'une personne en possession d'une saisie pouvait se léguer aux héritiers ou se céder par écrit.

La loi sur les privilèges d'ouvriers (Mechanics and Wage Earners' Lien Act) du Nouveau-Brunswick, codifie et modifie considérablement la législation provinciale existante sur ce sujet et la rend plus d'accord avec la législation similaire dans les autres provinces. Les municipalités et les compagnies de chemins de fer sont spécifiquement mentionnées dans l'énumération des organisations dont les propriétés sont sujettes à l'exercice du droit de privilège d'ouvrier. Le pourcentage que le propriétaire est autorisé à retenir est de vingt pour cent du montant du contrat, sauf si ce montant est supérieur à $15,000, alors que le montant retenu sera de quinze pour cent du montant du contrat. Nul travailleur, journalier, domestique, ouvrier de métier ou autre personne, à moins que la rétribution reçue ne soit supérieure à $10 par jour, ne peut renoncer au droit d'indemnisation qui lui est conféré par la loi. La réclamation d'un ouvrier de métier ou d'un journalier en matière de salaires dus, à concurrence du salaire pour une période de trente jours, a priorité sur toutes les réclamations intéressant le même entrepreneur ou le même tâcheron relativement au pourcentage qui revient audit entrepreneur ou tâcheron, tous tels ouvriers de métier et journaliers étant mis sur un pieds d'égalité. Un salarié est autorisé à présenter une réclamation intéressant un contrat non complété et servir un avis de motion aux intéressés, rapportable sous quatre jours. Si le contrat n'est pas terminé lorsque la réclamation du salarié est présentée, le pourcentage est calculé sur la base de la valeur des travaux exécutés ou des matériaux fournis par l'employeur. L'entrepreneur ou le tâcheron qui ne peut faire honneur à son contrat ne peut appliquer le pourcentage retenu à compléter les travaux entrepris, à satisfaire toute autre réclamation ou l'utiliser pour toutes autres fins, si un salarié a contre lui une réclamation pour salaires dus. Toute tentative faite par le propriétaire, l'entrepreneur ou le tâcheron à annuler la priorité de la réclamation d'un salarié en recouvrement de salaire dû et tout versement effectué en vue d'annuler ou de diminuer la réclamation du salarié sont déclarés nuls et non avenus par la loi.

La réclamation peut être inscrite en tout temps pendant la période d'exécution des travaux ou dans les trente jours qui suivent leur achèvement. La réclamation en matière de salaire inscrite par un salarié expire quatre-vingt-dix jours à compter de l'achèvement des travaux ou du service ou du placement des matériaux ou de l'expiration de la période de crédit, selon que l'une ou l'autre de ces dates est la plus récente, à moins que des procédures judiciaires n'aient été déjà instituées afin de faire reconnaître la réclamation et une attestation à cet effet enregistrée.

Il est loisible au détenteur d'un privilège d'ouvrier de demander en tout temps par écrit des renseignements concernant les conditions insérées au contrat, l'état de compte ou les conditions d'une hypothèque consentie.

Les articles concernant les actions en justice visant à faire reconnaître les réclamations confèrent aux juges de vastes pouvoirs en vue d'assurer à tous les intéressés un traitement équitable. La forme de la sentence peut être sujette à variations de la part du juge afin de répondre aux circonstances se rattachant à la cause considérée et fournir à tout intéressé tout droit ou remède qui lui revient. Toute sentence peut être portée en appel, sauf celles relativement auxquelles le total des réclamations du demandeur et de tous les autres intéressés ne dépasse pas $100. Dans un cas du genre, toutefois, le tribunal de première instance peut, sur requête présentée dans les quatorze jours qui suivent la délivrance du jugement, accorder un nouveau procès.

La loi de la Colombie britannique relative aux salaires minima a été modifiée de façon qu'il y soit prévu que les déclarations patronales relatives aux salaires payés aux femmes employées ainsi qu'à la durée et aux conditions du travail soient vérifiées par attestation. Les patrons doivent maintenant consigner dans leurs livres la somme des salaires payés à leurs ouvrières et les heures de travail de leur établissement ainsi que les noms, âges et adresses des femmes qu'ils emploient. Les ordonnances de la Commission doivent être affichées dans un endroit où elles ne seront ni mutilées ni oblitérées. Une nouvelle clause à la loi permet à la Commission de reconsidérer, sans avoir à convoquer une conférence, toute ordonnance qui a été en vigueur pendant un an au minimum, et de modifier cette ordonnance ou de la remplacer par une autre. Un patron qui contrevient à une ordonnance de la Commission en payant un salaire inférieur au salaire minimum que celle-ci a fixé sera tenu, à l'avenir, s'il est trouvé coupable, de verser à l'ouvrière la différence entre le salaire qu'il lui a versé et le minimum fixé par la Commission.

En Saskatchewan, les salons de coiffure pour hommes et pour femmes ont été placés sur la liste des établissements assujettis aux dispositions de la loi sur les salaires minima.

Le Fire Departments Two-Platoon Act de la Saskatchewan s'applique, le et après le 1er janvier 1928, à toute cité ayant une population de 10,000 âmes et plus, sauf là où la majorité des contribuables ont rejeté la loi, alors que le conseil de ville peut tout de même exercer les pouvoirs que lui a conférés le *City Act* dans la répartition des fonctions du service des incendies. Dans les cités où il n'y a pas eu de vote ou là où la majorité favorise l'adoption du "système des deux équipes", le chef du service des incendies répartira les officiers et subalternes du service des incendies en deux équipes, l'une pour le service de jour de 10 heures, l'autre pour le service de nuit de 14 heures. Chaque équipe changera son service du jour à la nuit ou inversement au moins tous les sept jours. Nulle équipe ne fera un service ininterrompu d'au delà de 24 heures consécutives; si ce service est nécessaire, on accordera aux pompiers un congé de 24 heures consécutives. Cependant, on peut forcer les employés à continuer leur service en cas d'incendie sérieux ou général. Toute réduction des salaires ou des jours de congé par suite des dispositions de la loi est interdite. Une amende pas inférieure à $10 ni supérieure à $100 est prévue dans les cas d'infraction. Cette loi ne diffère du projet de loi qui a été déposé en 1924 que dans le sens qu'elle contient une clause prévoyant à un vote des contribuables.

Les dispositions du Fire Departments Two-Platoon Act de la Nouvelle-Ecosse sont applicables dans les villes ayant au delà de 30,000 âmes de population où la majorité des membres du Conseil municipal ont voté en faveur de la loi. Là où la loi est adoptée, on peut procéder d'après l'un ou l'autre de deux plans. Premièrement, on peut faire travailler une équipe de pompiers vingt-quatre heures d'affilée, après quoi on lui donne vingt-quatre heures de repos ininterrompu. Deuxièmement, on peut assigner à la première équipe un service de jour de dix heures, et à la deuxième, un service de nuit de quatorze heures, chacune des deux équipes passant tour à tour, au moins tous les six jours, du service de jour au service de nuit ou *vice versa*. La loi prévoit à la présence de la totalité du personnel en cas d'incendie général. Les dispositions de la loi ne peuvent, en aucun cas, donner lieu à des défalcations de salaire ou de congé.

La loi de Colombie britannique sur les établissements industriels a été modifiée sur les points qui traitent des heures supplémentaires et de nuit des femmes et des jeunes filles employées dans les fabriques de conserves de poisson ou dans l'emballage des fruits pendant la saison de la pêche et la récolte des fruits. Les heures supplémentaires ne seront dorénavant autorisées qu'avec le consentement de l'ouvrière ou la permission écrite de ses parents ou de son tuteur.

La même loi a été modifiée par l'adjonction d'un alinéa disposant que, toutes les fois que l'inspecteur est convaincu que la situation des affaires nécessite dans une blanchisserie un accroissement de la durée du travail au delà du temps fixé par la loi (7 a.m. à 7 p.m.) ou bien l'ouverture de la blanchisserie un jour férié, il est autorisé à accorder la dérogation que les nécessités du moment peuvent exiger, mais jamais les heures de travail ne pourront dépasser le nombre fixé par la loi sur la durée du travail.

Un amendement à la loi d'Alberta sur l'inspection des établissements industriels, lequel est entré en vigueur le 1er avril 1928 en vertu d'une proclamation du lieutenant-gouverneur en conseil, étend l'application de cette loi aux établissements et chantiers de forage d'huile et de gaz. Cet amendement donne effet à une recommandation du rapport de la commission chargée de poursuivre une investigation sur la question de l'application de la semaine de 48 heures aux fabriques, boutiques et bureaux, rapport qui fut soumis à la législature au cours de sa session. La commission entendit les représentants des compagnies de forage de puits d'huile et de gaz faisant affaires dans la zone Turner Valley, qui déclarèrent qu'ils observaient un système de journée de 12 heures et que, sauf durant les périodes de grand froid en hiver, alors que les travaux sont abandonnés, les chantiers fonctionnent sans discontinuité. La commission exprima l'avis qu'il serait possible de répondre à la situation existante en apportant une modification à la loi sur l'inspection des établissements industriels.

La loi du Manitoba sur les mines a été modifiée en sorte d'autoriser le lieutenant-gouverneur en Conseil à prescrire des règles concernant, entre autres questions, la durée maximum du travail.

Le Town Act de la Saskatchewan a été remanié et codifié et un certain nombre de ses sections ont été modifiées, dont l'une avait trait à la fermeture des magasins. Les heures entre lesquelles les magasins pouvaient fermer les jours de demi-congé sous le régime d'un règlement municipal, étaient anciennement celles de 1 heure de l'après-midi à 5 heures du matin le jour suivant. La clause, telle que remaniée, prévoit à la fermeture à midi ou à telle autre heure qui est jugée convenable. Les salons de coiffure pour dames sont maintenant compris dans la liste des magasins assujettis aux règlements de fermeture. Une nouvelle clause interdit la vente aux enchères, durant les heures où les magasins sont fermés, des marchandises qui sont ordinairement vendues dans les magasins qui sont forcés de fermer.

Le City Act de la même province a été modifié en y insérant des dispositions analogues aux deux dernières qui sont citées ci-haut.

La nouvelle loi d'Alberta sur les villes, revisée et refondue, édicte que les conseils de ville sont autorisés à voter des règlements décrétant la fermeture à midi ou tout autre heure jugée appropriée de certaines catégories de boutiques un jour quelconque par semaine. Il est cependant permis au pharmaciens de vendre des médicaments après l'heure de fermeture, ainsi qu'à d'autres boutiques de fournir les articles nécessaires dans les cas d'urgence résultant de maladies ou de mort. On entend par boutique, entre autres établissements, un salon de barbier, un salon de coiffeuse ou un salon de beauté, mais non un magasin de tabac, de journaux et de périodiques, hôtel, auberges, établissements où l'on vend des boissons rafraîchissantes et restaurants.

LE TRAVAIL DES FEMMES ET DES ENFANTS, LES ALLOCATIONS MATERNELLES, ETC.

En sus des modifications apportées à la législation sur les salaires et la durée du travail des femmes et des enfants (voir ci-dessus), plusieurs lois ont été votées intéressant les femmes et les enfants.

La loi de Colombie britannique sur les établissements industriels a été modifiée dans le sens d'interdire l'emploi de tout enfant dans une manufacture

sauf avec la permission écrite d'un inspecteur, lequel doit préciser les heures de travail, qui ne doivent pas dépasser le nombre de six par jour. Anciennement, l'emploi des enfants était autorisé dans l'industrie de la conservation du poisson ainsi que dans celle de l'emballage des fruits, pendant la saison de la pêche et la récolte des fruits.

La loi du Manitoba sur les mines a été modifiée en sorte d'autoriser le lieutenant-gouverneur en Conseil à prescrire des règles concernant l'âge et le sexe des personnes admises à travailler dans les mines.

La loi revisée et modifiée de Nouvelle-Ecosse concernant les mines métalliques et les carrières de pierre élève de douze à seize ans l'âge minimum d'admission des garçons dans cette industrie.

La loi de la même province sur les mines de charbon, qui codifie et modifie sur un grand nombre de points la loi sur l'industrie extractive du charbon, élève de quatorze à quinze ans l'âge minimum d'admission à l'emploi de conducteur d'animal utilisé pour la manœuvre d'un treuil ou d'une chèvre.

La loi de Québec sur les véhicules automobiles a été amendée en sorte d'interdire la délivrance de certificats et de permis de conduite de véhicules automobiles aux personnes âgées de 18 à 21 ans, à moins que le consentement écrit des parents ou tuteurs de telles personnes autorisant ces dernières à conduire des véhicules automobiles ne soit présenté.

Des modifications à la loi de Colombie britannique sur les véhicules automobiles sont venues rendre plus sévères les règlements pour l'octroi de permis aux mineurs.

Deux amendements ont été apportés à la loi de Saskatchewan réglementant les allocations maternelles. Le premier permet à l'épouse d'un pensionnaire d'un sanatorium pour tuberculeux de réclamer des indemnités sous le régime de la loi. Le second stipule que le mari de toute bénéficiaire devra avoir habité la Saskatchewan à l'époque de sa mort ou à la date à laquelle il a été rendu incapable.

A été amendée la loi d'Alberta sur les allocations maternelles en sorte d'édicter que toute bénéficiaire d'une allocation alors qu'elle réside dans une certaine municipalité doit être considérée comme résidant dans ladite municipalité tant qu'elle demeure dans la province. Une femme qui reçoit une allocation depuis le 1er avril 1926 est considérée, aussi longtemps qu'elle demeurera dans la province, comme résidente de la municipalité dans laquelle elle résidait immédiatement avant ladite date.

LA RÉPARATION DES ACCIDENTS DE TRAVAIL

Un amendement a été apporté à la Loi fédérale décrétant le paiement d'une réparation aux employés de Sa Majesté tués ou blessés dans l'accomplissement de leurs fonctions. Cette Loi a été adoptée en 1918 et autorisait les fonctionnaires du gouvernement du Canada à réclamer une réparation en recourant à la loi de la province dans laquelle l'accident survenait. L'objet de l'amendement est de remédier à la situation créée du fait que la province de l'Ile du Prince-Edouard ne possède pas de loi générale sur la réparation des accidents, et elle étend les dispositions de la loi du Nouveau-Brunswick aux fonctionnaires du gouvernement fédéral employés dans la province de l'Ile du Prince-Edouard.

La loi de Nouvelle-Ecosse sur la réparation des accidents du travail a été modifiée de façon à ce qu'une veuve ayant droit à la réparation en Nouvelle-Ecosse ne puisse perdre sa pension ou subir des défalcations simplement à cause du fait qu'elle s'absente de la province. Un autre amendement autorise la Commission à consacrer tous les ans une somme ne dépassant pas $20,000 à la rééducation professionnelle des travailleurs accidentés ainsi qu'à la fourniture et l'entretien pendant un an d'un ou de plusieurs appareils de prothèse, etc., pour les cas nécessiteux.

Une loi de la même province portant sur les taux fixés par la Commission de réparation des accidents du travail à l'égard de certaines industries, prévoit que les taux de 1927 pour les armateurs occupés à la pêche ou pour les employeurs engagés dans des opérations forestières, ne seront pas supérieurs à ceux de 1926. Le préambule de la loi énonce que la Commission de réparation des accidents du travail allègue que l'accroissement des taux dans l'industrie de la pêche est devenu nécessaire à la suite des sinistres sans exemple dont a eu à souffrir la flotte de pêche de Lunenburg en 1926, et que les armateurs allèguent qu'un accroissement des taux pèserait si lourdement sur l'industrie que beaucoup d'entre eux seraient forcés de renoncer à leur entreprise. Le préambule énonce également que le taux imposé à l'industie du bois de service avait été trouvé onéreux surtout durant la période présente de stagnation des affaires, et que puisque le débitage du bois et la pêche sont deux industries capitales, il est à désirer que les taux ne soient pas accrus avant l'achèvement par le gouvernement de la nouvelle estimation qu'il est à faire des réserves actuelles, et la tenue d'une investigation complète par des investigateurs compétents sur l'effet des taux de la réparation dans ces industries.

A été adopté un amendement à la Loi québecoise de 1926 sur la réparation des accidents du travail retardant d'un an la date de l'entrée en vigueur de ladite loi, c'est-à-dire, au 1er avril 1928.

A été modifiée la loi d'Alberta sur la réparation des accidents du Travail (caisses d'accidents) en sorte d'autoriser la Commission, lorsqu'elle jugera à propos de continuer ou de poursuivre dans une sphère plus élevée l'éducation de tout enfant, à prolonger la période durant laquelle ledit enfant a droit de recevoir une réparation (c'est-à-dire, jusqu'à ce qu'il ait seize ans révolus), mais dans nul cas le versement de la réparation devra-t-il être continué après que le bénéficiaire a atteint dix-huit ans. La loi édicte en outre que la Commission est autorisée à recouvrer toutes sommes dues par un employeur en déposant entre les mains du greffier de la Cour Suprême ou de la Cour de district un certificat à cet effet, au lieu de recourir comme par le passé à des poursuites devant les tribunaux. Il est également édicté que des paiements pourront être effectués, à dater du premier jour d'avril 1927, sous forme de sommes globales ou de versements périodiques, ou encore sous l'une et l'autre formes, concernant tout ouvrier qui, subséquemment au 30 juin 1921, a été blessé de manière permanente soit au visage soit à la tête ou autrement frappé d'une incapacité permanente. Un nouvel amendement à la loi porte le maximum de la réparation payable dans tout cas de $1,140 par année à $1,250.

LA RÉGLEMENTATION ET L'INSPECTION DES MINES

Les lois de la Nouvelle-Ecosse sur la réglementation des mines de charbon et sur celle des mines métalliques et des carrières de pierre ont été revisées et codifiées, et de nombreuses modifications y ont été apportées. Les lois d'Alberta, de Québec et de Manitoba sur les mines ont subi elles aussi des modifications. Quelques-unes des modifications se rattachent à l'emploi des enfants ou aux salaires et à la durée du travail. On les trouvera sous ces titres.

La revision du *Coal Mines Regulation Act* de la Nouvelle-Ecosse a donné lieu à de nombreuses modifications ainsi qu'à un reclassement des dispositions de la loi.

Les parties I et II concernant la direction ainsi que la compétence des employés. Nulle personne ne pouvant exhiber un brevet de directeur de mine, ne peut être chargée de diriger ou contrôler les travaux ou les opérations à toute mine ou tout groupe de mines, ni intervenir dans l'exécution des fonctions de tout directeur, directeur des opérations du fond, porion ou inspecteur de mine. Le Conseil des examinateurs est chargé de préparer et corriger les papiers utilisés dans les examens.

L'on remarque quelques dispositions nouvelles concernant la compétence. Le possesseur d'un certificat de compétence de première classe délivré sous l'empire du *British Coal Mines Act de 1911*, peut se porter candidat au poste de directeur de mine. Tout candidat au poste de porion doit posséder un certificat de compétence à titre d'inspecteur de mine. Les trois années d'expérience exigées des candidats au poste d'inspecteur de mine peuvent maintenant être acquises dans une mine de la Nouvelle-Ecosse. La loi prévoit à deux classes de certificats de compétence pour les houilleurs. Un aspirant au certificat de seconde classe doit avoir au moins dix-huit ans et avoir travaillé au moins un an au fond d'une mine de la Nouvelle-Ecosse. Un aspirant au certificat de première classe doit posséder un certificat de seconde classe et avoir travaillé au moins un an au front de taille d'une mine de la Nouvelle-Ecosse. La disposition prévoyant que l'année d'expérience nécessaire peut maintenant être acquise dans la province de la Nouvelle-Ecosse même, donne un corps à une décision que le ministère des Travaux publics et des Mines a rendue il y a quelque temps. Cette décision, qui est basée sur une interprétation de l'ancienne loi, a été publiée dans la *Gazette du Travail* de février 1927, à la page 139.

En vertu de la nouvelle loi, une personne employée à extraire de la houille en vertu d'un certificat de seconde classe, doit travailler en tout temps en compagnie et sous la surveillance d'un breveté de première classe. Une chaudière à vapeur doit être surveillée par une personne possédant un brevet de mécanicien de machine fixe ou de chauffeur. Nul autre qu'un inspecteur de mine peut faire partir des coups de feu. L'inspecteur est également chargé de surveiller la partie de la mine qui est de son ressort et d'assurer la sécurité des travailleurs qui y sont employés. Le sous-chef du service d'inspection doit, au moins tous les mois, s'informer avec soin, à chaque mine de son ressort, de l'étendue de la section de mine qui est assignée à chaque inspecteur de mine, et s'il juge, à cause de l'étendue de la section ou pour toute autre raison, que l'inspecteur de mine n'est pas en mesure de remplir ses fonctions comme il le devrait, ou qu'il existe dans ladite section quoi que ce soit de dangereux ou de défectueux il sommera l'exploitant, l'agent ou le directeur d'y remédier sans délai.

Les rapports communiqués par l'exploitant, l'agent ou le directeur d'une mine doivent maintenant indiquer le nombre des travailleurs au fond et sur le carreau de la mine, ainsi que les différentes catégories de travailleurs.

La partie III de la loi concerne l'inspection et contient plusieurs dispositions nouvelles. L'inspecteur est autorisé à fermer une mine, en tout ou en partie, ou à faire cesser toutes les opérations, s'il juge que la sécurité des mineurs l'exige. Si, à la suite d'ordres donnés pour la réparation de défectuosités ou pour la fermeture d'une mine ou d'une partie d'une mine, ou encore pour la cessation des opérations, il s'élève un conflit au sujet du règlement, on se conformera aux ordres donnés en attendant ledit règlement, quitte ensuite à en appeler auprès du ministre. Les situations dangereuses causées par les installations anciennes et abandonnées doivent être portées à la connaissance du chef du service d'inspection par son adjoint. Le chef du service les portera à son tour ensuite à la connaissance du ministre. Sur les instructions du ministre, le chef du service visitera les lieux indiqués et donnera des ordres de nature à porter remède à de telles situations.

La partie IV contient des dispositions concernant la sécurité, dont plusieurs nouvelles et très sévères relatives à la ventilation, à la garde et l'utilisation des lampes de sécurité mises sous clef, à la décharge des coups de feu, à l'utilisation des moyens de transport souterrains, à la prévision d'un nombre suffisant de trous d'hommes ou refuges et aux certificats de compétence physique pour les servants de machines. L'âge minimum d'emploi d'un conducteur d'animal servant à manœuvrer un treuil ou une chèvre, est porté de quatorze à quinze ans.

La partie V qui est entièrement nouvelle, est consacrée aux travaux de sauvetage dans les mines. Elles prévoit que l'exploitant, l'agent ou le directeur d'une mine fournira en tout temps, dans chaque mine, des ambulances et des brancards de bonne construction ainsi que les remèdes et les appareils nécessaires pour donner les premiers soins aux blessés. Les appareils respiratoires et les autres appareils de sauvetage dont l'usage est prescrit par le ministre, doivent être placés dans des endroits accessibles à tous et tenus constamment en bon état de fonctionnement. Une disposition prévoit l'organisation de brigades de sauveteurs et l'établissement de postes de sauvetage dans les mines. Les dispositions relatives aux travaux de sauvetage ne s'appliquent pas aux mines occupant ordinairement moins de trente ouvriers du fond ou à celles qui en sont affranchies par ordre du ministre, mais ce dernier peut grouper deux mines ou plus pour les fins de l'œuvre de sauvetage, et les mines ainsi groupées seront comptées comme une seule.

Les parties VI, VII et VIII portent respectivement sur l'emploi et les salaires, les investigations et les régions souterraines. Elles contiennent peu de dispositions nouvelles.

La partie IX pose quelques nouveaux règlements qui doivent être observés autant que possible par chaque mine. Ces règlements expliquent les fonctions du directeur, du directeur des opérations du fond, du porion, des inspecteurs de mines, des inspecteurs de mines qui sont employés à titre de pétardiers, des garçons d'écurie, des charretiers et des mécaniciens de machines fixes. Les règlements 21 à 26 portent sur les précautions à prendre contre les explosions de poussière. Ces règlements entreront en vigueur le 1er janvier 1928 à moins que l'inspecteur en chef n'en retarde encore la date de leur mise en vigueur.

La partie X contient les mêmes dispositions que l'ancienne loi en ce qui concerne les règlements spéciaux.

La partie XI est entièrement nouvelle. Elle prévoit l'installation et l'entretien de salles de bain appropriées dans les mines qui occupent au delà de douze personnes.

La partie XII porte sur les avis et ne contient presque rien de nouveau.

La loi de Nouvelle-Ecosse sur les minières et carrières a aussi été revisée et codifiée sous ce nouveau titre: "*The Metalliferous Mines and Quarries Regulation Act.*" Elle contient quelques dispositions nouvelles. L'âge minimum d'emploi des jeunes garçons est porté de douze à seize ans. Les salaires ne peuvent être versés qu'à la mine ou au bureau chef de l'entreprise et les défalcations de toutes sortes sont sujettes au consentement écrit de l'ouvrier. La loi prévoit que les enquêtes en cas d'accidents mortels seront faites par le coroner le plus rapproché de la mine, mais si ce dernier est intéressé à l'exploitation de la mine ou à l'administration des affaires de la mine, les enquêtes seront faites par un autre coroner ou juge de paix désintéressé. L'inspecteur ou son délégué est autorisé à assister à l'enquête et d'y interroger ou contre-interroger tout témoin. Si l'inspecteur ou son délégué n'est pas présent à l'enquête, le coroner peut ajourner l'enquête et donner au ministre un préavis d'au moins quatre jours pour fixer le lieu et la date de l'enquête. Une copie attestée de la preuve ainsi que du verdict et de toutes recommandations relatives à la prévention des futurs accidents, doit être communiquée au ministre. La loi prévoit aussi la mise en vigueur de mesures spéciales dans les mines abandonnées. L'inspecteur est autorisé à attirer l'attention de tout exploitant, agent ou directeur de mine sur les situations dangereuses ou défectueuses de toutes sortes et à les sommer d'y remédier dans le délai qu'il leur donne. Il est aussi autorisé à faire cesser toutes opérations ou à ordonner les mesures nécessaires à la santé et la sécurité des travailleurs. Les règlements généraux contiennent quelques dispositions nouvelles concernant l'entretien et l'utilisation des matières explosibles et les appareils utilisés pour les signaux, la construction de clôtures autour des puits, les échelles d'ascension, les puits d'échappement, les ascenseurs, les puits de descente, la

protection contre les accidents de machines et la surveillance des chaudières à vapeur. Les salles de toilette devront fournir en tout temps de l'eau chaude et de l'eau froide. Chaque mine se pourvoira d'un brancard de bonne construction et d'un matériel approprié de premiers soins, et là où des gaz toxiques sont utilisés ou se dégagent, des contrepoisons et des gargarismes efficaces seront placés à des endroits accessibles à tous et les récipients porteront des étiquettes donnant avec soin les directions les plus explicites.

Un certain nombre de modifications ont été apportées à la loi d'Alberta sur les mines. A dater du 30 septembre 1927, il sera interdit à toute personne non porteur d'un certificat de compétence comme mineur de travailler au front de taille dans toute mine. A été inséré dans la loi un article édictant la création de commissions régionales d'examinateurs, composées d'un inspecteur régional, d'un directeur de mine ou porion et d'un mineur en service actif, pour examiner les personnes désireuses d'obtenir un certificat de compétence comme mineur. Pour pouvoir obtenir un certificat, il faut être âgé d'au moins dix-huit ans et avoir été employé au fond de la mine dans un emploi quelconque pendant une période d'au moins un an, antérieurement à la date de présentation de demande du certificat. Toute personne travaillant au front de taille antérieurement au 1er mai 1927 ou ainsi employée dans la période des douze mois précédant immédiatement ladite date sera considérée comme ayant été employée au fond de la mine en une capacité quelconque pendant une période d'au moins un an, pourvu cependant que ladite personne se présente à un examen pas plus tard que le 31 décembre 1927. Un certificat provisoire couvrant une période d'emploi ne dépassant pas soixante jours peut être accordé par l'inspecteur de mine à toute personne qui a les titres requis d'un certificat à l'examen. L'inspecteur en chef est autorisé à décerner à un mineur porteur d'un certificat de troisième classe un certificat provisoire autorisant ce dernier à agir en qualité de porion dans une mine où pas plus de dix personnes sont employées aux travaux du fond. Le nom de la mine dans laquelle cet employeur est autorisé à remplir les fonctions de porion doit être mentionné sur le certificat, lequel doit s'étendre à une période d'emploi se terminant pas plus tard que soixante jours subséquemment à la date du prochain examen. Dans le cas de mines dans lesquelles pas plus de cinq personnes sont employées aux travaux du fond, l'inspecteur en chef est autorisé à accorder un certificat provisoire à toute personne qui compte un minimum de cinq années d'expérience pratique dans les travaux du fond, l'autorisant à remplir les fonctions de porion dans la mine mentionnée sur le certificat et pendant la période spécifiée. Un nouvel amendement abroge cette disposition de la loi sur les mines qui autorise la délivrance de certificats provisoires de pétardiers et d'examinateurs de mine dans les mines dans lesquelles des lampes de sûreté doivent être usitées. L'article autorisant la délivrance d'un certificat provisoire de porion à toute personne comptant un minimum de cinq années d'expérience pratique dans les travaux de fond a été abrogé, ainsi que la disposition autorisant le ministre, dans les mines dans lesquelles moins de trente personnes sont employées, à confier les travaux du fond à une personne compétente connue de l'inspecteur en chef. Ces travaux doivent maintenant être confiés à un mineur porteur d'un certificat de deuxième classe. Il est interdit à tout directeur de mine de diriger plus de deux mines, et, d'autre part, il n'est autorisé à avoir charge de deux mines que lorsque celles-ci sont séparées par une distance de pas plus de deux milles. L'inspecteur en chef peut cependant autoriser le directeur d'une mine à prendre charge complète de deux mines à plus de deux milles de distance l'une de l'autre, lorsque ses mines sont la propriété du même exploitant.

Sont également stipulés des règlements concernant la désignation des vérificateurs de charges. Ces vérificateurs doivent être nommés par les employés de la mine dont les salaires sont basés sur le poids du minerai extrait par eux, réunis en une assemblée tenue après avis de convocation d'au moins quarante-huit heures. Une période d'au moins trente minutes, à compter de l'heure à laquelle la

séance sera déclarée ouverte, sera consacrée à la présentation des demandes de nomination, lesquelles devront être faites par écrit. Si plus d'une demande est présentée, il devra être procédé à une élection, dans la mine et sous le système du vote au scrutin, le troisième jour ouvrable qui suivra l'assemblée de nomination. Toute personne qui est ou a été un mineur de fait peut être nommée vérificateur de charge. Advenant une différence d'opinion concernant la régularité d'une telle élection, l'inspecteur en chef est autorisé à déclarer par ordre l'élection tenue nulle et d'ordonner qu'une autre soit tenue sous sa surveillance. Requête à l'effet que le salaire du vérificateur de charge soit payé au bureau de la mine peut être faite par un comité de deux membres nommés à une réunion des mineurs qui ont engagé le vérificateur. Toute personne qui est ou a été mineur de fait peut être nommée pointeur, pourvu qu'elle compte trois années d'expérience pratique et réside dans la province. Il doit être procédé à l'élection du pointeur comme dans le cas du vérificateur de charge. Il est prévu à la nomination de sous-inspecteurs régionaux. Les personnes nommées à cette charge doivent être détenteurs de certificats de première classe. Dans toutes les mines dans lesquelles des lampes de sûreté doivent être employées, les indications ou observations à l'aide du vérificateur de présence de gaz doivent être prises chaque jour, à l'aide d'appareil de vérification approuvé, dans la galerie de retour d'air de chaque section de la mine, ou crevasse, à pas plus de cent pieds du chantier d'exploitation le plus proche, et ces indications et observations devront être notées dans un registre destiné à cet usage et signées par la personne chargée de ce travail. Dans les mines où la présence de gaz a été découverte dans les douze mois précédent, l'inspection doit se faire dans les trois heures qui précèdent l'entrée dans la mine des postes de travail, au lieu de l'être dans les quatre heures comme par le passé. La disposition qui, pour les fins de l'inspection susmentionnée, stipule que deux équipes ou plus qui se succèdent sans interruption doivent être considérées comme ne formant qu'une même équipe, est abrogée.

Les lampes de sûreté usitées dans les travaux d'inspection prescrits sous la loi doivent être des lampes à flamme. Dans les mines dans lesquelles des lampes de sûreté sont usitées, une personne ou plus devront être désignées par l'exploitant, l'agent ou le directeur pour veiller à ce que les lampes soient toujours propres et en bon ordre. Cette disposition n'affectait anciennement que ces mines dans lesquelles quarante lampes ou plus étaient usitées. A été abrogée la disposition stipulant que pas plus d'un coup de mine ne devait être tiré à la fois au front de taille dans une exploitation houillère, sauf si les opérations de tir se faisaient à l'aide de l'électricité, et remplacée par une disposition stipulant que pas plus d'un coup de mine ne doit être tiré à la fois, sauf dans les tunnels, les puits et les pentes dans le roc. L'établissement de signaux et d'appareils de protection doivent maintenant être établis dans les galeries percées à une profondeur supérieure à cinquante pieds, et des signaux doivent être établis dans tous les cas dans les niveaux souterrains, la disposition relative à une exemption par écrit donnée par l'inspecteur en chef ayant été abrogée.

A été modifiée la loi de Québec sur les mines en sorte de prescrire à toute personne exploitant une mine ou une carrière, ou le représentant de toute telle personne, de communiquer au ministre de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries un avis écrit de tout accident résultant du travail ou survenu pendant la période de travail. Par le passé, l'avis n'était exigé que dans le cas d'accidents causant décès ou des blessures sérieuses.

A été modifiée la loi de Manitoba sur les mines en sorte d'autoriser le Conseil des ministres à prescrire des règles concernant l'âge et le sexe des personnes qui doivent être admises à l'emploi dans les mines et la fixation de l'horaire maximum de travail; la protection des travailleurs employés dans et aux alentours des mines, y compris la surveillance et l'utilisation des explosifs; l'installation d'appareils assurant une ventilation et des conditions sanitaires convenables;

la protection de tous les chantiers de travail contre la possibilité d'accidents; l'installation de salles de toilette et la fourniture des appareils et médicaments propres à donner les premiers soins aux blessés; l'installation d'appareils protecteurs sur les treuils et autres appareils destinés à monter et descendre les hommes et le matériel; l'utilisation de l'électricité; les précautions préventives et l'installation d'appareils destinés à combattre les incendies; l'inspection des mines et des chambres de travail et les mesures de précautions à prendre en ce qui concerne les mines non exploitées. Les règlements énumérés sous l'article 40 sont sujets à être abrogés ou amendés et des amendes peuvent être imposées dans le cas de contravention auxdites règles.

L'HYGIÈNE ET LA SÉCURITÉ

En sus des dispositions ayant trait à la sécurité de la législation sur les mines, que l'on trouvera immédiatement ci-dessus, plusieurs lois se rattachant à l'hygiène et à la sécurité ont été votées durant l'année.

Est modifiée la loi sur le Chemin de fer de l'Etat en sorte d'étendre la juridiction du Bureau des commissaires de chemins de fer aux travaux d'entretien en autant que ces travaux intéressent la sécurité et la protection des employés de chemins de fer et des voyageurs du réseau.

Un amendement apporté à la loi de Manitoba sur les établissements industriels autorise le Conseil des ministres à prescrire des règles intéressant les fabriques et entreprises des risques spéciaux d'incendie, telle que les établissements de dégraissage et de teintureries à sec, l'entreposage, le débit, les transport et la disposition de l'essence ou autres matériaux inflammables. Ces règles peuvent décréter l'acquisition d'un permis annuel par les personnes engagées dans des entreprises de ce genre.

Le Factories Act de la Saskatchewan a été modifié de façon à ce qu'il y soit prévu à l'usage de machines pour l'enlèvement des poussières, gaz et autres impuretés qui flottent dans l'atmosphère des ateliers.

Une modification apportée à la loi d'Alberta sur les chaudières à vapeur dispose que toute chaudière sous pression de régime de vingt livres ou plus devra être sans discontinuité sous la surveillance d'un mécanicien ou d'un chauffeur porteur d'un permis autorisé sous le régime de la loi. A l'Office du Travail est confiée l'administration de cette loi.

L'Assemblée générale de l'Ile du Prince-Edouard a adopté une nouvelle loi sur la salubrité publique contenant diverses dispositions intéressant le travail que ne comportait pas la loi de 1908. L'expression "habitation" comprend les fabriques, ce qui fait que les dispositions de la loi en matière d'inspection et de réglementation s'appliquent à ces dernières. Le Conseil provincial d'hygiène (qui est le conseil des ministres) est chargé d'enquêter sur les causes de divers coefficients de mortalités, ainsi que de l'effet des lieux, occupations, conditions, habitudes et autres circonstances sur la santé. Le Conseil est autorisé à promulguer des ordonnances intéressant diverses matières, y compris l'obligation imposée aux plombiers d'obtenir des permis. Il est interdit à tout individu d'établir, de conduire ou de tenir un camp ou maison de rapport aux fins d'accommoder ses employés, sauf sur autorisation par écrit d'un médecin du district dans lequel l'établissement dudit camp ou de ladite maison de rapport est projeté certifiant que les conditions sanitaires dans ledit camp ou ladite maison de rapport sont satisfaisantes. Cette autorisation peut être révoquée en tout temps par l'officier de santé s'il considère que les conditions sanitaires ne sont pas satisfaisantes ou que tout locataire non réfractaire à la vaccination préventive de la variole n'a pas été vacciné avec succès en dedans d'une période de cinq ans.

L'ENREGISTREMENT DE L'ÉTIQUETTE SYNDICALE

La loi fédérale sur les marques de commerce et dessins de fabrication a été modifiée par le Parlement fédéral de façon à permettre l'enregistrement des étiquettes syndicales. Pour un examen des dispositions principales de cette loi, voir le rapport annuel du ministère pour 1926-1927, pp. 7 et 8.

L'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL

Un amendement apporté à la loi de Nouveau-Brunswick sur l'enseignement professionnel (Vocational Education Act) prolonge jusqu'au 30 juin 1927 la période durant laquelle les remboursements aux comités professionnels pouvant être effectués relativement aux dépenses faites par eux pour la construction de nouveaux locaux ou la réparation d'anciens.

Un amendement au *Public Schools Act* de Colombie britannique autorise le Conseil de l'Instruction Publique, sur la demande des Commissions scolaires de deux municipalités avoisinantes ou plus, à fusionner les municipalités pour les fins d'une région scolaire pour l'enseignement technique et d'y établir une ou plusieurs écoles techniques. Il est prévu à l'administration de ces écoles.

LES OUVRIERS DU DEHORS SOUMIS À L'IMPÔT

La province de Québec a adopté une loi interdisant à toute municipalité ayant une population de 5,000 habitants ou plus d'imposer toute taxe, droit ou contribution à toute personne travaillant dans les limites de son territoire en se basant uniquement sur le fait que ladite personne ne demeure pas dans ladite municipalité. Les règlements ou autres ordonnances en vigueur visant à l'imposition de taxes de cette nature n'auront plus force de loi à compter du 1er avril 1927, la date de l'entrée en vigueur de la loi. Les taxes dues et payables à cette date peuvent cependant être perçues.

BUREAUX DE SCRUTIN PROVISOIRES

A été modifiée la loi du Québec sur les élections en sorte de permettre l'ouverture de bureaux de scrutin spéciaux destinés aux employés de chemins de fer, marins et commis voyageurs. Ces bureaux devront être ouverts de 1 h. p.m., à 10 h. p.m., au cours des deux jours non fériés précédant immédiatement le jour fixé pour les élections. Chaque électeur qui désire voter à un de ces bureaux spéciaux devra être porteur d'un certificat qui lui sera fourni gratis par le président d'élection ou le greffier d'élection du district. L'électeur possesseur d'un certificat est libre de voter dans l'un quelconque des bureaux de scrutin spéciaux ouverts dans le district; et il doit remettre au président du scrutin son certificat et signer en sa présence une déclaration assermentée déclarant qu'il est vraiment la personne visée par ledit certificat; qu'il est employé de chemin de fer, marin ou commis voyageur et qu'il prévoit être appelé par les devoirs de son occupation à s'absenter de son domicile le jour fixé pour les élections.

PENSIONS, ETC.

Le Power Commission Insurance Act d'Ontario permet à l'*Hydro-Electric Power Commission* de passer avec les autorités municipales des accords autorisant la Commission à passer des contrats avec une entreprise d'assurance pour assurer la vie des employés desdites autorités municipales par voie d'annuités de service, d'annuités de revenu, d'indemnités en cas de décès ou d'incapacité ou de toutes autres indemnités que la Commission peut juger nécessaires. Le coût de l'assurance et les frais d'administration sont à la charge de l'autorité ou des autorités municipales. La moitié des contributions des employés et les autres questions seront réglées par une ordonnance de la Commission sujette à la sanction du lieutenant-gouverneur en conseil.

Ont été ajoutées au *Public Service Superannuation Act* de la même province des clauses disposant qu'une allocation payable à un employé incapable de gérer ses propres affaires, sera versée à son représentant ou à un membre de sa famille.

La loi des pensions de retraite de la Colombie britannique a été modifiée de façon à ce qu'il y soit prévu que, sur la demande écrite des trois quarts de tous les employés ou des employés de tout groupe d'employés permanents, une municipalité sera tenue d'adopter un système de pensions de retraite tel que prévu par la loi, puisant à même son revenu toutes contributions qui sont requises d'elle à titre de patron. La loi, qui fut votée en 1921, autorise un pompier à prendre sa retraite à l'âge de cinquante ans, un constable à l'âge de cinquante-cinq et les autres employés à l'âge de soixante ans dans le cas des hommes et de cinquante-cinq ans dans le cas des femmes. Les personnes mises à la retraite par suite d'incapacité mentale ou physique ont aussi droit à des indemnités. Un accord fait intervenir entre l'employeur et les employés en vertu duquel il serait soustrait du salaire de ces derniers âgés de plus de trente-cinq ans, une somme égale à quatre pour cent au minimum et à huit pour cent au maximum dudit salaire, l'employeur contribuant une somme égale plus un pour cent à un fonds de réserve. Le taux ne pourra être supérieur à sept pour cent si l'employé est âgé de moins de cinquante ans ou à six pour cent s'il est âgé de moins de quarante-cinq ans ou à cinq pour cent s'il est âgé de moins de quarante ans. Des contributions volontaires spéciales pourront être versées par tout employé ou de la part de tout employé. L'intérêt au taux de cinq pour cent par année est calculé chaque semestre et porté au compte de chaque employé. La pension de retraite de l'employé sera la somme à laquelle son avoir accrue d'une somme égale contribuée par l'employeur et de la somme totale des contributions spéciales, s'il y en a eu, le tout portant intérêt composé, il aura droit d'après les modalités prévues aux tables prescrites. Toute allocation additionnelle payable à même le fonds spécial de réserve est aussi ajoutée. La pension peut être accordée d'après l'un quelconque des trois plans suivants: une allocation simple à vie payable la vie durant du contributaire; une allocation garantie payable la vie durant du contributaire ou pour un certain nombre d'années ou pour l'une de ces deux périodes de temps qui est la plus longue; ou une pension conjointe et "au dernier survivant" payable la vie durant du contributaire et du bénéficiaire qu'il a nommé avant sa mise à la retraite. Au cas du décès ou du congédiement du contributaire avant sa mise à la retraite, la somme qui est à l'avoir de celui-ci dans la caisse de retraite lui est remboursée à lui ou à son représentant personnel suivant le cas.

Le *Civil Service Superannuation Act* de la Saskatchewan prévoit à la mise à la retraite des employés civils à l'âge de soixante-cinq ans dans le cas des hommes et de soixante ans dans le cas des femmes; cependant, il est prévu qu'on peut retenir les services de tout employé pour une autre période de cinq ans. Les contributions se font en déduisant du salaire de l'employé civil une somme égale à quatre pour cent dudit salaire; les contributions cessent après trente-cinq ans de service. Des pensions sont versées aux employés qui ont complété 10 années de service ainsi qu'à ceux qui ont atteint l'âge de la retraite ou qui sont mis à la retraite à cause de maladie ou d'incapacité mentale ou physique. Dans ce dernier cas le *Civil Service Superannuation Board* doit décider si le demandeur a droit à une pension. La pension consiste en un cinquantième de la moyenne du salaire des trois dernières années de services multiplié par le nombre total des années de service ininterrompu jusqu'à concurrence du nombre de trente-cinq. Au décès d'un retraité, la moitié de sa pension revient à sa veuve avec 10 pour cent additionnels pour chaque enfant âgé de moins de 18 ans, la somme totale versable à l'égard des enfants ne devant pas excéder le quart de la pension. La

même pension est payable à la veuve et aux enfants d'un employé civil qui meurt après dix années de service. Une somme globale non supérieure à la somme totale des contributions, plus les intérêts, est payable aux héritiers d'un employé civil qui meurt avant l'expiration de dix années de service.

IX. LA BIBLIOTHÈQUE DU MINISTÈRE

La bibliothèque du ministère du Travail a été organisée l'année même de la création du ministère, en 1900, et depuis s'est développée d'année en année. Le ministère du Travail, grâce à un système d'échange de publications avec les services gouvernementaux étrangers poursuivant une activité analogue à la sienne, est parfaitement au fait des problèmes d'ordre ouvrier qui intéressent l'univers.

Aux publications officielles ainsi échangées s'ajoute une collection précieuse de publications émanant d'organisations ouvrières, ainsi que de périodiques en de journaux dévoués aux intérêts du travail syndiqué. Dans cette dernière catégorie figurent les comptes rendus des assemblées annuelles de syndicats ouvriers canadiens, des soi-disant syndicats "internationaux", de la Fédération américaine du Travail, du Congrès syndical britannique et de groupements ouvriers étrangers. Le ministère depuis quelques années s'occupe activement à recueillir les gazettes, journaux, etc., publiés au Canada à l'aurore du mouvement syndicaliste dans ce pays, et ses efforts ont été assez heureux à date.

Il est regrettable, cependant, que certaines personnes entre les mains desquelles tombent des documents de cette nature, incapables d'en apprécier la valeur, les détruisent.

A une collection complète d'ouvrages traitant de problèmes ouvriers et de législation du travail s'ajoutent des ouvrages de référence et autres sur des sujets généraux d'ordre économique, historique et juridique. La bibliothèque, au cours de l'exercice considéré, a vu s'augmenter d'environ 125 volumes sa collection d'ouvrages de cet ordre. Sa section intéressant les coalitions commerciales et industrielles s'est considérablement développée depuis l'entrée en vigueur de la loi de 1923 sur les coalitions. Elle possède également une collection complète d'ouvrages sur la formation professionnelle et autres sujets connexes. Les publications nombreuses émanant du Bureau international du Travail constituent une source précieuse d'information sur la législation du travail et le mouvement syndicaliste étranger. La bibliothèque reçoit annuellement approximativement 600 périodiques, dont bon nombre sont reliés pour faciliter leur consultation. Plusieurs de ces périodiques émanent de services gouvernementaux britanniques et étrangers et sont échangés pour la *Gazette du Travail,* la publication officielle du ministère du Travail.

Le principal objet de la bibliothèque est de servir de centre d'information pour les fonctionnaires du ministère, et il incombe au personnel de la bibliothèque de mettre à la disposition des divers services les informations de nature à les intéresser. De plus, la bibliothèque, en sus de communiquer aux divers services ministériels les rapports gouvernementaux, brochures et périodiques, a inauguré un service de découpage de journaux. Le ministère est abonné à environ 160 journaux, y compris des journaux canadiens, le *London Times* et le *Manchester Guardian,* trois quotidiens de New-York (Etats-Unis), et un chaque de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de l'Afrique du Sud. La compilation d'informations sur des sujets spéciaux à été simplifiée considérablement depuis quelques années par l'inauguration d'un système de classement de toutes les publications du ministère, exception faite de celles émanant d'organisations ouvrières. Ce catalogue, qui comprend environ 93,000 cartes-fiches dactylographiées, permet une consultation rapide d'ouvrages de référence—périodiques, rapports gouvernementaux, brochures et entrefilets de journaux—portant sur une grande variété de sujets.

Les ouvrages en bibliothèque, sujet aux exigences du service, sont à la disposition du public. Ils sont prêtés à des étudiants et autres personnes domiciliées

au Canada, et, lorsque la chose est nécessaire, des bibliographies sont élaborées et des informations sur un sujet particulier réunies.

X. LOI DE 1923 SUR LES COALITIONS

Le présent exposé des procédures sous le régime de la loi sur les coalitions, qui constitue le cinquième rapport annuel des activités dans ce domaine, couvre la période du 1er avril 1927 au 31 mars 1928.

Cette loi, qui portait anciennement le titre de chapitre 9 des statuts de 1923, figure maintenant aux statuts revisés de 1927 sous le titre chapitre 26. La Commission de révision des statuts apporta certaines modifications à l'ordre ainsi qu'à la phraséologie de la législation. Voici la principale:

La définition de l'expression "coalition" est transposée. Elle constitue maintenant le premier alinéa de l'article 2 et se lit comme suit:—

Dans la présente loi, à moins que le contexte ne s'y oppose.

(1) Les coalitions qui ont opéré ou sont de nature à opérer au détriment ou à l'encontre de l'intérêt public, soit des consommateurs, soit des producteurs ou d'autres, et qui sont

(*a*) des syndicats (mergers), des trusts ou des monopoles proprement dits; ou

(*b*) résultent de l'achat, du louage ou autre acquisition par une personne du contrôle ou d'un intérêt dans la totalité ou une partie du commerce de quelque autre personne; ou

(*c*) résultent de tout contrat, traité, entente ou combinaison, véritable ou tacite, qui ont ou sont destinés à avoir pour effet de

(i) limiter les moyens de transport, de production, de fabrication, d'approvisionnement, d'emmagasinage ou de négoce, ou

(ii) d'empêcher, limiter ou diminuer la fabrication ou la production, ou

(iii) de fixer un prix commun ou un prix de revente, ou un loyer commun, ou un coût commun d'emmagasinage ou de transport, ou

(iv) de hausser le prix, le loyer ou le coût d'un article, le loyer, l'emmagasinage ou le transport, ou

(v) d'empêcher ou diminuer la concurrence dans la production, la fabrication, l'achat, l'échange, la vente, l'emmagasinage, le transport, l'assurance ou l'approvisionnement, ou d'en exercer un contrôle important, dans une région ou district particulier ou en général; ou

(vi) autrement restreindre ou léser l'industrie ou le commerce,

sont décrites par l'expression "coalition";

L'article 18 de la loi de 1923, traitant de la preuve verbale ou de documents susceptibles d'incriminer une personne citée comme témoin dans une enquête ou de l'exposer à des procédures ou à des sanctions pénales, décrétait: "mais nul témoignage ainsi rendu ne peut être utilisé ni n'est recevable contre cette personne dans toutes procédures criminelles intentées par la suite contre lui (elle), sauf dans une poursuite pour parjure en rendant témoignage dans cette investigation, enquête, cause ou procédure". Le Hansard démontre de façon évidente que c'était l'intention du Parlement d'exclure de toute poursuite toute preuve verbale présentée au cours de l'enquête, mais non les *documents* produits au cours de cette enquête; car, autrement, il serait possible pour tout contrevenant craignant d'être l'objet de poursuites criminelles de s'assurer l'immunité contre toute preuve incriminante par la production à l'enquête de cette preuve. L'insertion par la Commission de révision des statuts du mot "verbal" après le terme "témoignage" dans la disposition précitée a fait disparaître toute ambiguïté sur ce point, et la disposition se lit maintenant: "...mais nul témoignage verbal ainsi rendu ne peut être utilisé ni n'est recevable contre cette personne dans toutes poursuites criminelles...".

Proprietary Articles Trade Association

L'annuaire du ministère pour 1926-27 traitait de la première enquête sur les activités de la *Proprietary Articles Trade Association*, une soi-disant coalition de manufacturiers et de pharmaciens de gros et de détail créée dans le but de fixer et de maintenir les prix de revente de médicaments brevetés et d'articles de toilette. A la requête de la direction de l'Association, l'occasion fut donnée

à cette dernière d'exposer sa cause, et l'enquête du registraire fut suivie d'une autre confiée à M. L.-V. O'Connor, avocat de Lindsay (Ontario), nommé commissaire sous le régime de la loi. Tel que rapporté dans l'annuaire précédent, la deuxième enquête débuta à Montréal le 7 janvier 1927 pour se continuer pendant l'exercice considéré.

L'Association, au cours de l'enquête, était représentée par feu sir William-S. Glyn-Jones, fondateur et ancien secrétaire de la *Proprietary Articles Trade Association of Great Britain*, et MM. J.-C. McRuer, de Toronto, F.-S. Means, de Toronto, Alexandre Cinq-Mars, c.r., de Montréal, avocats et Harry Hereford, de Montréal, ingénieur industriel. M. A.-R. McMaster, c.r., de Montréal, agit comme avocat dans la conduite de l'enquête devant le commissaire. L'audition de la preuve se termina le 7 mai 1927. 83 témoins furent entendus et examinés. La commission siégea à Toronto, Montréal et Winnipeg. La firme de comptable experts McDonald, Currie et Cie, de Montréal, à la requête de la Commission, enquêta à fond sur les pratiques commerciales de plusieurs membres de l'Association, grossistes et détaillants. La Commission termina ses travaux à Lindsay (Ontario), le 11 juin 1927. Elle soumit le 26 octobre 1927 son rapport au ministre du Travail, qui le rendit public le lendemain.

Le commissaire y reconnaît la *Proprietary Articles Trade Association* comme constituant une coalition au sens de la loi, et, après avoir procédé à une revue circonstanciée de la preuve entendue, termine comme suit son rapport:—

> Pour les raisons susénumérées et tenant compte du fait que les marchands ont le droit aux termes de la loi de se grouper en syndicats afin de se protéger mutuellement et améliorer leur profession (tant que les intérêts du public n'en souffrent pas), je suis fermement convaincu que la P.A.T.A., à raison du contrôle complet qu'elle exerce ou est appelée à exercer sur le commerce des médecines brevetées et des articles de toilette, est une organisation qui fonctionne ou est susceptible de fonctionner au détriment du public et contre ses intérêts.
>
> Cette déclaration concorde avec l'opinion exprimée par le registraire dans son rapport préliminaire. D'après le commissaire enquêteur, le public est lésé dans ses intérêts par les opérations de la P.A.T.A., du fait que cette dernière a pour objectif d'élever les prix de revente ou d'empêcher la contraction de ceux fixés par certaines catégories de détaillants servant une partie considérable du public; que l'Association impose à tous les marchands, sans tenir compte de leurs frais d'exploitation, une marge de profit uniforme pour chaque article; qu'elle cherche à contraindre les fabricants à s'affilier à elle; qu'elle empêche les pharmaciens détaillants de tirer profit des avantages que comporte l'achat en commun; qu'elle nuit au libre essor des coopératives et qu'elle impose la vente des marchandises par certains débouchés du commerce.

Les objectifs, la constitution et les pratiques de la P.A.T.A. sont décrits dans l'annuaire du ministère couvrant l'exercice 1926-27. Pour résumer, les mesures prises par l'Association, qui s'inspirait d'une association analogue de Grande-Bretagne, tendaient au fusionnement des trois branches du commerce au moyens d'accords tripartites en vertu desquels il était interdit de vendre un article quelconque à un grossiste ou à un détaillant qui offrait ledit article à un prix inférieur au minimum fixé. Grâce à une "liste noire" (stop-list) qui était communiquée aux marchands, ces derniers connaissaient le nom de ceux auxquels il était interdit de vendre. La première liste de prix embrassait environ 600 articles brevetés bien connus et le but avoué de l'Association était d'embrasser plus tard dans cette liste la totalité des médicaments brevetés et des articles de toilette annoncés par tout le pays.

L'Association prétendait qu'elle ne fixait pas les prix; "qu'elle s'efforçait simplement de convaincre le fabricant de la nécessité d'allouer au marchand de gros et de détail une marge de profit raisonnable"; et que c'était le fabricant qui fixe le prix de revente. Ce prix, ajoutait-elle, doit allouer un profit satisfaisant au marchand de gros et de détail, sans quoi l'article en question ne pouvait figurer dans la liste de l'Association. Le but avoué de l'Association était d'assurer un profit de $16\frac{2}{3}$ pour cent au marchand de gros et un profit de $33\frac{1}{3}$ pour

cent au détaillant, mais des profits inférieurs à ceux-ci avaient été alloués dans le cas de nombre d'articles précédemment réduits. Le commissaire fait remarquer "que pour se conformer aux conditions imposées par l'Association touchant la marge de profit, le fabricant qui fixe un prix de détail trop bas aux yeux de l'Association doit le majorer ou réduire son prix de vente au marchand de gros ou au détaillant. Dans l'un ou l'autre cas, l'intervention de l'Association a pour effet de hausser le prix au consommateur ou de causer un préjudice au fabricant."

La P.A.T.A. groupait 157 fabricants, soit le tiers des éligibles. Le commissaire opine "qu'il ne semble pas y avoir de doute que l'Association a en vue de forcer les fabricants à s'affilier à elle", les détaillants étant invités par les chefs de l'Association à forcer la vente des articles de la P.A.T.A. et à refuser autant que possible de vendre les articles ne figurant pas sur la liste. M. O'Connor déclare "qu'il est démontré de façon concluante que certains adhérents de l'Association ont donné suite à ses suggestions."

Le commissaire signale l'essor des magasins de nouveautés, des maisons faisant affaires par la poste, des magasins-succursales (chain-stores) et des grandes entreprises commerciales indépendantes. Il traite de la concurrence faite par ces institutions qui sont en mesure d'acheter en grandes quantités et de bénéficier ainsi d'escomptes avantageux. Elles achètent directement du fabricant, leur roulement est rapide, leur crédit est limité et, dans le cas des magasins-succursales, les frais de livraison et d'exploitation sont réduits au minimum. Il en résulte que ces institutions vendent meilleur marché. Ce système éperonne les autres marchands et permet au consommateur d'économiser sur le prix de ces articles. S'il est vrai qu'on ne doit pas encourager le baissier vorace, d'autre part il ne faut pas nuire au marchand habile qui sait s'assurer une marge de profit raisonnable en vendant ses articles à un prix inférieur à celui de la moyenne des pharmaciens de détail."

Le commissaire O'Connor déclare que l'abaissement du prix au-dessous du coût de revient constitue un préjudice. "L'abaissement extrême des prix est sûrement un mal; une telle mesure crée chez le public une fausse impression". D'autre part, le commissaire déclare: "Le baissier constitue nullement le facteur dominant dans la vente des articles brevetés. Mais, outre de restreindre ses activités, l'Association impose un lourd fardeau au détaillant, dont les prix moins élevés résultent d'un abaissement de ses frais d'exploitation." "Avant la venue de l'Association, une très grande partie du public consommateur canadien payait les articles en question un prix considérablement inférieur à celui fixé par l'Association."

Sur le chapitre du mouvement coopératif, M. O'Connor fait remarquer que la P.A.T.A. accorde ni bonifications ni dividendes sur les achats heurtant ainsi de front l'un des principes fondamentaux du mouvement. "Les coopératives s'opposent aux tentatives de la P.A.T.A. en vue de restreindre leurs pratiques de distribution des profits ou des épargnes. Elle craignent que si le principe de la P.A.T.A. prend racine son activité ne s'étende à d'autres objets, comme les articles d'épicerie, les chaussures, la quincaillerie et autres articles de cet ordre, et ce au détriment prononcé de leur clientèle de l'ouest central."

La pratique qui consiste pour les pharmaciens de détail à se grouper en syndicats d'acheteurs afin d'obtenir des escomptes plus élevés est interdite par la P.A.T.A. Cette dernière, au dire du commissaire, empêche donc bon nombre de pharmaciens de détail d'acheter leurs marchandises à des prix plus avantageux. En conséquence, ces pharmaciens sont incapables de concurrencer les détaillants plus riches et plus puissants, sans parler des baissiers." M. O'Connor déclare que "les restrictions imposées par l'Association touchant l'achat collectif et la manipulation des articles de la P.A.T.A. par les moyens adoptés habituellement par les coopératives de détail, ne profitent qu'aux grossistes. D'après moi,

cette réglementation ne peut raisonnablement protéger le commerce. Elle constitue une intervention injustifiée dans les affaires du détaillant."

Le commissaire reconnaît les services rendus à la collectivité par les pharmaciens, tant ceux de gros que de détail, ainsi que les temps durs qu'ils ont dû traverser à cause de la concurrence que leur ont faite les magasins de nouveautés, les maisons faisant affaires par la poste et les établissements à succursales multiples. Il reconnaît également que le marchand a droit à une marge de profit raisonnable en récompense de ses services, mais s'est rendu compte, cependant, "qu'il n'existe pas de prix uniforme qui puisse être considéré comme juste et raisonnable. Avec des frais d'exploitation variant entre 18 et 30 pour cent, il est évident que ce qui peut constituer un profit raisonnable pour le marchand dont les frais d'exploitation sont très élevés est un profit exorbitant pour celui dont les frais d'exploitation sont insignifiants." Cependant, la P.A.T.A. "impose à tous les pharmaciens un prix minimum uniforme pour chaque article. Il se peut que le minimum en question se traduise par une augmentation ou une diminution suivant le caractère de l'entreprise." La P.A.T.A. "s'interpose entre le détaillant et le consommateur et grâce à sa liste noire oblige celui-là à exiger de celui-ci un prix que ce dernier ne serait pas autrement appelé à payer."

L'Association, dès parution du rapport du commissaire, abolit sa liste noire (stop-list) et discontinua ses activités. Une autre organisation du même genre, la *Fair League,* dont les pratiques et objectifs se rapprochaient considérablement de ceux de la *Proprietary Articles Trade Association,* et qui exerçait son activité principalement dans l'épicerie, disparut également. La décision concernant la *Proprietary Articles Trade Association* eut aussi pour effet de décourager la formation de systèmes de fixation de prix de revente en voie dans d'autres industries.

AUTRES PLAINTES ET ENQUÊTES

Des enquêtes préliminaires se poursuivirent durant partie de l'exercice considéré dans certaines industries où, prétendait-on, la concurrence étrangère aussi bien que domestique, en ce qui touchait les prix de revente, était pratiquement éliminée. La formation récemment, en Europe et en Amérique, de coalitions industrielles internationales ayant comme but déclaré la réglementation de la concurrence commerciale, a pour effet d'éliminer la protection douanière comme mesure de contrôle social, ou tout au moins de restreindre considérablement son importance. La politique du tarif douanier élevé ayant en vue la protection de l'industrie deviendrait inutile, si le contrôle international des marchés pouvait être réalisé. D'autre part, la réduction ou l'élimination du tarif n'assurerait pas la protection du public, et il y aurait risque qu'elle entraînât la fermeture des usines canadiennes et laissât le marché canadien à la merci de l'étranger. Sans égard à la question de tarif le produit d'une succursale étrangère d'un tel monopole ne serait pas lancé au Canada afin de concurrencer le produit d'une branche canadienne de la même coalition internationale. Il reste à établir, évidemment, si ces syndicats ou groupements internationaux, de même que les coalitions internationales du type "cartel", fonctionnent effectivement au préjudice du public canadien ou sont susceptibles de le faire.

Ont aussi été l'objet d'enquêtes durant l'exercice des plaintes concernant les industries principales du pays ainsi que les industries de transformation et de distribution. Tout comme au cours des années précédentes, un certain nombre des cas visés intéressaient des problèmes découlant de transformations brusques dans les procédés de distribution, ainsi que de l'établisement de pratiques nouvelles de concurrence, avec la confusion qu'elles entraînent pour les méthodes et pratiques commerciales de vieille date. Ces cas intéressaient la fixation de prix de revente, l'imposition par des groupes de manufacturiers et de distributeurs de contrats fixant des prix uniformes de revente, le refus d'approvisionnement

de certains commerçants, et autres pratiques considérées comme entravant la liberté de commerce et constituant un préjudice pour le public.

Une demande d'enquête, reçue peu de temps avant l'expiration de l'exercice financier écoulé, avait trait à une soi-disant tentative de restriction à une source unique d'approvisionnement de certains produits. Il n'a pas été démontré jusqu'ici que l'inclusion dans tout contrat ou entente d'une stipulation de ce genre ait été préjudiciable aux intérêts du public. Toutefois, le cas considéré présentait des circonstances particulières impliquant restriction sérieuse de la concurrence touchant une des denrées les plus indispensables. A la suite d'une enquête préliminaire, un arrangement considéré satisfaisant, par l'entreprise et favorable aux intérêts du consommateur fut finalement intervenu après conférences, la compagnie acceptant de ne pas contraindre les distributeurs de ses produits à s'approvisionner chez elle exclusivement.

XI. LES RENTES VIAGÈRES DE L'ÉTAT

La loi sur les rentes viagères du Gouvernement, qui figurait anciennement aux statuts sous les titres de chapitre 5 en 1908, amendé par le chapitre 4 en 1909; chapitres 4 et 5 des statuts de 1910 et chapitres 7, 12 et 12, respectivement, des statuts de 1913, 1920 et 1925, constitue maintenant le chapitre 7 des Statuts révisés de 1927.

L'objet de cette loi est de développer l'esprit d'économie chez la population canadienne comme mesure de protection contre l'indigence dans la vieillesse, et de lui permettre d'atteindre ce but. Il est loisible aux particuliers, aux organisations pour le compte de leurs membres ou aux patrons pour leurs employés, d'acheter une rente du Gouvernement canadien, qui représente un versement annuel déterminé effectué par le Gouvernement du Dominion. Toute personne âgée de cinq à quatre-vingt-cinq ans, domiciliée ou résident en Canada, est autorisée à acheter une rente de l'Etat. L'examen médical n'est pas exigé. La rente, qui peut couvrir la vie d'une seule personne ou de deux personnes conjointement, varie d'un minimum de $10 à un maximum de $5,000. Son coût dépend de l'âge du candidat, du plan choisi, du montant de la rente désiré et de l'âge auquel doit échoir la rente. Le Gouvernement du Dominion assume exclusivement le coût d'administration du système, avec le résultat que le rentier se trouve libéré de toutes dépenses de ce chef.

Il existe deux types de rentes (1) la rente différée; (2) la rente immédiate. La rente différée s'acquitte par un versement global, un paiement d'avance ou par versements mensuels, trimestriels, semestriels ou annuels. Plus l'acheteur de la rente différée est jeune, moins cher lui coûte sa rente. La rente peut être faite échéable à tout âge, mais généralement son échéance est fixée à l'âge 50, 55, 60 ou 65 ans, c'est-à-dire à cete période de la vie où l'homme n'est plus en moyen de gagner sa vie. Il est prévu par certains plans de rentes différées que, advenant décès du rentier avant échéance de sa rente, toutes les sommes versées par lui, portant intérêts composé à quatre pour cent, seront remboursées à ses héritiers. Ces rentes peuvent être garanties pour une période de 10, 15 ou 20 ans, le capital versé étant ainsi assuré contre toute perte advenant décès du rentier peu de temps après l'échéance de sa rente. Si le rentier survit à la période de garanti, la rente lui est constituée sa vie durant.

La rente immédiate s'acquitte par un versement global. Elle échoit un ou trois mois subséquemment à la date de versement du prix d'achat. Tout comme les rentes différées, les rentes immédiates peuvent être garanties pour dix ans ou plus.

L'intérêt alloué sur les primes versées pour l'achat de rentes est fixé à quatre pour cent par année, intérêt composé. Les tarifs fixés ne peuvent être l'objet de surcharges, et sous aucune considération des déductions ne peuvent être apportées aux primes versées, de sorte que le rentier est assuré de toucher chaque sou versé par lui. L'Etat assume exclusivement le coût d'administration du système.

Voici en quelques mots les caractéristiques des rentes viagères de l'Etat: (1) Elles sont garanties par l'Etat; (2) Elles subsistent advenant interruption ou même discontinuation complète des primes, sauf que si les arrérages ne sont pas versés par l'acheteur, la rente payée sera proportionnée aux primes versées; (3) Elles sont exemptes de saisie en justice; (4) Elles sont exemptes de l'impôt fédéral.

Le Service des Rentes viagères, ministère du Travail, est heureux d'adresser gratuitement sur demande un exemplaire de son manuel d'information sur les système des rentes viagères de l'Etat. Il est bon, lorsqu'on s'adresse au Service des Rentes pour obtenir des renseignements, de donner son âge au dernier anniversaire, le montant de la rente désirée et l'âge auquel on désire que la rente commence.

On s'est efforcé activement durant l'exercice clos le 31 mars 1928 d'intéresser la population canadienne au système des rentes de l'Etat. Bien que la loi des rentes viagères figure aux statuts depuis plus de vingt ans, ce n'est que tout récemment qu'elle a soulevé l'intérêt du grand public et que celui-ci s'est rendu compte des avantages qu'elle lui offre. Plusieurs causeries ont été irradiées par le réseau de sans fil du Réseau ferrée de l'Etat, dont les postes couvrent le continent d'un océan à l'autre. Dans les grandes villes ainsi que dans les centres secondaires ont été stationnés des agents spéciaux s'employant activement à la diffusion du système de rentes. Le système a aussi été l'objet d'une grande publicité dans les journaux, périodiques, etc., au cours de l'exercice 1927-28.

Au 31 mars 1928, 8,936 contrats d'achat de rentes avaient été délivrés. Les 1,223 rentes vendues au cours de l'exercice 1927-28 reflètent une accentuation de 144 pour 100 en regard de l'exercice précédent, tandis que la valeur de ces rentes ($3,843,087.96) représente une augmentation de 104 pour 100 sur 1926-27.

ÉTAT FINANCIER

Du 1er septembre 1908, date de l'inauguration de la division des rentes viagères, au 31 mars 1928 inclusivement, le nombre total des contrats de rentes viagères délivrés est de 8,936; 1,023 de ces contrats ont été cancellés, laissant en vigueur, au 31 mars 1928, 7,913 contrats. Le montant total reçu pour l'achat de rentes au cours de la même période est $17,431,193.84. L'état suivant fournit des détails:

1 sept.	1908,	au	31	mars	1909,	66	contrats	$	50,391	31
31 mars	1909,	"	31	"	1910,	566	"		434,490	89
31 "	1910,	"	31	"	1911,	1,069	"		393,441	40
31 "	1911,	"	31	"	1912,	1,032	"		441,600	60
31 "	1912,	"	31	"	1913,	373	"		417,135	50
31 "	1913,	"	31	"	1914,	318	"		390,886	72
31 "	1914,	"	31	"	1915,	264	"		314,765	29
31 "	1915,	"	31	"	1916,	325	"		441,696	09
31 "	1916,	"	31	"	1917,	285	"		432,272	40
31 "	1917,	"	31	"	1918,	187	"		332,792	61
31 "	1918,	"	31	"	1919,	147	"		322,154	23
31 "	1919,	"	31	"	1920,	204	"		408,718	18
31 "	1920,	"	31	"	1921,	195	"		531,800	45
31 "	1921,	"	31	"	1922,	277	"		748,159	73
31 "	1922,	"	31	"	1923,	339	"		1,028,353	07
31 "	1923,	"	31	"	1924,	409	"		1,458,975	92
31 "	1924,	"	31	"	1925,	409	"		1,606,665	03
31 "	1925,	"	31	"	1926,	668	"		1,938,931	17
31 "	1926,	"	31	"	1927,	503	"		1,894,885	29
31 "	1927,	"	31	"	1928,	1,223	"		3,843,087	96
Total						8,936	"		$17,431,193	84

Au cours de l'exercice financier clos le 31 mars 1928 il a été acheté 501 rentes viagères immédiates et 722 rentes différées, soit un total de 1,223 rentes, représentant un grand total de $630,360.82, ou une moyenne d'environ $517 par acheteur.

Le montant du prix d'achat reçu au cours de la même période a été $3,843,087. 96.

Le nombre des rentes viagères en vigueur au 31 mars 1928 était comme suit: immédiates, 4,962; différées, 2,951, soit un total de 7,913, et le montant de ces rentes était $2,769,956.10. Le montant reçu pour l'achat de rentes viagères, du 1er septembre 1908 au 31 mars 1928, moins les sommes remises aux acheteurs, atteint $17,431,193.84.

ÉTAT DU FONDS DES RENTES VIAGÈRES DU GOUVERNEMENT AU 31 MARS 1928

ACTIF

En caisse le 31 mars 1927	$11,446,119 48	
Recettes 1927-28, moins les paiements	3,273,364 78	
En caisse le 31 mars 1928		$14,719,484 26
Somme a être transférée par le Gouvernement pour assurer la réserve		132,844 13
Total		$14,852,328 39

PASSIF

Valeur actuelle nette de tous les contrats existants	$14,852,328 39	
		$14,852,328 39

RECETTES

Rentes viagères immédiates	$ 3,156,876 78	
Rentes viagères différées	702,185 20	
Remboursements	500 00	
Intérêt sur le fonds à 4 pour cent	493,964 97	
		$ 4,353,526 95

PAIEMENTS

Rentes viagères payées sur contrats immédiats	$ 1,043,765 82	
Remboursement de primes avec intérêt	20,422 33	
Remboursement de primes sans intérêt	15,974 02	
Balance en caisse au 31 mars 1928	3,273,364 78	
		$ 4,353,526 95

ÉVALUATION AU 31 MARS 1928, DES CONTRATS DE RENTES VIAGÈRES ÉMIS CONFORMÉMENT A LA LOI DES RENTES VIAGÈRES DU GOUVERNEMENT

—	Nombre	Montant des rentes viagères	Valeur totale au 31 mars 1926, des rentes viagères achetées
		$ c.	$ c.
1. Rentes immédiates	1,852	831,473 81	6,753,605 00
2. Rentes immédiates, garanties	774	235,478 02	2,416,183 00
3. Immédiates, au survivant	325	172,862 28	1,887,117 00
4. Rentes différées	4,962	1,530,141 99	3,795,423 39
Totaux	7,913	2,769,956 10	14,852,328 39

XII. LES PENSIONS DE VIEILLESSE

LA LOI FÉDÉRALE, RÈGLEMENTS D'APPLICATION, ETC.

Des progrès considérables ont été réalisés dans ce domaine pendant l'exercice écoulé. Le rapport du ministère du Travail de l'année dernière a retracé l'évolution historique de la législation sur les pensions de vieillesse et donné le texte de la loi fédérale sur cet objet votée en 1927 par le Parlement. Cette loi forme à l'heure actuelle le titre 156 des Statuts Refondus du Canada, 1927, et nous en donnons le texte en annexe pour plus de commodité (voir Annexe "A").

Le 25 juin 1927, le gouvernement, s'autorisant de l'article 19 de la loi fédérale sur les pensions de vieillesse, a passé un décret (C.P. 42/1232) établissant pour l'application de ladite loi des règlements que la *Gazette du Canada* a publiés le 6 août 1927. Le 26 septembre 1927, le gouvernement a passé un décret (C.P. 66/1882) qui modifiait ces règlements. Ce décret, ainsi que les modifications apportées par le gouvernement, ont paru dans la *Gazette du Canada* du 22 octobre 1927. Le 16 janvier 1928, le gouvernement amendait de nouveau les règlements (C.P. 65/81) et en donnait avis dans la *Gazette du Canada* du 28 janvier 1928.

Le ministère du Travail a effectué la codification des règlements ainsi que des modifications qui y ont été apportées. On trouvera les règlements codifiés à l'Annexe "B".

Le 15 juin 1927, le gouvernement a passé un décret (C.P. 1328) en vertu duquel l'administration de la loi fédérale sur les pensions de vieillesse était confiée au ministre du Travail.

Durant l'été de 1927, le ministre du Travail entama avec la province de Colombie britannique des pourparlers visant à introduire les pensions de vieillesse dans cette province. Ces pourparlers aboutirent à un projet de convention que le ministre du Travail soumit à l'examen du gouvernement et que celui-ci approuva le 28 septembre 1927 par un décret (C.P. 1812). Le décret autorisait le ministre du Travail à conclure avec la province de Colombie britannique une convention. La convention fut donc signée par l'honorable Peter Heenan, au nom du gouvernement fédéral, et par l'honorable A. M. Hanson, ministre du Travail de Colombie britannique, au nom du gouvernement de cette province. La convention instituait le régime de pensions de vieillesse en Colombie britannique à compter du 1er septembre 1927. Le texte de la convention est donné en annexe (voir Annexe "D").

Le 28 septembre 1927, le plan d'application proposé par le gouvernement de Colombie britannique fut ratifié par un décret (C.P. 1813). Les dispositions du plan d'application sont données à l'annexe "E".

Du 1er septembre 1927 au 1er décembre 1927, le gouvernement fédéral a versé à la Colombie britannique une somme de $54.900.50, qui représente la moitié du coût net des pensions versées par cette province dans la période susdite. Pour le trimestre clos le 31 mars 1928, la Colombie britannique a touché du gouvernement fédéral une somme de $76.551.51, soit la moitié des pensions de vieillesse qu'elle a versées à ses administrés pendant le trimestre susdit.

La question des pensions de vieillesse fut examinée à fond par la conférence fédérale-provinciale qui se tint au début de novembre 1927 (Cf. *Gazette du Travail*, novembre 1927, p. 1,272). L'honorable M. Heenan retraça l'évolution historique de la législation et expliqua à la conférence la loi finalement adoptée par le Parlement. Toutes les provinces contribuèrent au débat qui eut lieu sur cette question.

Le premier ministre de la Colombie britannique, l'hon. J. D. MacLean, déclara que la loi fédérale était un bienfait pour les provinces, en ce que l'autorité fédérale assumait cinquante pour cent de l'obligation financière résultant de son application. La Colombie britannique avait adopté une loi lui permettant de profiter des avantages offerts sous la législation fédérale, et des pensions de vieillesse étaient actuellement payées dans sa province. La Colombie britannique, continua le premier ministre, était disposée à assumer la responsabilité financière ainsi entraînée.

Le premier ministre du Manitoba, l'hon. John Bracken, déclara que le gouvernement fédéral aurait dû assumer la totalité du coût des pensions de vieillesse. Toutefois, considérant que le gouvernement de sa province désirait s'en tenir aux obligations prévues sous la loi fédérale, il se proposait de déposer à la législature provinciale une loi qui permettrait à la province de tirer profit de la loi fédérale.

Au cours du débat qui suivit, plusieurs provinces protestèrent que le fardeau financier résultant de l'application du système était trop lourd pour elles. D'autres provinces exprimèrent l'avis que le gouvernement fédéral devrait verser sa contribution sans astreindre les provinces à une obligation similaire.

LA COLOMBIE BRITANNIQUE

Le rapport du ministère du Travail de l'année dernière a donné le texte de la loi votée en 1927 par la législature de la Colombie britannique. Nous donnons de nouveau ce texte à l'annexe "C". La loi est entrée en vigueur le 17 août 1927 par proclamation du lieutenant-gouverneur en Conseil. Un décret du même jour a signifié l'adhésion de la province au plan d'application de la loi (voir Annexe "E"), et un autre décret a autorisé le ministre du Travail à conclure au nom de la province un accord avec le gouvernement fédéral (voir Annexe "D").

La Colombie britannique, par l'intermédiaire de la Commission de réparation des accidents de travail présidée par M. E. S. H. Winn, C.R., pensionne ses vieillards depuis le 1er septembre 1927. C'est William Henry Derby, d'Alberni, qui a touché la première pension de vieillesse. Au cours des sept mois clos le 31 mars 1928, la province a déboursé les sommes suivantes pour les pensions de vieillesse: $42,296.58 en septembre et octobre; $32,743.58 en novembre; $34,760.55 en décembre; $46,747.59 en janvier; $52,199.04 en février; $54,278.67 en mars. Les restitutions effectuées par les successions de pensionnaires décédés conformément aux dispositions de l'article 9 (3) se sont élevées à la somme de $55.34, et les sommes payées par erreur et recouvrées en vertu du règlement 26 ont atteint la somme de $66.93. La somme nette déboursée au compte de pensions de vieillesse pendant la période susdite s'élève donc à $262,904.04, la moitié de laquelle a été remboursée à la province par le gouvernement fédéral.

Les frais d'application de la loi en Colombie britannique (les pensions non comprises), en comprenant les frais d'installation permanente, atteignaient le 31 mars 1928 la somme de $8,816. Le régime de pensions de vieillesse a donc coûté en tout à la province $140,268.03, dont 6.285 pour cent de cette somme en frais d'administration. Si l'on ne tient pas compte des frais d'installation, les frais d'administration ressortent à 2.8 pour cent de la somme totale déboursée par la province au compte de pensions de vieillesse pendant la période en question.

Voici d'autres détails tirés de relevés effectués par la province de la Colombie britannique pour les quatre mois clos le 31 décembre 1927, ainsi que pour le trimestre clos le 31 mars 1928.

—	31 décembre 1927	31 mars 1928
Nombre de pensionnaires	2,014	2,712
Pourcentage des pensionnaires par rapport à la population	.....	·4716
Pourcentage de la population âgée de plus de 70 ans	18·3	22·6
Montant total des pensions versées	$109,801·01	$262,904·04
Moyenne de la pension mensuelle	$15·60	$17·43
Hommes	1,123	1,579
Femmes	891	1,133
Gens mariés—		
Hommes	455	599
Femmes	198	267
Célibataires—		
Hommes	226	385
Femmes	82	104
Veufs et veuves—		
Veufs	372	487
Veuves	600	741
Gens vivant à part—		
Hommes	70	108
Femmes	11	21
Sujets britanniques—		
De naissance	1,902	2,514
Naturalisés	89	161
Par mariage	23	37
Pays d'origine des pensionnaires—		
Canada	852	1,182
Angleterre	695	866
Ecosse	207	269
Irlande	93	128
Etats-Unis	66	101
Suède	15	26
Allemagne	16	25
Terre-Neuve	18	24
Italie	5	12
Norvège	4	9
Finlande	1	9
Australie	4	7
Belgique	4	6
Indes occidentales britanniques	4	6
Danemark	3	6
France	3	6
Autriche	5	5
Hollande	3	4
Indes orientales	3	4
Bahamas	1	1
Guyane anglaise	1	1
Gibraltar	1	1
Labrador	1	1
Nouvelle-Zélande	1	1
Union Sud-Africaine	1	1
Pays de Galles	0	1
Japon	0	1
Islande	1	1
Pérou	2	2
Russie	1	1
Turquie	1	1
Iles Canaries	1	1
Tchécoslovaquie	1	1
Autres pays	0	2
Valeur des biens des pensionnaires	$883,686·96	$1,268,937·55
Valeur des biens cédés à l'administration des pensions	Nil	Nil
Pensionnaires ayant déjà demeuré—		
En Ontario	178	244
En Alberta	151	212
Au Manitoba	123	160
En Saskatchewan	97	130
En Nouvelle-Ecosse	53	71
Dans Québec	32	40
Au Nouveau-Brunswick	24	28
Au Yukon	12	17
Dans l'île du Prince-Edouard	9	10

TERRITOIRE DU YUKON

A sa session de 1927, le Conseil du territoire du Yukon a édicté une loi sur les pensions de vieillesse qui forme le chapitre 4 des statuts du territoire pour l'année en question. La loi autorisait le Commissaire à conclure avec le gouvernement fédéral un accord en vue d'étendre au territoire le bénéfice de la loi fédérale sur les pensions de vieillesse. Le texte de la loi du Yukon est donné à l'annexe "F". Dans cette même année 1927, M. Percy Reid, *Gold Commissioner* d'alors, mourut à Toronto pendant qu'il se rendait de Dawson City à Ottawa. Son successeur, M. Ian Maclean, fut nommé au début de 1928, et des pourparlers s'établirent immédiatement entre l'hon. M. Heenan et M. Maclean en vue de la conclusion d'un accord au sujet des pensions de vieillesse. Cependant, avant qu'un tel accord puisse être appliqué, il faut que le gouvernement fédéral ratifie le projet d'administration que le Yukon se propose d'adopter. L'on est en droit d'espérer que ce projet sera soumis à la ratification du gouvernement fédéral tout de suite après la session de 1928 du Conseil du territoire.

SASKATCHEWAN

A sa session de 1928, la législature de la Saskatchewan a voté une loi sur les pensions de vieillesse presque pareille à celle adoptée l'année d'avant par la Colombie britannique. Cette loi, qui forme le chapitre 75 des Statuts de la Saskatchewan pour l'année 1928, est donnée à l'annex "G". A remarquer que son seul point de différence avec la loi de la Colombie britannique, c'est qu'elle autorise le gouvernement à désigner le ministre qui doit se charger de l'appliquer, tandis que la loi de la Colombie britannique désigne à cet effet la Commission de réparation des accidents de travail. Conformément à ce statut, un décret du Conseil est venu confier l'application de la loi au *Bureau of Child Protection* (bureau de protection de l'enfance) dirigé par le ministre chargé de temps en temps d'appliquer une loi de protection de l'enfance formant le chapitre 60 des Statuts de la Saskatchewan pour l'année 1927. L'hon. M. Heenan et le ministre en question de la Saskatchewan sont actuellement en pourparlers en vue de la conclusion d'un accord entre le Dominion et la Saskatchewan. On a donné à entendre que des pensions de vieillesse seraient payées sous peu en Saskatchewan.

MANITOBA

Le premier ministre du Manitoba, l'hon. John Bracken, a déposé à la législature de cette province, pendant sa session de 1928, un projet de loi portant le numéro 68 visant à instituer le régime des pensions de vieillesse au Manitoba. Le projet de loi fut dûment adopté le 13 mars par la législature et reçut la sanction royale le 16 du même mois. La loi, qui forme le chapitre 44 des Statuts du Manitoba pour l'année 1928, doit entrer en vigueur lors de sa promulgation par le lieutenant-gouverneur. Nous en donnons le texte à l'annexe "H". L'application de la loi est confiée à la Commission de réparation des accidents de travail. La loi dispose en outre que les municipalités seront appelées à contribuer au coût des pensions. L'hon. M. Heenan est en pourparlers avec le gouvernement du Manitoba en vue de la conclusion prochaine d'un accord avec cette province au sujet des pensions de vieillesse.

ONTARIO

Les pensions de vieillesse ont soulevé une discussion à la session récente de la législature d'Ontario pendant le débat sur le discours du Trône. La discussion se termina par un vote de remerciements à l'adresse du lieutenant-gouverneur, et par une résolution conçue en ces termes:

"Cette chambre exprime sa satisfaction d'apprendre que des moyens sont pris pour recueillir une documentation concernant le mieux-être de nos vieillards indigents, afin de faire voir comme il convient à la population de la province l'importance de ce grand problème et lui donner une idée du fardeau financier qu'elle va être appelée à supporter au cas où viendrait à être adoptée une loi de pensions de vieillesse conçue de façon à remplir les désiderata de la province et à recevoir l'approbation de cette législature."

Après la clôture de la législature, il a été annoncé que le gouvernement d'Ontario faisait dresser une documentation minutieuse en vue de déposer à la prochaine session de la législature un projet de loi sur les pensions de vieillesse.

ALBERTA

A sa session de 1928, la législature d'Alberta, après avoir rejeté une proposition demandant au gouvernement de déposer tout de suite un projet de loi sur les pensions de vieillesse, a adopté une proposition du premier ministre de la province, l'hon. M. Brownlee, à l'effet d'ajourner à la prochaine session l'examen de la loi fédérale sur les pensions de vieillesse, et de presser dans l'intervalle le gouvernement fédéral de se charger de la totalité ou d'une plus grande part du fardeau financier des pensions.

ANNEXE "A"

CHAPITRE 156.

Loi concernant les pensions de vieillesse.

TITRE ABRÉGÉ.

1. La présente loi peut être citée sous le titre: Loi des pensions de vieillesse. 1927, c. 35, art. 1. Titre abrégé.

INTERPRÉTATION.

2. Dans la présente loi l'expression: Définitions.

(*a*) "administration de pension" signifie le fonctionnaire ou corps chargé par la loi d'étudier les demandes de pension ou d'effectuer le paiement des pensions;

(*b*) "pension" signifie une pension de vieillesse payable en conformité de la présente loi et des règlements établis sous son empire;

(*c*) "pensionnaire" comprend le requérant d'une pension;

(*d*) "province" comprend le territoire du Yukon à l'égard duquel "commissaire de l'or" doit se lire pour "lieutenant-gouverneur en son conseil";

(*e*) "statut" comprend une ordonnance ou un décret qui a force de loi. 1927, c. 35, art. 2.

CONVENTIONS AVEC LES PROVINCES.

3. Le gouverneur en son conseil peut conclure une convention avec le lieutenant-gouverneur en son conseil d'une province pour le versement trimestriel à cette province d'une somme égale à la moitié de la somme nette payée par ladite province pour des pensions durant le trimestre précédent, en conformité d'un statut provincial autorisant ces pensions, et décrétant des dispositions pour en effectuer le versement aux personnes et aux conditions que désignent la présente loi et les règlements établis sous son empire. 1927, c. 35, art. 3. Conventions avec les provinces.

4. Chaque convention conclue en conformité de la présente loi restera en vigueur tant que le statut provincial aura force de loi ou jusqu'après l'expiration de dix ans à compter de la date du préavis de mettre fin à ladite convention que donne le gouverneur général au lieutenant-gouverneur de la province avec laquelle a été conclue ladite convention. 1927, c. 35, art. 4. Conditions des conventions.

5. Avant qu'une convention, conclue en conformité des dispositions de la présente loi entre en vigueur, le gouverneur en son conseil doit approuver le projet relatif à l'administration des pensions que la province se propose d'adopter, et la province ne peut effectuer aucun changement dans ce projet sans le consentement du gouverneur en son conseil. 1927, c. 35, art. 5. L'approbation du projet d'administration est nécessaire.

Application de la Loi dans les T. du N.-O.

6. Dès que des conventions sous le régime de la présente loi auront été conclues avec deux des provinces qui touchent aux territoires du Nord-Ouest, le commissaire desdits territoires peut soumettre à l'approbation du gouverneur en son conseil un projet concernant l'administration et le versement de pensions dans lesdits territoires, et dès que ce projet est approuvé il est valide à tous égards, sauf quant à sa durée, de la même façon qu'une convention conclue avec une province. 1927, c. 35, art. 6.

Quand les versements doivent être faits aux provinces.

7. Toutes les sommes payables à une province, aux termes d'une convention conclue sous le régime de la présente loi, le seront, au besoin, sur le certificat du ministre des Finances à même tous deniers qui appartiennent au fonds du revenu consolidé du Canada et qui ne sont pas autrement affectés. 1927, c. 35, art. 7.

Personnes éligibles pour pension.

8. Des dispositions seront établies pour le versement d'une pension à chaque personne qui, à la date du commencement projeté de la pension,

(a) Est sujet britannique, ou, s'il s'agit d'une veuve, qui n'est pas sujet britannique, l'était avant son mariage;
(b) A atteint l'âge de soixante-dix ans;
(c) A résidé au Canada pendant les vingt ans qui ont précédé immédiatement la date susdite;
(d) A résidé dans la province où est faite la demande de pension pendant les cinq ans qui ont précédé la date susdite;
(e) N'est pas un Indien aux termes de la Loi des Indiens;
(f) Ne perçoit pas un revenu qui équivaut à trois cent soixante-cinq dollars ($365) par année, et
(g) N'a pas volontairement fait cession de ses biens ou transféré ses biens dans le but d'avoir droit à une pension.

La pension n'empêche pas de voter.

2. La réception d'une pension ne constitue pas du fait même un empêchement de voter à une élection provinciale ou municipale. 1927, c. 35, art. 8.

Pension maximum $240.

9. La pension maximum à payer sera de deux cent quarante dollars par année, et elle peut être réduite jusqu'à concurrence de la somme du revenu du pensionnaire dépassant cent vingt-cinq dollars par année.

La valeur annuelle de la résidence du pensionnaire n'affecte pas la pension.

2. Lorsqu'un pensionnaire est propriétaire d'un intérêt dans une maison d'habitation où il réside et que l'administration de pension accepte un transport à elle fait de cet intérêt, la pension payable au pensionnaire n'est soumise à aucune réduction relativement à la valeur annuelle de cet intérêt, mais l'administration de pension a le droit, lors du décès du pensionnaire ou lorsqu'il cesse de se servir de cette maison d'habitation comme le lieu de sa résidence, de vendre l'intérêt du pensionnaire dans cette maison et de retenir à même le produit de cette vente le montant de tous les versements effectués au pensionnaire à titre de pension en plus de la somme qu'il aurait reçue si ledit intérêt n'eut pas été transporté à l'administration de pension, ainsi que l'intérêt sur lesdits versements au taux de cinq pour cent par an capitalisé annuellement.

Recouvrement des versements de pension à même la succession du pensionnaire.

3. Une administration de pension aura le droit de recouvrer à même la succession d'un pensionnaire décédé, à titre de dette payable par ce dernier à ladite administration, la somme des versements de pension remis au pensionnaire de temps à autre, ainsi que l'intérêt au taux de cinq pour cent par année capitalisé annuellement, mais nulle réclamation ne doit être faite par une administration de pension pour le recouvrement de cette dette directement ou indirectement à même une partie quelconque de la succession d'un pensionnaire qui échoit par testament ou *ab intestat* à tout autre pensionnaire ou à une autre personne qui, depuis la concession de cette pension ou pendant les trois dernières années durant lesquelles cette pension a été payée, a régulièrement contribué au soutien du pensionnaire par versements d'argent ou autrement dans une mesure que l'administration de pension juge raisonnable en tenant compte de la situation financière de celui qui a ainsi contribué. 1927, c. 35, art. 9.

Répartition du paiement de la pension parmi les provinces.

10. Lorsqu'un pensionnaire a, durant une partie des vingt années qui ont précédé immédiatement la date du commencement projeté de la pension, résidé dans plus d'une province où il aurait pu prendre avantage de la pension s'il eut continué d'y résider, la province dans laquelle sa pension est accordée a droit au remboursement, par l'autre province ou les autres provinces où le pensionnaire a résidé comme susdit, d'une proportion de la pension égale à la proportion que la durée de la résidence du pensionnaire dans cette autre province comporte à l'égard d'une période de vingt ans. 1927, c. 35, art. 10.

11. Lorsqu'un pensionnaire a, durant une partie des vingt années qui ont précédé immédiatement la date du commencement projeté de la pension, résidé dans une province où il n'aurait pu devenir titulaire d'une pension même s'il eut continué d'y résider, le montant de la pension qui autrement serait payable à ce pensionnaire sera réduit dans la même proportion que celle que comporte la durée de la résidence du pensionnaire dans cette autre province à l'égard d'une période de vingt ans. 1927, c. 35, art. 11. Diminution de la pension dans certains cas.

12. Chaque fois qu'une pension, conformément à l'un ou l'autre des deux articles qui précèdent immédiatement, doit être remboursée ou diminuée proportionnellement, les dispositions qui suivent s'appliquent: Règlements quant à la distribution et diminution de la pension.

(*a*) La computation du remboursement proportionné ou de la diminution proportionnée se fait d'après le nombre le plus rapproché, soit en plus ou en moins, des années complètes durant lesquelles le pensionnaire a résidé dans l'une quelconque des provinces en question;

(*b*) L'écoulement seul du temps ne doit avoir aucun effet sur ce remboursement ou cette diminution proportionnée;

(*c*) Lorsque, après qu'une pension réduite a été accordée, une convention sous le régime de la présente loi est conclue avec une province, qui est celle de la résidence du pensionnaire, dans laquelle a été computée cette diminution en totalité ou en partie, la pension peut subséquemment être augmentée en proportion et le montant de cette augmentation sera remboursé, en conformité de la présente loi, à la province qui effectue le paiement de cette pension. 1927, c. 35, art. 12.

13. Lorsque, après qu'une pension a été accordée dans une province, le pensionnaire établit sa résidence permanente dans une autre province avec laquelle une convention sous le régime de la présente loi est en vigueur, la pension devra dès lors être payée par la province où le pensionnaire a établi sa résidence, mais cette province aura droit au remboursement d'une somme égale à la moitié de cette pension par la province où la pension a été en premier lieu accordée. 1927, c. 35, art. 13. Effet du changement de résidence au Canada en certains cas.

14. Lorsque le pensionnaire, après qu'une pension a été accordée, établit sa résidence permanente dans une autre province avec laquelle il n'existe aucune convention sous le régime de la présente loi, la pension continue d'être payée par la province dans laquelle elle a été accordée. 1927, c. 35, art. 14. Dans d'autres cas.

15. Lorsque le pensionnaire, après qu'une pension a été accordée, établit sa résidence permanente en un lieu hors du Canada, sa pension cesse, mais son droit à sa pension est rétabli dès qu'il revient résider au Canada. 1927, c. 35, art. 15. Quand le pensionnaire quitte le Canada.

16. Aucune pension ne peut être aliénée ni transférée par le pensionnaire, ni saisie en acquittement d'une créance contre lui. 1927, c. 35, art. 16. La pension ne peut être aliénée ni grevée.

17. Le ministre des Finances doit, le ou avant le trentième jour d'avril de chaque année, présenter au Parlement un rapport complet du fonctionnement des conventions conclues sous le régime de la présente loi, et des fonds du Canada payés aux provinces en vertu de chacune des différentes conventions conclues sous l'empire de la présente loi. 1927, c. 35, art. 17. Rapport au Parlement.

PREUVE.

18. Toute administration de pension a le droit, afin de vérifier l'âge d'un pensionnaire, d'obtenir sans frais Obtention de la preuve de l'âge du pensionnaire.

(*a*) Du registraire des actes d'état civil ou autre fonctionnaire semblable de toute province, avec laquelle une convention sous le régime de la présente loi est en vigueur, un certificat de la date de la naissance de ce pensionnaire ou

(*b*) Subordonnément aux conditions que peuvent spécifier les règlements établis sous l'empire de la présente loi, du bureau fédéral des statistiques, tout renseignement au sujet de l'âge de ce pensionnaire que peuvent contenir les rapports de tout recensement qui a été fait plus de trente ans avant la date de la demande concernant ce renseignement. 1927, c. 35, art. 18.

RÈGLEMENTS.

Pouvoir d'établir des règlements.

19. Le gouverneur en son conseil peut, sur la recommandation du ministre du Travail et avec l'approbation du Conseil du trésor, établir des règlements, non incompatibles avec les dispositions de la présente loi, concernant les pensions auxquelles il est pourvu par les présentes, et, sans restreindre la généralité des dispositions ci-dessus, il peut prescrire par règlement

(a) L'époque, avant que soit révolu l'âge de pension, à laquelle peuvent être faites les demandes de pension;
(b) L'époque à laquelle, après que demande en est faite, doit commencer le versement de la pension;
(c) La définition de la résidence et des intervalles d'absence du Canada ou d'une province selon lesquels la résidence en ces lieux n'est pas censée avoir été interrompue;
(d) La preuve à exiger ou à accepter par une administration de pension à l'appui d'une demande de pension;
(e) Le mode selon lequel doit être déterminé le revenu d'un pensionnaire pour les fins de la présente loi et particulièrement le mode de calculer le revenu de l'un ou l'autre de deux époux qui vivent ensemble;
(f) La preuve à produire pour effectuer les mutations de biens aux fins de donner droit à la pension;
(g) Les circonstances dans lesquelles des pensions peuvent être payées au profit de personnes assistées ou sous traitement dans des institutions publiques;
(h) Le mode selon lequel les pensions sont payables;
(i) Le délai dans lequel un certificat de pension peut être converti en espèces;
(j) Ceux par qui des certificats de pension peuvent être présentés pour paiement;
(k) Les circonstances qui justifient ou qui exigent la suspension du paiement d'une pension et le rétablissement du paiement de cette pension;
(l) Les rapports à faire par des pensionnaires et autres au sujet d'événements qui influent sur le droit à une pension ou sur son montant;
(m) La gérance des biens d'un pensionnaire par une administration de pension;
(n) Le recouvrement, avec ou sans intérêt, de versements de pension effectués par suite de la dissimulation de faits ou par suite de déclarations fausses ou faites sans intention malicieuse;
(o) Le délai dans lequel et les circonstances dans lesquelles peuvent être prises en considération des demandes ou des propositions concernant l'augmentation ou la diminution d'une pension qui a été accordée;
(p) Le système de comptabilité et le mode de règlement des soldes payables par le Canada à une province, ou par une province à une autre;
(q) Les peines à imposer pour infractions aux règlements, ces peines ne devant pas excéder une amende de cinquante dollars ou un emprisonnement de trois mois, ou, à la fois l'amende et l'emprisonnement;
(r) La constitution et les attributions d'un conseil interprovincial pour interpréter les règlements et y recommander des modifications.

Modification par règlements.

2. Aucun règlement, en vertu duquel une convention a été conclue avec une province, ne peut être modifié sauf avec le consentement de cette province ou en conformité des dispositions des règlements auxquels elle a consenti. 1927, c. 35, art. 19.

Entrée en vigueur des règlements.

20. Tous les règlements établis sous l'empire de la présente loi ont, à compter de la date de leur publication dans la *Gazette du Canada*, la même vigueur et le même effet que s'ils avaient été inclus dans la présente loi.

2. Ces règlements doivent être soumis au Parlement immédiatement après leur publication si le Parlement est alors en session, ou sinon, dans les quinze jours à compter du commencement de la session qui suit alors cette publication. 1927, c. 35, art. 20.

ANNEXE "B"

(Règlements codifiés)

RÈGLEMENTS *édictés en exécution de la loi de 1927 sur les pensions de vieillesse, 17 Geo. V, c. 35, art. 19, par décret du gouverneur général en Conseil 42/1232 du 25 juin 1927 modifié par le décret du C.P. 66/1882 rendu le 26 septembre 1927 et par le décret du C.P. 66/81 rendu le 16 janvier 1928.*

RÈGLEMENTS CONCERNANT LES PENSIONS DE VIEILLESSE

TITRE ABRÉGÉ

1. Les règlements ci-après peuvent être cités sous le titre: "Règlements concernant les pensions de vieillesse".

INTERPRÉTATION

2. (*a*) Aux fins des présents règlements, sauf s'il est autrement requis par le contexte, l'expression "la Loi" désigne la *Loi de 1927 sur les pensions de vieillesse.*

(*b*) La définition des expressions contenues dans le texte de la *Loi de 1927 sur les pensions de vieillesse* s'appliquera également auxdites expressions partout où elles sont employées dans les présents règlements.

(*c*) "Demeurer" signifie être présent en personne dans des conditions compatibles avec l'intention de résider.

DISPOSITION RELATIVE AUX AVIS

3. (*a*) Tous avis ou autres documents dont l'expédition ou la délivrance peuvent être requises ou autorisées aux fins des présents règlements devront être par écrit.

"(*b*) Tous avis ou autres documents que l'administration de pension est tenue ou a l'autorisation d'expédier ou de délivrer sont censés être régulièrement expédiés ou délivrés dès que, portant l'adresse ordinaire de la personne concernée, ils sont déposés au bureau de poste."

LIMITE D'ÂGE CONCERNANT LA DEMANDE D'UNE PENSION

4. Toute personne ayant soixante et neuf ans et neuf mois révolus est autorisée à présenter une demande visant l'obtention d'une pension de vieillesse.

MÉTHODE À SUIVRE RELATIVEMENT À LA PRÉSENTATION DE DEMANDES

5. (*a*) Toute personne désirant pension sous l'empire de ladite loi doit remplir la formule de demande prescrite par l'administration de pension. Elle y inscrira, entre autres choses, son nom au long, son adresse, son occupation, son sexe, son état matrimonial, son âge, la date et l'endroit de sa naissance, sa nationalité, la date de sa naturalisation, son domicile au cours des vingt dernières années, son revenu (y compris celui de son époux (ou épouse), ses autres moyens de subsistance ainsi que la description de toute propriété aliénée au cours des cinq dernières années et le nom de l'acquéreur).

(*b*) L'autorité chargée de l'administration des pensions devra fournir *gratuitement* une formule à toute personne qui désire réclamer une pension; et elle devra également, si elle en est requise, donner tous les renseignements et toute l'aide nécessaires pour remplir d'une manière satisfaisante ladite formule.

ENQUÊTE CONCERNANT LES DEMANDES PRÉSENTÉES

6. L'autorité chargée de l'administration des pensions, dans le plus court délai possible subséquemment à la réception de toute demande d'une pension, devra faire toutes les démarches nécessaires pour se convaincre du droit réel du solliciteur (de la solliciteuse) à la pension réclamée, et, si le droit est réel, établir le taux de la pension payable.

ÂGE

7. (1) Pour établir l'âge du solliciteur (de la solliciteuse) d'une pension, peuvent être utilisées les sources de renseignements suivantes:

(*a*) Extrait de naissance;

(*b*) Extrait de baptême;

(*c*) Inscriptions dans une bible familiale, tableau ou notes généalogiques concernant la famille du solliciteur (de la solliciteuse);

(*d*) Rapports d'un recensement fait depuis plus de 30 ans antérieurement à la demande de pension, toutefois,—

(i) Toute demande, par l'administration de pension, de renseignements au bureau du recensement, sera faite du consentement par écrit du solliciteur (de la solliciteuse).

(ii) Doit être mentionnée la localité particulière (cité, ville, village, canton ou autre municipalité rurale) où le solliciteur (la solliciteuse) résidait lors du recensement précité.

(iii) Tout renseignement fourni par le bureau du recensement sera tenu confidemment et ne servira qu'aux fins de l'administration de la *Loi sur les pensions de vieillesse*.

(iv) Ne seront demandés des renseignements au bureau du recensement qu'à défaut de les pouvoir obtenir aux sources indiquées dans les alinéas (*a*), (*b*), (*c*) et (*d*) du paragraphe (1) de l'article 7 des présents règlements; et dans le cas où les renseignements nécessaires ne peuvent être obtenus aux sources précitées.

(*e*) Et, en l'absence de preuve plus satisfaisante, seront acceptées une déclaration statutaire exposant la non disponibilité d'aucun des documents précités, ainsi qu'une autre déclaration, portant sur l'âge du solliciteur (de la solliciteuse) faite par une personne au fait de l'objet de la déclaration.

(2) Cependant, l'autorité chargée de l'administration des pensions n'est pas tenue d'accepter les documents et témoignages précités, et il lui est loisible d'accepter tout autre témoignage non mentionné aux présentes.

NATIONALITÉ

8. (1) L'un quelconque des documents sous-énumérés pourra être accepté aux fins de déterminer la nationalité de tout solliciteur (solliciteuse) d'une pension:

(*a*) Extrait de naissance;
(*b*) Extrait de baptême;
(*c*) Certificat de service dans les forces de Sa Majesté;
(*d*) Extrait de naturalisation;
(*e*) Et, à défaut de document plus satisfaisants, une déclaration statutaire ou déposition sous serment par une personne connaissant l'âge dudit solliciteur (de ladite solliciteuse).

(2) Cependant, l'autorité chargée de l'administration des pensions n'est pas tenue d'accepter les documents et témoignages précités, et il lui est loisible d'accepter tout autre témoignage non mentionné aux présentes.

9. Lorsqu'ils en seront requis, le secrétaire d'Etat ou tout autre service administratif devront communiquer gratuitement à l'autorité chargée de l'administration des pensions tous renseignements disponibles concernant la nationalité de tout solliciteur (solliciteuse) d'une pension.

RÉSIDENCE

10. En l'absence de toute preuve du contraire toute personne qui réclame une pension devra être considérée comme ayant résidé au Canada durant les vingt années précédant immédiatement la date proposée d'inauguration de la pension, (*a*) si elle a résidé effectivement au Canada pendant au moins 4,384 jours au cours de ladite période de vingt années, et, (*b*) si, au cours desdites vingt années, elle ne s'est pas absentée du Dominion pour une période ne dépassant pas 731 jours consécutifs; mais dans nul cas une personne ne pourra être considérée comme ayant résidé au Canada pendant vingt années, si elle n'a pas demeuré au Canada pendant un certain temps au moins vingt ans antérieurement à la date de présentation de sa demande d'une pension.

11. En l'absence de toute preuve du contraire, toute personne qui réclame une pension devra être considérée comme ayant résidé dans la province dans laquelle est présentée la demande d'une pension durant les cinq années précédant immédiatement la date proposée d'inauguration de la pension, pourvu que ladite personne demeure dans la province à cette date et qu'elle y ait demeuré durant au moins 1,095 jours au cours de ladite période de cinq années; mais dans nul cas une personne ne pourra être considérée comme ayant résidé dans ladite province pendant cinq années, si elle n'a demeuré dans ladite province pendant un certain temps au moins cinq ans antérieurement à la date de présentation de sa demande d'une pension.

12. Aux fins de trancher la question de savoir dans quelle province a résidé le solliciteur (la solliciteuse) d'une pension, eu égard aux règlements 10 et 11 précités, toute personne qui a quitté le Canada pour y revenir subséquemment, en l'absence de toute preuve du contraire, devra être considérée comme ayant résidé continuellement dans cette province qu'elle a quittée.

13. Toute personne employée et rétribuée par le Dominion du Canada, le Gouvernement britannique, avec l'approbation du Dominion du Canada ou toute province, pour un service exécuté hors des frontières du Canada, ou dont les frais de déplacement à l'étranger ont été défrayés par le Dominion du Canada, le Gouvernement britannique ou toute province ou municipalité, devra être considérée comme ayant demeuré continuellement pendant ladite période d'emploi, ou période durant laquelle ses frais de déplacement furent défrayés, dans cette province du Dominion dans laquelle elle résidait immédiatement avant d'entrer dans ledit service ou d'entreprendre ce voyage relativement auquel ses frais de déplacement furent défrayés.

14. Toute personne employée à bord d'un bateau enregistré dans tout port canadien ou faisant un service régulier dans un port canadien devra être considérée comme ayant demeuré continuellement au Canada durant la période entière d'emploi à bord dudit bateau et dans cette province dans laquelle elle résidait immédiatement avant de s'engager dans ledit emploi.

15. Toute personne au service d'une compagnie de chemin de fer dont le siège principal est au Canada et employée sur des convois faisant le service entre des points situés au Canada et à l'étranger, ou l'épouse de toute telle personne, devra être considérée comme ayant demeuré pendant la période entière de son emploi à bord desdits convois dans cette province dans laquelle était située au Canada la tête de ligne où s'effectuait le départ et l'arrivée desdits convois de la compagnie.

REVENUS

16. Aux fins de déterminer le revenu que peut recevoir tout (e) pensionnaire en tant que versements périodiques sous forme de toute annuité à laquelle il peut avoir droit, ce revenu (*a*) si le (la) pensionnaire est autorisé (e) à le grever, devra être considéré l'équivalent de 5 pour cent de la valeur actuelle du droit du (de la) pensionnaire audit revenu, ou (*b*), si le (la) pensionnaire n'est pas uatorisé (e) à le céder ou à la grever, au moment intégral dudit revenu.

17. Le revenu d'un (e) pensionnaire provenant d'un immeuble sera considéré l'équivalent de 5 pour 100 de la valeur taxable dudit immeuble, déduction faite des charges contre celui-ci; et son revenu provenant de biens meubles, l'équivalent de 5 pour cent de leur valeur s'ils étaient vendus au comptant.

18. Si le (la) pensionnaire demeure avec son épouse (son époux), son revenu doit être considéré l'équivalent de la moitié de la somme des revenus séparés de l'un et de l'autre des époux, calculés de la façon prescrite sous la présente loi et les présents règlements.

TRANSFERT DE PROPRIÉTÉ

19. Tout transfert de propriété effectué cinq ans antérieurement à la date de présentation d'une demande de pension ne devra pas être considéré comme ayant été effectué en vue de permettre au solliciteur (à la solliciteuse) de réclamer une pension.

INAUGURATION DE LA PENSION

20. Toute pension accordée est payable au lendemain de la réception de la demande d'une pension par l'autorité chargée de l'administration des pensions, ou à la date à laquelle le droit du solliciteur (la solliciteuse) à une pension est reconnu, selon que l'une ou l'autre de ces dates est la plus éloignée.

MODE DE VERSEMENT DE LA PENSION

21. La pension devra être versée mensuellement et de la façon prescrite par les règlements provinciaux qui pourront être adoptés subséquemment.

SUSPENSION DE LA PENSION

22. Le paiement de toute pension devra être discontinué durant la période d'emprisonnement justifié du (de la) pensionnaire pour délit.

AUGMENTATION OU RÉDUCTION DU MONTANT DE LA PENSION

23. Tout (e) pensionnaire est tenu (e) de notifier sans délai à l'autorité chargée de l'administration des pensions toute augmentation dans la valeur de ses biens immobiliers et mobiliers, à concurrence d'une somme de $100 ou plus, sous forme de dévolution, legs ou don, ou tout autre changement dans sa situation financière.

24. Tout (e) pensionnaire qui désire réclamer une augmentation du montant de la pension à laquelle il (elle) peut avoir droit sous le régime de la loi devra compléter la formule de réclamation disponible à cette fin et la remettre à l'autorité compétente chargée de l'administration des pensions, laquelle enquêtera sur la réclamation présentée.

GESTION DE LA PROPRIÉTÉ DU (DE LA) PENSIONNAIRE

25. L'autorité chargée de l'administration des pensions de vieillesse, si elle y est autorisée par la loi de la province et par le (la) pensionnaire, pourra se charger de la gestion de tout bien, la propriété dudit (de ladite) pensionnaire.

26. Toute autorité chargée de l'administration des pensions devra être autorisée à recouvrer du (de la) pensionnaire toute somme à laquelle ledit (ladite) pensionnaire n'avait pas droit et qui lui a été payée, soit comme résultat de la non divulgation de faits sans intention de tromper ou de fausses représentations, soit pour toute autre cause.

COMPTABILITÉ

27. Toute somme due par le Dominion du Canada à toute province, représentant la part de contribution dudit Dominion du total net déboursé par toute province pour fins de pensions, devra être établie au dernier jour des mois de mars, juin, septembre et décembre et payée le plus tôt possible cette date écoulée.

28. Relativement à la détermination du montant dû par le Dominion du Canada à toute province, toutes sommes que, aux termes de la loi, ladite province est tenue de rembourser à une autre province ou qui lui sont remboursables par toute autre province relativement à toute pension accordée dans ladite province ou dans telle autre province, ne devront pas être prises en considération et, d'autre part, il ne sera pas tenu compte non plus du coût d'administration ou de paiement des pensions.

29. Relativement à la détermination du montant remboursable à toute province par une autre province en exécution des dispositions de l'article 10 de la loi, devra seul être considéré le montant net de la pension payée par la province ayant droit au remboursement, déduction faite dudit montant de la somme payable par le Dominion du Canada relativement à ladite pension.

30. Les reliquats de comptes dus par une province à toute autre province en exécution des dispositions de la loi devront être déterminés trimestriellement aux mêmes dates auxquelles sont payables de temps à autre les sommes dues par le Dominion du Canada.

31. Le ministre chargé de l'administration de la loi, lorsqu'il le jugera à propos, pourra exiger de toute province des informations, détaillées ou autres, concernant les états de compte soumis par la province.

CONSEIL INTERPROVINCIAL

32. Est autorisée la création d'un conseil interprovincial ayant pouvoir d'interpréter les règlements et d'en recommander la modification, ledit conseil à être institué par le Gouverneur en son conseil.

C.P. 1328

Á L'HÔTEL DU GOUVERNEMENT Á OTTAWA

OUÏ

VENDREDI, le 15 juillet 1927.

LE SUBSTITUT DE SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL EN CONSEIL

Sur la recommandation du Très Honorable W. L. Mackenzie King, premier ministre, il plaît au substitut de Son Excellence le gouverneur général en conseil de confier par le présent décret l'application de la loi de 1927 sur les pensions de vieillesse et des règlements auxquels cette loi a donné lieu, au ministre du Travail.

(S.) G. G. KEZAR,
Sous-secrétaire du Conseil privé.

ANNEXE "C"

CHAPITRE 50

Loi ayant pour objet de pourvoir à des pensions de vieillesse

[*Sanctionnée le 7 mars 1927.*]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement de l'Assemblée législative de la province de la Colombie britannique, décrète:

1. La présente loi peut être citée sous le titre: Loi des pensions de vieillesse.

Convention avec le gouvernement fédéral.

2. Le lieutenant-gouverneur en son conseil peut conclure une convention avec le gouverneur général en son conseil pour l'application dans le territoire de la province d'un système général de pensions de vieillesse conforme aux prescriptions de toute loi que peut adopter ou que viendrait à adopter le gouvernement fédéral en matière de pensions de vieillesse ainsi qu'aux règlements établis sous son empire, et pour le versement trimestriel par le gouvernement fédéral à celui de la province d'une somme égale à la moitié de la somme nette payée par ladite province pour des pensions durant le trimestre précédent conformément aux prescriptions de la présente loi.

Pensions de vieillesse.

3. Le lieutenant gouverneur en son conseil peut décréter des dispositions pour effectuer le versement de pensions de vieillesse aux personnes remplissant les conditions stipulées dans toute loi que peut adopter le gouvernement fédéral au sujet des pensions de vieillesse et conformément aux règlements établis sous son empire.

Administration de la loi.

4. (1) Nonobstant les prescriptions de la "loi sur la réparation des accidents de travail", la Commission de réparation des accidents de travail, outre les fonctions qui lui sont assignées par ladite loi de réparation, sera chargée de l'application de la présente loi, y compris l'examen des demandes de pensions de vieillesse et le paiement desdites pensions.

(2) La Commission de réparation des accidents de travail est autorisée à nommer les fonctionnaires, commis et employés surnuméraires nécessaires à l'administration efficace de la présente loi, et elle peut, avec l'approbation du lieutenant-gouverneur en son conseil, fixer le montant de leurs appointements.

Crédits.

5. Au cas où la législature ne pourvoirait pas à un crédit spécial aux fins de la présente loi, toutes les sommes nécessaires pour effectuer le paiement des pensions de vieillesse sous la présente loi ainsi que les appointements du personnel et les frais nécessités par l'administration de la présente loi seront portés au compte du revenu du fonds consolidé.

Comptabilité.

6. (1) La Commission de réparation des accidents de travail établira le bilan de sa gestion de la présente loi tous les trois mois, et, chaque fois, la Commission balancera ses livres et préparera un état de ses comptes qu'elle soumettra à l'examen de l'auditeur général pour vérification.

(2) Copies des bilans et états de comptes ci-dessus seront immédiatement déposés sur le bureau de la législature si cette dernière est alors en session; sinon ils seront déposés sur le bureau de la législature dans les quinze jours qui suivront l'ouverture de la session suivante.

Règlements.

7. (1) Le lieutenant-gouverneur en son conseil est autorisé à établir les règlements non incompatibles avec les dispositions de la présente loi, concernant les pensions auxquelles il est pourvu par les présentes, qu'il jugera nécessaires à l'administration efficace de la présente loi ainsi qu'à la préparation des dépenses nécessitées par les présentes.

(2) Nul règlement sous l'empire duquel une convention a été conclue avec le gouverneur général en son conseil ne peut être modifié, et nul changement ne peut être apporté à tout régime d'administration de pensions de vieillesse approuvé par le gouverneur général en son conseil, sauf avec le consentement du gouverneur général en son conseil ou en conformité des dispositions des règlements auxquels il a consenti.

Entrée en vigueur.

8. La présente loi entrera en vigueur le jour où elle sera promulguée par le lieutenant-gouverneur.

ANNEXE " D "

MÉMOIRE D'UNE CONVENTION conclue ce dix-septième jour d'août A.D. 1927.

ENTRE

Le gouverneur général en Conseil du Dominion du Canada, représenté par le ministre du Travail du Canada, ci-dessus appelé " Le Dominion ",

d'une part,

ET

Le lieutenant-gouverneur en Conseil de la province de Colombie britannique, représenté par le ministre du Travail de Colombie britannique, ci-après appelé " La Province ",

d'autre part.

CONSIDÉRANT que le Lieutenant-gouverneur en conseil, sous l'empire de la Loi de Colombie britannique sur les pensions de vieillesse ci-après appelée la Loi provinciale, est de fait autorisé à conclure avec le Gouverneur général en Conseil une convention touchant l'application d'un système général de pensions de vieilles dans la Provinces, en exécution des dispositions de la Loi fédérale de 1927 sur les pensions de vieillesse ainsi que des règlements édictés sous l'empire de ladite loi, ladite loi et lesdits règlements, avec ces modifications qui pourront être apportées ultérieurement, du consentement de la Province, auxdits règlements, à être désignée dorénavant sous le nom de la Loi fédérale; et autorisant le versement par le Dominion à la Province, trimestriellement d'un montant égal à la moitié du total net versé par la Province en pensions au cours du trimestre précédent, en exécution de la Loi provinciale et de l'arrêté du Lieutenant-gouverneur précité; et

CONSIDÉRANT que l'article 3 de la Loi provinciale édicte, de fait, que le Lieutenant-gouverneur en conseil peut par arrêté autoriser et assurer le paiement de pensions de vieillesse aux personnes et sous les conditions prévues sous les dispositions de la Loi fédérale; et

CONSIDÉRANT que, sous l'arrêté du Lieutenant-gouverneur en Conseil en date du dix-septième jour d'août A.D. 1927, il est prévu au paiement de pensions de vieillesse en exécution des termes de la présente convention; et

CONSIDÉRANT que, sous l'empire de la Loi fédérale, le Gouverneur général est, de fait, autorisé à conclure avec la Province une convention autorisant le versement à la Province trimestriellement, d'un montant égal à la moitié de la somme globale déboursée par la Province pour fins de pensions dans le trimestre précédent, en exécution des dispositions de la Loi provinciale, et assujettissent le versement desdites pensions à l'observation des conditions prévues dans la loi fédérale; et

CONSIDÉRANT que le Gouverneur en Conseil, par l'arrêté ministériel en date du 25 juin 1927 (C.P. 42/1232), a édicté des règlements en exécution des dispositions de la loi de 1927 sur les pensions de vieillesse; et

CONSIDÉRANT que le Gouverneur en Conseil a approuvé le système d'administration des pensions soumis à l'approbation de la Province, lequel système d'administration est exposé dans l'arrêté précité du Lieutenant-gouverneur en Conseil; et

CONSIDÉRANT que le ministre du Travail du Canada et le ministre du Travail de Colombie britannique ont été autorisés respectivement par les parties aux présentes à conclure une convention aux conditions ci-après mentionnées:

Il est statué que, en considération de ce qui précède et des ententes respectives conclues par ou au nom des parties aux présentes ci-après mentionnées, le présent mémoire de convention fait foi que:—

1. La Province convient de verser, le premier jour de septembre 1927, ou à compter de ou subséquemment à cette date, à toute personne qui, subséquemment à présentation par elle d'une requête, est reconnue par l'autorité chargée de l'administration du système des pensions éligible à une pension sous les dispositions de la Loi fédérale, la somme de deux cent quarante dollars par an, chaque versement étant sujet aux réductions prévues sous la Loi fédérale et la totalité desdits versements sujets, soit sous rapport du montant versé ou autrement, aux dispositions de la Loi fédérale et régis par elles.

2. La Province, de plus, convient d'observer toutes les dispositions, stipulations, clauses et conditions prévues sous la Loi fédérale.

3. Le Dominion convient de verser trimestriellement à la Province en exécution des dispositions de ladite loi fédérale et sujet à l'observation desdites dispositions, une somme égale à la moitié du total net des sommes versées par la Province, au cours du trimestre précédent, en exécution des dispositions de la présente convention.

EN FOI DE QUOI les parties aux présentes ont signé et apposé leur sceau au présent accord le jour et l'année susdits.

Signé, cacheté et remis en présence de

(S.) C. N. SCHNARR

(S.) MARY MCQUEEN,
Victoria (C.B.).

(S.) PETER HEENAN,
Ministre du Travail du Canada.

(S.) A. M. MANSON,
Ministre du Travail de Colombie britannique.

ANNEXE " E "

RÈGLEMENTS DE COLOMBIE BRITANNIQUE SUR LES PENSIONS DE VIEILLESSE

1. La Commission de réparation des accidents du travail est autorisée à et chargée de tenir les registres, livres, etc., nécessaires montrant les recettes et les dépenses sous le régime de la loi; de verser mensuellement les pensions au moyen de chèques; et d'exécuter toutes autres mesures incidentes, utiles ou nécessaires à une application juste de ladite loi des pensions de vieillesse figurant au chapitre 35 des Statuts du Canada pour 1927 et des règlements édictés sous l'empire d'icelle, ainsi qu'à l'application du système de pensions que ladite loi contient.

2. Toute personne qui réclame une pension remplira les formules prescrites, fournira les preuves demandées et établira le bien fondé de sa réclamation, chaque fois que l'ordonnera la Commission de réparation des accidents du travail.

3. La Commission de réparation des accidents du travail est autorisée à exiger de tout ministère du gouvernement qu'il fournisse à titre gracieux les renseignements qui peuvent lui être utiles dans l'application de la loi des pensions de vieillesse, chapitre 35 des Statuts du Canada pour 1927, et de la loi des pensions de vieillesse, chapitre 50 des Statuts de la Colombie britannique pour 1926-27.

ANNEXE " F "

CHAPITRE 4

Une ordonnance concernant les pensions de vieillesse

[*Sanctionnée le 7 juin 1927*]

Le Commissaire du territoire du Yukon, sur le conseil et avec l'agrément du Conseil dudit territoire, décrète:—

1. Le " Gold Commissioner " est par les présentes autorisé à négocier avec le gouvernement fédéral et à conclure avec lui, au nom du territoire, tout accord qu'il jugera nécessaire et dans les intérêts du territoire, visant à étendre au territoire le bénéfice de l'application de toute loi qui a été adoptée ou qui pourrait être adoptée subséquemment par le Parlement canadien, et de tirer profit de toute autre façon des avantages se rattachant à toute telle loi.

ANNEXE " G "

CHAPITRE 75

Loi ayant pour objet de pourvoir à des pensions de vieillesse

[*Sanctionnée le 7 mars 1928.*]

Sa Majesté, de l'avis et du consentement de l'Assemblée législative de la province de Saskatchewan, décrète:—

Titre abrégé.

1. La présente loi peut être citée sous le titre: loi de 1928 sur les pensions de vieillesse.

Convention avec le gouvernement fédéral.

2. Le lieutenant-gouverneur en son conseil peut conclure une convention avec le gouverneur général en son conseil pour l'application dans le territoire de la province d'un système général de pensions de vieillesse conforme aux prescriptions de toute loi que peut adopter ou que viendrait à adopter le gouvernement fédéral en matière de pensions de vieillesse, ainsi qu'aux règlements établis sous son empire, et pour le versement trimestriel par le gouvernement fédéral à celui de la province d'une somme égale à la moitié de la somme nette payée par ladite province pour des pensions durant le trimestre précédent conformément aux prescriptions de la présente loi.

Pensions de vieillesse.

3. (1) Le lieutenant-gouverneur en son conseil peut décréter des dispositions pour effectuer le versement de pensions de vieillesse aux personnes remplissant les conditions stipulées dans toute loi que peut adopter le gouvernement fédéral au sujet des pensions de vieillesse et conformément aux règlements établis sous son empire.

(2) L'alinéa précédent (1) ne s'appliquera pas à quelqu'un qui, à la date de l'entrée en vigueur de la présente loi, étant un sauvage aux termes de la loi des pensions de vieillesse du Canada, deviendra par la suite un aborigène non protégé par un traité.

Application de la loi.

4. Le lieutenant-gouverneur en son conseil désignera le ministre qui sera chargé d'appliquer la présente loi, y compris la tâche d'examiner les demandes des requérants et de payer les pensions.

Crédits.

5. Au cas où la législature ne pourvoirait pas à un crédit spécial aux fins de la présente loi, toutes les sommes nécessaires pour effectuer le payement des pensions de vieillesse décrétées par la présente loi ainsi que des appointements du personnel et des frais nécessités du fait de l'application de la présente loi seront imputables sur le fonds consolidé.

Rapport annuel.

6. (1) Chaque année le ministre présentera au lieutenant-gouverneur en conseil un rapport sur son application de la présente loi, dans lequel il indiquera les renseignements que lui demandera le lieutenant-gouverneur en conseil.

(2) Le rapport sera immédiatement déposé sur le bureau de l'Assemblée législative si celle-ci est alors en session, sinon il le sera dans les quinze jours qui suivront l'ouverture de la prochaine session.

Règlements d'application.

7. (1) Le lieutenant-gouverneur en son conseil est autorisé à établir les règlements non incompatibles avec les dispositions de la présente loi qu'il jugera nécessaires pour appliquer comme il le convient la présente loi des pensions de vieillesse, ainsi que pour réglementer les dépenses nécessitées par l'application de ladite loi.

(2) Nul règlement sous l'empire duquel une convention a été conclue avec le gouverneur général en son conseil ne peut être modifié, et nul changement ne peut être apporté à un régime quelconque d'administration de pensions de vieillesse approuvé par le gouverneur général en son conseil, sauf avec le consentement du gouverneur général en son conseil ou en conformité des dispositions des règlements auxquels il a consenti.

Entrée en vigueur de la loi.

8. La présente loi entrera en vigueur le jour où elle sera promulguée par le lieutenant-gouverneur.

ANNEXE "H"

CHAPITRE 44

Loi ayant pour objet de pourvoir à des pensions de vieillesse

[*Sanctionnée le 16 mars 1928.*]

Sa Majesté, de l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, décrète:—

1. La présente loi peut être citée comme: loi sur les pensions de vieillesse.

2. Dans la présente loi, à moins que le contexte n'exige une interprétation différente—

(*a*) "Commission" signifie la Commission de réparation des accidents de travail créée en exécution des dispositions de la loi sur la réparation des accidents de travail; Commission.

(*b*) "Ministre" signifie le membre du Cabinet provincial que le lieutenant-gouverneur charge au besoin de veiller à l'exécution des dispositions de la présente loi. Ministre.

3. (1) Le lieutenant-gouverneur en son conseil peut conclure une convention avec le gouverneur général en son conseil pour l'application dans le territoire de la province d'un système général de pensions de vieillesse conforme aux prescriptions de toute loi que peut adopter ou que viendrait à adopter le gouvernement fédéral en matière de pensions de vieillesse, ainsi qu'aux règlements établis sous l'empire d'icelle, et pour le versement trimestriel par le gouvernement fédéral à celui de la province d'une somme égale à la moitié de la somme nette payée par ladite province pour des pensions durant le trimestre précédent conformément aux prescriptions de la présente loi. Convention avec le gouvernement fédéral.

(2) Toutes les sommes transmises à la province par le gouvernement fédéral en exécution des dispositions de la présente loi seront affectées exclusivement par le gouvernement de ladite province au payement de pensions de vieillesse et serviront à nulle autre fin. Octroi fédéral.

4. Le lieutenant-gouverneur en son conseil peut décréter des dispositions pour effectuer le versement de pensions de vieillesse aux personnes remplissant les conditions stipulées dans toute loi que peut adopter ou que pourrait adopter le gouvernement fédéral en matière de pensions de vieillesse, et conformément aux règlements établis sous son empire. Pensions de vieillesse.

5. (1) Tous les fonds nécessaires au payement des pensions de vieillesse conformément aux dispositions de la présente loi, autres que les sommes transmises par le gouvernement fédéral, ainsi que des appointements du personnel et des frais nécessairement encourus du fait de l'application de la présente loi, seront imputés chaque année sur les crédits votés à cette fin par la législature. Crédits.

(2) Après avoir dûment tenu compte des sommes reçues ou à recevoir du gouvernement fédéral, le lieutenant-gouverneur en son conseil peut chaque année autoriser le commissaire des affaires municipales à taxer les municipalités de la province et les commissions scolaires des régions non encore érigées en municipalités jusqu'à concurrence de la somme jugée nécessaire aux fins de la présente loi; et lesdites taxes ainsi autorisées seront obligatoires tout comme si elles avaient été décrétées par le "The Municipal Commissioner's Act". Le produit de ces taxes sera versé au trésorier de la province. Impôts.

(3) Au surplus, en attendant la rentrée des taxes prélevées sur les municipalités et les commissions scolaires de la province par l'intermédiaire du commissaire des affaires municipales, le lieutenant-gouverneur est autorisé à ordonner au trésorier de la province de négocier les emprunts d'argent temporaires jugés nécessaires, en émettant et vendant un ou des bons du Trésor pour tel montant, échéant à telle date et portant tels intérêts, six pour cent au maximum, que le lieutenant-gouverneur en son conseil jugera à propos d'autoriser; mais le produit de tels emprunts ne devra être en aucun cas supérieur à celui des impôts prélevés pendant l'année aux fins susexposées par le commissaire des affaires municipales. Emprunts temporaires.

Application de la loi.

6. (1) Nonobstant toute disposition au contraire dans la loi sur la réparation des accidents de travail, la Commission, en sus des fonctions qui lui sont assignées aux termes de la loi précitée, se chargera, sous la direction du ministre, d'appliquer la présente loi, y compris la tâche d'examiner les demandes des requérants et de payer les pensions de vieillesse.

Nomination du personnel.

(2) La Commission est autorisée à s'adjoindre les fonctionnaires, commis et employés dont elle aura besoin pour appliquer comme il faut la présente loi, et à fixer les appointements de ce personnel avec l'agrément du lieutenant-gouverneur en son conseil.

Estimation de la somme requise chaque mois.

(3) Chaque mois la Commission indiquera au ministre ses besoins approximatifs pour payer les pensions, appointements et frais du mois suivant, et lorsque l'estimé de la Commission aura été approuvé par le ministre, le trésorier de la province comptera la somme requise à la Commission. A la fin de chaque mois du calendrier, la Commission rendra compte à l'auditeur général des sommes qui lui ont été remises.

Paiement des pensions.

(4) Nonobstant toute disposition au contraire dans n'importe quelle loi, la Commission est autorisée à prélever sur les fonds qui lui sont remis par le trésorier de la province aux fins de la présente loi, les sommes nécessaires pour effectuer le payement des pensions, appointements et frais nécessaires encourus du fait de l'application de la présente loi.

Relevés trimestriels.

7. (1) La Commission balancera ses comptes de pensions de vieillesse à la fin de chaque trimestre, et chaque fois elle dressera un bilan et un état de comptes qu'elle fera certifier par l'auditeur général.

Rapport annuel.

(2) Le plus tôt possible après la clôture de l'exercice et au plus tard le premier jour de juin, la Commission présentera au lieutenant-gouverneur en son conseil un rapport sur sa gestion de la présente loi dans lequel elle indiquera les renseignements que lui demandera le lieutenant-gouverneur en son conseil.

Rapport à l'Assemblée législative.

(3) Le rapport sera immédiatement déposé sur le bureau de l'Assemblée législative si celle-ci est alors en session, sinon il le sera dans les quinze jours qui suivront l'ouverture de la prochaine session.

Le lieutenant-gouverneur en conseil peut édicter des règlements.

8. (1) Le lieutenant-gouverneur en son conseil est autorisé à établir les règlements non incompatibles avec les dispositions de la présente loi qu'il jugera nécessaires pour appliquer comme il faut la présente loi de pensions de vieillesse, et pour réglementer les dépenses nécessitées par l'application de ladite loi.

(2) Nul règlement sous l'empire duquel une convention a été conclue avec le gouverneur général en son conseil ne peut être modifié, et nul changement ne peut être apporté à un régime quelconque d'administration de pensions de vieillesse approuvé par le gouverneur général en son conseil, sauf avec le consentement du gouverneur général en son conseil ou en conformité des dispositions des règlements auxquels il a consenti.

Entrée en vigueur de la loi.

9. La présente loi entrera en vigueur le jour où elle sera promulguée par le lieutenant-gouverneur.

XIII. LOI DE COORDINATION DES BUREAUX DE PLACEMENT

L'état suivant, qui couvre l'activité de la division du Service de Placement du Canada au cours de l'exercice financier qui s'est clos le 31 mars 1928, constitue le dixième rapport annuel de cette division.

LES FONCTIONS DE LA DIVISION

La principale fonction du Service de Placement est d'appliquer la loi de coordination des bureaux de placement (chapitre 57, S.R.C., 1927), laquelle autorise le ministre du Travail:

(*a*) à aider et à encourager l'organisation et la coordination des bureaux de placement et à assurer l'uniformité de méthodes parmi lesdits bureaux;
(*b*) à établir un bureau ou des bureaux de règlement pour l'échange, entre les bureaux de placement, de renseignements sur le roulement de la main-d'œuvre et autres questions;
(*c*) à compiler et à distribuer les renseignements provenant des bureaux de placement et d'ailleurs, concernant les conditions de travail.

Les bureaux de placement que l'on cherche à coordonner et à doter de méthodes uniformes sont ceux des divers gouvernements provinciaux. La coopération désirée des provinces, coopération des provinces entre elles et de toutes les provinces collectivement avec le ministère du Travail, est assurée par un système de subventions fédérales pour fins de placement prévues par la loi. Etant donné l'étroite coordination d'efforts obtenue, les bureaux de placement des différentes provinces ainsi que les bureaux de règlement fédéraux, bien que chaque unité conserve son caractère individuel, sont considérés comme formant un tout désigné sous le nom de "Service de Placement du Canada".

Se rattache à l'administration de la loi la fonction supplémentaire ci-dessus marquée (*c*), laquelle comprend la réunion, la compilation et la publication de renseignements jetant de la lumière sur le mouvement de la main-d'œuvre. Dans l'exécution de cette fonction, deux sortes de statistiques sont dressées: (1) la statistique administrative—celle qui a trait à l'activité des bureaux du Service de Placement du Canada; (2) la statistique syndicale—celle qui est dressée d'après les états fournis mensuellement par 1,600 syndicats et indiquant le pourcentage de chômage constaté parmi les membres de chaque syndicat. Ces statistiques sont publiées mensuellement dans la *Gazette du Travail.*

CONVENTIONS CONCLUES AVEC LES PROVINCES

L'article 6 de la loi de coordination des bureaux de placement de 1918, décrète comme suit:—

> Les paiements ci-devant par les présentes autorisés doivent, en ce qui concerne chaque province, être conditionnels à un accord entre leMinistre et le gouvernement de la province, quant aux termes, conditions et objets, suivant l'interprétation de la présente loi, auxquels et pour lesquels les paiements doivent être faits et appliqués...

Conformément à ce qui précède, des conventions uniformes ont été conclues au cours de l'exercice financier 1927-1928 avec les gouvernements provinciaux, sauf celui de l'île du Prince-Edouard. Aux termes de ces conventions, le ministère du Travail verse aux gouvernements provinciaux des subventions s'élevant à $150,000, le montant fixé par la loi. Une fois répartie entre les provinces proportionnément à leurs déboursés aux fins de l'entretien et du fonctionnement de bureaux de placement, cette somme de $150,000 a permis au ministère du Travail

de rembourser les provinces dans la proportion de 34.1 pour cent de leurs dépenses brutes de ce chef. En raison d'une légère augmentation de leurs frais bruts, les provinces ont bénéficié dans la proportion de 0.7 pour cent de moins qu'au cours de l'exercice financier précédent. Le tableau 1 (page 141) fait voir en détail les subventions versées à chaque province et répartit les totaux entre les différents item considérés comme des déboursés légitimes au sens de la loi. Le ministère fournit aux provinces les différentes formules utilisées dans les bureaux de placement. Les termes et conditions régissant le versement des subventions aux gouvernements provinciaux, tel qu'il est prescrit dans les conventions intervenues, ont été sous tous les rapports les mêmes que pour l'exercice financier précédent. On a conservé cette clause des anciennes conventions qui stipule que les mutilés de la Grande Guerre doivent bénéficier d'une attention spéciale en matière de placement.

SITUATION DES BUREAUX DE PLACEMENT

Chaque bureau du Service de Placement aide les ouvriers et les ouvrières qui se cherchent un emploi quelconque à se placer, et les patrons à trouver la main-d'œuvre qu'ils désirent. Evidemment, il n'est ni praticable ni à conseiller que les fonctions multiples des bureaux soient dans chaque cas séparées, mais lorsque la population à desservir est assez considérable, une telle division de fonctions est justifiée, et des sections masculine, féminine, pour travailleurs et travailleuses spécialisés et non spécialisés, main-d'œuvre agricole, de fabrique, domestique, etc., sont conduites séparément. Dans l'Ouest du Canada, où l'on embauche régulièrement une foule de travailleurs saisonniers comme par exemple les travailleurs agricoles, il est d'usage, surtout en Saskatchewan et en Colombie britannique, de créer des bureaux temporaires, dont la liste ci-dessous ne tient cependant pas compte.

Des bureaux de placement ont fonctionné dans 64 centres au cours de l'exercice considéré, savoir:

Nouvelle-Ecosse (trois villes).—Halifax, New Glasgow, Sydney.

Nouveau-Brunswick (trois villes).—Chatham, Moncton, Saint-Jean.

Québec (cinq villes).—Hull, Montréal, Québec, Sherbrooke, Trois-Rivières.

Ontario (vingt-cinq villes).—Belleville, Brantford, Chatham, Cobalt, Fort-William, Guelph, Hamilton, Kingston, Kitchener, London, Niagara Falls, North Bay, Oshawa, Ottawa, Pembroke, Peterborough, Port-Arthur, Sarnia, Sault-Ste-Marie, St. Catharines, St. Thomas, Sudbury, Timmins, Toronto, Windsor.

Manitoba (trois villes).—Brandon, Dauphin, Winnipeg.

Saskatchewan (neuf villes).—Estevan, Moose Jaw, North Battleford, Prince Albert, Régina, Saskatoon, Swift Current, Weyburn, Yorkton.

Alberta (cinq villes).—Calgary, Drumheller, Edmonton, Lethbridge, Medicine Hat.

Colombie britannique (onze villes).—Cranbrook, Kamloops, Nanaïmo, Nelson, New-Westminster, Penticton, Prince George, Prince Rupert, Revelstoke, Vancouver, Victoria.

Dans le bu d'amener les bureaux des différentes villes à concerter leurs efforts et de rendre possible le transport de main-d'œuvre d'une catégorie quelconque de régions où il y a surplus à celles où il y a pénurie, huit bureaux de règlement ont été établis au Canada. Les gouvernements

provinciaux ont créé à Montréal, Toronto, Winnipeg, Régina, Edmonton et Vancouver, pour diriger le mouvement provincial de la main-d'œuvre, des bureaux de règlement qu'ils ont rattachés au Service de Placement du Canada. Ceux que le ministère du Travail a créés à l'intention du Service de Placement du Canada pour diriger le mouvement interprovincial de la main-d'œuvre sont: le bureau de règlement de l'est, à Ottawa; et le bureau de règlement de l'ouest, à Winnipeg.

LE PERSONNEL

Le personnel du Service de Placement comptait 269 employés à la date du 31 mars 1928. Ce personnel était réparti comme suit entre les différentes autorités constituantes:

(*a*) *Gouvernements provinciaux.*—Nouvelle-Ecosse, 6; Nouveau-Brunswick, 7; Québec, 29; Ontario, 103; Manitoba, 20; Saskatchewan, 26; Alberta, 20; Colombie britannique, 26; et

(*b*) *Gouvernement fédéral.*—Ministère du Travail, Ottawa, 17; bureau de règlement de l'ouest, Winnipeg, 3; bureaux de placement d'Halifax, 1; d'Ottawa, 1; de Toronto, 3; de Winnipeg, 2; de Vancouver, 3; et de Victoria, 1.

A la fin de l'exercice financier passé en revue, le personnel total ressort à 268, dont 30 travaillent au compte du Gouvernement fédéral, et 238 au compte des provinces. Voici comment se répartit ce personnel:

(*a*) *Gouvernements provinciaux.*—Nouvelle-Ecosse, 6; Nouveau-Brunswick, 7; Québec, 29; Ontario, 104; Manitoba, 20; Saskatchewan, 26; Alberta, 20; Colombie britannique, 26; et

(*b*) *Gouvernement fédéral*—Ministère du Travail, Ottawa, 17; bureau de règlement de l'ouest, Winnipeg, 3; bureaux de placements d'Halifax, 1; d'Ottawa, 1; de Toronto, 3; de Winnipeg, 2; de Vancouver, 3; et de Victoria, 1.

On pourrait ajouter que les fonctionnaires fédéraux inscrits à titre d'employés de certaines agences locales provinciales sont des employés occupés aux travaux spécialisés de placement des mutilés de guerre, et placés là en exécution de conventions intervenues entre les gouvernements fédéral et provinciaux. Il est à noter que le personnel du bureau de règlement à Winnipeg a passé de 3 employés à 2, diminution qui s'explique du fait que la vacance créée au cours de l'exercice précédent par le décès du surintendant fédéral des bureaux de placement de l'ouest n'a pas été remplie, et il est tout probable qu'elle ne le sera pas pour quelque temps encore.

ŒUVRE DE PLACEMENT D'ORDRE SPÉCIAL À L'INTENTION DES MUTILÉS DE GUERRE

Le ministère du Travail, dans ses rapports annuels précédents, a donné les détails du transfert du ministère de la Rééducation civile des anciens combattants au Service de Placement du Canada, de l'œuvre de placement des mutilés de la dernière guerre. De nouveau, au cours de l'exercice financier 1927-1928, le ministère du Travail a sollicité la collaboration des provinces à cette œuvre. C'est la quatrième fois dans autant d'exercices qu'une clause spéciale est insérée aux conventions annuelles couvrant cette activité.

Les conventions font revivre les termes et conditions des exercices précédents quant à l'exécution de cette tâche. Les provinces ont engagé tous leurs bureaux de placement à inscrire et s'efforcer de placer dans des emplois pour lesquels ils sont aptes, tous les anciens combattants souffrant d'une incapacité physique quelconque; de son côté, le ministère du Travail a entrepris de nommer et de rétribuer régulièrement tout employé additionnel dont l'embauchement serait jugé nécessaire pour assurer des facilités adéquates aux centres les plus importants. Des fonctionnaires fédéraux de cette catégorie ont été maintenus dans les centres suivants: Halifax, 1; Ottawa, 1; Toronto, 3; Winnipeg, 2; Vancouver, 3; Victoria, 1.

On serait justifié de répéter de nouveau ici ce qui a été dit dans l'annuaire du ministère pour l'an dernier concernant cette activité du Service de placement du Canada. Le placement des mutilés de guerre mérite notre attention pour deux raisons: premièrement, l'œuvre accomplie donne une idée favorable de ce que le Canada a fait dans le sens d'une réalisation des engagements qu'il a pris vis-à-vis de ceux qui se sont exposés pour lui durant la Grande Guerre; deuxièmement la réalisation de cette tâche fait paraître sous un jour favorable l'esprit de coopération qui anime les autorités fédérales et provinciales. Ces dernières ont assisté le ministère du Travail de toutes les manières possibles afin d'assurer le succès de l'œuvre. Considérant que l'œuvre n'a été confiée au Service de Placement qu'au cours de l'exercice 1923-1924, on aurait été fondé à croire que l'on voulait simplement tenter une expérience, mais les progrès continuels accomplis indiquent que la phase expérimentale est passée et que ce domaine de l'œuvre du Service de Placement a acquis un caractère de permanence.

La conduite à bonne fin de l'œuvre présente de grandes difficultés. Certaines incapacités de guerre rendent pratiquement impossible le placement de certains mutilés de guerre, en raison du fait que les emplois que ces derniers sont en état d'exercer avec satisfaction et d'une manière permanente ne sont pas assez nombreux pour satisfaire tous ceux de cette catégorie qui se cherchent un emploi. Il résulte d'un tel état de choses que pour satisfaire les besoins de ces ouvriers, il faut recourir dans une large mesure aux travaux d'occasion. Ainsi, sur les 7,355 mutilés de guerre placés durant l'exercice 1927-28, 5,100, ou plus des deux tiers, l'ont été dans des travaux d'occasion. Toutefois, un nombre considérable de 2,255 mutilés placés à demeure sont considérés comme retranchés indéfiniment de l'armée des solliciteurs d'emplois. En matière de placement d'anciens combattants souffrant d'une invalidité partielle, le patronat a fait preuve à l'égard des bureaux de placement d'un esprit de coopération digne de remarque; l'opinion qu'un ouvrier, s'il veut atteindre le maximum d'efficacité dans une occupation quelconque, doit nécessairement jouir de toutes ses capacités physiques, a été abandonnée par la grande majorité des employeurs, qui, pour la plupart, sont prêts à donner à l'ouvrier désavantagé l'occasion de s'adapter si son incapacité n'est pas telle que son efficacité puisse en souffrir.

Si les fonctionnaires fédéraux qui s'occupent de l'œuvre spéciale du placement des mutilés de guerre remplissent leur tâche dans les grandes villes, ce n'est pas simplement parce que ces villes constituent les centres de population les plus importants du Canada; c'est aussi parce qu'une forte partie des anciens combattants incapacités par la guerre y demeurent, croyant y trouver de meilleures occasions de se placer, un climat plus favorable, etc., etc. Bien que le ministère ait été sollicité à diverses reprises de conduire des sections spéciales pour mutilés de guerre dans d'autres localités il n'en a jamais rien fait, ayant toujours considéré, de concert avec les autorités provinciales, que la situation ne justifiait pas une telle action.

LA STATISTIQUE DE L'EMPLOI

Comme nous l'avons déjà dit, la statistique de l'emploi est recueillie et compilée avec régularité par le Service de Placement, et publiée dans la *Gazette du Travail*. Cette statistique comprend: *a*) la statistique administrative—qui concerne l'activité des bureaux du Service de Placement et s'inspire des rapports fournis quotidiennement par ces bureaux; *b*) la statistique basée sur les rapports mensuels sur le chômage fournis par les syndicats du travail locaux. En outre, la *Gazette du Travail* publie chaque mois les indices de l'emploi dans l'industrie ainsi que des rapports sur les permis de construire, lesquels sont recueillis par l'Office fédéral de la Statistique en exécution de la loi de 1918 sur la statistique. Cette statistique est suivie avec attention par bon nombre de Canadiens, et les nombreuses demandes de renseignements qu'elle suscite donnent une idée de son importance.

RAPPORT STATISTIQUE DES BUREAUX DE PLACEMENT

Les tableaux de la page 142 font voir pour l'exercice financier considéré: le tableau 2, la statistique des demandes de travail; le tableau 3, celle des offres d'emploi; le tableau 4, celle des placements à demeure et en extra. Le tableau 7 (pages 144-145) analyse les offres d'emploi et les placements par groupes d'industries pour le même exercice.

Comme le font voir ces tableaux, les bureaux publics de placement ont enregistré, au cours de l'exercice 1927-1928, un total de 556,754 demandes de travail, dont 423,131 de la part d'hommes et 133,623 de la part de femmes. Au cours de l'exercice précédent, les demandes de travail avaient totalisé le nombre de 540,749.

Ont été communiquées aux bureaux un total de 456,569 offres d'emploi, dont 340,649 à l'intention d'hommes et 115,920 à l'intention de femmes. Au cours de l'exercice précédent, les offres d'emploi communiquées aux bureaux avaient totalisé le nombre de 456,375. Le Service a effectué un total de 418,306 placements (322,108 hommes et 96,198 femmes). Considérés sur la base de la durée de l'emploi, ces placements se divisent en placements "en extra", c'est-à-dire, dont la durée ne dépasse pas sept jours, et en placements "à demeure", c'est-à-dire dont la durée dépasse sept jours. D'après cette répartition, les placements masculins ont été au nombre de 65,253 en extra et 256,855 à demeure; les placements féminins ont été au nombre de 50,126 en extra et 46,072 à demeure. Il convient peut-être d'ajouter que la statistique de l'exercice précédent indique 319,246 placements d'hommes et 91,064 placements de femmes, soit au total 410,310 placements.

STATISTIQUE DU CHÔMAGE PARMI LES ADHÉRENTS DES SYNDICATS DU TRAVAIL

Chaque mois, un indice représentant le pourcentage de l'effectif syndical chômant au dernier jour du mois est compilé à l'aide de rapports communiqués par les syndicats locaux. Cette statistique est dressée avec tout le soin voulu. Elle reflète la situation dans chaque province, chaque industrie, chaque groupe principal de chaque industrie, et chaque groupe principal de chaque province. Lorsqu'il est parlé de syndiqués en chômage, on entend ceux qui chôment involontairement comme conséquence de causes économiques. Ceux qui s'adonnent à des travaux étrangers à leur métier ou qui chôment par suite de maladie ou comme résultat direct d'une grève ou d'un lock-out, ne sont pas embrassés par la statistique. Bien que la plus grande partie des syndicats recensés fassent rapport régulièrement tous les mois, il en résulte tout de même quelques fluctuations qui sont inévitables, mais, en moyenne, plus de 1,600 syndicats, groupant 170,000 membres collaborent avec cette division en communiquant un rapport sur le chômage.

Le tableau 6, à la page 143, donne les pourcentages de chômage parmi l'effectif des syndicats recensés de juin 1916 à mars 1928. Antérieurement à janvier 1919 la statistique traduit la situation constatée le dernier jour de chaque trimestre, mais après cette date, du fait qu'elle est dressée plus fréquemment, elle fait connaître la situation du chômage à la fin de chaque mois. L'indice dans chaque cas reflète la situation générale du chômage pour le Canada entier.

LE MOUVEMENT DE LA MAIN-D'ŒUVRE

Bien que les bureaux du Service soient situés aux endroits industriels les plus importants, les facilités qu'ils offrent ne sont pas utilisées seulement dans la localité même où ils se trouvent, mais chacun des bureaux fournit un nombre considérable d'ouvriers aux districts attenants. Sur les 418,306 placements effectués, 217,246 l'ont été dans des localités autres que celles desservies par les bureaux.

Depuis l'année 1919 les compagnies de chemin de fer accordent aux personnes de bonne foi désireuses de se rendre dans une localité éloignée pour y occuper

un emploi qu'on n'a pu satisfaire avec de la main-d'œuvre locale, des avantages sous forme d'une réduction du tarif de transport, lorsque ces personnes en font demande au Service de Placement. Ce privilège est valable sur les réseaux suivants: Réseau ferré de l'Etat; Pacifique-Canadien; Dominion Atlantic; Kettle Valley; Michigan Central; Pacific Great Eastern; Quebec Central; Temiskaming and Northern Ontario et Wabash. Le tarif réduit, qui est de 2.70 sous par mille de parcours, comporte un billet de deuxième classe qui est délivré sur production par le solliciteur d'un certificat du Service de Placement. Le minimum du passage est de quatre dollars, de sorte qu'une personne qui désire se rendre à un endroit éloigné relativement auquel le prix du passage est inférieur au minimum de quatre dollars, ne peut bénéficier du tarif spécial de transport. Le tableau 5 à la page 143 donne des détails concernant l'usage de ce certificat. On y voit que durant l'exercice considéré 34,927 personnes ont bénéficié de ce tarif.

L'avantage d'un tarif de transport considérablement réduit a été accordée par les compagnies de chemins de fer aux moissonneurs de la Colombie britannique à destination des Provinces de l'Ouest. Pouvaient seuls bénéficier de ce tarif spécial, en vigueur du 15 août au 7 septembre, ceux dont les services comme moissonneurs étaient déjà retenus dans les localités vers lesquelles ils se dirigeaient. Le tarif était valable pour transport vers toute localité jusqu'à Regina, à l'est, et à Saskatoon en Saskatchewan, et le billet de faveur était délivré sur production d'un certificat spécial délivré par les bureaux de placement. Le Service de placement de Colombie britannique a délivré 7,318 certificats de cette catégorie.

LE CONSEIL DU SERVICE DE PLACEMENT DU CANADA

Conformément aux décrets du Conseil privé P.C. 3111 et P.C. 2262, rendus en exécution de la loi de 1918 sur la coordination des bureaux de placement, a été créé un organe consultatif appelé Conseil du Service de Placement du Canada chargé de conseiller le ministre du Travail relativement à l'application de la loi. Ce Conseil est composé de représentants des diverses parties signataires des conventions ainsi que de représentants des compagnies de chemins de fer, des travailleurs syndiqués, des employeurs, des anciens combattants et des cultivateurs. Sauf une exception, le Conseil s'est réuni annuellement depuis sa création en 1919. La réunion de 1927 s'est tenue à Ottawa les 23 et 24 juin de la même année. On y examina les questions suivantes: l'immigration, en autant qu'elle affectait le Service de placement du Canada; le placement des accidentés du travail; le problème des moissonneurs; l'administration des bureaux de placement; la mobilité du marché de la main-d'œuvre et son rapport avec le chômage; les agences de placements privées chargeant honoraires. Les décisions de cette assemblée furent officiellement communiquées au ministre du Travail par la direction du Conseil le 6 janvier 1928.

CONFÉRENCE

La quinzième assemblée annuelle de l'Association internationale des services publics de placement s'est tenue à Détroit (Mich.) les 25, 26 et 27 octobre 1927. Rappelons que la quatorzième assemblée annuelle (1926) a été tenue à Montréal, Qué. L'Association groupe un grand nombre de fonctionnaires des divers services gouvernementaux canadiens et américains activement intéressés dans le fonctionnement de bureaux publics gratuits de placement. Le ministère fédéral du Travail, qui a si à cœur le fonctionnement satisfaisant des bureaux publics de placement au Canada, se fit représenter à la réunion de l'Association. On y examina à fond des questions d'intérêt mutuel pour les services de placement des deux pays, et chaque membre présent fit bénéficier de son expérience en matière de placement les autres adhérents de l'Association.

TABLEAU 1.—Subventions fédérales à chaque province au cours de l'exercice financier 1927-1928, montrant la répartition des paiements relatifs aux divers item de dépenses acceptées comme conformes aux stipulations du contrat.

—	Nouvelle-Ecosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie britannique	Canada
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Appointements	2,706 10	3,132 73	13,333 19	47,699 70	9,476 43	12,929 83	9,548 07	14,278 14	113,104 19
Déplacements	109 56	22 44	280 47	1,025 50	71 95	455 38	293 53	122 02	2,380 85
Loyers et concierges	782 07	676 24	1,254 32	7,276 49	1,535 91	3,568 43	2,035 25	3,641 86	20,770 57
Chauffage	27 92	20 31	167 90	489 43	59 96	53 93	95 98	42 07	957 50
Eclairage	20 53	20 75	112 06	246 43	75 19	81 96	25 92	44 58	627 42
Service d'eau	2 56	2 05	9 22	18 73	4 10	9 63	19 35	13 28	78 92
Agencements de bureaux et dépenses	46 38	44 34	386 43	1,538 38	571 58	513 28	208 92	227 74	3,537 05
Téléphones	153 13	101 80	211 65	2,267 48	463 73	611 77	670 15	592 11	5,071 82
Télégrammes	6 85	12 70	21 34	430 79	62 02	98 91	129 00	150 90	912 51
Frais de poste, frais de transports et camionnage	16 04	17 59	76 00	463 97	140 98	224 95	94 21	129 44	1,163 18
Publicité	31 25	3 57	55 66	160 55	17 06	175 05	4 00	23 46	470 60
Réparations et modifications	.....	.....	889 71	.....	.....	1 45	6 14	.....	897 30
Prêts non remboursés pour transport	.....	.....	.....	.....	.....	28 09	.....	.....	28 09
Totaux	3,902 39	4,054 52	16,797 95	61,617 45	12,478 91	18,752 66	13,130 52	19,265 60	150,000 00

TABLEAU 2.—Demandes d'emploi notifiées aux bureaux du Service de Placement du Canada dans les différentes provinces durant l'exercice avril 1927-mars 1928 inclusivement.

Province	Hommes	Femmes	Totaux
Nouvelle-Ecosse	4,157	4,191	8,348
Nouveau-Brunswick	4,649	4,294	8,943
Québec	40,828	9,063	49,891
Ontario	141,483	58,649	200,132
Manitoba	43,812	25,013	68,825
Saskatchewan	64,737	10,695	75,432
Alberta	64,330	9,547	73,877
Colombie britannique	59,135	12,171	71,306
Canada	423,131	133,623	556,754

TABLEAU 3.—Offres d'emploi à demeure et d'occasion enregistrés par les bureaux du Service de Placement du Canada dans les différentes provinces au cours de l'exercice avril 1927-mars 1928 inclusivement

Province	Hommes	Femmes	Totaux
Nouvelle-Ecosse	4,073	4,092	8,165
Mouveau-Brunswick	4,380	4,319	8,699
Québec	20,229	7,604	27,833
Ontario	111,191	46,455	157,646
Manitoba	30,796	22,895	53,691
Saskatchewan	77,418	11,540	88,958
Alberta	63,331	9,938	73,269
Colombie britannique	29,231	9,077	38,308
Canada	340,649	115,920	456,569

TABLEAU 4.—Placements à demeure et d'occasion enregistrés par les bureaux du Service de Placement du Canada dans les différentes provinces au cours de l'exercice avril1927-mars 1928 inclusivement.

Province	Placements à demeure			Placements d'occasion			Total		
	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total
Nouvelle-Ecosse	1,501	838	2,339	2,249	2,709	4,958	3,750	3,547	7,297
Nouveau-Brunswick	2,016	881	2,897	2,126	3,360	5,486	4,142	4,241	8,383
Québec	19,649	5,638	25,287	376	8	384	20,025	5,646	25,671
Ontario	71,198	15,530	86,728	30,111	18,876	48,987	101,309	34,406	135,715
Manitoba	28,448	6,959	35,407	6,472	14,838	21,310	34,920	21,797	56,717
Saskatchewan	56,783	5,962	62,745	6,557	3,642	10,199	63,340	9,604	72,944
Alberta	53,151	4,813	57,964	5,692	3,212	8,904	58,843	8,025	66,868
Colombie britannique	24,109	5,451	29,560	11,670	3,481	15,151	35,779	8,932	44,711
Canada	256,855	46,072	302,927	65,253	50,126	115,379	322,108	96,198	418,306

TABLEAU 5.—Certificats de transport réduit délivrés dans chaque province par le Service de Placement du Canada durant l'exercice avril 1927-mars 1928 inclusivement.

Province émettante	N.-E.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	C. b.	Totaux
Nouvelle-Ecosse	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Nouveau-Brunswick	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Québec	.....	.....	930	1,632	.....	.....	.....	.....	2,562
Ontario	.....	.....	190	7,235	188	38	5	.....	7,656
Manitoba	.....	.....	8	3,941	4,731	3,117	194	4	11,995
Saskatchewan	.....	.....	1	4	375	3,718	115	4	4,217
Alberta	.....	.....	.....	.....	58	733	4,781	30	5,602
Colombie britannique	.....	.....	.....	2	17	305	859	1,712	*2,895
Totaux	.....	.....	1,129	12,814	5,369	7,911	5,954	1,750	*34,927

*A ajouter, 7,318 certificats spéciaux de transport de moissonneurs, à destination de l'Alberta et de la Saskatchewan, délivrés par les bureaux de la Colombie britannique.

TABLEAU 6.—Pourcentage de chômage dans l'effectif des syndicats du travail à certaines périodes données.

Mois	1916	1917	1918	1919	1920	1921	1922	1923	1924	1925	1926	1927	1928
31 janvier	.....	.....	.....	3·9	4·0	13·1	13·9	7·8	7·5	10·2	8·1	6·4	6·8
28 (29) février	.....	.....	.....	5·2	4·0	16·1	10·6	6·4	7·8	9·5	8·1	6·5	7·0
31 mars	.....	2·1	1·4	5·0	3·1	16·5	9·6	6·8	6·7	8·5	7·3	5·7	6·5
30 avril	.....	.....	.....	4·4	2·5	16·3	10·4	4·6	5·1	8·7	7·3	6·0	.....
31 mai	.....	.....	.....	3·6	2·4	15·5	8·7	4·5	7·3	7·0	4·9	5·2	.....
30 juin	2·1	1·2	0·4	2·6	2·1	13·2	5·3	3·4	5·8	6·1	4·1	3·2	.....
31 juillet	.....	.....	.....	2·4	2·4	9·1	4·1	2·9	5·4	5·2	2·3	3·3	.....
31 août	.....	.....	.....	2·2	2·4	8·7	3·6	2·2	6·5	4·4	2·5	3·7	.....
30 septembre	1·5	1·7	0·7	1·8	3·3	8·5	2·8	2·0	5·9	5·7	3·3	3·1	.....
31 octobre	.....	.....	.....	2·0	6·1	7·4	3·9	4·8	6·8	5·1	2·6	3·9	.....
30 novembre	.....	.....	.....	3·6	10·2	11·1	6·2	6·2	9·7	5·7	4·7	5·2	.....
31 décembre	2·0	2·5	2·5	4·3	13·1	15·1	6·4	7·2	11·6	7·9	5·9	6·6	.....

N.B.—Les données comprennent l'effectif syndical dans toutes les provinces et toutes les industries dans les temps ordinaires, à peu près 1,600 syndicats réunissant un effectif de 170,000 travailleurs font rapport.

TABLEAU 7.—Offres d'emploi signalées au Service de Placement durant l'exercice 1er avril

Industries	Nouvelle-Ecosse			Nouveau-Brunswick			Québec			Ontario		
		Placements			Placements			Placements			Placements	
	Vacances	A demeure	D'occasion	Vacances	A demeure	D'occasion	Vacances	A demeure	D'occasion	Vacances	A demeure	D'occasion
Industries manufacturières	**715**	**260**	**423**	**429**	**157**	**270**	**2,182**	**1,805**	**100**	**18,521**	**11,533**	**5,568**
Produits animaux comestibles	95	9	87	14	1	13	30	26	.....	402	205	164
La fourrure et ses produits	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	1	.....	25	19	.....
Le cuir et ses produits	1	.....	1	.....	.....	.....	37	25	1	264	115	111
Le bois et ses produits	186	109	62	150	69	85	345	272	23	2,217	1,496	571
Instruments de musique	7	.....	7	.....	.....	.....	2	2	.....	57	35	18
Produits de la pulpe et du papier	22	4	18	57	10	47	539	440	41	1,724	1,038	632
Produits du caoutchouc	.....	.....	.....	1	.....	1	116	90	.....	629	388	142
Produits textiles	11	2	9	10	1	9	566	503	1	1,494	781	307
Produits des plantes comestibles	50	19	26	38	27	11	106	84	15	2,065	1,128	878
Distillés de bois	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	2	.....	6	3	.....
Produits chimiques et produits connexes	34	13	21	6	.....	5	4	4	.....	550	335	149
Produits de l'argile, du verre et de la pierre	2	1	1	4	.....	1	73	66	.....	718	513	165
Courant électrique	19	19	.....	2	2	.....	7	6	.....	395	331	41
Appareils électriques	3	.....	3	8	.....	7	4	2	.....	939	530	387
Produits du fer et de l'acier	239	61	165	98	35	62	189	162	6	4,901	3,279	1,256
Produits des métaux non-ferreux	1	.....	1	4	4	.....	38	31	.....	311	257	37
Produits minéraux	41	20	21	22	3	19	70	62	1	604	325	275
Produits divers	4	3	1	15	5	10	52	27	12	1,220	755	435
Industrie forestière	**826**	**585**	**51**	**792**	**583**	**23**	**6,126**	**7,166**	.....	**27,965**	**20,470**	**191**
Pêche et chasse	**1**	**1**	.....	**12**	**11**	.....	.....	.....	.....	**33**	**12**	**14**
Agriculture	**300**	**233**	**30**	**157**	**141**	**14**	**882**	**824**	**11**	**11,425**	**9,836**	**1,160**
Industrie minière	**63**	**18**	**2**	**28**	**8**	.....	**205**	**145**	**4**	**1,026**	**1,145**	**10**
Houille	57	12	2	23	4	.....	.....	.....	.....	59	110	.....
Minerais métalliques	5	5	.....	4	4	.....	51	.....	.....	885	953	7
Minerais non métalliques	1	1	.....	1	.....	.....	154	145	4	82	82	3
Communications	**44**	**12**	**32**	.....	.....	.....	**1**	**1**	.....	**429**	**286**	**131**
Transport	**274**	**47**	**225**	**316**	**198**	**118**	**511**	**482**	**2**	**4,962**	**1,698**	**3,174**
Tramways et factage	194	14	178	91	41	50	178	163	2	1,982	544	1,399
Chemins de fer	28	1	27	55	9	46	2	2	.....	328	240	73
Navigation et débardage	53	32	20	170	148	22	331	317	.....	2,652	914	1,702
Construction et entretien	**564**	**262**	**296**	**1,102**	**758**	**317**	**8,705**	**7,986**	**77**	**32,336**	**23,190**	**8,111**
Chemins de fer	92	71	21	471	411	37	763	687	3	9,324	8,635	312
Grandes routes	56	50	8	53	51	2	335	336	.....	8,635	2,167	5,311
Bâtiments et autres	416	141	267	578	296	278	7,607	6,963	74	14,377	11,388	2,488
Service	**4,565**	**843**	**3,183**	**5,592**	**967**	**4,546**	**8,472**	**6,292**	**141**	**55,754**	**16,835**	**27,284**
Administration publique	115	5	111	27	13	13	89	75	4	2,070	1,334	683
Hôtels et restaurants	190	52	101	219	170	48	1,298	1,059	13	3,922	2,510	485
Professionnel	334	74	214	96	49	44	602	497	22	2,949	1,672	886
Amusements	55	13	40	22	8	16	67	45	7	2,164	822	1,126
Personnel	366	11	348	1,180	40	1,134	662	508	88	8,355	1,040	7,222
Domestique	3,505	688	2,369	4,043	682	3,291	5,743	4,105	7	35,971	9,358	16,881
Agricole	.....	.....	.....	5	5	.....	11	3	.....	323	99	1
Commerce	**685**	**75**	**594**	**250**	**71**	**180**	**720**	**563**	**47**	**4,616**	**1,481**	**3,031**
De détail	567	67	484	236	58	178	498	401	39	4,091	1,311	2,674
De gros	118	8	110	14	13	2	222	162	8	525	170	357
Finances	**128**	**3**	**122**	**21**	**3**	**18**	**29**	**23**	**2**	**579**	**242**	**313**
Toutes les industries	**8,165**	**2,339**	**4,958**	**8,699**	**2,897**	**5,486**	**27,833**	**25,287**	**384**	**157, 6468**	**6,728**	**48,987**
Hommes	4,073	1,501	2,249	4,380	2,016	2,126	20,229	19,649	376	111,191	71,198	30,111
Femmes	4,092	838	2,709	4,319	881	3,360	7,604	5,638	8	46,455	15,530	18,876

et placements effectués par ce dernier dans chaque industrie
1927-31 mars 1928

Manitoba			Saskatchewan			Alberta			Colombie britannique			Canada		
	Placements			Placements			Placements			Placements			Placements	
Vacances	A demeure	D'occasion	Vacances	A demeure	D'occasion	Vacances	A demeure	D'occasion	Vacances	A demeure	D'occasion	Vacances	A demeure	D'occasion
1,636	**500**	**1,133**	**1,394**	**493**	**845**	**2,922**	**1,821**	**1,077**	**4,959**	**2,459**	**2,364**	**32,758**	**19,028**	**11,780**
80	41	66	305	69	231	113	47	64	339	143	191	1,378	541	816
26	3	23	8	.....	7	49	6	43	.....	.....	.....	110	29	73
60	10	42	71	10	60	190	10	180	68	.....	62	691	170	457
218	128	88	284	163	95	1,220	1,123	105	1,788	1,350	325	6,408	4,710	1,354
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	66	37	25
215	37	177	21	5	16	22	4	18	338	90	244	2,938	1,628	1,193
3	3	.....	9	.....	9	8	2	6	15	3	14	781	486	172
164	49	105	16	12	4	35	22	12	91	17	71	2,387	1,387	518
182	50	130	156	28	128	154	72	79	332	225	101	3,083	1,633	1,368
2	1	1	6	.....	6	30	15	15	60	11	49	106	35	71
125	7	117	3	.....	3	49	27	20	55	34	21	826	420	336
28	10	21	66	48	10	141	130	5	94	40	52	1,126	808	255
47	44	1	15	9	6	29	15	13	164	162	4	678	588	65
76	7	69	58	.....	58	20	6	14	26	5	21	1,134	550	559
249	79	165	289	117	162	629	229	377	1,215	258	959	7,809	4,220	3,152
7	3	4	1	1	.....	11	2	10	31	25	8	404	323	60
28	2	26	35	21	20	100	71	35	134	23	111	1,034	527	508
126	26	98	51	10	30	122	40	81	209	73	131	1,799	939	798
2,801	**5,957**	.....	**2,453**	**2,221**	.....	**3,294**	**3,305**	.....	**4,981**	**4,656**	**75**	**49,238**	**44,943**	**349**
36	**34**	.....	**4**	**3**	.....	**31**	**30**	**1**	**44**	**31**	**11**	**161**	**122**	**26**
18,010	**18,237**	**1,241**	**63,015**	**49,162**	**515**	**44,999**	**40,238**	**396**	**5,732**	**12,346**	**595**	**144,520**	**131,017**	**3,962**
189	**69**	**6**	**124**	**82**	**4**	**1,423**	**1,298**	**67**	**821**	**775**	**15**	**3,879**	**3,537**	**108**
.....	5	.....	121	80	4	1,257	1,165	35	44	46	1	1,561	1,422	42
177	59	.....	.....	.....	.....	10	10	.....	706	662	9	1,838	1,693	16
12	5	6	3	2	.....	156	123	32	71	64	5	480	422	50
14	**12**	**2**	**66**	**45**	**1**	**76**	**51**	**18**	**18**	**11**	**7**	**648**	**418**	**191**
1,439	**114**	**287**	**894**	**213**	**667**	**713**	**197**	**512**	**1,956**	**252**	**1,644**	**10,065**	**3,201**	**6,629**
404	86	277	697	77	609	693	187	502	955	94	833	5,194	1,206	3,850
19	14	7	196	136	58	20	10	10	76	30	31	724	442	252
16	14	3	1	.....	.....	.....	.....	.....	925	128	780	4,147	1,553	2,527
4,686	**3,466**	**1,060**	**5,554**	**4,550**	**641**	**6,450**	**5,735**	**719**	**6,566**	**4,168**	**2,141**	**65,963**	**50,115**	**13,362**
1,957	1,684	8	2,838	2,716	37	2,782	2,717	86	2,214	1,994	63	20,441	18,915	567
380	388	26	588	477	89	810	648	125	753	438	307	11,610	5,555	5,868
2,349	1,394	1,026	2,128	1,357	515	2,858	2,370	508	3,599	1,736	1,771	33,912	25,645	6,927
23,193	**6,699**	**15,302**	**13,758**	**5,816**	**6,020**	**11,657**	**5,019**	**4,689**	**11,225**	**4,557**	**6,600**	**134,216**	**47,028**	**67,765**
61	39	25	144	29	109	125	60	65	228	102	121	2,859	1,657	1,131
2,104	1,609	592	1,053	652	201	1,225	930	78	893	609	224	10,904	7,591	1,742
481	187	277	1,201	919	174	234	106	111	380	181	180	6,277	3,685	1,908
286	77	213	107	18	84	241	73	164	361	85	270	3,303	1,141	1,920
2,019	67	1,904	1,933	62	1,859	1,350	150	1,180	2,847	184	2,658	18,712	2,092	16,393
17,032	3,719	12,289	6,111	2,075	3,591	5,955	2,171	3,091	6,478	2,658	3,147	84,838	25,450	44,666
1,210	1,001	2	3,209	2,061	2	2,527	1,529	.....	38	738	.....	7,323	5,436	5
2,557	**308**	**2,163**	**1,676**	**155**	**1,491**	**1,686**	**264**	**1,413**	**1,960**	**283**	**1,669**	**14,151**	**3,200**	**10,588**
1,250	224	972	1,058	104	936	771	155	609	1,325	177	1,146	9,796	2,497	7,038
1,307	84	1,191	618	51	555	915	109	804	635	106	523	4,354	703	3,550
130	**11**	**116**	**20**	**5**	**15**	**18**	**6**	**12**	**46**	**25**	**30**	**971**	**318**	**628**
53,691	**35,407**	**21,310**	**88,958**	**62,745**	**10,199**	**73,269**	**57,964**	**8,904**	**38,308**	**29,560**	**15,151**	**456,569**	**302,927**	**115,379**
30,796	28,448	6,472	77,418	56,783	6,557	63,331	53,151	5,692	29,231	24,109	11,670	340,649	256,855	65,253
22,895	6,959	14,838	11,540	5,962	3,642	9,938	4,813	3,212	9,077	5,451	3,481	115,920	46,072	50,126

XIV. LOI SUR L'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

La période prévue d'application du système des subventions fédérales aux provinces, ayant en vue la diffusion de l'œuvre de l'enseignement technique, touche à sa fin. En effet, la loi sur l'enseignement technique (statuts revisés de 1927, chapitre 193), qui édicte le paiement aux provinces, pendant une période de dix ans, pour la généralisation de l'enseignement technique au pays, d'une subvention annuelle moyenne de $1,000,000, expire le 31 mars 1929. Les subventions versées durant l'exercice clos le 31 mars 1928 totalisent $965,955.32, une contraction de $81,580.48 en regard de l'exercice précédent. Dans les provinces d'Ontario, Québec, Nouveau-Brunswick et d'Alberta, les revenus sont actuellement supérieurs aux subventions qui leur sont respectivement allouées par la législation. Depuis 1921, la subvention touchée par l'Ontario ne suffit pas à rencontrer les dépenses de cette province pour fins d'enseignement technique. Toutefois, les sommes à la disponibilité des autres provinces, à raison de réserves accrues ont plus que suffi pour permettre à chacune d'elle de rentrer dans la moitié de ses dépenses. La loi ne permet pas que plus de 25 pour 100 de la subvention annuelle de toute province soit reporté à l'exercice suivant, si ce n'est avec le consentement du ministre du Travail, avec le résultat que l'an dernier la Saskatchewan, le Manitoba, la Nouvelle-Ecosse et l'Ile du Prince-Edouard ont ainsi perdu collectivement une somme de $115,119.63, du fait que leurs dépenses pour fins de développement de l'enseignement technique ne justifiaient pas le versement de 75 pour 100 de leurs subventions annuelles respectives. Les tableaux I, II et III du présent chapitre offrent des renseignements détaillés sur les subventions annuelles aux provinces, les dépenses de ces dernières, l'inscription aux cours, etc.

COURS D'ÉTUDES ET INSCRIPTIONS

Les cours commerciaux, d'économie domestique, techniques et industriels en général se sont implantés assez fermement dans les écoles secondaires de jour des municipalités, et au delà de 100 cours différents ont été fondés dans les écoles du soir de 191 municipalités réparties d'un bout à l'autre du Dominion. Le nombre des élèves des écoles professionnelles de jour a passé de 8,512 en 1919-1920, à 40,961 à la date du 30 juin 1928. Dans les écoles du soir, dont la fondation est antérieure à l'adoption de la loi, le nombre des élèves a passé au cours des sept dernières années de 51,827 à 66,367. Les inscriptions à toutes les classes professionnelles subventionnées sous le régime de la loi sur l'enseignement technique ont été au nombre de 109,008 au cours de l'année écoulée, soit une augmentation de 12,326 sur l'année précédente.

BULLETINS

Le Service de l'Enseignement technique a fait paraître quatre nouveaux bulletins durant l'exercice considéré, intitulés respectivement: "Woodworking and Building Construction" (Façonnage du bois et bâtiment), "Apprenticeship and Vocational Schools" (L'apprentissage et les écoles professionnelles), "Metal Trades" (Métallurgie), "Electricity and Painting" (électricité et peinture) et "Automobile Mechanics, Gas and Steam Engineering" (Mécanique automobile et construction d'appareils à essence et à vapeur). Sauf celui traitant de l'apprentissage, tous ces bulletins s'inspirent d'informations communiquées par des instructeurs ou autres personnes intéressées dans l'œuvre de la formation professionnelle au Canada. Plus de quatre mille exemplaires de chacun de ces bulletins ont été distribués dans le Dominion.

Le bulletin traitant du façonnage du bois et du bâtiment se subdivise en deux sections: le premier résume les différents cours d'enseignement en la matière offerts par les classes de jour et du soir; le second comporte une liste de manuels et d'ouvrages à consulter intéressant les diverses branches de cette industrie.

Le bulletin sur l'apprentissage et les écoles professionnelles renferme quatre travaux lus à la deuxième convention annuelle de la section de formation professionnelle de l'Association ontarienne d'Instruction publique, tenue à Toronto. Ces travaux traitent des sujets suivants, avec indication dans chaque cas du nom de l'auteur du travail: La formation professionnelle dans l'industrie du bâtiment et de la construction, par J.-M. Pigott; La formation professionnelle et les organisations industrielles, par J.-T. Marsh; Formation professionnelle basée sur la collaboration, par R.-V. Russell; Coordination de l'élaboration et de l'exécution des travaux, par J.-B. Temple. Ces travaux ont été publiés à la requête de la conférence qui, étant donné que ses délibérations n'étaient pas destinées à faire l'objet d'un rapport public, considérait que les travaux en question présentaient suffisamment d'intérêt et de valeur pour les professeurs et autres personnes intéressés dans la formation professionnelle pour justifier leur publication.

Le bulletin sur la métallurgie est en trois parties: la première est un exposé des procédés pratiques de mécanique enseignés dans les classes professionnelles de jour et du soir; la deuxième intéresse les travaux de forge, les procédés de fonderie et de soudage, et la troisième, la tôlerie et la plomberie. A chacune des parties est annexée une liste de manuels et d'ouvrages à consulter pour l'information des élèves suivant les cours de cet ordre.

Le bulletin sur l'électricité et l'imprimerie est en deux sections. La première est une analyse des différents cours en électricité enseignés aux classes de jour et du soir, et renferme une liste de manuels et d'ouvrages à consulter traitant d'électricité. La seconde a trait à l'imprimerie. Elle renferme aussi une liste de manuels et d'ouvrages à consulter pour l'information des élèves des cours d'imprimerie.

Le bulletin sur la mécanique automobile et la construction d'appareils à essence et à vapeur décrit les différents cours des écoles techniques en la matière, et analyse les procédés de construction de moteurs. A ce bulletin est aussi annexée une liste de manuels scolaires à l'usage des élèves d'écoles techniques.

Législation.

ONTARIO

L'adoption de la loi ontarienne (c. 25, statuts de 1928) sur la formation professionnelle marque sans contredit l'évènement le plus important enregistré dans ce domaine au cours de l'exercice.

La loi prévoit la nomination d'un inspecteur de l'apprentissage, dont les fonctions consisteront à établir la statistique de tous les contrats d'apprentissage; à surveiller l'application et le fonctionnement de la loi dans chacun des métiers désignés; à prêter assistance aux commissions de formation professionnelle et autres comités relativement à l'application des prescriptions de la loi, et à encourager les différentes industries à se rallier à la loi.

Dans tous les métiers couverts, nul mineur ne peut être employé durant une période supérieure à trois mois, sauf s'il est employé en vertu d'un contrat d'apprentissage. Les apprentis liés par contrat doivent s'enregistrer dans les trois mois qui suivent l'extension de la couverture de la loi au métier, et les autres apprentis qui ne sont pas liés par contrat sont tenus d'en conclure un conformément aux prescriptions de la loi pour le reste de leur stage d'apprentissage. Dans nul cas, la période couverte par le contrat ne doit être intérieure à deux ans. Le contrat doit être signé par l'apprenti, son père (ou son tuteur) et son employeur. Tout contrat est terminable ou résiliable par l'inspecteur, du consentement

mutuel des intéressés, ou pour "raison valable et suffisante". La loi prévoit la permutation des apprentis.

Les détails d'organisation et le programme d'apprentissage feront l'objet d'une réglementation qu'édictera le Lieutenant-gouverneur en conseil. Cette réglementation visera la création de commission de formation professionnelle dans les régions déterminées, les fonctions, les pouvoirs et la procédure de ces commissions, la durée de l'apprentissage, les aptitudes requises pour être agréé, les cours d'apprentissage, la nature et le nombre des classes, le nombre des apprentis pour chacun des métiers désignés, la rémunération des apprentis, la répartition des taxes scolaires entre employeurs, les registres à tenir, etc.

Il est prévu à une coopération étroite avec les écoles professionnelles existantes, mais, toutefois, l'administration du système d'apprentissage est confiée au ministre du Travail. Les membres des commissions de formation professionnelle servent gratuitement, mais leurs frais de déplacement et de subsistance lorsqu'ils assistent aux séances, leur sont remboursés. Le gouvernement prend à sa charge tous les frais d'administration de ces commissions. Une amende de dix dollars au minimum et de cent dollars au maximum frappe les contrevenants aux prescriptions de la loi.

QUÉBEC

Un amendement apporté en 1928 à la loi du Québec sur les écoles techniques ou professionnelles qui devait entrer en vigueur sur proclamation, autorise le Lieutenant-gouverneur en conseil à inaugurer des écoles d'arts et de métiers dans toutes municipalités où il considère la chose nécessaire au développement de la formation professionnelle, ainsi qu'à nommer des directeurs, un personnel enseignant et à assurer leur rétribution.

Est aussi décrétée la création d'un conseil de développement composé de sept membres dont le terme d'office est de trois ans. Sont membres *ex officio* de ce conseil le Secrétaire de la province, le Directeur général de l'enseignement technique, le Directeur de l'Ecole des Beaux-Arts de Montréal, et le Surintendant de l'Instruction publique. Le Secrétaire de la province agit comme président du conseil, qui est un organisme consultatif chargé de l'étude de questions éducationnelles intéressant les écoles techniques. Tous les membres du conseil servent gratuitement.

Il est aussi loisible au Lieutenant-gouverneur en conseil de constituer une commission de zélateurs, réunissant des personnalités en vue dans différentes sphères d'activité et dont l'influence est susceptible de contribuer à l'expansion de l'école locale. Ces personnes donneront gratuitement leurs services.

La direction immédiate de chaque école d'arts et de métiers relève des professeurs qui, sous l'orientation de directeurs, appliqueront le programme d'études adopté. Le fonctionnement et l'administration financière de chaque école relèvent de son directeur.

REVUE DE L'ÉVOLUTION DANS LE DOMAINE DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE

Bien qu'il soit impossible de prévoir avec certitude ce que nous réserve l'avenir, c'est néanmoins avec satisfaction que nous pouvons jeter un regard en arrière et mesurer les progrès accomplis dans les neuf dernières années écoulées. C'est alors que nous réalisons que l'assistance financière instituée par la loi sur l'enseignement technique, a contribué à développer de nouvelles sphères d'activité dans le Dominion entier, qu'elle a permis aux provinces d'appliquer ces programmes de formation professionnelle et d'enseignement technique si essentiels au développement des ressources naturelles et humaines du pays.

L'extension et la mise au point des systèmes de formations professionnelles pratiquée dans les diverses provinces en sorte qu'ils répondissent aux besoins des jeunes débutants dans la vie industrielle ou commerciale et des adultes engagés

dans des occupations de nature non professionnelle, marquent un début splendide. Jusqu'ici, dans les écoles et collèges l'activité dans le domaine de la formation professionnelle a été limitée à la formation de professeurs, de médecins, avocats et autres membres de professions libérales, tandis qu'aujourd'hui on s'efforce de développer des cours d'études et des programmes de formation spécialisée couvrant tous les types d'occupations. Dans toutes les provinces, le système éducationnel se démocratise, en ce sens que des chances égales de développement des connaissances individuelles et d'entraînement sont mises à la portée de tous, sans égard à leur condition sociale ou financière. Bien que de grands progrès aient été accomplis dans cette direction, il reste encore beaucoup à faire avant que l'élève qui débute à l'école primaire soit à même de choisir cette formation et d'acquérir ces connaissances qui lui permettront le mieux de remplir ses devoirs et obligations dans le domaine professionnel.

La Loi sur l'enseignement technique restreint à certains types de formation professionnelle, destinés à préparer la jeunesse à l'industrie, le commerce, les arts ménagers et les arts industriels, les subventions qu'elle prévoit. Les cours d'études varient suivant les provinces et, afin de permettre l'élaboration de programmes de formation susceptibles de répondre aux besoins et conditions des différentes régions, sont fréquemment l'objet de modifications.

Dans certains cas, le programme des classes de jour intéressent seulement des sujets généraux d'ordre industriel, l'objet en vue étant de provoquer l'intérêt de l'élève dans les travaux scolaires en faisant appel à ses inclinations naturelles et de développer chez lui une habitude de travail et d'étude qui lui sera d'un précieux avantage, quelle que soit l'occupation dans laquelle il entrera plus tard. Bien que les matières de cet ordre soient désirables, en tant que partie d'un programme général d'éducation, elles ne peuvent cependant être considérées comme faisant partie intégrante de la formation professionnelle proprement dite. Avant qu'elles puissent être incluses dans un programme d'études donnant droit à la subvention fédérale, elles doivent être complétées par une formation pratique dans une occupation déterminée.

A quelques exceptions près, toutes les écoles de jour s'efforcent de donner une formation professionnelle complète dans certaines professions spécialisées. Bien que ce soit là une pratique réalisable et même désirable pour un nombre restreint d'occupations, il est douteux qu'un système de ce genre puisse être développé au point de fournir une formation satisfaisante dans la grande majorité des professions exigeant des connaissances particulières

On apprécie de plus en plus que l'œuvre de formation industrielle n'atteindra son développement maximum au Canada que lorsque l'école et l'industrie collaboreront à l'élaboration et à l'application de programmes complets de préparation de la jeunesse, garçons et filles, pour toutes les branches de l'activité industrielle. Le Directeur fédéral de l'enseignement technique est convaincu que cette collaboration est sinon indispensable, du moins désirable, relativement à l'extension des activités d'ordre commercial et autres branches de la formation professionnelle. On espère que les directeurs de cette œuvre s'efforceront d'établir une collaboration plus intime entre employeurs et travailleurs dans toutes les branches de l'industrie, du commerce, de l'agriculture, de l'économie domestique et des arts industriels.

La demande croissante de produits de l'école technique dans l'industrie constitue un autre développement digne de remarque. Deux provinces—Québec et Nouveau-Brunswick—signalent qu'il leur est impossible de répondre à la demande de gradués d'écoles techniques provenant de certaines grandes entreprises. En Ontario, des progrès remarquables ont été accomplis dans le domaine du placement de gradués dans des occupations appropriées. Il ressort d'une compilation des placements d'élèves des écoles techniques de la province que pas moins de 9,392 élèves ont été placés dans des occupations pour lesquelles la formation acquise par eux était indispensable. C'est là, toutefois, une statistique incomplète.

SOMMAIRE DE L'ACTIVITÉ

Nous résumons ci-après l'activité dans le domaine de la formation professionnelle dans chacune des provinces canadiennes durant l'année scolaire terminée le 30 juin 1928. Ce sommaire indique les activités subventionnées par le Gouvernement fédéral, tout en reflétant l'évolution de la formation professionnelle dans les différentes parties du Dominion.

ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD

Une accentuation générale de l'inscription aux écoles techniques de cette province est indiquée. A Charlottetown, l'inscription aux classes de jour s'est élevée de 191 l'an dernier à 937 pour l'année considérée, tandis que les classes du soir ont réuni 430 élèves contre 390 pour l'année scolaire 1926-27. La forte accentuation dans l'inscription aux classes de jour s'explique par l'inauguration de cours spéciaux d'agriculture.

C'est dans le domaine de l'inspection que les principaux développements sont enregistrés. Par l'intermédiaire de cours de vacances, des instructions spéciales ont été données aux nouveaux inspecteurs. Il leur incombe de plier en autant que possible le programme scolaire de l'école rurale aux besoins et activités de la localité desservie.

NOUVELLE-ÉCOSSE

Dans cette province, l'inscription dans pratiquement toutes les branches de la formation professionnelle reflète une accentuation évidente. Le nombre d'élèves des classes spéciales et de jour a passé de 260 en 1926-27 à 471 pour l'année considérée, tandis que l'inscription aux cours par correspondance atteint 1,051, contre 888 en 1926-27. De même, l'inscription aux classes du soir reflète une forte accentuation en regard de l'année précédente.

Partout dans la province on est témoin d'une évolution dans le domaine de la formation professionnelle. Une certaine localité industrielle de la province a inauguré, de sa propre initiative et sans l'aide d'"octroi spécial, des classes préprofessionnelles, et les résultats obtenus à date sont satisfaisants. Cette forme de formation évoluera certainement dans cette localité l'an prochain, et déjà plusieurs autres centres projettent de suivre l'exemple donné.

NOUVEAU-BRUNSWICK

On enregistre dans cette province une accentuation de l'intérêt soulevé par la formation professionnelle. La nouvelle attitude adoptée par le patronat à l'égard du salariat marque le développement le plus important enregistré durant l'année écoulée. Jusqu'ici, la classe patronale avait adopté l'attitude de la critique et semblait peu disposée à employer les gradués d'école technique, tandis qu'aujourd'hui les jeunes techniciens sont en grande demande dans l'industrie. La rétribution offerte aux jeunes gens produits de l'école technique est considérablement supérieure à celle accordée à la main-d'œuvre n'ayant pas passé par cette école.

Le développement de l'industrie de la pulpe et du papier au Nouveau-Brunswick, auquel se sont ajoutés les progrès enregistrés dans la fabrication du papier-journal, a posé la question d'inauguration d'un cours de formation pour la jeunesse désireuse de se lancer dans cette industrie. Un premier pas dans cette direction a été fait durant l'année en recourant aux classes du soir de l'école d'Edmundston, et l'on espère voir fonctionner bientôt une école de jour régulière intéressant ce sujet.

QUÉBEC

Il faut mentionner au nombre des développements dignes de remarque enregistrés cette année dans le domaine de la formation professionnelle la dissolution du Conseil des arts et métiers de Québec, qui conduisait dans quinze localités des classes de jour et du soir réunissant approximativement 5,000 élèves. L'œuvre précieuse accomplie par le Conseil pendant ces cinquante-six dernières années dans le domaine technique se poursuivra dorénavant sous la direction immédiate du Directeur général de formation professionnelle et du Directeur des Beaux-Arts, avec le résultat que les classes existantes seront établies sur une base plus uniforme et fonctionneront en collaboration plus intime avec les écoles techniques.

L'organisation d'une caisse de retraites pour le personnel enseignant et administratif des écoles professionnelles de la province marque aussi une innovation. Le système adopté permet de profiter des facilités offertes par le système des rentes viagères du Gouvernement canadien, administré par le ministère fédéral du Travail. Bon nombre des instructeurs d'écoles techniques se sont déjà ralliés au système, dont l'adoption sera générale d'ici quelques mois, croit-on.

ONTARIO

L'inscription plus nombreuse aux écoles techniques dans cette province indique une accentuation de l'intérêt porté à la formation professionnelle. L'inscription totale aux classes régulières durant l'année se chiffre à 20,193 élèves, à 2,878 élèves pour les écoles à fréquentation intermittente et à 1,455 pour les classes spécialisées, ce qui représente en regard de l'année précédente une accentuation de 2,812 élèves ou de 12.95 pour 100. Le nombre des instructeurs a passé de 607 à 660—une augmentation de 8.73 pour 100. L'inscription aux classes du soir atteint 39,096 élèves, une augmentation de 1,119 sur l'année précédente.

Les importants programmes du bâtiment élaborés ou complétés durant l'année sont une preuve évidente de l'évolution dans ce domaine. La commission consultative de Toronto pour le développement de la formation professionnelle envisage l'établissement d'une importante école technique-commerciale d'environ quatre-vingts classes. A Belleville, les devis d'une école mixte moderne ont été approuvés, tandis qu'au *Collegiate Institute* de Peterborough a été ajouté une annexe réservée aux classes techniques et commerciales. Une annexe à l'école supérieure, destinée à des cours sur les mines, la mécanique, l'économie domestique et le commerce vient d'être complétée à Timmins. Des projets d'extension sont également à l'étude à Brantford, Welland, Oshawa, Hamilton, Chatham, London et Ottawa. Port Arthur a adjugé les contrats pour la construction d'une école mixte technique et commerciale.

Le placement de gradués d'écoles techniques dans des occupations appropriées mérite mention parmi les principales activités enregistrées en Ontario au cours de l'année écoulée. M. le professeur A.-L. Clark, de l'Ecole de navigation, de Kingston, signale que 136 élèves de cette institution ont subi avec succès les examens de compétence prescrits par le gouvernement et ont obtenu des positions appropriées. 382 élèves de l'Ecole technique de London ont aussi été placés durant l'année. L'Ecole de télégraphie de North Bay a trouvé de l'emploi pour treize de ses élèves.

L'état suivant fait voir, en autant qu'il a été possible de se procurer les renseignements, les placements des élèves des écoles techniques de la province.

	Placements
Elèves de cours industriels	3,193
" d'arts ménagers	1,378
" d'arts	99
" commerciaux	4,282
" agricoles	92
" de navigation	198
" de génie maritime	27
" de télégraphie	15
" de travaux miniers	108
Total	9,392

MANITOBA

L'accentuation de l'activité dans les industries minières et de la pulpe de la province a entraîné une plus forte demande de personnes ayant acquis des connaissances particulières dans ces domaines. Ce sont les écoles techniques qui répondent à cette offre d'emploi, et les demandes de cet ordre dont elles sont saisies sont nombreuses. Progression est indiquée dans l'inscription totale aux classes du jour et du soir: le nombre d'élèves inscrits aux classes de jour se chiffrait à 2,422 à la fin de l'année considérée, contre 2,155 l'année précédente, tandis que les classes du soir groupaient 1,658 élèves en regard de 1,200 en 1926-27.

Ce sont les cours à domicile par correspondance qui ont remporté le plus grand succès durant l'année. Bon nombre d'habitants de la province, domiciliés dans des régions peu populeuses, sont désireux d'acquérir une formation professionnelle. Il en est aussi d'autres, demeurant dans les centres urbains, qui désirent se perfectionner dans divers sujets ne figurant pas aux programmes d'études des écoles professionnelles régulières. Les cours par correspondance permettent à ces personnes de satisfaire leurs justes ambitions. L'inscription aux cours par correspondance a passé de 32 en 1926-27 à 111 pour l'année considérée.

SASKATCHEWAN

Cette province ne signale que peu de changement. Considérant que l'agriculture est son activité principale, il est peu probable que l'œuvre de la formation professionnelle y enregistre de grands développements, sauf peut-être dans quelques-uns de ses principaux centres urbains. Des classes professionnelles de jour ont été conduites à Regina, Saskatoon et Moose Jaw, tandis que des classes du soir, portant sur une grane variété de sujets, ont fonctionné à Regina et Saskatoon. Les classes du soir ont été discontinuées à Moose Jaw.

ALBERTA

Une expansion de l'activité est signalée en Alberta dans les domaines minier et agricole, tandis que l'industrie manufacturière reprend vie. Partout règne un esprit d'optimisme. L'utilisation de machines perfectionnées se généralise, avec le résultat que les mécaniciens experts et ouvriers qualifiés sont en demande. Il s'ensuit donc que les écoles techniques de la province sont appelées à fournir un enseignement spécialisé dans les occupations industrielles, agricoles et commerciales. La commission scolaire de Calgary, à l'unanimité, a décidé de construire l'an prochain une école technique supérieure.

L'institut technique enregistre une année prospère et signale que la liaison entre l'école et l'industrie s'est accentuée. Les élèves de deuxième année des cours de construction de machines à vapeur ont été repartis entre les principales usines de la ville durant les périodes de travail pratique à l'atelier. La direction d'une classe du soir pour apprentis plombiers et fumistes, à laquelle participèrent tous les apprentis de ces métiers de la ville, a été confiée à une commission de maîtres-plombiers et de plombiers qualifiés.

COLOMBIE-BRITANNIQUE

La Colombie britannique signale une augmentation prononcée de l'inscription aux classes de jour, du soir et par correspondance. 8,657 élèves étaient inscrits à ces diverses classes en 1926-27, à rapprocher de 9,263 pour l'année considérée, soit une accentuation de 790. Une nouvelle école technique est en voie de construction à Vancouver, ainsi qu'une annexe à l'école T.-J. Trapp, à New Westminster. Des classes du soir sont conduites dans 49 municipalités. 228 élèves, répartis à travers la province, sont inscrits aux cours par correspondance intéressant l'exploitation des houillères et l'arpentage. Il existe aussi des cours de formation de professeurs en matières industrielles et commerciales.

TABLEAU I.—MONTANTS DISPONIBLES ET MONTANTS PAYÉS AUX PROVINCES SOUS LE RÉGIME DE LA LOI SUR L'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1928

Province	Subvention annuelle	Solde de des exercises précédents	Montant disponible	Montant payé à la province	Montant total reporté	Résiliation
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Colombie britannique	70,374 35	124,046,94	194,421 29	59,355 49	135,065 80	Nil
Alberta	77,725 40	31,871 00	109,596 40	74,000 10	35,596 30	Nil
Saskatchewan	97,165 78	201,058 94	298,224 72	17,048 13	225,350 38	55,826 21
Manitoba	80,218 72	173,711 30	253,930 02	27,529 51	193,765 98	32,634 53
Ontario	347,636 30	Nil	347,636 30	347,636 30	Nil	Nil
Québec	281,751 31	138,460 32	420,211 63	329,072 14	91,139 49	Nil
Nouveau-Brunswick	54,640 80	37,139 43	91,780 23	70,107 03	21,673 20	Nil
Nouvelle-Ecosse	70,288 60	169,256 82	239,545 42	29,224 77	186,828 97	23,491 68
Ile du Prince Edouard	20,198 74	52,920 08	73,118 82	11,981 85	57,969 76	3,167 21
Total	1,100,000 00	928,464 83	2,028,464 83	965,955 32	947,389 88	115,119 63

TABLEAU II.—SOMMAIRE DES DÉBOURSÉS PROVINCIAUX AUX FINS DE L'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1928

—	Dépenses pour travaux entrepris par les gouvernements provinciaux				Subventions aux commissions scolaires et autres institutions				Total des déboursés provinciaux
	Administration	Formation de professeurs	Enseignement par correspondance	Autres institutions provinciales	Compte du capital	Appointements des professeurs	Entretien, etc.	Subventions spéciales et autres	
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Colombie britannique	7,932 55	5,104 01	3,744 65	.....	15,501 35	86,428 45	.....	.....	118,711 01
Alberta	15,709 19	.....	9,750 17	88,549 43	938 02	33,053 40	.....	.....	148,000 21
Saskatchewan	2,366 39	.....	.....	.....	2,423 20	29,306 69	.....	.....	34,096 28
Manitoba	2,503 65	.....	607 90	.....	7,625 86	44,321 62	.....	.....	55,059 03
Ontario	19,999 79	18,806 38	.....	.....	246,389 12	590,852 79	.....	39,000 00	915,048 08
Québec	16,023 37	2,000 00	.....	113,000 83	.....	.....	.....	527,120 00	658,144 28
Nouveau-Brunswick	5,788 34	7,297 31	.....	.....	42,567 26	81,634 60	.....	2,926 59	140,214 10
Nouvelle-Ecosse	9,547 17	.....	9,821 43	.....	.....	30,763 11	4,717 86	3,600 00	58,449 57
Ile du Prince-Edouard	5,140 55	567 55	.....	.....	4,415 24	9,166 43	2,893 96	1,779 99	23,963 72
Totaux	85,011 00	33,775 25	23,924 15	201,550 26	319,860 05	905,527 09	7,611 82	574,426 66	2,151,686 28

TABLEAU III.—ÉCOLES PROFESSIONNELLES, PROFESSEURS ET ÉLÈVES AU CANADA—ANNÉE SCOLAIRE CLOSE LE 31 MARS 1928

Provinces	Nombre des municipalités dans lesquelles sont conduites des classes		Nombre de professeurs				Nombre d'élèves				Formation de professeurs		
	Classes		Classes			Total	Classes			Total	Ecoles	Professeurs	Elèves (Professeurs subissant un entraînement)
	De jour	Du soir	De jour	Du soir	Par correspondance		De jour	Du soir	Par correspondance				
Colombie britannique	15	49	181	252	3	436	3,591	5,444	228	9,263	2	7	52
Alberta	3	11	86	101	4	191	2,120	2,610	290	5,020	.....	.....	.....
Saskatchewan	3	2	44	42	.....	86	954	1,144	.....	2,098	.....	.....	.....
Manitoba	4	1	215	51	2	268	2,422	1,658	111	4,191	1	1	14
Ontario	34	57	831	1,276	.....	2,107	24,526	39,096	.....	63,622	1	20	231
Québec	16	14	149	427	.....	576	4,839	11,491	.....	16,330	.....	.....	.....
Nouveau-Brunswick	8	9	64	100	.....	164	1,101	1,874	.....	2,975	1	4	67
Nouvelle-Ecosse	2	26	7	136	14	157	471	2,620	1,051	4,142	1	2	31
Ile du Prince-Edouard	1	15	21	24	.....	45	937	430	.....	1,367	.....	.....	.....
Total	86	184	1,598	2,409	23	4,030	40,961	66,367	1,680	109,008	6	34	395
Total, 1926	78	170	1,515	2,129	22	3,666	34,703	60,313	1,666	96,682	4	20	213

ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD

Rapport du sous-ministre de l'Agriculture

J.-W. Boulter

Au cours de l'année close le 30 juin 1928 les cours suivants ont été offerts en exécution de la loi sur l'enseignement technique: —

I. Cours abrégés d'économie domestique, comprenant modes, couture, blanchissage, médication familiale, économie domestique, comptabilité et lecture anglaise.

II. Cours abrégés de mécanique, façonnage du bois, ouvrage du fer, civisme, arithmétique commerciale, lecture anglaise et dessin.

III. Cours abrégé spécial à l'intention des beurriers et fromagers, complété par des visites des fabriques par le personnel enseignant pour fins d'inspection, d'observation et de démonstration.

IV. Cours commercial de deux ans à l'intention des élèves qui ont complété deux années d'études dans une école supérieure.

V. Cours du soir à l'intention des ouvriers travaillant le jour, destiné à développer leurs aptitudes professionnelles.

VI. Cours spéciaux par l'intermédiaire d'écoles d'agriculture.

INSCRIPTION

La province ne possède qu'une école professionnelle de jour à Charlottetown. Elle a réuni durant l'année écoulée 937 élèves. Des classes du soir ont été conduites dans quinze centres, avec une inscription totale de 430 élèves. L'inscription par catégories précitées est comme suit: Cours I, 23; II, 118; III, 34 (enseignement individuel à l'établissement); IV, 13; V, 430; VI, 749.

L'événement marquant enregistré dans l'année se rattache au service d'inspection des écoles publiques. Afin d'aider plus efficacement l'agriculture par l'intermédiaire de l'école, le personnel d'inspection des écoles a été augmenté, et des instructions particulières touchant ses attributions lui ont été données en recourant à des classes de vacances. D'après le nouveau système, les inspecteurs sont en quelque sorte des professeurs ambulants qui doivent s'efforcer d'élaborer en autant que possible le programme d'étude de l'école rurale en se guidant sur les intérêts et activités de la localité desservie. Ils doivent donc, sous ce rapport, travailler également à l'école et en collaboration avec les groupements d'instituteurs qui se réunissent de temps à autre pour fins d'étude et de consultation.

Le cours sur le façonnage du bois, qui a fonctionné régulièrement à Charlottetown durant l'année, a été réorganisé ayant en vue l'exécution par les élèves d'articles d'utilisation pratique, et les résultats obtenus sont des plus satisfaisants. Au terme du cours, une brillante exposition d'articles utiles fabriqués par les élèves a été tenue.

Le nombre de classes du soir organisées dans les centres ruraux s'est accru considérablement. Ces classes sont sous la surveillance du personnel d'inspection des écoles de la province. Les rapports sur l'activité de ces classes leur sont très favorables.

ILE DU PRINCE-ÉDOUARD—ÉTAT SOMMAIRE CONCERNANT DES INSCRITS ET DES PROFESSEURS AUX CLASSES PROFESSIONNELLES DE JOUR, POUR LA PÉRIODE DU 1ER JUILLET 1927 AU 30 JUIN 1928

Municipalité et école	Département	Classes à horaire complet		Classes à horaire partiel		Classes abrégées et spéciales		Inscriptions			Professeurs				
		Inscription totale	Présence moyenne	Inscription totale	Heures d'élèves	Inscription totale	Heures d'élèves	Hommes	Femmes	Total	A horaire comp.	A horaire part. Hommes	A horaire part. Femmes	A horaire part. Total	
Charlottetown	Commercial	13	13							13	1	4	3	2	5
	Industriel					118	4,497			118		1	1		1
	Economie domestique					23	2,541		23	23		5		5	5
	Agriculture					749		187	562	749	9		9		9
	Laiterie					34		34		34	1		1		1
Total		13	13			924				937	11	10	14	7	21

ILE DU PRINCE-ÉDOUARD—ÉTAT SOMMAIRE CONCERNANT LES INSCRITS ET LES PROFESSEURS AUX CLASSES PROFESSIONNELLES DU SOIR, POUR LA PÉRIODE DU 1ER DÉCEMBRE 1927 AU 1ER MARS 1928

Municipalité ou école	Total de matières	Total de classes	Inscription pour toutes les classes	Total d'heures effectives d'étude	Inscription			Professeurs		
					Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total
Georgetown	6	1	25	1,044	25		25	1		1
Abrams Village	6	1	24	736	24		24	1		1
St. Ignatius	6	1	22	1,493	22		22	1		1
Rustico Cross	6	1	22	552	22		22	1		1
Mt. Carmel	6	1	22	510	22		22	1		1
Cardigan	6	1	17	510	17		17	1		1
St. Andrews	6	1	19	1,287	19		19	1		1
Tignish	6	1	18	754	18		18	1		1
Mt. Buchanan	6	1	27	995	27		27	1		1
Egmont	6	1	19	224	19		19	1		1
St. Nicholas	6	2	46	1,539	27	19	46	1	1	2
Eldon	6	1	30	296	30		30	1		1
Uigg	6	2	21	220	21		21	2		2
Baltic	6	1	15	1,086	15		15	1		1
Charlottetown	10	8	103	1,188	39	64	103	3	5	8
Totals		24	430	12,434	347	83	430	18	6	24

NOUVELLE-ÉCOSSE

Rapport du Directeur de l'enseignement technique

M. le docteur F.-H. Sexton

Pratiquement toutes les divisions de l'enseignement professionnel reflètent des progrès en regard de l'année précédente sous rapport du nombre d'élèves inscrits, l'inscription totale passant de 3,535 en 1926-27 à 4,142 pour l'année considérée. Le nombre d'inscrits aux classes techniques du soir a passé de 1,977 à 2,010, et celui des classes du soir sur les mines de houille, de 542 à 630. L'inscription aux classes intermittentes en économie domestique, conduites à la *Rural Science Summer School*, s'élève à 375, de 73 qu'elle était. Le nombre d'inscrits aux cours par correspondance a passé de 888 en 1926-27 à 1,051 en 1927-28.

Mise en regard du fléchissement accentué dans l'inscription aux écoles techniques indiqué pour les deux termes scolaires précédents, cette preuve d'appréciation par le public de l'occasion de développement des aptitudes professionnelles individuelles offerte par les écoles techniques est de nature à réjouir. L'explication de ce revirement est facile. Pendant nombre d'années subséquentes à la crise industrielle universelle de 1920-21, la Nouvelle-Ecosse a dû subir une dépression industrielle et traverser une période difficile. Dans ces derniers temps, toutefois, les choses ont changé, et aujourd'hui pratiquement toutes les branches de l'industrie sont prospères, avec le résultat que la population de la province a repris courage et confiance. L'influence déprimante du chômage affecte directement la fréquentation par les adultes des cours divers de formation professionnelle. Règle générale, l'individu inoccupé et maître de tout son temps ne cherchera pas à développer ses connaissances et son habileté en recourant aux classes du soir, cours par correspondance, etc. La demande de formation de cette nature atteint son maximum lorsque l'industrie est en pleine activité. L'accentuation dans l'inscription aux écoles techniques de la province durant l'année écoulée reflète fidèlement l'évolution dans la situation industrielle.

NOVA SCOTIA COLLEGE OF ART

L'inscription totale à cette institution s'est maintenue pratiquement au même niveau que l'an dernier. Le nombre d'instructeurs en charge de classes intermittentes reflète par contre une accentuation considérable. Afin de développer chez le public une appréciation des arts, une série de conférences a été inaugurée sous les auspices de l'institution Ses élèves ont continué leur collaboration à des activités pour le bien-être général dignes d'encouragement par l'élaboration et l'exécution de placards attrayants, dont plusieurs étaient des œuvres d'un mérite réel. Ces travaux sont très importants en ce qu'ils font naître chez l'élève des idéaux élevés et représentent pour lui des problèmes concrets dont il est témoin de l'application pratique. Nombre d'élèves ont contribué à défrayer leurs frais d'enseignement en exécutant des travaux de dessin et autres qu'ils vendaient aux protecteurs des arts et au public. On ne tolère pas que cette pratique entrave le cours régulier d'enseignement; elle est seulement encouragée à titre d'activité complémentaire permettant une application justifiée des principes d'art.

Les diplômés de l'institution trouvent toujours facilement à se placer. Les élèves qui sont allés parachever leurs études dans d'autres institutions font figure excellente dans leurs classes respectives. Certains diplômés ont même ouvert des studios. Le travail d'un des gradués a été exposé au *Royal Academy* et subséquemment choisi par la commission de la *Canadian National Gallery* pour figurer à l'exposition spéciale d'œuvres d'artistes canadiens tenue l'hiver dernier.

COURS PAR CORRESPONDANCE

Cette division reflète des progrès satisfaisants pour l'année. Le nombre d'élèves inscrits à ces cours dans la province n'est pas ce qu'il devrait être, croit-on, mais il est à noter, toutefois, que la campagne de recrutement n'est pas conduite sur le même pied que celle poursuivie par les agences fonctionnant sur une base commerciale. La division de l'enseignement technique se contente de la publicité par les journaux et les périodiques Elle n'a pas d'agents de publicité. Il est tout probable qu'elle n'atteint qu'un sur quatre ou cinq des personnes à même de profiter de ses services. Toutefois, on considère que le gouvernement remplit fidèlement ses obligations sur ce point en offrant les facilités nécessaires pour ce genre de formation et en les faisant connaître au public. Les cours institués, croit-on, répondent mieux aux besoins locaux que ceux offerts par les organisations commerciales, et leur service d'éducation personnelle étant plus complet et supérieur.

NOUVEAUX DÉVELOPPEMENTS

Aucun développement nouveau n'a été enregistré durant l'année. Comme conséquence de l'incertitude touchant l'attitude du Gouvernement fédéral relativement à la continuation des subventions pour le développement de l'enseignement technique, le gouvernement provincial et les municipalités se sont abstenus de tous développements nouveaux importants. On enregistre partout des preuves de l'intérêt porté à l'œuvre de l'enseignement technique sous ses diverses formes, mais particulièrement dans l'école professionnelle de jour. Un certain centre industriel, de sa propre initiative et sans l'aide d'aucune subvention particulière, a organisé des classes préprofessionnelles. Les résultats excellents obtenus ont surpris agréablement et la direction de l'école et les parents des élèves. On projette de développer l'an prochain cette activité nouvelle, et déjà nombre d'autres localités considèrent l'adoption d'un programme analogue. On a confiance que si la prospérité se maintient quelque temps encore en Nouvelle-Ecosse et si le ministère fédéral du Travail ne discontinue pas complètement, à la fin de l'exercice 1929, toute assistance financière à l'œuvre de l'enseignement technique, cette activité se développera dans la province à un niveau comparable à celui enregistré dans la plupart des autres provinces du Dominion.

SUBVENTIONS FÉDÉRALES

Le Premier Ministre du Canada, le très honorable W.-L. Mackenzie King, a déclaré durant l'année que son administration ne se proposait pas, à l'expiration de la loi de 1919 sur l'enseignement technique, d'adopter une nouvelle loi visant le versement de subventions aux provinces pour fins de formation professionnelle. Le Gouvernement a été sollicité de continuer les subventions pour une période d'un an. Tous les intéressés, y compris les différents gouvernements provinciaux, les organisations ouvrières, les autorités éducationnelles, l'Association des industriels canadiens, etc., ont fait des instances dans cette direction. Les vœux communiqués au Gouvernement fédéral étaient pressants et raisonnables: on n'a pas tenté de l'intimider en faisant appuyer ces vœux par la grande masse du peuple, chose qui aurait pourtant été facile, étant donné l'intérêt que le public porte à la question.

En présence de la déclaration catégorique du Premier Ministre, force nous est d'abandonner tout espoir de voir se prolonger le système de préventions fédérales aux provinces pour la généralisation de l'enseignement technique.

Le Gouvernement fédéral n'a pas encore fait connaître aux provinces de quelle manière il serait mis fin aux versements à même la caisse constituée en exécution de la loi sur l'enseignement technique. Cette législation constituait un fonds de $10,000,000 destinés à encourager le développement de l'enseignement technique au pays. Nombre de raisons étaient avancées pour justifier du point de vue national cette innovation, la principale étant l'importance directe aussi bien qu'indirecte que présentait la question pour l'industrie et le commerce. La décade couverte par le système de subventions fédérales se termine le 31 mars 1929. Certaines provinces, notamment la Nouvelle-Ecosse, à raison d'une situation financière défavorable, n'ont pu développer suffisamment leur système de formation professionnelle, tandis que d'autres, l'Ontario et le Québec particulièrement, ont été en mesure d'établir un système complet du genre en recourant à leurs revenus croissants. Si c'était, et c'est encore l'intention et le désir du Gouvernement fédéral d'accorder à chaque province pour fins de développement de l'enseignement technique un montant proportionnellement déterminé, on doit alors s'attendre à ce que tout au moins il mette à la disposition des provinces, pour les mêmes fins, la balance inutilisée du montant à leur crédit. En 1927, toutes les provinces, sauf l'Ontario, ont fait reporter à l'exercice suivant la balance inutilisée des crédits qu'elles n'avaient pu réclamer pour l'exercice, du fait que leurs dépenses pour fins d'enseignement technique n'avaient pas été suffisamment élevées pour leur y donner droit. Cette caisse pouvait

paraître suffisante pour l'objectif national qu'on lui assignait, mais, cependant, elle n'assurait un crédit annuel qui ne représentait que le tiers environ de l'annuité recommandée en 1913 par la Commission royale sur l'enseignement technique, date à laquelle la valeur du dollar canadien était relativement supérieure à celle qu'il avait en 1919, à l'adoption de la loi. De plus, il est évident que la période de temps allouée par la législation était trop courte, étant donné la période de dépression industrielle qui sévit de 1920 à 1925. Dès lors, il semblerait juste que les provinces disposent tout au moins de la balance inutilisée à leur crédit au 31 mars 1929.

Il y avait au crédit de la Nouvelle-Ecosse, en 1927, une somme de $278,976.63, qui à la fin de mars 1929 dépassera certainement $300,000, ou près de la moitié du montant original à son crédit. L'unique raison pour laquelle l'enseignement technique dans cette province n'en est pas au point où il devrait être se trouve dans la longue période difficile qui ne lui a pas permis, à elle et à ses municipalités, de s'assurer des revenus suffisants pour couvrir les dépenses entraînées par l'application d'un programme modeste de formation professionnelle. Le rapport Duncan attribue en partie cette situation à la politique de centralisation pratiquée par le Gouvernement.

Il est donc évident que, en toute justice, le moins que puisse faire le Gouvernement fédéral est de permettre à cette province d'utiliser la balance à son crédit. La Nouvelle-Ecosse a prouvé l'intérêt qu'elle porte à l'œuvre en étant la première province canadienne à instituer un système d'enseignement technique. C'était en 1907. La majorité de sa population est engagée dans des industries autres que l'agriculture. Ses habitants sont convaincus de la valeur et de l'importance de cette forme d'entraînement, mais les circonstances ne leur ont pas permis de l'appliquer. La Nouvelle-Ecosse continue d'espérer que l'assistance financière accordée par le Gouvernement fédéral pour les fins de l'enseignement technique ne sera pas discontinuée sommairement à la fin de l'exercice de 1929, et attend anxieusement la décision définitive qu'adoptera l'autorité centrale en la matière.

NOUVELLE-ÉCOSSE—SOMMAIRE DES INSCRITS ET DES PROFESSEURS AUX CLASSES PROFESSIONNELLES DE JOUR POUR LA PÉRIODE DU 1er JUILLET 1927 AU 30 JUIN 1928

Municipalité et école	Département	Classes à horaire complet		Classes à horaire partiel		Classes abrégées et spéciales		Nombre d'élèves inscrits			Personnel enseignant				
		Inscription totale	Moyenne de présence	Inscription totale	Heure d'élèves	Inscription totale	Heures d'élèves	Hommes	Femmes	Total	A horaire complet	A horaire partiel	Hommes	Femmes	Total
Nova Scotia Technical College		....	....	....	.....	13	6,283	13	....	13	1	3	4	..	4
Nova Scotia College of Art		16	14	67	3,828	.....	.....	10	73	83	2	..	..	2	2
Nova Scotia Agricultural College	Economie domestique	....	....	....	.....	375	1,290	1	374	375	..	1	..	1	1
Total		16	14	67	3,828	388	7,573	24	447	471	3	4	4	3	7

Service de correspondance—inscriptions—
Nouveau élèves, du 1er juillet 1927 au 30 juin 1928, 261 } Professeurs, 14.
Elèves à l'étude au 30 juin 1928..... 1,051 }
Classes de formation d'instructeurs—Inscriptions, 31; instructeurs, 2.

NOUVELLE-ÉCOSSE—SOMMAIRE DES INSCRITS ET DES PROFESSEURS AUX ÉCOLES PROFESSIONNELLES DU SOIR DANS LA PÉRIODE
1ER JUILLET 1927 AU 30 JUIN 1928

Municipalité ou école	Total de matières	Total de classes	Inscription pour toutes les classes	Nombre d'heures effectives d'étude	Nombre d'élèves inscrits			Personnel enseignant		
					Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total
Halifax—										
Nova Scotia College of Art	8	8	80	2,003	24	56	80	.....	2	2
CLASSES TECHNIQUES DU SOIR										
Glace Bay	6	8	215	13,056	32	172	204	2	6	8
Halifax	14	36	709	41,701	400	335	735	22	9	31
Kentville	1	1	13	92	.....	13	13	.....	1	1
New Glasgow	11	12	201	12,449	83	99	182	6	5	11
North Sydney	1	1	18	920	.....	18	18	.....	1	1
Shelburne	1	1	13	824	13	.....	13	1	.....	1
Springhill	2	2	31	2,782	.....	31	31	.....	2	2
Stellarton	2	4	84	5,682	6	76	82	.....	3	3
Sydney	12	15	373	24,280	150	218	368	8	10	18
Truro	1	1	21	970	.....	21	21	.....	1	1
Westville	2	3	64	5,186	2	62	64	.....	3	3
Windsor	4	4	64	3,974	41	23	63	3	1	4
Yarmouth	5	7	132	7,120	39	93	132	3	3	6
CLASSES DU SOIR EN EXPLOITATION HOUILLÈRE										
Comté de Cap-Breton-nord—										
Florence	3	3	34	2,022	30	.....	30	3	.....	3
Little Bras d'Or	2	2	21	1,518	21	.....	21	2	.....	2
Sydney Mines	6	6	100	5,840	92	.....	92	7	.....	7
Comté de Cap-Breton-sud—										
Birch Grove	2	2	13	1,184	13	.....	13	2	.....	2
Dominion	2	2	31	1,354	31	.....	31	2	.....	2
Glace Bay	5	5	104	4,332	87	7	94	3	.....	4
New Waterford	3	4	75	4,582	64	.....	75	3	.....	3
Port Morien	2	2	15	1,204	12	3	15	2	.....	2
Reserve	1	1	18	1,508	18	.....	18	1	.....	1
Comté d'Inverness—										
Inverness	2	2	17	1,118	17	.....	17	2	.....	2
Comté de Cumberland—										
*Fenwick	1	1	6	260	6	.....	6	1	.....	1
Joggins	2	2	29	1,620	29	.....	29	2	.....	2
River Hebert	2	2	20	1,258	29	.....	29	2	.....	2
Springhill	4	4	53	3,270	50	3	53	4	.....	4
Comté de Pictou—										
Stellarton	4	4	72	4,260	71	.....	71	4	.....	4
Westville	3	3	22	1,474	22	.....	22	3	.....	3
Totaux	.....	148	2,648	157,843	1,382	1,230	2,620	88	47	136

* Classe inaugurée tard dans l'année scolaire.

NOUVEAU-BRUNSWICK

RAPPORT DU DIRECTEUR DE L'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL

W. K. Tilbert.

L'éducation professionnelle a réalisé une avance considérable pendant l'année 1927-1928. Des progrès restent sans doute à faire mais nous ne marquons pas le pas. Le changement de front des employeurs pendant l'année nous a donné une forte impulsion. Ces derniers voyaient jadis notre œuvre d'un œil critique et répugnaient à employer la jeunesse sortie des écoles professionnelles, mais aujourd'hui les rôles sont changés et nos élèves trouvent à s'employer à des salaires bien supérieurs à ceux payés à la jeunesse sans formation professionnelle.

L'année envisagée n'a pas vu de nouvelles écoles s'ouvrir, mais l'inscription aux classes, tant à celles du jour qu'à celles du soir, a enregistré une faible augmentation.

LA FORMATION DU PERSONNEL ENSEIGNANT

En juillet 1927, le Conseil de la formation professionnelle du Nouveau-Brunswick a donné, à l'école professionnelle de Saint-Jean, des cours à l'intention des professeurs d'économie domestique. Quarante professeurs et futurs professeurs s'y sont inscrits. C'était en majorité des professeurs du soir et des personnes qui désiraient se consacrer bientôt à l'enseignement. Les cours étaient donnés sous la direction de Mlle Rheta M. Inch, B.Sc., directrice de la section d'économie domestique à l'école professionnelle de Saint-Jean.

On a continué à faciliter au personnel enseignant l'accès aux institutions des autres provinces. Cette année, vingt-sept professeurs ont fréquenté différentes institutions d'enseignement au Canada et aux Etats-Unis. Il est à souhaiter que nous puissions bientôt être en mesure de former chez nous un plus grand nombre de professeurs. Dans ce but, le Conseil de la province a résolu d'élargir le champ d'action de notre école d'été de façon à ce que le plus grand nombre de matières possible y soient enseignées.

COURS ABRÉGÉS

Le Conseil provincial a aménagé en janvier, février, mars et avril, à Saint-Jean et Edmundston, des cours d'électricité dynamique et d'accumulateurs. Ces cours n'étaient accessibles qu'aux gens du métier. Ce genre d'instruction est de plus en plus réclamé par des jeunes gens qui ont ouvert de petits ateliers de réparation et qui sentent le besoin d'apprendre la technique de certaines opérations spéciales. Il conviendrait d'élargir sans plus tarder le champ d'action dans ce domaine.

Les progrès croissants de l'industrie de la pulpe et du papier dans cette province ont donné l'idée de commencer à former la jeunesse qui désire s'y tailler une carrière. Un premier pas a été fait pendant l'année par l'aménagement de classes du soir à l'école d'Edmundston, et il serait à souhaiter que ces classes se transformassent en une école de jour à horaire complet.

NOUVEAU-BRUNSWICK—ÉTAT DE LA FRÉQUENTATION ET DU PERSONNEL ENSEIGNANT DES CLASSES PROFESSIONNELLES DE JOUR POUR LA PÉRIODE 1ER JUILLET 1927 AU 30 JUIN 1928

Municipalité et école	Section	Classes à horaire complet		Classes à horaire partiel		Classes abrégées et spéciales		Nombre d'élèves			Personnel enseignant				
		Inscription totale	Moyenne de présence	Inscription totale	Heures d'étude	Inscription totale	Heures d'étude	Hommes	Femmes	Total	A horaire complet	A horaire partiel	Hommes	Femmes	Total
Campbellton Composite High	Préprofessionnelle	45	23·4												
	Economie domestique	4	1·3					36	74	110	7		3	4	7
	Commerce	61	51·3												
Carleton County Vocational	Agriculture	17	17												
	Economie domestique	14	12					18	35	53	5		2	3	5
	Commerce	22	14·2												
Edmundston Composite High	Préprofessionnelle	44	36·1												
	Industrie	9	6												
	Economie domestique	3	2·3					54	57	111	7		3	4	7
	Commerce	55	48												
Fredericton Composite High	Préprofessionnelle	53	46·8												
	Technique	7	5·4												
	Economie domestique	5	3·2					62	79	141	8		4	4	8
	Commerce	76	68·75												
McAdam Composite High	Préprofessionnelle	35	26·4												
	Industrie	4	2·8												
	Economie domestique	5	3·2					34	29	63	4		2	2	4
	Commerce	19	15·3												
Milltown Composite High	Commerce	10	8·7					4	6	10	1	1		2	2
Newcastle Composite High	Préprofessionnelle	22	20												
	Industrie	8	4												
	Economie domestique	10	9·3					38	23	61	5		3	2	5
	Commerce	21	16·1												
Saint John Vocational	Préprofessionnelle	152	102·5												
	Industrie	107	74·6												
	Technique	35	26·6												
	Economie domestique	64	40·6					280	235	515	24		14	10	24
	Arts	10	9												
	Commerce	147	96·6												
Saint John Winter Course	Electricité dynamique					22	4,637	22		22		1	1		1
Edmundston Winter Course	Electricité dynamique					15	2,127	15		15		1	1		1
Totaux		1,064	791·45			37	6,764	563	538	1,101	61	3	33	31	64

Classes de formation du personnel enseignant—Inscriptions, 67; personnel enseignant, 4.

69678—11½

NOUVEAU-BRUNSWICK—ÉTAT DE LA FRÉQUENTATION ET DU PERSONNEL ENSEIGNANT DES CLASSES PROFESSIONNELLES DU SOIR POUR LA PÉRIODE 1ER JUILLET 1927-30 JUIN 1928

Municipalité ou école	Nombre total de matières	Nombre total de classes	Inscription totale	Total d'heures effectives d'étude	Nombre d'inscriptions			Personnel enseignant		
					Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total
Campbellton	5	14	198	6,294	47	117	164	2	7	9
Edmundston	6	11	148	5,064	31	52	83	2	4	6
Fredericton	10	26	295	9,758	77	202	279	6	8	14
Marysville	4	4	47	1,298	21	26	47	1	3	4
McAdam	5	5	64	2,224	30	17	47	1	2	3
Milltown	4	8	84	2,578	12	51	63	.....	4	4
Moncton	6	19	317	10,152	128	189	317	4	15	19
Newcastle	4	5	53	1,740	8	40	48	1	3	4
Saint John	19	65	1,145	35,075	311	515	826	18	19	37
Totaux	.....	157	2,351	74,183	665	1,209	1,874	35	65	100

QUÉBEC

RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

Dr A. Frigon

L'augmentation très considérable de la fréquentation des écoles professionnelles constitue le fait le plus important de l'année 1927-1928 dans le domaine de l'enseignement professionnel dans la province de Québec. Cette augmentation est due en grande partie à un regain d'activité dans toutes les branches de l'activité professionnelle dans notre province, et un peu aux nouvelles installations effectuées dans les écoles. Il est indubitable que le public prend de plus en plus de l'intérêt à l'enseignement professionnel. Les industries les plus importantes exigent maintenant de leur personnel ouvrier une formation professionnelle quelconque. Même avec le plus grand nombre d'élèves, nos écoles, en particulier celles de Montréal, sont loin de suffire aux demandes pour des gradués.

Voilà pourquoi nous avons largement accru le champ d'action à Québec et à Montréal, et le Conseil de l'Institut technique de Shawinigan a suivi cet exemple grâce à une donation considérable qui lui est venue de son fondateur, M. Alfred. Des circonstances qui ne dépendaient pas de nous sont venues retarder l'aménagement de cours d'apprentis pour l'industrie du bâtiment de Montréal. Nous avons tout lieu d'escompter un meilleur succès à l'automne, et nous sommes à peu près sûrs que vont être aménagés dans un avenir très prochain des cours pour les métiers de plâtrier, poseur de tuiles et maçon de pierre. Des cours d'apprentissage du même genre vont être aménagés aussi à Québec à la demande d'un certain nombre d'intéressés, et à ces cours succèderont des cours analogues.

Un besoin qui se faisait sentir depuis longtemps a été satisfait cette année par la création d'une caisse de retraites pour notre personnel. Dans le régime auquel auquel nous nous sommes ralliés, nous avons mis à profit le système des rentes viagères du ministère fédéral du Travail. La plus grande partie du personnel enseignant ont déjà adhéré à la caisse de retraites, ou vont tous l'avoir fait d'ici à quelques mois.

Des progrès intéressants ont été réalisés par les écoles de Shawinigan, Grand' Mère et La Tuque, lesquelles ont le bonheur d'être patronnées par un grand nombre de citoyens influents qui voient dans l'éducation professionnelle un moyen de secourir l'industrie locale.

Le Conseil des arts et manufactures a terminé ses travaux cette année. A l'avenir, ces classes vont se tenir sous une autre direction et sous la surveillance immédiate du directeur général de l'enseignement technique et du directeur des beaux-arts. L'assistance précieuse que le Conseil des arts et manufactures n'a cessé de prodiguer à l'enseignement technique pendant ces cinquante-six dernières années va dorénavant se poursuivre avec plus d'uniformité et en collaboration plus serrée avec les écoles techniques.

Beaucoup de livres ont été achetés pour les écoles de Québec, Montréal et Hull. Notre intention, particulièrement en ce qui concerne Montréal et Québec, est de faire de la bibliothèque de l'école une partie intégrante du matériel d'enseignement, et de voir à ce que les élèves en tirent le plus de profit possible.

QUÉBEC—ÉTAT DE LA FRÉQUENTATION ET DU PERSONNEL ENSEIGNANT DES ÉCOLES DU SOIR PENDANT LA PÉRIODE 1ER JUILLET 1927 AU 30 JUIN 1928

Municipalité et école	Département	Inscription et présence						Total des heures de classe	Total des heures d'étudiants	Personnel enseignant		
		Classes de jour		Classes du soir		Toutes les classes						
		Commencement du terme	Fin du terme	Commencement du terme	Fin du terme	Commencement du terme	Fin du terme			Jour	Soir	Total
Ecole technique de Montréal	Industrie	684	558	1,080	836	1,764	1,394	23,382	417,522	36	27	63
Institut technique de Montréal	Industrie et économie domestique	.....	.....	642	625	642	625	2,568	39,860	.....	35	35
Ecole des Beaux-Arts de Montréal	Arts	738	547	266	172	1,004	719	8,482	214,013	12	6	18
Ecole des Hautes Etudes Commerciales (Montréal)	Commerce	128	106	477	309	605	415	5,185	133,465	22	17	39
Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal	Commerce et industrie	.....	.....	733	733	733	733	466	13,477	.....	24	24
Ecole Polytechnique de Montréal	Spécialités	.....	64	.....	.....	.....	64	.....	.....	6	.....	6
Ecoles publiques du soir de Montréal	Commerce	.....	.....	.....	4,449	.....	4,449	.....	.....	.....	141	141
Ecoles privées du soir de Montréal	Commerce	.....	.....	.....	615	.....	615	.....	.....	.....	17	17
Ecoles Ménagères Provinciales (Montréal)	Economie domestique	.....	879	.....	.....	.....	879	.....	.....	.....	.....	.....
Ecole technique de Québec	Industrie	204	160	470	359	674	519	19,642	165,692	13	12	25
Ecole des Beaux-Arts de Québec	Arts	555	396	.....	.....	555	396	3,486	111,648	9	.....	9
Ecole Ménagère de Québec	Economie domestique	.....	1,540	.....	.....	.....	1,540	.....	.....	.....	.....	.....
Ecoles du soir de Québec	Commerce	.....	.....	.....	685	.....	685	.....	.....	.....	25	25
Ecole technique de Trois-Rivières	Industrie, pulpe et papier	58	44	.....	.....	58	44	8,098	48,564	9	4	13
Académie du Sacré-Cœur de Grand'Mère	Industrie	120	111	.....	.....	120	111	4,058	30,927	7	.....	7
Ecole des gardes-forestiers de Berthierville	Sylviculture	85	85	.....	.....	85	85	987	19,423	6	.....	6
Ecole technique de Sherbrooke	Industrie	6	4	26	22	32	26	1,240	6,200	3	1	4
Ecole technique de Shawinigan	Industrie	75	65	211	163	286	228	5,706	81,022	8	13	21
Ecole technique de Hull	Industrie	82	50	227	214	309	264	14,139	103,517	9	10	19
Collège du Sacré-Cœur de Beauceville	Industrie	174	168	.....	.....	174	168	660	18,040	7	.....	7
Collège de La Tuque	Industrie	67	62	32	24	99	86	652	12,756	2	2	4
Conseil des arts et manufactures (15 centres)	Industrie et économie domestique	.....	.....	.....	2,285	4,1[illegible]0	2,285	5,035	283,427	.....	93	93
Totaux (écoles assujetties aux dispositions de la loi sur l'enseignement technique)		.....	4,839	.....	11,491	11,240	16,330	103,786	1,699,553	149	427	576
Ste-Anne-de-la-Pocatière	Agriculture	352	341	.....	.....	352	341	.....	.....	25	.....	25
Institut d'Oka	Agriculture	156	129	.....	.....	156	129	.....	.....	25	.....	25
Macdonald College	Agriculture	219	216	.....	.....	219	216	.....	.....	41	.....	41
Rimouski	Agriculture	46	38	.....	.....	46	38	.....	.....	6	.....	6

69628—R

QUÉBEC—ÉTAT DE LA FRÉQUENTATION ET DU PERSONNEL ENSEIGNANT DES ÉCOLES DU SOIR PENDANT LA PÉRIODE
1ER JUILLET 1927 AU 30 JUIN 1928

Municipalité et école	Département	Inscription et présence						Total des heures de classe	Total des heures d'étudiants	Personnel enseignant		
		Classes de jour		Classes du soir		Toutes les classes						
		Commencement du terme	Fin du terme	Commencement du terme	Fin du terme	Commencement du terme	Fin du terme			Jour	Soir	Total
St-Hyacinthe	Industrie laitière	228	214			228	214			9		9
Roberval (Lac St-Jean)	Science domestique				246		246					
St-Pascal (Kamouraska)	Science domestique				278		278					
Montebello (Labelle)	Science domestique				205		205					
Sutton (Brome	Science domestique				159		159					
Ste-Anne-de-Bellevue	Science domestique				88		88					
Ecole du soir de Bienville	Commerce				35		35				1	1
Ecole du soir du Lac Noir	Commerce				25		25				1	1
Ecole du soir de Grande Baie	Commerce				71		71				2	2
Ecole du soir de Sherbrooke	Commerce				201		201				6	6
Ecole du soir de St-Jean	Commerce				120		120				3	3
Ecole du soir de St-Pascal	Commerce				27		27				1	1
Ecole du soir de Trois-Pistoles	Commerce				38		38				1	1
Ecole du soir de Verdun	Commerce				124		124				3	3
Ecole du soir de Victoriaville	Commerce				36		36				1	1
St-Georges (Beauce)	Arts ménagers				294		294					
St-Damien	Arts ménagers				60		60					
Ste-Martine	Arts ménagers				150		150					
Gaspé	Arts ménagers				57		57					
Ste-Ursule (Maskinongé)	Arts ménagers				161		161					
Chicoutimi (Hôtel-Dieu de St-Valier)	Arts ménagers				190		190					
Neuville (Portneuf)	Arts ménagers				92		92					
St-François-du-Lac	Arts ménagers				91		91					
St-Maurice de-Beauce	Arts ménagers				200		200					
Trois-Pistoles	Arts ménagers				165		165					
Victoriaville	Arts ménagers				226		226					
Rivière-du-Loup	Arts ménagers				238		238					
Stanstead	Arts ménagers				125		125					
Acton Vale	Arts ménagers				150		150					
Bonaventure	Arts ménagers				81		81					
Buckingham	Arts ménagers				410		410					
Drummondville	Arts ménagers				242		242					
Grande-Rivière	Arts ménagers				50		50					
Havre-aux-Maisons	Arts ménagers				51		51					
L'Islet	Arts ménagers				134		134					

QUÉBEC—ÉTAT DE LA FRÉQUENTATION ET DU PERSONNEL ENSEIGNANT DES ÉCOLES DU SOIR PENDANT LA PÉRIODE
1ER JUILLET 1927 AU 30 JUIN 1928—*Fin*

Municipalité et école	Département	Inscription et présence						Total des heures de classe	Total des heures d'étudiants	Personnel enseignant		
		Classes de jour		Classes du soir		Toutes les classes						
		Commencement du terme	Fin du terme	Commencement du terme	Fin du terme	Commencement du terme	Fin du terme			Jour	Soir	Total
Marieville	Arts ménagers				114		114					
Matane	Arts ménagers				405		405					
Mont-Joli	Arts ménagers				271		271					
Roxton Falls	Arts ménagers				74		74					
Ste-Croix	Arts ménagers				114		114					
St-Gervais	Arts ménagers				89		89					
St-Isidore	Arts ménagers				74		74					
St-Louis	Arts ménagers				71		71					
St-Pierre	Arts ménagers				38		38					
Ville-Marie	Arts ménagers				180		180					
St-Alexis	Arts ménagers				45		45					
St-Laurent	Arts ménagers				94		94					
Champlain	Arts ménagers				130		130					
St-Aimé	Arts ménagers				106		106					
Ste-Anne-des-Monts	Arts ménagers				109		109					
St-Benoît	Arts ménagers				116		116					
St-François	Arts ménagers				113		113					
Ste-Thérèse	Arts ménagers				377		377					
Papineauville	Arts ménagers				92		92					
Pointe-du-Lac	Arts ménagers				140		140					
Farnham	Arts ménagers				230		230					
Loretteville	Arts ménagers				281		281					
Nominingue	Arts ménagers				74		74					
St-Sylvestre	Arts ménagers				92		92					
Ste-Thècle	Arts ménagers				84		84					
Ste-Ursule	Arts ménagers				161		161					
Bécancour	Arts ménagers				59		59					
St-Romuald	Arts ménagers				328		328					
Asbestos	Arts ménagers				106		106					
Lauzon	Arts ménagers				256		256					
Stanstead (Prot.)	Arts ménagers											
Warwick	Arts ménagers				134		134					
Grand'Mère	Arts ménagers				119		119					
Charlesbourg	Arts ménagers				250		250					

St-Casimir	Arts ménagers				223		223					
Ste-Foy	Arts ménagers				48		48					
Thetford-les-Mines (St-Maurice)	Arts ménagers				100		100					
Rawdon	Arst ménagers				149		149					
Beauceville	Arts ménagers				73		73					
Berthierville	Arts ménagers				141		141					
Lachute	Arts ménagers				112		112					
L'Assomption	Arts ménagers				150		150					
Sorel	Arts ménagers				510		510					
St-Hughes	Arts ménagers				61		61					
St-Hyacinthe	Arts ménagers				150		150					
St-Pie	Arts ménagers				48		48					
St-Prosper	Arts ménagers				61		61					
Verchères	Arts ménagers				126		126					
Notre-Dame-du-Lac	Arts ménagers				70		70					
St-Stanislas	Arts ménagers				50		50					
St-Tite	Arts ménagers				162		162					
Thetford-les-Mines (St-Alphonse)	Arts ménagers				177		177					
Yamachiche	Arts ménagers				185		185					
Chicoutimi (Bon-Pasteur)	Arts ménagers				193		193					
Chicoutimi (Sacré-Cœur)	Arts ménagers				517		517					
Coaticook	Arts ménagers				230		230					
Granby	Arts ménagers				560		560					
Hull	Arts ménagers				1,784		1,784					
Notre-Dame-des-Laurentides	Arts ménagers				80		80					
St-Alexandre	Arts ménagers				62		62					
St-Césaire	Arts ménagers				173		173					
St-Michel	Arts ménagers				66		66					
Weedon Centre	Arts ménagers				103		103					
Cap-de-la-Madeleine	Arts ménagers				203		203					
Frelighburg	Arts ménagers				62		62					
New-Richmond	Arts ménagers				30		30					
Price	Arts ménagers				100		100					
Ste-Elizabeth	Arts ménagers				193		193					
St-Ours	Arts ménagers				98		98					
Upton	Arts ménagers				72		72					
Dorval	Arts ménagers				74		74					
Magog	Arts ménagers				250		250					
Rivière-Ouelle	Arts ménagers				97		97					
St-David	Arts ménagers				63		63					
St-Jean-Baptiste	Arts ménagers				89		89					
Tourville	Arts ménagers				82		82					
Aylmer	Arts ménagers				235		235					
Totaux			5,777		29,249	12,241	35,036			255	446	701

NOTE.—Seules ont été subventionnées par le gouvernement fédéral les écoles et classes de la première catégorie. Celles de la deuxième catégorie (agriculture et économie domestique) ont à vrai dire un caractère professionnel, mais des subventions fédérales ne peuvent être appliquées dans leur cas à cause du fait qu'elles sont contrôlées par le ministère de l'Agriculture ou par des associations confessionnelles et privées et ne font pas partie du système d'enseignement professionnel du gouvernement provincial.

ONTARIO

RAPPORT DU DIRECTEUR DE L'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

D. A. Campbell

LES PROGRÈS DE L'ANNÉE

ÉCOLES DU JOUR

Les tableaux statistiques montrent que des progrès satisfaisants ont été réalisés durant l'année. On en trouve la preuve dans le nombre des inscriptions aux classes de jour à horaire complet et dans celui des professeurs à plein temps employés. Les inscriptions de l'année ont été de 20,193 élèves à horaire complet, 2,878 élèves à horaire partiel et 1,455 élèves spéciaux de jour, soit une augmentation de 2,812 élèves ou de 12.95 pour cent. Le nombre de professeurs a passé de 607 à 660, une augmentation de 8.73 pour cent.

Cette statistique de la fréquentation scolaire et du personnel enseignant fournit la preuve des progrès très sensibles qui ont été réalisés durant l'année. L'expansion doit être attribuée partie au transfert de plusieurs matières commerciales du cours supérieur au programme technique, partie à l'ouverture de nouvelles écoles professionnelles à St-Thomas et Ridgetown, ainsi qu'aux inscriptions plus nombreuses aux écoles déjà existantes. On n'a enregistré nulle part de diminution, sauf dans le cas des élèves spéciaux de jour.

Les écoles ou classes de jour ouvertes pendant l'année tout entière ont été au nombre de 42, y compris 4 écoles d'agriculture à Renfrew, St-Thomas, Beamsville et Ridgetown, et 2 écoles de mines à Haileybury et Sudbury. En outre, trois écoles de navigation et de mécanique maritime ont été aménagées pendant les mois d'hiver à Collingwood, Kingston et Midland.

Le temps s'est chargé du soin de prouver que les agrandissements effectués à de nombreuses écoles de la province par des commissions et des comités qui voyaient loin et étaient remplis de confiance n'ont pas été trop considérables. Le fait est que la question des places dans les écoles s'impose de plus en plus en beaucoup d'endroits. Les agrandissements qui seront effectués l'année prochaine fourniront de nombreuses places pour les années qui s'en viennent.

ÉCOLES DU SOIR

Des écoles du soir ont été aménagées à 61 endroits. Les élèves ont totalisé le nombre de 55,817, une augmentation de 17,890. L'inscription moyenne pendant les quatre dernières années a atteint le chiffre approximatif de 41,161. L'enseignement a porté sur les mêmes matières que les années précédentes, mais la qualité de l'enseignement a été meilleure. Les résultats réalisés dans les classes du soir justifient les dépenses effectuées.

Il est agréable de noter que 61 commissions scolaires de la province utilisent les bâtiments et le matériel des écoles pour permettre à plus de 55,000 adultes de se perfectionner dans une foule de sujets très variés. En beaucoup d'endroits, le matériel de jour ne convient pas à l'enseignement du soir et ne peut par conséquent être utilisé, mais cela n'a pas empêché les commissions d'enseigner efficacement une foule de sujets ne figurant pas au programme de l'école de jour. La ville d'Iroquois Falls, qui a aménagé plusieurs cours très appropriés, fournit un exemple de ce que nous avançons. La commission de cette ville a organisé un cours d'électricité théorique et pratique à l'intention du personnel ouvrier de la *Abitibi Pulp and Paper Company*. M. E. M. Little, surintendant des travaux d'électricité, occupe les fonctions de professeur. Les plans ont été tracés avec le plus grand soin et nous les expliquons au long pour le bénéfice des écoles qui ne sont pas pourvues d'un matériel adéquat. Comme l'explique

M. Little, l'enseignement théorique se donne en classe mais l'enseignement pratique et les expériences ont lieu dans une des sous-stations de l'usine, où les machines sont montées. Pour le travail pratique, la classe est divisée en groupes de quatre ou cinq élèves, l'un desquels remplit les fonctions de contremaître. Au bout d'une semaine, ce dernier est remplacé par un autre élève du même groupe. Les instructions sont données un jour ou deux d'avance pour chaque expérience. Le contremaître du groupe doit tracer un graphique illustrant les processus nécessaires pour raccorder les différents appareils et compteurs, et indiquer le type de compteur nécessaire. De cette façon, chaque élève se familiarise avec la capacité de tension et de courant des différents appareils, tout en prenant l'habitude d'une certaine responsabilité.

Le soir de l'expérience en laboratoire, chaque élève aide à raccorder l'appareil et fait des observations. A l'expérience succède un rapport complet sur les observations relevées par chaque élève. L'instructeur examine ensuite les rapports et y fait les corrections nécessaires. Les élèves apprennent les différentes manières de raccorder un appareil, selon que l'on recherche un résultat ou un autre, ainsi qu'à manier les compteurs et à mesurer le courant, tandis que les rapports qu'ils sont appelés à rédiger leur enseignent à jeter dans une forme intelligente leur pensées sur le papier, outre de leur fournir sur quelque principe fondamental en matière d'électricité des données toujours faciles à consulter.

Le cours étant coupé par l'équipe travaillant de 4 p.m. à minuit, les leçons sont répétées deux fois par semaine de 2 à 4 p.m. pour ceux qui n'ont pu assister à celles du soir. L'instruction s'inspire largement du cours préconisé par le comité d'éducation de la *National Electric Light Association* à Chicago. L'élève est invité à acheter les dix brochures que forme le cours. L'achat du cours comporte certains avantages. La compagnie se charge des examens et elle a pris l'engagement de rembourser à chaque candidat heureux le prix de son cours. Pour stimuler encore plus les élèves, la commission scolaire prend l'engagement de rembourser la scolarité de $3.00 à tous les élèves qui assisteront aux trois quarts des classes du soir. Fait qui vaut la peine d'être noté, 23 des électriciens de la compagnie se sont inscrits à ce cours, et les registres sont là pour prouver que la présence a presque atteint le maximum de 100 pour 100.

ÉCOLES PROFESSIONNELLES D'AGRICULTURE

Les élèves des écoles d'agriculture de Renfrew et de Beamsville ont été plus nombreux pendant l'année envisagée.

Un premier pas a été fait à St-Thomas, où une instruction agricole a été donnée à la nouvelle école professionnelle de cette ville.

Un bon commencement a été effectué à Ridgetown grâce à la propagande active et efficace du comité ainsi qu'aux efforts de M. Norman Davis, le principal, et de ses adjoints. Une assistance précieuse a été prêtée par M. W. R. Reek, directeur de la Station Agronomique. Les élèves qui se sont inscrits ont été au nombre de 22. Pour un commencement, c'est très satisfaisant. Un cours spécial d'hiver, auquel se sont inscrits un nombre égal d'élèves, a été aménagé à l'intention de la jeunesse paysanne. Les cours et les méthodes d'instruction ont donné de si bons résultats que l'ouverture du terme en septembre 1927 a doublé le nombre des élèves. Encore une année aussi satisfaisante et nous verrons sûrement cette école d'agriculture devenir partie intégrante du système d'éducation à Ridgetown. L'école doit jusqu'ici son succès à la publicité dont elle a été entourée localement ainsi qu'à l'intime conviction de l'autorité que la section d'agriculture de l'école mérite tout l'encouragement qu'on lui a prodigué. Il n'est pas sans intérêt de noter que sur les 73 élèves primitifs de l'école, 43 ont choisi le cours d'agriculture.

CHANGEMENT DE FRONT

Les débuts satisfaisants enregistrés à Ridgetown sont dus largement aux conseils du principal, mais les résultats plus tangibles obtenus récemment en beaucoup d'endroits de la province prouvent que les difficultés rencontrées au début par les directeurs d'études des écoles techniques sont loin d'être aussi insurmontables qu'il y a quelques années. Les résultats enregistrés à la nouvelle école technique de Timmins, laquelle a ouvert ses portes en janvier 1928, sont l'indice d'un semblable changement de front chez les élèves et les parents. Il est moins difficile qu'autrefois d'attirer les jeunes gens dans les écoles professionnelles de la province. A la suite de ce revirement, le directeur passe une bonne partie de son temps à conférer avec des consils d'éducation désireux d'introduire chez eux l'enseignement professionnel. L'expérience récente de la commission scolaire de Ridgetown est digne de retenir l'attention de maintes localités dans sa position, car les écoles d'agriculture de Ridgetown et de Renfrew remplissent le double but de pourvoir la jeunesse d'une bonne instruction générale et d'une formation agricole adéquate.

NOUVELLES ÉCOLES

Un programme de construction très chargé a été tracé ou exécuté pendant l'année. Le Conseil d'orientation professionnelle de Toronto a dressé les plans d'un vaste bâtiment pour abriter l'enseignement technique et commercial dans l'ouest de la ville. L'école, qui va contenir à peu près 80 pièces, va avoir deux directeurs et deux personnels. Elle va ouvrir ses portes en septembre 1928. Peterborough a commencé à agrandir le Collegiate Institute afin de pouvoir loger les classes techniques et commerciales. Les travaux, là aussi, vont être terminés à temps pour l'ouverture du terme en septembre. Timmins a ajouté à l'école supérieure une aile qui logera les cours de travaux miniers, de mécanique, d'économie domestique et de commerce. L'aile, qui contient aussi une salle de réunion, a commencé à être utilisée en janvier 1928. La dernière aile de l'école technique de London, dont la construction a été terminée durant l'année, abrite une salle de réunion, deux gymnases et quelques classes. Port Arthur a adjugé les contrats d'une école technique et commerciale qui doit s'élever sur un site imposant. Les travaux avancent à une allure satisfaisante, et une partie de l'école va pouvoir être utilisée peu de temps après l'ouverture du terme d'automne.

Toronto a fait approuver des plans comportant le remplacement d'une partie de l'école de la rue Jarvis, laquelle est utilisée par des élèves de classes auxiliaires exigeant une instruction industrielle spéciale. Des agrandissements sont à l'état de projet à Brantford, Welland, Oshawa, Hamilton, Chatham et Ottawa.

On peut dire avec beaucoup d'assurance que l'œuvre d'éducation professionnelle a conquis tellement de terrain dans la province qu'il n'y aura pas trop de place dans les écoles déjà construites ou sur le point de l'être. Au surplus, les nouvelles écoles sont aménagées de telle façon qu'elles vont être le véhicule d'un enseignement plus efficace aussi bien le soir que le jour.

COURS D'IMMATRICULATION AUX ÉCOLES TECHNIQUES

Le rapport de l'an dernier parlait de la création par l'Université de Toronto d'un cours d'immatriculation à l'intention des élèves des écoles techniques désirant se faire admettre à la faculté des sciences appliquées. En 1926-1927, l'Université de Toronto a été priée d'adopter l'économie domestique comme l'une des matières facultatives réglant l'admission au cours se terminant par l'octroi du diplôme de bachelier ès science domestique. La faculté des arts ménagers

de l'Université de Toronto a inscrit à son programme de 1927-1928 la science domestique comme l'un des sujets facultatifs pour l'examen de qualification. Le texte renvoie le lecteur à une note qui lui apprend que seuls les gradués des écoles techniques de la province d'Ontario en possession d'un brevet de qualification délivré par le ministère de l'Instruction publique de la province peuvent jouir de ce privilège. L'année prochaine, nous examinerons la question des cours d'immatriculation aux écoles d'agriculture pour admission au Collège d'Agriculture, et celle des cours d'immatriculation aux écoles de commerce pour admission aux cours commerciaux des universités.

LE PLACEMENT DES ÉLÈVES DES ÉCOLES PROFESSIONNELLES

Le rapport de 1926-1927 examinait les moyens mis en œuvre par les écoles pour préparer la jeunesse à des emplois lucratifs et montrait comment la classe patronale collabore avec les écoles en différents endroits de la province. On y voyait une statistique relative à l'école des mines de Haileybury.

Les données qui suivent proviennent d'un nombre assez considérable d'écoles différentes pour illustrer la diversité de l'enseignement donné dans les écoles professionnelles de la province.

UNE ÉCOLE NAVALE

Les résultats qui suivent ont été enregistrés à l'école navale de Kingston par l'instructeur, le capitaine Barrett:

136 élèves ont passé l'examen du gouvernement et reçu un diplôme en conséquence; leur histoire postscolaire est la suivante:

Lieutenants, navigation fluviale et cabotage	52
Capitaines, navigation fluviale et cabotage	30
Capitaines, cours d'eau secondaires	16
Lieutenants, cours d'eau secondaires	22
Pilotes sur le Saint-Laurent	11
Sans indication	4
Captaine, naufrageur	1
	136

Le rapport de l'école navale de Collingwood fournit des résultats analogues. M. V. A. Ellis, le principal, ajoute le détail intéressant que les hommes qui s'inscrivent sont des timoniers à $75 par mois. Le salaire d'un lieutenant varie entre $150 et $180 par mois, et celui d'un capitaine entre $1,800 et $4,500 par année. Les avantages pécuniaires de la formation scolaire sont donc très considérables.

Une école technique et commerciale

La statistique suivante du placement à l'école technique de London pendant le terme 1926-1927 a été dressée par le principal, M. H. B. Beal:—

Sténographie et dactylographie	62
Ouvrage général de bureau	33
Comptabilité	3
Vente	23
Ecritures et banque	29
Travail en boutique	30
Emplois divers	72
Demoiselles du téléphone	9
Couture et modes	8
Service domestique	9
Gardes-malades en formation	4
Dessin	11
Mécanique de l'automobile	7
Electricité	19
Imprimerie	23
Travail du bois	7
Ateliers de machines et emplois s'y rattachant	33
	382

Une école de télégraphie

Le principal Wallace, de l'école de télégraphie du soir de North Bay, a rapporté les placements suivants:—

Télégraphiste, Pacifique-Canadien	1
Télégraphiste, Erie Railway	1
Télégraphistes, Pacifique-Canadien	2
Télégraphistes, Temiskaming and N. O. Railway	5
Télégraphiste, Pacifique-Canadien, service des dépêches commerciales	1
Sous-agent, Temiskaming and N. O. Railway	1
Sous-chef de consigne, Temiskaming and N. O. Railway	1
Sous-agent, Pacifique-Canadien	1

Voici un état succinct des placements de gradués des écoles professionnelles d'Ontario d'après les rapports des directeurs des écoles:—

A. Cours de métiers—

Ateliers de machines	251	Forgeage et soudage	6
Fabrication d'outils	62	Dessin à la machine	149
Charpenterie	116	Architecture	55
Ebénisterie	38	Travaux généraux de bâtiment	28
Modelage	42	Entreprise	14
Moulage et fonte	15	Conducteurs de machines	251
Plomberie	68	Travaux de chimie en laboratoire	30
Ferblanterie	39	Arpentage	15
Conduite de machines électriques	35	Travaux miniers du fond	3
Entretien du matériel électrique	56	Conduite de machines fixes	11
Montage d'installations électriques	99	Conduite de monte-charge	1
Construction de machines électriques	48	Téléphone et télégraphe	72
Imprimerie et reliure	337	Peinture, décoration, etc	29
Conduite de lynotypes	5	Commis (commerce)	133
Fabrication d'automobiles	18	Autres emplois	963
Mécanique de l'automobile	204		
		Total	3,193

B. Cours d'économie domestique—

Arts ménagers	237	Remaniements	3
Cuisine	13	Soin des enfants	129
Diététique	16	Modes	78
Confection	56	Nouveautés	16
Couture à la main	24	Soins du visage	22
Couture à la machine	148	Enseignement	8
Coupe et ajustage	1	Travail de boutique	78
Soins du ménage	224	Autres emplois	141
Vente	184		
		Total	1,378

C. Cours des arts—

Dessin commercial	37
Arts appliqués	31
Lithographie	11
Décoration intérieure	3
Articles de nouveauté	7
Travaux artistiques	10
Total	99

D. Cours commercial—

Sténographie	1,369	Travaux généraux d'écritures	249
Dactylographie	606	Assistants-directeurs	1
Tenue de livres	601	Enseignement	64
Apuration de comptes	83	Soin des enfants	22
Classement	149	Economie domestique	76
Vente	424	Opérations bancaires	39
Affaires	348	Autres emplois	171
Correspondance	80		
		Total	4,282

E. Cours d'agriculture—

Agriculture	82
Laiterie	5
Arboriculture fruitière	1
Culture maraîchère	2
Autres emplois	2
Total	92

F. Cours de navigation—

Capitaines, navigation fluviale	10	Pilotes	12
Lieutenants, navigation fluviale et cabotage	90	Maîtres-peintres	1
Capitaines, cours d'eau secondaires	16	Percepteur de l'impôt	1
Lieutenants, cours d'eau secondaires	22	Capitaines-naufrageurs (marine)	1
Capitaines, navigation fluviale et cabotage	30	Ingénieurs de marine	—
		Autres emplois	15
		Total	198

G. Cours de génie maritime—

Capitaines	—	Quatrièmes mécaniciens	6
Lieutenants	—	Graisseurs	2
Chef du personnel des machines	2	Chauffeurs	4
Mécaniciens en second	12		
Troisièmes mécaniciens	1	Total	27

H. Cours de télégraphie—

Télégraphistes de chemin de fer	9
Télégraphiste	1
Sous-agents de chemin de fer	2
Sous-chef de la consigne	1
Autres emplois	2
Total	15

I. Cours d'exploitation minière—

Ingénieurs des mines et directeurs d'exploitation	16
Ouvriers de mines et de dépôt	18
Travaux d'électricité	5
Prospecteurs, éclaireurs, forage au diamant, etc.	22
Fondeurs, métallurgistes et essayeurs	14
Dessinateurs	4
Ingénieurs civils	3
Chimistes en chef	3
Arpenteurs de mines	7
Assistants-contremaîtres ou surintendants	8
Gens de métier	2
Divers	6
Total	108

Les données ci-dessus ont été transmises au ministère avec le minimum de délai possible. Cette promptitude est un signe que le placement et la surveillance postscolaire des élèves s'exécutent avec un maximum d'efficacité.

On se propose de dresser annuellement la statistique du placement et d'établir un système adéquat de placement et de surveillance postscolaire des élèves là où un tel système n'a pas encore été institué. Ce côté de l'école professionnelle a son prix, puisqu'il permet à celle-ci de placer les jeunes gens dans des emplois auxquels leur formation et leur capacité les désignent, et d'orienter leurs premiers pas. De plus, l'école est en mesure de donner le genre de formation approprié et de proportionner son programme d'enseignement aux méthodes sans cesse changeantes du commerce et de l'industrie.

La méthode suivante de placement est en usage à l'école technique de Windsor-Walkerville:—

1. La liste est dressée de toutes les compagnies avec le nom de ceux qui s'occupent d'embaucher le personnel;

2. Des entrevues sont ménagées pendant lesquelles l'œuvre de l'école est commentée et expliquée;

3. D'autres entrevues suivent à intervalles fréquents;

4. L'école tient note du premier emploi de chacun de ses élèves;

5. Des entrevues sont ménagées de temps à autre avec l'employeur et l'ancien élève, afin de constater si ce dernier fait des progrès;

6. L'école encourage les gradués à lui donner avis de tout changement d'emploi.

Il ressort des données déjà transmises par plusieurs écoles que les directeurs d'études pratiquent un système de placement et de surveillance postscolaire qui les met à même de fournir sans délai un tableau succinct des résultats obtenus. Jusqu'ici, une seule école a fait savoir qu'elle ne tenait pas de registres, mais elle a ajouté qu'elle se proposait d'en tenir bientôt.

Le placement tient de très près à l'efficacité de l'école dans le domaine de la formation industrielle et commerciale de la jeunesse. Il donne la mesure de la compétence de l'école à remplir son rôle qui est de former la jeunesse. Les organisations comme les associations d'industriels et d'ouvriers qui, dans le passé, ont préconisé la construction d'écoles professionnelles, ont le droit de savoir si les écoles remplissent le but voulu. Il leur faut répondre, et la statistique que l'on possède aujourd'hui semble fournir la preuve que les écoles comblent dans une mesure appréciable les espérances qu'on avait mises en elles.

LE MARCHÉ DU TRAVAIL DES GRADUÉS DES ÉCOLES PROFESSIONNELLES

De plus d'un endroit nous viennent des rapports indiquant que l'offre dépasse la demande en ce qui concerne les gradués des écoles professionnelles, et que les industriels et les hommes d'affaires font fonds de plus en plus sur celles-ci pour satisfaire leurs besoins en fait de main-d'œuvre. Ces rapports indiquent aussi que le chômage atteint presque exclusivement ceux qui n'ont acquis à l'école qu'un minimum de formation, et que, comme l'a dit M. W. D. Dowe, le principal de l'école technique de Windsor-Walkerville, ce n'est pas le hasard qui préside à la carrière des gradués des écoles professionnelles, et la jeunesse des deux sexes " fournit la preuve qu'elle est maîtresse de ses destinées. Ce sont ceux qui ont acquis la formation nécessaire qui réussissent et occupent les postes qu'ils ont voulus."

ONTARIO—ÉTAT DE LA FRÉQUENTATION ET DU PERSONNEL ENSEIGNANT DES ÉCOLES PROFESSIONNELLES DE JOUR PENDANT LA PÉRIODE 1ER JUILLET 1927 AU 30 JUIN 1928

Municipalité et école	Nature de l'enseignement	Classes à horaire complet		Classes à horaire partiel		Classes abrégées et spéciales		Inscription totale			Professeurs				
		Inscription totale	Moyenne de présence	Inscription totale	Heures de fréquentation	Inscription totale	Heures de fréquentation	Hommes	Femmes	Total	Classes à horaire complet	Classes à horaire partiel	Hommes	Femmes	Total
Beamsville	Industriel, technique, économie domestique, agricole et arts	18	10·9					14	4	18	1		1		1
Brantford	Industriel, technique, arts et économie domestique	91	77·18												
	Commercial	217	189·6					139	169	308	6	12	10	8	18
Chatham	Industriel, technique, arts et économie domestique	88	50												
	Commercial	199	143					110	177	287	8	2	3	7	10
Collingwood	Technique (navigation)			38	5,315			38		38		2	2		2
Fort William	Industriel, technique, arts et économie domestique	133	119												
	Commercial	237	206					170	200	370	10	5	7	8	15
Galt	Industriel, technique, arts et économie domestique	114	97												
	Commercial	191	168					129	176	305	12	6	7	11	18
Guelph	Industriel, technique, arts et économie domestique	124	96												
	Commercial	231	177					148	207	355	12	4	10	6	16
Haileybury	Industriel, technique, arts et économie domestique	74	52					56	18	74	2	7	4	5	9
Hamilton	Industriel, technique, arts et économie domestique	1,458	949												
	Enseignement à horaire partiel			709	82,556										
	Classes spéciales					477	30,015	1,630	1,014	2,644	61	4	44	21	65
Kingston	Technique (navigation)	31	12					31		31	1	1	2		2
	Commercial	202	150												
	Classes spéciales					25	10,944	40	187	227	4		2	2	4
Kitchener-Waterloo	Industriel, technique, arts et économie domestique	219	187												
	Commercial	294	242												
	Enseignement à horaire partiel			306	26,168			376	443	819	17	7	17	7	24
London	Industriel, technique, arts et économie domestique	626	425												
	Commercial	550	424												
	Enseignement à horaire partiel			119	10,483			601	694	1,295	36	4	29	11	40

ONTARIO—ÉTAT DE LA FRÉQUENTATION ET DU PERSONNEL ENSEIGNANT DES ÉCOLES PROFESSIONNELLES DE JOUR PENDANT LA PÉRIODE 1ER JUILLET 1927 AU 30 JUIN 1928

Municipalité et école	Nature de l'enseignement	Classes à horaire complet		Classes à horaire partiel		Classes abrégées et spéciales		Inscription totale			Professeurs				
		Inscription totale	Moyenne de présence	Inscription totale	Heures de fréquentation	Inscription totale	Heures de fréquentation	Hommes	Femmes	Total	Classes à horaire complet	Classes à horaire partiel	Hommes	Femmes	Total
Midland	Navigation	.....	.....	31	7,905	.....	.....	31	.....	31	2	.....	2	.....	2
Niagara Falls	Industriel, technique, arts et économie domestique	144	117·5	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Commercial	141	115·47	.....	.....	.....	.....	148	137	285	12	1	7	6	13
North Bay	Commercial	177	168·37	.....	.....	.....	.....	72	105	177	5	3	2	6	8
Oshawa	Commercial	280	251	.....	.....	.....	.....	81	199	280	5	8	7	6	13
Ottawa	Industriel, technique, arts et économie domestique	371	282·7	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Commercial	659	537·6	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Enseignement à horaire partiel	.....	.....	32	7,163	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Classes spéciales	.....	.....	.....	.....	259	11,842	495	826	1,321	33	6	23	16	39
Owen Sound	Industriel, technique, arts et économie domestique	87	62	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Commercial	121	96·34	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Classes spéciales	.....	.....	.....	.....	17	306	96	129	225	11	3	8	6	14
Port Arthur	Commercial	171	153	.....	.....	.....	.....	42	129	171	5	.....	1	4	5
Renfrew	Industriel, technique, arts et économie domestique	49	49	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Commercial	97	89	.....	.....	.....	.....	51	95	146	2	9	4	7	11
Ridgetown	Industriel, technique, arts et économie domestique	59	47·2	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Enseignement à horaire partiel et classes spéciales	.....	.....	5	261	14	2,700	43	35	78	1	8	5	4	9
Sarnia	Industriel, technique, arts et économie domestique	213	181·51	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Commercial	163	142·83	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Classes spéciales	.....	.....	.....	.....	75	5,296	204	247	451	13	9	14	8	22
Sault Ste-Marie	Industriel, technique, arts et économie domestique	237	183·38	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Commercial	196	183·03	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	Enseignement à horaire partiel et classes spéciales	.....	.....	7	1,070	23	5,868	219	244	463	14	.....	10	4	14

St. Catharines	Industriel, technique, arts et économie domestique	236	188												
	Commercial	308	256					226	318	544	20	3	10	13	23
St-Thomas	Industriel, technique, arts et économie domestique	210	180												
	Commercial	199	173												
	Enseignement à horaire partiel							227	182	409	19		10	9	19
Stamford (Niagara Falls South)	Commercial	92	77					7	85	92	3	3	2	4	6
Stratford	Commercial	186	152					43	143	186	6		2	4	6
Sudbury	Industriel, technique, arts et économie domestique	75	61·2												
	Commercial	107	87·4												
	Spécial					17	1,160	89	110	199	9		3	6	9
Scarborough	Commercial	119	95					36	83	119	2	3	2	3	5
Timmins	Industriel, technique, arts et économie domestique	47	34·12												
	Commercial	86	62·3					68	65	133	7	2	5	4	9
Toronto—															
Complémentaire, filles	Industriel, technique, arts et économie domestique	349	181												
	Enseignement à horaire partiel			28	2,796				377	377	13	13		26	26
Complémentaire, garçons	Industriel, technique, arts et économie domestique	470	269·44												
	Enseignement à horaire partiel			81	6,820			551		551	16	8	23	1	24
Eastern High School of Commerce	Commercial	1,284	1,114												
	Enseignement à horaire partiel			60	4,281			320	1,024	1,344	40	1	26	15	41
Central High School of Commerce	Commercial	2,701	2,302												
	Enseignement à horaire partiel			80	7,134			756	2,025	2,781	71		51	20	71
Central Technical	Industriel, technique, arts et économie domestique	2,781	1,767												
	Enseignement à horaire partiel et spécial			938	80,514	442	00.256	2,333	1,828	4,161	91	8	65	34	99
Riverdale Technical	Industriel, technique, arts et économie domestique	931	702												
	Enseignement à horaire partiel et spécial			414	09,360	11	13,200	885	471	1,356	36	5	30	11	41
College of Art	Arts	135	92	30	12,150	92	4,680	79	178	257	1	14	9	6	15
Weston	Industriel, technique, arts et économie domestique	130	88												
	Commercial	136	103					131	135	266	12	6	8	10	18
Welland	Commercial	115	96·2												
	Spécial					3	210	40	78	118	3	3	2	4	6
Windsor-Walkerville	Industriel, technique, arts et économie domestique	495	387												
	Commercial	609	481					543	561	1,104	34	1	19	16	35
Woodstock	Commercial	130	96·73					45	85	130	4			4	4
	Totaux	20,193	15,480	2,878	453,976	1,455	186,477	11,343	13,183	24,526	660	171	488	343	831

Classes de formation du personnel enseignant—231 inscriptions; 20 professeurs.

ONTARIO—ÉTAT DE LA FRÉQUENTATION ET DU PERSONNEL ENSEIGNANT DES ÉCOLES PROFESSIONNELLES DU SOIR PENDANT LA PÉRIODE 1ER JUILLET 1927, AU 30 JUIN 1928

Municipalité ou école	Total de sujets enseignés	Total de classes	Inscription totale pour toutes les classes	Total d'heures effectives d'étude	Nombre d'élèves inscrits			Professeurs		
					Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total
Amherstburg	9	3	63	1,268	6	57	63	1	2	3
Arnprior	4	4	25	810	7	18	25	1	1	2
Barrie	10	5	80	7,680	28	52	80	4	2	6
Belleville	10	10	399	14,912	138	144	282	6	8	14
Brantford	17	16	931	24,380	205	295	500	10	8	18
Brockville	22	16	759	14,671	357	222	579	9	8	17
Chatham	17	14	887	18,382	220	293	513	5	12	17
Collingwood	14	7	118	4,208	12	96	108	3	4	7
Dundas	15	13	179	4,234	27	129	156	5	4	9
Elmira	9	8	152	6,738	43	84	127	3	5	8
Espanola	4	4	59	2,006	21	26	47	3	1	4
Fort William	15	29	743	22,244	256	336	592	12	6	18
Galt	16	33	565	21,181	230	242	472	9	7	16
Goderich	4	6	106	2,180	7	56	63	.....	2	2
Guelph	26	32	948	39,240	375	497	872	19	13	32
Hamilton	43	58	2,958	115,062	1,916	682	2,598	65	45	110
Hanover	11	10	212	4,303	59	39	98	2	5	7
Hespeler	12	7	129	5,282	45	84	129	1	5	6
Ingersoll	11	12	198	6,057	93	105	198	7	2	9
Iroquois Falls	13	14	218	9,752	117	101	218	6	9	15
Kapuskasing	7	11	383	6,688	326	57	383	4	6	10
Kenora	1	1	48	3,416	43	5	48	1	.....	1
Kitchener-Waterloo	18	38	1,004	32,872	557	447	1,004	17	7	24
Leamington	5	3	57	3,192	48	9	57	1	3	4
London	40	59	2,156	45,218	655	749	1,404	28	14	42
Midland	2	5	87	3,054	0	87	87	.....	3	3
Napanee	9	9	302	6,394	77	77	154	4	4	8
Niagara Falls	24	24	685	17,482	321	219	540	10	9	19
Niagara-on-the-Lake	6	7	101	2,935	23	71	94	4	3	7
North Bay	14	16	449	18,994	121	216	337	7	10	17
Oshawa	11	18	417	24,722	209	203	412	9	8	17
Ottawa	40	167	4,054	130,667	874	2,872	3,746	37	48	85
Owen Sound	16	19	561	13,186	155	228	383	8	9	17
Pembroke	12	10	205	6,396	61	108	169	5	6	11
Perth	14	16	188	5,832	60	128	188	5	7	12
Peterborough	13	30	503	19,032	253	250	503	10	7	17
Petrolia	6	12	225	4,762	84	123	207	5	3	8
Port Arthur	13	16	462	22,808	231	217	448	9	6	15
Preston	8	6	166	7,872	50	110	160	2	5	7
Renfrew	16	16	233	4,268	54	138	192	7	9	16
St. Catharines	29	61	1,342	41,587	430	580	1,010	19	13	32
St. Thomas	24	23	542	23,966	226	316	542	8	8	16
Sarnia	19	23	458	17,756	246	175	421	14	4	18
Sault Ste. Marie	17	11	393	12,857	131	134	265	7	4	11
Scarborough	7	6	259	3,516	33	41	74	1	1	2
South Porcupine	1	1	14	644	14	.....	14	.....	1	1
Stratford	14	14	733	27,240	233	301	534	9	6	15
Sudbury	18	14	335	13,127	147	188	335	7	9	16
Timmins	10	9	264	9,472	104	113	217	4	5	9
Toronto—										
College of Art	17	17	588	14,110	115	92	207	9	5	14
Eastern High School of Commerce	12	79	3,469	60,991	718	746	1,464	22	7	29
Central High School of Commerce	17	158	7,896	122,521	1,180	1,926	3,106	51	12	63
Central Technical	71	332	9,695	346,094	3,369	3,686	7,055	141	54	195
Riverdale Technical	47	112	4,170	172,968	925	1,480	2,405	53	21	74
Wallaceburg	11	11	242	5,686	45	66	111	3	4	7
Welland	18	11	301	14,618	187	112	299	6	5	11
Weston	12	21	494	24,546	172	225	397	9	7	16
Whitby	8	8	87	2,733	15	58	73	3	3	6
Windsor-Walkerville	29	67	2,016	83,020	1,177	839	2,016	44	17	61
Woodstock	17	17	444	4,898	131	156	287	11	7	18
Madoc	3	3	60	125	13	15	28	1	1	2
Totaux		1,782	55,817	1,706,855	17,975	21,121	39,096	766	510	1,276

MANITOBA

RAPPORT DU DIRECTEUR DE L'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

M. S.-T. Newton

L'accentuation de l'activité dans les régions minières et l'industrie de la pulpe au Manitoba, ainsi que l'expansion rapide d'un grand nombre d'entreprises industrielles actuelles et l'inauguration de plusieurs autres ont fait naître dans la province généralement un bel esprit d'optimisme, avec le résultat que les jeunes gens et jeunes filles qui en plus d'une bonne instruction générale ont acquis au cours de ces dernières années une formation spécialisée dans les domaines industriel et commercial sont aujourd'hui en grande demande. Pour la première fois l'occasion leur est donnée de démontrer la valeur effective de cette formation qu'ils ont acquise, et la meilleure preuve de leur succès se trouve dans la demande prononcée de produits de l'école technique.

Les groupements ouvriers et patronaux étudient sérieusement l'inauguration d'un système de classes intermittentes pour apprentis, sur la base d'une journée par semaine à l'école professionnelle et le reste de la semaine à l'atelier.

PROGRESSION DE L'INSCRIPTION AUX CLASSES

L'inscription d'élèves aux écoles supérieures élémentaires et avancées s'est accentuée, et il a été nécessaire d'inaugurer trois classes commerciales au nouveau *General Wolfe Junior High School.*

Les classes professionnelles de jour et du soir ainsi que celles préparatoires à l'enseignement supérieur enregistrent un plus grand nombre d'inscrits, tandis que l'inscription aux cours de langue anglaise pour les étrangers ne parlant pas l'anglais s'est considérablement accentuée.

Deux nouveaux cours de formation d'apprentis-imprimeur ont été inaugurés au *Daniel McIntyre Collegiate Night School,* les élèves fréquentant ces classes étant également inscrits au cours d'imprimerie par correspondance. Cette même école renferme aussi une classe nombreuse d'anciens nationaux de la Norvège, désireux d'apprendre l'anglais.

L'état ci-après indique les divisions reflétant le plus d'activité en regard des deux dernières années écoulées:—

—	1926	1927	1928
Nombres d'écoles de jour offrant des cours professionnels	14	12	12
Nombre de professeurs réguliers enseignant au cours professionnels	42	41	43
Elèves inscrits aux cours professionnels d'écoles de jour	2,028	1,944	2,078
Nombre d'écoles du soir offrant des cours professionnels	3	3	3
Nombre de professeurs aux écoles techniques du soir	38	39	49
Elèves inscrits aux écoles techniques du soir	980	1,074	1,496
Ecoles enseignant l'anglais aux élèves étrangers	3	3	7
Professeurs d'anglais pour élèves étrangers	18	21	37
Elèves dans les classes d'étrangers	700	630	1,046
Elèves inscrits aux cours par correspondance	26	32	110
Classes de formation de professeurs	14	14	16

Il serait peut-être à propos de mentionner comme activités nouvelles le projet de consolidation des classes VI à XI des écoles de Winnipeg.

On a spécialisé dans les classes inférieures sur la lecture des calques bleus, l'utilisation du mémoire d'instructions, les épreuves objectives et l'enseignement d'informations inhérentes au sujet, et on a confiance que les élèves de ces classes qui débuteront dans les classes techniques en septembre y feront des progrès plus rapides du fait qu'ils auront été entraînés à se procurer eux-mêmes les informa-

tions dont ils ont besoin, et c'est là justement ce qu'on s'attendait de leur part dans l'industrie.

Le mémoire d'instructions et les épreuves objectives reçoivent également plus d'attention dans les classes professionnelles des écoles supérieures.

Pratiquement tous les professeurs figurant sous la rubrique " professeurs réguliers " de l'état ci-haut professent un sujet exclusivement. Toutefois, la plupart d'entre eux, en plus d'enseigner au nombre d'élèves indiqué dans le sommaire enseignaient aux élèves des classes supérieures des différentes écoles supérieures élémentaires qui consacraient une demi-journée par semaine au travail pratique à l'atelier, l'objet en vue étant de les familiariser avec les procédés d'atelier et les matériaux employés, afin de leur permettre de mieux se rendre compte de leurs aptitudes professionnelles et de les mettre en mesure de choisir le cours qu'ils suivront dès qu'ils auront atteint la Xme classe de l'école supérieure.

COURS PAR CORRESPONDANCE

Les progrès les plus marquants enregistrés au cours de l'année l'ont été dans la division des cours par correspondance.

Il existe au Manitoba quantité de femmes et d'hommes laborieux occupant des emplois qui ne leur conviennent pas, et pour lesquels ils ne possèdent que peu ou pas d'aptitudes, mais qui, cependant, à raison d'obligations familiales ou autres, ne peuvent quitter leurs présentes occupations sans être au préalable assurés d'en trouver d'autres. Il en est qui demeurent à des centaines de milles de l'école technique ou professionnelle la plus proche. Mentionnons un élève ambitieux qui demeure à 86 milles du terminus de l'*Hudson Bay Railway*. De plus, il y a nombre de citadins désireux de se perfectionner dans certaines branches particulières. A raison de la faible demande, qui n'en justifierait pas l'établissement, les programmes des écoles techniques n'englobent pas les matières de cet ordre. Afin de répondre aux besoins de ces individus ambitieux et énergiques, une grande variété de cours par correspondance est mise à la disposition du public. Par arrangement avec certaines écoles par correspondance de réputation établie, celles-ci mettent à la disposition de la population de la province leurs services à un coût à la portée de quiconque désire en profiter.

L'état suivant indique le nombre d'élèves inscrits aux différents cours par correspondance:—

Mécanique électrique	15	Architecture	6
Mécanique à vapeur	50	Travaux hygiéniques	1
Génie civil	5	Arpentage	1
Construction de charpentes	2	Peinture en lettres	1
Mécanique automobile	1	Comptabilité	2
Construction de machines	1	Administration	3
Dessin et dessin d'architecture	4	Arts industriels	6
Moteurs électriques	4	Radio	2
Dessin industriel	2	Couture	5

MANITOBA—SOMMAIRE DES INSCRITS ET DES PROFESSEURS AUX CLASSES PROFESSIONNELLES DE JOUR DANS LA PÉRIODE DU 1ER JUILLET 1927 AU 30 JUIN 1928

Municipalité et école	Département	Classes à horaire complet		Classes à horaire partiel		Classes abrégées et spéciales		Nombre d'élèves inscrits			Professeurs				
		Inscription totale	Moyenne de présence	Inscription totale	Heures d'élèves	Inscription totale	Heures d'élèves	Hommes	Femmes	Total	A horaire complet	A horaire partiel	Hommes	Femmes	Total
Winnipeg—															
St. John Technical	Arts ménagers	242	212·50	.....	.....	.....	.....	.....	242	242	4	16	6	14	20
	Commercial	234	203·12	.....	.....	.....	.....	83	151	234	2	20	7	15	22
	Technique	198	168·12	.....	.....	.....	.....	198	.....	198	6	24	16	14	30
Kelvin Technical	Arts ménagers	80	67·2	.....	.....	.....	.....	.....	80	80	4	20	5	19	24
	Commercial	190	145·0	.....	.....	.....	.....	65	125	190	2	14	7	9	16
Daniel McIntyre	Arts ménagers	91	84·0	.....	.....	.....	.....	.....	91	91	4	10	5	9	14
	Commercial	350	306·8	.....	.....	.....	.....	137	213	350	4	20	17	7	24
Lord Roberts	Commercial	52	46·45	.....	.....	.....	.....	20	32	52	1	5	.....	6	6
Machray	Commercial	201	171·05	.....	.....	.....	.....	87	114	201	3	10	2	11	13
Earl Grey	Arts ménagers	66	63·0	.....	.....	.....	.....	.....	66	66	2	6	.....	8	8
	Commercial	48	45·0	.....	.....	.....	.....	21	27	48	1	2	.....	3	3
Isaac Newton	Commercial	119	102·42	.....	.....	.....	.....	39	80	119	3	2	2	3	5
	Technique	33	27·66	.....	.....	.....	.....	33	.....	33	1	2	2	1	3
Lord Selkirk	Commercial	77	67·04	.....	.....	.....	.....	35	42	77	2	8	.....	10	10
General Wolfe	Commercial	97	85·80	.....	.....	.....	.....	36	61	97	1	8	1	8	9
School of Art	Arts	.....	.....	236	74,951	.....	.....	98	138	236	2	3	3	2	5
Norwood	Commercial	44	39·0	.....	.....	.....	.....	8	36	44	1	.....	.....	1	1
St-Boniface—Ecole St-Joseph	Commercial	34	30·0	.....	.....	.....	.....	.....	34	34	1	.....	.....	1	1
St-Vital	Commercial	30	26·0	.....	.....	.....	.....	4	26	30	1	.....	.....	1	1
	Total	2,186	1,890·16	236	74,951	.....	.....	864	1,558	2,422	45	170	73	142	215

Classes de formation de professeurs—Inscrits, 14; professeur reçu, 1. Cours par correspondance,—Inscrits, 111; professeurs, 2.

MANITOBA—SOMMAIRE DES INSCRITS ET DES PROFESSEURS AUX ÉCOLES PROFESSIONNELLES DU SOIR DURANT LA PÉRIODE DU 1ER JUILLET 1927 AU 30 JUIN 1928

Municipalité ou école	Total des matières enseignées	Total de classes	Total des inscriptions, toutes les classes	Total d'heures effectives d'étude	Total d'inscrits			Professeurs		
					Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total
Winnipeg—										
Daniel McIntyre High School	5	6	249	10,072	121	128	249	6	3	9
Kelvin Technical High School	18	39	747	22,424	555	192	747	15	6	21
St. John's Technical High School	16	29	500	16,284	355	145	500	13	3	16
School of Art	.....	.....	162	52,722	102	60	162	3	2	5
Total	.....	74	1,658	101,502	1,133	525	1,658	37	14	51

SASKATCHEWAN

Rapport du surintendant de l'Instruction publique

M. D.-P. McColl

Aucun changement digne de remarque n'a été enregistré dans cette province au cours de l'année écoulée, en ce qui concerne l'enseignement technique. Des classes professionnelles sont conduites en exécution des prescriptions de la loi sur l'enseignement technique, qui autorisent les commissions scolaires, tant des districts urbains que des districts d'écoles supérieures, de mettre à la portée des élèves d'écoles de jour cette forme d'éducation. Ces classes doivent fonctionner indépendamment ou comme division d'une institution d'éducation déjà établie. Et il doit en être de même des classes du soir, qui fournissent aux adolescents et aux adultes une formation théorique et pratique dans la profession ou l'occupation qu'ils exercent de jour.

La loi décrète la création d'une commission pour la formation professionnelle de dix membres, dont quatre choisis dans son sein par la commission scolaire, trois représentants patronaux nommés par le conseil municipal et trois délégués ouvriers nommés par les organisations ouvrières locales.

Regina, Saskatoon et Moose Jaw sont les trois centres de la province dans lesquels l'enseignement technique provoque le plus vif intérêt, et le sommaire suivant expose brièvement leurs activités dans ce domaine.

REGINA

Des classes professionnelles de jour sont conduites au *Central Collegiate Institute* ainsi qu'au *Scott Collegiate Institute*, et des classes du soir à la première de ces institutions.

Les matières enseignées aux classes de jour englobent la construction et réparation de moteurs, façonnage du bois, économie domestique et autres sujets d'ordre industriel, tels que dactylographie, comptabilité, sténographie, droit commercial et autres matières connexes.

Aux classes du soir on enseigne la construction et réparation de moteurs, procédés d'atelier mécanique, construction et réparation de machines à vapeur, charpenterie, dessin d'architecture, chimie, confection de robes, dactylographie, sténographie, comptabilité, langue anglaise (pour nationaux étrangers naturalisés canadiens), anglais du commerce, Allemand, Français et élocution.

SASKATOON

Les matières enseignées dans les classes de jour au *Bedford Road Collegiate Institute* intéressent exclusivement le domaine commercial et les sujets connexes.

Des classes du soir sont conduites au *Bedford Road Collegiate Institute* ainsi qu'au *Nutana Collegiate Institute*, les matières enseignées à la première de ces institutions comprenant l'horticulture, la comptabilité, dactylographie, sténographie, confection de robes, modes, façonnage du bois, droit commercial et langue anglaise (pour étrangers ne parlant pas suffisamment l'anglais). Le programme d'études au *Nutana Collegiate Institute* englobe la diététique, modes, confection de robes et dessin linéaire.

MOOSE JAW

Les classes de jour enseignent exclusivement des matières d'ordre commercial. Les classes professionnelles du soir ont été discontinuées.

SITUATION GÉNÉRALE

En raison des conditions particulières à la Saskatchewan, qui est principalement une province agricole, il est peu probable qu'on y enregistre, sauf dans certains des centres les plus importants, des développements importants dans le domaine de l'enseignement technique. Il est à noter, toutefois, que l'Université de Saskatchewan, par un système de cours abrégés intéressant diverses activités industrielles et de cours réguliers sur le génie civil, la construction mécanique et le soin et le fonctionnement des appareils agricoles, aide dans une large mesure la province à remplir les obligations que lui impose la législation en ce qui touche ce domaine de l'enseignement technique.

SASKATCHEWAN—SOMMAIRE DES INSCRITS ET DES PROFESSEURS AUX ÉCOLES PROFESSIONNELLES DURANT LA PÉRIODE DU 1ER JUILLET 1927 AU 30 JUIN 1928

Municipalité et école	Département	Classes à horaire complet		Classes à horaire partiel		Cours abrégés et spéciaux		Inscription totale, toutes les classes			Professeurs				
		Inscription totale	Moyenne de présence	Inscription totale	Heures d'études	Inscription totale	Heures d'études	Hommes	Femmes	Total	A horaire complet	A horaire partiel	Hommes	Femmes	Total
Regina	Commercial	326	292	.....	.....	.....	.....	126	200	326	9	0	6	3	9
	Construction de moteurs	26	22	.....	.....	43	10,890	69	0	69	2	1	3	0	3
	Arts ménagers	43	39	.....	.....	.....	.....	.....	43	43	5	0	2	3	5
	Façonnage du bois	.....	.....	.....	.....	41	10,890	41	0	41	1	1	2	0	2
Moose Jaw	Commercial	96	73	.....	.....	.....	.....	29	67	96	2	10	7	5	12
Saskatoon	Commercial	371	293	.....	.....	.....	.....	141	230	371	6	3	8	1	9
	Charpenterie—Apprentis	.....	.....	.....	.....	8	4,452	8	.....	8	.....	3	3	.....	3
	Total	862	719	.....	.....	92	26,232	414	540	954	25	18	31	12	43

SASKATCHEWAN—SOMMAIRE DES INSCRITS ET DES PROFESSEURS AUX CLASSES PROFESSIONNELLES DU SOIR DANS LA PÉRIODE DU 1ER JUILLET 1927 AU 30 JUIN 1928

Municipalité ou école	Total de matières	Total de classes	Inscription totale pour toutes les classes	Total d'heures effectives d'étude	Nombre d'élèves inscrits			Professeurs		
					Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total
Regina	14	18	576	29,498	280	296	576	16	6	22
Saskatoon	11	37	784	15,704	241	327	568	11	9	20
Total		55	1,360	45,202	521	623	1,144	27	15	42

ALBERTA

Rapport du directeur de l'enseignement technique

Dr W. G. Carpenter

L'année 1927-1928 a vu un changement s'opérer dans les esprits en Alberta. La récolte, qui a été abondante, s'est vendue à des prix avantageux. Nul conflit sérieux n'est venu troubler l'industrie minière, qui rêve de débouchés plus nombreux. De nombreux pouvoirs d'eau ont commencé à être harnachés. L'industrie du bâtiment a eu un regain d'activité et le printemps de 1928 a vu la mise à exécution de programmes de construction très chargés. La province vit dans l'optimisme à l'heure actuelle, et tout semble lui promettre un essor ininterrompu proportionné à ses ressources.

La province entre en ce moment dans la quatrième phase de son expansion. Elle renferme encore des régions que la civilisation blanche n'a encore qu'effleurées, c'est-à-dire où le trappeur et l'explorateur ont précédé les exploitants de pâturages. Les éleveurs sont établis au pied des montagnes et en certains endroits jusque dans la plaine, mais les pâturages ont été délimités et les cultivateurs occupent aujourd'hui une grande partie des terres réservées autrefois aux pâturages. Le développement agricole de la province a eu une histoire très intéressante. Les colons primitifs croyaient bien peu à l'avenir de la nouvelle région. Plus souvent qu'autrement, ils se construisaient un abri temporaire et avaient recours à des modes de culture primitifs. Très peu comptaient réellement s'y fixer. Mais leur situation a changé avec l'accroissement de leur famille et le climat attrayant et les chances d'avenir de la nouvelle région sont venus modifier leurs idées. Les vieilles cabanes élevées temporairement font place à de beaux bâtiments solidement construits. Les arbres et les exploitations à l'installation desquelles le goût a présidé abondent en Alberta, et la campagne jouit presque partout du confort de la ville. Les petites villes se rebâtissent et s'embellissent et couvrent rapidement les mornes déserts de jadis. Les centres commerciaux les plus importants agrandissent et embellissent leurs entrepôts et leurs magasins. Les industries de transformation ont fait leur apparition et la province acquiert rapidement un air de permanence. Très prochainement l'électricité va pénétrer dans les campagnes.

L'agriculture moderne comporte l'utilisation de machines très compliquées. L'automobile, le tracteur et le moteur à essence ont remplacé le cheval. Le téléphone jette ses réseaux en tous sens. La province renferme des centaines de stations génératrices d'électricité. Le radio est plus commun que le piano. La ferme se mécanise rapidement.

Ce changement d'attitude des gens de l'ouest impose une lourde responsabilité aux organismes dont le rôle est de former les spécialistes et des experts pour construire, vendre et entretenir des machines de la plus haute précision. Quoique ces machines soient fabriquées à l'intention de gens ayant le minimum de capacité pour veiller à leur fonctionnement, tout de même il est prouvé par

expérience qu'il vaut mieux pour la bourse des intéressés aussi bien que pour le bien-être général de leur personne qu'ils retiennent les services d'un mécanicien intelligent et expérimenté pour opérer les machines agricoles. On importe beaucoup moins qu'il y a quelques années de mécaniciens et de gens de métier spécialisés. Il en est résulté une responsabilité accrue pour les gens nés au pays.

Les nouvelles conditions imposent un nouveau rôle aux institutions d'enseignement. Le gros du public commence à s'apercevoir que l'école doit avoir un autre but que d'apprendre à la jeunesse à vivre avec son instruction. On admet que l'enseignement donné au futur professeur ou à l'universitaire ne constitue pas nécessairement la meilleure formation pour le cultivateur, le négociant, l'ouvrier. Dans un discours récent, Sir Michael Sadler fait observer que " les idéaux inertes sont à prime. Les faire germer, c'est le moyen le moins coûteux de donner une apparence d'éducation littérale. Mais les idées immuables sont une flétrissure pour l'individu et son jugement. Une éducation littérale doit nous rendre impressionnable et nous conserver notre esprit inventif. A moins de cela elle désempare. Et plus nous répandons l'instruction qui désempare, plus nous affaiblissons les forces intellectuelles et morales du peuple anglais." Ceci s'applique avec autant de force à l'éducation d'un peuple viril comme le peuple canadien, qui a besoin pour réaliser son brillant avenir de gens à l'esprit inventif, suffisamment instruits et doués des qualités morales nécessaires. Voici ce que dit le principal de Harrow: " L'éducation n'est plus le château fort des trois sujets élémentaires: lecture, écriture et arithmétique. Elle est aujourd'hui l'apanage d'une autre trinité: la main, l'œil et la voix. Le rôle de l'école est d'aiguiser le sens d'observation de l'enfant, de lui inculquer les moyens d'agir et de lui enseigner la parole et le chant. Avec cela, l'enfant sera plus en mesure de goûter un bonheur plus vrai et de jouir d'une intelligence plus raffinée." Voilà des vérités prophétiques que nous ferions bien de méditer profondément.

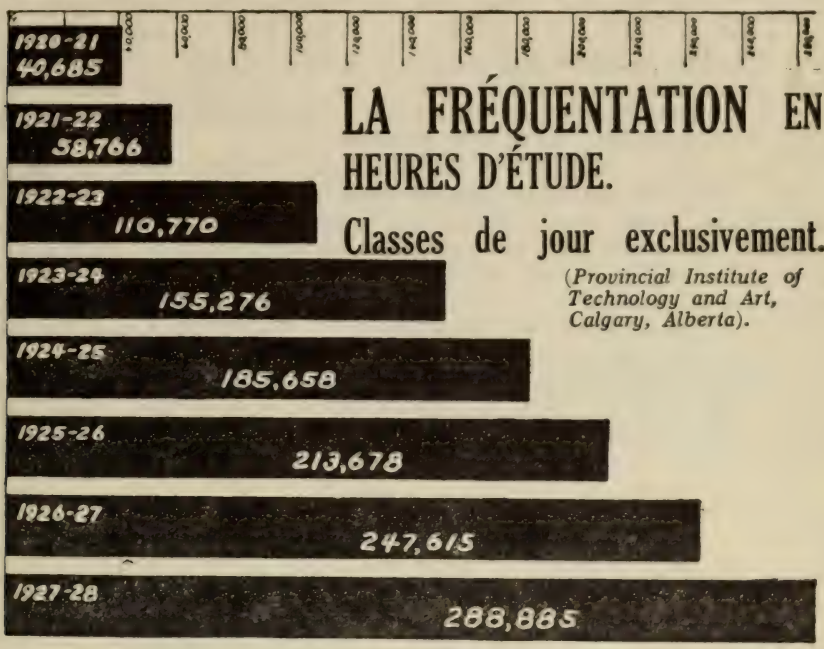
Il est extrêmement à regretter que le gouvernement fédéral soit sur le point de cesser de subventionner l'enseignement technique. Les dix années d'application de la loi sur l'enseignement technique ont opéré des changements remarquables. Mais dans les premières années de la décade, le temps n'était pas propice pour une expérience de ce genre, surtout dans l'ouest. Des progrès extrêmement intéressants ont été réalisés, mais l'œuvre n'est pas encore assez solide pour lui retirer notre concours financier. Le rang du Canada parmi les nations dépend du statut de l'individu dans la nation. Le statut de l'individu tient à ses velléités de progrès, qu'il appartient à l'école de développer. Il incombe à l'Etat de maintenir ces idées de progrès à un degré maximum d'efficacité. Ce rôle a tellement de conséquences que le gouvernement fédéral ne peut pas l'ignorer. Sûrement, les gouvernants ne laisseront pas à mi-côte cette grande entreprise indispensable qui forme le fonds même de la nation.

On peut dire que l'enseignement technique a réalisé des progrès en Alberta pendant l'année 1927-1928. Calgary et Edmonton ont élargi le rayon d'action de leurs écoles élémentaires de métiers et d'économie domestique. Les écoles de commerce ont eu de bonnes années et un nombre d'élèves presque toujours pareil. L'école technique supérieure d'Edmonton a été très bien fréquentée et le public semble y prendre plus d'intérêt qu'auparavant. On se préoccupe plus de former des ouvriers que des universitaires et des gens de profession. L'école préprofessionnelle de Calgary ne peut admettre un seul élève de plus, et elle a bien peur d'être obligée de refuser 200 élèves l'année prochaine. L'école jouit auprès des citoyens d'un bien plus grand prestige qu'autrefois.

La commission scolaire de Calgary a résolu à l'unanimité de construire l'année prochaine une école technique supérieure. Cette école va poursuivre l'œuvre commencée par l'école préprofessionnelle. Elle va donner une formation plus prolongée à ceux qui se destinent aux métiers ou à la mécanique, et elle va préparer la jeunesse pour l'Institut technique.

L'Institut technique a eu une année de forte expansion et n'a pu loger tous ceux qui ont cherché à s'y faire admettre. Tout a augmenté d'importance:

enseignement de jour, du soir et par correspondance. En 1925-1926 les inscriptions ont été au nombre de 888. En 1926-1927, leur nombre a été de 1,273, tandis qu'en 1927-1928 elles ont atteint le nombre de 1,745. Le graphique ci-dessous retrace l'évolution de l'enseignement de jour.



Au delà de 100 personnes n'ont pu se faire inscrire aux cours d'électricité. Les cours de mécanique de l'automobile n'ont pas eu une seule place de libre. Ce sont les cours sur l'opération des tracteurs et des moteurs à gaz qui ont été les plus fréquentés.

Un nouveau cours d'arts a été aménagé en octobre 1927. Il a eu des débuts encourageants, 13 élèves s'y étant fait inscrire. On compte sur une deuxième année très encourageante et tout fait croire que les arts vont dorénavant figurer en permanence au programme de l'Institut.

L'avenir est si rempli de promesses que le gouvernement de la province fait ajouter à l'Institut une aile d'une capacité de 7,200 pieds carrés de surface qui va être affecté au département des instruments agricoles et des tracteurs. L'aile va être prête en novembre 1928.

Les classes du soir se sont bien maintenues dans toute la province. Des classes se sont tenues en douze endroits. Le gros du travail se fait à Calgary et à Edmonton, où des cours très élaborés ont été aménagés et fréquentés par un grand nombre. Medicine Hat et Lethbridge ont maintenu leur position sous ce rapport.

Des expériences très intéressantes en matière de coopération ont été tentées pendant l'année à l'Institut technique. Les élèves de seconde année des cours de machines à vapeur ont été répartis entre les grandes stations génératrices d'électricité pour y acquérir de l'expérience. Chacun des élèves a passé tous les jours pendant une semaine une demi-journée dans chacune de sept stations génératrices d'électricité de la ville. L'élève a pu prendre ainsi contact avec l'outillage moderne, ce qui lui a donné une pratique que l'Institut ne pouvait lui fournir. Son travail était surveillé par les instructeurs de l'Institut et l'expérience ainsi acquise ont formé le fonds de conférences et de discussions.

Un comité d'entrepreneurs de travaux de plomberie et de plombiers qualifiés a dirigé une classe suivie par tous les apprentis plombiers et poseurs de tuyaux à

vapeur de la ville. On se propose d'aménager l'hiver prochain d'autres classes du même genre. On escompte aussi l'adoption de ce plan par d'autres branches de l'industrie du bâtiment. L'école a conduit avec succès pendant l'hiver une classe à l'intention des prospecteurs. Le cours de chimie pétrolière n'a pas eu le succès dont il a été marqué l'année d'avant. Des classes du soir se sont tenues sur l'opération des machines, l'entretien des automobiles, l'électricité dynamique, le travail de la tôle, le bâtiment, l'électricité, le bobinage des induits, les machines à vapeur, la télégraphie, les arts commerciaux, la réclame par l'affiche au pinceau, le radio, la géologie et la prospection, la chimie pétrolière, le crédit dans le commerce et le dessin des modèles de vêtements.

Une école d'été s'est tenue en 1927 avec des résultats assez encourageants. Des élèves des écoles supérieures et quelques professeurs l'ont fréquentée. La Gregg Publishing Company a organisé une autre classe de sténographie Gregg et de dactylographie que 23 élèves ont suivie et qui a eu le succès coutumier.

La branche de l'enseignement par correspondance a eu une année passable. Le nombre des élèves de tous les cours a augmenté. Les cours de travaux miniers ont été revus et modernisés. Un nouveau cours de mathématiques emprunté de la Colombie britannique a été aménagé.

L'année 1928-1929 paraît pleine de promesses. Beaucoup d'élèves ont déjà donné leur nom et il est probable que l'école ne pourra loger tous ceux qui chercheront à s'y faire inscrire.

ALBERTA—ÉTAT DE LA FRÉQUENTATION SCOLAIRE ET DU PERSONNEL ENSEIGNANT DES ÉCOLES PROFESSIONNELLES DE JOUR PENDANT LA PÉRIODE DU 1ER JUILLET 1927 AU 30 JUIN 1928

Municipalité et école	Département	Classes à horaire complet		Classes à horaire partiel		Classes abrégées et spéciales		Inscription totale			Professeurs				
		Inscription totale	Moyenne de présence	Inscription totale	Heures d'étude	Inscription totale	Heures d'étude	Hommes	Femmes	Total	A horaire complet	A horaire partiel	Hommes	Femmes	Total
Edmonton S.D. N° 7—															
Commercial Technical High	Commercial	342	306·88	.....	.....	.....	.....	278	64	342	10	.....	3	7	10
	Préprofessionnel	162	.....	.....	.....	.....	.....								
	Immatriculation (sciences)	72	.....	.....	.....	.....	.....								
	Couture	39	.....	.....	.....	.....	.....								
	Soin des malades	.....	.....	25	613	.....	.....	243	191	406	13	2	12	3	15
	Industriel	93	.....	.....	.....	.....	.....								
	Dessin	6	.....	3	351	.....	.....								
	Arts appliqués	.....	.....	.....	.....	.....	.....								
	Menuiserie	.....	.....	6	671	.....	.....								
Edmonton Separate School	Commercial	41	34·2	.....	.....	.....	.....	13	28	41	2			2	2
Calgary S.D. N° 19	Commercial	312	218·4	.....	.....	.....	.....	83	229	312	9		5	4	9
	Préprofessionnel	239	172·4	.....	.....	.....	.....	122	117	239	9	2	5	6	11
Provincial Institute of Technology and Art	Industriel	.....	331·1	.....	.....	.....	.....								
	Electricité dynamique	15	.....	.....	.....	.....	.....								
	Dessin	26	.....	.....	.....	.....	.....								
	Couture et modes	35	.....	.....	.....	.....	.....								
	Electricité	107	.....	.....	.....	.....	.....								
	Machines agricoles	28	.....	.....	.....	.....	.....								
	Ateliers de machines	10	.....	.....	.....	.....	.....								
	Travaux miniers	.....	.....	.....	.....	5	340	623	76	699	23	11	32	2	34
	Mécanique de l'automobile	106	.....	.....	.....	.....	.....								
	Machines à vapeur	24	.....	.....	.....	.....	.....								
	Télégraphie	36	.....	.....	.....	170	24,500								
	Tracteurs à essence	73	.....	.....	.....	.....	.....								
	Arts industriels	13	.....	.....	.....	.....	.....								
	Ecole d'été	.....	.....	.....	.....	51	1,100								
Lethbridge S.D. N° 51	Commercial	81	48·4	.....	.....	.....	.....	21	60	81	2	3	3	2	5
	Totaux	1,860	1,111·38	34	1,635	226	25,940	1,383	765	2,120	68	18	60	20	86

Enseignement par correspondance: 290 élèves, 4 professeurs.

ALBERTA—ÉTAT DE LA FRÉQUENTATION ET DU PERSONNEL ENSEIGNANT DES ÉCOLES PROFESSIONNELLES DU SOIR PENDANT LA PÉRIODE DU 1ER JUILLET 1927 AU 30 JUIN 1928

Municipalité ou école	Nombre de sujets	Nombre de classes	Inscription totale	Total d'heures effectives d'étude	Nombre d'individus inscrits			Professeurs		
					Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total
Edmonton S.D. No. 7	23	34	1,372	25,861	559	355	914	21	6	27
Calgary S.D. No. 19	16	37	596	21,144	321	275	596	18	5	23
Lethbridge S.D. No. 51	4	4	92	3,190	47	45	92	2	2	4
Medicine Hat S.D. No. 76	3	3	114	12,509	57	57	114	4	1	5
Canmore S.D. No.168	2	2	32	1,200	32	.....	32	2	.....	2
Blairmore S.D. No. 628	1	1	14	500	14	.....	14	1	.....	1
Coalhurst S.D. No. 2394	1	1	27	332	27	.....	27	1	.....	1
Taber S.D.	2	2	38	1,216	9	10	19	1	1	2
Rosedale Village S.D No. 3751	1	1	15	534	15	.....	15	1	.....	1
Drumheller S.D. No. 2472	2	2	26	1,512	26	.....	26	2	.....	2
Mercoal S.D. No. 4226	3	3	29	936	23	2	25	2	.....	2
Provincial Institute of Technology and Art	29	30	756	22,023	693	43	736	30	1	31
Totaux	.....	120	3,111	90,957	1,823	787	2,610	85	16	101

COLOMBIE BRITANNIQUE

Rapport de l'organisateur provincial de l'enseignement technique

John Kyle

ÉCOLE DE JOUR

A New-Westminster, Point Grey et Vancouver existent des écoles techniques qui enseignent le commerce, les métiers et l'économie domestique.

Un cours en partie technique et un cours commercial de trois ans sont donnés à Victoria, tandis que les villes suivantes n'ont aménagé que l'enseignement commercial: Burnaby, Delta, Kamloops, North Vancouver, Nelson, Oak Bay, Prince Rupert, Revelstoke, South Vancouver, Surrey et West Vancouver. Trois mille cinq cent quatre-vingt-onze élèves ont suivi ces classes professionnelles.

NOUVELLE ÉCOLE TECHNIQUE À VANCOUVER ET AGRANDISSEMENT DE L'ÉCOLE TECHNIQUE T. J. TRAPP À NEW-WESTMINSTER

Il nous fait plaisir de pouvoir noter des progrès considérables dans le domaine de l'enseignement technique à Vancouver. La commission scolaire est à faire construire une école technique moderne qui sera pourvue d'ateliers et de laboratoires vastes et commodes, bien éclairés et outillés à la perfection. Les ateliers sont aménagés pour permettre l'enseignement des métiers suivants: opération des machines fixes, opération des machines électriques, travail de la tôle, mécanique de l'automobile, ébénisterie, charpenterie, menuiserie, métiers du bâtiment et imprimerie. On n'exagère pas le moindrement en disant que l'école, une fois construite, va être l'une des meilleures du genre au pays.

La commission scolaire de Vancouver vise à enseigner les rudiments de chaque métier qui s'exerce à Vancouver, et se propose de collaborer intimement avec le conseil d'apprentissage, qui seconde activement de son côté l'enseignement industriel.

La commission scolaire de New Westminster fait présentement agrandir l'école technique T. J. Trapp. Cette dernière va s'augmenter d'un bel et vaste atelier qui va désencombrer la branche de la métallurgie de la vieille école. Le nouveau bâtiment va loger la branche de l'économie domestique et la plupart de celles où les sujets classiques sont enseignés.

Tout fait croire que Vancouver et New-Westminster sont appelés à devenir des centres industriels d'importance, et les éducateurs de ces deux villes montrent qu'ils sont à la hauteur de leur tâche en se rendant compte que la formation intellectuelle et manuelle est l'instrument de production par excellence du monde.

Il est à regretter que Victoria ait fait si peu pour préparer ses jeunes gens à une carrière industrielle. Quoique la municipalité subventionne l'établissement d'industries, elle néglige pendant ce temps l'enseignement technique industriel. Les contribuables, récemment, ont mis leur véto à un projet de construction d'une nouvelle école technique pour loger le cours commercial actuel, un cours d'économie domestique et un cours d'arts. Dans une ville comme Victoria, la réussite d'une bonne école d'arts et d'un conservatoire de musique ne saurait faire le moindre doute.

L'école d'arts décoratifs et appliqués de Vancouver a été un franc succès. Cette école aménage des cours de jour et du soir sur le traçage et le dessin, le dessin appliqué, le modelage, le lettrage et l'enluminure, le dessin d'objets et la composition, l'architecture et la céramique. L'école loge avec peine les centaines d'élèves qui la fréquentent, et la commission scolaire pense sérieusement à ériger un bâtiment spécial.

COURS COMMERCIAUX SUPÉRIEUR

Les écoles de commerce font chaque année du progrès, et le personnel enseignant se préoccupe de plus en plus de former la jeunesse à la satisfaction des employeurs. Il est à souhaiter vivement, dans des cours comme ceux-ci, que l'on suive une voie toute tracée menant de l'école à l'emploi éventuel.

On pourrait se préoccuper plus qu'on ne le fait des examens du service civil provincial. La préparation à ces examens est une tâche dont le personnel enseignant des écoles supérieures de commerce pourraient fort bien se charger. Nous pourrions nommer des élèves de presque toutes les écoles de la province qui ont réussi dans des examens publics; les écoles de New-Westminster, Point Grey et South Vancouver verraient leur front se ceindre de nouveaux lauriers, mais une lettre de la maison Sir Isaac Pitman and Sons (Canada), Limited, à l'école supérieure de commerce de Vancouver, va comparer à nos yeux cette école avec d'autres institutions canadiennes:—

"Conformément à votre demande du 23, nous vous transmettons le détail des résultats obtenus par vos élèves aux examens de sténographie Pitman tenus pendant le terme scolaire 1927-1928.

1. Les certificats suivants ont été adjugés à des élèves de l'école supérieure de commerce de Vancouver:—

21 à 60 mots à la minute	5 à 110 mots à la minute
13 à 70 mots à la minute	8 à 120 mots à la minute
21 à 80 mots à la minute	7 à 130 mots à la minute
7 à 90 mots à la minute	4 à 150 mots à la minute
11 à 100 mots à la minute	1 à 160 mots à la minute

Nombre total de certificats: 98.

2. Votre école a décroché plus de certificats de vitesse Pitman durant l'année que n'importe quelle autre école supérieure du Canada ayant participé à ces examens. Le maximum de vitesse atteint par les élèves des autres écoles supérieures n'a pas dépassé 130 mots à la minute.

3. Nul collège commercial du Canada n'a eu autant de gradués que votre école. Depuis la création de nos examens de sténographie, c'est la première fois que nous délivrons des certificats pour une vitesse supérieure à 130 mots à la minute.

4. Pendant l'année nous avons remis à vos élèves 20 médailles, 5 en or, 7 en argent et 8 en bronze. Jamais une école n'avait gagné jusqu'ici autant de médailles.

Ces résultats extrêmement satisfaisants nous procurent autant de plaisir qu'ils vous en donnent. Encore une fois nous vous félicitons de tout cœur.

Votre tout dévoué,

(S.) A. D. POINTING,
Directeur."

ÉCOLE DU SOIR

Des écoles du soir se sont tenues dans 49 villes, bourgs et campagnes de la province. Les élèves ont atteint le nombre de 5,444, mais comme certains de ces élèves ont suivi plus qu'une classe l'inscription totale à toutes les classes du soir se trouve à avoir atteint le chiffre de 6,196.

Villes de première, deuxième et troisième catégories: Chilliwack, Courtenay, Fernie, Kelona, Kamloops, Kaslo, Ladysmith, Mission, Nanaïmo, Nelson, New-Westminster, North Vancouver, Penticton, Point Grey, Vancouver et Victoria.

Bourgs et campagnes: Anyox, Britannia Beach, Britannia Mines, Burnaby, Delta, Duthie Mines, Esquimalt, Field, Gladwin, Horne Lake, Kaleva, Kent, Keremeos, Kimberley, Langley, Malcolm Island, Mayne Island, Maple Ridge, Matsqui, Michel, Ocean Falls, Okanagan Centre, Oyama, Port Coquitlam, Powell River, Rutland, Saanich, Sahtlam, Sooke, Summerland, South Vancouver, West Vancouver et Winfield.

Les sujets suivants ont été enseignés aux écoles du soir: l'anglais, l'anglais pour les nouveaux Canadiens, les devoirs d'examen du service civil, les devoirs d'examen en pharmacie, les devoirs d'immatriculation junior, la chose publique et l'économie domestique, les mathématiques, la mécanique, la physique, la construction et le dessin de machines, le modelage, les travaux de la forge, le travail du mécanicien, le fonctionnement des machines à vapeur, le système d'allumage électrique, le magnétisme et l'électricité, la construction de machines électriques, la chimie, la métallurgie, l'extraction du charbon, les travaux de bâtiment, la charpenterie et la menuiserie, le dessin d'architecture, les devis, la navigation, la sylviculture, la papeterie, l'imprimerie, l'anglais du commerce, la dactylographie, la sténographie, l'apuration des comptes (élémentaire et avancée), les langues du commerce (espagnol, russe, japonais, chinois, français), la vente, le traçage et le dessin, le moulage, le repoussage des métaux, la sculpture sur bois, la broderie, la céramique, la peinture sur porcelaine, la réclame par l'affiche au pinceau, la confection de robes, la confection de chapeaux, le dessin des modèles de vêtements, le blanchissage du linge, la boulangerie, les conserves alimentaires, la cuisine, la musique et le chant, l'élocution et l'art oratoire.

L'assistance aux écoles du soir atteint un chiffre satisfaisant que la commission scolaire pourrait cependant doubler si elle voulait avoir recours à l'annonce. Le but à atteindre serait la justification d'un tel procédé.

LA FORMATION DU PERSONNEL ENSEIGNANT

(a) Professeurs des écoles techniques

En se préoccupant de la formation du personnel enseignant, le ministère de l'Instruction publique a devancé les besoins de la province en fait d'enseignement technique, et les progrès que cette province a réalisés dans le domaine de l'éducation sont dus largement à cette ligne de conduite du gouvernement. Nous avons à nous féliciter grandement d'avoir constamment sous la main des professeurs compétents dès que les commissions scolaires parlent d'élargir les cadres de l'enseignement technique, des hommes qui savent ce qu'ils ont à faire, qui ont étudié à fond les modes d'enseignement et qui prennent possession de leur poste avec un programme tout préparé.

Les professeurs des écoles techniques en formation fréquentent les classes du soir et du samedi après-midi, parce que c'est le temps qui convient le mieux aux

gens de métier, qui fournissent la plus grande partie des élèves. Certains de ces ouvriers ont déjà reçu une formation et font de l'enseignement manuel. Ces hommes enseignent un grand nombre de travaux à la main: ébénisterie, tournage du bois, le travail de la tôle, le travail des métaux d'art, le travail mécanique en établi, le dessin, les méthodes d'enseignement, l'utilisation et l'entretien des machines à travailler le bois; la science en ce qu'elle touche au travail du bois et des métaux; une thèse sur la formation manuelle; et un cours sur les cinq premiers de ces sujets. Il est facile de se rendre compte que ces hommes sont très compétents pour enseigner dans une école technique.

On trouve, cependant, des ouvriers qui nourrissent l'ambition d'enseigner un seul sujet particulier et ne veulent pas s'éloigner trop de leur métier et des conditions variées qu'ils y trouvent.

Les professeurs en formation des écoles techniques sont choisis parmi les ouvriers les mieux qualifiés des deux catégories précitées; ils n'ont donc pas besoin de beaucoup de pratique pendant leur stage de formation. Cependant, on se préoccupe de leur instruction, on leur inculque la théorie et la pratique du métier ainsi que la théorie et la pratique de l'enseignement, et on les prépare à l'enseignement.

Après que les professeurs ont fini leurs études et se sont procurés un emploi, on leur délivre un permis d'enseigner provisoire valable pour deux ans. Si, après ce temps, leur enseignement a donné entière satisfaction, on leur délivre un permis permanent. Vingt-trois élèves se sont inscrits l'année dernière aux cours techniques de formation du personnel enseignant.

(b) Professeurs des écoles de commerce

De son côté, la formation du personnel enseignant des écoles de commerce a eu un franc succès et prouvé qu'elle venait à son heure. La presque totalité des 29 professeurs en formation sont munis d'un permis d'enseigner de première classe, et quelques-uns sont des gradués d'université.

L'instruction s'est donnée presque tout le temps dans des écoles d'été, mais les études amorcées là se sont poursuivies par correspondance pendant l'hiver et le printemps. Voici les sujets qui ont été enseignés: géographie et économie du commerce; arithmétique du commerce et finance; histoire du commerce; théorie et pratique de la sténographie; théorie et pratique de la dactylographie; théorie et pratique de la comptabilité; législation du commerce; législation; gestion de bureaux; correspondance des affaires et classement des documents et apuration des comptes. Grâce à une telle formation du personnel enseignant, le niveau de l'enseignement commercial dans la province s'est élevé considérablement, et les professeurs des écoles de commerce ont pu élaborer un système d'une grande souplesse qui gagne de plus en plus la faveur et la confiance du public.

COURS DE TRAVAUX ET D'INSPECTION DE MINES PAR CORRESPONDANCE

Ces cours visent à préparer les candidats aux examens du ministère des Mines conduits dans l'intérêt de la sécurité publique. Le cours comporte:—

N° 1. Cours préparatoire de travaux de mines à l'intention des garçonnets au-dessus de 15 ans sortant de l'école.

N° 2. Cours d'arithmétique et de mathématique.

N° 3. Cours de préparation en vue des certificats de troisième classe de chef de sécurité, chef d'équipe et pétardier.

N° 4. Cours de préparation en vue de l'obtention du certificat de porion de deuxième classe.

N° 5. Cours de préparation en vue de l'obtention du certificat de directeur de mine.

N° 6. Cours de travaux d'inspection de mines.

Les inscriptions aux cours de travaux de mines ont totalisé le nombre de 228, et l'enseignement se donne de telle façon que l'adolescent sortant de l'école peut poursuivre ses études jusqu'à l'âge de 23 ans, alors qu'on lui permet de se présen-

ter à l'examen provincial en vue de l'obtention de son certificat de mineur. Le cours n° 1 se ramifie en six branches séparées d'enseignement gradué avec soin, et avec l'assiduité le jeune homme peut se qualifier pour l'examen de pétardier. En continuant à s'instruire, le jeune homme ne saurait avoir de la difficulté à obtenir son certificat de porion, après quoi le mineur de charbon ambitieux pourra s'élever jusqu'au poste qu'il convoite.

Si l'on s'arrête à considérer que le jeune homme occupé dans l'industrie pendant le jour jouit du privilège de répartir son immatriculation en vue des examens universitaires en quatre sections, et d'essayer chaque année une section, on n'aura pas la moindre difficulté à se rendre compte de la facilité relative avec laquelle un mineur peut s'élever à un poste de conséquence.

COLOMBIE BRITANNIQUE—ÉTAT DE LA FRÉQUENTATION ET DU PERSONNEL ENSEIGNANT DES ÉCOLES PROFESSIONNELLES DU SOIR PENDANT LA PÉRIODE DU 1ER JUILLET 1927, AU 30 JUIN 1928

Municipalité ou école	Nombre de matières	Nombre de classes	Inscription totale	Total d'heures effectives d'étude	Nombre d'élèves inscrits			Professeurs		
					Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total
Anyox and Granby Bay	10	14	179	9,178·46	150	29	179	9	1	10
Britannia Beach	3	3	49	1,183	28	14	42	3	.....	3
Britannia Mines	4	9	189	5,899	189	.....	189	4	.....	4
Burnaby	9	9	272	15,929·6	133	139	272	10	4	14
Chilliwack	1	2	35	1,340	.....	35	35	.....	1	1
Courtenay	1	1	25	1,894	24	1	25	1	.....	1
Delta	2	2	45	2,547	25	20	45	1	1	2
Duthie Mines	2	1	11	700	11	.....	11	1	.....	1
Esquimalt	1	2	13	200	.....	13	13	.....	1	1
Fernie	5	6	107	7,456	50	39	89	4	2	6
Field	1	1	19	304	.....	19	19	.....	1	1
Gladwin	1	1	14	490	14	.....	14	.....	1	1
Horne Lake	1	1	13	120	13	.....	13	1	.....	1
Kaleva	1	1	15	768	9	6	15	1	.....	1
Kamloops	4	4	75	1,621	37	38	75	2	1	3
Kaslo	2	2	34	560	17	17	34	1	1	2
Kent	1	1	22	1,564	12	10	22	.....	1	1
Kelowna	2	3	86	938	48	32	80	1	2	3
Keremeos	1	1	12	72	.....	12	12	.....	1	1
Kimberley	2	2	33	1,724	24	9	33	1	1	2
Ladysmith	3	3	49	3,362	35	9	44	3	.....	3
Langley	1	3	36	1,374	.....	36	36	.....	1	1
Malcolm Island	1	1	17	1,422	10	7	17	1	.....	1
Mayne Island	1	1	21	419	1	20	21	1	.....	1
Maple Ridge	3	4	41	1,491	38	1	39	3	1	4
Matsqui	1	1	21	284	.....	21	21	.....	1	.....
Michel	2	2	25	2,737	25	.....	25	2	.....	2
Mission	3	1	27	1,058	12	15	27	.....	1	1
Nanaimo	3	3	50	2,695	17	18	35	2	1	3
Nelson	2	5	83	3,515	31	52	83	1	1	2
New Westminster	17	25	423	13,458	187	130	317	12	6	18
North Vancouver	3	4	54	1,498	9	45	54	.....	3	3
Ocean Falls	3	3	39	980	31	4	35	3	.....	3
Okanagan Centre	1	1	11	86	.....	11	11	.....	1	1
Oyama	1	1	13	96	.....	13	13	.....	1	1
Penticton	2	2	47	846	37	10	47	1	1	2
Point Grey	1	1	13	578	.....	13	13	.....	1	1
Port Coquitlam	1	1	11	127	.....	11	11	.....	1	1
Powell River	2	2	39	3,169	21	7	28	2	.....	2
Rutland	1	1	11	88	.....	11	11	.....	1	1
Saanich	2	3	72	2,454·5	35	37	72	1	1	2
Sahtlam	1	1	14	210	.....	14	14	.....	1	1
Sooke	1	1	24	558	.....	24	24	.....	1	1
South Vancouver	9	20	296	16,612	112	179	291	8	10	18
Summerland	5	5	49	3,307	30	19	49	4	1	5
Vancouver	45	93	2,713	144,335·6	1,540	620	2,160	64	12	76
Victoria	29	34	692	32,821·9	335	337	672	20	14	34
West Vancouver	3	3	45	2,753	13	32	45	1	2	3
Winfield	1	1	12	96	.....	12	12	.....	1	1
Totaux	.....	292	6,196	296,149·06	3,303	2,141	5,444	169	83	252

COLOMBIE BRITANNIQUE—ÉTAT DE LA FRÉQUENTATION ET DU PERSONNEL ENSEIGNANT DES ÉCOLES PROFESSIONNELLES DE JOUR PENDANT LA PÉRIODE DU 1ER JUILLET 1927 AU 30 JUIN 1928

Municipalité et école	Département	Inscription et présence						Inscription totale			Professeurs				
		Classes à horaire complet		Classes à horaire partiel		Classes abrégées et spéciales									
		Inscription totale	Moyenne de présence	Inscription totale	Heures d'étude	Inscription totale	Heures d'étude	Hommes	Femmes	Total	A horaire complet	A horaire partiel	Hommes	Femmes	Total
Burnaby	Commercial	131	123·3							131	3		2	1	3
Delta	Commercial	18	18							18	1			1	1
Kamloops	Commercial	51	50							51	2	4	3	3	6
New Westminster	Technique	183	174·4							183	9	3	9	3	12
	Economie domestique	65	59							65	1			1	1
	Commercial	103	100·6							103	2		1	1	2
North Vancouver	Commercial	84	80·6							84	3		1	2	3
Nelson	Commercial	30	30							30	1	5	3	3	6
Oak Bay	Commercial	16	15							16	1	3	2	2	4
Point Grey	Commercial	165	165							165	3	8	10	1	11
	Economie domestique	20	19							20		14	11	3	14
	Technique	112	112							112		14	14		14
Prince Rupert	Commercial	27	22·4							27	1			1	1
Revelstoke	Commercial	23	22·18							23	1	3	2	2	4
South Vancouver	Commercial	216	211·08							216		13	11	2	13
Surrey	Commercial	8	7·7							8	1			1	1
West Vancouver	Commercial	27	26							27	1	4	2	3	5
Vancouver	Commercial	1,017	975·16							1,017	28	2	18	12	30
	Economie domestique	126	88·1							126	2	14	7	9	16
	Technique	576	573·76							576	17		17		17
	Arts	103	92·50							103	4	4	6	2	8
Victoria	Commercial	315	255·00							315	7	8	9	6	15
	Technique	175	169·50							175	4		4		4
	Totaux	3,591	3,388·74							3,591	92	99	132	59	191

Classes de formation du personnel enseignant: 52 élèves; 7 professeurs.
Enseignement par correspondance: 228 élèves; 3 professeurs.

XV. L'ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS

L'Organisation internationale du Travail de la Société des Nations a été constituée en exécution de la Partie XIII du Traité de Paix avec l'Allemagne et la partie correspondante des autres traités de paix, afin d'encourager l'amélioration des conditions industrielles au moyen d'une action législative et de conventions internationales. L'Organisation comprend le Bureau international du Travail, qui a son siège à Genève (Suisse), et la Conférence internationale du Travail, qui se réunit annuellement. La Conférence est composée de quatre représentants de chacun des Etats membres, dont deux sont des délégués gouvernementaux et deux représentent les employeurs et les travailleurs, respectivement. Cinquante-cinq pays (tous les pays industriels les plus importants, les Etats-Unis exceptés) font partie de l'Organisation internationale du Travail.

Le Bureau international du Travail est sous la direction d'un Conseil d'administration composé de vingt-quatre personnes désignées par la Conférence internationale du Travail, dont douze représentent les gouvernements, six représentent les employeurs et six les ouvriers. Le Conseil d'administration, en plus d'être chargé de la direction du Bureau international du Travail, doit également voir à la préparation de l'ordre du jour de la conférence annuelle.

Depuis sa création, en 1919, la Conférence internationale du Travail a adopté au cours des diverses séances qu'elle a tenues vingt-cinq projets de conventions et vingt-neuf recommandations. Projets de conventions et recommandations ont été transmis aux Etats membres de l'Organisation. Ces derniers sont tenus de soumettre les projets de conventions ou les recommandations de la Conférence internationale du Travail à l'autorité ou aux autorités dans la compétence desquelles rentre la matière afin de permettre l'adoption des lois à ce sujet ou un recours à toute autre action. La majorité des propositions adoptées aux sessions de la Conférence internationale du Travail, depuis son établissement, intéressent des questions relevant de la compétence provinciale au Canada, et, en conséquence ont été portées à l'attention des gouvernements provinciaux intéressés. Les projets de conventions et les recommandations ont également été déposés sur le bureau de la Chambre fédérale.

Au ministère du Travail sont confiés les travaux nécessités par l'affiliation du Canada à l'Organisation internationale du Travail. Ces travaux ont nécessité une correspondance considérable non seulement avec le bureau international du Travail, mais avec d'autres ministères du gouvernement canadien ainsi qu'avec les gouvernements provinciaux et les associations patronales et ouvrières. On a aussi préparé au ministère du Travail les réponses aux différents questionnaires distribués au nom du Bureau international du Travail. Ces travaux ont nécessité de la part des fonctionnaires du ministère une étude attentive des diverses questions techniques portées à l'ordre du jour des différentes conférences et discutées aux réunions du Conseil d'administration, ainsi que des questionnaires communiqués par le Bureau international du Travail.

Un bulletin intitulé "Le Canada et la Conférence internationale du Travail" a été publié en février 1922 par le ministère du Travail en vue de fournir des informations sur l'Organisation internationale du Travail ainsi que sur les sujets qui ont occupé l'attention de l'Organisation.

En décembre 1924, désirant se tenir plus intimement au courant des activités de la Société des Nations et de l'Organisation internationale du Travail, le Gouvernement du Canada nomma un conseiller résidant à Genève. On était d'avis que cette nomination assurerait une plus grande permanence et continuité de représentation aux réunions du Conseil d'administration du Bureau international du Travail, et qu'un tel fonctionnaire, agissant en qualité de suppléant du

ministre du Travail, et sous la direction de ce dernier, améliorait le système actuel de représentation du Canada. Le Dr W.-A. Riddell, ancien sous-ministre du Travail de l'Ontario, qui occupait depuis 1920 un poste important dans le personnel du Bureau international du Travail, fut nommé conseiller du Dominion du Canada auprès de la Société des Nations à Genève.

Juridiction législative dans les matières couvertes par les projets de conventions et les recommandations de la Conférence internationale du travail tenue en 1926

Les projets de conventions et les recommandations adoptés par la Conférence internationale du Travail de la Société des Nations, à ses huitième et neuvième sessions tenues en 1926, ont été soumis aux juristes du ministère fédéral de la Justice afin de décider si, et dans quelle mesure, le sujet desdits projets de conventions et recommandations est de la compétence du Parlement du Canada ou des législatures provinciales, et de permettre que les projets de conventions et recommandations puissent être portés à l'attention de l'autorité ou des autorités de la compétence de laquelle ou desquelles relève dans chaque cas l'adoption d'une loi ou toute autre décision touchant lesdits projets de conventions et recommandations, en exécution des obligations imposées sous l'article 405 du traité de paix conclu avec l'Allemagne ainsi que sous l'article correspondant des autres traités de paix. Le rapport des juristes a été soumis au Conseil privé par le ministre de la Justice et approuvé par arrêté ministériel adopté le 16 novembre 1927. Voici leurs décisions:—

I. *Projet de convention concernant la simplification de la procédure d'inspection des émigrants à bord de bateaux*.—Touchant cette convention, le rapport considère que, en l'absence d'une législation impériale intéressant le sujet, en ce qui concerne les bateaux britanniques généralement, ou autorisant le Parlement canadien à donner suite aux propositions de la convention, en ce qui concerne tous bateaux enregistrés au Canada, en quelque endroit qu'ils puissent se trouver, l'action législative visant l'application de la présente convention est de la compétence du Parlement seulement en ce qui a trait aux bateaux enregistrés en Canada et dirigés ou contrôlés par des personnes domiciliées ou résidant en Canada alors qu'ils sont dans les eaux territoriales du Canada.

II. *Recommandation concernant la protection des femmes et jeunes filles à bord de bateaux*.—Bien qu'il n'en soit pas fait mention dans la recommandation, c'est l'intention, semble-t-il, que les inspecteurs fussent nommés par l'Etat dont le bateau bat pavillon. S'il en est ainsi, la proposition couverte par la recommandation, de l'avis des juristes, est de la compétence du Parlement.

III. *Projet de convention concernant le contrat d'engagement des marins*.—La décision des juristes sur ce sujet est la même que dans le cas du projet de convention concernant l'inspection des émigrants à bord de bateaux.

IV. *Projet de convention concernant le rapatriement des marins*.—Le champ d'application de cette convention est le même que celui de la précédente, et les juristes, pour les mêmes raisons, sont d'avis que le Parlement du Canada a compétence pour donner suite aux propositions couvertes par cette convention, touchant tous les bateaux enregistrés en Canada, en ce qui a trait au rapatriement des marins qui se trouvent dans les limites du Dominion; mais seulement à ces bateaux enregistrés, dirigés ou contrôlés par des personnes domiciliées ou résidant en Canada, en ce qui a trait au rapatriement de marins hors du Canada.

V. *Recommandation concernant le rapatriement des capitaines et des mousses*.—Il fut considéré que le sujet de cette recommandation relevait de la compétence fédérale dans la même mesure que celui des conventions précitées.

VI. *Recommandation concernant les principes généraux de l'inspection des conditions du travail des marins à bord.*—Les juristes déclarèrent que le Parlement avait compétence pour donner suite aux principes exposés dans la présente recommandation relativement aux navires enregistrés au Canada, sous réserve, toutefois, de la condition ci-après, qui est à l'effet que nul droit d'inspection ou pouvoirs coercitifs ne pourront être affirmés ou exercés relativement à tout tel navire alors qu'il est hors des eaux territoriales du Canada, à l'exception possible de tels navires enregistrés au Canada dirigés ou contrôlés par des personnes domiciliées ou résidant en Canada.

La Conférence internationale du Travail de 1927

La dixième session de la Conférence internationale du Travail (Société des Nations), instituée en exécution des dispositions des traités de paix, s'est tenue à Genève (Suisse), du 25 mai au 16 juin. Quarante-trois des cinquante-cinq Etats-Membres de l'Organisation internationale du Travail ont envoyé des délégations à la dixième session. Moins onze cas, toutes ces délégations étaient "complètes", c'est-à-dire qu'elles se composaient de délégués patronaux et ouvriers aussi bien que de délégués gouvernementaux. Huit délégations se composaient exclusivement de représentants gouvernementaux, tandis que trois autres délégations comprenaient des délégués patronaux, mais aucun représentant ouvrier. Voici la liste des Etats représentés: Afrique du Sud, Albanie, Allemagne, Argentine (république d'), Australie, Autriche, Belgique, Bolivie, Brésil, Bulgarie, Canada, Chili, Chine, Colombie, Cuba, Danemark, Espagne, Esthonie, Finlande, France, Grande-Bretagne, Grèce, Guatémala, Hollande, Hongrie, Indes, Irlande (Etat libre d'), Italie, Japon, Lettonie, Luxembourg, Norvège, Pologne, Portugal, Roumanie, Salvador, Royaume des Serbes (Croates et Slovènes), Siam, Suède, Suisse, Tchécoslovaquie, Urugay, Vénézuéla.

La délégation canadienne

La délégation canadienne présente à la Conférence se composait comme suit:—

Délégués gouvernementaux.—M. le Dr W.-A Riddell, conseiller du Canada auprès de la Société des Nations, Genève, Suisse; M. R.-A. Rigg, Directeur du Service de placement, ministère du Travail, Ottawa, Canada.

Conseillers techniques auprès des délégués gouvernementaux.—M. L.-L. Peltier, représentant législatif de l'organisation des conducteurs de chemins de fer, Ottawa, Canada; M. Joseph Comeau, de la Fédération des Travailleurs catholiques du Canada, Montréal, Qué.

Délégué patronal.—M. W.-C. Coulter, vice-président et directeur général de la Booth-Coulter Copper and Brass Company, Ltd., à Toronto, Canada.

Conseiller technique auprès du délégué patronal.—M. W.-H. Macdonnell, secrétaire du Département des relations industrielles à l'Association des industriels canadiens, Toronto, Ontario.

Délégué ouvrier.—M. P.-M. Draper, secrétaire-trésorier du Congrès syndical canadien, Ottawa, Ontario.

Conseiller technique auprès du délégué ouvrier.—M. J.-T. Foster, vice-président du Congrès syndical canadien, Montréal, Qué.

L'ordre du jour de la dixième session de la Conférence mentionne trois sujets de grande importance, nommément, le projet d'adoption d'une convention ou d'une recommandation concernant l'assurance-maladie pour les travailleurs et l'étude préliminaire de projets de questionnaires intéressant le mécanisme pour la fixation du salaire minimum et la liberté d'association.

Représentation canadienne dans les différentes commissions instituées par la Conférence:—

Commission de proposition.—Le Dr W.-A. Riddell, du groupe des délégués gouvernementaux, et M. P.-M. Draper, du groupe ouvrier.

Commission du règlement.—M. P.-M. Draper, à titre de délégué du groupe ouvrier, ainsi que M. W.-C. Coulter, à titre de substitut du délégué patronal.

Commission de la liberté syndicale.—M. R.-A. Rigg, du groupe gouvernemental, représentait le Canada dans cette commission.

Commission de l'assurance-maladie.—M. W.-C. Coulter, du groupe patronal, et M. J.-T. Foster, du groupe ouvrier.

Commission des salaires minima.—Dr W.-A. Riddell, du groupe gouvernemental, et M. W.-C. Coulter, du groupe patronal.

Commission chargée de l'article 408 du Traité de Versailles.—M. W.-C. Coulter, qui agissait comme subtitut du délégué.

Les décisions de la Conférence peuvent être ré-umées comme suit: —

Assurance-maladie.—Par 97 voix contre 9, la Conférence a adopté un projet de convention relatif à l'assurance-maladie des travailleurs de l'industrie, du commerce et des gens de maison.

Par 85 voix contre 9, la Conférence a adopté un projet de convention concernant l'assurance-maladie des travailleurs agricoles.

Par 99 voix contre 0, la Conférence a adopté une recommandation concernant les principes généraux de l'assurance-sociale.

Par 79 voix contre 0, la Conférence a adopté une résolution autorisant l'ouverture d'une enquête sur les moyens de vaincre les difficultés auxquelles se heurte l'organisation d'un système d'assurance dans les pays à population éparse.

Liberté syndicale.—Par 54 voix contre 42, la Conférence a repoussé le projet de questionnaire qui lui était soumis par la Commission, et constatant qu'il était impossible d'obtenir un texte qui ralliât la majorité des suffrages, a décidé, par 66 voix contre 28, de ne pas inscrire la question de la liberté syndicale à l'ordre du jour de la prochaine session.

Etant donné les difficultés révélées par ces débats, la Conférence a invité à l'unanimité le Conseil d'administration à examiner la possibilité de modifier la procédure de double discussion et à soumettre l'an prochain des propositions sur ce point.

Méthodes de salaires minima.—Par 80 voix contre 19, la Conférence a adopté un projet de questionnaire concernant les méthodes de fixation des salaires minima et a décidé, par 89 voix contre 22, d'inscrire cette question à l'ordre du jour de la prochaine session.

Application des conventions.—La Conférence a adopté, à l'unanimité, les conclusions de la Commission chargée d'examiner les rapports annuels des gouvernements sur l'application des conventions qu'ils ont ratifiées. La Commission, tout en offrant certaines suggestions concernant la matière et la date des rapports, concluait que des résultats précieux avaient été obtenus, bien qu'il lui éteit impossible de se déclarer absolument satisfaite relativement à l'application des conventions.

Règlement.—La Conférence a adopté, à l'unanimité, des amendements à son règlement concernant l'élection de commissions par le groupe patronal, les secrétariats des commissions et l'interprétation des discours prononcés dans des langues non officielles.

Par 82 voix contre 23, la Conférence a accepté un amendement concernant les traductions officielles des conventions et des recommandations dans des langues non officielles.

Résolutions.—La Conférence a voté, à l'unanimité, des résolutions concernant l'assurance-invalidité-vieillesse, etc.; les contrats de travail; les conflits collectifs du travail; l'instruction et l'admission dans l'industrie, et les problèmes de la main-d'œuvre indigène. Elle adopta par 60 voix contre 24 une résolution intéressant la durée du travail des employés de commerce. Elle renvoya au Conseil d'administration une résolution concernant la représentation des travailleurs indigènes à la Conférence.

PROJETS DE CONVENTIONS ET RECOMMANDATIONS ADOPTÉS À DES SESSIONS PRÉCÉDENTES DE LA CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL

Voici la liste des projets de conventions et des recommandations qui ont été adoptés aux sessions annuelles de la Conférence internationale du Travail de 1919 à 1927:—

Les projets de conventions et recommandations adoptés à la première session (1919) sont les suivants:—

Projets de conventions: (1) limitant la durée du travail dans les entreprises industrielles à huit heures par jour et quarante-huit heures par semaine; (2) concernant le chômage; (3) concernant l'emploi des femmes avant et après l'accouchement; (4) concernant l'emploi des femmes la nuit; (5) fixant l'âge minimum pour l'admission des enfants au travail industriel; (6) concernant le travail de nuit des jeunes personnes employées dans l'industrie.

Recommandations concernant: (1) le chômage; (2) la réciprocité de traitement des travailleurs étrangers; (3) la prévention de l'anthrax; (4) la protection des femmes et des enfants contre le saturnisme; (5) l'établissement de services gouvernementaux d'hygiène; (6) l'application de la convention de Berne de 1906 concernant l'interdiction de l'emploi du phosphore blanc dans la fabrication des allumettes.

L'ordre du jour de la deuxième session (1920) s'occupait exclusivement de questions affectant les marins et les projets de conventions et recommandations adoptés furent les suivants:—

Projets de conventions: (a) fixant l'âge minimum pour l'admission des enfants au travail maritime; (b) concernant l'indemnité de chômage en cas de perte ou de naufrage du navire; (c) en vue d'établir des facilités pour trouver de l'emploi aux marins.

Recommandations concernant: (a) la limitation de la durée du travail dans l'industrie de la pêche; (b) la limitation de la durée du travail dans la navigation intérieure; (c) l'établissement des codes nationaux des marins; (d) l'assurance-chômage des marins.

La troisième session (1921) adopta les recommandations et les projets de conventions suivants:—

Projets de conventions concernant: (1) l'âge de l'admission des enfants au travail agricole; (2) les droits d'association et de coalition des travailleurs agricoles; (3) la réparation des accidents du travail dans l'agriculture; (4) l'emploi de la céruse dans la peinture; (5) l'application du repos hebdomadaire dans les entreprises industrielles; (6) fixant l'âge minimum de l'admission des jeunes gens au travail en qualité de soutiers et de chauffeurs; (7) concernant l'examen médical obligatoire des enfants et des jeunes gens employés sur mer.

Recommandations concernant: (a) la prévention du chômage dans l'agriculture; (b) la protection, avant et après l'accouchement des femmes employées dans l'agriculture; (c) le travail de nuit des femmes dans l'agriculture; (d) le travail de nuit des enfants et des jeunes gens dans l'agriculture; (e) le développement de l'enseignement agricole technique; (f) les conditions de vie des travailleurs agricoles; (g) l'assurance sociale dans l'agriculture; (h) l'application du repos hebdomadaire dans les établissements commerciaux.

La quatrième session (1922) adopta la recommandation suivante:—

Recommandation concernant la communication au Bureau international du Travail d'informations statistiques ou autres concernant l'émigration, l'immigration, le rapatriement et le transit des émigrants.

La cinquième session (1923) adopta la recommandation suivante:—

Recommandation concernant les pincipes généaux de l'organisation de systèmes d'inspection en vue d'assurer l'observance des lois et des règlements pour la protection des travailleurs.

La sixième session (1924 adopta la recommandation suivante:—

Recommandation concernant le développement de facilités pour l'utilisation des loisirs des travailleurs.

La septième session (1925) adopta les recommandations et les projets de conventions suivants:—

Projets de convention concernant: (1) l'égalité de traitement des travailleurs étrangers et nationaux en matière de réparation des accidents du travail; (2) la réparation des maladies professionnelles; (3) la réparation des accidents du travail; (4) le travail de nuit dans les boulangeries.

Recommandations concernant: (1) l'égalité de traitement des travailleurs nationaux et étrangers en matière de réparation des accidents du travail; (2) la solution des conflits suscités par la réparation des accidents du travail; (3) les indemnités minima en matière de réparation des accidents du travail; (4) la réparation des maladies professionnelles.

La huitième session (1926) adopta la recommandation et le projet de convention suivants:—

Projet de convention concernant la simplification de l'inspection des émigrants à bord de bateaux.

Recommandation concernant la protection des femmes et jeunes filles émigrantes à bord de bateaux.

La neuvième session 1926) adopta les recommandations et projets de conventions suivants:—

Projets de conventions concernant: (1) le contrat d'engagement des marins; (2) les droits de rapatriement des marins.

Recommandations concernant: (1) les mesures de rapatriement des capitaines et mousses; (2) Les principes généraux de l'inspection des conditions du travail des gens de mer.

La dixième session (1927) adopta les recommandations et projets de conventions suivants:—

Projets de conventions concernant: (1) l'assurance-maladie pour les travailleurs de l'industrie, du commerce et du service domestique; (2 l'assurance-maladie pour les travailleurs agricoles.

Recommandation concernant les principes généraux des assurances sociales.

Le Conseil d'administration du Bureau international du Travail

Le Conseil d'administration a tenu quatre réunions durant l'exercice considéré, savoir: à Genève, du 30 mars au 1er avril 1927; à Genève, du 24 mai au 14 juin 1927; à Berlin, du 10 au 14 octobre 1927, et à Genève, du 31 janvier au 4 février 1928.

Le Conseil d'administration est chargé de la surveillance générale de la Conférence internationale du Travail et prépare également l'ordre du jour des conférences annuelles. Le ministre du Travail du Canada, qui est le représentant gouvernemental du Canada dans le Conseil d'administration, s'est trouvé dans l'impossibilité d'assister aux séances qui se sont tenues dans l'exercice passé en revue, et le Dr W.-A. Riddell, conseiller du Canada auprès de la Société des Nations, le remplaça.

Voici la composition actuelle du Conseil d'administration:

Représentants gouvernementaux.—Argentine, Belgique, Canada, France, Allemagne, Grande-Bretagne, Inde, Italie, Japon, Norvège, Pologne, Espagne.

Représentants patronaux.—MM. Carlier (Belgique); Gemmill (Afrique du Sud); Hodac (Tchécoslovaquie); Olivetti (Italie); Lambert-Ribot (France); et sir James Lithgow (Grande-Bretagne).

Représentants ouvriers.—MM. Jouhaux (France); Moore (Canada); Muller (Allemagne); Oudegeest (Pays-Bas); Poulton (Grande-Bretagne); Thoberg (Suède).

ACTION PRISE EN DIFFÉRENTS PAYS

Les chiffres qui suivent résument les résultats obtenus dans le domaine de l'exécution des projets de conventions adoptés par la Conférence internationale du Travail jusqu'à la fin d'avril 1928. On peut constater que le nombre des ratifications s'élève à date à 263.

Première Conférence (Washington, 1919):—

Ratifications enregistrées, 90, réparties comme suit: (Huit heures, 11 ratifications, dont 3 conditionnelles; Chômage, 22; Accouchements, 8; Travail de nuit des femmes, 16; Age minimum d'admission dans l'industrie, 15; Travail de nuit des jeunes gens, 18.)

Deuxième Conférence (Gênes, 1920):—

Ratifications enregistrées, 43, réparties comme suit: (Age minimum d'admission au travail maritime, 19; Indemnité de chômage, 10, dont 1 conditionnelle; Placement des marins, 14.)

Troisième Conférence (Genève, 1921):—

Ratifications enregistrées, 99, réparties comme suit: (Age minimum d'admission (agriculture), 10; Droits d'association et de coalition (travailleurs agricoles), 16; Réparation des accidents du travail (agriculture), 10; Céruse, dont 1 conditionnelle, 13; Repos hebdomadaire (industrie), 14; Age minimum d'admission des jeunes gens en qualité de soutiers ou chauffeurs, 18; Examen médical obligatoire des jeunes gens et des enfants employés à bord des bateaux, 17.)

Septième Conférence (Genève, 1925):—

Ratifications enregistrées, 22, réparties comme suit: (Réparation des accidents du travail, 4; Réparation des maladies professionnelles, 7; Egalité de traitement des travailleurs nationaux et étrangers en matière de réparation des accidents du travail, 11.)

Huitième Conférence (Genève, 1926):—

Ratifications enregistrées, 5 (Inspection des émigrants à bord des bateaux, y compris une ratification conditionnelle.)

Neuvième Conférence (Genève, 1926):—

Ratifications enregistrées, 2, réparties comme suit: Contrat d'engagement des marins, 1; Rapatriement des marins, 1.)

Dixième Conférence (Genève, 1927):—

Ratifications enregistrées, 2, réparties comme suit: Assurance-maladie dans l'industrie, 1; Assurance-maladie pour les travailleurs agricoles, 1.

Mentionnons aussi 33 ratifications autorisées mais non encore enregistrées et 172 autres ratifications recommandées à l'autorité compétente.

13